REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 161

ecran

M.

Anna Karina

UNA FIESTA INTIMA DESPUES del estreno de "The Outsider" (El extraño) organizó el actor Tony Curtis, protagonista del film. Como buen anfitrión, Tony lleva a su esposa, Janet Leigh, a conversar con Cary Grant, mientras él se preocupa de los nuevos invitados que llegan. En la segunda foto, vemos a Henry Fonda junto a la actriz inglesa Maggi Brown, con quien llegó a la fiesta.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

¡CUIDADO CON ESA HELICE! Anthony Perkins y Sophia Loren posan ante un gigantesco telón en que se ha dibujado el aeropuerto Le Bourget (París), cuando comienzan a filmar la nueva película de Anatole Litvak, "The Third Dimension" (La tercera dimensión), en la Ciudad Luz.

MAL AÑO PARA HOLLYWOOD

Cuando 1961 se convirtió en "el año pasado", el domingo 31, a las 24 horas, nadie derramó una lágrima en Hollywood. Los últimos 12 meses no fueron de los mejores para la industria cinematográfica norteamericana. La producción "pirateada" (la cantidad enorme de películas norteamericanas que se filman en el extranjero) salió de todo control. Todos los estudios, consecuentemente, han despedido personal en casi todos los departamentos; las listas de contrato han sido reducidas drásticamente. Una gran inquietud impregnó los rincones de lo que aún, tentamente, llamamos "La capital cinematográfica del mundo".

AÑO DE GRANDES GASTOS

1961 fue el año que hizo rezar a todo el mundo por la salud de Elizabeth Taylor, y después, de Marilyn Monroe. Año en que dos grandes estudios, la Metro-Goldwyn-Mayer y la 20th Century-Fox, invirtieron, cada uno, 20 millones de dólares (veinte billones de pesos) en sus películas "Cleopatra" y "Mutiny on the Bounty" (Motín a Bordo). Fue un buen año de debut cinematográfico para Jackie Gleason, y excelente para el joven actor Warren Beatty, quien saltó a la fama por su actuación en "Esplendor en la Hierba", junto a Natalie Wood (con quien se espera se case este año).

AÑO DE DIVORCIOS

Natalie Wood, de Robert Wagner; Dinah Shore, de George Montgomery; Rosemary Clooney, de José Ferrer; Rita Hayworth, de Jim Hill; Laurence Harvey, de Margaret Leighton; Keely Smith, de Louis Prima; Rhonda Fleming, de Lang Jeffries; Efren Zimbalist, de su esposa Stephanie; Marilyn Monroe, de Arthur Miller; Roger Vadim, de Annette Stroyberg; Debra Paget, de su esposo; Rosita Arenas, de don Jaime de Mora y Aragón.

...DE BODAS

Cathy Crosby (sobrina de Bing), con Edwin Gilbert; David Nelson, con June Blair; Carol Lynley, con Michael Selsman; Lauren Bacall, con Jason Robards Jr.; Ginger Rogers, con Bill Marshall; Laurence Olivier, con Joan Plowright; Lucille Ball, con Gary Morton; Anthony Franciosa, con Judy Kanter (la última semana de 1961); Jack Carson, con Sandra Tucker; Georges Rivière, con Lucille Saint-Simon; Carmen Sevilla, con Augusto Algueró; Arlene Dahl, con Christian Homes; Christianne Martell, con Miguel Alemán, Jr.; Laraine Day, con Mike Grilkhes; Steve Cochran, con Heddy Jensen; Silvia Pinal, con Gustavo Alariste; Diane Varsi, con Michael Hausman; Paquita Rico, con el torero Juan de la Palma; Marie Laforet, con Jean-Gabriel Albicocco; Peter Fonda (hijo de Henry), con Susan Brewer; Ben Gazzara, con Janice Rule.

...DE RECONCILIACIONES

Jack Palance y esposa hicieron las paces después de varios años separados; June Allyson y Dick Powell pelearon y se reconciliaron por la millonésima vez...

...DE NACIMIENTOS

Bing Crosby fue papá por séptima vez; Paul Newman y Joanne Woodward tuvieron su segunda hijita, el 27 de septiembre; Jean Simmons fue madre nuevamente; Sammy Davis, Jr. y May Britt recibieron su primer hijo, el 6 de julio; Peter y Pat Lawford tuvieron su cuarto hijo; Sandra Dee y Bobby Darin, su primero; lo mismo para Shirley Jones y Jack Cassidy; Charlton Heston y su esposa adoptarán un hijo; lo mismo hizo Gary Crosby, al tomar legalmente como hijo, al chico de su esposa Bárbara; el hijo de Clark Gable no alcanzó a ver a su padre; uno para Karlheinz Böhm y esposa; una hija para Arlene Dahl y su marido, Christian Homes; el primer hijo de Mary Ure y John Osborne; una hijita para Ann Baxter; Nat "King" Cole tuvo mellizos; Lucho Gatica y Mapyta Cortés, su primer hijo.

...DE MUERTES

Gary Cooper, el 13 de mayo; Jeff Chandler, en junio, a los 42 años; Joan Davis, de un ataque al corazón, en mayo; Gail Russell, en agosto; Charles Coburn, muerto a los 80 años; Vera Clouzot, la esposa de Henri-Georges Clouzot; Barry Fitzgerald, el 4 de enero, en Dublín; la actriz inglesa Belinda Lee, el 13 de marzo; Leo Carrillo, a los 81 años, en Santa Mónica; Marion Davies; Chico Marx, a los 70 años.

SHEILAH GRAHAM PIDE PERDON POR EL ERROR QUE COMETIO LA SEMANA PASADA: LA CHICA QUE SALE CON ROCK HUDSON ES MARILYN MAXWELL.

DIFICULTADES CON FREUD

La esposa de Freud anda diciendo "pestes" contra la película "Freud", que filma John Huston. Dice que no conoce el guión, pero que de antemano está en contra. Entretanto, John Huston envió el guión al escritor francés Jean-Paul Sartre para que redujera las 800 páginas a 150. Sartre se lo devolvió... ¡con 1.200 páginas! Parece que la filmación, en Munich, no terminará antes de enero.

JACK LEMMON Y SHIRLEY MACLAINE FILMAN DE NUEVO

El productor Billy Wilder ha decidido filmar la comedia musical francesa, "Irma La Douce" (Irma, la dulce) en Hollywood, salvo dos semanas de exteriores en París. Pese a que Shirley

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,15 ($ 150)

MacLaine será la protagonista (en lugar de Elizabeth Taylor). Wilder eliminará gran parte de la música y la danza..., aunque Shirley se inició en las tablas como bailarina. Jack Lemmon y Charles Laughton lo acompañan en el reparto.

** "The Iron Men" (Los hombres de acero) fue cancelada. Sidney Poitier dice con toda confianza que se debió a "falta de financiamiento".

** Audrey Hepburn sufre ataques de asma. Por eso, Mel Ferrer tuvo que vender la casa-quinta que compraron en Roma: era muy húmeda.

DAVID NIVEN TENDRA UN BELLO REGALO DE AÑO NUEVO: SE ESPERA QUE LA CORONA DE INGLATERRA LO NOMBRE "SIR DAVID NIVEN".

PAT BOONE, TRAPECISTA

Los vecinos de Hollywood se han sorprendido de ver aparecer por los aires la figura de Pat Boone. El cantante colocó un trapecio en su jardín para ensayar su papel de trapecista en su nuevo film, "María".

BOBBY DARIN Y SANDRA DEE RECIBIERON UN BELLO REGALO DE NAVIDAD: SU PRIMER HIJO.

** "Firebird" (Pájaro de fuego), la película sobre la vida del bailarín Nijinsky, será la primera película hollywoodense filmada en Leningrado.

PARA ELVIS PRESLEY, EL TWIST NO ES MAS QUE EL ROCA NROL "CHANCLETEADO"

FIESTA DE AÑO NUEVO

El productor Robert Cohn nos invitó a celebrar el "Año Nuevo" dos semanas antes de Pascua. Esa noche las calles parecían ríos: llovía a cántaros. Cohn ofreció a los invitados sendas "ambulancias", con sus *enfermeras, doctores y camillas, para trasladarnos al lugar de la fiesta.* ¿De dónde salió el equipo médico? De la filmación de "The Internes" (Los internos), sobre la vida de unos jóvenes médicos. Haya Hararet, estrella de la película, interpretó "Auld Lang Syne" (La canción del adiós) al piano, para despedir a 1961.

¿ALGUIEN NO LE MANDO TARJETA a la encantadora Dina Merrill? Bueno, no tiene por qué afligirse. Al fin y al cabo, ya recibió bastantes. (Escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.)

EMOCIONADAS FELICITACIONES son las que dio Maurice Chevalier a la cantante Sophie Tucker, cuando ésta finalizó sus actuaciones en el Salón Imperial del Hotel Waldorf-Astoria, en Nueva York. Sophie cantó, en esa ocasión, "Mimi", una de las canciones que Chevalier hizo famosas.

¡CUIDADO, CAPUCINE!

Capucine tuvo que ser rescatada por tres cazadores, una tarde que salió a pasear por la selva de Africa, donde filma "The Lion" (El león). A la actriz se le había olvidado que la selva es "de verdad", y que estaba plagada de rinocerontes, tigres, elefantes y, por cierto, leones. Cuando volvió al campamento, junto a sus compañeros de filmación, suspiró: "Oh, Dios mío... ¡Con lo que yo quería ver a esos animales!".

En el film trabaja también el actor británico Trevor Howard.

Debbie Reynolds está feliz con su nueva película: "My Six Loves" (Mis seis amores), comedia musical dirigida por Gower Champion.

Suzy Parker, que se independizó de la 20th Century-Fox para filmar "The Interns" (Los internos), parte en febrero a París para su próxima película.

EL PRODUCTOR DAVID ROSE PLANEA FILMAR LA VIDA DEL DICTADOR MUSSOLINI.

¡Qué extraña se ve Jeanne Crain de rubia platinada y con un maquillaje que la hace verse muy pálida! Así la vimos en una reciente fiesta.

Jean-Claude Brialy, Jean-Paul Belmondo y Anna Karina en una escena de "Une femme est une femme", la más reciente película del director Jean-Luc Godard, marido de la actriz. Anna interpreta el papel de una esposa que desea tener un hijo, en tanto que el marido se opone. Es su segundo film. Antes hizo "Petit Soldat" (Soldadito) y su última película es "Ce Soir Où Jamais" (La tarde de nunca jamás).

ANNA KARINA EN UNA TRAGEDIA CON TEMA DE VODEVIL

POR LOUIS MARCORELLES

LAS HISTORIAS de maridos engañados y los subentendidos picarescos ya no están de moda en Francia, aunque en "Une femme est une femme" (Una mujer es una mujer) se trata en el fondo de una vulgar historia de alcoba. Todo gira en torno al capricho amoroso, confundido con el despecho, de una joven demasiado tierna que exhala su languidez leyendo a Musset o bebiendo aperitivos en la mesa de un bar del Faubourg Saint-Denis en compañía de un amigo de la familia.

Pero "Une femme est une femme" quiere ser, antes que todo, una comedia musical de un tipo muy particular, sin canciones ni bailes, aunque en ella oigamos en varias ocasiones la voz de Charles Aznavour y veamos a Anna Karina esbozar un paso de danza. "Comedia musical" en la que, en medio de decorados estilizados, los protagonistas viven el gran amor. Godard no ha olvidado las lecciones de "Un día en Nueva York", ni de "Picnic en pijama", ni de "Un palmito curioso", todos ellos films de Stanley Donen. Del último de esos films, Godard ha tomado algo: una escena en que lanza unas luces violentamente coloreadas sobre un primer plano de rostro.

Anna Karina entró en la vida de Jean-Luc Godard antes de convertirse en Anna Godard. El misógino empedernido de la serie "Charlotte et Véronique" y de "A bout de souffle" cambió de repente de estilo y construyó todo un film a base de las muecas, las entonaciones de voz y los caprichos del ser amado, sin que por ello perdiera de vista ni un instante la fragilidad de esta belleza y de este amor. Cada segundo que pasa sobre la pantalla nos parece arrancado al curso de un tiempo cruelmente irreversible. Todo existe sólo en el instante y, en esta perspectiva, el deseo que siente Angela, nuestra heroína, un 10 de noviembre de 1961, de tener un niño de aquel a quien ama como prueba suprema de amor, adquiere proporciones trágicas. Cuestión, en cierto modo, de vida o muerte.

La técnica de Godard se deriva de su forma particular de acercarse al tema. Los actores interpretan un poco "por gotas". Incluso la larga escena del bar entre Belmondo y Karina, obra maestra de emoción, resulta constantemente cortada por el montaje, con cuatro inserciones, en rapidísima y breve sucesión del rostro de Anna Karina, desarmada, infeliz y perdida, porque ama. Godard no vacila en fotografiar a su esposa desde los ángulos más duros y en conservar en su montaje final un primer plano de Anna Karina llorando y rehaciéndose por dos veces, sin corte, para interpretar la escena. Godard no organiza su rebelión del lenguaje como un Resnais, pero va, en mi opinión, mucho más lejos haciendo un cine ciento por ciento abstracto, en el que la abstracción no se ejerce nunca contra el sentimiento. "Une femme est une femme" es uno de los documentos más apasionantes que existen sobre la angustia moderna y sobre la génesis de un arte que no tiene realmente nada que ver con los que le han precedido.

TAB HUNTER
PREFIERE LA TV..., PERO MAS LE GUSTA ENTRENAR CABALLOS

POR SHEILAH GRAHAM

Tab Hunter dice que son pocas las películas suyas que le han gustado. Señala dos: "La Isla del deseo" (en que actuó junto a Linda Darnell) y "Héroes de barro" (con Gary Cooper y Rita Hayworth). Pero más le gusta su show por TV. El muchacho cumplió 30 años en julio pasado..., y todavía está soltero (Escríbale a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)

—TUVE mala suerte al ser un producto de Hollywood... Al oír esta declaración, miro a Tab con cara de pregunta, para que se explaye más.

—Bueno, Marilyn Monroe también es un producto de Hollywood —explica—. Esto significa que a uno lo descubrieron en esta zona. Durante un tiempo, también significó ser un ente feliz, sentarse al sol, junto a una piscina, manejar automóviles lujosos y de formas y colores extravagantes, y asistir a reuniones exclusivamente con grupos de Hollywood. Entonces uno estaba aceptado.

Con la barbilla apoyada en su mano y mirándome directamente a los ojos, comenta:

—Mientras que ahora me parece que todo el glamour de Hollywood se acabó. El público no quiere más ídolos; quiere seres humanos. Aquello de la estrella intocable, inalcanzable, como puesta en una urna de cristal...; ¡todo eso pasó! El público quiere que la gente se comporte en forma natural. Exige que los actores sean reales. El público ha cambiado. También Hollywood. Ya no es más la capital cinematográfica del mundo. Es la capital de TV del mundo.

El joven que así me habla tiene uno de los shows más populares de la TV norteamericana. En este medio le ha ido mejor que en el cine.

—Conseguí entrar al cine gracias a Dick Clayton —me dice—. Lo conozco desde que tenía doce años. Un día me dijo: "¿Has pensado alguna vez en ser actor?" Nunca lo había pensado, en realidad. Un productor me dio un papel, pero como un favor a Dick. Los críticos comentaron de mi debut: "Tab Hunter puede estar bien encarnando jóvenes buenos mozos, pero es totalmente inadecuado como actor". Yo tenía entonces diecinueve años.

Su primera película fue "Intolerancia" (1950). Pero la primera que tuvo significado para él fue "La isla del deseo" (1952).

—En esa película, yo actuaba solamente en shorts —recuerda sonriendo—. Tenía que correr por las colinas, en plena naturaleza. Siempre me he sentido mal con una camisa encima. ¡Desventajas de la civilización!

Desde entonces, Tab ha hecho alrededor de quince films. El último es "The Pleasure of His Company" (El placer de su compañía), junto a Debbie Reynolds y Fred Astaire.

—...¿Volvería a ser actor si tuviera que empezar de nuevo?

—No, de ningún modo —afirma categóricamente—. A mí me lanzaron en esta carrera y si usted no es capaz de responder aún, haciendo lo mejor posible, entonces lo más honrado es salirse y hacer otra cosa. Algo que le guste más.

Hace poco, Tab tuvo un conflicto con el patrocinador de su famoso show. El muchacho dijo entonces:

—Si no me renueva el contrato, entonces me retiro y no vuelvo al mundo artístico. Me iría a la parte norte de California y volvería al trabajo que más me gusta: entrenar caballos. Es agradable ser un actor, pero son muchas las cosas que me desagradan en este ambiente. Me desagrada, por ejemplo, la gente que condena a diestro y siniestro y que critica y critica...

Sin duda, Tab se refería no sólo a sus críticos de cine, sino más bien a un vecino que demandó al muchacho ante los tribunales hace un tiempo, acusándolo de maltratar a su perro Fritz. Aprovecho de preguntarle por Fritz.

—Está conmigo, naturalmente —contesta Tab—. Recuerde que me absolvieron en el juicio... Hay gente mal pensada, que todo lo ve negro. Les tengo lástima; son histéricos. En cuanto a los artistas, bueno, nosotros somos analizados por el público a cada minuto. Esta es la parte que me desagrada de la vida artística. La vida es tan corta para tener que soportar tanta basura. Lo que más me molestó durante el juicio fue escuchar gente riendo entre el público, y las mentiras descabelladas que tenía que escuchar el juez... Pronto me cansaré de todo. En realidad, es mucho más agradable pasar la vida entre caballos, esos nobles animales.

Ante mi cara de consternación, Tab agrega:

—No me interprete mal. Me gusta el mundo de los espectáculos. Especialmente la televisión. Es casi igual que actuar en una película, pero mucho más rápido. Yo me quedo con la TV...

S. G.

Tab Hunter, de novio con Debbie Reynolds..., en una escena de la película "The Pleasure of His Company" (El placer de su compañía). Aparecen, de izquierda a derecha: Charles Ruggles, Tab, Debbie, Lilli Palmer, Fred Astaire y Gary Merril.

POR QUE MA
NO VISITA

Marlene Dietrich, en la caracterización y película que la hicieron famosa: "El Angel Azul", del director Joseph von Sternberg. En su último viaje a Alemania, en 1960, rompió el hielo con que la recibió un público escaso, cantando la canción de este film: "Fallin' In Love Again" (Enamorándome de nuevo).

LA AUSENCIA de Marlene a la première mundial del "Juicio en Nüremberg", en Berlín, dio mucho que hablar a los diarios berlineses, pero no sorprendió a nadie. Su última visita a Alemania, en marzo de 1960, no fue muy feliz.

La noche del debut en el "Titania Palast" había muchos asientos vacíos. El aire estaba tenso. El público, curioso, le era hostil. Cuando Marlene subió al escenario hubo algunos aplausos aislados. Comenzó el show con la canción "Falling In Love Again" (Enamorándome de nuevo), que la hizo famosa en su primera película, "El Angel Azul". Después, calmadamente anunció dos canciones cuyos autores eran dos judíos expulsados de Alemania por los nazis. Al rato se produjo el milagro. Un crítico escribió: "Todos empezaron a enamorarse de Marlene nuevamente". Cuando terminó su actuación, se produjeron unos breves segundos de profundo silencio y, en seguida, los aplausos atronaron el local. Todos de pie gritaban: "¡Dietrich, Dietrich!"... Marlene observó fijamente al público por unos segundos, y en sus ojos se vio el brillo de una lágrima. Luego se inclinó para agradecer, y cuando se irguió, las lágrimas habían desaparecido. Quizás en ese entonces decidió no volver nunca más a Alemania.

Sus amigos se lo habían advertido antes de partir: "Marlene, tú dejaste Alemania hace años porque odiabas a Hitler. Has dicho cosas muy desagradables de los alemanes y jamás te has retractado. Te has hecho ciudadana norteamericana y te has transformado en una "traidora" para muchos alemanes. Cuando actuaste para los soldados durante la guerra llevabas uniforme norteamericano y el Día de la Victoria lucías un uniforme francés".

—Sí —contestó Marlene entonces—. Pero ganar dinero es bueno. Yo soy una cantante y no hago política.

Y en otra oportunidad declaró:

—No conocí personalmente al monstruo que destruyó mi patria y mató a tantos de mis compatriotas y amigos. Sin embargo, tengo que reconocer que fui su preferida durante un tiempo. Hitler había dado una orden para que en su cine particular se exhibieran sólo mis películas. Después me ofrecieron transformarme en la actriz más famosa de la historia si aceptaba ser la favorita del Führer... Tal vez si yo hubiese estado a su lado habría podido advertirle de los malos pasos que iba a dar... Es extraño, pero siento como si este "Juicio en Nüremberg" (dice refiriéndose al film) fuera mi propio juicio. Si ellos hubieran ganado la guerra me habrían rapado la cabeza por haber usado el uniforme norteamericano.

SU ETERNO APOGEO

Ernest Hemingway, su gran amigo, escribió sobre el "encanto eterno de su rostro"; un periodista ha dicho: "Marlene es una Circe moderna, sin edad y hermosísima"; y otro: "Si esta mujer es abuela (Marlene tiene tres nietos), entonces la luna no es romántica, los pajarillos no vuelan y las flores no brotan en primavera".

La gran incógnita ha sido siempre la edad de Marlene. Algunos dicen que 60, otros que 54. Ella no se pronuncia, excepto esta declaración:

—La mejor idea que se me ha ocurrido para contestar a la gente que me pregunta la edad es decirles que tengo 71 años. No tengo secretos de belleza. Uso el maquillaje y la ropa que me queda mejor; como todo lo que me alimenta y me mantengo en constante actividad. Si me veo más joven que cualquiera mujer de mi edad es por dos razones: vivo como me gusta y hago lo que me gusta. ¿Cómo adquirir glamour? Imposible. Se nace glamorosa. En Hollywood no hay ninguna estrella que lo sea realmente. Yo no puedo ser comparada con nadie. Ninguna actriz ha hecho lo que yo. Cuando el público me ve en un escenario ve el original, y no el producto de un juego de espejos.

Otro de los personajes típicos de Marlene es el de vedette vestida de hombre, para entretener soldados o marinos en los cafés de los bajos fondos. Su labor artística entre los soldados norteamericanos y franceses le valió dos condecoraciones de los gobiernos de esos países.

"ECRAN" ANUNCIA SU SUPLEMENTO "RINCON JUVENIL". TODOS SUS CANTANTES FAVORITOS, EN 80 PAGINAS EN COLORES. SALE EL 12 DE ENERO.

RLENE DIETRICH
SU PATRIA, ALEMANIA

Pese a este egocentrismo en cuanto a su físico, Marlene sabe darse a los demás. Su ex esposo, Rudolph Sieber, de quien está separada desde hace más de treinta años, declara:

—Nuestras vidas fueron por distintos caminos. Yo prefería vivir tranquilamente, mientras que Marlene, por su trabajo, tenía que andar por todo el mundo. Pero no hay rencores entre nosotros. Lo que realmente interesa es que Marlene y yo estamos aún enamorados. Cuando hace unos años sufrí un ataque cardíaco, Marlene voló a cuidarme y se quedó hasta que estuve bien. —Eso es lo que cuenta.

En cierta ocasión, Gloria Swanson, que pensaba volver al cine, pero andaba buscando trabajo, entró a la misma boite en que se encontraba Marlene. Un fotógrafo se acercó para pedirle que permitiera a Gloria venir a su mesa para fotografiarlas juntas. Marlene respondió:

—Si se trata de Gloria, yo iré a su mesa.

COPADA DE TRABAJO

La intensidad con que trabaja Marlene haría desfallecer a cualquier mujer de la mitad de sus años. Los últimos 12 meses actuó en clubes nocturnos de Las Vegas, San Francisco, Miami y Puerto Rico. Filmó "Juicio en Nüremberg" en Hollywood y viajó para presentaciones personales a Australia, Hawaii, Japón y Europa. Marlene declara que trabaja tanto por amor a su carrera como por dinero. El año pasado ganó más de medio millón de dólares.

Pero hubo un tiempo en que las cosas no marchaban tan bien como ahora.

—Hollywood es un negocio —dice—: se es cotizada o no. Yo no lo era en ese tiempo, pero en lugar de encerrarme a llorar, esperé varios años. Hice una película, "Mujer o Demonio", que me llevó a la actualidad nuevamente. De pronto, Estados Unidos se vio envuelto en una terrible guerra que hizo enrolarse a miles y miles de muchachos. Entonces se me ocurrió que tal vez esos muchachos me necesitarían. Durante un tiempo los entretuve con mi pequeño show. Es lo más importante que he hecho en mi vida. Jamás olvidaré a esos muchachos con sus caras nostálgicas y sus ansias de escuchar una voz de mujer, la de cualquiera... ¡Qué gran público formaban!

El "durante un tiempo" de Marlene y su "pequeño show" fue labor suficiente para que el Gobierno de Estados Unidos y el de Francia le otorgaron, respectivamente, la Medalla del Congreso y la Orden de la Legión de Honor.

Esta es la Marlene de hoy. La foto corresponde a una escena de la película "Juicio en Nuremberg", sobre cuyo estreno en Berlín nos seguirá hablando Marina de Navasal, en el próximo ECRAN.

IDEAS SOBRE EL AMOR Y LA MUERTE

Se ha escrito mucho de Marlene y de sus ideas sobre el amor. En sus giras los periodistas la han asediado con preguntas sobre ese tema, pero Marlene nunca ha sido más elocuente que en la respuesta que envió a su hija, cuando ésta le anunció su compromiso:

"Habrá muchas alegrías en vuestras vidas. Dios lo quiera así..., pero también habrá penas y sinsabores. Tendrán que encararlos juntos, pero las penas pequeñas, los desengaños, las molestias y los inconvenientes diarios tendrás que encararlos sola. Eso probará que eres sensible. Laméntate, para que te desahogues, pero no lo hagas delante de los demás. Recuerda que es "tu" problema. No trates de encontrar la razón de la vida, ni del amor por tu marido, ni de tu hogar, ni de la rutina de todos los días, ni siquiera de los deberes para con tus hijos, si es que Dios te bendice con alguno.

"Debes esforzarte en hacer la felicidad del hombre que amas. Debes pensar en él constantemente, en sus deseos y desagrados, noche y día. Debes saber cuándo quedarte callada, cuándo hablar, cuándo dar tu opinión sobre sus problemas y cuándo escuchar. Debes saber cuándo recibirle con besos y cuándo es necesaria sólo tu mano en la suya por un momento. Si quieres que te bese, debes saber tener paciencia. Te besará más tarde y seguramente mucho mejor.

"Y sobre todo ámalo, con devoción e incondicionalmente. Tú lo elegiste y debe ser maravilloso".

Algunos días después que escribió esta carta, Marlene confesó a su amiga, Elsa Maxwell: "Hay algunas mujeres que encuentran su hombre ideal y pueden quedarse con él toda la vida. Son muy afortunadas. Hay otras, en cambio, como yo, que no pueden enamorarse para toda la vida, sino que necesitan tener siempre ilusiones nuevas.".

Hay mucho que hablar del pasado de Marlene y de las cosas terribles que ha dicho y hecho. En una oportunidad dijo a un actor:

—El teatro debe ser un trabajo tonto para un hombre, ¿verdad? Imagínese, ir a trabajar y tener que maquillarse. Realmente no creo que sea trabajo para un hombre.

Para sus funerales tiene proyectos increíbles:

—Tendrán que ser en Notre Dame, en París; mi marido, Rudi, que siempre ha sido un estupendo representante, arreglará todo y verá que la gente esté bien ubicada. Los únicos hombres que podrán presenciar las exequias son mis amigos, como Eric María Remarque, Jean Gabin y Douglas Fairbanks Jr. También habrá un lugar para mis amigas. Será precioso, con la iglesia llena de gente y, por favor, que haya muchas flores.

MOMENTOS MARAVILLOSOS

(MANY A WONDERFUL. MANY A BEAUTIFUL MOMENT)

Int.: Nadia Milton

Many a wonderful, many a beau-
[tiful moment
I spent holding you
Many a wonderful, many a beautiful
[moment
I spent kissing you
My darling, though you are gone
The magic lingers on
Come back and let it be
Just like before, cherie
Many a wonderful, many a beauti-
[ful moment
Ever more...

ESCANDALO

Autores: Fuentes y Cárdenas

Ints.: Olga Guillot, Luis Alberto Martínez.

Porque tu amor es mi espina,
por las cuatro esquinas hablan de
[los dos.
Es un escándalo, dicen,
y hasta me maldicen por darte mi
[amor.
No hagas caso de la gente;
sigue la corriente y quiéreme más.
Con eso tengo bastante;
vamos adelante sin el "qué dirán".
Si yo pudiera algún día
remontarme a las estrellas,
conmigo te llevaría
a donde nadie nos viera.
No hagas caso de la gente;
sigue la corriente y quiéreme más;
que si esto es escandaloso,
es más vergonzoso no saber amar.

NADIA MIL

Y SU CARRERA HACIA E

POR DON DISCO

CUANDO NADIA MILTON cantó por primera vez ante los auditores chilenos, no sabía castellano. Recuerda:

—Lo único que podía pronunciar en castellano era mi nombre y mi edad.

Y había razón para ello: Nadia acababa de cumplir los 8 años de edad y había llegado recién a Chile. Todavía no conocía bien el país y trataba ardientemente de convertirse en una hija de esta tierra.

Nadia Zajc (este es su verdadero nombre) nació hace 18 años en la localidad de Avellino, cerca de Nápoles, en Italia. Su padre, un teniente de ejército, murió en una acción de guerra, dos meses antes de que naciera su hija. Su madre decidió entonces trasladarse a Chile, donde tenía familiares.

En Chile (donde su madre se nacionalizó) se abrieron nuevas posibilidades para la pequeña artista: en una oportunidad escuchó la audición del Club del Tío Alejandro, que Alejandro Mitchel Talento dirigía en radio Minería...

—Decidí hablar con el señor Mitchel —cuenta Nadia—. El me acogió bien y me hizo cantar en su programa. Como no dominaba el castellano, canté en italiano, alemán y portugués. Recuerdo que "Noche de Paz", en alemán, era uno de mis números fuertes.

El aprendizaje del castellano fue rápido y efectivo, y en las audiciones posteriores Nadia pudo acometer sus primeros temas en nuestro idioma. Comenta sonriendo:

—Había dado mi primer paso para ser chilena.

Nadia reconoce que el Club le dio su primera gran oportunidad y desde entonces llama cariñosamente a Mitchel: "el tío".

"EL ZAPATERITO": PRIMER EXITO

POCO después, Nadia se incorporó al grupo infantil que dirigía Larry Godoy y grabó un agradable tema infantil, "El zapaterito", para el sello Victor.

—Este fue el tema que me hizo popular —nos dice—. Pero también debo agregar otros detalles: ese disco se vendió mucho. Si hubiera recibido porcentajes, como ahora, me habría hecho millonaria. Pero el disco figuraba a nombre de la orquesta y coro de Larry Godoy, grupo al que pertenecía. Todavía recibo cartas de otros países (Perú, Argentina, Uruguay), en las que se me pregunta si soy yo la que canta "El zapaterito". A este disco le debo mucho.

Nadia grabó otros discos infantiles, de los cuales algunos todavía el público los solicita.

EL PASO A LA JUVENTUD

NADIA cumplió una serie de presentaciones guiada por el autor y pianista Hernán Castillo. Sin embargo, al llegar a la edad en que debía cambiar de voz, por el paso de niña a adolescente, dejó de cantar.

—Me dediqué a estudiar teatro, ballet y piano —nos dice—. Creí que tenía cualidades para ser bailarina, pero los ejercicios eran muy exigentes. Una afección al pulmón me obligó a dejar el ballet.

Nadia se encontró así, de repente, alejada de las actividades artísticas.

Sin embargo, este alejamiento fue efímero: el agente de artistas Luciano Galleguillos, que se convirtió en su manager, le preparó un nuevo plan de trabajo. Nadia volvió a grabar.

—Cuando comencé a grabar temas juveniles, hubo una especie de desilusión porque mis auditores estaban acostumbrados a escucharme como artista infantil —nos cuenta—. Finalmente han terminado por comprender que una artista debe evolucionar de acuerdo a su edad.

Entre los temas que más le agradan personalmente en su línea juvenil figuran "Momentos maravillosos" y "Sin tu amor".

TON:

EXITO

EXITO EN ARGENTINA

UNO DE LOS mejores momentos de su carrera artística lo ha constituido su reciente gira de dos meses a Argentina.

Nadia se presentó durante 20 días en Mendoza, en radio Nihuil, y confitería "La Torre".

—Los argentinos se portaron bien —nos dice—. Tuve que cantar en castellano, porque ésta es la norma en ese país. Incluí en mi repertorio "Sing, Sing", "Vuelve, primavera", "Pitágoras", "Enamorada", "Sin tu amor". Creo que todos estos temas gustaron, principalmente los rocks y los temas lentos.

Sin embargo, sus más importantes actuaciones las realizó en la TV de Buenos Aires: el Canal 13 la contrató en forma exclusiva para presentarla en cinco shows, incluso los shows de Antonio Prieto y Pebe Biondi.

—La exclusividad del contrato me impidió actuar en radio y boites —nos informa Nadia—. Pero, en todo caso, mi experiencia por TV me ha ayudado mucho artísticamente y espero perfeccionar mi trabajo en este sentido. Volveré en marzo a Buenos Aires para actuar otra vez en el Canal 13 y grabar un long-play.

A raíz de su viaje a Argentina, Nadia grabó dos singles con temas de autores chilenos: "Cien corazones", de Omar Arriagada; "Tú", de Raúl Díaz y Carlos Vera; "Si quieres mi amor", de Carlos Vera, y "Eres como te soñé", de Antonia Lozano, una compositora que Nadia conoció en Valparaíso.

Las proposiciones para el futuro llegan una tras otra: la llaman desde Montevideo para debutar en Punta del Este, la han tentado con una película en México, y tampoco las emisoras chilenas se quedan atrás.

Nadia es una muchacha que está alerta al porvenir. Ella misma nos dice:

—Tengo 18 años y me espera toda una carrera por delante. Sólo quiero preocuparme por mi trabajo. Recibo cartas y proposiciones de admiradores chilenos y extranjeros, pero no logran distraerme de mi objetivo más importante: el público. El es mi novio y a él le debo las 24 horas del día...

D. D.

Dice Jayne Mansfield: "Mi abrigo de visón color zafiro me costó 20.000 dólares (mas de veinte millones de pesos), pero nadie puede decir que no economizo. Podía haberme comprado un par de leopardos vivos, como deseo hace tiempo, pero creo que todavía debo esperar a ganar algo más..." (Escríbale a: Allied Artists., 4376 Sunset Drive, Hollywood 27, U.S.A.)

"COMO SUBI AL CIELO DEL CINE"

"Tengo un Cadillac blanco y un Jaguar rosado, pero ningún otro automóvil"

POR JAYNE MANSFIELD

"ME GUSTA arrastrar por el suelo, de manera descuidada, mi abrigo de visón, como si estuviera acostumbrada al lujo. Impresiona a la gente..., y a mí también, porque nunca tuve lujos antes.

"Hay muchos caminos hacia el estrellato. Algunas muchachas estudian seriamente y van de una academia a la otra, de un pequeño papel a otro más grande, mientras existen los que destacan pronto, porque se hacen amigos de la gente importante. Yo seguí el camino de la "pin-up": la muchacha que luce su físico.

"Sabía el valor de la publicidad, y convencí a un agente artístico de que trabajara para mí con la esperanza del porcentaje que le daría cuando ganara sueldo. Decidí desde un comienzo hacerme conocida. Después me preocuparía de aprender a actuar.

"Por eso desteñí mi pelo, que antes había teñido de negro, y me concentré en obtener publicidad.

"La obtuve por primera vez cuando arrendé un traje de baño y posé en la playa de Silver Spring, Florida, durante la presentación a los periodistas de la película Underwater, de Jane Russell y Richard Egan. Mi agente consiguió la invitación para mí. Era totalmente desconocida, pero me pareció una buena ocasión para dar que hablar. Dejé Hollywood tan a la carrera, que olvidé mi traje de baño. Me conseguí uno, pero era demasiado chico para mí. De todos modos, me lo puse. Tenía un color rojo fuego... Si hubiera sido rosado, me habrían metido presa por escandalosa, porque la verdad es que apenas me cubría.

"Desde ese momento, los fotógrafos se preocuparon de mí. Pero me faltaba mucho para llegar a estrella de cine, mi ambición. Quería todas las cosas que las revistas de cine dicen que tienen las estrellas... Ahora las tengo. Puedo dormir entre sábanas de seda y hacer que crezcan orquídeas en mi dormitorio. Puedo tenderme en mi lecho y pensar si me colocaré mi abrigo de visón blanco o el de color zafiro; y si manejaré mi Cadillac albo o el Jaguar rosado. Puedo comprar cajas de champaña francesa. No me gusta beberla, pero me agrada darme de cuando en cuando un baño en ella. Mis enamorados incluyen a millonarios norteamericanos y a potentados orientales. Estos últimos me ofrecen ser la perla de su harém. Todas estas cosas las quise siempre, y ahora las tengo. Y no cambiaría mi vida por nada del mundo.

DATOS PERSONALES

"Nací en Bryn Mawr, Pensilvania. En enero de 1950, cuando tenía dieciséis años, me casé con el jefe de la banda de mi colegio. Era alto, buen mozo, y creí que lo amaba. Tuve miedo de hablar con mis padres y con el director del colegio, porque ansiaba terminar mis estudios. Legalmente, era la señora de Paul Mansfield, pero seguía llamándome Vera Jayne Palmer, y vivía con mi madre. Paul y yo pasábamos juntos unos ratos por la tarde, después del colegio. Hasta que descubrí que esperaba un hijo, y le confesé la verdad a mi madre. ¡Se enojó bastante!

"Paul dejó el colegio para emplearse. Yo quise trabajar de modelo, pero mi marido se opuso. Dejé a mi marido para seguir un curso en la Universidad de California, donde mis compañeros me eligieron "Miss Sombrero Azul" y "la Novia de los Graduados". En 1951 llegué a las finales del campeonato de tenis de California, cuando recibí un telegrama de mi marido, que decía: "Eres mi SEÑORA; no lo olvides. No puedes seguir ganando títulos de SEÑORITA (miss)". De modo que me retiré de la competencia y volví a Texas. Pero entonces Paul se enroló en el ejército, y yo me fui a vivir a su lado, en el regimiento.

"La vida entre los oficiales, en Georgia, donde mi marido estaba acantonado, no me gustó. Las otras señoras me criticaban sin considerar que yo me estaba entrenando para llegar a convertirme en estrellita. Mis clases de ballet, mis prácticas de deportes, natación, etc., las hacían censurarme.

"Paul partió a Corea y yo retorné a Texas. Poco a poco nos íbamos distanciando. El era tranquilo. Se conformaba con lo que tenía. Yo anhelaba tocar las estrellas con la mano. Cuando volvió de Corea quiso prohibirme que fuera a Hollywood. Entonces escogí la libertad. Nos separamos legalmente en enero de 1955, cinco años después de nuestra boda.

"Como resultado de mis campañas de "pin-up", conseguí contrato con Warner. Las cosas no mejoraban mucho: sólo lograba pequeños papeles, hasta que me enteré de que el productor Jule Styne buscaba a una rubia "tipo Marilyn Monroe", como protagonista de la comedia "En Busca de un Hombre", en Broadway. La conseguí.

UNA CHICA ECONOMICA

"Trabajar en teatro es excitante, pero estaba lejos de Hollywood, y temía que la ciudad del cine me olvidara. De modo que contraté a un publicista encargado de conseguir que se publicaran permanentemente fotografías mías —de "pin-up", naturalmente— en todas las revistas y secciones de cine de los diarios. Luego, me enamoré..., y mi idilio con Mickey Hargitay fue comentado en los titulares de todas las publicaciones.

"A Mickey lo conocí por casualidad. Un día acababa de comer, y como de costumbre pedí filetes para mis perros. Entonces, el productor Jule Styne me propuso llevarme al "Latin Quarter", a ver el show de Mae West. Cuando vi al coro masculino del show, olvidé a mis perros regalones y comenté a Styne: "Me quedo con el buen mozo del final de la corrida". Era "Mister Universo", resplandeciente en su piel de leopardo.

"Para entonces mis fotos salían en todas partes, y las propuestas cinematográficas empezaron a lloverme. Hice la prueba para filmar "The Wayward Bus", para 20th Century-Fox. Cuando volví a Hollywood, era una estrella.

"Me bajé del avión, acompañada de un perro Gran Danés, un Scottie, un poodle francés, dos chihuahuas, seis gatos, mi hija Jayne Marie y Mickey Hargitay. Dieciocho meses antes había caminado a pie de un estudio a otro, en Hollywood, tratando de obtener un papelito cualquiera.

"Ahora, 20th Century-Fox me paga mil quinientos dólares a la semana, mientras filmo; mi abrigo de visón color zafiro me costó veinte mil dólares, pero nadie puede decir que no economizo. Podía haberme comprado un par de leopardos vivos, como deseo desde hace tiempo, pero creo que todavía debo esperar a ganar algo más. Tengo un Cadillac blanco y un Jaguar rosado, pero ningún otro automóvil.

"Ya realicé, eso sí, otro de mis sueños: mi enorme piscina, grande como un lago, con una isla al medio, árboles en la isla y monos en los árboles"...

Jayne Mansfield

Jayne quiere competir con las estatuas de la piscina de su "mansión rosada", en Sunset Boulevard, Hollywood. Al parecer, quiere volver a la era dorada del Hollywood, transformando su casa en una de las más espectaculares de la historia de la ciudad del cine.

El inspector Lehmann (Gert Fröbe) enfrenta al desconocido enmascarado que planea apoderarse de toda la humanidad. La escena corresponde a "En la Red de Acero del Dr. Mabuse", la cuarta película de la serie del Dr. Mabuse, creado por el gran director cinematográfico alemán Fritz Lang hace cuarenta años.

Cine alemán

VUELVE EL SUSPENSO: CUARTO FILM DEL "DR. MABUSE"

POR HANS BORGELT, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN ALEMANIA

DESDE que existe el cine penan en la pantalla héroes positivos y negativos, cuyos destinos son tan fascinantes que no podrían resumirse en una hora y media. Sobre todo en el campo de las novelas policiales es casi imposible hacer desaparecer a los grandes detectives, y menos aún a los famosos delincuentes. Ya en la época del cine mudo, el público llegaba a comerse las uñas de nerviosismo cuando la policía perseguía al "malo". Con la aparición del cine sonoro sólo se llegó a refinar los trucos de la película de suspenso.

Fritz Lang, el genial creador fílmico del año veinte, es el primero en producir una auténtica película de gangster mucho antes que existiera Hollywood como capital de la pantalla. Cuando filmaba, en 1922, en Berlín, "Dr. Mabuse, der Spieler" (Dr. Mabuse, el jugador), no se le pasó por la mente que 40 años después este Mabuse habría de tener descendiente, y con el mismo nombre.

El primer Dr. Mabuse era la copia fiel del delincuente genial. Gracias a su extraordinaria inteligencia supo *aprovechar defectos y debilidades del* hombre para beneficio propio. Se dedicaba a la falsificación de monedas, para lo cual tenía un regimiento de servidores, quienes seguían ciegamente sus órdenes. Mabuse reunía en su persona las características de un "ladrón-gentleman"; asesino y verdadero artista en lo que se refería a cambio de personalidad y disfraces.

Aunque este primer Mabuse terminó sus días en la demencia, 10 años más tarde reanudó su vida, por obra del celuloide. En 1933, Fritz Lang rodó de nuevo una película sobre Mabuse, con libreto de su esposa Thea von Harbou, pero con la diferencia de que ahora se trataba de una película sonora. Se tituló "Das Testament des Dr. Mabuse" (El testamento del Dr. Mabuse) y en él hizo una aguda crítica a Hitler, difícil de pasar inadvertida. El Ministro de Propaganda de entonces, Goebbels, no tardó en darse cuenta de esto y "El testamento del Dr. Mabuse" pasó a ser una de las primeras películas prohibidas de la era hitleriana, porque los santos y señas que el trastornado doctor empleaba tenían un parecido sorprendente con ciertos santos y señas del régimen nazista. Fue éste el segundo fin de Mabuse.

Pero 27 años más tarde fue nuevamente Fritz Lang (ya de vuelta en Alemania) quien una vez más sacó del olvido a su Dr. Mabuse: "Los 1.000 ojos del Dr. Mabuse" ("Die tausend Augen des Dr. Mabuse") miraban hipnóticamente desde la pantalla hacia la platea, *haciendo afluir un inmenso número de* público, transformándola en una película taquillera de primer orden. Contra toda previsión fue un éxito tal, que no tardó en aparecer una cuarta película sobre Mabuse, y la quinta le seguirá casi en el acto.

Este cuarto film lleva como título "Im Stahlnetz des Dr. Mabuse" (En la red de acero del Dr. Mabuse). También esta vez el film muestra la gran amenaza que constantemente flota sobre el pueblo alemán: permanentemente estamos en peligro que aquellos que ansían dominar el mundo, transformar los progresos de la ciencia en herramientas diabólicas, con el solo fin de apoderarse de la tierra y destruirla. Doctor Mabuse sigue de actualidad, no sólo en calidad de un fascinante pasatiempo, sino también como fiel expresión de la angustia universal frente a los elementos y hechos nefastos que se suceden sin que alguien logre frenarlos.

Es imposible que el Dr. Mabuse desaparezca por completo, ya que es el símbolo de la obscura amenaza de nuestro tiempo. Quizás sí lo sea en la pantalla, pero es seguro que existe en la realidad y ¿quién sabe si estamos preparados para defendernos de sus espantosas drogas?...

H. B.

Dawn Adams y Peter van Eyck protagonizaron el tercer episodio del Dr. Mabuse. Se llamó "Los mil ojos del Dr. Mabuse". La actual película tiene un elenco internacional, porque además de Gert Fröbe incluye a la actriz israelita Daliah Levi y al italiano Fausto Tozzi y al norteamericano Lex Barker.

Esta fue la primera película del Dr. Mabuse: "Dr. Mabuse, el Jugador" (1922). En la primera versión el personaje era un ladrón-gentleman. En la última es un científico macabro, que mediante una droga transforma en robots a los hombres.

Marcelo Simonetti, joven director cinematográfico argentino, de 24 años de edad, quien produjo un ciclo de programas en la TV, llamado "Historias de Jóvenes". Actualmente se prepara a dirigir una coproducción con Italia.

¿QUE SUCEDE CINE ARGEN

POR MIGUEL SMIRNOFF
CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN BUENOS AIRES

EL decaimiento que ha sufrido el cine argentino en los últimos años, tanto en los restantes países latinoamericanos como en el propio Río de la Plata, ha sido motivo de apasionadas discusiones que aumentan día a día. Se han intentado algunas soluciones, que sólo han provocado aún más encendidas disputas. La cuestión es, indudablemente, muy compleja. En este artículo, a través de la opinión de representantes de las distintas corrientes y tendencias, trataremos de dar a los lectores de "Ecran" una visión clara de cómo se presenta el panorama del séptimo arte argentino para 1962, y los principales acontecimientos acaecidos en el agonizante 1961.

EL FONDO DEL PROBLEMA

Si hubiera que resumir toda la cuestión en pocas palabras, las más apropiadas serían: es un problema económico.

Efectivamente, y por doloroso que sea, hay que reconocer que el público latinoamericano no se siente atraído por la generalidad de las películas argentinas. Y no es que sean malas. Son otros los factores que mantienen a los espectadores alejados de las boleterías: falta de periodicidad en los estrenos argentinos; ausencia casi completa de publicidad sobre las figuras que intervienen; malos precedentes ocasionados por películas de poca calidad, etc. Y esta ausencia de público es la causante de la mayoría de los problemas de la industria, y raíz de sus males.

Hagamos un poco de historia. Poca gente hay que no haya visto, entre 1940 y 1953, aproximadamente, una o varias de esas películas de estilo sencillo, protagonizadas por estrellas muy conocidas, que se producían en Buenos Aires y se distribuían por toda América. Luego, en los años 1953 al 57, toda la estructura se vino abajo: cesaron las "exportaciones" de films nacionales; las grandes figuras emigraron a México o España; y quedó aquí una decena de directores tradicionales que, con grandes dificultades económicas, prosiguieron realizando películas.

Luego se reglamentó el funcionamiento del Instituto Nacional de Cinematografía, destinado a fomentar la producción. Pero su alcance resultó limitado por aspectos prácticos de organización. Aparecieron entonces figuras nuevas, procedentes del arte fotográfico o del corto metraje, pero se encontraron conque había que comenzar de nuevo: el cine mexicano y el español habían desalojado al nacional de las salas que antes ocupara. Tan sólo Buenos Aires y Montevideo seguían siendo buenos mercados.

Y llegó el momento de tomar una decisión: o se producían películas de fácil receptividad, y se trataban de reconquistar los mercados perdidos; o se encaraba la realización de películas de gran calidad, con vistas a exhibirlas en Europa y los Estados Unidos. Algunos (por ejemplo Armando Bo, con Isabel Sarli) optaron por la primera variante. Otros (Ayala, Torre Nilsson), por la segunda.

Luego de pasar por un mínimo, la producción volvió a aumentar, hasta llegar a una cifra de 38 películas realizadas en 1961, hechas casi todas por figuras nuevas, a las que se ha dado en llamar "la Nueva Ola" de directores argentinos.

¿"NUEVA OLA" ARGENTINA?

Tal como ha sucedido en otros países, la "Nueva Ola" argentina ha surgido como fuerza renovadora, tratando de aportar algo nuevo al séptimo arte de este país. Sus directores provienen, en su mayoría, del corto metraje: Fernando Birri, Enrique Dawi, Jorge Berendt, David José Kohn, Lautaro Murúa (éste también gran actor) y otros.

No constituyen una "escuela", porque han trabajado por separado, sin coordinación, afrontando muchas veces el fracaso. "Los de la Mesa Diez", por ejemplo, en la que se cifraban grandes esperanzas, fue clasificada como "clase B" por el Instituto, y su exhibición, por ello, no era obligatoria, lo que significó un desastre económico para sus realizadores. "Shunko", la primera película dirigida por Murúa, fue ignorada en la distribución de premios del Instituto, pese a las críticas favorables que había recibido.

El gran problema es que la mayoría de sus películas no atraen al grueso del público y dependen, por lo tanto, de los premios que quiera otorgarle el Instituto. De allí, resulta una inestabilidad poco favorable para la creación artística.

—No tenemos una organización independiente —dice Marcelo Simonetti, figura destacada del movimiento—, y por eso estamos librados a nuestra propia iniciativa.

El problema básico es, por supuesto, la falta de mercados. Una solución es la coproducción con otros países. Simonetti, por ejemplo, va a hacer una película con Italia, donde intervendrán Eleonora Rossi Drago y Enrico María Salerno. Pero es imprescindible la formación de un organismo distribuidor, del tipo de Pel-Mex, la organización mexicana.

Los directores tradicionales casi no producen películas: sólo Daniel Tinayre (cuyo film "La Patota" o "Violación" es un éxito internacional) está trabajando regularmente, haciendo una película por año. Actualmente filman "Bajo un mismo rostro", con Silvia y Mirtha Legrand, Ana Luisa Peluffo y Jorge Mistral.

Ello se debe a que están como desconcertados, o asustados, por la inestabilidad de la situación —dice Simonetti—. De las 38 películas realizadas el año que dejamos, muchas han sido financiadas por gente extraña al ambiente, que, al ver frustrados sus intentos de convertirse en magnates de la industria haciendo una sola película, optan por dedicarse a otra cosa.

¿COMO SE HACEN LAS PELICULAS?

La forma de trabajo de los distintos directores puede ayudar a comprender en parte la situación. Vemos, por ejemplo, el relato que hace Rodolfo Kuhn de su primera película, "Los Jóvenes Viejos", aún no terminada:

—"Los Jóvenes Viejos" —dice Kuhn— trata el tema de un sector de la juventud actual, no irremediablemente expuesta a la frustración de sus posibilidades, pero sí expuesta a ella. Debería haberla hecho unos tres años atrás. Cuando escribí el libro no pensé cómo iba a ser: surgió espontáneamente. No sé si será un éxito comercial, pero su fin es hacer un cine "inteligente". No podemos hacer un cine tonto, para gente tonta. Todo el público no puede estar al nivel de los intelectuales, pero hay que educarlo, mostrándole poco a poco todas las facetas y posibilidades del cine.

Por su parte, Daniel Tinayre ("La Patota", "El Rufián") describe así su forma de trabajo:

—No se puede improvisar una película. Hace veinte años que hago cine y me enorgullezco de haber hecho sólo veinte films: uno por año. He trabajado meses y meses estudiando el guión del film, que es fundamental. El cine de hoy es intelectual, y depende mucho de los directores, que frecuentemente, como Bergman, Resnais o Fellini, son aún más conocidos que los actores. Por otra parte, el director se afianza con el éxito, de modo que son necesarias varias películas de éxito para

Alberto Argibay enciende el cigarrillo de María Vaner en otra escena de "Tres Veces Ana". El joven actor ha destacado en la TV y en el cine; se le augura brillante porvenir.

CON EL TINO?

"No podemos hacer un cine tonto", dice Rodolfo Kuhn, otro novel cineasta, que en la actualidad termina su primer largo metraje, "Los Jóvenes Viejos".

que pueda considerárselo de calidad. Una sola no basta.

Armando Bo opina:

—Debemos hacer películas al alcance de todos, sin complicarlas y a la vez complicarnos nosotros. Por ejemplo, se han hecho películas con títulos de corte deportivo como "El Crack" o "El Centro Forward Murió al Amanecer", que en vez de ofrecer al aficionado al fútbol un tema afín a su deporte favorito, lo aburren durante una hora y media con problemas que no comprende. Si "Pelota de Trapo" o las películas de Isabel Sarli gustaron y siguen gustando, es porque ofrecen temas de fácil alcance y cumplen su función de entretener al público, dentro de un nivel aceptable de calidad.

Como vemos, son muchas las corrientes en pugna.

CONCLUSIONES

Pese al panorama sombrío, hay algunos síntomas alentadores: uno es la realización de "semanas del cine argentino" en Caracas y Nueva York, que, de ser bien aprovechadas, pueden poner nuevamente a esos públicos en contacto con este cine; otro, es el eficaz papel cumplido por las películas de Torre Nilsson ("La Mano en la Trampa", "La Caída") en los festivales europeos donde fueron presentadas; también es interesante que hayan comenzado exhibiciones —aunque esporádicas— en México y otros países, donde hasta hace poco prácticamente no llegaban los films rioplatenses.

Finalmente, es de destacar la calurosa acogida, por parte del público y crítica, que recibiera "Tres Veces Ana", dirigida por David José Kohn y protagonizada por María Vaner y Alberto Argibay, dos figuras jóvenes que van camino de la popularidad, interviniendo también el actor uruguayo Walter Vidarte y el chileno Lautaro Murúa.

Es indudable que 1962 será un año decisivo para el cine argentino: durante su transcurso se verá cuántos de los nuevos directores tienen fuerza y calidad como para continuar su camino y cuántos deberán resignarse y esperar otra oportunidad. Muchos de los problemas pendientes —actitud del Instituto, clasificación de películas en clase "A" o "B", créditos, financiación— deberán ser resueltos este año, o por lo menos encarados. La actitud ante ellos no es excesivamente optimista, pero hay muchas esperanzas. Y, sobre todo, la férrea voluntad de quienes aman el arte y han encontrado en el cine la forma de expresarse.

M. S.

Esta joven se llama María Vaner y protagoniza "Tres Veces Ana" (la foto corresponde a una escena de este film), una de las mejores películas más exitosas del cine argentino en el año que dejamos.

UN BUEN AÑO DE BALLET

Eleonora Vlasova, del Ballet de Moscú, el conjunto extranjero más importante en una de sus mejores obras: "Francesca de Rimini".

Una escena de "El Saltimbanqui", de Ernst Uthoff. Bailan José María Uribe, Osvaldo Geldres y Argentina Torre.

Irena Milovan, en "Giselle", trabajo que mereció el premio de la Crítica 1961.

1961 HA SIDO un buen año para el ballet chileno, por dos causas fundamentales: el progreso no interrumpido del Ballet de Arte Moderno, que ganó en buena lid su subvención de E° 120.000 (más el "bordereau", para el 62) y la culminación de una situación de crisis en el Ballet Nacional Chileno, que puede ya comenzar a ser solucionado, con una buena dirección artística y administrativa.

El BAM ofreció cinco estrenos y 55 presentaciones, conquistando por segunda vez el Premio de la Crítica; este año, en la persona de Irena Milovan, su primera bailarina, por su interpretación de "Giselle" y el aporte que su trabajo significa para la compañía. El Ballet Nacional estrenó cuatro ballets en 41 presentaciones, incluyendo "El Saltimbanqui" (Uthoff-Orrego Salas-Rossner), presentado en dos funciones en el Municipal de Viña del Mar.

Los estrenos del BAM se mantuvieron en la línea de incorporación de grandes obras del repertorio del ballet clásico, ("Giselle"), y sus exploraciones vanguardistas ("Impulso"). El grupo realizó intensa labor de difusión, interviniendo en conferencias en diversos centros culturales, programas de TV, además de actuaciones en Viña del Mar, La Serena y Concepción y participando en la temporada lírica.

El Ballet Nacional Chileno no pudo ofrecer una temporada continua en Santiago por falta de una sala propia. Completó, en parte, su labor anual con actuaciones al aire libre. Los estrenos ofrecidos: "Concertino", de Pauline Koner (gran bailarina norteamericana invitada); "Divertimento Real", de Heinz Poll, y "Surazo", de Patricio Bunster, fueron creaciones interesantes y discretas. "El Saltimbanqui" mereció serios reparos por su estructura y desarrollo. Es un milagro que el grupo mantenga aún su alto nivel interpretativo y la seriedad de sus presentaciones. La partida de Heinz Poll y el anunciado retiro de Malucha Solari, excelente bailarina y profesora, son factores que pesan en su situación compleja y crítica. La visita de la coreógrafa sueca, Birgitte Cullberg constituyó un acontecimiento en sí, pero la falta de sala propia impidió que sus obras pudiesen ser conocidas en 1961. En el 62 veremos "La señorita Julia", obra importante en el plano internacional, y el "pas de deux" "Adán y Eva", ambas de la misma creadora.

Falta en el grupo del Instituto de Extensión Musical una renovación que toque tanto a su orientación artística, incierta en estos últimos años, como a su administración. Sin duda, las restricciones del presupuesto universitario han afectado la marcha de una compañía que siempre contó con facilidades materiales. Se hace imprescindible que se tomen medidas sensatas para imprimir nueva vida a una compañía que ha hecho gran parte de la historia del ballet en Chile.

Los estrenos más importantes del año fueron: 1.— "Impulso", con música de Orrego Salas, interesante escenografía y vestuario de Emilio Hermansen. Con esta obra Octavio Cintolesi dio pruebas de un progreso evidente en su labor creadora; se emparentó en forma digna con los vanguardistas de la danza mundial, Bejart, Petit, Charrat, Bobbins, y permitió a sus jóvenes artistas experimentar también en un terreno inédito y lleno de posibilidades.

2.— "Giselle", remontada por Margaret Dale (jefa de la TV para la BBC de Londres e invitada por el "BAM"), fue un importante acontecimiento por tratarse de una de las creaciones más importantes de la tradición del ballet y de una "obra-tipo" del romanticismo.

En el plano interpretativo destacó Irena Milovan en su completa y honesta interpretación de un papel que es prueba de fuego para grandes bailarinas y por su ductilidad al encarnar con éxito a la prostituta de "El Mandarín Milagroso" (Cintolesi-Bartok-Infante). Patricia Aulestia mostró evidente progreso y talento interpretativo en "Concertino", de Pauline Koner, y "Divertimento Real" Entre los varones merecen mención Oscar Escauriaza y José María Uribe, del "Ballet Nacional Chileno", y Fernando Cortizo, Enrique Larraguibel y Jaime Jory, del BAM.

Acontecimientos importantes del año: la visita de Margaret Dale al BAM; la contratación para este mismo grupo de la maestra de ballet Dorinda Brown, ex bailarina del "Royal Ballet de Londres"; y la breve estada en Chile de Pauline Koner. Entre las visitas extranjeras, menos abundantes que en el 60, destacó el "Ballet de Moscú", con sus excelentes bailarines-actores, y entre ellos, la exquisita virtuosa y soubrette Eleonora Vlasova. Este conjunto mostró algo de las innovaciones que afectan al arte del ballet en la URSS, en especial en ballets como "Francesca de Rimini" y los recitales efectistas de danzas destinadas a conquistar el aplauso fácil y lucir tecnicismos.

Los solistas del "Royal Danish Ballet" ofrecieron el interés de un estilo desconocido, en las obras de Bournonville y una técnica de gran armonía de movimientos y facilidad natural. Es de esperar que en el 62 continúen las visitas de buenos conjuntos extranjeros, que tanto han hecho por el desarrollo, interés y estímulo al ballet en Chile.

Entre los hechos negativos del presente año señalaríamos:

1). La falta de una academia gratuita para el BAM, subvencionada por la I. Municipalidad de Santiago; su ausencia implica algo similar a un edificio sin cimientos.

2). El desaprovechamiento del "Ballet Nacional Chileno" de un elemento como el bailarín alemán Willy Maurer y la falta de vida de la escuela de danzas anexa al mismo ballet, que cumplió, en el más completo silencio, su vigésimo aniversario.

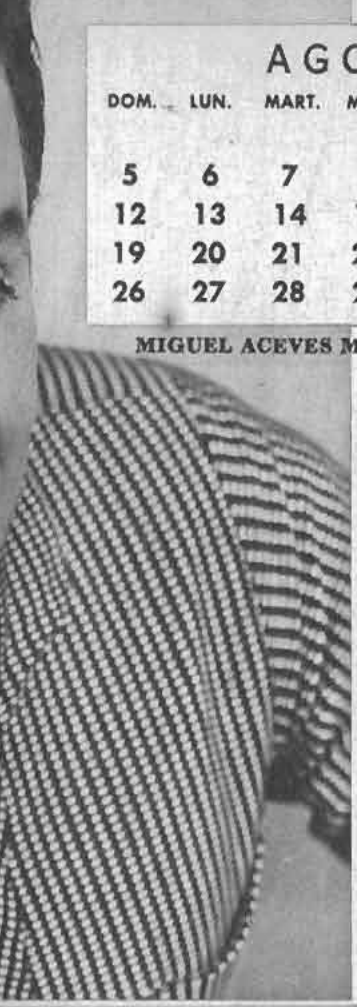
Y. M. de A.

CALENDARIO "ECRAN" 1962

LES ofrecemos en las cuatro páginas siguientes nuestro calendario, acompañado de los mejores deseos para el nuevo año que ayer iniciamos.

Desprendan las páginas centrales. En un lado se encontrarán con los primeros seis meses del año. En el reverso los seis restantes.

¡Felicidades en compañía de sus astros favoritos!



MIGUEL ACEVES MEJIA

AGOSTO

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

CARMEN SEVILLA

SEPTIEMBRE

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 30	24	25	26	27	28	29

"ECRAN" 1962

SENTA BERGER

JOHN GAVIN

ENERO

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRE

DOM.	LUN.	MART.	MIER.
4	5	6	7
11	12	13	14
18	19	20	21
25	26	27	28

CALENDARIO D

VIER.	SAB.
2	3
9	10
16	17
23	24

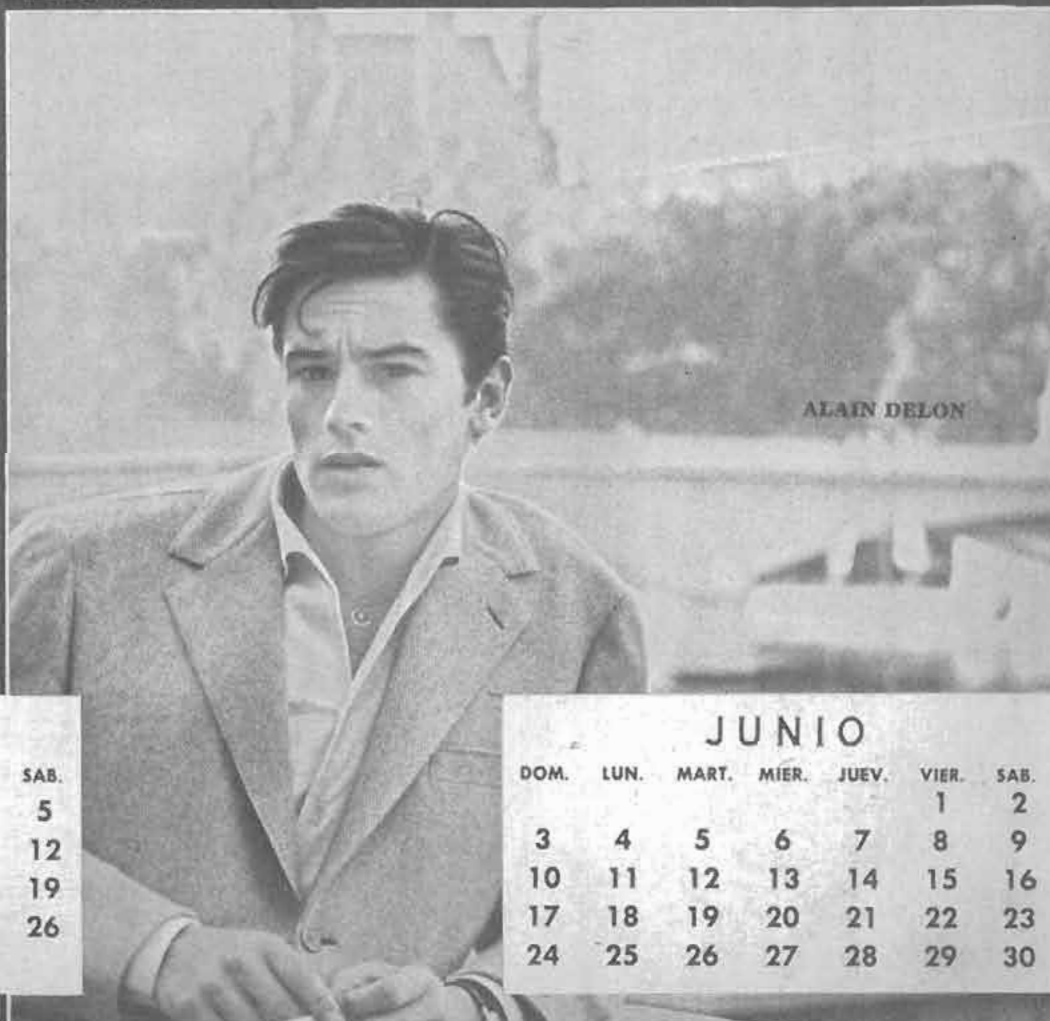
ELSA DANIEL

MARZO

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

"ECRAN" 1962

CLAUDIA CARDINALE



ALAIN DELON

MAYO

OM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUNIO

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

BRIGITTE BARDOT

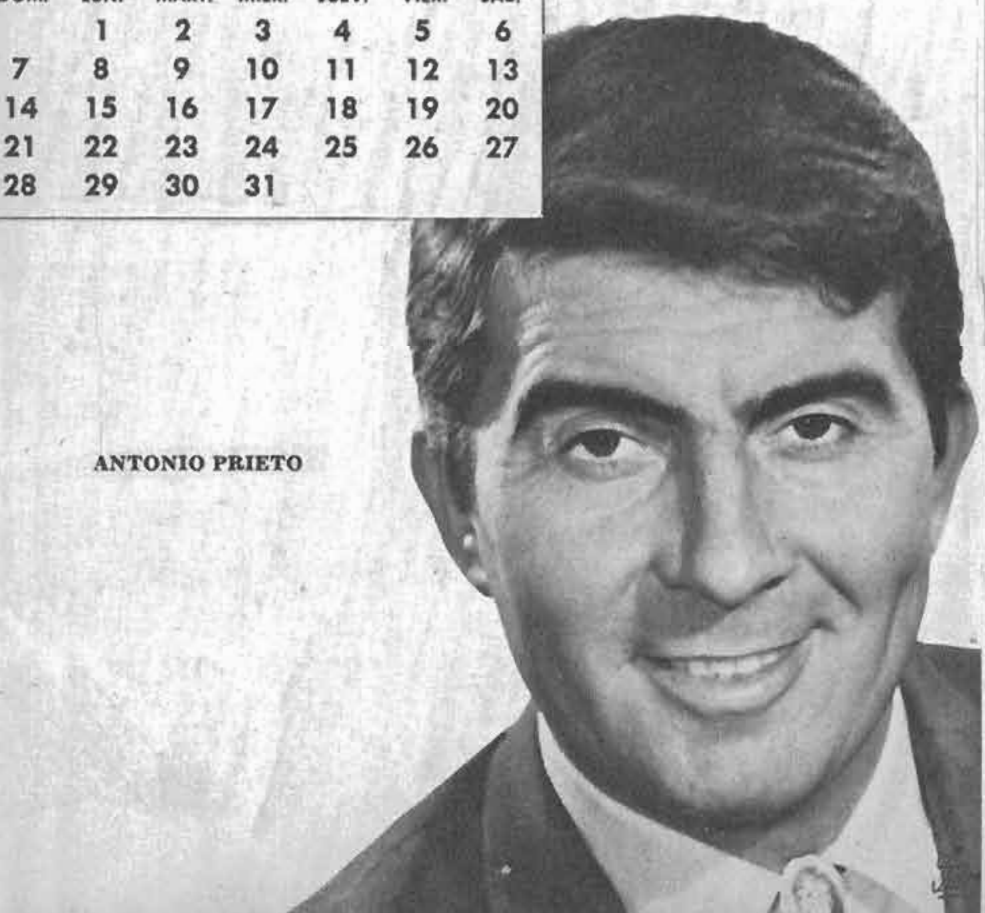
JULIO

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

CALENDARIO D

OCTUBRE

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.	SAB.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



ANTONIO PRIETO

NOVIEMBRE

DOM.	LUN.	MART.	MIER.	JUEV.	VIER.
				1	2
4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30

CONNIE FRANCIS

REPORTEANDO

Los premiados: Jorge Díaz, Marco Dusi, Irena Milovan, Carmen Orrego de Castedo (por Leopoldo Castedo) y Camilo Mori.

EL CIRCULO de Críticos de Arte hizo entrega de los Premios 1961 (que otorga cada año) a los artistas nacionales y extranjeros, en una comida realizada en el Hotel Carrera. A dicho acto fueron invitados los artistas chilenos premiados: Irena Milovan (primera figura del Ballet de Arte Moderno); el dramaturgo Jorge Díaz (autor de "Requiem para un Girasol"); Marco Dusi (director del Coro de la Universidad de Chile); y Camilo Mori (que fue distinguido por su retrospectiva en el Salón Oficial de Bellas Artes de este año). Carmen Orrego de Castedo recibió el diploma ganado por su esposo, Leopoldo Castedo, con su documental "La Respuesta". Las menciones extranjeras correspondieron al Ballet Soviético del Teatro Stanislawsky y Nemirovitch Danchenko; al pintor español Modesto Cuixart; al director de orquesta Georg L. Jochum; al mimo francés Marcel Marceau, y al film soviético "La Balada del Soldado", de Grigori Chujrai.

Teddy Martino: un espectáculo de la "nueva ola".

• HE AQUI, a grandes rasgos una nómina de artistas que se anuncian para comienzos de este año en diversas emisoras y escenarios: la folklorista Julia Vidal y la cantante Bina Butti, ambas argentinas; Los Chachis, trío moderno español; el cantor Argentino Ledesma con su orquesta típica dirigida por Mario de Marco e integrada por 10 músicos; el cuarteto vocal argentino Los Chilicotes, que cultiva el repertorio folklórico; Lilian de Cellis, estrella española del cine y el cuplé; el showman argentino Teddy Martino, y los cantante juveniles Teddy Randazzo, Johnny Restivo y Paul Anka.

• FUE tan decisivo el éxito de "La Pérgola de las Flores" durante su mes de representaciones en el Teatro-Circo Caupolicán, que la obra ha debido ser repuesta por dos semanas más.

• A FINES de enero, la popular comedia musical será representada en una gira que el Teatro de Ensayo ha programado para el Norte del país, región que estará prácticamente de fiesta, puesto que también en esos días recorrerá el Norte el Ballet Nacional, que dirige Ernest Uthoff.

• EL BALLET NACIONAL llevará en su gira al Norte tres obras: "Surazo", de Patricio Bunster; "Milagro en la Alameda", de Uthoff, y "Concertino", de Pauline Koner.

• EL BALLET DE ARTE MODERNO, que dirige Octavio Cintolesi, fue contratado nuevamente para retornar a Concepción a *fines de enero, a raíz del éxito obtenido con* "Estampas de Navidad", mostradas en la importante ciudad sureña, junto a mimos y coros penquistas.

• POR PRIMERA vez la Academia del Teatro de Ensayo se presentó en un examen público frente a la crítica. El tercer año de la citada Academia presentó "Víctimas del Deber", un seudodrama de Eugene Ionesco, dirigido por Eugenio Dittborn, y con un reparto integrado por los alumnos Ivette Mingram, César Aguilera, Rubén Porta, Alonso Venegas, Adriana Martin y Oscar Baeza. Los tres cursos dieron además examen de esgrima, educación física y ballet.

Lilian de Cellis: canta cuplés.

• EL MARTES 2 de enero la Compañía del Instituto del Teatro estrenará "Bertoldo en la Corte", de Massimo Durci, bajo la dirección de Pedro Orthous, el discutido realizador de "El Rinoceronte".

REPORTERO.

¡ACABAN de PUBLICARSE!

AMARROTO, por Oski.
Graciosísimas historietas en colores. Un libro lleno de ingenio, para niños de 8 a 80 años.
E° 0,80

OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS.
Nueva edición de lujo, encuadernada en cuero. Todas las obras del autor en un solo volumen. El libro ideal para un buen regalo.
E° 10,50

CASA GRANDE, por Luis Orrego Luco.
Nueva edición de esta novela que, al aparecer, provocó ruidosas polémicas, y que sigue constituyendo uno de los más grandes éxitos literarios chilenos.
E° 2,50

RECUERDOS DEL NENE, por María Luisa Langlois.
Un libro irreemplazable en los hogares. La vida del niño, desde su nacimiento, registrada por los padres. Un recuerdo para éstos y para aquél. Bella e ingeniosamente ilustrado. Séptima edición, empastada y forrada en celofán.
E° 1,30

MARTIN RIVAS, por Alberto Blest Gana.
La novela que sigue apasionando a generaciones de lectores. Octava edición.
E° 1,50

SILABARIO DE LA CONTABILIDAD POR PARTIDA DOBLE, por Ernesto Latorre Allende.
Un libro que, en forma sencilla, enseña los principios fundamentales de la Contabilidad y la manera *práctica de llevar los Libros. Tercera edición.*
E° 0,90

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 — CASILLA 84-D SANTIAGO. — TELEFONO 391101

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

HOLLYWOOD VISTO POR UN VIAJERO DE "TRES MONTES"

"Un barco accionado por ruedas, del tipo tradicional que navega por el Mississippi, surca las aguas del lago cuyas orillas recorremos en automóvil. Cinco minutos más tarde estamos en un típico pueblo mexicano. Salimos de allí para encontrarnos en el corazón de un barrio de Nueva York. Todo es prefabricado. El lago, el pueblo y el barrio son artificiales. Hollywood es así. Sorprendente como una gigantesca caja mágica de la que un mago saca pueblos, bosques y ríos, con la misma facilidad que un prestidigitador de feria extrae de su sombrero pañuelos y conejos".

Los cuatro viajeros que, premiados por "Tres Montes", dieron la vuelta al mundo en 80 días traen aún en sus ojos reflejado el asombro de todo lo que vieron en su maravillosa gira. Los esposos Encina Ramírez, Carlos Castro Vera (Suboficial Mayor del Regimiento Maipo) y el comerciante porteño Armando Olivera Quezada, apenas desembarcaron en Los Cerrillos de regreso a Chile empezaron a contar sus impresiones. Es Carlos Castro Vera quien habla sobre lo que vio en Hollywood:

LLEGARON LOS VIAJEROS
En Los Cerrillos fueron recibidos por personeros de "Tres Montes", de la KLM, representantes de la prensa y radio.

—Salimos de Los Angeles en automóvil a Hollywood. Pasamos por los estudios de la Warner Bros., Walt Disney, Universal International y entramos al Revew Studios. En un enorme espacio de terreno se amontonan locomotoras y vagones, aviones y tanques de todos los tipos y nacionalidades. Decenas de extras transitan por sus calles. A los costados del camino hay pequeños bungalows, donde descansan las estrellas durante los períodos de filmación. Leemos en las placas de las puertas algunos nombres: Robert Mitchum, Doris Day, Kirk Douglas.

"Vemos enormes escenarios, un hospital, un cuartel de bombas contra incendios, maestranzas y un gran estanque de agua para las filmaciones submarinas y un lago artificial donde se filman las escenas en "pleno mar". Arboles sin raíces que se sostienen sobre bases de madera pintadas de verde. El guía nos explica que antes de cortarlos le aplican una inyección para que el árbol no se seque tan pronto y cuando los usan para las filmaciones los pintan al duco.

"Más allá vemos casas desarmadas. Entramos a un barrio residencial donde todas las casas son de cartón y tienen solamente la fachada. Pasamos por un barrio europeo. Tiene una enorme fuente, iglesia, bares. Es un barrio verdadero..., de cartón. Visitamos un típico pueblo del antiguo oeste con cantinas, oficina del Sheriff, etc. A lo lejos divisamos un trozo del antiguo Imperio Romano donde se filmó "Spartacus". Todo es rejilla de alambre, arpillera, listones y cartón".

Mientras habla, Carlos Castro Vera recibe saludos y abrazos de bienvenida. Reanuda su relato:

—Al mediodía llegamos a la ciudad. Entramos por Hollywood Boulevar, su calle más céntrica y elegante. Cada cien metros encontramos trineos tirados por renos que llevan al viejo pascual. En los postes de luz, en los techos de las casas luces de colores, Reyes Magos y otros adornos anuncian con qué alegría se espera aquí la Pascua. En el famoso Teatro Chino vimos autógrafos y las huellas de las manos y pies grabados en el cemento por los artistas más famosos. Unas han desaparecido, como Jean Harlow, otras como Rita Hayword aún se mantienen en actividad. Vi con emoción las firmas de mis favoritas: Ava Gardner y Betty Grable.

"Todo esto es impresionante para nosotros. Especialmente para mí, que jamás soñé que podría visitar Hollywood. Fue "Tres Montes" y su concurso de la vuelta al mundo quien hizo el milagro. Los vuelos en la KLM fueron extraordinariamente cómodos y agradables".

MOLINO DE 300 AÑOS
Cerca de Linden, en Holanda, los esposos Manuel Encina y doña Raquel Ramírez se fotografiaron frente al más antiguo molino del país. Fue construido en 1650.

EN EL PALACIO IMPERIAL
En Bangkok, en el interior del Palacio Imperial, posan Carlos Castro Vera y Armando Olivera Quezada.

ULTIMA VUELTA AL MUNDO

Para el próximo mes de febrero, la Compañía "Tres Montes" anuncia la quinta y última vuelta al mundo en 80 días con un nuevo itinerario. Esta última oportunidad para recorrer los cinco continentes gratuitamente y con un regalo en dólares para sufragar los gastos personales, contempla ahora la visita y permanencia en Hawaii y Hollywood. Los consumidores de los tés y cafés "Tres Montes" deben apresurarse a enviar sus cupones a la casa central de "Tres Montes" en Valparaíso o canjearlos en las más importantes emisoras del país.

RADIO

DONDE HAY ROCANROL, ALLA ESTA "LA PLAGA": ASI LO DEMUESTRAN LAS

fiestas "coléricas" que se realizan todos los martes en Radio Santiago. Una multitud de jóvenes se concentran en la emisora para asistir al programa "Bailando con la nueva ola", que Agustín Fernández, Carlos A. Hidalgo y Héctor Noguera animan sobre la base de los temas de moda. A estas fiestas concurren además los cantantes juveniles chilenos: Danny Chilean, Luis Dimas, The Carr Twins y otros. En el grabado, The Carr Twins charlan y cantan desde una mesa, ante el entusiasmo de sus admiradores. El programa se transmite de lunes a sábado de 18.30 a 20 horas y los domingos de 17 a 20 horas.

EN EL AIRE...

• Con su programa especializado "Panorama del Jazz" (Radio Agricultura, todos los domingos, 12 horas), se trasladó Paco Deza al Canal 9 (TV de la Universidad de Chile), donde todos los miércoles, a las 20 horas, charla sobre jazz con discos, gráficos e ilustraciones.

• EMPLEANDO una caravana de citronetas, Radio Portales repartió más de 10 mil panes de pascua en escuelas y centros de madres de Santiago, con motivo de la Navidad.

• ASIMISMO, en un escenario montado en el Parque Forestal, Alfredo Lieux, director de la Portales, hizo representar un show navideño inspirado en el popular personaje "Cocoliche", creación de Rodolfo Soto, sobre un ameno libreto de Arnoldo Lattes. Artistas, coros y conjuntos folklóricos se dieron cita en el tablado. Se repartieron además 1.500 juguetes a niños modestos.

• MUCHOS programas interesantes realizaron diversas emisoras durante los días de Navidad: entre ellos cabe mencionar el que con el título de "La otra Navidad" se transmitió desde Radio Corporación: cinco reos hablaron, emocionados de su última Pascua, disfrutada en libertad.

• A PROPOSITO de Corporación, Alejandro Mitchel, su director artístico, ha elaborado la programación diaria que se iniciará en el presente mes. En ella se registra el nombre de Alfonso Stephens, libretista de "La Enciclopedia del Aire", que aportará tres nuevos programas: "¿Cómo se llama Ud.?", "Plática" y "Consultorio Cultural".

• LOS LOCUTORES santiaguinos eligieron su nueva directiva gremial, resultando reelegido presidente Jorge Blas, locutor de Radio Prat. La directiva se complementa con Yolanda Apablaza (Portales) y Luis A. Díaz (Presidente Balmaceda), secretarios; Ofelia Gacitúa (Cooperativa), tesorera; y Sergio Silva (Portales), director.

• BLAS nos informó que entre los principales puntos a realizar se consideraban la aprobación parlamentaria para el Carnet Profesional del Locutor y la aplicación del reglamento respectivo en materia de avisos grabados. En este sentido, se ha obtenido un eficaz apoyo de la Oficina de Informaciones de la Presidencia, que dirige Ramón Cortez.

• RADIO Cooperativa tiene una nueva secretaria: Carolina Barros, que reemplaza a María Teresa Barrenengoa, cordial y simpática amiga de la prensa.

• POMPEYO SAAVEDRA, que hasta hace un mes se desempeñaba en Radio Agricultura, trabaja intensamente en la búsqueda de subscripciones para su libro de poemas "Las Palabras de Siempre", que se encuentra en prensa.

IVAN SILVA EN CHILE

DESPUES de más de dos años de ausencia regresó al país el destacado locutor chileno Iván Silva, quien desde hace cinco años tiene a su cargo los programas para América Latina de la Voz de la OEA, dependiente de la Unión Panamericana, con sede en Washington (Estados Unidos). Silva disfrutará de un mes de vacaciones en Chile, acompañado de su familia. Es casado con Marcia Miller (cantante chilena) y es padre de cuatro hijos: Iván (7 años), Carlos (5 años) y los mellizos Miguel y Marcia (3 años).

RADIOLOGO.

Un rostro joven
sencillamente encantador

tratado con la acción diaria,
purificadora y tonificante
del científico Jabón
DERMAL, que cuida su cutis
dejándolo terso, suave, fresco
y perfumado.

Jabón
dermal

¡Para los cutis delicados!

"EL BALLET DE PARIS"

(Un, Deux, Trois, Quatre). Francesa, 1960. Producción: Joseph Kaufman. Dirección: Terence Young. Coreografía: y Ballets: Roland Petit. Música: Bizet, Jean-Michel Damase, Maurice Thiriet, Marius Constant. Fotografía (en colores): Henri Alekan. Reparto: Zizi Jeanmarie, Moira Shearer, Cyd Charisse, Roland Petit y Maurice Chevalier.

Buena.

El ballet en el cine casi siempre produce buenos resultados, por la naturaleza misma de ambas artes, que viven del movimiento. La gracia de los bailarines, su vestuario y su coreografía hacen de la danza un elemento visual ideal.

Esta película consiste en cuatro ballets, presentados por Maurice Chevalier, en un papel de maestro de ceremonia. El primero, "La devoradora de diamantes", es una fantasía parisiense, sobre una elegante ladrona (Zizi Jeanmarie); el segundo, "Cyrano de Bergerac", con Moira Shearer y Roland Petit, la clásica historia de amor del noble de la nariz grande; "Duelo en 24 horas", una viuda alegre (Cyd Charisse), en los cafés parisienses, y una adaptación de "Carmen", nuevamente con la chispeante Jeanmarie.

Los ballets de Roland Petit son hermosos, la escenografía (de Georges Wakhevitch) responde bien, y los bailarines, como Zizi Jeanmarie, Moira Shearer, el mismo Roland Petit y Dirk Sanders, ofrecen actuaciones dignas de aplauso. La película cansa un poco, hacia el final (justamente al llegar el maravilloso "Carmen"), debido a que el tercer ballet, con Cyd Charisse, es el más débil. La película habría ganado sin él.

El director, Terence Young, no se limitó a fotografiar la danza. Hace buen uso del arte cinematográfico, permitiendo análisis (mediante primeros planos) y enfoques, que un espectador de ballet en vivo no conseguiría apreciar. Censura: Mayores de 14 años.

"ATENTADO CONTRA HITLER"

(Das attentat auf Hitler). Alemana, 1960. Director y guionista: F. Harnack. Fotografía (blanco y negro): Karl Löb. Música: Herbert Trantow. Reparto: Wolfgang Preiss, Robert Freytag, Annemarie Düringer, Fritz Tillmann, Werner Hinze.

Buena.

Basado en un acontecimiento real, este film muestra con riguroso criterio histórico los dramáticos pormenores que condujeron al complot que un grupo de militares y civiles alemanes organizó contra Adolf Hitler.

Aunque con ciertos detalles novelescos, indispensables para incrementar la intensidad de la trama, el film se fundamenta en hechos concretos y acrecienta su realismo y veracidad con fragmentos de noticiarios sobre la guerra.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Una para mayores de 18 años: la norteamericana, "El socio secreto", con Stewart Granger y Haya Hararest.

—Una para mayores de 14: "Misión de dos valientes", de John Ford, con James Stewart, Richard Widmark y Shirley Jones.

—Dos para menores: la mexicana, "La casa de la Troya" y la alemana, "Robinson Crusoe", con Romy Schneider y Horst Buchholz.

LEA EL "RINCON JUVENIL", SUPLEMENTO DE "ECRAN". TAPAS A TODO COLOR, COMPRELO EL 12 DE ENERO. SOLO 500 PESOS.

Wolfgang Preiss, en el papel de general conde von Stauffenberg, el principal conspirador, realiza una labor interpretativa y convincente.

La fotografía contribuye eficazmente a proporcionar el ambiente sombrío que predominaba en la Alemania nazi de julio de 1944, cuando todos preveían que la derrota no tardaría en ocurrir. No puede escapar tampoco al espectador la idea de que la paz es también un elemento implícito en el relato del film. Censura: Para mayores de 14 años.

Más que regular.

"HISTORIAS DE LA REVOLUCION"

Cubana, 1961. Director: Tomás Gutiérrez Alea. Fotografía (blanco y negro): Otello Martelli. Reparto: Lilian Lorena, Eduardo Moure, Miriam Gómez.

Tres episodios inspirados en hechos ocurridos en los días de la lucha contra el régimen de Fulgencio Batista, antes de su caída, integran este film, que constituye la primera producción de largo metraje del Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica (ICAIC). Son anécdotas un tanto ingenuas, propias de un cine que nace.

El primer relato, "El Herido", es el caso de un hombre puesto frente a la alternativa de tener que ayudar o no a un rebelde herido, refugiado en su departamento. El segundo, "La Sierra Maestra", presenta un cuadro sobre la difícil existencia de los guerrilleros, y el tercero, "La Batalla de Santa Clara", trata los días que precedieron a la caída de Batista, en diciembre de 1958. Sólo en el primer relato hay actores profesionales. En los dos siguientes, el personaje central lo constituyen todos los hombres en armas (se recurrió a auténticos guerrilleros). Hay en el film una evidente sobriedad de expresión, característica obtenida al parecer por Tomás Gutiérrez, durante su formación en el Centro Experimental Cinematográfico de Roma y en su labor europea. Se aproxima a un descriptivismo documentalista. En todo caso, es importante el trabajo ágil y convincente de la cámara, dirigida por Otello Martelli, destacado camarógrafo europeo, consagrado por su labor en varios films italianos ("Arroz Amargo", "Roma a las Once", "La Calle", "La Dolce Vita") a quien secunda entre otros Arturo Zavattini, hijo del guionista italiano Cesare Zavattini. Censura: Mayores de 14.

Menos que regular.

"EL REY DE REYES"

(King of Kings). Norteamericana, 1961. Productor: Samuel Bronston. Director: Nicholas Ray. Guión: Philip Yordan. Fotografía: Planer, Krasner y Berenguer. Sonido: Franklin Milton. Música: Miklos Rosza. Reparto: Jeffrey Hunter, Robert Ryan, Siobhan McKenne, Hurt Hatfield, Viveca Lindfords, Rita Gam, Carmen Sevilla, Brigid Bazlen, etc.

El principal defecto de esta película es que no deja nada a la imaginación del espectador, en circunstancias que si hay un personaje y una historia que necesite conservar esa creación interior de cada uno, es la historia de Jesús de Nazaret. El film de Samuel Bronston, de grandes aciertos técnicos, lo cuenta todo: desde el portal de Belén, hasta la Resurrección, sin perdonar detalles. Para asegurarse de esto, incluso, hay un narrador reafirmando las imágenes, con un estilo bíblico ("Y Jesús se levantó y dijo:...").

Gracias a esto, Jeffrey Hunter, en su papel de Jesucristo, no tiene necesidad de actuar. En vista de lo difícil del tema, el productor y el director de esta película, escogieron el camino más fácil: no dar carácter a Jesús. Se pone más énfasis en sus ideas y en lo que representa, que en la persona de Jesús. Jeffrey Hunter es un fantasma, que realiza milagros y que, en el Sermón de la Montaña, dice de golpe todo su pensamiento. El público creyente no puede quedar satisfecho con este Cristo.

De la actuación, poco se puede decir, porque la película, con el toque semidocumental que le da la narración, no permite mayores esfuerzos. Carmen Sevilla luce atractiva en su breve papel de María Magdalena, pero su última frase mata todos sus anteriores esfuerzos; en la última escena, cuando Jesús sale de la tumba, obviamente resucitado, la cámara se detiene en el rostro extasiado de María Magdalena, quien exclama: "¡Resucitó!"

El sonido es perfecto, reproduciendo hasta el sonido de las ropas con el roce, pero poco tiene de creativo; simplemente reproduce ruidos y sonidos a la perfección. La fotografía, en technicolor y technirama, es más artística a ratos: en la crucifixión se hace un enfoque como el famoso cuadro de Salvador Dalí; es decir, la cámara enfoca la Cruz desde lo alto y desde atrás. Censura: Mayores y menores.

Menos que regular.

"PARRISH"

Norteamericana, 1960. Warner Brothers. Dirección, producción y guión: Delmer Daves. Intérpretes: Troy Donahue, Karl Malden, Claudette Colbert, Connie Stevens, Diane McBain.

La vida en una plantación de tabaco en el valle del río Connecticut, sirvió de tema para una película nemiocre con muchos close-ups de buenos mozos y buenas mozas.

Pero más que la vida en una sociedad tabacalera, el film trata de los problemas con que Parrish (Troy Donahue) tropieza gracias a las hostilidades de un patrón "malo" y a los asedios amorosos de tres lindas tabacaleras (Connie Stevens, Diane McBain y Sharon Hugueny). Aparte de éste, hay muchos enredos que sólo consiguen atosigar al espectador con "malos" y "buenos" y que restan todo efecto dramático que la novela de Mildred Savage (en que se basó el director Daves), pueda haber tenido.

Sólo el technicolor y unas hermosas fotografías de la plantación (campo tabacalero cubierto con sábanas blancas para protegerlo del tiempo), son dignos de admiración.

Troy Donahue puede tener algunas cualidades de actor en potencia, pero el film no le permite mucho. Karl Malden parece entrenido con su papel de patrón malo. Claudette Colbert hace lo mejor que puede con su ingrato papel de madre de Parrish y segunda esposa del dueño de la plantación. Connie Stevens melodramatiza su papel de muchachita engañada.

CONTROL DE ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 10 PELICULAS: 6, NORTEAMERICANAS; 2, ALEMANAS, 1, MEXICANA, 1, CUBANA.

Robert Ryan y Brigid Bazlen, en una escena de "Rey de Reyes".

Troy Donahue y Claudette Colbert en "Parrish".

Una escena de "Historias de la Revolución".

LAS CAJAS MISTERIOSAS

NUGGET

y sus millonarios premios en efectivo

$4.250.000.

Y 15 ENCERADORAS FAKIR

NUGGET CELEBRA 50 AÑOS EN CHILE

¡VEA QUE FACIL ES PARTICIPAR!

En cada tarro de Cera Nugget hay un cupón numerado. Coloque este cupón en un sobre - basta un cupón por sobre - escriba su nombre completo y dirección en el reverso del sobre, y envíelo a Clasificador 477, Santiago. Cuantos más sobres envíe, más oportunidades tendrá de ganar en los sorteos mensuales que se efectuarán el 1º de Febrero, el 1º de Marzo y el 2 de Abril. En cada una de estas fechas serán sorteadas 5 enceradoras "Fakir" . . . y 2 llavecitas

¡Las llaves pueden abrirle la puerta a la fortuna!

El 13 de Abril a las 22,30 hrs. en un acto público ante Notario, que se transmitirá por Radio Nuevo Mundo de Stgo., las 6 personas favorecidas en los sorteos de llavecitas:

Primero - retirarán, una por una, una llavecita entre las 6 puestas a su disposición.

Y Luego - probarán suerte con 6 cajas a la vista del público; cada llave corresponderá a una de ellas.

1 caja fuerte contiene	$ 2.000.000
1 caja fuerte contiene	$ 1.000.000
1 caja fuerte contiene	$ 500.000
3 cajas fuertes contienen	$ 250.000 c/u

Para más detalles, escuche el programa "El Comisario Nugget" de Lunes a Viernes en las siguientes emisoras:

Radio Nuevo Mundo de Santiago	22.30 hrs.
Radio Corporación de Santiago	18.00 "
Radio Minería de Viña del Mar	20.30 "
Radio Portales de Talca	20.00 "
Radio Simón Bolivar de Concepción	22.00 "
Radio Cooperativa Vitalicia de Temuco	19.00 "

NUGGET

Con Cera Nugget ¡todo lo que brilla es oro!
Cera Nugget encera más con menos cera.

Cine Mexicano

EL "INDIO" FERNANDEZ NOS HABLA DE SU "PUEBLITO"

POR EUGENIO SERRANO. CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN MEXICO.

EN ESTA SOLEADA tarde del mes de diciembre llegamos hasta los suntuosos Estudios Churubusco. Todavía no hay mucha actividad, con la reanudación de la producción cinematográfica, pero ya se oyen martillazos, obreros que marchan de un lado para otro, cargados con sus instrumentos de trabajo, y grandes camiones descargan pilas de madera, potes de pintura y cuanto se requiere para la construcción de escenarios en el interior de los foros.

En los amplios campos que circundan los estudios se está levantando un pequeño poblado. Para esto se aprovechan fachadas de casas, cantinas y otros "establecimientos", que ya han servido para otras películas; ahora, remozados, reconstruidos y pintados de nuevo, serán escenarios de nuevas producciones.

Fuera de esta actividad obrera, los paseos están silenciosos; en la sección de camarines, varios empleados limpian y cambian focos eléctricos. Se están poniendo estos Estudios en condiciones para que vuelvan a reanudar su trabajo después de varios meses de inactividad.

EL "INDIO" QUIERE PROBARSE

Antes de emprender el regreso a la capital, nos adentramos en el restaurante del estudio. Varias mesas están ocupadas por técnicos: algunos directores y diseñadores que estudian sus notas y planos. En una de estas mesas nos encontramos a Emilio Fernández, el "Indio", ese gran director mexicano que tantas cintas ha producido, para gloria del cine azteca.

Nos recibe con su habitual simpatía:

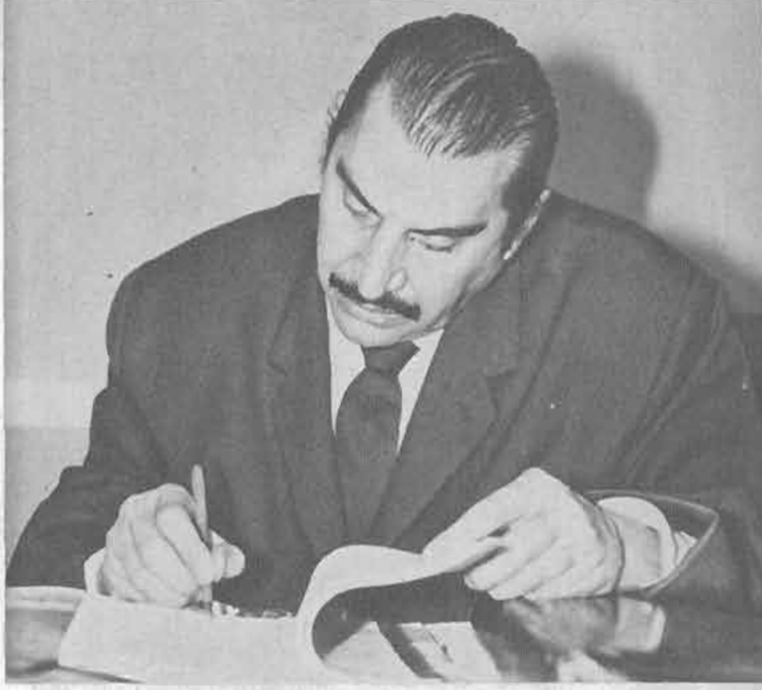
—¿Qué te trae por aquí? —nos dice después de estrecharnos la mano.

—Lo de siempre, amigo Emilio; ver cómo marcha esto y recoger alguna noticia para mis lectores de "ECRAN". Por lo visto, hay que dejar pasar más tiempo para conseguir alguna información.

—Desde luego, se están construyendo varios escenarios, pues ha de empezar el rodaje de cuatro películas, casi al mismo tiempo. He venido a dar el visto bueno a la edición de "Pueblito", que estará lista para su estreno en unos días más. He tenido que hacer algunos cambios, por eso me encuentro corrigiendo el guión de la edición. Mientras bebo un café, tomo unas cuantas notas y todo quedará finalizado.

—¿Nos quieres contar alguna cosa sobre "Pueblito"?

—Como ya te indiqué cuando empezamos la filmación de esta película, en ella me juego todo mi prestigio. Han sido muchos los años pasados fuera de los estudios y no ha faltado quien me ha dicho, en letras de molde, que yo estaba terminado. De aquí que "Pueblito" sea la cinta de mi rehabilitación o de mi retirada definitiva del cine como director. En ella he puesto cuanto sé y con toda el ansia de quien desea demostrar al mundo que todavía puede ser director de sus propias historias.



Emilio Fernández, el "Indio", hace las últimas correcciones al guión de su última película, "Pueblito".

"Hemos trabajado como verdaderas fieras. La película tiene un 90 por ciento de exteriores, que fueron tomados en el poblado de Tlayecac, del Estado de Morelos; de aquí que la película tenga un ambiente netamente rural. Los ciento cincuenta habitantes de Tlayecac han intervenido en la filmación, unos como protagonistas, otros como obreros, ayudantes otros, y vigilantes los que no servían para otro menester; por eso, "Pueblito" tiene ese sabor de nuestros auténticos poblados, rústicos, pobres y dejados de la mano de Dios. Creo haber conseguido lo que siempre soñé en esta película.

"MI MEJOR PELICULA"

—Fuera de estos extras y personajillos, ¿con cuántos artistas contaste?

—Tres mujeres y dos hombres, uno de ellos ya viejo y encarnando al cacique y carnicero del pueblo, magníficamente representado por Fernando Soler. Otro, joven, ingeniero, interpretado por el nuevo galán José Alonso Cano, a quien le di la oportunidad de su primer papel estelar. En cuanto a los personajes femeninos, María Elena Márquez, Lilia Prado y Columba Domínguez. Tres auténticas estrellas, dos de ellas —María Elena Márquez y Columba— veteranas de otras producciones mías; Lilia, la primera vez que tengo la satisfacción de dirigirla. Son tres mujeres de muy distintos aspectos en la película. Tres personajes con trayectorias diferentes. Amor, sensualidad, celos y venganza, representados a través de estas tres mujeres. En el trabajo, ha sido una competencia terrible entre ellas, procurando sobresalir a como diera lugar. De esto me he valido para conseguir lo que requería de cada una de ellas. En cuanto a don Fernando Soler, creo es lo mejor que ha realizado en su vida. Está magistral.

—¿Llegará "Pueblito" a la categoría de lo que fueron "María Candelaria", "Enamorada" o "Flor Silvestre"?

—Aunque te parezca un "sacrilegio cinematográfico", aquellas películas son simples ensayos, ya que "Pueblito" es mi más cuajada producción...

Después de dejar a Emilio Fernández, en nuestra mente persistía lo manifestado por él y pensamos: "¿Será verdad que "Pueblito" pueda opacar la calidad de sus triunfos de antaño?" El tiempo nos lo dirá...

María Elena Márquez en otra escena de la película. El galán es nuevo en el cine mexicano. Se llama José Alonso Cano, y en "Pueblito" tiene su primer papel protagónico.

Fernando Soler y Lilia Prado, en una escena de "Pueblito".

Grant Advertising

Y... SHAMPOO Ritz M.B.

Su cabellera, oria de su gracia, brillará como sus ojos...: ¡fresca como una sonrisa, suave como la seda fina!...

EN POLVO

HAYA SOL...O ESTE NUBLADO

su piel siempre tostada con

SANTAN

(sol envasado)

¡Y que tostado! hermoso, saludable, deportivo... y para un perfecto resultado siga atentamente las instrucciones para su aplicación de

CREMA hidratante para cutis seco (con protección solar).

SANTAN LOCION especial para cutis graso

SANTAN Pídalo en farmacias, perfumerías y grandes tiendas.

PICK UP

ROMMY Y ALEX ALEXANDER: LOS HERMANOS "ROCK" SE INDEPENDIZAN

POR DON DISCO

PETER ROCK contagió con sus éxitos a toda la familia. Sus hermanos, Rommy (19 años) y Alex (23 años), se han independizado definitivamente como cantantes, al editarse sus discos: "No sé por qué" (I Don't Know Why)/"Brillo de estrella" (Star Light, Star Bright), de Rommy; y "Mi tipo de chica" (My Kind of Girl)/"Alguien para amar" (Somebody to Love), de Alex Alexander.

Empecemos por la dama. Rommy comenzó cantando con Peter en la Radio del Pacífico, en enero del 60. A dúo, los hermanitos cantaban "Oh, Carol", "Verdadera felicidad", y otras. Pero ya en agosto de ese año, Rommy (cuyo nombre es Rosemarie, pero a quien desde pequeña la apodaron "Rommy"), comenzó a actuar como solista en el "Calducho", y en el "Show Juvenil" de Radio Portales.

Rommy nos cuenta que nunca pensó dedicarse al canto. Quería seguir arquitectura, para lo cual terminó sus estudios secundarios y dio bachillerato en matemáticas (¡sáquense el sombrero!). Pero hace unos meses, se le tentó para grabar un disco, y... ¡adiós sueños de arquitectura! Ahora Rommy quiere dedicarse al canto por completo.

R.: bachiller en Matemáticas.

En cuanto a Alex, bueno, el hermano mayor era músico antes de Peter. Alex trabajó en el Hotel Carrera durante 5 años, haciendo la práctica de administrador de hoteles. El muchacho siguió esta carrera en la Escuela Hotelera de Viena. Allí, en ese hotel, nació el conjunto "Alex y sus Juniors", con guitarra eléctrica, contrabajo, batería, trompeta y...

—...Yo hacía de todo: piano, acordeón, canto —nos dice Alex—. Tocábamos en bailes particulares o en algunos banquetes en el mismo Carrera.

Pero su carrera de hotelero seguía su curso, y en septiembre de 1960, Alex partió a trabajar a un motel en el Salto del Laja, por la temporada de verano. Poco después, el muchacho partió en otra gira al sur, esta vez como músico, acompañando a Peter. En más de una ocasión, cuando falló un músico, Alex "rellenó el hueco". A la vuelta, actuó durante un mes en el Show de la Polla, en Radio Minería. Pronto le llegó una invitación para grabar un disco.

—No soy un rocanrolero neto —declara Alex—. Quiero convertirme en un buen "showman".

Entretanto, los tres hermanos "Rock" se aprontan para grabar juntos un álbum 33⅓.

A. A.: "Quiero ser un showman".

BUZON

— "Le agradecería me publicara una fotografía de Timi Yuro..." MARIA TERESA BARROS, SANTIAGO. R.:

En el suplemento especial del "Rincón juvenil", que aparece el 12 de enero, se verá complacida. Allí aparece no sólo su foto, sino también su biogra-

"ARRULLA A TU AMOR... PRIMERO EN DICIEMBRE

CARLOS SANTA CRUZ nos ofrece el ranking de discos de diciembre, que obtuvo después de sacar el término medio de los programas "Discomanía", "Bailando con la nueva ola", "Discos al día" y "El diario musical", además de los datos proporcionados por las principales casas de discos de Santiago. He aquí los resultados: 1.—"Arrulla a tu amor con una melodía dixie", por Aretha Franklin. 2.—"Andate, Jack", por Ray Charles. 3.—"Norma", por Danny Chilean. 4.—"Besitos por teléfono", por Paul Anka. 5.—"Rock-a-Hula, Baby", por Elvis Presley. 6.—"Hermana transistor", por Freddy Cannon. 7.—"Pasándolo bien", por Jimmy Jones. 8.—"Felices 16 años", por Neil Sedaka. 9.—"Ríe mi corazón", por Malcom Dodds, y 10.—"Escándalo", por Olga Guillot, Roberto Yanés, Luis Alberto Martínez y Marco Antonio Muñiz.

fía y letras de canciones, lo mismo que las de otros sesenta cantantes juveniles favoritos.

— "Soy un fiel admirador de esa maravillosa cantante norteamericana que es Doris Day... Hace aproximadamente un año se me incendió uno de los LP que más me gustaba, y que más trabajo me costó conseguir. Era la banda de sonido del film "Love Me Or Leave Me" (Ame me o déjame)... Desde entonces han sido infructuosos mis intentos por reponerlo... Aquí, en Argentina, hace años que no se importan más discos; se venden únicamente los de fabricación nacional. ¿Está a la venta en Chile, y de qué modo podría adquirirlo? ALBERTO OSCAR PERCIAVALLE, BARRIENTOS 1584, PISO 10, BUENOS AIRES. R.: No, amigo porteño. Desafortunadamente, ese disco nunca salió a la venta en Chile. Sólo se editó la canción "Amame o déjame", por separado. Dejamos abierto su pedido, en caso de que otro lector esté en condiciones de ayudarlo.

— "Con fecha 1.º de diciembre se ha fundado el Fan Club "Bobby Darin". Todos los interesados pueden escribir al Correo 2, Valparaíso; oportunamente se les remitirá su inscripción, y les daremos a conocer las finalidades del Club... Nos permitimos molestarle para que nos dé informaciones sobre Bobby Darin, su dirección y la dirección de su Fan Club en Estados Unidos". HUGO REYES (presidente), JORGE TRUJILLO (tesorero), y JULIO LOPEZ (secretario), VALPARAISO. R.: Informaciones las encontrará variadas en nuestro suplemento "Rincón juvenil", del 12 de enero.

Hasta el martes.

D. D.

Sabrosísima... altamente concentrada... todo guiso, entrada, canapé es más rico con SALSITAL!

preparada en plena época de tomates y condimentada con finas verduras y especias ¡por eso su color es tan "vivo" como su sabor!

Pida también SUPER SALSITAL con callampas y toda la variedad de Conservas "EL VERGEL", envasadas INMEDIATAMENTE después de cosechadas. (Frutas al jugo, Mermeladas, Néctares, Legumbres, etc.)

LA NATURALEZA PRODUCE

PRODUCTO DE CALIDAD El Vergel M. R. CONSERVA

Conservera Cambiaso "EL VERGEL" S. A.
Calera - Hijuelas - Chile.

EN EL "RINCON JUVENIL" DEL PROXIMO MARTES, SEIS DISCJOCKEYS ELIGEN SUS FAVORITOS DE 1961.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

TEATRO INDEPENDIENTE

POR MARIO CRUZ.

LA NAVIDAD AL AIRE LIBRE

EL TEATRO también ayudó a realzar la Navidad. Coros, pantomima, conjuntos folklóricos, danza y texto se fundieron en un solo espectáculo. El público lo recibió con fervor y entusiasmo. Es tradicional que en el atrio de la mayoría de las Parroquias se realicen "Nacimientos Vivos". Son representaciones montadas con escasos medios materiales, piadosas y sencillas. A semejanza de éstas, se pensó ofrecer un Nacimiento, que congregara al mayor número de personas posible. La Caja de Compensación de ASIMET se entusiasmó con la idea y llamó a Germán Becker para su realización. A los pocos días éste contaba con el apoyo de la I. Municipalidad, las Fuerzas Armadas, conjuntos corales, etc. El escenario se levantó sobre toneles de metal vacíos en Alameda y Lira (frente a la Universidad Católica).

La Virgen y San José, en el monumental Pesebre de ASIMET.

Y fue así cómo los santiaguinos asistieron a un Nacimiento que tuvo el carácter de los auto sacramentales, o misterios de la Edad Media. Desde la Plaza de Armas (Parroquia del Sagrario) salió la Sagrada Familia en busca de hospedaje, y, acompañados de otros peregrinos, llegaron hasta el escenario en que se levantaba el Pesebre. Simultáneamente desde la Plaza Almagro (Parroquia de los Sacramentinos) partieron los pastores y un piño de ovejas, y desde Vicuña Mackenna y Marcoleta (Parroquia de la Asunción) iniciaron su peregrinaje Los Reyes Magos, montados en blancos caballos del Ejército. El tránsito fue suspendido, y el público colmó la ancha Alameda y la parte suroriente del Cerro Santa Lucía, que sirvió de cómodo anfiteatro. El momento más emocionante fue cuando Juanito, un muchachito chileno, elevó un "pliego de peticiones" a la Virgen, pidiendo: "Salud y trabajo para sus padres, progreso para Chile, paz en el mundo y que Cristo nazca a cada instante en nuestros corazones". Decenas de miles de personas siguieron con profunda emoción el espectáculo. Un gran despliegue de fuegos artificiales puso fin a este gran Nacimiento popular.

Por su parte los alumnos de la Academia del Teatro de Ensayo, bajo la dirección de Hugo Miller, con el nombre de "Ronda de la Buena Nueva", presentaron en el Atrio de la Basílica *del Salvador (Almirante Barroso y Huérfanos)* un espectáculo de pantomima, canto y danza con texto de Luis A. Heiremans, basado en los Evangelios según San Mateo y San Lucas. Entre el público y los actores se estableció una auténtica comunión. Las canciones fueron coreadas con increíble entusiasmo.

Esta simpática "Ronda" se ofreció, además, en la Parroquia de la Legua, la población José María Caro y en el Estadio de la U. Técnica del Estado.

Alumnos de la Academia del Teatro de Ensayo en su original "Ronda de la Buena Nueva", en el atrio de la Basílica del Salvador.

CIENCIAS MENTALES

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contrembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Parwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata oxidada ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cojito de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial 3.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

EL NUEVO CINE CUBANO

POR J. PEREZ CARTES

"EL CINE CUBANO será un cine artístico, auténticamente nacional, inconformista, barato, comercial, y, además, técnicamente terminado", dice Alfredo Guevara, director del Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC), al escribir sobre "Realidades y Perspectivas de un Nuevo Cine".

El ICAIC, promulgado con la firma del Primer Ministro cubano Fidel Castro, el 23 de marzo de 1959, se enfrentó al problema de que Cuba carecía de una tradición cinematográfica. Los films realizados hasta entonces eran dramas con canciones intercaladas, y coproducciones en que Cuba sólo aportaba el ambiente tropical. Por eso, sólo los documentales en 16 mm. que produjo la Dirección de Cultura del Ejército Rebelde sirvieron de base para la creación del departamento de corto metraje del ICAIC, en noviembre de 1959. Este género les ofreció amplias posibilidades de aprendizaje y experimentación. Cumpliendo una necesidad informativa del nuevo régimen político, en junio de 1960 comenzó el primer noticiario cubano.

Una escenas de "Historias de la Revolución", del ICAIC.

Ese mismo año se hicieron "Historias de la Revolución", y "Cuba Baila", los primeros largo metrajes de la producción cubana, que, a partir de 1961, pretende alcanzar la realización de una película mensual.

UTILIZACION DE EXPERIENCIAS

El ICAIC se propuso aprovechar y asimilar todas las experiencias valiosas de medio siglo de cine universal, acordes con la realidad cubana. Alfredo Guevara señala la particular importancia de dos corrientes: neorrealismo y nueva ola:

—Será necesario estudiar la trayectoria del neorrealismo, incluir sus grandes realizaciones en nuestra cinemateca, apreciar sus logros, rechazar sus fallas, tomar lo que nos pueda ser útil. La nueva ola ofrece una interesante y válida lección para nuestro cine: cine de jóvenes, sin estrellas, barato, cine que quiere ser rebelde, aunque no lo logre totalmente.

"En la búsqueda de un cine nacional, el ICAIC ha hecho algo más: invitar a personalidades cinematográficas extranjeras a la isla, para que comuniquen sus experiencias a una joven promoción de cineastas.

"Directores, fotógrafos, argumentistas, actores, críticos extranjeros, han llegado a Cuba y han participado de lleno en la labor cinematográfica. Sus nombres son los de Georges Sadoul, Cesare Zavattini y su hijo Arturo Zavattini, Otello Martelli, Luis Buñuel, Peter Brook, Joris Ivens, Chris Marker, Gerard Philippe, Sergei Bondarchuk. La lista es más larga y crece mes a mes.

"Por otra parte, los cineastas cubanos van a los centros cinematográficos europeos, como el Centro Experimental de *Cinematografía de Roma o el Instituto de Altos Estudios* Cinematográficos de París, para especializarse.

"HISTORIAS DE LA REVOLUCION"

El ICAIC realizó cinco episodios sobre la revolución cubana. Aparte de "El Herido", "Rebeldes" y "Santa Clara", que dirigió Tomás Gutiérrez Alea y que constituyen el largo metraje "Historias de la Revolución", estrenado en Santiago, se filmaron "Los Novios" y "Un Día de Trabajo", bajo la dirección de J. M. García Ascot.

"El Herido" presenta el dilema de un hombre, obligado a tomar una resolución, después del asalto de un grupo de revolucionarios al Palacio Presidencial. "Rebeldes" es una visión del movimiento guerrillero en Sierra Maestra; "Santa Clara" es la lucha final.

Su director, Tomás Gutiérrez Alea, se formó en el Centro Experimental de Cinematografía de Roma. Al regresar a su patria formó parte de un grupo de jóvenes que rodaron un corto experimental, "El Mégano", sobre la vida de los campesinos y carboneros de la ciénaga de Zapata. En él colaboró Julio García Espinosa, director del largo metraje "Cuba Baila". Gutiérrez Alea dirigió durante tres años los cortos de Cine Revista, bajo el régimen del dictador Fulgencio Batista. Gutiérrez Alea debuta en largo metraje con "Historias de la revolución".

J. P. C.

El lavado no afecta el plisado de faldas hechas con

'TERYLENE'

La palabra 'Terylene' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 29-XII-1961.

rosita

M. R.

LA REVISTA MAS UTIL PARA TODA MUJER AMANTE DE SU HOGAR, OFRECE A SUS AMABLES LECTORAS:

—CLASES PRACTICAS DE MODAS.
—HERMOSOS MODELOS DE TARDE Y NOCHE.
—PATRONES PARA VESTIDOS, DELANTALES, BLUSAS O LENCERIA.
—CURSOS DE BORDADO Y MACRAME.
—TEJIDOS Y BORDADOS.
—CONSEJOS DE BELLEZA.
—CUENTOS, POESIAS.
—CORREO DEL CORAZON.
—RECETAS DE COCINA, DELICIOSAS Y ECONOMICAS.

—Y los bien acogidos secciones "Rosita" lee para usted es", "Consultorio médico", "¡Aquí, Santiago!", "Las cartas que no se envían", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa" y "El rincón de la amistad".

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA"

SOLAMENTE POR E° 0,16

Nuevos Modelos

Bata

CARTASCOPE

* AH, LA RADIO

"...opino que la mejor emisora de esta ciudad es Radio Simón Bolívar y por medio de ECRAN felicito a Manolo García como animador de los "shows" dominicales y también a todo el personal". TRINY Q. B., CONCEPCION.

"...en la radio Cooperativa Vitalicia de nuestra ciudad hay un locutor que sobrepasa los límites de la frescura, al imitar a personajes que nada tienen que ver con la radiotelefonía. Me refiero a un señor de apellido Galétovic, que no sólo se conforma con desprestigiar a la Primera Cadena Radial, sino que hace chacota, se ríe a micrófono abierto y su propaganda es de pésimo gusto..." IRENE CARCAMOS DE VELIZ, ANTOFAGASTA.

HACE PILLERIA

"...Desde hace varios meses el cine San Antonio viene ofreciendo sus películas con censura rebajada, lo cual es muy cómodo para que los estudiantes vayan a hacer sus "cimarras". Por ejemplo: "Los buscas", aprobada por la Censura para mayores de 21 años, fue exhibida para mayores de 18; "Los 400 golpes", que era para mayores de 18, se exhibió para mayores de 14, y así muchos otros casos. El colmo llegó cuando el Rotativo Cinelandia programó para este jueves (21 de diciembre) "Amor en las sombras", una película mexicana para mayores de 18, con censura "para menores". ¿No cree usted que se debería poner atajo a este desorden?" LUZ MARIA BUSTOS, SANTIAGO.

LA VOZ DE ALAIN DELON

"...Creemos que no es Alain Delon quien habla en la película "Rocco y sus hermanos". "Su" voz sale mucho más ronca que la que le hemos escuchado en otras películas..." ORIANA, TERESA Y CECILIA.

■ **Como ustedes saben, Alain Delon es francés, en tanto que la película es italiana. Mucho más rápido que enseñarle italiano para su trabajo en una película, resulta doblar su voz. El fenómeno es muy corriente hoy, con tantas películas en coproducción. De otra manera, los actores deberían ser poliglotos.**

CRITICA ABSURDA

"Encuentro un absurdo la crítica publicada por ECRAN acerca de la película "Culminación de una vida". Yo creo que una película que se presenta por una agrupación de personas, como lo es el Rearme Moral (una agrupación como cualquiera en el mundo), no necesita una crítica publicada en una revista de cine, de momento que se exhibió un solo día (teatro Lo Castillo, 22 del presente). Además me temo que están equivocados al decir que el Rearme Moral es una agrupación evangélica que ataca al comunismo..." M. R. A., Santiago.

■ **No estamos de acuerdo, amigo (a). Cualquier película hecha por profesionales y exhibida al público en Santiago merece ser tomada en cuenta por nuestro Control de Estrenos. Es cierto que al ser exhibida sólo un día disminuye el número de personas interesadas en conocer nuestra opinión sobre el film; pero como en Estados Unidos la película se dio durante semanas, pensamos que aquí ocurriría igual. En cuanto a la segunda parte de su crítica, no es tema para ser tratado en ECRAN, pero nuestras informaciones son ciertas.**

NO ES PAUL ANKA

"En ECRAN de Pascua hay una amplia información de la película "The Longest Day"; salen unas cuantas fotos de mi ídolo, Paul Anka, y hay una que dice algo así: "Paul Anka parece decir "Yo también estoy herido", a Robert Wagner"... ¿Es Paul Anka el que sale, o no?" MIRTHA MEZA, CONCEPCION.

■ **No es Paul Anka el que aparece en esa foto con Robert Wag-**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 2-I-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 12 de enero de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.° 3855

"¿Sería usted tan amable de publicar juntas las fotos de Neil Sedaka y de Pat Henry, pues los encuentro muy parecidos?" UNA LECTORA DE TALCAHUANO

ner, sino Fabian. Fue uno de esos "lapsus" que uno no se explica. Nos ocurrió también en el número pasado, cuando escribimos "Burt Lancaster", donde debió decir "Montgomery Clift". Debe ser el ajetreo de las fiestas lo que nos tiene así, ¿verdad?

LOS QUE HACEN CINE

"Quisiera saber cuál es la labor en una película del productor, director y si hay otro tan importante como ellos, fuera de los artistas". ANAMARIA CAMPOS C., TEMUCO.

Su pregunta, Anamaría, daría tema para un libro o una obra de varios tomos. Trataremos de satisfacerla, sin embargo, brevemente. El productor de una película (hay variedades en los distintos países) es quien se encarga de elegir al personal que va a trabajar en ella, el lugar de filmación, etc. En suma, es quien se preocupa de coordinar la marcha del aspecto técnico y del artístico de la filmación. El director es la persona más importante; él determina la orientación de la película, "visualiza" y luego transforma en imágenes una historia, dándole un estilo determinado (muchos "primeros planos" o mucho movimiento de cámara o en determinada escena sólo se oirán las voces de los actores mientras la cámara enfocará un cielo raso, etc.). Otro personaje importante es el guionista. El escribe la historia, la desarrolla, crea los diálogos y, junto al director, deja escrita la visualización de la película, "toma" por "toma", mucho antes de que se empiece a rodar. Por cierto, amiga, que hay muchas variedades, según el sistema de trabajo de cada cineasta. Hay veces en que una película lleva marcada la personalidad del productor en vez de la del director. En cuanto a los actores, muchas veces su presencia no influye para nada en el que una película sea buena. Un buen director, por ejemplo, no necesita "actores"; le bastan "estrellas".

A SUS ORDENES

GUADALUPE CORNEJO, O'Higgins 535, Santa Cruz (Chile): Solicita a los lectores le envíen el N.º 1.558 de "ECRAN", correspondiente al número especial de Navidad de 1960.

JULIO PEGORARI, Chasica, Apartado 25, Lima (Perú): A Mylène Demongeot puede escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

MARCOS SALGUEIRO, Arzobispo Fuenzalida 2564, Santiago: Cambia una foto de Brenda Lee por una de Brigitte Bardot.

MARIA ANGELICA BUSTAMANTE, José Pedro Alessandri 3226, Santiago: Cambia letras de canciones norteamericanas por recortes y fotos de Dean Reed.

N. F. M., Jerónimo de Molina 5256, Lo Castillo, Santiago (Chile): Cambia canciones norteamericanas (de Paul Anka, Dean Reed, Brenda Lee y Neil Sedaka) por recortes, fotos y canciones de Paul Anka.

ALICIA SCHWERTER, Casilla 1, Fresia (Chile): Solicita la letra de las canciones: "Aquella noche" y "Nunca es demasiado tarde".

S. CACERES, Santiago: El reparto del film "Música y Lágrimas", basado en la vida de Glenn Miller, fue el siguiente: Glenn Miller, James Stewart; Helen, June Allyson; Don Haynes, Charles Drake; Si Schribman, George Tobias, etc.

SANTIAGO ARAYA S., El Trébol 1734, Pobl. Arauco, Santiago (Chile): Cambia fotos de artistas por postales.

A. FLORES, Apartado H, Limón, Costa Rica: Desea ponerse en contacto con algún Club de Admiradores de Isabel Sarli.

GLORIA LEON, Valdivia: El reparto del film alemán "Laila" fue: Erika Remberg, Joachim Hansen, Borgen Malstem, Edwin Adolphson. Escríbales a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfurt-Main, Deutschland.

ROBERTO NIETO MORTOLA, Bolognesi 798, Tacna (Perú): La actriz que trabaja junto a Pascale Petit, Mylène Demongeot y Alain Delon es el film "Débiles son las Mujeres" es Jacqueline Sassard.

AIDA MONZO L., Casilla 298, San Bernardo (Chile): Cambia fotos de artistas por postales.

EDITH PAVEZ, San Vicente 1213, Santiago (Chile): Solicita la letra de las canciones: "Algo me ha cambiado", "No me pidas perdón", "Tú eres mi destino", "Te llamé por teléfono", "Cuando deje de quererte", "Muchacha soñada", "Sueñito", "Manos adoradas", "Pasionaria" y "Qué bonito amor".

MARIA EUGENIA EMBRY, Valparaíso: Al actor Lee Kinsolving puede escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

EDITH HERRERA, Fundición Paipote, Copiapó (Chile): con jóvenes colombianos y españoles.

SUSY VELIZ C., Av. Tomás Ramos 1179, Valparaíso (Chile): con jóvenes americanos para intercambiar postales.

SONIA QUEZADA, Correo Osorno (Chile): con jóvenes de 25 a 30 años, para intercambiar postales.

ANA MARIA ROJAS, Javiera Carrera 148, Ñuñoa, Santiago (Chile): con estudiantes chilenos o extranjeros.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

- Refresca como Agua de Colonia
- Impide los efectos molestos de la transpiración.
- No irrita la piel, ni mancha la ropa.

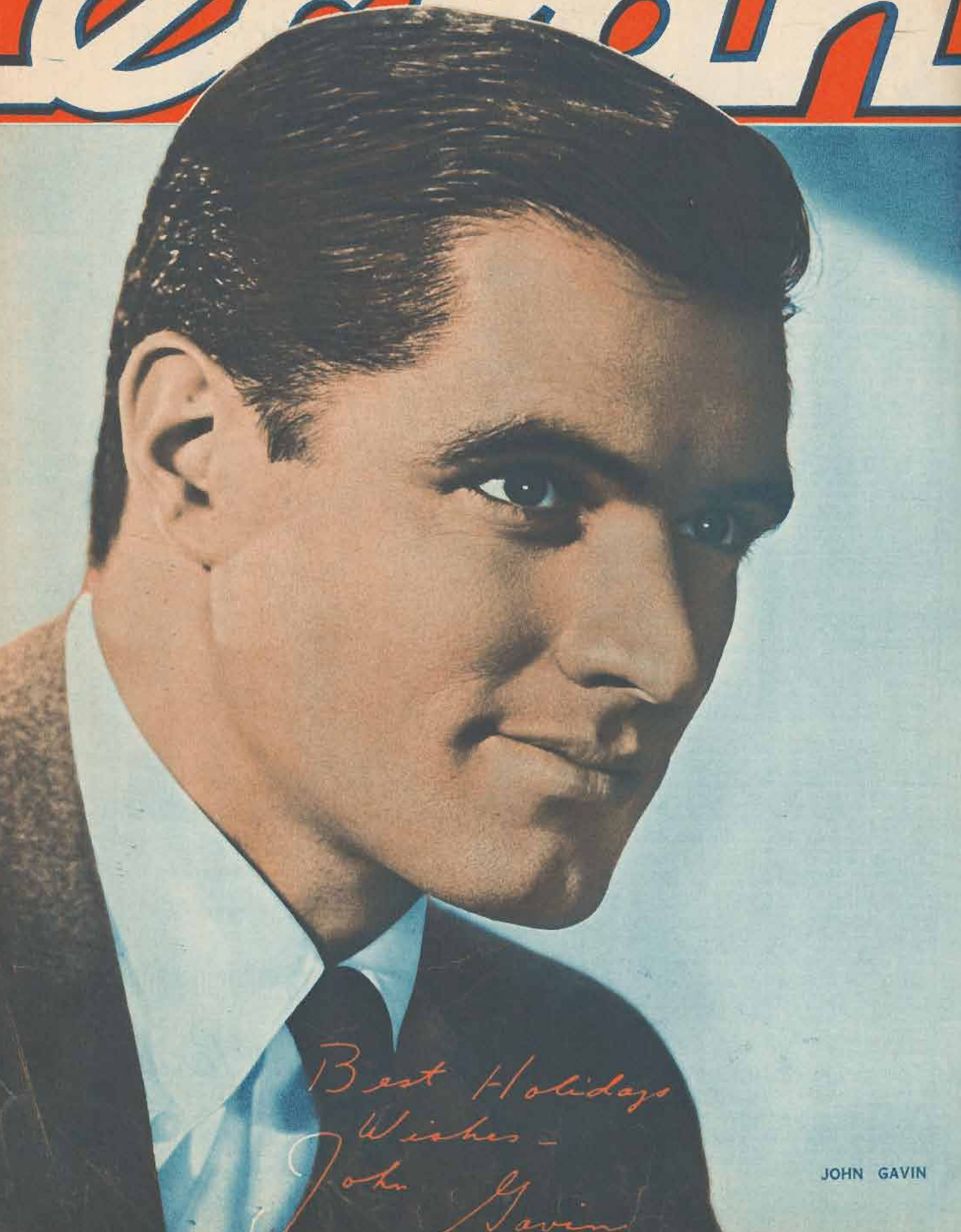
DESODORANTE LIQUIDO "SPRAY"

Soir de Paris

BOURJOIS

Precio en Argentina: $ 10 m/n
Precio en México: $ 1,50 m/n

ecran



JOHN GAVIN

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1615

Fotogramas

Gina Lollobrigida

En el film "Freud", donde Montgomery Clift interpreta a Sigmund Freud, creador del psicoanálisis, se ofrecen extrañas escenas surrealistas. Esta fotografía pertenece a los sueños de Freud, que le permitieron descubrir la existencia del "complejo de Edipo". Después de "Freud", posiblemente Clift actúe al lado de Doris Day en la película "The Perfect Set-Up", que se estrenará primero como pieza teatral, en Broadway.

—Usted está filmando "Freud", en Viena, actualmente. ¿Qué puede decirme de su personaje?

Clift se puso a rebuscar dentro de la maleta y sin mirarme, respondió:

—Tengo muchas cosas que decir de Freud. Pero me han advertido que no las diga aquí...

(Se refería a la preocupación —lógica por lo demás— de Stanley Kramer de que sus estrellas invitadas hablaran sólo de "Juicio en Nuremberg" o de su carrera artística, pero no mencionaran las películas que iban a protagonizar en el futuro).

—¿Por qué le interesó tanto su personaje en "Juicio en Nuremberg" como para interpretarlo sin cobrar sueldo?

(Como ustedes ya saben, Clift fue quien pidió a Kramer interpretar el personaje de Rudolf Petersen, el alemán esterilizado en Nuremberg por razones políticas. Cuando el productor le dijo que no podía pagar los 200.000 dólares, que es el "sueldo mínimo" del astro, Clift insistió en hacerlo sin cobrar nada.)

—¿Ha visto ya la película? —preguntó a su vez el actor.

—No. La veré esta noche.

—Creo que estará conforme conmigo en que hago un buen personaje en ese film. Es la figura más trágica que he interpretado en cine... —añadió pensativo—. Aún ahora no puedo explicarme cómo un país pudo condenar a sus propios súbditos a un castigo tan brutal y tan extraño, como la esterilización. Si no hubiera interpretado a Peterson habría tenido ese personaje debajo de mi piel, sin dejarme vivir...

Una rápida sonrisa iluminó el rostro de Clift quitándole diez años a los cuarenta y dos que tiene actualmente (Nació el 17 de octubre de 1920, en Nebraska).

—¿Es éste su personaje favorito? —insisto.

Se encoge de hombros.

—Para un actor no hay favoritos una vez que los ha realizado. Lo más importante es ir creando algo nuevo cada vez...

—Me parece que usted nunca ha actuado en comedia, ¿por qué?

(Las películas de Clift son "Río Rojo", "La búsqueda", "La heredera", "Sucedió en Berlín", "Ambiciones que matan", "Mi secreto me condena", "De aquí a la eternidad", "El árbol de la vida", "Los dioses vencidos", "Corazones sin destino", "De repente en el verano", "Río Salvaje", "Los inadaptados", "Juicio en Nuremberg" y "Freud").

MONTGOMERY CLIFT,

UN ACTOR DIFICIL DE ENTREVISTAR

POR MARINA DE NAVASAL. DESDE BERLIN

EL 14 DE DICIEMBRE pasado, por la mañana, cuando me aprontaba a dejar el Hotel, en Berlín, para recorrer las calles de la ciudad soportando 12 grados bajo cero, me encontré en la puerta giratoria del Hilton con un extraño personaje que entraba. Parecía escapado de un libro de Dickens: era alto, desgarbado, con ajustados pantalones de bombilla y un abrigo tres cuartos con grueso cuello de piel. Su rostro parecía literalmente tapado por una barba crecida y bigotes. En medio de este pelaje hirsuto (al que colaboraba el cabello ligeramente largo en la nuca) brillaban dos ojos celestes, más asombrosamente claros por el obscuro marco. Detrás suyo apareció el pintoresco portero del Hotel, vestido con traje de época como todos los porteros del Hilton Berlinés, llevando varias maletas.

—¡Montgomery Clift! —exclamé. Y debo haberlo dicho en voz alta porque el actor me miró y una sonrisa nerviosa se dibujó en su rostro.

—Buenos días, señor Clift —añadí apresuradamente—, ¿va a dar una conferencia de prensa antes del estreno de "Juicio en Nuremberg"? Soy periodista...

Clift se quedó pensando, hizo un gesto vago con la mano y tartamudeó:

—Yes. Yes. I think so. (Sí, Sí. Creo que sí).

Y se dirigió al ascensor, para ir a su habitación.

Esa noche se realizaba en la sala del Congreso de Berlín la première mundial de "Juicio en Nuremberg". Ya todos los actores visitantes —Judy Garland, Spencer Tracy, Maximilian Schell, Richard Widmark y el director y productor Stanley Kramer— habían conversado con los periodistas, pero no se anunciaba ninguna conferencia para Montgomery Clift. Era necesario averiguar. En la Oficina de Prensa de Artistas Unidos —en el mismo hotel— me informaron que el actor asistiría nada más que a la "première" esa noche, retornando al día siguiente a Viena. "Si puede, consiga usted misma una entrevista..." —me aconsejaron. Lo que era un débil consuelo, porque Montgomery Clift tiene fama de evitar decididamente a los representates de la prensa, de quienes ha dicho muchas veces que lo irritan porque siempre están "tratando de probar algo referente a mí. Y yo soy como soy. No hay nada que probar respecto a mi persona".

Pero no hay peor diligencia que la que no se hace. Y luego de averiguar el número de la habitación de Clift partí hacia ella y golpeé tímidamente la puerta. "Come in", dijo una voz que, cuando seguí su indicación, resultó ser la de Clift.

Estaba solo en el cuarto, con las maletas abiertas y la ropa desparramada sobre el lecho. Di algunas explicaciones; dije que yo había viajado desde Chile, que en nuestro país lo admiraban mucho..., etc. El actor me miraba fijamente mientras tanto, con un rostro poco amistoso. Luego me dijo, "¿Y qué quiere saber?"

—¿Tal vez porque no soy un hombre alegre? —pregunta.

—¿Ni feliz? —añado, pensando que es un hombre solitario y que nunca se ha casado.

Levanta la cabeza con brusquedad y me mira con fijeza. Su aspecto es impenetrable, pero antes de que alcance a responder, hago otra pregunta menos peligrosa.

—¿Cómo compone sus personajes?

—No uso ninguna técnica, si es que usted se refiere a eso —responde saltándose limpiamente la pregunta anterior—. No creo en los "estilos de actuación" ni en "las escuelas". Naturalidad, ser uno mismo, no tener tensiones..., eso es lo único que hace falta.

El accidente automovilístico que Montgomery Clift sufrió en 1956 hizo necesaria una operación de cirugía estética a su rostro, que le cambió el perfil y transformó sus facciones. El apuesto y buen mozo galán de "Ambiciones que matan" y "La heredera" se convirtió en un hombre maduro de rostro asimétrico, tal como lo empezamos a ver en "El árbol de la vida", en 1957, y en sus películas siguientes. No es buen mozo, pero posee una personalidad magnética. Extrovertido en sus gestos y actitudes hace lo que quiere y cuando quiere. El ha dicho que los actores deben ser extrovertidos y que si él no lo fuera, no *habría escogido la actuación como profesión.*

—¿Cuál sería la culminación máxima de su carrera? —pregunto.

Clift pasa la mano por su cabeza y abre la boca para responder..., cuando suena un golpe en la puerta. "Come in", dice, y aparece un representante de Kramer a preguntar si Clift necesita algo, si está cómodo, etc. Comprendo que la entrevista ha terminado y me retiro. Esa noche vuelvo a ver a Clift, muy elegante, de estricta etiqueta, ocupando el palco de honor del Congresalle, entre Judy Garland y Spencer Tracy. Al día siguiente temprano, el astro volvió a Viena sin haber concedido conferencia de prensa.

CIEN MILLONES DE PESOS COSTO LA "PREMIERE"

El día 15 de diciembre, antes de despedir a los 308 periodistas invitados, Stanley Kramer volvió a conceder una conferencia de Prensa en el Hilton. Ahora todos habíamos visto el film y las preguntas podían ser más concretas. Antes, averigüé cuánto se gastó en la première berlinesa de "Juicio en Nuremberg". "Cien mil dólares", fue la respuesta categórica. Cien millones de pesos, lo bastante como para hacer dos películas chilenas modestas. El film mismo costó tres millones de dólares. Lo cierto es que a los periodistas invitados se nos trató a cuerpo de rey, con absoluta libertad para consumir dentro del Hilton todo lo que quisiéramos. Por ello hubo muchos brindis en honor de Stanley Kramer..., con champaña, whisky o coñac.

Precio del ejemplar en Chile: Eº 0,15 ($ 150)

Spencer Tracy, Montgomery Clift y Judy Garland en el palco de honor de la Sala del Congreso, de Berlin, durante la "première" de "Juicio en Nuremberg", el 14 de diciembre del año pasado. Clift mide 1,83 m. y pesa 71 kilos. Tiene los ojos azul-grises, muy claros, y el cabello (barba y bigotes) castaño obscuro. (A todos los actores del film escribirles a United Artists.)

Willy Brandt, alcalde de Berlin, saluda a Spencer Tracy y a Stanley Kramer (espaldas, derecha) al llegar al Congreso. El alcalde presentó la película "Juicio en Nuremberg" a los extranjeros y pueblo de Berlin.

PARA MORIRSE DE LA RISA

El "post mortem" hecho a "Juicio en Nuremberg" al día siguiente de la "première" aclaró muchas dudas que los periodistas teníamos y que, a lo mejor, se las han hecho también los espectadores de la película. Aquí consigno algunas de las preguntas y respuestas de esa reunión-desayuno del día 15 de diciembre:

—Después de este film que promete tener éxito, ¿hará otra película política, Mr. Kramer?

—Si encuentro otro tema que me provoque, sí. Actualmente preparo un film sobre los niños adoptados, contando el problema desde el punto de vista de ellos ("A Child is Waiting", con Judy Garland), y después me alejaré de mi vena habitual para hacer una comedia en la que participarán todos los grandes cómicos del mundo ("The Great Race" (La Gran Carrera) con Jack Lemmon).

—Al término de "Juicio en Nuremberg" una frase afirma que los 99 criminales de guerra condenados en los tribunales de esa ciudad se encuentran actualmente en libertad. ¿Es ello efectivo y representa esa frase en la película una censura al hecho de que no sigan presos?

—Rigurosamente cierto. Pero me refiero a los 99 condenados en la Zona Norteamericana. La película fue concebida como una censura a ese hecho.

—¿No le parece falta de objetividad de su película no mencionar que en la Alemania Oriental también se ha dejado en libertad a criminales de guerra nazis y se los utiliza en altos puestos? Desde luego uno de ellos es el actual jefe de los "vopos" (Policía del pueblo, de Berlín Este).

—Puede ser... Era difícil decirlo todo en un film. Desde luego, la "muralla" de Berlín sirve para otra película.

—¿No cree que el título de "Juicio en Nuremberg" produce en el espectador la impresión de que se trata de un documental y no una ficción?

—La película presenta personajes ficticios pero inspirados en auténticos hombres y mujeres que intervinieron en los segundos procesos contra criminales de guerra, en Nuremberg. El personaje de Marlene Dietrich es el único inventado totalmente. Cuando un periodista preguntó al auténtico Juez Hayward si había conocido en Nuremberg a Marlene, el jurista respondió: "No. Pero me habría gustado mucho".

—Ya que los nazis se ensañaron contra los judíos, ¿no habría sido lógico presentar a un judío como testigo de la acusación?

—Quisimos presentar a seres humanos, al margen de su raza o su nacionalidad.

—Los argumentos del abogado defensor son demasiado buenos y los testigos del fiscal excesivamente débiles, ¿no cree que cayó en el vicio de ser demasiado objetivo?

—No olviden que no hay verdad total, ni panacea infalible contra los errores ni película perfecta. Nos conformamos con que la gente salga discutiendo la película, aunque sea para atacarla. Pero algo quiero dejar bien en claro: nuestra película ES antinazi; pero no es antialemana.

M. de N.

HAYA HARAREET,

"INTERNA" EN UN HOSPITAL

...para su papel en "The Internes"...

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR., CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN HOLLYWOOD

Haya Harareet sueña con salir de vacaciones, después de tres años de continuos viajes, por sus compromisos artísticos. Aquí la vemos en Roma, sobre la Plaza del Pueblo, poco antes de volar a Hollywood, donde actualmente filma "The Internes" (Los internos), junto a Cliff Robertson y Suzy Parker. (A todos los actores de este film escríbales a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.)

EL MIERCOLES a mediodía, después de ver filmar unas escenas de "The Internes" ("Los Internos"), basada en la novela del mismo título, por Richard Frede, tuvimos la oportunidad de charlar con su productor, Mr. Robert Cohn..., a quien todo el mundo llama con cariño "Bobby". Hijo de Jack Cohn y sobrino de Harry Cohn, pioneros del cine en Hollywood y fundadores del sello Columbia, este dinámico joven conoce, como pocos, todos los problemas relacionados con las grandes producciones; Robert Cohn sabe honrar a sus predecesores. Nació, se puede decir, en la Columbia, y es, en la actualidad, uno de los más auténticos valores del cine en Hollywood.

Aprovechando la oportunidad de que se interrumpía la filmación por acercarse la hora del almuerzo, gentilmente nos invitó, a Ingrid Clairmont, presidenta de la Asociación de Corresponsales Extranjeros, y a mí, su vicepresidente, para que almorzásemos con él, en compañía de su estrella, Haya Harareet, y de su astro, Cliff Robertson. Fuimos, pues, al Brown Derby, en la famosa esquina de Hollywood y Vine, lugar favorito de las luminarias...

—"The Internes" no es *otro* drama de la profesión médica — nos explica Cohn—. La acción transcurre dentro de uno de los grandes hospitales de una gran ciudad. Sus intérpretes son todos jóvenes "doctores", que acaban de recibir sus diplomas, y han de pasar un año de "internados" antes de especializarse en uno de los complejos ramos de la medicina moderna.

—Yo —interrumpe Haya Harareet— soy una "doctora" graduada en Europa. Mi ambición es llegar a ser una gran cirujano. Pero debo luchar contra el doble obstáculo de ser "mujer" y de ser "extranjera".

—¿Es usted la única?

—Sí, la única "doctora", junto a los médicos varones, Cliff Robertson, Michael Callan, James MacArthur, Charles Robinson y Nick Adams, entre otros "internos"...; pero también trabajan en la película Suzy Parker y Anne Helm...

—Esta es su segunda película en Hollywood, ¿no es así?

—La primera fue "Ben Hur"..., pero antes ya la había filmado en mi patria, "La Colina 24 no Contesta", y en Italia, "La Donna del Giorno".

—¿Tiene planes para el futuro?

—¡Descansar! Me gustaría ir a Europa por un año... Italia o Francia. Allí podría filmar alguna película, pero lo que más quiero es descansar. ¡Hace ya cinco años que no tomo vacaciones!

—¿Ha viajado a Sudamérica?

—No he ido aún..., pero por ahora, tendré que contentarme con esperar. Me encantaría, desde luego, pero llevo tanto tiempo lejos de mi tierra, que ansío verme al otro lado del Atlántico.

—¿No le alarma la situación política?

—Ninguno de nosotros queremos otra guerra, pero, recuerde que aún soy "reservista". Si la situación empeorase, tendría que regresar a mi patria para servir en la Infantería de Marina. Serví ya dos años, antes de dedicarme al teatro, y luego al cine. En mi patria, todos, hombres y mujeres, tenemos esa obligación.

Cliff Robertson nos interrumpe la conversación. Es hora de regresar al set. Pero antes de despedirnos, Bobby Cohn nos dice:

—Recuerde que el viernes que viene está invitado a celebrar el "Año Nuevo" con "The Internes", en la Columbia...

—Queremos que sea la *primera* fiesta de Año Nuevo en Hollywood. Por eso lo hemos adelantado unas semanas. ¡Le esperamos!

Así es que el viernes *empezaremos* a celebrar, en compañía de Haya Harareet, Suzy Parker y los "internos"...

M. de Z.

Durante el almuerzo con Cliff Robertson y Haya Harareet, el productor Robert Cohn, segundo de la izquierda, convidó a un almuerzo íntimo a nuestro corresponsal, Miguel de Zarraga, de pie, y a Ingrid Clairmont, presidenta de la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood, izquierda, con las estrellas del film: Haya Harareet y Cliff Robertson, derecha.

"EL CID" EN HOLLYWOOD

TEXTOS Y FOTOS DE

MIGUEL DE ZARRAGA

El tradicional Carthay Circle, viejo teatro hollywoodense, iluminado por los reflectores la noche del estreno de "El Cid", la película que tuvo exteriores en España, y que cuenta las hazañas de don Rodrigo Díaz de Vivar.

Entra a la première Anthony Mann, el director de "El Cid". "Yo quería que mi mujer, Sarita Montiel, interpretara a Ximena —contó Mann a Miguel de Zárraga—. Pero como Sarita es testaruda, no quiso. Creo que cometió un error. Habría estado excelente en el film.

Charlton Heston llega al "Carthay Circle". Cuando, a la salida del film, lo felicitaron por su actuación y también por sus apasionadas escenas de amor con Sophia Loren..., Heston se ruborizó como un colegial.

Las estrellas de Hollywood se dieron cita en el "Carthay Circle" para la première de "El Cid". John Gavin, el astro de moda, aparece aquí haciendo declaraciones ante el micrófono.

Arlene Dahl, bellísima como siempre, llega a la "première". "Me iré a vivir por un año a Europa con mi marido y mis hijos", contó a "ECRAN".

Zsa Zsa Gabor, un pretendiente y la ya crecida hija de la estrella, llegando a la "première" de "El Cid". Donde está Zsa Zsa, abunda el glamour, como bien podemos apreciar...

LA SEMANA pasada se estrenó en el Carthay Circle de Hollywood la superproducción de Samuel Bronston "El Cid", con Charlton Heston y Sophia Loren. El film ya había sido estrenado en París, con la presencia de los protagonistas principales, y ahora voló a Hollywood, Charlton Heston, descansando por una semana de su actual film, "The Pidgeon That Took Rome". En la ciudad del cine hubo un desfile de bellas mujeres y un deslumbrar de reflectores. "El Cid" está considerada como una de las grandes películas de 1961, en Hollywood, y será aspirante seguramente a premios tanto en la Academia como a los Globos de Oro que otorgan los Corresponsales Extranjeros.

La gesta de "El Cid" se filmó en España, aprovechando los escenarios naturales y magníficos castillos de ese país. Respetando al máximo la personalidad y leyenda de "El Campeador", los realizadores de la película se hicieron asesorar por expertos hispanos. Utilizando las técnicas más modernas —color, película en 70 mm.— y gran número de extras la película pretende, sin embargo, mostrar una visión humana de Don Rodrigo y su ansia de unificar España.

Además de los astros captados por nuestro lente asistieron, entre otros, Fred Astaire, Lucille Ball, Rossano Brazzi, Broderick Crawford, Kirk Douglas, Jane Fonda, Haya Harareet, Shirley Jones, Burt Lancaster, Tina Louise, Antonio Moreno, George Murphy, Maureen O'Hara, César Romero, Edward G. Robinson, John Saxon, Jan Sterling, Robert Stack, Stuart Whitman y otros más. Excusó su presencia, asustando en un comienzo a todos, Bing Crosby, quien debió hospitalizarse inesperadamente con agudos dolores al vientre. Afortunadamente se supo luego que sólo sufría de un tipo muy doloroso de gripe asiática.

M. de Z.

Miguel de Zárraga conversa con el productor Samuel Bronston acerca de la filmación de "El Cid". El director, Anthony Mann, y yo, estuvimos de acuerdo desde un comienzo en que el intérprete de "El Cid" debía ser Charlton Heston. Cuando el actor leyó el guión, aceptó inmediatamente", cuenta Bronston a nuestro corresponsal.

YA, YA

Autor: Dick Hyman.

Int.: Johnny Restivo.

Baby, you really move me, ya ya
Sugar, you really prove me, ya ya
When you're with me
Walking down the street
All the guys smile and say
Baby, you're really movin' me in
Sweetheart, you really ring it, ya [ya
Honey, you really swing it, ya ya
When you're with me walking down [the street
All the gals smile and say
Baby, you're really movin' me in.

NORMA

Sergio Fernández - Letra inglesa de Danny Chilean.

Tell the world I do love you
tell the world I really do
and then come with me
Norma mía.

Since that lovely day
when I met you
I can't be without you
Norma mía.

Why do you let me go
if you've always known
forever I will take you in my soul, [dear
I'll go but I'll come back
oh, yes, I'll be back
when you love me too
Norma mía.

JOHNNY RESTIV
LLEGA A SANTIAGO

POR DON DISCO

PARA EL 15 de enero está anunciada la llegada a Santiago de este muchacho, cuya carta de identificación conocemos desde hace varios años: una grabación titulada "Ya, Ya" ¿Recuerdan? Radio Minería y Waldorf comienzan así un nuevo año de rocanroleros.

Hasta el momento conocíamos sus dotes artísticas a través de una voz agradable. Pero hay otro aspecto interesante en su vida: Johnny se prepara para convertirse en un segundo Steve Reeves. Pero... veamos su historia desde el comienzo.

John Charles Restivo nació el 13 de septiembre de 1943 en el barrio Bronx de Nueva York. Allí creció y aprendió sus primeras letras en la escuela pública N.º 103. Sin embargo, algunos años más tarde, cuando Johnny ya se convertía en un adolescente, su familia se cambió al vecino estado de Nueva Jersey. Esto cambió totalmente la atmósfera que rodeaba al muchacho, favoreciendo su espléndida salud y contextura física: del sombrío estado de los rascacielos, Johnny pasó al de los jardines y del buen aire.

Se matriculó en la escuela secundaria de Cliffside Park. Si desde pequeño Johnny sobresalió en deportes, su habilidad en la educación física mejoró más aún en su segundo colegio. A esto, Johnny agrega con orgullo que también destacó en el ramo de Ciencias Naturales. Al graduarse, en junio de 1958, recibió todos estos títulos: el alumno más popular, el mejor bailarín, el mejor cantante y el muchacho con mayores probabilidades de triunfar en atletismo.

Había razones de sobra para el último título de honor: Johnny tomó clases y practicó con mucha dedicación levantamiento de pesas y, en general, todos los ejercicios necesarios para formar físicamente a un atleta. El día de la graduación en la escuela secundaria, Johnny ganó una medalla como el mejor alumno de Educación Física.

Mientras tanto, Johnny se preocupó también de cultivar sus inclinaciones artísticas. Participaba con números de cantos en todas las fiestas del colegio, y en los bailes se lucía por su agilidad y buen ritmo.

Sin embargo, parece que sus aptitudes físicas primaron en el ascenso a la fama. Cuando se matriculó en el famoso Gimnasio de Vic Tanny, en el pueblito de Hackensack, una revista de educación física publicó su foto. Esto, sumado a sus habilidades artísticas, determinaron que Johnny fuera contratado en variados programas de radio y shows de televisión, en la costa Este norteamericana.

Johnny fue también elegido por esa misma revista "El Adolescente Más Perfectamente Proporcionado de Estados Unidos, 1958". En la actualidad el muchacho continúa asistiendo regularmente tres veces por semana al Gimnasio Tanny; allí entrena bajo la supervisión personal de Tommy Sansone, "Mr. Estados Unidos de 1958". Sansone estima que Johnny muy bien podría ser "Mr. Estados Unidos" en 1963.

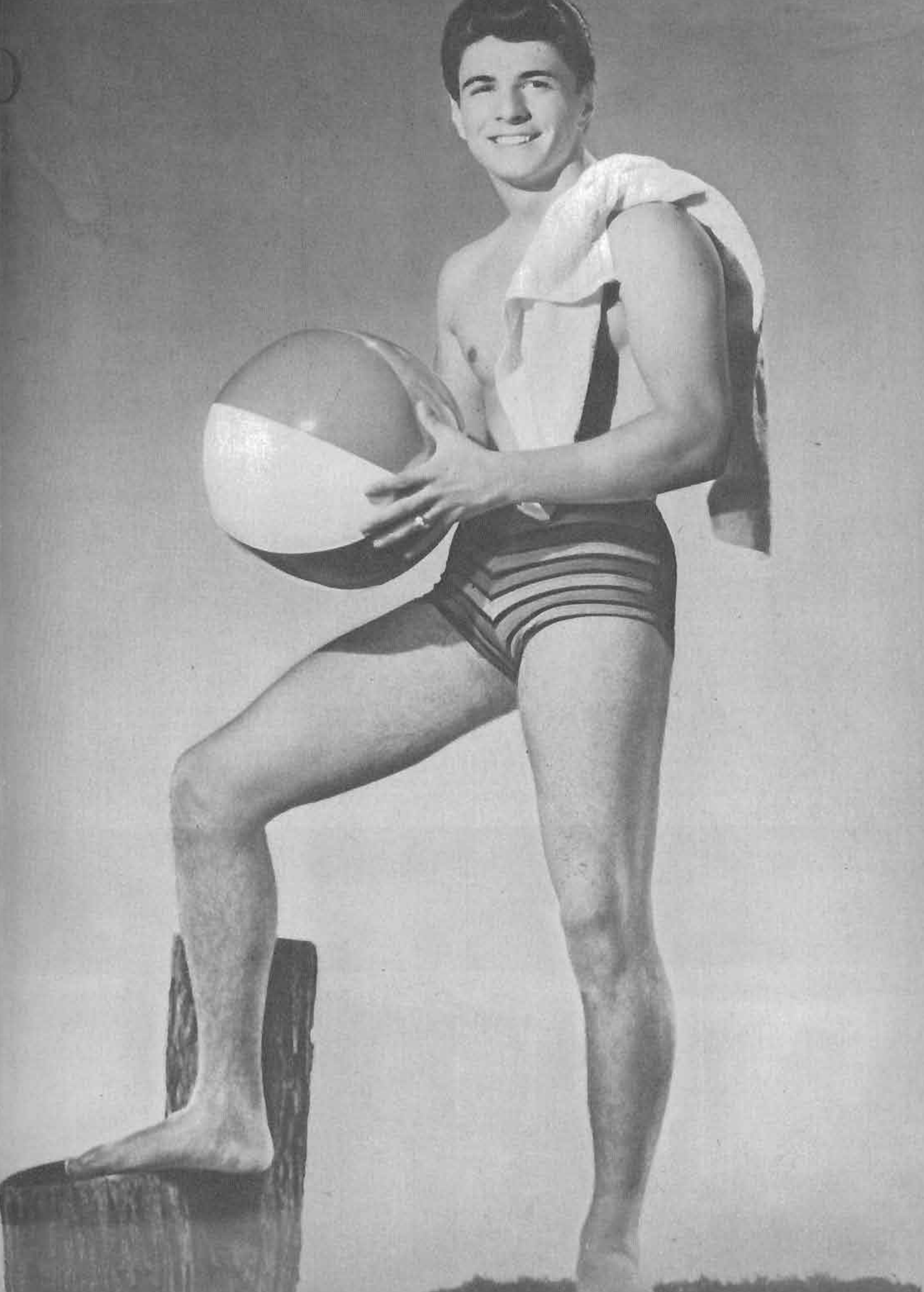
Aparte de su pasión por los deportes y por el canto, Johnny pasa sus *ratos libres componiendo canciones o conversando con sus amigos, junto a* un buen vaso de yoghourt.

Otro dato muy importante para sus admiradoras: Johnny contesta personalmente toda su correspondencia. Hace algún tiempo le escribimos pidiéndole fotografías para ustedes. Aquí está parte de su respuesta:

Thank you very much for the interest you have shown me by writing to me. I hope I have complied with your request satisfactorily.
Cordially Yours,
Johnny Restivo

Dice: *"Muchas gracias por el interés que usted ha mostrado al escribirme. Espero haber cumplido satisfactoriamente con su pedido.*
Cordialmente,

Johnny Restivo".
D. D.



LAS BELDADES, LAS MODAS Y LAS PELICULAS HISTORICAS

POR MICHEL PERCEVAL

¿Se acuerdan de B.B. en "Nero's Big Week-end"? En estas típicas películas de orgías romanas, Brigitte apareció con este elegante modelito.

LAS PELICULAS sobre la base de sketches con numerosas luminarias se han puesto de moda en la presente temporada en los estudios franceses. Muchos creen que la explicación estaría en una reacción contra las creaciones que trabajan con astros desconocidos y dan como causa fundamental, además de su reciente popularidad, el que sirvan en forma excelente para traducir temas y motivos históricos. La demanda progresiva del público exige más argumentos basados en joyas de la literatura universal o de la historia de otros siglos.

REACCION CONTRA LOS BLUE-JEANS

El punto de partida para este auge fue una película sin pretensiones, que mostraba al ya maduro, pero siempre interesante, Jean Marais, como protagonista de "Bossu". Su extraordinario suceso abrió una nueva carrera para el astro y desencadenó una serie de cintas de la misma índole, entre ellas, "El Capitán Fracasse", "El Capitán", "Le Miracle des Loups" (El milagro de los lobos).

Bajo su influencia, diversas productoras se interesaron por esta clase de películas. Varias ya son modelos en su género, como versiones nuevas de temas ya tratados, con éxito, en el cine, o bien, argumentos aún inéditos como "La Princesa de Clèves", "Los Tres Mosqueteros", "El Conde de Montecristo", "El Triunfo de Miguel Strogoff", "Viva Enrique IV", "Cartouche", "Sodoma y Gomorra", "Poncio Pilatos", "Napoleón II, Aguilucho", "Taras Bulba", "Madame Sans-Gêne", "El Rapto de las Sabinas", "La Dama de Monsoreau", "La Cartuja de Parma", "Mademoiselle Adelaide", "Balzac", entre algunos de los títulos más populares.

Todas las estrellas están encantadas con esta clase de cintas porque, con el hermoso vestuario de época —estilizado por supuesto de acuerdo con su físico— satisface su coquetería femenina largo tiempo relegada a segunda plano por los poco sentadores blue-jeans, de la "nouvelle vague". El gran despliegue de vestuario fastuoso y sentador permite a la belleza

La francesita Yvonne Fourneaux aparece así en "El Conde de Montecristo", nueva versión de la famosa novela de Alejandro Dumas, esta vez llevada a la pantalla por el director Claude Autant-Lara.

¿Y qué les parece el que luce Pier Angeli en la película "Sodoma y Gomorra"?

Jeanne Moreau parece encantada con su sombrero y traje de los tiempos de la Primera Guerra Mundial. Jeanne los usa para su film "Jules et Jim" ("Julio y Jaimito").

En cuanto a Claudia Cardinale, ella prefiere la moda de 1900. Aquí la vemos caracterizada para "La Viaccia".

No sólo Sophia Loren viste la moda "Napoleón Bonaparte". También las actrices Marina Berti y las españolas Amalia Gadé y Laura Valenzuela, quienes encarnan el papel de hermanas de Bonaparte en el film "Madame Sans-Gêne".

francesa remontarse en gloria y majestad a todas las etapas del tiempo, desde la época de las crinolinas del siglo XVIII a las túnicas de la antigüedad, pasando por las vestimentas satinadas de la época del Directorio, los brocatos y las pelucas empolvadas del siglo XVII, los lamés y broderies de 1925, los adornos, velos y drapeados, pesadamente dispuestos de la Edad Media, sin olvidar las fantasías innumerables que permiten los trajes orientales.

MAS "BELLEZA" QUE HISTORIA

No ha prevalecido la preocupación histórica. El cine ha impuesto una moda especial, basada en líneas generales en el máximo de lucimiento de la actriz. La verdad histórica en este terreno decepcionaría, sin duda, a los amantes del cine y a sus estrellas. Por ejemplo, B. B., en "Amores Célebres", ¿lograría imponerse, sin grandes escotes y trajes monacales?

Para vestir una película de época es preciso tomar en cuenta el parecer de cada estrella y sus preferencias. Lo que conviene al encanto moreno y algo salvaje de Marie José Nat no sirve para el tipo rubio claro de Sophie Daumier. Y aunque la verdad histórica se resienta, las actrices y sus tipos físicos pesan más. Además, no todas las modas de otros tiempos son fotogénicas. Así, muy pocas estrellas se atreven a filmar cintas que transcurren entre 1890 y 1914, porque los trajes de entonces eran pesados y pocos sentadores. En cambio, todas se encantan con la moda Imperio. Cuando se filma una película del 900 se crea una "moda comienzos de siglo" que tiene más de fantasía que de autenticidad y si despertaran nuestras abuelas, morirían de indignación ante semejantes mistificaciones, por coquetas que ellas fueran.

Hay un plano en el cine en que se puede llegar hasta el máximo en el terreno de falsificación y estilización en aras del glamour. Tal es la antigüedad y más exactamente aún, la época bíblica y mitológica. Además éste es el dominio de las más bellas mujeres de la pantalla, que han determinado la creación de un verdadero ejército de expertos que colocan velos sugestivos, drapeados constelados de pedrerías y otros trucos semejantes, para transformar una belleza corriente en una irresistible diosa del Olimpo. El cine recupera de este modo un carácter que a juicio de muchos jamás debió perder, esto es: el del mundo de los "milagros".

¿SON LOS ACTORES INGLESES MEJORES QUE LOS NORTEAMERICANOS?

Vivien Leigh, la excelente actriz inglesa que conquistó el cine norteamericano en "Lo que el Viento se Llevó", vuelve al celuloide de ese país en "The Roman Spring of Mrs. Stone" (La primavera romana de la Sra. Stone).

INICIAMOS aquí una serie de cuatro artículos sobre la avasalladora entrada del talento británico en el teatro norteamericano. ¿Por qué un artículo sobre teatro en una revista de cine? Consideramos que las artes que se representan "en escenario" (el teatro, el cine, la televisión) están últimamente tan ligadas, que es preciso conocer lo que sucede en el campo de cada una. Así, por ejemplo, es innegable que el renacimiento del cine inglés se debe a un grupo de talento que pertenece al teatro inglés: Tony Richardson, John Osborne, Albert Finney y —con anterioridad— a Sir Laurence Olivier y Joan Plowright. Aquí va, pues, el primer artículo.

POR WILLIAM LONGGOOD

EL teatro norteamericano ha mostrado siempre una tendencia tan marcada a ser dominado por los actores ingleses, en los últimos años, que algunos críticos han empezado a preguntarse qué es lo que anda mal en los actores norteamericanos.

Este año fueron cuatro actores ingleses los que resultaron favorecidos con el premio "Tony" (el "Oscar" de Broadway): Joan Plowright, elegida como la mejor actriz dramática por su actuación en "Taste of Honey" (Gusto a miel); Elizabeth Seal, como la mejor actriz de comedias musicales por su papel en "Irma la Douce" (Irma la dulce); Richard Burton, como el mejor actor de comedia musical, por "Camelot", y John Gielgud fue elegido el mejor director por "Big Fish, Little Fish" (Pequeño pez, gran pez).

Además, muchos otros actores y actrices ingleses han tenido papeles importantes en las obras de más popularidad en Broadway; entre ellos se incluyen a William Squire, que reemplazó a Richard Burton en "Camelot"; Sir Ralph Richardson, Kenneth Haigh, Eric Portman, Angela Lansbury, Robert Morley, Julie Andrews, Rex Harrison, Michael Wilding, Bill Travers, Sir Laurence Olivier, Cyril Ritchard, Michael Redgrave, Paul Scofield y Donald Pleasense.

Pero el triunfo de Gran Bretaña no es sólo de los actores, sino que muchas de las obras en que éstos han actuado han sido escritas por ingleses y se han montado en Nueva York solamente después de haber tenido gran éxito en Londres; John Osborne, el valor más representativo de los escritores "coléricos" de la escuela inglesa de postguerra, probablemente ha sido el autor más comentado de los últimos años y su "Look back in Anger" (Recordando con ira) ha cosechado merecidos aplausos en Broadway y en Londres; Shelagh Delaney, autora inglesa, apenas tenía 19 años cuando escribió "Taste of Honey", obra que triunfara ampliamente en Londres antes de ser importada por Broadway.

Es necesario dejar en claro, eso sí, que el teatro norteamericano en ningún momento ha llegado a ser satélite del teatro británico, pero es imposible negar que Inglaterra ha tenido importantes triunfos en Estados Unidos, tanto en teatro como en cine. También es necesario destacar que hay muchos actores norteamericanos que han logrado grandes éxitos en los escenarios británicos, especialmente en el terreno de las comedias musicales; Inglaterra admite la superioridad de los films musicales norteamericanos, así como acepta su propia superioridad en el campo dramático.

Sin embargo, ha surgido una voz, la única, que no está de acuerdo con la calidad del teatro inglés; es la de Donald Pinter, que ha llegado a la fama de la noche a la mañana con su obra "The Caretaker" (El cuidador), que se mantuvo en cartelera, en Londres, durante un año, antes de ser representada ahora último en Nueva York. Pinter, que ha sido acusado de escribir en forma alegórica y simbólica, insiste en que sus obras son directas, sencillas, charadas que no encierran simbolismo alguno y que hablan de seres reales en situaciones específicas.

Su opinión puede o no ser la única, pero es inesperada. Muchos observadores están de acuerdo en que Estados Unidos no tiene actores de la calidad de los ingleses ya consagrados, como John Gielgud, Sir Laurence Olivier, Michael Redgrave y Alec Guinness.

Richard Maney, un agente de prensa teatral neoyorquino, cuyas incisivas críticas son famosas, expuso el caso al desnudo cuando habló de los actores ingleses:

—Son mejores actores que los norteamericanos. Tienen mejor preparación. En Inglaterra existe una mayor cantidad de "Teatros de repertorio" y demuestran mayor respeto por el idioma. En Estados Unidos no ha habido un resurgimiento del teatro shakespeariano porque no es lucrativo.

Maney dijo que los actores ingleses trabajan por menos dinero que los norteamericanos, para poder perfeccionarse, y que: "no se dan al trajín trabajando al mismo tiempo en TV y en cine". En Estados Unidos, si un actor de grandes condiciones histriónicas se va a Hollywood, se pierde para el teatro. Después de dos o tres años de trabajar en cine, no se atreve a volver, pues se ha olvidado de todo lo que pudo haber aprendido de actuación en teatro. Los ingleses hacen cine también, pero en forma muy esporádica y vuelven al teatro rápidamente.

Hay que reconocer que el aspecto económico tiene mucho que ver con el hecho de que muchos actores en los que se tienen grandes esperanzas se vayan a Hollywood; pero es cierto también que la mayor parte de los actores ingleses famosos ha tenido una preparación mucho más intensa y una mayor oportunidad de estudiar teatro clásico en los "Teatros de repertorio" que existen en todo el país.

El actor británico Cyril Ritchard, que probablemente ganó toda su fama actuando como Capitán Hook, en "Peter Pan, junto a Mary Martin, diplomáticamente agregó que los ingleses tienen más preparación en los clásicos, pero "nadie es mejor que los norteamericanos representando su propio teatro; en su medio son excelentes". Dijo también que ya algo se ha hecho para que los actores norteamericanos tengan una mejor preparación en teatro clásico y que "en unos pocos años más podrán representarlo mucho mejor". Ritchard también dijo que esa gran diferencia entre la preparación dramática en los Estados Unidos y la de Inglaterra se debía a la política inglesa de subvencionar el teatro.

—En Estados Unidos lo más cercano a este sistema es el teatro libre de Shakespeare en el Central Park —dice—. Estados Unidos es uno de los pocos países que no tiene teatro subvencionado por el Estado. Una subvención como la que recibe el teatro inglés daría como resultado una mayor preparación de los actores.

Rex Harrison conquistó Broadway primero, al interpretar "My Fair Lady" (Mi bella dama). En el cine norteamericano comenzó con "Encaje de Medianoche" y en la actualidad filma "Cleopatra".

Cine italiano

JEAN MARAIS SE LAVA LAS MANOS

POR PIERRE MONDY

Jean Marais y Jeanne Crain filman "Poncio Pilatos", en Roma. El actor francés interpreta al histórico procurador romano, y Jeanne, a su esposa Claudia. Marais sigue interpretando personajes de tiempos históricos, aunque ya no de capa y espada. La estrellita norteamericana Jeanne Crain partió a Europa después de filmar "Twenty Plus Two" ("Veinte más Dos"), con David Janssen y Dina Merril.

JEAN MARAIS ha vuelto instintivamente a encontrar "su" aspecto de Nerón, al prestar sus rasgos al personaje del juez romano Poncio Pilatos.

Delante de mí, Irving Rapper, el realizador de "Poncio Pilatos", llama a sus intérpretes al "set" de trabajo. Rapper, que es de una gran gentileza cuando no se halla dirigiendo a sus actores, se hace seco e intransigente a partir del momento en que lanza la palabra.

En ese film Jean Marais (al que todos llaman John) se muestra más inteligente y más seductor que nunca. Rapper no cesa de elogiar al actor francés:

—Unicamente conozco en el mundo a dos intérpretes de su clase: Spencer Tracy y Fredrich March —dice—. Jamás he tenido necesidad de ver la totalidad de sus películas para contratarle. Su actuación en una sola de ellas me ha bastado: se trata de "El Capitán". Sólo lamento una cosa: no haberle podido aplaudir en sus interpretaciones teatrales de "Británico", "La Máquina Infernal" o "César y Cleopatra".

Marais, hombre encantador, alegre, natural, amable, viste con alegría la túnica de Poncio Pilatos, que no deja de recordarle la de Nerón.

—Si me lo hubiesen pedido —ha dicho el célebre artista—, hubiera dibujado gratuitamente los trajes del film, lo mismo que hice cuando se trató de "Británico". El dibujo es mi hobby favorito.

"MISTER JOHN MARAIS"

El argumento de "Poncio Pilatos" es la historia del famoso legado de Roma en Judea. Poncio Pilatos, hombre leal y bueno, concienzudo, jefe inflexible. Pronto Poncio gana el aprecio del pueblo que administra, pero también se hace de algunos enemigos. Ciertos financieros, por ejemplo, le reprochan la construcción de un acueducto que alimenta una parte de Palestina. De esa diferencia nacen conflictos particularmente violentos, y un día Poncio Pilatos se ve obligado a juzgar a Jesucristo.

Hemos pedido a Jeanne Crain que nos cuente el final del drama (la célebre estrella, lo mismo que las "tránsfugas" de Hollywood, Anita Ekberg o Tina Louise, desearía fijarse definitivamente en Cinecitta):

—En el film soy la esposa de Jean Marais, es decir, de Poncio Pilatos. Me llamo Claudia en la película, y soy la primera en asombrarme del cambio que se produce en el carácter de mi marido tras la ejecución de Cristo. En efecto, después de su derrota como juez, Poncio Pilatos se rebelará y querrá castigar a todos los que le han empujado a participar en tal condena.

El equipo técnico del film, que es italiano, no cesa un momento de hablar de la impresión que le ha producido Jean Marais.

—Nuestros astros cinematográficos —comenta una de las encargadas del vestuario—, como por ejemplo Gassman, Mastroiani, Vallone, se conducen como "prima donnas": nadie puede acercarse a ellos. Pero Jean Marais es distinto. El otro día vino al estudio (era un día de reposo para él) exclusivamente para darme el retrato dedicado que yo le había pedido. Eso prueba el estilo de Jean Marais.

P. M.

EL DESTINO DE ESTRELLAS EN

MARILYN MONROE: Siempre estará movida por corrientes contradictorias y nefastas. Esta mujer sufre mucho porque cree que el mundo le es hostil. Se equivoca, la aman y es ella quien no permite relaciones permanentes.

TODOS LOS AÑOS, Belline, un mago francés que lee el porvenir, prepara para una revista francesa especializada un pronóstico de cómo serán los doce meses siguientes en la vida de las estrellas del cine. El año pasado las predicciones de Belline acertaron entre un 75 y un 95%. Cifra sorprendente, sin duda alguna. Hoy reproducimos lo que Belline anuncia para 1962.

Interrogado también sobre cómo será el mundo en este año que comienza, Belline dijo que las tensiones internacionales seguirían graves, pero no habría guerra. "El mundo vivirá 1962 bajo la capa de la angustia", dijo. Para Francia, Belline anticipó graves sucesos, en particular en febrero de 1962. Para Bélgica, Italia y España anticipó catástrofes naturales de gran envergadura y temibles consecuencias.

Aparte de las predicciones que publicamos, Belline anunció para cuatro grandes actores un grave peligro en 1962: Pierre Brasseur, Jean Gabin, Jean-Louis Barrault y Michel Simon.

CHARLES AZNAVOUR: —Debe evitar los viajes demasiado frecuentes al extranjero y dedicarse más al canto y a la composición, pues, aunque parezca extraño, el cine no le reportará nada especial este año.

BRIGITTE BARDOT: —Cada vez es más probable su retiro. No lo ha hecho ya, porque se han confabulado una serie de intereses ajenos. Es probable que se retire en forma tranquila y amable. Si lleva adelante esta valiente determinación, llegará a ser realmente feliz.

CLAUDIA CARDINALE: —Un matrimonio asombroso en perspectiva hará hablar mucho de ella. Su fama llegará a la altura de las grandes estrellas y los productores extranjeros se la disputarán.

MARTINE CAROL: —Conocerá un nuevo gran amor y su intervención en una película, aunque sin mayores perspectivas aparentes, le significará un repunte de popularidad.

MONTGOMERY CLIFT: —Será el número 1 del año y tan espectacular como Marlon Brando. Un peligroso desequilibrio le amenaza, pudiendo conducirlo a temibles excesos que precisarían tratamientos especiales. Su vida es un verdadero calvario.

ALAIN DELON: —Tendrá problemas con la prensa. Este muchacho, más profundo y reflexivo de lo que aparenta, disimula su verdadera naturaleza. Problemas del corazón le harán sufrir intensamente, hecho que se traslucirá en su conducta externa. Deberá evitar actitudes violentas.

SACHA DISTEL: —Tomará una decisión que sorprenderá a todo el mundo. Tiene nueve posibilidades sobre diez de abandonar su posición de astro del cine en beneficio de sus actuaciones como cantante, y tal vez de su participación en shows de TV. Si llega a casarse, lo hará en la semana de Pascua de 1962.

JOHNNY HALLIDAY: —Se verá amenazado por un escándalo y diversas rivalidades. Sus comienzos en cine no serán lo que se esperaba y deberá evitar, en lo posible, ir a Estados Unidos.

CURD JURGENS: —Debe cuidar su corazón, evitar el alcohol y los esfuerzos físicos. No debe conducir su automóvil sino con el máximo de precauciones.

ROGER VADIM: —Volverá a casarse, hará un retorno sensacional al cine. Estará amenazado por todo lo que puede caer sobre él, por ejemplo, un reflector en un estudio de cine.

PETER LAWFORD: —Una gran creación hará su nombre muy popular. Riesgo de verse comprometido en un ruidoso escándalo. Cuidado con sus cabellos. Están amenazados de desaparecer casi totalmente.

JEANNE MOREAU: —Debe prestar atención progresiva a su salud y comprender que, hasta el momento, ha estado equivocada con respecto a sí misma. Las decisiones que tome en el mes de marzo serán de vital importancia para su felicidad y para su carrera.

MICHELE MORGAN: —Atención a los excesos. Ya es tiempo de pensar en tomar un buen compañero sólido, positivo, que la proteja contra sí misma. Un buen papel para ella, a la medida de su talento.

EDITH PIAF: —Reaparecerá, una vez más y con éxito, en los escenarios.

¿EN PELIGRO GRAVE? Jean Gabin, Jean-Louis Barrault, Michel Simon y Pierre Brasseur, cuatro "grandes" del arte francés, estarán en grave peligro durante 1962, según Belline.

LAS 1962

BURT LANCASTER: Un año excepcionalmente brillante. Enormes triunfos en perspectiva y un gran papel que le transformará en una especie de ídolo del cine. Su éxito beneficiará además a quienes le rodean y acrecentará su popularidad.

ELIZABETH TAYLOR: Será su último año de "superestrella". Brillará con enorme esplendor, como nunca antes lo conociera otra artriz del cine.

ANNA MAGNANI: También tendrá un éxito enorme; se hablará mucho de ella. Una hermosa historia de amor la llevará a la felicidad. Será una de las favoritas.

YVES MONTAND Y SIMONE SIGNORET: Algo grave sucederá entre ellos. Les veo separados de manera dolorosa para él, triste para ella. Deben tratar de mantener esta unión que es la única que les proporciona estabilidad en sus vidas privadas y en sus carreras artísticas.

PAGINAS NACIONALES - POR MARIO CRUZ

EL TEATRO CHILENO

NO FUE UN año pródigo en estrenos. Entre los teatros universitarios, las compañías profesionales y el grupo independiente Ictus, apenas suman veintiuno. Se podrían agregar los folletines radiales llevados a la escena. Con ellos aumentaría el número, no la calidad.

DURANTE TODO EL MES DE ENERO se presentó "La pérgola de las flores", en el Teatro Caupolicán. Las entradas se agotaron con días de anticipación.

EL 12 debutó una nueva compañía: Susana Bouquet-Pepe Rojas. Lo hizo en el Petix-Rex con "Crimen a Domicilio", de Agatha Christie. La obra gustó al público.

EL 27 Lucho Córdoba inició una temporada de tres meses en el Teatro Moneda con "Bonifacio", de Paul Nivoix. Los aplausos los compartió con Olvido Leguía y Marcelo Gaete.

En el Municipal, La Sociedad de Arte Escénico ofreció "El burgués gentilhombre", de Molière. Del numeroso reparto destacaron Emilio Martínez, Teodoro Lowey y Pepe Guixé. Mientras tanto, la compañía de "Los Cuatro" realizaba una gira por el Norte que se prolongó hasta fines de febrero. Visitaron desde Vallenar hasta Antofagasta. En el Auditórium de Chuquicamata representaron "Recordando con ira", ante 2.400 personas.

EN FEBRERO sólo se conocieron proyectos. Algunos conjuntos ensayaban con entusiasmo; entre ellos estaba el Teatro de Mimos de Noisvander, que debutó el martes 7 de marzo, en el Antonio Varas, con "Historias de mi ciudad". Pensaban presentarse una semana; el público los obligó a permanecer un mes.

EL MISMO DIA 7 volvió "La pérgola" al Caupolicán. Se mantuvo hasta comienzos de abril. Su éxito no tiene precedentes en la historia del teatro chileno.

EN ABRIL, el Instituto del Teatro también eligió un día 7 para estrenar "La madre de los conejos" (14.000 espectadores en toda la temporada). El drama de Alejandro Sieveking defraudó a la mayoría de los críticos.

EL 15, "Los Cuatro" iniciaron su temporada en el Petit-Rex con "Carrusel matrimonial", de Leslie Stevens. La comedia fue retirada el 16 de septiembre por enfermedad de Grimanesa Jiménez, luego de cumplir 218 representaciones. Con esta pieza debutó como director Humberto Duvauchelle. La crítica elogió su trabajo.

EL 26, el Teatro de Ensayo ofreció la avant-première de "Versos de Ciego". La obra de Luis A. Heiremans sería luego representada en Madrid y París. Nunca hubo tanta expectación en torno a un estreno, y nunca las críticas fueron más duras que en esa ocasión.

EN MAYO, "Penélope y el Nazi" (aproximadamente 6.000 personas al mes), una farsa de Philips King, hizo reir en el Teatro Maru. Susana Bouquet, Gabriel Maturana y Pepe Rojas fueron los más graciosos.

En el Talía, el Ictus dio a conocer "El cepillo de dientes" y "Un hombre llamado Isla", piezas en un acto de Jorge Díaz (3.000 espectadores). La crítica destacó las magníficas condiciones de este nuevo dramaturgo chileno.

EL 26 Américo Vargas y sus comediantes volvieron al Teatro Moneda con "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas. El público gustó de la pieza y la recomendó con entusiasmo. Se mantuvo en cartel hasta el 8 de octubre. Aproximadamente 7.400 personas al mes aplaudieron el excelente trabajo de Pury Durante, Pepe Guixé y Américo Vargas.

A FINES DE MAYO recibimos la visita de un artista de fama internacional: el mimo Marcel Marceau, quien realizó algunas presentaciones en el Municipal.

EN JUNIO volvieron Noisvander y su compañía, ahora con "Historias de amor", al Camilo Henríquez. No lograron repetir el éxito de marzo. Mantuvieron su calidad.

EL 22 el ITUCH, fundado como Teatro Experimental por Pedro de la Barra, cumplió 20 años de vida. Los celebró estrenando "Bernardo O'Higgins" (32.000 personas en la temporada del A. Varas), crónica dramática de Fernando Debesa. El acto más emocionante en homenaje al ITUCH lo organizó la FECH (Federación de Estudiantes) en el Salón de Honor de la U. de Chile. Otorgó una medalla a cada uno de sus fundadores. Pedro de la Barra fue ovacionado. En junio, el cable trajo las noticias más gratas del año para el teatro chileno.

El triunfo indiscutible del Teatro de Ensayo en Europa. Primero en España, con "Deja que los perros ladren", de S. Vodanovic; "La pérgola de las flores", de I. Aguirre y F. Flores del Campo, y "Versos de ciego", de Heiremans; esta última fue la única obra que se representó en París. Fue aclamada en el Théâtre du Vieux Colombier.

ROBERTO PARADA y Julio Retamal en "El Cuidador", de Harold Pinter. Parada creó uno de sus mejores personajes en esta obra del ICTUS.

PENELOPE Y EL NAZI, la farsa de Philips King, hizo reir en el Maru. En la foto, Susana Bouquet y Marcelo Gaete.

DESDE EL 18 DE JULIO hasta el 2 de agosto se realizó en el Camilo Henríquez el IV Festival de Teatros Independientes y Aficionados. Participaron 52 conjuntos (obreros, estudiantes, empleados, profesores, mineros, etc.) con 65 obras y 15 estrenos absolutos de autores nacionales. Ello demostró la gran vitalidad de estos teatros provincianos. Cada grupo costeó sus gastos. En foros y reuniones pidieron del ITUCH una asesoría más efectiva. Destacaron: El grupo, "Máscaras", de la oficina salitrera Victoria, con "El Cumpleaños", drama en 2 actos de Mario Vernal, uno de sus integrantes. El teatro "Caracol", de Concepción, con "El niño que quiere hacer las tareas", de Raúl Ruiz, becado en el Taller de Escritores de esa ciudad; y "Los penecas", de Osorno, con "Sesquicentenario en Huellín", de Luis Aguila, su joven director.

EN AGOSTO tuvimos otra visita de fama internacional, la gran actriz norteamericana Hellen Hayes. Realizó una triunfal temporada en el Municipal. En este mes el Ictus estrenó en el Talía "El cuidador", de Harold Pinter, (6.000 personas la temporada). Roberto Parada interpretó uno de los mejores personajes de su carrera.

EL 12 DE SEPTIEMBRE, luego de triunfar en Europa, el Teatro de Ensayo estrenó oficialmente "Versos de ciego". Sólo

Las 5 Obras más Taquilleras de 1961

1. **OBRA: "La pérgola de las flores".**
   AUTOR: Isidora Aguirre y F. Flores del Campo.
   CIA: T. de Ensayo.
   RECAUDACION: E° 115.965,20.

2. **OBRA: "Trampa para un hombre solo".**
   AUTOR: Robert Thomas.
   CIA : Américo Vargas.
   RECAUDACION: E° 28.030,90.

3. **OBRA: "Sublime pecado".**
   AUTOR: Arturo Moya Grau.
   CIA.: Arturo Moya Grau.
   RECAUDACION: E° 23.975,20.

4. **OBRA: "Carrusel matrimonial".**
   AUTOR: Leslie Stevens.
   CIA.: "Los Cuatro".
   RECAUDACION: E° 16.338,40.

5. **OBRA: "Crimen a Domicilio".**
   AUTOR: Agatha Christie.
   CIA.: Susana Bouquet-Pepe Rojas.
   RECAUDACION: E° 12.407,10.

Los datos fueron proporcionados por la SATCH (Sociedad de Autores Teatrales de Chile). Se ha descontado el 10% de la Reconstrucción del Sur.

EN 1961

GRAN-FINAL-GRAN de "La Pérgola de las Flores". Su éxito no tiene precedentes en la historia del teatro chileno.

obtuvo el favor del público cuando inició una temporada popular a doscientos pesos la entrada. Pasadas las Fiestas Patrias, "Los Cuatro" montaron "Piel de tigre", de María A. Requena. La comedia no hizo reir y fue retirada de cartel el 15 de octubre. En el Teatro Maru anunciaron "Encaje negro", de Lesley Storn. La elección no fue afortunada y la Cía. de Susana Bouquet vio disminuir su público.

DEL 3 AL 8 DE OCTUBRE se realizó el IV Festival de Teatros Universitarios. Lo mejor: "El líder", de Ionesco, por la U. Federico Santa María, y "Sobre el daño que hace el tabaco", de Chejov, por Sicología de la U. Católica.

EL 6 el ITUCH estrenó "El rinoceronte", de Ionesco (16.000 espectadores en total). En diversas críticas y foros se reprochó a Orthous, su director, el haber tergiversado —de buena fe, se comprende— la moraleja de la obra.

"Los Cuatro" emprendieron su segunda gira al Norte. Debutaron triunfalmente en Arica, luego siguieron hacia Antofagasta y las oficinas salitreras. No se presentaron en ningún escenario comercial; sólo en teatros de escuelas públicas y sindicatos. Cumplieron en total 30 funciones con "Carrusel matrimonial"; "Cuento de verano", de A. Casona; y "El hombre que se convirtió en perro", de O. Dragún. Contaron con el auspicio de la U. de Chile-Zona Norte.

DEL 12 AL 29 DE OCTUBRE Américo Vargas reestrenó "La razón final", de Gerardo Larraín. Asistieron 2.365 personas.

NOVIEMBRE. La Sociedad de Arte Escénico se ganó el rechazo unánime de la crítica con "El matrimonio", de Gogol. Anteriormente había estrenado "Llegará un día", de Inés Moreno, sin mayor fortuna. Ambas piezas las dirigió Rafael Benavente.

El Ictus ocupó el Petit-Rex en "Réquiem para un girasol", de Jorge Díaz (la vieron 8.000 personas aproximadamente). Fue sin duda la mejor obra chilena del año. En el Teatro Maru, Susana Bouquet dio a conocer "Una mujer demasiado honesta", de Armand Salacrou; y Américo Vargas hace reir desde el 12 con "Cinco gangsters y una monja", del español Miguel Mihura.

Y LLEGAMOS A DICIEMBRE. "Los Cuatro" no quieren que el año se les escape sin realizar otra gira. Y sin pensarlo dos veces parten de Chillán a Puerto Montt con el repertorio ya conocido. Silvia Piñeiro se retiró amistosamente del Teatro de Ensayo para reestrenar "Juani en Sociedad", en el Mozart; y el año se cierra con una nueva temporada de "La pérgola", en el Caupolicán. Del 2 al 21 de diciembre la vieron treinta mil personas que dejaron en boletería E° 24.468,30, la temporada se prolongó hasta el 1.° de enero del 62.

A este recuento hay que agregar la intensa labor del "Kammerspiele", teatro de habla alemana que dirige Reinald Olszewski. En 1961 presentó "Topaze", de Marcel Pagnol; "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas; "Noche de reyes", de Shakespeare y "Los bandidos", de Schiller.

HUMBERTO DUVAUCHELLE Y ORIETTA ESCAMEZ, en "Cuento de Verano", de Alejandro Casona. Con esta comedia, "Los Cuatro" cumplieron un vasto plan de extensión por todo el país.

"TRAMPA PARA UN HOMBRE SOLO", una de las obras más taquilleras del año. Una dramática escena, con Américo Vargas, Enrique Madiña, Pury Durante y Pepe Guizé.

O'HIGGINS, joven y viejo, en las caracterizaciones de Tennyson Ferrada y Domingo Tessier. La obra de Fernando Debesa fue presentada por el ITUCH.

COSAS DE TEATRO EN 1961

- En 1961 no contamos con teatro infantil. José Pineda —egresado de la Escuela de Teatro— montó con sus compañeros "Mónica en los reinos de la luna", cuento musical escrito en colaboración con Tobías Barros. Tuvo dos o tres fechas en el A. Varas. Eso fue todo.

- El ITUCH no alcanzó a cumplir su programa. "Bertoldo en la Corte", de Máximo Durzi, pasó a 1962. ¿Ocurrirá lo mismo con las nacionales "Bailahuen", de Luco Cruchaga, y "Una noche del mar", de Edesio Alvarado?
  Nuestros dramaturgos ganaron numerosas distinciones: Luis A. Heiremans, el Premio Unico del ITUCH con "El abanderado"; José Chesta, el concurso "Alerce", de la Sociedad de Escritores, con su drama "El Umbral". Teófilo Cid obtuvo el Premio Gabriela Mistral, de la I. Municipalidad y Jorge Díaz, el diploma del Círculo de Críticos de Arte.

- La noticia triste del año: murió Ricardo Moller, destacado actor de teatro, cine y radio.

- Dos revistas especializadas dieron a conocer obras de nuestros dramaturgos. "Apuntes", del Teatro de Ensayo, editada a mimeógrafo y distribuida gratuitamente entre los numerosos conjuntos del país; y Escenario, publicación mensual del escritor Luis Cornejo.

- "La niña madre" de Egon Wolff y "Deja que los perros ladren", de Sergio Vodanovic, fueron presentadas en diferentes Universidades norteamericanas bajo la dirección de Rafael Benavente y Pedro Mortheiru respectivamente. Ambos becados en Estados Unidos.

- No queremos olvidar tampoco la esforzada labor de los teatros de provincia. Destacaron durante el año: El T. de Arte, de Antofagasta; ATEVA, de Valparaíso y T. Universitario, de Concepción.

- Los Institutos bi-nacionales ayudaron eficazmente al teatro, realizando durante 1961, foros, talleres literarios, lecturas dramatizadas, a más de otorgar becas y subvenciones. Rivalizaron en este sentido el Británico, Francés y Norteamericano.

- A punto de finalizar el año fue otorgado el Premio Nacional de Arte a Pepe Rojas. Su elección no pudo ser más acertada.

Una escena de "West Side Story", la mejor película norteamericana de 1961, según la Asociación de Críticos de Nueva York. Se trata de una versión moderna —con danza y canto— de la historia de Romeo y Julieta. Como esos personajes intervienen Natalie Wood y Richard Beymer (derecha).

"West Side Story", la Mejor Película según los Críticos

Como todos los años, las críticas de la ciudad de Nueva York votaron para escoger la mejor película del año. Ganó (por dieciséis votos contra cinco para "Juicio en Nuremberg") el film musical "West Side Story", dirigido por Robert Wise y Jerome Robbins y protagonizado por Russ Tamblyn y Natalie Wood.

Mejor actor fue Maximilian Schell, por su papel de abogado defensor en "Juicio en Nuremberg obtuvo diez votos; James Cagney resultó segundo, con cuatro, por el film "Uno, dos, tres"; y Paul Newman, tercero, con dos votos, por "The Hustler").

Mejor actriz fue Sophia Loren, por "Dos Mujeres" (obtuvo once votos; la siguió Geraldine Page, con cuatro votos, por su film "Verano y Humo", y tercera, Piper Laurie, por "The Hustler").

El mejor director de 1961, según las críticas, fue Robert Rossen por el film "The Hustler". Robert Wise y Jerome Robbins, directores en conjunto de "West Side Story", tuvieron seis votos.

"Juicio en Nuremberg" fue la única película que mereció dos premios, el del mejor actor, ya mencionado, y el de la mejor adaptación, para Abby Mann, quien utilizó su propia obra escrita para la televisión.

Los más co... newk y Pa... tistas holly... prensa en ... oro, por ex... nadores de... Brando.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

"HIJO DE ESPARTACO"

Así se llamará la película protagonizada por Steve Reeves y Gordon Scott, que se filmará en Italia.

DEBUT EN EL CINE DE BRENDA LEE

La cantante norteamericana que nos visitara en 1961 filmó el año pasado su primera película titulada "Dos ositos" ("Two bears"). El film ya fue estrenado y la crítica tuvo palabras amables para él. De Brenda Lee como actriz parece que muy poco puede adelantarse, porque su actuación se limita a cantar algunos temas musicales.

15 MILLONES DE DOLARES EN 10 PELICULAS: DE LAURENTIS

Dino de Laurentis —marido de Silvana Mangano— es el productor independiente de mayor envergadura en el mundo en la actualidad. En estos momentos construye, a cuarenta y cinco minutos de Roma, un Estudio propio de cine que costará TREINTA MILLONES DE DOLARES. Para su producción durante 1962 De Laurentis ha destinado quince millones de dólares. El año 1961 hizo doce películas; este año hará diez. Pronto a su estreno está "Barrabás", con un costo de diez millones de dólares. Su primer film en 1962 será "El Extraño", según la novela (Premio Nobel) de Albert Camus, con exteriores en Argelia y bajo la dirección de Mauro Bolognini. En seguida, Jack Palance protagonizará "Tommy the Gunrunner"; luego se filmará "El Juicio de Ciano" (Ministro de Relaciones Exteriores de Mussolini), dirigida por Carlo Lizzani Otras películas serán "Metello", dirigida por Bolognini; "Un italiano en Londres", con Alberto Sordi; "La historia de una mujer", dirigida por Vittorio De Sica, con Silvana Mangano, y "Zaccari", que se hará en Japón.

De Laurentis prepara mientras tanto "La Biblia", una película de doce horas de duración, en varios episodios, en la que invertirá 25 millones de dólares. La adaptación la está escribiendo el poeta inglés Christopher Fry.

ELIZABETH TAYLOR, REINA DE LA TAQUILLA

En esta época del año se realizan los balances de todo tipo de actividades. Los exhibidores de películas, de Estados Unidos, se reunieron para comparar cifras y descubrir qué estrella del cine es la que más dinero produce con sus películas y por ende, es la más popular. Por amplia mayoría ganó Elizabeth Taylor. Segundo en taquilla fue Rock Hudson; tercero, John Wayne; cuarto, Cary Grant; quinto, Sandra Dee; sexto, Jerry Lewis; séptimo, Dean Martin; octavo, William Holden; noveno, Tony Curtis, y décimo, Elvis Presley.

"UNA EVA Y DOS ADANES", FILM DE MAYORES ENTRADAS

Entre los films distribuidos por Artistas Unidos, "Una Eva y dos Adanes", con Marilyn Monroe, es el que mayores utilidades ha producido: hasta ahora, quince millones de dólares de ganancia neta. "Piso de soltero", del director Wilder, le sigue de cerca, con once millones de dólares de utilidad.

DESPUES DE "EL CID", EL IMPERIO ROMANO

El director Anthony Mann, cuya película "El Cid" ya ha sido estrenada en Estados Unidos y Europa, volverá a trabajar con Charlston Heston en su próximo film. Se trata nada menos que de "Ascenso y caída del Imperio Romano", que se filmará en Londres.

Los novios, Joan Cohn y Laurence Harvey, llegan al estreno del film "Summer and Smoke" ("Verano y Humo"), en compañía del productor Hal Wallis (izquierda). La viuda y millonaria Joan se casará con Harvey en breve.

CONNIE FRANCIS, VENDEDORA

En los discos Metro, Connie Francis ha resultado la más vendedora. De los quince álbumes de más venta en 1961, cinco son de Connie. También ella encabeza la mayor venta de discos individuales con los temas "When the Boy in Your Arms" (Cuando el chico en tus brazos) y "Baby's First Christmas" (La primera Navidad del bebé).

CINCO PELICULAS HARA ALAIN DELON PARA HOLLYWOOD

El apuesto galán francés firmó contrato con Seven Arts Productions para trabajar con ellos exclusivamente en inglés. La primera de cinco películas en inglés de Delon es "Las aventuras de Marco Polo", cuyos exteriores en España empiezan el 27 de este mes. La segunda película será "The King of Paris" (Rey de París), una novela de Guy Endore donde, seguramente, lo acompañará Orson Welles.

con la prensa: Barbara Stan- eron escogidos como los ar- que más cooperaron con la uno ganó una manzana de Los menos cooperativos (ga- eron Natalie Wood y Marlon

SILVIA EN INGLES

Tan contento quedó el director Jean Negulesco con el diálogo en inglés y la actuación de Silvia Koscina, en "Jessica", que inmediatamente la contrató para otra película norteamericana que comenzará a rodarse este mes. Mientras tanto, la hermosa yugoslava, de larga actuación en el cine italiano, terminó de filmar "El espadachín de Siena", junto a Stewart Granger y para el sello Metro.

CUANDO TERMINE "THE MANCHURIAN CANDIDATE" (EL CANDIDATO MANCHURIANO) JANET LEIGH FILMARA "BYE, BYE, BIRDIE", VERSION DE UNA COMEDIA MUSICAL QUE TUVO MUCHO EXITO EN BROADWAY. POR LO VISTO JANET HA DESISTIDO DE RETIRARSE DEL CINE COMO DIJERA. EN ESTE ULTIMO TIEMPO HA HABIDO RUMORES DE DESAVENENCIAS ENTRE LA PAREJA, PERO HASTA AHORA HAN SIDO DESMENTIDOS CATEGORICAMENTE.

La linda Joyce Taylor nos desea un año muy feliz y próspero. Nosotros, como bien educados que somos, le correspondemos con entusiasmo. Si quieren escribirle, pueden hacerlo a M-G-M.

MAS OBSCURO, ASI NO SE NOTA

Según declaraciones de Roger Vadim, su película "Relaciones peligrosas" logró ser aceptada por la Censura norteamericana, sin ningún corte, cuando permitió obscurecer un poco las escenas consideradas demasiado atrevidas. Con esta operación de laboratorio el film puede ser exhibido en USA, para mayores. De Nueva York, Vadim se dirigió a Tahiti, donde se harán los exteriores de su película siguiente: "Ebtide", donde actuará la flamante novia del director, Catherine Desneuve. La joven —de sólo quince años de edad— debutará bajo la dirección de Vadim, quien será su marido en breve y puede también lanzarla al estrellato, como ocurriera con Brigitte Bardot. Finalmente Vadim dirigirá a B. B. en la obra "El reposo del guerrero". En seguida después B. B. haría "La pregunta", acompañada por Peter Howard, nuevo galán que debutó en "Humo". ¿Y en qué quedó el retiro de Brigitte?

AL FIN UN *nuevo*
Bronceador Concentrado
PARA CUTIS BLANCO Y DELICADO

... y, a gozar a pleno sol
de las caricias de los rayos
solares sin temor alguno...
El NUEVO Bronceador Concentrado TRIOCEL le
EVITARA TODO DOLOR y ENROJECIMIENTO,
aún en las partes más delicadas
- nariz y hombros - garantizándole ese
BRONCEADO HERMOSO tan anhelado por Usted...

El sol agradará a su piel con el
NUEVO Bronceador Concentrado *triocel*

Publ. Velox

"CAMA PARA TRES"

("Letto a tre piazze"). Italiana, 1960. Director: Steno. Guión. Continenza, Steno, Fulci, Baratti, Vighi. Fotografía (blanco y negro): Alvaro Mancori. Música: Carlo Rustichelli. Reparto: Nadia Gray, Totó, Peppino de Filippo, Cristina Gajoni, Aroldo Tieri.

Regular

Las cualidades humorísticas de dos conocidos actores cómicos italianos, Totó y Eduardo de Filippo, proporcionan a éste film sus mejores momentos. En su trabajo desbordante, farsesco, el que le permite superar en gran parte las trivialidades del relato. Un triángulo sentimental —que más tarde se convierte en cuarteto—, es el motivo central de su argumento: una bella mujer, Amalia, interpretada por Nadia Gray (la misma actriz que realizó el episodio del strip-tease en "La Dolce Vita"), se casa por segunda vez con un severo profesor (E. de Filippo), pero, al celebrar su décimo aniversario, regresa inesperadamente su primer esposo (Totó), que había sido hecho prisionero en Rusia desde los días de la guerra. El lío se complica cuando, al desaparecer los dos maridos, ella se casa por tercera vez. Las truculentas situaciones de esta historia —no siempre originales— son explotadas al máximo por el guión, otorgando al film cierto interés, pero cayendo muchas veces en una franca vulgaridad. La fotografía, corriente y funcional. Censura: para mayores de 18 años.

"LA GARRA DE ACERO"

("The steel claw"). Norteamericana, 1961. Warner Brothers. Director: George Montgomery. Guión: Ferde Grofe Jr., Malvin Wald y George Montgomery. Fotografía (color): Manuel Rojas. Música: Harry Zimmerman. Reparto: George Montgomery, Charito Luna, Mario Barry, Paul Sorensen.

Menos que regular

La lucha contra los japoneses en las islas Filipinas durante la Segunda Guerra Mundial sirve de fondo a un monótono melodrama en tecnicolor. La acción se concentra en los esfuerzos que un capitán de infantería de marina lleva a cabo para salvar a un general norteamericano, capturado por los japoneses. Ingenuamente, el relato va mostrando una tras otra las hazañas del oficial, que es manco. (De allí el título del film). George Montgomery, hombre múltiple de esta película (es productor, director, guionista, protagonista), tiene a su cargo la principal labor interpretativa, secundado por un reparto que incluye, entre otros, el nombre de la debutante Charito Luna, de 17 años de edad, coestrella del film. En resumen, la realización se caracteriza por el exceso de situaciones fáciles, sin ahondar en el aspecto dramático ni en la definición psicológica de los personajes. La fotografía, en cambio, es buena, y en los episodios descriptivos realiza una labor de gran calidad visual. Censura: para mayores de 14 años.

Aparte de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Dos para mayores de 21 años: la italonorteamericana "El vampiro y la bailarina" y la italiana "La esclava de Roma", con Rosana Podestá y Guy Madison.

—Una para mayores de 14: la mexicana "Los resbalosos".

—Tres para menores: "Erase una vez un ceniciento", con Jerry Lewis; "Nuevas aventuras de Tarzán" y "A bailar tocan"; todas norteamericanas.

—Agregamos una película que se nos escapó la semana antepasada: la rusa "Caminos de fuego".

CONTROL DE ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 12 PELICULAS: 6 NORTEAMERICANAS, 2 ITALIANAS, 1 ITALO-NORTEAMERICANA, 1 ALEMANA, 1 MEXICANA Y 1 ARGENTINA.

"LA NOVIA"

Regular

Argentina, 1961. Director: Ernesto Arancibia; Guión: Alexis de Arancibia. Fotografía (blanco y negro): Alberto Etchebehere. Música: Joaquín Prieto y Vlady. Reparto: Elsa Daniel, Antonio Prieto, Fernanda Mistral, Ignacio Quiroz.

Alrededor de la popular canción de Joaquín Prieto, "La novia", se construyó un argumento ingenuo, al estilo de las fotonovelas. Como nadie ignora que la canción es triste, resulta absolutamente previsible que la dulce Elsa Daniel y el simpático Antonio Prieto verán estrellarse su amor contra los designios musicales del destino. Si se acepta el film como la novelización de una canción, resultará simpático y —con ciertas reservas— entretenido. Si se le pide más, evidentemente desilusionará.

Salta a la vista que la popularidad de Antonio Prieto y de su canción en Argentina, tan grande es como para sostener una película por sí sola. Antonio no tiene desenvoltura de actor. Tiende a poner los ojos en blanco, y por momentos parece nervioso ante la cámara. Para contrapesar estos defectos, están su simpatía personal, muy grande, y el personaje que le crearon especialmente y que le queda como anillo al dedo. Antonio hace reir y despierta el afecto del espectador. La encantadora Elsa Daniel aporta su belleza y logra dar dignidad a una "novia" de cartón-piedra. Ignacio Quiroz (el amigo de Prieto, en el film) demuestra en su breve papel sus condiciones de intérprete y su personalidad.

La realización es muy digna, y los valores técnicos, satisfactorios. El comienzo —Boticelli bajo una capa de humo— es rebuscado, y en muchas escenas se utiliza sin disimulo una técnica y ambiente de televisión (el baile en casa de los amigos de Antonio; la luna llena siempre disponible cuando la pareja mira el cielo, etc.); pero, como se trata de una novela y no de una historia realista, esos recursos no molestan. Censura: mayores de 14 años.

"LOS ANGELES CANTORES DE VIENA"

Menos que regular

("Die Singende Engel von Tirol"). Alemana, 1958. Director: Alfred Lehner. Guión: Herma Costa-Pruscha, basado en una idea de Norbert Kunze y Alfred Benesch. Fotografía (colores): Alfons Benech. Música: Frank Filip. Reparto: Hans Schnker, Herta Feiler, Christine Kaufmann, etc.

Destinada a un público juvenil, esta discreta película no alcanza a entretenerlo. Hay un exceso de sentimentalismo y demasiados lugares comunes previsibles. Una jovencita (Christine Kaufmann), sufre porque sus padres —una actriz de cine y un escritor— se preocupan poco de ella. Cuando sus padres parecen a punto de divorciarse, una enfermedad gravísima de la muchacha los une y sobreviene el final feliz. No hay ningún detalle original ni inesperado. Los "ángeles cantores" no son —como podía imaginar el espectador— los "niños cantores de Viena", sino una familia musical que interpreta canciones del Tirol.

La actuación sigue la línea acaramelada del argumento, y la deliciosa Christine Kaufmann resulta un poco ridícula disfrazada de niñita ingenua. Censura: mayores de 14 años.

"POSEIDOS POR EL AMOR"

Mala

("By Love Possessed"). Norteamericana, 1961. Productor: Walter Mirisch. Director: John Sturges. Guión: John Dennis (basado en la novela de James Gould Cozzens). Fotografía (en colores): Russell Metty. Música: Elmer Bernstein. Reparto: Lana Turner, Efren Zimbalist, Jr., Jason Robards, Jr., Susan Kohner, George Hamilton, Barbara Bel Geddes.

Es de esas películas que se apoyan en el nombre de sus estrellas (en este caso, especialmente en el de Lana Turner) para atraer un gran sector de público. Pero aun los admiradores de Lana no saldrán satisfechos con este enredado y mediocre melodrama.

John Sturges es un buen director ("Duelo de Titanes", "El Viejo y el Mar", "Siete Hombres y un Destino"); sin embargo, bien poco podía hacer con esta historia. Trata de corrupción en dos prominentes familias de la aristocracia de Nueva Inglaterra (Estados Unidos): hay suicidio, adulterio, desfalco, ebriedad, que sólo sirven de almíbar para hacer más "vendedora" la película. Los conflictos de cada personaje están tratados con superficialidad, por lo que sus motivaciones no convencen, y las situaciones resultan falsas; todo esto, en circunstancias que los conflictos individuales constituyen la esencia de la trama.

Lana Turner, aparte de lucir un vistoso y elegante vestuario, hace los mismos gestos durante toda la película. Efren Zimbalist, Jr., y Barbara Bel Geddes se esfuerzan en sus poco definidos personajes. Los mejores, dentro de sus limitados papeles, fueron Jason Robards, Jr. (excelente actor de Broadway), y Susan Kohner. George Hamilton perdió la oportunidad de ofrecer una buena actuación al comunicársele el suicidio de su novia. La música, con demasiados violines, trata de provocar la emoción que no dan los personajes. Censura: mayores de 21 años.

"LA CARTA QUE NO SE ENVIO"

Más que regular

Soviética, 1960. Director: Mijail Kalatozov. Guión: Victor Rosov, Grigori Koltunov y Valeri Osipov. Fotografía: Serguei Urusevski. Reparto: Tatiana Samoilova, Eugeni Urbanski, Inokenti Smoktunovski y Vasili Livanov.

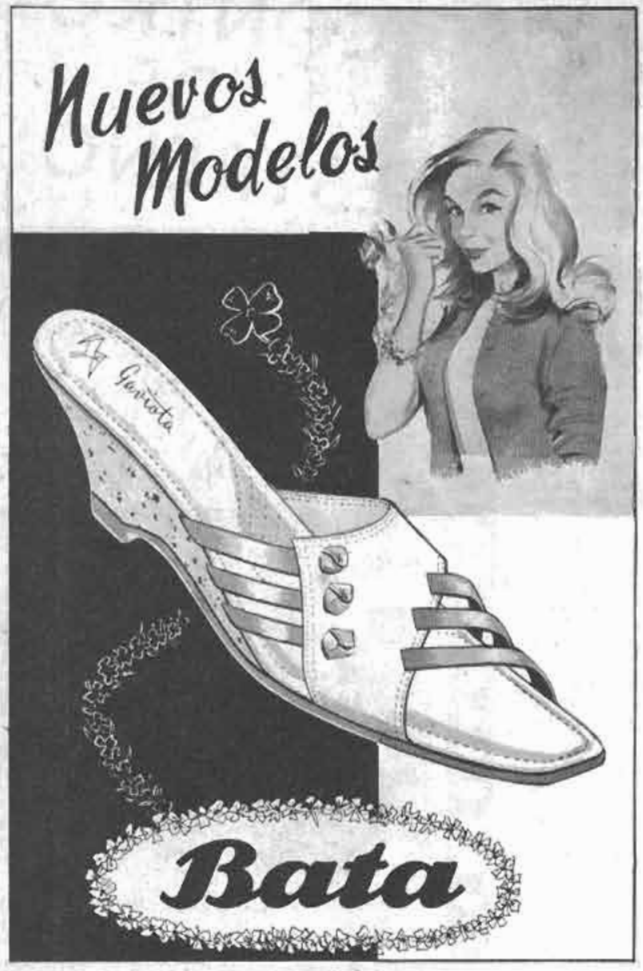
Kalatozov es el mismo director de la galardoneada "Vuelan las Cigüeñas", pero esta vez no tuvo historia que contar. De ahí que "La Carta que no se Envió" sea sólo una larga y tediosa serie de preciosismos fotográficos. La calificación que le hemos asignado se justifica precisamente por la calidad técnica de la película y su buena actuación. Pero a la vez, el principal defecto del film es haber jugado en exceso con la cámara, haciendo efectos especiales con las luces y sombras, mostrando paisajes de admirable belleza.

El argumento casi no existe. Un grupo de "pioneros" de la Unión Soviética ha salido a buscar minas de uranio en las tundras de Siberia. Son una joven y tres expedicionarios, uno de ellos (Urbanski) un guía. La joven está de novia con uno de sus compañeros, pero el guía se enamora de ella. Escribe una carta para comunicarle su pasión, pero no la envía. El novio de la muchacha la ha leído, comprende lo que le ocurre y lo amonesta. Está mal desear la mujer del prójimo. Este triángulo está apenas insinuado en el film, y no tiene solución satisfactoria. Se desprende de la historia que lo más importante de todo es lograr que los planos con los yacimientos de uranio lleguen a poder de las autoridades. Por encima de todo sentimiento y debilidad personal se exalta el amor a la patria. El relato no tiene interés, y el ritmo del film es lentísimo. Sólo queda, al término de la cinta (un final que demora demasiado en llegar), el recuerdo de una técnica cinematográfica maravillosa, malgastada en un argumento ingenuo. Censura: mayores de 14 años.

Antonio Prieto y Elsa Daniel en "La Novia".

Lana Turner y Efrem Zimbalist, Jr., en "Poseídos por el Amor".

Toto, Nadia Grey y Peppino de Filippo, en "Cama Para Tres".



HAYA SOL...O ESTE NUBLADO

su piel siempre tostada con

SANTAN

(sol envasado)

¡Y que tostado! hermoso, saludable, deportivo... y para un perfecto resultado siga atentamente las instrucciones para su aplicación de

Cine Mexicano

LE FUE LEVANTADO EL BOICOT A ANA BERTA LEPE

POR EUGENIO SERRANO, CORRESPONSAL DE ECRAN EN MEXICO

CON LA REANUDACION del trabajo en los estudios cinematográficos, existía la incógnita de si los productores continuarían con el boicot decretado contra la estrella Ana Berta Lepe, por el crimen del que fuera víctima el actor Agustín de Anda, novio de la estrella, abatido a tiros por el padre de la actriz. Este, ya condenado por los Tribunales de Justicia a la pena de 35 años de reclusión, pena máxima (ya que en México no existe la pena de muerte), las cosas han entrado en su cauce normal y la gente parece haber olvidado aquella tremenda tragedia, que tuvo repercusiones internacionales a causa de la popularidad de los personajes que intervinieron en ella.

En reciente reunión de productores, su nuevo presidente, Rosas Priego, lo primero que puso en discusión fue el boicot que pesaba sobre la que un día compitiera por el Concurso Mundial de Belleza. El primero en dar su aprobación para que desapareciera fue el productor Raúl de Anda, padre del asesinado, siguiéndole los demás miembros de la asociación, quedando libre por completo la guapa y escultural estrella de la pena que pesaba sobre su trabajo.

En estos días, Ana Berta Lepe filma en unión de un grupo de buenos artistas, la película de aventuras "El Santo", de ambiente de luchadores, bajo la dirección de Federico Curiel, en los Estudios América. Allá fuimos para recoger algunos aspectos de este rodaje. Encontramos a Fernando Casanova, galán del film; la escultural Ana Berta, Lucía Prado, actriz española incorporada al cine mexicano; Gloria Leticia Ortiz y el actor cómico Beto, el "boticario".

Nos acercamos a Ana Berta, que tan guapa como siempre nos acoge con simpatía:

Tan bella como siempre, Ana Berta Lepe retorna al cine. Su padre fue condenado a 35 años de presidio.

—¿Contenta por lo resuelto por los productores, Ana Berta?

—Desde luego. Ahora ya puedo respirar a gusto, pues no sabe usted la temporada que he pasado y en realidad sin culpa alguna. Bastante pena llevo muy dentro, sabiendo que mi padre ha de permanecer por vida en prisión, pues 35 años son muchos años. Pero la vida sigue su curso y hay que trabajar y sacarla adelante. Del mal el menos, como es el dicho, pues ya tengo dos películas más para el año próximo y así no tendré que salir de México, como antes que tuve que ir hasta Venezuela. Salir de mi tierra no me gusta, pero no había más remedio que hacerlo, pues precisábamos de mucho dinero para la defensa de mi padre. Los abogados nos han costado un montón de billetes y para qué...

"Salud, amigos de "ECRAN", dice Ana Berta Lepe, brindando por nuestra revista en el set del film "El Santo", que representa su retorno al cine azteca.

Ana Berta lucha contra "El Santo", personaje principal de la película del mismo nombre, sobre ambientes de catch as catch can. (A la estrella escribirle a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. pis., México 13, D. F., México.)

—Hay que tener entereza, Ana Berta, usted es una muchacha muy valiente; así que adelante y no desmayar; ahora puede trabajar con la frente muy alta.

—Así lo haré, y gracias por sus frases. No todos los periodistas son como usted, pues no sabe las cosas que han publicado contra mí. Pero, como dice, hay que borrar lo pasado y ahora emprender nueva vida...

Y esto fue lo que nos dijo la que un día compitió por ser la mujer más bella del mundo y que se vio envuelta en una de esas tragedias que dejan huella para toda la vida.

El lavado no afecta el plisado de faldas hechas con

'TERYLENE'

La palabra 'Terylene' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

LA LLAVE DE KIM NOVAK PARTIO PARA... COELEMU

EN NUESTRO NUMERO especial del 12 de diciembre pasado iniciamos un breve concurso. De premio ofrecíamos la llave del camarín personal de Kim Novak en el Estudio Columbia, enviada a ECRAN desde Hollywood. Para ganarla, los lectores debían redactar una sola frase describiendo a la estrella. Recibimos ciento quince cartas con las más variadas descripciones y tras mucho pensarlo nos inclinamos por la frase del lector Fuad Eljatib, de Coelemu. Escribió:

"KIM: AUNQUE HAYAS NACIDO UN DIA 13, AUNQUE SEAS TIMIDA Y ZURDA Y AUNQUE DELIRES POR LAS ESMERALDAS QUE YO NO TE PUEDO REGALAR, DEJAME DECIRTE, "KIM'E" MUERO POR TI".

¿Inspirado, no les parece? A este lector le estamos enviando la llave por correo certificado. Estamos seguros que la conservará como un recuerdo de su estrella predilecta. Y para probar que Kim es zurda y no por ello menos hermosa, la publicamos enviando un beso a Fuad..., lanzado con la mano izquierda.

Queremos mencionar otras frases ingeniosas e inspiradas para las que, desafortunadamente, no tenemos premio: "Kim: tímida brisa de cabellos de sol, nívea piel y dos pinos en los ojos". J. A. Cabezas, Gorbea.

"Eres bella como las flores, como la flor del amor, lavanda son tus colores y el color de tu ilusión". CARNET 429330, Valparaíso.

"Kim, tus lindos ojitos verdes son dos oasis en el desierto", Fco. Orellana, La Calera.

Asterio Arrese, de Concepción, encontró que una palabra bastaba para describir a Kim y escribió: "Angelical". Víctor Rodríguez, de Temuco llegó a la conclusión de que la estrella es "una mujer hermosa, vista desde cualquier ángulo".

Y tampoco faltó el humor. José Acosta definió a Kim como "La dulce tontita" y U. Pedemonte, de Copiapó, como "Bellísima, pero graciosamente mala actriz".

Gracias a todos por su ingenio y buena voluntad y estamos seguros que los perdedores felicitan al lector de Coelemu, feliz ganador de la llave de Kim.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

CICLO DE CINE LATINOAMERICANO

UN CICLO DE CINE Latinoamericano presentará la Cineteca Universitaria durante la segunda quincena de enero. En esta oportunidad se exhibirán películas consideradas entre las más representativas de la cinematografía argentina, brasileña, cubana, chilena y mexicana. Muchas de ellas serán verdaderas primicias, no estrenadas en nuestro país, debido principalmente al menosprecio o falta de conocimiento de los valores existentes en el cine de la América morena.

Argentina estará representada por "La Guerra Gaucha", de 1942, dirigida por Lucas Demare; "La Casa del Angel", de 1957, de Leopoldo Torre Nilsson; "El Jefe", de 1958, de Fernando Ayala, y "Buenos Aires", película experimental de corto metraje, de David José Kohon.

"Caiçara", de 1950, de Adolfo Celi; "Cuando Termina la Noche", de 1950, de Fernando de Barros; "O Canto do Mar", de 1953, de Alberto Cavalcanti, y "Grito de Libertad", de 1953, de Tom Payne, figuran en la selección brasileña.

Cuatro documentales del ICAIC ("Ecran" 1.614) representarán al cine cubano. Son: "Los Tiempos del Joven Martí", de José Massip; "El Negro", de Eduardo Manet; "Asamblea General", de Tomás Gutiérrez Alea, y "Esta Tierra Nuestra", del mismo director. Todos fueron realizados en 1960.

De la cinematografía chilena se exhibirán "La Veta del Diablo", episodio de la película "Confesión al Amanecer", de 1953, que dirigiera en Chile Pierre Chenal; además, "Ojos de Gato", de 1957, episodio de "Tres Miradas a la Calle", de Naum Kramarenco, y el documental "Andacollo", de 1960, de Jorge di Lauro. En otra sesión se exhibirán cortos del Centro de Cine Experimental, que dirige Sergio Bravo, y que fueran realizados en 1958. Son: "Trilla", "Día de Organillos", "Mimbre" e "Imágenes Antárticas".

México figurará con las películas "Nazarín", de 1959, de Luis Buñuel, y "Sonatas", de 1960, coproducción hispano-mexicana, dirigida por Juan Antonio Bardem.

Finalmente, es posible que se incluya la película "Que Viva México", filmada entre 1931 y 1932, en el país azteca, por Sergei Eisenstein, con G. Alexandrov y E. Tisé. Este trabajo quedó inconcluso y con el material impresionado se montaron varias cintas, entre otras, "Truenos Sobre México", "Día de Muertos" y "Tiempo en el Sol", que jamás fueron reconocidas por el director soviético. La copia se encuentra en 9½ mm. y en regular estado, por lo que se proyecta exhibirla solamente en privado a la prensa y crítica.

Un folleto ilustrativo sobre el cine latinoamericano será distribuido a los asistentes a las exhibiciones que se realizarán en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional y, posiblemente, en un cine céntrico. La realización de este ciclo fue posible gracias a la ayuda de la Cinemateca Brasileña y Cubana, y de las compañías distribuidoras Alvarez y Giménez, Alo Films, Atlas Films y Pel Mex. Las exhibiciones se harán en 12 sesiones, para terminar en un foro sobre el cine de nuestros países.

Joven Mexicano, dibujo de Eisenstein, es el emblema del Ciclo de Cine Latinoamericano.

TEATRO

POR MARIO CRUZ

EN EL PROGRAMA, Domingo Piga —su traductor— asegura que en esta obra no hay influencias de Bertold Brecht y su Realismo Epico. Pensamos lo contrario. Están todos sus elementos, solo que Dursi no los supo digerir. El viejo cuento que narra las picardías del campesino Bertoldo sirve al autor de pretexto para mostrarlo como símbolo del hombre que no se somete. Su amor a la libertad se traduce en bellas canciones que salen de su flauta. El conflicto nace cuando Bertoldo no se deja conquistar por una Corte que parece escapada de una baraja de naipes. El Jefe de la Policía y los "tentadores" Francatrippa (La Guia) y Doctor Graziano (La Justicia que se acomoda) no logran doblegarlo. Para él todos los hombres tienen los mismos derechos, y decide no cambiar su comida simple y nutritiva por los exquisitos e indigestos manjares de la Corte; y cuando es obligado a permanecer en ella, prefiere morir de hambre. Será entonces, Bertoldino, su hijo, quien seguirá tocando la flauta.

La situación de conciliar en Bertoldo su carácter tradicional (pícaro, aventurero, travieso) con un hombre de firmes y elevados principios (una especie de líder anarquista) no logra convencer. Sus palabras sonaron falsas; como falsa y postiza resultó la hermosa frase final: "Vivir sin miedo es el oficio del hombre". El diálogo es por momentos ágil, brillante, ingenioso, pero al cuento le faltó magia, encanto, grandeza. Todo fue demasiado frío, elaborado, cerebral. ¿Por qué se eligió esta obra?

La dirección —de Pedro Orthous— trabajó con gran esmero la "marcación de movimientos", y logró escenas de extraordinaria belleza plástica. Eso fue todo. Un director que marca el paso. Los actores no lograron tampoco superar trabajos anteriores. Destacó Andrés Rojas Murphy, infundiendo a su Rey gracia y simpatía.

Tennyson Ferrada, como Bertoldo, tuvo que luchar con un grave inconveniente: su voz. No logró expresar picardía, malicia ni emoción. Todo lo dijo en forma plana, sin matices.

La escenografía, vestuario e iluminación, de Sergio Zapata: excelentes. Reveló buen gusto, imaginación, verdadero sentido creador.

La música de Héctor Carvajal, interpretada al piano por Rebeca D'Hainaut: hermosa y sugerente. El solo de flauta captó el espíritu de Bertoldo más allá de la vida que le infundió su autor, pero hicieron falta mayor limpieza y coordinación en la grabación.

"ANIMAS DE DIA CLARO"

Pieza en dos actos, de Alejandro Sieveking.

EL MARTES pasado, un examen de dirección congregó a lo más representativo del ambiente artístico en el T. Camilo Henríquez. Víctor Jara —alumno de dirección del ITUCH— presentó como trabajo del año: "Animas de Día Claro", una nueva obra de Alejandro Sieveking. Los personajes principales estuvieron a cargo de Bélgica Castro y Lucho Barahona; volvió, pues, a reunirse el mismo grupo que logró tanto éxito en Chile y diferentes países americanos con "Parecido a la Felicidad". Junto a ellos —por gentileza del T. de Ensayo— actuó Elena Moreno. La expectación era lógica, y al final nadie se sintió defraudado. Con esta obra se logró algo que rara vez consiguen nuestros dramaturgos y actores: emocionar de verdad. Y no era fácil. Los espíritus han sido demasiado explotados en innumerables comedias. Pero "las ánimas" de Sieveking tuvieron el mérito de convencer desde la primera escena. Uno de los personajes resume la idea central de la obra: "A la gente que se muere sin lograr lo que más quería, el alma se le queda "pegá" en la tierra y no pueden descansar hasta que logran su deseo". En una casa abandonada de Talagante, cinco "animitas" están retenidas por la fuerza de sus deseos. Una de ellas (Bertina) anhela que la besen. Un lunar en la punta de su nariz espantó en vida a sus pretendientes. Es una "Fea Durmiente" en espera del Príncipe que la llevará al Cielo. Y éste aparece encarnado en Eulogio, un huasito de San Bernardo. Entre ambos nace el amor. Un amor imposible... en esta vida. La despedida del huaso y la animita es conmovedora. Se dicen simplemente: "Hasta lueguito". Ella le da permiso para que tenga algunos "pecaditos", pero sin olvidarla, y luego agrega: "No importa esperar cien años, si lo que se quiere es realmente güeno". El amor vencerá al fin.

Alejandro Sieveking

Sieveking demostró con esta pieza que cuando escribe sobre temas simples logra acertar plenamente. En cambio, con obras tan ambiciosas como "La Madre de los Conejos" o "Cuando no Está la Pared", no llegó a convencer. Es cierto que a la obra le falta acción. El espectador adivina lo que va a ocurrir, pero es tal la atmósfera de esperanzada ternura que se desprende de los personajes, que en ningún momento aburren. Contribuyó, además, la buena dirección de Víctor Jara, y el excelente trabajo de Elena Moreno. "Animas de Día Claro" merece ser conocida por el gran público. El ITUCH podría incluirla en su plan de extensión teatral.

M. C.

PICK UP

LO MEJOR Y LO MA
EN EL MUNDO DEL D

POR DON DISCO

A FINES de diciembre, el programa "Discomania", que anima Ricardo García en radio Minería, otorgó Medallas de Oro a: Antonio Prieto, como mejor cantante; Joaquín Prieto, mejor compositor; Tito Lederman, mejor arreglista; Danny Chilean, mejor cantante juvenil; Los Cuatro Duendes, mejor grupo vocal; Los de Tomé, grupo vocal más promisorio; Fresia Soto, mejor cantante juvenil; Paul Anka, el más popular; Silvia Infantas y Los Cóndores, mejor grupo folklórico chileno; Pat Henry y sus Diablos Azules, conjunto más popular; The Carr Twins, mejor dúo vocal.

Se nos ocurrió entonces pedir sus opiniones a otros cinco discjockeys, para que ellos hicieran un balance de lo mejor y lo más popular en discos en nuestro país, durante 1961. Interrogamos a Ricardo García, Antonio Contreras (radio Chilena); Agustín Fernández y Carlos Alfonso Hidalgo (radio Santiago); Carlos Santa Cruz (radios Prat, Portales y Santiago), y Julio Gutiérrez (radio Cooperativa). Aquí van sus respuestas:

Agustín Fernández.

CANTANTE FOLKLORICO CHILENO:

CONTRERAS: Silvia Infantas (mejor), Silvia Infantas (más popular. FERNANDEZ: Margot Loyola (mejor), Esther Soré (más popular). GARCIA: Margot Loyola y Violeta Parra. GUTIERREZ: (no señala). HIDALGO: (no señala). SANTA CRUZ: Margot Loyola (mejor). No señala "más popular".

GRUPO FOLKLORICO CHILENO:

CONTRERAS: Los Huainas (mejor), Los Huasos Quincheros (más popular. FERNANDEZ: Los Huasos Quincheros (mejor), Silvia Infantas y Los Cóndores (más popular). GARCIA: Silvia Infantas y Los Cóndores (mejor). No señala "más popular". GUTIERREZ: Los Huasos Quincheros (mejor), Los Huasos Quincheros (más popular). HIDALGO: Los Huasos Quincheros (mejor), Silvia Infantas y Los Cóndores (más popular). SANTA CRUZ: Los Huasos Quincheros (mejor), Silvia Infanta y Los Cóndores (más popular).

CANTANTE MELODICO CHILENO:

CONTRERAS: Marco Aurelio (mejor), Luis A. Martínez (más popular). FERNANDEZ: Antonio Prieto (mejor), Luis A. Martínez (más popular). GARCIA: Lorenzo Valderrama (mejor). No señala "más popular". GUTIERREZ: Antonio Prieto (mejor), ídem (más popular). HIDALGO: Antonio Prieto (mejor). No señala "más popular". SANTA CRUZ: Antonio Prieto (mejor), Luis A. Martínez (más popular).

CANTANTE MELODICA CHILENA:

CONTRERAS: Camila (mejor), Camila (más popular). FERNANDEZ: (no señala). GARCIA: (no señala). GUTIERREZ: Camila (mejor), Camila (más popular). HIDALGO: (no señala "mejor"), Monna Bell (más popular). SANTA CRUZ: (no señala).

COMPOSITOR CHILENO:

CONTRERAS: Joaquín Prieto (mejor), Joaquín Prieto (más popular). FERNANDEZ: F. Flores del Campo (mejor), Clara Solovera (más popular). GARCIA: Joaquín Prieto (mejor). No señala "más popular". GUTIERREZ: Marina Lara (mejor), Clara Solovera (más popular). HIDALGO: F. Flores del Campo (mejor), Clara Solovera (más popular). SANTA CRUZ: Joaquín Prieto (mejor), Joaquín Prieto (más popular).

ARREGLADOR CHILENO:

CONTRERAS: Valentín Trujillo (mejor), Hugo Ramírez (más popular). FERNANDEZ: Valentín Trujillo (mejor), Valentín Trujillo (más popular). GARCIA: Tito Lederman (mejor). No señala "más popular". GUTIERREZ: Tito Lederman (mejor), Valentín Trujillo (más popular). HIDALGO: Valentín Trujillo (mejor), Valentín Trujullo (más popular). SANTA CRUZ: Tito Lederman (mejor), Tito Lederman (más popular).

CANTANTE JUVENIL CHILENA:

CONTRERAS: Nadia Milton (mejor), Nadia Milton (más popular). FERNANDEZ: Fresia Soto (mejor), Nadia Milton (más popular). GARCIA: Fresia Soto (mejor), Fresia Soto (más popular). GUTIERREZ: Nadia Milton (mejor), Nadia Milton (más popular). HIDALGO: Fresia Soto (mejor), Fresia Soto (más popular). SANTA CRUZ: Nadia Milton (mejor), Fresia Soto (más popular).

CANTANTE JUVENIL CHILENO:

CONTRERAS: Danny Chilean (mejor), Pat Henry (más popular). FER-

Ricardo García.

Julio Gutiérrez.

S POPULAR SCO EN 1961

NANDEZ: Danny Chilean (mejor), Danny Chilean (más popular). GARCIA: Danny Chilean (mejor), Danny Chilean (más popular). GUTIERREZ: Danny Chilean (mejor), Pat Henry (más popular). HIDALGO: Danny Chilean (mejor), Danny Chilean (más popular). SANTA CRUZ: Danny Chilean (mejor), Danny Chilean (más popular).

GRUPO JUVENIL CHILENO:

CONTRERAS: The Carr Twins (mejor), The Carr Twins (más popular). FERNANDEZ: The Carr Twins (mejor), The Carr Twins (más popular). GARCIA: Pat Henry y Sus Diablos Azules (mejor), Pat Henry y sus Diablos Azules (más popular). GUTIERREZ: The Red Juniors (mejor), The Carr Twins (más popular). HIDALGO: The Carr Twins (mejor), The Carr Twins (más popular). SANTA CRUZ The Carr Twins (mejor), The Carr Twins (más popular).

Carlos Alfonso Hidalgo.

CANTANTE LATINOAMERICANO:

CONTRERAS: Lucho Gatica (mejor), Antonio Prieto (más popular). FERNANDEZ: Antonio Prieto (mejor), Antonio Prieto (más popular). GARCIA: Antonio Prieto (mejor), Antonio Prieto (más popular). GUTIERREZ: Leo Marini (mejor), Lucho Gatica (más popular). HIDALGO: Antonio Prieto (mejor), Antonio Prieto (más popular). SANTA CRUZ: Antonio Prieto (mejor), Antonio Prieto (más popular).

CANTANTE LATINOAMERICANA:

CONTRERAS: Monna Bell (mejor), Monna Bell (más popular). FERNANDEZ: Olga Guillot (mejor), Monna Bell (más popular). GARCIA: Olga Guillot (mejor). No señala más "popular". GUTIERREZ: Baby Bell (mejor), Baby Bell (más popular). HIDALGO: Olga Guillot (mejor), Baby Bell (más popular). SANTA CRUZ: Olga Guillot (mejor), Baby Bell (más popular).

CANTANTE JUVENIL LATINOAMERICANO:

CONTRERAS: (no señala). FERNANDEZ: Sergio Murillo (mejor), Sergio Murillo (más popular). GARCIA: (no señala). GUTIERREZ: (no señala). HIDALGO: Sergio Murillo (mejor), Billy Caffaro (más popular). SANTA CRUZ: Sergio Murillo (mejor), Sergio Murillo (más popular).

CANTANTE JUVENIL LATINOAMERICANA:

CONTRERAS: Baby Bell (mejor), Baby Bell (más popular). FERNANDEZ: Baby Bell (mejor), Baby Bell (más popular). GARCIA: Baby Bell (mejor), Baby Bell (más popular). GUTIERREZ: (no señala). HIDALGO: Monna Bell (mejor), Baby Bell (más popular). SANTA CRUZ: Baby Bell (mejor), Baby Bell (más popular).

GRUPO JUVENIL LATINOAMERICANO:

CONTRERAS: Los T. N. T. (mejor), Los T. N. T. (más popular). FERNANDEZ: Los T. N. T. (mejor), Los T. N. T. (más popular). GARCIA: Teen Tops (mejor), Teen Tops (más popular). GUTIERREZ: Los T. N. T. (mejor), Los Cinco Latinos (más popular). HIDALGO: Los T. N. T. (mejor), Teen Tops (más popular). SANTA CRUZ: Los T. N. T. (mejor), Los T. N. T. (más popular).

CANTANTE NORTEAMERICANO:

CONTRERAS: Frank Sinatra (mejor), Elvis Presley (más popular). FERNANDEZ: Frank Sinatra (mejor), Frank Sinatra (más popular). GARCIA: Ray Charles (mejor), Frank Sinatra (más popular). GUTIERREZ: Frank Sinatra (mejor), Frank Sinatra (más popular). HIDALGO: Frank Sinatra (mejor), Bobby Darin (más popular). SANTA CRUZ: Frank Sinatra (mejor), Frank Sinatra (más popular).

CANTANTE NORTEAMERICANA:

CONTRERAS: Ella Fitzgerald (mejor), Brenda Lee (más popular). FERNANDEZ: Ella Fitzgerald (mejor), Doris Day (más popular). GARCIA: Doris Day (mejor), Connie Francis (más popular). GUTIERREZ: Ella Fitzgerald (mejor), Ella Fitzgerald (más popular). HIDALGO: Ella Fitzgerald (mejor), Ella Fitzgerald (más popular). SANTA CRUZ: Ella Fitzgerald (mejor), Connie Francis (más popular).

CANTANTE JUVENIL NORTEAMERICANO:

CONTRERAS: Bobby Darin (mejor), Paul Anka (más popular). FERNANDEZ: Elvis Presley (mejor), Paul Anka (más popular). GARCIA: Bobby Darin (mejor), Elvis Presley (más popular). GUTIERREZ: Neil Sedaka (mejor), Paul Anka (más popular). HIDALGO: Ray Orbison (mejor), Paul Anka (más popular). SANTA CRUZ: Paul Anka (mejor), Paul Anka (más popular).

Antonio Contreras.

CANTANTE JUVENIL NORTEAMERICANA:

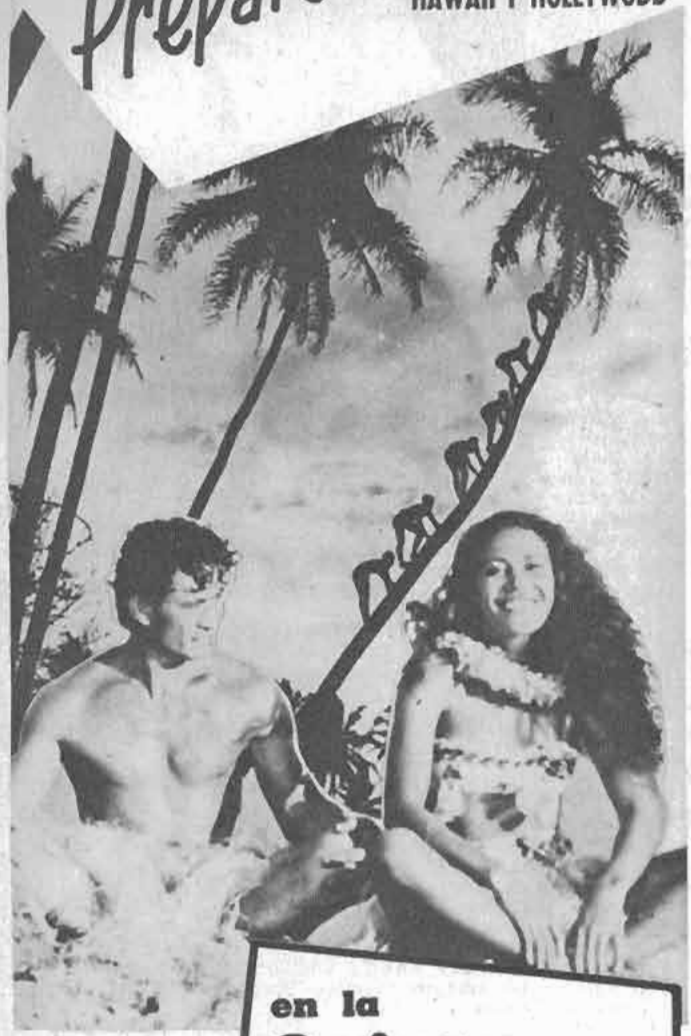
CONTRERAS: Connie Francis (mejor), Connie Francis (más popular). FERNANDEZ: Connie Francis (mejor), Connie Francis (más popular). GARCIA: Brenda Lee (mejor), Brenda Lee (más popular), GUTIERREZ: Connie Francis (mejor), Brenda Lee (más popular). HIDALGO: Connie Francis (mejor) Connie Francis (más popular). SANTA CRUZ: Connie Francis (mejor), Connie Francis (más popular).

GRUPO JUVENIL NORTEAMERICANO:

CONTRERAS: The Shirelles (mejor), The Shirelles (más popular). FERNANDEZ: (no señala "mejor"), The Shirelles (más popular). GARCIA: (no señala). GUTIERREZ: Los Cuatro Ases (mejor), The Shirelles (más popular). HIDALGO (no señala "mejor"), The Shirelles (más popular). SANTA CRUZ: The Shirelles (mejor), The Shirelles (más popular).

Carlos Santa Cruz.

Prepárese PARA CONOCER ADEMAS HAWAII Y HOLLYWODD



en la
Quinta vuelta al mundo
en 80 días

En todos los productos
TresMontes
encontrará cupones para esta última Vuelta al Mundo en 80 Días.

CALIDAD Y PREMIOS

RADIO

ROY ROGERS FUE POR UN DIA EL ASTRO MAXIMO DEL PROGRAMA

infantil "Tilín", que el activo libretista chileno Horacio Toledano realiza en el Canal 11 de la TV argentina. Junto a ellos aparece el actor Héctor Sturmann, quien interpreta a Tilín, el personaje creado por Toledano. El programa, señalado como el primero en su género en el ranking de la TV, se realiza diariamente, y dura 45 minutos. En reciente viaje a Chile, Toledano nos informó que ha formado sociedad con el locutor chileno Víctor Hidalgo para producir programas de TV en Buenos Aires y Montevideo. Toledano fue director artístico de la radio chilena Corporación, hasta reciente fecha.

EN EL AIRE

● LA NARRACION del Clásico Universitario —encuentro futbolístico realizado en el penúltimo día del año y que apasionó a un crecido sector de auditores—, el recuento noticioso de 1961 y los mensajes de Año Nuevo caracterizaron las transmisiones radiales chilenas al cerrar todo un año de activa y eficaz labor nacional...

● JUNTO a los equipos de las Ues, se instalaron en el Estadio Nacional los equipos de relatores y comentaristas de emisoras grandes y pequeñas. Hubo en general una amplia y excelente labor. Por la tarde de ese día, escuchamos una amena "Historia de los Clásicos", un programa especial de 35 minutos, escrito por Francisco Hernández y animado por Rubén Valenzuela y Gabriel Muñoz, en Minería.

● LA ULTIMA noche del año fue esperada con programaciones alegres y musicales. Predominaron el rock y los temas modernos. Las emisoras dieron a conocer un cordial mensaje de la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI).

● NO FALTARON las audiciones bailables. Agricultura y Cooperativa transmitieron hasta las 5 de la madrugada. Pero fue Radio Portales la que produjo el principal impacto en materia de bailes. A las 12 de la noche dio comienzo a una fiesta popular en Avenida Bulnes: la gente bailó en una extensión de cuatro cuadras. (Los optimistas calculan que asistieron más de 20 mil personas).

● EL BAILE FUE animado, desde un escenario gigante, por varias orquestas (Huambaly, Hermanos Beltrán, Típica de Rubén Ortega, Caravana, Cubanacán) y artistas (Lorenzo Valderrama, Luis Dimas, etc.), con la animación de Jorge Agliatti, Darío Cruzat, Eduardo Grunnert y Esteban Lob.

● PERO, a las 3.10 de la madrugada, un teniente de Carabineros, dijo a Alfredo Lieux, director artístico de la Portales: "Le deseo un feliz Año Nuevo... Pero, lo siento mucho: los vecinos están reclamando por ruidos molestos. Así es que deberé pasarle un parte..."

● ALFREDO LIEUX, director artístico de Radio Portales, presentó la renuncia a su cargo la semana pasada, pero en el momento de escribir estas líneas se efectuaban gestiones tendientes a lograr que rectificara su decisión.

CEUMAR RIOS EN MINERIA

DURANTE un mes, Ceumar Ríos, la morena y risueña cantante brasileña, constituirá uno de los números estelares de Minería (martes, jueves y sábado, 22.30 horas). Nacida en Río de Janeiro, la artista —cuyo nombre verdadero es Haggith Bernardez, y cuyo seudónimo significa Cielo, Mar y Ríos—, nos confesó que desde hace dos años canta profesionalmente. Se inició en el coro de una iglesia. Su repertorio es el cancionero popular brasileño, pero ahora se dedica a incrementarlo con temas de los países que visita (Argentina, Uruguay, Chile). Artista del sello Philips (para el que ha editado varios álbumes), nos dijo: "Grabaré también canciones chilenas en castellano, porque una artista debe abarcar la música de todos los pueblos". Ceumar es casada y madre de una hija de 5 años.

RADIOLOGO.

COMIENCE EL NUEVO AÑO CON UN COCTEL DE ROCANROLEROS

Elvis Presley.

- **TIMI YURO** se llama en realidad Rosemarie Yuro, y en sus ratos libres ayuda a su mamá a atender su restaurante italiano en Los Angeles...
- **PAUL ANKA**, peligro para la corona de **ELVIS PRESLEY.**
- **A JACKIE WILSON** casi lo mata una admiradora, el año pasado...
- **THE SHIRELLES** comenzaron cantando en los recreos, en su colegio de Nueva Jersey...
- **BROOK BENTON** confiesa que sólo cantar lo hace feliz...
- **THE CARR TWINS** debutaron en el mundo artístico con "La Marsellesa", el himno nacional francés.
- **RAY CHARLES** se inició en la carrera artística imitando a Nat "King" Cole...
- **DANNY CHILEAN**, el "don Juan" musical, llegó a la fama cantando a "Verónica" primero y a "Norma" después...
- **SAM COOKE** tiene una debilidad muy conveniente para los amigos: siempre paga al contado...

Timi Yuro.

Paul Anka.

ESTA ES SOLAMENTE UNA SINOPSIS DE LO QUE LES OFRECERA EL "RINCON JUVENIL", SUPLEMENTO DE "ECRAN", QUE APARECERA EN LOS PUESTOS DE PERIODICOS EL VIERNES 12 DE ENERO.

NO SE PUEDEN IR DE VACACIONES, AMIGOS, SIN LLEVARLO EN LA MALETA. EN MAS DE 80 PAGINAS EN COLORES, CON TAPAS GRUESAS A TODO COLOR, EL "RINCON JUVENIL" LES OFRECE ARTICULOS CON BIOGRAFIAS, FOTOGRAFIAS Y CANCIONES DE 56 CANTANTES JUVENILES.

DURANTE ESOS DIAS DE PLAYA, O DE CAMPO, O DE MONTAÑA, USTEDES SE DELEITARAN CANTANDO LOS RITMOS DE MODA Y CONOCIENDO A SUS FAVORITOS A TRAVES DE GRANDES FOTOGRAFIAS Y DE SUS HISTORIAS BIOGRAFICAS.

APRESURESE A COMPRAR ESTE SUPLEMENTO DE "ECRAN", VALE SOLO E° 0,50.

RECUERDE ESTA FECHA: VIERNES 12 DE ENERO.

CUPON "TE PARA DIEZ CON JOHNNY RESTIVO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

¡Primero y penúltimo cupón para el "Té para diez con Johnny Restivo!"

EL POPULAR cantante juvenil norteamericano, contratado por Radio Minería y Waldorf para una semana de actuaciones, llega a la capital el 15 de enero, y tomará té con diez lectores dentro de los días de su estada.

Seguramente ustedes ya se preparaban para salir de vacaciones o, tal vez, muchos todavía estarán dando sus exámenes en el colegio. En uno u otro caso, insistimos en que vean modo de no perderse este nuevo "Té para Diez", con que iniciamos la serie este año. Si está en la playa, venga a Santiago por el día. Y si está estudiando, ¡dése este breve recreo!

Ofrecemos hoy el primer cupón, que, por la inminente llegada de Johnny Restivo, será también el penúltimo. Sólo dos cupones habrá en este concurso. ¡No se los pierda!

Pamela Grant

ESPECIALISTA EN ROUGE Y ESMALTE PARA LAS UÑAS

- MARAVILLOSO COLORIDO
- EXCEPCIONAL BRILLO
- MAXIMA DURACION

VEA EL MODERNO MUESTRARIO EN SU FARMACIA O PERFUMERIA

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 5-I-1962.

Nadia: ahora lee a Agatha Christie.

NOTICIAS

AL MARGEN DE TODO...

● NADIA MILTON, la juvenil intérprete del rock, sentía gran pasión por las "novelas rosas", pero en los días de Pascua recibió un impacto "intelectual": le regalaron el tomo IV de las obras completas de Agatha Christie, en una primorosa edición. Ahora se ha dedicado con gran interés al género policial...

● **HABLANDO de nietos, descubrimos el otro día que Meche Videla, la popular cantante chilena que se presenta en los shows del "Antillas" es (a los 36 años de edad), una de las más jóvenes abuelas: tiene dos nietas...**

● EL MAS VIAJERO de los hombres de radio chileno parece ser Horacio Toledano, quien hace una semana realizó su viaje N.º 50 de Argentina (donde realiza programas de TV), a Chile (donde tiene a su familia)...

Francisco Hernández: locutor escribe canciones. (La foto es solo una "pose" porque no es muy amigo del piano.)

● **DE CUALQUIER parte puede surgir un autor de canciones: así lo demuestran los hechos. Por ejemplo, Luciano Galleguillos, ex locutor y actual representante de artistas (vende las actuaciones de Nadia Milton y Danny Chilean), ha escrito varios temas, entre éstos la emotiva "Cancioncita viajera", qeu ahora es un éxito de Luis Alberto Martínez.**

● ES EL MISMO caso de Antonio Castillo, libretista de Radio Corporación, a quien Los Tres Brillantes estrenaron el tema "Mi amor ideal", y Francisco Hernández, locutor de Radio Minería, del cual Los Peniques difunden los románticos versos de su slow-rock, "Hoy que estás lejos"...

● **DESDE Lima (Perú), donde tiene éxito artístico en el Canal 12 de TV, y en Radio La Crónica, nos escribe la cantante catalana Gloria de la Torre, intérprete del cancionero melódico internacional. Espera volver pronto a Chile, y nos dice: "Acabo de incluir en mi repertorio unos cuantos rocks coléricos, con la esperanza de que gustarán en Santiago". Pero, agrega: "¿O acaso los chilenos se han convertido también al twist?"...**

● ESTA PRIMAVERA ha dejado un romántico saldo en el activo y juvenil Ballet de Arte Moderno (BAM), después del ejemplo dado por Irena Milovan, la primera bailarina, y el director Octavio Cintolesi, casados a comienzos de 1961.

● **DIANA ESCALANTE, la veinteañera y diminuta solista del BAM, contrajo matrimonio con el conocido fotógrafo Javier Pérez, *que tiene algo así como 50 años; y otra simpática bailarina*, María Angélica Téllez, cambió argollas con el primer fagot de la Orquesta Filarmónica de Chile, Emilio Donatucci.**

UNA BREVE VISITA realizó a Santiago el consagrado cantante chileno Antonio Prieto, intérprete de "La Novia", con motivo de la enfermedad de su padre. Prieto regresó el viernes pasado a Buenos Aires, después de tres días de estada en Chile.

Gloria de la Torre: ¿rocks o twists?

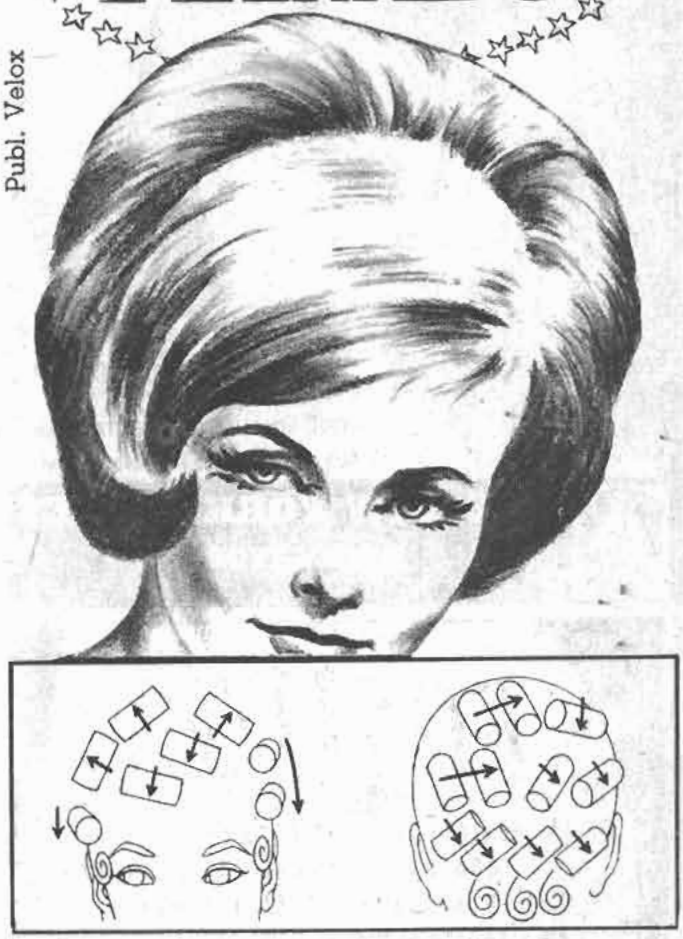
UNA POSITIVA recuperación registraba en su enfermedad el actor nacional Alejandro Flores, quien ingresó a la Asistencia Pública afectado por un infarto cardíaco. En los momentos de cerrar nuestra edición Flores estaba aún en estado de observación.

REPORTERO.

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Publ. Velox



Usando como base el NUEVO
LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

...y quedará maravillada del lucimiento y duración que logra con su aplicación. El NUEVO líquido permanente TRIOCEL con Lanolina y Aceites Acondicionadores deja su cabello con suaves ondas naturales y duraderas y apto para hacerse cualquier tipo de peinado moderno.
Cause admiración a su alrededor, confiando la belleza intachable de su peinado al NUEVO Líquido Permanente TRIOCEL.

Exíjalo en su peluquería o farmacia

LAST NYLON es...

SU TRAJE DE BAÑO

★ MODELOS EXCLUSIVOS
★ DISEÑOS MODERNOS

...y una Fina Línea de Poleras para Damas, Caballeros y Niños.

TODO LO QUE UD. NECESITA PARA SUS VACACIONES lo encontrará en:

THE NEW YORK JERSEY

SOTOMAYOR 9

rosita M. R.

LA REVISTA MAS UTIL PARA TODA MUJER AMANTE DE SU HOGAR, OFRECE A SUS AMABLES LECTORAS:

—CLASES PRACTICAS DE MODAS.
—HERMOSOS MODELOS DE TARDE Y NOCHE.
—PATRONES PARA VESTIDOS, DELANTALES, BLUSAS O LENCERIA.
—CURSOS DE BORDADO Y MACRAME.
—TEJIDOS Y BORDADOS.
—CONSEJOS DE BELLEZA.
—CUENTOS, POESIAS.
—CORREO DEL CORAZON.
—RECETAS DE COCINA, DELICIOSAS Y ECONOMICAS.

—Y las bien acogidas secciones "Rosita" lee para ustedes", "Consultorio médico", "¡Aquí, Santiago!", "Las cartas que no se envían", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa" y "El rincón de la amistad".

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA"

SOLAMENTE POR E° 0,16

CARTASCOPE

E° E° E° PARA EL VIAJE

"...quiero saber si ECRAN paga los gastos de pasaje y estada de cualquier lector de fuera de Santiago que salga premiado en los "Té para diez". JORGE ARANEDA. COLLIPULLI.

■ **Desafortunadamente no. El lector debe llegar a Santiago por sus propios medios.**

INFLUENCIAS A UNA NOVICIA

"...en la película "Cartas de una novicia" ¿mató o no Pascale Petit a Jean-Paul Belmondo o todo es producto de su mente enferma?, pues, si no me equivoco, no era normal. También quisiera saber qué influencia ejerció sobre ella el ama de llaves". PILAR MACPHERSON. OSORNO.

■ **Sí; lo mata y por ello la procesan. Dentro de la casa, donde reinaba la más completa amoralidad (el padre fue amante del ama de llaves), todos tuvieron culpa en las acciones de P. P.**

LA MARAVILLA DEL CINE

"...¿es verdad que el cine es una de las siete maravillas del mundo? No sé si pertenece a las 7 maravillas del mundo actual o del antiguo". CARLOS PEREZ. ANTOFAGASTA.

■ **Al cine se le llama "el séptimo arte", no la séptima maravilla. Las maravillas eran del mundo antiguo. Las artes, según definición tradicional, son la poesía, la música, la pintura, la arquitectura y la escultura, la danza y el teatro. Es decir, seis ya que la arquitectura y la escultura van juntas. Por eso, se llama el séptimo arte al cine que es, como usted sabe, jovencito. Nació apenas a comienzos de este siglo.**

FIEL LECTORA

"...quiero felicitar a ECRAN por su número especial. Lo encontré mejor que el anterior. Le he escrito varias veces y nunca me ha respondido, lo que me hace sentirme acomplejada, pensando que mis cartas pueden no tener interés. De todos modos sigo siendo fiel lectora". MARTA LOPEZ. SANTIAGO.

■ **Gracias y perdone. ¡Son tantas las cartas que llegan y tan pequeña la revista!**

NUEVA DIRECCION DE LOS TNT

"...el Club de amigos de los TNT quiere informar a los millares de lectores de ECRAN que la nueva dirección de Tony, Nelly y Tim es Casilla 3853, Correo Central, Buenos Aires, Argentina. Los T. N. T. recuerdan siempre y con gran emoción su actuación en Chile y nos encargan transmitir a todos ustedes sus mejores votos navideños". CLUB DE AMIGOS DE LOS T. N. T. BUENOS AIRES. ARGENTINA.

ENAMORADO DEL TEATRO

"...quisiera estudiar teatro a pesar de ser medio sordo, defecto que tengo probabilidad de superar. ¿Puedo ingresar a una escuela en mis condiciones? SERGIO VALDERRAMA. COPIAPO.

■ **Si su sordera puede ser corregida —lo que es perfectamente factible con los adelantos modernos— le aconsejo hacerlo antes de ingresar a una escuela de teatro. Buena suerte.**

FELICITA A "EL CINE NOS CUENTA SU HISTORIA"

"...en el número 1611 de ECRAN aparece ese artículo que considero sumamente interesante y entretenido. Hacía falta en el periodismo chileno esa agilidad de espíritu". MARGARITA VELASCO. SANTIAGO.

■ **Estamos de acuerdo con usted. Muchas gracias.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. **Diagramador:** Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

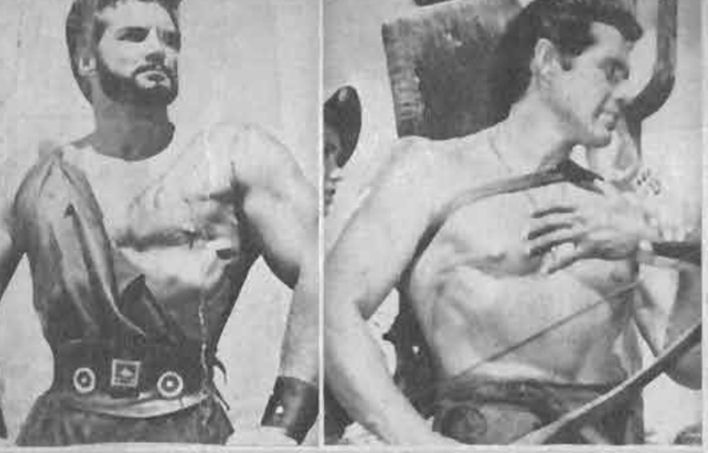
Santiago de Chile, 9-I-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 19 de enero de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855



"Rogaría publiquen las fotos de Steve Reeves y de Gordon Scott, quienes, según anunció "ECRAN", trabajarán juntos. Quisiera compararlos. PAULINA CRUZ. SANTIAGO." *Aquí van: a la izquierda, Steve Reeves; a la derecha, Gordon Scott, en una escena de Tarzán. A los dos puede escribirles a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.*

LOS "COPIHUES" EN INGLES

"...quiero llamar la atención a los jefes de sellos grabadores por la barbaridad de permitir que Peter Rock grabe en inglés como rock los temas "Copihues rojos" y "Ay, ay, ay". Esos discos nos cayeron como "una bomba", dejando una herida en nuestros corazones. Lo único que faltaría es que cantaran nuestra Canción Nacional como rock". MARIA LEON DE BASCUÑAN. VALPARAISO.

■ **¡Ah, el inglés!**

"...¿me puede traducir, por favor, "Best Wishes from Leslie Caron" y "With Kindest regards"? RENE ORTIZ. LOS LAGOS.

■ **"Los mejores deseos de Leslie Caron" y "Con los más amables recuerdos".**

CORISTA

"...tengo buena voz y desde niño me ha gustado el canto. Ahora soy empleado y quisiera intervenir en un coro. Le agradeceré me proporcione algunas direcciones de conjuntos como los de la U. de Chile y la U. C. y me diga qué requisitos hacen falta para incorporarse". CARNET 3194846. SANTIAGO.

■ **Debe usted acercarse a cualquiera de los coros que menciona (Universidad de Chile, Lira 150; Universidad Católica, Lira 28) en la época en que se abren las inscripciones, o sea, en el mes de marzo de cada año. Al aspirante se le hace un examen de voz y de oído y, también, sobre conocimientos musicales. Pero esto último es menos importante.**

LECTORES AMIGOS, muchas gracias por sus cartas y tarjetas de felicitación para Navidad y Año Nuevo, que correspondo de todo corazón. Los que trabajamos en "Ecran" lo hacemos cada vez con mayor entusiasmo, conscientes de que contamos no sólo con el interés de ustedes, sino también con su cariño.

Tal como lo solicité en el número especial de vísperas de Navidad, han llegado muchas cartas comentando ese ejemplar. La mayoría nos felicita, pero un número nada despreciable de cartas, nos censura y, en algunos casos, con dureza. Las quejas principales se refieren a no haber incluido las cinematografías del mundo entero; haber tenido demasiados avisos, y, finalmente, que habríamos caído en el peor pecado de todos: aburrir. Todos los comentarios han sido estudiados y considerados de modo que en los números especiales del futuro podamos complacerlos a todos. Quiero agradecer aquí tanto las alabanzas como las críticas. Los buenos amigos dicen lo bueno y lo malo, porque desean ayudar. Gracias por todo. Y que 1962 sea un año muy feliz para todos ustedes, para Chile y para el mundo entero. Un abrazo de

LA DIRECTORA

DESEAN CORRESPONDENCIA

ROXANA RUSSEL (15), Avenida Talara 171, Jesús María, Lima (Perú), y LUZMILA SUMMERS (15), General aGrzón 980, Jesús María, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros de 1 7o 23 años.

OSCAR ANTONIO DE GREEF, Avellaneda, Estación Ewald, Santa Fe (Argentina): para intercambiar timbres postales.

LILIANA CUORE (16), Ambrosio Velazco 1360, Malvin, Montevideo (Uruguay): con jóvenes de 17 a 21 años.

LUIS EMILIO LAMA, Pasaje San Luis 188-201, Lince, Lima (Perú): con jóvenes universitarios de 18 a 22 años.

A SUS ORDENES

UNA LECTORA, Santiago.— El actor del film "La balada del soldado" es Vladimir Ivashof.

EDGARDO TORRES, 5 de Abril 0248, Puente Alto (Chile): Solicita la letro de las canciones "Estaré allí", "Te llamé" y "Saludemos a Larry". Ella, a cambio, puede enviar otras.

ELENA PEREYRA, Viña del Mar.—El actor que interpretó el papel de médico, esposo de Martha Hyer en el film "Ecos del pasado", es Brett Halsey.

¡ACABAN de PUBLICARSE!

AMARROTO, por Oski.
Graciosísimas historietas en colores. Un libro lleno de ingenio, para niños de 8 a 80 años.
E° 0,80

OBRAS COMPLETAS DE MANUEL ROJAS.
Nueva edición de lujo, encuadernada en cuero. Todas las obras del autor en un solo volumen. El libro ideal para un buen regalo.
E° 10,50

CASA GRANDE, por Luis Orrego Luco.
Nueva edición de esta novela que, al aparecer, provocó ruidosas polémicas, y que sigue constituyendo uno de los más grandes éxitos literarios chilenos.
E° 2,50

RECUERDOS DEL NENE, por María Luisa Langlois.
Un libro irreemplazable en los hogares. La vida niño, desde su nacimiento, registrada por le dres. Un recuerdo para éstos y para aquél. ingeniosamente ilustrado. Séptima edición, tada y forrada en celofán.

MARTIN RIVAS, por Alberto Blest Gana.
La novela que sigue apasionando a g de lectores. Octava edición.

SILABARIO DE LA CONTABILIDAD POR PARI.
Ernesto Latorre Allende.
Un libro que, en forma sencilla, enseña los pios fundamentales de la Contabilidad y la m ra práctica de llevar los Libros. Tercera edició

EMPRESA EDITORA ZI

AVDA. SANTA MARIA 076 — CASILLA SANTIAGO

Pantalla

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

JOHNNY RESTIVO

E TOMAR TE CON JOHNNY RESTIVO?

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1616

ecran

Brigitte Bardot

¿La reconocen? Esta rubia platinada —y poco elegante— muchacha es Gina Lollobrigida. Así aparece en la película "The Beauty of Ippolita", que filma actualmente en Roma. Gina hace el papel de una chica... que atiende un puesto de bencina.

NUEVO EXITO DE DORIS

El disco de Doris Day "Let No Wall Divide" ("Que ninguna muralla nos separe") está teniendo un considerable éxito de venta.

ELVIS PRESLEY OBSEQUIO UN ANILLO CON UNA PERLA A LA ESTRELLITA MAUREEN OTT. PARECE QUE EL CANTANTE ESTA ENAMORADO. E. P. PARTE A EUROPA DENTRO DE UNOS MESES A FILMAR, Y HA PEDIDO A MAUREEN QUE LO VISITE.

SE FILMARA "LA VIDA DEL GORDO Y EL FLACO"

El productor David Susskind prepara una película relatando la vida y actividades del famoso dúo cómico Laurel y Hardy. Para el papel del gordo se desea al cómico Jackie Gleason, y para "el flaco" Laurel, a Alec Guinness.

¿SE RETIRA MARLON BRANDO?

"The Ugly American" ("El Americano Feo") podría ser la última película de Marlon Brando como actor. Habiendo terminado, finalmente, su papel de Fletcher Christian en el film "Motín a Bordo", Marlon partió a Tahití, ahora de descanso. Luego que pase allá un mes de vacaciones y filme "El Americano Feo", es posible que cambie el ritmo de su vida. Brando desea dirigir y también escribir. En el terreno sentimental, su interés por Tarita, su compañera en "Motín a Bordo", es muy grande y, al parecer, el actor es correspondido. Metro confía en que Tarita —que tiene 19 años de edad— seguirá filmando, pero a nadie sorprendería si la muchacha, en su lugar, aceptara ser la segunda (¿o la tercera?) esposa de Marlon Brando.

BUEN GUION PARA MARILYN

Marilyn Monroe está cobrando sueldo en 20th Century Fox desde el 18 de noviembre. Supimos que el guión final de su película "Something 's got to give" ("Algo Tiene que Ceder"), esté muy bueno. George Cukor será el director. Sin embargo, corren rumores de que el film podría sufrir nuevas demoras..., aunque no se dan razones.

BUENA LA ASISTENCIA AL CINE

A pesar de la considerable disminución del número de películas norteamericanas filmadas en 1961, las estadísticas indican que las entradas a los cines en EE. UU. fueron buenas, superiores a las de 1960. El año pasado Hollywood filmó sólo 230 películas.

SHIRLEY Y MITCHUM EN EL BALANCIN

La obra "Dos en el Balancín", que en teatro tiene sólo dos personajes, ha aumentado, para el cine, su reparto a veintiséis personajes y a diez distintos ambientes (y no un solo escenario, como en teatro). La pareja principal está formada por Shirley MacLaine y Robert Mitchum, bajo la dirección de Robert Wise.

SUSSAN STRASBERG FILMA EN MILAN "EL DESORDEN", BAJO LA DIRECCION DE FRANCO BURSATTI, PARA EL SELLO TITANUS.

OTRA PELICULA PARA "TAMMY"

El bebé de Sandra Dee llegó justo antes de Navidad, y ya la estrellita se prepara para reiniciar su carrera. Su primera película después de la maternidad será la cuarta de la serie con Tammy. Se titulará "Tammy Takes Over" ("Tammy se Hace Cargo"). La tercera, con mucho éxito en EE. UU., fue "Tammy y el Soltero". Sandra filmará también una película en compañía de su marido, Boby Darin. Se titulará "If a Man Answers" ("Si un Hombre Contesta").

UN DIRECTOR DE REPARTO, QUE ES TARTAMUDO, DIJO QUE DESEA CONTRATAR A LA ACTRIZ SIMONE SIMON Y AL ACTOR EVANS EVANS PARA PROTAGONIZAR LA ADAPTACION DE CARROLL CARROLL DE LA OBRA "¡ABSALOM, ABSALOM!", QUE TENDRA EXTERIORES EN BADEN BADEN Y EN WALLA WALLA.

DEFENDIENDO EL TWIST

Según Maureen O'Hara, bailar twist equivale a sufrir de urticaria (y su consabida picazón), mientras se usa ropa interior de lana.

OTRA PELICULA PARA AVALON

Frankie Avalon fue contratado para actuar al lado de Ray Milland, en "Survival" ("Sobrevivir"), bajo la dirección de este último.

ESTRENO DE "MAYORIA DE UNO". ¿NUEVO IDILIO DE GLEEN FORD? La temporada 1961, en Hollywood, se cerró con el estreno de la comedia "Mayority of one", dirigida por Mervyn LeRoy. A la izquierda vemos a Fredrick Brisson (esposo de Rosalind Russell), el director LeRoy, su esposa y Rosalind, quien es la protagonista principal de la comedia. En seguida aparece la pareja que causó sensación esa noche... y las que siguieron: Connie Stevens y Glenn Ford. Después de un largo "pololeo" con Hope Lange, el astro se ha dedicado a cortejar con igual entusiasmo a la rubia Connie. Aquí los vemos muy felices. Y finalmente la muy española Margarita Sierra —que conoce y ama a Chile— llegando a

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

INTERCAMBIO RUSO-AMERICANO

Según se ha sabido, durante 1961 dieciocho películas norteamericanas se exhibieron en la Unión Soviética, contra seis rusas en EE. UU. Este intercambio es de índole comercial, pero se realizó bajo el patrocinio de los gobiernos de ambos países.

ANTHONY QUINN VUELVE A SUBIR A UN ESCENARIO, EN BROADWAY, PARA HACER EL PAPEL DE HITLER EN LA OBRA DE BERTOLD BRECHT "ARTURO U. I."

HITLER Y LA MALA SUERTE

A tres meses de finalizada la película, y a seis mil millas de distancia de Hollywood, Richard Basehart grabó en los Estudios Sevilla, de Madrid, unos parlamentos que le faltaban en su película "Hitler". Por dos veces consecutivas Basehart sufrió de afonía en el momento en que tenía que grabar unos discursos del Führer, a quien caracteriza en la película. Finalmente pudo hacer la grabación en Madrid, donde el actor hace otra película: "The Savage Gun" ("Pistola Salvaje").

CINERAMA AMPLIA SU PRODUCCION

Max E. Youngstein, productor jefe de Artistas Unidos, aceptó trasladarse a Cinerama, entidad que sólo filma en ese medio, y que planea realizar varias películas de argumento por año. Actualmente está ya terminada "La Conquista del Oeste", y finaliza "Los Hermanos Grimm".

CHARLTON HESTON, ACUSADO DE ASTRO "MIGRATORIO" (ES DECIR, QUE FILMA MAS FUERA DE ESTADOS UNIDOS QUE ADENTRO), REALIZO SU DECIMOQUINTA GIRA A EUROPA ANTES DE QUE FINALIZARA 1961. HESTON DEBIO HACER DECLARACIONES ANTE EL CONGRESO DE EE. UU. A PROPOSITO DE SUS RAZONES PARA FILMAR TANTO LEJOS DE HOLLYWOOD. EL ULTIMO VIAJE DEL ASTRO FUE PARA ASISTIR A LA "PREMIERE" DE "EL CID", EN ESPAÑA.

la première en compañía del apuesto John Saxon. Margarita es estrella de televisión de la Warner y popular figura del canto y la danza.

Rock Hudson parece debidamente impresionado con las curvas de Edie Adams, con quien actúa en la comedia "Lover Come Back" (Vuelve, enamorado), protagonizada por Doris Day. Al astro y a Edie se les puede escribir a Universal-International Studios, Universal City, Calif. USA.

DOS PELICULAS PARA PAT BOONE

Boone firmó contrato no exclusivo con Seven Arts Prod. para filmar "The Main Atraction" ("La Principal Atracción"), con Nancy Kwan (con exteriores en Inglaterra e Italia), y "Evil Come, Evil go" ("La Maldad Viene y Va").

TERRY MOORE, ESPOSA DE ROBERT KENNEDY

El hermano del Presidente Kennedy, de Estados Unidos, puso su visto bueno al guión del film "The Enemy Within" ("El Enemigo Está Adentro"), un drama sobre espionaje. Uno de los protagonistas de la historia es el propio Robert Kennedy, como Ministro de Justicia. En el papel de la esposa de Kennedy aparecerá Terry Moore, otra vez esbelta y buena moza después del nacimiento de su hijo.

POR RAZONES DE SALUD, JOHN GAVIN DEBIO POSTERGAR SU ANUNCIADO VIAJE A CALI, COLOMBIA, QUE INFORMAMOS EN NUESTRA EDICION ANTERIOR.

SE CASARON ANNIE GIRARDOT Y RENATO SAVATORI

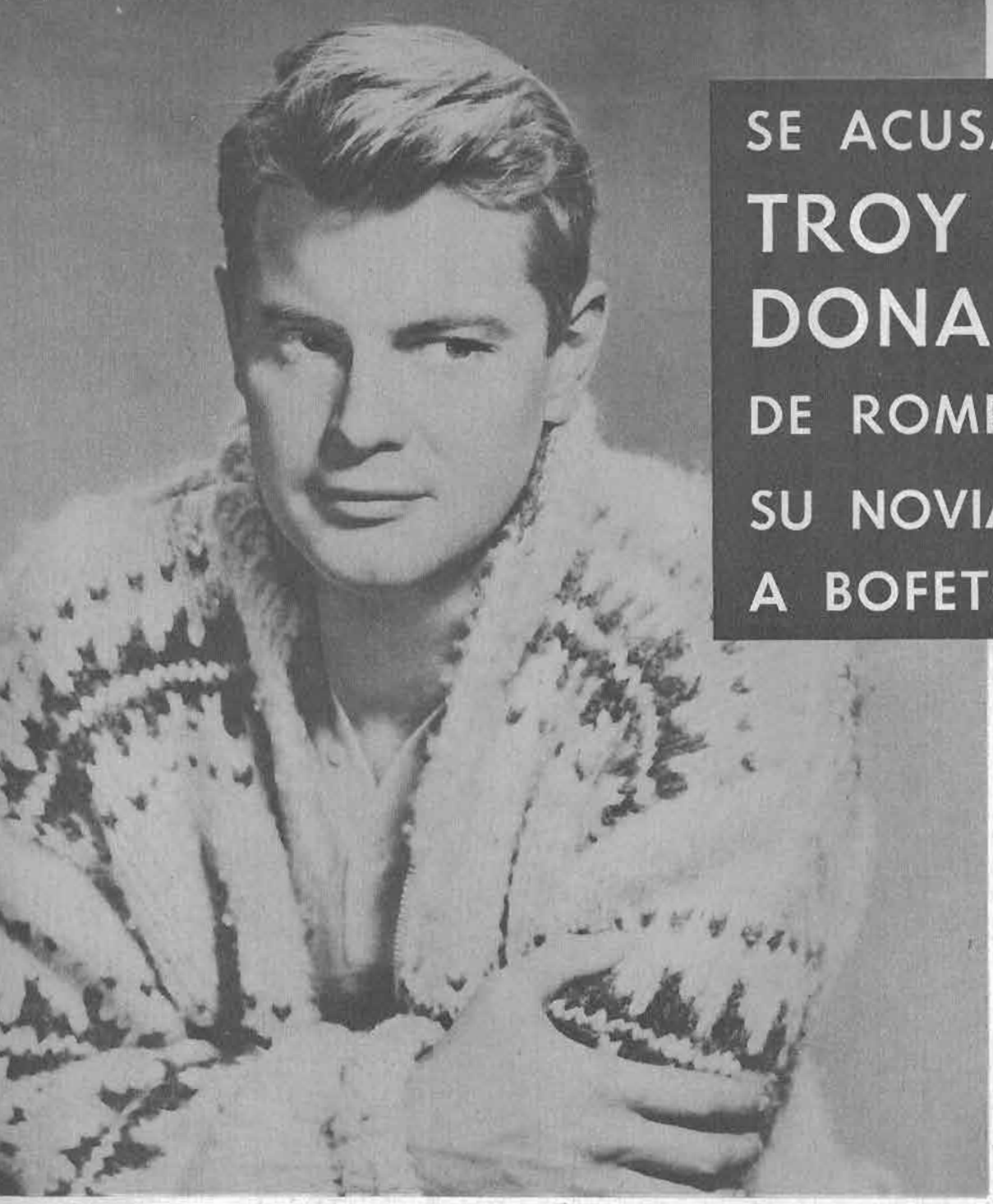
Tal como anunciáramos, contrajo matrimonio en Italia esta famosa pareja, que se conoció y enamoró mientras filmaba junta "Rocco y sus Hermanos". Annie y Renato terminaron recientemente de filmar en Los Angeles, Estados Unidos, la película "Humo".

OTRO FILM PARA LIZ TAYLOR

Cuando se haga la versión cinematográfica de la comedia musical "Camelot", es posible que Elizabeth Taylor tenga el papel de la reina Genoveva. Eddie Fisher contrató ya al francés René Clement para que dirija a su esposa en "The Gouffee Case", cinta que hará Liz al terminar "Cleopatra".

QUINCE MIL EXTRAS EN FUNERALES DE GHANDI

La escena de masas más grande jamás filmada en la India se hizo la semana pasada para la película "Nine Hours to Rama" ("Nueve Horas Hasta Rama"). Corresponde al funeral de Mahatma Ghandi, que es asesinado, en el film, por Horst Buchholtz.



SE ACUSA A TROY DONAHUE DE ROMPER SU NOVIAZGO... A BOFETONES

POR BOB MARSHALL

SE FUE 1961 y llegó 1962 sorprendiendo a Troy Donahue no sólo muy soltero; también sin esperanzas de ser "cazado". Hace algunos meses habiamos anunciado que el muchacho se habia comprometido formalmente con la estrellita sueca Lili Kardell (ECRAN 1.602). Pues bien, el noviazgo terminó brusca y violentamente.

Las revistas norteamericanas de cine publicaron artículos con títulos como: "El comportamiento grosero de Troy Donahue con las mujeres" y otros semejantes. ¿La razón?

Cuentan que una tarde llegó Lili al departamento de Troy a buscar su perro para llevarlo a pasear. Allí se encontró con que "habia otra chiquilla". Enfurecida, Lili dio un bofetón a su novio y éste, ni corto ni perezoso, le devolvió la mano. Lili declaró a una columnista que nunca más queria ver a Troy.

Si las declaraciones de Lily son ciertas, el bofetón de Troy no tiene justificación. Pero el muchacho dio explicaciones respecto de sus visitas de esa tarde de agosto: las únicas personas que lo acompañaban, dice, eran su abuela, un ex compañero de Universidad y una amiga casada y esperando familia. Aparte de esto, Troy se ha negado a hacer declaraciones sobre el rompimiento. Sólo dijo, lacónicamente:

—Las versiones serán o inventos, o lo que Lili quiera informar. Para mí es un asunto estrictamente personal y así lo quiero mantener.

Después de filmar "Susan Slade" junto a Connie Stevens, el actor se encuentra actualmente filmando "Lovers Must Learn" ("Los Enamorados Deben Aprender"), junto a Angie Dickinson.

Troy ha salido con varias estrellitas desde su pelea con Lili. Pero entre las últimas hay una candidata seria: Angie Dickinson. Cuando Troy la invita a salir, no avisa a su agente de prensa, como es habitual en los idilios publicitarios, para que éste advierta a los periodistas. Así es que prepárense. Pronto podemos tener noticias...

B. M.

POR
CHARLES FORD,
CORRESPONSAL
EN PARIS

Brigitte y el perro Bruno que interviene en su película "Vida privada". (A la estrella escribirle a Unifrance Film 77, Champs Elysées, Paris 8ème France.)

BRIGITTE HA CAMBIADO

BRIGITTE BARDOT, la "enfant terrible" del cine francés, ha cambiado en forma notoria. Su famoso personaje de mujergata, que tanto la complaciera a lo largo de muchas películas, ha dejado de gustarle. B. B. se siente liberada de su leyenda y ha decidido cambiar de vida.

Un hombre ha tenido influencia dominante sobre esta transformación de Brigitte: Samy Frey. Desde el escándalo ocurrido en el boulevard Saint-Germain, cuando Samy y Jacques Charrier —este último esposo entonces de B. B.— se enfrentaron, el primero ha seguido influyendo sobre la estrella. Y si B. B. ha parecido cambiar sentimentalmente, nunca dejó de sentir una profunda ternura y considerable respeto por este joven actor, su compañero en el film "La verdad". Samy es joven, pero de sorprendente madurez e intensa vida interior. La muerte brutal de sus padres en un campo de concentración le hizo crecer apresuradamente. Y B. B. siempre ha demostrado considerable respeto por Samy y sus opiniones. Por eso estoy seguro de que al dejar Brigitte de ser la insoportable estrella caprichosa para convertirse en una mujer equilibrada, su cambio ha tenido mucho que ver con el joven actor.

TRANSFORMACION

Además de Samy Frey, la estrella cultiva otros amigos más maduros y de espíritu positivo, a diferencia de sus amistades del pasado. Uno de ellos es el director Louis Malle, que acaba de dirigirla en "Vida privada", y que está considerado como uno de los más talentosos miembros de la "nueva ola".

La evolución de B. B. es tan evidente que se la advierte en su forma de vestirse, peinarse y maquillarse. Ya no es una bohemia de cabellos al viento, sino una ordenada y elegante mujercita. Después de ver la película "El año pasado en Marienbad", B. B. dijo a la costurera Chanel que la provee con toda su ropa: "Quiero vestirme en el futuro como Delphine Seyrig en ese film". Y los vestidos de Delphine son ultra chic.

Pero la principal transformación de B. B. se advierte en su tranquilo desafío al O. A. S. (Organización nacionalista francesa de Argelia) al negarse a pagar cinco millones de francos que le pidieron en forma de chantaje. Cuando Brigitte recibió la nota solicitando esa suma "en apoyo" del O. A. S., con la velada amenaza de que si no la entregaba sería atacada, llamó a la policía y a la prensa. Estos últimos cinco años fue dificilísimo entrevistar a Brigitte. Gran sorpresa tuvimos los periodistas al enterarnos de que la famosa estrella estaba dispuesta a enfrentarnos en apoyo de sus ideas. "No pagaré ni un centavo al O. A. S. —nos dijo Brigitte en conferencia de prensa—. No es que sea especialmente valiente. Pero no quiero transigir, pues temo que mi país caiga en las garras del nazismo".

LA VALIENTE B. B.

Todos los diarios y revistas del mundo reprodujeron el reto de Brigitte al O. A. S. Pero era evidente que la estrella no buscaba publicidad —no la necesita, sin duda alguna— sino quería dejar en claro la seriedad que le atribuye a la actual situación política francesa. Todos los diarios importantes de Europa —incluyendo nada menos que el sobrio "Time", de Londres— tuvieron editoriales para celebrar el gesto de la estrella.

Conversé privadamente con Alain Carre, secretaria y confidente de B. B. y que prepara sus "memorias" para contar su vida con la estrella, y me dijo:

—Sí. Brigitte está totalmente cambiada. De ser una niña a pasado a convertirse en una mujer. Por fin encontró un equilibrio dentro de sí misma.

Calladamente, sin avisarle a nadie, Brigitte hizo, la semana pasada, una visita al Ministro del Interior de Francia, M. Frey. No iba a hablar del O. A. S. ni a ofrecer comentario alguno sobre la situación actual. Quería pedirle, simplemente, al Ministro que aceptara para los mataderos franceses un nuevo modelo de pistola para matar sin dolor a los animales destinados al consumo de carne. El Ministro escuchó con sorpresa la solicitud y aceptó estudiarla. B. B. se retiró con la misma sencillez con que había entrado a su despacho.

ANTIGÜEDADES

Mientras tanto, es sabido que Brigitte desea adquirir una tienda de antigüedades, que piensa manejar ella misma cuando se retire del cine; es decir, luego de filmar "El reposo del guerrero", dirigida por su ex marido, Roger Vadim. Había ya anunciado su intención de arrendar un stand en la "Village Suisse", cerca de La Motte-Picquet, pero abandonó la idea para preferir un proyecto más ambicioso: Adquirir una tienda de antigüedades en el Quai Voltaire, centro de ese tipo de establecimientos.

Para manejar una tienda de antigüedades hacen falta conocimientos y buen gusto. Los primeros, B. B. los piensa aprender; lo segundo lo tiene sin duda alguna. Ella misma ha amoblando "la madrague", su casa en Houjarray, en el valle de Chevreuse y sus dos departamentos en París, de un modo que ha complacido a todos cuantos los han visto.

Y EL DINERO...

Finalmente, para retirarse del cine y vivir de las rentas, hace falta tener capital. Y Brigitte lo posee. Cuando filmó "Y Dios creó a la mujer"... ganó algo así como seis millones de francos. Por su última película, "Vidas privadas", ha recibido la increíble suma de ciento cincuenta millones de francos. Una cantidad astronómica que, bien administrada, le permitirá vivir en el más estricto anonimato que parece que es lo que ella desea.

Sólo queda decirle, entonces: "Buena suerte, Brigitte, y que tus deseos se cumplan".

C. F.

Esta es la fotografía de Laurent Terzieff que adorna el programa de la pieza teatral "El pensamiento", de Andreiev, que el actor protagoniza y dirige en el Teatro de Lutece, en París. Pero Terzieff no aparece así en la obra, sino con barba crecida.

Este es el Laurent Terzieff que entrevisté en París. El actor aparece caracterizado para su papel del ruso Kergentzeff, en la obra "El pensamiento", de Andreiev. Sus siete películas filmadas son "Los tramposos", "Las regatas de San Francisco", "La noche brava", "Kapo", "El bosque de los amantes", "Vanina Vanini" y "No matarás". Además, intervino en el episodio de "La lujuria" en el film "Los siete pecados capitales".

LA RESURRECCION DE LAUREN

POR MARINA DE NAVASAL

—USTED SABE, señor Terzieff, que en Sudamérica se publicó la noticia de su muerte...

—En Sudamérica y también en Italia. ¡Cómo no voy a saberlo si he estado recibiendo notas de pésame por mi propia muerte!

—¿Cómo se produjo esa información tan macabra?

—Por espíritu de exageración de algunos periodistas.

—Pero algo debe haberlo justificado. Antes de darse la noticia de su muerte se dijo que usted sufría de leucemia.... ¿qué ocurrió exactamente?

—Aunque absurdo, el asunto tiene una explicación. La última película que yo filmé en Italia fue "Vanina Vanini", dirigida por Roberto Rossellini. Esa película fue presentada en el Festival de Venecia junto con "No matarás", también mía, pero dirigida por Claude Autant-Lara. Me invitaron a asistir al Festival. Pero mientras tanto, yo me había enfermado. Tuve una severa intoxicación intestinal... Permanecí en cama y bajé algo así como diez o doce kilos de peso. En ese estado volví a Italia. Cuando los periodistas que me habían visto filmar "Vanina Vanini" con quince kilos más me vieron ahora, se asustaron. Les expliqué lo de la intoxicación, pero seguramente esa enfermedad no les pareció suficientemente "periodística". Empezaron a correr rumores de que yo sufría de leucemia, tal como usted menciona... Dije que no era cierto, pero nadie me creyó. En dos semanas mi "gravedad" fue aumentando. Y un buen día un periodista ganó el quien vive a sus colegas. Dijo que yo había muerto. Una noticia tan categórica generalmente es aceptada por todo el mundo. Nadie se dio el trabajo de irme a ver a mi ataúd. Y morí... Fue bastante grotesco... —Terzieff se encoge de hombros.

—Al menos sirvió para que todos —críticos y público— estuviéramos de acuerdo en su gran calidad como actor —comento.

—Ni siquiera para eso —responde con indiferencia—. Usted sabe que todos los muertos son buenos.

PERSONAJE (REAL Y TEATRAL) ATORMENTADO

El diálogo anterior lo sostuve con Laurent Terzieff en la platea del pequeño teatro parisiense de Lutece, donde el actor acababa de debutar como director teatral de la obra "La pensée" (El pensamiento), del ruso Leonidas Andreiev. El día de la entrevista, el 24 de diciembre de 1961, a las 13 horas, recién terminada la "matinée".

Cuando llegué a París en el mes de diciembre y revisé —como todo turista— los espectáculos que ofrecía la Ciudad Luz, me encontré con el anuncio del próximo estreno de "La pensée", a cargo de Terzieff. ECRAN, igual que revistas y diarios de Argentina (y de Italia, según sabía ahora), había publicado la muerte del actor. Antes de partir yo a Europa, sin embargo, ya había recibido desmentidos más o menos vagos de esta noticia. Junto con lamentar el error que ECRAN había cometido, me alegré. Terzieff es un excelente actor y sus escasos 26 años hacen esperar de él gran labor en los años futuros. Al comprobar ahora que no sólo estaba vivo sino a punto de iniciar una nueva temporada de teatro, me apronté a entrevistarlo.

La obra "La pensée", de Andreiev, era un debut en Francia. Había sido estrenada en Rusia por Stanislavski, en el Teatro de Arte; pero Terzieff, según me contó él mismo en nuestra entrevista, no la "descubrió" como pieza teatral, sino leyendo una novela de Andreiev sobre el mismo tema.

—Estaba yo filmando en Italia "Vanina Vanini" cuando me tropecé con la novela de Andreiev —me contó Terzieff—. Soy gran admirador de los autores rusos y en particular de Dostoiewsky y de Andreiev. Propuse a mi amigo Carlos Semprun que escribiera una obra basándose en el tema. Supimos luego de la existencia de la pieza teatral estrenada por Stanislavski en Rusia, pero la obra que usted vio esta tarde no es exactamente una traducción de aquello, sino una mezcla casi original (pero ceñida a Andreiev en estilo y contenido) de la novela y la pieza.

"El pensamiento" urga en los recovecos de la mente humana. Kergentzeff, el protagonista, interpretado por Terzieff, es un muchacho extraño y atormentado, dentro de la mejor tradición teatral rusa. Diez años antes de la época que muestra la pieza, Kergentzeff fue rechazado por la mujer que amaba, quien prefirió casarse con su mejor amigo. El muchacho planea desde entonces su venganza. Decide finalmente matar a su amigo y, para escapar al castigo de la justicia, fingirse loco. Pero su acción no lo complace a menos que su amada —la esposa del hombre que asesinará— sepa de antemano todo su plan. El crimen ocurre y Kergentzeff se finge loco. Entonces se inicia su verdadero drama, pues comienza él mismo a dudar de su cordura. Encerrado en un manicomio, donde lo estudian para determinar si está o no demente (y por consiguiente, si es o no responsable de su crimen) se pregunta una y otra vez: "¿Estoy loco? ¿Disimulé que estoy loco? ¿Soy un loco que disimula la locura? ¿Maté porque estaba loco o estoy loco porque asesiné?". Para que su confusión sea aún mayor, los médicos deciden que Kergentzeff está cuerdo y debe ser condenado a catorce años de trabajos forzados; pero simultáneamente la viuda, que lo ha ido a visitar al manicomio, le asegura que está loco, pues de otro modo no explica su acción.

EL TEATRO, UNA PASION IRRESISTIBLE

"El pensamiento" es una pieza de época y Terzieff se ha dejado crecer barba, bigotes y también el cabello. Es extraordinariamente alto —no menos de 1.80 m.—, lo que me sorprende, pues en el cine parecía más bajo. Tiene los ojos claros y su rostro tosco, de pómulos altos y tipo eslavo, resulta aún más exótico por su barba. El teatro Lutece es de barrio, en París, y tiene apenas 240 butacas en platea y una pequeña platea alta. La función de matinée del 24 de diciembre (con 9 grados bajo cero en la calle) tuvo público reducido. Era vísperas de Noche Buena y el frío demasiado intenso. A pesar de la calefacción, el público no podía sacarse los abrigos dentro de la sala. Además los escasos espectadores estaban distraídos. En un momento de la representación una anciana, sentada junto a la pared, decidió salir. Su acompañante —el marido probablemente— trató de convencerla de que no lo hiciera; hubo un cambio de palabras que en la pequeña sala se hizo notorio. En seguida, fue necesario que toda la gente de la fila se pusiera de pie para dejarla pasar. Arriba del escenario Terzieff estaba declamando uno de sus largos parlamentos. De pronto miró hacia la sala y sin hacer pausa exclamó: "¡Silencio!" y siguió con su parlamento. Pero la extraña representación sufrió otro percance más. Cuando terminó la pieza y el público comenzó a aplaudir, se abrieron las cortinas

Jean-Louis Trintignant y Laurent Terzieff en el episodio "La lujuria", dentro del film "Los siete pecados capitales".

sobre un escenario vacío. Los espectadores pensaron que la obra seguía y callaron los aplausos. No salió nadie a saludar de la compañía y el público permaneció sentado, en silencio. Pasaron unos minutos y la acomodadora avanzó hacia el interior de la sala y dijo: "El espectáculo ha terminado, señores". ¡Fue sin duda una manera harto pintoresca de ver una obra teatral en París!

En el "foyer" esperé a Laurent Terzieff, a quien había solicitado la entrevista previamente. La salita Lutece no tiene salida de artistas, de modo que la compañía iba saliendo por la misma puerta del público. Un grupo de jovencitas se quedó esperando a Terzieff. Cuando apareció a charlar conmigo, lo abordaron solicitándole autógrafos. Evidentemente el actor y director estaba molesto con el público y así lo declaró sin ambages. "Nunca había actuado ante público como éste", aseguró. "Es que los actores no salieron a saludar", se defendió una admiradora. "¿Cómo íbamos a salir —respondió Terzieff— si no había aplausos?".

TERZIEFF

Mientras tanto yo tenía la sensación de haber asistido a un teatro de barrio en Santiago de Chile, con público inexperto. Sin embargo, me encontraba en París y había visto una excelente compañía teatral de bolsillo y una obra muy interesante y de contenido. Le encontraba razón a Terzieff para estar enojado. Pero era vísperas de Noche Buena, lo que sin duda influyó. Cuando las admiradoras se fueron, Terzieff se dejó caer en una butaca del teatro, delante mío, y bajó la cabeza con gesto taimado. El diálogo que encabeza estas líneas sirvió de iniciación a nuestra charla. Luego Terzieff firmó la dedicatoria al los lectores de ECRAN (ver contratapa de esta edición; en seguida, olvidando un poco su molestia, charló con calor.

Claude Autant Lara ha dirigido a Terzieff en dos películas: "No matarás" y "Las regatas de San Francisco". Esta escena pertenece a la segunda. (Escribir al actor a Unifrance Film 77 Champs Elysées, París 8me. France).

—Nosotros sólo lo conocemos a través de sus películas —le dije—, pero se le admira mucho, a partir de "Los tramposos", la primera suya que vimos.

—Es la primera que filmé. He hecho sólo siete películas en total. Mi verdadera pasión es el teatro y mi ambición estos últimos años era formar una compañía y dirigir, como estoy haciéndolo en estos momentos.

—¿Le gusta tanto el cine como el teatro?

—Me agrada actuar. El teatro permite dar vida a un personaje en forma progresiva, que es la verdadera creación, en un actor. El cine se filma en trozos esporádicos. Pero me agrada... Haré un par de películas este año. Posiblemente una de ellas sea "Germinal", bajo la dirección de Marcel Carné (el mismo de "Los tramposos").

—Usted es soltero, ¿verdad?

—Totalmente —responde y ríe mostrando dos hileras de fuertes dientes muy blancos.

—¿Cuál es su máxima ambición como actor y como hombre?

—Una sola en ambos casos: actuar sólo en obras de calidad, lo que es difícil, créame, y especialmente en cine; y dirigir. Mi vida personal y mi vida profesional son una misma cosa. El teatro me apasiona y por el momento sólo él me interesa.

—Usted obtuvo excelentes críticas al intervenir en "Tête d'or", de Claudel, en el Teatro de Francia, junto al veterano actor Alain Cluny (el marido, en "Los Amantes"). ¿Encuentra una diferencia marcada entre el teatro tradicional francés y el que usted hace?

—¿En la manera de actuar? —pregunta, y cuando yo asiento, agrega—. Hay sólo dos maneras de actuar: bien o mal. No creo en las técnicas ni en las academias tales o cuales. Cluny es un actor al estilo de Barrault o de Jouvet, lo que podríamos llamar clásico. Yo compongo mis personajes a mi manera, con el máximo de vitalidad. Sin embargo, Cluny y yo combinamos perfectamente en la obra de Claudel. Éramos los dos amigos, el maduro y el joven, simbolizando con nuestro afecto el amor tal vez más desinteresado que existe: el de la amistad.

—El cine le permite verse actuar, lo que no es posible en teatro. ¿Qué piensa de usted mismo como actor?

—Me gusta su pregunta; sobre todo ahora que me he dirigido a mí mismo en "La pensée"... Creo que he ido mejorando como actor. Cuando debuté, en "Los tramposos", recibí críticas estupendas. Viendo la película de nuevo comprendo que eran desproporcionadas. Pude sacarle mucho más partido al personaje y creo que mis películas siguientes han sido mejores en cuanto a actuación. Pero me da vergüenza verme y soy un total inconformista en lo que a mí se refiere. No sirvo como juez de mí mismo.

—¿Cómo se definiría usted como persona?

Deja resbalar su mirada clara sobre la sala vacía, que parece guardar el eco de los parlamentos ya dichos.

—Soy impulsivo, terco... Tal vez enfermizamente sensitivo —dice.

—¿Y complejo como todos los eslavos?

—Mi padre era ruso, pero mi madre, francesa. Sí. Creo que tengo una mezcla de temperamentos que lucha dentro de mí.

—Dado todo eso, la noticia grotesca de su muerte debe haberle resultado una experiencia valiosa, ¿verdad? ¿Es usted supersticioso? En una escena de "El pensamiento" usted destroza y pisotea un espejo, ¿no le teme?

Hace un gesto de sorpresa y luego responde categóricamente:

—No. No soy supersticioso. —Hace una pausa y añade—: ¿No sabe usted que cuando el espejo que se rompe es blanco no trae mala suerte?

M. de N.

AUDREY HEPBURN TOMA DESAYUNO EN UNA JOYERIA

1 Holly Golightly se llama la joven que, con un vaso de café en una mano y paquete con un sandwich en la otra, contempla con ojos soñadores la lu vitrina de "Tiffany's", la elegante joyería de la Quinta Avenida, en Nueva Y Ya habrán reconocido en Holly a Audrey Hepburn, quien, junto a George Pepp Patricia Neal (que vuelve a la pantalla después de 8 años de ausencia) y Mic Rooney, integran el reparto de la película "Breakfast at Tiffany's" (Desayuno Tiffany's). El film se basa en la novela del mismo nombre, del autor norteamer no Truman Capote.

4 Aquí vemos los resultados: Holly Golightly sostiene en sus manos un collar de diamantes que, en la vida real y en el film, vale medio millón de dólares (más de 500 millones de pesos). Ciertamente que la película —aun cuando el Código de Censura de Hollywood ha soltado el cinturón recientemente— no puede reproducir textualmente la obra de Capote. Holly Golightly no es en la pantalla abiertamente una cualquiera, sino una "mujer alegre" que cobra 50 dólares a sus amigos sólo por brindarles su compañía

5 Un día, Holly conoce a un joven y atractivo escritor, quien tiene enredos con una diseñadora de modas (Patricia Neal). Allí comienza a flaquear nuestra amiga Holly, quien, en último término, vivía en la forma disipada que hemos descrito, por una desorientada manera de buscar la felicidad.

6 Holly lleva a su escr Tiffany's. con mirada y vo ferentes, le dice ella no le intere joyas... si no más de 4.000 d tes, como el col vimos antes. La mas" dentro de yería harán hist los anales del ci

2 En elegante traje de noche, Holly Golightly se detiene a tomar su frugal desayuno. La calle está desierta, esto no quiere decir que no sea real. La filmación de la escena se realizó en la misma fachada de la joyería, pero a las seis de la mañana de un día domingo. Así comienza la película, justificando el título. ¿Pero quién es Holly Golightly?

3 La novela de Truman Capote, así como toda su obra, es difícil de llevar a la pantalla..., por su bajo nivel moral. La protagonista, Holly Golightly, es una "muchacha alegre" que viste elegantemente, vive en forma excéntrica y no se sabe, de buenas a primeras, en qué trabaja. A los 14 años se casó en su pueblo nativo, Tulip, en el estado de Texas, y luego partió a vivir a Nueva York. Como le gustan las joyas, elige amigos maduros, como el que le vemos en esta escena.

la primera vez que los camarógrafos pisaban el interior de la fastuosa joyería, con joyas cuyo valor total se calcula en 15 millones de dólares. La cifra es extraoficial, porque la tienda se negó a romper su tradición de 130 años, y no quiso revelar los precios de las joyas.

7 Finalmente, el amor triunfa. El escritor y Holly pierden terreno... en su camino extraviado, y el amor los redime. El primer matrimonio de Holly, el que realizó de niña, es anulado; el escritor olvida a la diseñadora..., y todos viven felices.

8 Un grupo de curiosos rodea en una calle de Nueva York a Audrey durante la filmación de exteriores en esta ciudad. Pese a la temprana hora, según estadísticas policiales, 22.000 personas se agruparon a observar el rodaje del film, en el sector de la Biblioteca Pública, en la Quinta Avenida con la Calle 42. Frente a Tiffany's se juntaron 12.000 curiosos que observaban sonriendo a Audrey, que en traje de noche comía un sandwich y admiraba el famoso collar de diamantes a las 6 de la mañana.

La foto más reciente de Oona O'Neill y su esposo, Charles Chaplin.

"MI PADRE, CHARLES CHAPLIN..."

POR CHARLES CHAPLIN JR. (EL HIJO MAYOR DEL FAMOSO "BUFO" CUENTA EN SUS PROPIAS PALABRAS COMO OONA Y CHAPLIN SE CONOCIERON.)

—VI A OONA por primera vez en un té que ofreció "dad" (diminutivo de "daddy", o sea, papá). Vino a jugar tenis con Tim Durant y su hija Marjorie. Ni Syd (Sydney Chaplin, segundo hijo del bufo) ni yo habíamos establecido relación alguna entre el apellido de Oona y el famoso dramaturgo Eugene O'Neill. Nos limitamos a admirar a una mujer bellísima, de un tipo totalmente distinto a lo que se suele ver por Hollywood.

Oona era muy agradable, pero sin ostentación. Todo en ella resultaba atractivo: su silueta esbelta y flexible, su manera de peinar sus lisos cabellos negros, su mirada soñadora, sus ojos obscuros, que a veces iluminaban una luz irónica. Era tímida, pero serena y llena de dulzura. Sydney y yo nos sentimos seducidos, y pensamos que sería maravilloso conocerla mejor.

Oona no jugaba al tenis, o al menos, jugaba muy mal. Yo no juego casi, y, pese a que Sydney sea un buen jugador, lo cierto es que se interesaba mucho más por Oona que por el tenis.

Oona se mostraba amable, pero reservada. Cuando bromeábamos con ella, respondía con la gentileza de una niña. Pero, precisamente en los momentos en que nos parecía más ingenua, solía asombrarnos bruscamente con una observación pertinente, que nos llevaba a comprender, casi con despecho, que era inteligente, sagaz y mucho más madura que nosotros. Durante las primeras semanas, "Syd" y yo, cada uno por nuestra parte, hicimos todo lo posible para que Oona se interesase por nosotros.

—Tú sólo tienes ojos para Oona. Me he dado cuenta —me dijo "Syd", bromeando.

—Tú también —le respondí yo.

—Pero no vale la pena insistir —concluyó "Syd"—. Oona no se interesa por nosotros, sino por "Dad".

Y era cierto. Cuando Oona estaba con nuestro padre, tenía en los ojos una expresión de recogimiento. Se sentaba junto a él, muy tranquila y prendida de cada una de sus palabras. Muchas mujeres eran sensibles al encanto de "Dad", pero el caso de Oona era diferente. Ella le adoraba, bebía, literalmente, sus palabras, fuese cual fuere el tema: su último guión cinematográfico, el tiempo, la filosofía. Oona hablaba muy raras veces, pero de vez en cuando hacía una observación penetrante, que impresionaba visiblemente a mi padre. "¡Qué muchacha más encantadora!", solía decir. No decía mucho más, pero su rostro nos mostraba que estaba tan fascinado por Oona como ella por él.

Sí, "Dad" amaba verdaderamente a Oona. Todos los que les veían juntos, lo comprendían. Ella era muy diferente de sus tres primeras esposas. Al casarse, Oona renunció a su carrera de actriz, pese a que el éxito estuvo verdaderamente al alcance de su mano. En efecto, Eugene Frenke le había firmado un contrato, y deseaba confiarle un importante papel en "La Muchacha de Leningrado". Mi padre pensaba también que Oona triunfaría a causa de sus extraordinarias cualidades, y en particular de su fotogenia. Sin embargo, se sintió muy feliz cuando Oona pidió a Eugene Frenke la anulación del contrato. Oona O'Neill había llegado a Hollywood para emprender una carrera de actriz, pero su matrimonio con mi padre le bastaba. Además, al casarse con "Dad", rompió los últimos lazos que la unían a su padre, Eugene O'Neill, y jamás la escuché expresar el menor remordimiento a propósito de ello.

Un día pregunté a "Dad" si había estado alguna vez en contacto con Eugene O'Neill. "*No nos hablamos*", me respondió lacónicamente. Jamás he escuchado a Oona ni a mi padre hablar en un plano íntimo de Eugene O'Neill. No obstante, "Dad" admira mucho sus obras teatrales. Como él mismo es artista, sabe perfectamente juzgar una obra de manera objetiva, fuera de toda contingencia personal.

Desde el principio, Oona ejerció una especie de poder mágico sobre papá. Mi hermana Paulette se había rebelado siempre, desde hacía años, contra los zapatos abotonados que la obligaban a llevar. Estos desaparecieron por sí solos cuando "Dad" empezó a salir con Oona, y jamás he vuelto a verlos. En la vida de mi padre se produjeron cambios sutiles, difíciles de describir. Yo, que le había observado durante tantos años, comprendí que era feliz por primera vez en su vida; que había encontrado al fin la seguridad de que tenía necesidad. Del amor de una mujer. Una tarde, cerca de la pista de tenis, le escuché expresar ese sentimiento a su amigo Tim Durant: "Si hubiera conocido a Oona, o a una muchacha como ella, en mi juventud, jamás habría tenido problemas con las mujeres. Toda mi vida he esperado a Oona, sin que me diera cuenta de ello *hasta que la conocí*", dijo, con una nota de tristeza en la voz.

CHAPLIN, GENIO DEL CINE Y DE LA VITALIDAD

LA SEMANA pasada, Oona O'Neill anunció que espera un octavo hijo de Charles Chaplin. La dispareja pareja —Oona, treinta y siete años, Chaplin, setenta y tres— vive en una quinta de veinte piezas, en lo alto de Vevrey, sobre el lago Leman, en Suiza.

Hasta que Chaplin conoció a Oona —hija de Eugene O'Neill— y casó con ella, no tuvo suerte con las mujeres. Tres veces se casó antes. De uno de estos matrimonios tuvo dos hijos: Charles Spencer, nacido en 1924 (es mayor que su madrastra), y Sidney Earle, en 1925. El gran bufo ya es abuelo, porque Sidney, casado con la estrella francesa de ballet y cine Noelle Adam, fue papá el 14 de septiembre de 1960. El primer nieto de Chaplin se llama Stephan.

La primera mujer que hizo sufrir al gran Charles Chaplin fue... su madre. Lily Harvey, abandonada por un compañero borracho, que murió de "delirium tremens" en el Hospital St. Thomas, de Londres, siguió también sus pasos. Actuó por aquí y por allá, en compañías de ínfimo orden, y acabó su vida en un asilo de locos. Charles Chaplin vivió en las calles de Londres una infancia miserable, hasta que un medio hermano, venido de Australia, lo ayudó a incorporarse en una compañía de cómicos. En Jersey, Estados Unidos, ante un público que apenas entendía su manera de hablar el inglés, Charles tuvo la idea de dar preferencia a la mímica. Y nació el payaso Carlitos, que más adelante, con sombrero hongo y bastón, iba a convertirse en el personaje más famoso del cine mudo. En 1914 filmó treinta y cinco películas; en 1917 le ofrecieron un millón de dólares por ocho films. En 1920, Chaplin organizó su propia compañía cinematográfica, Artistas Unidos, con Douglas Fairbanks, Mary Pickford y D. W. Griffith.

Actualmente Charles Chaplin escribe sus memorias y prepara el guión de su película autobiográfica. Su hija Geraldine se ha dedicado al ballet, y el segundo, Michael, quiere ser actor. Debutó como niño-actor en una película de su padre, "Un rey en Nueva York".

Cine español

Emocionada y a duras penas, Sarita habla frente a un micrófono, mientras la gente la acosa. (Escribirle a: Alburquerque 8, Madrid, España.)

Después de perder un zapato, Sarita arroja el otro a las multitudes.

SARA MONTIEL CANTA MAS CUPLES Y REGALA SUS... ZAPATOS

SI UNA ACTRIZ famosa tiene motivos para estar feliz en estos momentos, ella podría ser Sarita Montiel.

Las razones abundan: sus admiradores españoles acaban de dar una efectiva e impetuosa muestra de simpatía hacia ella, con motivo del estreno de su más reciente film, "Pecado de Amor", en las dos ciudades más importantes de España: Madrid y Barcelona.

Al abandonar el Cine Avenida, donde se efectuó la première del film, Sarita, que lucía un elegante abrigo de armiño blanco, fue prácticamente capturada por los fanáticos y conducida en hombros hasta su coche.

Pero eso no es todo: Sarita perdió un fino zapato. Al parecer, un admirador quiso llevarse un buen recuerdo. Luego, perdió el otro. Fue entonces que "Quique" Herreros, hijo de Enrique Herreros, el representante de la actriz, luchó desesperadamente hasta recuperar por lo menos uno. Sarita, subida sobre su automóvil, lo recibió y lo arrojó a la multitud, en un gesto de amistad y dicha.

Y Sarita llegó a su residencia descalza...

OTRO FILM: MAS CANCIONES...

Puede decirse que Sarita Montiel está actualmente en el apogeo de su fama. Así lo demuestran el fervor de sus partidarios y el éxito taquillero de sus películas.

De acuerdo a las informaciones de prensa, es la primera "estrella" de la pantalla hispana. Un diario lanza este título: "Un tumulto llamado SARA". A raíz de la pérdida de sus zapatos, otro diario escribió: "...Hoy los negros zapatos de Sara serán importantes recuerdos que sus propietarios actuales enseñarán con orgullo a sus amigos".

Los críticos de cine han procedido también con mucho respeto al referirse en sus notas a la estrella. Exaltan sus méritos de actriz y de cantante. Uno dice: "Otra película de Sara Montiel, quien derrocha con generosidad su arte". Otro agrega: "En este film hace gala de todo su esplendor, y nos atrevemos a asegurar que en esta película aparece más bella que nunca". Y otro, tomado al azar entre 15 críticos de Madrid y Barcelona: "Sara es siempre ella, con su personalidad y su brío apabullantes..."

Sin embargo, no falta el crítico que desliza por allí su convencimiento de que el film es, en líneas generales, melodrama. Es decir, un folletín destinado a dar lucimiento a Sarita.

Lo que no puede ponerse en duda es el hecho de que con este film culmina la serie de películas musicales realizadas por la estrella. Esta serie comenzó con "El Ultimo Cuplé" y prosiguió con "La Violetera", "Carmen la de Ronda" y "Mi Ultimo Tango". "Pecado de Amor" es el quinto de la colección. Sarita canta en este film un total de diez canciones, entre cuplés, tangos ("El Día que me Quieras", y "Madreselva"), una canción francesa ("Sous les toits de Paris") y un tema griego, cantado en idioma original ("Ti na ine i agapi").

"Pecado de Amor", una coproducción hispanoitaliana, fue dirigido por Luis César Amadori, con fotografía en colores (calificada de muy buena) de Antonio López Ballesteros y acompañamiento musical de Gregorio García Segura. Acompañan a Sarita en el reparto Reginald Kerman, un actor norteamericano de cierta edad, que se reveló junto a Simone Signoret en "Les Mauvais Coups"; Rafael Alonso, un actor de carácter, español; la joven actriz italiana Alessandra Panaro y otros.

Así se anuncia el último film de Sarita Montiel en el Cine Avenida de Madrid.

Sarita abandona el cine Avenida en brazos de sus admiradores.

FELICES DIECISEIS AÑOS

(Happy Birthday, Sweet Sixteen)

Autor e Int.: Neil Sedaka.

Tonight's the night I've waited for
Because you're not a baby anymore
You've turned into the prettiest girl
I've ever seen
Happy birthday, sweet sixteen.
What happened to that funny face
My little tomboy now wears a midnight
[lace

I can't believe my eyes
It's just a teenage dream
Happy birthday, sweet sixteen.
When you were only six
I was your big brother
Then when you were ten
We didn't like each other
When you were thirteen
You were a funny Valentine
But since you've grown up
The future is on up
From now on you're gonna be mine
If I should smile with sweet surprise
It's just that you've grown up
Before my very eyes
You've turned into the prettiest girl
I've ever seen
Happy birthday, sweet sixteen.

BIG BAD JOHN

Autor: J. Dean

Int.: Jimmy Dean.

Every morning at the mine you could
[see him arrive
He stood six foot six and weighed 245
Kinda broad at the shoulder and
[narrow at the hip
And everybody knew that he didn't
[give no lip to big John
Big John, big John, big bad John, big
[John
Nobody seem to know where John
[called home
He just drifted into town and stayed
[all alone
He didn't say much, he was kinda shy
And if you spoke at all you just said
["hi" to big John
Somebody said he came from New
[Orleans
Where he got in a fight over a Cajun
[queen
And a crashin' blow from a huge right
[hand
Sent a Louisiana fella to the Promised
[Land
Then came the day at the bottom of
[the mine
When a timber cracked and me started
[cryin'
Miners were prayin' and hearts beat
[fast
And everybody thought that they
[breathed their last, except John
Through the dust and the smoke of
[this man made hell
Walked a giant of a man that the
[miners knew well
Grabbed a saggin' timber and gave out
[with a groan
And like a giant oak tree stood there
[alone
And with all of his strength he gave a
[mighty shove
Then a miner yelled out, "There's a
[light above"
And twenty men scrambled from a
[would be grave
And now there is only one left down
[there to save, big John
With jacks and timbers they started
[back down
Then came that rumble way down in
[that mine
Then smoke and gas bleched out of the
[ground
Every one knew it was the end of the
[line for big John
Now, they never reopened that worth-
[less pit
They just placed a marble stand in
[front of it
These few words are written on that
[stand
"At the bottom of this mine lies a big,
[big man, big John".

LOS CINCO LATINOS:

DE AMERICA LATINA AL CERCANO ORIENTE

DE NUESTRO CORRESPONSAL EN BUENOS AIRES, MIGUEL SMIRNOFF, A DON DISCO

DESPUES de una ausencia de dos años y medio en gira por América Latina, Estados Unidos y Europa, regresó a su patria, Argentina, el famoso quinteto vocal Los Cinco Latinos. Como recordarán, la gira de Estelita, Ricardo, Mariano, Héctor y Carlos comenzó en Santiago de Chile a comienzos de 1959. De aquí pasaron a México, donde actuaron en la televisión y en boites, y luego Ecuador, Venezuela y Puerto Rico. De la América morena saltaron a Europa: España, Francia, Portugal, Italia; Líbano, en Asia Menor, y nuevamente España; y, por fin, Inglaterra. Terminada su gira por Europa, pasaron a Miami, Estados Unidos; de nuevo Puerto Rico, y, finalmente, en casita: Buenos Aires.

La llegada fue emocionante. Hubo ansiedad y nerviosismo en el aeropuerto de Ezeiza. Violentas tormentas en el Atlántico Norte provocaron gran atraso del avión que los traía desde Trinidad. Quienes los fueron a esperar pasaron toda la noche en vela. A las seis de la mañana se supo con certeza que Los Cinco Latinos... llegarían esa tarde. Así fue: a las 2 P. M., Cinco Latinos y sus 60 valijas (pagaron más de 500 escudos por exceso de equipaje) aterrizaron a reencontrarse con su público compatriota.

El regreso de los Cinco Latinos fue tal vez el acontecimiento musical más importante de diciembre en la Argentina. El sello Columbia festejó la vuelta de sus artistas con una recepción monstruosa. Allí tuvimos la oportunidad de conversar con estos magníficos artistas y cordiales embajadores musicales latinoamericanos.

COMO CONQUISTAR EUROPA

El locuaz del conjunto es Ricardo Romero, esposo de Estelita Raval, la reina del conjunto. Ricardo trae cientos de recuerdos del Viejo Mundo.

En España, el primer país europeo conquistado, permanecieron un año y medio, recorriéndolo de frontera a frontera.

—Conocemos España mejor que los españoles —comenta Ricardo.

Uno de los recuerdos memorables del conjunto es el hecho de haberse presentado conjuntamente con el quinteto norteamericano The Platters.

—Imagínense nuestra emoción y orgullo —dice Romero— cuando nos presentaban como "la actuación de los dos conjuntos vocales más famosos del mundo"... Un año antes, nosotros habíamos estado "en la vereda de enfrente" *admirando el gran cartel de los Platters* en Buenos Aires... ¡y ahora actuábamos con ellos!

De España pasaron a Francia, donde se presentaron en el mundialmente famoso "Olympia", de París.

—En Francia aprendimos mucho sobre la forma en que deben presentarse los artistas en Europa —nos cuenta Romero—. Las actuaciones deben estar a tono con el lugar, y en Francia, los escenarios son de una opulencia impresionante. En el "Lido", por ejemplo, hay una fuente con una auténtica cascada de agua y escaleras de cristal. Los conjuntos que se presentan allá deben ofrecer, además de su canto, algo más, que llame la atención del público... y la mantenga.

Estelita Raval, junto a su esposo, Ricardo Romero, habla para los periodistas e invitados a la recepción que se les ofreció a su llegada.

"A los amigos de ECRAN, con todo cariño", escribieron y firmaron: Carlos, Ricardo, Estela, Mariano y Hector, al posar para el fotógrafo en el aeropuerto de Ezeiza, Buenos Aires.

Los Cinco Latinos recurrieron a movimientos en escena y a tocar instrumentos, ya que varios de sus integrantes son músicos. Nos dijo Ricardo Romero:

—Esto agradó mucho a los espectadores parisienses.

EN ASIA MENOR

De Francia viajaron a Portugal, Italia y Líbano. En este país del Cercano Oriente trabajaron en Beirut durante unos días. Fue el punto más alejado de su viaje, ya que de ahí volvieron a España, y de aquí cruzaron el Canal de la Mancha para actuar en el Hotel Savoy, de Londres.

De Inglaterra cruzaron el Atlántico para volver a nuestro continente. Se presentaron en Miami, en Puerto Rico nuevamente y por último volaron de vuelta a Argentina, donde actualmente son estrellas del programa Casino Philips, en el Canal 13 de la televisión. Sus últimas grabaciones han sido muy bien recibidas en Buenos Aires: cuatro tangos que grabaron en París, y que en enero salen a la venta en nuestro país: un extended-play con "Una lágrima tuya", "Adiós, pampa mía", "Adiós, muchachos" y "Lejana tierra mía" (antes aparece un Single con la versión castellana de la canción que hiciera famosa Edith Piaf, "Je ne regrette rien", traducida como "No me puedo quejar", a cuyo reverso viene un rock lento español, "Estando contigo").

Los Latinos dicen que les sorprendió gratamente el interés con que los públicos de todos los países miran al tango.

—Tanto es así —comenta Romero—, que nuestros mayores éxitos fueron siempre los tangos que habíamos preparado: "Adiós, muchachos", "Lejana tierra mía" y otros.

Si bien los detalles no han sido finiquitados, hemos sabido que los Latinos viajarán nuevamente a Estados Unidos en abril, esta vez para actuar en la famosa, lujosa y carísima boite "Latin Quarter", en pleno Times Square. De aquí partirían a España para presentarse en el "Pasapoga", de Madrid, el 2 de mayo. Pero durante enero y febrero, sus admiradores argentinos podrán gozar de sus actuaciones en LR1, Radio El Mundo, y LU9, Radio Mar del Plata.

Ante tan alentador panorama, no podemos menos que desearles a estos embajadores musicales latinoamericanos la continuación de sus éxitos durante 1962. M. S.

ALEJANDRO FLORES

SU VIDA

DESDE LOS primeros números de ECRAN encontramos a Alejandro Flores como una figura conocida y consagrada en la escena nacional. En el número 4 de la revista —20 de mayo de 1930—, en una entrevista de una página, Flores contó:

—El año 1914 fui contratado como primer actor cómico y director de una compañía formada por Cariola, Frontaura, Hurtado Borne, Guillermo Gana y otros, para actuar en el Politeama. Antes, como aficionado, había trabajado en el Teatro Excelsior, vecino de mi casa, donde tomé parte en funciones de caridad recitando poesías.

En los años siguientes Flores trabajó para las compañías de Aurelio Díaz Meza, Bernardo Jambrina y Báguena y Bührle. Con Jambrina llegaron hasta el Perú, pero todo no fue brillante:

—Tuvimos cuatro meses de descalabro total. A mí me dominó entonces el vicio por el juego —declaró el actor a nuestra revista—. No tenía dónde dormir ni comer. Un grupo de amigos, muchachos artistas y bohemios, me acompañaba a un café en que por cinco centavos nos daban una taza de café y por otros cinco, una copita de pisco. Era todo mi alimento. Durante los ensayos dormía: me daba cuenta que debía hablar cuando oía la voz de Jambrina que me decía: "Vamos, Alejandro, ¡que te duermes!"

En 1918, Flores inició una gira al sur, que fue una sucesión de triunfos artísticos y de descalabros económicos:

—Uno de los pueblos visitados aquella vez fue Tomé, donde —y no es chiste— no teníamos más local que una bodega llena de pipas de vino —contó el actor en 1930—. Debíamos hacer un escenario, y para ello, de capitán a paje, nos ocupamos de colocar los barriles en los extremos y encima los tablones que nos servirían de tingiado. Un gran lienzo custodiaba las pipas de toda mirada imprudente; a veces, un actor pisaba mal y levantaba uno de los tablones y ahí eran los apuros del traspunte para mantener el equilibrio de artistas y tablones. Pasamos también por La Unión, debutando en un gimnasio...

Alejandro Flores estuvo en las fiestas de celebración del primer centenario de Magallanes, en 1920. Flores recordaba en ECRAN:

—Nos iba divinamente, cuando llegó el infante Don Fernando, y las recepciones oficiales se llevaron palcos y plateas y los festejos populares nos quitaron la galería, y se embromó el negocio. Me vi obligado a escribir dos revistas, una de las cuales se llamó "Gloria a Magallanes".

Con la Compañía Mario-Padín, Flores se dirigió por primera vez a Argentina, trabajando en la nación hermana en una compañía argentina, como primer galán, junto a Silvia Parodi. En 1922, casó con la actriz Carmen Moreno, en Buenos Aires. De su estada en Argentina recordaba:

—En la Plata, vecino del teatro era un dinámico pastelero, diestro en negocios. Tan pronto supo que chilenos eran los que se aproximaban, apertrechó sus escaparates de los más variados licores y las cajas de confites cedieron los anaqueles a las generosas botellas. Pero, por una razón u otra, ninguno de los actores bebía, y el comerciante falló en sus cálculos y nos cobró un odio cordial y sostenido.

A fines de 1922, Flores volvió a Chile, siendo galán de Enrique Rosas, Blanca Podestá, del Teatro Sarmiento y del Teatro Cervantes.

En 1930, en el Teatro Comedia cumplía su tercer año de temporada, ya que en 1928 había formado su propia compañía. Venturita López Piris era la primera figura femenina del conjunto, actuando además Rafael Frontaura, Guillermo Carvallo, y Plácido Martín.

Alejandro Flores protagonizó "Norte y Sur", la primera película sonora de Sudamérica, dirigida por Jorge Délano (Coke), en 1930.

Cuando la capital lo rechazaba, la provincia acogía a Flores con aplausos. ECRAN, en 1942 escribía: "Tan pronto se le ha llamado "mal actor y peor poeta", como "artista excepcional". Era entonces consejero en la Dirección Superior del Teatro Nacional y el Ministerio del Interior le había encargado efectuar una temporada, que después de las provincias, remataría en el Teatro Municipal de Santiago.

Fue autor de un poema titulado "Señor", favorito de las muchachas quinceañeras de la época, y que estaba copiado en todos los álbumes: "Señor, hace ya mucho tiempo que el dolor de la carga—ha astillado mis hombros y ha curvado mi espalda..." De sus obras teatrales, varias veces fueron puestas en escena "La Comedia Trunca", "Malhaya tu Corazón", "Y Paz en la Tierra", "La Nueva Marsellesa", "A Toda Máquina".

Del momento teatral Flores opinó:

—No hay una sala dedicada exclusivamente a los actores. Tampoco tenemos la "Casa del Artista". Hay que eliminar las angustias a que nos someten los empresarios...

—El cine no le interesó, aunque filmó tres películas. Después de "Norte y Sur", en Argentina, actuó en "Su Esposa Diurna", y en Chile Films hizo "La Casa Está Vacía" (1945).

En su estada en Argentina en el año 1943, hizo además radio. Interpretó en un radioteatro la vida del músico Paganini, que le significó un gran auditorio. De la película argentina dijo:

—Nunca había encarnado un personaje tan infinitamente ingenuo: un entomólogo que sólo concibe la vida a través del estudio de los dípteros, que encuentra más belleza en las alas multicolores de una mariposa que en el más hermoso rostro de mujer.

En el año 1946 recibió Alejandro Flores el mayor estímulo que podía obtener por una vida dedicada al teatro: el Premio Nacional de Arte. Ese mismo año hizo una nueva gira artística a Buenos Aires, representando "Celos", durante un año.

En diciembre de 1946, Alejandro Flores contó a Marina de Navasal que proyectaba retirarse del teatro.

—A veces resulta desagradable. Tengo treinta años de actuación teatral y por eso mucha gente cree que soy matusalénico. A veces un señor entrado en años y en achaques me comenta: "Me acuerdo de que cuando yo tenía mis treinta años, usted presentaba..."; yo, por educación, no le destaco que cuando era treintón yo estaba bajo los veinte años. Me retiro porque estoy cansado. No me quejo de mi público, que me es fiel.

Marina de Navasal preguntó entonces a Flores qué era lo que proyectaba hacer si se retiraba. Flores respondió:

—En primer lugar, descansaré. Me quedaré tranquilo y leeré mucho. Escribiré algo. Tal vez escriba mis memorias.

Alejandro Flores no se retiró nunca de las tablas. Realizó una temporada con Rafael Frontaura en el Teatro Imperio, con obras de Alejandro Casona. Después hizo apariciones con Silvia Oxman, temporadas en el Petit Rex, en la Sala Cervantes, con "Dos Para un Recuerdo", en el Teatro Satch, con "El Baile", y una temporada final con "Así es la Vida" y "Ferdinand Pontac".

Cuando falleció, el sábado 6 de enero de 1962, se congregaron personeros de Gobierno, de la Iglesia, de todas las manifestaciones artísticas. Y a su sepelio concurrió gente de todos los sectores sociales. El mismo público que lo aplaudió siempre: su público que nunca lo abandonó.

J. Pérez Cartes

Hilda Sour y Alejandro Flores, en una escena de "Norte y Sur", de Jorge Délano (Coke), la primera película hablada de América Latina.

Una impresionante manifestación de pesar colectivo fueron los funerales del primer actor nacional.

SU EJEMPLO

—EL TEATRO de ahora es muy complicado y uno se aburre; por eso prefiero el cine. Antes sí que daba gusto como trabajaban los artistas... Me acuerdo que cuando vi "El Místico", con Alejandro Flores...

Para el hombre de la calle es imposible hablar de teatro sin recordar una obra o una temporada de Alejandro Flores. Cuando el sábado 6 de enero, por la mañana, los informativos radiales anunciaron la muerte del primer actor chileno, en todos los hogares se produjo una honda conmoción. Muchos dejaron correr libremente sus lágrimas ante el asombro y la no disimulada ironía de los más jóvenes. ¿Cómo podía una "reliquia" afectar en tal forma a sus padres y familiares? Pero la indiferencia se fue transformando en curiosidad, y luego en admiración. La verdad es que muchos vinieron a conocer a Flores luego de su muerte, y sólo entonces se preguntaron seriamente qué significó este actor para el teatro chileno.

Hasta 1918 reinaban en nuestros escenarios sólo actores españoles que contrataban para segundos papeles a cómicos chilenos. Con Alejandro Flores logró por primera vez imponerse un actor nuestro y conquistar la simpatía y la admiración del público, la que fue en aumento de año en año. Pero ya en 1946, luego de haber actuado en más de seiscientas obras y de obtener gran éxito tanto en el teatro como en el cine de Argentina, declaró a ECRAN:

—Esta es mi última temporada de teatro en Chile. Y seguramente la última vez que aparezco sobre un escenario en lo que me resta de vida.

¿Qué había pasado? El mismo lo explicó serenamente, con una sonrisa algo triste y cansada:

—No me quejo de mi público, que me es fiel, a pesar de que cada día noto que se acentúa más la división en dos sectores: el público de mal gusto definitivo, y el público snob. Los autores me piden que represente teatro chileno; los "criticoides", teatro universal y moderno; si satisfago a los primeros, me echo encima el odio de los críticos; si a los segundos, el público me llama mal patriota, mal chileno.

La división se produjo con el nacimiento del entonces Teatro Experimental, con un concepto diferente y más moderno del espectáculo teatral. Ahora había más preocupación por la parte técnica (escenografía, luces, maquillaje); se desterraban las primeras figuras, y empezaba la época del director. Era natural que Flores no pudiera adaptarse a estos cambios. Las únicas veces que aceptó ser dirigido fue en el cine. Filmando "Mi Esposa Diurna", en Buenos Aires, declaró:

—El ser dirigido me produjo la impresión más extraña y desconcertante. Habituado a actuar y a dejar actuar con amplia libertad, propendiendo siempre a la máxima naturalidad, tenía que producirme una lamentable impresión el verme constreñido a una acción tan medida y cerebral.

Flores no "marcaba movimientos"; a veces ni siquiera se aprendía los parlamentos de memoria; confiaba en el apuntador, y más que nada en su simpatía, en ese "ángel" que aflora ba en todas sus actuaciones. La "morcilla", frase, o "talla" ingeniosa nacida espontáneamente al calor de la función, era su especialidad. Muchas obras luego de una semana de representaciones se habían "aligerado", logrando que el público las recibiera con mayor simpatía. Ese pecado no lo perdonaban los universitarios, pero Flores no les dio mayor importancia. El vivía para su público. Mientras los otros tenían que ganar con denodado esfuerzo los espectadores, él continuaba recibiendo el fervor del gran público, ese que al no actuar Flores prefería ir a un cine. Fue un astro, el único que ha tenido el teatro chileno. Pero ¿eso justificaba que hubieran despedido sus restos mortales el Ministro de Educación, personeros de la Sociedad de Escritores, Regidores, Diputados, y que el Presidente de la República hubiese enviado a su Edecán para dar el pésame a su familia? Sí. Sí, porque Flores fue el teatro chileno. Y no se trata de una frase; la realidad es que nadie —ni actor ni Institución— hizo tanto por nuestra escena. Su labor de difusión fue casi increíble; no quedó pueblecito "de este país de rincones" a donde no llegara la compañía de Flores. Junto a él —época en que todavía no se conocían las escuelas ni los mé*todos— se formaron decenas de actores.* Lucho Córdoba, Pepe Rojas, Venturita López Piris, por nombrar algunos. Y en cuanto a su apoyo a la dramaturgia nacional, no pudo ser más decidido. Flores no conoció la envidia y a todos dio oportunidades. Amaba extrañablemente a su Patria y luchó por un teatro latinoamericano de mayor contenido artístico y emocional. Admiraba las obras del uruguayo Florencio Sánchez, y su secreta aspiración fue interpretar Hamlet, "condensación humana de la filosofía y el ensueño que sucumben ante la fatalidad" —según sus palabras—. Su mayor anhelo fue tener su teatro: "Una sala propia, una casa donde albergar la comedia humana y libertar el espíritu de toda inquietud económica". Se fue Alejandro Flores, y es muy difícil que el público que lo siguió con tanto fervor vuelva al teatro. Con excepción de Américo Vargas, y de una que otra compañía profesional, los demás elencos resultan para el gran público demasiados fríos, cerebrales. Sus funciones no tienen la magia, la emoción que les infundía Flores. Son más bien reuniones intelectuales, en donde todo está bien, pero a las cuales les falta lo que Flores derrochaba: Corazón. Lentamente los homenajes se irán acallando, su nombre será repetido una y mil veces en las conversaciones familiares, pero quienes nunca deben olvidarlo, y meditar seriamente en lo que significó para nuestra escena, son los que ahora tienen la responsabilidad del teatro chileno. Flores logró público, dio a conocer nuevos actores y dramaturgos, su labor de extensión fue efectiva. Fue mucho, muchísimo más de lo que se podía esperar de un hombre.

Mario Cruz

MODAS, JOYAS Y AMOR EN LA NUEVA VERSION DE "LA USURPADORA"

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

SUSAN HAYWARD y Vera Miles, compañeras de filmación de John Gavin, el nuevo "enamorado ideal" de Hollywood, lucirán una colección de creaciones de última moda, capaz de quitar la respiración a cualquiera, en la producción de Ross Hunter, "Back Street" (nueva versión de "La Usurpadora"), para el sello Universal-International.

Ya conocido por la opulencia de sus recientes producciones, "Imitación de la Vida" y "Problemas de alcoba", Ross Hunter ha dado aún mayor atractivo a este film, ambientando los desfiles de modelos en París, Roma, Hollywood y Nueva York.

Para asegurar el éxito de las tenidas, que, junto con ser hermosas y elegantes, debían hacer juego con el carácter de los personajes (a cargo de Susan Hayward y Vera Miles), Hunter llamó al internacionalmente famoso diseñador Jean Louis.

Costosas pieles y finísimas telas sufrieron el crítico examen de Jean Louis antes de ser seleccionadas para confeccionar los trajes: la marta cibelina, el armiño trabajado en forma horizontal, el jaguar brasileño y la nutria africana serán complementados con fabulosas joyas (un collar de turquesas y diamantes y el de jade, que luce Vera Miles en la foto), que fueron proporcionadas por el joyero neoyorquino David Webb.

Susan Hayward y John Gavin, la pareja principal de "Back Street". Es la tercera vez que se filma esta historia que antes se tituló "La Usurpadora", y que ha tenido en sus versiones anteriores a Irene Dunne y John Boles y a Margaret Sullavan y Charles Boyer. (A los actores de "Back Street" se les puede escribir a Universal International, Universal City, California, USA.)

Vera Miles, con un sobrio y elegante traje de noche de terciopelo negro y marta cibelina. Vera es la esposa de John Gavin en "Back Street". Pero el actor ama a Susan Hayward.

En dos tonos de tosta de verano de Vera Mil del film, Ross Hunte lación en "Back Stre mo buena moza.

La revista "Harper's Bazaar" realizó una extensa campaña d moción de las modelos, para cuya elección Hunter viajó especiali Ellas son: Melissa Weston, Joanne Betay, Gertrude Felder y Viv tos). Hacen su debut en el cine en un gran desfile de modelos, p por Susan Hayward, quien caracteriza a una famosa diseñadora

Ross Hunter dice muy sabiamente:

—Las mujeres, que forman una parte muy importante del p ren ver estrellas resplandecientes en la pantalla. La vida rea para las dueñas de casa —añadió Hunter, cuando lo entrevisté ción—, que necesitan satisfacer su gusto por la elegancia. De mod estrella vestida con magníficos modelos y luciendo finas joyas, sus color. Y para los hombres también tengo algo especial en este las modelos entre bambalinas.

John Gavin junto a las cuatro modelos que harán suspirar de admiración a las espectadoras de "Back Street". Cien mil dólares costaron los vestidos que lucirán estas preciosas modelos profesionales. Para justificar "los desfiles de modas" dentro del film se presenta a Susan Hayward, una de las protagonistas del film, como dueña de una casa de modas.

VERA MILES,
¿nueva gran estrella?

—"BACK STREET" impulsará la carrera cinematográfica de Vera Miles —dice Ross Hunter— y formará una nueva imagen de ella en el cine. Vera nunca tuvo la oportunidad de dar a conocer su extraordinaria habilidad dramática. Ha actuado como compañera de Bob Hope, como una mujer de 51 años en "El F. B. I. en acción" y la hicieron raparse la cabeza para filmar "Cinco mujeres marcadas".

El productor Hunter ha encargado a Vera la interpretación de una bebedora consuetudinaria en el triángulo sentimental del film. Al mismo tiempo rodea a la actriz con la elegancia de los modelos de Jean Louis. Su compañera, Susan Hayward, declaró, refiriéndose a Vera:

—Vera tiene el tipo de papel que le permitirá "robarse la película".

Indudablemente es ésta una alabanza importante, ya que proviene de Susan Hayward, una actriz consagrada, candidata al Oscar en cinco oportunidades y que ganara la estatuilla en 1959, por su actuación en "La que no Quería Morir".

¿Cuál ha sido la reacción de Vera?

—Susan me ha proporcionado el más simpático de los piropos —me dice.

John Gavin es quien comparte los honores estelares como el feliz varón entre dos hermosas mujeres.

Hagamos un poco de historia:

Cuando John Gavin terminó su servicio militar, definitivamente no quería trabajar en cine (era y es conocido como un "actor desagradable"). Hasta la fecha, sin embargo, ha realizado once papeles estelares, junto a luminarias como Dorothy Malone, Lana Turner, Sophia Loren, Janet Leigh, Doris Day, Sandra Dee, etc. Se ha acostumbrado a la vida de artista y, lo que es más importante, ha empezado a gustarle.

La obra "Back Street", de Funny Hurst, ha sido el éxito de librería de todos los tiempos. La primera versión cinematográfica la dirigió John Stahl, con Irene Dunne y John Boles. 10 años más tarde, una segunda versión obtuvo también gran éxito; fue dirigida por Robert Stevenson y actuaron Margaret Sullavan y Charles Boyer.

La tercera versión, la actual, se está haciendo en los mismos estudios, los de la Universal International, esta vez bajo la hábil dirección de Hunter, el productor más joven y revolucionario de Hollywood.

El tema del film, junto con su autora, son la lucha espiritual de una mujer joven en contra de tabúes sociales que predominaron estos últimos 25 años. T. H.

Ultima

VUELTA AL MUNDO
En 80 días.

Sólo hay plazo hasta el 30 de este mes.

Canjee hoy sus cupones para esta 5.ª y última Vuelta al Mundo.

Ahora con visitas extras a HAWAII y HOLLYWOOD.

no pierda esta última oportunidad

TRES MONTES

CALIDAD Y PREMIOS

PICK UP

"LA NOVIA" Y "RUBY" LOS MEJORES DISCOS DE 1961

CAMILA y los temas selectos

POR DON DISCO

¿QUE LES PARECIO la votación de los disc-jockeys que publicamos la semana pasada? Interesante, ¿no? En caso de que no hayan tenido la paciencia de contar los votos para saber quién fue el mejor y quién el más popular artista en cada clasificación, aquí van los resultados:

EN EL CAMPO CHILENO: No hubo cantante folklórico "más popular", pero Margot Loyola salió elegida la mejor. Los Huasos Quincheros resultaron los mejores, como grupo folklórico, y Silvia Infantas y Los Cóndores, los más populares. Disputado y todo, Antonio Prieto conquistó el lugar de mejor cantante melódico; Luis Alberto Martínez fue el más popular. No hubo mucho entusiasmo para elegir cantante melódica, pero Camila consiguió la mayoría de los votos, como mejor y más popular. Joaquín Prieto fue el mejor compositor chileno, y Clara Solovera la más popular. Valentín Trujillo y Tito Lederman empataron como mejores arregladores, pero Trujillo conquistó solo el puesto del "más popular". Nadia Milton y Fresia Soto tuvieron un honroso empate como mejores y más populares cantantes juveniles chilenas, en tanto que Danny Chilean fue elegido por unanimidad el mejor y más popular cantante juvenil. Los Carr Twins llegaron casi solos a la meta de mejor y más popular grupo juvenil.

(Tal vez todavía alguno duda de la justificación de dar dos títulos: "mejor" y "más popular". Pensamos que no siempre coinciden estas clasificaciones, y estos resultados nos lo comprueban.)

EN EL CAMPO LATINOAMERICANO: Antonio Prieto conquistó fácilmente los títulos de mejor y más popular cantante melódico. Olga Guillot fue considerada la mejor cantante melódica y Baby Bell, la más popular. Tampoco hubo mucho interés para elegir cantante juvenil, pero Sergio Murillo conquistó los lugares sin mayor competencia. Baby Bell llegó como la mejor cantante juvenil femenina y, por unanimidad, la más popular. Los T. N. T. fue el grupo juvenil que conquistó los dos títulos con facilidad.

EN LO NORTEAMERICANO: Frank Sinatra también se adjudicó con ventajas los títulos de mejor y más popular cantante, y lo mismo Ella Fitzgerald en el campo femenino. Bobby Darin resultó, con dificultades, el mejor cantante juvenil, y Paul Anka casi sale elegido por unanimidad como el más popular. (El "casi" fue Elvis Presley). Lo mismo en el caso de Connie Francis. Si no es por Brenda Lee, resulta elegida por consenso unánime la mejor y más popular cantante juvenil. Costó elegir al grupo juvenil mejor y más popular, por falta de concursantes; The Shirelles llegaron primeras casi sin competencia.

Por razones de espacio no incluimos la semana pasada las canciones más populares y mejores del año que dejamos: "La Novia", en la voz de Antonio Prieto, resultó elegido el mejor disco del año, y "Ruby", en versión de Ray Charles, el mejor tema norteamericano; el más popular, "Sigue bailando", de Paul Anka, y "Norma", de Danny Chilean, el mejor tema chileno. El long-play más popular y de más venta fue "Cole Porter a la Dixie"; y "Ruedas", por los String-a-long, el "single" más vendido.

C: Canta temas de "Carmen" y de "Madame Butterfly".

CAMILA

Esta joven porteña que nos sonríe desde la foto se llama Camila Aránguiz González, y nació en Valparaíso hace una veintena de años. Debutó en Radio Minería en abril de 1957.

Comenzó cantando baladas norteamericanas e italianas, a las que ahora agrega temas latinoamericanos, como "Angélica" y "Si amarte es pecado". Esta última canción está en un lado de su primer disco "single", que por el reverso lleva "Llámame", un tema de Carlos Vera, basado en la Tercera Sinfonía de Brahms.

Camila ha actuado también en Radios Cooperativa Vitalicia y Corporación. Hace dos años hizo su primera gira a Argentina, con presentaciones en radio y boite. La segunda vez, de Buenos Aires pasó a Montevideo, actuando en el Canal Saeta de TV y Radio Sarandí. Tentada por un buen contrato, en noviembre y diciembre viajó a Mendoza, donde apareció en Radio Nihuil, en la TV y en la boite Carillon.

—Los temas rítmicos los canto más bien en radio —nos cuenta—, pero en boite, donde el público es más maduro y serio, canto un repertorio más selecto, como temas de las óperas "Carmen" y "Madame Butterfly".

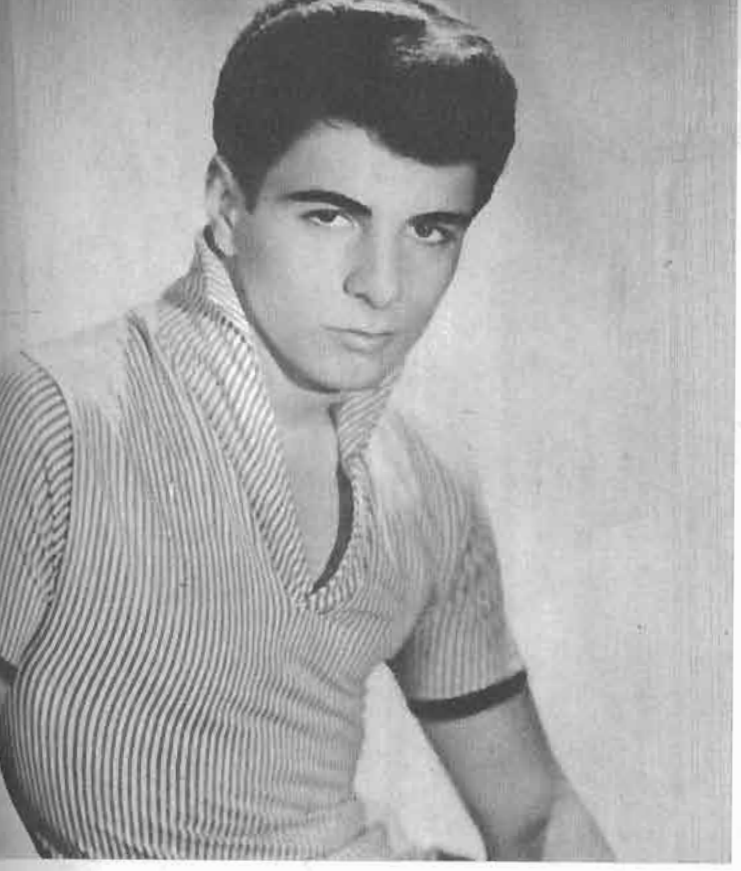
"¡A BAILAR TOCAN!"

¿Les gustó esta película? A nosotros sí, porque íbamos preparados a escuchar sólo números musicales, dentro de una película de segunda categoría. No era comedia musical, por cierto, sino un "sketch", con un tema sencillo, de desarrollo previsible, pero bien construido dentro de su sencillez. Nos gusta mucho el rock, pero en realidad la buena voz del protagonista, Tommy Adano (Julius La Rosa), se perdió cuando dejó la balada por ponerse a tono con el nuevo ritmo (la película es de 1958; a eso se deben las faldas tan largas de las chiquillas).

De entre los demás números musicales, nos gustaron Della Reese (que cantó "Lonely Villa" con mucho sentimiento, pero parecía tenerle miedo a la cámara), Wink Martindale y, por cierto, Roy Hamilton. De Paul Anka nos gustó sólo la canción; con seguridad, Paul sabe moverse hoy mucho mejor sobre un escenario.

Hasta el martes.

D. D.



A JOHNNY RESTIVO LE GUSTAN EL YOGURT Y LAS CHICAS TRANQUILAS

¿Le daremos té o yogurt en la reunión de la cordialidad?

Si bien a fines de la semana pasada surgieron dificultades para la venida de Johnny Restivo a Santiago, radio Minería seguía anunciándolo para ayer, lunes 15. Esas dificultades surgieron a raíz de la escasez de dólares que obligó a radio Minería a ofrecer al representante de Restivo, en Nueva York, el pago del sueldo del cantante en escudos. Esas consultas se hicieron por teléfono y cable. En el caso de que Restivo demorara su visita a Chile, el té se realizará de todos modos en cuanto llegue. Por consiguiente continúen enviando sus cupones para el "Té para diez".

Como en las reuniones anteriores, a los lectores que han indicado teléfono (de Santiago o el interior) les avisaremos directamente; a quienes no lo tienen, se les informará de la fecha del té por telegrama.

Y suponiendo que sean ustedes, amigos, los sorteados, seguramente les interesará saber que a Johnny le gusta mucho tomar leche y yogurt. De modo que tal vez deberíamos hacer no un "té" para diez sino un "yogurt" para diez. ¿Se imaginan? Siguiendo con los gustos culinarios de Johnny, el muchacho prefiere los bisteques, los asados, las legumbres, el queso y muchos platos italianos, como la lasagna y la pizza.

Y ahora, un tópico más interesante: las niñas. ¿Cómo le gustan a Johnny? Dice que las prefiere tranquilas; está bien que les guste divertirse, pero no en forma ruidosa. En cuanto a estatura, Johnny dice que el asunto es relativo: una chica puede ser alta, pero nunca más alta que su pareja, aun cuando la estatura no es lo más importante. Personalmente, las prefiere con el pelo largo, pero también encuentra que algunas chicas se ven "muy monas" con el pelo corto. Deben vestirse bien en todas las ocasiones.

En cuanto a ropa, Johnny se siente más a sus anchas con ropa deportiva, bien cortada. Sin embargo, hay ocasiones para todo, de modo que a veces, un terno elegante es indispensable.

Respecto de colores para su ropa, Johnny usa una gran variedad, pero prefiere todos los matices del crema.

¡Y qué hablar de deportes! A Johnny le gustan todos, ya sea como observador o como participante activo.

Le cuesta escoger sus preferidos, pero aquí van: fútbol, básquetbol, natación, esquí acuático, equitación y ballestería.

El resto de sus gustos los dejamos de tarea a ustedes, para que se lo pregunten personalmente en el "Té para diez". ¡Manden hoy sus cupones!

CUPON "TE PARA DIEZ CON JOHNNY RESTIVO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

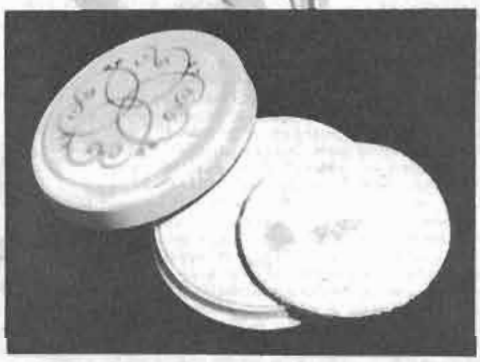
EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO



Polvos Harem compactos

—con crema base— son un producto de belleza especialmente estudiado para que usted luzca un rostro transparente y suave. Da un mayor atractivo a sus labios y realza el brillo de sus ojos.

POLVOS HAREM COMPACTOS son el maquillaje total a base de crema y polvos, conteniendo Lanolina y productos especiales para proteger y embellecer su cutis.

POLVOS COMPACTOS

harem

CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS, solicite un repuesto para colocarlo en la lujosa caja original.

PAG. 10

ESTR

EL PAIS M

LOS VARON

CREO QUE ustedes y nosotros debemos hacer un "alto" en la jornada para resumir opiniones respecto de las películas que vimos en 1961. Según nuestras estadísticas se exhibieron en Chile 522 films, de los cuales, "Ecran" criticó 265. Cuatro de las películas criticadas en 1961 merecieron la calificación máxima de nuestro Control de Estrenos: Excelente. Ellas fueron "Hijos y Amantes", "Los Cuatrocientos Golpes", "La Balada del Soldado" y "La Fuente de la Doncella". A 12 películas las calificamos de "Muy buena"; a 59 de "Buena"; a 62 de "Más que regular"; a 66, de "Regular"; a 49 de "Menos que regular", y a 13, de "Malas".

Melina Merc
la mejor.

Agrupando nuestras críticas en "recomendables" (desde más que regular a excelente), regulares, y las que no valía la pena ver (menos que regular y malas) resulta que hubo una grata mayoría de buenas películas: 137, en total; 66 regulares y 62 que hicieron perder el tiempo a los espectadores. Un buen año, sin duda alguna. Dieciocho países estuvieron representados en los cines: Chile (cuatro películas en estreno y una —"El Cuerpo y la Sangre"— en privado); Estados Unidos (188 films); México (61), Italia (57), Alemania-Austria (55), Inglaterra (47), Francia (47), URSS (12), España (7), Japón (6), Argentina (5), Suecia (4), Yugoslavia (3), Brasil (3), Polonia (2), y 1 de Hungría, India y Grecia. Además, 16 films realizados en coproducción entre distintos países europeos.

BUEN AÑO CHILENO

Para Chile, cuatro estrenos de largo metraje en un año es un excelente promedio. Dos de ellos fueron documentales —"La Respuesta", de Leopol-

MEJOR ACTRIZ: MELINA MERCOURI

Tres actrices destacaron netamente en 1961: Melina Mercouri ("Nunca en Domingo"); Sophia Loren ("Dos Mujeres") y Mónica Vitti ("La Aventura"). Más atrás, con una labor interesante en una mala película, Elizabeth Taylor, en "La Venus en Visón", que le hizo ganar el Oscar de 1960.

ENOS EN 1961

COMPLETO: ITALIA

HICIERON DERROCHE DE TALENTO

POR MARINA DE NAVASAL

MEJORES ACTORES: RENATO SALVATORI, MAXIMILIAN SCHELL Y ALBERT FINNEY

Las películas vistas en 1961 incluyeron extraordinaria actuación masculina, tanto de galanes, como de actores veteranos. Sin desconocer la buena labor de Burt Lancaster en "Ni Bendito ni Maldito", que le hizo ganar el Oscar de 1960, nos gustaron más Renato Salvatori (a quien Alain Delon le "pisó los talones", en "Rocco y sus Hermanos"), Maximilian Schell ("Juicio en Nuremberg") y Albert Finney ("Todo Comienza en Sábado").

En comedia, destacamos sin titubear a Vittorio Gassman, en "El Farsante".

En cuanto a los "veteranos", es también difícil establecer una escala de méritos, porque hubo caracterizaciones memorables: John Mills ("Ecos de Gloria"), Trevor Howard ("Hijos y Amantes"); Fredric March ("Heredarás el Viento"; Spencer Tracy ("Heredarás el Viento" y "Juicio en Nuremberg") y Sergei Bondarchuck ("El Destino de un Hombre" y "Seriozha"). Y todavía nos quedan Robert Morley, en "El Proceso a Oscar Wilde" y Max von Sidow, en "La Fuente de la Doncella".

Albert Finney (aquí con Rachel Roberts) fue la "revelación" inglesa del año, en el film "Todo Comienza en Sábado".

do Castedo, y "Un País Llamado Chile", de Boris Hardy—, uno de argumento —"Deja que los Perros Ladren" de Naum Kramarenko— y otro de remembranzas —"Recordando", de Edmundo Urrutia—. Finalmente, al término de 1961 el padre Rafael Sánchez mostró a la prensa su film didáctico-religioso sobre "la misa", que se estrenará comercialmente los primeros meses de este año. Las cuatro cintas chilenas exhibidas en 1961 merecieron la calificación de "buena", de "Ecran". Y nuestro juicio fue respaldado con el éxito de público que todas ellas tuvieron.

CINE SORPRESA: INGLATERRA

Inglaterra mostró en 1961 un rostro totalmente nuevo y promisorio al estrenar "Todo Comienza en Sábado", dirigida por Karel Reisz. Representativa de un movimiento realista e intelectual a la vez, esta película inglesa reveló a un actor joven extraordinario: Albert Finney. Otra película inglesa de categoría fue "Ecos de Gloria", que aportó un duelo sorprendente de actuación: "John Mills versus Alec Guinnes, como los dos oficiales escoceses que se enfrentan. En el terreno de la comedia, el cine inglés hizo reir inteligentemente, como es ya su estilo. La mejor comedia inglesa del año fue "Honorables Delincuentes", de Basil Dearden, con Jack Hawkins y excelente reparto.

"Exodo", de Otto Preminger, la mejor de las películas de espectáculo dentro del cine norteamericano en 1961. En esta escena: la evasión de la cárcel, un momento de gran tensión.

GRANDES TALENTOS JOVENES: ITALIA

La cinematografía más completa de 1961 fue la italiana. Con dos estrenos de categoría extraordinaria: "Rocco y sus Hermanos", de Luchino Visconti, y "La Aventura", de Michelangelo Antonioni, mostró, además, una variedad sorprendente de realizadores personalísimos, muchos de ellos jóvenes. Entre los "viejos", Vittorio De Sica tuvo dos films: "Dos Mujeres", que dio el premio de la mejor actuación a Sophia Loren, en el Festival de Cannes de 1961, y "El Techo", una cinta netamente neorrealista, que llegó a Chile con considerable atraso. Se filmó en 1957.

Florestano Vancini dirigió "La Larga Noche del 43"; Franco Rossi, "La Muerte de un Amigo"; Valerio Zurlini (el mismo de "Verano Violento", en 1960) dirigió "La Muchacha de la Valija", con la sensacional Claudia Cardinale; Mauro Bolognini —conocido nuestro de años anteriores— realizó "La Noche Brava"; Dominiano Dominiani, "Rojo en los Labios"; Carlos Lizzani, "Esterina"; Gilio Pontecorvo, "Kapo"; Dino Rossi, "Un Amor en Roma", y el veterano Alberto Lattuada, "Dulce Engaño".

La mejor comedia del año con nuestro premio a la mejor actuación humorística, para Vittorio Gassman, fue "El Farsante", dirigida por Dino Rossi.

"Rocco y sus Hermanos" ofreció una actuación extraordinaria de conjunto, destacando Renato Salvatori, Alain Delon y Annie Girardot. En cuanto a "La Aventura", fue la película más discutida del año, tanto desde el punto de vista moral como del de su realización. Reveló a una actriz extraordinariamente sugerente: Mónica Vitti.

COMPETENCIA DE INICIALES

B.B. (Brigitte Bardot); C.C. (Claudia Cardinale); M.M. (Marilyn Monroe) y P.P. (Pascale Petit), demostraron, en sus respectivas películas ("La Verdad", "La Muchacha de la Valija", "Los Inadaptados" y "Carta de una Novicia", que además de belleza tienen talento suficiente como para apoyar sus respectivos personajes.

BUEN CINE NORTEAMERICANO

1961 fue un año de buenas películas yanquis: "Hijos y Amantes", filmada con exteriores en Inglaterra y un re-

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

ESTRENOS EN 1961

VIENE DE LA VUELTA

parto angloamericano (Dean Stockwell, Trevor Howard, Wendy Hiller, Mary Ure, Heather Sears), bajo la dirección del inglés Jack Cardiff, mereció nuestra calificación de "excelente". Basada en el libro de D. H. Lawrence, ofreció belleza, contenido y una actuación individual y de conjunto de primerísima línea. Trevor Howard (el padre) realizó una actuación memorable.

"Nunca en Domingo", filmada en Grecia, bajo la dirección de Jules Dassin y con Melina Mercouri como protagonista, fue una comedia que hizo pensar, de gran éxito de público y buena crítica; "Juicio en Nuremberg" y "Heredarás el Viento", ambas dirigidas por Stanley Kramer, aportaron el tono se-

MAL AÑO: SHIRLEY MACLAINE

Esta gran actriz inició la temporada con la buena comedia musical "Can Can", pero la cerró con un melodrama absurdo: "Dos Amores". Shirley desilusionó en 1961.

rio y polémico a la producción norteamericana. En "El Juicio", la actuación de Maximilian Schell (el abogado defensor) le hará acreedor al Oscar de 1961; y en "Heredarás el Viento", el duelo histriónico entre Spencer Tracy y Fredric March (con ventaja para éste último) fue memorable.

De entre las películas espectaculares, "Exodo", de Otto Preminger (director que también ofreció "Porgy and Bess") y "Espartaco", de Stanley Kubrick, fueron las mejores. Los dos Oscares de actuación de 1960: Elizabeth Taylor, "La Venus en Visón" (Delbert Mann) y Burt Lancaster, en "Ni Bendito ni Maldito" (Richard Brooks), merecieron una crítica sólo discreta, como películas, si bien las labores individuales de ambos intérpretes fueron buenas.

Alfred Hitchcock dirigió "Psicosis", una película que tuvo éxito de público, aunque desilusionó a la crítica.

Tres directores nuevos norteamericanos llamaron la atención en 1961: John Frankenheimer, realizador de "Los Jóvenes Salvajes"; Daniel Petrie, de "El Sol Brilla Para Todos", e Irving Lerner, de "El Pecador Insaciable".

Como curiosidad cabe mencionar que se estrenaron en 1961 dos películas

El "premio" a la peor actriz de 1961 se lo asignamos a Ava Gardner, en "El Angel Vestía de Rojo", donde la secundaron, pésimamente también, Dirk Bogarde y Vittorio De Sica.

El peor actor: Laurence Harvey, por "La Venus en Visón" y "Dos Amores".

póstumas: "Los Inadaptados", con la última actuación de Clark Gable, y "Sombras de Sospecha", el último film de Gary Cooper.

El "elan" de Frank Sinatra tuvo también una película entretenida: "Once a la Medianoche".

BAJA DEL CINE FRANCES

El impulso que lograra el cine francés en 1960 se detuvo y comenzó a declinar en 1961. Los estrenos más interesantes del año fueron los dos films de François Truffaut: "Los 400 Golpes" (calificada por "Ecran" de excelente, pero que llegó atrasada a nuestro país) y "Disparen al Pianista", de realización interesante, aunque con una línea demasiado confusa. El documental de

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión. 12-I-1962.

Ava Gardner y Dirk Bogarde: pésimos.

largo metraje de François Reichenbach, "EE. UU. Visto por un Francés", reveló una manera distinta de enfocar a un país. "El Paso del Rhin", de André Cayette (mejor película en el Festival de Venecia, en 1960), no estuvo a la altura de lo que se esperaba. De Claude Chabrol se estrenó "Doble Vida"; de Edouard Molinaro, "Amor de Verano"; de René Clement, "A Pleno Sol"; de Henri Georges Clouzot, "La Verdad", con Brigitte Bardot, y la película "La Francesa y el Amor", que mostró una variedad de estilos de la "vieja ola" francesa, que no entusiasmó.

LA URSS Y SUECIA

"La Balada del Soldado", de Grigori Chujrai, confirmó el estilo romántico-realista de este nuevo director a quien habíamos visto "El 41". Del festival de 7 películas soviéticas ofrecido en 1961, llamaron la atención sólo "Seriozha" (Georgi Danelia e Igor Talankin) y "El Destino de un Hombre", dirigida y protagonizada por Sergei Bondarchuck. También se estrenó "La Conspiración de los Boyardos", segunda parte de "Iván el Terrible", de Eisenstein, film que estaba detenido desde 1946 y que sólo logró salir de la URSS después del "deshielo" antistalinista.

TALENTO JUVENIL

Hayley Mills, con "Pollyana", confirmó su versatilidad. Es una pequeña gran actriz, que aportará muchas risas y lágrimas al cine. Kevin Corcoran, con su film "Diez Semanas en el Circo", fue el mejor actor infantil del año. España aportó el rostro gracioso y la voz melodiosa de Marisol en "Ha Llegado un Angel".

Dos películas de Ingmar Bergman, "La Fuente de la Doncella" y "Confesión de Pecadores", sacaron la cara por el cine sueco. La primera mereció nuestra calificación de "excelente".

OTRAS CINEMATOGRAFIAS

El cine alemán estuvo flojo este año. La película más importante fue el documental "Mi Lucha", de Erwin Leiser; y entre las de argumento, "Batallón de Castigo". Hubo muchas comedias intrascendentes y dos films que escandalizaron: "De lo que no se Habla" (el parto sin dolor) y "El Tercer Sexo".

Buenas fueron las dos películas argentinas criticadas en 1961: "El Jefe", de Fernando Ayala, y "Violación", de Daniel Tynaire. Polonia hizo sonreir con su encantadora comedia "Eva Quiere Acostarse", dirigida por Tadeus Chmielewski y presentando a Barbara Lass. Yugoslavia estrenó su dramático "El Noveno Círculo", de France Stiglic. México ofreció una muestra más o menos habitual de canciones y charros, destacando "La Joven", dirigida por Luis Bruñel. El "nuevo" cine cubano debutó a fines de 1961 con "Historias de la Revolución", de Tomás Gutiérrez Alea. España no aportó nada novedoso ni tampoco Japón.

En el terreno de las innovaciones técnicas se estrenó este año el Cinerama, en el renovado cine Santa Lucía. Sólo dos películas —"Esto es Cinerama" y "Las Siete Maravillas"— llenaron la cartelera del año.

Ese, a grandes rasgos, fue el panorama de los films estrenados en 1961. Destacamos, también, en cuadros aparte, las mejores actuaciones, las peores, y otras curiosidades. ¿Están ustedes de acuerdo? Si desean aportar opiniones a este resumen, pueden a escribir a "Cartascope", donde acogeremos sus sugerencias.

M. de N.

Mónica Vitti en "La Aventura". La película más discutida del año.

CONTROL DE ESTRENOS

"AMERICA DE NOCHE"

Regular

("America di notte"), Italiana. Realizada por Alberto Kanetti, Ilio Ulivi, J. Korda, Aldo Silvano, D'an Fran, F. J. Aicardi y René Thevene.

Continuando la serie que se inició brillantemente con "Europa de Noche" (Blasetti), y siguió discretamente con "El Mundo de Noche", esta "América de Noche" baja otro escalón más, tanto en entretenimiento como en originalidad. Se trata de una gira nocturna por algunas ciudades de Estados Unidos, Centro y Sudamérica. Pero ni en la fotografía ni en el relato hay buen gusto ni sentido del humor. Sólo algunos números logran interesar; el resto es mediocre y, sobre todo, aburrido.

Los realizadores de esta película seleccionaron, casi sin excepción, la música negra dentro de las Américas, de modo que el espectador cree, por momentos, encontrarse en Africa. Exceptuando a Lionel Hampton y a Marianito Mores, no se presenta a ninguna figura conocida americana, sino sólo a comparsas, y muchas de ellas de sorprendente mal gusto. Ni Frank Sinatra —u otro cantante famoso norteamericano—, ni comedias musicales (característica muy propia de EE. UU.), representan al vecino del norte; en nuestra América no aparecen cantantes melódicos ni buenos conjuntos folklóricos. Tratando de mostrar lo típico, se recurrió muchas veces a compañías que tienen tanto sabor autóctono como los "mexicanos", "brasileños" o "cubanos" que se ven en los centros nocturnos de Europa. Hay dos o tres números con muchachas desnudas de discreta calidad. Sólo un buen director y un argumentista inteligente pueden salvar, para el futuro, esta serie de documentales "de noche", que tanto sugieren por su título, y tanto defraudan cuando se las ve. Censura: Mayores de 21 años.

"ESTAFADORES DE ARMAS"

Menos que regular

("Man Behind the Gun"), Norteamericana. Director: Félix Feist. En colores. Reparto: Randolph Scott, Patricia Wymore, Philip Carey.

Las películas del oeste siempre tienen su público fiel, aunque se trate de una que no destaque por nada, como "Estafadores de Armas". La razón está en la estructura misma de este tipo de películas: el joven honrado, respetuoso de la ley, audaz y rápido con el gatillo, que viene a limpiar al pueblo de los rufianes. Si a este conflicto que se desarrolla en acción (puñetes, balazos), se le agrega el toque romántico, con la maestrita de escuela que finalmente se queda con nuestro héroe, tenemos una película que, aunque nada de original, sigue entreteniendo a millones.

La entretención es el único fin de "Estafadores de Armas", y como tal, no defrauda. Se le puede exigir, eso sí, un poco más de originalidad en la manera cómo se desenvuelve la acción, ya que el desenlace se adivina desde el comienzo.

Randolph Scott es el maduro galán y el justiciero. Su actuación es pareja, pero en esta película importa más la acción misma, y no los personajes. Pero también esto la hace superficial y la lleva sólo a teatros de segunda categoría. Censura: Mayores y menores.

"URSUS, EL DESTRUCTOR DE HOMBRES"

Mala

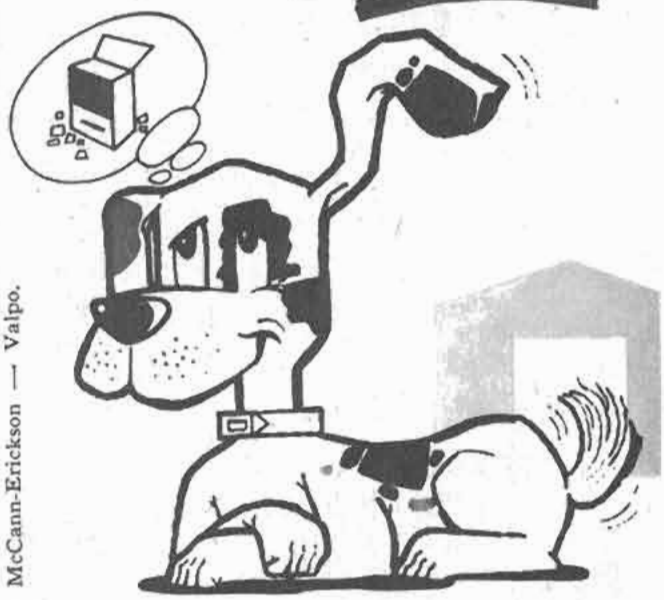
("Ursus"), ítalo-española. 1960. Director: Carlo Campogalliani. Guión: Mangione, Sollina, Carnimeo. Fotografía (Eastmancolor): Eloy Mella. Música: Román Vlad. Reparto: Ed Fury, Moira Orfei, Cristina Gajoni, Mary Marlon, Luis Calvo, Luis Prendes.

Un folletín seudohistórico, en el cual los argumentistas inventaron lugares, personajes y situaciones sin ningún criterio selectivo. Al parecer, su principal preocupación fue proporcionar al relato una constante acción. Sin embargo, el resultado es deprimente: el film se convirtió en una aburrida acumulación de hechos absurdos y previsibles. Ursus (Ed Fury) es un héroe que regresa de la guerra dispuesto a casarse con su novia, Attea (Moira Orfei). Pero descubre que la muchachá ha sido secuestrada y vendida como esclava. Otra joven —ciega— le guía en busca de su amada, afrontando de paso toda clase de dificultades..., hasta alcanzar un final feliz. Los excesos del argumento no se compensan en ningún momento con la perfección que se obtiene en algunos trucos. Lo mejor del film es la música, original de Román Vlad (el mismo autor de la música de la versión inglesa de "Romeo y Julieta"), con un excelente juego de orquesta y coro. Censura: Mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 4 PELICULAS: 1 NORTEAMERICANA, 1 SOVIETICA, 1 ITALIANA Y 1 ITALO-ESPAÑOLA.

Aparte de las criticadas en esta sección, se estrenó la soviética "La Carta que no se Envió", cuya crítica publicamos en nuestro número anterior.

en su Barrio
también hay
Perrol



McCann-Erickson — Valpo.

¡Naturalmente! en esta lista figura el negocio que corresponde a su barrio y que tiene PERROL, el alimento completo único y científicamente elaborado, que le dará fortaleza, alegría y suave pelaje a su perro.
En cómodas cajas de 2 kilos y en su económico envase de 25 kilos.

ÑUÑOA

César y Fadel Ayud	Yrarrázaval 2574
Milic y Pérez	Príncipe de Gales 5766
Enrique Pojomvsky	C. Deportes 156
Enrique Zurita	Yrarrázaval 5759

Perrol M. R.

empastillado
alimento completo para perros, recomendado por el Kennel Club.

Fabricado por
"Ovolín,
Fábrica de Alimentos Concentrados S. A."
Limache

PANORAMA DEL CINE LATINOAMERICANO

POR J. PEREZ CARTES

EL CINE LATINOAMERICANO es prácticamente desconocido en América Latina. En los Festivales de Mar del Plata (Argentina), Cartagena (Colombia), Valladolid y San Sebastián (España), Acapulco (México) y Punta del Este (Uruguay), compite la producción cinematográfica anual de todos los países del mundo. En consecuencia, es algo extraordinario que una película hispanoamericana logre triunfar. Es en Italia, en el Festival de Santa Marguerita Ligure, donde pueden competir exclusivamente las películas de nuestro continente moreno.

A las pantallas nacionales llega cada semana una película mexicana. Todas ellas se parecen tanto entre sí que la crítica cinematográfica las ignora. De Argentina, que hace unos 15 años era la primera nación productora de films en América, sólo llegó el mismo número de películas que se produjeron, en forma extraordinaria, en Chile: 5. Brasil estuvo por debajo de esta cifra; España la sobrepasó apenas.

El cine latinoamericano, empero, despierta interés. Las revistas especializadas de Estados Unidos y Europa han popularizado los nombres de muchos directores cinematográficos, que en nuestros países son casi desconocidos. Ha sido el resultado de los envíos a Festivales Internacionales, como los de San Francisco, Cannes, Venecia o Berlín, el que ha permitido "descubrir" a esos realizadores.

México, Caracas, Nueva York —leíamos en "ECRAN"— han tenido semanas de cine argentino, el que está considerado como el más importante de América Latina. Santiago, como informábamos la semana pasada, tendrá desde mañana un Ciclo de Cine Latinoamericano.

Argentina está considerada como el país que ofrece mayores esperanzas de su cine. Y ello es obra de un grupo de realizadores, que han debido hacer sus películas con dificultad, sin mayor apoyo estatal. Entre ellos destaca Leopoldo Torre Nilsson, con una formación de Cine-Clubs, muy apreciado en Francia y otros países europeos por "La Casa del Angel" y "La Mano en la Trampa", que obtuvo en 1961 un premio especial de la crítica en Cannes. Todos sus films son dramas violentos con un trasfondo político. Se le considera el único realizador argentino que tiene categoría internacional.

Otro director muy cotizado es Fernando Ayala, cuya película "El Jefe", sobre delincuencia juvenil, fue premiada en Santa Marguerita. En un film posterior, "Sábado en la Tarde, Cine", Ayala delata los peligros del cine de evasión.

En el Festival de Mar del Plata destacó la producción de un grupo de vanguardia, encabezado por Enrique Dawi, cuyo "Río Abajo" es una especie de film de aventuras sobre la colonización del interior del país. Simón Feldman, director de "El Negoción", su primer film, en 16 mm., obtuvo en Montevideo un premio en dinero, con el que pudo hacer una copia en 35 milímetros de su película. Después, Feldman ha dirigido "Los de la Mesa Diez" y "Héroes de Hoy".

David José Cohon es un crítico cinematográfico de los principales diarios argentinos. A los 31 años hizo su primer

Una importante recompensa para el cine mexicano fue el Primer Premio, en el Festival de San Francisco, que obtuvo "Animas Trujano", de Ismael Rodríguez, con fotografía de Gabriel Figueroa.

Lautaro Murúa y Elsa Daniel fueron los actores de "La Casa del Angel", la cotizada película del argentino Leopoldo Torre Nilsson.

film, "Prisioneros de una Noche", que obtuvo elogiosos comentarios. Otro film, de corto metraje, "Buenos Aires", ha impresionado por su carácter experimental, en que presenta un contrapunto entre las grandes mansiones y las poblaciones callampas.

El chileno Lautaro Murúa es una de las promesas más serias para 1962. Su primer film, "Shunko", obtuvo el primer premio en Mar del Plata en 1961. "Alias Gardelito" ha sido aplaudido en Europa.

Fernando Birri, director de la Escuela de Cine de Santa Fe, con los estudiantes de la Escuela hizo un documental, "Tire Die", sobre "pelusas" que a los pasajeros de los trenes que pasan les piden que arrojen monedas. "Violación", de Daniel Tinayre, obtuvo en 1961, en Berlín, un premio especial. En general, Argentina ha estado acaparando la atención de los jurados internacionales.

México, con una discutida producción cinematográfica, ha obtenido algunas importantes recompensas, como el triunfo de "Animas Trujano", de Ismael Rodríguez, con fotografía de Gabriel Figueroa, que obtuvo el Gran Premio en el Festival de San Francisco de 1961, o el de "Macario", de Roberto Gavaldón, ganador en el Festival de Valladolid en España, en el mismo año.

"O Cangaceiro", de Lima Barreto, atrajo en 1950 la atención mundial. Sin embargo ha defraudado "La Primera Misa", del mismo director. Alberto Cavalcanti, serio realizador brasileño, no ha dejado una escuela de gente joven en Brasil, pero se estima que de la Cinemateca Brasileña, del Museo de Arte Moderno de Río o del Instituto de Cine de Sao Paulo surgirán nuevos valores.

Cuba es el único país de América Latina en que se está haciendo un cine estatal, al igual que en los países socialistas. El resultado de esta labor se apreciará en los films que lleguen provenientes del ICAIC.

Venezuela, al igual que Chile, tiene un interesante grupo de documentalistas. En Berlín se alabó la obra de Lorenzo Batallán, director del Instituto Venezolano de Estudios Cinematográficos, cuyo "Chinchimito" obtuvo el Oso de Plata. En el mismo certamente internacional fue presentado "Chile", de Boris Hardy. "La Respuesta" obtuvo un premio, a mediados de 1961, en España, por su carácter documental; y en Santa Marguerita, "Andacollo", de Jorge di Lauro, también fue premiado en la categoría documental.

Una película salvadoreña, "El Rostro", de Alejandro Cotto, participó favorablemente en Berlín, al igual que "El Niño de los Lentes Verdes", del uruguayo Alberto Mantaras.

La producción en los otros países latinoamericanos es casi enteramente desconocida, ya que no tienen mayor distribución. De la producción de Perú, cuyo "Lima es Así" fue presentado en Berlín; Bolivia, Colombia, Guatemala, Paraguay y otros países, se carece de antecedentes.

PROGRAMA DEL CICLO RETROSPECTIVO DE CINE LATINOAMERICANO

Miércoles 17.—"La Guerra Gaucha", argentina, 1942. Director: Lucas Demare.
Jueves 18.—"La Casa del Angel", argentina, 1957. Director: Leopoldo Torre Nilsson.
Viernes 19.—"El Jefe", argentina, 1958. Director: Fernando Ayala. "Buenos Aires", argentina, 1958. Director: David Kohon.
Sábado 20.—"Cuando la Noche Termina", de Brasil, 1950. Director: Fernando de Barros.
Domingo 21.—"Caiçara", Brasil, 1950. Director: Adolfo Celi.
Lunes 22.—"O Canto do Mar", Brasil, 1953. Director: Alberto Cavalcanti.
Mártes 23.—"Grito de Libertad", Brasil, 1953. Director: Tom Payne.

El Ciclo proseguirá la semana próxima con películas de Cuba, México y Chile. Las exhibiciones se realizarán en la Biblioteca Nacional, a las 19 horas, existiendo un sistema de abonos, para siete exhibiciones cada uno.

Pamela Grant

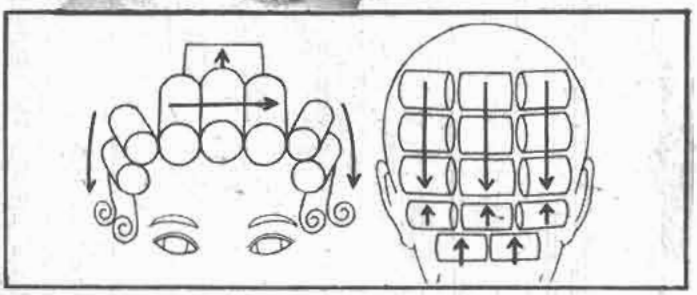
ESPECIALISTA EN ROUGE Y ESMALTE PARA LAS UÑAS

- MARAVILLOSO COLORIDO
- EXCEPCIONAL BRILLO
- MAXIMA DURACION

VEA EL MODERNO MUESTRARIO EN SU FARMACIA O PERFUMERIA

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO
PEINADO

Publ. Velox



Usando como base el NUEVO
LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

...y quedará maravillada del lucimiento y duración que logra con su aplicación. El NUEVO líquido permanente TRIOCEL con Lanolina y Aceites Acondicionadores deja su cabello con suaves ondas naturales y duraderas y apto para hacerse cualquier tipo de peinado moderno.
Cause admiración a su alrededor, confiando la belleza intachable de su peinado al NUEVO Líquido Permanente TRIOCEL.

BALANC
1961 FUE

POR OMAR RAMIREZ

UN EVIDENTE progreso registró la radiodifusión nacional en 1961. Principalmente en el aspecto material (numerosas emisoras realizaron nuevas inversiones y mejoraron sus equipos y elementos técnicos o adquirieron otros), y en sus programaciones artístico-estelares e informativas, alcanzando un notorio auge los espacios periodísticos.

Este avance de la radiodifusión chilena fue objeto de favorables observaciones por parte de destacados hombres de radio extranjeros que visitaron el país (Abel Naranjo Villegas, Embajador de Colombia; Clemente Serna Martínez, personero mexicano, etc.).

LAS EMISORAS GRANDES

ENTRE las emisoras llamadas "grandes" (Minería, Portales, Cooperativa, Corporación y Agricultura) se percibió un notorio esfuerzo en sus programaciones, lográndose en algunos casos —como el de Radio Portales, con apenas un año y cinco meses de vida— un éxito efectivo en la búsqueda de mayor sintonía.

MINERIA.— Colocada por diversas encuestas especializadas en el primer lugar de la sintonía nacional, Minería, bajo la dirección de Bernardo Suárez (Gerente General), fue muy activa en 1961: Se preocupó del aspecto programático y también de la presentación de números estelares de categoría internacional. Roberto Rojas (Jefe de Programas) y Carlos de la Sotta (Asesor Artístico) se preocuparon de ambos aspectos. Los shows estelares, que desde las 21.30 hrs. constituyen la gran atracción de la emisora, tuvieron un año brillante (Catarine Valente, Juliette Greco, Sacha Distel, Georges Ulmer, Doménico Modugno, Neil Sedaka, Frankie Avalon, Brenda Lee, Dean Reed, Los T. N. T., y otros). Aunque no siempre resultaron una feliz aventura económica (Avalon y otros provocaron malos negocios), todo hace suponer que Minería mantendrá esta línea de grandes espectáculos durante 1962. (Se anuncia a Johnny Restivo, Teddy Randazzo, Connie Francis, etc.). Asimismo, para extender su acción, limitada a una colaboración con la boite Waldorf, la emisora se hizo cargo del Teatro Carlos Cariola, presentando revistas cómico-musicales, dirigidas por Gabriel Araya. La revista "El cosmonauta González", con el humorista Manolo González de protagonista, inició esta nueva fase de las actividades de Minería. La labor periodística se acrecentó, culminando durante la dramática desaparición del avión LAN 210: los auditores escucharon las trasmisiones del reportero Elmo Catalán, que desde un pequeño avión participó directamente en la búsqueda de la primera noticia. También hubo una baja en este equipo: Luis Hernández Parker, jefe del servicio informativo, se trasladó a Cooperativa, reemplazándolo Emilio Benavides. Al finalizar el año, un programa especial, "El Gran Recuento del Año", elaborado por Roberto Rojas, permitió al público recorrer la historia del 61: resultó emocionante escuchar la voz de grandes per-

Los programas juveniles despertaron un fuerte interés: "Bailando con la Nueva Ola" (Radio Santiago) es un ejemplo.

Pat Henry frente a los auditores del "Show Millonario de la Polla", que anima Ricardo García (Radio Minería).

DE RADIO: N BUEN AÑO

FOTOS ROBERTO GONZALEZ

Alfredo Lieux (director artístico de Portales) y Horacio Toledano (director artístico de Corporación): dos figuras destacadas del año radial. Ambos realizaron una excepcional labor. Ambos, también, "terminaron en la calle".

sonalidades desaparecidas (como Patricio Lumumba y Dag Hammarskjold, por ejemplo).

PORTALES pasó a ser un buen ejemplo, con una acertada dirección (económica) de Raúl Tarud y (artística) Alfredo Lieux y la eficaz colaboración de su personal. Dejando de lado las experiencias con astros (fracasos económicos con Lucho Gatica y Bill Haley), Lieux se preocupó fundamentalmente de dar unidad a la programación general de la emisora. En este sentido, tres buenos programas se incorporaron a la radio: "La caravana del buen humor" (Alejandro Gálvez), procedente de Corporación, y "Radiotanda" y "El Profesor Cátedra" (ambos de Ricardo Montenegro), proveníentes de Cooperativa, dieron un mayor vuelo a los espacios cómicos. Sin embargo, los dos programas de Montenegro (con Sergio Silva y Anita González, en los papeles estelares), formados y "ambientados" en Cooperativa durante muchos años, han decidido volver a su viejo hogar radial en marzo de este año. Lieux buscó también contacto directo con el público, creando toda clase de campañas, algunas de ellas teñidas de ingenuo idealismo: campaña de la sonrisa ("salude usted cordialmente a su vecino..."), de la buena voluntad, de los juguetes de paz, del pan de pascua y con diversos actos públicos (exitoso festival artístico navideño en el Parque Forestal) y gran baile en la Avenida Bulnes, para cerrar 1961. Al comenzar 1962, Lieux renunció a la dirección de la emisora.

COOPERATIVA concentró sus esfuerzos en el aspecto periodístico, sobre todo en el comentario político, obteniendo en este sentido la colaboración de Igor Entrala ("Comentarios Políticos") y Luis Hernández Parker ("Tribuna Política"), y la formación de un nuevo elenco informativo, encabezado por H. P.. Al finalizar el año, este periodista reinició los foros políticos y económicos, realizados anteriormente en Minería por él mismo, y en la Portales, por Sergio Pineda. La programación de números vivos se limitó principalmente a artistas nacionales (Malú Gatica, los Carr Twins, los Gin Fizz, etc.).

CORPORACION, después de una *existencia artística y económica* precaria, fue vendida por el Banco del Estado a una nueva empresa, presidida por el ex Ministro de Hacienda, Roberto Vergara. Horacio Toledano, libretista chileno con gran experiencia en la TV argentina, tuvo a su cargo la difícil tarea de dar vida a la emisora: logró en gran parte sus propósitos. Montó nuevos programas estelares, con estrellas internacionales (Adilia Castillo, Olga James, Benny Goodman y su orquesta) y artistas nacionales, coordinando sus actuaciones con un show espectacular en el Cine Gran Palace. Se contrataron nuevos locutores (Alejandro Mitchel, que venía de Colombia, Darío Aliaga, etc.) y libretista (Enrique Saldías). Se

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

SEGUN la UNESCO, existen actualmente en el mundo más de 9 mil estaciones emisoras y más de 300 millones de receptores. En el continente americano hay más de 5 mil emisoras de radio y televisión.

Los Dólares, un conjunto integrado por muchachos amantes del rock, cantan en un show de Corporación.

ARCHI FRENTE A LA RADIO Y LA TV

"EL PROPOSITO del Gobierno de reducir los canales radiales se basa, principalmente, en razones técnicas" —nos declaró Jorge Quinteros Tricot, actual presidente de la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI).

—Este reacondicionamiento del dial (actualmente afectado por el exceso de emisoras) se efectuará con motivo del vencimiento de las concesiones de 30 emisoras de todo el país. De este modo, la Comisión de Telecomunicaciones estudiará las posibilidades de reducir los canales en diversas ciudades: en Santiago (donde hay 24 emisoras) desaparecerán 5; en Valparaíso (donde existen 11) terminarán su actividad otras 5; en Rancagua (tiene 5) se suprimirán 3.

En todo caso, Quinteros recalcó que la ARCHI se preocupa de la defensa de la radiodifusión en general, y que por este motivo, la reducción se aplicará con un criterio equitativo.

Respecto a la TV, Quinteros nos dijo:

—ARCHI ha defendido el mejor derecho de los radiodifusores a participar en un futuro desarrollo de la televisión privada y comercial, pero éste es un hecho que no nos preocupa por el momento, ya que es evidente que actualmente no existe un apoyo oficial a favor de la televisión.

"Estimamos que la televisión debe ser comercial, sin que nos opongamos a la televisión educacional. Creemos que en un país democrático como el nuestro debe existir la televisión libre e independiente.

LOCUTORES: EL AÑO GREMIAL

JORGE BLAS, recientemente reelegido presidente del Sindicato Profesional de Locutores de Santiago, nos definió así el año de labor gremial:

1. Se aprobó y comenzó a repartir el *carnet profesional* interamericano del locutor, que es, prácticamente, un pasaporte para que los locutores puedan ejercer en uno u otro país de América.

2. Se presentó el proyecto de ley (elaborado por Blas) que crea el carnet profesional del locutor de radio y televisión, con el apoyo de diputados de todos los partidos políticos (Héctor Lehuedé, Jorge Lavandero, Renán Fuentealba, Eduardo Osorio, José Cademártori y Juan Checura). Se espera que el proyecto (incorporado el 15 de agosto de 1961 a la Comisión de Legislación y Trabajo de la Cámara de Diputados) sea promulgado durante el período ordinario de sesiones de 1962.

3. Se obtuvo la aplicación del reglamento sobre avisos grabados por parte de la Oficina de Informaciones de la Presidencia, en el sentido de que sólo puedan grabar avisos los locutores profesionales.

—Este año —nos declaró Blas— nos esforzaremos por materializar la formación de la Confederación Nacional de Locutores, que agruparía a todos los profesionales de Chile, para lo cual ya se han iniciado las conversaciones del caso con las entidades de provincia.

CIENCIAS MENTALES

PROFESOR MONMAR

¡GRATIS!

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA. TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un simúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciado para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado, podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial 3.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

BALANCE DE...

VIENE DE LA VUELTA

formó un nuevo equipo periodístico. Pero después de cuatro meses, los proyectos de Toledano no pudieron ser financiados. El presupuesto fue rebajado y Toledano renunció, volviendo al Canal Teleonce de Buenos Aires. Mitchel, que lo reemplazó, tuvo que adoptar una línea de mayor sobriedad, sometida a las posibilidades económicas de la emisora, pero dando a la vez más importancia al aspecto programático. Los resultados sólo podrán ser apreciados este año, ya que la labor de Mitchel comenzó prácticamente con el primer día de 1962.

Minería: inició revistas en el Teatro Cariola. Manolo González (a quien acompaña la cantante española Conchita Martín) hizo de las suyas en "El Cosmonauta González".

CHILE cuenta con 95 emisoras. La más antigua es Radio Chilena, que comenzó su labor en 1921. La más nueva es Radio Serrano de Melipilla, nacida a fines de 1961. Pronto se inaugurará Radio Antofagasta, en la importante ciudad nortina. Santiago cuenta con 24 emisoras. Las radiodifusoras chilenas son escuchadas a través de 1.100.000 receptores que existen, aproximadamente, en el país.

AGRICULTURA pasó a ser dirigida artísticamente por Mario Céspedes, quien abandonó Radio Portales. La emisora se convirtió en la sede de "La Enciclopedia del Aire" (Alfonso Stephens). Posteriormente, a fines de año, retornó al cargo de la SNA el activo Paco Deza, con el objeto de dar mayor animación a los programas destinados al gran público. Los espacios periodísticos de la emisora fueron dirigidos por Alberto Callis.

LAS EMISORAS "PEQUEÑAS"

ENTRE las emisoras calificadas de "pequeñas" hubo también una notoria superación: algunas como Chilena y Santiago, Prat y Magallanes, desarrollaron una fuerte actividad, alcanzando un indudable nivel de seriedad y amenidad. En las radios Chilena y Santiago dejaron de actuar como directores artísticos José María Palacios y Jorge Dahm, respectivamente. Actualmente están dirigidas por Lolo Achondo y Lucho Rodríguez; en ambas se ha buscado una síntesis de lo popular y lo selecto. La Santiago, por ejemplo, sin renunciar a su tradición de radio "culta" (que fue la línea dada por Dahm), ha adquirido un gran número de auditores juveniles, mediante una serie de programas musicales. Radio Prat es otro ejemplo de una emisora bien montada; hubo en ella, merced al esfuerzo de Juan Ramón Silva, interés en mejorar el aspecto informativo y deportivo.

Las emisoras concretamente populares —Nacional, Yungay, Del Pacífico— mantuvieron su línea tradicional a base de programaciones destinadas al grueso público. Radio del Pacífico vio alejarse a un antiguo programa ("Compases del amanecer", de Julio Tapia), pero promete incrementar su repertorio de radioteatros (es la emisora con mayor número de ellos) con la colaboración de un veterano hombre de radio, Carlos Justiniano.

En las restantes emisoras se han registrado escasas novedades; en algunas se mantuvo un trabajo rutinario, sin grandes alternativas; en otras —como en el caso de Presidente Balmaceda— se hacen esfuerzos por salir adelante con nueva gente y nuevos conceptos. Las hay también —tres o cuatro— que fatalmente no aportan nada nuevo, como lo reconocen muchos elementos de radio.

Mención aparte merece Radio Andrés Bello, una emisora de estilo propio, selecta y sobria, que ha alcanzado en breve período de labor una crecida sintonía gracias principalmente a la buena música.

EN CHILE se desempeñan aproximadamente 500 locutores, de los cuales 140 trabajan en Santiago. De éstos, 20 son mujeres.

LA CAPACIDAD del elemento radial chileno ha quedado confirmada por su labor en el extranjero; así lo demuestra el buen papel cumplido por Raúl Matas y Bobby Deglané en España; Iván Silva y René Olivares en los Estados Unidos; René Largo Farías en México; Horacio Toledano en Argentina.

Corporación: Renato Valenzuela dirige su compañía del "Escenario del Aire", programa creado en 1945, y que es uno de los mejores en el crecido número de los radioteatros.

RADIO

ANTONIO PRIETO, OTRA VEZ...

A. P.

CON SU CLASICO y colérico mechón sobre la frente, Antonio Prieto, el galán-cantor chileno de "La Novia", llegó en rápida gira a Chile, para actuar tres días en Radio Cooperativa y presentarse ante el público que asiste a la película que lleva el título de su famosa canción.

Prieto está más feliz que nunca, y tiene buenas razones para ello: se ha hecho millonario con las ganancias de "La Novia"; ha bajado más de tres kilos de peso (lo que hizo desaparecer una peligrosa amenaza de gordura), y se hace acompañar de su joven y rubia esposa, Teresa Waters Ezcurra, quien por primera vez viaja con el cantante en una gira artística.

EL CINE

RESPECTO a su película, Prieto nos dijo:

—Desempeñé mi papel con cariño. Había intervenido anteriormente en quince films mexicanos, en papeles semiprotagónicos y como cantante, pero esta es la primera vez que trabajé en serio y quedé conforme. Creo que puedo dar muchísimo más: me gusta la comedia por una razón muy sencilla. La gente no me toma en serio. Ni en las partes más dramáticas de la película. Entonces, tengo que seguir por allí, por el lado de la comedia...

"Tengo muchos proyectos y muchas proposiciones. Pienso filmar, a modo de homenaje a Carlos Gardel, "El Día que me Quieras", que será una nueva versión del viejo film del gran cantante. Será en cinemascope y a todo color.

EUROPA

PRIETO nos cuenta que se dirigirá a Europa el 22 de febrero. Descansará una semana en España, y actuará otra en Radio Madrid y TV. Después partirá a Italia, donde deberá cantar las canciones que han sido premiadas en el Festival de San Remo durante la realización de este torneo.

—Es posible que también cante "La Novia" en un film producido por el sello Titanus. Además, se me ha propuesto hacer otra película, con el tema de esta canción..., pero creo que ya es mucho, ¿no?

MILLONARIO

PRIETO reconoce que ha ganado muchos pesos con "La Novia".

—Pero no tengo mucha "plata" —nos dice—. La que guardo está destinada a la educación de mis hijos: Guillermo (de 5 años), Teresita (4 años), Sofía Sara (3 años) y María Isabel (1 año). Además, me compré un departamento en Buenos Aires, donde espero radicarme.

Prieto nos informa que después de "La Novia", sus temas más exitosos han sido "Rumores" y "El Secreto", ambos escritos también por su hermano Joaquín Prieto. También ha grabado dos tangos con la orquesta de Juan D'Arienzo.

Su "Show de A. P." (Canal 13) continuará transmitiéndose durante todo el presente año.

—Quiero agradecer la gentileza del pueblo argentino: es cariñoso, y me apoya en mis actuaciones —nos dice.

Respecto a su futuro, Prieto añade:

—Seguiré teniendo hijos. Ojalá que el próximo nazca en Chile. Todos, excepto Teresita, que nació en Argentina, vieron la luz en México. Necesito tener un hijo nacido en esta tierra...

Antonio Prieto y su esposa, Teresa W. Ezcurra: esperan tener más hijos.

EN EL AIRE

★ **ALFREDO LIEUX**, director artístico de Radio Portales, proporcionó la principal noticia de la semana pasada: renunció a su cargo. Lieux fue el fundador de la emisora, a la que dirigió desde que ésta inició sus labores, a comienzos de 1960.

★ **LAS RAZONES** de su alejamiento de la Portales son varías ("muchos detalles se fueron acumulando", nos dijo), pero, fundamentalmente, influyó en la decisión de Lieux el hecho de que los puntos de vista de las firmas publicitarias no siempre se conciliaron con la línea general dada por el director a la radio.

★ "**QUIERO** mucho a esta emisora —nos confesó Lieux—, y esperaba seguir adelante con ella. En todo caso, mi retiro no ha disminuido el afecto que guardo por ella..."

★ **LIEUX** nos informó que tiene numerosos proyectos a realizar próximamente. La Portales no ha designado todavía su sucesor. Sin duda que la falta de Lieux se hará sentir en la emisora. Un locutor de la misma nos dijo escuetamente: "La Portales perdió su alma".

★ **CON GRANDES** actos celebró CA 96, Radio Riquelme, la única emisora de la ciudad nortina de Coquimbo, sus 25 años de efectiva labor regional. Su director artístico, Juan Ramírez, para dar el máximo de brillo a la festividad, viajó a Santiago y contrató a los Red Juniors, Silvia Infantas y los Cóndores, Pat Henry y los Diablos Azules, Marco Aurelio y otros artistas.

RADIOLOGO.

IMPERIOSA NECESIDAD

Resuelva su problema de transpiración

Se acerca la época de calores y, más que nunca es imprescindible el diario uso de un desodorante eficaz. ETIQUET, activo desodorante y antisudoral que no irrita la piel ni mancha la ropa, es pues una *imperiosa necesidad.*

Etiquet M.R

En dos formas: Crema y sólido

rosita
M R

LA REVISTA MAS
UTIL PARA
TODA MUJER AMANTE
DE SU HOGAR,
OFRECE A SUS AMABLES
LECTORAS:

—CLASES PRACTICAS DE MODAS.
—HERMOSOS MODELOS DE TARDE Y NOCHE.
—PATRONES PARA VESTIDOS, DELANTALES, BLUSAS O LENCERIA.
—CURSOS DE BORDADO Y MACRAME.
—TEJIDOS Y BORDADOS.
—CONSEJOS DE BELLEZA.
—CUENTOS, POESIAS.
—CORREO DEL CORAZON.
—RECETAS DE COCINA, DELICIOSAS Y ECONOMICAS.

—Y las bien acogidas secciones: "Rosita" lee para ustedes", "Consultorio médico", "¡Aquí, Santiago!", "Las cartas que no se envían", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa" y "El rincón de la amistad".

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA".
SOLAMENTE POR E° 0,16

HAYA SOL...O ESTE NUBLADO
su piel siempre tostada con
SANTAN
(sol envasado)

¡Y que tostado! hermoso, saludable, deportivo...
y para un perfecto resultado siga atentamente
las instrucciones para su aplicación de

SANTAN Pídalo en farmacias, perfumerías y grandes tiendas.

CARTASCOPE

OPINANDO SOBRE JAYNE

"...en "ECRAN" 1.614 leí un reportaje sobre Jayne Mansfield, que deja como conclusión que a ella sólo le interesa llamar la atención, hablando de su físico, sus millones, casas, abrigos, autos. ¿Qué opinan los demás lectores sobre esta pésima actriz?". JUAN Y CHOCHE. SANTIAGO.

CINE ARGENTINO

"...varias veces ustedes han informado que el cine de mi país no tiene difusión en Chile ni en otras partes. Ello me ofende, porque cada vez el cine argentino gana más admiradores en Europa y hasta en Chile. He visto que el cine chileno —que tampoco tiene difusión— es informado ampliamente en "ECRAN", mientras que del nuestro no se habla casi. ¿Tiene "filosofía" propia el cine chileno? ¿Es tan "barata" como ustedes dicen que es la de las películas de mi país?" A. F. MIRAMAR. ARGENTINA.

Informamos de cine chileno, amigo, porque "ECRAN" se publica en Chile y no porque nuestro cine sea superior al de otros países. Sabemos que nuestras películas son modestas. Desafortunadamente, los últimos films argentinos —que son buenos, al parecer— no se han exhibido en Chile. Durante 1961 se estrenaron en Chile sólo CINCO películas argentinas.

ENSALADA DE AUTORES

"...en "ECRAN" 1.613 publicaron que "Deseo Bajo los Olmos" y "La Noche Larga y Febril" se basaban en obras de Tennessee Williams, lo que es un error. La primera es de Eugenio O'Neill, y la segunda de William Faulkner. De Tennessee Williams debieron mencionar "Baby Doll", "El Hombre de la Piel de Víbora", "La Rosa Tatuada", "La Gata Sobre el Tejado Caliente", etcétera. A grandes rasgos, estoy de acuerdo con la crítica de "ECRAN" a "Juicio en Nuremberg", sólo que no me convenció la actuación de Spencer Tracy, a quien encontré superior en "Herédarás el Viento". ¿Qué significa la palabra "patota"? ANTONIO KIYOSHIRO. SANTIAGO.

Tiene usted toda la razón. Significa "Pandilla".

DEFENSOR DE "ECRAN"

"...estoy alarmado de la forma destructiva y sin razón justificada de las últimas críticas de los lectores publicadas en esta sección. Algunas opiniones me han estimulado a rebatirlas y otras a apoyarlas. Encuentro necedades los ataques de esas señoras reclamando por fotos que sólo a ellas pueden haber parecido inmorales. Y conste que soy católico ferviente y comprendo mejor la religión que cierta gente. En el número de Navidad (que encontré muy bueno) sale la plegaria de un lector (Jorge A. Herrera), que apoyo cordialmente. Considero que ese señor ha expresado, en forma excelente, el pensamiento de miles de lectores. Encuentro exagerada la observación de un dentista sobre las páginas obscuras y la letra demasiado pequeña. Como oculista, quiero hacerle ver al colega que si no hubiera fondos obscuros, no podrían exhibirse films en blanco y negro. En cuanto a la letra chica, basta, creo, con que no se dibuje bajo el texto. Finalmente, hay un lector que protesta contra la muchacha que adorna un aviso. Encuentro a esa chiquilla sana, alegre y con un cabello precioso. Mejor que una actriz de cine." ESTEBAN PADILLA. SANTIAGO.

Gracias, amigo, por su defensa. Pero no consideramos destructivas las críticas, al contrario. Y para su tranquilidad de buen lector le aseguro que las alabanzas que semana a semana recibimos suman centenas. No las publicamos por modestia, pero las agradecemos cordialmente desde estas líneas.

CONTESTANDO A E. G. L.

"...nos molestan los términos groseros de la carta de esta persona, y lamento que "ECRAN" los haya publicado. En cuanto a Paul Anka, lo encontramos simpático, elegante y con una mirada

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 16-I-1962.

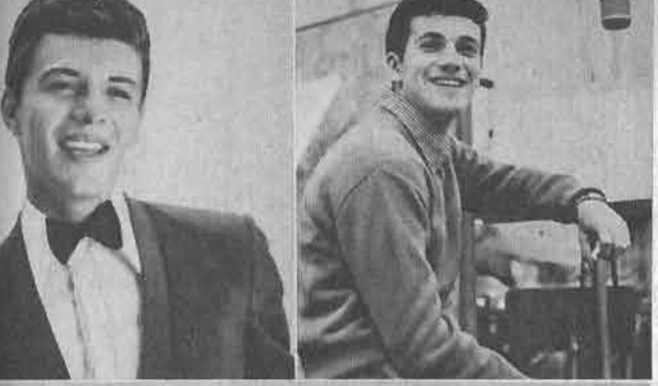
FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 26 de enero de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.° 3855



"¿Podría publicar juntas las fotos de Frankie Avalon y Tommy Sands? ¿Quién hace el papel de Peter en "El diario de Anna Frank"? ¿Quién hace el papel de Demetrios en "Atlántida"?" VIVIANA. SANTIAGO.
El de la izquierda es Avalon y el de la derecha Sands. Richard Beymer fue Peter en "Anna Frank" y el apuesto Demetrios es Anthony Hall. Y otros datos sobre Beymer: nació el 21 de febrero de 1939, en Avova, Iowa, USA. Mide 1,86 m. pesa 74 kilos y tiene ojos azules y pelo castaño.

sincera y expresiva. Y si se trata de "ruidoso", creemos que Presley lo es mucho más que Paul. "ZELIDA LLANOS, MARIA BUSTAMANTE Y OCHO LECTORAS MAS. VALPARAISO.

"...esta lectora encuentra ruidoso a Paul y magnífico a Elvis Presley, y olvida que el primero es apodado "la voz melódica de Canadá", y el segundo "el rey del rock". Todos sabemos que Presley interpreta el rock con gestos y actitudes que muchos han calificado de histéricos. En cuanto a que Paul es diminuto, no tiene ninguna importancia." UNA LECTORA. SANTIAGO.

"...protesto contra la calificación de "calcetinera" a Romy Schneider. Todos saben que sus últimas actuaciones en teatro, en Francia, han tenido muy buena crítica. Lo que prueba que se ha convertido en excelente actriz. En cuanto a belleza, encuentro que la de Romy es más fina y perfecta que la de Claudia Cardinale". LUIS LARENAS. SANTIAGO.

"...se advierte a primera vista que E. G. L. es enemiga de Paul Anka, a quien yo considero mucho mejor que Elvis Presley. A este último es imposible considerarlo elegante. Y en cuanto a que Paul es ruidoso, ¿acaso Presley no lo es mucho más? ¡Viva Paul Anka!" SANDRA A. MASSIO. SANTIAGO.

"...comparándolo con Presley, Anka no es ruidoso. Tampoco estoy de acuerdo en apodar a Romy Schneider de "calcetinera", ni a Alain Delon de "colérico"." M. B. NAVAS. SANTIAGO.

"...somos admiradoras de Paul Anka, Alain Delon y Romy Schneider, y por ello nos cayeron pésimo los adjetivos de esa lectora a nuestros favoritos. FANNY, MAGGI, CAROL Y JOHNNY. CHILOE.

"...esa persona está totalmente equivocada en sus opiniones. Los gustos son distintos, pero no tiene por qué censurar a Paul Anka calificándolo como "ruidoso y diminuto". Nadie puede ser perfecto, y sin duda que E. G. L. tampoco lo es." K. S. W. PANGUIPULLI; ELIZABETH JIMENEZ Y MIRTHA MEZA, CONCEPCION.

"...quiero reclamar porque esa lectora afirma que los ojos de Carol Linley son menos bellos que los de Elizabeth Taylor. Los primeros expresan su alma juvenil y dulce, mientras que los segundos tienen muy poca pureza. Creo conveniente destacar que Romy Schneider no es "polola", sino novia de Alain Delon, y que este último es encantador y adorable". X. N. K. SANTIAGO.

LECTORES AMIGOS,

tal como lo imaginábamos, ha habido una gran demanda por parte de ustedes de nuestro suplemento "Rincón Juvenil" que está a la venta desde el 12 de enero. Muchas personas nos han llamado por teléfono preguntando dónde pueden adquirir la revista. La respuesta es: en los puestos. Cada puesto y canillita de su barrio, amigos, tiene el Suplemento. Pídaselo... Pero apresúrese en comprarlo porque va a agotarse muy pronto. Estamos esperando los comentarios de ustedes al Suplemento, pues deseamos editarlo una vez al año. Todas las sugerencias que nos puedan hacer para mejorar las ediciones del futuro serán bien acogidas y estudiadas cuidadosamente. Reciban los agradecimientos de...
LA DIRECTORA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ALEJANDRO FOURO, Carrera 5.º N.º 65-60, Bogotá D. E. (Colombia): con filatelistas chilenos y extranjeros.

JAIME POBLETE, Correo Panimávida (Chile): con señoritas chilenas y extranjeras.

SONIA RICKE S., Casilla 27, Puerto Varas (Chile), y HELIA WERNER W., Casilla 21, Llanquihue (Chile), con estudiantes de 15 a 18 años.

NORMA MOREIRA (14), Amsterdam 1493, Bis, Malvín, Montevideo (Uruguay): con jóvenes de 15 a 18 años.

A SUS ORDENES

VERONICA ARTAL, Santiago.—Ambas direcciones son seguras, pero ahora es mejor que escriba a Alemania, ya que el paso de Christine Kaufmann por United Artist es breve, puesto que sólo está allí por la filmación de "Taras Bulba" y volverá a Alemania, cuando el film se termine.

M. C., Santiago.—El actor que trabaja junto a Belinda Lee en "Las noches de Lucrecia Borgia" es Jacques Sernas. Escríbale a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.

JULIE ARNADO, Colonia El Peral, Estación Los Quillayes.—Desea intercambiar letras de canciones de Paul Anka, Elvis Presley y Neil Sedaka.

¡PARA SU VERANEO!

Zig-Zag le ofrece esta selección de novelas:

DIARIO DE UN CURA DE CAMPO, por Georges Bernanos.
Magnífica crítica del falso cristianismo de ciertas instituciones. Su autor obtuvo con esta obra un éxito igual al de su novela "Los Grandes Cementerios bajo la Luna", Premio de Novela de la Academia Francesa. Tercera edición. **E° 2,50**

LOS TUNELES MORADOS, por Daniel Belmar.
El autor de "Roble Huacho" y de "Coirón" —entre otros libros magníficos— ha escrito una novela sensacional, con una nueva técnica y cuya acción transcurre en el curso de una noche, entre la lluvia y la sombra, mientras se suceden en forma apasionante las aventuras de un grupo de estudiantes y agoniza una mujer. Premio Mauricio Fabry. **E° 1,80**

MARTIN RIVAS, por Alberto Blest Gana.
La novela más conocida y aplaudida de ese escritor considerado ya un clásico en la literatura chilena. Octava edición. **E° 1,50**

DIARIO DE UN CONDENADO A MUERTE, por Pierre de Boisdeffre.
Autobiografía de un condenado al cadalso, en la cual se revela el drama del hombre contemporáneo: su angustia, su desolación, su ansia de encontrar el camino de la divinidad. **E° 0,45**

EL CAMINO DEL ORO, por Peter Bourne.
Apasionante novela del famoso escritor inglés, autor de "Los Tambores del Destino", basada en la tragedia humana que significó la construcción del Ferrocarril del Atlántico al Pacífico, por Panamá. **E° 1,20**

MARGEN DE ERROR, por Mary Borden.
Excepcional novela en la que se relata el drama de un avión perdido en el desierto de Sahara. **E° 0,80**

LA EXILADA, por Pearl S. Buck.
Novela llena de ternura y en la cual la autora —Premio Nobel de Literatura— hace la historia novelada de su propia madre, mujer heroica que supo defender en China la felicidad de su hogar en medio de todos los peligros. **E° 2,40**

LA SOMBRA DE LAS CUMBRES, por Oscar Castro.
Contiene una selección de los mejores relatos y novelas cortas del gran poeta y prosista chileno. **E° 0,80**

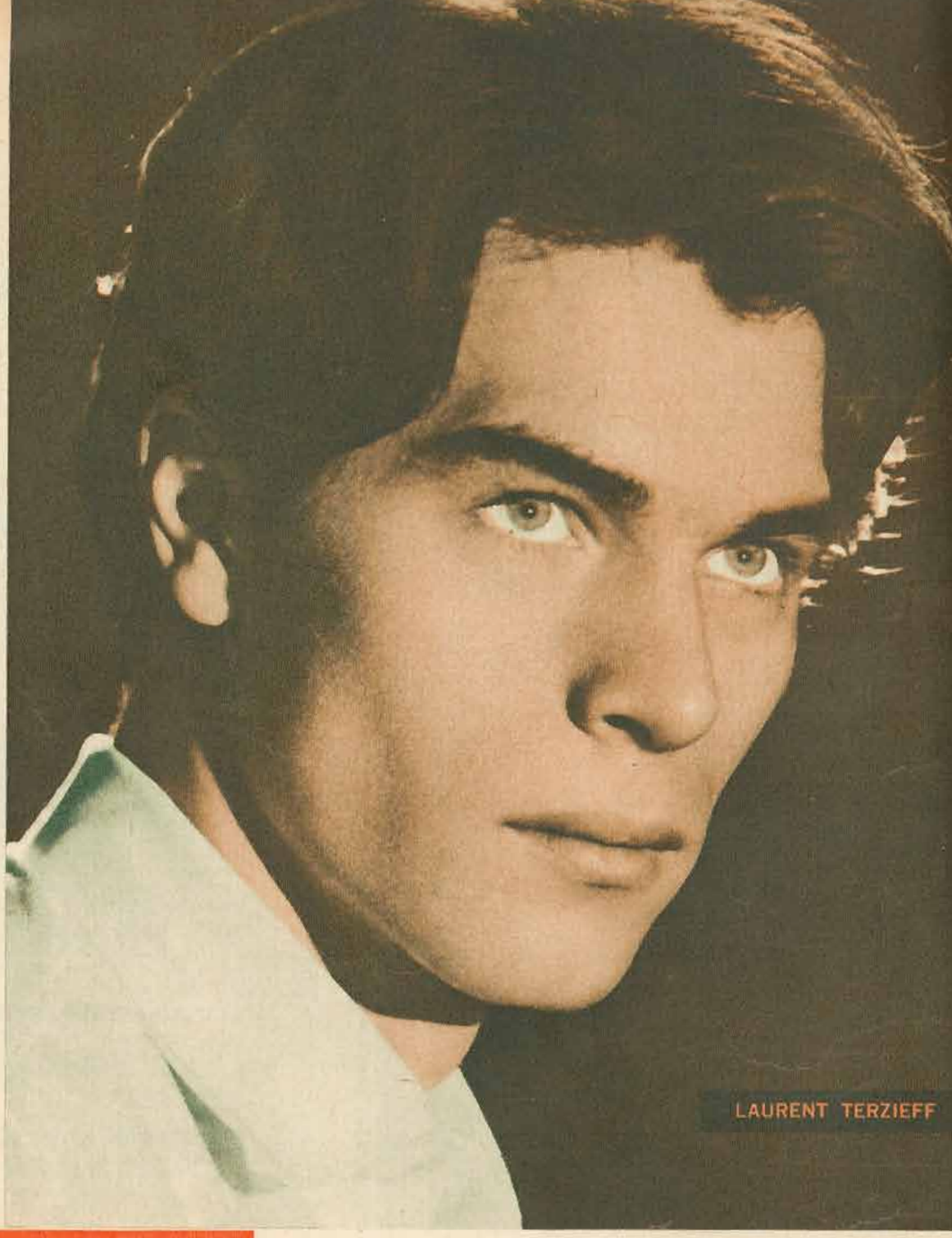
AMANTE ISABELINO, por Barbara Cartland.
Las aventuras de Rodney Hawkurst, el famoso corsario que navegó con Drake. **E° 0,60**

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO.

ecran

Precio en Argentina:
$ 10 m/n.
Precio en México:
$ 1,50 mex.



LAURENT TERZIEFF

LA RESURRECCION DE TERZIEFF

PAGINAS 6 Y 7

"UN GRAN "BUENOS DIAS" PARA LOS LECTORES DE "ECRAN", ESCRIBIO TERZIEFF

Un grand Bonjour aux lecteurs de la revue "ECRAN"

Laurent Terzieff

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1617

ecran

M. R.

Sandra Dee

AVANZA LA FILMACION DE "CLEOPATRA"

POR PAUL AGDE, DESDE ROMA

—¡QUE BELLA ERES! —dice César.

—No debes mirarme... —murmura, impasible, Cleopatra.

—Pero si yo no puedo, ¿quién va a atreverse a hacerlo? —insiste, orgulloso, el emperador romano.

—Nadie debe mirarme en este momento —responde Cleopatra, con voz lejana.

—La misma Isis quedaría deslumbrada ante tu belleza...

—Debes arrodillarte como los demás. Debes inclinar la cabeza. Toma un cojín... —y Cleopatra deja caer un cojín a los pies de César.

Este se arrodilla a medias, diciendo:

—¿Arrodillarme yo? En mi vida he hecho semejante cosa...

El murmullo de las dos voces que durante segundos turbó el silencio se extingue. Luego se oye una tercera voz, que dice en voz alta: "¡Perfecto! Joseph Mankiewicz, de pie junto a la cámara, expresa con esa palabra su satisfacción. Y de repente estalla una algazara general. Los maquinistas van y vienen. Unos proyectores se apagan, otros se encienden. Los técnicos discuten, haciendo grandes gestos.

Liz Taylor, radiante y serena en su vestido blanco de lentejuelas de oro, que deja enteramente al descubierto sus hombros, sonríe. Un maquinista viene a librarla de la corona de oro en forma de vaso, signo sagrado de su altísima realeza. El realizador se le acerca, con su pipa en la boca. Mankiewicz coge de manos de Liz uno de los cetros que antes mantenía cruzados sobre su pecho. Cleopatra ríe. El director simula darle unos cuantos golpes de cetro en la cabeza. Ahora ríen los dos. Elizabeth Taylor parece tranquila y contenta. Tras unos minutos de realeza, su belleza luce más sencilla y apacible. De repente renace en ella la pequeña muchacha londinense que era antes de enfrentarse con las cámaras. Pero, aún así, durante esos cortos intervalos que separan las "tomas", Liz sigue siendo la reina del "set", y sus súbditos, desde el productor Walter Wagner hasta M. G. Reinhardt, embajador norteamericano en Roma, y su señora, vienen a rendirle pleitesía.

Sobre los hombros de la estrella reposa el peso del film más caro de la historia del cine: es un reino efímero, cuya suerte se halla entre sus manos. Liz no oculta la cicatriz blanca de su cuello. Se siente, incluso, orgullosa de ella.

—It's my bangle (Es mi amuleto) —dice, sonriendo, y todo el mundo la corea.

César se ha desvanecido para volver a ser Rex Harrison, un hombre como los demás, envejecido, fatigado, solo. Parece muy alto en su uniforme púrpura, con su coraza de oro de generalísimo. Su corona parece tan frágil, que de repente uno se da cuenta de que la sala misma de la coronación del palacio de Cleopatra no es más que una ficción. Los muros recubiertos de oro, donde aparecen grabados animales fantásticos y los símbolos divinos de la mitología egipcia, son sólo paneles artificiales, suntuosos pero imitados. El trono, que se levanta sobre un estrado en el centro de la inmensa sala, es de oro macizo, y se halla instalado ante un águila de mármol negro de varios metros de altura, presencia petrificada de una de las numerosas encarnaciones de Isis. El dosel de seda blanca se halla sujeto por las puntas de cuatro lanzas que enarbolan otras tantas esfinges de cristal aurificado. La cámara, en lo más alto de la grúa, apunta hacia el trono inundado por la luz de múltiples proyectores. Aún en medio de la confusión del "set", la escena resulta magnífica. Los altos dignatarios y los grandes sacerdotes se mezclan con los maquilladores, los comparsas y las sacerdotisas al servicio de la reina. Toda esta gente, unas doscientas personas, se calla cuando uno de los ayudantes de Mankiewicz lo ordena. Se trata de la coronación de una reina y del film más importante de la carrera de Elizabeth Taylor.

¿Por dónde va el rodaje del film? Se han impresionado 3.400 metros de película virgen, lo cual representa aproximadamente un cuarto de la cinta. Se han realizado veintiséis escenas, el 80 por ciento de las cuales exigían la presencia de Elizabeth Taylor. Pero si bien se han rodado ya las escenas de danza, quedan, en cambio, por realizar todavía las partes más espectaculares del film: la entrada de Cleopatra en Roma, el desembarco de las legiones romanas en Alejandría, la batalla naval... Una secuencia muy importante exige también la presencia de Liz: la del baño en las habitaciones privadas de su palacio, reconstruidas para esta escena con el lujo propio de la Fox, en el set más grande de Cinecittá, en Roma. Por el momento es difícil fijar una fecha exacta para la última vuelta de manivela de un film que ha tenido que atravesar ya tantas peripecias e inconvenientes, entre ellas la gravísima enfermedad de su principal intérprete. De todos modos, puede decirse que ya está realizada casi una cuarta parte de la cinta. Al trabajo febril de las primeras semanas sucede ahora la realización normal del plan de producción. La impresión que cabe obtener de una visita al estudio donde reina Elizabeth Taylor es tranquilizadora, y basta para desmentir los rumores pesimistas que circulaban por los alrededores de este Hollywood romano que es Cinecittá.

La "danza de las serpientes", en Egipto. Uno de los numerosos bailes que dan espectacularidad a "Cleopatra".

Terminada la filmación, el director Joseph Mankiewicz libera a Cleopatra de su pesada corona de oro. En la garganta puede apreciarse la cicatriz de Elizabeth Taylor que la estrella no ha querido borrar, pues la considera su amuleto de la buena suerte.

Elizabeth Taylor, la mujer más bella, como la bellísima "Cleopatra", en el film más caro de la historia del cine. (A Liz se le puede escribir a 20th Century Fox.)

César en su trono, en toda su grandeza (Rex Harrison).

Elizabeth Taylor y Rex Harrison — Cleopatra y César — en una violenta y apasionada escena.

ULTIMA HORA. "CLEOPATRA" (ELIZABETH TAYLOR) ADOPTO UNA NIÑITA, MARIA, DE UN AÑO DE EDAD. LA SECRETARIA DE LA ESTRELLA INFORMO A LA PRENSA QUE LOS ESPOSOS FISHER HABIAN DECIDIDO AUMENTAR LA FAMILIA (COMPUESTA DE TRES HIJOS) A CUATRO. NO SE DIO LA NACIONALIDAD DE LA NIÑA, PERO SE ADVIRTIO QUE ES HUERFANA.

PRIMERA ESCENA DE AMOR: LIZ Y REX

TODA ROMA habla de la primera escena de amor de "Cleopatra", este film gigantesco, que, tras tantas y tan diversas peripecias, parece por fin en vias de realización. La foto del primer beso que Liz Taylor (Cleopatra) da a Rex Harrison (Julio César) en esta primera escena de amor, ha producido gran impresión. Quienes la han visto dicen que jamás Liz estuvo tan bella. Sólo una actriz como ella podía interpretar este papel de Cleopatra, que pone de relieve su talento y su belleza.

Millares de artesanos trabajan día y noche en esta superproducción, sólo para fabricar los accesorios. Aparte de los cuatrocientos cincuenta y siete técnicos que se hallan permanentemente en el set, hay que contar varios millares más que están construyendo en Francia, Italia y Egipto las galeras que se utilizarán en las grandes escenas navales.

El realizador, Joseph L. Mankiewicz, tiene carta blanca: el dinero no cuenta en la realización de esta película, cuyo precio será el mayor conocido en la historia del cine.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

A pesar del frío bajo cero de Berlín, Maximilian Schell se pasea por las calles de la ciudad dividida.

Judy Garland y Maximilian Schell durante la conferencia de prensa, en Berlín, para el estreno mundial de "Juicio en "Nuremberg". (A ambos actores escribirles a United Artists.)

MAXIMILIAN SCHELL

CON MAXIMILIAN SCHELL, en Berlín, tuve una experiencia que ocurre pocas veces. De un día para otro vi nacer a un gran astro. El 13 de diciembre, cuando Maximilian Schell concedió una conferencia de prensa a los 308 periodistas reunidos en Berlín, para el estreno del film "Juicio en Nuremberg", no hubo mayor interés en charlar con él. Se le hicieron preguntas más o menos convencionales y noté que sus respuestas fueran anotadas por los reporteros sin entusiasmo. El 14 de diciembre por la noche se estrenó "Juicio en Nuremberg", en la Sala del Congreso, de Berlín, y al término de la película, todos los ojos buscaron a Maximilian Schell. Si bien había consenso unánime en que tanto Spencer Tracy (el juez) como Montgomery Clift ofrecían excelentes actuaciones en la película, la revelación indiscutida fue Maximilian Schell.

Al día siguiente, en el hotel, todos los periodistas nos abrimos paso hacia el actor suizo, primero para felicitarlo y luego para pedirle una entrevista privada. El actor más o menos desconocido del día 13 era ahora el más solicitado. Para todos, Maximilian Schell tuvo una sonrisa, paciencia, y las respuestas prontas a todas las preguntas. Porque el joven actor no sólo tiene un talento indiscutible, sino que es dueño de una personalidad, tan atrayente y simpática, que conquista. Fino, inteligente, mundano, con sentido del humor y la sencillez de un muchacho cualquiera, será —si gana el Oscar de 1961, como es de esperar— uno de los triunfadores más simpáticos del cine norteamericano. Hace apenas una semana los críticos de Nueva York, decidieron que Maximilian Schell es el mejor actor de 1961, por su papel del abogado defensor en "Juicio en Nuremberg", y muchas veces el criterio sobrio y bien informado de los críticos neoyorquinos precede al dorado Oscar.

FUTBOL Y TURISMO

Chile es muy poco conocido en Europa. Algunos europeos han oído hablar del último terremoto y una que otra persona repite una frase muy halagüeña: "¿Chile? Ah; es el país de los buenos vinos y las mujeres hermosas". Pero los que saben cómo es Chile y dónde está son los menos. Sin embargo, algo ha puesto a Chile en órbita noticiosa: el Mundial de Fútbol. Muchos son ya los europeos que cuando oyen el nombre de nuestro país añaden "¿Chile? ¿Es allí dónde se va a jugar el Mundial de Fútbol?" Uno de estos deportistas resultó ser Maximilian Schell. Cuando, luego de felicitarlo por su labor en "Nuremberg" lo entrevisté en forma privada, en un saloncito del Hilton Hotel, me dijo:

—¿Chile? Nosotros vamos a ir al mundial...

—¿Nosotros? —pregunté intrigada.

—El equipo suizo, pues. ¿Sabía usted que acabamos de ganarles a los belgas? Jugamos tres partidos. Iremos a Chile al Mundial.

—¿Usted también?

Suspira, desliza la mano por sus cortos cabellos que ralean y exclama:

—Le prometo hacer todo lo posible. Pero quiero que les diga una cosa a las autoridades deportivas de su país. El equipo suizo es muy bueno y no tienen por qué hacerlo jugar fuera de Santiago. ¿Santiago es la capital, no? Creo que a mi equipo le han asignado unas canchas en el Norte o en el Sur del país, allí donde hay poco público. Es un error...

—¿Cree usted que el equipo suizo puede ganar?

—¿Por qué no? —pregunta a su vez, con el calor de un "hincha"—. Acuérdese que en el otro mundial —en Brasil— nos quitaron un partido. Yo vi la película del match que se jugó en Sao Paulo. La pelota estaba adentro del arco cuando la sacaron, anulando el gol...

No puedo discutirle porque no sé tanto del asunto como él. Cuando advierte mi rostro perplejo, Maximilian se echa a reir:

—No. No creo que ganemos este Mundial, pero haremos un buen papel. Se lo prometo.

—No sabía que usted fuera tan aficionado al fútbol... —comento.

—Fui titular del equipo seleccionado de Suiza de fútbol —responde—. Y sigo apasionadamente todas las alternativas de ese deporte. Si —repite—, trataré de ir a Chile este año. Me gustaría recorrer toda América Latina, que no conozco.

CALIDAD, NO NACIONALISMO

Encamino la charla hacia la actuación y aunque Maximilian sigue entusiasmado con el fútbol, logro obtener algunas opiniones suyas, muy interesantes.

—¿Prefiere hacer cine en Europa o en Hollywood? (El actor había intervenido en muchas películas alemanas y francesas antes de ser "descubierto" por EE. UU.)

—No es cuestión de nacionalidad, sino de calidad —responde—. El cine norteamericano está mucho mejor organizado y tiene mayores elementos que el europeo. Pero esto, que es una ventaja, resulta muchas veces un defecto. En Europa la falta de medios obliga a los realizadores a utilizar al máximo el ingenio y la inteligencia. Mientras que en Hollywood se suele sumergir el talento bajo la enorme maquinaria de los Estudios. La pobreza generalmente es más estimulante que la riqueza... —concluye, sonriente.

—Para la gran mayoría de los críticos, aquí en Berlín, su actuación en "Juicio en Nuremberg" ha sido un "descubrimiento". ¿Cómo ha logrado usted tal perfección artística?

Maximilian es modesto y se pone colorado cuando lo alaban. Así le ocurre al oír mi frase anterior. Es muy alto y delgado, con el rostro afilado de un intelectual..., aficionado a los deportes. Tiene los ojos oscuros y vivaces y al hablar utiliza las manos en gestos expresivos. Al sonreir,

se le hunden las mejillas. Responde ahora:

—Tengo una larga —enorme— experiencia como actor. (Tiene treinta y un años de edad). Hice teatro desde que me puse pantalones largos y he intervenido en muchas películas en Europa. No soy ningún recién llegado en esto de actuar, si bien comprendo que sólo ahora lograré cartel internacional.

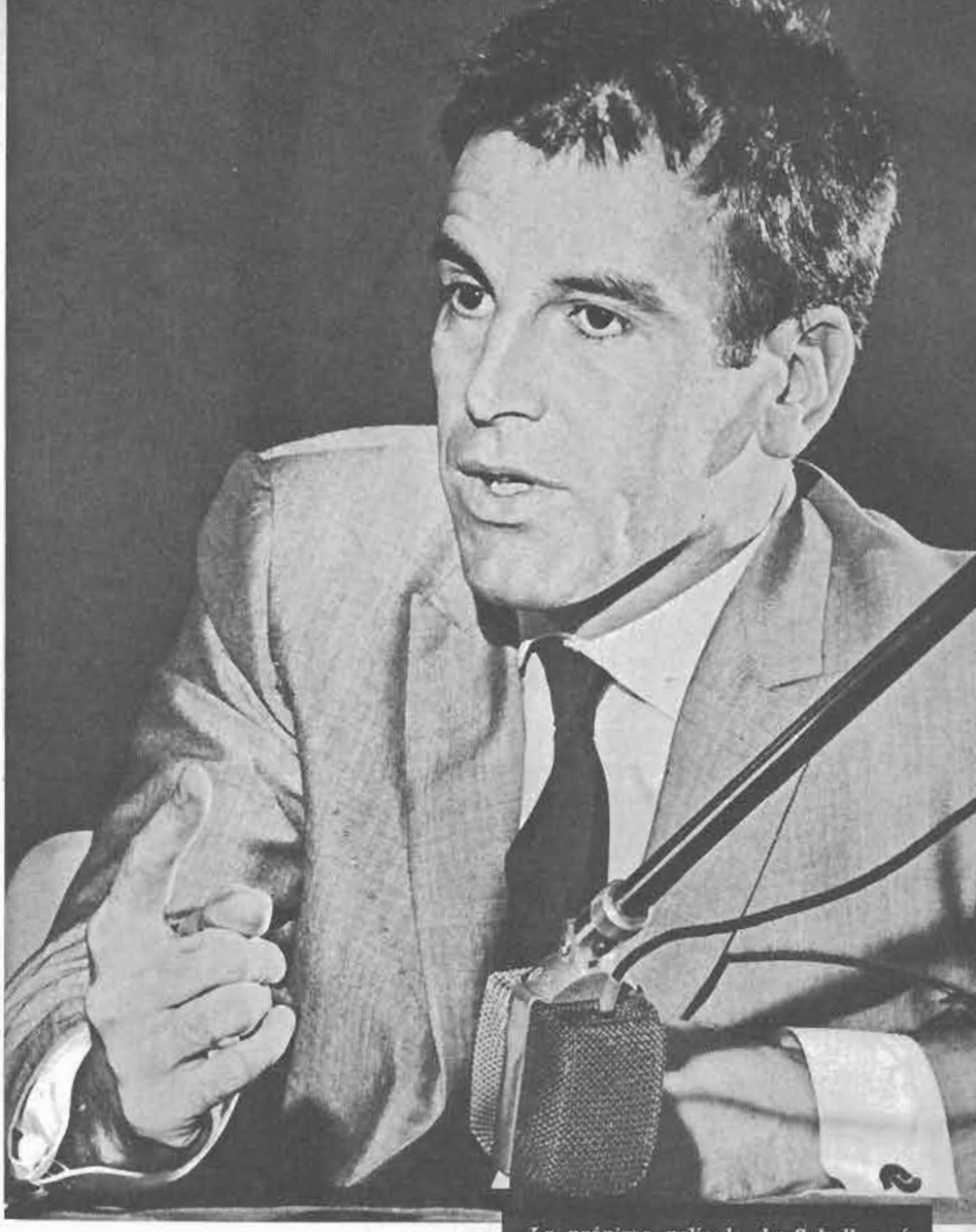
—¿Ha estudiado en Academias? ¿Qué opina del Método del Actors Studio?

—Nunca he pisado una Academia. En cuanto al Actors Studio lo conozco muy bien y considero que tiene utilidad. Quiero advertirle, sin embargo, que hay mucho de mito y de ignorancia en esto del Actors Studio. Mucha gente cree que Marlon Brando y Montgomery Clift usan el "método". No es cierto. Ninguno de los dos ha estudiado en la academia neoyorquina. En Europa no hacen falta esas Academias de teatro, porque por lo general los intérpretes se van formando arriba de los escenarios, en compañías chicas. Yo, por ejemplo, hice durante mucho tiempo no menos de veinte obras por año; realizando todo tipo de papeles, tanto en importancia como en estilo y contenido. En Estados Unidos cuando un actor tiene cierto éxito queda encasillado en una pieza de Broadway, que le obliga a repetir el mismo papel durante meses y a veces años. En Europa jamás una compañía mantiene su obra tanto tiempo. Para los norteamericanos, entonces, el Actors Studio es el equivalente de nuestras compañías chicas de teatro. Allí los actores practican lo que nosotros hacemos directamente arriba de los escenarios.

—¿Cómo se forma un buen actor?

—Con personalidad, que no se puede fabricar. Yo aplico, al actuar, sólo dos cosas: decir las cosas en la forma más simple (y ojalá sin palabras) y escuchar lo que me dice mi compañero de escena y responderle. Con eso basta.

—¿Está usted de acuerdo con lo que dice su personaje en "Juicio en Nuremberg"? Muchos críticos estuvimos de acuerdo en que usted, como el abogado defensor, inclina la película a favor de los nazis y en desmedro del fiscal. Y ello debido a su actuación que es tan convincente.



La próxima película de Schell será junto a Montgomery Clift: "The Day of the Damned" ("El Dia de los Condenados"), bajo la dirección de Ed Dmytrick y con exteriores en Italia.

EL MEJOR ACTOR

POR MARINA DE NAVASAL

Con el dedo índice, Maximilian Schell se refriega la nariz. Otro signo —como el rubor— de que se siente cohibido por las alabanzas. Pero es imposible hablar de su labor en la película sin usar adjetivos.

—Soy suizo de nacionalidad y alemán de sangre —responde con lentitud—. Antes de aceptar el papel lo pensé mucho. Mis simpatías, mis amigos, mis raíces están en Alemania. Comprendo que los nazis fueron culpables y sé que no existe argumento alguno que pueda justificarlos. Pero también sé que toda verdad tiene otra verdad, en el lado opuesto. Nada es totalmente blanco ni negro. Muchos alemanes ignoraron efectivamente las atrocidades que se cometían; otros pensaron que, no pudiendo impedirlas totalmente, era cobardía hacerse a un lado y no tratar siquiera de ayudar en algo a evitar lo peor. Finalmente, hubo muchos alemanes que lucharon contra el nacismo y que en ello perdieron la vida. Lo que quiero decir es que no se puede juzgar globalmente a un pueblo. Después de todo, no olvidemos que en los Procesos de Nuremberg sólo se sentaron al banquillo los perdedores. Un juicio, para ser justo, debiera abarcar a todo el mundo. Si por ejemplo se hiciera ahora un Proceso a la humanidad, tendrían que sentarse en el lugar de los jueces los filósofos, los poetas, los hombres buenos y tratar de mejorar la humanidad entera.

—¿Su hermana María espera un hijo, verdad? —pregunto, cambiando el tema.

—Sí. Y está feliz —responde con un suspiro.

—Pero usted sigue soltero... —comento en tono de amonestación.

—Me queda tanto tiempo por delante... —responde, guiñando un ojo.

—¿Y su noviazgo con Nancy Kwan? ¿Es real..., o inventado por la publicidad?

—Algo de ambas cosas... —responde, sin pronunciarse.

—¿Qué le pide a su esposa ideal?

—Que me soporte, lo que no es fácil.

—Usted parece muy fácil de soportar... —comento.

—¿Usted cree? —pregunta—. Pues se equivoca. Soy maniático y pesado. Ordenado o anárquico, según amanezco cada día. Apasionado por el teatro, el cine y los deportes. Aficionado a tocar el piano, jugar fútbol y tenis. Enamorado de los viajes y de los libros; de la música y del aire libre. Creo que voy a morir solterón. Jamás voy a encontrar la mujer capaz de soportarme con todos mis defectos y mi ninguna cualidad.

—Desde luego tiene por lo menos una cualidad —intervengo—, la modestia.

—No crea. No soy modesto. ¿No me ha visto sonreir de oreja a oreja cada vez que uno de sus colegas me felicita?

M. de N.

LA ULTIMA PEL
LA PRIMERA D

"Relaciones Peligrosas" reúne cuatro nombres famosos: Gérard Philipe y Annette Stroyberg (que aparecen en la foto, en una escena del film), Jeanne Moreau y el director Roger Vadim. La película fue filmada en 1959, el mismo año de la muerte de Gérard Philipe. Pero, a causa de lo atrevido del tema y de las escenas, el gobierno francés sólo consintió, a fines de 1961, su exportación al extranjero.

POR THERESE HOHMANN,
CORRESPONSAL DE "ECRAN"
EN HOLLYWOOD

MUCHAS GRANDES novelas se han convertido en grandes películas con el transcurso del tiempo. Cuando Roger Vadim llevó al celuloide la novela de Chorderlos de Laclos, "Les Liaisons Dangereuses" ("Relaciones Peligrosas"), probó, una vez más, la ligazón íntima entre el arte cinematográfico moderno y la literatura mundial.

La novela apareció en 1782, pocos años antes de la Revolución Francesa. De Laclos describió con palabras y expresiones punzantes una sociedad mórbida, decadente, amoral e indisciplinada. Reinaban la perversión y la frivolidad. El libro se convirtió en un éxito de librería, porque se refería al nudo vital de la época. Con su pluma aguda y una asombrosa libertad, De Laclos describió las vidas y pasiones de la sociedad parisiense. Los lectores se sorprendieron al conocer en sus páginas las mentiras, intrigas, engaños y ansia de poder que existían en la sociedad de los que por su alta posición social debían dar un buen ejemplo a las masas.

Por cierto que los vicios de una sociedad pretérita no interesarían tanto como los de la actual. Por este motivo, el director Vadim cambió el escenario de la novela al siglo veinte, y a París, por el mundano Mégève, lugar de reposo invernal. Los prerrevolucionarios nobles de la novela se convirtieron en ricos parisienses de hoy. Pero la trama conservó su esencia: las pasiones y deseos de estos personajes, desencadenados en forma trágica.

Los intérpretes forman un atractivo reparto. Gérard Philipe (muerto el mismo año en que se hizo el film, 1959), en el papel del frío e inteligente Valmont; Juliette von Merteuil, la hermosa y culta aristócrata, que utiliza a los hombres para satisfacer su naturaleza dominante, está interpretada por Jeanne Moreau; y Annette Stroyberg, que debutó en el cine con esta película, es la encantadora mujer casada, Marianne Tourvel, de quien Valmont trágicamente se enamora.

GERARD PHILIPE EN SU ULTIMO FILM

Las "Relaciones Peligrosas" nos darán la oportunidad de ver una vez más a ese brillante actor que fue Gérard Philipe, que murió el 25 de noviembre de 1959, a los 37 años. La película lo muestra como fue más querido: con ese encanto masculino típicamente francés.

Dondequiera que apareciera, en el escenario o en la pantalla, Gérard Philipe magnetizaba a los espectadores. Tuvo el talento de interpretar bien a reyes o a mendigos y se sentía igualmente cómodo en la comedia y en el drama. Su papel favorito dicen que fue el de príncipe en la clásica obra alemana de Heinrich von Kleist, "El Príncipe von Homburg". Sin embargo, en Francia se le recuerda más por su interpretación de "El Cid", de Corneille, al punto de que por primera vez en la historia filatélica francesa apareció una estampilla con el perfil de Philipe caracterizado como Rodrigo Díaz de Vivar.

DEBUT DE ANNETTE STROYBERG

—Brigitte es la mujer que parece salirse de la pantalla para sentarse en las rodillas del espectador: Annette, en

La película fue la última para Gérard Philipe, y la primera para Annette Stroyberg, quien entonces era la esposa de Roger Vadim. En la actualidad, Annette filma para el productor italiano Dino de Laurentis. Roger Vadim asistió a la première de "Relaciones Peligrosas", en Nueva York, en diciembre último, acompañado de su nueva novia, Catherine Deneuve. En la foto, Annette y Gérard en otra escena del film.

cambio, parece tenderle a uno la mano para ayudarlo a ascender —opinó Roger Vadim, cuando estaba casado con Annette—. Annette es tranquila, equilibrada y pacífica. ¡Qué contraste con Brigitte!

El matrimonio se efectuó en 1958 y poco a poco Vadim convirtió a su nueva esposa en estrella, dándole un aspecto físico marcadamente similar al que antes dio a su primera esposa, B. B. (en la actualidad, hace la misma transformación con su nueva novia, Catherine Deneuve). Trabajó con ella como el mejor agente de prensa y sólo cuando todo el mundo hablaba de Annette Vadim, la hizo debutar en "Relaciones Peligrosas" (filmada en 1959, pero sólo recientemente el Gobierno francés permitió su exportación al extranjero, estrenándose en Nueva York el mes pasado).

Los críticos franceses elogiaron a Annette no sólo por su belleza física (Annette, de nacionalidad danesa, fue antes modelo de fotógrafos), sino también por su tranquila intensidad y por la convicción que dio a un papel difícil.

Vadim hizo otro film con ella, también muy bien acogido por el público y la crítica: "Et Mourir de Plaisir" ("Y Morir de Placer"). Poco después comenzó a quebrajarse el matrimonio: surgieron chismes a raíz de haberse visto a Annette con Alain Delon por la Vía Venetto, en Roma. Ya existía la inminencia del divorcio cuando Annette se fue a Saint-Tropez, donde se la vio mucho con Sacha Distel. Al mes siguiente, Vadim se llevó a la actriz en una

ULA DE GERARD PHILIPE Y NNETTE STROYBERG (EX VADIM)

segunda luna de miel a la exótica Tahití; pero la Navidad de 1960 fue el dramático momento en que se materializó el divorcio.

Sin embargo, la carrera de Annette no quedó trunca. Tenía ya un contrato de cinco años para trabajar en las películas del productor italiano Dino de Laurentis, para quien ya hizo la primera: "Il Carabinieri" ("El Carabinero").

Jeanne Moreau hace el papel de una mujer increíblemente malvada. Es uno de los personajes con que el escritor francés del siglo XVIII Chordelos de Laclos critica a la sociedad parisiense, en vísperas de la Revolución Francesa. El director Vadim trasladó la historia al siglo XX.

JEANNE MOREAU, UNA ACTRIZ SERIA

Se pueden contar con los dedos de la mano los actores y actrices sin los cuales no podríamos notar ni una "nueva ola", ni la excelencia de los films italianos y franceses. Aquí van algunos: Annie Girardot, Jean-Claude Brialy, Marcelo Mastroianni, Jean-Paul Belmondo. Pero, en el primer lugar, indudablemente, va la talentosa Jeanne Moreau.

En cada interpretación, Jeanne se ha superado, mostrándose más madura, más precisa, más fascinante, independientemente del tipo de mujer que le ha tocado representar. Pensemos sólo en su más controvertido film, "Los Amantes", el ambicioso experimento de Louis Malle, o "La Noche", de Antonioni, o "Moderato Cantabile".

Lo extraordinario es que con todo lo que ha dado que hablar por sus excelentes actuaciones, jamás aparece su nombre en las columnas de chismes.

—Tendrán que prescindir de mí —dice esta notable actriz, que desea que el público la aprecie sólo en sus esfuerzos artísticos—. No tengo la menor intención de abrir la puerta sobre mi vida privada.

Tan misteriosa es Jeanne en su vida privada, como abiertamente íntima ante las cámaras, mostrando con talento las emociones más recónditas del alma femenina. Así es Jeanne Moreau, la extraordinaria actriz francesa que a los veinte años integró la distinguida élite de la Comedia Francesa. Para su trabajo en el cine, el encuentro decisivo fue conocer a Louis Malle, el joven director francés de 25 años, a quien ella prestó su nombre cuando él era un desconocido. Jeanne lo ayudó a conseguir el honroso Premio "Louis Delluc", por "Ascensor Para el Cadalso", cuyo éxito se tradujo en finanzas con las que pudo realizar "Los Amantes".

Roger Vadim supo elegirla bien para el papel de la mujer mala, la increíblemente fascinante Juliette de Merteuil, de quien dijo Heinrich Mann en un ensayo: "Nunca fue el mal tan malo como en Madame Merteuil. Nada humano puede tocarla". Y, sin embargo, Jeanne deja ese "toque humano"; evitó hacer su personaje ciento por ciento de malvada, y hace creer al público que ella amaba a Valmont, después de todo.

Es otro gran papel para una gran actriz.

T. H.

Mientras filmaba "Relaciones Peligrosas", cuyo escenario se trasladó al moderno refugio de invierno Mégève Gérard Philipe demostró grandes condiciones de esquiador. Pero allí también comenzó a quebrantarse su salud, para morir el 25 de noviembre de 1959. En la foto aparece con Jeanne Valerie.

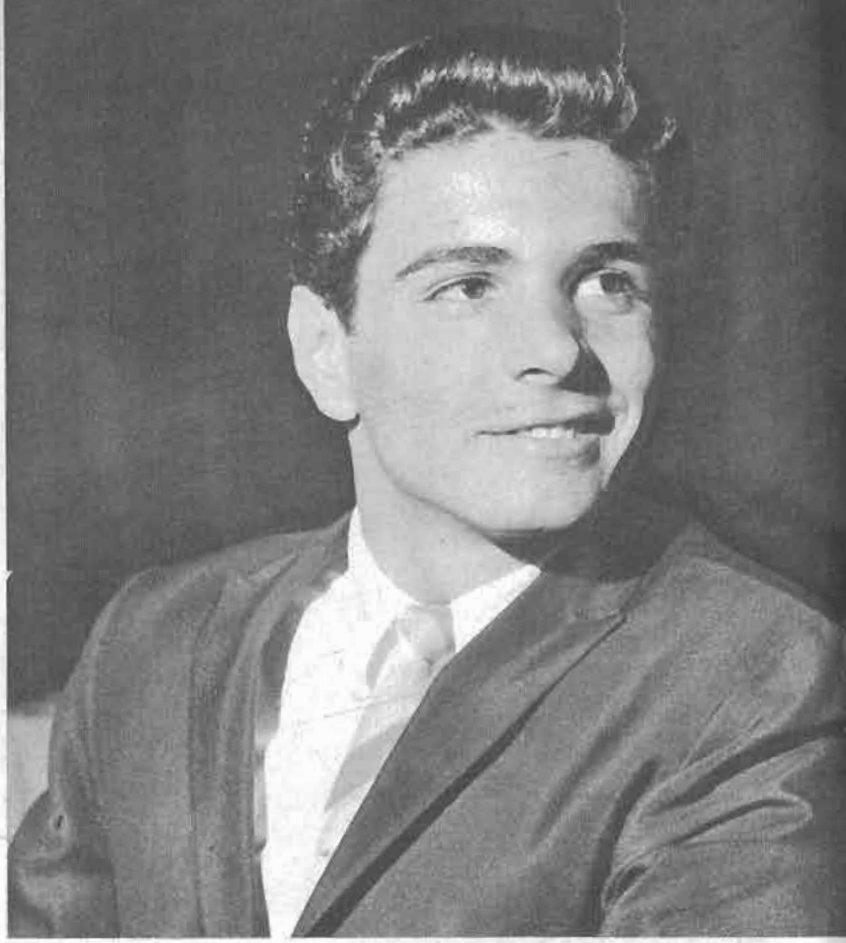
ARRULLA A TU AMOR CON UNA MELODIA SUREÑA

(Rock-a-bye Your Baby With A Dixie Melody)

Autores: Lewis-Young-Schwartz

Int.: Aretha Franklin

Rock-a-bye your baby with a Dixie [melody
When you croon, croon a tune
From the heart of Dixie
Just hang my cradle, mammy mine
Right on that Mason Dixon Line
And swing it from Virginia
To Tennessee with all the love that's in [yer
Weep no more my lady
Sing that song again for me
And Old Black Joe just as though
You had me on your knee
A million baby kisses I'll deliver
The minute that you sing the Swanee [River
Rock-a-bye your rock-a-bye baby
With a Dixie melody



Johnny Restivo, el joven cantante norteamericano de 18 años, con que Radio Minería, Waldorf y Teatro Cariola abren el año rocanrolero.

JOHNNY RESTIVO
DEJO LAS PESAS POR EL CANTO

POR LIDIA BALTRA, EN ENTREVISTA EXCLUSIVA PARA ECRAN.

A la salida un grupo de admiradoras del astro (y lectoras de ECRAN, como se puede apreciar en la foto) lo atajan para conseguir un autógrafo. Johnny vestía un terno negro delgado, camisa blanca y corbata a rayas grises y unos zapatos negros subidos y sin cordones, que llamaron la atención de los periodistas.

—"MUY BUE-NAS noches, a-mi-gos..." ¿Cómo está eso?... ¿Bien?

Escuchar a un muchacho hablando en inglés en la piscina del Hotel Carrera no es novedad. Pero cuando lo oímos pronunciando con mucho cuidado una frase de saludo en castellano, aunque se encontraba de espaldas, comprendimos que no se trataba de cualquier muchacho norteamericano. Nos acercamos y vimos a un adolescente bajo, delgado, buen mozo, con un traje de baño amarillo y camisa a rayas de colores. Era Johnny Restivo.

Como sorprendido en una diablura, Johnny sonrió y nos mostró el papel que estaba recitando. Además de un saludo en castellano (destinado a sus auditores y público), el papel tenía dos agujeros..., ¡para mi-

Así sorprendimos a Johnny en la terraza del Hotel Carrera. En ese papel se aprendía un saludo en castellano a su público. Y por los agujeros miraba a una bella bañista, la rubia Nahir, reina brasileña del "strip-tease"

"Hace un tiempo todavía levantaba pesas —explica a Lidia Baltra—, pero tuve que escoger entre ser artista o atleta. Por cierto preferí lo primero". Johnny toca un poco de guitarra y con este instrumento compone sus canciones; es autor de quince, pero tiene grabada una sola: "Free" (Libre) en su LP titulado "Oh Johnny".

"Primero compongo la mú y después escribo la letra explica—. Casi siempre trata de un muchacho pierde a su novia".

Finalizada la conferencia de prensa en el auditorium de Radio Minería, Johnny dio unas demostraciones de twist. En la foto lo vemos practicando el baile que afiebra a Estados Unidos en la actualidad, con una encantadora integrante del cuarteto argentino los Dango Twins.

rar a Nahir, la reina brasileña del strip-tease, que se asoleaba en esos momentos en la piscina!

—Bill, mi manager, me tiene estudiando este saludo para mi debut (lunes 15). Pero yo no quiero perder el tiempo, con tanta belleza por estos lados —nos dijo, sonriendo, a modo de explicación.

—¿Y qué me dice de las chilenas que ha visto hasta ahora?

—¡Wow!... ¡Todas son despampanantes!

Johnny llegó a Santiago el sábado 13, por una semana de actuaciones en Radio Minería, Waldorf y tres días en el Teatro Cariola. De nuestro país partió para presentarse dos días en Buenos Aires, dos en Mar del Plata, cuatro en Montevideo y luego Brasil.

—¿Qué ideas tenía de Chile antes de llegar?

—En realidad, sabía muy poco. Sobre América Latina mi experiencia se limitaba a una gira de tres semanas a Brasil el año pasado —contesta Johnny—. Pero durante los pocos días que he estado aquí, aprendí mucho de los chilenos. Todos han sido muy amables conmigo.

Nuestras informaciones sobre Johnny se centraban en sus primeras grabaciones artísticas y en su interés por convertirse en Mr. Estados Unidos. Pero, al verlo, nos pareció que Johnny era demasiado delgado para esas ambiciones. No tuvo ambages para sacarnos de la duda:

—No podía ser artista y atleta simultáneamente. Ambas cosas demandan mucho tiempo. Tuve que elegir y, por cierto —afirma categóricamente—, prefiero ser artista. Mi meta es llegar a convertirme en actor y... seguir cantando. Por culpa de un mal agente de prensa, que ya no ten-

SIRVASE PASAR A LA PAG. 22

"No, no creo que mis canciones o las de mis colegas estimulen el "colerismo" —dijo Johnny durante la conferencia de prensa. Fue difícil explicarle el significado de "colerismo" (en Chile, la furia por el rocanrol, las motonetas y a veces hasta la delincuencia juvenil, tienden a designarse bajo ese nombre).

También en sus actuaciones en Waldorf dio clases de twist a los concurrentes. Johnny se declaró partidario de las baladas y cuando se le preguntó su opinión de Elvis Presley, dijo: "Es un muchacho de mucho talento capaz de cantar bien no sólo rocks sino también baladas".

"Mis padres me alentaron a ser artista" —dice, reconocido. El muchacho nunca está mucho tiempo en un lugar determinado. En giras artísticas ha recorrido todo Estados Unidos, Canadá, Australia y Brasil.

"¡El rocanrol no desaparecerá nunca! El twist es sólo una forma de bailarlo.

1962 Y EL AMOR

ELVIS PRESLEY SEGUIRA SOLTERO

"ECRAN" REPRODUCE AQUI LAS PREDICCIONES DE MADAME VALINSKY SOBRE COMO SERA LA VIDA SENTIMENTAL DE LAS ESTRELLAS NORTEAMERICANAS EN 1962. YA VEREMOS A FINES DE ESTE AÑO SI MADAME ACERTO O NO. EN TODO CASO, RESULTARA DIVERTIDO E INTERESANTE CONOCER SU "ANTICIPO" DEL FUTURO.

ESTE año será muy importante en el terreno emotivo y sentimental —comienza afirmando la astróloga y añade—: las estrellas solteras se casarán en su gran mayoría. Y las que ya están casadas deben tener cuidado. Existe una tendencia en 1962 hacia la inquietud sentimental, incluso para quienes no debieran sentirla (es decir, los que están ya unidos por la ley).

Pero veamos el panorama sentimental de las estrellas.

ELVIS PRESLEY no encontrará tampoco su amor este año, en cambio GEORGE MAHARIS (galán nuevo que asciende en el cielo hollywoodense) seguramente contraerá matrimonio.

DODIE STEVENS y ANNETTE FUNICELLO estudiarán seriamente la posibilidad de abandonar la soltería en 1962.

JANET LEIGH Y TONY CURTIS descubrirán que las diferencias que los han hecho pelear en 1961 no son tan graves después de todo. Le corresponde a Janet aceptar el espíritu aventurero e inquieto de Tony, sin pretender cambiarlo, porque ello no es posible.

Si NATALIE WOOD cree que encontrará la felicidad casándose con *WARREN BEATTY* este año, sufrirá una desilusión. Los astros indican que 1962 sería un mal año para casarse.

FRANKIE AVALON —demasiado entusiasta con las faldas— debe controlar sus entusiasmos en ese terreno y dedicarse con más seriedad al canto y la actuación.

MARILYN es inquieta e impulsiva, por ello ha perdido varias veces el amor. En la actualidad está sola por sus propios errores, y seguirá sola durante 1962.

La carrera de BOBBY DARIN sufrirá algunos tropiezos este año, lo que afectará el carácter del muchacho, produciendo momentos de tensión en su unión con SANDRA DEE. Pero nada grave ocurrirá..., siempre que la pareja defienda con ahínco su amor.

Lo mismo se aplica a ROGER SMITH.

En cuanto a GARDNER MCKAY y su apasionado idilio con DOLORES HAWKINS, difícilmente culminará ante el altar este año. Gardner ama demasiado su independencia para querer atarse todavía...

Los astros favorecen este año el matrimonio de ROCK HUDSON. Sin embargo, es muy posible que siga soltero, ya que tiene grandes proyectos en su carrera y ellos pueden interferir en el plano personal.

TUESDAY WELD puede dejar este año de luchar contra sí mis-

Tony Curtis y Janet Leigh deben tener cuidado. (A la pareja escribirle a: United Artists, Lavalle 1747, Buenos Aires, Argentina.)

Si Rock Hudson lo quisiera, ése sería el año para dejar la soltería. (Escribirle a Universal International, Universal City, California, USA.)

No marchará sobre ruedas la unión de Sandra y Bobby en 1962. (A los esposos Darin escribirles a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.)

IUDSON

SE,

TENSION EN EL HOGAR DE SANDRA DEE Y BOBBY DARIN

MAS ENFERMEDADES PARA LIZ TAYLOR

ma y aceptar que el amor y el matrimonio deben marchar juntos.

DIANE MCBAINE no se casará este año. Y, por consiguiente, su pretendiente LEE PATTERSON tampoco.

LIZ TAYLOR y EDDIE FISHER deberán soportar más problemas de salud durante 1962, lo que representará un considerable peso en la felicidad de su hogar; sin embargo, saldrán adelante sin problemas.

KIM NOVAK viene saliendo de siete años de problemas insolubles en el terreno sentimental. Es casi seguro que en 1962 encontrará el amor y la boda que desea y necesita.

ROBERT WAGNER —actualmente en Italia— podría casarse nuevamente este año, si domina su fuerte ansia por mantenerse independiente.

PAUL NEWMAN (casado con Joanne Woodward) tropezará en 1962 con dificultad en el terreno sentimental y en particular debido a sus ansias de independencia.

BING CROSBY Y PERRY COMO seguirán siendo felices este año con sus respectivas esposas.

SHIRLEY MACLAINE, en cambio, tendrá que esforzarse mucho, *si quiere salvar su matrimonio de los embates de la mala* fortuna.

RICKY NELSON tomará serias decisiones a comienzos de 1962.

FRANK SINATRA, inquieto e independiente por excelencia, tampoco encontrará la felicidad en 1962.

GRACE KELLY —Princesa de Mónaco— deberá tener especial cuidado este año, pues por momentos creerá que la separación es el único camino que le queda.

PAT BOONE tendrá un año brillante, después de un período en que pareció que su fama decaía. En el terreno sentimental sólo se anticipa serenidad..., como hasta ahora.

Si DOLORES HART insiste en conformarse sólo con la perfección, no logrará casarse este año tampoco.

Para DEBBIE REYNOLDS se prevé un año de gran paz sentimental y espiritual; un amor sereno y satisfecho..., siempre que no insista en ser ella la voz tiránica de su hogar.

¿Qué les parece el panorama pintado por Madame Valinsky? De sus predicciones se desprende que con paciencia y buena voluntad y dominando el natural egoísmo, se puede ser feliz en el amor, no importa que se trate de estrellas de cine o de simples mortales. Y ése sí que es buen consejo, ¿no les parece?

¡Cuidado, Shirley MacLaine..., tu matrimonio con Steve Parker peligra! (Escribir a la estrella a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.)

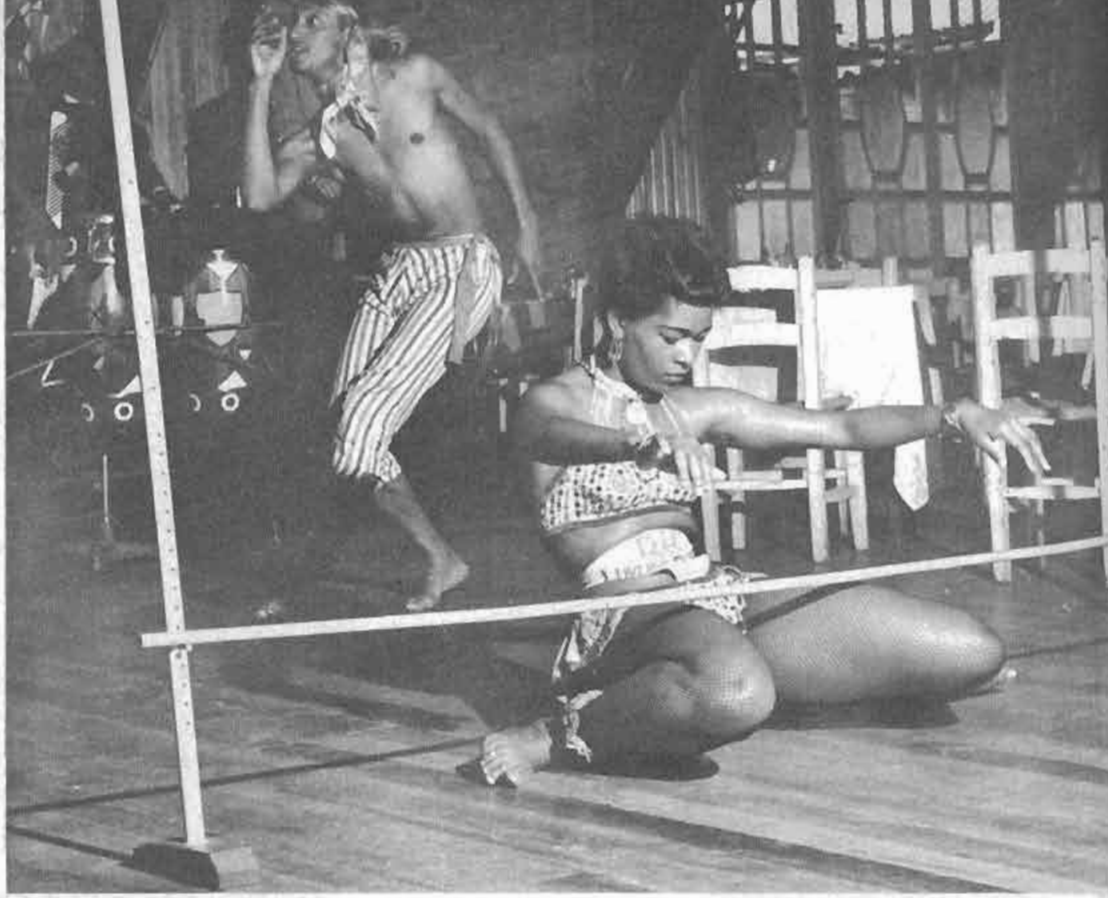
Debbie Reynolds será feliz en 1962. Pero debe dominarse... (Escribirle a: M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

Kim Novak, la soltera más linda de Hollywood, podría dar "el gran paso" en 1962. (Escribirle a: Columbia, 1438, North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

Eddie Fisher tendrá que armarse de paciencia: la salud de su esposa, Elizabeth Taylor, seguirá siendo precaria. (A la pareja escribirle a: M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

Queen Henry (Ruth Henry) tiene cinco records mundiales de limbo, la danza de la Isla de Trinidad, que la vemos interpretar, junto a King Kroft (el Jefe de este grupo folklórico de la capital de las Indias Occidentales). Se le llama "la reina del limbo", porque consigue pasar por debajo de la vara colocada a sólo 20 centímetros del suelo. Aprendió a bailarlo sólo en 1956. Antes era profesora primaria en su patria.

Gabriel Araya, Ana María Román, Romilio Romo y Nené Donoso, en una escena de "Los megatones del sultán", la obra póstuma de Alejandro Flores. El Teatro Cariola y Radio Minería, rindieron un homenaje a Flores, el día del estreno, proyectando un reflector sobre el escenario vacío; el público, de pie, guardó un minuto de silencio. Entre los espectadores se encontraba Venturita López, la primera actriz que Flores tuvo en su teatro, y sus viejos amigos y colegas, Rafael Frontaura y Pepe Rojas.



PAGINAS NACIONALES

FOTOS DE ROBERTO GONZALEZ

POR LIDIA BALTRA.

SANTIAGO REVISTERIL

PARTEN LAS señoras con los niños a veranear y comienza el auge de los espectáculos revisteriles. Las butacas de primera fila vuelven a tener sus gordos y calvos abonados: los viudos de verano. En opinión de Buddy Day, director del Bim Bam Bum:

—Los caballeros vienen ahora más arreglados que durante el resto del año.

En el mundo revisteril santiaguino hay para todos los gustos y sensibilidades: desde los ajizados escenarios del Picaresque (donde se realiza un campeonato de striptease) y el Humoresque, hasta las funciones para mayores de catorce del Teatro Cariola y para mayores y menores del Chat Noir. También hay para todas las exigencias artísticas (siempre que no sean muchas), pero en general predominan las "ensaladas", en que unos pocos números buenos sostienen el espectáculo. Otra característica común son los "sketches" con chistes de subido color, con una insistencia enfermiza en la libido, como diría Freud; tampoco pueden faltar en ninguna revista los chistes sobre política, que siempre encuentran los generosos aplausos y carcajadas de los espectadores.

REVISTA POSTUMA

Quizás el único espectáculo que en interés "humano", aunque en diferentes niveles, puede competir en curiosidad pública con el Picaresque, es la obra póstuma del desaparecido Alejandro Flores, "Los megatones del sultán", en el teatro Cariola. Veinte días antes de que se internara en la Posta Central, Flores estuvo trabajando mano a mano con Gabriel Araya, el director de los espectáculos del Cariola.

—Ya en esos días lo oía quejarse de dolor a su úlcera en el estómago —nos contó Araya—. ¡Era un señor!... Todo un caballero... Los dos dirigíamos los ensayos de la revista y él me decía: "¿Gabriel, puedo empezar el ensayo?" ¡El me decía a mí, que no soy nadie comparado con él!... No era "mandón" para dirigir. Cuando no estaba contento con alguna parte del ensayo, él mismo se subía al escenario y explicaba gráficamente cómo se debía mover tal o cual actor, o si no me decía: "Oiga, Araya, ese movimiento hay que marcarlo así..."

"Los megatones del Sultán" es un sketch al que se le intercalaron números musicales (los artistas de Radio Minería: Los Huainas, Amparito Castro, los Dango Twins, Ceumar Ríos, Agustín Ribero y Lucy Morales). Trata de un rotito (Romilio Romo) que llega a Damasco y pide al Califa (Gabriel Araya) que vea en su bola de cristal cómo anda Chile. Ciertamente que después de echar una mirada, el Califa llega a la conclusión de que hay que redescubrir y re-fundar Chile. Esto da pie en el segundo cuadro para una emotiva alegoría en verso al Norte, Sur, Santiago y Arica.

LAS ARTES EXOTICAS

En la Hostería Colón, el Chat Noir presenta su quinta revista, "De Shanghai a París", con Marilú Martin, Mario Man-

El ballet argentino Thino's, sigue siendo el número de calidad en el Teatro Opera. Lo integran 5 damas y 3 varones (hay un chileno, Jorge Villarroel), cuya alma mater, es la escuela moderna de danza de Martha Graham. El Thino's Ballet se especializa en crear ballets estilizando ritmos tropicales. En la foto, los vemos interpretando "Ola de calor". Actualmente se encuentran en conversaciones para una gira a Japón.

Esta es Pitica Ubilla, la chilenita vedette del Bim Bam Bum, a quien Manolo González apodó "Pitica", por encontrarla parecida a Lucho Gatica. Según ella, a Lucho no le gustó que se quedara con el nombre. Le preguntamos si se encuentra parecida a Lucho y contestó: "¡No!... Soy fea, pero..."

riquez, Alex Milicevic, Laurence Young, Lucy Bergieri y Brigitte Marga. Dirigidos por el conde polaco Raoul Malachousky, ofrecen un simpático espectáculo familiar, basado en la interpretación de canciones.

Previamente, desde que se creó en marzo del año pasado, el Chat Noir había presentado comedias musicales, es decir, revistas argumentadas. La idea del conde Malachousky (llegó hace 10 años con el Ballet de la Opera Real Belga) es hacer en Santiago el tipo de "cabaret litteraire" que existe en Europa, donde artistas que recién comienzan a esgrimir sus armas ofrecen un espectáculo distinto al que el público encuentra en una boite oficial.

El Casino del Cerro San Cristóbal no se contenta con ofrecer una vista maravillosa de Santiago nocturno y aires menos congestionados que los de las calles de la capital. Los fines de semana, el San Cristóbal se viste tropical presentando a un conjunto folklórico de la lejana isla de Trinidad: King Kroft and his Karibs (El Rey Kroft y sus Caribes).

King Kroft (su verdadero nombre es Erold Croft) y Queen Henry (Ruth Henry) son en realidad los únicos auténticos negros de las Indias Occidentales, cuya capital es Trinidad. Los otros dos integrantes del grupo, Lana y Prince Charles, son brasileña y argentino, respectivamente. Todos son discípulos de Kroft, quien se diplomó de arquitecto en un curso por correspondencia y luego de crear un edificio en su patria, la casualidad lo convirtió un día en "rey del calipso", y a partir de entonces ha sido un completo embajador del folklore de su patria. Kroft sabe muchas danzas nativas de su tierra, pero la que más gusta a los públicos de los países en que han actuado (las Guayanas, Brasil, Uruguay, Argentina y ahora Chile) es el "Limbo". El baile consiste en pasar de espaldas, sin tocar en el suelo, bajo una vara que se baja progresivamente hasta quedar a pocos centímetros del suelo (ver fotografía).

—La palabra limbo tiene varios significados —nos explica King Kroft—. El religioso: lugar en que algunas almas irán después de la muerte; uno botánico: el borde de la lámina en las hojas; uno más científico: una capa de vacío en la atmósfera. Pero el significado de la danza es simbólico: si el bailarín consigue pasar al otro lado sin botar la vara, quiere decir que ha salido triunfante del sufrimiento de la esclavitud, llegando a la libertad, (el otro lado de la vara).

Después de terminar sus actuaciones en Santiago (durante un tiempo fueron el "número fuerte" en el Humoresque), King Kroft and his Karibs planean una gira al norte del país y de ahí pasarán por Perú, Bolivia, Colombia y Venezuela.

—Tengo que estar en Trinidad para el 31 de mayo, porque ese día se declarará la independencia de mi patria y yo quiero ser de los primeros ciudadanos —dice Kroft con orgullo—. Hasta ahora yo era súbito inglés; a partir de entonces seré "West Indian" (indio occidental).

Mario Manríquez, Marilú Martín y Miguel Ulloa, en uno de los números de la revista "De Shanghai a París", en la Hostería Colón.

PITICA EN EL BBB

El Bim Bam Bum estrenó su nueva revista, "Fiebre de juventud", para celebrar sus nueve años. Buddy Day (e Iris del Valle en la escena) anuncia orgulloso que el BBB es el único teatro revisteril latinoamericano que ha cumplido tantos años de actuaciones ininterrumpidas. Junto a los ya clásicos cómicos encabezados por Eugenio Reyes, la revista presenta a las españolitas Hermanas Linares; Rinard, domador de perros y pájaros; al Thino's Ballet, y a la vedette chilena Pitica Ubilla.

Después de tres años consagratorios en el extranjero, Elba (Pitica) Ubilla volvió al BBB como la vedette. Pitica es hija de una familia de 13 hermanos, de los cuales 10 son mujeres y 3 de éstas han entrado al baile frívolo en la escuela del BBB. Pitica comenzó a los 15 años (ahora tiene 22) y su papá tuvo que dar su consentimiento por escrito ante notario. Del resto de sus hermanas no-bailarinas, cuatro ya están sintiéndole el gusto al baile, incluso Liliana, una pequeña de 7 años. De sus correrías por países latinoamericanos, Pitica comprobó que sólo en Perú y en Chile se permiten espectáculos frívolos en bikinis y strip-tease.

—En México está prohibido por ley y yo aparecía completamente tapada —dice—. ¡En cambio aquí hasta se hace strip-tease! Dicen que se llena de gente el espectáculo ése. Las mujeres van para ver si es cierto que se sacan toda la ropa... ¡Uy, qué horror!

EMPEZO LA CARRERA DEL OSCAR

Todas las películas (norteamericanas o extranjeras) estrenadas en la zona de Los Angeles, California, Estados Unidos, dentro de 1961, optan al Oscar del año pasado, según los reglamentos de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood. En el caso de las películas no norteamericanas, no importa el año en que fueron filmadas; basta con que se hayan estrenado en Los Angeles el año pasado. (Ello explica que "La dolce vita" postule al Oscar de la mejor película.) Pero el premio "a la mejor película extranjera", exige que el film sea nuevo; es decir que su estreno mundial se haya realizado dentro de 1961. Es interesante aclarar este punto que siempre se presta a confusión.

Contemplando las listas de películas estrenadas el año pasado en Los Angeles se advierte mucha calidad, tanto en la producción hollywoodense como en la de otros países. De ahí que la "pelea" será dura este año. Todavía no se ha hecho una selección de las películas que postularán al Oscar, pero ya se trazan líneas. Los siguientes, según los entendidos, son los films que aspiran a la estatuilla. Oportunamente publicaremos la selección definitiva. De los films mencionados más abajo, deben salir los cinco de entre los cuales resultará el triunfador.

MEJORES PELICULAS DE 1961: "Los inadaptados", "Sombras" (film experimental de John Cassavetes), "Refugio de criminales", "El general de la Rovere", "La dolce vita", "Jóvenes Salvajes", "Todo comienza en sábado", "Los cañones de Navarone", "Fanny", "Los médicos jóvenes", "Amor sin barreras" (West Side Story), "La marca", "Muñequita de lujo (Desayuno en Tiffany), "Rey de Reyes", "Juicio en Nuremberg", "Canasto de milagros" (Pocketful of miracles), "Mayoría de uno", "Uno, dos, tres", "El Cid", "Ciento un dalmatas", "The Children's Hour" (La hora de los niños), "Esplendor en la hierba", "Verano y humo", "The Hustler", "Pasión satánica" (The Innocents), "Canción de amor", (Flower Drum Song), "The Outsider", "Dos mujeres", "La aventura" y "Rocco y sus hermanos".

MEJORES ACTUACIONES MASCULINAS: Clark Gable (Los inadaptados); Vic Morrow (Portrait of a Mobster); Vittorio De Sica (De la Rovere); Marcelo Mastroianni (La dolce vita); Albert Finney (Todo comienza en sábado); Gregory Peck (Los cañones de Navarone); Maurice Chevalier y Charles Boyer (Fanny); Fredric March (Los médicos jóvenes); Stuart Whitman (La marca); Jeffrey Hunter (Rey de Reyes); Burt Lancaster y Maximilian Schell (Juicio en Nuremberg); Alec Guinness (Mayoría de uno); Charlton Heston (El Cid); Tony Curtis (The Outsider); Paul Newman (The Hustler); James Cagney (Uno, dos, tres); Kirk Douglas (Ciudad sin compasión) y Laurence Harvey (Verano y humo).

MEJORES ACTUACIONES FEMENINAS: Leslie Caron (Fanny); Natalie Wood (Amor sin barreras y Esplendor en la hierba); Audrey Hepburn (Muñequita de lujo); Bette Davis (Canasto de milagros); Nancy Kwan (Canción de amor); Rosalind Russell (Mayoría de uno); Geraldine Page (Verano y humo); Shirley MacLaine (La hora de los niños); Deborah Kerr (Posesión satánica); Sophia Loren (Dos mujeres) y Piper Laurie (The Hustler).

La entrega de las estatuillas se hará dentro del mes de abril de 1962.

PODRIAN LLEVARSE EL OSCAR. Vittorio de Sica puede optar al Oscar de 196 en su calidad de intérprete ("General de la Rovere") y de director ("De la Rovere" y "Dos Mujeres"). En cuanto a Sofía Loren, es una de las más serias aspirantes al premio, por "Dos Mujeres", película que fue estrenada en Hollywood sólo el año pasado. Esta fotografía fue captada mientras De Sica dirigía a Sofía en un episodio de "Boccaccio 70".

PROBLEMAS DE UN ALUMNO DEL ACTORS STUDIO

Le dice a su médico psiquiatra:

—Tengo un terrible complejo de culpabilidad, doctor...; ¡me aprendo mis parlamentos de memoria!

GIRA DE BOBBY RYDELL

Cuando termine de filmar un programa de televisión para Desilu el cantante Bobby Rydell iniciará una gira por el mundo entero, comenzando por Australia.

2 PELICULAS DE FERNANDO LAMAS

Lamas empezó a filmar en España la película "Accident 703" una coproducción hispano-argentina, con exteriores en Madrid, Barcelona y Zaragoza. Después piensa participar en "The Ravager", otra coproducción hispano-argentina en la que cooperará también Producciones Aicardi, de Río.

MICHELINE PRESLE —ESTRELLA FRANCESA— ACEPTO PARTICIPAR EN LA PELICULA "IF A MAN ANSWERS" (SI UN HOMBRE CONTESTA) AL LADO DE SANDRA DEE Y DE BOBBY DARIN, PARA EL PRODUCTOR ROSS HUNTER Y EL SELLO UNIVERSAL. MICHELINE HARA EL PAPEL DE MADRE DE SANDRA.

LAURENCE OLIVIER FILMARA "BECKET", LA CELEBRADA OBRA DE TEATRO DE ANOUILH, CUANDO TERMINE SU PELICULA "TERM OF TRIAL", CON SIMONE SIGNORET.

OTRA PELICULA PARA C. C.

La estrella más activa del momento es Claudia Cardinale. A sus ya numerosos compromisos ha agregado otro más: actuar al lado de Roddy McDowall (actualmente en el reparto de "Cleopatra") en el film "Son of the Earth" (Hijo de la tierra), con exteriores en Sicilia.

DICE ROBERT MITCHUM:

—He estado tratando de convencer a la productora Mirisch de que no poseo el particular tipo de encanto que requiere el protagonista de "Dos en un balancín" (junto a Shirley MacLaine). Pero a cada objeción mía me ofrecen más salario..., de modo que ahora sé que soy encantador.

OTRA VEZ ENFERMO BING CROSBY ha debido ser operado de emergen piedra en el riñón. La primera inte gunda en 1957. Hace un par de sem lizarse con fuertes dolores, que lue gripe. Desafortunadamente tuvo otr sario operarlo. Tiene cincuenta y sie estos achaques— es buena.
—Bing confía en poder participar e rrey, esta semana (18 de enero) —nos dió, riendo—: Antes de su operación lar "twist" y dice que espera ansios practicarlo

MURIO ERNIE KOVACS. En un accidente automovilístico falleció el sábado 6 Ernie Kovacs, actor, escritor, periodista y director. Entre otros films, lo vimos en "Nuestro Hombre en La Habana".

NOTICIA

Escriben: SHEILAH G
MIGUEL DE ZARR

Fotografías exclusivas
M. de Zárrag

*M. M. PATROCINO LA REUNION DE C. C. Y
Este fue el título de una revista francesa esta fotografía tomada la "Noche Eléctrica" reunión estelar realizada hace diez días Circo Real, de Bruselas, en homenaje a la cinematográfica belga. M. M. es Michèle M gran dama del cine, y la acompañan Claudi dinale y Brigitte Bardot. B. B. confirmó u más su intención de retirarse del cine y d bró con su elegancia y un peinado mag Mylène Demongeot apareció llevando en br un pequeño chimpancé. Magali Noel causó ción con un número apodado "Disparen so vedette".*
La culminación de la noche fue la entrega premios creados por "Cine-Revue" y los P Europa. Fueron conferidos a Michèle Morgan Puits aux Trois Verités); O. W. Fischer (Da senrad); Vittorio de Sica, como director de Mujeres"; Charles Aznavour ("El Paso del R Claudia Cardinale y Jean-Pierre Cassel considerados las dos personalidades jóvene importantes del año. Brigitte Bardot ac premios: el de la popularidad (que recibe e ma consecutiva desde 1959), el de la mejor ción, por "La Verdad" (dos premios, porque cidieron el de Europa y el de Cine-Revue más taquillera del año. El premio a la labor tica sostenida a lo largo de una carrera fu la veterana Gabrielle Dorziat.

u vez Bing Crosby
osele extirpar una
en 1951, y la se-
tuvo que hospita-
iagnosticados como
esta vez fue nece-
salud —aparte de

de golf de Monte-
posa, Kathy, y aña-
aprendido a bai-
perar la salud para

CAROLE WELLS se llama esta hermosa muchacha que no necesita ninguna otra presentación para encantar la vista. Trabaja en películas de Metro y allí pueden escribirle a esta dirección. Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U. S. A.

LA NARIZ DE TONY. Ya les contamos que la nariz que usa Tony Curtis en el film "The Outsider" fue guardada en un museo de narices, que hay en Hollywood. Aquí vemos al astro en manos del maquillador, y en la otra escena, con su nuevo perfil. Tony interpreta a Ira Hayes, un indio piel roja norteamericano que fuera uno de los primeros soldados en poner la bandera norteamericana en la isla de Iwo Jima, en la Segunda Guerra Mundial. Aquí Tony recibe de manos del auténtico sargento W. W. Meeker una reproducción de la famosa estatua que adorna ahora la ciudad de Washington.

AL FIN UN *nuevo*

Bronceador Concentrado

PARA CUTIS BLANCO Y DELICADO

... y, a gozar a pleno sol
de las caricias de los rayos
solares sin temor alguno...

El NUEVO Bronceador Concentrado TRIOCEL le
EVITARA TODO DOLOR y ENROJECIMIENTO,
aún en las partes más delicadas
- nariz y hombros - garantizándole ese
BRONCEADO HERMOSO tan anhelado por Usted...

El sol agradará a su piel con el

NUEVO Bronceador Concentrado *triocel*

Publ. Velox

REPORTEANDO

● **LOS CARR TWINS** fueron contratados por Benito Silva, representante de numerosos artistas, entre ellos Antonio Prieto. Silva les ha organizado, para el mes de marzo, una gira que incluirá actuaciones en Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro.

● **LA COMPAÑIA DE LOS CUATRO** reanudó la grabación de radioteatros con obras selectas, que les hicieron ampliamente conocidos en el interior del país, con el consiguiente éxito en sus presentaciones personales. Francisco Cares es el encargado del montaje y sincronización, que se hacen en el Departamento Audiovisual de la U. de Chile.

● **PAT HENRY** se incorpora al grupo de intérpretes del twist. Los temas que seleccionó para el debut fueron "Pude haber bailado toda la noche", de "My Fair Lady", y "Balling the Jack". Estiman que el twist será la moda en estas vacaciones y desplazará al rock en los bailes juveniles de verano.

Pat Henry interpretará twist.

● **TIA EMILIA**, en su programa de Radio Minería, premiará a la mujer más destacada de cada mes otorgándole un Molino de Oro. En enero será entregada la primera distinción.

● **ALEJANDRO FLORES** será el nombre que llevará el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, en recuerdo a la figura del desaparecido actor nacional. El acuerdo fue adoptado en sesión municipal y, según nos informó el regidor Osvaldo Márquez, la colocación de la placa se hará más adelante, en una solemne ceremonia.

● **ANGEL PARRA**, hijo de la folklorista Violeta Parra, debutó en las grabaciones fonográficas con cuatro villancicos navideños. Ahora está preparando su primer long-play, que aparecerá en marzo. Incluirá temas tradicionales de Violeta Parra, tonadas de su tío Nicanor Parra, canciones sentimentales originales y, también, cuatro "cuecas de habla", de otro de sus tíos, Roberto Parra. Las cuecas de habla, nos informó Angel, se cantan en las cárceles y casas "picaras".

● **LOS DANGO TWINS**, un conjunto vocal argentino formado por dos matrimonios: Pietro y Lucy, Banjo y María, están decididos a hacer bailar el twist a los chilenos. Poseen un repertorio internacional, cha cha chá, fox, jazz y twist, el que pasa por un buen momento. En Argentina popularizaron "En Primavera"; al respecto dijeron que "el twist no es exhibicionista ni ideal para divertirse. Sólo se pueden hacer unos pasos, estando separada la pareja durante toda la pieza. Sirve para adelgazar el abdomen y la cintura, ya que es una fatigosa especie de gimnasia. En una palabra: cansa más que el rock".

Los Dango Twins no son mellizos.

● **EL TEATRO DE ENSAYO** ha cumplido exitosamente su gira por la zona norte, con representaciones de "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego". Después de presentarse en La Serena, Antofagasta y Chuquicamata, desde el día 19 hasta hoy 23 actúan en Arica, regresando el 25 a Santiago para preparar su próxima gira al sur del país.

REPORTERO.

CONTROL DE ESTRENOS

La semana pasada se estrenaron diez films: cinco norteamericanos; tres italianos y dos franceses.

Además de los criticados en esta página se dio un film para mayores de 21 años: "Mujeres desenfrenadas" (italiana), dirigida por Gianni Puccini, sobre los días histéricos que precedieron al armisticio de la Segunda Guerra; dos norteamericanas para mayores de 18 años: "Homicida" y "El abrazo del muerto"; uno para mayores de 14 años (también norteamericano) "Entre la ley y mi amor"; y dos para mayores y menores: "Sabotaje en el mar" (italiana) y "Vamos al twist" (norteamericana) sobre este nuevo baile.

"UN DIA EN LA PENITENCIARIA"

Regular

("Accade al penitenziario"), italiana, 1955. Director: Giorgio Bianchi. Guión: Maccari, Scola y Grimaldi. Fotógrafo: Tonino Delli Colli. Música: Carlo Innocenzi. Reparto: Aldo Fabrizi, Alberto Sordi, Walter Chiari, Peppino de Filippo, Mario Riva, Memmo Carotenuto, Mara Berni, etc.

Más que un film de argumento, resultó una competencia de actuación humorística entre los más grandes cómicos del cine italiano. Al estilo del teatro popular de ese país, que depende, más que nada, de la capacidad de improvisación del actor, se van desarrollando diversos episodios humorísticos dentro de una cárcel. Se trata de una farsa; la cárcel es una especie de alegre purgatorio donde se come bien, se pueden comprar "engañitos", se cuentan experiencias pasadas y se discute en la florida manera italiana.

El veterano Aldo Fabrizi ("Roma, Ciudad Abierta", "Vivir en Paz") es un carcelero encantador: ingenuo, tierno, bien intencionado. Los demás actores que figuran en el reparto son sus "asilados". Aparte de las experiencias mismas de la vida carcelaria, se cuentan en "raconto" tres historias: una interpretada por Sordi, otra por Chiari y otra por De Filippo. Son también aventuras humorísticas, y resulta triunfador en la competencia de hacer reir el simpático (y en esta vieja película, apenas adolescente) Walter Chiari. Sordi exagera —como siempre—, pero logra momentos hilarantes. Los demás, en pintoresca verborrea (que termina por cansar y disminuir la capacidad de risa del espectador), divertidos. El peor defecto del film es su vejez (1955): las modas de las mujeres son obviamente anticuadas, y la técnica (a pesar de que Colli es un excelente fotógrafo), apenas discreta. Censura: Mayores de 14 años.

"EL GIGOLO"

Más que regular

("Le Gigolo"), francesa, 1961. Director: Jacques Deray. Guión: Jacques Robert, J. Deray y Françoise Mallet-Joris, basados en la novela del primero. Fotografía (blanco y negro): Roger Dermoy. Reparto: Alida Valli, Jean-Claude Brialy, Jean Chevrier, etc.

Excelente actuación para un tema desarrollado apresuradamente y sin la suficiente perspectiva de tiempo. Una viuda madura (Alida Valli) y un joven ocioso aficionado a la pintura (Jean-Claude Brialy) son amantes. Ella decide aceptar la proposición matrimonial de un prestigioso médico, para lo que debe separarse de su amigo. La historia muestra lo complejos que son los sentimientos. Cuando la mujer por su propia voluntad aleja al "gigoló", los celos surgen dentro de ella, y el deseo irresistible de retenerlo. El, por su parte, convencido de que será desgraciado el resto de su vida, tiene la oportunidad de ayudar a una joven en desgracia (Valerie Lagrange), y gracias a ello descubre por primera vez la emoción de dar, sin recibir nada en cambio. Todos los que intervienen en el reparto (y en particular Alida Valli y Brialy) actúan admirablemente sus respectivos personajes. Hay una intimidad en la interpretación que emociona y convence. Sin embargo, la historia resulta literaria y novelesca, y su solución llega sin la suficiente explicación.

De todos modos —aun con esa falla de argumento y realización—, el film entretiene, particularmente por la muy buena actuación. Con razón Alida Valli ganó el año pasado el premio de la mejor actuación femenina en Cannes (por "Tan Larga Ausencia"). En cuanto a Brialy, es el actor joven más completo del cine francés. Su labor contenida no siempre impresiona, pero nunca deja de agradar o de emocionar. Censura: Mayores de 18 años.

"LA DANZA DE SATANAS"

Pésima

("Le destin execrable de Guillermine Babin"), francesa. Director: Guillaume Radot. Fotografía (blanco y negro): Paul Coteret. Reparto: Elena Bosis, Jean Davy, etc.

Rechazada por la censura hace tres años, y filmada por lo menos diez años atrás, esta película constituye un insulto al espectador. Atraído por aquello de "para mayores de 21 años", el público esperaba, por lo menos, escandalizarse un poco. Se encontró con un film ridículo; de actuación, maquillaje y realización ya no anticuados, sino primitivos; y una historia tan absurda que, fuera de una que otra sonrisa en los momentos más dramáticos, no permite mayor reacción. Una hija de bruja (bruja de veras, de la Edad Media, que convierte a la gente en burro por medio de unas tortillas), decide ser buena. Pero parece que la ley de la herencia es inevitable cuando se trata de brujas, y muy pronto la vemos echando brebajes en la sopa de un joven a quien quiere enamorar. No es eficaz la medida, sin embargo, y en vez de obtener pasión, el muchacho pierde su virilidad y se suicida. La bruja sigue por las mismas, ahora con más éxito: clava alfileres en la imagen de su ama, ésta muere y se casa con el rico hacendado. La calificación de la censura se refiere seguramente al "aquelarre" de la película: una reunión de brujos. Es cierto que se ven algunos desnudos, pero es tan absurda la escena, tan ordinario el comportamiento de los brujos, que da pena. La actuación está dentro del estilo del peor cine mudo, con suspiros, miradas de soslayo y reacciones melodramáticas. La historia (real, según el argumento) ocurrió en Francia en la Edad Media, durante el reino de la inquisición. Sorprende, en realidad, que se adquieran películas como ésta, que representan un desprestigio para la sala que las exhibe y una estafa para el espectador. Censura: Mayores de 21 años.

"LA MUJER RENDIDA"

Mala

("A Cold Wind in August"), norteamericana, 1961. Director: Alex Singer. Productor: Phil Hazelton. Guión: Burton Wohl. Fotografía (en blanco y negro): Floyd Crosby. Reparto: Lola Albright, Scott Marlowe.

Los estudiosos del cine tienen puestas muchas esperanzas en los nuevos directores neoyorquinos, surgidos en su mayoría de la televisión. El año pasado tuvo mucho éxito artístico en Estados Unidos la película "Sombras", de Cassavettes, que aparece ahora como candidata al Oscar. Este film también fue realizado por un debutante en la dirección cinematográfica, Alex Singer, quien tiene experiencia en la TV neoyorquina. Ello no significa, en este caso que el film sea bueno, ni mucho menos interesante. Es una lástima.

Se cuenta la historia de una bailarina de "strip tease" de insatisfecha vida sentimental. Es divorciada y ha tenido varios amantes. Finalmente se enamora de un mozalbete. El drama comienza cuando lo que es aventura pasajera para el adolescente, pasa a convertirse en auténtico amor para la mujer. Tratado con seriedad, el tema pudo dar un film de interés. Desafortunadamente, el director prefirió escandalizar al espectador en escenas, no sólo de subido color, sino también de amplio mal gusto. Por eso el espectador ríe en algunos momentos que quieren ser dramáticos.

Después de ver "La Mujer Rendida" dan deseos de proponer a la Censura que exija no sólo que los espectadores sean adultos (para este tipo de películas), sino también que los directores hayan madurado suficientemente antes de hacerlos. Censura: Mayores de 21 años.

Alida Valli y Jean-Claude Brialy, en "El Gigoló".

Walter Chiari y Peppino de Filippo en "Un Dia en la Penitenciaria".

Nuevo!

- Refresca como Agua de Colonia
- Impide los efectos molestos de la transpiración.
- No **irrita** la piel, ni **mancha** la ropa.

DESODORANTE LIQUIDO "SPRAY"

Soir de Paris M.R.

BOURJOIS

PICK UP

LORENZO VALDERRAMA Y LOS "RAZZLE - DAZZLE"

Rocanroleros chilenos editados en USA.

POR DON DISCO

ESTA SEMANA queremos presentarles a los jóvenes cantantes que están viendo en las fotos: Lorenzo Valderrama y los Razzle-Dazzle. Al primero lo conocen principalmente a través de su grabación de "Angélica"; y ■ los segundos, por su flamante primera grabación "Razzle Rock" y "Feliz cumpleaños, nena".

Lorenzo Valderrama es ya un "viejo" artista, del repertorio latinoamericano. Nacido en Paine, pero criado en Santiago, Lorenzo comenzó a cantar en noviembre de 1956 en el programa "Crisol de estrellas", en Radio del Pacífico. Allí se entusiasmó con la vida artística y comenzó a aprender guitarra. Al cabo de un año estaba en condiciones de incorporarse al grupo de Marta Pizarro y los Parralinos. Con ellos, Lorenzo partió a conquistar Buenos Aires; Marta Pizarro comprendió que el muchacho tenía "pasta" y lo presentó en unos solos como intérprete de valses peruanos.

Durante los dos años y medio que estuvieron en Argentina y Uruguay, Marta Pizarro y los Parralinos representaron a Chile en el I Festival de Folklore Latinoamericano. Lorenzo dice ahora, recordando esas experiencias:

—Lo que más me agrada son las canciones chilenas y después, las latinoamericanas, en general. Los rocanroleros chilenos son muy simpáticos, pero lástima que cantan en inglés. Yo se los he dicho personalmente. Me "choca" que canten en inglés si nosotros no hablamos ese idioma. Lo bonito es escuchar lo que dicen las canciones y la mayoría de los chilenos no entienden lo que cantan.

Lorenzo tiene con qué apoyar sus palabras. En septiembre, cuando Radio Minería lo trajo con su grupo directamente desde Buenos Aires para su programa "Las estrellas se reúnen" y posteriormente en el de la Lotería de Concepción, el joven cantante recibía entre 25 y 30 cartas diarias alabando su labor en pro de la música latinoamericana. Cuando realizó una gira con el elenco del Tearto Cariola, desde Castro hasta Arica, una señora admiradora suya lo esperó a la salida para presentarle a su bebé, al que le había puesto Angélica, en honor al "hit" de Lorenzo.

Lorenzo Valderrama es admirador de Raúl Shaw Moreno, Lucho Gatica y Antonio Prieto.

¡POBRES VECINOS!

Los Razzle-Dazzle han llegado a perfeccionarse en su carrera artística a costa de la suegra de Gustavo Espinoza, el jefe del grupo, y... de los vecinos del edificio en que vive. Todos los días, sin excepción, los muchachos ensayan un promedio de tres horas en el departamento de la suegra de Gustavo.

—Imagínese a siete músicos tocando sus instrumentos a todo pulmón en una pieza paqueña de un departamento —nos cuenta Gustavo, divertido. Espinoza (segundo de der. a izq. en la foto) es el entusiasta director de esta orquesta de recanroleros, que nació en mayo de 1961, también en la radio del Pacífico; continuaron en Minería y actualmente se encuentran en Radio Corporación. A excepción de Espinoza, que es telegrafista de la Fuerza Aérea, todos los muchachos estudian y varios de ellos están aún en el liceo. El grupo tiene sus antecedentes históricos en los "Golden Five", un conjunto similar que encabezaba también Espinoza, y que se desintegró cuando éste partió por un año a la Antártida, en misión de trabajo. Los muchachos acaban de publicar su primer 45 single, con "Razzle Rock" (de Espinoza y Heldres), y "Feliz cumpleaños, nena".

Y para febrero, esperan la salida de su próximo disco 45, "Quiero bailar contigo" (I Wanna Dance With You) y "Danno".

L. V.: Admiradora b Angélica a su bebé

A ESTADOS UNIDOS

Una noticia pone muy orgullosa a la RCA Victor: la sede de la Corporación, en Nueva York, mandó pedir grabaciones de todos los artistas chilenos que graban aquí, para editarlos en Estados Unidos y distribuirlos por el mundo. Ya enviaron temas como "Moliendo café", por Alberto Rey (arpista), discos de Danny Chilean, Peter Rock y, en general, de toda la "nueva ola" chilena. ¿Qué irá a pasar?

Hasta el martes.

D. D.

Los R. D.: Echan l por la ventana.

Ismael Rodríguez (al centro) recibe una medalla al mérito de manos del productor Alfonso Rosas Priego. Observa la escena Mario Moreno, "Cantinflas".

HOMENAJE A ISMAEL RODRIGUEZ

POR VAZQUEZ VILLALOBOS, CORRESPONSAL EN MEXICO

Gabriel Figueroa y María Elena Márquez se contaron entre los asistentes al homenaje a Ismael Rodríguez.

ISMAEL RODRIGUEZ, el famoso realizador mexicano, acaba de ser objeto de un gran homenaje por parte de los sectores más sobresalientes de la industria fílmica. La Asociación de Productores tomó la iniciativa, ofreciendo una cena en el salón de banquetes del Hotel Presidente, en el curso de la cual le entregaron una medalla en reconocimiento a su brillante labor en pro del cine de calidad durante el año de 1961.

"Los Hermanos del Hierro" (Los Llaneros) y "Animas Trujano" fueron las películas, dirigidas por Ismael, que provocaron este espontáneo homenaje, el cual estuvo presidido por el licenciado Gustavo Díaz Ordaz, Secretario de Gobernación; Alfonso Rosas Priego, presidente de la Asociación de Productores; Rodolfo Landa, Secretario General de la Asociación Nacional de Actores, y Carlos Tinoco, Secretario General del Sindicato de la Producción.

Hacía mucho tiempo que no se organizaba un acto de tal naturaleza. Muchas fueron las luminarias que acompañaron a Ismael, mostrándole su simpatía: Mario Moreno "Cantinflas", Columba Domínguez, Lilia Prado, María Elena Márquez, Joaquín Cordero, Luz Márquez, Víctor Manuel Mendoza, Julio Alemán e Irma Dorantes. Junto a ellos hicieron acto de presencia directores, productores y periodistas. Ciento noventa personas en total, para dar comienzo al año con un acto de estímulo al inquieto realizador.

Fue notoria la ausencia de Roberto Rodríguez, hermano de Ismael y también director, quien trató de justificarse, arguyendo que se encontraba filmando "La Bandida". Sin embargo, el rumor de que siente celos profesionales por Ismael vino a confirmarse plenamente con su descortesía.

La personalidad cinematográfica de Ismael es arrolladora. Ha puesto su sello a todas y cada una de sus películas. Y siempre ha ido mejorando; ha logrado pulir su técnica y su estilo. De aquellas melodramáticas escenas de "Nosotros los Pobres" y "Ustedes los Ricos", con las que se deleitaba haciendo sufrir al espectador, no queda nada. "Los Hermanos del Hierro" (Los Llaneros) es una cinta plena de dramatismo, pero dentro de lo real. Igual cosa puede decirse de "Animas Trujano". Comparando las primeras y las últimas películas de Ismael se advierte su adelanto. Ese progreso ha sido reconocido públicamente por la industria cinematográfica mexicana, que hizo honor a quien lo merece.

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Publ. Velox

Usando como base el NUEVO
LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

...y quedará maravillada del lucimiento y duración que logra con su aplicación. El NUEVO líquido permanente TRIOCEL con Lanolina y Aceites Acondicionadores deja su cabello con suaves ondas naturales y duraderas y apto para hacerse cualquier tipo de peinado moderno.
Cause admiración a su alrededor, confiando la belleza intachable de su peinado al NUEVO Líquido Permanente TRIOCEL

Exíjalo en su peluquería o farmacia

Johnny... VIENE DE LA PAG. 11

go, se dio demasiado énfasis a mi físico. Ya no poso en traje de baño. Creo que el talento es lo que debe primar siempre.

Johnny ya no toma yogurt, como habíamos informado. Apenas abandonó sus intenciones de convertirse en Mr. U.S.A. dejó la dieta, con énfasis en las proteínas. Hace un tiempo también que dejó de grabar para RCA Victor. Sus últimas grabaciones ("Doctor Love" y "Look-a Here, Now") fueron para el sello 20th Century y en la actualidad se encuentra en negociaciones con varios sellos. Cuando le preguntamos cuál es su disco favorito, contesta:

—"Ya, ya" y "Alguien Querido". Al primero le tengo especial cariño porque yo escribí la letra y fue la grabación de prueba que hice, con la cual conseguí contrato como cantante.

Johnny es un experto bailarín. Cuando supo del interés que ha despertado el twist en nuestro país, decidió dar clases en sus presentaciones en el Waldorf, y en una reunión especial de "Discomanía", que se efectuó el miércoles 17.

—¿Cómo ve el futuro del rocanrol en su país?

—Ya está demostrado que el rocanrol no es un ritmo pasajero. Creo que nunca acabará. El twist no es una amenaza para el rocanrol. Por el contrario, es una forma de bailarlo. El twist ES rocanrol.

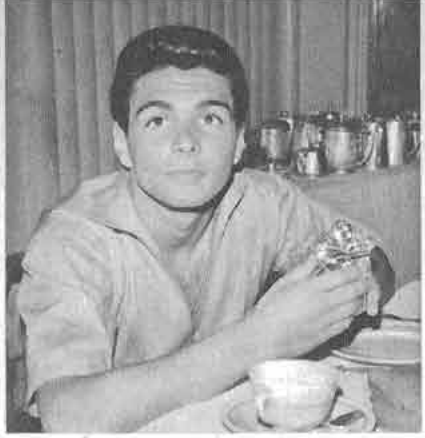
Johnny es serio y categórico en sus afirmaciones. También cuando habla de amor y matrimonio. Cuando le preguntamos sus opiniones sobre el tema (¡atención, amigas lectoras!), contestó sin vacilaciones y demostrando bastante madurez para su edad (18 años):

—Mi opinión sobre el "pololeo" y el matrimonio es muy parecida a la de todo adolescente. Gozo tanto saliendo con chicas como cualquier otro muchacho. No, no estoy pololeando, porque no he encontrado a LA chiquilla. Pero esto sucederá de un momento a otro. En cuanto a matrimonio, creo que la edad depende de cada cual. Personalmente, pienso que la edad mínima para que un muchacho se case son los 21 años, cuando ya se es un hombre hecho y derecho.

Se acercaba la hora de partir al ensayo. Conociendo sus dotes de nadador, preguntamos a Johnny si antes no se daría una zambullida en la piscina (¡hacía 31 grados ese día!), pero su agente de prensa, Bill Pedario, le recordó una pequeña dolencia a la garganta y Johnny partió a vestirse para el ensayo.

L. B.

Johnny recibe de manos de Marina de Navasal el paquete que contiene las cartas que le llegaran a la redacción de ECRAN.



Johnny sostiene la tacita de plata de ECRAN que lleva grabado su nombre, la que prometió conservar afectuosamente como recuerdo del "Té para diez".

"QUIERO SER ACTOR, COMO MI PRIMO TONY FRANCIOSA", *confesó Johnny Restivo en el "Té para diez"*

EL SIMPATICO Y JUVENIL cantante hizo esta declaración a uno de los diez lectores que departieron con él, durante el primer "Té para diez" de este año, la semana pasada.

—Tendrán que pasar varios años antes de que me case —dijo a otra lectora—. La chiquilla que escoja tendrá que tener personalidad, ser encantadora, comprensiva, alguien en quien yo pueda confiar totalmente, bonita y bien formada... ¿Pido mucho? —rió—... Bueno, también tengo bastantes años para buscarla...

Johnny llegó a la reunión de la popularidad y de la cordialidad de ECRAN en sencilla tenida deportiva: terno azul y camisa naranja. Tenía la cara pelada con quemaduras de sol.

Cada uno de los diez lectores favorecidos por la suerte tuvo, como es habitual, la oportunidad de hacerle personalmente una pregunta. He aquí algunas:

—¿Cuál es su canción favorita?

—Una balada francesa llamada "If you go" (Si te vas).

—¿Recuerdas alguna anécdota especial?

—Es difícil seleccionar una. Pero creo que la más divertida fue lo que me sucedió mientras actuaba en un balneario en Cincinnati. Al terminar, un grupo de admiradoras me convidó a nadar en la piscina del recinto. Le respondí que no tenía traje de baño. ¡Prrruuumm! ¡Se abalanzaron sobre mí y me tiraron vestido al agua!

—¿He sabido que eres aficionado al fútbol. Te gustaría venir para el Mundial de Fútbol que comienza en mayo, en Santiago?

—Sí, solía jugar fútbol, pero no el que juegan ustedes, sino el fútbol americano. Claro que me interesaría mucho ver el Campeonato; desgraciadamente estaré trabajando en mi país en ese tiempo.

Johnny partió el lunes, rumbo a Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro. Como Johnny no graba para ningún sello en la actualidad, no pudimos sortear discos, igual que en reuniones anteriores; pero en cambio mandamos a imprimir el doble número de fotografías para remitir a los amables concursantes. Dos mil en total.

Los diez lectores de ECRAN seleccionados por sorteo, junto a Johnny Restivo. Son: Gilda Pino, Laura González, Juana García, Ursula Carstanjen, Yolanda Duque, de Santiago; Silvia Angélica Arpas, de Quillota; Ernesto Moreno, Eladio López, Luis Sánchez y Luis Becerra, de Santiago. Este último reemplazó a D. Aldo Navarrete, de Coelemu, quien no pudo finalmente viajar a la capital como lo anunciara.

TEATRO

"Recordando" con Daniel de la Vega

LA SEMANA PASADA, Daniel de la Vega recibió un nuevo premio a su fecunda labor teatral. El destacado escritor chileno tiene 70 años, y ha obtenido, entre otros, el Premio Camilo Henríquez (1950), por su brillante trayectoria periodística, y el Premio Nacional de Literatura (1953), la más alta recompensa que se otorga a nuestros escritores. Su intensa vida teatral, rica en anécdotas, se ha concretado en dos libros: "Andanzas de un Cronista de Teatro" y "Luz de Candilejas". El martes pasado fue elegido vicepresidente de la SATCH (Sociedad de Autores Teatrales). A la salida de esta sesión nos concedió una breve entrevista.

—Apenas diez minutos; me están esperando en la televisión.

Sonríe, disculpándose, e invita al cronista a beber un refresco. A don Daniel le gusta recordar "esos tiempos". Habla con cierta vehemencia y sus ojos se iluminan cuando nos cuenta:

—Mi primera obra la escribí en colaboración con Waldo Urzúa. Eso fue en 1911. El título era bien sugestivo: "Un Crimen en Recoleta". La estrenamos en el teatro del mismo nombre (hoy Princesa). Entonces yo tenía 19 años. La dirección estuvo a cargo de Rogel Retes, quien, a los 23 años, ya tenía compañía propia.

A don Daniel casi no es necesario hacerle preguntas. Continúa recordando:

—La época más brillante del teatro chileno fue alrededor del año 28. Esas temporadas del Teatro Comedia no se han vuelto a repetir. Las localidades se agotaban en tarde y noche. Los jóvenes no pueden imaginarse la admiración que despertaba Alejandro Flores.

"El Bordado Inconcluso" fue "una cosa ingenua"; yo tenía 20 años, y tuve el honor de que me la estrenaran Manuel Díaz de la Haza y Pepita Díaz. Fue un éxito increíble: se representó durante tres temporadas seguidas.

"Claro, también hice revistas. "Fanfarria" fue la que más gustó. Parece que la gente estaba cansada de obritas camperas, y llamó la atención "algo elegante, con payasos y pierrots. Esta revista se dio en dos teatros simultáneamente: en el Santiago y el Coliseo; en el primero, por una compañía de Carlos Cariola, con Silvia Villalaz, en el papel principal, y en el segundo, con las famosas hermanas Arozamena. Cada compañía tenía su público, y había que ver la devoción de los espectadores.

"Al comienzo no gané mucho por derechos de autor. Entonces no había ley que nos protegiera. Después, me dieron el cinco por ciento.

"Ahora veo muy poco teatro. Conozco el movimiento universitario. Sé todo lo que se escribe de ellos. Pero los he visto muy poco. Admiro a Pedro de la Barra, y no comprendo por qué se fue del Teatro Experimental. Tiene tanto empuje, es tan organizador, y posee un talento muy grande. Vi hace años, en el Municipal, su obra "Viento de Proa"; me gustó muchísimo.

"También vi "Fuenteovejuna", por los universitarios. Me alegré tanto de que se diera a conocer el teatro clásico.

"Todavía sigo escribiendo para el teatro. Hace poco terminé un sainete en tres actos, "El Caballero Cumple".

"Este premio en reconocimiento a mi labor teatral me produjo una gran alegría. En primer lugar, por la unanimidad del jurado..., y, bueno, porque permite recordar a tantos buenos amigos.

Miramos el reloj; llevamos casi veinte minutos conversando. Un auto espera a don Daniel para llevarlo ante las cámaras de televisión, que lo entrevistaron para la "U". Nos despedimos. Por la ventanilla del auto se asoma, para decirnos:

—Disculpen..., pero...

...El auto ya va llegando a la esquina.

M C

3er SORTEO
DICIEMBRE 1961

BETUN Y CERAS **VIRGINIA**

Efectuado ante el Notario Don Luis Díaz Mieres

PREMIO Eº 250.— SANTIAGO
Violeta Poblete P.
Patricio Lynch 844. 174181 Serie E

PREMIO Eº 100.— ANTOFAGASTA
Carlos Rojas Bernal
Av. Argentina 3030 436468 Serie E

PREMIO Eº 25.— CONCEPCION
Luisa Arias Reyes
Ongolmo 1243. 446215 Serie D

PREMIOS Eº 5.—

Serie A
78611 Santa Cruz.
462616 Los Vilos.
849561 Santiago.

Serie B
406415 Quelitén (Chiloé)
476165 Temuco.
947024 La Calera.
990517 Chillán.

Serie C
413182 Valparaíso.
425964 Vallenar.
661819 Quilpué.
893113 Pto. Varas.
958306 Chuquicamata.
985764 Quillota.

Serie D
140167 San Felipe
248392 Gorbea.
266308 Osorno.
269047 Los Angeles.
291692 Coquimbo.
398234 Arica.
535177 Chañaral.
617000 Lota.
783715 Lautaro.
811719 Río Bueno.
814485 Freirina.

PREMIOS Eº 10.—

518203 B Sara E. Mancilla V., Av. Amargo 69 Valdivia.
373000 D Violeta Maureira, Buenos Aires 1665, Quilpué.
396472 D Estrella del C. González M. Chacabuco 0166, Curicó.
617620 D Antonio Pedreros H. Thompson 747, Iquique.
796554 D Alejandro Martín M. Victoria 430, Ovalle.
282673 E Hugo Godoy Pasten, Punta del Cobre, Copiapó.
302171 E Luis Andrés Villablanca, Calderón 133, Rancagua.
430170 E Elena González P. Central 686, Viña del Mar.
515272 E Margarita Santander C. Coquimbito 3, Los Andes.
811450 E Heinz Wellmann Giessen, Casilla 238, La Unión.

PREMIOS Eº 5.—

Serie D
834724 San Carlos.
933230 Traiguén.
948663 Casablanca.
965394 Llapel.
970173 Angol.
972634 Talca.

Serie E
2820 Loncoche.
32956 Andacollo.
60549 Linares.
95618 Talcahuano.
98441 Sewell.
105514 Tocopilla.
161180 Mol'na.
190337 Pto. Natales.
227182 Puente Alto
236118 Linares.
247891 Santiago.
238596 Parral.
266986 Rancagua.
319575 Cauquenes.
374155 Victoria.
564680 Pto. Montt
608979 La Serena.
700430 Chuquicamata.
718164 Pta. Arenas.
931136 Valparaíso.

¡¡CINCUENTA PREMIOS "EXTRA" EN SANTIAGO!!

Stark PUBLICIDAD

ESPECIAL para BALDOSAS
CERA VIRGINIA
LA NUEVA ESPECIALIDAD VIRGINIA

ANITA R
SE DESV

POR THER

CUANDO FEDERICO FELLINI contrató a Anita Ekberg para su discutida cinta "La dulce vida", declaró:

—Su carrera es escandalosa, pero Anita tiene temperamento artístico y es hermosísima.

Y fue la propia Anita quien, por su cuenta y riesgo, protagonizó varios incidentes que hicieron murmurar a la gente: su ajustado traje de noche se reventó durante una co-

Otra escena de "Rosemarie", con Anita Ekberg y Renato Rascel. (A ambos escribirles a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

mida en el elegante restaurante "Dorchester", en Londres; se lavó los pies en la Fuente Sagrada de Marruecos y los naturales de la región casi la lincharon, y bailó, descalza, un provocativo cha cha cha, en el "Rugantino", club nocturno de Roma, lo que provocó comentarios malintencionados que se prolongaron por semanas y semanas...

Hace ya varios años que Anita fue descubierta por Marlene Dietrich en Londres, y la propia Marlene insistió para que Anita consiguiera un contrato en Hollywood. La hermosa sueca debió aprender el ABC del mundo del espectáculo, pero, al mismo tiempo, hizo una lista de los personajes más destacados del ambiente. Se hizo famosa con un idilio de 13 semanas con Frank Sinatra y por su estatua al desnudo hecha por el escultor Joseph Dobronyi (húngaro), la que causó riñas públicas en Beverly Hills, California. Mientras tanto, su talento era criticado por todos los productores. Billy Wilder, director de "Piso de Soltero", dijo:

—Mirar a Anita es deleitarse, pero verla actuar es para llorar a gritos.

Pero, 1954 trajo un cambio para la que una vez fuera "Miss Suecia" (1951). Bob Hope la llevó en una gira a Groenlandia para entretener a las tropas norteamericanas destacadas allí. El "témpano", como desdeñosamente la denominaban, amenazó con derretirse y las ofertas para actuar en cine empezaron a llover: "Artistas y modelos" y "La gue-

Renato Rascel, gran cómico italiano, que ha sido comparado con Chaplin, se reveló en "El Abrigo", una tragicomedia basada en un cuento de Gogol. Ahora es el protagonista principal de "Rosemarie", una comedia con Anita Ekberg y un grupo de turbadoras bellezas italianas.

...Y TE

OHMANN, DESDE EUROPA

rra y la paz", en la que reemplazó a Arlene Dahl, figuran entre los films en que Anita actuó en esa época. Luego se fue a Londres para casarse con Anthony Steel, pero su matrimonio, que duró apenas 3 años, fue una larga cadena de escándalos. Ahora Anita disfruta de su vida de soltera.

Federico Fellini es el forjador de la "nueva" Anita Ekberg. La hizo actriz y, con ello, empezó una nueva etapa en su carrera. Desde que hiciera "La dulce vida", film en el que tuvo el atrevimiento de interpretarse a sí misma, los productores de todo el mundo le han ofrecido contratos exclusivos. Incluso Hollywood ha tratado de atraerla nuevamente a sus playas, pero hasta ahora Anita se ha negado.

El escritorio de Anita está lleno de guiones cinematográficos, que apenas tiene tiempo de leer.

En los círculos cinematográficos Anita está reconocida como una estrella "sin complicaciones y de mucho humor", lo que, sin lugar a dudas, la ha ayudado enormemente en su carrera. Mientras filmaba "La dulce vida", Fellini se maravilló por la facilidad con que Anita congeniaba con toda la gente que la rodeaba. Su colega, Camilo Mastrocinque, que eligió a la hermosa actriz para su comedia, "Rosemarie G. m. b. H.", en la que también actuará el cómico Renato Rascel, dice:

—Su carácter es contagioso; está siempre desbordante de ideas e ingenio.

Este es el primer papel en que Anita tiene la oportunidad de desplegar su aptitud para la comedia y su gran cualidad de ser capaz de mezclar la pasión con la risa. Anita encarna a una mujer "semimundana" de Roma, quien se declara vencida cuando las intrigas amenazan con arruinar a un pequeño y honrado librero (más tarde se transforma en el dueño absoluto de la bolsa de valores). El film está lleno de deliciosos escándalos, arriesgados negocios, frívolos strip-teases, a lo que se suma un divertidísimo argumento sobre la "honradez" en las altas esferas bancarias.

Por primera vez en el cine, Anita Ekberg hará un papel jocoso en "Rosemarie", una comedia italiana con Renato Rascel.

"Rosemarie G. m. b. H." se refiere a las niñas sin virtud de Roma y está basada en el reciente escándalo, descubierto por un modesto vendedor de libros, de las muchachas de vida fácil regentadas por María Fiore.

El guardarropa de Anita en esta película es arrobador, como que las mejores casas de moda de Francia e Italia han competido para crear los modelos de alta costura y los despampanantes "deshabillés" que lucirá la seductora nórdica.

Anita, hablando de su vida actual, nos cuenta:

—Vivo como me gusta. Soy inmensamente feliz haciendo el trabajo que yo misma he elegido.

Anita vive en una mansión blanca en Monte Mario, cerca de Roma. Aquí descansa de su intenso trabajo ante las cámaras para renovar las energías que le demandan sus ambiciones artísticas.

Antes, la hermosísima estrella acostumbraba a dormir hasta tarde, pero esos días han pasado. Ahora su disciplina le exige levantarse muy temprano y cumplir puntualmente sus sesiones de maquillaje en los estudios de Cinecittà. Anita es ante sí y ante el mundo una "responsable actriz".

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

FINALIZA CICLO LATINOAMERICANO

"Nazarín", de Luis Buñuel, premiada en Cannes, figura en la selección mexicana del Ciclo de Cine Latinoamericano.

Con nuevas exhibiciones de películas latinoamericanas continúa el Ciclo organizado por la Cineteca Universitaria, que se desarrolla en la Biblioteca Nacional, diariamente, a las 19 horas. Para esta tarde está programado "Grito de Libertad", film brasileño de Tom Payne, realizado en 1953. Mañana miércoles se exhibirán documentales cubanos del ICAIC; el jueves, "Torero", film mexicano de Carlos Velo, de 1956; el viernes, "Nazarín", de Luis Buñuel, que dio a México el Premio de la Crítica Internacional en el Festival de Cannes de 1959; el sábado, cuatro documentales del Centro de Cine Experimental de la Universidad de Chile; y, finalmente, el domingo se cerrará el Ciclo con la exhibición de dos episodios de películas nacionales: "La Veta del Diablo", de "Confesión al Amanecer", que dirigiera en 1954 el francés Pierre Chenal; y "Ojo de Gato", de "Tres Miradas a la Calle", realizada por Naum Kramarenco en 1958.

Un foro, en que se debatirán las distintas cinematografías de América Latina, clausurará el Ciclo, el domingo 28 del presente mes.

CON CINE-FORO SE INAUGURO CINE PENQUISTA

En la ciudad de Concepción se realizó un Cine-Foro sobre "Hiroshima, mon Amour", la discutida película de Alain Resnais. De esa manera quedó entregada al público una nueva sala cinematográfica, que lleva de nombre Lido, y que estará dedicada a estrenar exclusivamente producciones francesas. Al foro, que se efectuó el jueves por la noche, asistieron invitados varios críticos cinematográficos de Santiago.

EN 16 mm. FILMAN PARA LA TV

Los partidos de fútbol más importantes realizados últimamente en el Estadio Nacional han sido filmados para ser exhibidos en el canal 9 de TV. Enrique Mella, joven camarógrafo, de esta manera se está preparando para lo que será el Mundial de Fútbol. Las filmaciones se han hecho en 16 mm., con lente teleobjetivo, a cierta altura de las graderías del centro del Estadio, lo que ha dado el mejor resultado. Para los partidos nocturnos se aprovechan los reflectores del campo deportivo, empleando película altamente sensible.

POR J. PEREZ CARTES

GRANDES FILMS DE LA HISTORIA DEL CINE

"LA BATALLA DEL RIEL"

Francia: 1945. Director: René Clément.

Este film fue una obra humana, fuerte, exenta de efectismos. Concebida primitivamente como un simple documental, en el curso de su realización se fue enriqueciendo con los relatos de millares de combatientes anónimos, que elevaron la crónica al tono y amplitud de la epopeya. Las acciones reconstituidas sobre los campos de recientes batallas, los descarrilamientos de convoyes militares alemanes, los fusilamientos, la convirtieron en una obra maestra dentro de un film circunstancial.

HAYA SOL...O ESTE NUBLADO

su piel siempre tostada con

SANTAN

(sol envasado)

¡Y que tostado! hermoso, saludable, deportivo...
y para un perfecto resultado siga atentamente
las instrucciones para su aplicación de

¿QUE ES ESTO: UN SALON DE BELLEZA, UNA ACADEMIA...?

Es una emisora. Se trata de Radio Portales. Pero también es una academia de belleza. Las auditoras que participan en los cursos del programa "Para Ud., Señora", rinden examen de capacidad en el auditorio de la Portales. No faltan las alumnas que han asistido con sus pequeños hijos. El programa, que dirige la activa locutora y cantante Gladys Ocampo, se transmite de lunes a sábado (12 a 12.30 horas). Las auditoras pueden concurrir a cursos de modas, belleza, baile, folklore, primeros auxilios. Hasta ahora se han titulado más de 200. Asimismo, el programa recolecta ropas para las madres modestas y juguetes para sus niños.

EN EL AIRE...

• NO HAY nombres para reemplazar a Alfredo Lieux, que renunció a la dirección artística de Radio Portales, pero nos hemos informado extraoficialmente de que habrá innovaciones.

• LIEUX no será reemplazado: se designará un Jefe de Programas que tendrá a su cargo la conducción artística de la emisora. Para tal cargo se rumorea el nombre de Jorge Agliatti, animador de diversos programas de la Portales.

• FERNANDO ALVAREZ (más conocido como "El oso") se incorporó otra vez a Radio Cooperativa, en calidad de libretista y jefe de Relaciones Públicas.

• LOS JOVENES aficionados al rock tienen un nuevo programa: "El show de la nueva ola", que Camilo Fernández escribe y Jorge Agliatti y Eduardo Grunnert animan en la Portales, todos los domingos, a las 12 horas.

• A PARTIR del 1.º de febrero comenzará a transmitirse desde Radio Agricultura el programa "Cine en su hogar" (un radioteatro basado en películas de moda), que pertenece a Elba Gatica. Ocupará su lugar en el dial de lunes a viernes, a las 17 horas, y los domingos, a las 22 horas.

• EL CONJUNTO artístico "Adelaida Sáez", perteneciente al Gremio de Suplementeros de Santiago, presentará su programa anual por Radio del Pacífico el sábado 27 a las 21.30 horas. Este año los suplementeros homenajearán en este espacio al Intendente-Alcalde de Santiago, señor Ramón Alvarez Goldsack.

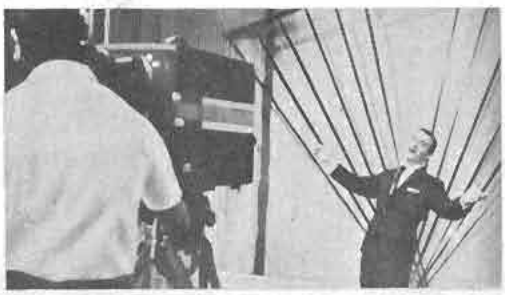
• ESTE AÑO escucharemos la primera emisora del país que transmitirá sólo en Frecuencia Modulada (FM). Se llama "El Conquistador" y ya tiene reservado el canal CB 91.7. ¿Qué quiere decir "radio FM"? Se trata de una emisora que transmitirá nada más que en alta fidelidad, música clásica y melodías bailables y de ambiente, y posteriormente difundirá programas periodísticos y serios. Pero la característica de esta radio será la pureza del sonido.

• LA FRECUENCIA Modulada existe en varias radios "grandes" en nuestro país, pero según los pioneros de Radio El Conquistador no se han aprovechado al máximo sus ventajas. Juan Barros y Joaquín Molfino son los jefes de la nueva emisora, que abrirá sus micrófonos el 1.º de marzo, desde sus oficinas de Alameda con San Isidro (edificio FINANPRO). El técnico que construyó los equipos es Eric Gmo. Sommer.

• CUALQUIER receptor no podrá sintonizar esta radio, pero se calcula que entre 80 y 100 mil personas estarán en condiciones de hacerlo. Juan Barros nos cuenta que RCA Victor sacó recientemente un modelo FM, "Wagner", el primero fabricado en Chile, pero que además todos los receptores alemanes, norteamericanos y japoneses son actualmente FM. Hasta las radios a transistores japonesas Sonny vienen equipadas para transmitir en esta frecuencia. Radio El Conquistador no transmitirá en onda corta, de modo que los radioescuchas de provincia deberán tener paciencia.

Arturo Millán triunfa en Lima y en B. Aires

El popular cantante chileno acaba de cumplir diez días de actuaciones en el Canal 13 (TV Panamericana) y en Radio La Crónica de Lima. Arturo está contratado por el Canal 11 de TV de Buenos Aires, pero se le autorizó para viajar a la vecina capital peruana, donde se presentó junto a May Avril, Amelita Vargas, Fernando Borges y Pitica Ubilla. Arturo causaba furor en Lima con la canción "Quince años tiene mi amor". "Los discos son los que hacen el milagro", nos escribe Mr. Comunicando (el apodo se debe a la canción del mismo nombre que él mismo popularizó). Millán actuará durante todo enero en Teleonce de Buenos Aires. En el grabado: Arturo Millán frente a las cámaras de la TV peruana.



RADIOLOGO

Crema **Hinds** rosada

Más bella cada día

HINDS ROSADA, impalpable y lubricante, ayuda su cutis, suavizándolo y dándole grata tersura..

Y para protección de su cutis, siempre HINDS BLANCA

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 19-I-1962.

GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI

LISTA DE FAVORECIDOS EN EL segundo sorteo

GRAN CONCURSO Ambrosoli

ASTROS Y ESTRELLAS

efectuado en presencia del Notario Sr. M. CONCHA RIVAS, día 27 de Dic. de 1961

1
VACACIONES EN HOLLYWOOD
PARA 2 PERSONAS
Huéspedes de Estudios Paramount
Srta.
MARITA SEPULVEDA
QUILLOTA
LAM. JAMES STEWART
No. 15209

2
E° 500
Sra.
SILVIA DE PARADA
SAN FELIPE
LAMINA
MARIO MORENO
No. 16148

3
E° 300
Srta.
MARIA C. CHAMY
SANTIAGO
LO ENCALADA 27
LAMINA
LUIS SANDRINI
No. 10320

4
E° 100 c/u
Srta. MARCELA SCHELE
VILLA ALEMANA
LAMINA Harry Belafonte
FERRARI 62
No. 10993

Sr. SERGIO PASTEN
LA SERENA
Pje. Whrither 10
LAMINA
Mario Moreno
0013799

Ambrosoli agradece a todos los concursantes el interés y entusiasmo, ofreciéndoles para 1962
SUPLEMENTO DE ALBUM "ASTROS Y ESTRELLAS"
CON SUS FAVORITOS DE LAS ULTIMAS PELICULAS
TODAS LAS LAMINAS SON VALIDAS PARA
TODOS LOS FUTUROS SORTEOS

GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI

Dos jóvenes valores del cine polaco que han conquistado fama internacional: Zbigniew Cibulski ("Cenizas y Diamantes"), quien acaba de filmar una película en Francia, y Barbara Lass ("Eva Quiere Acostarse"), quien hizo "¡Qué Alegría de Vivir!", en Francia, con Alain Delon, y actualmente filma "Rififi en Tokio", junto a Karlheinz Boehm y Charles Vanel, en Japón.

EL CINE EN C

LA PRODUCCION cinematográfica polaca, conocida en Chile sólo por exhibiciones esporádicas ("Canal", "Cenizas y Diamantes", "Tren Nocturno"), se verá estimulada durante el presente año con seis estrenos, susceptibles de ser aumentados con nuevos títulos.

Los films a estrenarse constituyen el aporte de diversos directores, técnicos y artistas polacos, cuya labor se acrecentó notablemente después de la Segunda Guerra Mundial. Durante esta conflagración, los estudios polacos, que tenían su sede en Varsovia, quedaron prácticamente arrasados. Pero, posteriormente, con la nacionalización de la industria cinematográfica, se crearon tres estudios para la realización de películas de largo metraje en Lodz, Wroclaw y Varsovia, y otros estudios para la producción de documentales, cortos culturales y dibujos animados. Antes de la guerra, Polonia producía 4 ó 5 films al año. Actualmente, produce de 20 a 25.

El movimiento cinematográfico polaco se concentra en gran parte en la personalidad ya consagrada del veterano director Alexander Ford (de quien se conoció en Chile el film "La Juventud de Chopin", que no es uno de los mejores, y se conocerá este año la superproducción "Los Caballeros Teutónicos". Pero también hay muchos otros realizadores destacados, sobre todo los que egresaron de la Escuela Superior de Teatro y Cine de Lodz y que están en pleno período de búsqueda y creación: Andrés Wajda "Canal", "Cenizas y Diamantes"),

Una escena del film "Los Caballeros Teutónicos", realización de Alexander Ford.

POLACO
HILE

Jerzy Kawalerowicz ("Tren Nocturno"), Czeslaw Petelski (de quien conoceremos "Cielo de Piedras" y "Los Caminos Malditos") y Andrés Munk (un talentoso y joven director, fallecido en 1961 en la plenitud de su carrera, consagrado por su film "Heroica", y del cual se espera estrenar "Un Hombre en la Via").

Las películas polacas a exhibirse en Chile en 1962 son las siguientes: "La Sombra" (director: Jerzy Kawalerowicz), un tenso drama basado en los terribles días de la ocupación nazi; "El Desertor" (director: Witold Lesiewicz), que muestra también aspectos de la lucha contra los alemanes en 1944; "Farewell" ("Adiós"), dirigida por Wojcieh Has, cuyo tema teatral lo constituye una historia de amor en los difíciles años de 1939 a 1945; "Los Caminos Malditos" (director: Czeslaw Petelski), otro film inspirado en los años de la guerra; "Cielo de Piedras" (director: Czeslaw Petelski, en colaboración con su esposa Eva), que muestra un trágico episodio durante la insurrección de Varsovia, en 1944, y "Los Caballeros Teutónicos" (director: Alexander Ford), una ambiciosa reconstrucción histórica, basada en sucesos del siglo XIV.

¡PARA SU VERANEO!

Zig-Zag le ofrece esta selección de novelas:

DIARIO DE UN CURA DE CAMPO, por Georges Bernanos.
Magnífica crítica del falso cristianismo de ciertas instituciones. Su autor obtuvo con esta obra un éxito igual al de su novela "Los Grandes Cementerios bajo la Luna". Premio de Novela de la Academia Francesa. Tercera edición. E° 2,50

LOS TUNELES MORADOS, por Daniel Belmar.
El autor de "Roble Huacho" y de "Coirón" —entre otros libros magníficos— ha escrito una novela sensacional, con una nueva técnica y cuya acción transcurre en el curso de una noche, entre la lluvia y la sombra, mientras se suceden en forma apasionante las aventuras de un grupo de estudiantes y agoniza una mujer. Premio Mauricio Fabry. E° 1,80

MARTIN RIVAS, por Alberto Blest Gana.
La novela más conocida y aplaudida de ese escritor considerado ya un clásico en la literatura chilena. Octava edición. E° 1,50

DIARIO DE UN CONDENADO A MUERTE, por Pierre de Boisdeffre.
Autobiografía de un condenado al cadalso, en la cual se revela el drama del hombre contemporáneo: su angustia, su desolación, su ansia de encontrar el camino de la divinidad. E° 0,45

EL CAMINO DEL ORO, por Peter Bourne.
Apasionante novela del famoso escritor inglés, autor de "Los Tambores del Destino", basada en la tragedia humana que significó la construcción del Ferrocarril del Atlántico al Pacífico, por Panamá. E° 1,20

MARGEN DE ERROR, por Mary Borden.
Excepcional novela en la que se relata el drama de un avión perdido en el desierto de Sahara. E° 0,80

LA EXILADA, por Pearl S. Buck.
Novela llena de ternura y en la cual la autora —Premio Nobel de Literatura— hace la historia novelada de su propia madre, mujer heroica que supo defender en China la felicidad de su hogar en medio de todos los peligros. E° 2,40

LA SOMBRA DE LAS CUMBRES, por Oscar Castro.
Contiene una selección de los mejores relatos y novelas cortas del gran poeta y prosista chileno. E° 0,80

AMANTE ISABELINO, por Barbara Cartland.
Las aventuras de Rodney Hawkurst, el famoso corsario que navegó con Drake. E° 0,60

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO.

rosita M R

LA REVISTA MAS
UTIL PARA
TODA MUJER AMANTE
DE SU HOGAR,
OFRECE A SUS AMABLES
LECTORAS:

—CLASES PRACTICAS DE MODAS.
—HERMOSOS MODELOS DE TARDE Y NOCHE.
—PATRONES PARA VESTIDOS, DELANTALES, BLUSAS O LENCERIA.
—CURSOS DE BORDADO Y MACRAME.
—TEJIDOS Y BORDADOS.
—CONSEJOS DE BELLEZA.
—CUENTOS, POESIAS.
—CORREO DEL CORAZON.
—RECETAS DE COCINA, DELICIOSAS Y ECONOMICAS.

—Y las bien acogidas secciones: "Rosita" lee para ustedes", "Consultorio médico", "¡Aquí, Santiago!", "Las cartas que no se envían", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa" y "El rincón de la amistad".

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA".
SOLAMENTE POR E° 0,18

CARTASCOPE

FELICITACIONES

"...quiero felicitar a mi emisora favorita, radio Sudamérica, C. B. 126, por sus programas, tanto educativos como musicales. Y también elogiar al locutor que el viernes 5 de enero ofreció media hora de canciones con temas de Luis de Castro, nuestro cantante chileno tan olvidado". XIMENA J. SANTIAGO.

SEPARACION

"...he oído que corren rumores de una posible separación entre Sammy Davis Jr. y May Britt. ¿Cómo es posible que habiéndoles nacido recientemente una hijita y declarando ellos que se aman tanto, se diga que se van a separar? ¿No es absurdo?" ELENA FOCH. SANTIAGO.

■ Claro que lo es. La información es inexacta.

PARA SER ARTISTA

"...¿qué hay que hacer para llegar a convertirse en artista de cine o televisión?" GUSTAVO ECHEVERRIA. QUITO, ECUADOR.

"...quisiera alguna información sobre cómo darme a conocer en el mundo artístico. Quiero ser estrella del cine. Tengo dieciséis años y a pesar de mi escasa edad he acumulado muchos premios". AMANDA ALVAREZ. QUITO, ECUADOR.

"...¿qué debo hacer para empezar a cantar? Soy tan tímida, que no me atrevo a acercarme a una emisora...". Tímida. Stgo.

■ No hay, desafortunadamente, ningún método infalible para destacar en cine o en canto, sino mucho estudio y mucha paciencia. Considerando que existe gran número de personas con condiciones artísticas, la única manera de lograr destacar es aprendiendo bien el oficio. Estudiar actuación (o canto) en una Academia seria y luego, con los conocimientos, acercarse a las compañías teatrales (o las emisoras) y ofrecer sus servicios. Si verdaderamente se tienen condiciones se llegará a triunfar. Pero hace falta mucha perseverancia.

CUESTION DE EDAD

"...¿quiere decirme por qué los niños no pueden participar en los "Té para Diez"? Yo siempre mando cupones y nunca me seleccionan. UNA LECTORA. SANTIAGO.

■ Claro que pueden. ¿Recuerda el Té con Sarita Montiel en 1960? Una pequeña lectora —Zaida Canto— fue seleccionada. Pero son tantos los cupones que llegan que hay que tener muy buena suerte para ser favorecido. En todo caso paciencia, ya le tocará su turno alguna vez.

MAS CINE EUROPEO

"...somos fieles lectoras de ECRAN y seguimos los comentarios de la revista. Por eso quisiera que nos informara de películas europeas muy interesantes que se están dando en Francia y que para nuestra sorpresa no han salido en ECRAN. Nos referimos a "La bella americana", "La princesa de Cleves", "Adua y sus amigas", "Un taxi para Tobruk", "El cochecito" (española), etc.". AMANTES DEL CINE EUROPEO.

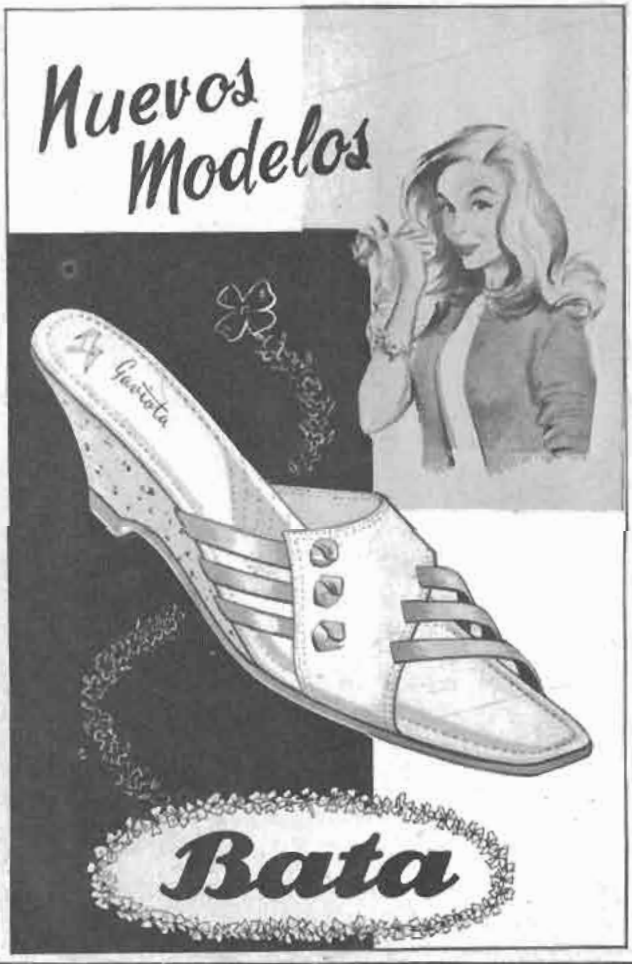
■ Semana a semana estamos informando sobre cine francés y las películas que usted menciona han aparecido —tal vez demasiado brevemente para su gusto— en nuestra revista. Cuando se estrenen daremos la crítica. ECRAN es una revista pequeña que acoge al cine mundial, por ello no siempre puede informar lo ampliamente que quisiera. Gracias por sus sugerencias de todos modos.

LA NOVIA

"...le ruego publicar algo sobre "La novia", película estrenada recientemente en Santiago". DIONILA CAMPUSANO. SANTIAGO.

■ Temo que sea usted una lectora distraída: en ECRAN N.º 1583,

Nuevos Modelos



ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 7,40; Semestral: E° 3,70. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 7,15. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 23-1-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 2 de febrero de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

"Quisiera pedirle un gran favor: publique juntas a Ava Gardner y a la actriz que hizo el papel de Esther en "Ben Hur". ¿No le parece que ambas son bastante parecidas?" MARIA RAMIREZ, SANTIAGO. A la izquierda está Ava y a la derecha Haya Harareet, la estrella israelita que hizo el papel de Esther, en "Ben Hur". Efectivamente, tienen cierto parecido, pero Ava Gardner es mucho mejor actriz que Haya, en mi opinión. A Ava Gardner puede escribirle a: M-G-M, 10202 West Washington, Culver City, (California, U. S. A.), y a Haya Harareet a: Columbia Pictures, 1438, North Gover Street, Hollywood 28, (California, U. S. A.)

publicamos DOS páginas sobre "La Novia"; en ECRAN 1599, una crónica sobre A. Prieto; en ECRAN N.º 1615, la crítica a la película y, finalmente en ECRAN N.º 1616, una entrevista a Antonio Prieto. Además nuestras informaciones sobre este film han ido apareciendo también en los números intermedios.

FELICITA A SOPHIA

"Me he informado que la famosa actriz italiana Sophia Loren ganó el premio de mejor actriz, según los Críticos de Nueva York, por su film "Dos mujeres". Me alegro mucho y creo que los demás lectores también". ADELA DE AVILA. ANTOFAGASTA.

■ Se merece el premio, sin duda. Durante mi estada en París entrevisté a Sophia Loren (y a Tony Perkins) en el set de la película "La tercera Dimensión". Pronto contaré en ECRAN mis impresiones sobre la estrella. Le adelanto que Sophia es mucho más bonita y más joven al natural que en sus films.

OPINIONES

"Me gustaría que publiquen la opinión de ustedes sobre el director Alfred Hitchcock a propósito de sus películas "Psicosis" y "Vértigo". CARLOS A. GONÇALVES. BUENOS AIRES.

■ Cuando esos films se estrenaron en Chile publicamos nuestras críticas de ellos. En cuanto a Hitchcock, es un director personalísimo, que aprovechó al máximo lo que se ha dado en llamar "suspenso". Es decir, la tensión dentro de la trama (casi siempre de tipo policial) que obliga al espectador a seguirla con "el alma en un hilo". Ni "Vértigo" ni "Psicosis" son las mejores películas de Hitchcock. La primera fue lenta y con actuación muy débil; la segunda tiene mucho "suspenso" y entretiene, pero gracias a trucos ilógicos que, finalmente, irritan al espectador.

LECTORES AMIGOS.

tal como comenté la semana pasada la reacción de ustedes al suplemento de ECRAN —"Rincón juvenil"— ha sido espléndida, y lo agradecemos. Aquí menciono algunas de las muchas felicitaciones recibidas: "Hoy viernes 12 compré el suplemento de ECRAN y quiero felicitarlos. Es maravilloso, formidable. Estoy segura que todas las lectoras quedaron encantadas. También me gustó mucho lo que se escribió sobre Dean Reed". VERONICA SARDELA. PAPUDO. "Felicito a ECRAN por su gran suplemento "Rincón Juvenil". Lo encontré macanudo". G. S. G. SANTIAGO. "Quiero felicitarlos por la magnífica idea de publicar el suplemento "Rincón Juvenil". Estoy segura que tendrá mucho éxito". ALICIA CARVALLO. SANTIAGO. "Recordé constantemente la fecha de hoy (12 de enero) que era la indicada para la aparición del suplemento juvenil de ECRAN. La verdad es que me sorprendió gratamente y no podía dejar de escribirles para felicitarlos y agradecer el magnífico regalo que significa ese ejemplar. Para resumirlo en una palabra es: "fantástico". Ojalá que todos los años podamos contar con un número así, tan novedoso y completo. La presentación y el tamaño, las portadas en colores, denotan que fue cuidadosa y cariñosamente preparado. ¡Muchas gracias!" MARCELA YAÑEZ A. QUILPUE.

Muchas gracias a ustedes, amigos, que premiaron nuestro esfuerzo en "Rincón Juvenil", suplemento de ECRAN, con su apoyo entusiasta y cariñoso. LA DIRECTORA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ILUMINANDA ROJAS, Fundición Paipote, Copiapó (Chile): con jóvenes estudiantes colombianos o españoles, de 18 a 22 años.

ORITIA FUENTES (15), Correo Central, Puerto Montt (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 17 años.

MARIA ANGELICA JARA, Villa Prat 25, Tocopilla (Chile): con jóvenes de 14 a 16 años.

MARIA I. ROJAS (14) y MERCEDES M. (15), Correo Curicó (Chile): con jóvenes americanos de 14 a 18 años.

ELIZABETH KEMP (16), Correo Central, Puerto Montt, (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 17 a 18 años.

MONICA T. P., Casilla 85, Talcahuano (Chile): con universitarios chilenos o extranjeros.

EUGENIA LARA y EULALIA CORDOVA (18 ambas), Campamento Parrón, Braden Copper Co., Rancagua (Chile): con jóvenes sudamericanos de 18 a 27 años.

ADOLFO YAÑEZ, Curalí 879, San Fernando (Chile): con jóvenes de ambos sexos, para intercambiar sellos postales.

MARCELA C., 6 Oriente 454, Talca (Chile): con lectores de 17 a 20 años.

A SUS ORDENES

AVELINA DIAZ, Herrera 806, Santiago.—Desea los números 1539 y 1551 de ECRAN y letras de canciones de Paul Anka.

ALFONSO, Lota Alto.—El reparto de "Rififí entre los hombres" es el siguiente: Jean Servais, Carl Mohner, Robert Manuel, Perlo Vita, Magali Noel, Marie Sabouret, etc.

C. P. L., Miraflores, Lima, Perú.—Charles Korvin nació en Checoslovaquia, fue educado en París y se estableció en América en 1937. Su nombre verdadero es Geza Korvin Karpathi. Escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.

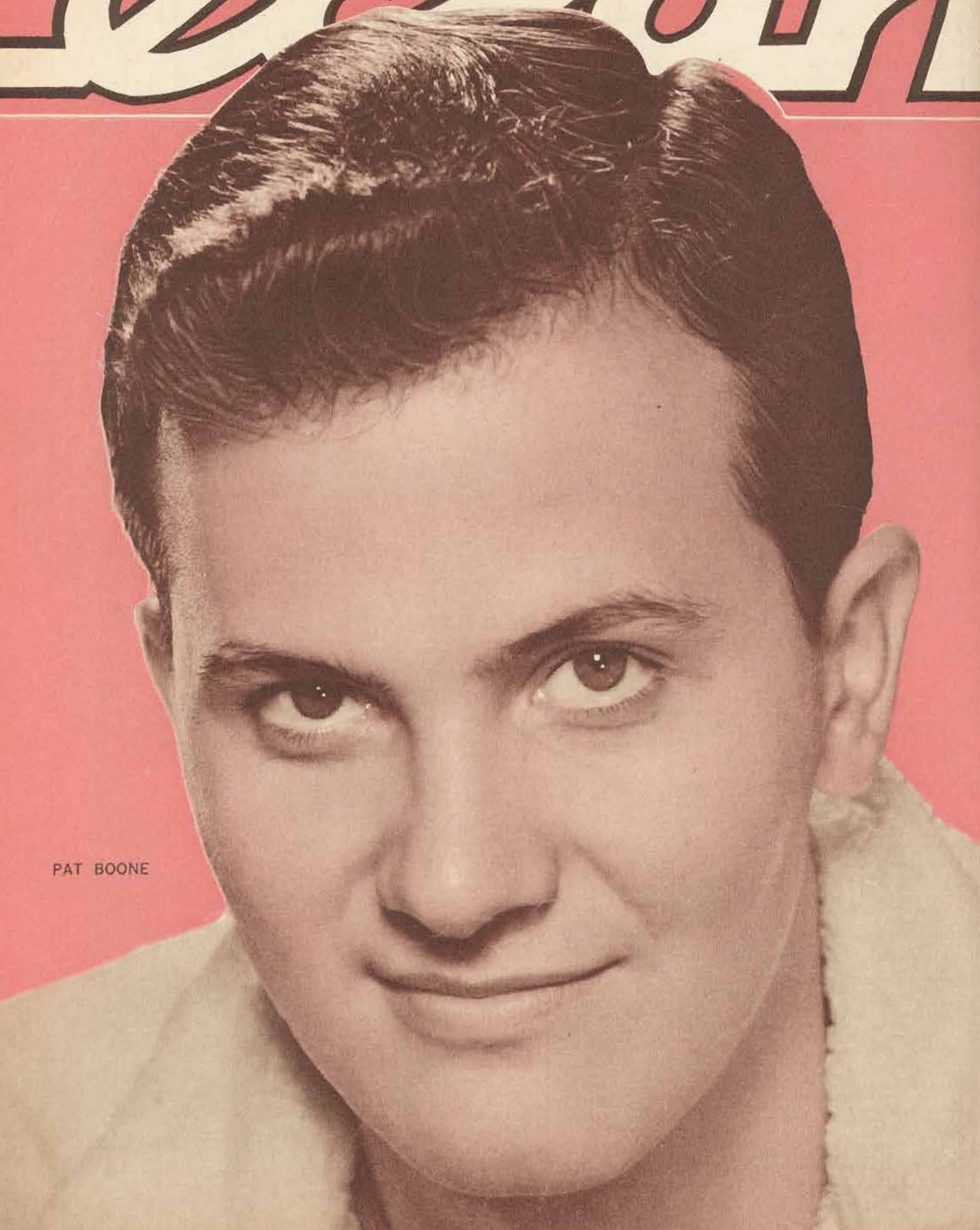
IRIS GUTIERREZ, Puerto Varas.—Vittorio de Setta es un joven realizador italiano que obtuvo el premio para el mejor director debutante en el pasado Festival de Venecia, por su film "Banditi a Orgosolo". Vittorio de Sica es también director de cine y actor. Todo esto quiere decir que son dos personas diferentes, y no se trata de un error, como usted sugiere.

MARIA ISABEL IRARRAZAVAL, Valparaíso.—El actor del film "Ronda de Pasiones" es Richard Burton. Escríbale a Columbia Pictures Corp., 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.

GISELLE L. FERREYRO, San Federico 1048, Temuco.—Pide a los lectores le envíen el número 1.578 de ECRAN.

Precio en Argentina: $ 10 m
Precio en México: $ 1,50 me

ecta



PAT BOONE

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1618

Fotogramas

Juliet Prowse

SOPHIA LOREN, LA MEJOR PEINADA. Todos los años las peinadoras de Estados Unidos escogen a las mujeres mejor peinadas de la actualidad. Entre las ganadoras figuraron esta vez Jackie Kennedy (esposa del Presidente), la Princesa Margarita, de Inglaterra, y las actrices Sophia Loren, Cyd Charisse, Dinah Shore, Cara Williams y Eva Gabor. (Esta última es la hermana de Zsa Zsa.)

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Patrick William, nacido el 4 de enero de este año, debuta frente a la cámara en brazos de su mamá, Shirley Jones. La estrella está casada con el actor Jack Cassidy y tienen otro hijo, de tres años y medio. Nosotros esperábamos que Shirley tuviera un par de mellizos, tal como su médico personal anticipara. Por lo visto, el galeno se equivocó... (A la estrella escribirle a Columbia Pic., 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

Jean-Paul Belmondo en una tenida muy apropiada para nuestro verano. Escapando de los rigores del invierno francés el joven actor y su esposa Elodie gozan de vacaciones en el Sur de Francia. (A Jean-Paul se le puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées Paris 8ème., France.)

TONY CURTIS FILMARA "PLAYBOY"

Columbia y Tony Curtis firmaron un acuerdo para que el astro haga el papel de Hugh M. Hefner, auténtico propietario de la revista "Playboy", de Estados Unidos. Este magazine, que mezcla artículos y cuentos literarios con desnudos femeninos, tiene gran circulación y, además, ha creado una cadena de Clubes en todo el país. De todo esto se desprende que el film "Playboy" tendrá mucha publicidad adelantada. Mientras tanto, se busca en todos los Estados a chicas buenas mozas dispuestas a lucirse "al natural" (o casi) en el film tal como aparecen en las páginas de la revista. Sin duda que la Censura —en Estados Unidos y otros países— va a tener muchos dolores de cabeza con esta película.

ANTHONY QUINN, PRODUCTOR

A su abundante actividad como actor y su experiencia como director (El bucanero), Quinn sumará ahora la producción de dos películas para el sello 20th Century-Fox. Además, Quinn será el co-actor de Ingrid Bergman en "The Visit" (La visita). Se trata de un drama sobre una mujer rica que vuelve al pueblecito de Noruega donde fue dañada, cuando niña, y la terrible venganza de su padre en el hombre que la asaltó. Este último estará a cargo de Anthony Quinn.

PIER ANGELI PLANEA CASARSE "CON UN RICO Y CONOCIDO PROFESIONAL ITALIANO DE CUARENTA AÑOS DE EDAD", SEGUN INFORMA EL CABLE, SIN DAR EL NOMBRE DEL NOVIO. POR LO VISTO EL DIVORCIO DE PIER Y VIC DAMONE ES YA DEFINITIVO.

MAS SEGURO DE VIDA PARA WILLIAM HOLDEN

Aunque se encuentra en perfecta salud, como lo han confirmado los análisis médicos, William Holden tomó un nuevo seguro de vida, ahora por doscientos cincuenta mil dólares. Explicó el astro que lo hacía para cubrir con ese seguro los impuestos a la herencia, cuando muera. Hombre precavido...

PAUL ANKA, BUEN ACTOR

El productor Darryl Zanuck asegura que admira a Paul Anka como actor y como cantante. "En Europa es un astro del canto de primerísima línea —contó el productor— y luego de verlo actuar en "The Longest Day" soy un convencido de que puede rendir mucho en cine, dentro del tono de la comedia".

ELVIS PRESLEY NO TIENE VICIOS

De vacaciones, Elvis Presley fue a la ciudad de Las Vegas, si bien jamás juega. Tampoco ha querido actuar nunca en esa ciudad. El muchacho no tiene vicios —ni siquiera fuma— y cuando descansa, le gusta por lo general quedarse en su estupenda casa en Bellagio Road y recibir la visita de sus amigos.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0.18 ($ 180)

BRANDO, BUEN PADRE

Para aprovechar la autorización del juez en el sentido de que puede ver más tiempo a su hijo, Marlon Brando canceló su proyectado viaje alrededor del mundo e, incluso, desistió de ir a Tahiti. Prefiere permanecer en California, donde se hacen los interiores de "The Ugly American" (El americano feo).

"P. T. BOAT 109" TODAVIA SIN PROTAGONISTA

Aún no se ha escogido al actor que hará el papel del actual presidente Kennedy en este film basado en sus memorias mientras era soldado en la Segunda Guerra Mundial. El director será Raoul Walsh.

GREGORY PECK FILMARA "TO KILL A MOKINGBIRD" PARA UNIVERSAL.

HEIDI BRUHL EN HOLLYWOOD

La estrellita alemana, famosa en su patria por sus discos, intervendrá en el reparto de "Captain Sinbad", su primera película hollywoodense.

MAS SOBRE EL OSCAR

El 26 de febrero, por la mañana, se sabrán en Estados Unidos los nombres de los candidatos al Oscar en cada especialidad. Así lo anunció Wendell Corey, actual presidente de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood. La entrega de las estatuillas se hará el 9 de abril.

EN 1958 EL ACTOR ROBERT MITCHUM GRABO UN DISCO TITULADO "THUNDER ROAD" (CAMINO DEL TRUENO), QUE ACABA DE SER REEDITADO A PETICION DE MUCHOS. SI REPITE SU EXITO LA GRABACION PODRIA ABRIR UNA NUEVA ACTIVIDAD PARA EL CONOCIDO ACTOR.

MEJORA BING CROSBY

Después de una operación al riñón, el famoso cantante se recupera rápidamente y, según su médico personal, no hay ningún motivo para que no pueda participar en el campeonato de golf de Peeble Beach, esta semana.

BOBBY VEE PARTE DESDE SU CIUDAD NATAL —FARGO, EN NORTH DAKOTA— A LONDRES, DONDE CUMPLIRA UNA GIRA MUSICAL.

CONNIE FRANCIS, GRAN ESTRELLA

M.-G.-M., como sello cinematográfico y musical, ha firmado contrato con Connie Francis por cinco años. M.-G.-M. distribuirá en forma exclusiva los discos de Connie y además la estrella filmará tres películas. Connie es la única artista del ambiente musical norteamericano que ha logrado diecisiete records de venta en sólo dos años, y ocho de estos discos han sobrepasado los ocho millones de copias, cada uno.

DESAFORTUNADAMENTE SON CIERTOS LOS RUMORES DE QUE JOAN BENNET Y EL PRODUCTOR WALTER WANGER (DE "CLEOPATRA") SE DIVORCIARAN. HACE UNOS AÑOS, WANGER MATO A UN HOMBRE POR CELOS; SI BIEN SE DEMOSTRO QUE JOAN ERA INOCENTE DE SUS SOSPECHAS.

SE CASO PIPER LAURIE

A los veintinueve años de edad debutó en el matrimonio la estrellita Piper Laurie, cuya carrera ascendió vertiginosamente con "The Hustler" (junto a Paul Newman), hasta el punto de que se habla de seleccionarla para el Oscar. El flamante marido es el crítico teatral del diario "The New York Herald", Joseph Mohrgenstern, también de 29 años y también soltero.

DEBBIE REYNOLDS, MODISTA. Antes de ser actriz de cine Debbie Reynolds fue modelo juvenil, y ahora acaba de aprovechar esa experiencia, inaugurando una casa de modas, en Hollywood. Se llama Creaciones Originales Debbie Reynolds y tiene un capital de tres millones de dólares. Sam Robin, veterano modista de treinta años de experiencia, es el jefe de la casa, en representación de la estrella. Muchas de las creaciones exhibidas por modelos al inaugurar la firma surgieron de la inspiración de Debbie. Aquí la mostramos con un vestido que ella misma diseñó.

PIER ANGELI Y SU NOVIO. La estrella italiana, recientemente divorciada de Vic Damone, aparece junto al pianista de jazz y director de orquesta Armando Trovaiolo, con quien se casará pronto. Pier tiene un hijo, Pierre, de su matrimonio anterior

Sinatra es un carácter completo. De genio arrebatado en ocasiones, también destaca en sus círculos amigos por su generosidad y por su buen humor. En la actualidad tiene 46 años.

...Y AHORA... JULIET PROWSE

¿SE ACABARAN LAS CORRE

POR BOB MARSHALL

LA NOTICIA del matrimonio de Frank Sinatra con Juliet Prowse para abril próximo causó gran revuelo entre los periodistas especializados y, en general, entre todos los que están pendientes de la vida sentimental en Hollywood. ¡De modo que era cierto el tan comentado idilio de fines de 1959! Y, entonces, nada quedaba de los episodios sentimentales que a Frank se le atribuyeron posteriormente con Dorothy Provine y hasta con Marilyn Monroe; y a Juliet, con Elvis Presley, desde que filmaron "Café Europa".

Y, sin embargo, hace sólo cinco meses que la estrellita de Sudáfrica hizo las siguientes declaraciones sobre su actual novio:

—Cuando comenzó la filmación de "Can-Can", Frank me hizo llenar el camarín con flores y me escribió una tarjeta que decía: "Bien venida. Feliz filmación". Pero al contrario de lo que se ha dicho, yo no salía con Sinatra durante el tiempo que duró el rodaje. Nuestra amistad se limitaba a una serie de galanterías y frases amables de su parte. Eso era todo.

"En realidad, no me gusta mucho hablar de Frank —agregó Juliet—, pero como ha habido tantas publicaciones erróneas respecto de nosotros, quiero aclarar algunas cosas. En primer lugar, Frank es una persona maravillosa, dinámica y entusiasta. Mucha gente que no lo conoce cree que es difícil de tratar. La verdad es que Frank —perfeccionista a tal punto y artista tan dedicado a su oficio— no puede soportar que la gente lo distraiga. Por eso a veces pierde la paciencia.

EL VIEJO AMOR

Luego, como restándole importancia al asunto, Juliet se refirió a su idilio con Frank, tal como lo veía entonces, cinco meses antes del compromiso:

—Dicho sea de paso, nunca hubo un **gran** idilio entre nosotros. Nos gustamos mutuamente, pero ¡eso es todo! Sólo comenzamos a salir juntos poco después que yo aparecí en su primer gran programa de TV. A partir de entonces nos hemos seguido viendo, pero no en forma permanente. Al parecer, mi reticencia a hablar de Frank hizo pensar que algo muy serio pasaba entre él y yo y que lo tratábamos de ocultar. Frank es muy sensible y cuando algunas chicas con quienes ha salido hicieron grandes declaraciones a la prensa sobre sus relaciones con él, se sintió profundamente herido. Por eso yo me cuido mucho de caer en el mismo error. Por lo demás, si salgo con Frank Sinatra es porque me gusta su compañía y no por lo que él pueda hacer por mi carrera.

¿CARRERA O AMOR?

Cuando Juliet Prowse volvió a Londres, en 1948, luego de un tiempo de actuaciones como bailarina en un elegante cabaret de París, conoció a Sergio Fadini, y junto a un tercer bailarín formaron el grupo "The Prowse Dancers" ("Los Bailarines Prowse"). Juliet y Sergio se enamoraron profundamente y hasta hablaron seriamente de matrimonio. Pero las ambiciones artísticas de Juliet eran, en ese tiempo, más fuertes que el amor, y aceptó un contrato para filmar "Can-Can", en Hollywood, separándose de su bailarín. Sola en un país extraño y con un novio lejano, Juliet se sentía terriblemente nostálgica por el otro lado del Atlántico. En estas condiciones, las flores de bien venida de Sinatra no pudieron haber llegado más a tiempo.

JUAN TENORIO

Veamos ahora cómo se encontraba éste, en su vida sentimental. Hablar de la vida sentimental de Frank Sinatra es difícil tarea. Se le llama Casanova y algunos periodistas que han escrito sobre su vida han dicho que Don Juan Tenorio parece un niño tímido a su lado. La lista de sus conquistas, reales o sólo publicitarias, resulta fabulosa. Aparte de su esposa, Nancy Barbato, y de su segunda mujer, Ava Gardner, aquí van los nombres más famosos, en orden cronológico: Lana Turner, Marilyn Maxwell, Marlene Dietrich, Joan Crawford, la millonaria Gloria Vanderbilt, Kim Novak, Lauren Bacall, Anita Ekberg, Judy Garland, Natalie Wood, Debbie Reynolds, Rhonda Fleming, Gina Lollobrigida, Sophia Loren, Marta Hyer, Shirley MacLaine, Judi Meredith, Celeste Holm, Lady Adelle Beatty, Juliet Prowse, Dorothy Provine y Marilyn Monroe.

Por cierto que Frank no es un enamorado cualquiera. Su magnética personalidad y, sobre todo, su gran popularidad, lo obligan muchas veces a cortejar con método. Generalmente es su agente de prensa quien tiene que pasar a buscar a su invitada, y, a veces, pretender que él y no Frank, acompaña a fulanita. Por cierto que cuando se trata de nombres como Marlene Dietrich o Sophia Loren, ni los observadores más ingenuos habrían pensado que esas actrices no iban en su compañía.

En los tiempos en que Frank estaba casado con Nancy Barbato, y mucho antes de llegar a Hollywood, ya vivía como despreocupado soltero. Casi todos los días el nombre de Sinatra aparecía en las columnas chismosas de los periódicos junto al de alguna actriz. La paciente Nancy llamaba al agente de prensa, que conocía todos los pasos del gran cantante de entonces, para reclamar por esas publicaciones. Este debía explicar que esos chismes nada significaban y que sólo eran recursos publicitarios para levantar el nombre de una futura estrella. Frank reaccionaba en la forma que a él le parecía más lógica para calmar a Nancy: "Anda y cómprale algún buen regalo", decía a su agente y éste salía con Nancy de compras. Ya entonces el matrimonio había comenzado a quebrajarse, pero sólo después de dos años de volcánico "affaire" con Ava Gardner, la pareja se divorció. Nancy había soportado mucho y, pese a que su religión católica le impedía aceptar el divorcio, terminó por claudicar.

El matrimonio de Sinatra con Ava Gardner partió mal desde un comienzo. Aparte de que ambos tenían mal genio de igual calibre, las carreras de Frank y de Ava, en esos tiempos, habían declinado abruptamente. Ava filmó "Mogambo", en África, junto a Clark Gable, y la entonces naciente Grace Kelly. Frank la acompañó sumisamente, pero en su interior luchaba por recobrar la fama perdida. Por casualidad leyó el guión de "De Aquí a la Eternidad" y tuvo el buen ojo de pedir y hasta rogar que se le diera el papel del sargento Maggio. Con él ganó un Oscar como mejor actor secundario de ese año, y su fama empezó a renacer.

Pero en su vida afectiva no hubo mejoras y el matrimonio con Ava iba de mal en peor. Frank comenzó a hacer de las suyas nuevamente y su nombre apareció ligado a nuevas historias sentimentales con "starlettes". Por fin, en octubre de 1953, se firmó el divorcio. Desde entonces, Frank ha seguido soltero..., pero aprovechando al máximo su soltería y su afición por las faldas. Su siguiente bullado idilio fue con una joven norteamericana que por uno de sus matrimonios quedó en una capa de la sociedad londinense: Lady Adelle Beatty. Al parecer, la dama era más oportunista que otra cosa, y cuando un día apareció en un popular cabaret del brazo del príncipe Alí Khan, terminó la amistad con Sinatra (actualmente está casada con el director cinematográfico Stanley Donen).

AS DEL TENORIO "SINATRA"?

FRANK, EL SOLITARIO

A mediados de 1959, el astro conoció a Juliet Prowse, pero luego de muchos comentarios y rumores, apareció Dorothy Provine, y, últimamente, su nombre apareció ligado al de Marilyn Monroe. Sólo los periodistas sensacionalistas, o los que no lo conocen, se atreven a hacer predicciones, porque Frank es de una gran inestabilidad emocional. Dicen que luego de su ruptura con Ava, se encerraba en su departamento y se quedaba solo, con luces iluminando las fotos de Ava que aún conservaba en el living, tomando whisky (Jack Delaney es su marca favorita) y escuchando sus discos. En otras ocasiones llamaba a sus amigos para una partida de cartas, pero cuando éstos llegaban, se negaba a jugar con ellos y se encerraba en su pieza. Cierta vez, rompió en mil pedazos una foto de Ava, pero al minuto siguiente estaba en el suelo, recogiendo los pedazos. Le faltaba uno para armar el rompecabezas. En eso, un mensajero llamó a la puerta y, al abrir, el pedazo de foto saltó al suelo, quizás enredado en una manga. Frank dio un grito de satisfacción y sacándose el reloj, se lo regaló al asombrado muchacho.

La mayoría de las veces en que se halla deprimido, llama por teléfono a su ex esposa, Nancy. En realidad, siempre recurre a ella y la ve constantemente, lo mismo que a sus hijos (aparte de Nancy Sinatra, están Frank, Jr., de 17 años, y Christine, de 14). La extrema atención para con su primera mujer y sus hijos ha dado tema para especulaciones en el sentido de que Frank nunca habría dejado de amar a Nancy y que en el futuro volverían a unirse. En la vida de Nancy no ha habido ningún otro hombre después de Sinatra.

Poco antes del anuncio de su compromiso se comentaba que los períodos depresivos del actor eran últimamente más frecuentes. Una de las chicas con que Frank se juntaba hace un tiempo, hizo esta declaración:

—Frank es el hombre más triste que he conocido en mi vida... Nunca lo vi feliz. Una vez en que se sentía más deprimido que de costumbre se mordió un labio y dijo que me contaría algo que nunca le había dicho a nadie. Pero cada vez que lo iba a decir, callaba. Tan mal se sentía, que temblaba, y yo creí que se iba a desmayar...

Durante un tiempo, Sinatra visitó a un psiquiatra, pero dejó de verlo, alegando: "Ya he encontrado lo que quería saber". Sus vecinos dicen que hay ocasiones en que, a altas horas de la noche, lo ven solo en el patio interior, mirando a las estrellas con su telescopio, como buscando algo que no encuentra en la tierra. ¿Lo habrá encontrado ahora en Juliet Prowse?

B. M.

Juliet Prowse y Frank Sinatra, fotografiados en el restaurante Romanoff, de Hollywood, luego de confirmar que se casarán en breve.

ROMY SCHNEIDER, ACTRIZ FRANCESA

La hermosa estrellita alemana, que se hizo famosa en el mundo entero al interpretar la ingenua y encantadora serie sobre "Sissi", ha pasado a incorporarse definitivamente al cine francés. Hasta ahora, Romy había intervenido en películas de habla francesa, pero siempre en co-producción con Alemania: "Christine", "Katia". El año pasado, y gracias a su noviazgo con el galán francés Alain Delon, Romy subió por primera vez a un escenario teatral. Fue en París con la obra "Lástima que seas una p...", donde la acompañó Delon. La crítica francesa descubrió en Romy a una excelente actriz, versátil y llena de comunicación. Fue el estímulo definitivo para que la estrella abandonara sus papeles de ingenua en cine y se aprontara a iniciar una carrera cinematográfica en Francia.

Su primera película francesa es "Le combat dans l'île", en la que debuta como director Alain Cavalier. Junto a Romy actúan Jean-Louis Trintignant (el cuasi-marido de Brigitte Bardot) y Henry Serre. Es una historia dramática plena de pasión, pero tiene una secuencia en la que Romy Schneider mostrará una faceta encantadora y casi desconocida: la vena cómica. Tal como la vemos en estas escenas Romy interpreta a un muchachito parisiense con gorro, sweater de cuello alto y ajustados pantalones. (A la estrella y demás actores que aparecen en esta página se les puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8éme., France.)

CINE FRANCES

JEANNE MOREAU, "EVA" DE PERDICION

En la película "Eva", Jeanne Moreau tiene oportunidad de interpretar al tipo de heroína fatal que la hiciera famosa en "Los amantes". Su "Adán" es el inglés Stanley Baker, un actor famoso del cine (en la película). El film comienza en el Festival de Venecia, cuando Baker logra el máximo de popularidad al triunfar ampliamente como el mejor actor. Baker está de novio con una encantadora muchacha (la actriz Virna Lisi) pero en su camino se cruza Eva (Jeanne Moreau) una profesional del amor. Tal como la serpiente en el Paraíso, Eva tienta al actor, lo enloquece al rechazarlo, y lo hace romper con su amada y destrozar su vida. El director Joseph Losey ambientó su historia en la Italia cosmopolita de la actualidad.

En la foto aparece la escena de máximo dramatismo de "Eva": mientras Jeanne Moreau contempla victoriosa (ya que ha conseguido a su Adán luego de destrozarlo física y moralmente) Stanley Baker se mira en un espejo..., y no se reconoce.

LUIS MARIANO, UN ROMANTICO ALBAÑIL

Aquí vemos a Luis Mariano, el famoso cantante francés, caminando por París junto a Annie Cordy, vestidos ambos de albañiles, según exige la opereta "Pasaporte para el amor" (Visa pour l'Amour) que ambos protagonizan.

Mariano alterna el cine con la actuación personal en el teatro. Su última película fue la comedia musical "El cantante de México". Ahora con "Pasaporte para el amor" cumple una exitosa temporada en París. Se trata de una nueva versión de Romeo y Julieta, en la que los dos enamorados deben transformarse en boxeadores, esquimales, refugiados, deshollinadores y muchas otras profesiones más, para poder vivir su idilio. Como es de imaginar cada transformación se presta para un distinto y original número musical.

"¿LO QUE MAS ADMIRO? ¡A MI MARIDO!" Confiesa Leslie Caron a Max S. Arnold.

CUANDO, hace cinco años, Leslie Caron llegó a Londres para filmar ciertas escenas de "Gigi", no era una mujer feliz. Estados Unidos la había transformado en estrella de éxito, pero la verdadera dicha le era aún desconocida.

—No me agrada hablar de mi vida privada —era su frase invariable.

Y esto incluía también su desafortunado matrimonio con el rey de los jamones envasados, George Hormel.

Leslie Caron resulta increíble aun para los más fogueados periodistas: escapa a las clasificaciones habituales. Es rubia, pero no "tonta", posee fortuna, pero el dinero no constituye la razón de su vida; siendo una auténtica estrella, no atribuye ninguna importancia al hecho de poseer un abrigo de visón.

Después de aquella estada en Londres, hace cinco años, sin embargo, la situación viró bruscamente. Porque fue en el curso de esa visita que la estrellita conoció a Peter Hall, un joven intelectual inglés de apenas veinticuatro años, pero que ya había conquistado fama en el teatro, principalmente por su dirección de "Gigi" en los escenarios londinenses. Fue un acontecimiento importante en la vida de Leslie. Sin que se diera cuenta cómo, Peter supo romper la caparazón que la cubría. En vez de asombrarse con sus originales actitudes, supo comprenderlas. Esta relación dio pronto paso al amor y luego al matrimonio.

ENTREVISTA CON LESLIE

Pasé toda la tarde con Leslie en su pequeña casa de Londres. Los niños dormían la siesta y Peter trabajaba en esos momentos en Stratford-on-Avon. Elegante, sobria, la residencia revela la personalidad de quienes la habitan. El estudio del primer piso es severo. Hay libros por centenas en los muros y amontonados sobre las mesas. Docenas de pipas de todos los diseños, con los bordes ennegrecidos, se alinean en el escritorio. Todo refleja intensa actividad intelectual. Este es el dominio de Peter. Muy femenino es en cambio el living-room, cuyos muros están recubiertos de seda roja, material que también sirve de cortinaje en las ventanas. Hay adornos de estilo rococó en las mesitas y varios marcos esculpidos cuelgan de las paredes. En este ambiente victoriano reina Leslie.

—Esto tiene para mí mayor importancia que las estelares piscinas hollywoodenses —dice la estrella.

¿DEBE TRABAJAR UNA MUJER?

Para que no hubiese dificultades posteriores, Leslie y Peter aclararon un punto de vital importancia antes del matrimonio.

—Quiero seguir trabajando. No deseo transformarme sólo en madre de familia —expresó Leslie a su novio—. Para mí, las actrices son mujeres normales, más normales que aquellas que no trabajan fuera de sus hogares.

Esta opinión encuentra partidarias y, por cierto, detractoras. Leslie piensa que trabajar fuera de casa impide que la mujer se amargue por las rutinarias labores domésticas.

Casi todas mis amigas inglesas trabajan. En verdad, el espíritu inglés se aviene perfectamente a este sistema de vida. Me agrada la forma en que los ingleses conciben sus relaciones: equilibrada, sin excesivos sentimentalismos...

¿Extraña Leslie a su "dulce Francia"? Ante esta pregunta, una sombra de tristeza cruza el rostro de la estrella.

—Con frecuencia. Pero —agrega— Peter es más importante que estas cosas secundarias.

ORGULLOSA DE PETER

Poca duda cabe de que esta unión franco-inglesa ha resultado un éxito. Peter, director y productor de fama, benjamín del teatro inglés, es el más joven director que haya pasado por el Memorial Theatre de Shakespeare. La estrella se siente orgullosa de los triunfos de su esposo a pesar de que ella está en una situación excelente como actriz.

—¿Gana usted más dinero que su marido? —le preguntó cierta vez un periodista.

—Métase en sus propios asuntos y no en los ajenos —respondió Leslie con su habitual franqueza.

Los niños comienzan a dar señales de vida en su "nursery" del piso alto, y Leslie, transformada en madre, sube los escalones de cuatro en cuatro. Jugando junto a los pequeños más parece su hermana mayor. Se la ve feliz y es evidente que ningún problema empaña el cielo de este matrimonio. En todo están de acuerdo, incluso en que a Peter, de cuatro años, y a Jennifer, de tres, debe dárseles una educación inglesa.

—Peter estima que para los niños es necesario escoger una u otra nacionalidad. Como viviremos constantemente en Stratford, lo lógico es que se eduquen a la inglesa. Lo cual no impide que pasen largas vacaciones en Francia, porque deseo que aprendan hablar francés fluidamente.

De este modo también en los niños se cumplirá la perfecta armonización franco-inglesa que tan bien iniciaron los padres.

En estos momentos Leslie Caron filma en Inglaterra "Act of Mercy" ("Acto de Misericordia") junto a David Niven, y bajo la dirección de Anthony Asquith. (Escribirle a Warner Bros.)

CINE MEXICANO EN 1961

POR VAZQUEZ VILLALOBOS.
CORRESPONSAL DE "ECRAN"

SE FILMARON SOLO 48 PELICULAS

Ismael Rodríguez, el mejor director
María Félix, sin trabajo
Marga López, a la segunda la vencida...

LA PRODUCCION cinematográfica en México bajó notablemente en el año que acaba de terminar; se filmaron únicamente 48 películas. Esto obedeció principalmente a los problemas que afrontaron los productores con motivo de la firma del contrato colectivo de trabajo con las Secciones del Sindicato de la Producción y al desequilibrio económico sufrido por la distribuidora de Películas Mexicanas, debido a la devaluación de monedas en diversos países sudamericanos.

Para que el lector se dé una idea de la baja en la producción de películas en 1961, baste recordar que en 1958 se rodaron 101; en 1959, 86; y en 1960, 94, lo cual indica que el año de 1961 reporta el índice más bajo de filmación de los estudios mexicanos en los últimos años.

A pesar de lo anterior, hay optimismo en la industria respecto a 1962. Se espera recuperar el terreno perdido, aumentando la producción de películas de calidad. También se habla de reinstituir la entrega de los Arieles, que constituye gran estímulo para todos los que trabajan en el cine mexicano.

HECHOS IMPORTANTES

Ismael Rodríguez fue el director más sobresaliente de 1961, con dos películas de calidad excepcional: "Los Hermanos del Hierro" (Los Llaneros) y "Animas Trujano", esta última con la participación del actor japonés Toshiro Mifune, cuya contratación fue considerada como un paso importante para la introducción del cine mexicano en el Lejano Oriente.

Gilberto Gazcón, joven director, también realizó películas de calidad que lograron buenas recaudaciones. Abrió el año con "La cárcel de Cananea", rompiendo records en el cine de su estreno, y lo cerró con "Juan sin miedo", repitiendo el éxito de taquilla.

El director Servando González fue considerado la revelación del año por su magnífica película "Yanco". Después de afrontar muchos problemas con los sindicatos, logró la autorización correspondiente de exhibición, que le había sido negada por haber utilizado elementos no sindicalizados. El estreno se efectuó en uno de los mejores cines de la capital con éxito inusitado.

Varios actores jóvenes sobresalieron y apuntan como firmes promesas: Julio Alemán, por su extraordinaria actuación en "Los hermanos del hierro"; Tere Velázquez, por "Azahares rojos"; Alfonso Mejía, por "Mañana serán hombres", y Fernando Luján, por "Vacaciones en Acapulco". María Eugenia San Martín, Dacia González, Erna Martha Bauman y Begoña Palacios fueron las actrices jóvenes más fotografiadas. Sus esculturales anatomías fueron retratadas desde todos los ángulos, y seguramente este año capitalizarán esa publicidad.

Columba Domínguez volvió por sus fueros con gran ímpetu. Tres películas de calidad marcaron su retorno, después de muchos meses de inactividad: "Animas Trujano", "Los hermanos del hierro" y "El tejedor de milagros". En cada una interpretó un papel diferente.

María Félix pasó el año viajando. La situación de la industria fílmica no permitió a los productores ofrecerle películas. María cobra mucho dinero, y su nombre a la cabeza de los repartos representa un desembolso de miles de pesos en otros renglones de la producción.

Vittorio de Sica y Toshiro Mifune fueron los visitantes más distinguidos de México en el año de 1961. El primero vino a gestionar su divorcio —haciendo creer que tenía deseos de filmar—, y el japonés intervino bajo las órdenes de Ismael Rodríguez, en "Animas Trujano".

Francisco del Villar, director de cintas de corto metraje, logró traspasar la puerta cerrada del Sindicato de Directores y debutó con "El tejedor de milagros", costosa producción que lo convierte en una firme promesa.

"La rosa blanca" fue la película más importante rodada en estudios mexicanos en 1961, pero todavía se desconoce su fecha de estreno. Trata el espinoso problema de la expropiación petrolera. Clasa Films Mundiales, empresa subsidiaria del gobierno, invirtió cinco millones de pesos en la filmación. Fue dirigida por Roberto Gavaldón y fotografiada por Gabriel Figueroa. Ambos fueron principales promotores de su realización.

Marga López dio la sorpresa del año, contrayendo nuevo matrimonio con su ex marido, Carlos Amador, y anunciando su retiro definitivo después de filmar "Atrás de las nubes", película que marca el debut como productor de Luis Aguilar. Marga no había vuelto a casarse desde su divorcio —hace 20 años—; en cambio Carlos lleva más de cinco divorcios, pero afirma que esta vez su unión será para siempre y que se dedicará al cuidado de sus hijos Carlos y Manolo.

La nota triste del año la puso la muerte de Domingo Soler, uno de los miembros más queridos de la famosa dinastía de actores. Murió, víctima de un ataque cardíaco, a los 60 años de edad, gran parte de los cuales había dedicado a la actuación. Domingo García Pavía —era su nombre verdadero— nació el 17 de abril de 1901, en Chilpancingo, Guerrero, México. Murió el 13 de junio de 1961, en Acapulco.

1961 también marcó el retorno de Emilio (Indio) Fernández a la dirección, con la

Columba Domínguez retornó al cine protagonizando tres películas importantes en el año.

La visita más importante de 1961: Toshiro Mifune, gran actor japonés, protagonista de "Animas Trujano", film que ganó el premio máximo en el Festival Internacional de Cine de San Francisco, EE. UU.

María Félix (aquí con su marido Alex Berger) pasó el año viajando. No filmó ninguna película en su patria en 1961. (A los actores mexicanos escribirles a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F., México.)

Carlos Amador y Marga López protagonizaron la noticia más sensacional del ambiente mexicano, al casarse por segunda vez, luego de una separación de veinte años.

La noticia triste del año pasado: la muerte de Domingo Soler, a los sesenta años de edad, de un ataque al corazón.

película "Pueblito", después de haber permanecido inactivo cerca de cinco años. El realizador más conocido de México en el extranjero afirma que con esta película volverá al primer plano internacional. ¿Lo logrará?

Esto fue lo más sobresaliente de 1961, en el terreno de la producción cinematográfica en México. Hacemos votos porque el presente año sea más fructífero y arroje mejores resultados al hacer el balance final.

PELICULAS FILMADAS EN 1961

AHORA DAMOS a conocer la lista completa de las cintas filmadas en México el año de 1961:

ENERO: "Los Hermanos del Hierro", "La Rosa Blanca", "Los Espadachines de la Reina" y "Las Noches del Ballet".

FEBRERO: "El Tigre", "Casi Casados", "El Barón del Terror", "Qué Perra Vida", "Siempre Hay un Mañana", "Muchachas que Trabajan", "El Caballo Blanco", "Los Bárbaros del Norte" y "Pecado de Juventud".

MARZO: "El Ojo de la Muerte", "El Santo Contra los Zombies", "Se Alquila Marido" y "La Bolsa o la Vida".

ABRIL: "Jóvenes y Bellas", "Los Invisibles", "Cuánto Vale tu Hijo", "Para Morir Iguales" y "Sol en Llamas".

MAYO: "Atrás de las Nubes", "Juventud Rebelde", "Viva Chihuahua" y "Animas Trujano".

JUNIO: "La Furia del Ring", "Espiritismo", "El Tejedor de Milagros", "El Fusilamiento" y "Pueblito".

JULIO: "Estoy Casado, Ja, Ja", "La Trampa Fatal", "La Venganza de la Sombra", "Frankenstein y Cía.", "El de la Derecha", "Tlayúcan" y "Cielo Rojo".

Durante el mes de agosto se suspendieron las labores en los estudios debido al paro sindical al romperse las pláticas para la firma del nuevo contrato colectivo de trabajo. Esto, sumado a otros problemas, disminuyó el número de películas en rodaje.

SEPTIEMBRE: "Vuelven los Halcones".

OCTUBRE: "Lástima de Ropa", "Cascabelito" y "Los Falsos Héroes".

NOVIEMBRE: "El Zorro Vengador", "La Herencia de la Llorona".

DICIEMBRE: "Barridos y Regados", "La Invasión de los Vampiros", "Un día de Diciembre" y "Los Pistoleros".

"SIN ALIENTO" ("A Bout de Souffle"), de Jean-Luc Goddard (Francia). Jean-Paul Belmondo y Jean Seberg por las calles de París.

"LA ISLA DESNUDA", de Kaneto Shindo (Japón). La madre y el agua.

CRONICA DE PELICULAS

POR MARINA DE NAVASAL

VOY a hacer un paréntesis en mis entrevistas y los relatos sobre las películas que vi filmar en Europa, para comentar brevemente las cintas más importantes en estreno en París y que se exhibirán en 1962, entre nosotros. Hablaré de "El año pasado en Marienbad", de Alain Resnais, premiada en el Festival de Venecia de 1961; de "Sin aliento" (A bout de souffle"), de Jean-Luc Goddard, premiada en el Festival de Berlín, de 1960; "La isla desnuda", del japonés Kaneto Shindo, premiada en el Festival de Moscú de 1961; "El ojo del diablo", del sueco Ingmar Bergman, y "El Cid", film espectacular norteamericano, dirigido por Anthony Mann.

La lista es impresionante, sobre todo por los premios que esos films acumulan. De todas ellas la mejor es "Sin aliento". Fue la primera película del joven realizador Jean-Luc Goddard, quien después dirigió "El pequeño soldado" y "Una mujer es siempre una mujer". "Sin aliento" tiene como pareja protagónica a Jean-Paul Belmondo y la norteamericana Jean Seberg. El guión fue escrito por François Truffaut (el de "Los cuatrocientos golpes" y "Disparen sobre el pianista") y Goddard contó con la asesoría de Claude Chabrol ("Los primos") un trío excepcional que dio por resultado una película tan novedosa, personal y trágica como "Hiroshima, mi amor", y mucho más entretenida. Es un film trascendental que prueba una vez más como el talento logra una obra cinematográfica de arte aunque los medios técnicos sean escasos.

En el film, Belmondo es un joven colérico que, casi jugando, roba automóviles y mata a un policía. Su huida *por París durante un día y medio es el nudo del film.* Con una cámara de mano (el fotógrafo es Raoul Coutard) y un sentido extraordinario de la improvisación, Goddard metió a París dentro de la película y a la vida misma bajo la piel de los personajes. Jean Seberg (con un corte de pelo que ha copiado medio París) interpreta a una muchacha norteamericana de costumbres libres. Su idilio con Belmondo alcanza las alturas de una auténtica tragedia, ya que ambos, en pequeñas escenas tragicómicas, transmiten claramente al espectador el drama de dos seres que aún amándose no son capaces de comunicarse. El protagonista corre hora y media "sin aliento" y el público sigue sus peripecias desde el borde del asiento. Una película extraordinaria, y revolucionaria como pocas. El director Goddard ha dicho que "Sin aliento" rompe con los moldes antiguos sin aportar todavía nada nuevo. Modestia de realizador, pues el film abre grandes perspectivas.

¿QUE SIGNIFICA "MARIENBAD"?

Vi esta película en París y quedé tan desconcertada que me dediqué a preguntarle a todo colega con el que me encontré, dos cosas: "¿Le agradó? ¿Qué significa? Todos estuvieron de acuerdo en que "Marienbad" es una buena película (yo también) y todos coincidieron en que no tiene significado o, si lo tiene, no se le comprende. Se trata de un juego con el tiempo, lo real y lo irreal, lo consciente y lo subconsciente. El escritor francés Alain Robbe-Grillet escribió el guión de "Marienbad", que luego Resnais (con el fotógrafo Sacha Vierny) trasladó a la imagen.

El protagonista (el actor Giorgio Albertazzi) deambula por un edificio barroco, de largos corredores y recargadas lámparas. Es un hotel de lujo en Marienbad, unas termas. La cámara corre rauda y fluida por los corredores de este edificio con ambiente fantasmagórico. El protagonista (y también el público) oye trozos de conversaciones, risas, silencios. Su mirada (y la cámara) se detiene en una muchacha (Delphine Seyrig), se le acerca y le dice que ambos se conocen; más que eso, que se amaron el año anterior allí mismo, en Marienbad. La joven niega, al principio riendo, como si se tratara de un juego. El insiste y para despertar su memoria le relata la forma en que se conocieron. Al hablar del pasado, la imagen nos traslada a él en un ir y venir constante. De pronto, la acción ocurre ahora; de pronto y sin transición, los personajes visten de otro modo y estamos en el pasado. El desconocido progresa lentamente en su tarea de convencer a la muchacha de algo que no es cierto. Nada se define. Y al final, cuando la joven decide partir con el extraño, no se sabe si irá a la felicidad o a la muerte. Hay un tercer personaje que puede ser el marido y que juega incansablemente a los naipes. Se trata de un juego que actualmente se practica con entusiasmo en toda Europa y que ha sido apodado como "Marienbad".

Lo más interesante de esta curiosa película es la fluidez de la cámara (que ya le conocimos a Resnais en "Hiroshima, mon amour", y en sus documentales) y la belleza admirable de los encuadres. La cámara corre, sube y baja; acerca a los personajes en close-ups, los aleja en panorámicas. Capta el mundo inexistente de la imaginación, con mucho de alucinante. Es un film valioso, interesante, pero que no aportará nada nuevo ni podrá abrir escuela. Y el público se sentirá defraudado e irritado.

LA TRAGEDIA DE SOBREVIVIR

Dentro de la escuela del gran documentalista inglés Robert Flaherty (1934, "El hombre de Aran") el japonés Kaneto Shindo hizo en "La isla desnuda" un poema al esfuerzo y el instinto de vivir. Un matrimonio japonés con dos hijos vive en un isla. No hay agua y, tanto para sus necesidades diarias como para regar sus pequeñas plantaciones, deben buscarla en tierra firme. En un bote que ellos mismos manejan a remo, cruzan un ancho canal y llenan grandes cubos de agua que sostienen de un palo

NTRO DE LA

TICA SUREÑA

Con un cine-foro sobre la película "Hiroshima, mi Amor", se inauguró el nuevo Cine Lido. Al acto inaugural asistieron las concursantes penquistas al reinado de la Feria Exposición del Sur, en Llacolén: Sylvia Rodríguez, Mónica Alvear (finalista del Concurso "Ojos Tapatíos"), Stela Dunnage, María A. Vicencio, reina de la provincia de Concepción, y Karen Plesch.

TV Bolívar toma como modelo las programaciones de la TV norteamericana. Hay teleteatro (a cargo de Chaty Peláez, esposa del director Jorge Loyola, y en un tiempo actriz de la compañía del Américo Vargas); comentarios noticiosos (por el periodista Hernán Oses, de "La Crónica"); entrevistas a personajes, "Su horóscopo" y un ingenioso boletín meteorológico: sobre un tablero Jorge Loyola dibujó un sol radiante, unas nubes movedizas que pueden correrse para tapar el sol y con un tubo por donde se vacía agua, las nubes lloran para anunciar mal tiempo.

RADIO Y TV

CONCEPCION cuenta con siete emisoras: Araucanía, Cóndor, El Sur, Interamericana, Cooperativa Vitalicia, Simón Bolívar y Radio Universidad. Las más importantes son las dos últimas: Simón Bolívar, la más "grande", y Universidad, principalmente por su calidad de portavoz de toda la actividad universitaria.

La Radio Interamericana es un ejemplo de emisora "culta". Al estilo de la Andrés Bello, de Santiago, transmite música clásica, ligera y popular sofisticada.

Ejemplos de radios de raigambre genuinamente popular son Araucanía, que organiza shows con las giras de artistas de Santiago; y Radio Cooperativa, cuyo fuerte son los programas informativos (transmite 7 diariamente, aparte de las 6 cadenas con Cooperativa de Santiago) y los shows populares, como el "Ritmo y Canción de los Domingos", que anima Anatol Figueras, que cumple obras sociales. En la actualidad, el programa está empeñado en reunir 15 millones de pesos para construir un local para una escuela en la Ciudad del Niño "Ricardo Espinoza", otra en la Población El Morro y una policlínica en Lota; en un año reunieron once millones de pesos.

En 1960, Radio Simón Bolívar inauguró un moderno y elegante edificio asísmico, contra el que nada pudieron los terremotos. En su cómodo Salón Auditorio el público penquista tiene la oportunidad de conocer a los mejores artistas locales y nacionales. De allí salió el conjunto juvenil Los de Tomé. Radio Simón Bolívar es la emisora de los grandes programas vivos y la que consigue más atención de las oficinas de publicidad. Uno de sus aciertos fue permitir la creación de una estación televisora de circuito cerrado, TV Bolívar, de la que hablamos en capítulo aparte.

Con su heroica labor durante el tiempo de los sismos, Radio Universidad aumentó su popularidad en un 50 por ciento. Fue la única emisora que continuó transmitiendo ininterrumpidamente, ya que el resto de las radios sufrieron desperfectos técnicos. Su director actual es Arturo Tienken. La emisora dedicó este año 6 de las 16 horas de transmisiones diarias a la Escuela de Verano. En tiempos normales transmite 7 horas de música popular refinada, 4 de música clásica y 3 horas y media de programas hablados. Entre éstos destaca un radioteatro para el que especialmente han escrito nuestros mejores dramaturgos: Luis A. Heiremans ("El Mar y la Muralla"), Alejandro Sieveking ("El Huasito del Pino"), Fernando Debesa ("La Posesión"), José Chesta ("Cruces Hacia el Mar") y Sergio Vodanovic ("Pietá").

Una de las más sorprendentes actividades artísticas de Concepción es la labor que se desarrolla en TV Bolívar. Con los medios mínimos y un esfuerzo y entusiasmo máximos, un joven amante de la TV, Jorge Loyola Rivas (31 años) y un eficiente técnico, Eduardo Gómez, crearon hace cuatro meses una estación de TV en circuito cerrado.

Sólo 18 receptores colocados en las vitrinas de establecimientos comerciales, y una docena de particulares, observan diariamente las dos horas de programaciones vivas de TV Bolívar. El ingenio y la experiencia los pone Loyola, quien comenzó a gustar de la TV en unos cursos que ofreció Lucy Dunsmore en la Universidad de Chile. En 1953 estudió en el Brooklyn College y en los estudios de la NBC (National Broadcasting Co.), en Nueva York.

TV Bolívar funciona en un pequeño local, que el propio Loyola habilitó en dos meses. Los equipos se hicieron en Chile, con la excepción de dos cámaras traídas de Estados Unidos. Pero incluso las cámaras debieron ser arregladas por los "maestritos chilenos", porque se trataba de un modelo que los norteamericanos usan para contabilizar mercaderías en las grandes fábricas. Los focos de luz los hizo un hojalatero, según un modelo que hizo en cartón Loyola.

COROS

El Coro Polifónico de Concepción cumple 27 años en 1962. Dirigido desde su fundación por Arturo Medina, recibe el 10% de las entradas a los cines y teatros de la provincia, con lo que la Sinfónica de Concepción, institución a la que pertenece, mantiene un Conservatorio de Música.

La crítica penquista ha censurado la escasa labor de difusión coral. aun cuando se han efectuado algunas presentaciones en pueblos de la zona. En cambio, el coro ha efectuado giras al extranjero, y este año proyecta un viaje a Buenos Aires. Sus integrantes reciben una pequeña subvención, sus solistas un sueldo, y el director disfruta de una renta mensual de E° 700.

El Coro Universitario nació en un curso de la asignatura de inglés, posteriormente incluyó a toda la Escuela de Pedagogía, para transformarse finalmente en el Coro de la Universidad de Concepción. Su director fundador es Heles Contreras, que en noviembre regresó de Estados Unidos, después de una estadía de varios años, en que hizo cursos de dirección coral. Fue reemplazado por Wilfred Junge, presentándose el Coro en los diversos actos universitarios en la Casa del Deporte, Foro Abierto y escuelas. En la Escuela de Verano se realizó un curso de formación de coros para maestros, a cargo del organista Hermann Cock, según el método Tonic-Sol-Fa, cumpliendo una necesidad de la región.

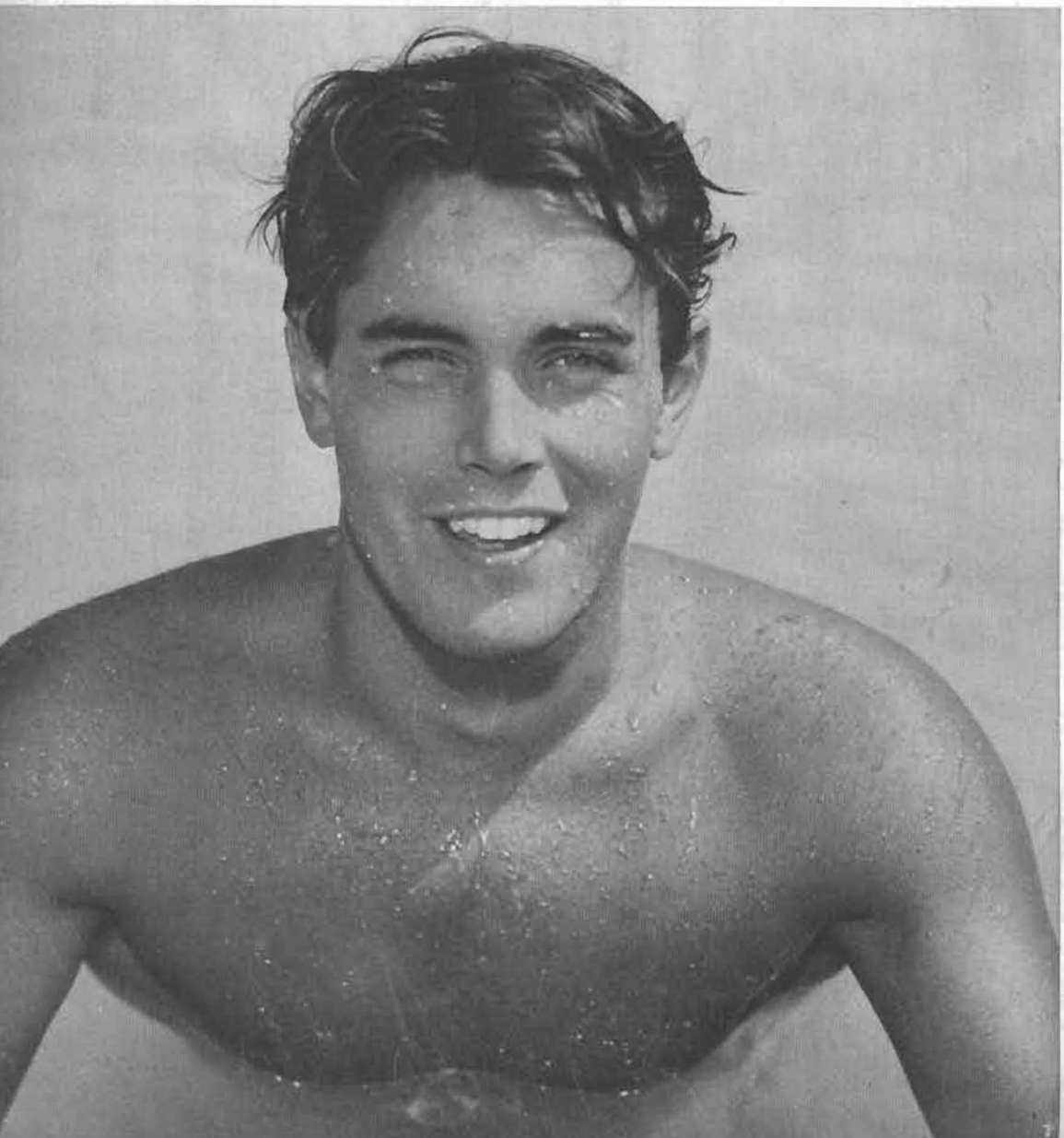
Hay dos coros: el Polifónico y el de la Universidad. En la foto vemos al primero en una presentación en la Catedral. Durante 1961 estrenó "Stabat Mater", de Palestrina, y el "Salmo 140", de Vivaldi. El Coro de la Universidad estrenó "La Pasión según San Mateo".

¿TIENE

Lo neces

A la izquierda está Marilyn Monroe en una foto de "pin up" de los comienzos de su carrera. Aun entonces la personalidad de la futura estrella era evidente. En cambio (derecha) Barbara Nichols que tiene tantos o más atributos físicos que M. M. —y que se le parece— nunca ha podido pasar de un segundo plano. ¿Por qué? Barbara no posee suficiente "eso"... Su última película fue "The George Raft Story". (A M. M. escribirle a: 20 th. Century Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A., y a Barbara a: Allied Artist, 4376 Sunset Drive, Hollywood 27, U. S. A.)

Durante muchos años Jeffrey Hunter obtuvo sólo papeles de segundo galán. Desde que hizo la difícil caracterización de Jesucristo en la discutida "Rey de reyes", su carrera ha ascendido meteóricamente. Actualmente participa en "The Longest Day", la película de guerra que tiene una constelación de astros y de famosos directores. (Escribirle a 20th. Century Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)



EL cine —y también la t
sión— exigen una "cual
casi indescriptible que s
dado en llamar "fotogenia". E
cir, no bastan la belleza ni la
fección física. Usted, amiga le
conoce a lo mejor a una m
cha tan hermosa como Kim N
y se pregunta, ¿no servirá pa
cine? Y usted, amigo lector, q
resiste a la tentación de segui
la vista a una morena estup
dice para sí mismo: "Esa m
cha es mejor que Claudia Car
le. Si actuara en cine sería f
sa..."

O veamos el problema a la i
sa. Una famosa estrella de cine
ría Félix o Ava Gardner, pisar
rra sudamericana y a su pas
jan un coro de comentarios d
sionados: "No es ni la mita
estupenda que yo creía..."

Y es cierto: la mayoría d
actrices —salvo una que otr
cepción— lucen al natural m
bellas y despampanantes que
pantalla. Esto se debe a esa
dad que hemos llamado "fo
nia"; es decir, que existen
físicos que mejoran a través
fotografía, mientras hay otros
disminuyen. Por eso, esa amig
ya que se parece a Kim Nova
Claudia Cardinale puede per
mente ser tan bella como esa
trellas, pero no necesariament
tografiar con igual perfección

FOTOGENIA Y... MAGIA

Los ejemplos que hemos dado
arriba se refieren a belleza.

**Uno de los rostros más ex
cine mexicano es el de Yol
quien, sin duda, tiene "es
casó con el productor F
Fuentes, en 1960. (Escribirl
las Mexicanas, Avda. Divisi
te 2462, 3.º piso, México 13,
xico.)**

STED "ESO"?

quiere ser estrella.

POR MILDRED MADISON

argo, mucha gente que dista de ser hermosa, tiene sorprendente unicación desde una pantalla de cine. Esto se advierte más toda- en la televisión, medio que aumenta los defectos y no perdona s. En Francia, todos los entendidos en televisión están de acuerdo que una "personalidad" formidable es la del General De Gaulle. Y le puede decir que el Presidente francés sea especialmente buen o. Sin embargo, cada vez que utiliza ese medio, electriza hasta us peores oponentes.

Al revés, hay estrellitas y modelos francesas que, cuando apa- n por la pantalla de la televisión, ven disminuidas de tal mo- su belleza y personalidad que prefieren no usar ese medio.

La transformación a través de la televisión es tan sorprendente muchas veces parece casi inexplicable. Hay mujeres estupendas natural o en un escenario, que semejan enanas; y otras, práctica- te corrientes y que no llaman la atención, resultan subyugantes. esto no se debe exclusivamente a la fotogenia. A las mujeres al General De Gaulle— la televisión les aumenta o disminuye un natural que podríamos bautizar como "magia", "personalidad",

Veamos el caso de dos estrellas de cine ambas estupendas e. in- , parecidas físicamente. Nos referimos a Marilyn Monroe y a ara Nichols. Rubia y de bonita figura, Bárbara recuerda a M. M. se las compara minuciosamente, es posible que la primera sea perfecta físicamente. Sin embargo, Marilyn Monroe posee "ma- "eso" que la hace destacar de todas las demás mujeres, mien- que Bárbara no pasará nunca de un segundo plano.

" ES AUTENTICO SEX-APPEAL

La "magia" o "personalidad" de que hablábamos se relaciona más nada con la vida interior. La riqueza de expresiones y de senti- tos se reflejan en una especie de aura que rodea a la gente. Los es son mejores cuanto más emoción logren transmitir, con menos sos. Esa sobriedad contenida que tanto nos emocionó en las pe- as de Gary Cooper y en las de Jean Gabin, por poner dos ejem- tiene validez permanente. Ambos son —o lo fueron, en el caso Cooper— actores completos en todo momento.

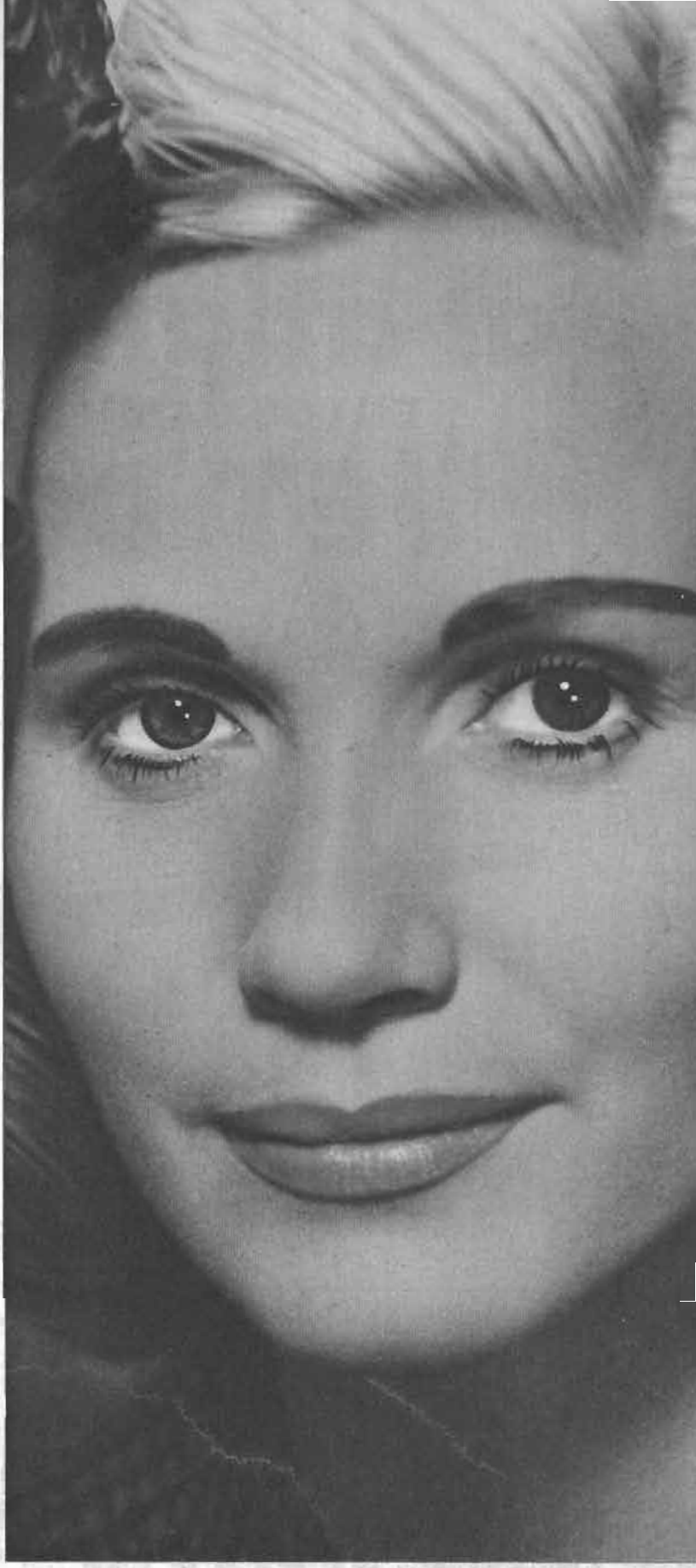
En cuanto a las muchachas, deben poseer algo así como "sex al interior". Es decir, además de un físico grato a la vista, una talidad y personalidad verdaderamente sensibles. El encanto, el por vivir, la capacidad de sentir, son captados nítidamente por pantallas de cine o de televisión. Una cabecita vacía, un corazón no siente reflejan en la pantalla un aspecto frío, plano, que no erta interés en el público.

Eso —más la fotogenia— explica el atractivo sorprendente de Bri- Bardot. Bien analizada, la estrella es menos perfecta que mu- otras muchachas del cine y fuera de él. Sin embargo, B. B. posee personalidad mágica que la distingue. El físico de Brigitte es tam- atractivo, pero representa apenas una promesa que se revela do mira, habla, sonríe, interpreta desde la pantalla.

Cuando hablamos de "personalidad", "magia", capacidad de sen- no pretendemos que cada jovencita sea un Einstein con faldas. conocimientos (la cultura) son útiles; la pedantería, en cambio, efecto. Lo que interesa es que todas esas cualidades mencionadas arriba estén latentes en la joven, prontas a ser explotadas a tra- de la interpretación. No les quepa duda, que Brigitte Bardot, dia Cardinale, Marilyn Monroe, Sophia Loren, tienen riqueza inte- a pesar de que ninguna de ellas es especialmente inteligente ni ada.

Hay estrellitas que parecen tener "magia", pero se trata apenas barniz. Pronto la cámara implacable, les quita el antifaz de per- idad y las deja convertidas en cáscaras huecas.

as invitamos a contemplar, en las ilustraciones de esta crónica, os ejemplos de lo que hemos afirmado aquí.



Este rostro sugerente pertenece a Juliette Maynel, "revelación" de "Los primos", y que actualmente es protagonista de "Ofelia 62", ambos films dirigidos por Claude Chabrol. El cine francés produce muchas estrellas que, más que belleza perfecta, ofrecen "personalidad". (A Juliette se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)

Nadie, ni su mejor amiga, habrá podido decirle nunca a Eva Marie Saint que es una belleza. Sin embargo, tampoco se discute que el rostro anguloso y fino de la estrella la ha convertido en una "personalidad" cinematográfica. En Chile la vimos en "Exodo" y acaba de filmar "All Fall Down". (Escribirle a: M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culter City, California, U. S. A.)

del pacífico al atlántico

EN LOS BANDEIRANTES

JET DC-8

DE

PANAIR

FLASH 87181

Un vuelo más rápido y más confortable a Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro, con conexiones directas a Europa y Cercano Oriente.

Escuche por Radio Santiago, C B 70,
"Viajando con Los Bandeirantes de PANAIR"
Lunes a Sábado de 13.30 a 14 hrs.

Salidas todos los Sábados

TARIFAS ECONOMICAS Y DE LUJO
CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJE O A

PANAIR DO BRASIL

Huérfanos 1178 — Edificio "Gran Palace", 2.º Piso, Of. N.º 201/202.

Gerencia 60728 — Informaciones y pasajes 84555 — Reservaciones y Carga Aérea 63614

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA FEBRERO DE 1961

ESTRELLAS NACIDAS EN EL MES DE FEBRERO

6.—FABIAN
8.—LANA TURNER
13.—KIM NOVAK
13.—CAROL LYNLEY
18.—JACK PALANCE
25.—DIANE BAKER
27.—ELIZABETH TAYLOR
27.—JOANNE WOODWARD

Carol Lynley.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: —Los problemas de sus amigos serán los suyos. No se otorgue una independencia que, en esta fecha, no le conviene.

SEGUNDA DECENA: —Las razones sentimentales serán más importantes que la voz del sentido común. Olvide las ofensas pasadas, tendrá más éxito si se libera de rencores. Felicidad en la familia.

TERCERA DECENA: —Acontecimientos agradables y estimulantes. No tema establecer nuevos lazos de amistad. Se sentirá amada por sí misma.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: —Es posible que sus enemigos triunfen, esta vez, en su afán de obstaculizar su progreso. Deténgase con prudencia. Es preferible dejar pasar el mal momento, pero no desespere.

SEGUNDA DECENA: —A partir del 15, una actividad extraordinaria, clima de pasión y júbilo. Se anuncian posibles rencillas. Un nuevo amor se fortificará en este período.

TERCERA DECENA: —Mantenga sus puntos de vista y decisiones hasta el fin. No se deje llevar por sensiblerías del momento. El éxito, que tardara tanto en llegar, se aproxima.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: —Hará gala de una capacidad de trabajo increíble. Sus opositores verán frustradas sus intenciones y todo ocurrirá en forma favorable al logro de sus finalidades.

SEGUNDA DECENA: —No se mantenga nadando entre dos aguas. Aunque sea difícil debe tomar una decisión. Una oportunidad excepcional surgirá hacia el 24.

TERCERA DECENA: —No será un período auspicioso. Tenga cuidado y no se lance en empresas nuevas, sin antes pesar bien sus posibilidades y buscarse aliados positivos.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA: —Este será un mes maravilloso para sus aspiraciones. El logro de ambiciones materiales se complementará con un éxito total en el amor.

SEGUNDA DECENA: —No mire tanto hacia el pasado, sino fije su vista en el porvenir, aunque éste no se ofrezca muy auspicioso. Esta actitud debe ser más definitiva aún en el plano sentimental.

TERCERA DECENA: —Habrá mucha imaginación y ficción en el triunfo que se ha construido en estos días; trate de salvar algo, porque la realidad implacable arrasará con todo. Si sabe precaverse, el desenlace no será tan triste.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: —Las actividades que se anuncian no deben inquietarlo. Trate de orientar sus actividades y esfuerzos, en un plano que le produzca beneficio material. Se avecinan pequeños roces conyugales o amorosos.

SEGUNDA DECENA: —Si usted es libre, un reencuentro hará peligrar su independencia. Tendrá amplias satisfacciones y alegrías, gracias a sus amistades y a su vida exterior.

TERCERA DECENA: —Mes favorable a todos los asuntos profesionales. La recuperación de un antiguo amor le sorprenderá gratamente. Probablemente aumentarán sus entradas.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: —Fin de mes muy animado en el que no conseguirán imponerse los rencores aún latentes. Podrá contar con los que le rodean. Aproveche su buena estrella de estos días.

SEGUNDA DECENA: —Pocas preocupaciones serias y cambios importantes. Concéntrese en favor de su hogar o en sus actividades rutinarias. El corazón se mantendrá en expectativa.

TERCERA DECENA: —No se ponga en un plano de inferioridad tan ostensible, en especial si se trata de asuntos de diplomacia. Antes, bien, trate de imponerse por el mérito de su ambición y sus dotes personales.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: —Mes de expansión. Las promesas que mantenían su corazón en angustiada espera, se realizarán. Satisfacciones en su trabajo. Oportunidad y ofertas para el futuro.

SEGUNDA DECENA: —Entréguese por entero en un proyecto que pueda arreglar su situación. Nuevas conquistas amorosas, pero de índole pasajera...

TERCERA DECENA: —A partir del 15, los hechos vendrán a servir sus intereses más queridos. Todo sucederá gracias a una hermosa historia de amor, con grandes posibilidades de estabilidad futura. Alegrías compartidas.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: —Abundarán las contrariedades en el plano profesional. Trate de refugiarse en el amor y no desespere, será una etapa transitoria.

SEGUNDA DECENA: —En el amor, surgirá un rival bastante poderoso. Conserve la calma, de otro modo lleva perdida la batalla desde el comienzo. No cometa excesos, ni permita que la situación se haga demasiado evidente.

TERCERA DECENA: —No se deje seducir por solicitudes aparentemente interesantes. Sepa imponer sus valores por encima de todo y defienda su posición. Sea perspicaz y, si es necesario, combativo.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: —Problemas graves amenazan echar por tierra el orden establecido. Si se esfuerza un mínimo, será capaz de readaptarse y demostrar su capacidad ante los imprevistos.

SEGUNDA DECENA: —Período muy propicio a los viajes. La vida social, las amistades, los nuevos conocidos serán una fuente de satisfacciones. Mejor entendimiento con sus familiares e íntimos.

TERCERA DECENA: —Su ejemplo servirá de estímulo a sus amistades. No desdeñe los consejos del ser amado, porque corre el riesgo de desencadenar un conflicto desagradable para terceros.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: —Los problemas de dinero ocuparán un primer lugar durante todo el mes. Sin embargo, estará en condiciones de salir adelante de esta situación y en forma ventajosa. El corazón a la expectativa.

SEGUNDA DECENA: —Su curiosidad la llevará a verse envuelta en una intriga; sea discreta, no intervenga y sepa mantenerse al margen. Período de grandes oportunidades para los artistas.

TERCERA DECENA: —Su actitud serena ante críticas injustas será el mejor aliado de su causa. En amor, no sabrá reconocer la importancia de un cariño limpio. Trate de ser más lúcido en este sentido.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: —Mes excelente para las actividades intelectuales y toda clase de estudios capaces de traducirse en un progreso personal. Tendrá satisfacciones con sus amistades.

SEGUNDA DECENA: —Toda la juventud de su temperamento podrá manifestarse libremente. Pasará por un período de exaltación, de numerosos proyectos, casi todos dignos de ser tomados en cuenta.

TERCERA DECENA: —Sus oportunidades comienzan antes del 10, toda la dicha que le aguarda le dejará quizás en la duda, vacilante ante una realidad demasiado feliz.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: —Será un período carente de verdaderas oportunidades y con varios instantes de inquietud. Preste atención a las querellas conyugales y olvide los problemas, sin objeto.

SEGUNDA DECENA: —Aborde sus problemas con más interés y buen sentido. No busque soluciones fantasiosas. En amor, el fin de mes traerá un suceso agradable.

TERCERA DECENA: —Un anhelo secreto se realizará sin dificultades y sin que su propia voluntad intervenga, en forma directa. Período de expansión y de alegrías sentimentales.

Libros especiales para el veraneo.

HUMORISTICOS

LA LUNA ERA MI TIERRA, por Enrique Araya (Empastado)	E°	3,50
EL CARACOL Y LA DIOSA, por Enrique Araya		0,45
LOS PIES SOBRE EL ESCRITORIO, por Nicole de Buron		1,30
JR. CRONICAS, por René Silva Espejo		3,00
YO SOY TU, por Jorge Délano (Coke)		2,50
KUNDALINI, EL CABALLO FATIDICO, por Jorge Délano (Coke)		1,80

AVENTURAS Y VIAJES

CHILE, CINCO NAVEGANTES Y UN ASTRONOMO (Autores extranjeros seleccionados por Manuel Rojas)	0,50
EL NAUFRAGIO DE LA FRAGATA "WAGER", por John Byron (Empastado)	0,50
SOLEDAD, por Richard Byrd	1,20
LA AVENTURA INCA, por Bertrand Flornoy	1,20
EL EGIPTO DE LOS FARAONES, por Juan Marin	1,20
LA INDIA ETERNA, por Juan Marin	1,20
RUMBO A OCEANIA, por Luis Merino Reyes	0,36
PROA AL ESTE (La expedición de la "Tahiti-Nui"), por Eric de Bisschop	1,35
EXPLORACION EN TIERRAS BIBLICAS, por Wendell Phillips (Empastado)	2,40
EUROPA A LA CONQUISTA DE AMERICA (El descubrimiento de la América del Norte), por Raymond Cartier (Empastado)	3,80
UN CUARTO EN MOSCU (La vida diaria en la Unión Soviética), por Sally Belfrage.	2,30
UN RIO EN EL MAR (La apasionante historia del Gulf-Stream), por Hans Leip	3,80
EL MUNDO VISTO POR UN OBRERO CAMINANTE, por Georges Douart	2,30
INDIA, ENIGMA Y PRESENCIA, por el doctor Hernán Romero	0,70

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

LIBROS DE AVENTURAS PARA JOVENES

MAR, por Camilo Branchi	0,60
EL CAZADOR DE ORQUIDEAS, por E. Lohndorff	0,60
MOBY DICK (La ballena blanca), por H. Melville	0,60
AVENTURA AFRICANA, por Gerald Durrel	0,60
EL NAUFRAGIO DE LA "GOLDEN MARY", por Charles Dickens	0,60
LA CIUDAD DE LOS CESARES, por Manuel Rojas	0,60
ROBINSON CRUSOE, por Daniel Defoe	0,80
PACHA PULAI, por Hugo Silva	1,20
MOTIN EN ALTA MAR, por Jack London	0,80

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Sta. Maria 076 - Casilla 84-D.
Fono 391101 - Santiago.

PANORAMA

BALLET

VEREMOS A TAMARA TOUMANOVA Y SERGE LIFAR

El "Ballet Nacional Chileno" llegará a su vigésimo aniversario sin haber conseguido materializar una de sus más justas aspiraciones: obtener una sala propia. Abrirá su temporada en el Teatro Victoria, con "Adán y Eva" y "La Señorita Julia", este último un famoso ballet montado para ese grupo por la coreógrafa sueca Birgitte Cullberg, sobre una obra homónima del dramaturgo Augusto Strindberg. Las reducidas posibilidades materiales limitarán las actividades del grupo. Sin embargo se anuncia, además, un interesante estreno: "Cuentos de Brujas", con coreografía de Hernán Baldrich.

Gustavo Becerra comenzó a componer en 1958 la música para este ballet, y basado en ella Hernán Baldrich creará una historia ambientada en Chile. La escenografía y trajes (no figurativos) son de Nemesio Antúnez, con Nora Salvo y Armando Contador como primeras figuras. El lenguaje será de corte modernista. El mismo creador montará "Dúo", para el "Ballet de Arte Moderno", del Teatro Municipal, sobre música de jazz de Chico Hamilton. Muestra las reacciones de una pareja en una playa. Actuarán, alternadamente, Ximena Hernández y Fernando Cortizo; Xenia Zarcova y Jaime Jory.

Dos coreógrafos-huéspedes recibirá el conjunto de la Municipalidad este año. En principio, llegaría a Santiago el 19 de abril, Serge Lifar, que es, sin duda, una de las personalidades más sobresalientes de la danza actual. Formado en el "Ballet Russe", de Sergei P. Diaghilev, director durante largos años del ballet de la Opera de Paris, innovador de la técnica de la danza, importante coreógrafo y famoso bailarín y conferenciante, la permanencia de Lifar en Chile, durante dos semanas, significará un verdadero acontecimiento.

Serge Lifar montará "Fedra", en el Colón, de Buenos Aires, con Tamara Toumanova. Esta bailarina también viajará a Santiago para cumplir algunas presentaciones, probablemente con el "Ballet de Arte Moderno", en el Teatro Municipal. Lifar montará "L'Ecúyère" ("La Amazona"), para el BAM. El libreto es de Constantin Nepo, basado en un cuento de Kafka, con Yvette Chauvirée y Michel Renault en los papeles centrales. Esta obra está concebida en el más puro lenguaje neoclásico.

El segundo coreógrafo-huésped del "BAM" podría ser un artista del "Ballet Kirov de Leningrado", o bien dos personalidades que ya estuvieron en Chile: Margaret Dale, de la BBC de Londres, o Nicolás Beriosoff. Uno de ellos montaría el segundo acto de "El Lago de los Cisnes", que será interpretado, además de las primeras figuras del conjunto nacional, por bailarines extranjeros. Se barajan nombres como Margot Fonteyn, Yvette Chauvirée, Jury Algaroff o Claude Bessy. Además, podría aprovecharse la nueva visita de los solistas del "Real Ballet Danés".

La compañía del Municipal ha contratado a un primer bailarín, el alemán Willy Maurer, conocido ya por nosotros. Será, probablemente, la figura central del ballet que creará Cintolesi para esta temporada, "El Grito", sobre una partitura de Varése, revolucionario compositor de música concreta.

Yolanda Montecinos de Aguirre.

Tamara Toumanova y Serge Lifar, juntos en el ballet "L'Inconnue" (1950), en la Opera de Paris.

RTISTICO PARA 1962

TEATRO

VIVIEN LEIGH Y EL "OLD VIC" LLEGAN EN MAYO

1962 promete ser un año sumamente "teatrero". Veamos. Se anuncia ya nada menos que el Old Vic, de Londres, con Vivian Leigh encabezando una compañía de treinta actores. Debutarán en el Municipal a fines de mayo. La fecha exacta aún no es segura. El esfuerzo se debe a Miguel Norero, el productor de la Compañía de Susana Bouquet-Pepe Rojas, en el Maru. A propósito, este conjunto sólo permanecerá en el centro hasta fines de febrero, luego se quedará sin sala. El subido arriendo que cobra Miguel Frank —su propietario— no permitirá al doctor Norero continuar desarrollando allí sus planes. Es posible que se traslade al Talía, donde estrenará "Usted Puede ser el Asesino", del español Miguel Mihura. También tiene en estudio "La Hora Maravillosa", de Henri Verneill, y una obra chilena, posiblemente de Luis A. Heiremans. En cuanto al Maru, se teme que vuelva a convertirse en cine rotativo.

La compañía de comediantes independientes de Américo Vargas y Pury Durante también nos dan a conocer su programa para el 62. A fines de febrero estrenarán "Patate", de Marcel Achard, obra que se mantiene en cartelera en París desde hace cinco años. Los papeles principales estarán a cargo de Américo y Sara Astica. Luego vendrá "Maribel y la Extraña Familia", de Miguel Mihura, y "La Otra Orilla", de López Rubio, también español. La obra chilena todavía no la han escogido. Es posible que sean dos, un drama y una comedia. Actualmente, Pury Durante está leyendo un interesante monólogo de Roberto Sarah. Este año la compañía no realizará su acostumbrada gira a través del país. Se limitarán a presentarse, entre el 13 y el 18 de febrero, en Viña del Mar, con "Trampa Para un Hombre Solo" y "5 Gangsters y una Monja".

La Compañía de los Cuatro nos cuenta sus planes con un entusiasmo que contagia. Hasta el 15 de febrero mantendrán "Carrusel Matrimonial", que para entonces cumplirá 350 representaciones; para el 26 —justo el día en que celebran dos años en forma independiente— estrenarán "Ejercicio Para Cinco Dedos", del inglés Peter Shaffer. La dirección será de Eugenio Guzmán. Constituirá su primer trabajo, luego de su regreso de Inglaterra. Otros estrenos de Los Cuatro (en estudio) son "El Amante Complaciente", de Graham Greene; "Ana de los Milagros" (The Miracle Worker), de William Gibson, que el año pasado diera a conocer en inglés a Hellen Hayes. Para el papel principal de esta obra —la vida de Hellen Keller— es necesaria una pequeña actriz, de ocho años. Para ubicarla es posible que los Duvauchelle organicen un concurso. Durante el Mundial, la compañía espera trabajar en base a repertorio, reponiendo semana a semana algunas de las obras ya conocidas.

El teatro independiente ICTUS acaba de aprobar un ambicioso plan, que comenzaría con "Juno y el Pavo Real", del dramaturgo irlandés Sean O'Casey; actuaría como actriz invitada Mares González, del ITUCH, con la dirección de Jorge Elliot. Luego vendría la obra nacional "El Velero en la Botella", de Jorge Díaz, para continuar con "J. B.", de Archibald MacLeisch, pieza que tiene un reparto de catorce personajes. Para finalizar el año ofrecerán una nueva obra de Ionesco, "Las Sillas"; del gran poeta y dramaturgo inglés T. S. Eliot: "Stheeny, Agonizante". El gran problema de este conjunto es no contar con sala propia. Agotarán todos los medios hasta conseguirla.

En cambio, Silvia Piñeiro está feliz. Acaba de obtener un nuevo y elegante teatro en el edificio de la Caja Bancaria, en Merced, a media cuadra del Parque Forestal. Aún no tiene decididas qué obras montará en el 62. Posiblemente incluirá algunas comedias musicales.

En cuanto al Instituto del Teatro, tampoco decide nada hasta después de vacaciones. Sólo está seguro "El Abanderado", de Luis A. Heiremans. A comienzos de marzo, el Antonio Varas será ocupado por los mimos de Noisvander, quienes ya están ensayando sus "Historias Para Reir".

El Teatro de Ensayo tampoco ha dado a conocer su programa definitivo. Sólo "Dionisio", de Alejandro Sieveking, está aprobada. Entre las posibilidades están traer un director español invitado para una obra de Lope de Vega; hacer una temporada en un teatro carpa, preocuparse del abandonado teatro infantil y seguir con su ambicioso plan de giras. El viaje más seguro es a Buenos Aires.

En febrero podremos apreciar la calidad de una compañía mexicana encabezada por la actriz María Teresa Montoya. Su repertorio lo componen "Los Padres Terribles", de Cocteau; "El Niño y la Niebla", de Rodolfo Usigli; "La Sombra", de D. Nicodemi, y una obra chilena, que podría ser "La Viuda de Apablaza", de Luco Cruchaga, o una pieza de Luis A. Heiremans. Y, finalmente, entre el 20 y el 22 de julio, se presentará un conjunto de la Universidad de Utah, interpretando trozos de comedias musicales norteamericanas, en el Municipal, con el auspicio de la Embajada de EE. UU.

M. C.

"UNA CAMELIA PARA MARGARITA"

Comedia en 3 actos de José Antonio Garrido. Compañía Susana Bouquet - Pepe Rojas, en el Teatro Maru.

José A. Garrido escribe desde hace aproximadamente diez años. Ha sido estrenado por diferentes conjuntos aficionados de Valparaíso, y en Santiago por las compañías profesionales de Eduardo Naveda y Américo Vargas. Su aparición fue recibida con entusiasmo. En nuestro país los comediógrafos son muy escasos. Pero, desgraciadamente, Garrido no progresa. En "Una camelia para Margarita" continúa mostrando los mismos defectos y virtudes del comienzo. La anécdota de esta pieza es mínima, los personajes están apenas bosquejados y las situaciones no fueron explotadas a fondo. Se podría pensar que nos encontramos ante una comedia aburrida, pero no es así. El diálogo ágil, ingenioso, chispeante mantiene la atención del espectador y lo hace sonreir constantemente.

Una actriz famosa que se "suicida" todas las semanas, un joven dramaturgo de buena familia y sin convencionalismos; y su padre, un acaudalado hombre de negocios, son los únicos personajes de la obra. Parece que la intención original fue satirizar a Margarita Gauthier, al infortunado Armando y su despiadado padre. Pero el autor desaprovechó tan excelente material. Garrido tiene talento, pero parece no exigirse demasiado. Le hace falta estructurar mejor sus comedias; evitar el exceso de cuadros, ahondar más en la psicología de los personajes, y recordar, especialmente, que el teatro es acción. El diálogo debe estar al servicio de un conflicto que apasione al espectador de la primera a la última escena.

En esta comedia, debido al escaso reparto, los actores deben usar todos sus recursos. El texto permite decir frases ingeniosas, pero no ayuda a construir un personaje. La comedia —se dice en el programa— está ambientada en Santiago, pero ningún detalle hace suponerlo. Pese a todo —insistimos— la pieza resulta grata y hace reir, y ello es mérito, en gran parte, de los intérpretes. El mejor fue Marcelo Gaete. En su trabajo hay sinceridad y simpatía. En diferentes obras Gaete ha probado tener grandes condiciones para la comedia, si bien aún no encuentra el papel que lo destacará nitidamente. Susana Bouquet, desigual a ratos, pareció nerviosa. Su mayor defecto habitual que es sobreactuar, no lo hizo en esta obra y cometió un error. Interpretaba a una actriz y exagerar ciertos gestos y situaciones habría estado dentro de su personaje. Pero en general su trabajo denota evidente afán de superación, y hay momentos en que logra escenas de gran simpatía. Pepe Rojas comete un pecado que ni siquiera nos atrevemos a calificar de venial. Hace "agregados" al texto, y aprovecha la menor ocasión para colocar una "talla". Tratándose de comedias intrascendentes —como en este caso— la obra gana con ello.

La escenografía de Oscar Navarro, buena.

Mario Cruz.

Marcelo Gaete y Susana Bouquet en "Una camelia para Margarita".

AL FIN UN *nuevo*
Bronceador Concentrado
PARA CUTIS BLANCO Y DELICADO

... y a gozar a pleno sol
de las caricias de los rayos
solares sin temor alguno...
El NUEVO Bronceador Concentrado TRIOCEL le
EVITARA TODO DOLOR y ENROJECIMIENTO,
aún en las partes más delicadas
- nariz y hombros - garantizándole ese
BRONCEADO HERMOSO tan anhelado por Usted...

El sol agradará a su piel con el
NUEVO Bronceador Concentrado *triocel*

Publ. Velox

MARILYN SE AMA

¿POR QUE NO L

TODO lleva a pensar que Marilyn Maxwell y Rock Hudson se casarán muy pronto, si bien ellos no lo confirman ni lo niegan. ¿A qué tanto secreto? Para comprenderlo, debemos retroceder un poco en el tiempo, hasta noviembre de 1960, cuando Marilyn llegó hasta el Tribunal para obtener el divorcio de su tercer marido. Marilyn se sentía deprimida. Nadie puede aceptar tranquilamente un tercer fracaso sentimental, y menos si —como en este caso— había un hijo, Paul, entonces de 4 años.

Marilyn es alegre por naturaleza; lo ha sido desde pequeñita. Le gusta cantar, bailar (desde muy chica estudió ballet), conversar y reir. Sin embargo, divorciada y sola, debiendo mantener a Paul, no pensaba siquiera en reir. Su fama se había esfumado y aunque en 1942 fue proclamada la estrella del futuro, su carrera prácticamente no existía. Necesitaba trabajo, ropa y... una nueva razón en su existencia: alguien a quien amar. Cuando se creía al borde del abismo, sonó el teléfono y una voz dijo: "Hola, habla Rock Hudson".

PRIMER ENCUENTRO

Marilyn y Rock se conocieron once años atrás (1949), pero las circunstancias fueron totalmente diferentes: entonces Marilyn, en la cúspide de su carrera, trabajaba con Bing Crosby y con Bob Hope; grababa, filmaba e iba de un lado para otro, tan rápidamente como sus hermosas piernas se lo permitían. Mientras tanto, Rock era un buen mozo "Don Nadie". Se conocieron una tarde en los estudios de la M-G-M. Marilyn cautivó a Rock con su figura perfecta, sus cabellos rubios y su rostro sonriente. Rock no andaba muy abundante en dólares, como es de suponer, sin embargo, se las arregló para invitar a Marilyn a comer. En esa cita se divirtieron mucho, pero Marilyn no sólo estaba muy ocupada con su carrera, sino además amaba a otro. Se trataba de Andy McIntyre, con quien se casó el 2 de enero de 1950, para divorciarse muy pronto, amigablemente, según se dice.

Entonces fue Rock quien estuvo demasiado ocupado para preocuparse del divorcio de Marilyn. La Universal-International había descubierto sus condiciones y lo estaba transformando en actor, dándole clases de dicción, de actuación y de baile. El esfuerzo rindió sus frutos, pero Rock no tenía libre ni un sólo minuto del día. Así, a principios de 1950, el astro sufría de agotamiento por su trabajo y también por la persecución de las mujeres. Todas llegaban hasta él con una sola intención: casarse. Rock defendió su libertad hasta el día en que conoció a Phyllis Gates. ¿Por qué se enamoró de ella? Hasta hoy nadie lo sabe. Tal vez, ni siquiera el propio Rock.

OTRA DESILUSION

Tampoco Marilyn podría decir por qué se enamoró de Jerry Davis (escri-

Y ROCK

ONFIESAN?

POR MILDRED MADISON

tor) alrededor de la misma fecha. El caso es que Rock se casó con Phyllis y Marilyn con Jerry. El matrimonio de Rock duró dos años y el de Marilyn un poco más. Ni el divorcio de la estrella ni el de Rock fueron amigables, sino escandalosos.

Cuando Rock supo lo del nuevo divorcio de Marilyn, recordó lo abatido que se había sentido al separarse de Phyllis y la llamó para alegrarla con sus palabras. Terminó invitándola a cenar, lo que ella aceptó rápidamente.

Rock es tranquilo, de gustos sencillos; le agrada nadar y bogar. Tiene una casita en Newport, que es un pueblecito en la costa de California. En la casa hay un patio, un living-room y una cocina diminutos. ¿Cómo cabe Rock, con su tremenda estatura, en esa cocina? Difícil imaginarlo.

La noche de la cita, Rock quedó maravillado con la sencillez de Marilyn; la estrella usaba lentes y confesó que sin ellos no veía ni sus manos. Así Rock se sintió a sus anchas para usar los suyos. Le agradó verla comer con apetito y lo que es más, notó que a Marilyn no le importaba la fama de Rock, a pesar de que la suya había decaído tanto, lo que hizo que el astro se sintiera importante como hombre, sin que su fama contara para nada.

Esta vez no se separaron hasta concertar otra cita; sería en el departamento de Marilyn y así Rock podría conocer a Paul. Cuando la vio junto a su hijo, Rock comprendió por qué Marilyn no se había mantenido en primer plano como actriz: era demasiado femenina y hogareña. Y Rock, siempre igual, a pesar de la fama, respondió con gratitud a la sencillez de Marilyn, como la tierra responde a la lluvia. Siguieron viéndose, a veces comían en la casa de uno de ellos o salían fuera. Jamás hicieron planes para el futuro, sino que sencillamente gozaban estando juntos.

Y llegó el día en que Rock sintió que su corazón latía con fuerza cada vez que iba a encontrarse con Marilyn. Pero el estudio lo mandó a la Guayana Holandesa, donde se filmaría la película "The Spiral Road" (El camino espiral). Partió porque le gustaba el guión y además porque ama su trabajo, pero dejó su automóvil favorito encargado a Marilyn. Al principio, al astro le gustó la exótica aldeíta de la filmación, pero luego empezó a sentir nostalgia y no pudo resistir el deseo de escribir una notita a Marilyn. Ella contestó y se inició un intercambio de impresiones de sus respectivos trabajos (Marilyn había conseguido un pequeño papel en "Bus Stop", para la TV). Entonces empezó a correr el rumor de que Rock Hudson había hecho un regalo a Marilyn: un hermoso convertible obscuro. Cuando lo supo, Rock sonrió: Marilyn había cumplido su encargo de usar el coche como propio, pero al mismo tiempo sintió deseos de protegerla, a ella y a su hijo, de los comentarios mal intencionados.

A Rock se le puede escribir a Universal-Internacional, Universal City, California, USA, y a Marilyn, a Screen Actors Guild.

Cuando Rock volvió, Marilyn lo esperaba en el aeropuerto y desde entonces se les ha visto juntos en todas partes. Si quieren mantener su amor en secreto, es porque temen volver a fracasar. Pero en sus ojos se advierte el brillo de la felicidad que da el amor.

M. M.

CIENCIAS MENTALES

PROFESOR MONMAR
¡GRATIS!

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago y ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hara ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Loteria. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecias astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guia de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO ... 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata .. 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial .. 3.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

PELICULAS QUE VERE

Luego de conversar con las distintas compañías exhibidoras en nuestro país referente a las películas que exhibirán este año, podemos afirmar que 1962 nos aportará muchos films de calidad y de interés. Veremos "El año pasado en Marienbad", de Alain Resnais (el mismo que realizara "Hiroshima, mi amor"), "Sin aliento", de Jean-Luc Goddard; "La noche", de Michaelangelo Antonioni (el mismo director de "La aventura"); "Sombras", de John Cassavetes, el más serio de los directores independientes norteamericanos; "Cielo despejado", del soviético Grigory Chujrai; "Vivir", del japonés Akira Kurosawa, y "Animas trujano", del mexicano Ismael Rodríguez.

CINE NORTEAMERICANO

Los espectadores que se han acostumbrado a seguir las películas de determinados directores tendrán este año la oportunidad de ver "Fedra", de Jules Dassin; "Uno, dos, tres", de Billy Wilder; "Esplendor en la hierba", de Elia Kazan; "Fanny", de Joshua Logan. Quienes sigan la trayectoria de sus artistas favoritos se encontrarán con Tony Curtis y Yul Brynner en "Taras Bulba" (en estos momentos todavía en filmación); con Ingrid Bergman y Tony Perkins en "Otra vez adiós"; con Shirley MacLaine en dos películas, "The Children's Hour" y "Mi dulce geisha"; con Audrey Hepburn en "Muñequita de lujo" y también en "The Children's Hour"; con Elvis Presley en "Hechizo hawaiano"; con Debbie Reynold (junto a Fred Astaire y Tab Hunter) en "El placer de su compañía"; con Gregory Peck, en "Los cañones de Navarone".

La película anual a que nos tiene acostumbrados Danny Kaye, será esta vez la comedia "El hombre de dos caras". En la comedia intrascendente, el cine norteamericano exhibirá en 1962 entre otras: "Tuya en septiembre", con Rock Hudson y Gina Lollobrigida; "Flor de Loto", con Nancy Kwan; "Vuelve, amor mío", otra vez con Rock Hudson, pero ahora junto a Doris Day, y "Amor al vuelo", con Cary Grant y Doris Day.

La gran actriz Vivien Leigh estará en Chile en persona en el mes de mayo encabezando la compañía del Old Vic, de Londres, y también en cine, con la película "Primavera romana", al lado del nuevo galán Warren Beatty.

Laurence Harvey, el actor inglés que desilusionara a la crítica en 1961, tendrá la oportunidad de reivindicarse con su película "Verano y humo", basada en una obra de Tennessee Williams. Y hasta el "clan" Sinatra mostrará una película este año: "Los tres sargentos", unó es Sinatra y los otros dos sus amigos Dean Martin y Sammy Davis Jr.

Tres películas norteamericanas llamarán seguramente la atención este año: "Amor sin barreras" (West Side Story), una historia con danza y cantos, basada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare, y ambientada entre pandillas rivales en Nueva York. Los críticos de la ciudad de los rascacielos ya la escogieron como el mejor film del año pasado. Otra será "Sombras", film experimental que Cassavetes filmó en 16 mm. y posteriormente amplió a 35 mm. Su costo fue de 40.000 dólares, y finalmente "El Cid", superproducción dirigida por Anthony Mann, que

Marcello Mastroianni y Jeanne Moreau son los protagonistas de "La noche", de Antonioni. Se estrenará en 1962, y será uno de los films europeos más comentados.

"Amor sin barreras" (West Side Story) promete ser una de las películas norteamericanas más interesantes de 1962.

S EN CHILE EN 1962

por contar la vida de don Rodrigo Díaz de Vivar, interesa especialmente al público hispano.

CINE FRANCES

Además de "El año pasado en Marienbad" y "Sin aliento", veremos entre otras las películas "La princesa de Clèves", de Jean Delannoy; "Un taxi para Tobruk", de Dennyse de la Patelliere, con Charles Aznavour, una versión de "Cándido", de Voltaire; "La piel y los huesos" con los actores que se revelaron en "Los primos", Gerard Blain y Juliette Mayniel. "Las grandes personas", con Jean Seberg y Micheline Presle; la comedia musical "Casino de Paris" con Vittorio De Sica y nuestra conocida Caterina Valente; "El pozo de las tres verdades" con Jean-Claude Brialy y Michele Morgan; "Las distracciones", con J. P. Belmondo; "La niña de los ojos de oro", de Albicocco, que ha merecido premios internacionales; "El demonio de medianoche", con Pascale Petit y Charles Boyer; "La mentirosa", con Marina Vlady.

CINE ITALIANO

El astro máximo del cine italiano sigue siendo Marcello Mastroianni. Este año le veremos 4 films: "La noche", de Antonioni, "Crónica familiar", "Asesino y amante" y "Divorcio a la italiana".

Del director Mauro Bolognini se dará "La mala calle", con Jean-Paul Belmondo y Claudia Cardinale; y llega un nuevo episodio de "Los desconocidos de siempre"; se llama "Los desconocidos de siempre en Milán". Los protagonistas son Franco Fabrizi, Peter Baldwin (que debutó en "Un amor en Roma") y Jacqueline Sassard.

CINE DE HABLA ESPAÑOLA

Además de la larga serie de estrenos convencionales del cine mexicano, se darán en 1962 "Animas trujano", de Ismael Rodríguez; "La cucaracha"; "Nazarín", de Luis Buñuel, y "Juana Gallo", con María Félix.

"El Lazarillo de Tormes", película española que se llevó el primer premio del Festival de Berlín, se exhibirá este año. Sarita Montiel, la popular estrella y cantante, complacerá a sus admiradores con "El último tango". Dos actores infantiles españoles, Joselito y Pablito Calvo, aparecerán en "Pequeño coronel" y "Juanito", respectivamente.

OTRAS CINEMATOGRAFIAS

El director John Cassavetes protagonizó como actor la película inglesa "Dos en un paraíso", junto a Sidney Poitier. El cómico Peter Seller encabeza el elenco de "Diamantes para el desayuno". De Inglaterra también veremos en 1962 "Macbeth", de Shakespeare, con Judith Anderson.

Cinco películas de Ingmar Bergman, el director sueco de "La fuente de la doncella, se darán en 1962: "Fresas salvajes", "Noche de circo", "El rostro", "El ojo del diablo" y "A través de un lente obscuro".

De India veremos por lo menos dos películas: "Dos ojos, doce manos" y "Madre India". De Polonia habrá por lo menos seis estrenos (ver ECRAN 1.617). De Rumania, entre otras, la película "Una princesa como en los cuentos de hadas", dirigida por Ion Popescu Gopo, conocido director de dibujos animados. De Checoslovaquia algunos film con actores, y también "Sueño de una noche de verano", con las marionetas de Jiri Trnta. Además de su laureada "Cielo despejado", La Unión Soviética exhibirá por lo menos cinco films más.

En esta breve ojeada a los estrenos de 1962 faltan muchos títulos. Pero los ya nombrados demuestran que los aficionados al cine gozaremos de un buen año.

RADIO

¡POR ALA!... ¡QUE SE NOS MUERE!...

...exclama Justo Ugarte, mientras Mirella Latorre sostiene a su enamorado, Emilio Gaete, ante la mirada impávida de Domingo Tessier. La escena corresponde a... ¡la imaginación de los auditores del Gran Radioteatro Atkinsons, de hace 15 años! Fue en 1946, cuando este elenco interpretaba "El Arabe", y sus fieles auditores se los imaginaban caracterizados como los vemos en la foto (del archivo de ECRAN). En la actualidad, la popular pareja del radioteatro romántico, Mirella Latorre y Emilio Gaete, continúa arrancando suspiros desde los micrófonos de Radio Portales (lunes a viernes 14,30 horas, y domingos, a las 21,40). Justo Ugarte está ahora en Arica, con el elenco del Teatro de Ensayo, presentando "La Pérgola de las Flores", y Domingo Tessier, en Viña del Mar, con el Ituch, representando "O'Higgins".

EN EL AIRE

RADIO Corporación suspendió sus shows vivos por la temporada veraniega. "Nos dedicaremos a arreglar el estudio y a presentar la programación habitual de la mañana, y en la noche revistas musicales con discos", nos dijo su director artístico, Alejandro Mitchel.

ENTRE los programas matinales destaca "El Menú Económico" (diario, 10,05 horas), a cargo de Luti, especialista en folletos de cocina, con la animación de Mitchel; Alfonso Stephens escribe y anima un microprograma titulado "¿Cómo se llama usted?", en que se cuenta la historia de los nombres y apellidos (diario, 9,05 horas). Pero el programa más madrugador será uno que comienza en febrero, con noticias y consejos para los agricultores. Su horario: 6,30 horas.

EN CAMBIO, en la noche, destacan "Supernoticias", programa periodístico a cargo del departamento de prensa de la emisora (diario, 21,05 horas), y uno a medianoche: "Chilenos en el Extranjero". Este programa es un servicio a los chilenos fuera del terruño, en que se les informa cómo van aquí las cosas y se les toca melodías para ponerlos nostálgicos.

RADIO Minería continúa sus tradicionales programas con artistas extranjeros. El rocanrolero del mes será el norteamericano Teddy Randazzo, que debuta el 24 de febrero. Además, vienen "Los Chaynas", trío melódico con canciones del continente; Jorge Sobral, cantante melódico latino que debuta el 8 (MJS, 21,40 horas); Bienvenido Cárdenas y el Trío Lima, que interpretan el folklore peruano y debutan a mediados de febrero (MJS, 22,00 horas); y la orquesta espectáculo chilena "Caravana" (LMV, 22,00 horas).

EL FESTIVAL de la Canción, a realizarse del 17 al 25 de febrero en Viña del Mar, será transmitido todos los días directamente desde la Ciudad Jardín, con la animación de Ricardo García y Carlos de la Sotta.

RADIOLOGO.

Cozy
PETRIZZIO

antes

El PRODUCTO MODERNO para la MUJER MODERNA.

AHORA

Laboratorio
PETRIZZIO
MARIN 388 • FONO 35041

PICK UP

"LOS PANCHOS" EN CHILE

POR DON DISCO

DESPUES de una larga ausencia y de éxitos por todo el mundo, volvió a nuestro país, el popular trío melódico mexicano "Los Panchos". El 2 de enero debutaron en el Casino de Viña del Mar y el lunes 23 comenzaron sus presentaciones en Santiago, en la Boite Waldorf, Teatro Cariola y Radio Minería. "Los Panchos" son los mismos simpáticos cantantes que nos visitaron por primera vez en 1951, con excepción de Hernando Avilés, que ahora integra el conjunto "Los tres reyes" (ver segunda foto). En su reemplazo Johnny Albino acompaña a Alfredo Gil y Chucho Navarro, desde hace cuatro años. Albino, antes cantaba con el Trio San Juan; es el creador de "Siete notas de amor". A propósito, "Los Panchos" son ricos en composiciones musicales. Chucho Navarro es el autor de las famosas "Perdida" y "Rayito de Luna". Actualmente trae dos novedades que espera tengan el mismo éxito: "Luz y Sombra" y "Poquita fe". La primera se encuentra en un 45 single, que por el reverso trae "Sabor a mi" y la segunda, en otro 45, acompañada por "Escándalo". Ambas grabaciones fueron hechas aquí en Chile.

L. T. R.: arriba los mellizos Puente, y abajo, Hernando Avilés.

"Los Panchos" acaban de realizar un viaje de un mes a la Unión Soviética.

—Se han vendido 5 millones de nuestros discos en Rusia, lo que no es de extrañar, ya que se trata de un país tan grande — declara Alfredo Gil, con mucha modestia—. Las canciones que más gustaron fueron "Bésame mucho", "Locura de amor" y "Rayito de Luna". Junto con el de Japón, el ruso es el público que más nos ha sorprendido, ya que a pesar de lo lejos que estamos los latinoamericanos de esas culturas, gustaron mucho de nuestras canciones. Al poco tiempo tanto los japoneses como los rusos nos pedían números por sus nombres castellanos. Cantábamos el folklore de toda América Latina. Ibamos país por país, explicando un poco la historia y costumbres de cada uno y luego cantábamos una canción típica. De Chile interpretábamos "Oro purito" y "Como el agüita fresca". El concierto duraba dos horas.

También les pedían que interpretaran danzas latinas, pero "Los Panchos" diplomáticamente preferían seguir cantando. Así, en esa calidad de embajadores latinoamericanos, recorrieron la Unión Soviética, el Líbano, Grecia, Japón, Egipto. Por cierto, desde cuando recién se formaron, en 1944, el grupo recorrió Estados Unidos y toda América Latina. Hace tres meses volvieron a su patria, México, para cumplir tres meses de actuaciones. Alfredo Gil aprovechó la visita a su país para casarse con una mexicanita.

—Este viaje a Chile ha sido nuestra luna de miel —cuenta sonriendo.

En los primeros días de febrero, "Los Panchos" parten rumbo a Buenos Aires, Mar del Plata y Lima. Actualmente se encuentran en negociaciones para volver a Japón.

Johnny Albino, Alfredo Gil y Chucho Navarro, en el Auditorium de Radio Minería.

Y LOS 3 REYES

Y ya que mencionamos a Hernando Avilés, como primera voz del conjunto "Los tres reyes", aprovechamos de presentarles al trío, que ha conquistado a los países centroamericanos con el vals peruano "Extravío", y, curiosamente, también con "Poquita fe" y "Contigo", la popular canción de "Los Panchos", en un nuevo arreglo. Además de Avilés, integran el conjunto, los mellizos Gilberto y Raúl Puente.

FESTIVAL DE VIÑA

Mil (1.000) canciones recibieron los organizadores del III Festival de la Canción, hasta el 31 de diciembre, fecha del cierre de la recepción de participantes. Durante todo este mes, el jurado dedica unas cuantas horas al día para escuchar y analizar los temas concursantes, de las que saldrán las 10 canciones populares y las 10 folklóricas finalistas, que se presentarán durante el desarrollo del Festival, a realizarse entre el 17 y el 25 de febrero.

Hasta el martes.

D. D.

PAG. 28

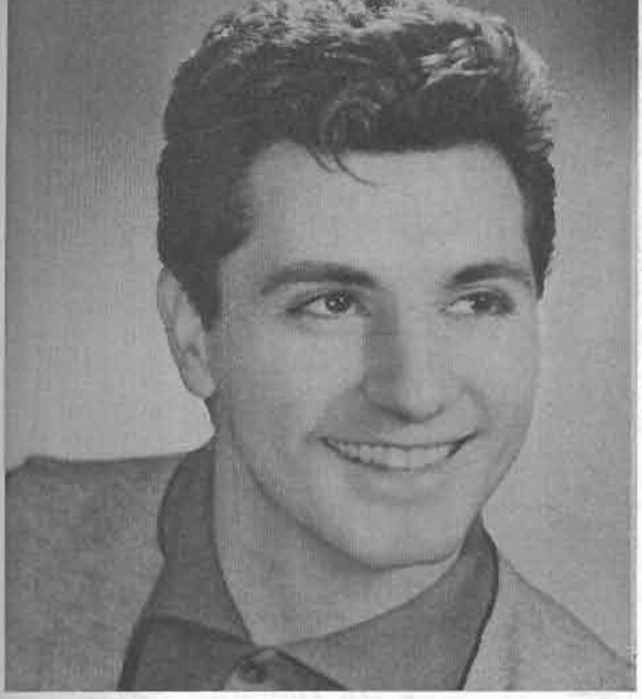
FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA 9 de febrero de 1962. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.—

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino (CENTRAL) (B)

Tarifa reducida

Concesión N.º 3855



TOME TE CON TEDDY RANDAZZO

RADIO Minería anuncia con orgullo el debut del segundo rocanrolero norteamericano del año. Teddy Randazzo, quien se presentará ante sus micrófonos, en Waldorf y Teatro Cariola, a partir del 24 de febrero. Como es habitual, sus anfitriones darán la oportunidad a los admiradores para conocerlo personalmente, en los "Té para diez", de ECRAN. Aún no sabemos la fecha exacta de la reunión de la popularidad y cordialidad: sólo podemos adelantar que tendrá lugar en los últimos días de febrero, o en los primeros de marzo.

De Teddy hemos informado en varias ocasiones. Sin ir más lejos, en el "Rincón juvenil", suplemento de ECRAN, que apareció el 12 de enero, venía un resumen de su vida y ambiciones. Pero refresquemos la memoria.

La fama consagró a Teddy Randazzo, a partir de su aparición en el importante show de TV de Ed Sullivan. Ese día se iba cumpliendo la meta que Teddy se había trazado para su vida artística. Sólo otra fecha podía rivalizar con ésta: aquella en que apareció dando un concierto de acordeón en la gran sala neoyorquina Town Hall. Porque Teddy es tan buen instrumentalista como cantante, o tal vez más. Desde pequeño le gustó el acordeón y sus padres le hicieron tomar clases. Teddy tenía entonces sólo 12 años.

También estudió piano y guitarra, pero el acordeón era su favorito. Con él triunfó en el concierto del Town Hall y esto le valió una beca para estudiar en la famosa academia musical Juilliard en Nueva York.

Ya seguiremos conversando más sobre Teddy. Entretanto, les ofrecemos el primer cupón para participar en este nuevo concurso: el "Te para diez, con Teddy Randazzo".

CUPON "TE PARA DIEZ CON TEDDY RANDAZZO"

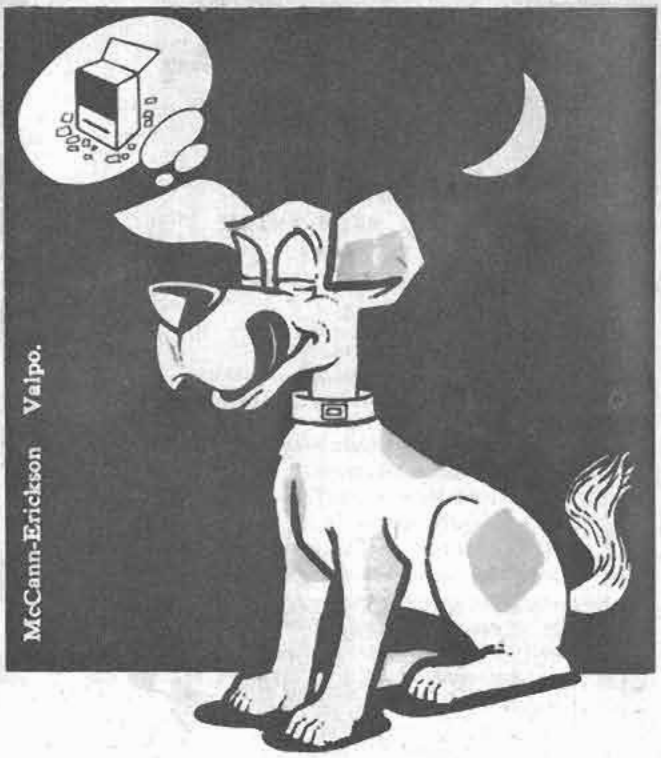
Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso



en su Barrio también hay

Perrol

¡Naturalmente! en esta lista figura el negocio que corresponde a su barrio y que tiene PERROL, el alimento completo único y científicamente elaborado, que le dará fortaleza, alegría y suave pelaje a su perro.
En cómodas cajas de 2 kilos y en su económico envase de 25 kilos.

PUENTE ALTO

Antõnio Hessin Azar Manuel Rodríguez 39
Evangelista Hnos. Vicuña Mackenna 7430

Perrol M. R.
empastillado

alimento completo para perros, recomendado por el Kennel Club.

Fabricado por
"Ovolín,
Fábrica de Alimentos Concentrados S. A."
Limache

rosita
M. R.

LA REVISTA MAS
UTIL PARA
TODA MUJER AMANTE
DE SU HOGAR,
OFRECE A SUS AMABLES
LECTORAS:

—CLASES PRACTICAS DE MODAS.
—HERMOSOS MODELOS DE TARDE Y NOCHE.
—PATRONES PARA VESTIDOS, DELANTALES, BLUSAS O LENCERIA.
—CURSOS DE BORDADO Y MACRAME.
—TEJIDOS Y BORDADOS.
—CONSEJOS DE BELLEZA.
—CUENTOS, POESIAS.
—CORREO DEL CORAZON.
—RECETAS DE COCINA, DELICIOSAS Y ECONOMICAS.

—Y las bien acogidas secciones: "Rosita" lee para ustedes", "Consultorio médico", "¡Aquí, Santiago!", "Las cartas que no se envían", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa" y "El rincón de la amistad".

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA".
SOLAMENTE POR E° 0,18

CARTASCOPE

"AY, AY, AY", CON PETER ROCK

"...me considero una enemiga de Peter Rock desde que grabó en tiempo de rock el "Ay, ay, ay" y "Los copihues rojos". MARIA ANGELICA. ANGOL.

"...no nos explicamos cómo un sello chileno pudo hacerle tal desaire a la música nuestra. Estamos indignados." LECTORES DE ANGOL.

"...es de mal gusto, y lo peor, de mala calidad, grabar temas tradicionales "a grito pelado". Acepto que se modernicen las canciones como hicieron, por ejemplo "Los santos" con "Yo vendo unos ojos negros". ANA CASTRO. SANTIAGO.

"...no considero ninguna barbaridad, como dijo la señora María de Bascuñán (Ecran 1615), que se modernicen los temas tradicionales. Estaban sumidos en el olvido y ahora se les oye por Peter Rock y gustan otra vez." MAY RUBY. TALCAHUANO.

"...entiendo que la intención de Peter Rock al grabar "Los copihues" y el "Ay, ay, ay", fue hacer oír de nuevo canciones prácticamente arrinconadas. No lo encuentro mal; al contrario." ANGELICA VERGARA. VALDIVIA.

■ **Como puede apreciarse, hay opiniones a favor y en contra en perfecto equilibrio. Para liquidar el problema, Don Disco se encargará de conversar con Peter Rock y con el sello RCA Victor sobre este asunto. Estén atentas a la sección Pick Up, donde aparecerán sus declaraciones.**

ROPA TENDIDA

"...me encuentro intrigada por una escena de la película "El diario de Ana Frank." La familia vivía escondida, y sin embargo, hay un momento del film en que la pareja conversa en medio de ropa tendida. Se advierte que están a la intemperie. ¿Cómo es eso posible?" SILVIA VERGARA. COPIAPO.

■ **La escena ocurre en el entretecho de la casa; allí se tendía la ropa a secar y el frío que usted notó entra por las ventanillas con los vidrios quebrados. En el sur de Chile las casas de techos altos tienen estos entretechos amplios donde se cuelga la ropa a secar en invierno.**

LA FAMA DE MAY

"...¿por qué se dice que la película "El ángel azul" echó a perder la fama y carrera de May Britt? ¿Es cierto o es falso? Por favor sáqueme de la curiosidad." YOLANDA LEON. LIMA, PERU.

■ **"El ángel azul" original, filmado en 1930 con Marlene Dietrich y Emil Jannings, bajo la dirección de Joseph von Sternberg, lanzó a la estrella a la fama internacional. Si la versión que May Britt hizo en 1959 hubiera sido buena, habría confirmado también su fama. No ocurrió así y, al desilusionar, se consideró que May no tenía pasta de gran estrella.**

FELICITACIONES

"...quiero felicitar a la directora por el artículo "Montgomery Clift un actor..." Lo encontré entretenido, ágil, informativo, bien escrito. Y a propósito ¿qué significa el último subtítulo "Para morirse de la risa"? Leí esa parte y no encontré nada gracioso." CLARA CORREA. SANTIAGO.

■ **Muchas gracias. Ese subtítulo se refiere a la futura película de Stanley Kramer que incluirá a los más grandes cómicos de la actualidad: "The big race", y que, es de esperar, será "para morirse de la risa". Pero usted tiene razón. El subtítulo queda divorciado de la información.**

MAS SOBRE LOS TES

...¿tienen posibilidad los lectores que ya han salido premiados con un Té de volver a asistir a otro? Yo tengo muy mala suerte. Siempre mando y no me seleccionan." AURORA BRICEÑO. SANTIAGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Shellah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Eugenio Serrano; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 8,90; Semestral: E° 4,45 Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

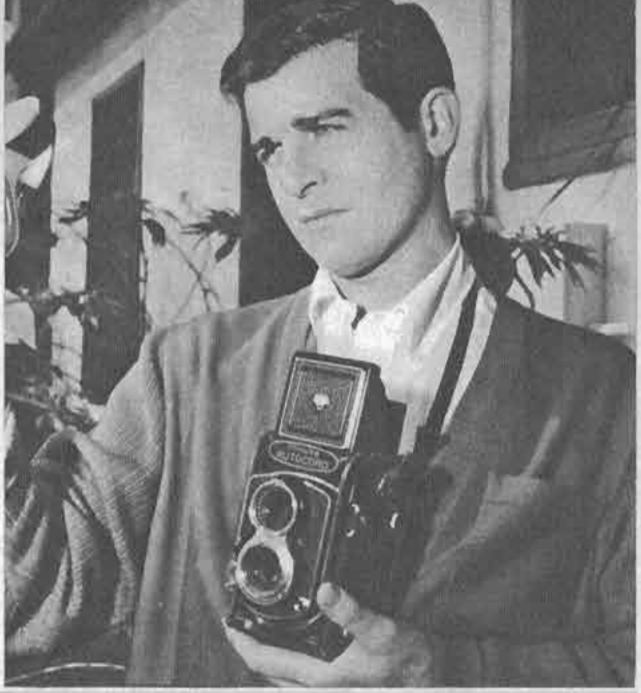
Santiago de Chile, 30-I-1962.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 26-I-1962.

"¿Qué filma en estos momentos el buen mozo de Karl Boehm? Tengo entendido que su última película es "Los hermanos Grimm". ¿Dónde puedo escribirle?" MARTITA H. S., LA CALERA. En estos momentos filma "Rififi en Tokio", junto a Charles Vanel, Bárbara Lass, Keiko Kishi, etc. (ver foto). Su película anterior fue la que usted menciona. "Rififi en Tokio" tiene argumento de Auguste Le Breton, el mismo que escribió "Rififi", de Jules Dassin. Esta nueva película relata el robo maestro de un diamante fabuloso. A Karl puede escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France, o a Metro Goldwyn Mayer.



"Ruego publicar la fotografía de Lee Philips, que trabajó en "La caldera del diablo". ¿Podría añadir algunos datos?" SONIA Z. T., STGO. Nació en Nueva York hace casi treinta años. Mide 1,78 m., pesa 71 kilos. Está casado con Bárbara Schrader desde diciembre de 1956. Tienen una hijita nacida en 1957. Escríbale a 20th Century-Fox.

"...¿sirven los cupones publicados de un Té para otro? Algunos de ellos no los he enviado y quisiera usarlos en los Tés siguientes." MARIA ANTONIETA OLIVARES. LA CALERA.

■ **Los sorteos para los tés están dejados a la suerte. Sí. Se pueden repetir las personas premiadas, como acaba de ocurrir con la lectora Gilda Pino, de Santiago, que asistió al Té con Frankie Avalon y también al de Johnny Restivo. Es cuestión de suerte... En cuanto a la segunda consulta, no. El cupón lleva el nombre del cantante y sólo sirve para ese Té.**

MEJORES Y PEORES

"...a propósito de su artículo sobre los estrenos de 1961 le mando mi selección de lo mejor y lo peor del año. Aquí va: La cinta más educativa: "A pleno sol", en la que Alain Delon nos enseña a asesinar a nuestro mejor amigo. El método es seguro si usted se cerciora bien de cortar primero la cadena del ancla. Si no, está perdido. El talento más mal gastado: el de Yves Montand en "Santuario". (Fue excelente actor en "El salario del miedo".) Mejores actrices: Shirley MacLaine ("Piso de soltero" estrenada a fines de 1960), Melina Mercouri y Sophia Loren: Mejores actores: Burt Lancaster y Jean Gabin (De sangre ajena). Peores del año: Gina Lollobrigida y el infortunado galán Anthony Franciosa en "Desnuda por el mundo". Mejor director: Grigori Chujrai por "La balada del soldado". Mejor película: esa misma, seguida por "La fuente de la doncella". Mejores sátiras: "Ella y sus millones" y "La profesión de la señora Warren". Mejor fotografía en color: Henri Decae en "A pleno sol"; mejor fotografía en blanco y negro: Tito Santoni en "La muchacha de la valija". Mejor música: George van Parys por "De sangre ajena". Drama más entretenido: "Que nadie escriba mi epitafio"; más aburrido: "Desde la terraza". RICARDO RETAMAL. SANTIAGO.

A SUS ORDENES

YORKA MARTINEZ, Portales 478, San Fernando (Chile). Desea cambiar fotos de Ricky Nelson y Paul Anka por fotos de Elvis Presley y Dean Reed.

DAYSEI PANDER, Casilla 1978, Tocopilla. A Alfonso Mejía puede escribirle a Películas Mexicanas, Av. División del Norte 2462, 3er. piso, México. 13 D. F.

RAQUEL SEPULVEDA, Temuco. Bradford Dillman nació el 14 de abril de 1932 en San Francisco, California. Actualmente está separado de Frieda Harding, de quien tiene dos hijos: Pamela y Gregory, de 3 y 1 años, respectivamente. Mide 1,79 m., pesa 74 Kg., tiene los ojos color café y el pelo castaño. En cuanto a la noticia del matrimonio de Neil Sedaka, sólo supimos —por declaración de Brenda Lee, cuando la cantante estuvo en Chile— que el muchacho estaba de novio y pensaba casarse con una chica que no es del ambiente artístico.

VICTOR REQUENA, Colect. O'Higgins, 1er. piso 14, Iquique. Desea le envíen las canciones: "El muchacho de otra", "Así es el adiós", "Si me besas", "Ojitos de ángel", "Norma mía", "Si me quisieras".

ENRIQUE PASTEN, San Martín 195, San Bernardo. Cambia recortes de diferentes artistas por recortes de Brigitte Bardot.

JOSE FLORIDO MATURANA, Antofagasta. La dirección de Mario Moreno ha sido publicada en innumerables ocasiones. Aquí va una vez más: Av. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13,D. F.

E. R., Valparaíso. La Dirección del Club de Admiradores de Dean Reed es casilla 3603, Valparaíso.

MARIA JOSEFINA, General Canevaro 1459, Lince, Lima (Perú). Pone a disposición de todos los lectores un stock de fotografías a todo color de artistas de diferentes nacionalidades. Karl Heinz Boehm nació en Darmstadt, el 16 de marzo de 1927. En 1954 se casó con Li Zanova de quien tuvo una hija. Se separaron con gran escándalo y él se casó con la actriz Elevin Gudula Blau. En julio de 1961 tuvieron una hija.

XIMENA MONCAYO, Martín de Luna 7246, Las Condes, Santiago (Chile). Pide a los amables lectores le envíen los números 1584 y 1507 de ECRAN.

JUAN POZO, Correo Lampa (Chile). Desea la letra de las canciones: "Corazón de madera", "Me siento tan mal", "Estupido Cupido", "La historia de mi amor", "No me pidas perdón", "La hora de llorar", "Amor loco", "Diana", "Tú eres mi destino", "Algo me ha cambiado", "Ojitos de Angel" y "Norma mía".

DESEAN CORRESPONDENCIA

CARMEN GOMEZ, Prol. Lucanas 326, La Victoria, Lima (Perú): con lectores mayores de 20 años.

MARIA INES MORENO, Casilla 13, Lautaro (Chile): con lectores de ECRAN, chilenos y extranjeros.

VILMA ESTHER LAGOS, Av. Millán 2375, Montevideo (Uruguay): con jóvenes latinoamericanos para intercambiar postales, banderines y sellos.

MARIA ILLANES, Riquelme 460, Victoria (Chile): con jóvenes de 15 a 18 años.

PATRICIA GODOY, Av. Francia 568, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 17 a 20 años.

ANA MARIA SOLDI, (15), Mariscal Miller 1051, Lima (Perú): con jóvenes americanos que puedan escribirle en inglés.

FERNANDO ARAYA, Freire 341, Pobl. Santa Elvira, Chillán (Chile): con lectores de Perú.

MARIA DE LA LUZ PIWONKA, Casilla 470, Puerto Montt, (Chile): con jóvenes y señoritas de 15 a 20 años.

PATRICIA CORNEJO, 4 Norte 620, Talca (Chile): con jóvenes latinoamericanos de 19 a 25 años.

AURORA SOFIA URBINA, Universidad de Ingeniería, Apartado 1301, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas chilenos y centroamericanos, mayores de 16 años.

RITA NUÑEZ, Juana Ross 171, Valparaíso (Chile): con jóvenes chilenos de 18 a 25 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

Precio en Argentina: $ 10 m/n
Precio en México: $ 1.50 mex.

ecran

Tony Curtis

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1619

ecran

M. R.

Rosanna Schiaffino

Cine Mexicano

MARIA FELIX SE DEFINE:

"MUCHO DE BUENO, MUCHO DE MALO..."

POR VASQUEZ VILLALOBOS

MARIA Félix filma de nuevo en los estudios mexicanos. La película —titulada "La Bandida"— es del mismo tipo de "La Cucaracha" y "Juana Gallo", films con los que María ha logrado convertirse otra vez en la estrella más taquillera de México.

Una cinta con María Félix a la cabeza del reparto implica un gasto extraordinario para el productor, y "La Bandida" no es una excepción. Por otra parte, los gastos se duplican con los actores que tienen a su cargo los papeles principales. Veamos lo que cobran: Pedro Armendáriz ($ 150.000); Katy Jurado ($ 70.000); Emilio Fernández ($ 20.000); Ignacio López Tarso ($ 65.000). Y María, que percibe por su actuación $ 250.000 (se trata de pesos mexicanos, de modo que María gana unos veinte millones de pesos chilenos).

Los nombres de los actores que trabajan en "La Bandida" han resultado fuerte imán que atrae a todos los periodistas y fotógrafos de México en el escenario del rodaje. Vuelven los viejos tiempos de oro del cine azteca, y con ellos una buena dosis de optimismo respecto al futuro de la industria.

"La Doña" (como la llaman a María), con su imponente personalidad, es el centro de las atenciones. Responde a las preguntas con seguridad, con esa altivez que le es característica.

—¿Cree usted que la belleza es indispensable para triunfar en el cine? —le preguntamos.

—Ayuda..., pero no es definitiva.

—¿Cómo explica usted su metéorica carrera?

—No me gusta hablar de mí misma, pero le diré que yo creo en la suerte. Hay personas en el mundo a las que todo les sale bien, y otras a las que todo les resulta mal, por más esfuerzos que hagan. La suerte es el complemento de ese cóctel que forma a una estrella. Los otros factores son: mucho de bueno, mucho de malo, parte de cerebro y sus gotitas de talento.

Luego María nos habló de los veinte caballos de carrera que tiene en París. Afirma que unas veces pierden y otras ganan, pero que ella se divierte de todos modos. Precisamente, saldrá hacia la capital francesa apenas finalice el rodaje de "La Bandida". Allá la esperan compromisos cinematográficos importantes. Es probable que protagonice "La Vida Intima de Mata Hari".

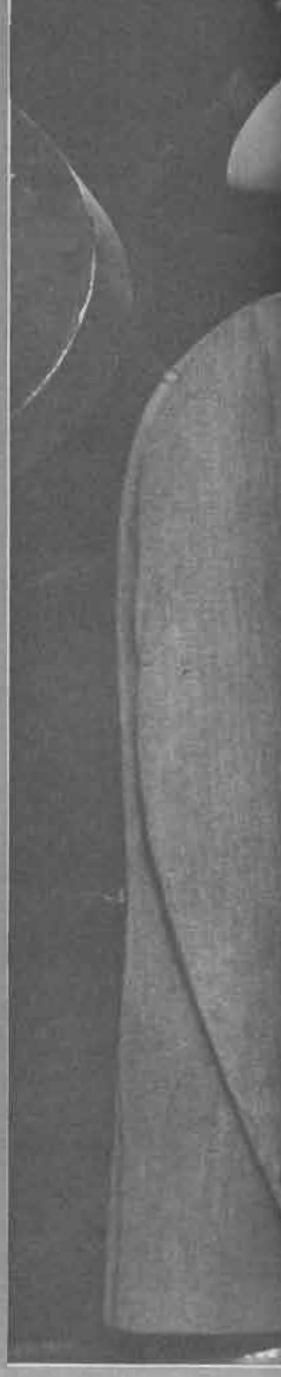
En cuanto la estrella termine sus compromisos en Europa, regresará a México. Será entonces cuando decida si acepta o no la oferta del productor José Luis Celis para filmar "Cinco de Mayo", película inspirada en la histórica batalla en que fueron derrotados los ejércitos de Napoleón en el cerro de Zaragoza, del estado de Puebla, México. Roberto Gavaldón estará a cargo de la dirección, y Gabriel Figueroa tras las cámaras, encargado de la fotografía. Tal vez contraten a un actor francés para el estelar masculino.

"La Doña" —María Félix— escucha las indicaciones del director Roberto Rodríguez (hermano del muy laureado Ismael), y luego ofrece distintas impresiones de su personaje en "La Bandida". Esta es la primera película importante azteca de 1962. (A María y demás actores que intervienen en el film se les puede escribir a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2642. 3er. piso, México 13, D. F., México.)

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA. ENCONTRARA MAS INFORMACION DE "LA BANDIDA"

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

"La Doña" y Katy Jurado en amena charla en el set de "La Bandida". Katy —esposa de Ernest Borgnine— se hizo famosa en Hollywood y ahora actúa como estrella en una película azteca.



CINE MEXICANO, POR VASQUEZ VILLALOBOS

"SI NO CONTRATAN A KATY JURADO, NO CUENTEN CONMIGO"

dijo María Félix

KATY Jurado, la guapa morena que ha logrado conquistar el estrellato en Hollywood antes que en México, está trabajando en "La Bandida", gracias a que María la impuso. Roberto Rodríguez —director y productor de la cinta— le ofreció un sueldo; ella pidió otro y "La Doña" dijo: "Si no contratan a Katy, no cuenten conmigo". El contrato se firmó incluyendo un porcentaje de utilidades y un sueldo de setenta mil pesos mexicanos.

Katy también abandonará México, en cuanto termine la filmación. Está contratada para trabajar en "Press Botton", con Anita Ekberg. Mientras interpreta su difícil personaje, su esposo, el actor Ernest Borgnine, se entretiene lanzando cohetes en su residencia de Cuernavaca. Ambos han olvidado viejas rencillas y parecen felices. Veremos cómo les sienta el aire de Roma, cuando regresen a esa ciudad, que fue escenario de uno de los escándalos más sonados de 1961, con Ernest y Katy de protagonistas.

Ignacio López Tarso, "Macario", es uno de los actores más solicitados del momento. Su presencia resulta indispensable en una obra importante.

—Me ha traído suerte el indito que interpreté en "Macario" —dijo esbozando una amplia sonrisa de satisfacción—. Con esto confirmé que un actor necesita de una sola película para ser tomado en cuenta. Pero muchos se pasan la vida entera esperando "su" película, que a veces no llega nunca.

Ignacio tiene en su futuro otra cinta importante: "Zapata". Marlon Brando ya hizo una versión, a su modo, en Hollywood; pero ahora se intenta filmar a la mexicana, la vida del revolucionario. Será una gran oportunidad para el excelente actor.

Roberto Rodríguez, en su doble papel de director y productor de "La Bandida", se siente importante, precisamente por lo que se espera de su película. Aunque él no lo con-

PEDRO ARMENDARIZ, IGNACIO LOPEZ TARSO Y EMILIO (INDIO) FERNAN

Ambicioso film "La Bandida" ha reunido a los más grandes astros del cine mexicano en su reparto: en esta escena aparecen Pedro Armendáriz y Emilio (el Indio) Fernández, junto a José Chávez.

Enrique, único hijo de María Félix, y que acaba de terminar sus estudios para ingresar al cuerpo diplomático, visita a su famosa madre en el set de "La Bandida".

llesa, se adivina que quiere competir con su hermano Ismael. A algunos de sus íntimos ha dicho que tratará de superar "La Cucaracha", y está poniendo todo de su parte para lograrlo: dinero, esfuerzo y talento. Un talento que tendrá que demostrar ampliamente para igualar o superar a su hermano, que le lleva mucha ventaja en el terreno de la dirección. Sin embargo, esta competencia es beneficiosa para el cine mexicano, y a final de cuentas el público saldrá también ganando.

Temíamos que el argumento de "La Bandida" fuera una repetición de "La Cucaracha" y de "Juana Gallo", pero según Roberto Rodríguez y la propia María Félix, trata un aspecto diferente de la Revolución Mexicana.

—No hay batallas. Aborda el aspecto romántico de una mujer que vivió en aquella época. María abandona los pantalones y viste como mujer; una mujer bravía que se enfrenta a los hombres, pero sin llegar a perder su feminidad —dice el director.

ORMIDABLE TRIO EN "LA BANDIDA".

MARTINE CAROL. 39 años. Ha recuperado el peso ideal para su estatura: 50 kilos para 1.60 m. ¿Tal vez sea un error insistir en seguir siendo tan rubia?

TONY CURTIS. 36 años. El rostro sigue siendo juvenil, aunque muestra ya las marcas de la madurez. Debe defenderse de la gordura. Le convendría cambiar de peinado.

CINCO AÑOS (SOLAMENTE) SEPARAN LAS FOTOS DE CADA ASTR

¿QUIEN SE ATREVERIA A DECIRLES "ABUELA"?

MARLENE DIETRICH. 57 años. Los periodistas del mundo la apodaron "la abuela ideal". Aquí la vemos en Nueva York, a fines de 1961, para el estreno en esa ciudad de "Juicio en Nuremberg".

GINGER ROGERS. 50 años. Con una vida sentimental tumultuosa sigue llamando la atención de los varones con su físico sano, deportivo y su contagiosa sonrisa. Esta fotografía le fue tomada en 1961, después de un asoleado día de pesca.

LAS E
Y EL SEC
ETERNA

POR MILDRED MADISON

TODOS vivimos preocupados de los años que pasan. Pero a los actores de cine les importa mucho más su estado físico. De su rostro y figura dependen muchas veces los contratos para seguir filmando. Los espectadores creen, por lo general, que los actores se quitan la edad o la ocultan. En la práctica no es así; cuando más, surgen diferentes "versiones", que difieren uno o dos años entre sí.

El cine actual ha puesto énfasis en la juventud. Muchas son las estrellas de quince o dieciséis años (Catherine Spaak, Jill Haworth, Sue Lyon, entre otras) y entre los cantantes de moda resultan "viejos" los que pasaron los veinte años. Pero, junto con esos jóvenes, siguen haciendo falta los actores adultos y hasta los maduros. Galanes como Burt Lancaster, Cary Grant, Jean Marais, Jean-Pierre Aumont poseen tanto (o más) atractivo que Jean-Paul Belmondo, Laurent Terzieff o Alain Delon, a pesar de que el primer grupo está separado del segundo por una valla de veintitantos años.

Los periodistas solemos insistir en los "secretos" de los astros para mantenerse jóvenes. Nunca logramos nada concreto, si bien factores como gimnasia diaria, mesura en la comida y muchas horas de sueño (sin narcótico)

AVA GARDNER. 39 años. Se dice que filma cada vez menos, porque aborrece ver su rostro envejecido en la pantalla. Pero aunque acusa el paso del tiempo, sigue siendo bella.

MARLON BRANDO. 37 años. Si no se somete a un régimen severo, perderá todo su atractivo. Una calvicie incipiente, cambios de humor y desorden en su vida se reflejan en una notoria desintegración física.

QUE ESTAN PASANDO LA CURVA PELIGROSA DE LOS 35 - 40 AÑOS.

RELLAS
TO DE LA
UVENTUD

MAS "PICAROS" AÑOS

Françoise Arnoul, 31 años.
Jeanne Moreau, 34 años.
Marilyn Monroe, 33 (o 36 años).
Gina Lollobrigida, 33 años.
Doris Day, 37 años.
María Schell, 36 años.
Marcelo Mastroianni, 36 años.
Daniel Gélin, 40 años.
O. W. Fischer, 46 años.
Rock Hudson, 36 años.
Karlheinz Böhm, 34 años.
Fernandel, 58 años.

poco alcohol, se repiten. A estas "medidas" de orden físico conviene añadir otras, tan importantes, de índole espiritual. Alegría de vivir, interés permanente por el mundo que nos rodea, mente alerta, deseos de participar en las actividades que nos rodean. El dicho oriental "piense como joven y lo será" tiene muchos adeptos en el mundo del cine. Las estrellas aseguran que la manera más efectiva de echarse años encima es perdiendo interés por la vida.

Estudiando los rostros de las estrellas famosas se advierte que hay una época clave en su edad: la etapa entre los treinta y cinco y los cuarenta años. Es aquí cuando los bellos rostros del cine parecen envejecer de pronto. Una vez que han llegado a los cuarenta, su belleza reflorece, ya más madura. Mentalmente, también esa época de la vida es la más peligrosa. Deborah Kerr declaró recientemente que cuando pasó los treinta años se sintió "vieja" y evadió confesar su edad. En cambio, al cruzar los cuarenta (el año pasado), sintió que un enorme peso se le quitaba de encima. "Había llegado a la conclusión de que los cuarenta años tienen una belleza y dignidad que les son propios y que era una tontería temerlos", dijo.

LOS ETERNOS SEDUCTORES

CARY GRANT. Cumplió ya los 58 años. Cierto que se preocupa de su salud, su estado físico y su aspecto, pero continúa siendo un enamorado, habiendo pasado ya hace tiempo el medio siglo.

JEAN MARAIS. Tiene 48 años y es otro portento de juventud eterna. Elegante, fino, de estupendo aspecto, bien podría ser padre..., pero a ninguna de sus admiradoras se le ocurriría decirle "papá".

"YO ESCOGI MI VIDA. NO ME QUEJO", Dice Judy Garland

POR MARINA DE NAVASAL

JUDY Garland tiene una personalidad desconcertante. Aunque todos los periodistas que charlamos con ella en la conferencia de prensa en Berlín, para el estreno mundial de "Juicio en Nuremberg", la conocíamos y, seguramente, la admirábamos, el clima que reinó fue desafiante, en vez de cordial. Como ya conté en otra crónica, la conferencia de prensa de Judy Garland (que se hizo al mismo tiempo que la de Maximilian Schell) se inició con un largo silencio. Judy, Maximilian, el director Stanley Kramer y un par de traductores (del alemán al inglés y viceversa, los dos idiomas que se usaron durante la conferencia de prensa) estaban sentados en una tarima, tras una mesa con micrófonos. Los periodistas —308 en total— ocupábamos sillas. La reunión se realizó en el enorme ball room del Hilton de Berlín. Un silencio prolongado con esa muchedumbre de curiosos reporteros era algo inusitado. La propia Judy Garland lo comprendió así y comentó, riendo:

—Bien... Parece que no tienen nada que preguntarme. Entonces, me voy —e hizo el gesto de levantarse.

Entonces una colega norteamericana dijo:

—En repetidas ocasiones Miss Garland ha dicho que la prensa ha sido injusta con ella. Es posible que esas palabras suyas expliquen la timidez que ahora sentimos.

Judy Garland arrugó el entrecejo, irritada. En seguida rió, con nerviosismo:

—Sí. Dije eso, me parece... Pero he cambiado de opinión. Ahora encuentro encantadores a los periodistas — aunque sus palabras implicaban una ironía, hubo carcajadas en la sala y la tensión se alivió.

Pero al poco rato un reportero hizo una pregunta difícil.

—Han pasado seis años desde su última película, Miss Garland. Quisiera saber si aceptó usted este papel en "Juicio en Nuremberg" por amor al arte..., o al dinero.

—Al dinero, naturalmente —fue la pronta respuesta de Judy.

Luego explicó, sin embargo, que le había interesado el personaje, considerándolo un desafío a su calidad de "enterteiner"; es decir de artista que va más allá del canto, desempeñando actuaciones que la ponen en contacto con el público.

—En estos últimos seis años he hecho sólo televisión, radio y presentaciones personales como cantante —explicó—. Habiendo tenido una larga carrera en cine, echaba de menos ese medio. Cuando Stanley Kramer tuvo la valentía de ofrecerme un papel como actriz, lo acepté. Si él se arriesgaba a usarme yo también me atrevía a hacer la prueba.

—¿Qué dificultades encontró para su papel de Irene Hoffman?

—Más que nada, de orden técnico. Ustedes habrán notado en el film, que hablo con acento alemán. Ello me representó una concentración muy agotadora, si se la suma a la labor (poco fácil para mí) de actuar. Pero he quedado satisfecha.

—¿Conoció usted a algún personaje real que se pareciera al de Irene Hoffman y en el que se haya apoyado para interpretarla? —quiso saber un colega alemán.

Judy aseguró que conocía a muchos alemanes que habían soportado todo tipo de problemas durante la guerra, pero ninguno con el caso específico de Irene.

LA DIFICULTAD DE SER FELIZ

Tuve la suerte de charlar otras dos veces con Judy Garland. Una, muy breve, en el Hotel, y otra en el vuelo de Berlín a París el que por casualidad hicimos juntas. A la conferencia de prensa, Judy asistió vestida de negro, con un traje de encaje; a la "première", en la sala del Congreso de Berlín, con un vestido de noche, blanco. Para viajar volvió a vestirse de negro. Ahora con una bata dospiezas con dos bandas de zorro negro en las mangas; un sombrero de la misma piel y un manguito igual. Su cabello corto es negro brillante y sus ojos, obscuros. Gordita — aunque no tanto como se la ve en "Juicio en Nuremberg"— resulta atrayente, sin ser buena moza. Arruga con facilidad el ceño y estira los gruesos labios en un gesto taimado. Colegas de México me contaron en Berlín que Judy viaja mucho al país azteca y que en varias oportunidades se la ha visto beber más de la cuenta. Personal de Artistas Unidos que estuvo a cargo del viaje de regreso de la estrella comentó, con irritación, que Judy debió haber tomado el avión, el día anterior, con el resto de los artistas del film. En el aeropuerto de Berlín, cuando llegamos a embarcarnos, había nerviosismo respecto a si Judy llegaría o no a tiempo. Por cierto que fue puntualísima. Faltando unos diez minutos para la llamada a bordo la vimos aparecer con una escolta de empleados de AU y sumergirse rápidamente en una oficina privada del aeropuerto. La primera en tomar el avión fue Judy, siempre con su escolta. Al subir nosotros advertí que mi asiento quedaba junto al de la estrella, lo que en el largo vuelo me sirvió muy bien para charlar con ella.

No puedo decir que Judy Garland me resultara difícil de entrevistar ni menos que es caprichosa. Sin embargo, ese parecía ser el consenso general. "Hay estrellas fáciles y otras insoportables. Judy Garland es imprevisible. Nunca se sabe de qué genio va a estar ni qué quiere hacer en ese momento" —me contó un acompañante de la estrella.

—¿Está usted separada definitivamente de Sidney Luft? —le pregunté, luego de charlar de la película, de Berlín y de diversos aspectos de su trabajo.

Judy —que no se quitó el sombrero de piel en el vuelo— pasó la mano por la frente y acomodó unos mechones de pelo obscuro que la cubrían.

—No sé... —dijo—. O mejor dicho, sí. Estamos separados. Pero... —dejó caer la frase.

—¿Está contenta con su vida? Si pudiera elegir de nuevo, ¿la viviría igual?

Judy tiene voz ronca, igual que en sus canciones. Ahora dijo en tono de contralto:

—Mi primera actuación fue a los tres años de edad. Mis padres —en Grand Rapids, en Minnesota— administraban un cine y al mismo tiempo ofrecían números "vivos" entre película y película. Un día subí al escenario y canté "Jingle Bells". Me aplaudieron muchísimo... Lo que quiero decirle es que no puedo imaginar otra vida que la que he vivido. Si a los tres años ya sentí interés en enfrentar al público, ello significa que ser "enterteiner" es algo que está en mí.

—Pero... —intercalé— ¿Está satisfecha con su vida?

Judy se encogió de hombros.

—Yo me la he hecho, ¿verdad? ¿Qué sacaría con declararme insatisfecha?

—¿Cuáles son sus planes para el futuro, Miss Garland?

—Ahora voy a filmar "A Child is Waiting", con Burt Lancaster, también para Kramer. Y en el futuro pienso alternar mis actuaciones personales —conciertos, giras, discos— con el cine. Freddie (Fields, su nuevo representante. El anterior era Sidney Luft, su marido) me convenció de que yo debía seguir actuando; pero, a diferencia de lo que hice hasta ahora, es decir en vez de ponerme a dieta para adelgazar y poder así calzar con tal o cual personaje, debía buscar aquellos papeles que me vengan bien a lo que soy. Como el de Irene Hoffman. Esta decisión —que la encuentro muy razonable— me dio una nueva perspectiva para mi trabajo. Estoy contenta. Trabajando..., siempre estoy contenta.

HOLLYWOOD..., CIUDAD DE RECUERDOS

—¿Le agrada que su hija mayor, Liza, esté actuando, a pesar de que tiene apenas quince años? (Liza, nacida el 12 de marzo de 1946 es hija del director Vincent Minelli, con quien Judy estuvo casada desde junio de 1945 hasta marzo de 1951).

Liza Minelli (aquí con su madre), hija del segundo marido de Judy Garland, hizo su debut en Broadway bailando en la comedia musical "Wish You Were Here" ("Ojalá Estuvieras Conmigo") en julio del año pasado. Liza también ha tenido algunas apariciones muy breves en cine.

Judy Garland en diciembre de 1961, en Berlín. (Escribirle a Artistas Unidos, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.).

En Europa llaman a Judy Garland la "Edith Piaf de Estados Unidos". Su voz maravillosa la ha mantenido en la popularidad, si bien pasó seis años alejada del cine. (Aquí en "Nace una Estrella", filmada en 1956.)

—A Liza le gusta la actuación tanto como a mí, y no dejarla cantar, bailar y actuar sería hacerla desgraciada. No importa lo que yo piense o lo que yo quisiera para ella. Liza es feliz actuando y eso es lo que importa.

En la respuesta parece insinuarse que Judy hubiera preferido otra actividad para Liza. La estrella tiene dos hijos más (de Sidney Luft). Lorna, de cuatro años, y Joseph, de dos años y medio. Su primer matrimonio con David Rosa fue fugaz y no tuvieron hijos.

—Al volver a hacer cine, ¿retornará otra vez a Hollywood?

La respuesta de Judy es categórica:

—No. Dividiré mi tiempo entre Londres y Nueva York. En ambas ciudades tengo un departamento. No es que me desagrade Hollywood... —añade pensativa—. Detesto su clima. Necesito cambios de estaciones, frío estimulante. El clima eternamente primaveral de California me desespera. Sólo volveré a Hollywood cuando me lo exija una película.

En Hollywood Judy vivió sus triunfos y sus tragedias. Tenía apenas doce años de edad, y luego de actuar en diversos teatros de Estados Unidos, cuando fue contratada por Metro. En la escuela del Estudio Judy se hizo amiga de Mickey Rooney y de Diana Durbin, otros "niños prodigios" como ella. "Las melodías de Broadway de 1938" fue su primera película importante. Después vinieron muchas más. Con "El mago de Oz" la niña cantante recibió un Oscar infantil, que le fue entregado por Mickey Rooney. Creció y siguió filmando en papeles que la mostraban cada vez más adulta. A lo largo de todos esos años de actuación, Judy Garland debió luchar a brazo partido contra su tendencia a engordar. Estrictas dietas le desequilibraron los nervios y tuvo varias crisis. Hace seis años, como protagonista de "Nace una estrella", fue candidata al Oscar, pero no lo ganó. Una explosión de amargura la hizo hablar con dureza contra la prensa de su país. Sobrevino un período difícil para Judy porque los periodistas la silenciaron en sus informaciones. Pero gracias a su voz maravillosa, Judy recuperó el cariño de sus conciudadanos. Su último concierto en el Carnegie Hall, de Nueva York, en abril del año pasado fue apoteósico. Ahora "Juicio en Nuremberg" la devolvió al cine.

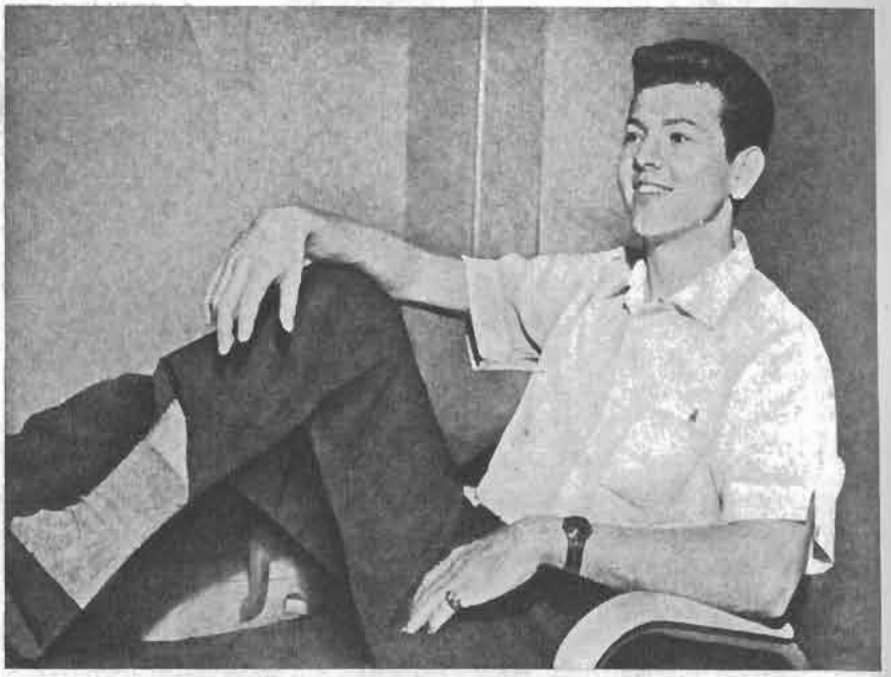
Judy ha hecho las paces consigo misma y con su carrera, si bien su nuevo fracaso matrimonial (no definitivo, según muchos) la ha vuelto a dejar sola. En Berlín, su colega Maximilian Schell tuvo un gesto encantador al contar la siguiente experiencia:

—Cuando Judy y yo llegamos al set de "Juicio en Nuremberg", en Hollywood, todo el personal —técnicos, artistas, obreros— se puso de pie y la aplaudió durante varios minutos. Fue una ovación espontánea y cariñosa que puso lágrimas en los ojos de Judy y en los míos. Nunca me había tocado presenciar un gesto de mayor cordialidad...

M. de N.

JIMMY CLANTON, "EL ADOLESCENTE MILLONARIO"

POR DON DISCO



RECIEN había comenzado 1962 cuando el Ejército del Tío Sam hizo una amable, pero insistente invitación a Jimmy para unirse a sus filas: había llegado la hora del servicio militar. Mientras ustedes leen estas líneas, no sólo Jimmy Clanton se encuentra vistiendo el unifome de soldado; también Johnny Tillotson y los hermanos Everly.

No hacía mucho que se había estrenado en Estados Unidos "Teenage Millionaire" ("El Adolescente Millonario"), protagonizada por Jimmy, y en la que también aparecen los cantantes Dion y Chubby Checker, cuando el primero debió partir al Campamento Hood, en Texas, para gran desconsuelo de sus admiradoras. El muchacho no estará libre para hacer sus acostumbradas presentaciones en la TV norteamericana hasta mediados de octubre.

El 20 de junio pasado, Jimmy cumplió los 21 años. El muchacho, que ganó un disco de oro por su primera grabación, "Just a Dream" ("Sólo un Sueño"), comenzó a gustar de la música a los catorce años. A esa edad le obsesionaba la idea de convertirse en guitarrista de jazz. Formó un "combo" (palabra con que se designa a los pequeños conjuntos jazzísticos) con sus hermanos menores, Ike y Tomm, que tocaban el banjo y la batería, respectivamente. Los muchachos tenían vueltos locos a sus padres y al vecindario con sus conciertos.

Jimmy volvía a casa del colegio y lo primero que hacía era tomar su guitarra (que su padre le regaló cuando tenía ocho años) y practicar canciones. Posteriormente, las interpretaba en todas las fiestas de la escuela.

Por su amor a la música, Jimmy rompió con su primer amor de adolescente: al saber que su máxima ambición era convertirse en un astro del disco, la chica hizo mutis por el foro. De esta desilusión, Jimmy sacó la inspiración para componer "Just a Dream".

No sólo su chica estaba desilusionada con su elección de carrera. También su padre. El buen señor se lamentaba de haber dado una buena educación a sus hijos para que estudiaran otra cosa, no para convertirse en cantantes. En la actualidad, admite que Jimmy eligió bien, pero aún tiene sus reservas.

Jimmy no se desanima. Durante estos meses de confinamiento en el Ejército, tendrá tiempo para meditar y mejorar sus condiciones artísticas y escribir una buena cantidad de "hits".

Y ahora, los invitamos a ver, en la página de enfrente, la primera película de Jimmy Clanton: "El Adolescente Millonario".

D. D.

¿QUE HARE?
(What am I gonna do)

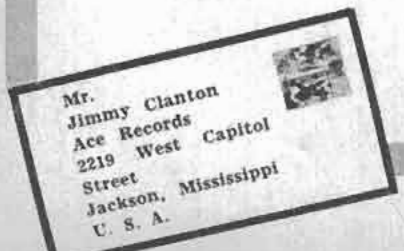
Int. Jimmy Clanton
Autores: Greenfield y Sedaka.

What am I gonna do when the sun [goes down
And all the lights are low
What am I gonna do when I recall
The love we used to know
I remember the happiness we knew
Darling, can't we make up soon
'Cause I don't know what I'm gonna [do
What am I gonna do on Wednesday [night
When I used to call you on the phone
What am I gonna say at the record hop
When I show up alone
They'll ask me what's become of you
Darling, can't we make up soon
'Cause I don't know what I'm gonna do
At the movies or at the football game
Please believe me, nothing's gonna be [the same
Now, what am I gonna do on Saturday [night
When everything goes wrong
What am I gonna do when the radio plays our favorite song
I'm so lonely, just like Mr. Blue
Darling, can't we make up soon
'Cause I don't know what I'm gonna [do.

VOY A GOLPEAR A TU PUERTA
(I'm gonna knock on your door)

Int.: Eddie Hodges
Autores: Schroeder y Wayne.

I'm gonna knock on your door
Ring on your bell
Tap on your window, too
If you don't come out tonight
When the moon is bright
I'm gonna knock'n'ring'n'tap
Until you do
I'm gonna knock on your door
Call out your name
Wake up the town, you'll see
I'm gonna whoo-hoot and howl
Like a lovesick owl
Until you say
You're gonna come out with me
Hey, little girl,
This ain't no time to sleep.



1

Bobby (Jimmy Clanton) es un huérfano a quien, desde que sus padres murieron en un accidente, se le apoda "El adolescente millonario", por la fortuna que hereda. Su tia Teodora (Zasu Pitts) le contrata un guardaespaldas, Rocky (el ex boxeador Rocky Graziano). Pero los pasatiempos de Bobby son inofensivos: escuchar discos, escribir y cantar.

2

Rocky prefiere entretenerse con el boxeo. Un día lleva a Bobby a un gimnasio. Un entrenador convence al "adolescente millonario" que suba al ring..., ¡y recibe una buena tunda! La tia Teodora queda horrorizada, y Bobby aprovecha la ocasión para pedirle que le permita seleccionar los discos para los disc-jockeys de la emisora que su familia posee. Tia Teodora accede.

3

En la radio, Bobby conoce a Bambi (Diane Jergens), que trabaja en la discoteca, e inmediatamente se sienten atraídos. Entretanto, Bobby decide presentar una grabación que el mismo ha hecho, de una canción que él también escribió: "Green Lights" (Luces Verdes"). Disfrazado, ofrece su mercadería y los agentes quedan muy impresionados con la voz del anónimo cantante y la identidad del compositor de la canción. La encuentran un "hit" seguro.

4

Después de muchos enredos y malentendidos, Bobby confiesa que él es el autor y el cantante. Esto pone fuera de quicio a tia Teodora, que no desea este tipo de profesión para su sobrino. Pero Bobby rie y le dice que acaba de ser llamado para servir en el ejército y que cuando salga, ya tendrá 21 años, y por lo tanto la tia no será más responsable de sus actos. Tia Teodora, aliviada, le da una gran fiesta de despedida. Bambi es, por cierto, el invitado de honor de la fiesta. Mientras danzan al ritmo del "Green Lights", se dicen al oído: "Están tocando NUESTRA canción".

El buen mozo Errol Flynn con su atractiva sonrisa. Murió en octubre de 1959 en medio de un escándalo sentimental.

Sean (se pronuncia Shon) Flynn es el único varón del astro desaparecido. Tiene la misma sonrisa del padre y similar encanto, como lo prueba esta fotografía junto a su última "conquista": la española Gisia Paradis.

El 31 de mayo de este año, Sean Flynn cumplirá veintiún años de edad. Aquí lo vemos en su primer papel protagónico, la nueva versión de "El Capitán Blood".

SEAN, HIJO DE ERROL FLYNN, sigue los pasos de su padre

ERROL Flynn dejó a su hijo Sean una herencia de gusto por la vida aventurera. Las escapadas de Papá Flynn, que muchas veces terminaron en los tribunales de justicia, fueron espectaculares y aún se comentan en los círculos allegados al cine.

Como era de esperar, Flynn hijo ha aceptado esta herencia con el deleite del que ha recibido millones de dólares que le permitirán vivir lujosamente. Su atractivo es aún más impresionante que el de su famoso padre. Su rasgo más destacado es su blanca y perfecta dentadura que contrasta con su piel tostada, la "marca de fábrica" que distingue a la familia Flynn. Pero el joven se resiste a que lo comparen con su ilustre padre, asegurando que no lo conoció como hombre:

—Si ustedes han leído sus memorias, sabrán de él más que yo. Yo no las he leído —dice.

Sin embargo, al escuchar a Sean contando sus aventuras y hablando de sus propósitos en la vida, es fácil confundir lo que él dice con lo que cuenta su padre en el libro que fuera éxito de librería: "My Wicked, Wicked Ways" (Mis malvadas costumbres).

El muchacho considera que no es necesaria una educación sistemática, siempre que se tenga el hábito de la lectura, que era justamente la filosofía de su padre al respecto. Asegura Sean que es necesario probar todo en la vida antes de decidirse y recordemos que su padre inició muchas de sus aventuras, por esta misma razón. Cuando Sean asegura que adora a las mujeres, a pesar de sus 20 escasos años, nos viene a la memoria la conocida inclinación de su padre por el sexo opuesto.

Las opiniones de Sean sobre las mujeres son francas:

—Las mujeres de Hollywood pertenecen a un tipo especial —dice—. Tienen una sola idea en la cabeza: llegar a la fama. Desafortunadamente están tan dedicadas a lograr sus propósitos, que pierden toda femineidad. Detesto a las mujeres dominantes y las únicas chicas con que he salido son aquellas que están recién llegadas a la capital del cine y aún no se han endurecido.

Su experiencia se extiende también hacia el continente europeo. Sean ha estado en Europa varias veces y su opinión sobre las mujeres continentales es mucho más favorable:

—Las mujeres europeas son realmente femeninas, dulces y suaves; han tenido una formación distinta. Saben cómo tratar a un hombre y, lo que es más importante, no les importa la edad de éste, siempre que sepa manejarlas.

Con su apariencia pulcra e intelectual el atractivo Sean da justamente la impresión de ser un muchacho hecho y derecho, y es fácil comprender por qué sus recuerdos son tan sugerentes.

Cuando Sean habla de su infancia en el moderno balneario de Palm Beach, deja la impresión de sentir un profundo desprecio por la gente de sociedad.

—Son personas que van por la vida considerándose algo muy especial —dice despectivamente—. Se encierran en un círculo estrecho y no hacen nada por ampliar su horizonte.

Sus recuerdos se remontan también a sus primeros años de colegio; ya en esa época, daba más importancia a sus conquistas amorosas. El colegio en que estudiaba estaba bastante retirado de la ciudad y las únicas muchachas de los alrededores eran las hijas de los labradores. Pero Sean se las arregló para encontrar una linda chica que lo iba a visitar en su Cadillac al internado. A pesar de todo, el muchacho terminó sus estudios y se graduó. En la Universidad, sin embargo, no sucedió lo mismo y debió retirarse antes de que terminara el primer semestre. El decano objetaba sus escapadas por las noches para ir a cantar en fiestas juveniles, pues regresaba al internado en la madrugada.

—Cuando salí del colegio no sabía qué iba a hacer —confiesa—. Supe que en los hospitales compraban los cuerpos de aquellas personas que después de su muerte deseaban ser de alguna utilidad a la ciencia. Pagaban 150 dólares y sólo exigían que uno se hiciera un tatuaje en la planta del pie para determinar que ese cuerpo era de propiedad del hospital. No sé cómo se enteró mi madre de mis intenciones y me prohibió "venderme".

"Pensé entonces embarcarme en un barco carguero para dar la vuelta al mundo y estaba listo para hacerlo cuando recibí un cable desde Hollywood, ofreciéndome un papel en la filmación de la nueva versión de "El Capitán Blood", film en que otrora se hiciera célebre mi padre.

El productor Harry Joe Brown lo había visto en un pequeño papel que el muchacho desempeñó en el film "Se necesitan dos para amar" y decidió contratarlo, pues el joven prometía mucho como actor. El contrato era fabuloso, pero Sean aún cree que tiene que ganar mucho más para cumplir con sus deseos: comprar un yate, una propiedad en el campo y un automóvil Ferrari.

Ahora su vida aventurera ha llevado a Sean a Hollywood y todos se preguntan si con este nuevo habitante, tan especial, la ciudad del cine será igual que antes. El muchacho compró una piraña, (pez-caníbal) y ya ha recibido de regalo carne cruda para que la alimente. Además adquirió una serpiente de más de dos metros de largo, que está en Florida en una guardería de animales salvajes, esperando que Sean la vaya a buscar.

Sean ha llevado hasta Hollywood el mismo aire mundano que todos recuerdan de su padre. La misma aureola de duda que rodeó a Errol Flynn respecto a si fue capaz de hacer todas las cosas que cuentan rodea ya a Sean. Lo extraordinario es que todos aquellos que lo conocen lo aceptan, porque Sean tiene ese "no sé qué" que hace a cierta gente conseguir lo que desea.

Marlon Brando y Tarita, pareja sentimental de "Motín a Bordo". (Escribirles a: M. G. M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.).

18 MILLONES DE DOLARES CUESTA EL "MOTIN" DE MARLON BRANDO

POR SHEILAH GRAHAM

"MOTIN a Bordo", en su segunda versión, ha llegado a sus etapas finales. Marlon Brando reside ahora en Hollywod, tanto para aprovechar la reciente autorización del juez para ver a su hijo más a menudo, como para estar disponible y repetir cualquier escena de estudio que pueda faltar. Al mismo tiempo, Brando estudia su personaje de "El Americano Feo", film que ha debido suspenderse varias veces a la espera de la terminación definitiva de "Motín a Bordo". Ya se sabe que este "Motín" tendrá un costo no inferior a los dieciocho millones de dólares, suma increíble, sólo superada por los veinte millones destinados a "Cleopatra". Un año tardó la filmación de "Motín a Bordo". ¿Por qué se gastó tanto dinero en esa película y se demoró tanto en hacerla?

Dos factores influyeron fundamentalmente: el cambio de director a los tres meses de iniciada la filmación (Sir Carol Reed se retiró por no llegar a acuerdo con el productor Aaron Rosenberg, y fue reemplazado por Lewis Milestone, quien tuvo a su cargo la inolvidable "Sin Novedad en el Frente") y la amenaza de Marlon Brando de retirarse del reparto si acaso no reescribían el guión. Ya estaba todo el equipo artístico y técnico en Tahití, construido el barco "Bounty" (con un costo de setecientos mil dólares) cuando Brando releyó el guión preparado por el novelista Eric Ambler y alegó que no cumplía el acuerdo original y no estaba dispuesto a protagonizarlo. Aaron Rosenberg buscó ansiosamente un sustituto y escogió al veterano guionista Charles Lederer. Pero el guión se tuvo que ir escribiendo a medida que se filmaba, y siempre sujeto a cambios y sugerencias de Brando.

Según quienes vieron la filmación en Tahití, el director Milestone sólo tomaba las riendas de la película cuando Rosenberg y Marlon Brando habían terminado de decidir respecto a tal o cuál escena.

Nadie discute que Marlon Brando es uno de los más grandes actores de la actualidad, y posiblemente sus decisiones, en cuanto a su personaje, sean favorables a la calidad final de la película, pero resultaban desconcertantes para sus compañeros.

Trevor Howard, que tiene a su cargo el papel del capitán Bligh (que hiciera Charles Laughton en la primera versión) es un actor profesional acostumbrado a trabajar en forma disciplinada. Brando exigía libertad de improvisación en sus diálogos para que resultaran "naturales", según... él, pero ello obligaba a repetir muchas escenas.

—Marlon Brando empezaba a hablar y de pronto se callaba. ¿Había terminado su parlamento o iba a agregar otra frase? No podía adivinar. A veces yo respondía a tiempo, otras nos tropezábamos y era necesario repetir —contó Trevor Howard, con irritación.

Pero el actor más molesto con Brando fue el inglés Richard Harris (quien hace el papel que le correspondiera en la primera versión a Franchot Tone). Cuenta Harris que en una escena en que Brando debía golpearlo, se negó a hacerlo, diciendo que no era boxeador.

—El director Milestone explicó a Brando que la escena era importante y que alguien del equipo asesor le podía enseñar a fingir el golpe sin hacerse daño —cuenta el inglés—. Brando insistió en que no lo haría. Como el director ordenó filmar de todos modos, en vez de golpearme en el rostro..., Brando me hizo cosquillas bajo la barbilla. Estuve a punto de abofetearlo. El director gritó histérico, pero Brando a la próxima "toma" volvió a mofarse. Tuvimos un cambio de palabras y el problema se solucionó..., suprimiendo esa escena, una de las que me permitiría mayor lucimiento.

Aunque convencido también de que "Motín a Bordo" es una película muy cara, el productor Rosenberg asegura que el millón de dólares de sueldo, más participación de las utilidades, pagados a Marlon Brando, son razonables.

—Gracias a su nombre conseguí el dinero para la película, y por él tengo confianza en que este "Motín a Bordo" terminará convertido en un clásico inagotable, como "Lo que el Viento se Llevó" —dice, optimista, el productor.

El papel de Fletcher Christian, interpretado por Brando, será muy distinto al que hiciera Clark Gable. Según Brando, su personaje comienza en el film como un hombre egoista, solitario, que hacia el final de su aventura descubre el valor de la amistad, el amor y la fraternidad.

La incógnita es, ¿podrá "Motín a Bordo" producir más de treinta millones de dólares, que es el dinero mínimo para cubrir todos los gastos y empezar a ganar? Hay que considerar que "Ben-Hur", cara cinta, pero muy taquillera, incluía carreras de cuadrigas, cristianos sacrificados y hasta la presencia de Jesucristo, como personaje secundario. De "Cleopatra" se espera mucho del atractivo de Elizabeth Taylor y de las escenas espectaculares de poderío y lujo romano y egipcio. "Motín a Bordo" sólo tiene a un grupo de buenos actores y la belleza admirable de Tahití.

S. G.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 2-II-1962.

CARMEN DRAGON: DEL HOLLYWOOD BOWL A LA QUINTA VERGARA

POR LIDIA BALTRA

Alto, jovial y atractivo es este director sinfónico de Hollywood. Mientras hojeaba un número de ECRAN, observó una foto en que Johnny Restivo interpretaba el twist, y preguntó: "¿Cónocen aquí a Chubby Checker? —y ante nuestra negativa exclamó—: ¡Oh, no se preocupen! Muy pronto sabrán de él... ¡En los Estados Unidos nos tiene vueltos locos a todos!"

El año musical selecto comenzó en Viña del Mar con la visita de Carmen Dragon, el glamoroso director de la Orquesta del Hollywood Bowl, a cuyo cargo está desde hace más de diez años. Dragon cambió por unos días el famoso auditorium en las colinas de Los Angeles, por los no menos hermosos jardines de la Quinta Vergara, a iniciativa de la I. Municipalidad de Viña y de Cervecerías Unidas. Dio seis conciertos y se fue satisfecho con el público y con los músicos chilenos (tocó con la Sinfónica de Viña que dirige Izidor Handler). Del primero dijo:

—El público chileno se mostró culto y educado. No se movió de su asiento hasta que terminó el concierto. En cambio, en el Hollywood Bowl, muchas veces el público comienza a retirarse antes de que termine y esto resulta desagradable.

De los músicos chilenos expresó:

—Tocaron bastante bien. Los arreglos musicales que yo les envié con anticipación eran difíciles. Había unos músicos amateur y otros profesionales, pero tocaron con el alma y eso es lo que en último término cuenta.

Carmen Dragon nació hace 48 años (pero representa menos), en Antioch, un pueblo del estado de California.

A los 22 años lo escuchó el famoso compositor norteamericano Meredith Wilson, quien lo llevó a tocar con la Orquesta Sinfónica del Hollywood Bowl. La música en que Dragon se especializa se cataloga como "symphonic favorites" (favoritas sinfónicas) y consiste en piezas clásicas populares (Tchaikowsky, Chopin, etc) y arreglos sinfónicos de melodías folklóricas.

—Me interesa llevar la música selecta a la masa —nos dijo—, y para eso debo combinar las piezas clásicas más conocidas con otras menos conocidas, e incluir en el programa temas del folklore norteamericano. Así tratamos de conquistar nuevo público para la buena música.

Dragon es un asiduo visitante de Inglaterra. El año pasado tocó junto a la Royal Filarmonic Orchestra y la Orquesta Sinfónica de la BBC. Dragon ha recorrido además Alemania, Italia, Francia y todo Estados Unidos, pero cuando se le pregunta cuál es su público favorito, dice:

—El inglés, sin lugar a dudas. Es el más culto y el más difícil. Va a un concierto provisto de la partitura musical del programa que escuchará y sigue paso a paso el desempeño de la orquesta. Sin lugar a dudas, es el mejor público del mundo, y como críticos... ¡son terribles!

De Chile sabía poco antes de venir. Es el primer país sudamericano que pisa.

—De los músicos latinoamericanos admiro a Villa-Lobos, como compositor, y a Chávez, como intérprete —expresó—. A Claudio Arrau lo conocí muy fugazmente en una fiesta en Londres, pero todavía no he asistido a ninguno de sus conciertos.

A los 27 discos LP que ha grabado con la Orquesta Sinfónica del Hollywood Bowl y con las Sinfónicas del sello Capitol, Carmen Dragon agrega la música incidental de varias películas; por la que escribió para "Cover Girl" (con Rita Hayworth y Gene Kelly) mereció un premio de la Academia hollywoodense. Pero el trabajo que más le enorgullece es su composición "Santa Fe Suite", que sólo ha interpretado dos veces: con la Orquesta Sinfónica de Washington y con la Sinfónica de Los Angeles.

—Solamente un director sinfónico con experiencia en películas podría interpretarla —nos contó—. Dura 45 minutos y consta de cuatro movimientos: "La vía" (se refiere a la famosa vía férrea Santa Fe), "La fiesta", "Panorama" y "Super-chief", que es el nombre con que se designa a la locomotora Diesel que hace ese recorrido. La compuse en Santa Fe (estado de Nuevo México), con la ayuda de una máquina grabadora. Grabé todos los ruidos auténticos del tren, de los cowboys galopando y otros sonidos típicos. Cuando interpreto esta suite, incluyo estas grabaciones originales. Además de conducir la orquesta, debo hacer de control técnico, con audífonos para indicar cuándo comienza la cinta magnética y dónde termina y sigue la orquesta. A los críticos les costó aceptar estas innovaciones.

De nuestro país, Carmen Dragon volvió directamente a Estados Unidos. Fue el primero de una serie de músicos de renombre internacional que nos visitan este año. Dentro de unos meses vendrán el pianista alemán Carl Seeman, el chino Fou Ts'Ong y el argentino Jorge Zulueta, quien ofrecerá un programa totalmente dedicado a la música clásica contemporánea. Entre los eximios de las cuerdas, escucharemos a la violinista húngaro-suiza Johanna Martzy y al violoncelista francés Pierre Fournier. Por segunda vez vendrá la Orchestra D'Archi di Milano, y por primera los Solistas de Zagreb, dirigidos por el violoncelista italiano Antonio Janigro. Para octubre, con el auspicio del Gobierno francés, vendrá el Quatour Instrumental de París.

L. B.

Violeta y Lautaro se casaron hace seis años. En marzo, Murúa dirigirá una película ambientada en el Festival de Mar del Plata. "Será una sátira a los festivales, a la prensa y a las niñas que creen necesario hacer escándalos" —dice. Después, dirigirá en España.

Violeta, Martín, Pablo y Lautaro Murúa conversan con Marina de Navasal. "Si Lautaro pudiera filmar en Chile yo me vendría encantada" —asegura Violeta, que es mendocina—.

"Shunko" y "Alias Gardelito" deben exhibirse en Chile

POR MARINA DE NAVASAL

Lautaro Murúa, su buena moza mujer, Violeta de Tolnay, sus tres hijos, Pablo (por Pablo Neruda), de cuatro años y medio; Rodrigo, de dos años y medio, y Martín, de tres meses, vinieron a Chile a pasar las vacaciones. El viaje lo hicieron en automóvil y llegando a la capital ¡les pasaron un "parte" por viajar en contra del tránsito! Lautaro no quiso explicar a la autoridad que, aún siendo chileno, vive en Buenos Aires, y la demora en recuperar sus documentos sirvió para que pudiéramos entrevistarlo. En el cuarto piso del Hotel City charlamos con la familia Murúa (menos Rodrigo, que estaba "prestado" a unos tíos).

Nos habían contado que Lautaro se veía gigantesco emergiendo de su automóvil, y, en realidad, ha añadido unos cuantos kilos más a su elevada estatura.

—Quiero parecerme a Orson Welles —me dice Lautaro, riendo—. Al menos en el "calado". Cuando me ponga cuadrado, y voy camino, haré papeles de característico. La gente me dice: "Cuídate o no podrás seguir siendo galán". ¡Galán! —repite con desprecio—. Con lo que a mí me gusta esa palabra. Lo que yo quiero es dirigir. Claro que me gano la vida en Buenos Aires en papeles de "joven", en obras para la televisión. Cuando me gustan las piezas, ni siquiera cobro. Pero vivo bien... —concluye.

Lautaro Murúa —que llegó a Buenos Aires en 1954— ha acumulado premios como mejor actor y mejor director de cine. Además, los dos films que ha dirigido, "Shunko" y "Alias Gardelito" han tenido premios y excelentes críticas en Europa.

Desde las vacaciones del año pasado (enero de 1961), Murúa tiene en la Aduana de Los Cerrillos sus dos películas y pensaba aprovechar este nuevo viaje para interesar a algún exhibidor. Es extraño —y para Murúa penoso, aunque no lo dice— que sus dos películas, excelentes, según la crítica de otros países, no se hayan podido exhibir en Chile. La causa es un círculo vicioso, aunque absurdo: las dos películas no pueden entrar al país a menos que haya alguien interesado en adquirirlas; y no existe interés..., porque no las han visto. En la apatía de los exhibidores influye la "mala fama", desde el punto de vista taquillero, de las películas argentinas y del cine hispano en general, con excepción del mexicano. El año pasado, Lautaro Murúa logró mostrar "Shunko" y "Alias Gardelito" al Presidente Alessandri, antes de que los films volvieran a la Aduana. El Presidente se interesó en las películas y también en la idea de Murúa de que Chile organice con base estable —leyes de protección, contratos de reciprocidad con los países productores, obligatoriedad de estreno, etc.— su industria de cine. Al señor Alessandri le atrajo la idea, sobre todo la posibilidad de sacarle provecho a los paralizados estudios Chile Films, y sugirió a Murúa que él mismo se encargara de planear lo necesario.

—Expliqué al Presidente que el cine no es un lujo, sino una manera de dar a conocer el país, de comunicarse con el resto del mundo —recuerda ahora Lautaro—. Le dije: Excelencia, conocemos mejor a Polonia que a Bolivia, y sólo porque aquí llegan algunas películas polacas y en cambio nuestro vecino no tiene cine. El Presidente reconoció la verdad de esta observación, recordando que había visto el año pasado el film polaco "Tren Nocturno". Es muy aficionado al cine el Presidente... —concluye Murúa.

Pero Lautaro difícilmente podría encargarse de organizar una industria de cine en Chile, lo que, según sus cálculos, demoraría "unos dos años".

—Yo trabajaría en Chile de mil amores —dice—. Es mi ambición. Pero tengo que ganarme la vida. Además, ahora estoy produciendo bien en Argentina y debo aprovecharlo.

De sus películas dice:

—La que más me gusta es "Shunko". Se trata de un film didáctico, que debiera exhibirse como educativo. Por su historia y también su estilo (Murúa, que es también el protagonista, caracteriza a un maestro rural), tengo interés en que sea vista en todo Chile. Ojalá por gente virgen de cultura y, sobre todo, de cine, y luego conocer su reacción. "Alias Gardelito", mi segunda película, es diferente. Más perfeccionada técnicamente, pero mi camino, el que yo quiero seguir en cine, lo inicié con "Shunko".

"Voy a contar hasta tres, Pablo —amenaza papá Murúa a su hijo mayor—, y entonces debes desaparecer. Lautaro contó hasta tres..., y Pablo siguió allí mismo, muerto de la risa. Es más difícil dirigir a los hijos..., que una película" —concluyó el actor y director chileno.

La charla se encamina hacia la Censura, y Lautaro Murúa tiene una opinión muy definida al respecto:

—Considero toda censura una aberración. ¿Por qué un grupo de señores va a poder impedir al resto de la ciudadanía que juzgue por su propio criterio? En Argentina hay un organismo que califica las películas según las edades del espectador, pero no está autorizado a rechazar ninguna. Porque finalmente, ¿quién censura a los censores?

Volviendo a "Shunko" y "Alias Gardelito", digo a Lautaro Murúa que es imprescindible lograr que sus films entren a Chile y sean vistos por los críticos que, finalmente, podrán formar conciencia a favor de su exhibición.

—¿Y no podrían los críticos chilenos crear la misma conciencia aceptando como bueno el criterio de sus colegas europeos? —pregunta Lautaro, con un dejo de ironía—. Tengo, por ejemplo, la opinión de Cesare Zavattini sobre "Shunko", ¿no basta para suponer que mi película vale la pena?

M. de N.

Mencionamos hace poco que Brigitte Bardot había recogido una serie de trofeos de popularidad y buena actuación. Aquí tenemos la prueba: la famosa estrella sostiene cinco premios.

Charlton Heston, vistiendo sotana, repasa sus diálogos set de "The Pidgeon That Took Rome" ("La Paloma Tomó a Roma"), que se filma en la ciudad eterna. Al lad actor aparece la "script girl" y sobre ella un gatito. El un grupo de palomas mensajeras y Charlton Heston s protagonistas de este film, ambientado durante la resis en la Segunda Guerra Mundial. Charlton Heston está d zado de sacerdote: es, en realidad, un soldado norteam no. (Se le puede escribir a Paramount, Western Studios Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U.S.A.)

SELECCIONADOS CANDIDATOS AL GLOBO DE ORO

El 7 de marzo, en el Cocoanut Grove del Hotel Ambassador de Los Angeles, los corresponsales extranjeros de Hollywood entregarán sus anuales "Globos de Oro" a la mejor labor hollywoodense de 1961. Este "anticipo" del Oscar cobra cada año mayor importancia, ya que representa la opinión de los mercados extranjeros del cine norteamericano. Optan este año (y es muy posible que éstos mismos nombres figuren en las quinas que aspiran al Oscar) los siguientes: **MEJOR PELICULA DRAMATICA: "El Cid", "Los cañones de Navarone", "Fanny", "Esplendor en la hierba" y "Juicio en Nuremberg".**

MEJOR COMEDIA: "Muñequita de lujo", "Parent Trap" (con Hayley Mills), "Canasto de Milagros", "Uno, dos, tres", y "Al otro lado del puente".

MEJOR MUSICAL: "Flor de loto", "Amor sin barreras" y "Babes in Toyland" (En el país de los juguetes, de Disney).

MEJOR ACTOR DRAMATICO: Paul Newman, en "The Hustler"; Warren Beatty, en "Esplendor en la hierba"; Maximilian Schell, en "Juicio en Nuremberg"; Maurice Chevalier, en "Fanny", y Sidney Poitier, en "El sol brilla para todos".

MEJOR ACTRIZ DRAMATICA: Geraldine Page, en "Verano y humo"; Natalie Wood, en "Esplendor en la hierba", Leslie Caron, en "Fanny"; Shirley MacLaine, en "Tiempo de niñez", y Claudia McNeil, en "El sol brilla para todos".

MEJOR ACTOR EN PELICULA MUSICAL O DE COMEDIA: Bob Hope, en "Paraíso de solteros"; Fred MacMurray, en "El profesor distraído"; Richard Beymer, en "Amor sin barreras", y Fred Astaire, en "El placer de su compañía".

MEJOR ACTRIZ EN PELICULA MUSICAL O DE COMEDIA: Audrey Hepburn, en "Muñequita de lujo"; Bette Davis, en "Canasto de milagros"; Hayley Mills, en "Parent Trap"; Rosalind Russell, en "Al otro lado del puente"; Miyoshi Umeki y Nancy Kwan, ambas en "Flor de loto".

MEJOR ACTOR SECUNDARIO: Jackie Gleason, George C. Scott, ambos en "The Hustler"; Tony Randall, en "Vuelve, amor mío"; Montgomery Clift, en "Juicio en Nuremberg", y George Chakiris, en "Amor sin barreras".

MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA: Rita Moreno, en "Amor sin barreras"; Fay Bainter, en "Tiempo de niñez"; Judy Garland, en "Juicio en Nuremberg"; Lotta Lenya, en "Primavera romana", y Pamela Tiffin, en "Verano y humo".

MEJOR DIRECTOR: Stanley Kramer, en "Juicio en Nuremberg"; Anthony Mann, en "El Cid"; Lee Thompson, en "Los cañones de Navarone"; William Wyler, en "Tiempo de Robert Wise y Jerome Robins, codirectores en "Amor sin barreras".

ROSSANA SCHIAFFINO EN FILM YANQUI

La hermosa estrella italiana (ver portada de este ejemplar) está actuando para el ci teamericano como protagonista femenina de la película "Two Weeks in Another Town semanas en otra ciudad) que se filma en Italia. Compañeros de Rossana son Kirk D Edward G. Robinson, Cyd Charisse, George Hamilton. El director es Vincent Minelli. La italiana hace el papel de una famosa y temperamental... actriz italiana.

"PLACIDO" ASPIRA AL OSCAR

Este film, dirigido por Luis G. Berlanga, uno de los más destacados directores espa la actualidad, representará a España en la carrera del Oscar en la categoría de "mejor extranjera" este año. Castro Sendra ("Cassem") el humorista de moda en España, es el p nista de "Plácido", junto al niño-actor Juan Antonio Tomé Bueno.

LAURENCE HARVEY, MEJOR ACTOR EN INGLATERRA

Por tercer año consecutivo Laurence Harvey ha sido escogido como el mejor actor glaterra por la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de ese país. Esta vez la se debió a la película inglesa "The Long, the short and the tall" (El largo, el corto y El año 1960 Harvey ganó el premio de su patria por "Expreso Bongo" y en 1959, por "A subasta".

EL 20 DE ENERO DE ESTE AÑO CHARLTON HESTON "INMORTALIZO" LAS HUEL SUS MANOS Y SUS PIES FRENTE AL TEATRO CHINO, EN HOLLYWOOD. EL ASTR INVITADO A INCORPORARSE A LAS CELEBRIDADES "DEL CEMENTO" POR SU LA "EL CID".

ZIMBALIST JR. VOLVERA A CASARSE

Efrem Zimbalist Jr. y su esposa Stephanie se divorciaron recientemente. Sin emb actor me confía que posiblemente se reconciliarán y unirán de nuevo. "Lo haremos. un tiempo más", me dice. Zimbalist Jr. lleva cuatro años continuados de filmación programa de televisión "77 Sunset Strip" y está agotado. "Tengo que tomar un descan clara—. Cada mañana necesito un empujón para decidirme salir e ir al estudio a filma actor será, posiblemente, el protagonista de "PT Boat 109", interpretando al Presidente

WALTER CHIARI busca una novia hacendosa. En Nueva York, donde protagoniza una comedia musical, el famoso cómico italiano declaró a la prensa que no se casaba porque no encontraba una "muchacha hogareña". "Los actores —dijo—, más que cualquiera otra profesión, necesitamos de un remanso burgués donde olvidar las tensiones de la vida artística". Chiari estuvo enamorado de Ava Gardner..., quien, sin duda, no es muy "hogareña".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

HUGH O'BRIEN SIGUE SU CARRERA DE ON JUAN. AL TERMINAR SU BULLADO DILIO CON LA EX REINA SORAYA, ESTA AHI COMPROMETIDO CON LA HIJA DEL MBAJADOR INGLES EN USA, JANE RMSBY-GORE.

HORST BUCHHOLTZ Y EL TELEFONO

Cuatro horas habló el astro alemán por te-fono desde la India, donde está filmando, a ollywood, donde su esposa espera de un omento a otro el nacimiento de un hijo. uchholtz actúa en "Nine Hours to Rama".

EL GALANTE YUL BRYNNER

Cuando preguntaron a Yul Brynner por é trabaja tanto (actualmente filma "Ta- Bulba"), respondió:
—Porque me gusta ver a mi esposa (la ilena Doris Kleiner) vestida con ropas her-osas y finas.
¡Qué buen marido!, ¿no les parece?

ULIET PROWSE SEGUIRA FILMANDO

Cuando se case con Frank Sinatra —en arzo próximo— Juliet Prowse seguirá ac-ando para el cine y la televisión. Ya se ha-a de renovarle el contrato en 20th Century-ox. La última película de Juliet, "The cond Time Around" (La segunda vez), le torga un papel muy secundario, dejando to-o el lucimiento para Debbie Reynolds.

CAROLYN JONES ADOPTA UN NIÑO

La estrella y su marido, Aaron Spelling, han decidido adoptar un bebé. Recién adquirie-on una casa con diecisiete habitaciones y n chalet para invitados..., que planean lle-ar con niños propios..., o adoptados. Ca-olyn obtuvo un buen papel en el film Metro Period of Adjustment".

LOS ESPOSOS JOHN GAVIN PUSIERON NA TIENDA DE MODAS. JOHN APORTO EL INERO Y SU MUJER, CECILY, LA ATIEN-E ESTA EN NUEVA YORK Y SE LLAMA ON BASTANTE ORIGINALIDAD "ACTO TERCERO".

DIANA DORS ESPERA UN HIJO

La estrella inglesa tendrá a su bebé en California, donde regresará con toda su fa-milia apenas termine sus compromisos en ight-clubs, en Londres.

LA PROXIMA PELICULA DE AUDREY EPBURN SERA "HOLIDAY FOR HEN-IETTA" (VACACIONES PARA HENRIETTA) UNTO A WILLIAM HOLDEN. SE FILMARA N PARIS.

Jacqueline Jones, inglesa, rubia, de ojos azules, ha participado en varios films italianos, protagonizando recién una comedia en su patria: "In the Doghouse". El título —que significa "En la Casa del Perro"— se explica porque Jacqueline hace el papel de una veterinaria. ¡Quién fuera animal!, ¿no? Y otro dato: las medidas de la estrellita son 94 cm. de busto, 59 cm. de cintura y 89 cm. de caderas. (Si quieren escribirle, diríjanse a la Organización Rank, 11 Belgrave Road, London, S. W. J., Inglaterra.)

Si ustedes vieron la comedia "Juegos de Amor", estarán interesados en el nuevo galán francés Jean-Pierre Cassel, dueño de una simpatiquísima personalidad. Cassel es, en estos momentos, un actor muy solicitado. Su última película es "La Gamberge", donde actúa junto a Françoise Dorleac, bajo la dirección de Norbert Carbonneaux. Se trata de una comedia satirizando la prensa sensacionalista y el mundo moderno, en general. (A la pareja se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées Paris 8ème. France.)

CONTROL DE ESTRENOS

"EL ANALFABETO"

Más que regular

Mexicana, distribuida por Columbia. Dirección: Miguel M. Delgado. Guión: Jaime Salvador y Carlos León, basados en un tema de Marcelo Salazar y Juan López. Fotografía (Eastman Color): Víctor Herrera. Música: Manuel Esperón. Reparto: Mario Moreno (Cantinflas), Lilia Prado, Angel Garasa, Sara García.

Los admiradores de Cantinflas se divertirán con esta nueva comedia que sigue la línea argumental de las anteriores, con defectos y cualidades parecidos. Cantinflas es buen cómico y su tradicional personaje (una versión mexicana del Carlitos de Chaplin) hace reir y emociona.

Desafortunadamente, tanto la historia como el resto de los personajes que rodean a Cantinflas son demasiado ingenuos y previsibles. Se trata de personajes tipo (el villano, la niña buena, etc) y no seres auténticos. Las alternativas del argumento se pueden anticipar fácilmente. Con todo —y considerando la buena fotografía en colores, aunque sin imaginación— "El Analfabeto" puede incluirse entre las buenas comedias de Cantinflas.

Inocencio Calvo y Prieto (Cantinflas) no sabe leer ni escribir. Por culpa de su analfabetismo está a punto de perder una sabrosa herencia y hasta el amor de su novia (Lilia Prado). Afortunadamente, Inocencio es un hombre de iniciativa y todo termina bien. Mario Moreno tiene algunos monólogos y chistes francamente graciosos. El ritmo del argumento, sin embargo, es algo lento y sólo hay risas cuando Cantinflas aparece en primer plano. Censura: Mayores y menores.

"YO BESO, TU BESAS"

Menos que regular

("Io bacio..., tu baci"). Italiana, 1961. Producción: Guivabbu Addessi. Dirección: Piero Vivarelli. Reparto: Mina, Umberto Orsini, Mario Carotenuto.

Para quienes gustan de la música popular italiana (rocanrol y baladas), esta es la película indicada. Tendrán para hartarse porque las dos terceras partes consisten en canciones.

Como en todas las películas de este tipo, el argumento es mínimo. Un potentado de la construcción quiere deshacerse de un pequeño local bailable que obstruye la vista a uno de sus departamentos. Su hija Marcela, sin ninguna otra razón aparente que el ocio de ser demasiado rica, se hace amiga de los muchachos y del anciano dueño del local y los ayuda a sostenerlo. Todos son cantantes o músicos, incluso Marcela (la cantante italiana, Mina), de modo que transforman el local en una boite de moda. Marcela, que se ha enamorado de uno de los músicos, convence a papá que no expropie el local a su dueño y todos viven felices.

El argumento es un pretexto para cantar una veintena de canciones. Los parlamentos del padre hacen reir con alusiones satíricas a la realidad italiana. Censura: Mayores y menores.

"EL DIABLO RUBIO"

Regular

("The Challenge"). Inglesa, 1960. Dirección y Guión: John Gilling. Fotografía (blanco y negro): Gordon Dines. Música: Bill McGuffie. Reparto: Jayne Mansfield, Anthony Quayle, Carl Mohner, Peter Reynolds, etc.

Nada de original tiene este melodrama policial y, sin embargo, entretiene en su género, gracias a varios aciertos técnicos y a pesar de un argumento convencional.

Billy (Jayne Mansfield), jefa de una banda de gangsters, convence a su enamorado Jim (Anthony Quayle) que coopere en un "golpe". Pero alguien lo delata y Jim va por cinco años a la cárcel. A su salida, decida desentenderse de la banda y aprovechar el dinero robado en educar a su hijo. El conflicto surge porque los gangsters también quieren su parte y la policía utiliza a Jim para capturarlos.

Como el tema es débil, los personajes también lo son. Si la película entretiene y consigue "suspenso" se debe a un eficaz montaje y ágil dirección, dentro de las posibilidades del argumento. Jayne Mansfiel como jefa de la banda y luego como "niña buena" impresiona igual, ya que el espectador sólo se preocupa de juzgar sus atributos físicos. Anthony Quayle está convincente y eleva la calidad general de la actuación. Censura: Mayores de 18.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 2 ITALIANAS, 2 MEXICANAS, 1 ARGENTINA, 1 ALEMANA, 1 INGLESA y 1 SUECA.

Aparte de las que aparecen criticadas, se estrenaron: la mexicana "De tal palo, tal astilla" (menores), la norteamericana "Héroes de la policía montada" (mayores de 14), la sueca "Modelo en rojo" (mayores de 18), la norteamericana "Los amores de Salambó" (mayores de 14), y la argentina "El satélite chiflado" (menores).

CRITICA DE UN CICLO DE CINE

¿COMO ES EL CINE LATINOAMERICANO?

Entre el 17 y el 28 de enero se realizó el Ciclo de Cine Latinoamericano organizado por la Cineteca de la Universidad de Chile, con la colaboración de las Cinetecas Brasileña y Cubana y las firmas distribuidoras Alo Films, Atlas Films, Cinematográfica Selman y Pel-Mex, que facilitaron películas gratuitamente.

Aparte de cumplir su misión educativa en el campo cinematográfico, la Cineteca no tuvo otras utilidades, ya que la entrada al ciclo fue completamente libre. En un comienzo, sus organizadores pensaron cobrar entrada, para los escasos fondos de la Cineteca, pero la impresión de los boletos y sus impuestos hacían más caro cobrar, que dejarla liberada. Un organismo naciente como es la Cineteca universitaria debía encontrar adhesiones de ayuda para contar con un capital estable que le permita en cualquier momento repetir éstos ciclos.

Del 17 al 28 de enero hubo una función diaria en el auditórium de la Biblioteca Nacional, con películas argentinas: "La guerra gaucha", de Lucas Demare (1942); "La casa del ángel", de Torre Nilsson (1957); "Buenos Aires", de David Kohn (1958) y "El jefe", de Fdo. Ayala (1958). Brasileñas: "Cuando la noite acaba", de Fdo. de Barros (1950); "Caicara", de Adolfo Celi (1950); "O canto do mar", de Caval Canti (1953), y "Grito de libertad" (1953), de Tom Payne; documentales cubanos: "Los tiempos del joven Martí", de José Massip (1960); "El negro", de Eduardo Manet (1960), y un reportaje a la invasión de los anticastristas (1961); mexicanas: "Torero", de Carlos Velo (1956), y "Nazarín", de Luis Buñuel (1959), y chilenas: los documentales "Imágenes antárticas" y "Mimbre" (1957), y "Día de organillos" y "Trilla" (1958), de Sergio Bravo; y "La veta del diablo" (1954), y "Ojos de gato" y "Tres miradas a la calle", de Naum Kramarenco, cuentos de "Confesión al amanecer", de Pierre Chenal.

Remitiéndonos a lo visto en este ciclo podemos sacar conclusiones generales que, sin embargo, difícilmente serán justas, ya que se mostraron películas de distintas épocas (Argentina, 1942; Cuba, 1961). Resulta impreciso, además, hablar de "cine latinoamericano", puesto que el nivel de producción cinematográfica es tan disparejo en los distintos países. Sin embargo, a juzgar por lo mostrado en el ciclo, se desprenden algunas conclusiones interesantes:

1.— Técnicamente, el cine latinoamericano ha llegado a un nivel satisfactorio, especialmente Argentina y México. El resto de la producción es aceptable.

2.— El cine latinoamericano no tiene ni temática ni estilo propio. Argentina es la que mejor relata una historia, pero todavía resulta demasiado "europeizada"; aunque cuenta temas propios (la independencia, en "La guerra gaucha", las pandillas, en "El jefe") lo hace sin suficiente sabor local. Brasil usa historias autóctonas (la lucha contra la esclavitud, en "Grito de libertad"), sin caer en la explotación de lo criollo, como se vio en "Caiçara", donde se muestran escenas de bailes nativos sólo para acentuar el drama. México mostró su fase artística con "Nazarín" y una interesante realización semidocumental en "Torero", biografía del torero Luis Procuna. Cuba está iniciando un buen cine documental ("Los tiempos del joven Martí"); con propaganda discreta ("El negro") e ingenua (el reportaje a la invasión de abril del 61). De Chile, considerando no sólo los films exhibidos en este ciclo, sino también los estrenados el año pasado, no se ha encontrado aún un estilo propio, pero los últimos intentos son francamente prometedores.

3.— Cuando hay producción sostenida, como en los casos de México y Argentina, se crean y se acogen personalidades cinematográficas que luego abren escuela. El ciclo mostró a Leopoldo Torre-Nilsson ("La casa del ángel") como un director de gran oficio, con maestría para relatar una historia y manejar los actores y un conocimiento seguro de lenguaje cinematográfico. Torre-Nilsson han acumulado premios en los Festivales Internacionales; sin embargo, en Chile no se conocen sus películas. El otro film de gran categoría fue "Nazarín", de Luis Buñuel. Español radicado en México, Buñuel ve a su patria adoptiva con los ojos de un artista europeo. Su película (el drama de un cura de pueblo) es excelente en tema e intención (crítica el falso espíritu cristiano del presente, recordando al director sueco Ingmar Bergman). Este año veremos "Nazarín" en estreno comercial.

FORO SOBRE CINE CHILENO

Al término del Ciclo de Cine Latinoamericano, se realizó un Foro con público, que versó principalmente sobre el cine chileno. Hubo varias conclusiones interesantes:

** El cine da a conocer el país que lo realiza. México ha seguido un camino equivocado, en el que muchas veces ha caído también Chile: creer que lo pintoresco es lo nacional. Chile debe encontrar su definición, porque "quien describe bien su aldea, produce una obra de interés universal".

**Los países latinos deben relacionar más el cine con las otras artes: utilización cinematográfica de la música de Villa-Lobos, la pintura de Rivera o la poesía de Neruda.

CINE CHILENO. Marilú Martín, protagonista del episodio "Ojos de gato" del film "Tres miradas a la calle", dirigido por Naum Kramarenko, con fotografía de Hernán Correa.

** Las películas chilenas del año pasado demostraron un evidente afán de experimentar: un film de montaje ("Recordando"); uno de experiencia vital ("La respuesta"); la adaptación de una pieza teatral ("Deja que los perros ladren"); un film de objetivo religioso, ("El cuerpo y la sangre"). Hubo críticas desfavorables para "Un país llamado Chile". Alguien lo definió como "apenas un corto más largo". Se le censuró que, pese a su nombre, no muestre a Chile, ni menos, al hombre chileno: el minero, el campesino, el pescador, el hombre de la ciudad.

** Los elementos negativos del cine nacional se deben más que nada a limitaciones económicas. El mercado interno es demasiado pequeño, por lo que no se recupera siquiera el capital invertido (de cada 100 pesos que paga un espectador, al productor de la película le quedan sólo 18). Como no hay capital, no puede perfeccionarse la producción con repeticiones de escenas, decorados, etc. Además, la explotación de las películas nacionales dentro del país es anticuada.

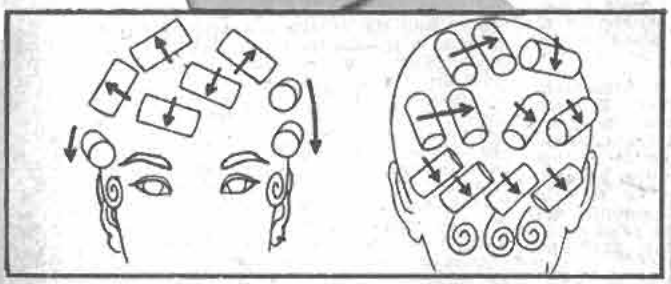
** Otros defectos que inciden en la calidad del cine chileno: falta de obras apropiadas. Los actores (del teatro) vocalizan mal y apenas se les entiende.

CINE ARGENTINO. Elsa Daniel y Lautaro Murúa en "La casa del ángel", del director Leopoldo Torre-Nilsson.

CINE MEXICANO. Francisco Rabal y Marga López (extrema derecha) en "Nazarín", del director hispano Luis Buñuel.

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO
PEINADO

Publ. Velox



Usando como base el NUEVO
LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

...y quedará maravillada del lucimiento y duración que logra con su aplicación. El NUEVO líquido permanente TRIOCEL con Lanolina y Aceites Acondicionadores deja su cabello con suaves ondas naturales y duraderas y apto para hacerse cualquier tipo de peinado moderno. Cause admiración a su alrededor, confiando la belleza intachable de su peinado al NUEVO Líquido Permanente TRIOCEL.

Exíjalo en su peluquería o farmacia

FRANCISCO EN BUENO

POR una casualidad tuve ocasión de entrevistar al mismo tiempo a Paco Rabal y a Jorge Mistral, ya que este último fue de visita al set de la película "Setenta Veces Siete", protagonizada por el primero junto a Isabel Sarli y bajo la dirección de Leopoldo Torre-Nilsson. Mientras Rabal realizaba una escena aproveché de charlar con Jorge Mistral, quien —conociendo mucho a "ECRAN"— hizo recuerdos de su filmación en Chile de "Cabo de Hornos", con Tito Davison.

Mistral viajó a Buenos Aires para hacerse cargo de uno de los papeles principales de la película "Bajo un Mismo Rostro", del director Daniel Tynaire (que se terminó de filmar a mediados de enero). Antes hizo un ciclo de televisión, en México, con el título de "El Jardín de Alá". Ahora debía retornar a México a seguir filmando, pero dice: "Espero poder darme una vuelta por Madrid, siquiera durante una semana, a ver a mi madre. Hace meses que no la saludo".

Mistral da la impresión de ser el "perfecto artista internacional": no muestra predilección por ninguna película que haya hecho, ni por ninguna industria cinematográfica.

—Para mí, lo importante no es trabajar en Argentina, México u otro país, sino... trabajar —y agrega—: En cuanto a las películas, no hay ninguna que me haya impresionado más que las otras; en todas he puesto lo mejor de mi voluntad y esfuerzo.

Sobre directores y actrices dice:

—Admiro en particular a William Wilder, pero no

Jorge Mistral y Paco Rabal —dos actores españoles que han visitado Chile— charlan con nuestro corresponsal en Buenos Aires. Ambos han intervenido en películas argentinas.

RABAL Y JORGE MISTRAL AIRES

POR MIGUEL SMIRNOFF. FOTO: RUFINO COMES

tengo otras preferencias. Me gustaría trabajar con Ingrid Bergman, pues creo que podríamos compenetrarnos bien. No sé por qué lo pienso, pero me parece que podría resultar.

Entre sus proyectos, Mistral destaca el deseo de llevar "Orestes" a la pantalla:

—Creo que tal vez lo filmaré en Italia —dice.

GIRA TEATRAL

La llegada de Francisco Rabal desvía la conversación. Los dos actores son viejos amigos y compañeros, y tienen un proyecto que piensan llevar a cabo en breve: realizar una gira por todos los países de América, representando una serie de obras dramáticas de gran envergadura. (Entre otras, "Otelo" y "Caligula".)

—Será una buena ocasión para conocer bien Chile —comenta Mistral.

Rabal tiene firmado un contrato por cuatro películas, y un compromiso con Lucas Demare (con quien hizo "Hijo de Hombre", que fuera bien recibida) para realizar dos coproducciones argentino-españolas, una en Buenos Aires y otra en la península ibérica (Pocas horas después de este reportaje, Rabal debió partir apresuradamente hacia España, debido a una grave enfermedad de su padre. Sin embargo, logró terminar su labor en "Setenta Veces Siete".)

Rabal se mostró particularmente impresionado por Isabel Sarli.

—Ha sido muy agradable trabajar con ella —dijo—. Tiene gran talento y belleza. Yo sabía de su popularidad, pero no conocía su dimensión humana.

En cuanto a la película (basada en un libro del escritor Dalmiro Sáenz, conocido como "el colérico del momento"), manifestó:

—Había leído el libro hace un año, y recuerdo que comenté en una oportunidad que "el cuento del pozo" (no me acordaba del título real) podía ser convertido en una gran película. La adaptación es muy interesante, sobre todo porque se trata de una película eminentemente argentina, con personalidad nacional.

El popular actor español es gran aficionado a ver cine.

—Como espectador, me interesa más el cine que el teatro —dice—, pero cada vez que voy a ver una película, espero ser sorprendido por algo que se aleje de lo conocido. El cine debería ser más libre, no cerrarse sobre los argumentos. Recuerdo que me impresionó mucho "La Aventura": es increíble el caudal poético que derrama, y la libertad con que cuenta la historia.

Ciertos persistentes llamados reclaman a Rabal (debe hacer otra "toma", con Isabel y el actor brasileño Jardel Filho), y la reunión se disuelve. Al despedirnos, Mistral dice:

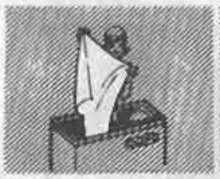
—Y no se olvide de transmitir un gran saludo nuestro para todos los lectores de "ECRAN" y, en especial, a todos los chilenos, Tenga en cuenta que es un saludo de corazón.

M. S.

...toda esta blancura "SUPER RINSO"!

SI SU FAMILIA FUERA ASI DE GRANDE... con una sola cajita de SUPER RINSO en cada lavado, todo le quedaría de un blanco resplandeciente... el blanco SUPER RINSO! ¡Esto es ser "super eficaz"! En cualquier tipo de agua, su espuma instantánea y "super activa" lava de todo, más rápido y con "super rendimiento". Deléitese con su fino perfume y con su suavidad para las manos! Uselo, la diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... Y LAVA DE TODO!



Más ropa blanca y más blanca!

Lana, seda, nylon, rayón más suaves!

Estampados y colores más vivos!

Más ropa de trabajo y "super limpia"!

Más vajilla más limpia y radiante!

PICK UP

"CAMINANDO CON MI AMOR", PRIMERA EN ENERO

* * *

EL PORQUE DE "LOS COPIHUES..."

* * *

GLORIA BENAVIDES A CONCEPCION

POR DON DISCO

G. B.: Debut a los 3 años.

HOY les queremos presentar a la dueña de una voz y una simpatía que ustedes ya conocen mucho, desde los micrófonos de distintas emisoras: Gloria Benavides. Gloria tiene sólo 13 años (en abril cumple los 14) y ya grabó su primer disco como cantante juvenil: "Sugar Moon" (Luna de caramelo).

La historia se repite. Al igual que Nadia Milton y que María Isabel Cerda, Gloria comenzó desde pequeñita cantando en programas infantiles y hoy se ha transformado en una artista adolescente. Debutó a los 3 años en Radio Baquedano de Valdivia. Un año más tarde era estrellita del "Club del tío Alejandro". Aquí la escuchó su actual representante, Hernán Castillo, y desde entonces comenzó a prepararla para su futuro artístico, escribiéndole primero temas infantiles y ahora, juveniles. Entonces Gloria cantaba "Pájaro cucú" y otras rondas infantiles como "La Polka de los niños". En 1957 grabó su primer disco 45 Extended-play, con seis temas infantiles.

Gloria anima sus propios programas; no se limita a cantar. Otros espacios radiales de Gloria son "El profesor Corchea", junto a Hernán Castillo; "Nuestro pequeño mundo", en Radio Santiago, y "La nueva ola", en Corporación. A estos créditos, Gloria agrega presentaciones en el Canal 9 de TV (Universidad de Chile), donde en diciembre comenzó a interpretar canciones con un tema central, al estilo de las comedias musicales. Tanto a este programa como a Radio Santiago, Gloria vuelve en marzo, porque en estos días debe debutar en el Hotel City, de Concepción, y probablemente se presentará en la Feria de industrias sureñas en el vecino balneario de Llacolén.

Gloria cursará este año el 4.º de Humanidades, en el Liceo N.º 8 de Niñas. Es muy buena alumna de idiomas (francés e inglés), pero el fuerte de su repertorio está en castellano.

"LOS COPIHUES" EN INGLES

Peter Rock anda en gira, de modo que no pudimos preguntarle qué opinaba de las críticas a su último disco, "Ay, ay, ay" y "Los copihues rojos". Pero en cambio conversamos con Hernán Aravena, el director artístico de RCA Victor (el sello que editó la grabación), la voz más autorizada sobre el asunto, ya que él dio la luz verde para la edición del polémico disco. Aravena dijo:

—No es la primera vez que el "Ay, ay, ay" se edita en inglés, pero sí la primera que se edita en este idioma en Chile y respetando los derechos de autor de Osmán Pérez Freire. Tenemos la autorización firmada de su hija, Lili Pérez Freire, quien accedió antes nuestras razones; con ese tema, que ya rebasó la categoría de chileno para convertirse en *internacional*, había la posibilidad de abrir las puertas de nuestros artistas en el mercado internacional. La música de autores chilenos está perdiendo terreno en nuestro país, desde hace tiempo; se vendían temas chilenos, pero grabados en el extranjero, con lo cual los derechos se perdían y ningún chileno salía beneficiado. En cambio, con nuestra versión, por primera vez internacionalizamos un tema de nuestro folklore. Y colocamos al reverso "Los Copihues rojos", que es una canción aún no conocida en el extranjero.

—Por lo demás —agrega—, nuestros celosos guardadores de patriotismo folklórico nada dijeron cuando Les Baxter grabó "Pelao, cabeza e'tuna" con el título de "Recuerdo de Buenos Aires" o "El casamiento de negros", descubierto por Violeta Parra, también con otro nombre. Finalmente, es ínfima la cantidad de grabaciones en inglés, en comparación con el resto, pero con esto se mueve la industria nacional, se da trabajo a músicos, cantantes y autores".

RANKING DE ENERO

(Promedio obtenido, sumando los resultados de los programas: "Discos al día", "Bailando con la nueva ola", "Discomanía", "Diario Musical" y de las ventas de seis importantes casas de discos. Recopilado por Carlos Santa Cruz).

1.º CAMINANDO CON MI AMOR, por Bobby Vee; 2.º MULTIPLICACION, por Bobby Darin; 3.º TE LO AGRADEZCO, por The Carr Twins; 4.º ANDATE, JACK, por Ray Charles; 5.º ROCK-A HULA, BABY, por Elvis Presley; 6.º VOY A GOLPEAR A TU PUERTA, por Eddie Hodges; 7.º PASANDOLO BIEN, por Jimmy Jones; 8.º INCONQUISTABLE, por Gene McDaniels; 9.º MI CHICA Y YO, por Freddy Cannon; 10.º ARRULLA A TU AMOR CON UNA MELODIA SUREÑA, por Aretha Franklin.

¿QUIEREN TOMAR TE CON TEDDY?

EL COPROTAGONISTA DE "VAMOS AL TWIST" VIENE ESTE MES

HACE DIAS fuimos a ver a Teddy Randazzo en la película "Vamos al Twist". Teddy hacía el papel de hermano de otro joven cantante, al parecer muy popular en Estados Unidos, llamado Joey Dee. Los muchachos estudiaban en la Universidad: Teddy, leyes, y Joey, pedagogía. Pero sentían más vocación por la música popular que por estas carreras, para gran desesperación del padre, un viudo italiano dueño del restaurante "Peppermint Lounge" (el restaurante existe en la actualidad, en Nueva York, y allí comenzó a popularizarse el "twist", a fines del año pasado).

Cuando los hermanos cuentan al padre que no quieren volver a la Universidad, porque prefieren formar su conjunto musical, al papá le da un ataque. El negocio queda por un tiempo en manos de los dos muchachos y de una vieja amiga de la casa (Joann Campbell). Ni cortos ni perezosos, Joey y Teddy deciden animar el local, en el que penaban las ánimas, e invitan a sus amigos músicos y bailarines. En un minuto se arma la fiesta de twist. Joey Dee y los Starliters por un lado, y Teddy Randazzo, por otro, son los astros musicales que interpretan el nuevo baile. El restaurante se hace muy popular, estrecho para recibir tanto público; cuenta con el apoyo de una poderosa y buena moza columnista, que conquista a Teddy, pero que comete el error de aconsejar que el restaurante se sofistique, con lo cual ahuyenta a la juventud.

Teddy Randazzo (der.) junto a Joey Dee, en una escena de "Vamos al Twist".

Este tema sencillo da la oportunidad de escuchar un par de canciones de Teddy, otras de Joey Dee y los Starliters, y, más que nada, de ver mucho, mucho twist. (Se pronuncia "tuist", para quienes nos consultaron.) El baile es divertido, pero un tanto monótono y bien poco estético. En realidad, es un "mambo" "agringado" (si ustedes tienen otra opinión, escriban al Cartascope).

Como lo anunciáramos, Teddy Randazzo debuta el 24 de este mes en Radio Minería, Establecimientos Waldorf y Teatro Cariola. A fines de mes se realizará el "Té para diez con Teddy Randazzo". Mientras más cupones envíen, mayores posibilidades tienen de salir sorteados. ¡Comiencen hoy mismo!

CUPON "TE PARA DIEZ CON TEDDY RANDAZZO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO

DOLLY PEN

Desodorante sólido "TRANSPARENTE"

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Ninguna actividad podrá alterar su frescura corporal... compre ahora DOLLY PEN, Adquiera seguridad...

...con aplicador plástico.

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Fono: 40542-Cas. 2601 SANTIAGO

BARBARA STANWYCK, ANNE BAXTER Y CAPUCINE HABLAN DE HOLLYWOOD

POR KIRA APPEL

EN la película "Walk in the Wild Side" (que se podría traducir como "Caminando al margen de la moral") dirigida por Edward Dmytrick, se han juntado alrededor de Laurence Harvey, protagonista masculino, tres estrellas de distintas generaciones hollywoodenses. El film se desarrolla en 1930, en Nueva Orleans, el Sur de los Estados Unidos, y Bárbara Stanwyck es la dueña de una casa de entretención. La famosa estrella inició su carrera en 1929, de modo que la época que pinta la película que está filmando es la suya propia. Por eso, la célebre Barbara suspira cuando le pedimos su opinión sobre el Hollywood actual:

—No me gusta —dice con franqueza—. ¡Qué diferencia entre la actualidad y los tiempos pasados, por allá por 1930! Actualmente se filma a toda presión, importa más la rapidez del trabajo (para ahorrar dinero, supongo) que la comodidad y estado mental del actor. ¡De prisa, siempre más de prisa! En mis buenos tiempos, jamás nos apresurábamos y si un día amanecíamos sin ánimo de filmar, el director comprendía nuestra situación y nos autorizaba a descansar. No se trataba de abusar, ni de esgrimir tontos temperamentos, sino de considerar a los actores como seres humanos..., y no máquinas que trabajan exactamente tantas horas cada día. De todos modos, me gusta tanto el cine que estoy contenta de haber vuelto a filmar. Administro en este film una casa nada de fina y me preocupo de las muchachas..., y de los clientes.

ANNE BAXTER: "PREFIERO AUSTRALIA"

La otra estrella de la película es Anne Baxter, quien debutó en el cine once años después que Barbara, es decir, en 1940. Aunque Ann nació en Michigan, Estados Unidos, está totalmente enamorada de Australia, el país de su marido, y allí vive cuando no filma.

—En esta película —me dice— soy mujer de la cabeza a los pies. Trato de enamorar a Laurence Harvey y de hacerle olvidar el recuerdo de Capucine. Acepté este papel porque mi marido (el agricultor Randolf Galt) me lo aconsejó. No filmo nada sin consultar su parecer. Vengo a Hollywood el tiempo imprescindible para filmar y en seguida retorno a Australia, donde resido.

Anne surgió en el cine norteamericano durante la segunda Guerra Mundial y la inmediata post-guerra, cuando era fácil saltar al estrellato..., y fácil también desaparecer de la primera plana. Como su colega Barbara Stanwyck, Anne echa de menos el pasado:

—Cuando empecé a filmar había una estimulante atmósfera de competencia —dice pensativa— Hollywood era como un volcán en ebullición. Se daban grandes fiestas y había gratas reuniones. Ahora Hollywood parece vivir en un sueño y yo prefiero la realidad. Por eso, retorno a nuestro rancho en Australia (a trescientos cincuenta kilómetros de Sidney) y a nuestras tres mil cabezas de ganado.

CAPUCINE, LA "NUEVA" ESTRELLA

La ex modelo francesa y ascendente estrella norteamericana de bello rostro y grandes ojos verdes, no conoce otro Hollywood que éste, y está muy satisfecha con él.

—Hago el papel de una muchacha sin rumbo que no sabe lo que quiere —me cuenta—. Desesperada, trato de destruirme en el alcohol y los amores fáciles. Antes de caer tan bajo amé a Laurence Harvey. Luego lo abandoné y me fui a una casa "alegre" de Nueva Orleáns. Harvey trata de rescatarme, de reconquistarme. Pero se creará enemigos y la muerte le acecha...

Capucine, que debutó en 1960 con "La llama mágica", está satisfecha del ritmo de trabajo de Hollywood, que considera una seria "industria" que hace películas.

—Me agrada el ritmo profesional del trabajo, en Hollywood —dice Capucine.

Cuando le pregunto si se casará con Dirk Bogarde, tal como se ha rumoreado, me mira con sus grandes ojos verdes y su rostro serio, casi inexpresivo.

—Mi vida privada es cosa mía —responde, con gran seguridad en sí misma— y no creo que el público deba entrometer-

¡Sin duda suspiramos, Hollywood ha cambiado. Ahora las estrellas no quieren hablar de sus amores!

Jane Fonda, la cuarta estrella que completa el reparto de esta película no se hallaba presente. La hija de Henry Fonda, que tiene un corto pero interesante personaje, en el film, según los críticos, hace recordar "CON EL a un James Dean con faldas".

K. A.

Barbara Stanwyck y Capucine, en una escena de "Walk in the Wild Side". Barbara reaparece en Hollywood después de pasar largos años dedicada casi exclusivamente a la televisión.

Su feliz matrimonio con Randolf Galt parece haberle devuelto belleza y juventud a Anne Baxter. Aquí la vemos con la pequeña Malissa Galt, nacida el 4 de noviembre de 1961, poco antes de que Anne iniciara la filmación de "Walk in the Wild Side". (A los actores del film escribirles a: Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.).

LIBROS ZIG-ZAG

COLECCION AUTORES NACIONALES

LAS MEJORES OBRAS DE LOS AUTORES NACIONALES DE TODOS LOS TIEMPOS.

EDICION ECONOMICA DE 50 GRANDES VOLUMENES Por sólo E° 71,00

Pagaderos con una cuota inicial al contado de E° 5,00, saldo en seis letras bimensuales de E° 11,00, cada una. Consulte esta excepcional oferta con nuestros representantes vendedores o bien enviando este cupón con su nombre y dirección a:

Empresa Editora Zig-Zag, S.A.

AV SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101

Empresa Editora Zig-Zag, S. A.

Estimados señores:

Me interesa recibir, sin compromiso de mi parte, la visita de un Representante Vendedor, para concretar la compra a Plazo de la Colección Autores Nacionales.

NOMBRE: .....

DIRECCION: .....

TELEFONO: .....

CIUDAD: .....

RADIO

¿QUE ESTAN HACIENDO LOS VIUDOS DE VERANO SOLOS EN LA CIUDAD?

La presente fotografía fue tomada por nuestro reportero gráfico, durante la presentación del Bim Bam Bum, (Teatro Opera), la semana pasada. Pero Radio Portales tiene una opinión diversa. Después de un foro realizado en el programa "Amandita", dedicado a la mujer, Alfredo Lieux, Pepe Mir, Pepe Guixé, Héctor González, Ramiro Ramírez y Patricio Varela sacaron las siguientes conclusiones:

1.— Los viudos de verano, durante la ausencia de la señora se comportan como ángeles. No tienen más remedio, ya que la esposa les lleva todo el dinero.

2.— No les es posible cultivar los idilios de verano, porque las jóvenes saben que no tienen porvenir alguno.

3.— Los viudos de verano no deben ir de week-end a ver a la señora, porque parecería que la están controlando. Además, esas visitas cuestan una enormidad de dinero, pues las señoras aprovechan para pedir un aumento de su cuota de verano.

4.— Los viudos de verano licenciosos son un mito. Las esposas pueden dejar a sus maridos con absoluta tranquilidad. No hay ninguna posibilidad de que se porten mal. La mala fama la estimulan ellos mismos, para no confesar que están aburridos. Se esconden para hacer creer que lo pasan bien y estimular su fama (inexistente) de Donjuanes.

En el foro, los participantes en el debate mostraron muy poca independencia para opinar. Todos eran casados y sus esposas estaban de veraneo. Así y todo, una auditora llamó indignada a la radio, protestando por "la cantidad de "frescos" tan grandes que se habían dado cita frente al micrófono". Las discusiones se hicieron en dos sesiones.

RADIO SANTIAGO creó un Club de Twist, que la semana pasada inició las clases del popular nuevo baile. Es un "golpe" del bloque de programas juveniles, que dura desde las 17 a las 20 horas. Luis Dimas y los Carr Twins son los profesores.

RADIO CHILENA está empleando su vieja discoteca que le ha dado justo prestigio. Grabaciones de 25 y 30 años, son desenterradas para dar a conocer a la juventud y recordar a las personas de más edad los éxitos del ayer. Los auditores participan en el programa aportando informaciones, cuando las olvidan los realizadores.

RADIO CHACABUCO de Quillota, fue comprada por Lolo Achondo, su hermano Salvador y Félix Dumonseau. Una vez que le instalen frecuencia modulada harán una curiosa innovación: transmitirán dos conciertos simultáneamente, uno por onda larga y otro por frecuencia modulada. Será la misma obra por diferentes orquestas, con comentarios para que el auditor compare las versiones.

RADIO MINERIA invitó a Raúl Matas al Festival de la Canción, que se desarrollará en Viña del Mar. Matas intervendrá en las últimas decisiones del jurado. Su arribo está fijado para el 15 de febrero, permaneciendo en nuestro país hasta el 1.º de marzo.

RADIO DEL PACIFICO le está dando gran importancia a la programación cómica. Este mes dio comienzo a un "block de la risa", de 13 a 14.30 horas, uniendo dos nuevos programas al tradicional "Hogar, Dulce Hogar", de Eduardo de Calixto. La popular emisora está abocada a una campaña para que los auditores visiten a los enfermos de los hospitales, que por ser de provincias o bien carecer de parientes se encuentran solos.

RADIO PORTALES reemplazará Radio-Tanda, que vuelve a Cooperativa, por un nuevo programa humorístico que escribirá Alfredo Lieux. Se trata de "Junta de Vecinos", que contará con la actuación de Yoya Martínez, Alejandro Lira y Romilio Romo, entre otros cómicos nacionales.

RADIO COOPERATIVA está probando ya la programación que comenzará en marzo. Abrió al público su auditorium para que asista gratuitamente a las presentaciones de la Orquesta de Vicente Bianchi, Lucho Oliva y sus Melódicos, y los Huasos Quincheros, conjunto tradicional que inicia una nueva temporada.

El programa de Tía Emilia, en Radio Minería, hizo entrega del primer Molino de Oro y diploma, destinado a señalar a "La Mujer del Mes". Abrió la serie la pascuense Tuki Macki, primera profesora normalista graduada en el continente. En ausencia de la premiada, Tía Emilia estableció contacto con ella en Isla de Pascua, desde Valparaíso, y trasmitió durante la entrega del premio este breve diálogo radial. Recibió la distinción la directora de la Escuela Normal, en la cual Tuki Macki hizo sus estudios.

REPORTEANDO

LOS FLAMINGOS volverán a cantar, luego de superada la crisis en que los dejó el alejamiento de Armando Navarrete, el animador del conjunto. Nos informaron que están buscando al reemplazante de Navarrete y que esperan hallarlo pronto, para cumplir su proyectada gira a Argentina. A raíz de este problema, Los Flamingos debieron abandonar un contrato para actuar en Mendoza y en Buenos Aires.

"LA MODISTITA" es una canción que a muchos gustó cuando la escucharon en la representación de "Réquiem para un girasol", del Teatro Ictus, en la interpretación de un mendigo ciego. Pues, bien, este "mendigo" se llama en la vida real Gonzalo Herranz, es un joven autor aficionado (escribió también una sabrosa canción titulada "Isidora"), que en la vida diaria trabaja en la tienda masculina, "Juven'a", de cuyo dueño es hijo.

EL TRIO "Los Príncipes", cuya fama nació con el tema "La malla a rayas que provoca silbidos en la playa", cree ser el único conjunto que se acompaña exclusivamente con requintos. El requinto es una guitarra más pequeña, también de seis cuerdas, pero de un sonido más agudo que el de la guitarra corriente. Cholito Vergara (peruano), Gloria Robledo y Tito Rojas (argentinos) integran el conjunto, que sacó la inspiración de "El bikini amarillo" para producir un "hit" en castellano.

L. P.: Tito, Gloria, Cholito.

LA MALLA a rayas... "no es una traducción del "Bikini amarillo", nos dijeron. "Nosotros somos los autores". "Los Príncipes" tienen 16 temas propios. Gloria escribe la letra y Cholito y Tito le buscan la música en sus requintos.

EL AUTOR de "El trueno entre las hojas", "El hijo del hombre" y adaptador de "Alias Gardelito" estuvo en la VII Escuela de Verano de la Universidad de Concepción. Su nombre es Augusto Roa Bastos, de nacionalidad paraguaya, pero desde 1957 vive en Buenos Aires, como exiliado político. El escritor habló con entusiasmo de las expectativas que se abren a los escritores jóvenes en el cine latinoamericano.

"EL CINE de nuestros países está comenzando a tomar conciencia de una temática latinoamericana", opina Roa Bastos. Señaló además el auge que está tomando el cine argentino actualmente, una de cuyas lumbreras es, según sus propias declaraciones, el director chileno Lautaro Murúa.

A PROPOSITO de Concepción, durante los últimos ocho días debutó en la Radio Cooperativa y en la boite "El Quijote", de esa ciudad, el cantante folklórico ecuatoriano Kiko Romero. A mediados de mes, Kiko actuará en el Casino de Viña del Mar, y recientemente grabó dos discos 45: "Pasión" y "Cuando perdí tu amor"; y "Fina estampa", vals de Chabuca Granda y "Amor de solteros".

K. R.

TEATRO

"LOS CUATRO" EN UNA OBRA PARA CINCO

Son las seis de la tarde y acaba de terminar un ensayo de "Ejercicio para cinco dedos". "Los Cuatro" disponen apenas de media hora para tomar una tacita de té, y luego volver a maquillarse para la función del Petit Rex. Aprovechamos este descanso para conversar con sus integrantes.

—Esto es lo que siempre soñamos —nos dice Orietta Escámez—, dedicarnos por entero al teatro. En la mañana adaptamos las obras de nuestro radioteatro dominical en Minería, (22.35 Hrs.), en la tarde ensayamos la función.... además hay que grabar, debemos atender la propaganda, leer nuevas obras, planear las giras futuras, en fin... es algo maravilloso.

Ahora es Humberto Duvauchelle, quien nos habla del próximo estreno de esta compañía.

—"Ejercicio para cinco dedos", del inglés Peter Shaffer, es un drama psicológico que da amplias oportunidades a todos los actores. Los personajes son "buenos", y creo que lograremos un trabajo homogéneo.

"Fue Jorge Elliot quien me dio las primeras noticias de esta obra. Luego supe que la había incluido en su programa la compañía del doctor Norero. Cuando éste supo que teníamos interés en montarla, de inmediato nos cedió los derechos. No sabemos cómo agradecer este gesto. En verdad, hemos tenido mucha suerte. Acabamos de lograr para esta pieza el auspicio del Instituto Chileno-Británico de Cultura, y contamos con la dirección de Eugenio Guzmán, quien acaba de regresar de Inglaterra. —Prosigue:

—El gran problema fue la escenografía. El escenario del Petit Rex no permitía un interior de dos pisos. Pero Ricardo Moreno logró el milagro.

"En esta obra tenemos la suerte de contar con Julita Pou y Armando Fenoglio. Son excelentes actores y admirables compañeros.

"Mi personaje es un "colérico romántico". Un muchacho idealista que sufre un desequilibrio afectivo. Gran parte de nuestra juventud se identificará con él.

MARIO CRUZ

Humberto y Héctor Duvauchelle en una dramática escena de "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

El director Eugenio Guzmán dando instrucciones al elenco.

TEATRO INDEPENDIENTE

Desde el 1.º de abril de 1961, Arica cuenta con una Escuela Internacional de Teatro. Su creación se debe al entusiasmo de Pedro de la Barra —su actual director— y al decidido apoyo que encontró en la Universidad de Chile, Zona Norte y la Junta de Adelanto de esa ciudad.

La Escuela se inauguró con una matrícula de 102 alumnos, que no dieron examen de admisión. Lo único que De la Barra exigió fue entusiasmo y puntualidad. Para los cursos de actuación, maquillaje, y expresion corporal, se contrataron a profesores santiaguinos. Se encuentran en Arica, Jaime Fernández, Mario Tardito y Carlos Núñez. La queja de los maestros es sólo contra los precios. —"Arica resulta muy cara para nosotros. Una casa cuesta E° 400 y hay que pagar seis meses adelantados"—, nos contaron.

Pero los inconvenientes se compensan con el cariño que todos los nortinos sienten por esta Escuela. Nos cuenta Carlos Núñez, profesor de maquillaje.

—Tenemos varios alumnos extranjeros. En Perú y Bolivia ya somos conocidos y nos invitan con insistencia. La Secretaría del Ministerio de Bolivia y la Universidad de San Marcos, de Lima, nos piden que tan pronto nos sea posible "volemos" a dictar clases, y si alcanzamos, a montar alguna obra.

En Arica, con el repentino aumento de la población, el problema habitacional es grave.

—Nuestra Escuela no cuenta con local propio. Estamos de "allegados" al grupo Escolar, y hay clases vespertinas y nocturnas. Las primeras desde las 18.30 hasta las 21.30 horas; y las segundas desde las 20.30 hasta donde "el cuerpo aguante".

Pedro de la Barra no es hombre de teorías, y sus alumnos aprenden actuación en el escenario. Esto que parece lógico, no siempre lo es para otros conjuntos. Hasta el momento su Escuela ha montado las siguientes obras en un acto: "La cueva de Salamanca", "El viejo celoso" y "La guarda cuidadosa", de Cervantes; "La barca de la Gloria", autosacramental de Gil Vicente; algunas Eglogas de Encina; y las obras de función completa: "El Burlador de Sevilla", de Tirso de Molina, y "Las de Caín", de los Hnos. Alvarez Quinteros. Además cada quince días se realizan clases públicas, a las cuales asisten entre 100 y 250 personas, las que siempre finalizan con una lectura dramatizada.

Entre los planes más inmediatos de la Escuela está "prepararse para el Mundial". Arica como subsede de este campeonato, contará todavía con más turistas, y esperan recibirlos con buen teatro. Se proyecta además realizar giras por toda la zona norte.

CONJUNTO EN GIRA

EL CADIP, grupo teatral del Instituto Pedagógico, acaba de cumplir 25 años de vida. La semana pasada los celebraron con una función nocturna en el Antonio Varas. Presentaron "Historia del Zoológico", del norteamericano Edwards Albee; y "Gatos por liebres", farsa de Michel Arnaud. Actualmente realizan una gira desde Concepción hasta Puerto Montt, presentándose en escenarios no comerciales, es decir, teatros de escuelas, sindicatos, centros culturales, etc.

M. C.

Pedro de la Barra.

MAS FACILES
Y BELLOS SUS PEINADOS

lavando su cabello con el Shampoo Sinalca, líquido, polvo, o crema, que lo deja más limpio, dócil y brillante.
El nuevo Sinalca Líquido de fórmula mejorada produce más sedosidad al cabello y es más concentrado y económico, porque el nuevo frasco contiene doble cantidad.
Proporciónese más belleza con menos tiempo y esfuerzo.

SHAMPOO
Sinalca

HA VUE

Elizabeth Taylor siempre ha prefer el cabello corto formando aureola al dedor de su bello rostro. Aquí apar fotografiada el pasado mes de ene en Roma, recibiendo la réplica del D vid de Donatello, que ganara como mejor actriz extranjera de 1961, Italia, por "De pronto, el pasado ve no". El corte de pelo de Liz tiene ventaja de ser muy sentador para abundante pelo muy negro, que ha bonito marco a sus ojos profundame te azules. (Escribirle a: 20th Centu Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, Ca fornia, U. S. A.)

POR THERESE HOHMANN

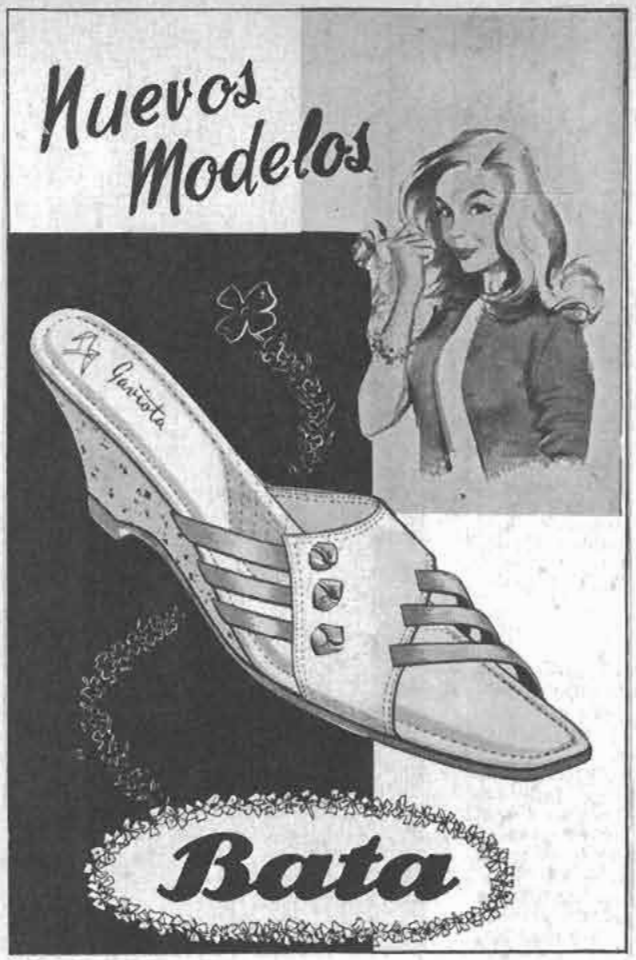
TO LA MELENA

Este es el nuevo peinado de Kim Novak, que filma en estos momentos "Boy's Night Out" (La noche libre de los varones). El atractivo de su melena reside en el corte que deja caer graciosos mechones sobre la frente de Kim y se enrosca sobre sus orejas. (Como pueden apreciar las lectoras, desapareció casi totalmente el peinado "globo" que tan de moda estuviera.) (A Kim se le puede escribir a Columbia, 1438 North Gover Street, Hollywood 28, California, USA.)

Ya otras veces ustedes han observado la melenita de Gina Lollobrigida, que ella misma corta y peina. En esta fotografía se puede apreciar cómo el cabello se reparte (sin partidura) desde el lado izquierdo de la cabeza de Gina, cayendo como flequillo sobre la frente. Es un corte práctico para toda estación. (A Gina, que filma "The beauty of Ippolita", se le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

Las jovencitas de vacaciones pueden copiar este juvenil peinado de la estrellita francesa Agathe Aems. Debutó en cine en "Les Petits Matins" (Las mañanitas), junto a dieciocho grandes actores franceses. Hace el papel de una chica que viaja por los caminos "a dedo" y es recogida en forma sucesiva por Jean-Claude Brialy, Pierre Brasseur, Gilbert Becaud, Daniel Gelin, Lino Ventura, Robert Hossein, etc. (Se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France.)

Nancy Sinatra (aquí con su esposo, el cantante y actor Tomy Sands) prefiere el cabello muy corto aureolando su rostro. No ha encontrado todavía ni el peinado ni el color de cabello que verdaderamente le agrade. De ahí que cambie constantemente. No hace mucho la vimos rubia; ahora tiene el cabello castaño. (A la pareja se le puede escribir a 20th Century-Fox.)



CARTASCOPE

DISCUSION ACALORADA

"...nos hemos dado cuenta de que las páginas de Cartascope son muy poco amables para responder..., o bien no contestan nada (como nos ocurre a nosotras). Vemos que ustedes acogen las discusiones acaloradas, siendo lo ideal que fueran imparciales. Todas las opiniones debieran ser respetadas y no hacer de ellas "chismografía", que va en desprestigio de la revista" SUS LECTORAS. MALLOCO.

■ **Cada semana llegan a "Ecran" un promedio de ciento ochenta cartas (sin considerar las que envían cupones a los Té). Desafortunadamente todas no pueden ser respondidas ni en Cartascope, "A sus órdenes" ni "Desean correspondencia". Nuestras intenciones son siempre amables y sentimos mucho no parecerlo a veces, como ustedes dicen. En cuanto a acoger las opiniones estamos de acuerdo con aquello de "la discusión hace la luz". Y ustedes habrán advertido que nunca prolongamos innecesariamente las polémicas. Esta sección está destinada a acoger las opiniones de los lectores y mantener una charla amable con ellos. ¿Satisfechas?**

LOS MEJORES Y LOS PEORES

"...Me gustó su balance de estrenos de 1961, pero faltan algunas menciones: Peter Ustinov, uno de los "grandes" del año pasado por "Romanoff y Julieta", "Espartaco" y "Vidas errantes". Montgomery Clift, excelente en "Juicio en Nuremberg" (debe ganar el Oscar secundario de 1961 por ese papel). Entre las actrices, Dorothy MacGuire en "La obscuridad en lo alto de la escalera" y Anie Girardot, en "Rocco y sus hermanos". La peor actriz fue Gina Lollobrigida, por "Desnuda por el mundo", también la peor película del año. El peor actor, John Gavin en cinco películas: "Romanoff y Julieta", "Espartaco", "Encaje de medianoche", "Tamy, dime la verdad" y "Psicosis". ¿Por qué Control de Estrenos de ECRAN no critica todas las películas? ¿Es que temen dar su opinión sobre algunas ("El álamo", por ejemplo)? P. B. L. SANTIAGO.

■ **Ya lo expliqué en otra oportunidad: por la fecha de impresión de ECRAN no alcanzan a incluirse todos los estrenos.**

MAS SELECCIONES

..."en su balance de estrenos olvidó citar a Peter Ustinov, tan versátil en el año con tres películas; la peor actriz fue Gina Lollobrigida, por "Desnuda por el mundo" y el peor actor John Gavin, en cinco películas. En cambio, a Laurence Harvey lo encuentro muy buen actor incluso en las películas que usted menciona como mal actuadas: "Dos amores" y "Una venus en visón". F. G. I. SANTIAGO.

■ **He leído atentamente su carta completa, amigo. Gracias por sus sugerencias. Y lo mismo digo a las dos amables lectoras de Montevideo, Uruguay: ADRIANA IRAZABAL y CRISTINA.**

"...muy bueno el balance de 1961. Estoy de acuerdo en que la mejor película del año fue "La fuente de la doncella" y el mejor actor Albert Finney en "Todo comienza en sábado". Y otra cosa: una revista especializada de cine no puede cometer errores tan garrafales como dar la noticia de la muerte de Laurent Terzieff, que resultó falsa. ¿Acaso sus fuentes informativas no son del todo serias?". MARIA ELIANA SALINAS. SAN FCO. LIMACHE.

■ **Personalmente comprobé, en Europa, que la noticia de la muerte de Terzieff se publicó en Italia, España y toda América Latina. Usted puede apreciar entonces que no fuimos los únicos en reproducir una información que, afortunadamente, era errónea.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.
Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.
SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.
Diagramador: Hugo Quiroga.
SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.
EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.
APARECE LOS MARTES
Santiago de Chile, 6-II-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 16 de febrero de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855

"¿Podría por favor publicar la fotografía del "churro" Maurice Ronet acompañado de su biografía? GRANDES ADMIRADORAS DEL ASTRO. IQUIQUE. El apuesto actor aparece aquí bien acompañado en una escena de su más reciente film: "Liberté", dirigido por Yves Ciampi. Nació el 13 de abril de 1927, en París. Está divorciado de Marie Pacome. Mide un metro ochenta cm., y pesa 74 kilos. Sus ojos son azules y el pelo castaño claro (cortado muy "a la francesa"). Escríbanle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées. París, 8ème. France.

"Soy ferviente admiradora de Stuart Whitman, que trabajó en "La historia de Ruth". Le agradecería mucho publicara su fotografía y me dijera qué filma actualmente." MIRTHA. SANTIAGO. El astro está haciendo "Reprieve" para el sello Allied Artists. Escríbale al mismo sello, 4376 Sunset Drive, Hollywood 27, USA.

OPINION DE LOS DISC-JOCKEYS

"...las opiniones de los disc-jockeys sobre las figuras más populares y mejores de 1961 (ECRAN 1615) nos parecieron interesantes, pero muy discutibles. Lo de "mejores" lo dejaremos de lado, porque es cuestión de opiniones; pero lo de "más populares" nos parece equivocado. Es innegable que los "cantantes juveniles" Connie Francis y Paul Anka son, además, los "cantantes norteamericanos" más populares. Ahora, si se quiere crear una categoría de "adultos" nos parece que los disc-jockeys desconocen la realidad: Frank Sinatra puede ser popular como actor, pero no como cantante; en cuanto a Ella Fitzgerald es conocida sólo entre los aficionados al jazz, que no son muchos. ¿Qué grabaciones de Sinatra y Ella Fitzgerald figuraron en los rankings de popularidad o tuvieron éxito de venta de discos? Algo similar ocurre con la grabación "más popular" que fue "Ruedas" o tal vez "Me querrás mañana" o "¿Estás sola esta noche?", en ningún caso "Sigue bailando". W. LEDERMANN; O. FRENCH; R. HEWITT; R. GONZALEZ y R. OSUNA. SANTIAGO.

PRIETO Y EL "SEX APPEAL"

"...¡a qué tanta discusión sobre Elvis Presley o Paul Anka cuando tenemos un compatriota que canta en nuestro idioma magníficamente y que tiene desenvoltura y "sex appeal" a montones! ¡Antonio Prieto!" MARIA LUISA NUÑEZ Y CARMEN NUÑEZ. SANTIAGO.

MUCHOS AVISOS

"...quiero analizar cuidadosamente el número especial de fines de 1961, al que le encuentro muchas fallas. Desde luego, tiene un exceso de avisos". CARNET 139700. ARICA.

Leí atentamente su extensa carta y acepto, como buenas, muchas de sus sugerencias. Trataremos de incorporarlas al próximo número de Navidad. En cuanto a los avisos, que irritan a muchos lectores, son un mal necesario ya que ayudan a financiar a ECRAN, como ocurre con los avisos de los diarios y las demás revistas.

APLAUDE A B.B.

"...es una lástima que Brigitte Bardot piense retirarse, ahora que está actuando mejor que nunca. La vi en "La verdad" y la encontré estupenda. Yo creo que los admiradores de B. B. en todo el mundo estarán de acuerdo conmigo en que no debe abandonar la pantalla". VICTOR H. AREVALO. TALAGANTE.

A SUS ORDENES

El 10 de agosto de 1961 se formó el Club de Admiradoras de "The Four Faces". Actualmente tiene 148 socios y realiza un programa radial titulado "Oleaje musical", en la emisora local. Presidenta es Rosa Tricott. Quienes quieran incorporarse pueden dirigirse a Casilla 5, San Antonio, Chile.

ROBERTO ARIAS, Santiago.— El actor del film "Luna Park" es Walter Vidarte. A Elke Sommer puede escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.

ANA STANE, Molinari 488, Esquel-Chubut, Argentina.— Desea que los lectores le envíen la letra de "Sigue bailando", "Jambalaya", "Esta noche, mi amor, esta noche", "Tú eres mi destino" y "Algo me ha cambiado".

MARIA DEL CARMEN ROJAS, Santiago.— Si usted lee cuidadosamente el número 1608 de ECRAN, encontrará todos los datos que desea del actor suizo Maximilian Schell.

ALVARO MARTINEZ, Calle 3ª número 8-75, Bogotá, Colombia.— Hace saber a todos los lectores que el Club de Filatelistas tiene sus puertas abiertas para recibir a todos los que deseen formar parte de él.

MARTHA SUBERO, Lavalleja 1741, Montevideo, Uruguay.— Desea que los lectores le envíen recortes y fotos de los actores Sidney Poitier y Anthony Perkins. Ella puede enviar en cambio fotos de otros artistas.

DESEAN CORRESPONDENCIA

A. SEPULVEDA, O'Higgins 462, Linares (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 25 años.

SUSANA MUROY, Av. Arnaldo Márquez 1586, Jesús María, Lima (Perú): con jóvenes sudamericanos de 15 a 19 años.

SONIA GATICA, M. Rodríguez 57, Linares (Chile); IRIS MARQUEZ, Prolongación Esperanza 475, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú); ISABEL BUSSO, 27 de Noviembre 350, Miraflores, Lima (Perú); LEON PIZANO, Apartado Aéreo 843, Cicodec. Medellín, Antioquia (Colombia); TULA RIOS, Contralmirante Montero 338, Miraflores, Lima (Perú); LISIMACO RIVERA A. Carrera 15-A Sur 2-23, Cali, Valle (Colombia); EDITH CHUECA, José Pardo 491, Miraflores, Lima (Perú); SILVIA RODRIGUEZ, Casilla 27, Los Angeles, (Chile); PATRICIA VERA, Casilla 231, Coelemu (Chile) y JULIETA JIMENEZ, Mariscal Cáceres 500-3er. piso-18, Lima (Perú): con jóvenes de toda América y España, con el fin de intercambiar postales, discos, revistas, banderines e ideas sobre cine, etc.

VICTOR NAZER, Manuel Villagra 739, Viña del Mar (Chile): con señoritas chilenas o extranjeras de 15 a 18 años.

MARIA GABRIELA CALDERON, pasaje Marambio, Depto. 2, Viña del Mar (Chile): con jóvenes de 17 a 21 años.

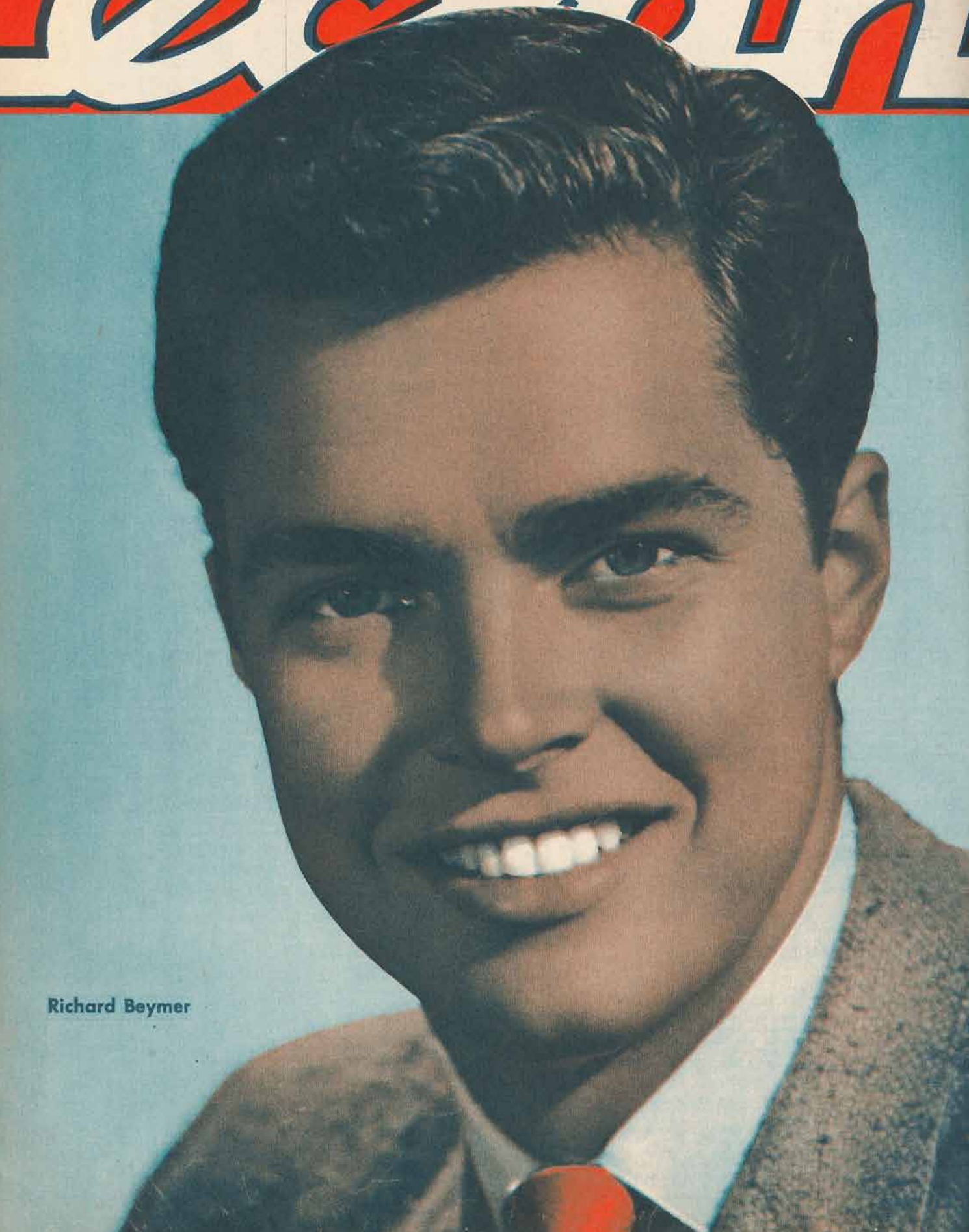
HELVECIA GARRIDO, Correo Villa Alemana (Chile): con universitarios extranjeros de 18 a 24 años.

MARIA EUGENIA MOLINA, Av. Lazo 1360, Santiago (Chile): con jóvenes españoles.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

echan



Richard Beymer

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1620

ecran

M. R.

Ivette Mimieux

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

¿QUE HACEN EN ESTA PELICULA? Esta curiosa foto, durante la filmación de "Adiós Otra Vez" (con Ingrid Bergman, Ives Montand y Tony Perkins), muestra una escena en una boite parisiense, donde llegaron también otras celebridades. Junto a los protagonistas del film vemos a Yul Brynner y Doris Kleiner, Françoise Sagan bailando con Sacha Distel, y a Jean-Pierre Cassel.

STELLA STEVENS REEMPLAZA A MARILYN

El productor Jerry Wald planea filmar la vida de Jean Harlow, la platinada vampiresa del cine mudo, que murió a la edad de 26 años. Marilyn Monroe quería protagonizar a la estrella, pero nunca se firmó el contrato, y ahora la candidata con más posibilidades parece ser Stella Stevens. A propósito de Marilyn, su derecho a vetar las fotografías que se le tomen para publicidad tiene molesta a la gente en los estudios. Cuando el fotógrafo del set (donde filma "Something's Gotta Give", o sea, "Algo Tiene que Ceder"), le presentó una serie de fotografías para su aprobación, Marilyn descartó un par de ellas, las predilectas del fotógrafo. En respuesta a su protesta, Marilyn dijo: "Pero, Sam, ya sé que no soy bonita. Mi nariz es muy grande, mi cabello se dispara para todos lados. Pero el público cree que soy bonita, y no debiéramos desilusionarlo, ¿no es cierto?" Marilyn debería haber trabajado en la diplomacia.

CARY GRANT HARIA "MY FAIR LADY"

Rex Harrison recibirá un golpe muy fuerte cuando se le diga que Cary Grant hará en el cine el papel que él hizo famoso en el teatro, en Broadway: el profesor Higgins de la comedia musical "My Fair Lady" ("Mi Bella Dama"). Al parecer, Cary Grant es el candidato más serio a conseguir el papel. Lo más difícil será encontrar a Eliza Doolittle, "la bella dama".

JA, JA

Bob Hope da el siguiente consejo a los noveles actores:

—Cuando un galán dice "Te amo" en una escena sentimental y el público se ríe..., quiere decir que su vena está en la comedia.

FRANK SINATRA Y JULIET PROWSE

...decidieron ahora como mejor fecha para el matrimonio el 28 de junio, en Las Vegas; pero no extrañaría a nadie que se casaran secretamente antes. Sinatra está planeando una gira de tres meses en el extranjero, con presentaciones exclusivamente a beneficio de instituciones de caridad infantiles. El actor-cantante será coprotagonista en la película "Whisper in the Wind" ("Susúrraselo al Viento"), que se basa en la vida del compositor de color norteamericano James A. Bland, autor, entre otras, de "Carry Me Back to Old Virginia" ("Llévame de Vuelta a la Vieja Virginia, el Estado"). Sammy Davis, Jr., será el protagonista.

VUELVE MERLE OBERON

La vieja actriz Merle Oberon comenzó a filmar "The Forsaken Garden" ("El Jardín Olvidado"), junto a Curt Jurgens, Steve Cochran y John Agar. Parte de la filmación se efectuará en los estudios mexicanos de Churubusco. Merle se prepara para una segunda película, que se realizaría en la primavera, en Hollywood o en México.

AUDREY HEPBURN lee con satisfacción una revista japonesa que publicó su fotografía en la portada..., que en el Japón equivale a nuestra contratapa, puesto que los libros y revistas comienzan de atrás para adelante. La última película de Audrey, "The Children's Hour" ("La Hora de los Niños"), tiene más éxito de taquilla desde que sus productores decidieron cambiarle el final por uno feliz (¡Ah, Hollywood!). Audrey planea próximamente interpretar "Peter Pan", junto a Hayley Mills y Peter Sellers.

BRIGITTE TESTIFICA EN JUICIO A VADIM.— Aquí la vemos cuando llega a los tribunales, acompañada de Christiand Marquand. Brigitte fue llamada como testigo en un juicio por asalto que se hizo a su ex marido, Roger Vadim, a fines de enero.

UNA "DOLCE VITA" NORTEAMERICANA

El actor canadiense, Adam Keith, será el protagonista de "Narcissus" ("Narciso"), película que se dice es una versión yanqui de "La Dolce Vita". La historia se inspira en el cuento de la mitología griega sobre Narciso, el bello hombre que vivía mirándose al espejo. Los productores de la película dicen que se trata de un estudio sociológico y psicológico de nuestra sociedad actual, con un ataque a las barreras que obstaculizan el contacto entre los hombres.

ANIMALES ACTORES

Sólo en el mes de noviembre se utilizó en películas un total de 1.481 animales, incluso 60 gallinas, de acuerdo con la Asociación Humana de Estados Unidos. Entre los animales, también aparecidos en TV, figuraban elefantes, camellos y búfalos.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

JAYNE MANSFIELD SE DA UN BAÑO

La semana pasada los cables anunciaron el "accidente" por que pasaron Jayne Mansfield, su marido Michael Hargitay, y su agente de publicidad, Jack Drury. Durante doce horas se los creyó ahogados, cuando su yate se dio vuelta en el mar, a la altura de las Islas Bahamas. El trío había salido a pasear poco antes del mediodía del miércoles 7, y esa noche se encontró volcada la embarcación... ¡y ni rastros de sus ocupantes! Justo antes de las 24 horas de su bullado "paseo", se los encontró sanos y salvos en las playas de Nassau (Bahamas). La historia habría sido más verídica si no hubieran salido con el agente de prensa.

RITA LUPINO, HERMANA DE IDA, HARA UN NUMERO DE BAILE EN "TARAS BULBA".

ALAIN DELON Y DOROTHY DANDRIDGE JUNTOS

El actor francés y la belleza negra norteamericana aparecerán en la producción francesa "Marco Polo", que produce Raoul Levy y dirige Christian-Jacque.

DOLORES HART SERA LA COMPAÑERA DE ELVIS PRESLEY EN "GUMBO YA YA".

VAN JOHNSON PERDIO UN DEDO

El actor pelirrojo, que estaba actuando en Londres en "The Music Man", sufrió un desmayo la semana pasada, y debió ser llevado al Hospital al cortarse la punta del dedo intermedio de la mano izquierda en la puerta de su automóvil.

GENE MCDANIELS AL CINE

Este cantante del sello Liberty fue contratado para un papel importante en el film "Trad, Dad", que se filma en Inglaterra Chubby Checker. McDaniels cantará en la película su último disco: "Another Tear" ("Otra Lágrima").

SIMONE NO QUIERE ABOFETEARLO

Cuando se le dijo a Simone Signoret que debía abofetear a Sir Laurence Olivier, para una escena de "Term of Trial", exclamó, muy afligida: "No puedo hacerlo; nunca he abofeteado a ningún hombre en mi vida". ¡Felicitaciones, Ives Montand!

RAF VALLONE APRENDIO "DE OIDO" SUS PARLAMENTOS PARA "A VIEW FROM THE BRIDGE" ("Una Mirada desde el Puente"); PERO AHORA YA APRENDIO EL INGLES.

** Charles Boyer planea volver a las tablas en Paris, después que termine de filmar "The Grand Duke and Mr. Pimm" ("El Gran Duque y Mr. Pimm"), con Glenn Ford, en Francia. La obra teatral en que reaparecería podría ser "Man and Boy" ("Hombre y Muchacho", de Terence Rattigan.

"ENSAYO MAÑANA A LAS 10.30 HORAS A. M. ¡ESTO ES PARA USTED! NO SE HACEN EXCEPCIONES", dice el letrero en la pizarra. El mensaje va para esta bella, que se llama Gwee Lee Whitney. ¿La haría usted levantarse, amigo lector, tan temprano, y en ese tono? ¿No, no es cierto?

ROSALIND RUSSELL CANTARA EN LA PELICULA "GYPSY".

** Marlon Brando debe volver a los tribunales este mes. El motivo es nuevamente la negativa de su ex esposa, Anna Kashfi, de permitirle visitar a su hijo, como se había acordado en la corte.

LAS FAVORITAS DE CHURCHILL

Laurence Harvey acaba de contratar a una notable secretaria, Eileen Thomas. Eileen, que tiene alrededor de 30 años, fue secretaria de Clark Gable, Tyrone Power, Mary Martin, Ava Gardner y Kirk Douglas. Además, durante la II Guerra, Eileen era la encargada de seleccionar películas para Sir Winston Churchill, el gran estadista británico, quien es gran aficionado al cine. Eileen dice que las películas favoritas de Sir Winston eran las de Betty Grable y Ginger Rogers, y que una vez hasta vio dos películas seguidas de la Grable.

BRENDA LEE DARA UN CONCIERTO EN EL FAMOSO CARNEGIE HALL, DE NUEVA YORK, EL 3 DE ABRIL.

SPENCER TRACY PROTAGONIZARA —PARA STANLEY KRAMER— EL FILM "THE MAD, MAD, MAD WORLD" ("EL LOCO, LOCO, LOCO MUNDO").

CUANDO INGRID BERGMAN dijo que preferia que Anthony Quinn solamente actuara con ella en su próximo film, "The Visit" ("La Visita"), y no combinara la actuación con la dirección, probablemente no sabía de los nuevos planes de Anthony. El actor, que aparece en la foto con Jackie Gleason, en una escena de "Réquiem for a Heavyweight" ("Réquiem Para un Peso Pesado"), ha anunciado planes de retirarse como actor, para dedicarse exclusivamente a la producción y dirección de películas.

Hamlet (André Jocelyn) y Ofelia (Juliette Mayniel) en la película "Ofelia", dirigida por Claude Chabrol. Es una versión moderna de la obra clásica de Shakespeare. La pareja de actores fue "descubierta" por el propio Chabrol. Juliette debutó como protagonista de "Los Primos" y en el mismo film Jocelyn tuvo un pequeño papel.

EN LA FILMACION DE "OFELIA", DE CLAUDE CHABROL ("LOS PRIMOS")

POR MARINA DE NAVASAL

UNA FRIA tarde de diciembre (1961) recorrimos los treinta kilómetros desde París, para llegar al Chateau Grand Maison, en Villepreuse, donde se filmaban los exteriores de "Ofelia", bajo la dirección de Claude Chabrol ("Los Primos"). La escarcha ponía blancos los prados y los caminos; había una temperatura de seis grados bajo cero. Cuando llegamos a la puerta del castillo (construido en el siglo XVIII), golpeamos con fuerza los pies en el suelo, para recuperar la circulación de la sangre. Un empleado de la filmación salió a abrirnos. Al ver nuestros aspavientos, comentó con alegre ironía:

—¿Tienen frío? Esperen a entrar. Se congelarán.

Efectivamente, los castillos europeos no son prácticos. Calentar las enormes habitaciones, de varios metros de alto, y templar siquiera las escaleras, majestuosas pero terriblemente frías, requiere más calefacción de la que los generalmente empobrecidos propietarios pueden costear. La Grand Maison tenía habitaciones con grandes fuegos en las chimeneas, y otras..., bajo cero. Entramos a una de las primeras, donde nos recibió la buena moza y joven productora del film, Mme Constante Bernard.

—En vez de construir caros sets en un estudio de cine, conseguimos autorización para utilizar las habitaciones de la Gran Maison —explicó, y agregó riendo—: La verdad es que dijimos que íbamos a usar una pieza; después, dos. En estos momentos, estamos filmando en la mitad del castillo. Los propietarios han resultado de una paciencia admirable...

—¿Cómo se financia una película independiente, como "Ofelia"? ¿Usted arriesga su dinero?

—Sí. Nosotros, mi marido es arquitecto, ponemos el dinero y también contamos con el anticipo del distribuidor, Lux Film. Esta película nació de una idea que tenía Claude Chabrol hace mucho tiempo. Desde antes de dirigir "Los Primos". Chabrol escribió el argumento de "Ofelia". Yo lo leí y le tuve confianza. Después estudiamos el costo y los lugares donde realizarla. Referente al elenco, también llegamos a un acuerdo. A Chabrol le

gusta usar los actores que ya conoce. El mismo le explicará después que considera que puede sacar más partido al actor que ya ha dirigido que a uno nuevo. El pidió a Juliette Mayniel, André Jocelyn y a Claude Cerval. Los tres intervinieron en "Los Primos". Yo exigí la presencia de Alida Valli, a quien encuentro magnífica. Y le dimos el papel de la madre. Todo es cuestión de ponerse de acuerdo... —concluye la atrayente productora. Antes de que alcance a formularle otra pregunta, añade—: En Francia no hacemos las películas a todo costo, como en Hollywood. Somos modestos, pero creo que ponemos más amor... Y, finalmente, eso es lo que importa. Aquí se formó como una familia con los actores, el director, el personal técnico. Cuando Alida Valli terminó su papel —tenía otro compromiso y sus escenas se filmaron primero— se despidió llorando. Todos lloramos... Era como si una parte de nuestra película se separara del resto.

CHABROL, EL ROMANTICO

El fuego chisporrotea alegremente en la chimenea. Es temprano, pero el invierno francés empieza a poner sombras desde las cuatro o cinco de la tarde. Mme Bernard nos lleva donde Chabrol, que se encuentra en un cuarto vecino, jugando al ajedrez con un miembro del equipo técnico. Chabrol es bajo, muy joven, moreno. Su rostro es agudo, de nariz afilada, y ojos inteligentes, pero curiosamente tímidos, que se ocultan bajo lentes de grueso carey.

Chabrol suspende la partida y nos saluda. Estaba descansando mientras se preparaba la escena siguiente. El director confirma que hacía ya varios años quería filmar "Ofelia".

—Creo en el romanticismo —dice ahora Chabrol, famoso por el cuadro negro y nihilista que pintara en "Los Primos"— y soy un convencido de que sigue estando "de moda". La juventud nunca dejará de ser romántica; sólo que lo manifiesta de distinta manera, según la época. "Ofelia" se basa, naturalmente, en "Hamlet", de Shakespeare. Pero es una historia moderna, con problemas actuales. En este castillo —y con la mano señala las sobrias paredes de la Grand Maison— vive una madre viuda y su hijo (Alida Valli y André Jocelyn). La madre no comprende al adolescente, quien se refugia en un amor exagerado por la memoria de su padre. Por eso, cuando la madre se vuelve a casar, con el hermano de su difunto marido, el hijo se siente rechazado. Un día, el muchacho ve en el cine del pueblo la película "Hamlet", de Sir Laurence Olivier, y cree reconocer en su argumento su propio caso. Se convence de que su tío y su madre, de acuerdo, asesinaron al padre, y se propone probarlo.

—¿Y "Ofelia"? —pregunto.

—Es una muchacha extraña y un poco triste que vive cerca del castillo. Para ese papel escogí a Juliette Mayniel, porque considero que calza perfectamente con la idea que yo tenía del personaje. ¿Sabe cuál es la cualidad más curiosa de Juliette? Sus ojos. Son increíbles. Cambian de color a cada instante. La dirigí en "Los Primos" y prefiero volver a utilizar a actores que ya he manejado antes...

LOS OJOS DE JULIETTE

Mientras Chabrol se excusa, prometiendo volver a hablarnos, saludamos a la estrella Juliette Mayniel. El director tiene razón: su característica más notable son las pupilas. Lo que en Chile (haciendo la salvedad de que son muy bellas) llamamos "ojos de gato": verde-amarillos, con vetas obscuras. Juliette usa el cabello largo, como lo exige "Ofelia". Ha terminado ya su trabajo del día y viste pantalones y un chaquetón negros, sobre un sweater de cuello alto. No llama la atención por su belleza, pero es lo suficientemente interesante como para mirarla por lo menos dos veces. Cuenta en voz lenta que debutó en cine con "Los Primos" y que Chabrol la descubrió en un "corto" publicitario que vendía jabones. Antes de ser modelo, trabajó de secretaria. Pero una vez que probó el cine se puso a estudiar arte dramático. Tiene apenas veinte años.

UN HAMLET RUBIO

Juliette Mayniel se retira, pero queda con nosotros el galán de "Ofelia", André Jocelyn. Alto, muy rubio, de ojos claros, apuesto, tiene un tipo más bien alemán. Cuenta con modesta sonrisa que debutó en cine en "Los Primos".

—Pero dudo que usted me recuerde... —añade—. Era el muchacho rubio que, en la fiesta, se enferma y se echa a llorar. Después, en "Doble Vida", tuve otro papel pequeño, también con Chabrol. En seguida fui a Italia, a filmar "Leyes de Guerra", con Bruno Paonelli. Y ahora hago "Ofelia", mi primer papel importante.

—¿Qué personajes prefiere?

—Estoy en una etapa de mi carrera

SIRVASE DAR VUELTA LA PAGINA

Diferentes expresiones de Juliette Mayniel como la dulce Ofelia.

Claude Cerval y Alida Valli. El es tío y padrastro de Hamlet. Ella, la madre. Claude Cerval también actuó en "Los Primos". Hizo el papel del invitado maduro a la fiesta de los muchachos, que termina borracho y frustrado. (A los actores escribirles a Boreal Films, 72 Champs Elysées. Paris 8ème. France.)

VIENE DE LA VUELTA

en que acepto lo que me ofrecen..., que todavía no es mucho —responde Jocelyn con una franqueza que desarma—. En cuanto a mis gustos personales, prefiero cualquier historia que se parezca a la vida real. Es decir, algo alegre que de pronto se torne dramático. Como es la vida. La gente es alegre por lo general, y sólo sufre en ciertos momentos. Los dramas macizos, obscuros, insistentes, no son reales — creo notar cierta censura en su voz y le pregunto sobre "Ofelia".

—¿Cuál es la idea central de esta película? ¿Tiene alguna moraleja?

André Jocelyn está frente a la chimenea y las llamas hacen juegos claroscuros en su atrayente rostro. Lo encuentro demasiado deportivo para el trágico Hamlet.

—Aunque no debiera contárselo, le advierto que este drama termina bien —dice—. Hamlet se queda con su Ofelia. La única que sufre es la madre, y ello, seguramente, como castigo por no haber comprendido ni ayudado al hijo. Mi padrastro se suicida por culpa mía, pero entonces —aunque tarde— comprendo que mis temores criminales eran falsos y que él me quería.

Desde el segundo piso llaman a Jocelyn a filmación. Subimos la escalera cubierta de alfombra y de pesados cables de los focos y las cámaras. Al final de un largo pasadizo, Chabrol está sentado junto a la cámara y rodeado de su personal técnico. Jocelyn y nosotros nos ubicamos en lo alto de la escalera. El joven actor debe avanzar por el pasillo hacia la cámara y abrir una puerta que está a la izquierda del director.

—Ahora va usted a apreciar la calidad de mi voz. Creo que deben contratarme para la lírica... —dice Jocelyn justo antes de que Chabrol grite: "¡Acción!". No comprendo la intención de la frase hasta que, en el más profundo silencio, el actor empieza a tararear "Fascinación", el popular tema musical. Canturreando avanza por el pasadizo y abre la puerta. Cuatro veces repite la misma escena. Cada vez, Jocelyn retorna hasta nosotros, con las cejas levantadas, como preguntándose por qué no se da Chabrol por satisfecho.

—A lo mejor —le digo por lo bajo— a Chabrol le gusta su voz y lo hace repetir para oírla.

—¡Silencio! —ruge el ayudante de dirección en el otro extremo.

Jocelyn canta "Fascinación" y avanza. Termina la escena y a alguien se le cae algo al suelo con estrépito, que graba la banda de sonido. Se oye la voz estentórea de Chabrol, que dice:

—¡M..., alors!

A la próxima repetición se da por satisfecho. Más tarde vuelvo a hablar con el realizador, pero eso lo dejaré para otra crónica.

M. de N.

CINE ESPAÑOL

O. W. FISCHER QUIERE FILMAR "SAN IGNACIO DE LOYOLA"

POR ANTONIO DE SANTIAGO, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN ESPAÑA

ESTE gran actor y director alemán ha venido por primera vez a España a recoger personalmente algunos premios y galardones que ya se le iban acumulando aquí. En el Festival de San Sebastián de 1958 obtuvo tres premios su película "Ich suche dich" (Seguiré tu camino), que dirigió e interpretó al lado de Najda Tiller y Anouk Aimée. Ahora, los críticos de Valladolid le han premiado como el mejor actor del año pasado, por su trabajo en "Gran Hotel", y el Círculo de Escritores Cinematográficos españoles —que ya en 1960 le había proclamado también como el mejor actor— le han nombrado Socio de Honor.

Ante tan repetidas muestras de admiración y simpatía O. W. Fischer decidió venir a saludar a los españoles y agradecer personalmente tantas deferencias. Su visita ha sido muy agradable. Se mostró amable, inteligente, ingenioso y hasta alegre, a pesar del contratiempo de su joven y bella esposa, Anna Usell, que se halla en estado de "buena esperanza", y que hubo de quedar en el hotel, sin poder asistir a ninguna de las recepciones que se ofrecieron a su marido.

O. W. Fischer tuvo palabras muy amables para los españoles. Venía impresionado de la riqueza artística de Valladolid y de la austeridad serena que se respira en la campiña castellana.

—Vuestro pueblo —dijo— es uno de los pocos que quedan de la verdadera civilización.

—¿Qué cualidades aprecia más del hombre español?

—Su gran condición humana.

—¿Y de la mujer española?

—Su moralidad.

Cuando se le hizo entrega del pergamino con el nombramiento de Socio de Honor de la Corporación que agrupa a los críticos, escritores y periodistas cinematográficos, O. W. Fischer agradeció el acto y su significado con ingeniosas palabras.

—Esto es tan asombroso —dijo sonriente— como si un **bull-dog** fuese admitido amistosamente en una familia de gatos. Indudablemente, estas "sublimes locuras" tenían que ocurrir en el país del Quijote. Pese a mi breve estada me llevo de España muchas impresiones y no pocas enseñanzas importantes, entre las que no olvidaré esta de que los artistas y los críticos podamos ser amigos.

—¿Qué personaje español le gustaría interpretar? —le preguntamos. Y al actor le encantó visiblemente tener ocasión de poder manifestarlo públicamente.

—Siento vivos deseos por llevar a la pantalla al gran personaje histórico de San Ignacio de Loyola. No lo he hecho aún... por respeto a España. Es a ustedes a quienes corresponde llevar la iniciativa en ello. Pero me encantaría que se pudiese concretar esta coproducción hispano-germana, y yo pudiese incorporar la figura del capitán de Loyola con todas las garantías.

La sugerencia de O. W. Fischer fue aceptada inmediatamente, y el escritor cinematográfico Fernando Méndez Leite está trabajando intensamente en el guión biográfico. Por tanto, probablemente tendremos el gusto de ver de nuevo por aquí a este gran actor y director alemán —primera figura de la popularidad en Alemania— y en plena actividad creadora.

A. de S.

Durante su reciente visita a España, Fischer manifestó deseos de interpretar a San Ignacio de Loyola. Su idea tuvo aceptación, y actualmente se escribe el guión autobiográfico del fundador de la Compañía de Jesús. El actor acaba de filmar "No siempre debe haber caviar", que fue seguida con "Esta vez tiene que haber caviar".

Cuando O. W. Fischer estuvo en Hollywood para hacer "El incomparable Godfrey", junto a June Allyson, su incompatibilidad de caracteres con el del director, Henry Koster, lo hizo abandonar la filmación (lo substituyó David Niven). "¿Retornará a Hollywood?", le preguntó nuestro corresponsal. "No, no quiero volverme loco", dijo tajantemente Fischer. En la foto, el actor alemán conversa con Antonio de Santiago. Al fondo, el escritor Méndez Leite, quien le escribe el guión sobre San Ignacio de Loyola.

SIR MICHAEL REDGRAVE: "ESTADOS UNIDOS NOS ATRAE CON MEJORES SUELDOS"

Tercer y último artículo de una serie sobre la "invasión" de los actores ingleses a Broadway

POR WILLIAM LONGGOOD

SIR Michael Redgrave, una de las figuras más destacadas del teatro inglés, considera que lo económico es la causa principal del estancamiento de los actores norteamericanos.

Sir Michael pertenece al grupo de británicos que ha invadido Broadway en los años recientes, creando la interrogante de por qué los actores ingleses conquistan tantos puestos importantes en la escena norteamericana.

Sus observaciones se basan en su experiencia de más de treinta años en el teatro, como actor, cantante, director, conferencista y actor de TV. Su biografía como actor de cine y de teatro llena dos páginas en los diccionarios biográficos especializados, y la reina Isabel II de Inglaterra lo ordenó caballero en 1959, por su labor en pro del arte.

El actor inglés apareció por primera vez en Estados Unidos en 1948, en una versión de "Macbeth", volviendo otra vez, en 1955, en el papel de Héctor, en "Tiger at the Gate" ("Tigre a las puertas"). Su actuación fue elogiada por los críticos de Nueva York, y resultó elegido el mejor actor de la temporada en una obra no clásica. En noviembre de 1961 retornó a Broadway en "The Complaisant Lover" ("El enamorado complaciente"), una comedia de Graham Greene.

—La invasión inglesa en Broadway no es nada nuevo —observa Sir Michael—. Uno de los aspectos que más atrae hacia Broadway a los ingleses es la escala de sueldos, muy superior a la que se percibe en Inglaterra. En Estados Unidos ofrecen un sueldo base de 110 dólares, con un tope de 300, por un buen papel, mientras que en Inglaterra se empieza con un sueldo equivalente a 25 ó 27 dólares, llegando a un máximo de 150 dólares. Esta diferencia —continúa el actor inglés— ha hecho que muchos actores norteamericanos lo piensen dos veces antes de viajar a Inglaterra a actuar. No hace mucho, un actor hollywoodense tuvo oportunidad de trabajar en Inglaterra, pero cuando le dijeron que su sueldo sería del 10 por ciento de las ganancias, más 300 ó 400 libras a la semana, rechazó la oferta.

Otro factor responsable de la llegada de tantos actores ingleses a Broadway, según Sir Michael, es la política de importar obras extranjeras. Las piezas inglesas exigen actores ingleses en su realización, y, por lo general, los productores, con el fin de asegurar el éxito a toda costa, quieren que los mismos que la representaron en Inglaterra lo hagan en Broadway. En cambio, Estados Unidos produce muy pocas obras que interesen a Inglaterra.

"Además —dice Sir Michael—, el público suele pensar que cualquiera que venga de otras tierras es misterioso y atrayente. Yo he actuado en Nueva York sólo en cuatro oportunidades en los últimos 25 años. Creo que para mí sería perjudicial ir a Estados Unidos muy seguido, porque la gente se cansa. Por otra parte, estas escapaditas me sirven para que en Inglaterra descansen de mi presencia.

Sir Michael observa que la televisión y los discos norteamericanos han hecho que Inglaterra se americanice mucho:

—Nuestra "invasión" en el campo del teatro neoyorquino es ínfima comparada con la influencia norteamericana en el terreno del arte popular; incluso, la gente de las ciudades más pequeñas sabe quién es Rock Hudson o Red Skelton. Siento gran admiración por los actores norteamericanos; muchos de ellos son excelentes, pero muchos, también, son pésimos actores. Creo que en cualquier país del mundo los buenos actores se pueden contar con los dedos. El gran problema que enfrentan los norteamericanos es su falta de experiencia por las escasas oportunidades que tienen de trabajar en teatro; existe alrededor de un 90% de actores que están permanentemente sin trabajo.

¿Qué significa el teatro para Sir Michael?

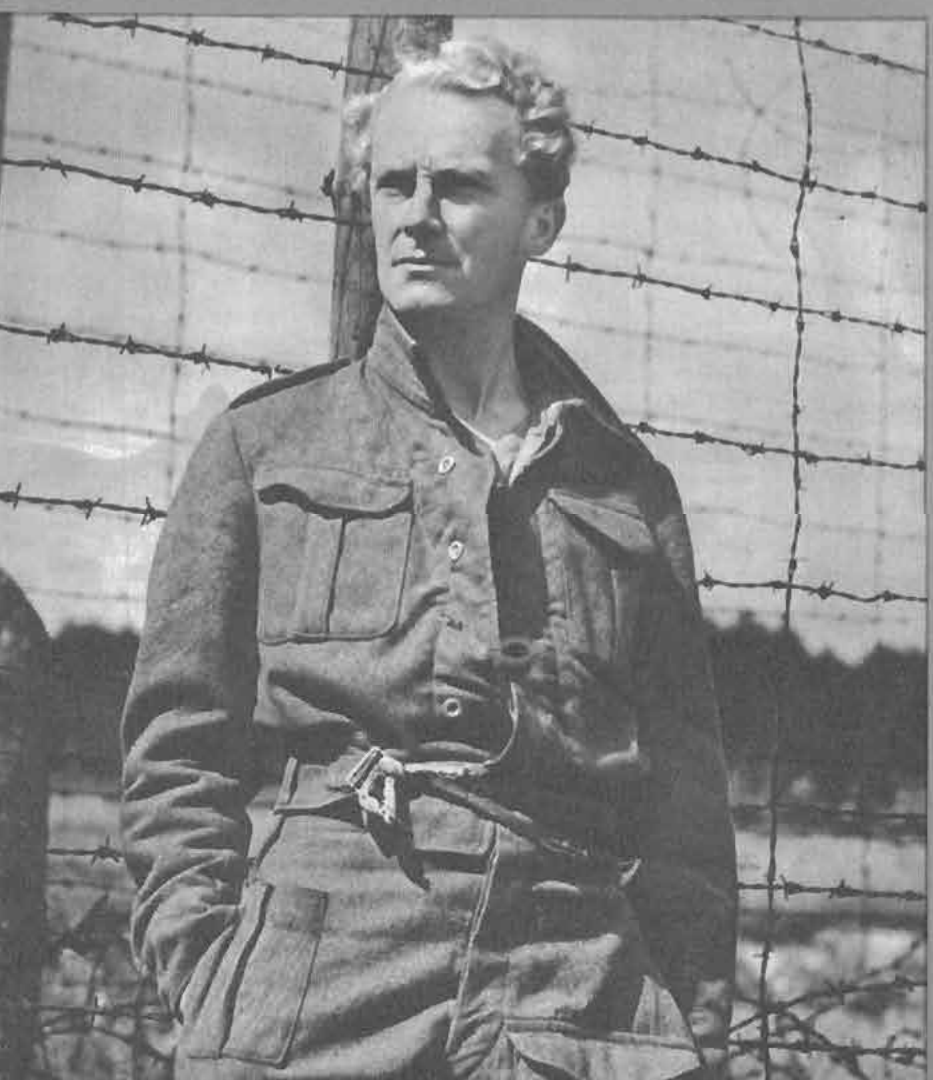
—Es mi vida. Nunca lo he considerado como una fantasía. Es más real que muchas cosas externas. Sólo cuando estoy actuando siento que soy honesto conmigo mismo.

Sir Michael Redgrave desciende de una familia de actores; sus antepasados han sido actores desde hace más de un siglo. Nació en Bristol, Inglaterra, en 1908, y estudió en Cambridge; se inició como profesor de escuela, pero pronto se sintió atraído por el teatro, y debutó en 1934. El talentoso actor es conocido por miles de aficionados al cine, por sus actuaciones en "La importancia de llamarse Ernesto", "Al caer la noche", "Odio que fue amor", "Electra", y muchos otros. Ha actuado en innumerables obras teatrales clásicas y contemporáneas, incluyendo una extensa galería de personajes de Shakespeare, representados en el West End, en Londres, o en Stratford-upon-Avon, ciudad natal de Shakespeare. Como director, ha montado obras para la famosa compañía Old Vic, de Londres, para el Royal Shakespeare Theatre, en Stratford, y en el West End.

Recientemente, dirigió e interpretó su versión teatral de "Aspern Papers", la novela de Henry James. Además, su disco "No, My Darling Daughter" ("No, mi querida hija") es de gran popularidad en Londres, y se está vendiendo con gran éxito.

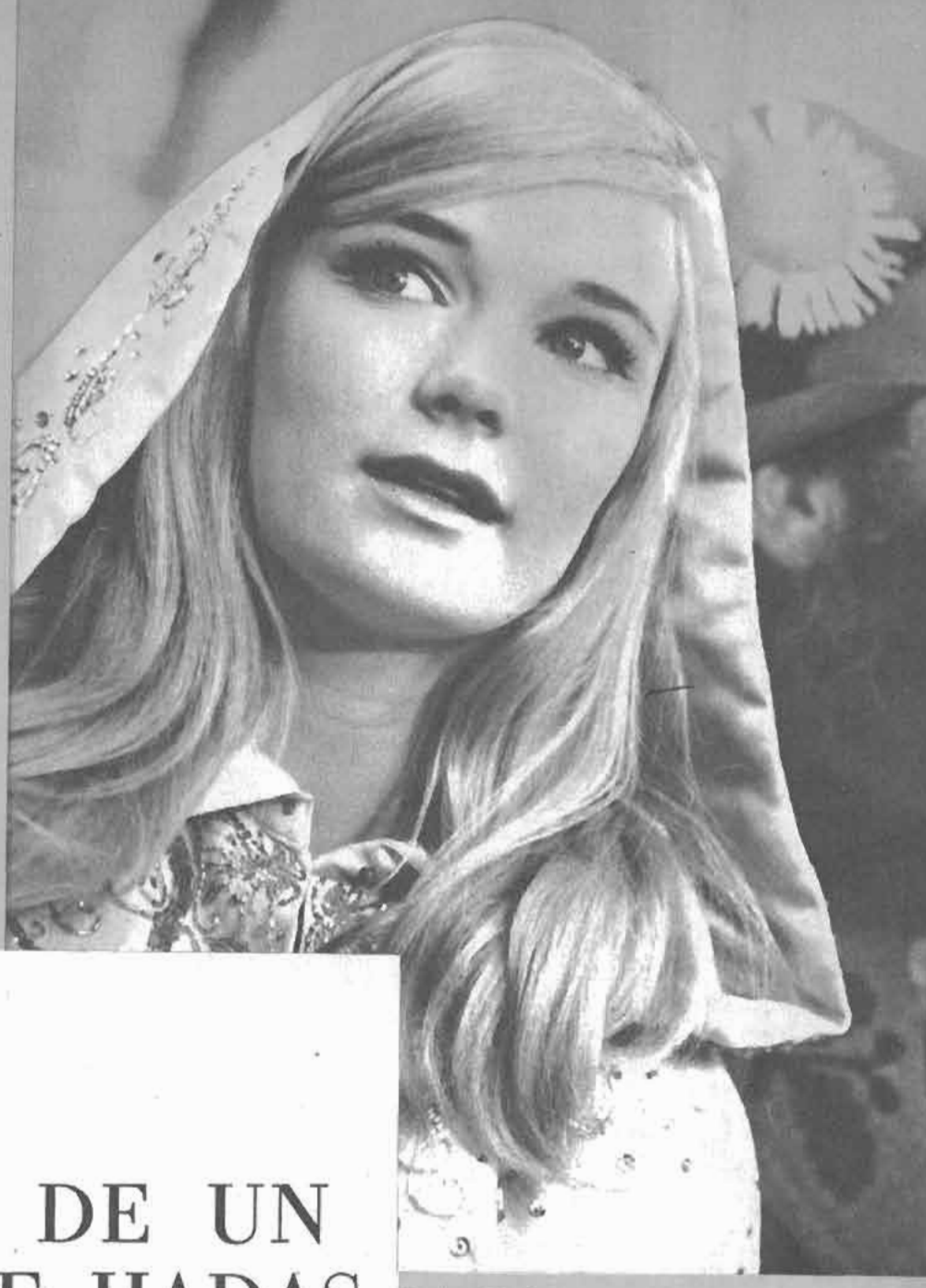
Sir Michael está casado con la actriz Rachel Kemson, y tienen tres hijos, dos de los cuales ya están actuando en teatro, siguiendo la tradición de la familia, y el tercero inicia sus estudios de arte dramático.

En una fotografía reciente de Sir Michael Redgrave, lo vemos caracterizado para la película inglesa "Corazón cautivo". Ordenado caballero por la Reina Isabel II en 1959, por su labor en pro del arte, es autor de varios libros sobre actuación.



IVETTE MIMIEUX, PRINCESA DE UN CUENTO DE HADAS

POR THERESE HOHMAN, DESDE EUROPA



Ivette Mimieux, como aparece en "The Wonderful World of the Brothers Grimm" ("El Mundo Maravilloso de los Hermanos Grimm"). Anteriormente la hemos visto en "Se Necesitan dos Para Amar" y "La Máquina del Tiempo".

IVETTE Mimieux encarna a la hermosa "princesa bailarina", en "The Wonderful World of the Brothers Grimm" ("El mundo maravilloso de los hermanos Grimm"), cuento de hadas llevado a la pantalla por la Metro Goldwyn Mayer. Esta es la cuarta película que Ivette filma para este estudio. Antes había participado en "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis", "La Máquina del Tiempo" (basada en la obra de H. G. Wells), "Se Necesitan Dos para Amar", junto a George Hamilton, y "Light on the Piazza" ("Luz en la Plaza"), filmada en Italia.

—Me emocioné cuando me eligieron para interpretar el papel de la hermosa princesa de Grimm —me confesó Ivette en el set—. Para mí, los personajes de las leyendas y los cuentos de hadas no son fantasía, sino personajes reales, que alegran la vida de los mayores, y son parte importantísima del mundo de los niños de todas partes. Sé que ésta será una gran película, que deleitará a todos los que la vean.

Quedó maravillada con la belleza de los paisajes de Alemania, con sus valles, sus colinas, sus ríos y sus casas, que "parecen cajitas de fósforos de todos colores" (especialmente en las riberas del Rin).

—A mi padre le habría encantado poder pintarlos —comentó tristemente.

Al igual que su difunto padre, el hobby de Ivette es la pintura; se inclina por los óleos y las acuarelas, y su tema predilecto es la figura humana. Ivette nunca estudió pintura, pero su padre la llevaba consigo cuando él salía a buscar inspiración en los paisajes naturales, y eso ha sido su mejor escuela. De él también heredó el amor por la naturaleza, y, como él, prefiere la compañía del mar, de los árboles y de las aves.

HABLA ESPAÑOL

Los que han trabajado junto a Ivette concuerdan en que es muy fácil trabajar con ella, y que su figura recrea la vista. Ivette, con su sedoso pelo color trigo, sus ojos azul cielo y su esbelta silueta, que semeja un junco mecido por el viento, cumplía todos los requisitos para encarnar a la princesa bailarina del cuento.

—Soy una entusiasta defensora del agua y del jabón —me dijo Ivette—; la limpieza es lo más importante para mí. Uso muy poco maquillaje; en el día sólo en los ojos y en los labios. Para la noche, sólo agrego una raya alrededor de los ojos. Me preocupo en especial del cuidado del pelo; desde que lo uso largo, puedo variar los peinados, pero no me gusta hacerlo. Lo lavo dos veces por semana con un champú especial..

Ivette pertenece al grupo de actrices jóvenes de talento, junto con Jane Fonda, Millie Perkins, Capucine y otras. El papel que la inició en el camino de la fama, fue como la seductora Lorinda, en "Platinum High School", ("Colegio Platinum"), una producción de Albert Zagsmith.

Ivette es de origen hispanoamericano. Sus padres emigraron a Estados Unidos en 1924: el padre, desde Francia, y la madre (muy parecida a Elizabeth Taylor), de México. Desde pequeña, fue regalona e inquieta; ansiaba convertirse en trapecista de circo. Más tarde cambio de parecer, y quiso ser artista de cine. A los 14 años vivió en México, país muy cosmopolita para Ivette. Aprendió rápidamente el castellano, que hoy habla fluidamente. En México estudió en el colegio "Los niños héroes de Chapultepec", y nunca la ha abandonado el deseo de volver a ese país para conocerlo mejor: su gente, sus costumbres, etc. Este interés en una actriz joven, representante de una nueva era del cine, habla muy bien de ella.

Sus estados de ánimo varían desde la melancolía hasta la felicidad chispeante y llena de picardía. Es muy amistosa; adora los animales, y tiene dos regalones: un perrito, Sugar (Azúcar), y un gatito blanco, Spice (Pimienta).

Ivette trabajó arduamente para llegar al estrellato. Asistió diariamente a las clases de canto y baile (ballet y bailes modernos) del maestro Sheparo, de la MGM. Todos quieren a Ivette, tanto sus jefes como sus compañeros de trabajo. Cuando filmó la escena del baile en lo alto de las rocas en las riberas del Rin, cerca de la laguna de Lorelei (Cobienza), para la película "El Mundo Maravilloso de los Hermanos Grimm", Ivette se parecía a la sirena Lorelei, quien, según la leyenda, atraía con la magia de su pelo rubio a los mineros que se aventuraban por esos lugares. Todos la felicitaron por su actuación.

T. H.

1 *Son los tiempos del reinado del hampa, en la década de 1930. Dave "El Petimetre" (Glenn Ford), ex contrabandista de licores y líder de una banda de hampones, se divierte viviendo en constante peligro. Puede darse este lujo mientras cuente con...*

2 *...la manzana de la suerte que le vend una simpática y descuidada vendedora am bulante, Anita La Manzanera (Bette Da vis). Pero quien le hace la vida más llevad ra y más difícil a la vez, es...*

3 *...su chica, "Reinita" Martin (Hope Lange). La joven ha viajado desde el aristocrático estado de Maryland a Nueva York para trabajar en un cabaret; así podrá pagar las deudas de su difunto padre. Pero "Reinita" quiere que Dave "El Petimetre" lleve una vida honrada con ella, en Maryland. Cierto día Dave se entera que viene llegando un poderoso hampón desde Chicago, y para reafirmar su suerte...*

4 *...va con "Reinita" a visitar a Anita La Manzanera comprar otra manzana de la suerte. La encuentran d perada: su hija Luisa, a quien dejó interna en un colegi España desde pequeña, vuelve a Nueva York, para pre tarle a su noble prometido. Durante todos estos años ta ha escrito cartas a su hija, haciéndole creer que es dama de la sociedad. Dave decide ayudarla...*

LA PELICULA DE LA SEMANA

RETORNA FRANK CAPRA CON "CANASTO DE MILAGROS"

POR FRANCIS DONELAN

CORRIA 1933 cuando el gran director cinematográfico norteamericano Frank Capra estrenaba una película de candente actualidad: "Lady for a Day" ("Dama por un Día"). Era la época de la depresión económica en Estados Unidos, del auge del hampa, con Al Capone en Chicago. La película contaba la historia de una vieja y desharrapada vendedora ambulante, que, gracias a la generosidad de un hampón rico, recibe con honores a su lejana hija que desde España viene a presentarle a un hidalgo novio.

La historia la repitió hoy Capra (verla en las fotos) sin cambiar la época.

—"Canasto de Milagros" fue escrita para esa época, de modo que no se trata de sentimentalismos de nuestra parte —dice Capra—. El cine de esos tiempos se hacía para emocionar a la gente con el tipo de comedia de lágrimas y risas. Había un tiempo en que los cinéfilos podían contar con un final feliz, por más horrendo que fuera el argumento. No queremos alabar con esto a los finales felices en que la pareja, tomada de la mano, camina hacia la puesta del sol. Eso no. Por "final feliz" queremos decir el golpe emocional que produce al espectador ver que se resuelve un problema, y no, como hoy se acostumbra, terminar en el caos solamente por amor al shock. Anita La Manzanera, interpretada por Bette Davis, vuelve alegremente a vender manzanas, sabiendo que los jóvenes enamorados son felices.

"Canasto de Milagros" es, en realidad, un cuento de hadas, pero con gente real. El mismo director Capra adaptó la historia de un cuento de Damon Runyon, titulado "Madame La Gimp", que fuera publicado por la revista norteamericana "Cosmopolitan", y luego seleccionado para el libro de cuentos del mismo autor, "Guys and Dolls" ("Muchachos y Chicas").

Con la primera versión en el celuloide, "Lady for a Day", el director Capra comenzó a hacerse famoso en el terreno de la comedia cinematográfica. Por su siguiente película de esos años, "Sucedió una Noche", con Clark Gable y Claudette Colbert; por "El Secreto de Vivir", y por "Vive Como Quieras", ganó tres Oscares de la Academia. La última película que le vimos fue "El Hombre Sin Suerte" (1959), con Frank Sinatra.

LOS ACTORES

Glenn Ford no sólo protagoniza la película; también es, junto a Capra, productor-asociado. Hace poco el astro apareció de vaquero en "Cimarrón", junto a María Schell. Luego hizo "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis", junto a la actriz belga Ingrid Thulin, y ahora lo veremos en el papel de un simpático y elegante hampón, junto a Hope Lange y Bette Davis, la vieja actriz, quien se había ausentado de la pantalla desde "Su Imperio Era el Océano" (1959), y "Su Sombra Siniestra" (1959). En esta última apareció junto a Sir Alec Guinness. En la actualidad, Bette actúa en Broadway en la más reciente pieza teatral de Tennessee Williams "Night of the Iguana" ("Noche de la Iguana"). Respecto de su singular caracterización de Anita La Manzanera en "Canasto de Milagros", Bette dice:

—En las películas en blanco y negro, unos pocos toques de maquillaje habrían bastado para disfrazar a Anita, el extraño personaje que vende su mercancía a la salida de los teatros. Pero con una película en colores como ésta, el maquillaje tiene que intensificarse para que el tizne de la cara de Anita La Manzanera se vea real y no teatral.

Cuentan que el día que Bette llegó al estudio, un viejo fotógrafo se acercó y le regaló una foto: la imagen mostraba a la misma Bette, pero de unos cuantos años atrás, cuando aún era una desconocida estrellita en Hollywood. El mismo fotógrafo se la había tomado entonces. Recordando otros tiempos, la actriz que ganó dos Oscares por "Jezabel" y "Peligrosa", comentó:

—En los "viejos tiempos" cada estudio grande sólo podía hacer dos películas en colores al año, ya que el celuloide era escaso y caro. Sucedía entonces que sólo aquellas películas que necesitaban un atractivo más para la taquilla eran filmadas en color. En cambio, los astros como James Cagney, Spencer Tracy, y, claro, yo también, que podíamos vender entradas con nuestros nombres, sólo nos deparaban películas en blanco y negro.

Frank Capra celebró 40 años en el cine durante el rodaje de "Canasto de Milagros". Dice que hasta ahora, su film favorito era "Qué Bello es Vivir", pero cree que ya ha salido de sus manos una seria rival a ésa.

5 *...y aquí vemos los resultados. Anita se transforma en una elegante dama, secundada por "Reinita" y todos sus amigos. Ofrecen una brillante recepción a Luisa y su distinguido novio, y éstos parten felices a España, sin adivinar la verdad. La misma noche de la recepción...*

6 *...Dave "El Petimetre" ofrece a "Reinita" lo que ella más anhelaba: matrimonio, un tranquilo hogar en Maryland y una vida honrada, Anita La Manzanera, que ahora cree en los milagros, vuelve alegremente a vender manzanas.*

MARIA ES EL NOMBRE DE SU ULTIMO AMOR

(His Latest Flame)

Autores: Pomus-Shuman
Int.: Elvis Presley

A very old friend came by today
'Cause he was tellin' everyone in town
Of the love that he just found
And Marie's the name
Of his latest flame
He talked and talked
And I heard him say
She had the longest, blackest hair
And the prettiest green eyes anywhere
And Marie's the name
Of his latest flame
Though I smiled and the tears inside were burnin'
I whished him luck
And then he said good bye
He was gone, but his words kept returning
What else was there for me to do but cry
Would you believe that yesterday
This girl was in my arms
And swore to me she'd be mine (eternally
And Marie's the name
Of his latest flame.

FINA ESTAMPA

Vals de Chabuca Granda
Int: Los Cuatro Duendes, Kiko Romero.

Una veredita alegre
con luz de luna o de sol,
prendida como una cinta
con sus lados de arrebol.
Arrebol de los geranios
y sonrisas con rubor;
arrebol de los claveles
y las mejillas en flor.
Perfumadas de magnolias,
rociadas de mañanita,
la veredita sonríe
cuando tu pie la acaricia;
y la cuculi se ríe
y la ventana se agita
cuando por esa vereda
tu fina estampa paseas.
Fina estampa, caballero
Caballero de fina estampa, un lucero
Un lucero que más sonriera, no son- [riera,
más hermoso ni más luciera, caballero;
y en tu andar reluce
la acera al andar, andar.
Te lleva hacia los zaguanes
y a los patios encantados.
Te lleva hacia las plazuelas
y a los amores soñados.
Veredita que se arrulla
con tafetanes bordados.
Tacón de chapin de seda
y lustres almidonados.
Es un caminito alegre
con luz de luna o de sol,
que he de recorrer cantando
por si te puedo alcanzar
Fina estampa, caballero,
quien te pudiera aguardar.

M. Johnny Halliday
Vogue Records
París, France

JOHNNY HALLYDAY

CAMBIA EL ROCK POR EL TWIST

POR DON DISCO

MUCHO se podrá discutir el talento artístico de Johnny Hallyday y hasta se podrá decir —como lo han señalado ciertos cronistas franceses— que su manera de cantar no es sino un acto de "locura juvenil". Pero una cosa es cierta: Johnny es el "Rey del Rock and Roll" en Francia y ahora se convierte en el "Rey del Twist", el nuevo y apasionante ritmo que conmueve a los jóvenes y reanima a los viejos.

En todo caso, este muchacho de modales inquietos y mirada siempre vivaz y que habla con una sonrisa al borde de los labios sabe comportarse como un "rey". Tiene apenas 18 años de edad, pero ha aprendido a hacer las cosas con un criterio decidido y franco.

Cuando ve amagados sus "derechos", Johnny adopta las medidas del caso: se querella. Tal cosa ocurrió, por ejemplo, con el grave y severo alcalde de Bayona, que se atrevió a afrontar las iras de los "jóvenes coléricos" al impedir que Johnny y su grupo actuaran en esa ciudad.

—El alcalde ha cerrado las puertas del teatro en mis narices —declaró Johnny a la prensa—. Por esto, yo recurro a los tribunales. Mi representante artístico se ha encargado de la demanda: exigimos una indemnización por daños y perjuicios.

Y en un sincero gesto de protesta agrega:

—La Municipalidad no podía impedirme trabajar, puesto que no existe ninguna disposición municipal al respecto. Por lo demás, los riesgos de daños materiales en la sala estaban cubiertos por un seguro de 2 millones de francos que yo suscribo personalmente para que me dejen actuar en paz.

Este hecho ocurrido hace algunos meses define perfectamente el temperamento de Johnny y su afán de seguir adelante, sin temor a las dificultades. Y este espíritu de decisión, precisamente, es el que lo ha llevado en poco más de un año a imperar sin discusión posible en el entusiasmo de dos millones de fanáticos. Su breve pero avasalladora historia artística es única en su país: No se compara a la de ningún otro cantante.

LA FAMA EN UN AÑO

HAY que tomar dos fechas como puntos de referencia para descubrir la fama de este muchacho prodigioso:

En septiembre de 1960, Johnny tenía apenas 17 años de edad. Trabajaba todas las noches por diez dólares en el music-hall "Alhambra" y se movilizaba en un taxi. Era casi un desconocido y solamente algunos muchachitos menores de 15 años habían comprado su primer disco.

En septiembre de 1961, sólo un año más tarde, Johnny aparece como el astro de los espectáculos del "Olympia" (en el mismo escenario de los triunfos de Maurice Chevalier, Josefina Baker y Edith Piaf), y cobra mil dólares por actuación. Tres sellos grabadores se pelean su nombre y más de dos millones de "fans" le acosan día y noche. Es dueño de un magnífico coche "Triumph" blanco y dirige un conjunto de cinco músicos.

¿Qué había ocurrido en el transcurso de ese año? La respuesta se halla en las informaciones que entonces publicaron los diarios. En los títulos se lee: "25.000 personas aclaman a Johnny Hallyday en Colmar".

"Los fans rompieron el piano a fuerza de bailar y gritar en Tarbes" ("También destrozaron el contrabajo de la orquesta a pedradas").

"Los admiradores de Johnny arremeten salvajemente contra los cisnes del Parque Gambetta, en Burdeos, buscando la manera de ubicarse junto al cantante".

"La policía emplea gases lacrimógenos contra los fanáticos en Montbéliard". ("El Rey del Rock escapa en un coche policial".)

JOHNNY SE DEFIENDE

VISTIENDO el vestón obscuro de gamuza y el pantalón gris con que siempre aparece en sus actuaciones, Johnny se enfrentó hace poco a los reporteros para decirles:

—Se me hace pasar como un Peligro Público N.º 1, que desencadena trastornos y moviliza gendarmes, bomberos, ambulancias y coches policiales. Pero no es otra cosa que una leyenda que se ha creado en torno de mí. No siempre los hechos son como creen las autoridades. En el Casino de Vittel, por ejemplo, canté ante un público vestido de smoking y mi repertorio gustó a los adultos. Es cuestión de que me escuchen.

Cuando se le mencionan los incidentes ocurridos en París y en otras importantes ciudades francesas, Johnny responde:

—Los alborotos son provocados por muchachos desambientados y sin oficio y por gente que siempre busca un pretexto para armar líos. A veces ni siquiera me han escuchado: sólo tenían ganas de realizar actos de violencia. Pero a la policía le resulta más fácil echarme a mí toda la culpa. De este modo, he adquirido la bonita reputación de "destructor de salas". ¿Recuerdan lo que ocurría con Gilbert Bécaud, cuando comenzaba a cantar? Le llamaban "Monsieur 100.000 voltios" y "el cantante que rompe un piano todas las noches". Sin embargo, nunca le prohibieron actuar. La verdad es que cuando los jóvenes tienen ganas de romper cristales, siempre encuentran un pretexto. Y por último, ¿por qué no prohiben los encuentros de box y de catch, que también provocan a veces verdaderos combates entre los espectadores?

PLANES Y MAS PLANES

El gran sueño de Johnny es el cine. Sus propias palabras definen sus aspiraciones al respecto:

—Me encanta el cine. El rock es hermoso, pero de aquí a dos años... Miren el caso de Elvis Presley. El comprendió que debía seguir otro camino y ya tiene éxito en él. Yo también haré que el cine sea mi camino. Leo montones de libretos, recibo proposiciones de los Estados Unidos, Italia y Francia. Trataré de no cometer el menor error, porque el primer film es decisivo. Vean el caso de Sacha Distel, que hizo una película y no pudo reponerse del fracaso. Me atraen los personajes jóvenes, tipo Jacques Charrier, que corresponden a nuestra época. "Los Tramposos" es el film que me habría gustado interpretar. Lo vi siete veces y daría todo mi dinero por crear un papel como el de Charrier.

Antes de que terminara 1961, Johnny hizo su primera película junto a Catherine Denueve, la nueva sensación de Roger Vadim. Se llama "Les Parisiennes" ("Las Parisienses"). D. D.

EMILIO GAETE

PAGINAS NACIONALES: POR OMAR RAMIREZ.

PERSONAJES

EMILIO GAETE (santiaguino, 47 años, 20 como actor de radioteatro. Figuró en el film chileno "Cabo de Hornos", junto a Silvia Pinal, en 1952, y trabajó en "El Baile", con Alejandro Flores y Malú Gatica. Ha trabajado además en cine, teatro y radio en Argentina y México. Actualmente es el primer actor del radioteatro "Gran Escenario del Amor Yarur", que dirige Ernesto Merino y escribe Helvio Soto. Se trasmite por Radio Magallanes (10 y 22 horas), y en Radio Portales (14,30 horas) todos los días.

CUANDO Emilio Gaete iniciaba sus primeras actuaciones como actor radioteatral, frente a los micrófonos de Radio Agricultura, Julio Jung nacía en la Clínica Santa María de Santiago.

Han transcurrido desde entonces más de 20 años: Gaete es el más consagrado de los actores radioteatrales de Chile y Jung es señalado como el más promisorio de los actores jóvenes. Representan dos épocas, por decirlo así. Veamos cómo responden ambos a un mismo cuestionario.

1. —¿Cómo y cuándo debutó en radioteatro?

Gaete: —Desde niño tuve inclinaciones por el teatro y sabía que un factor importante era el total dominio de la voz y una buena vocalización. Era locutor de Radio Agricultura en 1942 cuando Santiago del Campo me confió el papel principal de su adaptación de "Las llaves del Reino", la famosa novela de Cronin: el del Padre Francisco.

Jung: —Gracias a la extraordinaria paciencia que tuvo Justo Ugarte para soportarme una espantosa prueba, hace cuatro años. Entre paréntesis: Ugarte continúa teniendo su acostumbrada paciencia.

2. —¿Qué diferencias cree usted que hay entre la actuación teatral y la actuación radial?

G.: —Creo que la actuación teatral requiere gran capacidad y preparación, pero no hay que olvidar que la actuación radial no cuenta con los elementos físicos de la persona, como ser: expresión, movimiento, ademanes, etc., que puedan dar fuerza a una escena determinada. En la radio, es la voz la que debe dar todas las sensaciones que se supone experimenta el actor.

J.: —La radio posee una sola dimensión: la voz. Mediante ella debemos dar al auditor los estados emocionales de un personaje. En teatro se recibe la ayuda de la mímica, expresión corporal, maquillaje, etc.

3. —¿Qué pensó cuando por primera vez debutó frente al micrófono?

G.: —Nadie sabe el tremendo impacto emocional que recibe una persona que enfrenta por primera vez un micrófono. Los testigos son miles y a ellos apelo. Cuántas personas, aun con experiencia en tribunas públicas, han sentido pánico frente a este inanimado artefacto que llamamos micrófono. ¿Por qué sucede este fenómeno? Después de muchos años todavía no lo sé.

J.: —¡Pobres auditores!

4. —¿Qué crítica le haría usted con gran energía a la radiodifusión actual?

G.: —Casi ninguna. Tengo razones para pensar que la radiotelefonía chilena puede representar un orgullo para los que laboramos en ella. ¿Pero cuál es el gran freno para su desarrollo? El bajo monto de los salarios. Fuera de contadísimas excepciones, no hay quién pueda vivir de lo que percibe en esta industria.

J.: Su estancamiento. Producido por la poca importancia que los dueños de radio dan en la actualidad al cargo de director artístico; cargo que funestamente ha venido a ser casi dejado de lado por el productor.

5. —¿Le escuchan sus familiares por radio? ¿Qué opinan al respecto?

G.: —Sí. Naturalmente. Como a cualquier otro. Pero nunca me he dejado llevar por estos cantos de sirena.

J.: —No me escuchan, y por lo tanto no opinan nada.

6. —En secreto, ¿qué opina de Emilio Gaete? ¿Y qué opina de Julio Jung?

G.: —En Gaete admiro una cosa: su honesta dedicación al oficio. Y en cuanto a mi compañero y amigo Julio Jung, creo que es un elemento del cual podemos esperar grandes satisfacciones, aparte de las que ya está rindiendo.

J.: —De Emilio Gaete opino que además de ser un excelente actor y un gran compañero, es un hombre de radio con todas sus letras, ya que para un mejor desenvolvimiento de la radiotelefonía chilena ha montado un moderno estudio de grabación. De Julio Jung opino lo mismo que mis compañeros: "Un muchacho con cierto talento, que si fuera más responsable llegaría a ser alguien".

7. —¿Qué le gustaría que opinaran de usted los auditores?

G.: —Me gustaría que dijeran: "Emilio Gaete nos da todo lo que es *capaz de dar*".

J.: —"Un muchacho que día a día hace evidentes progresos, interpretando los más variados papeles".

8. —¿Qué actriz le agrada más para hacerle el amor (por radio, se entiende)?

G.: —Esta es una pregunta difícil, pues en radio, teatro y cine he actuado junto a las más destacadas figuras femeninas de nuestro ambiente. Sin embargo, debo confesar que me resulta gratísimo alternar con Mirella Latorre, a quien me unen una larga y sincera amistad y una admiración sin límites.

J.: —Mirella Latorre.

9. —Si tuviera que matar a alguien vinculado a la vida radial, ¿a quién mataría?

G.: —No tengo inclinaciones asesinas. Sin embargo, si por "vinculado a la vida radial" se entiende tanto a los

JULIO JUNG

FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

...ELOS

JULIO JUNG (santiaguino, 21 años) es un joven actor de teatro y radio y pintor aficionado. Ha figurado en obras presentadas por el Grupo ICTUS ("La Alondra", de Anouilh y "Réquiem para un Girasol", de Jorge Díaz). Figura en los siguientes radioteatros: "Tarzán" (Radio Corporación, 20 horas), "Adiós al Séptimo de Linea" (Corporación, 20,30 horas), "Escenario del Aire" (Corporación, únicamente los domingos, 15 horas) y "Radioescenario Hirmas" (Nuevo Mundo, 21,30 horas).

actúan,
a aque-
letenerse
todo.

radio.

vida de
n radio-
ed como

conver-
todo es
a o filo-
erar las
oir apro-
la radio
asta hoy
ía difícil

uy inte-
s ideales
e y Emi-
a pareja
pel de la
el libre-

vista y hombre de radio Ernesto Merino no sea actor!)

11. —¿A qué político actual le gustaría interpretar en radio? ¿Y por qué?

G.: —Me gustaría interpretar a Perejil, por su rara virtud de evadir con habilidad política los embates de Peinetita.

J.: —A Fidel Castro. Porque siendo yo lampiño, siempre me ha gustado la barba..., aunque sea radial.

12. —¿A qué personas de la actividad radial chilena le gustaría encontrar en el infierno? (Cite tres nombres).

G.: —En vista de la falta de aire acondicionado de las salas de grabación y de trasmisión en que debemos actuar, creo que tenemos cumplidas nuestras horas de infierno. De manera, que estoy seguro de que en el auténtico infierno no encontraré a nadie de los del gremio.

J.: —A Ernesto Merino, Alejandro Hidalgo y José Luis Cueto, en el caso de que yo fuera un simple visitante del infierno.

13. —¿Y a cuáles le agradaría encontrar en el Paraíso?

G.: —A todos mis compañeros. Prepararíamos allí un show estelar, que podría ser posible de transmitir un día, gracias a la gentileza de los astronautas, que para entonces andarán como moscas por el espacio.

J.: —A Raquel Küppers, Mirella Latorre y María Virginia Escobedo.

14. —¿Qué piensa de los libretistas de radioteatro?

G.: —Que los tenemos excelentes. Y que podríamos tenerlos mejores si se les proporcionaran los recursos económicos de vida que justamente obtienen en otras partes. Nuestros escritores no se sienten tentados por las sumas exiguas que nuestro medio puede ofrecerles.

J.: —Que son muy buenos. Pero sus libretos tienen cierta similitud con la escritura hitita..., por lo ilegible.

15. —En su vida real ¿se siente identificado usted con algunos de sus personajes radiales? ¿En qué circunstancias?

G.: —Me hubiese gustado identificarme con algunos de los personajes que he interpretado, ya que siempre ellos han representado grandes virtudes y capacidades excepcionales. Pero, yo no vivo de ilusiones, sino de las realidades del mundo actual.

J.: —Con Tarzán..., especialmente cuando me pongo el traje de baño.

16. —Defina en una palabra el amor por radio.

G.: —Prefiero guardarlo en el misterio. Tiene la palabra un indiscreto.

J.: —Ficción.

17. —¿Se considera usted bien pagado como actor de radioteatro?

G.: —Yo no tendría razones para quejarme. Pero creo que hay muchos que lo podrían hacer.

J.: —¡POR SUPUESTO QUE NO!

18.—¿Le gustaría tener a Marilyn Monroe y a Brigitte Bardot como compañeras de radioteatro? Cuente qué papel haría con cada una de ellas.

G.: —Sí. Me gustaría. Pero mucho temo que se convertiría en un radioteatro mudo. Es muy posible que no me saliera la voz. En cuanto al papel que haría con cada una de ellas, sería el mismo que usted está pensando, lector.

J.: —¿Y a quién no? En el caso de M. M., elegiría el papel de Arthur Miller. En el caso de B. B., el de Vadim.

19. —¿De qué modo haría el amor por TV?

G.: —De un modo obligadamente recatado..., porque las cámaras son muy indiscretas.

J.: —Con más acción y menos palabras.

20. —Si la Humanidad le dijera: "No más radioteatros", ¿qué respondería?

G.: —Como los astrólogos hindúes: "¡Que se acabe el mundo!"

J.: —"Tienen ustedes toda la razón del mundo, pero yo..., ¿de qué vivo?"

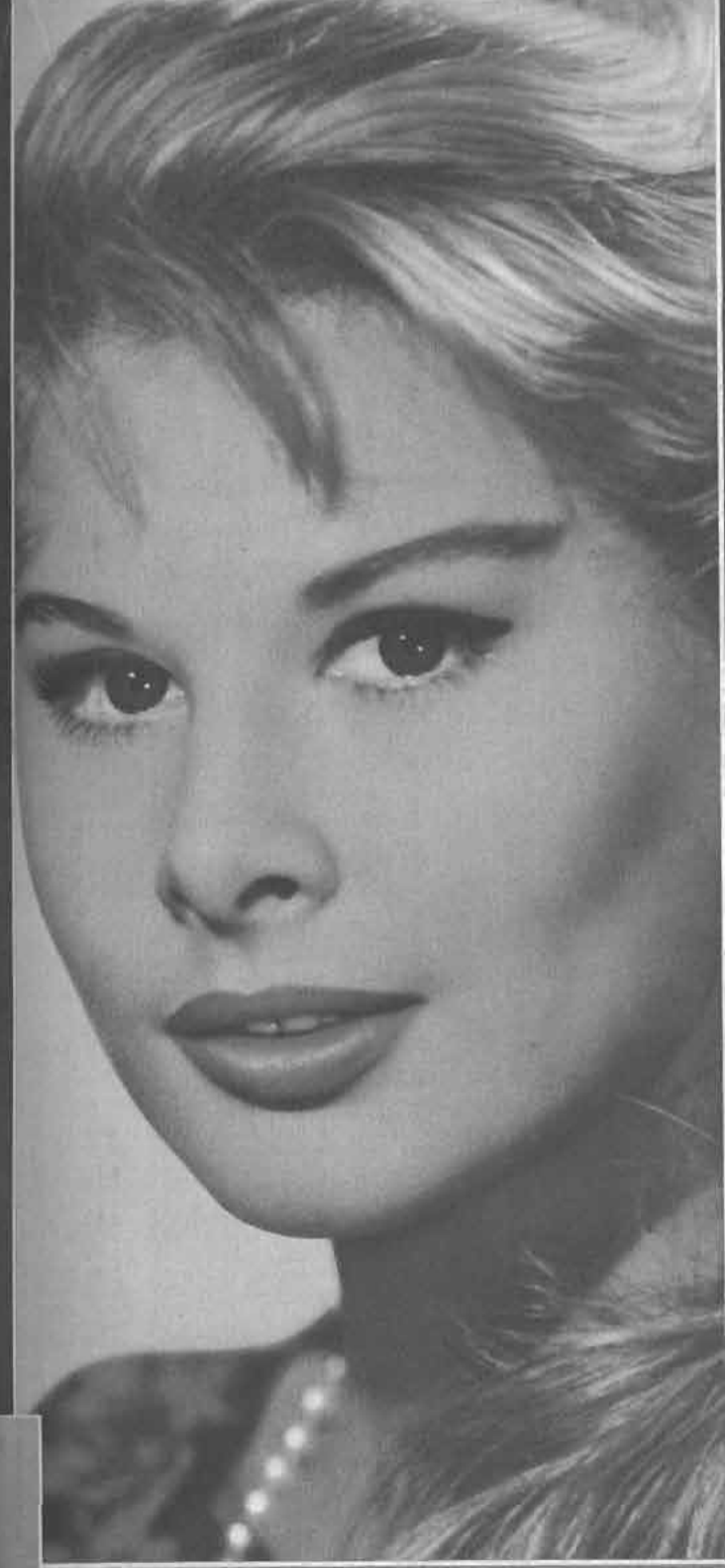
LAS ESTRELLAS SIN MAQUILLAJE

Sheilah Graham ha recogido las frases espontáneas de algunas estrellas famosas, que las pintan mejor que muchas entrevistas.

"Cada vez es más difícil resultar original, y para complicar aún más la labor creativa, a la gente le ha dado por sentirse hastiada de todo. Hasta de lo que es realmente bueno". ALFRED HITCHCOCK. (Este director está preparando "The Birds", film basado en la obra de Daphne du Maurier.)

"Si se tiene la suerte de haber encontrado un buen marido y padre para sus hijos, hay que aferrarse a él. Sin embargo, la vida de una mujer no es completa si acaso siente vocación hacia una carrera determinada y el matrimonio no le permite practicarla. Quien es verdaderamente afortunada en la vida, es la que puede coordinar con felicidad el doble papel de profesional y de esposa y madre. Yo, con algunos altibajos, lo he logrado". JUNE ALLYSON. (Está casada desde 1945 con Dick Powell. A mediados del año pasado la pareja anunció que se divorciaba, pero ha vuelto a juntarse. June protagoniza las seriales de televisión que dirige Dick.)

"Encuentro bien idiota a la censura. Sufrí por ella en mis primeras películas, pues consideraban inmorales los movimientos que yo hacía al cantar rocanrol. Sin embargo, peores son las contorsiones de quienes bailan twist, y lo pueden hacer impunemente en la televisión y el cine, sin que nadie se escandalice". ELVIS PRESLEY. (Su último film es "Kid Galahad".)



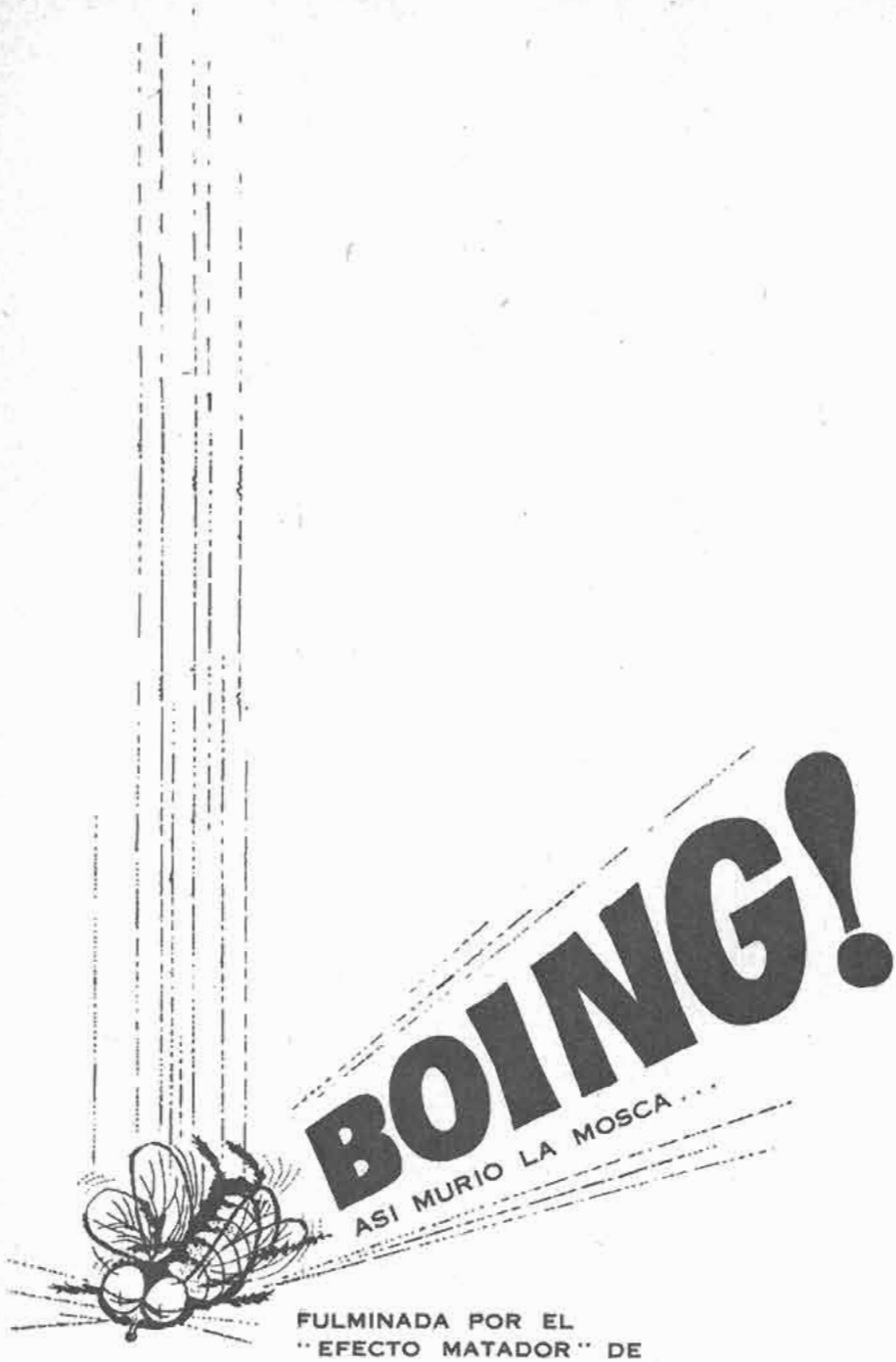
"Cuando una mujer debe escoger entre su carrera y el matrimonio... será muy desgraciada, si prefiere la primera. Se puede tener éxito y no ser feliz; en cambio, si se cuenta con un marido enamorado, con hijos y un hogar, se ha logrado la estabilidad para toda la vida". MARISA ALLASIO. (En 1958 contrajo matrimonio con el conde Francesco Calvo de Bergolo, y se retiró del cine.)

"El éxito que he logrado en mi carrera se debe —estoy segura— a que me he mantenido siempre como hija fiel de mi estado natal: Texas. Allí nada se toma en serio y ello representa un gran alivio". DOROTHY MALONE.

"Cuando John Wayne, mi marido, me estrechó la mano el primer día que nos conocimos, creí que chocaba con un poste telefónico. Todavía no me repongo de las consecuencias". PILAR WAYNE. (Pilar Palette, peruana, se casó con John Wayne en noviembre de 1954.)

"Muy pocas veces me voy a contemplar en mis películas; no me gusta verme. Ni siquiera me agradé en "El Ciudadano". Demoré un año en terminar esa película, de modo que debo haberla visto unas siete mil veces. Después de estrenada, me negué a ir a verla a un cine. No me soporto. Veo mis defectos —que son muchos— y me desespera no poderlos corregir. Cuando hice "El Ciudadano", experimentaba seguridad en mí mismo que jamás he vuelto a sentir tan completamente. Es que entonces era profundamente sincero con todo lo que hacía. No había aprendido los "trucos" del oficio, que sirven, más que nada, para echarle tierra a los ojos del espectador". ORSON WELLES. (Su último film como actor es "Hongkong, Escala Prohibida".)

"Es curioso. Apenas aparecí en las pantallas de cine ("Esplendor en la Hierba"), todos los críticos derramaron sobre mí alabanzas, afirmando que soy una mezcla de James Dean con Marlon Brando. Lo que parecen ignorar es que para un actor, la peor injuria es encontrarlo parecidos a otros, como si fuera incapaz de creación original". WARREN BEATTY. (Acaba de terminar "All fall down" ("Todos Caen"), para Metro Goldwyn Mayer —10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)



FULMINADA POR EL
"EFECTO MATADOR" DE

Shelltox
con dieldrin

EL INSECTICIDA PERFECTO
MATA AL VUELO
MATA EN EL SUELO

¡COMPRELO HOY MISMO DONDE SU DISTRIBUIDOR SHELL
O EN ALMACENES Y FERRETERIAS!

TEATRO INDEPENDIENTE

PRESENTA:

"El Enemigo del Pueblo" y "El Círculo de Tiza" en Santiago, en junio

Por Mario Cruz

ESTUVO de paso en Santiago, Daniel Waksman, secretario de la Federación Uruguaya de Teatros Independientes. Su visita obedeció a causas particulares, y no tuvo tiempo de tomar contacto con el movimiento teatral chileno; ni siquiera alcanzó a ver una de las poquísimas obras que se mantienen en cartelera. Conversamos con Waksman en su departamento del hotel Panamericano.

—En Uruguay actúan con regularidad diez teatros independientes. Y por lo que me han contado, tenemos los mismos problemas que en Chile: falta de público y de salas. Mi grupo, "La Máscara", es uno de los afortunados, pues cuenta con una salita de 150 butacas. Por lo general en un mismo teatro se presentan dos conjuntos.

Waksman es un muchacho cordial, su gran pasión es el teatro, pero debe trabajar.

—Ningún teatro independiente puede pagar a sus actores. Muchas veces debemos poner parte de nuestros sueldos para financiar una temporada. Afortunadamente, desde el año pasado contamos con una subvención de dieciocho mil dólares. Esta ayuda debe ser invertida en bienes comunes. Se nos prohibe repartir el dinero entre los diferentes grupos. Este año pensamos comprarnos una carpa, con la cual realizaremos un gran plan de extensión teatral.

"Nos hemos empezado a preocupar de la formación de los nuevos actores y técnicos. Dos grupos, "El Galpón" y "Club de Teatro", mantienen escuelas. También estamos tratando de fomentar la dramaturgia uruguaya. Uno de nuestros autores más interesantes es Carlos Magge, de aproximadamente 40 años. En sus obras "La trastienda", "La Noche de los ángeles inciertos", emplea la sátira para hacer crítica social. Entre los más jóvenes está Mauricio Rosencof, de 26 años, quien parece el más promisorio.

Waksman nos informa que las obras que con más éxito se representan en estos días en los teatros independientes del Uruguay son: "Raíces", de Arnald Wesher, por el "Club de Teatro"; "Las de Caín", de los Hnos. Alvarez Quintero, por "La Máscara", y "El enemigo del pueblo", de Ibsen, en adaptación de Arthur Miller.

—A propósito —dice Daniel Waksman—, es muy posible que esta última, junto con "El Círculo de Tiza", de Bertold Brecht, se representen en Santiago: "El Galpón" tiene programada una visita a Chile para el mes de junio. De la acogida que tenga este conjunto depende el viaje de algunos otros. En Uruguay conocemos casi en detalle la actividad teatral de ustedes y, francamente, los admiramos. Queremos iniciar una serie de giras a Chile; tenemos muchísimo que aprender y estamos seguros de que ustedes nos van a ayudar.

M. C.

"TRES ROSTROS PARA EL MIEDO"

Más que regular

("Peeping Tom"). Inglesa. 1960. Producción y dirección: Michael Powell. Guión: Leo Marks. Fotografía: Otto Heller. Música: Brian Easdale. Reparto: Karlheinz Bohm, Anna Massey, Moira Shearer, Maxine Audley, Shirley Ann Field.

Dentro de su género, es una buena película de terror y suspenso; pero director y camarógrafo gastaron demasiado talento en un tema que no lo merecía: la explotación de la morbosidad para conseguir éxito de taquilla. Mark (Karlheinz Bohm) es un joven fotógrafo a quien su padre utilizó de conejillo de Indias para sus experimentos sobre las reacciones de un niño al terror. Ahora, Mark es un maníaco-asesino, que se deleita en fotografiar el terror en el rostro de sus víctimas (siempre mujeres) mientras les da muerte. Además siente un malsano interés por mirar a las parejas de enamorados, y es fotógrafo de damiselas a medio vestir. La película está muy bien realizada desde el punto de vista técnico. Hay un ingenioso aprovechamiento de las posibilidades de la cámara, a más de excelentes fotografías (la proyección de películas que aparecen en distinto color). "Tres rostros para el miedo" consigue su objetivo: entretener y horrorizar. Pero más de algún espectador sale del teatro asqueado por esta explotación sensacionalista de un caso clínico serio. Censura: Mayores de 18 años.

"¡VIVA LA PARRANDA!"

Menos que regular

Mexicana. 1961. Dirección: Fernando Cortés. Guión: Julio Porter. Fotografía: Manuel Gómez. Música: Manuel Esperón. Intérpretes: Miguel Aceves Mejía, Lucho Gatica y Columba Domínguez.

Con un argumento simple que permite diálogos cómicos y muchas canciones de Aceves Mejía y Lucho Gatica, se trata de entretener a los admiradores de estos cantantes. En realidad bien poco se precisa para complacer a los "fans" de cantantes famosos: que canten mucho y que sonrían con frecuencia. En este sentido, "¡Viva la parranda!" cumple su objetivo. Miguel Aceves Mejía y Lucho Gatica son muy simpáticos y también los papeles que se les asignaron: tres amigos cuya especialidad es dejarse "desplumar" (quitar el dinero) por las mujeres. La película aburre y cansa porque el espectador tiene que soportar, uno por uno, el "desplume" de los tres amigos.

Hay un interesante "duelo" musical entre Gatica y Aceves Mejía. Donde este último evidentemente le lleva ventaja a nuestro compatriota es en la actuación: a Lucho le falta mucho camino por recorrer, en cambio Mejía, aunque no se le podría llamar actor, tiene más experiencia en este tipo de comedias. Censura: Mayores de 14 años.

"LA REBELION DE LOS ESCLAVOS"

Mala

("The Revolt of the Slaves"). Italo-norteamericana. 1961. Director: Nunzio Malasomma. Guión: Duccio Tessari y Stefano Strucchi. Fotografía: Cecilio Paniagua. Reparto: Rhonda Fleming, Lang Jeffries, Gino Cervi, Wandisa Guida, Ettore Manni, Dario Moreno.

El gran despliegue de extras y el uso (y abuso) de toda clase de trucos en este film no bastan para dar una convincente ambientación de la Roma antigua, época que los realizadores pretendieron reflejar como fondo para un par de coloquios románticos. El film, cuyo rodaje comenzó en una plaza de toros española, queda reducido a un mero espectáculo circense. Los guionistas, que buscaron con todo desenfado su tema en la famosa novela "Fabiola" del Cardenal Wiseman, sólo lograron concretar un folletín melodramático y convencional, plagado de situaciones triviales, similares a las que ya hemos visto en decenas de películas seudo-épicas.

La rubia y glamorosa Rhonda Fleming y su esposo, el actor norteamericano de TV Lang Jeffries, forman lógicamente la pareja central, en tanto que un grupo de actores italianos acometen los papeles secundarios, entre éstos, Ettore Manni, que tiene la ingrata tarea de animar una parodia del sacrificio de San Sebastián. Lo demás lo aportan los infaltables ingredientes del caso: luchas inverosímiles y escenas de crueldad. La grandilocuencia y la banalidad en technicolor apagan aquí todo rasgo de veracidad y calidad artística. Censura: Para mayores de 14 años.

EL ITUCH PREPARA ENCUENTRO DE DRAMATURGOS AMERICANOS

El mes de septiembre permitirá a nuestros dramaturgos discutir sus problemas y alternar con sus colegas más representativos de América. Orlando Rodríguez, director de la Sección Estudios del Teatro Chileno del ITUCH, nos informa:

—Esta será la segunda reunión de dramaturgos. La primera se realizó en 1959. En esta ocasión daremos especial importancia a los más jóvenes. Analizaremos la producción dramática de los últimos veinte años. Con esta reunión nos sumaremos a los distintos homenajes que se tributará a la Universidad de Chile por sus 120 años de vida.

"El gran problema es que hasta el momento no contamos con ningún tipo de subvención y deseamos que la reunión tenga la repercusión que se merece —agrega—. Pensamos invitar a los dramaturgos más importantes de América, y si nos fuera posible traeríamos algunos europeos. Cursaremos invitaciones para Osvaldo Dragún, Agustín Cuzzani y Andrés de Lizárraga, de Argentina; Joracy Camargo, de Brasil; Rodolfo Usigli, de México; Manuel Garlich, de Guatemala; Sebastián Salazar Bondy, de Perú, y César Renjifo, de Venezuela.

"Trataremos de centrar la reunión en dos puntos: Teatro y Universidad, y los problemas sociales en la nueva dramaturgia. Pensamos grabar todas las sesiones, y luego editar las ponencias.

"Esta segunda reunión se ha venido postergando desde hace dos años. El ITUCH no cuenta con los fondos necesarios. Pero como el problema amenaza continuar, no hemos encontrado otra solución que empezar a organizarla. Nuestro entusiasmo y la importancia de este encuentro tienen que conmover a las distintas organizaciones culturales que pueden auspiciarnos.

"Es increíble la cantidad de nuevos dramaturgos con que cuenta nuestro país. Diariamente llegan hasta mi oficina obras de indudable valor. La mayoría, para corregir sus defectos, necesita verlas montadas en un escenario y así conocer la reacción del público. Los autores más entusiastas y de mayor calidad se cuentan entre los estudiantes y obreros. Y aunque parezca increíble, las obras de más fuerza y con problemas más reales son escritas por gente de provincia. El IV Festival de Teatros Independientes y Aficionados nos deparó las más gratas sorpresas en este sentido.

"Es hora de que todos comprendan —concluye— que si no estimulamos a nuestros dramaturgos, el teatro chileno no logrará una auténtica madurez. Necesitamos también confrontar nuestra realidad con la de otros países americanos. Esta segunda reunión permitirá conocernos mejor..., siempre que logremos encontrar los medios de financiarla.

M.C.

CONTROL DE ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA, 1 ITALO-NORTEAMERICANA Y 1 INGLESA.

Aparte de las que aparecen en esta sección, se estrenaron dos para menores: las norteamericanas "La reina misteriosa" y "¡Música, muchachos!", y una para mayores de 18: la norteamericana "El hombre más peligroso del mundo".

Moira Shearer, en "Tres rostros para el miedo".

Rhonda Fleming (izquierda), en una escena de "La rebelión de los esclavos".

"¡Viva la parranda!", grita este sexteto en la película mexicana del mismo nombre. Al centro, Miguel Aceves Mejía, Columba Domínguez y Lucho Gatica.

LIBROS ZIG-ZAG

COLECCION AUTORES NACIONALES

LAS MEJORES OBRAS DE LOS AUTORES NACIONALES DE TODOS LOS TIEMPOS.

EDICION ECONOMICA DE 50 GRANDES VOLUMENES Por sólo E° 71,00

Pagaderos con una cuota inicial al contado de E° 5,00, saldo en seis letras bimensuales de E° 11,00, cada una. Consulte esta excepcional oferta con nuestros representantes vendedores o bien enviando este cupón con su nombre y dirección a:

Empresa Editora Zig-Zag, S. A.

AV. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101

Empresa Editora Zig-Zag, S. A.

Estimados señores:

Me interesa recibir, sin compromiso de mi parte, la visita de un Representante Vendedor, para concretar la compra a Plazo de la Colección Autores Nacionales.

NOMBRE: .....

DIRECCION: .....

TELEFONO: .....

CIUDAD: .....

...Y EL SO
CREO A LA

BRERO MUJER

Hubo un tiempo en que Sophia Loren deslumbraba en la pantalla sólo por su físico. Pero la estrella ha aprendido a vestirse con elegancia. Dos veces al año, por lo menos, Sophia visita París para escoger su nuevo guardarropa, y, por cierto, sus sombreros. Aquí la vemos con uno de paja en tono natural, una cinta de terciopelo violeta y flor amarilla. Un pequeño velo, muy tosco, da mayor misterio a sus bellas pupilas.

Esta elegante y hermosa muchacha se parece a una estrella muy famosa, ¿verdad? ¡Brigitte Bardot! Pues bien, es ella misma quien muestra en esta fotografía uno de los cuatro modelos exclusivos que creara para ella el famoso Jean Barthet. Es una capelina de fieltro claro rodeada de visón natural, muy elegante para cócteles o exposiciones. Desde que B. B. decidió recurrir a los grandes modistas, peinadores y sombrereros, se ha transformado en esta sobria y elegante personita que aquí vemos.

Dicen en Francia que Mylène Demongeot se ve bien con cualquier cosa. Pero la hermosa estrella es muy cuidadosa para escoger tanto su guardarropa como sus joyas. Aquí la vemos con un penacho de plumas de avestruz de suaves tonos pastel, sujeta a la parte de atrás de su rubia cabeza con un broche de brillantes. Como su traje de fiesta es muy escotado, Mylène lo completa con guantes blancos hasta más arriba del codo.

Este gracioso gorro de piel café obscuro lo usa Marina Vlady en el film "Climas de Amor". Para esa película Gilbert creó una serie de sombreros que realzan admirablemente su belleza rubia. El borde de este gorro (para tenidas deportivas) es de cuero y hace una graciosa visera sobre la nuca.

CIENCIAS MENTALES

PROFESOR MONMAR
¡GRATIS!

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado: podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana	$ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana	3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO	3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE	3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal	4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata	5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata	5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial	2.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA, Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, hasta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

REPORTEANDO

ANTONIO PRIETO, que recientemente cumplió tres actuaciones en Radio Cooperativa, espera volver a Chile, a partir del 19 de febrero, después de terminar sus compromisos en Europa.

CLARO que hay una gran dificultad: el cantante chileno (que para entonces llevará a cuestas la aureola de su fama europea), cobra mil dólares diarios por dos presentaciones, además del pago de los pasajes. A esto hay que agregar que solamente puede actuar de lunes a viernes, debido a su trabajo en Buenos Aires.

("MUY CARO... Está muy caro", nos dijo el representante Pancho Miholovic, a quien fue ofrecido en reciente carta.)

MAS sobre el astro de "La Novia": Prieto debutó con buen éxito en Madrid (España), cantando en la boite "Pasapoga", en Radio Madrid, y en la Gran Parada de la TV española. El 7 de febrero se dirigió a Italia, para asistir al Festival de San Remo. Regresará a Buenos Aires el 14.

EN MADRID, Prieto se alojó en el Hotel Castellana Hilton, donde se hizo amigo de la estrella italiana Silvana Mangano y del esposo de ésta, el productor Dino de Laurentis.

LUIS ALBERTO HEIREMANS, el joven y prolífico dramaturgo, chileno, está adquiriendo categoría internacional: recientemente asistió en Münster (Alemania), a la première de su nueva obra, "El palomar abandonado", que le estrenó la Compañía de Cámara de esa ciudad, la misma que en 1961 le representó "Moscas sobre el mármol". Heiremans regresará a Chile a fines de este mes, para asistir al montaje de su obra "El Abanderado", que fue premiada en el reciente concurso del Instituto del Teatro, y que dirigirá Eugenio Guzmán.

DESPUES de haber realizado una exitosa gira por el norte y el sur del país, presentando "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego", el Teatro de Ensayo inició su período de vacaciones hasta el 10 de marzo.

CUANDO Los Mayas se presentaron por primera vez en Chile, hace dos años, venían contratados para actuar quince días en el Casino de Viña del Mar, pero se quedaron 11 meses para cumplir compromisos en importantes radios (Cooperativa y Minería), boites y teatros.

AHORA están nuevamente en Chile, por un mes: cantan en el Picaresque y el Tap Room. "Si se nos solicita, nos quedaremos otra vez... —nos dijeron—. Pero, en todo caso, nuestra gira actual abarca hasta México".

LOS MAYAS, cuarteto melódico, que cultiva el repertorio latinoamericano, se formaron en Buenos Aires en 1959, donde debutaron en el Canal 7 de la TV argentina. Posteriormente, comenzaron a grabar discos para el sello Music Hall (que no tiene representación en Chile).

SUS integrantes son una argentina (Elba Ruiz), un mexicano (Salvador Barbosa), y dos chilenos (Arsenio Díaz y Pedro Isamitt). Elba es casada con el mexicano. El chileno Díaz se quedará en Santiago, y será reemplazado por el argentino Mario Benítez.

UNA buena noticia acompañó a la vedette Soraya en su debut en los espectáculos del Picaresque: acaba de estrenarse en Sao Paulo un film, "Tierra de Perdición", en el que ella aparece junto el actor Fernando Vilar. Soraya, (que en realidad es argentina, de Rosario, de ascendencia árabe, llamada Raquel Chubabo), se ha formado en los escenarios brasileños.

—DEBO tanto a Brasil —nos dijo—, que he decidido nacionalizarme brasileña. Además, tengo mi residencia en Río de Janeiro". Su número de strip-tease es una versión de lo que hace en la película. Finalmente, nos informó que, al regresar a Brasil, se dedicará al cine.

REPORTERO.

Antonio Prieto: mil dólares al día.

Los Mayas: otra temporada en Chile.

Soraya: cine y strip-tease.

TEATRO

Domingo Tessier, actor y director del ITUCH, aprovecha sus vacaciones "veraneando" en Guatemala. Viajó para conocer a su segundo hijo, Domingo Antonio, quien nació a comienzos de enero; se propone, además, montar "¿Conoce usted la vía láctea?", del alemán Karl Wittlinger. Esta obra sería estrenada a mediados de febrero.

Noisvander y sus mimos se presentarán desde el 6 de marzo en el Antonio Varas, con "Historias para reír". La escenografía será de Eduardo Stagnaro, y la música de Cirilo Vila. Realizarán una corta temporada de tres semanas, para seguir con sus acostumbradas giras por todas las provincias de Chile. Entre sus proyectos figuran varios viajes al extranjero.

"Como en Santiago", comedia costumbrista de Daniel Barros Grez, ensaya el Grupo Teatral "AINIL", de Valdivia, para ser presentada próximamente en esa ciudad sureña y pueblos cercanos. Dirige James Jahnsen, capitán de la guarnición Valdivia.

El Instituto de Teatro ensayará una nueva modalidad en 1962; presentará obras diferentes en las funciones de tarde y noche. Para la tarde se encuentra aprobada "El Abanderado", de Luis A. Heiremans; y para la noche, "El perro del hortelano", de Lope de Vega (en conmemoración de los 400 años de su nacimiento), y "Animas de día claro", del joven autor chileno Alejandro Sieveking. Esta obra se encuentra lista desde el año pasado, y fue presentada a la consideración de críticos y actores a comienzos de enero. ("ECRAN" 1615). La dirección estuvo a cargo de Víctor Jara, alumno de la Escuela de Teatro.

Miguel Frank, propietario del T. Maru, nos pide aclarar que él no arrienda su sala al señor Miguel Norero. Su contrato es con el señor Andrés Monteverdi, por la suma de Eº 420. Monteverdi subarrienda el T. Maru al doctor Norero en Eº 840. Miguel Frank nos dijo, además, que no es probable que el Maru se convierta en rotativo, sino que será dedicado a pequeñas revistas cómico-musicales. Esto ocurriría a partir del 1.º de abril, fecha en que termina el contrato entre Norero y Monteverdi.

Eduardo Barril, María Valle y Lucho Barahona en una escena de "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking, una de las obras que el ITUCH presentará en 1962.

Se encuentran de paso por Santiago algunos integrantes del Teatro Experimental SOMBRERO, de Cerro Sombrero (Tierra del Fuego). Vinieron a conseguir obras en un acto de autores nacionales, para luego presentarlas ante los habitantes de tan lejana localidad chilena. El elenco está compuesto por Alfonso Necochea, Inés de Ignatieff, Arsenio Fica, Mery de Nicovich y Yune de Pedrals.

A nuestros lectores que se interesan por actuar, les comunicamos que la Escuela de Teatro de la U. de Chile abrirá su matrícula el 1.º de marzo, para las especialidades de Actuación, Dirección y Técnicos. Los estudios duran cuatro años. Las condiciones son mínimas: IV año de hu-

RADIO

¿A QUE VIENE RAUL MATAS A CHILE? ¿A CANTAR O A ANIMAR...

EL TERCER Festival de la Canción de Viña del Mar? La interrogante tiene validez, porque, si bien es cierto que todos sabemos que Matas es un gran animador radial, en el grabado aparece cantando. En efecto: el destacado hombre de radio chileno "ejecuta" un tema a dúo con otro colega de España, Carlos Acuña. Además, la cosa es tan seria, que ambos están nada menos que frente a las cámaras de la TV, mientras la orquesta hace desesperados esfuerzos por acompañar a los astros. Matas llegará a Chile el 16 de febrero, especialmente invitado para captar la importancia del tercer torneo chileno de la canción.

EN EL AIRE

● SERGIO LIVINGSTONE, que dirige los programas deportivos de Radio Carrera y escribe sus comentarios en "La Voz", comenzó a animar un concurso de carácter futbolístico para los niños, en Minería (lunes, miércoles y viernes, 19 horas).

● INES MORENO, la actriz chilena, y el libretista Arnoldo Lattes están ideando un programa para la mujer y el hogar, que, según nos dice, será de nuevo tipo. Lo darán a conocer próximamente en Radio Presidente Balmaceda.

● GRAN PARTE de la gente de radio se encuentra veraneando en el agitado mundo de las playas. Javier Miranda, director artístico de Cooperativa, para variar, se instaló en la reposada ciudad de La Serena.

● ALEJANDRO MITCHEL, director artístico de Corporación, estudia la programación que esa emisora comenzará en marzo próximo, con la colaboración de una nueva orquesta (18 músicos), dirigida por Pedro Mesías. También se reforzará el equipo periodístico que dirige Agustín Billa Garrido.

● DESPUES de cumplir una exitosa actuación en Cooperativa, Rosita Perú, la agraciada y juvenil intérprete peruana (Miss Televisión del Perú en 1960) se dirigió a Concepción a cumplir nuevos contratos. Posteriormente, actuará en Mendoza (Argentina).

Rosita Perú y Miriam (del dúo Sonia y Miriam). La primera cumplió actuaciones en Radio Cooperativa; la segunda actuará también allí como solista, a partir de marzo.

● ELINA ZUANIC se alejó de Radio Santiago, para esperar su bebé (que deberá nacer en marzo). Es probable que no retorne a las actividades radiales. Mientras tanto, la reemplaza Mirta Campomanes, locutora de Radio Cooperativa de Concepción.

● RADIO SANTIAGO tendrá dos radioteatros exclusivos este año (todos los días, a las 9.40 y a las 14 horas).

manidades o estudios equivalentes, y una salud compatible con la profesión. Las inscripciones se atenderán del 1.º al 17 de marzo, en Huérfanos 1117, cuarto piso, oficina 421. Las clases se iniciarán el 2 de abril.

La compañía de Silvia Piñeiro se encuentra realizando una gira por el sur de Chile. Visita Los Angeles, Linares, Talca, Curicó, Rancagua, para después alcanzar hasta Valparaíso, Viña del Mar y San Antonio. Sólo presentarán "Juani en Sociedad".

El SIM, grupo teatral de Madeco, inició el sábado pasado sus actividades de 1962, presentando en su teatro sindical "Farsa y justicia del señor corregidor", de Alejandro Casona. La dirección correspondió a Miguel Littin.

A mediados de marzo se iniciará en París, la temporada internacional del Teatro de las Naciones. Algunos países y conjuntos que han asegurado su actuación, son: el Teatro Nacional de Grecia; la Compañía ZAMBRA, de Madrid; el Teatro Moderno de Lisboa; Teatro Dramático de Zagreb, de Yugoslavia, Teatro Ateneo, de Varsovia, y conjuntos de la URSS, Italia, Suecia, Bélgica, Holanda e Inglaterra. De América participarán el Ateneo de Caracas y el Teatro Regional, de Buenos Aires. El año pasado lo hizo Chile, con "Versos de Ciego", de Luis A. Heiremans, por el T. de Ensayo de la U. Católica.

El "Teatro de la Quinta", de la comuna de Quinta Normal, realiza una gira por el sur de Chile. Se presentan en locales sindicales y centros culturales. Han actuado en Chiguayante, Lota, Huachipato, Tomé y Curanilahue. Proyectan llegar hasta Puerto Montt. Su repertorio está compuesto por "El hombre que se convirtió en perro", de Osvaldo Dragún; "Tierra de Dios", de Elizaldo Rojas, y como fin de programa incluyen la participación del grupo folklórico del Teatro.

M. C.

JORGE SOBRAL, ASTRO ARGENTINO

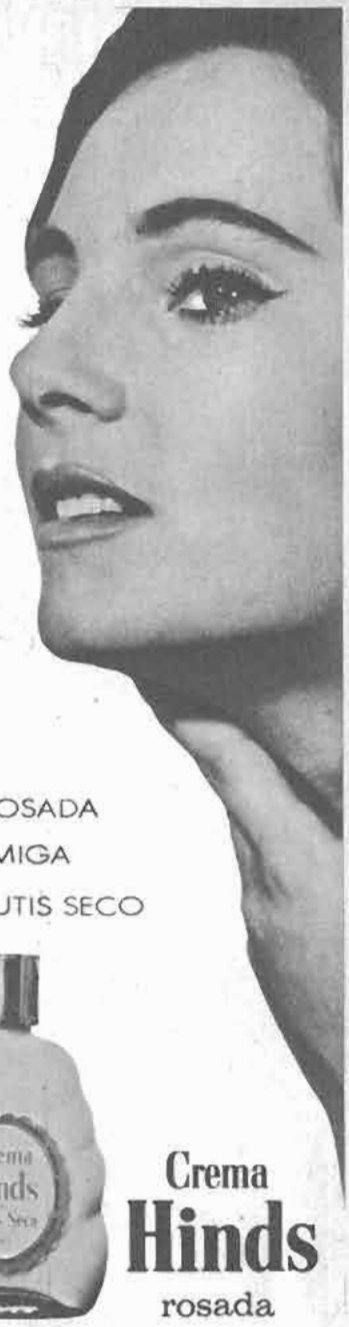
CUANDO cumplió los 20 años de edad, Jorge Sobral fue intérprete de dos hechos totalmente diversos: se recibió de electrotécnico en la Universidad de La Plata y obtuvo su primera oportunidad para debutar como cantante en Radio Belgrano. Sobral, nacido en La Plata hace 31 años, ha realizado una múltiple carrera artística: como actor ha formado parte de la Compañía Teatral de Francisco Petrone, cumpliendo uno de sus mejores papeles en "Juan Moreira", y ha participado en tres films: "Continente Blanco", "El Dinero de Dios" y "Don Frutos Gómez".

—Pero mi labor principal se ha desarrollado como cantante —nos dice, mientras realiza sus presentaciones en Radio Minería (lunes, miércoles y viernes, a las 22 horas).

Sobral, entre cuyos éxitos más recientes se cuentan "Angélica", "Si soy así" y "Tú", integró como vocalista las orquestas de Marianito Mores y Astor Piazzola. Con éste, realizó el ciclo denominado "Welcome, Mister Piazzola", en el Canal 9 de TV. Posteriormente, comenzó una nueva etapa, dedicándose preferentemente al repertorio folklórico.

A Sobral le espera una ardua labor este año: en marzo iniciará en el Canal 4 de Montevideo (Uruguay), el "Show de Jorge Sobral"; en abril, filmará dos películas en Argentina ("Los Asaltantes" y "El Hombre Olvidado", en esta última como protagonista); en mayo volverá a la actividad radial y televisada de Buenos Aires por tres meses, y a fines de año, recorrerá México, los Estados Unidos y Japón.

RADIOLOGO.



LA ROSADA AMIGA DEL CUTIS SECO

Crema Hinds rosada

Doblemente atractiva

HINDS ROSADA defiende constantemente su cutis. Sus finos aceites lubrican y suavizan, manteniendo la piel tersa y radiante.

Y para protección de su cutis, siempre HINDS BLANCA

Hoy en día, las cortinas son
más finas, elegantes y durables con
'TERYLENE'

Fabricadas en Chile por Textiles Banvarte S.A.

La palabra 'Terylene' y su símbolo son las marcas registradas de Imperial Chemical Industries Ltd., Inglaterra.

GABRIELLE FERZETTI:
un nuevo Don Juan italiano

GABRIELLE Ferzetti es uno de los grandes actores del cine y del teatro italiano de nuestros días. Su trabajo para "La Aventura", de Antonioni, ha sido consagratorio, y, al parecer, su intervención en "Rencontres ("Encuentros") agregará nuevos laureles a su carrera de galán maduro.

Ferzetti nació el 17 de marzo de 1925. Su estatura de 1 metro 80, su cabello negro azabache y una voz grave, a lo que se agregan una afición romántica a las mujeres hermosas y una rebeldía latente en todos los actos de su vida, hacen de él uno de los Casanovas del cine italiano.

El haber rendido satisfactoriamente su bachillerato en ningún caso tranquilizó al adolescente Gabrielle, que buscaba aventuras y emociones fuertes. Tal vez movido por este afán ingresó a la troupe de actores universitarios aficionados que recorrió Italia de norte a sur. Inteligente, y con gran sentido de autocrítica, se dio cuenta de que no bastaba la práctica heroica en el terreno mismo para transformarse en actor, y, a su retorno a Roma, ingresó a la Academia de Arte Dramático. Sus compañeros fueron Marcello Mastroianni y Vittorio Gassman. El inconformismo de Ferzetti, que manifiesta en todos sus actos, le condujo a serias dificultades con sus profesores, y hasta a la expulsión del plantel.

Esto no consiguió desanimarle, y continuó sus estudios en establecimientos particulares. Con una sólida preparación técnica, comenzó sus actividades en el teatro profesional, y, desde 1953, en el cine con "Puccini" y "La Insatisfecha", junto a Gina Lollobrigida. Su tipo físico de gran atractivo le valió el papel central en "Las Aventuras de Casanova" y, en época reciente, el ser seleccionado por Antonioni para "La Aventura".

Aún no ha conseguido un lugar de la misma categoría que sus compañeros, Mastroianni y Gassman, pero él tiene la culpa, porque su talento es tan positivo que los directores le mantienen trabajando sin cesar.

Encerrado en hosco mutismo, Ferzetti se niega a ser entrevistado. Más aún, luce su inconformismo, intransigencia y mal carácter con la prensa y... con los productores. Sus amores casi nunca llegan hasta las columnas de los diarios. Los periodistas le han pagado con la misma moneda, y ya no se preocupan de sus actividades. Sólo se sabe que está casado desde hace largos años con una muchacha de la mejor sociedad romana, María Grazia. Pero fiel a su temperamento inconformista, frecuentó a la exótica Hélène Chanel, y durante un tiempo se le rumoreó un enamoramiento con la mujer de más bellas piernas del mundo, Angie Dickinson. Todos sus amigos sabían de este amor. El "Arcángel Gabriel", como le llaman, no hacía secreto de su pasión por la estrellita, pero nadie les vio nunca juntos en público. Y es que, en el fondo, Ferzetti es un niño grande, que corre tras aventuras sin perder el respeto y el amor hacia la única mujer que realmente lo ha conquistado: María Grazia.

Por eso, la última vez que se le vio públicamente en Italia, fue en el aeropuerto, desde donde partió para visitar a su esposa, en Lisboa. Ferzetti lucía angustiado. Una querella... doméstica movió a la indignada esposa a huir hacia Portugal. El marido soportó la separación sólo una tarde, y ahora, iba ansioso, tras una reconciliación.

Esther y Fernando bailan, extasiados, en una escena de "La Fuente Mágica", la película que filman en Madrid. A Esther, la reina acuática de 38 años, la vimos recientemente en "El Circo Nunca Muere". La penúltima película de Fernando (47) fue "El Mundo Perdido".

Cine Español

FERNANDO LAMAS Y ESTHER WILLIAMS

se aman en una película ... y en la vida real

POR ANTONIO DE SANTIAGO
CORRESPONSAL DE ECRAN EN ESPAÑA

DESDE la primavera última tenemos en España, con algunos viajes al exterior, a esta pareja de enamorados que son Esther Williams y el argentino Fernando Lamas. Vinieron entonces invitados por unos amigos a pasar unas vacaciones en este país que los extranjeros llaman "del sol", aprovechando los días libres que Esther tenía en el rodaje de una película que filmaba en Alemania. Y como resultado de esas idas y venidas, y de las conversaciones con los amigos españoles que cada vez iban siendo más numerosos, ha salido la filmación en España de una película de título "La fuente mágica", que dirige Fernando Lamas y que interpretan él y Esther Williams, en los principales personajes.

Desde la primera vez que vinieron, aparecen enamorados al máximo, casi en luna de miel. Pero cuando les hemos preguntado si se han casado en secreto o si piensan hacerlo en seguida, contestan a dúo que deben pensarlo antes bien, al objeto de que, si lo hacen, sea éste el último matrimonio de ambos.

En fin, si hay matrimonio, que parece que sí habrá, ya les avisaremos si es que ocurre en España, que es muy probable.

En la película, él es un español atávico, al que gusta la mujer de costumbres antiguas, vistiendo su falda y amando al hogar más que a la calle. Ella, en cambio, es una escritora norteamericana, partidaria de que la mujer use pantalones y de que deje los trabajos del hogar a las máquinas modernas, para poder vivir libre de esos quehaceres domésticos.

Ambos se encuentran, y chocan. Después, en Sevilla, durante la Feria, que es un verdadero torbellino multitudinario, ella se extravía y, cansada de vivir aquél vértigo, va a parar a una fuente famosa, donde él la encuentra..., y se produce el milagro.

La fuente mágica estaba seca desde hacía muchísimo tiempo, según cuenta una leyenda. Todos los años, un misterioso personaje acude a aquel lugar del ferial y suscita apuestas sobre la posibilidad de que el surtidor surja de nuevo..., lo que al fin ocurre cuando entre la escritora y el español —dos personas tan opuestas y sin embargo tan afines—, nace el amor y la comprensión.

A. de S.

VINCENT MINELL
SATIRIZA A HOLLYW

P: —Como usted ha rodado un buen número de comedias, de dramas y de films musicales, resulta difícil catalogarle en un género determinado. ¿Qué tipo de películas prefiere usted rodar?

R: —Detesto "especializarme". Desde luego, he rodado más films dramáticos que films musicales, pero no era algo deliberado. Me gusta alternar y detesto la monotonía.

fuera a Hollywood. Por fin fui, acompañado de mi pequeño estado mayor, pero mi luna de miel con el cine, que fue larga, no fue menos... desastrosa. Me quedé ocho meses sin hacer nada. Sólo me preocupaba una cosa: volverme cuanto antes a Nueva York. Y había ya vuelto desde hacía algún tiempo cuando Arthur Freed, uno de los más grandes productores de cine, me planteó de nuevo la cuestión de

lización de "Un Americano en París"? ¿La idea de hacer un film-ballet original? ¿La de rendir un homenaje a la música de Gershwin o la de dar satisfacción a sus dotes de decorador de espectáculo musical?

R: —El origen de la película fue una idea muy seductora de Arthur Freed, que consistía por un lado en utilizar la música de Gershwin, que a mí me entusiasma, y por el otro en servirse del paisaje encantador de París. Par-

Nuestro entrevistado fue el creador de tres notables películas del cine norteamericano: "El Padre de la Novia", con *Elizabeth Taylor, Spencer Tracy y Joan Bennett* (que en *1950, año en que se filmó la película*, dedicaron sus autógrafos a ECRAN); "Un Americano en París", con Gene Kelly y "Té y Simpatía", en que Minelli dirigió a Deborah Kerr, actriz inglesa a quien admira, y a John Kerr, el cotizado galán de "South Pacific".

P: —¿En qué medida los primeros oficios que usted ejerció —fotógrafo, decorador, dibujante de modas, etc.— han tenido una influencia en su carrera de cineasta?

R: —Todas las disciplinas a que usted acaba de hacer alusión me han resultado muy útiles desde el punto de vista cinematográfico, pero un director de películas no puede utilizarlas plenamente en período de realización.

P: —¿Qué ocurrió cuando partió usted por primera vez, en 1937, hacia Hollywood? ¿Por qué permaneció más de un año sin rodar?

R: —En 1937 ya había conocido el éxito en los escenarios de Broadway. De todas partes me incitaban a que

mi retorno a Hollywood..., pero en condiciones muy distintas. "Venga por un año a California —me dijo—. Allí podrá hacer lo que quiera". Acepté la proposición y he de confesar que aproveché esos doce meses para pasar unas vacaciones muy agradables mientras me iniciaba en las diversas técnicas del cine como mejor me parecía. Hice de ayudante de otros directores y estudié cuestiones de iluminación y de decorados. Escribí incluso el comienzo de algunas adaptaciones. Y así, al cabo de algún tiempo, obtuve la autorización para rodar "Cabin In The Sky" ("Un Rinconcito en el Cielo"), en la forma que yo quisiera.

P: —¿Qué le atrajo más en la realización de "Un Americano en París"? ¿La idea de hacer un film-ballet original? ¿La de rendir un homenaje a la música de Gershwin o la de dar satisfacción a sus dotes de decorador de espectáculo musical?

R: —El origen de la película fue una idea muy seductora de Arthur Freed, que consistía por un lado en utilizar la música de Gershwin, que a mí me entusiasma, y por el otro en servirse del paisaje encantador de París. Partiendo de estas dos bases, pedimos a un guionista que imaginase un argumento. La idea del ballet no cuajó hasta que el rodaje del film estaba ya bastante avanzado.

P: —¿Por qué razón contrató usted a Georges Guétary?

R: —Por exigencias de la acción necesitábamos un cantante francés. Maurice Chevalier y Jean Sablon, a los que acudimos primero, no estaban libres en aquel momento. Fue entonces cuando me hablaron de Georges Guétary. Le hice unas pruebas y no vacilé en contratarle.

P: —¿En qué medida ha intentado usted renovar los temas y los procedimientos de la "comedia norteameri-

El director de "Un Americano en París", "El Padre de la Novia" y "Té y Simpatía" cuenta de su próximo film, en entrevista con Hervé le Boterf, de la AFP.

cana" al realizar "El Padre de la Novia", "El Padre es Abuelo" y otras obras suyas del mismo tipo?

R: —Debo decirle en seguida que mis preferencias van a "El Padre de la Novia". En el desarrollo del guión había un estudio bastante penetrante de costumbres y caracteres que correspondía con mucha exactitud a las realidades de la vida cotidiana en los Estados Unidos. Y si yo he aportado una posibilidad de renovación a la comedia norteamericana, ello es únicamente en la medida en que quise referirme a las fuentes de la verdad cotidiana en los Estados Unidos.

P: —¿Qué lo llevó a realizar "Té y Simpatía"?

R: —No fui yo quien eligió el tema. Me lo sugirió Pandro Berman, un hombre en quien tengo mucha confianza por su gran intuición. Creo que un tema como éste exigía una gran sensibilidad. Por ello vacilé en llevarle a la pantalla, pero mis inquietudes comenzaron a disiparse a partir del momento en que tuve la garantía de dirigir a una actriz tan excepcional como Deborah Kerr.

P: —¿Debe considerarse "Dios Sabe Cuánto Amé" como una película de actores?

R: —Sin duda. Pude disponer de actores particularmente dotados. Cuando quise rodar este film, pensé a la vez en Shirley MacLaine y en Dean Martin, siendo así que a primera vista no parecían hechos para los papeles que quería confiarles.

P: —¿Qué me dice usted de "Two Weeks in Another Town" ("Dos Semanas en Otra Ciudad"), el film que va usted a filmar en Roma?

R: —Será una sátira bastante dura de los medios cinematográficos o, mejor dicho, de los bastidores de un cierto mundillo muy particular propio del cine. En él veremos a un realizador norteamericano, cuya carrera está ya acabada en Hollywood, que trata de darle un nuevo impulso en Europa realizando un film muy comercial. Habrá también un actor norteamericano, no muy inteligente, agotado, y que se ve mezclado en las combinaciones más bien sórdidas de estas formas de film comercial...

Cid Charisse, a quien vimos recientemente en "El Ballet de Paris" (la foto corresponde a una escena de esta película), será la protagonista femenina de la próxima película de Minelli, "Two Weeks in Another Town" ("Dos Semanas en Otra Ciudad"), junto a Kirk Douglas, Edward G. Robinson y George Hamilton.

Vincent Minelli contesta oralmente la entrevista. El "veterano" director norteamericano comenzó su carrera artística con el grupo dramático ambulante de su familia, los Minelli Brothers Dramatic Tent Show. Durante tres años fue director artístico de las presentaciones vivas que acompañan la exhibición de películas en el famoso Radio City Music Hall, de Nueva York. Debutó en el cine hollywoodense en 1943 con "Cabin in the Sky".

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

TEDDY RANDAZZO Y SU FAMILIA DE ACORDEONISTAS

NO fue mero accidente el que Teddy Randazzo se interesara por la música a tan temprana edad. Nacido y criado en Nueva York, vivió en un ambiente musical ciento por ciento: su abuelo era Pepino, el primer acordeonista clásico que tocó en teatros de vaudeville, y dos de sus tíos tocaban el mismo instrumento con la orquesta de Vincent López. Su mamá era una actriz italiana que apareció en varias películas en su patria.

Habíamos visto que a los 12 años Teddy ya era un experto acordeonista, y también sabía tocar piano, contrabajo, guitarra, batería, vibráfono y mandolino. Con razón se le estimaba la figura musical de la orquesta de su colegio, el Seward Park High School.

Con esta experiencia, a más de su excelente concierto en el Town Hall, de Nueva York, a los 14 años, lo hicieron cometer un error: rechazó una beca para estudiar en la famosa Escuela de Música Juilliard. Teddy, en cambio, sintiéndose ya profesional, se unió a un grupo musical llamado "The Chuckles" ("Los risitas"). Con su talento innato, Teddy les sugirió que cantaran con arreglos vocales y, aunque nunca antes había cantado, pronto se encontró cantando como solista.

La próxima semana les contaremos más de la vida de Teddy. Ahora queremos recordarles que se preparen a recibirlo el 24 del presente, fecha en que debutará en Radio Minería, Waldorf y Teatro Cariola. El cupón que hoy les ofrecemos es el penúltimo para participar en este "Té para diez con Teddy Randazzo", que se efectuará antes de que termine el mes. Ya les precisaremos la fecha.

CUPON "TE PARA DIEZ CON TEDDY RANDAZZO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 9-II-1962.

PICK UP

LARRY WILSON, IDOLO JUVENIL PORTEÑO

MARTA RAMIREZ DEBUTA EN NUEVA YORK

LOS CLUBES DE ADMIRADORAS

POR DON DISCO

L W.: idolo en Valpo.

HOY queremos presentarles al astro de la nueva ola porteña Larry Wilson, a quienes ustedes conocen a través de su primer y flamante disco, "What Can I Do?" (¿Qué puedo hacer?) y "One Last Kiss" (Un último beso).

Larry se llama en realidad Reinaldo Rojas, tiene 17 años y cursó el 4.º año de Humanidades en el Liceo Eduardo de la Barra, de Valparaíso, su ciudad natal. Larry debutó en el "Calducho" de Radio Portales del puerto, en enero del año pasado. Miguel Davagnino, el animador del programa y del "Club Juvenil" de los sábados, en la misma emisora, nos contó que el "examen de admisión" por que tienen que pasar los noveles artistas que hacen su debut en el programa es riguroso; los muchachos (o muchachas) deben inscribirse y luego cantar ante una comisión examinadora (que integran Osvaldo Saavedra, Samuel Fritz y Miguel Davagnino) los jueves y por segunda vez, los martes. Solamente si la comisión los aprueba en estos dos días, los artistas pueden presentarse en el "Calducho". Pues bien, dicen que Larry sólo tuvo que dar un examen..., y salió aprobado con 7.

Larry cantó en esa oportunidad "Peggy Sue" y con esta canción debutó también por la radio. Sin embargo, desde hacia un año componia canciones ("¿Qué puedo hacer?" le pertenece en música y letra) y pronto comenzó a presentarlas. En la actualidad tiene 8 canciones, que compone "de oído", acompañándose de su guitarra.

—También les he puesto letra en castellano, porque tal vez más adelante cante en nuestro idioma —nos dijo Larry.

Pero el muchacho se confiesa entusiasta del idioma inglés. Desde pequeño estuvo en colegios ingleses y cuando termine los estudios secundarios piensa estudiar Pedagogía en inglés

Además de buena voz, Larry tiene mucha personalidad para cantar. Es el primer "rocanrolero chileno" (lo colocamos entre comillas, porque en realidad Larry canta más bien baladas) que silba su tema, para darle mayor variedad.

MARTITA

La joven que les damos a conocer en la foto es una chilenita que "se hace la América" en Estados Unidos.

Este viernes da un concierto de música sudamericana en la famosa sala Town Hall, de Nueva York. Su nombre completo es Marta Ramírez. Hace años comenzó a cantar el repertorio latinoamericano en la boite del Hotel Carrera y en el grill del entonces naciente Hotel Panamericano. Martita acaba de grabar un LP para Columbia con una selección de temas latinos (entre los que se cuentan sus propias composiciones). ¡Buena suerte, especialmente para este viernes!

CLUBES DE ADMIRADORAS

Complacemos ahora los numerosos pedidos que nos hacen nuestros lectores, para saber la dirección de los clubes de admiradoras de los cantantes juveniles:

De PAT HENRY: Casilla 114127, Correo 15, Santiago. Mandar 2 fotos tipo carnet y $ 50 (E° 0,05)

De ELVIS PRESLEY: "Elvis Fan Club", Casilla 3065, Valparaíso. Inscripción $ 300 (E° 0,30); cuota mensual $ 100 (E° 0,10). Jefe de Relaciones Públicas: Ramón Tapia. Otro Club: Juan P. Morales, Enrique Foster 225, Santiago (inscripción gratuita y se reparten fotos).

De FRANKIE AVALON: Presidenta: Adriana Mansilla. Dirección: Antonio Varas 240, Depto. 407, Santiago.

THE REDS JUNIORS FAN CLUB: Escribir a: Patricia Barrientos, P. León Gallo 490, Playa Ancha, Valparaíso. Las primeras diez personas que se inscriban, recibirán una foto del dúo.

THE CARR TWINS International Fan Club: Presidenta, Patricia Spring, Curiñanca 724, Santiago, Chile.

De BRENDA LEE: Escribir a Margarita y Leontina Vergara. Colón 101, Tocopilla.

De DEAN REED: Escribir a Ruth Vuskovic, García Moreno 921, Santiago.

BUZON

• UNA LECTORA escribe: "Felicitaciones por el suplemento de ECRAN. Mi desagrado fue al ver que las canciones publicadas han sido vistas por todas nosotras en ECRANES anteriores..." • OLGA SANTOS, de La Cisterna, dice: "verdaderamente la idea del suplemento fue estupenda..., pero desgraciadamente pude comprobar que hay muchas letras de canciones con errores ("Once Again"); otras están incompletas, cito: "Donna, Donna", de Dean Reed. ¿Cómo es posible que se cometan tales errores?... Además, la mayoría de las canciones ya habían sido publicadas en números anteriores... Las biografías no nos dicen nada nuevo. No aparecen Bat Carroll, Johnny Preston, Jerry Lordan, Nat "King" Cole, etc., que son tanto más populares que Damita Jo, Peter Krauss, Billy Caffaro, etc."

CONTESTAMOS: En primer lugar, amigas, el suplemento "Rincón Juvenil" es un **anuario**, y por anuario entendemos recolectar lo que se ha presentado en el año, una especie de "Quién es quién", que sirva a los admiradores de los cantantes que allí aparecen para tener en una sola publicación las biografías, fotos y canciones más populares de sus favoritos. Como las vidas de los artistas no cambian de un día para otro, tuvimos que repetir lo que había salido en otros números. También fue nuestra intención colocar la letra de la canción con que el cantante se hizo famoso, y su último éxito. No siempre logramos conseguir la letra de estas dos canciones. En cuanto a los errores en las canciones, hemos descubierto otros también. Es cierto que "Donna, Donna" aparece incompleta; pero "Once Again" está correcta, ya que el mismo Dean Reed nos la copió. Sólo hay una línea mal colocada, pero ese error se cometió en los talleres de impresión. También se cometieron errores ortográficos, pero ustedes comprenden, amigas lectoras, que si nuestro idioma es el castellano, es mucho pedirles a los trabajadores de un taller que escriban inglés correctamente. Del resto de los errores me hago responsable. Disculpennos, entonces, y trataremos de enmendarnos en el próximo Suplemento.

Hasta el martes.

D. D.

M.: debuta en el Town Hall.

rosita M R

LA REVISTA MAS UTIL PARA TODA MUJER AMANTE DE SU HOGAR, OFRECE A SUS AMABLES LECTORAS:

—CLASES PRACTICAS DE MODAS.
—HERMOSOS MODELOS DE TARDE Y NOCHE.
—PATRONES PARA VESTIDOS, DELANTALES, BLUSAS O LENCERIA.
—CURSOS DE BORDADO Y MACRAME.
—TEJIDOS Y BORDADOS.
—CONSEJOS DE BELLEZA.
—CUENTOS, POESIAS.
—CORREO DEL CORAZON.
—RECETAS DE COCINA, DELICIOSAS Y ECONOMICAS.

—Y las bien acogidas secciones: "Rosita" lee para ustedes", "Consultorio médico", "¡Aquí, Santiago!", "Las cartas que no se envían", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa" y "El rincón de la amistad".

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA".
SOLAMENTE POR E° 0,18

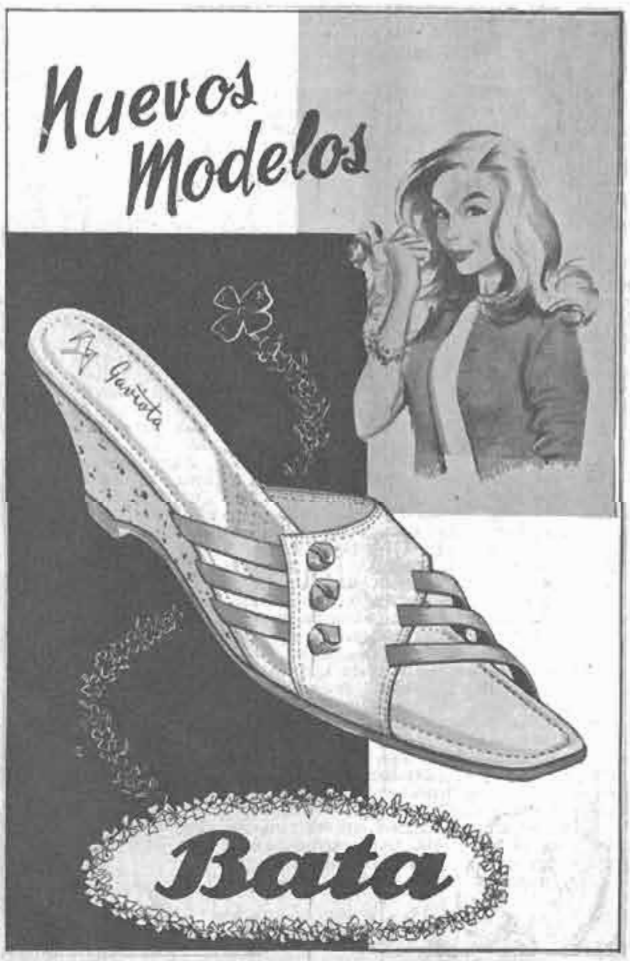
Pamela Grant

ESPECIALISTA EN ROUGE Y
ESMALTE PARA LAS UÑAS

- MARAVILLOSO COLORIDO
- EXCEPCIONAL BRILLO
- MAXIMA DURACION

VEA EL MODERNO MUESTRARIO
EN SU FARMACIA O PERFUMERIA

Nuevos Modelos



CARTASCOPE

HERMANDAD CHILENO-PERUANA

"...Aplaudimos la acción humanitaria de los ciudadanos de ese país hermano por las colectas y ayuda que se hicieron para nuestros compatriotas afectados por el aluvión que castigó el departamento nortino de Ancash. ¡Gracias, hermanos chilenos!... (Queremos que se nos incluya en la lista de "Desean correspondencia") MERY LOZA Y ROBERTO NIETO MOROLA, AVENIDA BOLOGNESI N.º 798, TACNA, PERU.

CINEOFILO SERIO

"...Mis más sinceras felicitaciones por los últimos números de ECRAN llegados a ésta. Son los Nos. 1606, 1607 y 1609 los que revelan una inquietud y deseos de informar seria y plenamente al público. Artículos como los relacionados con Ingmar Bergman, F. Truffaut, G. Méliès, Cine Inglés, Cine Francés, etc., tendrían que aparecer siempre en la revista..." ROGELIO JOSE BERTOLIN, ROSARIO, REP. ARGENTINA.

■ **Gracias, amigo. Ojalá supiéramos de más lectores a quienes interesa este tipo de artículos.**

MAS CINE BRASILEÑO

"Soy brasileño y vivo en Chile hace cinco años... Informado gracias a su revista, asistí hace algunos días a la exhibición de algunas películas brasileñas en un salón de la Biblioteca Nacional y ahí tuve oportunidad de apreciar algunas producciones de mi patria que me llenaron de orgullo por su calidad... ¿No podría usted obtener que repitieran las películas brasileñas? ¿Podrían exhibirse otras más recientes?... Hace algún tiempo se anunció en el cine Santiago una película brasileña llamada "Mi Río que amo" o algo parecido a ello, con Susana Freyre. Jamás se exhibió y todos los que la esperábamos sufrimos una desilusión muy grande..." ANTONIO JOSE DE SOUSA ALMEIDA, SANTIAGO.

■ **A fines del año pasado se exhibieron dos películas de su patria: "La garganta del diablo" y "Pasión llanera" (ECRAN 1610 y 1608, respectivamente). Desafortunadamente, la exhibición de cine latinoamericano, como hemos explicado muchas veces, está en un círculo vicioso: los distribuidores de películas no las muestran porque el público no lo conoce y, en consecuencia, las películas latinoamericanas "no venden"; y el público no las conoce porque no se exhiben. Por lo demás, lo poco que se exhibe en Chile es de tan baja calidad que no puede conquistar mayor público. La solución está en que todos nos preocupemos de apoyar la exhibición de la buena producción de cine latino. Por eso ECRAN dio amplia cabida en sus páginas al Festival de Cine Latinoamericano organizado por la Cineteca de la Universidad de Chile y, también por eso, fuimos a ver las películas brasileñas que menciono más arriba y las criticamos.**

PESAME A LUCHO GATICA

"...Quiero hacer llegar mi más sentido pésame a la familia de Lucho Gatica por el fallecimiento de Humberto Gatica, hermano mayor de Lucho. Los funerales fueron el viernes 19 de enero". BERTHA T. M., RANCAGUA.

■ **Gracias por su informe. Nos sumamos al pésame.**

SUBSCRIPCIONES

"...Leí una revista ECRAN y me pareció magnífica y quiero subscribirme. Desearía que me dijera cuánto se paga para la subscripción anual". MYRIAM GARCIA, BOGOTA, COLOMBIA.

"...Estoy radicada en los Estados Unidos y quisiera subscribirme a dicha revista. ¿Cómo pudiera hacer?" GRACIELA OSTERBERG, MICHIGAN, U. S. A.

"...Soy una nueva lectora de ECRAN. Me sorprendió mucho cuando la leí ya que no sabía que a nuestro país llegaba una revista extranjera de cine tan completa y simpática... Quiero subscribirme por un año y ruégole tenga la amabilidad de enviarme el importe en moneda argentina. Además quisiera adquirir los números (o algunos de ellos) de 1961..." NORMA ALEGRE, BARRANQUERAS, ARGENTINA.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual, E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual, E° 2,60; semestral, E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42.00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 13-II-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 23 de febrero de 1962.

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.º 3855

"Desearía que publicaran una foto de los Carr Twins, y que me dijeran cuál es Juan y cuál es Carlos". FRESIA MORGADO, SANTIAGO.

Complacida, amiga Fresia: el de la izquierda es Carlos y el de la derecha, Juan.

"Le agradecería muchísimo publicara una foto con algunos datos de la artista que hizo el papel de Kareen en la película "Exodo". Aprovecho esta oportunidad para felicitar a ECRAN, porque está cada día mejor y más interesante". ANA MARIA CABRERA, VIÑA DEL MAR.

Gracias, Ana María. Aquí va una foto de la estrellita a que se refiere. Se llama Jill Haworth y nació hace 16 años en Sussex, Inglaterra. Mide 1.57 m., pesa 45 Kg., tiene los ojos azules y el pelo rubio.

"...Aquí en Bachaquero, campo petrolero de la Compañía Shell de Venezuela, no se vende la revista y tengo que ir a la ciudad capitalina a comprar los ejemplares... Sírvase tener la amabilidad de enviarme todos los requisitos para una subscripción". EUDO SANCHEZ, BACHAQUERO, VENEZUELA.

A todos los amigos que desean saber de subscripciones, los remito a un cuadradito que aparece en esta misma página. En el acápite "Extranjero" aparece el precio de las subscripciones en dólares. Sólo con esta moneda se puede subscribir a la revista desde el extranjero. Para esto deben comprar cheques-dólares en las casas de cambio (money-exchange) o en los bancos. El cheque debe extenderse a nombre de: Empresa Editora Zig-Zag. En hoja aparte deben indicar por cuánto tiempo desean la subscripción a ECRAN y si desean que se les remita por vía certificada (para lo que hay un recargo, como notarán).

BALANCE RANCAGÜINO

"Somos un grupo de amigos fanáticos por el cine. Le enviamos este balance anual del año cinematográfico recién pasado, al estilo de la revista "Cue". La mejor película: "La balada del soldado". El mejor director, Grigori Chujrai, por su "Balada"; 2.º Visconti; 3.º Ingmar Bergman. Las peores películas: "Aníbal", "El ángel vestía de rojo", "La furia de los bárbaros", "A manos llenas", "Rey de reyes" (el peor "ensarte de ensartes" del año), "Santuario". El título más "anzuelo", "Desnuda por el mundo". La mejor "a la italiana": Sofía Loren en "Dos mujeres". Las peores "a la americana": Sofía en "La Bahía de los ensueños" y Gina Lollobrigida en "Desnuda por el mundo". El retorno más desagradable: "Retorno a la Caldera del Diablo". Horrible amenaza: filmarían la 3.ª parte de esta "Caldera" (¿cómo diablos pueden ser tan demonios?). Destacamos una película muy fina y emotiva: "La dama del perrito". Las cintas más tipo "Congreso Nacional" (por el montón de parlamentos): "Heredarás el viento", "Juicio en Nuremberg", ambas muy buenas, sin embargo. El mejor "golpe" del año: no fue uno, sino *"Los 400 golpes"*. *El instrumento musical más tocado del* año fue la viola, pues la viola-ción estuvo muy de moda... Un buen espectáculo: "Exodo", "Kalapur", "Espartaco". "Señores del Consejo de Censura, ¿por qué no prohiben de una vez por todas las malas películas, o en todo caso, aprueban una clasificación "para mayores de 100 años" cuando se trate de bodrios? Así como vamos, es imprescindible promulgar la ley de "seguridad interior del espectador"..." UN GRUPO DE LECTORES RANCAGUINOS, RANCAGUA.

Gracias, amigos, por su simpático y gracioso balance.

SUPLEMENTO "RINCON JUVENIL"

"...El suplemento extra de ECRAN, "Rincón Juvenil" hubiera tenido mucha demanda (en Lima), como el número de Navidad, que lo encontré maravilloso..." R. A. T., LIMA, PERU.

"Le ruego me informe si el suplemento "Rincón Juvenil" va a ser traído a mi país o en su defecto le agradecería pidiera a los amables lectores que me lo envíen. Por supuesto yo les retribuiré con el importe y lo que el amigo me pida: letras de canciones o algo por el estilo..." ESTHER MEDRANO, RAYMONDI 450 (LA VICTORIA), LIMA, PERU.

Desgraciadamente, el anuario del "Rincón Juvenil" no fue esta vez a Lima. Era un número totalmente distinto a las otras ediciones especiales de ECRAN y hasta apareció a la venta en nuestro país un día viernes, en lugar del tradicional martes. Dejamos a los lectores el encargo de complacer a esta amiga limeña.

A SUS ORDENES

XIMENA, Talca.— El reparto del film "Primer Amor" es el siguiente: Giggi, Gerónimo Meynier; Francesca, Rosella de Luca; Piero, Raf Mattioli; Betty, Carla Gravina.

ERNESTO MUÑOZ, Freire 292, Linares (Chile).— Desea las letras de las canciones: "Sin ti", "Un poquito de amor", "Marabú", "La historia de mi amor" y "Fugitiva".

GILDA HORMAZABAL y RUNY VALCARCE, Iquique.— No es efectivo que Tuesday Weld se haya casado con Richard Beymer.

JAIME FERNANDEZ, Las Heras 538, Temuco (Chile).— Desea la letra de las canciones "La hora de llorar", "Niño solitario", "La historia de mi amor" y "Pasaje de ida".

SUSANA, Santiago.— El actor que interpreta el papel de esposo de Mamie Van Doren en el film "Sindicato del Terror" es Steve Cochrane. Escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.

MIGUEL MEDEL R., Cauquenes.— La foto de Elizabeth Taylor con dedicatoria puede solicitarla a los Estudios Columbia, para los cuales Elizabeth está filmando "Cleopatra". La dirección es: Columbia Pictures Corp. 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.

GABRIELA CHAVEZ, Mariscal Millea 2365, Lince, Lima (Perú).— Solicita fotos de Paul Anka, Fabián y Neil Sedaka.

HERNAN SALAS, Sargento Aldea 128, Chillán (Chile).— Desea la letra del tango "Nostalgias" y del bolero "Amor de mis amores".

DESEAN CORRESPONDENCIA

MONICA WILSON y PAULINA MONTT, Toesca 2357, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 15 a 20 años.

MARIANELA MOLINA, Manuel Villagra 739, Viña del Mar (Chile): con estudiantes chilenos o extranjeros de 16 a 20 años.

LUIS R. HERRERA, Pablo Urzúa 1232, Santiago (Chile): con señoritas de 16 a 20 años, españolas o mexicanas.

MARIA VICTORIA ALVAREZ, Plaza Egaña, 66, Dpto. A, Santiago (Chile): con estudiantes chilenos o extranjeros.

PATRICIA K. (17), Las Dalias 0343, La Cisterna, Santiago (Chile): con estudiantes de 17 a 21 años.

SUSANA LEIGHTON, Eleodoro Yáñez 1637, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 20 años.

LUCIA ROA RETAMALES, Clorinda Henríquez 333, Ñuñoa, Santiago (Chile): con estudiantes extranjeros.

SOLANGE G. M., Campoamor 935, Pobl. Salles, Cerro Barón, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 16 a 18 años, ya sea en español, inglés o francés.

GERARDO (13) y NIKOLINA (18), Av. Guayana, Cruce Victoria, Ed. Santa Hermelinda, Apdo. 8, Las Acacias, Caracas (Venezuela): con jóvenes y señoritas del extranjero para intercambiar discos, postales, estampillas y curiosidades típicas.

LUIS EDUARDO CARAÑO, Calle Novena 3-82, Bugo, V. (Colombia): con señoritas chilenas.

ANA MARIA MORALES, Ricardo Palma 1185, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú): con jóvenes americanos, ya sea en inglés o castellano.

IRMA, Hendaya 619, El Golf, Santiago; MARIA CRISTINA, Dublé Almeyda 1446, Ñuñoa, Santiago (Chile); PAULINA DE LA VEGA H., Simón Bolívar 7436, Ñuñoa, Santiago (Chile); CARMEN PRIETO VARAS, Santa Fe 655, San Miguel, Santiago (Chile), y ROSA SUSANA A., Av. Ossa 01212, La Cisterna, Santiago (Chile): con jóvenes de América y España, para intercambiar discos, tarjetas postales, sellos, revistas, etc.

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran

Troy Donahue
Van Williams

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1621

Fotogramas

M. R.

Anita Ekberg

SOPHIA LOREN Y TONY PERKINS ESTAN CASADOS PERO NO SON FELICES.

POR MARINA DE NAVASAL

EL 22 de diciembre (1961), en los Estúdios St. Maurice, de Paris, se filmaron las escenas 7, 8, 9 y 10 de la película "Deadlock", que por esa fecha se llamaba todavía "Tercera dimensión" (el título le fue cambiado posteriormente). Era el duodécimo día de filmación y esa misma noche Sophia Loren y su marido Carlo Ponti volaban a Roma a pasar allá la Navidad. Cuando un automóvil del sello Artistas Unidos me llevó al Estudio francés, cercano al Sena, noté un ambiente de nerviosismo en el set. Todos deseaban terminar satisfactoriamente sus escenas para tomar el merecido descanso de Navidad. Sin embargo, cuando dejé el estudio a las 18.30 horas, el director Anatole Litvak había comunicado a Tony Perkins y Sophia Loren que el trabajo seguiría hasta las 20 horas.

Ver filmar una película tiene siempre algo de fantástico. A diferencia de un ensayo de teatro (que sigue la progresión real del argumento) se trabaja en escenas aisladas que después serán calzadas, como las piezas de un puzzle, en el montaje de la película. La escena 10 que yo vi filmar consistía en lo siguiente:

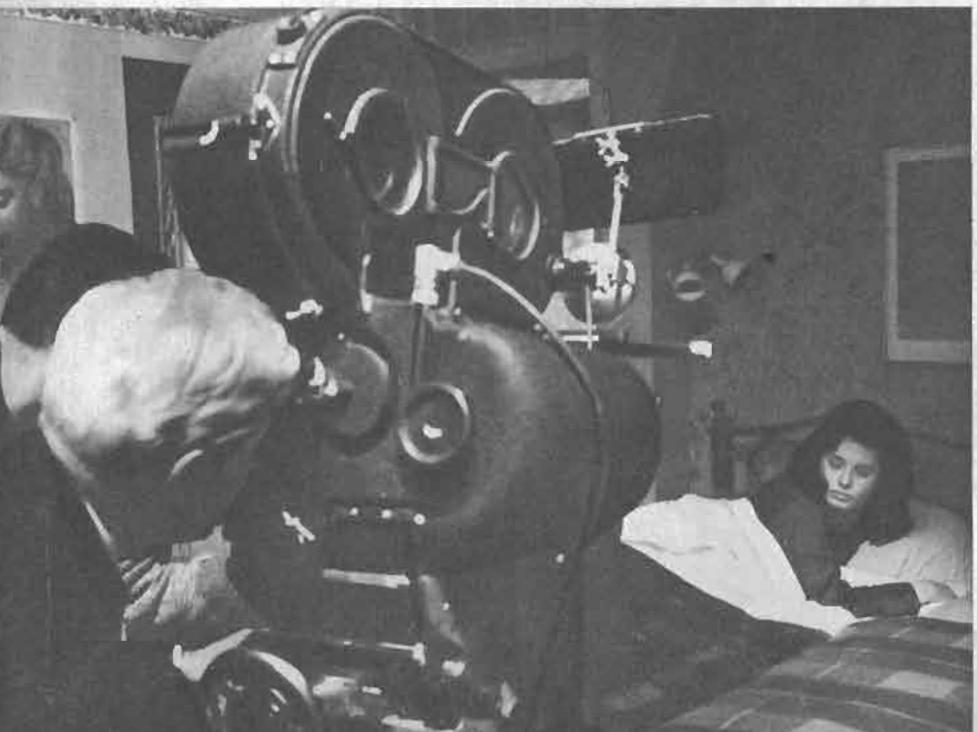
Sophia Loren se hallaba acostada en una de las dos camas individuales, en un pequeño departamento de Paris, todo esto levantado dentro del set, y con sólo una muralla de fondo. En la parte de adelante, el director, las cámaras, los iluminadores, los ayudantes, tenían espacio para desplazarse. Sophia llevaba puesta una discreta camisa de dormir rosada con florcitas, cerrada modestamente al cuello. Después, se colocó una bata de su "marido": Tony Perkins, que la tapaba hasta los pies. Tony Perkins, con pantalón negro, camisa azul y corbata negra, el cabello "a lo francés" (hacia adelante, en la frente, y muy corto), se paseaba por el dormitorio, antes de arrodillarse en el lecho vecino al de Sophia y luego saltar a su lado en el suelo, suplicante. Era una escena muy breve y fue necesario repetirla cuatro veces antes de que Anatole Litvak exclamara: "¡Magnífico! ¡Perfecto!". Pero entre repetición y repetición hubo arreglos de luces, breves charlas y algunas "payasadas" a cargo de Tony Perkins.

UNA PAREJA DISPAREJA

Primero, quiero describirles a Sophia y a Tony, marido y mujer en "Deadlock". La estrella (que el 20 de septiembre cumplirá 28 años) no representa ni un día más. En el cine se la ve más madura. Al natural es joven, fresca como una rosa, de pupilas profundamente verdes, y un rostro expresivo que cambia constantemente. Para esta película, Sophia lleva melena hasta cerca de los hombros, en un tono castaño obscuro con visos rubios. (Su color natural, según me contaron, es negro). Tiene dedos muy largos y le gusta entrecruzarlos, dejarlos deslizar entre su pelo (que la peinadora del set debía reacomodar a cada instante para la filmación), ponerlos sobre sus labios. Su boca, tal como ustedes lo han advertido en el cine, es de labios gruesos, en particular el inferior. En resumen, Sophia es mucho más bella, más joven y más fina que en sus películas. (Esto es sorprendente, ya que generalmente las estrellas son menos bonitas al natural, puesto que la fotogenia, esa cualidad tan difícil de definir y tan necesaria en cine, aumenta sus atributos naturales.)

Tony Perkins (el 14 de abril cumplirá 30 años) representa apenas veinte o veintidós. Es alto, desgarbado, muy delgado, con ojos obscuros penetrantes e inquietos. Parece, a primera vista, un chiquillo malcriado, pero conversando con él se advierten su madurez y su inteligencia, si bien en algunos momentos denota timidez.

Juntos, Sophia y Tony, no parecen marido y mujer. Anteriormente el cine también los reunió —en "Deseo bajo los olmos"— como hijo y madrastra.



LAISSEZ-PASSER

PRODUCTION FILMSONOR
44, AVENUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS-VIII-

N° Film : ANATOLE LITVA

NOM Name de NAVASAL

Nationalité Nationality Chilienne

Date de naissance Date of birth

Emploi Position Journaliste

Le Directeur de Production,

L. WIPP.

Esta es la tarjeta salvoconducto para asistir a la filmación de "Deadlock" ("Callejón sin Salida"). en París.

"PLEASE, FORGIVE ME"

—Por favor, perdóname... I was wrong, I'm sorry. Don't you say anything? (Estaba equivocado, lo siento. ¿Qué me dices?) —dice Tony Perkins, parado a los pies del lecho de Sophia (Lisa, en el film), a quien ha despertado, entrando por la ventana.

No sólo la voz del actor sino también su cuerpo entero en actitud de abandono piden perdón. Sophia lo mira, molesta, desde el lecho, tratando de controlar un dejo de ternura.

Repitiendo frases parecidas, Tony salta arriba del lecho vecino y se arrodilla juntando las manos como un niño regalón. Sophia le vuelve la espalda, sin responder. Entonces Tony da un ágil brinco por sobre el lecho de su mujer y cae al suelo, otra vez de rodillas. Su rostro se acerca al de Sophia y en voz baja le sigue suplicando. Aunque en la escena la estrella no dice ni una sola palabra, su rostro muestra bien a las claras que perdonará a su marido. Así fue la escena 10 del film.

Cuando ustedes vean la película, tal vez la recordarán (a menos que vaya a parar al canasto de los desechos, como suele ocurrir). Pero difícilmente podrán imaginar cómo fue filmada. Veintidós (ni uno menos) técnicos rodeaban a la pareja: incluyendo al director Litvak, al camarógrafo francés Roger Corbeau y su iluminador ayudante Alekan, la "script girl", los obreros, los encargados de la grabación del diálogo, etc. La cámara descansaba sobre rieles y arriba de ella estaba instalado Anatole Litvak, de cabello completamente blanco, y los fotógrafos. El obrero que sujetaba el portamicrófono en el aire (lejos del ángulo de la cámara, pero cercano a Tony siguiéndolo en todos sus movimientos) tenía que esquivar una mascota que se balanceaba en el aire: un mono de juguete. En el set se hablaba indiferentemente inglés y francés, idiomas

La cabeza blanca es del director Anatole Litvak, mientras observa a Sophia Loren en el lecho, durante la filmación de "Deadlock".

Sophia Loren y Tony Perkins en otro momento de "Deadlock", el primer film de "suspenso" que protagoniza la estrella. También actúan Gig Young, Yolande Turner (esposa del actor inglés Peter Finch), Jean-Pierre Aumont y Mathilde Casadesus. (Escribirles a productora Filmsonor 44, Avenue des Champs Elysées, Paris 8ème, France.)

ambos que tanto el director como la pareja protagónica dominan perfectamente. El equipo técnico, en cambio, era francés.

TONY, UN ASTRO JUGUETON

Mientras la secretaria de prensa de la película obtenía la venia de Anatole Litvak, Sophia y Tony para entrevistarlos en el primer descanso largo que hubiera, deambulé por el set observando atentamente todo lo que ocurría. Caminar por allí era una aventura más o menos peligrosa: de pronto un obrero gritaba: "Attendez!" (¡Cuidado!) y junto a mi cabeza pasaba un trasto del set que era trasladado a otro punto. Las órdenes de "¡Silencio!" se alternaban con los descansos para repetir las "tomas". En uno de ellos, Litvak pidió a Tony Perkins que moviera ligeramente una lámpara del "dormitorio" que arrojaba una sombra en el rostro de Sophia. El actor cumplió el encargo con tan mala suerte, que la lámpara se balanceó a punto de caer al suelo. Litvak lanzó un alarido: "¡No! ¡Nooooo!", y cuando el asustado Tony quitó su mano de la lámpara, el director exclamó: "Por favor. No vuelvas a tocarla. Si la quiebras tendremos que suspender la filmación quizá hasta cuándo. No hay otra lámpara igual en el Estudio!" Tony lo miró sorprendido y estirando la mano cogió nuevamente la lámpara e hizo un gesto de lanzarla al suelo. Litvak contuvo el aliento y el astro soltó la carcajada, dejando suavemente la lámpara en su lugar. "¿Te asustaste, eh?", preguntó riendo estentóreamente y golpeando el suelo con un pie. Al mirar el rostro del director fue fácil advertir que la broma le hacía escasa gracia; sin embargo, la aceptó. En su lecho, sentada a la espera de que se repitiera la filmación, Sophia Loren fumaba y celebraba a Tony.

UNA MUJER QUE SE LO MERECE TODO

Mientras espero la entrevista, la encargada de la publicidad del film me cuenta el argumento de "Deadlock":

—La obra la escribió Peter Viertel, el marido de Deborah Kerr —explica—. Es un drama de "suspenso". Sophia y Tony se han casado en Italia, durante la guerra, siendo ambos muy jóvenes. Ahora viven en París: ella es vendedora en una tienda y él también está empleado. Se quieren, no hay motivo alguno para que no sean felices, pero se van separando irremediablemente. El es extraño, complicado. Ella decide divorciarse y Tony parte a Casablanca (en el Norte de Africa). No se lo cuenta a Sophia, pero va a buscar un empleo, pues lo han despedido de su trabajo. Ocurre un accidente, cae el avión y mueren todos.

Aquí pongo cara de sorpresa y mi acompañante ríe:

—Espere. Queda todavía mucho más. Sophia llora su viudez cuando su Tony reaparece una noche, entrando por la ventana (la escena 10 que vi filmar). Está herido. Le pide que lo esconda, pues ha decidido aprovechar el accidente de aviación para fingirse muerto y que ella pueda cobrar el seguro. Supone que al ser rica, la esposa no lo abandonará. Sophia no quiere, pero la convence. Viven un tiempo los dos en el departamento y el encierro termina por exasperarlos. Un día el marido asalta a su mujer para matarla. Pero yo no sé, nadie sabe, cómo termina la historia. Lo que el señor Litvak nos ha dicho es que la solución constituirá una sorpresa para todos y se mantendrá en el más completo secreto —concluye.

Hablamos luego de Sophia Loren y mi informante comenta:

—Es profesional ciento por ciento. Siempre llega a la hora y cumple con todas las instrucciones. Nunca está de mal genio. Es una mujer hábil que sabe lo que quiere y hasta ahora lo ha logrado. No se merece el sufrimiento y la indignidad de no poder llevar el apellido Ponti con la frente alta. Lo peor del caso es que la esposa legítima de Carlo Ponti no se interesa tampoco en seguir unida a él. Quisiera casarse de nuevo. La situación es absurda.

Desde el lecho en que sigue sentada, Sophia Loren nos llama. Dispondré de unos minutos para entrevistarla. Me presentan y las primeras palabras de la estrella, en inglés y con su voz ronca característica, son:

—¿Chile? Eso está en Sudamérica, ¿no?

Y el resto de la charla (así como mi entrevista con Tony Perkins) lo dejaré para otra crónica.

M. de N.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

Geneviève Cluny en una escena de su última película: "No siempre debe haber caviar", en que trabaja junto a O. W. Fisher. Después de "Los juegos del amor", Geneviève filmó "Le Farceur" (El bromista), y "Réveille-toi, Chèrie" (Sueña, querida). En la actualidad filma la segunda parte de la película de O. W. Fisher, "Esta vez tiene que haber caviar". El verdadero nombre de la actriz es Geneviève Journay y en abril cumple los 28 años.

GENEVIEVE CLUNY:

LA REINA DE LA "NOUVELLE VAGUE"

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

EL caso de Geneviève Cluny es muy curioso: la razón por la que estuvo postergada durante tanto tiempo estribaba en que su rostro era demasiado conocido.

Todo empezó detrás de un escritorio de una compañía importadora de fruta, en donde Geneviève trabajaba como secretaria y al mismo tiempo soñaba con el día en que llegaría a ser una gran actriz. Pero..., ¿de dónde sacar el dinero suficiente para estudiar?

Entonces apareció un publicista norteamericano de cosméticos, quien se sintió muy entusiasmado con la belleza de Geneviève y con su hermosa sonrisa:

—Usted tiene dientes perfectos. Sonría para nosotros —añadió— y ganará mucho dinero.

Geneviève no supo resistir la tentadora oferta, y sonrió durante cuatro años para los avisos de una pasta dentífrica. A través de toda Francia, el público pudo admirar la encantadora sonrisa de Geneviève. Esto le proporcionó el dinero necesario para tomar clases de teatro con René Simon, y cuando su contrato con la firma publicitaria terminó, ella también había terminado sus estudios dramáticos. Cada vez se acercaba más a la realización de su sueño dorado..., o, por lo menos, eso era lo que ella pensaba: tenía la preparación suficiente, había demostrado ser muy fotogénica; su rostro era conocidísimo en todas las pantallas del país, y con eso se había hecho bastante publicidad. ¿Qué más podía necesitar?

La cruel realidad vino muy pronto a sacarla de su error. Todos los agentes teatrales se negaban a darle papeles, porque, a pesar de su preparación, su talento y su belleza, al verla en la pantalla, todos pensarían inmediatamente en la pasta dentífrica que ella había anunciado durante tantos años.

Esta actitud reticente duró muchos años, y Geneviève sólo obtenía papeles pequeños, y siempre tenía que disfrazarse bajo un espeso maquillaje. La desesperación fue su compañera fiel durante mucho tiempo, hasta que el director y productor Claude Chabrol le dio un papel más importante que los que había tenido hasta ese momento. "L'Ami de la Famille" ("El Amigo de la Familia"), junto al entonces debutante Jean-Claude Brialy. Su experimento fue un éxito, y, contrariamente a lo que se había supuesto, nadie pensó en la pasta dentífrica cuando vio a Geneviève en la pantalla.

Nadie, tampoco, imaginó el talento que se ocultaba en Geneviève. Empezó a escribir, y creó un argumento especial para ella: "Suzanne et les Roses" ("Susana y las Rosas"). Durante los descansos de filmación discutía la idea de llevar su argumento a la pantalla. Su confidente era el ayudante del director, Philippe de Broca. Después de mucho darle vueltas al asunto, De Broca se decidió a realizar la idea de Geneviève. El resultado fue la deliciosa *comedia que ha cautivado al público de* todo el mundo: "Los Juegos del Amor". Geneviève se transformó en estrella internacional, y la película obtuvo el segundo premio en el Festival de Berlín en 1960. La vena humorística de Geneviève, agregada a su simpatía y sencillez, era algo totalmente nuevo en el cine actual, y estas cualidades la hicieron merecedora del título de "reina de la nueva ola".

De Broca y Geneviève hicieron otro film juntos: "Le Farceur" ("El Bromista", y la actriz fue contratada por O. W. Fischer, para hacer el papel de espía en su film en dos partes: "No Siempre Debe Haber Caviar" y "Esta Vez Tiene que Haber Caviar".

Geneviève ha sido comparada con Doris Day, tanto por su parecido físico como por su talento. La actriz francesa dice, halagada:

—Me gustaría que mi carrera fuera como la de Miss Day, pero, desafortunadamente, yo no sé cantar, aunque me gusta mucho la música.

T. H.

OPINA un dibujante: "Lo encuentro relativamente simpático, con su tipo de padre de familia, bueno, sin pretensiones".

Opina una bibliotecaria: "Me encanta su cabeza. Me recuerda la de Glenn Ford, en versión italiana".

Dice un farmacéutico: "Tiene un tipo viril de carácter reflexivo, con rasgos de ingenuidad".

Una obrera: "Es un muchacho buen mozo".

Un obrero: "Lo encuentro antipático".

Una secretaria: "Parece siempre tan elocuente y natural".

Un productor de TV francés: "Como hombre, es un triunfador que gana dinero a manos llenas con la petulancia de los italianos. Como actor y como amigo, excelente".

Una diseñadora: "Me gusta su boca, que resulta tan extraña en la máscara imperturbable de su rostro".

Un ciudadano italiano: "Lo encuentro modesto, tolerante, moderno y algo tímido".

MARCELLO MASTROIANNI, EL GALAN DE TIPO "FAMILIAR"

Así aparece Marcello Mastroianni en "Vida Privada".

Una dueña de librería: "Me indigna como todos los donjuanes".

Cuando se habla de "tipo seductor italiano" ya nadie piensa en Vittorio de Sica, Vittorio Gasman, Rossano Brazzi, Raf Vallone o Massimo Girotti. La imagen que surge es la de Marcello Mastroianni en los excelentes instantes cinematográficos en que lo captaron los directores Luchino Visconti, Federico Fellini y Michelangelo Antonioni. Hay opiniones contradictorias, pero nadie deja de hablar del protagonista de "La Dolce Vita".

Uno de los secretos fundamentales de Marcello en su arte de agradar y hacerse querer es su carácter "familiar". Se le puede encontrar en las calles de Roma, en Marsella o en Los Campos Elíseos. Es el personaje que baja de un coche elegante con aire descuidado; el que con la vista algo vidriosa después de unos tragos de whisky, sigue con deleite el paso cimbreante de una bella hija de Italia. Todo esto, con el marco del famoso encanto "latino", que tanto aprecian las mujeres.

Marcello Mastroianni fue durante un tiempo un interesante galán-compañero, a quien se colocaba en la pantalla para contrastar la belleza femenina de una Sophia Loren u otras vedettes italianas. Pero a partir de su trabajo en la obra "Un Tranvía Llamado Deseo", el ambiente teatral romano comenzó a exaltar su talento como intérprete, y Visconti, que lo descubrió para el cine, contribuyó a su fama con la calidad de los films en que lo presentó.

Con "La Dolce Vita" se produjo el milagro. Se le vio tan humano, tan vulnerable a las pasiones terrestres y, al mismo tiempo, tan paradojal, que todas las mujeres lo amaron y los varones se sintieron personificados en él. Se saludó en Marcello (actor y personaje) al más representativo hijo del siglo: mezcla de idealista, cínico, de asqueado de la vida social y de todos los vicios de nuestra sociedad.

En la vida real, Mastroianni es también un hombre paradojal.

—Soy el reverso del periodista de "La Dolce Vita" —declaró una vez, y a la ocasión siguiente dijo—: Fellini tomó mucho de mí mismo para este personaje.

O bien: "Soy bueno, generoso; me gusta ayudar a todo el mundo". Y también: "Mi bondad no es verdadera. Doy porque me avergüenza saber que otros carecen de lo que yo tengo; lo hago por soberbia". Asegura que le aterra el escándalo y que vive de acuerdo con este lema. Pero se compró la más suntuosa mansión en la Vía Appia.

—Me gusta el dinero, pero no sé conservarlo —dice—. Considero que el que se gana en el cine tiene algo de anormal; quema los dedos. Por eso las liras se me resbalan por entre las manos..., que dejo abiertas.

Un día, lanzando lejos su cigarrillo, exclamó:

—No hay nada más horrible que envejecer, porque entonces viene la usura de cada día. Me gustaría quedarme tal como estoy ahora. De otra manera, ¡para qué seguir adelante!

En cuatro años, la figura de Mastroianni no ha perdido nada (mide 1,80 m. y pesa 76 Kg.). Se viste con elegancia, al estilo "Capri" de la Vía Veneto. Ha ganado en madurez y en humanidad. No es un galán estereotipado, sino un símbolo del hombre de nuestros días en cualquier punto del globo. Por eso, su labor en "La Dolce Vita", "El Bello Antonio" y "La Noche" queda tan cerca del espectador y consigue ese éxito.

JUNE ALLYSON Y DICK POWELL SE SIGUEN QUERIENDO

POR VAZQUEZ VILLALOBOS, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN MEXICO

June y Dick contestan a las preguntas del corresponsal de "ECRAN" en México, durante su reciente visita a la ciudad de los aztecas. La última película en que Dick apareció como actor fue "Las tres Noches de Susana", junto a Debbie Reynolds. Después se dedicó a dirigir y producir películas, de las cuales las últimas son: "El Zorro del Mar" y "Zorros del Espacio". Las últimas películas que le vimos a June fueron "El Incomparable Godfrey" y "Un extraño en mis brazos" junto al fallecido Jeff Chandler.

JUNE ALLYSON y Dick Powell disfrutan su "segunda luna de miel" en México. Parece que la sombra del divorcio se ha desvanecido en sus vidas. Ahora se cruzan miradas llenas de amor, que echan por tierra los rumores de su separación, tan repetidos e insistentes antes de su visita a México. Sin embargo, tratándose de dos artistas famosos, todo puede suceder. Las noticias de Hollywood son tan inciertas como los resultados de las conferencias que se celebran en el seno de las Naciones Unidas, o de la OEA.

Dick Powell y June Allyson se hospedaban en el lujoso Hotel Presidente de la capital azteca. Concertamos una cita, y fueron puntuales. "Nada de preguntas sobre nuestra vida conyugal", fue la condición que quedó concertada de antemano.

June estaba terriblemente nerviosa. Momentos antes acababa de presenciar el atropellamiento de un perro callejero, y cada vez que recordaba la desagradable escena, se llevaba las manos a la cara, exclamando: "¡Pobrecito!" Dick trató de distraerla con su palabra fácil, haciendo chistes, pero no lo consiguió. Poco después, la estrella recobró la tranquilidad por sí misma.

June Allyson confesó tener 36 años de edad. No representa más. Su cutis luce fragante, limpio de todo maquillaje. Sus mejillas sonrosadas, el pelo rubio, su voz profunda y la sonrisa graciosa la convierten en una anfitriona encantadora. En suma: una mujer irresistible.

Dick Powell pasa de los cincuenta años. No dijo cuántos, pero las canas cubren sus sienes. Según me dijeron, es uno de los hombres más ricos de Hollywood, pero él, desde luego, no tiene complejos de millonario. Habla más como un industrial de la televisión que como actor o director. Le interesa dar a conocer sus planes de producción, y cuando le pregunté acerca de sus futuras actuaciones, dijo:

—Mi esposa y yo tenemos entendido que el año entrante se harán grandes películas musicales en Hollywood. Nosotros participaremos en ellas, como papás de los jóvenes intérpretes.

—¿A qué se debe que June nos haya privado de su grata presencia en la pantalla?

—Tiene que dedicarse a su hogar, a sus hijos. ¡Esto es lo importante en nuestras vidas! —contestó Dick.

—Pero, en cambio —insistí—, trabaja en las series de televisión que usted produce. Hemos visto el programa de June Allyson.

—Eso es diferente. Todo queda en familia —respondió el marido.

—¿Sus hijos seguirán la carrera de ustedes?

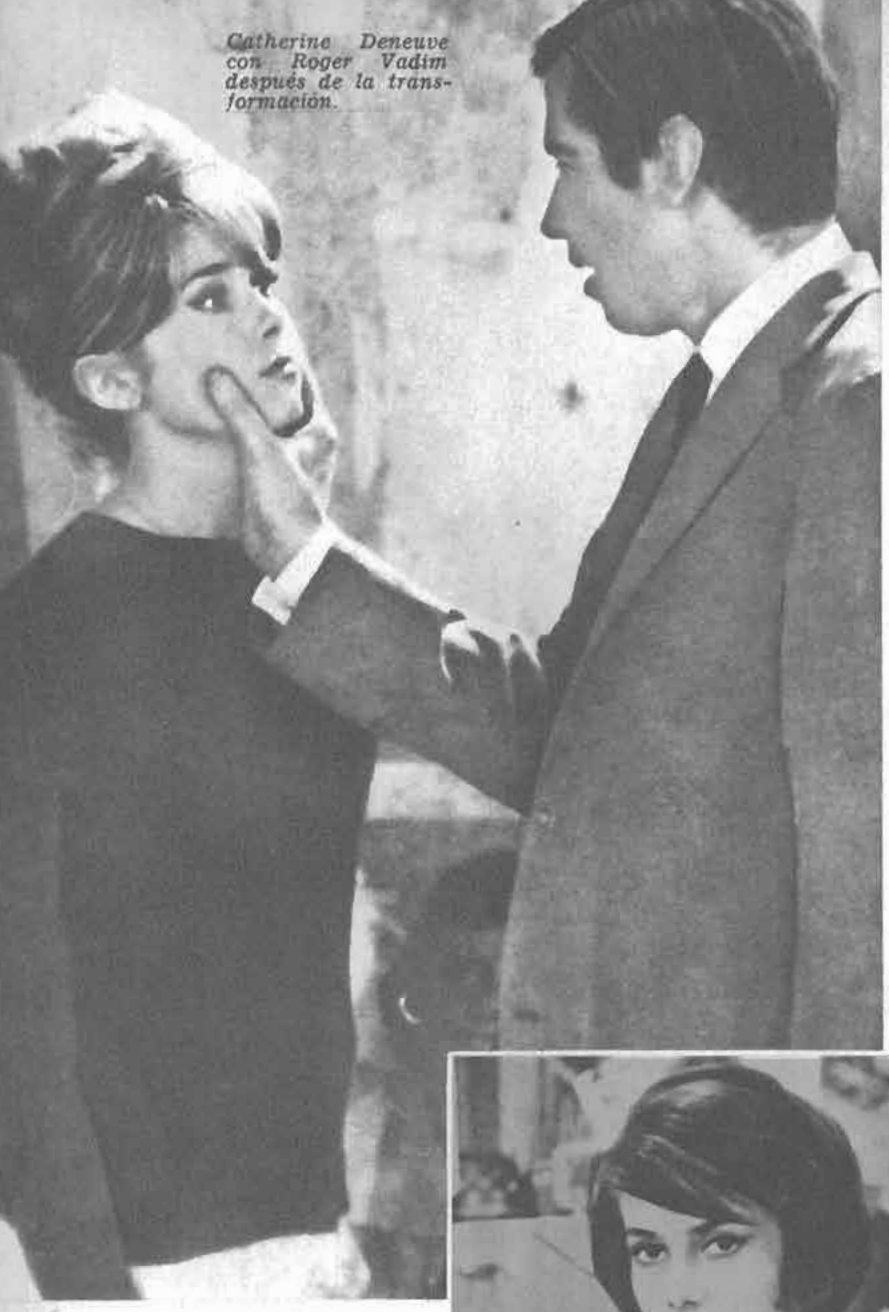
—Harán lo que ellos quieran —respondieron simultáneamente—. Ricky, el menor, debutó en una serie de televisión, pero no por afición, sino más bien lo hizo para donar su sueldo al fondo de la reconstrucción de su escuela, que quedó destruida en el reciente incendio de Beverly Hills.

Sin duda alguna, ustedes, amigos lectores, recordarán la creación que hizo June Allyson en la película "Mujercitas", interpretando el papel de "Jo". A pesar de haber intervenido en numerosas cintas, ésa es la que considera de mayor importancia en su carrera.

Dick Powell ha trabajado en Hollywood como actor y director, pero en los últimos años ha dado preferencia a la producción de programas para la televisión. Es un negocio brillante. "Menos peligroso que el del cine", afirma, y su cuenta bancaria lo confirma. Su fortuna es una de las más grandes de la Meca del cine.

Nos despedimos de la popular pareja, quienes planeaban permanecer dos semanas en México, a fin de conocer los puntos de interés turístico: Acapulco, Taxco, Cuernavaca, Las Pirámides de Teotihuacán, etc., y, además, atenderían las invitaciones de sus amigos mexicanos. La noche anterior a nuestra entrevista habían sido agasajados con una cena a la que asistió Mario Moreno "Cantinflas". El carnet de los Powell estaba cubierto de compromisos sociales.

V. V.



Catherine Deneuve con Roger Vadim después de la transformación.

CATHERIN
NUEVA B.

CON OBSESION ENFERMIZ
EL DIRECTOR SIGUE CREANDO UN MITO

POR MARCEL PEYRAUD

Catherine antes.

UNA muchacha de 18 años ha venido a casa de Louis Féraud, famoso modista francés, para seleccionar un buen guardarropa de invierno. Es Cathérine Deneuve, actual amor de Roger Vadim, quien comprende que da un paso definitivo en su consagración como personalidad importante de la vida parisiense.

UNA LICEANA LLENA DE SUEÑOS IMPOSIBLES

Eso era Cathérine hace apenas tres años, cuando acompañaba a su hermana mayor, Françoise, en sus diarios viajes a la casa Féraud. Ella era modelo y exhibia creaciones que nunca podria soñar con poseer. La pequeña, excelente alumna en un liceo, soñaba con los ojos abiertos. A esta casa de alta costura llegaba a veces Brigitte Bardot, la estrella consagrada, a quien Roger Vadim transformara en un tipo de mujer que se impuso en el mundo entero.

Cathérine soñaba con llegar lo antes posible al cine. Su padre es actor teatral famoso y su hermana muy pronto siguió sus pasos en el cine. Filmó "Los lobos en el redil", consiguiendo bastante éxito. Para una película, "Les portes claquent" (Suenan las puertas), se precisaba una hermana menor de Françoise y la elección no se hizo esperar. Cathérine gustó y vino una segunda oportunidad en "Les Petites Chats" (Las Gatitas). Entonces, se planteó el problema: finalizar sus estudios o hacerse actriz.

Y APARECE VADIM

Pudo haber dejado el cine, pero la tentación era demasiado grande. Filmó luego "L'Homme à Femmes" (El Hombre de las Mujeres) con Mel Ferrer y Danielle Darrieux. Entonces surgió en su vida Roger Vadim, quien se enamoró a primera vista de la adolescente.

Cathérine se habia cambiado el apellido paterno de Dorleac por el materno Deneuve. Vadim la encontró decidida a luchar por su futuro artístico.

Vadim se veia envuelto en esos dias en el escándalo de un nuevo divorcio. Sacha Distel, según voceaban los diarios, y dicen que también Roger, le habia birlado a Annette, como antes hiciera con B. B.

Vadim se sintió libre y comenzó a lucirse con toda clase de pequeñas aspirantes a celebridades. Era lógico que las mujeres le asediaran, ya que todas esperaban tener algo de la suerte de B. B. y Annette entre sus manos de mago. Sin embargo, como ocurre siempre en tales casos, consiguió la meta quien menos se lo propuso, esto es, una muchachita soñadora e interesante, de 18 años.

CATHERINE ES COMO B. B. AL CASARSE

Roger Vadim debe tener una enfermedad psicológica: no es ya un hombre joven, pero ha conservado su amor por las jovencitas, sin duda, porque son tan maleables para transformarlas en el modelo standard que comenzó con B. B.

El caso de este Pigmalión del cine francés es interesante y tiene mucho de trágico: está enamorado de un mito al que siempre perseguirá, y como lo prueban dos casos, será siempre destruido por este mismo mito.

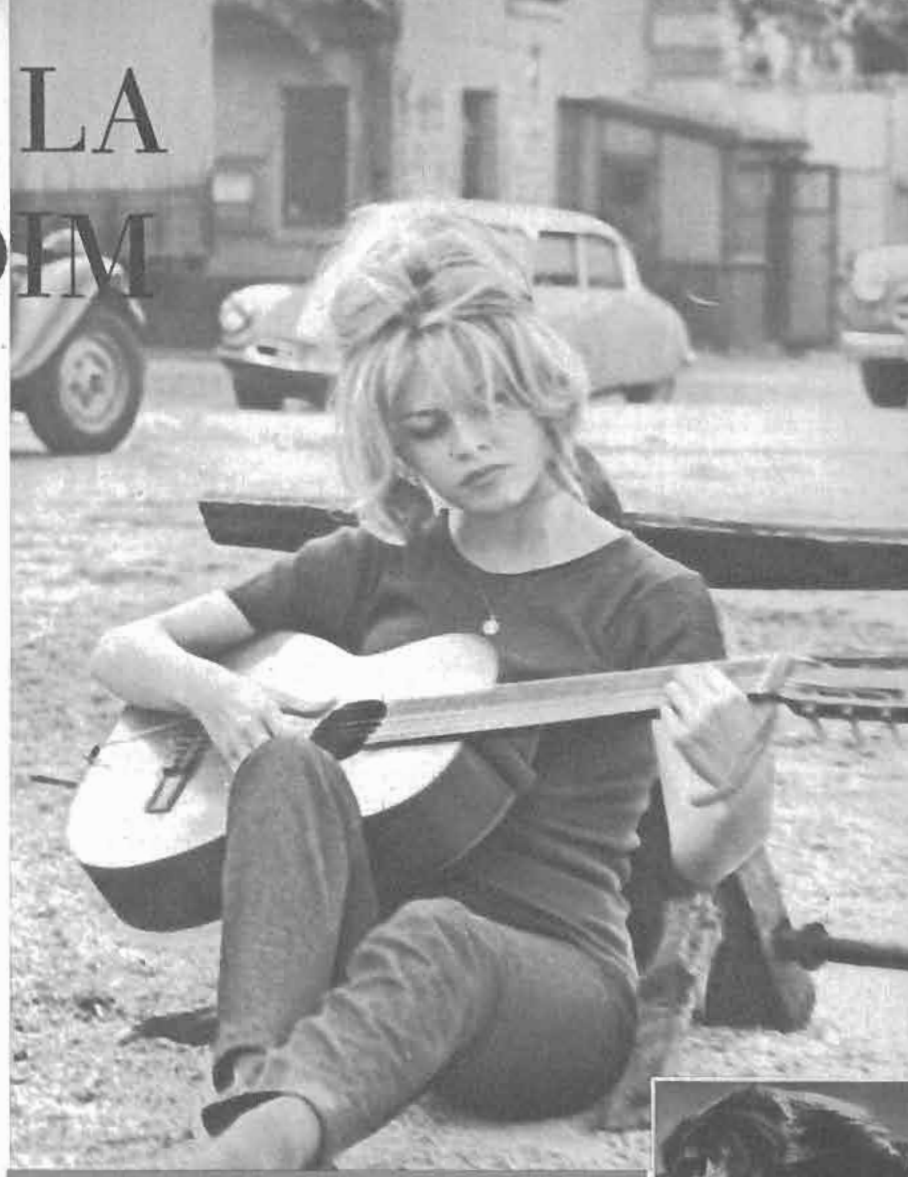
A. B. B. la convirtió en el sueño de todos los hombres. La transformación afectó no sólo el plano físico, sino también el moral. B. B. era una muchachita bella, hija de buena y pudiente familia, destinada a con-

DENEUVE, LA
B. DE VADIM

traer un buen matrimonio. Se metamorfoseó en la B. B. y en otro ser en el plano moral. Se casaron el 1952, y se separaron ruidosamente en 1957. Entonces ya tenía en su horizonte a Annette, madre ya de Nathalie, su pequeña hija. Al casarse en 1958, declaró que Annette nada tendría que ver con el cine, y así sucedió... en los primeros años. Luego, Vadim, obsesionado por su mito inalcanzable, erótico y femenino, lanzó a la joven danesa al estrellato en "Relaciones Peligrosas" y "Morir de Placer". Annette apareció desnuda en la pantalla. El cambio también la afectó espiritualmente. La esposa tranquila y la madre amante se convirtió en una "habitué" de los cafés bohemios y de la "dolce vita" romana.

Cathérine tiene la misma edad que B. B. cuando conoció a Vadim: 18 años. Al verla filmando en los estudios de Boulogne, a las órdenes de Marc Allégret, con libreto de Vadim, ya es visible la metamorfosis.

¿Hasta cuándo durará este nuevo amor de Vadim? ¿O tal vez, hasta cuándo continuará Roger Vadim con su enfermiza obsesión?



Brigitte, después de conocer a Vadim.

Brigitte antes.

Annette Stroyberg con Vadim después de la transformación.

Annette antes.

HORST BUCHHOLTZ:

"YO ESCOGI MI FELICIDAD"

POR HANS BORGELT, CORRESPONSAL EN ALEMANIA

"Mi éxito ha sido algo inusitado", declara siempre Horst, y tiene razón. Nacido en 1933, en el lado norte de Berlín, se creyó destinado a la medicina. Sin embargo, a los 12 años integraba el Ballet de la Opera, y más tarde realizó varias actuaciones en la radio y escenarios. Su primer papel importante fue en una obra de Sartre. Julien Duvivier le ofreció su primera oportunidad en cine con la cinta "Marianne de ma Jeunesse ("Mariana de mi Juventud") en versión alemana; luego vino "Les Demisels", donde se reveló como seductor; "Las Confesiones de Félix Krull", "Mon Petit", y en Inglaterra "La Bahía del Tigre", uno de sus films favoritos. Hollywood le llamó, y así surgieron "Siete Hombres y un Destino", en el que personificó al belicoso Chico, y por fin vino "Fanny", sacada de la trilogía de Pagnol por Logan, que es, sin duda, su consagración.

EL talentoso actor alemán descansa, luego de su fatigante trabajo, en su ciudad natal. "Fanny" ha significado la gran oportunidad de su vida, y su recuperación, luego del accidente sufrido en Munich; es otro signo de que la felicidad cae sobre el astro a manos llenas.

Se ha permitido unas vacaciones, y disfruta de ellas en los bosques de los alrededores de Berlín, junto a su esposa Myriam Bru, y a su nuevo amigo, el inseparable terranova "Mink", que siguió a Horst desde el momento mismo de su caída en Munich. Myriam parece florecer al lado de su esposo. Desde su primer encuentro en "Resurrección", nunca se han separado. Horst dice:

—Yo estaba furioso con esta película, en especial por la falsa idea que se formaban los productores del personaje de Tolstoi. Me habría gustado interpretarlo, como lo que es, un personaje de composición, y no un galán semirromántico y heroico; en cuanto a My (así llama a su esposa), aceptó el papel, simplemente..., porque le pareció interesante filmar conmigo.

Myriam, una mujer joven, con enormes ojos azul-gris, ríe ante la declaración de Horst, y explica que la misma resistencia del actor alemán sentía ella ante la desvirtuación del personaje tolstoiano de Katoucha Maslova. Gracias al amor a primera vista que les unió, la filmación cobró un cariz diferente, con mucho de encantamiento. Horst, a los 28 años, es aún un adolescente, tal vez porque sus años de infancia estuvieron frustrados por la guerra. Por eso disfruta ahora, como un niño, de las alegrías simples, junto a su mujer y a su perro.

El actor es espontáneo, y en este tono hace las mayores alabanzas a William Wilder, que le dirigió en "Un, Dos, Tres".

—Este austríaco es una maravilla —cuenta—. Se coloca en medio del escenario, cruza los brazos, y de pronto se lanza sobre uno, le obliga a moverse, a hablar, a sufrir, a gritar, en fin, a lo que exige el guión, y así, sin saber cómo, uno encuentra que ha cumplido con la mejor actuación de su carrera.

Horst es un deportista nato. Mientras reposa en esta tranquila floresta, en las márgenes de un afluente del Sprée, practica natación, tenis, carreras a pie y a caballo. Además, lee en forma infatigable, desde "Colette" (interpretó "Chéri" en Nueva York), Shakespeare (de quien recita largas tiradas en voz alta) hasta Agatha Christie (a quien considera "La Reina del Crimen"). En cuanto a Myriam, la felicidad la ha transformado en una criatura en plena posesión de su gracia. No le interesa opacarse ante las potentes luces de las cámaras. Dice:

—No he pensado en reincorporarme al cine. Horst ocupa todo mi tiempo. Es un montón de nervios, y también una criatura muy vulnerable, tanto, que a veces siento la necesidad de apoyarlo.

Horst completa las observaciones de Myriam:

—Ella puede hacer lo que quiera. Yo mismo le he transmitido las numerosas ofertas que se le hacen. Ha escogido la felicidad.

Isabel Sarli, protagonista de la nueva película de Torre-Nilsson, "Setenta Veces Siete", lee con sumo interés la nota que sobre el famoso director apareciera en el número especial de Navidad de "ECRAN".

Cine argentino

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN BUENOS AIRES

creo que la película le haga ningún favor turístico a esa bella zona.

Además de Isabel (ésta es la primera película en que no la dirige Armando Bo) intervienen el actor español Francisco Rabal y el brasileño Jardel Filho; como se ve, todo un elenco internacional, que trabaja en una armonía sorprendente, que todos atribuyen al director.

¿Cómo nació la idea de esta película singular? Pues..., de una conversación entre Torre-Nilsson y Motti, el productor del último film de Isabel.

—Creo que hemos logrado un buen equilibrio —comenta Torre-Nilsson—; es a la vez una película mía y una película donde está Isabel Sarli. No podemos negar el imán que significa ella para un gran sector de público.

—¿Y qué opina TN sobre IS?

—Pues, no quiero entrar en polémicas sobre su calidad interpretativa. Su rostro es muy plástico y es fácil trabajar con ella. Tiene un personaje difícil y lo cumple bien. En su papel hay odio, ternura, abatimiento, desconcierto, angustia, ambición. Es algo muy complejo; a medida que avanzábamos en la filmación comprobamos que se hacía cada vez más complejo. Pero estoy muy conforme.

La opinión de Isabel Sarli sobre Torre-Nilsson, que apareciera en ECRAN del 26 de septiembre pasado, provocó grandes sonrisas al ser divulgada. El "afectado" dijo:

—Vamos a ver si cuando terminemos esta película, sigue opinando que tengo buen carácter.

De acuerdo a los cálculos del equipo, la película estará terminada completamente a fines de febrero, para ser estrenada en mayo.

—Espero que llegue pronto a Chile —comenta Torre-Nilsson—, pues es una vergüenza que Argentina y Chile estén tan distanciados cinematográficamente, estando geográficamente tan cerca.

Tan pronto termine su labor, TN comenzará a filmar "Homenaje a la hora de la siesta", sobre un libro de su esposa, Beatriz Guido, que también colabora en "Setenta veces siete".

—Estoy más tranquila cuando Leopoldo filma libros ajenos —dice ella, risueñamente—, pues acostumbra a descargar sus iras contra el pobre autor, que es el que paga los platos rotos cuando, sobre la marcha, se cambia el sentido o significado de tal o cual personaje. Y eso ocurre con fecuencia.

Y como triunfal prueba final, Beatriz nos hace notar que la única persona del equipo que falta a la filmación es, justamente, Dalmiro Sáenz, el autor.

Por su parte, después de terminar su labor en este film, Isabel piensa darse unas merecidas vacaciones, para luego concurrir al estreno de "Favela", su penúltima película, en Sao Paulo, Brasil, y posteriormente viajar a México. Entre sus proyectos figura la filmación de "La Reina del Paraná", una coproducción con Francia, donde intervendrían Jacques Charrier y Jean Servais; una parte se filmaría en las selvas paraguayas y otra en París. Como se ve, un proyecto ambicioso...

Así, con mucha tranquilidad pero sin perder tiempo, trabajando desde la una de la tarde hasta las nueve de la noche, se está terminando "Setenta veces siete". El tiempo dará los resultados de ésta pintoresca asociación de celebridades. Mientras tanto, el film de Torre-Nilsson es una de las más fuertes esperanzas de una efectiva rehabilitación del cine argentino en 1962. ¡Buena suerte!

M. S.

TORRE NILSON + ISABEL SARLI + ESCRITOR COLERICO = FILM EXPLOSIVO

DE acuerdo a la experiencia de los productores cinematográficos, la reunión de una figura muy conocida con un buen director suele provocar muchos comentarios y muy buenos resultados en boletería. Imaginense, entonces, cuál es la sensación que produce el próximo estreno de "Setenta veces siete", el último film dirigido por Torre-Nilsson, protagonizado nada menos que por Isabel Sarli y, como si fuera poco, basado en un libro de Dalmiro Sáenz, el escritor "colérico" de moda en la Argentina. Dado que el estilo de trabajo de los dos primeros es radicalmente distinto, todos esperan con curiosidad qué resultará de esta unión..., y nosotros no pudimos resistir a la curiosidad de poder anticipar algo sobre "Cuatrocientos noventa", como se ha dado en llamar (en broma, por supuesto) a "Setenta veces siete". Y concurrimos a la filmación.

Si bien la mayor parte de las escenas fueron filmadas en los estudios Lumiton, cerca de la capital argentina, una parte debió rodarse en escenarios naturales; para ello, se eligió la zona de los lagos del sur argentinos, aunque con un detalle macabro: en vez de mostrar los bellos paisajes cordilleranos, la cámara exhibe nubes de polvo, piedras, desolación y soledad, pues todas las escenas fueron filmadas de espaldas a los lagos.

—Necesitábamos algo de viento —explica Torre-Nilsson—, pero no tanto como para molestar la filmación. Y el lugar más apropiado resultó ser Bariloche, y —agrega, sonriendo— no

El equipo de filmación: Torre-Nilsson y el camarógrafo chileno Ricardo Younis (quien mandó especiales saludos con el corresponsal) y la esposa del director y guionista, Beatriz Guido, y los actores, Isabel, Francisco Rabal y el actor brasileño Jardel Filho.

"DUERME"
(Sleep).

Autor: Earl Lebieg.

Int: Little Willie John.

Sleep, sleep, sleep
How we love to sleep
At the close of day
When the joys of the day
Fade away and the mem'ries sweet
Of the day repeat
In our dreams they creep
While we sleep, sleep, sleep
It seems that daytime
Was just made for laughter and song.
Ev'ning brings romance to lovers
As they stroll along
Night time brings rest to the weary
Soothes all the hearts that are dreary
Leaves us alone with our day dreams
Brings back sweet golden love dreams
While we sleep, sleep, sleep
How we love to sleep
At the close of day
When the joys of the day
Fade away the mem'ries sweet
Of the day repeat
In our dreams they creep
While we sleep, sleep, sleep.

"¿QUE PUEDO HACER?"
(What Can I Do?)

Int. y autor: Larry Wilson

What can I do?
Oh, baby, tell me, tell me the truth
And if you love me
Tell me only true
And tell me what can I do
Baby, without you.

Baby, for you
I'll do ev'rything, baby for you
But if you leave me
What would I do?
Oh, baby, what can I do?
Baby, without you
Baby, without you
What can I do?

Nancy Sinatra, la autora de este artículo, contempla a su marido, Tommy Sands, con quien casó en mitad de su servicio militar. Tommy aún está en la reserva, de modo que lo pueden llamar nuevamente en cualquier momento. (Escríbales a Capitol Records, 1750 N. Vine, Hollywood, California.)

FABIAN, RICKY NELSON ¡EJERCITO! MENSAJE A LAS

Hace unos días les anunciamos que Jimmy Clanton, Johnny Tillotson y Don y Phil Everly (Los Hermanos Everly) habían partido a cumplir su servicio militar. Ahora hemos sabido que Fabian, Ricky Nelson, George Hamilton ("Se Necesitan dos Para Amar", "Poseídos por el Amor", etc.) y Dick Beyner ("El Diario de Ana Frank"), han sido calificados en el grupo A-1 por el Tío Sam. La categoría A-1 se reserva a los jóvenes norteamericanos solteros y en buenas condiciones físicas, es decir, aquellos a quienes ¡nadie salva de hacer el servicio!, y que pueden ser llamados en cualquier momento.

Dejo con ustedes a Nancy Sinatra, la esposa de Tommy Sands, quien les contará las penurias que pasan las novias de estos astros cuando sus amados parten a cumplir su deber en las fuerzas armadas.

DON DISCO

NUNCA olvidaré el día que Tommy Sands me dijo que tenía que irse a hacer su servicio militar en San Antonio, Texas. De esto hace un año y medio. Tommy y yo preparábamos nuestro casamiento. Con esa noticia, todos nuestros planes cambiaban. En la actualidad muchas chicas están en las mismas circunstancias, especialmente desde que el Presidente Kennedy anunció que las fuerzas armadas reclutarían muchos más muchachos que antes.

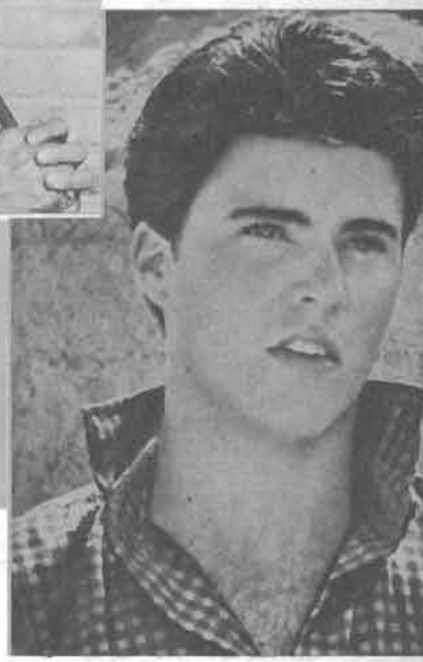
Cuando el problema me afectó a mí, yo estaba confusa y un poco asustada. Pude haber hecho muchas cosas que habrían roto nuestro idilio, pero afortunadamente, sucedió lo contrario: la experiencia nos acercó más.

Antes de que Tommy partiera discutimos seriamente el asunto: ¿Deberíamos casarnos antes? Estoy segura de que si Tommy hubiera sido llamado por un año o más, en lugar de seis meses, nos habríamos casado antes. No nos habríamos arriesgado a permanecer separados por tanto tiempo, ya que a veces se permite a las esposas de los conscriptos vivir cerca de ellos, cuando están entrenando en campamentos.

Tommy decidió que esperáramos. Seis meses no parecían demasiado. Pero las primeras semanas que estuvimos separados fueron horrendas para mí y para él, según me confesó después. Yo le escribía en cualquier momento libre que tenía. Si iba de compras, mientras el vendedor sacaba las cuentas, tomaba un pedazo de papel y le escribía unas cuántas líneas afectuosas: "¡Hola, mi amor! Estoy en el mercado en este momento, pensando en

Ricky Nelson también está próximo a usar el uniforme. Su última película fue "El barco más loco del Ejército", y actualmente filma para la TV. (Escríbale a ABC-TV, 7 West 66th Street, New York City, USA.)

Dick Beyner canta y baila en la comedia musical "Amor sin barreras"; George Hamilton, que no es el cantante del mismo nombre, filma actualmente "Two Weeks in Another Town" (Dos semanas en otra ciudad). (A Dick escríbale a 20th Century-Fox, W. Pico Boulevard, Beverly Hills, California, USA; y a George, a M-G-M, 10303 E. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)



Fabian parece estar listo para partir al Ejército. En la actualidad filma "Five Weeks in a Balloon" (Cinco semanas en un globo). (Escríbale a 20th Century-Fox, W. Pico Boulevard, Beverly Hills, California.)

GEORGE HAMILTON Y DICK BEYNER ¡AL

VIAS DE LOS MUCHACHOS QUE PARTEN

POR NANCY SINATRA DE SANDS

ti". Y así en todas partes. Tommy, después, me contó lo mucho que apreciaba esas notas. Creo que una chica debiera escribir a su novio o marido en cualquier momento que sienta la inspiración, por breve que sea el mensaje. Es mejor escribir frases espontáneas en un pedazo de papel que elaborar largas cartas en un momento prefijado. Unas cuántas frases al pasar significan mucho más a la persona querida que esas cartas rosadas o celestes que se componen una vez a la semana. Tommy me decía que al leer mis notas le parecía que yo le estaba hablando.

No tenía noticias de Tommy con la regularidad y frecuencia que hubiera deseado. Pero comprendía que él estaba ocupado con su entrenamiento, y que no disponía de su tiempo, como yo. Después supe que a veces tenía que escribirme alumbrándose con su linterna. Las primeras cartas eran alegres y alentadoras, pero luego comencé a leer entre líneas que no todo andaba bien. Se sentía solo. Creo que algunos muchachos no le hacían la vida muy agradable, por ser un personaje de Hollywood; probablemente, no sabían que todo lo que Tommy ha conseguido ha sido por sus propios medios.

Cuando recibí una carta en que presentía más nostalgias que nunca, me desesperé. ¿Qué hacer? ¿Debe ir una chica a visitar a su novio cuando está cumpliendo su servicio? ¿O llamarlo por teléfono? Creo que esto sólo se debe hacer en caso de emergencia, porque es muy difícil ubicar a los soldados, especialmente si andan en ejercicios. Pero ahora me daba cuenta de que Tommy necesitaba escuchar mi voz..., y lo llamé. Le dije simplemente: "Hola, mi amor. Quise llamarte, para saber cómo estás". No quise contarle de mis angustias, y triunfé: tuvimos una conversación breve pero alegre.

En cuanto a visitas, creo que depende de cada caso. Hay que averiguar primero si a él le gustaría que uno lo visite, o si se le permite recibir visitas. Las primeras semanas de Tommy eran muy difíciles, de modo que era imposible tratar de ir a verlo. Pero apenas se allanó el camino, partí a San Antonio. Me alojé en un hotel muy incómodo, y los fotógrafos no nos dejaban tranquilos, pero el viaje bien valía la pena.

Tommy volvió a su casa el 26 de julio. Todavía le quedaban cuatro meses de entrenamiento, pero lo trasladaban a una base aérea más cercana, en Long Beach, California. Entretanto, comenzamos a concretar planes para nuestro matrimonio. Había firmado contrato para filmar "Love in a Goldfish Bowl" ("Amor en un Recipiente Dorado"), de modo que ya tenía cómo mantener a una esposa. Arrendamos un departamento, y mientras buscábamos los muebles, mamá (Nancy Barbato) lo invitó a alojar en nuestra casa. Acordamos casarnos a la semana siguiente. Me hicieron rápidamente un maravilloso traje de novia de encaje y satén blancos, y partimos a Las Vegas, donde nos esperaba mi padre (Frank Sinatra). Queríamos una boda tranquila, ¡pero con todos sus amigos, resultó imposible!

Nos casamos en medio del servicio militar de Tommy, de modo que apenas volvimos a casa, Tommy tuvo que partir a la base de Long Beach, a más de una hora en auto de nuestra casa. Yo lo iba a dejar cada mañana —¡a las cinco y media!—, para poder estar más tiempo con él.

Aunque el servicio de Tommy no ha terminado, vivimos felices, pese a que sabemos que en cualquier momento lo pueden llamar nuevamente. Por este motivo, aún no hemos tenido familia. Queremos esperar hasta estar más asentados en un hogar, sin la amenaza de las separaciones.

Pese a que somos muy jóvenes para convertirnos en modelos, esperamos que nuestra historia sirva a las chicas y chicos que se encuentran en la misma situación por que nosotros pasamos.

N. S.

LOS 4 HERM

folklore con

HACE POCO más de 15 años, seis jóvenes hermanos —dos muchachas y cuatro varones— decidieron participar en un concurso para conjuntos folklóricos, organizado por Radio Prat: ensayaron intensamente y ganaron el primer premio, consistente en 500 pesos, y un contrato por dos meses de actuación en la misma emisora.

Así comenzaron los Hermanos Silva, el consagrado conjunto chileno que, después de una exitosa trayectoria, se está presentando en los shows del Casino de Viña del Mar y en el Festival de la Canción.

—Esta fue nuestra primera experiencia artística importante —nos dicen ahora—. En la radio, fuimos presentados al público por el locutor Carlos Alberto Palma (Palmita).

Dos meses después se retiró uno de los integrantes, Avelino, y el conjunto, reducido a quinteto, pasó a cumplir otro compromiso en Radio Cooperativa. Poco después hubo otra baja: se alejó Malvina, y el grupo se empequeñeció todavía más, convirtiéndose en el actual cuarteto, integrado por Julio, Hugo, René y Lolita Silva.

Cuando los Cuatro Hermanos Silva —vestidos de huasos e interpretando un repertorio chileno— debutaron en El Rosedal, pudo decirse que el éxito comenzaba a abrir sus puertas. Radio Minería les colocó en un programa estelar y el sello Odeon les llamó a editar sus primeras grabaciones. Adquirieron tal nombre, que la elegante boite Waldorf decidió dar un color folklórico a sus shows, contratándolos para una temporada.

HACIA LA FAMA

LOS HERMANOS Silva pertenecen a una familia numerosa. Son en total nueve hermanos (4 damas y 5 varones). Nacieron en la pequeña localidad de San Roque, al interior de la provincia de Aconcagua. Todos son verdaderos enamorados de la guitarra y la tonada. Su madre cantaba y les enseñó muchas canciones. Hasta ahora, y a pesar de la influencia que pueda ejercer el peso de una fama internacional, los cuatro artistas conservan una cierta sencillez campesina y un trato amable y cordial.

—Nuestras primeras giras se realizaron a lo largo y ancho de todo el país —nos informan—. Actuamos en teatros, radios y boites de Santiago, así como en rodeos y fiestas criollas.

Después recorrieron Argentina, y en 1955 iniciaron sus primeras actuaciones en Colombia. Habían sido contratados para Medellín, pero a este compromiso siguieron otros, que prolongaron su estada en este país durante siete meses. Luego pasaron a Venezuela, a Centroamérica, y, finalmente, al país que debía proporcionarles los mayores triunfos, México, en 1957.

Jorge Ramírez, su representante desde que se formó el conjunto, nos explica al respecto:

—Al comienzo fue difícil. Los Hermanos Silva no eran conocidos ni se escuchaban sus discos. Logramos, sin embargo, contratos para que actuaran en el Hotel del Prado y en las revistas del Teatro Iris. De este modo, despertaron interés.

La consagración fue un hecho cuando se presentaron en uno de los más importantes programas de TV: la revista musical Nescafé, del Canal 2. Los espectadores mexicanos aplaudieron al conjunto chileno y compraron sus primeros discos, grabados ahora para el sello Victor. En este sentido, y no obstante cierta resistencia, los Hermanos Silva se empeñaron en grabar temas chilenos ("Ende que te vi", "Yo Vendo unos Ojos Negros"), que encontraron gran acogida. En marzo de 1958 aparecía su primer long-play, "Folklore Latinoamericano", del cual enviaron una copia al entonces Presidente de Chile, Carlos Ibáñez del Campo.

Del mismo modo, y estando ausentes en México, ganaron el concurso

De regreso en casa, los hermanos Silva se deleitan con las uvas y el vino chileno.

MIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

NOS SILVA:
entimiento

Preparando el repertorio que darán a conocer en su temporada de Viña del Mar.

que la revista "Ecran" realizó en Chile, en noviembre de 1958, para elegir al "conjunto más popular de música chilena".

QUE HACEN Y COMO VIVEN

SU TRABAJO obliga a los Hermanos Silva a permanecer constantemente en México. Por esta razón han adquirido una casa en la capital azteca, donde han fijado su residencia. Lo

Hugo Silva, uno de los hermanos, ensaya con una pequeña arpa paraguaya, mientras sus dos hijitas, Ximena y Norma, le hacen compañía.

mismo que Lucho Gatica, llevaron a su madre a vivir con ellos.

Sin embargo, nos confiesan que su mayor anhelo es llegar a vivir algún día en Chile. Por este motivo adquirieron en Santiago los terrenos necesarios para edificar una casa para cada uno.

Dos de los cuatro hermanos están casados: Lola, con el chileno Augusto Monsalve (vive también en México), y Hugo, con la chilena Ema Parada. Este último es padre de dos niñitas: Ximena (nacida en Chile), de cinco años de edad, y Norma Guadalupe (nacida en México, pero inscrita en el Consulado de Chile), de dos años.

La casa de los Hermanos Silva es un refugio para todos los chilenos que viven en México. Asimismo, los tres hermanos varones han organizado un equipo de fútbol de cantantes sudamericanos, del que forman parte, además, Lucho Gatica, Luis de Castro, Daniel Riolobos y otros. Hace poco vencieron por 6 a 2 a un equipo de cantantes mexicanos. Son todos fervorosos partidarios del fútbol. En México adquirieron los abonos respectivos para asistir al próximo torneo mundial de fútbol, que se celebrará en Chile.

LABOR ACTUAL Y FUTURA

EN CUANTO a su labor artística, los Hermanos Silva se preocupan de realizar ellos mismos sus arreglos musicales. A veces reciben la colaboración del organista mexicano Sergio Pérez. En este sentido, siempre están buscando efectos nuevos: en sus versiones grabadas introdujeron órgano, arpa paraguaya y guitarras. Hace pocos días, recibieron de Buenos Aires dos arpas, fabricadas especialmente para el conjunto, de acuerdo a un diseño propio. Los cuatro hermanos dominan la guitarra y dos de ellos, Hugo y René, ejecutan el arpa.

Ciudad de México es la sede desde donde proyectan sus giras internacionales: han actuado varias veces en los Estados Unidos (constituyen un número muy conocido en San Francisco, Los Angeles, Chicago, Las Vegas). Antes de dirigirse a Chile, se presentaron en el Hotel Stardust, de Las Vegas, en un mismo show con Vera Lynn, los Cuatro Ases y Dick Contino. En esta ciudad se hicieron muy amigos con Harry Belafonte (que trabajaba en el vecino Hotel Riviera) y con Nat "King" Cole, ambos grandes admiradores de la música latinoamericana.

—Nat "King" Cole nos visitó una noche —nos dicen— y nos confesó que recordaba con mucho afecto al público chileno. En general, todos los artistas extranjeros que han visitado Chile hablan muy bien de nuestro país y nuestra gente.

Los Hermanos Silva nos agregan nuevos detalles sobre sus actuaciones en los Estados Unidos:

—El norteamericano medio no conoce la auténtica música latinoamericana, excepto ciertos temas de Agustín Lara y una que otra canción consagrada. Creemos que el tema chileno más conocido por ellos es "Chiu Chiu", de Nicanor Molinare, que la orquesta de Xavier Cugat difundió intensamente hace algunos años. Para acrecentar el conocimiento de nuestra música, grabamos, en Los Angeles, dos temas chilenos en inglés: "Yo Vendo unos Ojos Negros" y "Copihues Rojos". Más adelante grabaremos otras canciones...

"Otro detalle importante era nuestra vestimenta de huasos. Antes de iniciar nuestras actuaciones, le explicábamos al público norteamericano las diferencias que hay entre el traje típico chileno y el mexicano.

Por otra parte, los Hermanos Silva han intervenido en cinco películas mexicanas, interpretando números folklóricos latinoamericanos. Una de estas películas es "La Cigüeña Dijo Sí", protagonizada por Libertad Lamarque.

El futuro les depara una intensa actividad: después de actuar en Viña del Mar deberán grabar en Buenos Aires los dos primeros temas premiados en el Tercer Festival de la Canción y cumplir compromisos en los Estados Unidos (deben volver a Los Angeles), Argentina, Uruguay, Brasil y Puerto Rico.

Dos aspirantes a los Globos de Oro que otorgan los Corresponsales Extranjeros de Hollywood. A la izquierda, Glenn Ford (candidato al premio por "Canasto de Milagros") con su "novia", Connie Stevens. A la derecha, Judy Garland (candidata al premio de actuación secundaria por "Juicio en Nuremberg"), junto a Burt Lancaster. Muchos astros famosos asistieron a la reunión en que los Corresponsales Extranjeros leyeron los nombres de los que candidateaban al popular Globo de Oro.

El porcentaje
su último film,
de dólares a
de Tyrone Powe
filmar en parte,
vadas sumas pa
crítica y fue n
reemplazó a Ty

UNAS ESCENAS
Y TONY PERKIN
CENSURA LAS

Comple
burone
bailar
estrella
nales
dos, de
gada e
tiburon
lidad.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

DICE MAXIMILIAN SCHELL (SEGURO CANDIDATO AL OSCAR): "ESTOY CONVENCIDO DE QUE DENTRO DE LOS PROXIMOS CINCO AÑOS TODOS LOS FILMS SERAN INTERNACIONALES, PUES NINGUN PAIS PUEDE PRETENDER FINANCIAR SUS PELICULAS DENTRO DE SUS FRONTERAS". A ESTO CABE PREGUNTAR, ¿Y DONDE FIJARAN SU RESIDENCIA LOS ACTORES QUE FILMARAN EN DISTINTOS PUNTOS DEL MUNDO?

DEBBIE REYNOLDS ESPERA UN BEBE

Para el mes de septiembre debe nacer el tercer hijo de Debbie Reynolds, y primero de su matrimonio con Harry Karl. De su boda anterior con Eddie Fisher, Debbie tiene dos hijos, un niño y una niña. En febrero de 1961 la estrella se divorció para casarse a fines de ese mismo año con el industrial zapatero Karl. Debbie tiene 30 años (los cumple el 1.º de abril) y su marido (cuatro veces divorciado anteriormente), cuarenta y siete.

PIER ANGELI SE CASO

El 14 de febrero Pier Angeli y el compositor y director de jazz Armando Trovajoli, contrajeron matrimonio civil, en Londres. Pier llegó a la ceremonia en compañía de su hermana melliza Marisa Pavan (casa con Jean-Pierre Aumont). Anteriormente la estrella estuvo casada con el cantante Vic Damone, con quien tuvo un hijo.

NAT "KING" COLE IRA A MEXICO ESTE VERANO (INVIERNO EN CHILE) A FILMAR JUNTO A MARIA FELIX.

LANA REGALONA

En Paramount están regaloneando a Lana Turner como si fuera la estrella más importante de la actualidad. Lana trabaja allí junto a Dean Martin en "Who's Got the Action?", y frente a su camarín (que está sólo unos cientos de metros del set) tiene permanentemente un automóvil estacionado que la lleva al set, al restaurante, a maquillarse o a la peinadora. Es cierto que nadie camina mucho en Hollywood, pero estas atenciones para Lana superan todo lo visto hasta ahora.

PALANCE, ITALIANO

Jack Palance ha decidido quedarse en Italia un año más. En 1961 Jack ganó seiscientos mil dólares filmando en Italia y este año puede ganar otro tanto.

John Saxon partió también a Italia a protagonizar "Mil fuegos".

SINATRA TRABAJA, ¿HARA LO MISMO JULIET?

Mientras Hollywood comenta con asombro el entusiasmo y seriedad de Frank Sinatra mientras filma "Manchurian Candidate", se asegura que el cantante exigirá a Juliet Prowse que se dedique sólo al hogar una vez que se casen. Sinatra es productor de "Candidato manchuriano", pero ello no explica el entusiasmo con que trabaja. Cuando el cantante ha querido ponerse temperamental (y generalmente lo ocurre) no le importa que esté malgastando su dinero o el ajeno.

En cuanto a la carrera de Juliet Prowse, su novia, se pueden esperar dificultades. La estrellita desea seguir trabajando; el novio, no. ¿Quién saldrá con la suya? Posiblemente Frankie...

ATENCION, ANTHONY QUINN VA A DIRIGIRSE A SI MISMO EN EL FILM "THE VISIT" QUE PROTAGONIZA JUNTO A INGRID BERGMAN. MARLON BRANDO DIJO LUEGO DE TERMINAR "UN ROSTRO IMPENETRABLE" (DONDE DIRIGIO Y ACTUO): "HE LLEGADO A LA CONCLUSION DE QUE UN ACTOR JAMAS DEBE DIRIGIRSE A SI MISMO".

Los dulces dieciséis años. Tony Curtis, Christine Kaufmann y Yul Brynner apagan las velas de la torta de cumpleaños de la estrellita, quien celebró dieciséis años en el set de "Taras Bulba".

UENA HERENCIA

todos a que Gary Cooper tenía derecho por
e sospecha", aportaron un cuarto de millón
que dejara a su hija. Y la participación
más y la reina de Saba" (que alcanzó a
dos recuerdan) ha permitido depositar ele-
de sus hijas. A pesar de que mereció mala
ar otro salario más a Yul Brynner (que
lo utilidades.

DE "FEDRA 62" ENTRE MELINA MERCOURI
N CALIDAS... QUE ES IMPOSIBLE QUE LA
.

*puesta del susto con los ti-
Jayne Mansfield, se dedica a
un sargento de marina. La
serie de presentaciones perso-
ras Armadas de Estados Uni-
que las horas que pasó col-
junto a las fauces de los
quitaron ni belleza, ni agi-*

NIVEN —LO MISMO QUE SOPHIA LO-
Y CURTIS Y ELVIS PRESLEY— JAMAS
APENAS TERMINE "ACT OF MER-
O DE COMPASION) CON LESLIE CA-
TAGONIZARA EN GRECIA "CAPTIVI-
TIVIDAD).

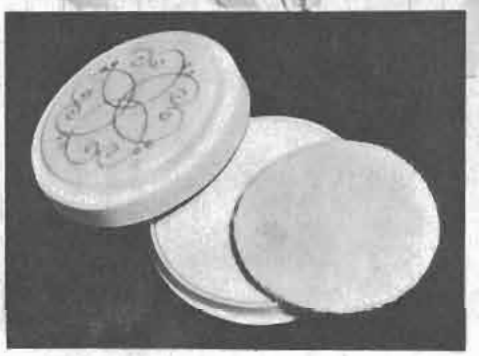
June Blair se llama esta encantadora muchacha que, ademas de bella, tiene prometedora carrera en el cine. Y otro dato, cocina muy bien. ¿Es posible reunir tantas cualidades?

¿Nos casamos? Edmund Purdom ha vuelto a cortejar a Linda Christian, con quien estuvo a punto de casarse, hace un par de años. Entonces Linda era todavía la esposa del difunto Tyrone Power. La boda de Purdom y Linda, sin embargo, no podrá ocurrir muy pronto, pues el actor sigue unido legalmente a su primera esposa, Alicia, a quien no ha querido asignarle la mesada que le exige la ley. ¿Complicado el problema? ¡Vaya si lo es!

MAS DINERO PARA LIZ

A fines de este mes (el 27 de febrero) Elizabeth Taylor cumplirá treinta años de edad. Para celebrarlo, el director de "Cleopatra" ordenó una semana de descanso en la filmación. Pero la orden debe tener también que ver con la absoluta necesidad de Joseph L. Mankiewicz de descansar: está al borde del agotamiento total, dirigiendo de día... mientras reescribe el guión del film por la noche. Como multa por la demora en la filmación (se trabaja desde hace cuatro meses) Elizabeth Taylor está recibiendo cincuenta mil dólares por semana..., además del millón de dólares de su sueldo. Como todavía se calculan otros cuatro meses más de trabajo, la estrella terminará ganando otro millón más. Si ustedes están espantados con la suma, recuerden que "Una Venus en Visón", considerada apenas de discreta calidad, lleva ya ocho millones de utilidad, nada más que porque su protagonista es Liz. Ello justifica, entonces, todo lo que la estrella cobra. Su próximo film —como hemos dicho— será "The Fouffe Case", producido por Eddie Fisher, en Francia.

Será más bella, usando este maquillaje perfecto...



Polvos Harem compactos

—con crema base— son un producto de belleza especialmente estudiado para que usted luzca un rostro transparente y suave. Da un mayor atractivo a sus labios y realza el brillo de sus ojos.

POLVOS HAREM COMPACTOS son el maquillaje total a base de crema y polvos, conteniendo Lanolina y productos especiales para proteger y embellecer su cutis.

POLVOS COMPACTOS

harem

CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS, solicite un repuesto para colocarlo en la lujosa caja original.

VUELVE ALBERTO

PROYECTA HISPANO—

DESPUES de una ausencia de tres años, y con el decidido propósito de realizar una película, ha vuelto al país el actor chileno Alberto Rodríguez, que también fuera locutor en Radio Chilena.

A fines de 1958, Rodríguez, acompañado de su esposa y su pequeña hija, se dirigió a España, disfrutando de una beca de tres meses concedida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país.

—En Madrid me encontré con mucha gente chilena —nos dice Rodríguez—, y con la actriz Kanda Jaque decidimos representar una obra teatral. Elegimos "Celos", de Louis Verneuil, presentándonos en el teatro Infanta Beatriz, durante un mes. La crítica nos trató favorablemente.

Su trabajo brindó además a Rodríguez la oportunidad de conocer al empresario Conrado Blanco, quien le contrató para la temporada teatral de 1959. De este modo, integró el elenco de "El comprador de horas", de Jacques Deval, en adaptación de José María Pemán, que se representó en el antiguo teatro Lara, de Madrid.

—La obra fue dirigida por Adolfo Marsillach, uno de los más destacados representantes del teatro español ac-

CONTROL DE

"LA PECADORA CONFIESA"

("The Proper Time"), Norteamericana, 1961. Productor, director y guionista: Tom Laughlin. Fotografía (blanco y negro): James Crabe. Música: Shelly Manne. Reparto: Tom Laughlin, Nyra Monsour, Norma Quine.

Regular

Por su forma y contenido, este film es un nuevo ejemplo de las inquietudes que predominan entre los jóvenes realizadores norteamericanos. Aunque el resultado no es totalmente favorable, queda en pie el hecho de que se intentó buscar nuevas expresiones. Esta vez se trata de un film "unipersonal": Tom Laughlin, además de productor, director y protagonista, es el autor del guión, basado en un libreto de T. C. Frank. En realidad, todo, hasta la cámara, parece estar en función de su presencia. Laughlin explota un tema corriente, basado en la vida y problemas de jóvenes acomodados. El motivo central es el clásico triángulo amoroso: un muchacho ubicado sentimentalmente entre una muchacha buena y otra que no lo es. Tampoco falta el final feliz. Como es de esperar en tal caso, resaltan las situaciones de "cliché", a lo cual hay que agregar cierta ingenuidad en el papel del protagonista: padece de tartamudez que sólo le afecta frente a los adultos, pero no ante las muchachas. Los méritos residen en la dirección sobria y depurada, y en la labor de la cámara, que sabe sacar provecho de los escenarios naturales y acentuar el dramatismo de ciertas escenas. La música, adecuada y funcional. Censura: Para mayores de 21 años.

ODRIGUEZ

ELICULA
HILENA

tual —nos informa—. La pieza se mantuvo seis meses en cartelera.

Más tarde, Rodríguez se trasladó a Francia, donde trabajó para la TV, filmando monólogos de obras famosas en castellano.

—También recorrí Bélgica, Suiza e Italia, dando recitales de poesía latinoamericana. Esto me permitió conocer gran parte de Europa. Después volví a España.

Rodríguez participó en dos películas españolas: "Cariño mío", interpretada por Vicente Parra y Marianne Hold, bajo la dirección de Rafael Gil, y "Festival", dirigida por César Ardavín, y en la versión musical de "El mago de Oz". Trabajaba en esta obra cuando decidió regresar a Chile.

UNA COPRODUCCION

ENTRE sus planes, Rodríguez destaca sus gestiones para realizar una coproducción, a base de capital chileno, español y, posiblemente, italiano.

—Desde hace un año hemos estudiado con el productor español Sergio Neumann la posibilidad de realizar una coproducción chileno-europea —nos informa—. Antes de partir a Chile firmé contrato con Neumann en este sentido. La parte chilena estará representada por Gerardo Larraín, el autor teatral. Hemos visto varios argumentos, pero ninguno correspondió definitivamente a la idea del film. Por este motivo, esta tarea ha sido encomendada a Larraín. En todo caso, el argumento será objeto de estudio y adaptación. La película será filmada en Santiago y Madrid. Esperamos que el rodaje comience en septiembre de este año.

Rodríguez agrega otros detalles:

—Los protagonistas serán actores españoles y chilenos. Yo seré uno de éstos. El director, español, y el cameraman, chileno. Creo que una película de este tipo, realizada con seriedad, puede servir mucho para el mejor conocimiento de Chile en España y Europa.

También nos declaró que espera volver al Teatro de Ensayo, donde trabajaba al partir a España, y colaborar en los programas de la TV universitaria.

O. R.

Alberto Rodríguez conversa en Madrid con Carmen Sevilla. La estrella española envió muchos saludos a los lectores de "ECRAN".

ESTRENOS

"LOS FALSOS HEROES"

Regular

("Kirmes"), alemana, 1962. Producción, dirección y libreto (basado este último en una idea de Claus Hubalek): Wolfgang Staudte. Fotografía (blanco y negro): George Krause. Música: Werner Pohl. Reparto: Juliette Mayniel, Gotz George, Hans Mannke.

Es un intento serio —aunque logrado sólo a medias— de demostrar que el pueblo alemán, bajo Hitler, se limitó a cumplir de mala gana las órdenes de un estado policial y, también, que el militarismo ha renacido en Alemania con toda su amenaza potencial. El film comienza y termina en la época actual, durante una "kermesse", en un pueblo. En seguida, la historia vuelve atrás —en "raconto"—, para relatar un hecho acaecido en ese mismo lugar durante la Segunda Guerra Mundial. La película se abre y se cierra con la frase del anunciador de la "kermesse": "Los niños y los soldados sólo pagan la mitad", destacando que Alemania ha vuelto a conceder privilegios especiales a sus fuerzas armadas. Además, para que el "mensaje" sea captado más nítidamente, se hace aparecer al alcalde actual del pueblo como representante privilegiado de la Gestapo, durante la Segunda Guerra.

Robert (Gotz George) tiene 19 años, y ha desertado al enterarse de que los aliados están derrotando a su patria. Vuelve a su pueblo natal a esconderse, a pesar de los edictos que condenan a muerte tanto a los desertores como a quienes los esconden. Como un leproso, Robert es rechazado por el sacerdote del pueblo, las familias que lo vieron crecer y, finalmente, su propio padre. Para todos —incluso el desertor— lo que prima es el instinto de conservación; todos los otros estímulos morales (patriotismo, amor, desinterés, valor) fallan. Es difícil comprender cómo Juliette Mayniel pudo ganar el premio de la mejor actriz en el Festival de Berlín de 1960, por un personaje que es apenas una caricatura. La actuación de los demás es satisfactoria, y la fotografía (con los fondos fuera de foco), interesante y vivaz. El desarrollo es lento, por un exceso de diálogo y falta de agilidad en la compaginación de la historia. Censura: Mayores de 18 años.

Juliette Mayniel en "Los Falsos Héroes".

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 1 ALEMANA, 1 ITALO-FRANCESA, 1 ITALO-NORTEAMERICANA y 1 INGLESA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Una para mayores de 18: la inglesa "Fin de semana con Lulú", con Leslie Phillips.

—Dos para mayores de 14: la norteamericana "Mujeres guerrilleras" y la italo-norteamericana "Las legiones de los Césares".

—Tres para menores: las norteamericanas "Una razón para vivir", con Jimmy Rodgers y Luana Patten, "Bill, el Renegado" y "Justicia a Tiros".

"LA RIVAL"

("La Rivale"), italo-francesa, 1956. Dirección: Anton Giulio Majano. Guión: Majano y Fede Arnaud. Fotografía (blanco y negro): Carlo Carlini. Intérpretes: Marie Mauban, Anna María Ferrero, Gerard Landry, Roberto Risso.

Menos que regular Es un melodrama romántico, de tema totalmente convencional y realizado sin imaginación. Sin embargo, está bien construido, dentro de los moldes tradicionales.

Un mayor de ejército (Gerard Landry) vuelve a la mujer que lo ama (María Mauban), después de cuatro años de ausencia. Próximos a casarse, el donjuanesco mayor se enamora de Bárbara, una muchacha más joven (Anna María Ferrero), y su primera novia, en venganza, lo calumnia y consigue su expulsión del ejército. Como éste es "la única razón de su vida", el ex mayor se va hundiendo poco a poco en su desgracia y rechaza a Bárbara, "hasta volver a ser como antes".

Es la película romántica por excelencia, con apuestos militares y bellas damas de traje largo y sombreros de plumas, y en que las pasiones (amor, celos, abnegación) constituyen la acción del film. El diálogo y la actuación resultan tan convencionales como el argumento; pero en la fotografía, el trabajo de cámara (hay un movimiento de cámara casi en 360º cuando se enfoca al presidente del tribunal militar) y el montaje (en el galope desenfrenado del ex mayor, poco antes del accidente) son buenos, si se considera que la película tiene casi 6 años. Censura: Mayores de 18 años.

LAS CAJAS MISTERIOSAS DE CERAS

NUGGET

y sus millonarios premios en efectivo

$4.250.000.

Y 15 ENCERADORAS FAKIR

NUGGET CELEBRA 50 AÑOS EN CHILE

¡VEA QUE FACIL ES PARTICIPAR!

En cada tarro de Cera Nugget hay un cupón numerado. Coloque este cupón en un sobre - basta un cupón por sobre - escriba su nombre completo y dirección en el reverso del sobre, y envíelo a Clasificador 477, Santiago. Cuantos más sobres envíe, más oportunidades tendrá de ganar en los sorteos mensuales que se efectuarán el 1º de Marzo y el 2 de Abril.

En cada una de estas fechas serán sorteadas 5 enceradoras "Fakir" . . . y 2 llavecitas

¡Las llaves pueden abrirle la puerta a la fortuna!

El 13 de Abril a las 22,30 hrs. en un acto público ante Notario, que se transmitirá por Radio Nuevo Mundo de Stgo., las 6 personas favorecidas en los sorteos de llavecitas:

Primero - retirarán, una por una, una llavecita entre las 6 puestas a su disposición.

Y Luego - probarán suerte con 6 cajas a la vista del público; cada llave corresponderá a una de ellas.

1 caja fuerte contiene	$ 2.000.000
1 caja fuerte contiene	$ 1.000.000
1 caja fuerte contiene	$ 500.000
3 cajas fuertes contienen	$ 250.000 c/u

Para más detalles, escuche el programa "El Comisario Nugget" de Lunes a Viernes en las siguientes emisoras:

Radio Nuevo Mundo de Santiago	22.30 hrs.
Radio Corporación de Santiago	18.00 "
Radio Minería de Viña del Mar	20.30 "
Radio Portales de Talca	20.00 "
Radio Simón Bolivar de Concepción	22.00 "
Radio Cooperativa Vitalicia de Temuco	19.00 "

Con Cera Nugget ¡todo lo que brilla es oro!

Cera **NUGGET**

encera más con menos cera.

¡ULTIMO CUPON PARA EL "TE PARA DIEZ"!

TEDDY RANDAZZO LLEGA EL VIERNES

Actuará sólo el sábado y el domingo.

PARA ESTE viernes, a las 3 P. M., se anuncia la llegada a Santiago del cantante norteamericano Teddy Randazzo. El joven rocanrolero cumplirá dos días de actuaciones en Radio Minería, Establecimientos Waldorf y Teatro Cariola, y tomará té con diez lectores de nuestra revista.

La semana pasada habíamos dejado a Teddy cantando como solista del grupo "The Chuckles". Al parecer, los muchachos pronto consiguieron gran éxito, ya que se encontraban actuando cada vez en mejores escenarios y con mejores sueldos. Tocaron en el famoso hotel "The Sands", de Las Vegas, propiedad de Frank Sinatra y Dean Martin; en el "Blinstrubs", de Boston; "Palmer House", de Chicago, y "Town" y "Country Club", de Nueva York. También entonces aparecieron en dos películas de Hollywood: "Tú Sabes lo que Quiero", con Tom Ewell y Jayne Mansfield, y "Rock, Rock", con Tuesday Weld.

Poco después de terminadas estas películas, Teddy se separó de "The Chuckles", para continuar cantando independientemente. Volvió a Nueva York, y comenzó a prepararse para sus futuras presentaciones. Fue en este tiempo que comenzó a escribir canciones y a experimentar con nuevos arreglos. También tomó clases de arte dramático en el Taller Lane-Cassavetes, de Nueva York.

Hasta la fecha, Teddy dice haber escrito más de 400 canciones, muchas de las cuales han sido estrenadas por vocalistas como Steve Lawrence, Eydie Gorme, Brook Benton y otros. Teddy comenzó a hacerse famoso con "The Way of a Clown" ("A lo Payaso"), "Journey to Love" ("Viaje al Amor"), "En el Carrusel" y su último éxito, entre nosotros, fue "Final Feliz".

Y ahora, preparémonos a recibir a Teddy y... a tomar té con él. Hasta el jueves al mediodía hay plazo para enviar sus cupones. Como de costumbre, la reunión de la popularidad y de la cordialidad se efectuará en el Hotel Carrera. A los lectores favorecidos de Santiago con teléfono, les daremos la buena noticia por este medio. A los de provincia, se les avisará, con la debida anticipación, por telegrama, al igual que a los lectores seleccionados santiaguinos que no tengan teléfono.

CUPON "TE PARA DIEZ CON TEDDY RANDAZZO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

HE AQUI A JORGE DAHM Y SU VIEJA Y QUERIDA CORNETA

con la cual despierta a la gente a las 8,15 horas, cuando comienza su programa "Y sonó el despertador", en Radio Santiago. Durante 30 minutos Dahm hace toda clase de comentarios, charla sobre los más diversos temas y lee a su manera las noticias, para amenizar el nuevo día que deben afrontar sus auditores. Sus "disertaciones" se alternan con discos, que Dahm anuncia como ejecuciones de "la orquesta sinfónica que dirige el maestro Santiaguito Feliú" (Feliú es el control). El programa se transmitió cinco años en Radio Corporación, y otros cinco en Radio Santiago. Posteriormente pasó a Radio Chilena, pero debió retornar a la Santiago, donde tiene su verdadero hogar.

Carlos Monti.

EN EL AIRE

● **UNA** extraordinaria actividad desarrollaron los dirigentes de la ARCHI para atender a la delegación oficial de la National Association of Broadcasters (NAB), de los Estados Unidos, que realizaron una breve gira de acercamiento a Chile.

● **DIECISIETE miembros de la NAB, todos ellos propietarios y ejecutivos de poderosas estaciones radiales norteamericanas, encabezados por Herbert Evans, fueron recibidos en una sesión especial, por la directiva de ARCHI; se rindieron mutuos informes sobre la actualidad radial en ambos países, y se echaron las bases para una futura colaboración e intercambio de programas e informaciones. Los visitantes se dirigieron después a Argentina, prosiguiendo su gira latinoamericana.**

● CARLOS MONTI, "La voz tapatía", inauguró el programa "Viva México", que anima Claudio de Paul en Radio Bulnes (martes, jueves y sábado, a las 19.30 horas). El joven maestro primario chileno puso la nota musical mexicana en persona en el auditorio de la emisora. Ya salió la segunda edición de su disco "Ya estás fichada" y "Borracho, pero contento".

● **UN ORIGINAL programa deportivo, animado por dos voces femeninas, comenzará a transmitirse por Radio Presidente Balmaceda, el 1.º de marzo, todos los días, a las 14.30 horas. Sus animadores serán Ana María Toledo (autora de la idea) y Cledia Labarca.**

● ARTURO MILLAN, Los Cuatro Duendes y Silvia Infantas y Los Cóndores tendrán a su cargo la interpretación de las canciones seleccionadas que se darán a conocer en el Tercer Festival de la Canción, que en estos momentos Radio Minería está celebrando en la ciudad-balneario.

● **UNA SORPRESA dieron a los auditores de Minería los cuatro integrantes del conjunto argentino Dango Twins al despedirse de Chile: cantaron una selección de temas chilenos ("Amo tu yaney", "Fiesta linda" y "Mi banderita chilena"). Al retornar a Buenos Aires (donde deben grabar un L. P. para Columbia), nos prometieron volver para el Mundial de Fútbol.**

● AL APROXIMARSE el mes de marzo (en que la actividad artístico-radial toma un ritmo normal) comienzan a anunciarse numerosos nombres de artistas extranjeros: María Luisa Landín, llamada "la voz cálida del trópico" (a Cooperativa), Chucho Martínez Gil, Los Chapanecos (un cuarteto melódico cubano), Maurice Chevalier (que cobra 5 mil dólares diarios), Ives Montand (cuya gira se está gestando para el mes de mayo).

LESLIE SCOTT: UN BUEN SUCESO

VINO por tres días, pero se quedó diez: esto le ocurre siempre a Leslie Scott, el excelente barítono de color, norteamericano, que acaba de cumplir una temporada en Minería y en la boite Waldorf. Scott, nacido en Nueva York hace 36 años, tiene ascendencia árabe: se llama realmente Zacariya Abdullah. Estudiaba para ingeniero eléctrico cuando comprendió que su futuro estaba en el canto. "Debuté cuando era todavía un niño —nos dijo—. Desde hace 24 años canto profesionalmente". Es casado con Michéline Cézanne, sobrina del célebre pintor Cézanne, "del cual sólo poseo una modesta reproducción".

Scott es especialista en "Porgy and Bess", de Gershwin: interpretó a Porgy en el teatro, y a Jack el Pescador, en la versión cinematográfica. En su repertorio incluye temas en castellano ("Bésame mucho", "Granada", "La Paloma"). Sus hobbies son la fotografía y levantar pesas. Frente al rock y al twist, los ritmos de moda, declara: "Prefiero guardarme la opinión..."

RADIOLOGO

LA SERENA: "La Pérgola de las Flores" en el Teatro Nacional.

REPORTEANDO

AGITADA GIRA DEL TEUC

TODA clase de peripecias, desde la actuación en escenarios improvisados, hasta la terrible amenaza de las muchedumbres de admiradores, afrontaron los artistas del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica (TEUC) en sus recientes exitosas giras al norte y sur del país.

Los actores, que comenzaron a disfrutar de sus vacaciones hasta el 10 de marzo próximo, conquistaron merecidamente esa

EN PLENO VUELO: Eugenio Dittborn duerme en el avión, durante el vuelo a Antofagasta. (Lo capta la cámara de Rafael Benavente, el fotógrafo del grupo.)

opción al descanso, después de todos los sacrificios que implica viajar miles de kilómetros en avión y ómnibus.

En 23 días, la delegación del TEUC, integrada por 50 personas (actores, técnicos, músicos), recorrió La Serena, Antofagasta, Calama, Chuquicamata, Arica e Iquique, representando 26 veces su obra más popular, "La Pérgola de las Flores". En tres oportunidades fue necesario montar "La Pérgola..." en escenarios al aire libre, para complacer a la masa de público que no pudo concurrir a las funciones en salas. En este caso, el TEUC ofreció una versión sinóptica de la obra, la misma que fue grabada en un álbum para el sello Philips.

A fines de enero el TEUC estaba de regreso en Santiago, pero después de cinco días de descanso se dirigió a Concepción, la más importante ciudad sureña, para actuar durante una semana en la Feria del Sur. A mediados de febrero, los integrantes del grupo pudieron iniciar sus vacaciones.

Los actores Héctor Noguera, Matilde Broders y el director teatral Rafael Benavente, muy impresionados por los resultados tan positivos de la gira, nos informaron:

—Hay que destacar, primordialmente, la extraordinaria atención que recibimos en todas partes. Las autoridades oficiales nos recibieron con la máxima cordialidad. Pero, sobre todo, es interesante apreciar la atracción que el teatro ejerce en el público nortino. Se trata de un buen público, y que entiende el teatro. En algunas ciudades, como Antofagasta e Iquique, hay cierta actividad escénica regular.

"Los grupos teatrales nos dieron a conocer su labor: en La Serena, el flamante grupo que ha formado y dirige Emilio Martínez, representó una meritoria versión de "Amorcillos", de Aurelio Díaz Meza. En Antofagasta, el Teatro de Arte nos ofreció una representación de "Deja que los Perros Ladren", de Sergio Vodanovic.

"En Arica, durante la representación de "La Pérgola de las Flores", al aire libre, ocurrió la función más accidentada. Miles de personas rodearon y bloquearon el escenario, originándose toda clase de dificultades. Hubo desmayos, contusos y detenidos. Tres veces tuvimos que suspender la función..., pero al final todos cantaban con nosotros los temas de la obra.

"En Concepción actuamos junto a la laguna San Pedro (Llacolén). Allí "La Pérgola de las Flores" cumplió sus 550 representaciones. Los diarios publicaron las cartas de los vecinos de San Rosendo, que reclamaban por el hecho de que la obra no se representara en su localidad, en circunstancias que San Rosendo figura en el texto. Eugenio Dittborn, jefe del TEUC, prometió alcanzar hasta esa localidad en una gira futura.

A mediados de marzo, el TEUC comenzará a ensayar sus próximos estrenos: "Dionisio", una obra de Alejandro Sieveking, sobre la vagancia infantil, y "Las Travesuras del Ordenanza Ortega", una versión adaptada por Luis A. Heiremans, de la obra de Molière "Las Travesuras de Scapin".

REPORTERO.

DISTURBIOS EN ARICA: Los espectadores amenazan el escenario al aire libre. Los carabineros debieron sacar a los que se desmayaban.

IMPERIOSA NECESIDAD

Resuelva su problema de transpiración

Se acerca la época de calores y, más que nunca es imprescindible el diario uso de un desodorante eficaz. ETIQUET, activo desodorante y antisudoral que no irrita la piel ni mancha la ropa, es pues una *imperiosa necesidad.*

Etiquet M.R.

En dos formas: Crema y sólido

LIBROS ZIG-ZAG

recién publicados:

AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES, por Arturo Conan Doyle.
Las clásicas novelas policiales, nunca superadas, del famoso escritor inglés, con una serie que comienza con su primera obra, ESTUDIO EN ESCARLATA, juntamente con sus mejores novelas cortas tituladas KKK, EL MENDIGO DE LA CICATRIZ, LA BANDA MOTEADA, UN EMPLEO EXTRAÑO, EL "GLORIA SCOTT", LOS CUNNINGHAMS, LAS DOS MANCHAS DE SANGRE, EL PROBLEMA FINAL, LA CASA VACIA, LOS MONIGOTES, EL CICLISTA FANTASMA, PETER EL NEGRO, EL ENEMIGO DE NAPOLEON, LOS LENTES DE ORO y EL VAMPIRO DE SUSSEX. Todo en un solo volumen, cuya lectura resulta apasionante ..... E° 2,90

MARIA NADIE, por Marta Brunet.
Agotadas rápidamente las dos ediciones anteriores, acaba de publicarse la tercera edición, revisada por la autora. Una de las más bellas obras de la literatura chilena ..... E° 1,50

LA BRECHA, por Mercedes Valdivieso.
Continúa el éxito sensacional de esta discutida novela que plantea el problema del desamor en el matrimonio. Tercera edición ..... E° 2,00

INGLES BASICO, por Augusto Ghio.
Un método moderno y simplificado para hablar y escribir el inglés valiéndose de 850 palabras y 16 verbos básicos. Decimosexta edición ..... E° 0,65

ATLAS UNIVERSAL, por Alejandro Ríos Valdivia y René del Villar.
Con 40 láminas en colores. Mapas históricos y de geografía física y política. Nomenclatura geográfica. Referencias sobre los datos geográficos más interesantes. Indice de las principales ciudades del mundo y de Chile. Sexta edición escolar ..... E° 1,70

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Sta. María 076 - Casilla 84-D.
Fono 391101 - Santiago.

TIERRA DE OCEANO, por Benjamín Subercaseaux.
La epopeya marítima de Chile. Una de las mejores obras del gran escritor chileno. Cuarta edición (definitiva), prolijamente revisada por el autor ..... E° 3,30

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Av. Santa María 0104, Casilla 84-D, Teléf. 391101, Stgo.

Eduardo Stagnaro, Oscar Figueroa y Rocío Rovira, componentes del Teatro Mímico de Noisvander.

"HISTORIAS PARA REIR" ESTRENAN LOS MIMOS EL 6 DE MARZO EN EL ANTONIO VARAS

EN UNA COLONIAL casona de la calle Villavicencio —costado del cerro Santa Lucía— se reúne un grupo de muchachos para ensayar un original espectáculo; se trata del teatro de mimos de Noisvander. Buscando los gestos más cómicos y las actitudes más inverosímiles pasan a veces hasta ocho horas diarias.

—Por suerte aquí nadie piensa que somos locos —nos dice Noisvander—. En esta casa tienen su estudio numerosos pintores y escultores y por lo tanto nos comprenden. Nosotros nos quedamos con la pieza más grande; no es el local ideal para ensayar, pero en fin...

Noisvander sonríe con cierta resignación, luego nos cuenta:

—Para financiar la próxima temporada tuve que solicitar un préstamo; por suerte mi Banco se portó comprensivo. No recibo ayuda, ni subvención de ninguna especie.

—¿Cuántos años hace que actúa como mimo?

—Digamos unos diez. Tengo 28 años, soy ingeniero egresado de la U. de Chile. Fui componente del teatro mímico de Alejandro Jodorowsky. Trabajé a su lado hasta 1953, fecha en que Alejandro disolvió su compañía para tentar suerte en Europa. En 1954 me decidí y fundé el Teatro de Mimos, con el cual he recorrido todo Chile. También nos hemos presentado en Uruguay y Argentina. En 1957 tomamos parte en el concurso Internacional de Pantomima en Moscú. Ganamos el Segundo Premio. De vuelta dimos algunas funciones en Alemania y Holanda.

—¿Y su profesión?

—¿Se refiere a mi título de ingeniero? Bueno..., no ejerzo. Vivo de mi teatro. A veces va bien, otras regular. Lo importante es sentirse realizado. Claro que se encuentran tantas dificultades en el camino. En algunas oportunidades mi elenco ha quedado reducido a tres personas: Rocío Rovira, Jaime Schneider y yo, pero hemos seguido adelante.

El verdadero nombre de Noisvander es Enrique Neuenschwander. Como era difícil que alguien lo escribiera correctamente, decidió adoptar su pronunciación.

Conversamos durante un descanso del ensayo. Todos se muestran eufóricos y algo nerviosos. Ahora la compañía es numerosa: Jeannette Trouvé, Rocío Rovira, Gaby Hernández, Patricia Vatcky, María Angélica Peña, Jaime Schneider, Aquiles Orellana, Oscar Figueroa, Eduardo Stagnaro y Pepe Pineda.

Noisvander nos habla de "Historias para reir":

—Son seis momentos de la vida santiaguina. Todos reconocerán a los personajes. Tengo un poquito de miedo porque hago aparecer algunos carabineros. Espero que éstos tengan el mismo sentido del humor que nosotros. Nuestro único propósito es entretener. En "Teléfono público" mostramos a un grupo de personas esperando hacer su llamado mientras una mujer conversa. Luego, "En la playa" contamos las desventuras de un santiaguino que pasa un domingo en Cartagena. Como el fútbol comienza a ser el tema obligado de conversación incluimos una historia de este tipo: "El campeón". Aquí mezclamos lo cómico con lo sentimental. En "La liebre" satirizamos a los pasajeros de esos vehículos, y por último en "Bajo el puente" presentamos a un grupo de muchachitos que viven bajo un puente del río Mapocho. Es una pantomima que hará reir, pero dejando un gustito amargo... Como llevábamos la cuenta con los dedos de la mano, reclamamos:

—Pero, ¡falta una historia!

Noisvander las repasa mentalmente. Luego sonríe con picardía.

—Claro que sí... Se trata de una niña que prepara un elixir de amor. Y como los astrólogos, adivinas y seudo brujas están de actualidad, quisimos hacernos presente con nuestro homenaje... ¡Ah!, no se olvide de mencionar a Héctor Hodgkinson, a cargo de la iluminación, ni a Cirilo Vila, quien compuso la música.

Llevamos casi media hora conversando y el ensayo debe continuar. Nos despedimos.

—Será entonces hasta el 6 de marzo en el teatro Antonio Varas. Buena suerte.

Mario Cruz.

NOISVANDER

PICK UP

MIREYA GILBERT GRABARA TEMAS DEL FESTIVAL DE LA CANCION

ROCANROLEROS CHILENOS TRIUNFAN EN LIMA

Sigue el debate del rocanrol en castellano

POR DON DISCO

LA CHILENITA intérprete de las versiones castellanas de los famosos temas "Amo a París" y "Mi corazón pertenece a Papito", de Cole Porter, se llama Mireya Gilbert, tanto arriba de un escenario como en la vida real.

—En mi familia siempre ha habido inquietudes artísticas —nos dice Mireya—; mi abuelito y un tío cantaban ópera y mi mamá fue bailarina de ballet.

Con estas influencias no es de extrañar que Mireya prefiera los temas selectos.

—Cuando me inicié en radio, cantaba temas de Johann Strauss y Franz Léhar —nos cuenta—. Pero comprendo que la juventud prefiere canciones más "coléricas" y por eso ahora canto temas movidos.

A los 12 años (ahora tiene 15), su madre la llevó a un programa infantil en Radio Nuevo Mundo. En esa ocasión cantó la guaranía "Recuerdos de Ipacaraí". Pero en realidad, su carrera artística comenzó en "La revista postal telegráfica", de Radio Minería, donde fue presentada por su maestra de piano y canto, Mercedes Wilkinson. De aquí, Mireya pasó a "Fiesta en Corporación", el show de David Acevedo en esta emisora. Y por último, el animador radial Eduardo Grunnert la presentó en el "Show Juvenil" de Radio Portales, donde todavía cumple actuaciones.

Mireya nos informa que al regreso de vacaciones volverá a grabar. Elegirá dos temas de los que se presenten como finalistas en el Festival de la Canción que se realiza actualmente en Viña del Mar.

MAS CHILENOS TRIUNFAN EN LIMA

Al parecer sigue el éxito de los cantantes juveniles chilenos en la vecina capital peruana. Nos llegan noticias de Paul Davis, cuya trayectoria artística por el norte es muy parecida a la que hicieron hace poco "Los Four Faces". Paul llegó a Arica y actuó en varias boites, incluso "Tacora". De aquí saltó a Lima, consiguiendo contrato en la boite Embassy, en TV Canal 4 (ver la foto) y en Radio Victoria.

Paul Davis, cuyo nombre real es Patricio Jiménez, comenzó a cantar en el "Calducho" de Radio Portales; luego en "Fiesta en Corporación", el show de Acevedo, y por último en "La revista postal telegráfica", en Radio Minería. Aún sin representante artístico, Paul partió decidido a conquistar el norte, y al parecer lo ha conseguido. En estos días ya debe haber terminado la grabación de su primer long-play, para el sello MAG, titulado "Canta Paul Davis".

Teen Albert es otro rocanrolero chileno que hace noticia en Lima, ciudad donde llegó integrando la compañía de revistas "Candilejas". En el diario "La Crónica", de Lima, leemos que el "Rey chileno del Rock" (Teen Albert) "se inició exactamente un año atrás... Su primer contacto profesional con el público fue en Radio "Del Pacífico" de la capital del Mapocho... Con más de 80 temas de ese tipo (rocanrol) perfectamente montados, Albert es también compositor. Tiene dos rocks lentos y un rock'n'roll a todo dar. Este último tiene por título "Rock del apéndice" y lo compuso precisamente cuando le extrajeron el "idem", termina el diario limeño.

BUZON

Nos han seguido llegando opiniones sobre si los rocanroleros chilenos deben o no cantar en castellano. Por falta de espacio hacía tiempo que no les dábamos cabida. Aquí van:

***"...Creo que ha llegado el momento para que nuestros coléricos del rock'n'roll cambien su repertorio "made in U. S. A." por uno en nuestro idioma. Con esto no quiero insinuar que canten tonadas o cuecas, sino estas mismas canciones de Paul Anka, Dion, Buddy Holly y otros, pero en castellano... Quisiera saber por qué se hacen los norteamericanos si a 100 Km. de distancia ya se les nota que son más chilenos que los porotos... Si se les pregunta a estos artistas por qué no cantan en nuestro idioma, todos contestan: "Porque aún no es seguro para nosotros, los "fans" prefieren el inglés..." Yo me pregunto hasta cuándo durará esto. Me gustan el Rock, el Twist, el *Jazz y las baladas en inglés, pero por cantantes norteamericanos* o ingleses..." CATHARINA REISENAUER v. KLINGE, SANTIAGO.

***"...Siempre los cantantes argentinos que nos visitan nos critican porque nuestros muchachos cantan en inglés; ojalá lo sigan haciendo siempre. Además debe entenderse y bien claro que nosotros somos chilenos y no es que desdeñemos nuestro idioma, pero las canciones modernas son más agradables de oír en inglés que en español... Adelante, muchachos, con sus canciones en inglés..." CARNET 2859907, SANTIAGO.

***"Nosotros casi todos sabemos inglés y por lo tanto entendemos las canciones norteamericanas y nos gusta mucho cantarlas... Esto está bien como entretención o práctica del idioma, pero no está bien hacerlo comercialmente como lo hace la Nueva Ola Chilena (que cada día es más grande). No está bien por diversos motivos: nuestro idioma es el castellano y los "chilenos del disco" deben cantar en nuestro idioma. Por lo tanto nos agrada más oir a los norteamericanos cantando en inglés. Si los "chilenos del disco" se quejan de las letras en español, ¿por qué así como Danny Chilean, Pat Henry, Red Juniors y otros componen en inglés, no lo hacen con buena letra en español? Ejemplos de agradable letra en español son "Tanto control", "El muchacho de otra", "Quince años tiene mi amor", etc...," LOS OCHO AMIGOS, SANTIAGO.

Hasta el martes,

D. D.

M. G. Cole Porter en español

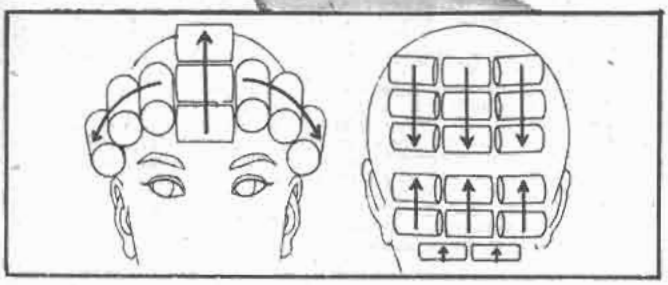
P. D., en TV limeña.

T. A.: de la capital del Mapocho.

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Publ. Velox



Usando como base el NUEVO
LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

...y quedará maravillada del lucimiento y duración que logra con su aplicación. El NUEVO líquido permanente TRIOCEL con Lanolina y Aceites Acondicionadores deja su cabello con suaves ondas naturales y duraderas y apto para hacerse cualquier tipo de peinado moderno.
Cause admiración a su alrededor, confiando la belleza intachable de su peinado al NUEVO Líquido Permanente TRIOCEL.

Exíjalo en su peluquería o farmacia

LA OCUPACIO
TEMA FAVOR
CINE CHECOS

POR JIRINA SMOLIK

LA cinematografía checoslovaca es prácticamente desconocida en Chile, y la tarjeta de presentación este año le corresponderá a una película que ganó el Primer Premio en el Festival de San Sebastián en 1960, que fuera muy aplaudida en la Semana del Cine Checoslovaco, realizada el año pasado en Roma, y que recientemente se exhibió en el Festival de San Francisco: "Romeo, Julieta y las Tinieblas".

Contrariamente a lo que el público podría creer, este cine, dirigido de un país marxista como es Checoslovaquia, no se limita a presentar temas de propaganda. Aquí, como en todos los países, hay artistas cuya única meta es producir arte cinematográfico con temas universales, y el tema más socorrido en la actualidad es la ocupación nazi durante la segunda guerra mundial.

De eso trata "Romeo, Julieta y las Tinieblas", la "Ana Frank" del cine checoslovaco, dirigida por el veterano cineasta Jiri Weiss (de 48 años y 20 en el cine) con el joven actor Iván Mistrik y el debut en la pantalla de Dana Smutna, esposa del director y en la actualidad estrella consagrada.

Dana Smutna cuenta como preparó su papel: "Durante varias semanas estudié las imágenes claves del guión. En una semana me aprendí perfectamente los diálogos. Creo que estoy mejor en las escenas dramáticas".

EL ARGUMENTO

"Romeo, Julieta y las Tinieblas" no tiene nada que ver con la obra de Shakespeare, salvo que se trata de una historia de amor imposible. La acción transcurre en 1942. Pablo, un estudiante de Praga, conoce a Hanka, una muchacha judía sentenciada al ghetto Terezín, donde ya se encuentran sus padres. Hanka se niega a partir, y Pablo le busca escondite, la buhardilla del edificio en que vive, y que utiliza como laboratorio fotográfico. Pablo roba alimentos de su casa para llevárselos, noche a noche, a escondidas de su familia. Los jóvenes se enamoran, pero Pablo debe vencer la resistencia de Hanka, quien cree que sólo le tiene lástima.

Entretanto, en el mundo exterior, la situación empeora cuando se asesina a un general de la policía nazi, Reinhard Heydrich, e Himmler ordena las más sangrientas represalias. Los altoparlantes de las calles y la radio transmiten periódicamente amenazas de muerte a quienes escondan a los judíos. Pablo oculta esta nueva situación a Hanka, y sufre doblemente al arriesgar su vida y la de los suyos, y al tener que mentir a su madre.

Mlle. Kubiasova, una mujer de mala vida y amiga de los nazis, que también vive en el edificio, será quien precipite el estado de cosas, denunciando a Hanka. Al enterarse de que su presencia en la buhardilla pone en peligro la vida de Pablo y de los suyos, Hanka huye a entregarse a la Gestapo y muere acribillada a tiros.

HISTORIA DE AMOR

En entrevista al director, Jiri Weiss, éste explica sus intenciones al hacer la película.

P.: —¿Por qué llevó al cine la novela de Jan Otcenasek, "Romeo, Julieta y las Tinieblas"?

R.: —Porque es una historia de amor, y a todo el mundo le gustan las historias de amor, especialmente si tienen un fuerte desenlace, que no necesariamente debe ser "feliz". Además,

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 16-II-1962.

NAZI, O DEL VACO

esta novela tiene un gran mensaje social.

P.: —¿Le interesaba más el mensaje social que la historia de amor?

R.: —Detesto los films en que el director se transforma en profesor. No me gusta que nadie trate de darme una lección, y me horrorizan las películas en que se predica. Un artista debe mostrar, simplemente, la vida, tal como es. El artista no puede dar recetas sobre la manera de vivir, de vestirse o de cualquier otra cosa. Lo que sí es posible es que haya querido componer su obra de modo de obligar a la gente a reflexionar sobre su propia vida. Un artista sin espectador no puede existir. En esto reside toda la belleza de la profesión que escogí.

P.: —En 1956 usted hizo "L'Enjeu de la vie" ("La Empresa de la Vida"), también sobre la ocupación hitleriana. ¿Hay alguna correlación entre este film y el que ahora comentamos?

R.: —Pienso que todos estamos acordándonos siempre de la ocupación. Es necesario ponerse en guardia para que no olvidemos los horrores de esos tiempos. Los campos de concentración, aunque abandonados, todavía existen, y el humo que se escapaba de las chimeneas de los hornos crematorios apenas se ha disipado. Los SS (policía nazi) que llevaron a mi madre a un horno deben tener hoy apenas 40 años; son, incluso, más jóvenes que yo...

P.: —¿Qué nos dice de los actores principales de su film?

R.: —Creo que fue un acierto el confiar a Iván Mistrik el papel de Pablo. Es el primer papel importante que hace en cine este joven actor eslovaco, que, pese a su juventud, tiene gran experiencia como actor de teatro, donde comenzó a trabajar a los catorce años. Creo que será uno de los grandes actores de nuestra época. Afortunadamente, ya aceptó otra película. En cuanto a Dana Smutná (Hanka, en la película) tiene una gran desventaja: es mi esposa. Su debut en el cine ha sido muy difícil, porque el trabajo de un director con una actriz a quien conoce en la vida íntima es mucho más duro que con una persona extraña.

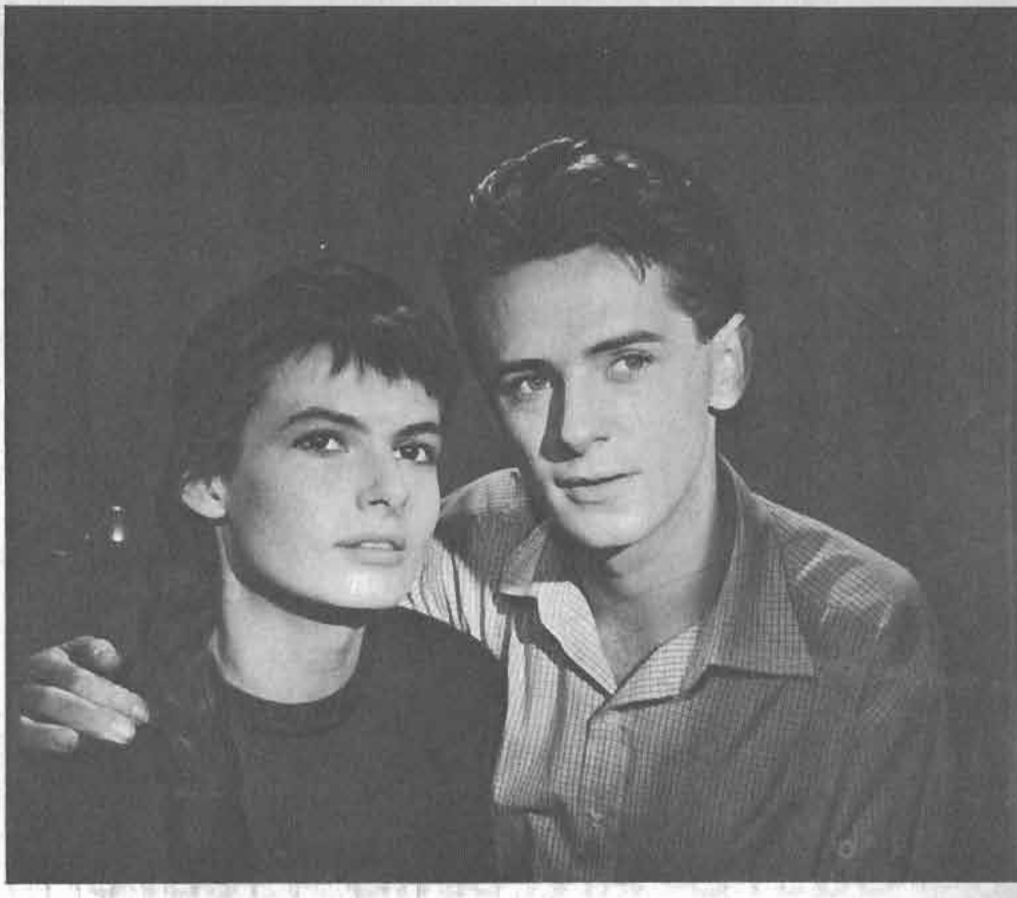
INTERESES CINEMATOGRAFICOS

Jiri Weiss no es el único cineasta a quien preocupa el tema de la ocupación nazi. El joven director Jindrich Polak filma su tercera película, "La Muerte se Llama Engelchen", basada en la novela del escritor y periodista eslovaco Ladislav Mnschko, quien fue corresponsal en Israel durante el proceso a Eichmann. Sobre el mismo tema, Jiri Krejcik —que ya había hecho "Alto Principio"—, filma "La Misa del Gallo"; Josef Balik trabaja en "Reportaje al Pie de la Horca"; Delong hace "La Conexión Interrumpida", y Jiri Weiss, "Los Héroes no Deben Morir".

Sin embargo, hay una seria preocupación en el cine checo actual, por comenzar a producir temas más alegres. "En el ramo del cine de largo metraje, consideramos indispensable ampliar, y sobre todo, mejorar nuestra producción humorística", dicen las conclusiones del III Festival de Cine Checoslovaco, realizado en abril del año pasado en Ostrava.

Pero también, en su calidad de instrumento de educación de las masas, el cine checoslovaco continuará preferentemente con temas serios. En el festival citado se acordó: "dedicar nuestros esfuerzos, talento y conocimientos al servicio de la educación del hombre..." Además, hay inquietud por hacer cine para la juventud: "Subrayamos, también para el futuro, la importancia de hacer obras destinadas para los niños y jóvenes, sobre todo películas en las cuales encuentre la generación joven ejemplos para su vida"...

J. S.



Dana Smutna e Iván Mistrik forman la pareja romántica del cine checoslovaco en la actualidad. Dana hizo su debut en la película "Romeo, Julieta y las Tinieblas" (1er. Premio Festival de San Sebastián, 1960), que dirigió su marido, el cineasta Jiri Weiss y a la cual corresponde la escena.

Iván Mistrik, que acompaña a Dana en esta foto, es uno de los más promisorios actores jóvenes en Checoslovaquia de hoy. Tiene 27 años, y a los 14 comenzó a trabajar en el teatro. Antes de su papel protagónico en "Romeo, Julieta y las Tinieblas", Iván desempeñó papeles secundarios en otras películas, como "Los Cuarenta y Cuatro".

Hanka, la protagonista, equivale a una Ana Frank checa. La joven judía, interpretada por Dana Smutná, estaba condenada a partir a un campo de concentración. Al hacer su debut delante de las cámaras, Dana dijo: "Siempre me gustó recitar poemas, como a tantos otros jóvenes; he visto muchas películas, y he tenido muchas ocasiones de oír hablar de cine y de reflexionar sobre este arte".

CINE ESPAÑOL

POR

ANTONIO DE SANTIAGO

Guillermo Caram (locutor argentino), Bennard Neess (de RCA), la cantante Elia Fleta, Antonio Prieto y Gómez Amata (de Radio Madrid) en un momento del agasajo en honor del cantante chileno, ofrecido en el Museo de Bebidas de Perico Chicote, en Madrid.

GUSTO ANTONIO PRIETO

SE PRESENTO por fin Antonio Prieto en España, y escogió para ello el momento más propicio, sin duda. La popularísima canción "La novia", de la que se le considera creador insuperable, le había introducido previamente en el conocimiento del público, y por tanto, su presentación personal ha sido lo que en términos militares se llama "explotación del éxito". Un éxito completo, por supuesto, porque a su conocida categoría como cantante ha unido ante el público una faceta que se le ignoraba: la de su calidad de artista ingenioso, desenvuelto, sencillo y simpático.

Ha debutado con los máximos honores en la sala Pasapoga, que goza fama de ser el más bonito e importante night-club de Europa. Simultáneamente, todas las emisoras de radio de Madrid le han solicitado para sus más oídos programas, de modo que el nombre y la voz de Antonio Prieto han sonado y suenan continuamente en el ambiente madrileño y español en general.

También está invitado para actuar en el Festival de San Remo, pero Antonio anda dudando, porque para acudir tendría que desechar otros ofrecimientos tal vez más provechosos.

En fin, ha caído muy bien, "suenan" mucho los hermanos Prieto, y ellos naturalmente, se sienten a gusto, porque se han dado cuenta perfecta de lo que significa ampliar con éxito el campo de actuación.

BAILO FLAME

SHIRLEY MACLAINE pasó por Madrid como una turista fugaz. Por lo visto tenía grandes deseos de conocer España y, aprovechando un descanso en su trabajo incesante, voló a Madrid, donde pasó unos días y siguió a Andalucía, Gibraltar y Marruecos.

Los pocos periodistas que hemos tenido la suerte de entrevistarla hemos quedado favorablemente impresionados de su sencillez, espontaneidad y simpatía. Venía por tan escaso tiempo que no deseaba ocuparlo en atender a la Prensa, como habrían querido los jefes de Paramount. Pero el representante de esta Productora y buen amigo nuestro Jaime Arias, que se desvivió por hacer agradable la estada en Madrid, nos dijo confidencialmente: "Esta noche la vamos a llevar un rato al Corral de la Morería, para que vea el cuadro flamenco. Ve y te la presentaré. Y si llevas algún número de "ECRAN" que hable de ella, mejor aún, pues le encanta coleccionar revistas internacionales de cine".

Bárbara Mundt Jaque hace su debut ante la pila bautismal... y las cámaras de "ECRAN". El 27 de diciembre de 1961 llegó al mundo Bárbara María de la Macarena, hija de la actriz chilena Kanda Jaque y del periodista Tito Mundt. La pequeña nació en Madrid y fue bautizada —el 27 de enero— en la iglesia de Chamberí, de la capital. Padrinos fueron don Sergio Fernández Larrain, Embajador de Chile en España, el periodista Renato González (Mister Huifa), Eliana Bravo Arroyo e Isabel Liberona de González. Como hija de periodista, Bárbara nos envió un saludo manuscrito, que reproducimos. Dice: "Con cariño para "ECRAN", la revista que tanto apoyó a mi madre en su profesión, como recuerdo de mi bautizo. Bárbara".

SHIRLEY MacLAINE
0 EN MADRID

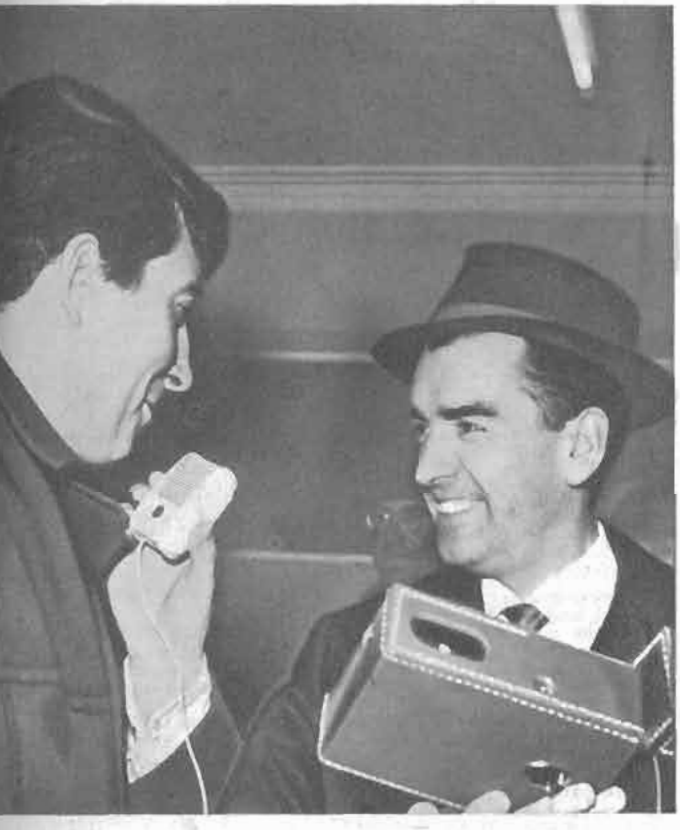
En el Corral de la Morería Shirley MacLaine (con un collar muy bello y "a la moda") contempla algunos ejemplares de "ECRAN", junto a nuestro corresponsal en España.

Aceptamos, naturalmente, la sugerencia; escogimos unos ejemplares de "ECRAN", en los que Shirley MacLaine aparece en tapa y reporteada, y se los colocamos en la mesa que tenían reservada en este turístico establecimiento, que recordarán, porque aparece en la película "Europa de noche", y en la cual, por cierto, María Romero figuró aquí como "extra" distinguida.

Cuando Shirley llegó con sus acompañantes, se mostró alborozada al contemplar nuestra revista. La verdad es que esta artista es tan espontánea y expresiva que más parece latina que sajona. Nos agradeció vivamente el obsequio y nos contó que estaba maravillada del Museo del Prado y de Toledo, que era lo que había podido ver. Y que le entusiasmaba el flamenco.

Esto último nos lo demostró fehacientemente. Durante el espectáculo observamos que no se distrajo lo más mínimo, absorta por completo en las evoluciones de los bailarines y en los jipíos de los cantaores. Tan contenta estaba, que a pesar del cansancio del viaje y de su intenso visitar los lugares turísticos, el breve espacio que pensaba estar en el Corral de la Morería se alargó nada menos que a tres horas. Ya casi al final, la estrella gitana del local, María Albaicín, que es actualmente la nueva figura flamenca con más renombre, la invitó a subir al tablao, y Shirley, jaleada por el público y por los gitanos artistas, imitó unos pasos de baile flamenco con verdadera gracia.

Simpática, esta gran actriz, baja, pecosilla, pelirroja..., y realmente buena moza.



Encuentro en el aeropuerto de Barajas, en Madrid: Antonio Prieto llegó a España en el mismo momento en que Raúl Matas retornaba de un viaje a Colombia. Raúl entrevistó a Antonio y se fue a hacer las maletas para volar a Chile. Debió llegar este fin de semana, para incorporarse al Jurado del Festival de la Canción, en Viña del Mar.

RAUL MATAS,
ASTRO DE LA TELEVISION

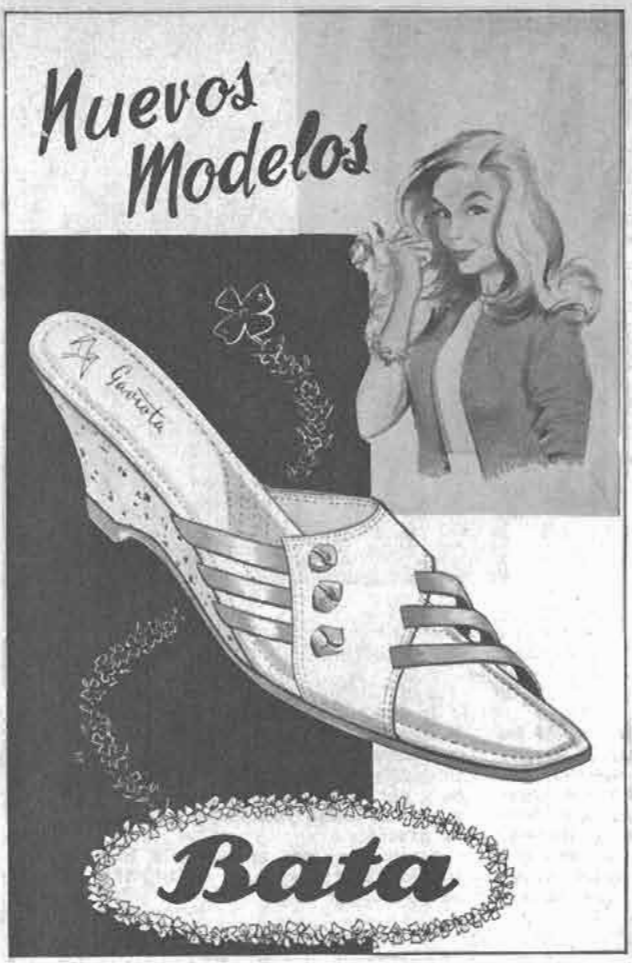
CUANDO ESCRIBIMOS esta crónica, Raúl Matas está recién llegado de Colombia, a donde fue llamado para actuar de Jurado en el I Festival de la Canción Colombiana, celebrado en Manizales, y ya está preparando el viaje a su Chile inolvidado, para integrar también el Jurado del Festival de Canciones Modernas, en Viña del Mar.

El triunfo de Raúl Matas en España es tan admirable como lo fuera no hace mucho tiempo el de Pepe Iglesias, "El Zorro". Es muy difícil llegar aquí, descubrir que se es desconocido, empezar de nuevo una carrera ya consagrada por otros públicos..., y triunfar plenamente otra vez.

Hoy, Raúl Matas es el hombre público de más intensa actividad en España. En la radio tiene un programa diario, "Discomanía" —que por cierto, ahora empieza a ser diario también, en Radio Belgrano, de Buenos Aires—, y dos semanales; en televisión tiene otros dos programas, uno los sábados, de una hora de duración, en el que lleva seis semanas, y otro los domingos, de 15 minutos, que lo mantiene durante 16 semanas. Graba continuamente noticias, entrevistas y actualidades para Radio Minería y otras, escribe su revista "Discomanía", y por si fuera poco, está dispuesto a actuar también en cine, en la película "Un roto en Europa", que va a dirigir José Bohr, en España y para la que vendrá Manolo González. ¡Asombroso!

Por cierto que esta doble actuación de Raúl ante las cámaras de TV española, unida al ciclo que llevó a efecto en la temporada pasada, y también a sus apariciones en México y Guatemala, y su experimentación y estudio en Nueva York, han hecho de Raúl Matas un hombre ducho en los secretos que requiere esta especialidad, ganando día a día en flexibilidad, desenvoltura, naturalidad e impacto.

Celebramos muy particularmente el triunfo de este gran chileno, porque es persona ejemplar que, por todos conceptos, se lo merece.



rosita M. R.

LA REVISTA MAS UTIL PARA TODA MUJER AMANTE DE SU HOGAR, OFRECE A SUS AMABLES LECTORAS:

—Hermosos modelos de tarde y noche.
—Clases prácticas de modas, además de patrones para vestidos, delantales, blusas o *lencería*.
—Cursos de bordados y macramé.
—Tejidos, consejos de belleza y recetas de cocina.
—Cuentos, poesías.

—Y las bien acogidas secciones: "Correo del corazón", "La carta que no se envía", "De nuestros lectores", "Rosita" lee para ustedes", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa", y muchas otras del agrado de todas nuestras amigas.

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA" SOLAMENTE POR Eº 0,18.

CARTASCOPE

VIVIEN Y "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

"...En una de las últimas ediciones de "ECRAN", del mes de diciembre pasado, aparecen publicados unos saludos de Pascua de Vivien Leigh..., con una minúscula fotografía de la estrella, caracterizada para "La Dama de las Camelias". Para poder ver la imagen, tuve que ayudarme de una lupa... ¿No sería posible volver a publicarla en grande, dedicándole una de sus portadas de "ECRAN"..." O. GONZALEZ, SANTIAGO.

"...Gran alegría me ha producido la noticia en la cual se anunciaba la venida a Chile de la eximia actriz Vivien Leigh... Siendo un gran admirador de Vivien Leigh, e interpretando el sentir de gran cantidad del público chileno, me atrevo a solicitar se publique desde ya una portada de "ECRAN" con una fotografía de esta actriz..." ENRIQUE ZUÑIGA, SANTIAGO.

"...En el ejemplar de vuestra revista del día 30 de enero pasado aparece publicada la noticia de que actuará en Chile la Compañía inglesa del Old Vic, encabezada por la eximia actriz Vivien Leigh. Esta noticia..., al ser corroborada por una revista de la categoría de "ECRAN", ha producido un gran entusiasmo entre los amantes del teatro, y especialmente entre los miles de admiradores de una de las primeras actrices del mundo, que es Vivien Leigh. ...Me atrevo a solicitarle que tenga a bien publicar una portada de "ECRAN" con su retrato. Me atrevo también a solicitarle que interceda para que se reestrene en Chile "Lo que el Viento se Llevó..." EMILIO VICUÑA, SANTIAGO.

"...Me permito solicitarle que se publique en un próximo ejemplar de "ECRAN" una fotografía de Vivien Leigh. ¿No sería posible dedicarle una portada, especialmente ahora que se ha anunciado su próxima visita?... No se han dado noticias sobre el estreno de la película "La Primavera Romana de Mrs. Stone" ("The Roman Spring of Mrs. Stone"). Por otra parte, ¿se reestrenará en Chile "Lo que el Viento se Llevó? Esta película estuvo seis meses en cartelera en Nueva York, y ha sido reestrenada con gran éxito en Europa...". VICTOR LYON, SANTIAGO.

Desde luego, estamos de acuerdo con ustedes, y ya teníamos consultada una tapa de la revista con la foto de la actriz. En cuanto al reestreno de "Lo que el Viento se Llevó", nos parece una buena idea, y creemos que también lo será para los distribuidores y exhibidores de películas. En Estados Unidos esta película se reestrenó con gran pompa el año pasado, para celebrar el centenario de la guerra civil norteamericana. En nuestro país se ha reestrenado en numerosas oportunidades, pero creemos que la llegada de Vivien justificaría una nueva exhibición del film. Es cierto, Víctor, que no hemos presentado un artículo largo sobre "The Roman Spring of Mrs. Stone", pero desde hace mucho tiempo venimos informando del film: en "ECRAN" 1.566, por ejemplo (del 30 de enero de 1961), y, últimamente, en "ECRAN" 1615, aparece una foto de Vivien, caracterizada para la película. Ya les informaremos más sobre Vivien, y sobre su última película.

PRESLEY VS. ANKA

"...La presente, a pesar de que va un poco tarde, se la escribo a propósito del "Cartascope" de "ECRAN" 1616, en que, contestando a E. G. L., califican a Elvis Presley de ruidoso y otras linduras más... Uno puede expresar su opinión de un cantante o astro, sin ofender a otro... Me gustan los dos por igual (Anka y Presley), pero defiendo a Elvis, porque considero injusto todo lo dicho de él en el número 1616". VICKY. VALPARAISO.

"...Protestamos contra la lectora E. G. L., por expresarse en forma tan baja y vulgar de Paul Anka, el rey de la nueva ola, como lo llamamos acá... Si la señorita E. G. L., califica a Paul como diminuto y ruidoso, a Presley no le cae mal: "grandote y chillón". Con esto no queremos burlarnos del artista, sino que respondemos al idioma de E. G. L.... P. D. ¿Qué quiere decir "polola"?... JUVENTUD NUEVAOLERA, DE PUEBLO LIBRE, LIMA.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: Eº 8,90; Semestral: Eº 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: Eº 2,60: semestral: Eº 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 20-II-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 2 de marzo de 1962. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida

Concesión N.º 3855

"...En "ECRAN" 1617 leí en Páginas Nacionales que la vedette Pitica Ubilla, a quien he visto por TV, se parece a Lucho Gatica. Admiro la voz de Lucho, pero no lo conozco personalmente. ¿Es tan feo Lucho realmente? ¿Qué opina de su voz y de su personalidad? UNA CURIOSA, LIMA. Por cierto, amiga, que Pitica dio ese "no" tan rotundo en tono de broma y porque es muy raro que un hombre y una mujer se parezcan, si no tienen lazos de parentesco. Provoca risa oír una comparación así, como por ejemplo —alguien— dijo que Alain Delon tenía algo de Kim Novak y de Elizabeth Taylor, como chiste, naturalmente. Igualmente, fue un humorista quien encontró parecidos a Pitica y Lucho. "Sobre gustos no hay nada escrito", dice el refrán. En cuanto a la voz de Lucho, me parece un excelente cantante melódico latino; y a su persona, que es muy, muy simpático.

"...Con mucha vergüenza he seguido número a número la polémica entablada por admiradores de Elvis Presley y Paul Anka, y considero que es una lástima que estas páginas sean usadas por estos jóvenes para ofenderse, y a la vez ofender a los mencionados cantantes. Siendo gran admiradora de Elvis, no puedo dejar de reconocer la calidad de Paul, y no por ello me siento "traidora" a mi favorito. Creo que sería mucho mejor dejar la "guerra fría", y sin cegarnos por el fanatismo, dedicarnos un poquito más a cultivar eso tan hermoso que se llama amistad". MYRNA A., ANTOFAGASTA.

"...Estoy furiosa contra la persona que se firmó E. G. L., de Limache. No sé por qué usted, señora directora, autorizó que se publicara esa "protesta", que más que eso es un atentado comunista contra el libre pensamiento y gusto... Por si acaso, si "polola" y "calcetinera" son palabras nativas, ya que no las encontré en el diccionario, por favor, sírvase explicarme el significado... Creo de mal gusto para los que escriben a "Cartascope" que utilicen palabras del país, ya que "ECRAN" es internacional, y las personas extranjeras nos vemos en figurillas para descifrarlas..." TERESITA, MONTEVIDEO.

■ **Con esto cerramos el debate. A Teresita le explicamos que, precisamente por respetar la libertad de opinión, y por tanto de pensamiento, hemos publicado ataques y defensas por igual. Nos parece que la mejor posición es la de Myrna, y los invitamos a seguirla. En cuanto a los "chilenismos", pedimos a los lectores que nos escriben, que los eviten; por nuestra parte, nos preocuparemos de explicar el significado entre paréntesis, cuando aparezcan expresiones así. Amigas extranjeras: "polola" significa "novia", pero cuando el idilio no está formalizado; por "calcetinera" se entiende "adolescente rocanrolera" (es la traducción castellana de "bobby-soxer"). ¿Todos amigos? Esperamos que así sea.**

ESPECTACULOS REVISTERILES

"...En el ejemplar que salió a la circulación el 23 de enero, el reportaje titulado "Santiago Revisteril" no creo que se encuentra comprendido dentro del marco de acción que les fija el campo de trabajo que les es habitual: cine. Me gustaría saber su opinión al respecto..." DON MCLEAN, SANTIAGO.

■ **La opinión ya la dimos, amigo, en forma tácita, al publicar ese artículo. Es cierto que el principal campo de "ECRAN" es el cine, pero si usted se fija bien, como nuestro cine está en pañales, también nos preocupamos de teatro, radio, ballet y música nacionales. En suma: toda la actividad artística de nuestro país: "Santiago Revisteril" indudablemente cabe dentro de esto.**

FELICITACIONES AL "RINCON" Y RADIO SERRANO

"...Mis amigos y yo quedamos encantados con el maravilloso suplemento de "Rincón Juvenil". Como en la tarde nos vamos en grupos a contemplar la puesta de sol, acompañados de guitarra, podemos así seguir la letra de algunas canciones... Queremos también felicitar a Radio Serrano, de Melipilla, la nueva emisora, por su programa matinal "Discos Hits del Recuerdo". PATRICIA LARRAIN, ZAPALLAR.

TE PARA DIEZ

"...Por lo que he entendido, al enviar un cupón para dicho concurso, y al no salir favorecida, usted envía una foto del cantante en cuyo honor está ofrecido el té. Pero en caso de que la persona favorecida no pudiera viajar para una determinada fecha, ¿qué se puede hacer para que se le envíe una foto?" JOVITA, CHILLAN.

"...En su oportunidad fui favorecida (en el "Té para diez con Mona Bell"), y ya que éste aún no se efectúa, mucho me agradaría verme favorecida en el de Teddy Randazzo". MONICA GATICA, SANTIAGO.

"...Yo quisiera que me dijera si el sorteo de los tés de "ECRAN" son con los lectores que tienen teléfono..." UNA LECTORA, SANTIAGO.

■ **Jovita: Mandamos fotos a todos los lectores que enviaron cupones al concurso, dentro de lo posible. Pero hay ocasiones en que los cupones pasan de 5.000, y entonces es prácticamente imposible enviarles fotos a todos. Mónica: no podemos complacerla, porque, como de costumbre, los favorecidos en el té de Teddy Randazzo los decidirá un sorteo. Pero si usted ha mandado cupones y sigue teniendo suerte, también podría salir seleccionada. En cuanto a la lectora de Santiago, como explicamos en cada oportunidad, a los lectores que no tienen teléfono les avisamos por telegrama, sean de Santiago o de provincia.**

DESEAN CORRESPONDENCIA

REINALDO BURGOS, Correo Concepción (Chile): con señoritas chilenas o extranjeras, de 17 a 20 años.

MARTHA ELMORE (14), República de Panamá 360, Callao (Perú): con jóvenes y señoritas de 14 a 16 años.

CLARA MARIA ESCOBAR, Briones Luco 0144, Santiago (Chile): con jóvenes españoles.

EUGENIA SILVA ESCOBAR, 1 Norte 1634, Talca (Chile): con lectores de "ECRAN", chilenos o extranjeros, de 16 a 20 años.

EDUARDO PANTOJA y GERARDO JIMENEZ, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de 13 a 16 años.

MARCIA RAMOS, Unidad Santa Marina Q-214 Norte, Callao (Perú): con señoritas americanas, de 15 a 16 años.

CECILIA JARA (15), Santa María 242, Playa Ancha, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 17 a 21 años.

SANDRA BARBAGELATA, María del Pilar 3443, Pobl. José Santos Ossa, Santiago (Chile): con jóvenes de 15 a 18 años.

JESUS RIOJA, Libertad 336, Mayapanga, Chosica, Lima (Perú): con jóvenes venezolanos, de 19 a 24 años.

SYLVIA TORRES, Colón 1705, Talcahuano (Chile): con estudiantes chilenos o argentinos de 17 a 20 años.

M. H. y C. F., Las Achiras 3050, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros, de 17 a 20 años.

JUDY V. O., Correo de los Barrios Altos, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros, de 15 a 17 años.

ROSA y CARMEN VERA, Maipú 930, Antofagasta (Chile): con jóvenes argentinos, uruguayos y españoles.

S. T. B. y F. S., Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de cualquier punto del país o del extranjero, de 14 a 17 años.

ROSA SPINETTA, Minas Ayabaca 255, Depto. 9, Rímac, Lima (Perú): con jóvenes argentinos, brasileños, chilenos o colombianos, de 20 a 23 años.

BLANCA NIEVE, Balmaceda 30, Parral (Chile): para intercambiar postales y canciones de moda.

M. C., Casilla 295, y H. A., Casilla 290, ambas de Puerto Varas (Chile): con jóvenes de 16 a 19 años.

A SUS ORDENES

MARIA CRISTINA BERGALLI, Montevideo (Uruguay).—Clint Walker mide 1,98 m. y pesa 105 kilos.

ISABEL S. B., Valparaíso.—En la película "La Voz de los Bosques" trabajan May-Britt Nilsson, Anna Smolik, Joachim Hansen, Gert Froebe y Carl Lange.

SARA y GRACIELA, Buenos Aires (Argentina).—El joven actor que usted nos señala en la foto que nos envió es Charles Belmond y puede escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

PATRICIA CAVANNA, Tucumán (Argentina).—Los actores del film "Los Jinetes Saqueadores" a que usted se refiere son Ray Stricklyn (Jeb) y Dee Pollock (Davy).

SANDRA, Pasaje Navidad, casa 282, Población Corvi, Peñaflor (Chile).—Cambia letras de canciones, fotos y recortes de artistas y cantantes por fotos de Paul Anka.

JUAN CARLOS LEPRESTI, Argentina.—Joselito tiene 11 años y Janet Leigh, 34.

TERESA ORTEGA, Traiguén.—Le rogamos enviarnos su dirección a la brevedad posible.

R. RIVERA, Tercera Avenida 1514, San Miguel, Santiago (Chile).—Pide a los lectores que tengan la amabilidad de enviarle letras de canciones. Además ofrece recortes de artistas y cantantes.

SANTIAGO RODRIGUEZ, Jr., P. O. Box 5987, Guayaquil, Ecuador.—Ofrece letras de canciones de los cantantes más famosos.

JOSE FERNANDEZ, Santiago.—Hace saber a todos los lectores que quieran mantener correspondencia con jóvenes norteamericanos, que pueden escribir a Letter Abroad, 45 East 65th Street, New York 21, N. Y.-U.S.A.

MARY SMITH, Antofagasta.—El actor que trabaja junto a Martha Mijares en "El Caso de una Adolescente" es Carlos López Moctezuma.

FERNANDO GUTIERREZ, Talca.—Desea intercambiar fotos de artistas.

MARCOS SALGUEIRO, Santiago.—Cambia letra de canciones norteamericanas por fotos de Connie Francis y Brenda Lee.

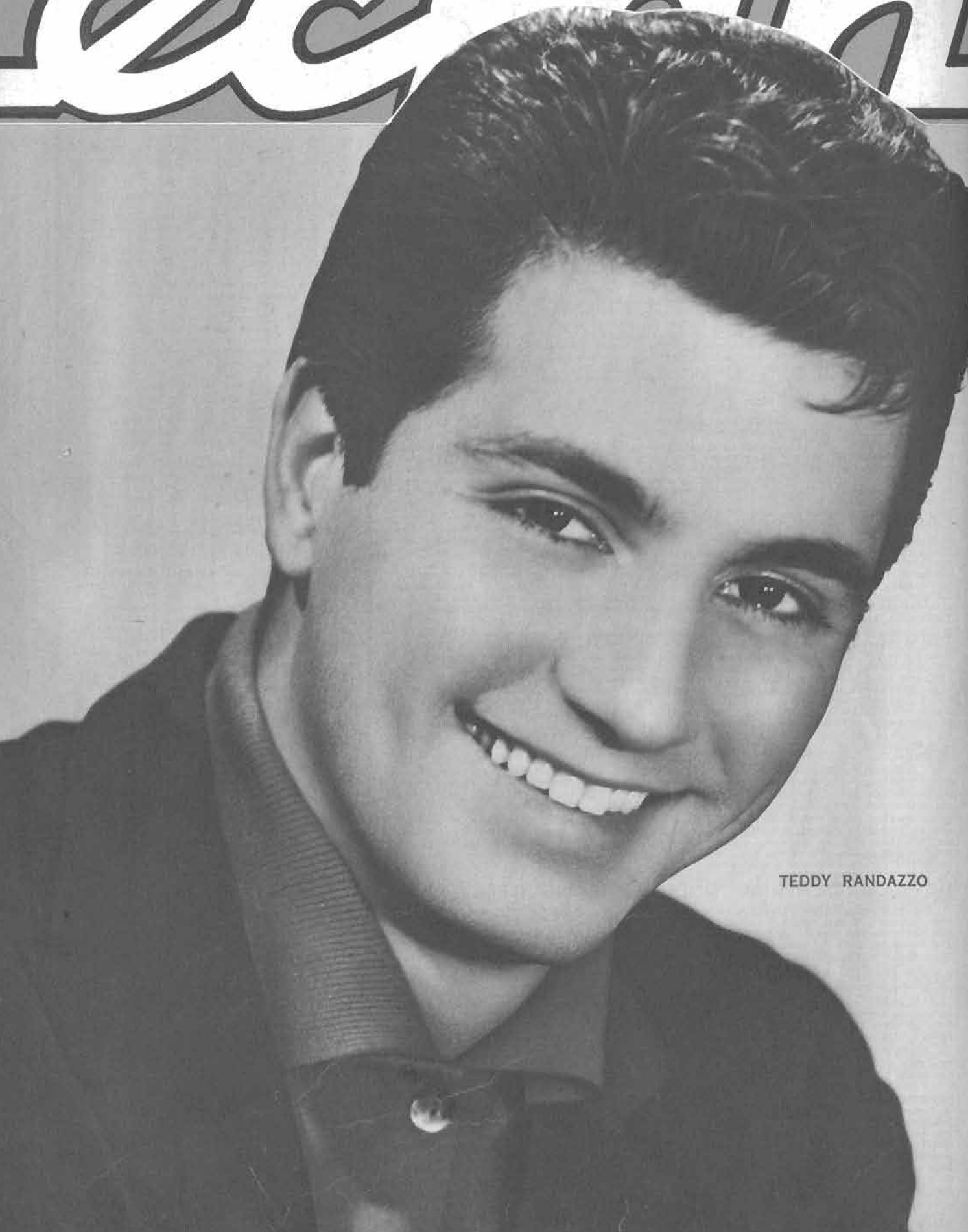
ENRIQUE ARRATIA y FREDDY PLAZA, Correo Central, Arica (Chile):—Piden a todos los lectores de "ECRAN" que les envíen canciones de Elvis Presley.

EDUARDO TORRES, Pabellón 68-A, N.º 706, Lota (Chile).—Cambia letras de canciones por fotos de Ricky Nelson y June Blair.

MARCELA YAÑEZ, Quilpué.—El actor que trabaja junto a Susan Hayward en "Obsesión Pasional" es Stephen Boyd.

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran



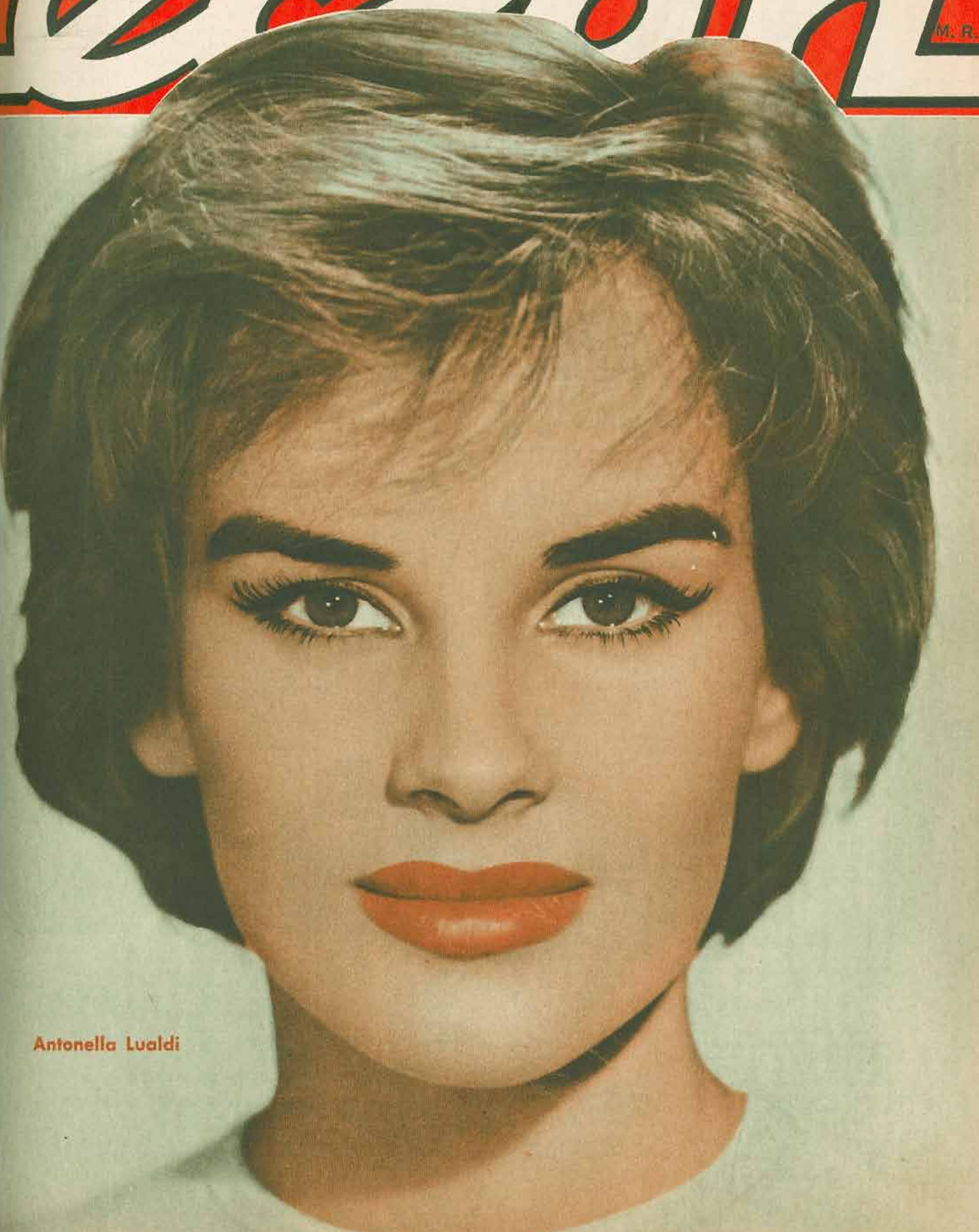
TEDDY RANDAZZO

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1622

Estelar

M. R.



Antonella Lualdi

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Renato Salvatori visita a su esposa, Annie Girardot, en el set donde la actriz filma "Le Crime Ne Paie Pas" (El crimen no paga), junto a Pierre Brasseur, Danielle Darrieux y Christian Marquand. Poco antes de casarse, la pareja filmó junta "Smog" (Neblina).

ANDY WILLIAMS CANTARA AL "OSCAR"

El cantante ya fue seleccionado para interpretar una de las canciones que competirán por la famosa estatuilla, durante las ceremonias de entrega del Oscar, el 19 de abril.

"MY FAIR LADY", DAMA CARA

Cinco millones 500 mil dólares costaron los derechos para llevar al cine "My Fair Lady" (Mi bella dama), la comedia musical de más éxito en la historia de Broadway. Alan Jay Lerner, autor del texto y de la letra de las canciones, escribirá el guión. La comedia musical, que todavía hoy se exhibe en un teatro de Broadway, cumplió a comienzos de mes las 2.500 representaciones. El sello grabador Columbia ha vendido más de 3 millones de LP de la comedia.

TONY PERKINS EN EL CINE FRANCES

Tony Perkins recibirá el más alto sueldo jamás pagado a un actor norteamericano en Francia: 200 mil dólares. Será el protagonista de una cinta francesa, "La Glaive à la Balance" (La espada en la balanza), después que haga "The Trial" (El proceso), la película que Orson Welles dirigiró de su propia adaptación de la obra de Kafka. Posteriormente Tony protagonizará una obra teatral en Broadway titulada "Harold" (Haroldo).

WALTER CHIARI EN HOLLYWOOD

La llegada del cómico italiano a la ciudad del cine tenía muy nerviosas a las damas solteras de la colonia cinematográfica. Chiari, cuya obra teatral "The Gay Life" debió cerrarse en Broadway el viernes pasado, es buen mozo, simpático, inteligente... y soltero.

MARILYN ESTUDIANDO TEATRO

La "bomba rubia" se encuentra abocada al estudio de la actuación shakesperiana en el Teatro City Center de Nueva York, con los famosos maestros Lee y Paula Strosberg, cultores del método. Marilyn ha sido muy criticada porque siempre tiene en el set donde esté filmando a su profesor de drama. Sin embargo, Jane Fonda también tiene el suyo "a mano", para solicitar su consejo en la filmación de "Period of Adjustment" (Período de ajuste). Pero esto ha provocado roces a su compañero de actuación, George Peppard, al que no le gusta la presencia del "profe"...

"LOS HERMANOS DEL HIERRO", PELICULA DE ISMAEL RODRIGUEZ, REPRESENTARA AL CINE MEXICANO EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA.

LITVAK DIRIGIRA A SOPHIA

Se discutía si Sophia Loren o Julie Harris interpretaría mejor el papel protagónico en "Shot in the Dark" (Disparo en la obscuridad)... y Sophia ganó. Director será Anatole Litvak.

VIDA DE LUCKY LUCIANO

Hugh O'Brien —a quien nuevamente se ve visitando a la ex reina Soraya— es el candidato seguro para interpretar en el cine al recientemente fallecido "rey del hampa", Lucky Luciano. Los derechos para llevar su vida a la pantalla se adquirieron antes de su muerte. El productor Plato Skouras partió a Nueva York para consultar posibilidades de que un importante abogado de las cortes de justicia neoyorquinas y que conoció personalmente a Luciano coopere en la filmación.

ADEMAS DE CANTAR Y LAVAR PAÑALES, BOBBY DARIN Y SANDRA DEE ENSAYAN SUS PAPELES PARA "IF A MAN ANSWERS" (SI UN HOMBRE RESPONDE).

DONALD O'CONNOR, PAPA

Mientras trabajaba en Las Vegas, Donald O'Connor recibió la noticia de que su esposa estaba a punto de dar a luz, en Los Angeles. Como Donald teme los aviones, prefirió partir en su auto de carrera... y llegó minutos antes de que su hijo, Kevin, arribara al mundo.

ROSEMARY CLOONEY PIDE A LOS TRIBUNALES MAS PENSION PARA LOS NIÑOS, DEL BOLSILLO DE SU EX MARIDO, JOSE FERRER.

Roy Mangano, hermano de Silvana, caracterizado como Cristo para la película "Barrabás", en la que su famosa hermana (derecha) interpreta a Leporina, mujer de Barrabás. Este último está interpretado por Anthony Quinn.

EMBAJADORA DE MEXICO

Un mariachi femenino, "Estrellas de México", acompaña al productor, actor y cantante mexicano Roberto Rivera en su gira por los países latinoamericanos para promover las películas mexicanas. Ocho damitas musicales integran el mariachi, y su directora, Lupita Morales, domina todos los instrumentos típicos del folklore mexicano, desde la trompeta hasta el guitarrón.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0.18 ($ 180)

HOY (27 DE FEBRERO) ELIZABETH TAYLOR CUMPLE 30 AÑOS

AFORTUNADAMENTE PARECE HABERSE RECUPERADO DE LA ENFERMEDAD QUE LA SEMANA PASADA LA OBLIGO A HOSPITALIZARSE EN ROMA. POR FABRIZIO DENTICE, CORRESPONSAL EN ITALIA.

AUNQUE la salud de Elizabeth Taylor ha pasado a convertirse en noticia desde marzo de 1961, el nuevo quebranto ocurrido el 18 de febrero asustó seriamente otra vez al mundo del cine. La estrella filmaba "Cleopatra", la película con un costo de veinte millones de dólares, que se viene realizando desde septiembre de 1961, cuando fue necesario llevarla al Hospital Salvator Mundi, de Roma, con diagnóstico reservado. "Anoche, después de retornar a su casa desde el estudio, Miss Taylor sufrió vómitos, dolor de estómago y fatigas", dijo el médico Richard Pennington, quien inmediatamente corrió al lado de la hermosa paciente. Por su parte, Richard Hanley, el secretario privado de Elizabeth Taylor, dio otra versión: "La estrella sufre de agotamiento", dijo. Finalmente, el agente personal de Liz (además de su marido, Eddie Fisher, que administra su carrera) estuvo de acuerdo con Hanley y declaró a los periodistas: "Serán necesarios, para que Liz se recupere, un largo descanso y un examen médico cuidadoso".

Mientras tanto, Elizabeth Taylor pasaba por una angustia insoportable: su nuevo malestar —inexplicable al principio— la hizo temer en una recaída al estilo del ataque que sufriera en Londres, en marzo de 1961, y que la puso cara a cara con la muerte. Cuando la trasladaron de su casa al hospital, la estrella parecía un cadáver. Iba pálida, cubierta por una frazada, con los ojos abiertos clavados en lo alto. "Parecía en estado de shock", dijo una enfermera que la atendió.

Al día siguiente de la crisis, el hospital dio un informe alentador: "Miss Taylor sufre de una intoxicación alimenticia. No es grave y ha reaccionado favorablemente".

Efectivamente, el 19 de febrero Elizabeth Taylor volvía a su casa, en Roma, admirablemente recuperada y sonriente. A los periodistas que la acosaron la estrella dijo que se sentía tan bien que si era necesario iría esa misma tarde al estudio a seguir filmando. Pero el director Joseph Mankiewicz excusó a Liz de toda actividad, informando que tal como se había pensado originalmente, ella dispondrá de una semana de descanso coincidiendo con su cumpleaños, hoy 27 de febrero.

—Estamos filmando interiores con otros actores y no necesitamos a Liz —dijo el director.

Eddie Fisher, que estaba en Lisboa, Portugal, en viaje de negocios cuando su esposa fue llevada al hospital, voló a reunirse con ella el día 19. Por entonces, otra noticia circulaba en el ambiente cinematográfico romano: el presunto idilio de Elizabeth Taylor con su Marco Antonio en el film: el astro inglés Richard Burton. Como ocurre casi invariablemente con todos los galanes que ha tenido Elizabeth Taylor en su larga carrera, se dijo que Burton y ella estaban enamorados o, al menos, interesados sentimentalmente. El actor, caballerescamente, salió en defensa de Elizabeth Taylor, declarando en forma espontánea a los periodistas:

—Conozco a Liz desde sus comienzos y somos amigos hace por lo menos doce años (la estrella nació, igual que Burton, en Londres). Es absolutamente falso que entre ella y yo exista un interés personal, y sólo explico este rumor por el hecho de que Eddie (Fisher) estaba en Portugal y mi esposa en Nueva York y se nos vio juntos. Aprecio mucho a Liz como actriz y como persona y no quiero que por culpa mía se le haga daño en su reputación.

De modo que la estrella más famosa de la actualidad (¿o lo es B. B.?) podrá celebrar sus treinta años de vida en buena salud y con tranquilidad de conciencia, al lado de su marido, Eddie, y de sus cuatro hijos: dos de Michael Wilding, una (Liza) de Michael Todd y María, la niñita recién adoptada en Italia. ¡Happy birthday, Liz Taylor!

"Cleopatra" se apronta a sumergirse en el baño. Originalmente el film incluía escenas con Elizabeth Taylor desnuda, pero cuando Eddie Fisher vio las primeras 'tomas", las objetó. De modo que el film mostrará a Liz así vestida y en el momento en que se va a desnudar..., pero nada más.

MAS NOTICIARIO: PAGINA 27

EL PROXIMO MARTES, AMPLIA INFORMACION SOBRE TEDDY RANDAZZO EN EL "RINCON JUVENIL" Y LA LETRA DE "FINAL FELIZ"

CINE ITALIANO

ANTON
ANNA Y

Claudia Cardinale, después de filmar para el cine inglés ("Las pícaras doncellas") y para el francés ("Cartouche"), volvió a filmar una película en su patria, Italia, dirigida por Mauro Bolognini. La cinta se llama "Senilità" (Senilidad) y su compañero es el actor Anthony Franciosa.

Roberto Rossellini conversa con Ana Magnani durante un descanso de la filmación de la película que hacen ambos, "Sagapo". Anteriormente, Rossellini hizo "Anima nera" (Alma negra), con Vittorio Gassman, Eleonora Rossi-Drago, Nadja Tiller y Annette Stroyberg.

1962: COMIENZA un nuevo año de intensa actividad para el cine italiano, y otra vez productores, libretistas y actores se movilizan, buscan nuevos temas, discuten guiones y hablan de precios y pagos.

Entre las figuras importantes, es fácil percibir la recia personalidad de un hombre incansable, a quien muchos cronistas señalan como "el padre del cine italiano moderno": Cesare Zavattini, el gran libretista de "Milagro en Milán" cuyos éxitos se han estado repitiendo desde los primeros pasos del movimiento neorrealista de postguerra y cuyos textos han servido para la consagración de muchas realizaciones.

EL INCANSABLE ZAVATTINI

EL AÑO PASADO, Zavattini tuvo una idea: imitar cinematográficamente a Boccaccio. Así como éste en el "Decamerón" había realizado un cuadro del "panorama" amoroso de su época, Zavattini decidió trazar el mismo cuadro pero del panorama actual, en el film "Boccaccio 70". Sin embargo, las relaciones entre el libro y el film se reducen al fondo. Las historias que narra la película, si bien son bastante audaces, no alcanzan a tener la crudeza de los relatos de Boccaccio.

En su proyecto original, Zavattini aspiraba a que su guión reuniera a diez directores, para que individualmente realizaran los cuentos, ambientados en diversos sectores de Italia. Pero, debido a razones técnicas y económicas, hubo de "conformarse" con cuatro realizadores. Sus nombres: Luchino Visconti, Mario Monicelli, Vittorio De Sica y Federico Fellini.

Los productores del film, Antonio Cervi y Carlo Ponti, convocaron a estos cuatro directores y les solicitaron que dieran forma a cuatro historias de amor, de acuerdo a un criterio moderno y sin más unidad que el buen humor. El objetivo era contemplar el amor de nuestros años con la más palpitante alegría.

ROMY JUNTO A JOHN GAVIN

Visconti ubicó su relato en un cuento de Guy de Maupassant, titulado "El trabajo". En su versión cinematográfica, recurrió a la juvenil actriz alemana Romy Schneider y al galán John Gavin. La historia se desarrolla en el agitado y elegante ambiente de la aristocracia industrial y los dos jóvenes protagonistas interpretarán a una pareja de recién casados que debe afrontar un escandaloso suceso. Se comenta que Romy, muy recordada por sus primorosos papeles de "Sissi", adquiere, con la vigorosa conducción de Visconti, una excepcional categoría artística.

Monicelli dirige "Renzo y Luciana", relato inspirado en los problemas que agobian a dos pobres enamorados que se casan, sabiendo que se exponen a ser despedidos de la fábrica en que trabajan. Monicelli, cuyo triunfo con "La grande guerra" todavía se recuerda, decidió trabajar esta vez con actores improvisados, seleccionando a jóvenes obreros de la industria de Milán.

De Sica, que trabaja siempre en íntima colaboración con Zavattini, aprovechó una crónica, que daba a conocer un festivo acontecimiento. Sofía Loren, que fue su estrella en "Dos mujeres", vuelve otra vez a desempeñarse con él.

Fellini buscó a su actriz predilecta, Anita Ekberg, para acometer su relato, que se titula "Las tentaciones del Dr. Antonio", Peppino De Filippo y una joven revelación, Eleonora Nagy, acompañan a la rubia y excitante actriz sueca en este episodio de amor.

Silvana Mangano aparecerá en "El proceso de Verona", junto a Jeanne Moreau, Annie Girardot, Michèle Morgan, y Nadja Tiller (¡qué competencia!). La foto muestra a la actriz italiana junto a Steve Forrest en una escena de "Jovanka and the Others" (Jovanka y los otros), una producción de Dino de Laurentis.

El costo del film se elevó a dos millones de dólares.

Pero Zavattini tenía además otro plan: éste era llevar a cabo una encuesta sobre el amor desde el punto de vista de la mujer italiana, inspirado quizás en la experiencia de "La francesa y el amor". Once episodios, a cargo de distintos directores, dan forma a un film que se titula "Las italianas y el amor". Con estos films, la producción italiana vuelve a explotar el género de los relatos cortos integrando un film de largo metraje, modalidad que con otros títulos, tales como "Los amantes de Villa Borghese" y "Cien años de amor", alcanzaron gran éxito en el favor del público.

CLAUDIA CARDINALE: SOLICITADA

LA JOVEN y talentosa actriz italiana Claudia Cardinale, C. C., sigue avanzando por buen camino. Después de dos buenas

LLA, ELEONORA, SILVANA, C. C. EN NUEVAS PELICULAS

POR ENZO D'ANGELO

películas. "La muchacha de la valija" y "La Viaccia", Claudia ha protagonizado "Senilità" (Senilidad), basada en la novela del escritor triestino Italo Svevo, y dirigida por Mauro Bolognini.

Para dar al film el máximo de realismo y veracidad, Bolognini se radicó por varios meses en Trieste, una importante ciudad nortina italiana, donde localizó los ambientes que necesitaba para la película. Posteriormente, trasladó a los protagonistas, Claudia Cardinale y Anthony Franciosa, al resto del elenco y a los técnicos, para rodar los exteriores en esa ciudad. Los interiores del film se hicieron en Roma.

C. C., que recibe toda clase de ofrecimientos para filmar en otros países, estudia la proposición del productor Carl Foreman, quien se propone colocar a Claudia a la cabeza del reparto de "Los vencedores", un film británico inspirado en un hecho de la última guerra mundial. Anteriormente, Claudia filmó para los británicos "Las pícaras doncellas", donde cumplía un papel de segunda importancia. A tales éxitos hay que agregar los dos films que la misma actriz realizó recientemente en Francia: "Los leones desencadenados" y "Cartouche".

zado con un sentido satírico. Mientras tanto, su esposo, Franco Interlenghi, después de haber finalizado su labor en un episodio de "Crónicas de 1922", se ha dedicado por completo a la realización de un film, del que será productor y protagonista, "El universo de noche". Se trata de un documental de largo metraje que será realizado en diferentes países.

Eleonora Rossi-Drago filmó "Anima nera" (Alma negra), una película dirigida por Roberto Rossellini, con Vittorio Gassman, Nadja Tiller y Anette Stroyberg, en el elenco.

Alida Valli fue contratada para ocupar un papel estelar en "La regazze bruciate verdi" (Las muchachas requetequemadas), en tanto que Nadia Gray se dirigió a Viena para intervenir en "No hay noche sin mañana", junto a Carlos Thompson y dirigida por Bernard Wicki, el recordado realizador de "El Puente".

No puedo terminar esta crónica sin mencionar otra vez el nombre de Vittorio de Sica, que ha vuelto a sus actividades de actor en el film "Los asistentes", en el cual se destaca como un festivo coronel. El film, dirigido por Giorgio Bianchi, pertenece al género cómico-satírico.

Antonella Lualdi, de quien las últimas películas que vimos fueron "La noche brava" y "Cita en Ischia", filmó "I Titani" (Los titanes), junto a Jacqueline Sassard y Pedro Armendariz. En la foto, la vemos junto a su marido, el actor y ahora productor-director, Franco Interlenghi.

ESTRELLAS EN ACCION

MUCHOS otros nombres están en plena actividad actualmente: Valerio Zurlini ("Verano violento" y "La muchacha de la valija") ha rodado "Crónica familiar", basada en la novela del mismo título del escritor Vasco Pratolini, con Marcello Mastroianni en el papel principal. Por su carácter fuertemente autobiográfico, Pratolini se había resistido a autorizar la filmación de su libro, pero terminó cediendo ante la seriedad demostrada por Zurlini como realizador. El guión fue escrito por el propio Zurlini con Mario Missiroli.

Carlo Lizzani se apresta a realizar "El proceso de Verona", un film basado en acontecimientos reales ocurridos en plena época de la guerra en 1943. El film tendrá un reparto ambicioso: Silvana Mangano, Jeanne Moreau, Annie Girardot, Michéle Morgan, Nadja Tiller, Rossella Falk, Enrico María Salerno y Romolo Valli.

Por otra parte, Renzo Rossellini, joven hijo del famoso director italiano, ha demostrado promisorias cualidades de realizador, al hacerse cargo del episodio italiano del film "Amore a vent'anni" (Amor a los veinte años), interpretado por Eleonora Rossi-Drago, Cristina Gajoni y Gerónimo Meynier. Los restantes episodios de este film internacional son dirigidos por Francois Truffaut, Andrés Wajda, Max Ophuls y S. Ishimara.

Las actrices y los actores no descansan: Antonella Lualdi abandonó Roma para trasladarse a España, donde se rodarán los exteriores de "I Titani" (Los Titanes), en el que ella comparte los papeles estelares con Jacqueline Sassard y Pedro Arméndariz. Se trata de un film de carácter mitológico, pero reali-

Además de "Anima nera", Eleonora Rossi-Drago —a quien hace poco vimos en "Maldito embrollo"— probó la mano del joven director Renzo Rossellini, hijo de Roberto, para la película "Amore a vent'anni" (Amor a los veinte años).

Cine inglés

PETER FINCH ACUSA A SUSAN HAYWARD DE ASESINATO

En la película "I Thank a Fool"

POR TONY CRAWLEY

Peter Finch filma en Londres, junto a Susan Hayward y a su esposa, Yolande Turner. El actor inglés, de 45 años, filmó recientemente "Trials of Oscar Wilde" ("Proceso a Oscar Wilde") y "No Love for Johnnie" ("No Hay Amor Para Johnnie").

EL REALIZADOR norteamericano Robert Stevens coloca junto a la lámpara, sostenida por un angelito mofletudo, un vaso de agua, y, después, reemplaza en la mesilla de noche el libro nuevo que allí había, por otro, con la encuadernación rota.

—Los pequeños detalles como éstos —me dice—, hacen y deshacen la autenticidad de un film. El libro que primero filmamos era viejo...

Da después unos golpecitos en la nuca de Susan Hayward, y vuelve tras la cámara: "¡Acción!" Me retiro a un extremo del estudio y contengo la respiración: se están rodando ante mí los primeros interiores de "I Thank a Fool" (literalmente: "Agradezco a un Tonto"), adaptación de la novela de Audrey Erskine Lindap, "Encanto Negro". Poco después interrogo a Susan, la protagonista de la película:

—En "I Thank a Fool" soy Cristina, una doctora culpable de eutanasia: hago morir, por piedad, a un ser humano que sufría demasiado, lo que me cuesta pasar dos años en la cárcel.

—¿Cómo vive en Londres? —le pregunto.

—He alquilado un departamento en el que vivo con mi marido, Eaton Chalkey. Me gusta cocinar yo misma. Para estar a tiempo en los estudios de Elstree tengo que levantarme a las cinco y media de la mañana —añade.

El actor Peter Finch se acerca ahora a nosotros del brazo de su esposa, Yolanda Turner. Lleva un sombrero de fieltro negro y guantes de cuero.

—Sí —me dice—, es mi primer gran papel, desde hace dieciocho meses. Iba a ser César en el film "Cleopatra", pero he renunciado. (Fue reemplazado por Richard Burton.) En esta película, que hago con Susan Hayward, encarno a Stephen Dane, el fiscal que la acusa. No obstante, cuando ella sale de prisión, la llamo para que venga en mi auxilio: mi mujer "cinematográfica" es esquizofrénica. Lentamente, el amor irá naciendo entre el personaje de Cristina y el mío...

—Su mujer en la vida real también tiene un papel en este film, ¿no?

—Sí, es una de mis amigas.

Reímos, y nos dirigimos en grupo al bar del estudio para tomar una cerveza. Allí nos encontramos frente a los fascinantes ojos azules de Diane Cilento.

—En el film —nos dice— soy la esposa de Peter Finch, y tengo que simular ataques de locura, crisis de nervios, gritos; en fin, una histeria permanente..., lo que no es divertido en absoluto. Al final, mi personaje acaba suicidándose, y queda el "terreno" libre a los enamorados.

La conversación ha atraído a varios actores y actrices ingleses de renombre: Cyril Kuzak, Kieron Moore, Brenda de Banzie. Pero, en ese momento los ayudantes del director Stevens comienzan a gritar que prosigue la filmación. Bebemos, pues, con gran prisa nuestro "bock", y todos salen rápidamente hacia el estudio...

T. C.

Susan Hayward interpreta el papel de médico en "I Thank a Fool". La famosa actriz norteamericana, de 42 años, hizo recientemente "Ada" y "Back Street" ("Calle Trasera"). (A ambos actores escribirles a Universal-International Inc., Universal City, California, USA.)

FRANK SINATRA ENAMORA A JANET LEIGH

...bajo la "asesoría" de Tony Curtis

ESTA ESCENA es la primera de amor para la pelicula "Manchurian Candidate", protagonizada por Frank Sinatra y Janet Leigh. Se filma en los Estudios Samuel Goldwyn, producida por George Axelrod, John Frankenheimer (el director de "Jóvenes Salvajes") y Sinatra. Para esta primera escena de amor fueron necesarias seis repeticiones, pero al final el director, George Axelrod, exclamó:

—¡Magnífico! Te felicito, Frankie.

Sinatra bajó modestamente la vista y dijo, señalando hacia un visitante inmóvil detrás de la cámara:

—Las gracias deben ser para mi "asesor". Allí está —y señaló a Tony Curtis (marido de Janet Leigh), quien había presenciado los ensayos y la filmación... comiéndose las uñas.

"Manchurian Candidate" tiene un presupuesto de dos millones de dólares. Relata la extraña historia de un oculto agente comunista en Estados Unidos que llega a ser candidato a la Presidencia de la República.

Sophia Loren nació en Roma (y posteriormente vivió en Nápoles) el 20 de septiembre de 1934. Debutó en cine en 1952, siendo "descubierta" al protagonizar una interminable serie de fotonovelas italianas. Esta es una escena de "Deadlock", último film de la estrella, con Tony Perkins, bajo la dirección de Anatole Litvak.

ENTREVISTA POR PARTIDA DOBLE
TONY PERKINS Y SOPHIA

POR MARINA DE NAVASAL

—SUS TRES ULTIMAS compañeras de filmación han sido actrices de primerísima línea —Ingrid Bergman ("Otra vez adiós"), Melina Mercouri ("Fedra 62") y ahora Sophia Loren ("Deadlock")—, ¿con cuál de ellas se ha sentido más a sus anchas y cuál prefiere? —preguntó a Tony Perkins en el set de "Deadlock", en los estudios St. Mauritz, de París.

Estamos en una pausa de la filmación. Sophia Loren fuma pensativa, sentada en el lecho (en su departamento, levantado dentro del set de la película). El veterano director Anatole Litvak se pasea ultimando detalles para proseguir el trabajo. Tony viste pantalón negro, camisa azul y corbata negra. Se ha colocado anteojos de grueso carey (como hace cada vez que termina una escena) y la maquilladora insiste en pasar por su mejilla una esponja de polvo anaranjado. Tony demuestra impaciencia ante este retoque majadero y sus ojos obscuros brillan detrás de los cristales. Muy alto y desgarbado, me obliga a mirarlo hacia arriba, pues estamos los dos de pie.

—¿Cómo quiere que conteste esa pregunta? —amonesta en tono severo—. Las tres —Ingrid, Melina y Sophia— son maravillosas actrices y estupendas compañeras. Las prefiero a las tres. ¿Cómo me sentí trabajando a su lado? En el séptimo cielo... ¡Imagínese! Soy un hombre afortunado, sin duda alguna.

—Afortunado y con méritos —intervengo—. Después de todo usted ganó el título de mejor actor en el Festival de Cannes, en 1961, por "Otra Vez Adiós".

—Cierto. Pero el premio femenino correspondía sin duda alguna a Ingrid —responde con prontitud. (Lo ganó Alida Valli por "Tan Larga Ausencia".)

—¿Por qué no se ha casado, Mr. Perkins? —preguntó cambiando bruscamente de tema.

Me mira asombrado y por su rostro de colegial mal criado pasa la sombra del rubor:

—¿Y por qué iba a casarme? —pregunta a su vez.

—Bueno... Es lo habitual en la vida —me defiendo—. En esta película, por ejemplo, usted es casado.

—Sí. Pero en la vida real me mantengo soltero. Ello le demuestra lo buen actor que soy —ríe con ironía.

—¿Qué tipo de papeles prefiere?

—Los que me permitan desarrollar un personaje humano y auténtico —responde sin titubeos.

—Usted alterna el teatro con el cine. ¿Cuáles son sus proyectos futuros?

—Tengo varios films en estudio. En cuanto al teatro, haré en Broadway una pieza titulada "Harold". Es la primera obra que escribe Herman Raucher. No sé mayores detalles todavía, pero el tema —tragicómico— me interesó lo bastante como para aceptar protagonizarla.

—¿Tiene dificultades para desarrollar su personaje en cine, acostumbrado como está a la disciplina teatral?

—Sí y no. El teatro ayuda al trabajo cinematográfico, porque hace más fácil lograr la concentración que tanta falta hace para el cine. Pero, al mismo tiempo, se echa de menos al público (que estimula... —dice con fervor—), y sobre todo la reacción del compañero, en los diálogos. ¿Ha notado usted que en cine se suele filmar la mitad de una escena y luego la otra mitad más adelante? Es desesperante. Lograr un equilibrio dentro del personaje con tantas interrupciones no es fácil...

—¿Tiene usted... "temperamento"? —pregunto dando un tono intencionado a la última palabra.

—¿Mal genio, quiere decir usted? Ya lo creo. Pero no lo uso en la filmación. Al contrario, me esfuerzo en que reine la mayor armonía posible.

Durante la filmación he notado que Tony Perkins hace bromas y ríe muy a menudo. Sophia Loren también parece muy a sus anchas y con una paciencia sin límites. La escena que yo les vi filmar juntos (ECRAN N.º 1.621) no le exigió a la estrella decir ni una sola palabra, y sin embargo fue necesario repetirla cuatro veces, amén de las interrupciones debidas a reacomodos de luces, tiempo para servirse una taza de café, etc. Desde uno de los dos lechos gemelos (que corresponden al matrimonio formado por Tony Perkins y Sophia Loren en "Deadlock"), la estrella me sonríe como dando a entender que, si lo deseo, puedo hablar con ella. Me la presentan y dice:

—¿Chile?; está en Sudamérica, ¿no?

Explico la ubicación geográfica de Chile y cuando menciono que está al lado de Argentina, la estrella comenta: "Según entiendo, hay muchos italianos en Argentina".

—¿Por qué filma una película tras otra, Mrs. Loren? —pregunto ("El Cid", "Boccaccio 70", "Madame Sans Gene", "Deadlock" y en seguida debe iniciar una nueva, en Italia. Y antes todavía hizo "Dos Mujeres").

Sophia sonríe con sus labios gruesos mientras sus hermosos ojos claros parecen danzar:

—Porque me gusta... —responde con sencillez.

—He leído que usted filmará un número determinado de películas y luego se retirará del cine; ¿es efectivo? —insisto.

La estrella lleva el cigarrillo a sus labios, aspira el humo y luego lo deja deslizarse como una cortina tenue sobre su rostro. Se encoge de hombros:

—Su información es errónea.

—¿Acaso los periodistas presentan a sus lectores una Sophia Loren distinta a la real?

—No puedo quejarme. En general, la prensa me trata con mucha benevolencia. Los únicos problemas que he tenido últimamente se debieron a las distintas "premières de "El Cid", en Europa. Aun sabiendo que por mi trabajo no podría asistir a todas, como era mi deseo, se me anunció en diversas ciudades. Y cuando no aparecí, dijeron que había fallado en último momento. Ello me molestó, porque fue

injusto. Nunca falto a mi palabra sin motivo. En esos casos no podía ir desde un principio. No debieron dar mi nombre sin mi autorización... —Es fácil advertir que la irritación está todavía fresca en la memoria de Sophia, pues se ha extendido sobre el particular.

Rie, sin embargo, cuando Tony Perkins, desde el otro extremo del set, le hace unas morisquetas.

—¿Le gustó su papel de Ximena en "El Cid"? —pregunto (el día anterior a la entrevista con Sophia, había visto la película en su sala de estreno, en París).

—¿La vio usted? —pregunta a su vez. Cuando asiento y menciono que ella luce bellísima, baja la cabeza y comenta—: Eso me han dicho —y añade—: No es ése el comentario que me gusta oír, sin embargo. Como actriz, me preocupa lo que el público y la crítica piensan de mi talento y no de mi cara.

—¿Diría usted que por su belleza ha tardado en reconocerse su talento como actriz?

Echa la cabeza hacia atrás y ríe. Con sus dedos largos aplasta el cigarrillo sobre un cenicero y responde en voz baja:

—No quiero parecer modesta, pero no me considero bella... En fin —agrega—, ése es un punto que no me resulta grato discutir. En cuanto a lo que usted ha preguntado, mi tipo me llevó al cine, y debo estarle agradecida.

—¿Cuál de sus últimas películas le agrada más?

—"Dos Mujeres"..., pero, seguramente, ello se debe a que me gané un premio por ella —responde (el de la mejor actriz, en Cannes, el año pasado).

—¿Asistirá a la boda de su hermana María? —pregunto, cambiando el tema al advertir que el director Litvak mira con insistencia hacia nuestro lado.

—Claro que sí... Y no me diga que leyó por ahí que no pensaba asistir... —agrega sentenciosa Sophia.

(María Scicolone, hermana menor de Sophia, se casa con Romano Mussolini, hijo del famoso Duce. Romano, de 34 años de edad, es un cotizado pianista de jazz. Como comentó un diario francés, Romano es el "éxito" de la familia Mussolini, ya que Vittorio, el mayor, está exilado voluntariamente en Argentina, donde maneja una pequeña fábrica; Edda, viuda del ejecutado Primer Ministro de Mussolini, el Conde Ciano, vive calladamente en Roma, y la menor, Anna María, está casada con un modesto empresario teatral. "Dos famosas familias italianas se unirán en matrimonio", tituló otro diario francés, al anunciar el compromiso de Romano Mussolini con María Scicolone. La fama de la familia Scicolone se debe, naturalmente, a Sophia Loren, quien se elevó desde la pobreza, en Nápoles, al primer plano del cine internacional.)

—¿Cuáles son sus ambiciones personales? —pregunto, pensando en la injusta posición personal de Sophia, que no puede llevar el apellido legal de Carlo Ponti, porque los tribunales no lo divorcian de su primera esposa. Mientras la estrella deja resbalar su mirada sobre el set antes de mirarme a los ojos, recuerdo que hace unos meses se rumoreó que Sophia esperaba un hijo, pero fue negado posteriormente.

—Soy feliz —dice—; Carlo y yo nos estamos organizando de modo de no tener que andar como aves de paso, de hotel en hotel, según exige nuestro trabajo. Hemos adquirido ya cuatro casas: una en Suiza, donde pasamos nuestros primeros meses, luego de casarnos; un departamento y una casa de campo en Roma y nuestro departamento en París. Así, dondequiera que vayamos, encontramos nuestro hogar...

Espléndida, hermosa, segura de sí misma, Sophia se desliza nuevamente dentro del lecho donde —se supone— está acostada cuando entra inesperadamente al cuarto su "marido", Tony Perkins. El set ha vuelto a ponerse en actividad y la notable pareja se zambulle dentro de sus personajes respectivos olvidada totalmente del periodista.

M. de N.

Tony Perkins nació en Nueva York el 4 de abril de 1932. Es hijo del actor teatral Osgood Perkins. Tony debutó en cine en el film "Cuando una mujer se empeña", habiendo filmado una veintena de films. También interviene en obras de teatro, en Broadway. (A la pareja puede escribirle a United Artists, Corporation, 729 Seventh Ave. New York City 19., U. S. A.)

THE TWIST

Autor: Hank Ballard.
Int.: Luis Dimas.

Come on baby, let's do the twist
Come on baby, let's do the twist
Take me by my little hand and go [like this
Twist, ba, baby, twist
Oh, yeah, just like this
Come on, little miss
And do the twist
While Daddy is sleeping and Mama [ain't around
While Daddy is sleeping and Mama [ain't around
We're gonna twisty, twisty, twisty
Until we tear the house down.
You should see my little Sis
You should see my little Sis
She knows how to rock and she [knows
How to twist.

SIN TI

(Without You)
Autor: Johnny Tillotson.
Int.: Johnny Tillotson, Peter Rock.

You made me happy
You made me blue
But now without you
I've lost everything
And I know, know it's true
That I will, I will go through
All my life, all my life
Without you
No one to talk to
When I'm alone
No one to call me
Call me her own
And I know, know it's true
That I will, I will go through
All my life, all my life
Without you
Maybe tomorrow
Maybe in time
I'll find an angel
Who wants to be mine
Someone who needs me
Like I need you
Someone to want me
And to always be true
But, oh, my darling
I will love you still
I dream about you
And I always will
And I know now it's true
And I know now it's true
That I will, that I will, I will go [through
All my life, all my life
Without you.

Luis Dimas y una primita hacen demostraciones de twist p

LUIS DIMAS ("Mr.

"EL TWIST Y EL ROCK SO

POR DON DISCO

"MR. TWIST" o Luis Dimas, el muchacho que introdujo el nuevo ritmo en Chile y que últimamente ha estado dando clases de twist en Radio Santiago y los festivales del Teatro Caupolicán, es un simpático, serio y ambicioso santiaguino de 18 años, que en la vida real se llama Luis Misle. El seudónimo de Dimas proviene del nombre del Buen Ladrón, que la Historia Sagrada cuenta murió junto a Jesucristo en el monte Calvario.

—Me gusta leer todos los libros históricos —nos explicó Dimas— y por eso leí la Biblia. Al leer el nombre de Dimas me pareció comercial, porque sonaba bien y como nadie lo había aprovechado, decidí usarlo.

Desde pequeño, Luis tuvo aficiones artísticas. Estudió en el Welcome School, El Buen Pastor y el San Pedro Nolasco, de donde guarda sus mejores recuerdos. Era el alma de las fiestas del colegio. Cantaba, hacía teatro, escribía. Comenzó a gustar de las "tablas" un día en que falló el intérprete de O'Higgins en una obra dramatizada y Luis tuvo que reemplazarlo. Poco después montó la obra "Las grandes fortunas", de Carlos Arniches, en la que él mismo arregló, dirigió y protagonizó dos papeles.

ADMIRADOR DEL "ZORRO"

A esto, Luis agregaba una gran afición a imitar artistas como el "Zorro" Iglesias, Luis Sandrini, Danny Kaye, Sammy Davis, Jr. y otros. Pero su especialidad era el "Zorro".

—Me gusta mucho desde los 9 años —confiesa Luis—. En una de sus venidas a Santiago se presentó en el desaparecido show del "Goyescas". No sé de dónde saqué desplante y lo imité ahí mismo, delante de él. Me celebró mucho.

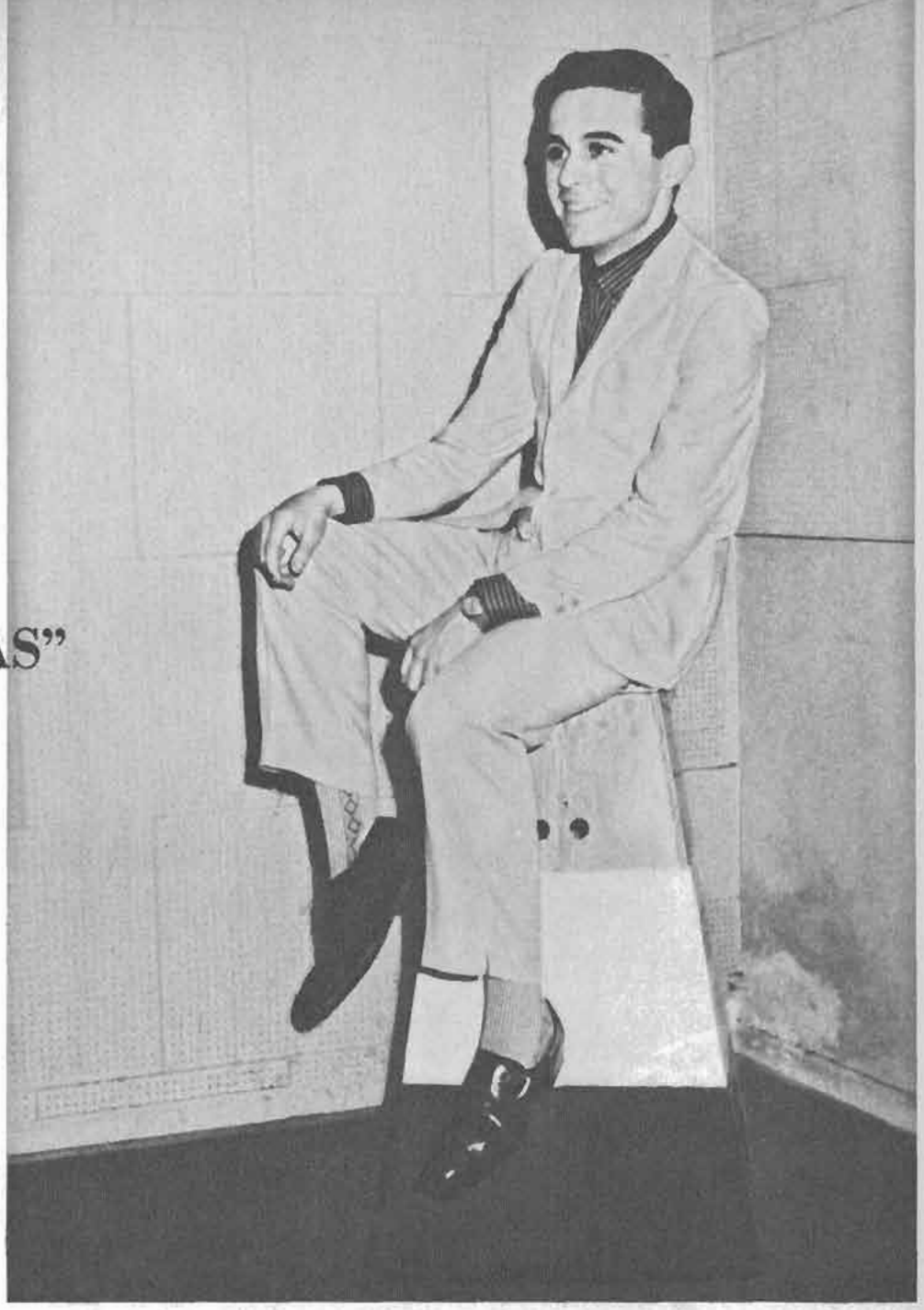
Luis hacía periódicas visitas a los programas radiales de aficionados, con sus números de imitaciones. Además, cantaba como aficionado con un grupo llamado "Los Leones". Cierta vez que lo escuchó el representante artístico Luciano Galleguillos, le recomendó que cantara solo. Así se presentó en el "Calducho", de Radio Portales, dirigido por Eduardo Grunnert. Aquí lo escuchó Ricardo García y lo llevó al "Show de la Polla", en Radio Minería, donde a su vez conoció a Jaime Román, del sello Philips Chilena y le hizo firmar contrato a mediados del año pasado. Su primer disco fue "Bailemos otra vez", que en inglés se llama "Bailemos twist otra vez" (Let's Twist Again).

—Entonces nadie había oído hablar del twist en Chile y por eso sólo tradujimos "Bailemos otra vez" —explica Dimas—. Afortunadamente, mis abuelos, que viven en Francia, y mi hermana, que está radicada en Estados Unidos, me mandan revistas y noticias con las últimas novedades en esos países. Así me enteré con anticipación del furor que ya entonces por allá despertaba el twist.

s lectores de ECRAN.

TWIST"):

COSAS DISTINTAS"



Tuvimos guardado el disco varias semanas antes de lanzarlo a la venta, esperando que llegara al primer lugar en los rankings norteamericanos. Lo mismo hicimos con mi segunda grabación, "The Twist".

¿QUE ES EL TWIST?

Y hablando de twist, Luis Dimas tiene opiniones muy particulares al respecto.

—No estoy de acuerdo con Johnny Restivo en que el twist es una manera de bailar rock y que es una forma de rocanrol —dice—. Yo sé tocar un poco de batería, de modo que me doy cuenta perfectamente que el twist y el rocanrol son dos ritmos diferentes. Es un ritmo agregado al rock, un rock tropical. Para comprobarlo a unos amigos, hice un experimento: puse el disco "Hey, Let's Twist", de la banda de sonido de la película "Vamos al Twist" y les pedí que lo bailaran como rocanrol. No pudieron. Lo mismo si uno trata de bailar un rocanrol como twist. ¡Imposible!

"Mr. Twist" considera el nuevo baile como una entretención y como un ritmo pasajero. Para el futuro tiene grandes ambiciones:

—Me gustaría hacer una carrera como la de Bobby Darin, por ejemplo —nos dice—. Me agradaría interpretar un "rock jazzistico", con canciones como "Noche y Día" o "Mack el cuchillero" o baladas. Ojalá llegara a gustar el jazz aquí...

Entre sus cantantes preferidos señala a Frank Sinatra, Bobby Darin y Roy Hamilton, entre los hombres, y Ella Fitzgerald y Edith Piaf, entre las mujeres.

DIMAS Y LA FAMA

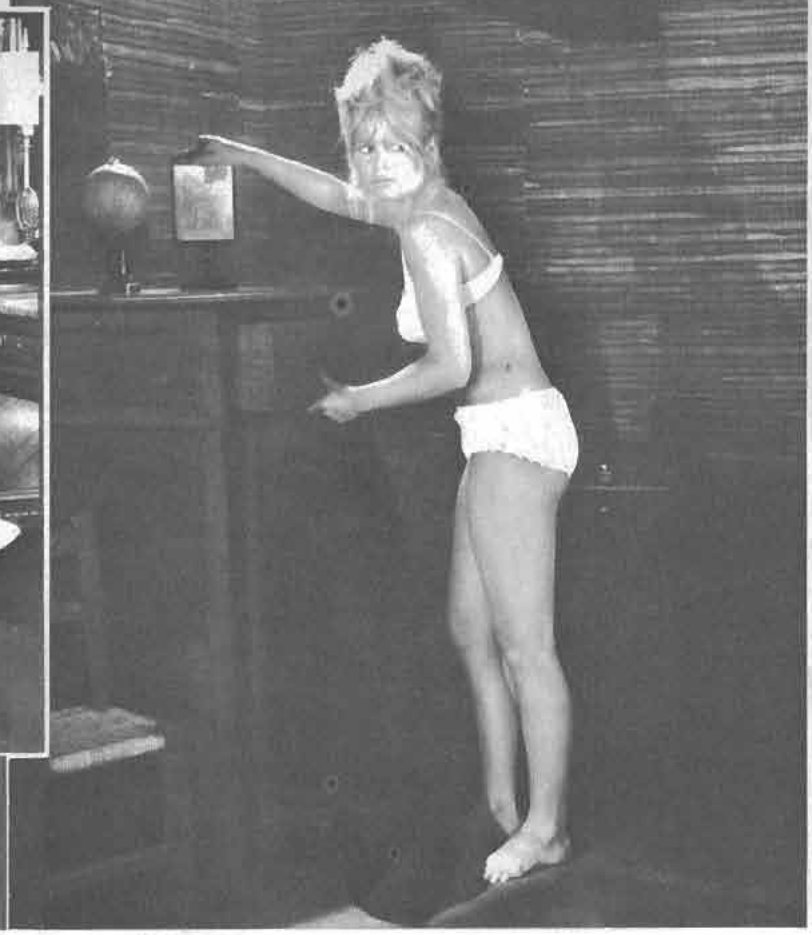
Mientras tanto, Luis se prepara para una nueva grabación en marzo. Sólo nos adelanta que será un nuevo twist y una balada. "Mr. Twist" es autor de quince composiciones (dos concursaron en el III Festival de la Canción de Viña del Mar), pero sólo ha grabado una, "Siempre pienso en ti".

—Daré a conocer otras cuando sea más popular —dice Luis, quien tiene sus propias ideas acerca de la fama artística—. Ahora soy bastante conocido, pero lo que yo entiendo por fama es que en Argentina, Brasil o Perú cuando mencionen mi nombre sepan de quién se trata —dice.

Por estas mismas razones, Luis no ha hecho giras más extensas por Chile. Prefiere darle tiempo al tiempo. Mientras tanto, ha actuado en Concepción (Radio Araucanía y boite "El Quijote"). Temuco (teatro y boite "Monumental") y Talca (Radio Portales). Nos dijo que ha rechazado cinco giras esperando llegar acompañado de más popularidad a otras provincias.

D. D.

LA



Más de treinta y cinco años separan a estas dos "vedettes" del cine mundial, pero la técnica de encantar no difiere considerablemente. A la izquierda Clara Bow, reina del cine mudo, y a la derecha Brigitte Bardot, en su última película, "Vida Privada".

En 1935, Simone Simon representaba, en Francia, el estilo "sexy-ingenua".

UN SIGNO DE NUESTRA época es el afán de exhibir los encantos femeninos. Desde 1925, cuando se produjo la revolución que trajo la melena a la "garçonne" y los trajes tipo charleston, la "mujer-misterio" del pasado, encorsetada, con enormes sombreros, perdida en el frou-frou de kilómetros de tela, desapareció. Y hoy estamos en el reino del "bikini" y hasta del "strip-tease".

Esta evolución —como ocurre con casi todas las costumbres —se advierte más notoriamente en la pantalla de los cines. El séptimo arte es un espejo que se adelanta a los cambios de la época. Algunos espíritus ofuscados se indignan ante lo que llaman la "indecencia" del cine actual. Pero olvidan que las curvas de Marilyn Monroe y las monerías de mujer-niña de Brigitte Bardot son sólo la versión contemporánea de las "divinidades" de antaño. Es cierto que "la nueva ola" europea aumentó la tendencia perniciosa de las jóvenes debutantes que compensan su falta de imaginación con audacia; pero el desnudo y la explotación del encanto femenino no constituyen ninguna novedad. Hoy se vive bajo la obsesión del busto, mientras que las seductoras de ayer utilizaron otra técnica distinta para enamorar a sus admiradores. En el fondo, sin embargo, la situación ha cambiado poco. Precisamente antes, cuando la técnica y la producción en serie no existían, la gracia y la belleza femeninas reinaban en la escena y la pantalla. A fines del siglo XIX, y aun antes, en el París trastornado por el ritmo de vals del Segundo Imperio o en el París del 1900 la mujer fue aprendiendo los trucos que le permitieron poner en evidencia sus encantos.

La popularidad de B. B. tiene varios puntos de contacto con las bellas del pasado. B. B. no ha inventado nada, ni es más escandalosa que la bella Otero o la Gouleau de los tiempos de Toulouse-Lautrec, o de Josephine Baker o Mistinguett en los tiempos de Modigliani.

Las estrellas del cine mudo —allá por 1930— eran tan "pin-ups" como las de ahora, si bien todavía los

Pero las "ingenuas" que jamás se desvisten en la pantalla han sido también parte importante del cine. A la izquierda, Janet Gaynor, la dulce protagonista de "Séptimo Cielo". A la derecha, Audrey Hepburn, la actriz que supo imponerse por personalidad y talento.

BELLAS DE AYER Y DE HOY

Danielle Darrieux surgió como atractiva estrella en los comienzos de la Segunda Guerra Mundial, en Francia. Aquí podemos apreciar su técnica.

soldados norteamericanos de la Segunda Guerra Mundial no habían inventado ese nombre. (Proviene, como ustedes saben, de la costumbre de estos muchachos de pegar en las paredes de sus regimientos, sobre sus lechos, las fotos de chicas en poca ropa.) Clara Bow, Jean Harlow, Mae West, Colette Darfeuil, buscaban popularidad a través de su "sex-appeal" y por ello se exhibían. Lo que queda por verse es si la belleza insinuada de aquellas estrellas es más o menos sugerente que el "bikini" o el desnudo actual, que nada dejan a la imaginación.

Los boas, las telas fragantes, los brocados, las plumas preciosas y exóticas de aquella época nos hacen reir. Pero ¿no se reirán las próximas generaciones de nuestras bellas desnudas de hoy? El maquillaje ha cambiado también, y el actual —siguiendo una influencia italiana— es harto teatral. La ventaja que tienen las mujeres actuales es que pueden pedirle ayuda a la ciencia, y hásta a la cirugía estética para aumentar sus encantos. Antes, cuando no existían esos trucos, las bellas tenían que serlo de verdad, y conviene decir esto en homenaje a las "pin-ups" del pasado.

l "sex appeal" de urvas generosas de yer y de hoy: izquierda, Vivianne Romance; derecha, Jamie Van Doren.

Armas actuales: el encanto sin pudor: Senta Berger, estrella alemana, a quien apodan en Europa como "mitad MM" (Marilyn Monroe), "mitad BB" (Brigitte Bardot).

PAGINAS NACIONALES: POR OMAR RAMIREZ
FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

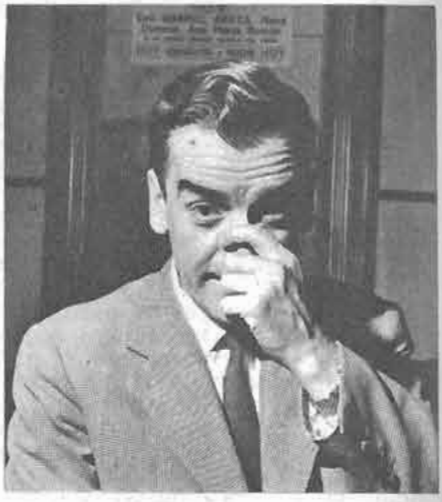
RAUL MATAS:

UNA DOCENA DE RESPUESTAS

"Hay mucho interés en España por asistir al Mundial de Fútbol en Chile. Se cree que vendrán más de 200 españoles. Tienen fe en su equipo y esperan que llegue a las finales."

"En España tengo trabajo indefinido. Además, a los españoles les agrada que se radiquen allá. Al llegar a España, lo primero que hice fue fotografiar la casa en que vivió mi padre, en Barcelona. Mi padre (50 años ausente de España, su patria) se emocionó mucho con las fotos que le envié..."

"Es asombroso el progreso de la radiotelefonía chilena. Sobre todo su vuelco hacia un periodismo dinámico y vital. Creo que éste es un buen frente que la radio puede presentar ante la TV. Antes se leía un diario junto al micrófono: ahora las emisoras montan sus propios periódicos radiales y se anticipan a los diarios. Como debe ser."



"En mi programa "Discomanía" mencionó siempre a Chile, incluyendo la presentación de las canciones de Pancho Flores, los Hermanos Silva y otros. El "hit" del momento en España es "Moliendo café", de Lucho Gatica, a pesar de que había una versión anterior de Hugo Blanco."

"Los chilenos saben triunfar en España: así lo demuestran los éxitos de Arturo Millán y Antonio Prieto. El Teatro de Ensayo, con "La Pérgola de las Flores", produjo una fuerte impresión. En cuanto a Monna Bell, la consideran española, no porque ella niegue su nacionalidad, sino por el hecho de que sus mayores éxitos, desde "Pequeña" hasta "El Telegrama", los obtuvo allá."

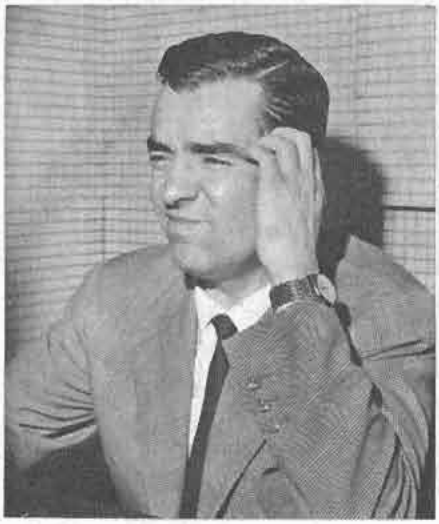
"En España, la censura sólo se impone sobre la prensa y los espectáculos. Desde luego, se prohibe el "strip-tease". Pero, en el teatro es frecuente percibir alusiones satíricas y políticas, sobre todo en las obras de Antonio Buero Vallejos, Alfonso Paso y Miguel Mihura."

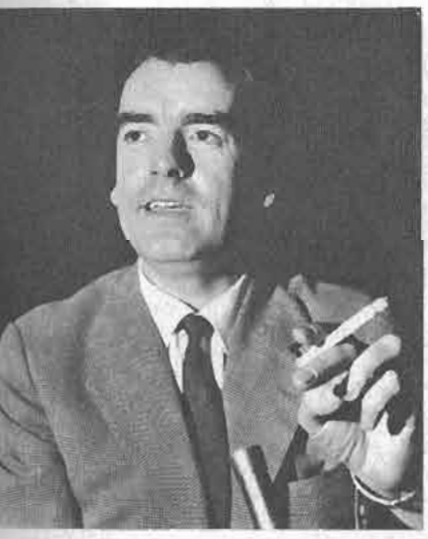
"No pueden establecerse comparaciones entre la radio chilena y la europea. En Europa, la radiotelefonía es casi siempre estatal y desarrolla una labor eminentemente educativa. No obstante, en algunas emisoras españolas se hace algo similar a la radiodifusión chilena, con entrevistas, radioteatros y programas de discos populares."

"En España interesa mucho el folklore latinoamericano. Creo que hay buenos ritmos bailables en el folklore chileno (la refalosa, el cuando, etc). Considero que este folklore, modernizado desde luego, y utilizando todos los recursos de la electrónica y los micrófonos, puede dar positivos resultados."

"Chile necesita ser más conocido; recientemente formé parte del Jurado del Primer Festival de la Canción de Manizales (Colombia); noté que tanto las canciones como las bellezas chilenas estaban ausentes."

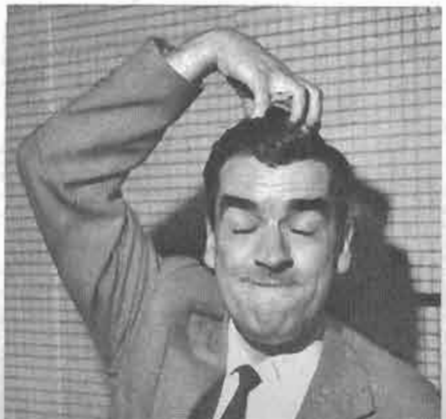
"¿La Novia? Sí, se escuchó mucho. Creo que Joaquín Prieto ha acertado con su nuevo tipo de canciones sencillas y melódicas. El ritmo moderno español lo representa Augusto Algueró (marido de Carmen Sevilla); sus temas se han grabado hasta en japonés. Asimiló la tradición popular española con un criterio moderno. Esto es lo que hay que hacer..."





"La "nueva ola" chilena tiene méritos, pero estimo un error que los intérpretes chilenos estén escribiendo canciones en inglés. Es absurdo porque ya existen buenos cantantes norteamericanos que cultivan el repertorio en inglés. Debieran escribir en su idioma: el castellano."

"¿Un chiste sobre Franco?... A ver, déjeme pensar. Recuerdo uno: cuando el Generalísimo se accidentó con una escopeta, los españoles decían: ¿Sabes? Franco perdió la falange..."



TRAYECTORIA DE R. M.

DESPUES de una larga ausencia —7 años, en total, con una intensa y brillante actividad internacional a su favor—, Raúl Matas sigue siendo el mismo entusiasta animador que iniciara su labor hace más de 20 años y se colocara posteriormente en el primer plano de la actualidad radial chilena.

Su espíritu despierto y su afán de estar al día en todo, animado —a pesar de sus 40 años bien cumplidos— por un espíritu verdaderamente juvenil, no han disminuido desde aquel lejano día, el 1.º de septiembre de 1940, en que Paco Pereda le llamó a trabajar a Radios La Cooperativa Vitalicia, emisora en la cual permaneció tres años. Es decir, el período suficiente para darse a conocer como un muchacho de talento.

Raúl Matas, acompañado de Ricardo García, se confiesa con "Ecran".

Luego, Matas abandonó esa emisora para emprender una aventura: con otros siete compañeros arrendó Radio Prat, donde esperaba realizar una gran labor, pero, por falta de recursos económicos, las cosas no pudieron prosperar. Pasó en seguida a Radio Corporación, en la que se desempeñó tres años, y, finalmente, a Radio Minería, que había de convertirse, hasta hoy, en su hogar.

Fue en esta emisora donde Raúl Matas consagró definitivamente su nombre. En diversas oportunidades se le señaló como el mejor animador radial del momento, por sus excelentes dotes para improvisar y salir adelante con sus programas. Allí también creó "Discomanía", programa de discos populares que todavía se transmite, animado actualmente por Ricardo García.

Era el animador N.º 1 de Minería cuando, solicitado por un magnífico contrato, se trasladó a los Estados Unidos, en 1955. En ese país trabajó en la emisora WRUL. En 1959 dio otro paso: se dirigió a España, donde ahora se desempeña como productor independiente de programas (entre otros, "Discomanía"), de Radio Madrid, y dirige programas para una red completa de TV, desde la capital española. Uno de estos programas televisados, "Fin de Semana" (todos los sábados a las 0.30 horas), tiene gran popularidad. En cada audición, Matas presenta a un artista extranjero, contratado en forma exclusiva.

Matas, nacido en Lanco (Valdivia), el 13 de agosto de 1921 ("el 13 es mi número de suerte", nos dice), está casado con María Inés Sánchez, y es padre de dos hijos: María Inés Gertrudis (13 años) y Raúl Francisco Javier (8 años).

En su breve visita a Chile —la primera gira que realiza desde que está radicado en España—, Matas fue cordialmente recibido por Radio Minería.

—Esta radio ha sido siempre mi casa —nos dijo—. Si vuelvo alguna vez a Chile, será para trabajar en ella. He tenido ofrecimientos de otras emisoras, incluso, hace tiempo, de la dirección artística de Radio Cooperativa, primero, y de Radio Corporación, después, pero no concreté nada. En realidad, no podría desempeñarme en otra emisora que no sea Minería.

Ahora, veamos qué nos cuenta —textual y gráficamente— este incansable hombre de radio chileno.

PASCALE PETIT:

Arreglando las flores...

Acomodando los ajíes...

CAUTELOSA EN SU CARRERA... HACENDOSA

POR MARIE - LOUISE RICHAUD

FRANCOISE Lugagne, esposa del cineasta Raymond Rouleau, abre los ojos y mira a la jovencita que le aplica una máscara de belleza. Le dice:

—¿Le gustaría trabajar en cine?

—Sería entretenido probar —es la respuesta, en ningún caso entusiasta, de la aprendiz de peinadora y experta en belleza femenina.

Françoise habla con su marido, quien buscaba actrices nuevas para completar el reparto de "Las Brujas de Salem". Al parecer, Raymond no se entusiasmó en exceso con este descubrimiento de su mujer, pero una especie de presentimiento le decide a retener a la muchacha. En lugar de devolverla a su salón de peluquería, la hizo trabajar durante largos meses en lecciones de dicción. La muchacha pareció estar en forma al término de diez meses y Raymond Rouleau le confió el papel de Mary Warren, en su película.

De este modo comenzó la carrera cinematográfica de Pascale Petit.

Pascale Petit, cuyo verdadero nombre es Anne-Marie, nació en París el 27 de febrero de 1938. Su padre, Maurice Petit, era músico y, en la actualidad trabaja como inspector. Tiene un hermano, Jean Pierre, y una hermana, Michèlle. Cuando sus padres se separaron, Pascale y su hermana fueron a vivir con su padre.

Pascale debió muy pronto comenzar a ganarse la vida. Encontró un puesto como ayudante de peinadora en una gran casa de la calle Saint-Honoré. En este sitio se la bautizó "Pascale (Pascuala), porque ya había una empleada que se llamaba Anne-Marie, y también porque ingresó en la casa un Viernes Santo.

Cuando se estrenaron "Las Brujas de Salem", hubo dos revelaciones: dos jovencitas que se destacaron abiertamente, Mylène Demongeot y Pascale Petit.

Desde esta película, la carrera de Mylène Demongeot fue algo deslumbrante.

La de Pascale Petit ha sido más lenta, pero únicamente porque la misma actriz lo ha deseado así. Pascale rechaza el que los Estudios la quieran convertir en una estrellita encumbrada por ciertos métodos: Rehusa todo aquello que exija exhibición física y no verdadero trabajo de interpretación. Así, por ejemplo, no le interesó trabajar en "Fernand Clochard", "Mercader de mujeres", "Sé bella y cállate". Prefiere esperar una película importante antes que filmar, una tras otra, cintas sin calidad. Para vivir, trabaja en teatro, y a menudo sale en giras.

Después vino su segunda oportunidad.

Pascale Petit dio pruebas de sagacidad al mantener esta línea de conducta. Ahora se piensa de ella como actriz seria y consciente y por eso se la contrató para un papel en la cinta "Una Vida", que le granjeó excelentes críticas.

Se la contrató, luego, para filmar en Italia una película que no se realizó. Se encontró en las calles romanas sin un centavo. Marcel Carné, la llamó para ensayar el papel de Mic en "Los Tramposos" y lo consiguió en buena lid. De este modo, fue la protagonista de uno de los éxitos más considerables de la cinematografía francesa en la temporada 1958-59.

Hoy día, Pascale está definitivamente ubicada entre las consagradas. Filmó "Débiles son las mujeres", de Michel Boisrond, donde volvió a encontrar a Mylène Demongeot como compañera de trabajo. Filmó antes "Julia la pelirroja", de Michel Boisrond, ilustración cinematográfica de una popular canción de René-Louis Lafforge. Después, "Cómo casarse con un Primer Ministro" y en 1959 apareció por primera vez en un teatro de París. Este debut teatral fue extraordinario, por cuanto le valió el premio "Suzzane Bianchetti 1958", destinado a recompensar a la actriz más destacada del año.

Pascale Petit contrajo matrimonio poco después de la filmación de "Las Brujas de Salem" con Jacques Porteret, ayudante de director, quien ha abandonado casi totalmente su labor para consagrarse en cuerpo y alma a guiar a su joven esposa en la carrera que ha escogido.

FILMOGRAFIA DE PASCALE PETIT

1955.— "Las Brujas de Salem", de Raymond Rouleau.
1957.— "Una Vida", de Alexandre Astruc.
1958.— "Los tramposos", de Marcel Carné.
"Débiles son las mujeres", de Michel Boisrond.
"Julia la pelirroja", de Michel Boisrond.
1960.— "La Cruz de los vivos", de Michel Boisrond.
"Amantes de una noche", de Michel Boisrond.
"Hacia el Extasis", de Michel Boisrond.
"Cartas de una novicia", de Michel Boisrond.
1961.— "El Demonio de la medianoche", de Michel Boisrond.

...comer a los pajaritos...

Convidándonos una taza de té...

Ejecutando un cha cha chá... (Escríbale a: Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, France).

EN EL HOGAR

Poniendo el fondo musical...

LA ROSADA
AMIGA
DEL CUTIS SECO

Crema
Hinds
rosada

Doblemente atractiva

HINDS ROSADA defiende constantemente su cutis. Sus finos aceites lubrican y suavizan, manteniendo la piel tersa y radiante.

Y para protección de su cutis, siempre HINDS BLANCA

REPORTEANDO

LOS CHILENOS EN EL MUNDO

Malú Gatica despide a la Huambaly.

● **LA POPULAR** orquesta Huambaly inició otra vez una ambiciosa gira internacional: sus 12 integrantes, dirigidos por Carmelo Bustos, se dirigieron por 45 días a Buenos Aires (Argentina), y Montevideo (Uruguay), para cumplir contratos en TV, radios y boites, incluso actuaciones en Punta del Este.

● **LA HUAMBALY debutó en 1953, dirigida por Lucho Kohan. Fue bautizada con ese nombre por Jack Brown, su primer vocalista. La orquesta tiene experiencia internacional: en 1956 animó el Carnaval de Lima (Perú), y recorrió España y Bélgica, dando a conocer los ritmos tropicales latinoamericanos.**

● NOS ESCRIBIO Rosamel Araya, otro de los cantantes chilenos que triunfan en Argentina: nos cuenta que, después de actuar en el programa "Música en el Aire", del Canal 11 de la TV bonaerense, ha iniciado una gira de 40 días por diversas ciudades del vecino país. A Rosamel Araya le espera, además, un contrato para actuar en radio y TV en Mar del Plata, y a mediados de 1962 se presentará en México y Venezuela.

● **ELOGIOSOS comentarios de la crítica conquistó el director chileno Juan Matteucci, al ofrecer un concierto al frente de la Orquesta de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, en la sede de la Unión Panamericana de Washington (Estados Unidos). El programa dirigido por Matteucci incluyó el Concierto en La Mayor, de Mozart, con la pianista chilena María Inés Becerra, de solista.**

Víctor D'Avalos hace teatro y cine en USA.

● "THE LITTLE CASTAWAY" ("Los Pequeños Náufragos") se titula el film norteamericano que anima un joven actor y cantante chileno, Víctor D'Avalos, integrante del Teatro de Cámara, formado por un grupo de latinoamericanos, encabezados por la actriz chilena María Val, en Hollywood. D'Avalos anima con palabras y canciones escenas en un bote salvavidas, dando una nota de fantasía a la película, producida por un sello independiente. D'Avalos, nacido en Valparaíso, trabajó en el Teatro Norteamericano del mismo y en la compañía de Renato Valenzuela. Asimismo, el Teatro de Cámara de Hollywood realiza una gira por diversas universidades de los Estados Unidos, conmemorando los 400 años del nacimiento de Lope de Vega.

● **OTROS DOS chilenos, el fonomímico Jorge Guerrero y la cantante Iris Vega (su esposa, en la vida real), realizan actualmente una gira por Colombia, habiendo actuado en Bogotá, Cali, Manizales, Medellín y otras ciudades de ese país. Anteriormente, se presentaron en Perú y Ecuador. Ahora se proponen alcanzar hasta México.**

REPORTERO.

TEATRO

"UNA MIRADA AL CIELO"

CUANDO se habla de compañías de radioteatro en gira por los barrios, no falta quien las defina con una frase irónica o despectiva. La mala fama viene de Dorateo Martí. Sus gritos y lamentos tuvieron gran éxito hace aproximadamente diez años, y desde entonces cuenta con casi una docena de imitadores. No todos han tenido la misma suerte del "maestro". Algunos por extremar demasiado las desgracias de sus personajes perdieron el favor del público. Actualmente obtiene extraordinaria sintonía Arturo Moya Grau con su serial "Una mirada al cielo", con la cual está recorriendo los diferentes teatros de Santiago, para luego realizar una gira por todo el país. Ignorar esta compañía sería hacer lo del avestruz.

Asistimos a una función del teatro Hollywood. Nos encontramos con una larga cola frente a la boletería. La mayoría son señoras con sus niños. Todos comentan la serial que escucharon hace pocas horas y se preguntan cómo serán los personajes en escena. El telón se levanta puntualmente a las siete. El decorado recibe un gran aplauso. En verdad no merece tanta benevolencia. A medida que los actores van apareciendo en escena se renuevan los aplausos. La entrada de Moya Grau es premiada con una ovación. Todas las clases sociales están representadas en la sala. Hay incluso espectadores que llegaron en lujosos automóviles. Y en honor a la verdad, nunca habíamos visto a un público reaccionar con tal espontaneidad. Pasan de la risa al llanto no disimulado. La trama es ingenua y con todos los recursos del melodrama. Una madre víctima de una intriga mata sin querer a su esposo. Mientras permanece en la cárcel, sus hijos son enviados a un asilo. De allí se escapan y son recogidos por el "Gorrión", simpático personaje que luego los adopta como hijos. Pasan los años, la madre sale de la cárcel, y mientras busca a sus hijos se convierte en una pintora famosa. Viaja a EE. UU.... ¿A qué seguir? Lo importante es que todo termina bien. El público no es, como se supone, simple e ingenuo. Al contrario. Observan, comentan y critican todos los detalles. Advierten las fallas, pero eso no les impide entrar en el juego. Han venido a pasar una grata velada y la aprovechan al máximo. El gran mérito de esta compañía está en no insistir en los momentos dramáticos. Cuando la escena está a punto de caer en lo ridículo, es equilibrada por un chiste de Moya Grau. Este tiene gran sentido del humor, y lo vuelca generosamente en su "Gorrión"; demuestra, además, ser un actor con "ángel".

Destacan también José Perlá, Carlos Quevedo y Humberto Onetto. Victoria Sportelli debe controlar su voz; se ha vuelto muy aguda en las escenas dramáticas.

Estas compañías radioteatrales prueban la necesidad que tiene nuestro gran público de espectáculos simples y emotivos. Y bueno sería que se le ofrecieran en un plano de verdadera dignidad artística.

MARIO CRUZ

Luis Arenas, Arturo Moya Grau y Carlos Quevedo (hijo del actor Jorge Quevedo), en una escena de "Una mirada al cielo".

CONTROL DE ESTRENOS

"EL GATO MAULLARA TRES VECES"

("A noi piace fredo"). Italiana, 1960. Director: Steno. Guión: Metz, Gianviti, Steno. Fotografía (blanco y negro): Massimo Dallamano. Música: Carlo Rustichelli. Reparto: Yvonne Forneaux, Ugo Tognazzi, Peppino de Filippo, Raimondo Vianello.

Más que regular

Un festivo argumento, un guión ágil y una realización dinámica logran el objetivo de esta intrascendente comedia: hacer reir. De acuerdo a las normas que comúnmente rigen este género, todo cuanto ocurre es convencional, y hasta se recurre a menudo a situaciones y equívocos ya explotados en otros films. La historia se desarrolla en 1943, en las postrimerías de la ocupación alemana de Roma. Una banda de contrabandistas, encabezada por Bevilacqua (U. Tognazzi) y Titozzi (P. de Filippo), se dedica a obtener suculentas ganancias en el mercado negro. Las cosas se complican cuando una inquieta vedette, Rosalina (Y. Forneaux), cree ingenuamente que tales contrabandistas son agentes secretos, cuya misión es liquidar al jefe nazi de Roma. Rosalina decide ayudarlos a pesar de ellos, y esto da motivo para toda clase de enredos, en los que casi siempre predomina un auténtico buen humor. Sin embargo, se acentuaron demasiado los episodios disparatados, y la actuación adquirió a veces caracteres francamente exagerados. La fotografía y la música, funcionales y adecuadas. Censura: Mayores de 14 años.

"EXPEDIENTE 1413"

("Dossier 1413"). Francesa, 1961. Dirección: Alfred Rode. Guión: J. P. Marchand. Fotografía (blanco y negro): Jacques Klein. Música: André Borly. Intérpretes: Jean Danet, Claudine Dupuis, Dora Doll, Rita Cadillac, y la presentación de Johnny Halliday.

Regular

Se la ha presentado como un film policial "a la americana", pero en realidad es una mezcla de película de "jovencito" con salsa y pimienta muy francesas.

Cauvin, un detective privado (Jean Danet), investiga un crimen conectado con las actividades mafiosas de Caroline, la hermana de su amiga, Doris (Claudine Dupuis), cantante de cabaret. Hay dos nuevos asesinatos antes de que se descubra la cadena de vicios tras la fachada del cabaret y de un hospital psiquiátrico: trata de blancas, chantaje, tráfico de estupefacientes, espionaje a científicos, etc. Además de estos atractivos ingredientes taquilleros, hay un número de strip-tease a cargo de Rita Cadillac, la reina de esta especialidad en Francia actualmente, y un rock and roll desenfrenado, interpretado por Johnnie Halliday, el "rey del rock and roll" de Francia.

Después de esta breve reseña, es fácil adivinar por qué la película resulta entretenida. Hay buenas dosis de suspenso mientras se enreda la madeja policial, pero evidentemente el director, Alfred Rode, tuvo más paciencia para echar los ingredientes que para terminar el pastel. En los buenos films policiales, el espectador puede seguir paso a paso el desarrollo y el desenlace, y descubrir con el detective a los criminales. No podrá darse este gusto aquí, ya que la solución no queda clara: ¿cómo descubrió el detective la relación entre el primer asesinato y el del científico Baranguer?

Jean Danet está mejor en las escenas galantes que en las de acción, y Claudine Dupuis se ve más a sus anchas en su número frívolo en el cabaret que en su papel de hermana abnegada. Censura: Mayores de 21 años.

"SECUESTRADO"

("Kidnapped"). Inglesa, 1960. Producción: Walt Disney. Dirección y guión: Robert Stevenson, basado en la novela de Robert Louis Stevenson. Fotografía (colores): Paul Beeson. Música: Cedrick Thorpe Davie. Intérpretes: Peter Finch, James MacArthur, John Laurie, Finley Currie, Peter O'Toole.

Buena

Con todo el sabor de un cuento y una alegre ambientación política entre los partidarios de los Hanover y los Estuardo, en el siglo XVIII, fiel a la obra de Robert Louis Stevenson, la película entretiene por igual a chicos y grandes.

Despojado de su herencia y secuestrado por orden de su avaro tío, Lord Balfour (quien vive en la miseria en un destartalado castillo), David (James MacArthur) huye del bergantín en que se encuentra prisionero, aliado con Alan Stewart (Peter Finch), aventurero y fugitivo político. Luego de varias peripecias, David llega a su pueblo, y después de probar ante el abogado la veracidad del secuestro, se le restituye su herencia y su amigo Stewart sigue su camino.

Aunque hay una buena dosis de aventuras, el fuerte en la película es la presentación de los personajes: el fugitivo político interpretado por Finch, el tío avaro, el ambicioso guía escocés, el jugador MacPhearson, el pescador que se ofende cuando David le ofrece dinero ("hay caballeros escoceses y caballeros escoceses"). Todos están muy bien delineados, primero por la pluma de Stevenson, y luego en el guión y dirección cinematográficos de Robert Stevenson (según algunos, descendiente del novelista). El director no hizo concesiones a la obra. Ninguna mujer joven ni bella aparece en el reparto y, más que la aventura, se enfatizaron los aspectos psicológicos y la intriga política, en liviano tono de comedia.

Finlay Currie, Peter Finch y James MacArthur en una escena de "Secuestrado".

La actuación en general es buena, destacando Peter Finch. El muchacho, James MacArthur (hijo de Helen Hayes), convence en su papel, pero le faltó un poco de soltura a la interpretación. Censura: Mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 INGLESAS, 1 ITALIANA, 1 FRANCESA, 1 ITALO-NORTEAMERICANA Y 1 YUGOSLAVA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Tres para mayores de 14: la yugoslava "El valle de la paz"; la norteamericana "El ladrón de Bagdad", con Steve Reeves y Georgio Moll, y la ítalo-norteamericana "La tumba del Faraón".

—Una para menores: la norteamericana "El batallón de la muerte".

"DAVID Y GOLIATH"

("David and Goliath"). Ita lo-norteamericana, 1961. Directores: Richard Pottier y Ferdinand Baldi. Guión: Umberto Scarpeli, Gino Mangini, Ambrigio Molteni y Emimmo Salvi. Fotografía (Eastmancolor): Carlo Fiore. Música: Carlo Innocenzi. Reparto: Orson Welles, Ivo Payer, Massimo Serato, Eleanora Rossi Drago, Giulia Rubini, Pierre Cressoy.

Menos que regular

Es otro film épico que se agrega a la larga serie de los que han explotado, a su manera, los temas bíblicos e históricos: esta vez se recurrió al Antiguo Testamento. En él, cuatro guionistas (entre éstos, el propio productor, Emimmo Salvi), buscaron con toda libertad el material para narrar "David y Goliath". Asimismo, para proporcionar mayor veracidad al relato, parte de la película fue rodada en Jerusalén. Si bien el desierto de Palestina, que sirve de fondo a la historia, "pertenece" a Yugoslavia. Los interiores fueron filmados en Roma. La presencia de un actor como Orson Welles —personalidad que desde "El Ciudadano Kane" interesa siempre a los aficionados del cine— otorga importancia al reparto, y es precisamente, como el inescrupuloso Rey Saúl, quien realiza la actuación más convincente. El resto del elenco, plano y rutinario. A diferencia de otros films de este género, en que predomina la acción, los realizadores dieron más énfasis a lo dramático, sin lograr su objetivo. Censura: Mayores y menores.

Yvo Payer en "David y Goliath".

"EL DILEMA DE MARIA"

("Mary-Had a Little"). Inglesa, 1961. Director: Eddie Buzzell. Guión: Robert E. Kent y Jameson Brewer, basados en un cuento de Arthur Herzog Jr., L. Rossen y Muriel Herman. Fotografía (blanco y negro): Desmond Dickinson. Reparto: Agnes Laurent, John Bentley, Jack Watling.

Menos que regular

El famoso "humour" inglés abrió paso, en esta comedia, a la farsa desatada. Por lo disparatada, a ratos hace reir, pero el argumento es tan absurdo y su desarrollo está explicado tan meticulosamente, que no hay "suspenso" posible. Agnes Laurent —siguiendo a otras bellas europeas, como Claudia Cardinale, Mylène Demongeot, Brigitte Bardot— fue inyectada a esta comedia inglesa para aportar su evidente belleza. El defecto de la estrellita francesa es que se parece a Brigitte Bardot como una gota de agua a otra..., con el agravante de que no es más que una copia.

Un médico psiquiatra hace una apuesta con un productor teatral que, por medio de la hipnosis, puede convertir en genio a un bebé recién concebido, sea cual fuere la inteligencia de sus padres. El espectador sabe desde el comienzo que se trata de un fraude, y ello quita toda la gracia al asunto. Sin embargo, hay momentos de humor y chistes inesperados, que logran algunas carcajadas. El ritmo es aletargado y hay exceso de diálogos. Censura: Mayores de 18 años.

CIENCIAS MENTALES

PROFESOR MONMAR

¡GRATIS!

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, prácticas de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS ZODIACALES, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana	$ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana	3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO	3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE	3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal	4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata	5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata	5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial	3.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA, Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

PICK UP

POR TERCERA VEZ MODUGNO SE ADJUDICA SAN REMO

Timi Yuro a Las Vegas; Maureen O'Hara graba LP; Don Costa se independiza

D. M.: Ahora, con "Addio, Addio".

POR DON DISCO

CON LA BALADA "Addio, Addio" (Adiós, Adiós), el cantante y compositor italiano Domenico Modugno ganó por tercera vez el Festival de la Canción de San Remo. La primera fue en el Festival de 1958, donde Modugno triunfó con "Volare". La segunda, en 1959, con "Llueve" (Ciao, Ciao, Bambina). En 1960, otra composición suya logró destacar, aunque no con los honores de las previas: "Libero". El año pasado, Domenico prefirió dejar descansar a su público, y no participó en el Festival. De otro modo, probablemente también lo habría ganado.

En el Festival de este año, el público tuvo que escoger las tres primeras de entre una docena de canciones. Se presentaron baladas románticas, interpretadas por cantantes melódicos, y también rocanroles bien gritados, en las voces de expertos.

"Addio, Addio" obtuvo cerca de un millón 500 mil votos. La segunda canción fue "Tango Italiano", y la tercera, "Gondoli, Gondoli", tema lírico, inspirado en las canciones de los gondoleros de Venecia. Pero "Addio, Addio" acaparó la tercera parte de los votos.

¿QUE HACEN?

** Después de actuaciones en el famoso hotel Fontainebleau, de Miami, TIMI YURO se presentó en el show de Ed Sullivan, el 18 de febrero. Y el 2 de marzo, la joven cantante de la voz gruesa cumplirá contrato en otro famoso hotel, el "Thunderbird", de Las Vegas.

** Para preparar el estreno de "El Ballet de París" en Los Angeles, el 27 de marzo, ya salió a la venta un LP, con la música de la película. Se dio una función especial a los disc-jockeys y dueños de casas de discos. Cyd Charisse y Maurice Chevalier, que aparecen en la película junto a Moira Shearer y Zizi Jeanmaire, viajaron a Estados Unidos, especialmente para su estreno.

** ANDRE PREVIN dará tres conciertos como solista, junto a la Orquesta Filarmónica de Nueva York, en el Carnegie Hall. Dirigirá Leonard Bernstein. Los conciertos se efectuarán el 6, 7 y 10 de abril. El último se grabará para un LP. Previn compuso la música de la película "Los Cuatro Jinetes del Apocalipsis", cuyo álbum ya salió a la venta en Estados Unidos.

** Para la festividad de la colonia irlandesa, el Día de San Patricio (17 de marzo), saldrá a la venta en Estados Unidos un álbum con canciones irlandesas interpretadas por MAUREEN O'HARA.

** En su última película, "Lover, Come Back" ("Vuelve, Amado"), DORIS DAY canta una nueva canción, titulada "Should I Surrender?" (¿Debiera darme por vencida?)

** "Muñequita de Lujo ("Breakfast at Tiffany's"), la película de Audrey Hepburn, ha lanzado una nueva canción popular: "Moon River" (Río de plata).

** DON COSTA, director y artista de UA Records, renunció para organizar su propia compañía. Planea escribir música de películas, para la TV y para comedias musicales de Broadway.

L. P. y K. S.: esposos ahora separados.

COMENTANDO PELICULAS

Ultimamente vimos dos películas con astros de la canción: "¡Música, Muchachos!", con Louis Prima y Keely Smith, y "Una Razón Para Vivir", con Jimmy Rodgers. Nos gustó mucho más la primera.

En primer lugar, "¡Música, Muchachos!" es mucho más honrada con su público. Si uno compra su entrada para ver esta película, es porque quiere conocer y escuchar a Louis Prima y Keely Smith, en el primer caso, y a Jimmy Rodgers, en el segundo. Pero resulta que sólo la primera da la oportunidad de que los protagonistas canten muchas canciones. En "Una Razón Para Vivir", Jimmy Rodgers sólo canta una canción, aparte de la que da el título original a la película, "The Little Shepherd of Kingdom Come" (El pastorcito de Kingdom Come); en cambio, Louis Prima y Keely Smith cantan durante toda la película. Para eso se filmó.

Además, el tema de "¡Música, Muchachos!" es mucho mejor que el de "Una Razón Para Vivir". Ambos son simples, por supuesto, porque es una película que se ha hecho acerca de los cantantes. Pero "¡Música, Muchachos!" tiene más sentido: un famoso cantante, Louis Prima (él mismo), conoce en una fiesta parroquial a una muchacha (Keely Smith), y la convence de que cante con ellos. Transformada en estrella, la muchacha se ve ante el dilema de seguir adelante con su carrera, o dejarlo todo, para preocuparse de su único hermanito, a quien, por su profesión, ha dejado abandonado.

"Una Razón Para Vivir" se alarga y se alarga "sin razón", porque no hay una buena historia que la sostenga. Además, Jimmy Rodgers no tiene condiciones como actor, de modo que más le hubiera valido al productor de la película dejarlo cantar más.

BUZON

Rocanrolera, Santiago: "Desearía que los lectores y lectoras de "ECRAN" mandaran cartas, diciendo si creen que el baile "Twist" llegará, por lo menos en Chile, a desplazar al rock and roll. Yo doy mi opinión: jamás el twist llegará a ocupar el lugar del rock..."

Francisco Díaz, Valparaíso: "¿Qué es el playback? Me refiero al sistema que trajo Antonio Prieto... En su primera actuación personal, ¿cantaba o fingía cantar?" R.: El playback consiste fundamentalmente en la superposición de grabaciones. Antonio Prieto trajo grabado el acompañamiento orquestal de algunas canciones, para asegurar la buena calidad de sus interpretaciones, en el estilo a que él está acostumbrado. El cantó efectivamente, pero sin orquesta "viva". La primera vez que los discófilos oyeron este sistema fue con las grabaciones de Less Paul y Mary Ford; si recuerdan, Mary parecía en realidad un "trío" vocal, pero ella sola había hecho la primera, segunda y tercera voz, grabándolas alternativamente, y superponiéndolas en el disco final.

D. D.

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA MARZO DE 1962

1.º—DAVID NIVEN
10.—SARITA MONTIEL
16.—JERRY LEWIS
18.—PETER KRAUSS
25.—SIMONE SIGNORET
28.—DIRK BOGARDE
30.—JEAN-CLAUDE BRIALY

ARIES (21 de marzo al 20 de abril)

PRIMERA DECENA: —Hacia el 10 un encuentro será decisivo en su vida profesional. Excelente período para la creación intelectual. No haga trampas con sus sentimientos.

SEGUNDA DECENA: —Dudará menos de la sinceridad de un afecto. En el trabajo se presentarán proposiciones de viaje. Tendrá satisfacciones, si le agrada lo imprevisto.

TERCERA DECENA: —Los acontecimientos se presentan favorables a sus intenciones y proyectos más ambiciosos. En el plano amoroso, tome la iniciativa antes que sea demasiado tarde.

AURO (21 de abril al 21 de mayo)

PRIMERA DECENA: —Un trabajo exigirá todas sus energías. Organícelas en forma metódica. Tome ciertas disposiciones para defender su posición social.

SEGUNDA DECENA: —Dé prueba de sentido de equipo cuando las circunstancias lo exijan. La solidaridad puede traerle excelentes consecuencias. Sus sentimientos estarán frenados por las dudas y el pudor.

TERCERA DECENA: —Los obstáculos se alejan y sus detractores se cansan. Es el momento de actuar. En el plano sentimental, una victoria fácil no significa nada trascendente.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio)

PRIMERA DECENA: —El nacimiento de una nueva amistad mantendrá su curiosidad en suspenso. Hacia el 15, cuídese de accidentes y de toda clase de decisiones impulsivas.

SEGUNDA DECENA: —Resígnese, nada de lo que anhela llegará en forma fácil, sino luego de grandes sacrificios. Mantenga sus sentimientos en secreto si aún no está segura de ellos.

TERCERA DECENA: —Hasta el 25 tendrá un período tranquilo, con una felicidad simple y sin nubes. Luego, deberá hacer frente a algunas hostilidades envidiosas.

CANCER (22 de junio al 23 de julio)

PRIMERA DECENA: —Conocerá un período próspero, en el que sus sueños más queridos se harán realidad. Felicidad en el plano amoroso.

SEGUNDA DECENA: —Segunda quincena interesante para sus actividades profesionales. Podrá imponerse, sin problemas, a sus compañeros y amistades.

TERCERA DECENA: —Un asunto amoroso se complica, en especial, si usted no sale de su indecisión. Desplazamientos, visitas, le aportarán nuevas amistades.

LEO (24 de julio al 23 de agosto)

PRIMERA DECENA: —Período ideal para sus proyectos amorosos. Todo saldrá conforme a sus deseos. Las distracciones desplazarán a los intereses profesionales.

SEGUNDA DECENA: —No les siga el juego a sus detractores, dejándose llevar por un orgullo torpe. Sepa conservar las simpatías de quienes le rodean. Felicidad inesperada hacia el 19.

TERCERA DECENA: —Su intensidad de trabajo puede relajarse un tanto, ya que lo más importante está realizado y corresponde ahora examinar con tranquilidad lo conseguido, para mejorarlo y trazar planes.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre)

PRIMERA DECENA: —No sobreestime los medios de sus adversarios. La partida está perdida desde el comienzo. La vida conyugal sufrirá por falta de comprensión mutua. Haga concesiones.

SEGUNDA DECENA: —Mantenga a sus aliados al tanto de todos sus planes y proyectos, no corra el riesgo de encontrarse solo en el momento de actuar.

TERCERA DECENA: —Dudas y tormentos le asaltarán a raíz de un amor naciente. Finalizarán los conflictos, dejando paso a la razón.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre)

PRIMERA DECENA: —Sus iniciativas se encaminarán hacia un terreno sólido que dará estabilidad a sus actividades futuras y extraerá el máximo provecho de las conquistas de meses precedentes. Ninguna sorpresa en el plano sentimental.

SEGUNDA DECENA: —Sorprenderá a quienes dudan de sus méritos y condiciones, en tal forma que definitivamente se verá acreditado y conquistará su confianza. En amor, pérdida de un sentimiento que comenzaba a florecer. No le dé demasiada importancia.

TERCERA DECENA: —Diversas tareas estimularán su espíritu y se traducirán en magnífico ejercicio para su capacidad de trabajo. Aproveche este buen período, no se deje llevar por la falta de estímulo, si lo hace, recogerá buenos frutos.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre)

PRIMERA DECENA: —Sea más asequible. Su intransigencia no puede sino irritar a los que le rodean y granjearle toda clase de enemistades. Le haría muy bien una lección de diplomacia.

SEGUNDA DECENA: —Un fin de semana muy activo, pero preste atención a las responsabilidades que se sentirá tentado a asumir, para satisfacer su amor propio. Pequeños traspiés amorosos.

TERCERA DECENA: —Llegará a conseguirse apoyo de gentes importantes. Esto le permitirá salir adelante con sus deseos y aún fijarlos más alto; plantee a sus jefes lo que aspira.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre)

PRIMERA DECENA: —Sea prudente en sus desplazamientos alrededor del 20. Tomará conciencia de una hostilidad que, hasta el momento, escapa a su consideración y conocimiento.

SEGUNDA DECENA: —Se presentarán pequeñas complicaciones en su trabajo y con sus amistades. Las circunstancias impondrán concesiones desagradables. El amor compensará los malos momentos.

TERCERA DECENA: —Vida exterior amable, en especial en el nuevo círculo de amistades. La admiración puede marcar el camino de un nuevo amor exaltado. Exito inesperado.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero)

PRIMERA DECENA: —El corazón conocerá algunas preocupaciones. Su sensibilidad estará más desarrollada que en otras oportunidades. Tenga cuidado con los errores a que puede conducirle.

SEGUNDA DECENA: —Los problemas familiares ocuparán un primer lugar. A usted le corresponderá establecer equilibrio y sensatez y apaciguar a los más agresivos. Su suerte en los negocios será fluctuante.

TERCERA DECENA: —Excelentes aptitudes comerciales en este período. Defenderá sus intereses con habilidad poco común. Evite una trampa amorosa, que se presentará con el más inocente disfraz.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero)

PRIMERA DECENA: —Ambiente cambiante. No estará siempre de humor risueño. Sus problemas exigirán reflexión y cálculo. Tenga confianza en su buen sentido.

SEGUNDA DECENA: —Las circunstancias impondrán decisiones que usted no había sabido tomar. A partir del 19, encuentros agradables cambiarán su humor en forma definitiva.

TERCERA DECENA: —Hasta el 15, las actividades profesionales ocuparán totalmente su espíritu. La satisfacción de haber vencido los imprevistos le traerá mayor confianza en sí misma y audacia.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo)

PRIMERA DECENA. —La segunda quincena exigirá prudencia. Si ha sido objeto de una demostración de deslealtad, no adopte ninguna actitud, mantenga su derecho y cuente con el tiempo.

SEGUNDA DECENA: —Buenas inspiraciones para la defensa de su prestigio y de su importancia. Crisis de celos amenazan un amor que duraba cierto tiempo; sea sincero al respecto.

TERCERA DECENA: —Fin de mes rico en incidentes felices, noticias, encuentros, cambios. Tendrá la última palabra en un asunto de gran importancia. Amor satisfecho y triunfante.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

LIBROS ZIG-ZAG

recién publicados:

AVENTURAS DE SHERLOCK HOLMES, por Arturo Conan Doyle.
Las clásicas novelas policiales, nunca superadas, del famoso escritor inglés, con una serie que comienza con su primera obra, ESTUDIO EN ESCARLATA, juntamente con sus mejores novelas cortas tituladas KKK, EL MENDIGO DE LA CICATRIZ, LA BANDA MOTEADA, UN EMPLEO EXTRAÑO, EL "GLORIA SCOTT", LOS CUNNINGHAMS, LAS DOS MANCHAS DE SANGRE, EL PROBLEMA FINAL, LA CASA VACIA, LOS MONIGOTES, EL CICLISTA FANTASMA, PETER EL NEGRO, EL ENEMIGO DE NAPOLEON, LOS LENTES DE ORO y EL VAMPIRO DE SUSSEX. Todo en un solo volumen, cuya lectura resulta apasionante ..... E° 2,90

MARIA NADIE, por Marta Brunet.
Agotadas rápidamente las dos ediciones anteriores, acaba de publicarse la tercera edición, revisada por la autora. Una de las más bellas obras de la literatura chilena ..... E° 1,50

LA BRECHA, por Mercedes Valdivieso.
Continúa el éxito sensacional de esta discutida novela que plantea el problema del desamor en el matrimonio. Tercera edición ..... E° 2,00

INGLES BASICO, por Augusto Ghio.
Un método moderno y simplificado para hablar y escribir el inglés valiéndose de 850 palabras y 16 verbos básicos. Decimosexta edición ..... E° 0,65

ATLAS UNIVERSAL, por Alejandro Ríos Valdivia y René del Villar.
Con 40 láminas en colores. Mapas históricos y de geografía física y política. Nomenclatura geográfica. Referencias sobre los datos geográficos más interesantes. Indice de las principales ciudades del mundo y de Chile. Sexta edición escolar ..... E° 1,70

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Sta. María 076 - Casilla 84-D.
Fono 391101 - Santiago.

TIERRA DE OCEANO, por Benjamin Subercaseaux.
La epopeya marítima de Chile. Una de las mejores obras del gran escritor chileno. Cuarta edición (definitiva), prolijamente revisada por el autor ..... E° 3,30

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Av. Santa María 0104, Casilla 84-D, Teléf. 391101, Stgo.

RADIO

ESTE ES EL NIÑITO TERRIBLE QUE TODOS CONOCEN

por sus travesuras en el programa "Las Picardías de Copucha, el Colegial", que desde hace más de 20 años se transmite desde Radio del Pacífico. El creador de este personaje fue Toto Cifuentes (lo interpretó más de 6 años), pero cuando el popular humorista chileno debió partir a Buenos Aires, hace 14 años, le dejó la "pega" a su amigo Mario López Carrasco. El programa, escrito y dirigido por Eduardo de Calixto, tiene, además, como protagonistas al mismo De Calixto (el papá de "Copucha"), Marta Charlin (la mamá), Mario Gana (el abuelo), Jorge Pascoan (el primo) y María Carrasco (la profesora). Mario López (36 años, casado, dos hijos) vive en Peñaflor, y todos los días debe viajar a la capital con su uniforme escolar bajo el brazo. El programa se transmite diariamente, a las 20.30 horas. Los domingos, a las 12 horas, se convierte en "La escuela de Copucha", con la animación de Manuel Cabezón, y la participación de todos los pequeños auditores que desean cantar, recitar o contar chistes.

EN EL AIRE

★ LAS emisoras santiaguinas dieron muestras de su rapidez informativa con motivo del vuelo al espacio del astronauta norteamericano John H. Glenn: atentas al coble del último momento, transmitieron los detalles del suceso con escasas diferencias de minutos entre unas y otros, originándose así una verdadera competencia periodística en el dial.

★ COOPERATIVA iniciará marzo con "Radiotanda", el popular programa de Ricardo Montenegro, con Ana González (la Desiderio) y Sergio Silva, en la animación estelar. De este modo, tanto "Radiotanda" como "El Profesor Cátedra", retornan a su vieja casa, con la que verdaderamente se habían identificado.

J. C. C.

★ RADIO PORTALES —que artísticamente está ahora dirigida por Jorge Agliatti, jefe de programas— cubrió el vacío dejado por "Radiotanda", con un nuevo programa humorístico. "Junta de Vecinos" (lunes, miércoles y viernes, 22 horas), creado por Alfredo Lieux, y con la actuación de un buen elenco cómico: Yoya Martínez, Alejandro Lira, Romilio Romo, Rolando Caicedo y Guillermo Bruce.

★ A PROPOSITO, Lieux (ex "mandamás" artístico de Portales) se ha convertido en prolífico libretista y director de cuatro programas en la misma emisora; además de "Junta de Vecinos", realiza "Amandita" (diario, a las 9.05 horas), "La cerveza y el deporte" (diario, a las 19.15 horas, y los domingos a las 21 horas) y "Matando el domingo" (los domingos a las 21.40 horas). Además, en marzo hará programas para Radio Agricultura.

★ SE REORGANIZO la Asociación de Comentaristas de Discos de Valparaíso (ACODIVA); su nuevo presidente es Juan Carlos Coronado, director artístico de Radio Portales del vecino puerto. Integran, además el directorio, Alberto Muñoz, Manolo Aranda, Fernando Valenzuela y Orlando Felgueras, que pertenece a distintas emisoras.

CRITICA RADIAL

"EL SHOW JUVENIL"

RADIO PORTALES (martes, jueves y sábado, a las 21,40 horas). Libreto y animación: Jorge Agliatti. Dirección y acompañamiento musical: Roberto Inglez. Intérpretes: Mireya Gilbert, Carlos Amador y Roberto Inglez. Programa escuchado el martes 20.

En esta ocasión, los cantantes interpretaron sólo cinco canciones (el espacio duró apenas 20 minutos). La animación, un tanto superficial de Agliatti (el libreto parecía no existir), dio la impresión de estar presentando a los artistas en forma precipitada. Considerando que este programa va dirigido al público oyente y presente (se advierte en la transmisión la presencia de entusiastas radioespectadores), es posible que "El Show" esté sacrificando calidad al aire, al preocuparse demasiado de la reacción del auditorio. Esto es un error evidentemente porque toda transmisión va dirigida esencialmente a los auditores en general. En cuanto a los intérpretes jóvenes, Mireya Gilbert canta bien el repertorio melódico, y Amador, procedente de Radio Portales de Talca, si bien tiene una voz agradable, carece todavía de la personalidad necesaria. Inglez —ya sea dirigiendo su conjunto (piano, contrabajo, guitarra eléctrica y batería) o cantando con su estilo característico— se mantiene agradablemente dentro de lo que sabe hacer.

Conclusión: Un programa juvenil con buena intención, pero de discreta realización.

RADIOLOGO

JAMES MASON OPINA:

"EL ESPECTADOR NO DEBE CONOCER NUESTRA VIDA PRIVADA"

POR JOAN RASMUSSEN

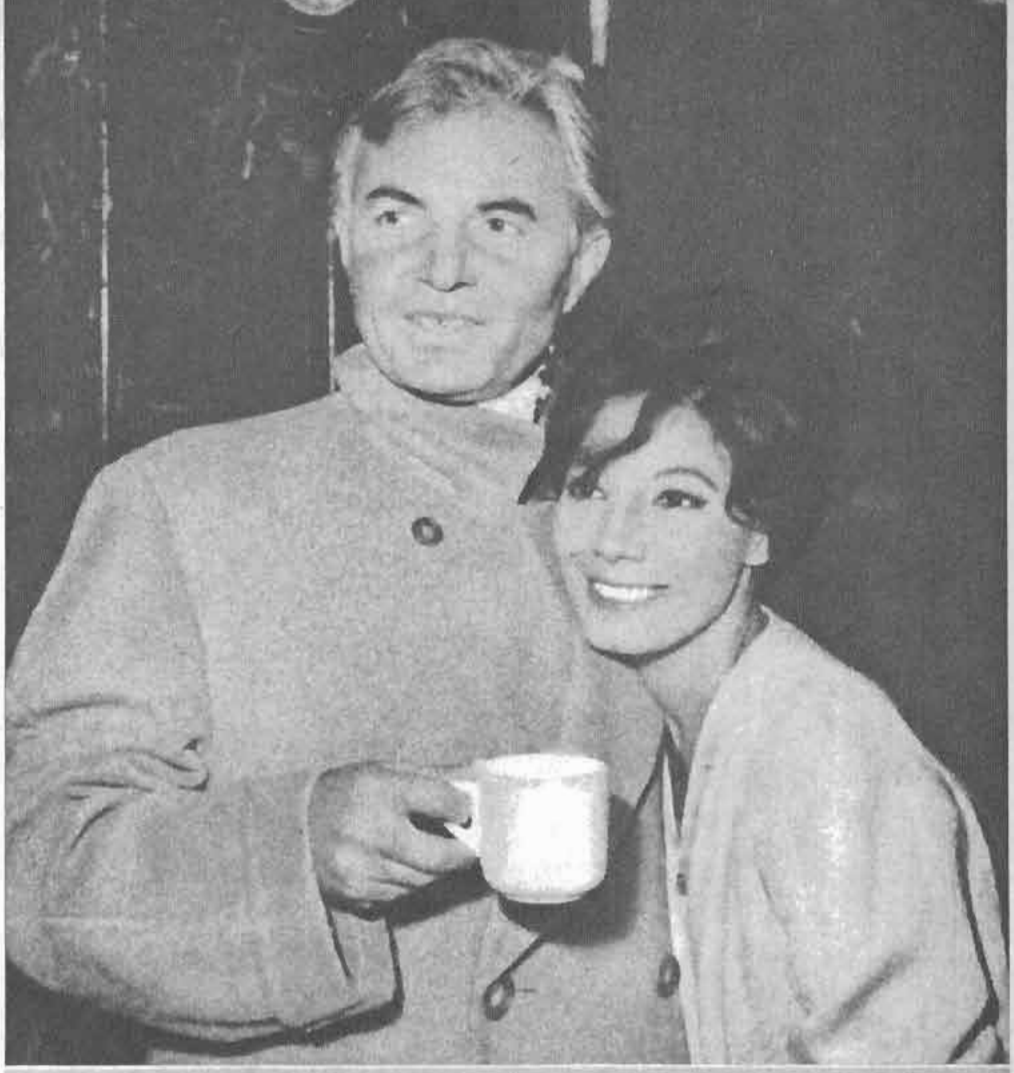
DESPUES DE VEINTIOCHO años de labor cinematográfica, James Mason continúa siendo un enigma para los periodistas y, en consecuencia, para sus admiradores. Es poco lo que se sabe de su personalidad y, sin embargo, la prensa siente por él un respeto poco común, pese a las leyendas que le inventan. A Mason no le importa, si con esto puede mantener el misterio.

—No estoy de acuerdo con los que opinan que el espectador puede curiosear en la vida íntima de las estrellas de la pantalla —ha dicho—. En el ejercicio de nuestra profesión, interpretamos una comedia cada vez. En el plano privado, aparte de las excepciones clásicas, no tenemos historia. Una vez que se comienza a descorrer el velo de la vida privada, el elemento mágico de nuestras personalidades desaparece.

Jamás se sonríe, pensando tal vez en ese tira y afloja que ha jugado con la prensa todos estos años, y luego agrega:

—Le puedo dar un ejemplo: el de Debbie Reynolds. Se han escrito tantas necedades sobre ella en Estados Unidos, especialmente para mostrar qué clase de persona es lejos de las cámaras, que me sería imposible, pese a mis mejores intenciones, ir a ver una de sus películas.

Al permanecer tan misterioso, "Jimmy" Mason no ha conseguido totalmente apagar la curiosidad de sus admiradores por su persona. A falta de otras informaciones, éstos han optado por atribuirle las características de los personajes que ha interpretado en el celuloide. Aún hoy, a dieciséis años del estreno de "El séptimo velo", hay quienes lo identifican con el misántropo con algo de hombre cavernario, que rompía su bastón sobre los dedos de su pupila, Ann Todd. Y cuando rodaba "Lolita", el film misterioso por excelencia, aquellos que lo vieron se preguntaban si él era realmente ese satánico Humbert Humbert que describe Nabokov, el autor.



James Mason toma café y posa para el fotógrafo junto a su encantadora compañera de actuación, Rosenda Monteros, durante la filmación de los interiores de "Tiara Tahiti", en Londres. Se trata de la más reciente película del actor inglés de 53 años, en su patria.

He tenido tres encuentros con Mason. El primero, en el Lido, de Venecia. Su preocupación, entonces, era proteger a su hija Portland del asedio de los fotógrafos, mientras la chica hacía castillos de arena con sus amiguitos. Tan pronto desapareció el papá, la chica de 9 años llamó a todo el mundo y posó como una actriz de 40.

La segunda fue en los estudios donde se filmaba "Lolita". El personaje le desagradaba y estaba furioso con lo que los periodistas habían escrito de él, por haberlo aceptado. (Lolita es la historia de un hombre maduro que se siente atraído por jovencitas).

—No creo en la técnica del avestruz, que esconde la cabeza para no ver la realidad —me dijo—. Existen los Humbert Humbert. Hay que reconocerlo. Esconder la cabeza, como el avestruz, nunca ha sido una solución a los males existentes.

Terminada "Lolita", Mason se interesó por un proyecto de Leslie Stevens, el "hombre-orquesta" de Hollywood, e hizo "El país que amamos". En seguida, Mason cambió de escenario por el más paradisíaco de las Islas de los mares del Sur, para filmar junto a John Mills, "Tiara Tahiti". En esta película Mason interpreta a un simpático cínico llamado Brett Aimsley, y Mills, a su completa antítesis: un hombre con complejo de inferioridad, que Brett explota con toda desvergüenza.

En "Tiara Tahiti" debuta en el cine inglés una encantadora mexicana, Rosenda Monteros. Interpreta a una bella nativa que no trepida en medios para conseguir su deseo: visitar Estados Unidos. Rosenda, veracruzana de padre español, a los 20 años tiene ya experiencia en el teatro y cine de su patria. Intervino en "La Orquídea Blanca" y "Muerte en Acapulco".

Mi tercer encuentro con James Mason fue en la filmación de los interiores de "Tiara Tahiti", en los estudios de Pinewood, de Londres. Parecía muy despreocupado y alegre, como compenetrado de la personalidad de su nuevo canallesco personaje. Esto dice mucho de su actuación en "Tiara Tahiti". Veremos si nuestras esperanzas tienen fundamento.

J. R.

¡NO OLVIDE!

9 de marzo

APARECERA EL NUMERO ESPECIAL DE

EVA

CON LA MODA DE OTOÑO-INVIERNO 1962

PRECIO DEL EJEMPLAR: E° 0,50.

NO ESPERE QUE SE AGOTE

Reserve su número con anticipación donde su proveedor.

CARY G

OPINA SOBRE ALG

LAS MUJ

Cary Grant, Grace Kelly y Betsy Drake cuando la segunda era estrella de cine. El matrimonio de Cary y Betsy se mantiene..., a pesar de que la pareja pasa separada seis meses de cada año.

EL 18 DE ENERO de 1962, Cary Grant cumplió 58 años, edad que sabe llevar con máxima gracia. Se ve más seductor que nunca con sus sienes plateadas que retoca cuando enfrenta las cámaras. Se diría que no tiene arrugas, pero en todo caso, es más joven de espíritu que muchos galanes que se toman tremendamente en serio. Cary explica en los siguientes términos su filosofía de la vida: "Llenarse de preocupaciones envejece en forma vertiginosa. La tensión en la cual vive el ser humano, hace de él un anciano antes de que haya sido capaz de gozar realmente de la vida. Hubo una época en la que vivía muerto de angustia al pensar en mi carrera. Las gentes con las que me encontraba me escrutaban igual que pieza de museo. No decían nada, pero se adivinaba lo que estaban pensando: "¿realmente tiene ya el aspecto de un anciano?" Esto ocurría hace bastante tiempo y luego, habiéndome dado cuenta de mi error, lancé todo por la borda y me dediqué a pasarlo bien. Ahora me siento feliz, satisfecho y tal vez por esto quienes me rodean se contagian."

En verdad, Cary tiene toda la razón. En estos últimos años ha filmado sólo comedias. La última, "Touch of Mink" ("El toque de visón"), es un verdadero rayo de sol, más aún si se piensa que tiene a Doris Day como pareja. Cary siente por esta actriz una enorme admiración, dice de ella:

—No es sólo Doris un pareja ideal: emana de su persona un goce de vivir, una vitalidad benéfica para todo el que la conoce. Si tuviera 20 años menos afirmaría que Doris Day es mi mujer ideal.

Cary se casó tres veces. Después su nombre ha estado asociado al de muchas mujeres hermosas.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 23-II-1962.

ANT

UE ENTIENDE:

RES

POR ANDREW SCOTT

—El lugar en que menos se tolera el celibato en el varón es Hollywood —confiesa—; pero esta ciudad es también el lugar ideal para gozar de la soltería pasando impunemente de una rubia a una morena y aun a una colorina. Todas ellas maravillosas —comenta.

—¿Qué admira más de la mujer?

—La sencillez —nos dice—. Doris Day posee esta virtud de jamás querer ser lo que no es. El cine no ha conseguido hacerle perder su equilibrio. Le ha dado celebridad, fortuna; todo lo que la vida puede ofrecer de más precioso, pero jamás Doris ha dejado de actuar en forma franca, jugando con todas las cartas sobre la mesa. Es fresca como una mañana primaveral y yo adoro sus toques de humor.

Luego Cary nos habla de Ingrid Bergman con idéntico entusiasmo. Son amigos hace años. Dice:

—Es lo opuesto al artificio. Recuerdo que un día, hace varios años, llevé a Ingrid a una gran recepción en Nueva York. Llovía a cántaros. Corrimos bajo la lluvia mojándonos y gritando como locos. Al llegar a la fiesta, parecíamos todo, menos estrellas del cine. En especial, Ingrid, con un traje sencillo, sin maquillaje y peinada a la diabla. Había en la reunión mujeres llenas de joyas auténticas, peinados fastuosos, trajes de grandes modistas. Pero, en la fiesta misma, todas las miradas convergían hacia mi compañera, no porque fuera Ingrid Bergman, sino por su humanidad y encanto, que colocaba a todas las demás asistentes en la sombra.

Cary Grant e Ingrid Bergman. "Es deliciosa como una mañana de sol", la define Cary.

Cary atribuye a Grace Kelly, otra de sus amigas, un poder semejante.

—Ella es la serenidad personificada, y gracias a su encanto ha hecho una carrera tan extraordinaria en el cine antes de entrar a interpretar el papel de princesa auténtica, que es el que mejor le calza.

El astro concede igual crédito a Sophia Loren, de cuya personalidad magnética, tantas veces explotada en forma falsa por el cine, nos dice:

—Sus verdaderos dones han sido trastocados, se ha puesto el acento en una feminidad agresiva, en circunstancias que el máximo poder de Sophia está en su discreción, su pudor, su valentía, su sentido del humor. Ha debido emplear años en destruir la leyenda creada por productores afanosos de lucir su maravillosa figura, escondiendo tras una fachada falsa sus condiciones de gran trágica. Su éxito actual, gracias a su trabajo, es justo, merecido. Todos sus laureles tampoco han logrado hacerla perder la mejor cualidad de su vida real, el equilibrio.

J. M. T.

Doris Day. "Si yo tuviera veinte años, diría que Doris es mi mujer ideal", afirma Cary Grant.

...toda esta blancura "SUPER RINSO"!

SI SU FAMILIA FUERA ASI DE GRANDE... con una sola cajita de SUPER RINSO en cada lavado, todo le quedaría de un blanco resplandeciente... el blanco SUPER RINSO! ¡Esto es ser "super eficaz"! En cualquier tipo de agua, su espuma instantánea y "super activa" lava de todo, más rápido y con "super rendimiento". Deléitese con su fino perfume y con su suavidad para las manos! Uselo, la diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... Y LAVA DE TODO!

Más ropa blanca y más blanca!	Lana, seda, nylon, rayón más suaves!	Estampados y colores más vivos!	Más ropa de trabajo y "super limpia"!	Más vajilla más limpia y radiante!

NOTICIARIO VIENE DE LA PAGINA 3

BRANDO, PRODUCTOR TEATRAL

Marlon Brando, Richard Boone y otros jóvenes actores arrendaron el Teatro Coronet, de Hollywood, para ofrecer piezas dramáticas. Ellos no actuarán. Sólo dirigirán a "talentos desconocidos". También planean construir un teatro, para lo que ya tienen respaldo financiero.

** Gene Kelly, el único actor hollywoodense con estudios en Economía, dio una conferencia de 90 minutos sobre el mundo artístico a los alumnos de la Facultad de Artes Dramáticas.

** Juliet Prowse y Diane Baker fueron recontratadas por la 20th Century-Fox. Julie ganará 500 dólares semanales y Diane, 750.

En una escena de "Requiem for a Heavyweight" (Requiem para un peso pesado) vemos a Anthony Quinn, como el boxeador Mountain Rivera, junto a su manager, Maishe Rennick (Jackie Gleason). Una vez terminada esta película, Quinn se apresta a dirigir y protagonizar "The Visit" (La visita), junto a Ingrid Bergman.

LE MOLESTO NATALIE

El director Robert Rossen pidió a Warren Beatty que viniera solo a la segunda conversación con él sobre su papel protagónico en "Coco Beach" (Playa Coco). La primera vez, Warren se presentó acompañado de Natalie Wood y el director estimó que tanta devoción de Warren por la estrellita "distraía".

JANE FONDA NO ESTA DE ACUERDO CON QUE SU HERMANO YA TENGA UN PAPEL PROTAGONICO EN UNA PELICULA DE ROSS HUNTER. DICE JANE: "DEMASIADO RAPIDO. PETER NECESITA MUCHO MAS EXPERIENCIA ANTES DE HACER PAPELES PROTAGONICOS EN PELICULAS IMPORTANTES".

SIMONE FILMA CON MONTY

Simone Signoret y Montgomery Clift están por firmar un contrato para hacer juntos "Tomorrow Is Another Day" (Mañana es otro día). Simone consiguió una semana de vacaciones de los productores de "Term of Trial" —que filma con Laurence Olivier—, para ponerse a régimen. Simone tiene gran facilidad para engordar, pero gorda o delgada, es actriz excelente.

NANCY SINATRA DE SANDS FIRMO CONTRATO PARA PROTAGONIZAR UNA PELICULA EN ITALIA. SE LLAMA "BAYONETS" (BAYONETAS).

Esta belleza suiza se llama Ursula Andress y es la esposa de John Derek. La veremos en la última película de la serie de los doctores, "Doctor, No", que se filma actualmente en Jamaica con Sean Connery y Joseph Wiseman, bajo la dirección de Terence Young. Por primera vez, Ursula trabaja en una película inglesa.

Así quedó Jayne Mansfield luego de su naufragio en las Bahamas. La foto de la izquierda la muestra en el hospital de Nassau, donde se repuso de un accidente cuya seriedad nadie creyó, dado el afán publicitario de Jayne. En la foto de la derecha, Jayne llora al estrechar en sus brazos a su hijito menor, Zoltan, de un año y medio, en el aeropuerto internacional de Los Angeles.

¡B. B. CREE SER ODIADA!

¡Y nada menos que por sus admiradores! Al menos, ésa fue la razón que dio para no asistir a la première de su película "Vie Privée" (Vida Privada), que es una especie de biografía suya. B. B. reiteró que sólo filmará una película más y luego se retirará a la "vida privada".

KARL MALDEN DEBUTA...

...en una comedia musical. Se trata de "Gypsy" (Gitana), que produce y dirige para la Warner Mervyn LeRoy. Es la primera vez que el actor trabaja en una comedia musical. "Gypsy" fue un éxito musical en Broadway, con Ethel Merman, basada en la carrera de la artista Gypsy Rose Lee. En la película, Natalie Wood interpretará a Gypsy y Rosalind Russell completa el reparto como su madre.

¡EXCLUSIVO!

"ME HE VUELTO A CASAR PARA DARLE UN PADRE A MI HIJO"

dice Ana-María Pier Angeli

(ENTREVISTA EXCLUSIVA A LA ESTRELLA EN ROMA POR NUESTRO CORRESPONSAL FABRIZIO DENTICE)

Mucho se dijo que James Dean y Pier Angeli se amaban y que no llegaron a casarse por oposición de la madre de la estrella.

Cuando Pier Angeli volvió a Italia, luego de divorciarse de Vic Damone, se incorporó a la "dolce vita". Uno de sus enamorados fue el eterno Don Juan, Maurizio Arena.

Este año veremos en Sudamericano el film "Silencio traicionado", protagonizado por Pier Angeli en Londres, junto a Richard Attenborough, y que mereció un premio en Berlín.

EN ABRIL DE 1961, Ana-María dijo: "Tenía tanta necesidad de felicidad y soy tan desdichada". Hoy ha dicho: "Por fin tengo a alguien muy cerca de mí: un hombre que llena toda mi vida"...

"Sí, es verdad, me he vuelto a casar. Encontré, por fin, al hombre que buscaba. Un hombre que me ama por la mujer que soy y no porque me llamo Ana-María Pier Angeli. Un hombre que quiere a Perry como si fuera su verdadero hijo. Un ser, por fin, que me hace sentir tranquila, relajada, yo misma; sin necesidad de fingirme alegre, intrascendente o entusiasmada. Armando Trovajoli tiene escasos cabellos sobre su cabeza, usa bigotes descomunales, pero su rostro y su alma son abiertos, sinceros, y yo los encuentro los más bellos del mundo. Además, encarna para nosotros, yo y mi hijo, la imagen de la bondad, la inteligencia y la franqueza. La única razón de su vida es su trabajo, se mantiene siempre al margen de la publicidad y hay muchos que le consideran algo huraño.

"Así es mi flamante esposo, un director y profesor de música, compositor a quien toda Italia y Europa ha escuchado incontables veces en la radio, en discos o en numerosas películas, para las cuales ha compuesto el acompañamiento musical. Entre otras, de "Dos Mujeres" y "Boccaccio 70". Para esta última, Armando compuso la partitura cuando comenzaba nuestro amor.

"ESTABAMOS EL Y YO HUERFANOS DE AMOR"

"Dije que había encontrado, por fin, al hombre que ansiaba. La verdad es que éramos dos personas solitarias que buscábamos el amor. Yo creo que nuestras vidas responden a un esquema preciso y, en nuestro caso, estaba determinado que nos conoceríamos, llegando a amarnos. Es curioso, pero durante largos años, *Armando Trovajoli, que trabajaba en estudios de cine, se* había interesado en mí, sin llegar jamás a juntarnos. Hasta que el 10 de octubre de 1961 tuvimos nuestro primer encuentro. Las expresiones tantas veces injuriosas que se vertieron acerca de mi participación en la "dolce vita" italiana a mi regreso de Hollywood no llegaron jamás a enturbiar la imagen que él tenía de mí. A raíz de este primer encuentro, me dijo:

"'Tenía el presentimiento de que ambos éramos parecidos, porque somos dos seres sin afectos.'

"Un amigo de Armando, el director Stefano Vanzina, le dijo: "Ana-María es una muchacha muy valiente y terriblemente sola." Esta expresión le llegó directo al corazón y, en cierto sentido, acicateó su curiosidad para entrevistarse conmigo. En el verano y otoño últimos, Stefano dirigía "Los Mosqueteros del Mar", la cinta en que me correspondió trabajar, luego de "Sodoma y Gomorra", y fue en los estudios donde nos conocimos. Solicitó las presentaciones el mismo Armando, sorprendiéndome a mí y al director.

ARMANDO SE SINTIO MAL POR SU AUDACIA

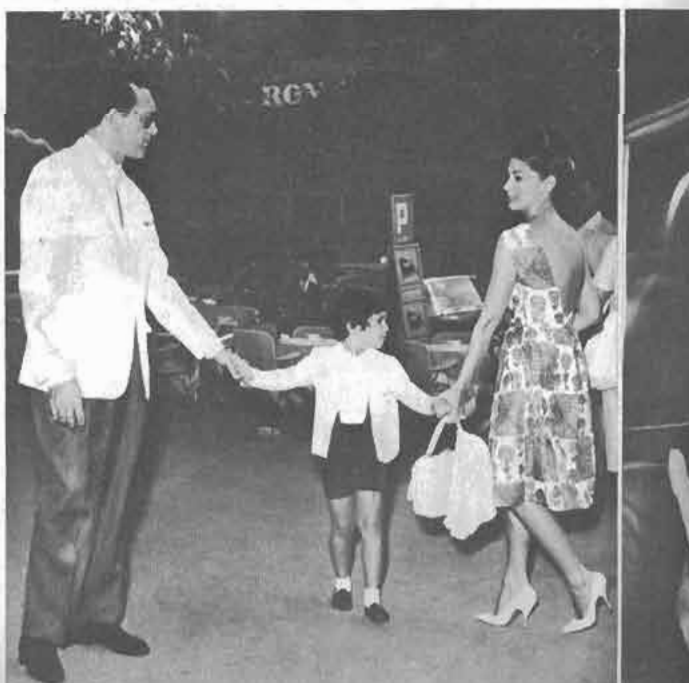
"Nunca le había visto antes. Para ser sincera, debo decir que no sabía quién era ni qué hacía, lo que provocó la indignación de mi madre, mi hermana Marisa, mi cuñado Jean-Pierre Aumont, que siempre le han rendido máxima admiración por su talento. La verdad es que, al partir rumbo a Hollywood, yo no cumplía aún 20 años, y estaba tan preocupada con mi carrera y el conocimiento de un país tan diferente, que no tuve tiempo para enterarme de muchas cosas de mi patria.

"Lo peor fue que confundí su apellido con Tajoli, hecho que le causó enorme hilaridad. Llevaba enormes lentes y vestía ropas sencillas, que, en ningún caso, correspondían a una celebridad de la canción. El hecho de haberlo confundido y de no saber quién era, le puso aún más orgulloso, porque así nuestro amor a primera vista tiene mayor fuerza. Al día siguiente, me envió un canastillo de flores gigantesco, con una tarjeta en la cual me urgía a una nueva entrevista. Sin embargo, a las dos horas, había puesto muchos kilómetros de distancia entre él y yo.

NO CREIA EN LA SINCERIDAD DEL AMOR

"Trovajoli, lo sé ahora, jamás ha sido optimista, y menos en lo referente a la sinceridad en el amor. Por esta causa había volcado todas sus energías en el trabajo. A los 44 años vivía solo con su madre, una anciana encantadora, que pasa los inviernos en Roma, junto a su famoso hijo, y los veranos en la maravillosa villa de Assise, tan querida para esta antigua familia.

Una dramática fotografía tomada en Roma, el año pasado, en la cual el pequeño Perry aparece entre su padre, Vic Damone, y su madre, Pier Angeli.



A CASAR MI HIJO"

"A su regreso a Roma, resistió la tentación de comunicarse conmigo en forma valerosa. Yo, en cambio, decidí pasar a la ofensiva, y una noche cualquiera le llamé por teléfono. Como de costumbre, estaba encerrado en medio de sus partituras y planes, en perpetua lucha con el tiempo. Al reconocerme quedó sin voz: "Soy yo, Ana-María, repetí, y tuve que hacer un gran esfuerzo para no agregar nada más. Armando balbuceó algunas palabras, y eso fue todo, esa tarde.

"Nos vimos al día siguiente y conseguí llevarle al "Shaker", una boite próxima a mi casa, donde me acompañó incluso a bailar un poco diestro cha-cha-cha. Le regalé mi amuleto de oro, que llevaba al cuello, y él me entregó un pequeño reloj de oro, que siempre colocaba sobre su piano.

¿SERA CAPAZ DE HACERTE FELIZ?

"Tuvimos algunos encuentros en diversos sitios. Ya éramos amigos y, aunque nunca lo dijimos, nos amábamos. Comenzaron los rumores, en especial de quienes se asombraban de mi elección, y otros de la de él. Una tarde, en Ostia, hasta donde llegamos en el jaguar gris de Armando, frente al mar, me preguntó con gran seriedad si me casaría con él. Mi respuesta, sin vacilación ni duda, fue: "Sí, e inmediatamente". Se sorprendió. Esperaba una negativa, pues luego agregó: "¿Crees que seré capaz de hacerte feliz?", y yo tuve que decirle, porque así lo sentía: "Estoy segura que así será".

"Decidimos casarnos lo antes posible. El día de Pascua, Armando me regaló una sortija maravillosa, y a mi pequeño, una multitud de juguetes. Cenamos en familia, y a los postres nos quedamos largamente conversando y mirando jugar a Perry. El niño adora a su nuevo papá; cuando le ve llegar, le echa los brazos al cuello y se quedan juntos horas enteras. Armando le acompaña mientras hace sus tareas y le ayuda a perfeccionar su italiano. Es que, detrás de su aspecto rudo y hosco, Armando es un hombre de gran calidad emotiva. Yo creo que es un genio y a los que piensen que exagero, por mi amor hacia él, puedo decirles que sus obras le sitúan como un artista excepcional.

Ana-María y Armando Trovajoli, su marido desde hace dos semanas.

Ana-María Pier Angeli en la actualidad. El 19 de junio cumplirá 32 años.

"SOY REALMENTE FELIZ"

"Cuando decidimos convertirnos en marido y mujer, Armando decidió acompañarme, antes de nuestra boda, a París, para conocer a mi cuñado Jean-Pierre Aumont, y a mi hermana melliza, Marisa Pavan. Ella ya había venido a visitarme a Roma, y fue la primera confidente de nuestro dulce secreto. Desde Nueva York, mi madre —que vive con nuestra hermanita menor, Patricia— me telefoneó para darme su consentimiento, y expresar además sus mejores votos de felicidad, y al mismo tiempo, para comunicarme cuán feliz estaba con esta noticia.

"Viviremos en Roma, e iremos donde exija nuestro trabajo. Cada vez que ello sea posible, Armando viajará conmigo. Para él, no será difícil, porque puede componer su música tan bien en París, Londres o Nueva York. y en lo que se refiere al acompañamiento musical para el cine, basta con conocer el reparto, el tema y el director, para lanzarse al trabajo, sin necesidad de estar amarrado a un determinado lugar.

"Soy verdadera y realmente feliz. No me siento sola, y después de mi trabajo no he vuelto a sentir el deseo loco de lanzarme como una desesperada a los night-clubs. Por fin, hay alguien cerca de mí, un hombre que llena toda mi vida."

PIER ANGELI.

Pamela Grant

ESPECIALISTA EN ROUGE Y ESMALTE PARA LAS UÑAS

- MARAVILLOSO COLORIDO
- EXCEPCIONAL BRILLO
- MAXIMA DURACION

VEA EL MODERNO MUESTRARIO EN SU FARMACIA O PERFUMERIA

rosita M. R.

LA REVISTA MAS UTIL PARA TODA MUJER AMANTE DE SU HOGAR, OFRECE A SUS AMABLES LECTORAS:

—Hermosos modelos de tarde y noche.
—Clases prácticas de modas, además de patrones para vestidos, delantales, blusas o lencería.
—Cursos de bordados y macramé.
—Tejidos, consejos de belleza y recetas de cocina.
—Cuentos, poesías.

—Y las bien acogidas secciones: "Correo del corazón", "La carta que no se envía", "De nuestros lectores", "Rosita" lee para ustedes", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa", y muchas otras del agrado de todas nuestras amigas.

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA" SOLAMENTE POR E° 0,18

CARTASCOPE

LECTOR BOLIVIANO

"...escribo desde mi patria, Bolivia, de su centro minero más grande, que es la Empresa Minera Catavi, en la cual el minero es el bastión de la economía boliviana. También contamos con un radiotransmisor que presenta radionovelas, programas de discos, actuación de artistas locales e internacionales, etcétera. También hay un teatro donde nos visitan artistas de prestigio, como Alberto Castillo, Fred Williams, los Embajadores Guaraníes y otros. Quisiera que usted me contara si últimamente se ha presentado en Chile algún artista boliviano, y qué opinión les ha merecido. También, qué opina de la música boliviana. La chilena gusta en mi país tanto como la norteamericana. Finalmente, quisiera saber si puedo participar en los Té para Diez, aspirando, ya que no al viaje, al menos a los sorteos de discos y de fotografías. Finalmente, quisiera correspondencia con jóvenes lectores de "ECRAN". Tengo 18 años", MAX CONDORETTHY MIRANDA, Empresa Minera Catavi, Departamento Potosí, República de Bolivia.

Pocos artistas bolivianos nos visitan, pero la música de ustedes nos gusta mucho. Claro que puede participar en los Té para Diez, ya que separamos un número determinado de fotografías para enviar a los lectores del extranjero, cuyos cupones llegan necesariamente más atrasados.

RINCON JUVENIL FUERA DE CHILE

"...queremos preguntar si el "suplemento" de "ECRAN", "Rincón Juvenil", fue vendido sólo en Chile, porque aquí a Perú no ha llegado. Estoy seguro de que miles de lectores peruanos lo esperan ansiosamente. Sería una lástima que fuera sólo para Chile, pues muchos de nosotros quedaríamos apenados de no poder admirar a nuestros cantantes preferidos". E. F. LIMA, PERU.

Desafortunadamente, este primer suplemento fue sólo para Chile. Ahora que sabemos el interés despertado dentro y fuera de nuestras fronteras, planeamos darle mucha mayor difusión al Suplemento N.° 2, que aparecerá a comienzos de 1963.

DOS FINALES PARA LA NOVIA

"...vi la película "La Novia", con Antonio Prieto y Elsa Daniel, y me sorprendió que el final fuera distinto al que publicara "ECRAN" el año pasado. ¿Por qué se inventó un final diferente en la revista?". M. ROJAS C. SANTIAGO.

Originalmente se pensó dar a la película el final "feliz" que publicamos en "ECRAN", pero después se decidió conservar el "triste" de la canción.

CARTA DE BOBBY VEE

"...recibí una foto de este cantante que dice textualmente: "Thanks for the letter. Bobby enjoys hearing from his fans. Best wishes always. Sincerelly, Bobby's Secretary". PILAR D. GRANEROS.

"Gracias por la carta. A Bobby le agrada recibir noticias de sus admiradores. Mejores deseos siempre. Sinceramente, la secretaria de Bobby".

ADMIRADORAS DE SUSAN KOHNER

"...somos chicas peruanas que tenemos un Club de Admiradoras de Susan Kohner. Somos muchas, y queremos a esta estrellita en la portada de "ECRAN". Nos parece mucho más

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 27-II-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 9 de marzo de 1962. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 665082. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Tarifa reducida
Concesión N.° 3855

"Encuentro preciosa a la actriz que hizo el papel de Suzie Wong en "El Mundo de Suzie Wong". ¿Podría publicar su rostro y algunos datos biográficos?" MARCIA B. SANTIAGO. Se llama Nancy Kwan.

"Admiro al gran Burt Lancaster y quisiera saber qué hace en estos momentos". ENRIQUE CISTERNAS, SANTIAGO. Lancaster filma "A Child is Waiting" (Un niño espera) junto a Judy Garland, producida por Stanley Kramer, el mismo de "Juicio en Nuremberg". En la foto, Lancaster, aceptando el nombramiento del film "Juicio en Nuremberg" como aspirante al Globo de Oro que conceden los Corresponsales Extranjeros en Hollywood.

famosa que Sandra Dee, Carol Lynley y otras. Los lectores que quieran incorporarse a nuestro Club, pueden escribir a Independencia 567, Miraflores, Lima, Perú". INGRID PESCOD, PRESIDENTA DEL CLUB.

Los complaceremos en un tiempo más. Actualmente Susan filma "Freud", en Viena, al lado de Montgomery Clift.

VIDAS DE JOSELITO Y PAUL ANKA

"...dos veces le he escrito pidiendo reportajes sobre las vidas de estos dos cantantes, sin recibir respuesta. Le ruego complacerme ahora". MIROSLAVA SCHMIDT. BARQUISIMETO, COLOMBIA.

Toda la vida de Paul Anka se ha publicado en los números 1.537, 1.549 y 1.552, todos de 1961. Su otra solicitud la cumpliremos.

¿SOLO POLEMICA?

"...tiene razón la persona que escribió diciendo que ustedes sólo acogen las polémicas. Ya he escrito anteriormente pidiendo publiquen fotografías de gente de radio —en particular "Caravana del buen humor" y "Radiotanda"—, para que los de provincias podamos conocerlos, y no me han hecho caso. También quiero conocer los rostros de Marlén Rodríguez, Víctor Muñoz, Germán Gerard, Alfonso Quintero". C. ZAMORA. VALPARAISO.

Tenemos una Sección Radio que se encarga de este tipo de informaciones.

¿QUE PASA CON LIBERTAD LAMARQUE?

"...¿por qué no publican informaciones sobre Libertad Lamarque? ¿La olvidaron porque no es de la "nueva ola"? A mí me gustan mucho las "olitas", pero considero que no se debe olvidar a las estrellas grandes". A. C. C. M. BRADEN COPPER. COYA.

No olvidamos a Libertad. En "ECRAN" N.º 1.594 publicamos una amplia información (incluso con contratapa) sobre su más reciente película.

EL MATRIMONIO Y EL "DE"

"...quiero que me explique por qué las actrices y cantantes casadas no ponen el "de" en sus apellidos. Por ejemplo, Nancy Sinatra de Sands; Elizabeth Taylor de Fisher, etc." OLGA VEGA. LOS ANDES.

El "de" se usa sólo en español. En inglés, la esposa toma el apellido de su marido, o, si es profesional, sigue usando el nombre de soltera. Respecto a su otra pregunta, Miss es el inglés de señorita, y Mister quiere decir señor.

A LOS ADMIRADORES DE JOHNNY RESTIVO, DE SANTIAGO. A todos los lectores de provincias que enviaron cupones se les mandó ya una fotografía autografiada de Johnny Restivo. A los de Santiago que hayan mandado cupones, les rogamos pasar a retirar su fotografía personalmente a nuestra redacción: Revista "ECRAN", Avda. Sta. María 076, tercer piso, en horas de oficina: 9.30 a 12.30; 15 a 18.30 horas. Gracias.

A SUS ORDENES

MOISES ACUNIS, Esperanza 868, Santiago (Chile).—Solicita la letra de las canciones: "Carita de ángel", "Cien libras de barro", "Cinderella", "Besándote por teléfono", "Por el río", "Zapatos azules de gamuza", "No pidas más perdón", "El bumerang" y "Nena, no me importo".

NINA CERDEÑA, Santiago.—Le rogamos enviar su dirección a la redacción de revista ECRAN, Av. Santa María 076, 3er. piso.

LUZ AURORA VENEGAS, Chile-España 745-F, Ñuñoa, Santiago (Chile).— Ofrece los números 1.418, 1.554, 1.556, 1.560 y 1.566 de "ECRAN". A cambio pide los números 1.575, 1.582 y 1.586.

MYRIAM GARCIA, Bogotá (Colombia).— Brandon De Wilde nació en Brooklyn el 9 de abril de 1942. Entre los films que ha hecho figuran: "Cruel desengaño", "El niño y el perro", "The day they gave babies away", "Los adolescentes" y "All fall down". Escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.

EMILIA PIZARRO, Pobl. Antonio Varas, Cuatro Remos 550, Santiago (Chile).—Solicita desde el número 1.564 al 1.575 de "ECRAN".

REINALDO WESSLER, Talcahuano.—La actriz que acompaña a Paul Anka en el film "Niñas sin hogar" es Mamie Van Doren.

NANCY MORAGA, Montt 357, Cauquenes (Chile).—Solicita la letra de las canciones: "Te lo agradezco", "Carina", "Cuántas lágrimas", "Sólo los que están solos", "Cuando el barco de mis sueños regrese", "Eso es todo lo que puedes hacer" y "Norma mía".

K. G. Q., La Serena.—El actor que encarna a Christopher en el film "Imperio de titanes" es Steve Harris. Escríbale a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.

MARIA OCARES ORTIZ, Brown Sur 2321, Santiago (Chile).—Solicita la letra de las canciones: "No pidas más perdón", "Cuando deje de quererte", "Medianoche", "Sing, sing", "La historia de mi amor", "Tendría que compartir" y "Jambalaya".

MARTA e IRIS LEAL, Río Branco 777, San José (Uruguay).—Cambian letras de canciones por fotos de artistas.

PEDRO GOMEZ, San Bernardo.—El nombre de Marisol en la vida real es Josefa Flores González y según la biografía oficial que tenemos en nuestro archivo, nació en 1950. Escríbale a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

JACQUELINE URBINA, Valparaíso.—La dirección actual de Elizabeth Taylor es Twenty Century-Fox, 1021, W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ORLANDO MALCA P., Cuzco 256, Lima (Perú): con señoritas de 15 a 18 años.

CARMEN RAMIREZ, JUANA ARAYA, ELVIRA MANCILLA, ADRIANA CORTES y ELIZABETH DURAN, Punta Arenas 5722, Pobl. O'Higgins, Antofagasta (Chile): con jóvenes chilenos de 18 a 22 años.

NELSON CARDENAS O., (16), Prol. Gamarra 600, Lima (Perú): con jóvenes americanos.

PATRICIA GAJARDO, 4 Norte 692, Talca (Chile): con jóvenes de 15 a 22 años.

PATRICIA JULIO, Fischer 27, Cerro Alegre, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 19 a 25 años, ojalá extranjeros.

GLADYS DE LA FUENTE, Pachitea 392, Lima (Perú): con jóvenes de todo el mundo.

CARMEN MEJIAS JAQUE, Jardín Delicias, San Roque, Valparaíso (Chile): con jóvenes latinoamericanos.

AIDA (16), ANGELICA (15), ANAMARIA (14), Lumaco 371, Chillán (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros para intercambiar fotos de artistas.

MANUELA BARREDO, General Iglesias 191, Miraflores, Lima (Perú): con lectores argentinos, chilenos o españoles, para intercambiar ideas, letras de canciones, etc.

PAMELA R., SANDRA A., y LUZ MARIA S., Alameda 423, Curicó (Chile): con estudiantes chilenos.

ANA M. BUSTOS, Correo Barnechea, Santiago (Chile): con jóvenes de 14 a 16 años.

CARMEN GLORIA, Villota 780 y BERTA C., Carrera 96, ambas de Curicó (Chile): con estudiantes de cualquier punto del país.

A. S. y P. P., Casilla 319, Puerto Varas (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros para intercambiar postales.

EUGENIA SALDAÑA SANTELICES (13), Lambayeque 320, Santa Marina, Callao (Perú): con lectores de "ECRAN" de 14 a 16 años.

Precio en Argentina: $ 10 m/n
Precio en México: $ 1.50 m/n

ecran

GINA LOLLOBRIGIDA Y
ROCK HUDSON

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

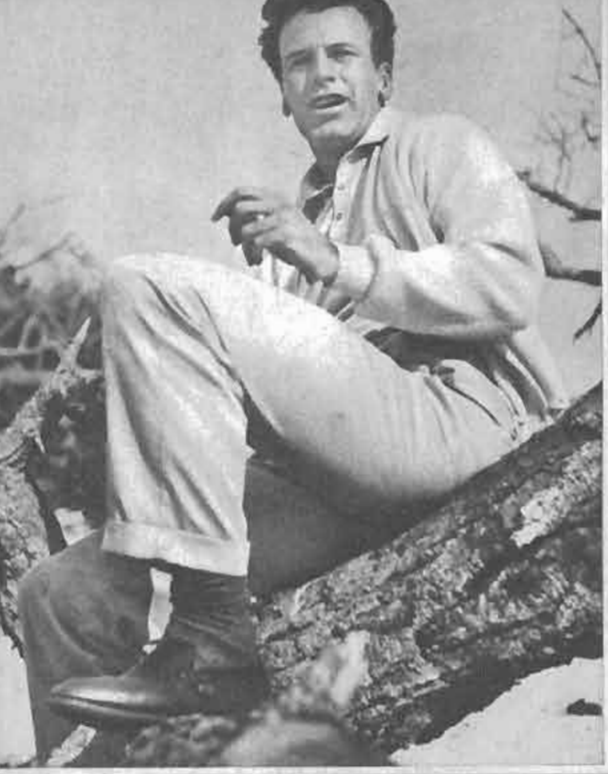
N.º 1623

ecran

M. R.

Audrey Hepburn

GANADORES DE LOS "GLOBOS DE ORO" EN HOLLYWOOD



Maximilian Schell es el astro del momento en Hollywood. Ayer recibió el Globo de Oro que le otorgaron los corresponsales extranjeros y ya ha sido seleccionado también al "Oscar", que se entregará el 9 de abril. Esos premios se deben a su papel del abogado defensor en "Juicio en Nuremberg".

Ayer, 5 de marzo, se entregaron en Hollywood los "Globos de Oro" que otorga la Asociación de Corresponsales Extranjeros de esa ciudad, cuyo vicepresidente es Miguel de Zárraga, corresponsal de "ECRAN". Los resultados fueron los siguientes:

MEJOR DIRECTOR: STANLEY KRAMER, por "Juicio en Nuremberg".

MEJOR PELICULA DRAMATICA: "Los Cañones de Navarone".

MEJOR PELICULA HUMORISTICA: "Milagros por un Día" (nuevo título de "Canasta de Milagros").

MEJOR PELICULA MUSICAL: "Amor sin Barreras" ("West Side Story").

PELICULA DE MAYOR SIGNIFICADO INTERNACIONAL: "Al Otro Lado del Puente".

MEJOR ACTRIZ DRAMATICA: Geraldine Page, en "Verano y Humo".

MEJOR ACTOR DRAMATICO: Maximilian Schell, por "Juicio en Nuremberg".

MEJOR ACTRIZ COMICA: Rosalind Russell, por "Al Otro Lado del Puente".

MEJOR ACTOR COMICO: Glenn Ford, por "Milagros por un Día".

MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA: Rita Moreno, por "Amor sin Barreras".

MEJOR ACTOR SECUNDARIO: George Chakiris, por "Amor sin Barreras".

MEJOR FONDO MUSICAL: "Los Cañones de Navarone".

PREMIO SAMUEL GOLDWYN: al film inglés "The Mark".

TAMBIEN SE OTORGARON "GLOBOS DE ORO" A LAS SIGUIENTES PELICULAS NO NORTEAMERICANAS, Y EN EL MISMO ORDEN: "Dos Mujeres", italiana, con Sophia Loren; "Animas Trujano", mexicana, dirigida por Ismael Rodríguez, y "Un Perfecto Idiota", alemana.

La entrega, que resultó brillante, se realizó en el Beverly Hilton, de Hollywood. Debido al persistente mal tiempo —llueve torrencialmente en Los Angeles desde hace varias semanas—, no se pudieron hacer las ampliaciones proyectadas en el elegante Cocoanut Grove, para alcanzar a recibir cómodamente a las mil doscientas personas que asistieron a la entrega. Oportunamente publicaremos amplia información gráfica sobre la entrega.

SELECCIONADOS CANDIDATOS AL "OSCAR" 1961

El martes 13, a las 12 de la noche, se cerró la inscripción de los candidatos al "Oscar" de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, en Hollywood. Los miembros votantes, el lunes 26, eligieron a los cinco finalistas en las categorías de: actuación, dirección, guión y mejor película. Compitieron 325 cintas filmadas durante 1961. Los últimos votos se recibirán el 16 de marzo, y los resultados los conoceremos el 9 de abril, fecha en que se entregarán los premios en ceremonia especial. Los ganadores saldrán de entre los siguientes candidatos:

ACTUACION MASCULINA:

Charles Boyer, por "Fanny"; Spencer Tracy y Maximilian Schell, por "Juicio en Nuremberg"; Paul Newman, por "The Hustler" ("El Buscavidas"), y Stuart Whitman, por "The Mark" ("La Marca").

ACTUACION FEMENINA:

Audrey Hepburn, por "Muñequita de Lujo" ("Breakfast at Tiffany's"); Piper Laurie, por "The Hustler" ("El Buscavidas"); Sophia Loren, por "Dos Mujeres"; Geraldine Page, por "Verano y Humo" ("Summer and Smoke"), y Natalie Wood, por "Esplendor en la Hierba".

DIRECCION:

J. Lee Thompson, por "Los Cañones de Navarone"; Robert Rossen, por "The Hustler"; Stanley Kramer, por "Juicio en Nuremberg"; Federico Fellini, por "La Dolce Vita"; Robert Wise y Jerome Robbins, por "Amor sin Barreras".

MEJOR PELICULA:

"Amor sin Barreras", "Juicio en Nuremberg", "The Hustler", "Los Cañones de Navarone" y "Fanny".

ACTUACION SECUNDARIA MASCULINA:

George Chakiris, por "Amor sin Barreras"; Montgomery Clift, por "Juicio en Nuremberg"; Peter Falk, por "Milagros por un Día"; Jackie Gleason y George Scott, por "The Hustler".

SALIO A LA VENTA EN NUEVA YORK LA PRIMERA REVISTA ESPECIALIZADA DE TWIST. SE LLAMA "TWIST MAGAZINE".

ACTUACION SECUNDARIA FEMENINA:

Judy Garland, por "Juicio en Nuremberg"; Eay Bainter, por "Tiempo de Niñez"; Lotte Lenya, por "The Roman Spring of Mrs. Stone" ("La Primavera Romana de la Señora Stone"); Una Merkel, por "Verano y Humo", y Rita Moreno, por "Amor sin Barreras".

CANCIONES:

"Bachelor in Paradise" ("Soltero en el Paraíso"); "Pocketful of Miracles" (literalmente, "Puñado de milagros", de la película "Milagros por un Día"); "Town Without Pity" ("Pueblo sin Compasión"); el tema de "El Cid", y "Mon River ("Río plateado"), esta última de la película "Muñequita de Lujo", competirán por el galardón a la mejor canción.

Documentales: "Ballon Volé" ("Juega, Pelota"); "The Face of Jesus" ("El Rostro de Jesús"); "Rooftops of New York" ("Tejados de Nueva York"); "Seawards the eat Ships" ("Al Mar van los Grandes Barcos"); "Very Nice, Very Nice" ("Muy Agradable, Muy Agradable").

Dibujos animados: "Aquamania" (Walt Disney); "Beep Prepared"; "Nelly's Folly" ("La Tontera de Nelly"); "Pied Piper of Guadalupe", de la Warner, y "Ersatz" ("El Substituto"), de los Zagreb Films.

KIRK DOUGLAS TOMARA DESAYUNO EN NUEVA YORK, ALMORZARA EN ROMA Y COMERA EN AFRICA, EN CAMINO A UNA CACERIA DE ELEFANTES, QUE LE SERVIRA DE EXPERIENCIA PARA UNA NUEVA PELICULA.

Geraldine Page, intérprete de "Verano y Humo", fue considerada la mejor actriz dramática de 1961 por los corresponsales extranjeros, y es una de las cinco aspirantas al "Oscar" en esa especialidad.

Estos son los dos mejores actores secundarios de 1961, según la Asociación de Corresponsales Extranjeros: Rita Moreno y George Chakiris, ambos intérpretes del film "Amor sin Barreras". Los dos optan también a los "Oscares" de la mejor actuación secundaria.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

POR QUE JULIET PROWSE Y FRANK SINATRA ROMPIERON SU COMPROMISO

El hecho de que Frank Sinatra se encontrara en Nueva York cuando Juliet Prowse volvió a Sudáfrica, indicaba ya que las cosas no andaban tan bien como debieran. Días más tarde, poco antes del anuncio de la ruptura, se vio a Frank comiendo con Dean Martin en el restaurante Villa Capri, de Los Angeles; y a Juliet, en otro restaurante de la misma ciudad, con su agente, además de Natalie Wood y Warren Beatty. El anuncio oficial de la ruptura se publicó en los diarios de Los Angeles el 23 de febrero. Decía: "Nos llevó a tomar esta decisión un conflicto de intereses artísticos. Ambos pensamos que es mejor hacerlo ahora que más tarde." El "conflicto de intereses artísticos" consiste en que Frank quiere que Juliet renuncie a su carrera y sea sólo Mrs. Sinatra..., y Juliet no se conforma. La bella sudafricana canceló la confección de su trousseau, pero Frank no quiso que le devolviera el anillo de 10 diamantes que le había regalado.

SEIS EQUIPOS PARA "LA BIBLIA"

El productor italiano Dino de Laurentis tiene 6 equipos de filmación para "The Bible" ("La Biblia"). Los dos primeros tercios de la película estarán dedicados al Antiguo Testamento, y el último tercio, al Nuevo Testamento.

FILIPINOS, OFENDIDOS CON UN GUION

El Gobierno filipino ha pedido que se cambie el guión de "To Be A Man" ("Ser un Hombre") porque insulta la dignidad y la moral de los filipinos al llamarlos "monos", y por mostrar a sus mujeres bañándose desnudas frente a los norteamericanos. El Ministro de Relaciones Exteriores, Emmanuel Peláez, tiene retenidas las visas de los actores, Van Heflin, James MacArthur y Rita Moreno. El productor de la película, Joe Steinberg, prometió cumplir el pedido del Gobierno.

¿VUELVE MARILYN A SU PRIMER MARIDO?— Marilyn Monroe da un beso de despedida a su ex marido Joe DiMaggio, antes de partir de vacaciones a México. La estrella lo pasó a ver a Fort Lauderdale y Joe la acompañó hasta Miami para despedirla. DiMaggio es entrenador del equipo de beisbolistas "Yankees", de Nueva York.

EL RUMOR DISIPADO.— Elizabeth Taylor y el actor inglés Richard Burton, el Marco Antonio del film "Cleopatra", fueron fotografiados juntos mientras cenaban en un restaurante de Roma. El actor voló apresuradamente de Paris a Roma al enterarse de que Elizabeth había sido internada en un hospital con una enfermedad que se describió como "infección intestinal". Según las columnas de chismes, el motivo de esta alteración fue lo que dijo Eddie Fisher a su esposa al oír de su rumoreado idilio con Burton. Cuando se termine "Cleopatra", Elizabeth actuará junto a Alain Delon en "The Gouffe Case", la primera película independiente producida por Fisher.

La viuda, señora Jacoby (Rosalind Russell), muy querida por sus vecinos de Brooklyn por su humor y sencilla sabiduría, con desgano acepta acompañar a Japón a su hija, Alice (Madyn Rhue), y su yerno Jerry (Ray Danton), que trabaja en la diplomacia. Jerry tiene que conseguir en este país un importante tratado comercial para el Departamento de Estado.

A bordo del barco que los lleva a Tokio, la señora Jacoby recibe con frialdad las atenciones de Mr. Asano (Alec Guinness), un industrial japonés. Pero cuando se entera de que ambos han pasado por similares dificultades durante la Se-

Al saber que Mr. Asano es el más poderoso miembro de la Junta de Negocios con quien Jerry debe tratar, Alice dice a su madre que el industrial se está usando con fines políticos. La señora Jacoby, después de defender con toda fidelidad a su nuevo amigo, cede a la presión de su hija y tristemente termina su amistad con él.

Profundamente herido por esta actitud, adivinando los motivos, Mr. Asano [illegible] mal a Jerry en la conferencia com

Amenazada la carrera diplomática de Jerry, la señora Jacoby encuentra la manera de llegar hasta la casa de Mr. Asano. El dueño de casa la trata como a una huéspeda de honor y la señora Jacoby, con su encanto y olfato femenino para los negocios, abre el camino al éxito final de las negociaciones.

La amistad entre Mr. Asano y la señora Jacoby ahora ha madurado en algo más profundo y él le propone matrimonio con la antigua y ceremoniosa manera de sus antepasados. Ella se siente emocionada y sorprendida, pero decide volver a su Brooklyn, temiendo que la memoria de su marido entorpezca la felicidad de una nueva unión.

LA PELICULA DE LA SEMANA

"AL OTRO LADO DEL PUENTE"

DIO EL GLOBO DE ORO A LA MEJOR ACTRIZ COMICA DEL AÑO, ROSALIND RUSSELL, Y GANO EL MERITORIO PREMIO DE "LA PELICULA DE MAYOR SIGNIFICADO INTERNACIONAL", AMBOS GALARDONES CONCEDIDOS POR LA ASOCIACION DE CORRESPONSALES EXTRANJEROS, DE HOLLYWOOD. ACTUALMENTE, ROSALIND RUSSELL FILMA "GITANA" (GIPSY), PARA EL SELLO WARNER, DONDE HACE EL PAPEL DE MADRE DE NATALIE WOOD.

POR FRANCIS DONELAN

la Guerra Mundial y de que Mr. Asano ión es viuda, comienza una profunda ad entre ellos.

ión y bloquea toda posibilidad para ntado comercial.

Meses más tarde, Mr. Asano viaja a Nueva York como delegado ante las Naciones Unidas y visita a la señora Jacoby en su departamento de Brooklyn. Al darse cuenta de que el tiempo ha fortalecido los lazos entre ellos y que ya el pasado no será un obstáculo, hacen un brindis por su futuro.

UNA SIMPATICA y alegre comedia, que se mantuvo durante tres años en cartelera, en Broadway, llega hoy a la pantalla con el actor inglés Alec Guinness y la actriz norteamericana Rosalind Russell como protagonistas. El mismo autor de la obra teatral, Sam Spigelgass, escribió el guión, y dirigió Mervyn Le-Roy.

Sin embargo, hay más que una simple comedia de idilio entre una viuda judía de Brooklyn y un industrial japonés (v. la historia en cuadros): el argumento da alegremente un tirón de orejas a la gente con prejuicios raciales; en la película, el caso de los hijos de la viuda, que no ven bien un posible matrimonio de una "blanca", su madre, con un hombre de raza amarilla.

Rosalind Russell, la inolvidable actriz de "Picnic" y "Vivir es mi deseo", tuvo que renunciar al glamour en esta película para aparecer representando algunos años más de los que tiene (49). Y Sir Alec Guinness, que en 1957 ganara un premio de la Academia por "El Puente Sobre el Río Kwai", también debió someterse a un pesado maquillaje para transformarse en auténtico oriental.

A Rosalind y Sir Alec acompañan, en el reparto, Ray Danton (en el papel de Jerry) y Madlyn Rhue (Alice), quien hace su debut en el cine luego de algunos años de experiencia en la televisión norteamericana.

Cine italiano

POR FABRIZIO DENTICE, DESDE ROMA

"Día por Día, Desesperadamente" y "Un Giorno da Leoni". El primer film fue dirigido por Nicola Ferrari; el segundo, por Alfredo Gianette, quien, luego de trabajar mucho tiempo como guionista de Germi, debutó como director, y el tercero, a cargo de Loy.

Juntos o separados, ambos jóvenes actores han definido una personalidad propia. Tomás Milian —en su debut en "Noche Brava"— hizo tan bien su personaje desequilibrado "colérico", que su labor como el meticuloso y serio primo de Marcello Mastroianni en "El Bello Antonio" dejó desconcertados a muchos. Milian probó que no sólo tenía una personalidad cinematográfica, sino que además sabía actuar. Otras películas suyas fueron "I Delfini", de Maselli, "L'imprevisto", de Lattuada, y un episodio de los cuatro que integran el film "Boccaccio 70". Milian es el compañero de Romy Schneider, bajo la dirección de Luchino Visconti (el mismo realizador de "Rocco y sus Hermanos").

En cuanto a Castelnuovo —que estudió actuación por dos años en el prestigioso Piccolo Teatro, de Milán—, hizo primero en cine una infinidad de pequeñísimos papeles. Luego de "Maldito Enredo", intervino en "La Garzonière", "Todos a Casa" y "El Jorobado".

"Día a Día", la película en que ambos galanes vuelven a actuar juntos, es la dramática historia de un joven loco, cuya familia se niega a separarse de él e internarlo. Muchas de las escenas más dramáticas fueron filmadas directamente en el manicomio de Santa María della Pietá.

F. D.

Tomás Milian y Claudia Cardinale en "El Bello Antonio".

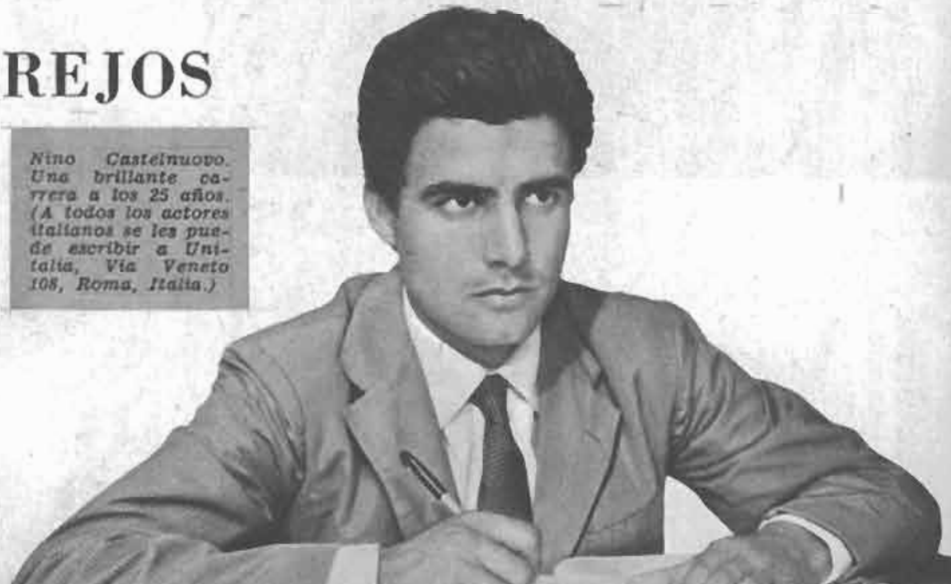
TOMAS MILIAN Y NINO CASTELNUOVO:

GALANES PAREJOS

DOS ACTORES jóvenes son los más solicitados en estos momentos en Italia. Uno, Tomás Milian, es cubano, y llegó a Roma sólo hace tres años. Inmediatamente, sin embargo, se incorporó al ambiente, debutando en "Noche Brava", de Mauro Bolognini. El otro, Nino Castelnuovo, debió esforzarse mucho más tiempo, y con más empeño, hasta lograr su primer papel importante: "Maldito Enredo", de Pietro Germi.

Una vez que Tomás y Nino demostraron que tenían condiciones, sus carreras los han reunido en varias películas. Juntos actuaron en "Laura Desnuda",

Nino Castelnuovo. Una brillante carrera a los 25 años. (A todos los actores italianos se les puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)



Cine alemán

¿POR QUE ODIAN A ROMY SCHNEIDER EN ALEMANIA?

POR THERESE HOHMAN,

DESDE EUROPA

Jean-Louis Trintignant y Romy Schneider, en una escena de la película francesa "Combat", dirigida por Alain Cavalier y producida por Louis Malle (director de "Los amantes" y "Vida privada"). A la pareja escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France.

SI, INDISCUTIBLEMENTE Romy Schneider ha triunfado en Francia: se le reconoce como actriz de talento, goza de gran popularidad entre sus colegas franceses, y lo que es más importante, es totalmente feliz con este triunfo. Sin embargo, su alegría se ve opacada por lo que se piensa y se dice de ella en su propio país, Alemania. Romy no puede permanecer indiferente a eso. Aparentemente, su triunfo, al que jamás podría haber aspirado en su país natal, no es suficiente para defenderla de los dardos envenenados de la prensa alemana.

¿Por qué cuesta tanto a los alemanes compartir el triunfo de Romy?

UN POCO DE HISTORIA

En 1960, la que una vez fuera promisoria carrera de Romy parecía haber llegado a su fin. Los dos últimos films que hizo en Alemania: "Katia" y "La Encantadora Mentirosa" fueron un fracaso artístico y comercial. Romy había sido víctima de los malos consejos de gente de poco criterio. Demasiadas sugerencias habían confundido a la inexperta actriz. Ya se había comprometido con el francés Alain Delon, y decidió seguir su consejo. Fue Alain quien le enseñó a tener paciencia para esperar hasta conseguir el mejor papel, y a no considerar el dinero como la mejor recompensa. El dinero había sido hasta ese momento lo más importante en la carrera de Romy.

Alain tenía razón, pues en 1961 Romy obtuvo lo que tanto ansiaba: en teatro (La Comedia Francesa), un papel en "Lástima que Sea una P...", y en cine un contrato para filmar un episodio de "Boccaccio 70" (Sophia Loren y Anita Ekberg protagonizan otros dos episodios). Louis Malle, director y productor francés, la contrató en seguida para el papel estelar de "Le Combat", junto a Jean-Louis Trintignant. Este film es producido por Malle, y dirigido por el joven Alain Cavalier.

Y desde hace cuatro meses, Romy integra la compañía teatral que está realizando una gira por Alemania, Bélgica, España, Portugal y Siria, representando la obra de Chejov "La Gaviota". Sascha Pitoeff, uno de los agentes teatrales más importantes de Francia, contrató a Romy, y le confió el papel de Nina, la dulce doncella. Este grupo teatral ha obtenido excelentes críticas, y Romy Schneider actualmente representa al teatro francés en el extranjero. Su caso es único, y la actriz se siente orgullosa con toda razón. (En Francia este papel fue realizado por Delphine Seyrig, la misma que protagonizó el film "El Año Pasado en Marienbad").

La verdad es que Romy ha obtenido más éxito en el extranjero que ninguna otra actriz alemana, siendo tal vez Hildegarde Knef, María Schell y Marlene Dietrich las únicas excepciones. Pero Alemania no quiere verlo así, y se empeña en disminuir el triunfo de Romy, haciéndola víctima de rumores mal intencionados al acusarla de observar una conducta poco apropiada. Estas razones fueron las que Romy tomó en cuenta para abandonar Alemania. Romy posee gran talento. Su mejor profesora fue su madre, Magda Schneider (actriz famosa de 1930), hasta los 15 años. Llegó a la fama con "Sissi", y las otras películas de esa serie, que la hicieron la actriz más popular en Alemania. Hasta llegó a ganar un "Bambi", premio a la actriz más popular en 1958. Por lo tanto, no es efectivo que fuera contratada por Luchino Visconti sólo como una deferencia a Alain Delon, como se ha asegurado. Todos los que conocen a Visconti saben que éste no hace a nadie ese tipo de favores. Al contrario, a Romy sólo la quiso por su talento.

Romy ha expresado su deseo de volver a Alemania a trabajar con sus compatriotas, pero también esto se ha interpretado mal y la prensa ha dicho que sólo los más poderosos podrían trabajar con ella.

Es decir, el éxito no es siempre dulce; también puede ser amargo. La vida privada de Romy es una amargura constante, por las malas relaciones con su país natal, lo que le impide disfrutar de su triunfo y lograr la madurez artística con el equilibrio requerido. Por esto, es preciso que Alemania aprenda a juzgar a sus estrellas por su talento y no por otros factores. T. H.

Audrey Hepburn y su "amuleto": su pequeño hijo Sean (se pronuncia Shon). Por "Tiempo de Niñez", su última película, Audrey será, sin duda, seleccionada para el Oscar. (Escribirle a United Artists Corp. 729 Seventh Ave. New York City 19, USA.)

"EL AZAR ME HA TRAIDO SUERTE", DICE AUDREY HEPBURN

POR PAUL MONDY

—AUDREY, usted es una mujer feliz, ¿verdad?

—Es cierto. De otro modo, ¿habría podido rodar una fantasía tan endiablada como "Muñequita de Lujo"?

Pero en "Historia de una Monja" usted fue una novicia doliente, que conmovió a millones de espectadores con sus patéticas vacilaciones. ¿De dónde sacó esas extraordinarias expresiones de duda, de desdicha?...

—Oh, es muy sencillo; no he sido siempre la Audrey de hoy; ni siquiera con Mel Ferrer, al que, sin embargo, he adorado siempre. Sí. Nuestra felicidad alcanzó sólo su verdadera plenitud después de nacer nuestro hijo Sean. Sus ojos azules han iluminado de nuevo toda nuestra vida. Antes no podía superar depresiones, un cierto vacío interior, a pesar, repito, de la armonía existente entre Mel, el único hombre de mi vida, y yo.

—Así, pues, ¿su bandera, su fetiche, su mascota, es Sean?

—¡Exactamente!

—Esto era algo que suponían sus admiradores...

—Cuénteles, también, lo mucho que me gusta, durante nuestros raros ocios, reunirme con mi marido y mi hijo en el chalet de Burgenstock, junto al lago Lausana, lejos de la agitación de los estudios. Allí podemos remozar nuestra confianza en la vida, en el mundo.

—Bueno, todo esto se refiere a su felicidad actual. Pero, ¿qué fue lo que hizo su fortuna en el pasado?

—Vuelvo a verme en la Costa Azul, un bello día de hace..., bueno, no hay para qué precisar. Ray Ventura me había contratado (como estrellita) para filmar "Música en Montecarlo", un film musical. En el jardín mismo del hotel donde nos alojábamos los demás actores y yo, una mañana en que me paseaba sola, respirando el aire salino y el perfume de las rosas, vi sentada en una mecedora de ruedas a una vieja señora con aire a la vez de bondad y de fina observación. Más tarde supe que se trataba de la gran escritora Colette. Ya puede suponer lo intimidada que me sentí...

—¿Y volvió usted a ver de nuevo a la novelista?

—Sí. Me hizo una seña encantadora con la mano, y me dijo: "Acérquese, hija mía. Déjeme contemplarla de cerca. Sí, sí; es usted un felino. Tiene usted una preciosa carita triangular de gata". Yo me preguntaba adónde quería llegar aquella gran dama de la pluma; pronto lo supe. Al saber que en los Estados Unidos se estaba buscando a una joven actriz capaz de hacer el papel de "Gigi", en Broadway, en su versión americana, Colette pensó en mí. Al día siguiente envió un telegrama muy lisonjero sobre mí al productor de la obra en Broadway. Al poco tiempo me convocaron, y... fue elegida.

—Desde entonces, Audrey, su carrera fue una subida constante y deslumbradora, ¿no es así?

—Mi carrera, sí. Sin embargo, ya le he dicho que no ocurrió siempre lo mismo en mi vida privada.

—Ahora está usted compensada.

—Ampliamente...

Así se ha confesado ante nosotros, en un gran hotel de Lucerna, Suiza, esta joven mujer tan natural, tan espontánea, que desde "La Princesa que Quería Vivir", de William Wyler, no ha cesado de ser una especie de símbolo de la simpatía, de la gracia, de la ternura triunfante. Una gran periodista, que por cierto es poco caritativa, ha dicho de ella: "Audrey sigue siendo Audrey, eternamente, admirablemente, sin preocuparse de nada ni de nadie, y pasa a los ojos del mundo por un admirable fenómeno".

P. M.

DICE CHARLTON HESTON: "LOS ACTORES GANAN DEMASIADO"

POR SHEILAH GRAHAM

—A LOS ACTORES se les paga en exceso, considerando que trabajarían gratis para poder hacer un papel que les interesa —me dice Charlton Heston, con toda seriedad.

Y cita el caso reciente de Montgomery Clift, que, aunque gana trescientos mil dólares por una película, hizo gratuitamente su papel en "Juicio en Nuremberg", porque le gustaba.

Las dos últimas películas de Charlton Heston, "Los Diez Mandamientos" y "Ben Hur", han producido no menos de cien millones de dólares a sus respectivos sellos, pero el actor sólo recibió sueldo por la primera, y porcentaje por la segunda. Es posible que con la última —"El Cid"— se obtengan también grandes utilidades. Actualmente, Heston realiza una comedia, "The Pidgeon That Took Rome" ("La Paloma que Conquistó Roma"), y será interesante comprobar si su cambio de estilo resulta también taquillero. Luego Heston hará "Diamond Head", y en seguida "Ascenso y Caída del Imperio Romano", "La Revolución Francesa", una historia sobre la revolución boxer en Sudáfrica. Y no me sorprendería que el productor Dino de Laurentis diera a Heston el papel de Jesucristo, en su monumental versión de la Biblia.

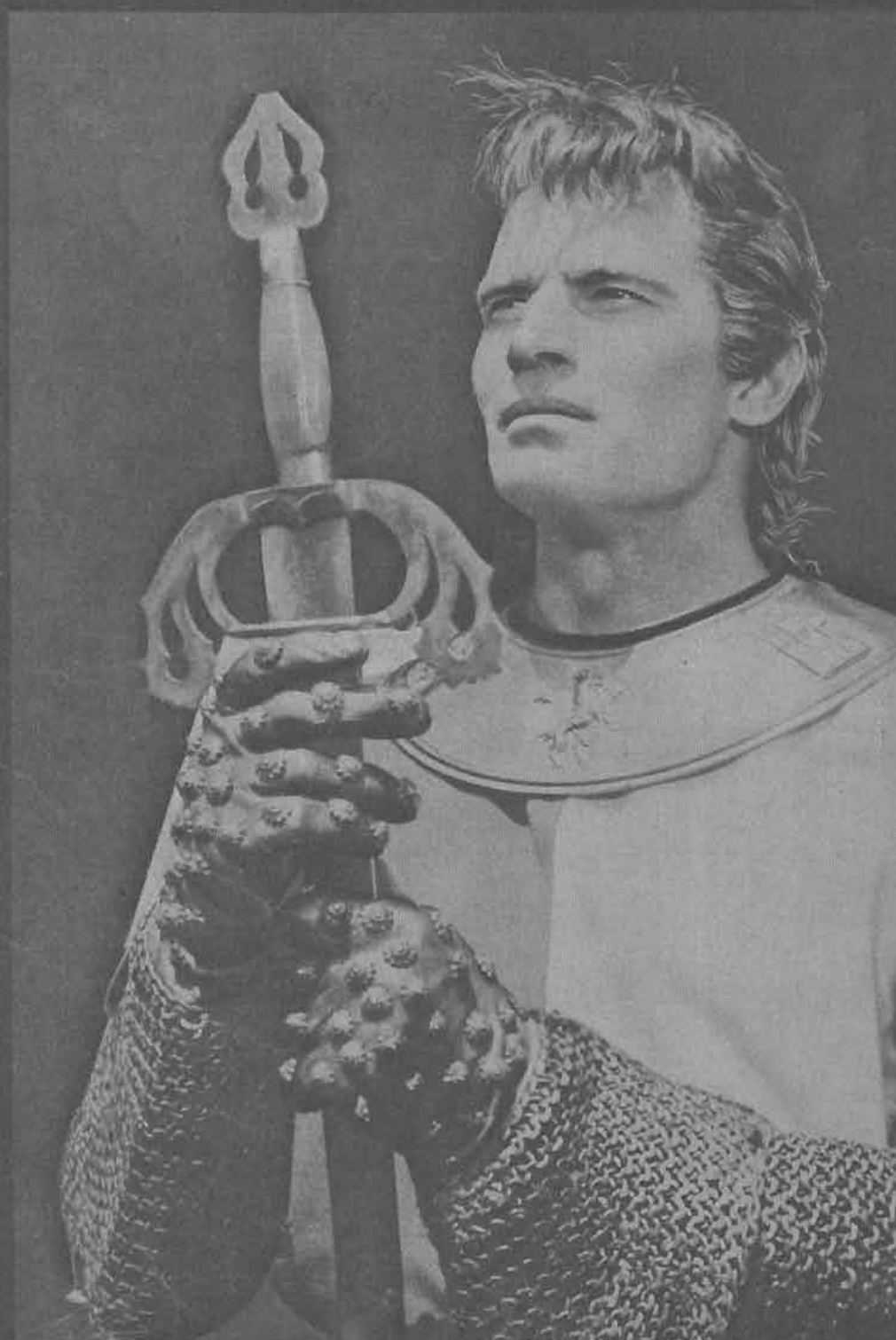
Como el astro filma en distintos puntos del globo, converso con él sobre la actual tendencia a abandonar Hollywood, prefiriendo otros puntos.

—Creo que se enfoca mal el problema —dice—. No se filma en Europa u otros países para escapar a los impuestos, como insinúa nuestro gobierno. Yo pago igual permaneciendo en Estados Unidos que afuera. Lo que sí estimularía a filmar más en Hollywood, sería un plan inteligente de apoyo al cine, por parte del gobierno. En Inglaterra existe el llamado "plan Eady", que consiste en prestarle dinero a los productores, el que es recuperado con intereses, si el film tiene éxito. Pero si no lo tiene —y no hay que olvidar que nadie, deliberadamente, hace una mala película—, no hay penalidad alguna. Pero fuera de eso, Hollywood debe reducir los costos básicos de trabajo. He dicho que a los actores se les paga en exceso; también se paga demasiado a la demás gente. Un extra cobra, en Hollywood, veinte dólares diarios. En Roma, sólo cinco dólares cincuenta. En "Ben Hur" usamos ocho mil extras, y se logró un gran espectáculo. Con los sueldos de Hollywood, habría sido imposible.

El astro añade que con gusto se quedaría a trabajar en Hollywood, para poder gozar de su "casa Ben Hur", como la llama, pues la construyó con las utilidades de esa película. Allí viven (cuando no viajan con él), su esposa, su hijito Moisés (que hizo el papel de Moisés, salvado de las aguas en "Los Diez Mandamientos"), y una niñita recién adoptada. Heston, además de actor serio es entusiasta participante en actividades sindicales. Cuando no filma, viaja por todo el país, tratando de solucionar los problemas que aquejan al cine.

—Roma dominó a los bárbaros. Estoy convencido de que Hollywood conquistará los problemas que amenazan la industria —concluye, con entusiasmo.

(Escribirle a Allied Artists, 4378, Sunset Drive, Hollywood 27, USA.)



"EL TWIST Y EL ROCK SON LO MISMO", DIJO TEDDY RANDAZZO EN CHILE

POR LIDIA BALTRA. FOTOS: R. GONZALEZ

DURANTE sus tres días de actuación en Santiago, del 24 al 26 de febrero, Teddy encantó a sus admiradores y asombró a los músicos chilenos por su calidad profesional, especialmente como intérprete del acordeón. Después de dar cinco funciones en Radio Minería (la emisora que lo trajo), Establecimientos Waldorf y Teatro Caupolicán, Teddy Randazzo partió a Montevideo y Buenos Aires. Es su segunda visita a América del Sur. El año pasado recorrió Río de Janeiro, Sao Paulo y Caracas.

Conversamos con Teddy en la piscina del Hotel Carrera. En cómoda camisa deportiva blanca a cuadritos y sweater celeste, tomaba sol con el placer propio de todo neoyorquino que sale de su metrópoli en invierno. Mide alrededor de un metro setenta, tiene los ojos pardos y el pelo negro, con atractivas canas (que tiñe para sus presentaciones en público).

Explicamos a Teddy el debate suscitado por el twist: si es o no rocanrol y si el twist desplazará al rock, y le pedimos su opinión:

—El twist no puede derrocar al rocanrol, porque es la misma cosa —contestó—. Es un nuevo estilo de baile, así como varios otros que han surgido en los últimos años en Estados Unidos: "The Fish" ("El Pez") o "Mashed Potatoes" ("Puré de Papas"), por ejemplo. La diferencia está en que el twist ha tenido más éxito.

TEDDY, EL MUSICO

En el "Té Para Diez" (con los lectores de ECRAN), Teddy dijo que la casualidad lo había convertido en cantante, cuando ya había decidido ser músico. Al grabar su primer disco con el conjunto "The Chuckles", alguien le sugirió que cantara sólo y... así comenzó. Pero Teddy es más músico que cantante: compositor, arreglador orquestal, concertista en acordeón y piano y conocedor de todos los instrumentos. Le preguntamos cuál de entre todas esas gracias musicales prefería:

—De los instrumentos, prefiero el acordeón y el piano —contestó—. Pero dedico la mayor parte de mi tiempo a escribir canciones y a hacer arreglos musicales. Acabo de hacer los arreglos para un nuevo álbum de Paul Anka.

—¿Preferiría, Teddy, ser popular como acordeonista?

—No tengo mucho que elegir —respondió—. En Estados Unidos es difícil que alguien se haga famoso como acordeonista. El público ahora gusta de los cantantes, de modo que... ¡eso seguiré siendo!

Como recordarán de las informaciones anteriores sobre Teddy, a los 14 años dio un concierto de acordeón en el Town Hall de Nueva York, lo que le valió una beca para estudiar en la famosa academia musical Juilliard, de Nueva York, pero Teddy la rechazó. Nos explicó ahora sus razones:

—En ese tiempo no podía darme ese lujo. Mi mamá estaba enferma y necesitábamos dinero. Simultáneamente con la beca, me ofrecieron buenas oportunidades de trabajo. ¡No me quedó otra cosa que aceptar esto último!

TEDDY EN EL CINE

Teddy Randazzo posó por primera vez frente a la cámara de un estudio cinematográfico para "Rock, Rock, Rock". Con modestia contó que en esa ocasión se necesitaba un grupo de cantantes juveniles y que la elección recayó en "The Chuckles". Su segunda aparición en el celuloide, también con este conjunto, fue en "Tú Sabes lo que Quiero".

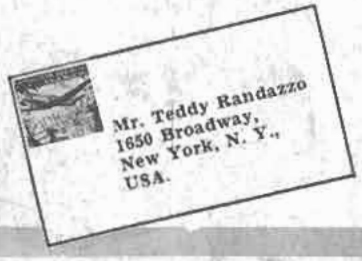
SIRVASE PASAR A LA PAGINA 20

FINAL FELIZ
(Happy Ending)

Autores: Randazzo, Barberis y Weinstein.

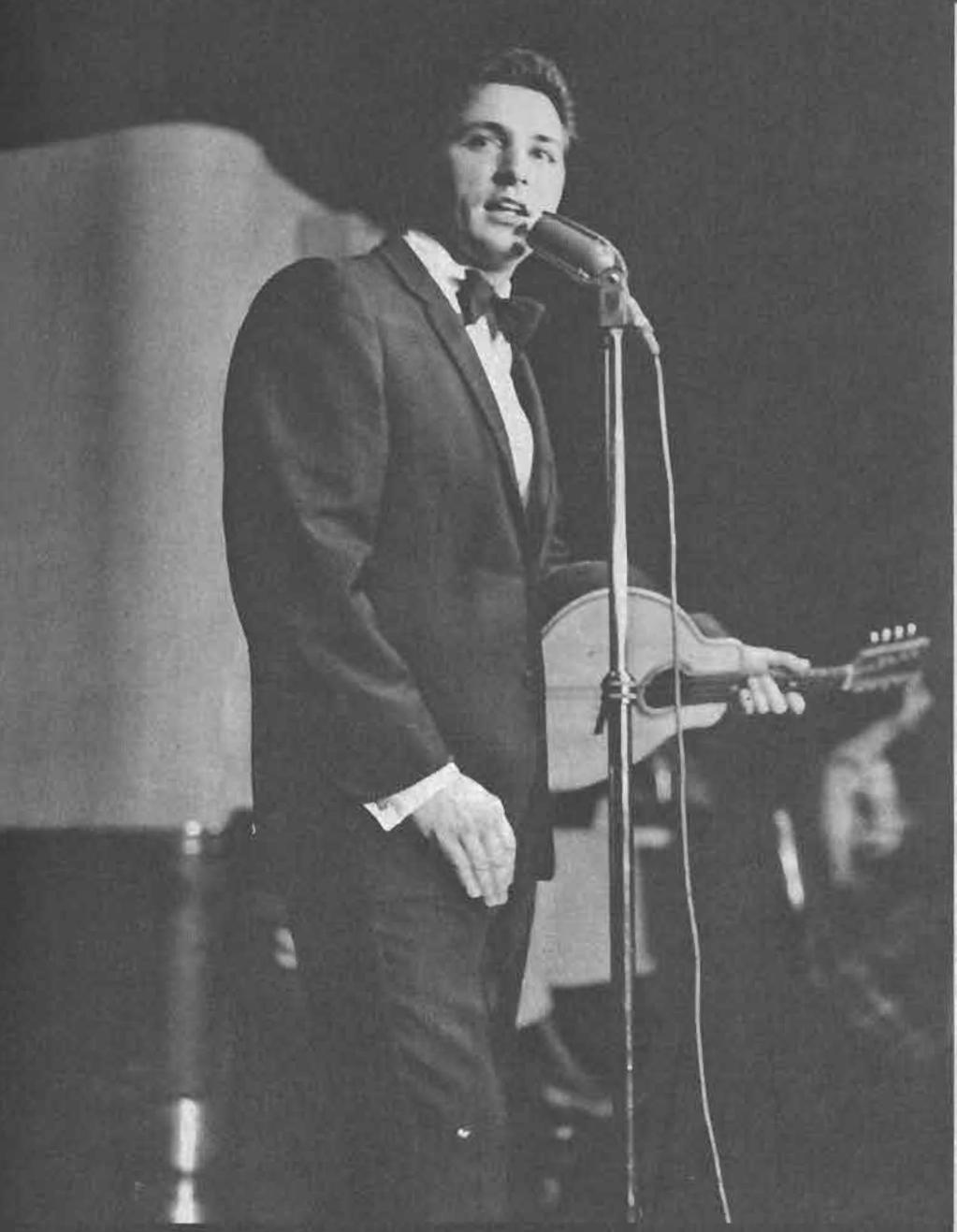
Int.: Teddy Randazzo.

As I walk alone through the [randrops
Where I once walked alone with [you
I remember the love you promi- [sed
But the promise never came true
Where is the happy ending?
Where did you leave my heart?
Walking through the raindrops
Thinking of how we met
I know you don't remember
But somehow I can't forget
Where is the happy ending, etc.
I've traveled all over
A fool that I am
From Denver to Dover
I even went to old Siam
But where is the happy ending. [etc.
Its' a long, long walk through [the raindrops
And I don't know where to go
How will I ever find you?
How will I ever know?
Where is the happy ending..., etc.

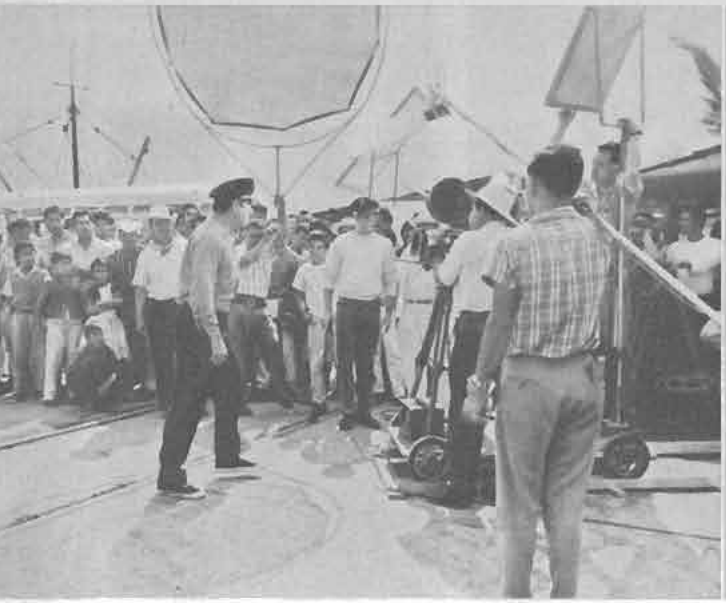


A pedido del público chileno —que lo considera "el rey del twist"—, el noventa por ciento de los números que interpretó Randazzo fueron twist. En la foto baila con una asistente al Waldorf, en su primera presentación en Santiago... dos horas después de desembarcar en el aeropuerto de Los Cerrillos.

"Una estrellita de Hollywood comenta la actuación de otra en una película: "No voy a decir que su papel es chico, pero cuando llega al Estudio ni siquiera apaga el motor del auto cuando lo estaciona", cuenta con humor Teddy Randazzo a Lidia Baltra, y con ese chiste sobre Hollywood demuestra que hay "viboritas" en todas partes.



Eximio acordeonista, Teddy toca también la mandolina y el piano, dominando además todos los otros instrumentos. Tiene 25 años y aunque nació en Nueva York pasó parte de su infancia en Italia, de donde son sus padres. Su nombre completo es Alessandro Randazzo. Veloz y eficiente para orquestar, el cantante y musico visitante escribió —entre su primera y segunda presentación en Santiago— las orquestaciones de varios temas que completarán su repertorio.



Filmando exteriores de "Contra viento y marea", en el que aparecen Luis Aguilar y, al fondo, el joven galán Alfonso Mejía.

LUIS AGUILAR ES A AMBICIOSO PRODUCTOR

POR GUILLERMO VASQUEZ VILLALOBOS. (CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN MEXICO)

LUIS AGUILAR está imitando a muchos consagrados actores hollywoodenses (como Kirk Doublas, Burt Lancaster, Yul Brynner y otros); se ha convertido en productor de sus propias películas.

El popular actor mexicano, que inició su nueva actividad el año pasado produciendo "Atrás de las Nubes", y que ahora está rodando su segunda producción, "Contra Viento y Marea", nos declaró:

—He tomado muy en serio mi papel de productor. Es una nueva experiencia para mí, y espero aprovecharla al máximo...

En su actual film, Aguilar está asociado con su amigo Valentín Gazcón, el productor de "El Gallo Giro", la película que consagró a Luis como un verdadero astro de la pantalla azteca. Prueba de ello es que hasta la fecha al actor se le conoce como "El Gallo Giro".

LA EXITOSA CARRERA DE AGUILAR

AGUILAR no se hizo productor de películas pensando solamente en los beneficios económicos. Desde su primera cinta, en su doble papel de actor y productor, se lanzó en "plan grande", y espera seguir por ese camino. Regularmente, en México se emplean de tres a cuatro semanas para la filmación de una cinta —es el país donde más rápidamente se filma—, pero Luis Aguilar tiene destinadas cinco semanas para la filmación de "Contra Viento y Marea"; la primera semana se trasladó con todo el equipo técnico y artístico al pintoresco puerto de Mazatlán, Sinaloa, a 1.400 kilómetros de la capital azteca, donde se "tomaron" los exteriores.

Luis Aguilar trabajó gran parte de su juventud en un astillero de Mazatlán. Hace 17 años fue **"descubierto"** allí por el productor Raúl de Anda, quien lo contrató como estrella de su película "Sota, Caballo y Rey". Desde entonces, Luis no había regresado a ese puerto. Hace unas semanas, cuando volvió, tuvo la sensación de que nada había cambiado.

—Mis amigos de entonces tienen canas y muchos hijos. Esa es la única diferencia notable que encontré —afirma el actor—. Por lo demás, no me sentí como un actor que visita una ciudad cualquiera. Las gentes, en lugar de atropellarme solicitándome un autógrafo, me saludaban con familiaridad en la calle. Recorrí, en una semana que permanecí ahí, todo el puerto. Fue como si el tiempo se hubiera detenido. Sentí una alegría indescriptible al evocar mi juventud...

AGUILAR SE CONFIESA

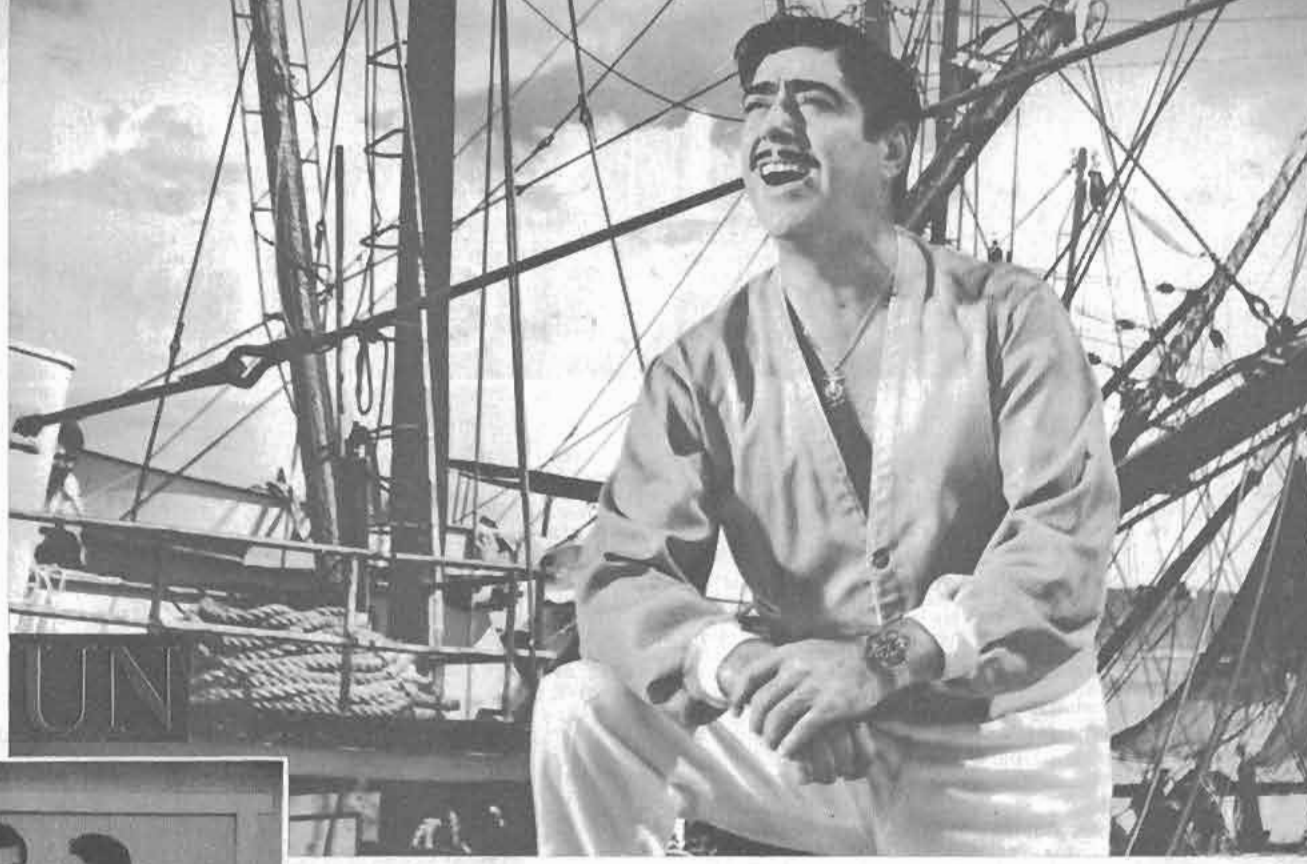
ESCUCHANDO a Luis Aguilar, estaba, junto a mí, su esposa, la actriz Rosario Gálvez. Ella ha sido "el hada" maravillosa que ayudó a cambiar la vida del actor. Luis está muy lejos ya de aquel hombre que vivía al día, de parranda en parranda. Ahora, por el contrario, es serio, tranquilo, responsable y ambicioso, a quien respetan y admiran sus compañeros de trabajo. Y como productor está dispuesto a romper viejos moldes para realizar empresas ambiciosas.

—No quiero ni recordar las películas que hice sólo por dinero —prosigue Luis—. Ahora deseo invertir lo que he ganado en mi carrera haciendo películas de calidad. Estoy seguro de que además de la gran satisfacción que esto significará para mí, también obtendré buenas utilidades.

En el film "Contra Viento y Marea", Luis Aguilar y Valentín Gazcón —los

Alma Delia Fuentes y Alfonso Mejía forman la pareja juvenil de "Contra viento y marea". Cuando eran niños, Luis Buñuel los hizo figurar en "Los olvidados".

ORA UN



Luis Aguilar, galán mexicano convertido en productor, contempla el muelle de Mazatlán, donde se filmó parte de "Contra viento y marea". (Escribirle a: Cinematografía Jalisco. Estudios Churubusco, Calzada de Tlalpam y Churubusco, México, D. F.)

Son hermanos... en el film "Contra viento y marea": Alfonso Mejía y Ariadna Welter. Dirige la película Zacarías Gómez Urquiza.

El nombre de José Elías Moreno, actor de carácter que goza de enormes simpatías, es indispensable en las cintas ambiciosas. Y, aunque tiene en ésta un papel pequeño, su presencia es muy importante.

¿Quién no recuerda la famosa cinta de Luis Buñuel "Los Olvidados"? En ella actuaban dos niños: Alma Delia Fuentes y Alfonso Mejía. Ambos son, actualmente, firmes promesas del cine mexicano. Y en "Contra Viento y Marea" vuelven a trabajar juntos, formando la pareja juvenil.

Alma Delia regresa al cine después de 7 años de ausencia. Cuando estaba convertida en una de las jóvenes actrices más populares, decidió casarse, y se retiró. Desgraciadamente su matrimonio fracasó, y después del divorcio ha regresado a la carrera que le brindó tantas satisfacciones.

Alfonso Mejía es uno de los galanes jóvenes más populares del cine mexicano. Sus más recientes cintas hablan de su brillante carrera: "Quinceañera", "Chicas Casaderas", "Mañana Serán Hombres", "Jóvenes y Bellas" y "Los Falsos Héroes".

—Debuté en el cine hace diez años, en "Los Olvidados", y he protagonizado 18 cintas —dice Alfonso—. ¡Cómo pasa el tiempo! ¡Ya empiezo a sentirme viejo!

¡Viejo a los 25 años, cuando hay toda una vida por delante! Es comprensible el buen humor de Alfonso: los periodistas lo llaman "el joven veterano", pues, no obstante su juventud, ha conquistado muchos premios por sus actuaciones; además de una cantidad muy respetable de admiradoras.

Ernesto Albán es considerado en su país natal, Ecuador, el máximo exponente del arte escénico. Hace su debut en el cine mexicano en esta película. Me recuerda mucho al desaparecido Joaquín Pardavé. Hay en él algo de la graciosa mímica del famoso actor mexicano. Albán puede convertirse en un descubrimiento valioso para el cine azteca.

productores— lograron reunir un reparto atractivo: el propio Luis, Ariadna Welter, José Elías Moreno, Alfonso Mejía, Alma Delia Fuentes y Ernesto Albán.

ARIADNA WELTER Y LOS OTROS...

ARIADNA WELTER, una de las estrellas más bellas del cine mexicano, fue coronada recientemente "Reina del Cine Nacional" por una revista mexicana. Esto es una muestra de la simpatía y popularidad de que goza. En "Contra Viento y Marea", Ariadna tiene a su cargo un papel dramático, género en el que los productores fílmicos no han sabido apreciarla, a pesar de que ella ha demostrado ampliamente sus facultades en alguna ocasión. Por ejemplo, baste recordar sus actuaciones en "El Boxeador" y "Los Desarraigados".

Ariadna Welter, la protagonista principal del film, firma autógrafos en un descanso de la filmación. Ariadna es siempre acosada por admiradores. (Escribirle a: Apartado N.º 21911, México, D. F.)

VIÑA DEL
LA CANCION FRENTE

CUANDO comenzó el Tercer Festival de la Canción de Viña del Mar, sus organizadores no imaginaron las proyecciones que iba a adquirir: cinco mil personas concurrieron —como promedio— a las primeras funciones y se triplicaron al final.

En la tensa y jubilosa noche del domingo 25 de febrero, 15 mil espectadores "invadieron" el vasto anfiteatro natural que enfrenta al escenario de la Quinta Vergara.

Este hecho vino a confirmar la importancia que, después de tres años de constantes esfuerzos, ha adquirido el Festival como acontecimiento artístico de categoría internacional y acrecentar el auge turístico al primer balneario chileno, Viña del Mar, la bella "Ciudad Jardín", enclavada frente al Pacífico.

Desde ahora en adelante, todos los veranos, esta ciudad de 110 mil habitantes deberá agregar a su tradicional nómina de turistas y bikinis un tercer rubro: las canciones.

LOS NUEVE DIAS DEL FESTIVAL

DURANTE nueve días (17 al 25 de febrero), Viña del Mar —y a través de Radio Minería todo Chile— escuchó los 20 temas (10 del género internacional y 10 del repertorio folklórico) que el jurado de 13 personas, presidido por el regidor viñamarino Dr. Luis Zigali, seleccionara después de un intenso trabajo de 40 días. Las canciones enviadas al concurso no fueron mil, como se informó, sino que aproximadamente 640.

Para interpretar los temas internacionales fueron designados Arturo Millán (vencedor chileno de Benidorm, con "Comunicando", en 1960), Los Cuatro Duendes (cuarteto chileno que impuso "Sin Tu Amor" en Viña del Mar en 1961) y el moreno cantante Chocolate, con el acompañamiento de la orquesta de Izidor Handler, en tanto que Silvia Infantas y los Cóndores se encargaban de los diez temas chilenos.

El show del Casino Municipal de Viña del Mar participó también con Los Cuatro Hermanos Silva, el humorista Carlos Helo, el juvenil conjunto "colérico" de The Rambler (Jorge Rojas, director y pianista; Germán Casas, vocalista) y el grupo folklórico argentino de El Chúcaro.

El Festival se realizó con dos funciones diarias (19 y 22 horas); la animación estuvo a cargo de Raúl Matas, invitado especialmente desde España, Ricardo García y Carlos de la Sotta, ambos de Radio Minería.

LOS ASTROS

Matas, que viajó consagrado por su conocida labor internacional, despertó gran interés: el público le aplaudió como a un astro cada vez que apareció en el escenario y se entusiasmó con sus imitaciones de Nat "King" Cole, Antonio Prieto y Arturo Millán.

Sin embargo, no fue la única figura estelar. Antonio Prieto, el cantante chileno que se hizo millonario con "La Novia", voló desde Buenos Aires, junto al autor argentino Ben Molar, y su indispensable frasco de "Diclotride" (pastillas para adelgazar), y cumplió dos actuaciones totalmente gratuitas. Prieto, que vino a saludar a su amigo Raúl Matas y se convirtió en invitado de honor, interpretó, acompañado de sus "playbacks", sus números más "golpeadores" y, desde luego, su tema más solicitado, "La Novia". Además, ahorró sus buenos pesos a la Municipalidad: pagó su cuenta en el Hotel O'Higgins (E° 202,50). Después emprendió el regreso a Argentina, donde le esperan un show del Canal 13 por todo el año y las posibilidades de filmar otra película.

María Pilar Larraín canta su propio tema vencedor: "Dime por qué", junto a Los Cuatro Duendes.

Raúl Matas despertó un excepcional entusiasmo: aquí imita a Arturo Millán.

Silvia Infantas y Los Cóndores, con Marina Lara y su mascota, un pingüino. Esta última conquistó el tercer premio folklórico con "El Pingüino".

LOS PREMIADOS

GENERO INTERNACIONAL:

1) "Dime Por Qué", rock lento, firmado por Pinky (María Pilar Larraín de Del Solar).
2) "Dos Veces Papá", slow-fox, firmado por Bill Summers (Guillermo Vivanco González).
3) "Si Ya No Me Quieres", tango, firmado por Andacollo (Jorge Arancibia Kruger).

GENERO FOLKLORICO:

1) "El Loro Aguafiestas", firmado por Pachacho (Víctor Gálvez, que en realidad es José Goles Dadnic).
2) "Tonada de Juan Trovero", firmada por Juan Trovero (Waldo Aránguiz Thompson).
3) "El Pingüino", cueca, firmada por Estrella Polar (Marina Lara de Montaldo).

TOS: ROBERTO GONZALEZ

MAR:
L PACIFICO

El público: 15 mil espectadores se concentraron en la Quinta Vergara al cierre del Festival.

En charla exclusiva con "ECRAN", antes de partir, Prieto nos dijo: "El Festival va a tener una trascendencia cada vez mayor: se le escucha e interesa fuera del país. Creo que debieran darle más importancia, porque es un error que estas cosas queden en Chile. Viña del Mar es ya un nombre internacional, pero considero que no le hacen suficiente propaganda. Este es un país floreciente de artistas —el Festival así lo demuestra—, pero, hasta ahora, cada uno debe buscar por sí mismo la manera de abrirse camino..."

Ben Molar (que el año pasado asistió al Festival con Baby Bell) nos declaró: "Un hecho es fundamental: las canciones deben ser ampliamente difundidas en el extranjero. Las editoriales de música y los sellos grabadores tienen mucho que hacer en este sentido... Este Festival es mucho mejor que el otro y el público ha reaccionado con más fervor e interés".

Prieto retornó a Buenos Aires con un traje menos: uno (que el cantante adquirió en su reciente gira a Italia) le resultó arruinado por los entusiastas admiradores durante una breve aparición que hizo en el vecino Carnaval de Quilpué.

EL JURADO

UNA fuerte tensión predominaba en el Jurado cuando se reunió en la casa del Dr. Luis Zigall en la tarde del sábado 24: durante más de cuatro horas se escucharon con paciencia los 20 temas y quedó decidido cuáles serían los ganadores. Al terminar la sesión juraron no dar a conocer los resultados hasta que se informara oficialmente en el espectáculo del domingo 25.

Sin embargo, la noticia se "escurrió" y al realizarse la última función, los premiados no constituían un misterio absoluto.

Puede señalarse que la decisión del Jurado coincidió en gran parte con la opinión del público: los aplausos recibidos por cada tema durante el Festival fueron un índice que el Jurado consideró debidamente.

El Jurado lo integraron: el regidor Luis Zigali, la poetisa Sara Vial, Nina Anguita (presidenta de Pro Arte de Viña del Mar), Izidor Handler (director de la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar), el crítico Tomás Eastman, Rubén Nouzelles (director artístico de Odeón), Hernán Aravena (director artístico de Victor), el pianista Valentín Trujillo, Saúl San Martín (representante de Philips), Camilo Fernández (jefe de repertorio de Goluboff), Ricardo García (representante de Radio Minería), Raúl Matas y Angel Vidal (representante del Casino Municipal).

ESCUDOS, ESCUDOS, ESCUDOS

RESULTA difícil, recién finalizado el Festival, calcular el monto total de los gastos, pero una estimación inmediata señala una suma aproximada a los 25 mil escudos (25 millones de pesos), aportados por la Municipalidad de Viña del Mar y la Radio Minería.

En esta suma hay que incluir el pago de los artistas; Arturo Millán, Los Cuatro Duendes y Silvia Infantas y Los Cóndores representan un total de 4 millones de pesos, en tanto que Minería debió afrontar por lo menos un gasto de 6 millones en otros elementos (espacio radial, línea telefónica e instalaciones técnicas).

Asimismo, se invirtieron 3 millones en premios (2 primeros premios de 700 mil, 2 segundos premios de 500 mil y 2 terceros premios de 300 mil pesos), también otorgados por partes iguales por la Municipalidad y la emisora citada.

El público pagó entradas por 500 y 200 pesos (adultos y menores).

Waldo Aránguiz, autor de la "Tonada de Juan Trovero", recibe el segundo premio folklórico, junto al alcalde Gustavo Lorca, Carlos Ansaldo (jefe de prensa de la Municipalidad) y el animador Ricardo García.

Arturo Millán defiende su tema "Dos veces papá", que obtuvo el segundo premio.

Los Cuatro Hermanos Silva: representaron al show del Casino Municipal e interpretaron el repertorio melódico y folklórico latinoamericano.

ELOGIOS Y CRITICAS

EN UNA BREVE encuesta, basada en dos preguntas: 1. ¿Qué aspecto del Festival elogiaría usted? y 2. ¿Qué le criticaría?, captamos la opinión de diversos asistentes al torneo. Respondieron así:

RAUL MATAS (conocido animador chileno de radio y TV): 1.— La serenidad de todos, de los intérpretes, del Jurado, del público. Fue una verdadera demostración de cultura. 2.—Ninguna crítica, pero considerando que los 20 temas seleccionados son en cierto modo ganadores, creo que debieron grabarse antes del Festival y obtener así, gracias a la venta, un índice de su popularidad. También pienso que los temas debieran ser interpretados por distintos cantantes para poder apreciar mejor su calidad.

GALVARINO VILLOTA (Autor. El año pasado envió al Festival el bolero "Luminarias", que fue eliminado, pero que ha tenido éxito en Buenos Aires. Este año tampoco resultó seleccionado. Con su compañero José Imperatore han escrito varios temas populares, como "Marcianita"): 1.—Es un mérito indiscutible la oportunidad que el Festival proporciona a los compositores para realizar su obra. Seguiré participando, aunque tenga suerte adversa. 2.—Estimo que los premios son pocos: no es estimulante que de casi mil temas, apenas se seleccionen 20; se premien 6 y se graben dos o tres. Creo además que el Jurado debiera estar integrado por 20 personas: 4 directores de sellos grabadores, 4 compositores, 4 intérpretes, 4 discjockeys, 2 representantes de las organizaciones de autores, y 2 de la Municipalidad de Viña del Mar.

MIGUEL DAVAGNINO (Locutor y discjockey, anima "Club Juvenil" de Radio Portales de Viña del Mar): 1.—La calidad de la gran mayoría de las canciones folklóricas, que superaron a las del año pasado. Hay que destacar también el hecho de que se haya traído a artistas de fama como Antonio Prieto, Arturo Millán, los Cuatro Hermanos Silva. 2.—Creo que, siendo el Festival un evento musical, debiera darse toda clase de facilidades a los que realizan programas musicales en las distintas emisoras. Ello no ha ocurrido.

LAS CANCIONES TRIUNFADORAS, en página 23.

Estela Blain —hoy de veintiséis años—, debutó en el cine francés siendo apenas adolescente.

Francia e Inglaterra en capullo. La rubia Hill Haworth (inglesita que debutó en "Exodo") y la morena francesita Daniele Gaubert tienen, respectivamente, dieciséis y dieciocho años de edad.

A la
herm
a del
engat
de H

LAS NIÑAS-E
MITO DE NUES

POR ALFRED

CUALQUIER varón con buena vista advierte que la juventud de la mujer moderna se prolonga cada día más. Para el gran novelista francés Honorato de Balzac, la mujer que pasaba los treinta años empezaba a renunciar a los goces del amor y de la seducción. En 1962, una mujer de cuarenta años es mucho más joven que una de treinta en tiempos de Balzac. Otro fenómeno curioso es que la femineidad nace a una edad en que antes se la consideraba niña. La precocidad es tal que una chica de dieciséis años tiene ahora tanto atractivo (al menos aparente) como una de treinta. El cine, que capta todas las evoluciones de las costumbres, ha dado mayor impulso a esta situación mostrándonos en sus películas a "vampirecillas" de quince años. Y así, la adolescencia ha desaparecido y de los calcetines la joven pasa a ser mujer, con todas las artes de la coquetería. En esta evolución influyen muchas cosas: desde luego, la cultura que llega más fácilmente a todos los niveles y la amplitud de información que aportan medios como el cine, la televisión, la radio y el periodismo en todas sus manifestaciones.

Brigitte Bardot, convertida en estrella fulgurante a los 16 años por su primer marido, Roger Vadim, no es más que un símbolo de esta evolución. Por eso, es posible enterarse que la norteamericana Tuesday Weld declara —al cumplir los 16 años— que prefiere alternar con hombres maduros "porque son más interesantes". Y no es la única: a los 16 años, Mireille Negri fue convertida en Ofelia por el cine francés; Geneviève Grad filmó "Una tarde en la playa", cuando tenía 15 años; Agathe Aems fue transformada en heroína a los 16 años en el film "Les Petites Matins" ("Las Mañanitas"); Sue Lyon tenía 14 años y medio al aceptar protagonizar "Lolita"; Sharon Hugueny, que trabaja desde los 16 años en Hollywood, se encuentra ya divorciada; Catherine Spaak, a los 16 años, ha iniciado una sólida carrera cinematográfica.

Agnes, y a la derecha, Catherine Spaak, dos 15 y 16 años, respectivamente. Agnes se apronta ne, mientras que Catherine lo hizo en "Dulce nbrinas de Paul-Henri Spaak, líder socialista hijas de Charles Spaak, escritor de cine.

RELLAS: A EPOCA

A los veintisiete años de edad, Brigitte Bardot tiene una larga carrera en cine y hasta habla de retirarse. B. B. inició el ciclo de la mujer-niña, si bien actualmente es una estrella en la plenitud de su vida.

La estupenda Christine Kauffman. A los diecisiete años es una perfecta mujer-niña

CHRISTINE: SEDUCCION E INGENUIDAD

Para mejor ilustrar nuestro punto de vista tomemos el caso de una estrellita que a los 17 años recién cumplidos tiene 25 películas a su haber: la alemancita Christine Kauffman. En su patria la llaman "la B.B. germana", pero la fama de Christine ha saltado las fronteras: en el cine norteamericano protagonizó "Pueblo sin compasión" (con Kirk Douglas), y termina ahora "Taras Bulba", al lado de Yul Brynner y de Tony Curtis. También Christine ha filmado en Francia, siendo su película más reciente nada menos que "Un hombre llamado La Rocca", junto a Jean-Paul Belmondo. En Italia, Christine hizo, entre otras, "Falsas ingenuas".

Christine representa muy bien este mito moderno de la mujer-niña: un cuerpo maduro y atrayente para un rostro auténticamente ingenuo. A los 7 años debutó en cine, en Alemania, en el film "Salto Mortal", y antes todavía fue "petit rat" de ballet. A la edad en que otras son adolescentes, Christine se comporta como mujer: posee un coche propio (un Mercedes deportivo), viaja por todo el mundo..., y no siempre acompañada de su mamá. Sin embargo, Christine ha retenido la pureza de sus 17 años y en los momentos apropiados es capaz de ruborizarse como una criatura. Ella representa lo mejor de esta tendencia moderna: es verdadera mujer, por su cuerpo; y es verdadera niña por la juventud de su corazón. Por suerte, no ha envejecido antes de tiempo.

A. S.

Amigos inseparables del optimismo

los que, además de lucir los dientes blancos, llevan siempre la boca sana, fresca y perfumada.
Haga suya la ventaja de contarse entre esas personas afortunadas, empleando para la higiene y belleza de su boca la insuperable

PRUEBELA DESDE HOY

PASTA DENTIFRICA
Esmaltina

CONTROL D

"EL CORAZON LATIENDO"

("Le Coeur Battant"), Francesa, 1961. Dirección y argumento: Jacques Doniol-Valcroze. Fotografía (blanco y negro): Christian Matras. Música: Michel Legrand. Reparto: Françoise Brion y Jean-Louis Trintignant. Cine Lido.

Buena

No es una película totalmente lograda, pero tiene tantos y tan variados méritos que hace esperar mucho más de su realizador en el futuro. Por el estilo de Philipe de Broca, en "Los Juegos del Amor", Doniol-Valcroze es un romántico del cine, y en su argumento exalta el amor. Cuenta una curiosa (casi imposible) historia, con sólo dos personajes, que son originales y simpáticos, si bien tienen el defecto de que a ratos más parecen elementos de un puzzle que seres humanos. Ella (Françoise Brion) ama un imposible: en el film se le describe como "un chileno, católico, casado, que no puede divorciarse". Pero para acentuar el carácter de símbolo de este personaje, el realizador no lo muestra jamás de frente.

Queriendo recomenzar su aventura con el chileno (ahora de breves vacaciones en Europa), la protagonista debe contar con la ayuda de un joven pintor (Trintignant), quien tendrá que fingirse su amante. La situación es complicada, porque, a la espera de la llegada del chileno, la

Jean-Louis Trintignant y Françoise Brion en "El Corazón Latiendo".

pareja no sólo comparte un cuarto en un hotel..., sino también el lecho.

La fotografía admirable de Matras acentúa el ambiente casi irreal de la historia, y Doniol-Valcroze intercala elementos humorísticos inesperados y fantásticos, y hasta algunos trucos de fotografía y sonido. La realización es originalísima; los diálogos, ingeniosos (aunque no suficientemente claros), y el argumento es un rompecabezas en progresión (aunque por momentos desconcierta en exceso al espectador, que alcanza a aburrirse un poco). La actuación, muy buena. Trintignant sorprende en su personaje, y Françoise Brion tiene un tipo distinto e interesante, aunque se maquilla en exceso. La fineza y talento del realizador se manifiestan en todo momento, y en particular en los detalles, que van mostrando cómo la protagonista descubre el verdadero amor. Censura: Mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 11 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 2 MEXICANAS 1 FRANCESA, 1 INGLESA, 1 ALEMANA y 1 NORTEAMERICANA-ALEMANA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

Cuatro para mayores de 18: las mexicanas "Los desarraigados", con Pedro Armendáriz, y "La justicia del lobo"; la alemana "Frutos prematuros", con Peter Krauss, y la norteamericana "El faro del Más Allá. Y una para mayores de 14: la norteamericana "Satán al volante", con Dorothy Malone.

ESTRENOS

"CUATRO AGENTES DEL DESORDEN"

("Carry On, Constable"). Inglesa, 1961. Producción: Peter Rogers. Dirección: Gerald Thomas. Guión: Norman Hudis, de una idea de Brock Williams. Fotografía (blanco y negro): Ted Scaife. Música: Bruce Montgomery. Reparto: Leslie Phillips, Kenneth Connor, Kenneth Williams, Cyril Chamberlain, Sidney James, Joan Sims. Cines Ducal y Las Lilas.

Menos que regular

El humor tiene sus caprichos: lo que hace reir a unos no causa gracia a otros. Pero, al parecer, las comedias inglesas tienen sus seguidores en la serie de los doctores y en ésta, que comenzó con "Cuarenta Grados de Amor" (en el título original, "Carry On, Nurse", y ahora, "Carry On, Constable").

"Cuatro Agentes del Desorden" basa su comicidad en situaciones poco ingeniosas y bastante previsibles. Una epidemia de gripe ataca al personal de una comisaría, y los encargados de reemplazar a los enfermos son tres flamantes policías, recién salidos de la escuela de la especialidad (Leslie Phillips, Kenneth Connor y Kenneth Williams). Como era de esperar, hacen disparates en cada misión que se les encomienda, hasta que finalmente se rehabilitan a los ojos del jefe, al capturar a una banda de ladrones.

La comicidad descansa, indudablemente, en el carácter de los cuatro agentes: el supersticioso, el mujeriego, el criminólogo y un viejo y bobalicón policía. Pero la película cansa, porque no tiene un tema central firme; las situaciones de que se compone resultan flojas, y la dirección es poco ágil. Censura: Mayores de 18 años.

"TARZAN EL MAGNIFICO"

("Tarzan, The Magnificent"). Norteamericana, 1960. Producción: Wintraub-Hayutin. Dirección: Robert Day. Guión: Giler y Day. Fotografía (en colores): Ted Scaife. Música: Ken Jones. Reparto: Gordon Scott, Jack Mahoney, Betta St. John, Lionel Jeffries, Alexandra Stewart.

Menos que regular

Con esta película se ha dado el golpe mortal definitivo a Tarzán, el legendario personaje de Edgar Rice Burroughs. Se perdieron todas sus características de hombre salvaje e incivilizado, que se encontraba mejor entre los animales de la selva que con los hombres. El Tarzán que ahora se nos ofrece es únicamente un héroe al estilo de los cowboys, que con valentía, honradez y buenos sentimientos hace justicia. La única diferencia es que el escenario está en la selva del Africa, y que el jovencito anda semidesnudo y usa flechas en lugar de balas.

La banda de los Banton roba el Banco de Kenya y huye, asesinando a toda la policía. Tarzán (Gordon Scott) los persigue y apresa a Coy Banton (Jack Mahoney). La banda, después de desembarcar a los pasajeros, incendia el ferryboat, para impedir que entreguen a su cómplice a la policía de Karobi, el pueblo más cercano. Los pasajeros (Lionel Jeffries, Betta St. John, etc.) parten a pie con Tarzán y su prisionero. En esta empresa los expedicionarios se topan con una tribu negra, ciénagas, leones, arenas movedizas y las balas de los Banton; después de estos contratiempos, llegan a su meta y se hace justicia.

Como película de acción, entretiene (aun cuando los motivos de los pasajeros para hacer tan penoso viaje no convencen); pero como película de Tarzán, decepciona al máximo. Este nuevo Tarzán parece recién salido de una universidad, por lo articulado de sus parlamentos. La mona Chita hace una fugaz aparición, sin gracia alguna. Censura: Mayores de 14 años.

"LA ESPADA MAGICA"

("The Magic Sword"). Norteamericana, 1961. Director: Bert I. Gordon. Guión: Bernard Schoenfeld. Fotografía (Eastmancolor): Paul Vogel. Música: Richard Markowitz. Reparto: Basil Rathbone, Estelle Winwood, Gary Lockwood, Anne Helm. Cines: Huérfanos y Oriente.

Mala

Una historia de brujos y princesas: tal es el contenido de este film, realizado con un gran derroche de color. Al parecer, como se trataba de un tema inverosímil, el argumentista, Bert I. Gordon (que es además productor, director y autor de los efectos visuales especiales del film), creyó necesario acumular toda clase de trucos, por absurdos que éstos fuesen. El relato comienza cuando un mago, Lodac (Basil Rathbone), secuestra a la bella princesa Helene (Anne Helm), para entregarla a su voraz dragón. El rey, desesperado, ofrece su hija en matrimonio y la mitad de su reino a quien logre salvarla. De este modo aparece un joven candidato, George (Gary Lockwood), que goza de la protección de una hechicera. Surge entonces una lucha de brujos, con múltiples alternativas, hasta lograr un final feliz. El abuso de las escenas violentas y la ingenuidad de ciertos episodios, hacen caer al film en situaciones francamente irrisorias, hasta el punto de que por momentos parece una película cómica. El público, en vez de conmoverse ante tanta fantasía, prefiere reir. Censura: Para mayores de 14 años.

"ESCUADRON BLINDADO"

("Armored Command"). Norteamericana, 1961. Director: Byron Haskin. Guión: Ron W. Alcorn. Fotografía: Ernest Haller. Música: Bert Grund. Reparto: Tina Louise, Howard Keel, Earl Holliman, Warner Anderson. Cine City.

Menos que regular

Los últimos años de la Segunda Guerra Mundial sirven de fondo a este melodrama de espionaje y acción: relata la actividad secreta desplegada por una bella espía nazi (Tina Louise) en la región de los Vosgos, donde debe delatar el movimiento de las tropas norteamericanas. Interviene el amor, sin embargo, dominando el sentido del deber de la bella espía.

El sobrio trabajo de los protagonistas —Tina Louise, Holliman, Keel (este último como un recio coronel)— no logra hacer olvidar las fallas de un argumento superficial y poco convincente. No obstante, las escenas de guerra, muy realistas, están bien logradas, debido en gran parte a una buena labor de la cámara. La música de Grund se identifica funcionalmente con los diversos episodios del film, constituyendo uno de los elementos meritorios del mismo. Censura: Mayores de 18 años.

"PUEBLO SIN COMPASION"

("Town Without Pity"). Norteamericana-alemana, 1961. Director y productor: Gottfried Reinhardt. Guión: Silvia Reinhardt y Georg Hurdalek, basados en la novela "The Veredict", de Manfred Gregor. Fotografía (blanco y negro): Kurt Hasse. Música: Dimitri Tiomkin. Reparto: Kirk Douglas, E. G. Marshall, Robert Blaker, Christine Kaufmann, Barbara Rutting, etc. Cine Astor.

Buena

El tema es delicado, sobre todo si se considera que la película fue coproducida por norteamericanos y alemanes. Cuatro soldados del ejército de ocupación N. A. en Alemania, en 1960, violan a una muchacha de 17 años, hija del prominente banquero del pueblo. Gran parte del relato se desarrolla dentro de un tribunal, y, como las buenas películas de este género,

Kirk Douglas y Christine Kaufmann, en "Pueblo sin Compasión".

resulta apasionante. Reinhardt, el director, imprimió un ritmo ágil, vivo, a la historia, a pesar de que recurrió al anticinematográfico método de utilizar una relatora (el personaje, que no se define en ningún momento, es una periodista alemana). Las actuaciones, además, son excelentes, tanto de los protagonistas como de cada uno de los secundarios.

El defecto del film es que presenta tan convincentemente todos los ángulos del problema, que el espectador, al abandonar la sala, tiene que decidir por sí mismo qué estuvo bien en la historia y qué mal. Tal vez la única conclusión que pueda sacarse es que cuando el ser humano (tanto los soldados asaltantes como el pueblo entero que crucifica a la muchacha) se deja llevar por sus instintos, se convierte en una bestia. Lo que es bien poco alentador, pero al menos, realista.

Hay aspectos muy bien logrados: el ambiente ocioso, pecaminoso, solitario de las tropas de ocupación en un país conquistado; el fácil camino del pecado; la barrera de incomprensión entre padre e hijos, mostrada admirablemente en el hogar de la protagonista, aunque el argumento insiste en los aspectos más desagradables del hombre, lo trata con piedad. Si el pueblo del film no tuvo compasión con la protagonista, los realizadores de la película sí que se apiadaron de la condición humana en general. Censura: Mayores de 21 años.

UN AGREGADO MERITORIO

Junto con "Cuatro agentes del desorden", el cine Las Lilas ofrece en sus agregados un interesante corto humorístico francés, que actualmente compite por un "Oscar" en Hollywood: "Ballon Volé" (La pelota alada), que dirige Jean Dagré. Muda, filmada en blanco y negro, y sin pretensiones artísticas en la fotografía misma, la gracia, originalidad y calidad cinematográfica de esta película residen en la forma en que se aprovecha la magia del cine para hacer reir con situaciones absurdas. Un grupo de obreros juega con una pelota en un descanso del trabajo. La pelota se les escapa y al correr tras ella se producen las más hilarantes situaciones: la pelota va rodando, pero se detiene en una esquina y no sigue hasta que han pasado los autos; cruza velozmente frente a una joven que se toma una foto y luego vemos la foto de la niña, en que, en lugar de su cara, aparece fotografiada la pelota; se introduce en un aparato de TV sintonizado en un partido de fútbol, el arquero se confunde con dos pelotas y le meten un gol. Y así, sin parar. La música, de tipo vodevil, acompaña admirablemente a las imágenes y su papel es importantísimo, ya que "Ballon Volé" es muda. Ojalá los agregados de las funciones de otros cines ofrecieran más películas parecidas.

¡NO OLVIDE!

9 de marzo

APARECERA EL NUMERO ESPECIAL DE

EVA

CON LA MODA DE OTOÑO-INVIERNO 1962

PRECIO DEL EJEMPLAR: E° 0,50.

NO ESPERE QUE SE AGOTE

Reserve su número con anticipación donde su proveedor.

Estos son los diez lectores que tomaron té con Teddy Randazzo el domingo 25 de febrero: Cecilia Bastidas, Sara Bichuchs, Ana María Salvo, Isabel Echeverría, Valeria López, Susana Aronsoher (que emocionó a Teddy al llegar con muletas al "Té para Diez") y Pedro Lucero, de Santiago; Joel Lizama, de San Bernardo; Eduardo Ibarra, de Limache, y Hugo Mena, de Graneros. Teddy Randazzo se llevó consigo la ya tradicional tacita de plata que le obsequió "ECRAN".

RINCON JUVENIL VIENE DE LA PAGINA 10

—Cuando nos llamaron para filmar, estábamos actuando en Las Vegas —recuerda—. Viajamos a Hollywood especialmente ese día y regresamos a Las Vegas en la noche. ¡Fue tan agotador como mi debut en Chile!

(Como recordarán, una tormenta de nieve en Nueva York hizo atrasar en un día la llegada del cantante. Se presentó a su primer show con 45 minutos de ensayo con la orquesta de Valentín Trujillo, apenas dos horas después de haber bajado del avión.)

Luego de esas dos experiencias cinematográficas, Teddy se matriculó en el Taller de Actores de John Cassavettes, el joven director "nueva ola" norteamericano, cuya película "Shadows" ("Sombras") ha tenido gran éxito de crítica.

—Cassavettes fue mi profesor de actuación —cuenta—. Su academia sigue el famoso método en que la interpretación se basa en la rememorización de una experiencia pasada. Si el actor tiene que interpretar una escena de dolor, por ejemplo, debe recordar y reproducir lo que sintió en carne propia en una experiencia dolorosa del pasado. Me ha servido mucho esto para todas mis actuaciones.

Al parecer, lo ayudó especialmente en su última película, "Vamos al Twist", en la que Teddy tiene un pequeño papel coprotagónico. Un lector de ECRAN le preguntó en el "Té Para Diez" qué críticas había recibido esa película en Estados Unidos.

—La película no tuvo buena crítica —contestó—, pero afortunadamente de mí se dijo que tenía condiciones como actor.

También otra lectora hizo la infaltable pregunta a todo soltero buen mozo de 25 años, como Teddy: ¿cuál es su tipo de mujer?

—*Me he fijado que entre las chilenas predomina* un tipo muy de mi agrado: morenas y de ojos claros —respondió—. Tienen muy lindos ojos las chilenas —dijo—, mirando apreciativamente los de la lectora Sara Bichuchs (en la foto, sentada a la izquierda de Teddy). Además, las prefiero ni muy gordas ni muy delgadas, tranquilas, comprensivas y... con sentido del humor.

MAS LECTORES PREMIADOS

Por último, aquí va la lista de los lectores participantes en nuestro concurso "Té para Diez" que salieron favorecidos con un disco 45 de Teddy Randazzo ("Final Feliz"), donados gentilmente por Philips Chilena: Yolanda Pardo y José Arias Ortiz, de Santiago (pueden venir a retirarlos a Santa María 076, 3.er. piso, a horas de oficina); Edgardo Gatica, de Linares; Renato Trujillo, de San Vicente; María Neira Yaeger, de Temuco; Enrique Moraga, de Concepción; Genoveva Carrillo, de Iquique; Margarita Mercado, de Viña del Mar; Mirna Dorador, de Copiapó, y Mariana Espejo, de Valdivia. A los lectores del interior les remitiremos el disco por correo.

L. B.

Cine antiguo

HUMPHREY BOGART Y ERROL FLYNN

NO HAN MUERTO

EL CINE mantiene vivos a los actores aún muchos años después que han abandonado este mundo. Durante 1962 —y a partir de la segunda semana de marzo— veremos en Chile quince películas norteamericanas filmadas entre los años 1937 y 1948. Para el próximo año se exhibirán otras quince cintas de la misma época. Esos años, que corresponden a la preguerra, la guerra y el término del conflicto, tenían como primeras figuras —entre otras— a los difuntos Humphrey Bogart, Errol Flynn y John Garfield, y estrellas como Miriam Hopkins, Jane Wyman, Ann Sheridan, Lauren Bacall, Olivia de Havilland, Joan Crawford y Alexis Smith.

El primer estreno de los quince corresponderá a "Noche y Día", comedia musical a cargo de Cary Grant, Alexis Smith, Jane Wyman y el veterano Monty Wooley.

En seguida seguirán: "Hermano Contra Hermano", de Errol Flynn y Humphrey Bogart, con Miriam Hopkins y Randolph Scott. Otras películas de Errol Flynn que se repondrán son: "El Príncipe y el Mendigo" (con Claude Rains y Alan Hale); "Esclavos del Oro" (con Olivia de Havilland, Bruce Cabot y Ann Sheridan) y "Aventuras en Birmania", filmada en 1945, con William Price. De Humphrey Bogart veremos también "San Quintín" (con Ann Sheridan y Pat O'Brien), "Huracán de Pasiones", con Lauren Bacall, la esposa del astro desaparecido, y Edward G. Robinson; y "Al Borde del Abismo" también con Lauren Bacall y Dorothy Malone.

Edward G. Robinson y James Cagney, que siguen filmando en la actualidad, tuvieron su época de oro durante la Segunda Guerra Mundial. Veremos este año "Tiburón", del primero, con Richard Arden, y "La Ciudad Maldita", de Cagney.

El cine hace inmortales a los actores. "Huracán de Pasiones" fue una película de "suspenso" protagonizada por Humphrey Bogart en 1948, junto a su esposa, Lauren Bacall, Edward G. Robinson y Lionel Barrymore, quien falleció en 1954, a los 76 años de edad. Bogart murió en 1957.

En 1942 Kay Francis (nacida Katherine Gibbs, en Oklahoma, en el año 1905) era una gran figura de Hollywood. Ese año —en plena Segunda Guerra Mundial— filmó "Siempre en mi Corazón", con Walter Huston (padre del director John Huston).

"De Amor También Se Muere" se tituló un melodrama interpretado por Joan Crawford y un actor que murió en plena juventud y que debió llegar muy lejos, John Garfield. "Uno Contra Todos" fue el film de Gary Cooper que, en 1949, lo hizo separarse de Rocky, su esposa. Gary se enamoró de su compañera de esa película, Patricia Neal. Sin embargo, el divorcio no llegó a concretarse, y Gary, fallecido el año pasado, se mantuvo fiel a su esposa.

Kay Francis fue una actriz que entusiasmó a los espectadores del mundo entero. En 1942 Kay filmó "Siempre en mi Corazón", con Walter Huston. Finalmente otros dos films completan los quince que se estrenarán este año: "Rapsodia en Azul", la vida del compositor Gershwin, con Robert Alda, Oscar Levant, Joan Leslie y Alexis Smith, y "La Máscara de Dimitrios", una cinta policial protagonizada por Zachary Scott, Faye Emerson y Peter Lorre.

"VIEJOS" ESTRENOS PARA 1963

Para el próximo año habrá también otros títulos sabrosos con recuerdos del pasado; entre otros: "La Isla del Diablo", escalofriante cinta de Boris Karloff; "Adversidad", de Fredric March; "La Escuadrilla de la Aurora", de Errol Flynn; "Héroes Olvidados", de Humphrey Bogart y James Cagney; "Me Hicieron Criminal", de John Garfield y Ann Sheridan; "Locura Criminal", tensa película de James Cagney y Virginia Mayo; "El Halcón Maltés", clásico policial, con Humphrey Bogart y Mary Astor; y "Juárez", la biografía del patriota mexicano, a cargo de Paul Muni.

Se trata sin duda de una iniciativa que encantará a los aficionados al cine. Los adultos podrán recordar a los ídolos de hace veinte años y los jóvenes conocer de primera fuente a aquellos astros de los que han oído hablar, pero nunca han visto. Las treinta películas se darán en Chile gracias a una nueva firma importadora llamada Cinemar Ltda. (con sede en Valparaíso), destinada exclusivamente a reeditar los éxitos del pasado. En Santiago serán distribuidas por Compañía Cinematográfica Nacional.

De Ann Sheridan, para quien se creó la palabra "oomph" como homenaje a su atractivo, veremos este año "Esclavos del Oro" y "San Quintín". La primera, con Errol Flynn, Olivia de Havilland y Bruce Cabot, se filmó en 1939, y la segunda, con Humphrey Bogart y Pat O'Brien, en 1937. Ann está retirada del cine en la actualidad, pero en esta fotografía puede apreciarse su encanto y comprender por qué subyugó durante más de quince años (empezó a filmar en 1933) a los aficionados al cine.

OBRERO TEXTIL DE VIÑA DEL MAR Y AGRICULTOR DE ELQUI GANARON CONCURSO "LA VUELTA AL MUNDO" DE TRES MONTES.

Durante el sorteo de la última vuelta al mundo de Tres Montes, vemos a Javier Miranda, animador, exhibiendo la última bolita del número correspondiente a la serie B: el 212544, enviado por el señor Alejandro Silva, de Viña del Mar. Al fondo, el Jurado, compuesto por —de izquierda a derecha— Iván González, Cristel Matthael, el Notario don Jorge Alemparte Jiménez, Edgar Eccleield, de la Compañía Real Holandesa de Aviación K. L. M.; Leslie G. Wilson, Gerente Comercial de la Compañía Tres Montes, y Federico Trapp.

La suerte ya está echada. En el último sorteo de Tres Montes resultaron favorecidos con la quinta y última vuelta al mundo en 80 días las siguientes personas: Mario Rojas Cortez, de Diaguitas, Elqui; y Alejandro Silva Cataldo, de Viña del Mar.

El sorteo se realizó en Valparaíso el 23 de febrero recién pasado, ante el Notario Público don Jorge Alemparte Jiménez, y los números favorecidos fueron: el 360600, del señor Rojas; y el 212544, del señor Silva.

Declaraciones

Una vez conocidos los resultados, de inmediato la Compañía TRES MONTES, auspiciadora de este sensacional concurso, cuya última página acaba de escribirse, se puso en contacto con los triunfadores. Al señor Rojas, de Elqui, se le envió primero un cablegrama comunicándole la noticia; y, al día siguiente, se estableció una comunicación telefónica con la localidad de Diaguitas. La señora Paula Rojas viuda de Arqueros, funcionaria de la Compañía de Teléfonos, del lugar, manifestó que el señor Rojas tiene 40 años, que es soltero, que es agricultor, que hará el viaje acompañado de su hermana... ¡y que está dichoso de la perspectiva de dar la vuelta al mundo!

Por su parte, en entrevista personal con el señor Alejandro Silva, a quien se localizó inmediatamente de conocidos los resultados, obtuvimos los siguientes datos: el nombre completo del concursante triunfador de Viña del Mar es: Alejandro de la Cruz Silva Cataldo, 32 años de edad, y casado con Melania del Carmen Fuentes; tienen tres hijas: Mirtha, de 14; Marisa, de 11 años; y Marcia de 8 años.

—¡Las tres ya nos hicieron encargos! —nos dice el feliz ganador—. La mayor pidió un reloj de Suiza; Marisa quiere vestidos, muchos vestidos, de todas partes del mundo; y Marcia, una muñeca que hable.

Alejandro Silva es obrero; trabaja en la industria textil Sedamar, de Viña, y está verdaderamente impresionado con el premio.

—A pesar de que mandamos más de cien cupones, nunca pensamos que nos íbamos a dar esta vueltecita por el mundo —nos dijo con singular sencillez el señor Silva.

—¿Cómo lo recibieron sus compañeros al tener la noticia? —le preguntamos.

—Parecía artista de cine. Todos me abrazaban y felicitaban. De repente conquisté una gran popularidad.

—¿Han realizado algún viaje fuera del país?

—NO —responde sonriendo—; apenas conocemos Santiago y Cartagena.

—¿Cómo se imaginan que son los países que van a visitar?

—¡Maravillosos! Ya no hallamos la hora de partir. Allá en Europa quisiera conocer alguna industria textil.

—Cuando lleguen a Hollywood, ¿a qué artista le gustaría saludar? —preguntamos a la señora Melania de Silva.

—Las hijas me pidieron que conversáramos, si es posible, con Elvis Presley y con Paul Anka... —contestó.

—Y para Ud. ¿qué le gustaría comprarse?

—Para mí, nada. De veras. Sólo me interesaría traer algunas cositas para mi casa: un pick up, una juguera... A pesar de que nos casamos muy jóvenes —mi marido apenas tenía 17 años— somos muy felices. Digan, por favor, que constituimos un hogar obrero, y que vivimos en armonía, esperando tranquilos el porvenir. Este viaje parecería un premio por nuestro trabajo y nuestra forma de vivir —así terminó diciéndonos la señora Melania de Silva.

Y con esta última jornada se dio por terminada la serie de viajes alrededor del mundo, sensacional concurso organizado por los productos Tres Montes, creado con el propósito de agradecer a los miles de consumidores de estos productos de fama tradicional.

Una cueca: la bailan Silvia Infantas y Lucho Arenas.

★ LA ULTIMA noche, el festival produjo un entusiasmo tan avasallador que el público se apoderó de todos los asientos, hasta los que estaban reservados para las autoridades y los invitados: así se vio a la señora Laura de Videla, esposa del Presidente del Senado, Hernán Videla Lira, acomodada de cualquier modo frente al escenario. La llegada del senador solucionó el problema.

★ EL ALCALDE de Viña del Mar, Gustavo Lorca Rojas, no perdió ninguna función y estuvo presente en todos los actos. Al final, también cumplió su parte con un breve y decisivo discurso.

Humberto.

Orietta.

HECTOR Y HUMBERTO DUVAUCHELLE, los dos jóvenes actores chilenos, consagrados por una amplia y destacada labor teatral, y Orietta Escámez, tercera figura integrante de la Compañía de los Cuatro, serán los próximos artistas que alternarán con diez lectores de nuestra revista en un Té que se realizará el último martes del presente mes de marzo.

EL FESTIVAL EN SINTESIS

★ CUANDO el público se informó de que María Pilar Larraín, la autora vencedora, era además cantante, le exigió que interpretara su propio tema, "Dime por qué". Ella improvisó un quinteto con Los Cuatro Duendes y, a pesar de la emoción que la dominaba, lo hizo tan bien, que Alfredo Burgos (representante de Southern Music International) dijo: "Por fin Los Duendes encontraron la solista que les faltaba..."

★ **EN LA RECEPCION ofrecida en la sede del Regimiento Coraceros, un grupo de amigos aprovechó la abundancia de armas antiguas para armar y consagrar Caballero a Hernán Aravena, director artístico de Victor.**

★ "PINKY", el "personaje" que inspiró el seudónimo del tema vencedor del género internacional, no pudo entrar al Hotel Miramar cuando sus amos, María Pilar Larraín y su esposo, Ignacio del Solar, hicieron una visita a miembros del festival en ese establecimiento. La razón fue "reglamentaria": en dicho hotel se prohibe entrar a los perros... y "Pinky", por muy acicalado que estuviera, no era sino eso: un pequeño, negro y lanudo perro.

★ **"PINKY" fue comprado hace diez años en Buenos Aires, cuando sus dueños disfrutaban de su luna de miel. Del Solar nos decía: "Pinky es un perro fino y educado. Ha viajado en avión y ha visitado los mejores hoteles. Ahora he tenido que dejarlo afuera..."**

★ RESULTA evidente que el repertorio musical de este festival fue superior al del año pasado, sobre todo el material folklórico. Así también lo han dicho los principales sellos grabadores, que lanzaron los temas con diversos intérpretes.

★ **"DIME POR QUE" será grabado por María Pilar Larraín para el sello Philips (al cual pertenece), por Los Cuatro Duendes para Odeon y por Arturo Millán para Victor. Este último también editará "Dos veces papá" en ritmo de calypso-rock, de acuerdo a sus propias ideas. También Los Cuatro Hermanos Silva grabarán los temas ganadores en Argentina.**

DIME POR QUE

Autora: MARIA PILAR LARRAIN.

Dime por qué
siento junto con mi corazón
una nueva y alegre canción
dentro de mí.
Dime por qué
hoy sonríe la gente al pasar
y yo a todos les quiero contar
de ti...

Dime por qué
hoy el día está claro y bri-
[llante
y me envuelve una luz tan
[radiante,
dime, dime por qué.

Dime por qué
hoy por todo quisiera reir
y me siento feliz de vivir
dime por qué.
Dime... Dime... Dime por
[qué.
Quiero que tú me lo digas,
aunque yo... ya lo sé.
Dime por qué.

EL LORO AGUAFIESTAS

Autor: VICTOR GALVEZ (José Goles)

I

Una gallina clueca muy
[buenaza pa la farra
entonaba una cueca escar-
[bando una guitarra,
y unos patos bolseros, cuá,
[cuá, cuá, cantaban fiero
mientras que en un zapallo
[tamboreaba una chicharra.
Una gallina clueca muy bue-
[naza pa la farra.
Aprovechando el canto, un
[chincol y una chincola
zapateaban la cueca, cual cu-
[carras pirinolas,
aprovechando el canto, un
[chincol y una chincola.
Cual pirinola, sí, llegó el lo-
[ro muy bellaco
que al verse tan de verde
[quiso dárselas de paco
y de puro aguafiestas se lle-
[vó presa a la orquesta...

II

Una gallina trintre, apoda-
[da "la pachacha",
en tiempo de pelecha salió
[al campo cierto día,
y el loro al verse verde se
[las dio de policía
y se llevó a la polla a patás
[pa la capacha.
Una gallina trintre apodada
[la pachacha.
Por rabona vas presa. Ay, ay,
[ay, gritaba el loro
por ir con todo al aire ofen-
[diendo los decoros.
Por rabona vas presa, ay, ay,
[ay, gritaba el loro,
gritaba el loro sí, sacudién-
[dole la luma,
tanto que a la rabona la de-
[jó sin ni una pluma.
Qué loro más tirano, igua-
[lito a los cristianos...

TE PARA DIEZ CON LOS "CUATRO"

HERMANOS DUVAUCHELLE Y ORIETTA ESCAMEZ INVITADOS DE "ECRAN"

Héctor.

La Compañía de los Cuatro —que se denomina así en homenaje a un tercer hermano, Hugo Duvauchelle, prematuramente fallecido— ha cumplido dos años de incansable actividad artística, superando toda clase de dificultades para lograr llevar a cabo su trabajo. Asimismo, la compañía ha realizado una ardua tarea en el resto del país, efectuando dos giras que han constituido un éxito, tanto en el norte como en el sur.

"ECRAN" —de acuerdo a su norma de estar al día en toda actividad artística que merece un reconocimiento objetivo— ha invitado a los hermanos Duvauchelle y a Orietta Escámez a un Té para Diez, que se realizará en la Empresa Editora Zig-Zag.

Los lectores que deseen conocer personalmente a los artistas citados y alternar con ellos, podrán enviar sus datos en el cupón que acompaña a esta nota.

CUPON "TE PARA DIEZ CON LOS CUATRO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

UN ¡OH! DE ADMIRACION

CONQUISTAN LOS HOMBRES QUE USAN *Vikings*

PORQUE VIKING'S ES EL PUNTO DE LA LINEA ELEGANTE Y VARONIL!

EN TEJIDOS DE PUNTO...

Vikings

...ES PUNTO APARTE!

SHALOM

Exíjalos!

TEJIDOS *Vikings* SWEATERS

A los 33 años, James Garner es uno de los galanes más populares en Estados Unidos. Hizo su fama en la televisión, pero ahora tiene un contrato por cuatro películas, siendo la primera —ya estrenada en EE. UU.— "Tiempo de Niñez", al lado de Audrey Hepburn y de Shirley MacLaine. Antes, Garner actuó en papeles secundarios en otros films, como "El Motín del Caine" y "Sayonara". Aquí lo vemos junto a Lois, su atractiva esposa. (Escribirle a: M.-G.-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

SE LE CONOCIA como "un muchacho agradable, simpático a todo el mundo", desde los lejanos tiempos en que era un niño común y corriente en el pueblo de Norman, Estado de Oklahoma. Nadie le vaticinaba un futuro muy especial.

Al morir su madre, se trasladó a la casa de su tío John y su tía Leone, mientras que sus hermanos, Jack y Charles, eligieron otros parientes. Jim era el más regalón y los tíos nunca lo castigaban. Cuenta tía Leone:

—Un día, mi hija Helen reclamó: "Mamá, tú nos castigas todo el tiempo, pero nunca le has pegado a Jim. ¿Por qué?" Le contesté que la razón estaba en que ellos eran mis hijos y en cambio Jim no tenía a su propia madre con derecho a castigarlo.

James hacía las clásicas diabluras de todos los chicos, pero a medida que crecía, se transformaba en un jovencito agradable, con quien jamás nadie tuvo un problema... excepto aquella memorable pelea junto a la piscina de Norman, tan famosa como la de O. K. Corral en el pueblo de Tombstone, Arizona. Su contrincante fue un compañero de colegio y la rencilla se debió a una diferencia de opinión por los resultados de un juego.

A propósito del colegio, Jim no niega que su fuerte no estaba precisamente en el estudio. Sus tíos dicen que era un alumno inteligente, pero flojo. En cambio en agilidad con las armas, no había quién lo ganase, desde aquella vez en que tío John lo llevó a cazar. Al primer tiro, Jim dio en el blanco y volvió a casa con una hermosa tórtola para tía Leone.

DAVID CONTRA GOLIATH

Ni aún entonces sospechó Jim que años más tarde se

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 2-III-1962.

PRESENTAMOS A:

JAMES GARNER, UN GALAN DECIDIDO

POR BOB MARSHALL

convertiría en un famoso cowboy cuya figura sería mirada todas las semanas en todo Estados Unidos a través del canal de la ABC-TV en las seriales "Maverick" y "Cheyenne". Ni nadie sospechó tampoco que el agradable muchacho, de vida apacible, enfrentaría a raíz de la huelga de actores en Hollywood hace dos años a la compañía cinematográfica que le dio la fama. Cuando la Warner Bros. suspendió su sueldo, como represalia ante la huelga, Jim, ni corto ni perezoso, la demandó, alegando rompimiento de contrarto (que duraba hasta 1966) y partió a comparecer ante la Corte de Los Angeles.

—Uno nunca puede estar seguro de nada cuando se presenta a un tribunal —dice Jim—. Pero yo sabía que tenía la razón: se hace un contrato por un tiempo determinado; el actor ofrece todos sus servicios en ese tiempo y se le paga por este trabajo. Eso es todo lo que obtiene. La Compañía se queda con los beneficios de la película. Consecuentemente, cuando esta compañía deja de pagar al actor, éste queda sin nada, y en cambio la compañía sigue ganando. Eso es lo que me pasó a mí. Dejaron de pagarme. Mis amigos, asombrados, me preguntaban cómo me atrevía a desafiar a una corporación millonaria como la Warner, pero a mí no me importaba. Mi futuro estaba en juego y había que arriesgar el todo por el todo.

Y Jim apostó bien. Ganó el pleito. Y su satisfacción fue tan grande como cuando a los 16 años se fue de la casa y se enroló en la Marina Mercante, o cuando peleó en Corea.

FRUTOS POSITIVOS

—Por fin yo tomaba una decisión contra los designios del Estudio —cuenta con alivio—. Porque cuando uno se siente sólo un instrumento en manos de una máquina que produce series de TV como "Maverick" y no tiene oportunidad de dar un sí o un no, sino simplemente, seguir actuando..., entonces, viene la frustración. Porque cualquier cosa que haga el estudio, la opinión pública se lo carga a uno. Dicen: "Jim Garner es un pésimo actor", pero nunca: "La Warner hizo una pésima película".

Su firmeza de carácter le reportó buenos resultados. Se dice que Audrey Hepburn lo pidió como compañero de filmación en "Tiempo de Niñez", en que Jim hace su primer papel importante en el cine y nada menos que junto a Audrey y a Shirley MacLaine. Y poco tiempo después, le llegó una oferta para trabajar junto a Marilyn Monroe en "Goodbye, Charlie" (Adiós, Carlitos).

Pero a Jim no se le han ido los humos a la cabeza y el buen muchacho de Oklahoma todavía piensa que no hay nada mejor que pasar una velada con Lois, su esposa, y sus hijitas, Greta y Kim (2 y 9 años, respectivamente).

B. M.

En 60 días *y pagando solamente E° 0,35 ($ 350), se puede enseñar a leer y escribir con el*

NUEVO SILABARIO AMERICANO

por Amanda Labarca H.

Ilustrado por Alfredo Adduard e impreso en colores.

Aprobado como TEXTO AUXILIAR para el aprendizaje de la lectura y escritura en las Escuelas Primarias Fiscales de Chile. Decreto del Ministerio de Educación N.° 12743, de 9 de septiembre de 1961.

Los maestros y los padres de familia tienen lo que necesitan para sus alumnos y sus hijos: un método sencillo, nuevo, fácil, moderno.

EN COLORES
E° 0,35 ($ 350)

Sus temas y sus ilustraciones están de acuerdo con las preferencias y aptitudes de los niños. Su impresión en colores y con bellos dibujos atrae al alumno y no fatiga su vista. Contiene, además, ejercicios caligráficos y precaligráficos, cuentos y temas para conversar. Enseña deleitando. Su manejo es fácil. Puede utilizarlo cualquiera, siguiendo la explicación que lleva el mismo SILABARIO.

Ha sido hecho para enseñar no sólo a los niños, sino también a los analfabetos adultos. Utilísimo para las escuelas rurales.

JUNTAMENTE CON EL PEDIDO SE ENVIARA UN JUEGO DE CARTELONES.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Avda. Santa María 076 · Casilla 84-D · Santiago

RADIO

LA POPULAR "TIA EMILIA" CONSAGRA A "LA MUJER MAS..."

distinguida del mes": Adriana Aguayo Mackeres, auxiliar de vuelo de la Línea Aérea Nacional, por haber cumplido 5 millones de kilómetros de vuelo en 12 años de labor. En el grabado, la "Tía", cuyo nombre real es Emilia Bevin de Cortínez, entrega el trofeo "Molino de Oro" a la señorita Aguayo, mientras observa Ricardo García, coanimador del programa. La "mujer más distinguida" se elige cada mes de acuerdo a las cartas que reciben de los auditores; en ellas se proponen nombres que son confirmados por las visitadoras del programa. El mes pasado, el galardón fue conquistado por la maestra pascuense Lucía Tuki Make. El programa se inició hace nueve años, con el título de "La Tía Paulina", pero dos años después pasó a denominarse "La Tía Emilia". Se transmite diariamente a las 9.05 horas.

EN EL AIRE

● **POR FIN** obtuvo Javier Miranda que los programas nocturnos de Radio Cooperativa comiencen a transmitirse gratuitamente desde el Cine Auditorium de la emisora.

● **HASTA AHORA** existía una evidente contradicción en el hecho de que los programas radiales se alternaran con la exhibición de películas: la experiencia demostró que el público que pagaba por ver cine reaccionaba con cierta frialdad ante los programas radiales que necesariamente tenía que contemplar.

● "TRANSMITIREMOS desde el Auditorium durante dos meses, a modo de prueba", nos dijo Miranda, director artístico de Cooperativa—. Si las cosas resultan, nos quedaremos allí definitivamente". (Las transmisiones desde el Auditorium comenzaron ayer.)

● **JAIME ROMAN**, joven discjockey que hasta hace poco se desempeñaba en Radio Magallanes, se trasladará esta semana a Corporación, donde dirigirá dos programas: un espacio de discos (diario, a las 19 horas), y un show de artistas jóvenes, en colaboración con Lucho Córdoba (los domingos, a las 19 horas).

● **UN NUEVO** locutor se incorporó a Radio Santiago: Carlos Rey, que se desempeñaba en Coquimbo, y que ahora reemplaza a Elina Zuanic.

● **A PROPOSITO** de Radio Santiago, esta emisora reinició las transmisiones dominicales exclusivas (a las 21.30 horas) de las óperas grabadas en la temporada oficial del Metropolitan Opera House. Este programa operístico se mantiene desde hace ocho años.

Miriam del Mare

● TONY DALLARA, Luciano Tajoli, Coccinelle, son otros artistas internacionales cuyo nombre se anuncia para giras que se realizarán en abril y mayo próximos. Así nos informó Benito Silva (representante de Antonio Prieto), quien viajó recientemente a Europa para contratarlos.

● **SILVA NOS DECLARO, además, que esperaba traer en gira por Argentina, Uruguay y Chile a diez cantantes, que se presentaron en el último festival de San Remo. Entre ellos figuran Fausto Cigliano, Aura D'Angelo, Gloria Christian, Mario Abbate, Ernesto Bonino, Miriam del Mare y Nunzio Gallo. Este elenco, que interpreta las canciones premiadas del festival, viajará a América Latina a fines de abril.**

CRITICA RADIAL

"ESCENARIO DE ESTRELLAS"

Radio Cooperativa (martes, jueves y sábado, a las 22,05 hrs.) Libreto: Oscar Carrasco. Animación: María Virginia Escobedo y Julio Pérez. Intérpretes: Los Huasos Quincheros. Programa escuchado el martes 27.

Integrado por Carlos Morgan, Alfredo Sauvalle, Sergio Sauvalle y Benjamín Mackenna, el conjunto interpretó un repertorio de temas folklóricos chilenos ("Agüita de mi tierra", del folklore; "El cantar de mi guitarra" y "Te juiste pa'onde", de Clara Solovera; "El frutero", de Margot Loyola, y "El ferrocarril", de Jaime Atria) y una guaranía paraguaya ("Asunción"). El programa concebido en forma de show y con los Huasos Quincheros como figuras estelares de febrero logró —en el día que comentamos— su doble objetivo de entusiasmar a los espectadores y agradar a los auditores. Ese mérito se debe sobre todo a los buenos recursos artísticos de los Huasos Quincheros. Dotado de un estilo depurado y personal, el conjunto demostró un notorio dominio del micrófono. El libreto se redujo al rutinario procedimiento (que se ha hecho característico de muchos programas de este tipo) de limitarse a citar los títulos de los temas, sin dar mayores datos informativos, y a repetir entre un número y otro los avisos de los auspiciadores. No obstante, a pesar de lo reducido del libreto, los locutores —ambos muy buenas voces— lograron una correcta animación.

Conclusión: un programa dignificado por los intérpretes.

RADIOLOGO

CRITICA TEATRAL

COMPAÑIA DE LOS CUATRO

EL TITULO SUGIERE una pieza de tono menor, amena e intrascendente, pero en realidad se trata de un intenso drama psicológico, que produce un fuerte impacto emocional en los espectadores. Y surge la pregunta: ¿quién es Peter Shaffer, su autor? Ignoramos su trayectoria, y Eugenio Guzmán —quien regresara hace pocos meses de Inglaterra— nada nos aclara en el programa.

Una mujer "snob" casada con un prosaico fabricante de muebles toma un profesor alemán para su hija. Le enseñará francés y piano. Hans (el profesor), un muchacho sensible, que careció de afectos —su padre era nazi—, trata de encontrar aquí la familia que no tuvo. Pero finalmente cae, víctima del egoísmo y los morbosos sentimientos de la familia. El principal motivo lo dará Daniel (uno de los hijos), cuyos sentimientos hacia Hans son casi homosexuales.

El tema es delicado, y el autor lo trata con gran altura. La acción no decae en ningún momento. Cada final de cuadro hace esperar anhelante lo que ocurrirá en el siguiente. El diálogo no sólo sirve a la acción; transmite, además, hermosas y profundas reflexiones. La obra es tan densa, tan rica en matices, que invita a verla una vez más. Su construcción revela tal oficio, que se hace imposible pensar que se trata de la primera obra teatral de Shaffer. Sus cinco personajes convencen y conmueven. Los menos logrados son Paulina (la hija), una adolescente que despierta al amor y poco amiga de estudiar, y Hans, la víctima inocente. El mejor es Daniel, y finalmente es su problema el que llevará todo el peso de la acción, y desencadenará el drama. También evoluciona más que los otros, y el autor lo obliga a pasar por los más diferentes estados de ánimo. Es un muchacho hipersensible, al cual le faltan afecto y comprensión. Se debate en un mundo materialista, falso. Sus padres viven en permanente guerra. La cultura, las pretensiones seudoartísticas de su madre, contra el solo afán de ganar dinero del padre. Y por sobre todo, la angustiada búsqueda del amor. Pero los seres humanos parecen condenados a no comprenderse, y cuando al final, todos —salvo Paulina— sienten el peso de su culpa, el grito de Daniel: "Dios mío, danos valor para seguir viviendo", es una desesperada tentativa hacia la esperanza.

Una obra tan compleja necesitaba de un director de gran sensibilidad artística. Eugenio Guzmán demostró haberla captado con todas sus sutilezas, y logró crear la atmósfera densa, enervante, angustiada, y por momentos risueña, que la obra requería. Existe un tropiezo, y no sabemos a quién culpar: el tratamiento que se dio al personaje de Hans. Héctor Duvauchelle no logra convencer como el profesor capaz de despertar tales sentimientos de admiración, simpatía y amor. Por momentos parece demasiado hierático. O su relato adquiere formas evidentemente "teatrales". Esto choca desde el comienzo, cuando habla a la colegiala sobre el demonio; y luego no saca el suficiente partido de escenas tan tiernas, al pedir a Luisa que sea su segunda madre, o en el relato de su primera noche de amor. Reconocemos que el autor descuidó un poco su personaje, y el agregado del padre nazi suena a "clisé".

Orietta Escámez, encarnando a la colegiala, se ve fresca, espontánea. Comunica la juventud y simpatía de su Paulina. Bien.

Julita Pou cumple, sin duda, su mejor trabajo teatral. Su Luisa no merece reparos, y logra crear con los mejores recursos, un difícil personaje. Armando Fenoglio fue otra grata sorpresa. Su dicción —no siempre muy clara— permitió ahora escuchar sin dificultad sus parlamentos. Pero quien se lleva las palmas es Humberto Duvauchelle. Desde que protagonizara "Largo viaje hacia la noche" no había encontrado la oportunidad de probar su temperamento, inclinado —al parecer— hacia los personajes torturados. Su Daniel requiere tantos matices; son tales las sutilezas que debe transmitir al público, que lograrlo —como en este caso— prueba que nos encontramos ante un gran actor. Su frase final sobrecoge. Un excelente trabajo.

La escenografía de Ricardo Moreno, un verdadero milagro. En el pequeño escenario del Petit Rex se ofrece una casa inglesa de dos pisos. Moreno captó el ambiente, y, si resulta demasiado estrecho, no es su culpa.

MARIO CRUZ.

Orietta Escámez, Humberto Duvauchelle, Héctor Duvauchelle y Julita Pou, en una escena de "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

¡CON NUEVO ENVASE PLASTICO!

cómodo
seguro
liviano
irrompible

R. PAPPENHEIM

PERBOROL

El elixir recomendado por sus altas cualidades antisépticas.

PERBOROL

máxima ayuda
para un aliento MAS PURO...
durante MAS TIEMPO!

TV: UNA HORA 4 DIAS DE

CUANDO treinta años atrás se hicieron los primeros ensayos con la recién nacida televisión, nadie imaginaba la extraordinaria importancia que adquiriría ese "juguete" en tan poco tiempo, a tal punto que ha comenzado a tener cada vez mayor influencia sobre las costumbres y vida de naciones enteras, y es actualmente el medio más importante de difusión de ideas y conocimientos que se conoce.

En Argentina, con poco más de diez años de transmisiones y uno de activa competencia entre cuatro canales, el espectáculo electrónico es ya una pujante realidad, que brinda a cientos de actores y directores la posibilidad de expresar sus ideas y arte y llegar hasta un público difícil de alcanzar a través del cine. En este artículo pretendemos pintar, siquiera en parte, el "drama" que significa "poner en el aire", semana a semana, un programa de categoría, con todas sus vicisitudes y acontecimientos, con todos sus inconvenientes y satisfacciones. Para ello, seleccionamos el "Show de Antonio Prieto", transmitido por el canal 13 bonaerense, y seguimos el desarrollo de su edición de Navidad y Año Nuevo, desde el principio hasta su transmisión.

Ensayos y más ensayos para apenas una hora de transmisión: aquí el cuerpo de ballet (elemento insustituible en un programa) preparando sus intervenciones.

Fantasía de movimiento y nervios en tensión: otro aspecto de un ensayo (ahora con trajes) del programa de Antonio Prieto.

LOS PROTAGONISTAS

SON TRES las "figuras" del programa, pese a que el público rara vez oye hablar de dos de ellas: el director y el productor. Sin embargo, son justamente éstas las que cargan *con el peso, con una responsabilidad similar a la del* director de una película. En el fondo, es ésa su misión: hacer una película de una hora de duración, todas las semanas, y sin posibilidad de error, pues una vez en transmisión no puede detenerse todo, cortar un trozo de película y seguir adelante. Aquí, una vez comenzado, hay que terminar. Y bien.

Conozcamos al productor del "Show de Prieto": Jorge Gonçalves, 42 años; ha sido locutor, animador, actor de teatro y radioteatro; tuvo bajo su dirección una orquesta de jazz, y además tiene a su haber cuatro años de estudios en la Facultad de Medicina, carrera que abandonó para volcarse hacia el micrófono, y ahora, la cámara. Tiene escritos ya alrededor de 60 programas y ha producido unos 190. Durante los tres meses que se transmitió el "Show de Andy Russell" (hecho hace varios años, pero que siguió siendo ejemplo de realización), prácticamente se fue a vivir al estudio, teniendo un solo día de descanso en todo ese lapso. Cada programa era ensayado 14 veces, mientras que por lo común se hacen sólo uno o dos ensayos. Gonçalves tiene aspecto agradable, pero enérgico. Su tarea en este programa es cuidar de la parte artística, contratar a los artistas, escribir los libretos, idear la escenografía y colaborar en la dirección.

El director, en este caso, es León Dourge, 32 años; fue el primer director que tuvo el canal 7, en 1951; en 1953 se fue a Europa, donde trabajó con Jacques Becquert, en el Paris Studio Cinema. Tomó un curso de Filmología en La Sorbona, y en 1956 volvió a la Argentina, ingresando al canal 13, en 1960. Su misión es dirigir las cámaras de televisión durante el programa y colaborar con Gonçalves en el resto de las etapas.

Sobre Prieto, el "artista", es mucho lo que se conoce y poco podemos agregar. Su misión es presentar a los artistas invitados y cantar varias canciones a lo largo del programa.

EL ARGUMENTO DE LA "OBRA"

SI BIEN el público ve el programa los días domingos, éste comienza a prepararse el martes anterior, con las pruebas que se les hace a los artistas y los primeros ensayos de los "números" en que tomarán parte. En un programa musical de una hora, es necesario tener siempre elementos estables (un ballet, dos o tres actores cómicos) para formar la base. Entre sus presentaciones se intercalan los artistas "invitados", que cambian todos los domingos. En nuestro caso, eran artistas invitados el coro de Carabineros de Chile, un coro familiar y dos conjuntos folklóricos, los Huanca Hua y los Andariegos.

Una vez seleccionados los artistas, Gonçalves procede a escribir los libretos, tratando siempre de distribuir correctamente las canciones y otras atracciones, de modo que no decaiga el interés. Mientras tanto, el coreógrafo Héctor Estévez crea los bailes, pues siempre se incluye al ballet en la programación. Dourge, por su parte, estudia la forma de visualizar el espectáculo, de modo que resulte lo más brillante posible.

El primer ensayo se hace los jueves, cuando ya se sabe el orden del programa y los decorados. El ballet ensaya los "copetes", pequeñas figuras de danza que enlazan un artista con el otro. Se decide también en definitiva cuáles serán las obras a interpretarse, de acuerdo a las posibilidades de los participantes.

PRIETO EN ACCION

COMO uno de los mayores problemas del programa es el espacio, ese mismo día se graban los "playbacks" que acompañarán a los artistas, pues no podría tenerse a la orquesta dentro del estudio. Por la tarde se graban aquellas canciones que requieren demasiada perfección y ensayos, para que durante el programa el artista mueva sólo la boca mientras se escucha la canción. (Esto se hace sólo en casos extremos.)

Para este programa debió grabarse la parte del Coro de Carabineros, pues se trataba de 60 voces y era impo-

POR MIGUEL SMIRNOFF

DE PROGRAMA, PREPARACION

Intimidades del "Show" de televisión de Antonio Prieto, en el Canal 13, de Buenos Aires

sible captarlas bien en el estudio. Se alquiló el estudio de Radio Splendid durante cuatro horas y media, y tras incontables ensayos se obtuvo una canción de menos de tres minutos de duración. (Esto es una muestra de los esfuerzos que requiere el hacer un programa de TV.)

El primer ensayo general tiene lugar los sábados. En su transcurso, Prieto se pone en contacto con los artistas por primera vez, y memoriza sus nombres y la forma de presentarlos. Salvo el final, los ensayos se realizan en el Salón Rossini, que es en realidad un salón de baile. Ello se debe a que en el canal no hay espacio suficiente, pues

Antonio Prieto (segundo, a la derecha) y el equipo que realiza su "show" dominical de TV. en Argentina.

se trabaja día y noche. A esta altura de los acontecimientos, los actores deben ya conocer bien la parte que les corresponde; en la práctica, sin embargo, esto se logra sólo el domingo.

Los sábados por la noche se comienzan a montar los decorados grandes. Se hacen sólo las "paredes" y "ventanas" indispensables, para permitir el mejor movimiento de las cámaras. Las "paredes" pueden ser de tela o cartón prensado; los muebles, sin embargo, son auténticos. Los provee la utilería del canal, extraño lugar donde hay desde jamones de cartón hasta auténticos postes de paradero de autobuses.

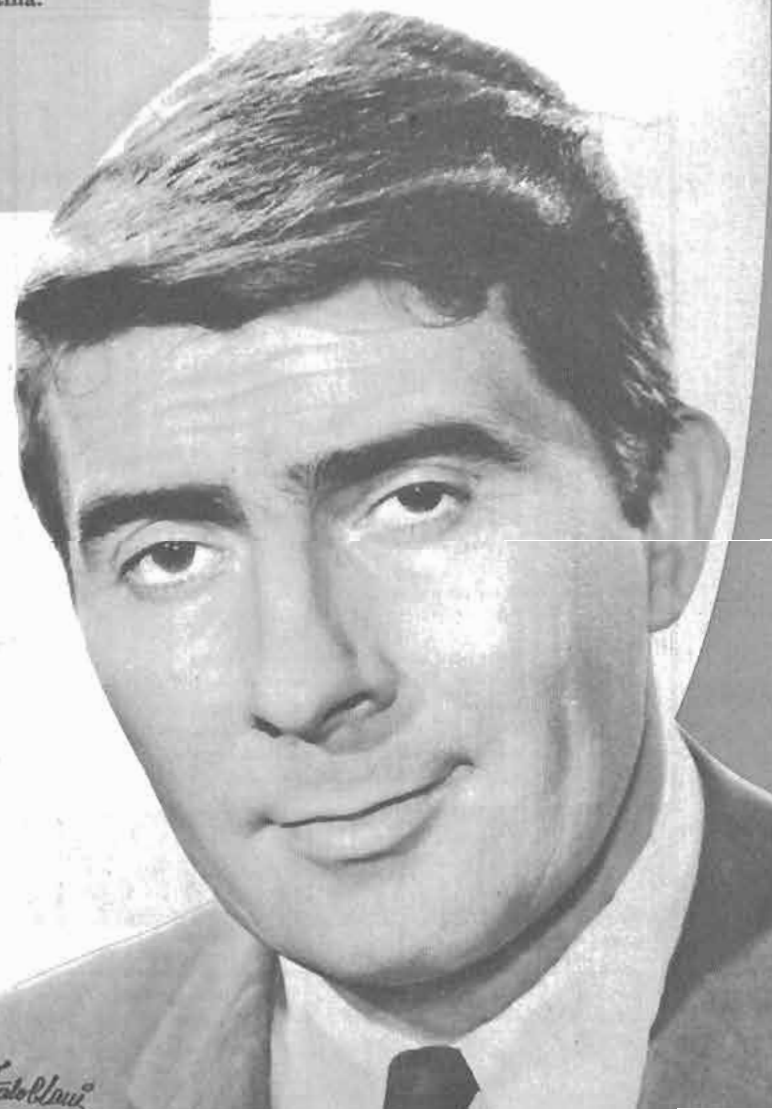
EL DESENLACE

EL ULTIMO día del proceso —domingo— todos llegan temprano al canal, pese a que el programa es transmitido a las ocho y media de la noche. A las tres de la tarde comienza el ensayo general final: los actores están parcialmente caracterizados, las luces están siendo instaladas y se comienzan a hacer funcionar las cámaras. Para programas pequeños se usan dos, pero cuando hay demasiado movimiento son necesarias tres o cuatro. Poco a poco se corrigen los detalles imposibles de notar antes; por ejemplo, la coreografía del ballet planeado para esta emisión exigía que las bailarinas fueran sacadas por los bailarines de artísticas cajas (de papel). Estas cajas fueron entregadas en el estudio sólo a las cinco de la tarde, y se advirtió con sorpresa que los trajes de las bailarinas se enredaban en ellas y no podían salir con la rapidez necesaria. Como resultado, en vez de usar siete cajas se usaron dos, que era el número de bailarinas sin la traviesa pollerita causante de las dificultades.

A medida que se aproxima la hora del programa, la tensión en el estudio va creciendo lenta e inexorablemente. Los actores y artistas se tornan un tanto impacientes y nerviosos, pero Gonçalves y Dourge se mantienen en calma y consiguen transmitirla en parte a los demás. Prieto estudia con detalle los gestos y movimientos que deberá hacer. A las seis y media falta todavía el ensayo del ballet y del número final, y se intenta hacer aparecer una mesa de Navidad ante todos los artistas reunidos. Esto es posible a medias, debido a la falta de espacio, que no permite transportarla. Dourge, desde el control, estudia la forma de mejorar las "tomas" y de evitar que aparezcan en la cámara los artistas que no actúan aún pero que están ubicados en puntos visibles desde ésta.

Finalmente, el director encara el mayor problema de la TV: la simultaneidad. Hay tres cámaras funcionando, un técnico de sonidos, un iluminador y otras personas que esperan sus órdenes, que deben ser breves y precisas. Al mismo tiempo, Dourge debe cuidar los ángulos de "toma" y seleccionar una de las tres imágenes que se le presentan. Y no puede parar: hay que seguir hasta el final.

A las 8 y 30, todo está preparado. Ahora se van a jugar los 8.000 escudos que ha costado el programa. Y mientras van apareciendo en las pantallas de los televisorse las primeras imágenes del nuevo "Show de Antonio Prieto", en el estudio comienzan los últimos 52 minutos de la obra. Para el público, recién ahora comienza. Para los que intervienen en él, éste es el principio del fin.



PARA LA ESCUELA

Bata

rosita M. R.

LA REVISTA MAS UTIL PARA TODA MUJER AMANTE DE SU HOGAR, OFRECE A SUS AMABLES LECTORAS:

—Hermosos modelos de tarde y noche.
—Clases prácticas de modas, además de patrones para vestidos, delantales, blusas o lencería.
—Cursos de bordados y macramé.
—Tejidos, consejos de belleza y recetas de cocina.
—Cuentos, poesías.

Y las bien acogidas secciones: "Correo del corazón", "La carta que no se envía", "De nuestros lectores", "Rosita" lee para ustedes", "El correo de "Rosita", "Cómo ganar dinero en casa", y muchas otras del agrado de todas nuestras amigas.

NO DEJE DE COMPRAR "ROSITA" SOLAMENTE POR E° 0,18.

CARTASCOPE

FELICITACIONES

"...el que suscribe, Patricio Fontirroig, director del programa "El Tocadiscos", de Radio El Morro, de Arica, y de Radio Tacna, de Tacna, Perú, les felicita sinceramente por el suplemento de "ECRAN", "Rincón Juvenil", que para nosotros, los discjockeys de estas lejanas tierras nortinas, es un gran elemento de trabajo". PATRICIO FONTIRROIG, ARICA.

COMPETENCIA ENTRE ESPAÑOLAS

"...me agradaría publicaran más fotografías de Carmen Sevilla, a quien considero la mejor actriz española. La prefiero a Marujita Díaz y a Sara Montiel. Marujita, en su papel de Lupe Candela, casi no parecía española, y en cuanto a Sarita, la vi en la película "Yo Soy Gallo Donde Quiera", y me pareció que su voz no se presta para el género mexicano. Carmencita, en cambio, tiene una voz suave, una mirada que fascina, y además, es muy buena intérprete". UN LECTOR. LA CISTERNA.

■ **Estamos preparando una gran información sobre Carmen Sevilla. La película que usted menciona de Sarita Montiel es anterior a "El Ultimo Cuplé", y la hizo en México.**

DEFIENDEN A JOHN

"...somos un grupo de admiradoras del astro norteamericano John Gavin, y a quien vimos personalmente en un programa de TV, al que asistió especialmente invitado. Hemos visto sus películas y, sinceramente, no estamos de acuerdo con la opinión de P. B. L., que en "ECRAN" 1.619 afirma que John Gavin es el peor actor de 1961. Calificamos esa opinión de equivocada y pensamos que a lo mejor ese lector no tomó en cuenta el fondo de las películas de este actor, particularmente en el caso de "Tammy, Dime la Verdad". ADMIRADORAS DE JOHN GAVIN. LIMA. PERU.

TONY Y GARDNER

"...queremos pedirle que ponga en portada a Anthony Perkins y a Gardner MacKay, nuestros ídolos. Del primero vimos una estupenda actuación en "Otra Vez Adiós", sobre una novela de Françoise Sagan. Del segundo vemos constantemente sus seriales en televisión ("Adventures in Paradise"). Quisiéramos, además, datos personales de ambos actores, y acepte usted nuestras sinceras felicitaciones por "ECRAN", que va superándose día a día". ADMIRADORAS DE "ECRAN". MONTEVIDEO. URUGUAY.

■ **Tony Perkins es excelente intérprete, sin duda. "Otra Vez Adiós" va a estrenarse recién en Santiago, pero la hemos visto en "privado" y estamos de acuerdo con usted. A propósito de la última película de Tony, he publicado dos crónicas con muchas fotografías. Me refiero a la cinta que ahora se llama "Five Miles to Midnight" (ex "Deadlock"). En cuanto a Gardner MacKay, como no tenemos televisión en Chile, y sólo actúa en ese medio, no lo conocemos.**

FILATELIA

..muchas veces leo revistas de cine y teatro de Alemania, Hungría y Suiza, y advierto que todas tienen un rincón filatélico. Como ustedes son la única revista latinoamericana de ese género, pienso que debieran incorporar esa sección en sus columnas. Si siguen mi consejo obtendrán muchos lectores y muchos avisos. Incluso me intereso en saber el precio de uno junto a la Sec. Filatelia, de "ECRAN"". ALBERT KAZDA. MONTEVIDEO. URUGUAY.

■ **Gracias por su idea, pero "ECRAN" es tan pequeñita, que no puede, por el momento, dedicar una sección a Filatelia. En nuestro número especial de Navidad publicamos sugerencias para formar una colección de estampillas sobre cine..., y no se interesó nadie en el asunto. O, al menos, nadie escribió. De modo que tampoco podemos darle el precio de un aviso filatélico...**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 6-III-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 16 de marzo de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

"Mis primeras palabras son para elogiar los progresos de esta revista tan difundida entre la juventud moderna. Quiero una fotografía de Jane Wyman y algunos datos personales suyos, lo mismo que su opinión sobre su calidad". JULI SUZAMBAR, LIMA, PERU. Jane Wyman nació el 4 de enero de 1914 y se ha casado tres veces, una con Donald Reagan y DOS con Fred Karger. De este último, Jane se separó en 1954 y se volvió a casar en julio del año pasado. En 1948 la estrella ganó un Oscar por "Belinda". Poco después se dedicó a la televisión, actuando sólo ocasionalmente en cine. El año pasado hizo "Pollyana" y "Bon Voyage".

"Me alegro que piensen publicar a Vivien Leigh en portada y traten de influir para que se reestrene este año en Chile "Lo que el viento se llevó". La respuesta que ustedes dieron a la consulta de sus lectores corrobora la alta opinión que siempre he tenido de su digna revista". JULIO SANTANDER, SANTIAGO. Tenemos noticias definitivas sobre el reestreno de "Lo que el viento se llevó". La Metro en Chile nos ha prometido exhibir la copia nueva de esa película este año, posiblemente coincidiendo con la visita de la gran actriz, o sea en el mes de mayo. Aquí, la actriz con Clark Gable.

PREFIERE LA MUSICA LATINOAMERICANA

"...tengo 18 años y no soy un fanático de la música norteamericana, y menos de la "nueva ola". Lo que más detesto es que los chilenos —tanto los intérpretes como sus admiradores— busquen imitar a lo foráneo: en peinados, actitudes, manera de vestirse. Me agrada la música norteamericana, pero prefiero la de habla española, ya sea argentina o la nuestra. Creo que debemos volver a nuestro idioma, el castellano. La única intérprete norteamericana que realmente me gusta es Timy Yuro..., y hago notar que canta en inglés y también en español". N. R. SANTIAGO.

HESTON, EL MARIDO FIEL

"...quisiera una fotografía grande e informaciones sobre Charlton Heston. Además, deseo saber cuántos años lleva casado con Lidia; si ése es su primer matrimonio, y cuántos hijos tienen". C. LEON. LIMA.

En esta misma edición encontrará una entrevista (y foto grande) a Heston. Con Lidia (y es su primera y última esposa) casó el 17 de marzo de 1944. Fraser Moisés, el único hijo, les nació en 1955, pero acaban de adoptar una niñita.

OPINANDO SOBRE EL TWIST

"...quiero dar mi opinión sobre el baile llamado "twist", al que más que escandaloso, por sus movimientos, considero una locura. Los adolescentes que lo bailan llegan a sufrir ataques de histeria o caerse de cansancio. Lo encuentro absurdo y hasta peligroso. Imagino que muchos lectores opinarán de diferente modo, pero de todas maneras agradezco a "ECRAN" que me permita dar esta opinión". SYLVIA. OSORNO.

A SUS ORDENES

CARNET 3151790, Santiago.—Los protagonistas de "La princesa que quería vivir" fueron Gregory Peck y Audrey Hepburn.

MERCEDES VIDAL, 24 de Enero 122, Chillán.—Solicita las letras de las canciones: "Nuestro concierto" (puede ser en inglés o castellano), "Ojitos de ángel", "Muchacho solitario" y "Tanto Control" (en inglés).

LUCI, Lima (Perú).—A Jean-Paul Belmondo y Jean Gabin escríbales a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

JUANA DANGL, Puerto Aysén (Chile).—Pide la letra de las canciones: "Estás sola esta noche", "Marinero, tu patria es el mar", "Corazón de madera" y "Un barco llega a Amsterdam".

TERESA y amigas, Montevideo, (Uruguay).—Ed Byrnes nació el 30 de julio de 1933, en Nueva York. Mide 1,82, pesa 75 kilos; ojos azul-verdoso; pero castaño. Roger Smith nació el 18 de diciembre de 1932 en Southgate, California. Mide 1,87 m., pesa 87 kilos. Ojos: verdes; pelo: rubio. Es casado con Victoria Shaw y tiene 2 hijos. Efren Zimbalist Jr. nació el 30 de noviembre de 1923 en Nueva York. Mide 1,83 m., pesa 74 kilos; tiene los ojos café y el pelo castaño. Se casó con Stephanie Spalding en 1956; tuvieron 3 hijos y se divorciaron en 1961, después de varias rupturas y reconciliaciones.

L. V. E., Benavente 81, Ovalle (Chile).—Solicita la letra de las canciones: "Corazón de madera", "Kitty-Cat", "Tímido", "Estúpido Cupido", "Tienes 16 años", "Algo me preocupa", "No llores más", "Dulces pequeñeces", "Te llamé", "Anabelle", "La búsqueda", "Tanto Control", "Pasaje a las tristezas", "Aquella noche", "María es el nombre de mi último amor", "Hermana transistor", "Mi chica y yo", "Sin ti", "Multiplicación" y "Killy Wacht".

CECILIA, Valdivia.—El nombre de Sal Mineo en la vida real es Salvatore Mineo. En cuanto al nombre de los demás actores y cantantes, usted los puede encontrar en el Suplemento del Rincón Juvenil, de Revista "ECRAN".

ROBERTO RIQUELME, Osorno.—La dirección de Raúl Matas es Concha Espina 67, Madrid, España.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MANUEL HERNANDEZ, Vicente Pérez Rosales 391, Puerto Montt (Chile): con señoritas de 15 a 18 años.

CAROL VERCICH (15), General Garzón 980, Jesús María, Lima (Perú); SUSSY STHREECH (15) Coronel Inclán 759, Miraflores, Lima (Perú), y ROXANA RUSSELL (15), Avenida Talara 171, Jesús María, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros de 17 a 23 años.

PEDRO BORQUEZ (16), Tacna 01052, Temuco (Chile), y LISANDRO BENAVIDES (17), Correo 3, Temuco (Chile): con señoritas chilenas y extranjeras de 14 a 18 años.

ELENA QUEZADA C., (17), 17 Oriente 876, Talca (Chile): con jóvenes estudiantes extranjeros o chilenos, de 18 a 20 años.

GLORIA INES CATALDO, Avenida Colón 955, Punta Arenas (Chile): con lectores de 18 a 20 años, ya sean chilenos o extranjeros.

LOUIS MICHAEL SCHENETTER (21), y EDWARD ANTHONY EBENSPERGER (20), Casilla 16, Lebu (Chile): con señoritas latinoamericanas de 14 a 20 años.

KATHERIN CORCORAN (17), Casilla 189, Punta Arenas (Chile): con jóvenes de 18 a 25 años, ojalá españoles.

CARLOS CASTRO I., Ongolmo 41, Cerro Mariposa, Valparaíso (Chile): con jóvenes sudamericanos de 14 a 17 años.

HELIA PASTEN, Huérfanos 175, Salamanca (Chile): con jóvenes extranjeros de 19 a 25 años.

ANDREA BOREL (17), Solange Aldunate (17), Anita Larraín (16), Mónica González (16), Lourdes Larraín (15), Casilla 132, Temuco (Chile): con jóvenes estudiantes de la Escuela Agrícola de Osorno o de cualquier punto del país.

PATRICIA GAJARDO (15), O'Higgins 692, Talca (Chile): con jóvenes y señoritas de 15 a 20 años.

NELSON GONZALEZ, Santa Cruz 545, Traiguén (Chile): con jóvenes y señoritas chilenos o extranjeros, para intercambiar canciones en inglés.

BETTY M. (15), Candell 379, San Bernardo (Chile): con jóvenes de 18 a 20 años.

NELLY MEZA, MIREYA ACUÑA y MARIA T. MUNDACA, Casilla 61, Coquimbo (Chile): con jóvenes estudiantes chilenos o argentinos de 19 a 22 años.

ALICIA FIGUEROA, Casilla 1034, Concepción (Chile); SILVIA A., SILVIA M., Catedral 1441, San Javier (Chile); SONIA ORELLANA, Las Heras 60, Copiapó (Chile), LILI SEPULVEDA B. y REBECA SEPULVEDA Q., Casilla 96, Lota (Chile); CARLOS MIRANDA (16), Maipú 858, San Bernardo (Chile); ELENA ARAYA, Correo Villa Alemana (Chile), y EDITH YUBAL SALAZAR, Jardín Delicias, San Roque, Valparaíso (Chile): con jóvenes de América y España para intercambiar sellos postales, canciones, banderines, revistas e ideas sobre cine, etc.

VICENTE GONZALEZ, Gabriela 367, Correo Los Quillayes, Vía Puente Alto (Chile): con señoritas argentinas de 18 a 22 años.

LUIS HUMBERTO CATALAN, Tienda y Zapatería Los Vascos, San Martín 1500, Mendoza (Argentina): con chilenas; él es chileno radicado en Mendoza.

MYRIAM M., Mackenna 304, Copiapó (Chile), y SILVIA B., Portales 955, Copiapó (Chile): con jóvenes mayores de 15 años.

HELIA JARA PASTEN, Isabel La Católica 5075, Santiago (Chile): con jóvenes sudamericanos.

PEDRO BUSTAMANTE (20), TOM RIPLEY (21) y MARIO AGUILES (25), Correo Linares (Chile): con señoritas chilenas o extranjeras.

ADRIANA Y ANA, Casilla 109, San Vicente de Tagua-Tagua (Chile): con muchachos de 17 a 20 años.

EDGAR RODAS A., 16 av. 26-48 Zona 6-Colonia "Los Cipresales", Guatemala City, C. A.: con señoritas de 15 a 18 años.

JUANI GUTIERREZ M., Manuel Montt 753, Peña Blanca, Valparaíso (Chile): con jóvenes y señoritas chilenos o extranjeros, mayores de 25 años.

ELIANA TORRES, Limache 1943, Viña del Mar, (Chile): con jóvenes chilenos o argentinos de 25 a 28 años.

JULIO SOTO, Uribe 509, Playa Ancha, Valparaíso (Chile): con lectores de ECRAN para intercambiar recortes de artistas.

LORENZO SENA, L. Alcalde 831, La Serena (Chile): con jóvenes alemanes, italianos, o sudamericanos para intercambiar sellos postales, banderines, etc.

MARIA HENRIETTE ARAYA, Arturo Günter 1663, Valdivia (Chile): con jóvenes de 16 a 18 años, chilenos o extranjeros.

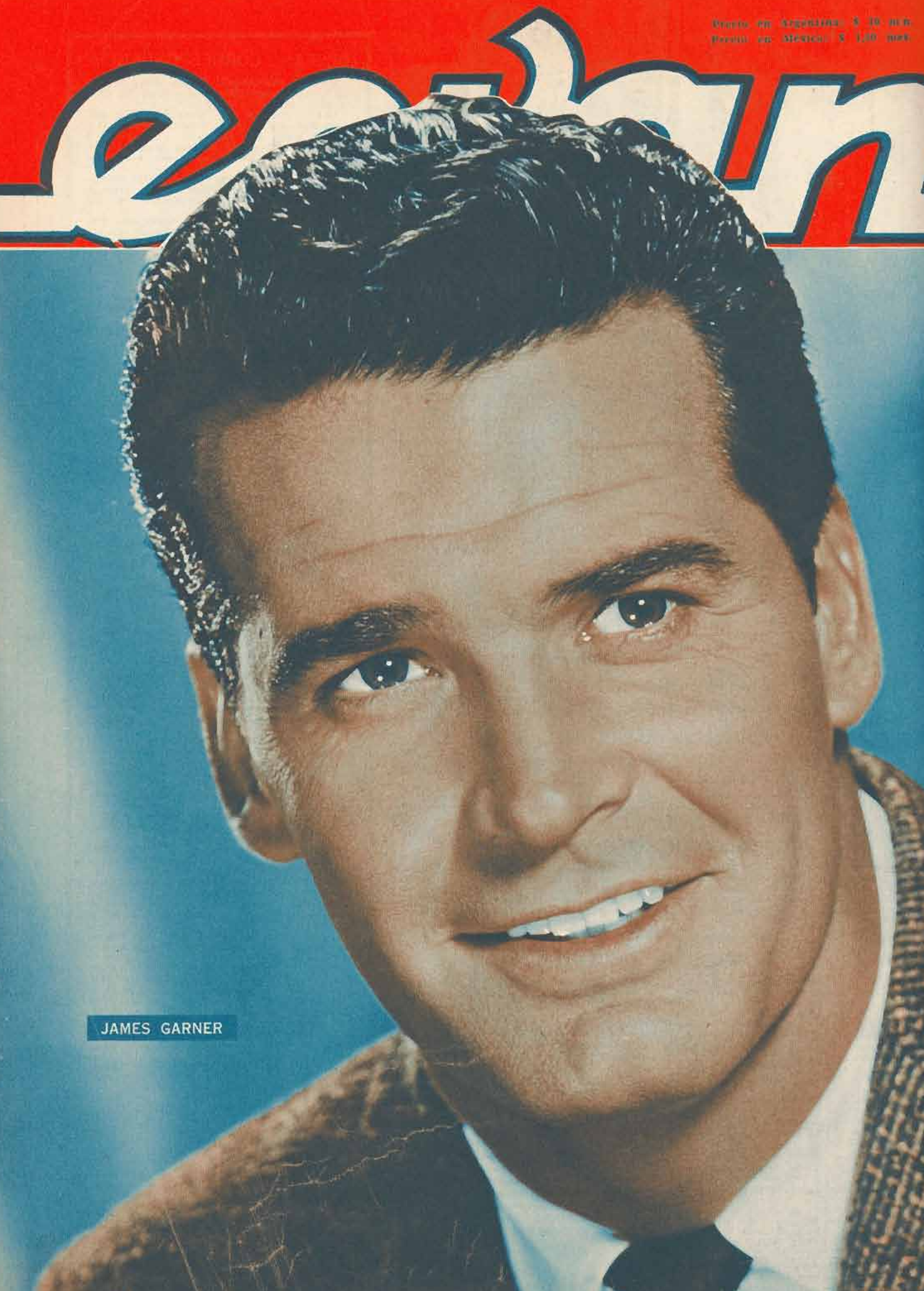
INES ROMO (16), J. J. Vallejos 884, Los Saucos, Copiapó (Chile): con jóvenes chilenos de 16 a 25 años.

MINERVA GONZALEZ (16), Pedro Aguirre Cerda 1052, Copiapó (Chile): con jóvenes de 17 a 20 años, ya sea de Santiago o del sur del país.

EVANGELINA CATILAO, Gana 623, Traiguén (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 18 a 25 años.

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en Mexico: $ 1.50 m/n.

leer



JAMES GARNER

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1624

ecran

M. R.

Leslie Caron

• "FRANK SINATRA E YVES MONTAND
• "FUI MUY FELIZ CON ARTHUR MILL
• "ME ASEGURAN QUE JOE DI MAGG
BEISBOLISTA DEL MUNDO"

Una selva de fotógrafos y periodistas junto a M.M. (A la estrella se le puede escribir a 444 East 57th Street, New York, U.S.A.

MARILYN MONROE causa sensación dondequiera que se presente. México no ha sido la excepción. Arribó sorpresivamente a la capital azteca, tratando de pasar inadvertida, pero su arrolladora personalidad la delató. De tal manera que aceptó conceder una entrevista de prensa.

La empresa del hotel donde se hospedó envió invitaciones especiales a los periodistas acreditados, con objeto de evitar la presencia de "la plaga" de admiradores que regularmente se "cuelan" a las entrevistas con las grandes estrellas que nos visitan. No obstante las precauciones, había más de trescientas personas en el salón.

Marilyn Monroe llegó a la cita con una hora de retraso. Vestía un traje verde, de jersey, ajustado. Inmediatamente fue rodeada por los fotógrafos, quienes se negaron a apartarse de ella durante toda la entrevista. Echaron raíces a sus pies, y no hubo poder humano que lograra moverlos. Los redactores nos vimos obligados a subirnos a las sillas para conversar con la estrella. Incluso hubo quienes se "colaron" por entre los pies de los demás para cumplir su cometido. Hacía un calor insoportable.

A pesar del motín, la preciosa estrella no se inmutó. Sonreía encantadoramente y entornaba los ojos, o bien lanzaba besos a las cámaras. La intérprete de la estrella se vio en aprietos ante el alud de preguntas de los periodistas y de los admiradores que se hacían pasar por reporteros. ¡Qué de tonterías le preguntaron! Por fin logré hacerme escuchar.

—¿Podría decirme el significado que tienen para usted estos hombres: Frank Sinatra, Yves Montand, Arthur Miller y Joe Di Maggio?

—Frank Sinatra canta divino... Me gustaría haber conocido más a fondo a Yves Montand, pero también canta muy bien... Con Arthur Miller aprendí mucho y fui muy feliz... Y de Joe Di Maggio sólo puedo decir que no sé mucho de béisbol, pero los aficionados coinciden en que es el mejor jugador de ese deporte.

Marilyn habla con voz tersa, como un murmullo. Dejó que la falda subiera un poco más arriba de las rodillas, y bebió un sorbo de la champaña que le habían servido en una copa. Alzó la copa y brindó por México. Esperé una nueva oportunidad para preguntar, mientras algunos de sus admiradores aprovechaban la ocasión para insinuarse:

—¿Le gustaría tener un idilio con un estudiante? —preguntó un "chamaco" de 18 años.

M. M. respondió:

—Adoro a los estudiantes.

¿Qué otra cosa podía decir?

—¿Volvería a posar como lo hizo para el calendario que la popularizó?

—Tal vez lo haría, si mediaran las mismas circunstancias de aquella época.

—¿Cuánto le pagaron por hacerlo?

—Cincuenta dólares.

—¿Qué opina del reciente escándalo de Jayne Mansfield? ¿Cree que realmente se perdió? ¿O podemos suponer que se trató de un ardid publicitario?

—Yo nunca me perdería en el mar con un publicista...

—¿Qué opina del reciente matrimonio de su ex esposo Arthur Miller?

—Le deseo lo mejor.

—¿Todo lo que se ve en usted... es natural?

—Los que me conocen mejor lo pueden confirmar.

—¿Le gustan los hombres rubios o morenos?

—Me gustan más los morenos. O en su defecto, los blancos de conciencia "obscura".

—¿Quién ha sido el amor más grande de su vida?

Marilyn había respondido todas las preguntas sin titubear, pero esta vez meditó unos instantes y se encogió de hombros, diciendo: " All!" (Todos). Luego aclaró que amó mucho a cada uno en su oportunidad.

Varios agentes de la Dirección Federal de Seguridad

"Brindo por México".

En Hollywood, Marilyn debe filmar "Something Gotta Give" ("Algo Tiene que Ceder").

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

MARILYN MONROE EN MEXICO DIJO:

N DIVINAMENTE..."

MEJOR

VASQUEZ VILLALOBOS
DESDE MEXICO

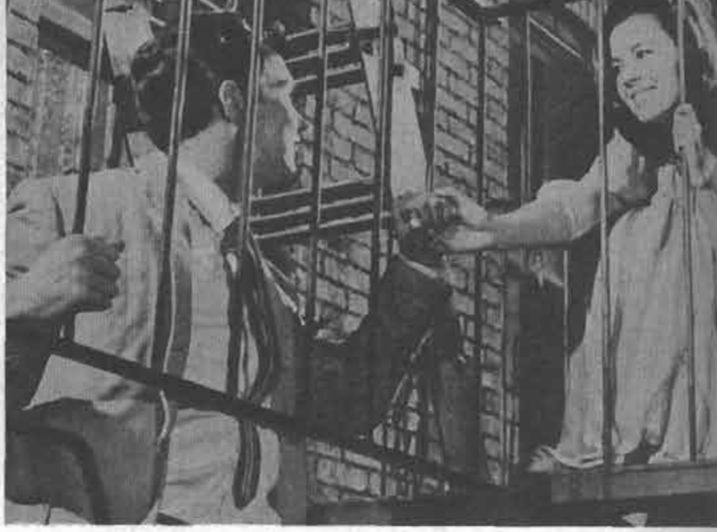
custodiaban estrechamente a la estrella, pero ella parecía no sentir ningún peligro. Está acostumbrada a enfrentarse a los hombres. Trescientos estábamos frente a ella y éramos una insignificancia comparados con los miles de soldados que la han visto actuar —a ella sola— en los campamentos.

Recientemente leímos un artículo en la revista norteamericana "Show Bussines", donde afirman que Marilyn se encuentra en el momento crítico de su carrera. Le pedí su opinión al respecto, y contestó:

—El periodista que escribió ese artículo no es nadie para decir si estoy o no en el momento crítico de mi carrera. Al público le corresponde esta tarea. El es el máximo juez.

Una hora de hacer actos de equilibrio sobre una silla, y en ocasiones sobre las espaldas de algunos compañeros, fue suficiente para preguntarle a Marilyn lo que juzgaba interesante saber de ella. Dos días después partió al puerto de Acapulco a disfrutar de unas vacaciones en compañía de su secretaria. ¿Podría disfrutarlas verdaderamente?, me pregunto, ya que Marilyn Monroe no puede estar sola en ningún momento. Su presencia siempre atrae una legión de admiradores.

"No creo que mi carrera esté en un punto decisivo..."



DOS VERSIONES MODERNAS DE "HAMLET". El gran dramaturgo inglés William Shakespeare sigue siendo fuente inagotable para el cine. En Francia (izquierda), el director Claude Chabrol acaba de dirigir "Ofelia", con André Josselin (Hamlet) y Juliette Mayniel (Ofelia). En Hollywood (derecha), la clásica pareja de Romeo y Julieta se trasladó a las calles de Nueva York, en la comedia musical "Amor sin Barreras", con Richard Beymer (Romeo) y Natalie Wood (Julieta).

EL CINE MODERNO SE INSPIRA EN EL PASADO

POR PAUL LESLIE

LAS VERSIONES MODERNAS de piezas clásicas parecen ser "la moda" del cine actual. En Francia se han filmado y siguen filmando varias películas ambientadas en la época actual, pero basadas en dramas o novelas del pasado. Otro tanto ocurre en Italia y en el cine norteamericano. "Relaciones Peligrosas 1961", la película de Roger Vadim, cuya exportación estuvo prohibida en Francia por un tiempo, pero que veremos en Chile este año, trasladó a 1961 la historia de corrupción y pecado que escribiera Choderlos de Laclos en el siglo XVIII. Los intérpretes de este film son el difunto Gérard Philipe y Anette Stroysberg, ex esposa de Vadim. "Cándido", dirigida por Norbet Carboneaux, con Jean-Pierre Cassel y Pierre Brasseur, se basa en la obra de Voltaire (siglo XVIII), del mismo nombre. "Ofelia 1962", de Claude Chabrol, se inspira libremente en "Hamlet", de Shakespeare. Como ya hemos contado anteriormente (ECRAN N.º 1.620), la moderna historia de amor y tragedia se ambienta ahora en un castillo francés del siglo XVIII, pero con personajes modernos. Finalmente el cine francés acaba de terminar "Horacio 62", dirigido por el hasta ahora actor Andre Varsini. Basados en el clásico, los argumentistas Jean-Paul Le Chanois y René Fallet trasladaron la venganza de los históricos Horacios y Curiacios a dos familias italianas contemporáneas que viven en París, llamados los Fabiani y los Colonna. Manejados por el hilo de la tragedia clásica, los miembros de estas dos familias no pueden escapar a la sangre y destrucción que impone sobre ellos un antiguo crimen. El ambiente es realista. Los Fabiani están formandos por el padre, Napoleón; los hijos, Antonio —que le secunda en todo—; Horacio, que es dueño de un salón de peinado, y Camille, la hermana. Esta última —al estilo de Romeo y Julieta— se enamora de Noel Colonna, uno de los tres hijos de la familia rival. Horacio, el protagonista principal, está interpretado por Charles Asnavour; Raymond Pellegrin es Noel Colonna. Los demás son Giovanna Ralli (Camille), Daniel Godet, Paolo Stoppa, Jean-Louis Trintignant y otros.

BOCCACCIO AL DIA

El cine italiano se remontó nada menos que al siglo XIV y al autor del famoso "Decameron", para realizar una ambiciosa película de casi cuatro horas de duración, con cuatro cuentos basados libremente en ese autor, pero ambientados en nuestra época. El primero de los episodios le fue encargado a Federico Fellini ("La Dulce Vida"), quien aseguró que tardaría apenas unas semanas en realizar un film que duraría apenas veinte minutos. Pero demoró seis meses en terminarlo (un poco menos que su obra maestra: "La Dulce Vida"), y resultó una comedia satírica al estilo de la

Anita Ekberg da un amistoso puntapié al director Federico Fellini, durante un descanso de la filmación de un episodio de "Boccaccio", una larga película basada en cuatro cuentos del Decameron". A la derecha, el director Vittorio De Sica mira con gesto comprensivo a la atrayente Sophia Loren, con el traje rojo con que —en el film— se ofrece de premio en una rifa. Es el último episodio del film italiano "Boccaccio".

primera película de este realizador: "El Sheik Blanco".

En el episodio, Anita Ekberg (superando la actuación de "La Dulce Vida") desciende en carne y hueso de un monumental afiche que recomienda tomar más leche, y enloquece a un modesto y tímido empleado público (Peppino de Filippo). Cuando el pobre hombre está al borde de la locura, se rebela, convirtiéndose en un San Jorge que mata a la pesadilla que lo persigue (Anita). Como puede apreciarse, se trata de una historia que insiste más en la fantasía que en la realidad, y se dice que las escenas en que Anita Ekberg se ve gigantesca al lado de su diminuto enamorado, dejarán una memorable lección en la historia de la realización cinematográfica.

Poco se sabe del segundo episodio de "Boccaccio", a cargo del director Mario Monicelli ("Noche Brava"). El propio realizador ha dicho que su relato se aparta demasiado del autor del "Decameron" y que hubo un momento en que se le pensó eliminar del film. Monicelli cuenta la breve historia de una pareja de enamorados que no encuentra ocasión para manifestarse su amor. Trabajan juntos en una fábrica que prohibe que los empleados se casen entre sí. Cuando obtienen otro empleo..., él labora de noche y ella de día; ¡de modo que sólo pueden amarse los domingos!

Este breve episodio está incluido en la película entre el de Fellini y el de Luchino Visconti ("Rocco y sus Hermanos"). Desde su película "Senso", este director no usaba el color. Ahora lo consideró necesario para contar una historia que dura cuarenta y cinco minutos y tiene como únicos intérpretes a la pareja formada por Romy Schneider y el cubano-italiano Tomás Milian. Se asegura que la filmación resultó muy cara —como todas las películas de Visconti—, quien, incluso, en una ocasión, ordenó el envío diario de rosas desde la Costa Azul para obtener el ánimo apropiado que requería la estrella. Y el dormitorio de la pareja en el film fue regado profusamente con exóticos perfumes franceses..., si bien ningún espectador tendrá la suerte de olerlos cuando vea la película. Pero Visconti los necesitaba como "ambiente". Se dice que la historia es un análisis amargo de la alta sociedad italiana. Una hermosa y joven esposa se entera que el nombre de su marido ha quedado envuelto en un escándalo y le exige un sabroso cheque cada vez que lo acepta en su dormitorio.

Si Eurípides viviera no habría reconocido a Fedra, la heroína de su drama, "Hipólito", en la elegante Melina Mercouri, a su llegada a Londres, para una escena del film "Fedra". El drama, escrito dos mil cuatrocientos años antes de Cristo, fue trasladado a 1961 por el director Jules Dassin.

La película termina con el episodio a cargo del director Vittorio De Sica, quien escogió a Sophia Loren (a quien dirigió en "Dos Mujeres") como protagonista. Sophia aparece toda la película vestida de rojo (se dice que los colores del film son magníficos), interpretando a una mujer que se ofrece como premio en una rifa. Aunque es muy ambiciosa, finalmente la joven abandonará todo por el amor de un hombre.

"Boccaccio" permitirá comparar los estilos de cuatro de los directores más importantes del cine italiano actual. La película fue producida por Antonio Cervi (hijo del actor Gino Cervi), con aportes en dinero de Estados Unidos.

Lo extraño de todo esto es que si bien el film se planeó con la intención de desafiar a la censura (y por ello se escogió al censurable autor del "Decameron")..., hasta el momento los episodios terminados han sido autorizados sin cortes ni problemas, con excepción de una escena del episodio de Visconti, en que Romy Schneider aparecía desnuda. Si el autor Boccaccio volviera a vivir y viera esta película, basada en sus propios cuentos, al parecer no tendría ocasión ni siquiera de ruborizarse.

RENACE FEDRA

Jules Dassin (el mismo de "Rififí" y de "Nunca en Domingo") filmó a fines del año pasado la versión contemporánea de la obra "Hipólito", escrita dos mil cuatrocientos años antes de Cristo por el griego Eurípides. Lo mismo que Chabrol, en Francia, que en su moderna versión de "Hamlet" escogió al personaje femenino para el título de su película —"Ofelia"— Dassin llamó a su película "Fedra", que es el nombre de la protagonista femenina en la tragedia de Eurípides. Melina Mercouri, Anthony Perkins (dedicado a cortejar en el cine a mujeres maduras, ya que antes enamoró a Ingrid Bergman en "Otra vez Adiós") y el italiano Raf Vallone forman el trío central. El film tuvo exteriores en Grecia (donde Thanos, o sea Raf Vallone, es armador de barcos) y en Londres.

Finalmente, hay una versión moderna de "Romeo y Julieta", también realizada por Hollywood. Claro que aquí el parecido es más difuso. Nos referimos a "Amor sin Barreras", la comedia musical que acaba de ganar un "Globo de Oro" en Hollywood, el premio de la crítica de Nueva York, y posiblemente reciba también un "Oscar". Con canciones y música y ambientados entre pandillas juveniles en los barrios pobres de Nueva York, se vuelve a contar el trágico e imposible amor de Romeo y Julieta, separados por la venganza de sus familias. En este caso, en vez de los Montescos y los Capuletos, los grupos que impiden la unión de la joven y su enamorado son las pandillas rivales de la ciudad de los rascacielos. Según los antecedentes que se tienen, el film es excepcional y no desmerece en nada a su inspirador original: William Shakespeare.

Shirley Ann Field —revelación de "Todo Comienza en Sábado"—, fuma activamente en Inglaterra. Recientemente la vimos en Santiago, en "Tres Rostros para el Miedo".

Inglaterra es famosa por su "humour", y ya ha aportado al cine varios cómicos de prestigio, como Sir Alec Guinness y Peter Sellers. Con la comedia "Un Genio en Paris", se incorpora otro más, Tony Hancock, quien, de la televisión londinense pasó al celuloide. Aquí vemos a Tony (que se llama igual en el film), junto a Dennis Price, caricaturizando este último a Salvador Dalí).

Cine Inglés

NUEVO ROSTRO:
MENOS "GLAMOUR", MAS CALIDAD.

POR PETER E. SPENCER

ACABA de publicarse en Londres, la lista de las películas que tuvieron mejor taquilla en Inglaterra en 1961. (Se sumaron las entradas de 2.200 cines de los 2.800 que hay en todo el país.) Es interesante comprobar cómo el público inglés prefirió el año pasado sus propias películas demostrando, de paso, que tiene buen gusto, ya que apoyó las de mayor calidad. En orden taquillero, las 12 películas que más ganaron en 1961, son:

1.º "La ciudadela de los Robinson", producción inglesa de Walt Disney, con John Mills y Dorothy MacGuire. 2.º "Siete hombres y un destino", norteamericana, con Yul Brynner. 3.º "Todo comienza en Sábado", inglesa, con Albert Finney. 4.º "La noche de las narices frías", norteamericana, dibujos animados de largo metraje de Walt Disney. 5.º "Pollyanna", norteamericana, con Halley Mills. 6.º 'Un genio en París", inglesa, con el cómico Tony Hancock. 7.º "Tres vidas errantes", norteamericana, con exteriores en Australia, interpretada por Robert Mitchum y Deborah Kerr. 8.º "Whistle Down the Wind" ("Silbando con el Viento"), inglesa, con Hayley Mills. 9.º "Una Venus en visón", norteamericana, con Elizabeth Taylor. 10.º "Carry on regardless" ("Siga adelante, sin importarle"), comedia inglesa. 11.º "The Parent Trap", norteamericana, con Hayley Mills. 12.º 'The Long, the Short and the Tall", inglesa.

ASTROS MAS POPULARES

Según las entradas en taquilla, las siguientes son las estrellas más populares de Inglaterra:

1.º Hayley Mills; 2.º Sophia Loren; 3.º Kenneth More; 4.º Elizabeth Taylor; 5.º John Mills; 6.º Peter Sellers; 7.º Audrey Hepburn; 8.º Dirk Bogarde; 9.º Jack Lemmon, y 10.º John Wayne.

De acuerdo con estas estadísticas se registra un caso único en la historia del cine mundial: que un padre y su hija (o más bien, una hija y su padre, tomando en cuenta las entradas) figuren entre los más populares. Nos referimos naturalmente a John y Hayley Mills. Y a propósito, es interesante considerar que Juliet, la hermanita mayor de Hayley, está iniciando también su carrera en cine con el pie derecho. En el caso de Hayley nos encontramos con un verdadero genio espontáneo. La niña suma a una simpatía extraordinaria, condiciones sorprendentes de actriz. Ello lo demostró principalmente en "Whistle Down the Wind", una tragi-cómica historia que muestra el mundo tierno y emocionante de la mente juvenil.

Finalmente, es importante destacar que películas de gran calidad —alabadas por la crítica mundial— como "Todo comienza el Sábado" y "The Long, the short and the Tall" ("El largo, el bajo y el alto") figuren entre las más taquilleras. También es curioso que el grueso público inglés no asista a las películas italianas ni francesas.

"NUEVA CARA", EN INGLATERRA

La revolución de "la nueva ola" francesa tuvo su repercusión en Inglaterra. Se dice que este país es fundamentalmente tradicional y ello es efectivo, pero no en el campo de las artes. En la última década, Inglaterra ha transformado sus cánones artísticos, tanto en teatro (autores e intérpretes) como en cine. Hasta ayer, los aficionados iban a admirar a la pareja tradicional formada por Vivien Leigh y Sir Laurence Olivier. Hoy se emocionan con un actor recio, más bien feo, surgido de un ambiente humilde y que no lo oculta: Albert Finney. Mientras su película "Todo comienza en Sábado" le daba popularidad internacional, Finney, en teatro, triunfaba con "Lutero", la última obra del "colérico" John Osborne.

Como estos dos hay nuevos rostros en el cine y en la literatura ingleses que están mostrando un mundo real y por ello no hermoso, pero que hace vibrar al público que en él se reconoce.

Puede decirse que el cine inglés de 1962 no es "glamoroso", pero sí vital, sincero, realista. Algunas de sus nuevas figuras más importantes son, además de Albert Finney, considerado, a los 25 años, como un genio, Rita Tushingham, de 19

Hayley Mills tiene sólo catorce años, y es ya un astro consagrado. Claro que los antecedentes de su familia deben haber influido: su padre, John Mills, es actor de primera línea, y Mary Hayley Bell, su madre, es una escritora conocida. La pieza teatral "Whistle Down the Wind", de la señora Bell, fue llevada al cine con Hayley Mills como protagonista, bajo la dirección de Guy Green. (A Hayley se el puede escribir a J. Arthur Rank Organization.)

La deliciosa Jill Haworth es la novia inglesa del exótico Ruos Vanny, en el film ambientado en Cambodia, "Tu Sombra y la Mía". La historia se desarrolla en una plantación de caucho. (Escribir a la pareja a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, 8ème, France.)

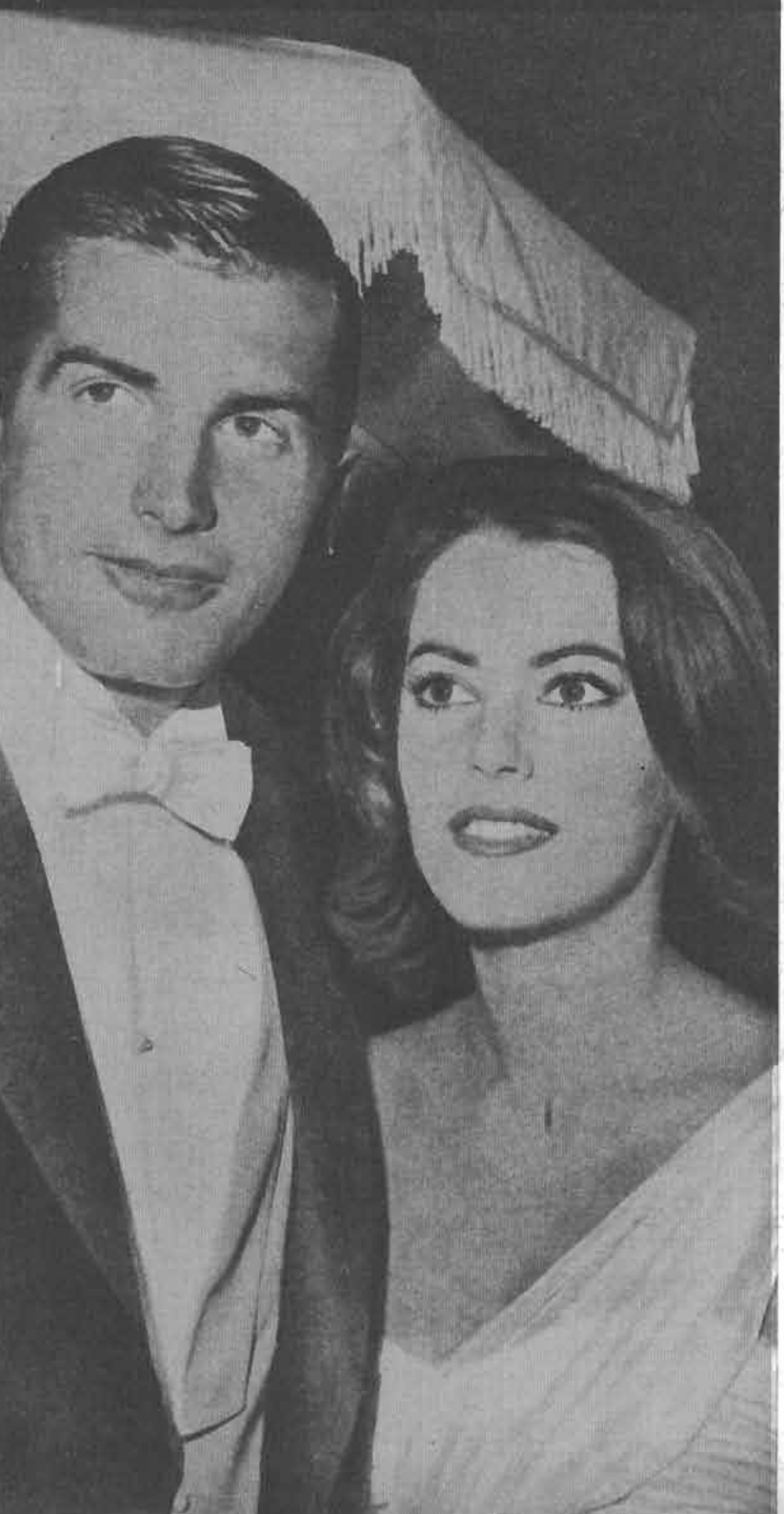
Según Peter Ustinov, su "descubridor", Terence Stamp llegará muy lejos en el cine. Debutó protagonizando "Billy Budd", película producida, dirigida y actuada por el "genio" Ustinov. (Escribirle a Allied Artists 165 W. 46th Street New York, N. Y., USA.)

años, que se ha revelado ya como una estrella sorprendente, en su primera película, "Taste of Honey" ("Gusto a miel"); Richard Harris, el "recio" inglés (un poco al estilo norteamericano), que hizo un pequeño papel en "Los cañones de Navarone" y posteriormente uno protagónico en "Motín a Bordo", junto a Marlon Brando; Susannah York, que debutó en cine como la hija de John Mills, en "Ecos de Gloria" y luego realizó "El fin de la Inocencia". Actualmente filma "Freud", junto a Montgomery Clift. El director John Huston declaró: "Dirigir a Susannah ha sido una experiencia inolvidable. Tiene pasta de gran estrella"; veintidós años cuenta Terence Stamp, escogido por Peter Ustinov para el papel juvenil de "Billy Bud". El muchacho encarna a la juventud triunfante y entusiasta, y Ustinov le predice una carrera excepcional. En estos momentos, Terence filma "Term of Trial", junto a Sir Laurence Olivier y Simone Signoret; Shirley Ann Field debutó como modelo de revistas y de fotografías. Su "revelación" en cine ocurrió con "Todo comienza en Sábado" y desde entonces filma constantemente; Jill Haworth, joven, bella y encantadora, es el emblema de la dulce juventud. Destacó en "Exodo" y ahora filma en París y Cambodia, "Tu sombra y la mía"; Peter O'Toole, que debutó en cine en un papel dificilísimo: el del misterioso Lawrence de Arabia, en la película del mismo nombre. Es irlandés y tiene experiencia en teatro donde, a pesar de sus cortos años, ya ha logrado prestigio, y finalmente llegamos a la mayor maravilla del cine inglés actual: la pequeña gran Hayley Mills quien, con dos o tres películas ha conseguido superar la fama de su propio padre, John Mills, actor de gran envergadura. Cualquier tema èn el que Hayley interviene se convierte en una obra bella y emocionante, gracias a su encanto y talento. Es la máxima figura de Inglaterra en estos momentos, y nadie duda que se lo merece.

P. E. S.

SUSAN KOHNER Y GEORGE HAMILTON CAMINAN AL ALTAR

POR LOUISE-MARIE DOBSON



DESPUES DE VARIOS meses de separación, mientras Susan filmaba "Freud" en Munich, y George hacía presentaciones personales para el estreno de su último film, "Light in the Piazza" ("Luz en la Plaza"), la pareja anunció matrimonio para mediados de este año.

Al parecer, la separación aumentó el amor y todos los temores y vacilaciones que antes tuvieron se disiparon finalmente. El hecho de que Susan sea tres años mayor que George ya no importa. Se aman y se comprenden. ¿Qué más pueden pedir?

—Susan es la chica más maravillosa que he conocido en mi vida. Estoy loco por ella —dijo George.

—Creo que me enamoré de George a primera vista —dijo Susan.

El hecho es que un idilio que comenzó como arreglo publicitario para promover las carreras de ambos se transformó al poco tiempo en uno verdadero. A poco de conocerse, Susan y George trabajaron juntos en la película "Los Amantes Impetuosos", y allí comenzó la "Operación Enamoramiento".

—En los descansos, George nos divertía a todos con sus dotes de imitador —recuerda Susan—. De pronto comenzaba a hablar con acento británico imitando a Winston Churchill. Luego cambiaba bruscamente para copiar a Elvis Presley. ¡Qué buen mimo es y qué divertido!

Pero al mismo tiempo, lo que más le atrajo a Susan fue su porte distinguido, su corrección para vestir y la soltura con que maneja su flamante Rolls-Royce. La primera vez que lo vio, Susan había salido a comer con el actor Mark Damon. En el mismo restaurante se encontraron con George Halmiton, acompañado de otra estrellita. Vestía un elegante "smoking", y cuando la amiga lo presentó a Susan, George le besó la mano.

—Casi me morí de impresión —dice Susan—. Lo hacía con la elegancia de un europeo, sin que el menor detalle sonara a falso o rebuscado.

En todos los círculos de Hollywood se considera a Hamilton como el galán que ha vuelto a la tradición del viejo "glamour" de un Rodolfo Valentino.

—La gente parece sentirse incómoda con el "glamour" —comentó cierta vez George—. Eso no me pasa a mí. Siempre ha sido una parte de mi vida.

Mucho se ha rumoreado que Susan está más enamorada de George que éste de ella. Y una de las pruebas abiertas de su amor por el muchacho fue una gran fiesta que le dio cuando George cumplió los 21 años, en agosto de 1960. Fue un banquete de gala en casa de Susan, con 100 invitados y una orquesta de nueve músicos. En la torta de cumpleaños Susan había hecho colocar una miniatura en dulce del nuevo auto deportivo que George acababa de comprar. Alguien comentó que esa fiesta de cumpleaños había costado a la estrellita por lo menos unos 2 mil dólares. ¡Y el idilio recién comenzaba!

Cuando nuevamente filmaron juntos en "Poseídos por el Amor", ya se les auguraba matrimonio. Pero siempre George acallaba los rumores al decir que todavía eran muy jóvenes y que él debía esperar hasta que su carrera estuviera más asentada. Las malas lenguas insistían en que la verdadera razón estaba en que ella estaba más enamorada que él. A esto contribuyeron seguramente los papeles que les tocó interpretar a ambos en "Poseídos por el Amor": Susan, el de una rica muchacha perdidamente enamorada de un estudiante de leyes, George, que no le correspondía. Los rumores aumentaban por el hecho de que Susan es tres años mayor que George. Para todos, ésta era una pareja "dispareja".

Conscientes de la seriedad del gran paso que iban a dar— el matrimonio—, los jóvenes tomaron su separación por razones de trabajo como la gran prueba. Susan partió a Europa para "Freud", y George comenzó a filmar "Light in the Piazza". Terminado el plazo, el amor triunfó: él fue impaciente a esperarla a Nueva York y ya en el aeropuerto sabían lo que querían.

La prensa lo anunció en grandes titulares: "George Hamilton se casará con Susan Kohner".

L. M. D.

PAUL NEWMAN ESPERA CON PACIENCIA EL "OSCAR"

POR BOB MARSHALL

NO ES LA primera vez que Paul Newman espera ansioso los resultados de los premios de la Academia. En 1957 se le consideró serio candidato al Oscar, por "Estigma del arroyo", y no lo ganó; pero al año siguiente conquistó el premio a la mejor actuación en el Festival de Cannes, por "Noche larga y febril". Ahora, Paul está considerado entre los candidatos finalistas al máximo galardón de Hollywood por "The Hustler" (El buscavidas).

Mientras tanto, la carrera de Paul sigue adelante. Después de filmar "París vive de noche" hizo la primera película como productor independiente: "Sweet Bird of Youth" (Dulce avecilla de juventud), basada en la pieza teatral de Tennessee Williams, por la cual recibe el 14 por ciento de las entradas de taquilla. Y en cuanto a su vida privada, las cosas no pueden andar mejor.

Casado desde el 29 de enero de 1958 con Joanne Woodward, el año pasado la pareja tuvo su segunda niñita, Melissa. Y de acuerdo con las declaraciones de Joanne, tendrá por lo menos dos hijos más.

—Todo lo que quiero es casarme con un actor mejor que yo y tener cuatro lindos chiquillos —declaró antes del matrimonio.

Lo conoció cuando Paul y ella trabajaban como reemplazantes de los protagonistas en la representación teatral de "Picnic", en Broadway. El entonces desconocido actor, Paul, se ajustaba a sus preferencias, pese a que decía:

—Hasta el día de hoy no sé cómo me enredé en esta carrera. Creo que soy el menos calificado para actuar. Lo que yo realmente quería era ser profesor. Pero fue en el teatro donde recibí mayor aliento. Tengo mucho camino por recorrer. Es fácil esconderse tras un personaje sin sentir verdaderamente sus emociones. Lo difícil es experimentar esas emociones y lograr que lleguen al público. Sé que me falta todavía para convertirme en el tipo de actor que espero llegar a ser.

En 1957, Paul Newman acompañó a su esposa Joanne Woodward en la emoción de recibir un Oscar como la mejor actriz por "Las tres caras de Eva". Esta fotografía, tomada entonces, puede repetirse este año, si Paul gana la estatuilla por "The Hustler". El actor tiene 37 años. Empezó en cine en 1955, debutando en "El cáliz de plata". Su última película es "Hemingway's Young Man", sobre la juventud del famoso escritor norteamericano (a U) cido. (A Paul Newman escribirle a: 20th Century-Fox, 10201 W Pico, Los Angeles, California, USA.)

Han pasado varios años desde que Paul hizo esa declaración y ha trabajado duro por conseguir que ese "día" llegue. Es un actor metódico, que prepara minuciosamente cada uno de los personajes que le corresponde interpretar (y que él elige representar ahora). Cuando se preparaba para ser Rocky Graziano en "Estigma del arroyo", Paul tomó clases de box... y aprendió el oficio. Cuando debía convertirse en un trombonista para "París vive de noche", si bien no es hoy un trombonista hecho y derecho, por lo menos aprendió a tocar correctamente las piezas para la película. Durante la filmación de "Exodo", Paul estaba presente a cierta distancia del lugar de la explosión que casi mató a un cameraman. Y cuando estudiaba su papel para "The Hustler", compró una mesa de billar y practicó "pool" todas las noches en el living.

Los esposos Newman viven la mayor parte del tiempo en Nueva York, donde arriendan una casa en el elegante lado Este. La sociedad de Hollywood no mira con muy buenos ojos lo que siente como un desprecio a la ciudad del cine. Pero el matrimonio está abiertamente contra el código hollywoodense, que exige tres Cadillacs a la puerta y una mansión en el elegante Bel-Air.

—Vivir en California es llevar una vida muy fácil —dice Paul—. Antes de que uno alcance a darse cuenta, se encuentra atrapado en una de esas mansiones con dos piscinas: una con un letrero que dice "El" y otra con uno que dice "Ella"...

De acuerdo con esto, los Newman arrendaron la sencilla casa en que vivía Linda Christian antes de la muerte de Tyrone Power, pero viajan constantemente a Nueva York. Paul tiene sus razones: allí vive su primera esposa, Jackie, con quien tuvo tres hijos y a los que ve con frecuencia. Joanne también tiene los suyos.

Como dos tortolitos, Joanne y Paul aún se toman de la mano cuando salen a comer juntos a algún restaurante. El actor piensa que su esposa es la mejor actriz del mundo (Joanne ganó un Oscar por "Las tres caras de Eva"), y si la actriz tuviera que repartir los premios, hace tiempo que le habría dado el Oscar a su marido. Mientras tanto, como matrimonio modelo para Hollywood, esperan tomados de la mano la decisión de los miembros de la Academia, el 9 de abril próximo. B. M.

EL SEPTIMO CONDE DE MONT Y EL DECIMO D'ARTAGNAN

POR JACQUES ASQUAY

EPOCA de intrigas reales, de sonrisas femeninas tras el abanico, de galantes caballeros con penachos de plumas en la cabeza, capa amplia y punzante espada. El cine francés revive una vez más estos tiempos románticos en dos películas basadas en obras de Alejandro Dumas: "El Conde de Montecristo" y "Los Tres Mosqueteros", esta vez en colores y en cinemascope.

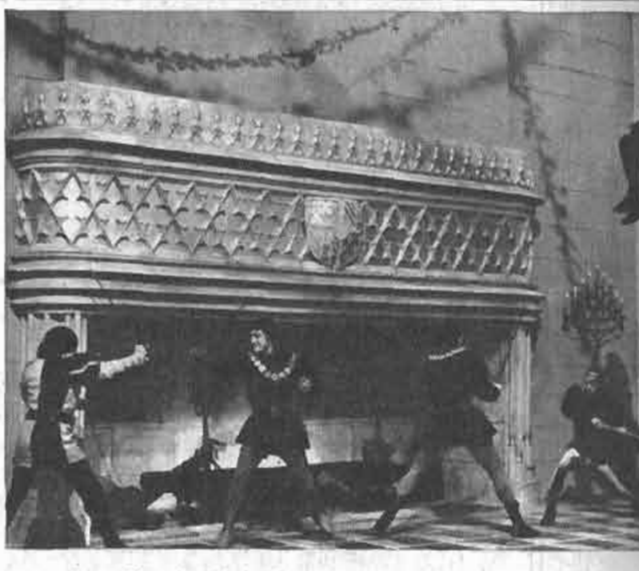
¿Cuántas versiones se han dado de "El Conde de Montecristo"? La serie comenzó a fines de la década del 20. Cuando el cine mudo daba ya sus últimos estertores, Henri Fescourt realizó una seria adaptación de "El Conde de Montecristo" y de "Los Miserables". Ahora es nada menos que el director Claude Autant-Lara quien se encarga de llevar al "Conde" a la pantalla, y Louis Jourdan tiene a su cargo interpretar al protagónico Edmundo Dantés. Para dar otra idea de las innumerables ocasiones en que este personaje ha sido trasladado al celuloide, baste con mencionar los nombres de los actores que, antes que Jourdan, lo interpretaron: Léon Mathot, Juan Angelo, John Gilbert, Robert Donat, Pierre-Richard Willms y Jean Marais.

UNO PARA TODOS...

Si "El Conde de Montecristo" se ha llevado siete veces al cine, "Los Tres Mosqueteros" le lleva considerable ventaja. El actor Gérard Barray tiene ahora la tarea de interpretar al duodécimo D'Artagnan, el más simpático y cuarto mosquetero del famoso "trío" de Alejandro Dumas (¿es necesario repetir que los tres mosqueteros eran cuatro?). Entre 1916 y 1918 ya se había hecho en el nuevo arte de las imágenes "Los Tres Mosqueteros", en el naciente cine francés ¿y cuántas versiones cinematográficas se han hecho de "Los Tres Mosqueteros"? Según algunos historiadores, diecisiete, y según otros, diez. Como no nos gustan las exageraciones, nos quedamos con esta última cifra, que bien puede abarcar a "Los Tres Mosqueteros" en el cine mudo, en el sonoro, en blanco y negro, en colores, en pantalla de 35 mm. y, por último, en cinemascope.

En 1948 nos encontramos con una versión norteamericana, en colores, en que Gene Kelly interpretaba a D'Artagnan; Lana Turner a Lady de Winter; June Allyson a la dulce Constance; Angela Lansbury a la reina, y Vincent Price al Cardenal Richelieu. La película duraba dos horas y seis minutos, lo que para 1948 era una película muy larga (la duración corriente entonces era de 1 hora 20 minutos ó 1 hora y media), pero según las críticas de entonces, en ningún momento se "sentían". Gene Kelly interpretaba un verdadero espectáculo de ballet cuando se enfrentaba, espada en mano, a sus enemigos, para defender una noble causa... y ponerla a los pies de la bella y entonces joven Lana Turner.

En 1961, el director Bernard Borderie escogió a un nuevo galán del cine francés, Gérard Barray para interpretar a D'Artagnan, y a la seductora Milène Demongeot para el papel de Lady de Winter.

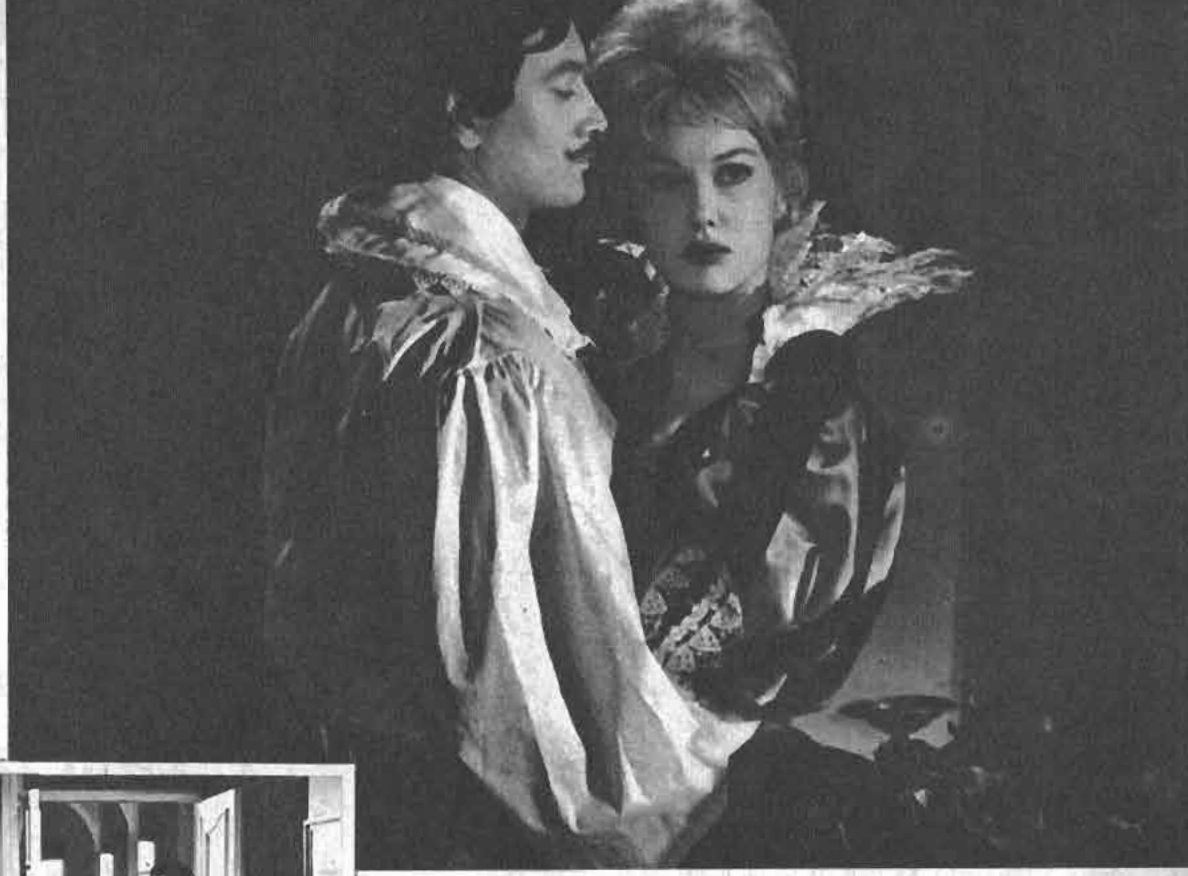


Jean Marais (viajando por los aires) filmó recientement "Le Miracle de Loups" ("El Milagro de los Lobos"), junt a Rossana Schiaffino y Jean-Louis Barrault. La escen corresponde a esta película.

Lo curioso es que si Barray consigue el éxito que se le augura, al final de la película Jean Marais —que en los últimos años se ha especializado en películas de capa y espada— saldrá perdiendo. Podría ser destronado por un joven actor a quien él mismo dirigió, aconsejó y practicó esgrima, en sus comienzos. Gérard Barray actuó junto a Marais en "Le Capitain Fracasse" ("El Capitán Fracaso"), como el tercer escudero del duque de Vallombreuse. Este papel, que diera tanta fama a Charles Boyer en 1928, al parecer ha traído igual suerte a su intérprete de 1960, ya que al verlo en esa película, el director Bernard Borderie lo contra-

Así aparece Mylène Demongeot en "Los Tres Mosqueteros". La última película que le vimos en Chile fue "Noche de Roma" con Vittorio de Sica, Elsa Martinelli, Jacques Sernas y el nuevo galán, Peter Baldwin.

RISTO



Este es el nuevo galán del cine francés, que encarna a D'Artagnan, el más famoso de los mosqueteros de Dumas. Se llama Gérard Barray, y su compañera en el film "Los Tres Mosqueteros" es nada menos que Mylène Demongeot, con quien lo vemos en esta escena.

Louis Jourdan es Edmundo Dantes en el nuevo "Conde de Montecristo", que filmó en Niza el director Claude Autant-Lara. Su compañera es Yvonne Fourneaux, como la dulce Mercedes, que traiciona, sin quererlo, al esforzado conde. Louis Jourdan apareció antes en otra película de capa y espada, titulada "El Rey Fugitivo", junto a la difunta Belinda Lee. La escena corresponde a esta película.

Ya se había comenzado a hablar de él en los círculos artísticos cuando debió ingresar al ejército y a su regreso de Argelia, dos años después, se encontró con que debía comenzar de nuevo. Después de su papel en "L'eau à la Bouche" ("El Agua en la Boca"), muchos movieron la cabeza, dudosos. Pero fue una prueba de confianza el que en seguida se le diera el papel que antes hiciera Jean Marais en "El Aguila de Dos Cabezas". Marais lo felicitó y amablemente le dijo que lo había hecho mejor que él. Quizá esto le valió que en su siguiente película se le diera un papel importante: el enemigo de Marais en "Le Capitain Fracasse".

Durante toda la película, Marais y Barray se baten sin cesar... y sin "dobles". Bernard Borderie, quien buscaba un actor para su D'Artagnan en "Los Tres Mosqueteros", quedó entusiasmado con Gérard al verlo desempeñarse en una de las más duras peleas con Marais en el film, y luego de hacerle una prueba, lo contrató.

—En "Le Capitain Fracasse" lanzo a la cabeza de Jean todo lo que tengo a mano: una antorcha encendida, un hacha, una silla —cuenta Barray—. Muchas veces tuve miedo de herirlo, pero Jean esquivaba todo con pericia. Ahora, en "Los Tres Mosqueteros", no soy un villano, sino el jovencito "bueno". Este papel es más querido y aceptado por el público..., pero resulta mucho menos divertido para el actor.

J. A.

tó para encarnar a D'Artagnan, en su "Los Tres Mosqueteros".

MODERNO D'ARTAGNAN

Moreno, alto (1.82 m.), buen mozo, Gérard Barray abandonó un buen día sus estudios de medicina, en la Universidad de Tolosa, azuzado por el diablito del teatro. En París, para subsistir, debió trabajar como pianista en una orquesta de jazz, después compuso algunas canciones, y, por último, montó un número musical en un famoso cabaret parisiense.

Su gran oportunidad en el teatro llegó cuando hubo de reemplazar a Pierre Vaneck ("El Que Debe Morir") en la obra "El Abanico de Lady Windermere".

Discípulo de Jean Marais, en lo que se refiere a películas de capa y espada, Barray interpretó al mortal enemigo de Marais en "Le Capitain Fracasse" ("El Capitán Fracaso"). Aquí vemos a Marais practicando esgrima, para su serie de películas de capa y espada.

UN ULTIMO BESO

(One Last Kiss)

Autores: Adams-Strouse

Intérprete: LARRY WILSON

Oh, one last kiss
Oh, baby, one last kiss
It never felt like this
Oh, baby, not like this
You know, I need your love
Oh, oh, oh, give me one last kiss.

Oh, one more time
Oh, baby, one more time
Or may be you are so blind
Oh, baby, you are sublime
You know I need your love
Oh, oh, oh, give me one last kiss.

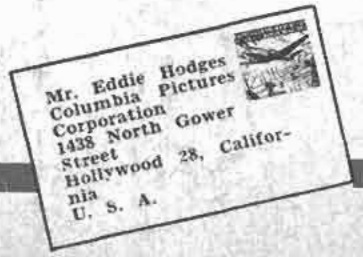
Oh, darling it isn't right
Why must we say good night
Don't let me go like this
Baby, I need you so
But if I have to go
Just give me one last kiss.

QUIERO CANTARTE UNA CANCION

Autor e intérprete:
María Pilar Larraín

Quiero cantarte una canción de [amor,
Quiero decirte lo feliz que soy.
Tenerte siempre muy cerca y [sentir
Esa alegría tan grande de vivir.

Tomar tus manos, poderte besar,
Saberte mío, juntos soñar.
Quiero cantarte una canción de [amor,
Quiero decirte... ¡lo feliz que [soy!



Eddie junto a Frank Sinatra, cuando filmaron "Un Hombre sin Suerte".

EDDIE HO
REGALON DE BROA
HOLLYWOOD

HACE POCO, Eddie Hodges, el simpático pecoso de pelo rojizo, cosechaba nuevamente aplausos en un teatro de Broadway. Hacía el papel de hijo de Henry Fonda en la obra "Critic's Choice" (Elección de crítico). Parecía que sólo ayer Eddie había conquistado admiradores por primera vez, interpretando la canción "Gary, Indiana", en la famosa comedia musical "The Music Man" (El músico). Hoy, Eddie ha ampliado su público a todas partes del mundo, cantando "Voy a golpear a tu puerta", en una grabación que ocupa los primeros lugares en los rankings de popularidad.

Los comienzos de la carrera artística de Eddie datan sólo de cuatro años, porque su biografía... ¡apenas se estira por quince años! Eddie nació el 5 de marzo de 1947 en la ciudad de Hattiesburg, en el sureño Mississippi. El chico acababa de terminar su kindergarten cuando su familia se trasladó a Nueva York, donde el padre, John Hodges, trabajó como gerente de un prestigioso hotel.

Según papá Hodges, las aficiones al canto de Eddie comenzaron cuando encaramado en su alta silla infantil la mamá le daba la comida. A los cinco años ya Eddie se las arreglaba para acercar su gran silla al Wurlitzer más próximo y se quedaba horas escuchando discos... a costa del bolsillo de papá. Ya entonces, cuando apenas se elevaba unos centímetros del suelo, participó en varias fiestas infantiles y conquistó aplausos por su buen oído y excelente memoria.

GLEASON, WILSON, CAPRA, SINATRA

Una vez en Nueva York, y cuando Eddie ya estaba más crecidito, sus padres decidieron abrir paso a su vocación artística y convertirlo en un cantante profesional. El señor Hodges llevó a su hijo al show de Jackie Gleason. La entrevista tuvo lugar un jueves y al sábado siguiente Eddie apareció en la TV haciendo una imitación de Johnnie Ray que hizo desternillar de risa a medio mundo. A ésta siguieron varias otras presentaciones en programas de televisión.

Un día, caminando por la Quinta Avenida, un "caza talentos" descubrió al simpático mocosito pecoso y colorín. Allí surgió un contrato que le valió a Eddie una cuenta en el banco, con un depósito inicial de 25 mil dólares. Entre los miles de telespectadores que vieron periódicamente a Eddie por la TV estaba la esposa de Meredith Wilson, el famoso compositor norteamericano. Este buscaba en ese tiempo un chico con capacidad para desempeñar un importante papel en una nueva comedia musical para Broadway, "The Music Man". Ya había entrevistado 600 chicos, pero cuando llegó el turno a Eddie, unos minutos después, el trabajo era suyo.

En el estreno de la obra, en Filadelfia (es costumbre "probar" las nuevas piezas teatrales en ciudades importantes, lejos de Broad-

Eddie en una escena de su última película "Las Aventuras de Huckleberry Finn". Actualmente filma "Advise and Consent" ("Consejo y Aceptación").

a Eddie como cualquier otro niño y, aunque lo dejan tomar solo sus decisiones en lo que atañe a su vida artística, siempre cuidan de que el chico tenga tiempo para convivir con sus amiguitos de vecindario. A Eddie le gustan el rocanrol, el béisbol, el fútbol, la natación, el cine y "cualquier" programa de televisión. Sus padres siempre lo acompañan y los domingos la familia va junta a la iglesia y luego pasa el día en casa. Así, pese a ser una personalidad en el mundo de los espectáculos, Eddie tiene un hogar normal, donde nunca se sentirá solitario.

D. D.

GES,
WAY Y

POR DON DISCO

way), el público contemplaba con interés el espectáculo. De repente, un muchachito pecoso dio un paso adelante y, echándose hacia atrás el mechón rojizo que le caía sobre la frente, comenzó a cantar "Gary, Indiana". Una salva de aplausos premió al diminuto cantante. El éxito se repitió hasta la 405 función, ocasión en que lo vieron el productor y director Frank Capra y Frank Sinatra. Inmediatamente lo hicieron firmar un contrato para protagonizar al hijo de Sinatra en "Un hombre sin suerte", donde Eddie cantó junto a su famoso "padre" cinematográfico "Grandes esperanzas".

CALOR DE HOGAR

A esta película siguió "Las aventuras de Huckleberry Finn", basada en la novela del mismo nombre, predilecta de Eddie. En la actualidad, el ahora adolescente Eddie filma "Advise and Consent" (Consejo y aceptación).

La más grande admiradora que Eddie tiene es su hermanita mayor, Diana. Y viceversa. Diana abre la correspondencia de los "fans" de su hermanito y mantiene al día todo lo que se publica del chico en revistas y periódicos.

Su familia quiere educar

Rodolfo Landa: actor y sindicalista.

RODOLFO LANDA EN CHILE

—EL OBJETIVO de mi actual gira es incrementar el acercamiento gremial entre los actores mexicanos y los latinoamericanos —dijo Rodolfo Landa al llegar a Santiago de Chile para cumplir una nueva etapa de su misión.

Landa, secretario general de la Asociación Nacional de Actores de México (ANDA), volvió a Chile después de tres años. Anteriormente, concurrió a un congreso de actores.

Su verdadero nombre es Rodolfo Echeverría Alvarez y nació hace 43 años en Ciudad de México. Su nombre artístico es conocido por su intensa labor cinematográfica: desde 1938 —año en que debutó en la pantalla con una versión de "María", de Jorge Isaacs, en la que hacía el papel protagónico de Efraín, y la estrella Lupita Tovar, el de María—, Landa ha filmado un total de 57 películas.

Viaja acompañado del actor Arturo Martínez (secretario de Conflictos de ANDA), quien ha intervenido en 106 películas, en casi todas haciendo el papel de villano.

—He venido a confirmar las buenas relaciones que existen entre los artistas de mi patria y los de Chile —nos dijo—. Además, concretaré en esta oportunidad una invitación para que los artistas chilenos estén representados en el próximo Congreso Latinoamericano de Actores, que se realizará en noviembre de este año, en México.

Landa nos informó que ANDA, desde que se fundó en 1935, tuvo por dirigentes máximos a Fernando Soler, Julián Soler, Cantinflas, Jorge Negrete y otros. Landa es secretario general desde que murió Negrete, en 1953.

—ANDA es un ejemplo de organización —nos expresó—. Cuenta con edificios propios, clínica, la Casa de Actor, el Teatro "Jorge Negrete", el Instituto Cinematográfico y Teatral para la preparación de actores (dirigido por Andrés Soler), y una cooperativa. Cuatro mil seiscientos socios integran ANDA.

Para informarnos de la actualidad cinematográfica mexicana, sometemos a Rodolfo Landa al siguiente cuestionario:

VISION DEL MEXICANO

1.– *¿Cuántas películas se filman al año en México?*

—En épocas normales, entre 90 y 100 películas. La industria cinematográfica mexicana atraviesa actualmente por un receso derivado de factores internos y externos. Por este motivo, en 1961 se filmaron nada más que 50 películas. En todo caso, el Gobierno, en colaboración con los productores, estudia una reestructuración destinada a recuperar los índices normales de producción.

2.– *¿De qué modo el Estado apoya a la producción cinematográfica mexicana?*

—El Estado ha reorganizado nuestra industria cinematográfica, principalmente en lo que se refiere a producción, adquiriendo los principales estudios mexicanos, los Churubusco, además de dos importantes cadenas de TV. Los créditos de financiamiento se otorgan a través del Banco Cinematográfico.

3.– *¿Cuántos estudios existen actualmente en México?*

Tres: Churubusco (que pertenece al Estado), San Angelinn (particular) y América (también particular). Este

Una película mexicana eminentemente comercial incluye por lo general, figuras jóvenes como éstas: Erna Martha Bauman y Alfonso Mejía.

último se dedica a la producción de cortometrajes para e cine y la TV. Comprobamos que era antieconómico tene cinco estudios, como antes.

4.– *Muchas veces se ha señalado que el grueso de l producción mexicana es esencialmente comercial ¿cuál es la razón de este exceso?*

—No hay que olvidar que el cine es un arte-industria De él dependen muchos miles de familias. Además, quiene invierten su dinero en el cine, esperan lógicamente recibi

CINE ACTUAL

ganancias. Sin embargo, estoy de acuerdo con la opinión de "Ecran" en el sentido de que es necesario elevar la calidad de nuestro cine. Además, creo que debe servir de vehículo de difusión cultural.

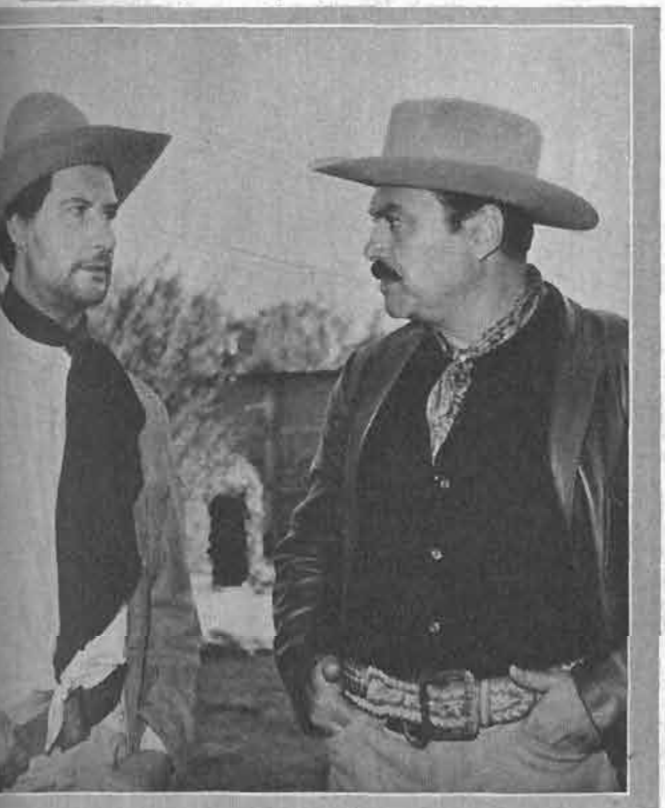
5.– *Insistiendo en el mismo tema, ¿se ha informado que en México se filma una película en 15 días? ¿Qué piensa de esto?*

—La causa de esto es estrictamente económica. Pero, personalmente, pienso que a mayor tiempo de filmación, corresponde una mayor calidad.

6.– *¿Qué puede decirnos sobre la distribución de las películas mexicanas?*

—Ha sido muy bien organizada con el apoyo del Estado. Hay tres canales para llevar a cabo la distribución de nuestras películas: Películas Nacionales, que se encarga de abastecer el mercado interno; Pelmex, que ejerce su labor en España y América Latina, y Cimex, que cumple idéntico objetivo en Estados Unidos y el resto del mundo.

7.– *¿A qué se debe que Pelmex distribuya también películas españolas y argentinas?*



Una película con pretensiones artísticas, como "La bandida", del realizador Roberto Rodríguez, recurre a actores de prestigio: Ignacio López Tarso y Pedro Armendáriz.

—A los acuerdos que nuestra distribuidora celebra con las cinematografías de otros países, como es el caso de España, y sobre todo cuando los productores mexicanos participan en coproducciones. Un productor mexicano, Gonzalo Elvira, intervino en "El último cuplé", de Sarita Montiel. Asimismo, otros productores mexicanos han financiado películas de Joselito y otros artistas españoles.

8.– *¿Qué tendencias inspiran al cine mexicano actual?*

—En el cine mexicano no rige una filosofía determinada. Cada cual filma de acuerdo a sus conceptos, sobre todo si se considera que no hay intervención estatal que obligue a los productores a filmar determinados argumentos. La libertad de expresión es irrestricta, con las limitaciones lógicas de moralidad.

Landa y Arturo Martínez a su llegada a Los Cerrillos. Este último ha sido villano en cien películas.

9.– *¿Qué puede decirnos del hecho de que en el cine mexicano siempre se explota el tema de su Revolución?*

—La Revolución Mexicana sigue influyendo nuestra generación. Su trascendencia histórica se ha plasmado en el cine, la pintura y la literatura. No podemos evitar su presencia en nuestras realizaciones.

10.– *¿Y el cine artístico?...*

—Nunca hemos dejado de producir películas estrictamente artísticas: los premios obtenidos en distintos festivales internacionales así lo demuestran. Los productores de estas películas tienen las mismas garantías que los demás productores, en materia de créditos. Sin embargo, algunos no recurren al Banco Cinematográfico y operan con una total independencia económica, como es el caso de Alatriste, el productor de "Viridiana", de Luis Buñuel. En las mismas condiciones Alatriste acaba de producir "El ángel exterminador", también con la dirección de Buñuel.

11.– *¿Qué relaciones mantiene ANDA con los actores de cine?*

—Todos los actores mexicanos y extranjeros, que se desempeñan en los diversos géneros artísticos, deben entregar a ANDA el 5 por ciento de sus entradas. Los actores del cine aportan el 7 por ciento. ANDA protege al actor mexicano, asegurándole el 75 por ciento de las fuentes de trabajo. El otro 25 por ciento se concede a los artistas extranjeros.

12.– *¿Cuáles fueron los motivos que determinaron la última huelga de los actores y que paralizó en parte la producción de 1961?*

—Cada dos años se realiza una revisión de los contratos colectivos firmados por ANDA con las empresas. Al no surgir un acuerdo satisfactorio, se produjo el paro que duró tres meses. La producción se reanudó posteriormente al llegar a feliz término las gestiones de arreglo.

13.– *Se ha comentado que a veces los artistas extranjeros, y entre éstos los chilenos, sufren dificultades para trabajar en México, ¿puede decirnos algo al respecto?*

—Los artistas chilenos tienen las mismas garantías que los demás. Además, son muy queridos y han alcanzado una gran popularidad: así lo prueban entre otros, Lucho Gatica, los Hermanos Silva, Antonio Prieto, Monna Bell, Luis Arcaraz, Nono Arsu.

14.– *¿Qué trato reciben las estrellas mexicanas en sus relaciones con ANDA?*

—Desde María Félix, Cantinflas y Arturo de Córdova hasta el más modesto actor, todos son miembros iguales de la Asociación, y todos tienen los mismos derechos y obligaciones.

15. *¿Qué proyecciones futuras le ve al cine mexicano?*

—Alentadoras. La colaboración entre artistas y productores es magnífica y en ella se basará la actividad futura.

CANDIDATAS AL OSCAR 1961: Estas son las cinco finalistas para conseguir la codiciada estatuilla dorada, como premio por la mejor actuación femenina. De izquierda a derecha, vemos a: Audrey Hepburn ("Muñequita de lujo"), Piper Laurie ("The Hustler"), Sophia Loren ("Dos mujeres"), Geraldine Page ("Verano y humo") y Natalie Wood ("Esplendor sobre la hierba").

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

JULIET Y FRANK NO SE ENTIENDEN

Se dice que si Frank Sinatra y Juliet Prowse no hubieran roto su compromiso, tal vez se habrían casado durante el "show" de Juliet por el canal de TV de la NBC, y que ésta habría sido una de las razones por las que Frank le pidió que dejara su carrera artística. ¡Nada de comerciar con el matrimonio! Las cosas andaban mal desde hacía tiempo. Todo el mundo dice que Frank no se portaba como un novio enamorado. Cierta vez que Juliet estaba en Nueva York, uno de los empleados de Frank la llamó por teléfono para decirle que Sinatra quería que ella lo llamase. "¿Por qué no me llama él?", respondió Juliet. El hombre al otro lado de la línea telefónica comentó: "Señorita, de ese modo usted podría perder a Frankie". Juliet contestó: "Señor, es él quien podría perderme a mí".

MARIA SCHELL NO TIENE APURO EN VOLVER A FILMAR, DESPUES DEL NACIMIENTO DE SU BEBE. SU PROXIMA PELICULA SERIA "UNARMED IN PARADISE" (DESARMADO EN EL PARAISO).

PETER FONDA FRACASO EN UNA PRUEBA

Peter, el hijo de Henry Fonda, falló la prueba para interpretar al Presidente John Kennedy en su juventud, en la película "PT-109". Fonda se disculpó: "Tengo que hacerlo a mi manera. Ese acento bostoniano del Presidente Kennedy no está bien en mí". Lo que parece que Peter no entendió es que el productor de la película, Jack Warner, no lo quiere a él, sino a Kennedy delante de las cámaras.

En cuanto a la opinión de la Casa Blanca, Pierre Salinger, el agente de prensa del Presidente norteamericano, dijo: "Tenemos confianza en el señor Warner. Lo que él elija estará bien".

EN LOS PROXIMOS DIEZ MESES, LA PRODUCTORA ITALIANA "TITANUS FILMS" HARA VEINTE PELICULAS EN COPRODUCCION CON OTROS PAISES. EL CAPITAL ASCIENDE A 18 MILLONES DE DOLARES.

VINCENT PRICE, COMO RICARDO III

Una nueva versión del personaje shakespeariano Ricardo III será llevada a la pantalla, con Vincent Price como protagonista. La película se titulará "A Dream of Kings" (Sueño de reyes), y se la ha descrito como "un estudio psicológico de Ricardo III".

TERMINADO SU TRABAJO EN "TERM OF TRIAL", SIMONE SIGNORET VOLVIO A PARIS, DONDE SE PREPARA PARA FILMAR "TOMORROW IS ANOTHER DAY" (MAÑANA SERA OTRO DIA), BAJO LA DIRECCION DE RENE CLEMENT.

PELICULA SIN PAPELES FEMENINOS

James Garner ha rechazado dos ofertas de filmación, mientras espera que comience su nueva cinta con Marilyn Monroe, "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder). Unicamente hará una película antes, que no sólo no consulta a Marilyn en el reparto, sino que no da trabajo a ninguna actriz. Se llama "The Great Escape" (La gran huida).

** HARDY KRUGER se torció la mano mientras filmaba una escena de pelea. Entonces, Darryl Zanuck decidió colocarlo en "The Longest Day" (El día más largo)... como prisionero de guerra.

** **LAURENCE OLIVIER, STEPHEN BOYD, RICHARD BURTON Y SIR ALEC GUINNESS aparecerán en la próxima película de Jerry Wald, "Ulysses", de James Joyce, que Jack Cardiff dirigirá en Irlanda en junio.**

"THE INNOCENTS" (LOS INOCENTES) SERA LA PELICULA QUE CONCURSE OFICIALMENTE POR INGLATERRA EN EL FESTIVAL DE CANNES DE ESTE AÑO. DEBORAH KERR LA PROTAGONIZA.

MAMA DIANA DORS: El fotógrafo sor prendió a la actriz británica Dian Dors en momentos de embarcarse par California en el aeropuerto de Londre Diana, que espera la visita de la cigüe ña, viajó con su pequeño Mark Dawso

WILLIAM HOLDEN DESPILFARRA

El actor gastó una fortuna en su Club Safari de Africa, para sus amigos y para los productores cinematográficos. Bill Holden construyó escenarios acondicionados para sonidos especiales, para atraer a los cineastas que les gusta venir a cazar al Africa. Pero hasta la fecha, sólo una compañía ha filmado: la que produjo la película del propio Holden, "The Lion". Afortunadamente, William tiene un socio millonario: Ray Ryan. Además, tiene asegurados en el bolsillo 50 mil dólares al año por su participación en las ganancias de "El puente sobre el Río Kwai". Recibirá esta cantidad anualmente, durante... 90 años.

** **El Vicepresidente de las Islas Filipinas dio su visto bueno al guión de "To be a Man" (Ser un hombre), que primitivamente había considerado ofensivo al pueblo filipino.**

** Agatha Christie, la famosa autora de novelas y cuentos policiales, ha sido contratada para escribir su primer guión cinematográfico: la adaptación de "Bleak House" (Casa desierta), de Charles Dickens.

LA SUCI Miller p esposa, casó sec Connecti

PAUL ANKA, DE SOPORTE: Una mirada rápida les haría creer que Fabian y Tommy Sands juegan ajedrez sobre un tablero suspendido en el aire. Al parecer, los muchachos no encontraron una solución mejor que pedir a su amigo Paul Anka que les sostuviera el tablero "un ratito" (como ustedes sabrán, el ajedrez es un juego en que los jugadores se eternizan). Los muchachos se divierten en los descansos de filmación de "The Longest Day" (El día más largo), en los estudios de París.

GRACE KELLY, ¿VOLVERA?

Se corren rumores de que ante la posible abdicación del Príncipe Rainier al trono de Mónaco, su esposa, Grace Kelly, tendría que volver al cine, para ayudar a mantener su real manera de vivir. Tienen un yate, una casa en Suiza y un majestuoso chalet en las colinas de Mónaco.

MARCELLO MASTROIANNI SERA EL COMPAÑERO DE CAPUCINE EN "MARIA MAGDALENA".

** **SHIRLEY MACLAINE es bailarina y sabe cantar. Pero Billy Wilder está firmemente decidido a que su versión cinematográfica de la comedia musical "Irma La Douce" (Irma la dulce), que Shirley protagonizará, no tenga números musicales.**

** VIRGINIA MAYO y su esposo, Michael O'Shea, se aburrieron de esperar una buena oferta cinematográfica y decidieron aventurar con la novela "Swans at My Window" (Cisnes en mi ventana), sobre una pareja que vive en un submarino, debido a la escasez de viviendas.

¿QUE PASA CON LOS FISHER-TAYLOR?

Pese a que se ha llegado a la conclusión de que sólo fue un recurso publicitario el rumor de un idilio entre Elizabeth Taylor y Richard Burton, las relaciones entre Liz y su marido, Eddie Fisher, no andan muy bien. Si antes Eddie no se separaba un minuto del lado de su bella esposa, actualmente no la acompaña al estudio (donde se filma "Cleopatra") ni posa junto a Liz para los fotógrafos.

AH, LOS AUTOS CHICOS

Una dama llegó en su flamante autito europeo a una estación de servicio y pidió que le pusieran un cuarto de litro de gasolina, una taza de aceite y un vaso de agua. "Claro, señora —dijo el dependiente—. Y también a sus neumáticos les falta aire. ¿Quiere que suspire en ellos?"

RILYN: El dramaturgo Arthur vez en público con su nueva geborg Morath. La pareja se de febrero en New M lford, Unidos).

Yvonne Romain se llama esta estrellita inglesa de notorio encanto. Si tienen buena memoria la recordarán en un pequeño papel en el film estrenado en Santiago "La maldición del hombre lobo".

CHARLES BOYER HABLA DE GRETA GARBO

"Greta nunca quiso retirarse del cine. Después de varios éxitos, hizo una mala película, "Two-faced Woman" (Mujer de dos caras). De modo que quería después plena seguridad de que su próximo film sería bueno. Debió haber hecho "Madame Curie", conmigo, pero nunca estuvo segura de que el guión era suficientemente bueno. Y así siguió rechazando ofertas por no sentirse segura. Finalmente, pasó mucho tiempo y los productores se aburrieron de hacerle proposiciones. No creo que nunca vuelva a hacer otra película".

POCA IMAGINACION

Un joven hindú de Nueva Dehli perdió la oportunidad de convertirse en astro de cine porque los habitantes de su pueblo, Lado Sarai, no comprendieron que el cine es, en esencia, ilusión. El joven, Jarori Metha, fue seleccionado para actuar de novio en una escena de bodas de la película "Nine Hours to Rama" (Nueve horas para llegar a Rama). Minutos antes de que se comenzara a filmar la escena, un grupo de aldeanos de su pueblo arrancó la vestimenta cinematográfica de Jarori y lo sacó del set. ¿La razón? Habían descubierto que el joven era casado. Conclusión: los productores de la película lo sustituyeron por otro..., soltero.

LOS MIMOS Rocio Rovira, Jaime Schneider, Eduardo Stagnaro y Oscar Figueroa en "Teléfono público".

Teatro Antonio Varas

Noisvander presenta: **MIMOS**

Historias para Reir

AL juzgar los mimos de Noisvander resulta inevitable recordar a Marcel Marceau, o a Chaplin y Jean Louis Barrault a través del cine. Son las cumbres, y en la comparación, Noisvander se desdibuja. Su espectáculo no tiene la calidad, la inspiración, ni el magnetismo de los maestros. Mantener un teatro mímico en un medio tan difícil como el nuestro es digno de aplauso, pero su ya larga trayectoria (aproximadamente diez años) nos obliga a mirar su teatro con más sentido crítico. Es evidente que no logra encontrar todavía la expresión que lo defina. Se ha especializado en crear personajes en donde sólo resalta lo pintoresco, en desmedro de la calidad. Choferes, galanes de barrio, carabineros, jugadores de fútbol, empleadas domésticas, etc., desfilan a través de sus historias, buscando tan sólo la caricatura, la exageración del tipo. Obtienen color y risa fácil. Al juzgarlos individualmente se les ve plenos de posibilidades, pero limitados por argumentos débiles y una dirección poco imaginativa. Por ejemplo, en "Aventuras del Señor Solo", vemos una vez más a Noisvander desvestirse y colocarse un traje de baño. Esta misma escena la ha repetido en innumerables ocasiones. Recordamos al señor que no sabe nadar, pero se lanza desde un trampolín para deslumbrar a una bella bañista y se ahoga.

Estas "Historias para reir" no son cómicas, pero entretienen, y a veces logran arrancar una que otra sincera carcajada. No denotan progreso con relación a las "historias" anteriores. No se supo solucionar con ingenio la continuidad del "Campeón", y algunos pasajes se alargan innecesariamente. Noisvander debe buscar inspiración para sus historias en cuentos o relatos de grandes autores. "El Abrigo", de Gogol, sirvió a Marceau para crear un conmovedor momento mímico. Aplaudimos su afán de presentar tipos chilenos, pero no deben quedarse en lo pintoresco. Nuestra literatura es pródiga en personajes de gran humanidad. "Bajo el puente" es una historia triste, y todo cuanto ocurre puede ser anticipado por el espectador. Faltó la nota original, el detalle imprevisto. En sus comienzos los mimos mostraron más afán de experimentación. "El buey sobre el techo", "El viejo, el amor y la muerte" lo prueban. Ahora se limitan a marcar el paso. "La liebre", nos recordó "La micro", presentada por Jodorowsky hará unos ocho años. "Filtro de amor", con Rocío Rovira, fue lo mejor. Su argumento pertenece a Kitty Symms. Hizo reir. La escenografía de Eduardo Stagnaro, original y con sentido del humor. Le bastaron dos o tres elementos para crear el ambiente. Bien. En síntesis: un espectáculo entretenido. Grandes posibilidades individuales en los mimos, malogradas por argumentos débiles.

MARIO CRUZ

CONTROL DE ESTRENOS

"OBRAS MAESTRAS DEL TERROR"

Más que regular

Argentina, 1960. Director: Enrique Carreras. Guión: Luis Peñafiel y Rodolfo M. Taboada, basados en tres cuentos de Edgar Allan Poe: "El extraño caso del señor Baldemas", "El barril de amontillado" y "El corazón delator". Fotografía (blanco y negro): Américo Hoss. Música: Víctor Schlichter. Escenografía: Mario Vanarelli. Reparto: Narciso Ibáñez Menta, Carlos Estrada, Narciso Ibáñez Serrador, Inés Moreno, etc.

Con meticulosidad literaria este film argentino presenta tres cuentos de terror, de Poe. Aunque la escenografía es muy buena y la actuación satisfactoria, el film resulta lento y aburrido a ratos, por su falta de ritmo cinematográfico. Cuentos como éstos requieren de "suspenso". La lentitud y el exceso de parlamentos los convierten en obras anticuadas y bastante ingenuas. Los personajes no mantienen una línea. Narciso Ibáñez tiene a su cargo los tres protagonistas de los tres cuentos. Es, sucesivamente, un doctor, un campesino francés y un judío avaro, utilizando exceso de maquillaje para caracterizarse. Sin embargo, se trata de un buen actor.

Uno de los defectos sostenidos del cine argentino reside en los diálogos: exceso de ellos y, además, frases irreales, que no van con los personajes. En todo momento, entonces, se advierte que, a pesar de la excelencia de la ambientación, se trata de argentinos haciéndose pasar por ingleses o por franceses. Todos estos defectos atentan contra la credulidad del espectador e impiden que se produzca esa magia convencional del cine, cuando el público cree, efectivamente, que lo que está viendo pertenece a ese ambiente y época.

Conclusión: seriedad en la intención, para un film lento, muy hablado, sobre tres cuentos de Poe. El mejor es el último. Censura: Mayores de 14 años.

"LA USURPADORA"

Regular

("Back Street"). Norteamericana, Universal, 1961. Director: David Miller. Guión: Eleanore Griffin y William Ludwig, basados en la novela de Fanny Hurst. Fotografía (Eastmancolor): Stanley Cortez. Música: Frank Skinner. Reparto: Susan Hayward, John Gavin, Vera Miles.

Por tercera vez se filma esta novela de Fanny Hurst (las parejas anteriores fueron Irene Dunne-John Boles y Margaret Sullivan-Charles Boyer), y en cada nueva versión el argumento va resultando más y más anticuado. Es la historia de "la otra mujer" en la vida de un hombre casado. Según las versiones anteriores, el protagonista masculino no se divorciaba por razones egoístas: ocupaba una prominente posición social y económica, y no quería perderla. Como ese motivo no agradó a los actuales adaptadores de "La Usurpadora", esta vez la esposa del protagonista no quiere dejarlo libre, simplemente por maldad. Sin justificar su personaje (Vera Miles), se la convierte en una alcohólica e histérica. De ese modo se añade una cucharada más de melodrama, a la de por sí almibarada historia.

El atractivo de la película —dirigida principalmente a las espectadoras— radica más que en el argumento, en los vestidos, peinados y joyas que lucen las dos mujeres. Susan Hayward —"la otra"— es ahora una exitosa diseñadora de modas. Buena actriz, se desempeña satisfactoriamente, dentro de los límites estrechos de su personaje; bien también está Vera Miles. John Gavin desaparece tras las dos mujeres, luciendo solamente su apostura.

John Gavin y Susan Hayward en "La Usurpadora".

La dirección es débil y sin imaginación. Aunque el fondo musical se basa en tres distintos temas de Brahms, parece acaramelado por el exceso de violines. En conclusión, esta película entretendrá solamente a aquellas espectadoras que se conformen con sus limitaciones. Censura: Mayores de 21 años.

"AMOR EN LAS TINIEBLAS"

(ROMEO, JULIETA Y LAS TINIEBLAS)

Buena

Checoslovaca, 1960. Director: Jiri Weiss. Guión. Weiss y Jan Otcenasek (de la novela del último). Fotografía (blanco y negro): Vaclav Hanus. Música: Jiri Srnka. Intérpretes: Ivan Mistrik, Dana Smutna, Jirina Sejbalova, Frantisek Smolik, Blanka Bohdanova.

Es una lástima que esta película haya llegado con tanto retraso, después de estrenada "El Diario de Ana Frank", con la cual el público la comparará. Naturalmente, no causará el mismo impacto que provocó la cinta norteamericana, porque el tema entonces era nuevo y se proyectaba en circunstancias de que la opinión pública mundial recién comenzaba a preocuparse de las atrocidades nazis. Es una lástima, porque la versión checa tiene más calidad cinematográfica.

A escondidas de su familia, y arriesgando la vida, Pablo (Ivan Mistrik), un joven estudiante de Praga, esconde en una buhardilla a Hanka (Dana Smutna), una muchacha judía sentenciada a un campo de concentración. Los jóvenes se enamo-

LA NOTICIA EN EL CINE

CINCO HORAS después de la llegada del Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo, los espectadores de los cines Windsor y Astor pudieron contemplar diversos detalles de la visita que iniciaba en Chile el destacado personaje británico. Se trataba de un nuevo "flash" de un minuto, filmado esta vez en cinemascope y colores por el veterano camarógrafo chileno Edmundo Urrutia (realizador de "Recordando"). El público, sorprendido por la rapidez con que fue captado el suceso, aplaudió la exhibición. Urrutia, que antes filmó el sorteo del campeonato mundial de fútbol y la llegada del ex rey Leopoldo de Bélgica, nos informó que seguirá realizando estos "flashes" de su serie "La noticia del día", con el mismo método.

BUEN NOTICIARIO EXTRANJERO

El más reciente Noticiario Metro (que vimos en el cine "Gran Palace") está dedicado íntegramente al viaje espacial de John Glenn. Mezclando auténticas fotografías del astronauta en vuelo, dentro de su cápsula, grabaciones de su voz desde el espacio, y dibujos animados que explican la etapa que no pudo fotografiarse de la hazaña, da una visión total del extraordinario acontecimiento. Es tan sorprendente el hecho y al mismo tiempo está mostrado con tal sencillez y realismo que el público asistente a la sala, espontáneamente, aplaudió el Noticiario. Vale la pena verlo.

ran. Heyndrich, jefe de la policía nazi, es asesinado, e Himmler, en represalia, endurece aún más las medidas para encerrar a los judíos en los ghettos, y los castigos a quienes los esconden. Pablo oculta esta situación a Hanka, pero una colaboracionista precipita los acontecimientos, y Hanka, voluntariamente, se sacrifica para salvar la vida de Pablo.

La historia está contada con mucha belleza plástica y aprovechando la técnica cinematográfica.

...

La fotografía y el sonido no sólo son excelentes en sí, sino que también contribuyen a contar la historia como ningún otro arte podría hacerlo. Ahí están, por ejemplo, la escena en que Pablo y Hanka danzan felices, imaginándose en un mundo libre, y de pronto, el cielo raso de la buhardilla se transforma en claro cielo; o aquélla en que Pablo, conversando con su antigua novia, deja de oír sus palabras y sólo escucha las amenazas desde los altoparlantes en las calles.

Dana Smutna e Ivan Mistrik en "Amor en las Tinieblas".

Dana Smutna, que hace su debut en esta película, tiene ojos muy expresivos, pero le falta experiencia en cuanto a actuación. Ivan Mistrik, en su primer papel importante, se desempeña mejor. Censura: Mayores de 14 años.

"LA ISLA MISTERIOSA"

("Misterious Island"). Anglo-norteamericana. 1961. Director: Cy Endfield. Guión: John Prebble, Daniel Ullman, Crane Wilbur. Fotografía (Eastmancolor): Wilkie Cooper. Música: Bernard Herrmann. Reparto: Michael Craig, Joan Greenwood, Michael Callan, Gary Merrill, Herbert Lom.

Más que regular

Basado también en una novela de Julio Verne, este film viene a ser la continuación de "20.000 Millas en Viaje Submarino". Ahora vemos cómo un grupo de soldados del norte —durante la Guerra de Secesión en Estados Unidos— escapa de un fuerte, en un globo militar. Arrastrado por los vientos, van a parar a una isla en el Pacífico. Allí se les suman dos damas víctimas de un naufragio, y todos juntos —con dos idilios surgidos en la aventura— logran establecer contacto con el famoso Capitán Nemo, a bordo de su submarino "Nautilus".

La prodigiosa imaginación de Julio Verne sirve muy bien para películas de fantasía, con abundantes trucos. En este caso, aunque algunos de los trucos (la lucha con el pollo gigante, por ejemplo) no convencen, la mayoría está bien realizado. Un buen reparto artístico, excelente fotografía (en particular de una agreste naturaleza y una erupción volcánica) y música apropiada, son todos elementos que aportan más interés a la historia. Censura: Mayores y menores.

"EL PEQUEÑO CORONEL"

Española, 1961. Productor: Cesáreo González. Director: Antonio del Amo. Guión: Antonio Ruiz y A. del Amo. Fotografía (en Eastmancolor): Alfredo Fraile. Reparto: Joselito, María Mahor, Carlos Larrañaga, Jesús Tordesillas, José Guardiola.

Menos que regular

Un cuento infantil realizado sin la menor fantasía es la nueva película que se ha construido alrededor de Joselito, el precoz cantante español. Al morir el padre, un hombre de malas intenciones llega a hacerse cargo del niño-conde Joselito (ése es el nombre del niño en la película, también), quien lo maltrata y paga a una banda de asaltantes para que se deshagan de él. Pero otra banda, cuyo lema es "Quien roba a un ladrón tiene cien años de perdón", lo "re-roba" a sus colegas. Joselito, temerario, buen equitador, y a quien en la pistola nadie gana, domina a toda la banda y luego se transforma en su capitán o coronel.

Lo increíble de la historia no importaría, si el tratamiento que se le hubiera dado no hubiese sido tan plano y falto de imaginación. Los realizadores de esta película eligieron el camino más fácil, pero más opaco: que los intérpretes cuenten todo lo que pasa en parlamentos directos (así sabemos que el papá de Joselito murió; que el tío es impostor, que quiere deshacerse del chico y casarse con Teresita). Parece que ni el propio Joselito tomó en serio la historia, ya que no puede ocultar una sonrisa de sorpresa al verse dominando a una banda de viejos ladrones, a quienes hace dormir con una canción de cuna. Por lo demás, la voz de Joselito no es tan firme ahora en las notas agudas, probablemente debido a los fenómenos fisiológicos del paso a la adolescencia. Para colmo de males, la copia de la película que se exhibió permitió sólo a ratos ver una imagen nítida. Censura: Mayores y menores.

"GENERAL SIN RANGO"

("The Last Time I Saw Archie"). Norteamericana, 1961. Productor y director: Jack Webb. Guión: William Bowers. Fotografía: Joseph MacDonald. Música: Frank Comstock. Reparto: Robert Mitchum, Jack Webb, Martha Hyer, France Nuyen, Louis Nye, Don Knotts.

Menos que regular

Sólo la presencia de algunos buenos cómicos en el reparto salvan a esta comedia, que produjo, escribió, dirigió y coprotagonizó Jack Webb, conocida figura de la televisión norteamericana.

Bajo el seudónimo de William Bowers, el director Webb escribió sus memorias del servicio militar durante la última guerra, alrededor de un personaje que se supone es inolvidable original y hasta admirable, pero que ni en la interpretación (de Robert Mitchum), ni en la presentación que le dio la película, justifica tales honores. Como todo gira en torno a este personaje durante la proyección, el espectador se mantiene a la espera de que Archie —ése es su nombre— merezca que le dedique su total atención durante 1 hora y 43 minutos. Y resulta defraudado.

Toda la gracia de Archie (Robert Mitchum) consiste en su desvergüenza y audacia para darse la gran vida durante su servicio militar, en circunstancias de que es un simple soldado raso. Como el personaje no está logrado, uno no se explica por qué consigue tantos pases libres, chicas para salir (France Nuyen, Martha Hyer) y descanso, mientras sus compañeros trabajan. En consecuencia, en lugar de hacer reír, las situaciones cansan por lo repetidas, y el diálogo tiene pocas chispas de ingenio. Jack Webb, monótono. Destacan Don Knotts, como el capitán Little, y Louis Nye, como el soldado Beachman. Censura: Mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 1 ESPAÑOLA, 1 ARGENTINA Y 1 ANGLO-NORTEAMERICANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron: las norteamericanas "El valle de los dragones", basada en un cuento de Julio Verne (mayores de 14 años) y "Viaje al fondo del mar", con Walter Pidgeon, Joan Fontaine, Frankie Avalon (para mayores).

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

CURSOS DE CINE AFICIONADO

LOS aficionados al cine en 8 y 16 mm. tendrán este año oportunidad de intercambiar experiencias y ser orientados en la labor que desarrollan individualmente. En Santiago, en el Instituto Fílmico de la Universidad Católica y en el Instituto Chileno Italiano, y en Concepción, en la Sección Cine del Servicio Informativo de los Estados Unidos, se realizarán cursos sobre cine.

En la actualidad, a lo largo de todo el país se encuentran numerosas personas en posesión de cámaras filmadoras con las que hacen un tipo de cine familiar. Esos films, que registran acontecimientos familiares, se hacen sin mayor técnica, en medio de serias dificultades económicas por el elevado costo de los materiales. En abril de 1961, al efectuarse un Festival de Cine Aficionado se descubrió, con gran sorpresa, la calidad existente en varios cortos. Fue la única oportunidad en muchos años de que los aficionados se conocieran entre sí.

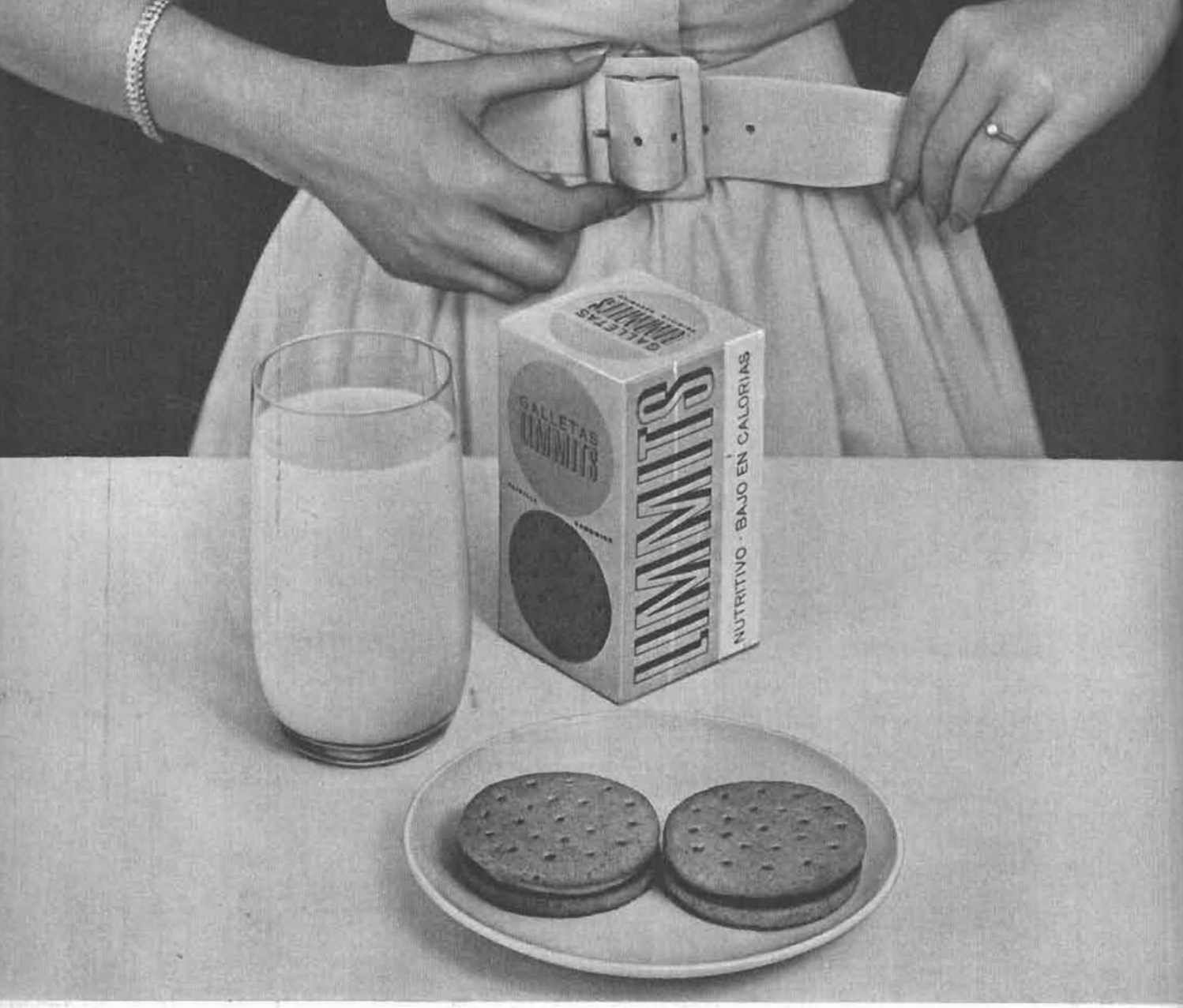
"El Bautizo", corto del Instituto Fílmico, quedará terminado en dos meses más. Próximamente el Instituto abrirá curso para aficionados.

Concepción en esa ocasión no envió ningún participante al festival. Sin embargo, Laureano Silva, director local del USIS, pensó que bien podrían existir allí aficionados al cine, y en una semana registró 43 inscritos con cámaras de 8 mm., que tienen varias cintas cada uno, y 6 poseedores de filmadoras de 16 mm., que en Chile es una medida cinematográfica profesional. Con ellos se ha abierto un curso de cine, en el que después de profundizar en una serie de conocimientos fundamentales se pondrán los aficionados a la búsqueda de temas regionales y su filmación para la realización de un festival en un cine penquista. USIS aportará además una serie de equipos técnicos, que no están al alcance de un particular, así como película virgen que será internada a un bajo costo.

En Santiago, el Instituto Fílmico y el Instituto Chileno Italiano realizarán una labor similar, estimándose que en el curso del próximo mes se inicien las actividades, que fueran aprobadas en 1961 y se encuentran dentro del plan de trabajo del presente año.

En el mismo Instituto Fílmico se encuentra a dos meses de su terminación un corto documental titulado "El Bautizo", en 16 mm., que cuenta con la actuación de alumnos de segundo año de la Escuela de Teatro, como Oscar Baeza, Marta Antezana y Raúl Ramírez.

1962 se perfila como un año de grandes perspectivas para los cineastas aficionados, grandes olvidados en nuestro país. Del acercamiento y superación de problemas fundamentales puede surgir un vigoroso y joven movimiento, cuyos mejores representantes tendrían amplias perspectivas en festivales aficionados extranjeros, con elevadas recompensas necesarias para mejorar las carencias materiales locales.



¡Dos ojetillos menos!

¡CUÁNTO SE HA ESCRITO sobre los atractivos de una cintura fina! Un talle esbelto es signo de femineidad. El hombre se siente más viril cuando puede rodear con sus manos un "talle de avispa".

La moda realza este encanto femenino, obligando a las elegantes a someterse a toda clase de tormentos para lograr la esbeltez ideal.

Hoy persiste aún el atractivo de una cintura estrecha, pero el problema se ha solucionado: dos galletas LIMMITS pueden reemplazar una comida y junto con permitir una efectiva reducción del

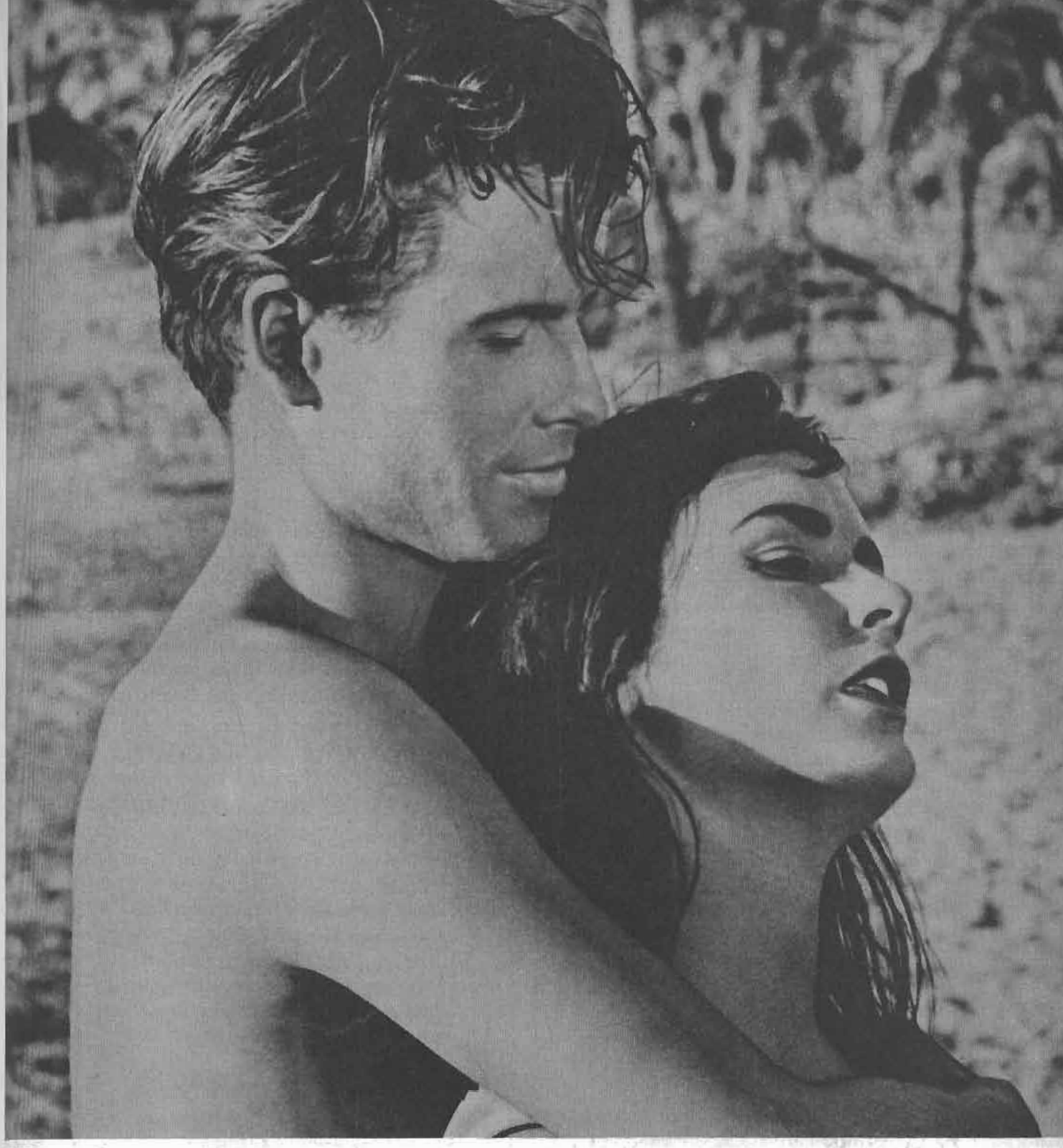
peso, aportan al organismo los elementos ne rios para mantener la buena salud durante gimen. Una vez alcanzado el peso ideal, es p mantenerlo indefinidamente, combinando el men LIMMITS con una o dos comidas normale

Para una información más completa, consultar el folleto que viene en cada paquete.

LIMMIT

Producto autorizado por el S.N.S. bajo Nº66. Resolució

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA N.° 9978. SAN



NUEVA PAREJA CINEMATOGRAFICA: HORST BUCHHOLTZ Y VALERIE GEARON

EL ACTOR alemán Horst Buchholtz, a quien viéramos como "cowboy" en "Siete hombres y su destino", y que acaba de interpretar a un joven "colérico" del Berlín Oriental en "Uno, dos, tres", de William Wyler, está ahora disfrazado de muchacho hindú. En su película "Nine Hours to Rama" (Nueve horas a Rama) Horst es el principal actor masculino y, ha decidido maquillarse de modo de parecer nativo de la India. El film relata el asesinato del gran líder Mahatma Gandhi. En cuanto a Valerie Gearon, la joven "hindú", novia de Horst, es nacida en Inglaterra, y luego de integrar la famosa compañía teatral Old Vic, de Londres, se "reveló", siempre en teatro, protagonizando la comedia "The Tenth Man" (El décimo hombre). Los exteriores de esta película se filman en la India, donde se encuentra actualmente Buchholtz. Sin embargo, hace unas semanas el astro hizo una visita fugaz a Hollywood, donde su esposa, la linda Miriam Bru, tuvo el segundo hijo de la pareja. Luego que besó a su hijo, al astro retornó a la India..., a seguir enamorando a Valerie.

BEKER - CAL 900

un nuevo concepto dietético

LE AYUDA A BAJAR DE PESO

Adelgazar no es tan difícil como Ud. se imagina... se trata de comer bien, pero comer menos. Para adelgazar, Ud. necesita una dieta baja en calorías que pueda suministrarle todos los elementos indispensables para el buen funcionamiento del organismo.
Lo ideal en materia de dietas es una qúe resulte fácil de preparar, tenga sabor agradable y produzca una sensación de plenitud.

HEMOS RESUELTO ESTE PROBLEMA

BEKER - CAL 900 es una preparación para el control del peso que le provée, en cada envase, todas la sustancias nutritivas que Ud. necesita por día, con un total de sólo 900 calorías, mientras dure el tratamiento. Usado en reemplazo total de las comidas, BEKER - CAL 900 le permite adelgazar en poco tiempo. Si sólo se le emplea en sustitución de una o dos comidas del dia, facilita el control seguro de su peso.

UD. NO NECESITA ALTERAR SUS HORAS DE COMIDA

Con BEKER - CAL 900 Ud. puede adelgazar haciendo su vida de costumbre en trabajo, viajes, etc.
Por su sabor agradable, no cansa y por su composición, aleja la sensación de hambre aunque no contiene drogas que afecten su apetito.
Para tomar BEKER - CAL 900 basta disolver el contenido de un envase en un litro de agua fria y beber un vaso en reemplazo del desayuno, almuerzo, onces y comida.
El vaso a la hora de onces es importante porque interrumpe el largo periodo que existe entre el almuerzo y la comida, y evita la tentación de salirse del régimen tomando el té habitual. Si Ud. lo desea, el preparado puede transportarse con facilidad en un termo.

CONSULTE A SU MEDICO

Es importante, antes de comenzar una dieta de adelgazamiento, consultar a su médico para establecer la causa exacta de su exceso de peso.

ADQUIERA BEKER - CAL 900 EN SU FARMACIA

BEKER - CAL 900 es un triunfo de la tecnologia nutricional. Se expende sólo en farmacias y su farmacéutico podrá darle más informaciones sobre la composición quimica de BEKER - CAL 900.
BEKER - CAL 900 se vende en envases de 225 gramos que proporciona sólo 900 calorías, con elección de sabores: vainilla o chocolate.

RADIO

EN UN ASTROLOG CAPAZ DE ADIVINAR TODO CUANTO

le ocurre a sus auditores se ha convertido ahora Manolo González, uno de los más cotizados humoristas chilenos del momento. Vestido a la usanza de los magos, Manolo buscó este personaje para estar de acuerdo a la actualidad, y a pesar de los malos ratos que están pasando sus colegas de la astrología y las ciencias ocultas. Basándose en un libreto de Enrique Saldías, Manolo improvisa gran parte de sus chistes y dialoga con Alejandro Michel. Al "Profesor González, Famoso Astrólogo" se le puede escuchar y visitar todos los martes, jueves y sábado, a las 21,30 horas, en Radio Corporación.

EN EL AIRE

● **MARIO CESPEDES terminó su contrato con Radio Agricultura: durante un año se desempeñó como director artístico de esta emisora. Su lugar fue ocupado por Paco Deza, en calidad de jefe de programas.**

● **HAY otras novedades en la S. N. A.: el equipo periodístico ha sido reestructurado, siempre bajo la dirección de Alberto Callis. 15 redactores y reporteros cubrirán 18 horas de labor, fraccionados en tres turnos. Para encabezar la actividad nocturna ha sido designado Mario Moraga, quien años atrás realizó una amplia tarea informativa en Cooperativa.**

● **"RADIOTEATRO del mediodía", se denominará el programa que el 15 de marzo se iniciará en Radio Santiago (diario, a las 14 horas). Lo escribirá Sonia Lyon, quien desempeñó la misma labor en Concepción, y será retransmitido por diversas emisoras del país.**

● **EN FORMA exclusiva, Radio Portales comenzó a transmitir recientemente los tangos que Lucho Gatica grabó en México (un L. P. con "Percal", "Adiós, pampa mía", "A media luz", "Caminito", "Late un corazón" y otros títulos). El propio "Pitico" regaló un "acetato" (matriz) a Raúl Tarud, gerente general de la emisora, cuando éste viajó a Cuba y México.**

● **SIN embargo, en la emisora se quejan porque otra radio también los transmitió: seguramente haciendo una reproducción en cinta. "Esto se llama piratería...", nos dijeron.**

● **UNA cálida bienvenida dio Javier Miranda, director artístico de Cooperativa, a "Radiotanda", que debutó otra vez en su viejo hogar radial (lunes y miércoles, a las 22 horas): en el programa falta Ana González (La Desideria), pero se han incorporado —además de Ricardo Montenegro y Sergio Silva— Silvia Piñeiro, Kika, Marta Pizarro y Ester López.**

● **DOS nuevas emisoras han iniciado sus actividades en el dial: se trata de la Radio dependiente de la Universidad de Chile (la primera que posee esta corporación), en Valparaíso, y Radio El Conquistador, que Juan Barros, Eric Sommer y Joaquín Morfino han organizado en Santiago. Esta última, destinada a cumplir fundamentalmente una labor técnica y cultural, cuenta con los locutores Jorge Belmar y Hugo Romo.**

CRITICA RADIAL

"NOCHES MUSICALES"

RADIO MINERIA (martes, jueves y sábado, a las 22,05 horas), en cadena con varias emisoras del país. Animación: Mirella Latorre, Oscar Fock y Jorge Pérez. Figura estelar: Arturo Millán. Programa escuchado el martes 6.

En estos momentos Arturo Millán despierta un especial interés dado que, además de sus buenas condiciones como cantante, ha tenido a su cargo interpretar los temas ganadores del Festival de la Canción realizado recientemente en Viña del Mar. Por eso, el programa hizo bien en destacar a Millán, permitiéndole interpretar muchos temas ("Eres diferente", "Los años perdidos", "Dos veces papá", "Junto a ti", etc.), pero creemos que se le pudo sacar aún más partido a la presentación, si se hubiese aprovechado de charlar con él. Las tres muy buenas voces de los animadores dieron agilidad a un libreto prácticamente inexistente. Justas y emotivas las palabras que dijo Millán antes de interpretar "Dos veces papá" (segundo premio del Festival de Viña), recordando que el autor, Guillermo Vivanco, se halla recluido en una clínica.

La voz de Arturo Millán —reconocida internacionalmente— es grata, personal y bien timbrada. Los éxitos, además, le han proporcionado aplomo, lo que se aprecia en su labor.

Conclusión: un buen intérprete con canciones de actualidad. Buenas voces para una presentación discreta.

RADIOLOGO

PICK UP

M. P.: con "Pinky", su regalón.

María Pilar graba su "Dime por qué", triunfadora del Festival de la Canción.

"LAS CAMPANAS DE MI BODA", PRIMERO EN FEBRERO.

POR DON DISCO

HACE UNOS MESES, "ECRAN" la presentó en sus páginas como la creadora de los "jingles", esos avisos musicales que tanto abundan en las radios. Ahora les presentamos a María Pilar como artista del disco, ya que en estos días debe salir a la venta su grabación de "Dime por qué", la canción que ella misma escribió, y con la cual salió vencedora en el III Festival de la Canción de Viña del Mar. Por el reverso aparece otra composición suya, el rock lento "Quiero cantarte una canción".

En realidad, ésta es su segunda grabación, aparte de los "jingles". Hace un tiempo grabó su propia traducción de "Los niños del Pireo", la famosa canción de "Nunca en Domingo". Cinco años atrás actuó en los programas estelares nocturnos de Radio Minería, donde se presentó interpretando temas italianos, alemanes y franceses, acompañada en guitarra por Alicia Puccio.

—También comencé a cantar algunas de mis canciones —nos contó—. La primera que interpreté en público fue un bolero, "Te quiero todavía", que no "pegó", porque dicen que era poco "comercial", por lo larga.

Desde entonces, María Pilar continuó componiendo, pero descubrió que si había algo comercial, eran los "jingles", y así se hizo más famosa como autora de éstos que como compositora de las 20 canciones de que hasta la fecha es dueña. Varias de ellas están grabadas: "Noche tranquila", por Sonia y Miriam; "Hola, hola, buenos días", por Baby Bell (con ella debutó en la TV); "El negrito", por Esther Soré.

Sobre la crisis de la canción en castellano, María Pilar dice:

—Reconozco que la letra de la mayoría de los boleros y canciones latinoamericanas, en general, son siúticas, y casi todas tratan de temas demasiado apasionados, no apropiados para la juventud. Pero si los cantantes juveniles se quejan de que no hay canciones bonitas para cantar en castellano, no comprendo por qué ellos no las componen, en vez de escribirlas en inglés. Yo soy gran admiradora de Danny Chilean. Creo que tiene talento como compositor. Pero no entiendo por qué no lo hace en castellano. Se puede perfectamente. Hay que encontrar un tema vívido y de latente actualidad, y luego contarlo con palabras sencillas. Pero es preciso tener una idea central y no escribir palabras sueltas que solamente rimen. Lo que encuentro abominable son las traducciones. A mí me obligaron a traducir "Los niños del Pireo", pero considero que las canciones pierden mucho al cambiar de idioma.

María Pilar Larraín de Del Solar (su nombre completo) estudió cinco años música en el Conservatorio Nacional, y su profesora de canto fue Clara Oyuela. Además, en 1948, ganó el segundo premio en un concurso de la desaparecida revista "Margarita", con su cuento "Límite peligroso". En 1954 se le editó otro cuento, "Rosita", en la Antología del Cuento Chileno. María Pilar dedica la mayor parte del tiempo a la creación de "jingles" ("Entre jingle y jingle, compongo canciones", dice). Ella misma, acompañada por sus amigos, se encarga de grabarlos y entregarlos listos a la radio. Vicente Bianchi le colabora, a veces, con las orquestaciones, pero María Pilar insiste en dejar en claro que tanto la música como la letra le pertenecen.

RANKING DE FEBRERO

1.º "Las campanas de mi boda", por Paul Anka.
2.º "Caminando con mi amor", por Bobby Vee.
3.º "La tierra del amor", por Paul Anka.
4.º "Un último beso", por Larry Wilson.
5.º "Sentimental Me", por Elvis Presley.
6.º "Voy a golpear a tu puerta", por Eddie Hodges.
7.º "El lenguaje del amor", por John D. Loudermilk
8.º "Te lo agradezco", por The Carr Twins.
9.º "Tan hondo", por Brenda Lee.
10.º "Inconquistable", por Gene McDaniels y Paul Raven (por este último se llama "Torre de fortaleza").

N. de la R.: Este ranking corresponde al término medio de los rankings de los programas "Discomanía", "Bailando con la nueva ola", "Los amigos del disco", "Discos al día" y "El diario musical". Recopilado gentilmente por el discjockey Carlos Santa Cruz.

D.D.

...toda esta blancura "SUPER RINSO"!

SI SU FAMILIA FUERA ASI DE GRANDE... con una sola cajita de SUPER RINSO en cada lavado, todo le quedaría de un blanco resplandeciente... el blanco SUPER RINSO! ¡Esto es ser "super eficaz"! En cualquier tipo de agua, su espuma instantánea y "super activa" lava de todo, más rápido y con "super rendimiento". Deléitese con su fino perfume y con su suavidad para las manos! Uselo, la diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... Y LAVA DE TODO!

Más ropa blanca y más blanca! | Lana, seda, nylon, rayón más suaves! | Estampados y colores más vivos! | Más ropa de trabajo y "super limpia"! | Más vajilla más limpia y radiante!

En el cine español:

LAS HIJAS DEL CID, DULCINEA Y UN FUTBOLISTA

POR XAVIER ANTON

DESPUES de haberse rodado en España "El Cid", donde Charlton Heston y Sofía Loren tuvieron los papeles estelares, los realizadores españoles parecen sentir la tentación de filmar la historia hispana. Por eso se proyecta una nueva película sobre el legendario don Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador, con los episodios de su vida posteriores a los que presentó Anthony Mann en "El Cid", y el propósito también de llevar a la pantalla

Alfredo Di Stéfano que ya "probó" el celuloide en "La Saeta Rubia" filmará su propia vida.

a una mujer que sólo existió en la imaginación de don Miguel de Cervantes: la célebre Dulcinea del Toboso, que provocó una obsesiva pasión en don Quijote.

Esto no significa, sin embargo, que los realizadores españoles se alejen de los temas actuales, ya que además se va a filmar la vida de uno de los más famosos futbolistas de nuestros días, Alfredo Di Stéfano.

DULCINEA, LA BUENA MOZA

DE ACUERDO al guión de Vicente Escrivá (que produce asimismo el film), Dulcinea del Toboso no aparecerá como la sencilla y tosca Aldonza, sino como la maravillosa criatura que el Caballero de la Triste Figura adoraba y exaltaba en sus sueños.

Para Escrivá era un problema encontrar en España una actriz que pudiera dar al personaje esa apariencia de perfección casi irreal. Buscó tenazmente hasta que surgió el nombre de Millie Perkins. La joven heroína del "Diario de Ana Frank" —película que tuvo notable éxito en España— reunía todas las condiciones.

Millie impresionó a los realizadores por su aspecto juvenil. "Es una niña", dijeron. Pero una niña casada, puesto que Millie descendió en el aeropuerto de Madrid del brazo de su esposo, Dean Stockwell.

—Hemos jurado —explica Millie—, cuando nos casamos hace un año, que jamás iremos el uno sin el otro a ninguna parte.

Al preguntársele sobre sus planes personales para el futuro, Millie respondió:

—Tenemos una amplia y bella casa en California. Ahora lo que deseamos es tener muchos niños...

Stockwell, por su parte, explicó su concepto de Millie:

—Para mí, es la mujer ideal. Esto lo comprendí al verla por primera vez. Me enamoré de ella porque encarna mi ideal femenino: delgada, morena, ojos grandes y siempre atentos, una sonrisa dulce de niña buena y una belleza que quita el aliento...

La película, que ha comenzado a filmarse en Madrid, presenta a don Quijote nada más que como un símbolo. Una sombra. Aparecerá con referencia a ciertos episodios del film, pero nunca será visto en carne y hueso. La aldeana, Aldonza Lorenzo, será el personaje central. Y junto a ella, el parlanchín y jocoso Sancho Panza, que interpreta Folco Lulli. Este actor italiano había expresado años atrás: "Hay un personaje que he estudiado con el mayor detalle y que creo que me encantaría representar en el cine: es Sancho Panza". Escrivá, que era periodista por entonces, escuchó estas declaraciones de Folco Lulli, lo buscó ahora para concederle la ansiada oportunidad.

Lo que todos se preguntan es si Millie Perkins logrará identificarse con el personaje de Cervantes. Como este genial escritor anotó, la Aldonza auténtica era "una moza de chapa hecha y derecha, de pelo en pecho", pero en su imaginación don Quijote la concebía como un nombre "músico, peregrino y significativo..."

OTRA VEZ "EL CID"

PARA varios críticos "El Cid" de Charlton Heston es una magnífica exaltación de las virtudes hispánicas; para otros, un film del Oeste, con la diferencia de que en vez de la caballería de los Estados Unidos salen ahora los fuerzas cristianas y, en lugar de los indios, los moros.

En todo caso, como se prevé el éxito "taquillero" de "El Cid", los productores españoles e italianos han decidido realizar también films con temas históricos hispanos. El primer proyecto se refiere al Cid. Campeador. Pero se preocupará fundamentalmente de relatar la vida de las hijas de don Rodrigo Díaz de Vivar, iniciándose desde el instante en que doña Elvira y su hermana doña Sol son víctimas del agravio de los malvados Infantes de Carrión.

Una de las dos hijas será interpretada por Ana María Pierangeli, siempre y cuando la suma de 50.000 dólares que la joven actriz italiana exige, sea rebajada. Para el principal papel masculino se ha elegido al actor suizo de origen alemán Max Schell.

La parte más barata del film será la utilería, la vestimenta y las armas, porque se han adquirido los materiales que *quedaron a disposición* de cualquiera tras el rodaje de "El Cid", de Charlton Heston. Ese material está avaluado en 60 millones de pesetas.

Hay otros productores que proyectan utilizar ese material por tercera vez para filmar "María Coronel", cuya acción se desarolla 200 años después del Cid.

Y AHORA, DI STEFANO

ALFREDO Di Stéfano, el famoso jugador argentino que tantos éxitos proporciona al fútbol español, debutó años atrás ante las cámaras. Y ahora se anuncia su vuelta como protagonista de un tercer film, que se hará en estudios españoles, donde ya realizó anteriormente el segundo bajo el título de "Saeta Rubia". Ahora el proyecto es mucho más ambicioso. Se trata de la película de su vida, novelada, pero con todas sus penas y alegrías, tanto profesional como privada.

—¿Es más difícil ser actor o futbolista? —le hemos preguntado.

—Actor. Ponerse delante de una cámara resulta algo tremendo. Prefiero la pelota.

Se había pensado en incluir en el reparto a Alfredito, hijo del protagonista, ya que se trata de la historia personal. El padre se opone terminantemente, mientras para lo demás otorga todo género de facilidades. Quiere que la película sea real y auténtica.

No es supersticioso..., relativamente. Mantiene la cantidad de setenta y seis kilos de peso para un metro setenta y seis de estatura. Su signo astrológico —el de Cáncer— viene este año muy mezclado en cosas agradables y molestas.

De todo cuanto Alfredo Di Stefano ha de llevar a cabo en el transcurso de su actividad profesional, sólo hay una circunstancia que le atormenta: los viajes. Y, concretamente, los viajes en avión. No le gusta, pero no tiene más remedio que desplazarse por los aires y, en ocasiones, varias veces por semana, lo que le ha hecho exclamar:

—¡Si poseyese autoridad en el mundo suprimiría de un plumazo los aviones!

¿Este es el rostro que Don Quijote imaginaba al mirar a su Dulcinea? Millie Perkins filma "Dulcinea", en España.

Pier Angeli podría ser una de las dos hijas del Cid en una película española en preparación.

PROFESOR MONMAR

LIBROS

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO ... 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata .. 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial .. 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA, Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

TEATRO INDEPENDIENTE

LOS GENIALES SONDERLING, de Robert Merle, en versión del Teatro AINIL de Valdivia. Su último estreno antes del malentendido con la I. Municipalidad.

EL AÑO TEATRAL de los independientes comienza a ofrecer sus primeros estrenos y sus muchos proyectos. El Teatro de Arte de Antofagasta nos cuenta, por intermedio de su director, Luis Soto Ramos, que hace pocos días abrió las inscripciones para cursos teatrales, y que numerosos jóvenes estudiantes y empleados solicitaron su incorporación. En cuanto al programa de estrenos, lo iniciarán con la reposición de "Señorita Charleston", de Armando Moock, ahora "corregida y aumentada". La Charleston, convertida en comedia musical, servirá para allegar fondos que permitan financiar los estrenos restantes. El programa que cumplirán este año incluye "El zoo de cristal", de Tennessee Williams; "Don Juan", una versión muy simpática y personal del clásico Tenorio, realizada por el brasileño Guillermo Figuereido. Las obras nacionales serán "Réquiem para un girasol", de Jorge Díaz, quien ya dio su autorización, y otra comedia, que elegirán en un concurso regional.

Existe también, entre los componentes del Teatro de Arte, la intención de invitar algún director santiaguino para montar "El Réquiem". Realizarán además diferentes actos de homenaje a Lope de Vega. Finalmente, ponen a disposición de los conjuntos profesionales e independientes su sala con capacidad de 180 butacas, para que actúen en ella sin pagar grandes sumas por capítulo de arriendo. Pueden ponerse en comunicación escribiendo al Teatro de Arte, Casilla 1363, Antofagasta.

■ El Grupo AINIL, de Valdivia, ha tenido serias dificultades con la Municipalidad de esa ciudad. Esta prometió una pequeña subvención de E° 100 para que montaran "Como en Santiago", de Barros Grez; como existía un compromiso de honor, sus componentes pusieron el dinero de sus bolsillos, esperando que la Municipalidad cumpliría la palabra empeñada. Los cien escudos fueron gastados en utilería, maquillaje, programas, etc. AINIL se comprometía a ofrecer diferentes funciones con el auspicio municipal, pero la ayuda no se concretó. Los componentes de este conjunto teatral, que dirige el capitán de Ejército James Jahnsen, han reaccionado acusando a la Municipalidad de no realizar ningún tipo de labor cultural. Hicieron pública su protesta en una carta abierta a los diferentes regidores, reprochándoles su escasa sensibilidad, y esperando que encuentren una solución satisfactoria.

M. C.

TE PARA DIEZ CON "LOS CUATRO"

Orietta Escámez nos contará su trayectoria teatral

EL 27 DE ESTE MES, diez afortunados lectores de "ECRAN" podrán conocer personalmente a Orietta Escámez, y escuchar de sus labios la historia de su corta pero brillante carrera teatral. Orietta nació en Cañete, pero desde muy niña se radicó en Concepción. Siendo todavía estudiante secundaria dio ya sus primeros pasos como actriz aficionada, en 1950. Luego integró el elenco del Teatro Universitario; fue allí donde conoció a los hermanos Duvauchelle. Junto a ellos actuó en "Cuento de Verano", de Alejandro Casona. A medida que se sucedían las representaciones de esta obra la admiración que sentía por uno de ellos (Humberto) se fue transformando en profundo cariño. Afortunadamente su galán no se mostró indiferente. Al contrario, encontró en su amor el aliciente y la comprensión que necesita. Humberto fundó el Teatro de la Federación de Estudiantes de Concepción, con el cual recorrió toda la provincia. Junto a Orietta y Humberto estaban Héctor y Hugo Duvauchelle, es decir, se formó la compañía de "Los Cuatro". Hugo falleció en 1956, y en su homenaje bautizaron así, hace dos años, la compañía del Petit Rex.

Orietta y Humberto se casaron en Concepción, y en 1954, junto a Héctor, decidieron conquistar la capital. Dieron examen en el entonces Teatro Experimental (hoy ITUCH). Fueron contratados los dos hermanos, mientras que Orietta integraba algunos conjuntos independientes, entre otros el Teatro Bancario. En 1955, junto a su esposo y a su joven cuñado, recorrió diferentes países europeos: Polonia, Francia, España, y en 1958 tuvo su primera gran oportunidad al interpretar una mujer fatal en "El Suicida Constante", con la Compañía de Américo Vargas. Luego interpretó varios papeles similares con esta Compañía y la de Lucho Córdoba. La crítica dijo entonces que era "decorativa". Naum Kramarenco la llamó para actuar en cine; lo hizo junto a Franklin Caicedo en el episodio María, de "Tres Miradas a la Calle". En 1960 los hermanos Duvauchelle decidieron retirarse del ITUCH para formar su propia compañía. Y nacieron "Los Cuatro". Orietta Escámez ha probado, junto a ellos, su temperamento y versatilidad interpretando los personajes más diferentes en sicología y edad. La crítica sólo ha tenido palabras de elogio para sus diferentes caracterizaciones. Orietta se define así misma como:

—Una mujer feliz. Tengo a Humberto, mi hija Orietta Paz, de tres años, integro una compañía de teatro. Mis familiares, los que me rodean, han sido tan generosos conmigo, que para todos sólo tengo una palabra: gracias.

Los lectores de "ECRAN" que deseen conocer personalmente a Orietta y los Hermanos Duvauchelle pueden enviar el cupón que insertamos y que sirve para tomar un té con "Los Cuatro".

CUPON TE PARA DIEZ CON "LOS CUATRO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 9-III-1962.

PURY DURANTE, AMERICO VARGAS Y "OMBU", SORPRENDIDOS EN LA VENTANA DE SU DEPARTAMENTO

Con "Monsieur Patate" Américo Vargas iniciará su décima temporada

EL viernes 16 de marzo, Américo Vargas y sus comediantes esperan estrenar "Monsieur Patate", del francés Marcel Achard. Con extraordinario entusiasmo ensayan mañana, tarde y noche.

—Es muchísimo más cansador que realizar tres funciones diarias —nos cuenta Américo—, pero no podemos darnos el lujo de permanecer con el teatro cerrado por más de quince días. Eso nos significa demasiados escudos en contra.

Conversamos con Américo Vargas y Pury Durante, aprovechando un "aro" del ensayo, mientras los demás integrantes de la compañía juguetean y ríen con las gracias del regalón "Ombú".

—Monsieur Patate es un pobre hombre, sin ambiciones, ni porvenir. No sabe ver lo bueno de la vida. Es un frustrado —nos dice Américo, definiendo su personaje.

—En cambio, yo debo encarnar a una mujer dulce y de buen criterio —agrega Pury.

Ambos están de acuerdo en que se trata de una obra de gran envergadura e innumerables dificultades. Marcel Achard ha sido calificado por algunos críticos como "el Molière de nuestra época", y "Patate" acaba de entrar a su séptimo año consecutivo en París. El suyo es un teatro de sentimientos, y en esta obra se esmera en pintar distintos caracteres y en mostrar el conflicto de dos generaciones.

—"Patate" es cruda, pero no inmoral —nos advierte Pury—, y estoy segura de que muchas jovencitas se identificarán con el personaje que interpretará Sarita Astica, quien ha encontrado, por fin, en esta obra, la oportunidad que le hacía falta para probar su temperamento.

Los esposos Vargas conocieron a Marcel Achard el año pasado en su primer viaje a Europa. Nos cuenta Américo:

—La primera visita fue oficial, concertada por el Ministerio de Relaciones de Francia, pero Achard nos mostró tal simpatía, que nuestras conversaciones entraron rápidamente en un tren de franca amistad. —Luego lo describe—: Un señor que pasa de los 60, pequeño, gordo, de gran vitalidad y sonrisa permanente. ...

A propósito de este viaje, Américo acota suspirando:

—Conocí Europa con veinte años de retraso. Debí hacerlo a los 29.

En "Monsieur Patate" actúan, además, Calvin Lira, Maida Monterrey y Enrique Madiña. La escenografía pertenece a Manuel Moras.

Con esta pieza, la compañía de Américo Vargas iniciará su décima temporada casi sin interrupción. Decimos casi, tomando en cuenta los escasos días en que cierran su sala para preparar el próximo estreno o realizan alguna gira por el interior del país. Los primeros cinco años actuaron en la sala Maru.

—Allí obtuvimos grandes satisfacciones —recuerda Américo—. Debutamos con "Mamá conquista un amante", de Ruiz Iriarte, con la gratísima compañía de Mirella Latorre. Luego nos dirigió Pedro de la Barra, en la "Eterna trampa", de Luis A. Heiremans, y llegamos a las mil ocho representaciones de "Crimen perfecto".

Américo olvida mencionar un "Caupolicán" por sus aplaudidas caracterizaciones en "Los honorables Chantrell" y el Premio Nacional de Arte. Es ahora Pury quien nos habla de los años en el Moneda:.

—Debutamos al día siguiente de la elección presidencial y de los fuertes temblores que afectaron la zona de El Volcán. Lo hicimos con "Arlequín servidor de dos patrones", de Goldoni. Dos obras de Casona lograron extraordinario éxito en esta sala: "La casa de los siete balcones" y "La dama del alba". Casona nos visitó, además, durante algunos días. En el Maru presentamos diez obras, y en el Moneda estamos a punto de levantar el telón para ofrecer la octava.

Manuel Moras ahora aparece para discutir con Américo un detalle de la escenografía. El "aro" llega a su fin. "Ombú", que se pasea por el escenario con gran desplante, *es dejado a la plaza. Nos despedimos, deseándole el éxito que se merecen. "Ombú" se* sienta respetuosamente en el pasillo, y el ensayo continúa.

MARIO CRUZ.

NOTICIAS

● La Sociedad de Arte Escénico, dependiente de la I. Municipalidad de Santiago, dio a conocer su repertorio para este año. A fines de mayo espera estrenar "Los Trasplantados", de Blest Gana, en adaptación de Miguel Frank. El reparto incluye 24 actores y ballet; la dirección estará a cargo de Germán Becker. En seguida presentarán "Hombre y Superhombre", de G. Bernard Shaw, con 17 actores, y pondrán fin a su temporada con "Sabor a Miel" (Tastey of Honey), de Shelagh Delaney; esta obra será montada en el Salón Filarmónico, que pasará a llamarse Alejandro Flores.

● Domingo Tessier, actor y director del ITUCH, se encuentra pasando sus vacaciones en Guatemala; nos escribe para informarnos del movimiento teatral en esa capital: "El teatro Estudio está presentando, con gran éxito, "Los Justos", de A. Camus; el Teatro Universitario, "Enrique IV", de L. Pirandello; el Teatro Popular, "Mi Hijo Bachiller", de Manuel Galich (este dramaturgo nos visitará en septiembre), y a fines de marzo el grupo GADEM estrenará "Es de contarlo y no creerlo", del chileno Luis A. Heiremans". Tessier estará de vuelta dentro de una semana más.

● Es muy posible que Pedro de la Barra dirija el primer estreno del Teatro de Ensayo: "Dionisio", de Alejandro Sieveking. La obra cuenta el drama de la niñez abandonada.

● El 27 del presente mes, se iniciará la Jornada Mundial de Teatro, en París, con un discurso de Jean Cocteau. Chile estuvo representado el año pasado por el Teatro de Ensayo con "Versos de Ciego", de Luis A. Heiremans; en esta temporada actuará Raúl Montenegro ofreciendo el monólogo de Fernando Josseau: "El Prestamista".

IMPERIOSA NECESIDAD

Resuelva su problema de transpiración

Se acerca la época de calores y, más que nunca es imprescindible el diario uso de un desodorante eficaz. ETIQUET, activo desodorante y antisudoral que no irrita la piel ni mancha la ropa, es pues una *imperiosa necesidad.*

Etiquet M.R.

En dos formas: Crema y sólido

MARTIN RIVAS,

por ALBERTO BLEST GANA,

en el centenario de su publicación, (1862 - 1962)

Una nueva edición de esa inmortal novela, texto íntegro, en papel de fina calidad y bellamente presentada.

Eº 1,00

ADEMAS TODA LA TRADICIONAL LINEA DE ZIG-ZAG, EN OBRAS DEL MISMO AUTOR, Y SIEMPRE EN SUS TEXTOS COMPLETOS.

- LA FLOR DE LA HIGUERA . . . . . Eº 0,90
- DURANTE LA RECONQUISTA . . . . . Eº 3,90
- EL IDEAL DE UN CALAVERA . . . . . Eº 2,00
- EL JEFE DE LA FAMILIA . . . . . Eº 1,20
- LA FASCINACION. UNA ESCENA SOCIAL. LA ARITMETICA EN EL AMOR. (En un solo volumen). . . . . Eº 2,70
- EL LOCO ESTERO y GLADYS FAIRFIELD (En un solo volumen) . . . . . Eº 1,20
- LOS TRASPLANTADOS . . . . . Eº 2,80

FINALMENTE, UNO DE LOS LIBROS SEÑEROS EN LA LITERATURA BIOGRAFICA DE CHILE:

ALBERTO BLEST GANA, por Raúl Silva Castro Eº 0,90

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Av. Santa María 076, Casilla 84-D, Teléf. 391101, Stgo.

EL PRINC
EL CINE, LA F

CINCUENTA mil personas esperaron al príncipe Felipe, duque de Edimburgo, a su llegada a Los Cerrillos, el viernes 2, a las 17 horas. Millares lo siguieron en cada una de sus actividades, tanto en la capital como en las otras ciudades del país que visitó. En todo momento hubo curiosidad y cálida admiración para el apuesto príncipe, y, con el debido respeto, puede decirse que el duque de Edimburgo, marido de la Reina Isabel de Inglaterra, conquistó más "fans" que el más popular actor de cine. Por eso, he querido consignar en las páginas de "ECRAN" algunos de los conceptos del príncipe, a propósito de los temas que interesan a nuestra revista.

El duque de Edimburgo bajó al salón de la Embajada británica, donde lo esperábamos unas cuarenta personas (directores de diarios, revistas, radio y TV), a las 17,25 del día viernes 2. La invitación formal de la Embajada, decía: "Con ocasión de la visita de H. R. H. príncipe Felipe, duque de Edimburgo, el Embajador de Su Majestad Británica y la Sra. David Scott-Fox solicitan el agrado de su compañía, en una recepción el viernes 2, de 19 a 20 horas". Y al pie de la tarjeta, para garantizar el control, había una amable advertencia, en español: "Se ruega presentar esta tarjeta". El príncipe llegó con veinticinco minutos de retraso a la cita, pero lo compensó retirándose a las 20,35 horas. De modo que estuvo con los periodistas durante una hora.

De izquierda a derecha: Rubén Azócar (Topaze), el Príncipe, Erika Vexler (Ercilla y Eva), Marina de Navasal (ECRAN) y Jenaro Medina (Vea).

Los "flashes" de los fotógrafos anunciaron la aparición del ilustre huésped en el salón. Estábamos algo nerviosos, a pesar de que mutuamente nos transmitíamos la seguridad de que no era necesario hacer reverencias ni llamar al príncipe por su título. "Donde va, el príncipe se comporta según las costumbres del país", nos habían dicho. El Embajador, Mr. David Scott-Fox y el agregado cultural, Mr. Eves, recibieron al príncipe, quien se colocó en el centro del salón, con una amplia sonrisa de cordialidad y los agudos ojos, muy azules, brillantes de curiosidad. Muy alto (más de 1,80 m.), rubio, delgado, vestía terno azul obscuro, camisa blanca y corbata a listas diagonales, rojo y azul opaco. Su rostro es tan delgado, que al reír (lo que hace constantemente) se le hunden verticalmente las mejillas. No representa ni un día más de los cuarenta y un años de edad que tiene (nació en Corfú, el 10 de junio de 1921).

Los invitados fuimos avanzando uno a uno, para ser presentados. Estrechó la mano de cada cual, e hizo un breve comentario, preguntando, en cada caso, qué tendencia o especialidad cubría su publicación.

—¿Y dónde trabaja usted? —me preguntó, luego de estrechar mi mano.

—Dirijo una revista de cine.

—Then, you are in the wrong place. (Entonces, se equivocó de lugar) —comentó, sonriente.

PE FELIPE, DIO Y LA TV.

POR MARINA DE NAVASAL

Terminadas las presentaciones, el príncipe avanzó hasta el grupo más cercano y comenzó a pedir informes sobre el periodismo en Chile y otros aspectos de nuestro país. Observando su cordialidad, me atreví a encaminar la conversación hacia el cine, y le dije:

—¿Le gusta el cine?

Me miró sorprendido, y luego levantó la mano y exclamó:

—¡Ah! La periodista cinematográfica... Yo no soy un actor de cine, usted sabe.

—Pero tiene más popularidad que cualquiera de ellos.

—Pero no soy "movie star" —repitió. Luego, acordándose de mi pregunta, dejó vagar su mirada por encima de las cabezas de los demás, lo que le resultaba fácil, debido a su gran estatura, y añadió—: Sí. Me gusta. Pero no voy al cine, sino que lo hago venir a mí.

Refiriéndose a que ve las películas en palacio.

—¿Cuántas películas ve al año?

—¿Cuántas? Varias... La mayoría son viejas, las únicas que me prestan... —agregó con humor.

—¿Recuerda cuál fue la última que vio?

Una fugaz arruga de impaciencia le cruzó la frente:

—No me pregunte cosas difíciles. No tengo la menor idea.

La hora de conversación con los periodistas fue coronada por constantes carcajadas. A las preguntas, el príncipe respondía casi siempre con bromas, algunas muy graciosas. Cuando dije:

—En mayo se realizará en Chile el Mundial de fútbol y participará el equipo de Inglaterra, ¿no le gustaría asistir?

Respondió:

—No puedo pasarme viajando... Acuérdese que tengo familia.

En la recepción, la mayoría de los presentes bebía "scotch" (salvo algunos, que se atuvieron al jugo de naranjas). El príncipe prefirió gin y tonic, advirtiendo que era la bebida que más gusta a los ingleses. Cuando Rubén Azócar, director de "Topaze", dijo al príncipe que a los chilenos —a quienes llaman "los ingleses de Sudamérica"— les atrae el "scotch" (whisky escocés), comentó de buen humor:

—Esa es una manera tan buena como cualquiera otra de asimilar una nacionalidad.

Y en seguida contó una anécdota:

—Cuando viajé por Africa, pasé por las islas Fiji —dijo—. Allí quedan todavía caníbales. Conversando con un jefe de tribu, hablamos de nuestras respectivas nacionalidades, y el hombre me dijo: "Yo también soy un poco escocés". Le pregunté por qué, y me respondió: "Me comí a un misionero escocés".

En un momento de la charla, el príncipe quiso conversar sobre televisión. Se le acercó Raúl Alcardi, director de TV de la Universidad de Chile, y el príncipe lo interrogó sobre el tipo de televisión de nuestro país y las horas de transmisión. Por el tono de sus preguntas, parecía que no le agradaba ese medio y lo conformó al decirle a Alcardi:

—Es horrible la televisión, ¿verdad?

—Un monstruo —confirmó el director de TV, pero agregó—: En Chile, la televisión no es comercial, sino universitaria.

—¡Ah! —exclamó el príncipe—. La televisión universitaria es más horrible todavía.

En seguida quiso conversar con representantes de radio. Estaban presentes Ricardo Vivado, propietario de Radio del Pacífico; Jorge Quinteros, presidente de la Asociación de Broadcasters, y Julio Menadier, secretario de la Asociación Interamericana de Radiodifusión. Cuando se enteró de que la radio en Chile es "privada y libre" (en Inglaterra, la B. B. C., es estatal), el príncipe hizo un comentario parecido al que le mereciera un momento antes el periodismo. Dijo:

—Privada no quiere decir, necesariamente, libre. Cada emisora depende del criterio e ideas de sus dueños y eso es lo que da a sus auditores. Así es que la radio, aquí, es comercial... —repitió, y, con un gesto muy expresivo, se pasó el dedo por los dientes, y dijo—: ¡Con hartos avisos de pastas de dientes!

Jenaro Medina, director de "VEA", interrogó al príncipe sobre la salud de su hijo, el príncipe Carlos, recientemente operado de apendicitis.

—Está mucho mejor —dijo.

—¿De vuelta en el colegio?

—Sí. Charles estudia en un colegio pequeño. Con sólo unos 90 alumnos. En mi país, los únicos colegios buenos son los públicos... —agregó.

(Cabe advertir, que, a diferencia de Chile, en Inglaterra, se llama "públicos" a los colegios pagados).

Alguien le hizo ver, humorísticamente, que esa declaración tan categórica sobre la educación en Inglaterra, debía repetirla allá a su regreso, y entonces, el príncipe respondió con prontitud:

—¡De ningún modo! Si digo eso en Inglaterra me cortan la cabeza... —y descriptivamente, pasó la mano por su cuello, como una guillotina.

Así, durante una hora, el príncipe tocó todos los temas que le sugirieron, incluso la reforma agraria. Cuando se retiró del salón, a las 20,35 horas, levantando la mano, en amistoso gesto de despedida, dijo: "Tengo que retirarme. Gracias...", dejó a sus espaldas un consenso unánime: No sólo es simpático y de democrática cordialidad, sino, además, inteligente, y está al tanto de lo que ocurre. Sus opiniones fueron decididas, cargadas siempre de humor (a veces irónico, pero amable). En un momento de la tarde, derramó sobre su pecho el resto de gin con tonic que estaba bebiendo. Sin demostrar preocupación, sacó un pañuelo blanco del bolsillo y limpió sus solapas.

Se le podría definir como el príncipe sonriente, o, copiando a otro personaje real, Felipe el Hermoso.

M. de N.

El Príncipe Felipe bajando las escaleras de la Embajada para reunirse con los periodistas.

CARTASCOPE

ALEGRIA PENQUISTA

"...deseo hacer llegar mis efusivas congratulaciones al Círculo de Comentaristas de Discos de Concepción, por el brillante show juvenil de verano, que contó con la participación de lo más destacado de la "nueva ola" chilena, y que fue presentado en la Primera Feria-Exposición del Sur." CARLOS PARDO, CONCEPCION.

"...queremos agradecer a los mejores cantantes de la "nueva ola", que nos visitaron con motivo del Festival de Verano efectuado en la Feria-Exposición del Sur, y en especial a la hermosa y escultural Nadia Milton, y también al cuarteto de nuestra zona, "Los de Tomé". UNOS PENQUISTAS, CONCEPCION.

COLOR DE PELO

"...deseamos saber qué color tiene, en realidad, el cabello de Marisol". SUSANA Y MARISOL, VIÑA DEL MAR.

■ **Rubio.**

MAS SOBRE VIVIEN LEIGH

"...siento verdadero apuro por sumarme a los admiradores de la gran actriz Vivien Leigh, pero pido más que un retrato: que nos cuente qué sabe de la actriz, dónde está y qué hace. Referente al reestreno de sus películas, quisiera sugerir que además de "Lo Que el Viento se Llevó", se repusieran "El Puente de Waterloo", "El Mar Profundo y Azul" y "Un Tranvía Llamado Deseo". JUANITA PEREZ, SANTIAGO.

"...con alegría leí que se había despertado gran interés entre el público de esta capital por conseguir informaciones sobre la actividad teatral y próximo viaje a Chile de Vivien Leigh. Sugiero más que una fotografía, una crónica completa sobre su personalidad y su vida, haciendo hincapié en los aspectos teatrales de su carrera, que pocos conocemos desde sus comienzos. Quisiera, finalmente, que "ECRAN" obtuviera el reestreno de películas como "Lady Hamilton", "El Mar Profundo y Azul", "El Puente de Waterloo" y "Un Tranvía Llamado Deseo". GABRIELA VILLASECA, SANTIAGO.

■ **Esa crónica aparecerá en nuestro próximo número. Respecto a las otras sugerencias, esperamos la respuesta de los sellos distribuidores.**

PARA LA ESCUELA

Bata

FABIAN, ¿MAL ACTOR?

"...hace un tiempo ("ECRAN" 1576) publicaron que Fabian fue el peor actor del año 1961 por la película "Furia en Alaska". Yo considero a Fabian como uno de los mejores actores, y creo que llegará lejos". UNA LECTORA, MEDELLIN, COLOMBIA.

■ **No era la opinión de "ECRAN", sino que la dada —humorísticamente— por los alumnos de la Universidad de Harvard, en Estados Unidos.**

VIVA MEXICO

...agradecería publicaran biografías de actores mexicanos como Luis Aguilar, Flor Silvestre, etc. Los artistas mexicanos son muy populares y queridos aquí en el sur". L. M. T., ESTACION LLANQUIHUE.

■ **Espere a nuestro número aniversario del mes de abril próximo. Al cumplir los 32 años, nos celebraremos, publicando un panorama del cine mundial, incluyendo biografías de actores mexicanos. Ya avisaremos con tiempo sobre su aparición.**

DE ACUERDO CON E. PRESLEY

...estoy muy de acuerdo con Elvis Presley ("ECRAN" 1620, por Sheilah Graham), al "censurar" a la censura. Cuando E. P. empezó a hacer su aparición, nuestros padres, los periodistas, etc., criticaban sus contorsiones al cantar, e incluso, algunos prohibían a sus hijos el rock, por considerarlo baile "indecente". Hoy he visto cómo los adultos aprueban —y bailan— el twist. No es que yo me oponga a este baile, pero creo que los adultos debieran ponerse de acuerdo en qué está bien y qué está mal. Me agradaría saber qué opinan los demás lectores del asunto." F. D'Andrea, SANTIAGO.

MAS DEL OSCAR

"...quisiera que en el número aniversario de "ECRAN", el próximo mes de abril, se colocara un cuadro que incluya todos los datos del Oscar: año, película ganadora, directores, actores, etc. Estoy seguro de que a muchos lectores les gustaría". JORGE A. VILNES, HACIENDA PARAMONGA.

■ **Lo que usted sugiere lo publicamos en nuestro número aniversario del año pasado, "ECRAN" 1576. De todos modos, este año, para la entrega del Oscar, ofreceremos toda clase de informaciones sobre la dorada estatuilla.**

A SUS ORDENES

CARLOS DUARTE M., Santiago.—La foto del grupo de lectores que asistieron al "Té para Diez con los Rocanroleros Chilenos" está a su disposición en la redacción de "ECRAN", Av. Santa María 076, 3er. Piso.

LUISA VERGARA, Pobl. Papelera 91, Puente Alto, Santiago (Chile).—Solicita recortes de Tony Perkins. Los cambia por fotos de otros artistas.

SIGRI, Valparaíso.—La actriz que trabajo en "Los Cosacos" es Georgia Moll, y el actor es, efectivamente, John Barrymore.

JAIME TOLOSA, Talca.—Si usted lee atentamente el "ECRAN" número 1.618, encontrará los datos de Bradford Dillman que desea.

MARIA DEL PILAR, Santiago.—Elizabeth Taylor mide 1,63 m.; Audrey Hepburn, 1,70 m., y Jean Simmons, 1,60 m.

MARIA LUISA LUTA, Zufriategui 770, Ituzaingo, Buenos Aires (Argentina).—Solicita recortes y fotos de Paul Anka.

MARIA E. ROCCA, Correo Yungay (Chile).—Solicita la letra de las canciones "Felices 16 años", "Andate, Jack", "Norma mía", "Besándote por teléfono", "Así es el adiós", "Caminando con mi amor", "Cuántas lágrimas", "La historia de mi amor", "Ojitos de ángel", "El muchacho de otra" y "Moliendo café".

OSCAR PARADA, O'Higgins 1444, Lautaro (Chile).—Comunica a todos los lectores de "ECRAN" que se ha formado el "Ray Club Brenda Lee" y que pueden inscribirse en él todos los que quieran hacerlo.

DORIS SUAREZ, Las Magnolias 521, Chaclacayo, Lima (Perú).—Solicita los números 1.547 y 1.582 de "ECRAN".

ANTONIO MUÑOZ P., Arturo Prat 476, Machalí.—Solicita la letra de las canciones: "Personalidad", "La historia de mi amor", "Peggy Sue" "Más de lo que tú crees", "Sin ti" y "El twist".

ROBERTO OBREGON, Monte Claro, calle C N.º 3-62, Maracaibo (Venezuela).—Cambia estampillas, postales y revistas de cine por fotos de los actores de la "nueva ola".

ELENA DUCEVING, Temuco.—Alain Delon (26 años) nació en París; Rommy Schneider (23 años), en Viena, y Karlheinz Böhm (34 años), en Darmstadt, Alemania.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 13-III-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 23 de marzo de 1962.

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

"Me permito rogarle publique la fotografía de mi artista predilecta, Jacqueline Sassard, y algunos datos personales". ALBERTO BARRUYLLE G., CONCEPCION. Tiene usted buen gusto... Jacqueline nació en Africa en 1939, pero se educó en Niza, Francia. Fue "descubierta" en Cannes por el productor Carlo Ponti. Es morena de ojos oscuros. Mide 1.66 m. y pesa 55 kilos. Puede escribirle a Unitalia, Via Venetto 108, Roma, Italia.

"¿Podría publicar la foto de James Darren diciendo si es casado, qué filma y dónde se le puede escribir?". E. P. y M. K. SANTIAGO. Darren nació el 8 de enero de 1936 en Filadelfia. Su nombre verdadero es James Ercolani. Se ha casado dos veces: la primera con Gloria Rerkutzky, con quien tuvo un hijo, Jimmy. En 1960 casó con Evy Norlund y a fines de ese mismo año nació Christian. Mide 1.80 m. y pesa 76 kilos. Tiene ojos café y pelo negro. Escríbale a Screen Actors Guild 7750 Sunset, Hollywood, Calif. USA. Pronto podrá verlo en Santiago en "Los cañones de Navarone".

H. C. J., Antofagasta.—El papel de Giovanna en el film "Costa Azul" lo interpreta, efectivamente, Giovanna Ralli.

GLADYS CUMSILLE, Casilla 25, Placilla, San Fernando (Chile).—Solicita los números 1.567, 1.571, 1.575 y 1.581 de "ECRAN".

EDGARDO RODRIGUEZ, Concepción.—Marina Vlady nació el 10 de mayo de 1938, en París. Su nombre verdadero es Marina de Poliakoff-Baïdaroff. En 1955, se casó con Robert Hossein, y se divorciaron en 1960; quedaron dos hijos de este matrimonio. Marina mide 1,70 m., pesa 53 k. (sus medidas son: busto 93, cintura 58 y caderas 94); tiene los ojos claros y el pelo muy rubio.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ELENA GUZMAN, Arturo Günther 1663, Valdivia (Chile), y CARMEN GLORIA SANCHEZ, Casilla 739, Valdivia (Chile): con jóvenes de 16 a 18 años, chilenos o extranjeros.

GERMAN CORTES (15), Eduardo Stert 6603, Ñuñoa, Santiago (Chile): con señoritas italianas de 14 a 15 años.

CECILIA y JACQUELINE BASCOUR, Los Manzanos 2569, La Pintana, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 15 a 20 años.

MARIO ESCOBAR, Carrera 335, La Serena (Chile): para intercambiar letras de canciones en inglés y tarjetas postales.

ALICIA KANA y GINA ZAFFARONI, Casilla 395, Osorno (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 22 a 28 años.

GLORIA ORTIZ, Casilla 268, Rancagua (Chile): con jóvenes mayores de 20 años.

CARLOS RIVERA, Alcalde 627, Coquimbo (Chile): con señoritas americanas de 16 a 20 años.

MARIA VERONICA FROMAG, Tanembau 940, Gran Avenida, Paradero 15, Santiago (Chile): con jóvenes americanos de 17 a 22 años.

IRMA ZEPEDA, Almirante Latorre 100, Copiapó (Chile): con estudiantes secundarios y universitarios de 18 a 20 años.

J. ORTEGA, Estado 215, Of. 801, Santiago (Chile): con señoritas y jóvenes argentinos.

MARCELA MUNIZAGA, Perú 748, La Serena (Chile): con jóvenes extranjeros.

MARICARMEN DOMINGO (15), Casilla 9123, Santiago (Chile): con jóvenes argentinos.

MONICA STRANDERS (17), 5 de Abril 509, Chillán (Chile): con jóvenes mayores de 18 años para intercambiar música, postales y estampillas.

PATSY S. K., Santa Magdalena 77, Santiago (Chile): con jóvenes de 17 a 19 años.

ANDRES RODRIGUEZ (17), Fermín Vivaceta 1528, Santiago (Chile): para intercambiar monedas y banderines.

ROSA LOPEZ, Casilla 162, Temuco (Chile); MARCIA PETERS, Escanilla 105-B, Santiago (Chile); VIOLETA ROJAS A. (18), Simón Bolívar 771, Pobl. Antena, La Serena (Chile); A. I. R., Lago, Belgrano s|n, Tilcara, Jujuy (Argentina); MARIA ELIANA CERDA, Vitacura 2650, Santiago (Chile); VICTOR MORA, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile); ALMA H., Aldunate 821, Temuco (Chile); MARIA MORA y EDITH MIRANDA, Murillo 163, Cerro Florida, Valparaíso (Chile); CARNET 78989, Correo Linares (Chile); ROSA EUGENIA MIRANDA e ISABEL CASTRO, Casilla 276, Rancagua (Chile); ELIANA MONTT, Zenteno 1611, Punta Arenas (Chile), y ROSITA M. E., Valparaíso 228, Osorno (Chile): desean correspondencia con jóvenes y señoritas de América Latina y España, para intercambiar sellos, banderines, discos, revistas e ideas sobre cine, música, etc.

GUILLERMO VALDIVIA, Pobl. Chiprodal 34, Graneros (Chile): con estudiantes del país o del extranjero de 14 a 18 años.

HAYDEE C. N., Casilla 295, San Carlos (Chile): con jóvenes profesores extranjeros, para intercambiar ideas sobre educación.

ROSA, Pedro Aguirre Cerda 1060, Copiapó (Chile): con admiradores de Elvis Presley.

IVAN GARATE, Santa María 15, Arica (Chile): con señoritas iquiqueñas.

HAYDEE V. (17), SANDRA B. (18) y JACQUELINE V. (16), Casilla 166, Iquique (Chile): con jóvenes extranjeros o chilenos de 19 a 22 años.

MARIA EUGENIA HERRERA, 1 Oriente, 7 y 8 Norte 100, Talca (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros. Pueden escribir en inglés, francés o italiano.

EDMUNDO SEPULVEDA (16), Universidad Santa María, Casilla 110, Valparaíso (Chile); CARMEN MORALES y ELIANA FERNANDEZ, Balmaceda 726, Coquimbo (Chile); NORMA PEREZ S., Ayacucho 1285, San Luis (Argentina); FERNANDO ARAYA, Freire 341, Pobl. Santa Elvira, Chillán (Chile), y JUANA GONZALEZ (17), Latorre 978, Arica (Chile): con lectores de "ECRAN" de Sudamérica y España, para intercambiar sellos postales, tarjetas postales, banderines, discos e ideas sobre cine, teatro, etc.

"ECRAN" INVITADO AL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA

LO MISMO que en años anteriores, nuestra revista ha sido invitada oficialmente a asistir al Festival de Mar del Plata, Argentina, que este año se realizará entre los días 21 y 31 del presente mes, con la participación de 14 países. Junto con agradecer desde estas líneas la cordial invitación, queremos informar que "ECRAN" designó a Omar Ramírez, secretario de redacción, para cubrir las informaciones de ese importante acontecimiento cinematográfico.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

LA ROSADA AMIGA DEL CUTIS SECO

Pinceladas de seda

Su rosada amiga suaviza, limpia, lubrica su cutis y es una buena base de maquillaje.
Sus finisimos aceites eliminan la sequedad, dando a su piél una grata elasticidad.

Crema
Hinds
rosada

Y para protección de sus manos, brazos y piernas... tenga a mano HINDS BLANCA

Precio en Argentina: $ 0
Precio en México: $ 1,50

ectan

PAUL NEW

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

Fotogramas

M. R.

N.º 1625

Shirley Jones

NOCHE DE FIESTA DE LOS "GLOBOS

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR., DESDE HOLLYWOOD

LA ENTREGA DE LOS GLOBOS DE ORO... NOCHE DE GLORIA PARA MEXICO

EN EL SUNTUOSO International Ball Room del Hotel Beverly Hilton se entregaron el 6 de marzo los fabulosos GLOBOS DE ORO, preciados trofeos con que los corresponsales extranjeros de Hollywood rinden honor a lo mejor del cine y la televisión. Por decimanovena vez la crema de la sociedad hollywoodense acudió a ver de cerca a sus favoritos, y durante cuatro horas, que parecieron cuatro minutos, compartir con ellos un estupendo banquete y las delicias de una noche inolvidable.

Se puede decir que en Hollywood no quedó un astro que no asistiera al banquete, y muchos vinieron desde lejos, para celebrar esta noche, junto con sus compañeros. De todas partes del mundo viajaron astros, productores y representantes de la prensa mundial. En nuestra mesa, por ejemplo, estaban los esposos Irving M. Levine, director del Festival Cinematográfico de San Francisco; el director de la gran revista "Todo", de México; don Enrique Salcedo Ledesma, y el director y productor de la película mexicana "Animas Trujano", don Ismael Rodríguez.

El secreto de los premios había sido bien guardado, y, aunque todos mis compañeros de mesa deseaban que fuese premiada "Animas Trujano", ¡ni siquiera sospechaban que fuera la ganadora! La sorpresa fue de verdad cuando desde el escenario llamaron a Ismael Rodríguez, para recibir su premio. Entre una ovación, Ismael aceptó la preciada estatuilla, y, orgulloso, regresó a la mesa, colocándola junto al otro Globo de Oro que le fue entregado antes del banquete, para reponer al que ganó hace años por "Tizoc", y nunca le habíamos entregado.

Ismael Rodríguez, joven y dinámico, es uno de los más auténticos valores del cine hispano. Nacido en México en 1917, desde su niñez ha vivido sólo para el cine de México, que hoy se enorgullece de él. Le conocí en Hollywood, hace ya treinta años, y desde el primer momento sentí verdadero afecto por él. Tenía tanto amor al cine, y tal deseo de aprender, que en Hollywood, donde generalmente no aceptaban al extraño, le abrieron las puertas de par en par.

Marilyn Monroe emocionada sobre el hombro de Rock Hudson al recibir el Globo de Oro como la estrella "favorita del mundo". Este premio para M. M., lo mismo que el de Charlton Heston son asignados luego de consultar a los periódicos y revistas del mundo entero, representados en Hollywood por la Asociación de Corresponsales Extranjeros.

Su primer premio, por el "mejor sonido", lo ganó en México, cuando apenas cumplía los veinte años, y a los veintidós fue escritor, director y productor de su primera película. ¡El director más joven de sus tiempos! En 1955 ya había hecho 34 películas, y ¡trece de ellas fueron premiadas en México! Desde entonces ha puesto su mira en el cine internacional. Comenzó con "Tizoc", que le valió el OSO DE PLATA en el Festival de Berlín de 1957, y su primer GLOBO DE ORO al año siguiente. ¿Después? Una serie de películas, a cual mejor, y una serie de honores por ellas. Finalmente, el año pasado, después de no habernos visto desde antes de la guerra, nos encontramos de nuevo en San Francisco. Presentaba su "Animas Trujano", para competir en el Quinto Festival Internacional, ¡y ganó el premio por LA MEJOR PELICULA DEL FESTIVAL! Irving M. Levine, que esta noche estuvo sentado a su lado, fue quien le entregó personalmente su premio de la Puerta de Oro. Los corresponsales extranjeros de Hollywood seleccionamos su película para competir por los Globos de Oro, ¡y acabamos de entregarle el galardón! La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas ha seleccionado también a "Animas Trujano" para un Oscar por la Mejor Película Extranjera. Esto ya es un honor igualado únicamente por el Globo de Oro, y, si el mes que viene, la Academia le entrega su Oscar, como bien se lo merece, "Animas Trujano" será el "hombre"

Otro momento de la fiesta de la entrega de los "Globos de Oro", con Charlton Heston y la veterana (y excelente actriz) Silvia Sidney. Retirada del cine, Silvia sólo actúa en Broadway.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

ENTREGA DE ORO"

más importante del año (El personaje lo interpretó el japonés Toshiro Mifune).

Estos son los premios que se entregaron:

Mejor película dramática: "Los Cañones de Navarone".

Mejor película musical: "Amor sin Barreras".

Mejor película cómica: "El Otro Lado del Puente".

Mejor dirección, Stanley Kramer, por "Juicio en Nuremberg".

Mejor actor dramático: Maximilian Schell, en "Juicio en Nuremberg".

Mejor actor en una comedia: Glenn Ford, en "Milagro por un Día".

Mejor actriz dramática: Geraldine Page, en "Humo y Verano".

Mejor actriz en una comedia: Rosalind Russell, en "El Otro Lado del Puente".

Mejor actor en un papel secundario: George Chakiris, en "Amor sin Barreras".

Mejor actriz en un papel secundario: Rita Moreno, en "Amor sin Barreras".

La película con mayor significado internacional: "El Otro Lado del Puente".

Un premio extraordinario, que fue recibido con una salva de aplausos, para "El Cid", aceptado por su productor, Samuel Bronston.

Los favoritos mundiales de la pantalla: Charlton Heston y Marilyn Monroe.

El premio Cecil B. DeMille, para Judy Garland.

El premio de Sam Goldwyn a la película internacional "The Marck" ("La Marca".)

FAVORITO DEL MUNDO: Charlton Heston (agradeciendo su galardón).

Los Globos de Oro a las mejores películas filmadas en el extranjero: "Animas Trujano", de México.
"Dos Mujeres", de Italia.
"El Tonto del Regimiento", de Alemania.

Estos fueron los principales premios, pero entre los **no premiados** hubo dos momentos de verdadera emoción al subir al escenario Barbara Stanwyck, primero, y después Joan Crawford, para hacer entrega de dos Globos de Oro. Varios minutos estuvo aplaudiendo el público a las que una vez fueron las estrellas máximas de la pantalla, y aún reinan en el corazón de sus millones de admiradores.

Fue una noche que tardaremos en olvidar.

M. de Z.

legantísima, Rosalind Russell agradece el Globo de Oro" como la mejor actriz cómica, r "El otro lado del puente". Sobre un vestido tampado en tonos pastel (predominando el oleta), la estrella lleva una chaquetita de teropelo amarillo intenso.

Ismael Rodríguez, "acumulador" de premios para el cine mexicano, es felicitado por el cantante Tony Martin y la actriz inglesa Glynnis Johns (derecha).

El músico Dimitri Tiomkin recibe el "Globo de Oro" por la música de fondo de "Los Cañones de Navarone".

CHRISTINE,

DELICIOSA MEZCLA

POR THERESE HOHMAN, DESDE EUROPA

EN UN ANTIGUO barrio residencial de Munich, la capital de Bavaria, vive la encantadora Christine Kaufmann. Es en la plaza Kuffsteiner, adornada con hermosas fuentes y donde se levantan viejos monumentos históricos. Allí se refugia la estrella cuando viaja a Alemania; es su hogar, junto a su madre (francesa), su padre (danés) y su hermano menor, Günther.

En su país, Christine es conocida como "la chica capaz de llorar bellamente"; en Suiza la llaman "Rosen-Resli" (es el nombre que dan a las chicas de apariencia dulce y suave), y en Italia, "la virgen de 15 kilates".

En su último film, "Via Mala", Christine aparece por primera vez como mujer y no como adolescente. Esta película está basada en una famosa novela de John Knittel, que relata odios e intrigas familiares y fue filmada íntegramente en los Alpes. Sí, éste es su primer papel en Alemania, de "niña grande", aunque en Italia, España, Francia y Estados Unidos, ya la habían considerado como tal hace bastante tiempo. Christine se inició en el cine cuando tenía ocho años. Hasta ahora ha hecho nada menos que 23 películas, o sea, fue famosa antes de crecer y aún tiene un brillante camino que recorrer (ni Shirley Temple ni Jackie Cooper pueden vanagloriarse de esto).

En Italia comprendieron mucho antes que en Alemania que Christine podía realizar papeles de mujer joven: la fotografiaron en bikini y la hicieron actuar junto a Vittorio de Sica y Alberto Sordi y otras luminarias. Kirk Douglas le dio el papel estelar en su producción "Pueblo sin compasión" y prometió formalmente darle otro en su próxima película independiente. Con toda seguridad, las aptitudes dramáticas de Christine impresionaron favorablemente al gran actor norteamericano. Francia también la considera para sus futuros films: "Les Sept Pechés Capiteaux" (Los siete pecados capitales) y "Les Grandes Familles" (Las grandes familias), probablemente junto a Elsa Martinelli y Stewart Granger.

¿Cómo es Christine?

Lo primero que se advierte al mirarla es su maravillosa belleza: alta, esbelta, graciosa en sus movimientos, como una bailarina, y cutis de porcelana. Sus ojos son enormes, de color gris-verdoso, y su pelo recuerda al trigo maduro, resplandeciente y sedoso; lo mantiene largo para cambiar peinados a gusto. Su madre dice:

—Christine es una niña sencilla; no usa pieles y no dispone de mucho dinero para sí. Es de gran sensibilidad, y cuando está deprimida se desahoga con el llanto, pero sólo cuando está sola, porque no le gusta preocupar a los demás. Hace poco, Christine experimentó su primer gran dolor; su primer novio murió inesperadamente; su otro gran dolor fue cuando Jill Haworth le ganó el papel de Kareen en "Exodo", sólo porque Christine se veía muy adulta para realizarlo.

De vuelta en Alemania, después de terminar "Taras Bulba", para Hollywood, la estrella se vistió de época para su película "Via Mala".

Christine Kaufmann actúa junto a Joachim Hansen en el film "Via Mala". Será la primera vez que el cine alemán presente a la estrellita en el papel de una mujer y no como adolescente. (Se le puede escribir a Artistas Unidos, o a Export Unión, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.)

Günther, hermano un poco mayor de Christine Kaufmann, le sacó esta fotografía, que la estrella entregó especialmente para "Eeran" a nuestra corresponsal en Europa.

DE 3 PAISES

Christine habla el inglés y el italiano perfectamente, además del alemán. Mientras la entrevistaba contestó al teléfono para atender una llamada desde Italia y otra desde Londres y en ambas oportunidades usó el idioma respectivo. En Roma, ciudad que encierra un gran atractivo para Christine, tiene un departamento, en Monte Mario. Su padre, su mejor confidente, la acompaña a todas partes, y en general la familia es muy unida; a menudo se les vé paseando en su Mercedes Benz. Probablemente gracias a esta confianza que tiene con su madre y en sus consejos, Christine es una muchacha de mucho criterio; la verdad es que tiene más madurez que cualquier chica de 17 años. Es muy "compinche" con su hermano Günther, quien actualmente está preparando su graduación en el colegio para ingresar al ejército francés. El muchacho quiere seguir los pasos de su abuelo, que alcanzó el grado de general en ese ejército.

Aunque Christine ríe con mucha facilidad y le gustan las bromas, en el fondo es una chica muy seria.

—¿Cuáles son sus gustos? —pregunto.

—Estar sola —dice sonriendo Christine—. Me encanta leer, pintar y diseñar modas. Me gusta también inventar peinados, y cuando mis amigas vienen a visitarme les lavo el pelo y las peino.

Sus aptitudes para la decoración se advierten claramente en su habitación rosa y blanco, con alfombras, cortinas y cubrecama haciendo juego. En las paredes de su dormitorio puede verse gran variedad de retratos de sus amigas hechos por ella misma. También su guardarropa es el resultado de su talento diseñador: ella misma crea sus modelos y en seguida los manda a confeccionar a Valention, famoso modista italiano. No pude contener una expresión de asombro cuando me mostró una creación suya en color coral con dibujos en forma de flores, complementado con un tapado, cartera y zapatos al tono. Otro de sus hermosísimos vestidos era de terciopelo café, color que resalta la dorada belleza de Christine.

También le gusta viajar y recientemente Christine pasó dos semanas en París, con Brigitte Bardot, su gran amiga. Me dice con entusiamo:

—Me gusta todo lo de París, incluso la lluvia.

—¿Y cuál es su opinión sobre Brigitte? —pregunto con curiosidad.

—Sus ojos tiene una sensualidad que no había visto antes en nadie. Su persona tiene algo así como un toque mágico, una especie de magnetismo extraordinario, y una de las cosas que más me gustan en Brigitte es que trate a sus ex maridos como amigos.

Admira también a Susan Strassberg, por su mirada aterciopelada; a Marilyn Monroe por su sensibilidad artística y a Audrey Hepburn por sus grandes condiciones como actriz.

A Christine le gusta bailar el cha-cha-chá y lo pude comprobar cuando la acompañé a un restaurante francés, en Munich, el "Chez Pierre". Cuando entró luciendo pantalones de terciopelo y un sweater color oro, todas las cabezas se dieron vuelta para mirarla..., ¡con razón! Le gusta dormir y come a horas irregulares, especialmente cuando está filmando, que es casi siempre. Al trabajar, su poder de concentración es extraordinario, y esto se advierte por la forma en que se posesiona del personaje que está interpretando y con el esfuerzo que debe hacer para volver a la realidad.

—Es una especie de fenómeno psíquico —me explica Cristine—; puedo ser buena o mala, según las exigencias del papel. Y me es muy fácil tanto una cosa como la otra.

Así aparece Christine Kaufmann en "Pueblo sin compasión". Kirk Douglas, su compañero en ese film americano-alemán, le prometió contratarla para su próxima película independiente.

Hjordis y David Niven en una recepción. Se casaron en 1948 y aunque han tenido dificultades, siguen juntos y felices. (Al astro escribirle a Warner Brothers, 4000 W. Warner Blvd. Burbank, California, USA.)

14 PREGUNTAS A DAVID NIVEN

¿QUE USAN LOS ESCOCESES BAJO EL FALDELLIN?

HUMORISTICA ENTREVISTA CON EL ASTRO. REALIZADA EN PARIS POR PAUL HUBBERT

1. —*¿Qué opina de Brigitte Bardot?*

NIVEN: —Que es una actriz maravillosa cuando la dirigen bien y le asignan un buen libreto. Fundaría un club de admiradores de B. B. anotándome como primer y ferviente socio.

2. —*Su película estrenada más recientemente fue "Los cañones de Navarone". ¿Qué momento de la filmación le resultó más impresionante?*

NIVEN: —Las escenas de tempestad cuando arrojaron sobre mí (y mis compañeros) cantidades impresionantes de agua. Por cierto que la ciática no se hizo esperar y con ella..., varios días en cama.

3. —*Varias veces ha interpretado a militares en cine, ¿le agradan?*

NIVEN: —Pasé doce años en la Escuela Militar de Sandhurst y varios más en el ejército, durante la guerra. Conozco por lo tanto esos personajes, pero no me agradan especialmente.

4. —*Si tuviera que vestir uniforme en la vida real y pudiera elegir, ¿qué ejército preferiría integrar?*

NIVEN: El de Mónaco. Tiene hermoso uniforme..., y ninguna responsabilidad.

5. —*De todas las comedias que ha filmado, ¿cuál recuerda con más agrado?*

NIVEN: —Una muy vieja que el público debe haber olvidado: "Madre soltera", con Ginger Rogers. Fue la primera de Ginger al terminar su larga serie musical con Fred Astaire. La vi no hace mucho en televisión, en copia nueva, y me siguió *agradando. Y a propósito..., también vi* en TV una película mía de hace veintiséis años. ¡Fue una experiencia horrible! Yo parecía mi propio hijo...

6. —*¿Cómo definiría al famoso humor inglés?*

NIVEN: —En el cine es un juego en el que el público participa voluntariamente. Al espectador le agrada que lo sorprendan con cosas inesperadas..., lo que no es fácil porque ya se han usado casi todos los trucos posibles.

7. —*¿Cómo "compone" usted al típico "caballero inglés" que tan bien hace en cine?*

NIVEN: —Difícil responder porque la idea que un inglés tiene de sí mismo es distinta a la de un francés, italiano o sudamericano. Sólo puedo darle la primera versión, o sea, la del inglés sobre un "caballero inglés": es un señor tranquilo, reposado, valiente, que jamás se desmide en nada.

8. —*Dénos un ejemplo de un caballero inglés con humor idem.*

NIVEN: —Imagine a un señor patriota inveterado que cree que los nacidos en Calais (Francia) son indios y que el Canal de la Mancha es el ombligo del Atlántico. Por eso, si lee en el diario que hay "espesa niebla en el Canal", supone, con sinceridad, que el Continente está aislado.

9. —*Siguiendo con el "caballero inglés", si él tuviera que escoger entre un buen whisky y una mujer europea, ¿qué preferiría?*

NIVEN: —La mujer, sin duda, pero después del whisky.

10. —*Cuando usted veranea en Saint Jean-Cap-Ferrat, ¿qué hace?*

NIVEN: —Acabo de pasar allí unas semanas luego de terminar de filmar "Los dos enemigos" (con Alberto Sordi), y lo consideré un justo descanso. Practico esquí acuático, pesca submarina y la amistad con mi vecino de villa, Gregory Peck.

11. —*¿Qué le gusta más de Francia?*

NIVEN: —Adoro todo en este país. Cuando los franceses se enojan, me muero de la risa...

12. —*Usted nació en Escocia. ¿En qué se diferencia ese país de Inglaterra?*

NIVEN: —Encuentro más generosos e internacionales a los escoceses. Durante la guerra hubo distintas tropas acantonadas en Escocia —polacos, norteamericanos— y siempre se sintieron bien. Para obviar su pregunta puedo responderle que los escoceses no llevan nada bajo la falda. Sólo en casos especiales —cuando danzan, por ejemplo— se colocan calzoncillos; de otro modo, nada. Es bastante práctico. En la guerra, cuando pasaban por sitios inundados o por pantanos, al salir se secaban y listo. Siempre se veían bien presentados.

13. —*¿Cuál ha sido la experiencia más angustiosa de su vida?*

NIVEN: —Me tocaba interpretar un drama muy sombrío en la televisión norteamericana ante dieciséis millones de espectadores, por lo que, naturalmente, quería lucirme. Mi personaje era el de un abogado inglés con peluca y capa. Cinco minutos antes del comienzo de la obra, el director del programa vino a avisarme, nervioso, que era hora de vestirse. Lo tranquilicé lo mejor que pude y en eso pasaron uno, dos, tres minutos. Cuando apenas faltaban dos para salir al aire quise entrar *a mi camarín..., y descubrí que estaba* con llave y, por supuesto, yo ni nadie la tenía. Al borde de la histeria tuvimos que echar abajo la puerta a hachazos. Alcancé a vestirme..., pero no actué con la tranquilidad necesaria.

14. —*¿Qué costumbre extranjera le ha llamado más la atención?*

NIVEN: —Estaba en Japón con mi esposa, Hjordis, que es sueca, y Shirley MacLaine y su marido, Steve Parker, de quien somos muy amigos. Mi esposa adora los masajes y baños de vapor y la acompañé a darse uno. Una mujer inmensa, que sólo hablaba japonés, la masajeó entusiastamente, y cuando Hjordis dio a entender que quería una ducha, la tomó en brazos y la trasladó a un cuarto vecino. Oí los gritos de Hjordis que se había encontrado, completamente desnuda, en medio de docenas de japoneses también sin ropa. Ella, muy alta y rubia, causó sensación entre los diminutos —aunque adultos— japoneses. Hjordis armó tal griterío que la dejaron salir, pero no pudieron entender qué le pasaba. En Japón los baños públicos de vapor son mixtos.

Marcello Mastroianni habla de B. B.:

"BRIGITTE ME ES INDIFERENTE"

POR DENISE BOUILLON

EL gran acontecimiento del año cinematográfico en Francia fue sin duda alguna el estreno de "Vie Privée" ("Vida Privada"), el film realizado por Louis Malle (director de "Ascensor Para El Cadalso" y "Los Amantes"), y en el cual Brigitte Bardot no es solamente la estrella, sino también la inspiradora y una especie de ayudante del guionista: la película es una semibiografía de B. B. También se la anuncia como su penúltimo film.

—Hacía falta hacer un film en que Brigitte fuera el tema —dice Louis Malle—. Es un personaje tan fuerte de la mitología moderna, que hasta trastroca los valores: es a ella a quien se va a ver al cine y no al personaje que encarna.

Partiendo de este principio, Malle y Jean-Paul Rappeneau, escribieron un guión como una variación del tema de la vida de B. B. Para esto, contaron con la colaboración de la estrella, quien lo ha considerado como una experiencia interesante de "psico-drama", en que su participación constituirá una especie de liberación psicológica de los problemas de su vida.

La filmación de "Vie Privée" comenzó en junio pasado en Ginebra y terminó a fines de agosto en Spoleto, Italia. Coprotagonista es el galán europeo más cotizado en el cine actual: Marcello Mastroianni.

—Esta película es interesante y podría resultar muy buena desde el punto de vista artístico —opinó Mastroianni antes del estreno—. Es la historia de Brigitte y de otras como ella, Marilyn Monroe, por ejemplo, y también, en cierto modo, la de un hombre como Arthur Miller (ex marido de Marilyn). La protagonista es una estrella completamente atrapada en el torbellino de pequeños amores con gente inmadura. Hay mucha acción y mucho histerismo. Ella es una mujer acostumbrada a la adulación de sus fanáticos seguidores y de sus fotógrafos. Exactamente como Brigitte: no sabe lo que quiere; es orgullosa, presuntuosa y frívola. Brigitte misma ha entrado en el papel. No tiene necesidad ni siquiera de actuar.

Durante la filmación, los diarios italianos y europeos en general dijeron que Marcello Mastroianni estaba perdidamente enamorado de B. B.

—Esto existió sólo en la imaginación de los periodistas —dice Mastroianni—. Al primer día de filmación, dijeron que yo estaba perdidamente enamorado de ella. ¡Qué falta de imaginación! Entonces, cuando descubrieron que no tenían material para sustentar esta fantasía, nada de fotos, nada de rumores, nada de hechos, optaron por cambiar de actitud: dijeron que yo la odiaba. ¡Qué idiotez! No hay ningún fundamento de verdad en todas esas aseveraciones. No la amo. No la odio. Me es indiferente. Tengo otras cosas en la cabeza para estar pensando en ella. Brigitte me deja frío. Después de todo, no soy un niño y ésta no es la primera mujer bella con que me toca trabajar. ¿Dónde estaría si cada vez que tuviese que actuar con una mujer como Brigitte perdiera la cabeza?... Desde luego, yo soy casado y tengo una hija. Así es que, ¡olvidemos estas tonterías!

Marcello está casado con la actriz de teatro Flora Carabella, de quien tiene una hija, Bárbara, de 11 años. Cuando se le recuerda que pocos compañeros de actuación de B. B. han escapado a su "embrujo" (Jacques Charrier tuvo una postración nerviosa que lo imposibilitó de alistarse en el Ejército; Samy Frey intentó suicidarse), Mastroianni hizo una mueca de desprecio:

—Pero, ¿quiénes eran ésos?... Simples jovencitos, desconocidos, que se hicieron famosos por la Bardot. Afortunadamente Brigitte no hace muchas películas, pues de lo contrario Francia se quedaría sin ejército. Véamos quién era Charrier, por ejemplo. ¿Quién oyó alguna vez hablar de él antes de su encuentro con Brigitte? Yo diría que ella no es muy inteligente al elegir a sus amores. El otro, Samy Frey, es del mismo tipo. Y luego aquel dueño de un bar, o algo por el estilo, que se hizo famoso en una semana en la Costa Azul. Básicamente, todos son la misma clase de hombre: se hacen de fama con el nombre de ella. Incluso Roger Vadim, aunque es el único menos joven, también logró ser famoso por medio de Brigitte. Brigitte es la víctima de los hombres que se enamoran de ella. Todos viven a costa de su popularidad.

¿Y qué piensa de B. B.como actriz?

—No es una Bette Davis, indudablemente, pero tampoco necesita serlo. Ahí está el ejemplo de Jeanne Moreau (con quien hizo "La Notte"). ¡Esa sí que es una actriz! Y todavía es más maravillosa como persona y como mujer. Jeanne ha experimentado alegrías y amarguras y a consecuencia de esto es un ser humano completo.

A los 35 años, Marcello Mastroianni ha hecho 44 películas y espera pronto ir a Nueva York para hacer "Three Rooms", film basado en una novela de Georges Simenon.

Por su parte, Brigitte filma en París "Le Repos de Guerrier" ("El Descanso del Guerrero"), dirigida por su ex marido, Roger Vadim, y donde tiene por compañero a Robert Hossein. Se dice que ésta será la última película de la estrella francesa. D. B.

A LA VUELTA, LA HISTORIA DE "VIDA PRIVADA"

"VIDA PRIVADA"

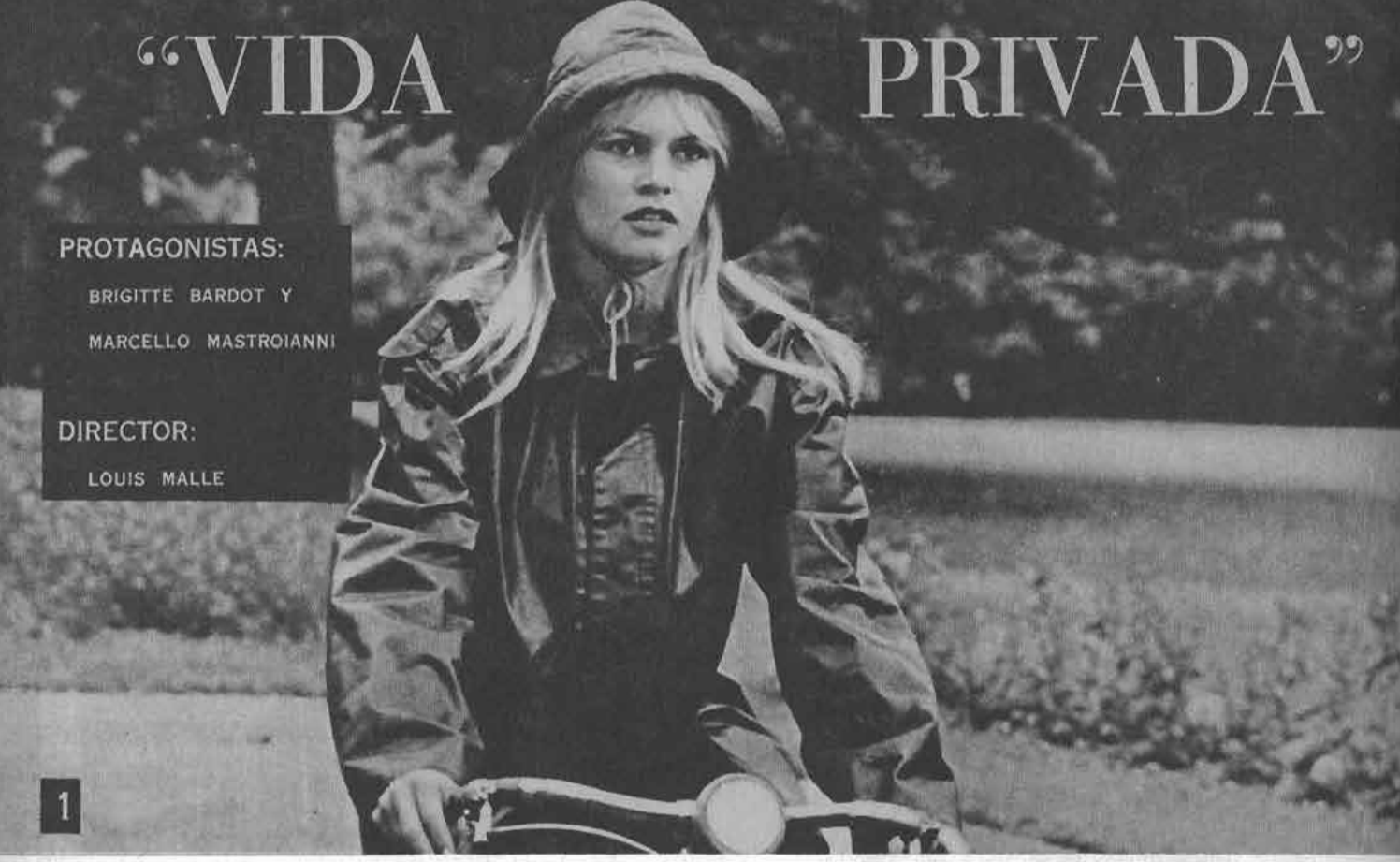
PROTAGONISTAS:

BRIGITTE BARDOT Y

MARCELLO MASTROIANNI

DIRECTOR:

LOUIS MALLE



1

1 *Jill (Brigitte Bardot) lleva una existencia tranquila y melancólica. Su mejor amigo es su padrastro, Grincha, a quien gusta hacer pasar por su amor cuando sale a la ciudad. Su madre lleva una vida de gran dama en su villa y no se imagina que su hija pueda tener otras inquietudes.*

4 *A medida que su fama como actriz crece, su tranquilidad interior se derrumba. Su vida privada pertenece a todos. Los periodistas y fotógrafos la acosan y sus admiradores usan hasta teleobjetivo para hurgar en la intimidad de su departamento. Una tarde de gala en la Opera, el público la reconoce y quiere tocarla, abrazarla, besarla, hasta que debe intervenir la fuerza policial. Jill termina por desmayarse.*

4

5

5

Con los nervios hechos pedazos, Jill decide huir y para que no la reconozcan, usa una peluca negra. Viaja de incógnito a Ginebra, a casa de su padrastro Grincha, pero no encuentra a nadie. Desesperada, sale a vagar por las calles...

2

Jill deja con gusto su antiguo grupo de amigos cuando Fabio (Marcello Mastroianni) se casa con Carla (Ursula Kubler). Se va a París, en compañía de Dick (Dick Sanders), quien la ama secretamente desde hace tiempo. Juntos estudian danza, pero pronto Jill se independiza y con la ayuda de sus amigos periodistas se transforma en una famosa modelo.

3

Los días tranquilos con Dick se acercan a su término. De modelo a estrella de cine hay un solo paso, y Jill lo da gustosa. Comienza la fama, y con ella, el desorden en su vida. Un día se le ve en un "affaire" sentimental con un productor de gran prestigio; al siguiente, con un cantante famoso.

6

6

De pronto, tropieza con Fabio, su viejo amigo. Al verla tan descompuesta, Fabio la lleva a su departamento. Desde hace algún tiempo vive solo, pues se ha separado de su esposa. Promete preocuparse de ella y cumple..., durante un tiempo. Jill vuelve a sentir amor a la vida; está enamorada de Fabio.

7

Pero Fabio, que se ha transformado en un gran director teatral, comienza a ausentarse de su lado, por su profesión. Un fotógrafo descubre a Jill, quien nuevamente debe quedarse confinada en la casa mientras Fabio atiende su estreno dramático. Jill está triste otra vez y sus nervios comienzan a ceder. En un momento de desesperación, trata de suicidarse; pero la muerte llega realmente en un accidente, en que Jill cae desde un tejado.

7

DECLARACIONES DE LA HI

"ME NIEGO A
AMORES DE M

POR FABRIZIO DENTI

Para alegria de muchas (incluyendo a su hija Nancy) Frank Sinatra ha decidido continuar soltero. Actualmente filma "Manchurian Candidate", y se le puede escribir a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA.

'No me alegró el noviazgo de mi padre con una muchacha de casi mi edad" —dijo Nancy Sinatra, poco antes de saber que Juliet Prowse y su padre habian desistido de su intención de casarse.

UNOS DIAS antes de que se supiera el rompimiento del noviazgo de Juliet Prowse y Frank Sinatra, llegó a Milán, Italia, Nancy hija del cantante, con su marido Tommy Sands. Iban a actuar en un programa de televisión. En esos momentos todo el mundo comentaba el inminente matrimonio de Sinatra, y los periodistas italianos acosaron a Nancy pidiéndole su opinión al respecto. La joven se negó a hacer comentarios, diciendo con amargura a Tommy: "Querido, esto es igual que en casa. El mismo tema y la misma obsesión".

Más tarde obtuve una larga entrevista con la joven, quien habló con franqueza de sus sentimientos:

—Adoro a mi padre, pero cualquiera diría que los periodistas hacen todo lo posible porque me resulte odioso. Soy su hija y, además, su incondicional admiradora. Quiero a mi padre y a mi madre, la primera esposa de Frank, Nancy Barbato. Juliet Prowse es apenas mayor que yo. Debe ser, sin duda, una buena muchacha, pero la conozco poco. En realidad nos encontramos una sola vez. Es hermosa... Pero no entiendo por qué piden mi opinión sobre la vida sentimental de papá. ¿Quieren que mienta, diciendo que me llena de júbilo un nuevo matrimonio suyo? Sólo me alegraría si supiera que una nueva tentativa le aportará felicidad a ambos. Es humano comprender, sin embargo, que no tengo el menor deseo de felicitarme por este noviazgo y menos de intimar con la juvenil novia de mi padre.

Nancy sonríe, pero bajo esa falsa alegría se advierte una profunda amargura. Nacida en Jersey City, en 1940, Nancy hizo sus primeros pasos en televisión en 1954, cuatro años después de que Frank Sinatra abandonó a su familia para casarse con Ava Gardner. Acerca de este punto la joven es intransigente:

—Mi familia ha sido siempre la misma. Tengo un padre y una madre y no conozco otros, sino ellos. Hasta que me casé, viví siempre a su lado.

Se adivina en estas declaraciones la voluntad decidida de Nancy de no reconocer que su hogar fue destrozado desde que era ella muy pequeña. Por lo demás, Frank se preocupó personalmente de la educación de su hija, escogiéndole un selecto colegio de Los Angeles. Nancy egresó de él con un diploma que la acredita como experta secretaria y taqui-mecanógrafa. Resulta patética la actitud de esta hija del divorcio, que es Nancy Sinatra, pero los hechos le dan la razón. En constante estado de excitación nerviosa, la joven suele dar respuestas absurdas... a preguntas impertinentes. En una oportunidad le pidieron su opinión acerca de Ava Gardner, Lana Turner y Lauren Bacall, tres famosas enamoradas de Sinatra, y Nancy gritó:

—No las conozco, porque jamás voy al cine.

Por su parte, Sinatra siempre ha hecho lo posible por merecer el afecto y admiración de su hija, y su madre, Nancy Barbato, se preocupó de mostrar a su marido ante los hijos en la mejor forma posible.

"TOMMY, NO SEAS TAN ESTUPIDO COMO YO"

Esto se confirmó, por lo demás, en el comportamiento de Nancy cuando contrajo matrimonio con Tommy Sands. Los adolescentes se habían conocido en una recepción organizada por Nancy Barbato. Otros encuentros se sucedieron, y muy pronto los muchachos se dieron cuenta de que se amaban. La niña había obtenido ya el consentimiento

Frank Sinatra, nacido en un barrio humilde de Nueva York, en 1908, ha llegado a codearse con la realeza y la alta política. Aquí lo vemos, de izquierda a derecha, con la Reina Isabel de Inglaterra, en 1958; con Jacqueline Kennedy, esposa

DE FRANK SINATRA:
BLAR DE LOS "PADRE"

DESDE ITALIA

de su madre y fue ella quien planteó el problema: "¿Qué dirá tu padre de este noviazgo?" Para saberlo la joven se entrevistó con Frank. Sinatra recibió la noticia como un golpe imprevisto. Su hija, tan querida, se había enamorado de un cantante de la "nueva ola", un adolescente que luchaba por conquistar el sitial de Bing Crosby y del propio Frank Sinatra. Sin embargo, no se opuso, aunque muchos diarios se anticiparon a anunciar los peores vaticinios. No hizo escenas y sólo se limitó a preguntar a su hija si estaba decidida a casarse con Tommy. Ante los hechos, declaró:

—Preséntamelo, pero te anticipo que no le quiero oir cantar.

Toda clase de literatura se ha escrito respecto a este primer encuentro entre Nancy, Tommy y Frank. Pero, tal como me lo cuenta Nancy ahora, las cosas sucedieron en forma diferente:

—Después que hablamos de la lluvia, del tiempo y otras cosas similares, mi papá pidió a Tommy que le jurara que jamás cometería las mismas locuras que él realizara a lo largo de su vida. Tommy aceptó encantado y Frank no puso otra objeción.

NANCY, NUEVA CANTANTE

Nancy comienza a disfrutar en estos momentos de cierta fama en USA. Con su voz cálida y vibrante grabó varios discos, que han alcanzado discreta acogida. Pertenece a los cantantes de rock, pero en una línea de moderación. Su carácter, bastante peculiar e independiente, va, sin embargo, en contra su popularidad. Por ejemplo, se negó a cantar en los night-clubs, porque detesta este tipo de compromisos, olvidando que su padre es dueño de una extensa cadena de establecimientos de esta índole en USA.

—La gente no puede comprender que adoro a mi padre, y por ello no me interesa labrar mi fama a la sombra de la suya. He grabado para la casa de discos de papá cuando me ha sido inevitable, pero en general preferiría actuar sólo en presentaciones teatrales y en la TV —dice Nancy.

MI PADRE ME DICE SIEMPRE: "PEQUEÑA, TRATA DE SER TU MISMA"

Nancy no quiere decir con esto que no espera ninguna ayuda de su padre.

—Sus consejos son valiosos para mí —dice—. Le debo haberme dedicado a un tipo de canciones que gustan a nuestra juventud. Imagínese que cuando era niña, le imitaba, y él me decía siempre: "Pequeña, debes tratar de ser tú misma, de integrarte a tu generación". Por eso comencé a cantar rock.

"Por supuesto que no soy famosa todavía, pero llevo un nombre popular y me he casado con un hombre que ya se ha labrado su posición. Mi ambición es llegar a ser alguien a pesar de estas circunstancias.

l Presidente de Estados Unidos, en enero de 1, y al lado de Grace Kelly, durante una coda oficial, en Mónaco, en 1958. A la izquierda de ank, la entonces mujer de Aristóteles Onassis, na.

"Es difícil ser hija de un hombre famoso" —confiesa Nancy Sinatra.

Nancy se parece mucho a su padre, aunque es encantadora y femenina. Cuando le preguntamos cómo comenzó a cantar, sonríe, porque en verdad la hija de Frank Sinatra aprendió a hablar y a cantar al mismo tiempo. Desde Milán, Nancy y Tommy pasaron a Roma, donde este último debía encontrarse con algunos productores cinematográficos, y luego se embarcaron en Nápoles de regreso a Nueva York. En Italia, Nancy sufrió bastante porque desconoce el idioma:

—Nací en Estados Unidos, mi padre también; mi madre, que habla italiano, utilizaba un "slang" para darse a entender con su esposo. Para hablar italiano debí haberlo estudiado y no lo hice, aunque amo a la patria de mis abuelos —concluyó.

F. D.

LAS CAMPANAS DE MI BODA

(The Bells At My Wedding)

Autor e intérprete: Paul Anka.

The bells at my wedding will
[ring with joy
Giving love to each girl and boy
Oh, oh the bells, they will ring
[for me
They'll ring a sweet song just
[for my bride
Showing my love and the ties
[that bind
Oh, oh the bells, they will ring
[for me
The church steeple will gather no
[dust
Or let the days grow old
The church steeple will gather no
[dust
Even when lovers grow old
The bells at my wedding will be
[heard in the skies
Even the angels will open their
[eyes
Oh the bells, they will ring for
[me.

EL ROCK DEL MUNDIAL

Autor: Jorge Rojas

Int.: Los Ramblers

El Mundial del 62
será fiesta universal
del deporte del balón.
Como consigna general,
celebrando nuestros triunfos
bailaremos rocanrol.
Nos invade la alegría
y de todo corazón
agradecemos a aquellos
que nos brindaron la ocasión
y dispuestos a luchar
entraremos en acción.
¡Tómala! ¡Métete! ¡Remata!
¡Goooal! ¡Gooal!... ¡de Chile!
Un sonoro C-H-I... y
bailemos rocanrol.
A los equipos extranjeros
demostraremos buen humor
y, como buenos chilenos,
hidalguía y corrección,
y aunque sea en la derrota
bailaremos rocanrol.
¡Tómala! ¡Métete!, etc.

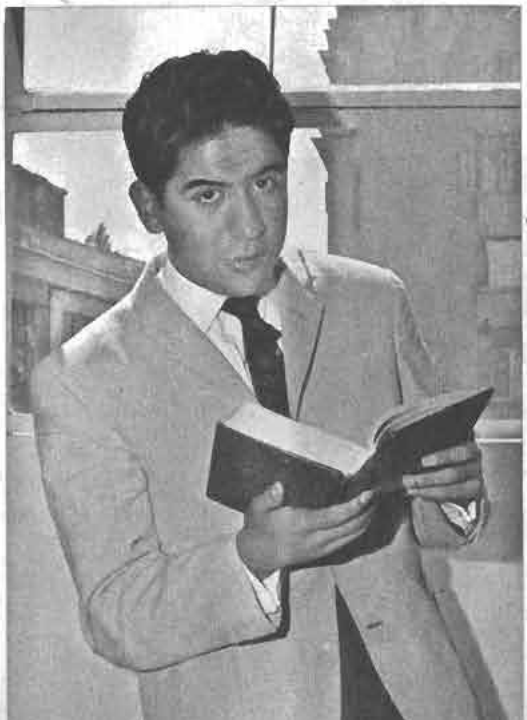
LOS ROCANRO
VUELVEN A C

SONO la campana también para los cantantes juveniles. Muchos de ellos aún cursan sus estudios secundarios, otros se aprontan para ingresar a la universidad y otros más, para realizar estudios especiales. "Rincón Juvenil" sorprendió a 7 "rocanroleros" en pleno uso de sus células grises: Fresia Soto, Pat Henry, Larry Wilson, Bob Bryan, Dick Robert, Marco Aurelio (que no es rocanrolero) y tres de los integrantes de los Razzle-Dazzle. Algunos escaparon a nuestra cámara, como Luis Dimas (que estudia humanidades en clases particulares), María Isabel Cerda (estudia en el Liceo N.º 5 de Niñas) y Olga Benavides (que pasó a 4.º Humanidades en Liceo N.º 8 de Niñas). De manera que si se acabaron las vacaciones y nuevamente ustedes, amigos lectores, deben sumirse en una montaña de libros, recuerden que no están solos: ¡A sus favoritos les ocurre otra tanto!

D.D.

LARRY WILSON

ULTIMO DISCO: "¿Qué puedo hacer?" / "Un último beso".
NOMBRE VERDADERO: Reinaldo Rojas.
EDAD: 17 años.
ESTUDIOS: 4.º humanidades y 4.º de inglés en el Instituto Chileno-Británico.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO Y DONDE?: lo mismo, en el Liceo 1 de hombres de Valparaíso y en el Instituto Chileno-Británico.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: inglés.
¿Y PARA CUAL PEOR?: francés.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Pedagogía en inglés.



MARCO AURELIO

ULTIMO DISCO: "Te sigo viendo de noche" / "¡Qué injusticia!"
NOMBRE VERDADERO: Marco Aurelio Solís Gatica.
EDAD: 20 años.
ESTUDIOS: Liceo Valentín Letelier.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO?: Mecánica dental.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: Castellano.
¿Y PARA CUAL PEOR?: Francés.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Mecánica dental.

EROS CHILENOS

ASES

POR DON DISCO

FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

FRESIA SOTO

ULTIMO DISCO: "Chiang-a Ling" / "Cimarrón".
NOMBRE VERDADERO: Fresia Soto Valdivia.
EDAD: 15 años.
ESTUDIOS: Kindergarten Musical y Liceo N.º 4 de Niñas, de Santiago.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO?: 6.º año de humanidades en el mismo liceo.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: Historia.
¿Y PARA CUAL PEOR?: Química ("mi profesora lo sabe").
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Leyes.

PAT HENRY

ULTIMO DISCO: "Ballin' the Jack"/"Podría haber bailado toda la noche".
NOMBRE VERDADERO: Patricio Henry Núñez de Dompierre de Chaufepié.
EDAD: 19 años.
ESTUDIOS: Kent School, Notre Dame, Buen Pastor.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO?: Preparar el bachillerato.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: Inglés y Biología.
¿Y PARA CUAL PEOR?: Matemáticas.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Biología marina.

LOS RAZZLE - DAZZLE

(3 de los que estudian)

ULTIMO DISCO: "Quiero bailar contigo"/"Donna".
1) NOMBRE VERDADERO: Raúl Carvajal.
EDAD: 17 años.
ESTUDIOS: Liceo Andes.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO?: Continúo mis humanidades.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: Artes plásticas e inglés.
¿Y PARA CUAL PEOR?: Matemáticas.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Ingeniería.

2) NOMBRE VERDADERO: Oscar Espinoza.
EDAD: 21 años.
ESTUDIOS: Instituto Zambrano.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO?: Pedagogía en inglés, en la Universidad de Chile.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: Inglés.
¿Y PARA CUAL PEOR?: Matemáticas.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Pedagogía en inglés.

3) NOMBRE VERDADERO: Rolando Jeldres.
EDAD: 18 años.
ESTUDIOS: Liceo de Aplicación.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO Y DONDE?: Bioquímica, en la Universidad de Chile.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: Química e inglés.
¿Y PARA CUAL PEOR?: Dibujo.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Bioquímica.

BOB BRYAN

ULTIMO DISCO: "Escúchame" "Sentado en mi balcón".
NOMBRE VERDADERO: Roberto Carvajal.
EDAD: 18 años.
ESTUDIOS: Liceo N.º 7 de hombres y Liceo Andes.
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO Y DONDE?: inglés, en el Instituto Chileno-Norteamericano.
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: inglés y castellano.
¿Y PARA CUAL PEOR?: matemáticas.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: "Me gustaría ser arquitecto".

DICK ROBERTS

ULTIMO DISCO: "Te quiero, te quiero" / "Esta noche soñaré contigo".
NOMBRE VERDADERO: Pedro Roberto Cabrolier.
ESTUDIOS: Liceo "Leonardo Murialdo".
¿QUE VA A ESTUDIAR ESTE AÑO?: Contabilidad, en el Comercial "Eduardo de la Barra".
¿PARA QUE RAMO ES MEJOR?: aritmética y dibujo.
¿Y PARA CUAL PEOR?: Algebra.
¿QUE PROFESION VA A ESTUDIAR?: Contador comercial.

POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

EL CINE, la televisión y la radio movilizarán todos sus recursos técnicos y humanos para darle al chileno medio una visión completa del más grande acontecimiento internacional del presente año: el Campeonato Mundial de Fútbol, que deberá celebrarse desde el 30 de mayo al 19 de junio de 1962.

La labor de los camarógrafos, comentaristas, relatores y técnicos se concentrará principalmente en Santiago de Chile, sede del torneo, pero también se extenderá a Viña del Mar, Rancagua y Arica, subsedes del Mundial.

EL CINE

DESDE la primera semana de enero de 1962 el sello cinematográfico Emelco comenzó a exhibir un informativo especializado, "Yarurvisión del Deporte" (se han realizado 12 hasta ahora), cuya misión, de acuerdo al compromiso con la firma auspiciadora, es presentar todos los martes la noticia deportiva del momento en 15 distintas salas. El deporte tampoco escapa al interés del Noticiario Emelco, que a menudo incluye notas sobre la materia en sus ediciones.

Sin embargo, en víspera del torneo mundial, los directivos de Emelco recibieron la noticia de que la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), que es la entidad máxima ejecutiva del campeonato, concedió la exclusividad de filmación del mismo a la firma argentina PLAN Publicidad. Un alto jefe de Emelco nos dijo: "A nuestra firma no se le solicitó participar en ninguna propuesta". *En todo caso, Emelco llegó a un acuerdo* con la firma argentina, comprando los derechos de filmación y exhibición en Chile.

Carlos Ducci Claro, presidente de Emelco (desde que esta firma se fusionó con Cineam), nos informó que este sello llevaría a cabo su trabajo en dos modalidades: 1) filmando directamente diversos aspectos y encuentros del mundial, y 2) utilizando material de filmación de PLAN Publicidad.

El acuerdo entre ambas firmas establece además que Emelco colaborará con los concesionarios, aportando sus hombres y su equipo técnico.

—Todavía no tenemos una programación definitiva con respecto a nuestra participación en la filmación —nos expresó Ducci—, pero tanto el Noticiario como el Yarurvisión cubrirán los partidos de Santiago. Es probable que busquemos otra fórmula, porque los encuentros serán muchos e importantes, y exigirán una información más amplia.

Las notas deportivas del Noticiario durarán un minuto, y las del Yarurvisión, 2 minutos y 15 segundos.

—Todo se filmará en blanco y negro —nos agregó Ducci—. Esto está más de acuerdo con la rapidez con que debemos explotar la información. El color demanda más tiempo. También es posible que demos una mayor longitud al Yarurvisión.

Las operaciones de filmación serán llevadas a cabo por el equipo permanente de Emelco, que encabeza Oscar Gómez, e integran Enrique Mella, Hernán Garrido y Roberto Muñoz, bajo la supervisión general de Enrique Edwards, gerente de Emelco.

En cuanto a los concesionarios argentinos, se estima que traerán cuatro equipos de camarógrafos. Cada equipo estará compuesto por 3 cámaras, que es el mínimo necesario para cubrir todos los pormenores de un encuentro de fútbol. En Europa se utilizan a veces hasta seis cámaras.

Como dato extraoficial, "ECRAN" se informó que, al parecer, la FIFA había concedido la exclusividad de filmación a PLAN Publicidad en la suma de 10 mil dólares, cantidad bajísima, si se considera la trascendencia e interés internacional del torneo.

Oscar Gómez y dos camarógrafos compaginan el "Yarurvisión del Deporte", que realizan para EMELCO, y que también informará sobre el Mundial.

TV

DESDE este mes, el Canal 9 de la Universidad de Chile, que dirige Raúl Alcardi, debe comenzar sus transmisiones diarias, de lunes a sábado (20.30 a 22.30 horas).

Los noticiarios de todo el mu estarán representados en el to Mundial de Fútbol: el gra

Por decisión del Ministerio del Interior, este Canal, junto al Canal 13 de la Universidad Católica, y el Canal 7, de la Universidad Técnica del Estado, deberá transmitir el campeonato mundial.

Alcardi nos informó al respecto:

—Transmitiremos desde el Estadio Nacional con tres cámaras. Hace poco, con motivo del encuentro final entre las Universidades de Chile y Católica, que decidió el torneo profesional nacional, hicimos algunas pruebas que resultaron bastante buenas. Logramos obtener una visión clara y nítida.

Las gestiones que Alvaro Bunster, secretario general de la Universidad, realizó en Europa para traer técnicos italianos que se encargaran de las transmisiones de TV universitaria, no fructificaron por falta de recursos económicos. El Canal 9 deberá conformarse con sus camarógrafos chilenos. De modo que, según nos comunicó Alcardi, estarán al frente de las cámaras los reporteros gráficos Fernando Valenzuela, José Bustos y Enrique Mella (hijo este último del camarógrafo de Emelco), quienes poseen una vasta experiencia gráfica y reporteril. Habrá además dos camarógrafos de reserva. Edmundo Urrutia, el veterano cineasta de "Recordando", y los flashes "La noticia del día", integra el equipo, atendiendo principalmente el aspecto cinematográfico.

El equipo técnico del Canal 9 (Universidad de Chile) se apresta para cumplir una gran labor durante el desarrollo del torneo mundial. Coordinará su trabajo con los Canales 7 y 13, también universitarios.

EL CINE, LA TV Y LA RADIO SE PREPARAN PARA EL MUNDIAL

...uestra al equipo de camarógrafos alemanes cuando captaba el último encuentro entre Alemania y la selección chilena.

Alfredo Olivares, jefe de Deportes del Canal 9; Patricio Bañados y Hugo Tassara tendrán a su cargo la narración y el comentario de las transmisiones.

—Además, adquiriremos nuevo material técnico —nos dijo Alcardi—. Sobre todo, cámaras, enlace de microondas, equipo portátil, etc.

LA TV EN ACCION

Otra característica de las transmisiones televisadas será la colaboración de los tres canales universitarios, bajo la supervisión y control de la Dirección General de Servicios Eléctricos.

—Una estación transmitirá la imagen — nos explicó Alcardi—, y las otras dos se "colgarán". Es decir, transmitirán la misma imagen, pero agregando, si quieren, su propio relato de los acontecimientos. Esto quiere decir que la imagen será una, pero los comentarios distintos.

Asimismo, Alcardi nos habló sobre otros aspectos importantes:

—La TV ayudará en este caso a descongestionar el Estadio Nacional, cuya capacidad es ahora de 78 mil espectadores.

"La TV no podrá trabajar conjuntamente con emisoras radiales, porque las transmisiones adquirirían un carácter comercial, cosa a la cual el Gobierno se opone decididamente.

"Estas transmisiones de la TV universitaria están autorizadas por la FIFA, en una comunicación que el presidente del Bureau Americano del Comité Organizador, Mondy S. L. Maduro, remitió al Ministerio del Interior.

Es claro, además, que la participación de la TV en el torneo determinará una mayor venta de los televisores.

Según estadísticas del Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile, en 1960, fecha de los primeros ciclos de transmisión experimental, había en Santiago 500 receptores. Con la intensificación de los programas y el interés por ver el mundial, esa cifra ascendió verticalmente; a fines de 1961 se estimaba que existían 3.500 receptores en funcionamiento. Para el torneo, se cree que habrá 5.000 receptores vendidos.

Esto significa que, aunque no existe la TV comercial, sino sólo la universitaria, hay varios miles de personas que adquieren televisores de diversas marcas, en "cómodas" cuotas mensuales. Incluso, una firma comercial, para incrementar este negocio, inició la política de subvencionar particularmente a la TV universitaria.

El precio de los televisores fluctúa actualmente entre los 785 y 950 escudos, de acuerdo a la dimensión de su pantalla (19" y 23").

A todo esto, hay que agregar los esfuerzos de la Universidad Católica por adquirir una moderna unidad móvil, dotada de dos cámaras y adelantos técnicos, para cooperar en estas transmisiones. Pedro Caraball, jefe técnico del Canal 13, nos informó que esta unidad debe llegar en fecha próxima.

EL MUNDIAL EN EL DIAL

Las emisoras radiales de Santiago de Chile (24 en total), con escasas excepciones, también se aprestan a desarrollar una amplia labor informativa sobre el torneo mundial de fútbol. En casi todas se preparan programas especiales, se mejoran los recursos técnicos y portátiles, y se busca a nuevos relatores y comentaristas deportivos. En todo caso, la proximidad del importante evento internacional ha determinado un evidente afán de perfeccionamiento de la actual programación deportiva.

He aquí los programas deportivos más importantes de las diversas emisoras, que se transmiten normalmente en la actualidad, y que estarán presentes en los días del torneo mundial:

MINERIA: "Hablando del Mundial" (domingos, 21 horas); "Cadena Deportiva Braden Copper" (lunes a sábado, 20 horas, domingos, 20.30 horas); "Concurso Caramelos Campeones" (lunes, miércoles y viernes, 19 horas).

PORTALES: "La cerveza y el deporte" (lunes a viernes, 19.15 horas, domingos, 21.15 horas).

COOPERATIVA: "La Gaceta Deportiva" (diario, 20 horas).

CORPORACION: "Ronda Deportiva de Coca-Cola" (diario, 19.30 horas, domingos, 21 horas).

AGRICULTURA: "Cabalgata Deportiva Gillette" (diario, 20.05 horas).

PRAT. "Radiosucesos deportivos 1962" (diario, 19.30 horas).

MAGALLANES: "Marcas y goles" (diario, 20.30 horas).

NUEVO MUNDO: "Deportes en Nuevo Mundo" (diario, 19.30 horas, domingos, 15 horas).

BALMACEDA: "Teledeportes 1962" (diario, 20.30 horas, domingos, 14.30 horas).

PACIFICO: "Deporte al día" (lunes, miércoles y viernes, 20 horas).

Julio Martínez, animador de su propio programa (Agricultura, todos los días, 20.05 horas), entrevista a René Pacheco, arquero de la Universidad de Chile. Escenas como ésta se multiplicarán con motivo del torneo mundial.

NACIONAL: "Clínica Deportiva Carlos Cariola" (diario, 21.30 horas).

CARRERA: "Actualidad Deportiva" (diario, 20.30 horas).

CERVANTES: "Bosquejos Deportivos" (lunes a sábado, 21 horas).

PANAMERICANA: "Deportes en la Panamericana" (diario, 13 horas).

Todos estos programas transmiten además desde las canchas los días de los encuentros.

¿QUIEN SE LO LLEVARA? Estos son los cinco candidatos al Oscar por la mejor actuación masculina. De izquierda a derecha: Maximilian Schell, Spencer Tracy (ambos por "Juicio en Nuremberg"), Stuart Whitman ("The Mark"), Charles Boyer ("Fanny") y Paul Newman ("El Audaz").

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

MAS CANDIDATOS AL OSCAR 1961

MEJOR FOTOGRAFIA BLANCO Y NEGRO:
"The Absent-Minded Profesor" (El profesor distraído), por Edward Colman; "Tiempo de Niñez", por Franz F. Planer; "El Audaz" (The Hustler), por Gene Shuffon; "Juicio en Nuremberg", por Ernest Laszlo; "One, Two, Three" (Uno, dos, tres), por Daniel L. Fapp.

MEJOR FOTOGRAFIA EN COLORES:
"Fanny", por Jack Cardiff; "Flor de loto", por Russell Metty; "Al otro lado del puente", por Harry Stranding, Jr.; "El rostro impenetrable", por Charles Lang, Jr.; "Amor sin barreras", por Daniel L. Fapp.

MUSICA DE PELICULA MUSICAL:
"Babes in Toyland" (Niños en juguetilandia), por Georges Burns; "Flor de loto", por Alfred Newman; "Khovanschina", por Dimitri Shostakovich; "París vive de noche", por Duke Ellington; "Amor sin barreras", por Saul Chaplin, Johnny Green, Sid Ramin e Irvin Kostal.

MUSICA DE PELICULA DRAMATICA O COMEDIA:
"Muñequita de lujo", por Henry Mancini; "El Cid", por Miklos Rozsa; "Fanny", por Morris Stoloff y Harry Sukman; "Los cañones de Navarone", por Dimitri Tiomkin; "Verano y humo", por Elmer Bernstein.

MEJOR ADAPTACION CINEMATOGRAFICA:
"Muñequita de lujo", por Georges Axelrod; "Los cañones de Navarone", por Carl Foreman; "El audaz", por Sidney Carroll y Robert Rossen; "Juicio en Nuremberg", por Abby Mann; "Amor sin barreras", por Ernest Lehman.

MEJOR GUION ORIGINAL:
"La balada del soldado", por Valetin Yoshov y Grigori Chujrai: "El general della Rovere", por Sergio Medei. Diego Fabri e Indro Montanelli; "La dolce vita", por Fellini, Tullio Pinelli, Ernio Flaiano y Brunello Rondi; "Lover Come Back" (Amor, vuelve), por Stanley Shapiro y Paul Henning; "Esplendor sobre la hierba", por William Inge.

MEJOR FILM EXTRANJERO:
"Plácido", español; "Through a Glass, Darkly" (Obscuridad a través del vidrio), sueco; "Harry and the Butler" (Harry y el despensero), danés; "Immortal Love" (Amor inmortal), japonés; "El hombre importante", mexicano.

¿SE RECONCILIARAN JULIET Y FRANK?

Según Sheilah Graham, todavía queda abierta la posibilidad de que Frank Sinatra y Juliet Prowse se arranquen un buen día y se casen en secreto, a pesar de la ruptura pública de su noviazgo, que algunos consideran un recurso publicitario. En todo caso, Juliet es hoy la actriz más solicitada de Hollywood. "Estoy muy desilusionada porque no resultó", fue el único comentario que Juliet hizo. Frank se sintió solo durante su último viaje a Australia y quería que la bella sudafricana lo acompañara en su gira por el mundo en mayo próximo. Pero como Juliet está bien criada, no podía acompañarlo en otras condiciones que como su esposa. Según Sheilah Graham, a medida que se acerque la fecha del viaje, Frankie Boy puede volver a pedir a Juliet en matrimonio. Y Juliet puede volver a decir que sí. La historia de los "conflictos de carreras" es poco verosímil, para los que conocen a Juliet. Pero si realmente para ella su carrera está primero, la publicidad de su romance con Sinatra la ha ayudado mucho. Además de los 500 dólares diarios que gana en la 20th Century-Fox, se le pagó 10 mil dólares por su presentación especial en TV el 19 de marzo; el hotel "Flamingo", de Las Vegas, la contrató por 4 semanas, a 10 mil dólares la semana; y tiene un papel protagónico junto a Robert Mitchum en la película "The Jungle" (La jungla). El director italiano Federico Fellini le ha ofrecido un buen papel si Juliet está dispuesta a ir a Roma. Lo mismo Roberto Rossellini.

EL
soli
bes
Vill
ma
ma

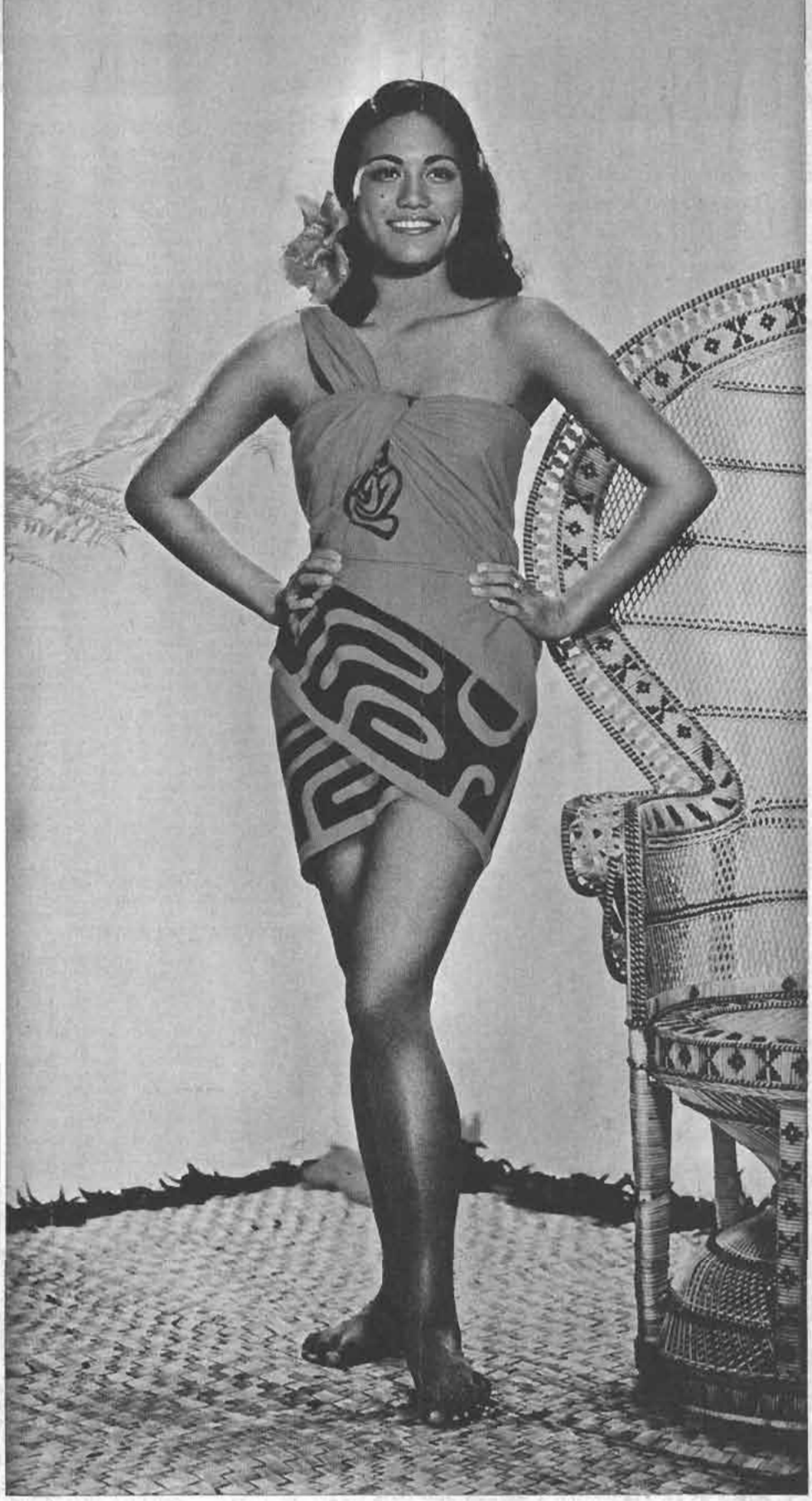
LAS MAS ELEGANTES DE HOLLYWOOD.— Charles Le Maire, un diseñador hollywoodense, eligió en este orden a las diez mujeres mejor vestidas de Hollywood: Dina Merrill, Dana Wynter, Joan Crawford, Barbara Rush, Jane Fonda, Greer Garson, Shirley MacLaine, Debbie Reynolds, Dinah Shore y de las dos últimas, pueden contempla izquierda a derecha.

LAZOS
SOVIETICO-NORTEAMERICANOS

Cary Grant es el actor que el productor Les- Cowan quiere para protagonizar la primera roducción soviético-norteamericana: "Meeting a Far Meridian" (Encuentro en un meridiano no). Henry Fonda y Gregory Peck serían los s candidatos. La coproducción cuenta con beneplácito del Departamento de Estado y Ministerio de Cultura Soviético. La película, ada en la novela best-seller de Mitchell ison, trata de un científico norteamericano no soviético que se enamoran de la misma er, una científica soviética. La película se ará en Moscú y en Hollywood y se espera se comience a fines de este año. Tal vez y Grant sea el más interesado en protago- arlo, por una especie de desafío, ya que ndo visitó Moscú hace unos años, nadie lo noció y Cary confiesa que no le gustó ser ilustre desconocido en la tierra de Nikita.

SOPHIA.— *El jazzista Romano Mus- dictador italiano Benito Mussolini, a, María Scicolone, 24 años, en la después de la boda realizada el 3 de Loren, hermana de la novia, y la asistieron al matrimonio.*

Con la excepción de la primera tografías, en ese mismo orden, de



En estos días Marlon Brando se encuentra gozando de la compañía de la hermosa Tarita, aunque a la prensa dijo, al salir de Hollywood, que no iba "a ninguna parte". Después adujo que tenía "negocios" que hacer en Tahiti, donde se encuentra esta beldad. ¿Justificado, no? Marlon prometió volver en una semana para comenzar a filmar "The Ugly American" (El norteamericano feo), la película tan demorada por su culpa..., ¿o de Tarita?

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

DIBUJOS ANIMADOS PARA TV

POR primera vez en Chile se están haciendo dibujos animados en 16 mm. para la televisión. Este género, que cuenta con la simpatía general de los espectadores, se intenta en contadas ocasiones por la dificultad de realización, su elevado costo y sus pocas posibilidades de explotación comercial. Luis Zelada, chileno, de 25 años, es el autor de esta iniciativa. Su dibujo animado más reciente, "Pablito", con una duración de un minuto, será empleado por la televisión de la Universidad de Chile en la introducción a los programas.

Zelada desde pequeño fue aficionado al dibujo. Pero la realización de dibujos animados la comenzó en Emelco y Cineam, hace cinco años. En la actualidad trabaja independientemente en su estudio de calle Luis Schmidt 3341. Ha colaborado en animaciones para varios documentales, entre ellos algunos de la Corvi, en 35 mm. y color. Luis Zelada no es propiamente un dibujante que crea personajes, pero es capaz de animar cualquier "mono" de historieta, muñeco u objeto, para hacer cine de animación.

"Pablito", que se fotografiaba la semana pasada con cámara de 16 mm., está inspirado en un personaje real. Se trata de Pedro Pavloviç, ayudante de estudio del Canal 9, que cuenta con dos metros 1 centímetro de estatura. Así, "Pablito" representará el "espíritu" de la TV. Para un segundo de animación se requieren 24 dibujos, que son filmados cuadro a cuadro. Zelada, para descontar el elevado número de dibujos necesarios, ha explotado las repeticiones y las escenas fijas, con lo que totalizó 100 dibujos sobre láminas de plástico de 14 por 18 centímetros.

El costo de una película de este tipo sigue siendo elevado. Cada segundo, sin contar la obra de mano, tiene un valor de E° 5. En cuanto al tiempo que Zelada demora en tener terminada una película de un minuto es aproximadamente un mes.

"Pablito", personaje de Luis Zelada, es el primer dibujo animado chileno que se realiza para la televisión.

DOCUMENTAL CHILENO PARA TV Y CINES

Un documental sobre Chile se está filmando a lo largo de todo el país. La ambiciosa empresa ha sido encargada por Braden Copper a Vega Querat Publicidad. La idea central del film es "Chile, país de contrastes". La filmación se hace con cámara de 16 mm., en colores y con sonido directo, por Robert Kaylor y Ernesto de la Fuente, según un argumento de Raúl Aicardi.

La duración definitiva del documental será de 20 minutos. Hasta el momento se han filmado 40 rollos de película, cada uno de 3 minutos, faltando aproximadamente un mes y medio de rodaje. Las tomas correspondientes al desierto nortino y a las extensiones magallánicas ya han sido realizadas, faltando aún numerosos puntos de la zona central y sur. La dificultad mayor con que han tropezado los camarógrafos ha sido la escasez de pasajes en la Línea Aérea Nacional, para desplazarse con la debida rapidez de un punto a otro del país.

Una vez terminada la realización de este documental se harán copias en 35 mm. para su exhibición en los cines, en 16 mm. para colegios e instituciones culturales y, también en 16 mm., para la TV norteamericana.

CONTROL DE ESTRENOS

"LA GENERACION VIOLENTA"

Regular

("The Explosive Generation"), norteamericana, 1961. Productor: Stanley Colbert. Director: Buzz Kulik. Guión: Joseph Ladon. Fotografía (blanco y negro): Floyd Crosby. Música: Hal Bourne. Reparto: William Shatner, Patty MacCormack, Lee Kinsolving.

Un hecho verídico, recogido en los diarios de California, dio origen a esta película "de problema". Realizada con discreción por un director de TV norteamericano, y sin "nombres" atractivos para la taquilla, es una de esas películas que se utilizan como foro para la discusión de un problema.

Su principal defecto es que plantea dos problemas y da solución a uno solo, el más interesante y apasionante para la sociedad norteamericana: la libertad de expresión. Pero tanto o más interesante para los espectadores juveniles, a quienes está dirigido, es el otro: hasta dónde debe llegar una muchacha para mantener los favores de su novio. La película comienza cuando dos juveniles parejas deciden pasar la noche en una casa, sin adultos. Janet (Patty MacCormack) acepta con reticencias, para dar gusto a su novio (Lee Kinsolving). Preocupada, y sin atreverse a conversarlo con sus padres, pide consejo al profesor de orientación (William Shatner). Cuando el centro de padres se entera de que este tipo de cosas se discuten abiertamente en clases, exige la destitución del maestro. Los muchachos se rebelan contra sus padres y autoridades del colegio, exigiendo la vuelta del profesor y libertad para tratar cualquier tema.

La solución del conflicto no convence, y el problema más interesante para la juventud, las relaciones entre adolescentes de distinto sexo, queda trunco. Pero el desarrollo es interesante y el tema cautivará a quienes gusten de las polémicas. Censura: Mayores de 18 años.

"BURLEMOS LA LEY"

Regular

("Law and Disorder"), inglesa, 1958. Director: Charles Crichton. Guión: T. E. B. Clarke, Patrick Campbell y Vivienne Knight. Fotografía (blanco y negro): Ted Scaife. Música: Humphrey Searle. Reparto: Michael Redgrave, Robert Morley, Joan Hickson.

El prólogo de la película es demasiado largo, y el espectador debe esperar que se proyecte la mitad del film para reir con ganas. Pero la situación cómica, finalmente producida, da resultados, ayudada por dos buenos actores: Michael Redgrave y Robert Morley.

Percy Brand (Michael Redgrave), un simpático estafador que visita con frecuencia "una de las prisiones de Su Majestad", decide retirarse del oficio cuando se ve enfrentado a la posibilidad de que su hijo abogado forme parte del tribunal que lo sentencia. Pero un buen contrabando lo tienta, la policía lo descubre y Percy debe hacer equilibrios para no comparecer ante el tribunal de que su hijo forma parte.

Este juego del escondite entre Percy y su respetable hijo logra concentrar el interés del espectador y provocar abundantes risas, pero tarda en llegar. La mejor escena es aquella en que se enfrentan Redgrave y Morley, uno como criminal y el otro como juez, en un carro de la policía, y se hacen cómplices para ocultar al hijo la personalidad poco honorable del padre. Además de la confrontación de dos buenos actores, esta escena pone el toque humano realista que conquista al espectador y humaniza a las figuras que está viendo en la pantalla.

Pero la mayor parte de la historia se compone de situaciones repetidas y acción en que el espectador no "entra". La fotografía de Ted Scaife es muy buena. Censura: Mayores de 14 años.

"OTRA VEZ ADIOS"

Más que regular

("Goodbye Again"), norteamericana, United Artists, 1961. Director: Anatole Litvak. Guión: Samuel Taylor, basado en la novela "Aimez-vous Brahms", de Françoise Sagan. Fotografía (blanco y negro): Armand Thirard. Música: Georges Auric. Reparto: Ingrid Bergman, Yves Montand, Anthony Perkins.

Es ésta una curiosa película que gustará a un sector de público (particularmente femenino), por su tema y sus protagonistas y que, para los críticos, incluye dos actuaciones excelentes..., a pesar del director. Anthony Perkins (que ganó el premio de Cannes por este papel) da un curso de interpretación, construyendo un personaje interesante, aunque algo exagerado. Ingrid Bergman, gran actriz, sin duda alguna, tiene también momentos muy buenos, si bien su lucimiento es menor, por culpa de los tonos melodramáticos de su personaje. En tercer nivel está Yves Montand, que vuelve a repetirse a sí mismo ("El Millonario y la Corista").

Como todas las obras de Françoise Sagan ésta, en que se basa la película es un juego sentimental sobre un fondo (en este caso tan hundido, que casi no se nota) de soledad, por falta de comunicación entre los individuos. El triángulo de la historia: una mujer de cuarenta años, su amante, que no resiste a ninguna mujer, y un joven de veinticinco años. Pero Litvak prefirió insistir en la parte externa, dosificando además uno que otro "shock" inmoral para mantener el interés. El resultado es una historia falsamente literaria (ya que el cine no puede captar el estilo de la novelista), donde una buena pareja de actores puede lucirse a gusto. El film entretiene, la ambientación en París es muy bella y los vestidos, peinados y joyas de Ingrid Bergman muy atrayentes. La moraleja de la historia sería que el matrimonio no cambia a los hombres. Censura: Mayores de 21 años.

Ingrid Bergman y Anthony Perkins en "Otra vez Adiós".

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 1 INGLESA, 1 HUNGARA Y 1 CHECOSLOVACA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

Una para mayores de 18 años: la norteamericana "Diamantes sangrientos".

Dos para mayores de 14 años: la checoslovaca, "Amor en las tinieblas" (crítica en "ECRAN" de la semana pasada), y la húngara, "Pequeño carrusel del amor".

"LOS CAÑONES DE NAVARONE"

Muy buena

("The Guns of Navarone"), norteamericana, Columbia, 1961. Director: J. Lee Thompson. Guión: Carl Foreman, basado en la novela de Alistair MacLean. Fotografía (color): Oswald Morris. Música: Dimitri Tiomkin. Reparto: Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn, Stanley Baker, Anthony Quayle, James Darren, Irene Papas, Guia Scala, etc.

Desde "El Puente Sobre el Río Kwai" (1958) no veíamos una película con tanta acción, y sin otra pretensión que entretener. Relata una operación "comando" inglesa en 1943. Un grupo de expertos (el mejor escalador, Gregory Peck; un genio con los explosivos, David Niven; un telegrafista y especialista a la vez en la lucha cuerpo a cuerpo, Stanley Baker; un delincuente juvenil, James Darren, y un oficial que quiere ser héroe, Anthony Quayle) deben silenciar dos formidables cañones alemanes que cierran el paso del estrecho de Navarone, en Grecia, impidiendo que la armada inglesa rescate a un grupo de soldados atrapados en una isla. La hazaña está tan llena de incidentes (muchos de ellos de gran impacto visual y difícil filmación), que el ritmo va en constante aumento.

Aunque al grupo de "comandos" se suman dos mujeres, no molestan la acción, pues se mantienen en discreto segundo plano. La actuación es buena, aunque cada cual debe limitarse a personajes tipo (el heroico, el que duda, el arriesgado), ya que el verdadero protagonista de la película es la acción. Por eso, cada vez que el diálogo intenta profundizar la idea en que descansa la historia (si en tiempos de guerra es ético usar los mismos métodos inhumanos del enemigo), el director Thompson saca a primer plano otro hecho, manteniendo así el ritmo.

El escalamiento de los acantilados verticales, la tempestad y los momentos previos a la colocación de los explosivos, son los mejores. Del buen reparto destacan Anthony Quinn e Irene Papas. Esta última, pasando de "glamour girl" a recia actriz dramática.

Finalmente, la película tiene otra ventaja más: fue aprobada para todo espectador, y puede asegurarse que, efectivamente, hará pasar un buen rato a todos. Censura: Mayores y menores.

"PROPIEDAD PRIVADA"

Regular

("Private Property"), norteamericana, 1960. Director y argumentista: Leslie Stevens. Fotografía (blanco y negro): Ted McCord. Música: Alec Compinsky. Reparto: Corey Allen, Warren Oates, Kate Manx.

Stevens, autor de las obras teatrales "Carrusel Matrimonial" y "Torero", con experiencia en televisión, debuta en cine dirigiendo este argumento original suyo. Sesenta mil dólares costó la película, realizada en forma experimental, a pesar de que el fotógrafo, McCord, ha ganado dos Oscares en su especialidad. La copia que vimos en Chile no es nítida, lo que disminuye la personal calidad del fotógrafo. Stevens analiza un breve incidente protagonizado por dos jóvenes delincuentes. Uno de ellos (Corey Allen) decide "conseguir" a una joven mujer casada que pasa sola gran parte del día, para que su amigo defina su virilidad. A lo largo de la historia se insinúa una relación homosexual entre los dos amigos. Como da la casualidad de que la víctima escogida para este experimento es una esposa insatisfecha, el camino resulta fácil para los dos muchachos. Si a pesar de lo crudo del argumento (el film se estrenó en Estados Unidos sin el sello del Código de Censura) hubiera culminado en un fin lógico, los méritos de realización que tiene el film habrían estado justificados. Desafortunadamente, Stevens solucionó el problema recurriendo a un melodramatismo ridículo que irrita al espectador.

De todas maneras, el film muestra una búsqueda interesante hacia un nuevo estilo de dirección y de actuación. Kate Manx (la joven esposa), que debuta en cine, es la mujer de Leslie Stevens en la vida real. Actúa con naturalidad y personalidad. Muy interesante también Corey Allen (el más atrayente de los dos amigos), si bien su actuación algo insegura recuerda manerismos de otros actores. La música colabora considerablemente al ambiente. Finalmente, otro mérito del film es la dignidad con que Stevens maneja el tema, sin dejarlo caer —lo que era fácil— en el sensacionalismo. Cabe esperar con interés su segunda película. Censura: Mayores de 21 años.

INCALIFICABLE ATENTADO

EN LAS OFICINAS de prensa del ITUCH, el jueves 15, Mario Cruz, crítico teatral de ECRAN, fue insultado de palabra y de hecho por Enrique Noisvander, del Teatro de Mimos. Manifestándose en desacuerdo con la crítica publicada en ECRAN N.º 1624, a propósito de "Historias para reir"; no supo argumentar sus razones; en cambio insultó y asaltó al crítico expresándose en forma injuriosa contra esta revista. Junto con estampar nuestro repudio al culpable de este vergonzoso incidente y reafirmar completa confianza en las opiniones de nuestro crítico, ECRAN ha enviado una protesta oficial al Círculo de Críticos de Arte y al Colegio de Periodistas, en defensa de la libertad de opinión que ha sido vejada.

La crítica que provocó tal reacción fue la siguiente:

HISTORIAS PARA REIR

Al juzgar los mimos de Noisvander resulta inevitable recordar a Marcel Marceau, o a Chaplin y Jean Louis Barrault a través del cine. Son las cumbres, y en la comparación, Noisvander se desdibuja. Su espectáculo no tiene la calidad, la inspiración, ni el magnetismo de los *maestros. Mantener un teatro mímico en un medio tan difícil como el nuestro es digno de* aplauso, pero su ya larga trayectoria (aproximadamente diez años) nos obliga a mirar su teatro con más sentido crítico. Es evidente que no logra encontrar todavía la expresión que lo defina. Se ha especializado en crear personajes en donde sólo resalta lo pintoresco, en desmedro de la calidad. Choferes, galanes de barrio, carabineros, jugadores de fútbol, empleadas domésticas, etc., desfilan a través de sus historias, buscando tan sólo la caricatura, la exageración del tipo. Obtienen color y risa fácil. Al juzgarlos individualmente se les ve plenos de posibilidades, pero limitados por argumentos débiles y una dirección poco imaginativa. Por ejemplo, en "Aventuras del Señor Solo", vemos una vez más a Noisvander desvestirse y colocarse un traje de baño. Esta misma escena la ha repetido en innumerables ocasiones. Recordamos al señor que no sabe nadar, pero se lanza desde un trampolín para deslumbrar a una bella bañista y se ahoga.

Estas "Historias para reir" no son cómicas, pero entretienen, y a veces logran arrancar una que otra sincera carcajada. No denotan progreso con relación a las "historias" anteriores. No se supo solucionar con ingenio la continuidad del "Campeón", y algunos pasajes se alargan innecesariamente. Noisvander debe buscar inspiración para sus historias en cuentos o relatos de grandes autores. "El Abrigo", de Gogol, sirvió a Marceau para crear un conmovedor momento mímico. Aplaudimos su afán de presentar tipos chilenos, pero no deben quedarse en lo pintoresco. Nuestra literatura es pródiga en personajes de gran humanidad. "Bajo el puente" es una historia triste, y todo cuanto ocurre puede ser anticipado por el espectador. Faltó la nota original, el detalle imprevisto. En sus comienzos, los mimos mostraron más afán de experimentación. "El buey sobre el techo", "El viejo, el amor y la muerte" lo prueban. Ahora se limitan a marcar el paso. "La liebre" nos recordó "La micro", presentada por Jodorowsky hará unos ocho años. "Filtro de amor", con Rocío Rovira, fue lo mejor. Su argumento pertenece a Kitty Symms. Hizo reir. La escenografía de Eduardo Stagnaro, original y con sentido del humor. Le bastaron dos o tres elementos para crear el ambiente. Bien. En síntesis: un espectáculo entretenido. Grandes posibilidades individuales en los mimos, malogradas por argumentos débiles.

MARIO CRUZ

MUSICA

LOS CANTANTES DE CAMARA DE SANTIAGO

EN PLENA EPOCA del rock y el bolero, diez jóvenes líricos han formado un conjunto de cámara destinado a participar en conciertos y giras tanto en el país como en el extranjero.

Después de un año y cinco meses de activa labor estiman que el resultado ha sido positivo: su experiencia demuestra que en el terreno del arte lírico hay todavía mucho que hacer.

El conjunto, denominado Cantantes de Cámara de Santiago, hizo su aparición en octubre de 1960, durante la temporada de conciertos de cámara del Instituto de Extensión Musical; con este debut culminaba la incan-

Los cantantes de cámara en pleno estudio, dirigidos por Manuel Cuadros.

sable actividad desarrollada por Manuel Cuadros, barítono peruano radicado en Chile.

—Nuestro objetivo es colaborar en la formación de solistas para la ejecución de obras clásicas y modernas y buscar la manera de mantener una fuente de trabajo constante para sus integrantes —nos informa Cuadros.

Desde entonces no ha habido descanso; además de sus recitales, los cantantes han sido llamados a participar en las temporadas de las orquestas Sinfónica y Filarmónica de Chile y en las temporadas de Cámara de Concepción y La Serena. En estas oportunidades han interpretado oratorios, Te Deum y obras sinfónico-corales.

Actualmente, el conjunto se halla integrado por las sopranos Isabel Jiménez, Teresa Reinoso y Rosario Cristi; las contraltos Maité Ríos y Margarita Valdés de Lemelier, los tenores Fernando Barrera y Augusto Voss, los barítonos Boris Subiabre y Manuel Cuadros, y el bajo Luis Muñoz.

EN ENERO DE 1961 iniciaron su primera gira; se dirigieron al sur del país. Actuaron en diversas ciudades, hasta Puerto Montt, y desde allí se encaminaron a Bariloche (Argentina). En Concepción recibieron tal aceptación que en el mismo año se les invitó tres veces.

En mayo partieron al norte: se presentaron en Iquique, Antofagasta, Arica, los centros salitreros y otros puntos. ("No fuimos a Calama y Chuquicamata, porque allí están Los Caporales y, bueno, con su arrastre popular, no hay nada que hacer", nos dicen).

El año culminó con la presentación de Isabel Jiménez, Fernando Barrera y Manuel Cuadros en Lima (Perú), donde estrenaron como solistas el oratorio "Carmina Burana", de Carl Orff, con la Sinfónica Nacional del Perú, dirigida por Hans Gunther Mommer (que este año dirigirá la Filarmónica de Chile).

—Nuestro éxito ha sido tan decisivo que cuatro de nuestros cantantes han sido contratados para actuar en la temporada oficial del Perú en noviembre de este año —nos informan.

Pero esto no es todo: en junio próximo, el conjunto realizará una gira (ya concertada) a Buenos Aires y Montevideo. En esta capital actuarán en el Teatro Solís y grabarán un álbum para el sello Telefunken.

Asimismo, el conjunto se interesa por dar a conocer obras desconocidas: en Concepción estrenaron en forma absoluta en Chile el oratorio "Las siete palabras de Jesucristo en la cruz", de Heinrich Schütz, y el Te Deum para solistas, dos coros y orquesta de Jean-Baptiste Lully. Este año esperan estrenar obras de Orazio Vecchi y Johann Sebastian Bach.

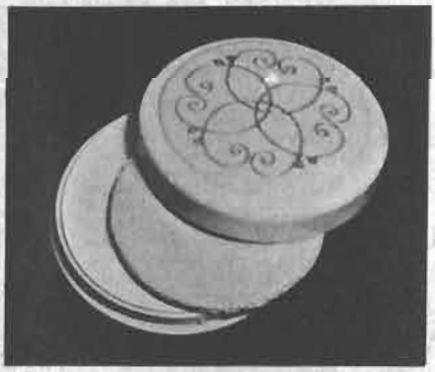
O. R.

Su rostro más atractivo y juvenil en pocos segundos.

Polvos Harem compactos se adaptan a toda clase de cutis debido a la crema base que contienen.

Usted misma podrá observar cómo desaparece de su rostro cualquier imperfección.

POLVOS HAREM COMPACTOS se aplican sencilla y rápidamente, dejando un rostro perfecto, sin sufrir alteración ni resecar la piel.



El uso continuado de POLVOS HAREM COMPACTOS hará de usted la mujer más encantadoramente atractiva.

POLVOS COMPACTOS

harem

CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS solicite un repuesto para colocarlo en su lujosa caja original.

En nuestro país inició sus presentaciones en el Teatro Carlos Cariola el conjunto folklórico español "Romería", que dirige Angel de Dolarea, el mismo que en 1947 trajo a Chile "Los cantos y danzas de España". Para el domingo 18 de este mes se anunciaba su debut por los micrófonos de Radio Minería, en una versión radial denominada "Romería en el aire". El conjunto, que trajo 17 toneladas de equipaje (decorados y vestuario), es integrado por 43 artistas: 11 españoles, 7 argentinos, 1 italiano, 1 mexicano, 1 uruguayo y 22 chilenos (estos últimos preparados por la coreógrafa Olga Enhart).

EN EL AIRE

☼ **RADIO SANTIAGO** reorganizó gran parte de su programación habitual: el periodista Hernán Millas comenzó dos espacios: "Las buenas noticias" (diario, a las 8, 13 y 21.15 horas) y "La carta humana" (diario, a las 8.07, y 13.20 horas); volvió Antonio Contreras, con un programa de discos, "Exclusivo" (diario, 18.30 horas), y se creó otro concierto nocturno (23 a 24 horas), mientras que Lucho Rodríguez, el "dire" de la emisora y "Cucho" Fernández pasan a animar "Su día y el nuestro" (una especie de consultorio general), diariamente, a las 9.05 horas.

☼ **CHUCHO MARTINEZ GIL y los TEEN TOPS, artistas mexicanos de diversos géneros, iniciaron sus actuaciones en los espacios nocturnos de Minería.**

☼ **POR** otra parte, los libretistas Arnoldo Lattes y Víctor Labarca han comenzado un largo programa matutino en Radio Presidente Balmaceda, "Dos horas pasan volando" (10.30 a 12.30 horas), donde hablan de todo, a través de la locución de Inés Moreno, César Aguilera y Mario Lorca.

☼ **COMO autora de radioteatro se reveló ahora Amelita Cortés (cantante, autora de más de 50 temas, varios grabados, casada con Porfirio Díaz): Max Enrique Miranda le estrenó "Espejismo", el viernes pasado, en Radio del Pacífico.**

CRITICA RADIAL

"SUPERNOTICIAS"

RADIO Corporación (todos los días, a las 21.05 horas). Escrito por Carlos Gómez Rivera. Animado por Darío Aliaga y Gonzalo Medina. Programa del martes 13.

Agil y dinámico, este espacio periodístico de 25 minutos tiene el mérito de que es escrito, no por un equipo, sino por un solo reportero, Carlos Gómez, quien logra en gran parte su propósito: cubrir el amplio campo de la actualidad noticiosa nacional. Con un lenguaje directo y conciso, los minutos son aprovechados al máximo en un rápido ritmo informativo que culmina al final con una supernoticia. Sin embargo, hay en el texto noticias triviales, originadas, tal vez, por una rápida improvisación. Los locutores, dos voces sobrias y convincentes, sobre todo Aliaga, colaboran con una correcta animación, excepto cuando tienden a enfatizar innecesariamente ciertos aspectos del texto.

Conclusión: un ameno programa periodístico, afectado a veces por su exagerado dinamismo.

RADIOLOGO.

14 PAISES EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA

CON la asistencia de destacadas personalidades y artistas de la cinematografía actual y la participación oficial de catorce países, sin excluir al país sede, Argentina, se iniciará mañana miércoles 21 el IV Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata.

De acuerdo a las informaciones de último momento, los países participantes son: Alemania Occidental, Argentina, Brasil, Checoslovaquia, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Hungría, Italia, Japón, Méjico, Polonia y la Unión Soviética.

Este Festival —que es el único evento de carácter competitivo reconocido para América Latina por la Federación Internacional de Productores de Cine— puede llevarse a cabo después de haber afrontado diversas dificultades. Las actuales gestiones de la Comisión Organizadora están dirigidas por su vicepresidente, Fernando Ayala, ya que el titular, Ariel Cortazzo, se halla en Europa cumpliendo una misión vinculada al mismo Festival.

PERSONAJES

MUCHOS nombres consagrados se darán cita en el Festival: entre éstos figuran destacados directores, tales como el sueco Ingmar Bergman, el italiano Michelangelo Antonioni, los franceses Jean Rouch y François Truffaut; los españoles Juan Antonio Bardem y César Fernández Ardavín; los soviéticos Iván Piriev y Yuri Tchuliukin. A ellos se agregan el documentalista holandés Bert Haanstra y la escritora francesa Christiane Rochefort, autora de "El Reposo del Guerrero", una novela llevada al teatro por Raf Vallone y al cine por Roger Vadim, con Brigitte Bardot.

Entre las figuras estelares se menciona a los integrantes de la delegación norteamericana, Joanne Woodward, Janet Leigh, John Gavin y Paul Newman; la italiana Mónica Vitti, las francesas Pascale Petit y Jeanne Moreau; la española Aurora Bautista; los soviéticos Nadezhda Rumiantseva y Nikolai Rybnikov, y los mejicanos Patricia Conde y Julio Alemán.

Los teóricos y críticos del cine también se harán presentes: Edgar Morin, Marcel Martin, Guido Aristarco, Enrico Rosetti, Tomasso Chiarenti, Bernard Chardere, Jonás Mekas, Juan Cobos, Carlos García Escudero, Roger Manvell. Estos representantes participarán en una sesión dedicada a los críticos fallecidos, Franceso Pasinetti, Bela Balasz, André Bazin y Horacio Quiroga.

EL JURADO

El jurado oficial estará integrado por Bardem, el crítico argentino Raimundo Calcagno (Calki) y, posiblemente, por el escritor francés Marcel Achard y el fotógrafo mejicano Gabriel Figueroa.

Respecto al Jurado Internacional de la Crítica, en el momento de redactar esta crónica, todavía no se había integrado. Sin embargo, se sabe que los críticos argentinos Ernesto Schoo, Juan Agustín Mahieu, Domingo Di Núbila (autor de una reciente "Historia del Cine Argentino") y María Eugenia Valentié formarán parte de él.

Durante este IV Festival de Cine, la Cinemateca Argentina auspiciará un ciclo dedicado a los directores argentinos José A. Ferreyra, Manuel Romero, Carlos Schliepper y Leopoldo Torre Ríos, todos ellos ya fallecidos.

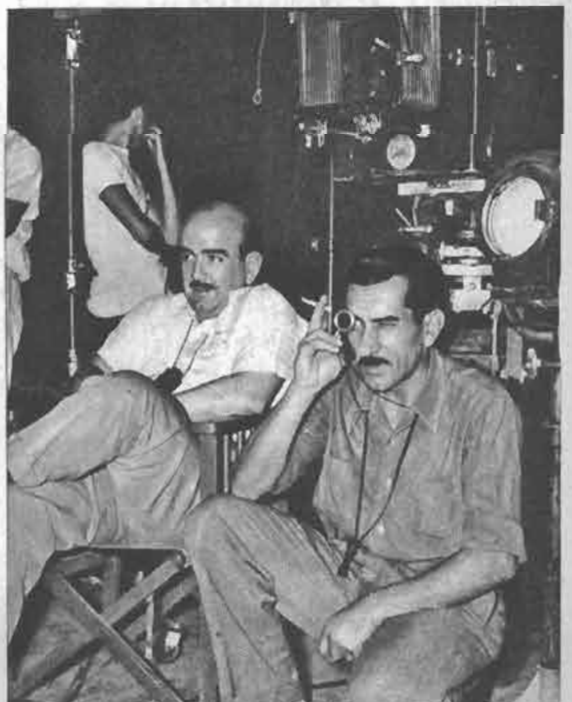
PELICULAS

Entre las películas seleccionadas para intervenir en el evento figuran: "Jules et Jim", el más reciente film de Truffaut; "The Hustler" ("El Audaz"), señalada como una de las mejores películas realizadas últimamente en los Estados Unidos y que tiene por protagonista a Paul Newman; "Los Hermanos de Hierro", que representará a Méjico, y "Yanko", un film del nuevo director Servando González que ha sido invitado especialmente al festival; "Devchata" ("Muchachas"), de Tchuliukin, y el cortometraje "En el Río", de A. Senlankin y Z. Mikosha, representarán a la Unión Soviética; "Los Tormentos", de Karel Kachyna, y el cortometraje "La Pasión", de Jiri Trnka, a nombre de Checoslovaquia; "Il Giorni Contati" ("Los Días Contados"), del director italiano Elio Petri.

En cuanto a Argentina, el Instituto Nacional de Cinematografía designó oficialmente la película "Tres Veces Ana", dirigida por David Kohon, e interpretada por María Vaner, para que represente a este país.

El director Fernando Ayala, vicepresidente de la Comisión Organizadora del Festival, ha tenido a su cargo la principal tarea en el evento, que se realiza después de muchas dificultades. En la foto, con el camarógrafo chileno Ricardo Younis, con quien ha hecho varios films ("Ayer fue primavera", "Los tallos amargos", "El jefe").

Jeanne Moreau, protagonista de "Jules et Jim", de François Truffaut, asistirá al festival en representación de Francia, junto a Truffaut y su película.



Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Ud. lucirá más fascinante ... ¡por más tiempo!

con **Angel Face** de Pond's

moderno maquillaje compacto

Pida Angel Face en su nuevo estuche en color negro, blanco, azul o rosado: moderno, coqueto ¡y económico!

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE, de textura finísima, cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando un arreglo "acabado", realmente favorecedor.

Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable ¡por horas! No se empasta, no se agrieta, no perjudica la frescura del cutis y no requiere retoques.

BING CROSBY EN MEXICO:

"ENTRE EL "TWIST" Y EL VALS, PREFIERO ESTE ULTIMO..."

POR VASQUEZ VILLALOBOS

MEXICO está de moda entre las estrellas, y del país prefieren el puerto de Acapulco.

El mismo día en que Marilyn Monroe regresó a los Estados Unidos arribó el famoso cantante Bing Crosby. Unos días antes James Stewart había pasado por la ciudad, rumbo al puerto del Pacífico. Nat "King" Cole también está entre nosotros. Además, Frank Sinatra confirmó su llegada a principios de abril. Actuará nuevamente en un teatro azteca a beneficio del Instituto Mexicano de Rehabilitación. A esta lista de personajes famosos hay que agregar los nombres de Dick Powell, June Allyson y Curt Jurgens, quienes han visitado México durante los dos primeros meses del año. Jurgens vino a filmar "El Jardín Secreto", con Merle Oberon; los demás han hecho viajes de placer. Vivien Leigh también está por llegar para presentarse en una temporada de teatro, en Bellas Artes.

Bing Crosby pretendía pasar de "incógnito", pero no faltó quien lo reconociera en el aeropuerto. Después de la conferencia de prensa, conseguí una entrevista exclusiva, en la "suite" que ocupaba. Crosby hacia las maletas para trasladarse de inmediato al puerto de Acapulco, pero me atendió amablemente. Habla el español correctamente, pero "no puedo evitar el acento gringo", me dijo.

El famoso actor y cantante está muy demacrado, sin duda debido a la operación a la vesícula biliar a que fue sometido hace pocos meses.

—He tenido que cambiar mi sistema de vida desde la operación —me dijo—. El médico me obligó a dejar el golf. Sólo me permite nadar y hacer ejercicios ligeros. Por eso, ahora voy a darme gusto pescando.

—¿Cuál es su opinión de la "nueva ola" de cantantes norteamericanos? —le preguntamos.

—¡Son tan malos, que gracias a ellos yo puedo seguir ocupando el primer lugar! —respondió, sin inmutarse. Encendió su pipa y esperó la siguiente pregunta.

—¿Cuántos años de vida le augura al "twist"?

—No soy agorero, pero puedo decirle que prefiero el vals.

—¿Cuál de sus discos se ha vendido más?

—"Navidad Blanca". Dieciséis millones de copias, lo cual me ha significado una utilidad aproximada de trescientos mil dólares... ¡Sin descontar los impuestos, naturalmente!

—¿A cuánto asciende su fortuna personal?

—No me he puesto a calcularla.

—¿Podría enumerar algunas de sus propiedades?

—Un "pequeño" Banco en Arizona, un avión bimotor, el club de béisbol Piratas de Pittsburg, acciones petroleras, varias cuadras de caballos, y una empresa productora de "cortos" para televisión.

—¿Quién influyó en usted para que cambiara al género dramático?

—Los directores George Sidney, Billy Wilder y Leo McCarey me animaron, y fue precisamente este último, quien me dirigió en "El Buen Pastor", con los resultados que ya conoce (ganó el Oscar en 1944). A partir de entonces fue más sencillo cultivar el género dramático.

—¿Le agrada que sus hijos hayan seguido sus pasos?

—No veo nada de malo en ello. Mis muchachos tomaron la decisión por sí mismos... Creo que escogieron una profesión digna, aun cuando muchos opinen lo contrario.

Nuestra charla terminó cuando el "bellboy" del hotel se presentó a recoger las maletas del cantante. Un auto de alquiler lo esperaba para conducirlo al aeropuerto. Una hora después partía al puerto de Acapulco. A los 58 años, Bing Crosby es aún uno de los cantantes más populares de los Estados Unidos.

V. V.

UN NUEVO LIBRO DE

MARTA BRUNET

ANTOLOGIA DE CUENTOS

Selección, prólogo, notas biográficas, detalle de todas sus obras y referencias acerca de la autora y de sus libros por Nicomedes Guzmán. Los mejores cuentos de "Reloj de Sol", "Aguas Abajo", "Raíz de Sueño" y "Solita Sola", además de otros hasta hoy dispersos en diarios o revistas ... ... E° 2,40

LOS PINCHEIRA, por Magdalena Petit.

La vida y correrías de los famosos bandidos. Sin duda, el mejor libro histórico-novelesco de la autora. Tercera edición .. .. .. E° 2,00

LA ARAUCANA, por Alonso de Ercilla.

Selección de Juan Loveluck, con notas especiales y un extenso prólogo del profesor de la Universidad de Concepción, en el cual relata la vida del autor de esa gran epopeya y los antecedentes de la publicación, al mismo tiempo que analiza el estilo, la versificación, el tema del indio en LA ARAUCANA y el paisaje en ésta, presentando finalmente una completísima bibliografía. Segunda edición de esta obra, especialmente apropiada para los estudiantes, E° 0,80

REDACCION COMERCIAL, por Emelino Moya Cerón.

Una excelente guía de buena redacción, con modelos prácticos de cartas, tablas de sinónimos e índices del vocabulario. Undécima edición .. .. E° 1,50

LA ENSEÑANZA DEL DIBUJO, por Heradio Moraga G.

Un compendio completo de las materias de dibujo que deben enseñarse en las Escuelas Primarias y Liceos de Chile, de acuerdo con los programas vigentes, E° 1,30.

Empresa Editora Zig-Zag, S. A.

Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Teléfono 391101, Santiago.

LIBROS ERCILLA

CHILE O UNA LOCA GEOGRAFIA, por Benjamín Subercaseaux.

Basta la enunciación de los capítulos para dar idea de este libro, incesantemente devorado por los lectores: Descubrimiento de Chile. El país de las mañanas tranquilas. El país de la senda interrumpida. El país de la montaña nevada. El país de la tierra inquieta. El país de los espejos azules. El país de la noche crepuscular. Duodécima edición ... ... E° 2,90

Textos de Estudio:

HISTORIA UNIVERSAL DE LA FILOSOFIA, por Hans Joachim Störig.
(Con un apéndice sobre LA FILOSOFIA EN LATINOAMERICA, por Manfredo Kempff Mercado.) .... E° 4,80

ARITMETICA COMERCIAL, por Juan Martínez Torres.
.. .. E° 1,00

TRATADO DE ORTOGRAFIA CASTELLANA, por Julio Meza y Jacobo Grass. E° 0,42

ANALISIS LOGICO, por Julio Meza. E° 0,42

LA CONJUGACION DE LOS VERBOS CASTELLANOS, por Julio Meza.
.. .. E° 0,42

ELEMENTOS DE GRAMATICA CASTELLANA, por Julio Meza.
.. .. E° 0,42

GRAMATICA CASTELLANA, por Julio Meza.
(Para el primer ciclo de humanidades.) .. .. E° 1,50

BLEST GANA. Sus mejores páginas.
Biografía, estudio y selección por Manuel Rojas .. .. .. E° 2,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

Empresa Editora Ercilla, S. A. C.

Av. Sta. María 0108, Casilla 84-D, Teléfono 391101, Santiago.

PICK UP

L. R.: listos para el Mundial.

"LOS RAMBLERS", preparados para el mundial

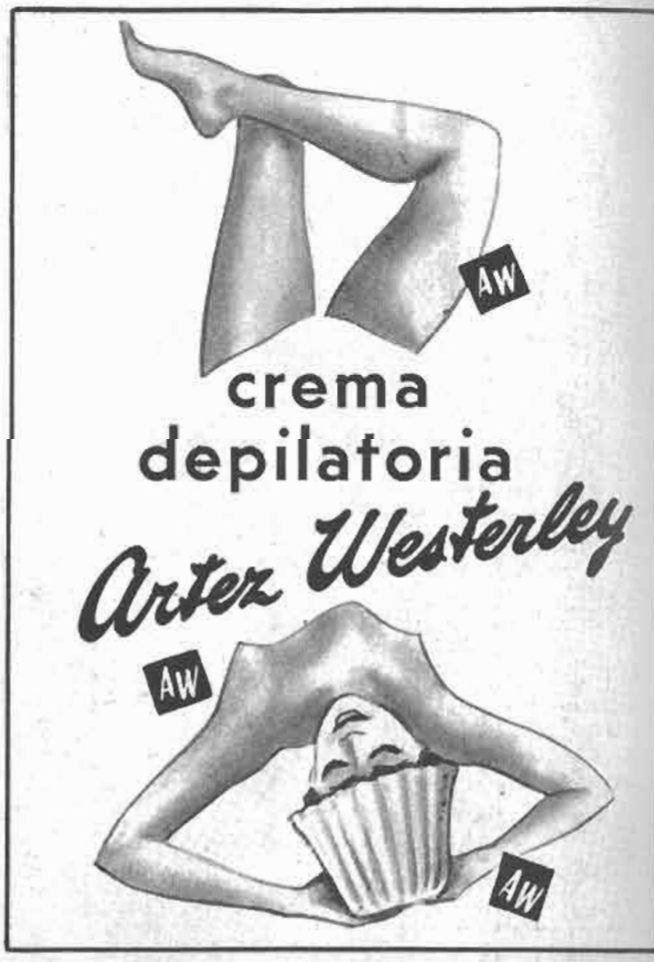
IMPULSO A LA MUSICA LATINOAMERICANA

POR DON DISCO

CON "EL ROCK DEL MUNDIAL" hacen su debut como astros del disco "Los Ramblers", un octeto musical que dirige al piano Jorge Rojas (dueño de imprenta) y que integran tres estudiantes, un empleado del Banco Francés e Italiano, un dueño de taxis, un empleado de la Municipalidad de Nuñoa y un industrial en artículos de aluminio.

También con esa canción, Camilo Fernández, el flamante asesor de repertorio y promoción que desde el 1.º de marzo tiene la RCA Victor, presenta a la sociedad de los discos su nuevo sello, "Pacific". A "Los Ramblers" seguirán en este sello el cantante juvenil Larry Wilson (que debió debutar ayer en Radio Portales de Santiago), Angel Parra, el "colérico" Charlie, la porteña Luz Eliana y un cantante alemán, Erwin Rasmussen.

"Los Ramblers" nacieron hace un año y medio en casa de Jorge Rojas, en el barrio Avenida Matta. Un grupo de sus amigos se entretenían "jugando a la orquesta", pero a medida que se perfeccionaban, comenzaron a salir a la luz pública: empezaron por fiestas en liceos y colegios, pero su debut consagratorio se los dio el programa "Show de la Polla", en abril del año pasado. Siguieron en "Fiesta en Corporación", de David Acevedo; "Las estrellas se reúnen", de Minería, y finalmente, el mes pasado, los contrató la Municipalidad de Viña del



L. W. pasa "88 escudos" al auditor ganador, mientras observa el discjockey F. V.

Mar para actuar en el Casino y en la Quinta Vergara mientras durara el III Festival de la Canción. Allí Rojas presentó su "Rock del mundial", que les abrió las puertas para su primera grabación.

—"El rock del mundial" lo compuse en junio —nos dice Jorge Rojas—. La idea se me acurrió porque siempre estoy pensando en temas de actualidad. Ahora tengo lista una canción que se llama "Viajeros a la luna", a propósito de los viajes espaciales. Además, entre el cantante, el trompetista y el guitarrista, tenemos muchos temas propios que esperamos ir presentando al público.

MAS MUSICA LATINA

El viernes terminó su cuarta visita a Chile el vicepresidente de la Victor mexicana, Mariano Rivera Conde, quien viaja por América Latina para promover la música latinoamericana. A juzgar por lo que ha visto, la música mexicana es —de lo latino— la más popular en todo el continente moreno "porque hemos contado con mayores medios para difundirla", nos explicó con modestia. En cambio, en ningún otro país latino se encontró con el fenómeno chileno de los cantantes juveniles que cantan en inglés.

—En México hay cantantes juveniles, pero todos cantan en castellano, como "Los cactus", que interpretan canciones mexicanas adaptadas como twist —dijo—. Eso deberían hacer aquí en Chile. Por lo demás, lo que aquí hace falta es el chileno que cante lo de los chilenos, una figura como lo es Miguel Aceves Mejía en México. Cuando surja una figura así, no podrá haber nadie que cante en inglés y tenga éxito. No creo que haya algo que guste más a los chilenos que lo chileno.

NOTICIAS SURTIDAS

*** El 25, es decir, el próximo domingo, vuelve Dean Reed desde Buenos Aires y Montevideo, donde participó en el Carnaval 1962. Anteriormente realizó 2 días de actuaciones en Punta Arenas. Ahora Dean hará una gira artística por cada una de las provincias chilenas, comenzando por Puerto Montt.

*** Para los lectores que nos han reclamado: la letra de "Voy a golpear a tu puerta" (ECRAN 1619) está completa, según la revista especializada norteamericana "Hit Parade", que publica letras de canciones exactamente como han sido inscritas en el Derecho de Autor y con los debidos permisos. Lo mismo para "Duerme" (ECRAN 1621), de la cual nos reclaman que hay letra "de más". Nosotros colocamos la letra original, pero las variaciones que ustedes encuentran se deben al gusto de cada intérprete. Unos las cantan completas, otros no y otros hasta le agregan versos de su inspiración personal. ¿Satisfechos?

*** Con acuerdo del director - gerente, Julio Pincheira, el discjockey Fernando Valenzuela *dio comienzo* a un original concurso entre los auditores de su programa de discos "La escuela de los discos", en Radio Agricultura de Valparaíso (diario, 11 A. M. y 7 P. M.): sorteó un disco de oro con el nombre de la grabación que llegó primera en el ranking de febrero: "Un último beso", por Larry Wilson. El disco, del tamaño de un platillo de taza de café, de 22 gramos y de oro auténtico, (según nos aseguraron), vale 88 escudos. El propio Larry lo entregó al auditor ganador en un baile que se realizó el sábado 10 en el Club Valparaíso. El concurso continuará todos los meses.

rosita
M. R.

¡ATENCION!

"Rosita", la revista tan conocida por ser la compañera de todos los hogares, se complace en anunciar la nueva línea de sus publicaciones, que consistirá en poner **colores** en muchas de sus páginas. Además incluirá un magnífico material, tanto de modas como de labores y tejidos.

Naturalmente, seguiremos con las secciones que son del agrado de todas nuestras queridas lectoras. **Moldes, Labores, Tejidos, Correo del Corazón, Crónica de Libros, Horóscopos, Cómo ganar dinero en casa,** y gran cantidad de material que encantará a toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES EN UNA REVISTA DE CATEGORIA MUNDIAL

GOL Y GOL

¡UN IMPACTO PERIODISTICO QUE ROMPE VIEJOS MOLDES!

- Todos los deportes enfocados desde ángulos nuevos.
- Crónicas amenas y fotografías espectaculares.

¡32 PAGINAS EN COLORES!

Será el reflejo fiel de todas las alternativas del Mundial de Fútbol.

GOL Y GOL

Será única en su género.

LOS DEPORTISTAS DE CHILE ESPERABAN UNA REVISTA COMO

GOL Y GOL

No se quede sin ella el 4 de abril.

¡Cómprela temprano!

LOS JOVENES ESPOSOS: Orietta Escámez y Humberto Duvauchelle.

TE PARA DIEZ CON "LOS CUATRO"

"SIEMPRE SOÑAMOS CON FORMAR NUESTRA COMPAÑIA PROPIA".

NOS DECLARAN LOS HERMANOS DUVAUCHELL

EN 1960 SE CONVIRTIO en realidad nuestro mayor anhelo: tener compañía propia. Gracias al dinero que nos facilitó un amigo y a la generosa acogida de la prensa, pudimos iniciar nuestra primera temporada con "Oh, la policía" —nos cuenta Héctor Duvauchelle, el soltero de "Los Cuatro"; y agrega—: Con esa pieza polaca y luego con "El hombre que se convirtió en perro" y "Cuento de Verano", no logramos entusiasmar al público, pero "Recordando con Ira", de John Osborne, agotó durante meses nuestra sala. Después, todo ha sido más fácil.

Héctor habla con entusiasmo, casi con pasión; es un gran conversador, y el teatro constituye para él un tema inagotable.

Humberto es más reposado, pero no menos entusiasta. Ambos nacieron en la provincia de Ñuble, "cerquita del río Itata", pero sus estudios los realizaron en Concepción. Humberto formó un conjunto teatral en su liceo, y luego otro en su parroquia. Ensayaban, y luego realizaron algunas presentaciones en una iglesia semidestruida. Antes de cumplir los veinte años, Humberto había interpretado una serie de personajes maduros, pero su primer encuentro con el "teatro serio" lo realizó con "Dónde está marcada la cruz", de O'Neill. En 1950, junto con Orietta y Héctor, debutó en el Teatro Universitario con "La vida es sueño", de Calderón de la Barca. Participaron en todos los estrenos de ese conjunto, hasta que decidieron "conquistar la capital". Llegaron con poco dinero, sin trabajo y con grandes deseos de surgir. Héctor empezó a trabajar en Ferrocarriles del Estado, en la sección encomiendas, pero al poco tiempo dejó su ocupación; el T. Experimental (ITUCH) lo contrató en su planta de actores, junto a su hermano Humberto. "Un caso interesante" lo reveló al público y la crítica; luego vinieron una serie de éxitos: "El sombrero de paja de Italia", "Largo viaje hacia la noche" y "La ópera de tres centavos", entre otras. Humberto ha intervenido en más de veinte obras. Recuerda con especial cariño sus personajes de "Largo viaje hacia la noche", "Mama Rosa" y "Seis personajes en busca de autor".

A Héctor le encantan las giras teatrales, pues considera "que vivimos en un país maravilloso". Sueña con tener un bus que le permita llegar a los rincones más apartados con su compañía. Humberto y Orietta comparten el entusiasmo por las giras. Los tres gustan de la buena música; Humberto admira a Gérard Philipe, Orietta sueña con volver a filmar, y Héctor, con no dejar nunca de hacer teatro.

Así son estos tres que forman la Compañía de los Cuatro, y que ustedes, lectores de "ECRAN", podrán conocer personalmente, participando en nuestro Concurso Té para Diez. Hoy publicamos el último cupón, que deben enviar cuanto antes, pues la reunión de los Cuatro con los Diez se realizará el próximo martes 27, en la Empresa Editora Zig-Zag, S. A.

HECTOR DUVAUCHELLE: El cuñado sonrie y conversador.

CUPON TE PARA DIEZ CON "LOS CUATRO"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

JOVENES EN PRIMER PLANO

MARIO LORCA

NACIO EN PUNUCAPA, pueblecito situado a una hora de Valdivia. Luego sus padres se trasladaron al Norte. Hizo sus estudios secundarios en La Serena, para continuar en la Escuela de Constructores Civiles de la "U", en Santiago. Fue seleccionado de la "U" durante varios años en diferentes pruebas de atletismo; paralelamente asistía a la Escuela de Teatro del Experimental, de donde egresó en 1953. Ha trabajado en casi veinte obras del ITUCH: "Carolina", "Las de Caín", "La Viuda de Apablaza", "Como en Santiago" y "Bertoldo en la Corte", entre otras. Se desempeña, además, como locutor en Radios Presidente Balmaceda y La Reina. Protagonizará "El Abanderado", de L. A. Heiremans, próximo estreno del ITUCH.

He aquí el cuestionario de 7 preguntas que Mario Lorca contestó a "ECRAN".

1. —Usted se formó en la Escuela de Teatro del ITUCH, ¿podría señalar sus defectos y virtudes?

R. —Virtudes: El hecho de que nuestros profesores nos hayan entregado su larga experiencia de actores, en un plazo relativamente corto, y tener claramente establecido que el teatro es un arte colectivo. Defectos: Que entre los ramos no enseñen "Mística Teatral", que no es lo mismo que "Conciencia Profesional".

2. —¿Con qué obra debutó? ¿Se sintió muy nervioso?

R. —Debuté estando en Primer Año de la Escuela de Teatro. Era comparsa en "La Isla de los Bucaneros". No estaba nervioso, pero se debió más que nada a una especie de inconsciencia de la responsabilidad que me confiaron.

3. —¿Cuál considera hasta el momento su mejor oportunidad teatral?

R. —"La viuda de Apablaza", sin duda, donde interpreté a "Nico".

4. —¿Ha pensado alguna vez en formar su propia compañía?

R. —Sí. Total, soñar es lo más barato del mundo.

5. —¿Ofrece el teatro cierta seguridad económica?

R. —Sí, pero solamente "cierta" seguridad. Si no, ¿cómo se explica que la mayoría de los actores debamos desempeñar otras actividades para equilibrar el presupuesto?

6. —¿Por qué razones cree que el ITUCH se ha estancado en su labor teatral?

R. —Pienso que en las instituciones, como en los hombres, en algún momento de sus vidas se produce un estancamiento, que puede resultar beneficioso si se aprovecha para auscultarse objetivamente. En el caso del ITUCH, estamos conscientes de nuestras fallas. Es indudable que se ha estado poco afortunado en la elección de repertorio, que se debe intensificar la difusión teatral, y además, sin desconocer la calidad de nuestros directores, es necesario invitar a otros, nacionales o extranjeros, que aporten ideas, conceptos nuevos, estilos diferentes.

7. —Hablemos de "El Abanderado" y su personaje.

R. —Es una historia en la que se funden lo religioso y lo pagano. En lo argumental hay un paralelo simbólico entre el Vía Crucis de Cristo y lo que le sucede a Juan Araneda, "El Abanderado". Es un bandolero chileno, apodado así porque lleva un pañuelo amarrado alrededor de su cabeza, y que flota al viento cuando galopa. Este bandolero, sin haber conocido el cariño, el calor de hogar, ni quién le tendiera la mano, es apresado y vilipendiado. Si llega a salir de la prisión (sus delitos son muchos), ¿le dará la sociedad la oportunidad de reencontrarse y reivindicarse?

M. C.

USANA BOUQUET
rá la protagonista de "Los Culpables". Se presentará en el Teatro Talia, en abril.

NOTICIAS

● Los primeros días de abril la compañía Susana Bouquet-Pepe Rojas se trasladó del Maru al Talía. Iniciarán su nueva temporada con "Los culpables", pieza policial del catalán Roberto Sarón. La obra ha sido adaptada al ambiente chileno por Eduardo Naveda. Actuarán además Ignacio Otero, Marcelo Gaete y Ana María Toledo. La dirección será de Charles Morris y la escenografía de Ricardo Moreno. Sarón acaba de recibir el Premio Nacional de la Crítica en España.

● "La visita de la vieja dama", del suizo Friedrich Dürrenmatt, será el segundo estreno del Instituto del Teatro. Iniciarán la temporada con "El Abanderado", de Luis A. Heiremans.

● Santiago contará desde fines del próximo mes con una nueva sala teatral con 117 butacas, en la cual actuará el conjunto independiente ICTUS. Se trata del "Teatro Reifschneider", ubicado en la galería Alessandri (Agustinas y Bandera). Debutarán con "Juno y el pavo real", del dramaturgo irlandés Sean O'Casey. Actualmente ensayan bajo la dirección de Jorge Elliot, Malú Gatica, Roberto Parada, Julio Retamal, Sonia Azócar y otros. La escenografía será de Fernando Castillo.

● Hace algunos días regresó de Estados Unidos (Dallas) el actor del Teatro de Ensayo Fernando Colina. Estuvo becado durante un año, estudiando diseño de trajes y expresión corporal. Pondrá sus conocimientos al servicio de la Academia del TEUC, y de todos los que se interesen por estas especialidades.

Al hacer la crítica de "Ejercicio para 5 dedos" nos preguntábamos: ¿Quién es Peter Shaffer? He aquí lo que logramos averiguar: Nació en Liverpool, en 1926. Durante la Segunda Guerra Mundial trabajó en las minas de carbón reclutado por el llamado que hiciera Ernest Bevin. Después completó sus estudios en el Trinity College, de Cambridge. En 1951, viajó a Estados Unidos, empleándose en la Biblioteca Pública de Nueva York. A su regreso a Londres se ocupó en una casa de música. Dejó de trabajar luego del éxito de :"Ejercicio para cinco dedos". La obra se estrenó en 1958, y le hizo ganar el Premio de Teatro del diario "Evening Standard", que lo consideró el dramaturgo más promisorio de ese año. Antes había escrito obras para la radio y la televisión.

M. C.

TEATRO

LA ROSADA AMIGA DEL CUTIS SECO

Pinceladas de seda

Su rosada amiga suaviza, limpia, lubrica su cutis y es una buena base de maquillaje.
Sus finisimos aceites eliminan la sequedad, dando a su piel una grata elasticidad.

Crema **Hinds** rosada

Y para protección de sus manos, brazos y piernas... tenga a mano HINDS BLANCA

VIVIEN LEIGH DEBU
13 DE ABRIL EN SAN

POR MARINA DE NAVASAL

EL 13 de abril debutará en el Teatro Municipal de Santiago la compañía inglesa Old Vic, de Londres, encabezada por Vivien Leigh bajo la dirección de Robert Helpmann. Tres obras representará el Old Vic en nuestro país, permaneciendo alrededor de una semana entre nosotros. Ellas son "Noche de reyes", de William Shakespeare; "La dama de las camelias", una adaptación de Andrew Allan de la novela de Alejandro Dumas, hijo, y "Grandes escenas de Shakespeare", de las obras "Sueño de una noche de verano", "El mercader de Venecia", "Marco Antonio y Cleopatra", "Hamlet" (el monólogo), "Macbeth", "Ricardo III" y "La fierecilla domada".

Vendrán más de veinte actores —aparte de Vivien Leigh— incluyendo a John Merivale, quien será Armando Duval en "La dama de las camelias", y Sir Andrew Aguecheek, en "Noche de reyes". Helpmann, el director de la compañía, es a la vez bailarín, coreógrafo y actor. En cine también se le conoce, pues fue el principal bailarín de la película "Las zapatillas rojas", que tanto éxito tuviera en 1948, con Moira Shearer. Esta importante visita teatral corresponde a una gira del Old Vic por México, Venezuela, Perú, Chile, Argentina, Uruguay y Brasil, extendiéndose entre los meses de marzo, abril y mayo.

VIVIEN LEIGH EN EL PAPEL DE MUDA

En 1957 en el Teatro Stoll, de Londres, tuve oportunidad de ver la última actuación teatral de la pareja más famosa del teatro moderno: Vivien Leigh y Sir Laurence Olivier. Acababa de finalizar una gira de dos años por el continente europeo representando tres obras de Shakespeare: "Noche de reyes", "Macbeth" y "Titus Andronicus" y mantenían esta última, un "estreno" mundial, en la capital inglesa. Vale la pena mencionar que "Andronicus" nunca se había representado porque, aun perteneciendo a la pluma de Shakespeare, estaba considerada "imposible" por los críticos. "Titus Andronicus" es un melodrama donde, entre cosas menores, el espectador presencia una violación, la mutilación de la lengua y las dos manos de la protagonista, asesinatos surtidos, cabezas degolladas y hasta un banquete en el que se sirve, guisada, la carne de los dos hijos de la anfitriona. Olivier tenía a su cargo el papel protagónico masculino (Andronicus), mientras que Vivien Leigh era su hija, de veinte años, quien al ser asaltada y mutilada a los diez minutos de iniciada la obra..., *no tenía ocasión de decir ni* un solo parlamento.

En 1953 Vivien Leigh había sufrido un colapso nervioso mientras filmaba los exteriores de la película "Furia en Ceilán", debiendo reemplazarla Elizabeth Taylor, quien se le parece ligeramente. Vivien Leigh estuvo internada en un Sanatorio y luego descansó por dos años, hasta 1955. Ese año hizo la película "El mar profundo y azul" (según la obra de Terence Rattigan) e inició, también, la gira teatral con su marido, mencionada más arriba.

En 1961 (el 18 de marzo) Sir Laurence Olivier contrajo matrimonio, en Estados Unidos, con la actriz Joan Plowright, divorciándose previamente de Vivien Leigh. Entre 1957 y 1961 el amor de veinte años de la famosa y popular pareja terminó.

Las últimas actuaciones de Vivien Leigh en teatro y en cine, ya separada de su marido, fueron "Look After Lulu" (versión inglesa de "Occúpate de Amelia") en Londres, en los años 1959 y 1960; "Duelo de Angeles, (versión inglesa de "Pour Lucrece", de Giraudoux) en Londres y Broadway, en 1960, y la película "La primavera romana de la señora Stone", en 1961, al lado de Warren Beatty. Ese mismo año y con las obras que trae en su gira sudamericana, más "Duelo de Angeles", hizo una gira por Europa con una de las compañías del Old Vic. En el terreno sentimental Vivien Leigh parecía haber encontrado un nuevo compañero: el actor John Merivale, que la acompaña en esta gira a Chile. En julio de 1961 se publicó una declaración de Vivien afirmando que "antes de empezar mi gira teatral contraeré matrimonio". Sin embargo, nada se ha sabido sobre esta anunciada boda y aparentemente la pareja sigue soltera.

Vivien Leigh y John Merivale, como Margarita Gauthier y Armando Duval en "La dama de las camelias", versión teatral de Andrew Allan, de la novela de Alejandro Dumas, hijo, que veremos en abril.

"YO SOY SCARLET O'HARA"

La vida y la carrera artística de Vivien Leigh son sorprendentes y extrañas. Nació en Darjeeling, India, un cinco de noviembre, hace cuarenta y nueve años (las mujeres famosas no pueden ocultar su edad, y la propia Vivien Leigh declaró con franqueza el año pasado mientras filmaba "La primavera romana de la Sra. Stone", en Londres: "Tengo la edad de la protagonista de la historia: 48 años". La belleza de Vivien Leigh —alabada por los críticos y admiradores en el mundo entero— está moldeada por una mezcla de nacionalidades: su padre, Ernest Richard Hartley, era de origen francés (comerciante) y su madre, Gertrude Robinson Harley, nacida en Irlanda. Tres años tenía Vivien, de ojos verdes y cabello cobrizo, cuando su madre la presentó en un concierto infantil, en la India, cantando la canción tradicional "Little Bopeep" y vestida como una pastorcita de Dresde.

A los catorce años Vivien recién fue matriculada para estudiar en un convento francés en Italia. Al egresar, se trasladó a París donde entró a la Academia de Mlle Maniéve, bajo la dirección de una actriz de la Académie Française. Intervino en varias obras y fue luego a la Academia de la Baronesa Von Roeder, en Baviera, Alemania.

Vivien se interesaba, como puede apreciarse, por el teatro, y su familia la alentaba. Pero tenía sólo 19 años cuando se enamoró y se casó con Leigh Holman, un prominente abogado, mayor que ella. De todos modos, siguió actuando, y en 1935 se dio a conocer protagonizando "La máscara de la virtud", en el Ambassadors Theatre, de Londres. Al año siguiente, Vivien actuó en la Sociedad Dramática de la Universidad de Oxford (aunque es un plantel masculino, se utiliza a actrices para las representaciones). Allí fue la Reina en "Ricardo III" (el papel que, en cine, Sir Laurence Olivier entregó a Claire Bloom) y Ana Bolena en "Enrique VIII", ambos de Shakespeare.

Ese mismo año, Vivien Leigh tuvo su primer papel importante en cine, donde había realizado pequeñas actuaciones. Hizo "Fuego sobre Inglaterra", junto a Laurence Olivier, un joven y ambicioso actor que empezaba también a destacar.

1939, el fatídico año del comienzo de la Segunda Guerra Mundial, fue decisivo para Vivien Leigh. Ya amaba a Laurence Olivier y era correspondida, pero ambos estaban casados (él, con Jill Eshond), y mientras se ventilaban los respectivos divorcios, Olivier aceptó una oferta de Hollywood para protagonizar "Cumbres borrascosas". Vivien Leigh también viajó a Hollywood donde se buscaba a la actriz que protagonizara a Scarlett O'Hara en la película más cara de todos los tiempos (hasta ese año), "Lo que el viento se llevó". Cuando Vivien leyó la novela de Margaret Mitchell comentó: "Yo soy Scarlet O'Hara. Nadie sino yo puede interpretarla". Ese convencimiento puede haberle ayudado; el caso es que conquistó el papel y con él el Oscar de la mejor actuación femenina de 1939. Ese año debió llevarse un Oscar Laurence Olivier por "Cumbres borrascosas", donde desarrolló una labor inolvidable, pero lo venció Robert Donat, en "Adiós Mr. Chips".

UN GRAN AMOR

En Santa Bárbara, California, en 1940, Vivien Leigh y Laurence Olivier contrajeron matrimonio. Ese mismo año, la pareja presentó, en Broadway, "Romeo y Julieta". Tanto en cine como en teatro, Vivien Leigh y Laurence Olivier (hecho Caballero en 1947, en reconocimiento a su labor artística) se transformaron en una pareja excepcional, que armonizaba maravillosamente en la escena y en el hogar. Vivien Leigh filmó "Un Yanqui en Oxford", "El Puente de Waterloo", "Lady Hamilton", "César y Cleopatra, "Anna Karenina", "Un Tranvía Llamado Deseo" (que la hizo ganar el Oscar en 1951), "El Mar Profundo y Azul".

En teatro protagonizó en 1942 "El dile-

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 16-III-1962.

TA EL TIAGO

ma del doctor", asesorada por el propio autor, Bernard Shaw, logrando gran éxito de crítica; en 1943, realizó presentaciones personales para los soldados; en 1944, tuvo el papel de Sabina en "The Skin of our Teeth" ("La piel de nuestros dientes"), de Thornton Wilder (que en Chile presentara Helen Hayes el año pasado); en 1948 hizo una gira, con Laurence Olivier, por Australia y Nueva Zelandia, con la misma obra. De regreso, en el Teatro St. James, de Londres, fue "Antígona", de Anouilh; en 1949 (con Olivier) dio "The School of Scandal", y luego "Un tranvía llamado deseo", de Tennessee Williams, que se mantuvo por más de dos años en cartelera. En 1951, siempre con su marido, presentaron en funciones alternadas "Antonio y Cleopatra", de Shakespeare y de Bernard Shaw, y luego llevaron ambas obras a Broadway. Al año siguiente montaron en Londres "El príncipe y la corista", cuya versión cinematográfica tuvo a Olivier con Marilyn Monroe.

NERVIOS, ENFERMEDAD, TENSIONES

Tras esta brillante trayectoria, que supo mezclar el mejor éxito artístico con una considerable popularidad, se esconde la débil naturaleza de Vivien Leigh. En 1944 —durante la guerra— debió internarse en un sanatorio suizo, para curarse de tuberculosis. En 1951, Vivien aceptó filmar —luego de dos años de agotadoras representaciones teatrales— "Un Tranvía Llamado Deseo", pero todos los que la rodeaban notaron su intensa excitación nerviosa. Por eso, cuando en 1953 Vivien debió ser internada, ahora para curar un quebranto nervioso, nadie se asombró. A lo largo de todos esos años, la estrella luchaba contra lo que ella consideraba "la pesada carga" de su belleza.

—Me están encasillando en papeles tontos —se quejaba—. Me muestran como una chiquilla, y hace tiempo que he dejado de serlo.

Tenía treinta y ocho años cuando ganó el segundo Oscar de su carrera.

Si al separarse de Sir Laurence Olivier, después de 20 años, se creyó que la vida de Vivien Leigh se destrozaba, la entereza que demostró y el empuje que puso en su carrera teatral lo contradicen. Ahora tendremos ocasión de comprobar personalmente el talento, la belleza y personalidad de esta gran figura del cine y el teatro. El año pasado, un periodista francés que entrevistó a Vivien en el set de "La primavera romana de la Sra. Stone" describió así a Vivien: "Más parecía una gata siamesa, animal que adora. Como ellos, se mantiene a la defensiva cuando cree encontrarse ante un extraño. Hermosa, llevaba un vestido de Balmain, color verde, que ponía en evidencia sus finas y armoniosas curvas, sorprendentemente juveniles. Su cabellera platinada brillaba como la seda, y sus pálidos ojos verdes coqueteaban con su compañero de filmación, Warren Beatty". Como último dato, puedo agregar que las estadísticas oficiales de Vivien Leigh aseguran que mide 1,57 y pesa 49 kilos. Cada centímetro de su estatura y cada gramo de su cuerpo —y esto es tan evidente, que no lo dicen las estadísticas— están repletos de talento y belleza.

M. de N.

Vivien Leigh como Cleopatra en "Marco Antonio y Cleopatra", de Shakespeare, obra de la que dará en Santiago el Old Vic tres escenas.

PARA LA ESCUELA

Bata

UNA MAQUINA DE CONFIAR

FUJI INDUSTRIAL
(Naniwa S.)

Nuevo Modelo NDL, de 546 Agujas

IMPORTADA
SOLIDA
PRECISA
RAPIDA
LIVIANA
MODERNA

Lo más moderno en máquinas de tejer.
De construcción maciza, con camas de acero y novedoso carro con 8 controles, doble regulación. Teje mil puntos distintos.
Provista de dos portahilos. Leto con 6 posiciones. Cambio automático de colores.
Va montada en sólida mesa de metal, con amplia cubierta de trabajo.
Por su bajo precio es la oferta más interesante que usted pueda recibir.

AMPLIOS CREDITOS

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE CO. LTD.
Rosa Eguiguren 813, 3er. piso (detrás Almacenes París), Fono 381135, Casilla 3550, Santiago.

Candell 1369, Valparaíso.
Talca: 2 Oriente 1170.
Los Andes: Tres Carreras 625.
Cauquenes: O'Higgins 647.
Chillán: Purén 136.
Los Angeles: Avda. Colón 374.
Temuco: M. Rodríguez 1119.
Valdivia: Arauco 824, interior.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.

Pida el Libro de Tejido Universal "Fuji", 1.000 puntos distintos explicados uno a uno. Precio, E° 4,50.

Despachamos a Provincias.

Ofrecemos también máquinas semiindustriales, eléctricas, suizas y overlock.

CARTASCOPE

OTRO POCO SOBRE EL "TWIST"

"...no encuentro escandaloso al "twist" ni tampoco que es una locura. Se parece a cualquier baile que recién se impone: un movimiento de caderas y hombros al compás de la música. Al principio —como pasó con el rock— los movimientos son exagerados, pero luego se estilizan. Claro que es un baile peligroso para la gente madura..., pero ellos deben considerar que son los jóvenes los indicados a practicarlo". MAYIE. SANTIAGO.

"...considero al "twist" como una gran epidemia que llega, queda un tiempo y se va. Es un baile que no durará mucho porque el rock será difícil de desplazar". GLADYS KETTERERZ. CONCEPCION.

"...tal como dijera Johnny Restivo, el "twist" es sólo una forma de rock y nunca lo desplazará a pesar de toda la propaganda radial que le hacen". CARLOS ORTIZ. MARIA ELENA.

DISCUTIR ES BUENO

"...nos sentimos muy satisfechos con la respuesta que se nos dio en ECRAN 1619 bajo el explosivo título "discusión acalorada". ¡Qué sorpresa tuvimos! Nuevamente gracias; ya se nos pasó el enojo..., aunque es cierto, que muchas de nuestras cartas no habían merecido respuesta. Creíamos que iban al canasto sin que usted las viera siquiera. Ahora sabemos que no es así y estamos contentas". SUS LECTORAS DE MALLOCO.

SARITA VERSUS CARMEN

"...veo que comenzó una nueva polémica respecto a si Carmen Sevilla es superior a Sarita Montiel y a Marujita Díaz. Creo que las dos primeras son inimitables cada cual en su estilo. Nadie gana a Carmen Sevilla cantando "Tarantela napolitana", por ejemplo. Y nadie tampoco puede cantar mejor que Sarita Montiel "Sus pícaros ojos", y otros couplés. Cuando una actriz comienza su carrera debe aceptar los papeles disponibles. Por eso Sara Montiel filmó en 1952 ese bodrio "Soy gallo donde quiera", a pesar de que por entonces ya había demostrado sus condiciones en un pequeño papel en "Locura de amor". Otro tanto puede decirse de Carmen Sevilla, cuyas películas no son muy buenas, pero ella lo compensa con el encanto de su persona. En cuanto a Marujita Díaz, recién comienza y si bien tiene belleza, su actuación es detestable. Puede que más adelante, lo mismo que sus otras dos compatriotas, progrese y triunfe en toda la línea. Conozco personalmente tanto a Sarita como a Carmen y puedo decirle que ambas son irresistiblemente fascinadoras". CARNET 53256. SANTIAGO.

FESTIVAL DE VIÑA

"...en el reportaje al Festival de la Canción en Viña del Mar ECRAN publicó que Radio Portales es de Viña. Se trata de un error, esa emisora está en Valparaíso. Desearía también comunicarle que encuentro mala últimamente a la revista. Le falta algo; no sé qué...". ALFREDO ESTAY. VALPARAISO.

■ **Tratamos de hacer cada ejemplar lo mejor posible. Siento que usted no lo considere de ese modo.**

"...en el Festival de la Canción tuve ocasión de conocer a Ricardo García a quien encontré muy agradable..., y muy buen mozo. Lo conocía sólo de voz (por radio) y de nombre. También quiero felicitar a Raúl Matas por su breve visita a nuestro país". SILVIA ADVIS. VIÑA DEL MAR.

MAS SOBRE DEAN

"...ustedes debieran haber mencionado que el 8 de febrero pasado nació James Dean, el inolvidable joven actor muerto trágicamente en 1955". L. L. H. SANTIAGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 20-III-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 30 de marzo de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855
Tarifa reducida

SONIA ROJAS EN PUNTA ARENAS. ¿Recuerdan a la bella lectora de Valparaíso que resultara segunda en el Concurso "Ojos Tapatíos", realizado por "Ecran" y PelMex, en 1961? Nuestra revista ofreció a Sonia un premio "de consuelo" consistente en un viaje ida y vuelta en avión y permanencia por una semana en el lugar de Chile que ella escogiera. Sonia Rojas se encuentra desde el 18 de este mes en el Hotel Cosmos, de Punta Arenas, en compañía de su padre. "Ecran" la atiende en esa Austral ciudad por intermedio de su corresponsal Francisco Eterovic y del representante de la Empresa Zig-Zag en la zona, Florentino Fernández. A su regreso, confiamos que Sonia Rojas nos cuente qué impresión tuvo de Punta Arenas... y de los magallánicos.

ADMIRADOR DE LIZ

"...tengo diecinueve años y soy aficionado al cine. Mi estrella predilecta es Elizabeth Taylor, a quien no sólo considero la mujer más hermosa de la Tierra, sino también una buena actriz. Aunque su vida sentimental ha sido discutida y comentada, su popularidad jamás ha bajado. Ello se debe a su encanto personal y a su talento. ¿Podrían publicar una buena información, con muchas fotografías sobre ella?". M. G. S. SAN FERNANDO.

Además de las informaciones habituales sobre Liz, espere nuestro número especial de aniversario, en abril. Allí aparecerá la hermosa "Cleopatra".

A SUS ORDENES

JORGE CORTES, Ovalle.— Los intérpretes de "Diez semanas en el circo" a que usted se refiere son Kevin Corcoran y Bárbara Beaird.

T. J. A., Santiago.— Las películas que ha filmado Sophia Loren, además de las que usted nombra, son: "Los mosqueteros del mar", "Las seis mujeres de Barba Azul", "La millonaria de Milán", "Yo soy el capataz", "El voto", "Era él, sí, sí", "Mago a la fuerza" y "Trato de blancas", "La favorita", "Bajo los mares de Africa", "Una chica formidable" "Carrusel napolitano", "Las alegrías de la correccional", "Dos noches con Cleopatra", "La muchacha del río", "Lástima que sea una canalla", "El signo de Venus", etc. Está casado con Carlo Ponti, aunque las leyes italianas no reconocen este matrimonio. Mide 1,72 m. y tiene los ojos verdes.

CARLOS ESCOBAR, Correo Lampa, Chile.— Solicita la letra de las canciones: "Así es el adiós", "No pidas perdón", "Amor loco", "Pasó el verano", "Mi perrito regalón", "No te tengo", "Anabelle", "Hércules femenino", "Mis recuerdos" y "Me duele el corazón".

DESEAN CORRESPONDENCIA

GUILLERMO LOPEZ, Escanilla 632, Santiago (Chile): con señoritas de 15 a 18 años.

BEATRIZ LAVIN, Miguel Cruchaga 920, Of. 402, Santiago (Chile): con jóvenes de 19 a 21 años.

ELENA CASTILLO, Pucará 4502, Santiago (Chile): con jóvenes extranjeros de 14 a 16 años.

ALEJANDRA V., Casilla 155, Punta Arenas (Chile): con lectores de "ECRAN", chilenos o extranjeros, mayores de 18 años.

VENICE S. E., Reina Victoria 6499-C, Santiago (Chile): con señoritas mayores de 16 años.

ELIZABETH MUÑOZ (17), Don Bosco 3520, Santiago (Chile): con jóvenes americanos y españoles mayores de 19 años.

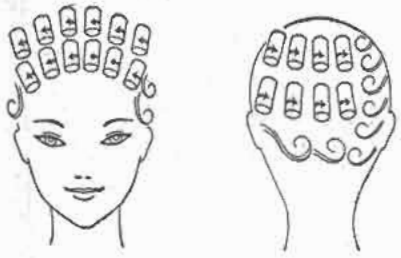
PATRICIO LOBOS, Lira 1935, Santiago (Chile): con señoritas de cualquier punto del país, de 13 a 14 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Publ Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero Ud. misma una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

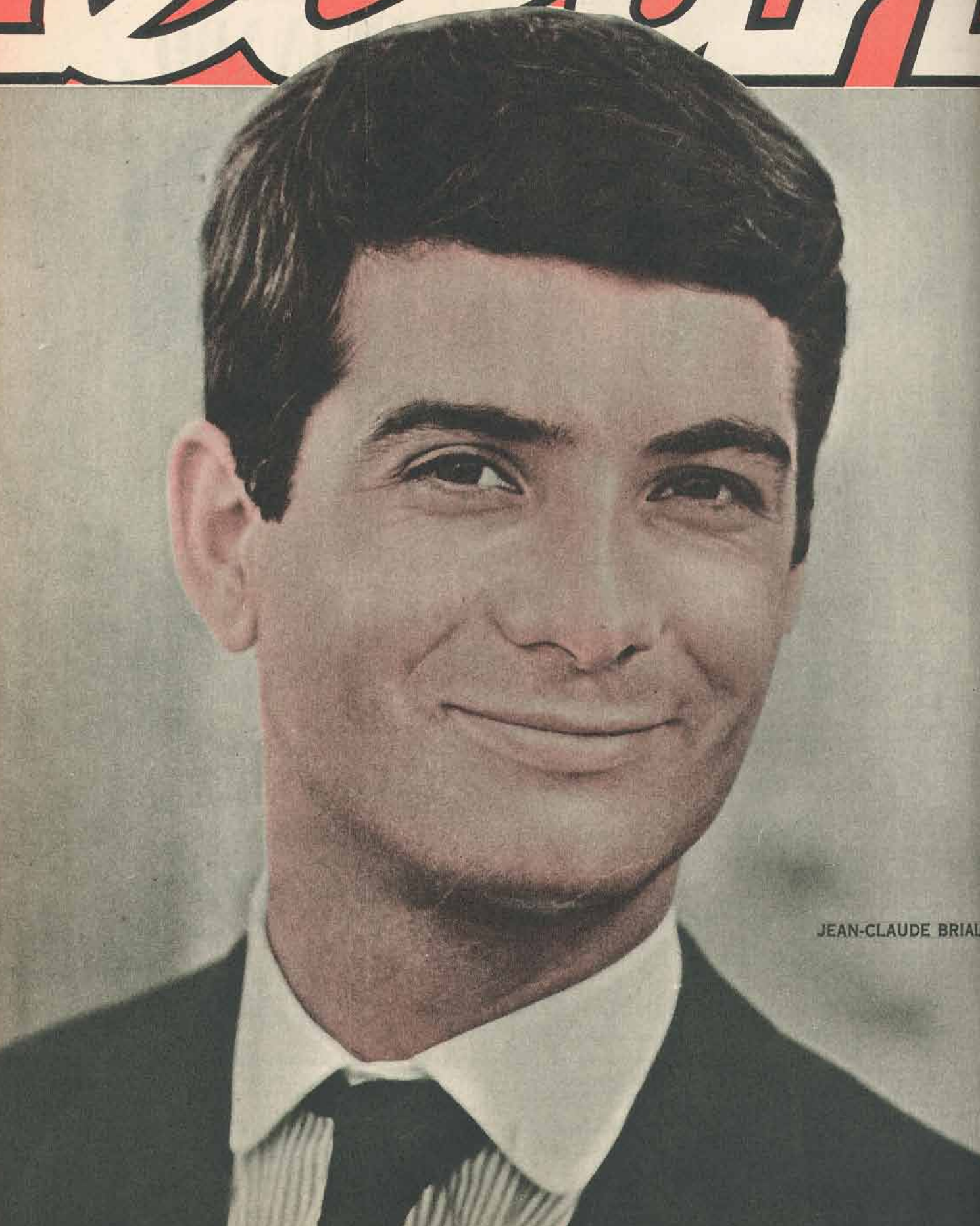
2) Ahora, peínese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo · Pruébelo y ...convénzase.

En venta en Farmacias y Perfumerías.

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran



JEAN-CLAUDE BRIAL

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1626

ecran

M. R.

Elizabeth Taylor

"RIDICULO Y NADA MAS QUE MENTIRAS". Es la calificación que Eddie Fisher y Elizabeth Taylor dan a los rumores de su posible separación y a que Liz tenga un idilio con Richard Burton. La fotografía tomada en Roma el 12 de marzo confirma el desmentido porque si las miradas "matan", la que ahora se cruza entre Eddie y Liz es capaz de matar todos esos rumores. A fines del otoño o a comienzos del invierno comenzará a filmarse en Paris "The Gouffe Case" ("El Caso Gouffe"), la primera película de la productora independiente de Fisher, con Alain Delon y Liz de protagonistas.

"ANIMAS TRUJANO", PARA el "OSCAR"

La semana pasada dimos "El hombre importante" como la concursante mexicana al "Oscar" a la mejor película extranjera. En realidad, ese es el título que en Estados Unidos se ha dado a "Animas Trujano", la película de Ismael Rodríguez que ganó el Festival de San Francisco 1962.

NUEVO FILM DE FELLINI

Todavía no tiene título, pero la nueva película del director italiano Federico Fellini tendrá un ilustre reparto: Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale y Silvana Mangano, más una cantante italiana que hará su debut en la pantalla, Marcelo Pobre. La película se filmará en Londres, Estocolmo e Italia, con una posible escena en Nueva York.

¿POR QUE EL SOMBRERO? Sophia Loren luce un sombrero y una medalla de la Legión Americana en París, en la oficina del Alcalde en la Ciudad Luz. El porqué de los premios quedó un tanto confuso. Sophia contó: "Dijeron que me lo daban por mis méritos como actriz". El presidente de la Legión Americana en París dijo: "Por lo que Sophia Loren ha hecho en las relaciones franco-norteamericanas".

CARRERA EN ASCENSO

Stuart Whitman, muy solicitado por los productores a raíz de su candidatura al "Oscar", ha rechazado ya dos papeles: en "The Victors" ("Los Victoriosos"), porque no le gustó el personaje que le ofrecían, y uno en la película de David Niven que se filma en Roma, "Captive City" ("Ciudad Cautiva").

PREPARATIVOS PARA EL FESTIVAL DE CANNES

Cuatro países de América Latina (Brasil, Argentina, México y Perú) estarán representados en el Festival de Cannes a celebrarse entre el 7 y el 21 de mayo. 32 países han confirmado ya su participación en este XIV Festival. Perú lo hace por primera vez. Con mucho interés se esperan las películas de los cuatro países latinoamericanos, con el prestigio que Argentina y México han dado ya al cine de habla española. De los países europeos, Inglaterra ya seleccionó sus películas competidoras a la "Palma de Oro": "Pasión Satánica", con Deborah Kerr, y "A Taste of Honey" ("Sabor a miel").

GEORGE SANDERS A EGIPTO

George Sanders tendrá por compañera de actuación a la más importante actriz del Cercano Oriente, en "El Cairo", la primera película internacional que se filmará en inglés en Egipto. El nombre de la bella oriental es Faten Hamana. El Gobierno de la República Arabe Unida promete gran cooperación en el rodaje de esta película, que trata de un intento de robo al Museo de El Cairo.

JOAN COLLINS INTRODUJO UN NUEVO MIEMBRO DEL "CLAN" DE SINATRA: ANTHONY NEWLY, ASTRO DE "STOP THE WORLD, I WANT TO GET OFF" (PAREN EL GLOBO TERRESTRE, QUE QUIERO BAJARME).

KENNEDY FELICITA A BOB HOPE

Como un homenaje por su labor de entretención a las Fuerzas Armadas, Bob Hope recibió este año el Premio Milestone. La ceremonia de entrega del premio se transmitió mediante el Sistema de Comunicaciones de Defensa del Comando Aéreo Estratégico —creado para caso de ataques con bombas— a todas las bases norteamericanas del mundo, incluso a los submarinos. A las numerosas llamadas telefónicas de los militares para felicitar a Hope se sumó la del Presidente John F. Kennedy, quien le agradeció su labor entre los soldados.

TAB HUNTER DEJA ROMA

Terminada la filmación de "The Golden Arrow" (La flecha dorada), Tab Hunter voló de Roma a Londres por unos días de paseo y luego partirá a Hollywood en espera de un nuevo papel.

MEL FERRER DE JURADO

Mel Ferrer, el director italiano Mario Soldati y el soviético Grigori Chrujai integrarán el jurado del próximo Festival de Cannes. Otros miembros son el escritor Roman Haray y Jean Dutourd.

ROSITA ARENAS Y "FABIOLO", SOLTEROS

Rosita Arenas, la actriz mexicana, y el Conde Jaime de Mora y Aragón —hermano de la Reina Fabiola, de Bélgica— quedaron legalmente divorciados, después de tres años de matrimonio. Rosita presentó demanda de divorcio hace dos años, después que su marido la abandonó, huyendo de México con sus joyas.

CAMARAS RODANTES DE ZAVATTINI

Para su nuevo film "Los misterios de Roma", el cineasta Cesare Zavattini hará filmar durante 24 horas consecutivas el movimiento de la Ciudad Eterna, en distintos puntos de la ciudad, con varias cámaras trabajando simultáneamente. "No me interesan los acontecimientos excepcionales ni escandalosos, sino los hechos corrientes que aparentemente no tienen interés alguno. Con éstos mostraré el significado de la existencia de dos millones de individuos", declaró Zavattini.

NATALIE WOOD Y WARREN BEATTY asistieron juntos a la ceremonia de entrega de los "Globos de Oro" patrocinada por la Asociación de Corresponsales Extranjeros de Hollywood. Poco después, Warren Beatty se acercó, en una reunión, a Paul Newman para felicitarlo por su candidatura al "Oscar" (por "El Audaz"). "Te vi en la película y estás magnífico", le dijo Warren. A lo que Paul contestó: "Gracias. ¿Pero has visto a Stuart Whitman en "The Mark"?"... Nobleza obliga.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

GABRIELLE FERZETTI ("LA AVENTURA") TENDRA A JOAN COLLINS DE COMPAÑERA EN "THE CONTRACT" (EL CONTRATO).

** La Universal-International ha hecho formal protesta porque luego de comenzar su "The Ugly American" (El norteamericano feo), Walt Disney contraatacó filmando "The Helpful American" (El norteamericano servicial).

NO MAS ESCENAS DE AMOR

en la pantalla harán Sandra Dee y Bobby Darin. "El público sabe que estamos casados y eso rompería la ilusión de que recién nos estamos enamorando", dijo Sandra. La estrellita, que filma "In the Wrong Rain" (Bajo una lluvia equivocada), filmó contrato para dos nuevas películas con el productor Ross Hunter.

** Una de las canciones de la película "Hardly a Kind Word About Anybody" (Nunca una palabra amable para nadie) se titula modestamente: "I've Got Those Faceless Society, Monster City, Sterile Environment Blues" (Tengo una tristeza de esas de ambiente estéril, de ciudad monstruosa y sociedad sin rostro).

MARLON BRANDO Y COMPAÑIA VOLVIERON A TRABAJAR EN "THE UGLY AMERICAN", DESPUES DE MAS DE CUATRO MESES DE SUSPENSION DE LA PELICULA POR SU AUSENCIA.

EL CRISTAL CON QUE SE MIRA

Todos conocen que "Amor sin barreras", la comedia musical candidata al "Oscar", se basa en la obra shakespereana "Romeo y Julieta". Un guionista convidó a su hijito de 10 años a ver la obra de Shakespeare en la representación del teatro inglés Old Vic. "¿Romeo y Julieta?... —dijo el niño arrugando el ceño—... ¿No es eso una cuestión de amor?..." A lo que el papá contestó: "No. Es "Amor sin barreras" pero con trajes de época y espadas de verdad". Papá e hijo fueron ese mismo día a la función de matinée.

LA 20TH CENTURY-FOX ESTA PENSANDO EN HACER DE "CLEOPATRA" ¡DOS PELICULAS!

DEBBIE REYNOLDS, ZAPATERA

Debbie Reynolds, que está terminando su trabajo en "How the West Was Won" (Cómo se conquistó el Oeste), acaba de regresar de una gira de publicidad para la industria de zapatos de su marido, Harry Karl. En seguida, Debbie comienza a hacer "My six Loves" (Mis seis amores), en que aparece como mamá de 6 niños. Y cuando termine esta película, Debbie ha prometido esperar tranquilamente la llegada de la cigüeña...

MUCHA FILMACION PARA ELVIS

Elvis Presley está filmando dos películas simultáneamente en los Estudios de la Metro: "Take Me Out To The Fair" (Llévame a la feria), y "Mister, Will You Marry Me?" (Señor, ¿quiere casarse conmigo?). Aparte de esto, su próxima película, "Girls, Girls, Girls" (Chicas, chicas, chicas), se filmará íntegramente en Hawaii.

BURTON, CON DIOS Y CON EL DIABLO

"Cuando terminemos Cleopatra, haré una obra de Sartre en Londres, "Lucifer and the Lord" (Lucifer y el Señor). Yo actuaré en los dos papeles", nos contó Richard Burton. El actor también planea filmar "The Beach at Falesa", con Sir Laurence Olivier, en una isla del Pacífico. Y se habla, además, de que Burton haría una película sobre Sir Winston Churchill cuando joven, cuya voz imitó muy bien en una serial para la televisión.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)

¿SUGERENCIA PARA SINATRA? Recientemente se sorprendió a Juliet Prowse en el cine, acompañada por una amiga que iba a ser dama de honor en su matrimonio. ¿La película que vieron?... "Lover, Come Back" ("Vuelve, amado"). En la foto vemos a Juliet ensayando una de las tantas presentaciones para la TV norteamericana, con que los productores hoy la asedian. Juliet piensa viajar pronto a Sudáfrica donde su familia para explicarles las razones de su rompimiento con Frank Sinatra.

AVA NO QUIERE TRABAJAR

Desde hace unos días se encuentra en Hollywood, Ava Gardner, procedente de España. Los productores le han ofrecido numerosos papeles, pero Ava no aceptó ninguno. Dice que volverá a filmar, pero no en Hollywood. Dondequiera que trabaje, Ava deberá hacerlo pronto si no quiere que le suceda lo que a Greta Garbo, que de tanto rechazar ofertas, los productores se cansaron y llegó el día en que nadie más le propuso trabajo.

DIRK BOGARDE O PETER FINCH COPROTAGONIZARAN "THE LONELY STAGE" (ESCENARIO SOLITARIO), LA PELICULA QUE JUDY GARLAND FILMARA EN LONDRES, EN MAYO.

TODOS LOS CAMINOS L
A ELIZABETH TAYLOR

POR FABRIZIO DENTICE, DESDE ROMA

HAY UN DICHO antiguo: "Todos los caminos llevan a Roma". En la actualidad se le puede cambiar por el título de esta crónica, porque todo lo que hace —y también lo que deja de hacer— Elizabeth Taylor, en Roma, es noticia de primera plana y, como tal, da la vuelta al mundo en menos tiempo que el coronel Glenn, en su cohete. Las últimas informaciones sensacionalistas sobre la estrella que filma desde hace seis meses "Cleopatra", se refieren a su presunto idilio con Richard Burton, el recio actor inglés de 36 años de edad (casado y con hijos), que tiene el papel de Marco Antonio, en el film.

Si ustedes recuerdan un poco la historia, saben que el amor de Marco Antonio y Cleopatra fue violento, volcánico, apasionado. Ello significa que el director Joseph Mankiewicz en la película ha aprovechado al máximo ese detalle, filmando tórridas escenas de amor con esta pareja. Cuando dos buenos actores (Elizabeth Taylor y Richard Burton lo son) interpretan escenas de pasión, lo hacen de manera convincente. Están actuando, sin duda, pero lo bastante bien como para que después los espectadores en la pantalla crean que efectivamente Cleopatra y Marco Antonio se amaban. De esta ficción a echar a circular rumores en el sentido de que la estrella y su galán están enamorados de verdad, no quedaba más que un paso. Y muchos reporteros romanos lo dieron. Amigos desde hace mucho tiempo —compatriotas, ya que ambos son ingleses—, Liz y Richard salieron juntos en varias oportunidades a pasear por Roma. Salieron solos porque la esposa de Burton había retornado a Nueva York (es actriz), y Eddie Fisher viajó a Portugal y Francia, preparando la próxima película de su esposa: "The Gouffe Affair". Lo demás quedó a la imaginación de cada cual y todos sabemos que tratándose de Elizabeth Taylor, los pensamientos galopan.

La estrella, su marido y Richard Burton han desmentido categóricamente, primero, la existencia del idilio; segundo, que los esposos Fisher estén disgustados entre sí; y tercero, que la mujer de Burton piense divorciarse. Si aceptamos estas aclaraciones —¿y por qué no?—, no queda nada del pretendido escándalo.

ELIZABETH TAYLOR EN ROMA

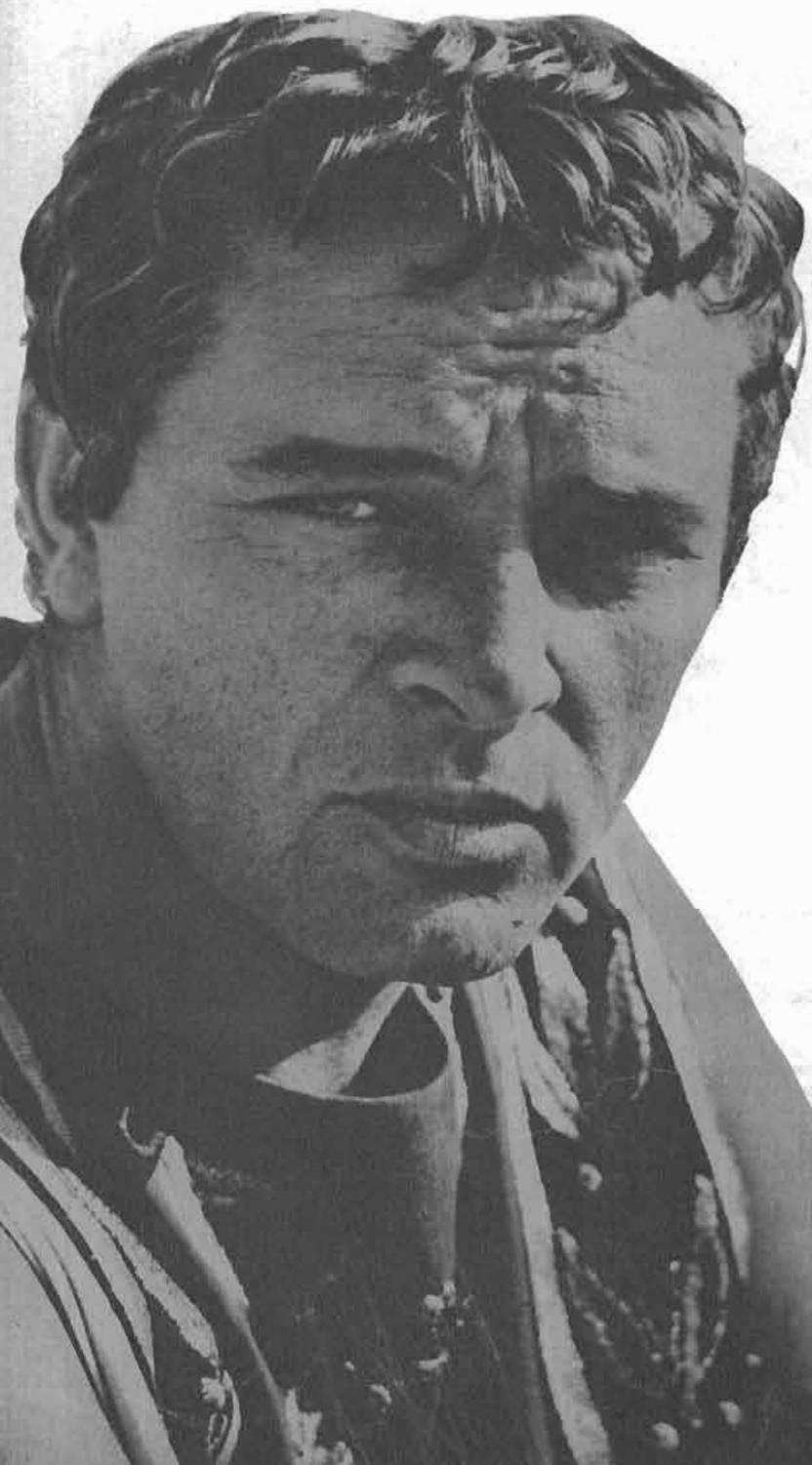
—Donde fueres haz lo que vieres —comentó humorísticamente Elizabeth Taylor, no hace mucho, cuando decidió pasear por la Vía Veneto de Roma (la que ustedes vieron en "La dulce vida", de Fellini), vestida de negro de pies a cabeza y con botas y sombrero de cowboy. A su lado iba el fiel y paciente Eddie Fisher.

Lo que Liz quería probar con su extraño vestuario y su frase es que lo que los romanos esperan de las estrellas famosas —y en particular de "Cleopatra"— es sensación, posibilidades de fotografías distintas, atrevidas, únicas. Aunque Elizabeth Taylor evita en lo posible los encuentros con los "papparazzi" (fotógrafos independientes que tratan de obtener fotografías exclusivas que vender a diarios y revistas sensacionalistas), de vez en cuando decide tomar la iniciativa y sorprenderlos dándoles ocasión de obtener una foto disparatada.

Pero los "papparazzi", que se pegaron como moscas a la miel desde el momento en que Liz y Eddie Fisher llegaron a Roma (hace seis meses), han sido una verdadera peste para el matrimonio. Usando teleobjetivos, han tratado de fotografiar la intimidad de la pareja, dentro de los protegidos cuartos de su hermosa villa de paredes rosadas, en la Via Appia antigua. Incluso, dentro el set de "Cleopatra", donde hay estricto control (las puertas del estudio están protegidas, además de policías, por feroces perros guardianes), en una ocasión una misteriosa cámara pequeña captó a Elizabeth Taylor en distintas poses que luego fueron vendidas a un periódico.

El historiador Plutarco relató de la siguiente manera la aparición de Cleopatra ante los ojos de la historia: "Llegó navegando el río Cydnus en una nave recubierta de oro, con las velas rojas desplegadas y al compás de remos de plata, marcado por flautas y arpas. Cleopatra se hallaba tendida bajo una panoplia de género vestida como Venus..."

Elizabeth Taylor y Eddie Fisher llegaron a Roma en septiembre de 1961 a bordo de un moderno avión y luego de pasar unas semanas en el "Gran Hotel", de Roma, se trasladaron a la villa de mármol rosado que arrendaron en la Via Appia. Veinticinco baúles y cinco jabas (estas últimas con los juguetes de los niños de la estrella) completaban el equipaje. La villa tiene 16 habitaciones, de las cuales siete son dormitorios acompañados de seis lujosísimos baños (con la bañera hundida en el suelo al estilo romano), una inmensa piscina con azulejos verdes,



Richard Burton, como Marco Antonio, en "Cleopatra".

EVAN

abastecida de su propia agua mineral por una vertiente, canchas de tenis y parques. ¿La renta? Tres modestos billetes de mil dólares por mes (más de tres millones de pesos chilenos).

Los hijos de Liz, Michael, de ocho años, y Christopher Wilding, de seis, asisten a un colegio norteamericano en Roma. Liza Tood, de tres años, es atendida por su propia madre y una institutriz. Además, la pareja adoptó recientemente otra niña, de once meses, de ascendencia alemana. Los regalones abundan en la villa: un perro San Bernardo de Eddie, llamado Rocky; dos terriers de la raza Yorkshire, Lolita y Hubert (los personajes principales de "Lolita", el libro de Nabukov); dos gatos mitad siameses y mitad persas, llamados Alexandro (por el peluquero de Liz) y B. B.... por Brigitte Bardot, naturalmente. Finalmente llegó, aunque atrasada, la perra regalona de Liz, Teresa, otro Yorkshire terrier. Teresa estaba esperando descendencia cuando sus amos viajaron a Roma y luego que tuvo sus hijos, fue enviada a la capital italiana por avión.

Elizabeth Taylor en una escena de "Cleopatra". La semana pasada la estrella filmó desnuda una escena en el baño. La acompañó, en el set, su marido, Eddie Fisher.

CLEOPATRA MODERNA

Para sus viajes diarios a Cinecittà, Liz dispone de un Cadillac de la 20th Century-Fox, con chofer y aire acondicionado. Para sus paseos personales la estrella y Eddie prefieren el lujoso Rolls Royce, enviado especialmente desde Estados Unidos, que Liz obsequiara a Eddie el año pasado. El tránsito romano, famoso por su confusión y desorden, provocó la semana pasada un choque del Rolls Royce. Lo manejaba Eddie y cuando chocó con otro vehículo, lo dejó en manos de la policía y siguió a pie.

Las comodidades que rodean a la moderna Cleopatra, en el set de la película no desmerecen el lujo de la propia reina de Egipto. Los esposos Fisher disponen en Cinecittà, de un departamento de tres piezas (incluso un estudio para Fisher), una sala donde Liz se viste y maquilla y un baño privado. Además, un camión trailer de dos habitaciones traslada a Elizabeth de un punto a otro del estudio.

¿Cómo es, en realidad, Elizabeth Taylor? Algunos la describen como una mujer autoritaria, insolente, que toma lo que quiere, con una seguridad asombrosa. Otros afirman que es tierna, simpática, encantadora, con mucho todavía de infantil. Lo que nadie discute son su belleza y su encanto arrebatadores. En apoyo de quienes dicen que Elizabeth Taylor tiene desarrollado sentido del humor y una intensa y sana alegría de vivir, les contaré una anécdota ocurrida en el set de "Cleopatra". Mientras se preparaba una escena, se soltó un tigre de manos de su cuidador. En un lado del set unos extras jugaban al póquer y se llevaron un susto mayúsculo cuando el felino saltó sobre la mesa y desparramó los naipes. Elizabeth que vio la escena comentó:

—¡Cómo no iban a estar afligidos los pobres! El jugador que tenía frente a mí, tenía en su mano un póquer de ases...

Y hasta la próxima noticia —que no tardará— sobre Elizabeth Taylor, el magneto que atrae todas las miradas del mundo sobre Roma. F. D.

La reina de Egipto y César (Rex Harrison). A los actores del film se les puede escribir a 20th Century-Fox. 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U.S.A.

GRACE KELLY,

LA QUE VOLVIO POR SU AMOR: EL CINE

POR MARINA DE NAVASAL

EN JUNIO de este año, la princesa de Mónaco abandonará por unos meses su principado para viajar a Estados Unidos y filmar una película bajo la dirección de Alfred Hitchcock, el mismo que hiciera con ella "La Ventana Indiscreta" (con James Stewart); "La Llamada Fatal" (con Ray Milland), y "Cómo Atrapar al Ladrón" (con Cary Grant). Mientras Grace filmaba esta última película, con exteriores en el sur de Francia, en 1955, conoció a Rainier III, su actual marido. Se cree que las razones del retorno a la carrera cinematográfica, anunciado oficialmente por Grace Kelly, son económicos. Ultimamente, el pequeño principado ha estado en conflictos con su poderoso vecino, Francia. Las entradas de Mónaco provienen exclusivamente de su famoso Casino de Montecarlo. Los veinticinco mil monegascos (población total del país) no pagan impuestos (tal vez los únicos en el mundo en esa situación), pero, en cambio, no pueden jugar en su propio casino. Aunque Grace Kelly debe haber heredado una considerable suma de dinero a la muerte de su padre, el año pasado (se afirmaba que la fortuna de la familia alcanzaba a los veinte millones de dólares), la situación económica del principado podría haberle impulsado a aceptar un nuevo contrato de cine. En todo caso, es ya seguro que Grace dejará, al menos por unos meses, de ser princesa, para convertirse nuevamente en estrella de cine. Todavía no se han publicado los honorarios que ganará Grace por esta película, pero difícilmente pueden ser más bajos que los concedidos a Elizabeth Taylor por "Cleopatra". Si todos los

Una escena de "Alta Sociedad", la última película que protagonizó Grace Kelly (con Bing Crosby y Frank Sinatra) antes de casarse. Grace cantó una canción a dúo con Crosby en ese film, y el disco se vendió muy bien en todas partes.

En 1956, poco antes de partir a Mónaco a contraer matrimonio con Rainier III, se le tomó esta fotografía a Grace.

espectadores del mundo se aprontan a ver a Liz, como Cleopatra, y ello vale, para los productores de ese film, un sueldo de un millón de dólares para la estrella, ¿quién dejará de ver a Grace Kelly en su próxima película? Esa publicidad le costará a Hitchcock, por lo menos, un millón de dólares.

DIEZ PELICULAS EN CINCO AÑOS

En 1955, un mes antes del anuncio oficial del compromiso matrimonial de Grace Kelly con Rainier III, entrevisté a la estrella en Hollywood. Filmaba entonces "El Cisne", con Alec Guinness. Antes de casarse, el 18 de abril de 1956, Grace filmó otra película más, la décima de su corta carrera: "Alta Sociedad", con Bing Crosby y Frank Sinatra. De modo que la que hará dentro de unos meses será la undécima.

Grace debutó en cine en 1951, en "Horas de Espanto"; al año siguiente, fue la esposa de Gary Cooper, en "A la Hora Señalada"; en 1953, filmó dos películas: "Mogambo", con Clark Gable y Ava Gardner, y "La Llamada Fatal", con Ray Milland. En 1954, hizo tres films: "La Ventana Indiscreta" (con James Stewart); "Fuego Verde" (con Stewart Granger), y "La Que Volvió por su Amor" (con Bing Crosby). Esta última le hizo ganar el Oscar de la mejor actuación de ese año. En 1955, último año de su carrera, filmó "Los Puentes de Toko-Ri", "Cómo Atrapar al Ladrón", "El Cisne" y "Alta Sociedad".

Resulta interesante, sin duda, recordar ahora las impresiones que recogiera de Grace Kelly en mi entrevista en 1955. Muchas veces me han preguntado qué actriz me ha parecido más hermosa de todas las que conozco. La respuesta es difícil, porque los cánones de la belleza femenina cambían con el tiempo, los gustos y las modas, y porque resulta difícil separar la personalidad de la perfección física propiamente tal. En 1955, sin embargo, escribí categóricamente de Grace Kelly: "Es la actriz más hermosa —más perfectamente bella— que vi en Hollywood". Y luego la describí de la siguiente manera: "Aunque muy distinguida y fina, resulta también muy atractiva. Mide 1,65 m. y pesa 55 kilos, con una figura atrayentemente proporcionada. Como lo exigía su papel en "El Cisne" (la princesa Alejandra, en un reino imaginario del 1900) sus manos finas y blancas lucían uñas sin pintura; sólo con brillo. Su maquillaje también era mínimo: un toque de polvos color natural sobre sus mejillas muy blancas, y suavemente redondeadas; los labios apenas rosados, los ojos con pestañas naturales. Su cabello rubio —color miel— estaba peinado hacia atrás, con rizos en la nuca, sujetos, en ese momento, con una red. Los ojos, increíblemente celestes, brillantes y francos parecían sonreír al mismo tiempo que sus labios. La nariz recta y fina, la barbilla pequeña, aunque decidida; los dientes parejos y muy blancos; el cuello largo, el cuerpo orgullosamente erguido. ¿Defectos? ¿Algo que rompiera la perfecta belleza? Si los tiene, no son evidentes. Ni siquiera su miopía, que Grace no oculta, empañaba la claridad de su mirada".

ESTRELLA, PRINCESA Y OTRA VEZ ACTRIZ

El 12 de noviembre de 1962 Grace Kelly cumplirá 33 años. Tiene dos hijos, herederos del trono de Mónaco: Carolina Luisa Margarita, nacida el 23 de enero de 1957, y Albert Alexander Louis Pierre, nacido el 14 de mayo de 1958. Lleva seis años de princesa (casó el 5 de enero de 1956) y, por lo tanto, seis años alejada de las cámaras de cine. En 1955, en vísperas de abandonar su carrera por el matrimonio, Grace Kelly se declaró aburrida de la fanfarria

En 1954, Grace Kelly recibió el Oscar por "La que volvió por su amor". Este vestido celeste que usó en la ceremonia fue diseñado especialmente para Grace y para la ocasión por Edith Head, modista de Paramount. La propia Grace definió su vestido como "divino; digno de un "Oscar".

y publicidad del séptimo arte. Los periodistas y fotógrafos la seguían paso a paso en cada una de sus alternativas, tanto profesionales como personales. Antes de saberse siquiera el idilio entre Grace y Rainier III, se creyó que la estrella se casaría con Jean-Pierre Aumont. Mientras filmaba en Francia "Cómo Atrapar al Ladrón", Grace y Jean-Pierre (quien posteriormente se casó con Marisa Pavan), vivieron un breve idilio..., que fue sorprendido y publicado en todo el mundo por cámaras fotográficas con teleobjetivos.

Sí; puede afirmarse que a Grace le gustaba su carrera cinematográfica, pero detestaba profundamente la publicidad que la rodea. Ahora tendrá aún más publicidad que antes de su matrimonio, si bien también, la protección de los estudios tendrá que ser mayor. En 1955 le pregunté:

Este año se tomó esta fotografía, en España, durante una corrida de toros. A pesar de la seria expresión de los rostros de Grace y Rainier se afirma que su matrimonio sigue firme. Fue Emile Cornet, vocero oficial del Príncipe, quien anunció la decisión de Grace de filmar este año una película y luego retornar a Mónaco.

—¿Le ha dado el cine todas las satisfacciones que esperaba?

Y me respondió:

—Nunca pedí nada determinado al cine, de modo que no puedo responder con absoluta justicia a su pregunta. Lo que sí puedo afirmar es que el Oscar me llegó a lo más profundo del corazón (1954, por "La que Volvió por su Amor").

—¿Le interesó el cine desde muchacha?

—Sí y no —fue su respuesta—. Aunque nadie en mi familia se interesaba por el cine y el teatro, tengo un tío —George Kelly— que es conocido dramaturgo, y otro tío —Walter C. Kelly— que fue actor. Es decir, siempre oí en mi casa hablar de actividades de ese tipo. Además, en el convento de Ravenhill, donde estudié las preparatorias, participaba en todos los "cuadros plásticos" y las representaciones bíblicas. En seguida, en el Stevens School, también hice un poco de teatro. Sin embargo, recuerdo perfectamente que una vez que me preguntaron si me gustaría ir a Hollywood, respondí categóricamente que no.

—¿Por qué, entonces, siguió la carrera artística? —insistí.

—Cuando llegué a la edad en que tenía que decidirme por alguna actividad, no estaba muy segura de lo que quería. Sabía que no me gustaban ni las matemáticas, ni las ciencias. Me inscribí, finalmente, en la Academia de Arte Dramático de Nueva York, en 1948. Simultáneamente me ofrecieron trabajar como modelo, y mi rostro apareció en varias portadas de revistas. En 1950 me gradué de la Academia, y debuté en teatro, en un pequeño papel de la obra "The Father", junto a Raymond Massey. Luego me llamaron a la televisión, donde intervine en más de cincuenta obras. En 1951 hice mi primera película: "Horas de Angustia".

Nacida en Filadelfia, de padre irlandés y madre de ascendencia alemana, Grace sólo conoció la riqueza, si bien la fortuna de la familia la amasó su padre con sus propias manos, empezando como obrero de la construcción, y terminando como millonario. Fina, distinguida, bella, Grace Kelly aportó al cine hollywoodense un tipo de actuación que más fácilmente se encuentra en Europa. "The Lady" (la dama) apodaban a Grace en Hollywood, dando a la palabra una mezcla de admiración y envidia. Se la creía incapaz de sentir intensamente, demasiado controlada, un poco fría. Sin embargo, en el cine dio una visión muy humana de sus personajes, demostrando, a pesar de su relativamente escasa experiencia, un gran temperamento. Ahora, todos los ojos están puestos en la película de "suspenso" "Marnie", que Hitchcock dirigirá, con Grace Kelly como protagonista, según la adaptación de la novela del inglés Winston Graham. El film deberá estar terminado en noviembre de este año, y para entonces, Grace volverá a Mónaco, a reasumir sus obligaciones de princesa. Esto último es importante, porque en la mente de muchos está la idea de que Grace y Rainier III se podrían separar.

M. de N.

SIMONE SIGNORET DICE:

"NO QUIERO SENTIRME SUPERIOR A YVES"

Yves Montand y Simone Signoret, como cualquier matrimonio, han salido de compras. Se les puede escribir a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris, 8ème. France.

SIMONE a los 39 años de edad, ha perdido algo de su interesante belleza; su figura está mucho más gruesa y los rasgos de su cara han adquirido cierta pesadez, pero no se preocupa de ocultar estos detalles bajo el maquillaje: quiere que el público sepa que el tiempo no se detiene. Este es uno de los rasgos más importantes de su extraordinaria personalidad. El éxito será siempre su fiel compañero, sencillamente porque no lo considera el centro de su existencia.

Esto se pudo comprobar en la tarde del 5 de abril de 1960, en Hollywood, cuando recibió el OSCAR, la codiciada estatuilla, de manos del apuesto Rock Hudson. Simone llevaba un traje de noche que ni siquiera era de "última moda", estaba peinada en forma muy sencilla, usaba poquísimas joyas y menos maquillaje. Indudablemente no representaba el "glamour", tan importante en Hollywood, pero "algo" la distinguía del resto de las estrellas allí presentes: su personalidad.

A pesar de que este OSCAR fue un reconocimiento a su labor como actriz, al recibirlo, en el momento culminante de su carrera, Simone sintió temor:

—Por un momento sentí pánico en mi corazón —recuerda—, Yves cantó esa misma tarde ante el mismo público y cuando recibí el premio sólo tuve ojos para él. Sí, era muy feliz, pero no quería sentirme superior a él. Es muy común en los matrimonios que una mujer pierda a su marido por querer ser más importante, y perder a Yves sería lo peor que pudiera sucederme.

Con gran alivio agregó que sus temores eran infundados. El éxito artístico de su esposo nunca se vió opacado por el de ella; todo lo contrario:

—Es muy agradable sentir que se gana popularidad —dice Simone, para terminar esta conversación sobre el OSCAR. Sé perfectamente que hace el efecto de un dulce veneno, pero estoy determinada a no dejar que la popularidad dañe mi vida privada.

Analizando su popularidad actual, Simone dice que el público parece estar cansado de las actrices tipo muñeca, prefiriendo las mujeres maduras, que también pueden ser atractivas.

El que manda en el hogar es Yves y ella obedece, como todas las mujeres europeas. Muchas veces ha trabajado en favor de Yves y aún es su agente y mejor consejero. Simone arregla las entrevistas, vigila la publicidad y programa sus shows y también es su crítico más imparcial. Simone llegó hasta a posponer su propia aversión hacia los periodistas y fotógrafos, en beneficio de la carrera de su esposo.

Simone e Yves se conocieron hace 11 años, en el sur de Francia, cuando él hacía una gira y ella estaba de vacaciones. "Fue amor a primera vista" —confiesan ambos—, y en 1950, después que Simone se separó de su primer marido, el director de cine Marc Allegret, se casó con Yves. Allegret le confió a Simone la custodia de la única hija de ese matrimonio, Catherine, que ahora tiene 14 años.

A pesar de su amor, Simone sigue siendo una mujer independiente:

—Cuando me gusta un guión y debo decidir entre hacer el film y separarme de Yves, siempre acepto la oferta —confiesa francamente.

Simone es muy cotizada en el cine internacional. Actualmente filma en Irlanda "Term of trial", con Sir Laurence Olivier y luego hará "The Lion", con William Holden, en Africa. Antes de éstas dos películas, Simone hizo en Italia "Addua y sus amigas". En ese país tiene una gran amiga: Anna Magnani, a quien admira —según dice— como actriz y como mujer.

—Tenemos mucho en común —dice Simone—, somos distintas a las mujeres americanas. Nosotras "sufrimos" nuestros papeles en el cine; hemos vivido una guerra espantosa, vimos morir a los hombres. Conocemos el hambre y el terror. Cuando era joven, debí hacerme responsable de mi familia, primero durante la guerra y después durante la ocupación. Eso no se puede olvidar y muchas veces estos recuerdos se expresan en nuestras interpretaciones. Los que hemos conocido el dolor, tenemos una concepción distinta del arte.

YVES MONTAND CONFIESA:

"ES IMPOSIBLE NO SENTIR "ALGO" TRABAJANDO JUNTO A ACTRICES TAN HERMOSAS"

POR THERESE HOHMANN. DESDE EUROPA

EN LA PINTORESCA Place Dauphine, en la Ile de la Cité, en París, viven los esposos Montand, cerca de otras figuras también famosas, como Brigitte Bardot, Françoise Sagan y Jeanne Moreau. Cuando tenía amplia popularidad europea, fue "descubierta" en el cine norteamericano, al protagonizar la película inglesa "Almas en subasta", que la hizo ganar el Oscar. Antes ya había recibido los premios de Cannes, de la Academia Británica de Cine y de los Críticos de Alemania por el mismo papel.

Los esposos Montand han actuado juntos una sola vez: en "Las doncellas de Salem", que hicieron primero en teatro y luego en cine. Ese es el título en francés de la obra "El crisol", del norteamericano Arthur Miller.

¿Planes futuros? Seguir filmando y seguir juntos, lo que a ambos más les atrae y necesitan.

YVES CUENTA:

Cuando yo tenía dos años, mis padres (italianos) se trasladaron a Francia, de modo que mi formación es más francesa que italiana, y por lo tanto, no me sorprende que me consideren francés. Cuando era niño, me encantaba imitar al Pato Donald y al ratón Mickey, pero entonces mi público era el de las calles. Más tarde imité a Maurice Chevalier y a Charles Trenet y me molestan las preguntas como: "¿Es usted un segundo Frank Sinatra, o un segundo Perry Como?"

Su carrera como cantante empezó a ascender después de la guerra, cuando conquistó al público francés. Siempre actuó solo y corrientemente usaba pantalón café y sombrero de paja. Durante la ocupación alemana de Francia cantó en pequeños "music-halls" y en los cines, y cuando no tenía contratos para cantar, trabajaba en el puerto.

En 1944, Yves cantó en el "Moulin Rouge" y allí Edith Piaf lo contrató para su primera película. En 1951, Yves presentó por primera vez su "show", como solista, que lo convirtió en la sensación de Francia; sus presentaciones duraron seis meses y sus giras lo llevaron por toda Europa y Estados Unidos. Aunque el show era en francés, Yves cautivaba al público con el magnetismo de su personalidad y lo consideraron como un francés fascinante con el "sex-appeal" de un Valentino.

—¿Le gustó Hollywood y su trabajo junto a Marilyn Monroe en "La adorable pecadora"? —le pregunto.

—Nos conocíamos en forma superficial, pero trabajar junto a Marilyn, un poco niña aún, fue algo totalmente nuevo. A pesar de su fama, Marilyn se siente incómoda frente a un público numeroso y muy a menudo está a merced de los demás. A su lado me sentí un poco protector y la ayudaba en lo que podía para que no sintiera miedo. En mi opinión, es una chica encantadora.

Yves dice que lamentó profundamente que la película terminara, aunque hacerla fue un trabajo muy pesado. Al finalizar "Santuario", también para la 20th Century Fox, Yves sintió también alejarse de la talentosa Lee Remick. En seguida se fue a Francia para filmar "Otra vez Adiós", la versión cinematográfica de la novela de Françoise Sagan, "Aimez-vous Brahms?", junto a la hermosa Ingrid Bergman.

Ingrid dijo de su compañero:

—Yves Montand es un cóctel francés, compuesto de ingenio, modos encantadores y una inteligente alegría de vivir.

Recientemente Yves Montand regresó de Japón, donde filmó la película "My Geisha", para la Paramount, con Shirley MacLaine y el productor Steve Parker, marido de la estrella.

El director Jack Cardiff ha descrito así a Montand:

—Tiene los rasgos del fallecido Humphrey Bogart, ojos de conquistador, la voz de Boyer, un atractivo acento francés y la estatura del desaparecido Gary Cooper.

Apenas terminó "My Geisha", Yves partió hacia París, para reunirse con Simone. Se dice que corteja a su mujer como el más ardiente adorador.

—Estoy casado con Simone desde hace 11 años; es una mujer maravillosa. Hemos sido muy felices y creo que no podría casarme con ninguna otra.

Antes de casarse, el nombre de Yves siempre estuvo relacionado sentimentalmente con el de sus compañeras de filmación. Yves lo explica:

—Es imposible estar junto a mujeres tan hermosas, sin dejar de sentir "algo". Siempre ha sucedido y aún sucede.

¿Planes futuros?

—Protagonizar la comedia musical "The Orchid Kid", basada en la vida del campeón francés de box, Georges Carpentier. Se hará en Broadway y su productor será Jule Styne (el mismo de la exitosa comedia "Gipsy").

1. *La historia comienza en Madrid, hacia 1850, en plena época del romanticismo. Un grupo de jóvenes aristócratas que sólo buscan la diversión visitan un obscuro café donde canta Lola (Sarita Montiel). Uno de ellos, Antonio (Antonio Cifariello) apuesta a sus amigos a que puede seducir a la canzonetista en menos de tres días. Ayudado por otro compañero, que se hace pasar por policía, se refugia en el camarín de Lola y trata de convencerla de que se le persigue por revolucionario.*

SE LA HA DEFINIDO como una versión libre de "La dama de las Camelias", pero en suma, es una historia de amor situada en el Madrid en que vivió Mariano José de Larra, es decir, en pleno romanticismo. "La bella Lola", se refiere naturalmente a Sarita Montiel, quien vuelve a filmar en los estudios barceloneses Orphea.

El galán de Sarita en esta película es el actor italiano —y realizador de documentales— Antonio Cifariello, quien nos visitara en 1959. Fue precisamente en ese año que Antonio sintió deseos de trabajar con la Montiel, cuando la vio en "El Ultimo Cuplé", en Santiago. Este joven actor italiano de 33 años, comenzó como periodista, pero fue su afición a los deportes lo que lo llevó por primera vez al cine. Cierta vez que practicaba su deporte favorito, la natación, se le ofreció un pequeño papel de marinero en "La esposa no viste de blanco". Allí comenzó todo. Ha actuado junto a Sofía Loren en "Africa bajo el mar", en "Carrusel napolitano", "Las señoritas del 09" y últimamente lo vimos junto a Belinda Lee en "Vacaciones en Mallorca".

El director y productor, Alfonso Salcazar, lo coloca ahora de coprotagonista de Sarita Montiel, quien esta vez regalará a sus admiradores canciones tan consagradas como "La Paloma", "Amapola" y "Malagueña". La popular Sarita debió viajar especialmente a París para grabar en los estudios cinematográficos de Boulogne. Fue un viaje rápido y fatigoso, ya que duró sólo 24 horas y la Montiel debió grabar hasta altas horas de la mañana y volverse inmediatametne a Barcelona, porque se había comprometido para hacer el Saque de Honor en el partido internacional de fútbol, entre el Club Barcelona y el Club Peñarol, de Montevideo.

En el equipo técnico de "La bella Lola" se encuentra Mario Montuori, considerado como uno de los tres fotógrafos más importantes de la cinematografía, junto al inglés Robert Krasker y al norteamericano Joseph Ruttenberg. Ya antes, Montuori había retratado el bello rostro de Sophia Loren en "Escándalo en la corte". Con

4. *Pero al saber de su noviazgo con una canzonetista, el mundo vuelve la espalda a Antonio, y su madre habla especialmente con Lola, para que deje a su hijo. Lola se sacrifica y renuncia a su amor, para verlo feliz. Ante él finge que ya no lo quiere, y que desea volver a su vida frívola de antaño. Antonio se desilusiona al creer que ella no lo ama, y la pareja se separa.*

SARITA MONTIEL EN "LA BELLA LOLA"

2

3

2. *Lola no cae en el engaño, pero le sigue la corriente, y finge llevarlo a su casa para esconderlo. Pero por el camino detiene su carruaje ante una estación de policía, y hace prender a Antonio, por robo. Para vengarse, Antonio trata de hacer fracasar el debut de Lola en un local. Pero interviene Cupido, y Lola no sólo hace una triunfal presentación, sino también, "flecha" a Antonio.*

3. *Lola debe salir en giras artísticas, y Antonio no puede olvidarla. Ha nacido el verdadero amor. Lola decide abandonar su carrera cuando Antonio le pide que sea su esposa.*

una ocurrencia muy propia del hidalgo espíritu español, Sarita preparó una amable sorpresa a Montuori. Conociendo su afición a la pintura (tiene varias exposiciones a su haber en Roma), ordenó comprar uno de sus cuadros en Roma. Al día siguiente Sarita apareció en el set con el cuadro en la mano y un pincel para que su autor se lo dedicara.

Entre los decorados de "La bella Lola" hay muebles por valor de hasta dos millones de pesetas, de modo que su dueño —que los prestó para la película— mantuvo guardia día y noche para vigilarlos. El decorador Juan-Alberto ha levantado un casino que es fiel copia de los de Cannes y Montecarlo, que sirven de apropiado marco a las actuaciones de "La bella Lola", Sarita.

5 *A última hora, Antonio descubre que todo era fingido, y sabe de las razones que impulsaron a Lola a proceder así. Corre a Lola, y la hace disipar sus temores. Juntos enfrentarán el futuro.*

5

PRESUMIDA

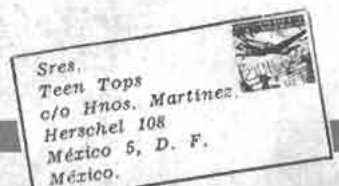
Int.: Los Teen Tops.
Letra de Armando Martínez).

Nos vemos, presumida, no te [puedo aguantar;
estas juntadas tuyas, no las pue- [do pasar.
Tú sin caviar y sin faisán no vi- [ves feliz,
mientras yo sólo quiero bailar [rocanrol.
Con las chamacas bailando y mis [amigos bailando,
juntos con ellos te quisiera ver
pero si tan sólo el rock no te [convence
y un nuevo nombre te voy a po- [ner.
Presumida, presumida, presumi- [da, presumida,
es grande mi cariño y mi amor [es más,
pero dejar el rock no me lo pi- [das jamás,
olvida tus conciertos y tus vesti- [dos de frac
no quiero que me trates de cam- [biarme como tú.
Con las chamacas etc., etc., etc.
Cuando a tus fiestas voy de eti- [queta voy,
Cuando a mis fiestas vamos, vis- [to como soy;
no sé cómo de pieles tú puedes [llegar
que casi soy tu burla, me pue- [den cortar.
Son elegantes tus fiestas y, ca- [ray, qué banquetes
pero sin rock no puedo ni comer
todos hablando de nombres ilus- [tres
y de Elvis Presley nadie habla [jamás.
Nos vemos presumida, etc., etc., [etc.
y un nuevo nombre te voy a po- [ner:
ni apretada, ni consentida, te [llamo presumida.

POPOTITOS

Int.: Los Teen Tops.
Letra de Armando Martínez.

Mi amor entero es de mi novia, [Popotitos.
Sus piernas son como un par de [carricitos
y cuando a las fiestas la llevo a [bailar
sus piernas flacas se parecen [quebrar.
Popotitos no es un primor,
pero baila que da pavor;
a mi Popotitos yo le di mi amor,
Popotitos baila rock and roll
y no la ves ni con la luz del sol.
Es tan delgada que me hace [pensar,
que en plena lluvia no se va a [mojar,
Popotitos no es un primor, etc.
Cuando hay aire fuerte la pare- [ce volar.
A Miss Universo nunca va a lle- [gar.
Con Popotitos me voy a casar,
de allí en adelante la voy a ali- [mentar.
Popotitos no es..., etc.



LOS TEEN TOPS
PIONEROS DEL ROCK EN MEXICO

POR DON DISCO

UN POPULAR QUINTETO juvenil mexicano estuvo con nosotros hace diez días: los Teen Tops (en inglés, "éxitos adolescentes"), que ya conocíamos mucho a través de sus discos "La plaga" y "Presumida". Contratados por Radio Minería, los Teen Tops actuaron también en Establecimientos Waldorf, Teatro Caupolicán (espectáculos "Ritmo-Rock 62"), y se despidieron con presentaciones en Valparaíso.

—De Chile no sabíamos nada antes de venir, en cuanto a plaza artística —dijeron los "chamacos"—. Sólo conocíamos la experiencia de una pareja mexicana amiga que estuvo aquí hace un tiempo... y que no quería regresar a México.

Los Teen Tops son cinco muchachos de 18 a 22 años: los hermanos Jesús y Armando Martínez (de 22 y 21 años, respectivamente); Sergio Martel, de 20; Gastón Garcés, de 18 (el Benjamín), y un norteamericano, Ken Smith, de 20 años, con residencia en México desde tres.

"MAS VALE MAÑA QUE FUERZA"

EL CONJUNTO nació hace cuatro años en Ciudad de México, a iniciativa de los hermanos Martínez. Tanto Jesús como Armando estudiaron en un colegio norteamericano, el Centro Educativo Americano. La mayoría de sus compañeros provenía del Norte del Río Grande y con ellos Jesús y Armando organizaron un club juvenil. Se reunían para organizar fiestas, salir de paseo, escuchar discos de rocanrol o ir a un cine. De pronto, algunos comenzaron a traer instrumentos a las reuniones y de simples auditores de rocanrol se transformaron en intérpretes del ritmo.

—Comenzamos a tocar en fiestas del colegio y de amigos —nos cuenta Jesús—. Algunas veces éramos cinco en el conjunto, otras veces cuatro... Los únicos estables éramos Armando, Sergio y yo. Tocábamos meramente por divertirnos.

El paso de músicos por diversión a músicos por profesión se dio de una manera muy curiosa:

—Había un programa en Radio XEL, Capital, en el que los auditores solicitaban grabaciones, dedicándolas a quienes quisieran —informa Jesús—. Nosotros comenzamos a llamar y a pedir grabaciones dedicadas a "los Teen Tops". Llamábamos todos los días. Una vez, el locutor nos preguntó quiénes eran los Teen Tops y cuando le explicamos que se trataba de un club juvenil, nos invitó a conocer la radio. Fuimos y les contamos que éramos músicos aficionados. Nos contrataron para hacer un programa, pero en calidad de disc-jockeys. Anunciábamos los discos y los comentábamos. A los pocos días comenzamos a interpretar una o dos canciones. En esa radio recibimos nuestro primer sueldo como profesionales.

Los Teen Tops empezaron cantando en inglés, pero su primer disco, grabado diez días después de sus presentaciones radiales, fue "El rock de la cárcel" (Jailhouse Rock, el éxito de Elvis Presley), pero... en castellano.

—Nosotros NO decidimos cantar en castellano. La casa grabadora decidió por nosotros —explican—. Eramos los primeros en interpretar rock (en la actualidad hay en México unos 250 conjuntos) y los agentes dijeron que al público le gustaba entender lo que cantábamos y también poder cantar nuestras canciones, de modo que teníamos que hacerlo en español. Tenemos 39 canciones grabadas hasta el momento, todas en castellano. Probablemente grabaremos en inglés, pero para que salga a la venta en Estados Unidos. (Cantaremos los temas tradicionales, como "Blue Moon" o "St. Louis Blues", pero en ritmo de twist.)

Armando, Sergio, Gastón, Ken y Jesús. Los muchachos admiran a Teddy Randazzo, pero encuentran mal actor y mal cantante a Fabian.

Los Teen Tops, en su departamento del Hotel Ritz, en Santiago. De izquierda a derecha: Sergio Martel, Gastón Garcés (de notable parecido con Frankie Avalon), Armando Martínez (al fondo), Ken Smith (en el sofá, al centro) y Jesús Martínez.

"EL TWIST ES ROCANROL"

Después de un año de actuaciones en Radio XEL, los "Teen Tops" actuaron en el show de variedades del Teatro Ideal y en la Arena México, un local para circos donde los vieron 40.000 personas en una sola función. Sus primeras apariciones en la TV fueron en el programa de "Café Oro" que anima André Toffel. Su primera gira dentro del país se realizó en julio de 1960, tres meses después de haber hecho su primer disco.

En octubre pasado salieron por primera vez al extranjero: actuaron en el Canal 41, KUAL, de San Antonio, Texas, y en el "Tourist Club". Cuando regresaron a México, se habían convertido en los introductores del twist, el nuevo baile que comenzaba a hacer furor en la tierra del Tío Sam.

—El twist es una variación del rocanrol —dicen—. Mientras no se invente un ritmo con más fuerza, será popular muchos años. Como es fácil bailarlo, a los adultos les gusta mucho.

NO MAS "REBELDITAS"

El 30 de diciembre debutaron en Caracas por Venevisión, Canal 12, en Bar Miranda y Coney Island. En este país, Armando Martínez —el autor de las letras de las canciones del repertorio de los Teen Tops— se inspiró para componer su primera canción (música y letra), "La pavita".

—La "pavita" es el apelativo cariñoso con que se designa a las chicas en Venezuela —nos cuenta Armando—. Lo adopté para tratar que en México se llame así a las muchachas en lugar del despectivo "rebelditas" (coléricas) como se les dice ahora. Hablé con periodistas y disc-jockeys para que cooperen en esta campaña y quedaron de acuerdo.

Armando escribió también la versión castellana de "High Class Baby" como "Presumida", y también la letra de su último éxito, "Popotitos".

A su vuelta a México los acogió el club nocturno más elegante: "Terraza Casino", y también el cine: participaron en "A ritmo de twist", junto a Loco Valdés, María Eugenia Rubio y Alberto Vásquez, y en "Pilotos de la muerte", sobre la vida de los pilotos de coches de prueba.

Por fin, el 28 de febrero partieron rumbo a Montevideo y Buenos Aires, donde actuaron durante 13 días, en los Bailes de la Escala Musical, en clubes deportivos, y en el Canal 13 de TV, con "El show de los Teen Tops".

De sus planes a corto plazo no estaban seguros cuando conversamos con ellos (probablemente irían a Lima y luego volverían para actuar en las provincias chilenas), pero sí saben de sus planes a largo plazo:

—Cuando lleguemos a México, haremos una película en que tendremos papeles protagónicos —nos dicen—. Ya nos habló de esto el productor Guillermo Calderón, de los Estudios Churubusco. Luego, en agosto o septiembre pensamos ir a Europa: España, Italia y Francia. Y tal vez volvamos a Sudamérica, para actuar en Brasil, a fines de año.

D. D.

(¡Esto es equilibrio!) Entre las cosas curiosas que contaron los Teen Tops está la de que en su patria, México, el servicio militar consiste en cuatro horas de entrenamiento todos los domingos, durante un año.

PAGINAS NACIONALES:
POR OMAR RAMIREZ
FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

LOS que asisten al teatro encuentran en el programa el nombre del escenógrafo: se preguntan entonces qué trabajo, qué esfuerzo y qué ideas determinan la labor de este integrante de la representación escénica. Para responder a tales interrogantes, hemos acudido a tres destacados escenógrafos chilenos para que respondan —a través de cinco preguntas— en qué consiste su labor y qué proyecciones tiene ésta en el montaje de una obra.

EL ABC DE LA ESCENOGRAF

RICARDO MORENO
VIÑAMARINO. 34 años. Casado con Elena Zañartu. hijas: María Elena (9 años) y María Teresa (7 a de edad). Arquitecto, egresado de la Universidad tólica. Se considera "escenógrafo autodidacto". Formó el equipo original del Teatro de Ensayo. Ha realizado total de 37 escenografías para todos los teatros (Te Experimental, Teatro de Ensayo, compañías profesion de Rafael Frontaura, Lucho Córdoba, Américo Vargas, rique Guitart, Esteban Serrador y otros). Autor de la cenografía de "Ejercicio para cinco dedos", de Peter S fer, que se representa en el Petit Rex.

1.– *¿Cómo definiría la importancia de la escenografía en una obra de teatro?*

MORENO: Es una ordenación espacial en función de un texto dramático. Esta función es múltiple y variada: puede existir incluso una escenografía sin decorado. Por ejemplo, basta a veces un trapo combinado con la iluminación para crear un elemento escenográfico. La importancia de la escenografía con respecto a la realización de una obra es equivalente a la de un tornillo con una pieza: si falta el tornillo, falla la pieza.

NUÑEZ: La escenografía no tiene independencia: debe subordinarse a la obra y espacio del escenario. Su función básica es importante: cuando se abre el telón el público debe comprender de inmediato en qué ambiente se encuentra. No importa que la escenografía sea realista o abstracta: pero debe lograrse la atmósfera requerida. Y esto es necesario obtenerlo con una total identificación con la obra; es decir, el decorado no debe ser tan evidente ni sobrepasar los otros elementos de la representación.

TRUMPER: Lo más importante es el hecho de que al abrirse el telón el espectador capte el clima de la obra. La escenografía que cumple mejor su propósito es esa que no se nota, es decir, que no pesa en la obra. Si un decorado resalta demasiado y distrae al público, no cumple adecuadamente su objetivo. Un escenógrafo debe considerar que lo más importante arriba del escenario es el actor. Se puede hacer teatro sin decorado; sin actores, jamás.

2.– *¿Qué elementos constituyen básicamente una escenografía?*

MORENO: La responsabilidad y la capacidad que permitan idealizar y estilizar. En mis creaciones trato siempre de establecer un puente entre el público y el objetivo dramático. Pretendo identificar al público con las cosas que les son familiares, incluso recurriendo a ciertas libertades con respecto a la historia. Por ejemplo, en "Hedda Gabler" todo el mundo vio un ambiente escandinavo, pero, en realidad, todo fue un producto de mis propias concepciones al respecto.

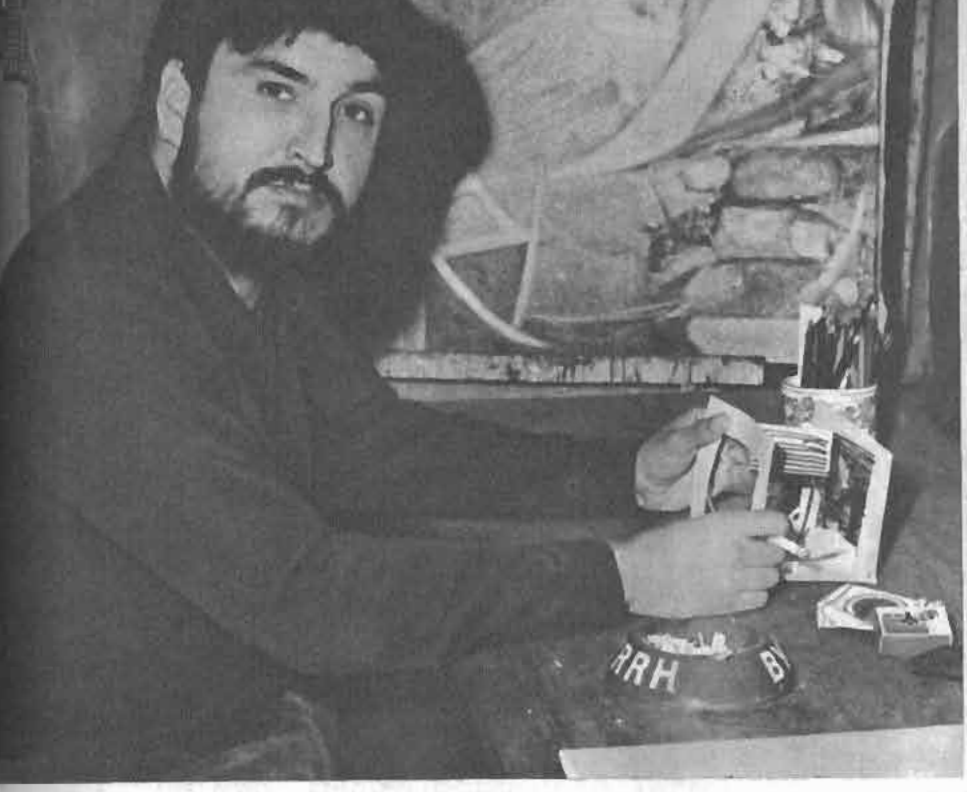
NUÑEZ: Se puede hacer una escenografía con todo. Recurre a todos los elementos. Básicamente se utilizan la tela y la madera, pero el trabajo creador puede convertir tales elementos en oro y terciopelo según las exigencias de la obra. Incluso en un escenario sin decorado hay en principio una escenografía, puesto que existe un lugar de acción.

TRUMPER: Una escenografía es, en esencia, espacio y luz. Creo que la escenografía debe apelar a la imaginación del espectador; estimo preferible que el espectador se imagine los lugares de acción antes que dárselos totalmente. Por ejemplo, en el "Diálogo de las Carmelitas" utilicé elementos muy simples sobre fondo negro, sugiriendo con éstos los ambientes de la obra.

3.– *¿Cómo se realiza prácticamente una escenografía?*

MORENO: —En primer lugar, leo y analizo el texto. Luego estudio las necesidades funcionales del teatro (accesos, etc.), y organizo un concepto —un tanto confuso al comienzo— sobre lo que haré antes de trazar el primer boceto. Posteriormente, discuto mi proyecto con el director y el autor, hasta finiquitar sus detalles. En la realización, trabajo con carpinteros especializados y pintores bajo mi dirección.

NUÑEZ: El escenógrafo lee la obra, se impregna de su espíritu y trabaja en colaboración con el director. Así nacen los bocetos y luego los planos. En la fabricación del decorado trabajo con los maquinistas y pintores. En el caso de las obras clásicas, los muebles (así como el vestuario) deben ser fabricados especialmente. Pero en las obras modernas se puede recurrir a muebles y elementos que ya existen. En todo caso, desde el momento en que se buscan tales



GUILLERMO NUÑEZ

SANTIAGUINO. 32 años. Casado con Berta Mardones, directora y profesora de teatro. Dos hijos: Pedro (4 años) y Pablo (2 años de edad). Egresado de la Escuela de Bellas Artes (Pintura) y Escuela de Teatro de la Universidad de Chile (Escenografía). Profesor de esta escuela y jefe técnico del Instituto del Teatro. Ha realizado aproximadamente 60 escenografías para el Teatro Experimental, Ballet Nacional, Teatro Universitario de Concepción, Teatro Alemán, compañías independientes y ópera. Varios años de estudio en París y Praga. Pintor, ha expuesto en Chile y Europa. Realizará la escenografía de "El abanderado", de Luis Alberto Heiremans, que estrenará próximamente el Instituto del Teatro.

BERNARDO TRUMPER

IQUIQUEÑO. 34 años. Casado con la actriz Anita Kleski. Un hijo: Leonardo (10 meses de edad). Arquitecto, egresado de la Universidad de Chile. Estudió actuación en la Escuela de Teatro de esta Universidad. Actor del Teatro Experimental; trabajó en varias obras, incluso "La muerte de un vendedor", de Arthur Miller. Ha realizado 30 escenografías para el Teatro Experimental, Teatro de Ensayo, ballet, ópera, compañías profesionales y Escuela de Drama de la Universidad de Yale (Estados Unidos). Jefe técnico del Teatro de Ensayo. Ha sido el escenógrafo de los grandes éxitos: "Martín Rivas" (un año en escena), "Crimen perfecto" (representada por Américo Vargas, 2 años) y "La pérgola de las flores" (comienza su tercer año).

A

objetos dispersos, se hace un trabajo de selección y, por lo tanto, de creación. Lógicamente, éste es un decorado que resulta más económico.

TRUMPER: La lectura de la obra me proporciona una impresión básica. En seguida, discuto los puntos de vista con el director. Entre el escenógrafo y el director debe haber un acuerdo total. En caso contrario, surgiría la confusión. Luego, debo elaborar los bocetos y los planos definitivos que pasarán al taller de construcción de decorados. Aunque no soy pintor (desde el punto de vista de las artes plásticas), prefiero pintar personalmente mis decorados.

4.– *¿Qué problemas fundamentales debe afrontar el escenógrafo en Chile?*

MORENO: No hay grandes problemas. Sin embargo, aunque se me paga bien, no podría vivir de la escenografía. La fuente de trabajo para el escenógrafo es poca en este país. Además, faltan salas con escenarios adecuados y elementos de iluminación modernos. También nos falta el estímulo de una buena crítica, aunque personalmente no podría quejarme mucho.

NUÑEZ: Los materiales de pintura no son de buena calidad y no hay mucha gente especializada; de este modo, el escenógrafo debe hacerlo todo y buscar todo. En general el decorado es mal pagado. En este sentido no se compara con otros países. Artísticamente, no hay problemas: el escenógrafo dispone de cierta libertad para sus realizaciones. Otro problema es la falta de valorización y profundización de la crítica, que parece no dominar esta materia.

TRUMPER: Existe un problema grave: lo inadecuado de los escenarios. Hay sólo un escenario verdaderamente teatral: el Teatro Municipal. Los demás no están de acuerdo a las necesidades de la escenografía; el Teatro Carlos Cariola (ex SATCH) no tiene las condiciones técnicas mínimas y, además, es desagradable y torpemente grande. El Antonio Varas es más bien, por su forma alargada, una sala de cine. El Camilo Henríquez no es otra cosa que una sala de conferencias del Círculo de Periodistas. Por último, no existe, en Chile, el escenógrafo que pueda vivir de su trabajo. Debe desarrollar labores anexas. En Europa y los Estados Unidos el escenógrafo vive de su profesión.

5.– *¿Qué escenografías le han dejado más satisfecho?*

MORENO: "Fuerte Bulnes", de María Asunción Requena, porque pude crear un decorado sintético y personal, y obtuve un gran acierto de iluminación. "Baile de Ladrones", de Jean Anouilh, por el placer que significa realizar una cosa bella: utilicé, esta vez, un 99 por ciento de mimbre y solucioné algo que para mí era una constante búsqueda. Y en el plano realista, "Hedda Gabler", de Ibsen, y "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer, porque me di cuenta de que llegaron al público.

NUÑEZ: "La Verdad Sospechosa", de Ruiz de Alarcón, en la que trabajé seis meses: con pocos elementos (a base de maquinaria y pintura) logré obtener lo que deseaba. "La Medium", ópera de Gian-Carlo Menotti. Y "Doña Rosita, la Soltera", de García Lorca, para la que realicé una escenografía realista, pero dotada de mucha poesía. Mi peor escenografía fue para "Las Murallas de Jericó", de Fernando Cuadra: no era la escenografía apropiada para la obra, la sobrepasaba. Es mi punto negro. Pero ocurrió en mis comienzos.

TRUMPER: "El Diálogo de las Carmelitas", de Bernanos, y "Versos de Ciego", de Luis Alberto Heiremans, por ser las más depuradas y las que me exigieron un mayor trabajo. En cambio, mis escenografías para "Martín Rivas", "Esta Señorita Trini" y "La Pérgola de las Flores" son rutinarias y externas. La escenografía que no volvería a hacer jamás: "Es de contarlo y no creerlo", de Luis A. Heiremans.

Delphine Seyrig. Su peinado y aspecto influyeron hasta a B.B.

Perrette Pradier demuestra que cualquier corte de pelo puede resultar personal y atrayente.

Valerie Lagrange si quillo y el pelo recog

7 ESTRELLAS FRANCES

ES CIERTO que el cine influye en la moda y las costumbres de la gente. Así co hasta ahora muchas muchachas copiaron a la sin par Brigitte Bardot, a Mari Monroe y Elizabeth Taylor, nuevas generaciones buscarán la inspiración en ros nuevos, que surgen en la pantalla. Hoy les presentamos a siete nuevas estrellas fr cesas que suben en el firmamento cinematográfico. Ustedes podrán advertir que to son distintas en aspecto físico, peinado y personalidad. Al parecer esto último —per nalidad— es lo que busca el cine francés actual. Y no es un mal consejo, ¿verd

DELPHINE SEYRIG: Nació el 10 de abril de 1932, en Beyrouth (El Líbano). Estudió en París, y muy joven se inició en el teatro, con profesores como Roger Blin, Tania Balachova, y debutando en una comedia musical. Durante diez años ha sido actriz. Mientras intervenía en un corto metraje en Nueva York, fue descubierta por Alain Resnais, quien la transformó en estrella de "El Año Pasado en Marienbad". Proyecta trabajar en una comedia musical para aplicar sus conocimientos de canto y danza, sin abandonar su posición dentro de la escena norteamericana y francesa, para la que ha realizado un intenso trabajo en obras de Ibsen, Shakespeare y autores contemporáneos.

PERRETTE PRADIER: Nació el 17 de abril de 1938, en Hanoi; tiene cabellos castaño claro. Ha realizado intenso aprendizaje teatral con Jean-Louis Barrault y Raymond Girard, actuando con éxito en varias piezas modernas, y es, además, una excelente pintora aficionada. Aunque su carrera cinematográfica es reciente, cuenta ya con varias películas. "Les Scélerats" ("Los Perversos"), "La Brune que Voilá" ("He Aquí una Morena"), "Au Voleur" ("Al Ladrón"), "Le Jeu de la Verité" ("El Juego de la Verdad"), "Le Crime ne paie Pas" ("El Crimen no paga"), "Les Trois Mousquetaires" ("Los Tres Mosqueteros"), y en Alemania, dirigida por Julien Duvivier, filmó "La Chambre Ardente" ("La Cámara Ardiente").

VALERIE LAGRANGE: Estuvo alejada del cine durante un tiempo, debido a matrimonio y maternidad. Intervino "La Francesa y el Amor", y ha realiz dos películas en Italia. "El Capitán M gan" y "Augusto", dirigida por Fern Raynaud. Antes intervino en un epis de "Las Parisinas", bajo la dirección Michel Boisrond. Una de sus primeras liculas fue "La Jument Verte" ("La Ye Verde").

FRANCOISE DORLEAC: Es hermana Cathérine Deneuve, y se inició en el antes que su hermana, hoy famosa. mero fue modelo de una casa de alta tura. Está de novia con Jean-Pierre sel, el protagonista de "Los Juegos Amor". Es la más deportiva de todas estrellitas debutantes del cine francés que practica y destaca en tenis, equ ción y natación. Hija del actor Mau Dorléac, se inició en el teatro en el p central de "Gigi", de Colette. Luego al cine en "Les Loups dans la Berg ("Los Lobos en el Corral"); "Les P Claquent" ("Suenan las Puertas"); Soir ou Jamais" ("Esta Tarde o Nunc y "La Fille aux Yeux d'Or" ("La Niña los Ojos de Oro").

ALEXANDRA STEWART: Nació en M treal, Canadá, en 1939. Hizo su debut el cine en "Les Motards" ("Los Chi llos"), en 1958, con Jean-Marc Tiba luego intervino en "Relaciones peligros con Gérard Philippe; "Dos Hombres Manhattan", con Jean-Pierre Melv "Edad Dorada", con Jacques-Doniol

Alejandra Stewart se preocupa de darle marco a sus bellos ojos cla

ndose por el fle-
ca.

Nadie puede asegurar que Marie-Jose Nat tiene belleza clásica, pero su aspecto natural la convierte en una muchacha atractiva.

S JOVENES

Este es el rostro más curioso y expresivo del cine francés: Françoise Brion.

Françoise Dorleac gusta de la melena larga y lisa, muy de acuerdo con su juventud.

croze"; "L'Eau à la bouche" ("Hacerse Agua la Boca"), con Gérard Barray; "El Magnífico Tarzan", con Gordon Scott; "Merci Natercia", con Pierre Vaneck; "Exodo", "Les Distractions" ("Las Distracciones"), con Jean-Paul Belmondo; "Les Liaisons Amoureuses" ("Relaciones Sentimentales"), con Daniel Gélin; "La Morte de Belle" ("La Muerte de Bella"), "Les Mauvais Coups" ("Las Malas Acciones"), con Reginald Kerman; "La Guerra de los Karts", y en 1961, "Climas de Amor", con Jean-Pierre Marielle.

MARIE-JOSE NAT: Nació en 1940, de ascendencia corsa, y se inició en fotonovelas en 1954, con Jean-Claude Pascal, quien fue su padrino artístico. Fue modelo, y en 1956 intervino en "Crimen y Castigo", de Georges Lampin, con Bernard Blier. Ha actuado en "Club de Mujeres", "Denme una Oportunidad", y también, en plan secundario, en "Arenas Alegres". En 1958 debutó en la TV, y, gracias a este medio, pasó al teatro contratada por Raymond Rouleau, para reemplazar a Mylène Démongeot en "Viraje Peligroso". En cine, hizo "Secreto Profesional" y "No Tiene Nada que Declarar". Ese mismo año ganó el premio para la mejor actriz de TV en Francia. Su gran oportunidad vino con "De Sangre Ajena", con Jean Gabin, y su novio, Roger Dumas. Luego destacó en "Amélie ou le temps d'Aimer", "La Francesa y el Amor", "La Verdad", y "Les Violons du Bal" ("Los Violines del Baile").

FRANCOISE BRION: Se ha dicho que posee uno de los rostros más personales y enigmáticos del cine francés actual. Nació en Venezuela; habla tres idiomas a la perfección, y ha realizado serios estudios de pintura, perteneciendo a una familia de la alta burguesía, que la dejó en completa libertad para seguir su carrera artística. Debutó en teatro en "La Brune que Voilà". En cine trabajó con el selecto grupo de cineastas de "Los Cuadernos del Cine", debutando bajo la dirección de Pierre Kast en "La Fleur de l'Age" ("La Flor de la Edad"), con Jacques-Doniol Valcroze como pareja. Cuando éste se transformó en director, la lanzó a la fama en "Con el Corazón Latiendo". Después hizo "La Denuncia", también dirigida por Doniol-Valcroze, y uno de los episodios de "Las Parisinas".

DESODORANTE

Bac

vale más... porque dura más.

para caballeros, Bac Forte con Colonia Varonil y Clorofila.

Es un producto OLIVIN, Wiesbaden, ALEMANIA

GLICAL

DEXTROSA MONOHIDRATO

FUENTE NATURAL DE ENERGIA

La GLUCOSA es la sustancia química fundamental e indispensable como fuente de Energía.
GLICAL (Glucosa) produce ENERGIA EXTRA rápidamente (10 ó 20 minutos).
Glical fuente directa de energía.
Producto natural en cómodos trociscos fáciles y agradables de ingerir.

Venta en farmacias.

Tres sabores. Menta, Piña, Frambuesa.

CONTROL DE ESTRENOS

"ESTE CUERPO TAN DESEADO"

Francesa, 1959. Director: Luis Saslavsky. Guión: L. Saslavsky y Juliette Saint-Firiez, basados en un tema de esta última. Fotografía (blanco y negro): Pierre Petit. Reparto: Belinda Lee, Daniel Gelin, Dany Carrel, Maurice Ronet.

Menos que regular

Con un argumento falsamente romántico (presentando a una mujer de la calle, Belinda Lee, como misteriosa protagonista), el director argentino Saslavsky unió, en forma desmadejada, débiles personajes y escenas inconexas, hasta llegar a un final que nada aclara. Con razón el espectador se irrita con esta película, cuyo argumento avanza por medio de una deficiente compaginación. En el sur de Francia, donde dos familias, unidas en sociedad, se dedican a la pesca de mejillones, llega una misteriosa desconocida. Los dos jóvenes socios, de caracteres totalmente opuestos (Gelin es imaginativo, mientras que Ronet es activo y decidido), caen bajo el influjo de esta mujer (Belinda Lee). Luego de muchos incidentes en los que no se marca la transición de tiempo, la desconocida descubre el verdadero amor y la auténtica razón de existir. Un segundo personaje femenino, Dany Carrel, tampoco tiene nada que hacer en la historia.

Cada actor se desempeña según su propia experiencia, ya que la mano del director no se nota en ningún momento. Daniel Gelin —a cargo del papel menos malo de los personajes— tiene momentos convincentes. Aunque es feo hablar mal de una difunta, Belinda Lee es sin duda la peor del reparto, si bien su belleza está mostrada generosamente. Censura: Mayores de 21 años.

Daniel Gelin y Belinda Lee, en "Este Cuerpo tan Deseado".

"AUNQUE ME CUESTE LA VIDA"

("Never Let Go"). Inglesa. Producción: Julian Wintle-Leslie Parkyn. Dirección: John Guillermin. Guión: Alun Falconer, basado en un argumento de Sarigny y Guillermin. Fotografía (blanco y negro): Christopher Challis. Música: John Barry. Intérpretes: Richard Todd, Peter Sellers, Elizabeth Sellars, Adam Faith, Carol White.

Más que regular

Agil, entretenida y con un buen reparto, esta película policial cae, sin embargo, en el mal gusto de amontonar escenas de excesiva violencia, que la hacen grotesca.

Johnny, un vendedor de cosméticos fracasado (Richard Todd), compra un auto, confiando en que, así equipado, su futuro profesional mejorará. Una banda que transforma autos robados, encabezada por Meadows (Peter Sellers), roba su auto, y para Johnny se transforma en obsesión el recuperarlo, pese a la poca comprensión de su esposa (Elizabeth Sellars). Según ésta, Johnny no tiene carácter para ninguna empresa.

Por ese conflicto entre el vendedor y su esposa, "Aunque me Cueste la Vida" no es una película policial cualquiera. Pero el caricaturesco personaje Meadows le baja de categoría; el público termina por reir de su exagerada maldad. El personaje se impone en la película gracias a la actuación de Sellers (el mismo de "Rugido de Ratón"; pero no valía la pena el esfuerzo de este excelente comediante.

La ambientación de bajos fondos está muy bien dada, y el director Guillermin consigue notables efectos en la escena en que los "coléricos", con sus motos, acorralan al vendedor, y en los momentos de decisión de Johnny para ir a buscar su auto al garaje de Meadows: en su obsesión, mira con fijeza, como traspasando paredes, a la oficina del gangster, y éste, a 200 metros de distancia, siente la mirada del vendedor quemándole la nuca. Si no hubiera sido por la exagerada dosis de violencia, podríamos considerarla como una notable película de acción policial. Censura. Mayores de 18 años.

Peter Sellers y Carol White en "Aunque me Cueste la Vida".

OTROS ESTRENOS

La semana pasada se estrenaron 7 películas: 3 norteamericanas; 2 francesas; 1 inglesa y 1 italiana. Aparte de las criticadas, se dieron las 2 norteamericanas, "Los Tártaros", con Orson Welles (mayores de 18 años), y "La Primavera del Amor" (mayores de 14 años); la francesa, "Los Charlatanes" (mayores de 14 años), y la italiana, "Asesino y Amante", con Marcello Mastroianni (mayores de 21 años).

SUBEN LAS ENTRADAS A LOS CINES

$ 650 deberá pagar el espectador de cine de estreno en vez de los actuales $ 585. Las otras salas suben en una proporción aproximada al 12% de su valor actual. De esta nueva alza ($ 65 en las entradas que ahora cuestan $ 585), una parte va al fisco (el 8% del costo neto de la entrada) y el resto a beenficio de los dueños y exhibidores del film.

El nuevo impuesto está destinado a costear el mayor sueldo del magisterio; fin para el que, además, se destina ahora el impuesto provisorio que se empezó a cobrar sobre las entradas en octubre de 1960, para la reconstrucción del Sur de Chile. Ahora este impuesto es permanente y se destina también al magisterio.

Lo lamentable de esta situación consiste en que con cada nuevo impuesto y alza de las entradas a los cines disminuye la asistencia de los espectadores. De manera que al final el fisco y también los cinematografistas ganan menos. A raíz del alza de octubre de 1960, los exhibidores afirman que los espectadores disminuyeron su asistencia a los cines en un 30%. Naturalmente, se teme que esta vez ocurra otro tanto. Según estadísticas, prácticamente todas las salas de cine de Santiago tuvieron menos entradas en 1961 que en 1960 (o sea antes y después del impuesto para la reconstrucción). Ej.: Cine Windsor: en 1960, su taquilla dio E° 244.268; en 1961, E° 212.525. El cine Santiago, de público popular, también registró disminución en sus entradas. En 1960 le entraron en taquilla E° 189.112; en 1961, E° 179.894. El cine Baquedano, que entra en la categoría de sala de barrio, tuvo en 1960 E° 140.327 y en 1961 E° 129.724. Estadísticas como éstas prueban que al final cada nueva alza produce menos utilidad, debido a que el público se abstiene de ir al cine.

Finalmente, según datos proporcionados por los importadores de películas, Chile sería el país que tiene impuestos más altos en los espectáculos de todo el mundo occidental. Esto es 69% de impuestos sobre el precio neto de la entrada.

Si se considera que el cine es la entretención de todos, grandes y chicos, es preciso protegerlo de esta carrera de alzas e impuestos que terminará por alejar de la taquilla (y por lo tanto también de los bolsillos del fisco que participa) a los espectadores.

LOS MIMOS EXPLICAN

A raíz del incidente mencionado en esta misma sección la semana pasada, protagonizado por Enrique Noisvander, director del Teatro de Mimos, y Mario Cruz, el crítico de teatro de esta revista, la dirección de ECRAN ha recibido la siguiente carta de explicaciones, con la que da por terminado el asunto:

"Me dirijo a usted para comunicarle que lamento de todo corazón el desagradable incidente que se produjo a raíz de una crítica aparecida en la revista ECRAN.

"En ningún momento me referí en forma injuriosa a su persona ni a otros de sus colaboradores, lo que puedo demostrar con un documento firmado por dos testigos.

"El incidente empezó como una discusión sobre la crítica del señor Cruz, y nos dijimos cosas que no tenían nada que ver con terceros.

"No soy partidario del sensacionalismo, lo que es fácil comprobar en mi larga trayectoria artística; no quiero sacar partido de esta situación. Por eso estimo necesario poner punto final al asunto.

"En cuanto a la crítica en sí me gustaría discutir algunos puntos:

"1.— Sobre mi puesta de traje de baño en "El señor va a Cartagena". Se me acusa de haberlo repetido en innumerables ocasiones. Es cierto que hace varios años hubo un número en que se usaba este asunto, pero ahora lo uso en circunstancias totalmente diferentes y aprovecho nuevos recursos cómicos (el señor se desviste en una playa llena de gente y tiene que taparse precariamente con una toalla).

"2.— Se compara desfavorablemente mi espectáculo con respecto a los maestros franceses. Si al hacer la crítica de cualquier espectáculo teatral el crítico empezara por comparar con lo que se hace en Europa, es bien posible que siempre quedaríamos mal en tal comparación. *Somos un país joven y sin tradición*es. Precisamente los que actualmente trabajamos en terreno artístico somos los encargados de crear esa tradición artística. Merecemos el apoyo y no el menosprecio de los críticos. Cuando Marceau estuvo aquí vio algunos de mis trabajos. Los encontró excelentes y declaró que es muy difícil encontrar una compañía tan disciplinada y homogénea como la chilena.

"3.— Se dice que "Historias para reir" sólo arrancan una que otra sincera carcajada. Cualquiera que haya visto la obra puede decir que durante la primera parte el público ríe continuamente y con ganas. No así en la segunda parte, pues no corresponde. Es una historia sobre el problema de la vagancia infantil, problema que no tiene nada de cómico.

"4.— En otra parte se dice: "La liebre" nos recordó "La micro" presentada por Jodorowski hace unos ocho años. Este recuerdo está equivocado, pues Jodorowski, de cuya compañía fui primer actor, nunca estrenó una pantomima sobre ese tema. La micro o mejor dicho "Pila-Cementerio" fue estrenada por mí en el Teatro Camilo Henríquez el 28 de agosto de 1956, como consta en publicaciones y críticas de esa época.

"Insisto en que no he ofendido a su persona y en que lamento las molestias que esto le haya podido acarrear. Siempre he contado con el apoyo de la revista ECRAN, lo que agradezco como se debe.

"La saluda atentamente

(Fdo.) ENRIQUE NOISVANDER.
Director del Teatro de Mimos."

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

DOCUMENTAL CIENTIFICO SOBRE LA ANTARTIDA

Después de una permanencia de dos meses y medio en la base antártica Gabriel González Videla, regresaron a Santiago los integrantes de un equipo cinematográfico de la Universidad de Chile, que filmaron un documental científico sobre las actividades del Departamento de Geofísica y Magnetismo de la misma Universidad.

La película, que fue rodada en 16 mm., está destinada a presentar la actividad del hombre en el continente helado. En la base, que pertenece a la aviación, se encuentran destacadas 11 personas del Departamento de Geofísica, quienes realizan estudios glaciológicos, sismológicos, geomagnetistas, biológicos y meteorológicos. Estos trabajos se hacen en un radio de 500 metros alrededor de la base, a excepción del glaciológico, que se lleva a cabo por medio de largas excursiones por terrenos peligrosos.

Actividades de base científica de la Universidad de Chile en la Antártida filmó equipo de cinematografistas.

Luis Cornejo, escritor y periodista, en septiembre del año pasado comenzó la preparación de la película, aprovechando su experiencia en otros films, como "El Padre Pitillo", "La Caleta Olvidada" y "Un Viaje a Santiago", del que fuera ayudante de dirección y autor del tema. En esta empresa contó con la colaboración de Patricio Guzmán, para la fotografía, y Hugo Fritz, en la filmación y compaginación, proceso este último que se iniciará en breve. No se filmaron solamente las actividades científicas. En cierta ocasión, la aparición de témpanos obligó a las naves de la flotilla a levar anclas lo antes posible para evitar quedar atrapados en la Bahía Paraíso. Una chalupa que se dirigía al "Piloto Pardo" quedó también encerrada entre los hielos. El teniente Thompson, destacado en la base, trató de llegar a una de las naves caminando sobre los movedizos hielos, para así tender un cable que permitiera a la chalupa ser arrastrada. Al fracasar en su empresa debió ser rescatado por un helicóptero. Esta escena fue filmada en su totalidad por los camarógrafos, quienes esperan producir con ella un impacto en los espectadores.

El documental, para el que se filmó aproximadamente 100 minutos, los que quedarán reducidos a unos 20, estará terminado en dos meses más, según nos informó Cornejo. En este tiempo será enviado a su desarrollo para trabajar después en la compaginación, confección del libreto y colocación del sonido.

Este film será dado a conocer en las diferentes facultades de la Universidad de Chile, colegios, y circulará en todo el país. En el orden internacional, la cinta será enviada a todos los países que integran el Tratado Antártico.

Duo

REGRESO AL HOGAR. Es la hora de las confidencias, de la intimidad. El habla de su jornada, ella relata sus realizaciones, entre las que se cuenta su nueva esbeltez conseguida con LIMMITS. El sonríe y aprueba porque ha tomado conciencia de los peligros de la obesidad. El control de peso, se ha convertido en necesidad para hombres y mujeres.

LIMMITS soluciona este problema. Dos galletas con un vaso de leche pueden reemplazar una comida y junto con permitir una efectiva reducción del peso, aportan al organismo los elementos necesarios para mantener la buena salud durante el régimen. Una vez alcanzado el peso ideal, es posible mantenerlo indefinidamente combinando el régimen LIMMITS con una o dos comidas normales.

Para una información más completa, consultar el folleto que viene en cada paquete

LIMMITS

Producto autorizado por el S.N.S. bajo Nº 66. Resolución 2857

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA N.° 9978. SANTIAGO.

Olivia de Havilland y Rossano Brazzi en los jardines Budoli, de Florencia, donde se filmaron los exteriores de "Luz en la Plaza", bajo la dirección de Guy Green. Completan el reparto Yvette Mimieux y George Hamilton. (A los astros del film se les puede escribir a M-G-M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.)

"MIS COMPATRIOTAS ME ODIAN",

CONTO EL ITALIANO ROSSANO BRAZZI A FABRIZIO DENTICE, EN ROMA

LUEGO DE TERMINAR su segunda película norteamericana en Italia, en estos últimos meses, Rossano Brazzi se dio el gusto de pasear por su patria en calidad de turista Cuando conversé con él, me confesó:

—Mi carrera consiste en filmar películas norteamericanas..., ambientadas en Italia. Esto no me hace simpático a los ojos de mis compatriotas, quienes tampoco me perdonan que sea capaz de ganarme la vida en otra parte, y hasta de haberme hecho un nombre afuera.

Cuando Rossano sonríe, muestra sus magníficos dientes blancos y parejos. Evidentemente el destierro no le ha quitado optimismo. Fue en Hollywood donde lo "redescubrieron", en un momento en que su carrera parecía terminada en Italia. Su primera película norteamericana fue "La fuente de los amores", luego hizo "La condesa descalza" (con Ava Gardner), y su gran triunfo, "Vacaciones en Venecia", al lado de Katharine Hepburn. Después protagonizó no menos de una docena de otros films; ninguno muy bueno, pero todos suficientemente taquilleros. El estilo y aspecto de galán latino de Rossano gustaron y siguen gustando al público femenino de USA. Italia, por su parte, le ha seguido cerrando las puertas. En los dos últimos años sólo le han ofrecido pequeños papeles. Uno en "Austerlitz" y otro —el de Arquímedes, que gritó "¡Eureka!", ustedes recuerdan—, en "El sitio de Siracusa".

De modo que Rossano trabaja para Hollywood y viene de vacaciones a su patria. En Roma posee un bonito departamento y en realidad prefiere estar entre sus compatriotas..., cuando el trabajo se lo permite. En este viaje le tocó escuchar, en Venecia, el relato de un guía que decía a un grupo de turistas: "Y en este puente, a la derecha, Rossano Brazzi besó a Katharine Hepburn en "Vacaciones en Venecia". A pesar de haber pasado a convertirse en punto de atracción turística, el astro no interesa (al menos en cine) a sus compatriotas.

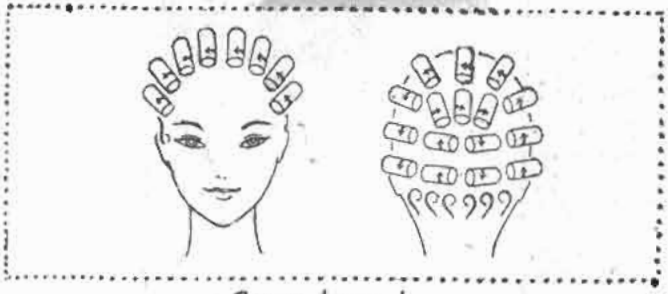
Las últimas películas de Brazzi —para Hollywood, naturalmente— son "Luz en la plaza", con Olivia de Havilland, y "Lovers Must Learn" ("Los enamorados deben aprender"). En cuanto a sus comienzos, terminó de estudiar abogacía en la Universidad de San Marcos, de Florencia, pero no alcanzó a practicar mucho tiempo, pues pronto descubrió que le gustaba actuar. Debutó en cine, en "Proceso y muerte de Sócrates" y mientras hacía esta película, se casó con su único amor: Lidia Bertolini. Unidos "en lo bueno y en malo", rara vez se separan y son muy felices.

F. D.

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Publi Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero Ud. misma una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2) Ahora, péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo - Pruébelo y ... convénzase.

En venta en Farmacias y Perfumerías.

ESTAS PRENDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	Si!
No encogen ni estiran	✓
No se apelmazan	✓
Mantienen su apariencia	Si!

'Crimplene' 'TERYLENE'

se cuida solo

'Crimplene', una combinación perfecta - belleza y duración.

LAS PALABRAS 'CRIMPLENE' Y 'TERYLENE' Y SUS SIMBOLOS SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., INGLATERRA.

5 EMISORAS MENOS EN SANTIAGO; 7 EMISORAS MAS EN EL INTERIOR

UN PLAN de redistribución de frecuencias, o canales radiales, que prepara la Comisión de Telecomunicaciones de la Dirección de Servicios Eléctricos, preocupa a la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI), la que el miércoles de la semana pasada ofreció una conferencia de prensa en la que dio a conocer sus puntos de vista. "ECRAN", junto con concurrir a la citada conferencia, entrevistó, además, a Héctor Calcagni, ingeniero jefe del Departamento de Telecomunicaciones y secretario de la comisión redactora del nuevo reglamento, y al director y subdirector de la Oficina de Informaciones de la Presidencia de la República, Ramón Cortez Ponce y José Manteola, respectivamente.

Ruperto Vergara, Jorge Quinteros, Julio Menadier y Antonio Benedicto, dirigentes de la ARCHI, expusieron el punto de vista de la institución en problema radial.

ORDENACION DE FRECUENCIAS

En la actualidad, en el dial santiaguino hay 24 emisoras, que, según la ley vigente, tienen concesión por 30 años. Con el objeto de evitar las interferencias que se producen en las transmisiones de emisoras vecinas y también entre las regionales que utilizan una misma frecuencia a lo largo del país, la Comisión de Telecomunicaciones ha preparado una redistribución de las ondas radiales en el dial.

Héctor Calcagni hizo ver que en la frecuencia de 640 kilociclos transmiten las emisoras Andrés Bello, de Santiago; el Sur, de Concepción, y Norte Verde, de Ovalle. Asimismo, Radios Corporación, Carrera y Portales se encuentran separadas por sólo 20 kilociclos. El nuevo plan establece que la distancia entre las emisoras será de 30 kilociclos.

También se controlará la potencia de las radios del país. Sólo ocho emisoras transmitirán con una potencia de 50 kilowatts, siete de ellas en Santiago, y una en Punta Arenas. 50 kilowatts de potencia tienen, entre otras, Minería, Corporación y Portales. 13 equipos podrán efectuar sus transmisiones con 10 kilowatts, y noventa y tres con una potencia variable entre 1 kilowatt y 250 watts.

Coincide el nuevo plan con la circunstancia de que en el presente año caduca la concesión otorgada a ocho emisoras de la capital: Santiago, Pacífico, Bulnes, Nuevo Mundo, Prat, Carrera, Cervantes y Magallanes. Estas radios pueden, empero, solicitar una nueva concesión, para cuyo otorgamiento tienen preferencia.

En el proyecto, se reduce el número de emisoras de Santiago de 24 a 19, pudiéndose cancelar la concesión tanto a aquellas que vencen este año, como a otras que no estén funcionando debidamente. Es, por tanto, incierto el nombre de las cinco emisoras que dejarán de transmitir.

"EL REMEDIO ES PEOR QUE LA ENFERMEDAD"

La ARCHI, según declaraciones de sus dirigentes, Jorge Quinteros, presidente; Ruperto Vergara, vicepresidente, Julio Menadier, gerente, y Antonio Benedicto, director-tesorero, señaló que "la mejoría que se pudiera alcanzar con el nuevo reglamento no compensa los perjuicios que puede producir una medida que si técnicamente es positiva, humanamente es contraproducente".

Preocupa a la ARCHI el criterio con que se procederá a eliminar a algunas emisoras y distribuir las nuevas frecuencias. Cabe anotar que es atribución exclusiva del Jefe del Estado la concesión de permisos para que funcionen las radios. También se señaló en la reunión la inquietud existente por el costo de montar un equipo transmisor de 50 kw, que alcanza a 130 mil dólares, sin considerar las instalaciones del estudio y antenas. Con éstas se eleva a 200 mil dólares.

La Asociación ignora la forma en que se resarcirá a los radiodifusores eliminados, o que deban trasladarse a otros puntos del país, ya que tienen el informe de que las 107 emisoras actuales aumentarán a 114 en todo Chile.

Jorge Quinteros señaló en la reunión que, a pesar de múltiples dificultades, las emisoras habían logrado efectuar mejoras técnicas, y que el propósito de todas era mejorar sus programas, considerando que la radiotelefonía chilena se encuentra dentro de las mejores del continente.

"LA RADIO EN CHILE ANDA CON PLUMAS Y LANZAS"

—La Dirección de Informaciones de la Presidencia aprovechará la nueva distribución que se dará a los canales para modificar el reglamento actual.

Ramón Cortez, también director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, regresó hace poco de un viaje a Europa. Agregó:

—Después del viaje me di cuenta de que en muchos aspectos nuestro país puede enorgullecerse. Me alegro, en cambio, que la cordillera de los Andes impida que se conozca en otras partes que en radiotelefonía andamos todavía con plumas y lanzas. Cualquier extranjero que escuche radio en Chile, cuyos programas están recargados de "jingles", puede creer que somos un pueblo de salvajes masoquistas.

El deseo de la Dirección de Informaciones, según señalaron Ramón Cortez y José Manteola, es llegar a reducir el número de avisos, cosa que a través de los años ha sido imposible, debido a que existen intereses, mala educación de la gente y una industria creada en torno a ello.

—Tenemos el deseo de que algo se consiga, para lo cual sostendremos una reunión con los dueños de radio, a quienes les haremos saber nuestro punto de vista, concluyeron.

RADIOLOGO.

Hoy es el "TE PARA DIEZ" con Orietta Escámez y los hermanos Duvauchelle

ESTA tarde, en el sexto piso de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., diez afortunados lectores de "Ecran" tomarán té con el popular trío teatral chileno. Tal como esperábamos, el interés del público por la Compañía de Los Cuatro fue considerable y hasta nuestra redacción han llegado millares de cupones. De entre ellos sorteamos las siguientes personas:

Mariana Silva, Santiago.	**Samuel Acuña**, Santiago.
Raúl Gómez, Santiago.	**Elsa Iturrieta**, Casablanca.
Graciela Paz Eyzaguirre, Santiago.	**Guillermo Delgado**, Santiago.
Alfredo Becerra, Rancagua.	**Alicia Villouta**, Santiago.
Elsie Alvarado, Santiago.	**Arturo Rivas**, Santiago.

A la cordial reunión de esta tarde han sido invitados, además, los animadores de los programas teatrales, de radio y periodistas. El próximo martes daremos amplios detalles de cómo fue este Té Para Diez con el teatro nacional. Y a esperar el próximo concurso, que, como siempre, estamos seguros, constituirá una grata sorpresa para nuestros lectores.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 23-III-1962.

MIENTRAS UD. SOÑABA..,

Mientras Ud. soñaba, los técnicos textiles de Heberlein hilaron los más maravillosos de sus sueños, para convertirlos en la preciosa «espuma de nylon»... el moderno Hilado Helanca, de suavidad incomparable, de elasticidad que asombra, de resistencia indestructible y belleza que enamora

Helanca®

NOMBRE UNIVERSAL DE LA ELEGANCIA

El Hilado Stretch Exclusivo, para elaborar las más finas prendas de vestir: Deshabillés, panties, medias, maillots, sweaters, trajes de calle, etc., etc.

Elaborado en Chile por

MANUFACTURAS SUMAR S.A.

PLANTA NYLON

Bajo licencia de HEBERLEIN & Co. A.G., de Wattwuill, Suiza

Publicitas m.r.

CRITICA TEATRAL

EL GRAN MERITO de "Monsieur Patate" es ir ganando en acción a medida que transcurren los actos hasta obtener su clímax en el tercero. Cuenta la historia de un hombre inseguro, fracasado, lleno de pequeños rencores, pero incapaz de un acto de altiva dignidad. Su vida es una dolorosa competencia con su amigo Carradine, de quien se ve obligado a depender, incluso económicamente. Sin la valentía suficiente para enfrentarlo, trata que los demás no adviertan sus frustraciones, pero no lo consigue. Hasta que la casualidad le permite vengarse. Patate logra —por fin— humillar a su amigo Carradine. Ha soñado con ese momento toda su vida, pero... Nos encontramos con la mejor escena de la obra. Todos los personajes están en juego y sus sentimientos al desnudo. Emociona.

Si analizamos la trayectoria de la compañía Vargas-Durante, llegamos a la conclusión de que en su repertorio tienen preferencia las obras de caracteres donde hay hondos sentimientos en pugna. En vez de la pieza fría, intelectual, prefieren la magia, la emoción. Este teatro necesita actores de gran temperamento, capaces de hacer vibrar al público con sus personajes.

En el caso de Américo Vargas se le podría acusar de sobreactuación. El problema es: ¿emociona o no? Sí, y por momentos con extraordinaria intensidad. Su largo oficio le ha enseñado a subrayar ciertas escenas. Es su estilo y nuestro público —latino al fin— gusta de él.

—El personaje de Pury Durante (Edith) debe permanecer en silencio gran parte de la obra. Sabe ser tierna y aparentar serenidad. Su mujercita casi insignificante se revela en toda su grandeza cuando reconoce amar al mediocre Patate. Pury Durante transmite a los espectadores el rico mundo interior de su personaje, que se adivina a través de una mirada, una sonrisa tímida o una frase dicha más dulcemente.

Calvin Lira tiene en Carradine el mejor papel de su carrera. Posee el porte, la seguridad del personaje, pero aún se ve joven; debe cuidar más su maquillaje. En la escena final, cuando es humillado y debe enfrentarse con Verónica y Alejandra, faltó el detalle que lo mostrara derrumbado moralmente, a pesar de su exterior seguridad. Con Maida Monterrey ocurre algo similar; está a punto de producir emoción y no lo consigue. Tiene figura, seguridad, se le ve hermosa, pero... Se podría emplear el lugar común: correcta, pero analizando su falla, se llega a la conclusión de que construye su personaje sólo en forma externa. Su preocupación por el vestido y peinado así lo indica.

A Sara Astica le correspondió el personaje menos trabajado por el autor. Su Alejandra es casi un pretexto para desencadenar la acción. Su decisión final de abandonar a Carradine por un muchacho a quien no ama resulta falsa. El gran mérito de Sara Astica es hacer menos brusco este cambio. Su voz es agradable, tiene buena dicción, pero creemos que todavía no encuentra la oportunidad que merece.

Pury Durante, Calvin Lira y Américo Vargas en una escena de "Monsieur Patate".

La escenografía de Manuel Moras ambientó la obra con toda propiedad. Esta frase tan de "clisé" prueba el alto nivel artístico que han alcanzado nuestros escenógrafos.

MARIO CRUZ.

NOTICIAS

BERTA MARDONES: Dirigirá "El Desdén con el Desdén", para la Escuela de Teatro del ITUCH.

• Los alumnos de la Escuela de Teatro del ITUCH ahora estudiarán sólo tres años. El cuarto de práctica fue suprimido, pues en el nuevo plan los jóvenes actores se enfrentarán con el público desde el segundo año. Para cumplir con un vasto plan de extensión se están montando: "El Desdén con el Desdén", de Agustín Moreto, bajo la dirección de Berta Mardones; y "La Excepción y la Regla", de B. Brecht, más una selección de canciones del mismo autor, con música de Kurt Weill. Este programa estará a cargo de Víctor Jara. También se han acordado de los niños, para quienes se prepara la farsa anónima "El Pastel y la Tarta", y el cuento "Blancaflor", del ariqueño Aurelio Tonini.

• La compañía de Silvia Piñeiro, que se encuentra actuando en el Teatro Mozart (lado cine El Golf), anuncia ya su próximo estreno: "A Media Luz los Tres", del español Migue Mihura. La obra fue presentada hará unos cinco años en el Petit Rex, por la misma actriz; ahora volverá con elenco y escenógrafo diferentes.

• El grupo Chat Noir, que dirige el conde polaco Raoul Malachowski, se trasladará a mediados de abril desde la Hostería Colón, en el barrio alto, al Teatro Maru, donde continuará ofreciendo sus comedias musicales. Actualmente se encuentran en conversaciones con Octavio Cintolessi, del Ballet de Arte Moderno, para que se encargue de las coreografías del conjunto.

• "Los Cuatro" tienen en proyecto no descansar los días martes, como lo hacen habitualmente. Es posible que en forma experimental den a conocer, sólo esos días, "El Fin de la Partida", del irlandés Samuel Becket. La obra sólo requiere cámara negra y algunos elementos.

• Eliana Vidal, joven egresada de la Escuela de Teatro del ITUCH, y profesora de Expresión Corporal en la Escuela Nocturna, ha sido elegida por el teatro independiente ICTUS para protagonizar "Juno y el Pavo Real", de Sean O'Casey.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

Sea práctica
y elegante...
con Helen Harper

La mujer moderna encuentra en las tenidas Helen Harper uno de los recursos femeninos más prácticos para incorporarse con éxito a una época que la reclama y pone a prueba. Helen Harper la viste a tono con sus Coordinates: faldas, blusas, pantalones y... sus imponderables sweaters.

Helen Harper M. R. SWEATERS

...y recuerde: el mejor sweater es siempre un sweater ¡HELEN HARPER!

PICK UP

CHUCHO MARTINEZ GIL vuelve después de 20 años

Frankie Avalon y Peter Kraus en el cine

POR DON DISCO

Ch. M. G.: No teme al rock.

HACE 20 años desde la última vez que vino a Chile el cantante melódico y compositor mexicano, Chucho Martínez Gil. La primera visita fue en 1938, cuando Chucho integraba un conjunto melódico, y la segunda, en 1942. Debe haber sido muy niño entonces, porque el cantante que hoy nos visita es un hombre joven, de espíritu y de apariencia. La prueba de que Chucho va con los tiempos está en que el éxito que trae en su repertorio es un rock lento, que él mismo compuso y que ya grabó en México antes de salir: "Si me das tu cariño".

Hasta la fecha, Martínez Gil ha compuesto unas 120 canciones. Su preferida es "Dos arbolitos". Entre los conjuntos que más éxito han dado a sus composiciones están "Los Panchos", que popularizaron "Magdalena" y "Pimpollo".

Chucho Martínez Gil, que lleva 25 años cantando, participó durante mucho tiempo de los éxitos del cuarteto de los Hermanos Gil: "A las seis me voy", "Cha-cha lindo" y "Relámpago".

El "veterano" artista mexicano conversó con los periodistas de la situación actual de la industria cinematográfica de México.

—Las causas de la deficiencia del cine mexicano se deben un poco a razones políticas y económicas, pero con el nuevo programa del Presidente Mateos la situación está por arreglarse —dijo en conferencia de prensa—. Antes había poco dinero para invertir en las producciones, lo que redundaba en películas de escasa calidad. Ha sido un círculo vicioso. Por lo demás, la película de "charrito" cansó. Ahora gustan las de conjuntos musicales juveniles.

Chucho Martínez Gil, que llegó junto con los Teen Tops, contratado por Radio Minería, tiene una actitud muy inteligente para con los nuevos ritmos. Se le preguntó qué pensaba del rock y del twist.

—Estos ritmos modernos nunca han interferido con la música romántica que es mi género —dijo—. Hay perfecta coexistencia entre ambos.

De los artistas chilenos que han triunfado en México, Chucho prefiere más a Antonio Prieto que a Lucho Gatica.

—Siendo los dos muy buenos —explicó—, el género de Prieto está más dentro de mi estilo..., ¡o mi estilo está más dentro del suyo!

De Mario Moreno, Cantinflas, su compadre, dijo:

—Es un maravilloso amigo y un gran compadre. Como artista es indiscutiblemente el mejor cómico que ha dado México. Su labor de dirigente de la Asociación Nacional de Actores (ANDA) fue muy efectiva al principio. Pero cuando volvió de Estados Unidos, Jorge Negrete se había hecho cargo, y la política sindical de ambos no coincidía, de modo que Mario se retiró para no entorpecer una labor en beneficio de los actores. Negrete hizo un gran papel en la protección del artista mexicano.

FRANKIE AVALON Y PETER KRAUS

¿Vieron "Frutos Prematuros" y "Viaje al Fondo del Mar"? En la primera, Peter Kraus demostró buenas condiciones de comediante, pero la película, a pesar de sus intenciones, no consiguió lo que perseguía: tirar las orejas a los padres por su culpabilidad en lo "colérico" (o rebelde, amigos extranjeros) de sus hijos. Por lo menos, me pareció que la chica (interpretada por Heidi Bruhl) se merecía el enojo del padre. Al fin y al cabo, el papá estaba todo el día en la fábrica, y llegaba cansado, para encontrar una hija insatisfecha, que sólo quería divertirse y vivir con comodidad. A propósito, Heidi Bruhl, cantante de gran éxito en Alemania, está filmando actualmente una película norteamericana: "Captain Simbad" ("El Capitán Simbad"), junto a Guy Williams ("El Zorro"). Heidi acaba de grabar una de las canciones de la película "I'm lonesome" ("Me Siento Sola"), en cuatro idiomas: inglés, francés, italiano y alemán.

F. A.: Simpático.

En cuanto a Frankie Avalon en "Viaje al Fondo del Mar", desgraciadamente no pudimos apreciar sus posibles dotes de actor. En realidad, ningún actor pudo actuar. Por preocuparse demasiado, el director del entretenido tema de ciencia-ficción descuidó los personajes. Además, Frankie cantó sólo el comienzo de la película, mientras se pasan los nombres de los realizadores. Una canción muy bonita, con el título de la película. En todo caso, resultó muy simpático, ¿verdad? D. D.

EN MONTECARLO:

UNA CANCION CHILENA POSTULARA AL TITULO DE "LA MAS BELLA DEL MUNDO"

EN EL POPULAR principado de Mónaco (puesto de actualidad esta semana, con el anuncio del retorno de Grace Kelly al cine) se escogerá "la canción más bella del mundo", de entre una selección de cuatro temas de todos los países del orbe, incluyendo el nuestro. Para los compositores chilenos que opten al premio, la recepción de obras sigue abierta sólo hasta el 31 de este mes, tanto en el diario "Las Ultimas Noticias" como en la Radio Corporación, realizadores del certamen nacional.

UN POCO DE HISTORIA

La idea de efectuar en Mónaco un Festival de la Canción, en el que participarán compositores aficionados y profesionales, pertenece al diario italiano "Il Tempo". Para ello formó una sociedad, con sede en el principado de Rainier y Grace, llamada "Interlancio", que impulsaría el torneo. Esta sociedad, a su vez, escogió en cada país un diario que se encargaría de preparar la promoción del Festival y seleccionar las canciones finalistas. Esta tarea correspondió en Chile al diario "Las Ultimas Noticias".

Las bases del Festival se ajustan a un reglamento hecho por "Interlancio", que rige en todos los países. Especifica que las canciones que participen deben ser escritas en el idioma del país, sin empleo de dialectos; ser absolutamente inéditas; tener una duración máxima de tres minutos, y mostrar las señas características del género "canción", aun teniendo libertad en cuanto al estilo, que puede ser melódico, rítmico, tradicional o moderno. Uno solo de los puntos del reglamento no regirá para nuestro país. Es el que establece que los autores deben cancelar un derecho de inscripción de 100 nuevos francos, que asciende a E° 28 por cada composición. Esta suma fue rebajada a E° 5, los que serán cancelados por el diario, siendo totalmente gratis la participación de los chilenos al torneo.

LA SELECCION LOCAL

Los organizadores calculan que unas 300 canciones quedarán inscritas al cierre de la recepción. Desde el 1.° de abril comenzará la labor del jurado chileno, que se constituyó a fines de la semana pasada, y está formado por el director del diario "Las Ultimas Noticias", Nicolás Velasco; el gerente de Radio Corporación, Salvador Fernández; la directora de "ECRAN", Marina de Navasal; el director del Instituto de Extensión Musical, Gustavo Becerra; el escritor Daniel de la Vega; el crítico de espectáculos de "Ercilla", Hans Ehrmann; un representante de las casas grabadoras RCA Victor, Odeon y Philips, Hernán Aravena, Rubén Nuzelles y Saúl San Martín, respectivamente; y un aficionado, auditor o lector de la radio o el diario, seleccionado al azar de las cartas enviadas.

La misión del jurado es seleccionar 20 canciones de entre todas las que se reciban. Los Peniques, Los Pregoneros y Los Huasos Quincheros serán los intérpretes encargados de dar a conocer las finalistas en las programaciones diarias de Radio Corporación durante la segunda quincena de abril. El sábado 28 y el domingo 29 se efectuarán dos "shows" gigantes, en los que se presentarán diez canciones cada vez, y se elegirán dos en cada sesión. Las cuatro canciones ganadoras irán a Montecarlo, obteniendo éstas valiosos premios de las casas grabadoras.

LA CANCION MAS BELLA DEL MUNDO

En Montecario será elegida la Canción Más Bella de Chile, y de cada uno de los países participantes. El premio será una copa de oro. Las finalistas participarán en la rueda internacional, de la que se elegirá la Canción Más Bella del Mundo, que se hará merecedora a un premio consistente en 20.000 nuevos francos; el equivalente a E° 5.600.

El príncipe Rainier y la princesa Grace han sido los patrocinadores de este Festival Internacional de la Canción, que acrecentará el turismo al pequeño principado. En junio, mes en que se efectuarán las tres veladas finales, se seleccionarán primero, de la mitad de las canciones más bellas de los países participantes, cinco finalistas, y luego otras cinco. Las diez canciones elegidas serán presentadas en una tercera y última velada, de donde se proclamará la vencedora definitiva.

...toda esta blancura "SUPER RINSO"!

SI SU FAMILIA FUERA ASI DE GRANDE... con una sola cajita de SUPER RINSO en cada lavado, todo le quedaría de un blanco resplandeciente... el blanco SUPER RINSO! ¡Esto es ser "super eficaz"! En cualquier tipo de agua, su espuma instantánea y "super activa" lava de todo, más rápido y con "super rendimiento". Deléitese con su fino perfume y con su suavidad para las manos! Uselo, la diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... Y LAVA DE TODO!

Más ropa blanca y más blanca! | **Lana, seda, nylon, rayón más suaves!** | **Estampados y colores más vivos!** | **Más ropa de trabajo y "super limpia"!** | **Más vajilla más limpia y radiante!**

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA ABRIL DE 1962

2.—DAVID NIVEN
3.—MARLON BRANDO
4.—ANTHONY PERKINS
5.—GREGORY PECK
9.—JEAN-PAUL BELMONDO
15.—CLAUDIA CARDINALE
16.—CHARLES CHAPLIN
23.—SANDRA DEE

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA.— Primera quincena tranquila o, por lo menos, agradable; aunque monótona. Por el contrario, en la segunda, los acontecimientos trastornarán sus hábitos de vida, llevándole de una sorpresa en otra.

SEGUNDA DECENA.— Deberá realizar serios esfuerzos para dar estabilidad a su vida y a su carácter. Un entendimiento con el ser amado depende exclusivamente de usted.

TERCERA DECENA.— Entre el 13 y el 17, encuentros imprevistos, sucesos inesperados. En el trabajo su curiosidad será un factor que le traerá suerte. Se pondrá feliz punto final a situaciones inciertas.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA.— Tomará demasiado en serio críticas de toda índole. No preste atención a hechos intrascendentes, no se amargue la vida sin necesidad. Reaccione a tiempo o será víctima de una seria depresión nerviosa.

SEGUNDA DECENA.— Un mes muy importante, rico en promesas, en el plano sentimental. Es el momento de cuidar su apariencia personal, lucir el máximo de simpatía y rodearse del mayor confort. Haga lo que le dicta su capricho.

TERCERA DECENA.— Los últimos días pueden significar el advenimiento de una relación amorosa inconveniente. Si sabe mantener la objetividad, será capaz de salvarse a tiempo.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA.— Período muy importante para sus inquietudes intelectuales. En el plano amoroso, no trate de abarcarlo todo, trace sus planes con proyecciones hacia el futuro y procure hacer mejores elecciones.

SEGUNDA DECENA.— No trate de imponer siempre su voluntad. Mantenga una actitud serena y observe desde afuera las evoluciones de los demás, para intervenir en el momento preciso. Alegrías discretas.

TERCERA DECENA.— Sus adversarios realizarán intensa actividad en este mes. Procure vencerlos con sus propias armas. Sea enérgico e inteligente y trate de tomar la iniciativa. Cualquier exceso de optimismo es poco recomendable. Prefiera actuar con constancia y tenacidad; con estos elementos conseguirá lo que desea.

CANCER (22 de junio al 23 de julio).

PRIMERA DECENA.— Asuma todas las responsabilidades y acepte todos los ofrecimientos que puedan darle mayor autoridad e influencias sobre sus amistades y relaciones.

SEGUNDA DECENA.— Una amistad femenina ocupará un lugar importante en su vida. Sus amigos sabrán demostrarle sus sentimientos en forma tangible y elaborará proyectos interesantes de viajes futuros.

TERCERA DECENA.— Nerviosismo poco propicio para conseguir los fines que se propone. Trate de pesar sus posibilidades, antes de reanudar proyectos poco auspiciosos que terminarán en un nuevo fracaso.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA.— Segunda quincena muy favorable a los proyectos personales. En su trabajo le será posible realizar sobre base sólida y argumentos bien fundamentados, planes de mejoras.

SEGUNDA DECENA.— Cambie de método si desea salir triunfante en un asunto sentimental. Para los artistas el éxito será caprichoso, pero vislumbrará mejores etapas futuras.

TERCERA DECENA.— Período más propicio al ocio que al trabajo. Hacia el 16 tomará una decisión vital que modificará toda su vida y proyectos.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA.— Ponga todas sus energías e inteligencia en el trabajo iniciado, sin abandonarlo, porque el triunfo no se perfila fácil y próximo. El apoyo del ser amado le permitirá ver lejos, sin interferencias.

SEGUNDA DECENA.— Grandes satisfacciones sentimentales. Las afinidades morales harán posible establecer una relación franca y sólida. Cuide su salud, en especial, su hígado.

TERCERA DECENA.— No tergiverse las cosas. Su actitud irresoluta obliga a sus relaciones a mirarlo como caso perdido. Fin de mes propicio a las nuevas amistades y a la solución de situaciones poco claras.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA.— Una rivalidad comienza a alzarse en su horizonte. Sea paciente, continúe perfeccionándose y cuidando la calidad de su trabajo, porque de este modo el éxito será suyo.

SEGUNDA DECENA.— Un amor serio le llevará a cambiar su personalidad y a olvidar el pasado. Júbilos y alegrías duraderos pueden coronar este sentimiento, si es sincero.

TERCERA DECENA.— No postergue una vez más la ejecución de sus proyectos, y haga el máximo para librarse del apoyo de personas interesadas. Defienda su independencia.

ESCORPION (24 de oct. al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA.— Período de estancamiento. Sin embargo, a partir del 20 encontrará nuevo aliciente y apoyo para conseguir salir de esta situación inconfortable y para obtener el máximo provecho de situaciones decisivas.

SEGUNDA DECENA.— Sus momentos de felicidad tendrán lugar junto al ser amado. En el trabajo no trate de forzar los hechos, manteniendo una falsa posición de jefe. Sepa esperar su hora. Aún no está maduro para mandar.

TERCERA DECENA.— Segunda quincena rica en toda clase de novedades. El plano amoroso gozará especialmente de mayor actividad. Tome la iniciativa y verá compensadas sus actitudes con resultados inesperados. Podrá gozar de una pasión que le enriquecerá humanamente.

SAGITARIO (23 de nov. al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA.— Su ansia de acción se verá satisfecha. Clima propicio a su felicidad amorosa y para sus intereses profesionales y financieros. Una alianza sólida contribuirá a afianzar sus éxitos.

SEGUNDA DECENA.— Atención con los compromisos que se verá tentado a tomar. Trace bien sus planes y saque cuentas. En el plano amoroso, sus sentimientos carecerán de auténtico entusiasmo.

TERCERA DECENA.— Comienzo difícil; la incomprensión de un medio hostil pondrá a prueba sus nervios. Hacia el 10 se resolverán todos sus problemas y sabrá dar justo en el blanco.

CAPRICORNIO (23 de dic. al 21 de enero).

PRIMERA DECENA.— Respete fielmente su horario de trabajo si desea gozar de sus horas de descanso. Buenas influencias en los últimos días del mes.

SEGUNDA DECENA.— A partir del 8 preste más atención a los proyectos de las personas que ama, y en forma muy especial medite sobre alguien que sin usted saberlo ocupa un lugar importante en su corazón.

TERCERA DECENA.— No actúe movida por el amor propio y el egoísmo. Modifique su sistema de vida con el objeto de que ésta cambie de curso y le depare mayor éxito.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA.— Período muy apropiado para una reorganización de su trabajo. *Su optimismo provocará, a veces,* la envidia de espíritus mezquinos. Se verá compensado en el plano amoroso.

SEGUNDA DECENA.— Conserve sus fuerzas para los instantes críticos, no se prodigue. La rutina familiar le parecerá menos tolerable que nunca; trate de tener actitudes positivas. domínese.

TERCERA DECENA.— Pequeños trastornos e incomprensiones en la vida privada. Una intuición medida ayudará a guiar al ser amado. En su trabajo, manténgase alerta a posibles intrigas.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA.— Pocas perspectivas de cambio impacientarán sus ansias de progreso y su ambición. No desespere, tenga confianza en el porvenir. Defienda su posición personal y sus proyectos, aunque no vislumbre un desenlace próximo.

SEGUNDA DECENA.— Sepa reconocer sus errores y modifique su línea de actividad para salvar el amor y el futuro de su familia. Su franqueza burlará a los espíritus mal intencionados.

TERCERA DECENA.— Buenas influencias para la vida familiar. Podrá aportar a los suyos sugerencias felices y realizaciones propicias al bienestar común.

PROFESOR MONMAR

LIBROS

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir segaridad, firmeza y confianza en si mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetiamo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE.

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana ..... $ 4.000
~~MEDALLON JESUS, ROSA DEL AMOR, en plata alemana~~ ..... ~~$ 4.000~~
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cojito de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

UN NUEVO LIBRO DE

MARTA BRUNET

ANTOLOGIA DE CUENTOS

Selección, prólogo, notas biográficas, detalle de todas sus obras y referencias acerca de la autora y de sus libros por Nicomedes Guzmán. Los mejores cuentos de "Reloj de Sol", "Aguas Abajo", "Raíz de Sueño" y "Solita Sola", además de otros hasta hoy dispersos en diarios o revistas ... ... E° 2,40

LOS PINCHEIRA, por Magdalena Petit.

La vida y correrías de los famosos bandidos. Sin duda, el mejor libro histórico-novelesco de la autora. Tercera edición .. .. .. E° 2,00

LA ARAUCANA, por Alonso de Ercilla.

Selección de Juan Loveluck, con notas especiales y un extenso prólogo del profesor de la Universidad de Concepción, en el cual relata la vida del autor de esa gran epopeya y los antecedentes de la publicación, al mismo tiempo que analiza el estilo, la versificación, el tema del indio en LA ARAUCANA y el paisaje en ésta, presentando finalmente una completísima bibliografía. Segunda edición de esta obra, especialmente apropiada para los estudiantes, E° 0,80

REDACCION COMERCIAL, por Emelino Moya Cerón.

Una excelente guía de buena redacción, con modelos prácticos de cartas, tablas de sinónimos e índices del vocabulario. Undécima edición .. .. E° 1,50

LA ENSEÑANZA DEL DIBUJO, por Heradio Moraga G.

Un compendio completo de las materias de dibujo que deben enseñarse en las Escuelas Primarias y Liceos de Chile, de acuerdo con los programas vigentes, E° 1,30.

Empresa Editora Zig-Zag, S. A.

Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Teléfono 391101, Santiago

LIBROS ERCILLA

CHILE O UNA LOCA GEOGRAFIA, por Benjamín Subercaseaux.

Basta la enunciación de los capítulos para dar idea de este libro, incesantemente devorado por los lectores: Descubrimiento de Chile. El país de las mañanas tranquilas. El país de la senda interrumpida. El país de la montaña nevada. El país de la tierra inquieta. El país de los espejos azules. El país de la noche crepuscular. Duodécima edición ... ... E° 2,90

Textos de Estudio:

HISTORIA UNIVERSAL DE LA FILOSOFIA, por Hans Joachim Störig.

(Con un apéndice sobre LA FILOSOFIA EN LATINOAMERICA, por Manfredo Kempff Mercado.) .... E° 4,80

ARITMETICA COMERCIAL, por Juan Martínez Torres.

.. .. E° 1,00

TRATADO DE ORTOGRAFIA CASTELLANA, por Julio Meza y Jacobo Grass. E° 0,42

ANALISIS LOGICO, por Julio Meza. E° 0,42

LA CONJUGACION DE LOS VERBOS CASTELLANOS, por Julio Meza.

.. .. E° 0,42

ELEMENTOS DE GRAMATICA CASTELLANA, por Julio Meza.

.. .. E° 0,42

GRAMATICA CASTELLANA, por Julio Meza.

(Para el primer ciclo de humanidades.) .. .. E° 1,50

BLEST GANA. Sus mejores páginas.

Biografía, estudio y selección por Manuel Rojas .. .. .. E° 2,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

Empresa Editora Ercilla, S. A. C.

Av. Sta. María 0108, Casilla 84-D, Teléfono 391101, Santiago

CARTASCOPE

DEFENSA (ATRASADA) A E. P.

"...como ECRAN se vende con retraso en Buenos Aires (¿por qué?) no podemos participar a tiempo en las discusiones tan interesantes con los lectores. Le rogamos de todos modos publicar nuestro alcance a la polémica Presley versus Anka. Somos partidarios del primero como cantante (ahí están sus grabaciones "Corazón de madera", "Torna a Sorrento", "Fiebre", "Ahora o nunca", etc.) y como persona. Después de salir del Servicio Militar E. P. se ha convertido en un muchacho correcto y elegante. ¿Qué pasó con el suplemento del Rincón Juvenil que no se ha vendido todavía por estos lados?". O. ROCHA, O. PALLADINO y A. RODRIGUEZ. BUENOS AIRES.

■ Estamos tratando de solucionar el atraso en Buenos Aires, verdaderamente injustificado. En cuanto al suplemento "Rincón Juvenil" se vendió sólo en Chile, por ignorarse el interés que podía despertar en el extranjero. El próximo año tendrá distribución internacional en vista de las solicitudes de todos ustedes. Gracias.

Y LA MODA...

"...no estoy de acuerdo con el señor N. R. (ECRAN 1623) quien, junto con decir que prefiere la música latinoamericana, afirma que detesta que los chilenos imiten lo foráneo en actitudes, manera de vestirse y peinarse. Ahora la gente se viste de modo más deportivo y decente que antes; en cuanto a peinados, cuando, hace años era popular Carlos Gardel, todos los varones lo copiaban. Lo mismo ocurría con sus actitudes y manera de vestirse." L. R. P. SAN BERNARDO.

¿NO SABEN SUMAR?

"...concuerdo con la opinión de una lectora de Osorno, respecto a que el twist no es un baile, sino un exhibicionismo desagradable. Y a otra cosa: no me parece bien que los exhibidores pongan mal en sus avisos las semanas de exhibición de una película. "El analfabeto" estuvo cinco semanas en tres teatros, y los exhibidores pusieron avisos anunciando quince semanas en cada uno. ¿Es que no saben sumar?". MIGUEL ESCOBAR, STGO.

■ Lo que sí saben, amigo, es multiplicar. Cinco por tres son quince; y así, sumando, todas las semanas llegan a esa cantidad. El total no es justo, pero tampoco está equivocado.

OPINION INFANTIL ¿O NO?

"...queremos estampar nuestra protesta contra la lectora de Osorno que califica al "twist" de baile grosero. Creemos que no tiene nada de inmoral; al contrario, es muy alegre, con mucho ritmo, y, al igual que el rock, gusta a la juventud chilena. NELSON y VICTORIA RIOS, STGO. (Perdone la letra, pero yo tengo 8 años, y mi hermana 9. La carta nos la dictó mi mamá.)

LA TECNICA DE MARLON BRANDO

...he estado releyendo algunos ejemplares anteriores, y quisiera que me aclarara si Marlon Brando, a quien encuentro magnífico, estudió o no en el Actor's Studio. En la crítica de "Ecran", a la película "El hombre de la piel de víbora" se dijo que Brando mostraba todos los matices del Método del Actor's Studio. Sin embargo, se ha expresado en otras oportunidades que nunca pasó por esa Academia". ADMIRADORA DE MARLON BRANDO, STGO.

■ La manera de actuar de Marlon Brando tiene tal parecido con la de los alumnos del Actor's Studio (Rod Steiger, Paul Newman), que por mucho tiempo se creyó que la había aprendido allí. Sin embargo, declaraciones posteriores tanto de Marlon Brando como de otros actores, aseguran que jamás pasó por la Academia. Estoy de acuerdo con usted: es magnífico.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 27-III-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 6 de abril de 1962. PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

"Le acompaño un recorte de diario que dice que la estrella soviética Tatiana Sanoilova se encuentra sometida a un severo tratamiento, al caer en un grave estado de depresión, difícil de curar. Sigue un régimen especial que modifica las reacciones del organismo humano, dinamizándolas. Ella fue la protagonista, entre otras, de "Vuelan las cigüeñas" y "La carta no enviada". MARIA YULIS B., BUENOS AIRES.

Gracias por su recorte. Sus otras consultas serán atendidas en "A sus órdenes", en unas semanas mas.

"Quiero hacerle muchas preguntas sobre John Erickson. ¿Habla español?" EMILIA DEL VALLE, SANTIAGO.

Este joven actor cuya segunda película, "Rapsodia", se ha repuesto en la capital, nació en Dusseldorf, Alemania, un 25 de septiembre. A los tres años de edad lo llevaron a Estados Unidos, de donde tomó la ciudadanía. En 1953 se casó con Milly Court y tienen una hija. Erickson debutó en teatro. Su primera película fue "Teresa". No filma últimamente. Puede escribirle (en inglés) a Screen Actors Guild.

MAS SOBRE ACTORES NUEVOS

"...junto con felicitarlos, como se merecen, por su estupenda revista, quiero hacerles una sugerencia. Que informen más sobre actores nuevos como Michael Callan, Pat Wayne, Deborah Walley, James Darren, Brando de Wilde. Creo que gran parte de la juventud estará de acuerdo con esta opinión. UNA LECTORA DE ANTOFAGASTA.

MAS SOBRE "VERDADEROS" ACTORES

"...los felicito por la mejora permanente de la revista. Quiero colaborar con una idea: ¿por qué no informan más de actrices y actores "verdaderos", como Anouk Aimée, Geraldine Page (aspiranta al Oscar), y menos de figuras sensacionalistas y baratal, como, por ejemplo, Jayne Mansfield? ANTONIO PIZARRO, VALDIVIA.

Por seguir las noticias, a veces nos vemos obligados a repetir los mismos nombres en "Ecran". De todos modos, buscaremos la manera de complacer a Una Lectora y a Antonio Pizarro. El resto de la carta de este último lector, pasó a la sección "A sus órdenes", donde "hace cola", para su contestación.

PELICULAS VIEJAS

"...mucho me agradó leer ("Ecran" 1623) sobre "cine antiguo", que se exhibirá en Chile durante este año y el próximo. Se mencionan 30 películas, pero sólo se dan los títulos de 23; ¿podrían decir cuáles serán los otras? Soy gran admirador del cine antiguo. RAIMUNDO TIERRA, SANTIAGO.

Los siete títulos que se nos quedaron en el tintero son: "Caravana de audaces" (Errol Flynn y Olivia de Havilland), "Genio del crimen" (de Edward G. Robinson); "La legión negra" (Humphrey Bogart); "Caballero audaz (Errol Flynn); "Ciudad de conquista" (James Cagney y Ann Sheridan); "Mi reino por un amor" (Bette Davis y Errol Flynn), y "El valiente de Oklahoma" (James Cagney y Humphrey Bogart).

A SUS ORDENES

ROSAURA MIRANDA, Haydn 2920, Santiago.— Ofrece recortes, artículos y canciones de artistas y cantantes a cambio de fotos y materiales relacionados con Paul Anka, Dean Reed y Elvis Presley.

T. G. M., Santiago.— El actor que trabaja como James Guest en "Rapsodia" es John Ericson: nació en Dusseldorf, Alemania; casado con Milly Court, el 12 de septiembre de 1953, tienen un hijo de 4 años. Debutó en el cine en "Teresa", junto a Pier Angeli. Entre sus películas figurán, además: "Infierno en la tierra", "Rapsodia", "El príncipe estudiante", "Fuego verde", "Conspiración del silencio", "Asesinos a sangre fría" y "Floyd, el gangster".

SUSANA GUTIERREZ, San Camilo 335, Santiago.— Ofrece recortes de artistas y cantantes y los cambia por material de Elvis Presley.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARY CIDAL C. (16), Gran Avenida 5748, Departamento G, Santiago (Chile): con estudiantes extranjeros (Uruguay, Venezuela y Colombia), que sean mayores de 17 años.

EDDA LAGOS y MARIA CRISTINA PHILLIPS, Habana 347, casa 2, Caleta Abarca, Viña del Mar (Chile): con jóvenes de 17 a 22 años.

MIREYA POLIT, Blanco 1146, 4.º piso, Depto. 6, Viña del Mar (Chile): con jóvenes de 22 a 25 años.

JOAN NEWCOMB, Casilla 194, Santiago (Chile): con jóvenes de 17 a 19 años.

UNA MARCA DE PRESTIGIO

FUJI Industrial
546 agujas

NANIWA S. Nos. 7 y 8

IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer.

RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.

PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones - Sincronizadas.

SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.

MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.

NUEVA MAQUINA OVERLOCK
PEGASUS
LUBRICACION AUTOMATICA

De alta velocidad (4.500 puntadas por minuto).
Puntada invisible.
Asistencia técnica permanente.
Se entrega completamente equipada, con su correspondiente mesa de trabajo de doble cubierta de madera sobre bandada funcional de acero.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la
FUJI KNITTING MACHINE Co., LTD.,
Rosa Eguiguren 813 - Tercer Piso
(detrás Almacenes París)
Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

Sucursales: Valparaíso: Condell 1369 — Talca: 2 Oriente 1170.

Agencias:
Los Andes: Carrera 648.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.
Temuco: Manuel Rodríguez 1119.
Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
Valdivia: Chacabuco 873 (interior).

Concepción: 21 de Mayo 2634, Depto. 3 (Pob. Lorenzo Arenas N.º 2).

Ofrecemos también máquinas semiindustriales eléctricas suizas, de coser corriente y superzigzag.

Adquiera el Libro de Tejidos FUJI. 1.500 puntos diferentes, Eº 5.

ecran

Precio en Argentina: $ 10 m/n
Precio en México: $ 1,50 m/n

ROSSANO BRAZZI

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1627

ecran

M. R.

Doris Day

SORPRESAS DE LA HERENCIA.— La cantante y actriz de color norteamericana, Ertha Kitt, posa feliz junto a su nena (blanca, como se aprecia en la foto) en su hogar de Londres. El bebé nació en Estados Unidos, pero cuando su famosa madre debió partir a Londres por compromisos artísticos, la cuñada de Ertha, Norene McDonald, la llevó a reunirse con su madre.

INCIERTO FUTURO DE LOS TAYLOR-FISHER

Las fotografías recientes de Liz Taylor y Eddie Fisher, en que se abrazan con la mirada, no han convencido a los periodistas. Se cree que por lo menos no habrá más incidentes hasta que Liz termine "Cleopatra", pero tras la aparente calma puede que haya algo de verdad en las dificultades de la pareja. El asunto recuerda la experiencia de Lucille Ball y Desi Arnaz, quienes necesitaron seis meses para que sus abogados decidieran qué bienes pertenecían a uno y cuáles al otro antes de divorciarse.

MICHAEL WILDING EN RETIRADA

John Lund tuvo que hacerse cargo del papel de padre de Sandra Dee en "If a Man Answers" (Si un hombre contesta), ya que Michael Wilding no se podía concentrar en sus parlamentos, debido a su preocupación por su divorcio de Susan. Wilding era un gran actor en Inglaterra antes de su matrimonio con Liz Taylor.

¿VUELVE GRETA GARBO?

El productor y agente Ray Stark ha ofrecido a Greta Garbo el salario que desee para retornar a la pantalla. Se le ha tentado con un papel de bailarina madura (Greta tiene hoy 56 años), que enseña baile a un grupo de niñas en "A Candle for St. Jude" (Una vela para San Judas). ¿Aceptará Greta? Hasta ahora ha dicho ¡No! a toda proposición.

Johnny Mathis actuará en la película sobre el beato peruano Martín de Porras, que será canonizado este año.

Jayne Mansfield está preparando a su hijito de 9 años, Michael Hargitay, Jr. para convertirlo en "Mr. Estados Unidos 1977".

POSIBLE RECONCILIACION

Dicen que Robert Wagner se sentirá muy contento de volver a ver a su esposa, Natalie Wood, cuando ésta viaje a Europa a comienzos de junio. Recientemente se le vio en Londres muy melancólico, ya que evidentemente sigue enamorado de Natalie. Quizás todavía haya oportunidad de una reconciliación.

NEWMAN Y WHITMAN JUNTOS EN UNA PELICULA

Paul Newman interpretará al Procurador General de Estados Unidos, Robert Kennedy (hermano del Presidente Kennedy), en la película "The Enemy Within" (El enemigo está dentro). Stuart Whitman —que al igual que Paul compite por el Oscar— quiere interpretar otro papel importante en esta película. Así tendríamos un "duelo" de buenas actuaciones.

PREMIOS A MUSICA Y DANZA EN EL CINE

El corresponsal de ECRAN en España, Antonio de Santiago, informa de los resultados del V Certámen Internacional de la Música y la Danza en el Cine, realizado en Valencia: Premio "Dama de Elche" (réplica de la estatúa antiquísima, encontrada en Elche, ciudad de Alicante, en 1897 y que hoy está en el Museo del Prado), a la mejor película de largo metraje: "Diferente" (España); otro "Dama de Elche", al mejor corto-metraje, "Technic und Jazz" (Alemania); y diplomas a: mejor conjunto de baile, Díaz Luca y el Ballet de Welksoper, por "Carrusel vienés" (Austria); a Helmunt Ptandler, como mejor director, por "Osterreich indur un Moll" (Austria); a la mejor interpretación coreográfica femenina, Martha Graham, por "Night Journey" (Estados Unidos); a la mejor interpretación coreográfica masculina, Maurice Bejart, por "Bejart" (Bélgica); y a la mejor composición musical a Maurice Pleuret, por "Petite suite pour jardins" (Francia). Finalmente, se concedió un "Gran Premio Internacional", para el mejor disco de música cinematográfica, a "Amor sin barreras" (Estados Unidos).

Gene Pitney es el joven músico que interpretó la canción que él mismo escribió para "Pueblo sin compasión" y también autor de "Hello, Mary Lou", la canción que Ricky Nelson hizo famosa.

KATY JURADO, AL HOSPITAL

Ernest Borgnine fue a recibir a su esposa, Katy Jurado, quien regresó de México. Pero apenas llegada a Hollywood debió internarla en un hospital. Katy se quebró una pierna hace dos meses, en Ciudad de México, pero aún no sana.

NOVIOS FAMOSOS POR LA VIA VENETO.— El actor británico Rex Harrison pasea alegremente con su novia, la actriz, también británica, Rachel Robert (a quien vimos junto a Albert Finney en "Todo comienza el sábado"). Rachel será la sucesora de la desaparecida Kay Kendall. La pareja piensa contraer matrimonio pronto, probablemente en Portofino, Italia, donde Harrison tiene una casa en la Riviera italiana. Rex interpreta actualmente a Julio César en "Cleopatra", junto a Elizabeth Taylor.

NO ES POR DINERO.— Grace Kelly, fotografiada aquí junto a su esposo, el príncipe Rainier, desmintió categóricamente que vuelva al cine por motivos económicos (o por dificultades de su marido en el trono de Mónaco) o porque tuviera un contrato pendiente. Dijo Grace: "Si he decidido filmar una película no es porque necesite el dinero ni porque tenga que cumplir un contrato. Lo haré con fines benéficos". Agregó que el dinero que perciba por su trabajo será destinado a una obra social infantil.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

Esta encantadora francesita se llama Danielle Savalle, pero sus amigos pueden llamarla Dany..., o Dany Saval. Debutó en "Los tramposos", y ya lleva una larga trayectoria en el cine. A Dany le gustan Shakespeare, en música Beethoven, Tchaikowsky y Debussy, y en pintura Van Gogh. Sus colores preferidos son el negro y el rosa. Además, ¡siente gran debilidad por el chocolate!

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

JOSE FERRER EN INDIA Y ESPAÑA

El productor Sam Spiegel debió pedir permiso para que José Ferrer se ausentara por unos días del set donde se filma "Nime hours to Rama" (Nueve horas para Roma) en la India y volara a España para filmar su papel de un sádico turco en "Lawrence de Arabia". Sólo faltaba la secuencias en que aparece Ferrer para terminar la filmación de esta película.

JULIETTE GRECO, ¿DESAGRADECIDA?

El director Darryl Zanuck escribirá un libro sobre... Darryl Zanuck. Y si su protegida, Juliette Greco, continúa portándose ingrata con él, puede que le dedique todo un capítulo, al que titularía: "¿Cuán desagradecida puede ser una chica?". En una reciente entrevista en París, Darryl declaró al diario francés "Le Figaro": "Después de todo, yo hice que Juliette se cortara el pelo, se acortara los vestidos y la nariz..."

SOPHIA LOREN ACTUARA JUNTO A DANNY KAYE EN "FIVE PIECES OF MARIA" (5 TROZOS DE MARIA) A FILMARSE EN PARIS, EN JUNIO.

SE AMAN POR ULTIMA VEZ.— Sandra Dee y su esposo, Bobby Darin, sorprendidos por la cámara en un club nocturno de Hollywood, declararon que no harían más escenas de amor en el cine, porque sabiendo que son marido y mujer, "el espectador pierde la ilusión". Bobby y Sandra filman juntos "If a Man Answers" (Si un hombre contesta), para el que Bobby compuso la canción principal y el tema romántico.

FRANK SINATRA, MUY "CARITATIVO"

El 16 de abril parte Frank Sinatra en su gira mundial de beneficios en favor de instituciones para niños desvalidos. Su primera parada será en Tokio, luego en Corea y Okinawa. En seguida, hará beneficios en Hongkong, Grecia, Israel, Italia, Mónaco, España, Gran Bretaña y posiblemente Sudáfrica. El beneficio, en Mónaco, será auspiciado por la Princesa Grace. Además de cantar y actuar en estos beneficios para los niños del lugar y para los norteamericanos, Frankie visitará granjas, escuelas, áreas y residenciales, en helicóptero y en auto. Sinatra correrá con todos los gastos de la gira, ya que este plan no tiene auspicio ni del Gobierno de su país ni de las Naciones Unidas. Terminada la gira, Frankie, que actualmente filma "The Manchurian Candidate" (El candidato manchuriano), actuará en la versión cinematográfica de la obra "Come Blow four Horn" (Ven y toca tu trompeta).

ELLA FITZGERALD HARA UNA GIRA DE BUENA VOLUNTAD POR AMERICA LATINA, AUSPICIADA POR EL DEPARTAMENTO DE ESTADO *NORTEAMERICANO*.

Dan Duryea celebró en marzo su 31 aniversario de matrimonio. Declaró: "No hay ningún truco para lograr permanecer casado en Hollywood. Lo difícil es quedarse soltero".

HITCHCOCK ENCUENTRA NUEVA GRACE KELLY

El director británico Alfred Hitchcock está seguro de que su nuevo "descubrimiento", Tippi Hedron, es otra Grace Kelly. La joven debuta en su película "The Birds" (Los pájaros). Anteriormente, Hitchcock había augurado que Vera Miles sería una nueva Princesa Grace, "pero se dedicó a tener hijos, dice con pesar. "Está bien tener niños, pero... después que se es una nueva Grace Kelly".

SHELLEY WINTERS ACTUARA EN TRES OBRAS TEATRALES EN ARGENTINA

LOS HERMANOS GRIMM:

LAURENCE HARVEY (WILHELM) Y KARLHEINZ BOEHM (JAKOB)

POR THERESE HOHMANN, DESDE ALEMANIA

—HE TRABAJADO durante 17 largos años para estabilizarme —me dijo Laurence Harvey—, pero aún no encuentro el lugar que me corresponde.

El actor acaba de terminar "The Wonderful World of Brothers Grimm" (El mundo maravilloso de los hermanos Grimm), film en el que también intervinieron Yvette Mimieux, Karlheinz Boehm y Barbara Eden. La filmación se realizó íntegramente en Alemania (los interiores se hicieron en los Estudios de Münich).

Desde que se divorciara de la actriz inglesa Margaret Leighton, el espiritual enamorado de "Romeo y Julieta" y el ambicioso muchacho sin corazón de "Almas en Subasta" parece estar ansioso de encontrar la compañera ideal. Hay una hermosa millonaria que gustosamente haría todo lo que estuviera de su parte por hacer olvidar a Harvey su soledad, pero el muchacho no se decide. La millonaria es Joan Cohen, ex modelo y viuda de Harry Cohen, el creador de la Columbia Pictures. Pero Laurence no mencionó ese tema en la entrevista que le hice. En cambio, me habló extensamente de su carrera como actor de cine y de teatro, tanto en Inglaterra como en Estados Unidos. Sus últimos films han sido "El Alamo", "Una Venus en visón" y "Bongo", en los que el actor dió pruebas de su versatilidad. Habla con entusiasmo de su papel en "El mundo maravilloso de los hermanos Grimm" y considera que pudo darle a su personaje un desarrollo muy interesante.

Después de este film, Laurence tuvo que abandonar su puro acento inglés para interpretar un papel en "El candidato manchuriano", junto a Frank Sinatra. Este último caracteriza a un héroe coreano. Apenas termine esta película, Laurence intervendrá en "Tamiko", que se rodará en Hollywood. Allí Harvey hará de apátrida, mestizo de ruso y de japonés, que se ve envuelto en "un eterno triángulo sentimental", disputándose el amor de una chica japonesa.

—Ya no se puede ser un actor típicamente inglés —asegura Laurence—. Yo llegué a Hollywood vistiendo el clásico pantalón de fantasía y el infaltable sombrero hongo, pero ya no se puede ser así. El actor del presente debe ser capaz de interpretar un personaje shakesperiano con el mismo oficio que el de un rudo cowboy, si quiere vencer la competencia.

"LOS HERMANOS GRIMM"

Bajo la dirección de Henry Levin y con la producción de George Pal, se filmaron en Rothenburg, Nurenberg, Andernach y Coblenza, sobre el Rin, las escenas de esta fantasía llamada "Los hermanos Grimm" y que, según su productor, gustará "a todos los niños desde 8 a 80 años". Realizada en Cinerama, la película saltará "sobre las rodillas" de los espectadores, haciéndolos partícipes de la vida de Wilhelm y Jakob Grimm, los famosos hermanos creadores de tantos cuentos de niños.

El soñador Wilhelm fue encargado nada menos que al "colérico" Laurence Harvey. El serio y estudioso Jakob estuvo a cargo de Karl Boehm, hijo del conocido director alemán de orquesta sinfónica del mismo nombre. Boehm se hizo famoso en Alemania —y el mundo entero— interpretando al Emperador Francisco José, de Austria, en la larga serie sobre "Sissi", junto a Romy Schneider.

—Para Romy y para mí, las películas sobre "Sissi" fueron el triunfo..., y la derrota —me cuenta Karl—. Ambos quedamos caracterizados como personajes de azucarado romanticismo y nadie quiso, por mucho tiempo, dejarnos actuar en otro género de historias. Como en Alemania no se me presentó ninguna otra oportunidad, hice lo mismo que Romy, dejé mi patria. Ella se fue a Francia, yo viajé a Estados Unidos, luego a Londres y a París.

La última película de Boehm en Alemania fue "Via Mala", con Christine Kaufmann; en Inglaterra hizo un loco en "Peeping Tom" y en Francia un enamorado desilusionado en "La Croix des Vivantes". En Hollywood, fue el trágico Beethoven, en la película de Disney "Magnífico rebelde"; tuvo un interesante papel en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" y ahora interpreta a Jakob Grimm.

—Si Alemania no se preocupa de desarrollar el talento de sus propios actores, sufrirá muy pronto de falta de talentos nuevos. Hay ya dos generaciones de actores que han abandonado la patria como Hardy Kruger, Horst Buchholtz y Gert Froebe. Y con sólo películas de O. W. Fisher no podrán llenar las demandas de sus cines —declara con ironía.

Boehm está casado con la actriz alemana Gudula Blau y tienen cuatro hijos.

En "Los hermanos Grimm", la simpática y buena moza Barbara Eden (que actuó en "Viaje al fondo del mar") tiene la primera oportunidad de desarrollar un personaje interesante: es Greta Heinrich, que emociona el científico y frío corazón de Jakob Grimm.

Con la magia del cine y las nuevas técnicas de filmación, será posible que cuentos ya tan tradicionales y queridos como "La Caperucita Roja", "La bella durmiente", "Blanca Nieves", "Hansel y Gretel", y otros, adquieran vida propia. La fantasía y la lógica se dan la mano en estos cuentos probados a través de los siglos en su eficacia y encanto. Cabe esperar con interés esta película que además cuenta con un par de buenos actores como son Harvey y Boehm. T. H.

Barbara Eden, como la novia de Boehm en el film "Los Hermanos Grimm", tiene el primer papel importante de su carrera. La otra actriz del film es la linda Yvette Mimieux.

Laurence Harvey (nacido en Lituania, con el nombre de Laurshka Mischa Skikne, y consagrado en el cine inglés con "Almas en subasta"), tiene a su cargo el papel del romántico hermano Wilhelm Grimm; mientras que Karlheinz Boehm (alemán, famoso por la serie de "Sissi") es su intelectual y frío hermano Jakob. (A ambos actores se les puede escribir a M-G-M.)

JIM HUTTON (Escribirle a M-G-M, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California. USA.)

WARREN BEATY. (Escribirle también a Warner.)

BRIGID BAZLEN. (También escribirle a M-G-M.)

STELLA STEVENS. (Escribirle también a Paramount.)

PAMELA TIFFIN (Escribirle a Paramou Western Studios 5451 Marathon Street, Hol wood 38, Hollywood, USA.)

ANN-MARGRET. (Escribirle a 20th Cent ry Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, Ca fornia. USA.)

ESTAMOS viviendo "la moda" de la juventud. En todo terreno de cosas —y por cierto también en el cine— se imponen los jóvenes. Seguramente ésta, como todas las "modas", pasará; pero lo cierto es que Hollywood está dependiendo más y más de los rostros nuevos. Y lo mismo ocurre con el cine de otros países, ya que cada vez el séptimo arte se vuelve más internacional, actuando siempre bajo los mismos influjos. Así, mientras muchos astros norteamericanos se van a vivir a Suiza —"porque quedamos más cerca de los centros cinematográficos", se explican algunos—, actores europeos encuentran trabajo y fama en Hollywood. Los ejemplos más recientes los dan Maximilian Schell, Karlheinz Boehm y Horst Buchholtz.

Reponiendo constantemente sus estrellas, el cine norteamericano va incorporando figuras nuevas. George Peppard, Troy Donahue, Stella Stevens, Shirley Knigth, Michael Callan, Yvette Mimieux, George Hamilton, Nancy Kwan, Diane Baker, Fabian..., por escoger algunos, han aportado ya su talento a muchas películas. Y tras ellos vienen otros.

Este año 1962 verá la consagración de por lo menos una docena de nuevas figuras. De todas ellas, me atrevo a seleccionar para el estrellato a diez. El más promisorio es Warren Beatty. Tiene dos películas importantes terminadas: "Esplendor en la Hierba" (con Natalie Wood), y "La Primavera Romana de la Sra. Stone". Sus potencialidades como astro son considerables, y bien administrado, podrá convertirse en un nuevo Gregory Peck o James Dean. Lo que el muchacho más ansía, por el momento, es que olviden que es hermano menor de Shirley MacLaine y lo aprecien por sí mismo.

Luego, escojo a Pamela Tiffin. Tiene 18 años, fue modelo en Nueva York, y posee el rostro más expresivo que se ha asomado a la pantalla en los últimos tiempos. Tiene dos contratos en estos momentos: con Paramount y con 20th Century Fox. Billy Wilder, que la dirigió en "Uno, Dos, Tres", dijo de ella: "Ya sabe todo lo que hace falta para actuar bien. Es extraordinaria". Otras películas de Pamela han sido "Verano y Humo" (según la obra de Tennessee Williams) y "Posesión Satánica", junto a Deborah Kerr, filmada en Londres.

Dick Beymer tiene veintidós años. Debutó en la pantalla como el pequeño hijo de Jennifer Jones, en la película de Rossellini "Estación Terminal", con Montgomery Clift. 1961 le permitió intervenir en tres películas: "Amor Sin Barreras", "Bachelor Flat" y "Five Kinds of love". Actualmente hace el papel de Hemingway cuando joven, en "Adventures of a Young Man". Su tipo es juvenil y seductor, arrastrando tras sí la admiración de las muchachas.

No se puede decir que Jane Fonda sea una debutante, y menos que le costara destacar. Como hija de Henry Fonda, encontró abiertas las puertas de los estudios y de los escenarios de Broadway cada vez que quiso. Su primer papel en cine —como protagonista— fue "Juego de Amor", junto a Tony Perkins. Aunque actuó bien, ello no justificó la publicidad extraordinaria que Jane recibió. Después ha intervenido en "Walk in the Wild Side", y en "The Chapman Report". También tuvo buenas críticas en una fugaz aparición en Broadway. Su belleza y atractivo son agresivos y acusan un sincero temperamento dramático.

Ustedes no han visto todavía el rostro de George Chakiris, quien durante dos años paseó en triunfo, primero en Broadway, y luego en Londres, la comedia musical "West Side Story", en la que se basó el film "Amor Sin Barreras". En 1955, Chakiris tuvo un pequeño papel en "Navidad Blanca", junto a Bing Crosby..., pero pocos o nadie lo recuerdan. Paramount le firmó entonces un contrato por un año, pero no lo hizo trabajar. Cuando el muchacho solicitó ser dejado en libertad, se la dieron. Ahora es candidato al Oscar secundario por "Amor Sin Barreras", donde se reveló como asombroso bailarín y atractivo galán.

Stella Stevens es bella como una burbuja de champaña, y nadie se asombró cuando pareció conquistar el corazón de Glenn Ford (aunque todavía no se escuchan campanas de boda). Tiene

10 ROSTROS DEL HOLLYWOOD DE MAÑANA

POR MILDRED MADISON

GEORGE CHAKIRIS (Escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19. USA.)

JANE FONDA (Se le puede escribir a Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, USA.)

RICHARD BEYMER. (También escribirle a 20th Century Fox.)

DEBORAH WALLEY (Escribirle a Columbia, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

un encanto poético y juvenil que reveló en películas como "El País de la Alegría", "La Canción del Olvido" y "Deadlock".

La más bella y mejor proporcionada de todas las debutantes, este año, se llama Ann-Margret, si bien hasta ahora sólo ha demostrado que posee físico. Tiene veinte años, y danza y canta a las mil maravillas, como han podido comprobar todos los espectadores de TV en Estados Unidos. Cuando los jefes de la 20th Century Fox vieron la "prueba" cinematográfica que Ann-Margret había hecho para ellos, dijeron: "¡Oh, la la!", y la contrataron inmediatamente. Su debut ocurrió en "State Fair", junto a Pat Boone.

Jimm Hutton, con su metro noventa y tres de estatura, tiene a su favor los suspiros de admiración de las muchachas. Ha intervenido hasta ahora en una media docena de películas, en papeles secundarios ("Se Necesitan Dos Para Amar", fue una), demostrando que posee algo más duradero que su físico: simpatía, personalidad y talento.

Brigid Bazlen es bailarina. Aunque apenas tiene dieciséis años, su contrato la ata por siete años más, y ello ocurrió a raíz de su debut como Salomé, en "Rey de Reyes". Luego de esa película, Brigid cambió totalmente su estilo, probando que tiene condiciones como actriz cómica. A pesar de su tipo ligeramente oriental, parece un botón de rosa..., en cualquier país.

Termino esta selección de diez con la ingenua perfecta de la "nueva ola": Deborah Walley. Fue descubierta en un momento en que Sandra Dee se negó a protagonizar otra nueva etapa de su serie sobre Gidget. Deborah filmó entonces "La Coquetona en Hawaii", y conquistó el corazón de la juventud norteamericana. Después intervino en "Buen Viaje", y ahora va a hacer "Gidget Goes Parisian" ("La Coquetona en París"). Con su 1,57 m. para 42 kilos de peso, Deborah parece infinitamente frágil. Pero no lo es. Y tiene una voluntad decidida de destacar.

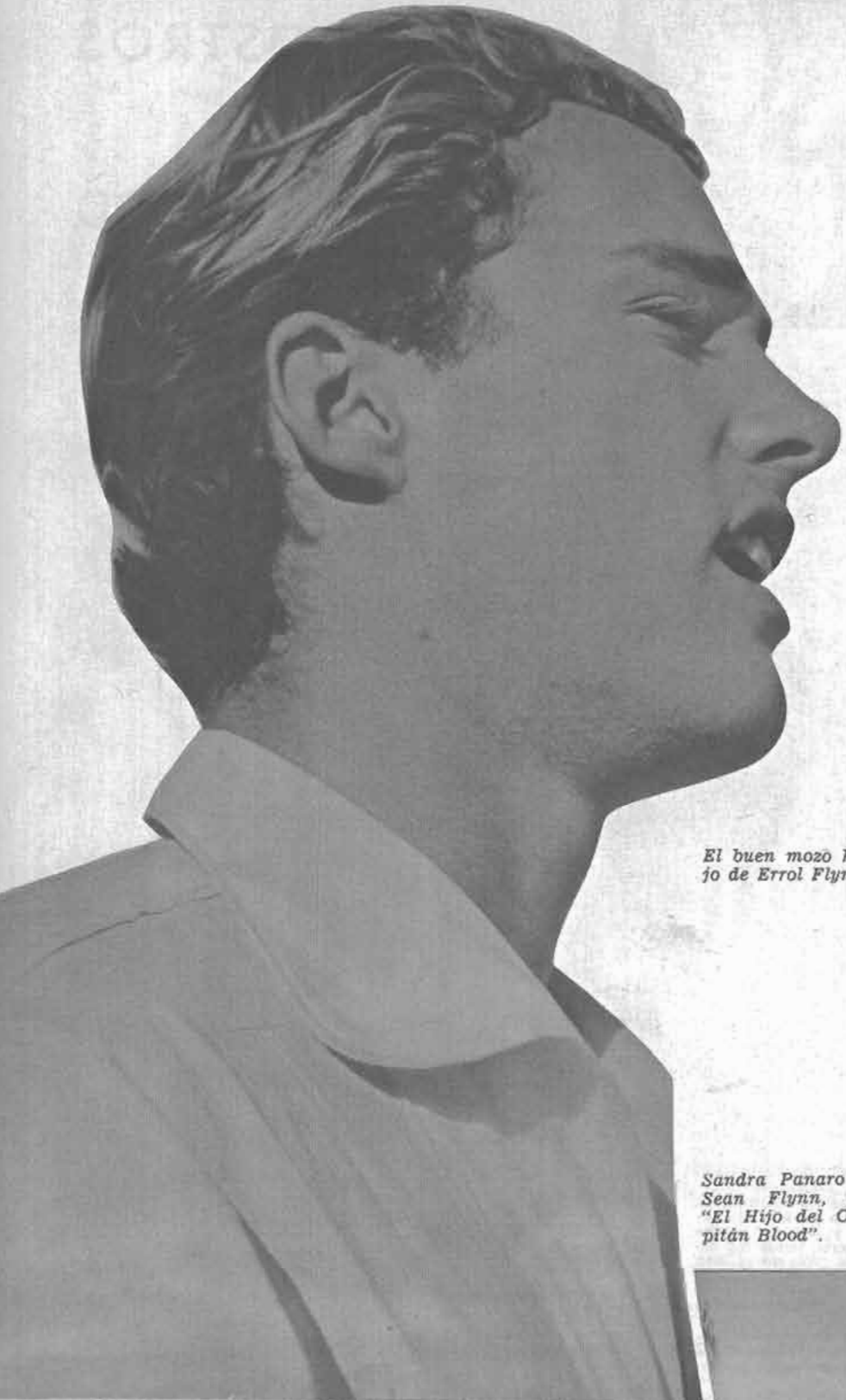
Termina así mi lista de diez seguros triunfadores para 1962. Hay más, sin duda, pero los nombrados me parecen seguros.

M. M.

POR ANTONIO DE SANTIAGO

SEAN FLYNN,

DE TAL PALO..:



El buen mozo hijo de Errol Flynn.

SEAN FLYNN, hijo de Errol Flynn y de Lily Damita, sigue al pie de la letra el camino de su famoso progenitor. El desaparecido Errol empezó su carrera artística con la película "El Capitán Blood", y Sean se inicia como intérprete principalísimo, precisamente, en una película que es la continuación de aquélla y que se llama "El hijo del Capitán Blood".

El cine español, en su afán de abrir nuevos mercados exteriores, trata de ser lo más internacional posible. Por eso no ha dudado en llamar al hijo de Errol Flynn para esta co-producción hispano-italiana. Filmada totalmente en España, lleva como estrella femenina a Alessandra Panaro, una joven y bellísima actriz italiana que ya estuvo aquí haciendo de hija de Sara Montiel en "Pecado de Amor", y que día a día escala puestos en la cinematografía europea. Ellos forman la juvenil pareja estelar, a la que se unen los nombres españoles de José Nieto, Roberto Camardiel, Fernando Sancho, Luisa de Córdoba, Carlos Casaravilla, Carmen Esbrí, etc., y la veterana actriz inglesa Ann Todd, como la madre del nuevo espadachín.

La dirección está a cargo del argentino Tulio Demicheli, y se filma en color y cinemascope.

Como es natural, aquí se continúan las célebres aventuras que hicieron famosa aquella película de "El Capitán Blood". El hijo de éste es, como su padre, un joven inquieto, amante de riesgos y aventuras, seducido por las hazañas de su padre. Su madre, en cambio, quiere que estudie en la Universidad, y valiéndose de un ardid lo envía desde Port Royal a Londres. En el barco conoce a una atractiva y joven pasajera, con la que inicia sus aventuras amorosas, que pronto se transforman en aventuras guerreras, cuando el barco es abordado por un pirata, antiguo enemigo de su padre, que quiere vengar en el hijo todo el odio que acumuló en sus anteriores derrotas.

En fin, se han derrochado medios para que la cinta tenga categoría internacional, y es lo más seguro que resulte un film de aventuras entretenido y agradable, de atractivo popular, que es a lo que aspira esta clase de cine.

Por lo pronto, Sean Flynn ha dejado bien puesto el estandarte de su famoso padre. Es galanteador, alegre, y no se ha privado de vivir intensos idilios en el tiempo que ha estado en España, sobre todo con la bellísima compañera que le tocó en suerte, Alessandra Panaro. Claro que al final ésta ha salido diciendo que es con el torero español Victoriano Valencia con quien se va a casar en breve..., es decir, con otro Don Juan empedernido.

Sandra Panaro y Sean Flynn, en "El Hijo del Capitán Blood".

¡EXCLUSIVO!

B. B. SE CONFIESA ANTES DE DECIR ADIOS

POR HENRI RODE

EN ESTOS MOMENTOS, Brigitte Bardot filma su última película: "Le Repos du guerrier" (Reposo del guerrero), junto a Robert Hossein, y dirigida por su ex marido, Roger Vadim. Quien primero pensó en llevar al cine la exitosa novela del mismo nombre, que escribió Christiane Rochefort (relacionadora pública del Festival de Cannes), fue René Clement, quien quería para el papel protagónico a Raf Vallone. Como el proyecto cinematográfico no se materializó, Vallone decidió llevar la obra al teatro. Pero, según las críticas, la malogró.

Volviendo a B. B. y a su comentado retiro de la pantalla, en recientes declaraciones a la revista francesa "Cine-Tele-Revue", Brigitte reafirmó sus intenciones de retiro, aunque no definitivo. Aquí va el diálogo:

P: —¿Es definitivo el anuncio de su retiro del cine, luego del "Reposo del guerrero"?

Otra escena de "Le Repos du Guerrier", con B. B. y Hossein.

B. B.: —Luego del "Reposo del guerrero" ¡comienza el reposo de la "guerrera"!

P: —¿Qué espera ganar con su retiro del cine?

B. B.: —Una esperanza de tranquilidad...

P: —¿Sentirá nostalgia por lo que deja?

B. B.: —Sí, sentiré nostalgia.

P: —¿Será capaz de vivir sin trabajar, sólo con lo ganado durante su carrera?

B. B.: —Por favor... ¡Todavía no soy una vieja jubilada!

P: —¿Hay alguna razón en el mundo que pueda hacerla cambiar de decisión?

Brigitte Bardot y Robert Hossein, en una escena de su última película, "Le Repos du Guerrier" ("Reposo del Guerrero"). Primitivamente, René Clement quiso llevarla a la pantalla, con Raf Vallone de protagonista. Este actor italiano la interpretó en teatro, con el más grande fracaso.

B. B.: —Quizás. No puedo decir nada definitivo a este respecto. Por ahora me siento firme en mi propósito.

P: —¿Cree usted que ha sido su carrera como actriz de cine lo que le ha impedido ser feliz?

B. B.: —Ha contribuido...

P: —¿Su papel en cuál película la ha satisfecho más?

B. B.: —Tengo buenos recuerdos de todas mis películas, pero los papeles que prefiero son los de "Y Dios Creó a la Mujer", "La Verdad" y "Vida Privada".

P: —¿Es cierto que piensa dedicarse a otra profesión para ocupar su tiempo libre?

B. B.: —No tengo ningún proyecto definido al respecto.

P: —En vísperas de renunciar, ¿cuál es su último pesar como actriz?

B. B.: —¡Jamás me arrepiento de nada!

P: —¿Qué espera ganar, como mujer, con su retiro del cine?

B. B.: —Vivir... una vida de mujer.

P: —¿Piensa retirarse al campo, lejos del mundo, viajar, o renovar una existencia pública que su celebridad no le permitía desarrollar normalmente?

B. B.: —Sobre todo, tengo ansias de hacer todo lo que me venga en gana.

P: —Si dentro de algunos meses o años quisiera volver al cine, ¿cómo haría su reingreso?

B. B.: —¿Para qué adelantarse?

P: —¿Existe alguna otra actriz cuya vida y carrera usted envidie o que le hubiera gustado tener si no hubiese sido B. B.?

B. B.: —¡No veo a quién podría envidiar!

P: —Si encontrara un gran amor, ¿estaría dispuesta a desaparecer con él de la vida pública para siempre?

B. B.: —Soy contraria al matrimonio.

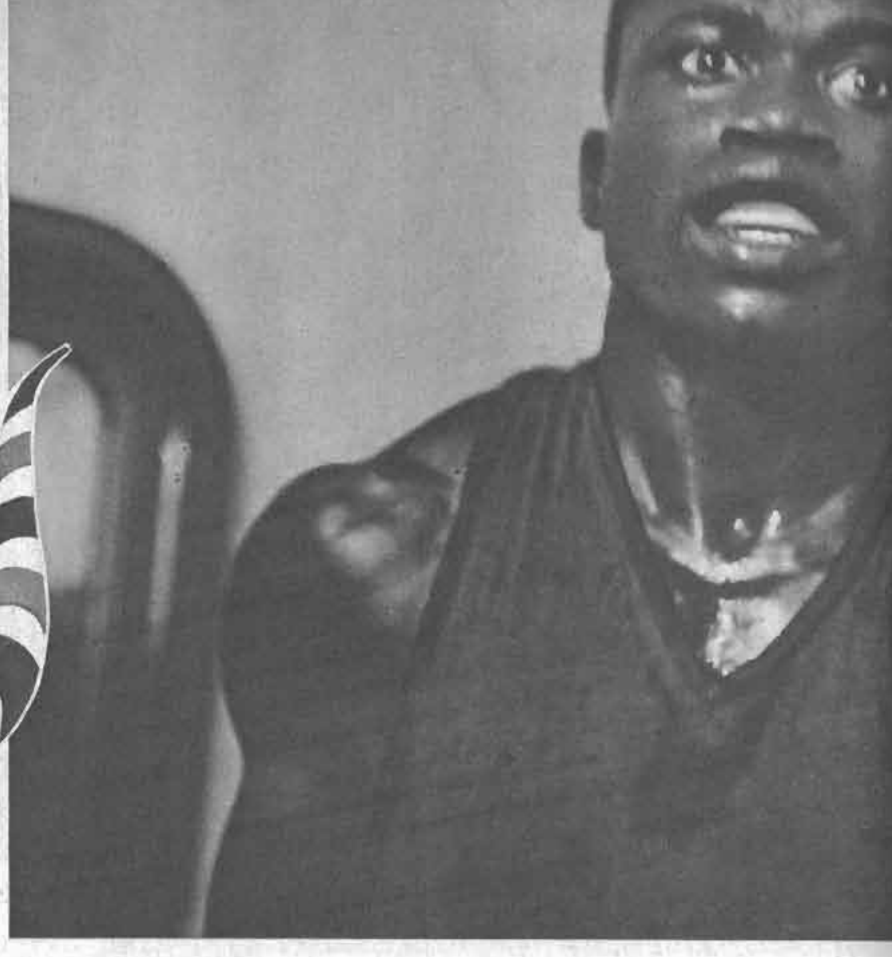
P: —Si durante su exilio algunos periodistas continuaran solicitándole entrevistas, ¿qué les diría o a quiénes haría excepciones?

B. B.: ¡"Cerrado por vacaciones"!

P: —En los momentos en que usted escribe el "Fin" al primer capítulo de su carrera cinematográfica, ¿quisiera hacer un último llamado?

B. B.: —No tengo ningún mensaje que dar. Sólo tengo muchas esperanzas...

H. R.



La violencia, reflejada en esta fotografía de un documental realizado por François Reichenbach (el mismo de "Estados Unidos visto por un francés"), parece ser el rostro del Africa de hoy. La película se titula "Un coeur Gros Comme Ça" (Un gran corazón como ése).

NUEVO ROSTRO DE AFRICA EN EL CINE

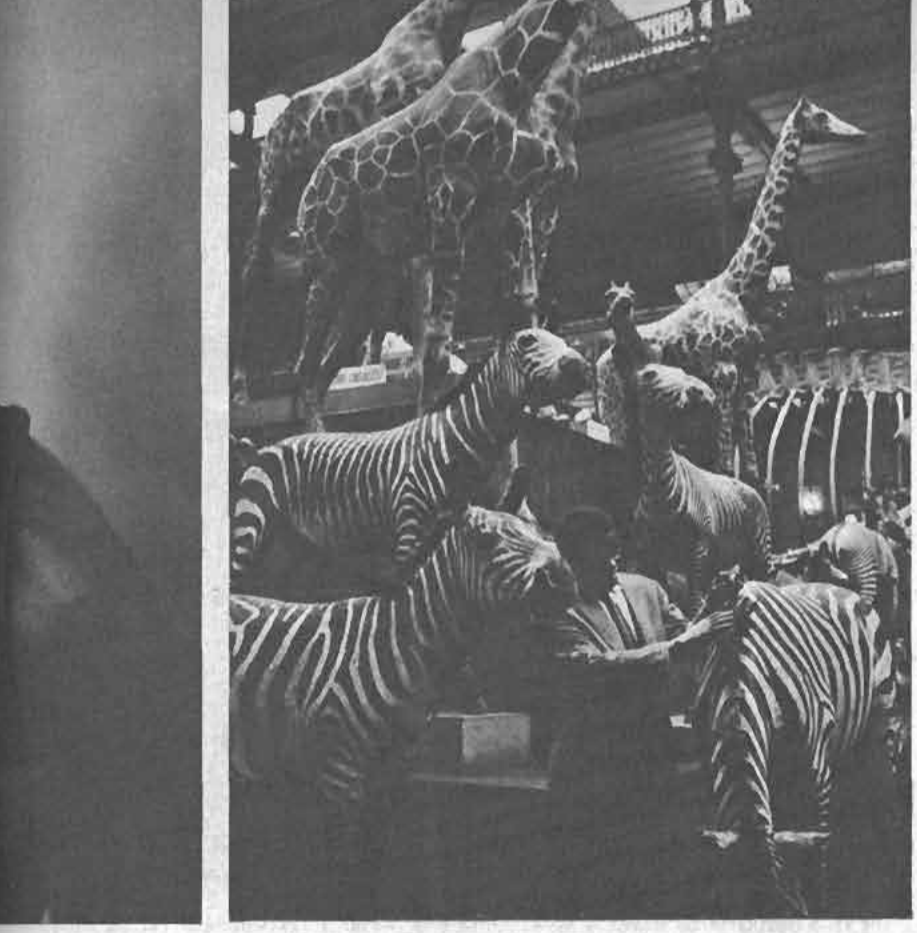
POR DENISE BOUILLON

LOS OJOS DEL MUNDO están puestos en Africa desde que el continente negro decidió conseguir su independencia. Ahí están los terribles sucesos del Congo, la larga lucha de Argelia y las continuas revueltas en Africa del Sur. El cine, el arte más "vivo", como se le ha llamado, también ha estado atento a estos cambios y las cámaras se han enfocado en esa dirección.

Son innumerables las películas que se han filmado con escenarios en Africa, algunos simulados, otros reales. Pero casi siempre estas películas eran de aventuras, en las que la presencia de Africa se justificaba solamente porque Tarzán vivía allí o porque el tema exigía una cacería en plena selva. Aparte de vistas de la jungla, de un desfile de animales feroces, y de una tribu danzando en una ceremonia o en estado de guerra, la presencia del naciente pueblo africano a la independencia y sus problemas como seres humanos no habían tenido cabida en la pantalla.

ESFUERZO NORTEAMERICANO

Es por eso que causó sorpresa —y los críticos aplaudieron— una reciente producción norteamericana sobre los problemas raciales en Sudáfrica, con un reparto en que las figuras principales eran negros y filmada íntegramente en Johannesburgo. Su título: "Come Back, Africa" ("Vuelve, Africa"). La película fue filmada



El otro aspecto del Africa que el cine muy bien aprovecha es el exotismo: esta escena pertenece también al documental "Un Coeur Gros Comme Ça", del realizador francés Reichenbach.

casi como un documental. Los actores sólo tuvieron que repetir ante la cámara su vida diaria.

En realidad, la historia de cómo se hizo "Come Back, Africa" daría para hacer otra película. Su director, Lionel Rogosin, es hijo de un rico industrial norteamericano. Por su cuenta decidió ir a Africa para filmar una película. Viajó en calidad de turista, y luego de un año de permanencia pidió permiso para filmar una película "musical" (1958). Consiguió el permiso, escribió su guión en una semana, y luego comenzó a filmar, constantemente vigilado por la policía. Para esto debió ocultar el verdadero argumento del film. Ni los mismos actores sabían realmente de qué trataba.

Se cuenta la historia de un joven negro, Zachariah, que después de meses de duro y mal remunerado trabajo en las minas, decide ir a la ciudad en busca de mejor salario. En todas partes se le despide sin buenas razones. Después de varios días de cesantía permite a su esposa que se emplee de doméstica. Una noche que el joven se queda con su mujer, la dueña de casa llama a la policía, y lo hace detener por violación de domicilio. Cuando Zachariah vuelve, encuentra a su esposa asesinada por un militar, de quien no quiso aceptar favores.

El punto de vista del director Rogosin salta a la vista: que bajo la opresión nacionalista, los negros sudafricanos viven y mueren en forma indigna a su condición humana. En Europa el film tuvo buena crítica, pero en Nueva York ningún exhibidor se interesó, y Rogosin optó por arrendar un pequeño cine (el Blecker Street Cinema), en el barrio bohemio, donde la exhibió varias semanas.

FRANCIA TAMBIEN

Desde hace algunos años, la Sociedad Franco-Africana de Cine promueve documentales sobre los estados africanos ligados a Francia. Así nacieron "Un Voyage en Afrique" ("Un Viaje por Africa"), "Vive le tchad" y "Afrique de la légende" ("Africa de Leyenda"). También el famoso documentalista holandés, Joris Ivens, llevó su cámara al continente negro: "Demain a Nanguila" ("El Mañana en Nanguila"), la historia de un joven campesino negro a quien se envía a un centro de reeducación, y que, cuando vuelve a su pueblo, comprende que su tarea está allí y comienza a colaborar en la organización de la región.

Por último, bajo los auspicios de la misma Sociedad Franco-Africana de Cine, se realizó "Actua-Tild", corto que ganó el Gran Premio en el Festival de Tours, en 1960, y que obtuvo otro premio en el de Oberhaussen (ambos, festivales de corto metraje). En once minutos, este corto muestra el universo de violencia y de erotismo hacia el que se precipita la juventud en los salones de máquinas tragamonedas.

Pero no sólo en documentales se ha quedado el interés francés cinematográfico por Africa. El año pasado se filmó la primera coproducción francosenegalesa, "Liberté I". El propio Ministro de Información de Senegal, señor Obeye Diop, dio el pase para su realización. En el plano cultural, con esta coproducción, Senegal hace su entrada al séptimo arte, como forma de expresión artística, y en el plano económico, significa una nueva fuente de ingresos. Franceses y senegaleses han trabajado estrechamente para producir un film que ofrezca una imagen fiel del país.

AFRICA DE HOY

"Liberté I" se desarrolla en una pequeña aldea en plena selva senegalesa. A su entrada hay un monumento sagrado de los nativos, que la civilización quiere echar abajo, porque por ahí deberá pasar una carretera, vital para la economía del país.

Maurice Ronet y Corinne Marchand integran la pareja blanca de la película "Libertad I", de Yves Ciampi. Filmada en el Senegal, la cinta muestra la pugna entre las tradiciones salvajes de los negros y su necesidad de progresar por sus propios medios.

Quien dirige las operaciones de construcción es un "francés de Africa", Michel Lambert (Maurice Ronet), a quien las autoridades de la Asistencia Técnica han encomendado la misión. Desde su infancia es amigo de Malik (Iba Gueye), joven africano de 30 años, director del gabinete del Ministerio de Obras Públicas.

Ambos tienen una vida sentimental complicada, pero bien diferente. Michel está enamorado de Anne (Corinne Marchand), una joven ingeniero-químico francesa, de 27 años, que sólo sueña con volver a Francia. En cuanto a Malik, muy inconstante en el amor, se encuentra actualmente prendado de Aminata (Nanette Senghor), una joven africana muy llamativa y moderna, que no aprueba de ningún modo la actitud de los tradicionalistas que se oponen a que el monumento sagrado sea derrumbado.

Aquí se centra, precisamente, el conflicto. Malik se ve en la obligación de decidir la africanización del puesto de Michel. En suma, por razones políticas, debe echar del país a su mejor amigo. La película termina cuando, gracias a los sacrificios de todos, y a la habilidad de Minata, que se casa con un personaje influyente, Abdoulaye (Assane Fall), se colman los espíritus y se echa abajo el monumento para dar paso a la ruta internacional.

El director, Yves Ciampi, nos habla de "Liberté I":

—Nuestro film se basa esencialmente en los contrastes simbólicos del Africa de hoy:

"Libertad I", de Yves Ciampi, muestra la lucha entre el Africa supersticiosa y tradicional y el avance hacia la civilización. Nanette Senghor, la protagonista negra del film ambientado en Senegal, es partidaria de la occidentalización, como puede apreciarse por su bien cuidado aspecto físico.

la lucha entre las tradiciones o costumbres ancestrales y el modernismo. Los blancos y los negros, habituados a vivir juntos, nada pueden contra la evolución. Una fosa se abre y crece entre ellos, que no dejará de crecer hasta que hayan olvidado totalmente la época colonial. Ahora, las relaciones entre las comunidades blancas y las negras serán las de dos países totalmente extranjeros, pero amigos, que han tenido la misma educación, que comparten el mismo idioma, pero que tienen su propia autonomía y su propia mentalidad.

Nos estamos despidiendo de esas películas en que el Africa se usaba como escenario pintoresco. Ahora es un continente de hombres con problemas, que sirve para apasionantes argumentos cinematográficos.

D. B.

PIDE

Autores: E. Guijarro y A. Algueró.

Int.: Lucho Gatica.

Pide que el mundo no se muera,
pide que el sol no alumbre más,
pero que a ti yo no te quiera,
eso no, no lo conseguirás.
Pide que nadie se enamore,
pide la luna y la tendrás,
pero que a ti yo no te adore,
no lo conseguirás.
Dime que tú me quieres como ayer
y yo mi vida cambiaré,
pero nunca te dejaré.
Pide que lloren las estrellas,
pide que el cielo bese al mar,
pero que a ti yo no te quiera,
eso no, no lo conseguirás,
porque siempre, mi amor te seguirá.

OJALA

Autor e Int.: Domenico Modugno.

Romba, cubo
Il vecchio fiume quando salta dalle cime
nelle verdi valli di laggiù
ma tu,
Chissà, se pense a me María del Paraná
Un giorno tornerò María del Paraná
Ojalá,
Tra gli alberi di ombú
en riba al Iguazú, verde blue.
Ritornerò da te per no lasciarti più
Ojalá.
La mia tristezze è come
l'inmenso, grande fiume
Paraná.
Il tuo ricordo brucia
e un eco senza voce
Ojalá.
Un giorno tornerò María del Paraná
Ojalá, ojalá.
La mia tristezze è come
l'inmenso, grande fiume
Paraná.
Il tuo ricordo brucia
e un eco senza voce
Ojalá.
Un giorno tornerò María del Paraná
Ojalá, ojalá
Tornerò, ojalá
ojalá, oja...

Nat King Cole, el simpático "gringo" que canta en castellano, graba aquí un L.P. con nuevos temas latinoamericanos, ayudado por Lucho Gatica. "Iré a Chile para el Mundial de Fútbol — nos escribe Lucho —. Me acompañarán Mapyta y Luchito, pero la niña deberá quedarse en México, pues temo el cambio de clima".

LUCHO GATICA: DOS VECES PAPA

POR VASQUEZ VILLALOBOS
(CORRESPONSAL EN MEXICO)

EL PASADO 10 de marzo, a las 12 horas, en el sanatorio "Las Américas", de la capital azteca, vino al mundo el segundo heredero de la popular pareja formada por Lucho Gatica y Mapyta Cortés. Para su fortuna, fue una niña la recién nacida. Así —con su primogénito Luis Antonio— tienen ya una encantadora pareja de bebés.

—Deseaba con toda mi alma que fuera niña —dice Lucho—, y Dios escuchó mis ruegos. La bautizaremos con el nombre de María del Pilar, igual que su mamá.

La alegría del famoso cantante chileno era indescriptible. En cuanto se encendió la bombilla color de rosa, que indicaba el nacimiento de una niña —la bombilla azul se enciende cuando el recién nacido es hombre—, Lucho corrió al teléfono a llamar a sus amistades más cercanas y darles la noticia.

Los esposos Gatica desean tener una prole numerosa. Mapyta me lo confesó días antes de su matrimonio. Por su parte, Lucho me dijo, también, en una ocasión: "No descansaré hasta formar un equipo de fútbol". Como ustedes saben, Lucho es gran aficionado a ese deporte; y lo que me pareció broma entonces, lleva firmes indicios de convertirse en realidad.

Mapyta tiene la enorme ventaja de "disfrazar" muy bien el embarazo. Cuando está encinta, sólo los muy observadores lo advierten.

La que fuera una de las actrices jóvenes más populares del cine mexicano, es ahora muy feliz interpretando el papel de madre prolífica en la vida real. Su tío, el director Fernando Cortés, ya la había convencido para que filmara con Lucho una película: "Luna de Miel en Puerto Rico", pero llegó el aviso de la nueva visita de la "cigüeña" y en lugar de sentirse triste por la oportunidad fílmica que se le iba de las manos se puso a tejer con gran entusiasmo zapatitos de estambres.

Otro aspecto de la fiesta de cumpleaños de Luchito Gatica.

Mapyta, María Pilar y Lucho.

El 27 de febrero, el hijo mayor de Mapyta y Lucho cumplió su primer año de vida y lo celebró con una gran fiesta infantil de disfraces. Luchito, en esta foto (disfrazado de payaso), mira con perspectiva su torta de cumpleaños que consiste, también, en una cabeza de tony. Lucho está en estos momentos en Estados Unidos (San Francisco, Chicago y Nueva York), cumpliendo actuaciones personales. Mapyta no pudo acompañarlo debido a la llegada de la pequeña María del Pilar.

FESTIVAL DE MAR DE
MUSICA DE FONDO: REVOLUCION

POR OM

Omar Ramírez charla con la máxima estrella argentina del momento: María Vaner, protagonista de los dos films argentinos presentados en el Festival.

CUANDO USTEDES lean estas líneas, el Festival de Mar del Plata habrá finalizado. Su fecha oficial de cierre era el sábado 31 de marzo, pero faltando algunos días se rumoreaba la posibilidad de que terminara antes. Es decir, podía suspenderse o clausurarse en cualquier momento. La razón, naturalmente, era la pugna entre el Presidente Frondizi y las Fuerzas Armadas, que mantuvo en permanente efervescencia este país. Aunque en el Festival nos esforzábamos por ver y hablar de cine, resultaba imposible no recoger la intranquilidad que repartían diarios y emisoras. Incluso en una oportunidad, la semana pasada, las fuerzas armadas tomaron el control de las emisoras de la provincia de Buenos Aires, a la que pertenece Mar del Plata. (La ciudad de Buenos Aires es la capital federal. La provincia de Buenos Aires tiene por capital La Plata.) Posteriormente la situación se normalizó..., para luego volver a agravarse.

De todos modos, quiero contarles cómo fueron los primeros días del Festival. La noche del miércoles 21, cuando se inauguró, había 2.500 personas frente al Salón Auditorium, sede oficial del IV Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata.

Sin embargo, pese al entusiasmo de los espectadores, resultó una noche opaca ("la peor en la vida de los cuatro festivales", se comentó): no aparecieron las grandes figuras extranjeras que se habían anunciado y el primer film ("La Guerra Final", japonés) constituyó una pobre representación de un país que produce 400 films al año.

No estaban presentes, a pesar de los constantes anuncios de la prensa, las estrellas de primera magnitud (Janet Leigh, enferma en Nueva York; Pascale Petit, Jeanne Moreau, Mónica Vitti, Jean-Paul Belmondo, Paul Newman), ni las personalidades como el director François Truffaut, cuya llegada parecía ser el anhelo máximo de los más exigentes fanáticos del cine.

La juvenil simpatía de Georgia Moll, Valérie Lagrange y Patricia Conde no fueron suficientes para despertar un mayor interés. Georgia Moll, menuda estrellita italiana, vestida de rojo, y Valérie Lagrange, con un elegante traje negro y gran cinta en el cabello, posaron frente a los reflectores.

La delegación argentina disimuló en gran parte la ausencia de los artistas extranjeros: la integraban María Vaner, Gilda Lousek, María Aurelia Bisutti, Virginia Lago, Beatriz Taibo, Julia Sandoval, María Rosa Gallo, Walter Vidarte, Pablo Moret y otros actores de la nueva promoción, además de directores y productores. Un chileno: Rodolfo Onetto, formaba parte también de la misma representación.

El Salón Auditorium —la más importante sala de cine de Mar del Plata, con capacidad para 800 espectadores— es tradicionalmente el centro de las exhibiciones oficiales del festival.

Con un breve discurso de Ariel Cortazzo, presidente del Festival (habló tres minutos, palabras de rutina), se abrió el torneo.

La película japonesa "La Guerra Final", inspirada en las amenazas que representa para la humanidad una guerra nuclear —un texto preliminar anunciaba que su objetivo era la paz—, decepcionó a todos. A críticos y espectadores. Didáctica e ingenua, fue soportada cordialmente, en homenaje al festival.

A raíz de este estreno, "Ecran" preguntó por qué se aceptaban en el Festival tales films. Guillermo Fernández Jurado, secretario general del Gran Jurado, nos explicó que este festival tiene su propio reglamento y que, de acuerdo con él, no se realiza una preselección. Es decir, cada país envía lo que desea.

Los mexicanos Sonia Furió y Julio Alemán llegan al Salón Auditorium. Sonia baila estupendamente el "twist".

CATORCE PAISES EN MAR DEL PLATA

MAR DEL PLATA es una hermosa ciudad y el primer balneario de Argentina. Tiene 325 mil habitantes y está ubicado a 440 kilómetros de Buenos Aires.

Aquí se han concentrado catorce países, con 19 films. Esta es la lista completa: Alemania ("Dos Entre Millones", interpretada por Hardy Kruger, y "Las que Arriesgan su Piel", realizada por Edwin Zbonek), Argentina ("Tres Veces Ana", de David José Kohon, y "Los Jóvenes Viejos", de Rodolfo Kuhn, ambas protagonizadas por María Vaner), Brasil ("Mandacaru", de Nelson Pereira dos Santos), Checoslovaquia ("Las Penas de Lenka", de Karel Kachyna), España ("Cerca de las Estrellas", de César Fernández

PREMIOS DE LOS CRONISTAS CONSAGRAN A LAUTARO MURUA

LAS ENTIDADES máximas que otorgan los premios en el Festival son el gran jurado oficial y el jurado de la crítica, ambos integrados por representantes de los diversos países participantes.

Pero para los realizadores y artistas argentinos hay un acontecimiento que no les deja dormir: los premios que concede la Asociación de Cronistas Cinematográficos, que se otorgan tradicionalmente durante el transcurso del Festival.

Los cien integrantes de la Asociación mencionada se reunieron esta vez en una gran fiesta en el Hotel "L'Hermitage" (sábado 24) y acordaron los siguientes premios para la producción argentina de 1961:

La mejor película: "Alias Gardelito", de Lautaro Murúa.

La mejor dirección: Lautaro Murúa, por la misma película.

El mejor actor: Alberto Argibay, por "Alias Gardelito".

La mejor actriz: María Vaner, por "Tres Veces Ana".

La mejor fotografía: Ricardo Aronovich, por "Tres Veces Ana".

La mejor adaptación: Augusto Roa Bastos y Solly (ambos por "Alias Gardelito").

La mejor revelación masculina: Raúl Parini (por "Alias Gardelito").

La mejor revelación femenina: Virginia Lago (por "Alias Gardelito").

La mejor actriz de reparto: María Rosa Gallo (por "La Mano en la Trampa", de L. Torre Nilsson).

El mejor actor de reparto: Jacinto Herrera (por "Hijo de Hombre", de Lucas Demare).

El mejor libreto: David José Kohon (por "Tres Veces Ana").

La mejor escenografía: Oscar Lagomarsino (por "La Mano en la Trampa").

El mejor cortometraje: Guillermo Fernández Jurado (por "Imágenes del Pasado", una especie de "Recordando" argentino).

La mejor música: Atilio Stamponi (por "La Mano en la Trampa").

Además se premiaron:

La mejor película hablada en castellano: "Raíces" (mexicana).

La mejor película extranjera: "La Aventura" (italiana).

Como puede apreciarse, Lautaro Murúa, que goza de gran popularidad entre los jóvenes realizadores y los cronistas, obtuvo la mayor cuota de premios con su película "Alias Gardelito".

Murúa no asiste al Festival.

L PLATA.

MIREZ (ENVIADO ESPECIAL DE "ECRAN")

"TWIST" Y UN ACTOR INGLES QUE SE SACA LOS ZAPATOS

MIL PERSONAS fueron invitadas a la gran fiesta: la recepción oficial en honor de las delegaciones extranjeras, ofrecida por la Comisión Permanente de Festivales, en el Hotel "L'Hermitage".

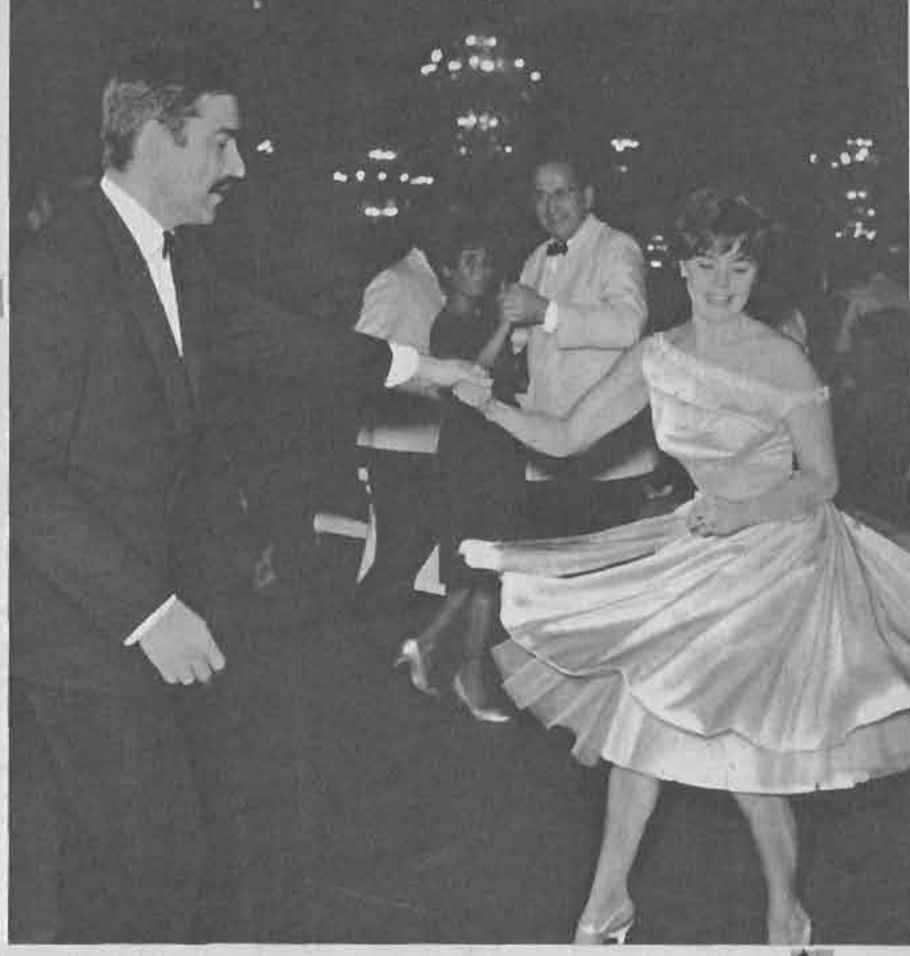
Durante y después de la cena, artistas e invitados en general bailaron desde el twist al tango. Este último fue muy aplaudido, pero el "twist" tuvo más adeptos.

Valerie Lagrange, Giorgia Moll, Gilda Lousek, Elsa Daniel y otras ofrecieron verdaderas lecciones de "twist", pero —y ésta es una mera opinión— fue Sonia Furio la que mejor lo bailó. Acompañada de su compatriota, el joven galán mexicano Julio Alemán, Sonia bailó hasta altas horas de la madrugada.

También bailó Nadezhda Rumiantseva, la joven actriz soviética de "Muchachas", acometió un vals muy lento y romántico con el director español Juan Antonio Bardem, y después otro con el severo documentalista holandés Bert Haanstra.

Sin embargo, quien se "robó la película" fue el actor británico Michael Craig. Vestido de etiqueta y con grandes bigotes (al estilo de Pancho Villa), Craig perdió la flema británica: sencillamente se emborrachó, se abrió el cuello de la camisa, caminó a tropezones, fastidió a las estrellitas, y por fin se sacó los zapatos. Los mozos del hotel le hicieron "entrar en vereda".

Entre los chilenos vimos a Rodolfo Onetto y Ricardo Younis.



El inglés Michael Craig ("Las Picaras Doncellas"), con bigotes a lo Pancho Villa, baila "twist" con su compatriota Janet Munro, Miss TV 1961, de Inglaterra. Una hora más tarde, Craig había perdido la compostura...

Ardavin, y "Tierra de Todos", de Isasi Isasmendi), Estados Unidos ("El Audaz", de Robert Rossen, con Paul Newman), Francia ("Jules et Jim", de François Truffaut, con Jeanne Moreau, y "Cartouche", de Philippe de Brocca, con Jean-Paul Belmondo y Claudia Cardinale), Gran Bretaña ("Mientras Sopla el Viento", con Hayley Mills), Hungría ("Un Match en el Infierno", de Zoltán Fabri), Italia ("El Oro de Roma", de Carlo Lizzani, con Gerard Blain y Anna María Ferrero, y "Los Días Contados", de Elio Petri), Japón ("La Guerra Final"), México ("Los Hermanos del Hierro", de Ismael Rodríguez, y "Yanco", de Servando González), Polonia ("El Sargento Artillero Kalen", de Ewa y Czeslaw Petelski) y la Unión Soviética ("Muchachas", de Yuri Tchulukin, con Nadezha Rumiantseva).

"BIKINIS", PELICULAS Y RUMORES

El público corriente se instala frente a los elegantes hoteles "Provincial" y "L'Hermitage" (donde se alojan las delegaciones extranjeras), a "cazar autógrafos" de celebridades. Nunca el número de curiosos pasó, sin embargo, la centena... Ello se explica por dos razones: una, que ya la temporada oficial de vacaciones en Mar del Plata terminó, y otra, que existe un justificado nerviosismo frente a los acontecimientos políticos argentinos.

A diferencia de otros festivales, éste ha contado con una actuación sobria y discreta por parte de las estrellitas. Cierto es que Valérie Lagrange se dejó fotografiar en "bikini", pero ese hecho fue el más espectacular del festival (al menos, hasta el momento). Ver, en cuadro aparte, cómo fue la recepción oficial a las delegaciones extranjeras, fiesta que debió postergarse hasta el viernes 23, debido a la falta de personalidades.

Un film húngaro mejoró el programa de exhibiciones del festival: "Match en el Infierno', que relata una historia futbolística en los años de la guerra, revelando originalidad y madurez. Conquistó muchos aplausos.

Similar acogida tuvieron los films "Muchachas" (soviético) y "Tres Veces Ana" (argentino). No ocurrió lo mismo con el film brasileño, "Mandacaru", demasiado ingenuo y elemental. "El Sargento Artillero Kalen" vino a repetir, a nombre de Polonia, una temática que este país está repitiendo hasta el cansancio: las miserias de la guerra. En todo caso, las películas exhibidas y las que están por exhibirse constituyen material para una crónica aparte.

(Gentileza de Aerolíneas Argentinas.)

Georgia Moll ("Laura Desnuda") y Daniella Rocca (protagonista de "Divorcio a la Italiana", no estrenada aún) fueron aclamadas por el público.

SOLO PARA VARONES

SOPHIA LOREN.

CLAUDIA CARDINALE.

GINA LOLLOBRIGIDA.

ELSA MARTINELLI.

LA GUERRA DE LOS BUSTOS

ES un hecho que la italiana Elsa Martinelli tiene poco busto, y, seguramente, ello explica que acabe de iniciar una batalla contra las colegas que se imponen por escote —según Elsa— y no por talento.

—Al parecer, para destacar en el cine italiano de la actualidad, hay que ser dueña de un busto desarrollado —nos declaró Elsa—. Yo, en cambio, he logrado imponerme sin apelar a atributos físicos desmesurados. Claro que tuve dificultades. Al principio, *descubrí que los productores de cine piensan que sólo son* mujeres aquellas que lucen curvas acentuadas y afirman que los espectadores no se interesan en estrellas delgadas. Poco a poco fui inclinando, sin embargo, la balanza a mi favor, demostrando que lo más importante de todo es el talento. El espectador va a ver una historia en la pantalla, no una exposición de curvas. Además, no hay que olvidar que por lo menos la mitad del público es femenino.

"Conozco muchas chicas bien formadas —y ustedes también— que aunque han intervenido en veinte películas..., nadie las recuerda. Una buena actriz, aunque sea frágil y poco agraciada, conquista, en cambio, una posición estable una vez que ha logrado afirmar su talento. Ello se debe a que su éxito se apoya en la base firme de un temperamento artístico.

—¿Diría usted que Sophia Loren y Gina Lollobrigida, por nombrar dos de sus famosas compatriotas, tienen sólo curvas y no talento? —preguntamos.

—Hay excepciones, y ambas entran en ellas. Además de sus curvas, Sophia y Gina tienen talento. Si las siguen exhibiendo en sus películas se debe a que sus físicos son tan espectaculares que resulta imposible no destacarlos.

—¿Cree que es también una excepción su otra compatriota Claudia Cardinale?

—Creo que con Sophia y Gina, como excepciones, basta —se excusa Elsa Martinelli.

Y a todo esto, ¿qué opinan los espectadores varones? ¿Es más importante para ellos la belleza física que el talento? Sería interesante saberlo...

F. D.

SOLO PARA MUJERES

DORIS DAY

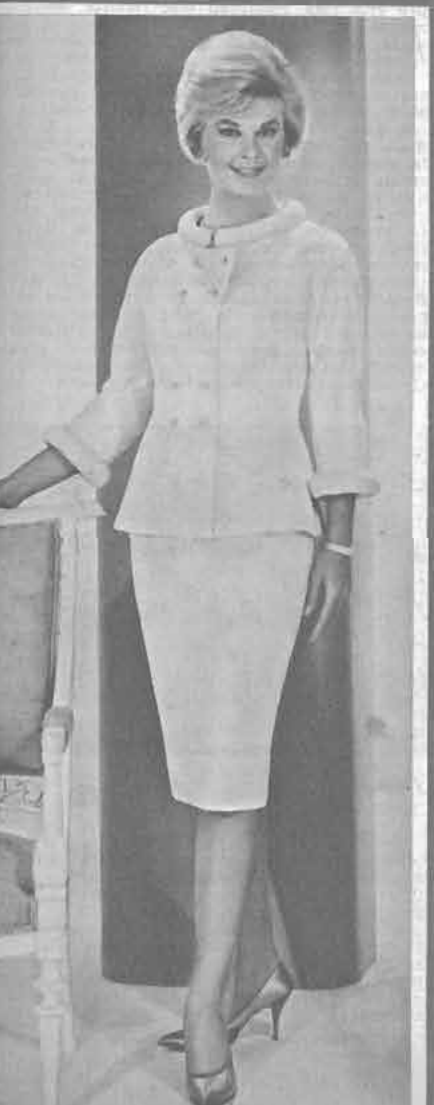
DICTADORA DE LA MODA

La bonita estrella del cine y la canción nos entregó en forma exclusiva cuatro modelos que figuran entre sus preferidos. La melenita de D. D. con flequillo cruzado sobre la frente está de gran moda en la actualidad. Y ustedes saben que Doris figura entre las más elegantes y mejor vestidas estrellas de Hollywood. De modo que a mirar con atención sus cuatro modelos:

Otro vestido dos-piezas de rica tela trabajada y en un tono violeta muy pálido. Sobre falda estrecha se abrocha la chaqueta que tiene escote desbocado adornado con un angosto faja de piel del mismo tono de la tela, lo que se repite en las mangas tres cuartos. Los botones son de brillantes. Los zapatos de D. D., en color tostado.

La rubia belleza de D. D. destaca con este elegante traje de cóctel en color beige. Siguiendo la línea Christian Dior de esta temporada, la sencilla bata, ajustada al cuerpo, se adorna con un bolero lujosamente recamado de perlas e hilo de oro. Se abrocha en la espalda y se puede quitar, dejando ver un amplio escote con dos finos breteles de la misma tela. Los zapatos son de color oro. Nótense las perlas en las orejas y de la pulsera, haciendo juego con el bolero.

Elegante también es este vestido de cóctel en blanco y negro. La bata ajustada se completa con una chaquetita blanca de piel corta con cuello vuelto y abrochada en la espalda. Los dos botones negros, adelante, forman parte del adorno del vestido. Negros también son los guantes, la enorme cartera y los zapatos, mientras que el sombrero es amarillo pálido con una cinta de terciopelo negro.



Para la calle es este traje dos-piezas en color acero con blusa blanca que asoma en la garganta. Sobre falda estrecha, una chaqueta a media cadera con cuatro botones y dos cortes abiertos adelante. Los puentes son blancos, mientras que los zapatos y la cartera tienen un tono más oscuro del color acero del género. Un bonito clip sobre el hombro izquierdo da un toque personal al conjunto.

El secreto de la belleza femenina reside en gran parte en un cutis fresco y lozano. Si usa a diario el Jabón de tocador HAREM, lo tendrá sano, limpio y de una envidiable transparencia. Su espuma sutil, de delicada fragancia, lo libra de toda impureza.

¡Jabón Harem le da *nueva vida a su cutis!*

"SIN ALIENTO"

("A Bout de Souffle"), francesa, 1961. Director: Jean-Luc Goddard. Guión: François Truffaut. Supervisión técnica: Claude Chabrol. Fotografía (blanco y negro): Raoul Coutard. Música: Martial Solal. Reparto: Jean-Paul Belmondo, Jean Seberg.

Excelente

De vez en cuando el cine produce películas únicas, distintas, que significan una revolución de lo hecho hasta entonces. "Hiroshima, mi Amor" fue una de ellas. "Sin Aliento" es otra. Aquí también la técnica, el argumento y la actuación se unen bajo el talento sorprendente de un joven realizador, ex crítico, (debutante en largo metraje), para lograr una personalísima obra de arte. "Sin Aliento" es casi una historia policial que se desarrolla en un día y medio, en el film, y en los justos 90 minutos de película que hasta no hace mucho se consideraban tradicionales. Belmondo es un representante de la desequilibrada juventud actual. Juega a ser "gangster" (admira las películas de Humphrey Bogart), y tiene una sorprendente habilidad para robar automóviles. Al comienzo de la película mata casi por casualidad a un policía, y se ve obligado a correr "sin aliento", hasta que es cogido. Esa es la trama. Lo importante es el cuadro social y humano que muestra a través del joven delincuente y su novia (una chica norteamericana, oportunista e inconsistente, a cargo de Jean Seberg), y la sorprendente técnica utilizada. Goddard declaró —a propósito de "Sin Aliento"— que había usado una cámara de mano para filmar su película, debido a que cuando estaba listo para fotografiar no tenía paciencia para esperar la instalación del equipo técnico. Esa puede haber sido la causa, pero el estilo logrado por Goddard y por su fotógrafo Coutard es algo totalmente deliberado. La cámara corre fluida y veloz por las calles, a bordo de automóviles, por pasajes, dentro de un cuarto, captando las escenas desde distintos ángulos, pero siempre con una vitalidad electrizante. Finalmente, la fluidez de la historia misma se logra por medio de una compaginación también revolucionaria. A diferencia del "tiempo real" que prefieren muchos directores (el personaje se para, camina, abre la puerta, escucha, con la lentitud con que lo haría en la vida normal), Goddard da saltos en el relato. Recordemos la escena en que Jean Seberg está esperando a Belmondo en un café. El actor avanza hacia la joven. En la escena siguiente la pareja está en el coche que ha recorrido ya varias cuadras. Es decir, Goddard juega con el tiempo real con la misma desenvoltura de Alain Resnais en "Hiroshima", y posteriormente en "El Año Pasado en Marienbad". Pero todas las excelencias técnicas de "Sin Aliento" están al servicio de la historia, y no utilizadas como truco o preciosismo. Ese es el gran mérito del film, sumado a su contenido. Como casi todos los artistas europeos con-

Jean-Paul Belmondo y Jean Seberg en "Sin Aliento".

temporáneos, Goddard (y su formidable equipo de colaboradores: Truffaut, "Los Cuatrocientos Golpes", y Chabrol, "Los Primos") se angustia por la falta de comunicación entre los seres humanos, por la forzada (o voluntaria) soledad en que se debate el hombre. La pareja se quiere, y sin embargo juega peligrosamente, fingiendo indiferencia y hasta buscando en otros seres un estímulo sentimental. Cuan-

CONTROL DE ESTRENOS

do ella parece dispuesta a ser sincera, él se retrae. Y viceversa. Al final quedan solos, pero en realidad lo estuvieron durante toda su aventura. Excelente actuación de Belmondo. Muy bien Jean Seberg. Censura: Mayores de 21 años.

"EL ALFEREZ PANIN"

Soviética, 1961. Dirección: Mijail Shveitser. Guión: Semión Lunguin e Ilya Nusnov. Fotografía (blanco y negro): Timofei Lebeshev. Reparto: Viacheslav Tijonov, Nikolai Sergueiev, Nikita Podgorni, Leonid Zhuravlev.

Buena

Con tanta propiedad los realizadores soviéticos vuelven a otras épocas (como en "La Dama del Perrito"), que parece estar frente a una excelente realización de los comienzos del cine, y no a una película filmada sólo el año pasado.

La historia tiene lugar en 1912, en los tiempos prerrevolucionarios de la Rusia zarista. Un joven alférez, cuya conducta se tiene por irreprochable entre las autoridades navales, esconde en su buque y ayuda la fuga de 13 exiliados políticos. Sin poder comprobar nada, pero sospechoso después de muchas coincidencias, el capitán del barco lo despide. El alférez Panin vuelve cuando recibe una carta de Lenin alentándolo a volver al barco —aún degradado—, para que continúe prestando sus servicios a la revolución.

Salpicada de anécdotas que contribuyen al suspenso general de la acción, esta película soviética de alabanza a los héroes de la revolución bolchevique entretiene con su ritmo siempre pujante. Sólo decae un tanto en la segunda parte, cuando la acción se centra en el alférez. Sin embargo, la excusa que busca para volver al barco —se acusa ante el tribunal de haber caído en el juego y haberse enredado con una mujer— fue muy bien aprovechada para ofrecer una excelente secuencia de cine mudo (mientras Panin se acusa al tribunal de su falta, la pantalla nos muestra lo que él relata con figuras que accionan, con el típico acompañamiento musical de las películas del año 20). Censura: Mayores de 18 años.

"EL HOMBRE DE DOS CARAS"

("On the Double"), norteamericana, 1961. Director: Melville Shavelson. Guión: Jack Rose y Shavelson. Fotografía (colores): Harry Stradling. Música: Leith Stevens. Reparto: Danny Kaye, Dana Wynter, Diana Dors, etcétera.

Buena

Danny Kaye filma sólo una película por año. Ello le permite escoger bien el tema, la ambientación y los compañeros. En este caso, protagoniza una parodia del film inglés "Yo Fui el Doble de Montgomery", basado en un hecho real y filmado hace 4 años.

Para engañar a los alemanes, un simple soldado (Danny Kaye), que se parece físicamente a un importante coronel, y además es buen imitador, debe convertirse en su "doble". Así, mientras el "doble" arriesga la vida, el auténtico coronel cumple una misión secreta. La farsa permite escenas de gran hilaridad, gracias al indudable talento cómico de Kaye. Desafortunadamente, el ritmo no se mantiene en forma pareja, y algunas escenas resultan demasiado exageradas. De todos modos, los méritos son superiores a los defectos, y como cinta cómica logra su objetivo de hacer reir la mayor parte del tiempo.

Acompañan a Danny Kaye dos actrices inglesas (el film fue realizado en Londres): la aristocrática Dana Wynter y la "glamorosa" conocida nuestra Diana Dors. Como Kaye no deja mucho espacio para la actuación de los demás, estas estrellas se limitan a cumplir con personajes tipos. La trayectoria de Danny Kaye en cine es excelente, y este film no desilusiona de los anteriores. Censura: Todo espectador.

"NO SE ENTIERRA LOS DOMINGOS"

("On n'enterre pas le dimanche"), francesa, 1960. Director y guionista: Michel Drach. Fotografía (blanco y negro): Jean Tournier. Música: Eric Dixon y Kenny Clarke. Reparto: Philippe Mory, Christina Bendz.

Más que regular

Otro director nuevo se suma al cine francés: el documentalista Michel Drach, que debuta en el largo metraje con esta película. Dominando bien la técnica y el lenguaje del cine, ofrece una admirable ambientación, tanto de la historia misma (en París) como de los personajes y los motivos que los mueven. Lo que es una lástima es que tanto talento en la realización se haya destinado a un tema que apenas va un poco más allá de una vulgar historia policial. Un joven negro que vive en París se siente al margen del amor y la amistad por culpa de su piel obscura, hasta que por casualidad conoce a una muchacha sueca, joven y bella, de quien se enamora, siendo correspondido. Pero la familia con que trabaja la niña sueca (un editor y su insatisfecha esposa) concluye por ser la perdición de la pareja.

Planteada en un estilo policial, se sabe desde un comienzo quién es el culpable del crimen, pero el final tiene una sorpresa, que provocará los comentarios del espectador. La actuación es satisfactoria, si bien los actores denotan a ratos su inexperiencia. Excelente la fotografía: al comienzo, por ejemplo, para acentuar la soledad del protagonista, se le muestra como hombre-aviso, metido dentro de una monumental botella de refresco. La cámara pasa a ser los ojos del negro dentro de la botella, y el espectador sólo ve el ángulo que alcanza su mirada. La primera mitad del film es superior; la segunda no es más que un exagerado melodrama. Censura: Mayores de 21 años.

"DOS EN UN PARAISO"

("Virgin Island"), inglesa, 1958. Director: Pat Jackson. Guión: Philip Rush y Jackson, basados en el libro "Our Virgin Island", de Robb White. Fotografía (color): Freddie Francis. Reparto: John Cassavetes, Virginia Maskell, Sidney Poitier.

Más que regular

Encantadora es la palabra que mejor define a esta comedia inglesa. Si no fuera por momentos de lentitud excesiva y por la repetición de algunas escenas, habría merecido el calificativo de buena. Filmada hace cuatro años (cuando todavía Cassavetes no se incorporaba a la "nueva ola" norteamericana como director), se apoya en sólo tres personajes: un par de enamorados que viven como Robinsones en una isla del Caribe, y un negro (Sidney Poitier), que actúa como su Viernes. La historia es casi imposible: un joven norteamericano y una turista inglesa se conocen por casualidad, se casan a los dos días y se van a vivir a una pequeña isla deshabitada. Con amor y alegría construyen un paraíso. Nada los arredra, y, como Adán y Eva antes de ser expulsados del Paraíso, parecen destinados a la eterna felicidad. Pero para desilusionar tal vez a los espectadores que quieran imitar a la pareja, los argumentistas insinúan tímidamente que no es conveniente vivir tan aislado y que, después de todo, el paraíso carece de ciertas comodidades civilizadas, como una matrona, por ejemplo.

La actuación, en un estilo naturalista, es contagiosamente simpática, sobre todo la de Cassavetes y de Poitier. Hay escenas que hacen reir con ganas, pero, en general, predomina la sonrisa. Para matizar, se incluyó también un incidente dramático. Lo que molesta un poco es el mal color y el exceso de maquillaje de las mujeres. Censura: Mayores de 14 años.

"TUYA EN SEPTIEMBRE"

("Come September"), norteamericana, 1961. Director: Robert Mulligan. Guión: Stanley Shapiro y Maurice Richlin. Fotografía (colores): William Daniels. Música: Hans Salter (canción de Bobby Darin). Reparto: Rock Hudson, Gina Lollobrigida, Bobby Darin, Sandra Dee.

Más que regular

Los mismos autores de "Problemas de Alcoba" idearon esta simpática comedia, que para el espectador que va al cine a entretenerse tiene "ingredientes" para todos los gustos: Rock Hudson, para las damas; Gina Lollobrigida, para los varones, y

Rock Hudson y Gina Lollobrigida en "Tuya en Septiembre".

la pareja Bobby Darin-Sandra Dee, para los adolescentes.

Hudson interpreta a un millonario norteamericano que pasa todos los meses de septiembre en su villa de Milán, junto a su amiga Lisa (Gina Lollobrigida). Pero este año adelanta el viaje y se encuentra con que Lisa quiere matrimonio y con que su leal mayordomo ha convertido su villa en un hotel (con sutil buen humor el hotel se llama "La Dolce Vita", y el apellido de Lisa es Fellini).

Como en todas las comedias hay complicaciones, equívocos y enredos, pero al final la madeja se desenreda agradablemente y todos quedan felices. Hay que agradecer a los realizadores el haber guardado para el final una de las mejores escenas del film, la de la estación.

Rock Hudson cumple bien tanto su papel de enamorado como de protector de "menores" (Sandra Dee y Boby Darin). Gina sólo tiene que dar rienda suelta a su temperamento latino. Bobby Darin debuta en el cine y lo hace con sobriedad; interpreta "Multiplicación"; es una escena sin mucha justificación. Sandra Dee hace su pequeño papel con simpatía. Dentro de su género, es una película satisfactoria, aunque demasiado larga. Con veinte minutos menos habría estado en su punto. Censura: Mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 FRANCESAS, 1 INGLESA, 1 SOVIETICA, 1 MEXICANA y 1 FRANCO-ITALIANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron: la mexicana "La cabeza de Pancho Villa", con Luis Aguilar (mayores de 14); la francesa "Tocan a la puerta" (mayores de 21); la norteamericana "La máquina del amor" (menores), y la ítalo-francesa "Los Ojos sin cara".

¡Seiscientos kilómetros y la falda llega fresca e impecable!

ESTAS FALDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	✓
Mantienen el plisado	Si!
No necesitan plancha	✓

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre
se cuida solo

LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., INGLATERRA.

¡SENSACIONAL!

DIEZ LECTORES PODRAN CHARLAR CON VIVIEN LEIGH

CON orgullo podemos anunciar que la gran actriz británica Vivien Leigh ha accedido a conocer personalmente a diez lectores de nuestra revista, durante su breve estada en Santiago. Debido al escaso tiempo que permanecerá entre nosotros (una semana, a partir del 10 de abril), sólo una vez llegada a la capital la actriz indicará el día y hora de la reunión con los lectores. En carta a Chile, Vivien Leigh anotó: "Me interesa mucho la idea de conocer personalmente al público chileno. Cuenten conmigo".

Como informáramos oportunamente, Vivien Leigh, que encabeza una compañía del Old Vic, de Londres, se encuentra realizando una gira teatral por Sudamérica. Cuando ustedes lean estas líneas, Vivien Leigh estará viajando en dirección a Lima, Perú. Anteriormente, actuó en México, Venezuela y Colombia. En Chile se presentará en el Teatro Municipal a partir del 13 de abril. Posteriormente seguirá viaje a Argentina, Uruguay y Brasil. La gira, que comenzó este mes, finalizará en mayo. La compañía actúa bajo la dirección de Robert Helpman, y compañero de Vivien Leigh es el actor John Merivale.

Más de veinte actores integran la compañía, aparte del equipo técnico y decorado completo. En Santiago darán, en el Municipal, las obras "Noche de reyes", de Shakespeare; "La dama de las camelias", una adaptación de Andrew Allan de la novela de Alejandro Dumas, hijo; y una selección de las más famosas obras de Shakespeare.

Una reciente foto de Vivien Leigh y su autógrafo, especial para "ECRAN".

Para seleccionar a los diez afortunados lectores que podrán conocer personalmente a Vivien Leigh, en una cita preparada por "ECRAN", no recurriremos esta vez a la suerte; haremos una selección. Queremos que los lectores se "ganen" la entrevista con la actriz, y para ello, les tenemos de tarea responder un breve cuestionario. Acompañadas del cupón que aparece en esta misma página, las respuestas deberán estar en nuestro poder antes del 10 de abril. Este es el único cupón que publicaremos.

1.— ¿Qué película de Vivien Leigh le ha impresionado más, y por qué?

2.— ¿Qué opinión crítica le merece su actuación?

3.— ¿Qué pregunta le haría al hablar personalmente con ella?

CUPON: "3 PREGUNTAS SOBRE VIVIEN LEIGH"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

maquillaje
'a la carte'
personalizado

CASTAÑAS
OJOS CASTAÑOS, VERDOSOS

BASE NEBLINA COSTA AZUL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS DIAVOLO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA COSTA AZUL E° 1,70
SOMBRA OJOS LUMINOSO E° 0,90
DELINEADOR OJOS MARRON E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS VIOLETA E° 1,50
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL DIAVOLO E° 1,98

MORENAS
OJOS CASTAÑOS, NEGROS

BASE NEBLINA MAYA E° 1,80
ROUGE MEJILLAS MAYA E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA ROSA DE ORO E° 1,70
SOMBRA DE OJOS MAYA E° 0,90
DELINEADOR OJOS AZUL E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS NEGRO E° 1,50
LAPIZ CEJAS VIOLETA E° 1,65
DELINEADOR LABIOS ROSA DE ORO E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAYA E° 1,98

RUBIAS
OJOS AZULES, GRISES, VERD.

BASE NEBLINA NATURAL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS BOSFORO E° 0,70
SOMBRAS OJOS DIAVOLO E° 0,90
DELINEADOR DE OJOS PLATINO NACAR E° 2,48
LAPIZ CEJAS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICOS PESTAÑAS PLATINO NACAR E° 1,50
LAPIZ LABIAL BRISA E° 1,98

PELIRROJAS
OJOS VERDOSOS, CASTAÑOS

BASE NEBLINA SECRET E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS PALM SPRING E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA GRAN SOLEIL E° 1,70
SOMBRA OJOS DINARD E° 0,90
DELINEADOR OJOS DINARD E° 2,48
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS MARRON E° 1,50
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAÑANA E° 1,98

CANOSAS
OJOS NEGROS

BASE NEBLINA INVISIBLE E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS COMPACTO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA BOSFORO E° 1,70
SOMBRAS DE OJOS -SECRET E° 0,90
DELINEADOR OJOS GRIS PARIS E° 2,48
LAPIZ DE OJOS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS GRIS PARIS E° 1,50
DELINEADOR LABIOS ROJO CALIFORNIA E° 2,48
LAPIZ LABIAL LUMINOSO E° 1,98

Abandone el maquillaje standard.

ARTEZ WESTERLEY ACONSEJA

como lograr un maquillaje deslumbrante, distinguido y natural, que rejuvenece.
El maquillaje "A LA CARTE" con colores puros, diáfanos, modernos, especialmente creados para destacar su belleza y su personalidad.
La elección del color es la base esencial de un maquillaje elegante y juvenil.

Elimine el peligro de un maquillaje negativo que afea, eligiendo Métodos y colores adecuados.

Artez Westerley

Representante exclusivo para Chile:
LABORATORIOS ARMANDO LARIOS
Lord Cochrane 166 - Fono 61932 Santiago

HUMBERTO Y HECTOR DUVAUCHELLE Y ORIETTA ESCAMEZ TOMARON TE CON 10 LECTORES

DURANTE TRES HORAS diez lectores de nuestra revista departieron amigablemente con Orietta Escámez, Héctor y Humberto Duvauchelle, los creadores de "La Compañía de los Cuatro" (el cuarto se refiere a un hermano fallecido), nuestros invitados de honor a la reunión de la cordialidad y de la popularidad del mes de marzo.

Los hermanos Duvauchelle llegaron a las 5 y media de la tarde del martes, a los salones de la Empresa Zig-

Marina de Navasal, directora de ECRAN, entrega a los hermanos Duvauchelle la tacita de plata con la leyenda: "Té para diez con Orietta Escámez, Humberto y Héctor Duvauchelle, revista ECRAN, Santiago, 27 de marzo de 1962".

Humberto Duvauchelle departe con algunos de sus admiradores después del té.

Zag, y luego de saludar a cada uno de los diez lectores favorecidos, tomaron sus lugares de honor en la mesa, donde contestaron amablemente a las preguntas que cada uno les formuló:

—¿Cuál es el mejor recuerdo que guardan de Concepción? —preguntó Antonio Rivas, lector penquista, actualmente residiendo en Santiago.

—Nuestros comienzos de aficionados en el teatro..., nuestras caminatas por toda la ciudad y en especial, el barrio Chacabuco.

—¿Cuál ha sido el momento más emocionante de sus vidas?

Orietta contestó: "Cuando tuve a mi hija, Orietta Paz".

Humberto contestó: "El día del estreno de "La Compañía de los Cuatro", con la obra "Oh, la policía".

Héctor contestó: "El día que decidimos formar "La Compañía de los Cuatro".

DUEÑA DE CASA EN APUROS

—¿Tiene problemas para conciliar su carrera artística con sus deberes de dueña de casa?

Estos son los lectores favorecidos, retratados con los invitados de honor. Sus nombres: Graciela Paz Eyzaguirre, Elsie Alvarado, Mariana Silva de Fisher, Alicia Vilouta de Astudillo, de Santiago, y Elsa Iturrieta, de Casablanca; Samuel Luis Acuña, Eduardo Rojas Alvarez (reemplazó a Guillermo Delgado), Raúl Gómez Trautmann y Arturo Rivas Medina, de Santiago, y Alfredo Becerra, de Rancagua.

—Claro —contestó Orietta, esposa de Humberto—. ¡Y a veces descuido la casa!...

—¿Qué tipo de personajes interpretan con mayor agrado?

Humberto: "Los personajes idealistas, con problemas o románticos".

Héctor: "Los personajes cómicos".

—¿No hay peligro de que los espectadores de los teatros de bolsillo, al tener al actor tan cerca, no identifiquen al personaje sino al actor?

SUEÑOS FUTUROS

—Claro que existe ese peligro —contestaron—. Pero ahí está la habilidad o talento del artista para evitarlo. Nosotros tratamos de componer nuestros personajes de adentro hacia afuera, de modo que el énfasis no está en nuestro aspecto externo. Por eso le damos poca importancia al maquillaje; lo utilizamos sólo para no vernos cadavéricos.

—¿Cuál ha sido el personaje más difícil de interpretar?

—El más difícil para mí y creo que nunca tendré otro papel tan complicado —contestó Héctor—, es el personaje que interpreté en "¿Conoce usted la vía láctea?": Kurt Kiepfer. Nunca he sentido más satisfacción también al dominarlo.

—¿Qué obra sueñan con presentar al público chileno?

—"La libra de carne", del argentino Agustín Cuzzani, y "Lorenzaccio" —contestan Héctor y Humberto—. Pero la primera es muy difícil que lleguemos a darla, porque se necesita un elenco de 65 actores.

Así transcurrió la amable charla, que transmitieron los micrófonos de Radios Cooperativa y Prat. Porque también estaban presentes en el "Té para Diez con los Cuatro" la tía Emilia, María Virginia Escobedo (Cooperativa), Nora de Silva (Prat) y Raquel Correa, redactora de espectáculos de la revista "VEA".

Humberto, Héctor y Orietta continuaron conversando informalmente con los lectores hasta las 20.30 horas (era el día de descanso de la compañía). Se fueron con la tacita de plata que "ECRAN" les regaló, y Orietta con un ramo de rosas.

Este fue el "Té para diez" de marzo. Estén atentos para nuestros próximos concursos.

Un aspecto de la mesa del "Té para Diez con los Cuatro" en los salones de la Empresa Zig-Zag. Humberto, Héctor y Orietta (a la derecha, centro) contestan a las preguntas de los lectores.

UN PLANETA DESCONOCIDO

Fuimos al cine a ver, a analizar y criticar un film, como tantas otras veces lo habíamos hecho, pero he ahí que sucedió algo inexplicable: de pronto nos vimos sumergidos en un hermoso y desconocido planeta.

Pero, vamos por partes. Aun las cintas que han merecido las calificaciones de "muy buena" y "excelente" se han hecho siempre acreedoras de ciertas observaciones en cuanto a determinados detalles que, a veces, han alcanzado a los efectos fotográficos, o a la actuación de algunos actores, o a fallas de composición del argumento o del guión.

Este redactor no había visto aún la segunda producción en Cinerama "Siete Maravillas del Mundo", y, por supuesto, no había dado a luz la respectiva crítica que merecen las películas que logran captar la atención de los aficionados y entendidos. Por eso encontró muy oportuno hacerlo ahora, justo cuando el cine Santa Lucía cumple un año de proyecciones ininterrumpidas en el revolucionario sistema.

Antes de ubicarme en la respectiva butaca, ciertas dudas se debatían en mí, y muy explicables por lo demás. Las opiniones de cuantos habían tenido la oportunidad de ver esta proyección antes que este redactor, habían sido abrumadoramente favorables para el film, lo que me merecía cierto escepticismo, ya que hasta la fecha nada he considerado perfecto en el séptimo arte; y puede que sea un poco exigente, pero ha sido ésta una política muy prudente.

Realmente el record de asistencia de público ha sido impresionante, en Chile, para sólo dos films proyectados en el lapso de un año; más de medio millón de personas. Sus adelantos y su técnica están basados en el uso, en la proyección misma, de tres proyectores simultáneos, de una pantalla envolvente gigante de 30 por 11 metros: la más grande del mundo, sin duda; de siete canales de sonido estereofónico y decenas de parlantes.

Hasta ahí todo es impresionante..., pero, ¿y el film en sí mismo?

Bueno, este comienza con una proyección simple en que uno de los productores hace una breve referencia a los pro-hombres que crearon el nuevo milagro de la cinematografía. Luego se refiere a las seis de las antiguas maravillas, ya desaparecidas de la faz de la tierra. Un preámbulo necesario, ilustrativo y que hasta tiene su suspenso que hace anhelar al espectador la próxima proyección.

Todo cuanto se ha dicho sobre lo monumental del film, sus efectos, sus colores, su relieve y majestuosidad está plenamente justificado y no conviene insistir más en ello, ya que aun quienes no lo han visto saben que Cinerama es algo diferente por su increíble realismo: es más que un gran espectáculo, es algo único y verdaderamente extraordinario.

Lo que conviene analizar ahora es si Cinerama se ha mantenido en el mismo nivel, si ha bajado o si se ha superado con respecto a su primera filmación "Esto es Cinerama".

Podemos dejar constancia que hay una clara superación con respecto a su antecesora. Cualquier film puede mostrar, con más o menos habilidad, paisajes y escenas humanas de gran belleza y colorido. Con "Siete Maravillas del Mundo" sucede lo mismo, pero con dos diferencias fundamentales. La primera: la majestuosidad de las escenas, producto de su técnica, donde el espectador capta más y mejor que el propio viajero el paisaje y su emoción misma. Segundo: una película netamente artística, una poesía en celuloide y sonido.

Esta proyección de "Cinerama" nos sumerge en un mundo desconocido, en un planeta maravilloso e irreal para nosotros, en el paraíso que todos soñamos, en un mundo de amor y belleza. ¡No! pensamos, eso que nos muestran las cámaras no puede ser nuestro planeta, hervidero de odios, rencores, suciedad y miseria.

"Cinerama" capta la naturaleza con un vigor y una poesía que el mejor de los poetas sería, con toda seguridad, incapaz de cantar en toda su grandiosidad. La obra del hombre se nos ofrece en tales dimensiones, como si ellas hubiesen sido talladas por gigantes de bella mentalidad y de manos de artistas, sumidos en ilusiones y amor infinito.

El espíritu de la raza humana se nos ofrece como un cúmulo de perfecciones en que nos parece que todos los individuos hubiesen nacido solamente para amar a un mismo Dios, y amarse entre ellos con infinita dulzura.

Para el crítico y el espectador desaparecen los colores de la piel y las diferencias doctrinales.

Sí, "Siete Maravillas del Mundo" nos transporta a un planeta desconocido, al mundo irreal de la poesía y del amor..., y nosotros vivimos esa existencia.

Cada región fue expuesta con arte, con precisión, hasta el extremo de no querer abandonar ni el Japón, ni la India, ni Brasil, ni Italia, ni ningún país por donde las maravillosas cámaras pasaron raudas, para el viajero de Cinerama.

Desde la pantalla el locutor nos preguntaba:

—¿Elegiría usted esto como una de las maravillas del mundo?

—¡Sí!

Mentalmente, también nosotros respondíamos: ¡Sí!

Luego de iniciado el espectáculo, su calidad fotográfica, lo acertado de sus ángulos, infinitos planos, vivo color, sonido, ya no me impresionaba. Quizás la primera película de Cinerama nos logró acostumbrar al arrebato de su técnica. Puede ser también que ese arte de los productores, cameramen y directores nos hizo olvidar de ello, o simplemente, fue que su perfección nos cogió desprevenidos y nos introdujo extasiados a ese nuevo mundo, lo cierto es que luego de iniciado este espectáculo, para nosotros sólo existía belleza en poética composición, existía un arte celestial que comprendemos, ahora, que sólo "Cinerama" pueda plastificar en movimiento, en exclusiva captación de valores artísticos.

Y ese planeta desconocido de belleza y de amor era nuestra pequeña y maravillosa Tierra, el planeta que se quiere destruir.

Pero... ¿y la crítica? ¿Cuáles son sus defectos? ¡Cuéntenos las fallas!

Perdón, estimados lectores, pero vayan ustedes mismos a buscarlas. Yo llevaba ese afán inconscientemente, fui transportado a ese mundo que usted y yo buscamos. ¡Y lo viví!...

¡Desde hoy y para siempre!

GOL y GOL

El impacto periodístico que rompe los viejos moldes.

Navarro, Eladio Rojas, Leonel Sánchez y Honorino Landa, cuatro pilares del seleccionado chileno.

GOL y GOL

¡NO ES UNA REVISTA OCASIONAL!

GOL y GOL

ES UN SEMANARIO DESTINADO A SERVIR LA NOBLE CAUSA DEL DEPORTE EN FORMA PERMANENTE.

GOL y GOL

cubrirá todo el desarrollo de los CAMPEONATOS MUNDIALES DE FUTBOL Y DE HOCKEY

32 páginas en colores, y a gran formato.

COMPRELA HOY A PRIMERA HORA. ¡SERA SU MEJOR COMPAÑERA!

GOL y GOL

con todos los deportes, para todos los deportistas.

ESTRENO EN USA.

DURANTE seis meses, Pedro Mortheiru, activo director teatral chileno, disfrutó de una beca que le permitió conocer el movimiento escénico de los Estados Unidos y Canadá.

Mortheiru, a quien entrevistamos en forma exclusiva, revela su entusiasmo con estas palabras:

—En mi carrera teatral de 20 años ha habido dos grandes momentos: 1.— La fundación del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, entidad que junto al Teatro Experimental de la Universidad de Chile, contribuyó a renovar la actividad teatral chilena, y 2.— El viaje que acabo de realizar a los Estados Unidos, porque tuve la oportunidad de estrenar por primera vez en ese país una obra dramática chilena con sentido profesional. "Deja que los Perros Ladren", de Sergio Vodanovic.

La gira de Mortheiru no se redujo a dirigir esa obra: también dio tres conferencias (con muestras gráficas) sobre el teatro chileno actual, en la Academia Dramática de Baylord, de Waco (Texas); fue entrevistado para la televisión, se codeó con muchas figuras destacadas del teatro y pagó en total 250 dólares en entradas para asistir a festivales y representaciones de todo tipo. Le impresionó particularmente la labor dramática que realizan en la actualidad Bette Davis y Fredrich March, y admiró a Julie Andrews en "My Fair Lady".

Una escena de "Deja que los Perros Ladren", en USA. El Ministro: Edwin McClure; Octavio: Gene Lindsey, y el Padre: Ronald Wilcox. Según nos informó Sergio Vodanovic, su obra se representará en la Universidad de México; en Montevideo, Uruguay, y, en el mes de mayo, en Valencia y Barcelona, España.

La obra de Vodanovic, titulada en inglés "Let the dogs bark", y traducida por Lysander Kemp (traductor, además, de la obra de García Lorca por encargo de la Fundación Rockefeller), se estrenó el 10 de noviembre pasado en el Dallas Theater Center, que dirige Paul Baker.

—El reparto contó con excelentes actores —nos dice Mortheiru—. El actor profesional norteamericano está dotado de mucha vitalidad y capacidad para comprender el significado de su papel. Por ejemplo, el papel de Octavio (que en Chile interpretó Héctor Noguera) fue asumido por Gene Lindsey, un muchacho calificado como el Mejor Actor del Año en Dallas, y que se caracteriza por sus actuaciones fuertes, al estilo de James Dean. Lindsey trabajará pronto en Nueva York. Yo mismo se lo recomendé al director José Quintero. Otro buen actor es Edwin McClure, que tuvo a su cargo el papel del Ministro (en Chile lo hizo *Justo Ugarte*), quien filmaba en Dallas la película "State Fair", junto a Pat Boone, Bobby Darin y Alice Faye, dirigido por José Ferrer.

Mortheiru nos habla sobre la representación:

—La obra permaneció 17 días en escena, de acuerdo al programa de repertorio del Dallas Theater Center. El público la comprendió y la acogió favorablemente.

Una cosa importante hubo en el montaje: toda su realización fue exactamente igual a la que se hizo en Santiago de Chile, sin excluir el decorado de Detmer Aising.

En el Dallas Theater Center han dirigido obras, entre otros, Charles Laughton y Burgess Meredith. Después del estreno de la obra de Vodanovic, la sala fue ocupada por el destacado actor Burl Ives.

Mortheiru fue el primer director latinoamericano invitado a dirigir una obra chilena —también la primera que se estrena allí—, por la Asociación Norteamericana de Teatros Educacionales, de acuerdo a un plan de intercambio teatral. Gestor de este plan es el director Frank Mac Mullan, quien hace dos años realizó una positiva labor escénica en Chile.

Por ahora, Mortheiru se apresta a descansar. Sin embargo, ya ha recibido proposiciones en Santiago para dirigir diversas obras.

—Pero todavía no quiero aceptar nada —nos dice.

O. R.

KANDA JAQUE A LA CONQUISTA DE ESPAÑA

EN UN DEPARTAMENTO que mira al Cerro Santa Lucía, Kanda Jaque —actriz de teatro y ex dueña de una casa de modas— se acostumbra a una nueva tarea que la fascina: ser mamá. Por el balcón abierto se recorta el verdor del cerro; junto al balcón, el coche de la pequeña Bernardita (nacida en Madrid el 27 de enero de este año), centra el interés de Kanda; de su marido, el periodista Tito Mundt, y del visitante. Tito Mundt, el reportero de voz y estilo dinámicos ("Yo lo conocí"), no se siente muy a sus anchas en su papel de papá. Juega un poco con su hija y pronto tiene urgente necesidad de ir a comprar cigarrillos. Por su parte, Kanda confiesa:

—Si por mí fuera, no haría otra cosa que quedarme en casa y cuidar a Bernardita. Me parece un milagro. Ahora le encuentro sentido a tantas cosas. ¡Y es tan buena!... —afirma con el orgullo de toda flamante mamá.

Sin embargo, Kanda se incorporó al elenco de "Los Trasplantados", adaptación de Miguel Frank de la obra de Alberto Blest Gana, que se representará en el mes de mayo en el Teatro Municipal, por la Sociedad de Arte Escénico.

Kanda viste un traje dos-piezas color acero, y al cuello lleva un hermoso medallón. De pronto, en la conversación, fija su vista sobre la falda, y exclama: "¡Las cosas que me hace Bernardita! Tengo manchas de alimento por todos lados."

Hace tres años, Kanda Jaque y Tito Mundt viajaron a España. La actriz regresó por tres meses en 1960, para luego retornar. Lo más importante de su actividad española fue la protagonización de la película "La Paz Empieza Nunca", que se estrenará en Santiago este año. Fue dirigida por León Klimowsky, y junto a Kanda actuaron Adolfo Marsillac, Mario Berriatua, Conchita Velasco y Carmen de Lirio.

A nuestra pregunta sobre la curiosa redacción del título de la película, Kanda lo explica así:

—Es un film sobre la guerra civil española. El título se refiere al hecho de que no habrá armonía entre los españoles mientras no se reconcilien definitivamente, empezando por hacer la paz con ellos mismos. La historia se refiere a un hombre y su experiencia con tres mujeres (la esposa, la novia y la que lo ayuda sin conocerlo), sobre el fondo de la guerra. Yo soy la esposa. Fui "doblada", naturalmente, pues no podía imitar el modo de hablar español. Por lo demás, en España se filma sin diálogos ni sonido, los que se agregan después; las voces pueden ser las del mismo protagonista o de otro intérprete. Advierto que "mi doblaje" en el film es estupendo. En cuanto al tema, trata de mostrar los dos lados de la guerra, sin condenar a ninguno. Resultó un film interesante.

Kanda Jaque dejó firmado un contrato por tres películas más con Emilio Romero, el mismo productor que hizo "La Paz Empieza Nunca".

La próxima —"El Vagabundo Pasa de Largo"— debe rodarse en septiembre de este año. En el diario "Pueblo", dirigido por Emilio Romero, trabajó Tito Mundt, escribiendo una sección titulada "España vista por un Sudamericano". Además, en la emisora dirigida por el chileno Bobby Deglané, Tito leía un comentario diario de diez minutos, titulado "Viaje usted por el mundo con un periodista chileno".

—Además, Tito daba conferencias para el Instituto de Cultura Hispánica, y dirigirá una revista, también para Emilio Romero, cuando regresemos a España, si es que volvemos... —concluye Kanda en forma dubitativa.

Explica que el ideal, tanto para ella como para su marido,

Kanda y Tito Mundt con su hija.

Kanda Jaque en su hogar, preparando su retorno al teatro chileno.

sería ganarse la vida en Chile, en sus respectivas profesiones. Pero si no lo consiguen —al menos en la forma que ellos quieren—, retornarán a España. De ese país, Kanda sólo tiene alabanzas. Los adjetivos se le hacen pocos cuando celebra las cualidades hispanas y, también, cuando agradece las atenciones y afecto de la colonia chilena en España. Pero con su franqueza característica, Kanda añade:

—Esto no significa que sea fácil triunfar en España. Si bien es cierto que hay chilenos trabajando con éxito en ese país, cierto es también que hay muchos otros —y entre ellos me cuento yo, a pesar de haber protagonizado una película—, que tuvimos que armarnos de infinita paciencia para destacar. En ningún país están esperando al extranjero con los brazos abiertos. Eso es absurdo. En todas partes existe una severa competencia. Lo que yo logré —y no me atrevo a decir que triunfé, sino sólo que logré una buena oportunidad—, fue gracias a empeño y trabajo. Recorrí todas las compañías de teatro (por nuestro acento es difícil actuar en la escena), todas las agencias cinematográficas, todos los estudios. Antes de lograr mi contrato protagónico, hice cine como extra en "Rey de Reyes", la película que el productor Samuel Bronston filmó allá.

A propósito de esta experiencia, cuenta Kanda que los artistas (y también los aficionados) españoles están agradecidos de la producción norteamericana en España, pues paga mucho mejores sueldos que la local. Hay extras de tres categorías (según la importancia del papel), que cobran alrededor de mil pesetas diarias, por 8 horas de trabajo. Si laboran de noche, ganan 2 mil pesetas por jornada. Algunos negros que tuvieron que rapar al cero su cabeza para unas escenas, ganaron hasta cinco mil pesetas diarias por "su sacrificio". En España un extra cobra 200 pesetas por día, de modo que la diferencia es considerable. Las superproducciones norteamericanas usan tanta gente que se ofrecen no sólo extras profesionales, sino también empleados de banco, oficinistas, obreros.

JAQUE A LA ACTRIZ

Cuando Christian-Jaque viajó a España a filmar unas escenas de "Madame Sans Gene" (con Sophia Loren), Kanda Jaque se puso en contacto con él, y a través del mutuo apellido lo interesó en darle un papel en su película. Se trataba nada menos que de caracterizar a Josefina, la esposa de Napoleón. Pero cuando Jaque llamó a su tocaya a filmar unas "pruebas", Kanda supo por su médico que estaba esperando la llegada de Bernardita, y que debería cuidarse mucho. Entre las dos posibilidades, Kanda prefirió la maternidad..., y perdió tal vez la mayor oportunidad profesional de su vida. "No lo siento —dice ahora, mirando a su hija con afecto—. Ella es algo definitivo. Lo otro era sólo una buena oportunidad."

M. de N.

LIBROS ZIG-ZAG

DOS INTERESANTES COLECCIONES

2 OFERTAS EXCEPCIONALES

BIBLIOTECA DE HISTORIA Y BIOGRAFIAS

30 MAGNIFICOS TITULOS

Es una adquisición muy recomendable para los profesores, para los jefes de familia y en general para toda biblioteca, así como para las personas estudiosas que deseen conocer las biografías de grandes hombres y los excelsos hechos y acontecimientos que pertenecen a la historia.

Esta magnífica colección, que consta de 30 títulos, se puede adquirir a crédito, en el precio de E° 45,00, pagaderos con una cuota inicial al contado de E° 5,00, y el saldo mediante la aceptación de CUATRO LETRAS BIMESTRALES DE E° 10,00 c/u., siendo el vencimiento de pago de la primera letra sesenta días después de la firma del Contrato de Compra, o sea, del pago de la cuota inicial.

SELECCION DE LIBROS DE AUTORES FAMOSOS

PARA LECTORES DE HABLA HISPANA

Colección especial para la niñez y la juventud.

Conjunto de títulos escogidos de las mejores obras, en dos series:

Selección Juvenil Serie Amarilla
Selección Infantil Serie Azul

Edición económica de 58 volúmenes empastados, por sólo E° 48,00, pagaderos en una cuota inicial al contado de E° 4,00, y el saldo en cuatro letras BIMESTRALES de E° 11,00 cada una.

Aproveche Ud. esta oportunidad consultando con nuestros representantes vendedores, enviando este cupón con su nombre y dirección a:

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.

Avda. Sta. María 076 - Casilla 84-D. Fono 391101 - Santiago

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Estimados señores:

Me interesa recibir, sin compromiso de mi parte, la visita de un Representante Vendedor, para concretar la compra a Plazo de la Colección: .....

Nombre: .....

Dirección: .....

Teléfono: .....

Ciudad: .....

RADIO

ENTRE UNA PISTOLA Y UN PUÑAL

se encuentra Lucy del Río: por un lado (izquierda), David Acevedo y al otro... "El Vaquero solitario". Con las aventuras de este trío además de Alfredo Mendoza, Enrique Baliadares, Iván Romo, Edgardo Catalán, Jorge Campos, el control de Arnaldo Andaur y la dirección y libretos de Antonio Castillo, los pequeños auditores de Radios Agricultura de Santiago, Valparaíso y Los Angeles se entretienen diariamente, de lunes a sábado, a las 18.30 horas. Además, Castillo está organizando el "Coro de los Patrulleros", con unos 15 ó 20 fieles oyentes y admiradores del Vaquero Solitario.

CON UN "CHAMPAÑAZO" Radio Cooperativa rindió un homenaje el jueves pasado a los Cuatro Huasos, el conjunto chileno que cantaba por allá por 1946. Sonia y Myriam se encargaron de interpretar la canción que Diego Barros Ortiz, presidente de la Corporación de Compositores, y Vicente Bianchi dedicaran especialmente a "Los Cuatro Huasos". De los homenajeados se invitaron a Fernando Silva, Raúl Velasco, Aníbal Ortúzar y Carlos Mondaca, quienes integraron en un tiempo el famoso conjunto criollo. La canción que se les ofreció se llama: "Adiós a los Cuatro Huasos" (o "Polvareda en el camino").

DOMENICO MODUGNO podría volver a Chile, en mayo. El cantante italiano tiene contrato por un mes para actuar en Buenos Aires y de allí lo contrataría Radio Minería, según nos informa Carlos de la Sotta. Pero la revuelta situación argentina hace dudar hasta de que Modugno llegue a la capital del Plata.

ARGENTINO LEDESMA y los Hermanos Ríos serán el plato fuerte de Minería en abril. El primero es bien conocido entre los amantes de la música típica argentina. Y los segundos son unos chilenos que han triunfado en Estados Unidos. Mientras espera decisiones sobre Modugno, Radio Minería anuncia para el 25 de abril el debut del astro italiano, Giacomo Rondinella, y para junio, al Cuarteto Pepino de Capri. Además, entre abril y mayo viene, con seguridad, Connie Francis. Y entre julio y septiembre, Del Shannon, Tony Martin y vuelven Paul Anka y Neil Sedaka. También vuelve pero en mayo, la cantante israelí Hanna Aharoni.

PARA LOS MADRUGADORES: el programa "Saludos de mañanita" se trasladó a Radio Santiago. Carlos Santa Cruz lo anima diariamente, menos domingos, a las 7 de la mañana.

ANTONIO PRIETO vuelve..., pero sólo por unos días y para grabar un LP con temas folklóricos chilenos (tonadas y canciones). Hace unos días partió Tito Ledermann a Buenos Aires, para seleccionar los temas con Antonio.

CON LOCUCION de Alfredo Larrazabal y la participación especial de Norma Lomboy (hija del periodista Reinaldo Lomboy), Radio Agricultura inauguró un programa matinal, "Servicio del Hogar Gasco", en que las dueñas de casa pueden preguntar desde con qué quitar una mancha de aceite hasta cómo decorar un living. El programa se transmite diariamente de 11 a 12 horas.

COMENTARIO RADIAL

La noticia cobró vida.

En este último tiempo, los noticiarios y programas periodísticos de las distintas emisoras han incorporado la grabación directa y también la voz de los personajes que hacen noticia. De este modo se cumple bien con uno de los papeles más importantes de la radiotelefonía: informar. Para el oyente es curioso e interesante que al hablarse de algo ocurrido en Cuba, en Argentina, en Francia, se añada la voz grabada de los líderes o presidentes de esos respectivos países. La grabación no corresponde, generalmente, a la noticia misma, pero ayuda a ambientaria satisfactoriamente. En el terreno nacional los reporteros radiales buscan las noticias grabador en mano, de modo de poder incluir en el programa la voz del entrevistado y sus respuestas textuales. Esto da autenticidad a la información y garantía de seriedad. Finalmente el esfuerzo se extiende hasta los países extranjeros, ya sea con enviados especiales que informan telefónicamente o con entrevistas directas también por línea telefónica. Dentro de esta moderna política informativa hemos escuchado últimamente los siguientes programas: "El correo", de Minería (13,40, MJS; 23,05 diario; 21,40 domingos); "Noticiario" de Prat (13.30 y 21.30 diario); "La gran encuesta", Portales (22.30, domingos), y "Póker de Ases", de Nuevo Mundo (21.30, domingos). Un esfuerzo que merece destacarse, indudablemente.

RADIOLOGO

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 30-III-1962.

SILVIA PIÑEIRO junto a Alberto Rodríguez y Fernando Colina. Al centro, el famoso dramaturgo español Antonio Buero Vallejo.

A MEDIA LUZ CON SILVIA PIÑEIRO

DESDE EL MARTES 10 de abril, Silvia Piñeiro estará interpretando tres personajes en una comedia. Se trata de "A media luz los tres", del español Miguel Mihura. Actuará junto a Charles Beecher y Juan Arévalo.

—Con esta obra me despediré del Teatro Mozart, para volver al centro. Es posible que a fines de mayo logre inaugurar la nueva sala bancaria de la calle Merced. ¡Es un teatro tan lindo! —exclama—. Tiene capacidad para 214 personas, pero están tratando de ponerle algunas más. Ojalá se pueda, porque con más entradas es posible montar obras más grandes.

Conversamos en el departamento de Silvia, en la primera cuadra de Ahumada. Hace pocos minutos que terminó el ensayo. Silvia se acomoda en un gran sillón y nos cuenta.

—Yo fui la primera en estrenar a Mihura en Chile. Hará sus siete años, en el Petit Rex, con "A media luz los tres". Para mí es un reestreno, pero han cambiado mis compañeros. Ahora la dirección está a cargo de Miguel Frank y la escenografía es de Virginia Herman y Charles Beecher.

Silvia es incapaz de mantenerse en una misma posición por algunos minutos. Habla con entusiasmo, subraya ciertas frases con sus manos. Contagia optimismo, amor al teatro; su simpatía en la vida privada es superior aún a la que derrocha desde el escenario.

—En "A media luz los tres" dispongo de un máximo de diez minutos para cambiar la caracterización de mis personajes. Eso me pone un poquito nerviosa, pero el teatro es eso: nerviosismo, vida. En España conocí a Miguel Mihura, es un señor de sus cincuenta años, con cara de oficinista. Su verdadero nombre es Miguel Santos. Su seudónimo prueba su admiración por los toros. Español al fin.

Ahora Silvia nos habla de su reciente gira. A los 60 días de tener mi compañía decidí tentar suerte en provincias..., y me fue muchísimo mejor de lo que yo esperaba. Agotamos cinco días en Concepción, cuatro en Valparaíso y tres en Viña del Mar.

Tan pronto se estrene "A media luz los tres", Silvia comenzará el ensayo de la obra con que debutará en la sala bancaria, aún sin nombre.

—Todavía no decido cuál será. Tengo que elegir entre una revista musical, de Francisco Flores del Campo y Ricardo Montenegro (Radiotanda), cuyo título, aún no definitivo, es "Chile, país maravilloso", "Mi tía", de Patrick Dennis y "La niña madre", de Egon Wolff.

Finalmente Silvia nos confiesa:

—Tener compañía propia fue mi gran anhelo. Afortunadamente lo cumplí. Soy producto de un movimiento universitario. Su principal mérito fue inculcarnos un gran sentido de responsabilidad, respeto al autor, al público; cuidado en todos los elementos técnicos. Nuestras academias no son perfectas, tienen fallas, pero enseñan a trabajar en equipo, y eso es muy importante. Claro que deberían dar más libertad a sus alumnos y actores para trabajar en otras compañías. Eso iría en beneficio de todos —concluye.

MARIO CRUZ

"Rosita", la revista tan conocida por ser la compañera de todos los hogares, se complace en anunciar la nueva línea de sus publicaciones, que consistirá en poner colores en muchas de sus páginas. Además incluirá un magnífico material, tanto de modas como de labores y tejidos.

Naturalmente, seguiremos con las secciones que son del agrado de todas nuestras queridas lectoras. **Moldes, Labores, Tejidos, Correo del Corazón, Crónica de Libros, Horóscopos, Cómo ganar dinero en casa,** y gran cantidad de material que encantará a toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

TEATRO INDEPENDIENTE

10 AÑOS CUMPLIO EL ATEVA. El entusiasta grupo de Valparaíso, que dirige Marcos Portnoy, cumplió recientemente diez años de ardua labor teatral. Su trayectoria ha sido difícil, pero no obstante ha presentado alrededor de 35 obras de función completa, contando a su haber con varios estrenos absolutos en Chile como: "El doctor Knock", de Jules Romains; "La olla", de Plauto, y "Esperando a Godot", de Samuel Becket.

El ATEVA inició su temporada de este año con la reposición de "¿Conoce usted la Vía Láctea?", de Karl Wiltlinger, estrenada el año pasado con la actuación de Arnoldo Berríos y Lorenzo Moltedo. Actualmente ensayan algunos sketches de "Terror y miseria en el Tercer Reich", de Bertold Brecht. Han elegido "La esposa judía", "La marca de tiza" y "El soplón". El reparto es numeroso, y junto a ellos actuará Margarita Fleming, quien años atrás mantenía su propia compañía en el Puerto. La dirección será compartida entre Oscar Stuardo y Marcos Portnoy. Es posible que el segundo estreno del año sea una obra de Raúl Ruiz. Se presentarán en la Sala "Louis Jouvet", del Instituto Chileno-Francés de Cultura.

El Centro de Teatro de la U. Federico Sta. María iniciará el año con un programa compuesto por tres obras en un acto. "Paso del deseoso de casarse", de Lope de Rueda; "El aniversario", de Chejov y la reposición de "Tony Repollito", de Armando Cassigoli. Estrenarán en mayo. En octubre ofrecerán "La condena de Lucullus", de B. Brecht. La música será escrita por Fernando Rosas, director de la Orq. Interuniversitaria de Valparaíso, y grabada en la estación de Radio de la U. Sto. María.

Mercedes Chacc y Pedro Georgudis: Es necesario crear una Escuela de Teatro en Antofagasta.

NOS VISITO EL TEATRO DE ARTE DE ANTOFAGASTA: Mercedes Chacc y Pedro Georgudis, de paso por Santiago, nos expusieron sus aspiraciones:

—Es necesario crear una Escuela de teatro en Antofagasta, porque hay mucha inquietud teatral, especialmente en los liceanos. Necesitamos una escuela similar a la que la Universidad de Chile fundó en Arica, y a la que Emilio Martínez dirige en La Serena. El grupo se encuentra estudiando diferentes proyectos que le ayuden a financiarse. Actualmente recibe una modesta subvención municipal de quinientos escudos anuales.

—Afortunadamente contamos con 200 socios, que pagan 300 pesos al mes cada uno —nos cuentan—. Por esa cuota los socios pueden asistir a todos los estrenos gratuitamente.

ESTRENO EXCLUSIVO: El alumno de la Escuela de Teatro, Raúl Rivera, presentará como examen de dirección "El animador", de John Osborne, en breve temporada, desde el 15 de abril, en el Teatro Lex (Bellavista - Pío Nono). En los papeles principales irán Luis Melo, Grette Hoffman y Amelia Requena.

M. C.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

PICK UP

MARCO AURELIO, JOVEN VALOR DEL BOLERO

"LA CANCION MAS BELLA DE CHILE": EL JUEVES, CIERRE DE INSCRIPCIONES

M. A.: ¿Se parece a Pitico?

"OJALA", GANADOR DE MARZO

POR DON DISCO

ENTRE LOS rocanroleros que volvían a clase les presentamos hace unas semanas a un joven cantante chileno que en realidad no es rocanrolero: Marco Aurelio, uno de los más prometedores cantantes melódicos que ha dado últimamente la tierra de Lucho Gatica, Antonio Prieto y Arturo Millán. Como ya les habíamos adelantado, Marco Aurelio Solís Gatica (ningún parentesco con Lucho) tiene 20 años, y después de estudiar la escuela primaria y secundaria en el liceo Valentín Letelier, siguió un año de comercio, pero ahora prefirió la mecánica dental.

Su vida artística comenzó hace dos años, en Radio Bulnes, cuando en el programa "Fiesta en el Aire", de esta emisora, cantó acompañado del Trío Valentino (todos compañeros de colegio). Los muchachos se inspiraban en Raúl Shaw Moreno y Los Peregrinos. Luego vino una oferta para actuar como profesionales en el Programa Estelar Nocturno de Radio del Pacífico, donde cantaron durante dos meses. La Victor ofreció entonces a Marco Aurelio un contrato y el muchacho debió separarse del Trío Valentino. Su primer disco fue "Pobre Corazón", de Eduardo Casas, y "Cariño Mío", de Carvajal. Era noviembre de 1960.

Marco Aurelio comenzó a salir en giras por todo el país. Recorrió Coquimbo, Illapel, Salamanca, Rancagua, Sewell, Talca y Constitución. A fines del año pasado cantó durante tres meses en el "Show de Shows", de Radio Corporación, junto a Olga James y Los Cuatro Duendes. En la actualidad, Marco Aurelio se prepara para visitar Buenos Aires.

Algunos de nuestros lectores nos han escrito señalando que Marco Aurelio canta con un estilo muy parecido al de Lucho Gatica. Preguntamos a Marco Aurelio si él se encuentra parecido a Pitico.

—No —dijo categóricamente—. Yo sólo canto como siento.

FESTIVAL DE MONTECARLO

Hasta el 5 de abril están abiertas las inscripciones para concursar en el I Festival Mundial de la Canción, a realizarse en junio, en Montecarlo, Mónaco. Los compositores presentarán sus canciones para competir por "La canción más bella de Chile" o "La más bella del mundo". Ya se constituyó el jurado que seleccionará a las ganadoras de la etapa chilena. Lo integran: Gustavo Becerra, director del Instituto de Extensión Musical; Daniel de la Vega, poeta y periodista; Marina de Navasal, directora de "ECRAN"; Hans Ehrmann, crítico y periodista; Hernán Aravena, director artístico de la RCA Víctor; Edmundo Ortúzar, jefe de propaganda de Odeon; Saúl San Martín, director artístico de Philips-Chilena; Salvador Fernández, gerente de Radio Corporación; Nicolás Velasco, director de "Las Ultimas Noticias", y Diego Barros Ortiz, presidente de la Corporación de Compositores.

Además del derecho de ir a Montecarlo a concursar por el título de "La Canción más Bella del Mundo", las cuatro canciones seleccionadas recibirán premios donados por las casas grabadoras chilenas: Odeon, Philips y Víctor. El arreglo e interpretación para el jurado de los veinte temas seleccionados está a cargo de René Calderón, exclusivamente.

Los concursantes deben enviar sus composiciones al diario "Las Ultimas Noticias" (Morandé esquina Compañía) o a Radio Corporación (Morandé 25).

RANKING DE MARZO

1.º "OJALA", por Doménico Modugno; 2.º "LA PALOMA", por Elvis Presley; 3.º "LIGADO A UN GRANITO DE ARENA", por Nico Fidenco; 4.º "LAS CAMPANAS DE MI BODA", por Paul Anka; 5.º "TAN HONDO", por Brenda Lee; 6.º "ERES TU", por The Shirelles; 7.º "SENTIMENTAL ME", por Elvis Presley; 8.º "DIME POR QUE", por Los Cuatro Duendes, Arturo Millán y María Pilar; 9.º "AMAME TIERNAMENTE", por Paul Anka; 10.º "JOSEFINA", por Danny Chilean.

Nuestro amigo Carlos Santa Cruz (quien hizo este recuento con los programas "Discomanía", "El diario musical", "Discos al día", "Bailando con la nueva ola" y "Los amigos del disco") nos cuenta que el ganador de marzo, "Ojalá", salió a la venta hace 8 meses, pero que entonces "no pasó nada". Este verano la juventud lo impuso en los balnearios. El caso es curioso, ya que significa que no siempre son los disc-jockeys los responsables de los éxitos, sino que en último término el público es el juez absoluto.

Hasta el martes.
D. D.

EL CINE MUNDIAL SALUDA A "ECRAN" EN SUS 32 AÑOS DE VIDA

Abril es el mes aniversario de nuestra revista. El 24 de este mes saldrá a la venta un número extraordinario, que mostrará el completo panorama del cine actual. Cuatro populares estrellas partieron este año DOS tortas de 32 velitas en honor de "Ecran". No queremos adelantar cuáles astros adornan la portada de nuestro número especial para que la sorpresa sea mayor. Pero estamos seguros que les agradará. Del mundo entero estamos recibiendo felicitaciones de cumpleaños, que agradecemos:

HOLLYWOOD: "La mejor de las suertes en su 32.º aniversario", escribió el apuesto George Hamilton.

ESPAÑA: "Cariñosamente", firmó Sarita Montiel.

INGLATERRA: "A la revista "ECRAN" los mejores deseos para su continuado éxito", escribe Kenneth More.

NO LO OLVIDEN: EL 24 DE ABRIL SALDRA A LA VENTA EL NUMERO ANIVERSARIO DE "ECRAN". PORTADAS EN COLORES. DOBLE NUMERO DE PAGINAS. CRONICAS, NOTICIAS, SORPRESAS...

betún
VIRGINIA
ceras

PARA LA ESCUELA

Bata

CARTASCOPE

✱ FELICITA DUO CHILENO

"...hace pocos días tuve la oportunidad de ver y oír en el Casino de Viña del Mar a los Hermanos Ríos a los que encuentro fantásticos como artistas y además... estupendos. Quisiéramos saber algo de ellos y dónde actúan en Santiago. CARMEN, ANA MARIA, SILVIA Y MONICA. SANTIAGO.

■ **En Radio Minería. Vea Sec. Radio.**

✱ ADMIRADORA DE GRACE

"...me dio gran alegría saber que Grace Kelly vuelve al mundo del cine. Siempre fui admiradora suya y cuando se convirtió en princesa la seguí admirando. Es una de las mejores actrices de Hollywood". CARMEN ROJAS DE CELIS. ANTOFAGASTA.

✱ ALEGRIA DE VERANO

"...deseo felicitar a un grupo de entusiastas muchachos que alegraron las "Noches del muelle", en el balneario de Constitución. A "Catrutro", a los "Zepelines", a Yasna, y todos los que cooperaron, gracias sinceramente. Invito a los lectores que los hayan oído que opinen sobre el particular". L. MUÑOZ P. CONSTITUCION.

■ **Prácticamente todos los balnearios se alegran con las improvisaciones de muchachos entusiastas que cantan, bailan y hacen comedias. Me parece buena idea la de este lector de reconocer públicamente su labor y celebrarla o censurarla, si viniera al caso.**

✱ CANCIONERO HUMORISTICO

"...se me ha ocurrido seleccionar varios premios (en broma), basándome en el cancionero popular. Aquí van: "La canción más raquítica": "Tengo una debilidad"; la mejor canción africana: "El león duerme esta noche"; la canción de las lamentaciones: "Ay, ay, ay"; la canción más radial: "Tanto control"; la canción más mentirosa: "El Presidente lo baila"; el cantante más trabajador: Lucho Gatica siempre "Moliendo café"; la cantante más hospitalizada Tini Yuro, que pasa "Herida"; el cantante más enamorado Antonio Prieto, siempre con su "Novia"; los cantantes mejor educados: Los Carr Twins, que siempre dicen "Te lo agradezco". ANA ESTER CASTRO. STGO.

■ **Me parece buena iniciativa darle algo de humor a esta charla semanal con los lectores. ¿Hay otro humorista? Adelante...**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.
Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.
SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.
Diagramador: Hugo Quiroga.
SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.
EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.
Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES
Santiago de Chile, 3-IV-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 13 de abril de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1628

ecran

M. R.

Vivien Leigh

EL OSCA

EL OSCAR es, indudablemente, el varón más atractivo de Hollywood. Si nos guiamos por los cánones de la belleza física masculina, llegamos a la conclusión de que no es ningún Adonis: estatura, 25 cm.; peso, 3 Kg. y 15 g.; contextura, oro y bronce. Pero en sus 34 años de vida ha sido el causante de innumerables dramas, tocándole cada año su turno a distintas luminarias del cine y grandes películas. Ha producido discordia entre hermanas; figuras famosas en los círculos cinematográficos han reñido en público, y las bellezas adoradas por todo el mundo han derramado sus lágrimas por él. Y, sin embargo, su primera imagen fue a dar a la batea de una lavandera.

Fue en el año 1927, en el Brown Derby, un famoso restaurante hollywoodense. En una de las mesas estaban reunidos los miembros de la Academia de la Motion Pictures (la que creó este premio), discutiendo el futuro del cine. Uno de ellos dijo:

—El desarrollo del cine va a revolucionar al mundo entero. Lo que debemos hacer es atraer la atención hacia esta nueva industria. Hay academias e instituciones que premian los valores en otras manifestaciones del arte, ¿por qué nosotros no podemos hacer lo mismo? El premio que otorguemos deberá ser el símbolo del progreso.

Estas palabras tuvieron su efecto en el lápiz de otro de los miembros asistentes, Cedric Gibbons, el director artístico de la Metro-Goldwyn-Mayer (y marido de Dolores del Río). Este empezó a trazar algunas líneas en el mantel, mientras los demás hablaban. El mozo del restaurante hacía rato que lo estaba observando, pues aunque él sabía que los hombres de negocios siempre dibujaban sobre el mantel, consideraba que hacerlo en el Brown Derby era demasiado. Cuando el grupo se fue, sacó el mantel, y con gran sorpresa vio que allí estaba bosquejada una figura masculina parada sobre un carrete de cinta de filmación, y con una espada apoyada en la parte anterior de su cuerpo con la punta afirmada en los pies de la figura. El hombre dijo: "Esta gente de cine está cada día más loca", y antes de que los demás mozos vieran lo que había en el mantel, lo sacó de la mesa con un gesto desdeñoso y lo mandó a la lavandería.

1946. Olivia de Havilland ganó el Oscar por "Lágrimas de una madre" (le entrega la estatuilla Ray Milland, ganador del premio del año anterior, por "Días sin huella"). Fredric March fue el mejor actor por "Los mejores años de nuestras vidas", considerada también la mejor película del año. Su director, William Wyler, ganó, además, otro Oscar.

1947. Loretta Young (por "Mi adorable rival") y Ronald Colman (por "En el abrazo de la muerte") fueron los premiados este año. La mejor película fue "La luz es para todos", llevándose el premio Elia Kazan, como el mejor director.

1951. Humphrey Bogart (por "La reina africana") y Vivien Leigh (por "Un tranvía llamado deseo") fueron los ganadores del año. La mejor película fue "Sinfonía de París" y el mejor director George Stevens, por "Ambiciones que matan".

Han pasado 34 turbulentos años, y el "Oscar", transformado en una estatuilla de oro y bronce, es el sueño dorado de todos los artistas de cine, y ha sido el causante de publicidad exagerada, de errores, equivocaciones y habladurías. Es extremadamente caprichoso: Audry Hepburn (1953), Shirley Booth (1952), y Helen Hayes (1932), lo obtuvieron la primera vez que aspiraron a él; en cambio, Joan Crawford tuvo que hacer 58 films antes de que "Oscar" se diera cuenta de su existencia (1945), mientras que Loretta Young y Ronald Colman lo esperaron alrededor de 20 años (lo obtuvieron finalmente en 1947), Loretta por "Mi adorable rival" y Colman por "En la noche del pasado".

El primer amor de "Oscar" fue Janet Gaynor (1928); Janet obtuvo la primera estatuilla de todas por su labor en "Séptimo Cielo", "Amanecer" y "Angel de la calle". El mejor actor de

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

LA DIVINIDAD DE HOLLYWOOD

POR JOHN F. BRYAN

1948. Jane Wyman (por "Be-") y Sir Laurence Olivier Hamlet) fueron los mejo- de este año. La mejor pe- a fue "Hamlet" y el mejor tor, John Huston, por "El o de la Sierra Madre".

1949. Otro Oscar para Olivia de Havilland (por "La heredera") y también uno para Broderick Crawford (por "Decepción"), considerada la mejor película del año. Robert Rossen, director de "Decepción" y Joseph L. Mankiewicz, director de "Carta a tres esposas", compartieron esta vez el premio.

1950. Judy Hollyday (por "Nacida ayer") y José Ferrer (por "Cyrano de Bergerac") fueron los mejores de este año. La mejor película resultó ser "La malvada" y el mejor director, otra vez Joseph L. Mankiewicz, por ese mismo film.

1928 fue Emil Jannings, por "El Camino de la Carne" y "El Ultimo Comando". El premio de Jennings debió ser enviado a Alemania, país en el que el actor estaba radicado (permaneció allá hasta 1946); la mejor película fue "Alas", un documental sobre los comienzos de la aviación, y en la que Gary Cooper, que durante su larga y exitosa carrera ganara dos OSCARES (1941 y 1952), tenía su primer papel. "Alas" contó con sincronización de sonido de aviones y ametralladoras. "Amanecer" fue la película más artística de ese mismo año, mientras que *el premio al mejor director de comedia fue* para Lewis Milestone, y el mejor de drama, para Frank Borzage.

Las ceremonias de la entrega del OSCAR, que en un principio fueron sencillas, se transformaron en reuniones formales y grandes banquetes, a los que las damas llegaban luciendo "el concho del baúl" y con cuanta joya pudieran ponerse. Los discursos alcanzaron records de duración. En la ceremonia de 1931, Jackie Cooper, entonces con ocho años de edad, apoyó su cabecita en la falda de la actriz Marie Dressler, y se quedó profundamente dormido. Entre los adultos, las cosas no andaban mejor: el director King Vidor dibujó un tablero en el mantel, y pasó la velada jugando a las damas con su esposa... ¡usando terrones de azúcar!

En 1932, por primera y única vez, se dio un Oscar compartido a dos actores: Fredric March y Wallace Beery. El primero por "El Hombre y el Monstruo", y el segundo por "El Campeon".

1952. Gary Cooper (por "A la hora señalada") ganó su segundo Oscar (el primero lo recibió en 1941, por "El sargento York"). La mejor actriz fue Shirley Booth (por "Sin rastro del pasado" la mejor película fue "El espectáculo más grande del mundo" y el mejor director, John Ford, por "El hombre quieto".

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

EL OSCAR

VIENE DE LA VUELTA

Un reglamento de la Academia dice que aunque haya dos votos de diferencia en el puntaje obtenido por dos actores, el premio debe ser compartido. March era el genuino ganador, y salvó la situación diciendo humorísticamente:

—No conozco al señor Beery, pero creo que tenemos algo en común: cada uno de nosotros ha adoptado una hija este año, lo que me hace dudar de la conveniencia de darnos a los dos el premio por la mejor actuación.

El 1933 se contrató a Will Rogers como maestro de ceremonia. Ese año, el premio al mejor director debía decidirse entre Frank Capra y Frank Lloyd. Cuando llegó el momento de entregar el premio, Rogers dijo:

—Bien, Frank, ven a recibir tu premio.

Los dos directores mencionados se dieron un encontrón en medio del salón. El ganador era Lloyd. (Capra llegaría después a obtener 3 Oscares, como director: el primero al año siguiente, 1934, luego dos más, en 1936 y en 1938.)

Cuando se iba a dar el premio a la mejor actuación, ese mismo 1933, el animador llamó a los cuatro candidatos presentes al escenario. Los ganadores ese año resultaron ser Katherine Hepburn y Charles Laughton, ambos ausentes de la ceremonia. Will sacó entonces cuatro rosas del arreglo floral, y se las ofreció al desilusionado cuarteto. Ese mismo año, Walt Disney se presentó con un ojo morado (se había dado un golpe con una pelota, mientras jugaba un partido de polo) a recibir el tercero de los 25 Oscares que llegaría a obtener de la Academia.

En 1934, los ganadores fueron Claudette Colbert y Clark Gable (fallecido este último en 1960). Claudette (Paramount) y Gable (Metro) habían sufrido disgustos con sus respectivos estudios, siendo traspasados a la Columbia para hacer una película de segundo orden, llamada "Night Bus" ("Bus Nocturno"). Bajo un nuevo título, "Sucedió una Noche", el film alcanzó tal éxito, que hizo famosos a ambos protagonistas, y también a su director, Frank Capra.

1953. William Holden ("Infierno en la tierra" y Audrey Hepburn, (por "La princesa que quería vivir") fueron los mejores del año. La mejor película fue "De aquí a la eternidad", que dio también un Oscar a Fred Zinnemann, como el mejor director.

1954. Grace Kelly (p que volvió por su am Marlon Brando (por "N Ratas") ganaron el Os mejor película fue "Nido de ratas" y la dirección la de Elia Ka

Louise Rainer ganó el Oscar por la mejor actuación, los años 36 y 37, por "El Gran Ziegfield" y "La Buena Tierra", respectivamente.

1937 y 1938 fueron testigos del triunfo de Spencer Tracy como el mejor actor, por "Capitanes Intrépidos", y "Con los Brazos Abiertos", respectivamente. Los únicos otros actores con dos Oscares son Fredric March y Gary Cooper (fallecido este último en 1961). Entre las damas, además de Miss Rainer, las que han obtenido dos Oscares son Bette Davis (1935 y 1938); Olivia de Havilland (1946 y 1949; Vivien Leigh. (1939 y 1951), e Ingrid Bergman (1944 y 1956). Pero el campeón de todos los tiempos es Walter Brennan, con 3 Oscares por actuaciones secundarias a su haber (1936, 1938 y 1940). Esta categoría se estableció recién en 1936, y Brennan obtuvo el primero, el tercero y el quinto; un record, indudablemente.

En 1940 se agregó otra característica al "Oscar": la sorpresa. Hasta ese año, la votación se había hecho con anticipación, y los nombres de los ganadores se entregaban a las radios y agencias noticiosas con la recomendación especial de no darlos a conocer antes de las 11 de la noche.

Pero alguien faltó a este compromiso, y cuando en 1939 Vivien Leigh subió al escenario, a recibir su "Oscar" por el film "Lo que el Viento se llevó", ya varios miles de auditores sabían el "secreto". Desde entonces, los sobres con los nombres de los ganadores se sellan, y no se abren hasta la ceremonia misma de la entrega.

La segunda guerra mundial trajo un cambio en la entrega de premios: se transformó en ceremonia pública. En esa época, Bette Davis había sido nombrada presidenta del jurado (la única mujer que ha desempeñado tan importante cargo), y pensó que sería una espléndida idea arrendar un local adecuado, admitir público, cobrar por la entrada, para disminuir los gastos, mandar a hacer las estatuillas de madera y destinar todas las ganancias para obras de beneficencia. A pesar de los buenos propósitos de Bette, algunos miembros de la Academia se horrorizaron, y, después de una sesión tormentosa, la actriz renunció a sus planes y a su cargo.

Sin embargo, la ceremonia de 1941 cambió en algunos aspectos: no se dio el banquete tradicional, y la estatuilla fue de yeso dorado. (Volvió después de la guerra a ser de oro y bronce, y todos los que habían recibido la estatuilla de yeso, pudieron cambiarlas.) 1941 fue testigo del comienzo de un gran drama humano: la enemistad entre las hermanas Joan Fontaine y Olivia de Havilland (el apellido paterno de am-

1957. Joanne Woodward (por "Las tres caras de Eva") y Alec Guinness (por "El puente sobre el río Kwai") fueron los triunfadores. Esa película se llevó también el Oscar y dio otro a su director, David Lean.

1958. Susan Hayward (por "La que no quería morir") y David Niven (por "Mesas separadas") fueron los ganadores. La mejor película fue "Gigi" y su director, Vincent Minelli, ganó también un Oscar.

1959. Simone Signoret (por "Almas en subasta") y Charlton Heston (por "Ben Hur") fueron los mejores del año. Aquí Shelley Winters —ganadora del premio secundario, felicita al actor—. La mejor película fue "Ben Hur" y su director, William Wyler, ganó el tercer Oscar de su vida.

1960. Elizabeth Taylor (por "Un venus en visón") Burt Lancaster (po "Ni bendito ni mal dito") fueron lo triunfadores. L mejor película fu "Piso de soltero" su director, Bill Wilder, ganó el se gundo Oscar de s carrera.

1955. Anna Magnani (por "La rosa tatuada") recibe en Roma el premio de manos de Henry Luce, marido de la entonces Embajadora de Estados Unidos en Italia, Claire Luce. Ganó también Ernest Borgnine (por "Marty"); esa película y su director, Delbert Mann, fueron los otros premiados.

bas es De Havilland). Durante esa ceremonia, invitadas ambas por David O. Selznick, ninguna podía ocultar su nerviosismo, y más de alguien las vio "sacándose la lengua" una a otra. Las dos habían sido candidatas al "Oscar" el año anterior: Olivia por "Lo que el Viento se Llevó" y Joan por "Rebeca". Ahora, la primera aspiraba a la estatuilla, por "Alborada Sangrienta", y la segunda por "Sospecha". Cuando se anunció que Joan era la ganadora, Olivia fue la primera en aplaudir, y se portó como una buena perdedora, pero, en cambio, cuando en 1946 ella fue la ganadora, no quiso aceptar las felicitaciones que su hermana, cariñosamente, le ofrecía. Dejó a Joan con la mano extendida, y pasó de largo, diciendo:

—No sé por qué hace eso; sabe perfectamente cómo me siento.

En 1949, cuando Olivia ganó nuevamente un Oscar, por "La Heredera", Joan se quedó diplomáticamente en casa.

Siguiendo con nuestra historia, volvamos al año 1942, cuando para la ceremonia se abolió el uso obligatorio del traje de etiqueta. Este año se recuerda también por el discurso interminable de Greer Garson, quien obtuvo el premio por "Rosa de Abolengo". La alocución se prolongó por 45 minutos, y, años después, en 1951, cuando a Greer le tocó recibir el Oscar, a nombre de Vivien Leigh, que estaba ausente, hizo notar que si había tiempo, diría algunas cosas que le habían quedado pendientes.

Los discursos de agradecimiento han recorrido toda la gama: desde los silencios causados por la emoción y los monólogos entrecortados, hasta los discursos más elaborados. Danny Kaye, uno de los tantos maestros de ceremonia, pidió brevedad en los discursos con las siguientes palabras:

—Si su trabajo en una película le ha merecido un Oscar, trate de que su discurso de agradecimiento no sea más largo que esa película.

No obstante ésta y otras recomendaciones de brevedad, Dorothy Malone, cuando recibió su Oscar secundario en 1956 por "Palabras al Viento", agradeció a cada uno de los que habían trabajado junto a ella ese año.

Bing Crosby dijo en 1944, cuando le fuera otorgado el Oscar por "El Buen Pastor":

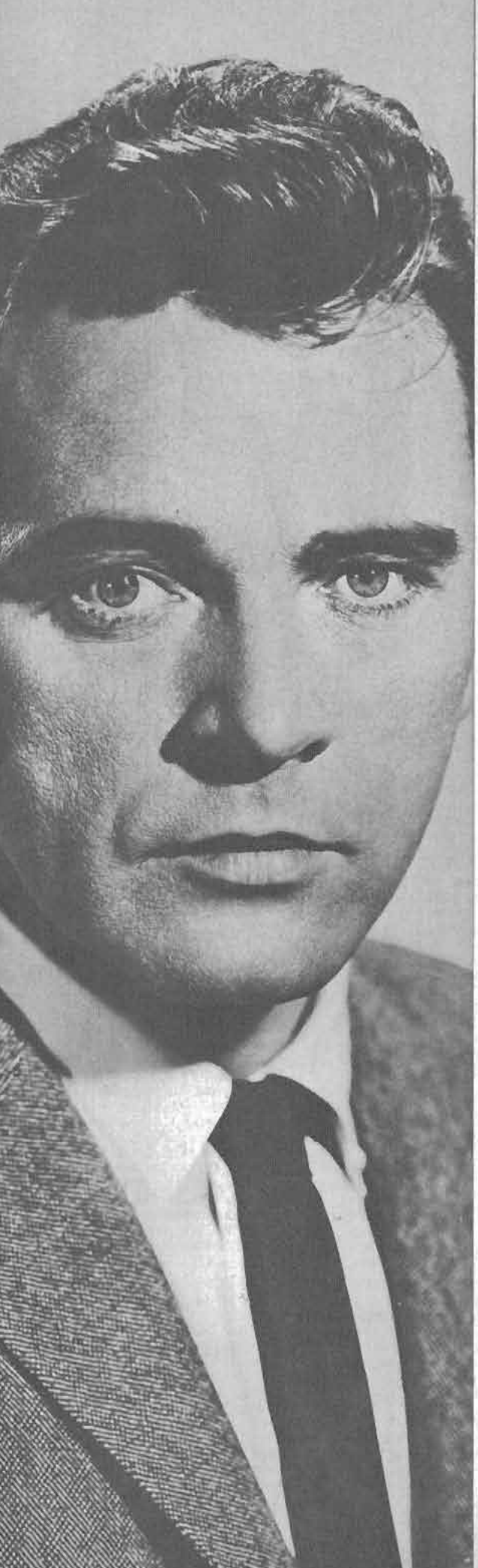
1956. Yul Brynner (por "El rey y yo") e Ingrid Bergman (por "Anastasia", recibiendo su segundo Oscar; antes había ganado otro, en 1944, por "Las campanas de Santa María") fueron los triunfadores del año. La mejor película fue "Alrededor del mundo en 80 días" y el mejor director, George Stevens (por "Gigante"), obteniendo su segundo Oscar.

—Esta no es sólo la primera vez que me seleccionan como el mejor actor, sino además es la primera vez que me llaman "actor".

Actualmente los discursos son breves por fuerza, pues lo compromisos con la TV obligan a muchos actores a recibir su premio y salir volando a cumplir sus actuaciones.

La vida del Oscar está llena de momentos críticos y emocionantes: Shirley Booth (1952) estaba tan emocionada, que casi perdió el equilibrio al subir al escenario; Audrey Hepburn (1953) llegó a recibir su estatuilla como si estuviera viviendo un sueño (lo obtuvo por "La princesa que quería vivir"); a Frank Sinatra (ganador también en 1953 del premio secundario por "De aquí a la eternidad") sus hijos le habían mandado a hacer una medalla con la efigie del Oscar, por si no salía premiado; Grace Kelly (1954) perdió toda su admirada elegancia en el andar cuando se paró a recibir su galardón por "La que volvió por su amor"; Anna Magnani (1955), por "La rosa tatuada"), amenazó con matar a quien le comunicó por larga distancia (la estrella estaba en Italia), que había ganado el Oscar. Creyó que era una broma.

Ayer noche, Hollywood volvió a vestirse de fiesta para entregar los Oscares de 1961. Ustedes saben hoy, martes 10, sus nombres. Son los de Geraldine Page, Audrey Hepburn, Piper Laurie, Natalie Wood y Sophia Loren, entre las damas; Maximilian Schell, Paul Newman, Charles Boyer, Spencer Tracy y Stuart Whitmann, entre los varones. Cada año éste es el momento culminante en la vida de los hollywoodenses..., y también una ocasión de curiosidad e interés para los espectadores del mundo entero.



RICHARD BURTON - MARCO ANTONIO:

"Siempre trato de enamorarme de mis compañeras de actuación"

POR BOB MARSHALL

ANTES de partir a Roma para hacer su Marco Antonio junto a Elizabeth Taylor en "Cleopatra", el atractivo actor inglés Richard Burton (36 años) realizó una larga temporada en Broadway con una comedia musical titulada "Camelot". En ella, Burton hacía el papel del Rey Arturo (el de los Caballeros de la Mesa Redonda). Un personaje simpático, semicómico, que permitía incluso que Richard Burton cantara algunos de sus parlamentos.

La temporada finalizaba ya, y el actor se preparaba para viajar a Roma, cuando la revista neoyorquina "The Theatre" le hizo una entrevista en su camarín del teatro Broadway. En ella se pinta con precisión la personalidad fascinante de este tenorio que hizo perder los estribos —una vez más— a la poco equilibrada Elizabeth Taylor.

—Sírvase un trago —sonrió el apuesto Rey Arturo a la periodista—. Siento mucho tener que darle la entrevista aquí en lugar de mi departamento, linda, pero tenemos seis visitas de mi tierra. Yo soy de Gales, ¿sabe? Cuando escriba la crónica no diga que soy inglés, porque no lo soy, linda. Soy ciudadano británico, pero galés.

Bebiendo sorbos de vodka, el buen mozo Burton, quien se cuenta entre los seis mejores actores del mundo, se acomodó en la silla y prosiguió:

—¿Qué cómo uno consigue quedar entre la mejor media docena de actores del mundo? ¡Por constancia!... En realidad no sé, amor —sonrió alegremente—. Primero se nos llama "prometedores", por lo menos durante diez años. Los siguientes cinco, la calificación es "reconocido". Finalmente, cuando uno hace un mal papel, entonces se nos llama "gran actor".

Como para su papel de Rey Arturo debió usar pantalones ajustados de la época, se le preguntó si era difícil caminar con esas tenidas.

—Al principio sí. Pero se exagera creyendo que un actor debe caminar sobre el escenario de distinto modo porque use pantalones ajustados a las piernas, una armadura y una corona. Tonterías. Yo camino como YO, cualquiera sea el papel que deba interpretar.

—¿Aun cuando se supone que debe encarnar a un rey? —preguntó su interlocutora.

—Pero, encanto —dijo subiendo la voz y levantándose como quien toma el centro de un escenario—. Siempre que camino en un escenario yo SOY rey.

Su corbata desordenada dejaba ver la etiqueta de la tienda donde la compró, y sus zapatos y pantalones se veían en el estado de quien no necesita seguir causando buena impresión. Su impermeable colgaba descuidado y poco elegante en la perilla de una puerta. Tomando asiento y su vaso de vodka que había dejado en el suelo, junto al sofá, el Rey Arturo prosiguió:

—A los 21 años interpreté a Enrique V. Los muchachos decían que no sabía andar y que no hablaba en forma suficientemente "aristocrática". Pero más tarde copiaron mi estilo. Y sin embargo, mi "doble" se horrorizó cuando me vio sentado en unos escalones con mi ropa real. Le dije: "¿Por qué no? Los reyes deben sentarse en alguna parte".

Hijo de un minero del carbón, su nombre verdadero es Richard Jenkins. Es casado con Sybill Williams, con quien tiene dos hijas. Posee a su haber 15 películas y 16 con "Cleopatra".

—Nunca se debe gozar con la actuación mientras se está en el escenario —aconseja—, porque entonces se pierde el control... No, no soy neurótico. Me ayuda el hecho de que no quise ser actor. Mi ambición era convertirme en escritor, del tipo de los que se sientan en su casa mientras recogen los derechos de la obra que se está dando en esos momentos. Cuando las cosas vayan mal en el teatro, siempre puedo dedicarme al cine. Hacer películas significa que uno ha renunciado.

Inclinándose en el sillón y con una sonrisa de hombre satisfecho, continuó:

—Vea usted, linda. Yo nunca he luchado. Tuve doce hermanos y una niñez gloriosamente feliz. Tener que sufrir para triunfar es estúpido. Entonces fui a Oxford. No, querida, no podía pagarlo yo... Sí, linda, fui con una beca. Un compañero me preguntó si quería participar en una obra. Yo tenía idea de actuar. Era en tiempos de la guerra y me enrolé en la Real Fuerza Aérea. Salí un día martes y al día siguiente aparecí en un escenario y desde entonces he sido un astro.

"¿Si estoy nervioso la noche de estreno? Sí, un poco. Siempre lo estoy, en cada función. Incluso en las matinées. No se puede actuar bien a menos que uno esté tenso. Cualquier tropiezo es catastrófico. El público se compadece y entonces uno se hunde. Pero no recomiendo el método que uso cada noche de estreno: no me acuesto la víspera. Después duermo por veinte horas.

En el camarín, Burton tenía un bar portátil (al que da mucho uso), una colección completa de Drama Griego y una cantidad de novelas policiales: "El caso de la virgen violenta" y "El caso de la virgen que ríe".

—¿Es difícil enamorar a una actriz en el escenario si no siente algo por ella en la vida privada?

—Linda, es una tortura cuando no se puede sentir nada por su compañera. He tenido heroínas que no eran mi tipo y en ese caso he debido pretender que lo eran. Pero ha habido casos sin remedio. Una que tenía una boca como el Gran Cañón del Colorado... Afortunadamente estoy enamorado de Julie Andrews (su compañera de entonces, en "Camelot"). No, no es para la risa. ¡Simplemente la adoro!

Y al despedirse de su entrevistadora, las últimas palabras del Rey Arturo fueron:

—Encanto, no me importa lo que usted escriba de esta entrevista, pero por el amor de Dios, no me haga aparecer como un idiota.

—Como si alguien pudiera hacerlo —comentó la cronista.

B. M.

El 19 de febrero de este año (ocho días antes del trigésimo cumpleaños de Elizabeth Taylor) fue tomada esta fotografía en Roma. Eddie Fisher mira de soslayo a su esposa, cuando viajan juntos desde el hospital donde Elizabeth estuvo internada brevemente, hacia su palacio de mármol rosado en la Vía Appia Antica. En esa ocasión la pareja aseguró que se amaba y nada los haría divorciarse.

ELIZABETH TAYLOR - CLEOPATRA

¿Soportaremos un nuevo capricho?

RESULTABA difícil creerlo, pero, efectivamente, Elizabeth Taylor ha decidido trasladar a la Vía Veneto, de Roma, las aventuras de la Cleopatra histórica que está interpretando en los Estudios Cinecittá. Alrededor de las estrellas de cine se tejen tales conjeturas que es difícil separar lo real de lo inventado. Las últimas semanas, Elizabeth Taylor ha demostrado que la realidad puede ser mucho más pintoresca (y escandalosa) que la imaginación más afiebrada. Apenas una semana después de declarar, mirando amorosamente a su cuarto marido, Eddie Fisher, que todo era calma y felicidad entre ambos..., el abogado Louis Nizer, que representa legalmente a la pareja, informaba oficialmente que el matrimonio estaba terminado. Y entre ambas circunstancias ocurrieron algunos incidentes más: el viaje de Eddie Fisher a Nueva York para ponerse en manos de DOS psiquiatras en un hospital cuyo nombre se ha mantenido en secreto, y las citas en público de Elizabeth Taylor con Richard Burton. Incluso un diario romano publicó una fotografía en que la pareja aparece besándose con la lectura de: "Observen por el peinado y maquillaje de Elizabeth que esta escena no fue tomada dentro del set de "Cleopatra".

Mientras su estrella llenaba los titulares de los diarios con su vida sentimental, Joseph Mankiewicz, director de "Cleopatra", declaró a los periodistas, exasperado:

—¡Que se enamore de quien quiera, que pierda la cabeza si le da la gana, que coquetee con Mao Tse Tung..., pero que acabe la película y me deje trabajar en paz!

Un clamor parecido se levanta entre el público del mundo entero. Es muy entretenido seguir paso a paso las aventuras románticas de una mujer hermosa y popular, pero cuando se ridiculizan el matrimonio y la maternidad hasta el punto que lo ha hecho Elizabeth Taylor, es preciso decir ¡basta!

CLEOPATRA MODERNA

A los treinta años de edad, Elizabeth Taylor tiene "a su haber" cuatro maridos y un nuevo enamorado que podría convertirse en el quinto, Richard Burton. ¿Qué hay detrás de esa búsqueda sentimental de Elizabeth Taylor, que la lanza en uno y otro sentido sin ancla de ninguna especie? Según muchos, la estrella es una mujer demasiado hermosa, demasiado rica y demasiado mimada, que se ha acostumbrado a tomar lo que quiere y eliminar lo que no le gusta o ha dejado de servirle. Es decir, una mujer enfermizamente egoísta. Los hechos de estas últimas semanas hacen parecer correcta esa interpretación. Nada puede justificar la desafiante actitud de Elizabeth Taylor para mostrar al mundo su idilio con Richard Burton, antes siquiera de que se anunciara su rompimiento con Eddie Fisher.

El papel que le ha correspondido a Burton en esta aventura tampoco es lucido. Casado, con hijos y con ganado prestigio en cine y en teatro, no parecía el tipo de varón capaz de dejarse llevar por la vorágine sentimental de su compañera de filmación (ver, al frente, entrevista al actor). Pero, al parecer, esta moderna Cleopatra resulta tan irresistible como la antigua. Ya otro inglés capituló ante ella: Michael Wilding, con quien se casó en 1952. Wilding tenía veinte años más que Elizabeth, y aunque halagado en su amor propio al "conquistar" a la estrella, puso toda clase de objeciones antes de casarse. Sin embargo, ella lo solucionó todo y el sobrio inglés pasó a ser por unos años "el marido de Elizabeth Taylor". Porque —salvo Michael Todd, que tenía una personalidad extraordinariamente fuerte— los esposos de la estrella ven desaparecer su carrera profesional al dar el "sí" ante el juez. El caso más patético ha sido el de Eddie Fisher, quien dejó de cantar para acompañar a Elizabeth a todas partes y "administrar" su carrera. Ahora ha quedado solo, sin trabajo y, posiblemente, sin fortuna..., a menos que la estrella le asigne parte de sus entradas. Desde ya se anticipa una reñida pelea ante los tribunales por los bienes en común de la pareja.

¿Y LOS HIJOS?

Pero hay otras víctimas inocentes detrás de este juego pasional de Elizabeth Taylor: sus hijos. Dos nacieron de su matrimonio con Wilding: Michael, de 9 años, y Christopher, de 7, y la tercera, Liza, es hija del difunto Michael Todd. Además, en diciembre de 1961 los esposos Fisher adoptaron legalmente una huerfanita italiana, a quien llamaron María (en homenaje a María Schell, íntima amiga de ambos y quien recomendó la pequeña para su adopción). María nació en Baviera, en febrero de 1961. Su padre falleció en un accidente seis meses antes del nacimiento y la madre murió en el parto. Rubia, de ojos azules y muy bella, María nació con la cadera y pierna derecha luxados. A comienzos de este año fue preciso enyesarla. Sin embargo, se cree que recuperará totalmente el uso de la pierna. Esta niña y los tres hijos de Elizabeth parecen nunca haber pesado en las decisiones de su madre. Los dos mayores estudian en Italia; la menor no va todavía al colegio (tiene tres años) y la idea de adoptar a María fue, precisamente, para que sirviera de compañía a Liza. Estos niños tienen todo lo material: casa, comodidades, buen colegio, excelente servidumbre, juegos. Todo, menos el amor de sus padres.

Ahora, si Elizabeth Taylor vuelve a casarse (y después de todo sólo tiene treinta años) esos niños tendrán que acostumbrarse a un nuevo padrastro. Parodiando a Hamlet podría terminarse este comentario con la frase de "algo huele mal" en el mundo del cine.

M. de N.

OTRA PELICULA DE BUÑUEL: "EL ANGEL EXTERMINADOR"

POR VASQUEZ VILLALOBOS

OCURRIERON TANTAS cosas extrañas durante la filmación de "El Angel Exterminador", la nueva película de Luis Buñuel, que bien podría escribirse una historia sumamente interesante sobre estos acontecimientos.

Todo comenzó cuando Buñuel leyó su argumento a algunos periodistas, quienes de inmediato pusieron de moda "eso" a lo que el realizador llama "fuerzas subjetivas". La frase en sí es poderosamente atractiva. Incluso atrajo a México a un estudiante del Instituto de Altos Estudios Cinematográficos de París. Este muchacho no es rico y ha gastado todos sus ahorros en el viaje, pero no le importa. Quería ver cómo trabaja Luis Buñuel y se pasó los días enteros en la filmación de "El Angel Exterminador" haciendo anotaciones. ¿Las "fuerzas subjetivas" lo atrajeron?, bromeó un columnista. Pero la verdad es que esta frase tiene una explicación dentro de lo complejo que es el cine de Buñuel.

A Buñuel no le gusta explicar lo que hace. Prefiere que el público le dé una interpretación personal. Sin embargo, insistí en que hiciera más comprensibles esas "fuerzas subjetivas", que retienen a 21 personajes dentro de una mansión con las puertas y ventanas abiertas. El director accedió, dándome un ejemplo:

—Es como la abulia —dijo, no sin antes hacer hincapié en que la "abulia" no es contagiosa—. ¿No le ha pasado a usted que tiene que hacer alguna cosa importante y la va dejando para otro día? Mis personajes están aprisionados dentro de sí mismos. Físicamente podrían salir de la mansión cuando les viniera en gana, pero las "fuerzas subjetivas" se lo impiden.

Interrumpió nuestra charla el camarógrafo Gabriel Figueroa, quien comunicó a Buñuel que todo estaba listo para tomar la siguiente escena. Buñuel se excusó, pidiéndome que me quedara a presenciar la escena que se iba a tomar, y que fue la siguiente:

Una pareja de enamorados, elegantemente vestidos, son dos de los veinte invitados a una aristocrática cena. Eduardo —así se llama el novio— le dice a Beatriz —Ofelia Montesco—, en un susurro:

—Nuestra primera noche juntos.

—Pensar que sólo nos faltaban cinco días... —comenta ella.

Se besan ardientemente. Ella lo detiene, y después dice:

—¿Qué hacemos aquí? ¿Cómo no nos fuimos?

—Porque todos decidieron quedarse —dice Eduardo.

—¿Lo encuentras natural?

El le da un beso, y al cabo de un momento le dice:

—La vida es divertida.... y extraña.

"¡Corte!", grita el director, y queda impresa la escena número 45 de "El Angel Exterminador".

DETALLES CURIOSOS

Cuando los 21 personajes —20 invitados a la cena y el mayordomo— ya habían permanecido varios días dentro de la mansión sin poder salir, la filmación entró en una de sus fases más interesantes. Buñuel exigió que las actrices trabajaran sin maquillaje, con objeto de que sus rostros aparecieran demacrados. Pero el director se fue de espaldas al día siguiente cuando vio los rollos filmados, ya que, sin pestañas postizas, ni pintura de cejas y labios, nadie reconocía a las mujeres. ¡Eran otras! Hubo necesidad de repetir las escenas, maquillando a las actrices, pero dándoles un aspecto enfermizo.

El director anunció que retrataría en una escena los pies de una de las protagonistas. Al día siguiente todas las actrices fueron al pedicuro.

Finalmente, para terminar con los detalles curiosos ocurridos, citaré el accidente que sufrió Nadia Haro Oliva. En una de sus escenas tuvo que invocar al Diablo —por exigencias del guión—, y en el momento de hacerlo se desprendió un gancho de la tramoya y la hirió en la cabeza.

EL REPARTO

El reparto de "El Angel Exterminador" está integrado por 21 actores conocidos. Por tanto, se temía que los créditos publicitarios fueran a constituir un problema. El productor, Gustavo Alatriste —marido de Silvia Pinal—, logró que todos, sin excepción, aceptaran figurar en orden alfabético.

ESTOS SON LOS 21

Silvia Pinal, Rosa Elena Durgel, Ofelia Montesco, Ofelia Guilmain, Nadia Haro Oliva, Lucy Gallardo, Patricia Morán, Patricia de Morelos, Jacqueline Andere, Bertha Moss, César del Campo, Enrique Rambal, Tito Junco, Xavier Loyá, José Baviera, Claudio Brook, Xavier Massé, Antonio Bravo, Enrique García Alvarez, Luis Beristain y Augusto Benedico.

Luis Buñuel (derecha) y el camarógrafo Gabriel Figueroa discuten durante la filmación de "El ángel exterminador". El argumento es de Luis Alcoriza y el propio Buñuel. La película se filmó en siete semanas en los Estudios Churubusco, empezándose el 29 de enero de este año.

Luis Buñuel afirma sentirse molesto por "la falta de acción". La historia se desarrolla entre cuatro paredes y, además, tenía el problema de que el hambre y la sed fueran a constituirse en elementos de mayor fuerza dramática que las "fuerzas subjetivas". Sin embargo, logró resolverlo:

—Esto era lo que me disgustaba del argumento que escribió Luis Alcoriza. No obstante hago que los personajes encuentren una cañería de agua para beber y que unos borre-

Aquí están los veintiún protagonistas de "El ángel exterminador", film en el que Buñuel (premiado en Cannes por "Viridiana") hace una amarga censura a la podredumbre social. La película será presentada en Cannes.

gos entren en la casa para que no sufran hambre. Incluso resolví el problema de las necesidades fisiológicas: hay un armario de tres partes; una de ellas sirve para "enterrar" al personaje que fallece de un ataque cardíaco; la otra, de alcoba nupcial para los recién casados, y en la tercera, hay unas ánforas... que hacen las veces de sanitario", me dijo Buñuel.

Gabriel Figueroa, el mago de la cámara, es un valioso colaborador de Luis Buñuel. Según dicen, ambos han obtenido escenas maravillosas. El productor, Gustavo Alatriste, está satisfecho. Se pasea más orgulloso que un pavo real. No es para menos. Debutó con "Viridiana", y "El Angel Exterminador" es su segunda producción. Ambas son de primerísima categoría.

—Yo pongo el dinero y me desentiendo de todo. Que Luis Buñuel haga lo que quiera. A este señor no pueden ponérsele limitaciones. Sin embargo, cuando termine de filmar "El Angel Exterminador", le haré una película a mi mujer, Silvia Pinal. Ya le hice dos a Buñuel. Ahora le toca el turno a ella —dijo Alatriste.

Aun cuando Buñuel afirma que sus películas no llevan mensaje, "El Angel Exterminador" es una crítica terrible a la podredumbre de la sociedad de nuestra época. Habrá que verla para sacar conclusiones, pero de antemano puede asegurarse que es una cinta excepcional. No en vano ha suscitado tantas polémicas desde su preparación.

En pose especial para "ECRAN" dos de los veintiún protagonistas de "El ángel exterminador": Silvia Pinal y Xavier Loyá. (A los actores mexicanos se les puede escribir a Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F., México.)

SIETE AÑOS DESPUES DE FUGARSE JUNTOS.

LINDA CHRISTIAN Y EDMUND PURDOM SE CASARON

Edmund Purdom, Linda Christian, Eva Gabor y el esposo de ésta, Bill Brown, después de la ceremonia matrimonial, en México.

POR VAZQUEZ VILLALOBOS DESDE MEXICO

BLANCA ROSA WELTER, mejor conocida en el mundo social y artístico como Linda Christian, contrajo (al fin) matrimonio con el actor inglés Edmund Purdom. La ceremonia tuvo lugar en México, el pasado 24 de marzo; el escenario fue la residencia del doctor José Alvarez Amézquita, Secretario de Salubridad y Asistencia Pública, quien está casado con la madre de la actriz: Blanca Vorhauer de Alvarez Amézquita.

Fueron testigos de la boda numerosas personalidades del mundo político y social de México, como el famoso cancerólogo Conrado Zuckerman; Julio Santoscoy, Subsecretario del Trabajo; el cine-fotógrafo Gabriel Figueroa; los millonarios Luis G. Aguilar y Juan Siles; Roberto Barrios, alto funcionario del gobierno mexicano, y los hermanos de la desposada: la actriz Ariadna Welter, Gerardo y Eduardo del mismo apellido.

Eva Gabor y su esposo Bill Brown hicieron viaje especial desde Hollywood para asistir al matrimonio de sus amigos Linda y Edmund. También estuvieron presentes Merle Oberon y las actrices mexicanas Ana Luisa Peluffo y Yolanda Varela. Esta última en compañía de su esposo, el productor Fernando de Fuentes.

El matrimonio de Linda Christian y Edmund Purdom era esperado con curiosidad. Desde el arribo de la pareja a la capital mexicana, empezó a especularse sobre la fecha de la boda. Incluso uno de los diarios más serios publicó la noticia de que los novios legalizarían su unión en la vecina ciudad de Cuernavaca. Cuando hablé con Linda me informó que la fecha no estaba aún decidida, pues esperaban, entre otras cosas, que los documentos que acreditaban a su futuro esposo, como extranjero, fueran traducidos al español, para solicitar su licencia matrimonial.

Edmund Purdom habla poco nuestro idioma. A esto obedeció que el juez, licenciado Anatolio Galicia, pidiera que alguien le hiciera saber en su idioma el contenido de los documentos a los que dio lectura antes de firmar el acta matrimonial. La madre de Linda sirvió de intérprete y Edmund, sorprendido, exclamó: "Quiero casarme con Linda, por eso estoy aquí". El funcionario comprendió la sorpresa del novio, e hizo la aclaración de que su obligación era ponerlo al tanto de lo que estaba ocurriendo.

Linda y Edmund recibieron infinidad de valiosos regalos. Había una habitación repleta de ellos: objetos de plata, perfumes, joyas, vajillas, antigüedades, etc.

Este es el segundo matrimonio de Linda, aunque tal vez pudo haber sido el tercero —su anterior prometido, el Marqués de Pórtago, con quien planeaba casarse, murió en un accidente automovilístico en 1957—. Linda estuvo casada con Tyrone Power, de quien se dijo que fue el amor más grande de su vida, y de él tuvo dos hijas: Taryn y Romina, quienes no pudieron asistir al matrimonio de su madre, debido a que se hallan estudiando en Italia.

Unos días después de la boda, los recién casados partieron en viaje de luna de miel a Europa. En Italia filmarán juntos una película y después se radicarán en Roma.

Edmund confesó tener 35 años de edad y Linda 33. El contrato matrimonial estipula separación de bienes. Linda es muy rica; ha amasado una fortuna considerable, que últimamente vio aumentar con las utilidades que le han reportado la publicación de sus memorias en un diario londinense y la próxima edición, en inglés, de su autobiografía que estará a la venta en los Estados Unidos de Norteamérica a fines de año.

La señora Blanca Vorhauer de Alvarez Amézquita y sus dos bellas hijas: Linda Christian y Ariadna Welter. Ambas actrices nacieron en Tampico, Tamaulipas, un puerto mexicano. La vida sentimental de Linda Christian ha sido tumultuosa: su primer admirador fue nada menos que el ex Presidente Miguel Alemán, de México. En Hollywood, donde inició su carrera artística, Linda fue cortejada, entre otros, por Errol Flynn y Edmund Purdom, su actual marido. En Europa, Linda animó "la dolce vita", como amiga (también, entre otros) de los millonarios Bob Schlesinger, Baby Pignatari y el marqués Alfonso de Pórtago. Este último falleció en un accidente automovilístico.

EL CINE VOLVIO A UNIR A LINDA Y ED.

LINDA CHRISTIAN debutó en cine en la comedia musical "Festival en México". Después intervino en varios films como "La Calle del Delfín Verde", "Tarzán y las Sirenas", "Un Beso en la Noche", "Esclava de Babilonia" y "Tentaciones de Primavera". Esta última la hizo con Edmund Purdom, en 1954..., poco antes de su divorcio de Tyrone Power. Sus últimos films en Europa han sido "Cautiva del Mar" y "Le Grand Concert" (El gran concierto), con exteriores en Viena..., y junto a Edmund Purdom. Fue justamente esta película la que volvió a unir a la pareja, que contrajo matrimonio el mes pasado. Terminada la luna de miel, Linda y Edmund volverán a trabajar juntos en un nuevo film.

Por segunda vez Linda Christian coloca en su dedo el anillo matrimonial. El 27 de enero de 1949, en Roma, la estrella contrajo matrimonio con Tyrone Power, para divorciarse en 1955. Tiene dos hijas de este matrimonio: Romina, de diez años, y Taryn, de ocho. La autobiografía, que Linda publicará en breve en Estados Unidos, se titulará "My Darlings" ("Mis Queridas") y está dedicada a las dos niñas, que estudian internas, en Italia.

TE LO AGRADEZCO
(I Wanna Thank You).

Int.: The Carr Twins, Bobby Rydell.

Ah, ah, ah, ah
Ah, ah, ah, ah,
Shoobee-doobee-doobee-doo
I wanna thank you
You left 'n' made me blue
I sat around and cried for you
And then I dried my eyes
Found a girl that's paradise
She's my little, the prettiest in [town
You know I wanna thank you
For letting me down
This girl is sweet and true
She treats me better than you
You've given me my big chance
And I've found my dream ro- [mance
Goodbye, farewell, so long
You know you've done me wrong
But all turned out right
I found a girl that's dynamite.

ERES TU
(Baby, It's You).

Autores: David, Bacharach y Williams.

Int.: The Shirelles.

Sha la la la la
It's not the way you smile that [touched my heart
Sha la la la la
It's not the way you kiss that [tears me apart
Oh, many, many nights roll by
I sit alone at home and cry [over you
What can I do? I can't stop [myself
'Cause, baby, it's you, baby, it's [you
Sha la la la la
You should hear what they say [about you
Sha la la la la
They say, they say you've never, [never, never been true
Well, it doesn't matter what [they say
I know I'm gonna love you any [old way
What can I do when it's true
I don't want nobody, nobody
'Cause, baby, it's you, baby, it's [you.

NUEVO ASTRO JUVENIL N

BOBBY RYD

POR DON DISCO

BOBBY cumplirá 20 años en abril, de los cuales lleva doce en el mundo artístico y por lo menos dos en la cumbre de la fama, en Estados Unidos. Porque si bien aquí lo estamos conociendo recién a través de su disco "Te lo agradezco", Bobby es desde hace mucho tiempo el rey del rocanrol en su país. Hace un año, en un teatro de Brooklyn, que presentaba un gran festival de cantantes juveniles entre los que figuraban Brenda Lee, Neil Sedaka, las Shirelles, Chubby Checker y Ray Charles, el que encabezaba el programa —el astro de la velada— era este simpático muchacho de Filadelfia.

Su verdadero nombre es Bobby (Robert) Ridarelli. Los primeros que notaron sus aptitudes artísticas fueron sus padres, Adrio y Jennie Ridarelli, a quienes el muchachito desde pequeño daba funciones imitando los más famosos artistas. Un día, el señor Ridarelli decidió que su hijo no era tan mal imitador después de todo.

—¿Qué te parece si lo llevamos a uno de esos shows infantiles de la televisión? —preguntó a su esposa.

Adrio Ridarelli quizá soñaba en ese tiempo, pero sus sueños se vieron convertidos en realidad cuando Paul Whiteman, director de un programa de TV, considerando que el niño de 9 años que le ofrecían para su show tenía muy buenas condiciones, lo contrató inmediatamente. Posteriormente le sugirió que cambiara su apellido italiano por Rydell, nombre más fácil de pronunciar para el público norteamericano.

COMIENZA EL EXITO

Después de su éxito en el show de Paul Whiteman, Bobby comenzó a trabajar en clubes nocturnos de su ciudad natal, Filadelfia. Su repertorio incluía imitaciones a Johnnie Ray, Sammy Davis Jr., Red Skelton, Louis Prima, Jerry Lewis y otros.

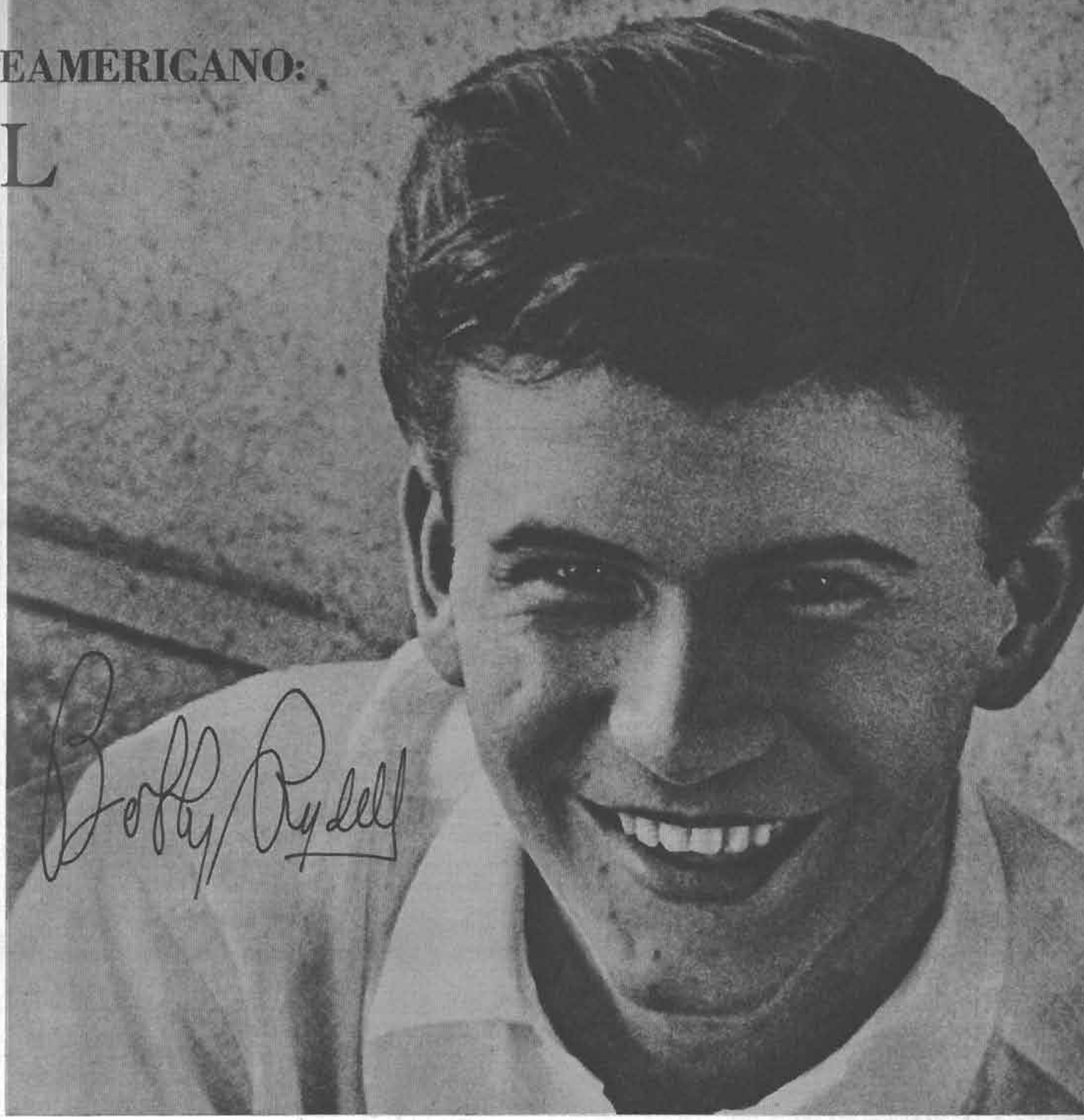
—Es curioso —recuerda Bobby—. Solía ponerme muy nervioso antes de comenzar el show, pero tan pronto como veía lo agradable y simpático que era el público de las mesas, se me acababa el miedo y me divertía en grande yo mismo. El público siempre era fantástico. Tal vez consideraban "mono" que un chico de diez años imitara a los adultos.

Pocos años más tarde, Bobby se unió a un conjunto de rocanrol llamado "Rocco and the Saints" ("Rocco y los Santos"). Uno de sus compañeros en este grupo era un joven trompetista y cantante llamado Frankie Avalon. Pero fue a los 15 años, mientras actuaba en una boite en el Estado de Nueva Jersey, que Bobby conoció a la persona que iba a dar impulso a su carrera: Frank Day, un contrabajista que adivinó la potencialidad de Bobby como artista y decidió hacerse cargo de su perfeccionamiento.

Lo hizo tomar clases de danza, de canto, guitarra y batería, y al poco tiempo Bobby firmó contrato con una casa grabadora, pero con el compromiso de no hacer ningún disco hasta que se sintiera totalmente seguro de que saldría perfecto. Al parecer, Bobby grabó justo cuando debía, porque hasta la fecha tiene a su haber cuatro Discos de Oro, entre los cuales está "Volare", la canción de Modugno que él popularizó en Estados Unidos.

TEAMERICANO:

LL



BUEN HIJO

La lista de las cosas que **no** le gustan a Bobby es extraordinariamente breve: llamadas telefónicas muy largas y chicas que se pintan mucho. En cambio, le gustan millones de cosas: la natación, el béisbol, los discos de Sinatra, la actuación y personalidad artística de Sammy Davis, Jr., la fotografía, y también cosas serias, como ir a la iglesia (Bobby es católico) con sus padres.

Para Bobby, sus padres son los personajes más importantes del mundo. A diferencia de la juventud norteamericana que se independiza y se va a vivir sola en un departamento apenas sale de la escuela secundaria, Bobby, con todo el dinero que gana y la reputación que tiene como artista, todavía vive con Adrio y Jennie..., los pocos meses o semanas del año que puede pasar en Filadelfia.

El muchacho goza saboreando los deliciosos platos italianos que le prepara su madre o su abuela, Lena Sapienza (también vive con ellos el abuelo, Anthony Sapienza). Con un plato de ravioles al frente, Bobby siente aún más confianza en el futuro:

—Mi ambición es convertirme en un artista tan versátil arriba de un escenario como Sammy Davis, Jr. Y con el tiempo, llegar a actuar en cine.

Este es Bobby Rydell, otro sencillo muchacho italiano del mismo barrio que vio nacer a Frankie Avalon, Fabian y Jimmy Darren. Será interesante esperar sus frutos. D. D.

Paul Newman, galardoneado como el mejor actor, agradece el premio.

tados. Esta es la opinión más difundida pero en los sectores de la crítica hubo una evidente preferencia por "Jules y Jim". A pesar de haber despertado este film una verdadera polémica —tanto que sus méritos han sido exaltados por unos y negados por otros—, muchos críticos y cineastas opinaron que la película de Truffaut tenía las cualidades necesarias como para haber ganado el premio que se llevó el film de Petri.

Asimismo, se recibió con silbidos la designación de la película española para el premio al mejor film de habla castellana. Hubo silbidos en la sala y no faltó quién protestara. Ardavín, su director, recibió el trofeo con evidentes muestras de enojo. Al hablar por micrófono, sólo dijo: "Recibo este premio en nombre de España"...

Otro premio que fue discutido es el que se refiere al mejor argumento y que fue ganado por el film argentino "Los Jóvenes Viejos", de Kuhn. Se consideró que hubo otras películas —como la húngara "Match en el Infierno", por ejemplo—, mejor dotadas para haber obtenido ese galardón. En todo caso, el premio que pudo llevarse "Los Jóvenes Viejos" debía haber sido el que favoreció a la película española.

FESTIVAL DE MA

UN PR

Fue muy comentado el hecho de que "Tres Veces Ana", de David Kohon, película que representaba oficialmente a Argentina en el certamen ("Los Jóvenes Viejos" era invitada) no hubiera recibido ningún premio.

LOS CRITICOS

EL JURADO DE LA CRITICA, integrado por Guido Aristarco y Tommaso Chiaretti (Italia), Hans Borgelt (corresponsal de ECRAN en Alemania), José M. Escudero (España), Bernard Chardere (Francia), Arthur Knight (Estados Unidos), Emir Rodríguez Monegal (Uruguay) y María Eugenia Valentié, Agustín Mahieu, Ernesto Schoo y Domingo Di Núbila (Argentina), resolvió emitir la siguiente declaración:

—No habiendo encontrado un film de valores absolutos, señala, sin embargo, el prometedor esfuerzo de los realizadores jó-

IV FESTIVAL DE MAR DEL PLATA

SINTESIS

● LA REPRESENTACION argentina fue la más numerosa que concurría al Festival, y la que más crecía: al comienzo la integraban las actrices María Vaner, María Rosa Gallo, María Aurelia Bisutti, Inés Moreno, Julia Sandoval; los actores Walter Vidarte (uruguayo), Pablo Moret (conocido galán joven de fotonovelas) y Rodolfo Onetto (chileno), y los directores viejos Mario Soffici y Ernesto Arancibia (realizador de "La Novia") y los jóvenes Kohon, Kuhn, Antín y Birri.

● POSTERIORMENTE, durante el desarrollo del festival, se incorporaron a la misma delegación Gilda Lousek, Elsa Daniel y Graciela Borges, las cuales por ahora no hacen cine. También asistieron, por cuenta propia, Isabel Sarli y Armando Bo, Leopoldo Torre-Nilsson y su esposa, la escritora Beatriz Guido.

● LAS ACTRICES también sufrieron sus percances: la soviética Nadia Rumiantseva no pudo asistir a su conferencia de prensa por haberse enfermado repentinamente del hígado. Otro tanto sucedió con la francesa Valerie Lagrange, que sufrió un accidente mientras montaba un caballo. Se lastimó la *muñeca izquierda.*

● LA LLEGADA de Jean-Paul Belmondo enardeció los ánimos de la gente, pero esto se acrecentó con la llegada de John Gavin y Paul Newman. Este último, que concurría con motivo de la exhibición de su film "El audaz", despertó un entusiasmo desbordante. Hasta Gilda Lousek, vestida coléricamente, andaba tras él, al frente de fanáticas y artistas secundarias en el Hotel Provincial, donde se alojó el astro norteamericano.

● DE ACUERDO al juicio de muchos cronistas argentinos y extranjeros, la actriz polaca Sofía Slaboszowska, una muchacha de tez pálida, ojos grandes obscuros, era la más "sexy" de todas las artistas extranjeras. Vestía siempre en forma muy moderna, al igual que la actriz húngara María Medgyse. A veces, con ajustados pantalones, y otras, vestidos de generoso corte.

● LA CONTRAPARTIDA la representó la actriz soviética Nadia Rumiantseva, muy severa en su manera de vestir. Además, usaba una prenda que en Mar del Plata estaba proscrita, al menos de día: medias.

UNA película italiana, exhibida en la penúltima noche del IV Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata, conquistó el premio máximo otorgado por el Gran Jurado Oficial del certamen.

Se trata de "I Giorni Contati" ("Los Días Contados"), la segunda película de largo metraje de Elio Petri, un activo director italiano de 33 años, nacido en Roma. Petri, que destaca como uno de los más representativos realizadores de la nueva promoción de directores italianos, había realizado anteriormente "El Asesino". En ambos films, Petri utilizó sus propias ideas y elaboró personalmente el guión. Asimismo, en "El Asesino" descubrió a un excelente actor dramático, Salvo Randone, quien es ahora el protagonista central de "Los Días Contados". Randone interpreta a Cesare, un viudo de 55 años, que trata en vano de luchar contra una existencia monótona y carente de esperanzas. Realiza un trabajo tan interesante, que muchos pensaron que debía haber ganado el premio al mejor actor.

LOS PREMIOS

CON el acto de la entrega de premios, a las 24 horas del sábado 31 de marzo, se puso fin al festival que durante diez días concentró a artistas, directores, críticos y periodistas en Mar del Plata. El programa anunciaba una gran función de clausura en el Salón Auditorium, con la participación de la Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por Víctor Tevah y un discurso del Ministro de Educación. Después habría una cena y un baile en el elegante Hotel Provincial. Nada de esto ocurrió. El acto final se redujo a un sobrio cóctel en el citado hotel y a la entrega de los galardones por parte de Mario Soffici, presidente del Gran Jurado.

El jurado acordó también por unanimidad otorgar un Premio Especial a la película checoslovaca "Las Penas de Lenka", de Karel Kachyna, "por la pureza de su espíritu, los logros formales de su dirección y su excepcional fotografía".

Los premios siguientes fueron: a la mejor dirección, François Truffaut (por "Jules y Jim"), de Francia; al mejor argumento, para "Los Jóvenes Viejos", de Rodolfo Kuhn, de Argentina; a la mejor actriz, Nadia Rumiantseva (por "Muchachas"), de la Unión Soviética; al mejor actor, Paul Newman (por "El Audaz"), de los Estados Unidos; al mejor cortometraje, "Cortaplumas", un humorístico film de Leszek, de Polonia, y a la mejor película en español, "Cerca de las Estrellas", de César Ardavín, de España.

En general, los premios estuvieron acer-

HOY MARTES LLEGAN A SANTIAGO

JEAN-PAUL BELMONDO (con su esposa) y el director Philippe de Broca ("Cartouche") llegan hoy a Santiago, procedentes de Río de Janeiro. El jueves se les incorporarán Jean-Gabriel Albicoco y su esposa, la estrella Marie Laforet. Junto con otros astros y directores franceses, los visitantes que arribarán a nuestra capital integraron la delegación de Francia a Mar del Plata. En el cine Gran Palace, de Santiago, por un sólo día, se exhibirán las películas "Cartouche", con Belmondo y Claudia Cardinale, y "La Joven de los Ojos de Oro", dirigida por Albicoco y protagonizada por Marie Laforet. Los visitantes conocerán Viña del Mar y abandonarán nuestro país el viernes o sábado de esta misma semana.

La primera película importante de Belmondo (filmada en 1959) fue "Sin aliento", actualmente en estreno en Santiago; después hizo "La francesa y el amor", "Moderato Cantábile" (que se estrenará en breve), "Las distracciones" y "Carta de una novicia", todas en 1960. El año pasado protagonizó "León Morin, sacerdote",

Soffici entrega el premio de la mejor película al director Elio Petri, por el film "Los Días Contados".

El Gran Jurado Oficial del Festival se apresta a dar los trofeos (consistentes en un gaucho). El jurado lo integraron Mario Soffici (presidente), Juan Antonio Bardem (España), Delmer Daves (Estados Unidos), Yuri Egorov (Unión Soviética), Bert Haanstra (Holanda) Friedrich Luft (Alemania), Roger Manvell (Gran Bretaña), Gian Gaspare Napolitano (Italia), Daniel Tinayre, Raimundo Calcagno (Calki) y Gerardo Ribas (Argentina).

EL PLATA:

POR OMAR RAMIREZ, ENVIADO ESPECIAL

MIO PARA CADA PAIS

venes y en particular el de Rodolfo Kuhn en "Los Jóvenes Viejos" (Argentina), en el cual se descubre una sincera atención hacia el estado de ánimo de un sector de la nueva generación de su país y hacia los problemas del lenguaje cinematográfico; y menciona entre los cortometrajes, por su estilo e imaginación, "La Lunga Calza Verde", de Roberto Gavioli y Cesare Zavattini (Italia).

Puede decirse que este jurado adoptó la decisión de citar a estos dos films considerando sobre todo la ausencia de películas verdaderamente extraordinarias.

EN FIN

EL DOMINGO 1.º DE ABRIL, a las 15 horas, un tren especial de diez vagones y dos comedores, condujo a las delegaciones extranjeras de regreso a Buenos Aires, dando fin de este modo al IV Festival de Cine.

Muchos artistas, como Belmondo, Pascale Petit y los británicos, ya habían abandonado Mar del Plata, después de haber cumplido diversas presentaciones personales.

"ECRAN" viajó junto a los artistas durante las seis horas que demoró el recorrido de Mar del Plata a la capital argentina; imperó una cordial y animada camaradería. Se charló y se cambiaron ideas. Artistas, directores y críticos de diversas nacionalidades se entendieron de cualquier modo, superando las dificultades idiomáticas.

Pero, a pesar de todo, era evidente el cansancio. La jornada constante de diez días, que puso los nervios en tensión a todo el mundo, llevó a muchos a dormir durante todo el viaje. Fue esta especie de agotamiento la que contribuyó también a perder entusiasmo por muchos personajes: Paul Newman se dedicó a beber cerveza argentina, mientras François Truffaut hablaba de problemas caseros con su señora en otro vagón. Asimismo, mientras Giorgia Moll y otras actrices dormían; otras, como Sonia Furió, acompañada por su galán, Julio Alemán, su compatriota, se dedicaba a pasear, dando muestras de una extraordinaria vitalidad.

El lunes 2 de abril, desde Buenos Aires, donde se alojaron en el lujoso Hotel Alvear Palace (por cuenta del festival), las delegaciones comenzaron a regresar a sus respectivos países.

Sin embargo, algunas artistas se quedaron en la capital argentina. Entre éstas figuran Alexandra Stewart y Maurice Serfatty (que participan en el film argentino "Homenaje a la Hora de la Siesta", dirigido por Torre-Nilsson), Sonia Furió (que proyecta intervenir en dos coproducciones y dar una "vueltecita" a Chile), y Marlene Rahn, la juvenil estrellita alemana, que cumplirá un contrato de un mes en la TV de Buenos Aires.

"Una mujer es una mujer", de Goddard, "Los amores célebres", "Un hombre llamado Rocca" y "Cartouche".

Marie Laforet (de ascendencia catalana), debutó en "A pleno sol", junto a Delon, en 1959. Después hizo "Los Blues de Saint-Tropez", y el año pasado "La joven de los ojos de oro (dirigida por el que es ahora su marido), "Leviathan" y "Los amores célebres".

Philippe de Broca inició su actividad cinematográfica como ayudante de Henri Decoin, de Claude Chabrol y de François Truffaut. Tiene 26 años y su primer largometraje como director fue "Los juegos del amor", estrenado con gran éxito en Santiago hace unos meses. Luego dirigió "El farsante" (por estrenarse), "Los amantes de cinco centavos" y "Cartouche". Es sin duda uno de los buenos integrantes de la "nouvelle vague".

REPONIENDOSE DEL TRABAJO. El comediante Bob Hope administra plasma sanguíneo a Frank Sinatra, luego que éste levantó paladas de tierra en una ceremonia de inauguración de las faenas para construir una nueva ala del Hospital Desert, en Palm Springs (California). Al parecer, el esfuerzo fue mucho para el flaco Frankie. Dean Martin, que también participó en la ceremonia, observa, divertido, a sus amigos. Los tres astros ya habían cooperado con 80 mil dólares para la construcción del hospital, obtenidos en un banquete que realizaron a 100 dólares el cubierto.

VIVIEN LEIGH, QUE NUNCA HA CANTADO EN UN ESCENARIO, SERA LA ESTRELLA DE LA COMEDIA MUSICAL "TOVARICH", EN BROADWAY.

AZNAVOUR, PRODUCTOR DE HALLYDAY

Charles Aznavour, quien ya había ensayado su trabajo como coproductor de "Horace 62" —que también protagoniza—, producirá una nueva película para su amigo el rocanrolero Johnny Hallyday. Su título: "Twist Parade" (Desfile de Twist). Demostrándose un buen productor, ha decidido agregar al taquillero nombre de Hallyday, los de Robert Hossein, Jacques Charrier y Jean-Claude Brialy. El mismo Aznavour compondrá la música del film. El actor-cantante había dicho que este año sólo filmaría "Polichinelle" (Polichinela) en Italia, bajo la dirección de Roberto Rossellini, y "Le Rat d'Amerique" (Rata de América), dirigido por Gabriel Albicoco, con Marie Laforet, a rodarse en América del Sur. Pero ahora Charles acaba de firmar dos nuevos contratos: "Les Dix Commandements" (Los diez mandamientos), con el director Julien Duvivier, y "Tempo di Roma" (Tiempo de Roma), un film de Denys de la Patelliére.

HORST BUCHHOLTZ, TEMPERAMENTAL

El atractivo actor alemán firmó, al parecer, un ventajoso contrato para "Nine Hours to Rama" (Nueve horas para Rama); además de un majestuoso sueldo, se le dio una casa en las afueras de Londres (donde se filman los interiores), un auto, chofer y valet. Apenas nació el hijito de Horst y Myriam Bru, en Estados Unidos, la esposa se apresuró a volar a Londres para reunirse con su marido. Mientras se filmaba la emotiva escena en que Horst mata a Mahatma Gandhi, en "Nine Hours to Rama", el joven actor sorprendió a todo el mundo... ¡sollozando durante dos minutos! Se le tuvo que llevar afuera y consolarlo como a un niñito a quien se le ha roto el juguete.

JULIET PROWSE PERDIO SU "GLAMOUR" AL TERMINAR SU NOVIAZGO CON SINATRA. EL DUEÑO DEL HOTEL "FLAMINGO", DE LAS VEGAS, LE CANCELO EL CONTRATO QUE TENIA PARA OCTUBRE.

GINA DE VUELTA EN EUROPA

Gina Lollobrigida se encuentra descansando en París y preparándose para su próxima película, "Imperial Venus" (Venus imperial), junto a Stephen Boyd. La hermosa italiana declaró no sentir remordimiento por haber abandonado Hollywood. Y agregó, filosóficamente: "Después de todo, gané bastante dinero allí."

LA MODA "CLEOPATRA". La actriz israelí Dhalia Lavi da una última mirada a una foto de Elizabeth Taylor en su caracterización de Cleopatra antes de partir a una fiesta de disfraces. La bella Dhalia lleva un personal disfraz de cómo vestía la reina del milenario Egipto. Antes de partir a la fiesta, Dhalia visitó sorpresivamente a Elizabeth Taylor para mostrarle su disfraz.

DON MURRAY Y CHRISTINE KAUFMAN, SOCIOS

El actor y productor norteamericano Don Murray y la estrellita alemana Christine Kaufman harán juntos una película sobre Berlín. Relatará la fuga de 28 berlineses del Este hacia el Oeste, a través de un túnel. Esta película marcará el debut cinematográfico del hermano de Christine: Günther Kaufman.

VADIM DEFIENDE LOS TEMPERAMENTOS

Muy oportunamente, el director francés Roger Vadim ha explicado y disculpado los ataques histéricos de los actores: "Un buen actor que desea transmitir al público algo que él siente profundamente, siempre tiene los nervios de punta —declaró—. No hay nada más fatigante y desmoralizante que tener que cambiar de personalidad sin cesar. Se precisa una sensibilidad excepcional. De aquí el nerviosismo de los actores, y sobre todo de las actrices... Ojalá esos estallidos de histeria sólo fueran publicidad. Sería mucho mejor para la salud de ellas." Vadim se prepara para producir "Satan conduit le bal" (Satán conduce el baile), con Catherine Deneuve (su nueva novia) y Jacques Perrin.

VACACIONES CON AUDREY HEPBURN

Finalizados los exteriores en Africa de su película "The Lion" (El león), William Holden descansa con su esposa, Brenda Marshall, en Palm Springs. Su próximo film será junto a Audrey Hepburn: "Holiday for Henrietta" (Vacaciones para Enriqueta). Se rodará en París, a partir de mayo.

LIBERTAD LAMARQUE FILMA ESTE MES

Un choque de generaciones se producirá en el set donde este mes comenzará a rodarse "Entre el cielo y la tierra", en los Estudios Churubusco, de México. La protagonista es Libertad Lamarque y participarán dos jóvenes cantantes del "twist", César Costa y Enrique Guzmán.

** Dijo Eddie Fisher (poco antes del anuncio de divorcio) que Elizabeth Taylor aparecería en dos de sus cuatro producciones. Se merece un "Oscar" por la declaración más optimista del año.

** El director John Ford tuvo a su cargo el mejor chiste del mes cuando en medio de la filmación del episodio que le corresponde en "How the West Was Won" (Cómo se conquistó el Oeste), se acercó a John Wayne y le dijo: "Duke (este es el apelativo de Wayne), quiero presentarte a George Peppard, la estrella de la película".

SOLO PARA CREYENTES

El film épico "The Bible" (La Biblia), que prepara el productor italiano Dino de Laurentis, costará 50 millones de dólares, lo que es un precio bajo si se considera el tipo de película. Será en tres partes, cada una dirigida por un cineasta diferente. Pero De Laurentis tiene sus condiciones: "Sólo quiero gente que crea en la Biblia."

*¿Qué les parece
los nuevos descub*

GRA

Todos los corredo
de una mansión dign
cuando llegue allí, e
de Alfred Hitchcock.
zás el papel con que
que hasta le repugn
cipe Rainier?... Y a
Grace Kelly tiene aú
cock a que haga su
la Metro.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

CUESTION DE NOMBRES

Frank Sinatra bautiza a sus compañías con nombres de condados británicos: Essex, Sussex, etcc., Kirk Douglas prefiere un toque personal: su Bryna Productions tiene el nombre de su madre. Joan Collins llamó "Harley Productions" a su compañía, por el nombre de la calle donde vive en Londres. Cuando las estrellas están enamoradas, a menudo combinan sus nombres: RON (Robert Wagner y Natalie Wood); CURT-LEIGH (Tony Curtis-Janet Leigh). Lo difícil es determinar qué cosa es de cuál, cuando el amor termina.

LA BODA QUE SOPHIA NO TUVO. Sophia Loren lanza una melancólica mirada de envidia a su hermana María, en el instante en que se bendice su matrimonio con Romano Mussolini, en la pequeña iglesia de la aldea de Predappio. Este es el tipo de matrimonio que Sophia no pudo tener por enamorarse del productor Carlo Ponti e ir contra las leyes italianas y de la Iglesia Católica, que no admiten el divorcio.

CON UN OJO EN TINTA terminó el accidente de Janet Leigh, quien resbaló y cayó en el baño de su hotel. La actriz, de 33 años de edad, se hizo un examen de rayos X para determinar si había recibido o no heridas internas, a consecuencia del golpe. Aparentemente no fue así, ya que hace unos días se la vio comiendo con un grupo de amigos en el restaurante neoyorquino Sardi's. Su compañero era el actor Van Johnson. La actriz, que en la actualidad filma "The Manchurian Candidate" (El candidato manchuriano) con Frank Sinatra, confirmó a la prensa que se encuentra separada de su marido, Tony Curtis, pero no reveló las razones.

Se llama Stella Stevens y apróntense a verla muy a menudo en la pantalla. Es uno de Hollywood. ¿No andan mal los busca-talentos, verdad?

"LADRONA"

d de Hollywood andan a la caza a la Princesa Grace y a sus hijos, ilmar "Marnie", bajo la dirección ún que su vuelta al cine es qui-adrona que odia a los hombres y Cómo va a explicar esto al Prin-Metro solucionó la cuestión de si endiente: han "invitado" a Hitch-e" con la Princesa "a través de"

JAYNE MANSFIELD Y ESPOSO COMIENZAN UNA CADENA DE "CLUBES DE LA SALUD" EN BEVERLY HILLS.

** La razón por la que se abandonó el proyecto de filmar "The Visit" (La visita), con Ingrid Bergman y Anthony Quinn, está en que recién ahora al estudio se le ocurrió que al público no le gustaría el macabro final del hombre dentro del ataúd. ¿Cómo no lo pensaron antes de comprar los derechos?

Las mejores ANTOLOGIAS de la Editorial ZIG-ZAG

AL PRECIO DE E° 0,50 ($ 500) CADA UNA

CHILE, CINCO NAVEGANTES Y UN ASTRONOMO, por Manuel Rojas.
Extractos de los relatos de John Byron, Lafond de Lucy, Rewel, Smith, Bruwer, Hall y Pluschow.

ANTOLOGIA DE AMADO NERVO, por María Romero.
Selección de las poesías del gran "Poeta del Amor" (Segunda Edición).

ANTOLOGIA DE RUBEN DARIO, por Raúl Silva Castro.
La obra del poeta que dio nueva vida a la literatura española, estudiada en un completo ciclo cronológico.

ANTOLOGIA DE GABRIELA MISTRAL.
Selección de la poesía y la prosa de Gabriela Mistral, con un estudio crítico y biográfico de Alone.

RELATOS HUMORISTICOS CHILENOS. Selección y prólogo de Abelardo Clariana.
Contiene los relatos humorísticos más representativos de ese género en la literatura chilena, desde Vicente Pérez Rosales hasta la fecha.

CUENTOS FANTASTICOS DE ALBERTO EDWARDS. Selección y prólogo de Manuel Rojas.
Once escogidos relatos del autor de "La Fronda Aristocrática en Chile".

RECUERDOS DEL PASADO, por Vicente Pérez Rosales.
Selección de las mejores páginas de esta famosa obra, una de las de mayor trascendencia en la literatura chilena del siglo XIX, precedida de un estudio acerca del autor por González Vera.

COSTUMBRISTAS CHILENOS. Selección de Manuel Rojas.
Esta antología reproduce los mejores trabajos de ocho costumbristas chilenos, además de un artículo de Sarmiento, y va precedida de un estudio sobre el costumbrismo.

ANTOLOGIA DE CARLOS PEZOA VELIZ, por Nicomedes Guzmán.
Lo mejor de la prosa y del verso del llamado "Poeta Nacional de Chile", con un estudio preliminar acerca de la vida y la obra de éste.

ANTOLOGIA DE CUENTISTAS CHILENOS, por Raúl Silva Castro.
Dieciocho escritores que muestran la evolución del cuento en Chile.

ANTOLOGIA DE CUENTOS, de Manuel Rojas.
Los mejores cuentos de este eminente escritor —Premio Nacional de Literatura—, precedidos de un estudio sobre su vida y su obra por Enrique Espinoza.

En venta en todas las buenas librerías

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG S.A.
Avenida Santa María 076 — Casilla 84-D
Fono 391101 — Santiago

JORIS IVENS HARA UN DOCUMENTAL EN CHILE

POR J. PEREZ CARTES

"EL CINEMATOGRAFISTA debe compenetrarse de todas las artes" fue uno de los muchos conceptos vertidos por el cineasta holandés Joris Ivens, en sus conversaciones y charlas que efectuara en nuestro país, con ocasión de una visita de una semana invitado por la Universidad de Chile, estudiando las posibilidades de hacer un documental artístico en nuestro medio.

LA OBRA DE IVENS

Joris Ivens, nacido en Nimega el año 1898, realizó su primer film, "El Puente", en 1928, causando revuelo por su incorporación del movimiento al arte cinematográfico, en contraste con el cine teatral. Un documental posterior, "Zuidersee", presentaba al hombre domando la naturaleza, en la labor de desecar el Zuidersee, mientras se levantaban represas para hacer retroceder el mar y conquistar más tierras laborables.

Ivens ha trabajado en varios países extranjeros: Unión Soviética, Bélgica, España, Estados Unidos, Canadá, Japón, Australia, Polonia, Alemania, Francia, Italia, Africa, China y Cuba. "Tierra de España", del año 1937, fue un documento de la guerra civil, cuyo texto lo escribió y leyó el difunto escritor Ernest Hemingway. En 1941 realizó una coproducción ruso-norteamericana, "Our Russian Front", (Nuestro frente ruso), junto al director de "Sin Novedad en el Frente", Lewis Milestone. Después, entre su numerosa labor, en 1956, dirigió junto a Gerard Philipe, "Las Aventuras de Till".

El Gran Premio al Corto Metraje del Festival de Cannes, de 1958, lo obtuvo Joris Ivens con su documental "El Sena Encuentra París", en el que con elementos de la vida cotidiana hace una obra lírica, para lo cual Jacques Prevert compuso especialmente un poema.

IVENS Y EL DOCUMENTAL

Toda la obra de Ivens presenta la importancia del hombre, tanto en lo que se refiere a su actividad realizada, como al potencial para cumplirla, ya que no siempre el hombre se realiza plenamente.

Ivens se muestra consciente, dentro de la elaboración de las películas, de la importancia de todos los elementos expresivos del lenguaje, tanto de la imagen como de la banda sonora. El cinematografista recomendó a los realizadores chilenos que "ojalá se tuviera en cuenta, en la búsqueda de la imagen, el sonido que esa imagen iba a llevar".

Otro consejo de Ivens fue que "todos los elementos que puedan aparecer en la imagen: objetos, ambientes, paisajes, adquieran su verdadera medida y significado en relación al hombre".

En cuanto a la formación profesional, el cineasta holandés expresó: "Asigno una menor importancia al conocimiento técnico que a una claridad teórica frente a lo que es el lenguaje cinematográfico, todas sus posibilidades, y su relación con las demás artes".

IVENS, EL HOMBRE

Joris Ivens mantiene ardor juvenil, a pesar de su edad. Es un hombre seguro de sí mismo, consciente de su fama, pero muy sencillo. Incurable curioso, se interesó sinceramente por el cine chileno, y tuvo ocasión de ver la película de Pedro Sienna, "El Húsar de la Muerte", del año 1925, que se encuentra en labor de reedición. La película le gustó, considerándola "fresca, a pesar del tiempo que lleva de realizada". Le llamó la atención el poder de síntesis y el hecho de que un extranjero pudiera comprender lo que acontecía. Hizo un paralelo con lo que en esos años se hacía en otras cinematografías y el resultado fue halagüeño para nuestro país. En cuanto a la reedición aconsejó que se buscara un buen pianista, capaz de improvisar un tema, al estilo de los pianistas del cine mudo, pero en una versión más estilizada.

Conversador infatigable, se expresa como un profesor, en inglés o francés, ayudándose con sus manos para recalcar algún concepto. Le fueron exhibidos varios documentales del Centro de Cine Experimental, interesándose en la forma de trabajar de los cinematografistas universitarios. El 30 de marzo, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, fue presentado el cineasta Joris Ivens y se proyectó "El Sena Encuentra París".

VUELVE A CHILE

En agosto volverá Ivens, por un período de tres meses, invitado por la Universidad, y realizará con los elementos locales un documental artístico. Ya que sus películas las envía a los festivales internacionales de cine, el trabajo se hará en 35 mm., medida que es su favorita, pero después se harán las reducciones del caso a 16 mm., para una mayor divulgación en los círculos de estudio cinematográfico.

Esta vuelta a nuestro país, por un período mayor, es el resultado exitoso del objetivo de su viaje: ver las posibilidades de hacer un film en Chile.

CONTROL DE ESTRENOS

"EL AUDAZ"

muy buena

("The Hustler"). Norteamericana, 20th Century Fox, 1961. Director: Robert Rossen; guión del director y Sidney Carroll, basados en la novela de Walter S. Trevis; fotografía (blanco y negro): Gene Shufton; reparto: Paul Newman, Jackie Gleason, Piper Laurie.

Con maestría, el director Rossen (ganador del Oscar con "Decepción"), muestra un ambiente de los bajos fondos (billares, gangsters, "dolce vita" entre millonarios y maleantes), que sirve de marco a una inusitada historia de amor. Pocas veces el cine muestra una pareja tan desprovista de valores morales y, al mismo tiempo, tan patética. Newman caracteriza a un extraordinario jugador de "pool" que se gana la vida apostando contra otros menos hábiles. El argumento trata de justificar la existencia del jugador, asegurando que cuando alguien tiene habilidad excepcional para algo, cualquier cosa que esto sea, la debe aprovechar. Jugando, Newman se siente dueño del mundo. En el ambiente tenebroso de los billares un gangster con espíritu de jugador, propone a Newman repartirse las utilidades de lo que gane en el futuro. Cabe advertir que Newman no hace trampas. Una especie de honor de caballeros protege las apuestas, que son respetadas incluso por los gangsters. Toda una escala absurda de valores se ha construido alrededor de este jugador excepcional. En cuanto a la muchacha de la historia, es tullida de una pierna y también de su alma. Materialista, lo mismo que su amado, trata de encontrar un sentido a su soledad, aferrándose a un compañero.

Es un dúo desesperado y angustioso sobre un fondo de ruidos de billar, luego y cinismo. La actuación es excelente y con razón Newman candidatea al Oscar. Piper Laurie, muy bien caracterizada, tiene un personaje menos expresivo que el de su compañero. Muy buenos también Jackie Gleason (el Gordo) y George C. Scott (el gangster). El film deja deprimido al espectador por la sordidez del ambiente, pero a la vez impresionado y emocionado, por la buena labor del elenco artístico, del director y de los aspectos técnicos. Censura: mayores de 21 años.

"FANNY"

muy buena

("Fanny") Norteamericana, Warner, 1961; director: Joshua Logan; guión: Julius J. Epstein, basado en la comedia teatral de S. N. Berhman y Logan sobre una trilogía de Marcel Pagnol; fotografía (colores): Jack Cardiff; música: Harold Romme; reparto: Leslie Carol, Maurice Chevalier, Charles Boyer y Horst Buchholz.

Excelente director de teatro y cine ("Picnic"), Logan obtiene humanas y sutiles actuaciones de su reparto, atractivos encuadres en una bella fotografía en colores (de Cardiff, que dirigiera "Hijos y Amantes"), y un aura de romanticismo que resulta refrescante y emocionante. Basada en la comedia teatral que a su vez se inspiró en la trilogía del francés Marcel Pagnol, cuenta la historia novelesca y romántica de una muchacha (Leslie Carol), que ama tanto a su novio (Horst Buchholz), que prefiere dejarlo en libertad para que viva su sueño de navegante. Alrededor de esta pareja central aparece otra, compuesta por dos personajes viejos a cargo de excelentes actores franceses: Charles Boyer (el padre de Buchholz), y Chevalier (el viejo "pretendiente" de Fanny). La historia sería imposible en otro lugar que donde la ubicó Pagnol: el puerto de Marsella. Allí están los elementos vitales del ambiente: el mar, con los barcos que entran y salen; la gente, con su personalísima mezcla de pudor y cinismo; de respeto por ciertas tradiciones burguesas y de absoluta inconsciencia frente a normas morales y religiosas.

La actuación en general (y particularmente de Boyer, Leslie Caron y Buchholz) es excelente: sigue con fidelidad la línea de los personajes, logrando emocionar y hacer reír. La historia se alarga en exceso para llegar a solucionar totalmente el conflicto. Si el film hubiera terminado en la bella escena en que Buchholz parte por segunda vez, la solución habría resultado perfecta.

Imaginativo, romántico, con personajes, ambiente y situaciones de encanto, se puede gozar (y llorar) durante dos horas y media. Y eso es harto que decir a favor de un film. Censura: mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 1 INGLESA, 1 ALEMANA, 1 MEXICANA, 1 SUECA, 1 ITALO-NORTEAMERICANA Y 1 ITALO-FRANCESA. Además de las criticadas, se estrenaron:

—Una para mayores de 18: la ítalo-norteamericana, "El ladrón apasionado", con Anna Magnani.

—Una para mayores de 21: la sueca "Un asunto de moral".

—Cuatro para menores: la mexicana "Dos hijos desobedientes", con Pedro Armendáriz; la inglesa "Ay, los dentistas"; la ítalo-francesa, "Paso franco a los mosqueteros", con Gino Cervi y Bourvil; y la norteamericana "La cañada del trueno".

"BLITZKRIEG"

documental

("Blitzkrieg") Alemania Occidental, 1958. Producido por Certus Film. Asesor técnico: Hans Gnamm. Montaje: G. Jonas y G. Stegemann. Música: Rudolf Perak. Sonido: Walter Zander.

Hay ocasiones en que el contenido de una película y los motivos por los cuales se hizo pesan por sobre la calidad técnica. Así, por buena que sea la realización, el crítico responsable no puede dar un simple visto bueno "como película", a un mensaje que resulta peligroso. Es el caso de este documental sobre la Segunda Guerra Mundial, vista por los alemanes.

En 93 apasionantes minutos, el documental muestra paso a paso las etapas de esa conflagración. En la primera parte, vemos la máquina del Ejército alemán devorando Europa con precisión matemática, mediante el "blitzkrieg", o la "guerra relámpago"; luego, a partir de 1943 y de la derrota del Sexto Ejército en Stalingrado, el narrador y las imágenes le dicen al espectador que de no ser por la insensatez de Hitler y el invierno ruso, la maquinaria alemana habría conseguido su objetivo: esto es, cubrirse de gloria, dando muerte a miles y apoderándose de los pueblos libres.

Con tomas seleccionadas de entre más de 50 kilómetros de película, este documental, sin embargo, nada dice de cómo esa Wehrmacht, la eficaz máquina alemana, arrasó ciudades indefensas; nada sobre los campos de concentración, ni la Gestapo; y con censuras sólo a la torpeza militar de Hitler, sin referirse al bárbaro régimen que movió como muñeco al pueblo alemán en armas contra sus vecinos del resto de Europa.

Aunque contada en forma fría y mecánica —a lo que contribuye la narración pareja y casi monótona de Emilio Silvester—, el drama mismo del perdedor (el ejército alemán), gana naturalmente las simpatías del espectador. El hecho de que la película se hizo para estimular al pueblo alemán, queda en evidencia con la frase final del narrador: "y así fue cómo el pueblo alemán se quedó con la derrota y con el odio del mundo. Pero queda todavía una esperanza..." En estas circunstancias, sobre la indudable calidad fotográfica del documental domina en forma negativa su evidente elogio al militarismo alemán. Por ello hemos omitido ponerle a este film nuestra habitual calificación. Censura: mayores de 14 años.

"LA MALA CALLE"
("La Viaccia")

buena

Italiana, 1961. Dirección: Mauro Bolognini. Guión: Pratolini, Festa Campanile, Franiosa. Fotografía (blanco y negro): Leonida Barboni. Música: Piero Piccioni, con temas de Debussy. Intérpretes: Jean-Paul Belmondo, Claudia Cardinale, Pietro Germi.

Este artístico film del director italiano Mauro Bolognini (realizador de "La Noche Brava" y "El Bello Antonio"), se presentó en el Festival de Cannes el año pasado. No ganó premios, pero los críticos la recibieron con interés. Y en realidad lo merece por su excelente ambientación en la Florencia de 1885 y su logrado clima romántico-melancólico.

Es la historia de un joven campesino, Amerigo (Jean-Paul Belmondo), que sufre la incomprensión de su familia campesina y apegada a la tierra; y siente un amor desesperado por Bianca (Claudia Cardinale), una mujer de la vida. El argumento en sí es simple. Aquí vale, no lo que "pasa", sino lo que queda implícito: la soledad del muchacho y su desarraigo a todo lo que lo rodea. Pero el hecho de que uno de los dramas (el problema de la familia, esclava de la tierra) es muy localista y que su amor por Bianca sale poco a luz por su carácter introvertido, restan fuerza al drama y a la acción, dejan predominar la atmósfera romántica y de tristeza.

Afortunadamente, la dirección artística (creación de escenarios y bocetos, al comienzo, junto a los títulos) es excelente, al igual que la fotografía; se complementa con música, basada en temas de Debussy. Belmondo no repite en el mismo grado su actuación en "Sin Aliento". Claudia Cardinale realiza su papel con temperamento. Censura: mayores de 21 años.

DOS DOCUMENTALES TURISTICOS

"Sol y Nieve" y "Verano en Invierno", dos cortometrajes chilenos, fueron exhibidas privadamente a la prensa por la Dirección de Turismo. Los documentales producidos por Chile Films, y realizados por Armando Parot, y Jorge Di Lauro con Nieves Yancovich, respectivamente. Filmados en color, con una duración de 13 minutos, se presentarán en versión inglesa en Estados Unidos, en cine y televisión, y en versión española en los países de América Latina.

"Sol y Nieve" presenta el deporte del esquí en las pistas de Portillo y Farellones. Junto a los aficionados aparecen figuras conocidas internacionalmente, como Egon Zimmeman, actual campeón del mundo, de 20 años.

La filmación se hizo en un tiempo record de 10 días, de los cuales, a pesar del título de la película, sólo se pudo filmar 5, ya que el resto estuvo nublado. La música, que contribuye poderosamente a crear un clima de agrado al espectador, es de Herbert Spencer, un chileno que reside en Estados Unidos, dedicado a componer fondos musicales para películas.

"Verano en Invierno" obligó a Jorge di Lauro y Nieves Yankovich a recorrer el norte chileno buscando las bellezas naturales atractivas a los turistas. Al igual que en el corto de Parot, el clima les hizo algunas jugadas. Fue así como tuvieron inesperados 12 días sin sol, y en Pica, lugar donde en 100 años no llovía, hubo un aguacero. Después de 2 y medio meses de viaje, la cámara de Jorge Morgado encontró el material para el documental. La pesca de albacora en Iquique requirió de la fabricación casera de una especie de batiscafo en el que se metió el camarógrafo; se muestran también las termas de Mamiña (famosas por su baños medicinales de barro); la arquitectura primitiva nortina; la Santa Cena de la Iglesia de Tarapacá; el oasis de Pica, donde se realizan cuatro cosechas al año, en contrapunto con la belleza y comodidad de los grandes hoteles de turismo del Norte.

Con buena fotografía, interesantes en su contenido, estos dos "cortos" (los primeros de una larga serie auspiciada por el Depto. de Turismo) ayudarán sin duda a "vender" los atractivos turísticos de Chile en el extranjero.

De día y de noche
Veil of Beauty

Polvo compacto

M. R.

No reseca el cutis.

Luzca un cutis exquisitamente suave con polvos faciales Veil of Beauty. Inicie el día aplicando este maquillaje que es polvo y base a la vez. Veil of Beauty confiere una tersura maravillosa, cubriendo día y noche hasta la más mínima imperfección.

Finísimo estuche con elegante filigrana de oro de 24 quilates. Una fabulosa gama de 12 tonalidades para armonizar y realzar la belleza de su cutis. . . .

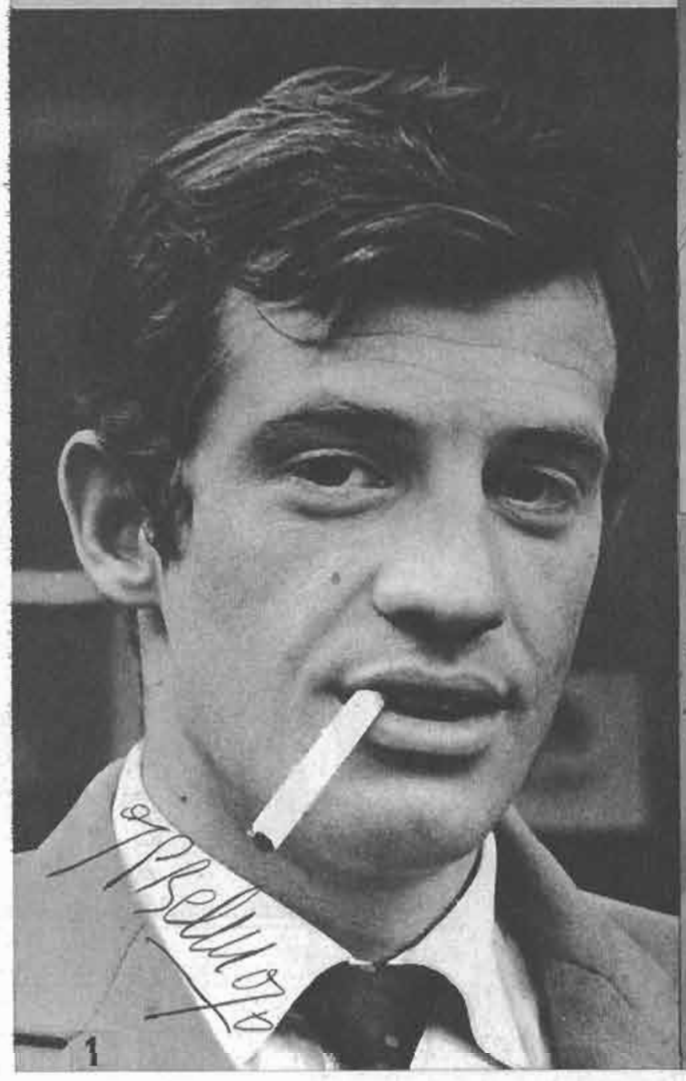
Es otro producto

Barbara Lee

M. R.

EL CINE MUNDIAL SALUDA A

"ECRAN" EN SUS 32 AÑOS



2

3

(1) *FRANCIA. Jean-Paul Belmondo, el galán del momento en el cine francés, envía su autógrafo para "ECRAN" con motivo de nuestro nuevo cumpleaños.*

(2) *HOLLYWOOD. "Los mejores deseos a ECRAN en su 32.º aniversario", escribió JANE FONDA, la bella hija de Henry Fonda.*

(3) *HOLLYWOOD. JACK LEMMON, uno de los mejores comediantes del cine norteamericano, escribió: "A ECRAN, lo mejor de todo en su 32.º aniversario".*

EL 24 DE ABRIL SALDRA A LA VENTA EL NUMERO ANIVERSARIO DE ECRAN. PARA CELEBRAR SUS 32 AÑOS, TAPAS A TODO COLOR, DOBLE NUMERO DE PAGINAS, CRONICAS EXCLUSIVAS. UN PANORAMA COMPLETO DEL CINE MUNDIAL. NO OLVIDE: EL 24 DE ABRIL SALDRA A LA VENTA. RESERVE SU EJEMPLAR CON TIEMPO.

ESTAS PRENDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	Si!
No encogen ni estiran	✓
No se apelmazan	✓
Mantienen su apariencia	Si!

'Crimplene' 'TERYLENE'

se cuida solo

'Crimplene', una combinación perfecta - belleza y duración.

LAS PALABRAS 'CRIMPLENE' Y 'TERYLENE' Y SUS SIMBOLOS SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., INGLATERRA.

La grúa del puerto baja cuidadosamente uno de los 24 cajones con el equipo de TV. Contemplan la faena Luis Azúa y Raúl Santa María, relacionadores públicos de RCA, y Francisco Campá, técnico de la misma firma.

grupo de periodistas y fotógrafos capitalinos, los reporteros Julio Hurtado y Pablo Cruz, de Valparaíso. El día estaba claro y asoleado; no corría viento. Rápidamente (con una velocidad verdaderamente sorprendente, ya que por lo general las mercaderías permanecen por semanas en la Aduana) los cajones salieron primero de las bodegas del "Imperial" y, luego, en camiones especiales, rumbo a Santiago. Después de presenciar el desembarco y de visitar la motonave, los periodistas fueron atendidos por los anfitriones (almuerzo junto al mar, buffet a bordo, whisky y cigarrillos americanos a discreción) e informados a través de una conferencia de prensa.

A nombre de la RCA habló D. Julio del Río, director-gerente, y a nombre de la UC, el senador Luis Felipe Letelier, secretario general y consejero.

ESTA YA EN SANTIAGO EL EQUIPO DE TELEVISION DE LA U. C.

EL JUEVES 29, a las 7 de la mañana, tocó el muelle de Valparaíso el vapor "Imperial", trayendo entre plátanos, piñas y maquinarias 24 cajas destinadas a la Universidad Católica de Chile. Adentro venían cinco cámaras (de estudio y de exteriores), un transmisor de dos kilowatios (que, una vez instalado, tendrá una potencia de 7 kilowatios) y un "link" (enlace) para enviar la imagen desde el Estadio Nacional a los estudios. Porque este equipo católico estará funcionando para el Campeonato Mundial de Fútbol y colaborará en que la imagen llegue nítida a los cinco mil receptores de TV funcionando en Santiago en esos momentos. El flamante transmisor esparcirá la imagen a cincuenta kilómetros a la redonda, esto es, cubriendo todo Santiago. Los estudios funcionarán en el 4.º piso de la Casa Matriz de la UC, en la Alameda, y la poderosa antena se levantará sobre el techo del hospital, detrás de la Universidad. Cuando la antena se coloque —como se planea— junto al Observatorio Astronómico que la UC tiene en la cumbre del cerro San Cristóbal, la imagen llegará aún más lejos. Para entonces los estudios se ubicarán en la Facultad de Arquitectura a los pies del cerro, en Pedro de Valdivia Norte.

RCA Victor (la empresa que vendió a la UC el equipo televisor) y la Universidad Católica invitaron a periodistas de "ECRAN", "El Mercurio", "La Nación", "El Diario Ilustrado" y revista *"Vea" a presenciar, en Valparaíso*, el desembarco del material y luego a charlar sobre su funcionamiento. A bordo del "Imperial" (de la Sudamericana de Vapores) se unieron al

*** El equipo de TV costó a la UC 230.000 dólares (liberados de impuestos por tratarse de uso educativo), pagaderos con un pie del 40% y el resto a cinco años plazo.

*** La UC firmó también un contrato con la NBC, de EE. UU. (que pertenece a la RCA), para adquirir, con muchos descuentos, material educativo y de divulgación.

*** Personalmente, el senador L. F. Letelier viajará a Argentina (u otro país sudamericano) a contratar camarógrafos para las transmisiones del Mundial. El resto del personal humano será chileno. D. Pedro Caraball es el jefe técnico de la TV católica.

*** —La UC realizó esta considerable inversión porque quiere incorporarse al progreso; porque considera que además de su labor de enseñanza debe ser influencia viva y vital en el país, de ahí su preocupación por el cine, el teatro y la televisión —dijo el senador Letelier.

*** Como el Gobierno ha dicho que habrá una sola imagen (que puede salir por los dos o tres distintos canales de TV actualmente concedidos, o sea, U-canal 9; UC-canal 13, y UT-canal 4, la Católica está dispuesta a colaborar con su colega la "U", pero cuidando que sus programas no pierdan individualidad.

*** Con el equipo actual de la UC y dos fáciles enlaces se podrá, en el futuro, hacer llegar la imagen capitalina a Valparaíso y Concepción.

Conferencia de prensa a bordo del "Imperial", bajo el ojo gentil de Fco. Errázuriz y Jaime Ortúzar, de la CSAV: de izquierda a derecha: Muñoz Armijo (La Nación), senador Luis Felipe Letelier, Marina de Navasal, Patricio Amigo (Vea) y Julio del Río (RCA).

PROFESOR MONMAR

LIBROS

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanos, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE.

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO ... 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata .. 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial .. 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA. Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

Pensar que todo esto salió de una sola cajita...!

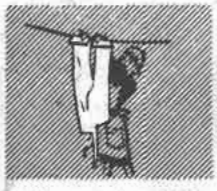
¡Y salió de un blanco resplandeciente! Si, señora, si este fuera el contenido de su canasto de ropa sucia, también *Ud. CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA* LAVARLA TODA y dejarla del MAS BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super fórmula" nueva, SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! ¡La diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!

Más ropa blanca y más blanca!

Lana, seda, nylon, rayón más suaves

Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!

Más vajilla más limpia y radiante!

Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

JOVENES EN PRIMER PLANO

SARA ASTICA

NACIO EN SANTIAGO hace 27 años; está casada con el actor Marcelo Gaete y tiene tres niños, el mayor de cuatro años. Ha destacado en "Los crímenes de Monsieur Dubois", de Gerardo Larraín, y junto a Lucho Córdoba en "El lustrador de manzanas" y "Perejil", donde interpretó a Peinetita. Esperando "la oportunidad" se ha especializado en reemplazos. En "Así es la vida", presentada por Alejandro Flores, reemplazó a Yoya Martínez; en "La casa de los siete balcones", a Anita Mirlo, y en "La dama del alba", a Gladys de la Barra. Desde hace tres años trabaja en el programa radial de Educación Rural: Surco y semilla. Sara es hermana de Fresia Astica: "Nos iniciamos juntas. Ella formó una compañía de títeres, y yo decidí integrar un conjunto de aficionados. Fue allí donde conocí a Marcelo. Me gustó porque no era "posero". Su mayor virtud es ser extremadamente sincero." Luego nos explica: "mantener una casa cuando se depende del teatro es muy difícil. Pero el teatro es nuestra más auténtica vocación, y no pensamos transigir." Ahora integra el reparto de "Monsieur Patate", en la compañía de Américo Vargas. Sara Astica contestó así las siete preguntas que le formulara revista "ECRAN":

1.— *¿Cómo se formó? ¿Fue alumna de alguna academia?*

R: —Me inicié en el grupo aficionado "Ateneo". Después fui alumna de la Academia de Teodoro Lowey. Paralelamente asistí a ensayos, representaciones, y trabajaba en títeres y cuentos infantiles. La oportunidad demoró mucho en llegar.

2.— *¿Quién le ofreció la primera oportunidad de actuar en forma profesional?*

R: —Pedro Mortheiru. Me llamó para formar parte del elenco de "Nacida ayer", en la compañía de Silvia Piñeiro. Mi papel era el más pequeño de la obra. Pero mis compañeros jamás me hicieron sentir que yo era la última del reparto.

3.— *¿Qué personaje le gustaría interpretar?*

R: —Cualquiera que esté dentro de mis posibilidades y que sea de un buen autor.

4.— *¿Ha pensado alguna vez en formar compañía con su esposo y hermana?*

R: —Más que una compañía, me gustaría integrar un grupo de actores que reflejaran los problemas de nuestra generación. Desde el nacimiento de los teatros universitarios no se ha producido otro movimiento renovador. Y cada día hace más falta.

5.— *¿Por qué razón no aumenta el público teatral?*

R: —La generación anterior se dedicó a crear personalidades dentro de sus respectivos grupos. Actores, directores y escenógrafos para asombrar a los alumnos de las escuelas y personas de nuestro círculo intelectual. Pero actores capaces de deslumbrar al público me parece que en estos últimos 20 años no han aparecido. Tratar de llegar más al público no creo que sea pecado.

6.— *¿No cree que nuestro público está esperando una personalidad como lo fuera Alejandro Flores? ¿Por qué no aparece?*

R: —Evidentemente. Está esperando esa personalidad. Conspiran en contra el no contar con una industria cinematográfica y trabajar en salas pequeñas. El público demora demasiado en conocer a sus actores.

7.— *¿Cómo ve su futuro teatral?*

R: —Incierto. Hay muy pocas compañías estables y muchos actores.

M. C.

FIJADOR ATOMIZABLE

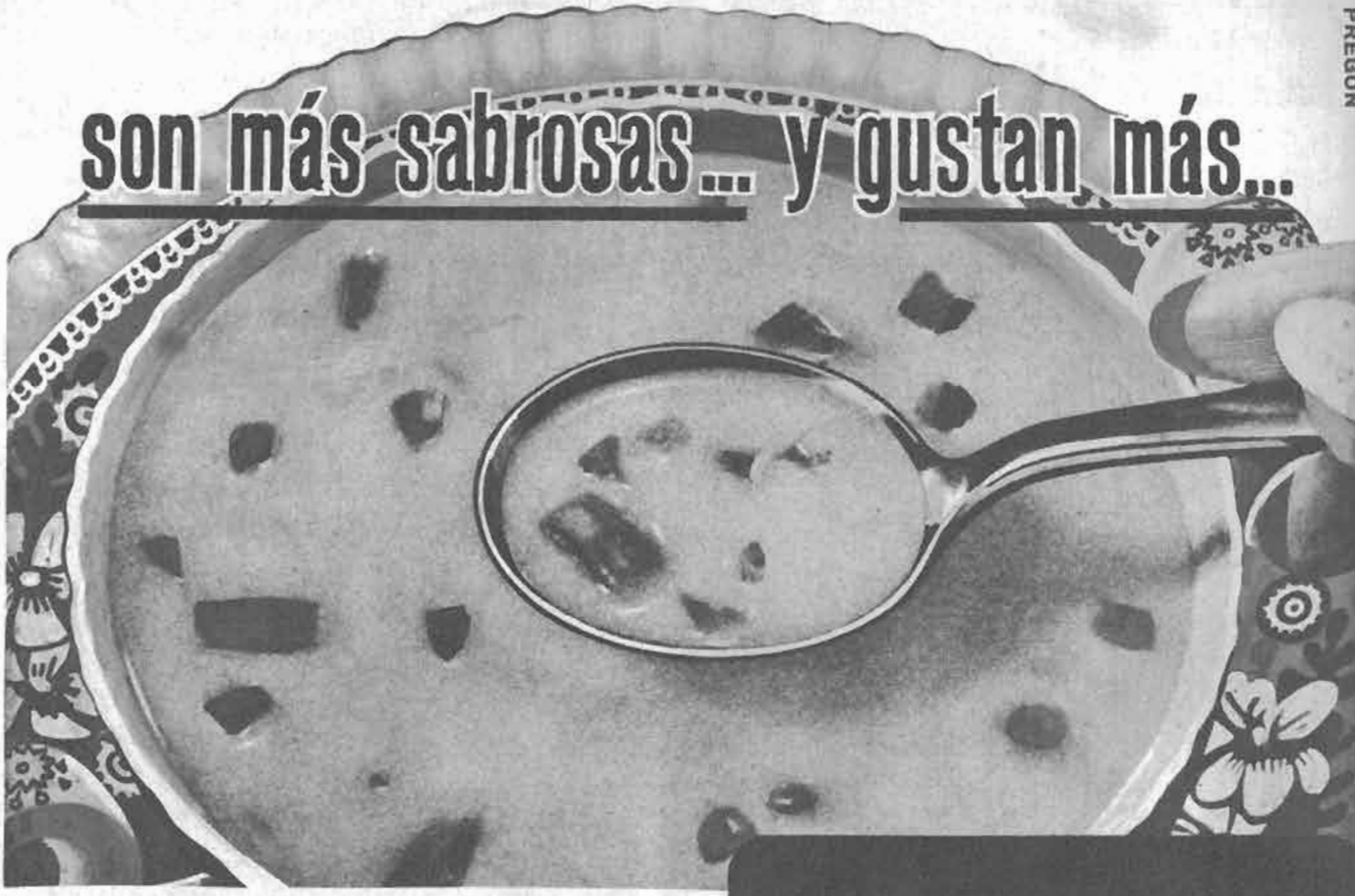
Danafix

perdura muchas horas, lo que brinda en pocos segundos

FIJA, SUAVIZA Y PERFUMA. SE ATOMIZA EN POCOS SEGUNDOS Y PERDURA TODO EL DIA.

CREADO POR Dana

son más sabrosas... y gustan más...



SOPAS IPAL

alcanzan para 6 personas

se preparan en 6 minutos

SOPAS IPAL DE

pollo	oxtail
carne	arvejas
camarones	tomates
espárragos	porotos
callampas	lentejas

Y PARA EL ALMUERZO... IPAL

Y PARA LA COMIDA... IPAL

Escuche diariamente en Radio Cooperativa Vitalicia a las 16 horas el programa "Su Diario Ipal, Señora".

V.: prefiere ntar en caste- no.

PICK UP

SUSSY VECCKY

INAUGURA NUEVO SELLO

VUELVEN LOS FOUR FACES; BOB BRYAN AL EJERCITO

POR DON DISCO

OTRO NUEVO sello ha nacido para la industria de los discos en nuestro país. Se trata de "Fantasía", que creó el disc-jockey Antonio Contreras, en combinación con Multi-Plas, una fábrica de plásticos. Contreras selecciona a los artistas, busca el repertorio y, en fin, supervigila todas las maniobras que llevan al nacimiento de un nuevo disco. Las orquestaciones están a cargo de Valentín Trujillo y en el acompañamiento musical, Hugo Ramírez. Los artistas y las matrices pertenecen exclusivamente a "Fantasía", pero los discos se imprimen en los talleres de la Victor.

Encargada de inaugurar el nuevo sello estuvo Sussy Veccky, que en un 45 single canta "Eres el único" (el lado del "hit") y por el otro, "Botones y moños", el éxito de Doris Day. A Sussy acompañan en "Fantasía" "Los Dólares", el conjunto peruano "Los caballeros del trópico" y un nuevo dúo juvenil, "Lee and Dee".

El otro día conocimos a Sussy Veccky. Trigueña, de grandes ojos cafés y regular estatura, nos contó llamarse Gladys Lucavecchi y tener 16 años. Y en el terreno de las confidencias nos añadió que estudió en el Liceo N.º 3 de Niñas de Santiago y que..., repitió 3er. año de Humanidades.

—¡Soy lo más floja que hay! —dijo sonriendo—. En cambio para el canto soy mejor. Al menos, me gusta más.

Sussy comenzó cantando públicamente en el "Calducho" de Radio Portales, hace dos años. Pero antes había debutado en las fiestas de su colegio. Su éxito de entonces era "Y los cielos lloraron".

—Me gusta más cantar en castellano —nos contó— pero como ahora gusta que se cante en inglés...

Sussy cantará en los dos idiomas: en inglés para el consumo nacional, y en castellano para la exportación.

NOTICIAS SURTIDAS

** Nat King Cole terminó de grabar su tercer álbum LP en español, con temas como "Guadalajara", "Solamente una vez", "No me platiques más", "Piel canela". Lucho Gatica lo ayudó a lograr un buen acento español (ojalá no le haya despojado totalmente su simpático tono "gringo"). Y Lucho, por su parte, ha estado grabando canciones estilo bolero-ranchera, acompañado de mariachis.

** Este mes aparecerán en Chile los discos de Chubby Checker, el Rey del Twist y su verdadero creador en Estados Unidos.

** A propósito, las canciones que van primeras en los rankings norteamericanos de la revista "Cash-Box", son: "Hey, Baby", por Bruce Channel; "Don't Break the Heart That Loves You" (No rompas el corazón que te ama), por Connie Francis y "Midnight In Moscow" (Medianoche en Moscú), por Kenny Ball. No está de más decir que Pee Wee Hunt grabó la respuesta a esta última canción, compuesta por tres rusos. La de Pee Wee se llama "Amanecer en Siberia".

** El último disco "single" de Frank Sinatra para su propio sello, Reprise, se titula "Ev'rybody's Twistin' " (Todos están twisteando). Del exitoso film de Sinatra, "Los 3 Sargentos", Al Caiola ha grabado "La marcha de los 3 sargentos".

** Brenda Lee parte a Londres y Alemania. En este último país grabará unos discos, en lengua germana. Los deseos de Brenda de llegar a ser actriz se están concretando; en agosto debutará en la comedia musical "I Bye, Bye, Birdie", en un teatro de Kansas City.

. F.: reaparecie- on.

BUZON

Una lectora de Arica nos pregunta si es verdad que se disuelve el cuarteto chileno "The Four Faces". No, amiga ariqueña. Desde que volvieron de su gira por Lima y su ciudad, los "cuatro rostros" han estado preparando su próxima grabación. El sábado antepasado cantaron en "Calducho" de Radio Portales y la semana que pasó hicieron tres programas nocturnos en Radio Minería. A propósito, los Four Faces también tienen su club de admiradoras: Four Faces Fan Club, Rosa Tricot, Presidenta, Casilla 5, San Antonio.

Un lector de Montevideo nos pregunta si el conjunto "The Shadows", que acompaña en sus grabaciones a Cliff Richards, es el mismo con que se inició Bobby Vee. No, amigo Eduardo. Hay "Shadows" ingleses y "Shadows" norteamericanos.

Las admiradoras de Bob Bryan, de Rancagua, quieren saber si es verdad que Bob debe hacer su servicio militar en abril. Sí, amigas. Bob es el primer rocanrolero chileno que sigue los pasos a Elvis y demás cantantes norteamericanos.

Cerradas las inscripciones en el "Festival Mundial de la Canción"

Tal como anunciáramos, se cerraron los registros para inscribir temas musicales originales en este concurso auspiciado por el Principado de Mónaco y organizado en Chile por el diario "Las Ultimas Noticias" y Radio Corporación. Dentro de esta semana el Jurado terminará de oir los temas, para iniciar la primera selección.

CON B de BELLEZA! se escribe... BRIX-KEIK

R. PAPPENHEIM

Esa natural y fascinante belleza que toda mujer desea... es la belleza que entrega

BRIX - KEIK

el maquillaje realmente completo

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 6-IV-1962.

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Meg Wastergren, *joven y popular actriz sueca, excelente esposa y madre, es - por sobre todo - una mujer fascinante: ella usa siempre ANGEL FACE, de Pond's.*

Ud. lucirá más fascinante ... ¡por más tiempo!

con **Angel Face** de Pond's

moderno maquillaje compacto

Pida Angel Face en su nuevo estuche en color negro, blanco, azul o rosado: moderno, coqueto ¡y económico!

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE, de textura finísima, cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando un arreglo "acabado", realmente favorecedor.

Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable ¡por horas! No se empasta, no se agrieta, no perjudica la frescura del cutis y no requiere retoques.

VIVIEN LEIGH Y EL OLD VIC:

EL ACONTECIMIENTO TEATRAL DE LA TEMPORADA

El Old Vic Theatre fue inaugurado en 1818. En su compañía actuaron intérpretes tan famosos como Edmund Kean (su biografía se llevó al cine como "Genio y Locura"). El Old Vic es una institución dinámica, y a pesar de que recibe diferentes subvenciones, debe sacar el 70 por ciento de la taquilla para poder sobrevivir. Esto lo obliga a depender en gran parte del apoyo del público. Desde su fundación no conoce el descanso. Su historia ha sido una lucha constante. Ha debido, incluso, cambiar de sala en varias ocasiones. Durante la II Guerra Mundial los ataques aéreos enemigos causaron graves daños a su sala de Waterloo Road, en 1940, y debió entonces trasladarse al New Theatre. Allí durante seis años logró éxitos extraordinarios con obras bajo la dirección de Sir Ralph Richardson, John Burrell y Sir Laurence Olivier. Las obras de Shakespeare son, lógicamente, las más difundidas por esta compañía. El Old Vic es actualmente el símbolo de una gran tradición teatral, y para que ella se mantenga cuenta con una afamada Escuela de Arte Dramático en Bristol, donde, además, funciona una segunda compañía del Old Vic. Diversos grupos, todos pertenecientes al Old Vic, han recorrido toda Europa y el Cercano Oriente, y ahora los países sudamericanos aplauden su extraordinaria calidad. Los admiradores de Vivien Leigh y del teatro shakesperiano están de plácemes. Y con razón.

M. C.

VIVIEN LEIGH, como Margarita Gautier, en "La dama de las camelias", obra que veremos en Santiago representada por el Old Vic.

EL 13 DE ABRIL llegan a Santiago los integrantes del Old Vic Theatre, y con ellos, Vivien Leigh. El renombre universal de esta compañía, unido al fervor y a la admiración que despierta la hermosa actriz, ha creado una muy lógica expectación. Permanecerán en Santiago durante seis días. Ensayarán el 13 y 14, para debutar en el Municipal el domingo 15 de abril con "Noche de Reyes", de W. Shakespeare; el 17 ofrecerán "La Dama de las Camelias", de A. Dumas, hijo, en adaptación de Andrew Allan, con música de Gounod y Offenbach; para finalizar el 18 con "Grandes escenas de Shakespeare". Presentarán los momentos cumbres de "Sueño de una noche de verano", "El Mercader de Venecia", "Marco Antonio y Cleopatra", "Hamlet", "Macbeth", "Ricardo III" y "La Fierecilla Domada". El elenco lo componen treinta y dos personas, de ellas siete son técnicos. El material (decorados, iluminación, vestuario) pesa catorce toneladas. Luego de su breve temporada en Santiago, seguirán viaje a Buenos Aires. La gira es auspiciada por el Consejo Británico de Relaciones Culturales, y en nuestro país, por la I. Municipalidad. Durante tres meses (marzo, abril y mayo) el Old Vic debe cumplir presentaciones en México, Venezuela, Perú, Brasil, Argentina, Uruguay y Chile.

VIVIEN LEIGH Y LOS LECTORES DE "ECRAN"

ESTAMOS RECIBIENDO la calurosa reacción de nuestros lectores en la posibilidad de que diez de ellos conozcan personalmente a Vivien Leigh, como invitados especiales de nuestra revista. Para optar a esta reunión, los lectores están enviando el único cupón que publicamos en nuestra edición pasada, junto con la respuesta a las 3 preguntas que formulamos sobre Vivien Leigh y su trayectoria artística.

La reunión de los lectores y Vivien Leigh se realizará dentro de la semana de permanencia de la gran actriz y el Old Vic en Santiago. Cuando seleccionemos a los diez ganadores, nos pondremos en contacto personal con ellos para informarles de los detalles de la cita.

rosita M. R.

¡ATENCION!

"Rosita", la revista tan conocida por ser la compañera de todos los hogares, se complace en anunciar la nueva línea de sus publicaciones, que consistirá en poner **colores** en muchas de sus páginas. Además incluirá un magnífico material, tanto de modas como de labores y tejidos.

Naturalmente, seguiremos con las secciones que son del agrado de todas nuestras queridas lectoras: **Moldes, Labores, Tejidos, Correo del Corazón, Crónica de Libros, Horóscopos, Cómo ganar dinero en casa,** y gran cantidad de material que encantará a toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

CARTASCOPE

SONIA ROJAS PROTAGONIZO UNA PELICULA EN PUNTA ARENAS

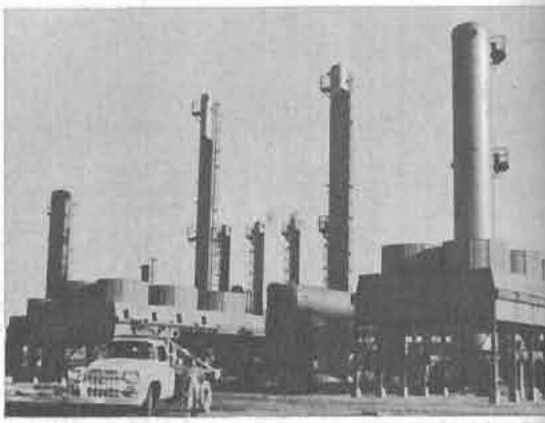
A LOS DATOS PUBLICADOS en nuestro número anterior, sobre la visita por una semana a Punta Arenas de Sonia Rojas, segunda en el Concurso "Ojos tapatíos", realizado por ECRAN y Pel-Mex, el año pasado, queremos agregar ahora unas impresiones escritas por la propia triunfadora. De su carta, al término del viaje, hemos extractado algunos párrafos:

"...Antes de relatarle mi estada en Punta Arenas, quisiera agradecer una vez más, la gentileza que ECRAN me ha brindado al dejarme cumplir uno de mis deseos más caros: ¡conocer la Perla del Estrecho! Gracias..., mil gracias por todas sus atenciones.

"...Invitada por ENAP, el jueves 22 nos dirigimos en avión a "Sombrero". Fuimos recibidos por D. Elvio Leiva, quien nos llevó a recorrer la población y conocer los trabajos de perforaciones del petróleo; en especial Progreso, donde trabajan a una profundidad de 2.900 m. Visité también el casino; el gimnasio, donde asistimos a competencias deportivas organizadas por la Asoc. de Empleados de "Sombrero"; la iglesia, a cargo del padre José Cádiz Sepúlveda. En Manantiales nos mostraron el primer pozo de petróleo y las diferentes etapas por que pasa el "oro negro" antes de convertirse en bencina, gas licuado, etc.

"...A las 11.30 horas del día sábado, me despedí de los

Sonia nos hizo llegar esta vista de la Planta Culler, de la ENAP, en Tierra del Fuego. Una de las sorpresas que Sonia se llevó en la planta petrolífera "Sombrero" fue al entrar a un "solarium" con gran variedad de plantas tropicales. Los pozos chilenos son los más australes del mundo.



ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 10-IV-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 20 de abril de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

Sonia en Punta Arenas.

magallánicos, con una reunión auspiciada por el programa Club de la amistad, de Radio Voz del Sur, a cargo de D. Daniel Ruiz.

"...El domingo 25, a las 10.35 horas, en villa "Los Robles", filmó el Cine Experimental de la Universidad Católica un corto en colores que será exhibido en el cine Palace, de Punta Arenas, y luego enviado a Santiago y Valparaíso. A las 14.30 horas, tomé el avión a Santiago, volviendo inmediatamente a "Pancho City".

"...Los siete días que permanecí allá fui muy feliz por las muestras de cariño, el recibimiento y las atenciones que me dispensaron. No creí que este viaje, resultado de un concurso, iba a ser tan grato e interesante. Agradezco al señor Francisco Eterovic (corresponsal de ECRAN en Punta Arenas) y al señor Daniel Ruiz, quienes en todo momento estuvieron cerca de mí, solucionando los problemas. Grandes fueron sus atenciones y enormes son mis agradecimientos. También quiero agradecer la gentileza del Cine Experimental de la Universidad Católica de Punta Arenas.

"...Mucho más podría decir de esos hermosos siete días. Sólo quiero agregar que quedé encantadísima con los puntarenenses y prometo volver, porque desde ya me considero uno de ellos.

"...Gracias otra vez a ECRAN por la felicidad que me brindó".

Sonia

ECRAN se alegra del grato momento que Sonia Rojas pudo pasar en Punta Arenas, el lugar de Chile que ella misma eligió como premio. Por su belleza, simpatía y modestia, Sonia conquistó el corazón de los lectores de ECRAN y también, a juzgar por las atenciones que le hicieron, el de los magallánicos. Se cierra así este Concurso que apasionó en 1961 a los chilenos y que organizó ECRAN, por encargo de Películas Mexicanas.

LA DIRECTORA

¿PLANETA O AVISO?

"...leí con asombro una especie de crónica titulada "Un Planeta Desconocido" en "ECRAN" N.º 1.627. Imagino que se trata de una inserción o aviso; ¿por qué entonces no lo dice?" LECTOR DESCONCERTADO, SANTIAGO.

En "ECRAN" N.º 1.602 publicamos nuestra crítica al estreno de "Las Siete Maravillas". Lo que aparece en el número pasado es un aviso, y pedimos disculpas por su presentación.

DESEAN CORRESPONDENCIA

E. VELASQUEZ, Casilla 47-D, Ancud (Chile): con jóvenes de 14 a 16 años.

LUZ MARIA LOPEHANDIA, Santa Elena 790, Santiago (Chile): para intercambiar postales y revistas.

RAMON TAPIA, 4 Oriente 397, Viña del Mar (Chile): con admiradores de Elvis Presley.

ANGELICA MORALES, Manuel Rodríguez 10250, Paradero 30, La Cisterna, Santiago (Chile): con jóvenes americanos y españoles mayores de 17 años.

GUILLERMO AGUIRRE, Victoria Subercaseaux 197, Depto. H., Santiago (Chile): con estudiantes de 15 a 18 años.

ALICIA HEYDEL (16), Carlos Edwards 1315, San Miguel, Santiago (Chile): con jóvenes de 17 a 22 años.

UNA MARCA DE PRESTIGIO

FUJI Industrial
546 agujas

NANIWA S. Nos. 7 y 8

IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer.

RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.

PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones - Sincronizadas.

SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.

MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.

NUEVA MAQUINA OVERLOCK

PEGASUS

LUBRICACION AUTOMATICA

De alta velocidad (4.500 puntadas por minuto).

Puntada invisible.

Asistencia técnica permanente.

Se entrega completamente equipada, con su correspondiente mesa de trabajo de doble cubierta de madera sobre bandada funcional de acero.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., LTD.,

Rosa Eguiguren 813 - Tercer Piso
(detrás Almacenes París)

Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

Sucursales: Valparaíso: Condell 1369 — Talca: 2 Oriente 1170.

Agencias:
Los Andes: Carrera 648.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.
Temuco: Manuel Rodríguez 1119.
Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
Valdivia: Chacabuco 873 (interior)

Concepción: 21 de Mayo 2634, Depto. 3 (Pob. Lorenzo Arenas N.º 2).

Ofrecemos también máquinas semiindustriales eléctricas suizas, de coser corriente y superzigzag.

Adquiera el Libro de Tejidos FUJI. 1.500 puntos diferentes, Eº 5.

Precio en Argentina: $ 19 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran

MAXIMILIAN SCHELL

TODA LA HISTORIA DEL "OSCAR"

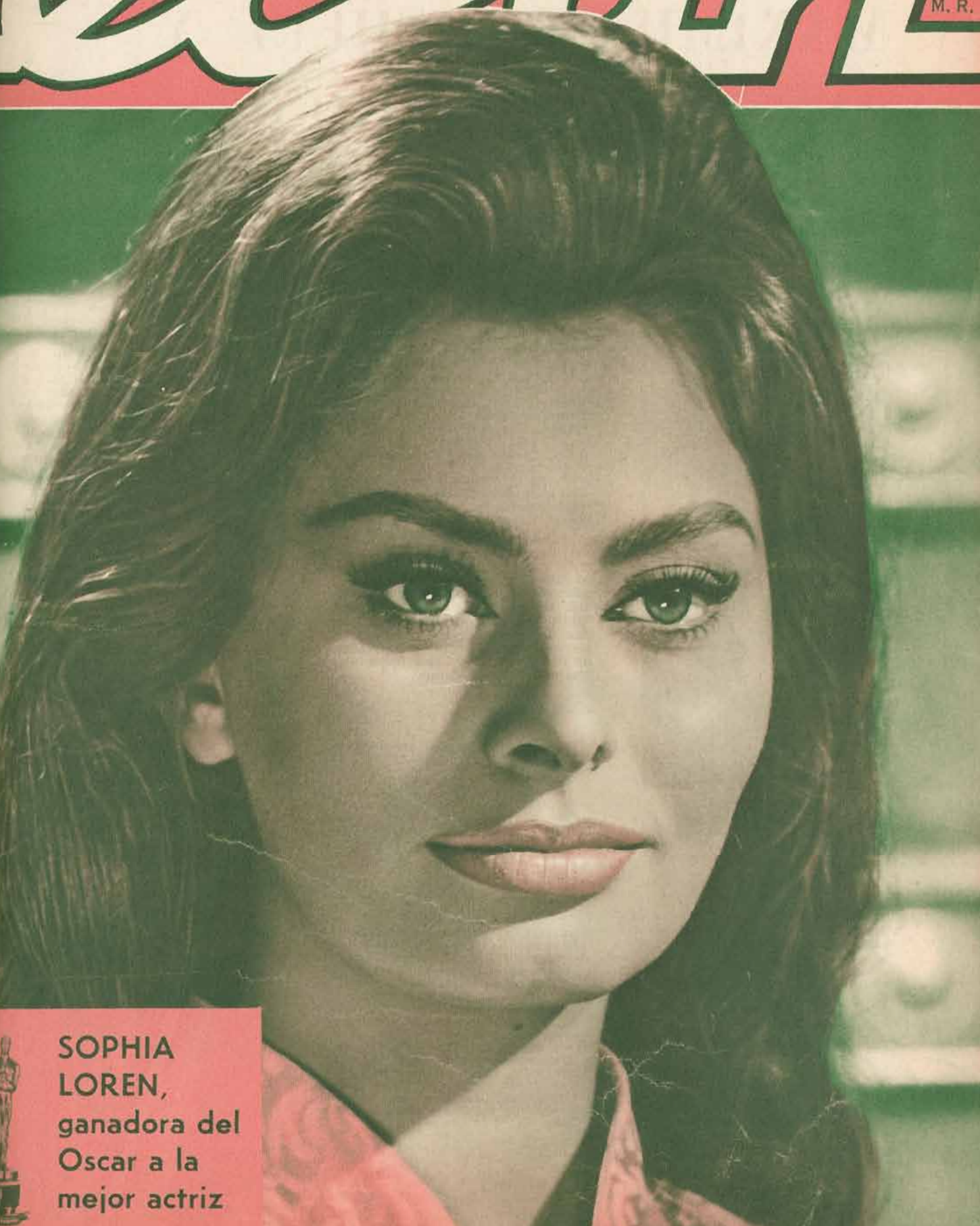
(Páginas 2, 3, 4 y 5)

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1629

ecran

M. R.



SOPHIA LOREN, ganadora del Oscar a la mejor actriz

SOPHIA LOREN, MAXIMILIAN SCHELL Y "AMOR SIN BARRERAS" GANADORES del OSCAR 1961

Sophia Loren en un momento dramático de "Dos mujeres", la película que le dio el "Oscar" de la mejor actuación femenina.

POR SHEILAH GRAHAM Y MIGUEL DE ZARRAGA JR.,
DESDE HOLLYWOOD

EL LUNES 9 en el auditorio de Santa Mónica, Los Angeles, se entregaron los premios del año anterior a la mejor labor creativa en cine. Fue el trigésimo cuarto año del Oscar, transmitido esta vez, no sólo a todo Estados Unidos, sino también a Canadá, México y otros países, por medio de la televisión.

En lista aparte publicamos a los ganadores. Los premios que más llaman la atención del público, o sea los concedidos a la actriz y el actor, fueron esta vez para dos intérpretes no norteamericanos. Sophia Loren, italiana, y Maximilian Schell, suizo-alemán. La primera, por "Dos mujeres", el film dramático dirigido por Vittorio De Sica y que ya había ganado un premio similar en el Festival de Cannes, el año pasado. Schell, el simpático hermano menor de María Schell, por su papel en "Juicio en Nuremberg", donde logró destacar sobre la difícil competencia de Spencer Tracy (también candidato al Oscar) y Montgomery Clift (candidato al Oscar secundario). Otro dato curioso es que tanto los ganadores de la mejor actuación, como los dos secundarios —Rita Moreno y George Chakiris— candidateaban al Oscar por primera vez en su carrera.

"Amor sin barreras", la mejor película de 1961, ganó diez Oscares, de los once a que aspiraba. Es decir, el único premio que no se llevó de los que postulaba fue el de la mejor adaptación de otro medio, Oscar que ganó "Juicio en Nuremberg". La acumulación de premios prueba que "Amor sin barreras" es, a juicio de la Academia de Hollywood, la película mejor y más completa del año pasado.

"NO CREO QUE GANE EL OSCAR"

Duro crítico de sí mismo, Maximilian Schell había declarado antes del Oscar:

—Me sorprendió el premio que me otorgaron los críticos de Nueva York (mejor actor por "Juicio en Nuremberg"). Siempre pensé que por la película, los seleccionados al Oscar serían Spencer Tracy y Burt Lancaster. Incluso Richard Widmark me parecía superior. Si me saco el premio me sentiré feliz, naturalmente, pero no lo creo...

Modesto, aunque seguro de su dedicación y amor por la actuación, Maximilian Schell recibió el espaldarazo de los críticos y ahora del Oscar, con rostro sorprendido y emocionado.

—Durante mucho tiempo temí que me consideraran sólo como el hermano de María Schell —contó a ECRAN el ganador—. Afortunadamente, aunque ambos usamos nuestro apellido, hemos logrado destacar en nuestras respectivas carreras sin hacernos sombra mutuamente.

SOPHIA LOREN, LA MEJOR ACTRIZ

Famosa en el mundo entero, Sophia Loren ha logrado transformarse de bonita estrella en extraordinaria actriz. El Oscar que acaba de ganar la sorprendió en Roma, donde prepara su próxima película, "Los Secuestrados de Altona", adaptación de una novela de Jean-Paul Sartre, que dirigirá Vittorio De Sica.

A la izquierda, Robert Wise, productor y codirector de "Amor sin barreras", versión de la comedia musical "West Side Story", que costó en el cine seis millones de dólares. La película ganó diez "Oscares": de dirección (Wise con el coreógrafo Jerome Robbins, derecha); mejor actor secundario, mejor actriz secundaria, mejor dirección artística en color, mejor película, mejor fotografía en color, mejor vestuario en color, mejor compaginación, mejor fondo musical y mejor sonido. El único "Oscar" al que postulaba y que no ganó fue el de la mejor adaptación de otro medio.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

Los ganadores del "Oscar" 1961: (de izquierda a derecha), George Chakiris, el mejor actor secundario por "Amor sin barreras"; Greer Garson, a nombre de Sophia Loren, quien ganó el "Oscar" de la actuación femenina por "Dos mujeres"; Rita Moreno, ganadora del "Oscar" secundario por "Amor sin barreras", y Maximilian Schell, ganador del premio masculino por "Juicio en Nuremberg". Chakiris viajó desde Hawaii; Rita Moreno desde Filipinas, y Schell desde Europa para recibir sus respectivos premios. Sophia Loren no pudo suspender la filmación de "Deadlock", en París.

"Dos mujeres" (La ciociara), la filmó Sophia en su patria, Italia, el año pasado, bajo la dirección de De Sica y junto a Jean-Paul Belmondo. En su papel de madre italiana, con una hija adolescente, durante la Segunda Guerra Mundial, Sophia Loren supo man-

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

EL OSCAR EN NEGATIVO

MIENTRAS Hollywood vivía las semanas estremecidas y emocionantes previas a la entrega del Oscar anual, serios críticos cinematográficos norteamericanos se formulaban algunas preguntas respecto a la dorada estatuilla. Dos mil trescientos son los miembros de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood. Ellos representan las distintas especialidades que intervienen en la realización de películas, excluyendo a los técnicos. La Academia vota cada año para seleccionar lo mejor y premiarlo con un Oscar, pero en cada especialidad opinan sólo los representantes de esa rama; es decir, al escoger al ganador del Oscar en actuación, por ejemplo, sólo votan los actores; lo mismo ocurre con los directores, músicos, fotógrafos. Sólo para elegir la mejor película se acepta el voto de la Academia completa. Esto significa, según quienes critican a la Academia, que, para seleccionar al mejor actor, sólo han opinado los quinientos dos actores que pertenecen a esa institución. En Estados Unidos, el Sindicato de Actores tiene catorce mil miembros, incluyendo a los actores de televisión. Otro tanto ocurre, por ejemplo, con los argumentistas de cine: en la Academia hay sólo doscientos diez escritores miembros, que son los que votan en su especialidad, siendo que el Sindicato de Escritores tiene mil cien socios.

Dos preguntas se formularon estos censores al Oscar de la Academia: 1.º ¿Por qué la Academia mantiene tan reducido su número de miembros y no se abre a todos? Si sigue así, dicen los críticos, la Academia no será más que un exclusivo club de especialistas, cuya opinión mal puede bastar para otorgar los máximos premios creativos del año en el cine norteamericano. Y 2.º ¿Debe la Academia seguir manteniendo en secreto el número de votos con que cada ganador se ha llevado el Oscar? Originalmente, prosiguen los críticos, cuando la entrega del Oscar era una ceremonia interna de la industria, era válido que no se informara cómo y por qué se obtenían los nombres de los triunfadores. Pero en estos últimos años, la estatuilla dorada ha pasado a ser el símbolo de la calidad creativa en el cine de Hollywood, y como tal, el público, los críticos y toda la industria entera (aun los que no pertenecen a la Academia) tienen derecho a saber qué votación obtuvo cada ganador. Seguramente, concluía el crítico, se mantienen secretas las cifras, porque en algunos casos el triunfador ha obtenido la estatuilla con apenas cincuenta u ochenta votos. Si ése es el caso, la importancia del Oscar disminuye, ya que no representaría la opinión de todos, sino apenas de algunos pocos.

SOPHIA LOREN, MAXIMILIAN SCHELL... VIENE DE LA VUELTA

tenerse atractiva dentro de un marco sorprendente de actuación.

LOS SECUNDARIOS: RITA MORENO Y GEORGE CHAKIRIS

—Si hay justicia en Hollywood —escribió Sheilah Graham, hace una semana—, Rita Moreno debe ganar el Oscar de la mejor actuación secundaria por "Amor sin barreras". Como Anita, en ese film, canta, baila, actúa magistralmente durante dos horas y media.

La respuesta de Rita al comentario anterior fue:

—En la competencia del Oscar, le temo a Judy Garland, en "Juicio en Nuremberg". Judy es una estrella, y aunque su papel en ese film es pequeño, hizo una labor extraordinaria.

Los aficionados al cine conocen a Rita Moreno, porque durante mucho tiempo fue la novia de Marlon Brando. Nacida en Puerto Rico, hace algo más de treinta años, Rita comenzó su carrera como bailarina en un cabaret del Greenwich Village, de Nueva York.

—Llevo trece años en Hollywood y nunca logré destacar. Hace dos años estuve a punto de terminar no sólo mi carrera..., sino mi vida. Sufrí un accidente automovilístico que me hizo una cicatriz en forma de svástica, en la frente, que requirió veintidós puntos —cuenta Rita. Echa a atrás de su frente el cabello y muestra la cicatriz—. Fue una pesadilla —agrega—. Los fotógrafos se colaron dentro de mi cuarto del hospital y me fotografiaron en ese estado. Parecía desfigurada para el resto de mi vida. Pero en esos momentos, mi idilio con Marlon Brando era noticia y todos querían publicarme.

La atractiva Rita no se ha casado nunca.

—Me cuido en ese sentido, así como también cuidaré mi carrera en el futuro —declara.

Inteligente, seria, ávida lectora de buenos libros, la estrella y bailarina, asegura que le es difícil encontrar en Hollywood un compañero para el resto de su vida.

—Estoy filmando "To be a Man", con exteriores en las Filipinas y volé especialmente a recibir el Oscar —concluye—. Aprovecharé esta película para conocer no sólo Filipinas, sino también Tailandia, Birmania, Hongkong, Bali, Java. Después, con mi Oscar, haré una visita especial a mi patria, Puerto Rico, para mostrarlo a mis amigos y parientes.

Para George Chakiris, el mejor actor secundario de 1961, por "Amor sin barreras", el Oscar ha sido también una grata y merecida sorpresa. En su papel de líder de una de las dos bandas de delincuentes juveniles, en la premiada comedia musical, Chakiris repite en cierto modo, ambientes y aspectos que le son familiares.

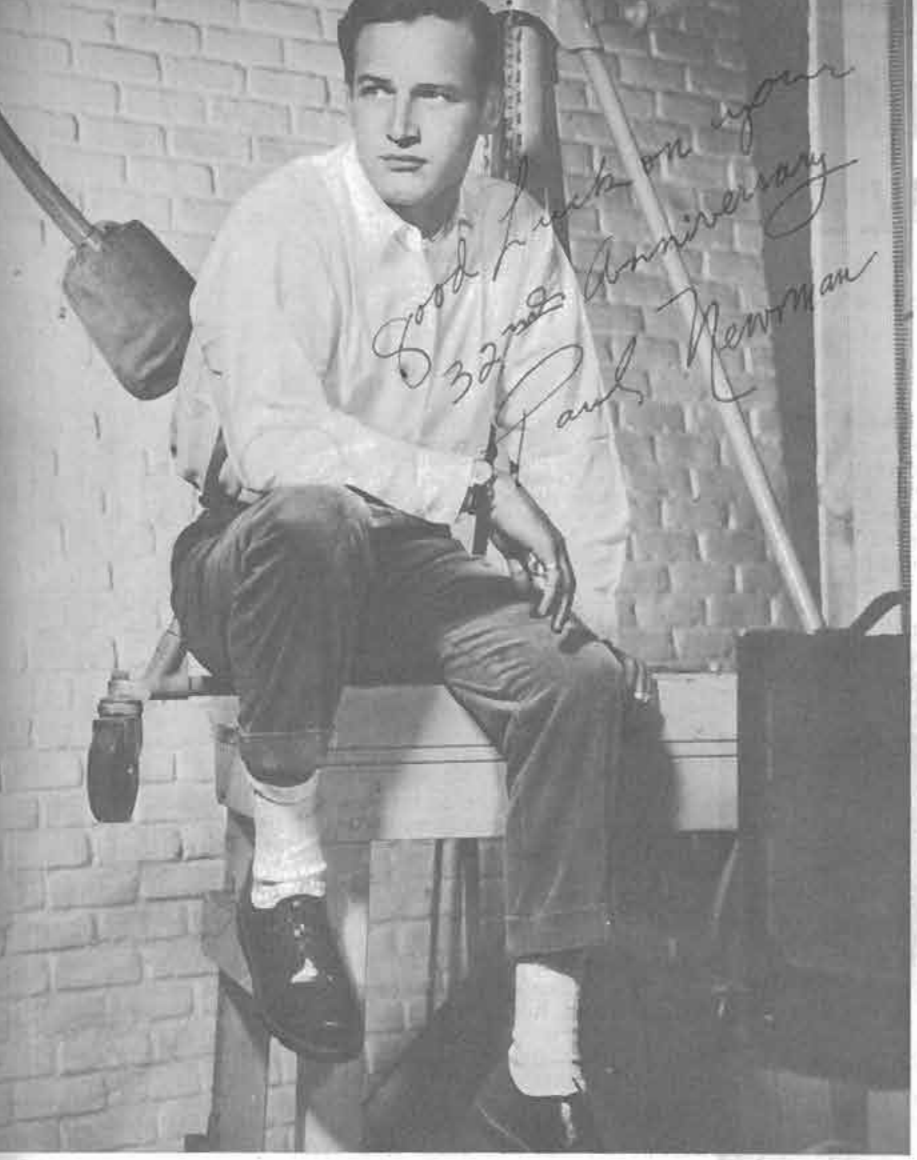
—Pertenezco a una familia pobre. Debíamos viajar de pueblo en pueblo

Maximilian Schell como el abogado alemán de "Juicio en Nuremberg", papel que le hizo ganar el "Oscar". A su lado, Richard Widmark, el fiscal del mismo film.

George Peppard acompaña a Audrey Hepburn en la canción "Moon River", ganadora del "Oscar" de la Academia. La canción pertenece a la película "Muñequita de lujo".

LOS TRIUNFADORES

MEJOR PELICULA: "Amor sin barreras".
MEJOR ACTRIZ: Sophia Loren, por "Dos mujeres".
MEJOR ACTOR: Maximilian Schell, por "Juicio en Nuremberg".
MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA: Rita Moreno, por "Amor sin barreras".
MEJOR ACTOR SECUNDARIO: George Chakiris, por "Amor sin barreras".
MEJOR DIRECTOR: Robert Wise y Jerome Robbins, por "Amor sin barreras".
MEJOR FOTOGRAFIA EN BLANCO Y NEGRO: "El audaz".
MEJOR FOTOGRAFIA EN COLORES: "Amor sin barreras".
MEJOR DIRECCION ARTISTICA EN BLANCO Y NEGRO: "El audaz".
MEJOR DIRECCION ARTISTICA EN COLORES: "Amor sin barreras".
MEJOR COMPAGINACION: "Amor sin barreras".
MEJOR VESTUARIO EN BLANCO Y NEGRO: "La dolce vita".
MEJOR VESTUARIO EN COLOR: "Amor sin barreras".
MEJOR FONDO MUSICAL PARA FILM MUSICAL: "Amor sin barreras".
MEJOR FONDO MUSICAL PARA FILM DRAMATICO: "Muñequita de lujo".
MEJOR CANCION (usada por primera vez): "Moon River", de "Muñequita de lujo".
MEJOR SONIDO: "Amor sin barreras" (Gordon Sawyer).
MEJORES EFECTOS ESPECIALES: "Cañones de Navarone" (auditivos y visuales).
MEJOR GUION ORIGINAL: "Esplendor en la hierba".
MEJOR ADAPTACION DE OTRO MEDIO: "Juicio en Nuremberg".
MEJOR DOCUMENTAL LARGO METRAJE: "Cielo y lodo".
MEJOR DOCUMENTAL CORTO METRAJE: "Project Hope", de Frank Bibas.
MEJOR FILM EXTRANJERO: "Through a glass darkly", sueca.
MEJOR CORTO METRAJE CON PERSONAJES VIVOS: "Seawards the great ships".
MEJOR DIBUJO ANIMADO: "Ersatz" (El substituto).



"El Audaz", a pesar de la excelente actuación de Paul Newman, se llevó un solo "Oscar"; el de la mejor fotografía en blanco y negro. Newman escribió, en esta fotografía, a propósito del cumpleaños de nuestra revista: "Buena suerte en su 32.º aniversario".

como gitanos, para que mi padre, con distintos oficios, ganara lo bastante para alimentar a sus siete hijos —cuenta Chakiris—. Pasé una infancia solitaria; tanto, porque nuestro continuo viajar no permitía que me hiciera de amigos, como porque vivíamos según las costumbres griegas, país al que pertenece mi familia.

Agrega el joven actor que tenía diez años de edad cuando fue a ver la película de Fred Astaire y Ginger Rogers "Los Barclays de Broadway".

—Me impresionaron de tal modo el film y el baile de Astaire, que allí mismo decidí convertirme en bailarín —dice—. En esa misma función de cine se me declararon los síntomas de una pulmonía, pero no me importó. Pensé que bien valía la pena morir con tal de terminar de ver la película.

Hollywood se preocupó muy poco de George Chakiris. Le dio un papel de bailarín en "Navidad blanca", con Bing Crosby, pero luego lo olvidó. La gran oportunidad de Chakiris —que mientras tanto había aprendido a bailar y a cantar a la perfección—, fue la representación en Broadway de la comedia "West Side Story". El éxito fue fulminante y cuando se pensó en la versión cinematográfica, a George Chakiris se le contrató para el cine. Ahora con el Oscar, se abre una carrera promisoria para el joven cantante y bailarín. S. G. y M. de Z.

"Los cañones de Navarone" ganó un solo "Oscar": por los efectos especiales. Película de aventuras, destacó fundamentalmente en el aspecto técnico y sonoro. En esta escena, los formidables cañones sobre el estrecho de Navarone.

COMENTANDO EL OSCAR

LOS PREMIOS a las mejores realizaciones de 1961 no sorprendieron esta vez a la prensa especializada. Quienes vieron "Amor sin barreras" en Estados Unidos estaban seguros de que debía llevarse los premios máximos de la Academia; los que no la habíamos visto todavía, podíamos anticipar su triunfo, frente al clima de entusiasmo y expectación que la película despertaba. Dentro del público y de los críticos norteamericanos, el género predilecto es la comedia musical. Si "Amor sin barreras" tenía tanta calidad como todos afirmaban, lógico era que se llevara el premio de la mejor película, la mejor dirección y los demás galardones técnicos.

En cambio, en el terreno de la actuación femenina y masculina cabía esperar sorpresas. En primer lugar, ¿darían los miembros de la Academia, que son los que votan, premios a dos actores extranjeros? El resultado —Oscar para Sophia Loren, italiana, y para Maximilian Schell, suizo-alemán— demuestra que los votantes no consideraron en ningún momento la nacionalidad de los postulantes, sino sólo la categoría de su trabajo. Y ello los honra.

Sophia Loren es en estos momentos, una de las actrices más completas del cine internacional. Sigue siendo bella y atractiva (tiene apenas veintisiete años), pero se ha transformado en una actriz de gran categoría. Su personaje en "Dos mujeres" fue humano, dramático, simple y complejo a la vez. La crisis que su personaje debía enfrentar, luego que ella y su hija adolescente fueron asaltadas por un grupo de soldados negros, exigía una sensibilidad extraordinaria. Sophia Loren dio todos los matices, justos. No cayó en lo melodramático, sino que mantuvo la sencilla humanidad de la madre que trata, por encima de todo, que su hija comprenda por qué se ha convertido en mujer.

Maximilian Schell tiene una larga y sobria trayectoria artística en Europa. El Oscar es ahora la confirmación de su madurez como actor. En "Juicio en Nuremberg", Schell fue un tipo especial de villano (defendía a los indefendibles nazis), que terminaba conquistando al público. Tan buena fue su labor en el film, que por algunos momentos inclinó la simpatía del público hacia los nazis, cuando la intención del director y productor Stanley Kramer era totalmente opuesta.

En Berlín, cuando presencié el estreno de "Juicio en Nuremberg", varios cronistas felicitamos a Maximilian Schell, y le anticipamos que su labor en la película merecía el Oscar. Simpático, sencillo, atractivo, Maximilian Schell agradeció las felicitaciones rojo como una amapola. Conociéndolo, puede decirse que el Oscar masculino de este año ha quedado en excelentes manos, en las de un actor serio e inteligente. De vuelta en París, desde Berlín, entrevisté a Sophia Loren en el set de "Deadlock", junto a Tony Perkins. En ese momento yo no sabía que la estrella postularía al Oscar por "Dos mujeres". En todo caso, Sophia debe estar feliz, porque, según me dijo, ésa es su película favorita. La dorada estatuilla adornará ahora uno de los cinco hogares que Sophia y Carlo Ponti han repartido por los distintos países donde viajan. Recordando la tristeza en los claros ojos de la estrella al hablar de su ansia por un solo hogar estable (no puede tenerlo, por culpa del divorcio negado a Ponti, en Italia), pienso que lo daría todo, incluso el Oscar, por legalizar su unión con el hombre que ama.

La vida ha dado a Sophia Loren muchos triunfos y satisfacciones. Lo que le ha negado hasta ahora es el derecho a un apellido y a tener hijos.

MARINA DE NAVASAL.

EL CID ENTRO OTRA VEZ EN VALENCIA

POR ANTONIO DE SANTIAGO,
DESDE ESPAÑA

EL estreno de "El Cid", en Valencia, ha revestido caracteres mucho más emotivos que la première en Madrid, pese a que a ésta asistieron Charlton Heston y numerosas personalidades de las Artes y las Letras. Realmente, la capital valenciana merecía una presentación especial de esta película, ya que en esta ciudad está situada la mitad de la acción del film y en ella fue donde el Cid Campeador realizó sus más heroicas hazañas y donde al fin murió.

Por ello, los productores de "El Cid" han querido ofrecer a los valencianos unas jornadas memorables que comenzaron con la llegada de una gran caravana de artistas entre los que iban Carmen Sevilla y su esposo, Augusto Algueró; Lola Flores y el suyo; Antonio González, Aurora Bautista, Francisco Rabal, Emma Penella, Eulalia del Pino, Licia Calderón, Mara Cruz, la encantadora Marisol y muchos más. Con los artistas fueron invitados también los corresponsales de prensa hispanoamericana acreditados en Madrid, entre ellos este corresponsal de "ECRAN", que ya estaba en Valencia con anterioridad para asistir a la clausura del certamen del CIDALC. Asimismo, estuvieron presentes los "dobles" de Sophia Loren y Charlton Heston y se llevó al hermoso caballo blanco que en la película aparece como el fabuloso Babieca, que encabezaron una comitiva de soldados ataviados con el vestuario empleado en la filmación, y que desfilaron por las calles de la ciudad levantina con el consiguiente alborozo de la multitud que pudo contrastar el interesante anacronismo que se ofrecía en aquella caravana de aspecto medieval rodeada por lujosos automóviles repletos de artistas famosos.

En Valencia, en el lugar en que murió el Cid, el productor Cesáreo González y el alcalde de la ciudad depositan una corona. Los ayudan los "dobles" de Sophia Loren y Charlton Heston en la película sobre el Campeador. Anteriormente se había estrenado ya en Madrid el film, con la asistencia de los dos protagonistas.

Con un elegante vestido de encaje negro y estola de zorros blancos llega Carmen Sevilla al estreno de "El Cid", en Valencia, en compañía de su marido, el compositor Augusto Algueró. (A Carmen pueden escribirle a Avda. Generalísimo 41, Madrid, España.)

El estreno de la película sirvió para la inauguración de un hermoso y moderno salón cinematográfico construido por el productor español Cesáreo González en el lugar del viejo teatro Eslava. Todas las estrellas llegadas para el acontecimiento subieron al adornado escenario antes de la proyección del film. El público admitió de buen grado que el cercano castillo de Peñíscola y sus murallas bien conservadas se presenten como la antigua Valencia —cuyas murallas apenas existen actualmente—, igual que aceptó sin protesta visible algunas faltas de rigor histórico, ya que lo importante en el Cid era su espíritu y éste, afortunadamente, permanece en el film como una cosa pura, ejemplar e inmarchitable.

Esta es, en general, la actitud española ante la película "El Cid": pequeñas críticas por falseamientos sin importancia de la historia, y gran satisfacción porque de la mano de esta obra cinematográfica el nombre de España paseará por el mundo entre ecos de admiración.

A. de S.

Tres hermosas actrices hispanas en el estreno de "El Cid": Charito Maldonado, Emma Penella y Aurora Bautista.

Vivien Leigh y la señora Eva Sámano de López Mateos, esposa del Presidente de la República mexicana, Licenciado Adolfo López Mateos.

"¿EL MEJOR ACTOR? ¡SIR LAURENCE OLIVIER!"

declaró Vivien Leigh a los periodistas

Vivien Leigh llegó a Santiago, el pasado viernes 13, para debutar en el Teatro Municipal el domingo 15. La gran actriz y la completa compañía del Old Vic, que la secunda, permanecerán en nuestro país hasta fines de la presente semana. Les entregamos esta entrevista a Vivien Leigh, realizada en Ciudad de México, durante su gira latinoamericana, y enviada por nuestro corresponsal, Vázquez Villalobos. En nuestra próxima edición informaremos sobre la actuación de Vivien Leigh y el Old Vic en Santiago, además de su entrevista con diez de nuestros lectores.

M. de N.

EL PUBLICO MEXICANO tributó una ovación sin precedentes, en el Palacio de Bellas Artes, a la actriz inglesa Vivien Leigh, después de su magistral actuación en "La Dama de las Camelias".

En esa forma, Vivien inició su triunfal gira por Latinoamérica —debe encontrarse ya en Chile—, encabezando la compañía inglesa Old Vic. Vivien, cuyo rostro acusa el paso de los años, conquistó al público y a la prensa de México con su indiscutible categoría.

La entrevista de prensa que ofreció al siguiente día de su llegada marcó un notable contraste con la celebrada semanas antes por Marilyn Monroe. La seriedad, cultura y rancio abolengo artístico de Vivien quedaron de manifiesto desde el primer momento, no dando lugar a que los reporteros tratasen de aventurarse por los caminos de su intimidad.

—¿El mejor actor? —dijo la actriz—. ¡Sir Laurence Olivier! No quiero opinar de él como persona. Eso es algo muy íntimo.

A partir de entonces, la entrevista tomó otro tono y se abordó el tema profesional, que en el caso de Vivien Leigh es apasionante. Dijo que no le interesan los premios, pero hizo hincapié en que no menosprecia los dos "Oscares" que ganó en Hollywood ("Lo que el Viento se Llevó" y "Un Tranvía Llamado Deseo"); que no abandonó Hollywood, ya que siendo inglesa sólo estuvo de paso en la ciudad del Cine; que los momentos más gratos —refiriéndose a las obras teatrales que ha presenciado— han corrido a cargo de su ex esposo, Sir Laurence Olivier, en las obras "Edipo Rey" y "El Tío Vania"; que le interesan Latinoamérica, la cultura prehispánica y la mezcla de arquitectura moderna y antigua; que Marlon Brando le pareció fascinante, desde que lo vio actuar, de espaldas, en una tragedia griega; que prefiere la opinión del público por sobre la de la crítica, y que a eso obedeció su selección de "La Dama de las Camelias", para debutar en México, en lugar de haber escogido "algo de Ionesco", según dijo con ironía amable.

Vivien Leigh vertió otros muchos conceptos interesantes que confirmaron su inteligencia y categoría artística.

DOS VECES PAPA

Calipso rock de Guillermo Vivanco.
Int.: Arturo Millán.

Qué feliz me siento
de ser dos veces papá,
y cómo me contento
si me dicen "papá".
Todo es más bonito
desde que yo soy papá,
ahora dos chiquitos
juntos dicen "papá".
Si salgo al campo,
al mar, al sol,
el viento, el cielo,
todo igual.
Parece que con todo amor
me repitieran ¡oh, papá!
Qué feliz me siento
de ser dos veces papá,
y cómo me contento
si me dicen "papá".

LIBRA MI CORAZON

(Unchain My Heart)
Autores: Jones y James.
Int.: Ray Charles.

Unchain my heart
Baby, let me be
Unchain my heart
'Cause you don't care about me
You've got me sewed up like a [pillow case
But you're lettin' my love go to [waste
So unchain my heart
Oh, please, please set me free.
Unchain my heart, baby, let me [go
Unchain my heart
'Cause you don't love me no mo'
Everytime I call you on the [phone
A fella tells me that you're not [at home
So unchain my heart
Oh, please, please set me free.
I'm under your spell
Like a man in a trance
But I know darn well
That I don't stand a chance.
So unchain my heart, let me go [my way
Unchain my heart, before you [drive me insane
Why lead me thru a life of mi- [sery?
When you don't care a bag of [beans for me
Unchain my heart
Oh, please, please, set me free.

Señor
Arturo Millán,
RCA Victor,
Matías Cousiño 150,
6.º piso,
Santiago.

"¿MUSICA LATINA?..."

SU TRIUNFO DEPENDE DE LOS DISC-JOCKEYS"

Dice Arturo Millán

DESPUES de un año de ausencia, por compromisos en el extranjero, se encuentra nuevamente con nosotros un joven cantante chileno y "viejo" conocido. No es la primera vez que sale, y sin embargo este regreso a Chile tiene algo de especial. Después de escucharlo cantar en el III Festival de la Canción, en Viña del Mar, en radio y a través de nuevas grabaciones, los entendidos han dicho: "Primero fue Lucho Gatica; después Antonio Prieto, y ahora..., Arturo Millán".

Arturo volvió a Chile contratado por Radio Minería para actuar en el Festival de la Canción y para presentaciones en marzo en esa emisora. Apenas llegado a Santiago se fue a respirar la brisa fresca y admirar el otoño del Parque Forestal. Del Festival comentó:

—Fue un San Remo o un Benidorm, si lo comparamos con el del año pasado, y seguirá progresando. Ahora comenzará a hablarse del Festival de Viña en el exterior, porque se tuvo la buena visión de invitar a figuras de nombre internacional, y especialmente a Raúl Matas. Con todos los medios de difusión de que dispone tanto en Europa como en el extranjero, ya ha comenzado a comentar el Festival de la Canción de Viña.

¿Cómo compara, Arturo, nuestro Festival criollo con el de Benidorm, donde fue ganador en julio de 1960?

—En Viña del Mar uno canta las canciones que le entregan con unos pocos días de anticipación —nos contó—. El intérprete no tiene la importancia que adquiere en Festivales como el de Benidorm o de San Remo. En España se contrata a varios artistas que son figuras dentro del país y del extranjero con meses de anticipación. Una vez hecha la primera selección de canciones, de 5 mil a 1.500, estas últimas se entregan a los cantantes, los que durante dos meses las van interpretando en programas radiales. Los programas se realizan dos veces a la semana y en cadena de 40 emisoras. Cada semana se van eliminando veinte canciones hasta que al final quedan 20 finalistas. Estas son las que se presentan en Benidorm (cerca de Valencia). Pero como usted puede apreciar, el intérprete va "criando" las canciones y su interpretación es decisiva al final de cuentas. De modo que el autor le quedará agradecido al intérprete.

CONSEJOS A LOS "NOVATOS"

Con toda sencillez, Millán confiesa sentirse "fenómeno" y explica así las razones de su éxito:

—Se debe a que siempre estoy renovando mi repertorio y que en cada país que visito, una de mis primeras preocupaciones es acercarme a los mejores compositores y pedirles canciones. Nunca pierdo el contacto con ellos.

Para Arturo, las letras castellanas son más bonitas, más poéticas y mejor hechas. Después de recorrer Argentina, Uruguay, Perú y Venezuela, y en Europa, España, Portugal e Italia, se queda con las composiciones de los autores Algueró, los hermanos García Segura y Máximo Baratas.

De los compositores chilenos dice:

—Aquí puede haberlos muchos y mejores que en otras partes, pero como no hay casas que les editen sus canciones, no se los conoce.

El mismo Arturo es autor de 30 canciones, de las cuales 8 están editadas en Buenos Aires, por la sociedad de compositores argentinos, Sadaic. El

Un poco de agua después de la caminata.

año pasado grabó una: "El barquero", rock lento a cuyo reverso estaba el "hit" "Quince años tiene mi amor". Arturo toca guitarra y sabe teoría.

ANTI-ROCK EN INGLES

Arturo Millán viene llegando de Buenos Aires y Lima. En diciembre y enero cantó por los canales 7 y 13 de la TV bonaerense. Mientras actuaba en esta capital le llegó un contrato de la Radio y TV Panamericana de Lima, y gracias a un permiso especial de los argentinos, voló a Lima, donde se presentó durante diez días. Volvió a Buenos Aires ("sólo perdí un programa", dice triunfante) y de la capital argentina retornó a Chile. ¡Casi consiguió el don de la ubicuidad!

—Después de una larga ausencia, ¿qué es lo que más le gusta de Chile al volver y qué es lo que más le disgusta?

—Ya al pasar la Cordillera en el avión, el corazón comienza a latir con más fuerza. Lo que más me gusta es visitar los rincones, las radios donde empecé. Entonces uno se siente contento de lo que ha podido hacer. Lo que menos me gusta es lo poco patriotas que somos...

Aquí la mirada emocionada con que evoca la Cordillera y el paisaje chileno, tal como los vio desde la ventanilla del avión, se cambia por una más dura. Hemos entrado a un terreno peligroso.

—Me satisface poco hablar de los "coléricos" —prosigue Arturo, dejando la frase en el aire, con lo que manifiesta su desaprobación a nuestra "nueva ola", de cantantes juveniles—. He sorprendido a los rocanroleros aprendiendo la fonética de las canciones en inglés que interpretan. El otro día escuché a Paul Anka cantando en castellano (hizo unas grabaciones en España), y no se entendía nada. Me imagino que para los norteamericanos debe ser lo mismo escuchar a los rocanroleros chilenos cantando en inglés.

Ahora se dirige a los jóvenes astros de la canción en nuestro país:

"DEFENDAMOS EL IDIOMA"

—La única manera de que un artista chileno pueda salir afuera, es cantando en castellano. De otra manera, nunca los van a conocer, porque el único país latinoamericano cargado al "yanquilismo" es Chile. Hace poco, un director de mi sello, en Lima, me decía: "¡cómo quieren que saquemos discos de los chilenos, si cantan en inglés! Aquí las canciones norteamericanas gustan cantadas por norteamericanos".

Con un gesto de resignación, el cantante melódico que hay en él dice:

—En lo "colérico" hay bien poca calidad, sólo nos ofrece un ritmo loco. Pero si hay que cantar "colérico", cantemos "colérico". Pero por lo menos defendamos el idioma. Y defendamos a los autores latinoamericanos.

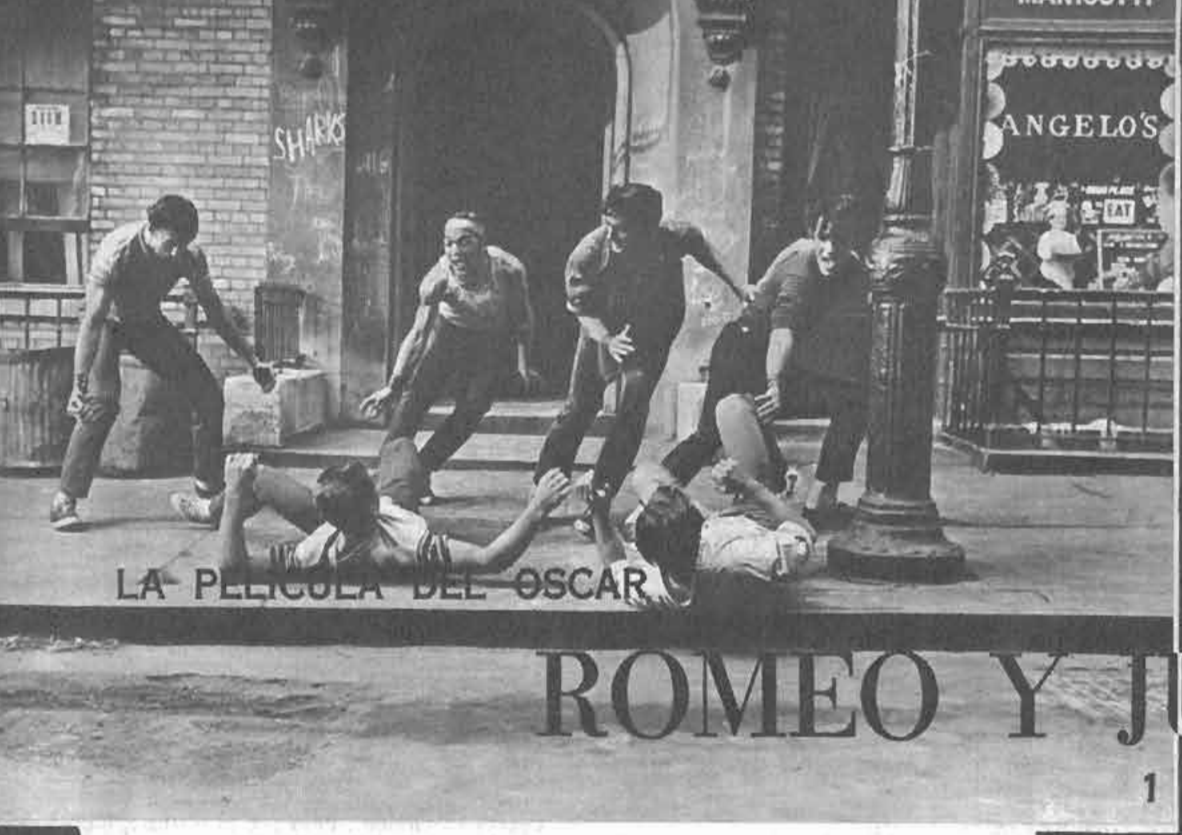
—¿Y quiénes considera, Millán, que deben preocuparse por aumentar el interés del público chileno en la música latina?

—Por el hecho de que en nuestro país no hay casas editoras, todo está en manos de los disc-jockeys —afirma—. Y por supuesto, de las casas grabadoras. Pero en cuanto a difusión, los disc-jockeys tienen la palabra. Ellos pueden impulsar la música latinoamericana. Son 4 ó 5 los que tienen que empezar, ya que los otros siguen la corriente. Sé que hay muchos que escuchan los programas de esos 4 ó 5, y luego tocan los mismos temas en sus programas. Así es que de esos 4 ó 5 depende...

Arturo Millán se presentará este mes en su tierra, Chillán, en Concepción y en Punta Arenas. Luego partirá por dos semanas al canal 13 de Lima, en seguida vuelve a Buenos Aires y de allí nuevamente toma el avión para Santiago, para presenciar el Mundial de Fútbol y estar nuevamente junto a su esposa, Marta Torres, y a sus chicos, Arturo (3 años y medio) y Martita (1 año y medio). En julio nuevamente partirá a Europa.

L. B.

Recibiendo un sol otoñal.



LA PELICULA DEL OSCAR

ROMEO Y JULIETA

1

1. EN ciertos barrios de Nueva York, la vida de una persona puede durar sólo 24 horas. Especialmente si se pertenece a una banda juvenil como los "Sharks" (los Tiburones), o a la de los "Jets" (aviones a chorro). Estas bandas tienen divididos su barrio y ningún miembro de los "Sharks" puede pasar al "territorio" de los "Jets", ni viceversa. En esta escena de "Amor sin barreras" puede apreciarse lo que sucede cuando un "territorio" es invadido por el enemigo.

LAS BANDAS de delincuentes juveniles que se disputan "territorios" mediante batallas campales y la rivalidad entre ellas son la pesadilla de la policía de la ciudad de los rascacielos. Sobre esta trágica realidad, se estrenó el 26 de septiembre de 1957 una comedia musical titulada "West Side Story" ("Historia del Lado Oeste", refiriéndose a uno de los barrios en que la delincuencia juvenil florece), con gran éxito de crítica. Tres años más tarde la obra seguía en cartelera, en un teatro de Broadway, en Londres y comenzaba a rodarse ante las cámaras que la llevarían a un número mucho más grande de admiradores, en todo el mundo. En 1961, año de su estreno en Estados Unidos, fue elegida la mejor película del año por los críticos de Nueva York; recibió el Globo de Oro a la mejor película, otorgado por los corresponsales extranjeros en Hollywood, y ganadora del Oscar de la Academia, el 9 de abril.

Original del coreógrafo y director teatral Jerome Robbins, "Amor sin Barreras" (West Side Story") fue concebida a raíz de una consulta que le hizo un alumno. El joven debía interpretar a Romeo, el personaje shakesperiano, pero lo consideraba muy lejano de su ambiente para poder hacerlo real. Para aclararle la situación, Robbins lo hizo pensar en "Romeo y Julieta" en términos modernos: quizás una pareja de jóvenes en las calles de Nueva York. Poco a poco fue desarrollando el tema. Las rivales familias de los Capuletos y los Montescos, de la obra de Shakespeare, se transformaron en las bandas de los "Sharks" (tiburones) y de los "Jets". Los enamorados pertenecerían a estas distintas bandas rivales. Las calles de Verona se transformaron en las de Nueva York, y la poesía del texto de la obra del genio de Stratford-on-Avon fue reemplazada en la pantalla por la música de Leonard Bernstein y las danzas de Jerome Robbins.

Cuenta Robbins que le costó seis años convencer a Arthur Laurents, para que escribiera el libreto de la comedia musical, y otro tanto para que Bernstein compusiera la música. Ahora no están arrepentidos. La obra dio vuelta a Estados Unidos y pasó a Europa, con éxito de crítica y de público. La historia se repite para la película.

Natalie Wood es la moderna Julieta (cuyo nombre ahora es María), y Richard Beymer es el nuevo Romeo ("Tony", en la película). Natalie hizo una excelente actuación en un papel secundario en "Rebelde sin causa" (1955) y también por "Nací para ti". A Richard, aquí lo conocemos sólo por su interpretación del joven Peter en "El Diario de Ana Frank".

Los acompañan Russ Tamblyn, excelente bailarín (como demostró en "Siete Novias para Siete Hermanos") y prometedor actor ("La Caldera del Diablo"). En "Amor sin Barreras" es el líder de los "Jets". Rita Moreno, la estrella portorriqueña, consiguió su papel por sus meritorias cualidades como bailarina. Su única anterior experiencia en cine fue un pequeño papel ("Tuptim") en "El Rey y Yo". Y George Chakiris debutó también en un papel infantil en "Navidad Blanca"; posteriormente integró la compañía que llevó la obra teatral "West Side Story" a Londres.

En cuanto al director, Robert Wise, el que comenzara como compaginador de Orson Welles, cuando hizo "El Ciudadano" y "Los Magníficos Ambersons", es hoy el aclamado creador de "El Estigma del Arroyo" y "La que no Quería morir", entre otras.

Estos son los creadores. Pero no debemos olvidar al gran maestro inspirador de la obra, ese genio que vivió en pleno renacimiento en Inglaterra, William Shakespeare, y que produjo la inmortal historia de "Romeo y Julieta", que hoy sólo se reactualizó en "Amor sin Barreras".

F. D.

7. NO pudiendo resistir la tentación, Tony (Richard Beymer) va a ver a María (Natalie Wood) esa noche a su casa. Los jóvenes se encuentran en la escalera de incendios, olvidando todas las amenazas. Tony promete visitar a María al día siguiente, en la tienda de modas en que ésta trabaja.

2 Y 3. PARA las novias y hermanas de los "Jets" o los "Sharks", la fiesta de esa noche, en el gimnasio, es motivo de alegría. Anita (Rita Moreno), la novia de Bernardo (George Chakiris), jefe de los "Sharks" prepara su vestido, mientras que María (Natalie Wood) sueña con encontrar esa noche al muchacho de sus anhelos. Pero para los "Sharks" y los "Jets" esa fiesta significará emociones de otra índole: en representación por lo sucedido durante la "invasión" del "territorio", esa noche fijarán la hora y lugar de una batalla campal.

4. LA reunión comienza con bailes y alegrías entre los miembros de los "Sharks". Bernardo (George Chakiris) baila feliz con su novia, Anita (Rita Moreno).

EN LOS BAJOS FONDOS DE NUEVA YORK

POR FRANCIS DONELAN

5. PERO la alegría deja lugar a la tensión cuando los "Jets" hacen su entrada a la fiesta en la forma como se ve en esta escena. Mientras los "gangs" juveniles hacen su guerra fría en el baile, Cupido hace sus jugadas. María, la hermana de Bernardo (jefe de los "Sharks"), y Tony (Richard Beymer), cofundador de los "Jets", se miran y nace el amor a primera vista. Los jóvenes comienzan a bailar, cuando...

6. ...Bernardo (George Chakiris) los interrumpe bruscamente. "¿No te das cuenta de que es uno de ellos?, pregunta airado a su hermana. María (Natalie Wood) responde: "No. Sólo me di cuenta de que es él." Este incidente da pie para que Riff (Russ Tamblyn), el jefe de los "Jets", desafíe a Bernardo. Pero Tony, quien últimamente está un tanto alejado de los "Jets", se desentiende del asunto y vaga por las calles sólo pensando en María.

8. MIENTRAS lo espera, María danza su felicidad. Entretanto, los jefes de las bandas enemigas se reúnen para escoger qué tipo de armas usarán en el duelo. Tony intercede y consigue que en lugar de una pelea de las dos bandas, sea un duelo a puñetes y solamente entre representantes de cada una de las bandas. Pero, posteriormente, María le hace prometer que no permitirá ningún tipo de pelea.

9. PESE a los esfuerzos de Tony, esa noche Bernardo y Riff se traban en un duelo a puñales y el primero mata al jefe de los "Jets". Un celoso ex pretendiente de María le dice que Tony mató a su hermano Bernardo y cuando ve que la chica lo ama pese a todo, decide deshacerse de Tony. Cuando la pareja se va a juntar, Chino dispara sobre Tony. María se abalanza al cuerpo de su amado. Los "Sharks" y los "Jets" se han acercado silenciosos y consternados. María se levanta y los acusa: "Todos ustedes lo mataron. Y también a mi hermano y a Riff."

"¿FEO YO? Me conside

dijo Jean-Paul Belmondo en Chile

POR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

"BELMONDO... Belmondo... Belmondo..."

Dos mil personas lo aclamaron en el Aeropuerto Camet, de Mar del Plata, a su llegada al Festival Internacional de Cine que se realizó en esa ciudad argentina.

El joven actor —celebró sus 29 años de edad en Punta del Este (Uruguay), días después— descendió del avión que le traía de Buenos Aires y contempló con ancha sonrisa a quienes le esperaban.

En Santiago de Chile las cosas fueron distintas: apenas 200 personas en el aeropuerto de Los Cerrillos.

Pero esto se explica fácilmente: sus películas más importantes —las que verdaderamente le han consagrado—. "Sin Aliento", "La Viaccia" y "Moderato Cantabile", se estrenaron el año pasado en Argentina, lo que le ha permitido ganar terreno en materia de popularidad. (En Chile comienzan a exhibirse recién en estos días). Además, en Argentina se ha escrito una crecida literatura crítica y periodística sobre el actor; es decir, le conoce a fondo tanto la gente seria como los fanáticos.

PRIMERA ETAPA

Esta crónica se divide en dos etapas: la primera comienza cuando Belmondo, agotado y hasta golpeado por sus admiradores, se refugió en su departamento, N.º 594 del elegante Hotel Hermitage, donde trató en vano de encerrarse con su esposa, Elodie (que no hablaba una palabra, pero que solucionaba problemas a cada paso), y el autor de estas líneas.

Decimos en vano, porque una plaga de fotógrafos invadió los dos ambientes del 594 y explotó la buena voluntad del actor, haciéndole posar de diversa manera: sonriendo, sin sonrisa, sentado, de pie, arreglándose la corbata.

En realidad, a los fotógrafos se les pasó la mano: cuando Belmondo demostró un leve fastidio, uno de ellos le imprecó: "Che, vos qué te creés... ¿San Martín...?"

Hablar con Belmondo era un problema: las preguntas y las respuestas se dispararon sobre las cabezas y los manotazos, mientras el actor y Elodie trataban de abrir sus maletas y arreglar sus vestimentas:

—Ahora que no le dejan en paz, ¿se considera un símbolo de la nueva ola francesa?

—Sí... Un poco. Pero creo que a veces no conviene hacer tantas películas. Estoy sufriendo las consecuencias. (Se toca la cabeza, adolorida, y se lamenta.)

—¿No cree que el exceso de publicidad tiene algo que ver en esto?

—Ah, la publicidad. Es muy importante, pero más importante es ser un buen actor. ¿Tiene un cigarrillo?

—¿Fuma mucho?

—En el cine me obligan a fumar, pero ahora lo hago para aligerar los nervios.

—¿Neurosis?

—No, no... Nada de eso. Los artistas de mi generación tienen fama de neuróticos, pero yo no.

—Al llegar a Buenos Aires, había líos políticos; ¿no le alarmó esto?

—¿Líos?... No tuve temor. En Argelia los tenemos mayores. ¿De quién es esta cámara? (Un fotógrafo instaló su equipo sobre la cama del actor.)

—¿Sus preferencias en el cine francés?

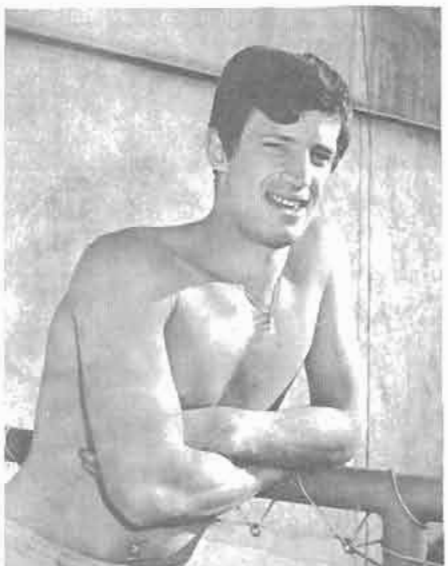
—Trabajo a gusto con los directores jóvenes. Me entienden y somos amigos.

—¿Podría dar títulos y nombres?

—Ah, sí. Admiro un gran film de Marcel Carné: "Amanecer". Y a la actriz Jeanne Moreau.

Belmondo llega a Mar del Plata acompañado de Pascale Petit y otros artistas. Le recibe Nelson Pereyra Dos Santos, director y actor brasileño. Dos mil personas le aclamaron.

200 personas reciben a Belmondo en Los Cerrillos, en Santiago de Chile.



—¿Cree que sus actuaciones se rigen por un estilo determinado?

—Hago lo que piden los directores.

—Pero, en todo caso, resalta en sus actuaciones un estilo.

—Sí, sí. Es que procedo siempre con sencillez y naturalidad.

—Después de haber trabajado con Claudia Cardinale, ¿qué piensa del amor?

—¿Del amor? (Belmondo sonríe, mira a Elodie y se arregla la corbata). Ahora no podemos tratar el tema. (Me señala a su esposa.)

—Usted hizo teatro, ¿le agradaría volver a la escena?

—Sí. Hice "Medea". Sería interesante volver al teatro, pero el cine me da mucho trabajo.

La agitada charla se interrumpe: Belmondo se debe a su público. Durante cuatro días será perseguido por los "fans", asistirá a recepciones, firmará más autógrafos que todas las figuras juntas de la delegación francesa, en la que se hallan Pascale Petit, Valerie Lagrange y Marie Laforet. Nos encontraremos otra vez en Chile.

El intermedio puede servir para agregar algunos datos necesarios: Belmondo abandonó a los 16 años sus estudios secundarios, para incorporarse a los cursos de comedia de Raymond Girard. Después hizo teatro con un amigo —"éramos los dos solos y recorrimos diversas ciudades de Francia"—. Ingresó al Conservatorio de París y dio su primer paso artístico importante con la obra teatral "Amour et Piano", de Feydeau. Comienza entonces a despertar el interés de los directores de teatro por su versatilidad e imaginación. Le buscan. Su trabajo culminó con "Medea".

El cine le llamó. Hizo "Sé Bonita y Cállate" y "Los Compañeros del Domingo", ambas de Marc Allegret. También hizo un pequeño papel en "Los Tramposos", de

"Practico boxeo en calidad de aficionado; antes era peso liviano. Ahora soy welter", nos dice Belmondo.

Elodie y Belmondo bajo el sol santiaguino. La pareja vive en París. Elodie, excelente cocinera, se preocupa del hogar.

o normal",

Philippe de Brocca, Belmondo y Elodie leen "ECRAN" en Los Cerrillos. "¿Filmaría con Brigitte Bardot?", le preguntamos. "No —responde—; soy demasiado viejo para ella."

Marcel Carné, Claude Chabrol le convirtió en Lazlo en "Doble Vida".

—Este papel fue verdaderamente importante para mí. Reemplacé a Jean-Claude Brialy, que estaba enfermo.

La carrera de Belmondo tomó entonces un ritmo vertiginoso: "Cartas de una Novicia", "Sin Aliento", "La Viaccia", "Dos Mujeres", "Moderato Cantabile" (con su estrella más admirada, Jeanne Moreau), "Las Francesas y el Amor" y "Cartouche".

SEGUNDA ETAPA

NUESTRA entrevista continuó en Chile: en la tarde del martes 10, en un momento de descanso en el Hotel Carrera Hilton, cuatro horas después de su llegada a Santiago.

Han pasado 12 días, pero Belmondo pregunta: "¿En qué quedamos...?"

—Philippe de Brocca (viajó con él a Chile) declaró que "Belmondo es el único actor francés que puede hacer cualquier tipo de cosa, sea en el estilo tradicional o en el estilo "nouvelle vague". ¿Está de acuerdo?...

—De Brocca es mi amigo, pero creo que en cierta medida puedo hacer cosas distintas.

—¿Hay proyectos en este sentido?

—Sí. Deberé hacer tres películas: una policial, otra psicológica y una tercera, cuyo tema no conozco, en Japón.

—*¿Qué opina de Laurent Terzieff?*

—Tiene mucha personalidad. Creo que es un magnífico actor de teatro.

—¿Y de Jacques Charrier?

—Es un muchacho simpático. Pero estimo que más que un gran actor es un buen "playboy".

—Háblame de Claudia Cardinale.

—Es muy simpática. Una agradable compañera de trabajo. Cuando hicimos "La Viaccia", no era todavía la actriz famosa de ahora. Al filmar "Cartouche", sí.

Belmondo hace una declaración increíble: "Soy tímido, aunque no lo crean".

—Un técnico comentó en Mar del Plata que usted no dominaba las verdaderas leyes de la esgrima en "Cartouche".

—Aprendí esgrima meses atrás, para hacer "Los Tres Mosqueteros", para la TV.

—A menudo se le señala como "colérico"...

—No. Nada de eso. Soy viejo, ¿comprende? Cumplí 29 años. Soy un hombre tranquilo y casado.

Belmondo firma autógrafos. Además de su esposa, confiesa que su gran amor son sus hijas: Patricia (de 8 años) y Florence (de 3 años).

BELMONDO PRIVADO

BELMONDO es, como él dice, un hombre tranquilo. Su apariencia es la de un muchacho negligente y sin problemas. En la vida real tiene mucho de lo que demuestra en el cine. Viste con sencillez y usa trajes de color sobrio. Se dedica mucho a la natación y al boxeo. Es amigo de muchos deportistas famosos de Francia. Se jacta de no haber tomado nunca pastillas para dormir.

Elodie, que estudió ballet y que esperaba iniciar su carrera de actriz cuando se casó, rehuye las declaraciones. Pero cuando le preguntan por el éxito de su esposo, dice sencillamente:

—Se merece el éxito, porque trabaja mucho. En la vida real es un hombre común, normal, como todos los hombres del mundo.

O. R.

LA TURBULENTA VISITA DE BELMONDO

LA plácida calma que rodeó la llegada de Belmondo a Chile se trocó en temporal para los dueños del Teatro Gran Palace. El martes pasado, cuando súbitamente se canceló la anunciada presentación de Jean-Paul en la función de la tarde en el cine, el público, enardecido y dando gritos de protesta, decidió quedarse hasta la función de la noche, ocupando las primeras filas. Soportaron con buen humor la proyección de los filmlets, noticiarios y sinopsis. Pero cuando terminó el intermedio y en lugar de la persona de Belmondo el escenario se iluminó para la proyección de la película ("Cartouche"), gritando "¡Belmondo, Belmondo!", se instalaron en el escenario del teatro, golpeando con los pies el suelo y con las manos la pantalla. Por fin, una voz, desde la administración, avisó que Belmondo se presentaría a las 23.15 horas.

¿Qué había pasado? Aparte de una falta de organización general, no era la administración del teatro la sola culpable, como el público creyó (les gritaron "¡Ladrones, ladrones!"). Jean-Paul Belmondo y Philippe de Brocca llegaron al teatro a las 20.30 horas, cuando aún faltaba una hora para que terminara la primera proyección. Las visitas recorrieron los pasillos y camarines del Gran Palace, sin tener nada que hacer. Alguien sugirió que se interrumpiera la proyección para presentarlos. Pero dicen que De Brocca se opuso a que su film fuera suspendido en la mitad. De la TV de la U. de Chile vinieron a buscarlos y Belmondo y De Brocca partieron, en vista de que nada podían hacer en el teatro.

SIRVASE PASAR A LA PAG. 23

PHILIPPE DE BROCCA:

LA "NUEVA OLA" TAMBIEN SABE REIR

POR LIDIA BALTRA.

Philippe de Brocca leyó con suma atención la crítica a "Los Juegos del Amor" ("ECRAN" 1.618), su primer largo metraje. Se rascaba a menudo la cabeza (con corte de pelo francés) y decía cosas graciosas, sin perder la seriedad de su rostro.

COMO un alegre "colérico" podría definirse al joven director francés Philippe de Brocca. Bajo, rubio, de ojos azules y nariz prominente, este realizador de 26 años mostró personalmente el buen humor que deja ver en sus películas. Jean-Paul Belmondo, que fue dirigido por De Brocca en "Cartouche", dijo de él:

—Es el único director francés joven capaz de hacer comedia en Francia hoy día.

En su presentación en el escenario del Gran Palace, el martes pasado, De Brocca hizo piruetas, muecas y hasta unos pasos de can-can con Belmondo, ambos aperados de un poncho y sombrero de huaso. Cuando se le presentó como uno de los mejores exponentes del nuevo cine francés, De Brocca dijo, en simpático castellano:

—Soy un pequeño genio, como van a verlo con la película...

Minutos antes habíamos conversado con De Brocca en el Hotel Carrera. Le preguntamos cómo llegó a dirigir su primer largometraje, "Los Juegos del Amor".

—Para dirigir esa película estábamos Chabrol, Rivette o yo..., ¡y ya no me acuerdo por qué me tocó a mí dirigirla!

—¿Qué escenas de ese film son más creación suya y cuáles más de la autora del argumento, Genevieve Cluny?

A su llegada a Los Cerrillos, De Brocca y Belmondo, con su esposa (derecha), pesan su equipaje.

—No hay ninguna de Genevieve Cluny. De ella sólo es la idea general. Pero la parte más creativa de las escenas estuvo a cargo de mi amigo Boulanger (guionista) y yo.

Con Boulanger hará también su próxima película, una comedia musical. De Brocca se declaró admirador del cine norteamericano, por lo completo y variado de sus producciones. Del cine italiano dijo:

—Para ser un país tan pequeño, crean muchas grandes películas. Pero aunque tuvieran sólo a Rossellini, bastaría.

Además de ser admirador de Roberto Rossellini, cuando se le preguntó qué otro realizador había innovado en la técnica cinematográfica después del soviético Eisenstein ("Potemkin", "Iván el Terrible" y "La Rebelión de los Boyardos"), sin vacilaciones mencionó a Jacques Demy, con su película "Lola".

Philippe de Brocca comenzó trabajando como asistente de Claude Chabrol y de François Truffaut, después de estudiar en la Escuela Técnica de Fotografía y Cine de París. Durante su servicio militar en Argelia realizó varios cortometrajes en el Servicio Cinematográfico del Ejército. A su vuelta trabajó con Chabrol en "Le Beau Serge" ("El Bello Sergio") y luego en "Los Primos", "Doble Vida" y, con Truffaut, en "Los 400 Golpes". La oportunidad de hacer "su" film llegó con "Los Juegos del Amor", un poema cinematográfico de alegre espíritu.

En la conferencia de prensa se le preguntó con qué fin hacía cine.

—Para brindar al espectador diversión, belleza, y, sobre todo, nada que aprender. No tengo ningún mensaje que dar. Escojo mis temas y hago mis películas por la misma razón que un pianista toca el piano...

Cuando alguien dijo que se consideraba a la "nouvelle vague" francesa como fascista, De Brocca respondió, como si se tratara de un absurdo:

—No creo que se deba mezclar el arte con la política. En el Renacimiento italiano, una época de muchos disturbios, más que los actuales, había grandes artistas, que, sin embargo, nunca incorporaron a sus obras su punto de vista político.

De Belmondo dijo que era el mejor actor francés joven del momento.

Al igual que toda la delegación francesa, De Brocca estaba molesto por la actitud de la Censura Chilena, que había rechazado dos películas (afortunadamente no la suya, "Cartouche").

—La censura en todas partes es una cosa mala. Y yo hablo objetivamente, porque nunca he tenido problemas con ella.

Después de "Los Juegos del Amor", De Brocca realizó "Le Farceru" ("El Chistoso"), próxima a estrenarse en Chile; "L'Amant de Cinq Jours" ("El Amante de Cinco Días") y "Cartouche", que se exhibió por un día en Santiago.

Soltero todavía, cuando algunas espectadoras del cine Gran Palace preguntaron a Belmondo y a él cuál era su tipo de mujer, De Brocca contestó:

—Las morenas, las rubias, las castañas...

Y Belmondo agregó:

—...y las pelirrojas.

TEATRO

"EL ABANDERADO"

Próximo estreno del ITUCH

EL AUTOR: "Con esta obra reafirmo mi fe en el hombre"

EL DIRECTOR: "Nuestro teatro debe abanderizarse con la realidad"

LOS PRIMEROS días de mayo el Instituto del Teatro estrenará en el Antonio Varas "El Abanderado", de Luis A. Heiremans; esta obra mereció el Premio Unico del ITUCH en 1961. A los pocos días de saberse el nombre del ganador, y a través de los pocos que conocían el texto, se fue creando un clima de gran expectación en torno a la pieza. Y esta expectación ha ido creciendo hasta llegar al gran público. Ello significa que nuestros dramaturgos han ganado la más decisiva de las batallas: interesar, apasionar a los espectadores. En el caso de Heiremans esta lucha comenzó hace aproximadamente diez años, cuando Eduardo Naveda le estrenó en el Petit Rex "Noche de Equinoccio". El muchacho que comenzó tímidamente a dar a conocer sus obras, tuvo hace algunas semanas la inmensa satisfacción de asistir al estreno de su "Palomar a oscuras", en Alemania. El año pasado el T. de Ensayo presentó en París "Versos de Ciego". Y es justamente esta última obra la que nos sirve de punto de partida para una conversación con Heiremans y Eugenio Guzmán, el director de "El Abanderado".

Nos encontramos en la vieja casona del T. de Ensayo, para ser más exactos, en su biblioteca. Conversamos alrededor de una gran mesa. Guzmán habla mezclando nerviosismo y pasión. Se afana por encontrar la frase justa que defina su pensamiento. Sigue incluso los apuntes del cronista. En cambio, Heiremans es más reposado. Hace sus declaraciones con voz algo lejana. Envuelve sus palabras en una sonrisa triste que hace pensar en un poeta del novecientos. Le hacemos saber que hay quienes lo clasifican como un Bertold Brecht cristiano. Ríe. Es la única vez que lo hace en toda la entrevista. Luego, poniéndose serio, dice:

—Bueno..., eso parte de "Versos de Ciego", ¿verdad?... Y sin duda se debe a mi búsqueda técnica, la que continúo en "El Abanderado", pero todo mi teatro ha tenido la misma temática, y como es lógico, ésta se va definiendo cada día más. No creo que pueda existir un teatro que no sea social. Hasta en una comedia musical, a primera vista intrascendente como "La Señorita Trini", he tratado de hacer crítica social.

Ahora interviene Eugenio Guzmán. Refiriéndose a "El Abanderado", nos cuenta:

—Es la obra más difícil que me ha tocado dirigir. Se trata de un verdadero desafío. La leí por primera vez en Antofagasta y me produjo un fuerte impacto. Me convertí de inmediato en admirador incondicional de Heiremans. La obra pertenece al realismo poético, pero adquiere de pronto un tono épico, que me he permitido subrayar. La relación grupo-individuo se va fundiendo con gran destreza técnica. Del texto emanan una plástica y un ritmo que junto al numeroso elenco de la pieza estamos tratando de interpretar.

Heiremans recuerda que escribió "El Abanderado" en Europa. Parte en París, y el resto en diferentes puntos de Alemania. Demoró apenas un mes, pero su proceso de gestación fue muchísimo más largo. La acción transcurre en Puchuncaví y pueblecitos cercanos a Quintero y Valparaíso. Algunos a no más de 15 kilómetros de la costa, pero a pesar de su proximidad, la mayoría de sus habitantes no presienten el mar. Están encajonados entre montañas. Los caminos son malos, el paisaje, duro, áspero.

LUIS A. HEIREMANS. Estrenos en América y Europa.

—Allí hago actuar a la figura legendaria de un bandido. Cuento lo que le sucede a un individuo apresado, el cual al perder su libertad recurre a su espíritu. Y se produce entonces en él una gran transformación al encontrar dentro de sí una fuerza que desconocía —dice el autor—. He colocado a este bandido en las mismas circunstancias que Cristo en su Pasión, pero sin darle un sentido sobrenatural ni religioso. Es una toma de conciencia. Reafirmé mi fe en el hombre.

Guzmán aprovecha para destacar que Heiremans en "El Abanderado" ha logrado crear un costumbrismo estilizado, pleno de sugerencias y de gran validez teatral. Luego nos habla de la música. No ha sido escrita especialmente para la obra, sino seleccionada del folklore de la zona de Valparaíso, el cual es prácticamente desconocido por nosotros. También nos sorprenderán los hermosos versos de "alféreces"; recibe este nombre una especie de payadores de la zona, celosos guardadores de la tradición.

El reparto de "El Abanderado" incluye a 43 actores, pero muchos deben interpretar dos o más personajes, pues éstos son aproximadamente cien. La escenografía es de Guillermo Núñez.

Heiremans y Guzmán trabajan codo a codo en el montaje de "El Abanderado". Y ambos comparten casi los mismos puntos de vista sobre el teatro chileno. Guzmán nos dice:

—Afortunadamente ya se vislumbra una gran definición. Si bien todavía estamos en un período de búsqueda. Nuestro teatro debe abanderizarse con la realidad, y ser lo menos dogmático posible. Nada me hace tan feliz como dirigir una obra de un autor chileno.

Heiremans nos recuerda que el Teatro de Ensayo dio un gran impulso a nuestra dramaturgia, al programar en forma preferente obras de autores chilenos. Y ha sido, justamente, esa fe la que ha realizado el milagro de que nuestro público siga cada día con mayor interés a sus autores.

Mario Cruz.

EUGENIO GUZMAN (al centro, en camisa) durante un ensayo de "El Abanderado".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

quito... El problema de la 20th Century-Fox, es cómo recuperar los 27 y más millones de dólares invertidos en la película, ahora que la simpatía del público por Elizabeth Taylor a raíz de su enfermedad el año pasado se ha trocado en abierta antipatía, que podría resultar en menos entradas a los cines donde se exhiba "Cleopatra"...

MIJANOU BARDOT HA ESCRITO UNA BIOGRAFIA DE SU HERMANA B. B.

Jean Marais se encuentra reposando bajo el sol de los Antillas, antes de acometer su nuevo film "Les Mysteres de Paris" (Los misterios de París).

FRANKIE AVALON Y CLAUDIA, HIJA DE DEAN MARTIN, ESTAN LISTOS PARA UN IDILIO... EN LA VIDA REAL.

BOBBY VEE ESTA CORTEJANDO A LA CANTANTE JUVENIL INGLESA, HELEN SHAPIRO. IDEM DION A BRENDA LEE...

LOS PROBLEMAS DE JULIET PROWSE

Las cosas no han andado muy bien para Juliet Prowse, desde su rompimiento con Frank Sinatra. Juliet notificó a su estudio, la 20th Century-Fox, que su contrato había sido infringido porque el estudio no utilizó sus servicios en 40 semanas, dentro de un período de 52. Con esto se la perjudicó en las ganancias y por no haber podido actuar en otros lugares. El estudio no hizo comentarios. Lo peligroso es que la visa de Juliet para permanecer en Estados Unidos —en su calidad de extranjera— depende de su contrato de trabajo con la Fox. El paso siguiente de Juliet fue pedir la renovación de este permiso para trabajar en Estados Unidos a través de su propia compañía, Pirouette Productions.

Charles Laughton ha sido invitado a grabar la voz del "ratón", en la película "The Mouse on the Moon" (El ratón en la luna), que el mismo productor de "Rugido de ratón" realizara a fines de año.

LA PRENSA DE BERLIN HA DEDICADO GRAN ESPACIO AL IDILIO DE TONY CURTIS-CHRISTINE KAUFMANN.

MONTY CLIFT, DE COMICO

En su personaje de "It's a Mad, Mad, Mad World" (Es un mundo loco, loco, loco), Montgomery Clift lanza una torta a la cara de Ethel Merman, como en las mejores comedias de Mack Sennett. Es la primera vez que Monty hace este tipo de papeles cómicos. Dijo Monty: "John Huston (director de su anterior film, "Freud") me dijo que después de mi trabajo en "Juicio en Nuremberg" y "Freud", la risa será mejor que los cuidados del más célebre psiquiatra del mundo".

FRANK SINATRA EN MEXICO (por Vázquez Villalobos) Por segunda vez, Frank Sinatra actúa en la capital mexicana a beneficio del Instituto Mexicano de Rehabilitación, con un gasto de 300 mil dólares que, dijo, había salido de su propio bolsillo y "con mucho gusto". La Asociación Nacional de Actores obsequió un distintivo al cantante-actor en reconocimiento a su labor por estrechar los lazos de amistad entre México y los Estados Unidos. En la primera foto, Sinatra luce sonriente un sombrero de charro que le obsequió el cantante Javier Solís; en la foto 2, Sinatra junto a Rodolfo Landa, el secretario de ANDA; en la foto 3, Sinatra se pone serio y se niega a contestar por qué rompió con Juliet Prowse. También se sintió molesto cuando se le preguntó si era verdadero que por su culpa se habían separado Janet Leigh y Tony Curtis, y dio por terminada la conferencia de prensa. Sinatra volvió a Washington antes de continuar su gira de tres meses por el mundo. Se rumorea que lo acompañará en este viaje su antigua amiga, Dorothy Provine.

ELIZABETH TAYLOR Y EDDIE FISHER SE DIVORCIAN

Eddie Fisher anunció que se trasladará a Las Vegas, para tener el tiempo de residencia suficiente que le permita obtener en esa ciudad el divorcio de su esposa, Elizabeth Taylor, terminando así una unión de tres años. Entretanto, Richard Burton anunció que dentro de unos días, su esposa, Sybil Williams partirá a Roma a reunírsele. Hace poco, la pareja pasó un fin de semana en París. Durante su vuelo a encontrarse con su esposa, Burton iba leyendo la Biblia...

Pero ni por esto se sintió aludida Elizabeth Taylor, quien lo fue a esperar al aeropuerto, cuando el actor regresó a Roma. Tampoco le hicieron mella las propias declaraciones de Burton. Con ocasión de su viaje a París, los periodistas y fotógrafos lo acosaron. Cuando se le preguntó si se casaría con Miss Taylor, el actor británico contestó: "¡Pero si yo ya estoy casado!"... ¿Cómo es que Burton aún no se ha cansado del juego? Todos los que conocen a este encantador y cínico Apolo saben que en el momento que alguna "amistad" se convierte en molestia, se saca el sombrero, dice adiós y hace mutis por el foro. En todo caso, su esposa no estaría dispuesta a concederle el divorcio.

LOS PROBLEMAS DE "CLEOPATRA"

Entretanto, en los Estudios Cinecittá, donde se filma "Cleopatra", el director Joseph Mankiewicz se toma la cabeza a dos manos, tratando de terminar la película lo antes posible. Cuando se sugirió que en realidad Elizabeth Taylor y Mankiewicz eran los tortolitos, indignado y exasperado el director declaró: "No. Están equivocados. A mí me gusta Richard Burton, y uso a Elizabeth Taylor como cortina de humo". Los caza-noticias lo dejaron tran-

PETER FINCH, DIRECTOR

Terminado su trabajo junto a Susan Hayward en "I Thank a Fool" (Agradezco a un tonto), Peter Finch anunció en Londres su debut como director cinematográfico con "The Hero" (El Héroe), película en la que también será coproductor. La filmación comenzará a fines de este otoño, con algunos exteriores en Italia.

¿TONY PERKINS PARA GRACE?

Las obras de caridad de la Princesa de Mónaco aumentarán en 3 millones 500 mil dólares si su película "Marnie" resulta de tanto éxito como "Psicosis" (que produjo 7 millones de dólares). Como se sabe, Grace recibirá la mitad de las ganancias del film. Al parecer, la Princesa quiere tener a Tony Perkins de compañero de actuación.

Cuatro partes del "cuadrado" sentimental alrededor de Elizabeth Taylor. A la izquierda, mostrando a los periodistas el anillo de jade que Elizabeth Taylor le regalara hace tres días divorciarse en Las Vegas. A la derecha, un ensayo de "Cleopatra" con Elizabeth, el director, y Richard Burton.

el Parker, famoso
lvis Presley, puso en
Cadillac de EP en
de los estudios Pa-
auto tiene un equi-
nico completo, alfom-
n blanco, manillas y
oro, un aparato de
s, etc.

ZA EN EL CINE

de Windsor, quien
mpo se opuso a que
a serie en TV sobre
está ahora dispuesto
n la versión cinema-
su autobiografía,
Story" (La historia
No sería raro que le
él mismo se inter-
a pantalla, en vista
de Grace Kelly...
oore, por su parte,
elícula para el Du-
burgo —el Príncipe
odas las ganancias
do de Canchas de
patrocino el esposo
de Inglaterra.

**TOR MEXICANO IS-
IGUEZ QUIERE A
ANDO COMO PRO-
DE SU PROXIMA
EL DINERO ES SO-**

call invitó a Adlai
delegado de Esta-
las Naciones Unidas,
de la obra "A
Clowns" (Mil paya-
actúa su marido, Ja-
Jr. En un tiempo,
Stevenson sería el
auren.

**kinson está toman-
de canto, con la es-
obtener un papel en
musical en Broad-**

rg se está mostran-
cido. El director Fe-
re para su próxima
Anito exige el do-
lo que se le ofrece.

LANE CON
LMONDO

**lujoso departamento
ork, Abbe Lane, la
avier Cugat, anunció
on su marido, en la
"Cocoanut Grove"
d y luego partirá a
filmar "Summer Sun-
go de verano) con
lmondo.**

*en Nueva York.
La pareja decidió
nkiewicz, al cen-*

"GUERRA Y PAZ" SOVIETICA

Los soviéticos filmarán "La guerra y la paz", basada en la obra de su compatriota Tolstoi. Serán 3 films en serie. El director es Sergei Bondarchuk y para el papel que encarnara Audrey Hepburn en la versión norteamericana, los soviéticos pueden contratar a la rubia Kim Novak, quien recientemente viajó a la tierra de Nikita.

Joyce Taylor es el nombre de este encanto. Sus condiciones y calificaciones saltan a la vista. Por lo demás, ustedes ya la vieron en "Atlántida, continente perdido". (Escríbanle a: Metro-Goldwyn-Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)

JABON
rococó
M.R.

Suave espuma que acaricia...

La suave espuma de Jabón Rococó limpia acariciando. Premia a su cutis con su suave aroma floral, que pone la nota de distinción tan necesaria para agradar. Toda la suavidad y el aroma vivificante y delicado de las flores en JABON ROCOCO

CONTROL D

"LA CUCARACHA"

Mexicana, 1959; director: Ismael Rodríguez; guión: José Prado, Ricardo Garibay, José Celis; fotografía (color): Gabriel Figueroa; reparto: María Félix, Dolores del Río, Emilio Fernández y Pedro Armendáriz.

Una constelación de talentos —tanto en la realización como en el reparto— hacen especialmente atrayente esta película que relata aspectos de la revolución mexicana. Las dos máximas actrices aztecas se enfrentan no sólo como personajes (ambas aman al mismo general), sino también como actrices. María Félix hace un papel parecido al de sus caracterizaciones anteriores; es decir, una mujer toda fuego, violencia y pasión; mientras que Dolores del Río (como una atractiva viuda) es su antítesis: una dama recatada que controla su temperamento. Emilio Fernández (el popular "Indio") es el general que conquista a ambas mujeres; mientras que Pedro Armendáriz tiene apenas una fugaz intervención.

Aunque utilizado en muchos films anteriores, el ambiente pintoresco, recio, viril de la revolución mexicana sigue siendo excelente marco cinematográfico. La cámara de Gabriel Figueroa capta bellos aspectos del paisaje azteca, y secunda muy bien la acción. Los personajes, sin embargo, no están trabajados a fondo.

más que regular

"CARTOUCHE"

Esta película, dirigida por Philippe de Broca (el mismo de "Los Juegos del Amor"), fue presentada personalmente por su director e intérprete (Jean-Paul Belmondo), en dos únicas funciones en el cine Gran Palace de Santiago, cuando ambos artistas franceses visitaron nuestro país la semana pasada. "Cartouche" es el último film de De Broca y de Belmondo, y a éste actor lo acompañan en el reparto Claudia Cardinale, Noel Roquevert, Marcel Dalió y otros.

Dentro del estilo predominantemente dramático y negro de la "nouvelle vague", De Broca ofrece un remanso de comicidad y simple entretención. "Cartouche" es una mezcla de "Fanfán la Tulipe" (de Christian Jaque), y el personaje clásico de Robin Hood. Es decir, un bandido de corte romántico que roba sólo a los ricos, que reparte con su banda lo que tiene y que ama y es amado por todas las mujeres. Cartouche está a cargo de Belmondo. El tipo de personaje y el ritmo acelerado y fundamentalmente humorístico del film no permiten a Belmondo más que una actuación simpática. Ningún personaje, en realidad, tiene posibilidad de destacar. La película descansa en la acción, el movimiento de masas y el ingenio de sus situaciones. Logra hacer reir de buena gana, si bien se estira innecesariamente. Otro mérito lo constituyen algunos momentos de la fotografía en colores de Matras.

Comparada con "Los Juegos del Amor", resulta inferior, pero por sí misma, "Cartouche" constituye una buena comedia intrascendente, limpia en su realización y sólo picaramente mal intencionada.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 1 FRANCESA, 1 INGLESA y 1 ITALIANA.

Además de las criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Una para mayores de 21: la norteamericana "Las noches de Rasputín", de Pierre Chenal.

—Dos para mayores de 14: la norteamericana "Cerco de fuego" y la inglesa "Norman el amante".

—Una para menores: la francesa "Vuelo interplanetario".

—De "Fanny" y "La Viaccia" dimos crítica la semana pasada.

ESTRENOS

En un tono más épico que humano, no justifican sus actos, sino asumen actitudes de una sola línea. La acción es dispareja, pero el movimiento de extras y la inteligente matización de las escenas (violencia, acción, ternura) mantienen el interés. Censura: mayores de 14 años.

Dolores del Río y María Félix en "La Cucaracha".

"EL CAMPEON DEL ESCANDALO"

(Marines, Let's Go) Norteamericana, 1961. 20th-Century Fox. Producción y dirección: Raoul Walsh. Guión: John Twist, de una historia de Walsh. Fotografía (en colores): Lucien Ballard. Música: Irving Getz. Reparto: Tom Tryon, David Hedison, Tom Reese.

Más que la historia de un "Campeón de Escándalo", la película es una serie de episodios graciosos y románticos de la vida de los infantes de marina norteamericanos en Corea, que sólo despertará interés en el público norteamericano. Pero ningún chileno ni extranjero podrá sentirse identificado con los personajes pobremente delineados de esta película, ni mantenerse por mucho rato atento a una acción que carece de unidad.

Aunque al comienzo y al final se muestran escenas de guerra, la fotografía en colores y el montaje ingenuo de esas tomas no consiguen transportar al espectador a un verdadero campo de batalla.

Hay unos episodios que hacen reir (el mejor, la visita a las tres hermanitas japonesas), pero hay otros tan fuera de lugar (el idilio de un soldado con una coreana), que desequilibran el tono general de comedia que hubiera salvado la película. Para colmo de males, el único personaje consistente es el que interpreta Tom Reese: McCaffry, el sargento rudo que en las horas de licencia pierde los galardones que se gana en el frente.

El diálogo trata de marcar la personalidad de los personajes, pero en estos casos, las acciones valen más que las palabras. Censura: mayores de 18 años.

"MUÑEQUITA DE LUJO"

("Breakfast at Tiffany's") Norteamericana, Paramount, 1961; director: Blake Edwards; guión: George Axelrod, basado en una novela de Truman Capote; fotografía (colores): Franz Planer; música: Henri Mancini; reparto: Audrey Hepburn, George Peppard, Patricia Neal.

Gracias a la sutil actuación de Audrey Hepburn y el buen gusto de los realizadores, esta sofisticada historia logra dejarle al espectador algo más que desconcierto. Para el novelista Truman Capote —"niño terrible" de la literatura norteamericana—, la pareja central (una muchacha de la vida galante y un escritor mantenido por una mujer casada), son simpáticos y normales, lo mismo que la demás gente que gira a su alrededor: un gangster que controla la venta de narcóticos, ladrones, "playboys". Cierto es que se trata de una comedia, género que permite satirizar cualquier ambiente y personaje, pero en este caso debajo del humor hay un toque de humanidad que exigía una mejor definición moral. Las escenas del comienzo y del final son las mejores. Ellas resumen el personaje de Holly Golightly (Audrey Hepburn): una muchacha falsamente alegre por culpa de un profundo desconcierto interior, que encuentra sentido a su vida (aquí se separa del cuento), gracias al amor. Difícil papel (más quizá todavía que el de "Historia de una Monja") es el de Audrey Hepburn; ya que lo hizo grato a pesar de sus características antipáticas. La actriz logró salir adelante, sin embargo, gracias a su sorprendente talento. En George Peppard hay un buen actor en potencia; buena también Patricia Neal en su breve papel. Otros méritos de la cinta son la excelente fotografía en algunas escenas; los trajes y joyas de las dos protagonistas, los atractivos ambientes y la canción-tema —"Moon River"—, ganadora del Oscar 1961. Censura: mayores de 21 años.

UN BUEN CORTOMETRAJE

"LOS TECHOS DE NUEVA YORK" ("Roofs of New York"). Dirección: Robert McCardy. Títulos: Herbert Nagle. Música: Joseph Liebman, interpretada por Lionel Hampton. Fotografía: Graeme Serguson.

Junto con "Los Cañones de Navarone", el Cine Astor está exhibiendo este interesante corto humorístico sobre la vida en los techos de Nueva York. En la ciudad de los rascacielos, donde reinan los días nublados y donde la altura de los edificios deja ver poco cielo, un día soleado significa la invasión de los neoyorkinos a las terrazas en el techo de los edificios.

La cámara va mostrando lo que hace esta gente una vez instalados en sus techos: una muchacha tostándose y depilándose las piernas con una máquina de afeitar; un empeñoso pintor, que finalmente pinta una bandera norteamericana; un gordo que se pesa a cada momento, pero que pese a la balanza come un gran sandwich y un tarro de cerveza.

Sin narración, la cámara hace un verdadero reportaje humorístico a esta peculiar situación de los neoyorquinos. En suma, un corto entretenido, ingenioso y gracioso, que vale la pena destacar.

"HAY QUE PIFIAR LAS PELICULAS MEDIOCRES", recomendó Director de la Cinemateca Francesa

POR J. PEREZ CARTES

HENRI LANGLOIS, que dirige el archivo cinematográfico más grande del mundo, estuvo tres días en Santiago, invitado por la Cineteca Universitaria. En el Festival de Mar del Plata participó en calidad de teórico en una convención sobre la crítica y rindió un homenaje al director francés Jacques Feyder. Conversador infatigable, por dos horas hizo a "ECRAN" cáusticas declaraciones con gran sentido del humor.

La Cinemateca Francesa tiene una colección de 50.000 películas. Diariamente presenta tres películas distintas, por lo que en un año se exhiben no menos de 900 largo metrajes. Periódicamente se realizan homenajes a la labor de un director, ciclos sobre una cinematografía, y por todo ello el espectador paga al entrar un centavo, suma verdaderamente simbólica. El principio de la conservación de las películas ha sido estudiado seriamente. Se han edificado sólidos bloques, para evitar riesgos de incendios o cataclismos, y una instalación de aire acondicionado preserva los films de la humedad. Al considerar el cine como un arte, la Cinemateca juega el papel de un museo.

Langlois se mostró, empero, asombrado de que hubiera colegas que no cobraran entrada a los asistentes a las exhibiciones. Al respecto, contó la siguiente anécdota:

—En la Exposición Universal de Bruselas, el pabellón norteamericano tenía una sala de proyección, en la que se mostraban las obras maestras del cine de Estados Unidos, mudo y hablado. La gente repletaba las aposentadurías, ya que la entrada era gratis. Fue así cómo en la exhibición de "Aleluya" o "Los Rapaces", los que querían ver realmente esas películas, no pudieron entrar, y la proyección se hizo delante de gente que dormía o comía...

Langlois considera que hay que pedirle algo al público, si bien no cobrar lo mismo a los pobres que a los ricos. La Cinemateca Francesa antes de ser un museo funcionaba como todas las instituciones culturales, con subvenciones anuales.

CINE SIN PINTORESQUISMOS

En el Festival de Cine Latinoamericano de Santa Margarita Ligure, Henri Langlois conoció los documentales chilenos industriales realizados por Cinep. Los consideró de un nivel técnico bastante alto. En Santiago vio "El Húsar de la Muerte", de Pedro Sienna; "Santiago, 1929", de Edmundo Urrutia, y cortos del Centro de Cine Experimental. Dijo que eran profundamente chilenos, con una sensibilidad que no se había visto en otra parte.

Estudiando el futuro del cine chileno, Langlois expresó:

—En Chile existen todos los elementos para lograr buen cine. Necesitan sólo confianza en ustedes mismos. Además, deben aceptar francamente que no existe una diferencia notoria entre Chile y Europa. Es decir, lo que hizo el cine mexicano con "María Candelaria" o los brasileños con "O Cangaceiro" no sirve como ejemplo para ustedes. Aquí no hay pintoresquismos, sino naranjas y peras, como en todo el mundo. Deben interesar a los demás con lo que tienen, o sea, buscando la realidad chilena. Deben hacer films auténticos; y si lo logran, el cine chileno será el más fuerte de todos los cines latinoamericanos.

UNA CRITICA VIOLENTA

Langlois se expresó duramente de la labor de los críticos de la revista francesa de cine "Cahiers du Cinema", quienes pasaron al cine constituyendo la "nueva ola", como François Truffaut, Jacques-Doniol Valcroze y Claude Chabrol. Cabe señalar que Langlois fue atacado por "Cahiers" en cuanto al criterio con que hacía las exhibiciones de la Cinemateca Francesa. Dijo Langlois:

—No hay crítica cinematográfica en Francia. Hay revistas de cine, pero no existe ya la crítica de 1920. Revistas como "Cahiers du Cinema" o "Cinema 62", esta última de la Federación de Cine-Clubs de Francia, son "capillas"; grupos de gente que escriben para ellos y sus amigos. Son románticos, representan la teoría, grupos de estudio que están en la precreación cinematográfica. Nadie lee a "Cahiers", pues es completamente ilegible; sólo se miran las fotos. El resultado es que la gente no escucha la crítica, sino que sigue la opinión de los vecinos.

Respecto a cómo debe ser la crítica, Langlois señaló:

—En los últimos diez años ha habido un sólo crítico: François Truffaut. Para ser crítico hay que saber amar y también odiar. Truffaut amó y odió. Antes, cuando una obra no nos gustaba, la silbábamos; ahora no nos atrevemos ni a aplaudir. Aunque nos equivoquemos, creo que nuestra obligación es pifiar cuando un film no nos gusta.

Gusto a "bueno"...!

Los mejores pollos y verduras chilenas... el sabroso extracto de jugo de carne argentina y los demás elementos energéticos que componen el DOBLE CALDO WITT, dan ese delicioso e inconfundible .... GUSTO A "BUENO"

Y ES RAPIDO DE PREPARAR

Dos cubitos de Doble Caldo Witt, un litro de agua hirviendo (sin sal) bastan para que seis personas puedan saborear en un instante, el más exquisito, vitamínico y sustancioso CALDO FAMILIAR.

Doble caldo **Witt** M.R. instantaneo

Doble Caldo Witt...
un caldo con
GUSTO A "BUENO"

DE POLLO, DE VERDURAS Y DE CARNE, LO MEJOR

EL CINE MUNDIAL SALUDA A "ECRAN" EN SU 32.º ANIVERSARIO

1.— *FRANCIA. La excelente actriz Michèle Morgan firmó para nuestra revista "con todo afecto".*

2.— *ARGENTINA. "A la revista ECRAN en su 32.º aniversario", escribió el galán bonaerense Alfredo Alcón.*

3.— *HOLLYWOOD. "Mis más amables deseos en su 32.º aniversario" escribió para "ECRAN" Debbie Reynolds.*

4.— *MEXICO. Ariadna Welter, la buena moza actriz azteca, escribió: "Para ECRAN en su 32.º aniversario deseándoles sigan con todo éxito su brillante labor periodística."*

EL PROXIMO MARTES 24 DE ABRIL APARECE EL NUMERO ANIVERSARIO DE ECRAN. TAPAS A TODO COLOR (Y CON EL SALUDO ESPECIAL DE DOS CINEMATOGRAFIAS); DOBLE NUMERO DE PAGINAS. TODO EL CINE DEL MUNDO ACTUAL EN UNA EDICION EXTRAORDINARIA. PIDALO EN LOS PUESTOS ANTES QUE SE AGOTE: SOLO E° 0,45.

LA ESENCIA SUTIL DEL CONFORT

**Algo muy suave... algo muy leve,
que parece no existir,
pero que sabemos que nunca
dejará de estar ahi... algo tan adaptado
a nuestro cuerpo, que lo sentiremos
como una parte de nosotros
mismos, sin dejar de ser distinto...
Algo así es el confort:
¡algo como HELANCA!**

«ESPUMA DE NYLON»

Helanca

NOMBRE UNIVERSAL DE LA ELEGANCIA ®

Un Hilado de Nylon elaborado por procedimientos exclusivos, que le dan caracteristicas de elasticidad, de suavidad, de equilibrio termostático y de duración, que no encontrará en otras prendas stretch que no sean hechas con Helanca: Medias, sweaters, ropa interior, calcetines, tenidas de sport y de calle, etc.

EXIJA ESTA ETIQUETA

EN SUS PRENDAS STRETCH

MANUFACTURAS SUMAR S.A.

PLANTA NYLON

SANTIAGO DE CHILE

Publicitas m.r.

Desde las siete de la tarde esperaron los espectadores del Gran Palace para poder ver en persona a Jean-Paul Belmondo. Cuando a las 23.15 horas el astro subió al escenario, sus pacientes admiradoras se entusiasmaron. Aquí, una de ellas guarda de recuerdo el habano que fumaba el astro. Sobre las rodillas de Belmondo, un poncho chileno.

LA TURBULENTA VISITA... VIENE DE LA PAGINA 13

Como el cine Gran Palace (1.340 butacas) estaba apenas medio de público en la función de la tarde, corrió el rumor de que Belmondo no había querido saludar a tan pocos espectadores. Difícil resulta creer esta versión, conociendo la sencillez y modestia del actor. En todo caso, la centena de espectadores que permaneció hasta la función nocturna y los que adquirieron sus entradas esa noche pudieron finalmente ver en persona a Belmondo y De Brocca, a las 23.15 horas. Para entonces, tanto la administración del teatro como los representantes de Unifrance se convencieron de que no podían desairar más al público. Después de todo, los espectadores del Gran Palace habían pagado mil pesos por la platea para ver a Belmondo, ya que hasta la hora de las funciones mismas no se sabía qué película se iba a exhibir. Recién las estaba viendo la Censura.

En realidad, a Belmondo le gustó el torbellino del Gran Palace, acostumbrado, como debe estar, a recibir demostraciones de popularidad en todas partes. En Chile, en cambio, sólo doscientas personas fueron a esperarlo a Los Cerrillos. Esto y la pobre asistencia al Gran Palace confirman el hecho de que el actor es poco conocido en nuestro país. Por lo demás, esto es explicable, ya que las películas que ha protagonizado se están exhibiendo recién ("Sin Aliento" se filmó en 1958). Sólo ahora el público chileno lo empieza a conocer. Además, los films de Belmondo son casi todos "para mayores de 21 años" ("Los Tramposos", "Dos Mujeres", etc.) y el público que se agita por la llegada de los astros es el calcetinero. Los espectadores que se alborotaron en el Gran Palace distaban mucho de caer en la calificación de "coléricos". Los movió sólo una justa indignación.

Y todavía queda otro problema relacionado con la visita de Belmondo. La censura chilena rechazó el film "La joven de los ojos de oro", alegando que su tema —lesbianismo— la hacía inapropiada para nuestro público. En cuanto a la tercera cinta, "Ella, Jules y Jim", de Truffaut (ganadora del premio de dirección en Mar del Plata), la Censura adelantó la opinión —luego de leer el argumento— de que no valía la pena verla con tanto apresuramiento, ya que seguramente tampoco sería autorizada. De modo que la decisión está pendiente.

Este rechazo de la Censura a una película (y anticipo de rechazo a la otra), además de la reciente prohibición para "Les Lions son Laches", también de Francia, vuelve a traer a la palestra el criterio que está aplicando ese organismo. Cuando se creó la actual calificación "para mayores de 21 años", se consideró que siendo ésa la edad en que un ciudadano puede votar para escoger Presidente de la República, está también suficientemente maduro como para ver films adultos. Los antecedentes de "La joven de los ojos de oro" y de "Ella, Jules y Jim" permiten asegurar que no se trata de películas pornográficas, sino de realizaciones artísticas sobre temas adultos. En Italia, "La joven de los ojos de oro", de Jean-Gabriel Albicoco, fue autorizada por la Censura "para mayores de 16 años" y "Ella, Jules y Jim", como dijimos, ganó un premio en Argentina. ¿Acaso los espectadores adultos chilenos tienen menos criterio y madurez que los de Italia o Argentina? ¿Qué explica la excesiva severidad de nuestra Censura? Es conveniente que se revise el criterio con que se están rechazando las películas, porque así lo exige la libertad de pensamiento.

Todos los deportistas usan...

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

'Terylene' resiste todo

ESTAS CORTINAS	
Son durables	✓
No encogen ni estiran	✓
Necesitan poca plancha	✓
Caen bien	Si!

'TERYLENE'
Polyester Fibre
ICI

se cuida solo

LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED. INGLATERRA. FABRICADAS EN CHILE POR TEXTILES BANVARTE S. A

RADIO

EL TANGO VOLVIO A CHILE POR TERCERA VEZ

El cantante Argentino Ledesma (que en realidad se llama Corazón Argentino Ledesma) se encuentra actuando en nuestro país. Ledesma, que realizó las anteriores giras en 1958 y 1960, encabeza una orquesta de nueve músicos, dirigida por Mario Demarco.

—El tango está recuperando terreno en Argentina —nos dijo Ledesma—. Su principal problema era la falta de difusión, pero ahora hasta la TV (donde estaba proscrito) le está dando importancia a través de ciclos bien montados. —Ledesma opinó—: Astor Piazzola me gusta más como músico y orquestador que como intérprete. Apoyo a todos los que hagan algo por el tango. Si Lucho Gatica y Antonio Prieto graban tangos, tanto mejor. Cuando se criticó a Nat "King" Cole por haber grabado tangos, escribí un artículo defendiendo el derecho del artista a cantar lo que desee. Estimé que Nat le hacía un honor al tango.

Ledesma, que recientemente realizó una gira por Italia, Francia, Suiza y Portugal, actuará un mes en Radio Minería (martes, jueves y sábados, a las 22.36 horas), y en la boite Waldorf. Sus últimos éxitos son: "Pebeta linda", "Todavía no" y "Carretero, carretero".

EN EL AIRE...

■ **A WASHINGTON** partió el locutor Andrés Moreno, que ha cumplido una larga trayectoria en los micrófonos del país. En los últimos años, Moreno trabajaba en la sección Radio del Servicio informativo de la Embajada de los Estados Unidos.

■ UN SHOW continuado (diario, de 21 a 22.30 horas) montó Jorge Agliatti en Radio Portales. Dentro del show se presenta "La caravana del buen humor", cuyo elenco ha tenido cambios: Jorge Romero ("Firulete") ha sido reemplazado por Monicaco y Carlos Helo, quienes se alternan en las transmisiones.

■ **"FEMINA"** se denomina el programa destinado al mundo femenino, que Estela Lorca de Rojo ha comenzado a escribir y animar en Radio Corporación, de lunes a viernes, a las 16.30 horas.

■ EL 15 de abril comenzarán a transmitirse tres radioteatros (14.30, 21.30 y 22.15 horas) en Radio Santiago, bajo la dirección del conocido libretista Carlos Justiniano.

■ **EN ESTAS** columnas dimos a conocer una vez a Los Tres, el trío vocal integrado por personas que cumplían condenas en la Cárcel. Dos de ellos, Sergio López y Julio Labra, están libres, y pronto se les unirá Hugo Villalobos. Cantarán en Radio Portales, y es probable que graben para un sello local.

■ POR CADENA nacional de emisoras se transmitió el regreso del Cardenal Raúl Silva Henríquez, que realizó una gira de buena voluntad a Europa y los Estados Unidos, después de haber recibido el capelo cardenalicio en el Vaticano. La Oficina de Informaciones de la Presidencia preparó un programa especial, cuyos 15 primeros minutos fueron cadena obligatoria. Radio Chilena encabezó la cadena.

■ **ANITA GONZALEZ** volverá a "Radiotanda" (Radio Cooperativa, lunes y viernes, a las 22.05 horas) a partir del primer programa del mes de mayo próximo.

■ SE NOS informó: Coccinelle vendría a Chile en mayo, y Maurice Chevalier en agosto. Gestiona su gira Benito Silva, el agente de Antonio Prieto.

CRITICA RADIAL

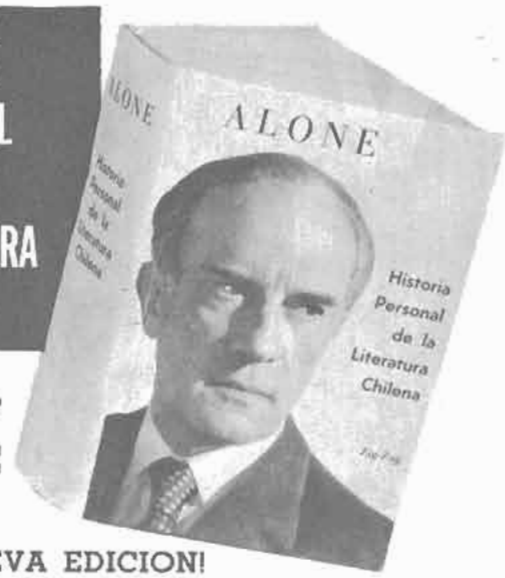
"EL SHOW MILLONARIO DE LA POLLA"

RADIO MINERIA (domingos, a las 13 horas). **Animación:** Carlos Alberto Palma y Francisco Hernández. **Elenco:** Orquesta de Minería, dirigida por Raúl Díaz; Los Flamingos, Juanito Carrasco y sus muchachos; Romilio Romo y Los Four Faces. Programa escuchado el domingo 8.

UNA buena combinación de música y humor caracteriza este programa. La ágil sucesión de los números es uno de sus méritos radiales y la diferencia de género entre una y otra actuación permite atraer el interés de distinta clase de público. La orquesta de Díaz ofreció buenas versiones de "Trompeta cha cha cha" y "El twist". Romilio Romo tuvo su mejor momento en la parodia de "Angélica", con Vicente Encina al piano. Carrasco y sus muchachos (arpa y dos guitarras) ejecutaron una agradable versión de "Adiós al 7.º de Línea". Los Flamingos, con Nana Román, acertados en sus imitaciones de Sonia y Miryam y los Hermanos Silva. Los Four Faces pusieron la nota colérica con "Mejor que una pistola", "Española" y "Blue Moon". Lo que no se justifica es que se haya interrumpido el programa para presentar al señor Federico Jurgensen Romero, edil y secretario de la Presidencia uruguaya: su breve discurso no tenía nada que ver con el show. Se percibió, además, la ausencia de un libreto que coordinara mejor el desarrollo del programa (se pasó varios minutos). La animación de Carlos Alberto Palma (que reemplaza a Ricardo García) y de Fco. Hernández, correcta.

RADIOLOGO.

HISTORIA PERSONAL DE LA LITERATURA CHILENA, por ALONE



¡UNA NUEVA EDICION!

Acaba de publicarse la segunda edición de esta magnífica Historia de la Literatura Chilena, presentada por el gran crítico desde su punto de vista personal. Constituye un examen cronológico de las letras chilenas, desde el siglo XVI, con Alonso de Ercilla y Pedro de Oña, hasta el siglo XX, con Pablo Neruda. Contiene, además, un Diccionario Biográfico de autores y una Antología de poetas y prosistas del siglo XX. Notablemente aumentada. 670 páginas. Encuadernada.

E° 4,70

GUIA DE SANTIAGO

Selección y apreciaciones de Carlos Ossandón Guzmán.

Contiene cosas de interés artístico y pintoresco que pueden verse en los lugares públicos o de fácil acceso. Reseña histórica. Arquitectura, museos, calles, etc. Alrededores de Santiago. Tiene un plano modernísimo de la ciudad, con todo detalle. Util para nacionales y extranjeros. Para estos últimos lleva una síntesis en idioma inglés. No existe un libro semejante en Chile.

E° 1.20

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

LOS PERROS HAMBRIENTOS, por Ciro Alegría.
PREMIO LATINOAMERICANO DE NOVELA

Sexta edición de esta novela del autor de "El Mundo es Ancho y Ajeno", agitado por un gran soplo de humanidad. Una obra de arte que prestigia a la literatura hispanoamericana. E° 2,00

CHILE, PAIS DE RINCONES, por Mariano Latorre.

Un hermoso libro, cuyo personaje principal es Chile. Sus principales relatos se sitúan así: El mar. La ciudad. La Cordillera de la Costa. El Norte. El Valle Central. La Cordillera de los Andes. La selva. El nuevo Sur. Chiloé. Magallanes. El pasado. Tercera edición. E° 2,40

HISTORIA DE CHILE ILUSTRADA, por Walterio Millar.

Texto auxiliar para las Escuelas Primarias y Preparatorias de los Liceos. Aprobado por el Ministerio de Educación Pública. (Decreto N.° 1272) Duodécima edición. E° 1,30

ANTOLOGIA DE GRANDES CUENTOS DE HORROR, Selección de José María Navasal.

Un libro interesantísimo, con los más impresionantes cuentos de autores de renombre universal: Edgar Allan Poe, Martín Storm, Conrad Diken, H. G. Wells, entre otros. Lo mejor de la literatura de misterio. Tercera edición. E° 2,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG S. A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago.

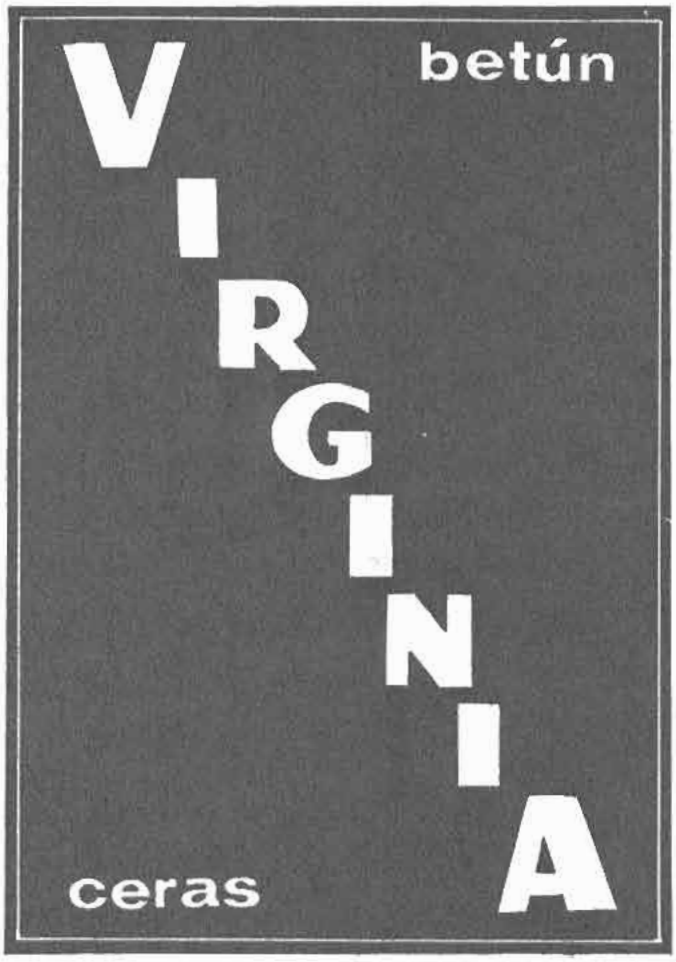
Libros Ercilla

BREVE TRATADO DE LITERATURA GENERAL, por Luis Alberto Sánchez.

Contiene los siguientes capítulos: La enseñanza de la literatura. La composición literaria. La elocución y sus clases. La versificación. Los géneros literarios. Notas finales sobre la literatura nueva. (Modernismo, existencialismo, literatura comprometida, etc.) Un libro útil para la enseñanza, para el lector común e inclusive para el iniciado en la materia. Decimoquinta edición, revisada. E° 2,20

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.

AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101, SANTIAGO.



BALLET

DIJO EL BAILARIN SERGE LIFAR: "CREO EN LA JUVENTUD"

POR YOLANDA MONTECINOS, DESDE B. AIRES

SERGE Lifar llega el 18 a Santiago para trabajar con el "Ballet de Arte Moderno" del Teatro Municipal, conjunto para el cual montará su ballet "Aubade". Visita Chile por primera vez.

LIFAR, EL MITO

Lifar ha hecho de su arte un sacerdocio y sus obras lo prueban. Se formó como bailarín en Rusia, bajo la severa disciplina de Bronislava Nijinska, quien consiguió, años más tarde, hacerle salir de la URSS e incorporarse al famoso "Ballet Russe de Sergei P. Diaghilev". En "De mis años de hambre", novela autobiográfica de Lifar, habla de esta etapa decisiva como artista. Después escribió textos como "Diaghilev" e "Historia del Ballet en Rusia", en los que vertió su excepcional experiencia en esa compañía, que fuera laboratorio de experimentación de las artes y del ballet de postguerra.

Las primeras décadas de este siglo conocieron al Lifar apodado "Dios de la Danza", coreógrafo de sólida formación, y anticiparon al gran preceptista de la danza contemporánea. Su puesto frente a la Opera de París, durante 26 años, constituyó la mejor tribuna para exponer sus ideas sobre la danza, su técnica, sus creadores, su estilo y su posición. Llevó el culto de su arte hasta el punto de lograr el milagro de conferir categoría estética y filosófica a lo que, hasta ese momento, fuera apenas una forma armoniosa de gimnasia, movimiento y color. Sus conferencias en la Sorbonne, sus experimentos coreográficos, como "Icare" (1935), le hicieron traspasar en vida el campo de la leyenda.

LIFAR, EL HOMBRE

Le encontramos a la salida del Teatro Colón como un celaje. Traspuso la puerta giratoria de los artistas. El alto porcentaje de humedad y el calor no parecían afectarlo. Con idéntica prisa le acompañamos hasta un restaurante de artistas, su lugar favorito desde 1934, año en que visitó Buenos Aires por primera vez.

—Me agrada trabajar con los bailarines argentinos; tienen una técnica tan sólida como los americanos. Esta vez, la experiencia de montar "Fedra", para Tamara Toumanova, y reponer "Icare", con un buen bailarín argentino como es Neglia, me estimula.

Lifar habla en francés cosmopolita, apoyado por su expresividad facial de gran bailarín. No conoce nuestro idioma y debemos servirle de enlace con el personal del restaurante. Disfruta de un buen "bife" argentino y no deja de hablar, como siempre, de su arte. La imagen de un Lifar irascible, hosco, vanidoso, comienza a abandonarnos, dejando en su lugar la de un hombre animado por la eterna juventud de los creadores, de rostro y ojos oscuros, sonrisa encantadora y fácil e infinita paciencia para informar sobre cosas para él tantas veces repetidas.

Le presentamos a Víctor Tevah, ex director de la Orquesta Sinfónica de Chile y actual titular de la Orquesta del Colón, y nos sorprende con sus conocimientos acerca de nuestra realidad artística. Es un Lifar humano, joven, lleno de inquietudes y energías, y él mismo es quien parece más divertido por la impresión causada.

LIFAR, CREADOR DE BALLETS

Al pasar, nos va entregando su estética, su posición ante la danza actual, sin detenerse a formar frases trascendentes, sino con la total naturalidad del que domina la materia:

Serge Lifar en una de sus creaciones más recordadas para su ballet "Guignol et Pandore" (música de R. Jollivet, decorados y trajes de Dignimont), montado en la Opera de Paris, en 1944. Serge Lifar llega a Santiago el 18, para trabajar con el "Ballet de Arte Moderno".

—El neoclasicismo en ballet es producto de la combinación de la línea redonda del romántico-clásico y la danza pegada a la tierra del expresionismo alemán —dice—. Busca, una vez más, la elevación e impone la línea alargada. Para dar mayor amplitud de movimientos introduje dos nuevas posiciones (además de las cinco fundamentales de la danza) y liberé la línea. Eché afuera la pantomima convencional y distorsioné el arabesque en pro de una mayor liberación física.

Lifar habla con absoluta fe de la coreología:

—Es la ciencia del movimiento, sobre la cual he dictado, con éxito, varios cursos en La Sorbonne, porque la Vieja Europa escucha estas cosas con seriedad. Para dar una base sólida a esta ciencia, es preciso dominar, además, el proceso nunca finalizado de la evolución histórica y estética del arte del ballet.

El gran coreógrafo y maestro que probablemente regresará a su cargo directivo en la Opera de París, tiene juicios claros acerca del trabajo de los coreógrafos contemporáneos, muchos de los cuales son sus discípulos:

—Maurice Béjart ha encontrado la fórmula de una mecánica erótica. Roland Petit consigue iguales resultados con un contacto directo con el "music hall". Balanchine es una personalidad interesante, pero sin posibilidades futuras. Ha extraído ya el máximo de las masas musicales y el movimiento por el color y la forma. Jerome Robbins (coreógrafo de "Amor sin barreras") es, ante todo, norteamericano o más bien, el portavoz de los "coléricos" de USA. No ama el movimiento, lo utiliza. ¿Qué opino de la moda, como el twist? —pregunta divertido—. A mi juicio, es una etapa transitoria que dudo que pueda durar, porque no espiritualiza el cuerpo ni se preocupa de la perfección.

Y concluyó:

—El mejor ballet del mundo, en el plano formal, es el soviético.

Lifar estuvo como turista en la URSS. Al despedirse agrega:

—Creo en la juventud y en el arte que se renueva; por eso voy a Chile, con gran interés.

Y. M.

Aprenda INGLES

Extienda su Radio de Acción en

Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

- Industria y Comercio
- Turismo y Negocios
- Ciencias y Artes
- Cultura y Placer
- Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos..., entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor.... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.

USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor.... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.

Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...

GRATIS CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se habla Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Exclusiva de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile

Depto. SEL-197-42

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 13-IV-1962.

EL COMENTARIO DEL DIA

¡QUE GRAN SEMANARIO!

GOL Y GOL

LOS DEPORTISTAS
LO APLAUDEN
Y LOS QUE NO SON
DEPORTISTAS ESTAN FELICES

porque

GOL Y GOL

informa sobre los deportes
de Chile y del mundo
en

• CRONICAS AMENAS
• FOTOS ESPECTACULARES

32 páginas
Gran formato
En colores

GOL Y GOL

LA SENSACION DEL AÑO

COMPRELO LOS MIERCOLES A PRIMERA HORA

¡No se quede sin leerlo!

PICK UP

DICK ROBERTS Y DANNY CHILEAN VUELVEN DEL SUR

Brenda Lee grabará en alemán

NADIA MILTON AL EXTRANJERO

POR DON DISCO

MIENTRAS "Josefina" hacía de las suyas en Santiago, Danny Chilean viajaba por las provincias del sur. En estos días debe de estar de vuelta. En la "troupe" de Danny partió también otro joven rocanrolero nacional. Nos referimos al intérprete de "Te quiero, te quiero" y "Esta noche soñaré contigo": Dick Roberts. Hace unos días se lo presentamos como aplicado estudiante de contabilidad. Ahora les mostraremos su carrera artística.

Pedro Roberto Cabroller (17 años) nos contó que comenzó cantando música sacra, en el coro de su colegio, el liceo "Leonardo Murialdo". Pero apenas salía de clases, cambiaba de género, por el de la música popular norteamericana. El 13 de noviembre de 1960 (recuerda la fecha sin vacilaciones) debutó en el show nocturno de Radio Agricultura, con el apoyo de Enrique Balladares, el cantante-locutor de esa emisora, y se quedó por tres meses. Luego pasó al show de Radio Corporación, y de allí saltó a su primera gira artística al norte. A su regreso lo esperaba el show de la Polla, en Radio Minería. Poco después grababa su primer disco: "Sueño de mis sueños" y "Concierto para dos almas".

Dick tiene a su haber tres giras al norte (con Danny Chilean, Nadia Milton, los Carr Twins y Manolo González), y

CREMA FLUIDA ACTHINA

Crema humedecedora y nutritiva que atenúa inmediatamente las huellas de fatiga, cansancio y sequedad de la piel.

Artez Westerley

Lo más fino en Cosmética.

Laboratorios Armando Larios.
Lord Cochrane N.º 166.
Teléfono 61932 - Santiago.

D.R.: hasta Punta Arenas.

B.L.: ahora en alemán.

una al sur, que abarcó hasta Punta Arenas. En medio de esta actividad artística, Dick se las arreglaba para no perder su puesto en la sección encuadernación de la Editorial "Lord Cochrane"; posteriormente, lo dejó, para trabajar con su padre, y actualmente es un flamante alumno del Comercial "Eduardo de la Barra".

NOTICIAS SURTIDAS

** Los tres primeros puestos en el ranking de marzo en Buenos Aires los ganaron "Popotitos" por los **Teen Tops**; "Balada de la trompeta", por **Los Cinco Latinos**; y "Twist en USA", por **Chubby Checker**. Otras noticias desde Buenos Aires: Volvieron **Los Santos** después de recorrer Italia, Francia, Suecia, Portugal y España... **Billy Cafaro** cayó en desgracia: su sello, Columbia, le rescindió el contrato... **Mario Clavell** comienza su show en el Canal 7 de la TV... El éxito de la comedia musical "Mi bella dama" (My Fair Lady) ha provocado nuevas tentativas en este terreno: "The Boyfriend" (El novio), "Carnival" (Carnaval) y hasta una comedia musical con tangos: "El ángel".

** **ANITA BRYANT, la buena moza cantante norteamericana que nos visitó en enero, fue la invitada especial al show de ED SULLIVAN en Nueva York, el 8 de abril. En la actualidad, la intérprete de "My Little Corner of the World" ('Mi pequeño rinconcito del mundo') se encuentra cantando en el hotel Hilton de las Bermudas.**

** BRENDA LEE partió en gira por Londres y Alemania. Mientras canta en ciudades germanas, Brenda grabará discos en alemán. Johnny Burnette hará el mismo recorrido.

** Doris Day y Andre Previn, por primera vez graban juntos: un LP titulado "Duet" (Dúo).

** **El famoso trío jazzístico de OSCAR PETERSON acaba de grabar un álbum con la música del film "Amor sin barreras", que escribió LEONARD BERNSTEIN.**

** A los norteamericanos les encantan las seriales a la canción de los LETTERMEN, "Come Back, Silly Girl" (Vuelve, tontita), siguió la respuesta de las Cal-Quettes: "I'll Never Come Back, Silly Boy" (No pienso volver, tontito).

BUZON

LECTORAS SALVADOREÑAS: Siento no poder darles buenas noticias, pero la gira de Paul Anka "por todo el continente" no es más explícita. Actualmente Paul anda en Europa, pero no se tienen detalles de cuándo parte a América Latina. Sin embargo, un indicio puede ser el hecho de que se lo espera entre junio y julio en Buenos Aires, al igual que a Neil Sedaka.

FAN CLUB PAUL ANKA: Nos escribió la relacionadora pública de este club de admiradoras porteño (de Valparaíso), para contarnos que el 10 de abril cumplió dos años. Nos informan que cuenta con más de 7 mil socios en la provincia, y que fue el primero fundado en Valparaíso. Han realizado obras sociales como la Campaña de Navidad para los Niños Pobres; de la revista para los hospitales; del cigarrillo para la cárcel; y escolar para los niños sin recursos. ¡Felicitaciones, amigos! (Su dirección es Tomás Ramos 573, Valparaíso, Chile.)

SUZY, de La Serena: Dice que está de acuerdo con Elvis Presley en que el twist no es más que "rocanrol chancleteado", y cree que jamás desplazará al rock. Sí, Suzy: el verdadero apellido de Nadia Milton es Zajc. ¿Supo que Nadia partió en una gira al extranjero, y que piensa llegar hasta Canadá?

Hasta el martes.

D. D.

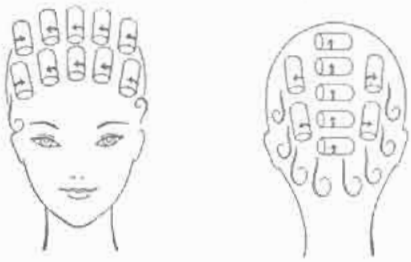
"LA CANCION MAS BELLA DE CHILE"

AL RECIBIR una comunicación oficial desde Mónaco, informando que el Festival Mundial de la Canción, a realizarse en ese Principado, se postergaba "por razones internas relacionadas con la actual situación de Europa", el diario "Las Ultimas Noticias" y Radio Corporación decidieron seguir adelante buscando sólo "la canción más bella de Chile". Es decir, si los autores que inscribieron sus obras para el concurso mundial (trescientas piezas en total) lo desean, pueden postular a un título más modesto, pero no menos atractivo, de "la canción más bella de Chile". Siguiendo las líneas de la competencia organizada por Mónaco, el mismo jurado seleccionará las veinte canciones finalistas, de entre las que saldrá la mejor de Chile. Habrá cuatro o cinco premios concedidos por diversos auspiciadores. ECRAN, que participó con interés en el concurso para buscar "la canción más bella del mundo", prestará también su colaboración a esta nueva iniciativa. Oportunamente publicaremos las determinaciones del jurado y el monto de los premios, que promete ser muy atractivo. Este nuevo concurso finalizará junto con el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol.

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Publi. Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero Ud. misma una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Liquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2) Ahora, peinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo · Pruébelo y ...convénzase.

En venta en Farmacias y Perfumerias.

1 LAXANTE
2 PURGANTE

BULGAROLAX M.R.

FORMULA: CASC. SAG. FENOIFT. ALOE

LABORATORIO CHILE, S. A.

rosita M. R.

¡ATENCION!

"ROSITA", la compañera de todos los hogares, se complace en anunciar la publicación de su

NUMERO EXTRAORDINARIO
DEDICADO A LA MODA DE OTOÑO - INVIERNO

que aparecerá el

MARTES 1.º DE MAYO

En esta edición nuestras queridas lectoras encontrarán toda la línea de la moda para la temporada que recién se inicia, en modelos exclusivos para nuestra revista, además de un magnífico material, tanto de labores como de tejidos y lectura.

Y haciendo un esfuerzo, "ROSITA" publicará muchas de sus páginas en colores, lo que dará realce a las secciones que tanto agradan a nuestras amigas:

MOLDES, CRONICA DE LIBROS, HOROSCOPO, COMO GANAR DINERO EN CASA, CORREO DEL CORAZON, POESIAS y gran cantidad de material que encantará a la mujer.

NO OLVIDE COMPRAR "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

CARTASCOPE

GIRA "COLERICA" POR EL SUR

"...en la primera gira artística de los Carr Twins por Concepción dejaron muy buena impresión en la juventud penquista. Son tan parecidos, que se diría fueron "calcados"." EDUARDO TORRES. CONCEPCION.

"...no hace mucho estuvieron en Osorno los Carr Twins y Danny Chilean. El Show Juvenil, un programa discómano, les ofreció "un té para diez", que resultó ameno y agradable. Quiero felicitar a estos cantantes chilenos, simpáticos y sencillos". MARISOL ELIZABETH. OSORNO.

■ **ECRAN se alegra de que su iniciativa de crear el Té para Diez tenga adeptos. Además de la reunión de Osorno, que comenta Marisol, se realizó no hace mucho un "té para diez" con Nadia Milton, en Mendoza.**

LA GUERRA DE LOS TALENTOS

..."no estoy de acuerdo con la opinión de Elsa Martinelli sobre Claudia Cardinale. Considero que Claudia además de belleza tiene gran talento, lo que no puede decirse de Elsa. En cuanto a la explotación del físico, Elsa "no puede tirar la primera piedra". Ella apareció desnuda (o casi) en dos de sus primeras películas: "A un paso de la muerte" y "Manuela". J. D. V. CARTAGENA.

DEFIENDE A JOHN

"...soy admiradora de John Gavin y considero injustas las calificaciones que se le dan en ECRAN 1619. Creo que muchos lectores piensan como yo". ANA MARIA CABRERA. VIÑA DEL MAR.

LIZ, LADRONA DE MARIDOS

"...con extrañeza he leído las informaciones sobre el divorcio de Elizabeth Taylor y me pregunté, ¿qué pretende esa señora? ¿Dejar sin marido a las mujeres del mundo? Ya fue cruel quitar el esposo a su mejor amiga (Debbie Reynolds), y era de esperar que en el futuro no siguiera actuando de ese modo. Es muy bella, pero no debe aprovecharse de eso. Yo era su ferviente admiradora; ya no lo soy". PAOLA FERNANDEZ. VALPARAISO.

LOS 5 MAS POPULARES

"...éstos son los discos más vendidos últimamente en mi ciudad (Santa Fe, Argentina): "Mil años", por Pat Boone; "Balada del Alamo", por Frankie Avalon; "Hola, Mary Lou", por Ricky Nelson; "Su última pasión", por Elvis Presley"; y "Alguien para querer", por Bobby Darin". VICTOR M. SEBASTIAN. SANTA FE. ARGENTINA.

FELICITACIONES DE CUMPLEAÑOS

"...a ECRAN, felicidades ¡por cumplir un año más!, y que el futuro sea de muchos triunfos en su magnífica revista, son los deseos de una lectora que siempre recuerda al personal de ECRAN. THELMA LUCH. SARRASATE. GUATEMALA.

■ **Muchas gracias, Thelma. Es por el cariño de los lectores como usted que ECRAN sigue adelante como la más antigua y prestigiosa revista de cine en Latinoamérica.**

APLAUDE A RADIO SAGO

"...quiero felicitar a radio Sago de Osorno por sus programas

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgeit; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 17-IV-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 27 de abril de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593, Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

"Compramos "Ecran" desde hace 7 meses y estamos esperando informaciones sobre Romy Schneider, Alain Delon, Joselito, Janet Leigh, Marisol. Y, a propósito, en dos "Ecranes" distintos se ha dicho que Romy es austríaca y en otros dos, que es alemana. ¿Cuál es su nacionalidad? LECTORAS DE LIMA. PERU." *Tratamos de informar sobre las actividades que desarrollan los astros. Cuando actúan poco o pasa un período entre film y film, no tenemos mucho que decir. Romy nació en Viena, Austria, el 23 de septiembre de 1938. Cuando la describimos como estrella "alemana", nos referimos a que se formó en el cine alemán y habla ese idioma. Algo parecido ocurre con Maximilian Schell, nacido en Suiza, pero considerado actor alemán. ¿Conformes?*

y pocos avisos comerciales (ojalá las radios capitalinas la imiten)." MARCELINO SEGUEL M. OSORNO.

LOS CANTANTES Y SU CORRESPONDENCIA

"...aquí en Mendoza hemos recibido la visita de Los Estudiantes Holandeses, Arturo Millán, Nadia Milton, todos ellos cordiales, simpáticos y sencillos. Cuando Fresia Soto visitó privadamente nuestra provincia, la atendimos de todos modos con el cariño que se merecía. Ella nos ofreció escribir contando alternativas de su carrera en Chile. Le escribimos seis cartas, a su dirección particular (Vivaceta 865) y a radio Portales, sin recibir contestación. Nos alegra que Fresia siga actuando y le vaya bien en sus estudios, pero quisiéramos una explicación suya respecto a su inalterable silencio". CORRESPONSAL MENDOCINO. ARGENTINA.

UNA "S" DE MENOS

"...me extrañó que en el Control de Estrenos (ECRAN 1627) al comentar la película "Tuya en Septiembre" dijeran que la villa de Rock Hudson en Roma se llama "dolce vita", cuando en el film dicen bien claro "dolce vista". ¿Es error o no se fijaron?". EUGENIA. SANTIAGO.

■ **Fue un error de la "corrección de pruebas" del taller. Pusimos "dolce vista", pero nos borraron la "ese".**

¿FILMAR LA PERGOLA?

"...a propósito de la película "Un país llamado Chile", donde se filmó un trozo de la comedia musical "La pérgola de las flores", y de la presentación personal que el Teatro de Ensayo de la UC hiciera en este puerto, pienso que podría realizarse una bella película —alegre y optimista— si se filmara la obra completa. Podría lograrse un film musical de interés universal como ocurriera con "Orfeo negro", de Brasil, por ejemplo". LETA FUENTES. IQUIQUE.

A SUS ORDENES

ROSAURA MIRANDA, Concepción.— Audy Murphy nació en Kingston, Texas, el 26 de junio de 1924. En 1949 se casó con Wanda Hendrix y se divorció en 1950. En 1951 se casó por segundo vez, ahora con Pamela Archer; tiene dos hijos. Entre las películas que Audy ha filmado figuran: "Momento sin rastro", "El malhechor", "Juramento cumplido", "El jinete del odio", "Su último cartucho", "Todos eran valientes", "El precio de una traición", "Tambores de venganza", "Lucha sin cuartel", "Regreso del infierno", "Solo contra el mundo", "Las defensoras", "Grandeza india", "La rosa de Tokio", "Noche trágica", "El americano tranquilo", "Sendos tortuosas", "Balas de contrabando", "La paloma y el gavilán", "La sombra del pasado", "Reo sin culpa", "Amistad sangrienta" y "Cadenas de odio".

DESEAN CORRESPONDENCIA

CARMEN PEREZ, Orrego 200, Cerro Esperanza, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 15 a 19 años.

MARCELA VILLEGAS, Irino 42, La Cisterna, Santiago (Chile); NELLY FLORES, Los Talaveras 3180, Depto. 2, Pobl. Balmaceda, San Miguel, Santiago (Chile); VICTORIA FOSCHINO, Casilla 368, Punta Arenas (Chile); MIGUEL PATIÑO, Andes 4461, Santiago (Chile); LUIS MATUS LABRAÑA (20), MARIO VALDEBENITO (18) y LUIS MORA FRANCO (19), Casilla 257, Talcahuano (Chile), y HERNAN J., Correo Central Cobija, Pando (Bolivia): con lectores de ECRAN, de América y España para intercambiar revistas, sellos postales, tarjetas postales, discos, banderines e ideas sobre cine y teatro.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

FIJADOR ATOMIZABLE

Danafix

perdura muchas horas, lo que brinda en pocos segundos

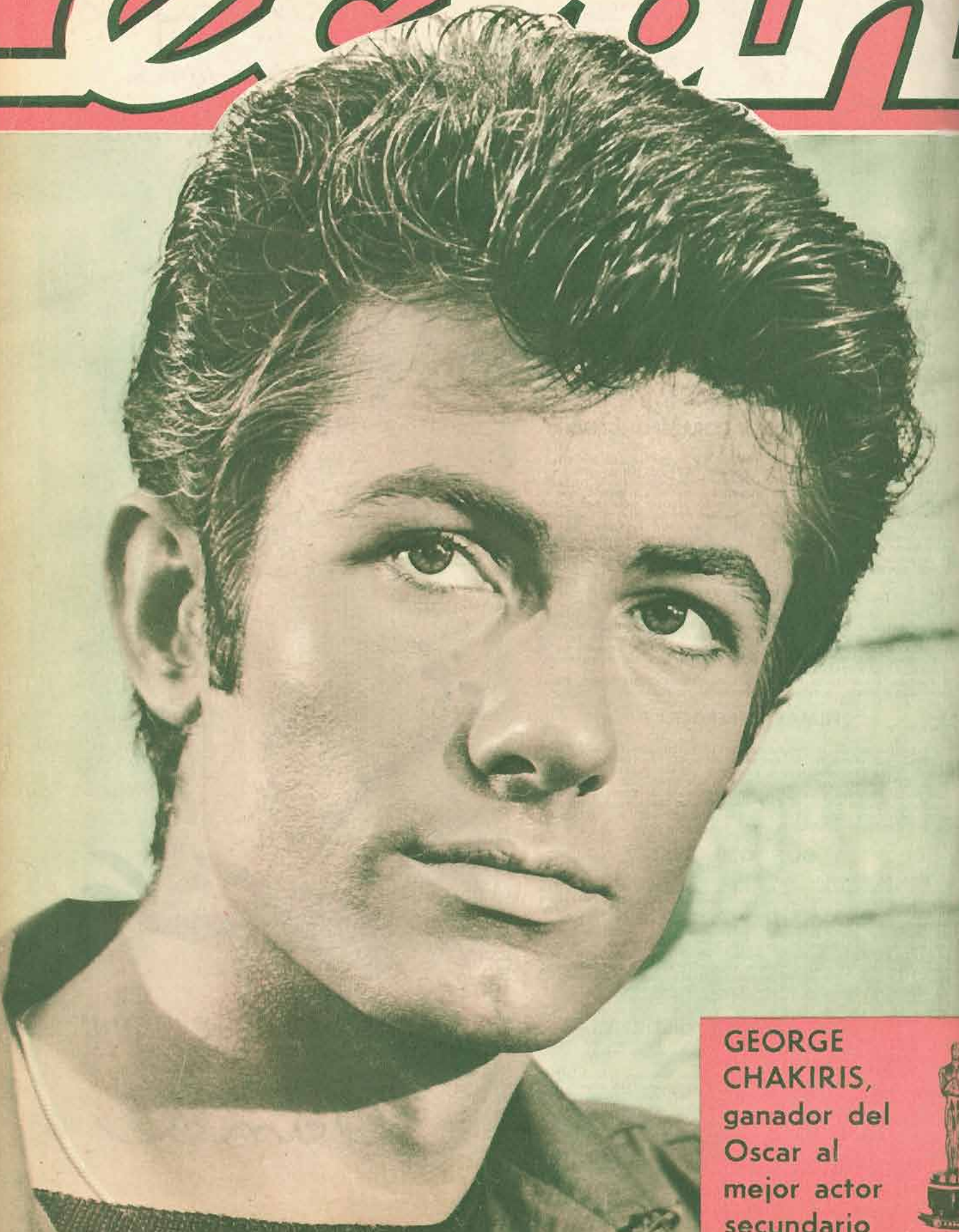
FIJA, SUAVIZA Y PERFUMA. SE ATOMIZA EN POCOS SEGUNDOS Y PERDURA TODO EL DIA.

CREADO POR

Dana

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1.50 mex.

ecran



GEORGE CHAKIRIS, ganador del Oscar al mejor actor secundario

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE M. R. N.º 1630

Paquita Rico

Lola Flores

Carmen Sevilla

NUMERO ESPECIAL

Cabello más lindo con:
Champú Colorante

wellaton

Basta un simple lavado de cabeza con WELLATON para que su peinado obtenga más brillo, vida y luz.
Es el color que hace lucir el peinado y es tan fácil lucir un cabello con lindos tonos usando champú colorante WELLATON.

WELLA, cosmética capilar de fama mundial.

CON 2 TORTAS CELEBRA "ECRAN" SUS 32 AÑOS

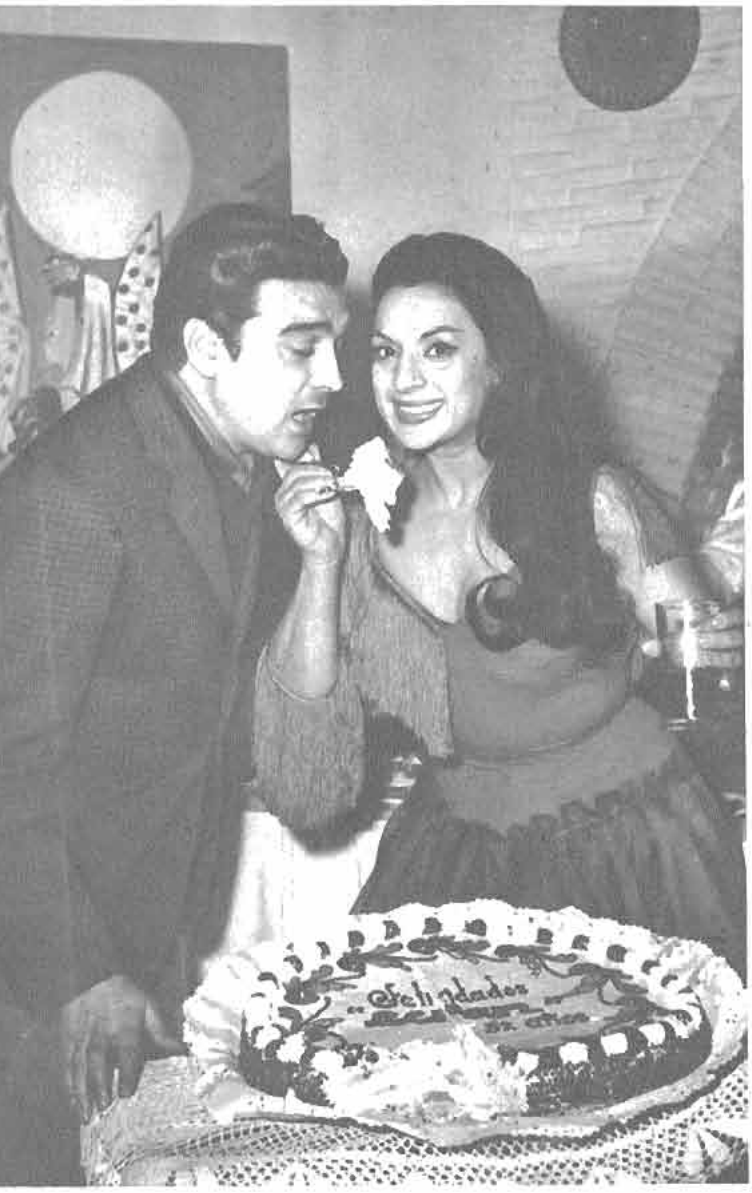
ESPAÑA (en nuestra portada) y Hollywood (contratapa) mandaron a preparar sabrosas tortas con las que celebraron nuestro nuevo cumpleaños. Arriba, la fotografía corresponde al momento en que el director Luis Saslawsky (en el set de la película "El Balcón de la Luna") sirve la torta de "Ecran" a sus tres estrellas: Carmen Sevilla, Paquita Rico y Lola Flores. Abajo, el apuesto galán norteamericano John Gavin, del sello Universal, ofrece a los lectores de "ECRAN" la torta con que Hollywood se adhirió a nuestro nuevo aniversario.

"ECRAN" agradece a ambas cinematografías y a todas las demás que se plegaron con sus saludos cordiales y buenos deseos a este nuevo cumpleaños de la revista más antigua y prestigiosa de cine de Latinoamérica. A nuestros amigos del cine del mundo, a nuestros lectores, a nuestros colaboradores, muchas gracias.

SIRVASE DAR VUELTA LA PAGINA. ENCONTRARA MAS DETALLES DE LA FIESTA ESPAÑOLA DE CUMPLEAÑOS DE "ECRAN".

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,45 ($ 450)
AEREO NORTE E° 0,03

LOS 32 AÑOS DE "
CELEBRADOS ALEGREM
LOS ESTUDIOS DE M



Lola Flores es una buena esposa y ha guardado un pedazo de torta para su marido, Antonio González. ¿Qué tal está? ¿Rica?

Antes de que comience la fiesta de celebración, Carmen Sevilla, Lola Flores y Paquita Rico posan junto a la torta. Son las madrinas de cumpleaños de "ECRAN". (A Carmen se le puede escribir a Avenida Generalísimo 41, Madrid, España.)

El galán Manuel Monroy, compañero de Paquita Rico en la película "El Balcón de la Luna", exige que le den su parte de la torta. Y la pide en la boca...

CRAN"
NTE EN
ORID

POR ANTONIO DE SANTIAGO

HA SIDO una fiesta hermosa y muy simpática la celebrada con motivo del 32.º aniversario de ECRAN, en los Estudios madrileños, donde se filmaba la película "El Balcón de la Luna", que interpretan tres primerísimas figuras del cine español, bien conocidas del público de Chile, no sólo por sus películas, sino porque las tres han actuado allí personalmente: CARMEN SEVILLA, PAQUITA RICO Y LOLA FLORES.

Al terminar el rodaje del día, en un set contiguo se sirvió un espléndido cóctel, con el que el director de la película, Luis Saslawsky, quiso realzar la fiesta, y se partió una hermosa torta de ECRAN, en la que, con dulces adornos, se aludía a la feliz conmemoración de nuestra Revista.

Técnicos, artistas y demás personal de la película departieron con alegría y brindaron cariñosamente por la celebración de muchos cumpleaños tan felices como éste. Lola Flores tuvo la alegría de contar con la visita de su esposo y de su hijita; Paquita Rico —que filma sin descanso, película tras película— finalizaba ya su agotador trabajo y, ¡por fin!, podría marcharse a descansar una temporadita, por primera vez después de casada, y Carmen Sevilla estaba radiante, porque ese mismo día ¡qué casualidad!, se cumplía un año exacto de su boda. Estaban ECRAN y ella de felices aniversarios.

Las tres grandes artistas españolas trabajan juntas por primera vez en una película. Ni siquiera dos de ellas habían coincidido anteriormente. De ahí la lógica expectación que existe por ver pronto "El Balcón de la Luna", película en colores en la que se cuenta la historia de tres muchachas que actúan en un "tablao" flamenco, que tienen en realidad su propia historia cada una, pero relacionadas entre sí por un destino que en unos casos es más feliz que en otros. Paquita es la que tiene el papel más dramático, Lola el más alegre, y Carmen, el más romántico...

Actúan, bailan, y cantan hasta ocho números musicales. Un regalo sin duda inolvidable. Como el de esta fiesta de ECRAN, que las tuvo por madrinas.

Carmen Sevilla "toca el piano" sobre la torta de cumpleaños de "ECRAN". "Si mi marido estuviera aquí, habría dedicado una canción a la revista", asegura con deslumbrante sonrisa. El mismo día de esta fiesta para nuestra revista, Carmencita cumplía un año de matrimonio.

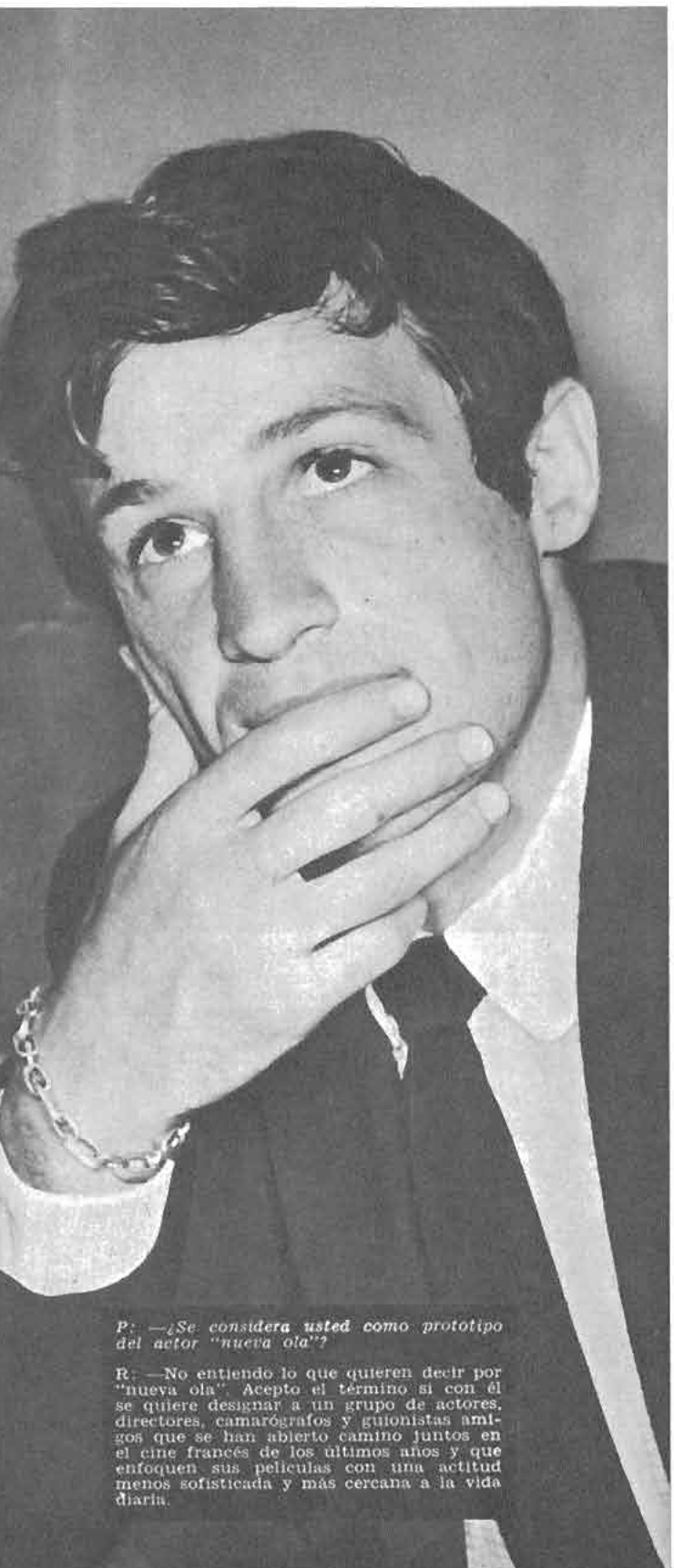
Paquita Rico está apenada: se acabó la torta y sólo queda un pedacito que Antonio de Santiago (corresponsal de "ECRAN" en España) le ofrece galantemente.

REPORTAJE GRAFICO A
REY FEO DEL CINE FRA

POR LIDIA BALTRA

FOTOS DE JOSEP ALSINA

DURANTE 3 días estuvo en Santiago y Viña del Mar el joven actor francés Jean-Paul Belmondo. Procedente del Brasil, Uruguay y del Festival de Mar del Plata, llegó acompañado de su buena moza y joven esposa, Elodie, y del director Philippe de Brocca. Entre los tres no sumaban 90 años. Alojaron en el Hotel Carrera, dieron una conferencia de prensa en la tarde del día de su llegada y esa noche se presentaron en la función nocturna del teatro Gran Palace para realzar la presentación de la película "Cartouche", protagonizada por Belmondo y dirigida por De Brocca. Conversamos con ellos la tarde de su llegada, durante y después de la conferencia de prensa. Estas son algunas declaraciones de Jean-Paul Belmondo, que no alcanzaron a salir en nuestro número anterior:



P: —¿Se considera usted como prototipo del actor "nueva ola"?

R: —No entiendo lo que quieren decir por "nueva ola". Acepto el término si con él se quiere designar a un grupo de actores, directores, camarógrafos y guionistas amigos que se han abierto camino juntos en el cine francés de los últimos años y que enfoquen sus películas con una actitud menos sofisticada y más cercana a la vida diaria.

P: —¿Por qué interpreta preferentemente personajes desorientados y en busca de sensaciones?

R: —No creo que sea así. En "Cartouche" soy alegre y en "León Morin, sacerdote", mi papel (de cura) no me permite ser delincuente. Lo que pasa es que al público le gustan las leyendas. Si yo hubiera interpretado al sacerdote antes que al seductor, habrían dicho que soy un místico. Después que filmé "León Morin, sacerdote", dijeron que me había reformado y que iba a la iglesia todos los domingos.

P: —¿Así explica también su éxito con el bello sexo?

R: —¡Ah!... ¡Eso no se explica jamás!

ES

P: —Si lo invitaran a hacer un viaje interplanetario, ¿aceptaría?

R: —Sí, porque soy curioso, pero ¡no hasta que hayan mejores medidas de seguridad!

P: —¿Qué tipo de personaje le gustaría interpretar?

R: —Nunca exijo mis papeles de antemano. Espero que lleguen. Pero me gustaría hacer un papel cómico.

P: —¿Cree que la fealdad ha sido la clave de su éxito?

R: —No me considero feo. Apenas normal... Los galanes tipo Valentino eran ideales inalcanzables, en tanto que yo tengo un tipo con el que es más fácil tropezarse por la calle.

"DETESTO QUE HAB
VIDA PRIVADA", dij

ENTREVISTA EN SANTIAGO. POR MARINA DE NAVASAL

EL VIERNES 13 (no es supersticiosa) llegó Vivien Leigh a Santiago con la Compañía del Old Vic de Londres, para presentarse en tres funciones de abono y otra extraordinaria, en el Teatro Municipal. Representaron "Noche de Reyes" y trozos de obras de Shakespeare y "La Dama de las Camelias" (adaptación inglesa de Andrew Allan de la novela de Alejandro Dumas, hijo). Director y primer actor de la compañía es Robert Helpmann (ex bailarín de ballet y coreógrafo), y el galán John Merivale. La presencia del Old Vic y de Vivien Leigh causó conmoción en el público, en el ambiente teatral y también en el político y social. El Presidente Alessandri y su Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, asistieron al Municipal, sala que agotó todas sus butacas en las primeras tres horas, luego de abrirse las boleterías. Puede afirmarse que el triunfo del Old Vic (primera compañía inglesa de teatro que visita Chile) fue categórico. Pero el centro de atracción lo constituyó, lógicamente, Vivien Leigh.

Estrella del cine y del teatro, figura prestigiosa y atrayente, Miss Leigh atrajo como el imán a todo el mundo. Como ocurre con las grandes personalidades en cualquier especialidad, Vivien Leigh resultó ser en la intimidad una mujer encantadora, simpática, humana. Aceptó entrevistarse con los grupos teatrales (UC y U. de Chile), concedió entrevistas y recibió a diez lectores de ECRAN en su departamento en el Hotel Carrera (la charla de Vivien Leigh con las lectoras Eliana Rivera M., Eugenia Hernández, Lily Alvarado, Ime de Schott y Mary Zajer y los lectores Edmundo Valderrama, Angel Morales G., Ricardo Retamal, el sargento 1.º de la FACH Jorge Briones y Mario Araya L., la publicaremos ampliamente en nuestra próxima edición).

Estuve con Vivien Leigh en varias ocasiones durante su permanencia en Santiago. Mi primer encuentro ocurrió el sábado 14, a las 11.30 de la mañana en el décimo segundo piso del Hotel Carrera. Las circunstancias fueron curiosas, si bien la entrevista con ECRAN estaba concertada de antemano. Cuando subí al departamento de Vivien Leigh (el 1212), descubrí que se estaba trasladando al otro extremo del pasillo (al 1222). Mientras esperaba, vi pasar nueve maletas de distintos tamaños, una camisa de dormir rosada y una hermosa bata de levantarse haciendo juego, colgada de un gancho y trasladada por una mucama. Flores (rosas de todos colores, y un canastillo de copihues) y objetos de tocador. Parecía un "lanzamiento" por no pago de arriendo. Pero se trataba, en realidad, de una decisión de la propia Vivien Leigh, a quien no le agradó el departamento que originalmente le reservara el British Council. En el 1222 conversé con la actriz, con Robert Helpmann y con John Merivale. La dignidad y señorío de Vivien Leigh impidieron que los periodistas le preguntáramos sobre sus planes personales. Nadie le mencionó a Sir Laurence Olivier (su ex marido) y nadie le preguntó sobre su novio, Mr. Merivale. Yo tampoco. Pero esa mañana en el departamento de Miss Leigh vi con qué ternura la estrella y Mr. Merivale se besaban al encontrarse.

Creo que lo más interesante para ustedes es conocer las respuestas textuales que Vivien Leigh dio a las preguntas que le hice y también a algunas de las formuladas por otros colegas en la conferencia de prensa. Antes de ofrecerles este diálogo quiero describir a la actriz. Es menuda (muy delgada) y baja. El cabello rubio ceniciento lo tiene cortado como paje (tal como le exige su papel en "Noche de Reyes"). Elegante, prefiere en las entrevistas informales los trajes dos-piezas (los distintos tonos de rojo son sus favoritos) y en las reuniones sociales, el color negro. Sus pupilas son azules; fuma incansablemente; tiene la voz ronca. Cuando escucha, mira fijamente al interlocutor con la intensidad que suelen poner las personas cortas de vista (nunca la vi usar anteojos, sin embargo). Entiende bastante bien el español, pero sólo habla algunas palabras. Deja en la gente la impresión de una intensa y tal vez desilusionada vida interior. Su gesto más característico es la dulce y apenas insinuada sonrisa de Scarlett O'Hara en "Lo Que el Viento se Llevó". Es una sonrisa encantadora, pero que refleja un dejo de tristeza. Creo que quienes la conocimos personalmente, difícilmente olvidaremos su rostro bello, tan joven y al mismo tiempo maduro, tan melancólico y tan intenso.

CHARLA CON VIVIEN LEIGH

—Esos son... "copihoes" —dijo orgullosamente Vivien Leigh mostrándonos nuestra flor nacional.

—¿Qué sabía de Chile antes de venir?

—Oh... Que es un país muy bonito, que no podré conocer en tan poco tiempo y que tiene muy buen teatro.

(Robert Helpmann añadió que él conocía Chile a través de los comentarios entusiastas de la bailarina de ballet Margot Fonteyn.

—¿Cuándo y cómo se interesó en actuar?

—Desde los siete años de edad. "Debuté" entonces en una obra de Shakespeare, haciendo el papel de "una semilla de mostaza". Eso fue en Londres, pues partí de la India (nací en Darjeling) a los

Una escena de "Noche de Reyes", de Shakespeare, en el teatro Municipal. Aparecen Mark Kingston, como Feste, el bufón; Paul Harris, como Orsino, duque de Illyria, y Vivien Leigh como Viola. El aplauso del público se repartió entre Vivien Leigh (Viola) y Basil Henson (Malvolio). Un solo escenario — este que aquí vemos— se usó para los dos actos de "Noche de Reyes".

EN DE MI

Vivien Leigh

cinco años. Me gustó actuar desde los tres años de edad. Daba recitales... Deben haber sido horribles.

—¿Estudió actuación?

—En academias en Paris y en Londres.

—¿Qué opina del "método" del Actors Studio, basado en Stanislavsky?

—Básicamente estoy de acuerdo con Stanislavsky. Es importante que el actor sienta lo que está interpretando y que cuando dice "sí" en escena, quiera significar "sí". Es decir, que le preocupe la verdad y con ello respete al autor.

(Robert Helpmann dijo que el mejor consejo de actuación que había escuchado lo dio el dramaturgo y actor inglés Noel Coward a un principiante: "Vocalice bien y no se estrelle contra los muebles. Con eso basta".)

—¿Por qué hace tan poco cine?

—Prefiero el teatro, si bien me agradan los dos medios. Hago una película cada cinco años, más o menos.

—¿No tiene ninguna en proyecto?

—¡Nunca hago proyectos! Vivo al día. Al terminar esta gira iré a Broadway a protagonizar la comedia musical "Tovarich", de Jacques Deval. Sí. Cantaré en escena... "Tovarich" permanecerá un año en Broadway y en seguida otro más, en Londres. ¡Imagine qué otros planes puedo hacer!

—¿Qué personaje de los que ha hecho en cine o en teatro prefiere?

—He hecho tantos que no puedo recordarlos todos. Además, no es justo pedirle a un actor que escoja entre los personajes que ha interpretado.

—¿Por qué incluyó "La Dama de las Camelias" en el repertorio que trajo a Sudamérica? No es una obra inglesa...

—Pero está adaptada al teatro por un inglés... A toda actriz le atrae el personaje de Margarita Gautier y yo no soy una excepción.

(Helpmann aclaró aún más el concepto diciendo que Margarita Gautier es para una actriz lo que Hamlet para un actor, y "Giselle" para una bailarina de ballet.)

—¿Por qué no incluyó un drama de Shakespeare?

—Pensamos que "Noche de Reyes" era más fácil, más gustable, y permite lucimiento a la compañía entera. En cuanto a los trozos de otras piezas de Shakespeare, los elegimos por considerar que de ese modo podíamos darles lo más posible de un autor que, según entendemos, gusta mucho en Sudamérica.

—¿Se ha formado ya una impresión de Latinoamérica?

—No es justo hablar de Latinoamérica como si fuera una sola cosa. Cada país que he visitado es totalmente distinto al otro. Lo que puedo afirmar es que, en general, el público de esta gira ha sido muy bueno. Mejor de lo que yo creía.

—¿Cuáles son los mejores actores con los que usted ha trabajado?

—Muchos... Sir Laurence Olivier —el mejor actor que conozco—, Clark Gable, Marlon Brando, Sir John Gielgud y Robert Helpmann.

—¿Qué autores de vanguardia ingleses le interesan más?

—Harold Pinter ("El Cuidador"), Wescott, Mortimer, Simpson y John Osborne. Claro que éste último ya no es "vanguardista". ¡Se envejece tan luego en teatro!

—¿Cuáles actores jóvenes destacaría usted?

—Paul Newman, Albert Finney (de quien sólo he visto la película "Todo Comienza en Sábado"), Peter O'Toole (actualmente filma "Lawrence de Arabia"), y Allan Bates.

—¿Qué consejo le daría a una futura actriz?

—Que sólo se dedique a la actuación si tiene talento y si desea desesperadamente triunfar. Hay ya demasiada gente en la actuación. Se requiere infinita paciencia y fuerza de un buey para soportar desilusiones.

—¿Qué consejo le daría a otra mujer?

—Que trate lo más posible de comprender a la demás gente, todo tipo de gente, en sus defectos y virtudes. Y que aplique ese criterio particularmente a sus amigos.

—¿Se identifica alguna vez en su vida privada con los personajes que hace?

—Siempre se pone en los personajes algo de una misma. Pero nunca permito que invadan mi vida personal. Cuando actúo escojo personajes de la vida real, lo menos literarios posible... Tengo la suerte de haber llegado a una posición, en teatro, que me permite seleccionar las obras que interpreto. Muy rara vez, entonces, me hago cargo de personajes que no me agradan.

—¿Sigue sintiendo cada "primera noche" en teatro el nerviosismo de los comienzos de su carrera?

—Nunca se deja de sentir nerviosismo antes de salir a escena.

—Cuando se hace cargo de una obra que se mantiene por años en escena, ¿no se cansa?, ¿no disminuye el entusiasmo con que realiza su personaje?

—Prefiero variar, pero cuando me toca interpretar durante mucho tiempo una misma obra, trato de superarme. El público mismo va enseñando al actor cosas nuevas que incorporar a su trabajo.

—¿Podría definirse a sí misma?

—Nunca pienso sobre mi misma.

—¿Le desagrada que le hagan preguntas sobre su vida privada?

—Sí. Jamás opiné sobre la vida personal de otra gente, justamente porque detesto que lo hagan de la mía.

Una sola vez Vivien Leigh arrugó el ceño. Fue durante la conferencia de prensa cuando un colega le pidió su opinión sobre "el caso Elizabeth Taylor". "Esa es una pregunta de mal gusto —respondió con dureza—. Yo creía que ésta era una conferencia de prensa seria". Y fue una reunión seria con la prensa. Nadie le hizo ninguna otra pregunta indiscreta. Y cuando, una hora después de enfrentar a los periodistas, Vivien Leigh se puso de pie para despedirse, reporteros y fotógrafos la rodearon para pedirle su autógrafo. Eran todos "fans" de Vivien Leigh y en ello coincidían con el país entero. Pocas veces una actriz ha sido tan unánimemente popular y respetada como esta gran dama del teatro y el cine inglés que nos visitara la semana pasada.

M. de N.

Vivien Leigh y Marina de Navasal en la recepción que diera la Embajada inglesa a los artistas visitantes.

La primera sonrisa para el público chileno el viernes 13 al llegar Vivien Leigh a Los Cerrillos.

PRESENTE
DEL CINE CHILENO

LAS PELICULAS estrenadas en Chile en los últimos años han dejado una amarga experiencia. No es posible hacer cine en Chile. Algunas tuvieron éxito de taquilla, como "Deja que los Perros Ladren", que estuvo dentro de las 10 películas que dieron más utilidad en 1961, pero, así y todo, no logró financiarse. El costo de un film argumental es alto. Una película hecha con gran economía cuesta aproximadamente E° 35.000, y lo que vuelve en la taquilla está mermado por los impuestos, el porcentaje que corresponde al distribuidor, al exhibidor y la publicidad. La excepción a esta ley general para las películas chilenas la constituyó "Recordando", una antología de películas antiguas, que atrajo al público, film que devolvió los E° 20.000 invertidos. En caso de haber una reposición, en Fiestas Patrias de este año, el dinero que se obtenga será utilidad.

1962 será un año pobre en actividades cinematográficas. Solamente se exhibirá un film chileno de largo metraje, "El Cuerpo y la Sangre", que se encuentra terminado desde fines del año pasado. Por otra parte, "Un Roto en Madrid", cuya filmación se iniciaba el domingo pasado, parece ser el único film a realizarse este año. Otros proyectos no pasan de la etapa de estudio inicial.

La corriente del cine documental mostrará un trabajo mayor, debido a que existe apoyo estatal. Esta labor se efectuará en instituciones universitarias y comerciales, más algunos trabajos independientes.

El Instituto Fílmico de la Universidad Católica y Cine Experimental de la Universidad de Chile desarrollarán una actividad cinematográfica con características especiales. La primera institución estrenará en julio "El Cuerpo y la Sangre", que dirigiera el padre Rafael Sánchez S. J. La labor de este año será en 16 mm., medida en que se realizarán cortos educativos, films de marionetas, y cortos infantiles.

Cine Experimental ha montado un taller, en el que los componentes del grupo universitario efectuarán un serio trabajo de estudio-conocimiento. Se espera la llegada de Joris Ivens para la realización de un documental en 35 mm., ocasión que será aprovechada para invitar a los cinematografistas nacionales a observar el método de trabajo del destacado cineasta holandés. En lo interno, se está trabajando en la edición de varios documentales y la reedición de "El Húsar de la Muerte", filmado en 1925.

Emelco y Cinep son las instituciones comerciales que realizan una labor documental en 35 mm. La primera, en 1961, produjo 34 noticiarios, numerosos cortos publicitarios y algunos documentales. Cinep estrenó, en 1961, el documental "Manos Creadoras" y editaron "Sol y Nieve". En la actualidad ponen fin a un documental artístico sobre la Feria de Artes Plásticas, en el que sus realizadores han puesto su mayor ambición, al trabajar independientemente, y laboran en varios documentales encargados por firmas comerciales. Fernando Balmaceda y Armando Parot dijeron a "ECRAN" que "por más de diez años viven y se mantienen con el corto metraje".

Directores de películas estrenadas en los últimos años siguen en la brecha. Edmundo Urrutia realiza algunos documentales y periódicamente está entregando a los cines "flashes" informativos con "la noticia del día", en tiempo record, por lo que se ha adelantado incluso a las fotografías de diarios. Naum Kramarenco y Hernán Correa tienen proyectos de realizar un nuevo largo metraje, y Boris Hardy y Jorge di Lauro realizan documentales. Hardy entrega a la televisión de la Universidad de Chile un noticiario "Chile TV" y Di Lauro efectúa documentales para la Dirección de Turismo, como el recientemente exhibido, "Verano en Invierno".

José Bohr es el único cinematografista que emprenderá la filmación de un largo metraje. "Un Roto en Madrid", con la actuación protagónica de Manolo González, presentará la figura de un chileno simpático en Santiago y Madrid, lugar hasta donde viaja luego de ganar un premio en un sorteo. Para poder llevar a la realidad el proyecto, Bohr ha debido recurrir a la ayuda de una serie de instituciones. El argumento nació de una frase de José María Pemán, escritor español, que dijo: "Chile es un puñado de andaluces que ha perdido el barco para regresar a la patria". Bohr es un cinematografista que vive de lo que le producen sus películas. Para evitar los impuestos que gravan las exhibiciones, no repara en montar un "show" titulado "Las Cosas que me Pasan", en el que hace humorismo y canta. Por ello, no duda de que esta película dejará utilidades. De antemano tiene el mercado español y chileno, aunque Bohr recalca que se trata de una película chilena con algunas tomas en España.

Junto a Manolo González, desfilarán figuras reconocidas internacionalmente, tanto de España como Chile, que han accedido a prestar su colaboración. José Bohr es un caso excepcional. Otros cinematografistas encuestados remarcaron el concepto de que no es posible hacer cine en Chile, y que preferían esperar la aprobación de la ley sobre cine chileno. En esa fecha, muchos directores podrán dar curso a sus ambiciones tanto tiempo postergadas, y no será raro que tengamos la visita de reputados cineastas internacionales, entre los que figuran también algunos chilenos, como Lautaro Murúa, que ha dejado en claro su interés por hacer cine en Chile.

"Un Roto en Madrid", de José Bohr, es el único film argumental cuya filmación está comenzando. Su protagonista es Manolo González.

"El Cuerpo y la Sangre", de Rafael Sánchez S. J., es el único film chileno de largo metraje que se estrenará este año.

Y FUTURO

POR PEREZ CARTES. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ.

UNA LEY que contiene las medidas mínimas y más sencillas para que la industria del cine chileno se desenvuelva por sí sola se encuentra actualmente en manos del Ejecutivo, después de un serio estudio por parte de la Asociación de Directores y Productores de Cine (Diprocine) y de una comisión especial del Ministerio de Hacienda.

Este proyecto de ley consulta, en sus líneas generales: que los impuestos actuales a las películas chilenas (los mismos de las extranjeras, menos la cifra de negocio) se devuelvan a los productores nacionales de esas películas. Y la reducción de los derechos aduaneros para la internación de la película virgen, equipos de filmación, grabación de sonido, proceso y laboratorio, montaje y compaginación, destinados a la producción de películas realizadas por empresas o personas chilenas.

De este modo, se tiende a estimular el largo metraje, acogiéndose a ciertos beneficios existentes ya para el corto metraje; destinando los impuestos a beneficio del productor de la película y facilitando su producción al abaratar la compra de equipos.

Por más de veinte años el cine chileno ha estado abandonado. En este período se han trazado grandes proyectos, sin ningún resultado. Diprocine no pide ayuda estatal, sino medidas para que el cine chileno surja por sí solo, sin presión de ninguna especie, en libre competencia con la producción extranjera.

Actualmente, no hay posibilidad de mejorar la escasa y esporádica producción chilena, porque cada película nueva no se financia y el productor desiste de seguir con otras. La mejora en la producción se logrará únicamente por la continuidad del trabajo. Este problema fue expuesto al Jefe del Estado por Armando Parot, presidente de Diprocine, en una visita que le hiciera junto con Lautaro Murúa.

El Presidente de la República se mostró interesado y prometió su ayuda, siempre que se hiciera un estudio profundo y detallado. Para cumplir con ello, Diprocine trabajó seis meses, y el Ministerio de Hacienda tardó cuatro meses más en la redacción definitiva.

Entrevistado por "ECRAN", Armando Parot dio las siguientes respuestas a un cuestionario preparado especialmente:

PREGUNTA.—Si la ley fuera aprobada, ¿qué ventajas definidas representará para el cine nacional?

RESPUESTA.—La promulgación de este reglamento producirá de inmediato el interés en los productores por hacer películas, ya que la ley significa el financiamiento de todos los films que sean buenos y tengan aceptación por parte del público. No se trata de una ley para películas mediocres. El productor, al financiar una película y obtener utilidades, lógicamente emprenderá la realización de otra, la cual será hecha con mayor experiencia y calidad. De esta manera, subirá la calidad del cine chileno y se creará la industria cinematográfica. Hoy día, la experiencia ganada al hacer una sola película, ha quedado estancada.

PREGUNTA.—¿Bastaría esa ley para que se inicie una producción sostenida en Chile? ¿Por qué?

RESPUESTA.—La ley no bastaría. Pero, en el primer año, se pueden hacer cinco o seis películas. De ellas, una va a ser mejor que las otras. Y hasta podrá tener categoría internacional. Probablemente, la mitad se logre financiar, y las restantes dejen pérdidas. En el año siguiente, los productores de las películas que rindieron dividendos realizarán otras y la calidad irá aumentando. Conozco firmas que actualmente se dedican al corto metraje, que están interesadas en lanzarse al largo metraje. Asimismo, dueños de salas que se convertirán en productores. La ley, al crear la industria, crea el cine como una fuerza más poderosa.

PREGUNTA.—¿Considera la ley la obligatoriedad de exhibición de los films nacionales?

RESPUESTA.—La ley no crea la obligatoriedad. El empresario, al ver que la película es buena y tiene aceptación de público, la exhibirá sin presión de ninguna especie. Creo necesario recalcar que la ley se ha hecho para las buenas películas.

PREGUNTA.—Diprocine, como agrupación de productores de cine, ¿tiene alguna política general respecto a cómo debe iniciarse en Chile la industria del cine?

RESPUESTA.—Diprocine tiende a orientar y resguardar los intereses del cine en general, sin fines de lucro, ya que no es una institución productora de películas, y, por ello, tampoco tiene una política de trabajo. Diprocine resguardará la seriedad del cine y hará que se cumplan fielmente los propósitos de la ley, pero sus integrantes, productores y directores de cine, actuarán cada uno por su cuenta, contratando elementos extranjeros, haciendo coproducciones, o bien laborando con elementos locales.

PREGUNTA.—¿Cómo se distribuirían las películas chilenas que se produzcan? Uno de los problemas básicos, insalvable todavía, del cine argentino, es no encontrar mercados extranjeros donde colocar sus películas.

RESPUESTA.—La distribución es un factor importante, pero para estudiarlo debe haber primero películas. Ahora es prematuro hablar de ella. Cuando se produzcan películas, se las distribuirá en el extranjero, cumpliendo uno de los objetivos de la ley, que es dar a conocer Chile fuera de nuestras fronteras y crear una industria capaz de producir divisas.

Armando Parot, presidente de Diprocine, hizo declaraciones a "ECRAN" sobre la ley de cine chileno.

Lautaro Murúa, a quien vemos en una escena de su película "Shunko", junto a Gabriela Schoo, vendría a hacer cine en Chile una vez promulgada la ley.

LA

"CAMISA DE

CHRISTIANE ROCHEFORT —escritora francesa autora de "El reposo del guerrero" (obra censurada en Argentina)— y el juez Eduardo Vila —magistrado argentino que salvó de los cargos de "inmoralidad", películas como "La dolce vita", "La noche brava" y "Alias Gardelito" (esta última del chileno Lautaro Murúa)— se encontraron en el Hotel Hermitage durante el IV Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata. La escritora, que no oculta su ataque contra todas las formas de limitación artística, declaró:

—La censura es siempre más mala que buena. Si la libertad puede resultar peligrosa, mucho más lo es la hipocresía.

Vila, que ha conquistado el respeto de los jóvenes realizadores argentinos, confirmó:

—La censura representa un peligro, porque puede anular valores auténticos.

Esas palabras sirvieron de punto de partida a esta encuesta. Todos los que opinaron estuvieron de acuerdo en que de una forma u otra, el cine soporta distintos tipos de censura. En algunos casos se trata de la censura previa, es decir, cuando el guión debe ser sometido para su aprobación a entidades oficiales (Ministerios, Bancos), que pueden o no adelantar el dinero para convertirlo en película. En otros (la autocensura norteamericana) el realizador puede hacer su película sin la aprobación que solicitó, pero al ir contra la mayoría, se cierran las puertas de la exhibición. Finalmente, existe también en casi todos los países, la Censura posterior (como la de Chile), que no sólo califica los films por edades del espectador, sino que puede rechazar o prohibir su exhibición por otros motivos (religiosos, políticos, morales).

FRANCIA: ¿Y el problema argelino?

EL CINE FRANCES, que actualmente soporta la tutela del Ministerio de Asuntos Culturales, ha estado anteriormente bajo el alero del Ministerio de Información y del Ministerio de Industria y Comercio. El problema de la censura en Francia fue puesto sobre el tapete cuando el crítico italiano Guido Aristarco, director de "Cinema Nuovo", dijo en Mar del Plata que los realizadores de "la nouvelle vague" pecaban de formalistas y los calificó como "falsos dinamiteros".

—¿Por qué no encaran en sus películas el problema de Argelia? —preguntó—. La censura no es excusa suficiente. Los grandes realizadores se las arreglan siempre para criticar en forma velada, hasta alegórica. En plena época del fascismo en Italia, Visconti hizo "Obsesión" y en la España de Franco se hizo "Calle mayor".

El crítico francés Marcel Martin, director de "Cinema 62", respondió:

—Es cierto que no se puede tratar directamente los grandes problemas; pero también es cierto que algo se ha hecho. Agnes Varda acaba de hacer una película sobre Argelia; es decir, trata el asunto de paso...

Reconoció Martin que, efectivamente, "El pequeño soldado" (la primera película de Jean-Luc Goddard, el mismo de "Sin aliento") está prohibido y que Daquin, un joven realizador, está condenado a la inactividad.

Philippe de Brocca ("Los juegos del amor", "Cartouche") declaró:

—He tenido oportunidad de enfrentarme con la censura, sólo que en detalles.

François Truffaut ("Los cuatrocientos golpes", "Disparen sobre el pianista" y "Jules et Jim") dijo:

—La censura tuvo roces conmigo cuando acometí ciertos temas inapropiados para menores de 18 años... En cuanto a Argelia, me interesa mucho, como a todo francés, pero no podría hacer un film basado en ese tema porque no sabría qué partido tomar. Y entiendo que el papel de un artista no es tomar partido, sino sembrar la duda. Con el advenimiento de la paz en Argelia, tal vez me decida a tocar el tema.

François Truffaut, de Francia.

ITALIA: "El cine no debe estar en manos de burócratas"

ALBERTO FIORETTI, representante de Unitalia nos informó que en 1961 se hicieron 200 films en su país. "La censura la ejerce una entidad administrativa", dijo.

—Esa censura es absurda —terció el crítico Guido Aristarco—. El libreto de toda futura película debe pasar por manos de burócratas que decidirán su aprobación o rechazo. De modo que todo depende de funcionarios que hoy pueden ser inteligentes y mañana cretinos. Además, rechazar un libreto es como juzgar al ladrón antes que robe.

Carlo Lizzani, de Italia.

Elio Petri (director de "Los días contados", considerado el mejor film del Festival de Mar del Plata) y Carlo Lizzani ("El oro de Roma", también presentado en el certamen) criticaron a su vez a la censura:

—Es más fácil hacer una película pornográfica que una política —dijo Petri—. Aunque en Italia no se hacen cintas políticas, es posible recoger de ellas el estado de ánimo de la gente y ofrecer crítica social. La censura, tal como funciona actualmente, crea un complejo de inferioridad en los realizadores al obligarlos a la autofrustración.

Lizzani, que se declaró de acuerdo con su compañero, agregó:

—Por una parte debemos enfrentar a los productores de cine y por la otra, a la censura.

ESPAÑA: La revolución de "Viridiana"

"VIRIDIANA", la película de Luis Buñuel premiada en el Festival de Cannes del año pasado y exhibida extraoficialmente en Mar del Plata, es un ejemplo de la lucha que enfrentan al cine y la censura en España.

—La película de Buñuel fue inscrita en Cannes con la venia de las autoridades —nos explicaron miembros de la delegación española—. El escándalo sobrevino después que el diario "L'Osservatore Romano", del Vaticano, criticó la película, considerándola una blasfemia. El Director de Cinematografía de España, que recibió el premio del film en Cannes, fue alejado de su cargo. España produce 70 películas al año. Cuenta con un Comité de Censura, integrado por 8 miembros. El control que ejerce es intenso: antes de iniciar la filmación, el libreto debe ser aprobado. Claro que, como ocurrió con "Viridiana", la realización sobre la base del libreto puede agregar o enfatizar aspectos que los censores no advirtieron.

—Uno de los principales problemas que enfrentan los realizadores españoles es el de la Censura, sobre todo que se ejerce sin código escrito —nos dijo César Ardavín ("El lazarillo de Tormes" y "Cerca de las estrellas", película esta última que se llevó el premio de la mejor de habla española en Mar del Plata). No es posible depender de la voluntad de funcionarios. Lo ocurrido con "Viridiana" y otros casos exigen que se redacte un código explícito que establezca qué podemos hacer. A pedido del Sindicato de Espectáculos, organizaciones de autores, realizadores e intelectuales en general, ese código será redactado pronto.

César Ardavín, de España.

ENSURA

FUERZA" DEL CINE

ENCUESTA A DIRECTORES Y CRITICOS DE FRANCIA. (PHILIPPE DE BROCCA, FRANCOIS TRUFFAUT, MARCEL MARTIN); DE ITALIA (ELIO PETRI, CARLO LIZZANI); ESPAÑA (CESAR ARDAVIN), UNION SOVIETICA (IVAN PYRIEV Y YURI TCHULIUKIN), ESTADOS UNIDOS (ROBERT ROSEN Y JONAS MEKAS) Y MEXICO (SERVANDO GONZALEZ).

POR OMAR RAMIREZ

Iván Pyriev, de URSS.

ESTADOS UNIDOS: "Con inteligencia se puede enfrentar cualquier tema"

ROBERT ROSSEN (director de "Decepción", "Cuerpos y almas", "Héroes de barro", "El audaz", esta última que dio el premio del mejor actor en Mar del Plata a Paul Newman) dijo:

—Cualquier película está siempre sometida a algún tipo de censura. En todo caso en mi país hay menos censura de lo que mucha gente piensa. Creo que con inteligencia un director puede tocar cualquier tema y salir adelante.

Rossen trabaja dentro del cine hollywoodense; pero su colega en Mar del Plata, Jonas Mekas, pertenece al grupo de realizadores independientes apodado "la escuela de Nueva York", y que incluye a Rogosine, Frank, Cassavetes, Stern, entre otros. Nos declaró:

—Las limitaciones que enfrenta el cine norteamericano se refieren más a la actitud de los exhibidores, es decir, los dueños de las salas de cine. John Cassavetes no pudo conseguir que le estrenaran "Sombras" hasta que la crítica de Londres la alabó. Entonces le dieron una sala en pleno centro de Nueva York. Al film "The connection", de Shirley Clarke, no le dan sala a menos que le haga unos veinticinco cortes. Todavía está sin estreno.

Robert Rossen, de EE. UU. (con O. Ramírez).

UNION SOVIETICA: Películas pobres en tiempo de Stalin

IVAN PYRIEV ha dirigido 20 films: uno de ellos, "El idiota" (que vimos en Chile), debió tener una segunda y tercera parte, pero no pudo dirigirlas cuando lo nombraron Presidente de los Estudios Mosfilm. Ahora Pyriev es presidente de la Asociación Cinematográfica Soviética. Nos informó que en las 16 Repúblicas de su país existen 22 Estudios para películas de largo metraje. Además se realizan muchos documentales, cortos, dibujos animados, educativos. En total, unas ciento veinte películas de largo metraje y cerca de cuatrocientas de las otras.

—El período más pobre e inactivo del cine soviético fue en la época de Stalin —nos declaró—. Múltiples dificultades limitaron el cine; había escasos cortometrajes y se hablaba poco de los problemas del cine. Desde 1955 el cine soviético comenzó a cambiar y sigue evolucionando.

—¿Usted hizo cine en la época de Stalin? —preguntamos.

—Hice cine afrontando las limitaciones que imperaban. Algunos films de esa época resultaron muy buenos: "Alejandro Nevsky" y "Chapaiev", por ejemplo.

—¿Hay intercambio de películas con otros países?

—Dejamos entrar a la URSS todas las películas que nos interesan, excepto las reaccionarias.

Yuri Tchuliukin (director de "Muchachas", film que dio el premio de la mejor actuación femenina a Nadia Rumiantseva, en Mar del Plata) dijo:

—En la URSS el director tiene libertad para elegir los temas, claro que debe obtener en cada caso la aceptación de los Estudios. Se goza de recursos ilimitados para trabajar.

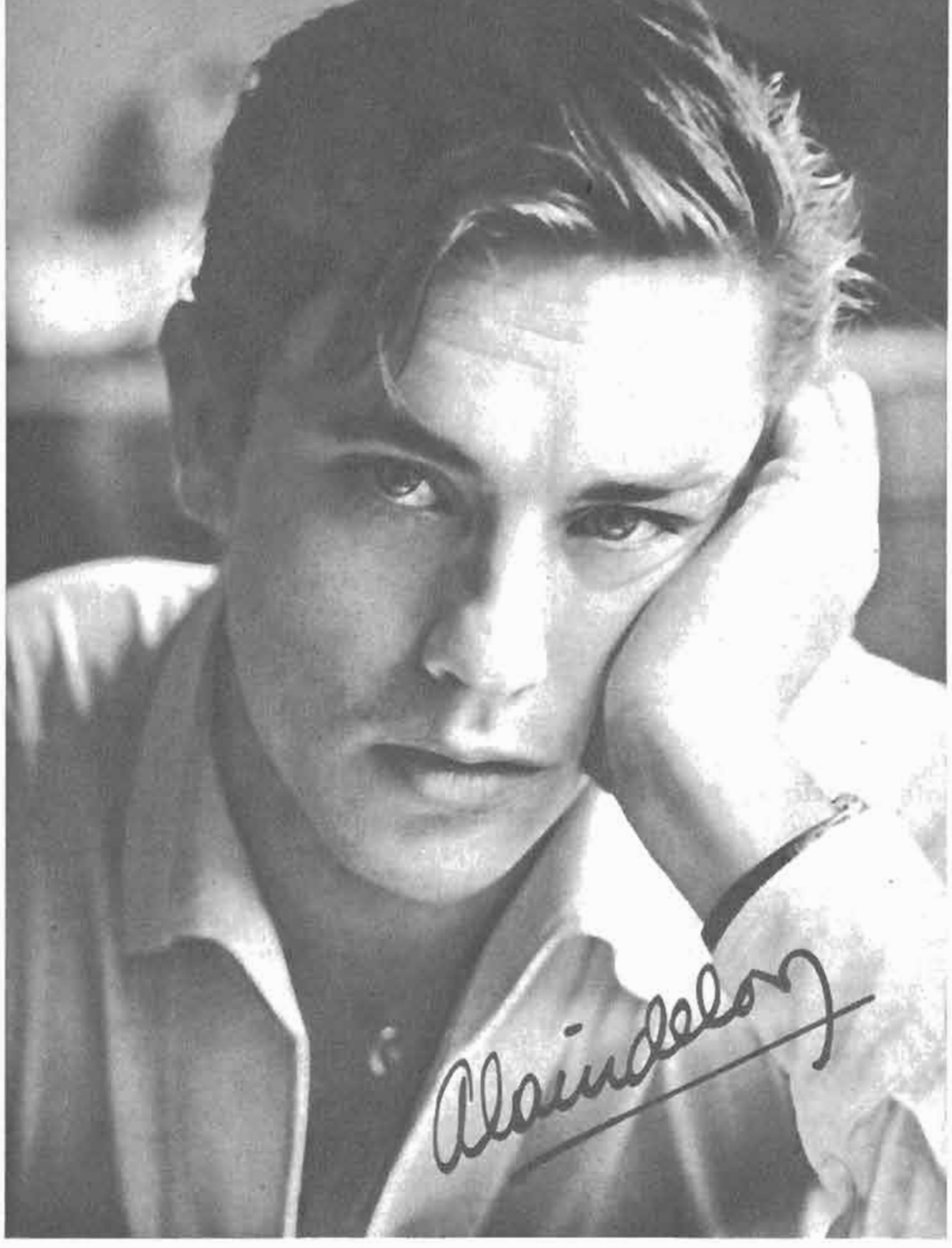
MEXICO: "El Estado controla la producción"

MEXICO PRODUCE alrededor de cien películas por año. El Gobierno, que desea estimular la industria, acaba de invertir dos mil millones de pesos mexicanos en la compra de prácticamente todas las salas de cine del país. Servando González (director de "Yanco", estrenada en Mar del Plata) nos informó:

—Un departamento de cinematografía dependiente de la Secretaría de Gobernación (Ministerio del Interior) aprueba o rechaza los guiones que se le proponen. Posteriormente, clasifica las películas en 5 categorías, de A a E. La clasificación considera la edad de los espectadores. Ese organismo está integrado por 12 personas que se desempeñan ad honores.

O. R.

Servando González, de México (con Giorgia Moll).



El astro máximo del cine francés es Alain Delon, quien firmó esta fotografía especialmente para "Ecran" con motivo de nuestro cumpleaños. Delon filma en estos momentos "Marco Polo".

FRANCIA EN LA

EL HECHO MAS destacado del cine francés actual es el aumento progresivo de su producción, especialmente de las coproducciones. Las estadísticas lo indican así y presento aquí, para los lectores de ECRAN, una tabla que indica el número de películas (nacionales y en coproducción) producidas por Francia en el curso de los últimos años:

1947 — 78 films	1952 — 102 films	1957 — 139 films
1948 — 94 "	1953 — 107 "	1958 — 133 "
1949 — 104 "	1954 — 100 "	1959 — 136 "
1950 — 106 "	1955 — 110 "	1960 — 175 "
1951 — 122 "	1956 — 124 "	1961 — 160 "

Ha sido gracias a las coproducciones que el cine francés ha podido recuperar su ritmo de producción cinematográfica de antes de la guerra e incluso sobrepasarla, ya que hasta 1939 la cifra oscilaba alrededor de las 120 películas al año, sin conseguir aumentarla. En 1947, año que marcó el nacimiento oficial y administrativo y jurídico de las coproducciones, se registraron sólo cuatro. Cinco años más tarde, en 1952, la cifra aumentó a 17 y en 1961 se llegó a alcanzar el record de 92. De éstas, 40 fueron con mayor capital francés y 52 con mayor capital extranjero. Con el país que este sistema ha tenido más éxito es Italia. Así, en 1961 se rodaron 44 películas italo-francesas y 37 franco-italianas. La coproducción con otros países se ha desarrollado en forma más lenta y las cifras son más reducidas: 3 films con Alemania, 5 tripartitos (Francia, Alemania e Italia) y 3 con otros países. España no figura en la tabla para 1961, pero en el 60 se realizaron 5 films franco-españoles.

De más está decir que son los films de mayor envergadura los que se hacen en colaboración con otros países, pues los productores franceses se guardan los temas de menor trascendencia para hacerlos "en casa". Las características del cine francés en el 61 fueron como siempre: variedad de temas y personajes, diversidad de estilos y de realización artística. En este sentido nunca se han conocido leyes estrictas y los realizadores pueden actuar con libertad. Actualmente la producción francesa ofrece una variedad inmensa de géneros artísticos y al lado de los films llamados de "la nueva ola" se encuentran otros de grandes escenarios. Existen también los films de vedettes; hay todavía algunas altamente apreciadas por el público del mundo entero, como Brigitte Bardot, Jean Gabin, Fernandel, Michèle Morgan, y entre los directores, Claude Chabrol y François Truffaut gozan de gran prestigio.

Los films en episodios fueron la gran moda en 1962: "Amours célèbres" (Amores célebres), "Les Parisiennes" (Las parisienses), "Le Crime ne pai pas" (El crimen no paga), "Les sept péchés capiteaux" (Los siete pecados capitales), y "L' amour à 20 ans" (El amor a los 20 años). Todos estos films se hicieron después del gran éxito obtenido por "La francesa y el amor".

Tomemos ahora un aspecto muy importante del problema: el pura-

Bernard Verley y Danielle Gaubert forman la pareja central de "Napoleón Segundo, el Aguilucho", película histórica dirigida por Claude Boissol.

Delphine Seurig y Giorgio Albertazzi, protagonistas de "El año pasado en Marienbad", la película de la "nueva ola" que más comentarios provocó el año pasado. Es el segundo film de Alain Resnais, quien debutara en el largo metraje el año anterior con "Hiroshima, mi amor".

ENCONTRO EL CAMINO COPRODUCCION

POR CHARLES FORD, DESDE PARIS

mente económico. En 1947 el costo global de la producción francesa alcanzó a los 15 millones de NF; en 1953 se llegó a los 100 millones y en 1961, a los 390 millones. El costo medio de un film actualmente es de 2 millones y 340 mil NF (setenta y seis millones de pesos); mientras que en 1947 no pasaba de los 210 mil.

Las estrellas de cine, las vedettes del teatro y del music-hall son, junto con los realizadores independientes (sustentadores de la "nueva ola"), los que han contribuido a hacer de la producción francesa una de las primeras y más cotizadas del mundo.

He aquí una lista de los films más interesantes que se rodaron en 1961:

"Les Amants de Teruel" (Los amantes de Teruel), basado en una leyenda española y realizado por Reymond Rouleau e interpretado por Ludmila Tcherina y otros destacados bailarines.

"La Belle Américaine" (La bella americana), comedia en que Robert Dhéry aparece como realizador y actor, junto a Colette Brosset.

"Le Caporal épinglé" (El cabo clavado), realizado por Jean Renoir, según una novela de Jacques Perret.

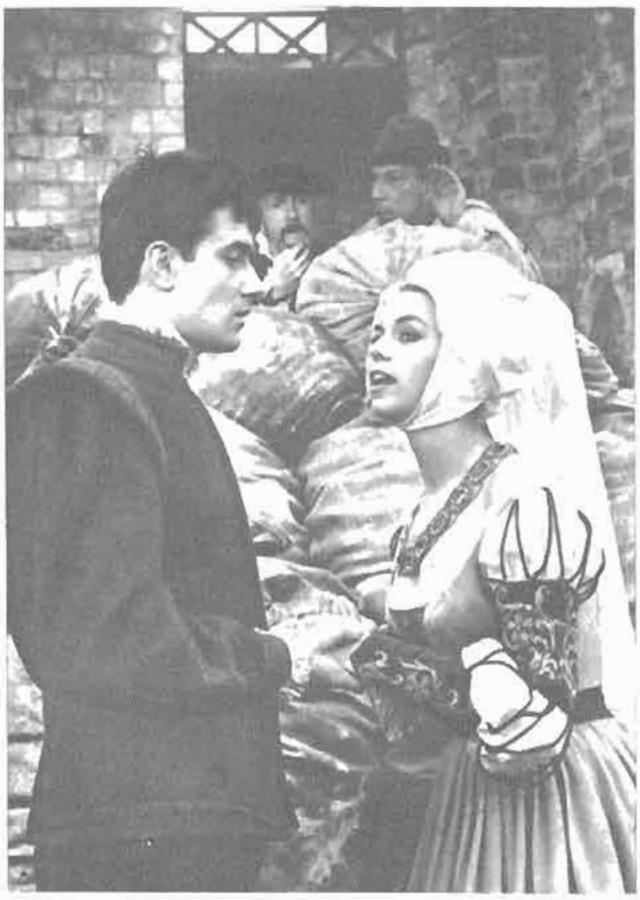
"L' assassin est dans l'annuaire" (El asesino está en el anuario), film policial de suspenso con guión de Charles Exbrayat, realizado por Léo Joannon e interpretado por Fernandel.

"Climats" (Climas de amor), adaptación por Stellio Lorenzi de la novela de André Maurois, con Marina Vlady, Emmanuelle Riva y Alexandra Stewart.

"Les filles de La Rochelle" (Las

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Bernard Dhéran y Louis Jourdan en una escena de "El Conde de Montecristo", novelón ameno que nunca pasa de moda y acepta numerosas nuevas versiones.



Geneviève Cluny (la encantadora protagonista de "Los Juegos del Amor") es la figura central de la sátira de época, "Las Hijas de La Rochelle". Esta es una escena.

Fernandel es el actor de carácter más popular de Francia. Aquí lo vemos en "El asesino está en el anuario", filmada el año pasado. Además, Fernandel protagonizó otra película de la serie sobre "Don Camilo": se titula "Camilo, Monseñor" y en ella el cura de pueblo ha sido ascendido a obispo, mientras que Peppone, su eterno opositor, es senador comunista.

FRANCIA ENCONTRO EL CAMINO... VIENE DE LA VUELTA

hijas de La Rochelle), parodia de época realizada por un director debutante, Bernard Deflandre, cuyo principal objetivo es divertir.

"Jules et Jim", el discutido film realizado por François Truffaut: gustó a los admiradores de Truffaut y dejó indiferente a una gran parte del público. Los intérpretes son Jeanne Moreau y Oscar Werner.

"Léviathan" (Leviatán), adaptación de Leéoénnide Keigel de la obra de Julien Green con la notable interpretación de Louis Jourdan, Lilli Palmer y Madeleine Robinson.

"Liberté 1" (Libertad 1), primer film en coproducción realizada en Senegal, en el que Yves Ciampi muestra la vida del Africa del futuro.

"Maléfices" (Maleficios), un acierto más de la famosa pareja del suspenso, Boileau-Narcejac. Director: Henry Decoin; intérpretes: Liselotte Pulver, Juliette Greco y Jean-Marc Bory.

"La Menteuse" (La mentirosa), film sin mayores pretensiones de Michel Deville. Pone de manifiesto la vena humorística de Marina Vlady y Macha Méril.

"Napoleón II, l'Aiglon" (Napoleón II, el Aguilucho), evocación histórica del duque Reichtadt, hecha por Claude Boissol e interpretada por Bernard Verley a la cabeza de un gran elenco franco-alemán.

"L'oiseau de Paradis" (El pájaro del paraíso), otra pintoresca realización de Marcel Camus, el autor de "Orfeo Negro". El film fue rodado en Cambodia sin actores profesionales.

"Ophélia" (Ofelia), moderna adaptación de "Hamlet", de Shakespeare, por Claude Chabrol. La interpretación está a cargo de Juliette Mayniel y Alida Valli.

"Le procès de Jeanne d'Arc" (El proceso de Juana de Arco), de Robert Bresson, filmada según sus sobrios y rigurosos métodos: nada de actores profesionales, sólo "tipos cinematográficos".

"Tire au Flanc" (Tiro al flanco), adaptación cinematográfica muy moderna de un viejo vodevil popular, realizada por Claude Givray con la colaboración de François Truffaut.

"Le Comte de Montecristo" (El conde de Montecristo), nueva adaptación de Claude Autant-Lara, de la famosa novela de Alejandro Dumas. Louis Jourdan realiza el papel de Edmond Dantes.

"La Fayette" (La Fayette), vasta reconstitución histórica de Jean Dréville, que será una de las grandes superproducciones francesas de los últimos tiempos.

"Vie Privée" (Vida privada), biografía disfrazada de Brigitte Bardot, adaptada y dirigida por Louis Malle.

"Felicitaciones. Brigitte Bardot", dice esta fotografía de la más famosa vedette de Francia.

HOLLYWOOD SIGUE SIENDO ESPECTACULAR, "GLAMOROSO MUSICAL.

POR MIGUEL DE ZARRAGA JR.,
DESDE HOLLYWOOD

La escena más espectacular de "Cleopatra" será el triunfo romano de Cleopatra en el Forum. Participan 210 bailarines, 15 enanos montados en cebras; acróbatas ejecutando sus saltos en trampolines montados sobre varios elefantes, y carros de tiro. Cerca de 400 personas ensayaron esta escena durante doce semanas, y seis mil extras formarán la multitud romana que lo contemplo. En total, diez mil personas para esta secuencia, que demoró diez días en filmarse.

PESE a todos los contratiempos que sufre la industria cinematográfica de Hollywood, la ciudad del cine norteamericano sigue adelante en su tarea de entretener a las masas por medio de esa pantalla plateada que se proyecta en una sala obscura.

A la disminución considerable de películas (50 por ciento menos que en la gloriosa época antes de la Segunda Guerra), 1962 sorprendió a Hollywood con un problema antiguo: su no correspondido deseo de conseguir ayuda del Gobierno norteamericano, o por lo menos una rebaja a los subidos impuestos. Huyendo de esta situación, las películas emigraron a Europa (lo que en términos familiares, los norteamericanos llaman "la producción fugitiva"), donde los costos de producción resultan más bajos.

Desde que la televisión asestó su golpe, Hollywood ha tratado de encontrar un nuevo camino para reconquistar su antiguo esplendor. Probó con las películas "adultas", pero hoy día, se están dando cuenta que éstas ahuyentaron a la gran cantidad de público que prefiere las películas aptas para toda la familia. Por eso, aunque las películas "adultas" continuarán este año con temas más escabrosos aún, también Hollywood ha vuelto a producir el tipo de película que lo hizo famoso: las comedias musicales y las espectaculares que creó Cecil B. DeMille.

REINA DE LAS SUPERPRODUCCIONES

Entre éstas, indudablemente, la que más dará que hablar es "Cleopatra", la historia de la milenaria reina del Egipto y sus dos amores: César y Marco Antonio. Como estos personajes son el producto de una época y de un escenario que entonces abarcaba toda la cuenca del Mar Mediterráneo, los escenarios cinematográficos para tratar de reproducir esa realidad necesariamente han sido gigantescos.

Solamente el set del Foro cubre un área de 48 kilómetros cuadrados y comprende 30 edificios. Se pensó reconstruir exactamente los edificios del Egipto milenario, pero, posteriormente, sólo 10 fueron copia fiel. El resto había que acomodarlos a la acción que se iba a filmar, ya que según el director, Joseph Mankiewick, no se trataba de filmar un documental sino una película dramática.

El set que representa el puerto de Alejandría es aún mayor que el anterior. Tiene una extensión de 100 kilómetros cuadrados, algunos de ellos sobre agua, sujetos por 15.000 durmientes. El lugar donde se construyó esta "Alejandría" es el cerro Astura, a 50 kilómetros al sur de Roma, sobre el mar Tirreno, en un campo de caza que pertenece a la familia Borghese.

Otros sets se construyen en las islas Ponza, abarcando, incluso, un refugio de seguridad que Benito Mussolini se hizo construir en los días de la guerra. Este será el del sitio de Tarso, el lugar del encuentro entre Cleopatra y Marco Antonio. En cuanto al campamento de Cleopatra, se ha levantado en Lavinio; y la villa de César, en Fiumicino, el puerto de Roma.

Además de las embarcaciones especiales de Cleopatra, César y Octavio, hubo que construir mil 500 transportes marítimos. Algunos so-

Dean Martin y Lana Turner estan celebrando ¿algo..., que bien podria ser, también, el aniversario de "ECRAN"..., si no fuera porque la foto corresponde a una escena de "Who's Got the Action?" ("¿A quién le corresponde actuar"). Se trata de una simpática comedia en la que Lana Turner pone ese antiguo toque glamoroso, tan propio de Hollywood.

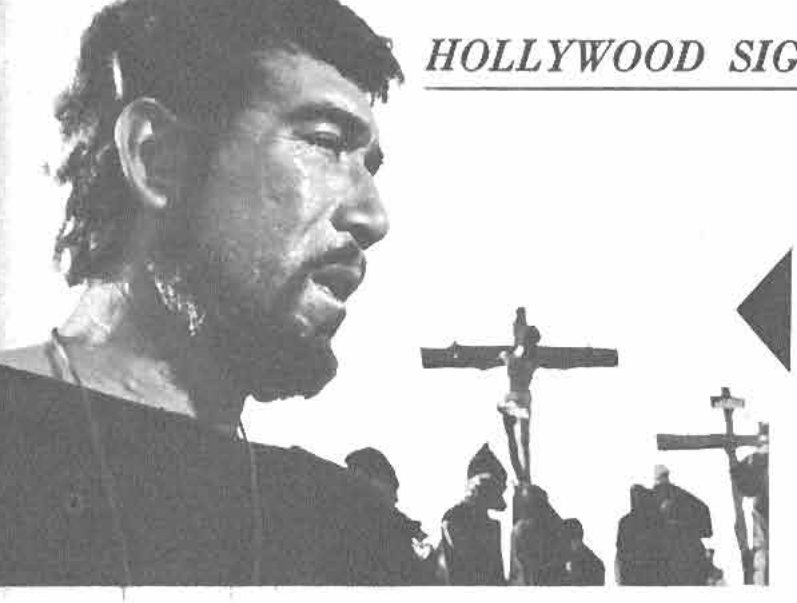
lamente son partes de botes, porque la fotografía de determinadas escenas no requiere más detalle. Además de las 160 estatuas, de hasta 4 m. de alto, se hizo una reproducción de la Esfinge, de 7 m. de alto por 21 m. de largo (se le agregó un cinturón de seguridad para evitar que la moderna Cleopatra se caiga).

Entre los vestidos, los más dignos de notar son ciertamente los que usará Cleopatra: 60 en total, pero el de menor costo es aquel con hilos de oro y perlas, con símbolos del Alto y del Bajo Egipto, que la reina usa para sustentar su convicción de que es la reencarnación de la diosa Isis. ¡Este vestido cuesta 6 mil 500 dólares (alrededor de 7 millones de pesos)!

¿Y qué decir de lo que cuesta al Estudio esta Cleopatra, es decir, Elizabeth Taylor? Hace dos años,

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

HOLLYWOOD SIGUE SIENDO... VIENE DE LA VUELTA



Este es Barrabás, el bandido cuya libertad se cambió por la crucifixión de Jesucristo. Interpretado por Anthony Quinn, y con Silvana Mangano, Arthur Kennedy, Katy Jurado, Vittorio Gassman, Jack Palance y Valentina Cortese. En esta escena de la película, Barrabás se siente profundamente perturbado por la crucifixión de Jesús.

Elizabeth Taylor, la "reina de Hollywood", recibió un octavo de millón de dólares por su interpretación de "Una Venus en Visón", y entonces asombró a la opinión pública que una estrella cobrase semejante cifra por una sola película. Pues bien, la Fox firmó esta vez un contrato garantizándole un millón de dólares y una participación en las ganancias, para que Liz hiciera "Cleopatra". Entonces se calculaba que la película costaría unos 6 millones de dólares. Pero un cambio de director, dos nuevos guiones, cambio de elenco y de local para los exteriores (Londres a Roma) y, sobre todo, la misteriosa enfermedad de Liz el año pasado significaron seis meses más de filmación y el costo de la película ascendió a ¡27 millones de dólares!

Pero la Fox espera confiada recuperar con creces estos gastos. Si tiene el éxito de público que se espera, "Cleopatra" podría recaudar 100 millones de dólares, de los cuales Elizabeth Taylor recibiría cerca de 10. En cambio, si el público no responde o tarda en reaccionar favorablemente, sería la ruina del estudio cinematográfico, que últimamente ha sufrido serios tropiezos económicos.

LAS PELICULAS BIBLICAS

Y hablando de millones de dólares, "Barrabás" no se queda atrás. El cine italiano hace la competencia a Hollywood con superproducciones. Pues bien, "Barrabás" es el resultado de una coproducción ítalo-norteamericana, con el sello de Dino de Laurentis, quien va en vías de convertirse en el Cecil B. DeMille italiano. A fines de febrero anunció que este año hará cinco grandes películas en distintos países, incluso Estados Unidos, y su capital del cine, Hollywood. Entre estas películas se cuentan: "The Stranger" ("El forastero"), la novela de Albert Camus, que se filmará en Argelia, bajo la dirección de Luchino Visconti; "Zachary", que se realizará en Japón e Inglaterra; "Metello", con Jean-Paul Belmondo y el director Mauro Bolognini, a filmarse en Roma y Florencia. De Laurentis también anuncia tres películas con el actor cómico Alberto Sordi: "An Italian in America" ("Un italiano en Estados Unidos"), que se comienza a filmar el próximo mes en Nueva York, y a fines de año, "An Italian in England" ("Un italiano en Inglaterra"), y finalmente, "Two Priests" ("Dos sacerdotes"), para ser filmada en Viet Nam.

Pero la película producida por De Laurentis que más comentarios provocará este año será, sin duda alguna, "Barrabás", filmada en Verona, Italia, con un costo de 10 millones de dólares, más de 7 mil extras y un elenco estelar que encabeza Anthony Quinn, con Silvana Mangano, Vittorio Gassman, Ernest Borgnine y Valentina Cortese. La espectacular película sobre la vida del asesino cuya vida se cambió por la de Cristo hace casi 2.000 años, hizo vivir a Verona los días de los Césares, cuando en una sola tarde morían 500 gladiadores en la arena de un circo, para diversión de la multitud.

No menos espectaculares serán las escenas de batallas en que 7.000 cosacos y tártaros se enfrentan en las pampas... de Argentina. Nos referimos a "Taras Bulba", la filmación de cuyos interiores está por concluirse en Hollywood.

Con Tony Curtis, Yul Brynner y Christine Kaufmann, esta producción tiene un costo de 7 millones de dólares.

VUELVE AL GLAMOUR

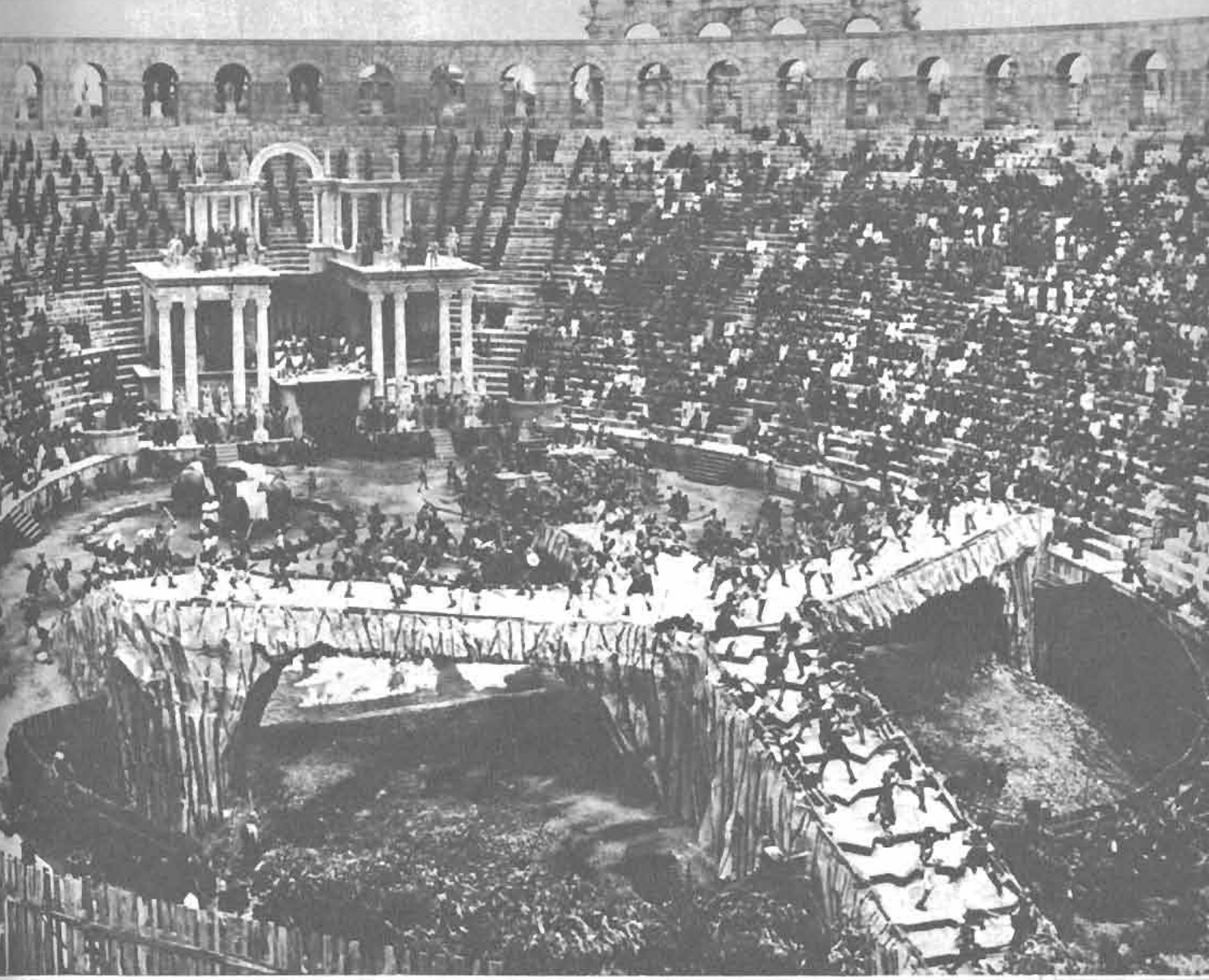
Sería injusto caracterizar a Hollywood solamente por las superproducciones. 1962 verá el renacimiento del glamour en el cine, gracias a la cooperación del productor Ross Hunter y la presencia en la pantalla de Lana Turner. La especialidad de Hunter son las "películas para mujeres", con rutilantes estrellas que lucen un guardarropa que arranca suspiros y cuchicheos en las damas de la platea. Es el tratamiento que siguió con Lana Turner en "Imitación de la vida", con Doris Day en "Problemas de alcoba", y con Susan Hayward y Vera Miles en "La Usurpadora".

Para este año, Hunter realizará "If a Man Answers" ("Si un hombre contesta"); "The Chalk Garden" ("El jardín de tiza"); "In the Wrong Rain" ("Bajo la peor lluvia"), y "The Thrill of It All" ("Toda la emoción"). Doris Day filma "Billy Rose's Jumbo" junto a Stephen Boyd y Jimmy Durante; y Lana Turner aparece en "Who's Got the Action?" ("¿A quién le corresponde actuar?"), junto a Dean Martin. Se trata de una comedia liviana sobre los problemas de una esposa cuando el marido cambia sus favores hacia ella... por las carreras de caballo.

TAMBIEN LA DIPLOMACIA

En medio de estas películas livianas, a Hollywood también le gusta ponerse serio y es así como se ha comenzado a rodar "The Ugly American" ("El norteamericano feo"), sobre los más malos representantes diplomáticos de Estados Unidos en

Hollywood vuelve a filmar películas musicales. La escena de esta foto corresponde a "Flor de loto", con Nancy Kwan y James Shigeta (los actores japoneses han invadido Hollywood). El original vestido de abanicos que Nancy luce aquí tiene una gracia mecánica: los abanicos se cierran cuando se lo estima conveniente, gracias a unos minúsculos motores que accionan por control remoto.



¿Otra escena de "Cleopatra"?... No. Ahora se trata de "Barrabás", la superproducción de Dino de Laurentiis, en que participaron siete mil extras, 250 gladiadores peleando, trece leones, seis elefantes, cuatro osos, en el circo de Verona, con que la cámara nos hace retroceder dos mil años.

los países subdesarrollados. La produce y dirige George Engund y en el reparto figuran Marlon Brando, Sandra Church y Eiji Okada, el galán de Emmanuelle Riva en la excelente película francesa, "Hiroshima, mi amor". Desafortunadamente, la filmación de esta cinta lleva cerca de 150 días de suspensión, por culpa de Marlon Brando, que aún no se presenta en el set. La razón se debe a dificultades que Brando ha tenido para terminar su "Motín a bordo".

Pero donde Hollywood realmente está "en su salsa" es en las comedias musicales. Después del éxito de "Amor sin barreras" y "Flor de loto", filmadas el año pasado, se quieren repetir el plato con dos comedias musicales que triunfaron primero en Broadway: "Gypsy" ("Gitana"), e "Irma la Douce" ("Irma la dulce"). La primera se basa en la vida de la famosa artista de vodevil, Gypsy Rose Lee; en Broadway la encarnó la cantante Ethel Merman, y en Hollywood, su sucesora es Rosalind Russell, nuevo descubrimiento de la capital del cine. Nathalie Wood interpreta a su hija, y Karl Malden a su paciente enamorado.

En cuanto a "Irma la Douce", será, sin duda, una película musical muy "sui géneris", ya que el director no quiere que Shirley MacLaine, en el papel protagónico, cante ni baile.

Este es el panorama general, a vuelo de pájaro, de lo que se hace en Hollywood hoy. Como se ve, en su actual producción habrá para todos los gustos. M. de Z.

Después de su triunfal entrada al cine en la película "Hiroshima, mi amor", junto a Emmanuelle Riva, el actor japonés Eiji Okada debuta en el cine norteamericano, con un papel coprotagónico en "The Ugly American" ("El norteamericano feo"). Marlon Brando es el protagonista... si es que se llega a filmar esta película algún día.

MARIA FELIX, la estrella más famosa del cine mexicano, posa aquí en un rincón de su elegante residencia. Puede verse una fina colección de porcelanas. A María pueden escribirle a la Asociación de Actores. Altamirano N.º 126, México, D. F.

MARIA FELIX (estrella)

A LOS 48 años de edad —nació en Alamos, Sonora, México, el 8 de abril de 1914—, María Félix es aún la estrella más famosa del cine mexicano. Tras veinte años de continuas actuaciones —debutó en "El Peñón de las Animas" el año de 1942—, no parece afectarle el paso del tiempo. Su personalidad arrolladora continúa siendo objeto de comentarios periodísticos. La única diferencia entre el ayer y el hoy es que María se ha alejado del escándalo.

Después de cinco matrimonios, María parece haber "sentado cabeza" con su último esposo, el francés Alex Berger. A éste le antecedieron, por orden cronológico, el desaparecido Jorge Negrete, Agustín Lara, Raúl Prado y Enrique Alvarez. Otros hombres famosos estuvieron ligados a su vida entre matrimonio y matrimonio: Carlos Thompson, el millonario mexicano Bernardo Pasquel, etc.

El tempestuoso carácter de María Félix también ha sufrido grandes modificaciones. Ya no da más gritos en los foros cinematográficos. Ahora está convertida en una actriz tranquila y responsable. Conserva la irónica agudeza de sus comentarios oportunos durante las charlas periodísticas.

María cobra medio millón de pesos mexicanos, más un porcentaje de utilidades, por sus actuaciones. Se aseguraba que había perdido fuerza taquillera, pero a partir de 1958, cuando filmó "La Cucaracha", encontró una nueva línea de actuación que fue del agrado del público. Los productores están explotando al máximo ese filón —"Juana Gallo" y últimamente "La Bandida"—, pero María no está dispuesta a que la encasillen en un solo tipo de papel y su próximo film estará basado en la vida de María Magdalena, personaje bíblico completamente opuesto a las mujeres agresivas, "de armas tomar", que ha protagonizado últimamente.

María gusta de viajar constantemente a Europa y filma una o dos películas al año. No lo hace por dinero, pues tiene una envidiable fortuna. Trabaja sobre todo para conservar el sitio que ocupa desde hace varios años.

María ha encontrado en su hijo, Enrique, la realización de una de sus más caras ambiciones. El joven acaba de graduarse como diplomático y ha demostrado excelentes dotes de escritor.

EL CINE DE SUS

MARICRUZ OLIVIER (actriz joven)

MARICRUZ OLIVIER es la actriz joven número uno del cine mexicano. No es hermosa, pero lo compensa con su arte interpretativo. Ganó el "Ariel" por su actuación en "Orquídeas para mi esposa", con Jorge Mistral y Marga López. La prensa mexicana le rindió un homenaje con motivo de su interpretación de la obra "Santa Juana en TV. El año pasado encarnó de nuevo a Juana en un escenario.

"Quinceañera" es una de las cintas claves de Maricruz. La actuación de Maricruz no fue ciertamente extraordinaria, pero el público convirtió la película en una de las más taquilleras de 1960.

"Teresa" puede considerarse "la película" de Maricruz. Está inspirada en una telecomedia protagonizada por ella misma, que alcanzó el número de televidentes más alto de la capital mexicana.

Maricruz nació en Tehuacán, Puebla el 19 de septiembre de 1935. Es soltera y está considerada como una de las actrices jóvenes más cultas del cine mexicano. Hace aproximadamente tres años realizó un viaje a Rusia, China Roja y Japón, desde donde escribió una serie de reportajes muy interesantes que originaron una polémica de carácter político. Incluso fue acusada de comunista, pero pronto quedó en claro que no lo es.

"Sol en Llamas" es su más reciente película. En ella actuó al lado de Antonio Aguilar y Fernando Soler. Hay en su futuro la filmación de "La Estudiante", film que pretende ser un retrato de la juventud femenina mexicana.

PEDRO ARM

PEDRO ARMENDARIZ se ha forjado un prestigio internacional como actor.

Se dio a conocer en Europa en la cinta "María Candelaria". Este fue el film que le abrió las puertas del cine europeo. "Lucrecia Borgia" es la película europea que mayor éxito de crítica y público le ha valido. También trabajó en Hollywood, donde logró una de sus mejores creaciones en "El Conquistador de Mongolia", al lado de John Wayne y Susan Hayward.

El debut de Pedro Armendáriz en el cine mexicano data del año de 1935, interpretando el papel de galancito atildado en "María Elena". Sin embargo, su éxito llegó cuando le dieron a interpretar pa-

MEXICANO A TRAVES ESTRELLAS

POR GUILLERMO VAZQUEZ VILLALOBOS,
CORRESPONSAL DE "ECRAN"

MARICRUZ OLIVIER, la actriz joven más culta de la cinematografía mexicana, tal como apareció en "Teresa", cinta en la que interpretó el mejor papel de su carrera fílmica. A Maricruz, escribirle a Rosas Films: División del Norte N.º 2462, México D. F.

FERNANDO CASANOVA (galán)

FERNANDO GUTIERREZ LOPEZ es su verdadero nombre. Es el prototipo de galán en el cine mexicano. Alto, bien parecido y varonil, tiene cualidades que lo hacen contar con una legión de admiradores.

Nació en Guadalajara, Jalisco —tierra tapatía que popularizó el desaparecido Jorge Negrete en sus películas—, el 24 de noviembre de 1925. Antes de ser actor fue torero. Sufrió hambres recorriendo las plazas de la provincia en busca de oportunidades. Sin embargo, a los primeros "puntazos" que recibió de los toros, decidió probar fortuna en otra actividad y debutó como "extra" en la película "La Vida Intima de Marco Antonio y Cleopatra", con Luis Sandrini.

Fernando tuvo que luchar mucho en el cine para conseguir la ansiada oportunidad. Transcurrieron varios años antes de que fuera contratado por el productor Alfonso Rosas Priego para protagonizar una serie de aventuras de "El Aguila Negra". Tuvo tal éxito que inmediatamente se le cotizó como estrella. Pero lo habían estereotipado en cintas de vaqueros, hasta que el productor Alfredo Ripstein, Jr. lo contrató para interpretar el papel de un muchacho millonario en "Vacaciones en Acapulco". A ésta siguieron otras cintas en las que impuso su nueva personalidad. Sin embargo, a últimas fechas ha vuelto a trabajar en films tipo "western". El último se titula "El Lobo Blanco"

Fernando Casanova es casado y tiene dos hijas.

Aprendió a cantar con objeto de hacer presentaciones personales. Cuando no filma se dedica a realizar giras. Planea un recorrido por Sudamérica en el curso del presente año.

FERNANDO CASANOVA, galan que se dio a conocer en películas de aventuras, posee varios ejemplares pura sangre. Escribirle a la Asociación Nacional de Actores: Altamirano N.º 126. México D. F.

ARIZ (actor)

peles muy diferentes. A pesar de que está a punto de cumplir 50 años —nació en México, D. F., el 9 de mayo de 1912—, las mujeres lo admiran aún y se entusiasman cuando aparece en la pantalla y arquea las cejas enigmáticamente.

Pedro ha logrado sus más grandes éxitos trabajando bajo las órdenes de Emilio Fernández, desde que éste debutó como director en "La Isla de la Pasión". Emilio descubrió la verdadera personalidad cinematográfica de Pedro en películas como "Enamorada", "La Perla" y "Maclovia", las cuales han dado la vuelta triunfal al mundo.

La última etapa de su carrera corresponde a los tipos revolucionarios. Interpretó al famoso guerrillero Pancho Villa con acierto, y desde entonces la presencia de Pedro resulta indispensable en los films sobre la Revolución Mexicana: "La Cucaracha", "Los Cuentos de Pancho Villa" y recientemente "La Bandida".

Pedro está casado con Carmen Bohr, hija del director chileno José Bohr. Tienen dos hijos: Carmelita y Pedro.

Actualmente el actor se encuentra en Alemania filmando la película "Simbad". Lo esperan proposiciones de más de diez productores que se interesan en que interprete papeles de hombre recio, violento, en los que no tiene sustituto. Es preciso confesarlo, pero en 27 años no ha surgido en el cine mexicano otro actor de sus características.

PEDRO ARMENDARIZ. Su nombre es conocido en casi todo el mundo, gracias a sus actuaciones en famosas películas mexicanas, norteamericanas y europeas. El actor es un magnífico cocinero, y aquí lo vemos, preparando una salsa mexicana. Escribirle a la Asociación de Actores: Altamirano N.º 126, México, D. F.

TERE VELAZQUEZ (estrella joven)

UNA MALA ADMINISTRACION está acabando con la estrella joven más brillante del cine mexicano, Tere Velázquez. Inició su carrera hace cuatro años en la cinta "Piernas de Oro", al lado del cómico "Clavillazo", después de anotarse un éxito rotundo en la obra teatral "La Quinceañera Impaciente". Su impacto en la pantalla tuvo gran fuerza, y por ese motivo los productores mexicanos la incluyeron en numerosos repartos.

Después de su actuación en "Sube y Baja", al lado de Cantinflas, Tere podía haber esperado hasta que le ofrecieran cintas verdaderamente importantes. Si nos ponemos a analizar las veintitantas películas que ha filmado, encontramos que sólo unas pocas son realmente interesantes: "Quinceañera", "Suerte te dé Dios", "La Cárcel de Cananea", "Azahares Rojos", "El Rapto de las Sabinas", "Cosas de Mamá y Papá", "El Pecado de una Madre" y "Pecado". El resto son films mediocres.

Tere Velázquez nació en México, D. F., el 18 de marzo de 1941. Es soltera. Durante mucho tiempo fue novia de Gabriel Alarcón, Jr. (el padre de éste fue el magnate de la exhibición mexicana hasta fines de 1960, fecha en que el gobierno adquirió las cadenas exhibidoras).

La joven estrella es seductora. Tiene todo para convertirse en una gran figura, menos habilidad para manejar su carrera. Parece que lo único que le importa es cobrar los sueldos de las cintas que filma, una tras otra. En gran parte el responsable de esto es su padrastro, quien parece tener el signo $ en la mente y no se ha preocupado de guiar la carrera de Tere por el camino adecuado.

Tere Velázquez acaba de filmar "Pilotos Infernales", en la que tiene una actuación especial junto a su hermana Lorena. "Si yo fuera millonario" es su última cinta estelar, y se puede catalogar entre las que tienen algo interesante para el público.

TERE VELAZQUEZ es, quizás, la única estrella verdaderamente brillante, de la nueva generación de actrices mexicanas. A Tere pueden escribirle a Culiacán N.º 95, Depto. 8, México, D. F.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

MARIO MORENO, "Cantinflas", es la máxima figura del celuloide azteca. Su nombre es internacional, gracias a sus actuaciones en las cintas "La Vuelta al Mundo en 80 días" y "Pepe". Cantinflas recibe la correspondencia de sus admiradores en Posa Films (Estudios Churubusco), Calzada Tlalpam y Río Churubusco, México, D. F.

MARIO MORENO "CANTINFLAS" (máxima estrella)

MARIO MORENO "Cantinflas" es la máxima estrella del cine mexicano. Al influjo de su nombre se llenan las salas cinematográficas. Es el único actor mexicano conocido en el mundo entero. Su gracia es universal.

De origen humilde, ha logrado encumbrarse a un sitio que muy pocos logran alcanzar. Su fortuna asciende a varios millones de dólares. Produce sus propias películas a través de la compañía Posa Films.

Mario Moreno Reyes es su nombre verdadero. Nació en México, D. F. el 12 de agosto de 1913. Se inició en carpas de humilde categoría, adoptando el nombre artístico de "Cantinflas" para evitar que su familia se disgustara; a toda costa quería ocultarles la profesión que había elegido.

Del tablado del teatro Folies saltó al cine. Miguel Contreras Torres le dio su primero oportunidad en "No te engañes, corazón", a la que siguieron: "Así es mi tierra", "Aguila o sol" y "El signo de la muerte". Pero en la cinta "Ahí está el detalle" fue donde alcanzó su primer gran éxito. A partir de entonces se independizó y decidió producir por su cuenta: una sola película al año. ¿Quién no lo recuerda en "El gendarme desconocido" (???)?

Cantinflas se internacionalizó en "La vuelta al mundo en 80 días". También filmó "Pepe" para el cine de Hollywood. Su última cinta en México es "El Analfabeto", y actualmente filma "Cuando San Pedro pase lista", en los estudios Churubusco de México.

El famoso mimo se casó con Valentina Zubareff —hermana del cómico Shilinsky— en los comienzos de su carrera. No han tenido familia, pero el año pasado adoptaron un niño. La noticia se dio tan confusa que la gran mayoría está en la creencia de que "Cantinflas" tiene un hijo verdadero.

DOLORES DEL RIO, la actriz por excelencia del cine azteca. A los 56 años de edad, conserva su exquisita belleza. A Dolores del Río pueden escribirle a la Asociación de Actores: Altamirano N.º 126, México, D. F.

OFELIA MONTESCO (belleza)

OFELIA MONTESCO es muy popular en su tierra natal, Perú —nació en Iquitos el 10 de septiembre de 1935—, como Ofelia Gravosky (su verdadero nombre), pero se le conoce mejor como "Carita de Cielo".

Ofelia llegó a México el año de 1957, con objeto de pasar unas vacaciones. Sin embargo su belleza llamó la atención de un publicista, que de inmediato le ofreció un contrato para trabajar de modelo. Su fotografía en traje de baño, publicada en un importante diario, atrajo la atención de un productor, quien le propuso contratarla en forma exclusiva para lucir su físico, pero Ofelia aspiraba a más. Quería ser actriz y prefirió estudiar y prepararse a conciencia antes de realizar su debut cinematográfico en "Magia Negra".

Su amistad con el actor y productor Antonio Badú le valió trabajar en "La Vida de Agustín Lara". Pero su gran oportunidad la recibió de Alameda Films en "Cuando regrese Mamá", film que le permitió lucir su belleza y su calidad artística.

La bella peruana ha filmado pocas películas porque es exigente con la calidad de los argumentos. Entre las últimas se cuentan "Atrás de las Nubes", con Luis Aguilar y Marga López, y "El Angel Exterminador", bajo la dirección de Luis Buñuel.

Ofelia permanece soltera, pero se declara enamorada del actor Sergio Bustamante. Afirma que no tiene prisa por casarse, ya que primero desea triunfar plenamente en el cine. "En caso contrario —dice— regresaré a mi tierra en busca de nuevos horizontes." Ofelia es el prototipo de la mujer moderna: le gusta acometer grandes empresas, hablar de política y destacar en el medio social como mujer de negocios. Está asociada —en representación de su padre— con varios capitalistas peruanos para instalar una cadena de estaciones de televisión en la provincia de su país.

OFELIA MONTESCO, belleza peruana incorporada al cine azteca. Está enamorada de un joven actor mexicano, pero afirma que no tiene prisa por casarse. A Ofelia pueden escribirle a la Asociación de Actores: Altamirano N.º 126, México D. F.

ALFONSO M

EL AÑO DE 1950 debutó en el cine Con su primera película alcanzó fama internacional: "Los Olvidados" dirigida por Luis Buñuel. La cinta dio la vuelta al mundo triunfalmente. Alfonso ganó uno de los Arieles con que la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas destacó el cúmulo de valores que reunía esta excepcional cinta.

Siendo niño, Alfonso trabajó en "Mi esposa y la otra", al lado de Arturo de Córdova y Marga López. Luego llegó a la edad difícil —la adolescencia— y tuvo que retirarse. Filmaba esporádicamente —"Padre Nuestro", "El mártir del Calvario", "La bienamada", "El túnel 6"—, pero en cuanto superó esa difícil etapa se convirtió en uno de los actores jóvenes más populares del cine azteca.

"El boxeador" marcó esa nueva etapa. Desde entonces, cada película ha significado un paso ascendente en su carrera: "La edad de la tentación", "Quinceañera", "Chicas casaderas", "Vacaciones en Acapulco", "Mañana serán hombres", "Siempre hay un mañana", "Jóvenes y bellas", "Los falsos héroes" y "Contra viento y marea", la última, que acaba de filmar.

Alfonso Mejía —es su verdadero nombre— nació en México, D. F., el 16 de diciembre de 1936. Actualmente está contratado en forma exclusiva por Alameda Films, empresa a la que debe sus mejores oportunidades cinematográficas. Es solte

ALFONSO MEJIA, el actor joven mexicano que goza de mayores simpatías. Debutó cuando era niño, en una famosa película "Los Olvidados". Pueden escribirle a Alameda Films: Estudios Churubusco, Calzada de Tlalpam y Río Churubusco, México, D. F.

A VUELTA

DOLORES DEL RIO (actriz)

DOLORES DEL RIO es la actriz por excelencia del cine mexicano. Su nombre pasó a la historia con películas como "Flor Silvestre" y "María Candelaria", que fueron las primeras que filmó en México al eclipsarse como gran estrella de Hollywood, donde debutó en septiembre de 1925 en la cinta "Johanna".

"Ramona", "Resurrección" y "El precio de la gloria" fueron films que dieron la vuelta al mundo haciendo que el nombre de Dolores del Río tuviera el mismo brillo que el de Gloria Swanson, Jean Harlow y otras grandes figuras.

La actriz, cuyo verdadero nombre es Dolores Asúnsolo López Negrete, nació el 3 de agosto de 1905, en Durango, México. Tiene tres matrimonios en su haber: el 11 de abril de 1921 se casó con Jaime Martínez del Río; años más tarde contrajo nupcias con Cedric Gibbons, quien era director artístico de la Metro Goldwyn Mayer. Se divorciaron en 1941. Ambos ex maridos murieron. 20 años después, en 1961, se casó en Nueva York con Louis Riley, su representante y apoderado.

Dolores es una de las actrices más laureadas del cine mexicano. Ganó el primer "Ariel" —premio que otorga la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas, equivalente al Oscar— con "Flor Silvestre"; el segundo con "Las abandonadas"; el tercero con "Doña perfecta", y el cuarto con "El niño y la niebla".

"La cucaracha", filmada en México; "La estrella de fuego", con Elvis Presley, en Hollywood, y "El pecado de una madre", un mano a mano con Libertad Lamarque, nuevamente en México, son sus últimas películas.

Dolores del Río filma poco. Los argumentos deben ser muy interesantes para obligarla a abandonar su voluntario retiro. Pasa la mayor parte del tiempo en el puerto de Acapulco —a 400 kilómetros de la capital mexicana—, en compañía de su esposo Louis Riley, quien es gran aficionado a la pesca y a las regatas.

ctor juvenil)

ro. En 1961 se graduó como diplomático en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional de México.

Las principales aficiones del actor son el automovilismo y el levantamiento de pesas. Tiene una constitución física envidiable. Contesta su correspondencia personalmente, y en México funcionan varios Clubes de Admiradoras en su honor, todo lo cual lo convierte en una estrella joven de firme futuro.

ANTONIO AGUILAR es charro dentro y fuera del cine. Cantante y actor, goza de gran popularidad en el sur de los Estados Unidos, Centro y Sudamérica, y, por supuesto, en México. Escríbale a los Estudios San Angel-Inn: Antiguo Camino de Acapulco N.º 232, Lomas de San Angelín, México, D. F.

ANTONIO AGUILAR (galán cantante)

ANTONIO AGUILAR es charro dentro y fuera de la pantalla. Nació en una hacienda cercana a la ciudad de Villanueva, Zacatecas —a 500 kilómetros de la capital azteca—, el 13 de junio de 1921. Aprendió las faenas del campo desde pequeño y también los secretos de montar como los verdaderos charros.

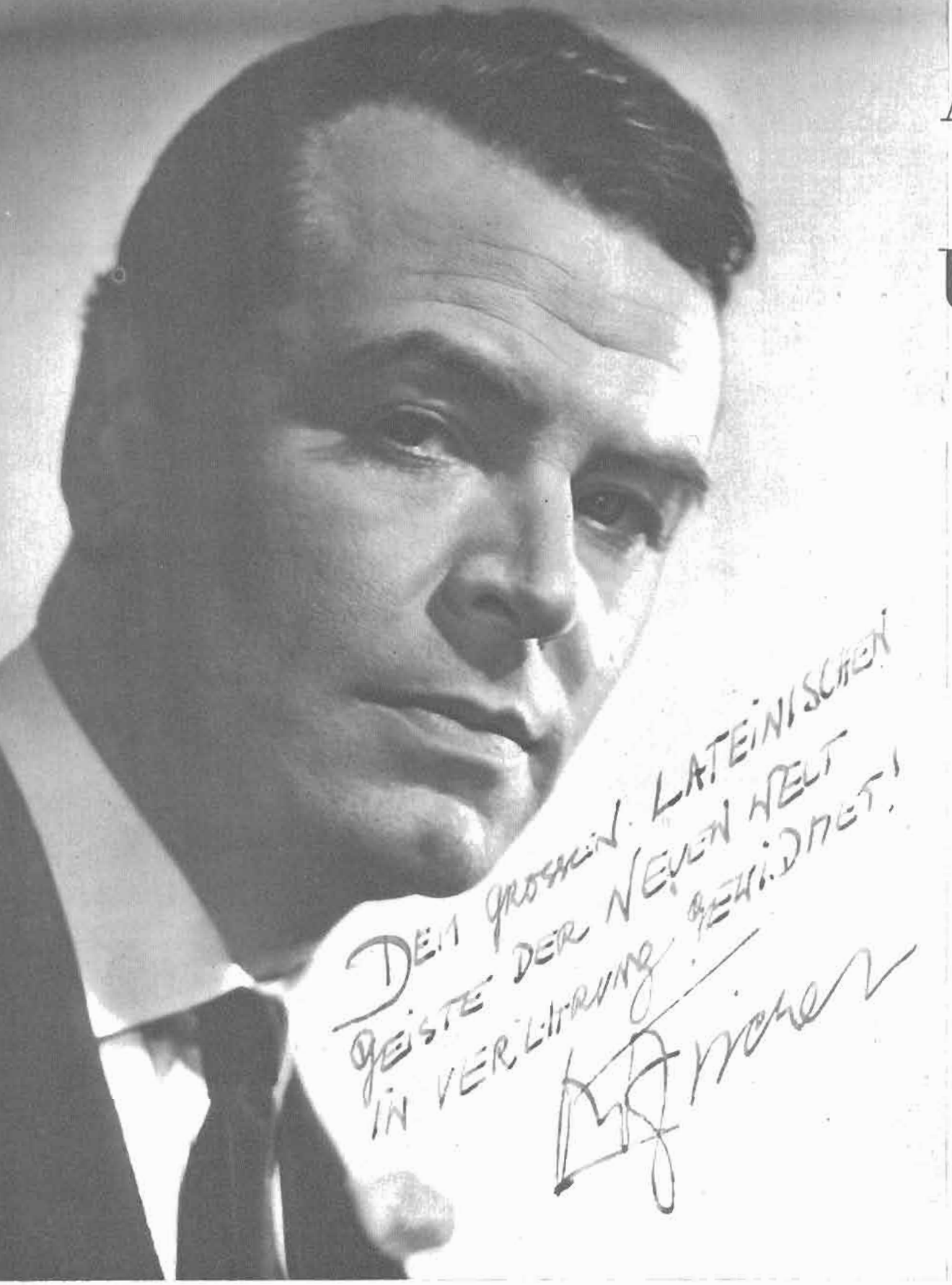
Los caballos son la pasión de Antonio. Tiene cinco ejemplares perfectamente entrenados por él mismo, con los que actúa en sus películas o durante sus giras. Comenta que cuando está triste, va en busca de sus animales para contarles sus penas, porque son más comprensivos que los seres humanos.

No obstante, Antonio Aguilar no debutó en el cine vistiendo el traje de charro. Primero actuó como cantante de boleros, con elegante frac. Pero su forma de ser y la sangre campirana que corre por sus venas lo hacían sentirse ridículo. Sin embargo, eso requerían los productores y no tenía remedio. No tuvo éxito en esa especialidad. "Amor de Locura" fue una de sus primeras películas. A partir de "La Guarida del Buitre" se encontró a su gusto y decidió dar un cambio total a su personalidad artística. "Heraclio Bernal", "La Mancornadora", "Los Laureles", "El Caballo Blanco" y muchas otras películas de ambiente folklórico lo colocaron como primera figura.

Antonio Aguilar no se ha limitado a protagonizar películas de aventuras. Durante mucho tiempo estuvo preparando un argumento que llevó a la pantalla en sociedad con Gregorio Wallerstein e Ismael Rodríguez: "Los Hermanos del Hierro" ("Los Llaneros"), que resultó una cinta de concurso. Inmediatamente después intervino en "Animas Trujano", junto al actor japonés Toshiro Mifune y logró su internacionalización, demostrando que no sólo sabe cantar y montar a caballo, sino, además, tiene cualidades histriónicas dignas de tomarse en cuenta.

El actor está casado con la ex actriz Otilia Larrañaga. No tienen hijos. Su último film se titula "Yo, el Mujeriego".

ALT
AL
ULT



HACE TREINTA Y DOS AÑOS, cuando se creaba la revista "ECRAN" para informar extensamente a los aficionados chilenos, en Alemania el éxito de las películas sonoras era triunfal.

En Babelsberg, el Hollywood alemán, en las cercanías de Berlín, trabajaban autores y directores de fama mundial, o que iban a tenerla en poco tiempo. Fritz Lang, el descubridor de "Mabuse", y revolucionario del cine mudo, se encontraba preparando la primera versión de "M, el vampiro", con Peter Lorre. Richard Oswald rodaba "El Capitán de Köpenick". Josef von Sternberg creaba su "Angel azul", y con este film nacía la fama mundial de Mar-

O. W. Fischer, uno de los actores más importantes del cine alemán actual, autografió esta fotografía para nuestro aniversario. Dice: "Dedicado con admiración al gran espíritu latino del Nuevo Mundo".

BAJOS DEL CINE
MAN EN ESTOS
MOS 32 AÑOS

POR HANS BORGELT, DESDE BERLIN

cine alemán ha "descubierto" siempre gran- s beldades. Una de ellas —sin discusión posi- — es Elke Sommer.

Otra belleza del cine alemán: Senta Berger. Nos envía un beso de cumpleaños..., y, como no somos egoístas, se lo traspasamos a ustedes.

lene Dietrich, cuyo coactor, Emil Jannigs, recibió poco años antes (en 1928) el primer "Oscar" del cine y el único que ha ganado un artista alemán. Carl Fröelich y Leontine Sagan preparaban el libreto de "Muchachas de uniforme". G. W. Pabst estrenaba su versión fílmica de "La ópera de tres centavos", de Brecht. Gustav Ucicky filmaba su primera película sobre Federico el Grande de Prusia, "Federicus Rex". Los grandes actores de aquella época eran Conrad Veidt, Heinrich George, Fritz Kortner, Paul Wegener y Hans Albers.

El primer éxito musical del cine alemán lo constituyó la opereta "Die drei von der Tankstelle" (Los tres de la bomba bencinera), al que se sumó "El Congreso baila", con Lillian Harvey. En esa época, jóvenes directores como Robert Siodmak, Wilhelm Dieterle, Billy Wilder y Otto Preminger aún no alcanzaban la primera plana. Su encuentro con la fama ocurrió en Hollywood, donde se establecieron después de huir de Alemania.

El desarrollo siempre creciente que ha podido observarse desde entonces en "ECRAN" es más de lo que puede decirse del cine alemán. El aislamiento forzoso de la Alemania nazi hizo perder todos los contactos con la obra fílmica extranjera, y muy pronto se notaron las lamentables consecuencias derivadas de este hecho. La UFA, encargada durante la guerra de crear películas de diversión, logró rodar sólo algunas buenas obras. El fin de la guerra encontró a casi todos los estudios destruidos y sus actividades reducidas a cero. Las grandes empresas fueron disueltas por los aliados, y la iniciativa de los productores privados se encontró y sigue encontrándose entorpecida por dificultades financieras, lo que los obligó a ceder ante el gusto del grueso público.

El milagroso renacimiento económico de la República Federal Alemana no ha tenido suficiente influencia en la producción de la industria cinematográfica alemana. Actualmente, Alemania no recibe subvención

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

ALTIBAJOS DEL CINE ALEMAN...

VIENE DE LA VUELTA

"El Fin de la Señora Cheney" es una buena película policial alemana con reparto internacional, encabezado por Lilli Palmer, su marido, Carlos Thompson, y Martin Held (este último, en la foto).

Cinco famosos directores alemanes que trabajan activamente. De izquierda a derecha, Helmuth Kaütner, que, desde "El Ultimo Puente" y

estatal para su producción fílmica, entorpecida, además, por subidos impuestos al espectáculo. El cine alemán actual es producto exclusivo de la iniciativa de un pequeño grupo de personalidades, impulsadas por una inquebrantable fe en el cine, entendido como vehículo de cultura.

Afortunadamente, las dificultades económicas de los últimos tiempos están siendo subsanadas. El Gobierno se ha dado cuenta de que no se puede prescindir de los documentales ni de las películas educativas. Nació así una nueva generación de artistas y especialistas. La espe-

"Dos Entre Millones" se titula la película que produjo y protagonizó Haray Krugger en Alemania, con la bella Loni von Friedl.

"El Capitán de Köpenick" (en su segunda versión) está considerado un realizador de primera línea; Wolfgang Staudte, cuyas películas "Flores Para el Asesino" y "Los Falsos Héroes" se han estrenado en Chile. Actualmente, dirige "Der Letzte Zeuge"; Bernhard Wicki, actor y director (en Chile le conocemos "El Puente"), tuvo a su cargo la película alemana de mejor crítica últimamente: "El Milagro de Malachias"; Rolf Thiele, a quien le vimos "Rosemary Entre los Hombres", film de realización extraordinariamente imaginativa, y Frank Wisbar, a quien le vimos "Asfalto Húmedo", con Horst Buchholtz.

ranza del cine alemán se basa en directores y actores, como Bernhard Wicki, Helmuth Ashley, Edwin Zbonek, Herbert Vesely, Hans Domnik, Hansjürgen Pohland.

En 1961 la producción fílmica alemana se redujo a más o menos ochenta películas. Entre ellas destacan: "Bis zum Ende aller Tage" (Donde termina el día), "Es Muss nicht immer Kaviar sein" (No es necesario comer diariamente caviar), "Die Ehe des Herr Mississippi" (El matrimonio del señor Mississippi), "Flucht nach Berlin" (Huida hacia Berlín), "Frage 7" (Pregunta N.º 7), "Frau Cheneys Ende" (El fin de la señora Cheney), "Der Lügner" (El hipócrita); "Mörderspiel" (El juego del asesinato), "Das Riesenrad" (La rueda gigante), "Schwarzer Kies" (Ripio negro), "Der toufel spielte Balalaïka" (El diablo tocaba Balalaika); "Tobby" (Tobby), "Der Transport" (El transporte), "Zwei unter millionen" (*Dos entre millones*) y, por sobre todas, "Das Wunder des Malachias" (El milagro de Malaquías), cuyo tema enfoca en forma amena los problemas cómicos y trágicos de nuestro tiempo. Ultimamente, las películas policiales alemanas han alcanzado mucho éxito internacional.

Los astros más populares de la actualidad son: María Schell, Liselote Pulver, Ruth Lelwerick, Romy Schneider, Nadja Tiller, Johanna von Koczian, Lilly Palmer, Sonja Ziemann, O. W. Fischer, Horst Buchholtz, Hardy Krüger, Gert Fröbe, Heinz Rühmann, Hansjörg Felmy y O. E. Hasse.

H. B.

Como todos los países, Alemania se interesa por la coproducción. Esta escena pertenece al film germano-japonés "Bis Zum Ende aller Tage" ("Donde Termina el Día"), con Hans Lother, Helmut Griem y la actriz Akiko. La dirección del film es de Franz Peter Wirth. (A todos los actores alemanes escribirles a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Francfort Main, Deutschland.)

"Las Hermanas" se llama, muy apropiadamente, la película que reúne otra vez a las famosas hermanas Mirtha y Silvia Legrand ("Los Martes Orquídeas").

CINE ARGENT

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL DE "ECRAN"

1962 PROMETE ser un año fructífero para el cine argentino: la creciente producción, el interés en invertir dinero para realizar costosas películas, el incremento de las coproducciones y una evidente pugna (que se manifiesta en diferentes aspectos) entre viejos y jóvenes realizadores así lo demuestran.

Al comenzar el presente año, más de 40 películas argentinas —sin excluir cuatro coproducciones rodadas en España— esperaban ser estrenadas en Buenos Aires. Si se considera que entre tales films figuran títulos de directores consagrados por una prolongada labor, así como de jóvenes realizadores, ubicados en la línea del llamado "nuevo cine" (y también "nueva ola"), el panorama cinematográfico argentino de 1962 adquirirá una expresión múltiple y variada.

Asimismo, este año se acentuará la definición de posiciones entre los "viejos" y los nuevos realizadores. A grandes rasgos, puede decirse que los representantes de la "nueva" ola" tienen grandes méritos, pero utilizan un lenguaje más difícil para el público que el de los viejos directores. Y los sellos productores importantes parecen preferir a estos últimos. Tal es el caso —por citar un ejemplo— del sello Argentina Sono Film, que ha programado sus producciones de 1962 sin considerar a los nuevos valores.

Tampoco estarán ausentes las producciones de decidido carácter comercial, al estilo de "La novia", que Ernesto Arancibia realizó con el cantante chileno Antonio Prieto; "Rebelde con causa", que dirigió Antonio Cunill, con el cómico José Marrone de protagonista, y "Buscando a Mónica", en la que Carmen Sevilla es la figura estelar.

He aquí, en líneas generales, algunos aspectos de la producción que será dada a conocer próximamente

LO QUE HACE TYNAIRE

DANIEL TYNAIRE reunió otra vez —después de 15 años— a las famosas mellizas Mirtha y Silvia Legrand, en un film que se tituló originalmente "Bajo un mismo rostro", basado en la novela "Hermanas de la alegría", de Gus des Cars, pero al que después denominó "Las hermanas". Tynaire explica:

—Me di cuenta de que ese título no era bueno, porque a quienes conversaban conmigo les costaba recordarlo. El nuevo me parece mejor.

El film, que además incluye en su reparto los nombres de Jorge Mistral, Ana Luisa Peluffo y Mecha Ortiz, tuvo un costo de 12 millones de pesos. Tynaire, que antes de la filmación realizó un largo viaje por México, Estados Unidos, Francia, Italia y Alemania, junto a su esposa, Mirtha Legrand, nos informó que su anterior película, "Violación" ("La Patota"), va a ser exhibida doblada al inglés en Estados Unidos, y en italiano en la península. Entre los proyectos futuros de Tynaire, a realizarse próximamente, figura un película en Brasil, titulada "La Sentencia", con un

El director Leo Fleider hizo coproducción con Brasil para su film de "suspenso", "Interpol llamando a Río", con Enrique Kossi, Julia Sandoval y Tito Alonso.

"Aconcagua", ambientado junto a la cumbre más alta de América, es otra película de Fleider, que relata las aventuras de las patrullas cordilleranas. El reparto incluye a Selva Alemán (que se reveló en "El Bruto") y Héctor Pellegrín. A la izquierda, el director.

NO EN 1962

reparto compuesto totalmente por actores de color. "Será un film intermedio entre "Violación" y "La verdad", comenta Tynaire. Mirtha, por su parte, piensa trabajar en televisión, después de cuatro años de alejamiento de ese medio. Además, tiene algunos proyectos de filmación, pero aún no se ha decidido por ninguno. Por el momento, ha cumplido uno de sus mayores anhelos: pasar unas buenas vacaciones en Brasil. Tynaire tiene otros títulos en estudio, entre éstos, la novela del escritor brasileño Jorge Amado, "Capitanes de arena".

películas en España a iniciarse próximamente. Como Olga se ha casado recientemente, deberá buscar la forma de congeniar la vida del hogar con la intensa actividad fílmica.

La película relata las incidencias de un complot tramado por los personajes de Alberto y Olga (un sobrino despilfarrador y una muchacha salida de la cárcel y empleada en la casa de él), para asesinar a una tia rica. Este relato permite el lucimiento dramático de ambos, y, al mismo tiempo, mostrar bellos paisajes de España, lo que seguramente será un buen atractivo para el público.

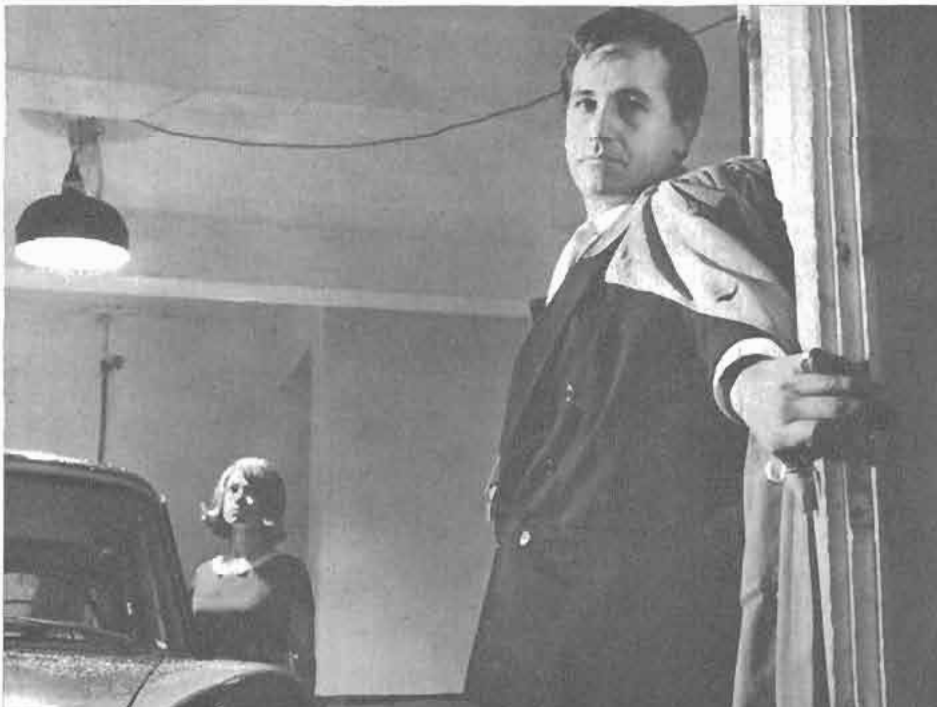
Otras coproducciones filmadas en España son "El sol en el espejo", en la que la actriz Ivonne Bastian está acompañada por tres galanes argentinos (Alberto Dalbes, Enzo Viena y Luis Dávila); "Hombres y mujeres de blanco", dirigida por Enrique Carreras, sobre un libreto de Jorge Falcón (destacado autor argentino de la TV), y con un reparto que incluye el nombre

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

COPRODUCCIONES

"A HIERRO MUERE", que es una coproducci ó n argentino-española, rodada en España, es otra película que ha despertado interés. Dirigida por el realizador español Manuel Mur Oti, tiene como principales protagonistas a Olga Zubarry y Alberto de Mendoza, ambos de gran popularidad. El film ha sido bien acogido en España, donde ya fue estrenado. La prensa española informa que Olga Zubarry logró granjearse el aprecio de todo el equipo de filmación (la película se realizó en Madrid, el aeropuerto de Barajas y el Escorial), gracias a su sencillez y simpatía, que contrastaban con las de algunas otras estrellas de cine. Como consecuencia de "A hierro muere", tanto Olga Zubarry como Alberto de Mendoza tienen ahora contratos para hacer otras

En coproducción con España se filmó la película argentina "A Hierro Muere", con Olga Zubarry y Alberto de Mendoza. El director, Manuel Mur Oti, es español.



La bella Elsa Daniel, que conquistó al público chileno con "La Novia", filma ahora "Un Momento muy Largo".

VIENE DE LA VUELTA

de Carlos Estrada; y "Tú y yo somos tres", dirigida por Rafael Gil, con Analia Gadé y Alberto de Mendoza.

DOS FILMS DE LEO FLEIDER

EL FILM "Interpol llamando a Río" —que su director, Leo Fleider, ha descrito como "una persecución desde el principio al fin"— es otro ejemplo del nuevo cine con que Argentina pretende volver a popularizar sus películas. Filmada en colores y con abundancia de paisajes naturales, reúne a un elenco argentino-brasileño bastante eficaz: Julia Sandoval (ex esposa de Jorge Salcedo, y conocida de los chilenos), Enrique Kossi, y los brasileños José Policena y Ester Mellinger.

—El film es ágil y brillante —dice Fleider—, y permite apreciar la selva brasileña, los alrededores de Río de Janeiro y unas escenas de persecución en automóvil, muy bien logradas.

La película va a ser exhibida en Francia y Alemania, además de Brasil, y, posiblemente, en Italia, México, Colombia y Venezuela.

Otra película terminada hace poco por Fleider, "Aconcagua", muestra un asunto muy distinto: la vida de las patrullas militares en la cordillera de los Andes. Tiene la virtud de reunir a una veterana del cine, Elisa Christian Galvé, que retorna a la pantalla argentina después de una ausencia bastante larga, y a la joven actriz Selva Alemán, considerada una de las revelaciones de 1961, que cumple aquí un papel de responsabilidad. Es su segunda película, después de "El Bruto", que dirigió Rubén W. Cavallotti, y en la que compartía el elenco con Susana Campos y Leonardo Favio, interpretando el papel de maestra de un pueblo cordillerano.

No es un sacerdote dirigiendo, sino un director actuando de sacerdote: Mario Soffici, en "Propiedad", comedia con Graciela Borges. Soffici hace el papel de un sacerdote que aplica "el Evangelio al pie de la letra".

CINE ARGENTINO...

OTROS TITULOS

EL ESCRITOR "colérico" de moda, Dalmiro Sáenz, que hace un par de meses presentó en una galería artística una exposición de trabajos realizados con hacha, es uno de los más solicitados por el cine argentino en la actualidad: sus cuentos han servido de base para los films "Sí", que dirigió Simón Feldman; "Setenta veces siete", que Leopoldo Torre-Nilsson realizó con Isabel Sarli (la vedette de los films de Armando Bó), y "Propiedad", que fue realizado por el veterano director Mario Soffici. En este último film, Soffici tiene a su cargo el papel de un sacerdote. El relato muestra los problemas de una muchacha en un pequeño pueblo, y en tono de comedia hace intervenir a un sacerdote "que aplica el Evangelio al pie de la letra". Graciela Borges, una de las jóvenes actrices más cotizadas del momento, es Cristina, la protagonista.

Asimismo, comenzó la filmación de "Un momento muy largo", con Elsa Daniel en el papel principal. Elsa, después de su actuación en el éxito comercial "La novia", hizo una serie de viajes al exterior, concurriendo además a las Semanas del Cine Argentino, efectuadas en Caracas y Nueva York, y al Festival de Acapulco. Tal vez el rompimiento de la actriz con J. B., su ex novio, haya influido en estos paseos. De todos modos, "Un momento muy largo", basado en un libro de Silvina Bullrich, significará para Elsa un trabajo muy grande, pues su papel es de gran complejidad.

INGLATERRA. "A ECRAN, cálidas felicitaciones en vuestro 32.º aniversario", escribió DIRK BOGARDE.

EL CINE MUNDIAL FELICITA A "ECRAN"

HOLLYWOOD. Charlton Heston escribió: "A "ECRAN", feliz 32.º aniversario".

ectuosos

AMAME TIERNAMENTE
(Love Me Warm and Tender)

Autor e Int.: Paul Anka.

Love me warm and tender, dear
Love me warm like the glow of [a morning sun
Love me warm and tender, dear
Love me so just as though I'm [the only one
Kiss me warm and tender, dear
Kiss me strong, kiss me long to [the end of time
Kiss me warm and tender, dear
Let me know, tell me so to the [end of time
I'm in heaven in your embrace
See the glow of your angel face
Heaven sings, heaven rings
On your wings we will fly away
We will fly to the sky
We will always stay
Love me warm and tender, dear
Take my lips, take my arms
They belong to you
Love me warm and tender, dear
I'm a part of your heart for my [whole life through
Love me warm and tender, dear
Love me warm like the glow of [a morning sun
Love me warm and tender dear...

MULTIPLICACION

Autor e Int.: Bobby Darin.

Multiplication, that's the name [of the game
And each generation plays the [game
Now, when you see a gentleman [bee around a lady bee buzzin'
Why, count to ten then count [again
There's sure to be an even do- [zen
Multiplication, that's the name [of the game
And each generation plays the [game
Now two butterflies cast their [eyes
Both in the same direction
Why, you'd never guess
That one little "yes" could [start a butterfly collection
I say one and one is five
Call me a silly goat
But you take two minks and add [two winks
What do you get, one mink coat
A girls gets coy in frount of a [boy
After three or four dances
Well, you can bet she'll play [hard to get.
And multiply her chances.

NEIL SEDAKA: Escriban a Neil Sedaka Fan Club, 3112 Belfort Avenue, New Orleans 19, Louisiana.

COMO ES Y QUE HACE UN "CLUB DE ADMIRADORES"

POR DON DISCO

¿LE GUSTA A USTED, amigo lector, Connie Francis, o a usted, amiga lectora, Paul Anka..., y tiene espíritu de jefe de grupo? Entonces, puede organizar un Club de Admiradores de Connie Francis o uno de Paul Anka.

Generalmente los Clubes de Admiradores se forman para fomentar y apoyar al astro favorito del disco y para hacer un poco de vida social en las horas de esparcimiento con un grupo de jóvenes que tengan sus mismos gustos. Las chicas podrán discutir cuál es la mejor canción de Bobby Vee o en qué película Ricky Nelson se veía más buen mozo. Los muchachos, más serios y graves, preferirán cambiar opiniones sobre qué condiciones de actuación mostró Pat Boone en la película "X" o en qué grabación las notas altas no salieron muy seguras a Dion, por ejemplo.

Pero el campo de actividad del Club puede ser más amplio y positivo.

SIRVASE PASAR A LA PAG. 38

ELVIS PRESLEY: Ramos Tapia, Elvis Fan Club, Casilla 3065, Valparaiso; o a Carla Philips, President, Carla's Cats EPFC (Elvis Presley Fan Club), 25 E. Valley Blvd., Alhambra, California, USA.

PAT BOONE: Sandra Ricks, President, Pat Boone Fan Club, 16 Tompkins Circle, Staten Island 1, New York, USA; o a Donna Henderson, President, Boone Swooners Fan Club, 654 E. 224th St., Bronx 66, New York (A ésta última dirección hay que enviar un sobre dirigido a uno mismo y con estampilla.)

FABIAN: Escriban a Diane Stone, President, Fabian Fan Club, 9133 Rebecca Avenue, San Diego 11, California, USA.

BOBY RYDELL: Escriban a Karen McBride, Bobby Rydell Fan Club, Box 77, Kinsman, Ohio, USA.

DION: Carol Gancasz, President, Dion Fan Club, 22 Kail St., Buffalo 7, New York, USA.

RINCON JUVENIL

BOBBY VEE: Escriban a Phyllis Lehr. Bobby Vee Fan Club, 8344 Comergrove Ave. Pico Rivera, California, USA.

RICKY NELSON: Escriban a Linda Lucci, Ricky Nelson Fan Club, 2067 Richmond Terrace, Staten Island 2, New York, USA.

EVERLY BROTHERS: Escriban a Della Petrey, President, Everly Brothers Fan Club, 3 Pigsah Rd., Princepton, West Virginia, USA

VIENE DE LA PAGINA 36

Todo depende de la iniciativa e imaginación de sus socios y de su jefe. Las reuniones a que éste cite no sólo deben estar dedicadas a hablar toda una tarde del astro o a intercambiar letras de canciones. Si quieren dejar bien el nombre del favorito, el Club de Admiradores puede realizar obras sociales en hospitales, cárceles, escuelas primarias o en los barrios más pobres y desamparados.

No se trata de que vayan a llenar un hospital con fotos de Paul Anka. No, eso no. Pero sí a nombre de Paul Anka pueden organizar beneficios o rifas y reunir fondos para comprar una cama para ese hospital, por ejemplo. También se puede ser más modesto y comprometerse a llevar diez paquetes de cigarrillos a la cárcel o diez cuadernos y lápices a una escuela.

¿Qué se necesita para formar un Club de Admiradores? Voluntad y espíritu de iniciativa. Un muchacho o una muchacha con estas características pueden decidir un día juntar a cinco o diez amigos para constituirlo y, si ellos lo aprueban, convertirse en el presidente. El presidente es el encargado de proponer los estatutos del Club: requisitos de ingreso (edad, estudios, notas mínimas, etc.), los deberes de los socios (pago de inscripción, cuotas regulares, asistencia a reuniones, etc.) y el campo de actividades del Club, que como ya vimos puede ser amplio.

Se aconseja que el presidente del Club viva cerca del artista (si es chileno, naturalmente) y, en lo posible, que tenga teléfono, para facilitar las comunicaciones. El presidente debe tener al tanto al artista de todas las actividades que en su nombre hace el Club y para convidarlo a las reuniones especiales, fiestas o excursiones.

Algunos Clubes de Admiradores cobran una cuota de

FRANKIE AVALON: Carole Arancio, President, Frankie Avalon Pelham Fan Club, 305 Sixth Avenue, Pelham, New York, USA; o a Silvia Knight, Frankie Avalon Fan Club, 1326 N. W. 95th Street, Oklahoma City, Oklahoma, USA.

BRENDA LEE: Escriban a Larry Vogel, Brenda Lee Fan Club, 500 B Grand Street, New York 2, New York, USA.

JOHNNY RESTIVO: Escriban a V. Kaump, Johnny Restivo Fan Club, Box 911, Spokane 10, Washington, USA.

inscripción y otra mensual. Generalmente se destina este dinero a los gastos de correspondencia para mandar fotos y otros materiales a los socios, si el Club crece. En el caso de los artistas juveniles chilenos, estas cuotas son indispensables para ayudarles a financiar gastos de fotografías.

¿Cuántas veces debe reunirse un Club de Admiradores? Depende del tiempo de sus socios, pero como la mayoría son estudiantes, se aconseja que se reúnan sólo una vez al mes, para que no descuiden sus deberes escolares.

Finalmente, ¿puede haber varios clubes para un solo artista? Evidentemente que sí. Incluso es más aconsejable. Los grupos reducidos pueden hacer más cosas, pero varios clubes pequeños de un mismo astro pueden reunirse en ciertas ocasiones especiales para algún fin común, como sería una fiesta anual de beneficio. Pero el resto del año es aconsejable que laboren independientemente, pero que mantengan relaciones amistosas. Al fin y al cabo, tienen la misma finalidad: apoyar con sus favores a un artista. ¿De acuerdo?

D. D.

CONNIE FRANCIS: Escriban a Ellen Oddo, Connie Francis Fan Club, 2676 Grand Concourse, New York 58, New York, USA.

PAUL ANKA: "Los grandes amigos de Paul Anka Fan Club", Manuel Plaza, A. Prat 165, Población "El Cisne", San Fernando (mandar 1 foto tipo carnet y 300 pesos); o a Liliana Vallejos, Población Lourdes, Libertad 1772, Rancagua; o a Mary Morrison, President, Paul Anka Fan Club, 503 West Ave., Elyria, Ohio, USA.

"CONDORITO EN EL CIRCO".-

RENACE EN CHILE EL DIBUJO ANIMADO

FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

EN 1937 se exhibía en los cines nacionales un dibujo animado, hecho por dos chilenos, Jaime Escudero y Carlos Trupp. El protagonista de este dibujo, que apareció evocado en el film "Recordando", era un cóndor. Años más tarde, el dibujante norteamericano, que levantó la más grande industria del dibujo animado, Walt Disney, entregó al público su producción "Saludos, Amigos", con el mexicano gallo "Pancho Pistolas", el brasileño papagayo "José Carioca" y un pequeño avión, de nombre "Pedrito", que sufría grandes peripecias al cruzar la cordillera de los Andes. Simbolizaba a nuestro pueblo, y en su saco de correspondencia traía sólo una carta, dirigida a Jorge Délano (Coke), otro dibujante y cinematografista.

René Ríos (Pepo), conocido dibujante chileno, nos dijo evocando toda esa época:

—Esa vez pensé que faltaba algo más nuestro: un cóndor. La idea me siguió dando vueltas en la cabeza, hasta que en 1949 nació "Condorito". La popularidad de este personaje, que me obliga a trabajar semana a semana, hizo que muchos lectores se preguntaran, por qué no se llevaba al cine. Impresionado por la forma de trabajo de Walt Disney, a quien conocí en su visita a Chile, estimaba imposible llevar esa idea a la práctica.

Luis Zelada, que había trabajado como animador en Emelco y Cineam, se acercó a las oficinas de Pepo, en el mes de diciembre pasado, con un rollo de película. En él "Condorito" cobraba movimiento y vida. Zelada quería entusiasmar a Pepo en la empresa de hacer dibujos animados. Sabía cómo trabajar a bajo costo, por lo que la idea primitiva estaba cerca de su realización.

En una labor conjunta, en que se corrigieron muchos detalles, nació "Condorito en el Circo", que quedó totalmente terminado en marzo. Su exhibición aún no es posible, ya que falta su financiamiento, y así poder iniciar una vasta labor, de la que pueden resultar tres cortos metrajes por mes y un largo metraje cada seis meses.

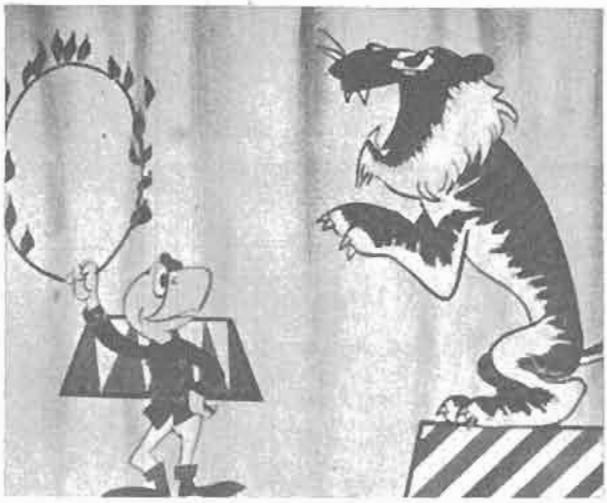
¿Cómo se hace un dibujo animado? —preguntan muchos simpatizantes de este género—. Respondemos gráficamente en estas páginas.

La animación propiamente tal es la ejecución sobre cartulina de los dibujos intermedios de un movimiento. Se requieren 24 dibujos distintos para cada segundo de proyección, pero las escenas fijas disminuyen esta cifra.

Los dibujos, una vez corregidos, se traspasan a hojas de plástico. Para evitar engrasarlo, esta etapa se trabaja con un guante, al que se le han cortado los dedos pulgar, índice y cordial. Se aplica tinta china por la parte superior, y témpera de colores por abajo, para que resulte opaca y pareja.

Los fondos de cada escena se pintan separadamente sobre cartulina. Estos decorados son alargados, para permitir el desplazamiento de los personajes sobre ellos.

Este cóndor, al que se le puede considerar el padre de "Condorito", apareció en un dibujo animado chileno, del año 1937, realizado por Jaime Escudero y Carlos Trapp.



"Condorito en el Circo", de Pepo y Luis Zelada, es el primer dibujo animado chileno en colores, con el popular personaje de historietas.

La etapa inicial en la realización de un dibujo animado es el estudio del argumento.

La planilla de filmación, etapa siguiente, tiene por objeto separar las escenas y señalar el tiempo que tendrá, en el film terminado, cada una de ellas.

El encabezamiento de la animación consiste en hacer los dibujos iniciales y finales de cada escena.

El dibujante y el animador se reúnen para intercambiar impresiones sobre el trabajo, que queda ahora en manos de este último.

En un tablero con marginador se coloca primero el fondo, y sobre éste, la lámina de plástico con el personaje, para comenzar la fotografía cuadro a cuadro. Para un movimiento, se va cambiando cada vez la lámina de plástico y se corre lateralmente el decorado.

La etapa final se hace en laboratorio. Consiste en el desarrollo del material filmado, grabación del sonido, sincronización del negativo de imagen con el negativo de sonido, y tiraje de las copias definitivas que se proyectarán en los cines.

Condorito está listo para que sus admiradores rían de sus peripecias en el circo. Pero falta una última valla, su financiamiento y distribución. Pepo y Luis Zelada buscan el patrocinio de alguna firma comercial para su primer dibujo animado, y así poder realizar nuevos trabajos, que resulten una nueva faceta del cine chileno.

ACTORES DE C

POR BOB MARSHALL

HACE poco informamos que sólo en un mes 1.481 animales —entre elefantes, camellos, búfalos y gallinas— trabajaron frente a las cámaras de la TV norteamericana. Si se suman los que han posado para las cámaras del cine, la cifra aumenta considerablemente. Y si no, pregúntenle a Leo Lynch, que desde hace 36 años se ocupa de buscar "talentos" en el mundo de cuatro patas.

Siempre que a las puertas traseras del estudio de la Warner, donde Lynch trabaja, llegan camiones con elefantes, o un tigre dentro de un station-wagon con aire acondicionado, o un hombre en un convertible con un halcón en el hombro, los empleados saben que se trata de visitas para Leo Lynch. A los periodistas que lo van a ver, Lynch les muestra con orgullo el archivo con los nombres de 400 animales listos para aceptar un buen papel en una película, en cualquier momento.

Les presentamos a "Shaggy", el astro de "El Profesor Distraído", película que veremos este año en Santiago, con Fred MacMurray. Entre otras cosas, "Shaggy" conversa con Kevin Corcoran (su pequeño compañero de actuación) y maneja un Ford modelo T.

Pero así como las grandes estrellas se hacen de rogar para aceptar los papeles que les ofrecen, Mr. Lynch es quien habla por sus animales. Para él, los animales no son problema, pero sí los autores de los guiones:

—Los guionistas inventan historias en que se espera que los animales hagan cosas que ni los mismos actores son capaces de realizar —dice, indignado—. ¿Y sabe? La mayoría de las veces, los animalitos las hacen.

Mister Lynch no sólo defiende a los animales de papeles muy difíciles. También se encarga de seleccionar cuál perro o caballo daría mejores resultados de un determinado papel.

Y aunque parezca mentira, éste es el actor de cuatro patas mejor pagada en el cine: "Rubarbo". El famoso gato (en la foto, con el director Arthur Lubin y el actor Ray Milland) tiene a su disposición un ejército de 15 dobles para que lo reemplacen cuando se siente cansado.

Juliette Greco no quiere ser menos y nos presenta a su regalón: un atractivo leopardo. La acompañará en su película "Maléfices" (Maleficios), en la que la actriz vuelve al ambiente existencialista de los años de la Liberación. El leopardo es uno de los personajes claves en el desarrollo de la intriga.

—Hay ciertos animales que se ven inmediatamente adecuados para un papel y otros no —dice—. Por ejemplo, me costó muchas semanas encontrar un quiltro para una serial de televisión. El perro debía provocar cariño, simpatía y ser inteligente, pero no muy bonito. No basta que se ordene "un perro" para un papel. Tiene que ser uno que se ajuste a la escena en que aparecerá, con determinado aspecto físico.

La tarea más exótica que le tocó desempeñar a Mister Lynch tuvo lugar cuando se le pidió que buscara pulgas amaestradas para una película sobre circos. Debió importar todo un circo de pulgas amaestradas, desde Alemania.

—Fue el espectáculo más loco que me ha tocado ver —recuerda sonriendo—. Esas pulgas empujaban pequeños vagones, trepaban escaleras y, en fin, hacían cualquier cosa que se les ordenara. Pagué 100 dólares a su entrenador.

ARISTOCRACIA ANIMAL

Las estrellas del reino animal cuestan a veces tan caras

"Lassie", otro histórico canino en los anales del cine, que aparece en "La Colina Dorada", junto a Cary Grey.

ATRO PATAS

como las humanas. Mister Lynch paga 50 dólares por las cucarachas; 35 dólares diarios por las culebras; un "buen" león gana 125 dólares, más otros 100 para su entrenador; y un elefante gana 150 dólares diarios. Existen estrellas y estrellitas. Mientras un águila recibe sólo 50 dólares y un cuervo amaestrado, 35, un ciervo puede ganar hasta 300 dólares diarios. Un perro que trabaje en una serial de televisión gana 200 dólares a la semana. Pero el más aristocrático es un gato, como "Rubarbo" ("Los Millones de Rubarbo"), que aparte de los gastos que exigieron sus 15 "dobles", ganó alrededor de 600 dólares semanales.

Pero si se parecen a las estrellas humanas en los sueldos, los animalitos se diferencian en carácter. Según Lynch, los animales son mucho menos temperamentales que los humanos y comprenden mucho mejor a éstos que lo que éstos los comprenden a ellos.

Este es el hijo del famoso perro "Rin-Tin-Tin", de los comienzos del cine, quien aparece en amable "conversación" con Jean Hersholt, un viejo actor que trabajó junto a "Rin-Tin-Tin"... ¡y hasta sufrió una mordedura!

Más perros. El encargado de presentarnos a "Rex" es Alain Delon. "Rex" comparte honores estelares con el novio de Romy Schneider en la película "Le Chien" (El perro).

Y aquí está el famoso burro "Francisquito", astro indiscutible de siete películas, en que su compañero de andanzas fue el cómico Donald O'Connor.

—Errol Flynn es el único actor que yo he conocido que comprendía y se preocupaba por los animales compañeros de actuación —declara—. La mayoría de los actores son tan ególatras, que no se preocupan de otra cosa que de ellos mismos. No así Flynn. A él le importaba el bienestar de los animales y éstos lo querían. Cuando montaba a un caballo, realmente se hacía parte de él.

El amaestramiento de los animales toca a veces puntos de perfección.

—Un día que filmábamos "Demasiado y muy Pronto", con Errol Flynn y Dorothy Malone —cuenta Leo Lynch—, un águila que aparecía en el reparto se hirió una pata y comenzó a sangrar. El entrenador se asustó, porque las águilas son peligrosas y más cuando están heridas. El entrenador tentó suerte: le ofreció el brazo para que saltara. Lo sorprendente es que el águila no sólo saltó mansamente, sino que además se quedó muy quietecita mientras le colocaban una inyección para curarla.

Bien dicen que los animales pueden dar clase a los humanos.

ROMA ES HOY EL HOLLYWOOD DE AYER

HOLLYWOOD se ha trasladado a Roma. No sólo por la cantidad y calibre de las estrellas norteamericanas que pasean por la Vía Veneto, el Hotel Excelsior o el Grand Hotel, sino también por el número de luminarias nacionales que se encuentran frecuentemente en estos lugares, haciendo las delicias de los turistas.

En un comienzo, los astros norteamericanos que filman en Roma no salían a la calle por temor a los incansables cazadores de autógrafos. Pero cuando se dieron cuenta de que sus colegas Anna Magnani, Vittorio de Sica y otros, no tenían dificultades al salir a la vía pública, comenzaron a imitarlos, e incluso a rivalizar con ellos en las miradas del público. Es así como a poco de llegada a Roma, Elizabeth Taylor salió a la calle y permitió ser fotografiada en extravagante tenida.

En realidad, la Vía Veneto y la otrora famosa "Sunset Strip", de Hollywood, se asemejan. Más acertado sea tal vez decir que el Hollywood de 1952 y la Roma de 1962 se parecen. Porque ahora en Hollywood las estrellas viven confinadas en sus casas y cada vez se dejan ver menos en las calles. El polo contrario es la Ciudad Eterna, donde las estrellitas saludan a todo el mundo a gritos para hacerse notar, y llama la atención la cantidad de caras bonitas que esperan ser "descubiertas" tras un uniforme de cajera, de vendedora de cigarrillos o de camarera.

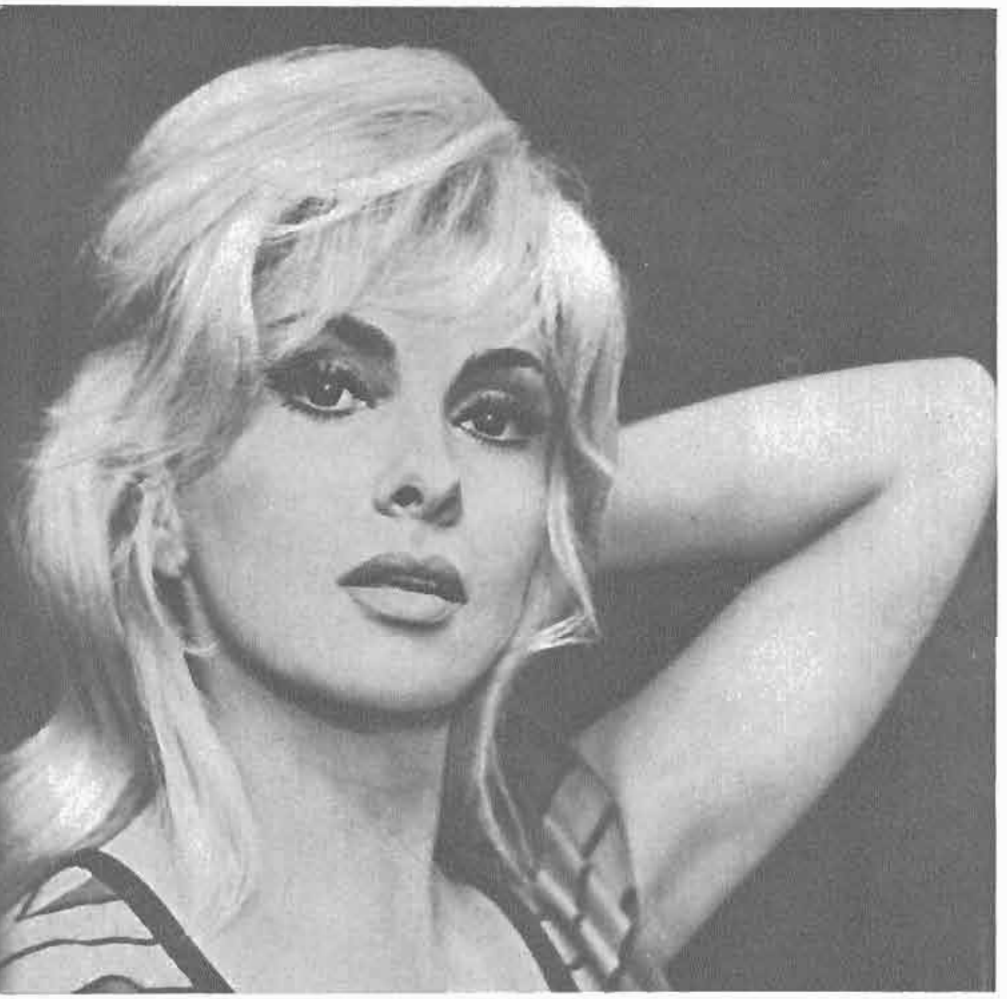
El otro día se me acercó una encantadora damita norteamericana, rubia, en pantalones de terciopelo rojo y tirando el infaltable "poodle" de una correa.

—*Hello* —me saludó sonriendo—... Yo fui la primera amada de Anthony Quinn... En la película, quiero decir. Acabo de terminar mi actuación en "Barrabás".

—¿Es fácil para los extranjeros conseguir trabajo en el cine aquí? —le pregunté.

—*Era* fácil, pero ahora que introdujeron una cuota, fijando un máximo de actores extranjeros para cada película filmada en Roma, nos han cortado las alas —contestó; y luego, con un mohín de desdén, agregó—: Y aquí no tienen suficientes buenos actores. Acuérdese de lo que dijo Orson Welles: "Italia es una nación de actores, de los cuales los peores se dedican a las tablas".

Como no se filma para la televisión, todo el interés de Roma se centra en el cine. Por lo menos 180 de las 200 o más películas filmadas en Roma en 1961 se hicieron o montaron en estudios romanos. Hay bastantes facilidades, con los nueve estudios que existen en la ciudad y otros en Latina y Terrenia.



Esta "rubia" es Gina Lollobrigida, tal como la veremos en su película "La Bella Hipólita". Interpreta a una vendedora de gasolina en una carretera de la llanura del Po.

NOBLEZA EN EL CELULOIDE

Junto a las estrellas es fácil encontrar a una que otra Princesa en la Vía Veneto, hablando entusiastamente del castillo que recientemente adquirió..., junto con el título de nobleza. Tal es el caso de la Princesa Caresse (antes, simplemente era la señora Caresse) Crosby, norteamericana, de Washington, cuyo castillo de Roccasinibalda es un centro para artistas en busca de paz. Aparentemente, todas las capas de la sociedad romana conducen al cine.

—Hasta Picasso se vendrá a establecer a Roma —me confía la Princesa—, aunque no estoy muy segura de si esto lo leí en alguna parte o lo soñé...

¿Es cierto que la aristocracia italiana "en decadencia" está ansiosa por figurar en el cine? La respuesta es: sí, aunque después de "La Dolce Vita", en que algunos nobles romanos no se vieron muy favorecidos, el interés se enfrió. Sin embargo, los dueños de mansiones y castillos arriendan gustosamente sus propiedades a las compañías cinematográficas; de esto se aprovechan algunos amigos "encumbrados", pero escasos de fondos, para sumarse

El galán máximo del cine italiano, Marcello Mastroianni, escribe: "A ECRAN en su 32.º cumpleaños, con los mejores augurios". En la actualidad, Mastroianni se prepara para otra película del director Fellini. Se trata de un tema aún sin título, o que Fellini guarda en secreto, junto con el resto del reparto.

a la lista de extras "sólo por divertirse"... Los dueños del castillo que fotografiarán las cámaras se sentirán felices, por su parte, de ver en la pantalla los salones familiares, hoy abandonados por ellos, pero elegantemente adornados para el film.

En cuanto a los escándalos de la sociedad romana, ya están un poco pasados de moda. De esto me di cuenta cuando a un colega de un diario londinense le ofrecieron "representar" un escándalo en la Vía Veneto sólo para el fotógrafo de su diario.

EL FENOMENO DEL "DOBLAJE"

Quizás el hecho de que todas las películas italianas son "dobladas" (no se filma el sonido directamente, sino que se agrega después a la imagen), explica que sea tan fácil descubrir "tipos" de estrellas y astros en la calle. Después de todo, cualquiera actuación, por débil que sea, se refuerza

El cantante francés Gilbert Becaud sale de una función de la ópera en compañía de Claudia Cardinale. La mayor ambición de Claudia en la actualidad es... que su voz salga en la pantalla.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

considerablemente con la voz de un actor profesional. Esto me lleva a contarles el fenómeno más curioso de la cinematografía italiana.

Los actores, en cualquier parte del mundo, se sentirían humillados si en la versión final de la película otro intérprete se hiciera cargo de su papel. Los italianos están acostumbrados (y también los españoles). Un día fui a ver a Claudia Cardinale, quien trabajaba con Anthony Franciosa en "La Senelità" (La Senilidad), su decimoséptimo film en tres años. Mientras la observaba actuar, me sorprendió gratamente su voz ronca y dulce, tan personal como la de Katharine Hepburn o Marilyn Monroe. En ese momento me di cuenta también de que nunca había escuchado antes esa voz en el cine.

Aunque de padres italianos, Claudia vivió en Túnez casi toda su vida y cuando volvió a Roma para filmar, casi no hablaba italiano. Precisamente la única vez que se oyó su voz en la pantalla fue... en francés: es decir, en la versión francesa de un film en coproducción con Francia. Pero en su país siempre ha sido "doblada" (aunque ahora no tiene el menor acento cuando habla italiano), y, lo que es peor, siempre por una persona diferente. En Italia nadie se preocupa por esto. Pero ahora Claudia considera que su mayor ambición es "doblar" sus propios parlamentos (porque, como dijimos, el sonido se agrega después a la imagen).

Y antes de dejar este fenómeno del doblaje, no puedo menos que contarles del genio en esta especialidad. Se llama Elio Pandolfi. Se trata de un actor y mimo brillante, capaz de reproducir las voces de cualquier "cosa": desde una princesa japonesa hasta un perro rabioso. En su última película, "Boccaccio 70", Federico Fellini ofreció a Pandolfi el doblaje de todos los parlamentos, excepto el de un actor. Pero Anita Ekberg se rebeló. Rehusó ser doblada por un hombre.

Siempre que la censura pide cambiar escenas o secuencias de una película en un film ya terminado, si los "dobladores" originales no se encuentran a mano, todos piensan en Pandolfi y a él encomiendan la tarea de "parchar" la película.

LAS PARODIAS

En la furia por producir películas en la Italia de hoy se está siguiendo una explotación de cualquier tipo de films exitosos. Por ejemplo, se están haciendo "Totó, Pepino y la Dolce Vita", "Rocco y sus Hermanas", y para explotar jocosamente los temas bíblicos, "La Dolce Vita de Sodoma y Gomorra".

Los grandes espectáculos basados en temas bíblicos tendrán, seguramente, su broche de oro con "La Biblia", que prepara Dino de Laurentiis. Ya que pretende abarcar temas del Antiguo y del Nuevo Testamento, ¿qué les quedará a los futuros explotadores de esta fuente? En cierto modo, Dino de Laurentiis recuerda a los antiguos "mandamases" de Hollywood. Explosivo, volátil, gallardo, nunca utiliza un solo teléfono cuando puede recurrir a dos; tiene huestes de mil empleados y su estudio produjo diez películas el año pasado.

Su día de labor comienza a las siete de la mañana. Jamás da un paso sin que lo acompañe su barbero privado —que maneja su navaja lo mejor que puede mientras su amo dicta órdenes y dirige a sus subordinados, a menudo con exclamaciones en su dialecto nativo napolitano—; recibe una decena de visitantes diariamente y firma documentos en un escritorio lleno de papeles. Pero nada en su estudio escapa a su ojo avizor y a menudo se lo puede encontrar trabajando a la medianoche. Aun una orden para obtener otro lápiz de un secretario requiere su autorización firmada, y el solicitante puede encontrarse con la siguiente pregunta: "¿Y qué pasó con el lápiz que usted tenía la semana pasada?" Esto no lo hace por tacañería o por molestar, sino debido a un exceso de preocupación por todo lo que sucede delante de sus narices.

Actualmente se encuentra dedicado a su gigantesca realización, "La Biblia". Sueña con un film que dure diez o doce horas, para ser proyectado en tres o cuatro partes, cual serial, y que será dirigido por otros tantos directores. Cada parte sería exhibida simultáneamente en diferentes cines, permitiendo así que el público la pueda ver completa en el período de unos pocos días.

OTRA SUPERPRODUCCION

Ahora debemos hablar del trabajo de los realizadores intelectuales, que en la actualidad gozan de gran apoyo taquillero. Nuevamente, aun aquí, el toque de extravagancia es fácil de encontrar. Por ejemplo, "Boccaccio 70". El escritor y guionista, Cesare Zavattini, recibió 4 millones de liras por dar el título a la película y por sugerir que ella debía ser dirigida por cuatro realizadores famosos. Así, se presentó la idea a

Anita Ekberg y Peppino de Filippo, en una escena de "Las tentaciones del doctor Antonio", otro de los episodios de "Boccaccio 70", éste dirigido por Fellini.

Sophia Loren protagoniza el episodio "La Riffa" en el film "Boccaccio 70", dirigido por Vittorio de Sica.

Fellini, Luchino Visconti, Vittorio de Sica y Mario Monicelli. El resultado es un film de cuatro horas de duración.

El episodio que corresponde a Visconti tiene como estrellas a Romy Schneider y Thomas Milian, un joven cubano que se ha hecho muy popular. Utiliza un solo escenario (un moderno departamento), cuya construcción tuvo un costo de 80 millones de liras; incluso la sala de baño tenía suelo de alfombras reforzado con esponja, por lo que la entrada al set era obligatoriamente descalzo. Esta actitud reverencial se mantuvo hasta el último día de filmación, cuando el set se deshizo completamente y se repartieron los despojos como "souvenirs".

Roma está dejando a Hollywood muy atrasado, pese a que cuando Italia hace una película espectacular, Hollywood se apresura a contraatacar con dos; como cuando los italianos produjeron "Fabiola" y los norteamericanos, "Sansón y Dalila", "David y Betsabé", "Salomé", etc. La diferencia está en que, mientras el cine italiano se preocupa más de films históricos que de histórico-bíblicos, el norteamericano —como país joven, que casi no tiene historia que contar— prefiere las épicas bíblicas, entre otras razones, por lo universales.

La diferencia entre Hollywood y Roma está en que para la última, la realización cinematográfica siempre tiene algo de improvisación, algo de juego de azar. Cuando está "en la vena" de trabajar, y el trabajo va bien, pueden proseguir filmando hasta altas horas de la noche y nadie se queja o habla de protestar en el sindicato, que, por lo demás, existe sólo como una vaga sombra.

La realización cinematográfica, con toda su gama de hombres de negocio, dinero, artistas y talento, a merced de los caprichos de temperamentos y del clima, requiere de gran agilidad mental para solucionar cada problema diario de manera distinta. Y en la Roma de hoy, con toda la bulla y chabacanería en algunos de sus frentes, la llama de la creación cinematográfica arde como nunca.

F. D.

EN ITALIA

FABIOLA (1948)
Los últimos días de Pompeya (1948).
Mesalina (1951).
Espartaco (1952).
Teodora, Emperatriz de Bizancio (1952).
Ulises (1953).
Semiramis, esclava y reina (1954).
Bajo el signo de la cruz (1956).
El rey cruel (1958).
Bajo el signo de Roma (1958).
Rebelión de los gladiadores (1958).
Afrodita (1958).
David y Goliat (1959).
Annibal (1959).
Cartago en llamas (1959).
Las legiones de Cleopatra (1959).
La batalla de Marathon (1959).
Salambó (1959).
La espada y la cruz (1960).
Constantino el Grande (1960).
Las esclavas de Roma (1960).
El coloso de Rodas (1961).
Los amores de Mesalina (1961).
La rebelión de los esclavos (1961).
El sitio de Corinto (1961).
El rapto de las Sabinas (1961).
El caballo de Troya (1961).
Vírgenes de Roma (1961).
Poncio Pilatos (1961).

EN HOLLYWOOD

Sansón y Dalila (1949).
David y Betsabé (1961).
Quo Vadis (1951).
Salomé (1952).
Androcles y el león (1952).
El manto sagrado (1953).
Los gladiadores (1954).
Sinuhé, el egipcio (1954).
Atila contra Roma (1954).
El hijo pródigo (1955).
Alejandro el Grande (1955).
Helena de Troya (1955).
Los 10 mandamientos (1956).
Salomón y la reina de Saba (1959).
Ben-Hur (1959).
La historia de Ruth (1960).
Ester y el Rey (1960).
Espartaco (1960).
La historia de David (1961).
La batalla de las Termópilas (1961).
Rey de Reyes (1961).
Cleopatra (1962).

FUERON FAMOSOS. ¿QUE H

MARGARET O'BRIEN: la TV la ha salvado del anonimato.

FUE, SIN LUGAR a dudas, la más célebre de los niños-actores después de Jackie Coogan y Shirley Temple. Las historias sentimentales en que actuó le dieron una inmensa popularidad, pero cuando llegó a la edad ingrata cayó irremediablemente en el anonimato: era muy crecida para seguir haciendo papeles de niñita y demasiado pequeña para trabajar en otra cosa.

Felizmente sus padres no dilapidaron la fortuna que ganó mientras trabajó en cine, y ahora, a los 23 años, quiere volver a tomar el lugar que ocupara antes. Ha trabajado mucho en TV y su nombre es muy conocido entre los telespectadores. Su deseo es llegar a ser una gran actriz y para conseguirlo está dispuesta a trabajar con gran empeño. ¡Buena suerte, Margaret! (En la foto Margaret con Harold Lloyd, Jr, hijo del famoso cómico del cine mudo.)

PATRICIA NEAL: el precio del sacrificio.

MUY PRONTO la veremos en un pequeño papel en "Muñequita de lujo", el primero que realiza después de 5 años de ausencia de la pantalla, aunque siguió trabajando en teatro y TV durante todo este tiempo. Se radicó en Londres, pero de vez en cuando actúa para la TV norteamericana. Está casada con Ronald Dahl, talentoso escritor que se ha especializado en relatos de terror, pero que también escribe hermosos cuentos para niños. De este matrimonio hay tres hijos: dos niñitas y un niño. Este último sufrió hace algunos meses un grave accidente: estando en su coche-cuna fue alcanzado por un taxi; sufrió heridas de tal gravedad que debieron luchar tenazmente para salvarle la vida; fue sometido a varias operaciones, pero el pequeño no será jamás un niño normal.

—Sólo nos queda —dice Patricia— rogar a Dios.

El dolor por su hijo ha dejado profundas huellas en la que una vez fuera una de las mujeres más bellas de Hollywood. Nació en Packard el 20 de enero de 1926. Debutó en cine con "John Loves Mary" y se impuso rápidamente por su talento. Vivió un grande pero desafortunado amor con el fallecido Gary Cooper, pero su felicidad era imposible y se separaron. Ella se dedicó a viajar para olvidar y después de algún tiempo logró rehacer su vida junto a su actual esposo. Pero su dicha jamás podrá ser completa: el dolor por su hijo la empaña.

RAY MILLAND: la TV le da una nueva oportunidad.

EN UN TIEMPO figuró entre los mejores y llegó a ser uno de los astros más cotizados. Ganó un OSCAR en 1945 por "Días sin huellas" y hasta 1951 filmó sin descanso una película tras otra. El triunfo que obtuviera en "Días sin huellas" exigía a toda costa otros papeles tan buenos, pero Ray no supo elegir y muy pronto se encontró actuando en comedias sin importancia o dramas estereotipados. Se dio cuenta de su grave error y quiso dar otro cariz a su carrera: dirigió "El rehén" y "Lisboa", pero la crítica dijo que su trabajo como director de cine revelaba bastante honradez, pero nada más. Se dedicó entonces a la TV en donde hizo una serie de películas policiales. Se fue a Inglaterra, su país de origen (es galés) y allí filmó otra serie de películas para TV.

Ahora recomienza, así lo espera él y nosotros también, su carrera cinematográfica. Acaba de filmar" Premature Burial" (Entierro Prematuro) y próximamente hará "Survival" (Supervivencia), un relato de la lucha por la vida de una humanidad amenazada por la bomba H. Los protagonistas serán miembros de una familia cuya cabeza es Ray Milland.

Milland, después de haber filmado 80 películas (empezó en 1930), ha amasado una sólida fortuna y está muy contento con su vida. Tiene 56 años y dice que aún le quedan por lo menos 10 años para seguir trabajando.

POR MILDRED MADISON

¿EN EN LA ACTUALIDAD?

ROBERT TAYLOR: a los 50 años la verdadera tranquilidad.

FUE, SIN LUGAR a dudas, uno de los jóvenes más seductores de Hollywood en su tiempo. Su gran arrastre entre las damas hizo época. Los años han traído tranquilidad a Robert, y también felicidad. Se casó con Bárbara Stanwick en el año 1939 y después de 12 años de matrimonio se divorciaron, para consternación de todos los que los conocían. En 1954 contrajo matrimonio con Ursula Thiess, quien abandonó por él su carrera y le dio dos hijos. Viven en los alrededores de Hollywood, pues así Robert puede practicar la caza, su gran pasión. No filma desde 1959, pero actúa en TV; gracias a esto su popularidad no ha decaído.

—Jamás —asegura Bob— he trabajado tanto en mi vida. Es como si hiciera 6 films al año. Y pensar que yo había decidido descansar cuando llegara a los 50 años.

A pesar de las operaciones quirúrgicas a que fue sometido el actor hace algún tiempo, las que hicieron temer seriamente por su salud, actualmente se mantiene en espléndido estado y es totalmente feliz en su matrimonio.

GREER GARSON: ¿teme el fracaso o prefiere su tranquilidad?

HACE POCO TIEMPO un productor le ofreció un papel en una obra que se montaría en Broadway, pero Greer no lo aceptó y declaró que no volvería a actuar a menos que le ofrecieran un papel excepcional. Greer, a los 47 años, sigue en todo el esplendor de su belleza: en su rostro se refleja la felicidad que le ha traído la tranquilidad en su vida. Está casada con Buddy Folgesson y es inmensamente feliz en su matrimonio. Debemos recordar que anteriormente estuvo casada con Richard Ney, pero esa unión fracasó completamente. Buddy es inmensamente rico y cuando pidió la mano de Greer puso toda su fortuna a sus pies y los millones han seguido multiplicándose.

La gran época de Greer empezó en 1939: los mejores papeles eran para ella y junto con Walter Pidgeon formaban una pareja incomparable. Terminada la guerra, su popularidad empezó a decaer y los papeles que le ofrecían eran menos espectaculares. En 1953 decidió retirarse del cine, pero dos años más tarde volvía para filmar "Una extraña en el pueblo"; este film pasó totalmente desapercibido para la crítica. Se retiró nuevamente y durante cinco años no se oyó hablar de ella. A fines de 1960 apareció inesperadamente en "Pepe" y posteriormente en "Diez pasos inmortales" en la que encarnó a la esposa de Franklin Délano Roosevelt.

Ahora ha vuelto a su retiro y nadie sabe cuándo hará otra aparición. Al parecer Greer se ha decidido por lo que otras artistas no quieren aceptar: una vida sin fama.

MERLE OBERON: no le basta el dinero; también quiere ser famosa.

DESPUES DE SEIS años de silencio, quiere reconquistar la gloria. No es por dinero: su esposo, Bruno Pagliai (mexicano), es sumamente rico, pero al parecer, para la que una vez fuera la reina de Hollywood es muy difícil dar vuelta la espalda en forma definitiva a los estudios cinematográficos. Llegó a la ciudad del cine en 1935 y su éxito fue inmenso. Una vez terminada la guerra, sus posibilidades fueron cada vez menores y poco a poco cayó en el olvido. Su vida sentimental fue tumultuosa: su primer marido, Sir Alexander Korda (1933), le confirió el título de "lady". Después de su divorcio, se casó con el fotógrafo Lucien Ballard; también este matrimonio terminó en divorcio. Vivió en seguida un feliz pero breve noviazgo con un conde italiano, quien falleció trágicamente en un accidente aéreo. En 1957, se casó con Pagliai y su vida parece haberse estabilizado.

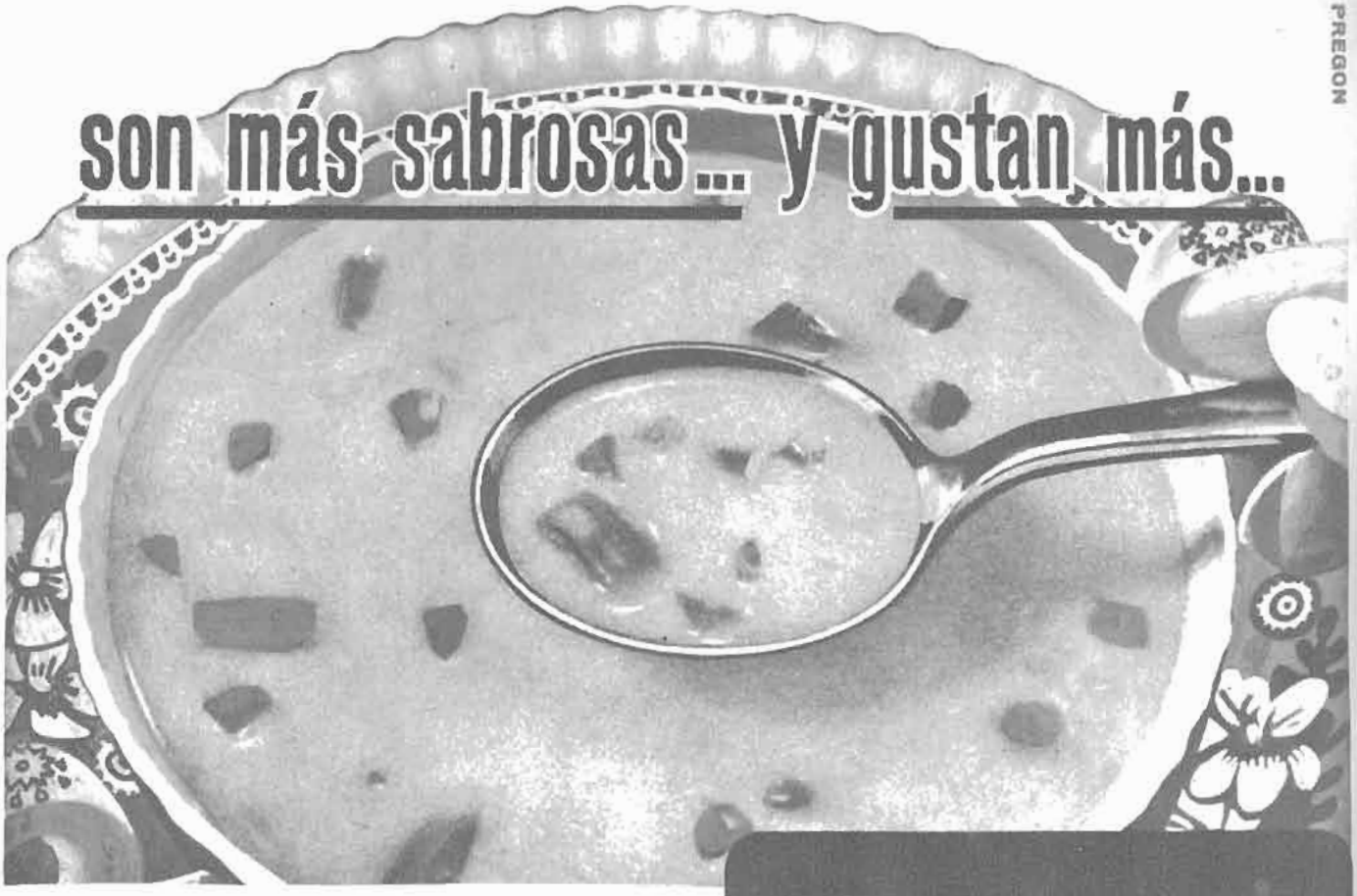
Ahora la estrella vuelve a la pantalla con "The forsaken Garden" (El jardín abandonado), porque tal vez considera que esta película es el escenario ideal para devolver el brillo a su perdida popularidad.

MEXICO. Luis Aguilar escribió: "Para los lectores de "ECRAN" en su 32.º aniversario, mis mejores deseos de éxito".

EL CINE MUNDIAL FELICITA A "ECRAN"

ALEMANIA. María Schell escribió sobre esta fotografía en que aparece con el pequeño Oliver Christian Haechler (nacido el 29 de enero de 1962): "Un feliz aniversario a "ECRAN" y los mejores deseos para todos los lectores y amigos"

son más sabrosas... y gustan más...



SOPAS IPAL

M.R.

alcanzan para 6 personas

se preparan en 6 minutos

IPAL
opa de callampas

SOPAS IPAL DE

pollo	oxtail
carne	arvejas
camarones	tomates
espárragos	porotos
callampas	lentejas

Y PARA EL ALMUERZO... IPAL

Y PARA LA COMIDA... IPAL

Escuche diariamente en Radio Cooperativa Vitalicia a las 16 horas el programa "Su Diario Ipal, Señora".

CONTROL DE ESTRENOS

"FRESAS SALVAJES"

Sueca, 1958. Productor: Allan Ekelund. Director y guionista: Ingmar Bergman. Fotografía (blanco y negro): Gunnar Fischer. Música: Erik Nordgren. Intérpretes: Victor Sjöström, Bibi Andersson, Ingrid Thulin, Gunnar Björstrand.

muy buena

Esta película del director sueco Ingmar Bergman, llamado "filósofo del cine", nos llega con cuatro años de retraso. Es la primera parte de una trilogía que siguió con "La Fuente de la Doncella" y terminó con "A Través de un Lente Obscuro", aún no estrenada en nuestro país. ¿Trilogía de qué? A diferencia de otros cineastas, Bergman utiliza el cine para plantear ideas: su preocupación por el problema del hombre en el universo y sus relaciones con un Ser superior.

El protagonista, un profesor de ochenta y tantos años, se apronta a recibir su título honorario de la Universidad de Lund (Victor Sjöström). A través de una serie de sueños, la víspera de la partida a Lund y durante la travesía, se da cuenta de que su vida no ha valido nada, porque le faltó amar (los relojes sin manecillas del sueño representarían el vacío de su existencia). Su nuera (Ingrid Thulin) y su mujer también en un sueño lo acusan de egoísmo y frialdad. A esto se suma una pareja mal avenida con que tropieza en el camino (y que simboliza su propio fracaso matrimonial) y con un trío de jóvenes que viajan "a dedo" a Italia, y que están llenos de vida. Todos ellos aumentan su sentido de culpabilidad.

El genio de Bergman y la excelente actuación del protagonista, Sjöström (antiguo director de Hollywood), hacen de esta película una obra de arte que en su género eminentemente intelectual sólo superan otras producciones de Bergman, como "El Séptimo Sello" y "La Fuente de la Doncella". Los sueños conservan en la pantalla sus características surrealistas: en el primero, el profesor se ve arrastrado hacia un ataúd por sí mismo, que ya está adentro; durante sus ensoñaciones de juventud, sus familiares aparecen caracterizados como él los recuerda, pero la figura del profesor junto a la de ellos es la actual.

Una escena de "Fresas Salvajes"

El único defecto cinematográfico que puede imputársele a Bergman es su denso diálogo, que como en "Hiroshima, Mi Amor", es tan importante como la imagen, pero menos poético. Sin embargo, los parlamentos son inteligentes, hay mucha poesía en la fotografía de Fischer y en la puesta en escena de Bergman, llena de simbolismos. Censura: mayores de 14 años.

OTROS ESTRENOS

En los momentos de cerrar esta edición, se anunciaba una serie de interesantes estrenos. Además de "Fresas Salvajes", de la que va crítica, se estrenó la semana pasada "Vivirás Sin Amor", una película "de Festival", dirigida por Ralph Thomas y con la actuación de Peter Finch. Como el protagonista hace el papel de un parlamentario, se ofreció una exhibición especial a los congresales de nuestro país.

Un estreno especial para Semana Santa fue "El Pequeño Fugitivo", que destacó en el Festival de Venecia. Y a juzgar por el título, también se dio como programa de estas festividades "La Espada y la Cruz", una odisea de inspiración bíblica con Jorge Mistral, Yvonne de Carlo y Rosana Podestá.

Para aquellos que van al cine en busca de un rato agradable, se estrenó una comedia inglesa, "Un Genio en París", distinta a las que estamos acostumbrados a ver. Su protagonista es un astro de la TV londinense, Tony Hancock, quien debuta en cine. También se dio una comedia norteamericana, "Al Agua, Pato", con Mickey Rooney y un cómico de la TV norteamericana, Budy Hackett.

ESTAS PRENDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	Si!
No encogen ni estiran	✓
No se apelmazan	✓
Mantienen su apariencia	Si!

'Crimplene' 'TERYLENE'

se cuida solo

'Crimplene', una combinación perfecta - belleza y duración.

LAS PALABRAS 'CRIMPLENE' Y 'TERYLENE' Y SUS SIMBOLOS SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., INGLATERRA.

C. del T.: de alma sentimental.

PICK UP

"LOS CABALLEROS DEL TROPICO" A MENDOZA

¿QUIENES AYUDARON AL TRIUNFO DE "OJALA"?

POR DON DISCO

POR ESTOS DIAS DEBE partir a Mendoza un trio melódico peruano que se encuentra en nuestro país desde febrero: "Los caballeros del trópico". Sus integrantes, Rilberto Rugel (28 años), Carlos Santibáñez (26) y Ricardo Aracena (19) debutaron en tierra chilena en la Hosteria de Arica, contratados por veinte días. Después, por su cuenta, siguieron con presentaciones en Antofagasta, Copiapó, Coquimbo y finalmente Santiago, donde han grabado (con permiso de su sello peruano) tres discos 45: "Te toca a ti"/"Farolito"; "Escándalo"/"Cariño"; y "Poquita fe"/"La canción del borracho".

—Debutamos en la vida artística por la puerta grande: la TV de Lima —dice el jefe del grupo, Rilberto—. Nuestro primer nombre fue 'Los cancioneros", pero justo el día del debut nos encontramos con que en el programa había otro conjunto que se llamaba así. Entonces el animador, nuestro amigo Vilches Vera, nos ayudó a buscar otro nombre. Como nosotros, dentro de la música tropical estábamos con lo romántico, con el bolero, él nos dijo: "Ustedes son los caballeros del trópico". Y así quedamos.

Pero aunque a "Los Caballeros del Trópico" les gusta la música romántica ("Somos de alma sentimental", confesaron), también les interesa el folklore de todo Latinoamérica.

—Cantamos las tonadas "Ende que te vi", "Yo vendo unos ojos negros" y hasta la cueca del "Guatón Loyola" —nos informan sonrientes—. Lo hacemos lo mejor que podemos, y con mucho respeto al folklore.

En Mendoza, "Los Caballeros del Trópico" actuarán en la boite "El Refugio", en radio y TV. Después volverán a Santiago, probablemente para actuar en Radio Cooperativa. Y para septiembre planearán un viaje a Ecuador y que piensan alargar hasta Brasil, su gran ambición.

POTPOURRI

***** Al celebrar sus 25 años de vida artística, Nat "King" Cole anunció la formación de su propia compañía grabadora, K. C. Records, en el que el cantante de color piensa lanzar nuevos cantantes, como Barbara MacNair y el grupo instrumental "The Nite Lites". Sin embargo, Cole seguirá asociado a Capitol. A propósito, Sweetie, la hija de Nat, y Nelson, hijo de Nelson Riddle, integran una orquesta juvenil que recientemente debutó en Hollywood.**

***** DIANA DORS dio dos conciertos como vocalista de la orquesta de TED HEATH en Manchester y Birmingham.**

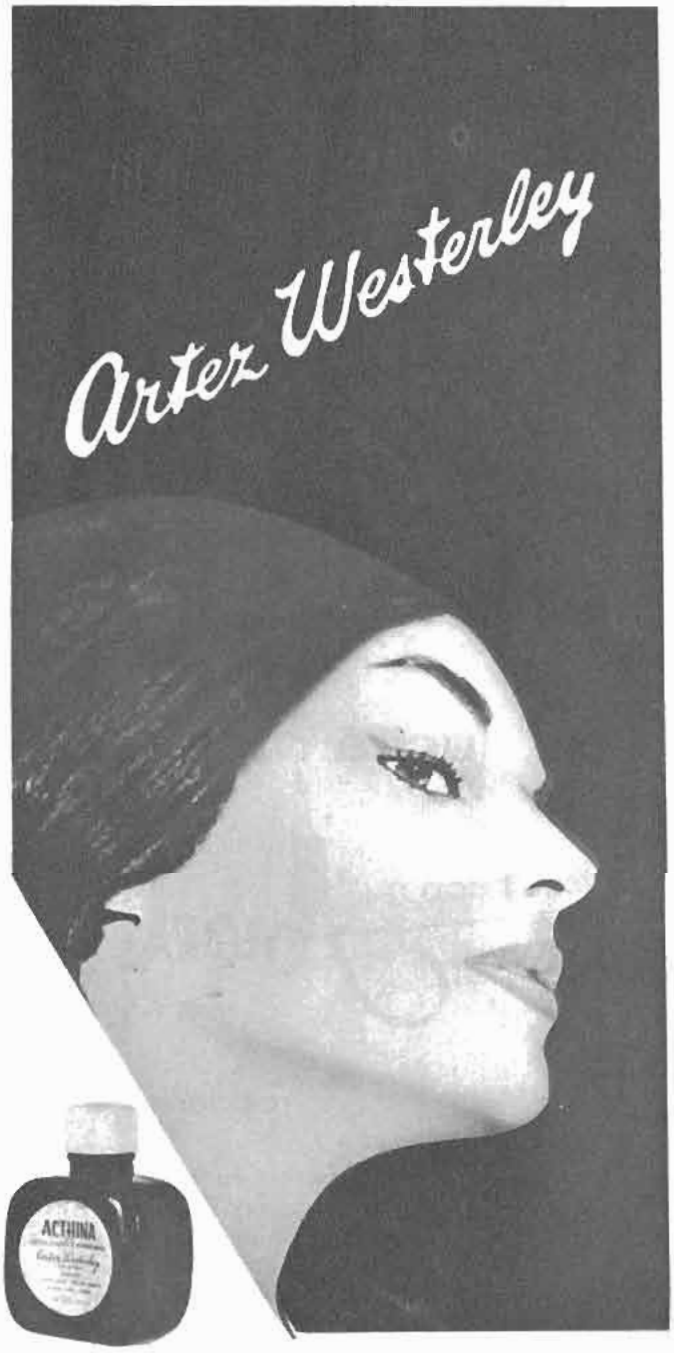
***** LOUIS PRIMA encontró la sucesora de KEELY SMITH en NICA VENTURA. Pero hasta el momento, Nica es sólo su acompañante vocal en sus presentaciones en Las Vegas. Como informáramos antes, Louis se separó de su esposa Keely, con lo que se disolvió el famoso dúo.**

BUZON

**** Un grupo de algarrobinos nos mandó la siguiente carta, que resumimos para ir "al grano". Se refieren al comentario sobre el triunfo de "Ojalá" en el ranking de marzo (ECRAN 1627): "...Lamentamos la injusta omisión de un nombre: Gino Montabone, el cantante juvenil que acompañado en guitarra por Peter Rock, con su agradable voz de bajo dio a conocer por primera vez este éxito en las playas de Algarrobo, el Quisco, El Tabo, etc.... Gino, después de su actuación, prestaba gentilmente el disco (de Modugno) para los bailes que seguían al show... Ahora nos preguntamos, ¿por qué se omite a los jóvenes aficionados y tal vez grandes valores del mañana? La canción italiana hace su entrada entre nosotros, ¿por qué no se estimula a sus principiantes?". En primer lugar, amigos, gracias por la información. Si no mencioné a Gino ni a Peter fue porque no supe con detalles lo que había pasado en las playas: este año no salí de vacaciones. ¿Es suficiente excusa? Y en segundo lugar, ustedes son injustos conmigo porque si hay una sección en la revista que se preocupa de presentar a los nuevos valores juveniles es "Pick Up".**

Hasta el martes.
D. D.

ACTHINA



Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Meg Wastergren, *joven y popular actriz sueca, excelente esposa y madre, es - por sobre todo - una mujer fascinante: ella usa siempre ANGEL FACE, de Pond's.*

Ud. lucirá más fascinante ... ¡por más tiempo!

con **Angel Face** de Pond's

moderno maquillaje compacto

Pida Angel Face en su nuevo estuche en color blanco, azul o rosado: moderno, coqueto ¡y económico!

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE, de textura finísima, cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando un arreglo "acabado", realmente favorecedor.

Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable ¡por horas! No se empasta, no se agrieta, no perjudica la frescura del cutis y no requiere retoques.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

GRACE KELLY DEBERA PONERSE A REGIMEN ANTES DE FILMAR, SUBIO 5 KILOS DESDE QUE DEJO EL CINE POR MONACO.

FRANK SINATRA SERA ABUELO

La información es escueta: Frankie Boy será abuelo, y pronto. Ahora nos explicamos por qué la madre de Tommy Sands acompaña a su nuera, Nancy Sinatra, en Roma, donde la hija del cantante-actor se encuentra filmando "Bayonette" (Bayoneta). Mientras tanto, el futuro papá, Tommy Sands, está tan interesado en convertirse en actor que últimamente ha dejado el canto. Y en cuanto a Sinatra, padre, no es cierto que se hayan enfriado sus relaciones con el Presidente Kennedy.

FERNANDEL HARA EL PAPEL DE DIOS EN "LOS DIEZ MANDAMIENTOS", VERSION FRANCESA DEL DIRECTOR JULIEN DUVIVIER.

OTRO HIJO PARA GENE. El bailarín Gene Kelly y su segunda esposa, Jeanne, sonríen de felicidad mientras posan junto a su primer hijo, Timothy, de un mes y medio. Es el primer hijo de la pareja. Kelly tiene una hija de otro matrimonio.

MARLENE DIETRICH A RUSIA

Cuando Marlene parta a la Unión Soviética dentro del programa de intercambio cultural entre Estados Unidos y este país, la atractiva abuela deberá dejar las indumentarias de bataclana con que se presenta en sus shows en Las Vegas. Los soviéticos prefieren que las actrices hagan sus presentaciones más "tapadas". Marlene cantará en inglés y en francés, pero no en alemán, su lengua nativa.

PAPEL INADECUADO

Ross Hunter, el ex actor transformado en exitoso productor, se dio un pequeño papel en su película "If a Man Answer" (Si un hombre contesta), con Bobby Darin y Sandra Dee. Interpretará a un ex actor que cae en bancarrota al dedicarse a la producción de películas...

ANTHONY QUINN, PRODUCTOR

Después de cancelados los planes para su trabajo en "The visit" (La visita), Anthony Quinn planea un film en 12 partes con igual número de directores y diversos actores. Por el momento, lo llama "Anthology 63" (Antología 63). Entre los interesados en participar en este proyecto se cuentan John Wayne, Simone Signoret, Charles Laughton y Katharine Hepburn. Cada parte sería como interpretación cinematográfica de poemas. El mismo Tony Quinn protagonizaría una poesía de Rupert Brooke.

FAMOSA SERIE HOPE-CROSBY

En 83 teatros se estrenó simultáneamente en Gran Bretaña la película "Road to Hongkong" (Camino a Hongkong), lo más reciente película en que nuevamente se juntan Bing Crosby y Bob Hope. Pero esta vez su compañera femenina no es Dorothy Lamour (como en las antiguas "Camino a Utopía", "Camino a Bali" y "Camino a Río"), sino Joan Collins. A propósito de Dorothy, el primer sarong que la estrella usó para la película "Huracán" en la década del 30, se lo pondrá ahora Greta Chi, cuando esta estrellita dé examen para protagonizar la nueva versión que se prepara de ese film.

NO LE GUSTO A HARVEY

Aunque admite que "A Walk on the Wild Side" (Paseo en el lado peligroso) ha sido un éxito financiero, el protagonista Laurence Harvey insiste en que se debe quitar su nombre de los avisos. "Nunca me gustó filmar esa película", dijo. Harvey se encuentra actualmente en París conversando con el director Sir Carol Reed acerca de su próxima película, "The Ballad of a Running Man" (La balada del fugitivo).

FABIAN HARA UNA GIRA POR AMERICA DEL SUR APENAS TERMINE "FIVE WEEKS IN A BALLOON" (5 SEMANAS EN GLOBO).

DESCONTENTO NORTEAMERICANO CON CANNES

En vista de que la Asociación de Productores Cinematográficos de Hollywood, que preside Eric Johnston, decidió no enviar películas al Festival de Cannes, se formó un comité para elegir las que representarán a EE. UU. en este evento (7 al 21 de mayo). La decisión fue tomada por el Servicio Informativo de Estados Unidos y los sindicatos hollywoodenses. La Asociación que preside Johnston no quiso participar en el Festival por estar descontenta con la forma en que se conduce ese festival.

NAT KING COLE Y DOLORES DEL RIO PROTAGONIZARAN LA PELICULA MEXICANA "EL PROFESOR DE INGLES".

Sea práctica
y elegante...
con Helen Harper

El verdadero salón de la mujer moderna es el gran mundo del trabajo que hoy decide sus éxitos y fracasos... Sus personajes ilustres: clientes, gerentes, profesionales... todas sus relaciones son personas eminentemente prácticas. El mundo viste NUEVAS GALAS, que Helen Harper glorifica en sus Coordinates, la moderna tenida femenina coronada triunfalmente con los famosos sweaters Helen Harper.

Helen Harper M.R. SWEATERS

...y recuerde: el mejor sweater es siempre un sweater ¡HELEN HARPER!

Malucha Solari, como Swanilda, y Joachim Frowim, como Franz, en "Coppélia".

BALLET

VIGESIMO ANIVERSARIO DEL BALLET NACIONAL CHILENO

VEINTE AÑOS de laboriosa vida artística cumple el Ballet Nacional Chileno. Hace cuatro lustros que ese conjunto subía por primera vez al escenario del Teatro Municipal, para animar las óperas "Rigoletto", "Aída", "La Traviata" y "Hansel y Gretel". El grupo nació del interés del Instituto de Extensión Musical por formar un cuerpo estable de ballet, que completara la labor que en lo musical hiciera la Orquesta Sinfónica de Chile, fundada en 1941. Se contrató con este objeto a tres primeras figuras del "Ballet Jooss": Lola Botka, Rudolph Pecht y Ernst Uthoff, cuyas actuaciones con este grupo alemán causaron honda impresión en el público.

La nueva escuela y ballet se formó con las alumnas de la academia de Andrée Haas, cedidas por su directora, quien pasó a integrar el nuevo grupo como bailarina y profesora de rítmica. El estilo impuesto por los artistas alemanes fue el de la danza dramática de Jooss, producto a su vez de la nueva corriente moderna centroeuropea, nacida en Alemania a comienzos del siglo.

Desde esa temporada lírica oficial en 1942 comienzan a sucederse los estrenos y hechos importantes para este ballet. El 18 de mayo de 1945 presentaron en versión coreográfica de Ernst Uthoff el ballet "Coppélia", de Leo Delibes, con decorados de Hedy Krasa, y con Lola Botka como Copélia, Rudolph Pecht como Franz, Malucha Solari como Swanilda, y Patricio Bunster en una creación exitosa del profesor Coppélius. En 1946 se presentó "Drosselbart", con Elizabeth Wagner como la princesa, y en 1948 llegó Kurt Jooss, como artista invitado. Montó sus obras maestras "Mesa Verde", "La Gran Ciudad", "Pavana", "Baile en la Antigua Viena", y creó para el grupo chileno, que ya era una compañía profesional, el ballet "Juventud". Fue una temporada excepcional, en la que Jooss mismo bailó el papel de la Muerte en "Mesa Verde", y Uthoff, los del Abanderado y el Seductor en "La Gran Ciudad". Virginia Roncal, Lola Botka, Rudolph Pecht, Patricio Bunster, Malucha Solari y Alfonso Unanue figuraron en los papeles centrales, conquistando aplausos y un público fiel.

Otros estrenos importantes fueron "Petrouschka", en 1952 (Strawinsky-Uthoff-Krasa), donde, por primera vez, se usaron las zapatillas de puntas en la compañía, en el papel de la Muñeca, a cargo de Virginia Roncal. Intervinieron Octavio Cintolesi, Willy Maurer y Jean Cebron, este último, destacando como el Titiritero. El mayor éxito de Ernst Uthoff fue conseguido con el ballet-oratorio de Orff, "Carmina Burana", con trajes y escenarios de Tomás Rossner. Danzaron María Elena Aránguiz, Oscar Escauriaza, Heinz Poll e intervino el Coro de la Universidad de Chile.

En 1957, el Ballet Nacional Chileno, que ya había conquistado merecida fama en Argentina, Uruguay y Perú, además de todas las provincias de Chile, debió refugiarse en el Teatro Victoria, para dar paso en el Municipal a las actuaciones de los grupos estables subvencionados por la I. Municipalidad de Santiago. En el Victoria se presentó "Milagro en la Alameda", y deben estrenarse "El Saltimbanqui" (exhibido sólo en Viña del Mar), "La Señorita Julia" y "Adán y Eva", de Birgitte Culberg, coreógrafa sueca invitada. Otro artista huésped, John Taras, montó "Diseño para Seis", de lenguaje académico para el grupo que también ha tenido otras experiencias en ese estilo, como "Redes", de Cintolesi, en 1951; "Divertimento Real", "Orfeo" y "Ensueño", de Heinz Poll, primer bailarín del conjunto. Patricio Bunster ha mantenido la línea marcada por Uthoff-Jooss en sus ballets "Bastián y Bastiana", "Surazo" y, su mayor éxito, "Calaucán".

Al cumplir veinte años de vida, nuestro primer conjunto cuenta con una tradición de trabajo serio, profesional, un rendimiento escénico de alta jerarquía, estilo original que se mantiene en el repertorio Uthoff-Jooss, cuidada presentación de sus espectáculos, y una escuela de danzas en la que se forman sus nuevos solistas

YOLANDA MONTECINOS.

FIJADOR ATOMIZABLE

Danafix

perdura muchas horas, lo que brinda en pocos segundos

FIJA. SUAVIZA Y PERFUMA. SE ATOMIZA EN POCOS SEGUNDOS Y PERDURA TODO EL DIA.

CREADO POR

Dana

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 20-IV-1962.

o Rondinella. *Connie Francis.* *Tony Martin.*

Firulete, y al segundo ingresará Ana González (La Desideria) en el mes de mayo próximo.

El radioteatro, que impera en las más importantes emisoras santiaguinas, sigue creciendo: el veterano y experimentado hombre de radio Carlos Justiniano (que regresó de Argentina hace unos meses, después de una prolongada ausencia) comenzará a dirigir en estos días tres radioteatros en Radio Santiago.

En materia de presentaciones estelares se contará con figuras de renombre internacional. Ya hemos anunciado la probable gira de Coccinelle (que desea celebrar su reciente boda con una gira a América latina, incluso Chile) y Maurice Chevalier. A ellos hay que agregar los nombres de Mary Esquivel (estrella cubana del cine mexicano), Chuby Checker (llamado el Rey del Twist), Bobby Rydell y otros. Todavía no se ha establecido definitivamente en qué emisora y en qué fecha actuarían en Chile. En el mismo caso se halla Monna Bell, la joven cantante chilena, que por dos veces ha anunciado su viaje, sin que éste se concretara.

Pero hay otros que ya están confirmados: Minería anuncia para estos días a la cantante peruana Carmen Marina, Richard Robeson y al trío vocal español Los Chachis. Para mayo, a Hanna Ahroni (la cantante israelita que nos visitara con buen éxito en 1961) y el cantante italiano Giácomo Rondinella. En junio, a Los Chalchaleros (conjunto folklórico argentino que consagró a "Angélica"), Peppino di Capri y su cuarteto italiano, Connie Francis, y Jaffa Yarkoni. En julio, a Neil Sedaka. En agosto, a Dell Shannon. Y en septiembre, a Paul Anka y Tony Martin.

Cooperativa, donde se presenta actualmente María Luisa Landín (martes, jueves y sábado, a las 22 horas), anuncia para el mes de mayo próximo a Dean Reed.

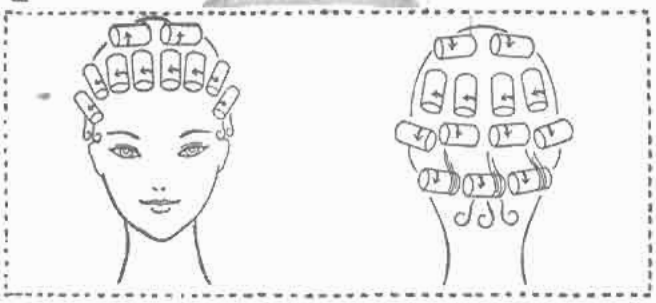
Los artistas chilenos también tendrán buenas oportunidades en las emisoras nacionales: Lorenzo Valderrama y la orquesta Huambaly han sido contratados por todo el año por Minería y otras emisoras, como Portales (donde Los Caporales debutan el 8 de mayo). Cooperativa y Corporación estarán renovando a sus figuras de acuerdo a sus recursos económicos.

RADIOLOGO.

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Publ Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero Ud. misma una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Liquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2) Ahora, peinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo · Pruébelo y ...convénzase.

En venta en Farmacias y Perfumerías.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 4 de mayo de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

HISTORIA PERSONAL DE LA LITERATURA CHILENA,

por ALONE

¡UNA NUEVA EDICION!

Acaba de publicarse la segunda edición de esta magnífica Historia de la Literatura Chilena, presentada por el gran crítico desde su punto de vista personal. Constituye un examen cronológico de las letras chilenas, desde el siglo XVI, con Alonso de Ercilla y Pedro de Oña, hasta el siglo XX, con Pablo Neruda. Contiene, además, un Diccionario Biográfico de autores y una Antología de poetas y prosistas del siglo XX. Notablemente aumentada. 670 páginas. Encuadernada.

E° 4,70

GUIA DE SANTIAGO

Selección y apreciaciones de Carlos Ossandón Guzmán.

Contiene cosas de interés artístico y pintoresco que pueden verse en los lugares públicos o de fácil acceso. Reseña histórica. Arquitectura, museos, calles, etc. Alrededores de Santiago. Tiene un plano modernísimo de la ciudad, con todo detalle. Util para nacionales y extranjeros. Para estos últimos lleva una síntesis en idioma inglés. No existe un libro semejante en Chile.

E° 1,20

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

LOS PERROS HAMBRIENTOS, por Ciro Alegría.
PREMIO LATINOAMERICANO DE NOVELA

Sexta edición de esta novela del autor de "El Mundo es Ancho y Ajeno", agitada por un gran soplo de humanidad. Una obra de arte que prestigia a la literatura hispanoamericana. E° 2,00

CHILE, PAIS DE RINCONES, por Mariano Latorre.

Un hermoso libro, cuyo personaje principal es Chile. Sus principales relatos se sitúan así: El mar. La ciudad. La Cordillera de la Costa. El Norte. El Valle Central. La Cordillera de los Andes. La selva. El nuevo Sur. Chiloé. Magallanes. El pasado. Tercera edición. E° 2,40

HISTORIA DE CHILE ILUSTRADA, por Walterio Millar.

Texto auxiliar para las Escuelas Primarias y Preparatorias de los Liceos. Aprobado por el Ministerio de Educación Pública. (Decreto N.° 1272) Duodécima edición. E° 1,30

ANTOLOGIA DE GRANDES CUENTOS DE HORROR, Selección de José María Navasal.

Un libro interesantísimo, con los más impresionantes cuentos de autores de renombre universal: Edgar Allan Poe, Martin Storm, Conrad Diken, H. G. Wells, entre otros. Lo mejor de la literatura de misterio. Tercera edición. E° 2,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG S. A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago

Libros Ercilla

BREVE TRATADO DE LITERATURA GENERAL, por Luis Alberto Sánchez.

Contiene los siguientes capítulos: La enseñanza de la literatura. La composición literaria. La elocución y sus clases. La versificación. Los géneros literarios. Notas finales sobre la literatura nueva. (Modernismo, existencialismo, literatura comprometida, etc.) Un libro útil para la enseñanza, para el lector común e inclusive para el iniciado en la materia. Decimoquinta edición, revisada. E° 2,20

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.

AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101, SANTIAGO.

EL TEATRO CHILENO DE HOY

DENTRO DE DOS MESES el movimiento teatral universitario será mayor de edad. En junio se cumplirán veintiún años de una revolución cuyas principales características fueron: mayor preocupación por el aspecto técnico (escenografía, iluminación); el destierro de las primeras figuras en beneficio del conjunto; la valorización del director y un profundo respeto por el dramaturgo. Los entonces estudiantes del Pedagógico, encabezados por Pedro de la Barra, continúan al frente del movimiento teatral chileno, pero ya no están solos. Santiago cuenta en estos momentos con 9 compañías teatrales (tres de espectáculos revisteriles), y dos a punto de estrenarse. A ellas habría que sumar los numerosos conjuntos independientes que realizan su labor sólo cuando encuentran escenario disponible. Y aunque tal vez no sea justo separar los teatros en grupos, la realidad obliga a reconocer tres clases de compañías: las subvencionadas (ITUCH, Teatro de Ensayo, Sociedad de Arte Escénico); las profesionales (Américo Vargas, Silvia Piñeiro, Susana Bouquet, Los Cuatro, etc.), y los independientes (Arlequín, Bancario, Ictus, etc.). Entre estas compañías no existe enemistad; al contrario, estos últimos años se ha intensificado la colaboración entre ellas; tanto, que se hace difícil encontrar en un con-

BERNARDO TRUMPER (escenógrafo) y Eugenio Dittborn (presidente) del Teatro de Ensayo, estudiando el plan de trabajo para 1962. Continuarán las giras al extranjero.

junto profesional o independiente algún actor o técnico que no provenga de los teatros universitarios. Además, todos han coincidido en otro punto: buscar el autor nacional. Han comprendido —por fin— que si no apoyan sólidamente a nuestra dramaturgia, no se logrará un auténtico teatro nacional. Demos una mirada al trabajo que realizan en este momento las diferentes compañías que se presentan en Santiago.

El ITUCH se propone cada año un plan de cinco o seis obras (clásicas y contemporáneas, sin olvidar a los chilenos). Su repertorio no logra, como es natural, conformar a todos. Actualmente mantiene en el Antonio Varas, "Bertoldo en la Corte", del italiano Máximo Durzi, y está a punto de estrenar "El Abanderado", de Luis A. Heiremans, sólo en funciones de tarde; en las noches ofrecerá "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking. Prepara también, con sus alumnos, un vasto plan de extensión por salas de sociedades, liceos y sindicatos. Para algunos, el ITUCH ha entrado en un período de serena madurez; pero muchos se alarman ante su falta de brios. La inquietud, los deseos de renovación que alentaron a los jóvenes de ayer, se han aquietado ostensiblemente. Una crítica insistente que el ITUCH debe atender: es el escaso del público espectador de su teatro. La obra del ITUCH de más éxito el año pasado, "O'Higgins", sólo fue vista por treinta y dos mil espectadores. Debe pues, ese conjunto, salir del estrecho marco en que actualmente realiza sus funciones. Como teatro subvencionado tiene, lógicamente más medios que los profesionales para luchar por la conquista del público.

Otros jóvenes con un concepto más dinámico del teatro y profundamente enamorados de su oficio, decidieron realizar un teatro más popular (los hermanos Héctor y Humberto Duvauchelle). Pertenecían al ITUCH, pero decidieron abandonar sus filas, para formar, junto a Orietta Escámez una compañía profesional. Actualmente presentan en el Petit Rex, "Ejercicio para cinco dedos" (agotaron durante el primer mes las funciones de tarde y noche). Su mayor preocupación ha sido justamente llegar al mayor número de espectadores posible. Han realizado tres giras por el norte y sur del país. Pero tal vez lo más importante de su labor es que fueron los primeros jóvenes que se atrevieron a concretar sus proyectos de formar compañía propia. Es un ejemplo que ojalá encuentre más imitadores.

LUCHO BARAHONA y Bélgica Castro en una escena de "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking, próximo estreno del ITUCH (funciones nocturnas solamente).

El gran mérito del TEATRO DE ENSAYO es haber comprendido antes que otros conjuntos la importancia de nuestros dramaturgos. Se arriesgó durante un año programando sólo obras de autores nacionales. Su línea tuvo éxito y la continuó. Actualmente cosecha aplausos y escudos con "La Pérgola de las Flores", comedia musical que entra en su tercer año de éxitos. Decir que la ha visto medio Chile no es exagerar.

Sólo que su larga permanencia en escena ha impedido al Teatro de Ensayo cumplir su programa. Pero esta situación tiende a normalizarse. El próximo mes estrenará "Dionisio", de Alejandro Sieveking, y anuncian cuatro obras más para 1962. Se preocuparán, además, del abandonado teatro infantil.

AMERICO VARGAS presenta en el Teatro Moneda, "Monsieur Patate", de Marcel Achard. En todo momento se ha esforzado por afianzar el entendimiento entre universitarios y profesionales, llamando para dirigir su compañía a Pedro de la Barra, y requiriendo los servicios de escenógrafos, tanto del ITUCH como del Teatro de Ensayo.

SILVIA PIÑEIRO actúa en el Teatro Mozart, de El Golf. Acaba de estrenar "A media luz los tres", del español Miguel Mihura. Dejó de pertenecer al elenco del Teatro de Ensayo para cumplir con la legítima aspiración de contar con su propia compañía. Es una de las actrices chilenas con más 'ángel", como lo prueba el numeroso público que asiste a sus funciones y que la aplaude con entusiasmo.

La compañía de SUSANA BOUQUET acaba de estrenar en el Talía "Culpables", del español Roberto Solom; se trata de una pieza policial. En el Maru se apresta a debutar el conjunto CHAT NOIR con revistas musicales que contarán con la coreografía de Octavio Cintolesi. Los teatros independientes ARLEQUIN y BANCARIO, en un plan de colaboración, ensayan "Los sacrificados", recio drama de Fernando Cuadra; y el grupo ICTUS, "Juno y el pavo real", de Sean O'Casey. Por último, LA SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO, que depende de la I. Municipalidad de Santiago, prepara "Los trasplantados", de Alberto Blest Gana.

Como se puede apreciar existe actividad. Gracias al idealismo del grupo universitario contamos con un movimiento teatral de gran calidad y con un objetivo definido: apoyar a nuestros autores. Los universitarios cumplieron una noble y esforzada labor al renovar los conceptos teatrales de nuestro país. La próxima etapa es conquistar más público, y sería injusto descargar todo el peso de esta responsabilidad en el ITUCH y Teatro de Ensayo. Faltan otros jóvenes que, como los de ayer, continúen entregando al teatro lo mejor de sí mismos.

MARIO CRUZ.

PURY DURANTE y Américo Vargas en su camarín del Teatro Moneda, hojeando un libro con estampas teatrales.

Publicitas m.r.

Escuela de Praxiteles: LA VENUS DE ARLES
El gran maestro ateniense de la tercera centuria a. de C. supo inculcar su ideal de belleza a sus discípulos

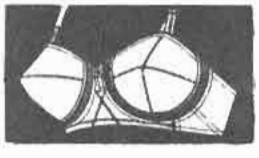
El ideal de la Belleza

una evocación del ideal femenino que perdura hasta nuestros días, presentada por

PETER PAN

Con el respaldo de «Peter Pan Foundation's Inc. New York, USA»

HONEY-COMB
(panal de abejas)
Con «Elastonet» en el borde de la copa, para que se expanda y contraiga, terminando con las incómodas presiones



PETER PAN

Exija la Etiqueta Azul con la Marca Registrada y su envase original

JABON

rococó

M.R.

Suave espuma que acaricia...

La suave espuma de Jabón Rococó limpia acariciando, Premio a su cutis con su suave aroma floral, que pone la nota de distinción tan necesaria para agradar. Toda la suavidad y el aroma vivificante y delicado de las flores en JABON ROCOCO

A SUS ORDENES

PILAR SAIGUEIRO, Arzobispo Fuenzalida 2564, Santiago.— Cambia fotos de Connie Francis por las de otros artistas.

EUGENIA GANDARILLAS, Condell 931, Rengo (Chile).— Solicita la letra de las canciones: "Exodo", "Habana", "Algo me ha cambiado", "Te llamé", "No me pidas perdón", "Mi chica y yo", "Cada día", "Deseo ser deseado" y "Pretender".

NELSON MORRIS, Santiago.— Para obtener informaciones sobre los cursos de Solfeo, diríjase a la Escuela Vespertina que dirige la señora Elisa Gayán, dependiente de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Nataniel 291, Santiago.

MANUEL ABARCA, Tunca Arriba, San Vicente de Tagua-Tagua.— Solicita los números 1535, 1536, 1558, 1569, 1570, 1571, 1581, 1583, 1592 y 1593 de ECRAN.

ANA B. DE ROJAS, La Serena.— A Ana González, "La Desiderio", y Elena Moreno puede escribirles a Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Amunátegui 31, Santiago.

MARIA D. GARCIA, San José 1165-Ap. 8, Montevideo, Uruguay.— Intercambia fotos de artistas en blanco y negro y en colores.

UN GRUPO DE ESTUDIANTES DE VICTORIA.— El compañero de Carol Baker en "Milagro" fue Roger Moore. Este actor nació en Londres un 14 de octubre. Sus primeras actuaciones fueron en teatro. En cine ha hecho: "La última vez que vi París", "Melodía interrumpida", "El ladrón del rey", "Diana de Francia", "El milagro" y "El oro de los siete santos". Desafortunadamente no tenemos más datos suyos.

CHRIS, Casilla 956, Osorno (Chile).— Solicita las canciones del álbum "Sueño de juventud".

J. D. V., Cartagena.— Janet Leigh nació en junio de 1927, por lo tanto, va a cumplir los 35 años.

ANA FAUST, Cerro Alegre, San Agustín 62, Talcahuano, Chile.— Solicita las letras de las canciones: "Un poquito de amor", "Norma mía", "Besos por teléfono", "Nunca es demasiado tarde", "Me querrás mañana", "Ojitos de ángel", "Atado a tu delantal", "Felices 16 años".

ANA MARIA y NYRIA, Punta Arenas.— La única forma de obtener fotos de artistas es escribiendo a los distintos Estudios.

PATRICIA FLORES, Correo Panimávida, Chile.— Solicita la letra de las canciones: "Muchacho triste y solitario", "Rumores", "Viento", "Presumida", "No puedo quejarme" y "Bésame mucho".

MARINA MATAMALA, Quilpué, y NORA AYMERICH V., San José, Costa Rica.— A Lucho Gatica, Miguel Aceves Mejía y Raúl Farrel pueden escribirles a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462-3er. piso, México 13, D.F.

ANTONIO GONZALEZ, Santiago.— A Yvette Mimieux escríbale a Columbia Pictures Corporation, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.

ecran

M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45.

Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60; semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 24-IV-1962.

PROFESOR MONMAR
LIBROS

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hará ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961: Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas. ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA: Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodíaco y sistema planetario. Además una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contrembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS: Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE.

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana ..... $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 3.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA, Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, hasta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

DESEAN CORRESPONDENCIA

VICTORIA VIRGILIO, Morne 144, Santiago. (Chile); MARISA RUBIO, Lira 17, Depto. 14, y ANGELICA WETZIG, Picarte 452, Santiago (Chile): con jóvenes de 18 a 24 años, chilenos o extranjeros.

GUILLERMO CABALLERO M., Casilla 71, Copiapó (Chile): con señorita de 16 a 19 años.

JORGE VASQUEZ (17), Mapocho 4870, Santiago (Chile): con señorita de 16 a 21 años.

ANGELA BRESCIA, Avda. Brasil 3242, Mag. Nueva, Lima (Perú): con jóvenes americanos de 19 a 25 años.

LINA L. ANGELICA y NADIA C., Santiaguillo 1024, Santiago (Chile): con jóvenes extranjeros de 20 a 25 años.

ANA MARIA POZO (16), Camino Lo Sierra 3441, Lo Espejo, Santiago (Chile): para intercambiar letras de canciones norteamericanas.

MARUJA VASI, Comandante Espinar 445, Mag. Nueva, Lima (Perú), y REGINA QUIÑONES, Junín 243, Pueblo Libre, Lima (Perú): con jóvenes americanos de 20 a 26 años.

LUIS TAPIA, Bio-Bio 1011, Santiago (Chile): para intercambiar sellos.

GUILLERMO VALDIVIA, Correo Graneros (Chile): con señoritas estudiantes de 14 a 20 años.

ANGELICA GALLEGOS, Lord Cochrane 859, casa P, Santiago (Chile): para intercambiar letras de canciones.

ADRIANA ORELLANA, Bandera 1048, Concepción (Chile): con estudiantes latinoamericanas de 18 a 23 años.

MARIA CRISTINA VILLAR, Lancasteriano 2275, Carrasco, Montevideo (Uruguay): con jóvenes chilenos.

GLADYS R. (17), Casilla 60, Los Andes (Chile): para intercambiar postales.

ESPERANZA V. GHEZZI (17), Arequipa 120, Magdalena del Mar, Lima (Perú): con lectores de ECRAN mayores de 17 años.

ALICIA ORELLANA (18), Brigadier de la Cruz 740, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 19 años.

GLORIA ROJAS, Pasaje 13 Norte 3846-Pobl. José María Caro, Sector A, Santiago (Chile): con jóvenes y señoritas de 14 a 19 años.

FEDERICO GALIANA, Chacabuco 383, Tandil, Buenos Aires (Argentina): con jóvenes chilenos para intercambiar estampillas y postales en colores.

SYLVIA CASTILLO, Liceo de Niñas, Osorno (Chile): con estudiantes de cuarto, quinto y sexto año de humanidades, chilenos y extranjeros. Dirigirse al IV año A de este Liceo.

EDWARD LOPEZ Z., Juan Martínez 715, Iquique (Chile): con señoritas chilenas de 15 a 18 años.

CARMEN DAGNINO, Las Heras 715, Temuco (Chile): con jóvenes de cualquier punto del país de 14 a 17 años.

ENRIQUE ALBERTO GARCIA G., Dr. J. M. Giuffra 358, Depto. 4, Buenos Aires (Argentina): con jóvenes chilenos para intercambiar letras de canciones.

NELLY MEZA, MIREYA ACUÑA y MARIA T. MUNDACA, Ramón Angel Jara 775, La Serena (Chile): con jóvenes de 17 a 23 años.

MERCEDES RIQUELME, Portugal 1430, Depto. A, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos y sudamericanos mayores de 20 años.

JOSE MORENO (18), Avda. 8, N.º 95-02, Maracaibo (Venezuela): con señoritas sudamericanas para intercambio de postales.

VICTOR REYES C., Diagonal Puente Alto 2699, Santiago (Chile): para intercambiar letras de canciones.

CARLOS VILA M., Libertad 718, Iquique (Chile): para intercambiar sellos postales.

ALBANIS FAUNDEZ S. (21), Juan Antonio Ríos 1943, Arica (Chile): con señoritas extranjeras de 18 a 20 años.

I. E. A., P. A. N. y G. A. L., Tacornal 174, Cerro Barón, Valparaíso (Chile); PAULINA DE LA VEGA (17), Larraín 7363, Ñuñoa, Santiago (Chile); JUAN CARLOS DE ALVEAR DEL VALLE, Nogoya 4900-Depto. 4, 4.º piso, Capital Federal (Argentina); JORGE J. SOSA, Junín 633-1-B, Capital Federal (Argentina); ANTONIO KIYOHIRO, Apartado 192, Callao (Perú); ELIZABETH MUÑOZ, Don Bosco 3520, Gran Avenida, Paradero 6, Santiago; SCARLETT DIAZ, San Nicolás 1546, San Miguel, Santiago, y CLARA ESCOBAR, Briones Luco 0144, La Cisterna, Santiago: con lectores de ECRAN de América y España para intercambiar revistas, sellos, banderines, postales e ideas sobre cine.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile
LABORATORIO MAVER
Malaquías Concha 0354,
Casilla 2601, SANTIAGO

EL CINE EN EL MUNDO

PAIS	NUMERO DE PELICULAS PRODUCIDAS			
	1946-55	1956	1957	1958
Argentina	432	37(1)	15(1)	32(1)
Australia	23	3	2(2)	3(3)
Austria	203	37(9)	26(2)	23(3)
Bélgica	25	8	3	5
Brasil	210	21	36	41
Bulgaria	21(1)	7(1)	10(4)	9(2)
Checoslovaquia	199	22(1)	27(3)	31
Dinamarca	120	17	17	14
Francia	1021(192)	129(39)	142(61)	126(51)
Finlandia	218	22	31	19
Alemania Occidental	658(55)	123(8)	107(11)	115(17)
Alemania Oriental	—	18	21	25
Hongkong	—	227	217	240
Hungría	—	9	16	13
India	2523	296	295(1)	295
Italia	1102	105(61)	129(66)	137(69)
Japón	2224	514(1)	451	516(1)
Corea	—	31	42(2)	80(5)
México	887	98(7)	102(8)	114(9)
Holanda	11	2	2	4
Noruega	65	9	9	11
Polonia	—	9	15	19
Portugal	52	4	1	4
Rumania	—	3	8	4
Singapur	—	12	13	19
España	468	79(17)	63(20)	82(30)
Suecia	325	34	30	26
Suiza	12	3	4	3
Egipto	542	41	38	50
Inglaterra	1283	108	138	121
EE. UU.	3626	337	378	288
URSS.	—	98(1)	144(4)	130
Vietnam	—	6	24(2)	21
Yugoslavia	57(6)	13(1)	19(4)	20(5)

NOTA: La estadística se refiere a films de explotación comercial. No se consideran aquellos destinados a la TV.

El número de películas en coproducción con otros países se señala entre paréntesis al lado de la producción total.

LECTORES AMIGOS:

AL cumplir sus treinta y dos años de vida, "ECRAN" les entrega este ejemplar extraordinario, que pretende hacerles llegar una rápida visión de lo que es el cine en el mundo. Según estadísticas que publicamos en esta misma página, recogidas en 1958 por la UNESCO, se filmaron ese año dos mil seiscientas películas de largo metraje (excluyendo países como China comunista, que no pertenecen a esa organización internacional). Las cifras han variado, ya que la actual tendencia en todos los países es hacer menos films, cada uno mejor y de mayor costo. En todo caso, las estadísticas generales indican que cada día se terminan en algún país del mundo seis o siete películas de largo metraje, demostrando la enorme importancia del cine como medio de entretención y de acercamiento entre los pueblos.

Mientras nos entretenemos viendo un film, estamos aprendiendo aspectos desconocidos de Brasil o de Suecia, de la Unión Soviética o de Estados Unidos; gracias al cine, conceptos de humanidad y libertad se esparcen por todas partes; por la influencia de las películas, costumbres y gustos hermanan a los pueblos.

Muchas activas cinematografías, como la de India (que hace trescientos films al año) o Japón (que hace quinientas películas anualmente), son total o parcialmente desconocidas en Chile, debido a que resultan demasiado localistas para nuestros gustos. De todos modos, cada vez que nos sentamos en una sala de cine estamos cumpliendo con un rito que se repite en forma similar en todo el mundo: en Argentina como en Hawaii; en Italia como en Checoslovaquia. Por esa universalidad del cine es que los cinematografistas chilenos y también "ECRAN" deseamos ansiosamente que nuestro país se sume al concierto cinematográfico mundial. A través de sus películas, Chile puede dar a conocer sus problemas y sus realizaciones, sus posibilidades y sus necesidades.

"ECRAN", creada hace 32 años para informar y guiar a sus lectores en las alternativas y adelantos del cine, sigue hoy como siempre en la brecha. Sabemos que estamos cumpliendo bien con la misión que nos propusimos, porque contamos con la evidencia de nuestra amplia circulación, tanto en Chile como en toda América Hispana. Hoy, junto con entregarles este nuevo ejemplar extraordinario, prometemos seguir mejorando "ECRAN" para servir a ustedes, nuestros amigos incondicionales. Necesitamos, como lo hemos dicho otras veces, su crítica franca y sincera, que es la mejor guía de lo que estamos haciendo. Mientras tanto, los que laboramos en "ECRAN", redacción y taller en Santiago y los corresponsales en el mundo entero, les damos las gracias por su cariño y estímulo y también por el afecto con que han felicitado a "ECRAN" al cumplir sus 32 años de vida.

MARINA DE NAVASAL.

Barbara Lee M. R. *presenta su nuevo polvo prensado*

Veil of Beauty

Confiera un sello de real belleza a su rostro aplicando en cualquier ocasión Polvos Veil of Beauty Micro-pulverizados, elaborados según los cánones más modernos de la cosmetología actual. La suave película que Polvos Veil of Beauty proporciona a su cutis cubre hasta la más mínima imperfección, haciéndolo lucir terso, juvenil y de bello colorido, sin resecarlo.

Exija desde hoy Polvos Faciales Veil of Beauty. en sus modernas tonalidades especialmente creadas para usted.

Es otro producto

Barbara Lee M. R.

Sintonice los Conciertos Bárbara Lee en Radio Andrés Bello, de 20 a 20,30 horas.

Ecran

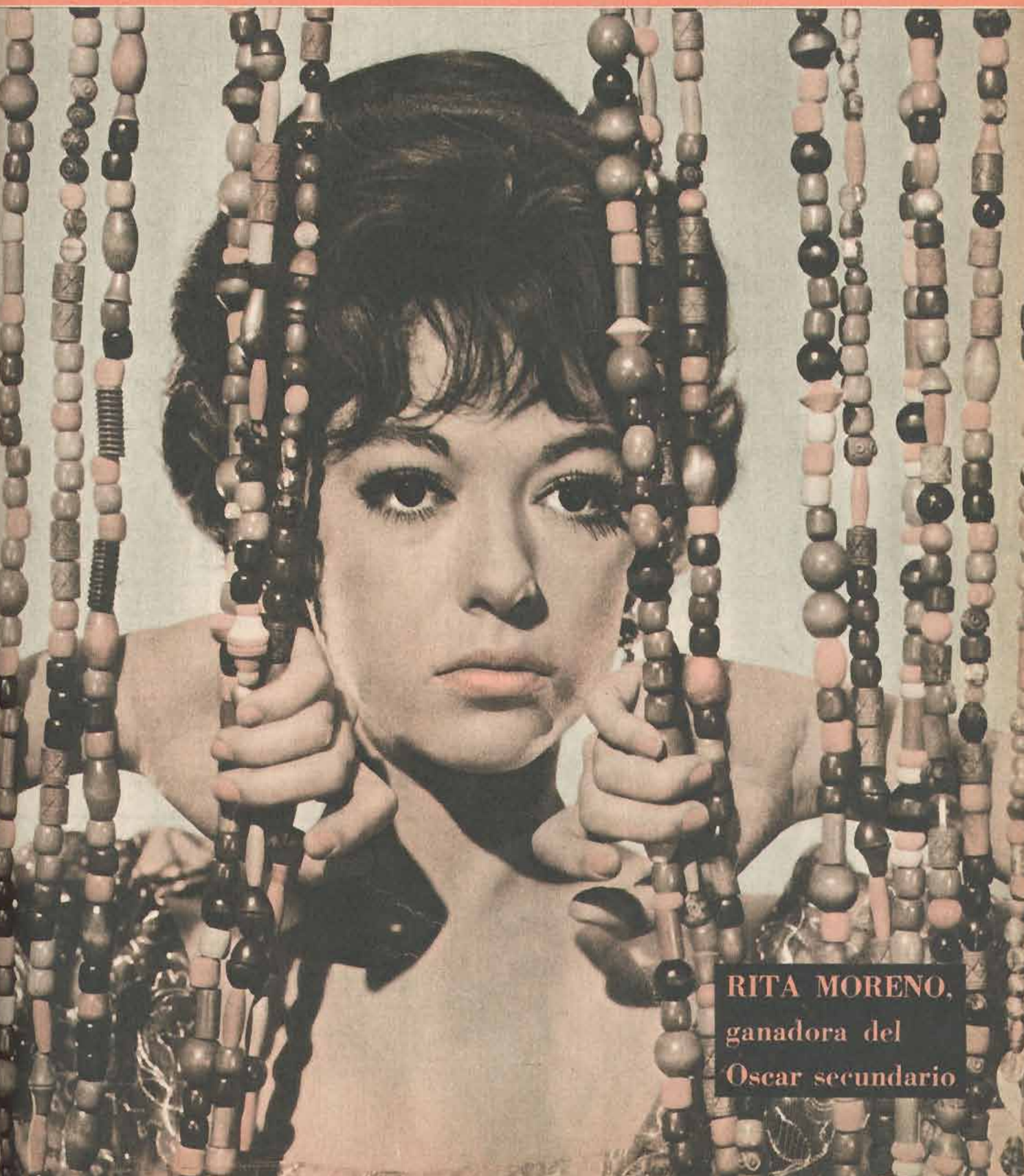
Precio en Argentina: $ 20 m|n.
Precio en México: $ 3 mex.

JOHN GAVIN

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1631

ecran

M. R.



RITA MORENO, ganadora del Oscar secundario

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

CLIFT ROBERTSON SERA KENNEDY

Uno de los papeles más disputados de los últimos meses recayó en Clift Robertson: interpretará al Presidente John F. Kennedy en la película "PT-109", sobre las aventuras del joven teniente Kennedy durante la Segunda Guerra Mundial. Entre los miles de solicitantes para interpretar el papel, quien gana premio es una señora de la ciudad de Detroit, quien escribió al estudio: "Mi esposo TIENE que interpretar al Presidente. Durante la campaña electoral del año pasado (elecciones a la Presidencia de Estados Unidos), cada vez que el senador Kennedy aparecía en la pantalla de TV, nuestra hijita menor exclamaba: "¡Papi!".

CYD CHARISSE NO DANZARA

Después de su exitosa actuación en "Two Weeks in Another Town" ("Dos semanas en otra ciudad"), se piensa más en Cyd Charisse como actriz que como bailarina. En "Something's Gotta Give" ("Algo tiene que ceder"), la comedia de Marilyn Monroe y Dean Martin, la bella bailarina no dará ni un paso de danza. Y a propósito de Marilyn: para ayudarla a llegar a tiempo a los estudios donde se filma esta película, el productor puso a disposición de MM un auto con chofer.

POR UNA AFECCION ANTIGUA A UNA RODILLA, RICHARD BEYMER FUE EXIMIDO DEL SERVICIO MILITAR.

*** Charlie Chaplin dijo en Londres que "La quimera del oro" era la película por la cual le gustaría ser recordado a través de los años. Pronto se editará la biografía del bufo en la capital inglesa.

NO FUE A VER A CHRISTINE

Los rumores de que Tony Curtis había volado a Berlín para ver a Christine Kaufmann no tienen ninguna base. En primer lugar, el actor detesta viajar en avión. Cuando estuvo en Argentina filmando "Taras Bulba", se fue y volvió en barco; le provoca pánico encontrarse a tres metros del suelo. En realidad, Tony estaba viajando por Estados Unidos, en tren, para visitar a sus amigos. Ahora se encuentra en los estudios de la Universal-International rodando su nueva película, "40 Pounds of Troubles" ("40 libras de molestias").

*** O. W. Fischer y Rosanna Schiaffino protagonizarán "La historia de Saint Michel", la famosa novela de Axel Munthe, a rodarse también en Roma.

¿VIEJO CARY?

Encontramos a Cary Grant ayer, de paso por esos estudios, y aprovechamos de preguntarle sobre su posible papel de coprotagonista de Grace Kelly en "Marnie". Nos dijo: "En primer lugar, no me lo han pedido. Y en segundo, puede que yo sea muy viejo para el papel". El actor es modesto, ya que con canas y todo sigue atractivo como nunca.

OTRA VEZ EL TRIANGULO

Los amigos de Eddie Fisher están muy preocupados porque cada vez que hablan con él por teléfono, Eddie pierde la serenidad en medio de la conversación. Su divorcio de Elizabeth Taylor será más expedito, ya que la actriz no exige nada, como era de suponer. Entre tanto, en Roma, dicen que Richard Burton ha prometido que actuará junto a Elizabeth hasta que se complete "Cleopatra", en agosto (la nueva fecha). Porque... sin Burton no hay Elizabeth Taylor; sin Elizabeth Taylor no hay "Cleopatra"; y sin "Cleopatra" no hay 20th-Century Fox...

RICHARD BURTON, PELIGRO PUBLICO

En esto se ha transformado el buen mozo actor inglés para las actrices. María Schell se enamorará de Richard mientras filman "Unarmed in Paradise" ("Indefenso en el paraíso"), esto es, dentro de la película. Se filmará en Hollywood apenas termine "Cleopatra". El productor Jerry Wald, por su parte, quiere que Burton interprete al pirata en su película "High Wind in Jamaica" ("Viento fuerte en Jamaica"), donde la heroína es Pamela Flanklin, una pequeña de 12 años. Comentario de Sheilah Graham: "¡Gracias a Dios Pamela es demasiado joven para un idilio con Burton!" Dicen por ahí que Richard se siente muy satisfecho con toda la publicidad que en torno a él se ha desatado.

LA METRO PLANEA FILMAR "CARLOMAGNO", CON CHARLTON HESTON DE PROTAGONISTA.

REINAS DEL POP-CORN

Maureen O'Hara y Hayley Mills son las ganadoras del Premio Pop-Corn 1961, que organiza anualmente el pueblo de Popcorn Village en el Estado de Tennessee, según informó su alcalde. El premio se otorga a las personalidades cinematográficas que "inspiran" mayor consumo de pop-corn durante la proyección de la película. La cantidad de este alimento consumida por los espectadores en "The Parent Trap" ("Trampa para padres") no tuvo rival el año pasado. Tanto Maureen como Hayley recibirán una estatuilla de bronce y un saco de pop-corn. Lo que no explicó el alcalde es cómo detectaron el consumo de pop-corn en los cines. ¿Contarían los sobres vacíos que los espectadores dejaron en el suelo?

SE DIVORCIA NATALIE. Gypsy Rose Lee visita a Natalie Wood, que la encarna en el cine, en el set donde se filma la película "Gypsy" ("Gitana"), sobre la vida de aquella estrella de music-halls. Natalie inició ya el juicio de divorcio contra su esposo, Robert Wagner, quien se encuentra en Italia.

"EL ANGEL

POR VASQUEZ VILLALOBOS. D MEXICO.

EL ACTOR MEXICANO LUIS Beristá falleció a los 43 años de edad víctima de un síncope cardíac Acababa de filmar, bajo las órdenes d LUIS BUÑUEL, "El Angel Exterminador lo cual establece una macabra coin dencia, pues un mes antes murió "Che López, actor de carácter, que tambi desempeñó una pequeña parte en discutida cinta de Buñuel.

Luis Beristain trabajó en numeros películas mexicanas: "Casa de Vec dad", con Meche Barba; "Médico d Guardia", con Armando Calvo; "La L ca de la Casa", con Susana Freyre; "T resa", con Marierur Olivier; "Chic

"¡MAMA MIA, MI "OSCAR"!", dice Sophia Loren en Roma, al recibir la dorada estatuilla por su trabajo en "Dos Mujeres". Agregó: "Había visto los "OSCAR" antes, pero ninguno tan lindo como éste". En la segunda foto, Sophia abraza con alegría a su hermana María, esposa de Romano Mussolini, hijo del dictador italiano.

POR CADA 130 PERSONAS HAY 1 PSIQUIATRA EN BEVERLY HILLS. EN NUEVA YORK, LA PROPORCION ES 1 A 350.

DANNY KAYE, DIRECTOR DE SINFONICA

El popular bufo norteamericano actuó como director-invitado en la Orquesta Filarmónica de Los Angeles, en una función a beneficio del sindicato de músicos norteamericanos. El público, que llenó el auditorium, pagando 100 dólares por la entrada, se desternilló de la risa durante todo el concierto, mientras Danny dirigía una orquesta de 110 músicos..., pese a que se mantuvo de espaldas al público las ¾ parte de la función. El programa consultaba desde música de Beethoven a un potpourri de "Jingles" de la TV.

*** Una señora, al salir de la función donde vio "Lolita", exclamó: "¡Gran Dios! Ya no hacen películas como "Heidi"..."

*** Jacques Bergerac acaba de filmar contrato para protagonizar la película "Achilles", que comenzará a rodarse en mayo, en Roma.

PELICULAS MEXICANAS A FESTIVALES

Representando a la cinematografía azteca en los festivales internacionales, este año han sido seleccionadas: "El ángel exterminador", de Luis Buñuel, a Cannes; "Cielo rojo", de Raúl de Anda, y "Pueblito", del Indio Fernández, a San Sebastián; "El tejedor de milagros", a Berlín; y "Tlayucán", a Karlovy Vary y a Santa Margarita de Ligure.

LA SEMANA PASADA FALLECIO, EN HOLLYWOOD, EL DIRECTOR MICHAEL CURTIS. TENIA 75 AÑOS DE EDAD, Y MURIO VICTIMA DE CANCER.

MAX SCHELL SE DECLARA

El laureado actor alemán del Oscar 1961, Max Schell, propuso matrimonio a Nancy Kwan en Londres. Apenas recibió la estatuilla, Max partió a Londres para mostrársela a Nancy. La estrellita fue la primera persona con quien el buen mozo germano habló, luego de recibir la distinción de la Academia de Hollywood: hablaron media hora por teléfono a través de la línea transoceánica. A pesar de todo, Schell niega públicamente sus intenciones de matrimonio. Pero el anuncio del matrimonio no debe tardar en llegar. Sophia Loren coprotagonizará con Schell "The prisoner of Altona" ("El prisionero de Altona"). El productor de esta película tiene asegurado su éxito de taquilla con los dos ganadores del Oscar en los papeles centrales.

ANITA EKBERG SE CASA

La exuberante estrella sueca, que se hizo famosa con su papel de estrella en "La dolce vita", anunció matrimonio con el actor Rod Taylor, para "lo antes posible". El novio se encuentra filmando actualmente en Hollywood, y precisó que apenas tenga un descanso en la filmación contraerá matrimonio con Anita. Es el segundo casamiento para ambos.

"INADOR" MATO A DOS ACTORES

Casaderas", con Alfonso Mejía, y muchas más, que sería largo enumerar. Ultimamente había logrado consagrarse en televisión con programas muy populares, como "Cosas del Hogar" y "El Hombre de las Mil Caras".

Se disponía a reaparecer en el teatro en la obra "La Hora Soñada", que hace tiempo interpretó con gran éxito junto a Nadia Haro Oliva. El día de su muerte —marzo 31 de 1962— tenía ensayo a las 7 de la noche. Entró al baño a darse una ducha y cuando su hermana, Ana María, advirtió que permanecía demasiado tiempo bajo el agua, trató de averiguar la causa de su tardanza, descubriendo el cuerpo inerte del actor.

Luis Beristain nació en Ciudad de México, el 22 de junio de 1918. Estuvo casado tres veces: su primera esposa fue Ana María Robles, con quien tuvo tres hijos: Cecilia, de 21 años; Ana María, de 19, y Luis, de 18. Se divorció y volvió a contraer nupcias con Bucky Gutiérrez, con quien tuvo un hijo, que cuenta 14 años de edad. Su última esposa fue Lola Bravo, de quien tuvo gemelos: Francisco y Arturo, de 9 años. Ahora estaba divorciándose y vivía en la casa de su hermano, Ana María, donde la muerte lo sorprendió.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

ELIZABETH TAYLOR Y RICHARD BURTON N

¿ES FACIL ENAMORARSE DURA

Esta ternura de June Allyson por Alan Ladd en una escena de "Un Tigre en el Cielo" fue trasladada a la vida real..., aunque sin mayores consecuencias.

Una indiscreta carta de Ingrid Bergman a Roberto Rossellini tuvo por resultado el film "Stromboli" (durante cuya filmación fue tomada esta foto) y un escándalo sentimental.

¿QUE PASA cuando un atrayente actor y una hermosa actriz trabajan juntos en un film? A menudo —como acaba de ocurrir con Elizabeth Taylor y Richard Burton en "Cleopatra"— nace un idilio. Y así lo prueba esta serie de artículos que hoy inicio. Es curioso que nadie le haya advertido a Elizabeth Taylor que Richard Burton —en el papel de Marco Antonio en su película— siempre se enamora de sus compañeras de film y de escena. No hace mucho, el buen mozo actor declaró a una colega mía:

—Creo que ayuda al verismo de una escena de amor que el actor ame un poco a su compañera en la vida real.

Claro que Burton no pensó que Elizabeth Taylor iba a tomar en serio el idilio, y de este error surgieron el divorcio de la estrella (de Eddie Fisher) y toda la serie de escándalos que lo siguieron, incluyendo la acusación del Vaticano a la actriz por "vagancia erótica".

Estos idilios "profesionales" ocurren a menudo. Se juntan un apuesto actor, una bella actriz, diálogos brillantes, besos y abrazos apasionados ante las cámaras, y meses —o por lo menos semanas— de continua intimidad y, ¡listo!, surge la pasión que parece verdadera. Para el cine (o el teatro) la pareja está fingiendo amor, y cuando el director dice "¡corten!", o cae la cortina del teatro, resulta difícil separar la realidad de la imaginación. Muchas veces la actriz o el actor están casados en la vida real y hasta tienen hijos, pero la ficción ha sido tan intensa, que no les importa echarlo todo por la borda.

LUCILLE Y DESI

Marilyn Monroe, Ingrid Bergman, Grace Kelly, Brigitte Bardot, Natalie Wood, Katharine Hepburn, Vivien Leigh, Lauren Bacall, Bette Davis, June Allyson, Audrey Hepburn, Lucille Ball y muchas más (no menos de cuarenta en total en el cine, el teatro y la televisión) han llevado el amor fingido de la actuación hasta sus últimas consecuencias en la vida real. A veces tuvieron la suerte de estar en libertad de poderse casar, como ocurrió con Sandra Dee y Bobby Darin, quienes se conocieron y enamoraron mientras filmaban "Tuya en Septiembre", en Roma; y Lucille Ball, que se enamoró locamente de un cubano intérprete del bongó, Desi Arnaz, con quien hizo la película "Demasiadas Muchachas" hace veintidós años. Y el propio Richard Burton, quien conoció a Sybil, su actual esposa, trabajando a su lado en una obra de teatro. Generalmente, sin embargo, estos idilios "profesionales" se ven impedidos por un matrimonio todavía válido de uno (o los dos) de los integrantes de la pareja.

EL CINE MUNDIAL SALUDA A "ECRA

Hollywood.— Rosalind Russell, gran actriz de carácter, escribió: "Felicitaciones a "ECRAN" en su 32.º aniversario".

Hollywood.— El popular cómico Jerry Lew firmó: "¡Felicitaciones en su 32.º aniversario!".

SON LOS UNICOS...

TE UNA FILMACION?

PRIMER ARTICULO DE UNA SERIE ESCRITA ESPECIALMENTE PARA "ECRAN".

POR SHEILAH GRAHAM, DESDE HOLLYWOOD.

Yves Montand se deja querer por Marilyn Monroe en esta escena de "La Adorable Pecadora". En la vida real pasó algo parecido.

En Hollywood se sabía que Ingrid Bergman se enamora siempre un poco de su compañero de film o del director de la cinta. Así se comentó cuando la estrella filmó "La Exótica", con Gary Cooper. Pero Ingrid se enamoró del director italiano Roberto Rossellini sin siquiera conocerlo personalmente. Al ver la película "Roma, Ciudad Abierta", la estrella envió a Rossellini su famosa carta en la que lo único que sabía decir en italiano era "Ti amo", pero de todos modos le gustaría trabajar bajo su dirección. Ni corto ni perezoso, el famoso realizador viajó a Hollywood, contrató a Ingrid para "Stromboli", y mientras filmaban la película saltó el escándalo. El público de cine se espantó del idilio de Ingrid, porque la consideraban un poco como la "Santa Juana", obra que había hecho en teatro y en cine poco antes.

MARILYN E YVES

Lo que ocurrió entre Marilyn Monroe e Yves Montand fue distinto al caso anterior. Debutaron juntos en "La Adorable Pecadora", y, copiando el título en inglés ("Let's make love"), se enamoraron. Se creía que en ese momento Marilyn estaba felizmente enamorada de su esposo, el dramaturgo Arthur Miller, y si la estrella hubiera sido más discreta en su amistad con Yves Montand, se le habría perdonado que diera un viso tan real a su amor cinematográfico. Desafortunadamente, MM perdió el control de sus sentimientos y se dedicó a perseguir a Yves.

El actor francés describió posteriormente su "idilio" con Marilyn como "un capricho de colegiala" por parte de la estrella. La verdad, sin embargo, es que los dos estuvieron muy a punto de tomar en serio el asunto. Simone Signoret —quien acababa de ganar el "OSCAR" de la mejor actuación femenina por "Almas en Subasta", y es una mujer comprensiva, aunque enérgica— puso a su marido contra la pared. Yves Montand decidió, a tiempo, que lo que sentía por Marilyn no tenía mayor importancia y se hizo a un lado. Marilyn (como ahora Elizabeth Taylor) perdió a su marido... y también a su nuevo enamorado.

Cuando June Allyson actuó al lado de Alan Ladd en el film "Un Tigre en el Cielo", la esposa del actor despertó una mañana, cogió un periódico de Hollywood y leyó que su marido había decidido divorciarse. *La noticia era prematura, pero surgió a raíz del apasionado idilio que* June y Alan pasaron de la pantalla a la vida privada. Alan Ladd aseguró a su esposa que los rumores eran falsos; Dick Powell, marido de June Allyson, afirmó categóricamente que no creía una palabra de todo el asunto. Poco después, sin embargo, la pareja se separó temporalmente. En estos momentos, tanto el matrimonio Powell como el Ladd están felizmente unidos. Pero ustedes pueden apreciar los peligros que representa ensayar demasiado fingidas escenas de amor. La próxima semana les recordaré otros casos similares, como los de Grace Kelly y Ray Milland.

S. G.

Sandra Dee y Bobby Darin se enamoraron (y se casaron poco después) mientras filmaban juntos "Tuya en Septiembre".

EN SUS 32 AÑOS

México.— "Cariñosamente en el 32.º aniversario de la revista "ECRAN", escribió la bella actriz mexicana Rosita Arenas.

GIORGIA LECCION

POR OMAR RAMIREZ

GIORGIA MOLL recorría el sector comercial de Mar del Plata frente a las playas del Atlántico, cuando dimos comienzo a esta crónica. Vestía sencillamente (esto es característico en ella): una falda gris y una polera blanca. Llevaba consigo un libro en castellano. Tenía así la apariencia de una joven estudiante que repasa sus lecciones.

La actriz italiana es conocida del público chileno. Varias de sus películas han sido exhibidas en Santiago de Chile. Se le recuerda principalmente por su papel protagónico en el film "Laura desnuda" que ella estima hasta ahora como "el más importante de mi carrera".

Giorgia Moll habla correctamente el castellano: "lo estudié con las religiosas de un convento que existe frente a mi casa en Roma —nos dice—. Me bastaron tres meses para aprenderlo... Eso demuestra que soy buena alumna."

Integrando la representación italiana en el Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata, visitaba por primera vez América Latina. Su presencia interesó a los "fans" que constantemente le solicitaron autógrafos y fotografías. Con su sencillez y su actitud tranquila despierta una simpatía espontánea. Siempre fue accesible a la prensa. ("Es la artista menos difícil", comentaban los cronistas.) Asimismo, su sobriedad en la manera de vestir y la ausencia de maquillaje la colocaron de inmediato en una posición distinta a la de muchas "estrellas" como a Pascale Petit, por ejemplo.

EL COMIENZO

NACIO en Roma. Tiene 24 años de edad. Su padre es alemán, y su madre italiana. ("Somos dos hermanas; yo soy la menor.")

—He hecho 20 películas en 6 años de labor —me explica—. Varias de ellas representan una etapa en mi formación artística; otras, la mayoría, no.

—¿De qué modo comenzó su carrera en el cine?

—Era modelo. Los productores vieron mis fotografías y se interesaron por darme a conocer en el cine. Me llamaron para hacer un papel breve en un film sin mayor importancia. "No jugar con las mujeres", dirigido por Benatti.

—¿Le resultó fácil el cine?

—No tanto. Mi padre no quería saber nada de cine. Deseaba que siguiera una carrera universitaria. Es importador de aparatos científicos y pensaba que yo podría trabajar con él.

Giorgia se detiene a contemplar artículos folklóricos en una vitrina, pero no pierde la ilación de la entrevista. Agrega:

—Había tomado mis propias decisiones: Carlo Lizzani me proporcionó la segunda oportunidad. Acepté participar en su film "Lo svitato" ("Los dementes"), con un tema cómico y realista a la vez.

LAS PELICULAS

—¿CUALES son sus mejores películas?

Giorgia hojea el libro, piensa un poco y cita diversos títulos:

—"El americano quieto", de Joseph Mankiewicz, una coproducción italonorteamericana, donde tuve mi primer papel importante; "Maridos solos en la ciudad" y "Mujeres peligrosas", dos alegres comedias de Luigi Comencini; "El rojo de tus labios" (donde trabajó con Pierre Brice y Pietro Germi), realizada por Damiano Damiani, y "Laura desnuda", de Nicolo Ferrari. Esta última es la más importante. Ferrari es un director joven como Damiani, y me exigió un trabajo verdaderamente dramático. Por primera vez me sentí realmente comprometida en una tarea difícil.

Le recuerdo que también ha figurado en películas comerciales de aventuras: "Los cosacos", con Edmund Purdom y John Barrymore Jr., y "El ladrón de Bagdad", con Steve Reeves, por ejemplo. Responde de inmediato:

—Una actriz debe hacer de todo, principalmente cuando comienza su carrera. Abrirse camino en el cine implica a veces aceptar muchas cosas. Películas como ésas sirven por lo menos para darnos a conocer. Creo que el verdadero talento artístico puede desarrollarse seriamente, a pesar de las malas películas que a veces debemos hacer.

Giorgia Moll demuestra que ha tomado en serio su carrera: estudia actualmente en el Actor's Studio que Lee Strasberg dirige en Nueva York. Le pregunto:

—¿No cree que en Italia podría haber aprendido lo mismo, sobre todo si considera la gran actividad cinematográfica y teatral que allí existe?

—Sí. Pero siempre resulta positivo

MOLL APRENDIO LA DE LAURA "DESNUDA"

adquirir también experiencia de otras partes. Además, en Italia no tenía compromisos cinematográficos verdaderamente serios. Los libretos para filmar que se me ofrecían no significaban un progreso para mí. Por eso, decidí ingresar al Actor's Studio.

—¿Esto quiere decir que estará ausente del cine por un tiempo?

—Sí. No filmaré todavía. Quiero aprender más y mejorar mi conocimiento del inglés para futuras posibilidades. En julio próximo regresaré a

Giorgia Moll se confiesa con Omar Ramírez (de "Ecran") en Mar del Plata.

Italia y allí estudiaré las proposiciones que me hagan.

DIRECTORES Y ESCRITORES

—¿CON QUE director le gustaría filmar?

—Me agradaría trabajar con Antonioni. Es el director que más admiro. "La noche" es el mejor film que he visto hasta ahora. Esto en cuanto a realizadores consagrados; entre los jóvenes, me gustaría volver a filmar con Ferrari (el de "Laura desnuda"). Entre los extranjeros, mis directores ideales son Elia Kazan (a quien conoció recientemente en Nueva York) y Alain Resnais.

Hemos llegado al Hotel Provincial (donde ocupa el departamento 580). Me muestra algunos libros y revisa los títulos.

—Veo que lee a Bertold Brecht, ¿es su autor predilecto?

—Sí, en materia de teatro, y junto a Friedrich Dürrenmatt y Arthur Miller. Tennessee Williams me interesa intelectualmente, pero no me gustaría interpretar sus obras. Leo mucho. Literatura rusa (Dostoiewsky, Gogol, Chejov). Virginia Woolf, Thomas Wolfe, Franz Kafka, Laurence Durrell. Cuando gusta la lectura, siempre se encuentra tiempo...

—¿Y la música?

—Bach, Beethoven y Brahms son mis favoritos. Los compositores modernos no me gustan tanto. Son como la pintura abstracta, no la entiendo. Me agrada que el arte sea claro y comprensible.

LA ACTRIZ

DESDE este momento, no es necesario preguntar: Giorgia habla de todo. Me dice que desearía trabajar con Marlon Brando y Peter Finch; que anhela desarrollar sus recursos dramáticos por un buen camino; hacer buenas películas; que admira a Sophia Loren ("por su belleza y su inteligencia"); a Audrey Hepburn; a Deborah Kerr; que desde pequeña iba a los cines, pero ahora sólo ve "películas interesantes"; que le agrada usar "bikini" en las playas solitarias y con mucho sol; que practica esquí ("Una vez me rompí la pierna derecha."); que al rock "no hay que tomarlo en serio" y debe alternársele con el vals y el cha cha cha; que le atraen las tenidas deportivas y sencillas; que estudió piano y ahora aprende guitarra. ("Como ve, soy una eterna estudiante."). Y, finalmente, algo muy importante para ella:

—Me han propuesto matrimonio muchas veces. No quiero que me suceda lo de la protagonista de "Laura desnuda". Usted conoció los problemas de Laura y la dramática veracidad que hay en ellos. Laura me dejó una enseñanza moral y me abrió más los ojos...

Giorgia Moll se sirve un mate en un paseo durante el Festival de Mar del Plata.

EL CINE MUNDIAL SALUDA A "ECRAN" EN SU 32º. ANIVERSARIO:

"Mejores deseos y feliz aniversario." ALEC GUINNESS.

"Dedicada para la revista "Ecran", con todo cariño, en su 32.º aniversario." SILVIA PINAL.

"Para el 32.º aniversario de "Ecran", afectuosos saludos." HARDY KRUGER.

Vivien posa con los diez lectores que recibió en su departamento. A su derecha, el sargento de la FACH Jorge Briones (ella le dijo: "Usted habla muy bien inglés", a lo que él le contestó: "Sí, pero usted lo hace mejor todavía"), Edmundo Valderrama, Ricardo Retamal, Mary Zajer, Angel Morales, Eliana Rivera, Lily Alvarado, Mario Araya, Eugenia Hernández e Ime de Schott. Esta vez sólo se eligió entre lectores de Santiago, debido a que dos días antes de la reunión no sabíamos cuándo y dónde querría la actriz que la visitáramos.

ASI TERMINO OTRO CONCURSO:

VIVIEN LEIGH CHARLO CON 10 L

Un lector la emocionó con álbum gigantesco

EL LUNES 16, a las cuatro y media de la tarde, llegábamos con un grupo de 10 lectores de la revista al departamento verde y café del duodécimo piso del Hotel Carrera, donde Vivien Leigh se alojó durante su estada en Santiago. Comenzaba así la parte más emocionante del concurso "3 preguntas sobre Vivien Leigh", que lanzamos hace cuatro semanas.

Cuando entramos, nos recibió Carlos Darnell, el secretario de Vivien, que habla correcto español, y que resultó ser hermano de la actriz Linda Darnell. A los pocos minutos, mientras nos acomodábamos en el amplio departamento y se nos ofrecían refrescos, llegó Vivien, acompañada de su director, Robert Helpmann. El día estaba cálido, y, para Vivien, londinense abrumada por un clima permanentemente invernal, más aún: vestía un alegre traje de verano, escotado y sin mangas, de género floreado, en que predominaba el coral, y zapatos blancos.

Nuestra directora le explicó que cada uno de los diez admiradores suyos le haría una pregunta y uno a uno se fueron acercando a estrechar la mano de la actriz y a formularla.

UN FIEL "FAN"

Como recordarán, esta vez no sólo la suerte decidió quiénes conocerían a Vivien Leigh. *Los concursantes debían responder* tres preguntas, demostrando sus conocimientos sobre la actriz.

Uno de los concursantes, Edmundo Valderrama, 24 años, alumno del cuarto año de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, nos escribió, entre otras cosas:

"Respecto a las actuaciones de Vivien Leigh en las otras películas que he visto (destacó en primer lugar en "Lo Que el Viento se Llevó"), son tema para una larga charla. ¡Cuántos elogios podrían decirse de esa juvenil Cleopatra, filmada a fines de 1945, cuando Vivien tenía alrededor de 36 años de edad, pero representaba en la pantalla no más de 16 años. O de esa dulce Myra Lester, la bailarina de "El Puente de Waterloo"; de la ambiciosa e ingenua Libby de "Las Calles de Londres", de la romántica Emma Hamilton, de "La Divina Dama" o la trágica y desdichada Ana, de "Ana Karenina"; de su interpretación magnífica como Blanche Doubois en "Un Tranvía Llamado Deseo"...; la atormentada e incomprendida Hester, de "El Mar Profundo y Azul"."

Este erudito lector sorprendió agradablemente a Vivien Leigh al llevarle un enorme álbum (ver en la foto), con cerca de tres mil fotografías, que ha coleccionado desde hace catorce años. La estrella le firmó ¡doscientas! fotos del álbum, en particular aquellas en que Vivien aparecía junto a Olivier.

"NO HE ENCONTRADO A MI MACBETH"

En su carta de presentación, el lector Ricardo Retamal dijo: "Tengo 19 años, pero soy estudiante serio". Agregó que se había impresionado con Vivien Leigh *desde que la vio en "Un Tranvía Llamado Deseo"*..., cuando él tenía 14 años.

El lector Angel Morales, estudiante de medicina, de 22 años, opinó: "Es difícil criticar a Vivien Leigh como actriz, dado que como persona es tan agradable, simpática y *femenina*, que uno se encandila... Sería necesario verla en un personaje hosco y desagradable, como el de Lady Macbeth, para lograr separar a la mujer de la actriz". Durante la entrevista, le preguntó qué personaje de Shakespeare le gustaría interpretar, y por qué no había hecho "Macbeth" entre nosotros.

—El personaje shakesperiano que más me gusta es Cleopatra, porque permite mayor variedad a una actriz —respondió Vivien—. En cuanto a "Macbeth", no lo he hecho porque no he encontrado a *mi* Macbeth...

La lectora Mary Zajer, estudiante de periodismo, 20 años, quiso saber qué drama "avant-garde" del teatro inglés actual le gustaría a Vivien interpretar.

—No he visto todavía un drama "avant-garde" que me guste interpretar. Si Pinter, Mortimer, Osborne o los otros escri-

Firmando una de las fotos del gigantesco álbum del lector Edmundo Valderrama. La estrella se sintió gratamente sorprendida con el entusiasmo de este admirador, quien desde hace catorce años colecciona fotos, recortes y críticas sobre la actriz y que, incluso, ha viajado a Buenos Aires para ver algunas de sus películas.

UNA PRIMA DE VIVIEN LEIGH EN CHILE

UNA grata sorpresa recibió la actriz británica Vivien Leigh durante su gira a Chile: una prima suya, con la cual compartió los estudios primarios, vive en nuestro país desde hace diez años.

Se trata de la señora Patricia de Subreau, radicada en Santiago, donde se desempeña como profesora de inglés en una academia. La señora Patricia de Subreau es prima hermana de Vivien Leigh; su madre, Mary Robinson, era hermana mayor de Gertrude Robinson, casada con Ernest Richard Hartley, y madre de la actriz. Vivien Leigh usa el apellido de su primer esposo.

—Hace muchos años que no nos vemos con Vivien —declaró a "ECRAN" la señora Subreau—. Cuando éramos pequeñas, estudiamos juntas en Londres, pero posteriormente ella inició su carrera artística y se trasladó a los Estados Unidos. Por mi parte, pasé a vivir a Francia, donde contraje matrimonio. Más tarde me radiqué en Chile, donde mi esposo se dedicaba a la agricultura.

La señora Subreau, de poco más de 30 años, es madre de una niña de 8 años, Jacqueline. Vive tranquilamente en el sector de la calle Seminario y rehuye toda clase de publicidad.

—Estoy orgullosa de mi prima —nos dijo—. Personalmente, no tengo contacto con ella, excepto la afectuosa relación establecida a través de mi hermano, radicado en Chicago, al que ella frecuenta cuando viaja a los Estados Unidos.

Marina de Navasal entrega a Vivien la Tacita de Plata que "ECRAN" otorga a los artistas distinguidos con que la revista se reúne mensualmente.

y decidí escribirle. Su respuesta fue una foto, pero yo quería algo más personal, una carta suya. Le escribí una segunda vez, también sin resultados. En un libro descubrí que Vivien tenía una casa de campo con su ex marido, Sir Laurence Olivier. Allá le mandé la tercera carta y recibí contestación. Desde entonces nos hemos escrito regularmente. Lo que más me emocionó de su llegada fue que apenas me vio en la losa de Los Cerrillos, gritó: "¡José Antonio, por fin lo encuentro!"

NO CONOCE NUESTRO TEATRO

Después de este paréntesis, sigamos con la conversación de Vivien con nuestros lectores. Eugenia Hernández, 20 años, estudiante de arquitectura, le preguntó su opinión sobre el teatro latinoamericano.

—No he visto teatro latinoamericano todavía —dijo—. De autores hispanos sólo conozco a García Lorca y Lope de Vega.

TORES DE "ECRAN"
u trayectoria artística.

bieran una buena parte femenina, la haría. Pero tampoco me han pedido que intervenga en sus obras —confesó con modestia.

SU AMIGO CHILENO

A la reunión de "ECRAN" con Vivien asistió también un viejo (aunque joven) admirador chileno de la actriz, quien cooperó para hacer posible la entrevista con los lectores. Se llama José Antonio Oyarzún, y si bien sólo conoció personalmente a Vivien en este viaje a Chile, mantenía correspondencia con ella desde hace nueve años.

—Me impresionó mucho Vivien cuando vi "Lo Que el Viento se Llevó" —contó—

Pero la pregunta que más gustó a Vivien y la única que la hizo reir en los 25 minutos que estuvimos con ella en su departamento, fue la del lector Mario Araya, 35 años, empleado. En su carta para concursar, escribió: "...Hay un solo "pero", a mi entender, en la carrera de Vivien, y es que no la he visto actuando en papeles de comedia, especialmente ese tipo de comedia sofisticada que creo calzaría con su personalidad..."

Su pregunta fue:

—¿Qué podríamos hacer los chilenos para que usted se quedara definitivamente en Chile?

Vivien rió de buenas ganas y respondió:

—¡Pues, llamar a Buenos Aires y decir que he cancelado el viaje!

Terminada la visita a Vivien, los lectores tomaron té con "Ecran" en los salones del Hotel Carrera, para comentar la entrevista.

Comentando a VIVIEN LEIGH Y EL OLD VIC

EN LA SEMANA que el Old Vic de Londres estuvo en Santiago recogió críticas débiles para dos de sus tres presentaciones en el Municipal. "Noche de reyes", de W. Shakespeare, no entusiasmó, pero tampoco defraudó. Más que nada, se censuró el hecho de que se le hubiera cortado a la pieza media hora por lo menos, debido a que el Old Vic fue advertido de que el público latinoamericano no soportaba tres horas de teatro. "La dama de las camelias", de Dumas, hijo, en traducción al inglés de Andrew Allan, resultó un melodrama anticuado, sin valor literario ni teatral y sin contenido. En cambio, el recital de trozos de siete obras de Shakespeare, con que se cerraron las presentaciones del Old Vic, dejó contentos a todos: al público y a los críticos.

El error del Old Vic en esta gira fue de repertorio; producto al parecer de ignorancia del gusto del público latinoamericano. Es una lástima que así haya ocurrido, porque quedó en el ambiente santiaguino la impresión de que la compañía no merece toda la fama que tiene.

Respecto a este punto conviene explicar qué papel realiza el Old Vic dentro del teatro inglés. Ahora, igual que en sus comienzos, el Old Vic sigue cobrando trescientos pesos chilenos por entrada, con el fin de divulgar en el sector popular londinense a los clásicos y los autores ingleses consagrados. Actores de prestigio y popularidad como Sir Laurence Olivier, Sir John Guielgud y la propia Vivien Leigh se incorporan periódicamente a la compañía (ganando sueldos muy bajos) como una disciplina teatral.

El Old Vic mantiene permanentemente varias compañías. En este momento hay dos en gira y otras más en Londres. Como la compañía que viajó hasta Chile venía encabezada por Vivien Leigh, muchos pensaron que se la había contratado como "anzuelo" en taquilla, y que su categoría de "estrella" del cine y el teatro había disminuido la labor de conjunto del grupo. Esto no es así, puesto que siempre el Old Vic está recurriendo a figuras populares para encabezar sus temporadas. En 1959, por ejemplo, cuando Sir Laurence Olivier y Vivien Leigh daban en Londres "Titus Andronicus", de Shakespeare, el Old Vic exhibía "Antonio y Cleopatra", del mismo autor, con el galán de cine (australiano de nacionalidad) Keith Mitchell. De día, Keith Mitchell era galán de Melina Mercouri en la película "La gitana y el caballero", y por la tarde se vestía de Marco Antonio para recitar los parlamentos de Shakespeare. Cuando terminó la temporada del Old Vic, Keith Mitchell encabezó una compañía de teatro para estrenar la comedia musical "Irma la douce". Después de un año de triunfales presentaciones en Londres, Mitchell y sus compañeros se trasladaron a Broadway, donde tuvieron un éxito parecido.

En cuanto a la labor de Vivien Leigh entre nosotros, tuvo ocasión de mostrar su gran versatilidad y temperamento. Estuvo correcta —no brillante— en "Noche de reyes"; tuvo momentos emocionantes en "La dama de las camelias", y gustó a rabiar en "Antonio y Cleopatra", "Macbeth" y "La fierecilla domada". En cuanto a Robert Helpmann, director y primer actor de la compañía, sólo actuó en el recital de Shakespeare. Conocido en el cine por sus papeles de bailarín en "Las zapatillas rojas" y "Los cuentos de Hoffmann", Helpmann impresionó muy bien en el monólogo de "Ricardo III", "El mercader de Venecia" y "La fierecilla domada".

No pidiendo al Old Vic más de lo que es: es decir, una buena compañía de repertorio clásico, su presentación en Santiago resultó satisfactoria y estimulante, pero no brillante como se esperaba. Sirvió, además, para comparar el grado de buen teatro que existe en nuestra capital y que no desmerece del grupo visitante. Marina de Navasal.

LA PELICULA DE LA SEMANA

HORST BUCHHOLZ, ASESINO DE "MAHATMA" GANDH

POR PIERRE DULUC

CATORCE AÑOS después de su asesinato, Gandhi revivirá gracias al cine. Era extraño que la vida de este gran sacerdote de la no-violencia no hubiese quedado aún inmortalizada por la imagen. Varios escritores estudiaron la vida de Gandhi y se escribieron numerosos guiones, pero ninguno fue aceptado por el gobierno hindú, que sin duda quería preservar a su héroe nacional de toda falsa interpretación.

Y he aquí que a un joven autor hindú, Stanley Wolpert, se le ocurrió la idea de concentrar la acción de su novela sobre un solo día de la existencia de aquel a quien sus discípulos llaman aún "Bapu" (padre). Ese día es el último que vivió Gandhi: el día en que fue asesinado en los jardines de la propiedad de un gran industrial de Nueva Delhi.

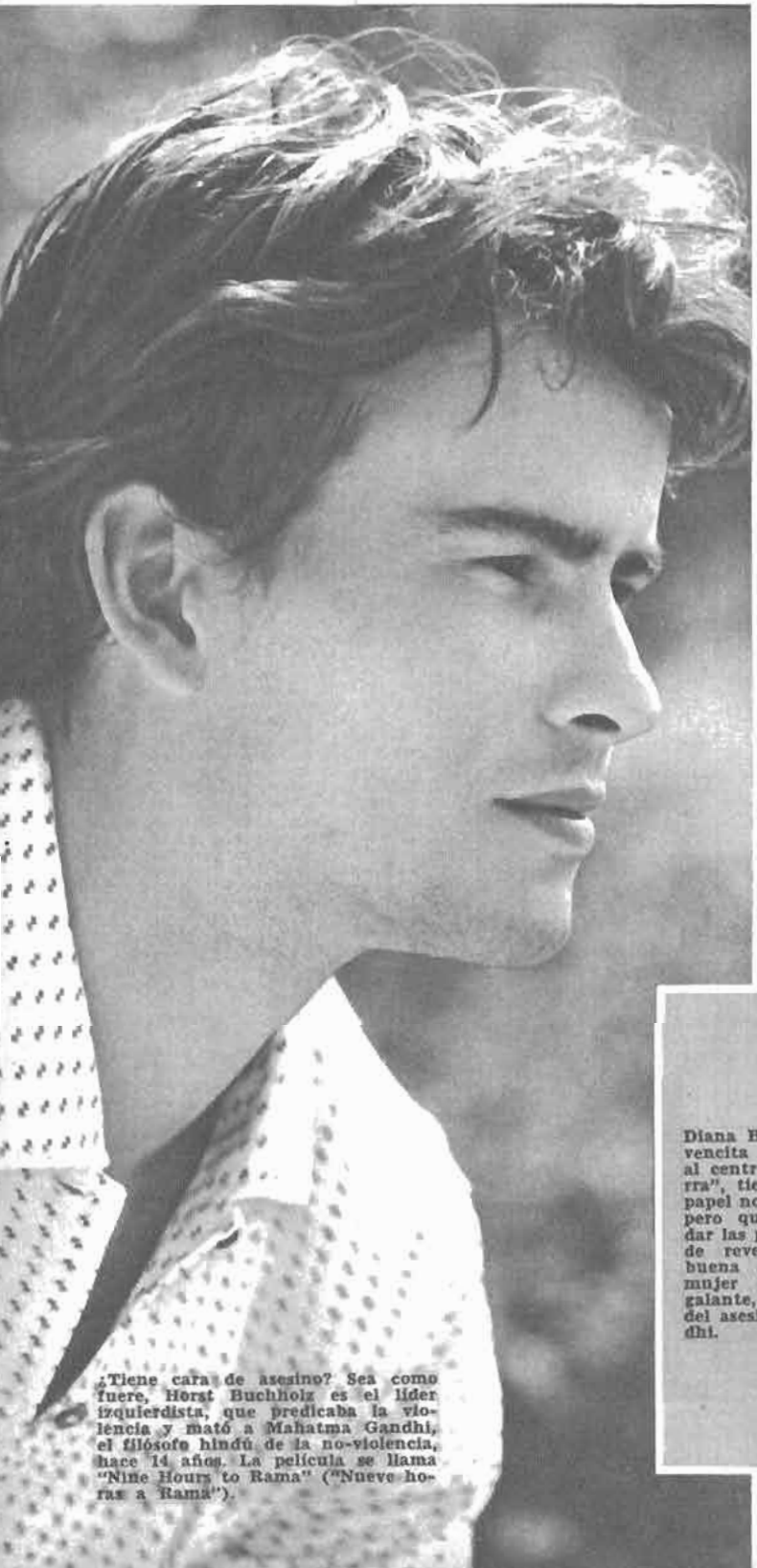
Stanley Wolpert tenía entonces veinte años. Al día siguiente abandonaba su país, obsesionado por esta pregunta: "¿Por qué han matado a Gandhi?". Así fue cómo Wolpert imaginó al que llevó a cabo el asesinato, describió su carácter y las razones profundas que le llevaron a cometer su crimen. Wolpert propuso su obra a Mark Robson, productor de la Twenty Century Fox, el cual se sintió seducido por el tema de la novela y decidió adaptarla a la pantalla, pero en estrecha colaboración con el gobierno hindú. Así es cómo el primer film sobre Gandhi, "Nine Hours to Rama" (Nueve horas a Rama), rodado en su mayor parte en la India, está ahora terminándose en los estudios de Elstree, de Londres.

EL HOMBRE QUE MATO A GANDHI

El 30 de enero de 1948, en los jardines de Birla House, Gandhi, sus discípulos y sus fieles estaban reunidos para la oración cotidiana: "...Dios mío, haz que la paz reine sobre el mundo y que los hombres se amen los unos a los otros...". De repente, un hombre se separa de la muchedumbre, avanza hacia Gandhi, le apunta con un revólver y dispara; dispara hasta la última bala. El "Mahatma" (alma grande) da dos pasos, se derrumba por tierra y exhala el último aliento. Un momento después, muda de estupor, la muchedumbre reacciona, se lanza tras el asesino y lo apresa.

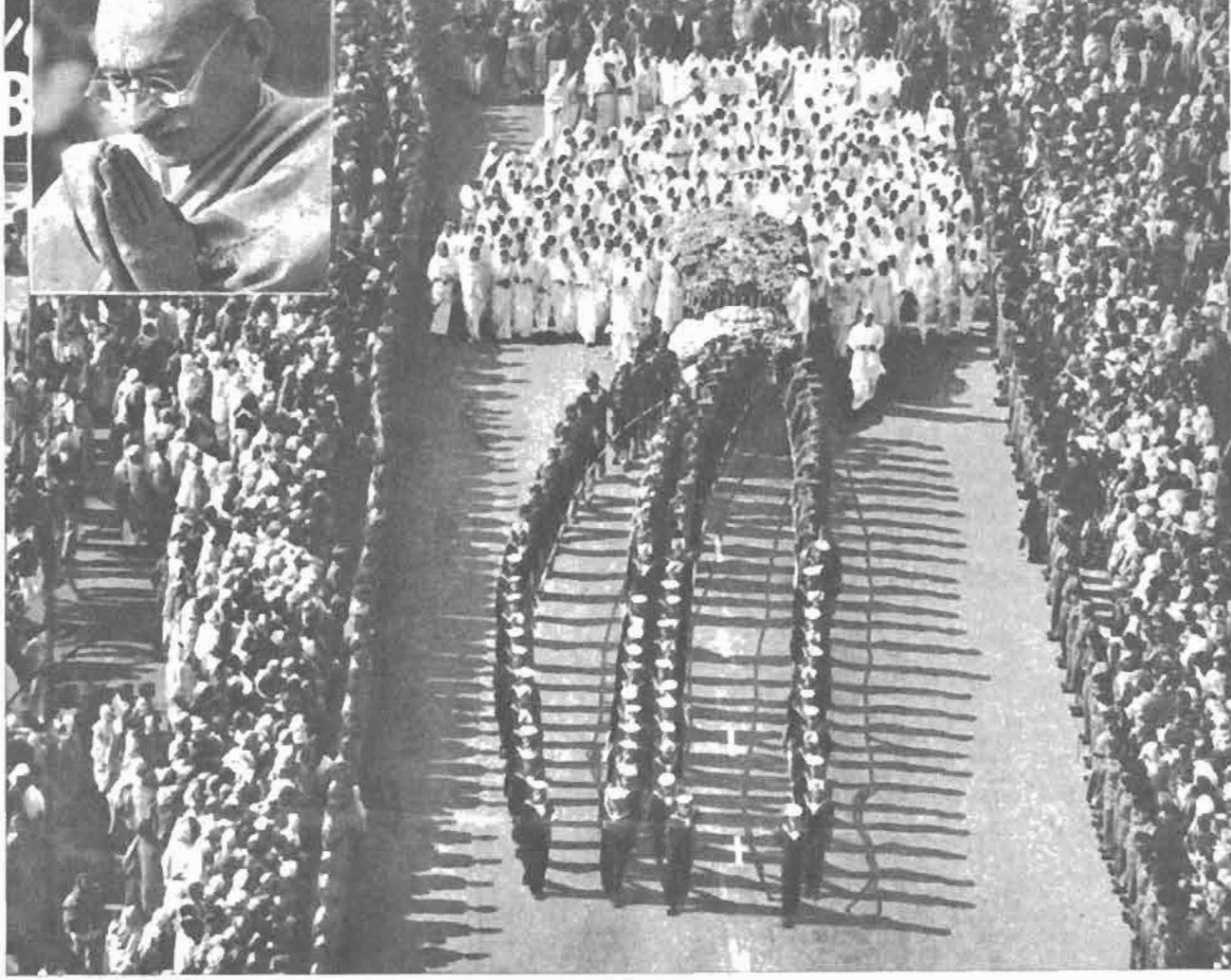
Aquel hombre se llamaba Vinayak Godse y era director de un periódico extremista, el "Hindu Rashtra" de Poona, que predicaba la violencia, la guerra contra el Pakistán y la eliminación de los musulmanes de la India. Godse pertenecía también a la secta "Mahasabba", ferozmente hostil a Gandhi.

No era la primera vez que alguien atentaba contra la vida del promotor de la no-violencia; trece veces había si-



¿Tiene cara de asesino? Sea como fuere, Horst Buchholz es el líder izquierdista, que predicaba la violencia y mató a Mahatma Gandhi, el filósofo hindú de la no-violencia, hace 14 años. La película se llama "Nine Hours to Rama" ("Nueve horas a Rama").

Diana Baker, la jovencita de "Viaje al centro de la tierra", tiene aquí un papel no muy grato, pero que le puede dar las posibilidades de revelarse como buena actriz: una mujer de la vida galante, cómplice del asesino de Gandhi.



Así se filmaron los funerales del gran líder hindú. Se emplearon en la película 5.000 extras, todos hindúes. J. S. Casshyap, un profesor y actor ocasional, que fuera en vida gran discípulo y admirador de Gandhi, tiene a su cargo su interpretación cinematográfica.

do ya amenazada su vida y Godse había tomado parte en el precedente atentado fallido contra el "Mahatma".

Pero, si bien se conocen todas las peripecias exteriores de este asesinato, no se saben en cambio todas sus causas profundas, en las que la política tiene una importancia evidente, pero interviene también la rebeldía de un ser humano contra ciertas injusticias.

A Horst Buchholz le ha correspondido la grave responsabilidad de interpretar el papel de Godse, al que familiarmente se le llamaba Natu.

"SOY FLOJO"

Conocer a Horst y a su joven esposa, Myriam Bru, es sorprenderse por lo jóvenes que ambos se ven. Casi parecen niños. Miriam es francesa y conoció a su ídolo alemán cuando ambos trabajaban en la obra de Tolstoi, "Resurrección". Se casaron cuando Horst interpretaba "La bahía del tigre", película que lo hizo ganar muchos premios europeos por su papel del marinero polaco.

Horst vivió con su familia en la parte oriental de Berlín, pero alcanzaron a huir a Checoslovaquia antes de que las bombas destruyeran casi todo. En la actualidad, sus padres viven en Bonn, la capital de la República Federal alemana (occidental).

La primera película en que Buchholz destacó fue "Las confesiones de Félix Krull", de Thomas Mann. Por su actuación en ella se le comparó con un "nuevo Barrymore". Después tuvo un pequeño papel de vaquero en "Siete hombres y un destino", de la que guarda un inolvidable recuerdo: México, país de sus sueños, donde se filmaron los exteriores.

A Horst Buchholz le gusta jugar tenis, esquiar y, por sobre todo, actuar, actuar, actuar. He aquí su filosofía:

—Quiero ser feliz. No tolero el aburrimiento. El trabajo es importante para mi felicidad, pero en realidad soy flojo..., y como todos los nacidos bajo el signo de Sagitario, soy complicado y lleno de contradicciones.

J. S. CASSHYAP, EL DOBLE DE GANDHI...

Mark Robson se ha rodeado de todas las garantías con el fin de dar a su película un acento de verdad absoluta. Toda la comparsa fue reclutada en la India misma (en total unas 5.000 personas) y se contrató, además, a unos quince actores hindúes. Pero había aún que encontrar a la persona que encarnara el personaje de Gandhi, aquel hombre famélico cuya silueta ascética era tan familiar en el mundo entero. Mark Robson encontró el doble de Gandhi, cuyo parecido con el original es verdaderamente asombroso. Se trata de J. S. Casshyap, actor hindú, que fue uno de los discípulos de Gandhi y sigue sintiendo por él una veneración sin límites. Su emoción fue muy fuerte cuando se puso por primera vez la túnica blanca tejida a mano y se colocó sobre la nariz las inolvidables gafas de acero. Durante el rodaje, la muchedumbre de los comparsas sintió también una intensa emoción ante esta "reencarnación" de su "Bapu".

Junto a Horst Buchholz y J. S. Casshyap, que interpretan los dos papeles principales de "Nine Hours to Rama", Mark Robson ha contratado a Valerie Gearon, a la que da el sobrenombre de "la última Cenicienta de la pantalla", y a la deliciosa Diane Baker, en el papel de mujer de la calle, que será cómplice del asesino de Gandhi. El film supondrá también la vuelta a la pantalla de José Ferrer, que en estos últimos años se había consagrado exclusivamente a la dirección cinematográfica.

Finalmente, Sam Gopal, el más grande bailarín de la India, se ha encargado de la parte coreográfica del film.

P. D.

En un mercado de Nueva Delhi, el asesino se prepara para dar su golpe final. Los exteriores del film se rodaron en la India, y los interiores se acaban de terminar en Londres. La obra en que se basa la película estaba destinada a ser editada como novela, pero no alcanzó a llegar a las librerías. El cine se adelantó.

LA CREACION

Autor e Int.: Padre Alejandro.

Todo era frío, sin vida y tene-
[broso,
cuando de pronto se oyó la voz
[de Dios.
La Luz rasgó con un trueno las
[tinieblas
y el mundo entonces de la nada
[surgió.
Nace el Universo, la tierra aso-
[leada
brisa de alborada de la creación.
Espigas que ondulan, savia que
[se agita
seres que se invitan a alabar a
[Dios
Por eso hay que cantar ¡aleluya!
por eso hay que cantar ¡aleluya!
Aleluya, aleluya, ale-luya (bis).
Al crear la vaca, Dios hizo la
[leche
hizo el dulce 'e leche, todo lo hi-
[zo bien.
Crea el firmamento, pone en él
[la luna
crea medias lunas, todo hizo bien.
Por eso hay que cantar ¡alelu-
[ya!, etc.
Dios creó las aguas frescas y
[muy anchas
para hacer de plancha y poder
[nadar.
Dios creó ballenas, crea moja-
[rritas
en las lagunitas se pueden pes-
[car.
Por eso hay que cantar ¡alelu-
[ya!, etc.
Crea Dios la noche, salpicón, de
[estrellas
nos dejó sus huellas, nos lanzó
[tras El;
cuantos seres brincan ante
[nuestra vista
todo es una pista para hallarlo
[a El.
Por eso hay que cantar ¡alelu-
[ya!, etc.

JOSEFINA

Versión castellana de Danny Chilean.

Hola, Josefina
¿cómo te va a ti?
¿Me recuerdas, Josefina,
como lo hago yo?
Tú venías siempre a mí,
diciendo: "te a-mo"
Te acompañaba acá,
te acompañaba allá,
mi paraguas siempre usabas
y bajo de él también
fue aquella primera vez
yo te besé a ti.
Maravilloso fue,
no hubo nada igual;
cuando solitario estaba
soñaba con tu amor.
Hoy por eso vengo a ti
diciendo: "te a-mo".

FRANKIE AVALO
"ME QUIEREN MA
SUDAMERICA"

FABIAN DEJA E

ESCRIBEN: VASQUEZ VILLALOBOS, DESDE MEXICO; MIGUEL

EL CALUROSO recibimiento que la juventud mexicana tributó a Frankie Avalon era digno de mejor causa. El joven cantante norteamericano fue prácticamente arrancado de la escalerilla del avión por una ola humana, ávida de estrecharlo y de tocarlo. Hubo mujeres desmayadas, gritos histéricos y toda clase de dramas que no sorprendieron a Frankie en lo más mínimo. Está acostumbrado.

Frankie Avalon vino a México contratado por un centro nocturno, el "Casino Terrazo", pero el objeto principal de su visita fue incrementar la venta de sus grabaciones. Los periodistas no tuvimos necesidad de preguntar porque lo hicieron sus admiradoras. Algunas de sus respuestas:

—Me gustan las hamburguesas y los refrescos de naranja.

—No creo ser diferente a los demás jóvenes...

—No me gustan las mujeres de edad. Muchas jovencitas son amorosamente "maduras".

—A los 9 años besé a la primera muchacha. Se llamaba Mary Jo. Tenía el pelo negro, los ojos obscuros y muchas pecas. Un día la invité a comer una "pizza", fuimos al cine y ahí la besé.

La última pregunta se la contestó a una joven que precisamente se caracterizaba por ser pecosa, lo cual da una idea de su habilidad para tratar a sus admiradoras.

EN HOLLYWOOD

A los 21 años, Frankie Avalon ya es un "veterano" cuyos discos se venden en todos los continentes. Es además un "fenómeno", ya que con el primer disco se hizo famoso en toda Hispanoamérica antes de ser conocido en su propio barrio de Filadelfia. Recuerdo que hace unos años, de Chile, Argentina y Perú me llegaron infinidad de cartas preguntándome por el ídolo de la gente joven, y cuando traté de dar con él, nadie, con excepción de su agente, había oído su nombre en Hollywood.

A cinco años de su debut, Avalon es hoy uno de los ases del disco, la radio, la televisión, los mejores clubes nocturnos y el cine. No hace mucho recorrió América del Sur, triunfando en todas partes. Cuando terminó de filmar "Survival" (Sobrevivencia) junto a Ray Milland, partió a actuar a Ciudad de México y en junio debutará en el famoso "Copacabana", de Nueva York, antes de embarcar para España, donde ha de filmar "El valle de las espadas".

Antes de salir para México, almorzamos juntos en el Beverly Hills Hotel. Quería contarme sus planes. Antes de filmar "Survival" había hecho "Cacos a bordo", con el desaparecido Ernie Kovacks. Me contó que en "Survival" tuvo un papel estrictamente dramático y ni siquiera le permitieron "tararear" una sola canción. Gracias a su éxito con los discos, no necesita trabajar en el cine y se puede dar el lujo de buscar bien antes de aceptar un papel.

—En "El valle de las espadas" cantaré en inglés, italiano y español, para las tres versiones de la película en esos idiomas —nos dice—. Después visitaré Londres, Berlín, París...

Agrega que en la película trabajan César Romero y Broderick Crawford. Luego le pregunto de su jira sudamericana.

LAS CHICAS LATINAS Y EL TWIST

—¿Dónde cree usted ser más popu-

Su agente, Bob Marcucci, anuncia el retiro de Fabian del mundo del disco. El muchacho prefiere el cine.

N:
EN

CANTO

RRAGA JR, DESDE HOLLYWOOD

lar como cantante: en Europa o en Sudamérica?

—En los dos continentes, pero creo que me quieren más en Sudamérica. Tenía público de todas las edades. El disco mío que más se vendía no era de rocanrol, sino el tema de la película "El Alamo", "The Green Leaves of Summer" (Las hojas verdes del verano).

—¿Y qué le parecen las jovencitas sudamericanas?

—¡Me encantan! No tienen rival...

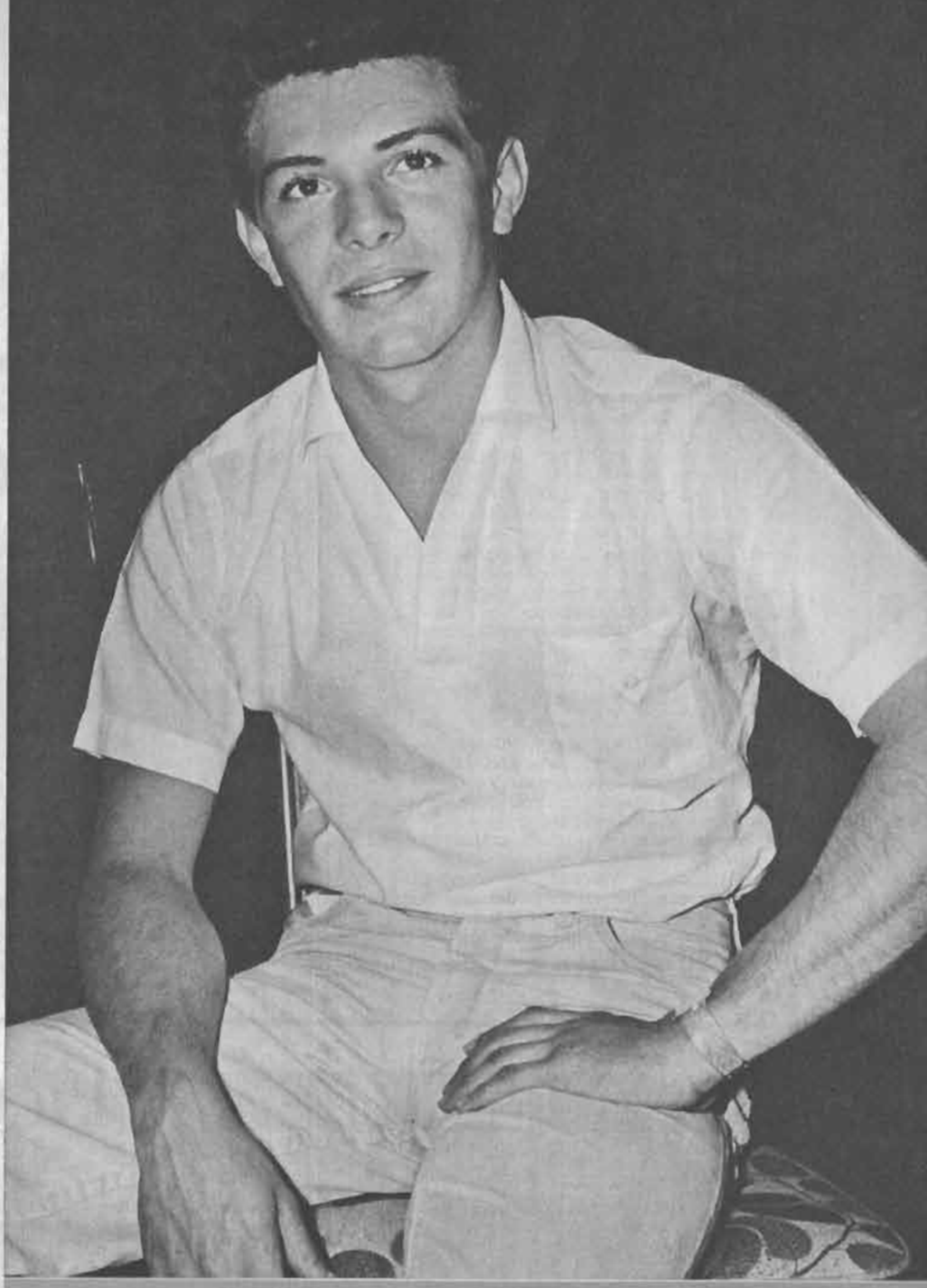
—¿Le gusta el twist?

—Sí, es muy divertido.

—¿Más que el rock?

—No se puede comparar uno con otro —responde muy serio—. Son completamente distintos. Fíjese: para el primero es necesario cantar y bailar al son de "¡Let's do the rock, rock, rock!" (Bailemos rock, rock, rock). Y para el segundo, al ritmo de "Let's do the twist, twist, twist!" (Bailemos twist, twist, twist)... ¿Verdad que no tienen nada de parecido?

—¿Qué papel le gustaría hacer en el cine?



Frankie Avalon, fotografiado en México. Dijo: "Las chicas latinoamericanas no tienen rival".

—Quisiera uno dramático, como en "Survival". Pero aquí interpretaba a un muchacho y yo quisiera hacer algo más "maduro".

—¿De qué parte del mundo le llega más correspondencia?

—De Europa, Japón y... ¡Sudamérica!

FABIAN SE RETIRA

Cuando preguntamos a Frankie cómo lo "descubrieron" interviene su agente, Bob Marcucci, quien nos estaba escuchando:

—Hace unos años buscaba a un joven cantante para mi sello de discos. Le pregunté a Frankie, a quien conocía desde niño, si sabía de alguno. Me contestó que en el grupo de jovencitos con que él tocaba trompeta había un muchacho con "posibilidades". Lo acompañé a Nueva Jersey, a una reunión del conjunto. Escuché a dos o tres "cantantes". Ya me disponía a dejarlos cuando oí una voz que me interesó. Comprenderá mi sorpresa al ver que era la de Frankie. Cuando terminó la actuación, me preguntó qué me habían parecido sus amigos. "Me gustó", le contesté. "¿Lo vas a contratar?, insistió. "Creo que no. A quien voy a contratar es a ti", le dije. Creyó que me estaba riendo de él y trabajo me costó convencerlo de que hablaba en serio. Un par de semanas más tarde grabó su primer disco. Ahora lo tengo contratado por 5 años.

—¿También tiene a Fabián?

—Fabian se retira como cantante. Quiere dedicarse exclusivamente a la actuación. Es una lástima. Pero cree que su porvenir está en el teatro y en el cine.

M. de Z.
y V. V.

PAGINAS NACIONALES

POR OMAR RAMIREZ

FOTOS: R. GONZALEZ

SERGE LIFAR EN SANTIAGO:

ENTREVISTA E

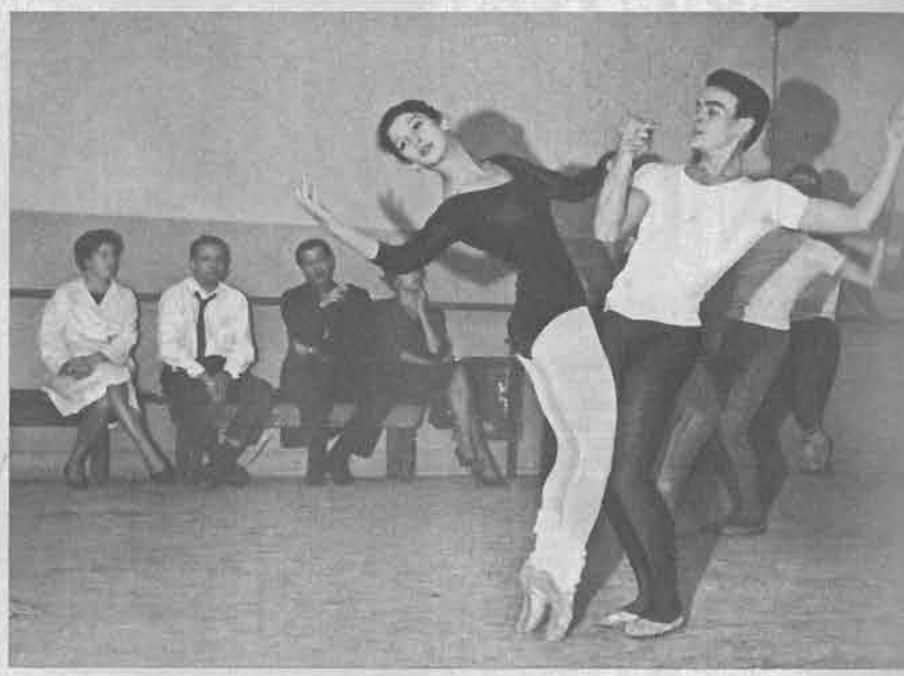
A LOS 57 AÑOS de edad —de los cuales más de 30 han sido totalmente dedicados al ballet—, Serge Lifar conserva gran parte de la vitalidad que ha caracterizado su vida y su carrera.

Así lo demostró el día que llegó a Santiago de Chile: descendió del avión en Los Cerrillos a mediodía, se enfrentó con la prensa cuatro horas después y finalmente concurrió al Teatro Municipal, donde, acompañado de Octavio Cintolesi, Director del Ballet de Arte Moderno (BAM), recorrió el escenario y presenció el trabajo de solistas y bailarines chilenos, que interpretaron para él dos ballets: "Pasión" (Elgar-Cintolesi-Hermansen) y "Romeo y Julieta" (Tchaikowsky-Cintolesi-Malachowsky).

LLEGA LIFAR

LIFAR vestía traje negro, camisa del mismo color y una corbata gris clara. Sus actitudes son espontáneas y expresivas. Se reveló como un gran conservador: a simples preguntas responde con largas frases y amplios gestos de las manos.

Recordando al Marqués de Cuevas, gran patrocinador chileno del ballet europeo, Lifar describió vívidamente, ridiculizándolo, el duelo que sostuvo con él: "Para batirnos debimos apren-



Olga Wishniewsky y Fernando Cortizo del "BAM" en una escena de "Pasión", presentada para Serge Lifar. Observan Dorinda Brown, maestra de ballet de la compañía, Octavio Cintolesi, Serge Lifar y Monique Bordeu, presidenta del "Ballet de Arte Moderno".

BALLET EN EL HIELO

ARCO IRIS E

Lloy Loewelcke, artista cómico norteamericano, se divierte con los espectadores.

CUANDO la compañía alemana "Arco Iris en el Hielo" se traslada de un país a otro, ocupa siete aviones para transportar a sus 107 integrantes y sus 40 mil kilos de material técnico y escenográfico, mientras otras 42 toneladas (el peso de la máquina compresora para elaborar el hielo y las dos pistas gigantes) viajan en barco.

Estos datos dan una idea de las proyecciones de la compañía fundada hace más de diez años por los campeones olímpicos y mundiales Max y Ernst Baier en Alemania y que desde hace cuatro semanas está actuando en el Teatro-Circo Caupolicán de Santiago de Chile.

—Los comienzos fueron modestos —nos informaron los directivos de la compañía, pero el reconocimiento del público europeo determinó el crecimiento de nuestro conjunto.

Una vez que se hubo consagrado en Europa, los dirigentes pensaron que era necesario buscar otro campo de acción: de este modo se preparó la gira a América Latina. Esta se inició en el mes de enero de 1961 con el debut en Buenos Aires, ciudad que se ha convertido en la sede de la empresa en América.

—La gira todavía dura —nos dicen—. Hasta ahora hemos recorrido Brasil, Venezuela y Colombia. Desde Chile retornaremos a Buenos Aires y de allí volveremos a Venezuela y Colombia para pasar a México, donde se pondrá fin a la tournée latinoamericana. La etapa siguiente será Oriente.

LA COMPAÑIA POR DENTRO

13 SOLISTAS, 35 bailarinas y 15 bailarines forman el elenco artístico del "Arco Iris en el Hielo". Su director artístico es el coreógrafo italiano Tony Gander.

Los solistas, que tienen una mayor responsabilidad en la actuación y que perciben sueldos más elevados, son en su mayoría alemanes, pero también hay entre ellos elementos de otras nacionalidades: el cómico Lloyd Loewelcke es norteamericano; Abel Montheil es argentino; el dúo Frederick's (que en el programa figuran como "campeones austríacos"), es británico, y la pareja Steve y Topsy es sueca.

Lo mismo sucede entre los bailarines: además de alemanes, hay italianos, holandeses, un francés, un español y un argentino.

Dentro del elenco artístico y técnico existen ocho matrimonios. Incluso hay una pareja que tiene un carácter mucho más familiar: la del solista sueco Sture Holden (forma el dúo Steve y Topsy con su esposa), que viaja con su pequeño hijito.

LA TECNICA

—SI EXTENDIERAN los cables eléctricos que se utilizan en el espectáculo —nos informaron—, se cubriría una distancia de seis kilómetros.

PUNTAS DE PIES

der esgrima, cada uno por su cuenta. El duelo se realizó a pesar de las leyes que prohibían esta clase de lances y terminó cuando fui herido en el brazo derecho. El Marqués exclamó entonces: ¡Maté a mi hijo!..."

Lifar, que visita Chile por primera vez, expresó que se decidió a venir cuando se informó de que Cintolesi, que fue su alumno en la Opera de París, estaba al frente del BAM.

Asimismo, confirmando su predisposición a trabajar con elementos noveles, declaró que era un placer para él prestar su concurso a la joven agrupación chilena.

Lifar montará con el BAM el ballet "Alborada" (con música de su amigo François Poulenc), que se estrenará el 9 de mayo próximo en el Municipal, y además, en un acto de gentileza, una de las obras más representativas de su estilo, el "pas de deux" "Suite en Blanco" (con música de Laló).

UNA LARGA LABOR

LIFAR, que "se considera un ruso convertido en funcionario del teatro más importante de Francia" (la Opera de París), nació en Kiev, actual capital de Ucrania, en 1905. Sus inquietudes musicales le condujeron al comienzo a estudiar piano y violín. Posteriormente ingresó a las clases de ballet del Estudio Central del Estado en Kiev. Después pasó a París, donde su carrera tomó un rápido desarrollo hasta alcanzar la categoría de solista. Ya en 1925 figuraba como primer bailarín.

Desde entonces, su labor ha sido vasta y fecunda. El mismo lo dice:

—He educado a dos generaciones de artistas, he formado a 24 estrellas del ballet y he creado más de 200 ballets.

Actualmente, Lifar entrega sus mayores esfuerzos a las realizaciones coreográficas. Al respecto, nos explica:

—Dejé de bailar hace seis años, pero sigo al frente de mis actividades, sobre todo ahora que hay una evidente crisis en la danza. Lo hago porque la razón de mi vida es el arte.

Por otra parte, debe viajar mucho: hace un año visitó la Unión Soviética y estuvo en Moscú, Leningrado, Kiev (su ciudad natal). Lo que más le impresionó en ese país fue la participación que tiene la juventud en el desarrollo de la danza. También visitó Japón, donde asistió a la representación más pura y romántica que haya visto de "Giselle".

Pero sus opiniones no son sólo sobre ballet. Cuando se le interrogó sobre Brigitte Bardot, respondió:

—Es una niña maravillosa y a la vez muy comercial. Si hubiese sido escultor, me habría gustado tenerla de modelo...

Un ensayo de "Aubade" (Lifar-Poulenc-Zapata). Serge Lifar da indicaciones a los protagonistas, los bailarines invitados Hélène Trialine (Diana) y Juan Giuliano (Acteón). Observa Octavio Cintolesi.

Los protagonistas de "Aubade"

UNA COINCIDENCIA feliz ha permitido a Serge Lifar, montar su ballet "Aubade" con dos solistas internacionales de larga experiencia en sus creaciones neoclásicas. Hélène Trialine (francesa de origen ruso) y Juan Giuliano (uruguayo) serán artistas-huéspedes del "BAM" durante 45 días. Estrenarán "Aubade" el 9 de mayo, protagonizarán el segundo acto de "El Lago de los Cisnes", que montará un coreógrafo soviético invitado, y diversos "pas de deux" clásicos de su extenso repertorio.

Hélène Trialine debutó como Diana en "Aubade" en el "Ballet de Montecarlo" que dirigía Serge Lifar, en 1946. Ha pertenecido a diversas compañías (Ballets de Champs Elysées, del Marqués de Cuevas, de Janine Charrat, y con su esposo Juan Giuliano, durante dos temporadas, al Ballet Russe de Montecarlo, con sede en USA) y ha interpretado primeros papeles de obras clásicas y modernas. Maurice Béjart creó para ella "Haut Voltage" y "Equilibre", y para ambos, Serge Lifar hizo "Francesca de Rimini".

Juan Giuliano comenzó en el ballet del SODRE de Montevideo y en el Ballet del IV Centenario de Río de Janeiro, con Aurel Miloss. Ha actuado como estrella en las compañías del Marqués de Cuevas, de Janine Charrat, de Nora Kaye y de Serge Denham. Ambos han participado en diversos festivales internacionales en Europa y Estados Unidos. Interpretó en París el papel de Acteón, el hombre que es transformado en ciervo como castigo por haber sorprendido a Diana Cazadora durante el baño. Sin embargo, su primer contacto con Serge Lifar se estableció a través del "BAM". Nos dijo:

—Estoy "descubriendo" el papel. El estilo e intención lifarianos se pierden cuando no son trabajados bajo su dirección. Además, el hacerlo permite comprobar la capacidad que tiene Lifar para inflamar a los bailarines hasta extraerles el máximo de sus posibilidades.

Hélène Trialine, que ya visitara Chile en 1957, con "Les Etoiles de Paris 1953", dijo del "BAM": "Esta compañía tan joven tiene talento y entusiasmo. Es agradable trabajar con artistas que vuelcan su vida en su arte."

YOLANDA MONTECINOS.

SANTIAGO

En efecto, gran parte del brillo de las representaciones se obtiene mediante los efectos de iluminación. En este caso, se emplean seis poderosos reflectores, que operan automáticamente, de acuerdo a la dirección de una mesa central de control.

Tres ingenieros (especialistas en refrigeración, electricidad y escenarios) encabezan el grueso elenco técnico. Ellos constituyen la fuerza secreta y desconocida que respalda el espectáculo y asegura su éxito.

—Nuestro plan de trabajo es preciso —nos dicen—. Mientras se trabaja en un país, otro grupo técnico instala la máquina compresora y la pista en el país que se visitará a continuación. Actualmente, ya está trabajando un equipo en Venezuela.

EL ESPECTACULO

TONY GANDER, director artístico de la compañía, nos informó:

—Estamos siempre renovando nuestro repertorio, pero conservando su carácter artístico internacional. El programa presenta siempre cuadros ambientados en distintos países.

La parte musical es dirigida por el maestro Roland Eisenach, cuya orquesta se forma con músicos del país que visitan. Sin embargo, la mayor parte del fondo musical se basa en la utilización de *playbacks*.

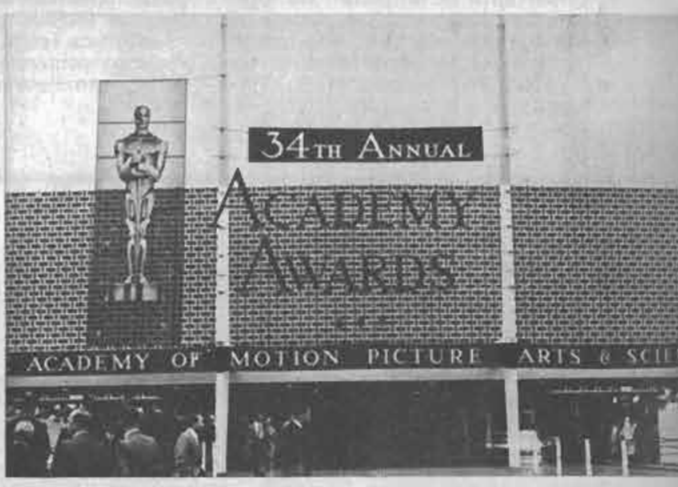
La orquesta se emplea más bien en la presentación del espectáculo y en ciertos efectos de detalles.

Escena del cuadro titulado "La doma de corceles".

ASI FUE LA ENTREGA DEL OSCAR

TEXTO Y FOTOGRAFIAS: MIGUEL DE ZARRAGA JR.,
CORRESPONSAL EN HOLLYWOOD

Vista general del público y el escenario del Auditorio. Pueden verse las cámaras de televisión a los lados y al centro. Al fondo, la enorme estatua del Oscar y una pequeña escenografía.



Esta es la fachada del colosal Auditorio de Santa Mónica, donde, el 9 de abril pasado, se entregaron los Oscares de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood.

La estrella sueca Harriet Anderson muestra el Oscar a "la mejor película extranjera", concedido a "Through a Glass Darkly" ("A Través de un Vidrio Obscuro"), de Ingmar Bergman. (Obsérvese la curiosa forma de coselete del cinturón dorado de Harriet, que combina con el drapeado de su vestido, en tono de caramelo).

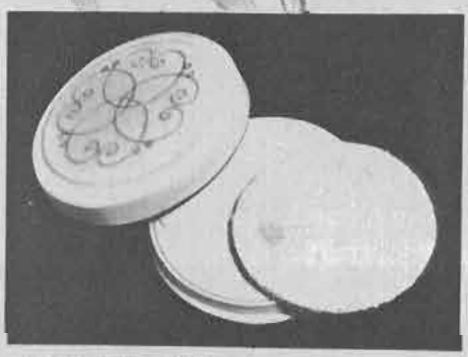
Dos besos calurosos: A la izquierda Maximilian Schell dobla su nariz contra la mejilla de la actriz Greer Garson. El astro austriaco fue el mejor actor de 1961 por "Juicio en Nuremberg". Greer Garson reemplazó a Sophia Loren, ganadora del Oscar a la mejor actriz, por "Dos Mujeres". A la derecha: los dos mejores actores secundarios, con sus estatuillas. El beso de George Chakiris a Rita Moreno es también caluroso.

1 *Las estrellas se ponen sus vestidos más "glamorosos" la noche del Oscar. Aquí, Carolyn Jones, con un traje color oro, cerrado adelante, y con profundo escote en la espalda.*

2 *La hermosa sonrisa de una perdedora: Natalie Wood, que fue derrotada por Sophia Loren. Sencillo y revelador es el estrecho vestido blanco de Natalie, que deja al descubierto sus hombros y espalda.*

3 *Rosalind Russell usó, la noche del Oscar, uno de los vestidos de su película "Gitana". Es de satén negro, cubierto totalmente de abalorios. Un cintillo con abalorios (a la moda de las "flappers", pero que ha vuelto a imponerse) aleja el cabello de su rostro.*

4 *César Romero (con cabello y barba blancos) acompaña a Joan Crawford la noche del Oscar. La actriz viste un traje negro, de velo, con escote redondo. Los breteles terminan en dos flotantes écharpes, que caen sobre sus brazos desnudos.*



Polvos Harem compactos

—con crema base— son un producto de belleza especialmente estudiado para que usted luzca un rostro transparente y suave. Da un mayor atractivo a sus labios y realza el brillo de sus ojos.

POLVOS HAREM COMPACTOS son el maquillaje total a base de crema y polvos, conteniendo Lanolina y productos especiales para proteger y embellecer su cutis.

POLVOS COMPACTOS

harem

CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS, solicite un repuesto para colocarlo en la lujosa caja original.

WALTER SUSSKIND:

TEMPORADA SINFONICA

UN TOTAL de 40 obras —de las cuales seis constituyen estrenos absolutos—, en 12 conciertos que se efectuarán desde el 4 al 25 de mayo, ofrecerá la Orquesta Sinfónica de Chile en la temporada oficial del presente año.

Las obras a estrenarse son "Dirge", del joven compositor canadiense Oskar Morawetz; el poema sinfónico "Ideale", de Franz Liszt; la obertura "Orfeo y Eurídice", de Joseph Haydn; el Concierto N.º 1 para piano y orquesta de Serguei Prokofiev; el Concierto para piano, de Gustavo Becerra (que se estrenó en forma incompleta en los Estados Unidos), y tres piezas antiguas españolas de N. Culmell.

HABLA SUSSKIND

La temporada se iniciará con un Festival Brahms, a cargo del director Walter Susskind, actual titular de la Orquesta Sinfónica de Toronto (Canadá): tres obras del célebre compositor alemán formarán el primer programa.

Gustavo Becerra, Director del Instituto de Extensión Musical, entidad organizadora de la temporada, nos informó que los conciertos fueron reducidos de 16 del año pasado a 12, debido a que la orquesta nacional deberá dedicar gran parte de sus esfuerzos a colaborar con la temporada de ballet del mismo Instituto.

Susskind, el primero de los tres directores

Walter Susskind, junto a su esposa y a Gustavo Becerra.

europeos invitados (los otros dos son el alemán Georg Ludwig Jochum y el español Enrique Jordá), abandonó su patria —Checoslovaquia— hace 23 años. Pronto cumplirá los 49 años de edad.

En 1961 Susskind viajó a Chile siendo novio de Diana, una hermosa dama norteamericana. Esta vez llegó convertido en su flamante esposo. Se casó en la localidad de Aspern, Estado de Colorado. ("Me casé allí porque fue el primer lugar donde tuve la oportunidad de hacerlo", nos dijo).

—Estudié piano y composición en Praga —nos informó—. Después seguí las clases de dirección orquestal con el maestro Georg Szell, director de la Opera de Praga. A los 17 años realicé una gira por Europa como solista, y a los 19 años asumí mi primera dirección con la versión de "La Traviata", de Verdi, en la Opera de Praga.

Susskind, hijo de un crítico de teatro y de una profesora de piano, confesó asimismo que en sus años de estudiante fue boxeador aficionado.

Aunque gran parte de su labor se concentra en la interpretación del repertorio clásico tradicional, reconoce que dedica mucha importancia a la música moderna. Declaró:

—Ultimamente he dirigido música de los compositores vieneses modernos, discípulos de Arnold Schoenberg. He visto una cierta reacción hostil del público hacia esta música, pero no hay que olvidar que Stravinsky, Hindemith y Bartok también fueron resistidos años atrás.

"La música dodecafónica ha alcanzado gran altura, pero sigue desarrollándose. El hecho de que Stravinsky adhiriera a ella ha ejercido una fuerte influencia entre los compositores jóvenes, contribuyendo a su aceptación por parte del público.

"Estimo que la música electrónica alemana tiene un futuro más positivo que la música concreta francesa. No para ser ofrecida en conciertos, sino como música incidental para el ballet, por ejemplo.

"En Canadá existe un amplio movimiento musical, a pesar de que recién se está formando la primera generación de compositores. Existen allá siete grandes orquestas sinfónicas, dos de las cuales están dirigidas por extranjeros: el hindú Zubin Mentha y yo mismo.

O. R.

CONTROL DE ESTRENOS

"EL PEQUEÑO FUGITIVO"

(The Little Fugitive) Norteamericana. 1953. Producción: Joseph Burstyn. Dirección: Ashely, Engel y Orkin. Guión: Ray Ashley. Fotografía (blanco y negro): Morris Engel y Ruth Orkin. Música: Eddy Manson. Intérpretes: Richie Andrusco, Richie Brewster, Winnifred Cushing.

Muy buena

Es fácil encontrar películas encantadoras sobre niños y con actores infantiles, porque la gracia del protagonista está ya asegurada (como Kevin Corcoran, en los films de Disney). Pero resulta difícil encontrar películas de este tipo que además sean artísticas. Es el caso de "El pequeño fugitivo", film que compartió con otras cinco (entre otras "Los inútiles", de Federico Fellini) el León de San Marcos en el Festival de Venecia de 1953 (ECRAN 1.181 y 1.182). El mundo infantil de este film es tan auténtico como el que vimos en la película soviética "Beriozha". Pero si ésta enfocaba cómo los niños veían a los adultos, "El pequeño fugitivo" trata sólo el mundo de los niños, sus diabluras, sus pequeñas crueldades, sus humores.

Lennie (Richie Brewster) decide deshacerse de su hermanito menor de 9 años, Joey (Richie Andrusco), a quien su mamá le ha encargado cuidar. Sus amigos mayores hacen creer a Joey que mató a Lennie mientras practicaba con un rifle "de verdad", y le sugieren que "se pierda" para que la policía no lo lleve a la silla eléctrica. Joey se va a Coney Island, el paraíso de las entretenciones en las playas de Nueva York. Allí pasa dos días, jugando y aventurándose solo en medio de un maremágnum de gente. Aquí es donde realmente comienza esta bella muestra de arte cinematográfico: vemos a Joey, diminuto, pecoso y asustado, mirando a los comerciantes que gritan sus mercancías; montado sobre un caballito de carrusel, gozando primero y hastiado luego (cuando ve las figuras grotescas que adornan el carrusel); quemándose la lengua mientras come un hot-dog; haciendo muecas ante un espejo de aumento. Diversos episodios amenizan su día, como sus esfuerzos por ganar un premio derribando palitroques, para lo que se prepara con mucha anticipación; y su experiencia cuando, al sentirse solo, trata de hacerse de amigos, sin conseguirlo, en un lugar atestado de gente.

La fotografía y el trabajo de cámara en general son excelentes, pero destacan de modo especial las imágenes en que se muestra la soledad del niño en la inmensa playa: lo vemos caminando por sobre las sombras estriadas que deja en la arena el sol a través de una plataforma de maderas mal unidas; luego aparece diminuto, a la distancia, por un extremo de la pantalla, en medio de la playa desierta a tempranas horas de la mañana, entre canastos de papeles, estáticos y simétricos. El fondo musical con armónica marca imperceptiblemente los diferentes estados de humor de Joey. En fin, una acabada obra de arte cinematográfica. Censura: mayores y menores.

NOTICIARIO EMELCO N.º 224

EL PROBLEMA DEL LAUCA

Se está exhibiendo en los cines de estreno un Noticiario chileno Emelco dedicado íntegramente al problema del Lauca. Con estilo periodístico y sin mayor preocupación estética, este breve noticiario informa al espectador sobre los antecedentes que precedieron a la apertura de las compuertas que lanzó parte de las aguas del Lauca hacia el valle de Azapa, explica la actitud del Gobierno chileno (hay un breve discurso del Ministro Carlos Martínez Sotomayor) y muestra aspectos de la región nortina, el cauce del río, y también los preparativos defensivos de Chile encomendados a cuerpos especiales de carabineros. La oportunidad de este Noticiario confirma una vez más su valor informativo y también su alcance en el terreno de la divulgación. Bastan apenas unos minutos de película para que el público logre formarse una idea completa y clara del problema del Lauca.

O "VIVIRAS SIN AMOR"

(No Love For Johnny). Inglesa. 1962. Director: Ralph Thomas. Guión: Nicholas Phipps y Mordecair Richler, basados en la novela de Wilfred Fienburgh. Fotografía (blanco y negro): Ernest Steward. Música: Malcolm Arnold. Reparto: Peter Finch, Stanley Holloway, Mary Peach.

Más que regular

Con un estilo realista (la acción fue captada en las calles, en el Parlamento, en la oficina del Primer Ministro) el director Thomas y el fotógrafo Steward ofrecen la anatomía de un político inglés (diputado del Partido Laborista) que, estimulado por una ambición sin límites, se ha convertido en un hombre solo y egoísta.

Es difícil decidir si la ambición desmedida es producto del egoísmo o viceversa. En esta película, Johnny Byrne (Peter Finch) está tan obsesionado con su carrera política que poco a poco ha ido cerrando todo contacto con los seres que lo rodean. Una llamada del Parlamento apaga su ardor de enamorado y la posibilidad de destacar en su Partido; no sólo se aísla de su esposa, sino también de los modestos votantes que lo eligieron. El defecto del film radica en que se acumularon demasiados argumentos alrededor de la personalidad del diputado. Tres mujeres intervienen en su vida: la esposa (miembro del Partido Comunista); la vecina de departamento y la modelo que lo encandila. Para demostrar que la incapacidad de amar obtiene como consecuencia la más completa soledad, el director y los argumentistas insistieron hasta el cansancio. Hay detalles que resultan irritantes y hasta bordean el ridículo (el término el "affaire" con Pauline). Sin embargo, el análisis del personaje central y la visión satírico-cínica de lo que es (o puede ser) un mal parlamentario resultan muy interesantes. La actuación en general, apropiada, destacando Peter Finch. Censura: Mayores de 21 años.

Mary Peach y Peter Finch en "Vivirás Sin Amor".

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 FRANCESAS, 1 INGLESA, 1 ITALIANA, 1 SOVIETICA Y 1 MEXICANA.

Además de "Benito Mussolini, anatomía de un dictador" (v. crítica), se estrenaron:

—Tres para mayores de 21 años: las francesas "Desolación", con Michèle Morgan y Robert Hossein, y "Laberinto de pasiones"; y la inglesa "Grito de terror", con Susan Strasberg.

—Una para mayores de 18, la soviética "La guarnición inmortal".

—Una para menores: la mexicana "El Padre Pistolas", con Lalo González, Christian Martell y Carlos López Moctezuma.

"MUSSOLINI, ANATOMIA DE UN DICTADOR"

(Benito Mussolini, anatomía di un dittatore) Documental italiano. 1961. Director: Mino Loy. Guión: Giancarlo Fusco.

Más que regular

Siguiendo los pasos de "Mein Kampf", el documental sobre la vida y trayectoria política de Hitler, los italianos hicieron un film similar con su propio dictador, Mussolini. Comenzando desde el certificado de nacimiento del futuro Duce, este documental cuenta minuciosamente la trayectoria del creador del fascismo. Y, precisamente, su defecto principal consiste en que incluye demasiadas cosas, tanto en la fotografía como en el relato. Este último debe ser una traducción literal del relato dedicado al público italiano. Hay nombres, hechos, fechas, citas, que son prácticamente imposibles de captar por quien no haya vivido esos acontecimientos. La versión extranjera de este documental exigía un relato más generalizado y con mayor ambientación. El tono es satírico y ridiculiza abiertamente a Mussolini.

Tanto el material que ofrece como la forma en que está compaginado son buenos. Hay innumerables aspectos humanos y políticos del Duce, de Hitler, de la Guerra Civil española, el frente ruso en la Segunda Guerra Mundial, etc., que tienen indudable valor documental. Para unir algunos aspectos de las películas del pasado, y también para iniciar (con la tumba de Mussolini) y concluir (con su muerte al lado de Clara Pettaci) la biografía, se filmaron escenas especiales que tienen calidad y sentido periodístico.

Resumiendo, entonces, es éste un valioso documental que pudo mejorar considerablemente con un relato menos localista; tal como está, su falta de claridad cansa al espectador. Censura: Mayores de 14 años.

POR LOS TEATROS DE BARRIO

PASION MUDA

No es cosa de todos los días ver una película del cine mudo en las salas santiaguinas. Pero si fue una novedad de Semana Santa. Después de mucho hurgar en la cartelera teatral de los diarios, conseguimos en esos días encontrar un cine en que se daba una Pasión de Jesucristo. Porque aunque el teatro Capitol anunció el más sugestivo título de "El mártir del calvario", se trataba en realidad del "Nacimiento, Vida, Pasión y Muerte de N. S. Jesucristo", dirigida por Bud Pollard (no se anunciaba el nombre de ningún actor) por allá por la década del 20.

La pantalla mostraba escenarios teatrales, con decorados y escenografía que a los ojos actuales aparecen encantadoramente falsos: como por ejemplo, las escenas de Jesús, María y José en Egipto caminando en zigzag por las arenas de un desierto salpicado de pirámides y la Esfinge de cartón. El brazo de la Esfinge sirvió de plataforma para que apareciera un ángel, rodeado de rayos mal dibujados para señalar su carácter sobrenatural. En realidad, el film —de una hora de duración— estaba plagado de estos ángeles, desde la Anunciación hasta la escena final de la Resurrección. Esta es particularmente sabrosa: la parte inferior de la pantalla la ocupan los Apóstoles, de espaldas, mirando al cielo, representado en la mitad superior de la pantalla: ahí se ve a Jesús sobre nubes, acompañado de decenas de ángeles con trompetas.

La narración en castellano contaba los episodios del Evangelio, aunque de manera irregular. Por lo demás, evidentemente la narración fue agregada posteriormente, ya que no hacía falta. Los cuadros de la vida de Jesús son tan obvios que se pueden seguir —como debió ocurrir en la época del cine mudo— sin más ayuda que las imágenes. El público tan emotivo de las salas de barrio siguió con religioso silencio los episodios, y hasta se oyeron exclamaciones de angustia cuando Jesús era azotado y clavado en la Cruz.

Es interesante dar una vuelta por los cines de barrio. Lo recomendamos...

ESTAS FALDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	✓
Mantienen el plisado	Si!
No necesitan plancha	✓

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre
se cuida solo

¡Seiscientos kilómetros y la falda llega fresca e impecable!

LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., INGLATERRA.

STUART WHITMAN,

EL GALAN QUE PUDO GANAR EL OSCAR

POR SHEILAH GRAHAM,
DESDE HOLLYWOOD

SI GANARA el "Oscar" por mi película "The Mark" (La marca), sólo tendría que felicitarme a mí mismo —me dijo Stuart Whitman la víspera de la entrega del "Oscar", el 9 de abril pasado.

El nombramiento de este actor constituyó una sorpresa, ya que hasta esa película sólo lo habíamos visto en papeles de discreto galán. ¿Por qué me dijo Stuart esas palabras?

—Filmé "The Mark" en Irlanda, sobre un libro de Sidney Buchman. El tema es desagradable. Caracterizo a un hombre que molesta a los niños..., algo parecido a "M., el vampiro", que hiciera Peter Lorre en el cine mudo. Personalmente creo que las cosas desagradables no se deben ocultar; al contrario. Para hacer ese film debí pedir permiso a 20th Century-Fox, que me tiene contratado. Al terminar el film solicité a mi estudio que lo presentaran al "Oscar", ¡pero se negaron incluso a verlo!

El mecanismo de la entrega del "Oscar" de Hollywood exige que para aspirar al premio los films deben haber sido estrenados comercialmente en el área de Los Angeles, dentro del año anterior.

—Debido a la indiferencia de mi propio estudio, ningún exhibidor de Los Angeles quería dar "The Mark" —añade Whitman—. ¿Cómo convencerlos? Lo primero que hice fue gastar de mi bolsillo seiscientos cincuenta dólares para costear dos exhibiciones privadas a los miembros de la Academia de Cine, que votan, y a la Asociación de Directores. Setenta y cinco dólares más me costó mostrar mi película dentro del Estudio de la 20th Century-Fox. Cierto es que después me devolvieron ese dinero... Mientras tanto, "The Mark" llevaba dos exitosas semanas de exhibición en Nueva York, recibiendo muy buenas críticas. Esto pesó en el criterio de Hollywood, y finalmente un exhibidor se interesó en darla en Los Angeles. Todavía sigue en cartelera...

Stuart Whitman no ganó el "Oscar" (lo obtuvo Maximilian Schell), pero el prestigio que representa haber sido seleccionado le ha subido considerablemente sus bonos. 20th Century-Fox no tenía interés en "The Mark" porque no la produjo, si bien se hizo cargo de su distribución en Europa. Además ese estudio tenía otro candidato muy serio al "Oscar": Paul Newman, por su film "El audaz". Después de "The Mark", Whitman hizo dos películas: "Reprieve" y "San Francisco de Asís" (esta última estrenada ya en Santiago), además de una fugaz aparición en "The Longest Day".

Sin amargura, el buen mozo actor conversa ahora de su fracaso en el "Oscar":

—¿Por qué estaba tan seguro de que podía optar a la estatuilla? —pregunto.

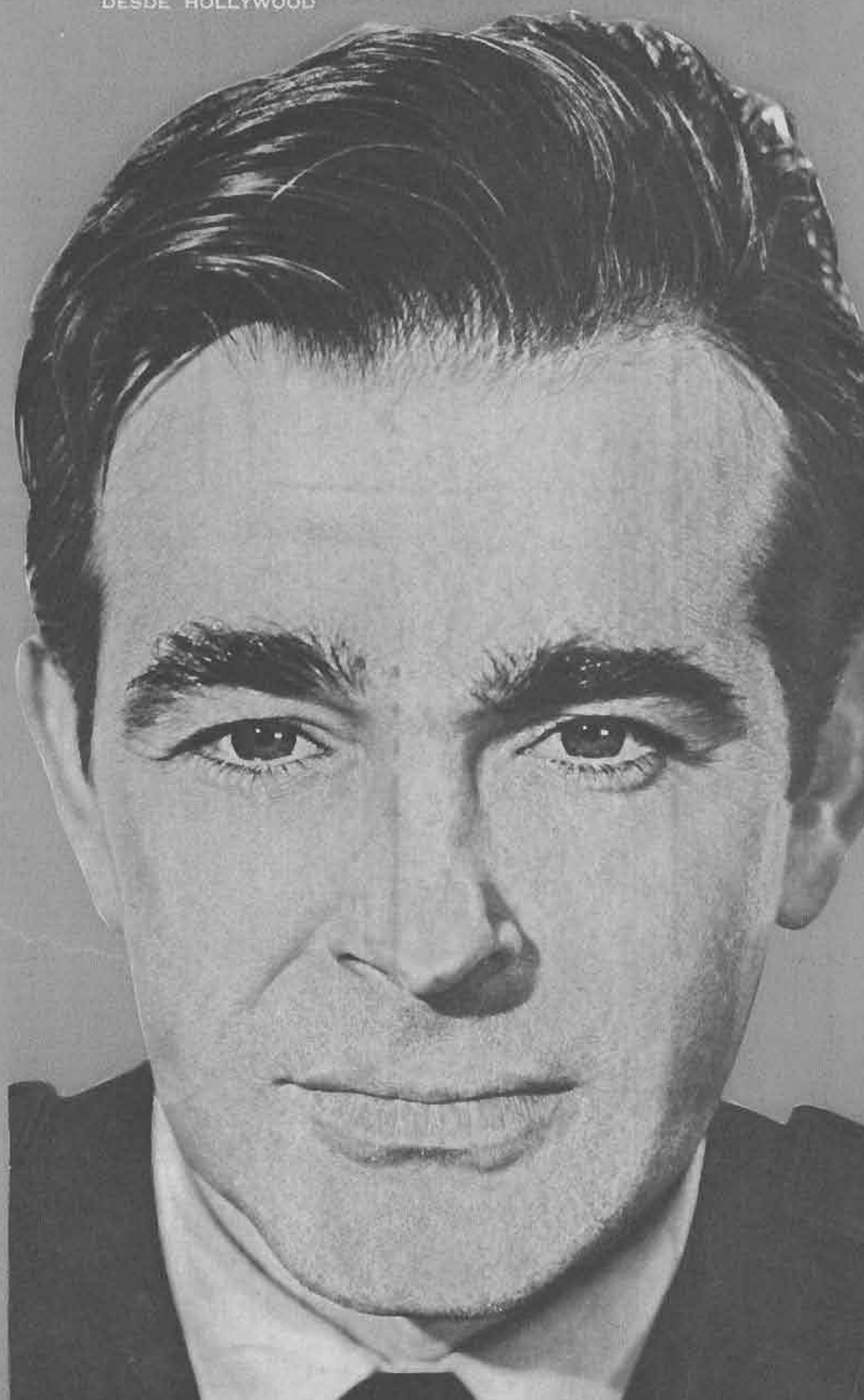
—No era falsa modestia. Había visto las actuaciones de los otros posibles candidatos al "Oscar" y consideré que mi labor era por lo menos tan buena como la de ellos. Sin embargo, el día que mi nombre figuró entre los cinco candidatos al "Oscar"..., creí desfallecer de emoción.

Whitman llegó a Hollywood hace 12 años, debutando en el film de ficción "La guerra de los mundos", junto a Bárbara Rush. Me cuenta que su ambición original era dedicarse al fútbol americano, pero sufrió un accidente que se lo impidió. Entonces pensó en la abogacía, y después de dos años de estudios de leyes se inclinó por el teatro, sin embargo.

Whitman hizo muchos papeles pequeños hasta que hace cinco años participó en "El hijo que nunca volvió", la última película de Ethel Barrymore antes de morir, y que lanzó también a la fama a Carolyn Jones. Junto a Ed Byrnes —también en el reparto del film— Stuart pasó a la televisión en el popular programa "77 Sunset Strip". Pero no le agradan las seriales de TV. De sus últimas películas la que prefiere es "Reprieve", filmada íntegramente dentro de la prisión de Folsom. En cuanto a "The Mark", la película que lo ha revelado como buen actor, dice:

—Tuve sólo cuatro días para preparar mi personaje y me sentí aterrado. Hubo un momento en que pensé renunciar. Desde un principio comprendí que mi futuro dependería del film. Si lo hacía bien, quedaba "lanzado"; si fracasaba, sería porque no tenía condiciones.

S. G.



FIJADOR ATOMIZABLE

Danafix

perdura muchas horas, lo que brinda en pocos segundos

FIJA, SUAVIZA Y PERFUMA. SE ATOMIZA EN POCOS SEGUNDOS Y PERDURA TODO EL DIA.

CREADO POR

Dana

TEATRO

HOMENAJE A S

CON un breve discurso de Avelino Urzúa, presidente de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile (SATCh), se procedió a rendir un cálido homenaje a seis destacados autores chilenos que han cumplido 50 años de labor teatral.

El acto —programado para conmemorar el octavo aniversario de la inauguración del Teatro Carlos Cariola (ex SATCh)— se realizó en la noche del lunes 23 de abril en el escenario de dicha sala. Un crecido número de "viejos amigos", gente de teatro y público en general saludó a los autores galardonados con una medalla de oro y un diploma.

De los seis autores —que en total suman cuatro siglos y medio de vida y que entre los años 1910 y 1915 representaron lo que podría llamarse la generación "colérica" de entonces— sólo cuatro concurrieron a recibir sus premios.

He aquí el nombre de los autores consagrados: Antonio Orrego Barros (nació en Santiago en 1880 y estrenó su primera obra, "La marejá", en el teatro Santiago, en 1911); Rafael Maluenda Labarca (nació en la Posada del Corregidor Zañartu, en Santiago en 1885, y estrenó su primera obra, "La suerte", en el teatro Santiago, en 1912); Nathanael Yáñez Silva (nació en Santiago en 1886 y estrenó su primera obra "Los viejos violines", en 1909); Rogel Retes Bisetti (nació en el Perú en 1889 y estrenó su primera comedia, "La Maiga", en el teatro Politeama, en 1912); Daniel de la Vega Uribe (nació en Quilpué en 1892 y es-

CRITICA TEATRAL

CIA. SUSANA BOUQUET-PEPE ROJAS

Teatro TALIA "CULPABLES"

COMEDIA POLICIAL EN TRES ACTOS Y SIETE CUADROS, DE JAIME SALOM

"CULPABLES" mereció el Premio de la Crítica de Madrid, y tal distinción es justa, siempre que sólo se busque entretención. Nos encontramos ante una comedia policial que no aburre en ningún momento, la tensión se mantiene hasta la última escena, y cuando el espectador cree haber descubierto la clave que le permitirá resolver el misterio, un nuevo golpe de efecto viene a desviar su atención. Los personajes están bien delineados pero carecen de profundidad. Sus decisiones no se ajustan del todo a la lógica, pero la anécdota es tan apasionante que obliga a pasar por alto estos detalles. Según el programa, la adaptación pertenece a Eduardo Naveda, quien situó la acción de la obra en Concepción. Su trabajo fue débil; se limitó a mencionar algunas de sus calles. Es posible que además haya realizado algunos cortes demasiado localistas.

La actuación alcanzó en general un nivel satisfactorio. Susana Bouquet demostró en "Culpables" su evidente progreso. Su trabajo es ahora más sobrio, parece haber encontrado la justa medida en cuanto a voz y expresión, pero aún le faltan matices. Su personaje pasa por muy diferentes estados anímicos, y esto sólo lo demuestra a grandes trazos. La sutileza, el pequeño detalle que enriquece un personaje, aún se le escapan. Marcelo Gaete trabaja su Andrés con gran sobriedad. Ya lo hemos dicho en otras oportunidades, la actuación de Gaete convence, pero nos gustaría verlo en un personaje que le permitiera mostrar su temperamento. En "Culpables" está bien, pero desgraciadamente su papel no le da ocasión de alcanzar un nivel más destacado. Louise Carpenter debió luchar contra el idioma. Antes había trabajado sólo para grupos de habla inglesa. En un papel pequeño demostró evidentes condiciones dramáticas, opacadas por un detalle: no sabe llorar en escena. Su ataque de nervios resultó falso, tal vez porque el llanto se prolongó demasiado, esto hacía difícil entenderle algunos parlamentos. Pepe Rojas fue el punto más alto de la compañía, su comisario Ruiz conquistó la simpatía del espectador desde la primera escena. Su

S AUTORES

trenó su primera obra, el sainete "Un crimen en Recoleta", con música de su colega Roberto Puelma, en el viejo teatro Recoleta, en 1911), y Roberto Puelma Francini (nació en Santiago en 1892 y debutó como autor con "Un crimen en Recoleta").

Rafael Maluenda y Daniel de la Vega justificaron su inasistencia y fueron representados por Mariana, hija del primero, y por Ramiro de la Vega, hijo del segundo.

Las distinciones fueron entregadas por las actrices María Maluenda, Pury Durante, Silvia Piñeiro y

Los agraciados escuchan el discurso del representante de los autores argentinos durante la ceremonia del Teatro Cariola.

Silvia Piñeiro entrega la medalla de oro a Rogel Retes.

Susana Bouquet, y los actores Agustín Siré, Rafael Frontaura, Pepe Rojas, Américo Vargas y Jorge Quevedo.

Al acto, que se prolongó desde las 10 horas hasta las 2 de la madrugada, adhirieron la compañía de Susana Bouquet (que representó previamente la comedia "Una camelia para Margarita", de José Antonio Garrido), el humorista Alejandro Lira, la bailarina Giselle Alarcón (que interpretó una versión clásica de la Cueca) y la compañía española "Romería".

REPORTERO.

MARCELO GAETE Y SUSANA BOUQUET, protagonistas de "Culpables", comedia policial que se está presentando en el TALIA.

policía resultó chilenazo, sin emplear ningún recurso exterior. Fue quien mejor ambientó la obra. Ignacio Otero debe cuidar de no subrayar demasiado ciertos efectos: juegos con la voz y los ojos. Cuando recurre a ellos resulta demasiado evidente que se encuentra actuando y rompe la ilusión teatral.

La dirección de Carlos Morris imprimió gran agilidad a la obra. Marcó acertados movimientos, salvo la pasada tras el sillón del escritorio, que resultó incómoda para los actores. La escenografía de Ricardo Moreno está a punto de ser excelente, desgraciadamente insistió demasiado en la pared con estanterías, esto distrae la atención del espectador. Colaboró acertadamente en la iluminación Claudio Di Girolamo, quien con un equipo técnico tan limitado como el del Talía logró el clima de misterio que la obra requería.

En síntesis: Una obra entretenida que mantiene al espectador en tensión hasta sus últimos minutos. Buen trabajo de Pepe Rojas, Susana Bouquet y Marcelo Gaete. Hay que corregir pequeños detalles.

Mario Cruz.

TEATRO INDEPENDIENTE

EL TEATRO UNIVERSITARIO DE CONCEPCION NECESITA SALA PROPIA

EL MAS GRAVE problema que enfrenta el Teatro de la Universidad de Concepción, desde los terremotos de mayo de 1960, es la falta de sala donde representar sus obras. Este problema ha hecho nacer la idea de adquirir un teatro-carpa; para este efecto se contaría con la agencia de Propaganda de la Lotería de Concepción, la que se comprometió a financiar parte de esta carpa. Desgraciadamente esto no soluciona el problema en Invierno, pero a pesar de las dificultades los actores y técnicos del TEUC siguen trabajando con gran entusiasmo. Acaban de aprobar un ambicioso plan de obras, que esperan estrenar donde encuentren una sala. El teatro Maccabi, de la colectividad israelita, les fue ofrecido recientemente, y es posible que allí se presente "La niña madre", de Egon Wolf. Los muchachos del TEUC están ensayando esta obra desde hace dos meses bajo la dirección de Gustavo Meza, y es posible que su estreno —si solucionan los inconvenientes— se realice en estos días. Actuarán, entre otros, Brisolia Herrera, Nelson Villagra, Delfina Guzmán, Shenda Román y Jaime Vadell. La escenografía e iluminación serán de Raúl Aliaga. Diferentes compañías de Santiago habían demostrado gran interés en estrenar esta nueva obra de Egon Wolf, pero el TEUC se les adelantó. Después de "La niña madre", se piensa montar "Entre *gallos y medianoche", de Carlos Cariola, para lo cual ya se habló con Pedro Sienna* para que viaje a Concepción a dirigirla. De esta forma los universitarios quieren recoger directamente la enorme experiencia escénica del teatro profesional y fundirla con las nuevas técnicas. En seguida darían a conocer "Deportivo El Guerrillero", de Verónica Cereceda, actriz y autora teatral del TEUC, para continuar con una pieza aún no elegida de Lope de Vega, que se presentaría en el gran Foro, al aire libre.

Por falta de presupuesto la Escuela de Teatro que mantiene el TEUC este año funcionará como una compañía, sólo con los alumnos de segundo y tercer año. Esta compañía ya inició los ensayos de "Sempronio", farsa de Agustín Guzzani, bajo la dirección de René Mayorga, egresado de la Escuela del TEUC.

El año pasado el TEUC presentó las siguientes obras: "Tienda de modas", de Iván Kriloff; "El niño de oro", de Clifford Odets; "La zapatera prodigiosa", de García Lorca; "Historias para ser contadas", de Osvaldo Dragun, y un programa infantil con piezas breves y títeres. Realizaron un total de cincuenta funciones con treinta y nueve mil espectadores.

Desde mediados de abril se comenzó a transmitir "El Teatro en la Radio", con libretos y dirección de Sergio Ramón Fuentealba. Es un programa creado por el departamento de Prensa y Propaganda del TEUC, y que se difunde todos los domingos a las 11,30 A. M. por la Radio de la Universidad.

M. C.

EGON WOLF, destacado dramaturgo nacional a quien el TEUC le estrenará su última obra: "La niña madre".

Vas-Vit
Petrizzio

LA CREMA
NATURAL
QUE LIMPIA
NUTRE
Y REJUVENECE
EL CUTIS.

Laboratorio Petrizzio S.A.
MARIN 388 • SANTIAGO

PICK UP

P. A.: "La guitarra es una caña de pescar".

EL P. ALEJANDRO, APÓSTOL DEL DISCO

M. Isabel Cerda en TV; Danny Chilean, Luis Alberto Martínez y Dick Roberts, éxito en P. Arenas

POR DON DISCO

ARGENTINA nos ha dado el modelo latinoamericano de los cantantes con hábitos y sotanas, que comenzaron en Francia, con el jesuita Aimé Duval, y en Canadá con el franciscano P. Bernard de Blier y la oblata Jacqueline Lemay. El simpático curita que sonríe en la foto se llama Alejandro Mayol. Tiene 28 años (hace cuatro que recibió el orden sacerdotal), y es el autor e intérprete de "La creación".

Un día se acercó a los estudios de Columbia, con su guitarra, y declaró que quería grabar. No sin recelos, y más por respeto a su sotana, los dirigentes del sello lo citaron a dar una prueba. Quedaron gratamente sorprendidos con la originalidad de sus temas, su sentido del ritmo y su sencilla voz. Firmó contrato, y grabó "La creación", el hit del padre Alejandro (ver letra en el "Rincón Juvenil"), y que los programas "Discomanía", primero, y "La Cabalgata Musical", luego, han difundido en nuestro país. El domingo se presentó en la fiesta de cumpleaños de "La Cabalgata Musical", cuyo director, el discjockey Hugo Ortega, lo trajo expresamente a Santiago para esa oportunidad. El jueves y el sábado pasados actuó en Radio Minería, en dos únicas presentaciones.

El padre Alejandro, que destina las ganancias que producen sus discos y sus actuaciones personales a obras de beneficencia, explica así su afición por el canto:

—La guitarra es lo más parecido que existe a la caña de pescar. Si Dios me ha hecho pescador de hombres, habrá que pescarlos con guitarra. El hombre se expresa mediante el ritmo: camina rítmicamente, el corazón al latir tiene un compás hasta cuando duerme. Dios me hizo vivir en 1962 en Buenos Aires, y no en la China de la Edad Media. El hombre de 1962 se expresa con ciertos ritmos que lejos de ser malos, son buenos, y si son malos, hay que bautizarlos. El ritmo moderno es el jazz. Yo trato de hacer cantar al jazz las alabanzas a Dios, y dar gracias por las cosas creadas: dulce de leche (manjar blanco), mojarritas.

POTPOURRI

***** Hablando de "La creación", les adelantamos una noticia: MARIA ISABEL CERDA está preparando una grabación chilena del ya popular tema. María Isabel está actuando sábado por medio en la TV de la Universidad de Chile, con animación de Adriana Borghero. El domingo 22 se presentó en el "Show de la nueva ola", de Radio Portales, y a comienzos de mes actuó en el Festival de la 2.ª Compañía de Bomberos de San Antonio.**

******* Volvieron de su gira al sur **Danny Chilean, Luis Alberto Martínez y Dick Roberts.** Los muchachos (también los acompañaba una chica, **Ginette Acevedo**) actuaron durante dos semanas en el Teatro Municipal, Radio Austral y boite "Rendez-vous", en Punta Arenas. Para Danny, las canciones que más éxito tuvieron fueron "Norma" y "Verónica"; en sus presentaciones teatrales gustaba más "Josefina" (ver letra en el "Rincón Juvenil"). Luis Alberto Martínez se encontró en la gloria con el "Club del Bolero", que preside en Radio Polar el animador René Formantel. En realidad, Punta Arenas fue la culminación de un viaje que comenzó en Rancagua y siguió por Linares, Cauquenes, Los Angeles, Concepción, Lota, Talcahuano, Tomé, Chillán, Temuco, Victoria, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud, Castro, Punta Arenas y Sombrero. En la actualidad, Danny Chilean se prepara para salir hacia el Norte Chico. Su nuevo éxito se llama "Fenomenal", un rock que grabaron Sergio Murillo y la orquesta Ritmo y Juventud, y que Danny ha transformado en twist.

BUZON

Veamos ahora la correspondencia. Un lector o lectora que se firma R. López, de Arequipa, Perú, quiere saber cuántos Discos de Oro ha ganado Elvis Presley hasta la fecha. Nuestras informaciones llegan hasta "Estás sola esta noche" y "Surrender", que serían los Discos de Oro números 23 y 24, respectivamente. Sin embargo, creemos que ya debe tener asegurado otro por su último disco, "Amuleto" (Good Luck Charm).

Hasta el martes.

D. D.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 27-IV-1962.

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA MAYO DE 1962

Sir Laurence Olivier nació el 22 de mayo de 1907.

ACTORES NACIDOS EN EL MES DE MAYO

1.— **GLENN FORD**
4.— **AUDREY HEPBURN**
7.— **STEWART GRANGER**
7.— **GARY COOPER**
22.— **SIR LAURENCE OLIVIER**
22.— **SUSAN STRASBERG**
28.— **CARROLL BAKER**

ARIES (21 de marzo al 20 de abril)

PRIMERA DECENA.— Realizaciones extraordinarias y positivas. Sus trabajos tomarán un rumbo favorable. Felicidad en el campo del amor.

SEGUNDA DECENA.— Período poco favorable. Necesitará sus energías para salir adelante. Contará sólo con el apoyo del ser amado.

TERCERA DECENA.— Podrá disfrutar de alegrías sociales. No se amargue por recuerdos del pasado. Busque su dicha en el porvenir.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo)

PRIMERA DECENA.— Preste atención a los avances que harán personas menos preparadas que usted. Manténgase firme y no confunda generosidad con debilidad.

SEGUNDA DECENA.— Período favorable. Sea capaz de volver a imponer sus puntos de vista, porque ahora puede conseguir sus propósitos.

TERCERA DECENA.— Exito, a pesar de los medios insuficientes. En el plano amoroso, su comprensión conseguirá salvar una situación importante. El fin de un error terminará por facilitar sus proyectos personales.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio)

PRIMERA DECENA.— Los primeros días pondrán en relieve el valor de sus cualidades humanas. Inspirará admiración, envidia y, tal vez, un amor generoso.

SEGUNDA DECENA.— Si tiene ambiciones o intereses artísticos, encontrará la oportunidad de hacerlos valer. Le preocupará la estabilidad afectiva.

TERCERA DECENA.— Hacia el 12 se producirán acontecimientos importantes. Alegrías sencillas, aunque no despreciables. El amor irá más allá del flirteo. Amor correspondido.

CANCER (22 de junio al 23 de julio)

PRIMERA DECENA.— Su capacidad de trabajo estará en pleno auge, lo que repercutirá en sus intereses en forma muy favorable. A partir del 20, período propicio para el amor.

SEGUNDA DECENA.— Conquistará nuevas relaciones, pero no se aisle de las antiguas. Exito en una materia que le es particularmente querida.

TERCERA DECENA.— Se sentirá más liberada de dudas y complejos. Aproveche este momento de tranquilidad y trate de obtener algo positivo.

LEO (24 de julio al 23 de agosto)

PRIMERA DECENA.— Una falta de sentido de la realidad y de la seguridad en sí mismo le paralizará momentáneamente. Reacciones más favorables a partir del 20, en que se reconquistarán las ventajas perdidas.

SEGUNDA DECENA.— No es el momento de iniciar una querella; éstas pueden eternizarse y usted esgrimirá inútilmente su agresividad.

TERCERA DECENA.— El corazón conocerá agradables sorpresas. Sea más conciliador con el ser amado. No le exija que le apruebe en forma ciega.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre)

PRIMERA DECENA.— Iniciativas de conjunto muy provechosas. Un trabajo en colaboración podría ser lo más indicado para resolver sus más apremiantes problemas. Propuesta matrimonial.

SEGUNDA DECENA.— Trate de manejar con habilidad los sentimientos de quienes lo rodean. Evite las críticas. La espera de una noticia vital le volverá nervioso e intolerante por algunos días.

TERCERA DECENA.— Tendrá buena oportunidad para demostrar su gratitud a los que han sabido ayudarle. Una invitación provocará problemas de orden material.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre)

PRIMERA DECENA.— Una iniciativa juiciosa dará un golpe decisivo a cualquier posible rival. Primeros días propicios a los planes sentimentales. Júbilos compartidos.

SEGUNDA DECENA.— El éxito dependerá de su sentido psicológico y de su perseverancia. Reencuentro con un antiguo amor. Quietud en el plano amoroso.

TERCERA DECENA.— Las circunstancias le exigirán actuar rápido y en forma definitiva. Haga el máximo para reconquistar una simpatía que le será útil para un futuro próximo.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre)

PRIMERA DECENA.— Perspectivas excelentes. Sus planes se desarrollarán en total tranquilidad, en especial en lo que a su estabilidad emocional se refiere. Vida exterior amable.

SEGUNDA DECENA.— No incluya a ninguno de sus familiares en sus problemas, aunque sean vitales. Reacciones sanas le aportarán una sensación relajante en este mal período.

TERCERA DECENA.— Fin de mes interesante. Las decisiones tomadas no podrán ser modificadas. Dése tiempo para estudiarlas y para medir con serenidad todas sus posibles consecuencias.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre)

PRIMERA DECENA.— Las dificultades vendrán en gran parte por culpa suya, y por algunos pasos falsos en el plano diplomático. En amor, no será siempre el que maneje la situación.

SEGUNDA DECENA.— Clima propicio a los proyectos de unión durable. Las atenciones de una amistad nueva abrirán su corazón a sentimientos más profundos.

TERCERA DECENA.— Atención a las falsas alegrías que le llevarán a perder terreno con respecto a conquistas del pasado. Hacia el 25 realizará un viaje inesperado.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero)

PRIMERA DECENA.— Esfuércese en trabajar más rápidamente, y no tema sacrificar los detalles en pro de lo más importante. Felicidad en el plano de las amistades.

SEGUNDA DECENA.— Amenaza de conflictos en la vida privada, en especial en lo que concierne a sus proyectos. Nuevos trastornos domésticos. Suerte en adquisiciones cómodas y lujosas.

TERCERA DECENA.— A partir del 20 se sentirá menos *segura en cuanto a sus dotes, y una revisión saludable* de sus medios de acción se impondrá. Menos satisfacciones en el plano del corazón.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero)

PRIMERA DECENA.— Influencias positivas para su felicidad y actividades profesionales. Dará prueba de una independencia de buena ley y los golpes de audacia le llevarán al éxito.

SEGUNDA DECENA.— El pasado tendrá una gran importancia en sus preocupaciones. Acepte una separación que eventualmente fortificará los lazos de afecto.

TERCERA DECENA.— Dispondrá de nuevas fuentes para solucionar situaciones torcidas. En la vida conyugal, choque de caracteres.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo)

PRIMERA DECENA.— Período de plena expansión y éxitos. Las responsabilidades que caerán sobre usted le pondrán en posición de estrella.

SEGUNDA DECENA.— No haga publicidad en torno a sus proyectos antes de estar seguro de realizarlos. Pequeños conflictos familiares provocarán trastornos en el plano personal.

TERCERA DECENA.— Acepte las sugerencias de sus amigos, y no se deje llevar sólo por sus intuiciones. Clima nervioso hacia fin de mes. Fracaso a raíz de una novela.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

RADIO

CUANDO LOS HERMANOS RIOS LLEGARON A CHILE

Hace dos meses eran prácticamente desconocidos. Ellos mismos lo reconocen: "Era la primera vez que veníamos a América del Sur y nuestra propaganda se había extraviado. Los empresarios nos preguntaban qué cosas sabíamos hacer..." Sin embargo, Gabriel y Jorge Ríos (ambos nacidos en Santiago de Chile) tienen un interesante record de actuaciones: han recorrido Estados Unidos, Canadá, Europa y Africa. Gabriel cantó ópera y fue solista de la Orquesta Sinfónica de Chile, mientras que Jorge se dedicaba al género popular (grabó para RCA Victor). Hace ocho años Gabriel se dirigió a los Estados Unidos, donde cantó en los famosos Festivales de Verano como solista de la Orquesta Sinfónica de Boston e interpretó la ópera "Romeo y Julieta", de Boris Blacher. En 1957 se le unió su hermano Jorge y decidieron formar un dúo dedicado al repertorio melódico y selecto internacional. Debutaron en el aristocrático Power Hotel de Palm Beach (Florida) en 1958. Después: actuaciones en la TV canadiense y estadounidense, giras, grabaciones para el sello Seeco y finalmente Punta del Este y Casino de Viña del Mar. Ahora, consagrados por sus actuaciones en Minería y en el Waldorf, se aprestan a regresar a Nueva York (donde están radicados). "Volveremos pronto —nos dijeron—, porque nos esperan otros contratos y nuestra familia vive en Chile..."

EN EL AIRE

● **INTERESANTE** labor es la del "Club de Amigos de la Filarmónica", que Arturo Salinas dirige en Radio Portales (domingos, 15 horas): traerá cada 15 días a dos estudiantes de provincias para asistir a los conciertos de la Orquesta Filarmónica en Santiago.

● **ESTE PROGRAMA**, que nació hace tres años en Radio Chilena, cuenta actualmente con un coro, un grupo de teatro, otro folklórico y un centro de pintura, que desarrollan una eficaz labor. Ahora formará un cuarteto de cuerdas, a base de estudiantes.

● **ALEJANDRO MITCHEL** renunció a la dirección artística de Radio Corporación. Es probable que lo reemplace el locutor Gonzalo Medina, que ahora se desempeña como Jefe de Programas. Mitchel se dedicará a la publicidad radial.

● **UN AÑO** de vida cumplió el 15 de abril "La Cadena de la Solidaridad", programa periodístico especializado en obras de bien social. Lo dirige Fernando Vallejos en Radio Yungay (diario, 14 horas).

● **VALLEJOS** nos informó que, para realizar su labor, el programa cuenta con un equipo de visitadoras sociales, médicos y abogados y colabora con 85 centros de madres, 140 sindicatos, 300 clubes deportivos y 45 centros de adelanto local.

● **ES NOTORIA** la intensa actividad periodística que está desarrollando Radio Prat: varias veces ha sido la única emisora que hemos visto en Los Cerrillos y en conferencias de prensa, captando la noticia artística (Belmondo, Broca, Vivien Leigh, etc.).

BALLET

EL "BERYOSKA" A CHILE

EL 12 DE MAYO debe llegar a Chile uno de los más famosos conjuntos de ballet soviético, el "Beryoska" (El abedul), integrado por 92 artistas, músicos y técnicos.

Los miembros de la agrupación artística soviética se alojarán en el Hotel Victoria: fue ésta una solución final para el difícil problema de habitaciones que se presentará en Santiago con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol.

El "Beryoska" —que hasta ahora ha recorrido con éxito de crítica y público un total de 26 países, entre otros Gran Bretaña, Francia, los Estados Unidos, Canadá, Bélgica, Alemania e Italia— realiza ahora su primera gira latinoamericana. Actualmente está cumpliendo actuaciones en Brasil, desde donde se dirigirá a Uruguay y Argentina, para trasladarse después a Chile.

El "Beryoska" hizo su primera aparición frente a los espectadores en el año 1948. Al comienzo contaba sólo con 20 bailarinas, pero con el transcurso de los años fue ampliándose tanto en materia de integrantes como de repertorio. Posteriormente, sobre todo después de las exitosas giras europeas, el grupo acrecentó sus filas con varones. Este conjunto mixto se dará a conocer en Chile. Viaja hasta nosotros con siete toneladas de decorados y utilería. Asimismo, trae a sus principales solistas, todas ellas egresadas del Ballet del Teatro Bolshoi de Moscú y formadas en gran parte por la directora del "Beryoska", Nadézhda Nadézhdina. Entre sus nombres se destacan Dzhela Agafonova, Liubov Tramova, Nina Riabova, Galina Petrova, Ludmila Pavlova, Valentina Suvorova y Mira Koltsova.

Realizará 26 presentaciones en el Teatro Municipal en los mismos días del torneo mundial de fútbol y de acuerdo al plan de la Municipalidad de Santiago de auspiciar diversos espectáculos de ópera, ballet, teatro y conciertos con motivo de dicho acontecimiento deportivo.

Bailarinas del "Beryoska" a las que vimos en el film soviético "La primavera de las doncellas".

● **AHORA que todos se remozan con proyecciones al mundial de fútbol, ¿no sería necesario que Radio Minería, una de las más importantes del país, refaccionara su Auditorio, que presenta un estado lamentable por su falta de limpieza? No debemos olvidar que esta sala es una de las más concurridas de Santiago...**

● **COMO ocurre en los días de Semana Santa, las programaciones radiales se caracterizaron por una rutinaria transmisión de música clásica. Una excepción fueron los libretos que Fernando Lattes y Víctor Labarca elaboraron en Radio Portales para presentar una imagen humana de Cristo, según lo habían conocido y mencionado diversos personajes de la época.**

● **ARGENTINO LEDESMA, el cantor argentino que se está presentando en Radio Minería (martes, jueves y sábado, 22.30 horas), se entusiasmó tanto con el vals "Mi escuelita", con letra de Francisco Hernández (locutor de esa emisora) y música de Ariel Arancibia, que decidió estrenarlo en una audición y después grabarlo.**

CRITICA RADIAL

Cuatro espacios matutinos

RADIO SANTIAGO: "Las buenas noticias" (7.45 a 8 horas), "Cuentacosas" (8 a 8.15 horas), "Y sonó el despertador" (8.15 a 8.45 horas), y "La discoteca de Carlos Santa Cruz" (8.45 a 9 horas). Escuchados el lunes 23 de abril.

De acuerdo a su nueva modalidad de presentar programas breves, Radio Santiago entrega en una hora y cuarto cuatro espacios de contenido diverso. En el primero, Luis Rodríguez, una de las mejores voces de la emisora, da la nota optimista a los auditores leyendo una grata selección de noticias internacionales y nacionales, pasando enseguida a un espacio más serio, "Cuentacosas", destinado a evocar temas de otros años, con una acertada ambientación musical. Lo escribe y anima Fernando Alvarez. Mediante un buen texto, Alvarez habló esta vez de quirománticos y astrólogos. Creemos que, contrariamente a la intención del espacio, esta vez resultó demasiado actual. "Y sonó el despertador", animado sin libreto por Jorge Dahm, tiene otro carácter: es un buen momento de lo que podríamos llamar humorismo radial. Dahm improvisa sobre la marcha, leyendo el diario y comentando los hechos a su manera, teatralizándolos y tomando la vida "en chunga". Es el momento más interesante de la programación matutina que comentamos. Finalmente, el disc-jockey Carlos Santa Cruz presenta una selección de discos, hecha con buen gusto (sobre todo, las grabaciones exclusivas del Coro del Tabernáculo Mormón). Sin embargo, consideramos que los aplausos grabados que intercala entre los discos son un recurso pasado de moda e innecesario.

RADIOLOGO.

UNA MARCA DE PRESTIGIO

NOS. 7 Y 8

FUJI INDUSTRIAL

546 AGUJAS

- IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer
- RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.
- PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones. Sincronizadas.
- SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.
- MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.

OVERLOCK

Lubricación automática. 4.500 puntadas por minuto. Arma, cose y termina un chaleco en sólo 5 minutos. Puntada invisible. Asistencia técnica permanente.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., Ltd.,

Rosa Eguiguren 813 - Tercer Piso (detrás de Almacenes París). Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

SUCURSALES: Valparaíso, Condell 1369
Talca, 2 Oriente 1170.

AGENCIAS:
Los Andes: Carrera 648.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.
Temuco: Manuel Rodríguez 1119.
Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
Valdivia: Chacabuco 873 (Interior).
Concepción: 21 de Mayo 2634, Depto. 3 (Pob. Lorenzo Arenas N.° 2).

HISTORIA PERSONAL DE LA LITERATURA CHILENA,

por **ALONE**

¡UNA NUEVA EDICION!

Acaba de publicarse la segunda edición de esta magnífica Historia de la Literatura Chilena, presentada por el gran crítico desde su punto de vista personal. Constituye un examen cronológico de las letras chilenas, desde el siglo XVI, con Alonso de Ercilla y Pedro de Oña, hasta el siglo XX, con Pablo Neruda. Contiene, además, un Diccionario Biográfico de autores y una Antología de poetas y prosistas del siglo XX. Notablemente aumentado. 670 páginas. Encuadernado.

E° 4,70

GUIA DE SANTIAGO

Selección y apreciaciones de Carlos Ossandón Guzmán.

Contiene cosas de interés artístico y pintoresco que pueden verse en los lugares públicos o de fácil acceso. Reseña histórica. Arquitectura, museos, calles, etc. Alrededores de Santiago. Tiene un plano modernísimo de la ciudad, con todo detalle. Util para nacionales y extranjeros. Para estos últimos lleva una síntesis en idioma inglés. No existe un libro semejante en Chile.

E° 1,20

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

LOS PERROS HAMBRIENTOS, por Ciro Alegría.
PREMIO LATINOAMERICANO DE NOVELA

Sexta edición de esta novela del autor de "El Mundo es Ancho y Ajeno", agitada por un gran soplo de humanidad. Una obra de arte que prestigia a la literatura hispanoamericana. **E° 2,00**

CHILE, PAIS DE RINCONES, por Mariano Latorre.

Un hermoso libro, cuyo personaje principal es Chile. Sus principales relatos se sitúan así: El mar. La ciudad. La Cordillera de la Costa. El Norte. El Valle Central. La Cordillera de los Andes. La selva. El nuevo Sur. Chiloé. Magallanes El pasado. Tercera edición. **E° 2,40**

HISTORIA DE CHILE ILUSTRADA, por Walterio Millar.

Texto auxiliar para las Escuelas Primarias y Preparatorias de los Liceos. Aprobado por el Ministerio de Educación Pública. (Decreto N.° 1272) Duodécima edición. **E° 1,30**

ANTOLOGIA DE GRANDES CUENTOS DE HORROR, Selección de José María Navasal.

Un libro interesantísimo, con los más impresionantes cuentos de autores de renombre universal: Edgar Allan Poe, Martin Storm, Conrad Diken, H. G. Wells, entre otros. Lo mejor de la literatura de misterio. Tercera edición. **E° 2,00**

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG S. A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago.

Libros Ercilla

BREVE TRATADO DE LITERATURA GENERAL, por Luis Alberto Sánchez.

Contiene los siguientes capítulos: La enseñanza de la literatura. La composición literaria. La elocución y sus clases. La versificación. Los géneros literarios. Notas finales sobre la literatura nueva. (Modernismo, existencialismo, literatura comprometida, etc.) Un libro útil para la enseñanza, para el lector común e inclusive para el iniciado en la materia. Decimoquinta edición, revisada. **E° 2,20**

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.

AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101, SANTIAGO.

LA "NOUVELLE VA

Charles Aznavour filmarán en nues

CON una pequeña mochila al hombro, tehida de sport y botas de excursionista, conocimos a Gabriel Albicoco, el joven director francés, autor de "La niña de los ojos de oro", la película tan comentada por su reciente rechazo por la censura chilena. Alto, fornido y afable, acompañado del escritor Jacques Lanzman, venía de la mina La Disputada, en Las Condes.

—C'est merveilleux! —dijo Albicoco, contemplando trozos de mineral que trajo consigo.

La entrada de "minero" de Albicoco no nos sorprendió, puesto que el productor Jacques Mottet nos había adelantado que el objeto de su presencia en Chile era buscar escenarios para su próxima película, que hará en nuestro país, Paraguay y Bolivia.

—Se basa en una novela de Jacques Lanzman, quien vivió en Chile y trabajó en La Disputada hace diez años —nos cuenta Albicoco—. Lo curioso es que aún quedan mineros que lo recordaban, como comprobamos hoy.

Jacques Lanzman tiene alrededor de cuarenta años; es pelirrojo, y con gran parecido a Stalin, según el propio Albicoco nos hizo notar. Es autor de siete novelas que han tenido bastante aceptación en las librerías francesas. La que se llevará a la pantalla se llama "Le Rat de l'Amérique" (El ratón de América), en la cual se describe un Santiago donde, en plena calle Ahumada, se recogen ratones "con pala".

—Es un escritor muy imaginativo —comentó Albicoco—. En su novela no hay historia de amor, pero sí la habrá, y grande, en la película. ¿De qué trata?... En la vida se nace aventurero. Todo hombre se encuentra en cierto momento de su existencia en una situación de aventura, de la que podrá o no salir adelante. El protagonista es un francés sentimental, corriente, tranquilo. La sola presencia de Charles Aznavour, como protagonista, lo explica mejor. Viaja a Paraguay, donde piensa establecerse, porque América del Sur es para todo europeo un sueño dorado. En Paraguay se enamora de una joven de ese país. Esto provee la parte romántica. Pero el drama general del film está en la lucha de este europeo por sobrevivir en un continente que es demasiado duro para él y que finalmente, en la película, lo vence. Yo querría haberle dado un fin italiano, es decir, que terminara bien, pero...

Gabriel habla con sumo entusiasmo de su película, como sintiendo la historia muy adentro. No hay necesidad de hacerle preguntas. Es un gran conversador.

PAPELES PARA CHILENOS

Albicoco, Lanzman y Mottet llegaron el lunes 23, y pensaban permanecer en nuestro país una semana, para recorrer los posibles lugares de filmación: "La Disputada", en Las Condes; Chuquicamata, en Antofagasta; e Iquique, ya que el guión exige un puerto de embarque de mineral (el protagonista, entre sus muchos trabajos, se emplea de minero). La filmación comenzará en septiembre próximo, ocasión en que llegarán catorce personas, entre artistas y equipo técnico. Los protagonistas serán Marie Laforet, esposa de Albicoco, Charles Aznavour, y un tercer actor, italiano, aún no reclutado.

—Para papeles secundarios y extras usaremos actores chilenos o paraguayos —dice Mottet—. Hay por lo menos 25 a 30 pequeños papeles a disposición de artistas nacionales.

—Yo vendré con un mes de anticipación, en agosto, para seleccionar a los actores —agrega Albicoco.

—¿Por qué eligieron precisamente estos países? ¿Por qué Chile?

Charles Aznavour, a quien vimos en "El pasaje del Rhin" y "Disparen sobre el pianista", y que para otras personas es conocido como cantante, vendrá a Chile en septiembre para filmar las aventuras de un europeo que lucha por su supervivencia en América del Sur. Se rodarán tres semanas y media en Paraguay, igual tiempo en Chile y una semana en Bolivia.

E" EN CHILE

Marie Laforet

país

POR LIDIA BALTRA.

—Porque aparecen en el libro —dice Albicoco—, porque Chile es un bello país, y porque está a orillas del océano Pacífico. Necesitamos escenas junto al mar. No filmaremos nada dentro del estudio. Habrá exteriores e interiores auténticos.

"MAL MARIDO"

Cuando habla de su esposa, sus expresiones y su rostro son los de un enamorado.

—¡Es terrible! Hace siete meses que nos casamos, y llevamos tres separados por nuestras tareas —dice, melancólico—. Ahora Marie tuvo que quedarse en Asunción, porque no se sentía bien, y los viajes la cansan mucho. Volverá directamente a París. Es tan sacrificada, que ha sufrido mucho con esta separación obligada... Marie es muy frágil, y este nuevo film será duro. A veces pienso que no soy un buen marido, por ser un buen director. Pero amo tanto mi profesión, que me olvido y recapacito después de un tiempo que la he descuidado.

—¿Cómo se siente un director dirigiendo a su propia esposa?

—Es tan honrada consigo misma, que no toleraría que yo le hiciera concesiones por ser mi esposa —afirma, categórico—. Sin embargo, creo que no le saco partido a todas sus condiciones de actriz. Me gustaría que la dirigiera François Truffaut, a quien admira mucho. Creo que dentro de cinco años será gran actriz... Pero, por ejemplo, en "La niña de los ojos de oro", Marie no dio todo lo que pudo, porque por su educación, su pudor, no podía entregarse entera al papel que le correspondió (mujer con tendencias homosexuales). Creo que es imposible que un director pueda lograr de su mujer la mejor interpretación, ya que si le exige mucho, la transforma en esclava del deber, y se postergan los sentimientos reales.

"TRATADO DELICADAMENTE"

A propósito de "La niña de los ojos de oro", rechazada en nuestro país por el Comité de Censura Cinematográfica, preguntamos:

—¿Cree usted que su película pueda causar daño al espectador medio?

—No. Tiene un tema delicado, tratado delicadamente. Es un problema públicamente conocido en todas partes del mundo, y, aunque no de los que se conversa todos los días, no por eso no ha de ser tratado. Por lo demás, Balzac, en cuyo cuento está basado el film, se lee en todas partes, y su novela es mucho más violenta que la película. La copia que vino a Chile, y que es la que se exportó, traía ya quince minutos menos que la original, a pedido de los censores franceses. Y ahora que sé que la película fue censurada en un país, lamento no haber ido más a fondo para tratar el problema.

ATAQUES A LA "NOUVELLE VAGUE"

Gabriel Albicoco trabajaba como fotógrafo junto a su padre, en los estudios franceses. Terminado su servicio militar en Argelia, se encontró vagando por los barrios bohemios "donde de diez jóvenes hay nueve que nunca realizan nada", en espera de su oportunidad.

—Yo era parte de esos nueve —cuenta—, hasta que un día encontré a "la niña de los ojos de oro" (Marie Laforet). Con ella se me abrieron todas las puertas. No pensaba hacer una película hasta los 30 años, pero de pronto, a los 24, me encontré con la mujer de mi vida, el productor y el dinero para hacer una película.

—¿Por qué hace cine?

—Porque quiero llegar a dominar este arte, y ello un día servirá para algo; no sé qué, exactamente...

—¿Se considera usted exponente de la "nouvelle vague"?

—¿Qué es la "nouvelle vague"? La estupidez en el cine, nada más. Todo lo ha construido la publicidad, pero sus películas no valen nada. No ha habido innovadores, quizás con la sola excepción de Truffaut y Chabrol. Y pare de contar.

—¿Y Alain Resnais?

—Bah, ése es un dios que se siente por allá arriba, y que desprecia a todo el mundo.

—Pero alguna ventaja tendrá para usted este nuevo movimiento del cine francés que llaman "nouvelle vague".

—Las únicas ventajas que le veo son que hayan permitido a los jóvenes desconocidos hacer cine, y también que hayan logrado bajar el costo de la producción de películas. Algunos dicen que rompieron viejos clichés del cine francés antiguo, pero yo creo que sólo los reemplazaron por otros igualmente inservibles.

En cambio, Albicoco se declaró admirador incondicional del viejo director Robert Bresson ("Diario de un cura de campo", "Un condenado a muerte se ha escapado").

—Yo estoy lejos de hacer películas como las suyas —declaró—, pero es el único cineasta que me ha hecho llorar con sus films. Admiro su rigor. Yo, en cambio, soy muy exuberante. Adoro a Balzac, especialmente sus descripciones. El puede hacer con la pluma lo que yo puedo hacer con la imagen. "La niña de los ojos de oro", con todos sus defectos —que yo reconocí aún antes de empezar la filmación—, es un film de atmósfera, por la imagen. Es un film de imagen.

Y si fuera por Gabriel Albicoco, seguiría hablándonos indefinidamente de su mundo, el cine. Nosotros le seguiríamos escuchando, también, pero el espacio nos obliga a cerrar aquí la entrevista.

Marie Laforet es la buena moza esposa de Gabriel Albicoco, el joven cineasta francés que nos visitó la semana pasada. Por encontrarse delicada de salud no pudo viajar a Santiago. Albicoco declaró que un director no puede sacarle buen partido a la actuación de su esposa, pero que prefirió filmar nuevamente con ella (antes lo hizo con "La niña de los ojos de oro", su primera película), porque marido y mujer deben andar juntos. "Había tres actrices que podían tener el papel en este nuevo film. Una de ellas era mi esposa. Entonces escogí a Marie", dijo.

Gabriel Albicoco, de 26 años, hizo su servicio militar en Argelia. Dijo no interesarse en filmar en Argelia o sobre la recién terminada guerra argelina. 1.º Porque le parecía hipócrita hacer films sobre la paz; 2.º No tenía suficiente preparación política, y 3.º Al público le interesa más saber por qué sufre un hombre en una historia de amor, que por qué mueren diez mil hombres en Argelia. En la foto, Albicoco con cuello y corbata.

qué dice
Malú
Gatica ?

Para actuar en cine y TV - y en toda ocasión especial - conviene usar el ENJUAGUE COLORANTE A LA CREMA, de ROUX, finísima tintura temporaria que matiza, da brillo y color al pelo.

Malu Gatica

JORGE ORELLANA

ENJUAGUE COLORANTE A LA CREMA ROUX M.R.

9 colores mezclables entre sí

rosita M. R.

¡ATENCION!

"ROSITA", la compañera de todos los hogares, recuerda a sus queridas lectoras que en sus páginas encontrarán siempre un magnífico material en hermosos colores que realzan su contenido:

—Los últimos dictados de la moda. Moldes y patrones de vestidos, abrigos, dos-piezas, faldas, blusas, etc.
—Hermosas labores muy fáciles de realizar. Cursos de bordados y macramé.
—Prácticos tejidos.
—Crónica de libros.
—Correo del corazón, "La carta que no se envía", poesías, novelas, horóscopo y concursos.
—Una sección muy útil y que ha tenido gran aceptación: "Cómo ganar dinero en casa".
—Y, además, un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

CARTASCOPE

FELICITACIONES

"...deseo a revista "ECRAN" los mejores augurios de bienestar y prosperidad".— SONIA ROJAS, VALPARAISO.

"...wishing you continued success on Ecran's 32 nd. anniversary". ARTHUR ERLICH, gerente del sello ARTISTAS UNIDOS, SANTIAGO, CHILE. (Estos buenos deseos llegaron acompañados de un magnífico canastillo de flores.)

"...doy mis más sinceras felicitaciones a "ECRAN", con motivo de su día".— ANA ESPINOSA. VIÑA DEL MAR.

"...E ternamente seas
C on cariño acogida
R evista "ECRAN" leída
A l cumplir 32 años
N os invade la emoción".— ANA CASTRO Z. SANTIAGO.

"...hace dos años que soy asidua lectora de su revista y confieso que, en cine, es la que más me gusta. Quiero felicitar sinceramente a "ECRAN" en su aniversario".— CONCHITA NOVOA. LIMA, PERU.

"...en el 32.º aniversario de su prestigiosa revista, reciba las más sinceras felicitaciones y los mejores deseos por su continuo éxito".— C. A. L. A. LIMA, PERU.

"...en este nuevo aniversario de "ECRAN", la difundida publicación a su cargo, me complace expresarle a usted y a su personal mis más cordiales felicitaciones".— RICHARD G. McCLOSKEY. AGREGADO DE PRENSA, EMBAJADA DE EE. UU.

"...su revista está cada día mejor.— IDES. MONTEVIDEO, URUGUAY.

"...estamos en el mes aniversario de mi revista favorita, así que aprovecho de desearle toda clase de felicidades. "Mucha suerte".— OLIVERIO 2.º PINO G., TALAGANTE.

■ A todos los aquí mencionados, y a los centenares más que nos han enviado felicitaciones, muchas gracias.

HUMOR

"...aplaudo la idea de la lectora M. Ester Castro sobre el humor para mirar los títulos de las canciones de moda. Aquí acompaño algunas sugerencias: El cantante más preguntón: Arturo Millán, que siempre dice "Dime por qué"; el cantante más "pata'e perro": Bobby Vee, que siempre está "Caminando con mi amor"; la cantante más envidiosa: Connie Francis, a quien le gusta "El muchacho de otra"; el cantante más incrédulo: Antonio Prieto, quien a todo dice "Son rumores"; el cantante más borracho: Jimmy Rodgers, que considera que son "Los besos más dulces que el vino".— OLIVERIO PINO, TALAGANTE.

CURVAS VERSUS TALENTO

"...en el artículo "la guerra de los bustos" ("ECRAN" 1627) se pedía la opinión de los varones; aunque mujer, no he resistido a la tentación de dar la mía: Elsa Martinelli tiene razón en declarar que el talento vale más en una actriz que la figura. Estoy de acuerdo también en que, a veces (Sophia Loren, Claudia Cardinale), se juntan la belleza y las condiciones histriónicas, pero generalmente no. Y doy el ejemplo de Brigitte Bardot, Mamie Van Doren, Mylène Demongeot, Jayne Mansfield, y otras, que son bellas, y —a mi juicio— pésimas actrices.— A. B., ANGOL.

BIEN EL OSCAR

"...me parece —igual que a mis amigos— que el Oscar ha estado bien otorgado en lo que se refiere a la bella Sophia Loren y a Maximilian Schell. En cuanto a los premios para "Amor sin barreras" nada puedo decir, ya que el film no se ha exhibido. Para apreciar el talento de la "megatónica Sophia basta comparar su belleza, simpatía y humor en "La bahía de Nápoles", con su actuación magistral, en la vena dramática, en "Dos Mujeres". GUSTAVO ANGELES H., HUSARES JUNIN 638, Jesús María, Lima, Perú. (Añade este lector que desea correspondencia.)

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 1.º-V-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 11 de mayo de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

EL CINE MUNDIAL SALUDA A "ECRAN" EN SUS 32 AÑOS

HOLLYWOOD. Paula Prentiss, la juvenil actriz de comedia ("La máquina del amor") escribió: "Los mejores deseos en su 32 aniversario".

ALEMANIA. Sabina Sesselmann, atractiva actriz germana, escribió en correcto castellano: "Buena suerte a ECRAN".

INGLATERRA. Mary Peach (protagonista de "Vivirás sin amor") escribió: "A revista ECRAN con calurosas felicitaciones y mejores deseos".

"...quiero felicitar a Sophia Loren y a Maximilian Schell por ser los felices ganadores del Oscar de este año. Esta vez fue muy justa la Academia de Hollywood. Sophia demostró extraordinario talento en "Dos mujeres", y Maximilian Schell, en "Juicio en Nuremberg", personalidad, simpatía y también mucho talento".— JULIO SOTO, VALPARAISO.

"...a propósito de la entrega del Oscar se dijo en mi país, que Sophia Loren y Maximilian Schell eran los primeros no norteamericanos que desde 1939 ganaban el Oscar, año en que la estatuilla fue para dos ingleses, Vivien Leigh y Robert Donat. Tengo mis dudas respecto a la exactitud de eso; ¿acaso en 1955 Anna Magnani y Ernest Borgnine no ganaron los premios? Ambos, a menos que me equivoque, son italianos. En 1956 ganaron Ingrid Bergman y Yul Brynner, la primera, sueca, y el segundo, nacido fuera de Estados Unidos".

■ **Ernest Borgnine nació en Estados Unidos, y en cuanto a Yul Brynner, está nacionalizado norteamericano. Consideraremos muy seriamente las sugerencias que usted hace, además, en su carta.**

* MAS SOBRE ELIZABETH TAYLOR

"...la carta de la lectora Paola Fernández ("ECRAN" 1629) me dio risa. Dice esa dama que Liz Taylor es ladrona de maridos... Yo soy hombre, y considero que los maridos no se roban, porque no son bultos; tienen cerebro, y, por consiguiente, pueden deducir ellos mismos lo que les conviene. Tal vez se dejen robar cuando no se entienden bien con sus esposas".— J. D. M., TEMUCO.

"...¿por qué siempre escriben ustedes que Elizabeth Taylor es la estrella más hermosa del mundo? La belleza debe ser completa, tanto de rostro como de figura. Liz tiene piernas delgadas, que no se comparan con las de Sophia Loren; además, muchas veces luce regordeta. Las siguientes estrellas me parecen mucho más hermosas: Sophia Loren, Anita Ekberg, Kim Novak y Joan Collins".— MYRTHA GUADALUPE, SANTIAGO.

* MILITARISMO ALEMAN

"...me causó extrañeza la crítica del documental "Blitzkrieg", exhibido recientemente, ya que en la guerra no sólo hay campos de concentración, torturas y Gestapo, sino también combates y luchas heroicas. Se ha mostrado en numerosas películas la parte más negra de la guerra ("Kapo", "El 9.º círculo", "Juicio en Nuremberg", etc.); dejemos que los espectadores vean con tranquilidad la formidable maquinaria del ejército alemán, sus líderes y generales. Al fin y al cabo, a todos nos gusta ver batallas y tropas en acción, pero a pocos ver campos de concentración".— ALBERTO MARQUEZ ALLISON, SANTIAGO.

■ **Desgraciadamente, esos admirables ejércitos alemanes que usted celebra iban dejando detrás los campos de concentración y las torturas. Y, aunque así no hubiera sido, ¿no le parece cruel considerar la guerra como un espectáculo? No olvide que "Blitzkrieg" no era un film de ficción, sino uno documental.**

A SUS ORDENES

H. DONOSO, Toesca 2538, Santiago, Chile.— Solicita la letra de las canciones: "Medianoche", "Tendría que compartir", "El viejo Balde de Roble" y "Esperando por ti".

ANGELITA, Antofagasta.— Leticia Román es la artista que trabaja en "Café Europa".

RUBEN CANALES M., Departamental 5423, departamento 304, San Miguel, Santiago.— Solicita las canciones: "Voy a golpear a tu puerta", "El lenguaje del amor", "Corre hacia él", "Sufrir", "El día que me quieras" y "Recuerdos de Ipacaraí". Ofrece fotos de Lucho Oliva.

CARNET 198628, Antofagasta.— A Beatriz Altariba escríbale a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

CARNET 65344, Quillota.— Angie Dickinson nació el 30 de septiembre de 1930, en Kulm, Dakota del Norte. Su nombre en la vida real es Angeline Brown. En 1952 se casó con Gene Dickinson, y en 1960 se divorciaron. Angie mide 1,65 m., pesa 54 kg., tiene los ojos café y pelo rojizo.

MAGGIE GONZALEZ, Jorge Washington 644-H, Santiago.— Solicita canciones latinoamericanas.

DESEAN CORRESPONDENCIA

JAIME RENESES, Hotel Blumen, Interlaken, Suiza: con señoritas y jóvenes americanos. Pide que le escriban en castellano.

TERESA ALVARADO (16) y GABRIELA CARVACHO (15), Baquedano 650, Arica (Chile): con jóvenes de 15 a 19 años.

CHRISTINA MARIA MAKENZIE (14), 51 Taylor Ste., Blockhouse Boy, Buckland, New Sealand: con señoritas y jóvenes chilenos. Pueden escribirle en castellano o en inglés.

MANUEL LOPEZ BANDA, Box 5773, Guayaquil (Ecuador): con señoritas americanas de 15 a 20 años.

MARIA DEL CARMEN NOGALES, Brabo 3, San Pedro, La Paz (Bolivia): con lectores de "ECRAN" de 15 a 25 años.

VICTOR HIGA, Luis Garibaldi 400, Lima (Perú): con jóvenes extranjeros para intercambiar discos.

ILUMINANDA ROJAS, Fundición Paipote, Copiapó (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros.

AMANDA HERRERA, Tucumán 2162, Quinta Normal, Santiago (Chile): con lectores de "ECRAN" de 15 a 18 años.

CARLOS SAAVEDRA M., Casilla 45, San Bernardo (Chile): con jovencitas de 16 a 20 años.

GLORIA G. (16), y MARIA C. (17) Pardo 998, Melipilla (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 17 a 19 años.

VICTOR CORNEJO, Pobl. Rancagua Sur, Pasaje 6-Casa 28, Rancagua (Chile): con señoritas chilenas.

JAMES TROSTEL (19), Serena 771, Santiago: con señoritas centroamericanas de 15 a 21 años.

ANA RIVADERO, Jerónimo Cortés 434, Alta Córdoba, Córdoba (Argentina): con jóvenes mayores de 20 años.

SILVIA M. A., Mercedes 304, Cerro Los Placeres, Valparaíso (Chile): con jóvenes mayores de 18 años.

PATRICIA VASQUEZ, Lo Errázuriz 7068, Calle 3, Pobl. Cerrillos, Santiago (Chile): con jóvenes santiaguinos.

ANA MARIA VASQUEZ, San Diego 1221, Santiago (Chile): con jóvenes extranjeros de 17 a 25 años.

GLORIA VILLAMIZAR L., Carrera 15-A N.º 55-10, Bogotá (Colombia); JORGE SANTIAGO, Mariscal Miller 2279, Depto. 8, Lince, Lima (Perú); MARIA CECILIA R-MAILLET, Casilla 85, Talcahuano (Chile); PATRICIO TORO (17) y MAURICIO CARVALLO, Pobl. Chiprodal 34, Graneros (Chile); MARIA VICTORIA IBARRA, Santos Dumont 956, Santiago (Chile); ISOLDA MARGARITA VERGARA (16), Portales 607, Coquimbo (Chile); ISABEL VIDELA, Argentina 3180, Antofagasta (Chile); CARLOS MASCIOCCHI, Maipú 238, Santiago (Chile); FERNANDO A. SALINAS, General Jofré 359, Santiago (Chile), y JAIME QUIROZ, Tercera Avenida 1420, San Miguel, Santiago (Chile): con jóvenes lectores de "ECRAN" de América y España para intercambiar sellos, revistas, banderines, discos, tarjetas e ideas sobre cine, teatro, etc.

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran

ROCK HUDSON

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1632

ecran

M. R.

Natalie Wood

NATALIE WOOD EN TERCERA DIMENSION

1 Cuando Natalie Wood recibe visitas en su mansión en Bel Air, les muestra estos dos hermosos cuadros que adornan las paredes. Los amigos de la estrella suponen que los cuadros fueron pintados en distintas épocas de su vida, y no quieren creer a Natalie cuando les asegura que hace apenas unos meses que ambas telas fueron terminadas.

2 Natalie posó para ambos cuadros en su propia casa. Los pintores, el matrimonio formado por Margaret y Walter Keane, con atelier en San Francisco, sostienen que la pintura tipo retrato debe reflejar la personalidad de la modelo y no sólo su parecido físico. Aquí los vemos captando los primeros trazos de los ojos de Natalie.

3 La personalidad de un modelo se obtiene en distintos ambientes, o al menos así lo sostienen los esposos Keane. Por eso, en sus distintas sesiones de pintura en la casa de Natalie Wood, permitieron que la estrella desarrollara sus actividades normales. Aquí la vemos en la piscina, a punto de lanzarse al agua, mientras los pintores progresan en sus respectivos cuadros.

4 Margaret Keane vio a Natalie Wood como una joven sofisticada, pero de intensa vida interior. Walter, en cambio, consideró que la personalidad de Natalie corresponde a la de una niña —también intensa y también pensativa—, pero recién entrando a la adolescencia. Es posible que estas dos versiones de la personalidad de Natalie Wood se deban a su versatilidad como actriz. (En la página del frente pueden ustedes conocer el desarrollo de la carrera de Natalie Wood.)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

LA DIMENSION ARTISTICA DE NATALIE

De los 23 años que Natalie Wood tiene en la actualidad (nació el 20 de julio de 1938), dieciocho los ha pasado frente a las cámaras de cine. Uno de sus primeros papeles, a los cuatro años de edad, fue junto a Orson Welles, en "Mañana es Vivir".

Ni siquiera el paso a la adolescencia —época del "patito feo"—, que tantas carreras infantiles ha cortado, detuvo la de Natalie Wood. Aquí la vemos junto a James Stewart, en una escena de "La suerte se divierte", filmada en 1950.

El primer papel casi adulto de Natalie Wood fue al lado de James Dean, en "Rebelde sin causa". La joven pareja —y también Sal Mineo, que completaba el reparto— saltó a la fama con esta película inolvidable.

María (la dulce Julieta moderna) es el penúltimo personaje de Natalie Wood, en "Amor sin barreras". Actualmente, la estrella *filma la vida de la bailarina de strip-tease* Gipsy Rose Lee, en el film "Gitana", al lado de Rosalind Russell.

Junto a Gene Kelly, la hermosa Natalie Wood tuvo su primer papel sofisticado en "Marjorie Morningstar". En su vida personal la estrella ha sufrido contratiempos. Se casó con Robert Wagner en 1957, y en estos momentos ventila su divorcio, para casarse, según dicen, con Warren Beatty.

¿Debe existir censura cinematográfica? ¿Cuál es su papel?

POR MARINA DE NAVASAL

PERIODICAMENTE se agita el problema de la censura cinematográfica. La semana pasada un programa periodístico-radial, dirigido por Luis Hernández Parker (Cooperativa, domingos, a las 21,30 horas), tomó la iniciativa de citar a representantes del Consejo de Censura, de la crítica y de los exhibidores, para discutir una vez más el asunto. Dentro de ese foro en el que participaron don Miguel Luis Amunátegui, titular del Consejo en representación de la FEDAP (Federación de Centros de Padres de Colegios Particulares); Antonio R o m e r a, Hans Ehrmann y quien escribe, en representación de la crítica cinematográfica, y don Miguel Labarca, a nombre de los exhibidores, se analizaron tres aspectos de la Censura: ¿Debe existir censura cinematográfica?; si la respuesta es afirmativa: ¿cuál debe ser su composición?, y, finalmente, ¿qué papel le corresponde?

Antes de informarles sobre el punto de vista adoptado por "ECRAN" en este problema, es interesante saber cómo és y cómo funciona actualmente la Censura chilena.

Eva Dahlbeck, protagonista de gran parte de los films de Ingmar Bergman. Hace dos años la censura chilena rechazó la película "Sonrisa de una noche de verano", de Bergman, por considerarla inmoral. Si los censores hubieran conocido entonces la importancia y seriedad del realizador sueco, seguramente la habrían autorizado. Ello prueba la necesidad de que un crítico de cine asesore a la censura.

LO QUE DICE EL DECRETO-LEY

La actual Censura se generó por decreto-ley de noviembre de 1959, creando un Consejo integrado por 7 titulares y 7 suplentes, más dos inspectores que sólo actúan cuando hace falta quórum. El quórum es de cuatro personas. Definiendo el papel de la Censura el decreto dice textualmente: "Prohíbese la internación y exhibición de películas cinematográficas contrarias a la moral, las buenas costumbres o al orden público, y de aquellas que, aunque sea con pretexto educativo, contribuyan a estimular impulsos o actitudes antisociales especialmente en los jóvenes."

Determinan lo anterior y clasifican además las películas aprobadas en "mayores y menores"; "sólo para mayores de 14 años"; "sólo para mayores de 18 años" y "sólo para mayores de 21 años", los 7 censores que representan 7 distintas capas de la opinión pública nacional. Presidente del Consejo por derecho propio es el Director de Bibliotecas (en este caso, don Guillermo Feliú Cruz, con don Ernesto Galiano como suplente). Hay dos representantes personales del Presidente de la República: uno tiene que ser un médico psiquiatra (Dr. José Antonio Infante Vial, sin suplente en la actualidad); y el otro, un ex magistrado de Corte (don Hernán Urrutia; su suplente, en trámite de nombramiento, es don Guillermo Burgos Burgos). Un representante de la Universidad Católica (señora Gloria Errázuriz de Arthur; suplente, señora María Luisa Ovalle); un representante de la Universidad de Chile (actualmente sin nombrar, lo mismo que su suplente); un representante de la FEDAP, o sea, los Centros de Padres de Colegios Católicos (don Miguel Luis Amunátegui; suplente, señora María Irarrázabal), y un representante de la Federación de Centros de Padres de Liceos Fiscales (sin nombrar, igual que su suplente). Los dos inspectores que completan quórum son la señora Ludmila Donoso y la señora Marta Leixelar (esta última, secretaria del Consejo de Censura).

Cuando el Consejo rechaza una película, ésta puede apelar al Tribunal Superior integrado por el Ministro de Educación, el Presidente de la Corte Suprema y un Consejero del Colegio de Abogados. La decisión de este Tribunal es definitiva.

COMO TRABAJA LA CENSURA

Hay estadísticas de la labor desarrollada por el Consejo entre el 2 de octubre de 1961 y el 26 de abril de 1962 (menos de 7 meses). Se censuraron 362 películas de largo metraje, además de cortos, documentales y noticiarios. El Consejo rechazó 17 películas. 112 fueron aprobadas para "mayores y menos"; 87, para "mayores de 14"; 93, para "mayores de 18"; y 53, para "mayores de 21 años".

De las 17 películas rechazadas, tres: las francesas "Así son las mujeres" y "La joven de los ojos de oro", y la sueca "Nosotros, los de la calle", no han apelado todavía al Tribunal; una, "Propiedad privada", fue aprobada por el Tribunal "para mayores de 21 años" y las restantes retornaron a su país de origen. Las rechazadas fueron: las norteamericanas "Ratas humanas", "Pasión de matar" y "Homicida por contrato"; las francesas, "Adán es Eva" y "Los leones andan sueltos"; las mexicanas, "La bruja" y "Los misterios de la magia negra"; las alemanas, "Con 17 años no se llora" y "Madelaine 136-211"; las cubanas, "Realengo 18", "Asamblea General" y "Esta tierra es nuestra", y una selección de cortos titulada, "Cómo venimos al mundo".

"ECRAN" Y LA CENSURA

Nuestra revista mantuvo en el Foro sobre Censura Cinematográfica la siguiente posición:

*** Reconociendo la evidente influencia que el cine realiza sobre el espectador y que es mayor según menor sea su edad y su cultura, aprobamos la existencia de una Censura Cinematográfica.

*** La labor de la Censura debe consistir en calificar las películas según la edad del espectador (las calificaciones actuales nos parecen acertadas), y sólo en casos de films notoriamente pornográficos o que dicten un curso de criminalidad, sugerir al Tribunal de Apelación su posible rechazo.

*** En cuanto a las películas de propaganda política, no son arte ni entretención, de modo que no se las puede juzgar con el mismo criterio de las comerciales. En este caso creemos que el criterio que las acepte o rechace debe ser también político.

*** El Consejo de Censura debe representar a toda la opinión pública del país. Así lo pretendió el decreto-ley que lo creó. En la práctica vemos que dos titulares faltan: el de la Universidad de Chile y el de los Liceos Fiscales. El primero está en proceso de nombramiento (la terna "hace cola" más de un mes en la Subsecretaría de Educación antes de llegar al escritorio del Primer Mandatario). El segundo, nunca ha sido nombrado, porque la Federación de Centros de Liceos Fiscales no ha logrado todavía ser "reconocida" por el Ministerio de Educación. Estos dos censores son imprescindibles para el equilibrio de opiniones dentro del Consejo. Ellos representan el punto de vista laico frente al religioso de la Universidad Católica y de la FEDAP.

*** Además, sería recomendable ampliar el número de censores titulares para que laboren por turnos. Los actuales ven demasiadas películas para que su objetividad se mantenga a lo largo de 600 o más films por año.

*** Hace falta solucionar una falla dentro de nuestra Censura Cinematográfica: Se ha olvidado que además de entretención, el cine es arte. Hace falta, entonces, la opinión de un crítico que pueda informar y recomendar aquellos films rechazados que tienen tan evidente calidad artística, que su exhibición se hace recomendable y hasta necesaria para aquellos espectadores que siguen al cine como arte. El crítico debiera incorporarse al Tribunal de Apelación en calidad de asesor.

*** Por último, hay otro aspecto relacionado con la Censura que ha sido lamentablemente descuidado: el control de la asistencia a los cines, según las calificaciones por edad. Algunas salas cumplen esa obligación; la mayoría de las de barrio, la burlan. Mientras no se obtenga una fórmula que garantice que el espectador respeta las calificaciones por edad de la Censura, toda labor de orientación de ese organismo será inútil.

M. de N.

STEPHEN BOYD CANTARA JUNTO A DORIS DAY

POR FRANCIS DONELAN

DESPUES de un serio papel en "The Inspector", junto a Dolores Hart, el apuesto y varonil Stephen Boyd se encuentra filmando una alegre comedia musical, "Jumbo", junto a Doris Day y a Jimmy Durante. Cantará cinco canciones. Una revelación para nosotros, pero no para Stephen, quien, en los tiempos en que buscaba trabajo, sin resultado, en los teatros de Londres, un día cantó con su guitarra por las calles para poder comprar un sandwich.

Stephen, el cruel Messala de "Ben-Hur", se encuentra decidido a hacer tres películas anuales, durante dos años, para recuperar el tiempo perdido —todo un año—, que le significó su espera para filmar "Cleopatra" junto a Elizabeth Taylor (¿qué habría pasado si Boyd se hubiera quedado con el papel de Richard Burton?). Desde enero pasado, Stephen, irlandés de nacimiento, es ciudadano norteamericano.

—En Estados Unidos dicen que soy norteamericano —comentó antes de su nacionalización—. En Canadá juran que soy canadiense. En Inglaterra piensan que soy irlandés y en Irlanda dicen: "Veo que usted ha perdido su acento".

—¿Cuál es su ideal femenino?

—No tengo, pero creo que haré lo mismo que los demás: buscaré una novia y después de cierto tiempo me imaginaré que he encontrado a la mujer ideal —dice Stephen, cuyo primer matrimonio duró sólo 19 días.

—¿Debe un actor tener toda clase de experiencias para poder realizar una buena labor?

—No lo creo necesario. Si se crean los personajes en profundidad, éstos se meten dentro de uno instintivamente. Muchos médicos me escribieron cartas de felicitación por la escena de mi muerte, como Messala, en "Ben-Hur". Dicen que fue muy natural. Sin embargo, nunca he visto morir a nadie. La interpreté por instinto.

—¿Cuál es su pasatiempo favorito?

—Observar a la gente, especialmente a la juventud. Colaboro con dos clubes juveniles, uno católico y otro judío.

—¿Pertenece usted a una de estas dos religiones?

—No. Trabajo con ellos porque me parece que ambos desarrollan una buena labor. No tengo prejuicios religiosos.

—¿Si no fuera actor, le atraería la psiquiatría?

—No. Me gustaría ser sacerdote.

—Usted ha trabajado con Brigitte Bardot y con Juliette Greco. ¿Qué piensa de ellas?

—B. B. encarna el sueño de todo hombre: "sexy", bella, atractiva. A Juliette Greco le tengo un sobrenombre: "La Torre de Eiffel vista desde el lado izquierdo del río... (El barrio bohemio de París), y la Torre de Eiffel no es el monumento que yo prefiero.

Stephen Boyd vive como soltero desde su fracaso matrimonial, totalmente dedicado a su trabajo. Al revés de los nuevos galanes cinematográficos, no asiste a los clubes nocturnos ni sitios donde se lucen las estrellas. Considera que los autores y actores del teatro y cine avant-gardista inglés exageran la nota. En cambio defiende a Hollywood con mucho entusiasmo.

—En Hollywood se han reunido los mejores talentos cinematográficos. El cine debe entretener y Hollywood es el único lugar en el mundo que realmente hace películas de entretención para todos. La película que sale de Hollywood puede ser mostrada en cualquier país del globo, sin ningún cambio.

Su entusiasmo lo lleva a recomendar una unión entre compañías cinematográficas inglesas y norteamericanas.

—Si las industrias cinematográficas británica y norteamericana se reunieran en una especie de mercado común, nosotros, los del mundo de habla inglesa, podríamos desparramar por el mundo nuestras ideas y prácticas democráticas —dice.

Con esto, Stephen muestra que considera al cine algo más que un medio de entretención. Su interés cinematográfico lo ha hecho formar su propia compañía. Uno de sus primeros planes es filmar un personaje de dibujo animado, "Little Moomin", que comenzará como programa para la televisión y continuará en un largo metraje.

F. D.

LOS GALANES y jóvenes estrellas atraen generalmente en taquilla con su apostura y su atractivo. Pero junto a ellos actúan los actores "de carácter", que muchas veces salvan a una película del pecado de la superficialidad. Veamos algunos casos concretos: el film "Fanny", por ejemplo. La pareja joven, formada por Leslie Caron y Horst Buchholz, es la que "vende" en las marquesinas de los cines de estreno. Pero una vez que el espectador ocupa su butaca, los personajes que verdaderamente lo emocionan y entretienen son los veteranos Charles Boyer (63 años) y Maurice Chevalier (74 años). Otro caso es el de la comedia "Uno, dos, tres", también con Horst Buchholz junto a Liselotte Pulver. Puede que el público adquiera su entrada por ver al galán o la hermosa alemancita, pero el peso del film descansa, sin duda, en el veterano James Cagney (58 años), con 61 películas a su haber, en 31 años de cine. Luego ahí está el caso de "Los médicos jóvenes", película cuyo astro máximo tiene 63 años de edad y ha participado en 65 películas: Fredric March. Y lo mismo ocurre cuando intervienen Spencer Tracy (62 años), John Wayne (54 años), o Cary Grant (58 años).

FREDRIC MARCH: "EL ACTOR DEBE CREAR Y VIVIR SU PERSONAJE".

Uno de los actores más completos del cine norteamericano es Fredric March, ganador de dos Oscares, en 1932 y en 1946. Debutó hace 40 años en el cine mudo y desde entonces se ha mantenido frente a las cámaras. Sólo deja

EL ACTOR DE CARACTER, PUNTAL DE LAS PELICULAS

POR MILDRED MADISON

el cine cuando sube a un escenario de Broadway. En estos momentos Fredric March es en teatro nada menos que Jehová en la obra "Gideon", escrita por Paddy Chayevsky, creador de la inolvidable película "Marty".

De su labor como actor, March dice:

—Soy actor de carácter y cuando interpreto un personaje lo hago lo más completo que puedo. Antes de cada escena pienso qué haría mi personaje en tal circunstancia y sólo una vez que estoy totalmente satisfecho, actúo. Para la escena de "Los médicos jóvenes" en que sobre la mesa de operación muere un niño que ha sido atropellado y yo debo decidir las causas de su defunción, antes de interpretarla recordé un caso parecido. Vi morir a un niño fulminado por un cable eléctrico. Nunca lo olvidé. Al rememorarlo antes de actuar esa escena, me sentí tan mal que creí desvanecerme. Tengo la impresión de que, por consiguiente, mi actuación debe haber resultado muy buena.

—¿Ese método de "vivir" el personaje se basa en el mismo que utiliza el Actor's Studio? —preguntamos al actor.

—Siento respeto por el Actor's Studio, porque enseña a los actores que los personajes deben ser una mezcla de creación y de experiencia vivida. El actor debe sumirse en sí mismo y recurrir a todas las emociones que ha experimentado para poder dar realismo a su papel.

El astro agrega que para mantener el necesario equilibrio entre su experiencia en cine y en teatro (que considera imprescindibles), interpreta un solo film por año.

—También he disminuido los cigarrillos —confía—. Fumo un máximo de un paquete y medio por día. Un hombre de mi edad —añade— debe cuidar su corazón. En 1957 tuve un ataque cardíaco mientras dormía. Estaba filmando "Alejandro el Grande", que me exigio gran esfuerzo físico. El médico me explicó que debía disminuir mi actividad... Cuando vi a Clark Gable luchando con un caballo salvaje en "Los inadaptados", me expliqué el ataque que lo mató. No se puede abusar cuando se han cruzado los cincuenta años.

Fredric March casó en 1927 con la actriz Florence Eldridge, con quien tuvo un hijo y una hija. Ahora es varias veces abuelo.

JAMES CAGNEY: "PARA SENTIRME VIVO..., TENGO QUE VIVIR".

A los 58 años de edad, James Cagney retorna al cine en la comedia "Uno, dos, tres", dirigida por Billy Wilder. Famoso por sus papeles recios como gangster en "Enemigo público número uno", "Cada amanecer muero" y "Angeles con caras sucias"; por su vitalidad como bailarín, que le hizo ganar el "Oscar" de 1942, con su comedia "Triunfo supremo", y por su cínico humor en comedias como "Mister Roberts", la característica de Cagney en toda su trayectoria ha sido su desbordante vitalidad.

En su última película "Uno, dos, tres" es el dinámico gerente de una compañía norteamericana de bebidas gaseosas en Berlín, y a lo largo de las dos horas de la película grita, discute, camina, se agita, como si siguiera teniendo veinte años. En todo caso demuestra que es un respetable actor de carácter a quien se le puede confiar un importante papel.

Charles Boyer en la escena final de "Mayerling", inolvidable película romántica que elevó al actor francés a la máxima popularidad como galán.

Silvia Sidney (actualmente dedicada al teatro) fue compañera de Maurice Chevalier en "Modo de amar". Puede apreciarse que el estilo y el sombrero de Chevalier no han cambiado.

Fredric March, como el veterano médico en "Los médicos jóvenes", parece dictar cátedra a los principiantes, que son, de izquierda a derecha, Ben Gazzara, Dick Clark y Eddie Albert. (Escribirles a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, U. S. A.)

Leslie Caron, Maurice Chevalier y Charles Boyer en "Fanny". Los dos veteranos actores dieron una clase de actuación, obligando a los jóvenes del reparto a superarse. (Se les puede escribir a Warner Brothers, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.)

Liselotte Pulver, James Cagney y el director Billy Wilder mientras filmaban "Uno, dos, tres". Cagney no parece sentir el paso de los años y sigue actuando con igual vitalidad que antes. (También escribirles a United Artists).

CHARLES BOYER: "VEN CONMIGO A LA CASHBAH"...

Los jóvenes aficionados al cine que han visto a Charles Boyer como el padre de Horst Buchholz en "Fanny" (personaje que le hizo aspirar al "Oscar") a lo mejor ignoran la extraordinaria trayectoria de este actor de 63 años. Nacido en un pueblecito de Francia, Boyer estudió con seriedad teatro, pasó al cine de su patria y de Alemania y llegó a convertirse en el galán máximo del cine internacional. Su voz suave, baja, expresiva, hizo suspirar a las mujeres, mientras que los varones, sin dejar de reconocer su atractivo, lo imitaban y lo parodiaban. "Ven conmigo a la Cashbah"..., dijo Charles Boyer a Hedy Lamarr en la versión inglesa de "Argelia", en 1938. Y la frase y el film pasaron a la antología del romanticismo cinematográfico. Boyer hizo algunos films mudos en Francia antes de debutar en el parlante con "Barcarola", para el sello alemán UFA, en 1930. Filmó alternadamente después en Francia, Alemania y Hollywood, pero fue esta última ciudad la que lo consagró como galán. En el decenio del treinta reinaba en Hollywood "la moda" de hacer versiones del mismo film en distintos idiomas y con diversos actores. Así, "El proceso de Mary Duggan" se hizo en inglés y se repitió con elenco en idioma francés (la hizo Boyer); con elenco en idioma español, y finalmente, con otro en alemán. Una de estas "versiones" con Charles Boyer fue "Mayerling" (con Danielle Darrieux). Pero también filmó en inglés "La pelirroja", con Jean Harlow; "Mundos privados", "El jardín de Alá", "La historia se escribe de noche", "Tovarich", "Esta noche es nuestra", "El cielo y tú", "La usurpadora" (con Irene Dunne). En el decenio del 40, Charles Boyer tuvo otros grandes papeles: "Carne y fantasía", "La ninfa constante", "Luz de gas" (con Ingrid Bergman).

Ahora en "Fanny" lo vimos por primera vez en un papel de carácter distinto a su trayectoria de galán. Como los otros veteranos actores que mencionamos en estas líneas, Charles Boyer casó una sola vez —con Pat Paterson—, quien sigue a su lado hasta hoy. Tiene un hijo que ya debutó como actor.

MAURICE CHEVALIER: "O, LA, LA..., LA EDAD NO TIENE NADA QUE VER CON LA JUVENTUD".

Finalmente llegamos al caso más extraordinario de juventud artística: el de Maurice Chevalier, con 74 años, y de los cuales 60 ha dedicado a la actuación, ya que debutó a los 14. En "Fanny", siguiendo con el estilo ya clásico de Chevalier, aunque interpreta a un personaje de edad..., es un veterano joven de espíritu; tanto que se casa con Leslie Caron.

La vida de Chevalier ha sido rica en experiencia. Debutó en el vaudeville a los 14 años; a los veinte, enamoró a la famosa Mistinguett, y fue su compañero, en escena, en París y también en la vida real, por varios años. El cine parlante, que nació haciendo cantar y hablar a los artistas, atrajo a Chevalier. Debutó con "Inocentes en París", en Hollywood, convirtiéndose con su segunda película, "El desfile del amor", en el ídolo máximo del cine internacional. Simultáneamente, Chevalier siguió actuando en variedades con su sombrero de paja y su sonrisa característica.

Pasó las dos guerras mundiales sin sufrir un rasguño. La primera fue hecho prisionero de los alemanes unos meses después de iniciados los combates, para salir en libertad dos años más tarde. Durante la Segunda Guerra Mundial Chevalier se mantuvo voluntariamente en el sur de Francia (ocupado por los alemanes), evitando toda colaboración con el enemigo. Sin embargo, fue acusado de colaboracionista por los movimientos de resistencia, hasta que se aclaró que no sólo no había ayudado a los alemanes, sino prestó apoyo a los maquis.

A los 71 años, Chevalier inició una nueva etapa de su carrera artística, retornando a Estados Unidos a filmar, primero "Amor en la tarde", luego "Gigi", y otros films hollywoodenses, hasta "Fanny". Se habla de que Chevalier hará una gira de presentaciones personales incluyendo a Chile. No tiene nada de imposible, ya que triunfó no hace mucho en televisión en Estados Unidos, y ha enloquecido a los públicos de Europa. Se casó una sola vez, con una bailarina. No tuvieron hijos, y después del divorcio, no se volvió a casar.

M. M.

James Cagney, junto a Jean Harlow en uno de los primeros films importantes de su carrera.

"TE AMO", DICE EL ACTOR ¿QUE SIENTE REALMENTE?

SEGUNDO ARTICULO DE UNA SERIE ESCRITA POR SHEILAH GRAHAM

Lauren Bacall y Humphrey Bogart en "Tener o no Tener". Este amor cinematográfico fue llevado con todo éxito a la vida real.

Katherine Hepburn y Spencer Tracy en "La Impetuosa". Hicieron varias películas juntos y se amaron dentro y fuera de los sets.

Vera Miles y Gordon Scott cuando eran marido y mujer en la vida real, y Jane y Tarzán en el cine.

EL IDILIO de Elizabeth Taylor y Richard Burton dentro y fuera de los sets del film "Cleopatra", en Roma, me ha hecho recordar otros casos en que también el amor ha nacido al calor de los reflectores. Mucho se habla del retorno de Grace Kelly —Princesa de Mónaco— al cine, en la versión de "Marnie", una novela de misterio, que dirigirá el rey del "suspenso", Alfred Hitchcock. Las razones detrás de esa vuelta al trabajo son —según Grace— caritativas. Es decir, entregará su sueldo a organizaciones de ayuda social en Mónaco. Muchos se preocupan, sin embargo, de la precaria estabilidad del Príncipe Rainier, ahora que Francia ha decidido que los monegascos paguen impuestos igual que los ciudadanos franceses. Incluso se prevé que el Gobierno del General De Gaulle exigirá a Rainier la renuncia a su cargo principesco, para colocar en su lugar a un regente que administre el principado hasta que el hijo de la pareja esté en edad de asumir.

—Grace Kelly es un iceberg apasionado —dijo una vez Hitchcock, describiendo a su estrella de varias películas. Nunca se insinuó que entre el director y Grace hubiera algún otro sentimiento que no fuera el profesional, pero Hitchcock tiene derecho a opinar sobre la princesa, puesto que la conoce muy bien.

Cuando Grace Kelly y Ray Milland filmaron juntos "La Llamada Fatal" el astro se prendó de su compañera en forma tan obvia que su esposa abandonó el hogar. Al término del film Milland recapacitó y voló a Nueva York a reconciliarse con su mujer, pero antes —según cuentan las malas lenguas— Grace le había dicho: "La película ha finalizado. Adiós". Serena, segura de sí misma, la futura princesa había descubierto antes que su enamorado que lo que ambos habían sentido era sólo un reflejo del amor cinematográfico. Cuando Grace filmó "Mogambo", en Africa, con Clark Gable, circularon algunas versiones de un posible interés entre ambos. Si lo hubo, no pasó más allá de una admiración mutua. Lo mismo se dijo durante la filmación de Grace y Gary Cooper en "A la Hora Señalada". Cuando pregunté su opinión al respecto a Gary, el astro guiñó un ojo y sonrió. No sé todavía qué quiso significar con ello.

SPENCER TRACY Y KATE

El secreto a voces de estos últimos años en Hollywood es la amistad entre Katherine Hepburn y Spencer Tracy. Se conocieron cuando los contrataron juntos para "Woman of the Year", en Metro. La primera vez que se vieron, la actriz puso en evidencia el mal genio que la caracteriza cuando al mirar a Spencer Tracy de arriba abajo, comentó:

—¿No es usted un poco bajo para mí?

—Ya la bajaré a mi estatura —fue la poco galante respuesta del veterano actor..., también famoso por sus salidas extemporáneas.

Tracy ha estado separado de hecho de su esposa muchas veces, pero nunca ha solicitado el divorcio. De modo que el astro y Katherine Hepburn se han amado a lo largo de los años sin nunca materializar en matrimonio su afecto. Su historia es tan humana y sincera que serviría de excelente argumento para un buen melodrama.

El difunto Humphrey Bogart tenía fama de tratar a las mujeres con dureza. La verdad es que el sexo débil lo intimidaba, lo aterrorizaba casi, especialmente cuando se trataba de su esposa. Por eso, cuando corrieron los rumores de que Humph ayudaba con mucho interés la naciente carrera de Lauren Bacall, su compañera en "Tener o no Tener", no pude menos de levantar una ceja interrogativamente.

En esa época, Bogart estaba casado con Mayo Methot, una mujer tan posesiva que incluso llegaba a las vías de hecho en su trato con el actor. Durante la guerra, cuando ambos estaban actuando para las tropas, en el Norte de Africa, tuvieron una pelea tan homérica en su cuarto de hotel... que les pidieron que abandonaran el país. Según un humorista, la guerra privada de la pareja interfería con la otra: la guerra mundial.

Pero Baby Bacall (Baby fue el apodo que le puso Humphrey) era tan decidida, que cuando se propuso conquistar a Bogart, éste fue hombre perdido. En "Tener y no Tener" el personaje a cargo de Bogart entregaba a la muchacha un pito con la frase de "Cuando me necesites, sopla". Lauren lo hizo con tanto entusiasmo que el astro se divorció para casarse con ella. A pesar de que Bogart tenía el doble de edad de su nueva joven esposa, fueron muy felices y en particular la estrella demostró extraordinario valor y dedicación en los últimos meses de la vida de su marido, quebrado por el cáncer.

AMOR EN LOS ARBOLES

Cualquiera podría pensar que Tarzan, que se columpia feliz entre los árboles de la selva, es un personaje inmune al amor, que pasa del cine a la vida real. ¿Cómo puede el Tarzan cinematográfico enamorar realmente a su Jane cinematográfica con diálogos tan escuetos como "Yo, Tarzan, quiere a tú, Janne"? Sin embargo, en 1955 Vera Miles (como Janne) se enamoró de verdad de Gordon Scott (como Tarzan), mientras filmaban "La Selva Secreta de Tarzan". Vera tuvo que divorciarse primero, luego la pareja contrajo matrimonio..., sólo que el final no fue feliz, como en la historia. Se separaron y ahora cada uno está casado de nuevo. Jack Mahoney es el nuevo Tarzan del más reciente episodio de la serie que se titula "Tarzan Descubre la India". Su compañera en el film es una princesa hindú muy bella... ¿Estará asustada la esposa de Mahoney por esta "competencia" sentimental? Ojalá que no...

La próxima semana, continuando con esta serie, les contaré otras experiencias relacionadas con el cine, el teatro y la vida real, como el caso de Sir Laurence Olivier, Vivien Leigh y Jean Plowright.

S. G.

CINE ALEMAN EN MAR DEL PLATA

POR OMAR RAMIREZ

A. S. y M. R.: DOS BOMBAS GERMANAS

Aquí están las dos jóvenes actrices alemanas Ann Smyrner y Marlene Rahn disfrutando del mar en las playas de Mar del Plata.

DOS RUBIAS actrices representaron a Alemania en el Festival de Mar del Plata.

Ann Smyrner y Marlene Rahn, no conocidas en Chile todavía, pero el hecho de que la primera haya participado en 15 películas (en varias de ellas como protagonista), y la segunda, en cuatro, con importantes intervenciones, demuestran que sus nombres destacan ya en la cinematografía de su patria.

ANN SMYRNER

CUANDO Ann Smyrner llegó a Mar del Plata, alguien le preguntó:

—¿Se considera usted una B. B.?

—No; una A. S. —respondió ella.

Hija de un actor y de una cantante de conciertos, Ann nació en Copenhague (Dinamarca), una noche en que su padre representaba el papel de médico, en un estreno. Su familia quiso que estudiara para enfermera, pero la habilidad de un fotógrafo la condujo por caminos muy distintos. Mientras trabajaba de modelo, para aumentar sus entradas, una de sus fotos circuló por Berlín y París. Posteriormente, apareció en la portada de la revista "Life" y en varias publicaciones alemanas.

—Ese fue el comienzo —nos dijo una tarde en el Hotel Provincial de Mar del Plata—. Comencé a recibir proposiciones para actuar en el cine. Sin embargo, algo había hecho ya en el teatro, donde debuté interpretando una obra de Jean Anouilh.

—¿Se considera actriz del tipo "nueva ola"?

—Sí, aunque películas de esta tendencia no predominan todavía en Alemania. Creo poseer el espíritu necesario para ese tipo de cine: como actriz me siento inclinada a los trabajos intensos y dramáticos; soy un poco dura y bastante moderna.

—¿Esto significa que no está conforme con los films que ha hecho?

—En parte, nada más.

Ann Smyrner, una de las figuras más destacadas de la nueva promoción de actrices alemanas, informa a "ECRAN" de sus próximas actividades: filmará en Alemania e Italia.

—¿Le interesa siempre el teatro?

—Aspiro seguir haciendo teatro, porque da la oportunidad de intervenir en obras más serias que las de cine. Fui la protagonista de "Un Castillo en Suecia", de Françoise Sagan, en las representaciones del Festival de Teatro de Berlín, en 1961.

—¿Pero usted también participa en espectáculos de music-hall?

—Sí. A veces trabajo en music-halls, donde puedo cantar lo que me gusta: temas de jazz.

Ann Smyrner —que integra el reparto del film "Dos entre millones", de Víctor Vicas, exhibida en el Festival— habla luego de sus proyectos:

—He participado hasta ahora en 15 películas, una de estas filmada en Italia. Cuando regrese a Alemania, haré un film musical y después otro en Italia, "Romance en Venecia", con Willy Birgel.

Así agregará nuevos títulos a su labor en el cine, iniciada en 1957 con el film "Por todos amada", de Paul Verhoeven.

MARLENE RAHN

INQUIETA y despreocupada, Marlene Rahn, veinteañera actriz alemana, dio una nota de alegría al Festival, al que asistió junto a la película "Las que arriesgan su piel", de Edwin Zbonek, en la que tiene un papel secundario.

En realidad —y ella misma lo confiesa—, Marlene tiene todavía poco que decir.

Su carrera artística es breve: se reduce a dos años de estudio de arte dramático, a una efímera participación en el teatro y a la intervención en cuatro films en cuatro años.

Como destacó en sus comienzos luciendo un bikini y practicando twist, responde sonriendo a la pregunta:

—¿Son esos dos elementos característicos de la nueva generación de actrices alemanas?

—El bikini, no. El twist, sí.

Marlene Rahn, nacida en Hamburgo, se declara partidaria de las películas de tono ligero, destinadas a divertir.

—Pero el cine no es todo para mí. También me dedico al canto y he realizado varios shows de TV, en Alemania.

Cuando los empresarios argentinos se informaron de este detalle, la contrataron para la TV de Buenos Aires. De este modo, durante este mes de mayo, Marlene anima su propio show en el Canal 9.

En el instante de despedirnos, nos informó que era probable que, una vez terminado su compromiso en Argentina, realizara una gira a Santiago de Chile, para actuar en radio y teatro.

LA PELICULA DE LA SEMANA

FREUD,

EL PADRE DEL SICOANALISIS

POR FRANCIS DONELAN

Montgomery Clift y Susannah York repasan el guión en un descanso de la filmación. Se trata de la primera película norteamericana de la estrellita inglesa ("Ecos de Gloria", "El Fin de la Inocencia"), quien declara: "Quiero llegar a Hollywood convertida ya en gran actriz".

EN ESTOS DIAS se dan los últimos toques de laboratorio a una de las películas más interesantes de los últimos años. El director, John Huston, está dando término así a uno de sus sueños dorados: llevar al cine la vida del padre del psiconálisis y creador de toda la psicología moderna, Sigmund Freud.

Como la mayor parte de la acción del film sucede "en el cerebro" —según expresa el propio Huston— casi todo el film se rodó en estudios verdaderamente claustrofóbicos en Munich. En Viena se rodaron los exteriores, especialmente en la propia casa de Freud.

El primer objetivo de Huston, con su película, es impresionar al espectador de modo que por lo menos inconscientemente aprenda a través del film a reconocer sus propias motivaciones psíquicas. Al contar en términos dramáticos la historia de la primera paciente de Freud, la histérica Cécily Koertner, lo que en realidad se dramatiza en la película es lo que en psicoanálisis se llama el estado de represión.

La tensión dentro de los estudios, mientras se filmaba la película, ha sido considerable. Pero, gracias a la dirección inteligente de Huston, no ha habido explosiones de temperamento en los actores: Montgomery Clift (Sigmund Freud), Susannah York (Cécily Koertner), Larry Parks (asistente de Freud) y Susan Kohner (esposa de Freud).

MONTY CONOCE A LOS PSIQUIATRAS

—¿Es necesario que un actor cometa un asesinato, para interpretar a un asesino? ¿O que para encarnar a un psiquiatra se haya sometido a tratamiento psicoanalítico? —pregunta Montgomery Clift, pensando en su trabajo de Sigmund Freud y concluye sorprendentemente—: Creo que en ambos casos podría ayudar la experiencia.

"En mi caso particular —añade—, he ido a ver psiquiatras, pero nunca pude seguir el tratamiento completo, ya que mis deberes de actor me hacen difícil permanecer en un lugar por mucho tiempo. Creo que el psicoanálisis ayuda a conocer mejor a la gente, lo que presenta una ventaja para uno. Al principio, me asustaba un poco tener que interpretar a Freud. Si alguien le propone a uno encarnar a un genio, quizás conteste que sí. Pero luego comenzará a dudar de su propia capacidad para realizarlo."

Monty cuenta que John Huston le propuso el papel de "Freud" cuando filmaban "Los inadaptados". Huston le aseguró que podía hacerlo y tanto le gustó el guión a Clift, que aceptó, aún dudando de su talento para realizarlo. Pero Huston tenía razón. Monty trabajó su papel con una dedicación y un profesionalismo que hacen esperar mucho de la película.

—Es un papel muy, muy largo —cuenta Monty—. Y cansador también. Lo habría sido más aún si no hubiera tratado en todo momento de controlarme. Tuve que darle "electricidad" a cada minuto y si me descuidaba, podría haber venido una descarga de voltaje que afectara a todo el film. Por esta razón, durante el rodaje no hice vida social. Cuando salía del estudio, me encerraba en la pieza del hotel para pensar, concentrarme, y así cargar nuevamente mi batería. Trataba de mantener a Freud dentro de foco, en todo momento.

Clift, que es un tranquilo pero entusiasta partidario del whisky, cambió su trago predilecto por un sano jugo de uva, porque Sigmund Freud era abstemio.

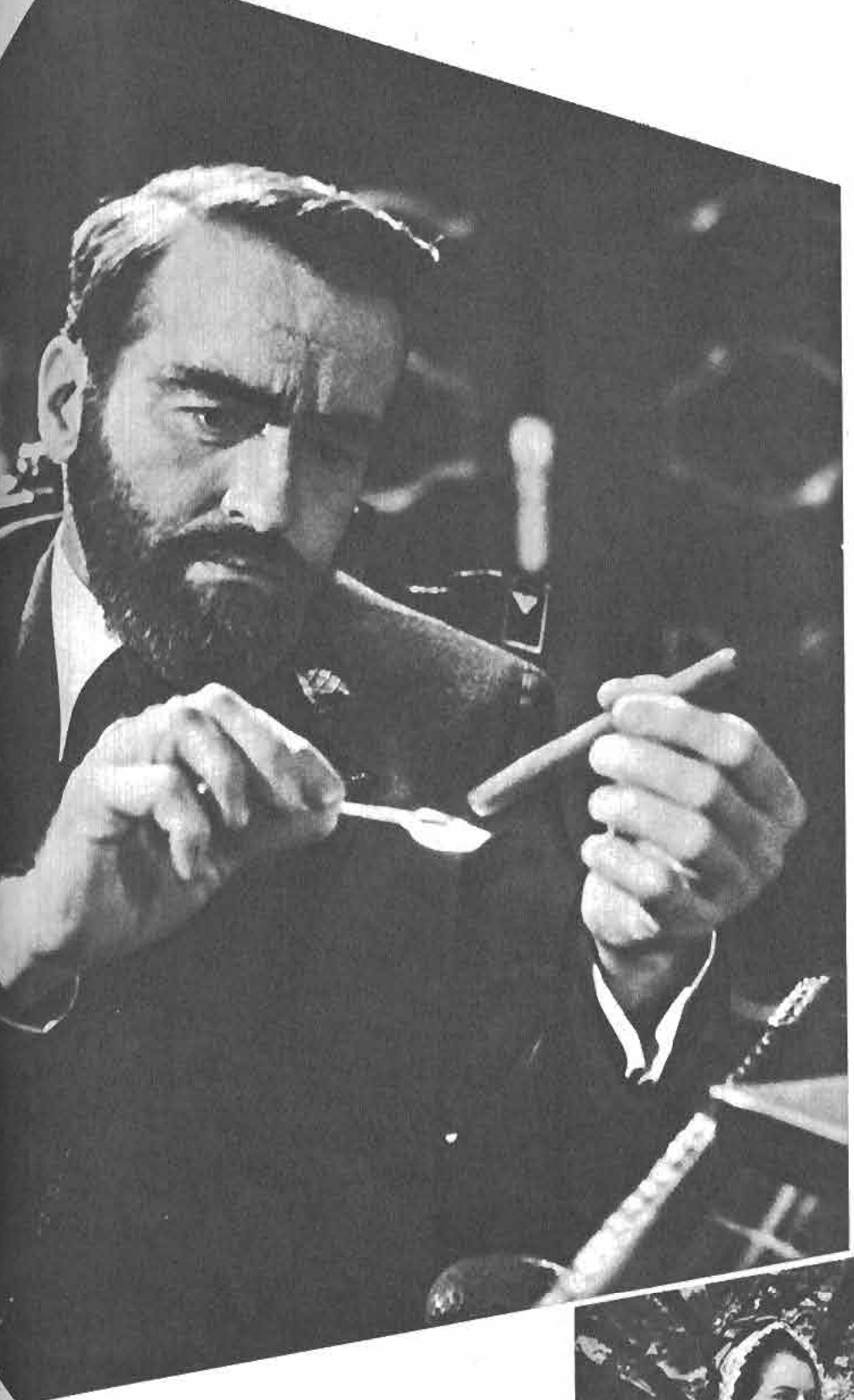
SUSANNAH YORK, LA CENICIENTA

Para la rubia estrellita inglesa trabajar junto a Montgomery Clift ha sido la realización de un sueño.

—Tiene talento y habilidad para vitalizar su papel frente a la cámara. Es admirable que posea tantas condiciones, siendo tan joven —comentó el director Huston.

Susannah, que antes hizo "Ecos de Gloria" y "El Fin de la Inocencia", en el cine inglés, califica su experiencia en "Freud" como el más difícil papel en toda su carrera. Interpretar a una mujer histérica... es para volver neurótica a cualquiera actriz.

Unas de las imágenes más impresionantes de "Freud": la visualización del complejo de Edipo, es decir, amor desviado de un hijo hacia su madre. La primera fotografía se tomó en una caverna, que simboliza el vientre materno.



Esta es la encarnación de Monty Clift como el genio del psicoanálisis.

—No se trata de un film fácil —expresa—. He debido vivir el papel, lo que resultó muy cansador. Durante la filmación me concentraba mucho, hasta el punto de que en la noche me costaba conciliar el sueño. Pero creo que valía la pena. El señor Huston me permitió actuar a mi manera. Me gusta hacerlo así, aunque pueda equivocarme. Mr. Huston ha sido muy paciente, porque soy un poco terca.

La película se centra precisamente en el tratamiento de Cécily, el personaje de Susannah, a quien se muestra primero a los 14 años y más tarde a los 21. Huston dijo que al elegirla consideró que la belleza de Susannah York le permitía lucir convincente en cualquier edad.

DESCONOCIDO EN SU PATRIA

¿Y qué decir del propio Huston? ¿Lo ha afectado psicológicamente la larga y cansadora preparación y filmación de la película?

—No mucho, según creo —dice, sonriendo—. No me parece que el sistema freudiano impresione demasiado a los mayores de 40 años. Sin embargo, mi gran interés por Freud me ha hecho pensar que tal vez no estoy tan desinfluenciado como me gustaría. Así, por ejemplo, actualmente me sorprendo tratando de averiguar por qué hago esto y por qué hago lo otro. De todos modos, no creo que vaya a ver un psiquiatra, terminado el film.

Una de las cosas que han sorprendido al director y a los actores es el desinterés que encontraron en Viena por el personaje de la película. Un periodista vienés explicó:

—Freud era un refugiado. Se quemaron sus libros y nadie mencionó su nombre durante años. Aparte de unos pocos especialistas y de un grupo de estudiantes universitarios, nadie conoce en Viena a Freud. Hay una conspiración del silencio alrededor de su memoria.

John Huston espera que la situación cambiará cuando su película se exhiba no sólo en Viena, sino en todo el mundo. Su satisfacción será aún mayor, ya que le costó veinte años encontrar productores.

—"Freud" es una historia de misterio. Uno de los misterios más sorprendentes de nuestro tiempo — concluye Huston. J. D.

El director John Huston toma una taza de té en un descanso de la filmación de los exteriores en Viena, mientras Susan Kohner (esposa de Freud en el film) se acerca a hacerle una pregunta.

RIO REBELDE

Autor: Cholo Aguirre.
Int.: Lorenzo Valderrama.

Tiré tu pañuelo al río
para mirarlo cómo se hun-
[día;
era el último recuerdo
de tu cariño que yo tenía.
Se fue yendo despacito
como tu amor, pero el río
[un día
a la playa al fin me lo vol-
[verá,
pero yo sé bien que nunca
[jamás
podré ser feliz sin tus ale-
[grías.
Te recordaré en mi sole-
[dad,
en el nido aquel que quedó
[sin luz
cuando comprendí que ya
[no eras mía.

SENTIMENTAL ME

Int.: Elvis Presley.

Sentimental me
Guess I'll always be
So in love with you
Say you love me too
Sentimental me
Dreaming while I live
Living just to give
All my love to you
No one else would do
Sentimental me
Reaching for the moon
And whishing on a star
On my honey moon
I want to be where you
[are.
Darling can't you see
It was meant to be
I'm in love with you
Say you love me too
(No one else will do)
Sentimental me.

Padre Alejandro,
Columbia Argentina
S. R. L.
Paraguay 1583.
Buenos Aires.
Argentina.

EL PADRE ALE

modelo latino de los cantante

POR DON DISCO

DESDE ANTEAYER está actuando frente a las cámaras de la televisión bonaerense. Hace una semana se encontraba entre nosotros haciéndonos cantar "¡Aleluya!" y también el coro de "Los indios pirulines". El Padre Alejandro revolucionó el ambiente musical chileno. Por primera vez en nuestro país un cantante con sotana se presentaba en los programas de Radio Minería y por primera vez un sacerdote era la figura de atracción máxima de un festival de rocanroleros, boleristas y hasta de la típica de Argentino Ledesma. Sin embargo, las tres o cuatro mil personas que asistieron al espectáculo en el Estadio Santa Laura iban por ver a un padre, al "curita cantor".

Para muchos no fue sorpresa conocer a un artista con sotana. Casi todo el mundo ha oído hablar del jesuita francés Aimé Duval. Pero, incluso, para estos conocedores de cantantes con hábitos fue una revelación la personalidad alegre, el ingenio y la gracia del Padre Alejandro.

—Quiero destruir la visión del sacerdote tan estrecho que tiene el común de la gente —dijo—. Cuando se habla de un sacerdote, todos piensan en un ser amargado que ha huido del mundo; una figura de negro que incluso ha transmitido este color a su alma. Pero los sacerdotes no tenemos el alma de luto. ¡Por el contrario! Nuestra tarea es transmitir el Evangelio, que quiere decir: ¡Buena Nueva!

En Francia, el Padre Duval y el dominico Padre Cocagnac; en Canadá, el franciscano Padre Bernard y la oblata Jacqueline Lemay, y también transmiten esta Buena Nueva a través de canciones y acompañándose por una guitarra. Pero el Padre Alejandro es el único en quien predomina el humor en las canciones y en sus presentaciones públicas. Sus canciones hablan de vaqueros, indios y novios mañosos (como en "Luna de miel en Arizona").

—Tengo algunos discos del Padre Duval y me gusta mucho —declaró —. Pero somos dos personalidades completamente distintas. El canta con un sentido religioso muy hondo. Yo salpico un poco de humor. Creo que el humor es muy importante para comunicarse con la gente, y en especial, con la juventud. Por lo demás, creo que Dios tiene algo de chiquilín.

SUS COLEGAS DEL NORTE

Quizás entre los trovadores de Dios mencionados más arriba, el que más se parece al Padre Alejandro es el dominicano Padre Cocagnac. Pese a ser bachiller en Filosofía y tener cuatro años de estudios de arquitectura y bellas artes, el Padre Cocagnac es enemigo de los "tontos graves". Aunque sus canciones —que también él mismo compone— se basan en las lecciones de la Biblia, todas muestran pequeñas dosis de humor, porque su autor piensa que los personajes y pasajes de las Sagradas Escrituras deben hacerse familiares a todo el mundo. Por ejemplo, describe a Abraham como un señor que camina con su bastón en una mano y la Biblia en la otra. Así también el Padre Alejandro canta a David y Goliath, a la parábola del Hijo Pródigo, etc., para continuar su actuación con "Pete Cuatrocky" o "Johnny Cartucho".

En lo que el Padre Alejandro se parece al Padre Duval es que ambos se movilizan en moto, con la guitarra al hombro. El producto de sus presentaciones y de sus discos (el Padre Alejandro tiene 4 discos y 12 mil ejemplares; el Padre Duval, que le lleva años de ventaja, ha vendido ya más de 800 mil) los destina a obras sociales de la Iglesia: las recaudaciones del Padre Duval van a las misiones en Madagascar y en las islas Filipinas; el Padre Alejandro está empeñado por el momento en la construcción de la escuela de su parroquia de Santa Magdalena, en Buenos Aires.

Y si queremos comparar al Padre Alejandro con el franciscano canadiense, Padre Bernard de Brienne, nos encontramos con que éste es músico al ciento por ciento, en tanto que el Padre Alejandro confiesa graciosamente ser muy "silvestre" en materia musical. El Padre Bernard es escultor y eximio organista. Ganó el Primer Premio de Organo en el Conservatorio de Montreal, Canadá. En cambio, nuestro vecino argentino explica:

—Yo soy ante todo sacerdote y vivo como tal, en una parroquia. Comencé a cantar después que me echaron del coro del Seminario por incompetente. Así como en el Imperio Romano los medios de comunicación que utilizaban los misioneros eran los caminos, yo uso los medios modernos de comunicación: la radio, la televisión. Aunque no recibiera un centavo por mis actuaciones, cantaría lo mismo. Tengo una picazón terrible aquí, dentro del corazón, y es porque Dios me está haciendo cosquillas.

AMOR A LA JUVENTUD

Al Padre Alejandro le nació primero su vocación de sacerdote que la de artista. A los 17 años le dijo a su madre que deseaba entrar al Seminario.

ANDRO,

con sotana

—Mi madre me contestó: "¿Por qué no te hacés bombero voluntario?" —contó, en medio de risa general en el auditorium de Radio Minería.

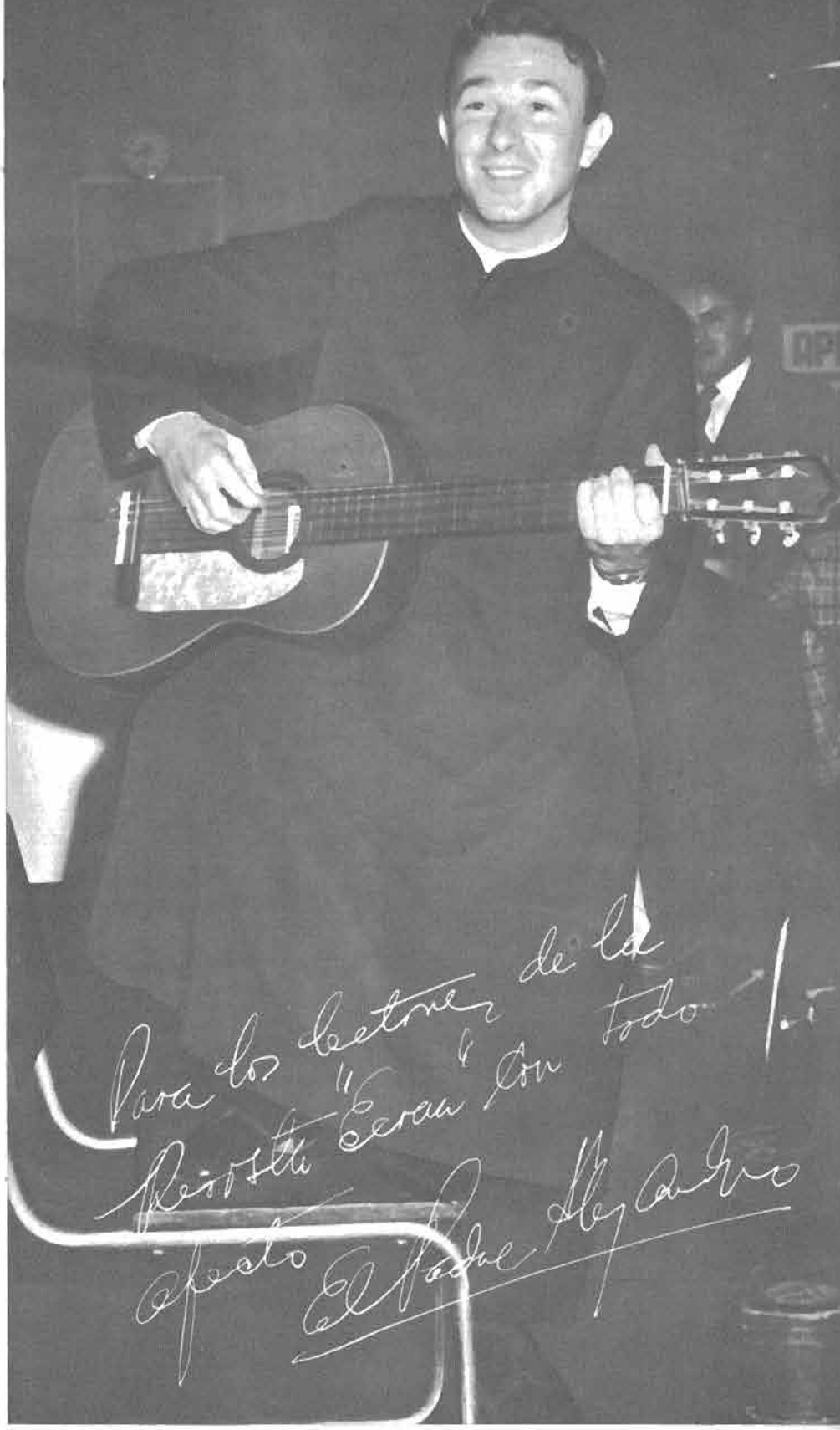
Fue una vez dentro del Seminario que se le ocurrió adoctrinar con su guitarra para acercarse preferentemente a la juventud.

—La juventud desorientada es un fenómeno muy típico de la época —dice—. La causa más profunda es su propia soledad. La gente joven está sola. La hemos dejado sola. No nos hemos preocupado de mirar la vida como ellos la ven. Yo trato de acercarme a ella con mis canciones y mantener el diálogo. Mi experimento ha tenido resultados, aunque modestos hasta ahora. Se han acercado muchos jóvenes a confiarme sus problemas porque han visto en mí alguien que pueda comprenderlos.

Otra cantante de hábitos —aunque muy modernos, ya que viste como cualquier hija de vecina— es la oblata Jacqueline Lemay. Pero en ella la vocación artística nació primero. Desde pequeña aprendió piano por música, pero luego prefirió tocar guitarra de oído y se dedicó a la canción popular. Participó como aficionada en muchos programas radiales y concursos de los que salió airosa. A los 20 años entró a las Oblatas Misioneras de la Inmaculada, pero continuó con sus presentaciones públicas como cancionista. Ha grabado unos cinco discos extended-play y se ha presentado en numerosos programas de TV. El año pasado realizó una gira a Estados Unidos. También ella compone sus canciones, de profunda inspiración religiosa.

El Padre Alejandro también tiene canciones de gran inspiración religiosa como "La Creación", "La Anunciación" y "El Hijo Pródigo". Difiere de estos otros cantantes religiosos en la forma, más sencilla y más directa, porque según sus propias declaraciones, lo más importante es tener los pies bien firmes en la tierra, porque "hay que recordarle a la gente que está viviendo y que esta vida es el único camino para llegar a la otra". Incluso su tango, "Mirón", sobre un espectador de un partido de fútbol, tiene gran profundidad.

—Trata de un "mirón" que observa un partido de fútbol y critica a los jugadores: ¿Por qué hicieron este error, pata-duras, etc.? —explicó en el Festival de "Cabalgata Musical", donde lo interpretó acompañado por la orquesta de Argentino Ledesma—. Con esto quiero decir que el que critica desde fuera y no entra a jugar es más nocivo que el que patea mal. En este mundo no se puede ser neutral. O nos destrozamos a pedazos o nos amamos. No hay alternativas. Y la vida es un partido en el que todos tenemos que jugar.



Durante su breve estada en nuestro país alojó en el Seminario Pontificio, donde amenizó las comidas de los seminaristas; cantó para los huerfanitos en el teatro del Colegio de los Padres Franceses; aceptó de buen grado la invitación a una fiesta de universitarios, y por limitaciones de su contrato no pudo ir a tocar a una población "callampa" (sus contratantes temieron que "le quitara público"). Después de dos presentaciones en Valparaíso y Viña del Mar, el martes 1.º partió de regreso a Buenos Aires, para preparar su programa "Trampolín a la vida" en la televisión argentina, donde debía debutar el domingo.

D. D.

Estrella de "Ojos Tapatíos":

"Me lo presentaron y me enamoré de Manolo González",

CONTO ROSARIO LLANSOL, ESTRELLA DE LA PELICULA CHILENA "UN CHILENO EN ESPAÑA"

UNA JOVEN BAILARINA del Ballet de Arte Moderno (BAM) se acaba de incorporar a la actividad cinematográfica chilena.

Se trata de Rosario Llansol, una joven artista de 24 años, elegida por José Bohr para ocupar uno de los papeles protagónicos de la película "Un Chileno en España", junto al humorista Manolo González.

Rosario Llansol, durante sus horas de trabajo en el Ballet de Arte Moderno.

La película comenzó a filmarse en Santiago de Chile y posteriormente Bohr y González se trasladarán a España para rodar las escenas finales.

LOS FILMLETS

ROSARIO LLANSOL, muchacha menuda, pálida y de cabellos negros, nació en Valencia (España), pero cuando tenía un año y seis meses de edad sus padres se trasladaron a Francia.

—Me atraía la danza —nos dice—. Ingresé a los cursos de la Opera de Marsella, pero a los cuatro meses de estudio mi familia emprendió viaje a Chile. De este modo, la enseñanza quedó interrumpida.

Sin embargo, sus inquietudes la condujeron a seguir buscando la posibilidad de desarrollar una actividad en la escena: se trasladó a la Argentina, donde participó en representaciones de bailes folklóricos y clásicos en la TV de Buenos Aires.

Junto a sus estudios de ballet, comenzó además a realizar otra actividad: la actuación en filmlets (cortos publicitarios) del Sello EMELCO. En 1958 intervino en el primer filmlet y desde entonces ha participado en más de un centenar.

—Los filmlets me han servido mucho —nos dice—. Contribuyeron a darme seguridad frente a las cámaras.

DEL BALLET AL CINE

En 1961 Rosario Llansol ingresó a las filas del Ballet de Arte Moderno que dirige Octavio Cintolesi.

—El ballet ha sido fundamental para mi formación artística —nos explica—. Sus exigencias nos permiten adquirir una gran capacidad de expresión y efectivo dominio de nuestros recursos físicos.

Rosario Llansol tiene que correr de una actividad a otra para alcanzar a cumplir con todas..., pero está feliz. Al fin ha llegado la oportunidad que esperaba: probar su talento en cine.

Después del ballet, a filmar: la joven bailarina participa como protagonista en el film "Un Chileno en España", de José Bohr.

Reconociendo su talento, Serge Lifar la seleccionó como a una de las seis bailarinas del ballet "Alborada", que se estrenará el 9 de mayo en el Teatro Municipal. También integró el elenco que acompañó a Tamara Toumanova en "Giselle".

A una petición nuestra, ella nos informa cómo se originó su debut en el cine:

—Todo surgió debido a una simple conversación con el maquillador Emilio Sabaj, que me preparaba para un filmlet. Le dije que me habría gustado tener la oportunidad de figurar alguna vez en una comedia, y él me preguntó: "¿Te gustaría trabajar en el cine?" Yo le respondí afirmativamente. Al día siguiente me presentó a José Bohr.

Rosario, con quien hablamos después de un ensayo en el BAM, agrega:

—José Bohr me declaró, sin mayores detalles: "Quiero hacerla estrella de mi película". Me entregó un libreto y me pidió que lo estudiara. Esa misma noche me presentaron a Manolo González, y de inmediato tuve que enamorarme de él. Así lo exigía la película. *En realidad, no hubo prueba* para mí. La primera prueba fue el comienzo de la filmación. Y en la calle, todavía.

En "Un Chileno en España", ella interpreta el papel de Florcita, una modesta y afectuosa muchacha enamorada en silencio de Manolo González.

—Además —nos dice—, ésta es la primera vez que hablo en un espectáculo. Hasta ahora todas mis actuaciones, en ballets y en filmlets, han sido mudas...

El maestro Cintolesi autorizó su participación en el film de Bohr porque se trata de un trabajo realizado al margen de las horas dedicadas al ballet.

Como dato interesante, cabe señalar que Rosario Llansol fue una de las diez finalistas del concurso "Los Ojos Tapatíos", que revista "ECRAN" organizó hace dos años, con los productores cinematográficos mexicanos.

DIJO TAMARA TOUMANOVA:

"Mi vida ha estado dedicada al ballet"

Tamara Toumanova y su partenaire, Vladimir Outhomsky, ensayan el ballet "Giselle". Outhomsky, que acompaña a la artista desde hace más de seis años, nació en Francia, hijo de emigrados rusos. En 1954 bailó "Redes" (ballet de Cintolesi, sobre música de Scarlatti), en Dublin (Irlanda), junto a Blanchette Hermansen, ex esposa de Cintolesi.

POR SEXTA VEZ, Tamara Toumanova, una de las más famosas bailarinas clásicas de la actualidad, visitó Chile.

La artista, gran admiradora de este país ("Me agrada trabajar aquí, porque siempre me reciben muy bien y entienden mi arte", nos dice), realizó ahora una breve gira de cinco días.

Su objetivo: actuar por primera vez como estrella del Ballet de Arte Moderno (BAM) en el Teatro Municipal, al frente del ballet "Giselle" e interpretar tres obras de su repertorio: "Romeo y Julieta", de Tchaikowsky; "La Muerte del Cisne", de Saint-Saëns, y "Gayan", de Katchaturian.

Como en otras oportunidades, la acompañaba Vladimir Outhomsky, su partenaire desde hace más de seis años.

LIFAR, "GISELLE", ETC.

CUATRO horas después de su llegada a Santiago de Chile, Tamara Toumanova comenzó a ensayar "Giselle", junto a Octavio Cintolesi, director del BAM, y a Juan Matteucci, director de la Orquesta Filarmónica.

Allí —en el tercer piso del Teatro Municipal— recibió una grata sorpresa: se encontró con el maestro Serge Lifar, con quien la une una larga amistad, y ha trabajado en diversas ocasiones.

—Fue Lifar quien me dirigió cuando por primera vez trabajé en "Giselle" —nos dijo—. Colaboramos juntos en este ballet, en Londres, en 1938.

Durante el ensayo, Tamara dio muestras de una notable capacidad física y reveló sus grandes condiciones de intérprete. ("Es una gran actriz, una de las mejores que he visto...", comentó Matteucci, mientras revisaba la partitura que Adolphe Adam escribió para "Giselle".)

El trabajo se prolongó por más de dos horas: la artista bailó, repitió ciertos episodios, discutió fraternalmente con Cintolesi y dio consejos a las bailarinas chilenas.

Aún más: cuando pudimos entrevistarla, tenía todavía una buena dosis de energía y gentileza para hablar sin limitaciones de sí misma y de su arte.

Habla dos idiomas bien: el ruso y el francés, pero sabe también inglés, italiano y español. En su charla, introduce palabras de uno y otro idioma, dándole a cada tema un interés inesperado.

—"Giselle" es uno de mis ballets favoritos —nos dice—. He perdido la cuenta de las veces que lo he bailado... Aunque exige mucho esfuerzo, me agrada, por su acento dramático.

CHILE Y EL MUNDO

NOS HABLA de sus últimas giras, que la han conducido a diversos países del mundo:

—Desde que abandoné Chile, hace tres años, he actuado en Sudáfrica, Italia (en la Scala de Milán), España, Estados Unidos. Y ahora estoy aquí. Espero volver pronto a este país.

—Tamara Toumanova ha visitado Chile en 1954, 1955, 1956 (dos veces), 1958 y este año. En 1961 realizó una exitosa tournée por América del Sur, ofreciendo más de sesenta espectáculos, pero no alcanzó hasta Chile.

Tamara Toumanova charla con las jóvenes bailarinas chilenas del BAM, después del ensayo de "Giselle".

Juan Matteucci, director de la Orquesta Filarmónica, escucha a Tamara Toumanova, quien explica sus ideas acerca de un episodio de "Giselle".

Definiendo su método de trabajo, nos explicó:

—El ballet no se reduce a hacer ejercicios y a dormir. Demanda otras tareas importantes: hay que cultivarse constantemente, estudiar, estar atenta a todo, a la literatura, a la psicología de los personajes. Mis experiencias se basan en un trabajo interminable.

EL BALLET Y EL CINE

TAMARA TOUMANOVA nació en Siberia, en 1919, cuando su madre, la princesa Eugenia Toumanova, y su padre, un oficial zarista, huían de la Revolución Rusa. Su familia se radicó en París, donde afrontó toda clase de estrecheces económicas.

—A los cinco años de edad, ingresé a la Academia de Olga Preobrajenska —nos dice—. Desde entonces, mi vida ha estado totalmente ligada al ballet.

Posteriormente, junto a Tatiana Riabouchinsky e Irina Baronova, integró un trío de precoces artistas (The Baby Ballerinas), que el Ballet Ruso de Montecarlo, dirigido por el coronel De Basil, hizo debutar con buen éxito en Montecarlo, en 1932. En 1933 se presentaron en Nueva York, iniciando una gira por los Estados Unidos.

—Mi carrera la he hecho en todo el mundo, interpretando obras del repertorio consagrado ("El Lago de los Cisnes", "Las Silfides", "El Bello Danubio", "*Petrouschka*").

Hollywood también la "descubrió": Tamara nos cuenta su labor cinematográfica:

—Filmé con Leonide Massine una versión en color del "Capricho Español", de Nikolai Rimsky-Korsakoff. Poco después, en 1943, participé como protagonista, junto a Gregory Peck, en el film dramático "Dias de Gloria".

Al terminar la filmación, la artista se casó con el director Casey Robinson, quien la dirigió después, en 1952, en un tercer film: "Tonight we Sing", basado en la vida del famoso empresario Sol Hurok, y en el cual ella interpreta el papel de Anna Paviova, bailando "La Muerte del Cisne", de Saint-Saëns.

Actualmente, Tamara Toumanova está radicada en Los Angeles (California), desde donde organiza sus giras internacionales.

POR OMAR RAMIREZ FOTOS: R. GONZALEZ

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

ESTRELLAS VIEJAS CON NUEVAS

La "moda" de filmación este año será que a los actores principales se les dará nuevas compañeras de actuación. Así, Rock Hudson enamorará a Mary Peach, la rubia estrellita de "Vivirás sin amor", en su próximo film, "A Gothering of Eagles" ("Reunión de águilas"). Tony Curtis compartirá honores estelares con Suzanne Pleshette en "40 Pounds of Trouble" ("40 libras de preocupaciones"). En su última película, "Taras Bulba", Tony tuvo alrededor de 40 libras de preocupaciones al corazón con... Christine Kaufmann. En su papel de padre de edad madura, Gregory Peck tiene como compañerita a Mary Badham, de 9 años de edad, como su coprotagonista en "To Kill a Mockingbird" ("Matar un gorrión").

OTROS NOVIOS. Michel Rennie y la ex esposa de Otto Preminger sonríen felices al anunciar su compromiso. La futura señora Rennie muestra orgullosa su anillo de compromiso de esmeralda y diamante. No se sabe todavía la fecha del matrimonio.

JANET LEIGH TIENE ACOMPAÑANTE

La estrellita, separada desde hace un tiempo de Tony Curtis, ha estado saliendo con Arthur Loew, Jr., de la famosa cadena de teatros Loew. Mucho antes de casarse con Tony Curtis, la rubia Janet había anunciado su compromiso con Loew.

LIBERTAD LAMARQUE PROTAGONIZARA EN MEXICO "CIELO Y TIERRA" DONDE DEBUTARA EL IDOLO JUVENIL CESAR COSTA.

PAREJA DE BUENOS MOZOS. Tab Hunter es el apuesto acompañante de Tuesday Weld a la función del Circo Internacional, que ofreció una premiere de beneficio en Los Angeles. ¿Saldrá de aquí un idilio?

MATRIMONIO A LA VISTA

Vanessa Redgrave, la hija-actriz de Sir Michael Redgrave, está saliendo con Tony Richardson, el actor teatral y ahora cinematográfico que dirigió "The Entertainer" ("El animador") y "A Taste of Honey" ("Sabor a miel"). La madre de Vanessa espera que esta amistad termine en matrimonio y que entonces su hija participe menos en desfiles políticos contra los experimentos nucleares, como lo ha venido haciendo.

STUART WHITMAN FILMA CON SIMONE

Stuart Whitman y Simone Signoret se encuentran en Paris filmando "Today We Live" ("Hoy vivimos"), nuevo título de "Tomorrow Is Another Day" ("Mañana será otro día"). La actriz francesa acaba de terminar "Term of Trial" junto a Sir Laurence Olivier en Irlanda. Simone dice que aceptó actuar en esta última película porque su marido, Yves Montand, se encontraba en Londres y ella podía visitarlo todos los fines de semana. ¡No más separaciones largas que hacen peligrar los matrimonios!, dice Simone.

JOHN SAXON FILMARA EN ITALIA LA PELICULA "INCUBUS", QUE COMIENZA ESTE MES EN ROMA.

*** Comentario de una columnista de chismes cinematográficos: "Ya no nos interesa Debbie Reynolds. Su matrimonio es demasiado feliz."

*** Leslie Caron participó en una demostración contra los experimentos nucleares.

MONICA VITTI EN NUEVO FILM

La estrela italiana descubierta por el director Michelangelo Antonioni actuará por primera vez en una película que no es de Antonioni. Mónica Vitti debutó en "La aventura", después intervino en "La noche", y continuó con "El eclipse". La estrella ha aceptado filmar "La reina abeja" para el director Elio Petrie, cuyo film "Los días contados" ganó el premio del Festival de Mar del Plata, este año.

MEJOR HACERLO POR DINERO

Desesperados en busca de extras para aparecer como esclavos en "Captain Sinbad" ("Capitán Simbad"), que se filma actualmente en Munich, Alemania, los productores pusieron avisos en los periódicos y en las radios ofreciendo mejores sueldos. Entre las muchas cartas que aceptaban la oferta llegó una de una señora Hedwig Gunthur, quien escribió: "Escuché la oferta a través de la Cortina de Hierro en Berlín Oriental y quiero que me contraten. Es mejor que a uno se le pague para ser una esclava, que serlo gratis."

WALT DISNEY COMPRO LOS DERECHOS PARA FILMAR LAS OBRAS DE RUDYARD KIPLING.

*** Richard Widmark firmó contrato para actuar junto a Yul Brynner en "Flight from Ashiya", que comienza a rodarse en junio.

NOTICIAS DE CA

"A Long Day's Journey Into Night" cia la noche"), la película dirigida con Katharine Hepburn, Sir Ralph Ric bards, Jr., y Dean Stockwell, repres a Estados Unidos en el Festival de C El magno evento cinematográfico vez hasta el 23 de mayo, con una d días. En ese lapso se presentarán 33 metraje. El Festival se abrirá con "Boccaccio 70", fuera de competenc

DIRK BOGARDE SERA EL COMPAÑE LAND EN "THE LONELY STAGE" ("E LITARIO"), QUE SE FILMA EN LONDR

EL MILAGRO DE LO

El cine mexicano planea llevar a lagro de Bernardette", basado en la torcita a quien la Virgen se apareció cia. La filmación, que se hará en e deberá comenzar este mes, época peregrinos de todas partes del mund vos milagros.

*** Jack Mahoney regresó de la Ind minar la filmación de "Tarzan Goes va a la India"). A su llegada, Jo "¿Por qué en 30 años de filmación Tarzán nunca se han casado Tarzán y Jane?"

*** Claudia Cardinale, la bella estrella italiana, es la tagonizar "Not on Your Life" ("Nunca en su vida"), Grecia a mediados de año, con Tony Randall y Robert

BESO DE ESPIA. Erick Erickson, un famoso II Guerra Mundial, besa la mano de la es Tiffin en la première del nuevo film "Th Traitor" (El traidor camuflado). La película las aventuras reales de este galante espía.

LO QUE PIDE EDDIE FISHER

Eddie Fisher peleará en los tribunales por conseguir de los niños de Elizabeth Taylor que él adoptó: Liza, Elizabeth, y Michael Todd, y la nueva nena alemana. Ed go íntimo que Elizabeth lo trató muy mal, mientras que mó. Gastó una fortuna en joyas para ella. Sin embar Burton quien rompió este matrimonio. Ya estaba cansad Richard apareciera. ¿La causa? Aburrimiento.

ELIZABETH, AMURRADA

Alguien sugirió a Elizabeth que se consiguiera un público para hacerla recuperar las simpatías del públi testó: "Nadie puede ayudarme. Por lo demás, seguiré dé la gana." Lo que Elizabeth quiere es casarse con gente que los ha visto juntos en Roma dice que Liz "se lo come" con los ojos. Además de la censura del Vaticano, Elizabeth recibió la reconvención de un funcionario del Gobierno italiano quien predijo que si la estrella sigue procediendo como hasta ahora, su salud corre peligro.

NARICES EN PUNTA. Competencia de narices respingadas hacen aquí Bob Hope y Rickey Kelman en el set de "Critic's Choise", obra que en Broadway interpretaron Henry Fonda y Eddie Hodges. El pequeño Rickey fue seleccionado para actuar como el hijo de Bob en la película. Su madre cinematográfica es Lucille Ball.

Esta rubia sirena de ojos azules se llama Jacqueline Jones. Comenzó en el cine italiano y ahora se la ha llamado de Londres para filmar su primera película inglesa "In the Doghouse" (En la perrera), junto a Leslie Phillips y Peggy Cummins. ¿No habrá un papel de extra sobrante por ahí?

TARITA SE ACERCA A MARLON

Marlon Brando está muy contento desde que supo que Tarita va a trabajar en Hollywood. Su compañera de "Mutinity on the Bounty" ("Motín a bordo") hará ahora el papel principal en "The Circus of Doctor Lao" ("El circo del doctor Lao"). Marlon se encuentra también en Hollywood filmando "The Ugly American" ("El americano feo").

*** Después de un mes de trabajo en "How the West Was Won" ("Cómo se conquistó el Oeste), Hope Lange no aparecerá en el film. Se cortaron todas las escenas en que Hope hizo el papel de una mujer de la vida, ya que la película está destinada a ser un espectáculo para toda la familia.

LEE REMICK VUELVE A NUEVA YORK, DONDE SU MARIDO, BILL COLLERAN HARA SU PELICULA "POSTURE OF TRIUMPH" ("ACTITUD TRIUNFAL").

CONTROL DE ESTRENOS

"LOS MEDICOS JOVENES"

(The Young Doctors) Norteamericana. Artistas Unidos, 1961. Director: Phil Karlson. Guión: Joseph Hayes, basado en una novela de Arthur Hailey. Fotografía (blanco y negro): Arthur I. Ornitz. Reparto: Fredric March, Ben Gazzara, Dick Clark, Ina Balin, Eddie Albert, Phyllis Love.

Más que regular

Un médico joven que cree saberlo todo (Ben Gazzara) y otro veterano que sólo tiene confianza en la experiencia (Fredrich March) se enfrentan a lo largo de esta película. El "campo de batalla" de los dos galenos lo forman los enfermos de un hospital. Mientras el argumentista llega a un exacto término medio para que tanto el joven como el viejo tengan la razón relativa, los espectadores vamos conociendo algunos entretelones de la profesión médica. Así vemos cómo los médicos, dudan, se contradicen y se equivocan. Incluso el film nos lleva hasta una sesión —que parece habitual en el hospital— donde el patólogo, luego de hacer la autopsia a un paciente que ha muerto, señala dónde estuvo el error del médico que lo atendió. Todo el proceso resulta entretenido, porque se está jugando con el drama de seres humanos. El espectador saca, por fin, la conclusión de que la medicina es una lotería: se puede ganar o perder.

La actuación, en general, es buena. Destaca Fredrich March, aunque su personaje tiene reacciones totalmente previsibles. En cuanto a la escena que el actor destacó en la entrevista que publicamos en esta misma edición (página 6) es tan fugaz, que cabe suponer que fue cortada más de lo que March esperaba. Ben Gazzara resulta tan enigmático como el "médico joven" que termina por irritar. Buena moza la debutante Ina Balin; pero la gana en actuación Phyllis Love, como la joven madre. Emociona en cada una de sus escenas. Ahora que los médicos están de moda (por el conflicto hospitalario) cabe suponer que este film tendrá muchos curiosos y críticos espectadores. Censura: mayores de 14 años.

"JAQUE A LA LOCURA"

(Three Moves to Freedom). Anglo-alemana. Producción: Luggi Waldleitner. Dirección: Gerd Oswald. Guión: Harold Medford y Oswald, basado en una novela de Stefan Zweig. Fotografía (blanco y negro): Gunther Senftleben. Música: Hans Martin Majewski. Intérpretes: Curd Jurgens, Claire Bloom, Jeorg Felmy.

Menos que regular

Una correcta realización técnica (especialmente la fotografía) para un tema mediocre. Esta coproducción anglo-alemana es como un globo inflado en cuyo centro sólo queda aire.

Un noble austríaco, Werner von Basil (Curd Jurgens) escapa de la Gestapo convertido en un campeón de ajedrez. Por negarse a entregar sus bienes se le somete a la tortura del silencio, encerrado en una pieza de hotel. Al primer descuido de los guardias se roba un libro, que para su gran desilusión resulta ser un manual de ajedrez..., pero es lo único que tiene para ejercitar la mente.

Todos los personajes aparecen como fantasmas, desde el rubio agente nazi, hasta el fornido y elegante noble austríaco. Son muñecos al servicio del argumento: no se entiende, por ejemplo, por qué la bailarina (Claire Bloom) colaboraba con los nazis si estaba enamorada del austríaco; tampoco, lo que es más importante, los motivos de éste para no transigir. No se conoce la psicología de los personajes. Von Basil podría haberse entregado a la Gestapo en la primera escena y nadie se habría sorprendido. Censura: mayores y menores.

"KATIA"

Francesa. 1959. Director: Robert Siodmak. Guión: Charles Spaak. Fotografía (Eastmancolor): Michel Kelber. Música: Joseph Kosma. Reparto: Romy Schneider, Curd Jurgens, Monique Melinand, Pierre Blanchard, Gabrielle Dorziat, Alain Saury, Françoise Brion, Michel Bouquet.

Regular

La vida y reinado del Zar Alejandro II de Rusia, y sobre todo sus amores con la joven princesa Catalina Dolgorousky, sirven de pretexto para elaborar un melodrama, en el que el rigor histórico se deja en gran parte de lado, para dar paso a un argumento acentuadamente romántico. Curd Jurgens tiene a su cargo la misión de revivir al soberano que, según la película, es un hombre de buenos propósitos, y acosado por los ataques de los terroristas, por una parte, y del complot de los cortesanos, por otra. Las cosas se complican cuando se enamora de la joven Katia (Romy Schneider), alumna de una academia para señoritas nobles. En la realización resalta el afán de exagerar el carácter primoroso del mundo cortesano en que se desenvuelven los personajes, y los diálogos resultan a veces rebuscados.

Curd Jurgens y Romy Schneider en una escena de "Katia".

La actuación es externa: Jurgens es a ratos inexpresivo, y Romy Schneider, dotada de una natural simpatía, repite, sin embargo, modalidades interpretativas ya conocidas en sus anteriores trabajos para la serie de "Sissí". Los mejores elementos del film son la fotografía de Kelber, la escenografía de J. A. D'Eaubonne (que reconstruye con fidelidad ambientes de la época zarista) y el vestuario. Censura: para mayores de 18 años.

NUEVO DOCUMENTAL CHILENO

"FRENTE AL MAÑANA". 1962. Producción: Braden Copper, Co. Dirección: Patricio Kaulen. Argumento: Raúl Aicardi. Fotografía: Andrés Martorell. Narración: Sergio Silva.

Con la acostumbrada precisión fotográfica de Andrés Martorell y la ágil dirección de Patricio Kaulen, se realizó este breve documental sobre el Mineral de El Teniente, en Sewell. Para claridad del argumento, Raúl Aicardi centró su historia en la persona de un trabajador que ingresa al mineral cuprífero.

La película enfoca los métodos de entrenamiento del Mineral (en tan poco tiempo, sólo 10 minutos, era imposible presentar más facetas de la vida del minero) y con gráficos se da una buena dósis de información estadística sobre el rendimiento del minero luego de estos cursos de capacitación. Esto hace de la película un documento frío (se dice por ejemplo que los hombres "al igual que las máquinas" tienen sus grados de rendimiento reajustable), efecto que se atenúa en las escenas finales cuando los obreros ascienden las escaleras y luego los vemos en el ascensor, símbolo de su camino al "mañana".

La narración de Sergio Silva es agradable, como de costumbre, pero además, ¿no valdría la pena aventurar otras voces en los documentales chilenos? Después de todo, hay muchas igualmente agradables y correctas en nuestra radiotelefonía. Y, como dice el refrán, en la variedad está el gusto.

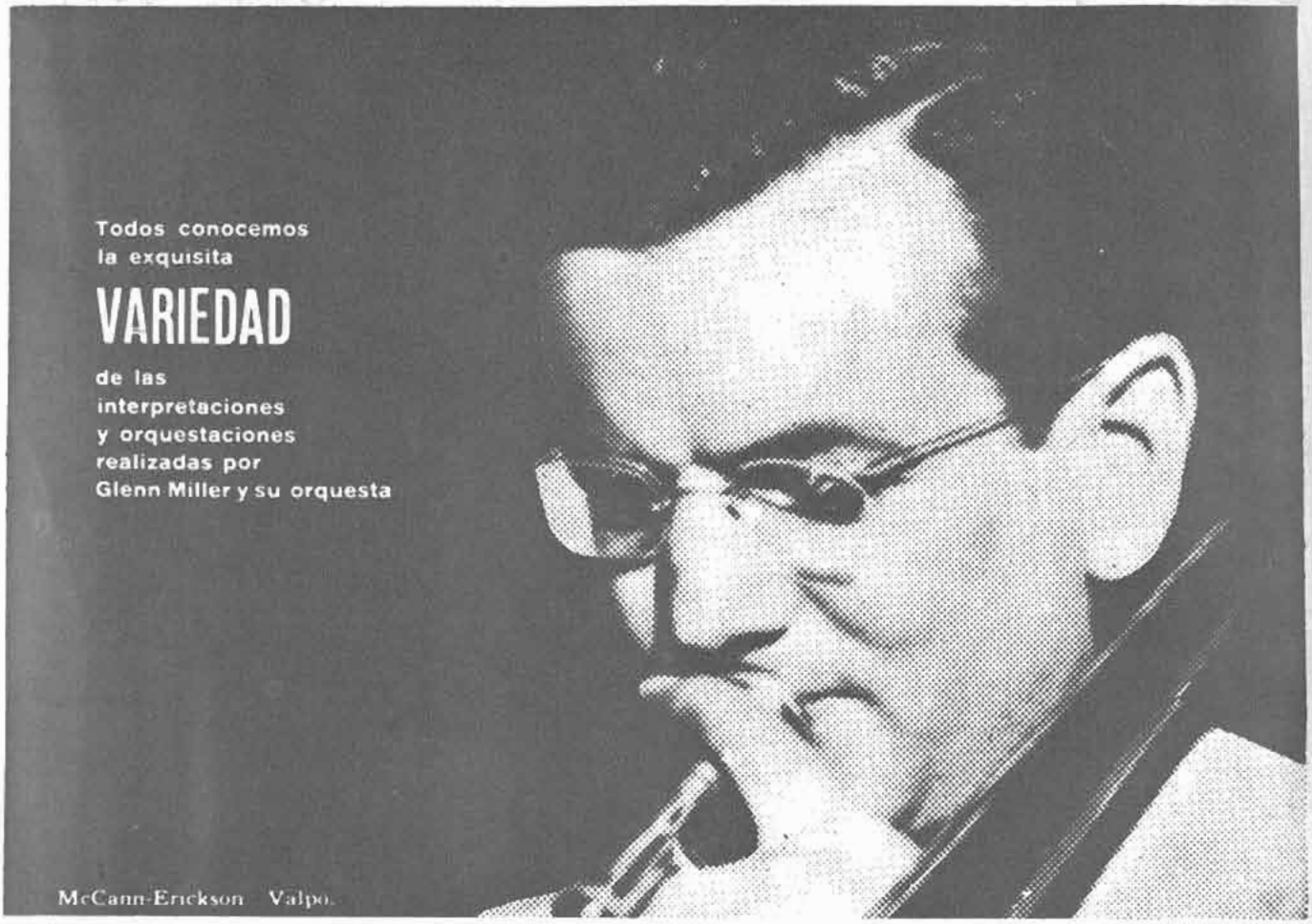
"EL FANTASMA DE LA OPERETA"

Mexicana. Director: Fernando Cortés. Argumento y guión: Alfredo Ruanova. Fotografía (blanco y negro): Jack Draper. Música: Manuel Esperón. Reparto: Tin Tan, Ana Luisa Peluffo, Luis Aldás.

Regular

El principal propósito que inspira esta farsa —cuya relación con "El fantasma de la ópera", se reduce al parecido del título—, es la de dar nuevas oportunidades a Tin Tan para hacer reir con otra de sus disparatadas actuaciones. Tin Tan (Germán Valdés en la vida real) es un cómico auténtico y, como tal, se convierte en la columna vertebral del film: prácticamente, está presente en todas las escenas. Su papel es el de un mozo de cabaret, que, enamorado de una joven y atractiva vedette (Ana Luisa Peluffo), arrienda un viejo teatro de operetas para que la artista pueda debutar. Pero, hay un secreto interés en mantener cerrado el local. El cómico debe afrontar las acechanzas de los "fantasmas" que defienden, en realidad, a una red de contrabandistas.

En una labor que parece sobrepasar hasta al mismo guión, Tin Tan tiene momentos de buen humor, pero en otros cae en situaciones francamente grotescas. Su talento se manifiesta mejor en los cuadros musicales inspirados en el tango "Fumando espero" y el pasodoble "El relicario" (donde hace una divertida parodia de las cupleteras). La música de fondo, original de Esperón, es demasiado mesurada para un film de tensiones y locuras como éste. La fotografía, correcta y sobria. Censura: para mayores de 14 años.

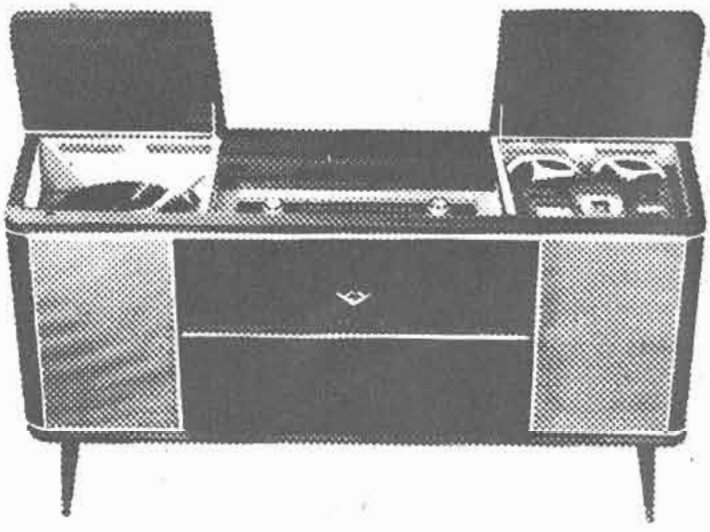


1.o de una serie

....todos conocemos también la exquisita variedad de diseños de la completisima linea Grundig y sabemos lo que decimos, cuando afirmamos que... la más completa variedad en diseños y productos:

GRUNDIG

eso es...!



Línea N.° 1

GRUNDIOLAS

Las Radio-Grundiolas, en una extensa variedad, constituyen un legítimo orgullo para Grundig y la más fina combinación de: Sonido Estereofónico Alta Fidelidad, Frecuencia Modulada, Grabador de Cinta Estereofónico, Tocadiscos Automático de 4 velocidades, Estereofónico y Gabinete Mueble creado y realizado por diseñadores europeos.

GRUNDIG... la más grande Industria del mundo en radioreceptores y grabadores de cinta.

BOLOCCO

Representantes exclusivos para Chile

Valparaíso - Arica - Santiago

Sírvase Ud. también de las 9 líneas de Grundig:

Grundiolas - Radios de Sobremesa - Radios de Velador - Radios portátiles - Televisores - Grabadores de cinta - Dictáfonos - Repuestos - Servicio.

Cine español

PAUL ANKA,

¿NOVIO DE MARISOL... EN EL CINE?

POR ANTONIO DE SANTIAGO, DESDE MADRID

ES MUY PROBABLE que el primer galán cinematográfico de Marisol sea Paul Anka. La estrellita española fue comisionada para entrevistar al cantante canadiense en un gran programa radial que se transmitía en cadena a toda España.

Marisol, que apenas sabe el inglés de las primeras lecciones en el colegio, se aprendió de memoria las preguntas que debía hacer a Paul. A éste se le enseñaron unas cortas respuestas en español, para hacer más simpatica la entrevista. Pero a Marisol le falló la memoria cuando iba por la mitad del cuestionario.

—¡Dios mío! —exclamó, riendo, sin interrumpirse por el contratiempo—. ¡Qué difícil es hablar este "fuchi-fuchi"!... Con lo fácil que es decir: "Oye, Paul, verdad que tú no eres ni una miajita así de orgulloso?

El público celebró la gracia y aplaudió aquella espontaneidad de Marisol tanto como la respuesta de Paul Anka:

—Si algún día pienso que Paul Anka es lo mejor del mundo, ese día Paul Anka se derrumbará.

La encantadora Marisol está filmando su tercera película, "Tómbola", donde aparecen como extras niñas de la más alta sociedad madrileña, amigas suyas. Según Manolo Goyanes, descubridor y productor exclusivo de Marisol, ésta será la última película en que Marisol aparezca como actriz infantil. Pasará dos años sin filmar y luego se reincorporará a la pantalla como juvenil estrella. Su primer compañero cinematográfico podría ser Paul Anka. Cuando Paul estuvo en Madrid para grabar unos discos en español, Marisol actuó especialmente para él y se hicieron muy buenos amigos. Se habló de la posibilidad de juntarlos en un film.

A. de S.

Paul Anka en Madrid da un fraternal beso a la estrellita española Marisol.

MARTIN RIVAS,

por ALBERTO BLEST GANA,

en el centenario de su publicación, (1862 - 1962)

Una nueva edición de esa inmortal novela, texto íntegro, en papel de fina calidad y bellamente presentada.

E° 1,00

ADEMAS TODA LA TRADICIONAL LINEA DE ZIG-ZAG, EN OBRAS DEL MISMO AUTOR, Y SIEMPRE EN SUS TEXTOS COMPLETOS.

- LA FLOR DE LA HIGUERA . . . . . E° 0,90
- DURANTE LA RECONQUISTA . . . . . E° 3,90
- EL IDEAL DE UN CALAVERA . . . . . E° 2,00
- EL JEFE DE LA FAMILIA . . . . . E° 1,20
- LA FASCINACION. UNA ESCENA SOCIAL. LA ARITMETICA EN EL AMOR. (En un solo volumen). . . . . E° 2,70
- EL LOCO ESTERO y GLADYS FAIRFIELD (En un solo volumen) . . . . . E° 1,20
- LOS TRASPLANTADOS . . . . . E° 2,80

FINALMENTE, UNO DE LOS LIBROS SEÑEROS EN LA LITERATURA BIOGRAFICA DE CHILE:

ALBERTO BLEST GANA, por Raúl Silva Castro E° 0,90

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA
ZIG-ZAG, S. A.
Av. Santa María 076, Casilla 84-D, Teléf. 391101, Stgo.

RADIO

HE AQUI LA ULTIMA ADQUISICION DE RADIO SANTIAGO:

...que pesa más de 125 kilos. Se trata del activo libretista y animador Fernando Alvarez (llamado justamente "El Oso"), quien, después de muchos trajines en la TV y la publicidad, ha retornado a la actividad radial. Alvarez escribe y anima "El cuentacosas" (diario, 8.05 horas), y lee tres boletines en Radio Santiago. Asimismo, ha iniciado un programa policial, "Operación justicia" (diario, 22 horas). Debido a su físico voluminoso, tiene que desempeñarse en la discoteca, donde se le ha instalado el micrófono. Al parecer, la sala de transmisión de los locutores le resultó pequeña. Cuando le preguntamos si se consideraba el locutor de "mayor peso" de la radiodifusión chilena, nos dijo: "Sí..., sí. Puede ser." La foto lo capta, feliz y contento, animando un programa, acompañado de unos cuantos refrescos. Es, sin duda, una buena adquisición de la Santiago.

EN EL AIRE

● **LUCIA BURGOS, quien restituyó ocho millones de pesos que había recibido de más al efectuar un retiro de fondos en el Banco del Estado, obtuvo el trofeo "Molino de Oro", correspondiente al mes de abril, que el programa "Tía Emilia" (realizado por Emilia Bebin de Cortínez, en Radio Minería) otorga a "la mujer distinguida del mes".**

● **ERROR DE ANTOLOGIA: lo oímos en Radio Cooperativa, durante el programa deportivo del domingo 29 de abril: "Señores auditores, acaban de escuchar un minuto de silencio en homenaje a don Carlos Dittborn".**

● **GONZALO MEDINA, que se desempeñaba como locutor de Radio Corporación, fue designado director artístico de esta emisora, en reemplazo de Alejandro Mitchell, quien continuará en ella, animando un programa nocturno desde el auditorio.**

● **ALFREDO LIEUX cortó todos sus vínculos con Radio Portales y asumió la dirección artística de Radio Agricultura. Lieux vuelve así, después de 12 años, a la S.N.A., de la que fue director desde 1948 a 1950. De allí partió a dirigir posteriormente Minería y a fundar la Portales.**

● **"TRABAJAREMOS con los recursos que actualmente tiene la emisora —nos dijo Lieux—, pero mejorando los resultados. Daremos especial importancia al aspecto informativo, pero ahondando el contenido y el significado de las noticias". También existe el propósito de reforzar el cuerpo de locutores y libretistas.**

● **RADIO CARRERA instaló su nuevo equipo de 10 kilowatts, en tanto que otra emisora, la Santiago, encargó otro similar para aumentar su potencia.**

● **"LOS TRES DISTINTOS" se denominará el trío que se está formando y ensayando en Radio Balmaceda: sus integrantes serán los hermanos Peter Rock y Alex Alexander, y Armando Navarrete, ex miembro de Los Flamingos. Todavía no anuncian su debut.**

● **EL ELENCO DE uno de los más importantes programas peruanos ("Fin de Semana en el Perú", que se transmite todos los sábados por Radio Nacional, de Lima) anuncia una gira a Chile para el 26 de mayo, con el objeto de realizar tres presentaciones.**

● **ALLI figuran Chabuca Granda, Alicia Lizárraga, Teresa Bolívar, Edith Barr, Luis Abanto Morales, Los Kipus y otros intérpretes del cancionero popular y folklórico del país hermano.**

● **UNA exitosa temporada realizan Los Cuatro Duendes en Radio Simón Bolívar, de Concepción, de acuerdo a la nueva programación iniciada por su director artístico, Moisés Tiznado.**

CRITICA RADIAL

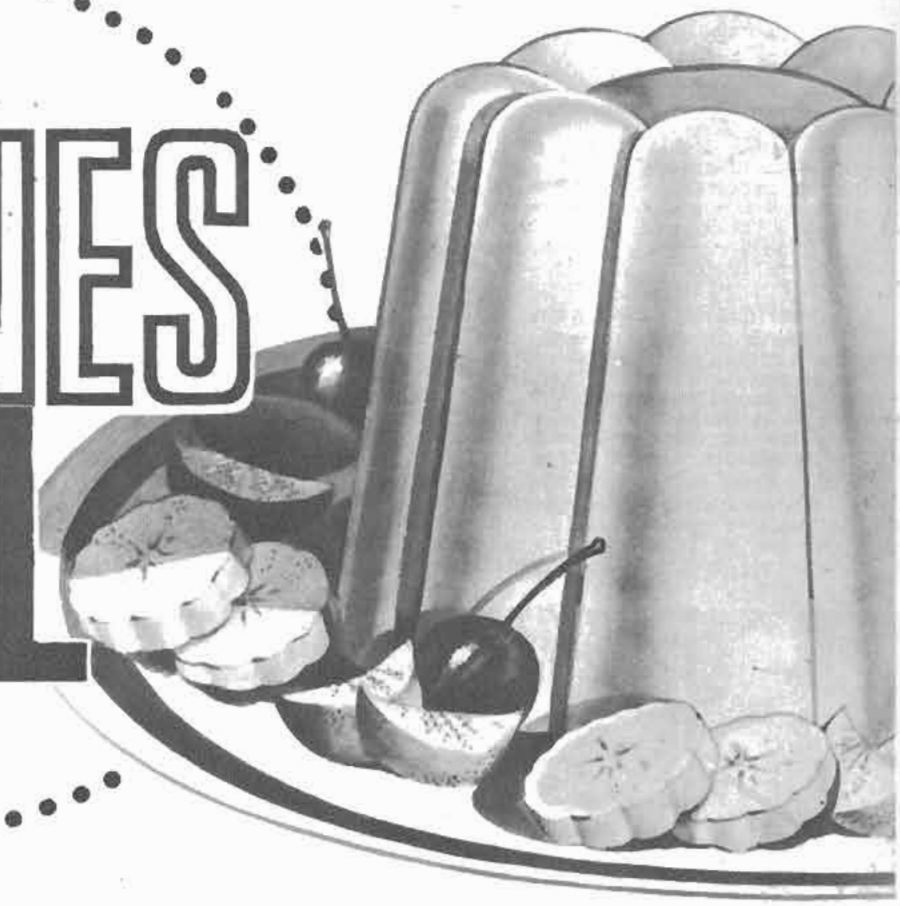
"¿Por qué trabajamos?"

RADIO AGRICULTURA. Programa extraordinario del 1.° de mayo. (22.30 horas.) Libreto y notas de Alfredo Lieux. Animación de Hernán Belmar y Ernesto Urra. El propósito de este programa-encuesta era trazar una visión general y humana del trabajo en sólo 40 minutos: este objetivo se obtuvo en gran parte, gracias al buen montaje del programa. En ningún momento pierde interés y amenidad, aunque a veces las entrevistas grabadas no resultaron de suficiente nitidez. La encuesta abarcó a una decena de industriales, comerciantes, profesionales, parlamentarios (Rafael A. Gumucio, Juan Checura, Evaldo Klein). Así pudo escucharse a gente de diversas actividades: Eliana Simon ("el trabajo no sólo dignifica; también aburre..."); Germán Picó Cañas, Arturo Aldunate Phillips (cuya intervención, si bien valiosa, se alargó demasiado, desvirtuando la línea sintética practicada al comienzo del programa). Los políticos se caracterizaron por sus respuestas fáciles y exentas de profundidad. Lo mejor del programa fueron el libreto y las notas, en las que, con un lenguaje expresivo y claro, se exaltó el trabajo y se le analizó desde diversos aspectos y épocas, sin caer en lo anecdótico.

RADIOLOGO

FLANES IPAL

M.R.



cada sabor... ¡una delicia!

¡alcanzan para 6 personas!
¡Y TRAEN EL GUSTO QUE UD. ESPERA!

VIENEN EN 5 GUSTOS DIFERENTES:

- **vainilla**
- **leche y huevo**
- **chocolate**
- **lúcuma**
- **limón**

Escuche diariamente en Radios Agricultura, Magallanes, Pacífico, Portales y Santiago a las 9.30 horas el "Menú del dia IPAL"

¡PRUEBELOS HOY MISMO!
en venta en supermarkets y almacenes

FLANES IPAL

EXQUISITOS Y FACILES DE PREPARAR

PREGON

LOS CONVIDAMOS A TOMAR TE CON CONNIE FRANCIS

("Aló, aló..., Connie, te esperamos a la hora del té")

PARA EL 15 O 16 DE JUNIO está anunciada la llegada de Connie Francis a Radio Minería y Waldorf. La encantadora estrella de la canción norteamericana cumplirá por fin su tan esperada gira por América del Sur, y dentro de un mes la tendremos entre nosotros, cantándonos "Tanto control", "El muchacho de otra" y todas esas canciones favoritas del público juvenil chileno.

En mayo del año pasado, Connie adelantó en entrevista exclusiva con "ECRAN" ("ECRAN" 1.591) que vendría a nuestro continente. Se interesó mucho por conocer Chile y Argentina, donde reside un tío suyo. A Buenos Aires Connie llegará el 4 de junio, para actuar en el Canal 9 de la televisión. De allí viajará directamente a Santiago, donde permanecerá dos días para presentarse en Radio Minería y Waldorf. Y..., ¡alégrense los porteños, porque Connie también actuará un día en Valparaíso!

No podemos dejar pasar esta ocasión para brindar a diez de nuestros lectores la oportunidad de conversar con Connie —quien debe estar hablando muy bien el castellano— junto a la mesa de la cordialidad y popularidad de nuestro "Té para diez".

Oportunamente les avisaremos la fecha precisa y el lugar de la reunión. Entre tanto, pueden entretenerse llenando los cupones que desde hoy comenzamos a publicar y que les darán opción a salir sorteados en esta nueva fiesta con una estrella del disco y de la pantalla. Mientras más cupones envíen, mayores serán sus posibilidades de ser favorecidos por la suerte. ¡Manos a la obra!

CUPON: "TE PARA DIEZ CON CONNIE FRANCIS"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

Peinados más duraderos

Con la nueva maravilla de Wella
LIQUIDO PARA PEINAR
FORM-TEX

- Aumenta la duración del peinado
- Facilita enrollar los tubos
- Sirve para hacer chauchas
- El cabello obtiene un brillo sedoso
- Deja un aroma muy agradable
- Especialmente eficaz en cabello liso y poroso
- Seca el cabello en la mitad del tiempo y con menos calor
- Fija el peinado sin dejarlo duro
- El empleo es sencillo:

Se aplican 15 cc. sobre el cabello lavado y secado con toalla. Se hacen chauchas (o tubos) y se peina como de costumbre.

Pida FORM-TEX. En Salones de Belleza, Farmacias y Perfumerías.

Frasco de 100 cc.
Eº 1,20

WELLA, cosmética capilar de fama mundial

PICK UP

SEXTETO DE PAUL WINTER: JAZZ EN AMERICA LATINA Y A. L. EN EL JAZZ

ARTISTAS ciento por ciento son los juveniles embajadores musicales norteamericanos que nos visitaron la semana pasada, bajo los auspicios del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y la Unión de Federaciones Universitarias de Chile (UFUCH). Los integrantes del Sexteto de Paul Winter no sólo se demostraron excelentes jazzistas (ganaron el Festival de Jazz de Universidades en 1961), sino también buenos universitarios. Tuvieron reuniones con estudiantes chilenos, para intercambiar experiencias, y en Santiago tocaron para los jazzistas chilenos; en la población Lo Valledor; para dos mil estudiantes secundarios, y para otros tantos universitarios, en el Estadio Maccabi.

En la "jam-session" que en el Instituto Chileno-Norteamericano dieron a los aficionados y músicos, éstos acudieron a la cita portando su respectivo instrumento (Harold Jones, el baterista del Sexteto, tocó en la batería de Lucho Ortiz, de los Diablos Azules de Pat Henry). La fiesta comenzó a las siete de la tarde y se prolongó hasta pasada la una de la mañana. Poco antes de comenzar la jam-session, conversamos con Paul Winter, el líder del Sexteto, y con Gene Lees, el empresario de la gira, crítico de jazz y ex director de la revista especializada "Down Beat".

—El público latinoamericano ha sido extraordinariamente cálido —nos contó Lees, el crítico-empresario—. Me atrevo a decir que el 85 por ciento de los públicos latinoamericanos que hemos enfrentado ha respondido con mucho entusiasmo y se ha demostrado perceptivo. Y eso es bastante decir de un público. Por mi parte, como crítico de jazz y como músico, prefiero públicos entusiastas e inteligentes a aquellos demasiado técnicos y conocedores del jazz.

—Creo que el público no reacciona al jazz moderno según su grado de conocimiento —agrega Paul Winter—. El aspecto rítmico de nuestra música es tan contagioso, que basta para hacer reaccionar a la gente.

MUSICA CLASICA Y JAZZ

La gira artística, de 26 semanas de duración, comenzó en febrero, en México. Cuando los muchachos se encontraban en Yucatán, el contrabajista, Richard Evans —que a los ocho años escribía poesías, luego pintaba y por último se decidió por la música—, compuso y enseñó a sus compañeros, en una semana, una bella "Suite Latinoamericana". El Sexteto la grabará en un LP en los estudios Columbia, en Buenos Aires, junto con otros temas del repertorio de la gira. Este será el segundo álbum del conjunto. El primero lo grabaron antes de salir de Estados Unidos y se titula "Introducing the Paul Winter Sextet" ("Presentando al Sexteto de Paul Winter").

—Las influencias latinas ya existían, y muy fuertes, antes de que saliéramos de Estados Unidos —afirma Lees—. Tres de los mejores jazzistas que existen actualmente en mi país son latinoamericanos, como Chico O'Farril, arreglista mexicano; Lalo Schifrin, músico argentino de quien incluimos un tema en nuestro repertorio, y que actualmente toca con Dizzy Gillespie; Chano Pozo, un cubano que desgraciadamente murió y que también tocaba con Gillespie.

Varios de los integrantes del Sexteto han incursionado también en la música clásica. El baterista, Harold Jones, enseña percusión sinfónica en el Conservatorio Americano de Música de Chicago.

—Mientras más conocemos el jazz, más respetamos la música clásica —dijo Winter—, pero como medio de expresión preferimos el jazz.

—En un tiempo fui crítico de música clásica —interviene Gene Lees—. Creo que hay mayor desafío y oportunidad de creación en el jazz, que en la música clásica. Como música improvisada, en el jazz hay creación a cada minuto. Me parece que muchos músicos jóvenes encuentran más satisfacción en el jazz que en la música clásica.

"JOSEFINA", PRIMERA EN ABRIL

AQUI llega nuestro colaborador Carlos Santa Cruz trayéndonos los resultados del ranking de abril (promedio de votaciones de los programas "Discomanía", "Discos al día", "El diario musical", "Bailando con la nueva ola" y "Los amigos del disco"):

1.º JOSEFINA, por Danny Chilean.
2.º AMAME TIERNAMENTE, por Paul Anka.
3.º RIO REBELDE, por Lorenzo Valderrama.
4.º EL AMULETO, por Elvis Presley.
5.º ESTOY APRENDIENDO SOBRE EL AMOR, por Brenda Lee.
6.º JOHNNY, REMEMBER ME, por Pat Henry.
7.º OJALA, por Domenico Modugno.
8.º EL REY DE LOS PAYASOS, por Neil Sedaka.
9.º LA CREACION, por el Padre Alejandro.
10.º EL ROCK DEL MUNDIAL, por Los Ramblers.

D. D.

JAZZ Y CINE

Sobre las recientes incursiones del jazz en otras artes, como la poesía (en Nueva York hay recitales de poesía con jazz) y el cine (la música e interpretación de Lionel Hampton para el dibujo animado "Las Aventuras de X", ganador del premio al mejor dibujo animado del Primer Festival de Cine Documental y Experimental en nuestro país; música de "Techos de Nueva York", etc.), Lees dijo:

—Me alegra mucho que se utilice el jazz en la poesía y en el cine, porque con eso se lo da a conocer a un público más amplio. Mi única objeción es que se ha utilizado demasiado el jazz para películas de crímenes, con lo cual se ha contribuido a relacionar al jazz con lo antisocial. Se ha generalizado, por ejemplo, que los jazzistas son todos adictos a los narcóticos. Aunque ciertamente hay algo de verdad, en Estados Unidos se ha comprobado que los profesionales con un mayor porcentaje de adictos a los estupefacientes son los médicos; los siguen las dueñas de casa; luego los criminales, y, por último, las Fuerzas Armadas. Entre los jazzistas hay algunos, como Miles Davies y Gerry Mulligan, que son morfinómanos y no hacen secreto de esto. Pero, por otro lado, existe una presión social para hacerlos desistir. Se menosprecia al músico de jazz que comienza con el vicio y, por último, la presión es tan grande, que el músico termina por dejar la droga.

El Sexteto de Paul Winter se encuentra actualmente en Buenos Aires. Cuando regresen a su patria, el 20 de julio, cumplirán actuaciones por dos semanas en "Birland", famosa boite neoyorquina, donde se reúne lo mejor del mundo del jazz.

LIDIA BALTRA

¿qué dice Carmen Barros, Marianela?

Las actrices estamos obligadas a teñirnos el pelo con mucha frecuencia, según las exigencias de cada papel. Por lo mismo, debemos tener gran cuidado en la elección de las tinturas.

Yo uso exclusivamente el TINTE A LA CREMA, de ROUX. Nunca me ha dañado el pelo, y le da un color, brillo y sedosidad enteramente naturales.

¡ Pruebe usted también ! Se lo recomiendo.

Carmen Barros

TINTE A LA CREMA DE ROUX

colores diferentes. ezclables entre sí.

ROUX

la tintura suprema

En correcto castellano, que Kim Novak domina bastante, escribió "Para ECRAN en su 32.º aniversario". Su última película fue "La noche de salida de los muchachos" y se le puede escribir a Columbia Pic., 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.

¿SE CONVERTIRA KIM NOVAK EN PRINCESA?

ENTREVISTA RELAMPAGO A LA ESTRELLA, A SU PASO POR ESPAÑA.

POR ANTONIO DE SANTIAGO

PASO POR MADRID, rumbo a la templada Costa del Sol, de Andalucía, la bellísima Kim Novak, que iba a reunirse en Málaga con el príncipe español Alfonso de Hohenlohe, quien, se dice, es su último enamorado.

A este respecto, Kim Novak se evadió, diciendo a los periodistas:

—Soy profundamente católica, y pienso mucho ciertas cosas antes de hacerlas.

No obstante, la hermosa "dama rubia" habló de otras cosas, con más interés, causando asombro al decir:

—Si volviera a ser de nuevo joven, no perdería el tiempo tratando de ser estrella. Siempre me creí fea, y ¡era tan apocada! ¡Oh, cómo desperdicié mi primera juventud!

—Entonces ¿no está contenta de ser actriz?

—No es eso, totalmente. Pero el cine no me interesa como profesión. Más bien es como un desahogo para mi espíritu.

—¿Es por eso que filma poco?

—En efecto, elijo mucho los temas antes de decidirme, y no me comprometo a filmar nada que no me agrade.

—¿Con quién no repetiría una filmación?

—Quizás con Alfred Hitchcock. Es un hombre insospechadamente abrumador. El rodaje de "Vértigo" lo recuerdo como una obsesión.

Sencilla y simpática, Kim Novak pasó por Madrid como una visión fascinante, que marchó a enriquecer la colección de famosos que se bañan en la costa templada de Málaga, y entre los que se cuentan Alec Guinness, Anthony Quinn y José Ferrer, que filman allí "Lawrence de Arabia".

En el aeropuerto de Barajas, en Madrid, Kim Novak conversa animadamente con uno de los guardias que se declara su rendido admirador.

PROFESOR MONMAR M. R.

LIBROS

COMO SEDUCIR A LOS HOMBRES Y ENCONTRAR MARIDO: Un libro destinado a todas las mujeres para que encuentren la felicidad en el amor ..... $ 1.000

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS: Este interesantísimo libro, del famoso mago e ilusionista J. Ketzelman, contiene 238 grabados, describe más de 100 pruebas que pueden realizarse con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, cigarrillos, fósforos, imanes, naipes, monedas, pañuelos, vasos, etcétera, la mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no estan en el secreto y otros que han de motivar las carcajadas espontáneas de los espectadores. Ejemplar profusamente ilustrado ..... $ 1.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA: ¡SENSACIONAL! ¡ESTUPENDO! ¡INCREIBLE! Apareció la Sibila. Le prevendrá de peligros, le anunciará las felices nuevas. En su sueño está su destino. ¿Quiere hacer fortuna? Compre este libro que le hara ganar dinero. Contiene interpretaciones de los sueños, con enseñanzas especiales para los jugadores de Lotería. No se escribió nada semejante, no podrá escribirse nada igual a este maravilloso libro ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA: Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en si mismo ..... $ 1.000

SU DESTINO ASTROLOGICO 1961. Predicciones astrológicas para todo el año. ¡CONOZCA SU PORVENIR! Profundo estudio sobre la influencia de los astros en su vida. Revelación de acontecimientos para todo el año. Profecías astrológicas ¿Qué le espera a usted en la salud, los negocios, el amor? Guía de los enamorados, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA: J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud ..... $ 1.000

LA SANTA CRUZ DE CARAVACA. Tesoro de oraciones de gran poder y virtud para curar toda clase de dolencias, tanto corporales como espirituales. Un sinnúmero de prácticas para librarse de encantamientos, hechizos, etc. Con bendiciones, exorcismos, conjuros, etc. Este maravilloso libro es el único verdadero y de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos y completado con oraciones de Egipto y Jerusalén ..... $ 1.000

ORACULO, EL LIBRO DE LOS DESTINOS: Con el verdadero oráculo que encierra la Voluntad Divina, anunciada para usted por los profetas. Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. Pronósticos del carácter y de los sucesos por los signos del zodiaco y sistema planetario. Ademas una explicación amplia de los sueños ... $ 1.000

CARTOMAGIA: EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES ..... $ 1.000

LA MAGIA AMOROSA O VERDE: Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES: Completo manual para los novios ..... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO: Práctica del embrujamiento y contrembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica las causas y los medios de anular sus efectos ..... $ 1.000

HIPNOTISMO: Por el Dr. William Farwell. Estudio experimental de magnetismo, sugestión, sonambulismo, práctica de la hipnosis, etc. ..... $ 1.000

PACTUM: La obra magistral de la hechicería antigua. Contiene: Secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION: Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino, hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 2.000

DECLARACIONES DE AMOR: El más selecto estilo de cartas para los enamorados ..... $ 1.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS. Libro que no debe faltar en ningún hogar ..... $ 2.000

GIMNASIA SUECA: Para desarrollar un cuerpo admirable, una salud radiante, fuerza y vigor. No importa que usted sea joven o viejo, grueso o delgado; podrá dar músculos a sus brazos, ensanchar sus hombros, robustecer su espalda, desarrollar todo su sistema muscular por dentro y por fuera, mejorar su circulación y fortalecer corazón, nervios y pulmones ..... $ 1.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE.

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alemana ..... $ 4.000
~~MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana~~ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO 3.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL O MEDALLITA DE LA SUERTE 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal 4.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata .. 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata 5.000
PERFUME ZODIACAL, M. AMOROSO, tamaño especial 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA, Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir, y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la Baraja, como por arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

GRATIS: SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar su fecha de nacimiento. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

PROFESOR MONMAR, M. R.
CASILLA 5111 — CORREO 3
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — SANTIAGO DE CHILE

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

EXHIBICIONES Y FOROS

El Cine-Club Universitario está realizando, en el Salón Moneda, de la Biblioteca Nacional, una serie de exhibiciones cinematográficas, seguidas de debates de películas que exponen nuevas tendencias en el cine. Estos films presentan la puesta en escena como elemento primordial del lenguaje cinematográfico. Entre las obras seleccionadas figuran realizaciones italianas, francesas y norteamericanas, al margen de otras, que si bien no presentan estas características, fueron estimadas de interés.

Películas en 16 mm., documentales y experimentales, son exhibidas los días miércoles en la sede del Cine-Club, Santa Lucía 240. En forma alternada, quincenalmente, se desarrolla la exposición de estudios sobre el cine.

La programación sabatina de mayo consulta, para el día 12, a las 18.30 horas, la proyección de "El Hombre Equivocado", film realizado por Alfred Hitchcock en 1956. El sábado siguiente se proyectará "Verano Violento", del joven realizador italiano Valerio Zurlini, del año 1959. "Río Salvaje", de 1960, perteneciente a Elia Kazan, cerrará las actividades del mes en la biblioteca. Dos sesiones sobre "El Argumento y el Guión en el Cine", que expondrá Joaquín Olalla, estarán entrelazadas con la proyección de cortos de realizadores de la "nueva ola" francesa, films alemanes de experimentación y trabajos abstractos de Norman Mac Laren. Estas reuniones de los miércoles, en la sede del Cine-Club, se efectuarán a las 19 horas.

Otras sesiones de estudio que se desarrollarán en los meses siguientes se destinarán a la crítica y al análisis cinematográfico, la crítica en Chile, el "western" y nuevas tendencias en el cine norteamericano.

Los interesados en participar en estos eventos deben inscribirse como socios de la institución, cancelando un derecho de E° 1,40 mensual, lo que les permite asistir libremente a las exhibiciones de largo y corto metraje y las sesiones de estudio.

"Verano Violento", de Valerio Zurlini, nuevo realizador italiano, será exhibido y analizado en la Biblioteca Nacional.

OTRAS NOTICIAS

El Instituto Chileno-Francés de Cultura hará, durante el mes de mayo, dos exhibiciones cinematográficas. Para el jueves 10, a las 18,15 horas, está programado "No se Juega con el Amor", adaptación de la obra de Musset, realizada por Jean Desailly y Michel Boyer. El día 24 se proyectara, en el auditorio del instituto, "Antonio y Antonieta", de Jacques Becker, secundado por Marcel Camus.

Un concurso para cineastas amateurs se efectuará en Valparaíso, el 16 de octubre próximo, organizado por el Club Fotográfico y Cinematográfico de Valparaíso. La información se ha dado a conocer con la debida antelación, para que los interesados preparen con tiempo sus envíos. Podrán competir films en blanco y negro o color, de 8 ó 16 mm. Se ha establecido una duración mínima de 8 minutos para los trabajos. El jurado considerará especialmente el tema, el arte y la técnica empleados.

POR EL BUEN TEATRO INFANTIL

TODOS LOS LUNES a mediodía, en una sala de la Escuela de Teatro del ITUCH, se reúnen dramaturgos, educadores, psicólogos y actores para estudiar y discutir un tema apasionante: el teatro infantil. Jorge Lillo, el director de este taller, nos cuenta:

—Trabajar por esta causa es una vieja aspiración de nuestro medio artístico, y felizmente la estamos llevando a la práctica. El año pasado la Escuela de Teatro montó algunas piezas para niños que no tuvieron el éxito esperado. El texto y la realización de estas obras eran de calidad. De los niños, conocíamos sólo sus reacciones más primarias, pero desconocíamos su mundo interior. En este taller pretendemos establecer ciertas bases; no queremos hacer un teatro didáctico, pero sí, encontrar la forma de exaltar los valores morales, espirituales y de tipo estético.

El taller está dividido en tres comisiones: Orientadora, Investigadora y Artística; esta última tiene por misión llevar los espectáculos a las diferentes escuelas o poblaciones para ser presentados a los niños. Actualmente se encuentran concretando fechas para ofrecer su primer trabajo, la farsa anónima francesa "El Pastel y la Tarta", en adaptación de Jorge Lillo, quien transformó a sus personajes en simpáticos ratoncillos, los cuales se expresan correctamente "en chileno".

El lunes pasado "ECRAN" asistió a una sesión del taller. Participaron María Asunción Requena ("Fuerte Bulnes"); Jaime Silva ("La Princesa Panchita"); Enrique Gajardo ("Juan Maula y el Garrúo"); José Pineda ("Mónica en los Reinos de la Luna"); el poeta Raúl Rivera; la actriz del ITUCH María Teresa Fricke, y la escenógrafa Emelina Rementería. Al referirse a los actuales espectáculos para niños, Pineda dio a conocer que en la mayoría de los cines de barrio, por ser rotativos, no hay matinée. En una escuela primaria varios muchachitos de diez años le confesaron haber visto ese domingo "El Hombre en la Piel de Víbora" y una mexicana "con hartas canciones".

María Asunción Requena contó su conversación sobre literatura infantil con un psicólogo. Según éste los cuentos tradicionales se están volviendo incomprensibles para los niños de cierto sector de nuestra sociedad. Por ejemplo, el concepto de la madrastra tiende a desaparecer. Las separaciones o anulaciones de matrimonios, cada día más frecuentes, hacen que la madrastra de "Blanca Nieves" tenga cada día menos impacto emocional.

La tarea que ha emprendido este taller es digna de todo estímulo. Su trabajo es sin duda difícil. La realidad sólo en nuestras escuelas primarias tiene diferencias fundamentales. No es lo mismo enfrentar a los niños de escuelas rurales, de centros obreros, poblaciones "callampas" o de barrios residenciales. Por medio de encuestas, charlas con educadores, psicólogos, y más que nada con trabajos prácticos, este taller está decidido a formar un teatro infantil de verdadera calidad.

M. C.

MARIA TERESA FRICKE, actriz del ITUCH y componente del Taller de Teatro Infantil. Realizó estudios sobre esta materia en los Estados Unidos.

CRITICA DE BALLET

DOS PRESENTACIONES DE TAMARA TOUMANOVA

POR YOLANDA MONTECINOS

TREINTA AÑOS de ininterrumpida labor ha realizado Tamara Toumanova a través de los escenarios del mundo. Ha sido estrella indiscutida de grandes compañías y es la última "ballerina rusa" del firmamento universal que se mantiene activa. Un record semejante no puede mantenerse sin pagar un precio alto, y éste es la decadencia evidente de la artista, su pérdida casi definitiva de elevación, su débil resistencia, su ejecución irregular, en gran parte carente de brillo

Tamara Toumanova durante la interpretación de la famosa "La Muerte del Cisne", de Fokine.

y sólo con escasos atisbos de su electrizante virtuosismo de otras épocas.

Toumanova presentó "Giselle" con el Ballet de Arte Moderno, compañía que cumplió con cierta dignidad este compromiso. En el plano interpretativo, la Giselle de Toumanova muy poco tiene que ver con la campesina romántica que enloquece y muere ante la traición de su amado. Es más bien una trágica, de dramatismo desbordante, que no mide ni matiza, anticipando el desenlace fatal. En el segundo acto, Toumanova logró instantes de belleza en el "adagio", en la actitud general de equilibrio interno atrapado sólo fugazmente, pero no por ello menos valioso; del mismo modo que su versión de "La Muerte del Cisne" consiguió instantes de incomparable lirismo.

La presentación imperdonable de un "Romeo y Julieta", apoyado en la firma de Lifar, pero empobrecido con la supresión de los personajes símbolos de la pieza shakespereana y de la original (se la adaptó) a las actuales posibilidades de Toumanova y a las de su desdibujado "partenaire" Vladimir Ouktomsky, restaron calidad a la segunda presentación de estos artistas. Se sumó a ello una versión antojadiza y folklorizante de una "Gayane" (Toumanova-Kachaturian), en la cual, excepto ciertos "portés" hermosos, se desperdició la partitura en intentos de transposición de danzas georgianas al ballet. En este programa se tuvo una prueba definitiva del mal momento porque cruza la carrera de esta gran estrella de la danza.

El público nacional había visto en cinco oportunidades a Toumanova, en recitales de discutible calidad artística, que ella salvaba con su virtuosismo, sus búsquedas de equilibrio, "sur pointes", sus rasgos del gran estilo común a las verdaderas primeras figuras de este arte. Ausentes éstos, quedan las malas coreografías, la débil orientación artística de un espectáculo encaminado a lucir a una bailarina y a explotar su justa fama. Esto es, hasta cierto punto, una ley natural, pero ser testigos de cómo Toumanova crea mecanismos suplementarios para lograr los mismos efectos del pasado resulta deprimente y desmoralizador. En justicia, por el positivo aporte que ha entregado con su sola presencia a través de presentaciones periódicas en Chile, debemos guardar de ella la imagen de su brillante "Don Quijote", donde su belleza clásica y su técnica florecieron al máximo.

El Ballet de Arte Moderno destacó por el trabajo serio y honesto de su cuerpo de baile; tuvo un considerable traspie en la labor de las solistas (de las que podemos exceptuar a Xenia Zarcowa, Karen Bruno y Dorinda Brown, como la madre de Giselle), debilidad que se acentúa en especial en la actuación de las cuatro amigas, en el primer acto. En el segundo programa, los solistas, con excepción de Patricio Guiloff, ofrecieron una versión empobrecida y deformada de "Redes" (Cintolessi-Scarlatti-Hermannsen). Irena Milovan, como la Sirena, se mostró temerosa, insegura y sin brillo. Este hecho vino a completar la nota general de decepción producida por la última actuación de Tamara Toumanova entre nosotros.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601, SANTIAGO

rosita M. R.

¡ATENCION!

"ROSITA", la compañera de todos los hogares, recuerda a sus queridas lectoras que en sus páginas encontrarán siempre un magnífico material en hermosos colores que realzan su contenido:

—Los últimos dictados de la moda. Moldes y patrones de vestidos, abrigos, dos-piezas, faldas, blusas, etc.

—Hermosas labores muy fáciles de realizar. Cursos de bordados y macramé.

—Prácticos tejidos.

—Crónica de libros.

—Correo del corazón, "La carta que no se envía", poesías, novelas, horóscopo y concursos.

—Una sección muy útil y que ha tenido gran aceptación: "Cómo ganar dinero en casa".

—Y, además, un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

CARTASCOPE

NUMERO DE ANIVERSARIO

"...quiero dar mi opinión sobre el ejemplar de cumpleaños. No me gustó; le falta "algo"; no sé qué, y no tan sólo al de cumpleaños, sino a todos los anteriores. En una palabra: desilusionante". OLIVIA BRAVO L. SANTIAGO.

"...el número especial de ECRAN lo encontré fantástico, mucho mejor que los otros años..." MARIA OCARES ORTIZ. SANTIAGO.

"...el número de aniversario me ha defraudado totalmente. Creí encontrarme con nuevas sorpresas y sólo hallé noticias y fotos añejas, ya que en las páginas de Rincón Juvenil aparecen fotos tomadas acá en Chile a Brenda Lee, Paul Anka, etc. y no las últimas. Tampoco mencionaron a Sarita Montiel, lo que me parece muy mal, pues ella los saludó como en años anteriores. Tampoco aparecieron Romy Schneider, Doris Day, Rock Hudson, Sandra Dee, Boby Darin, etc. Además, la foto de Alain Delon es antigua". PATRICIO TAPIA. SANTIAGO.

SALUDOS

"...las más sinceras felicitaciones con motivo del 32.º aniversario que cumple revista ECRAN... A través de todos estos años el público chileno y de muchos países de América Latina ha estado seguro de encontrar en ECRAN no sólo las más interesantes crónicas de actualidad cinematográfica internacional, sino también de las actividades de cine y de radio que se desarrollan en el país, lo que indudablemente coloca a esta magnífica revista en un primer plano informativo y ameno, entre muchas publicaciones de este género". HOLLEY M. BELL. AGREGADO DE CINE Y RADIO DE LA EMBAJADA DE EE. UU. SANTIAGO.

DEMASIADOS AVISOS

"...me parece que en 1961 se hizo algo por solucionar el problema de los desagradables avisos en los cines; sólo que quedó en el cajón de algún funcionario público. Se dijo entonces que los aburridores Filmlets y demás avisos se pasarían al final de la función, terminada la película, de modo que sólo los espectadores que quisieran se quedaran a verlos. O si no hubiera nadie en la sala..., se vieran obligados a suprimirlos". ANTONIO SANTA MARIA E. SANTIAGO.

■ **Hay una disposición municipal en el sentido de que los avisos deben ser exhibidos a media luz antes o durante el intermedio previo a la película de fondo. De ese modo quien quiera se queda a verlos o sale a respirar aire al foyer. Efectivamente esa disposición no se cumple.**

¿DE NOVIO DEAN REED?

"...el otro día saliendo de radio Portales junto a Dean Reed lo vi saludar con mucho afecto a una joven a la que llamó Angélica. Ello me hizo recordar el rumor de que estaría enamorado de una dama llamada María Angélica. ¿Será la misma? En todo caso pienso que sería una buena idea para el simpático cantante que grabara la canción "Angélica" y también otras con nombres de mujeres, con lo que obtendría un éxito parecido o superior al de Danny Chilean". CECILIA MENDOZA. SANTIAGO.

■ **Su sugerencia queda lanzada. En cuanto a si Dean está enamorado o no de Angélica, sólo él puede saberlo. Hace apenas una semana que el muchacho volvió a asegurarle a ECRAN que todavía no había encontrado a "la mujer de sus sueños", pero la sigue buscando, y le gustaría casarse con una chilena.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therexe Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 8-V-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 18 de mayo de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

A propósito del nuevo cumpleaños de "Ecran", Lucho Gatica nos envió esta fotografía autografiada, que publicamos con afecto. Lucho confirma que llegará a Santiago a fines de este mes para presenciar el Mundial de Fútbol. A Lucho pueden escribirle a nuestra redacción; Casilla 84-D, Santiago.

ORQUESTA FEMENINA

"...el otro día se me ocurrió que podía formarse en nuestro país una orquesta con sólo integrantes femeninas, como Hanacahona. ¿Qué piensan las lectoras de la posibilidad?" ENILCE GUTIERREZ. SANTIAGO.

EL CINE HACE SOÑAR

"...para serle franca hasta el año pasado no me interesé en su revista. Estaba interna y no me permitían adquirir ninguna publicación; además, sólo me quedaba tiempo para estudiar. Ya salí de bachiller y ahora soy asidua de ECRAN, cuyas informaciones sobre lo que yo llamo "el mundo imaginario de las artistas" me resultan entretenidas y amenas. Los felicito. ¿Podría decirme qué hace Charlton Heston y adónde puedo escribirle?" ELSA GIRARDOT N. BOGOTA. COLOMBIA.

■ **Muchas gracias. Heston filma en estos momentos "Diamond Head" para el sello Columbia, adonde puede escribirle: 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.**

A SUS ORDENES

MARY SOLARES, Edificio Recinos, Of. 608, Guatemala, C. A.—Solicita la letra de las canciones del film "Café Europa", a cambio de fotos de artistas.

AMALIA MORALES, Coquimbo.— A Elsa Daniel puede escribirle al Instituto de Cinematografía Argentina, Buenos Aires, Argentina. A Libertad Lamarque, a Películas Mexicanas, Av. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

MARCIA MARTINEZ, Santiago.—La dirección de Marisol es Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

EDUARDO GONZALO, 5 de Abril 57, Chillán (Chile).—Solicita la letra de las canciones: "Dulces 16 años", "Te lo agradezco", "Las campanas de mi boda", "Cinderella", "Corina", "Multiplicación", "Mi chica y yo", "Más de lo que tú crees", "Golpeando a tu puerta", "Un último beso" y "Sigue bailando".

EXEQUIEL SVERDLOV, Valparaíso.— En el film "David y Goliath", Krosnos interpreta el papel de Goliath, Massimi Serato, el Aber, e Ivo Payer, el de David.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ALBERTO G. G. (17), Serrano 1693, Iquique (Chile): con señoritas chilenas o sudamericanas de 15 a 17 años.

IV AÑO A DEL LICEO DE NIÑAS DE OSORNO (Chile): con jóvenes estudiantes de IV, V, VI año de Humanidades y jóvenes extranjeros. Las cartas pueden ir dirigidas a la presidenta del Comité de Correspondencia.

IGNACIO GODOY G., Escuela N.º 11, Purranque Hueyusca (Chile): con jóvenes americanos y europeos para intercambiar sellos postales.

LUZ AURORA, Avda. Chile-España 745-F, Ñuñoa, Santiago (Chile): con jóvenes americanos mayores de 20 años.

JOSE MIGUEL SANCHEZ (23), casilla 3120, Santiago (Chile): con señoritas de 17 a 26 años.

MARIA DEL PILAR FERNANDEZ, La Encalada 11, Ñuñoa, Santiago (Chile): con señoritas y jóvenes argentinos y peruanos.

MYRTHA ROJAS B., Correo Punitaqui (Chile): con jóvenes mayores de 20 años.

JACK ALVAREZ P. y OSCAR DEL VALLE. Aptdo. Aéreo 687, Medellín (Colombia): con señoritas chilenas.

SILVIA CALDERON C., Arturo Fernández 714, Iquique (Chile): con jóvenes de 19 a 21 años.

VERONICA HENRIQUEZ Q., San Francisco 1980, Santiago (Chile): con jóvenes sureños de 15 a 20 años.

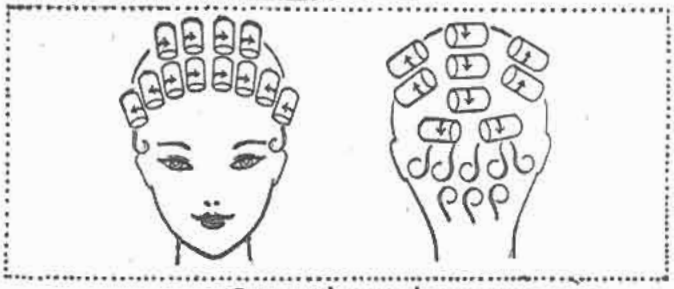
ODETTE QUEZADA B. Subida Ecuador 125-Depto. 1, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 14 a 17 años.

GERMAN CORTES Z. (15), Eduardo Alert 6603, Ñuñoa, Santiago (Chile): con señorita descendiente de italianos de 14 a 15 años.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

HAGASE
USTED MISMA
ESTE MARAVILLOSO
PEINADO

Publ Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero Ud. misma una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

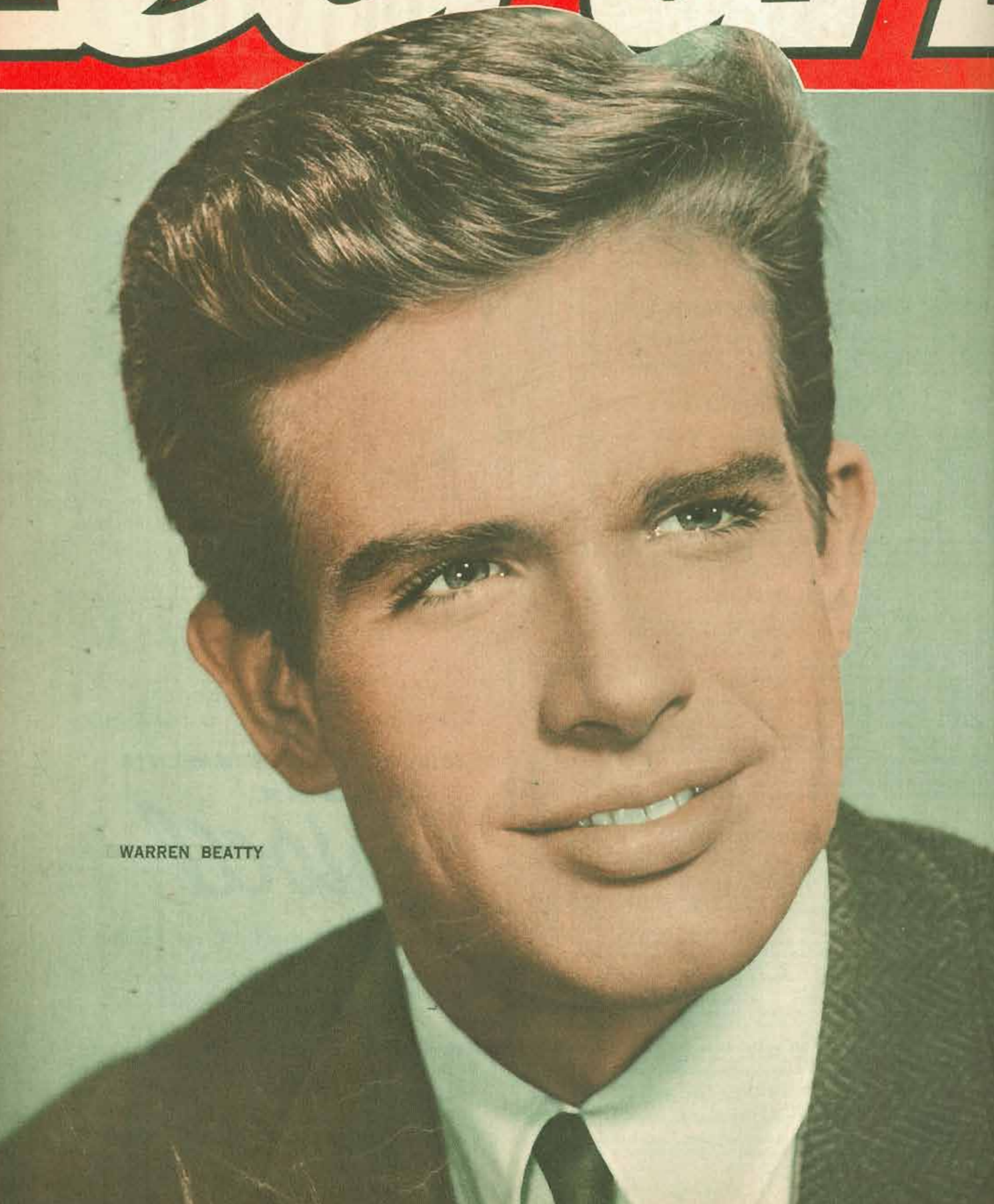
2) Ahora, péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo - Pruébelo y ... convénzase.

En venta en Farmacias y Perfumerías.

Precio en Argentina: $ 10 m/n
Precio en México: $ 1.50 m/n

ecran



WARREN BEATTY

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 163

ecran

M. R.

Carroll Baker

LA COLUMNA DE SHEILAH

LA JOVEN Hayley Mills quiere dejar sus estudios en el colegio, para dedicarse completamente a su carrera cinematográfica. La linda y rubia actriz tiene ya un cuarto de millón de dólares en su cuenta de ahorro. Pero, Hayley, ¡el trabajo no sería tan entretenido si tuvieras que hacerlo todo el tiempo!

LESLIE CARON, quien actualmente interpreta a una madre soltera en "The Shaped Room" (La habitación en forma de L), en Londres, me dijo que no le gustó su labor en "Gigi", la película que fue un gran éxito en todas partes, excepto en Francia. Qué bueno que no a todos nos disgustan las mismas cosas.

KIRK DOUGLAS ME DECIA EL OTRO DIA QUE A EL SE LE OFRECIO PRIMERO EL PAPEL PROTAGONICO EN "BARRABAS" Y QUE "LO DESECHE PORQUE QUIERO DEMOSTRARLE AL PUBLICO QUE SE USAR CORBATA. NO QUIERO EMPUÑAR UNA ESPADA O UNA PISTOLA EN MUCHO TIEMPO".

El problema con Richard Burton es que quiere comerse la torta y conservarla. En otras palabras, no ha terminado con su esposa Sybil, pero tampoco quiere renunciar a Elizabeth Taylor. A todo esto, los productores de "Cleopatra" están apurando a Joe Manckiewicz, para que termine la filmación de las escenas con Elizabeth. Se espera terminarlas en junio. Las de Burton no finalizarán hasta agosto. ¡Y no esperen que Elizabeth se divorcie de Eddie Fisher hasta entonces! Ella quiere obtener el divorcio en Suiza..., siempre que pueda probar que su matrimonio con Mike Todd fue ilegal. En este caso la señora de Mike Wilding no tendrá necesidad de divorciarse de su marido... ¿Me siguen?... Me contaron que en la escena final de "Cleopatra", Elizabeth Taylor hace un guiño a la Esfinge..., y la Esfinge se lo devuelve.

EN CASO de que Rosemary Clooney decida anular la demanda de divorcio contra José Ferrer, le puedo contar que durante todos los meses que José ha estado en Londres, no ha salido con ninguna dama. Y conociendo a José, esto significa que todavía está enamorado de Rosemary. Cuando Ferrer esté en Yugoslavia en junio dirigiendo "The Long Ships" (Los barcos largos), tendrá junto a él a sus cinco hijos.

¿POR QUE HACE USTED PELICULAS DE HORROR?, LE PREGUNTE AL PRODUCTOR JIMMY CARRERAS Y ME CONTESTO: "ESTRICTAMENTE POR DINERO. SON MUY PRODUCTIVAS". CARRERAS ACABA DE COMPLETAR UNA NUEVA VERSION DE "EL FANTASMA DE LA OPERA", CON HERBERT LOM, EN EL PAPEL CREADO POR EL DIFUNTO LON CHANEY.

ELEANOR PARKER TUVO MUCHO EXITO CUANDO PASO POR LONDRES EN VIAJE HACIA ROMA, CON SUS CUATRO HERMOSOS NIÑOS Y SU MARIDO, EL PINTOR PAUL CLEMENS. NO LA HABRIA RECONOCIDO CON SU NUEVO PEINADO. EN REALIDAD NUNCA RECONOZCO A ELEANOR. SIEMPRE SE VE DISTINTA.

EL DIRECTOR Jules Dassin ("Rififi entre los hombres", "El que debe morir", "Nunca en domingo") está pronto a filmar su nueva película, sobre la vida de Pericles. La hará en Atenas y probablemente con Melina Mercouri. Todo lo que pido a Jules es que no interprete él a Pericles. La única vez que me ha gustado Dassin como actor fue en "Rififi entre los hombres".

GRACE KELLY ha estado visitando la clínica adonde va cuando espera un nene. Esto sí que explicaría el retraso de su película en Hollywood, para Alfred Hitchcock, hasta el próximo año.

ZSA ZSA Gabor piensa demandar a la BBC de Londres, porque en un programa se hizo referencias a ella, distorsionando su nombre. La otra parte alega: "el nombre "Madame Zsa Zsa" se tomó de una obra escrita en 1900 y suponemos que su clienta aún no había nacido". Dudo que a Zsa Zsa le guste el "suponemos".

S.

DE VUELTA A LAS ANDADAS. Jayne Mansfield se abraza jubilosa a su esposo, Mickey Hargitay, en la conferencia de prensa que sostuvieron en Hollywood el 4 de mayo, para anunciar su reconciliación. Menos de 24 horas antes, Jayne había solicitado el divorcio. Su esposo se enteró por la prensa. El motivo fue su disgusto por la decisión de Hargitay de llevarse con él a los niños a Europa. Al parecer, las estrellas como Jayne cuentan primero sus cuitas a la prensa que a sus respectivos cónyuges.

SOPHIA Y SU OSCAR EN CANNES

Los organizadores del Festival de Cannes, que comenzó el lunes 7, decidieron regalar a Sophia Loren con una fiesta de gala para celebrar el Oscar que la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood le otorgó este año por su actuación en "Dos mujeres". Sophia no viajó a Hollywood la noche de los Oscares, por temor a no conquistar el premio. Posteriormente, cuando lo recibió, en Italia, las autoridades del país se opusieron a presentarse en una ceremonia pública, para congraturarla: en ese país todavía pende sobre la actriz una acusación de bigamia, por su matrimonio con Carlo Ponti. En Cannes, la película "Boccaccio 70" compartió honores estelares con Sophia, la noche de la fiesta y de la inauguración del Festival. La película se presentó fuera de competencia.

ROBERT WAGNER Y MARIAN DONEN DEBERAN CONTRAER MATRIMONIO EN ESTOS DIAS.

HITCHCOCK, ASUSTADO

El director británico Alfred Hitchcock —cuya película con Grace Kelly se ha postergado hasta el próximo año— está seguro de haber encontrado una nueva Grace en la estrellita Tippi Hedron, la compañera de Roy Taylor (el novio de Anita Ekberg) en la película "The Birds" (Los pájaros), que Hitchcock dirige en Hollywood. En la escena en que una nidada de sombríos pájaros debían saltar al rostro de la actriz Jessica Tandy, el maestro del suspenso y el terror se volvió a Tippi, y, colocándose las manos sobre el rostro, le dijo: "Dirige tú esta escena. Yo no puedo mirarla".

TRABAJO PARA WARREN BEATTY

Uno de los galanes jóvenes más promisorios de Hollywood, Warren Beatty, tiene un "hada madrina" en la persona del dramaturgo William Inge, quien le escribió especialmente "Esplendor sobre la hierba", y que actualmente le prepara otro guión cinematográfico. En realidad, fue Inge quien descubrió a Beatty y propuso que el joven actuara en su obra "Loss of Roses" (Pérdida de rosas), en Broadway. También se preocupó de que Warren tuviera un buen papel en la película "All Fall Down" (Todos caen), con Angela Lansbury, la historia de un joven que golpea a las mujeres en venganza por una madre que lo quiso con un amor sofocante. El productor Carl Foreman piensa dar a Warren el papel protagónico en "The Victors" (Los victoriosos), con Sophia Loren y Simone Signoret.

CHARLES LAUGHTON ENFERMO

El actor se encuentra en el hospital, por una afección a la espalda, resultado de una caída en que se quebró un hueso cerca de la nuca. Charles ha perdido cerca de cinco kilos. Dice que no trabajará hasta septiembre, cuando filme en París "Irma la douce" (Irma, la dulce), junto a Jack Lemmon y Shirley MacLaine.

DE VUELTA DE ITALIA, TAB HUNTER DICE: "TRABAJAR CON LOS ITALIANOS ES PEOR QUE CON LOS BOY SCOUTS: NO SON PROFESIONALES".

LA MISMA DEL AÑO 20. Marlene Dietrich recibe emocionada el tributo del público parisiense, después de su exitosa presentación en el Teatro Olympia, en la Ciudad Luz. La famosa abuela de las lindas piernas atrajo tanto público a sus presentaciones oficiales como a los ensayos. Interpretó canciones en inglés, francés y alemán y, como siempre, la regalaron con estruendosos aplausos.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

LE FUE BIEN CON "MARCO POLO"

Dorothy Dandridge confesó haber recibido cien mil dólares por sus cuatro semanas de trabajo en la versión cinematográfica de "Marco Polo", con Alain Delon. ¡Con razón la película ha tenido dificultades financieras! "Si las cosas continúan tan bien para mí, dejaré de actuar en clubes nocturnos", declaró Dorothy.

¡AH, ITALIA...! Aquí tenemos con nosotros, cómodamente sentada en el suelo, a Rossana Schiaffino, otra bella hija de Italia, que el cine nos permite admirar de cerca. La próxima película de Rossana es "Two Weeks in Another Town" (Dos semanas en otra ciudad), donde los rivales de los admiradores varones de Rossana son Kirk Douglas y George Hamilton.

UN FELIZ CUMPLEAÑOS. Charlie Chaplin, el famoso comediante del cine mudo, estalla en risa cuando se lo sorprendió en Irlanda celebrando su 73.º cumpleaños. El genial bufo reside con su familia en Waterville, donde escribe su autobiografía.

PREMIOS EN ARGENTINA

El jurado del Instituto Nacional de Cinematografía de Argentina concedió los premios correspondientes al año 1961 para la producción nacional. Las películas premiadas fueron 15. Obtuvieron los tres primeros premios: "El hombre de la esquina rosada", de René Mujica, "La mano en la trampa", de Leopoldo Torre-Nilsson y "Tres veces Ana", de David José Kohon. El 15.º premio lo obtuvo "La burrerita de Ypacaraí", de Armando Bo, con Isabel Sarli en el principal papel. El premio al director lo recibió Daniel Tinayre, por "El rufián"; al libreto, Raúl Garruchaga, por "Una jaula no tiene secretos"; a la adaptación, Ulises Petit de Murat, por "El romance de un gaucho"; al actor, Carlos Estrada, por "El rufián"; a la actriz, Inda Ledesma, por "A puerta cerrada"; a la fotografía en blanco y negro, Antonio Merayo, por "El rufián"; a la fotografía en color, Julio Lavera, por "La burrerita de Ypacaraí"; a la música, Tito Ribero, por "El romance de un gaucho". El primer premio al cortometraje fue fraccionado entre "La niña azul", de Tadeo Bornovsky, y "Bazán", de Ramiro Tamayo.

Posteriormente, a raíz de las protestas originadas por la concesión del premio al film de Armando Bo, éste agredió al crítico Jorge Miguel Couselo, durante una transmisión en el canal 11 de TV, provocando un escándalo presenciado por miles de telespectadores. Armando Bo fue detenido en la 16.ª Comisaría, hasta el día siguiente. (Miguel Smirnoff, corresponsal).

NATALIE EN BROADWAY

La actriz que pudo sacarse el Oscar, Natalie Wood, piensa trabajar en una obra teatral en Broadway, para el próximo año, ya que en abril su contrato con la Warner dejó de ser exclusivo "y entonces puedo hacer teatro", dijo. Cuando termine su trabajo en "Gypsy" (Gitana), Natalie partirá a Europa para preparar algunos films para su propia compañía RONA Productions (las siglas se refieren a las iniciales de Robert Wagner, su ex marido, y a las suyas).

DINO DE LAURENTIS PREPARA UNA BIOGRAFIA CINEMATOGRAFICA DEL DICTADOR ITALIANO BENITO MUSSOLINI.

"¡QUE FEA SALI!", parece exclamar la actriz austriaca Christine Kauffman, mientras observa una fotografía que se le tomó en Salta, Argentina, cuando filmaba "Taras Bulba". Todavía mojada por el proceso del revelado, la fotografía parece haber sido una gran desilusión para la estrellita.

DIVOR
GINA

importante a sus ojos: su marido. Una estrella mundial, explican, se debe a su público. Tiene que salir, mostrarse en brillante compañía, mantener en el espíritu de sus admiradores la idea de que no está ligada a un solo hombre, sino que su corazón está siempre disponible.

Ahora bien, Milko, aunque yugoslavo, es un marido a la italiana: autoritario, absolutista, celoso. No permite a su mujer salir con ningún otro hombre.

Atacado por quienes financian los films de su mujer, Milko ha tenido que inclinarse por orgullo, y también porque no era el más fuerte.

Desde que se casó con Gina, Milko ha pasado por el calvario de todos los maridos de las estrellas. Cuando conoció a Gina, era un joven y modesto médico de barrio, pero con brillante porvenir. Había tenido que pedir dinero prestado para montar su consultorio, mas su clientela le era ya fiel. Por su parte, Gina era sólo una "estrellita", una chica guapa entre tantas otras de los estudios de Cinecittá, el Hollywood romano. Gina le gustó a Milko, porque era muy bella, y porque ella quería a otro, a un jugador de fútbol. Milko le gustó a Gina porque tenía finos modales, porque hablaba bien, y porque ella le consideraba más inteligente que su futbolista.

Milko no conocía nada del mundo del cine, pero tenía buen gusto. Aconsejó a Gina sobre lo que le sentaba bien o mal; influyó sobre ella para la elección de sus papeles, e hizo incluso que rechazara algunos.

Milko Skofic dirigió —muy bien por cierto— la carrera cinematográfica de su esposa. Aquí lo vemos en la discreta retaguardia, mientras Gina baja de un avión, llevando de la mano a su único hijo, Milko Jr. Gina cumplirá 34 años el próximo 4 de julio. Se casó en 1948, cuando tenía sólo veinte años de edad y daba sus primeros pasos como artista. El hijo de la pareja nació el 28 de julio de 1957.

GINA LOLLOBRIGIDA se divorcia de Milko Skofic. Por el momento se trata sólo de un divorcio artístico. Hasta ahora, Milko administraba los intereses de su mujer. Leía los guiones, discutía los contratos, censuraba los escotes de su mujer, y calculaba la importancia de sus papeles en relación con los de sus compañeros. *El decidió en una ocasión que Gina debía obtener, fuese cual fuese* la fama de su compañero masculino, por lo menos diez escenas en "close up" más que él. Y lo consiguió.

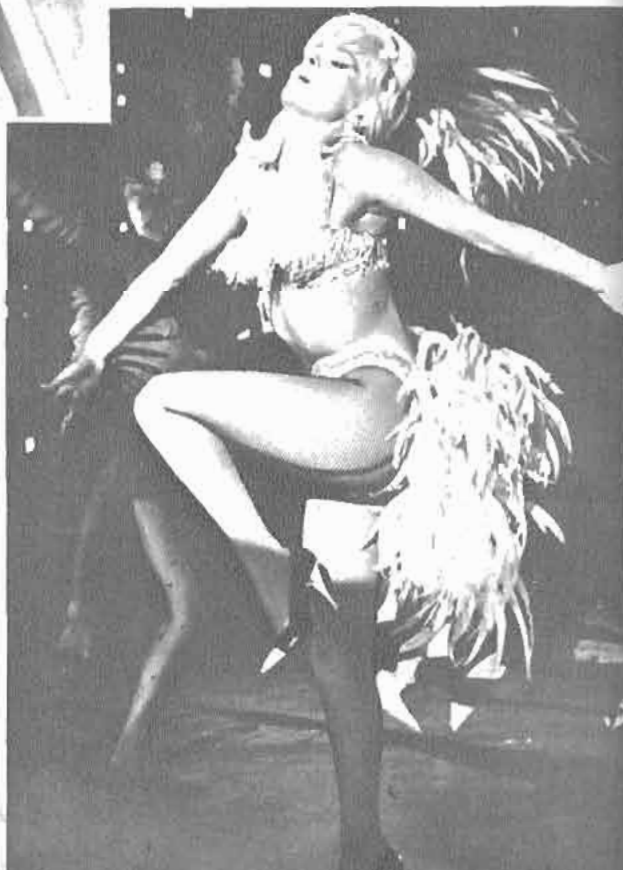
Para Milko se trataba de un asunto sentimental al mismo tiempo que comercial. Esforzándose en aumentar por todos los medios posibles el rango de Gina, Milko consolidaba la fortuna familiar, demostrando además a su mujer el amor que sentía por ella.

De ahora en adelante, una agencia norteamericana especializada se ocupará de estas cuestiones. Por su parte, Milko volverá a su práctica médica.

UNA DESAVENENCIA MAS GRAVE

Para todos los amigos de la pareja, no cabe la menor duda de que esta separación artística representa el comienzo de una desavenencia más grave. La separación la dictó una necesidad imperiosa. Aunque Gina es cada día más bella, su carrera artística se halla, desde hace algún tiempo, estancada. La competencia de Sophia Loren, el ascenso de Claudia Cardinale, el semifracaso de su último film son las causas esenciales de ello, pero no las únicas.

Los productores de Gina han descubierto otra, infinitamente más



Así aparece Gina Lollobrigida, en la primera película que realiza, sin la tuición de su marido, Milko Skofic. Se trata de "La belleza de Hipólita", donde Gina es rubia y luce generosamente su hermosa figura. Muchos temen que el divorcio artístico entre Gina y su marido termine en una separación legal.

CIO ARTISTICO DE LOLLOBRIGIDA

LA DIFICIL TAREA DE MILKO SKOFIC, "MARIDO" DE UNA FAMOSA ESTRELLA DE CINE

POR JEAN PRESSY

Una de las actrices más bellas de la actualidad, Gina Lollobrigida cree que su carrera está bajando en comparación con la de Sophia Loren y la de la debutante Claudia Cardinale. Ha filmado varias docenas de películas desde la primera, "Amor de payaso".

—Gano bastante dinero para que podamos vivir los dos —decía—. ¿Para qué aceptar películas que no te convertirán en estrella?

En Cinecittá, la gente se sintió sorprendida de ver cómo una debutante se tornaba repentinamente tan exigente; se sospechó que alguien la dirigía, y quisieron saber quién era.

Milko no se ocultó. Por el contrario, él mismo desarrolló su punto de vista ante los productores:

—Gina es mi novia. No necesitamos que trabaje en el cine, pero si trabaja, no será de cualquier modo, ni en cualquier película...

Seguro de sí, el joven médico añadía:

—Además, si Gina no filma en Italia papeles a su medida, iremos a buscarlos a París o a Hollywood.

Tan gran seguridad en sí mismo dejó asombrados a sus oyentes. Los productores italianos quisieron conservar a esta maravilla, que daba muestras de tanta indiferencia para con ellos. Y así fue como se acostumbraron a tratar a Gina como estrella, aún antes de que el público la reconociera como tal.

PRIMER VENCIDO

Hoy, las cosas han cambiado, y los productores toman su revancha. La hora crucial para todas las artistas acaba de sonar para Gina: ya no se trata de seguir subiendo, sino de durar.

Milko ha sido el primer vencido de esta carrera desesperada hacia el éxito. ¿Cómo va a reaccionar? Por el momento, parece que, sin confesarlo, ha aceptado la derrota, declarando:

—He sacrificado demasiado tiempo mi carrera médica, a fin de velar por los intereses de mi mujer. Ahora que ya está lanzada, debo volver a mi verdadera actividad.

Pero ¿qué clase de carrera médica puede volver a ejercer un antiguo médico de barrio, que no ha practicado su profesión desde hace diez años? Además, ¿dónde va a ejercerla? Aún se le sigue considerando apatrida. Su título, obtenido en Belgrado, no es válido en Italia. Y, para conseguir la nacionalidad canadiense, debería residir por lo menos un año seguido en este país.

Si Gina prefiere prescindir de los consejos de su marido, que la han ayudado a triunfar, es porque no está segura como antes de que él le sea indispensable. Vencido por el cine, Milko lo está aún más por el amor. Todo el mundo comprenderá que si Gina tuviese aún los mismos sentimientos respecto a él, Milko no tendría necesidad de volver a la medicina. Gina es multimillonaria; mañana puede abandonar el cine, sin modificar su tren de vida hasta el final de sus días. Por lo demás, Gina ha afirmado siempre que el estado de estrella adulada le gustaba menos que el de esposa feliz.

Gina Lollobrigida llegó a la conclusión de que una firma norteamericana de publicidad puede manejar mejor su carrera que su marido, el médico Skofic. Sólo el tiempo dirá si tuvo razón al aadoptar este cambio. (Escribirle a Universal International, Universal City, California, USA).

LO QUE QUIEREN DECIR LAS PELICULAS "NOUVELLE VAGUE"

DESDE HACE algún tiempo se está notando un abismo entre las apreciaciones de los críticos y las del espectador medio al calificar las películas. Mientras los críticos dicen: "¡Excelente!", el público exclama: "¡No entendí nada!" La situación llegó a un extremo cuando, el año pasado, se estrenó en un festival europeo la segunda película de Alain Resnais (realizador de "Hiroshima, mi amor"): "El año pasado en Marienbad". A la salida de la función, dedicada exclusivamente a críticos y gente especializada, se escucharon comentarios como éste: "Maravillosa, pero no entendí nada."

No es de extrañar, entonces, que el público se sienta al margen de algunas películas como "Sin aliento" o "Disparen sobre el pianista", consideradas por críticos europeos la quintaesencia de la "nouvelle vague". (Antes de seguir estas líneas, aclararemos que, aunque rechazado por muchos de sus representantes, seguiremos utilizando el término "nouvelle vague", creado por el periódico francés "L'Express", para englobar a este cine revolucionario y a sus realizadores.)

El estreno en sociedad de la "nouvelle vague" tuvo lugar en el Festival de Cannes de 1959, cuando Alain Resnais estrenó su primer largo metraje, "Hiroshima, mi amor"; el crítico de cine François Truffaut, "Los 400 golpes", y Marcel Camus, su "Orfeo Negro". Dos años después, la revista "Le Film Français", que regularmente publica estadísticas, anunciaba que 67 nuevos directores habían estrenado 65 films, sus primeros largo metrajes, durante 1959 y 1960. Los jóvenes cineastas provenían de diversas profesiones: escritores, críticos de cine, guionistas, documentalistas y hasta un estudiante universitario y un abogado. Sólo el 20 por ciento tenía experiencia cinematográfica tradicional, por haber trabajado en Estudios. Nunca antes había pasado nada igual en la historia del cine francés, y de este hecho nació el nombre de "nouvelle vague" (nueva ola de cine o nueva "oleada" de cineastas).

El grupo más influyente lo integraban algunos críticos de la revista especializada "Cahiers du Cinema" (Cuadernos del cine), quienes llevaron a la práctica las teorías que habían sustentado por escrito desde hacía mucho tiempo; es decir, hacer un cine de autores, de individuos. Entre ellos mencionamos a Claude Chabrol ("Los primos"); François Truffaut ("Los 400 golpes"); Jacques Doniol Valcroze ("El corazón latiendo"); Jean-Luc Godard ("Sin aliento"). Entre los precursores, se cuentan Roger Vadim ("Y Dios creó a la mujer") y Louis Malle ("Los amantes"). Otros remontan aún más lejos los orígenes de la "nouvelle vague" llegando a la película de Alexandre Astruc, "Mauvaises Rencontres", que ganó un premio en el Festival de Venecia, en 1955. En todo caso, ellos cambiaron el rostro y el engranaje del cine francés.

LOS JOVENES directores quisieron probar que con mucho menos dinero del que se acostumbra invertir, se podía hacer mejor cine. Para esto utilizaron actores nuevos —menos caros—; cambiaron el horario de filmación; utilizaron escenarios naturales (calles, parques, interiores auténticos) y un reducido equipo técnico. En cuanto al contenido de las películas, quisieron acercarse a la vida diaria, para lo que utilizaron actores de aspecto corriente, sin el "glamour" de un Jean Marais, un Gerard Philippe o una Michèle Morgan. Abordaron los temas en forma de reportajes (según el crítico francés Jacques Siclier, esto fue influencia de la televisión), con una cámara sostenida a mano.

Lo más revolucionario para el espectador resultó encontrarse con temas audaces y frente a una pantalla que no le contaba una historia. Ya no se usaban los clásicos argumentos en los que el protagonista es, al comienzo de la película, un enamorado no correspondido que, antes de conquistar a su amada, debe pasar por una serie de peripecias. La pantalla moderna nos muestra protagonistas que vagan de un punto a otro durante todo el film, dicen cosas a veces incomprensibles, y concluyen tan perplejos como cuando empezaron.

Lo que ha pasado es que el cine de la década del 60 sufrió la misma evolución de la literatura francesa en la década del 30; es decir, se reemplazó el cuento (con su planteamiento, desarrollo y desenlace) por la presentación de personajes psicológicos que muestran en sus actos y sus diálogos la visión que el autor tiene del mundo. El cine, que primero fue teatro filmado, y luego novela filmada, tomó ahora el carácter de ensayo o poema.

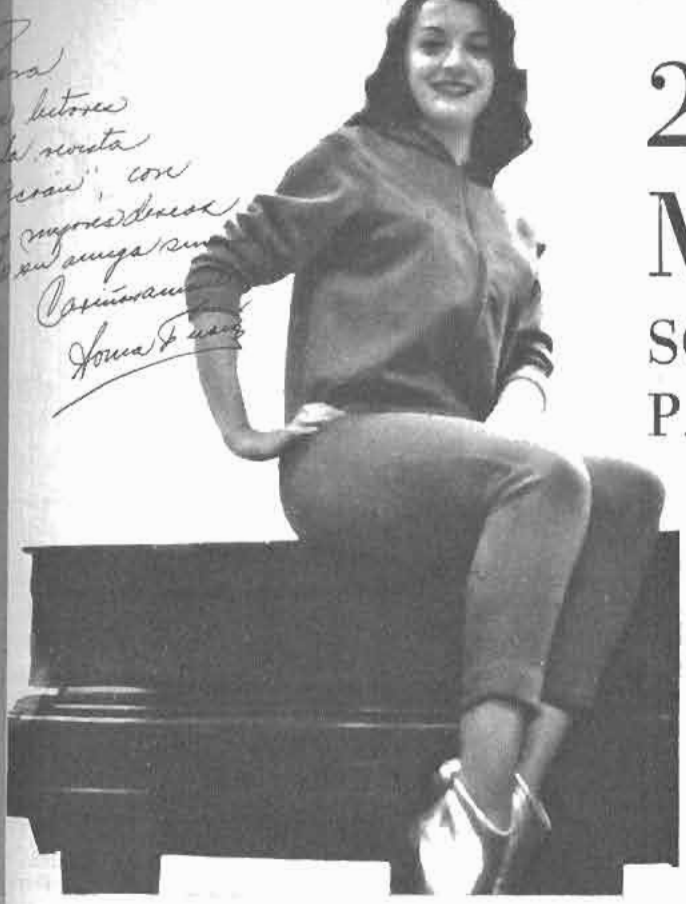
EL CINE FRANCES moderno y también en algunos casos el italiano ("La aventura"), se basa, según los críticos ingleses Gabriel Pearson y Eric Rhode, en la filosofía existencialista de postguerra. A grandes rasgos esa filosofía sostiene que la realidad no existe y que el ser, la existencia, está formado por una serie de episodios sin conexión aparente. Las acciones forman el pasado y serán el futuro del individuo. El presente es sólo un vacío a la espera de ser llenado con acción. Sólo los objetos, las "cosas" pueden comprenderse; las personas se mantienen en el misterio.

Siguiendo la teoría existencialista, podemos comprender el porqué de la audacia de los films modernos. Según sus realizadores la realidad no permanece y por eso la moralidad tradicional del bien y el mal no tiene valor. La única moralidad válida es la que sirve para entender al hombre; de ahí que la moralidad de los hechos se debe ir improvisando a cada momento y sin guiarse por normas pasadas ni experiencias ajenas. Así se explican escenas aparentemente absurdas como aquella en que Françoise Brion parte en dos la corbata de Jean-Louis Trintignant en "El corazón latiendo".

Después de leer lo anterior, ustedes pueden estar o no de acuerdo con el planteamiento de los jóvenes realizadores franceses. Pero en todo caso deben considerar que para medir una obra de arte es preciso decidir hasta qué punto a través de ella el realizador ha tratado de comunicar "su" visión de la vida. Finalmente, a dos años de su nacimiento, la "nouvelle vague" tiene ya serios detractores. Pero eso daría para otro artículo.

LIDIA BALTRA.

Luego de partirle en dos la corbata, Françoise Brion sepulta el rostro de Jean-Louis Trintignant bajo una torta con crema. Esta escena —que tanto se usó en las comedias del cine mudo— fue utilizada por Jacques Doniol Valcroze, en "Corazón latiendo", porque consideró que retrataba el carácter impulsivo e incontrolado de la joven. Y cabe preguntarse, ¿quién no ha sentido alguna vez la tentación de hacer lo mismo que Françoise Brion en esta escena?



2 ACTRICES MEXICANAS:

SONIA FURIO
PATRICIA CONDE

POR OMAR RAMIREZ

MEXICO —el país de mayor producción cinematográfica de América Latina— se hizo representar en el Festival de Mar del Plata por dos destacadas actrices: Sonia Furió y Patricia Conde.

Al conocerlas y charlar con ellas en diversas oportunidades, durante los agitados días del torneo marplatense, y posteriormente en Buenos Aires, pudimos apreciar el contraste que ambas encarnan.

Sonia Furió está consagrada por una amplia labor, una "vedette" rubia y sencilla, siempre comunicativa. Ganó el Premio a la Simpatía, que una junta local de Mar del Plata otorga tradicionalmente al finalizar el certamen. No faltó en esa ocasión quien discutiera esa concesión del premio, pero los que compartimos más de un momento con la actriz no podemos dudar de que reunía las condiciones necesarias para disfrutar del galardón.

Patricia Conde es lo que podríamos llamar una "promesa". Su trabajo en el cine es breve, y gran parte de su repentino éxito lo debe al hecho de que Ismael Rodríguez la haya elegido para uno de los papeles protagónicos de "Los Hermanos del Hierro", película que fue exhibida en el Festival. Es muy joven, y sus actitudes son las de una muchacha que todavía siente cierto temor frente al mundo. Así como Sonia Furió tiene indudables dotes para hacer uso de la palabra, Patricia Conde se caracteriza por todo lo contrario: habla muy poco.

SONIA FURIO

Sonia Furió no es mexicana, ya que nació en Alicante (España), hace 25 años. Se trasladó con su familia a México cuando tenía 3 años de edad.

—Pero me considero mexicana —nos dice— porque me formé en ese país. Allí estudié y encontré las oportunidades que necesitaba para mi carrera artística.

Su nombre completo es María Luisa Furió Flores, pero al debutar en el cine (con el film "Y mañana serán mujeres", hace más de siete años) lo redujo a Sonia Furió. Antes de ingresar al cine, estudió en la Academia de Actuación de la Asociación Nacional de Actores (ANDA).

Ha participado en 38 películas. Cuando le preguntamos sobre sus mejores papeles, nos respondió:

—Estimo que mi mejor labor la cumplí en "Los desarraigados", que me permitió conquistar el premio a la mejor actriz de México en 1960; "Remolino" y "La cárcel de Cananea".

—¿Qué clase de papeles prefiere?

—Los papeles dramáticos. Creo tener predisposición para esta clase de personajes. Sin embargo, hasta ahora he hecho más películas ligeras.

—¿Cuál es su director mexicano predilecto?

—Alejandro Galindo, quien me dirigió en "La edad de la tentación", y otras películas.

—¿Sus planes futuros?

—En Buenos Aires trabajaré para el director Rubén Cavallotti, en la película "Una máscara para Ana". Además, debo realizar otras dos películas en México, este año.

Para cumplir con ese compromiso, Sonia Furió no regresó a México al finalizar el Festival. Junto a ella quedó su padre, quien acostumbra acompañarla durante sus viajes al extranjero.

PATRICIA CONDE

Patricia Conde fue la actriz más joven del Festival; este mes cumple 16 años de edad.

—Mi nombre verdadero es María Eugenia Gutiérrez, y tengo otros tres hermanos menores de 13, 11 y 8 años de edad —dice.

Hace tres años, cuando comenzó a mostrar interés por el teatro —esta era su ambición inicial— sus familiares no le dieron permiso para dedicarse a él.

—Sobre todo, mi padre —nos dice—. Se dedica a actividades petroleras en los Estados Unidos, y no creía que lo más adecuado para mí fuera la escena.

Pero sus inquietudes terminaron por imponerse: se incorporó a la Academia de Arte Dramático de la ANDA. Allí fue "descubierta".

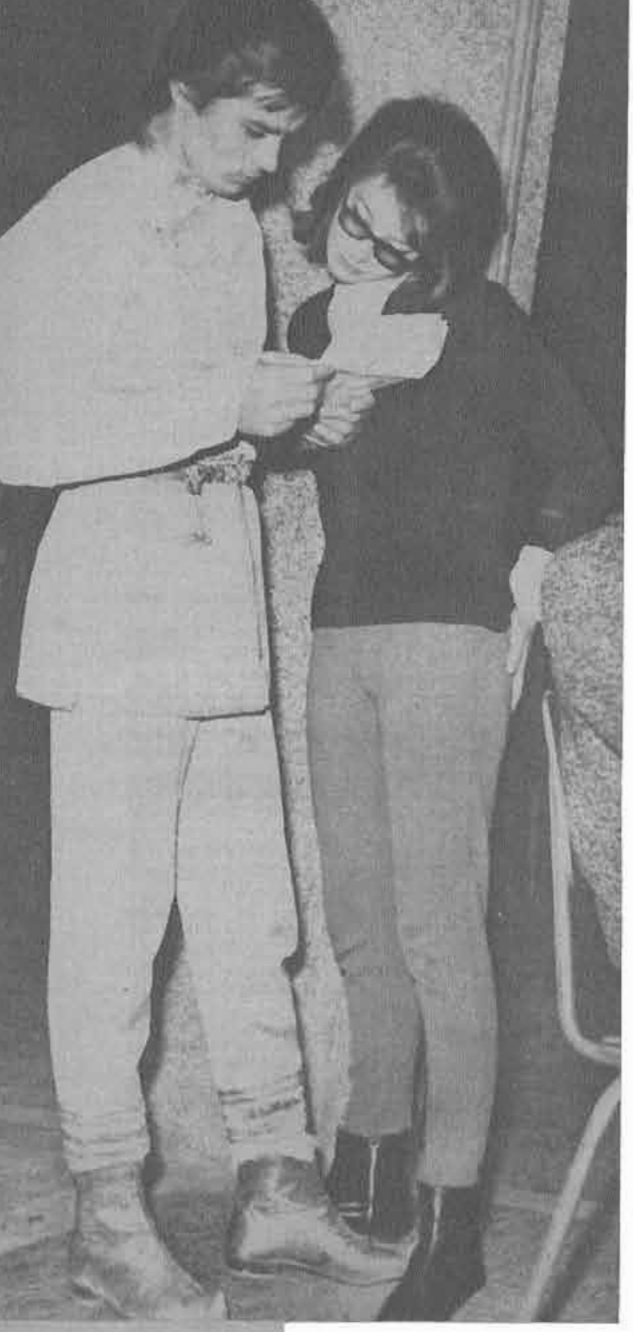
Su carrera ha sido rápida: ha hecho cuatro películas en menos de un año; incluso "Los hermanos del hierro", la primera que ha hecho con Ismael Rodríguez.

—Fui elegida para ese papel entre centenares de candidatas —nos informa—. Ahora deberé participar en otras películas, con distintos directores.

Fue una de las pocas —si no la única— actriz que nunca se fotografió en bikini durante el festival. Con una ingenua sonrisa, lo explica:

—No puedo tomar esa clase de fotografías, porque me lo prohiben por contrato, sobre todo el productor Gregorio Wallerstein (para quien trabaja exclusivamente), y también mi madre.

Al respecto, hay que agregar otro dato: Patricia Conde, una de las jovencitas más solicitadas por los periodistas y el público, viaja siempre con su señora madre.



En el set de filmación en Belgrado sorprendemos a Alain Delon en compañía de una ayudante del director del film, Christian-Jaque.

LA PELICULA DE LA SEMANA

"MARCO POLO" EN PELIGRO

¿Se terminará el nuevo film de Alain Delon?

POR CHARLES FORD, DESDE PARIS

AL parecer, los films espectaculares no han entrado con el pie derecho en la cinematografía francesa. "Marco Polo", la película gigantesca que dirige Christian-Jaque, se halla en serias dificultades financieras. Sus costos de producción se calculan en 4 millones de dólares (cerca de 5 mil millones de pesos), y el productor, Raoul Lévy, se ha encontrado de pronto con que no tiene fondos para continuar la filmación.

En la actualidad se llevan a cabo operaciones para conseguir la ayuda de un mecenas del cine francés, Maurice Jacquin, el productor de "La Fayette" (la primera película de tipo espectacular del cine francés moderno), quien anteriormente salvó a la UFA, la productora alemana, del borde de la quiebra. Es un hombre capaz de reunir un millón de francos sin la menor vacilación. Se espera justamente que él dé vida nuevamente a las cámaras de "Marco Polo" y que asegure su distribución una vez terminada. La tarea es de gran envergadura, ya que el material filmado hasta ahora en Yugoslavia, por Christian-Jaque, ha costado 420 millones de francos.

A última hora también se ha dicho que Alain Delon, que interpreta a Marco Polo, en el film, estaría por rescindir su contrato, por no haberse cumplido las condiciones iniciales.

LA EMPRESA "MARCO POLO"

Cuatro productores se han dividido la responsabilidad de filmación de esta gigantesca película, en Francia, Yugoslavia, Japón, la India y Nepal. Las secuencias iniciales se rodaron en los estudios de Belgrado, donde el escenógrafo levantó una réplica del palacio de Kublai Khan.

El nombre de Marco Polo evoca inmediatamente los viajes y el film de Christian-Jaque está concebido como un libro de imágenes maravillosas, una sucesión de aventuras que llevarán a los espectadores a descubrir el Oriente. Marco Polo vivió entre 1254 y 1323, hijo de un rico mercader veneciano, Nicolo Polo, quien en compañía de su hermano Maffeo recorrió los mares del Levante. Sus aventuras llegaron incluso a oídos del Papa, quien, por intermedio del dux de Venecia, les pidió llevar al emperador de la China una ofrenda de paz entre Oriente y Occidente.

A lo largo de esta empresa habrá cacerías de tigres, una correría de elefantes (para lo cual Raoul Lévy encargó una partida de 350 elefantes que en total pesan 3.000 toneladas) y varias batallas en alta mar. Y entre los atractivos "humanos" de la película se cuentan, junto a Alain Delon, la belleza negra norteamericana Dorothy Dandridge (protagonista de "Carmen de fuego"), Yona, France Nuyen, Anthony Quinn, Michel Simon, Folco Lulli, Bernard Blier y Gregoire Aslan.

El actor secundario italiano Folco Lulli (izquierda) y el francés Michel Simon (derecha) integran el elenco internacional de "Marco Polo", que, además, incluye a la actriz israelí Yona Levy, France Nuyen, Anthony Quinn, Bernard Blier y Gregoire Aslan.

Dorothy Dandridge, la actriz norteamericana que protagonizó "Carmen de Fuego", en su papel de Zaire, la hija del sultán del Cercano Oriente, acompaña en esta escena a Alain Delon, el Marco Polo francés. Por dificultades financieras se ha suspendido momentáneamente la filmación de esta película.

NO ES UN JAMES DEAN

Christian-Jaque, el realizador de la encantadora "Fanfan la Tulipe", con Gérard Phillipe, dirige ahora "Marco Polo", para lo que él también escribió el guión junto al norteamericano Oscar Lewis, autor de muchas de las épicas de capa y espada de Errol Flynn. Se pretende hacer una comedia dramática de aventuras, llena de acción, heroísmos, acrobacias.

Alain Delon es hoy uno de los más famosos astros de la pantalla francesa y el polo opuesto de lo que representa Jean-Paul Belmondo, es decir, buen mozo y seminiño, inspirando a veces sentimientos maternales en el bello sexo. A Alain Delon le molesta mucho que lo llamen el "James Dean francés", porque nunca ha interpretado papeles de muchacho descarriado que corre en una moto. Delón nació en los suburbios de París en 1935. A los diecisiete años dejó el colegio para servir en el Ejército y partió a la guerra de Indochina. Nunca tuvo entrenamiento teatral antes de hacer su debut en un pequeño papel en una película de Yves Allegret.

Desde entonces ha protagonizado al asesino improbable en "A pleno sol", al muchacho campesino que se transforma en boxeador en "Rocco y sus hermanos" y al cesante que se aloja con una familia anarquista en la Roma prefascista en "Quelle Joie de Vivre" (¡Qué alegría vivir!). El año pasado hizo su primera aparición en el teatro, en "Lástima que sea una p..." Antes de comenzar "Marco Polo", trabajó en el último film de Michelangelo Antonioni, "L'Eclipse" (El eclipse).

CON ROMY, POR TELEFONO

Además de ser un éxito "de taquilla", Alain Delon se ha convertido en el favorito de directores como René Clement, Luchino Visconti y Antonioni.

—Nunca he hecho una película de "nouvelle vague" —dice Delon—. No es porque tenga nada contra ellas, sino porque algunas son tan opacas. A mí me interesan el papel y el argumento en un film.

Mientras filmaba en los estudios de Belgrado, un periodista le preguntó si Romy Schneider, su novia, iría a verlo.

—Por el momento Romy anda en gira teatral, con "La Gaviota", de Chejov; por todos lados ha batido records de taquilla. Pero nos telefoneamos todos los días, ya que nuestra profesión nos impone estas separaciones.

Puede que en estos momentos la separación por culpa de "Marco Polo" esté llegando a su término, si es que no se solucionan los problemas financieros. Esto sería un gran golpe para el cine francés, de tipo espectacular y de gran costo, con que se está reaccionando a las películas "nouvelle vague".

El primer fruto de esta nueva política fue "La Fayette", que se estrenó en febrero. Por cierto que antes hubo otras espectaculares: "Milagro de los lobos" en la época muda, y el "Napoleón", de Abel Gance, en 1926. El tiempo dirá si 1962 verá realmente el renacimiento de este tipo de cine en Francia.

Ch. F.

Alain Delon debe jugar una vital partida de ajedrez con el sultán, interpretado por Gregoire Aslan. Si Alain gana la partida, el sultán le concede la mano de su bella hija, la princesa Gondwana (Yone Levy). Si pierde..., es decapitado.

Cine italiano

"NO ME VOLVERE A CASAR", afirma Vittorio Gassman

POR DINO SISMONDO

VITTORIO GASSMAN ha sido víctima de una de las jugadas más curiosas del destino. Ahora que Su Santidad el Papa Juan XXIII anulará por fin su matrimonio con Nora Ricci, a través del Tribunal de la Sagrada Rota, dejándole en libertad para escoger una nueva alianza, el astro ha declarado que ya es demasiado tarde.

Durante 14 años deseó con toda su alma esta decisión trascendental, pero ahora acaba de separarse de su gran amor, Annette Stroyberg. Antes, existieron otras posibles esposas, entre ellas, una que realmente lo fue y le dio un hijo, Shelley Winters; después, Anna María Ferrero, y Annette, la ex esposa de Vadim, más incontables bellezas juveniles, a las que, al parecer, no llegó a ofrecerles matrimonio.

Esta vez, la separación sobrevino sin ruido, y hasta el último instante los amigos de ambos no tenían la menor idea de tan importante decisión. Sabían sólo que Annette debía realizar un viaje inesperado a Francia, para llevar a su hija Natalie donde su padre, Roger Vadim, y que después pasaría a Turín. Se les vio por última vez juntos, diciéndose adiós en el aeropuerto de Fiumicino, en la forma más tradicional posible.

LA MADRE DE VITTORIO

Fue durante San Silvestre (fin de año), cuando se produjo lo que podría considerarse el comienzo del fin. Hacia la medianoche, luego de haber cenado juntos, Vittorio decidió súbitamente que estaba cansado. Quiso regresar a su casa. Annette, más habituada a los ambientes de la "dolce vita", no fue de la misma opinión. Se quedó sola, y pasó toda la noche en los clubes y boites de moda. Esto suscitó toda clase de comentarios, más aún cuando una semana después, Vittorio decidió no incluir a Annette en el reparto de una obra de Pirandello, reemplazándola por Renata Mauro. Un hecho capital se produjo entonces. La visita de Luisa Gassmann a su hijo. Ella le había abandonado a raíz de Annette, a quien nunca aceptó, y ahora regresaba. Esto sucedió 24 horas después de que la danesa abandonó Italia. El epílogo había llegado sin ruidos, como en un acuerdo tácito de los ex enamorados.

Esta es una de las últimas fotos que se tomó a Vittorio Gassman junto a Annette Stroyberg, antes de romper su noviazgo.

Una hora antes, le había hecho un último regalo: 600 dólares para el pasaje de ida de Roma a Nueva York, donde viajaría a visitar a una hermana, y desde allí retornaría a París, viviendo en la misma casa que su ex esposo Roger Vadim. De este modo, se cerraba en forma definitiva el capítulo Stroyberg para Vittorio. Era posible prever este epílogo desde fines de septiembre, cuando, después de una escena particularmente violenta en una hostería de Roccaraso, Annette corrió a Francia, a refugiarse y consolarse con Vadim. Pero, luego de una semana, volvió, se reconciliaron y continuaron exhibiendo las más encantadoras sonrisas ante los fotógrafos, para probar la realidad de su dicha. Después surgieron nuevas disputas sobre el mismo tema. Y también, nuevas reconciliaciones.

Para confirmar estas suposiciones, llamamos a Gassman a su casa. Es el actor más amable con la prensa, y nunca tiene secretos para con ella. Dijo:

—Estoy en pleno trabajo. Annette no está a mi lado, porque en verdad, en los últimos tiempos nos llevábamos muy mal: por eso, todo ha terminado entre nosotros. La causa es la diferencia de caracteres. Vivíamos y pensábamos en dos ondas diversas.

La voz de Vittorio es triste. Se adivina que esta experiencia fracasada le ha dolido más que otras, y que aún no se recupera de la pérdida de Annette:

—Esta vez, amé con toda mi alma. Estaba dispuesto a casarme con ella, y removí cielo y tierra para conseguirlo. Traté de vivir como ella; hasta aprendí cha cha cha y asistí a fiestas y reuniones tontas, que normalmente no frecuento, por las exigencias de mi trabajo. Ambos teníamos la mejor voluntad del mundo para lograr un arreglo y avenirnos.

Preguntamos por el futuro de los "amores de Gassman". Explica:

—Por ahora, mis ocupaciones son estrictamente profesionales. Annette fue una última y definitiva experiencia, una postrer tentativa de probar mi estabilidad. He fracasado. Ahora sé que carezco del equilibrio sentimental que se precisa para dar solidez a un matrimonio, lo que me ha convencido de que deberé mantenerme célibe por el resto de mis días. No es una perspectiva muy agradable. La verdad es que Annette sólo me ha dejado dulces recuerdos.

¿QUIEN SUCEDERA A ANNETTE?

La voz de Vittorio es melancólica, llena de sinceridad. Pero, con un actor de su estatura, uno no puede dejar de pensar que *puede estar "haciendo teatro"*, más aún si se piensa en su difícil personalidad. No olvidemos que abandonó a Annette, tres meses después de haber anunciado que su mayor anhelo era casarse con ella. Se prendará de otras mujeres, no dudamos, pero tardará en prometerles matrimonio.

Annette se ha ido de la vida de Vittorio, y esta vez en forma definitiva. El astro máximo de Italia queda disponible para un nuevo amor, porque nadie duda de que muy pronto encontrará reemplazante. Entre Anna María Ferrero y Annette, existieron varias, como Giorgia Moll, Ilaria Occhini, Carlotta Barilli. Un hecho es evidente: Gassmann no es persona que busque renovaciones, y siempre tenderá la vista hacia amores inéditos. Por lo demás, en su propia compañía teatral tiene un crecido número de rostros frescos y personalidades nuevas llenas de talento, entre las cuales podría escoger a su arbitrio. Renata Mauro parece contar con las máximas posibilidades de éxito, aunque el voluble actor también sale con Adriana Asti.

D. S.

"CUANDO SE BESA A UNA ACTRIZ, NO TODO ES ACTUACION..."

RECONOCIO CHARLTON HESTON A SHEILAH GRAHAM.
TERCER ARTICULO DE UNA SERIE ESPECIAL PARA "ECRAN".

SIR LAURENCE OLIVIER siempre se casa con sus compañeras de trabajo... una cada vez, naturalmente. Este maduro, pero siempre atractivo y estupendo actor no resiste la atracción de la actriz que lo secunda en el cine o el teatro; al menos, no la ha resistido tres veces. La primera fue la actriz Jill Esmond; la segunda, Vivien Leigh, y la tercera, Joan Plowright. Para casarse con Vivien —con quien hizo la película "Fuego sobre Inglaterra"— debió divorciarse de Jill Esmond; y para convertir a Joan en su lady (luego de actuar a su lado en "The entertainer", primero en teatro, y luego en la versión cinematográfica de la obra de Osborne), no sólo tuvo que divorciarse de Vivien, sino también enfrentar la molestia de la casa real. Nombrado Sir por la reina, en 1947, Laurence Olivier tenía que comportarse con más sobriedad que mientras fue plebeyo. Pero el amor pudo más, y actualmente está casado con Joan Plowright, y espera un hijo de un momento a otro. Si Joan es tan hábil como parece, insistirá en seguir trabajando al lado de su marido..., y así le evitará la tentación de enamorarse de una cuarta actriz.

Poco después que el macizo Ernest Borgnine saltó a la fama con su papel en "Marty", hizo una nueva película —"Los malvados de Yuma", en 1958— con Katy Jurado como compañera. Borgnine era casado, y Katy estaba divorciada. Ambos eran ya maduros, y sabían lo que querían de la vida: paz y estabilidad. Pero el amor suele hacer jugadas inesperadas, y Ernest y Katy se enamoraron. Rhoda, la esposa del actor, se defendió con empeño ante los tribunales, y a Borgnine le resultó difícil (y caro) divorciarse. Lo consiguió, finalmente, y pronto contrajo matrimonio con la mexicana. Desde entonces han discutido ardorosamente, han trabajado juntos en films italianos, se han gritado en público, amenazando separarse, para terminar cada vez en una feliz reconciliación.

Pero no siempre el amor obtiene tan fácilmente sus fines. Hace un tiempo, un escándalo sentimental estremeció a Hollywood; lo protagonizó Roy Rogers, el cowboy máximo del cine. Los niños lo reverenciaban, y toda su publicidad se basaba en la honestidad de su vida, en la rectitud de sus actos. Un día, antes de salir al aire en mi programa de radio, me enteré de que Roy Rogers se divorciaba de Arlene, su esposa, quien acababa de tener un hijo, para casarse con Dale Evans, su compañera de tantos films del Oeste. Todos —incluso Roy— temieron las consecuencias que la separación tendría en la popularidad del astro. Pero Roy se declaró decidido, costara lo que costare. Entonces ocurrió algo imprevisto e impresionante: Arlene Rogers falleció repentinamente. Roy quedó espantado. Pero este acto del destino salvó su carrera, pues un tiempo prudente después de su viudez pudo casarse con Dale Evans. En recuerdo de esa noble mujer, los esposos Rogers decidieron dedicar gran parte de su vida a los niños huérfanos: no sólo actuaron y cantaron gratuitamente a beneficio de distintos hospitales e instituciones, sino también adoptaron numerosos niños sin padre.

En Broadway, Shelley Winters y Tony Franciosa se enamoraron mientras protagonizaban "Ansia perversa", que después llevaron al cine. (A Shelley escribirle a Walt Disney Production, 500 S. Buena Vista St., Burbank, California, U. S. A., y a Tony, a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U. S. A.).

Sybil, Katy de cuatro años (la otra hija tiene 9 años), y Richard Burton, en el aeropuerto de Roma. La esposa de Burton —también actriz— ha declarado que tiene confianza en su marido y que sólo lamenta los escándalos con Elizabeth Taylor, por la tranquilidad de espíritu de sus dos hijas.

Anthony Franciosa estaba casado cuando conoció a Shelley Winters, con quien compartió el reparto de "Ansia perversa", en Broadway (después lo filmaron). La obra se refería al uso de narcóticos, y la pasión que estremeció a Shelley y a Tony fue tan fuerte como el opio. Si Franciosa planeó o no terminar convertido en marido de Shelley, nunca llegó a saberse. Cuando la famosa estrella decide conseguir algo (o alguien, en este caso), no hay poder humano que lo impida. Descuidada siempre en apariencia, Shelley se puso a dieta, adquirió vestidos elegantes, fue a la peluquería. Al final, consiguió a Tony (su primer marido fue el actor italiano Vittorio Gassman)..., pero lo perdió cuando el astro se enamoró de Judy Balaban, una hermosa muchacha, que no trabaja en cine, y que a lo mejor, por ello, logra conservar al astro para siempre.

Desde el instante en que Frank Sinatra puso sus ojos en Juliet Prowse (mientras filmaban "Can Can"), se demostró interesado y si "algo" no lo hubiera impedido, la hermosa bailarina sería, actualmente, su esposa. Muchos dicen que ese "algo" fue Janet Leigh, con quien Sinatra filma "Manchurian Candidate". Ustedes recordarán que Tony Curtis no quiso dar razón alguna cuando comunicó que su esposa se divorciaba, y que él estaba de acuerdo. No hace mucho vi a Sinatra y a Janet juntos en un cabaret nocturno, bailando "twist". No quiero sacar conclusiones ni suponer que el twist destronó al can can en el corazón del cantante-actor, pero, en toda casa, Sinatra y Juliet Prowse no se hablan cuando se encuentran, y tal vez sea mejor...

Mientras Janet Leigh hacía noticia cayéndose en el baño de su hotel, y quedando con un "ojo en tinta", se rumoreaba que su marido Tony Curtis cortejaba con entusiasmo a la alemancita de diecisiete años Christine Kauffman, su compañera en "Taras Bulba". Le pregunté a la muchacha si efectivamente se había sentido atraída por Tony, y me respondió: "Ya Tony me advirtió que algún periodista me haría esa pregunta". A lo que yo me pregunto: ¿para qué le haría esa advertencia a Christine, si la joven no tenía nada que responder?

A una pregunta mía, Charlton Heston tuvo la honestidad de responder:

—Claro que se siente "algo" cuando se besa a una actriz hermosa frente a las cámaras. Habría que ser de palo para permanecer indiferente. Pero cuando la película termina, se retorna a la realidad y al hecho de que se es un hombre casado y enamorado de su esposa.

Pero no siempre ocurre así. ¿Recuerdan lo que le pasó a Mel Ferrer cuando protagonizaba "Ondine", en Broadway, junto a Audrey Hepburn? Enamorando a Audrey todas las noches en escena, durante meses, terminó por olvidar que tenía en casa una esposa esperando. La mujer de Mel pidió el divorcio, y cuando terminaron las presentaciones de "Ondine", Ferrer y Audrey contrajeron matrimonio en Suiza. Desde entonces, son admirablemente felices...

Los ejemplos son tantos, que la próxima semana les recordaré otros más: como los casos de Ava Gardner, Marlon Brando y Natalie Wood.

S. G.

"AMULETO"
(Good Luck Charm)

Autores: Schroeder y Gold.
Int.: Elvis Presley.

Uh huh huh, uh huh huh, uh
[huh huh, oh yeah
Don't wanna four leaf clover
Don't wanna ol' horseshoe
Want your kiss
'Cause I just can't miss
With a good luck charm like you
Come on and be my little good
[luck charm
Uh huh huh, you sweet delight
Wanna good luck charm hangin'
[on my arm
To have (to have) to hold (to
[hold) tonight
Uh huh huh, uh huh huh, uh
[huh huh, uh tonight
Don't, yeah, uh huh huh, uh huh
[huh, uh tonight
Don't wanna silver dollar
A rabbit's foot on a string
The happiness in your warm
[caress
No rabbit's foot can bring
If I found a lucky penny
I'd toss it across the bay
Your love is worth all the gold on earth
No wonder that I say.

"ELIZABETH ROCK"

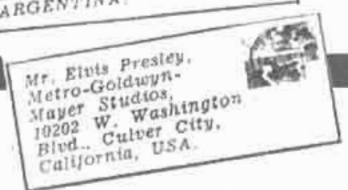
Autores: Francisco Hernández y Ariel Arancibia.
Intérprete: Orquesta CUBANACAN, cantando Pachuco.

Conozco a una chiquilla
que se llama Elizabeth
y que por tener maridos
no se puede contener.
A Eddie Fisher dejó
y a Burton flechó
filmando se enamoró;
es una colección
donde cinco enteró
cuántos faltan, pienso yo.

No pregunta cuánto tienen
ni siquiera cómo son
porque a ella le interesa
aumentar ese montón.
A Eddie Fisher dejó
y hasta un rock se bailó
cuando con Burton salió,
pero se equivocó
porque Burton muy fiel
a su esposa no dejó.

Colecciona a los maridos
cual trofeos de salón
y si usted, señor, se apura
puede ser el ganador.
A Eddie Fisher dejó
porque ya se cansó
triste a Nueva York volvió.
El allá declaró:
"nuestro idilio acabó".
Elizabeth feliz quedó.

Las señoras muy antiguas
comienzan a murmurar:
"¿pero esta niña se cree
que el mundo se va a acabar?"
A Eddie Fisher dejó
y riendo quedó
con Burton el quinto enteró,
pero un cable llegó
que al mundo asombró
porque un director gano...



MARIO CLAVELL,

AHORA ES PROFETA EN SU TIERRA

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE BUENOS AIRES

EL DESTINO había sido, hasta ahora, un poco adverso en su patria para una de las figuras más brillantes del panorama artístico argentino: Mario Clavell. Como si se cumpliera el tan famoso "nadie es profeta en su tierra", los mayores éxitos de Mario han tenido por escenario Chile, Perú, Colombia, España... ¡Sólo en la Argentina, su país, no había logrado la oportunidad de mostrar cuánto vale en un espectáculo de jerarquía!

En 1962, el "maleficio" se ha quebrado, y el autor de "Quisiera Ser", y tantos otros éxitos, ha logrado, en sólo un par de semanas, llamar la atención del gran público, con un programa de televisión diario, de una hora de duración, al mediodía.

Conversamos con Mario justamente cuando terminaba el ensayo de los diálogos para uno de los programas. Junto al cordial "showman" estaba Magda Landova, su encantadora esposa. Nos cuenta Mario:

—Tratamos de brindar algo distinto todos los días. Además de mi esposa, intervienen Waldo de los Ríos, gran músico y folklorista, que explica distintos aspectos de la música folklórica, ilustrándola con interpretaciones e invitando a otros artistas, especialistas en tal o cual instrumento musical. Los miércoles presentamos la "carta semanal de Raúl Matas", donde él mismo, a través de cinta magnética, narra las novedades de Europa. Tenemos, también, secciones de modas, discos y abundantes situaciones cómicas, para que el programa resulte agradable.

Para muchos entendidos en TV resulta un misterio que una persona pueda hacer un programa diario de una hora, cuando para hacer uno por semana se requieren cuatro días, como en el caso del de Antonio Prieto. ¿Cómo se las arregla?

—Es fácil: cuestión de orden —dice Mario—. Y de mucho trabajo, desde las ocho de la mañana a las diez de la noche. Afortunadamente, Magda y otras personas de gran responsabilidad me ayudan, y puedo confiar muchas cosas en ellos.

Existe una propuesta para hacer, además, un show nocturno, una vez por semana. También es probable que comience a animar un programa, los miércoles, en Montevideo, Uruguay.

—¿Y cómo anda Mario Clavell, el autor?

—Pese al gran trabajo, escribe —sigue Magda—, ha compuesto una canción, que yo considero maravillosa: "Din Don". Y tenga en cuenta que cuando algo no me gusta, se lo digo a Mario inmediatamente. Pero creo que "Din Don" tendrá éxito.

—Mario, ¿cuál ha sido su experiencia más interesante en los últimos tiempos?

—La de España. Por tratarse de un gran centro mundial de turismo, estuve en contacto con un público realmente internacional, teniendo que esforzarme para sobrepasar la "barrera del idioma" (o de la pronunciación) que nos separa en parte. Creo haberlo logrado.

—¿Cuáles son sus proyectos, Magda y Mario?

—Volver a España en julio —responde ella—. Quedamos encantados con la simpatía y amabilidad de los españoles, cuando estuvimos allí, hace un par de meses. Mario actuó en Pasapoga, la mayor "boite" de la península, y una de las mejores de Europa. Parece un palacio..., y presenta figuras como Charles Trenet y Maurice Chevalier. El público parece muy "difícil" al principio, pero cuando un artista logra agradar es muy entusiasta y cariñoso. Tenemos muy gratos recuerdos de Madrid.

Mientras nos despedimos, Mario dice:

—Transmita mis saludos a todos los grandes amigos que tenemos en Chile, y a todos los lectores de "ECRAN", en general. El público chileno ha sido muy importante en mi carrera, y siempre me ha alentado. Le estaré eternamente agradecido.

M. S.

Waldo de los Ríos en el piano posa junto a Mario Clavell y su encantadora esposa, Magda Landova, en un estudio de Buenos Aires.

MYRIAM

PARALELOS

15.— *¿Ha hecho el ridículo alguna vez (como artista, se entiende)? ¿En qué circunstancias?*

SONIA: Sí, cuando por tres veces consecutivas me caí en un escenario al bajar unas escaleras muy cortas con un traje muy largo.

MYRIAM: Sí. Cuando recién comenzábamos a cantar en Radio Carrera (hoy Minería) se me salió un "gallo" y me puse a llorar desconsoladamente con el micrófono abierto.

16.— *¿Con qué personaje chileno o extranjero le agradaría cantar a dúo? ¿Y qué tema?*

SONIA: Con Napoleón. El tema: "Mi caballo blanco".

MYRIAM: Con John F. Kennedy. El tema: "Porque somos unos buenos muchachos..."

17.— *¿En qué circunstancias cree hallarse retratada?*

SONIA: En todas las circunstancias de mi vida hay un pedacito mío. Me identifico con todas.

MYRIAM: Cuando estoy en mi casa, rodeada de los míos y al sentir que están contentos me sé causante de esta alegría.

18.— *¿Para contemplar a qué artista le gustaría que hubiera TV comercial en Chile?*

SONIA: A Frank Sinatra.

MYRIAM: A Frank Sinatra.

19.— *Si tuviera que matar a alguien, ¿a quién aniquilaría de inmediato?* (Se ruega citar tres nombres.)

SONIA: A Elvis Presley, al che Guevara y a Pedrito Rico.

MYRIAM: No sería capaz de matar a nadie.

20.— *¿Dónde cree que se alojará definitivamente: en el Paraíso, en el Purgatorio o en el infierno? ¿Por qué?*

SONIA: En el Purgatorio. Porque parece ser más entretenido.

MYRIAM: En ninguno de estos tres lugares. Creo que la muerte es definitiva.

21.— *¿Qué es lo que no confiesa nunca?*

SONIA: Lo que no confieso nunca.

MYRIAM: Que estoy nerviosa.

22.— *¿Cuál es el pecado que podría tentarla más?*

SONIA: La avaricia. Es tan práctico ser avara.

MYRIAM: La gula.

23.— *¿Qué es lo que más detesta: A) en el mundo; B) en Chile, y C) entre los artistas?*

SONIA: A) La estupidez. B) La politiquería. C) La falta de talento.

MYRIAM: A) Los aviones. B) Que sigamos creyendo que somos los ingleses de América. C) Que sigan actuando fuera del escenario.

24.— *¿Cómo sabe usted que existe?*

SONIA: *Cogito ergo sum...* (Pienso, luego existo).

MYRIAM: Cuando por la noche me llama uno de mis hijos para pedirme algo.

25.— *¿A qué cantante femenina de fama podría envidiar sinceramente?*

SONIA: A ninguna, pero me gustan Olga Guillot, Maysa, Peggy Lee y Billie Holiday.

MYRIAM: Envidiar, a ninguna. Admirar, a varias.

26.— *¿Escuchando a qué cantante puede quedarse dormida?*

SONIA: Nat King Cole me podría llevar a un sueño sosegado y agradable. Los cantantes malos no me dejan dormir de rabia.

MYRIAM: Con cualquiera, si son más de las 11 de la noche.

27.— *¿Qué haría si tuviera en sus manos una bomba de 50 megatones?*

SONIA: Dejarla con mucho cuidado en un lugar lejano, como Siberia, por ejemplo, y volar de allí rápidamente.

MYRIAM: Desear que estuviera fallada.

28.— *¿Tiene alguna manía? ¿Cuál?*

SONIA: Jugar bridge, oir jazz y leer novelas de ciencia-ficción.

MYRIAM: Sí. Levantarme temprano...

29.— *¿Qué canción no volvería a cantar jamás?*

SONIA: "Granada", de Agustín Lara.

MYRIAM: "La Internacional".

30.— *¿Qué piensa de estas preguntas?*

SONIA: Que soy 30 preguntas.

MYRIAM: Que han hecho que me conozca un poco más, pues mencionaron cosas sobre las cuales yo no me había preguntado nunca.

"CUANDO ESTE INDIC

"¿LAS ESCENAS

"CUIDADO CON LA VI UN ARMA HIRIENTE"

Heston: —Teniendo en seguridad a los miembros de mi familia, creo que arriesgaría mi integridad física por salvar unas páginas manuscritas entre los años 1623 y 1660 por Shakespeare.

Pregunta: —¿Qué cosas aborrece?

Heston: —Arañas, actrices y señoras que juegan tenis.

Pregunta: —¿Es supersticioso?

Heston: —Poco. En casos muy serios murmuro algunas citas de "Macbeth" para acarrearme buena suerte.

Pregunta: —Usted debe haber cambiado a lo largo de su vida, ¿en qué lo ha notado?

Heston: —He madurado. Confío en que ahora me tomo menos en serio a mí mismo, lo que a mi juicio es un síntoma de madurez.

Pregunta: —¿Dice mentiras algunas veces?

Heston: —Naturalmente. La verdad desnuda es una herramienta y también un arma que hiere. ¿A qué usarla todo el tiempo sin consideración a los demás?

Pregunta: —¿Qué cambiaría de su manera de ser, si pudiera?

Heston: —Aumentaría mis energías intelectuales, de modo de usar el tiempo en forma más creativa, más seria. Leería más y mejores libros.

Pregunta: —¿Se aburre?

Heston: —Rara vez. El aburrimiento es la incapacidad del individuo para interesarse en los demás y en el mundo. Es una

Lidia, Charlton Heston y Fraser retornando a USA después de terminar "El Cid". (Al astro escribirle a: Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

MYLENE DEMONGEOT, 26 años (los cumplirá el próximo 29 de septiembre), nació en Niza, Francia. Está casada con el fotógrafo Henri Coste. Debutó en 1953 en cine con "Los hijos del amor". Mide un metro setenta y un centímetros, pesa 57 kilos; tiene ojos grises y cabello rubio. Las medidas de su famosa silueta son: busto y caderas, 90 cm. y cintura 53. Mylène se apronta a viajar a Brasil a participar en una película de coproducción franco-brasileña. Mylène fue entrevistada en Francia, por Therese Hohmann, corresponsal de "Ecran".

Charlton Heston, treinta y ocho años (los cumplirá el próximo 4 de octubre). Casado con Lidia Clark (en 1944), tiene un hijo Fraser, de 7 años. Debutó en cine con "Magia Negra". Ganó un Oscar en 1959, por "Ben-Hur". Actualmente filma en Hawaii "Diamond Head", con Yvette Mimieux y George Chakiris. Fue entrevistado en Hollywood por Mildred Madison, especialmente para "Ecran".

Estas son las preguntas y respuestas:

CH. HESTON

Pregunta: —¿Cuál ha sido la mejor crítica que ha tenido en su carrera?

Heston: —Cuando se estrenó la película "El espectáculo más grande del mundo", alguien escribió una carta al director Cecil B. DeMille felicitando al film, a James Stewart, a Betty Hutton, etc. La carta tenía una P. D. que decía: "¿Y sabe? Creo que el gerente del circo (ése era yo) destaca entre los verdaderos actores".

Pregunta: —¿Qué tema o asunto lo irrita más?

Heston: —Todo lo relacionado con mi familia. Creo que el actor tiene derecho a que su vida privada sea respetada.

Pregunta: —¿Es usted derrochador o todo lo contrario?

Heston: —Temo que mis antepasados escoceses saquen la cabeza en muchas ocasiones de mi vida.

Pregunta: —¿Se preocupa mucho? ¿De qué?

Heston: —No mucho. Tengo una actitud que considero útil: soy capaz de olvidarme cada noche de los problemas del día. A la mañana siguiente descubro siempre que no eran tan importantes, después de todo.

Pregunta: —¿Cómo controla su carácter y sus cambios de genio? ¿O no los controla?

Heston: —En absoluto. Me dejo llevar por la irritación jugando tenis. Echo a perder muchas pelotas de tenis y hasta raquetas..., pero lo considero más saludable que descargarme en mis amigos o familiares.

Pregunta: —¿Hay alguna frase o dicho que sea su preferido?

Heston: "El tiempo y la hora pasan aún en el día más difícil" Es una frase de "Macbeth".

Pregunta: —¿Qué personaje ha conocido durante su vida como actor que le resulte inolvidable?

Heston: —Me queda todavía mucha vida por delante... Espero. Hasta aquí, el personaje más memorable que he conocido es William Shakespeare. No necesito agregar que nunca he podido estrecharle la mano.

Pregunta: —Si se declarara un incendio en su casa, ¿qué posesión material salvaría primero?

0, JUEGUE TENIS": CH. HESTON

AMOR? ¡SON DESESPERANTES!": M. DEMONGEOT

D, PUEDE SER
. HESTON

falla personal, no culpa de quienes nos aburren.

Pregunta: —¿Qué lo entretiene más?

Heston: —Mi hijo Fraser.

Pregunta: —¿Cuál es, en su propia opinión, su mejor cualidad?

Heston: —No ser rencoroso.

Pregunta: —¿Y su peor defecto?

Heston: —No corregir los que sé que tengo.

Pregunta: ¿Cuál es su peor defecto a los ojos de los demás?

Heston: —Parecer demasiado serio, pedante a veces.

Pregunta: —¿Sigue sus impulsos o prefiere hacer planes?

Heston: —¡Soy impulsivo! Un amigo al que le gané en ajedrez en una ocasión, me aseguró que yo era el único jugador instintivo de ajedrez que conocía.

Pregunta: —¿Qué cosas ha hecho en el pasado de las que todavía se lamenta?

Heston: —He herido a las gentes. Y lo siento tanto todavía, que ni siquiera quiero mencionarlo en detalle.

Pregunta: —¿Qué es lo más importante que ha aprendido en su vida?

Heston: —Que en el trabajo o en la vida, cuando se comete un error, no importa probar que la culpa ha sido de otro. Fijar la culpa en alguien no soluciona nada. En cambio, si se reconoce hidalgamente un error cometido, se aprenderá a ser modesto y a evitar caer en el mismo mal en el futuro.

Pregunta: —¿Se descorazona fácilmente?

Heston: —El actor que se descorazona debe cambiar de profesión. Pero el mismo standard de optimismo y fe que pongo en mi trabajo lo exijo también en mi vida privada.

M. DEMONGEOT

Pregunta: —¿Qué piensa mientras filma una gran escena de amor?

Mylène: —Voy a referirme a la primera escena de amor que filmé en mi vida: fue junto a Yves Montand, para la película "Las brujas de Salem". Nunca la olvidaré. Yo estaba nerviosa e inquieta. Apenas conocía a Montand, y me asustaba la idea de tener que besarlo y demostrarle afecto. ¡Durante seis horas ensayamos y filmamos esa escena ante no menos de cincuenta personas! Al final estaba tan cansada, que tenía la mente totalmente en blanco. ¡Le aseguro que **filmar** una escena de amor no tiene nada de romántico!

Pregunta: —¿Qué tema o asunto la irrita más?

Mylène: —Todo lo que sea pequeño y mezquino. Las culebras. La gente que habla de cosas que no sabe. La deshonestidad. La estupidez.

Pregunta: —¿Cree que la vida es bella?

Mylène: —Oh, sí. La amo como viene, y me siento curiosa de lo que me traerá el mañana.

Pregunta: —¿Qué obstáculos debió superar en su carrera?

Mylène: —Pertenezco a una familia que creía que la mujer debe casarse, tener hijos y dedicarse a su hogar. Cuando decidí, primero, ser concertista en piano y después actriz, los horroricé. Pero cuando quiero hacer algo, soy más porfiada que una mula.

Pregunta: —¿Cómo conserva su bella figura?

Mylène: —Cuando algo me gusta realmente, lo como. Cuando compruebo que he subido de peso, suspendo todas las golosinas y controlo estrictamente la comida. Así, con fuerza de voluntad, pero cediendo de cuando en cuando al apetito, conservo mi silueta y soy feliz.

Pregunta: —¿Cuál es su principal cualidad?

Mylène: —La única que me reconozco es que veo las cosas siempre bajo su mejor aspecto.

Henri Coste (fotógrafo, marido de Mylène, interviene galantemente): —La mejor cualidad de Mylène es ser ella misma.

Pregunta: —¿Cuál es el actor que usted prefiere?

Mylène: —Los actores que me hacen vibrar sin recurrir a estímulos intelectuales. Mi preferido es el difunto James Dean, también Montgomery Clift, Humphrey Bogart, Gérard Philipe, Raimu y Jouvet.

Pregunta: —¿Cree que un actor y una actriz pueden ser felices en su matrimonio?

Mylène: —No puedo hablar por experiencia propia, ya que estoy casada con un fotógrafo, pero temo que no. La actuación es demasiado absorbente para que dos carreras puedan coordinarse en un mismo hogar. Además, el cine exige viajar, lo que representa nuevas separaciones.

Pregunta: —¿Su marido la acompaña siempre mientras usted filma?

Mylène: —No siempre, pero nos arreglamos para estar juntos casi todo el tiempo.

Pregunta: —¿Cuál es la más bella edad de la mujer?

Mylène: —Los treinta años.

Pregunta: —¿Es supersticiosa?

Mylène: —Un poco. Compro toda clase de fetiches..., pero los pierdo irremediablemente. En el fondo, creo que lo que tiene que ocurrir, ocurre.

Pregunta: —Si obtuviera un poder sobrenatural, ¿qué pediría?

Mylène: —No morir.

Pregunta: —Si tuviera que ganarse la vida en otra profesión, ¿qué haría?

Mylène: —Sería ayudante de mi marido.

Pregunta: —¿Le desagrada que los periodistas se preocupen de su vida privada?

Mylène: —No me importa. Cuando los periodistas se preocupan de una actriz, es porque el público está también interesado. Los artistas nos sentiríamos desolados si nadie se preocupara de nosotros.

Pregunta: —¿Qué opina de la pena de muerte?

Mylène: —Que la deben abolir. Todo el mundo tiene derecho a vivir. Además, ¿es acaso siempre justa la justicia?

Pregunta: —Describa a su hombre ideal.

Mylène: —Mi hombre ideal es aquel a quien amo.

Mylène Demongeot y su marido Henri Coste. (Escribirle a: Unifrance Films, 77 Champs Elysées, París, Francia.)

"NO ME MOLESTA LA PUBLICIDAD. LAS ESTRELLAS LA NECESITAMOS": M. DEMONGEOT

JABON

rococó

M.R.

Suave espuma que acaricia...

La suave espuma de Jabón Rococó limpia acariciando. Premia a su cutis con su suave aroma floral, que pone la nota de distinción tan necesaria para agradar. Toda la suavidad y el aroma vivificante y delicado de las flores en JABON ROCOCO

"DIAMANTES PARA EL DESAYUNO"

(Two-Way Stretch). Inglesa. 1961. Director: Robert Day. Guión: John Warren y Len Heath. Fotografía (blanco y negro): Geoffrey Faith Full. Música: Ken Jones. Reparto: Peter Sellers, Wilfrid Hyde White, David Lodge, etc.

Más que regular .Peter Sellers ("Rugido de ratón") es el cómico de moda en Inglaterra. Al estilo de Alex Guinness en sus comedias, no hace cosas divertidas ni utiliza mímica humorística. Es un cómico serio alrededor del cual ocurren situaciones de humor. En este caso, Sellers es el jefe de un trío de ladrones que cumple una condena. La historia satiriza las cárceles inglesas (los recluidos reciben desde el periódico hasta coñac, y leche para el gato, todas las mañanas a las 7); el ejército (durante la protección de los diamantes del rey árabe); la disciplina (el único policía autoritario sale siempre perdiendo) y hasta la institución familiar (la madre de uno de los recluidos se siente desilusionada porque su hijo no está manteniendo la tradición de la familia: es decir, no ha intentado siquiera escapar). Para nuestro público las situaciones y personajes resultan arbitrarias, porque se basan en una realidad inglesa que desconocemos. Incluso los diálogos en inglés utilizan tal "slang" que es prácticamente imposible entenderlos por quienes dominan el idioma.

Al no establecerse contacto entre los personajes y el público éste no se identifica con ellos y sólo puede reir esporádicamente. Hay momentos francamente hilarantes en el tono de comedia disparatada, parecida a la técnica del dibujo animado. Nadie explica cómo, pero cada cosa que los personajes necesitan siempre está a mano: una carga de dinamita, una torta de cumpleaños, una red gigante para robarse un automóvil, un semáforo, etc. La solución final tampoco es sorpresiva, pues la hemos visto en comedias parecidas. En resumen, muy divertida para los ingleses; menos graciosa sin duda alguna, para nosotros. Buena la música de fondo. Censura: Todo espectador.

"EL BOQUETE"

(Le Trou). Francesa. 1960. Director: Jacques Becker. Guión: Becker, José Giovanni y Jean Aurel. Fotografía (blanco y negro): Ghislain Cloquet. Reparto: Raymond Meunier, Philippe Bancel, etc.

Buena

Es ésta la última película de Becker, realizador fallecido hace unos meses y de quien viéramos en Chile "Casco de oro", "No tocar la pasta" y "Eterna ilusión". Lo mismo que Bresson al hacer "Un condenado a muerte se ha escapado" (1956), Becker se puso el pie forzado de mostrar una historia completa dentro del reducido ambiente de una cárcel. El film de Bresson tenía a su favor sobre el de Becker, que el "Condenado a muerte" era un patriota francés prisionero de los nazis; mientras que los evadidos de ahora son criminales que hacen precisamente el "boquete" para escapar porque temen el merecido rigor de la justicia. Es decir esta película se concentra solamente en la habilidad portentosa de los prisioneros realizada por la no me-

CAMBIO EN EL EQUIPO CENSOR

Está ya para la firma del Presidente la terna que nombra al miembro titular en la Censura representando a la Universidad de Chile. La encabeza Raúl Aicardi. El 1.º de mayo jubiló Marta Leixelar, secretaria general del Consejo de Censura. Esta semana los cinematografistas (y algunos periodistas, entre ellos ECRAN) le dan un almuerzo de despedida. Marta Leixelar sigue actuando como inspector (que completa quórum); en su cargo de secretaria general la reemplazó Lidia Olivares. Falta por llenar, todavía, el cargo asignado en la Censura a la Federación del Centro de Padres de los Liceos Fiscales.

CONTROL DE ESTRENOS

nos fascinante habilidad del propio Becker para mantener el interés y el "suspenso" de dos horas de film con elementos tan reducidos. Cinco son los protagonistas y ninguno de ellos es actor profesional. Están encerrados en un estrecho calabozo compartiendo la camaradería forzada —pero auténtica— de la convivencia de 24 horas diarias. El espectador no sabe nada de la vida de los presos (con excepción de uno); sólo que son culpables. Con

Los cinco evadidos de "El Boquete".

precisión de relojería, preparan la evasión que parece imposible (sin embargo el caso ocurrió realmente en la Santé, de París, en 1947). En un estilo realista y minucioso —sin preciosismos técnicos— Becker se limita a los hechos, mostrando a los personajes a través de sus actos y reacciones, sin dar nada más que esta visión inmediata. En aras también del realismo, el director no utilizó música de fondo. El resultado es un film de esfuerzo, con una sola línea de acción de principio a fin, con buena actuación e interés sostenido. Censura: Mayores de 14 años.

"ERA NOCHE EN ROMA"

(Era notte a Roma). Italo-francesa. 1960. Director: Roberto Rossellini. Guión: Amidei, Rossellini, Rondi, Fabbri. Fotografía (blanco y negro): Carlo Carlini. Intérpretes: Giovanna Ralli, Leo Genn, Sergei Bondarchuk, Renato Salvatori, Peter Baldwin.

Más que regular

Cuando se presentó por primera vez en el Festival de San Francisco en 1960, esta película duraba cerca de tres horas. La crítica la acogió con reservas, le dio el premio de actua-

Peter Baldwin, Sergei Bondarchuck y Leo Genn en "Era Noche en Roma".

ción a Giovanna Ralli y recomendó al director Roberto Rossellini que la acortara. La versión que hemos visto aquí dura sólo una hora y cuarenta y cinco minutos, pero al parecer no fue su realizador quien efectuó los cortes, porque la copia chilena de "Era noche en Roma", tiene defectos de continuidad, es decir, situaciones que no se entienden.

La historia transcurre en Italia en 1943, cuando este país capituló ante los aliados y se convirtió en víctima de los alemanes ocupantes. Esperia (Giovanna Ralli) usufructúa de la guerra comprando y vendiendo alimentos en el mercado negro hasta que por "negocios" debe hacerse cargo de tres prisioneros: un ruso (Sergei Bondarchuk), un inglés (Leo Genn) y un norteamericano (Peter Baldwin). Chantajeada, perseguida, arrestada y dejada en libertad, Giovanna Ralli ganó el premio de actuación por saber cambiar de despreocupada muchacha que negocia con la guerra a madura mujer en las escenas finales. Rossellini repitió en cierto modo su tema de "El General Della Rovere", pero sin la maestría que demostró en aquel film. Estos personajes están presentados superficialmente (incluso el de Giovanna Ralli): los prisioneros se quedan con sus uniformes que los señalan como ruso, inglés y norteamericano, como la única manera de individualizarlos.

Lo curioso es que el personaje más delineado es uno secundario, Tarcisio el traidor, a quien Rossellini muestra como un Judas, quien, cuando invita a Esperia a huir con él, repite para Roma, sin darse cuenta, las palabras de Jesucristo para Jerusalén: "no quedará piedra sobre piedra". Censura: Mayores de 14 años.

"EL DIABLO A LAS CUATRO"

(The devil at 4 o'clock). Norteamericana. 1961. Director: Mervyn Le Roy. Productor: Fred Kohlmar. Guión: Liam O'Brien. Música: George Dunning. Reparto: Spencer Tracy, Frank Sinatra, Jean-Pierre Aumont, Kerwin Matthews, Bernie Hamilton, Bárbara Luna.

Regular

El interés que puede despertar este film se desvirtúa cuando su tema —adaptado de una novela de Max Catto— cae en situaciones francamente convencionales que lo convierten en un folletín melodramático. Esto hace más notorio el contraste entre los elementos que se emplearon (buen elenco de protagonistas, valiosos recursos técnicos) y la escasa calidad artística que se obtuvo con ellos. La historia se ubica en una pequeña isla del Pacífico Sur, donde deben detenerse de paso tres convictos. Diversas circunstancias les llevan a colaborar, durante una erupción volcánica, en una noble misión: salvar a un grupo de niños leprosos a cargo de un sacerdote bonachón y paternal (Spencer Tracy). Pese al esfuerzo de Tracy (que esta vez está muy lejos del protagonista de "El viejo y el mar" y "Heredarás el viento") y del buen actor de color Bernie Hamilton (se reveló en "La joven", de Buñuel), la interpretación es superficial En el aspecto técnico lo *mejor de la película, la fotografía (de excitantes* color) es buena, y gran parte de los trucos —la erupción, los terremotos, la lava deslizándose por las montañas— están bien logrados. Censura: Mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 15 PELICULAS: 9 NORTEAMERICANAS, 2 INGLESAS, 2 MEXICANAS, 1 ITALO-FRANCESA Y 1 ITALO-NORTEAMERICANA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Tres para mayores de 18: la inglesa "La soga al cuello"; la mexicana "Los hijos del divorcio", y la norteamericana "Un soltero en el paraíso", con Bob Hope y Lana Turner.

—Cinco para mayores de 14: la ítalo-norteamericana "La reina de los piratas", y las norteamericanas "El secreto de la vida", "El lazo amenazante", "Tiradores en acecho", "Al compás del twist".

—Dos para menores: "El terror de las chicas", con Jerry Lewis, y "Millonario adolescente", con Chubby Checker.

"ESPOSA O AMANTE"

Mexicana. Productor: Oscar Brooks. Director: Alfonso Corona Blake. Fotografía (blanco y negro): Ricardo Younis. Música: Tito Ribero. Intérpretes: Libertad Lamarque, Jorge Mistral, Julia Sandoval.

Menos que regular

Un melodrama con personajes de "clichés" que sólo se definen por sus parlamentos, es el que nos presenta esta película, basada en una novela titulada "Una esfinge llamada Cordelia". Los malos son malos sin vuelta y sin buenas razones para serlo, y los buenos son débiles muñecos en sus manos. Estela (Libertad Lamarque) se casa llena de ilusiones con Roberto (Jorge Mistral), empleado de la fábrica de su padre, sin saber que el novio quiere su dinero y que su primo y ex-novio ha cortado el compromiso con la condición de obtener el 50 por ciento de las entradas (sacrifica el otro 50 por ciento por su soltería). Roberto explota a su padre, maltrata a los obreros y se enamora de una bella rubia, Alicia (Julia Sandoval), con quien desea casarse, previo divorcio de Estela.

Las situaciones pueden preverse, excepto aquellas que rebasan los límites de la coherencia, como cuando Estela desafía a su malvado esposo, armado de pistola, a matarla y cuando ve que éste considera la proposición, se deshace en llanto y le confiesa que, "a pesar de todo", lo ama.

Libertad Lamarque deleita a sus admiradores con sus canciones y su simpatía. Pero aunque la estrella luce muy joven, no convence totalmente como señorita soltera y en vías de casarse. Censura: Mayores de 18 años.

"LOS NAIPES MARCARON SU MUERTE"

(King of the Roaring 20's). Norteamericana. 1961. Director: Joseph W. Newman. Guión: Jo Swerling. Fotografía: Carl Guthrie. Música: Franz Waxman. Reparto: David Janssen. Dianne Foster, Mickey Rooney, Keenan Wynn, Joseph Schildkraut, Jack Carson, Diana Dors.

Regular

A los numerosos personajes del hampa (gangsters, morfinómanos, billaristas, etc.) que han sido explotados por el cine norteamericano se agregan con esta película los jugadores de dados y póquer. Basada en el libro "The big bankroll" de Leo Katcher y ambientada en la década del 20, la película muestra la rápida carrera de Arnold Rothstein (David Janssen), un hombre que da la espalda a todos los escrúpulos para entregarse de lleno a su pasión favorita: el juego. A medida que crece su riqueza y su poder —llega a convertirse en el amo de un verdadero imperio de jugadores—, surgen las complicaciones delictivas, en las que están presentes otras clásicas figuras del hampa, como los policías sobornados y los pistoleros. El relato adquiere, por momentos, valor dramático, sobre todo cuando profundiza en detalles reales, pero, en general, se caracteriza por el exceso de situaciones fáciles y ya conocidas en otros films del "género negro". Mickey Rooney, como Johnny Burke, uno de los jugadores, destaca entre los protagonistas por su actuación intensa y convincente. Dianne Foster, en el papel de la esposa honesta, resulta sofisticada, y Diana Dors cumple una breve labor como corista. Buena fotografía en blanco y negro y adecuada la música de Waxman. Censura: Para mayores de 18 años.

ESTAS FALDAS	
Lavan fácilmente	✓
Secan rápidamente	✓
Mantienen el plisado	Si!
No necesitan plancha	✓

'TERYLENE'
Polyester ICI Fibre
se cuida solo

¡Seiscientos kilómetros y la falda llega fresca e impecable!

LA PALABRA 'TERYLENE' Y SU SIMBOLO SON LAS MARCAS REGISTRADAS DE IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., INGLATERRA.

JEAN-GABRIEL ALBICOCCO EN LOS ESTUDIOS CHILE-FILMS:

"¡Magnífico.... qué lástima que estén vacíos!"

POR LIDIA BALTRA

—¡MARAVILLOSO! ¡Qué hermoso set! —exclamó Jean-Gabriel Albicocco al entrar al Estudio principal de Chile-Films, en la avenida Manquehue—. En Francia se hacen 120 a 130 películas anualmente y, sin embargo, hay sólo dos Estudios tan grandes y buenos como éste. ¡Es una lástima que estén vacíos!

El joven director francés y Jacques Lanzmann —autor de la novela en que se basa la película, "Le Rat de l'Amérique"

Jacques Lanzmann (derecha) aparece en la mina "La Disputada", de Las Condes, junto a un minero, viejo amigo suyo de los tiempos en que trabajó en la mina, y que le dio tema para escribir su novela, "Le Rat de l'Amérique". (Esta fotografía la tomó Albicocco.)

("El ratón de América"), que se filmará en parte en Chile—, volvieron a Santiago después de una semana de expediciones por el Norte Grande. Quedaron fascinados por la belleza del desierto, las salitreras hoy abandonadas, lo pintoresco de Tocopilla y los contrastes que presenta Arica a los ojos extranjeros. Encontraron allí muchos escenarios naturales para su film. Sin embargo, los nortinos no fueron muy amables; no se podían convencer de que no se trataba simplemente de turistas norteamericanos y provocaban risas y miradas incrédulas cuando informaban que iban a filmar una película en la zona.

Pero la hospitalidad chilena se les mostró abiertamente en una noche en Santiago, en el restaurante "Las Tejas", el palacio de la chicha en pipa, donde los consuetudinarios clientes, al saber que tenían ilustres visitas francesas, les regalaron con un improvisado recital de canciones incluyendo "Violetas imperiales", "Granada", y otros.

—¡Oh, esta gente es estupenda! —exclamó Albicocco, dedicándoles toda su atención y aplaudiendo con furor.

Al día siguiente decidió filmar una escena de la película, con Charles Aznavour, en el criollo local.

ADMIRANDO CHILE-FILMS

Albicocco y Lanzmann quisieron viajar de Antofagasta a Bolivia, pero una huelga ferroviaria los obligó a regresar a Santiago la semana pasada. Aprovecharon este viaje para confirmar el permiso de la compañía francesa que explota el mineral de "La Disputada" en Las Condes, para rodar en ella la película. Jean-Gabriel visitó los Estudios de Chile-Films para saber con qué equipo técnico podía contar: materiales pesados cuyo traslado desde Francia por avión resulta antieconómico. Atendido por el gerente y el administrador de Chile-Films, Eugenio Moneta y Rodolfo Bacciarino, y por el cineasta chileno Hernán Correa, Albicocco recorrió los Estudios. Se llevó una lista de los materiales para hacer el pedido oficial de su arriendo, desde París. No encontró el "travelling" (portacámara) liviano para transportar a "La Disputada" ni las ampolletas necesarias para filmar en colores (la película se rodará en color y en FranceScope, sistema semejante a Vista Visión).

—Mi suegro, el papá de Marie (Laforet), es el presidente de la Westinghouse, en París —contó Albicocco, sonriente—. De modo que a él le pediremos que mande ampolletas...

Después de recorrer todos los rincones de Chile-Films, se puso serio y confirmó las opiniones que otros cineastas, como Lautaro Murúa y Torre-Nilsson, habían manifestado hace años.

—Es lamentable que un Estudio tan admirable esté vacío en un país tan moderno. Así como Chile tiene un Pablo Neruda, una literatura valiosa, también debería tener su cinematografía. Cuando un país cuenta con películas que se muestran en otros países, se siente menos solo, porque se le está comprendiendo y conociendo más allá de sus límites territoriales —dijo.

QUERRIA HACER COPRODUCCION

Intervino Hernán Correa para explicar que el cine chileno no podía surgir porque el Gobierno no le daba su apoyo.

—No hay que esperar ayuda, es preciso actuar primero. Este es un continente de revoluciones. ¿Por qué no haceríamos en el cine? En Francia se hacen películas muy baratas, como "Sin aliento", que costó 40 millones de francos y en cambio dio mucho más de ganancia. Y el Gobierno francés no tuvo parte en esto. Más todavía, si el Gobierno francés hubiera prohibido filmar a Chabrol o a Truffaut, ellos habrían comprado su material en el mercado negro. Los primeros films de la "nouvelle vague" se hicieron sin la autorización del Centro Nacional de Cinematografía, con pequeñas cámaras sostenidas a mano y teniendo por escenarios las calles. Cuando se habían realizado varias películas de este modo, el Centro Nacional de Cinematografía les dio su aprobación.

La otra solución que propuso Albicocco para fomentar un cine chileno fue:

—Ustedes podrían hacer películas sobre sus problemas, para ser vistas por los públicos de toda América Latina. Pero para dar a los films carácter internacional tal vez se requeriría la colaboración de otro país, es decir, a través de coproducciones. Hay muchos jóvenes cineastas franceses que, como yo, tendrían una inquietud terrible por venir a filmar aquí. Haríamos películas por 40 millones de francos y las venderíamos en Europa. Sólo necesitaríamos unas diez personas jóvenes chilenas que amen el cine para trabajar.

—No hay diez personas —intervino Hernán Correa.

—Entonces cinco. Las otras cinco vendrían de Francia —respondió Albicocco, con su eterno entusiasmo.

ACTORES DE LA CALLE

Jean-Gabriel Albicocco visitó el Instituto del Teatro y el Teatro de Ensayo para conocer las posibles instituciones de donde saldrían los actores secundarios de "Le Rat de l'Amérique". En la primera, su visita no provocó mayor entusiasmo

Albicocco conversa con el cineasta chileno Hernán Correa y con Lidia Baltra en el set gigante de Chile-Films. Si Correa está desocupado en septiembre de sus obligaciones particulares (trabaja en el Hipódromo Chile y actualmente prepara el guión para una próxima película), probablemente será el asistente chileno de Albicocco en "Le Rat de l'Amérique".

Jean-Gabriel Albicocco, inspeccionando los equipos de Chile-Films. Su productora, Franco-Films, arrendará parte del material para "Le Rat de l'Amérique" ("El Ratón de América"), la película que filmará en nuestro país en septiembre, con Marie Laforet y Charles Aznavour (ver "ECRAN" 1.631). En general quedó satisfecho con lo que vio en los Estudios chilenos. Rió con ganas cuando se le presentó un camión de equipo electrogeno "antediluviano", al que en Chile-Films cariñosamente se apoda "Galileo", porque le viene bien la última frase del físico italiano: "... y sin embargo, se mueve".

(no encontraron ni a Agustín Siré ni a Domingo Piga), y en la segunda, si bien fue muy bien acogido por Eugenio Dittborn (quien le impresionó muy bien "por su inteligencia y su cultura"), el Teatro de Ensayo estará en gira por Argentina para el tiempo de la filmación.

—Buscaré a mis actores como se acostumbra a hacer en Francia —dijo Jean-Gabriel—, es decir, cuando vuelva aquí, en agosto, pondré un aviso en los periódicos solicitando actores. No es imprescindible que tengan experiencia teatral. Muchas veces me basta un tipo, un rostro determinado. El cine es un arte de directores y donde los actores son un instrumento, como los decorados.

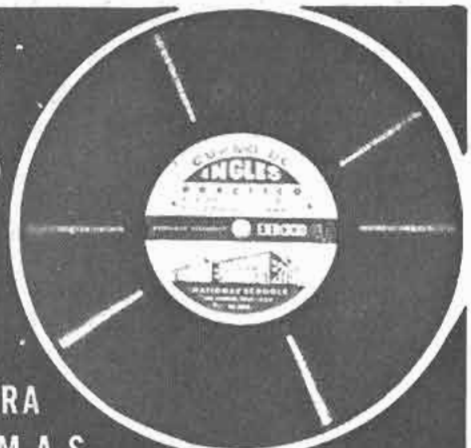
El domingo 6, Albicocco y Lanzmann partieron a Asunción y La Paz, y en estos momentos deben encontrarse de vuelta en París. En tres meses más los tendremos nuevamente con nosotros preparando la filmación de la primera película francesa que se rueda en Chile.

L. B.

¿SABE USTED INGLES?

QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!



RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkranz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California. Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!

NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile Depto. **SAL 19-Y 52**

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE_____ EDAD_____

DIRECCION_____

CIUDAD_____ EDO._____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD ¡MANDE EL CUPON HOY!

RADIO

ANA GONZALEZ "LA DESIDERIA" VOLVIO A "RADIOTANDA",

el popular programa que Ricardo Montenegro escribe para Radio Cooperativa (lunes y viernes, 10.05 horas) y que animan además de los citados Sergio Silva y Ester López. La destacada actriz cómica chilena se había alejado del programa cuando tuvo que participar en la gira europea del Teatro de Ensayo. Hace poco enviudó, al fallecer su marido, el publicista Pepe Stefanía. Javier Miranda, director artístico de la emisora, nos informó: "Ana González retornó con nuevos bríos y dispuesta a hacer nuevos programas..." Ya comenzó uno titulado "Comentario Musical" (diario, 17 horas), en el cual "La Desideria" hace de discjockey y analiza humorísticamente los discos de moda. La foto la muestra, junto a sus compañeros de "Radiotanda", en una de sus festivas sesiones del auditorio.

EN EL AIRE

● **CAMBIOS Y RENUNCIAS** de animadores caracterizaron las novedades radiales de los últimos días. He aquí —en síntesis— los hechos:

● **CARLOS ALBERTO PALMA** ("Palmita") se retira de Radio Minería, después de diez años de labor constante en esa emisora. Renunció por razones económicas. A partir del 1.º de junio, "Palmita" deberá buscar "pega" en otra emisora. Al parecer, ya ha recibido proposiciones.

● **JORGE AGLIATTI** dejó de ser director artístico de Radio Portales, a solicitud del gerente general, Raúl Tarud. Lo reemplazó Héctor ("Pituto") González, quien se desempeñaba como coordinador de las distintas secciones de la emisora. Agliatti continuará como animador de programas.

● **AL PARECER**, el objetivo de tal cambio se debe a la necesidad de lograr una mejor sistematización de los programas de la Portales y una más adecuada distribución de los artistas del show nocturno.

● **UN BUEN** locutor de Radio Cooperativa, Julio Pérez, dejó de prestar sus servicios. Pérez —que trabajó ocho años en esa radio, después de haber ganado un concurso frente a 30 postulantes en los días de Adolfo Jankelevich— pasó a desempeñarse, con más crecida renta, en Radio Corporación.

● **ELINA ZUANIC** retornó a Radio Santiago, de la que se había alejado para atender a su primer hijo. La simpática locutora anima, entre otros espacios, "Su revista matinal", un programa dedicado a las dueñas de casa (diario, 9.15 horas).

● **LOS CAPORALES**, el popular dúo cómico-musical chileno, se incorporaron anoche a los shows de la Portales. Esta noche, a las 21.15 horas, harán otro tanto Los Guainas, intérpretes del folklore nacional que están celebrando sus cuatro años de labor ininterrumpida.

● **CUANDO "Don Tiempo"** de Radio Chilena le anuncie día nublado, no le crea mucho. Generalmente quiere decir que vamos a tener un lindo día de sol. (Claro que la culpa también la tienen los informes de los observatorios).

CRITICA RADIAL

"La hora del hogar"

RADIO COOPERATIVA (diario, 9.15 a 11.30 horas). Dirigido y escrito por María Bührle. Animación: María Bührle, Nibaldo Iturriaga y Gerardo Bastías. Controles: Carlos Kuzmanich y Waldemar Christensen. Escuchado el miércoles 9.

El hecho de que este programa —uno de los más prolongados del dial santiaguino: 2 horas y 15 minutos de duración— conserve su interés a través de 25 años de vida (3 en Agricultura, 22 en Cooperativa) revela la amplia aceptación popular de que disfruta. Dividido tradicionalmente en una decena de secciones (música folklórica y melódica, recitaciones, lectura de colaboraciones seleccionadas, anécdotas, solución de problemas domésticos, etc.) es una especie de "bazar radial". Dentro del tono popular con que se realiza, "La hora del hogar" se caracteriza, al margen de su valor radial, por el calor humano con que se exponen los más diversos temas y el espíritu de bien social que le inspira. En este sentido, cumple su objetivo frente a sus auditores, que forman uno de los conglomerados más crecidos de la radiodifusión chilena. Registra buen gusto en las selecciones musicales y tiene el mérito de que los avisos son improvisados, lo que significa que nunca se escuchan iguales.

RADIOLOGO.

J. L.: viñamarino que debuta en alemán.

PICK UP

JIMMY LANE, ROCK CASERO EN ALEMAN

VOTO POR MAS PROGRAMAS JAZZISTICOS

POR DON DISCO

NUESTRO rocanrolero de esta semana se diferencia de los que les hemos venido presentando hasta ahora, por dos motivos: 1.º, su debut en el mundo del disco lo hace en alemán; y 2.º, que su verdadero nombre no es Soto o González, sino tal vez más "gringo" que el artístico: se llama Erwin Rasmussen y tiene 19 años. Por estos días sale a la venta su primer disco, "El Twist de Liszt", en alemán, y por el otro lado, su composición "Du" (tú), que Jimmy estrenó en agosto del año pasado en el "Calducho" de Radio Portales, de Valparaíso.

Jimmy es viñamarino; su padre tiene ascendencia danesa, y, aparte del castellano, el idioma que mejor domina es el inglés..., y NO el alemán. La cosa es sencilla: Jimmy estudió en el Colegio McKay de Viña, y allí aprendió a hablar el inglés. Pero además —y esto, confidencialmente— lo practicó con una chica norteamericana llamada Joan (que ahora regresó a su patria) y que fuera para Jimmy lo que Verónica para Danny Chilean: es decir..., lo inspiró para componer una canción titulada precisamente "Joan". No sin razón, entonces, Jimmy nos dijo:

—Mi mayor ambición es llegar un día a actuar en un escenario norteamericano...

Veamos ahora su trayectoria artística. Jimmy se consagró en el Festival de la Canción de Viña este año con "Corazón de madera", acompañándose en su guitarra eléctrica. Además, Jimmy toca acordeón y banjo. Debe mucho de sus condiciones musicales a los 8 años que estudió piano en el Conservatorio de Bellas Artes de Viña. El 15 de abril se presentó en el Show de la Nueva Ola en Radio Portales de Santiago, introduciendo su "Twist de Liszt", en alemán. ¿Y cómo es que Jimmy sabe alemán? Lo aprendió mientras trabajaba en una compañía naviera alemana, conversando con los marineros. Actualmente hasta compone canciones en alemán (el papá se las corrige). Pero hasta Jimmy, con todos sus antecedentes "gringos", quiere cantar en castellano. Nos contó que tiene una canción, "Adán y Eva", que interpreta mitad en nuestro idioma y mitad en inglés y que "Du" está traducida al inglés y al castellano.

R. K.: jazzista chileno en Israel.

PARA AMANTES DEL JAZZ

La semana pasada cedimos con todo gusto el espacio de Pick Up para dar paso a una crónica sobre jazz. Y como a nosotros también nos gusta el jazz, les contaremos de Ronnie Knoller, un joven pianista de jazz chileno, que estudia construcción en la Universidad Católica. Hace un tiempo, Ronnie y Agustín Fernández tenían un programa titulado "Manhattan Jazz" en Radio Chilena. Ahora, Ronnie viene llegando de un viaje por Israel y Europa. En Israel dio un concierto en la Casa Americana y en Londres..., en la BBC, que todos los viernes organiza conciertos de jazz (Ronnie trajo su actuación en cinta magnetofónica y hace unas semanas se transmitió por el programa "Ases del Disco"). De vuelta a Chile, la realidad le parece menos sonriente:

—En Chile nunca se va a poder formar un público conocedor y amante del jazz si las radios continúan tocando solamente rocanrol —se lamenta—. Se editan muchos discos buenos de jazz, como "Jazz en el Hollywood Bowl". Pero a nadie parece importarle difundir este arte musical. Se han quedado solamente en la música clásica, y, sobre todo, en la popular. Yo no digo que se deje de tocar rock, pero sí, que se creen programas también con buena música de jazz.

Knoller tocó en la jam-session que el Sexteto de Paul Winter (v. ECRAN 1.632) sostuvo con los músicos chilenos en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Después de escucharlo, el crítico de jazz Gene Lees le sugirió que estudiara en la Academia de música que tiene el famoso pianista Oscar Peterson en Estados Unidos y prometió ayudarle a llegar hasta allí.

BUZON

Nos escribe el lector Manuel Méndez, de Santiago, y dice: "¿Se han dado cuenta de que el colegio que más cantantes ha aportado a la radiotelefonía chilena ha sido "El Buen Pastor", conocido Liceo santiaguino?... Pat Henry, Carlos Molina (Calducho) y que ahora triunfa en Europa como solista de coro, y la última revelación: Luis Dimas (Luis Misle)..."

Hasta el martes.

D. D.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354,

Casilla 2601,. SANTIAGO

Las Grandes BIOGRAFIAS de la Editorial ERCILLA

Libros que entretienen y enseñan:

MADAME TALLIEN, por Jules Bertaut.
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa, E° 0,80.

MARIA MAGDALENA, por R. L. Bruckberger.
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las Santas del Cristianismo, E° 0,50.

EL NILO, por Emil Ludwig.
Biografía del más admirable y más largo río del mundo . . . . . E° 1,60

CLEOPATRA, por Emil Ludwig.
Biografía de una reina que fue a la vez mujer de moda y de garra . . . . E° 0,80.

LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO, por León Daudet.
El gran romántico, su obra y sus amores, narrados como en una apasionante novela . . . . . E° 0,65.

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad.
Biografía excepcional, publicada con motivo del centenario del nacimiento del genial escritor, y en la que se hace, en forma amenísima, la historia de su vida, de sus amores, de sus triunfos, de su prisión en la Cárcel de Reading, de su exilio y de su muerte . . E° 1,80

BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA, por Armand Lanoux.
"Zola escritor, Zola empleado de aduanas, estudiante, amigo, camarada, marido, amante, padre, todo Zolá está aquí", según la cabal expresión del novelista Manuel Rojas . . . . E° 2,00.

ORELLANA DESCUBRE EL AMAZONAS, por Georges Millar.
La asombrosa aventura de Francisco de Orellana. Libro ilustrado con 36 grabados y mapas de la época. Además, una completo bibliografía. (Empastado) . . . . . E° 3,80.

LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC, por René Benjamin.
Obra fascinante con una gran película y dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio, la lucha con la muerte . . . . . E° 1,20.

EL ULTIMO AMOR DE TALLEYRAND, por Françoise de Bernardy.
"El libro nos permite asomarnos al interior —tan lleno de resplandores y de tremendas sombras— del Príncipe de Talleyrand y conocer, *a través de Dorotea* y su dramática existencia, la vida privada de esas fastuosas cortes donde a veces se jugaba, en torno de una aventura galante, el destino de una nación", expresa el crítico Hernán Poblete Varas . . . . E° 1,90.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101
SANTIAGO.

"TE PARA DIEZ DEL MUNDIAL"

AHORA CON LO QUE VIENEN AL DE FUTBOL

CONNIE FRANCIS RETRASO SU VIAJE PARA OCTUBRE

LA CANTANTE norteamericana envió un cable a Radio Mineria comunicándole que por su participación en la filmación de una nueva pelicula, posterga su viaje a América del Sur hasta octubre. Consecuentemente, nuestro "Té para Diez" quedará pendiente, y los lectores que ya han enviado cupones pueden tener la seguridad de que los guardaremos hasta que se realice el sorteo. Semanas antes de la llegada de Connie Francis a Chile, continuaremos publicando cupones para los nuevos concursantes.

qué dice Malú Gatica?

Para actuar en cine y TV — y en toda ocasión especial — conviene usar el ENJUAGUE COLORANTE A LA CREMA, de ROUX, finísima tintura temporaria que matiza, da brillo y color al pelo.

Malú Gatica

ENJUAGUE COLORANTE A LA CREMA ROUX M.R.

9 colores mezclables entre sí

ARTISTAS CHILENOS AMPEONATO MUNDIAL

Lucho Gatica

Arturo Millan

Raúl Matas

NUMEROSAS figuras nacionales que triunfan en el extranjero nos han confirmado su venida para fines de mes o principios de junio, para participar en las actividades artísticas que se desarrollarán con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol a realizarse en Arica, Rancagua, Valparaíso y Santiago O, simplemente, a asistir como espectadores al evento. Entre ellos, ya están totalmente seguros: Lucho Gatica, Arturo Gatica, Arturo Millán y el animador y locutor Raúl Matas. Esperamos confirmación, entre otros, de Los 4 Hermanos Silva y de Monna Bell.

"ECRAN" quiere sumarse al evento deportivo que inquietará a la opinión pública el próximo mes, realizando un Té para Diez con todas las figuras del escenario nacional que se encuentren entre nosotros. Así, 10 afortunados lectores podrán conocerlos o volverlos a ver.

Por los artistas chilenos, y como apoyo al seleccionado nacional que se enfrentará con los equipos extranjeros, los invitamos a participar en este nuevo concurso, que culminará en la mesa de la popularidad y de la cordialidad.

¡Comience hoy mismo a enviar sus cupones!

CUPON: "TE PARA DIEZ DEL MUNDIAL"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

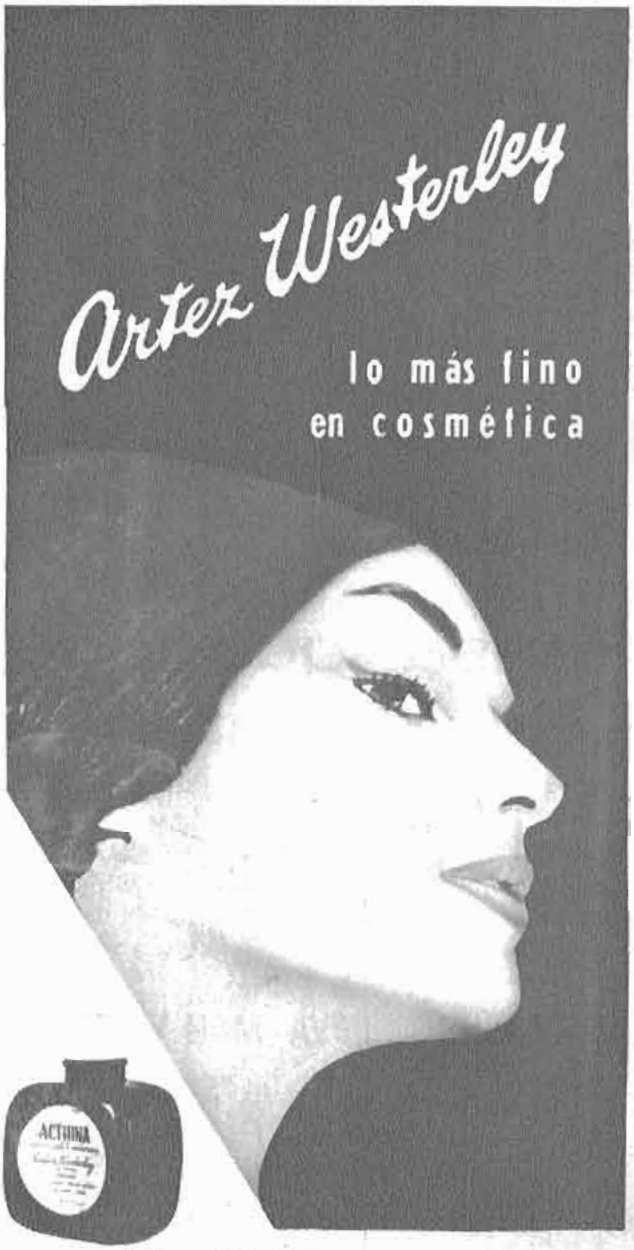
Puede viajar: .....

Profesión .....

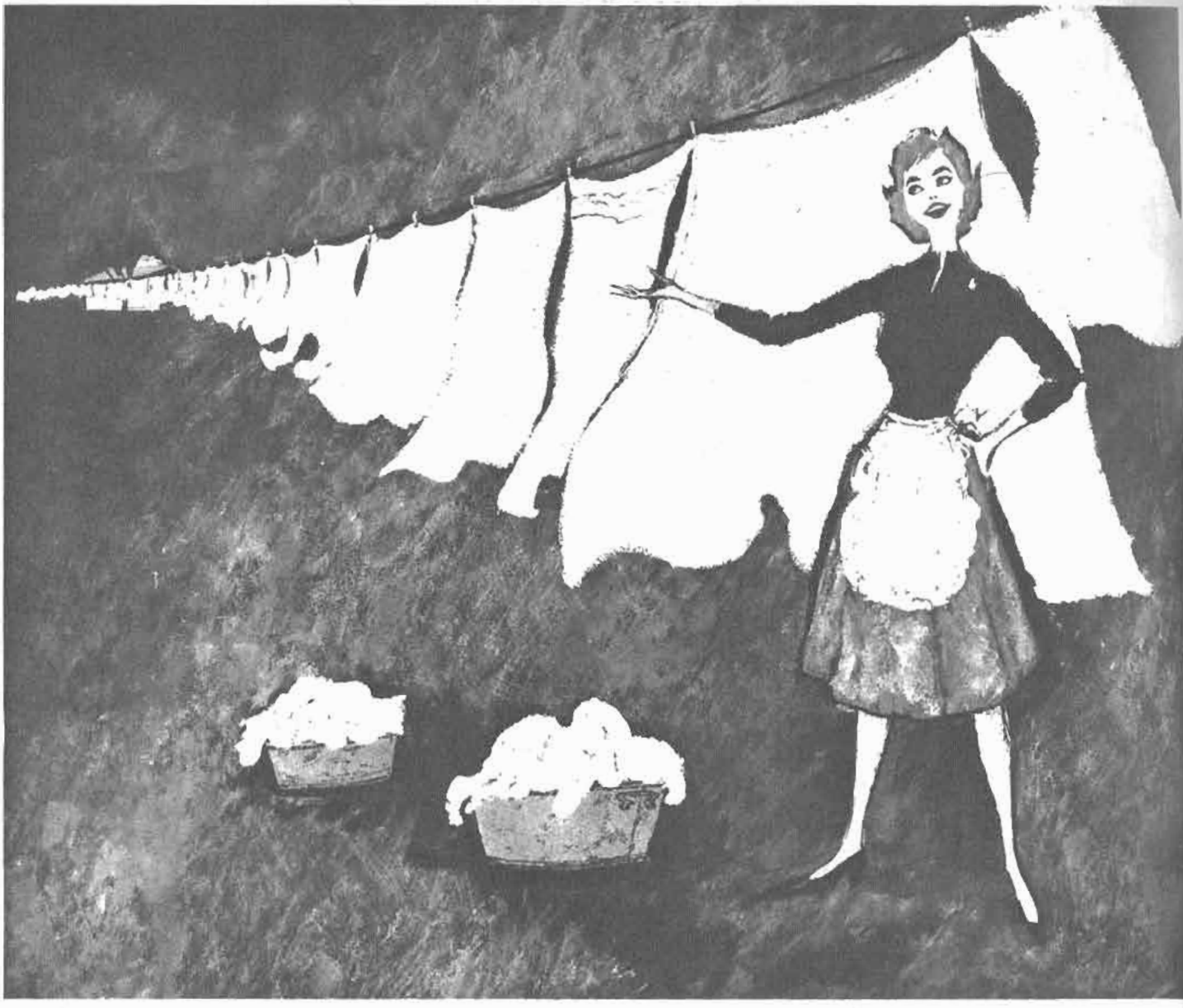
REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

ACTHINA

CREMA HUMEDECEDORA



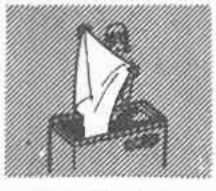
Laboratorios Armando Larios.
Lord Cochrane N.º 166. fono 61932 Santiago



¡Pensar que todo esto salió de una sola cajita...!

¡Y salió de un blanco resplandeciente! Sí, señora, si éste fuera el contenido de su canasto de ropa sucia, también Ud.,CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO,PODRIA LAVARLA TODA y dejarla del MAS BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super fórmula" nueva, SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! ¡La diferencia salta a la vista!

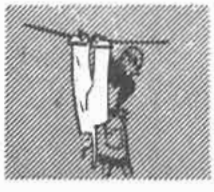
SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!

Lana, seda, nylon, rayón más suaves

Estampados y colores más vivos

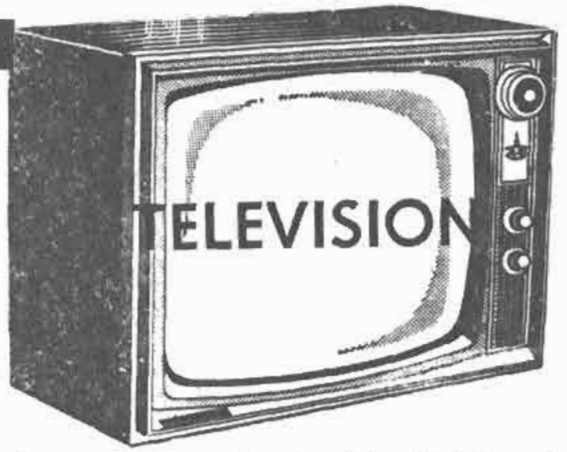


Más ropa de trabajo y "super limpia"!

Más vajilla más limpia y radiante¡

Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

COMENTANDO LA



● Iniciamos aquí una columna de comentario crítico sobre los programas de televisión. Esta vez nos referiremos exclusivamente al Canal 9 de la Universidad de Chile, ya que el 6, de la Universidad Católica, realiza sólo esporádicos programas experimentales. El Canal 9 transmite diariamente 2 horas, exceptuando los domingos.

● Lo primero que salta a la vista es la nitidez de la imagen, su seguridad y su inmovilidad. En este sentido, el Canal 9 tiene calidad similar a las televisiones comerciales de los grandes países: Argentina, Estados Unidos, Italia.

● Para resultar más claros —y más justos— en nuestros comentarios sobre programas, dividiremos la crítica en realización y contenido. Es decir, la solución técnica (movimientos de cámaras, elementos que se utilizan) separada de la actuación personal del actor o animador y de lo que dice.

● En términos generales la TV nacional abusa del relator sentado a un escritorio. Sugeriríamos que dentro de las posibilidades del pequeño Estudio se permita al animador pararse, moverse y disponer de algunos elementos (mapas, cuadros, objetos) que pueda ir mostrando a medida que habla. El estado del tiempo dado por la FACH, por ejemplo, debía hacerse sobre un mapa de Chile (actualmente sirve de fondo al animador, pero no se usa), indicando los lugares geográficos a que se hace mención, o, como hemos visto en un Canal norteamericano de TV, dibujando en forma sencilla sobre un pizarrón el mapa y los cambios de tiempo.

● Es necesario también encontrar una solución sobre cómo indicarle al animador o entrevistador que se acerca el fin del espacio. Actualmente se advierte en cada caso la mirada de soslayo del animador y su nerviosismo para poner punto final. En realidad todos —o casi todos— los animadores y comentaristas son aficionados sin experiencia en el medio, de modo que no pueden todavía evitar su nerviosismo ante el ojo de la cámara. Y la imagen es tan nítida que hace que todos estos defectos salten a la vista.

● Veamos ahora algunos programas determinados: "Comentarios internacionales, de Mario Planet" (martes 8). En este caso, lo importante del programa es su contenido, de ahí que no moleste la casi inmovilidad de la cámara enfocando al periodista. También se usan diapositivos para mostrar los personajes que menciona, en este caso los candidatos a la Presidencia del Perú. La realización, entonces, es apropiada. Mario Planet resulta claro, ameno y desenvuelto. Sus opiniones son personales, naturalmente; como afirmar por ejemplo, que el Aprismo peruano de Haya de la Torre tiene raíz fascista.

● El miércoles 9 vimos una presentación de cuatro cantores populares de Aculeo. Acompañándose de guitarra, interpretaron cantos "a lo divino" con evidente y grato sabor auténtico. Hubo suficiente movimiento de cámaras, lo que dio variedad e interés a la presentación.

● Ese mismo día (miércoles 9) se ofreció un espacio de actualidad, comentando el reciente accidente que provocó la muerte de un bombero. Se dijo, entre otras cosas, que el carro-bomba, cuyo choque tuvo tan trágicos resultados, llevaba 32 años en servicio, lo que explica la catástrofe. Fue un programa de corte humano-periodístico, con realización variada y la participación de tres bomberos que demostraron desenvoltura.

● "No pasar", de Poncho Merlet (martes 8), relata en pocos minutos un caso criminal imaginario. Aunque también cuenta la historia sentado a un escritorio, Merlet da variación a su voz y a sus expresiones, lo que ayuda a conservar el interés. En este caso se ambientó el relato con un muerto (solo se le vieron los pies). La realización, entonces, fue apropiada. En cambio el cuento, desde el punto de vista policial, resultó una desilusión.

TELEVIDENTE

CRITICA DE BALLET

HELENE TRIALINE Y JUAN GIULIANO

EL "Ballet de Arte Moderno" abrió su temporada oficial 1962, el miércoles 9 del presente, con "Romeo y Julieta" y "Las Silfides". La novedad fue la actuación de los bailarines invitados, Hélène Trialine y Juan Giuliano, en el "pas de deux" de "Don Quijote".

La calidad de la presentación, en el plano nacional, radicó, fundamentalmente, en la maduración y progresos demostrados por Xenia Zarcowa, en sus dos intervenciones solísticas en *"Las Silfides", y como protagonista de "Romeo y Julieta", y la considerable disciplina* y mayor aproximación al espíritu de la obra de Fokine de todo el cuerpo de baile. Karen Bruno comienza a sobrepasar la etapa de simple ejecutante, e Irene Milovan entregó un preludio poético, musical, en el que se veía con toda claridad el estilo que precisa un ballet, en apariencia simple, como es "Las Silfides". Zarcowa puso brillo, contenido, entusiasmo y excelente ejecución técnica en la mazurka, logrando detalles de evidente calidad. Además, mostró una Julieta, en varios sentidos, más próxima al personaje que presenta la coreografía de Cintolesi.

Los bailarines extranjeros conquistaron al público en su versión de "Don Quijote". El célebre "pas de deux" de Minkus-Petipa brinda generosa oportunidad para obtener tal efecto, y, en este sentido, Juan Giuliano se impuso, por medio de su depurado y asombroso dominio técnico, y Hélène Trialine, en menor proporción, por su evidente oficio y dominio escénico. Estos pallaron en parte la escasez de alardes técnicos mostrados por la bailarina. Su ejecución fue, en ciertos instantes, irregular.

La nota españolizante que caracteriza este "pas de deux" fue casi excluida por ambos bailarines, prefiriendo Hélène Trialine los gestos y actitudes que acompañan a las piezas de resistencia del ballet. En este sentido, hubo momentos en los que cayó en abierta exageración, compensada con largueza, por la sobriedad y discreción de su hábil y brillante "partenaire", Juan Giuliano. Este "Don Quijote" no tuvo el brillo electrizante que debe distinguirlo de cualquier otro similar, pero sirvió para anticiparnos lo que es Giuliano como bailarín. Raras veces es dable contemplar una capacidad semejante, que aúna la elevación y el "ballon" en un "danseur". Salta, gira y ejecuta su "batterie", y le vemos planear, sin aparente esfuerzo, en el aire, y volver a la tierra sin ruido, para volverse a elevar, como algo natural. Sus múltiples piruetas son precisas, sus "tours en l'air", en encadenamientos construidos para mostrar su dominio corporal, explican la salva de aplausos recibida luego de cada una de sus proezas.

YOLANDA MONTECINOS.

Una revista diferente y de interesante lectura.

- Fotonovelas
- Cuentos • Moldes
- Narraciones verídicas
- Historias vividas
- Recetas y consejos prácticos

REVISTA

Confidencias

Pídala todos los miércoles.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 11-V-1962

¡UN ESPEJO!

ESA EXPRESION LA DIRA USTED CUANDO VEA UNA OLLA LIMPIADA POR

KLENZO M.R.

El producto consagrado para su comodidad y rapidez, de perfectos resultados en: Bateria de cocina - Artefactos - Azulejos Vajilla - etc.... KLENZO limpia, desengrasa y pule... ...con mínimo esfuerzo.

KLENZO, presenta, ahora, su ESPECTACULAR CONCURSO 1962

PREMIOS: 3 REFRIGERADORES SIAM - 950 – 10 MAQUINAS SINGER – 10 RADIOS STANDARD ELECTRIC - MINUET – 200 ESTUCHES DE JABON RITZ – 35 OLLAS A PRESION.

Recorte 5 sellos de garantía de cada envase y envíelos a Clasificador F-330, Stgo., con un sobre franqueado dirigido a Ud. mismo. También puede enviar los sellos de garantía de jabón Ritz jabón Floribel y Shampoo Ritz.

¡UN EXITO INMENSO... LIMPIADOR KLENZO! SIEMPRE CON DETERGENTE SUPERPODEROSO.

SE APAGO LA CHISPA DE ROLANDO CAICEDO

DURANTE VARIOS meses más, el público chileno seguirá viendo a Rolando Caicedo en la pantalla de los cines del país.

El destacado artista cómico falleció el domingo 6 de mayo, a los 52 años de edad; estaba realizando numerosos filmlets en el momento de sucumbir.

Caicedo, cuya fama se debió en gran parte a su papel de "Don Gervasio", uno de los principales protagonistas del programa radial "La Familia Chilena", se había incorporado en 1956, al trabajo de "cortos" cinematográficos publicitarios.

Comenzó su trabajo en Emelco, bajo la dirección de José Bohr, cuando éste trabajaba para ese sello, y posteriormente colaboró con Boris Hardy, Alejandro Wehner y, finalmente, con Julio García.

UN TRABAJADOR INCANSABLE

—Era un hombre fácil y comprensivo para trabajar con él —nos dijo Julio García—. Tenía una voluntad de primer orden y ponía todo su esfuerzo en hacer las cosas lo mejor posible.

Nos da luego detalles que revelan desconocidos aspectos humanos del actor cómico:

—Era un hombre muy versátil y tenía una comicidad natural que facilitaba el trabajo de todos. Sufría vértigos. No podía subir una escalera sin alarmarse, pero, como ante todo era un artista profesional, superaba tales debilidades y acometía cualquier labor con verdadera tenacidad. Por ejemplo, en ese filmlet donde él cae, aferrándose de una cuerda mientras lanzaba su clásico grito de propaganda, realizo la caída tres o cuatro veces, a pesar de que debía lanzarse desde una altura superior a los dos metros. Rodamos la escena en el cerro Santa Lucía, y pudimos apreciar que al caer se golpeaba verdaderamente.

Caicedo tenía una gran quemadura en la pierna izquierda, a raíz de una escena que debió filmar en otra oportunidad.

En los cinco años que trabajó en Emelco participó en más de 150 filmlets, incluso 12 que realizó con Iris del Valle. Ultimamente había hecho cuatro, pero dejó cinco sin interpretar. Aunque ya listos por el equipo de argumentistas de Emelco, Aníbal Pinto y Walter Mitchell.

EL TEATRO, EL CINE, LA RADIO

ROLANDO CAICEDO nació en Iquique, hijo de una numerosa familia. Se dedicó a la escena cuando era joven. Haciendo imitaciones e interpretando monólogos integró diversas compañías y recorrió Bolivia y el norte del país.

Posteriormente, en 1935, se trasladó a Santiago, donde se incorporó a grupos teatrales y revisteriles, hasta culminar en la Compañía de Revistas que durante varios años se presentó en el Teatro Balmaceda. Era entonces compañero de trabajo de Romilio Romo, Orlando Castillo, Eugenio Retes, Blanca Arce, y otros.

Le llamaron también para intervenir en cine; figuró en el elenco de varias películas nacionales. Entre éstas, "Verdejo gasta un millón", "Verdejo gobierna en Peñaflor", "El relegado de Pichintún", "Cita con el destino" y otras.

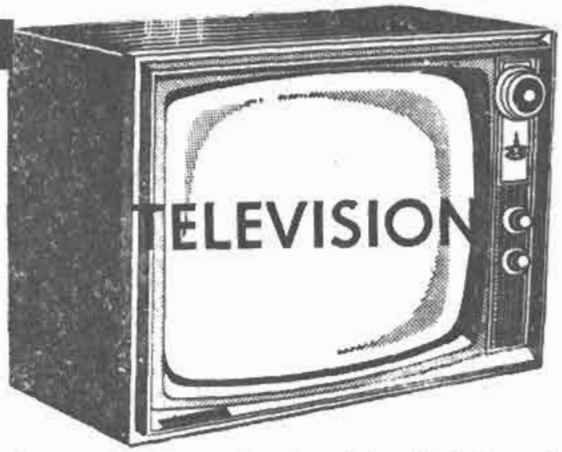
Hizo muchos programas radiales en diversas emisoras, pero el que le consagró fue "La Familia Chilena", con libretos de Gustavo Campaña.

A pesar de su intenso trabajo radial y fílmico no abandonó nunca el teatro. El año pasado ingresó a la compañía dirigida por Gabriel Araya. Allí se presentó en el Teatro Carlos Cariola, donde figuró en el elenco de las revistas "El Cosmonauta González" y "Los "Megatones del Sultán" (de Alejandro Flores). Posteriormente, realizó varias giras. Hacía poco más de un mes, que había regresado del sur del país cuando comenzó a sufrir el mal —cirrosis hepática— que le condujo finalmente a la muerte.

Rolando Caicedo falleció en la Posta Central de la Asistencia Pública a las 14 horas del domingo 6 de este mes. Después de una misa en la Iglesia San Francisco, sus restos fueron trasladados al Cementerio General, donde, con sentidas palabras, le despidieron sus compañeros de escena.

Rolando Caicedo se divierte antes de iniciar sus actuaciones en el Teatro Carlos Cariola, en la revista "El Cosmonauta González". Le acompañan en la foto Manolo González, Romilio Romo, Jorge Sallorenzo, Nené Donoso, Gabriel Araya y Guillermo Bruce.

COMENTANDO LA TELEVISION



● Iniciamos aquí una columna de comentario crítico sobre los programas de televisión. Esta vez nos referiremos exclusivamente al Canal 9 de la Universidad de Chile, ya que el 6, de la Universidad Católica, realiza sólo esporádicos programas experimentales. El Canal 9 transmite diariamente 2 horas, exceptuando los domingos.

● Lo primero que salta a la vista es la nitidez de la imagen, su seguridad y su inmovilidad. En este sentido, el Canal 9 tiene calidad similar a las televisiones comerciales de los grandes países: Argentina, Estados Unidos, Italia.

● Para resultar más claros —y más justos— en nuestros comentarios sobre programas, dividiremos la crítica en realización y contenido. Es decir, la solución técnica (movimientos de cámaras, elementos que se utilizan) separada de la actuación personal del actor o animador y de lo que dice.

● En términos generales la TV nacional abusa del relator sentado a un escritorio. Sugeriríamos que dentro de las posibilidades del pequeño Estudio se permita al animador pararse, moverse y disponer de algunos elementos (mapas, cuadros, objetos) que pueda ir mostrando a medida que habla. El estado del tiempo dado por la FACH, por ejemplo, debía hacerse sobre un mapa de Chile (actualmente sirve de fondo al animador, pero no se usa), indicando los lugares geográficos a que se hace mención, o, como hemos visto en un Canal norteamericano de TV, dibujando en forma sencilla sobre un pizarrón el mapa y los cambios de tiempo.

● Es necesario también encontrar una solución sobre cómo indicarle al animador o entrevistador que se acerca el fin del espacio. Actualmente se advierte en cada caso la mirada de soslayo del animador y su nerviosismo para poner punto final. En realidad todos —o casi todos— los animadores y comentaristas son aficionados sin experiencia en el medio, de modo que no pueden todavía evitar su nerviosismo ante el ojo de la cámara. Y la imagen es tan nítida que hace que todos estos defectos salten a la vista.

● Veamos ahora algunos programas determinados: "Comentarios internacionales, de Mario Planet" (martes 8). En este caso, lo importante del programa es su contenido, de ahí que no moleste la casi inmovilidad de la cámara enfocando al periodista. También se usan diapositivos para mostrar los personajes que menciona, en este caso los candidatos a la Presidencia del Perú. La realización, entonces, es apropiada. Mario Planet resulta claro, ameno y desenvuelto. Sus opiniones son personales, naturalmente; como afirmar por ejemplo, que el Aprismo peruano de Haya de la Torre tiene raíz fascista.

● El miércoles 9 vimos una presentación de cuatro cantores populares de Aculeo. Acompañándose de guitarra, interpretaron cantos "a lo divino" con evidente y grato sabor auténtico. Hubo suficiente movimiento de cámaras, lo que dio variedad e interés a la presentación.

● Ese mismo día (miércoles 9) se ofreció un espacio de actualidad, comentando el reciente accidente que provocó la muerte de un bombero. Se dijo, entre otras cosas, que el carro-bomba, cuyo choque tuvo tan trágicos resultados, llevaba 32 años en servicio, lo que explica la catástrofe. Fue un programa de corte humano-periodístico, con realización variada y la participación de tres bomberos que demostraron desenvoltura.

● "No pasar", de Poncho Merlet (martes 8), relata en pocos minutos un caso criminal imaginario. Aunque también cuenta la historia sentado a un escritorio, Merlet da variación a su voz y a sus expresiones, lo que ayuda a conservar el interés. En este caso se ambientó el relato con un muerto (solo se le vieron los pies). La realización, entonces, fue apropiada. En cambio el cuento, desde el punto de vista policial, resultó una desilusión.

TELEVIDENTE

CRITICA DE BALLET

HELENE TRIALINE Y JUAN GIULIANO

EL "Ballet de Arte Moderno" abrió su temporada oficial 1962, el miércoles 9 del presente, con "Romeo y Julieta" y "Las Silfides". La novedad fue la actuación de los bailarines invitados, Hélène Trialine y Juan Giuliano, en el "pas de deux" de "Don Quijote".

La calidad de la presentación, en el plano nacional, radicó, fundamentalmente, en la maduración y progresos demostrados por Xenia Zarcowa, en sus dos intervenciones solísticas en *"Las Silfides", y como protagonista de "Romeo y Julieta", y la considerable disciplina* y mayor aproximación al espíritu de la obra de Fokine de todo el cuerpo de baile. Karen Bruno comienza a sobrepasar la etapa de simple ejecutante, e Irene Milovan entregó un preludio poético, musical, en el que se veía con toda claridad el estilo que precisa un ballet, en apariencia simple, como es "Las Silfides". Zarcowa puso brillo, contenido, entusiasmo y excelente ejecución técnica en la mazurka, logrando detalles de evidente calidad. Además, mostró una Julieta, en varios sentidos, más próxima al personaje que presenta la coreografía de Cintolesi.

Los bailarines extranjeros conquistaron al público en su versión de "Don Quijote". El célebre "pas de deux" de Minkus-Petipa brinda generosa oportunidad para obtener tal efecto, y, en este sentido, Juan Giuliano se impuso, por medio de su depurado y asombroso dominio técnico, y Hélène Trialine, en menor proporción, por su evidente oficio y dominio escénico. Estos pallaron en parte la escasez de alardes técnicos mostrados por la bailarina. Su ejecución fue, en ciertos instantes, irregular.

La nota españolizante que caracteriza este "pas de deux" fue casi excluida por ambos bailarines, prefiriendo Hélène Trialine los gestos y actitudes que acompañan a las piezas de resistencia del ballet. En este sentido, hubo momentos en los que cayó en abierta exageración, compensada con largueza, por la sobriedad y discresión de su hábil y brillante "partenaire", Juan Giuliano. Este "Don Quijote" no tuvo el brillo electrizante que debe distinguirlo de cualquier otro similar, pero sirvió para anticiparnos lo que es Giuliano como bailarín. Raras veces es dable contemplar una capacidad semejante, que aúna la elevación y el "ballon" en un "danseur". Salta, gira y ejecuta su "batterie", y le vemos planear, sin aparente esfuerzo, en el aire, y volver a la tierra sin ruido, para volverse a elevar, como algo natural. Sus múltiples piruetas son precisas, sus "tours en l'air", en encadenamientos construidos para mostrar su dominio corporal, explican la salva de aplausos recibida luego de cada una de sus proezas.

YOLANDA MONTECINOS.

Una revista diferente y de interesante lectura.

- Fotonovelas
- Cuentos • Moldes
- Narraciones verídicas
- Historias vividas
- Recetas y consejos prácticos

REVISTA

Confidencias

Pídala todos los miércoles.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 11-V-1962

"Por favor, quisiera datos y fotografía de la actriz que hizo de Salomé, en "Rey de reyes", TOMAS FREIRE CISTERNA. Se llama Brigid Bazlen, y nació en EE. UU. hace menos de veinte años. Empezó en TV"y debutó en el papel que usted menciona; también intervino en "La máquina del amor". Su último papel: "How the West Was Won". Escríbale a Metro Goldwyn Mayer Studios 10202 W. Washington Blvd. Culver City, California, USA.

"¿Me puede dar datos de Red Buttons? ¡Me gusta tanto!". MYRYAM B. CURICO. Nació el 5 de febrero de 1919, en Nueva York. Se llama Aaaron Chwatt. A los 13 años cantaba. Ha actuado en TV y cine. Sus películas más importantes: "Sayonara" (ganó el Oscar secundario de 1957); "Imitación General" y "El gran circo". Ahora anima las voces de una película de dibujos animados de Disney, titulada "Gay Purree", junto a Judy Garland. Escríbale a Warner Bros Studios 4.000 W. Warner Blvd. Burbank, California, USA.

* PELICULAS SIN SOLUCION

"estoy en desacuerdo con la lectora que firmó A. B., y que, refiriéndose a Brigitte Bardot y a Mylène Demongeot las calificó de pésimas actrices. Vale la pena recordar que B. B. FUE una mala actriz, pero ahora último ha ganado varios premios por su actuación. En lo que se refiere a Mylène, demostró cuánto talento tiene en "Era de noche en Roma". Quiero pedirles el favor de que no cuenten los argumentos de las películas. EJ.: "Vida privada", "Amor sin barreras", etc. Creo que muchos lectores opinarán como yo". — G. S. QUILPUE.

DESEAN CORRESPONDENCIA

DELIA EASTON MONTALVA (15), Camino La Sierra 729, Lo Espejo, Santiago (Chile): con jóvenes mayores de 15 años.

RAUL ANDRES ZURITA (18), Fundo Los Leones, Pucón (Chile): con señoritas de 15 a 17 años.

MONICA y VERONICA NEWMAN, Casilla 159, La Calera (Chile); JULIA VIVANCO PEREDA, Francisco de Paula Ugarriza 249, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú); NORMA UGALDE, Educadora Adela Edwards 1185, Santiago (Chile); BERTA ROMERO, Correo San José, Arica (Chile); LUISA G. POSECK, Pobl. J. A. Ríos 2 - Moisés Ríos 1040, Santiago (Chile); XIMENA GONZALEZ, Unión Americana 557, Santiago (Chile); XIMENA (18), Higuera 170, Cerro Alegre, Valparaíso (Chile); KINGA N. SZABO B., Aptdo. de Correos 3342, Caracas (Venezuela) y DENISE (15), Ecuador 125, Valparaíso (Chile): con jóvenes de América Latina y España para intercambiar banderines, sellos postales, revistas, discos, tarjetas e ideas sobre música, teatro, cine, etc.

JORGE BERRIOS, Casilla 96, San Bernardo (Chile): con lectores de "ECRAN", que deseen intercambiar revistas, libros y sellos postales. Este lector se encuentra postrado en cama, debido a una fractura al fémur.

J. R. C., Cacique Pelantaro 5747, San Miguel, Santiago (Chile): con señoritas estudiantes de 14 a 16 años, ojalá santiaguinas.

A SUS ORDENES

MARIA CECILIA, Los Cerezos 395, Ñuñoa, Santiago (Chile).— Solicita la letra de "Corazón de madera", "Emociones juveniles", "El muchacho de otra" (en castellano) y "Por el río".

UNA LECTORA, Iquique.— La actriz que actúa como Helen en "Débiles son las mujeres" es Jacqueline Sassard.

MIRTA AREVALO, Ramón Castro 2108, Buenos Aires (Argentina).— Solicita fotos de "Los Cinco Latinos".

OSVALDO OLMO, Casilla 60, Cabildo (Chile).— Desea la letra de "Norma mía", "Verónica" y fotos de Brenda Lee y Connie Francis.

CARLOS RAMIREZ, Santiago.— Stan Laurel nació el 16 de junio de 1890 y Oliver Hardy, el 18 de enero de 1892.

RAMON FREIRE, Lord Cochrane 475, Santiago.— Solicita la letra de "Caminando con mi amor", "Ven", "Más de lo que tú crees", "Se buscan 10.000 dólares de recompensa", "Tan hondo" y "Mi chica y yo".

ROBERTO RODRIGUEZ, Arzobispo Fuenzalida 1324, Santiago, Ñuñoa (Chile).— Pone en conocimiento de los lectores de ECRAN que el Club de Admiradores de Brenda Lee está abierto para todos los que deseen incorporarse.

ELENA GAJARDO, Casilla 369, Pitrufquén (Chile).— Solicita la letra de "Nunca es demasiado tarde", "Ojitos de ángel", "Te llamé", "Te lo agradezco", "Pasaje de ida" y la versión en castellano de "Jinetes en el cielo".

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

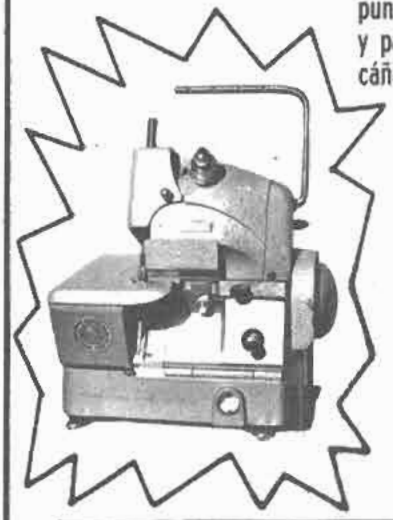
UNA MARCA DE PRESTIGIO

NOS. 7 Y 8

FUJI INDUSTRIAL

546 AGUJAS

- IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer
- RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.
- PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones. Sincronizadas.
- SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.
- MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.



OVERLOCK

Lubricación automática. 4.500 puntadas por minuto. Arma, cose y termina un chaleco en sólo 5 minutos. Puntada invisible. Asistencia técnica permanente.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., Ltd.,

Rosa Eguiguren 813 - Tercer Piso (detrás de Almacenes París). Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

SUCURSALES: Valparaíso, Condell 1369
Talca, 2 Oriente 1170.

AGENCIAS:
Los Andes: Carrera 648.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.
Temuco: Manuel Rodríguez 1119.
Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
Valdivia: Chacabuco 813 (interior).
Concepción: 21 de Mayo 2634, Depto. 3 (Pob. Lorenzo Arenas N.° 2).

Precio en Argentina: $ 10 m/n
Precio en México: $ 1,50 m/n

estan

TROY DONAHUE

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1634

ecran

M. R.

Debbie Reynolds

ENTREVISTA CON DEBBIE REYNOLDS:

"Soy feliz junto a mi ma

MIENTRAS su "rival" Elizabeth Taylor enciende los titulares de los periódicos del mundo entero al divorciarse de Eddie Fisher y enamorarse de Richard Burton, Debbie Reynolds parece serenamente feliz y con una brillante carrera en ascenso. El 1.º de abril

Una hermosa fotografía de la dulce Debbie Reynolds sosteniendo entre sus manos un patito recién nacido. (Escribirle a Paramount, Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA).

1.— *¿Carrie (5 años) y Todd (3 años y medio) la han visto alguna vez en cine o en televisión?*

—Hace dos años, mi madre llevó a Carrie al cine a ver mi película "Cómo pescar un marido". Cuando llegaron a la escena en que me caigo en un montón de paja, Carrie lanzó un grito y se echó a llorar: "Mamita. Te caíste. ¿Te hiciste daño, mamita?" Mi madre se vio obligada a sacarla de la sala para tratar de explicarle que todo eso no era cierto. Ahí nos dimos cuenta de que los dos niños no pueden comprender cómo yo estoy al lado de ellos y al mismo tiempo en el cine o la televisión. Cuando me ven en TV creen que estoy metida adentro del receptor y dan vueltas alrededor buscando el lugar por donde puedo salir.

2.— *Quiere decir que son demasiado pequeños todavía... ¿Cómo piensa explicarles eventualmente su trabajo?*

—Bueno, ellos saben ahora que Debbie Reynolds es mi nombre de trabajo y que me llamo realmente Mary Frances, o Frannie Karl. Algunas veces los he llevado a los sets donde filmo, para que me vean trabajar. Entienden entonces que cuando trabajo me llamo de otro modo. Lo que todavía no captan en la especie de ubicuidad que dan el cine y la TV. A propósito de mis distintos nombres, una vez Carrie me preguntó: "¿Cómo es que tienes tantos nombres, mamy?"

3.— *¿Le molestaría que sus hijos se dedicaran también a la actuación?*

—En absoluto. Carrie y Todd ya me imitan un poco. Por las noches, cuando ensayo canciones y bailes con Ruddy, mi acompañante al piano, ellos piden también participar. Carrie hace una aparición "en escena", saluda y luego canta una canción infantil. Los demás tenemos que aplaudirla calurosamente. En cuanto a Todd también aparece "en escena" y saluda... Y allí termina su "acto". Pero también hay que aplaudirlo, pues está convencido de que con ello ha hecho una larga actuación.

4.— *¿Es un problema criar hijos manteniéndose bajo los reflectores de la popularidad?*

—Si uno los hace participar en los actos públicos, sí; pero yo lo evito lo más posible. Una vez llevé a Carrie conmigo en una de mis giras de presentaciones personales. El público, como suele ocurrir, la regaloneó y la celebró mucho. Esa noche Carrie se miró al espejo en el hotel y repitió una frase que había oído: "¡Tan linda que es!" Inmediatamente le expliqué que la gente decía que ella era linda porque se trataba de una niñita buena y ello se le reflejaba en el rostro. Que el día que fuera mala, porfiada o egoísta la gente diría al mirarla: "¡Qué fea es!" Creo importante que los niños se sientan absolutamente iguales a los demás; que no crean que tienen o merecen algún privilegio porque su mamá es conocida o su papá es rico.

"A propósito de esto último, también procuro que mis hijos no acepten la holgura sin pensar, como algo natural. Somos ricos, evidentemente, y nuestros hijos tienen todas las comodidades y regalos propios de nuestra fortuna. Pero también mantenemos amistad con gente modesta (a la que ayudamos, a la vez). Así los niños saben que no todos son ricos, que la holgura es una bendición y no algo lógico. Cuando Carrie y Todd llegan a su dormitorio, luego de visitar a sus amigos más pobres, dicen: "¡Qué bueno que tenemos una camita para cada uno y tantas cosas lindas!" Creo que ésa es la única manera de gozar del dinero que tenemos sin que la riqueza haga egoístas a nuestros hijos.

5.— *¿Qué piensan Carrie y Todd de su padre, Eddie Fisher, y de Elizabeth Taylor?*

—Saben, naturalmente, que su papá tiene otra familia y aunque a Carrie le costó mucho al principio aceptarlo, han llegado a ello sin mayores problemas. Dos cosas han influido fundamentalmente: que siguen queriendo a Eddie como deben y se mantienen en contacto constante con él, por carta y visitas; y que Harry los adora y ellos le corresponden. Así, se sienten parte de un hogar completo, con un padre, Harry, que los cuida y protege, sin sentir amargura alguna por la ausencia de Eddie. En cuanto a Todd, no alcanzó a encariñarse mucho con su padre, pues Eddie hacía siempre constantes giras que lo mantenían alejado de nosotros. Creo que dentro de lo lamentable de una situación así, los niños la han aceptado de tal modo que no les daña su formación.

6.— *¿Tienen también contacto con los hijos de su padrastro?*

—Los conocen, pero como son mayores —once y doce años— no son amigos suyos. Algo parecido ocurre con los hijos de Elizabeth (Taylor). Para evitar complejidades tratamos de que

"He descubierto que me gusta la comedia y quiero demostrar que tengo talento en esa vena", dice Debbie Reynolds.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

do y mis hijos..."

pasado Debbie cumplió 30 años. Tiene dos hijos de su matrimonio con Eddie Fisher y está casada con el millonario zapatero Harry Karl. Actualmente filma "My Six Loves" (Mis seis amores), junto a Clift Robertson.

POR MILDRED MADISON.

no se visiten muy a menudo, si bien están al tanto de su existencia y sienten afecto por ellos.

7.—*Usted ha llegado a un equilibrio emocional y personal excelente; pero los meses que siguieron a su separación de Eddie Fisher deben haber sido difíciles. ¿Cómo logró salir adelante?*

—Ahora que soy feliz y me siento totalmente satisfecha de mi vida puedo mirar con perspectiva y tranquilidad esa época. Fue verdaderamente terrible. Hubo momentos en que pensé que jamás podría volver a enamorarme y que para vivir tranquila en el futuro, tendría que permanecer sola. Lo que más me ayudó fue la fe; la confianza de que, por terrible que sea un problema, siempre tiene una solución. Y, por lo demás, no olvidar que todo el mundo sufre problemas y que, bien mirados, los demás son más graves o definitivos que los propios.

"En los momentos más difíciles siempre pude recurrir a Dios, obteniendo ayuda. Y lo que más me distrajo de mis propios problemas fue mantener mis iniciativas benéficas, en particular, a favor de los niños.

8.—*Seguramente que esas experiencias la hicieron madurar y ayudaron a que obtuviera el equilibrio de que ahora goza. ¿Diría usted que hacen falta problemas serios para apresurar la madurez de una mujer?*

—De ningún modo. Las dificultades aceleran la madurez, pero no creo que ello sea especialmente favorable. Admiro a la gente que puede ir madurando graciosamente, lentamente, con inteligencia. Y no los que tienen que despertar de la noche a la mañana, pasando de la adolescencia (mental) a la madurez que da la experiencia.

9.—*¿Quedan algunas ambiciones o sueños que no se le han cumplido?*

—Sueños, no. Ambiciones, sí, como todo el mundo. En el terreno personal estoy absolutamente satisfecha con lo que tengo: dos hijos y un marido maravilloso. Con el tiempo deseo tener dos hijos más, pero no todavía. En cuanto a mi trabajo, quiero sólo hacer aquellas películas que me atraen verdaderamente. He descubierto que la comedia es decididamente mi vena, y deseo probarlo con buenas películas humorísticas. También ansío otras cosas..., pero ésas entran en lo que yo llamo "mi perfeccionamiento": me gustaría, por ejemplo, aprender a cocinar bien; seguir algún curso universitario (nunca pude hacerlo de niña); aprender verdaderamente a apreciar la pintura, ya que me atrae la idea de adquirir una buena colección de cuadros; tocar bien el piano ¡en fin!

10.—*¿Qué opina del "twist"?*

—Me gusta porque libera a la gente de sus inhibiciones. Luego de un día agotador de trabajo, es agradable liberarse de las tensiones bailando twist. Soy decidida partidaria de ese baile.

Carrie y Todd Fisher, hijos del primer matrimonio de Debbie, son la principal preocupación de su vida. Cuando trabaja, la estrella los deja con una institutriz.

Debbie Reynolds, sheriff. Así aparece la estrella en su comedia "Por segunda vez". Después filmó una parte de "La Conquista del Oeste", y actualmente protagoniza "Mis seis amores".

11.—*Usted es una mamá joven, ¿qué consejo les daría a otras mujeres como usted?*

—Que crien a sus hijos. Yo llamo "criarlos bien" cuando se les da una sólida base religiosa. Cualquiera sea la creencia que se les enseñe, deben tener fe. ¿Qué les espera a nuestros hijos? ¿Qué depara el futuro? Imposible anticiparlo, pero, en todo caso, serán tiempos difíciles. Lo único que podemos dejarles es una personalidad fuerte, equilibrada, serena, que los haga reaccionar bien como seres humanos en cualquier situación. Eso se logra rodeándoles de amor y enseñándoles a tener fe. Así me criaron a mí. Eso es lo que estoy haciendo con Carrie y con Todd.

LA COLUMNA DE SHEILAH

(Desde Europa)

● HORST Buchholz, con sólo un poco de maquillaje oscuro, lucía más hindú que cualquier otro verdadero. Conversé con Horst en el set de "Nine Hours to Rama" (Nueve horas a Rama) y me contó que su esposa Myriam lo acompaña en Londres, pero que el bebé quedó en Hollywood. Todavía está muy joven para viajar. Terminada esta película, Horst comienza a ensayar una obra teatral para Broadway, "Andorra".

● **SOPHIA Loren y su marido, Carlo Ponti, están pensando establecerse en México, único país donde se considera legal su matrimonio.**

● GLENN Ford, quien se encuentra en Niza, Francia, trabajando en "The Grand Duke and Mr. Pimm" (El gran duque y el señor Pimm), me contó sobre la nueva casa que está construyendo en Beverly Hills, California, y que estará lista en dos meses más. Es enorme y ¿para qué querría Glenn una casa tan grande si no fuera para casarse con Connie Stevens? Se espera que Connie llegue pronto a visitarlo a Niza. Evidentemente hay un "Ford" en el futuro de Connie.

● **LA PRINCESA Grace y Sir Alec Guinness visitaron el set de "The Grand Duke and Mr. Pimm". A juzgar por el aspecto de Su Alteza, Grace, parece que acerté con mi predicción de que estaría esperando familia. Sin embargo, a mi pregunta al respecto, la dama respondió con una vaga mirada perdida en el horizonte.**

● CUANDO viajé en avión desde Londres a Niza, mi compañero de asiento fue el famoso clarividente, Maurice Woodruff, quien predijo el hundimiento del "Andrea Doria" y la fecha exacta del nacimiento del Príncipe Carlos, de Gran Bretaña. Le pregunté: "¿Qué me dice de Elizabeth Taylor, Richard Burton y "Cleopatra"? Me contestó: "Elizabeth no conseguirá a Burton. Se quedará con Joseph Mankiewicz (el director de la película y, según algunos, su anterior interés sentimental). Pero "Cleopatra" conseguirá de todos modos un enorme éxito". ¡Gracias a Dios! Con todo lo que se ha gastado y despilfarrado en esta película...

● **LOS FOTOGRAFOS franceses se han esmerado este año con la llegada de luminarias al Festival de Cannes y los astros y estrellas deben tener cuidado. Hace años, cuando Grace Kelly los desdeñó primero y luego aceptó posar en un lugar determinado, los fotógrafos hicieron huelga de brazos caídos: depositaron sus cámaras en el suelo y se cruzaron de brazos. Y cuando Jean Marais y Michèle Morgan "se portaron mal", boicotearon sus fotografías de todas las revistas francesas durante seis meses.**

● RICARDO Montalbán y yo discutimos la cuestión Taylor-Burton en el set de "The Grand Duke and Mr. Pimm". Ricardo tuvo buen cuidado de no mencionar a los actores, pero me dijo: "Un actor debería tener igual sentido de responsabilidad que el Presidente de una República. Al actor se le adula, se le paga muy bien y mientras más privilegios tenga, mayor es su responsabilidad".

● **VITTORIO de Sica irá a México a hacer su próxima película, "Children of Sánchez" (Los hijos de Sánchez), y ha ofrecido el papel femenino principal a Hope Lange. El actor que quiere es Marlon Brando. La rubia Hope sería un cambio para las compañeras morenas y de aspecto latino con que Marlon ha trabajado hasta ahora..., aunque ahora recuerdo que en "The Ugly American" su compañera es la rubia Sandra Church.**

● DICEN que la próxima obra del dramaturgo británico John Osborne ("Recordando con ira"), "The Blood of the Bombergs", y que trata de una princesa que se casa con un fotógrafo, es una sátira a cierta famosa pareja cuyos nombres no puedo mencionar. Osborne hizo la versión cinematográfica de "Moll Flanders" para Carlo Ponti. Seguramente Sophia interpretará a Moll.

S.

SOPHIA CELEBRA SU "OSCAR". El día de la inauguración del Festival, Sophia Loren conversa animadamente en la ceremonia de apertura, donde se festejó su "Oscar" 1961 por la mejor actuación femenina en "Dos Mujeres". Como se recordará, el Festival de Cannes del año pasado dio a Sophia el premio a la mejor actriz por la misma película, y a Tony Perkins por "Adiós otra vez".

"CLEOPATRA", CON TODAS LAS DEMORAS, ESTA COSTANDO ENTRE 83 Y 150 DOLARES ¡POR MINUTO!

ANNIE GIRARDOT ESPERA UN HIJO

Annie Girardot se ha transformado en la señora Salvatori. Ahora que espera la visita de la cigüeña, ha rechazado toda proposición para filmar. Roger Vadim la quería para su film "Vice et la Vertu" ("Vicio y virtud"), y Marcel Carné para "Du Mouron pour les petits oiseaux" ("Plantas para los pequeños pájaros"). La flamante directora femenina, Agnes Varda, quería que encarnara a su futura "George Sand" en la pantalla. Por otra parte, un realizador inglés la ha solicitado para acompañar a Jean-Paul Belmondo. Pero Annie dice "No". Afortunadamente tiene la independencia para hacerlo, y está decidida a consagrarse por un año entero a ser una buena esposa para Renato Salvatori y una buena madre para el heredero.

ESPOSA DE MASTROIANNI AL CINE

Marcello Mastroianni ya no es el único artista de su familia. Su esposa Flora Carabella ha aceptado interpretar un papel en "Chère Paris" ("Querido París"), el film que prepara Vittorio Caprioli, a quien conocemos como actor en "El general Della Rovere", y que también actuó en "Zazie dans le Metro" ("Zazie en el tren subterráneo").

GENE Y LOS FOTOGRAFOS. La actriz norteamericana Gene Tierney sonríe a los fotógrafos a su llegada a Cannes el 8 de mayo, para asistir a la presentación de la película "Tempest at Washington" ("Tempestad en Washington"), que se basa en la novela —y posteriormente, obra teatral— "Advise and Consent" ("Consejo y Asentimiento"), ganadora del Premio Pulitzer. Realizada por Otto Preminger, la película tiene un reparto con Henry Fonda, Walter Pidgeon, Don Murray y Charles Laughton.

INVITADA EN PAÑALES

Aunque aún no se termina la filmación de "The Trial" ("El juicio"), actualmente en rodaje en Zagreb, Yugoslavia, la película ha recibido una invitación para presentarse al Festival de Venecia, en agosto. ¿Qué la hace tan atractiva? Indudablemente, su director Orson Welles (cuyos films "El ciudadano" y "Los magníficos Ambersons" han hecho historia) y los actores Tony Perkins y Jeanne Moreau.

INGLATERRA E ITALIA. El ac inglés David Niven y la actriz i liana Lea Massari (la ninfoman ca en "La Noche") conversan a madamente en Roma junto a u amigos. La pareja protagoniz "The Captive City" ("La ciudad c tiva").

EL PRODUCTOR DAVID ROSE QUIERE A MARLON BRANDO COMO PROTAGONISTA DE SU FILM SOBRE BENITO MUSSOLINI. . .

MAÑANA SE DA LA "PALMA DE ORO" EN CANNES

Después de 16 días de exhibiciones y deliberaciones, mañana se cierra el XVI Festival de Cannes y se nombrará a la película ganadora de la "Palma de Oro". El año pasado, el premio máximo de este importante Festival se repartió en dos películas: "Une Aussi Longue Absence" (Una tan larga ausencia), francesa, dirigida por Henri Colpi, con Alida Valli y Georges Wilson como protagonistas; y la española "Viridiana", de Luis Buñuel, con Silvia Pinal y Francisco Rabal. ¿Qué película merecerá reinar desde Cannes este año?

España presentó un film que ha causado buena impresión: "Plácido", de Luis García Berlanga, a quien se le llama el más joven director español, no por su edad (se aproxima a los 40), sino por su espíritu burlón. En "Plácido", film que pudo realizar luego de 4 revisiones por la censura española, da a conocer una forma de caridad burguesa. Trata de las vicisitudes porque pasa el humilde propietario de una moto, para poder pagar lo que le falta para ser dueño definitivo del vehículo.

Estados Unidos presentó "All Fall Down" (Todos caen), dirigida por el joven realizador, John Frankeheimer ("Los jóvenes salvajes"), e interpretado por Warren Beatty, Eva Marie Saint, Angela Lansbury y Karl Malden. El tema es complicado y ha dado mucho que hablar. Trata de un muchacho que ve desmoronarse el ídolo que veía en su hermano mayor (Warren Beatty), el cual a su vez sufre las consecuencias de un amor maternal demasiado sofocante. El muchacho joven lo interpreta Brandon de Wilde.

Hollywood estuvo también representado por "Along Day Journey's Into Night" (Largo viaje hacia la noche), la versión cinematográfica de la obra de O'Neill, que dirigió Sidney Lumet y que interpretan Katharine Hepburn, Sir Ralph Richardson, Jason Robards Jr., y Dean Stockwell.

El cine francés estuvo dignamente representado por "Cleo, de 5 a 7", película dirigida por la única figura femenina de la "nouvelle vague", Agnes Varda. Inglaterra, por "A Taste of Honey" (Sabor a Miel), dirigida por Tony Richardson, el director de "Pasión prohibida", la película basada en "Recordando con Ira", la obra de John Osborne. E Italia, por "Monde Cane", film realizado por Jacopetti, de gran violencia.

Mañana se despejará la incógnita y en nuestro próximo número les daremos una información más amplia de este nuevo Festival de Cannes.

MARILYN DESAIRA AL SHAH DE IRAN. El día que el Shah de Irán y su bella esposa, Farah Diba, visitaron el set donde se filma "Something's Gotta Give" ("Algo tiene que ceder"), Marilyn Monroe, la estrella de la película, se excusó alegando tener un resfrío. El director George Cukor tuvo entonces que filmar para los ilustres visitantes una escena con Cyd Charisse y Steve Allen. En la foto, Marilyn en el set de "Something's Gotta Give".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Cine Italiano

POR FABRIZIO DENTICE, DESDE ROMA

ANITA EKBERG

HA VUELTO A ENAMORARSE: AHORA DE ROD TAYLOR

Anita Ekberg y Rod Taylor.

EL IDILIO que preocupa en estos momentos al ambiente italiano tiene de protagonista femenina a una conocida de ustedes, si bien al galán tardarán un poco en identificarlo. Me refiero a Anita Ekberg y a Rod Taylor. De Anita no hace falta decir mucho. Trabajando y viviendo ha hecho más titulares que una docena de actrices de menor popularidad. Su última película ha sido uno de los episodios de "Boccaccio 70", el titulado "La tentación de Antonio". En cuanto a Rod Taylor, es un apuesto australiano incorporado al cine norteamericano. Nació en 1931. En 1954 llegó a Hollywood, luego de haber descubierto que quería ser actor, viendo a Sir Laurence Olivier y el Old Vic en una gira por Australia. Ese mismo año Rod tuvo un pequeño papel junto a Bette Davis en "La reina tirana" y en 1955 actuó junto a Elizabeth Taylor, haciendo un personaje secundario de "Gigante". Hasta entonces, se llamaba Rodney Taylor, pero a partir de ese film, se convirtió en Rod. Ha hecho mucha televisión y protagonizó el film de ciencia-fantasía "La máquina del tiempo". Ahora filma *"The Birds" (Los pájaros), bajo la dirección de Alfred* Hitchcock.

Anita y Rod se conocieron en Roma, cuando este actor fue a participar en un film italiano. Fue un amor "a primera vista" y desde entonces la estrella sueca se ha demostrado decidida a conservar a su enamorado. Rod Taylor es un soltero tranquilo, callado, sin escándalos. Mide exactamente un centímetro menos que Anita y parece corresponderle su amor con igual entusiasmo.

Hace una semana, Anita Ekberg voló medio mundo para pasar unos días con Rod Taylor. El actor estaba filmando en Hollywood "The birds", cuando la sensacional sueca apareció en el set, sin aviso. Luego de recuperar la palabra, Rod comentó:

—Es muy impulsiva. Ayer hablamos por teléfono. Yo aquí, en Hollywood, y Anita en Roma. No me dijo que viajaría, pero me alegro de tenerla a mi lado.

El actor discute con su enamorada respecto a esas llamadas de larga distancia que considera un tremendo derroche. Pero Anita es así: cuando siente un impulso, lo cumple. Además, no quiere mezclar su idilio con su trabajo, ni menos con publicidad. Cuando los exhibidores del film "La dolce vita" se enteraron de la presencia de la estrella en Hollywood, le pidieron que hiciera una presentación personal en el teatro donde está todavía exhibiéndose. Anita se negó. "He venido por razones estrictamente privadas —dijo—. No haré ninguna intervención pública".

Dentro de esta discreción, pocos se han enterado de las visitas inesperadas, pero numerosas, que Anita Ekberg le hace a Rod Taylor. La Navidad pasada, la estrella apareció en Beverly Hills..., y se quedó quince días. Al partir de vuelta a Italia, donde tiene su residencia, le dejó "de recuerdo" —según dijo— a su perro regalón. Rod comentó:

—No me gustan los animales y nunca he tenido un perro. *Sin embargo, me encariñé con el de Anita y ahora es* mi compañero inseparable.

Con espíritu más convencional que el que suele reinar en el ambiente artístico, un reportero preguntó a la pareja:

—¿Y para cuándo es el matrimonio?

Anita se encogió de hombros y Rod guardó silencio. En realidad, no hay todavía ningún plan; o, al menos, no quieren hablar de él. En todo caso, un hecho parece característico: Rod Taylor, que es soltero y vive solo en Hollywood, acaba de adquirir una nueva casa en Beverly Hills. Tiene doce habitaciones (le costó 90 mil dólares), piscina, jardín y cancha de tenis. Demasiado para un hombre solo, pero suficiente para una pareja de recién casados, ¿no les parece? De modo que a nadie sorprendería que en cualquier momento, Anita Ekberg vendiera su mansión en la Vía Cassia, en Roma, para irse a vivir a Hollywood. Mientras tanto, la gente se pregunta: ¿Y qué tiene Rod Taylor para atraer así a Anita Ekberg? Hasta ahora, el galán australiano no ha llamado especialmente la atención. Pero ya los directores de Hollywood —empezando por Hitchcock— comenzaron a mirarlo con interés. Y los espectadores del mundo, también.

F. D.

SHIRLEY MACLAINE Y AUDREY HEPBURN VEN DESTRUIDA SU AMISTAD

...en "Tiempo de niñez"

La pequeña Mary (Karin Balkin) es la causante del drama de "Tiempo de niñez". Regalona, mimada y caprichosa, tiene lecturas inconvenientes para su edad. Un día decide vengarse de sus maestras, Martha (Shirley MacLaine) y Karen (Audrey Hepburn), cuya gran amistad conoce, y las acusa de un afecto anormal.

CON GRAN ESCANDALO y rumores de interferencia policial se estrenó en 1934, en Broadway, una obra teatral que tocaba aspectos de la vida, nunca antes presentados públicamente, "The Children's Hour" (La hora de los niños). Sin embargo, la pieza teatral de Lillian Hellman cumplió alrededor de dos años de presentaciones y se repitió con éxito nuevamente en el invierno y la primavera de 1952.

Apenas terminada su primera presentación en Broadway, las compañías cinematográficas se interesaron por llevarla a la pantalla. Tal vez más exacto sea decir que el productor-director William Wyler quiso plasmarla en el celuloide. Pero la versión cinematográfica de 1936, titulada "These Three" (Estos tres), debió soslayar el tema, debido a las restricciones del Código de Censura Cinematográfico de Hollywood de entonces.

En realidad, "The Children's Hour" es la historia de una mentira, que, al ser creída, trae efectos desastrosos para las aludidas: dos jóvenes mujeres acusadas de sentirse atraídas por un amor contrario a la naturaleza. Lillian Hellman se inspiró para su drama cuando leyó el libro "Bad Companions" (Malas compañías), de William Roughead, publicado en Escocia en 1930 y que contenía un capítulo dedicado a un escándalo en Edimburgo, en 1809, causado por una niña maliciosa, que declaró que dos maestras de su escuela sentían una afección poco natural.

Si se repitiera ahora la obra en Broadway o en los teatros "off-Broadway", nadie se escandalizaría. Pero ha habido comentarios por este segundo intento de llevarla a la pantalla, acometido nuevamente por William Wyler. El Código de Censura de Hollywood se ha relajado, lo que permitirá ahora presentar "Tiempo de niñez" fiel al pensamiento de su autora.

Los encargados de presentar la moderna versión en el cine son: Audrey Hepburn, Shirley MacLaine y James Garner, en los papeles protagónicos, y Miriam Hopkins, Fay Bainter y la pequeña Karin Balkin en los secundarios.

A Audrey "Tiempo de niñez" le ha permitido volver a trabajar junto a Wyler, el productor-director que la ayudó a conquistar su Oscar en 1953 por "La princesa que quería vivir". En cuanto al galán, James Garner, éste es su debut en el cine después de una larga y popular trayectoria en la TV norteamericana.

F. D.

Martha (Shirley MacLaine) y Karen (Audrey Hepburn) ven con horror que la mentira se difunde y que los padres de sus alumnas las retiran del colegio. Pese a los esfuerzos de ambas y del doctor Cardin (James Garner) no consiguen que Mary se retracte.

Roger Vadim, primer marido y "creador" de Brigitte Bardot, la dirige ahora en la última película de la estrella: "El reposo del guerrero". (Escribirles a Unifrance Film 77 Champs Elysées Paris 8ème. France.)

EN artículos anteriores he mencionado varios casos de estrellas que conocieron a su galán y a la primera película u obra de teatro estaban perdidamente enamoradas de él. Claro que esto no siempre ocurre así. Ava Gardner fue la primera —de una larga serie de esposas de Mickey Rooney, apenas filmó a su lado una película sobre "Andy Hardy"; en cambio, si bien Dean Martin se sintió flechado al poner su vista en Eva Bartok —cuando filmaron "Diez mil dormitorios"—, el idilio no llegó al altar. En ese momento, Martin estaba separado de su linda esposa, y pensó seriamente divorciarse. Afortunadamente para ambos, vio la luz a tiempo, ya que ahora Martin no sólo es buen artista y hombre feliz, sino que también fiel y enamorado marido.

Marlon Brando escogió personalmente a Tarita para que fuera su compañera en la segunda versión de "Motín a bordo", si bien no se ha casado con ella. En realidad, muchos creen que el astro no se ha divorciado siquiera de Movita, su segunda esposa. En todo caso, es evidente que el astro se siente muy atraído por Tarita, con quien se ve a diario.

Greer Garson fue la madre cinematográfica del joven actor Richard Ney en "Rosa de abolengo", pero, a pesar de la diferencia de edad, aceptó ser su esposa en la vida real. El matrimonio fracasó, y ahora cada uno está casado de nuevo.

Natalie Wood es suave como una gata, dulce como el almíbar, pero decidida como un tigre en el terreno sentimental. Sus efectos destructivos sobre los corazones masculinos, no son tan espectaculares como los de Elizabeth Taylor, pero igualmente efectivos. Cuando Natalie se enamoró de Warren Beatty, su compañero en "Esplendor en la hierba", fue cosa de semanas despedir de su lado a Robert Wagner, su marido. Lo mismo que Elizabeth Taylor, la esbelta Natalie se dedica furiosamente a su enamorado del momento, ya sea novio o esposo. Mientras estuvo casada con Robert Wagner, Natalie no le quitó los ojos de encima, y ahora ocurre igual con Beatty... Y este espíritu posesivo precisamente parece irritar al difícil muchacho.

EL AMOR NACE Y MUERE ANTE LAS CAMARAS DE CIN

ULTIMO ARTICULO DE UNA SERIE ESCRITO POR SHEILAH GRAHAM, ESPECIALMENTE PARA "ECRAN"

Marilyn Monroe filma actualmente "Something' Got to Give" ("Algo tiene que ceder"). Este atrevido traje, con la espalda desnuda, está totalmente cubierto de mostacillas negras. (A M. M. se le puede escribir a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA).

El hermano menor de Shirley MacLaine es individualista, y no le gusta que una mujer le diga qué tiene que hacer y cuándo. Se sabe que la pareja ha peleado varias veces, y ello explica seguramente por qué la estrella tardó tanto en pedir su divorcio. Antes de Wagner, Natalie estuvo enamorada de James Dean, con quien filmó "Rebelde sin causa". ¿Será Beatty su último amor? Difícil anticiparlo...

Bette Davis era una gran figura en Hollywood cuando hizo "La malvada". Debutó en ese film en un papel relativamente importante un actor que venía de Broadway: Gary Merrill. El era soltero y Bette estaba separada de su marido, William Sherry, y pronto se les vio juntos a toda hora. Se casaron y fueron felices durante más tiempo de lo que las "malas lenguas" anticipaban, pero terminaron divorciándose. Por un tiempo, Gary pareció dispuesto a ser el sexto marido de Rita Hayworth, pero el idilio no ha prosperado hasta ese punto. Bette, por su parte, ha jurado que nunca se volverá a casar.

Almorcé con Bobby Darin antes de que partiera a Italia a filmar "Tuya en septiembre", junto a Sandra Dee, Rock Hudson y Gina Lollobrigida. Me dijo, durante nuestra entrevista: "No pienso casarme hasta por lo menos cinco años más. No estoy preparado todavía.

Pero la linda Sandra Dee no sólo estaba preparada a dar el paso, sino que decidida. Su madre luchó por demorar el matrimonio, considerando que los escasos 18 años de su hija daban una base precaria a la unión; pero la pareja no dio su brazo a torcer. Con entusiasmo parecido —y similares resultados— luchó Eddie Fisher por salvar su matrimonio con Elizabeth Taylor, cuando la estrella descubrió que su amor por Richard Burton era irresistible. En esos casos es imposible usar lógica ni raciocinios. La marea del amor lo arrasa todo..., aunque después vengan las lamentaciones. Volviendo a Sandra Dee, acaba de terminar su segunda película como compañera de Bobby Darin, "If a Man Answers" ("Si un hombre responde"), y ha prometido que en el futuro no trabajará más a su lado. "Es difícil que el público se interese en el amor cinematográfico de una pareja casada en la vida real", me dijo con sorprendente sinceridad. Y yo pensé, para mis adentros, que a veces es tan difícil interesar al público en el amor... como a la propia pareja de casados.

Cuando filmaba la comedia "Pal Joey", Gene Kelly conoció a su primera esposa, Betsy Blair, quien integraba el coro de bailarinas. "Tenía sólo diecisiete años, y yo la moldeé a mi idea de cómo debía ser una esposa perfecta", me contó Kelly una vez. Pero al parecer, Betsy no pensaba igual, y se divorció para casarse con un director francés de cine. Gene, por su parte, se casó con otra bailarina, la ex esposa del director Stanley Donen.

Volviendo a aquello de amarse locamente el mismo día del primer encuentro, Cary Grant me contó el otro día que cuando filmó "Houseboat", con Sophia Loren, quedó tan enamorado, que si la actriz lo hubiera aceptado, habría huido a cualquier parte, para estar a su lado. Pero Sophia, entonces y siempre, ha tenido un solo amor: su descubridor y productor: Carlo Ponti.

¿Y qué decir de Brigitte Bardot? Nadie que sea bien educado se atreverá en el futuro a invitar a una misma fiesta a la sensacional B. B. y a Marcello Mastroianni, su compañero en "Vida privada". Marcello ha sido el único —o casi— de sus galanes, que no se enamoró de ella, lo que naturalmente irritó a la bella. Cada jornada, cuando terminaba de filmar con Brigitte, el astro retornaba a "su vida privada", esto es, al lado de su esposa e hija. Y cuando le pidieron su opinión sobre B. B., respondió: "La encuentro fría". ¡Oh, la la! Lo cierto es que antes de ser famosa, cuando Brigitte tenía todavía el cabello castaño, e intervino en un sinnúmero de comedias inglesas y francesas, no alteró el pulso de nadie. Sólo después que Roger Vadim le hizo teñir el pelo,

Cary Grant y Sophia Loren, divirtiéndose en un descanso de la filmación de "Te veré en mis brazos". El astro acaba de confesar que estuvo perdidamente enamorado de Sophia, pero la estrella le dio calabazas. (A Sofía, escribirle a: United Artists, 729 Seventh Avenue, New York City 19, USA, y a Cary, a Universal International, Universal City, California, USA).

Richard Burton y Elizabeth Taylor, la pareja más discutida de la actualidad. Mientras Sybil, la esposa del actor, afirma que al término de "Cleopatra" se reunirá con su marido, Elizabeth presentó a Burton a sus padres, que fueron a verla a Roma. Ya terminaron los interiores en Roma, y ahora "Cleopatra" seguirá en exteriores, en la playa de Anzio. (Escribir a la pareja a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA).

dejarlo largo y revuelto, y le enseñó a sacar el labio inferior de manera provocativa, la convirtió en la sensacional B. B. que todos admiramos. B. B. empezó casándose con su primer director importante de cine, Vadim, y continuó enamorándose de sus compañeros de film: Jean-Louis Trintignant, Sacha Distel (con quien no filmó), Jacques Charrier (con quien se casó), Sammy Frey, y hasta —según se rumoreó—, el director Henri-Georges Clouzot, que la dirigió en "La verdad". Hoy que se asegura que "El reposo del guerrero" es su último y definitivo film, B. B. no tiene pretendiente alguno, y, cuando le preguntaron si dejaba la pantalla para casarse, respondió, enigmáticamente: "No creo en el matrimonio".

Y terminamos estos recuerdos de amores cinematográficos-reales, con la pareja que inició la serie: Elizabeth Taylor y Eddie Fisher. Este último había planeado producir cuatro películas para su esposa, proyectos que ya no se cumplirán, naturalmente. ¿Qué hará Liz? Aparte de terminar (¡algún día!) "Cleopatra", difícil es adelantarlo. En cuanto a Eddie Fisher, ha dicho que tratará de quedarse con la custodia legal de dos de los cuatro hijos de Elizabeth Taylor: los que llevan su apellido, esto es Liza Todd Fisher (hija de la estrella y Michael Todd), y la pequeña María, recientemente adoptada. La lucha por los niños será desagradable y escandalosa, ya que la única manera de que Eddie Fisher pueda convencer al tribunal de que sus derechos de padrastro son más fuertes que los de la madre auténtica, es demostrando que Elizabeth no tiene calidad moral suficiente para cuidar su familia.

Terminemos aquí esta serie, a pesar de que quedan muchos ejemplos, como los de Melina Mercouri y el director Jules Dassin, Rod Steiger y Claire Bloom. Creo haber probado, por lo menos, una cosa: que el amor sincero nace en cualquier parte, incluso frente al cálido haz de luz de los reflectores de cine o cara a cara con el público de una sala de teatro. Lo que habría que averiguar ahora es cómo y por qué muere, lo que también ocurre a menudo y en particular en el ambiente artístico.

S. G.

Bobby Darin y Sandra Dee en una fiesta hollywoodense. La estrellita lleva un elegante vestido blanco, totalmente recamado en perlas y abalorios, también blancos. A la cintura, una cinta de raso. (Escribirles a: Universal International, Universal City, California, USA).

ARGENTINA A LA
DE UN "NUEVO C

HAY UN FUERTE movimiento de renovación en la actividad cinematográfica argentina. Desde hace aproximadamente tres años, un grupo de jóvenes realizadores ha emprendido una labor independiente que, por su intensidad y calidad, está comenzando a dar positivos resultados tanto en lo técnico-estilístico como en lo comercial.

Confirma este éxito el hecho de que dos películas de estos directores, "Tres veces Ana", de David José Kohon, y "Los jóvenes viejos", de Rodolfo Kuhn, hayan representado a su país en el Cuarto Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata, donde la última recibió el galardón otorgado por el Jurado de la Crítica.

Pero el reconocimiento no se reduce a esto: la película "El bruto", de Rubén Cavallotti, ha sido invitada al Festival de Karlovy-Vary (que se inicia el 19 de junio próximo en Checoslovaquia), mientras se hacen gestiones para "La cifra impar", de Manuel Antín, a Venecia. El aspecto comercial es también alentador: "El bruto" fue adquirida por los distribuidores de Hungría y "El último piso", de Daniel Cherniavsky, será exhibida en España, Francia y los Estados Unidos.

FORMACION Y POSICION

UNA de las características más definidas de los nuevos directores argentinos —cuya edad promedio es de 30 años— es su formación teórica y técnica, adquirida mucho antes de empezar a filmar. Varios surgieron de los cine-clubes, de la crítica de cine y del trabajo experimental en cortometrajes. Kohon, por ejemplo, del cual se espera mucho ("Kohon es nuestra esperanza", me decía un cronista argentino), destacó como exigente crítico de cine en diversas publicaciones. Otros han cultivado la literatura: Antín y Birri son poetas y publicaron varios libros.

Su posición con respecto al viejo cine argentino es francamente crítica, pero reconocen el aporte de directores de las anteriores generaciones: Mario Soffici (por la autenticidad realista de algunos films), Lucas Demare (por su esforzada actividad realizadora) y Daniel Tinayre (por su habilidad técnica, no así por su contenido).

En realidad, a estos jóvenes les resultan más respetables los realizadores que sirvieron de transición entre los "viejos" y los "nuevos", como Leopoldo Torre-Nilsson y Fernando Ayala.

LA INFLUENCIA DE MURUA

Es un realizador chileno, Lautaro Murúa, radicado desde hace varios años en Argentina, quien simboliza mejor sus inquietudes. Murúa ha sabido identificarse con ellos tanto por la veracidad del tema de sus películas ("Shunko" y "Alias Gardelito") como por su espíritu de lucha frente a los intereses oficiales y extraoficiales que, según los directores jóvenes, retardan o contribuyen a retardar el desarrollo de un auténtico cine argentino. Murúa, que por diversas dificultades no puede filmar, aporta siempre sus consejos y actúa como protagonista de los films de los "jóvenes" ("La cifra impar", de Antín), o como secundario ("Tres veces Ana", Kohon).

LAS TENDENCIAS

En nuestras charlas en Mar del Plata, Kohon me dijo: "No hay bases comunes entre nosotros. Lo que nos une es un ansia de renovación". Esto explica la situación actual del movimiento "joven" del cine argentino. Es decir, si bien aparentemente todos los directores nuevos están unidos en una lucha común, cada uno tiene una idea diversa sobre cómo y qué debe decir en sus films. Hay alrededor de quince nuevos realizadores en plena actividad. Resulta difícil especificar cuáles son sus tendencias; sin embargo, se perciben dos líneas más o menos definidas en cuanto a estilos y temas. Kohon, Kuhn y Antín (unidos por una estrecha amistad), prefieren el cine psicológico, un tanto pesimista. Birri, Dawi, Cavallotti, Feldmann, Pappier, Martínez Suárez, Tamayo, se inclinan por los aspectos sociológicos, incluso de crítica social. Los primeros se preocupan mucho de los elementos formales del cine; mientras los segundos son fundamentalmente realistas. Kuhn definió su grupo al decirme: "Para mí, la realidad es una cosa y el arte otra". Birri, por su parte, dijo: "No creo en el cine como un fin en sí mismo", y añadió que era ardiente partidario de un arte "realista".

Para mejor entender estas dos tendencias, es necesario agregar que el primer grupo admira la "nouvelle vague", sobre todo Resnais, Truffaut y Goddard. Después de ver la discutida "Jules et Jim", de Truffaut, Antín me dijo: "Es un film maestro. Será comprendido dentro de diez años..." En cuanto al cine argentino, este grupo prefiere a Torre-Nilsson. Los jóvenes "realistas", por su parte, revelan influencias del neorrealismo italiano, en particular Birri, en su película "Los inundados", y dentro del cine argentino se hallan ligados a Murúa, con quien forman el círculo de la revista "Cine-crítica".

CHARLA CON 3 DIRECTORES JOVENES

CON motivo del pasado Festival de Cine de Mar del Plata, varios de los más representativos directores jóvenes argentinos se concentraron en esa ciudad. Allí tuve la oportunidad de entrevistarlos y recoger sus declaraciones con respecto al nuevo movimiento.

DAVID José Kohon, nacido en Buenos Aires hace 32 años, reveló su talento con un cortometraje inspirado en una visión de la capital argentina, no exenta de crítica social. Sin embargo, antes tuvo que recorrer un duro camino.

—Fui ayudante de dirección en varios films muy malos —me dice—. Me aburrí y me fui a Chile en 1955. Allá estuve cuatro meses, pero no hice nada. A mi regreso, comencé a ejercer la crítica de cine en "Mundo Argentino", en "Mundo Radial" y en el diario "Democracia".

Kohon realizó su primer largometraje, "Prisioneros de una noche", en 1960. Enviada al Festival de Cine Latinoamericano de Santa Margherita de Ligure (Italia), en 1961, la película obtuvo allí tres premios, incluso el Opera Prima, que se otorga al Mejor Director Debutante. Su película siguiente fue "Tres veces Ana" (1962), y ahora se apresta a rodar "Avenida Santa Fe", probablemente con Eleonora Rossi Drago en el papel principal.

RODOLFO KUHN también nació en Buenos Aires. Tiene 27 años de edad. Al igual que Kohon, es un producto del cine independiente, que se formó en los cine-clubes y el cortometraje.

Raúl Parini en "Dazán", un cortometraje de Ramiro Tamayo, primer premio del Instituto Nacional de Cinematografía. El movimiento de cortometrajistas argentinos es muy intenso y sirve como escuela para los realizadores de largo metraje. Tamayo, hijo de bolivianos, nacido en Buenos Aires hace 35 años, hará ahora su primera película de argumento.

BUSQUEDA
INE"

POR OMAR RAMIREZ

Mesa redonda de los jóvenes realizadores argentinos con "Ecran": el crítico José Dominiani (de pie, a la izquierda), los directores Rodolfo Kuhn y David José Kohon, y, entre ambos, la actriz María Vaner (protagonista de "Los Jóvenes Viejos" y "Tres Veces Ana"), Salvador Sammaritano (ex dirigente de cineclubes) y el productor Jorge Siri Longhi. Junto a los nuevos directores, se ha formado también una nueva generación de técnicos, que colaboran.

—Hice cortometrajes de tipo publicitario —nos dice—. Pero mi formación se ha realizado al margen de la industria cinematográfica.

Su primer largometraje, "Los jóvenes viejos", obtuvo el premio de la crítica en el certamen de Mar del Plata.

SUS RESPUESTAS

—¿Cómo definiría el movimiento de los nuevos realizadores argentinos?

Kohon: —Se trata de un movimiento independiente, en el cual cada uno busca la manera de expresarse.

Kuhn: —Hay una forma común en el modo de aproximarse al cine, pero no podemos establecer nosotros las denominaciones. Existe una búsqueda parecida, pero todavía no es una cosa coherente y con proyección histórica.

—¿Cómo valorizarían el aporte del "viejo" cine argentino?

Kohon: Difícil decirlo. Se trata de un cine zigzagueante, que ha tenido momentos altos. Hay gente de las anteriores generaciones que hizo grandes cosas, y que después declinó.

Kuhn: —Pienso de la misma manera que Kohon.

—¿Qué películas de ese cine destacarían como verdaderos aportes artísticos?

Kohon: —Varias. "La fuga", de Luis Saslavsky; "Prisioneros de la tierra", de Mario Soffici; "Celos", del mismo Soffici; "Pampa Bárbara", de Lucas Demare; "El jefe", de Fernando Ayala; "Surcos de sangre", de Hugo del Carril, y las películas de Torre-Nilsson.

"Los Inundados", de Fernando Birri, con Pirucho González y Lola Palombo.

"Los Jóvenes Viejos" (primer largometraje de Kuhn), con María Vaner, Alberto Argibay y Emilio Alfaro.

Kuhn: —"Las aguas bajan turbias", de Hugo del Carril, quien me parece irregular en toda su producción. Reconozco el valor de muchos otros films, por supuesto.

—¿Reconocen alguna influencia en sus realizaciones?

Kohn: —Todo lo que vemos influye en lo que hacemos. Hasta la literatura y la música.

—Kuhn: —No estoy consciente de las influencias que pueda recibir. Esto no quiere decir que no existan.

—¿Qué piensan de la incorporación de los problemas sociales al cine?

Kohon: —Un cine humano siempre refleja problemas sociales. En todo caso, directamente social no podría hacerse. Tenemos que presentar nuestros libretos para obtener los créditos y lógicamente se originarían dificultades antes de filmar.

Kuhn: —Yo no creo en la obra con propósitos a priori. El día que yo sienta la necesidad de plantear un tema social, lo haré. Birri, por su parte, lo siente y lo sabe hacer.

—¿Qué piensan del cine europeo y norteamericano?

—Kohon: —Admiro a Truffaut, sobre todo por "Disparen sobre el pianista", y a Goddard, por "Sin aliento". En cuanto al cine soviético, admiro a Grigori Chukhray, pero no por "La balada del soldado", que la encuentro estilísticamente ingenua y convencional. Me gustó más "El 41". Entre los realizadores norteamericanos me impresionó Stanley Kubrick, por "La Patrulla infernal".

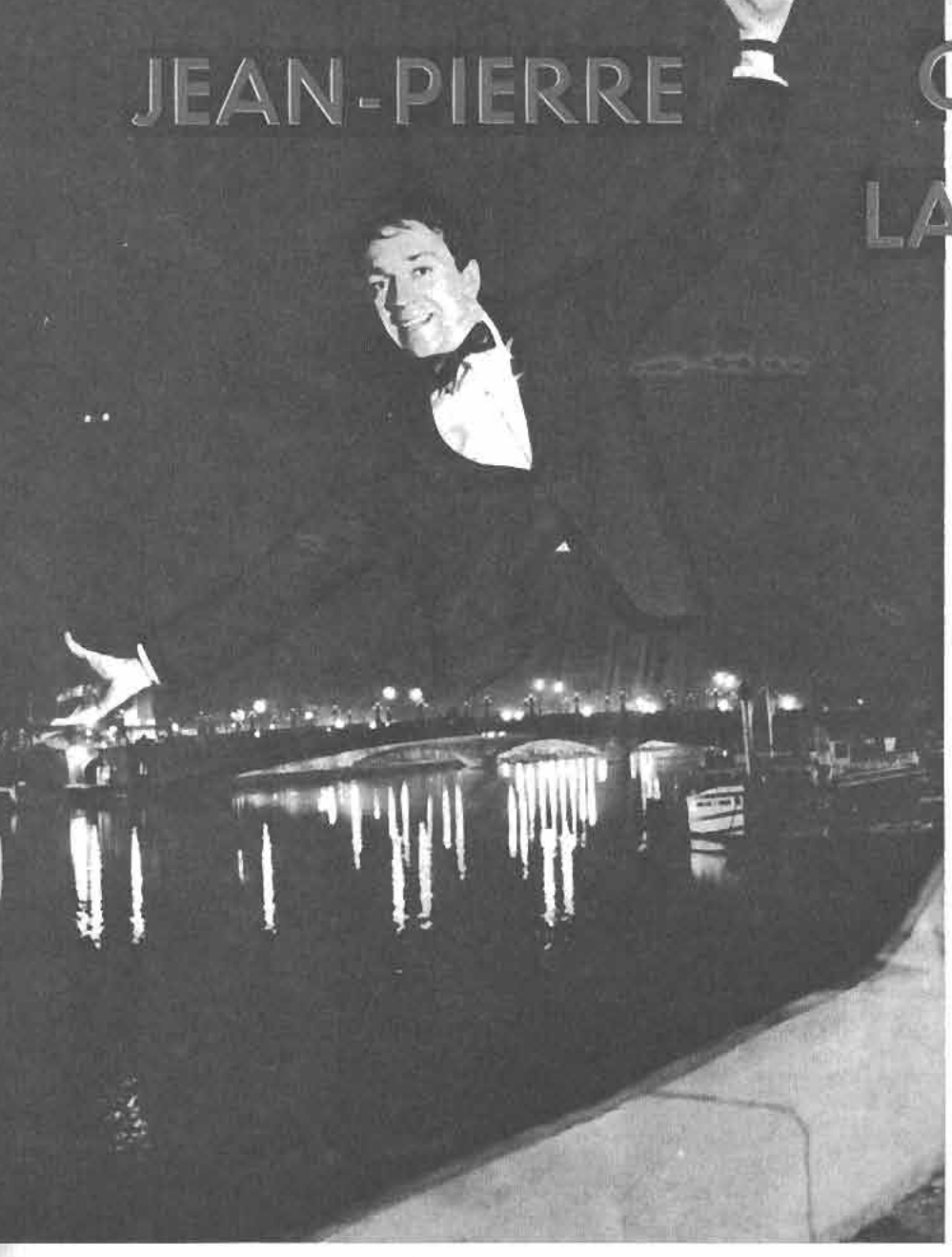
Kuhn: —Me interesan los directores jóvenes norteamericanos de la escuela de Nueva York. Creo que hay que esperar mucho de ellos. Del cine soviético me han interesado películas como "Vuelan las cigüeñas" y "La balada del soldado", y sobre todo las reconstrucciones históricas, como "Don Quijote", que resultó españolísima.

FERNANDO BIRRI, cuya película "Los inundados" comenzó a exhibirse hace dos semanas en Buenos Aires, representa la otra posición frente a los dos directores citados. Nacido hace 37 años en Santa Fe, Birri dio forma a sus primeras inquietudes con un teatro de títeres. Después fundó el Teatro Universitario del Litoral. Estudió teatro en las Escuelas de Verano de la Universidad de Chile en 1947. Posteriormente, ingresó al Centro Experimental de Cine de Roma (Italia). A su regreso quiso trabajar en Buenos Aires, "pero no me recibieron ni de barrendero". Comenzó entonces a hacer documentales de contenido dramático: uno de estos, "Tire Dié" (sobre los niños que piden limosnas a los pasajeros del tren), provocó un fuerte impacto. Pasó luego al mediometraje ("La primera fundación de Buenos Aires", en 1958; "Buenos días, Buenos Aires", en 1960), conquistando varios premios. Su primer largometraje es "Los inundados".

—El cine es un accidente en la vida del hombre —nos dijo—. Por lo tanto, me interesa el hombre, sus problemas, su vida. El realizador no puede desligarse de las responsabilidades que le impone la vida. Creo que éste es el camino buscado por Murúa, y éste es el que yo y otros estamos siguiendo...

JEAN-PIERRE CASSEL, O LA ALEGRIA DE VIVIR

POR DENISE BOUILLON



Esta fotografía define por sí sola a Jean-Pierre Cassel, con toda su vitalidad y alegría de vivir, sobreponiéndolo a una hermosa vista nocturna de uno de los puentes que cruzan el Sena. Hijo de un médico, el doctor Crochon, Jean-Pierre es en la actualidad el más destacado actor de comedia del cine francés.

EN UN NUEVO cine francés donde Jean-Paul Belmondo es el "duro", Alain Delon el "héroe", Jean-Claude Brialy el "aristócrata" y Jean Sorel el "príncipe encantador", Jean-Pierre Cassel agrega una nueva personalidad: el muchacho libre de convencionalismos y rodeado de un aura poética. En otras palabras: el "loco" más encantador que nos ha presentado la pantalla.

Debutó en el cine con una aparición "danzante" en los films "Pigalle-Saint-Germain-des-Prés", "La Peau de l'Ours" (La piel del oso), "La Marraine de Charley" (La madrina de Charley), "Le Desordre et la Nuit" (El desorden y la noche), "A pied, á cheval et en voiture" (A pie, a caballo y en auto) —donde aparece junto a Jean-Paul Belmondo, también en un papel cómico—, "Un cas de Malheur" (Un caso de desdicha) y "Happy Road", un film norteamericano que le dio oportunidad de conocer a Grace Kelly. Se encontraba interpretando "Oscar", en el teatro, cuando el director Phillippe de Brocca lo descubrió y lo contrató para "Los juegos del amor". Después filmó "El Bromista", "El Cándido" y "L'amant de cinq jours" (El amante de cinco días).

Se le ha querido comparar con Fred Astaire, pero en realidad la personalidad cinematográfica de Jean-Pierre es tan original que casi no admite comparaciones. Sus personajes de Víctor y de Eduardo en "Los juegos del amor" y en "El Bromista", respectivamente, están tan identificados con Cassel que difícilmente nos podemos imaginar a otros actores en esos papeles: el joven alocado, encantador y, por sobre todo, libre como los pájaros silvestres.

No sin razón es entonces que cuando a Jean-Pierre se le pregunta cómo define la felicidad, contesta:

—La defino con una de las palabras más bellas del mundo: la libertad.

P.: ¿Cuáles son las alegrías de su vida actual?

R.: —En primer lugar, la alegría que el comienzo de mi éxito artístico ha producido en aquellos que me quieren bien. En seguida, mis amigos. Luego adoro bailar, sea solo o con una compañera competente. Tanto me gusta el baile que yo podría bailar durante cuatro horas seguidas sin parar. También me gusta tocar piano y escuchar música (entre ella, el jazz). En fin, me gusta comer bien y me gusta salir, ver la gente. No me gusta la existencia contemplativa. Mi ambición es vivir al máximo y ser un individuo horriblemente "normal".

P. ¿Cuáles estrellas del cine le parecen más atractivas?

R.: Marilyn Monroe, Ava Gardner, Shirley MacLaine, Mónica Vitti (en "La Aventura") y Audrey Hepburn.

P.: ¿Se considera usted representante joven de la "Nouvelle Vague"?

R.: Lo soy si con eso se designa a los jóvenes de toda la reciente producción francesa. Pero si se trata de un estado del espíritu o de un método, entonces no. Por el contrario, sería más bien un joven comediante completamente tradicional tanto por mi formación como por mis ambiciones.

P.: ¿Cuál es su opinión sobre el movimiento "Nouvelle Vague"?

R.: Creo que era un mal necesario, y al pensar en Philippe de Brocca como director o en Jean-Paul Belmondo como actor, estimo que este movimiento ha favorecido la eclosión de verdaderos talentos. Pero todas las monedas tienen su reverso. En todo caso, creo que el cine francés ha terminado un período de transición y en adelante, los jóvenes y los viejos cineastas de calidad podrán encontrar un equilibrio definitivo en sus expresiones artísticas.

P.: Si tuviera una varita mágica, ¿qué le gustaría ser o hacer?

R.: Volar y traspasar las murallas. O bien, hacerme invisible.

P : Cuando está solo, ¿en qué piensa?

R.: Cuando estoy alegre, sueño con la gloria suprema de una gran carrera internacional..., aunque reconozco que me van a salir canas antes. Cuando estoy triste, pienso en enfermedades.

P.: ¿Cómo le gustaría que fuera su vida futura?

R.: Dejo a la vida que siga su curso sin interferir mucho. Sólo me gustaría que fuera apasionante, llena de sorpresas. Detesto los hábitos. Justamente me preparo para recibir esas sorpresas, trabajando conscientemente y comportándome lo más sana y auténticamente posible.

Estos son solamente algunos de los rasgos de la personalidad de Jean-Pierre Cassel, el joven, exuberante artista francés que seguiremos viendo en la pantalla por mucho tiempo.

D. B.

URSULA ANDRESS, RELOJERIA ANATOMICA SUIZA

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

LES presentamos a la más bella debutante internacional del momento: Ursula Andress, nacida en Suiza, y que en estos momentos filma su primera película en inglés, "Doctor, no", para el sello Artistas Unidos. Aunque Ursula ha intervenido en breves papeles en films italianos, su carrera recién promete subir donde merece la belleza de la muchacha, ahora que el cine norteamericano ha decidido "lanzarla". La verdad es que Hollywood se interesó en Ursula en 1956 y el sello Paramount la estuvo preparando para una de sus películas. El problema surgió cuando la estrellita no pudo dominar el duro acento con que hablaba el inglés (domina el francés, alemán e italiano perfectamente).

Ursula es hija de un miembro del cuerpo diplomático suizo. Tiene 5 hermanos y es la única de la familia que se ha interesado en una carrera artística. En un comienzo la muchacha estudió química, pero pronto le atrajeron más las representaciones teatrales de su Universidad, hasta que decidió aprender arte dramático. Entre sus aficiones se incluye el jazz, la natación, andar a caballo y hacer esquí. En cuanto a sus cualidades físicas no hay más que mirarla, pero aquí van algunos datos estadísticos: mide un metro sesenta y cuatro cm., pesa 57 kilos, tiene los ojos café y el cabello rubio. ¿Su dirección? Pueden escribirle a United Artists Corp. 729 Seventh Ave., N. Y., New York, USA.

Valentin Pimpstein (al centro) junto a la bella Ana Bertha Lepe y el director y actor Julián Soler mientras se filmaba "Aladino y la Lámpara Maravillosa", producida por el primero.

María Félix con el cómico venezolano Amador Bendayán en una escena de "Si Yo Fuera Millonario".

CHILENOS EN MEXICO

LA RISA ES universal y los grandes cómicos del cine y el teatro hacen reir en sus países y en todas partes. Cuando al humor se suma una conjunción de talentos internacionales, las posibilidades de desternillar de risa al espectador son aún mayores. Eso es lo que pretende la comedia mexicana titulada "Si Yo Fuera Millonario", protagonizada por un cómico venezolano —Amador Bendayán—, escrita por dos chilenos: Fernando Josseau y Raúl Zenteno; producida por el mexicano Gregorio Wallerstein, con la colaboración del chileno Valentín Pimpstein, y con un reparto de grandes figuras aztecas que incluye a María Félix, Miguel Aceves Mejía, Teresa y Lorena Velázquez, Enrique Rambal, Antonio Aguilar, "Chino" Herrera, César Costa, Patria Morán y otro chileno más, para equilibrar la balanza hacia nuestro país, el actor de carácter Eduardo Alcaraz. Lo anterior nos lo contó Pimpstein, el productor asociado de la película, quien vino de visita a saludar a su familia y a anunciar una extraordinaria promoción para el estreno del film. Seguramente, "Ecran" colaborará en la iniciativa, que es de interés artístico y de hermandad. Ya les contaremos los datos concretos más adelante.

—Amador Bendayán es un cómico millonario, cuya fortuna la ha amasado actuando en su país y en Centroamérica, y también por herencia —nos cuenta Pimpstein—. Tiene "ángel" y el cine mexicano cree que ha encontrado en él un cómico internacional de relieve. Ya veremos...

—¿De quién fue la idea original del argumento? —preguntamos.

—De Fernando Josseau. Con su monólogo "El Prestamista", Josseau dio la vuelta a América, aunque no se presentó en México. Ahora está en España y piensa viajar a Francia. Posteriormente, es posible que se radique en México, donde se le abren grandes posibilidades como escritor. Fue el propio Bendayán quien quiso que Josseau escribiera el libreto de su primera comedia mexicana. Bendayán había leído cinco guiones que la productora azteca le ofreciera, sin aceptar ninguno. Le mandamos una obrita de Josseau. Leerla y entusiasmarse fue todo uno. Entonces, Josseau, en combinación con Raúl Zenteno (el chileno radicado en México), hizo la adaptación para la película. En el argumento, el cómico hace cinco papeles distintos, incluso el de una bailaora de flamenco. Y también figuran dos personajes chilenos: un anciano y una muchacha. Finalmente, María Clemencia Smitmans, hija del Embajador de Chile en México, debuta en un pequeño papel, como una bellísima napolitana. El film tiene mucho de chileno, sin duda... —concluye Pimpstein.

CHILENOS EN MEXICO

Y es que a nuestros connacionales les va muy bien en el país azteca, cuya personalidad y manera de ser se parecen a las nuestras. Pimpstein trabajó en Santiago como periodista deportivo en la Revista "Zig-Zag", por allá por 1947. Su primer interés en el cine lo despertó el film dirigido por Patricio Kaulen, "Encrucijada", donde Pimpstein fue un poco de todo. En seguida viajó a Guatemala, a dirigir una emisora, y finalmente —hace de esto unos diez años—, llegó a México. Quería relacionarse con cine y se instaló en la antesala de la oficina del productor Gregorio Wallerstein durante un año. "Creo que lo gané por cansancio", cuenta ahora. El caso es que Pimpstein fue incorporado a la labor productora de cine y poco a poco se ampliaron sus conocimientos y su labor. Ha producido unas quince películas y, como asociado, no menos de cincuenta. Además, produce y dirige programas de televisión. De su papel como productor cinematográfico dice, con humor: "Soy el tercer productor de México. El primero es Gregorio Wallerstein; segundo..., TODOS los productores mexicanos; y tercero, yo".

A propósito de los chilenos en México hacemos una lista, con Pimpstein, de los que han obtenido mayor éxito; y es impresionante. Veamos sus nombres: Raúl Zenteno (hombre de radio, en Chile), que escribe, dirige, actúa, canta y baila en televisión. Además, según Valentín, "tiene tiempo para cultivar cinco mil novias...". Lucho Gatica y Antonio Prieto, entre los cantantes; también Luis de Castro. Entre las damas, Monna Bell —"popularísima; logra lo que quiere en México", según Pimpstein—; Marquesita Radel, vedette; Emperatriz Carvajal, actriz de teatro y cine; y una nueva figura, que comienza a destacar, Chela Prieto, hermana de Antonio Prieto, y que ya está grabando en el género sentimental. Nono Arzú es popularísimo como animador y asumirá, en breve, la dirección de un canal de TV en Tijuana, la ciudad fronteriza con Estados Unidos, gran centro de turismo. Otros artistas que han triunfado también son Los Cuatro Hermanos Silva, Malú Gatica y el conjunto de Hermógenes Méndez.

Amador Bendayán junto a Elvira Castillo —que fuera Miss México—, quien en "Si Yo Fuera Millonario" interpreta a una chilena llamada Corita, la tempestuosa. La dirección del film es de Julián Soler.

LA FUERZA DEL CINE MEXICANO

Según Valentín Pimpstein, el cine mexicano entró este año a una época de total renovación. El estilo barato de producción que predominaba hasta ahora será destronado por películas mejor hechas, tanto en el terreno técnico como artístico.

—La fuerza del cine mexicano son sus admirables sindicatos —asegura nuestro entrevistado—. Están tan perfeccionados *y son tan eficientes, que* los cinematografistas pueden trabajar tranquilos. En el cine de México no caben temperamentos ni caprichos. Todo funciona como un reloj, pues se ha logrado que los sindicatos y los productores de cine colaboren y no se antagonicen. Este acuerdo se perfeccionó luego de la última huelga que detuvo los estudios por varias semanas. Pimpstein se extiende sobre muchos otros aspectos:

—El director más extraordinario de México en la actualidad es Luis Buñuel —dice—. Y también han surgido otros nuevos, que prometen mucho.

De la televisión universitaria chilena declara: "Estoy asombrado de lo que logran estos muchachos con tan pocos elementos. Es muy buena, tomando en cuenta las dificultades que superan. Estoy seguro de que la TV comercial llegará en breve a Chile. Es imposible detenerla". En cuanto a su labor futura, Pimpstein cuenta que con Zenteno y Josseau montarán una comedia musical en México, titulada "Los Romanos Eran Así".

OR OMAR RAMIREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

"BERIOSKA": DANZA Y MUSICA DE LA URSS

POR PRIMERA vez uno de los más famosos conjuntos de danzas soviéticos está presentándose en Chile.

Precedidos por una consagración internacional, obtenida en giras por 26 países en América del Norte, Asia y Africa, un centenar de artistas rusos, entre los que figuran 12 solistas (10 damas y 2 varones), un cuerpo de baile de 60 personas (45 damas y 15 varones) y una orquesta de 17 profesores, llegó a Santiago de Chile, para dar a conocer durante un mes, las danzas que integran el programa del "Berioska".

HABLA LA DIRECTORA

La directora del conjunto, Nadezhda Sergueiva Nadezhdina, ex bailarina del Teatro Bolshoi, que fundó el "Berioska" en 1948, informó a "Ecran" sobre sus características:

—El "Berioska" no es un conjunto folklórico en el pleno sentido de la palabra, aunque todas sus danzas tienen una evidente inspiración popular. Más bien me esfuerzo por crear coreografías originales sobre la base de los bailes populares.

"Para dar relieve a tales coreografías recurro a la técnica académica, que en ningún caso puede afectar la espontaneidad de la danza popular.

"Nuestro conjunto es único en cuanto a su modo de trabajo y se diferencia de otros grupos soviéticos por que se preocupa exclusivamente de las danzas rusas. Por ese motivo las bailarinas —todas egresadas de la Academia del Bolshoi de Moscú— deben tener el físico típico de la mujer rusa, sobre todo su rostro.

Ampliando sus informaciones, la directora-coreógrafa nos indicó que el conjunto, en sus comienzos estrictamente integrado por bailarinas, realiza esta vez su primera gira a América Latina. Debutó en Brasil y pasó a Chile. De aquí irá a Argentina. En esta gira se incorporaron los bailarines masculinos.

COMO ES EL CONJUNTO

Su sede se halla en Moscú. Las bailarinas ganan aproximadamente el mismo sueldo de una bailarina clásica. Esto es más o menos 130 dólares al mes. A los 20 años de trabajo, cada bailarina tiene derecho a reclamar su jubilación. Su cuerpo de baile no se renueva, sino más bien se incrementa con nuevos bailarines, de acuerdo a la ampliación del repertorio.

Para acentuar su carácter popular y esencialmente ruso, la orquesta utiliza en gran parte instrumentos rusos, como el "bayán", una especie de acordeón, con un sonido parecido al del órgano. En la orquesta figuran tres acordeonistas: Evgueni Kuznetsov, Vladimir Kornev y Vladimir Safonov. También figura Leonid Vladimirov, ejecutante de balalaika, otro instrumento típico ruso.

Los espectáculos del "Berioska" han incorporado además, una nota distinta: el canto. Varios números tienen acompañamiento de canto. En esta gira acompaña al conjunto la soprano Liubov Ostrowskaia.

La importancia que el "Berioska" atribuye a la música ha hecho que varios compositores rusos recibieran la misión de escribir partituras especiales para el conjunto: tal es el caso de Alexei Koffosov, que ha escrito gran parte de esa música, y de Gennadi Lwov, autor de "Prochodka" y "Troika".

En cuanto a las solistas, varias de ellas, como Djella Agafonova, Liubov Trynova y Nina Riabova, ostentan el título de "Artista Emérita de la República Federada Soviética Rusa".

O. R.

Un ensayo del "Berioska" antes de su debut en el Teatro Municipal: un solista baila frente a sus compañeras.

Tres bellezas del "Berioska": Ella Kostco, Olga Lak y Valentina Voronina. Esta última está casada con el futbolista Valeri Voronin, quien integra la selección soviética y que se encontrará en Chile con su esposa.

Escena de la danza rusa del pañuelo, antiguo juego ruso. Las intérpretes son las solistas Nina Ryabova, Valentina Suborova, Galina Petrova y Ludmila Pavlova.

CORRE HACIA EL
(Run to Him)

Autores: Goffin y Keller.

Int.: Bobby Vee.

If you've found another guy
Who satisfies you more than I [do
Run to him, I'll step aside
If you think his lips can kiss you
Better than my lips can kiss you
Run to him, forget my pride
If someone elses's arms can hold [you
All your devotion
Go to him and show to him
Better than my arms can hold [you
If somebody else can make you
happier than I can make you
Run to him, my tears will dry
But if it's me you want to love [you
I'll be more than glad to love you
Love you till your life is done
But darling, if I'm not the one
Then run to him.

LA CUECA DEL MUNDIAL
Autor: Germán del Campo.

Int.: Dúo Leal-Del Campo.

Me gusta cantar la cueca,
chilenito soy;
y tonadas paleteadas,
pa' darle color...
Porque la cueca me nace,
chilenito soy,
y las canto con el alma,
pa' darle color.
Me gusta cantar la cueca,
chilenito soy.
Pa'l campeonato 'e fútbol,
para el mundial,
chilenito soy,
cantaré pura cueca
a los visitantes, pa' darle color.
Pa'l campeonato 'e fútbol
para el mundial, chilenito soy.
Los visitantes, sí,
tonada y cueca, pa' darle color;
porque así ellos conocen
mi tierra linda, chilenito soy.
A todo visitante,
cueca al instante pa' darle color.

Mr. Chubby Checker
Paramount Pictures
Corp. Western Studios.
5451 Marathon Street.
Hollywood 38,
California, U.S.A.

CHUBBY CHECK
CREADOR DEL TWIST EN ESTADOS UNIDOS

POR DON DISCO

—¿ASI ES QUE ahora me conocen en Sudamérica? —parece preguntarse, gratamente sorprendido, el joven y simpático cantante Chubby Checker, a quien con un poco de humor podemos llamar "el Luis Dimas norteamericano". Decimos "con un poco de humor", porque Chubby es el padre del twist en Estados Unidos, la patria de ese baile (que sin embargo se popularizó primero en Francia, con Johnny Hallyday).

Ya les dimos un adelanto de la película "Al compás del twist" en diciembre ("ECRAN" N.º 1.612, cuyo ejemplar Chubby sostiene en sus manos). Ahora el público chileno ha recibido la carta de presentación original de Chubby Checker con el estreno de la película en Santiago. Si quieren saber nuestra opinión, aparte de la novedad por conocer a Chubby y a Dion, la película no tiene otro mérito que haber sido un reportaje cinematográfico al nuevo baile cuando recién comenzó la locura del twist. Se filmó con la rapidez de un relámpago y se exhibió por todos los puntos de Estados Unidos en la Navidad pasada (de ahí el número de "Merry Twist-mas", que cantan los Marcels en la escena final). Fue un acierto económico del productor. Pero la rapidez no es aconsejable para lograr buenas películas.

Mejor hablamos de Chubby Checker. Empezaremos por contarles que Chubby llega a Buenos Aires el 3 de octubre, de modo que no sería raro que en ese mismo mes lo tuviéramos entre nosotros.

Su nombre verdadero es Ernest Evans y nació en Filadelfia el 3 de octubre de 1941 (¿sacaron la cuenta?... Tiene 20 años). Su padre trabajaba como estibador y su madre como costurera..., esto es, cuando encontraban trabajo. De modo que a los seis años, el muchacho se ganaba la vida como lustrabotas para ayudar al mantenimiento del hogar.

Un día en que Ernest lustraba zapatos frente a un negocio donde se vendían pollos, se le ocurrió entrar y solicitar trabajo. Estaba cansado de vagar por las calles. Tenía entonces 8 años. El dueño, Henry Colt (que actualmente es su comanager) lo contrató como mozo. Poco a poco comenzó a hacer toda clase de trabajos en la tienda: matar gallinas, pelarlas, trozarlas y hasta venderlas.

—Como siempre ha gustado cantar, generalmente lo hacía mientras trabajaba y a Henry no le parecía mal —recuerda Chubby—. Al contrario, se le ocurrió que mucha gente compraba los pollos en su tienda, porque les gustaba oírme cantar.

Chubby cantaba porque le gustaba el canto y por que, a pesar de todo, era feliz.

—En realidad nunca tuve una niñez corriente, ya que siempre debí trabajar —dice—, pero no lo siento. Era feliz y creo que esos tiempos duros me ayudaron a fortalecerme.

Ya entonces el muchacho tenía grandes ambiciones. Por algo era amigo de Frankie Avalon, Fabian y Bobby Rydell, todos de Filadelfia. Con Fabian fue compañero de colegio.

—Fabe jugaba fútbol, Frankie tocaba la trompeta y Bobby era el baterista de los Skylarks —cuenta—. Yo tenía un grupo propio, llamado "The Quantrells", donde tocaba piano y cantaba. *Pronto comencé a preocuparme: primero, Frankie* se hizo famoso; luego Fabian y finalmente Bobby. Ya creía que nunca igualaría sus éxitos cuando el señor Parkways me contrató y grabé un disco, "The Class", que resultó más o menos exitoso.

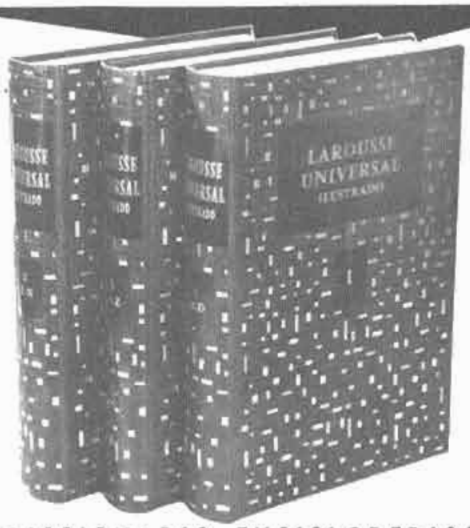
Fue entonces cuando a Chubby se le ocurrió dedicarse por completo a su carrera artística y dejó su trabajo en la tienda de aves. Pero pronto debió volver a pelar gallinas porque el disco no le daba lo suficiente... hasta que grabó "The Twist".

—Esta canción había sido grabada por Hank Ballard hacía un tiempo, pero entonces no se la había conectado con el baile —explica Chubby—. Yo introduje el baile del twist en Estados Unidos. Mi verdadera oportunidad llegó cuando el disc-jockey (ahora actor) Dick Clark me presentó en su famoso programa, "American Bandstand". Estuve bailando el twist un año por lo menos (el disco "The Twist" se grabó en mayo de 1960) antes de que los adultos lo adoptaran. Esto sucedió cuando grabé "Let's Twist Again" (Bailemos otra vez). Los adultos comenzaron a bailarlo y los columnistas neoyorquinos asistieron al "Pappermint Lounge" y escribieron sobre el nuevo baile. Invitaron a la gente de sociedad a ver lo que estaba pasando en este local y entonces los aristócratas también lo adoptaron.

Lujosos Rolls Royce y Cadillacs se paraban frente al "Pappermint Lounge" y sus ocupantes peleaban por conseguir mesas. La mayoría prefería mirar el

baile, pero todos salían a bailarlo una vez, por lo menos, para poder decir que habían bailado twist en el "Pappermint". Las luminarias del cine y la TV comenzaron también a llegar al local, incluso Greta Garbo. ¡Chubby Checker se fue derecho a la cumbre del éxito! Filmó "Al compás del twist" y "Millonario adolescente". De su vida sentimental les confiaremos un secreto: hace un tiempo, Chubby tenía un idilio con una de las Shirelles. Buena combinación artística, ¿verdad?

D. D.



DICCIONARIO ENCICLOPEDICO

LAROUSSE UNIVERSAL

ILUSTRADO

Tres volúmenes en cuarto mayor, más de 2.000 páginas con 188.000 artículos lexicográficos y monografías enciclopédicas, más de 3.500 grabados y mapas en negro, 77 láminas en negro, 24 mapas en color fuera de texto, 72 láminas en color y en negro fuera de texto.

Esta magna obra constituye un inventario completo del conjunto de ideas, hechos, lugares, personas, acontecimientos y procedimientos que abarca el saber humano.

- AUTORIZADO E IMPARCIAL
- LUJOSO Y ECONOMICO
- ACTUAL Y COMPLETO
- CLARO Y PRACTICO
- COMODO Y UTIL

Adquisición muy recomendable para los profesores, para los estudiantes y para los jefes de familia, y en general una obra que no debe de faltar en ninguna biblioteca.

DOS SISTEMAS DE EXCEPCIONALES FACILIDADES DE PAGO:

- UNA CUOTA INICIAL DE **E° 6,00**
- Y SEIS LETRAS BIMESTRALES DE **E° 15,00 c/u**
- O BIEN, NUEVE LETRAS MENSUALES DE **E° 10,00 c/u**

Aproveche esta oportunidad consultando con nuestros representantes vendedores y enviando este cupón con su nombre y dirección a:

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 — CASILLA 84-D. FONO 391101 — SANTIAGO

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Estimados señores:

me interesa recibir, sin compromiso de mi parte, la visita de un Representante Vendedor, para concretar la compra a Plazo del Diccionario Larousse Universal, tres tomos.

Nombre: .....

Dirección: .....

Teléfono: .....

Ciudad: .....

CONTROL DE ESTRENOS

"LA NOCHE"

Excelente

("La notte"), italiana, 1960. Director: Michaelangelo Antonioni. Guión: Antonioni, Ernie, Flaiano y Tonino Guerra. Fotografía (blanco y negro): Gianni Di Venanzo. Música: Georgio Gaslini. Reparto: Jeanne Moreau, Marcello Mastroianni, Monica Vitti, Bernhard Wicki.

Una sola noche dura este film de Antonioni. Comienza al atardecer en una sala de hospital, en Milán. Una pareja casada hace diez años (Jeanne Moreau y Marcello Mastroianni) visita a un amigo (Bernhard Wicki) moribundo. Termina la historia al amanecer del día siguiente, en un angustioso y a la vez esperanzado acto de amor. Esta película —igual que ocurriera en "La Aventura"— muestra tanto la particularísima técnica de Antonioni, como su personal filosofía. Aunque el realizador ha dicho que su principal ambición es resultar natural, espontáneo en sus películas, todas ellas son verdaderas joyas de creación cerebral. Nada hay improvisado en "La Noche", y todos los detalles logran un equilibrio perfecto. A veces los cambios de escenas van unidos por una palabra: "¡Basta!", grita la protagonista, para detener una lucha callejera, y "¡basta!", dice con naturalidad el chofer de taxi al llenar el estanque de bencina. O cuando el industrial ofrece "independencia" al novelista por medio de un empleo de relacionador público, y la cámara nos muestra una jaula. El pájaro está cantando, pero sin libertad.

En "La Noche" se hace evidente la profunda piedad que el director siente por sus personajes. Nos parecen casi sin voluntad, como a la deriva, inconscientes de las fuerzas que los mueven. Aman, pero no se saben expresar, y por satisfacer una fugaz atracción física, lo arriesgan todo. Los sentimientos interesan fundamentalmente a Antonioni. ¿Por qué se ama? ¿Por qué a este hombre (o mujer) y no a otro distinto? ¿Qué atrae a dos seres humanos? La respuesta no está en esta película, que se limita a exponer estos problemas. La protagonista de "La Noche" comprende que el amigo que muere la amó desesperadamente, sin que ella le correspondiera. Con una frase patética menciona lo incomprensible de las reacciones humanas: "El me hablaba todo el tiempo de mí. Y me aburría. Me enamoré de ti (el marido), porque sólo hablabas de ti mismo. Era un cambio." Antonioni muestra (también sin explicación) las reacciones físicas frente a las grandes emociones: luego de dejar al amigo moribundo, el protagonista no resiste la atracción satánica de otra enferma que se aferra a la vida. Y la esposa también trata de olvidar su angustia en otra aventura pasajera. Desesperados, solos, inseguros de sí mismos, los protagonistas andan a tientas, y lo único que obtienen al final de "la noche" es piedad y comprensión por sí mismos y por el compañero.

La realización es extraordinaria: cada encuadre (con los personajes generalmente en primer plano, sobre fondos blancos o profundos corredores) refleja la definida personalidad del realizador. En cada detalle del film está la rúbrica de Antonioni, y su cámara dice tanto, que los diálogos son escasos. A diferencia de "La Aventura", que resultaba mucho más obstrusa al espectador, "La Noche" tiene un desarrollo claro, más anécdota y una limpia continuidad. La fotografía es admirable. La música —muy medida— está al servicio de las escenas. Censura: Mayores de 21 años.

Marcello Mastroianni y Jeanne Moreau en "La Noche".

"VIVIR"

Excelente

("Ikiru", japonesa, 1953. Director: Akira Kurosawa. Guión: el director y Shinobu Hashimoto. Fotografía (blanco y negro): Asaichi Nakai. Música: Fumio Hayasaka. Reparto: Takashi Shimura, Kyoto Seko, M. Odagiri, etc.

Después de su gran película "Rashomon", el director Kurosawa realizó "Vivir", con un tema totalmente distinto, pero usando una técnica argumental parecida. El protagonista es el señor Watanabe, quien, después de treinta años de burocrático empleo municipal, se entera de que sólo tiene un año más de vida, pues es víctima de un cáncer incurable. (Este es el planteamiento inicial del film de modo que no importa adelantarlo en la crítica). Mirando su vida pasada, el protagonista comprende que se limitó a vegetar. No vivió. ¿Qué hacer con el último año de vida cuando se tienen sesenta de edad? Problema fascinante y absolutamente universal. Kurosawa (que después

de "Vivir" hizo "Los 7 Samurai") es un maestro del cine y un filósofo. Su búsqueda de lo que es la vida y para qué sirve, la hace, en esta película, en dos campos: el de las ideas y el del cine. Ambos se complementan. Cuando Watanabe decide aturdirse en el juego, el pecado, el licor, la cámara nos muestra ambientes reales en ángulos fantasmales. Un baile en un salón donde se toca jazz parece el mar en movimiento: hay igual intensidad y similar falta de sentido en las cabezas que ondulan y en las olas que van y vienen. El protagonista descubre que no hay alegría en el vicio. Le quedan ahora sólo cinco meses de vida... ¿Dónde está la felicidad? En el amor; en la bondad; en dar sin esperar nada. Y para aplicar este "descubrimiento", Watanabe decide golpear contra la burocracia de su país. Aquí Kurosawa critica con amargura un mal de todas partes: las montañas de papeles que sepultan la maquinaria de un país y la detienen.

El espectador del film sigue junto con el protagonista la búsqueda del sentido de la vida. Pero la familia de Watanabe y sus compañeros de trabajo ignoran que sufre de cáncer. Por eso, cuando muere, hacen un dramático "post-mortem" de las razones que pudieron alentar sus últimos meses, y entonces (al estilo de "Rashomon") conocemos las diversas versiones de los distintos personajes sobre por qué se hace el bien. Y este análisis es un documental descarnado de las debilidades humanas. La fotografía es muy buena, y la actuación, excelente. En resumen, un film maestro de técnica y contenido, que merece ser visto y apreciado, a pesar del retraso con que se exibe entre nosotros. Censura: Mayores de 18 años.

"CANDIDO O EL OPTIMISMO DEL SIGLO XX"

Más que regular

("Candide"), francesa, 1961. Director y guionista: Norbert Carbonneaux. Fotografía (blanco y negro): Robert Lefevbre. Intérpretes: Jean-Pierre Cassel, Pierre Brasseur, Dahlia Lavi, Michel Simon, Nadia Gray.

Agradable y refrescante está resultando este nuevo humor del cine francés, que descubrió su mina de oro en el actor y bailarín Jean-Pierre Cassel. Sin embargo, en esta película, Cassel tiene un papel pasivo, y lo que cuenta es el ingenio de Voltaire adaptado a nuestros tiempos. Sin embargo, la película tiene muchos chispazos del mejor humor político, aunque le faltó unidad de acción.

Cándido (Jean-Pierre Cassel) se enamora de su media prima, la hermosa Cunegonda (Dahlia Lavi), y el padre de ésta lo expulsa de la casa. Comienzan sus aventuras en el frente (Segunda Guerra Mundial); en Egipto, en Buenos Aires (la escena más divertida, con los dictadores latinos); en Nueva York y en la Unión Soviética. Cada una de las escenas provee una buena sátira política, teniendo como fondo la filosofía de "éste es el mejor de los mundos posibles". El film quiso mantenerse fiel a la novela de Voltaire "Cándido o el Optimismo" (escrita en 1789), pero a sus realizadores se les alvidó que el cine no es literatura filmada, sino un arte con técnica propia. La película no es cinematográfica, porque las situaciones no crecen, es decir, una no conduce a la otra. Más bien parece un show de divertidas escenas unidas por una narración. Censura: Mayores de 21 años.

"LA MANCHA VERDE"

Regular

("Hell Is a City"), Inglesa, 1960. Director: Val Guest. Productor: Michael Carreras. Guión: Val Guest. Fotografía: Arthur Grant. Música: Stanley Black. Reparto: Stanley Baker, John Crawford, Billie Whitelaw.

Un delincuente se escapa de la cárcel, mata a un guardia y luego realiza un asalto, dando muerte a una muchacha, mientras que un severo detective, el inspector Martinau (Stanley Baker) se ha hecho el propósito de perseguirle hasta terminar con su carrera de delitos: tal es la trama de esta película inglesa, ambientada en la ciudad de Manchester. La historia acumula situaciones ya explotadas en otros melodramas del género policial. Los elementos secundarios que agrega nada aportan al tema central. En todo caso, Guest logra dar cierto interés al film, sobre todo por el ritmo dinámico de la narración de los hechos, y la sobria y convincente actuación de sus intérpretes. La cámara realiza buen trabajo de ambientación, principalmente en la descripción de los sectores sórdidos de Manchester. Censura: Mayores de 18 años.

"LA JUNGLA DE CEMENTO"

Regular

("Concrete Jungle"), Inglesa. Productor: Jack Greenwood. Director: Joseph Losey. Guión: Alun Owen. Fotografía (blanco y negro): Robert Krasker. Música: Johnny Dankworth. Intérpretes: Stanley Baker, Margit Saad, Sam Wanamaker, Gregoire Aslan.

La vida en una prisión da tema para innumerables argumentos. Algunos se convierten en cintas policiales —como ésta—, y otras apuntan y llegan más alto (como "El Boquete"). Dentro del género estrictamente policial —cuya finalidad es entretener, y donde el drama se centra en la violencia, la astucia y el suspenso—, "La Jungla de Cemento" cumple sus objetivos.

Johnny Bannion (Stanley Baker) es un gangster elegante y poderoso, que al primer atraco después de su salida de prisión, comete el error de enemistarse con una antigua amiga, y delatarse al comprar una valiosa joya a una nueva dama. Pero las dificultades no se las dará la policía, sino sus propios cómplices, a manos de otro jefe más poderoso.

A ritmo siempre creciente, con buena fotografía, este film permanece como una lograda realización policial, cuyas escenas de la vida en la cárcel se hicieron para producir shocks, y cuyos personajes son de tipo standard, aunque no por eso menos interesantes en el campo de la ficción. Stanley Baker dio fuerza a su personaje. Censura: Mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 12 PELICULAS: 3 INGLESAS, 3 NORTEAMERICANAS, 2 MEXICANAS, 1 FRANCESA, 1 ITALO-FRANCESA, 1 SOVIETICA Y 1 ESPAÑOLA.

Además de las que aparecen criticadas en esta sección, se estrenaron:

—Cuatro para mayores de 18: la inglesa "El baúl asesino", la mexicana "¿Dónde estás, corazón?", la española "Las de la furia" y la norteamericana "El placer de su compañía".

—Dos para mayores de 14: la ítalo-francesa "La ardiente enamorada" y la norteamericana "Macbeth".

—Tres para menores: la mexicana "Dos hijos desobedientes", la norteamericana "Ciclón con faldas" y la soviética "Noche de fiesta".

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

CURSO DE CINE PARA AFICIONADOS

Un curso intensivo de cinematografía para aficionados da, en la actualidad, el Instituto Fílmico de la Universidad Católica. Este curso ha sido preparado con el fin de que el alumno que ya cuenta con una base fotográfica reciba una experiencia teórica completa en las distintas especialidades del cine semiprofesional.

Los catorce alumnos inscritos en el curso debieron, como único requisito, acreditar un conocimiento suficiente en el ramo de la fotografía, mediante un examen previo, o bien, con un certificado de asistencia a los cursos de fotografía dictados por el mismo Instituto.

El R. P. Rafael Sánchez, S. J., director del Instituto, da las clases de Argumento y Guión Técnico, Posiciones de Cámara y Montaje. Otros integrantes del Instituto Fílmico hacen las clases restantes. María Angélica Ugarte aborda el tema Producción; María Teresa Guzmán, Continuidad en Montaje y Ambientación; Alejandro González, Conocimientos Básicos de Iluminación y Fotometría; René Kocher, Optica y Cámara y su manejo; finalmente, José González se refiere, en sus clases, al Proceso de Laboratorio y la Sonorización tanto óptica como magnética.

El curso tendrá una duración de un mes y medio. Las clases se efectúan los días lunes, miércoles y viernes, de 19 a 21 horas, en la sede del Instituto, Alameda 341.

No es la primera vez que el Instituto Fílmico desarrolla este tipo de actividades, al margen de su labor habitual de realización cinematográfica. Años atrás se hizo un curso de cine para profesionales, y muchos de sus egresados se encuentran trabajando en las diferentes especialidades cinematográficas. Por otra parte, el Instituto ha efectuado cursos intensivos de cine en otras ciudades, alcanzando, incluso, a Arica y Punta Arenas.

R. P. Rafael Sánchez S. J., director del Instituto Fílmico, imparte una experiencia teórica completa en un curso de cine para aficionados.

Aprovechando los períodos de vacaciones, los integrantes del Instituto Fílmico proyectan dictar nuevos cursos. Existe la posibilidad de que si un club de cine aficionado del país solicita un curso, el Instituto considere esa proposición y resuelva favorablemente.

En el transcurso del año, de acuerdo a las disponibilidades de tiempo, se repetirá, en Santiago, un curso intensivo de cinematografía para aficionados. Interrogado René Kocher sobre el consejo que daría a un amante del cine que resida en un lugar apartado del país, recomendó:

—La herramienta básica en el cine es la cámara. Existe muy poca bibliografía en español, pero el lenguaje del cine ha sido analizado en profundidad en algunos textos de las colecciones Rialp y Losange. Lo fundamental es compenetrarse de todas las posibilidades del aspecto técnico no conformándose con saber echar a andar y detener una filmadora.

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Meg Wastergren, *joven y popular actriz sueca, excelente esposa y madre, es - por sobre todo - una mujer fascinante: ella usa siempre ANGEL FACE, de Pond's.*

Ud. lucirá más fascinante ... ¡por más tiempo!

con **Angel Face** de Pond's

moderno maquillaje compacto

Pida Angel Face en su nuevo estuche en color blanco, azul o rosado: moderno, coqueto ¡y económico!

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE, de textura finisima, cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando un arreglo "acabado", realmente favorecedor.

Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable ¡por horas! No se empasta, no se agrieta, no perjudica la frescura del cutis y no requiere retoques.

RADIO

He aquí el nuevo trío vocal que animan

Peter Rock, el primer y juvenil intérprete chileno del rock, su hermano Alex Alexander y Armando Navarrete. Los tres se encontraron días atrás, y como alguien dijo que la unión hace la fuerza, decidieron coordinar sus esfuerzos para dar forma al trío. Los dos primeros han grabado para el sello Victor y el tercero era integrante de Los Flamingos. El nombre que han adoptado es "Los Tres Distintos". Esperan iniciar pronto una amplia labor en discos y emisoras. La foto los capta durante un ensayo en el estudio de Radio Presidente Balmaceda.

EN EL AIRE

● **EL VETERANO actor teatral Rafael Frontaura, Premio Nacional de Arte, ha comenzado a escribir las notas para un programa titulado "Anécdotas del Teatro y la Bohemia", que Javier Miranda narrará en Radio Cooperativa.**

● LOS JOVENES rocanroleros que se presentan en el Show de "Entrediscos", que Jaime Román y Lucho Córdoba realizan todos los sábados (18 hs.) en Radio Corporación, están recibiendo ahora el apoyo musical de un trío dirigido por el pianista y arreglista, René Calderón.

● **ESCUCHAMOS a Ricardo García en "La Hora Nestlé" (Radio Minería) el otro día: habla y comenta de todo. Muy interesantes sus palabras contra el exceso de erotismo de ciertas publicaciones y del cine y sobre todo de los avisos de las películas.**

● JORGE DAHM, que hasta ahora animaba nada más que "Y sonó el despertador", en Radio Santiago, tendrá a su cargo otros programas en la misma emisora: uno de crítica de arte y literatura (a las 14 hs.) y otro, a base de conciertos (23 hs.). Los domingos, a las 15 hs., presentará la ópera.

● **UNA GIRA de tres días realizará el maestro del jazz Louis Armstrong, al frente de su nueva orquesta: actuará el viernes 1.º y el sábado 2 de junio en el Teatro-Carpa de calle San Martín (desde donde sus presentaciones serán transmitidas por Radio Cooperativa Vitalicia) y el domingo 3 en la Segunda Feria Industrial de ASIVA en Valparaíso.**

● FERNANDO JAMES pasó a integrar el equipo de locutores de "Periscopio" (diario, 21.30 hs.), el programa periodístico que Román Alegría dirige en Radio Santiago. James, que se ha unido a Adolfo Jankelevich y Lucho Rodríguez, reemplaza a Aristides Aguilera, que pasó a leer "Entretelones" en Radio Nuevo Mundo.

● **A FINES de este mes comenzaremos a apreciar realmente los efectos de los nuevos planes programáticos de Alfredo Lieux, en Radio Agricultura: se anuncian en esta emisora nuevos programas, entre éstos, un concurso denominado "Mil Preguntas de Mario Rivas" y otro de índole periodístico, "Primera Página" (en el que una noticia será explotada a fondo).**

● PERO resultará más interesante y original el "Club de las Abuelas", que se está preparando a sugerencia de una auditora. Lieux nos informó: "Este programa demostrará que la juventud no pasa nunca. Estará hecho por abuelas chilenas, que ya se están inscribiendo..."

● **LAS respetables señoras deberán realizar su primer "Show de las Abuelas" el 26 de julio próximo. Día de Santa Ana, su Patrona.**

● GINA ZUANIC, hermana de la locutora Elina Zuanic, volverá este mes a Radio Balmaceda, de la que se había alejado en 1958. Animará turnos de 14.30 a 17 horas. Con ella, la emisora pasa a contar con 16 voces distintas.

CRITICA RADIAL

"Imágenes hogareñas"

Radio Corporación (lunes a viernes, 16.30 a 17 hs.). Libreto: Enrique Saldías. Interpretación: Elena Morales, Sergio Urriola y Enrique Saldías. Escuchado el lunes 14.

El programa se anuncia como "el pequeño gran drama de la vida hogareña", y su propósito es retratar los hechos humanos dentro de un matrimonio moderno. (Los personajes son una pareja y un cuñado). A pesar de la experiencia de Saldías como libretista, el programa no alcanza su objetivo. Es cierto que la vida conyugal se presta para crear —en 25 minutos— una breve "comedia" cotidiana, puesto que a diario ocurren peripecias y pequeños, pero importantes acontecimientos. Sin embargo, en este caso estando fraccionado por un intermedio musical, oímos un tema melódico, "Concierto del Mediterráneo" y una fuerte ráfaga de avisos de todo tipo (propaganda a un insecticida, al champú, a los sobretodos, a la cerveza, a ciertos caramelos, etc.), el programa queda reducido a dos meras anécdotas. El libreto, sencillo y convencional, da oportunidad de "actuar" a los tres personajes. En materia de interpretación es Elena Morales la que resulta más sincera y convincente.

RADIOLOGO

Un programa extraordinario

FIESTA EN COLORES DE TEJIDOS CAUPOLICAN

Luce canciones, luces y gracia en los shows estelares de la Radio "Corporación".

MANOLO GONZALEZ cumple otra actuación de aplausos y risas en "Fiesta en Colores de Tejidos Caupolicán" en Radio "Corporación". Lo acompaña en la animación Alejandro Michel Talento.

El mes de mayo está destacando un programa de excepcionales condiciones artísticas, como es "Fiesta en Colores de Tejidos Caupolicán", en la cartelera de Radio "Corporación". El montaje de esta audición revela un especial cuidado en ofrecer al público oyente un conjunto de elementos artísticos bien hilvanados y llevados a rendir un resultado óptimo: amenizar, entretener, como se hace en "Fiesta en Colores de Tejidos Caupolicán", que se transmite los días lunes, miércoles y viernes, a las 21.20 horas.

RISAS Y CANCIONES

He ahí dos elementos idóneos en radio para cumplir el objetivo de un programa, como "Fiesta en Colores de Tejidos Caupolicán". Las risas se encarga de obtenerlas el sin par humorista Manolo González, con su personaje inolvidable, don Cipriano Ormeño, y las canciones brotan de las voces y guitarras del Trío Paupalú, que forman Paulina Donoso, Paz Undurraga y Luz Streeter.

Enrique Saldías, libretista del programa, nos decía:

—No siempre se logra amalgamar, pese a la jerarquía de los artistas en juego, dos factores tan distintos y, sin embargo, tan complementarios en una audición radial, como se ha dado el caso, ahora, con Manolo González, humorista, y el Trío Paupalú, cancionistas. Esto logra mantener el interés del oyente durante todo un programa, incluso en lo que siempre resulta laxo, como son los avisos comerciales. "Fiesta en Colores de Tejidos Caupolicán" orilló este aspecto, poniendo, como en un programa de televisión, voces femeninas especiales y bien afiatadas para cantar el "jingle" de María Pilar Larraín, especialmente creado para esta ocasión.

Está actuando, en forma especial para este programa, el connotado organista brasileño Totó, quien llegó a Chile contratado por RCA Victor para realizar algunas grabaciones. Con su propio hammond, de un valor de 9 millones de pesos, y que viaja con su ejecutante, Totó enmarca musicalmente "Fiesta en Colores de Tejidos Caupolicán".

EL TRIO PAUPALU afirma su éxito en el programa de Tejidos Caupolicán de las 21.25 horas, en la "Corporación", los lunes, miércoles y viernes.

Sea práctica y elegante... con Helen Harper

La mujer moderna "revela" en sus tenidas su original buen gusto y sentido práctico, tal como Helen Harper ha sabido interpretarlo. Los famosos Coordinates: faldas, blusas y pantalones, son fieles exponentes de buen gusto y práctica moda... y como broche de oro, los estupendos sweaters Helen Harper ...

Helen Harper M.R. SWEATERS

...y recuerde: el meior sweater es siempre un sweater ¡HELEN HARPER!

"TE PARA DIEZ DEL MUNDIAL"

¿TOMEMOS TE CON LUCHO GATICA, ARTURO MILLAN, RAUL MATAS, LOS 4 HNOS. SILVA?

LUCHO GATICA

ARTURO MILLAN.

RAUL MATAS.

LA SEMANA pasada comenzó este chilenísimo "Té para diez del Mundial" en que nuestros invitados serán los artistas y figuras estelares chilenos que viajarán especialmente a nuestro país con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, que comienza a fines de mes.

Esta es una buena oportunidad para hacer patria. Nuestro "Té para diez del Mundial" será un apoyo al Seleccionado chileno, que competirá con los mejores equipos del mundo.

Hasta la fecha, nuestros invitados son Lucho Gatica, Arturo Millán, Raúl Matas, los Hermanos Silva y Monna Bell, si visita Chile como se espera. Todos ellos departirán en nuestra mesa de la cordialidad y la popularidad.

Estén atentos a este nuevo concurso y comiencen desde hoy a mandar sus cupones.

CUPON: "TE PARA DIEZ DEL MUNDIAL"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa Maria 076, 3er. Piso

Pinceladas de seda

Su rosada amiga suaviza, limpia, lubrica su cutis y es una buena base de maquillaje. Sus finísimos aceites eliminan la sequedad, dando a su piel una grata elasticidad.

Crema Hinds rosada

Y para protección de sus manos, brazos y piernas... tenga a mano HINDS BLANCA

HEBRAS QUE APRESAN CORAZONES

El corazón del hombre es fuerte; pero, esta «espuma de nylon» es todavia más fuerte... Si el corazón de un hombre queda enredado entre las mallas de una prenda hecha con Hilados HELANCA, ese corazón es propiedad absoluta de la dueña de tal prenda... ¡créalo!

ESPUMA DE NYLON

Helanca m.r

NOMBRE UNIVERSAL DE LA ELEGANCIA

Elasticidad increible
Suavidad amorosa
«Atmósfera» siempre cómoda
Duración inacabable

Use Ud. sus medias, sweaters, ropa interior, tenidas de sport y de calle, de Hilado HELANCA, y estará siempre confortable y «fashionable»

EXIJA ESTA ETIQUETA

EN SUS PRENDAS STRETCH

MANUFACTURAS SUMAR S.A.

PLANTA NYLON

bajo licencia de
HEBERLEIN & Co. AG.
de Wattwill, Suiza

Publicitas m.r.

L. O.: *Los teatros-móviles salen más a cuenta.*

PICK UP

LUCHO OLIVA AHORA EN TEATRO-MOVIL

¿MERECIA EL OSCAR "MOON RIVER"?

POR DON DISCO

OTRO single 45 de reciente publicación ha salido a incrementar las ventas de grabaciones de este artista chileno que nos sonríe desde la foto al mostrarnos orgulloso el Disco de Plata que por records de venta obtuvo en 1958 y 1959. ¿Lo reconocieron? Es Lucho Oliva, el "chileno que canta al Perú" (según reza el título de su último LP). El nuevo disco de Lucho trae por un lado "Te habrás enterado", de Ore Lara, y por el otro, "Fe perdida", de Gilberto Placencia.

A los 21 años de sus comienzos como cantante folklórico, en Radio Sudamérica, Lucho ensaya con gusto nuevas formas de llegar a su público. Oliva ha descubierto un nuevo medio artístico: el teatro móvil "City Hall", que se presenta en los barrios y que dentro de unos meses saldrá a recorrer las provincias. Lucho dice que es la forma más económica de trabajo para un artista chileno y que ya ha sido aprobada por el Sindicato de Actores, que estaría próximo a preparar dos teatros de este tipo. Las ventajas son evidentes si se considera que cualquier grupo de artistas nacionales en gira debe dejar el 50 por ciento de sus entradas a los dueños de los teatros donde se presente.

Encabezando el reparto estelar del "City Hall", Lucho Oliva se ha presentado junto a Nené Donoso, Roberto Nelson, Hilda Parra y Jacqueline (hermana y sobrina, respectivamente, de la folklorista chilena Violeta Parra), y Raúl Carrasco ("un Cantinflas de 15 años"), en Santa Julia (barrio Macul), Población Alessandri, La Legua y San Gregorio, de sábado a domingo. Con su repertorio de marineras, hualnas, polkas, festejos y tonderos, este chileno especializado en la música de nuestros vecinos del norte se presentó en octubre en el Canal 10 Saeta de Montevideo y en Radio Carve. En diciembre realizó una gira por provincias con "El cosmonauta González" y hace dos meses, antes de comenzar su labor en el teatro móvil, tuvo presentaciones por radios Cooperativa, Minería y Yungay.

Lucho es casado y tiene tres niños, Luchito, Sarita y Zully, de 3, 2 y 1 años, respectivamente. Su esposa, Zully, no es artista y él lo prefiere así, pero sus chicos "se lo pasan cantando". Son rocanroleros finos. Cantan "Ojalá", dice el orgulloso papá.

H. S.: premiada en Londres.

POTPOURRI

*** La revista especializada londinense "Melody Maker" nombró a **Cliff Richard**, el mejor cantante masculino", y su canción "Los jóvenes" ganó un disco de oro. La cantante **Helen Saphiro**, también inglesa, recibió tres distinciones: la cantante más prometedora, la mejor artista de TV y la mejor cantante juvenil femenina.

*** **En estos días debe encontrarse actuando en México, el cantante de color norteamericano *Sammy Davis, Jr.*..., *Miguel Aceves Mejía* completó la docena de LP, mientras filmaba especialmente para la TV la película "El rey de la pistola"...** Oscar Peterson, **el genial pianista de jazz, acaba de grabar un LP con los temas que Frank Sinatra ha hecho famosos, como "It Happened in Monterrey" (Sucedió en Monterrey) y "You'd be so nice to come home to" (Sería tan agradable tenerte en casa)... "Moon River", la canción ganadora del Oscar 1961, ha sido grabada en Italia por Nico Fidenco, el popular artista cantante que hizo famoso "Ligados a un grano de arena".**

BUZON

Nos recibe don Alfredo Guzmán Changanaqui, quien opina que la canción ganadora del Oscar debió haber sido "Pueblo sin compasión" y no "Moon River", "pues es una de esas canciones tipo baladas con que ya nos tienen cansados y no una que salga de lo común y a la vez agrade, como la brillante interpretación de Gene Pitney". En cuanto a informaciones sobre este cantante, más adelante lo complaceremos.

1ER SORTEO
ABRIL 1962
BETUN y CERAS
VIRGINIA

PREMIO E° 250.—
MUZA BRIONES DE GUZMAN,
Chacabuco 1332 Cupón Nº 150421 Serie C
Santiago.

PREMIO E° 100—
SERGIO BURGOS VIDAL, Pje. Robles 360
Cupón Nº 385060, Serie D
Pta. Arenas.

PREMIO E° 25.—
LUCIA P. LEBEL GODOY, Calle Seis 306
Cupón Nº 739065, Serie E
Valparaíso.

PREMIOS E° 10.–

D– 272138 AUGUSTO M. BARBE ILIC
Carampangue 549, LINARES
D – 739253 RINA GALLEGUILLOS A.
Amunátegui 630, LA SERENA
E– 164544 PATRICIA ABASOLO CISTERNA
Lo Pequén 468, CONCEPCION
E– 201505 JOSE BARRERA VERA
Casilla 280, TOME
E – 444912 HUMBERTO ZIEHIE
Lynch 817, TEMUCO
E– 617193 PEDRO DIAZ M.
Caupolicán 1661, ARICA
E– 639293 LIDIA I. PACHECO GONZALEZ
Bulnes 322 CHILLAN
E– 648900 HUGO DELGADO A.
Libertad 28. VIÑA DEL MAR
E– 689151 INA HETZ CAMPOMANES
Pedro Montt 983, OSORNO
E– 866681 RENE ZELLER GONZALEZ
Linares 198, PUERTO MONTT

PREMIOS E° 5.–

Serie B
827417 PUERTO HUASCO
948049 LA CALERA
Serie C
547206 TOCOPILLA
790714 QUILPUE
908738 COPIAPO
444978 PUNTA ARENAS
Serie D
41654 ANDACOLLO
179272 SAN ANTONIO
340011 PUERTO VARAS
329011 MOLINA
356931 FREIRINA
465430 LA UNION
479934 CHILOE
620672 YACIMIENTO RIO TURBIO (República Argentina)
753967 VALLENAR
907776 TALTAL
943918 VILLARRICA
949944 VIÑA DEL MAR
Serie E
93303 SANTIAGO
152022 TALCA
165353 VALPARAISO
187647 COQUIMBO
190106 PUERTO NATALES
239330 ANGOL
237529 PARRAL
276452 COMBARBALA
315388 TALCAHUANO
317482 RANCAGUA
318601 LIMACHE
416976 PUENTE ALTO
486300 PLACILLA DE LIGUA
449607 MEJILLONES
609211 IQUIQUE
618537 VALDIVIA
618610 SANTIAGO
639339 ANTOFAGASTA
727442 CHAÑARAL
731715 ILLAPEL
735955 MATAQUITO
757136 LOS ANDES
771630 LAUTARO
775101 MELIPILLA
776001 VICTORIA
798759 LOS ANGELES
810421 CALETONES COSTA
817869 VALPARAISO
820783 QUILLOTA
837881 OVALLE
930 81 TEMUCO
Serie F
31980 SAN FERNANDO

stark publicidad

betún VIRGINIA ceras

PROFESOR MONMAR

LIBROS

DECLARACIONES DE AMOR— El más selecto estilo de cartas para los enamorados. Un conjunto de ejemplos, inspirados en los eventos más comunes que sirvan de guía a quienes deben enfrentar el difícil problema que se plantea cuando es necesario decir por escrito verdades del corazón y no se da con las palabras correspondientes. Algunos modelos de respuestas a las declaraciones de amor. Diversos modelos de carta de amargura, de odio, de celos y enojo, etc. .... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO— Prácticas del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica sus causas y los medios de anular sus efectos, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA— Por J. P. Muller. 15 minutos de trabajo diario para la salud. *Para tener una salud radiante, fuerza y vigor.* Desarrollo de los músculos. Higiene de la respiración, etc. ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA— Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo, etc. ..... $ 1.000

EL ALMANAQUE DE LOS SUEÑOS.— Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. ¿Llegaré yo a la vejez? ¿Me veré enredado en pleitos? ¿Seré afortunado o desgraciado en el juego? ¿Saldré bien en la actual empresa? ¿Pasaré este año con más satisfacción que el pasado? ¿Será leal o traidor el amigo con quien cuento? ¿Aparecerán los bienes robados y será descubierto el ladrón? ¿Será este próximo casamiento próspero o desgraciado? ¿Me verá algún día libre de tantas desgracias? ¿Qué indica mi sueño, es bueno o mal agüero? ¿Sanará el enfermo? ¿Me corresponde y aprecia la persona a quien yo amo? ¿Qué oficio o profesión debo yo adoptar? Estas y muchas otras preguntas le responderá este libro por los signos del zodíaco, con enseñanzas completas para hacer pronósticos del carácter. Completado con explicación amplia de los sueños, etc. .... $ 1.500

CARTOMAGIA— EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES. Los trucos más fáciles para lucirse en las fiestas, sea usted principiante o aficionado. No requieren de una especial habilidad manual, basta practicarlos para obtener una fuente inagotable de sorpresas que le permitirá actuar en fiestas, reuniones, teatros, etc. ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES— Completo manual para los novios ..... $ 1.000

PACTUM— *LA OBRA MAGISTRAL DE LA HECHICERIA ANTIGUA*— Contiene secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. Para evitar el daño. Para conseguir vencer en el juego. Para apresurar casamientos. Invocaciones mágicas para la noche de San Juan. Para llamar la suerte y librarse del mal, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION— Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino. Hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento .... $ 2.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS— Libro que no debe faltar en ningún hogar. Tratamientos para heridas y contusiones. Hemorragias. Quemaduras y congelaciones. Asfixia. Dolores. Fracturas. Envenenamientos. Mordeduras y picaduras. Diarreas. Calambres. Insomnio. Vértigos, etc. Procedimientos terapéuticos. Inyecciones. Síncope. Ventosas. Catoplasmas. Cinterizaciones. Lavajes. Transfusiones, etc. $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA— Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, así también el número completo de la Lotería que se debe jugar para obtener ganancias. El que quiera hacer fortuna compre este libro. No se escribió nada semejante ni podrá escribirse nada mejor que esta maravillosa obra ..... $ 1.500

HIPNOTISMO— Por el Dr. W. Furdwell. Estudio experimental de magnetismo. Sugestión. Somnabulismo. Prácticas de la Hipnosis, etc. ..... $ 1.500

LA MAGIA VERDE O AMOROSA— Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.300

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS— Por J. Ketzelmann. Lo más fácil y sensacional en trucos con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, vasos, papeles, cigarrillos, monedas, fósforos, imanes, naipes, pañuelos, etc. La mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar la carcajada espontánea de los espectadores. Profusamente ilustrado ..... $ 1.000

COMO GANAR AMIGOS E INFLUIR SOBRE LAS PERSONAS— Este libro le enseñará cómo puede usted adquirir esta rara cualidad, el don más precioso que puede poseer una persona ..... $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD— Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Cómo vivir mejor y más feliz, tener más alegría y éxito. Ser más alegre y optimista, aumentando sus capacidades. Cómo librarse de los complejos. Cómo conocer su verdadera personalidad, etc. ..... $ 3.000

NERVIOS— Dr. Vander. CURACION RADICAL DE SUS TRASTORNOS. Cómo curar: trastornos nerviosos, ideas perturbadoras, nervios inquietos. Carácter variable, poca memoria, falta de decisión, neurastenia pesimista, miedo, angustia, ansiedad, histeria y nerviosismo. Cómo conseguir carácter alegre y optimista, nervios sólidos, etc. Las virtudes de las plantas medicinales. La curación de la personalidad, etc. ..... $ 3.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alem. $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana $ 3.000
MEDALLON SOL PODEROSO, DE SAN CIPRIANO ..... $ 4.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL, O MEDALLITA DE LA SUERTE ..... $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal $ 5.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata ... $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata fina ..... $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial ... $ 5.000

BARAJA MAGICA. PREDICE LA BUENAVENTURA— Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo en la Baraja Mágica, como por Arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar fecha de nacimiento completa. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

Se despachan reembolsos a provincia.

"PROFESOR MONMAR, M. R."
SALON DE VENTAS: A. PRAT 1619 - CASILLA 5111
CORREO N.º 3 - FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

Comentando la

TELEVISION

● ESTA muchacha simpática y buena moza que encabeza nuestro comentario se llama Diana Sanz, y es la encargada de abrir y cerrar los programas diarios de televisión del Canal 9 de la Universidad de Chile. En un comienzo, Diana denotaba nerviosismo. Ahora es tan desenvuelta y utiliza tantos métodos distintos para despedirse, que se la espera cada noche con agrado.

● **LOS días lunes 14 y martes 15 hubo fallas técnicas en la transmisión. Se *produjeron baches, en imagen y sonido*, y la fotografía "bailó" en exceso. Para el caso de los "baches" (que ocurren hasta en las televisiones más serias y prestigiadas), se debe tener un método que advierta al teleespectador que el problema de la estación es transitorio. En EE. UU. aparece en la pantalla un cartel que dice algo así como: "Mantenga sintonía. Pronto estaremos con ustedes". En Italia son más originales: la cámara enfoca un acuario donde dan vueltas y vueltas los peces, al compás de una música característica.**

● EL martes 15 terminó una etapa de la serie sobre "Historia del Cine", que presenta semanalmente Alicia Vega, con el décimo y último episodio de una serie filmada en 1940: "El jinete fantasma". La película, en estilo clásico de la *serial de matinée*, resultó simpática y divertida (aunque fue hecha en serio). A los comentarios de Alicia Vega, previos a la exhibición del film, les falta claridad en su intención. Si van dirigidos a un público infantil, resultan demasiado técnicos; si a un público adulto, insuficientemente informativos.

● **PESIMISTAS y negativos resultaron los comentarios de Enrique Bello dentro de "La semana artística" (viernes 11). Todo le pareció mal: concierto sinfónico, monumentos, nuevos papeleros, etc. En cuanto a realización, el animador es desenvuelto y tiene seguridad en sus comentarios.**

● ORIGINAL desde el punto de vista de la realización fue la presentación de las alumnas de una academia de guitarras (martes 15). Hubo variedad en los enfoques, desde cerca y lejos, y la cámara se paseó por el grupo de muchachas (todas sorprendentemente buenas mozas) y el cantante varón.

● **DE interés, aunque estática en su presentación, la entrevista que le hizo Ramón Cortez al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, en el espacio "Cómo se administra el país" (martes 15). Claro, inteligente y expedito fue el comentario del Ministro. Buena era la idea de colocar el nombre y cargo del entrevistado sobre una plancha, al frente suyo. *De ese modo*, el teleespectador que haya llegado atrasado al programa pudo identificar a quién estaba hablando. Lástima que en mitad de la entrevista, la cámara prefirió el "close-up" del Ministro, y no mostró más la placa. Y hasta la próxima semana...**

TELEESPECTADOR.

NINGUN DESODORANTE DA TANTO... POR TAN POCO!

DOLLY PEN

EL DESODORANTE DEL AÑO

PARA TODO EL AÑO

Representantes para Chile

LABORATORIO MAVER

Malaquías Concha 0354, Casilla 2601, SANTIAGO

TEATRO

LOS NIÑOS ACTORES. "Rosita": Alicia Coderch, y "Dionisio": Hugo San Martín.

El arribismo social y la vagancia infantil en dos estrenos

"LOS TRASPLANTADOS", de Blest Gana, y "Dionisio", de Alejandro Sieveking, mostrarán al espectador dos mundos completamente diferentes. En la primera veremos a chilenos de comienzos de siglo conviviendo con los personajes más empingorotados de Paris, y tratando por todos los medios de emparentarse con príncipes, duques o condes; y en la segunda, un problema candente de nuestra realidad nacional: los niños vagos. Para presentar a estos niños abandonados, Sieveking ha escrito una pieza realista, que cuenta la vida de una familia obrera. Su lenguaje es crudo; expone con franqueza y valentía, pero también con amor y ternura, esta triste realidad. El Teatro de Ensayo, "consciente de su deber de dar a Chile un teatro que nos muestre tal como somos, y despierte nuestra conciencia", solicitó a Sieveking que escribiera sobre este problema. El resultado ha sido "Dionisio".

"Los Trasplantados" será estrenada el jueves 24, a las 22.15 horas, en el Teatro Municipal, por la Sociedad de Arte Escénico, dependiente de la I. Municipalidad de Santiago. Miguel Frank, quien realizó la versión teatral de la novela de Blest Gana, nos aclara:

—No se trata de una adaptación, sino de una obra basada en la novela. Mantengo los personajes y el ambiente en sus tres cuartas partes. El tercer acto es casi exclusivamente mío. En la novela, Merceditas se suicida; en cambio, mi versión tiene un final feliz. También he fundido algunos personajes secundarios, pero manteniendo los mismos perfiles críticos y sicológicos. La pieza dura dos horas diez minutos. Con Germán Becker, el director, estudiamos cuidadosamente los cortes y modificaciones de la obra. Estoy muy satisfecho de su labor. Ha logrado combinar la crítica social con el gran espectáculo.

En "Los Trasplantados" intervienen 24 actores, entre los que destacan Kanda Jaque, Jorge Alvarez, Victoria Duval, Norman Day, Jorge Quevedo, Teresa Molinari, Gabriel Maturana y Fresia Astica. La escenografía es de Carlos Johnson, y tiene un escenario giratorio triple. El foso de la orquesta simulará una calle, y los actores entrarán por la platea. El montaje ha costado, hasta el momento, más de quince millones. Sólo en trajes se han invertido ocho millones.

Miguel Frank nos asegura:

—Los trajes fueron confeccionados con los géneros y sedas de mayor calidad. Queremos ofrecer un gran espectáculo, para mostrar a los turistas del Mundial que nuestro teatro puede montar obras de gran costo. Pensamos mantener "Los Trasplantados" dos meses como mínimo, presentándola jueves, viernes y sábado a las 22.15 horas, y los domingos a las 18.30 horas. Luego pretendemos sacarla del centro y llevarla posiblemente al Caupolicán; también estamos en conversaciones con el Nacional Cervantes de Buenos Aires, y a lo mejor traspasamos la frontera.

Finalmente Miguel Frank aprovecha la ocasión para darnos a conocer el repertorio, recién aprobado, de la Sociedad de Arte Escénico para 1962.

—Vendrán en seguida "Hombre y superhombre", de Bernard Shaw; "La vida es sueño", de Calderón de la Barca; "Casa de muñecas", de Ibsen; y "El bordado inconcluso", de Daniel de la Vega. Estas dos últimas se estrenarán en el Salón Filarmónico.

"Dionisio" contará con la dirección de Eugenio Dittborn, y la coreografía e iluminación de Bernardo Trumper. En esta obra se emplearán nuevos elementos, como es el de las "proyecciones" fotográficas, con las cuales se construirá la escenografía.

La familia obrera de la obra está compuesta por Juan, el padre, Mario Montilles; Marta, la madre, Maruja Cifuentes, y Honoria, la abuela, Elena Moreno. Los hijos serán Lucy Salgado, Leonardo Martínez, y junto a éstos destacados actores hacen su debut seis pequeños, que, sin duda, conquistarán plenamente la simpatía de los espectadores, especialmente el niño José Patricio Vásquez, quien tendrá a su cargo el papel de "El Chirola", quien ha vivido en carne propia la historia que representa. "Dionisio", al exponer con valentía el problema de la vagancia infantil, promete convertirse no sólo en una obra de gran impacto nacional, sino, además, de aguda crítica social. Su denuncia ojalá ponga fin a tan vergonzoso problema.

M. C.

DOBLE VENTAJA PARA SU BELLEZA

FINISHEEN

MAQUILLAJE DE CARTERA COMPLETO E INSTANTANEO

Basta sacar FINISHEEN de su cartera y obtendrá un rápido maquillaje que le proporcionará una belleza natural y persistente en un solo instante...

Dos formas en esta doble ventaja para su encanto: Compacto y Cremoso.

DOROTHY GRAY M.R.

NEW YORK — LONDON — PARIS

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 18-V-1962

VIENE el TEATRO UNIV DE LIMA. ACTUARA E EL ANTONIO VARAS

MORENO, de baja estatura, sonriente y conversador; así es Guillermo Ugarte Chamorro, uno de los hombres más destacados del movimiento teatral peruano, y actual director y fundador del Teatro Universitario, dependiente de la U. de San Marcos, una de las más antiguas y prestigiosas del continente.

Una escena de "El Acusador Público", de Fritz Hochwalder. Luis Alvarez y Ricardo Blume en una producción del Teatro Universitario de San Marcos.

—Vine por primera vez a Chile en 1935 integrando una compañía infantil —nos cuenta—. Luego estuve en 1954. Desde entonces somos grandes amigos con Pedro de la Barra, por quien siento una profunda admiración. Igual que él, más que director, me considero "agitador" teatral. Pedro me invitó a dar algunas charlas en su Escuela de Arica, y aprovechando que estaba en Chile, decidí alcanzar hasta Santiago para establecer un contacto más directo con las diversas organizaciones y compañías teatrales de la capital. Además...

Ugarte Chamorro se detiene. Teme confiarnos un ambicioso proyecto, luego se anima y nos cuenta:

—Estoy haciendo gestiones para traer hasta Santiago al Teatro Universitario de Lima. En mi Embajada la idea no pudo ser mejor recibida; el ITUCH me ofreció el Antonio Varas, también el Teatro de Ensayo, y en fin, todas las compañías han mostrado abierta simpatía a mi proyecto y el deseo de colaborar estrechamente con mi teatro para que esta visita se materialice.

Esto fue lo que nos contó Ugarte Chamorro a los pocos días de su llegada a Santiago, cuando estaba a punto de partir se despidió pleno de optimismo:

—Estaremos en julio. Todo va bien y esperamos celebrar nuestro Día Patrio entre ustedes.

El teatro peruano está en deuda con nosotros. Aún no nos devuelve las dos visitas que ha realizado a Lima el Teatro de Ensayo. Pero ahora todo parece favorecer la visita de los universitarios peruanos. ¿Todo? Bueno, el gran inconveniente son los fuertes impuestos que nuestro país impone a las compañías extranjeras. A pesar del escollo, Ugarte Chamorro confía conseguir las subvenciones que le permitan realizar el viaje a Chile.

—Perú vive una etapa de gran resurgimiento teatral —nos cuenta—. En 1961, sólo en Lima se realizaron 79 estrenos, de los cuales 16 fueron de autores nacionales. La Compañía Nacional de Comedias montó: "Tartufo", de Molière; "Las nuevas galas del Emperador", de Felipe Buendía, y "El deseo bajo los olmos", de O'Neill. Con gran éxito se presentó en el teatro Segura Lucho Córdoba, quien a mediados de año se trasladó al teatro Bijou. Su repertorio fue el estrenado anteriormente en Chile. También actuó en el teatro Segura la compañía de Sylvia Oxman, quien dio a conocer "Cuarto de estar", de Graham Greene, y "Ronda matrimonial", de Leslie Stevens. En cuanto al teatro, el Universitario fue considerado el mejor conjunto del año. Estrenaron: "El acusador público", de Fritz Hochwalder; "La vida es sueño", de Calderón de

SITARIO
LIO EN

Guillermo Ugarte Chamorro, destacado hombre de teatro peruano.

la Barca, y "Rinoceronte", de Ionesco. Con "La vida es sueño" tuvieron miles de espectadores, especialmente estudiantes. En una de las funciones había tanto público dentro como fuera de la sala. En su afán por penetrar quebraron los cristales de las puertas —Ugarte Chamorro comenta—: Fue lamentable, pero... también halagador.

Luego nos informa:

—Lima cuenta con aproximadamente diez salas de teatro. Las principales son el Municipal, el Segura, el Club de Teatro, el Talía y La Cabaña. Esta última acoge a los más diferentes grupos. Fue una renombrada boite que luego se transformó en teatro, tiene capacidad para 450 espectadores. Los conjuntos que desarrollan mayor actividad son la Asociación de Artistas Aficionados, el Grupo Histrión, el Club de Teatro y el Teatro Universitario; existen, además, otros doce conjuntos independientes. Todos trabajan con gran seriedad y entusiasmo.

El teatro Universitario que dirige Ugarte Chamorro tiene tres años de vida y cuenta con el incondicional apoyo de Luis Alberto Sánchez, actual Rector de la U. de San Marcos. Estas son algunas de las realizaciones que en tan corto tiempo ha logrado este conjunto: Una biblioteca de cinco mil piezas de teatro; un servicio de publicaciones que edita a mimeógrafo, obras de teatro, reseñas, estudios, en fin, todo lo que pueda resultar de interés para el hombre de teatro; un servicio de grabaciones, que se encarga de realizar entrevistas, recoger efectos especiales, que luego podrán ser utilizados en las obras que lo requieran; ayuda a grabar ensayos y guarda las interpretaciones más destacadas de sus actores. Su joya más preciada es la interpretación de "Ña Catita", de Manuel Asencio Segura, por doña Ernestina Zamorano, la decana de las actrices peruanas, quien acaba de cumplir 85 años de edad. Para interesar más al público en el teatro mantienen la sección Cine-Teatro, la cual se encarga de ofrecer en funciones matinales gratuitas películas basadas en obras de teatro o en las cuales intervengan famosos actores. "Otelo", "La muerte de un viajante", "La señorita Julia", "De repente en el verano" y Santa Juana" han servido de base a foros realmente apasionantes.

El teatro peruano cuenta con seis premios anuales de diez mil soles cada uno para quienes sean considerados el mejor actor, actriz, director, escenógrafo, conjunto y autor. Estos premios fueron donados por la benefactora del teatro peruano, señora Anita Fernandini de Naranjo.

Finalmente Ugarte Chamorro nos pide:

—Agradezco por intermedio de su prestigiosa revista todas las atenciones de que he sido objeto. Me voy impresionado de la calidad del teatro chileno. Ojalá que nos volvamos a encontrar en julio próximo.

MARIO CRUZ.

Luis Alvarez, director y actor principal de "Collacocha", drama peruano de Enrique Solari Swayne. Esta obra sería presentada en el Antonio Varas en julio próximo.

COMPRE

Confidencias

en su edición enteramente renovada del 23 de mayo.

Contiene, además de las secciones habituales, una novela de intriga y misterio.

Una sección a manera de *correo sentimental*: "Abre tu corazón".

Un molde exclusivo según modelo enviado por avión, de París.

Rifa de un cuadro famoso y principio del gran concurso.

Reserve
con tiempo su ejemplar

Su amigo predilecto

TE REPITAME

PRESENTA TODOS LOS DIAS, A LAS 5 DE LA TARDE, DE LUNES A VIERNES, A LA COMPAÑIA DE ELBA GATICA EN

CINE EN SU HOGAR

POR RADIO SNA C.B. 57

CON LA VERSION RADIAL DE LOS PRINCIPALES ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

ESCUCHE LOS DOMINGOS LA OBRA COMPLETA, A LAS 10 DE LA NOCHE

CARTASCOPE

ROCK EN CASTELLANO

"...al parecer, las canciones en nuestro idioma recuperan día a día terreno. Así lo demuestran "Josefina", "Río Rebelde", "No existe el amor", "El rock del mundial", y otras. Danny Chilean, cantando con ritmo norteamericano, pero en castellano, ganó el primer lugar del ranking de muchos programas discófilos, con lo que queda demostrado que otros, como Los Carr Twins, Bob Bryan, etc., no pueden pensar que sólo Connie Francis o Nat King Cole tienen popularidad en español. En una entrevista radial, Bryan dijo que no grababa en castellano porque esos discos no se venden. ¿Cómo sabe, si no ha hecho la prueba? ¿Y cómo se explica que Danny Chilean sea tan popular en español? Creo que los demás cantantes nacionales deben seguir la "nueva línea", esto es, grabar ritmos yanquis en español". ADOLESCENTE DISCOFILO. STGO.

¿CASADOS?

"...en "Las Ultimas Noticias" del día 8 de mayo, comentando el estreno del film "Boccaccio 70", al hablar del episodio dirigido por Visconti e interpretado por Romy Schneider, dice que ella es la esposa de Alain Delon. ¿Se trata de un error?" N. GUZMAN. STGO.

■ **Efectivamente, siguen de novios.**

EL "DIFUNTO" TERZIEFF

"...en "ECRAN" 1.629, al entrevistar a Jean-Paul Belmondo en Chile, se le preguntó qué opinaba de Laurent Terzieff. ¿Por qué no se hizo la pregunta en tiempo pasado? Recuerdo haber leído en el mismo "ECRAN" que Terzieff había muerto. ¿Murió..., o no?" RITA LOBOS. PUERTO NATALES.

■ **Lástima que no haya leído usted el "ECRAN" N.º 1.616, de fecha de enero de este año, donde explicábamos a qué se debió el error de información sobre la muerte de Terzieff. No sólo fue un error de "ECRAN", sino de toda América Latina y varios países de Europa. El astro vive y está actuando.**

PRIMA DE VIVIEN LEIGH

"...en el número 1.631 leí una información que no sólo me parece inexacta, sino absurda. Se refiere a la prima de Vivien Leigh. Dice: "Cuando éramos pequeñas, estudiamos juntas en Londres". Agrega que la señora Subreau tiene poco más de treinta años, añadiendo: "...una prima suya, con la cual compartió los estudios primarios". Entiendo que Vivien Leigh tiene más de 50 años de edad; ¿cómo pudo ir a la escuela primaria con una prima de Chile, de 30? Encuentro indignante que a los actores les aparezcan parientes postizos, y creo que "ECRAN" es una revista demasiado seria para publicar una cosa así". EDSM. CHILLAN.

■ **Vivien Leigh tiene exactamente 48 años, y la señora Subreau "treinta y tantos". Esto hace una diferencia de 10 ó 12 años entre ellas. Demasiado para estudiar juntas la primaria, pero que no impide que cuando la señora Subreau estudiara el kinder o algo así, la señora Leigh todavía se encontrara en las humanidades. Las dos primas se encontraron, efectivamente, en Chile, y la actriz inglesa confirmó el parentesco. Si no hubiéramos estado seguros de la autenticidad, no lo habríamos publicado. Los errores que usted vio se deben a redacción, y no a los hechos mismos.**

NO LE GUSTAN LOS "FILMLETS"

"...es un abuso que se pase propaganda en las salas de cine a "un público cautivo" que no puede escapar, y que pagó su entrada para ver una película. En vez de los avisos, debieran darse documentales o cortos de verdadero interés. En otros países se intentó dar también publicidad, pero no duró, porque el público se unió y demandó legalmente a los productores". J. J. CARNET 2288346. STGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Ifans Borgeit; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

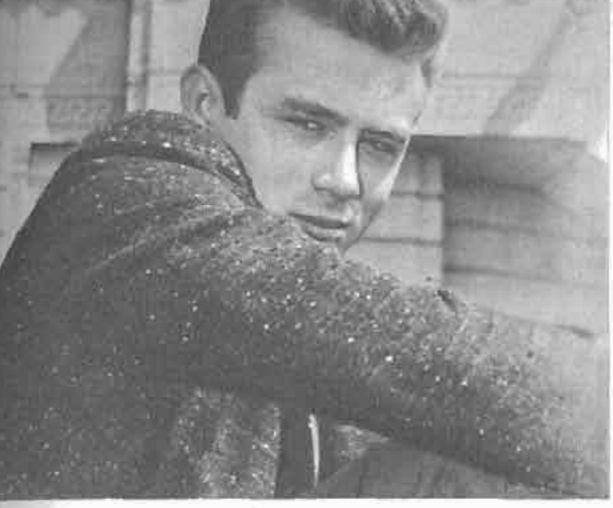
Santiago de Chile, 22-V-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 1.º de junio de 1962
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



"...los felicito por el buen comportamiento de la revista "ahora", porque antes dejaba mucho que desear. Estoy contento, porque leí que Marlon Brando producirá "The James Dean Story". Supe que hubo otra película sobre el mismo tema. ¿Por qué no se dio en Chile? PATRICIO PLYNO O. STGO."

¿Por qué nos "portamos bien", ahora...? No hay nada concreto respecto a la filmación que usted menciona. En 1956 se hizo en Estados Unidos una "Vida de James Dean" compaginando fotografías familiares del astro, sus pruebas cinematográficas, actividades sociales y culturales y también escenas culminantes de sus films. Pero sólo se exhibió en Estados Unidos. Ignoro el motivo de esta decisión.

■ **Como comenté la semana pasada, la disposición municipal alrededor de los avisos especifica que deben pasarse a media luz, durante o inmediatamente antes del intermedio, para que el público pueda salir de la sala, si lo desea. Respecto a que en otros países ya no se pasan films de publicidad, no sé a qué caso se refiere. En Francia, Argentina, Italia, entre otros países, ocurre lo mismo que en Chile: es decir, se incluyen en el programa avisos comerciales, además de documentales y cortos, naturalmente.**

✳ ADMIRADORES DE "LOS CUATRO"

"...después de leer el amplio reportaje de "ECRAN" sobre el "Té para Diez" con los Hermanos Duvauchelle, tuve la idea de proponerles formar un Club de Admiradores de la Compañía de los Cuatro. Me atendieron muy bien, me obsequiaron fotografías y alentaron a seguir adelante con mi idea. Pues bien, los que deseen formar parte del Club pueden dirigirse a mi nombre, Luis Díaz D., Jorge Cáceres 1174. La Cisterna. Muchas gracias.

✳ TE CON CONNIE

"...me alegré enormemente al enterarme de que harían un Té con Connie Francis, y deseo participar en la competencia con entusiasmo. En el colegio me decían que me parecía a Connie... Estoy casada desde hace cuatro meses y soy muy feliz". SUSANA DE AGUILERA. QUILLOTA.

■ **Felicitaciones. En cuanto al Té, siento confirmarle que Connie postergó su gira sudamericana hasta octubre. Los cupones que hemos recibido los guardaremos hasta que se acerque la fecha de llegada de la famosa cantante, cuando publicaremos otros más. Hasta entonces...**

DESEAN CORRESPONDENCIA

FLORENDE TUBEL, Juan de Garay 426, Capital Federal-Buenos Aires (Argentina): con jóvenes y señoritas de 16 a 20, en castellano o inglés. También desea intercambiar fotos de artistas.

SILVIA CARESH, San Francisco 858, Departamento 15, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros, mayores de 18 años.

JUDITH MONTANO (17), Unidad Vecinal 3-50-A-2, Lima (Perú) y **VILMA CHINCHA** (16). Cornelio Borda 163, Dpto. 8, Lima (Perú): con jóvenes latinoamericanos.

MIRTA (15) y **ADRIANA** (17), CASTILLO P., Pobl. Williams, pasaje 3 N.º 0259, Punta Arenas (Chile): con jóvenes de 16 a 23 años.

JUAN CASTRO, León Velarde 449, Lince, Lima (Perú): con lectores de "ECRAN", que deseen intercambiar postales y letras de canciones.

A SUS ORDENES

EUGENIA TORO, Lope de Ulloa 1674, Quinta Normal, Santiago. Solicita la letra de las canciones "Ojos Soñadores", "¿Qué haría sin ti?", "Deseo ser amada", "Hermosos ojos azules", "Mentiras", "Dulce sufrimiento", "Corre hacia él", "Estás más cerca", "La solución o todo", "Celos", "Frankie", "Ríe, mi corazón", "La historia de mi amor", "Hay posibilidades" y "Torna a Sorrento".

M. PILAR FERNANDEZ, Santiago. Tuesday Weld es quien realiza el papel de hija de Danny Kaye, en el film "Las cinco monedas".

H. M. D., O. B. I., I. L. Q., Villa Alemana. Nadia Milton tiene los ojos verdosos.

MOISES GONZALEZ, Correo Trinidad, Puente Alto. Solicita la letra de "Mujer obstinada", "Lucía", "Sally, la larga", "Estúpido Cupido", "Ready Teddy" y "Prisionero del Rock".

MONICA ANANIAS, Santiago. Elvis Presley tiene 27 años y Paul Anka tiene los ojos color café. En cuanto a la simpatía de ambos, es cuestión de gusto.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

ACTHINA

CREMA HUMEDECEDORA

Laboratorios Armando Larios.
Lord Cochrane N.º 166. fono 61932 Santiago

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

N.º 1635

Reporter

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

M. R.

Claudia Cardinale

RADIOGRAFIA A CLAUDIA CARDINALE

REPRODUCIMOS UNA ENTREVISTA A CLAUDIA CARDINALE, PUBLICADA EN UNA REVISTA NORTEAMERICANA Y ESCRITA POR EL ESCRITOR ITALIANO ALBERTO MORAVIA, AUTOR, ENTRE OTRAS OBRAS, DE "LA ROMANA" Y "DOS MUJERES".

El autor de esta original entrevista: Alberto Moravia.

ALBERTO MORAVIA: —Claudia, querida, te voy a entrevistar. Pero será una entrevista fuera de lo común. Debes permitirme reducirte a un objeto.

CLAUDIA CARDINALE: —¿Un objeto como esta silla, o ese sillón, o ese libro?

A. M.: —Exactamente, como esos objetos. No quiero saber de tu pasado, presente o futuro. No quiero conocer tus opiniones en política, amor, arte, mujeres, hombres, Italia, Estados Unidos, cine, religión. Tampoco me interesa saber cómo vives ni con quién, qué películas has hecho hasta la fecha, ni cuáles son tus planes para el próximo mes o año. Ninguna de estas cosas, que aparecen generalmente en las entrevistas, me interesa.

C. C.: —¿Por qué?

A. M.: —Porque estas cosas no te individualizan. Por el contrario, te asemejan al montón, a la masa.

C. C.: —¿En qué me diferencio de los demás, entonces?

A. M.: —En que eres un objeto diferente a cualquier otro. No hay dos cosas iguales en la naturaleza. No hay dos hojas iguales, ni dos árboles iguales. Sólo el hombre fabrica objetos iguales. Por eso, lo que te distingue de millones de otros seres humanos, es tu apariencia física, producto artístico del mundo natural. Tus facciones, sí; tus vestidos, no.

C. C.: —Pero mi habilidad como actriz es muy personal.

A. M.: —Sí, pero los productos de esa habilidad son tus películas, lo que no es un material cómodo para identificarte. Imagina lo que sería que llegaras a Nueva York o a París y que las autoridades tuvieran que ver todas tus películas para reconocerte.

C. C.: —¡Sería muy largo!

A. M.: —Sí, y además, no justo, ya que en tus películas no eres tú misma, sino interpretas personajes. Y esos personajes no los defines tú, sino el director del film.

C. C.: —Pero, entonces, todo es incierto en la vida.

A. M.: —Algunas cosas. Pero, por ejemplo, entre todas las incertidumbres de este mundo, el pequeño lunar en tu cuello es real. Pero no nos apresuremos. Vamos paso a paso. Primero, dime tus medidas. ¿Cuánto mides de estatura?

C. C.: —1,65 m.

A. M.: —Bastante alta. ¿Cintura?

C. C.: —58 cm.

A. M.: —Delgada, pero no mucho. ¿Busto y caderas?

C. C.: —93 cm.

A. M.: —Muy bien. Estos números nos dicen lo suficiente. Sin embargo, necesitaremos más medidas: la circunferencia de tu cabeza, el largo de tu cuello, de tus brazos y piernas.

C. C.: —¡No las sé!

A. M.: —No importa. Seguiremos adelante. Describe tus cabellos.

C. C.: —Tengo cabellos largos. Cuando los suelto, me llegan a 12 cm de la cintura. Son de color café avellana.

A. M.: —¿De qué maneras los has usado en tu vida?

C. C.: —Cuando pequeña, a los 4 años, los usaba cortos, con un gran rizo atado por una cinta. A los seis, tenía una trenza alrededor de la cabeza con un flequillo en la frente. Luego me hice un moño. Después una "cola de caballo", cuando tenía 13 años. A los 15, lo usaba como Brigitte Bardot.

A. M.: —Las mujeres siempre están tratando de disfrazarse con lo primero que encuentran a mano, aunque sea su pelo, ¿no crees? Ahora dime, ¿cómo son tus orejas?

C. C.: —Desde pequeña me sentía acomplejada, porque mis orejas sobresalen de la cabeza, lo que llaman "orejas de paila". Cuando trabajé en la película "Los Desconocidos de Siempre", creí que tendría que aplastármelas. Ya no tengo ese complejo.

A. M.: —Tus orejas tienen una forma agradable Tal vez son un poco grandes, pero eso está bien, porque las orejas grandes indican longevidad. Ahora las tienes rojas, ¿por qué?

C. C.: —Siempre se me ponen rojas cuando me apasiono o cuando estoy discutiendo.

A. M.: —Probablemente ése es un signo de timidez. Y ahora, tus ojos. Son negros, ¿no es cierto?

C. C.: —No, son café obscuro, pero brillantes y luminosos. No son muy grandes y los tengo un poco hundidos en la cara.

EL PERFIL.

LOS OJOS.

LA SONRISA.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

LA CABEZA.

EL CUERPO.

LAS PIERNAS.

A. M.: —Yo puedo agregar que el cristalino tiene un tinte azul, como en los ojos de los niños. Y ahora, ¿serías tan amable de reír?

C. C.: —¿Cómo quieres que me ría con sólo mandarlo?

A. M.: —Ah, ya te estás riendo. Veo que cuando ríes tus ojos se convierten en dos hendiduras negras, que pestañean, y con algo de calor a su alrededor. ¿Qué más puedes hacer con tus ojos?

C. C.: —¿Qué quieres decir?

A. M.: —¿Qué más puedes expresar con ellos?

C. C.: —Tengo cuatro expresiones: mis ojos pueden lucir socarrones, malvados, deshonestos e infantiles.

A. M.: —¿Lloran a menudo?

C. C.: —A veces lloro en el cine.

A. M.: —Ah, pero eso sucede en la obscuridad, y no lloras por algo que tenga que ver con tu vida. Háblame de tu nariz.

C. C.: —Es recta, un poquito respingada, un tanto ancha en la parte superior y delgada en las ventanillas.

A. M.: —Yo diría que tiene un corte clásico, temperado, sin embargo, por la sensualidad moderna. Esto lo acentúa tu boca, cuyas comisuras caen como las bocas de ciertas figuras femeninas de Miguel Angel. ¿Cómo caracterizarías la expresión de tu boca?

C. C.: —Uno poco testaruda, ¿no crees?

A. M.: No solamente testaruda. Malhumorada, arrogante y, sobre todo, rústica. Una boca que quiere morder una fruta y botar las pepas, o masticar la hierba. Tal vez las modelos de Miguel Angel también eran campesinas. Pero tu boca cambia de expresión cuando ríes. Pierde su testarudez, su aire campesino y se transforma en... ¿En qué se transforma?

C. C.: —Sólo sé lo que le pasa a mi rostro cuando río. Se me hacen dos hoyuelos en las mejillas y se me arruga la nariz a la altura de los ojos. ¿Por qué será?

A. M.: Porque tu risa es fuerte, abierta, irresistible, como la de una niñita. Estalla y deja huir tu timidez. Se podría decir que te ríes para comunicarte, para conquistar tu propia modestia. ¿Y qué me dices de tus dientes?

C. C.: —Muy blancos, parejos, pero infantiles.

A. M.: —Puedo verlos casi todos cuando te ríes. También veo un poco de tus encías, rosadas, que hacen un atractivo contraste a la blancura de tus dientes. Pero no hemos hablado del color de tu piel.

C. C.: —Soy morena, como si tuviera un bronceado permanente.

A. M.: —Veamos ahora tus manos. Descríbelas.

C. C.: —Sólo puedo decir que nunca sé dónde ponerlas y que tengo el hábito de cubrirme la boca con una de ellas.

A. M.: —Otro signo de timidez, tu principal característica. Pero, ¿cómo son tus manos?

C. C.: —Me temo que no muy femeninas.

A. M.: —Son un poco cuadradas. Tienes las manos de un niño o seguramente de una mujer delgada y seca. Pero tú no eres ni delgada ni seca. Esto nos lleva a analizar tu cuerpo. ¿Cómo son tus hombros?

C. C.: —Redondos y graciosos. Ellos sí que son femeninos.

A. M.: —¿Y tu busto?

C. C.: —Lo tengo alto.

A. M.: —¿Y tus caderas?

C. C.: —Ojalá fueran más estrechas.

A. M.: —¿Por qué? Si no fueran como son, tu figura perdería mucho de su originalidad. ¿Qué me dices de tus piernas?

C. C.: —Son fuertes, rectas y no muy delgadas. Tienen los tres hoyuelos requeridos.

A. M.: —¿Qué es eso?

C. C.: —Dicen que para que unas piernas sean realmente hermosas, deben tener un hoyuelo entre el pie y la pantorrilla; otro entre la pantorrilla y la rodilla, y otro entre la rodilla y el muslo. Yo tengo los tres.

A. M.: —¿Cómo caminas?

C. C.: —Me dicen que camino como las modelos: sin mover las caderas, muy suavemente y a un ritmo parejo, muy erguida.

A. M.: —Cierto. Al mirarte no puedo menos que recordar los versos de Baudelaire en su poema "El barco hermoso". ¿Lo recuerdas?

C. C.: —No en este momento.

A. M.: —"Sobre tu cuello redondo y grueso, sobre tus [hombros,
se yergue tu cabeza extrañamente graciosa.
Con un aire triunfante y plácido
sigues tu camino, niña majestuosa".

¿Te gusta?

C. C.: —Sí.

A. M.: —Esto nos ayuda a definir tu persona. Después de examinar las partes, deberíamos tratar de definir el todo. Dime, entonces, ¿cómo caracterizarías tu belleza? Pero primero, ¿te crees hermosa?

C. C.: —No sé si lo soy realmente. Creo que más bien tengo un aspecto extraño.

A. M.: —¿Extraño en qué sentido?

C. C.: —Tal vez por la diferencia entre mi cabeza y mi cuerpo.

A. M.: —Exactamente. Tu cabeza es la de una niña de no más de 15 años, y tu cuerpo el de una mujer adulta de veinte o más años. Tu cabeza y tu cuerpo expresan dos cosas completamente distintas: tu cabeza, timidez, ingenuidad, inseguridad, inmadurez, inexperiencia; tu cuerpo, serenidad, tranquilidad, madurez y, sobre todo, creo ver en él un enorme apetito por la vida, puro, espontáneo y libre de complicaciones morales o intelectuales. ¿Me equivoco?

C. C.: —No, creo que es cierto.

A. M.: —De modo que la característica de tu belleza, lo que tú llamas extraño, resulta de ese gran contraste entre lo infantil de tu cabeza y lo maduro de tu cuerpo. ¿Estás de acuerdo?

C. C.: —Sí.

A. M.: —Entonces, hemos terminado nuestra tarea. Gracias, Claudia.

EL CABELLO.

Cine Español

LOS MEJORES DE 1961, EN ESPAÑA

POR ANTONIO DE SANTIAGO

CON LA ENTREGA de los premios anuales del Círculo de Escritores Cinematográficos —cuya concesión suele tardar tanto como la de los "Oscar"— se ha cerrado prácticamente el ciclo de actividades correspondientes todavía al cine español del año 1961.

Estos esperados premios de los escritores y periodistas españoles han distinguido como **los mejores** a:

Película española: "Plácido", de Berlanga.
Director: Luis García Berlanga, por "Plácido".
Actriz: Emma Pennella, por "Sentencia contra una mujer".
Actor: Francisco Rabal, por "El hombre de la isla".
Actriz de reparto: Gracita Morales, por su labor en varias películas.
Actor de reparto: José Luis López Vásquez, por "Usted puede ser un asesino".
Película extranjera: "El séptimo sello", de Ingmar Bergman.
Premio especial: "El Cid", por sus valores españoles.
Director extranjero: Ingmar Bergman, por "El séptimo sello" y "El manantial de la doncella".
Actriz extranjera: Shirley MacLaine, por "Can can".
Actor extranjero: Paul Newman, por "El audaz".
Premio especial: René Muñoz, por "Fray Escoba".
Documental: "Pasajes, tres", de Javier Aguirre.
Película hispanoamericana: "Simitrio" (México).

Asimismo se dieron premios a la mejor fotografía, decorados, música, guión y labores literarias y periodísticas.

En la fiesta de entrega de estos galardones actuó como maestro de ceremonias el popularísimo Raúl Matas, que tuvo ocasión de leer numerosas adhesiones internacionales, entre las que figuraban cables de los premiados Shirley MacLaine y el director sueco Ingmar Bergman, disculpando su ausencia por motivos de trabajo.

Los primeros premios entregados este año fueron los del Sindicato del Espectáculo, muy codiciados por su espléndida remuneración. Y de los cuales, también numerosísimos, destacaron los siguientes:

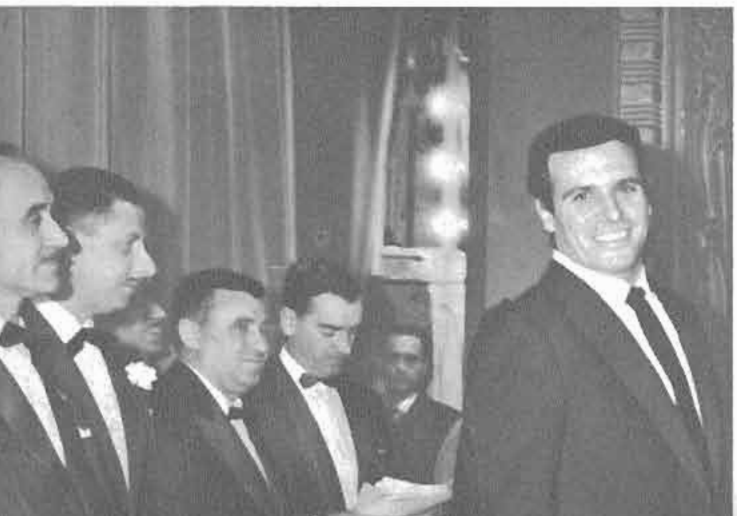
Premio especial: A la película "Milagro a los cobardes", de Mur Oti, por sus valores espirituales.
Primer premio: "Cerca de las estrellas", de César Ardavín.
Segundo premio: Ex aequo, "Tierra de todos", de Isasi-Isasmendi, y "Los atracadores", de Rovira Beleta.
Tercer premio: "Siempre es domingo", de Fernando Palacios.
Cuarto premio: "Plácido", de Berlanga.
Actriz: Amparo Soler Leal, por "Usted puede ser un asesino".
Actor: Arturo Fernández, por "La viudita naviera".
Director: César Ardavín, por "Cerca de las estrellas".

DISTINCIONES PARA NUESTRA REVISTA: "ECRAN", JURADO EN SAN SEBASTIAN

UNIESPAÑA, grupo sindical de producción cinematográfica española, otorgó a "ECRAN" el premio "Juan Ramón Jiménez", concedido a la publicación no-española que más ha hecho por divulgar el cine de ese país en 1961. Este es el primer año que el premio lleva el nombre del famoso escritor español, Premio Nobel. Anteriormente habían sido premiados por el mismo motivo los periódicos "Zócalo", de México, y "La Nación", de Costa Rica.

Además, Marina de Navasal fue nombrada miembro del Jurado que designará a la mejor película de habla española en el Festival de San Sebastián, a realizarse entre los días 9 y 18 de junio, en el famoso balneario.

"ECRAN" agradece ambas honrosas designaciones, y su directora viajará a España a comienzos de junio para cumplir con su papel de Jurado en San Sebastián.



Francisco Rabal recibiendo el premio al mejor actor de 1961. Al fondo, Raúl Matas, maestro de ceremonias del acto. (En segunda fila, nuestro corresponsal Antonio de Santiago.)

Esta damita no obtuvo premio, pero, con razón, es una de las más populares del cine hispano. Se llama Conchita Velasco y su último film fue la comedia "Martes y trece".

Se advierte una clara discrepancia entre ambas listas, pero —aparte las naturales diferencias de criterio que ha de haber entre las decisiones de un Jurado, como el que ha dado los premios Sindicales, y unos resultados obtenidos por votación, como los del C. E. C.— hay que tener en cuenta que mientras a los premios del Sindicato pueden optar todas las películas filmadas durante el año, a los del Círculo de Escritores Cinematográficos sólo concurren las estrenadas en Madrid, entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre. Lo cual entraña una notable diferencia, pues en el año pasado se produjeron 91 películas y en cambio se estrenaron solamente 53. Y el año 1960 la producción fue de 73 films y la exhibición en Madrid se redujo también a 55.

Preguntarán: ¿Y qué se hace de las restantes películas? Muchas de ellas son estrenadas en años posteriores —otro vicio pernicioso del cine español—, algunas con un retraso inconcebible y lamentable que las hace bastante menos atractivas para el público; y otras se explotan solamente en provincia, por no atreverse a enfrentar la crítica de Madrid.

De estas últimas, por desgracia, bastantes salen al exterior, causando un evidente perjuicio y desprestigio al cine español. Pero parece que esto se va a evitar en lo posible. Van a tomarse medidas para que no se obtenga ayuda del Estado para la filmación de esta clase de películas sin aspiración artística y, por otro lado, va a cuidarse más la distribución de las que se consideren exportables, exigiéndose una mayor selección, lo que hasta ahora no se hacía.

A. de S.

Esta fotografía ya la conocen ustedes. La repetimos porque resume muy bien el triángulo actual más comentado: Elizabeth Taylor, el director Joseph Mankiewicz y Richard Burton, durante un ensayo de "Cleopatra".

"¿CASARME CON ELIZABETH TAYLOR? ¡NO!"

Afirma Richard Burton, en Roma

ENTREVISTA EXCLUSIVA DE SHEILAH GRAHAM

USANDO GRANDES lentes oscuros para eludir la prensa, los fotógrafos y el público, Richard Burton llegó hasta una pieza del Gran Hotel de Roma, donde me recibió para esta entrevista exclusiva. Allí conversamos sobre lo que él llama el "lío" y de la consecuencia de éste en su carrera, en la de Liz y en la película "Cleopatra".

—¿Que si me voy a casar con Elizabeth Taylor? ¡No! —contestó con vehemencia el actor.

Richard, que es gran amigo mío desde hace más de diez años, estaba muy alegre y quería parecer despreocupado, pero entre sus bromas no lo lograba. En un momento dije: "Usted, al parecer, lleva una vida fascinante", y él contestó:

—Sí, tan fascinante que a veces me dan deseos de tomar una pistola y pegarme un tiro.

Esto para mí fue un indicio de lo mucho que este problema ha afectado a Burton. Hasta ahora sólo se conocían las reacciones de Liz, quien cada vez que la señora Burton llega a Roma recurre a pastillas de dormir, mientras el actor parece gozar de la vida. Después me contó:

—La última vez que Sybil partió de regreso a Londres me dijo que volvería en 10 días más, pero cuando yo le sugerí que se quedara me contestó: "No estoy dispuesta a llevar un tipo de vida que no me gusta sólo por agradar a la prensa".

—Todos creen —agregó el "campeón" de Elizabeth— que fue Liz quien terminó con Eddie, pero sucedió todo lo contrario. Recuerdo que ella y yo estábamos filmando una de las escenas más difíciles de "Cleopatra", cuando recibió una nota en que se le anunciaba que hacía 25 minutos Eddie *había partido hacia Nueva York, para no volver más.* Liz se puso pálida como la cera. Creo que es inconsciencia de parte de Eddie hacer una cosa así cuando su esposa está filmando.

—¿Tal vez hubo alguna provocación de parte suya y de Elizabeth? —pregunto.

—No, no, no —dijo Burton con sus inocentes ojos azules. Todo se ha debido a una serie de coincidencias nefastas. Bastó que Sybil y Eddie partieran de Roma alrededor de la misma fecha, para que todos lo interpretaran mal.

Bien o mal interpretado, inmediatamente que Sybil se dirigió a Londres, Burton empezó a salir con Elizabeth nuevamente, llevando esta última una peluca rubia para interesar aún más a los fotógrafos que no los dejan solos ni de día ni de noche. Es evidente que Liz está loca por Burton y, si es cierto que las consecuencias de este idilio molestan a Burton, no se puede negar que también goza con la publicidad obtenida.

—¿Cree usted que toda esta habladuría afectará mucho a Elizabeth? —me pregunta Burton.

—Me imagino que sí —contesté—. ¿Qué cree usted?

—No sé —me dijo—, pero cuando la película comience a exhibirse (hacia fin de año) nadie se acordará de todo el lío, a menos que ocurra algo extraordinario, como que yo me divorcie de Sybil para casarme con Liz. Pero puede estar segura que nada de eso sucederá.

—Pero Elizabeth está locamente enamorada de usted y ella generalmente consigue lo que se propone —insisto.

Richard ríe y niega con la cabeza.

Mientras tanto los dirigentes de la 20th. Century-Fox están empezando a respirar con más tranquilidad. Todas las escenas más importantes de Elizabeth están filmadas, y si sucediera algo imprevisto, una enfermedad o algo así, la película puede terminarse con una "doble". Además, si el film es tan bueno como la 20th. Century-Fox cree, el público de todo el mundo pagará por verla, y si no lo es, pagarán de todos modos, por ver a la Cleopatra y al Antonio de nuestros tiempos enamorándose en la pantalla.

Richard Burton tiene tantos proyectos para después de "Cleopatra" que nadie sabe cómo les dará cumplimiento: en julio filmará "Fear is the Chain". En diciembre irá a Inglaterra para actuar en un show de TV y desde febrero hasta mayo actuará en teatro, en la obra "Lucifer and the Lord" (Lucifer y el Señor). Después viajará a Hollywood para filmar "Becket".

—Protagonizaré al rey en "Becket". No podría hacer al cardenal, ¿verdad? —comenta, y aún está pendiente la filmación de "The Beach at Falesa", con Sir Laurence Olivier, en los mares del Sur.

Burton cobra actualmente US$ 350.000 por película.

—Creo que el aumento de sus entradas se debe a su nueva fama como galán —le digo.

—En ese caso —dice sonriendo con ironía—, tal vez debería darle un porcentaje a Liz.

Pero todas las cosas tienen sus inconvenientes; también la fama.

—Me encanta ir a los bares en las tardes. No soy un borrachín —aclara Burton—, pero me gusta ir allí para beber uno o dos tragos y conversar. Pero desde que empezó el "lío" sólo he podido hacerlo dos o tres veces.

Sin embargo, yo estaba convencida de que Burton y Elizabeth habían ido a lugares públicos todas las veces que les fue posible. Le pregunto entonces por la discusión que había causado la salida de Elizabeth de un restaurante, casi ahogada por el llanto.

—Esa fue —dijo Burton, tranquilamente— una pelea entre Liz y Eddie, que sucedió hace varios meses. Cortaron a Eddie de la foto y me pusieron a mí. Es un truco muy común en la prensa.

Pero su fama de buen actor no ha disminuido. Darryl Zanuck le dio la interpretación de la escena final de "The longest day" (El día más largo), que se terminó de filmar en París hace poco tiempo. En esa oportunidad Zanuck le dijo: "Eres tan buen actor, Burton, ¿por qué no tienes categoría de astro?"

—Ahora es usted un astro —le digo al buen mozo inglés.

—Es vergonzoso llegar a ser astro en esta forma. Es su comentario.

S. G.

Marlon Brando (con Teresa Wright) (Escribirle a Universal International Inc. Universal City, California, U. S. A.)

Warren Beatty (Escribirle a Metro-Goldwyn-Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U. S. A.)

Alan Ladd (en "El desconocido"). (Escribirle a Screen Actors Guild, 7750, Sunset, Hollywood, California, U. S. A.)

Los astros... y sus sucesores

POR MILDRED MADISON

"LAS COMPARACIONES son odiosas", reza un refrán. Pero nadie puede evitar hacerlas. Hollywood se presta especialmente para ello, por dos razones: los héroes románticos por excelencia tienen demasiada edad o están desapareciendo, y hay abundancia de actores jóvenes. Iniciaremos un juego que podríamos llamar "quién se parece a quién". Es posible que los lectores de "ECRAN" no estén de acuerdo con nuestra selección y se sientan molestos porque su favorito no figura en ella. Esto es inevitable. En gustos —y hasta en juicios— no hay nada escrito.

BRANDO-BEATTY

Empezaremos con el más apuesto: Warren Beatty. Muchos de sus admiradores lo han comparado con James Dean, pero, aparte de algunos gestos (las manos en los bolsillos, su modo de mirar por encima de los lentes y los hombros caídos), que son comunes en muchos muchachos, la comparación es totalmente injustificada. Lograríamos un paralelo más exacto si lo comparásemos con Marlon Brando.

Beatty, lo mismo que Brando en sus comienzos, ha creado su propio "estilo de actuación". Marlon tuvo una brillante trayectoria como actor teatral antes de dedicarse al cine. Su primer gran éxito en las tablas fue "Un Tranvía Llamado Deseo", dirigido por Elia Kazan, quien era director del Actor's Studio. Brando, en esa época, fue fugazmente alumno de esta academia; por lo tanto, la influencia de Kazan era lógica. Lo mismo parece estar sucediendo con Warren Beatty. Este último, después de algunos papeles en TV e intervenciones en teatro de aficionados, tuvo uno importante en la obra "The Loss of Roses" ("La Pérdida de las Rosas"), que duró muy poco en cartelera. Para Beatty no fue experiencia perdida, pues el autor de la obra, William Inge, favorablemente impresionado por su actuación, presentó al actor a Kazan, quien dirigía "Esplendor en la Hierba". La misma influencia, benéfica, sin lugar a dudas, que Kazan ejerció sobre Brando, parece estar surtiendo sus efectos sobre Beatty. Este tendrá que superar lo que podríamos llamar defectos del "método"; esto es, movimientos demasiado estudiados y reacciones excesivamente deliberadas. Beatty es un buen actor, pero puede llegar a serlo excelente, como todos los alumnos de Elia Kazan, si supera la época de alumno y llega a actuar con naturalidad.

Finalmente, lo mismo que Marlon Brando, Beatty tiene ese sex-appeal que hace suspirar a todas las mujeres. Las muchachas lo adoran y la mejor manera de saber si un actor tiene atractivo es preguntarles a las damas su opinión.

DONAHUE-LADD

El actor más popular del momento en el cine norteamericano es, sin lugar a dudas, Troy Donahue (Warren Beatty aún no ha alcanzado su popularidad). Físicamente, es muy atractivo: mide 1,92 m., tiene 25 años y su aspecto es deportivo.

En 1942, un apuesto rubio hizo un film llamado "Alma Torturada". La crítica no gastó muchas palabras en alabarlo, pero el público joven lo aclamó. La correspondencia casi hizo sumergirse a su estudio, y transformó a Alan Ladd en un ídolo. En los años que siguieron, hubo otros ídolos juveniles: Frank Sinatra, Van Johnson, Tony Curtis, pero Alan Ladd tiene el mérito de haber sido el primero de ese estilo. Su actuación recién adquirió importancia en 1953, con "Shane, el Desconocido". Troy Donahue tampoco está considerado un gran actor, pero es inmensamente popular. La duración de esta fama dependerá de lo que Troy se demore en aprender a actuar. Hollywood siempre está buscando caras nuevas y es muy posible que mañana, a la vuelta de la esquina, encuentre a un nuevo Troy, que destrone al actual, si éste no se prepara para enfrentar la competencia. Cuando empezó, tenía muy poca preparación: sólo unas cuantas obritas teatrales que él mismo escribiera durante su años de escuela primaria, y algunas actuaciones en radioteatro. Entonces se llamaba Merle Johnson. Alguien le presentó a Henry Willson (el mismo que transformara a Arthur Gelien y Roy Fitzgerald en Tab Hunter y Rock Hudson, respectivamente), quien lo convirtió en Troy Donahue. Después de algunos papeles de poca importancia, actuó en "Verano de Amor" (junto a Sandra Dee, y en "Pánico en el Aire", y empezaron a llegar centenares de cartas de sus admiradoras. Luego tuvo un papel estelar en "Parrish" y, al fin, el espaldarazo para su popularidad, "Surfside 6", en TV. Pero ahora, superada ya la etapa del anonimato, le queda lo más difícil: mantenerse en la cúspide de la popularidad.

HOLDEN-BEYMER

Richard Beyner es uno de los actores jóvenes con mejores augurios para su porvenir. Le vimos en "El Diario de Anna Frank" y pronto lo veremos en "Amor sin Barreras", "Five Fingers Exercise" (Ejercicio Para Cinco Dedos") y "Adventures of a Young Man" ("Aventuras de un joven"). Hasta ahora "El Diario de Anna Frank" ha sido su película más importante, pues, a pesar de que su papel era más corto que el de "Amor sin Barreras", tuvo más oportunidades de lucir su talento. En esta última película se vio opacado por un soberbio fondo musical, y por los papeles de Natalie Wood y George Chakiris. William Holden, cuando empezó tenía en sus manos, las mismas cartas que Beymer ahora, similitud que se hace más fuerte si consideramos que físicamente son muy parecidos: pelo castaño, ojos claros, 1,83 m. de estatura y peso proporcionado. Ambos pertenecen a ese tipo de hombre que toda mujer desea proteger, pero en quien se apoya cuando necesita seguridad.

Holden debutó en 1938, en el film "Conflicto de dos Almas" y después hizo una serie de películas sin gran gloria, que sólo le sirvieron de experiencia. Por fin, en 1953, filmó "Infierno en la Tierra", que le valió un OSCAR. La gran dificultad para los actores nuevos es que actualmente los estudios no tienen tiempo ni dinero disponibles para esperar pacientemente el progreso de un actor. Cuando consideran que tal o cual puede llegar, lo lanzan sin dilación, ya sea para que triunfe o para que se hunda. Esperamos que Richard se mantenga a flote, aunque sabemos que tendrá que bracear intensamente.

BOGART-BUCHHOLZ

Hace algún tiempo, tuvimos oportunidad de ver una joya del cine inglés: "La Bahía del Tigre", con Horst Buchholz y *Hayley Mills. Buchholz ha sido llamado el* "James Dean importado" pero esta similitud es sólo física (además de ser ambos aficionados a los coches de carrera). Sus

Cary Grant (con Sophia Loren, en "Te veré en mis brazos"). (Escribirle a Universal International Studios).

Troy Donahue. (Escribirle a Warner Brothers Studios, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.)

William Holden (en "Infierno en la tierra"). (Escribirle a Twentieth Century Fox Film, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)

Richard Beymer. (También escribirle a la Twentieth Cent.)

estilos de actuación y sus personalidades en la pantalla son totalmente distintos. Buchholz tiene gran sensibilidad artística, es arrollador y de gran energía, pero, como hombre, no como adolescente. Esto no significa que James Dean no haya tenido estas dotes, pues todos recordamos que James sólo hizo tres films: "Al Este del Paraíso", "Rebelde sin Causa" y "Gigante", de los cuales sólo los dos primeros le hicieron justicia.

Si Horst se parece a alguien es a Humprey Bogart. Analicemos por qué: la característica más importante de Buchholz ha sido hasta ahora una especie de fuerza física, que también tenía Bogart. El actor alemán no ha hecho los films de gangsters que realizó Bogie en sus días de gran popularidad y tal vez nunca los hará (excepto en TV); sin embargo, ha interpretado papeles recios en sus primeras películas alemanas y también en "Siete Hombres y un Destino". Ambos actores tienen la cualidad de hacer simpáticos para el público aún los personajes más desagradables y, lo que es más, sus rudezas involucran una ternura extraordinaria, que, en ningún momento puede considerarse debilidad. En Bogart esto no se hizo notar hasta que filmó "El Halcón Maltés", película que marcó el comienzo de su carrera como galán recio. El film "Uno, dos, tres" no hará ganar a Horst un OSCAR, pero servirá para mostrar su versatilidad, lo que, junto a sus 27 años, hace pensar que está destinado a una larga y bien merecida fama.

TAYLOR-GAVIN

Arlington Brough fue descubierto en 1933, en la representación teatral de un colegio. Después se transformó en Robert Taylor. Su apostura física fue lo más importante y por ello hizo muchas películas, hasta que, en 1936, tuvo, por fin, oportunidad de "actuar" en "La Dama de las Camelias", junto a Greta Garbo. La crítica no lo trató muy bien, pero ahora comprendemos que fue demasiado exigente. En 1939 filmó "El Puente de Waterloo", con Vivien Leigh, y, desde entonces hasta 1959, hizo muchas películas, aunque ninguna sobresaliente. En cambio, en TV es ahora inmensamente popular.

Con John Gavin ha sucedido algo parecido. John fue encontrado poco después de haber terminado su servicio militar, en 1955, exclusivamente por su apostura física, que lo hace apropiado para acompañar a actrices de cualquier edad: ha actuado con Sandra Dee, que acaba de cumplir veinte años: con Susan Hayward, que tiene bastante más de veinte, y con Vera Miles, cuya edad queda justo entre las de las dos actrices antes mencionadas. Al igual que Robert Taylor, Gavin es el tipo ideal de héroe romántico para cualquier figura femenina, pues es más fácil imaginar a una mujer locamente enamorada de John Gavin que de Peter Ustinov, por muy buen actor que éste sea. Pero lo que es verdad hoy en Hollywood nada tiene que ver con lo que puede suceder mañana. De modo que ahora Gavin debe demostrar que de hombre buen mozo puede pasar a ser también un excelente actor. Sólo entonces su carrera se afianzará.

GRANT-GRANT

No podemos terminar esta selección sin mencionar a Cary Grant. La diferencia, en este caso, es que no hay reemplazante, pues nadie se le puede igualar. Su atractivo es una mezcla de magnetismo viril, elegancia, suavidad y buenos moldales, que ha sido imposible encontrar en otro actor. Como galán es único: "Tuyo es mi Corazón", junto a Ingrid Bergman, en su juventud, y "Te Veré en mis Brazos", junto a Sophia Loren, en los últimos años (pronto lo veremos en "Amor al Vuelo", con Doris Day), son los mejores ejemplos. Como actor es excelente, aunque jamás haya hecho cursos de actuación, y a pesar de haberse intentado imitarlo en una o varias oportunidades (a Rock Hudson se le había destinado como su continuador, pero Rock consiguió un estilo propio), siempre se ha llegado a la conclusión de que el original es mejor. Por algo, a pesar de sus 58 años, figuró en cuarto lugar en la elección de los actores más populares de 1961.

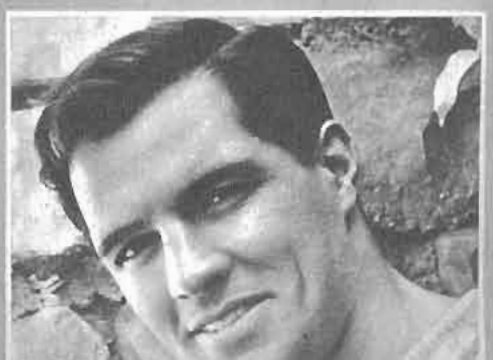
Humphrey Bogart (en "El halcón maltés").

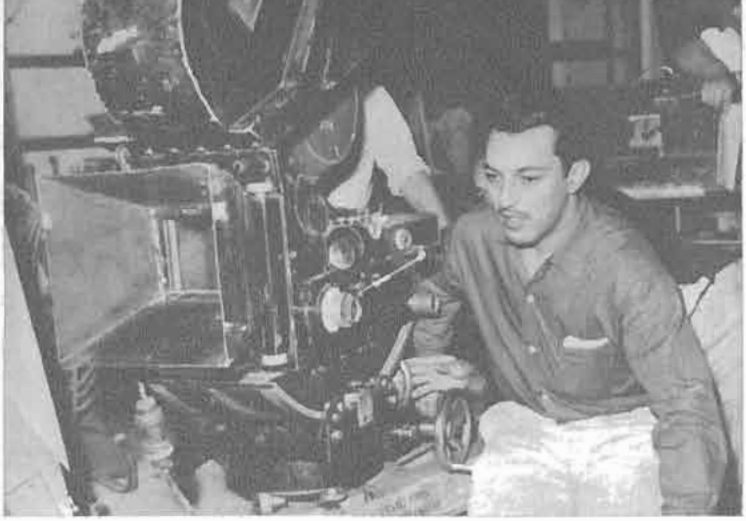
Horst Buchholz (en "La Bahía del Tigre"). (Escribirle también a la 20th.)

Robert Taylor. (Escribirle a Four Star Television, Republic Studios, Post Office 6-4151, North Hollywood, California, U. S. A.)

John Gavin. (También escribirle a Screen Actors Guild).

Cary Grant (con Ingrid Bergman en "Tuyo es mi corazón").





Gilberto Gazcón, el más joven de los directores mexicanos. Su inquietud por hacer un cine distinto y una película digna —que tanta falta le hace al cine mexicano— se verá coronada con el éxito. Gazcón tiene en su haber tres buenas películas: "El Boxeador", "Los Desarraigados" y "La Cárcel de Cananea".

LA PELICULA DE LA SEMANA

CON "LA RISA DE LA CIUDAD", EL CINE MEXICANO SALE A LA CALLE

POR VASQUEZ VILLALOBOS, DESDE MEXICO

LA CIUDAD DE MEXICO sirve de gigantesco escenario a la filmación de "La Risa de la Ciudad". El equipo técnico y artístico que trabaja a las órdenes de Gilberto Gazcón, el más joven de los directores mexicanos —tiene 30 años—, forma una pintoresca caravana que va por los barrios bajos, las colonias residenciales y los lugares donde deambula mayor número de transeúntes de la capital azteca, captando las más dispares escenas de las que son protagonistas principales una "troupe" de payasos callejeros.

El deseo de Gilberto Gazcón es hacer cine moderno, realista. Y la primera medida para lograr su propósito fue abandonar los Estudios para captar el ambiente real de la gran ciudad. A través de las antiguas calles del centro del Distrito Federal, atestadas de automóviles, empleados, vendedores, taxis, bicicletas, etc., la cámara de cine sigue los pasos de este pintoresco grupo de payasos. Y a decir verdad, la filmación de la película ha tropezado con grandes dificultades. La mayoría de las escenas han tenido que hacerse con la cámara oculta. Una cámara de cine constituye una novedad para cualquier transeúnte, y ha sido preciso, para lograr la autenticidad de las escenas callejeras, ocultarla dentro de automóviles, en lo alto de una azotea, detrás de alguna ventana y hasta dentro de un buzón público o en una cabina telefónica. Los protagonistas, disfrazados de payasos callejeros, deambulan por las calles representando sus escenas sin despertar demasiada curiosidad. Y es que, aunque son actores famosos, el público no los reconoce, gracias a sus caracterizaciones.

Por ejemplo, ¿quién reconocería a Joaquín Cordero con el rostro completamente cubierto de brillantes colorines? ¿Y a José Elías Moreno, con gigantesca nariz postiza y un enorme sombrero? ¿Incluso a la bella Alma Delia Fuentes, quien olvidándose de los afeites se enfundó en sucio y viejo vestido, poniéndose además, sobre su pelo, una horrible peluca amarilla?

Después de ver filmar varias escenas de "La Risa de la Ciudad", vinieron a mi memoria los títulos de tres películas clásicas del cine universal: "Milagro en Milán", "Los Olvidados" y "La Calle".

"Milagro en Milán" tiene relación con "La Risa de la Ciudad" porque en los argumentos se parecen en parte: un grupo de "paracaidistas" que vive en un terreno que no le pertenece, y del que finalmente es "lanzado" por los dueños. Solamente que las soluciones son diferentes; mientras en "Milagro en Milán" Vittorio de Sica enviaba sus personajes volando sobre unas escobas, Gilberto Gazcón, en este film, tiene una solución realista, que no estoy autorizado a revelarles.

La similitud de la cinta que nos ocupa con "Los Olvidados" —quizá la mejor película que ha producido el cine mexicano— estriba en el ambiente —los barrios miserables de la gran metrópoli— y en algunos de sus personajes, acentuados por la presencia de Alma Delia Fuentes, a quien seguramente muchos de ustedes recuerdan

Teniendo como escenario la Catedral Metropolitana y el zócalo de la capital azteca, este grupo de actores simula ser una troupe de payasos callejeros. Ellos son: David Silva, Fanny Shiller, Aarón Hernán, Joaquín Cordero y José Elías Moreno. (A los actores del film escribirles a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F., México.)

Joaquín Cordero y Alma Delia Fuentes, los protagonistas principales de "La Risa de la Ciudad", en plena acción. El público creía estar presenciando una función callejera, sin darse cuenta de que todo era parte de la filmación de una película.

como la rubia "chamaca" de la famosa cinta de Luis Buñuel.

Finalmente, "La Calle" y "La Risa de la Ciudad" se identifican por sus personajes. Pero dejemos que sea el propio director, Gilberto Gazcón, quien nos saque de dudas en estas comparaciones a que me he metido:

—"La Calle" es una película que mantiene el tono dramático de principio a fin —me dijo Gilberto—. En cambio, yo trato de imprimir un sello mexicano a esta película, extractando el humor de nuestro pueblo para enfrentarse a los problemas más graves de la vida. También trato de señalar uno de los defectos más arraigados de la gente humilde: el conformismo. Viven en la pobreza y no hacen nada para progresar. Yo quiero enviarles un mensaje en mi película: hacerles sentir que con un poco de esfuerzo pueden vivir mejor. El cine llega a las masas y hay que emplearlo en orientarlas. Ojalá que "La Risa de la Ciudad" logre su cometido.

REALISMO

El segundo día de filmación, al terminar un partido de fútbol en el majestuoso estadio de la Ciudad Universitaria, los aficionados encontraron actuando a una troupe de payasos a pocos metros de distancia. Los rodearon festejando sus gracias, e incluso arrojaron monedas al centro de la improvisada pista, ignorando que todos sus movimientos eran captados por una cámara oculta; involuntariamente, aquel público formaba parte de "La Risa de la Ciudad".

EL REPARTO

Los principales protagonistas de "La Risa de la Ciudad" son Joaquín Cordero, Alma Delia Fuentes, José Elías Moreno, David Silva, Aarón Hernán, Fanny Shiller y en actuaciones especiales intervienen: Julio Alemán, Adalberto Martínez, "Resortes", Rodolfo de Anda y Carlos López Moctezuma.

EL DEMAS EQUIPO TECNICO

La cinta es producida por Edgardo Gazcón —de la "nueva ola" de productores—, hijo de un antiguo productor del cine mexicano: Valentín Gazcón; el argumento fue escrito por Francisco Córdova y el propio director Gilberto Gazcón, ayudado por su asistente y más cercano colaborador: Jesús Marín. La fotografía corre a cargo de Ignacio Torres. Para la filmación de esta cinta se emplean 5 semanas, trabajando incluso los sábados. Las cintas que se filman dentro de los estudios suspenden sus labores desde el viernes por la noche.

Esperamos que "La Risa de la Ciudad" resulte lo que pretende ser: una buena película. El cine mexicano necesita ahora, más que nunca, películas como ésta, que nieguen el desprestigio que le han hecho las malas películas de charros, cabareteras y tanguistas.

Aun las escenas dramáticas se han filmado en plena calle. Aquí vemos a Joaquín Cordero (despojado de su maquillaje de payaso), Alma Delia Fuentes y José Elías Moreno. El escenario: un céntrico parque de la capital mexicana.

PROBLEMAS DEL CINE

EL "MENSAJE" DE ANTONIONI

EN UNA PAGINA como ésta, hace dos semanas, hablamos sobre el contenido de las películas "nouvelle vague", de Francia. Hoy creemos interesante hacerlo sobre los films del realizador italiano Michaelangelo Antonioni, cuya penúltima película —"La Noche"— se exhibe en estos momentos en Santiago. Para muchos críticos europeos, Antonioni es el más grande director moderno, creador de un estilo propio (tanto en forma como en contenido), que puede o no dictar escuela, pero en todo caso resultará valiosísima para la historia del cine. Ya el año pasado, al estrenarse "La Aventura", que fue como el prólogo a la actual "La Noche", tanto los críticos como los espectadores chilenos demostraron su interés. Grandes polémicas se tejieron alrededor de la intención del film, de su "mensaje", si es que tenía alguno; pero todos estuvieron de acuerdo en que al menos la forma (fotografía, encuadre, compaginación) era soberbia.

Para entender a un artista es preciso conocer algo de su vida y formación. El 29 de septiembre próximo, Antonioni cumplirá cincuenta años de edad. Nació en Ferrara, el norte de Italia, en una familia burguesa. Su espíritu creativo se manifestó desde los diez años, cuando hacía escenarios de teatro en miniatura, creaba los personajes y escribía los argumentos para hacerlos vivir. A los quince años empezó a pintar al óleo. Al terminar las humanidades, según sus propias palabras, "me enamoré de una alumna que estudiaba en el Instituto Técnico y me inscribí en Economía y Comercio". Terminó esos estudios y se trasladó a Roma. Escribió 3 ó 4 comedias y empezó a colaborar como crítico de cine en "Il Corriere Padano". Pronto lo echaron, porque sus comentarios eran demasiado acerbos. En 1939, el año que comenzó la Segunda Guerra Mundial, Antonioni tenía 27 años y ya había decidido dedicarse al cine. Escribió crítica en la revista "Cinema" (dirigida por Vittorio Mussolini, hijo del Duce), órgano de la Federación Fascista del Espectáculo. Dentro de esa revista, y con la complicidad de su jefe de información, colaboraron muchos jóvenes intelectuales antifascistas que, bajo una máscara oficialista, hacían oposición decidida a la dictadura. Entre ellos se encontraba Antonioni.

Michaelangelo Antonioni ensayando una escena de "La Noche", con Jeanne Moreau.

Tres meses estudió Antonioni en el Centro Experimental del Cine y de esa experiencia, dice: "Nunca me interesó la técnica. En esos tres meses aprendí las dos o tres reglas de gramática cinematográfica que bastan para hacer cualquier cosa..., incluso romperlas.

Ya entonces, antes de tomar siquiera una cámara, Antonioni empezó a definir lo que sería después su estilo: que el cine es un documento sociológico y como tal se le debe usar; y que el hombre vive dentro de una insatisfacción perpetua.

Los primeros documentales de Antonioni nacieron en la época de formación del neorrealismo, esa vigorosa escuela italiana que revolucionó el cine. En 1942, cuando Visconti filmó "Obsesión", Antonioni hizo su primer documental de una serie de ocho. "Gento del Po". Al año siguiente Italia hizo la paz con los aliados, pero fue ocupada por los alemanes. Antonioni se mantuvo en el sector libre del país, en el sur, y empezó a colaborar como libretista y ayudante con Rossellini, Giuseppe de Santis, Federico Fellini y otros. En 1950 dirigió su primer film de largo metraje: "Crónica de un Amor"; los siguientes fueron "Los Vencidos", en 1952; "La Dama sin Camelias", en 1953; "Tentativa de Suicidio", un episodio dentro de "Amores en la Ciudad", el mismo año; "Las Amigas", en 1955; "El Grito", en 1958; "La Aventura", en 1960; "La Noche", 1961, y "Eclipse", en 1962. Diez films en 12 años. Son pocos, y cada uno de ellos tiene la misma línea y estilo de los últimos que le hemos visto en Santiago.

Tal vez la razón de que cada film de Antonioni sea tan definitivamente suyo, se deba a que él mismo escribe los temas, y, naturalmente, también los guiones o adaptaciones. A propósito de esto, el director ha dicho:

—Cualquier tema puede servir para una buena o mala película. "Crimen y Castigo" se basa en una anécdota simple que, sin la forma que le dio Dostoiewsky, no habría tenido por qué ser una obra maestra. Por eso yo prefiero siempre escribir mis temas. Un director es un hombre, y por lo tanto, tiene ideas; si es artista, además posee imaginación. Nunca parto de un concepto para llegar a una historia. Mis mejores películas han nacido casi imperceptiblemente, del aire, podría decirse. Los films brotan en mí como los versos en un poeta. Lo que siento, pienso, veo, se concreta de pronto en imágenes y entonces empiezo a filmar.

Nacido al cine en la cuna misma del neorrealismo, Antonioni ha sido definido a veces como neorrealista. A ello ha respondido:

—No sé si soy un realizador neorrealista; tampoco creo que el neorrealismo haya muerto. Como todo movimiento, tiende a ser reemplazado por otro. El neorrealismo de antes de la guerra fue producto de la realidad inmediata, de la relación existente entre los hombres y la forma en que vivían. Ahora, la realidad se ha normalizado, para bien o para mal, y me parece más interesante observar qué queda en las gentes de las experiencias que vivieron. Si yo hiciera hoy un film como "El Ladrón de Bicicletas", no me limitaría a mostrar el robo, sino iría al espíritu y corazón de ese hombre a quien le robaron la bicicleta, vería si se adaptó a la posguerra, y más todavía, si ama o no a su esposa, si es tímido, si siente celos.

El año pasado, al estreno de "La Aventura", y, seguramente, ahora con "La Noche", muchos espectadores se preguntaron si Antonioni era o no un director "inmoral". Resulta interesante entonces saber qué opina el realizador de la moral, ya que su punto de vista es el que lleva a sus historias:

—En el mundo actual existe una grave división entre la ciencia, que progresa y se renueva a diario, y la moral que se mantiene rígida, fija. El hombre está consciente de que su moral es anticuada, pero se sigue ciñendo a ella. Mis films no son ni un sermón ni una denuncia. Se trata de historias, contadas en imágenes, sobre cómo se pueden destruir los sentimientos. Nos servimos, repito, de una moral arcaica, de mitos inútiles, de viejas convenciones. Y si estamos conscientes de todo esto, ¿por qué respetamos esa moral? Yo no propongo una anarquía moral como solución. A lo más, muestro una cierta piedad hacia mis personajes. No es mucho, dirán ustedes. Pero ¿qué quedaría sin esa piedad?

Antonioni ha dicho —y es interesante conocerlo para apreciar sus films— que concede importancia fundamental dentro de la realización a la banda de sonido; esto es, no sólo a la música (que utiliza muy poco), sino a los ruidos naturales, de ambientación.

Finalmente, en cuanto a su hurgar en los sentimientos humanos y en particular en el amor, Antonioni ha explicado muchas veces que el amor le parece que es como una enfermedad. Se adquiere; a veces permanece, otras muere. E incluso puede haber sentimientos superpuestos y simultáneos. En una de sus películas, no exhibida entre nosotros, "El Grito", con Betsy Blair, Steve Cochran, Alida Valli, Antonioni presenta una historia de amor. Hablando del personaje masculino que se enamora hasta la locura, el realizador define ese sentimiento como "la pérdida, por el amor, de lo más preciado en un hombre: su libertad".

Críticos han dicho que Antonioni es ateo y marxista, a lo que él se ha encogido de hombros. Para terminar, mencionaremos una pregunta que le hicieran al realizador y su respuesta:

—¿Qué problema le preocupa más profundamente?

—Si no hubiera Dios, ¿podrían existir santos?

MARINA DE NAVASAL.

"EL PAGADOR DE PROMESAS" DE BRASIL, GANO EN CANNES

POR CHARLES FORD,
DESDE CANNES

Trío popularísimo en Cannes: Sophia Loren, que recibió un homenaje especial, por su Oscar; Alain Delon y Romy Schneider. Esta pareja confirmó que se casará el próximo mes de septiembre.

Jean-Claude Brialy, Jeanne Moreau (rubia e irreconocible) y el productor-director Anatole Litvak llegando a la ceremonia final de entrega de los premios en el Festival de Cannes, finalizado el 23 de mayo.

POR PRIMERA VEZ en estos Festivales internacionales un absoluto desconocido, principiante en cine (al menos ésos son los antecedentes que conocemos), ganó la Palma de Oro, de Cannes. Fue el joven realizador brasileño Anselmo Duarte, por su película "O pagador de promesas" (El pagador de promesas). Frente a competidores de gran calidad técnica y artística y otros de avanzada, Duarte se llevó el premio, que vino a resultar el espaldarazo a la sencillez. Su película es modesta, de reducidos recursos, interpretada por actores noveles, entre otros Gloria Menezes y Norma Benguel.

—Triunfar en el Festival más importante del mundo, como es Cannes, representa la realización del máximo sueño de una vida —declaró eufórico el realizador, añadiendo—: Quiero hoy abrazar a toda mi patria en señal de regocijo.

Desde la noche misma de la presentación, "El pagador de promesas" causó una considerable impresión tanto en el público como en el Jurado. Sin embargo, este último tardó seis horas en decidirse. La otra película que peleó hasta el final el primer premio fue la griega "Electra". Como compensación, tal vez, se le concedió el galardón a "la mejor adaptación al cine de una pieza teatral". Este premio "de consuelo" irritó al director griego Michael Caccanyanis, quien amenazó con rechazarlo. "O gané o perdí —dijo—. Pero es absurdo que celebren una adaptación."

MAS PREMIOS Y OTRAS NOVEDADES

Hubo premios para muchos países. Demasiados, según algunos comentaristas. Para los intérpretes se cambió el método habitual. Hasta ahora se daba un premio al mejor actor y otro a la mejor actriz. Esta vez se decidió seleccionar a toda la interpretación del primer plano de actores de una película. Hubo empate entre el film inglés "Gusto a miel" (Taste of Honey) y el norteamericano "Largo viaje hacia la noche" (Long Day's Journey into Night), adaptación de la autobiografía de O'Neill. Los premios correspondieron a Rita Tushingham y Murfay Melvin (por la primera película) y Katharine Hepburn, Ralph Richardson, Dean Stockwell y Jason Robards Jr., por la segunda.

El Jurado dio un galardón especial a "Juana de Arco", del director Robert Bresson (el mismo de "Un condenado a muerte se ha escapado"), que también se llevó el de la Oficina Católica Internacional de Cine, y otro al italiano "El eclipse", de Michelangelo Antonioni, con Alain Delon y Monica Vitti.

Además de los aplausos del público, la película de Luis Buñuel, "El ángel exterminador", obtuvo un premio de la Sociedad de Escritores de Cine y Televisión.

El galardón al mejor guión cinematográfico fue para la comedia italiana "Divorcio a la italiana"; el mejor "corto", el francés "La Rivière du hibue" (El río del búho), sobre la ejecución de un espía de la Confederación durante la Guerra Civil Norteamericana, según el cuento escrito por Ambrose Bierce.

Así terminó otra etapa del Festival de Cannes, cuyo único escándalo esta vez fue cuando una estrella (o aspiranta a ello) de dieciséis años, asistió a una función nocturna en bikini... bajo un abrigo de piel. Cuando la muchacha dejó caer el abrigo y mostró su brevísimo traje de baño, la policía la hizo salir y le puso una multa. Son las habituales "picardías" de las figuritas ansiosas de llamar la atención de cualquier modo. La próxima semana comentaremos más ampliamente las películas que se llevaron los premios.

Ch. F.

La bella Marina Vlady, centro de atracción de los fotógrafos, en Cannes.

EL ROCK DEL MUNDIAL

Autor: Jorge Rojas.
Int.: Los Ramblers.
Allan y sus Bates.

El Mundial del 62
será fiesta universal
del deporte del balón.
Como consigna general,
celebrando nuestros triunfos
bailaremos rocanrol.
Nos invade la alegría
y de todo corazón
agradecemos a aquellos
que nos brindaron la ocasión,
y dispuestos a luchar,
entraremos en acción.
¡Tómala! ¡Métete! ¡Remata!
¡Goool! ¡Goool de Chile!
Un sonoro C-H-I
y bailemos rocanrol.
A los equipos extranjeros
demostraremos buen humor,
y, como buenos chilenos,
hidalguía y corrección,
y aunque sea en la derrota
bailaremos rocanrol.
¡Tómala!..., etc.

STELLA

Autor e Int.: Lalo Valenzuela.

Every day, every night
I'm always so sad and blue
I pray for you, I cry for you
And my heart only says yóur [name:
Stella, Stella, Stella
Light of my life
Remember, Stella,
I need you, I love you so
I lived for you
But she said good bye
That is why I cry tonight.
Stella, Stella, Stella
Light of my life
I send you my song
Which is full of truth
And your name, Stella,
Is full of love
No other girl will make forget
This tender love, love
That I feel for you
Stella, Stella..., etc.

LA MUSICA CHILENA A TRAVES DE SUS CANTANTES

POR DON DISCO

LA canción chilena ha salido al exterior a través de algunas figuras señeras cuya consagración definitiva se la ha dado el público del resto de América; ejemplos clásicos, Lucho Gatica y Antonio Prieto. Una estrella femenina, ídolo en México, les ha seguido los pasos: Monna Bell, a quien esperamos en Santiago dentro del próximo mes. Y en Estados Unidos, los Hermanos Ríos nos han dado a conocer. En el género estrictamente folklórico, la canción y la voz chilena han estado bien representadas por los Cuatro Hermanos Silva (que adornan nuestra contratapa), y que actualmente se hallan nuevamente entre nosotros.

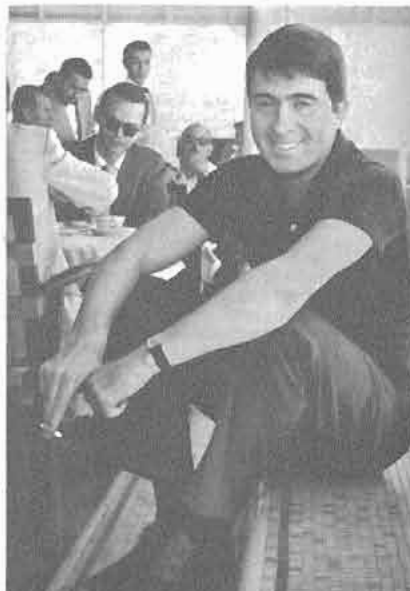
Son muchos más los artistas chilenos que han salido al extranjero y han dejado una huella de lo chileno a través de su talento artístico. Pero quizás muchos más son los artistas nacionales que han tenido poca oportunidad de salir de nuestras fronteras o que si han salido, dejaron una huella menos indeleble que los arriba anotados. Como es arriesgado señalar precisamente cuáles fueron los que encontraron mayor eco en el público extranjero, dejo tema para hablar de nuestros cantantes en los diferentes tipos de cancionero donde han destacado. Nuestros lectores extranjeros encontrarán muchos nombres familiares.

Continuando con el cancionero melódico internacional, uno de los más "viejos" representantes es Raúl Videla, y entre los más jóvenes están Arturo Millán, Rosamel Araya (actualmente en la TV argentina) y Luis de Castro (actualmente en México). Y entre los "intermedios", Arturo Gatica, Sonia y Miriam y Victoria Diva. También entre los jóvenes exponentes se encuentran Los Cuatro Duendes, Los Flamingos (la canción humorística) y los Hermanos Arriagada. En el género internacional selecto, Rayén Quitral, y en el selecto-popular, la joven Camila.

Mucho se ha acusado a los jóvenes cantantes nueva-olistas de poca chilenidad. Pero hay cantantes nacionales que desde hace mucho tiempo prefirieron los géneros musicales de otros países (el arte, al fin y al cabo, es universal): Pepe Lucena, el cantante español que vuelve a Radio Minería en junio; en el folklore peruano, Lucho Oliva, en el latinoamericano, el joven cuya carrera sube vertiginosamente, Lorenzo Valderrama; y en el mexicano, Carlos Monti, que pronto debe regresar de una gira al norte con el cantante norteamericano Dean Reed.

Y ya que hablábamos de los "nueva-olistas" o rocanroleros, éste es el fenómeno más interesante en el ambiente artístico chileno. Desde que hace dos años *un jovencito de ascendencia alemana* comenzó tímidamente a imitar en los programas radiales a Elvis Presley con el nombre de Peter Rock, en los últimos tiempos ha surgido el número más grande de jóvenes ases del disco, cuyas grabaciones se las pelea la juventud: Danny Chilean, los Carr Twins, Pat Henry y sus Diablos Azules, Nadia Milton (que ahora canta principalmente en español) y Fresia Soto ("la Brenda Lee chilena") fueron los pioneros. Los siguieron los Four Faces, los Red Juniors, Bob Bryan, los Razzle-Dazzle, los Dólares, Mireya Gilbert, Larry Wilson (el que se impuso en corto tiempo), Luis Dimas (quien estrenó el twist en

MELODICO: Antonio Prieto.



ROCANROLERA: Romy.

FOLKLORICOS: Conjunto Cuncumén.

Chile), Gloria Benavides, Maria Isabel Cerda (en transición de cantante infantil a juvenil), Romy y Alex Alexander (el primer dúo mixto), Lalo Valenzuela y Dick Roberts. Una novedad fue la aparición de Jimmy Lane, un rocanrolero alemán, y una agradable variedad, la aparición de dos cantantes melódicos del cancionero norteamericano, Bambi y Luz Eliana. Los cantantes varones de baladas no han prosperado aún.

Pese a que continuamente nos estamos quejando de poco patriotas y chilenos, y a que la música folklórica nacional no se escucha mucho en los receptores radiales, es asombroso el número de intérpretes de nuestra canción. La buena tradición comenzó con los desaparecidos Cuatro Huasos, Raúl Gardy, Ester Soré, Marta Pizarro, la difunta Derlinda Araya, Los Huasos Quincheros, el Dúo Rey-Silva y el Dúo Leal-Del Campo y, por cierto, los Hermanos Silva, Mirtha Carrasco, Eliana Moraga y Margarita Alarcón. Entre los más nuevos destacan Silvia Infantas y los Cóndores, el Conjunto Cuncumén, los de Ramón (que, además, interpretan folklore latinoamericano). En el folklore humorístico, Los Perlas y Los Caporales. En lo estrictamente folklórico, Margot Loyola y Violeta Parra. Entre los más nuevecitos, Los Vargas, los Guainas y Los Perales, conjunto formado por sacerdotes.

¿Cuántos artistas mencionamos en esta rápida visión de los cantantes chilenos? Nada menos que 68. ¡Y quizás cuántos se nos escapan en el momento de escribir estas líneas! (Nuestros críticos lectores se encargarán de esto.) No debe extrañarnos el encontrar de una sentada tanto cantante en un país que, como el nuestro, hay más coros y conjuntos corales que en muchos países latinoamericanos juntos. A Chile le gusta cantar.

D. D.

LA COLUMNA DE SHEILAH

(DESDE EUROPA)

● GINA Lollobrigida y su esposo, Milko Skofic, no parecen en público ser una pareja muy feliz. Gina está rechazando la mayoría de los guiones que se le han presentado, desde que Sophia Loren ganó el Oscar. La estrella italiana quiere estar segura de que sus próximas películas serán tan buenas como para competir con Sophia.

● NINGUNA pareja más feliz, en cambio, que Sammy Davis, Jr, y May Britt, quienes se han paseado por toda Roma tomados de la mano. Sammy vino a Roma a filmar su show para TV. La pareja adoptará un niñito de dos años, para acompañar a su hijita de diez meses. En julio, los Davis estarán en Connecticut, mientras Sammy filma "The Desperate Hours" ("Las horas desesperadas).

● CAMERON Mitchell se paseó por todos lados, disfrazado de Lucky Luciano. ¡Tanto quería el papel! Pero según he oído, la mafia está contra el proyecto de filmar la vida de su compañero. El productor Martin Gosch no tiene los derechos sobre la biografía de Luciano. Lucky estaba listo para firmarlos, pero murió en el aeropuerto, en camino a dar su firma.

● BURT Lancaster está aprendiendo en Roma lo que significa ser perseguido por los "paparazzi". Había tantos en su cóctel que creí que Burt no aparecería. Pero lo hizo, y sólo huyó cuando los fotógrafos trataron de acorralarlo.

● FRANK Sinatra, de quien se exhiben numerosas películas en Europa actualmente, rechazó categóricamente cualquier tipo de publicidad sobre su gira por el mundo que fuera en provecho de sus películas. No las quiere comentar. "No he venido para esto", dice Frankie. Sólo los niños no privilegiados, por quienes Frank realiza la gira de beneficios, cuentan. ¿Qué les parece?

● ME encontré con Lex Barker y su linda esposa italiana, en el restaurante Sans Souci. Lex se ve tan delgado y saludable como cuando interpretaba a Tarzán. "He estado aquí cuatro años y medio, y no deseo volver a Hollywood. Aquí tengo todas las películas que me interesa hacer", me dijo. Lex acaba de terminar "Doctor Sartorius", en Alemania.

● EL QUE aconsejó a Eddie Fisher grabar "Arrivederchi, Roma" merece un Oscar por el consejo de más mal gusto del año. Simplemente, no se puede capitalizar en los caídos.

● FINALMENTE se le concedió a Vittorio Gassman la anulación de su primer matrimonio. En Italia no se reconoce su matrimonio con Shelley Winters, porque cuando lo contrajo, aún se encontraba casado con su primera mujer.

● SIR LAURENCE Olivier no sólo establece en su contrato que no dará entrevistas, sino que cuando un compañero de filmación, en una reciente película, accedió a recibir a un periodista en el set. Sir Olivier dijo NO. ¿No estará llevando las cosas muy lejos? A veces me pregunto para quién hacen sus películas estas estrellas: ¿para el público o para su propia diversión?

● TERMINADA "Tarzan Goes to India", el productor Sy Weintraud me contó que la princesa hindú de 17 años que acompaña a Tarzán en la película tuvo que perder 13 kilos en un mes. En la India el ideal de belleza es la mujer gorda. Sy me miró reflexivamente por un momento, y luego me conquistó como su amiga para toda la vida al decirme: "A ti te considerarían delgada en la India".

● NADIE sabe qué pasará en estos días, en que Elizabeth Taylor termina su filmación para "Cleopatra", en tanto que a Richard Burton aún le quedan siete u ocho semanas más. ¿Se quedará Liz en Roma para estar junto a él, o volverá a su tranquila villa en Suiza? Yo creo que se queda en Roma...

S.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

ALAIN DELON SE CASA CON ROMY. Después de un noviazgo que se eternizaba, Alain Delon anunció que se casará con Romy Schneider en septiembre. Cuando se le preguntó si no afectaría su matrimonio su popularidad entre las adolescentes, Alain dijo: "No me importa. Nos casamos". En la foto Alain Delon junto a Danielle Darrieux en una escena de "El diablo y los diez mandamientos", película en que intervienen Fernandel, Jean-Claude Brialy, Mel Ferrer, Charles Aznavour y Dany Saval. Alain actúa en el episodio "Honrarás a padre y madre". Danielle es la madre de Alain en la película. (A ambos, escribirles a Unifrance Film 77 Champs Elysées, Paris 8ème. France.)

DEL CELULOIDE AL TEATRO Y AL CELULOIDE

"Carnival", la comedia musical que el productor Arthur Freed piensa llevar a la pantalla, ha sufrido curiosas metamorfosis: la obra que se estrenó en Broadway el año pasado con Anna María Alberghetti de protagonista se basó en la película "Lili", que la Metro hizo con Leslie Caron y Mel Ferrer. Ahora, nuevamente vuelve a la pantalla. Todavía no se sabe si Anna María tendrá el papel principal en la película.

GRETA SE DA BAÑOS DE SOL

Greta Garbo tiene por costumbre darse baños de sol casi completamente desnuda en su hermosa villa en Cap D'Ail, cerca de Niza. La gente que vive en la casa vecina ha traído a sus amigos para mirarla. Por cierto que esto ha molestado mucho a Greta, pero los vecinos no la venden la casa sino en cuatro veces su valor.

ALEC GUINNESS Y JOAN COLLINS EN UNA PELICULA

La hermosa estrellita inglesa, Joan Collins, trabajará junto a Sir Alec Guinness en "Adam and Juliet" ("Adán y Julieta"), que se filmará a fines de año. Mientras tanto, Joan anda en gira por toda Europa para promover los estrenos de "Road to Hong Kong" ("Camino a Hongkong"), donde aparece junto a Bing Crosby y Bob Hope. Entretanto, Anthony Newley, el único amor de Joan, hará su debut en Hollywood con un papel de maestro de ceremonias de un cabaret barato en la película "Sammy".

JUDY GARLAND EN LONDRES

La gran estrella llegó a la capital inglesa para filmar "The Lonely Stage" ("El escenario vacío"), junto a Dirk Bogarde. Mientras permanezca en Londres, Judy vivirá en una hermosa mansión que antes ocupó Bing Crosby mientras filmaba "Road to Hong Kong" ("Camino a Hongkong"). La actriz contrató una institutriz para que cuide a sus hijos mientras ella trabaja.

RECORDANDO EL DIA D. Irina Demich, modelo francesa, fue escogida por el productor Darryl Zanuck para hacer el papel de una hermosa miembro de la Resistencia durante la Segunda Guerra Mundial, en la película "El Día Más Largo del Siglo". El próximo 6 de junio se cumplirán 18 años del desembarco de los aliados en las playas de Normandía, en Francia, hecho que se recoge en esa película, con elenco internacional. Más de 40 son los actores de fama de Estados Unidos, Francia, Inglaterra y Alemania que participan en el film.

CLAUDIA, CON MASTROIANNI Y CON FINNEY

En cuanto termine de presentarse en "Luther" ("Lútero"), en un escenario londinense, el actor británico Albert Finney ("Todo comienza el sábado"), co-protagonizará 'The Furnished Room" ("La pieza amoblada") junto a la bomba italiana, Claudia Cardinale. Pero Claudia primero trabajará junto a Marcello Mastroianni en la nueva película de Fellini titulada "Fellini 8½". El título se refiere a que antes de ésta el director italiano ha hecho 7 películas. La "media" es su episodio con Anita Ekberg en "Boccaccio 70".

MURIO MADRE DE DOLORES DEL RIO (por Vásquez Villalobos, corresponsal en México). Mientras Dolores del Río se encontraba representando la obra teatral de Ibsen "Espectros", falleció su madre, doña Antonia López Negrete, viuda de Asúnsolo. Sus compañeros de trabajo sólo le dijeron que su mamá estaba gravemente enferma, pero en el tercer acto de la obra, durante una de las escenas más dramáticas, Dolores tuvo un raro presentimiento y prorrumpió en sollozos desgarradores. Sus compañeros no podían levantarla del piso del escenario. Al día siguiente, Dolores se sobrepuso a su dolor y continuó representando la obra. El público la favoreció con los aplausos más cariñosos. Dolores viajará a Berlín el próximo mes, para actuar de Jurado en el próximo Festival.

CRITICA DE "ECRAN" DE CINE Y ESPECTACULOS

PELICULAS

"LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS"

Muy buena

("101 Dalmatians"), producción Walt Disney, 1961. Dibujos animados de largo metraje, en colores.

Encantador cuento con ciento un perros dálmatas de protagonistas, más otros animales (un perro "chascón", un gato, caballos) y uno que otro humano, en una aventura policial y de "suspenso". Los que quieran a los perros gozarán extraordinariamente con las graciosas, tiernas y dramáticas aventuras de los 101 dálmatas "raptados" con fines terribles. Los demás no podrán dejar de entretenerse con el ritmo sostenido del cuento y los bien llevados detalles de todo tipo. Censura: Mayores y menores. Cine Astor (Estado 257).

"MACBETH"

Muy buena

Adaptación cinematográfica del drama de William Shakespeare, bajo la dirección de George Schaefer; anglo-norteamericana, 1961. En colores. Reparto: Judith Anderson, Maurice Evans.

Los espectadores deben aprontarse a ver una versión exacta y fiel del drama "Macbeth", a cargo de un elenco de actores shakespearianos ingleses, con excepción de Judith Anderson —primera figura del teatro norteamericano—. Sobre la obra ya se ha pronunciado la historia una y mil veces. Baste decir que en esta película está completa, sin cortes. En cuanto a la versión cinematográfica, es de gran calidad y buen gusto. El vestuario y los ambientes auténticos de castillos escoceses dan realismo a un drama en el que prima lo fantástico e irreal. Combinando admirablemente esos dos elementos, el director Schaefer no buscó preciosismos de cámara, sino se limitó a servir la fuerza de los parlamentos. "Macbeth" tiene muchos monólogos que exigen a los actores abundantes "apartes" dirigidos al público (igual como ocurriera en "Ricardo III", de Laurence Olivier). Esta es una convención teatral que el cine no podría solucionar sino cercenando los parlamentos. La actuación es muy buena, en particular de Macbeth (Maurice Evans) y de todos los secundarios. Menos bien —demasiado "teatral"— resulta Lady Macbeth (Judith Anderson). La película va aumentando en intensidad y comunicación, para terminar en escenas de acción muy bien realizadas. Presentada por televisión el año pasado en Estados Unidos, este film se llevó prácticamente todos los Tonies, estatuillas que equivalen al Oscar de la TV. Censura: Mayores de 14 años. Cine Bandera (Bandera 76).

"UNO, DOS, TRES"

Más que regular

("One, Two, Three"), comedia norteamericana, Artistas Unidos, 1961. Director: William Wyler. Fotografía: Daniel Fapp. Reparto: James Cagney, Horst Buchholtz, Pamela Tiffin.

Es una sátira tan norteamericana, que desconcertará a parte de nuestro público. Originalmente la película satirizaba a cierta bebida norteamericana, que en el film se llamaba "Uno, dos, tres", por aquello de los tres tamaños de las botellas. Desafortunadamente, los realizadores del film vendieron en 125.000 dólares, a la misma empresa que pretendían ridiculizar, el nombre de las bebidas, y así tenemos que en el film aparecen con su título comercial. Ello resta un cincuenta por ciento a la comicidad del asunto. Una cosa es reírse de algo; y otra es reírse con algo. De todas maneras, la dirección de Wyler obtiene ciertos momentos que hacen reir con ganas. Cagney está bien, pero cansa hacia el final, al exagerar su vitalidad. La pareja joven no tiene ocasión de actuar, como tampoco la alemancita Lilo Pulver. Hay "pullas" contra los rusos, el mundo en general, las bebidas gaseosas y los Estados Unidos. En particular, el film destaca los defectos nacionales y lo hace con dureza. Censura: Mayores de 14 años. Cine Windsor (Moneda 1025).

"ESPLENDOR EN LA HIERBA"

Regular

("Splendor in the Grass"), norteamericana, Warner, 1961. Director: Elia Kazan, basado en un guión de William Inge. Fotografía (colores): Boris Kaufman. Reparto: Natalie Wood, Warren Beatty.

Por culpa de un argumento exagerado, en el que se acumulan los absurdos, esta película de Kazan, que comienza prometiendo mucho, termina por irritar. Plantea el amor juvenil y apasionado de una pareja adolescente, en contraste con el ambiente puritano de un pequeño pueblo de los Estados Unidos, en 1929. Los problemas iniciales de la pareja son auténticos y están bien presentados; pero luego, para demostrar algo que por último no queda claro, el argumento se recarga de melodrama, hasta provocar risa. La actuación, en general, es muy buena, destacando Natalie Wood (que candidateó al Oscar por este film) y los padres de ambos protagonistas. Warren Beatty, que debuta, es un actor buen mozo, "creado" por el director Kazan. A ratos se parece al difunto James Dean, y otros, a Marlon Brando. Sin duda le falta mucho que aprender todavía. Censura: Mayores de 21 años. Cine Central (Huérfanos 930).

"LA NOCHE"

("La Notte"), italiana, 1960. Director: Michelangelo Antonioni. Guión: Antonioni, Ernie, Flaiano y Guerra. Intérpretes: Jeanne Moreau, Marcello Mastroianni, Monica Vitti, Bernhard Wicki. Calificación crítica: EXCELENTE. (Crítica completa en "ECRAN" 1634.)

Una verdadera joya de creación cinematográfica es esta nueva película del director Antonioni (v. artículo en pág. 10). Trata de una pareja de casados, un escritor famoso (Marcelo Mastroianni), y su esposa (Jeanne Moreau), que viven juntos, pero en cuyas existencias ha dejado de existir el amor, y la búsqueda de ambos por encontrar algo con que llenar el vacío de sus existencias. Realizada con tal maestría, casi no existen los diálogos. La fotografía, los encuadres y la buena actuación, lo dicen todo. Censura: Mayores de 21 años. Cine Lido (Huérfanos 680).

"VIVIR"

("Ikiru"). Japonesa, 1953. Director: Akira Kurosawa. Guión: Kurosawa y Hashimoto. Fotografía (blanco y negro): Asaie Nakai. Intérpretes: Takashi Shimura, Kyoto Seko, M. Odagiri. Calificación crítica: EXCELENTE. (Crítica completa, "ECRAN" 1634.)

Profundamente humana es esta película del director japonés que nos ofreció antes "Rashomon" y "Los Siete Samurai". El protagonista (Takashi Shimura) descubre junto con el certificado médico que sólo le da seis meses más de vida, que sólo ha vegetado, y en el tiempo que le resta decide buscar algo por qué vivir. Luego de aturdirse en el juego, el vicio, descubre en el rostro radiante de salud de una obrera joven que debe dedicarse a hacer algo por el bien de sus semejantes: dar sin esperar nada. Y decide golpear la burocracia de su país. La fotografía y la actuación muy buenas. Un film maestro en técnica y contenido. Censura: Mayores de 18 años. Cine Plaza (Compañía 1068).

BALLET

"Aubade", "pas de deux" de Serge Lifar, presentado por el Ballet de Arte Moderno (Teatro Municipal). Música de Francis Poulenc; escenografía y vestuario, Sergio Zapata; intérpretes: Hélène Trialine y Juan Giuliano.

Dúo entre Diana Cazadora y el extranjero Acteon, que la ha sorprendido durante el baño. La transposición de esta historia al ballet ha sido exacta, sin utilizar otros recursos que los del baile y su técnica. Los méritos son irrefutables en el plano de perfecta unión de contenido y forma. Por ello, nos parece que el comienzo —juego pantomímico— nada aporta, y rompe una unidad demasiado hermosa. El trabajo de Hélène Trialine, digno de ser destacado. Su fuerte personalidad llenó el escenario, ofreciendo el fenómeno pocas veces visto de una bailarina transfigurada en instrumento expresivo. Giuliano (Acteon) estuvo menos brillante y, en general, opaco y de tono menor. Escenografía y vestuario poco felices. Creemos que con más ensayos con la orquesta y cuerpo de baile puede "Aubade" llegar a ser otro acierto del BAM.

Hélène Trialine y Juan Giuliano, como Diana y Acteon en el ballet Aubade, de Serge Lifar.

GRAN ESPECTACULO

"Berioska" (Teatro Municipal). La presentación se divide en dos aspectos definidos: el grupo femenino ("Ronda de las doncellas", "Las hilanderas"), con una característica totalmente original y logrando números de gran belleza plástica; y el compuesto por hombres y mujeres en presentaciones de desbordante alegría y movimiento. Si bien individualmente cada número (salvo pocas excepciones) es de calidad y belleza, el programa cansa en su segunda parte, porque el estilo de ambos grupos se repite. Le falta humor y mayor variedad en el folklore: se limita solamente a las danzas de la República de Rusia.

"Arco iris sobre el hielo" (Teatro Caupolicán). Entretenido y variado conjunto de patinaje sobre hielo, con buenos solistas y gratos efectos de grupo. Hermosos trajes y variedad en las presentaciones. Hay solistas, en patinaje clásico, acrobático, humorístico. El conjunto en general resulta de sorprendente finura y elegancia.

GUIA DE "ECRAN" DE LOS ESPE

Lector amigo,

sea usted chileno o extranjero, lo invitamos a sentirse como un turista en Santiago durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol. Para su comodidad "ECRAN" ha preparado esta Guía, que incluye todos los espectáculos que usted podrá ver en esa fecha, con sus datos y precios. Le aconsejamos desprender estas dos hojas y conservarlas en el bolsillo. Podrá recurrir a ellas cada vez que desee ir al cine, a un concierto, al teatro o a un espectáculo frívolo. Esta Guía le dice lo que usted puede ver. En las páginas exteriores encontrará la opinión crítica de "ECRAN" sobre algunos de esos mismos espectáculos. Gracias..., y que el Mundial lo gane el mejor.

LA DIRECTORA.

CONCIERTOS

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE. Realiza su XXI temporada oficial, con repertorio clásico y moderno. Participan los directores George Ludwig Jochum (alemán), Enrique Jordá (español) y Agustín Cullel (chileno). Teatro Gran Palace (Huérfanos 1176. Teléfono 60082). Todos los viernes, a las 19 horas. Precio de la platea, $ 4.000. Repite el mismo concierto los domingos (11 horas). La platea, $ 1.000.

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE. Realiza su octava temporada oficial, con repertorio internacional. Entre sus directores, figuran Kazuo Yamada (japonés), Gunther Mommer (alemán), Kiril Kondrashin (soviético) y Juan Matteucci (chileno). Teatro Municipal (Agustinas con San Antonio. Teléfono 31407). Todos los jueves, a las 19 horas. Precio de la platea, $ 2.600. Repiten el mismo concierto del jueves los domingos, a las 11 horas. Platea, $ 1.400.

BALLETS

BALLET DE ARTE MODERNO. Ballet clásico, dirigido por Octavio Cintolesi. Estrena "Aubade", "Coppelia", "El Lago de los Cisnes", "El Grito", y repone "Sílfides", "Romeo y Julieta", "El Mandarín Milagroso" y otros. Teatro Municipal (Agustinas con San Antonio. Teléfono 31407). Funciones: Los miércoles, a las 18.30 horas. Precio de la platea, $ 1.600.

BALLET NACIONAL CHILENO. Agrupación dirigida por Ernst Uthoff. Estrena en esta temporada "La señorita Julia", "Edén", "Cuentos de brujas" y "El Saltimbanqui". Repone además "La mesa verde" y "Carmina Burana". Teatro Victoria (Huérfanos 827. Teléfono 30021). Funciones: los jueves (a partir del jueves 7 de junio), a las 19 horas. Precio: $ 2.000 la preferencia y $ 1.500 la platea.

TEATRO

OBRAS DE AUTORES CHILENOS

"EL ABANDERADO". Pieza dramática del autor chileno Luis A. Heiremans (distinguida con el Premio Unico del Concurso del Instituto del Teatro, en 1961). Representada por el Teatro de la Universidad de Chile. Bajo la dirección de Eugenio Guzmán y con escenografía de Guillermo Núñez. Mario Lorca y Carmen Bunster encabezan el reparto. Teatro Antonio Varas (Morandé 25. Teléfono 61200). Función diaria a las 19 horas. Precio de la platea, $ 1.300. ($ 1.800 los sábados y domingos.)

"ANIMAS DE DIA CLARO". Drama del joven autor chileno Alejandro Sieveking, montado también por el Teatro de la Universidad de Chile. Dirigida por Víctor Jara. Protagonizada por Bélgica Castro y Lucho Barahona. Teatro Antonio Varas. Función diaria a las 22.15 horas. Precio de la platea: $ 1.300. ($ 1.800 los sábados y domingos.)

Teatro chileno: Una escena de "Los Traspalantados", con Fresia Astica y Norman Day. (Teatro Municipal).

"DIONISIO". Pieza dramática sobre la vagancia infantil, de Alejandro Sieveking, representada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Dirección de Eugenio Dittborn, con escenografía de Bernardo Trumper. Teatro Camilo Henríquez (Amunátegui 31. Teléfono 88959). Función diaria a las 19 horas. Precio de la platea: $ 1.200 ($ 2.000 los sábados y domingos).

"EL ORDENANZA ORTEGA". Adaptación de Luis A. Heiremans de la obra "Las Travesuras de Scapin", del clásico francés Molière. Representada también por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Dirección de Fernando Colina. Teatro Camilo Henríquez. Función diaria a las 22 horas. Precio de la platea, $ 1.200 ($ 2.000 los sábados y domingos).

"LOS TRASPLANTADOS". Del autor chileno Miguel Frank, adaptando la novela del chileno Alberto Blest Gana. Representada por la Sociedad de Arte Escénico, con dirección de Germán Becker, escenografía de Carlos Johnson. 24 actores, encabezados por Jorge Quevedo, Kanda Jaque, Victoria Duval, Fresia Astica. Obra de costoso montaje: 20 millones de pesos. Teatro Municipal (Agustinas con San Antonio. Teléfono 31407). Funciones: jueves, viernes y sábados a las 22.15 horas y domingos, a las 18.30 horas. Precio de la platea, $ 1.800.

"EL VELERO EN LA BOTELLA". Obra del chileno Jorge Díaz, montada por el Grupo ICTUS. Dirección de Jaime Celedón. Teatro La Comedia (Merced con Miguel de la Barra). Funciones diarias a las 19 horas.

OBRAS DE AUTORES EXTRANJEROS

"LA TIA MEME". Adaptación de Miguel Frank, de la comedia "Auntie Mamie", del norteamericano Dennis Patriz. Representada por la Compañía de Silvia Piñeiro, con dirección de Hernán Letelier. Sala Mozart (Avenida Apoquindo 3318. Teléfono 490531). Funciones diarias a las 19 y 22 horas. Precio de la platea, $ 1.000.

"MONSIEUR PATATE". Traducción de la obra del francés Marcel Achard. Representada por la Compañía de Comedias de Pury Durante y Américo Vargas. Dirección de Vargas. Teatro Moneda (Estado 82. Subterráneo. Teléfono 31477). Funciones diarias a las 19 y 22 horas. Precio de la platea, $ 1.000.

"CULPABLES". Comedia del autor español Jaime Salom. Montada por la Compañía de Susana Bouquet, con dirección de Charles Morris. Sala Talía (San Diego 246. Subterráneo. Teléfono 66592). Funciones diarias a las 19 y 22 horas. Precio de la platea, $ 1.000.

"EJERCICIO PARA CINCO DEDOS". Traducción de la obra del autor británico Peter Shafer. Representada por la Compañía de los Cuatro, con los hermanos Humberto y Héctor Duvauchelle y Orietta Escámez. Dirigida por Eugenio Guzmán y con escenografía de Ricardo Moreno. Sala Petit Rex (Huérfanos 735. Teléfono 31143). Funciones diarias a las 19 y 22 horas. Precio de la platea, $ 1.000 ($ 1.500 los sábados y domingos).

ACULOS DURANTE EL MUNDIAL

GRANDES ESPECTACULOS

"BERIOSKA".— Conjunto de danzas de Rusia, dirigido por Nadezhda Nadezhdina. Programa de 19 números con 75 artistas (solistas, bailarines y acordeonistas). Les acompaña una orquesta de 17 músicos, dirigida por el maestro Alexei Ilhin. Teatro Municipal (Agustinas con San Antonio. Teléfono: 31407). Funciones: lunes y viernes, a las 18.30 horas; sábados, a las 15 y a las 18.30 horas; y miércoles y domingos, a las 22.15 horas. Precio: $ 7.500 la platea.

ndes espectáculos: Arco en el Hielo, durante la resentación del cuadro de caballitos. (Teatro Caulicán)

"ARCO IRIS EN EL HIELO".— Compañía alemana de patinaje artístico en el hielo. Cuadros de carácter internacional, con más de 50 artistas. Director artístico: Tony Gander. Teatro Caupolicán (San Diego 858. Teléfono: 85912). Funciones: 19.15 horas en la semana, y los domingos, 18.40 y 21.40 horas. Precio de la platea: $ 4.000.

"COMPAÑIA FOLKLORICA ESPAÑOLA ROMERIA".— Conjunto hispano que presenta danzas y cantos folklóricos. Teatro Carlos Cariola (San Diego 244. Teléfono: 89350). Funciones: a las 19 y 22 horas. Los domingos también a las 15 horas. Precio de la platea: $ 1.300 durante la semana y $ 1.500 los domingos.

LOUIS ARMSTRONG.— El maestro del jazz norteamericano se presentará al frente de su nueva orquesta en el Teatro-Carpa San Martín (San Martín con Alameda). Actuaciones: viernes 1.º y sábado 2 de junio, a las 19 horas.

Gran acontecimiento: Louis Armstrong trae el jazz.

TEATRO FRIVOLO

as: Lita vedette argina, hace ease. (Teaicaresque)

"AQUI NO PASAN GOLES".— Revista con la cantante húngara Agui Kerr y la vedette brasileña Sonia Brasil. Además el dúo cómico-musical chileno Los Perlas, el fantasista *chileno Ricardo* Arancibia y el conjunto argentino Thino's Ballet. Presentación de la Compañía Bim-Bam-Bum en el Teatro Opera (Huérfanos 837. Teléfono: 30176). Funciones: a las 19, 21,40 y 23,25 horas. Precio de la platea: $ 1.500 en la semana y $ 1.800 los domingos.

LOS CAPORALES EN EL HUMORESQUE.— El dúo cómico-musical chileno Los Caporales encabeza el espectáculo del Teatro Cousiño. (San Ignacio 1249. Teléfono: 50657). Funciones: a las 19 y 22 horas. Precio: $ 1.500 la platea.

CAMPEONATO INTERNACIONAL DE STRIP-TEASE.—La vedette argentina Lita Lyon y otras figuras hacen strip-tease. Además canta el baritono de color norteamericano Richard Roberson y el cuarteto folklórico argentino Los Chilicotes. Teatro Picaresque (Av. Recoleta 345. Teléfono: 372606). Funciones a las 19 y 22 horas. Precio: $ 1.500 en la semana y $ 1.800 festivos, *sábados y domingos*.

CHAT NOIR.— Pequeña revista de 30 números musicales, con Marilú Martín de primera figura. Carmen Saavedra realiza además strip-tease. Teatro Maru (Huérfanos 786. Subterráneo. Teléfono: 397907). Funciones: a las 19 y 22 horas. Precio: $ 1.500 la platea.

Pequeñas revistas: Marilú Martín canta en el Chat Noir. (Teatro Maru).

PEQUEÑOS ESPECTACULOS

ARTISTAS FOLKLORICOS CHILENOS.— Eliana Moraga y el Dúo Leal-Del Campo, intérpretes del género folklórico chileno, se presentan junto al Thino's Ballet y al conjunto colombiano Los Hermanos Ferreira, en la Taberna Capri (San Antonio 537. Teléfono: 36972). Shows: a las 23,30 y 1,30 horas.

EL SHOW DE JACQUES KARAHANIAN, que incluye al humorista chileno Monicaco, al cantante Jaime Sauvalle y al colérico Pat Henry y sus Diablos Azules, se presenta a las 24,45 horas en la Hostería Colón (Av. Colón 5578. Teléfono: 484283).

LOS CANTARES DE CHILE con Mirtha Carrasco, Los Huasos Andinos, Silvia Infantas y Los Cóndores y Los Perlas forman el elenco folklórico chileno, además de los Hermanos Ferreira, en los shows del Pollo Dorado (Agustinas 881. Teléfono 32619), a las 12,30 horas.

Los Hermanos Ferreira, conjunto musical colombiano que alegra shows nocturnos.

"ESPECTACULO DE AMIGO" se denominan las revistas que con ideas de Raúl Aicardi animan el cantante Hugo Ravera, el recitador Silvio Juvesi, los cómicos Guillermo Bruce y María Valdés, y la pareja de Jack y Ruth, en el Restaurante Santiago (Bandera 318. Teléfono 68589). Show, a las 24 horas.

LOS BAQUEANOS, conjunto folklórico chileno; el humorista Carlos Helo, el conjunto melódico Los Mayas y otros forman el elenco del show (2,45 horas) de Tap Room (Avenida Bulnes 161. Teléfono: 67762).

FIGURAS INTERNACIONALES. Durante la temporada del Mundial se presentarán el italiano Giacomo Rondinella, la israelita Yaffa Yarkoni, el italiano Peppino di Capri, las españolas Las Hermanas Galindo, el mexicano Tito Guizar, la francesa *Vicki Autier*, la brasileña Carmelia Alves, el norteamericano Neil Sedaka y otros en el Waldorf. (Ahumada 131. Teléfono: 68840). Silvia Infantas y Los Cóndores dan la nota chilena.

Revistas: Los Caporales en uno de sus jocosos números musicales. (Teatro Cousiño)

CRITICA TEATRAL DE ECRAN

"EL ABANDERADO"

Pieza en dos partes, de Luis A. Heiremans. (Teatro Antonio Varas)

Luis A. Heiremans vive un intenso período de búsqueda. "El Abanderado", pieza que no se atiene a las estructuras tradicionales, traduce su honda inquietud espiritual. La forma recuerda a Bertold Brecht, pero su contenido es profundamente cristiano. Se trata de una obra experimental, difícil de clasificar, pero que en general encuentra su propio equilibrio. El tema es simple. Un bandido es apresado por carabineros de Coligüe Bajo, y luego enviado a otro pueblo, donde será juzgado. Mientras el bandido comienza su vía crucis, el pueblo se apresta a celebrar su tradicional procesión de la Cruz de Mayo. Las Estaciones de Cristo son revividas por "El Abanderado", pero sin adquirir un sentido sobrenatural ni religioso. No existe un paralelo entre Cristo y el bandido. Este es un individuo apresado por sus muchos crímenes, que de pronto toma conciencia de ellos. Y comienza su redención. Desgraciadamente al aprovechar elementos folklóricos de la procesión, se desvirtuó el sentido teatral de la obra. Largas escenas de canto y baile detienen la acción, especialmente al comienzo de la segunda parte. Sólo una canción refuerza la intensidad del drama. El momento en que "La Pepa de Oro" canta a 'El Abanderado" produce un fuerte impacto emocional. En el caso de "los alféreces", un "corte" devolvería a la pieza el perdido equilibrio.

Con "Versos de Ciego", Heiremans inició una nueva etapa. Escribir teatro popular de raíces cristianas. La forma le preocupa, y se ha decidido por un teatro simple, directo, narrativo. A esto habría que agregar su realismo poético con un lenguaje pleno de símbolos. No siempre logra encontrar el cauce justo y tiende a desbordarse. Le ocurre, por ejemplo, en la escena de la ponchera. Produce emoción, pero luego se alarga innecesariamente. A sus historias les falta, además, un conflicto más intenso. Junto a personajes secundarios bien delineados, están otros claves, que no se explican del todo. Es el caso de "El Tordo". Faltan antecedentes para comprender su traición. En cambio, Bruna y Donoso se perfilan con fuerza. Y aquí se hace presente el oficio de Heiremans. Es a través de la ironía burda de Donoso que cobra fuerza la espiritualidad de Bruna. Ambos bien interpretados por Domingo Tessier y Tennyson Ferrada, respectivamente. Cornelio Torrealba, carabinero encarnado por Lucho Barahona, no logró la humanidad que exigía el texto. Se vio desdibujado. Le faltó mayor trabajo interior. Carmen Bunster logra en "La Pepa de Oro" una buena caracterización. El relato que hace de la ponchera y la escena en que reconoce a su hijo prueban su gran temperamento. Mario Lorca marca la evolución de su personaje, y sólo habría que reprocharle no matizar más su monólogo al final.

"El Abanderado", presentación del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. En primer plano, "La Pepa de Oro", Carmen Bunster, y "El Tordo", Jorge Lillo.

La dirección de Eugenio Guzmán captó perfectamente el espíritu de la pieza y logró transmitirlo con fuerza al espectador. El desplazamiento de los actores fue marcado con sentido plástico, aunque el escenario del Antonio Varas no permite lucimiento de las comparsas. Un momento bien logrado fue la procesión que se cruza con "El Tordo". A Guzmán habría que reprocharle, además, no advertir a tiempo que "los alféreces" desequilibran la pieza. Su mayor mérito fue crear la atmósfera necesaria al drama y trabajar cuidadosamente los personajes secundarios, aun aquellos que ni siquiera hablan. El ambiente, en casa de "La Pepa de Oro" fue logrado con extraordinaria crudeza. Las mujeres y los tipos que las visitan fueron perfectamente observados.

La escenografía es abstracta y el espectador casi no repara en ella. Pero se hace presente en todo momento, ayudando a crear el clima dramático que la obra precisa. Un acierto de Guillermo Núñez.

Es posible que todos los reparos mencionados hagan pensar que nos encontramos ante un gran experimento teatral fallido. Nada más lejos de la verdad. Los defectos surgen mucho después, cuando se analiza fríamente la obra. En el momento de la representación, logra captar por completo el interés y la emoción del espectador.

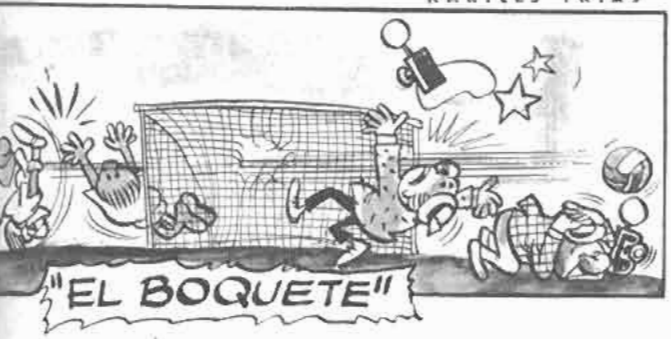
Mario Cruz.

EJERCICIO PARA CINCO DEDOS. (Teatro Petit Rex). "Tema delicado que el autor trata con gran altura. La acción no decae en ningún momento. Cada final de cuadro hace esperar anhelante lo que ocurrirá en el siguiente. El diálogo no sólo sirve a la acción; transmite además, hermosas y profundas reflexiones. La obra es densa, rica en matices. Su construcción revela gran oficio teatral. Su director, Eugenio Guzman, demostró haberla captado en todas sus sutilezas. Logró crear la atmósfera densa, enervante, angustiada y por momentos risueña que la obra requería".

CULPABLE. (Teatro Talía). "Comedia policial que no aburre en ningún momento. La tensión se mantiene hasta la última escena, y cuando el espectador cree haber descubierto la clave que le permitirá resolver el misterio, un nuevo golpe de efecto viene a desviar su atención. Los personajes están bien delineados, pero carecen de profundidad. Sus decisiones no se ajustan del todo a la lógica, pero la anécdota es tan apasionante que obliga a pasar por alto estos detalles. La dirección de Carlos Morris imprimió gran agilidad a la obra. Buen trabajo de Pepe Rojas, Susana Bouquet y Marcelo Gaete."

MONSIEUR PATATE. (Teatro Moneda). "En el caso de Américo Vargas se le podría acusar de sobreactuación. El problema es: ¿emociona o no? Sí, y por momentos con extraordinaria intensidad. Su largo oficio le ha enseñado a subrayar ciertas escenas. Es su estilo y nuestro público —latino al fin— gusta de él. El personaje de Pury Durante debe permanecer en silencio gran parte de la obra. Sabe ser tierna y aparentar serenidad. Su mujercita casi insignificante se revela en toda su grandeza cuando reconoce amar al mediocre Patate. Pury Durante transmite a los espectadores el rico mundo interior de su personaje, que se adivina a través de una mirada, una sonrisa tímida o una frase dicha dulcemente".

ANIMAS DE DIA CLARO. (Teatro Antonio Varas). "Con esta obra se logró emocionar de verdad. Y no era fácil. Los espíritus han sido demasiado explotados en innumerables comedias. Pero las "ánimas" de Sieveking tuvieron el mérito de convencer desde la primera escena. Una de ellas (Bertina), en vida espantó a sus pretendientes. Es una "Fea Durmiente" en espera del Príncipe que la llevará al cielo. Y éste aparece encarnado en Eulogio, un huasito de San Bernardo. Entre ambos nace el amor. Un amor imposible... en esta vida. Sieveking demostró con esta pieza que cuando escribe sobre temas simples, logra acertar plenamente."



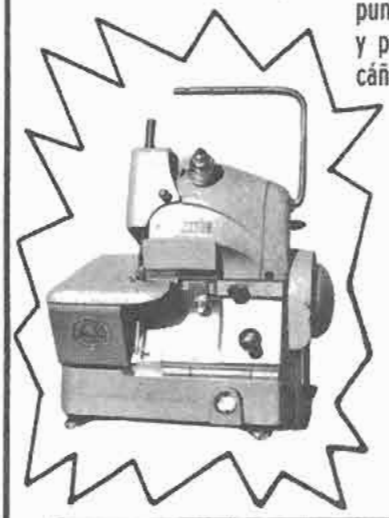
UNA MARCA DE PRESTIGIO

NOS. 7 Y 8

FUJI INDUSTRIAL

546 AGUJAS

- IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer
- RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.
- PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones. Sincronizadas.
- SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.
- MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.



OVERLOCK

Lubricación automática. 4.500 puntadas por minuto. Arma, cose y termina un chaleco en sólo 5 minutos. Puntada invisible. Asistencia técnica permanente.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., Ltd.,

Rosa Eguiguren 813 - Tercer Piso (detrás de Almacenes París). Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

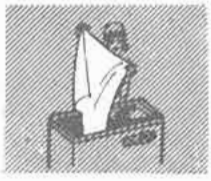
SUCURSALES: Valparaíso, Condell 1369
Talca, 2 Oriente 1170.

AGENCIAS:
Los Andes: Carrera 648.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.
Temuco: Manuel Rodríguez 1119.
Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
Valdivia: Chacabuco 813 (interior).
Concepción: 21 de Mayo 2634, Depto. 3 (Pob. Lorenzo Arenas N.° 2).

¡Pensar que todo esto salió de una sola cajita...!

¡Y salió de un blanco resplandeciente! Si, señora, si este fuera el contenido de su canasto de ropa sucia, también Ud. CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVARLA TODA y dejarla del MAS BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super fórmula" nueva, SUPER RINSO lava más con menos cantidad... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! ¡La diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!

Lana, sedo, nylon, rayón más suaves

Estampados y colores más vivos

Más ropa de trabajo y "super limpio"!

Más vajilla más limpia y radiante ¡

Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA JUNIO DE 1962

Tony Perkins

1.—MARILYN MONROE.
2.—ANTHONY PERKINS.
10.—JULIETTE GRECO.
25.—LAURENT TERZIEFF.
30.—SUSAN HAYWARD.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril)

PRIMERA DECENA: Periodo importante en el plano financiero. Déjese llevar por su intuición, no fallará. En el plano sentimental, una declaración inesperada alterará todas sus perspectivas.

SEGUNDA DECENA: Las circunstancias cambiarán favorablemente. Le esperan amplias satisfacciones para su amor propio. No modifique sus planes, a pesar de la presión familiar.

TERCERA DECENA: Tendencia a olvidar sus intereses por asuntos menos materiales. Atención a los devaneos que podrían hacer suponer a los demás menos seriedad de la que realmente usted tiene.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo)

PRIMERA DECENA: No trate de descargar en otros las responsabilidades que sólo a usted corresponden. Con diplomacia y oportunidad podrá salvar problemas personales.

SEGUNDA DECENA: Evite las discusiones. Medite y pruebe su valor con obras. Hacia el 15, gran actividad que precisa dinamismo y discreción.

TERCERA DECENA: Sea prudente en sus viajes, no abuse de sus fuerzas, cuídese. En lo posible, manténgase en reposo. Será feliz en amores.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio)

PRIMERA DECENA: Cuide sus gastos. No sea exagerado. Su presupuesto corre el riesgo de ser insuficiente. La amistad le brindará instantes agradables, no así el amor.

SEGUNDA DECENA: Comunique a los demás sus planes. Le irá mejor. No se responsabilice de acciones que incumben a otros. Cambio superficial en los sentimientos.

TERCERA DECENA: Buen instante para iniciar una intensa actividad. Satisfacciones si consigue mantener lazos con amistades en el extranjero. Exitos amorosos, intrascendentes, pero amables.

CANCER (22 de junio al 23 de julio)

PRIMERA DECENA: No desdeñe ningún factor, ningún mérito ni elemento capaz de ayudarle en una mejor ubicación profesional. Pequeñas desavenencias conyugales.

SEGUNDA DECENA: Se impone una línea de prudencia si le corresponde intervenir en actividades de terceros. Reflexione antes de entrar a hacer papel de árbitro en asuntos sentimentales ajenos.

TERCERA DECENA: Felicidad segura a condición de que *sea capaz de esperar una felicidad futura, sin impaciencia.* Si es tenaz, se verá recompensado tanto en el amor como en su labor profesional.

LEO (24 de julio al 23 de agosto)

PRIMERA DECENA: Fíese de la prudencia de un aliado. Sus impulsos complicarán inútilmente las cosas. Hasta el 10, clima de sobreexcitación.

SEGUNDA DECENA: Su mérito profesional puede ser puesto en duda, con críticas injustas. Reaccione con firmeza y altura. Inquietudes por una persona muy querida.

TERCERA DECENA: Su ambición puede llevarle demasiado lejos. Evite salirse de sus derechos y no olvide los límites legales. Período de gran actividad amorosa.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre)

PRIMERA DECENA: Cambios intelectuales favorables. Dinamismo de buena ley en los asuntos prácticos. En amor tendrá la audacia que le conviene.

SEGUNDA DECENA: Sus proyectos exigirán una organización y disciplina sin fallas. El optimismo excesivo de una persona muy amiga no deberá inducirlo a desfigurar sus juicios respecto a un ser querido.

TERCERA DECENA: Una revelación inesperada dará nuevas alas a su corazón. Cuente con su poder de seducción personal y además con sus cualidades humanas.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre)

PRIMERA DECENA: El éxito de una misión delicada elevará su prestigio en forma considerable. En amor no se deje influir por las apariencias, sea capaz de criticar y analizar.

SEGUNDA DECENA: Algunas concesiones oportunas podrían poner fin a una situación paralizante. A pesar de sus débiles medios, el apoyo de los parientes será el más seguro.

TERCERA DECENA: No trate de proteger su felicidad por medios ilusorios. Con sinceridad, por difícil que sea, conseguirá resultados mejores.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre)

PRIMERA DECENA: Haga un esfuerzo considerable y extraiga de usted misma la fuerza necesaria para dar fe de sus méritos. No eche pie atrás.

SEGUNDA DECENA: Problemas familiares por resolver. Las opiniones provendrán, especialmente, de los mayores. Evite todo resentimiento, proteja su equilibrio moral contra el pesimismo.

TERCERA DECENA: No asuma responsabilidades sin tener antes asegurado el aspecto económico. Su buen sentido puede fallarle si no se mantiene alerta. Tensión en el plano amoroso.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre)

PRIMERA DECENA: Desbordará energías, que al comienzo nadie tomará en cuenta. Terminará por imponerse a pesar del peso excesivo de su responsabilidad. Probable aventura sentimental.

SEGUNDA DECENA: Nadie podrá doblegar su voluntad. Conseguirá triunfar, a pesar de la importancia de lo que exige. Pequeños traspiés que deben solucionarse en forma inmediata.

TERCERA DECENA: Nuevos elementos reafirmarán su alianza. En asuntos de negocios, trate de mantenerse en contacto con socios de valor. Los rencores perderán toda razón de ser.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero)

PRIMERA DECENA: Un momento de lasitud puede llevarle a abandonos que lamentará más tarde. Trate de volver a su verdadero yo y reúna sus energías para alcanzar el éxito, que puede parecerle lejano.

SEGUNDA DECENA: Su combatividad será muy útil para sus actividades profesionales, no así para su vida íntima, en la cual corre el riesgo de provocar divisiones insalvables.

TERCERA DECENA: Guarde para sí sus esperanzas prematuras. Sus intereses exigirán aún algunos preparativos serios. En el plano amoroso la evolución de un afecto resultará *estimulante.*

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero)

PRIMERA DECENA: Comienzo de mes irritante. Pequeños incidentes desagradables en la vida profesional. Una conquista sentimental le hará olvidar cualquier situación incómoda.

SEGUNDA DECENA: Podrá liberarse de una influencia tiránica, sin provocar una ruptura. Desconfíe de sus entusiasmos y trate de mantener una actitud inteligente y objetiva en sus planes sociales.

TERCERA DECENA: Lleve a la práctica sus ideas; será observado y juzgado por una relación en la cual la simpatía es fundamental. Deberá resolver contradicciones morales en el plano amoroso.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo)

PRIMERA DECENA: Se adaptará bien a los imprevistos del mes. Sus intuiciones vendrán a paliar la insuficiencia de la razón, en especial en el plano afectivo. Tendrá encuentros extraños.

SEGUNDA DECENA: Rechace toda proposición que la sitúe en competencia con un amigo de edad avanzada. Esta lealtad le será retribuida. Período feliz en amor.

TERCERA DECENA: La fortuna le abandonará. Pero usted será capaz de mantener su optimismo hasta que le devuelva sus favores. Período de luchas.

Belleza... Juventud... en cada gota de Leche de Lanolina y Loción

Sénart

Paris

Publicitas m.r.

Nueva suavidad y frescura para realzar el encanto de su cutis

Purificador de cutis delicado. La Leche de Lanolina Sénart elimina delicadamente las células muertas que producen la aspereza de la piel, devolviéndole a ésta su maravillosa e insospechada suavidad original

Retarda el resecamiento. Gracias a su propiedad de mantener en la epidermis un grado de humedad de alrededor del 65 o/o, la Leche de Lanolina Sénart contribuye a retardar el progresivo resecamiento de la piel

Revitalizante. Por su acción penetrante la Leche de Lanolina Sénart hace llegar a las capas profundas de la epidermis los efectos bienhechores de su lanolina, triplemente activada por la isolinina, la lecitina y la colesterina, haciéndola irradiar más salud y juventud después de cada aplicación

CONTRA LOS DEFECTOS DEL CUTIS. Si su cutis es graso, use la «Loción Sénart» que corrige rápidamente el enrojecimiento y la irritación, cierra los poros dilatados y elimina los puntos negros, refrescando y perfumando la piel

OPINAN LAS EXPERTAS:

«Hace renacer la piel, la acción purificadora de la Leche de Lanolina»

«Su acción penetrante conviene a los cutis delicados»

«Nuevo resplandor otorga a la epidermis su acción revitalizante»

«La Leche de Lanolina es mejor y más rápidamente absorbida por la epidermis»

Fabricada con licencia especial de los Laboratorios Sénart, Paris, por Establecimientos Arditi y Corry S.A.C., Santiago, Chile

RADIO

17 AÑOS DE AMOR HAN CUMPLIDO EN RADIO

Mirella Latorre y Emilio Gaete, integrantes de "la pareja de siempre": ambos comenzaron a interpretar sus primeras obras románticas en 1945, convirtiéndose con los años en los protagonistas clásicos del buen radioteatro chileno. Con su trabajo, han obtenido una merecida consagración artística confirmada ahora con su labor —desde hace tres años— en las obras episódicas de "El Gran Escenario del Amor", que la firma McCann-Erickson ha montado con gran despliegue artístico y técnico en las radios Portales (diario, 14.30 horas) y Magallanes (diario, 10 y 22 horas). Además, se agrega un cuento en Portales (domingos, 21.30 horas), y Magallanes (sábado, 22 horas, y domingos, 10 horas). Emisoras de Calama, Viña del Mar, Valdivia y Punta Arenas retransmiten estos programas. Actualmente se ha acometido una difícil tarea: dar a conocer "El Cuarteto de Alejandría", de Lawrence Durrell, de acuerdo a una moderna adaptación de Helvio Soto. Además de los artistas citados, integran el elenco: Soledad de los Reyes, Enrique Román, Osvaldo Donoso, Alfredo Mendoza, Linda Grau, Mario Montilles, Enrique Balladares, David Acevedo y Lionel Godoy. La dirección pertenece a Ernesto Merino y la sincronización musical a Juan A. Molina.

EN EL AIRE

● A RADIO PORTALES se traslada, a partir del 1.º de junio próximo, Eduardo De Calixto con todos sus populares programas que realizaba durante varios años en Radio del Pacífico: "Hogar, Dulce Hogar", "¿Quién tiene la razón?", "Carrousel del Aire" (que incluye a "Copucha, el Colegial"), "Buenas tardes, buen provecho".

● **LA EMISORA del Portal Fernández Concha adoptó, por su parte, las disposiciones del caso para retener al público que seguía a De Calixto: mientras estudia nuevos planes, contrató gente para crear otros programas.**

● AMENAS y ágiles resultan las charlas y los consejos para el mundo femenino que las actrices Inés Moreno y Kanda Jaque están animando desde Radio Presidente Balmaceda, con libretos de Sergio Sarmiento. Se les escucha en su programa "Entre mujeres" (diario, de 11,30 a 12 horas).

TRIBUNAL INFANTIL. Moisés Tiznado, director artístico de Radio Simón Bolívar, de Concepción, anima (lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas) un programa destinado a los niños, con la colaboración de Nayade Pita Vives, estudiante de 15 años. El espacio tiene gran aceptación, por la intervención directa de los niños.

● **EL 31 de este mes llega a su fin "El Diario Musical Prat", programa de discos que Carlos Santa Cruz realiza en Radio Prat (diario, 9 hrs.). También desaparece, por motivo del Mundial de Fútbol, "Sesión de Favoritos", de Jorge Blas.**

● DEAN REED, el joven cantante rocanrolero norteamericano, es el protagonista de la comedia musical "El Profesor de Twist", que se está representando en el escenario del Auditorium de Radio Cooperativa Vitalicia. La pieza, basada en un libreto de Isidoro Basis y dirigida por Enrique Durán, cuenta además con 8 simpáticas figuras chilenas, incluso Ana María Román.

● **COMO estas representaciones ocuparán el auditorio a las 19 y 22 horas (un escudo la entrada), los programas permanentes de la emisora ("Radiotanda" y otros) serán transmitidos desde el pequeño auditorio del 9.º piso.**

● RADIO MINERIA anuncia una programación estelar de primer orden para los meses de junio y julio: figuran allí los cantantes italianos Giacomo Rondinella y Peppino di Capri, la cantante francesa Vicki Autier, Las Hermanas Galindo (intérpretes españolas del repertorio internacional), Tito Guizar, Neil Sedaka, Carmelia Alves y su conjunto "Os Cangaceiros" y otros.

● **CON MOTIVO del torneo mundial de fútbol, todas las emisoras importantes de la capital han preparado sus equipos técnicos y humanos. Muchas de ellas adquirieron nuevos elementos de trabajo. Minería transmitirá los encuentros desde las cuatro subsedes de acuerdo a un "pool" periodístico con el diario "Clarín", de Buenos Aires. Raúl Matas se incorporará al elenco de sus comentaristas. Cooperativa por su parte, contrató a Adolfo Jankelevich (que es poliglota) para que entreviste a las delegaciones extranjeras.**

CRITICA RADIAL

HOMENAJE A PRAT

Radio Prat. Programa extraordinario, transmitido desde Valparaíso, el 21 de mayo, de 10 a 12.30 horas. Animación de Juan Ramón Silva y Rafael Kittsteiner. Radiooperador: Juan Marín.

Por segunda vez la emisora santiaguina que lleva el nombre del héroe máximo de la Marina chilena, realizó un esfuerzo para transmitir el acto con que se conmemora la histórica fecha del 21 de Mayo. La transmisión comenzó a las 10 horas, frente al monumento a los Héroes de Iquique, en la Plaza Sotomayor de Valparaíso, alcanzando su momento cumbre a las 12.10, en que un llamado de atención señaló el instante en que la fragata "Esmeralda" se hundía. La campana de la nave, colocada en el lugar del acto, fue tocada esta vez por un biznieto del héroe, Hernán Prat, alumno del 2.º año de la Escuela Naval. La calidad sonora de la transmisión, sobre todo en los solemnes detalles finales, fue más perfecta que la del año pasado, fecha en que la emisora comenzó este tipo de labor. Se cuidó mucho el aspecto técnico. El acto, realizado con asistencia de autoridades y de miles de concurrentes, tuvo un buen reflejo radial a través de una animación periodística, y descripción esencialmente humana. Las notas históricas, narradas durante los hechos, pertenecen a J. R. Silva.

RADIOLOGO.

COMENTANDO LA

TELEVISION

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA fue la estrella de los programas de televisión del Canal 9 de la Universidad de Chile, el día 21 de mayo. Durante dos horas, S. E. leyó su Mensaje al país, en la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso. El programa universitario comenzó a las 13,15 horas y terminó a las 17,40 horas.

● AUNQUE tuvo pequeñas fallas técnicas (parpadeo, disminución de la luminosidad), la transmisión resultó buena. Con sólo dos cámaras, una dentro del Congreso, y la otra en la calle, se logró una visión general satisfactoria del acto. Las cámaras se mantuvieron inmovilizadas en un mismo punto, moviéndose sólo de izquierda a derecha y hacia arriba. A pesar de la poca variedad de los enfoques, se logró mostrar todo el interior del Congreso, los rostros de los parlamentarios, cuerpo diplomático y ministros; y, ocasionalmente, la gente que esperaba afuera la salida del Presidente y del Cardenal, las dos figuras más aplaudidas.

● **COMO la voz de S. E. se escuchó en todo momento, no fue posible identificar, con locutor, a las personalidades que enfocaba la cámara y cada telespectador debió reconocer sólo aquellas que le eran familiares.**

● PATRICIO Bañados estuvo a cargo de la presentación y cierre de la transmisión. Micrófono en mano se paseó frente al Congreso dando algunos pormenores de los hechos. Resultó sobrio, apropiado, sin exagerar el relato. (Es fácil caer en la tentación de contar lo mismo que está mostrando la imagen.)

● **AL TERMINO de la transmisión, Bañados quiso entrevistar a algunas personas, con resultado negativo. Una jovencita llamada María Angélica se excusó; otro tanto hizo el Embajador de España. Sólo el Embajador de la India dijo algunas palabras. Pero a la pregunta de "¿Qué le pareció la ceremonia?" cabía esperar nada más que respuestas como "Estupendo. Magnífico". Para otra vez hay que preparar con tiempo las entrevistas.**

● CON este programa quedó en claro el papel informativo único de la televisión que lleva la imagen y la palabra a los hogares en el momento mismo en que los está captando. Más completa que la radio y más rápida que el cine, la televisión traslada al telespectador al lugar de los hechos. Por primera vez miles de santiaguinos tuvieron una visión fiel de la solemnidad y contenido de la apertura del Congreso y pudieron conocer casi íntimamente al Primer Mandatario, reaccionando no sólo a sus palabras, sino también a sus gestos de cansancio o de impaciencia (ante las luces de las cámaras de cine).

● **ALFREDO Olivares tiene a su cargo, los lunes, la Actualidad Deportiva, de tanto interés en estos momentos. Habla claro y bien; y aunque usa demasiados términos deportivos, lo mismo que sus colegas radiales, no cansa. Debería, eso sí, matizar más los tonos de la voz y corregir algunos gestos del rostro, como cerrar los ojos, por ejemplo.**

● PABLO de la Barra —hijo de Pedro de la Barra— hace entrevistas de Teatro. El lunes 21 entrevistó a Alejandro Sieveking, el joven dramaturgo chileno a quien le estrenaron dos obras. Muy bien se desempeñó el entrevistado, lo que no puede decirse del joven entrevistador. Le falta seguridad y, sobre todo, tener pensadas de antemano las preguntas. Es cierto que en la entrevista espontánea hace falta capacidad de improvisación, pero mientras se adquiere esa seguridad, ayudan los preparativos previos.

TELEESPECTADOR

Publicitas m.r.

SI LA CIENCIA CREARA UNA MUJER ARTIFICIAL...

SU PIEL SERIA DE HELANCA

HELANCA posee una suavidad «biológica» tan extraordinaria, que sólo la piel de una mujer puede comparársele

Conocido en todo el mundo como «espuma de nylon», este Hilado maravilloso se ajusta al cuerpo con la confortable propiedad de la piel personal

Helanca m.r.

NOMBRE UNIVERSAL DE LA ELEGANCIA

CARACTERISTICAS:
Elasticidad fantástica
Confortable en toda época
Lavado y secado rápidos
Resistencia asombrosa
Inmune a insectos y hongos
Diversidad de aplicaciones

MANUFACTURAS SUMAR S.A.

PLANTA NYLON

bajo licencia de
HEBERLEIN & Co. AG.
de Wattwill, Suiza

Exija esta Etiqueta de Garantía en sus prendas stretch

V.: ¡Ah, Stella!

PICK UP

Lalo Valenzuela, rey del rocanrol de San Bernardo

LOS TNT A EUROPA

POR DON DISCO

PARECE QUE el secreto de los cantantes juveniles varones es popularizar una canción dedicada a una dama. La elegida del "rey del rocanrol de San Bernardo", Lalo Valenzuela, es "Stella", su primer single, 45, a cuyo reverso trae "Mi primer amor". Lalo está cantando todos los domingos en el Show de la Nueva Ola en Radio Portales y está preparando un nuevo disco con dos "twist" (o "torciditos", como les dicen ahora) originales.

El nombre completo de Lalo es Eduardo Valenzuela Fariña y reside en San Bernardo (para nuestros lectores extranjeros, éste es un pueblo a unos 20 Km. de Santiago). Allí comenzó a estudiar sus humanidades en el Liceo de Hombres y terminó en el Liceo "Manuel Bulnes" de la capital. Naturalmente que Lalo integraba el coro de su colegio. En 1961 veraneando en Viña, decidió cantar en la Pérgola, animando la fiesta dónde se elegía "Miss Pérgola". De aquí saltó al "Caldúcho" de Radio Portales y luego a sus programas nocturnos. Estaba concursando para un puesto en una industria de cosméticos, cuando le surgió un contrato para actuar en boite "El Quijote", de Concepción. Allá partió Lalo en junio de ese año y se encontró compartiendo show nada menos que con Malú Gatica.

Lalo ha tenido a Concepción como su provincia favorita (ha actuado allá tres veces), pero Talca también le hace seria competencia; además ha visitado La Serena y Coquimbo con Luis Dimas. Lalo tiene un repertorio con una docena de canciones originales. ¿Quieren saber su receta para componer canciones?

—Primero compongo la melodía y la grabo en cinta magnetofónica. Luego hago una lista de palabras como amor, sueños, enamorado, abrazo, etc. De ahí sale sola la canción. Todas mis canciones tienen letra en inglés y en castellano. Las grabo en inglés, pero las canto en castellano porque fuera de Santiago a la gente le gusta oír cantar en castellano.

En el sello pd

POTPOURRI

***** A comienzos de junio parten los TNT a España, su primera parada en una gira por Europa... Los Cinco Latinos se encuentran grabando su primer LP de tangos... El último éxito de Pat Henry, "Johnny, Remember Me", está próximo a aparecer en Buenos Aires.**

*** Reprise, el sello grabador de Frank Sinatra, está acaparando a los mejores cantantes y músicos. Comenzó con un "single" en que Sinatra canta "Granada" y en el reverso Sammy Davis, Jr., "One More Time" (Una vez más). Según Davis, esta canción es un tributo a Ray Charles y está cantada en su estilo. Entre los primeros cantantes y músicos que contrató Reprise se cuentan: Nancy Sinatra, Dean Martin, Tony Williams, Jimmy Witherspoon (antiguo cantante de la orquesta de Duke Ellington) y los hermanos Crosby.

BUZON

Un universitario argentino, Enrique García Ginesta, nos escribe una carta muy larga y muy interesante, que ojalá pudiéramos publicar entera. Por la tiranía del espacio, seleccionaremos algunos párrafos. Nuestro amigo Enrique no está de acuerdo con las apreciaciones de Arturo Millán (ECRAN 1629) ni de Mariano Rivera Conde (ECRAN 1625) sobre el fenómeno de nuestros rocanroleros que cantan en inglés. "Dice Arturo Millán que los chilenos son poco patriotas. Eso es absolutamente inexacto y a nosotros, los argentinos, nos hace sonreír. Yo mismo he conocido y conozco a muchísima gente de Chile y nunca hallé chilenos que no sean patriotas". Agrega que Chile es el único país latinoamericano inclinado al "yanquismo". A lo que habrá que contestarle que nuestro país ha mantenido siempre intacta su soberanía tanto ante los Estados Unidos como demás países. La difusión de canciones en inglés, alemán o francés, como sucede en Chile, aumentará el interés de la juventud por esos idiomas y si los estudian, tendrán acceso directo a las grandes fuentes de la ciencia y del arte. En cuanto a las declaraciones del señor Rivera es inexacto que sólo en Chile se cantan canciones en inglés. Ahí están "The Rocklands", "The Jazz Singers", "The Mack Ke Mac'S" y Sergio Murilho, cuyas canciones en inglés han tenido éxito en Buenos Aires."

Hasta aquí las opiniones de este estudiante universitario argentino. ¿Hay otras opiniones por ahí?

Hasta el martes.
D. D.

¿qué dice Carmen Barros, Marianela?

Las actrices estamos obligadas a teñirnos el pelo con mucha frecuencia, según las exigencias de cada papel.

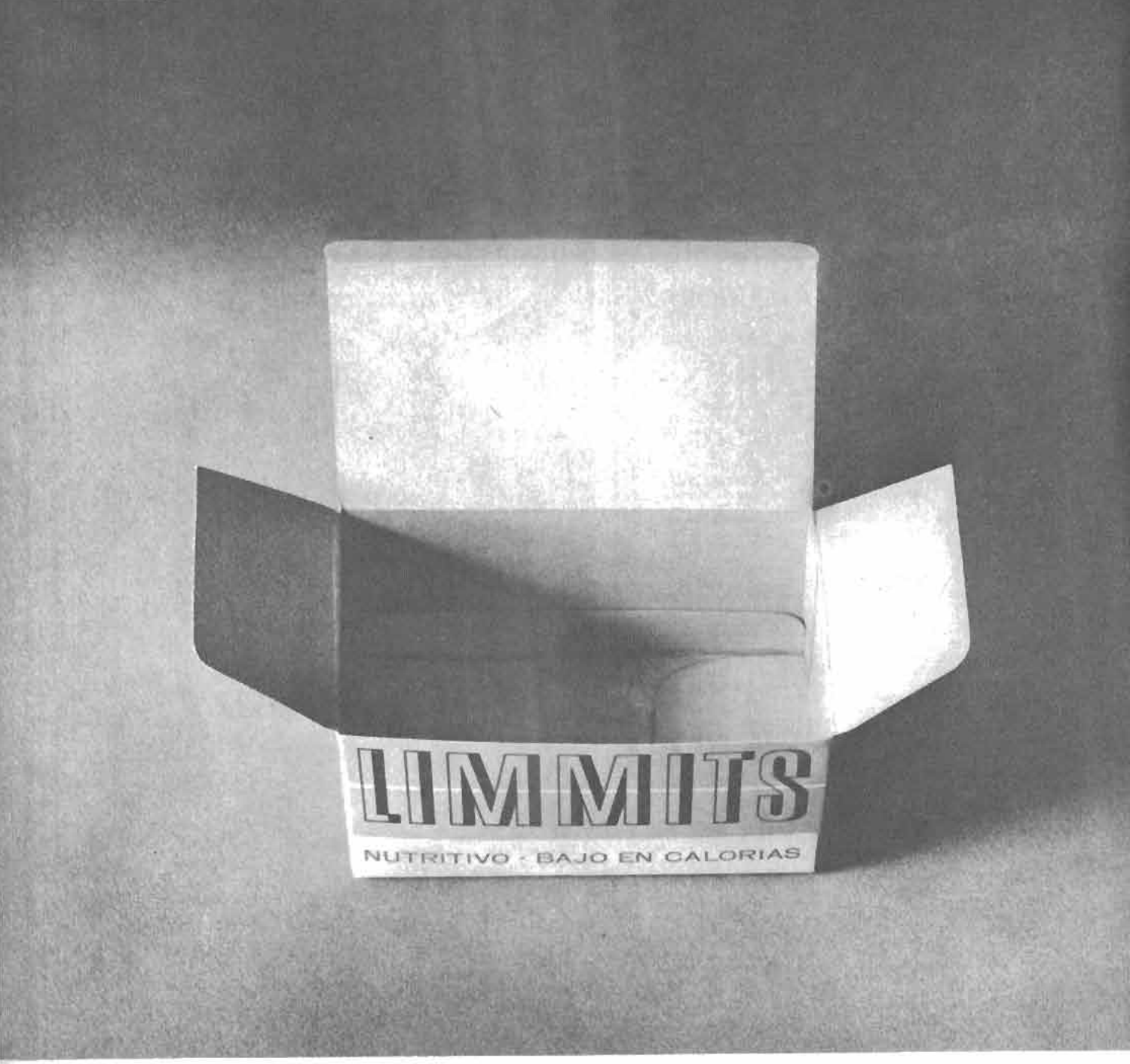
Por lo mismo, debemos tener gran cuidado en la elección de las tinturas. Yo uso exclusivamente el TINTE A LA CREMA, de ROUX. Nunca me ha dañado el pelo, y le da un color, brillo y sedosidad enteramente naturales.

¡ Pruebe usted también ! Se lo recomiendo.

Carmen Barros

24 colores diferentes, mezclables entre sí.

TINTE A LA CREMA ROUX la tintura suprema



CPV

Ayer estaba llena

AYER EN LA MAÑANA esta caja contenía seis galletas LIMMITS; dos se tomaron al desayuno con una taza de café; otras dos al almuerzo con un jugo de frutas y las dos restantes, con un vaso de leche, reemplazaron la comida.

Al día siguiente el consumidor había perdido medio kilo de peso.

Esto es LIMMITS, el sistema más sensato y expedito para reducir el peso y mantenerlo en

un nivel adecuado sin perjudicar la salud. Usted puede conservar indefinidamente el peso indicado para su edad y estatura, con el régimen más suave de mantención.

Si su obesidad es excesiva o si tiene dudas respecto a su salud, acuda a su médico que posee todas las informaciones relativas a LIMMITS.

LIMMITS

Producto autorizado por el S.N.S. bajo Nº 66. Resolución 2857

UN PRODUCTO DE CALIDAD DE LEAS CLIFF PRODUCTS, DIVISION DE LABORATORIOS PFIZER DE CHILE. CAMINO A MELIPILLA N.° 9978. SANTIAGO.

Lucho Gatica.

Los Hermanos Silva.

Raul Matas.

Arturo Millan.

YA LLEGAN NUESTROS INVITADOS: LUCHO GATICA, LOS 4 HERMANOS SILVA, ARTURO MILLAN Y RAUL MATAS

PARA EL SABADO 26 nos anunciaba Lucho Gatica su llegada a Santiago, premunido de su abono para asistir a los partidos del Mundial de Fútbol. Solamente vendrá a Santiago para ir al Estadio y tomar té con nosotros. El resto del tiempo, Lucho pasará con su familia, en Rancagua.

En cuanto a Arturo Millán, el miércoles pasado volvía de su gira por provincias, que consultaba especialmente Chillán, la tierra de Arturo, y donde el otro día no más hizo 2 grados bajo cero (¿habrá ayudado la voz cálida de Arturo a hacerles olvidar el frío?...).

Los Hermanos Silva se encuentran entre nosotros desde hace una semana. Pese al duelo que los aflige, la muerte de Jorge Ramírez Madrid, su pariente y representante artístico, nos confirmaron que gustosos vendrán a alegrar la mesa de la popularidad y de la cordialidad.

En cuanto a Raúl Matas, éste debe haber llegado ayer 28 de mayo.

En todo caso, nuestro "Té para diez del Mundial" se realizará en la semana comprendida entre el 11 y el 15 de junio.

CUPON: "TE PARA DIEZ DEL MUNDIAL"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

EN INVIERNO... SU PIEL SE VENTILA MENOS

desodorante
DOLLY PEN

MODERNO! PRACTICO! ECONOMICO!

EL DESODORANTE DE TODOS LOS DIAS

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite".

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 25-V-1962.

MAS suave que un pétalo de Rosa

son los PRODUCTOS

MAS

TALCO
POLVO
LOTION
CREMA

ES UN PRODUCTO DEL LABORATORIO CHILE S.A.

Ahora... CUTEX presenta el suave brillo de finas perlas...

con un sólo toque del sensacional ESMALTE NACAR CUTEX, que Ud. encontrará irresistible y tan de moda.
ESMALTE NACAR y una gama completa de tonos brillantes y duraderos, sólo se los ofrece CUTEX, el esmalte que fortalece las uñas débiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.

CUTEX

52/3

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

NUEVOS TRABAJOS DE CINE EXPERIMENTAL

Tres nuevas películas estrenará, en un mes más, el Cine Experimental de la Universidad de Chile. Son ellas "Parkinsonismo", un documental científico; "Láminas de Almahue", un corto sobre la labor artesanal en ese lugar; y la reedición sonorizada de "El Húsar de la Muerte", de Pedro Sienna, filmada en Chile, en 1925. Con el objeto de supervisar la colocación de las bandas sonoras, se encuentra en Buenos Aires Sergio Bravo, director de estos films.

Otros documentales se encuentran en plena realización. "La Universidad en la Antártida", de Luis Cornejo, que fuera filmado en el verano último, en la base González Videla, quedará terminado totalmente en junio, y su estreno se hará el mes siguiente. Cine Experimental no trabaja tan sólo con sus nueve componentes. Así, cualquier persona que tenga interés en filmar y presente un buen tema, obtiene el apoyo necesario para desarrollarlo. Tal es el caso del reportero gráfico Sergio Larraín, que está filmando un documental sobre Valparaíso. No pertenecen tampoco a la planta de Cine Experimental Enrique Rodríguez, que labora en un film titulado "Un Viaje en Tren", y Domingo Sierra, en "Artesanía en Chillán". La ayuda consiste en facilitación de cámaras, películas, el proceso de laboratorio y los medios para efectuar el montaje previo a la edición.

Delicadas intervenciones en el cerebro humano son presentadas en el documental "Parkinsonismo".

Un Taller de Capacitación Interior sesiona dos veces a la semana, efectuándose el análisis y discusión de películas. Hasta el momento se han revisado diez films, de los más variados géneros, en una labor conjunta con la Cineteca Universitaria. Se trata de un estudio profundo de la realización cinematográfica de otros documentalistas, para una mayor preparación de los integrantes de Cine Experimental.

Más adelante, se montará un Taller Fotográfico, para efectuar la búsqueda de nuevos caminos y ahondar en los elementos cinematográficos.

Una profusa difusión de "El Húsar de la Muerte", "Parkinsonismo" y "Láminas de Almahue" se hará en el mes de junio. Serán exhibidas en las escuelas universitarias, establecimientos de educación secundaria y colegios universitarios regionales, esperándose que esta divulgación alcance a todo Chile.

Como fuera anunciado en "ECRAN", el cineasta holandés Joris Ivens llegará en septiembre, invitado por la Universidad, y dirigirá un documental con el equipo humano de Cine Experimental. Esta iniciativa no quedará allí, y, de este modo, el año próximo será invitado un nuevo director de documentales.

Se ha rumoreado que una película de Cine Experimental viajaría a Berlín, ya que ha sido especialmente invitada por los organizadores del Festival. Sin embargo, se tropezó con el obstáculo de que las películas que concurren deben estar en 35 mm., lo que imposibilita la selección de un film, ya que todos están en 16 mm. "La Respuesta", film de la Universidad de Chile, que tiene copias en 35 mm., tampoco puede ser la solución. Anteriormente fue presentada en el Festival de Cine de Valladolid, en España, lo que la descarta, según los estatutos de Berlín. En todo caso, Sergio Bravo, a su regreso de Buenos Aires, deberá adoptar una decisión definitiva.

NOTICIARIO DEL CINE EXPERIMENTAL CATOLICO (PUNTA ARENAS).

Fundado hace un año y medio bajo la iniciativa del regidor Dante Baeriswyl, el Cine Católico de esa ciudad se financia con cuotas personales espontáneas. Filma y proyecta en 16 mm., en el Teatro Gran Palace, de la ciudad; después los noticiarios viajan a las escuelas, campamentos de la Enap y estancias de la zona magallánica. *Uno de estos noticiarios fue traído a Santiago por Francisco Eterovic* (corresponsal de "ECRAN" en Punta Arenas), y parte de él, exhibido en la televisión del Canal 9 de la Universidad de Chile. Vimos el noticiario completo, que nos mereció los siguientes comentarios críticos:

***** Correcta la fotografía, tanto en blanco y negro como en colores. En este último sistema se filmó una breve película con Sonia Rojas (la de los Ojos Tapatíos, de "ECRAN"), y un día en la playa, cuando los puntarenenses aprovecharon inusitados 27º de calor, en el pasado mes de enero.**

***** El aspecto más interesante captado por el documental fue el movimiento de toda la ciudad a favor de la defensa del Puerto Libre. Defecto de este mismo trozo: su excesiva duración, repitiendo escenas de público y de discursos.**

***** A la fotografía le falta una mayor agilidad de cámara. Pero el peor defecto lo constituye el relato: insistente, metafórico, repitiendo en palabras lo que muestran las imágenes.**

Corrigiendo las deficiencias mencionadas y agilizando la compaginación, los magallánicos obtendrán un informativo de gran interés, no sólo para su zona, sino también para el resto del país. Y, en todo caso, aplaudimos el esfuerzo que representa este informativo en tiempo, dinero y entusiasmo. Nuestro país es tan extenso, que sólo gracias al cine podríamos conocerlo bien, tanto en sus bellezas como en sus problemas. M. N.

Kazuo Yamada.

MUSICA

DIRECTOR JAPONES DEBUTO EN CHILE

POR PRIMERA vez un director japonés viajó a Chile para dirigir una orquesta sinfónica de este país.

Se trata de Kazuo Yamada, un pequeño, elegante y culto director de 50 años. De actitudes moderadas y acompañando siempre sus palabras con una amable sonrisa, Yamada nos informó que se preocupaba tanto de la dirección orquestal como de la composición musical.

—Desde joven me dediqué a la composición —nos dijo—. También aprendí a conocer varios instrumentos. Pero como no podía ser un Leonardo de Vinci de la música, encaminé mis principales esfuerzos en las tareas de director.

Yamada, nacido en Tokio el 19 de octubre de 1912, hizo sus estudios en el Conservatorio Nacional de esta ciudad, del que egresó en 1935. Posteriormente estudió piano con el profesor Paul Meintgarten, composición con Klaus Pringsheim y dirección con Joseph Rosenstock.

Como compositor ha ganado premios con su sinfonía "Mizo" (1937), "Canción para la Juventud" (1938) y "Preludio para una canción popular del Japón" (1938).

Yamada fue designado director de la Orquesta Sinfónica de la N. H. K., de Tokio en 1944, en reemplazo de su maestro Rosenstock. Desde entonces es titular de esa orquesta. También es profesor de la Academia de Música de Tokio, y director de la Japan Mahler Society.

—En Japón existen ocho grandes orquestas sinfónicas, de las cuales cinco desarrollan sus actividades en Tokio —nos informó—. En cuanto a su financiamiento, hay tres tipos de subvención: 1) La que coordinan ciertos sectores particulares y el Estado; 2) La que apoyan las municipalidades, y 3) La estrictamente particular, que es aportada por las empresas de radio y televisión. Las temporadas de conciertos tienen un período de diez meses. Se descansa nada más que en los meses de julio y agosto.

En cuanto a las tendencias musicales actuales del Japón, Yamada nos indicó:

—En la música moderna japonesa predominan las formas occidentales, pero el contenido es nacional. Puede decirse que en este sentido hay una fuerte corriente nacionalista. También se cultiva la música dodecafónica.

CORO

CINCO AÑOS DE LABOR

HACE CINCO AÑOS, un joven estudiante se incorporaba a la Universidad Católica de Chile: se trataba de Ricardo Rosales, quien había dado sus primeros pasos como director coral al crear, en 1953, el coro del Seminario Pontificio Menor de Santiago.

Rosales, con su experiencia coral estudiantil, acometió la tarea de fundar un coro universitario en el Instituto Pedagógico, en 1957: más de 60 alumnos se adhirieron a su campaña.

—Al comienzo, debimos afrontar toda clase de dificultades —nos dicen los coristas—. Hubo que hacerlo todo a base de esfuerzo. En 1958 estábamos cantando en todas partes, en las escuelas, en plazas de barrios, en los sindicatos.

Muchos abandonaron la empresa, pero los más, 40 muchachas y varones, no cesaron de trabajar, y en 1959 realizaban su primera gira por el país. En 1960 pasaron a disponer de un local (calle Olivares 1661). En 1961, este coro fue el único grupo que representó a las Universidades Católicas en el Segundo Festival Nacional de Coros, realizado con mucho éxito en Linares.

Ahora, el Coro (señalado prácticamente como el Coro oficial de la Universidad Católica, por ser el único que realiza una labor verdaderamente efectiva) acaba de celebrar su quinto aniversario con una semana de festividades y conciertos, a la que han colaborado otros coros importantes. Una Exposición Fotográfica documentó los cinco años de difícil tarea.

—Nuestra agrupación deberá trabajar todavía mucho más —nos informan los dirigentes. Estamos preparando una gira al sur del país, y una gira a Europa, que se realizará a fines del presente año.

El coro, actualmente con más de 80 voces mixtas, se apresta a incrementar sus filas. Muchos estudiantes solicitan su ingreso.

Su repertorio registra desde las obras polifónicas sacras y profanas, hasta los temas folklóricos y estudiantiles.

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO
LAROUSSE UNIVERSAL
ILUSTRADO

Tres volúmenes en cuarto mayor, más de 2.000 páginas con 188.000 artículos lexicográficos y monografías enciclopédicas, más de 3.500 grabados y mapas en negro, 77 láminas en negro, 24 mapas en color fuera de texto, 72 láminas en color y en negro fuera de texto.

Esta magna obra constituye un inventario completo del conjunto de ideas, hechos, lugares, personas, acontecimientos y procedimientos que abarca el saber humano.

- AUTORIZADO E IMPARCIAL
- LUJOSO Y ECONOMICO
- ACTUAL Y COMPLETO
- CLARO Y PRACTICO
- COMODO Y UTIL

Adquisición muy recomendable para los profesores, para los estudiantes y para los jefes de familia, y en general una obra que no debe de faltar en ninguna biblioteca.

DOS SISTEMAS DE EXCEPCIONALES FACILIDADES DE PAGO:

- UNA CUOTA INICIAL DE **E° 6,00**
- Y SEIS LETRAS BIMESTRALES DE **E° 15,00 c/u**
- O BIEN, NUEVE LETRAS MENSUALES DE **E° 10,00 c/u**

Aproveche esta oportunidad consultando con nuestros representantes vendedores y enviando este cupón con su nombre y dirección a:

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 — CASILLA 84-D FONO 391101 — SANTIAGO

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

Estimados señores:

me interesa recibir, sin compromiso de mi parte, la visita de un Representante Vendedor, para concretar la compra a Plazo del Diccionario Larousse Universal, tres tomos.

Nombre: .....

Dirección: .....

Teléfono: .....

Ciudad: .....

rosita
M. R.

¡ATENCION!

"ROSITA", la compañera de todos los hogares, recuerda a sus queridas lectoras que en sus páginas encontrarán siempre un magnífico material en hermosos colores que realzan su contenido:

—Los últimos dictados de la moda. Moldes y patrones de vestidos, abrigos, dos-piezas, faldas, blusas, etc.

—Hermosas labores muy fáciles de realizar. Cursos de bordados y macramé.

—Prácticos tejidos.

—Crónica de libros.

—Correo del corazón, "La carta que no se envía", poesías, novelas, horóscopo y concursos.

—Una sección muy útil y que ha tenido gran aceptación: "Cómo ganar dinero en casa".

—Y, además, un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

CARTASCOPE

"EL AMOR ES LA LEY DE LA VIDA"

"...dice Dean Reed, quien está actuando otra vez en Santiago (Cooperativa y Cine Auditorium). Del cantante norteamericano, todos sus amigos —que son muchos— dicen: "Es realmente encantador, y en corto tiempo ha conquistado el afecto del público y el corazón de las calcetineras". Hace poco conversé con Dean y le hice unas preguntas: "¿Le ha tenido miedo alguna vez a la verdad?", le pregunté. Quedó callado unos momentos y luego tocó una medallita que llevaba al pecho y me dijo: "¿Ve esta medalla? Perteneció a un hombre que estuvo preso dos años por decir la verdad. Cuando lo encarcelaron, me dio la medalla y me dijo: "Es más feliz quien vive en la verdad que el que miente". Desde entonces he querido siempre decir la verdad, pues si bien comprendo que algunos la rechazarán, otros querrán oirla". Envalentonado con su amable respuesta, le hice otra pregunta: "¿De qué manera le demuestra su admiración a una muchacha?" "Primero me aseguro de que realmente me agrada, y después le pregunto su nombre y su teléfono (si es que lo tiene); luego la invito a un cine o a una piscina, o simplemente a dar una vuelta", repuso. "¿Cómo explica que tenga tantos amigos en el mundo?, agregué. "Por una ley universal: si uno da amor, se lo devuelven. Yo quiero a toda clase de gente, y creo que ella lo nota", fue su contestación. "¿Qué es lo más importante del mundo para usted?", le pregunté, y su respuesta fue: "El amor. Es la ley de la vida". "¿Y qué le agrada más?", le dije, finalmente. "Caminar bajo la lluvia", respondió. — SERGIO GUAJARDO, SANTIAGO.

A esta entrevista espontánea de nuestro lector añadiremos que Dean Reed debutó el 25 de mayo en el Cine Auditorium, protagonizando la comedia musical "El profesor de twist", escrita por Isidoro Basis. Además ha hecho dos grabaciones para Philips: el tema original "Amor es la fuerza más poderosa" y la canción popularizada por Frank Sinatra, "All the Way" ("Todo el camino). Cuando termine su actuación en Santiago (un mes), Reed viajará a Brasil, Venezuela y Puerto Rico. Le pueden escribir a nuestra redacción, en "ECRAN", Casilla 84-D, Santiago, que nosotros, con mucho gusto, le entregaremos las cartas personalmente.

AMOR AL CINE

"...me dirijo a usted con el fin de encontrar una orientación. Tengo 18 años, estudio 5.º año de humanidades, y pertenezco a la Academia de Teatro Experimental de mi ciudad (Puerto Montt). Quiero incorporarme al cine, y depende de sus consejos que viaje a Santiago este año. Me desespero en este rincón sureño..." — INTERESADO, PUERTO MONTT.

No existe una actividad permanente de cine chileno, de modo que no es posible pretender dedicarse al cine en nuestro país. Si lo que usted quiere es actuar y puede vivir en Santiago, aquí podría incorporarse a una academia de teatro. Pero es imposible asegurarle éxito. Ello depende no sólo de usted (aunque sí, en gran parte), sino también de las posibilidades que encuentre, y, finalmente, de la suerte. Le aconsejo que tome con calma su futuro y mire alrededor suyo. Seguramente encontrará en su ciudad natal muchas cosas qué hacer.

¿DIVORCIO?

"...mis más sinceras felicitaciones por el recién pasado número aniversario. ¿Es efectivo el divorcio de Natalie Wood y Robert Wagner? Las noticias me parecen confusas". — CARMEN MORENO, SANTIAGO.

Gracias a usted y a los centenares de lectores que nos siguen felicitando. Sí. El divorcio se planteó legalmente dos semanas atrás; todavía no se ha dictado fallo.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 29-V-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 8 de junio de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

Dean Reed y sus amigos, en Chillán. El buen mozo cantante norteamericano ha conquistado un lugar de privilegio en el corazón de sus admiradores.

PELICULAS VIEJAS

"...¿qué pasó con las películas antiguas que se iban a exhibir en marzo? Sería una lástima que no se dieran". — ISABEL FERNANDEZ DE CORREA, SANTIAGO.

Nos informamos, y resulta que las películas se atrasaron. Deben llegar dentro de unas semanas. Oportunamente informaremos de su estreno.

LECTORES AMIGOS:

En página 19 iniciamos hoy una sección que esperamos les divierta: "Cine-humor". La dibuja Alberto Vivanco, especialmente para "ECRAN", y, semana a semana, satirizará acontecimientos relacionados con cine o espectáculos. Creemos que a "ECRAN" le faltaba un rinconcito humorístico. Con mucho interés leeré los comentarios que ustedes quieran hacerle a "Cine-humor", y también las sugerencias que se les ocurran. "ECRAN" desea satisfacer a su amplia familia de lectores, y por ello quiere trabajar en pleno acuerdo con todos. Les saluda, LA DIRECTORA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

LILIANA RUGANI, Chile 412, Alta Gracia. Córdoba (Argentina): con jóvenes americanos y españoles, para intercambiar canciones.

LAURA (21), MARIA ISABEL (18) y ALICIA (17), GARCIA O., Pobl. Williams, pasaje 3 N.º 0230, Punta Arenas (Chile): con jóvenes de 18 a 25 años.

MATILDE FERNANDEZ, Ilmar 1376, Ap. 1, Montevideo (Uruguay): con jóvenes norteamericanos de 12 a 14 años. Ruega le escriban en inglés.

HUMBERTO JOSE SOTO, Urb. Santa Cecilia, calle 5 N.º 30, Chacao Miranda (Venezuela): con señoritas de 22 a 25 años.

LIVIO GIGLI, Casilla postale 19, Belluno (Italia): con chilenos que puedan escribirle en italiano, castellano, inglés, alemán o francés.

CATHY R. K., Clasificador 350, Santiago (Chile): con jóvenes chilenos, argentinos y peruanos, de 16 a 22 años.

MIGUEL ARIAS y ANTONIO GALLEGOS, Universidad Santa María, Casilla 110 V., Valparaíso (Chile): VICTOR HIGA, Luis Giribaldi 40 (La Victoria), Lima (Perú); MARIA DEL CARMEN ORTIZ, Godoy Cruz 298, San José Allén, Mendoza (Argentina); WILFREDO KIKUNGA C., Cobija, Pando, (Bolivia); SILVIA RIQUELME, Tricot 178, Barrio O'Higgins-Valparaíso (Chile), y RAUL UGARTE C. Av. 9 de Abril 2902, Cochabamba (Bolivia): con lectores de "ECRAN", de América Latina y España, para intercambiar revistas, sellos, tarjetas postales, discos e ideas sobre cine, música, etc.

A SUS ORDENES

EDITH y VICKY, Rondizzoni 1547-B, Santiago. Solicita la letra de "Hola, Josefina", "Ojalá", "Feliz José", "Dos veces papá".

VICKY, Quillota. El actor que realiza el papel de novio de Christine Kauffman, en el film "Pueblo sin compasión", es Gerhart Lippert. Puede escribirle a Export Unión, Der Deutschen Filmindustrie, E. V. Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.

VICTOR SOTO, Cajamarca, (Perú) y RICARDO ALVAREZ, Limón (Costa Rica). Aunque la dirección de Marisol se ha publicado en repetidas ocasiones, ahí va otra vez: Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

ANTONIO LAGUNAS, Benjamín Labbé 1, Peñaflor. Solicita la letra de las canciones: "Ojalá", "Te lo agradezco", "Voy a golpear a tu puerto", "El último beso", "Sentimental Me", "Bailemos Twist otra vez", "Multiplicación" y "Josefina".

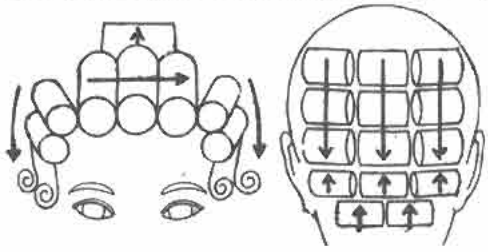
RENE ELIE LAURENT, Curicó. A Françoise Dorleac puede escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, París, Francia.

VICTORIA GONZALEZ, Teno. George Peppard nació el 1.º de oct. de 1928 en Detroit. En 1954 se casó con Helen Davies y en 1960 nació Julie. Debutó en el cine "End as a man" (Fin de un hombre). Recientemente lo vimos en "Muñequita de Lujo", junto a Audrey Hepburn. Actualmente está filmando "How the West Was Won" (Cómo se conquistó el Oeste). Mide 1,83 m., pesa 76,5 kilos, tiene los ojos azules y el pelo rubio. Puede escribirle a la Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 W. Washington Boulevard, Culver City, California. Michael Callan nació el 22 de noviembre de 1935, en Chester, Penn. Debutó en "Aguilas del Trapecio" El 5 de marzo de 1960 contrajo matrimonio con Cerlyn, ex modelo, y el 14 de marzo de 1961 nació Dawn Rachel. Entre sus películas más importantes figuran: "Porque son jóvenes", "La coquetona en Hawaii", "The tiger among us" (El tigre entre nosotros) y "The interns" (Los internos), la que terminó recientemente de filmar. Puede escribirle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.

HAGASE ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2) Ahora, péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.

Pídalo - Pruébelo y ... convénzase.

En venta en Farmacias y Perfumerías.

Precio en Argentina: $ 10 m|n.
Precio en México: $ 1.50 mex.

ecran

SILVIA INFANTAS
Y LOS CONDORES

¡SENSACIONAL! GUIA DE ESPECTACULO
DURANTE EL MUNDIAL. Págs. 15, 16, 17 y 1

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1636

ecran

M. R.

Marina Vlady

LA COLUMNA DE SHEILAH

(DESDE EUROPA)

PARECE haber sido seria la pelea entre Maximilian Schell y Nancy Kwan. Mientras la esposa de Fredric March ha venido a Hamburgo, para estar junto a su esposo que filma "The Prisioner of Altona" (Prisionero de Altona), Nancy ha brillado por su ausencia y Max —que también trabaja en esta película— ha debido concentrarse en la filmación, junto a Sophia Loren.

GLENN FORD me contó en Niza que irá a Hollywood, a mediados de junio, para la graduación de su hijo Peter y que su próxima película será allí "The Courtship of Eddie's Father", junto a Shirley Jones. Luego, Glenn me dejó para ir a comer y a bailar con su compañera de actuación en "The Grand Duke and Mr. Pimm" (El gran duque y el señor Pimm), Hope Lange.

EL PADRE de Errol Flynn tiene casi terminado su libro sobre el difunto Errol. La idea principal será demostrar que después de todo el osado Errol no era tan perverso como él se describió en su autobiografía "My Wicker, Wicker Ways" (Mis perversos, perversos modos).

CASI todo el mundo está de acuerdo en que los actuales problemas de Elizabeth Taylor y Judy Garland provienen de sus días de adolescentes en la Metro, en Hollywood. El difunto Louis B. Mayer siempre regaloneaba a sus estrellas, especialmente a las jovencitas. "Déles todo lo que quieran", decía Mayer. Ahora, ellas siguen pidiéndolo todo.

Y A PROPOSITO de viejos tiempos, el otro día conversaba con Ricardo Montalbán y el actor comentó de sus primeras películas musicales en Hollywood: "Los mexicanos detestaban que yo trabajara en esas comedias musicales. Antes de partir a Hollywood yo era un actor muy serio en México". Ricardo tiene muchos deseos de interpretar un papel en una obra teatral en Ciudad de México.

LA ESPOSA de Burt Lancaster debería viajar rápido a Italia, porque algunos de los "paparazzi" más inescrupulosos están haciendo lo posible por colocar a Burt en situación difícil con Claudia Cardinale, su compañero de actuación en "The Leopard" (El leopardo). Sólo se les ha olvidado que Miss Cardinale está enamorada de un productor de cine..., y no creo que nada pueda destruir el matrimonio de Burt.

MARLON BRANDO tendrá el papel principal en la versión cinematográfica de "Becker", la obra de Jean Anouilh de tanto éxito en Broadway, gracias a las interpretaciones de Sir Laurence Olivier y Anthony Quinn. Creo que es la primera vez que Marlon interpretará a un santo. Pero el muchacho es tan versátil que cualquier cosa es posible. Se espera que Richard Burton haga el papel del rey.

LOS jefes de Jayne Mansfield en Roma —donde la estrella filma "The Panic Button" (El botón del pánico)— están rompiéndose la cabeza buscando la manera de que Jayne y no Liz Taylor ocupe las primeras páginas de los diarios romanos. Yo tengo algunas ideas, pero ellos tendrán que ingeniárselas solitos.

La canción más popular en Roma en estos momentos es "Brigitte Bardot, Bardot". No pude comprender todas las palabras mientras lo tocaban en el Wurlitzer, pero se repetía incesantemente el nombre de la actriz y las últimas palabras son "Bebé, bebé, bebé"...

UN AMIGO de Margaret Leighton me contó que la rubia actriz británica (ex esposa de Laurence Harvey) ha estado saliendo con su compañero Patrick O'Neill. Lo que me recuerda que Laurence Harvey tenía pasaje gratis para ir a Cannes este año, pero lo rechazó para gozar de vacaciones con Joan Cohn, viuda del difunto director de la Columbia. Sin embargo, todavía creo que Harvey no quería divorciarse de Margaret.

S. G.

SAMMY DAVIS EN MEXICO. (Por Vásquez Villalobos, corresponsal.) Treinta mil dólares percibió el famoso "show man" de color norteamericano Sammy Davis, Jr., por sus actuaciones durante nueve días en un famoso club nocturno en Ciudad de México. Además, Sammy asistió a una corrida de toros y a una "tienta", donde demostró interés por aprender el toreo. Las fotografías lo muestran durante la conferencia de prensa, que no resultó muy provechosa debido a la imprudencia de ciertos periodistas, irritados porque tuvieron que esperar dos horas la aparición de Sammy. De la discriminación racial en Estados Unidos, el cantante dijo: "Es un mal que de diez años a la fecha ha disminuido notablemente. En mi carácter de artista he podido colaborar al mayor acercamiento entre hombres de todas las razas. La humanidad está formada por hombres buenos y malos, que lo mismo pueden ser de la raza blanca, negra o amarilla".

ADMIRADOR DE SU BARBA

James Robertson Justice, el gordo escocés, a quien últimamente vimos en "Romanoff y Julieta", recibió una extraña llamada de teléfono. Un desconocido le dijo que desde hace mucho tiempo admira su barba, y le pidió la dirección de su barbero. James contestó: "Yo mismo me hago la barba..., pero no acepto nuevos clientes".

HORST BUCHHOLZ TRATO, SIN RESULTADO, DE AYUDAR A SU PADRE A HUIR DE BERLIN ORIENTAL.

MIGUEL DE ZARRAGA, PRESIDENTE DE CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Nuestro colega y corresponsal en Hollywood, Miguel de Zárraga Jr., fue elegido presidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood, en el año en que la entidad cumple su vigésimo aniversario. La institución tiene sus antecedentes en la Asociación fundada por Miguel de Zárraga, padre, en 1928. Literato español y dramaturgo, don Miguel fue también uno de los primeros escritores contratados por la Metro para adaptar en Hollywood los películas habladas en castellano; escribía además para más de treinta diarios y revistas de América Latina y España. Tanto la primera Asociación como una que se fundó en 1935 no fructificaron. A la tercera tentativa —donde fue pionero Zárraga, hijo— se creó en definitiva la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood, que en estos días celebra su 20.º cumpleaños, con oficin nuevas en el suntuoso Hotel Ar bassador. Acompañan a nuestro c rresponsal en la directiva: Sven Ry vicecónsul de Dinamarca, vicepre dente; Herber G. Luft, del Canad secretario; Víctor Q. Hoguin, Pe tesorero.

SANDRA DEE PROGRESA

Los exhibidores que ya vieron película "If a Man Answers" (Si hombre contesta) describieron Sandra Dee como una mezcla ent la famosa Carole Lombard y Do Day. ¡Tanto la ha hecho cambi el matrimonio! Y a propósito, Bob Darin regaló a Sandra un herm anillo de diamantes para el Día la Madre. Parece que George Pe pard será el compañero de la estr llita en la nueva versión de la p lícula "Next Time We Love" (l próxima vez nos amamos), que 1940 hicieron James Stewart y Ma garet Sullavan.

ACTOR DE CUATR PATAS "EN VIVO" En la exhibición pa la prensa en Hollywoo de la película "Hatari (¡Peligro!), sus rea dores llevaron a l animales más a men domesticados que ap recen en la pelícu El film, protagoniza por John Wayn muestra la cacería animales en Africa p ra ser traídos a l zoológicos de Estad Unidos. Se filmó e el Continente Negro los actores que debí cazar las fieras N usaron dobles. En l fotografía, Marily Maxwell y sus nit se divierten a la en trada del Teatro Epi cio con un pequeñ elefante que ahor vive en el Parque d San Diego.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

STEPHEN BOYD FILMA CON GINA

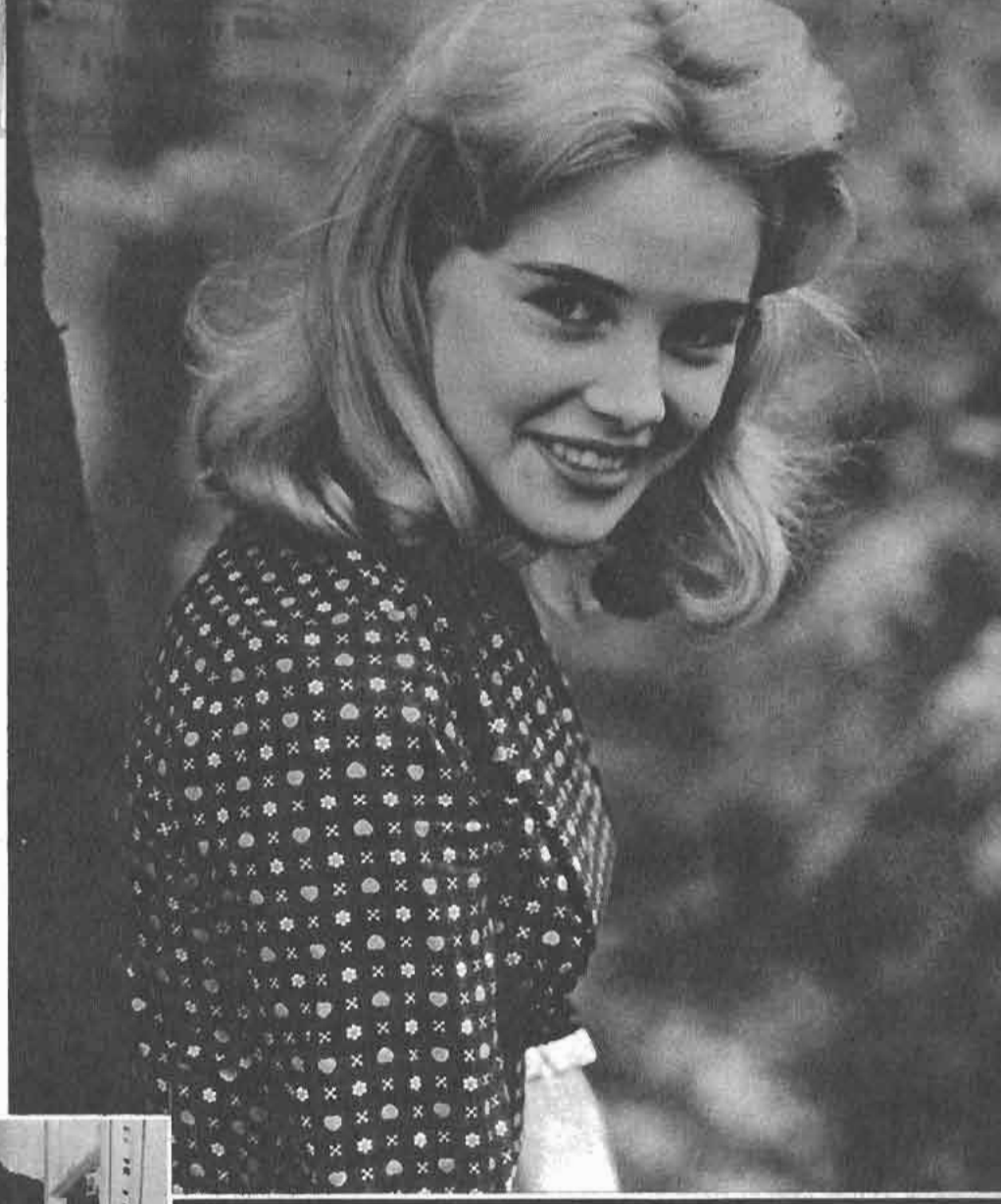
Luego de terminar su actuación junto a Doris Day, en la comedia musical "Jumbo", Stephen Boyd partió a Roma para trabajar junto a la despampanante Gina Lollobrigida, en la película "Imperial Venus" (Venus imperial). Además, el actor inglés ha sido contratado por el productor Samuel Bronston para actuar en "The Fall of the Roman Empire" (Caída del Imperio Romano).

LA MAFIA SICILIANA EN ACCION

Serios contratiempos sufrió "The Leopard" (El leopardo) antes de comenzar su filmación en Italia. El productor-director Luchino Visconti había escogido una pequeña aldea siciliana para filmar los exteriores. Había sólo un camino en medio del pueblo, de modo que Visconti hizo construir otro. Como "la mafia" no fue contratada entre los trabajadores que construyeron la nueva vía, amenazaron con destruirla. Para evitar problemas a su grupo de filmación —entre ellos a los actores Burt Lancaster, Alain Delon y Claudia Cardinale—, Visconti decidió cambiar el lugar de los exteriores a otro pueblo.

LAS TRES "L"

En Italia se las llama "las tres L": Lollobrigida, Loren y Lane. La última es Abbe Lane, la esposa del músico Xavier Cugat, que en Estados Unidos y en América Latina se conoce como cantante de club nocturno, pero que en Roma es una gran estrella. Por algo Abbe tiene planes para hacer dos películas: una con Walter Chiari y la otra con Jean-Paul Belmondo.



LES PRESENTAMOS A "LOLITA". Para el 13 de junio se anuncia la première mundial de "Lolita", basada en la comentada novela de Vladimir Nabokov. El estreno tendrá lugar en Nueva York, y en julio se dará en Canadá. La chica de la foto es... "Lolita", por cierto. Se llama Sue Lyon y actúa junto a James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers.

MARILYN PROVOCANDO DEMORAS

Después de su ausencia del set de "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder), por enfermedad, Marilyn continuó faltando porque debió viajar a Nueva York para participar en la fiesta que con motivo del cumpleaños del Presidente Kennedy se realizó en Madison Square Garden. A su compañero de actuación, Dean Martin, no le importa mucho cuánto Marilyn retrase la filmación: Si sigue trabajando después del plazo fijado por su contrato recibirá paga extra de ¡35 mil dólares por la semana! Y a las dos semanas de empezar el rodaje de "Something's Gotta Give" ya estaba atrasada en quince días.

MARLON NO TIENE AMIGOS

El actor Trevor Howard, quien el año pasado filmó "Mutiny on the Bounty" (Motín a bordo), con Marlon Brando, expresó de éste: "Honradamente, no puedo decir que me disguste. Pero la verdad es que no lo conozco. Nadie lo conoce. Lo siento por él, pero Marlon parece no tener amigos. En el set no hablaba con ninguno de nosotros. Sólo se interesaba por las chicas jóvenes".

SE PLANEA UN HOMENAJE A GRETA GARBO EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

¿La dejaremos leer? Ciertamente que no, habiendo tantos varones dispuestos a conversar con ella. Se llama Christina Crawford y es la hija adoptiva de la famosa estrella Joan Crawford. Al parecer, Christina quiere seguir los pasos de su madre adoptiva, ya que ha sido contratada por la 20th Century-Fox, a donde pueden escribirle: 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

LAS ESTRELLAS DE 20 AÑOS EN UN CUARTO DE SIGLO

POR HELENE BRIAR

1

1

20 años en 1941. Jane Russell. Aún no debutaba en cine, pero su generoso busto obsesionaría a los productores e impondría la "moda" de las curvas por más de 20 años.

2

2

20 años en 1942: Ava Gardner. Ese año se inició en el cine y muy pronto se transformó, por la perfección de su cuerpo, en la "Venus de Hollywood".

NADA es menos agradable que recordar que los años pasan y dejan sus huellas en nosotros. Pero hay una manera de soportar esta idea: vivir de acuerdo a cada etapa de nuestra vida. Sin embargo, tenemos que reconocer que los 20 años son el momento más bello, la primavera de la vida.

Por esta razón queremos presentar a algunas de las mujeres más hermosas del cine, que vivieron sus 20 años entre 1941 y 1962, y también a las consideradas como bellezas representativas de su época y que están por cumplir los 20 años.

7-8

20 años en 1954: Brigitte Bardot y Sophia Loren. Brigitte trabajaba ya en cine, pero aún no se había consagrado. Era joven y hermosa y todos le auguraron un gran porvenir. Algunos años después se transformó en el símbolo femenino de toda una generación.
Sophia se había iniciado en 1950 y destacó especialmente por su abundante busto. Después de filmar "La hija del río", su fama y atractivo se hicieron internacionales.

9

20 años en 1960: Elke Sommer. Su rubia feminidad la transformó en una de las muchachas más bellas del cine. Ha filmado en Alemania y en Italia. Pronto lo hará en Francia. A los 22 años, representa el "sex-appeal" hecho mujer.

10

20 años en 1962: Danny Saval. Con sus 88 cm. de busto, 51 cm. de cintura y 88 de caderas, Danny representa a la parisiense de hoy. Ha filmado ya varias películas y tiene el mérito de representar la belleza de los 20 años en nuestra época.

7

8

9

10

años en 1946: Marilyn
nroe.
año filmó su primera pe-
la. Poco más tarde su tipo
mujer ingenua unida a un
ctivo arrollador se impu-
en todo el mundo.

4

20 años en 1948: Gina Lollobrigida.
Había debutado en cine hacía un año y su belleza llegaría a ser una de las más célebres del mundo. Actualmente, después de 14 años, la "Lollo" sigue siendo el símbolo de la feminidad.

5

20 años en 1950: Anita Ekberg.
Aún el cine no la había descubierto y no era más que la dueña del título Miss Suecia en el Campeonato Miss Universo. Sólo nueve años más tarde llegó a ser vedette de fama mundial.

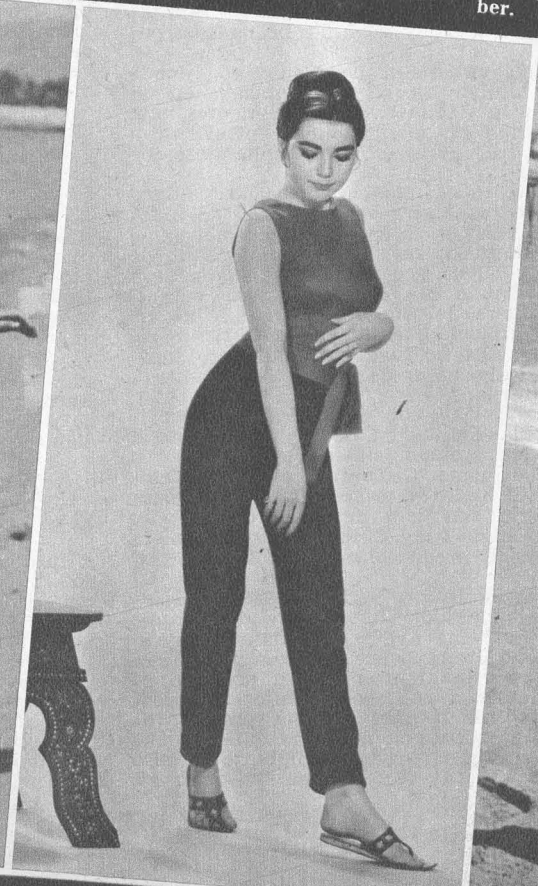
6

20 años en 1952: Elizabeth Taylor.
Fue famosa desde pequeña. Pasó la "edad ingrata" sin perder su popularidad. Su triunfo comenzó con "Ambiciones que matan", al lado de Monty Clift.

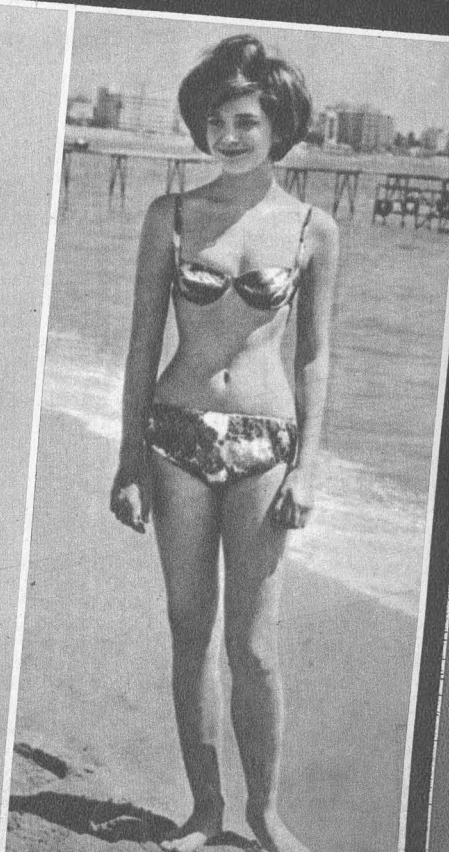
TENDRAN 20 AÑOS EN...

...1963: Danielle Gaubert ya inició una promisoria carrera cinematográfica en Francia.

...1964: Brigid Zazlen, por su belleza, fue elegida a los 16 años para encarnar a Salomé en "Rey de Reyes".



...1965: Catherine Spaak es hoy el símbolo de la precocidad. A los 17 años ya tiene varios films a su haber.



La familia Curtis a su llegada a Argentina, el año pasado, cuando Tony filmó "Taras Bulba". Kelly, de cinco años, y Jamie, de dos años y medio, junto con su madre, Janet Leigh, acompañaron al astro a la filmación. Las amplias sonrisas de la pareja no anticipaban la tragedia hogareña que se avecinaba.

pantalones" en el hogar, y Tony, enamorado y comprensivo, jamás manifestó enojo o molestia ante esta situación. La carrera del actor fue lenta y difícil. Le costó convencer a los Estudios, de que a pesar de ser tan buen mozo, también podía actuar. Cuando le reconocieron sus méritos como intérprete y ascendió en popularidad, la estabilidad de su matrimonio empezó a flaquear. Ansiosos de salvar su unión, tanto Janet como Tony se pusieron en manos de psiquiatras y de especialistas en "componer matrimonios".

El viaje de la pareja a Argentina a filmar estaba destinado a asentar la estabilidad matrimonial. Mientras Tony trabajaba, Janet descansaría, acompañándolo y preocupándose de los niños, que llevaron consigo. Pero "algo", tal vez nunca se sabrá qué, provocó una situación insostenible, y un buen día Janet hizo sus maletas y diciendo "adiós" partió de regreso a Hollywood con sus hijos.

'RECONOCE AMA

CHRISTINE Kaufmann está protagonizando sensacionales noticias que se reproducen en el mundo entero. Ellas afirman que el joven corazón de la estrellita (17 años) está perdidamente entregado a Tony Curtis, con veinte años de edad más que ella. Y aunque sigue casado (y separado) con Janet Leigh, se asegura que Tony está seriamente dispuesto a unirse en matrimonio con la alemancita apenas pueda. Y ello a pesar de que Tony tiene dos bellos hijos pequeños.

Viajé hasta Munich, en el Sur de Alemania, donde Christine vive con su familia. La casa está ubicada en un sitio histórico: la plaza Kuffsteiner, con monumentos, una fuente y árboles sombríos. Mi intención era entrevistar a Christine y también a su madre, su fiel acompañante. La señora Kaufmann me dijo:

—El escándalo comenzó cuando periódicos norteamericanos aseguraron que había algo más que amistad entre mi hija y el señor Curtis. La noticia prendió porque Christine tuvo la suerte de que tanto las revistas como las radios de EE. UU. le dieran muy buena acogida. Se hizo popular y entonces todo lo relacionado con ella pasó a ser noticia. A propósito de esos rumores la señora Janet Leigh me dijo personalmente: "Es ridículo que se culpe a Christine de mi separación de Tony. Ella no tuvo nada que ver. Nuestro matrimonio estaba deshecho desde mucho tiempo antes".

Pero ¿cuál es la verdad?

La película "Taras Bulba", con exteriores en Argentina, para mejor servir la adaptación de la famosa novela cosaca de Gogol, tuvo por protagonistas a Yul Brynner y a Tony Curtis. Espectacular como "Cleopatra", esta cinta también atrajo el interés de todos y los comentarios volaron. Antes de que "la pareja más feliz de Hollywood", según muchos, esto es Janet Leigh-Tony Curtis, arribara siquiera a Argentina, ya se hacían predicciones respecto a lo real de su felicidad.

Tony Curtis, nacido en Nueva York en 1925, ha amasado fama y fortuna, trabajando junto a grandes figuras como Marilyn Monroe en "Una Eva y dos Adanes" y Jean Simmons en "Espartaco". Janet Leigh, hermosa actriz, llegó a la cumbre antes que su marido. En su hogar compartían las horas de descanso con sus dos hijos, de nueve y seis años. Janet, que tiene 35 años de edad, proviene de un hogar acomodado de California, mientras que Tony es de una familia pobre, de origen judío. Siempre se aseguró que desde la boda misma fue Janet quien "se puso los

Un mes después llegó a Argentina Christine Kaufmann, quien por primera vez en su carrera viajaba sola. Tres días más tarde se le juntó su madre. Yul Brynner y Tony Curtis prepararon un cordial recibimiento para Christine. La joven filmó escasas escenas con Tony Curtis, pues el astro debió retornar a Hollywood. Como no viaja en avión, pues tiene miedo a volar, lo hizo en barco, lo que le tomó tres semanas. Cuando Tony llegó a la ciudad del cine, todo el equipo de "Taras Bulba" ya había arribado antes que él para filmar los interiores.

Acordándose de la primera vez que vio a Tony Curtis me confiesa ahora Christine, cuando charlo con ella en su hogar, en Munich:

—No puedo decir que sentí por Tony un amor irresistible, a primera vista. Mientras estuvimos juntos en Argentina, estaba demasiado ocupado —y preocupado también, tal vez— para fijarse en mí. Pero nos volvimos a juntar en Hollywood. Tony se sentía ahora nervioso, inquieto, y evitaba a los periodistas que lo acosaban para interrogarlo sobre su matrimonio.

—El guión exigió que Christine y el señor Curtis filmaran apasionadas escenas de amor —suspira la señora Kaufmann—, y aunque siempre estuve presente, no pude dejar de advertir que se sentían atraídos. Jamás se mencionó el nombre de Janet en esos primeros días —añade—, a pesar de que el comentario del día en Hollywood era la separación de los esposos Curtis.

Pronto los nervios de Tony se tranquilizaron y comenzó a invitar a las dos "damas" Kaufmann, madre e hija.

—Tony es amable y cortés. Me sorprendió su conocimiento de temas tan variados. Parecía interesarse en todo... Y cuánto le gustan los clásicos alemanes..., ¿recuerdas, mamy? —pregunta Christine con entusiasmo a su madre, para añadir—: Debo confesar que poco a poco se fue convirtiendo en mi ídolo.

Mientras tanto la filmación siguió hasta su término. En "Taras Bulba", Christine pierde a su enamorado —Tony—, quien es muerto por su padre.

—Cuando debimos retornar a Alemania, Christine se puso triste, deprimida, silenciosa. Y desde entonces no ha querido ir a fiestas ni a sitios públicos —me dice la señora Kaufmann.

Christine añade:

—Nunca estuve a solas con Tony. Siempre me acompañó mamá a todos lados.

—Llevábamos diez días en Nueva York cuando Tony nos llamó para invitarnos a una reunión. Quería presentarnos a una estrellita de 7 años, que actuará a su lado en "Forty Pounds of Trouble" (Veinte kilos de problemas) —dice Christine, y su madre añade—: Desde el primer momento resultó obvio que Tony estaba enamorado de Christine... —y la estrellita la interrumpe—: Pasamos una semana maravillosa recorriendo la ciudad; los museos, teatros, cines. Tony adora su ciudad natal y yo aprendí a amarla a través de sus ojos. No puedo negar que me interesó más y más. Poco a poco, con gran delicadeza, empezamos a hablar sobre nosotros mismos. Tony me aseguró que su matrimonio había fracasado mucho antes de conocerme y por eso es que me niego a aceptar esa aseveración.

La señora Kaufmann agrega, reflexiva:

—Creo que esos días en Nueva York fueron decisivos para ambos. Los periódicos empezaron a anunciar que apenas Janet y Tony se divorciaran, el actor se casaría con Christine (el divorcio, en California, exige un plazo de un año antes de nueva boda).

Ahora interviene en la entrevista el padre de la estrellita, alto oficial de la NATO en Europa. Me dice:

—Mis dos mujeres —y mira a su esposa e hija, afectuosamente— estaban todavía en Estados Unidos cuando empecé a recibir cartas de admiradores de Christine, que me felicitaban por su próximo matrimonio. Las preguntas sobre Christine y Tony Curtis me dejaron sorprendido y desconcertado, pero traté de esquivarlas lo mejor posible —sonríe.

Cuando la señora y la señorita Kaufmann llegaron a Munich les

CHRISTINE KAUFMANN
TONY CURTIS

POR THERESE HOHMANN, EN EUROPA

esperaba un cable de Tony Curtis que explicaba el accidente sufrido por Janet Leigh y aseguraba que el divorcio sería amistoso. Se dice que el actor tendrá que gastar varios millones de dólares para obtener su libertad, y que Janet, naturalmente, se quedará con los niños. Esto último es lo peor de todo, porque Tony adora a los pequeños; en cuanto al dinero, no le preocupa mayormente. Referente a los veinte años que separan a Christine de Tony, la estrellita los elimina con un gesto de la mano y la frase de "no se ve tanto mayor que yo y, lo que es mejor, no tiene más de veinticuatro años en su corazón".

La más reciente fotografía, en Alemania, de Christine Kaufmann, la alemancita de 17 años que conquistó el corazón de Tony Curtis, veinte años mayor que ella. (A Christine se le puede escribir a: Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort Main, Deutschland.

Tony Curtis, uno de los actores buenos mozos de Hollywood, parece echarse a la espalda los problemas, dispuesto a rehacer su vida junto a la juvenil Christine Kaufmann. (Escribirle a Universal-International, Universal City, California, USA.)

Pronto la pareja se reunirá, ya que deben estar presentes para los últimos detalles técnicos de "Taras Bulba", y en junio filmarán juntos una película: "Monsieur Cognac", con exteriores en París. Mientras tanto, Christine terminó en Alemania "Túnel 28". Al finalizar la entrevista me dicen los padres de la joven:

—Christine se siente tan feliz en este su primer amor, que nos llena de emoción. Jamás nos ha causado problemas. Como padres, nos mantendremos neutrales, y si desean realmente casarse, no nos opondremos.

Así cerraron sobriamente esta charla Genevieve y Johanne Kaufmann, una pareja respetada y respetable de Munich, Baviera, Alemania.

T. H.

LA LENTITUD DE LAS PELICULAS JAPONESAS

EL PUBLICO y la crítica han acogido favorablemente "Vivir", la película que hace nueve años filmó Akira Kurosawa, el más famoso o al menos más conocido director japonés en el mundo occidental. Aparte de los méritos que en sí mismo tiene el film (señalado en nuestra crítica, dos números atrás), al público chileno le gustó "Vivir", porque el drama del hombre sentenciado por el cáncer, que combate la burocracia, lo pudo haber vivido cualquier chileno. No sin razón entonces se califica a Kurosawa como el más "occidentalizado" director de cine japonés. Incluso el público, los críticos y los realizadores japoneses más tradicionalistas se resienten de esto y lo acusan de ser "poco japonés". Kurosawa se ha defendido diciendo:

—Una de las razones por las que los extranjeros gustan de mis films es que realmente los dirijo a un público japonés joven, para gente de unos veinte años, y estos muchachos no saben nada de Japón ni de nacionalismo. Con el tiempo, tal vez serán como los otros, pero mientras tanto, ven mis películas sin necesidad de saber nada de antemano. En cambio con la mayoría de las películas japonesas se debe conocer toda la historia de antemano o no tiene sentido... ¡Pero yo soy bien japonés!

Takashi Shimura en una escena de "Vivir", una de las películas japonesas menos "lentas" a los ojos occidentales, que realizó el "más occidental" de los directores japoneses, Akira Kurosawa.

¿Qué es lo que el público de películas japonesas tradicionales debe saber de antemano? Nos puede aclarar un poco este punto saber que las películas japonesas se clasifican en históricas y contemporáneas. De las primeras, el público japonés debe conocer las tradiciones, leyendas y hechos de su historia nacional, que se remonta a miles de años, y de las que el grueso público siempre queda al margen. Las películas contemporáneas se subdividen en: films sobre la madre, sobre la pequeña esposa, sobre deportes, sobre bandas juveniles y crímenes y sobre problemas sociales. Quizás aquellas de esta última clasificación serían las más comprensibles a los ojos occidentales, pero también las más escasas en la vasta producción cinematográfica japonesa. Los estudios japoneses se han dividido el trabajo según el público a que quieren llegar con sus películas (porque al igual que en cualquier país occidental, Japón produce desde películas artísticas como "Rashomon" a "El muchacho poderoso de Tokio", película con un Elvis Presley japonés). Los Estudios Shochiku se dedican a los melodramas y a las películas con atractivo sexual; los Estudios Toei producen para los niños y para la gente pobre semianalfabeta; Nikkatsu, para los adolescentes y "fans" en general; Toho, al que se considera el mejor Estudio, rueda películas para las parejas jóvenes y para público de mediana edad; finalmente, los Estudios Daiei hacen películas con miras a llevarse premios de los festivales internacionales de cine.

De todos estos estudios, los dos últimos, Toho y Daiei, son los que podrían hacer películas más comprensibles para el público occidental. Pero así y todo, el tema de protesta social, tan en boga en nuestro hemisferio, rara vez se toca. En Japón aún se lo considera campo de la política y no del arte. Kurosawa comenta:

—Los críticos japoneses repiten una y otra vez cuán occidental soy. Se debe a que yo prefiero dar un ritmo rápido a mis películas y porque me interesa la gente. Lo que pasa con la mayoría de las películas japonesas es que no se preocupan de la gente. Entonces los críticos exclaman: "¡Muy japonesa!" Bueno, simplemente ésta no es mi manera de trabajar.

Sin embargo, aun las realizaciones del más occidental de los cineastas japoneses, "aunque básicamente gustan al espectador de nuestra civilización, encuentran sus "peros". Hay una frase que en el lenguaje común define el impacto de un film japonés: "muy bueno, pero **lento**". Se ha dicho de "Vivir" y antes de "Rashomon", "Los siete samurai" y otras películas japonesas de menor calidad, como "Arroz". ¿A qué se debe esa **lentitud**?

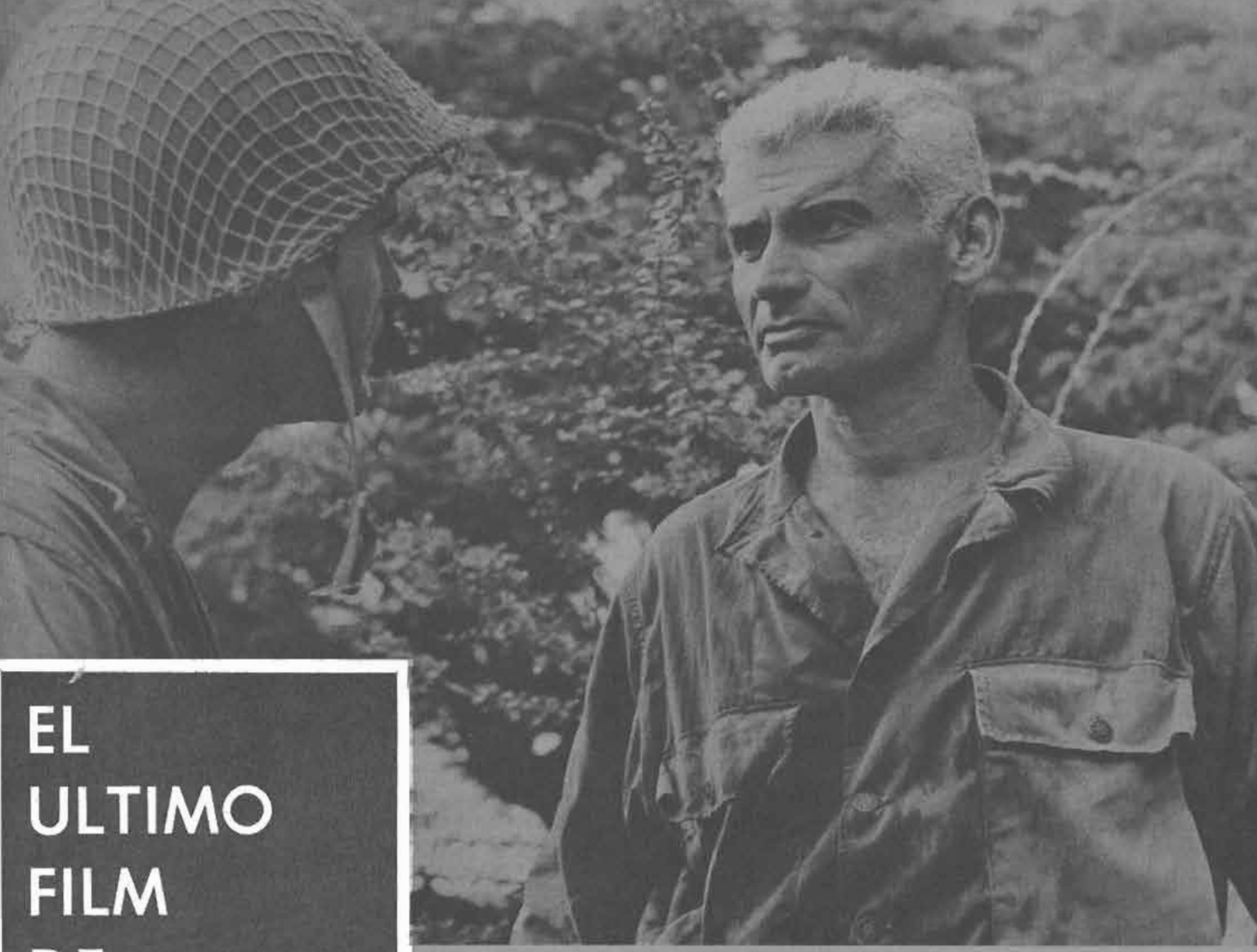
Uno de los más tradicionales directores japoneses —y, consecuentemente, el menos occidental— es Yasujiro Ozu. "Primavera atrasada" (traducción del título en inglés "Late Spring"), una de sus películas típicas, tiene una secuencia en que la cámara se queda inmóvil durante 3 minutos sobre las figuras del padre y la hija que están mirando una obra teatral, que no se ve en la pantalla. Ni el padre, ni la hija, ni la cámara se mueven en ese lapso, bastante largo dadas las circunstancias. La película en su conjunto tiene poco argumento, escasa acción y casi ningún incidente. El director Ozu dice que no le parece bueno un film con mucho drama. Aquí se encuentra el motivo básico de la lentitud de las películas japonesas (y de todas las que se califican de "lentas") y también la razón de por qué un director como Ozu, que ha ganado seis veces el premio Kinema Jumpo (Oscar japonés), sea totalmente desconocido en el extranjero. Los japoneses piensan que ningún extranjero puede comprender su civilización por tantos años aislada, ni menos las películas japonesas puras.

"Vivir" es menos lenta, porque hay un drama central fuerte (el de un hombre condenado por el cáncer) que acumula varios subdramas, por así decirlo (el hijo ingrato, la búsqueda de la felicidad y su encuentro en una misión de carácter social) y su culminación en la visión del funeral (muerto el protagonista, sus amigos aprovechan su obra para sus ambiciones personales). La película "se mueve" por la acumulación de elementos dramáticos, herencia de la novela y del teatro occidentales. El director japonés Kozaburo Yoshimura hizo esta aclaración a Donald Richie, crítico del diario "The Japan Times", de Tokio:

—Después de mil años, la novela japonesa todavía es débil en construcción dramática y naturalmente esto se refleja en los films. La novela japonesa nunca evolucionó y los guiones cinematográficos japoneses son más que nada novelísticos. Las películas extranjeras, en cambio, provienen de una larga y poderosa tradición novelística. Si hacemos una película japonesa con elementos dramáticos fuertes, resultará revolucionaria.

Y la razón última de esta falta de construcción dramática y del hecho de que en las películas japonesas los detalles y la atmósfera (de la cual el hombre es una parte) tienen tanta importancia como el personaje y el argumento, reside en la filosofía japonesa, el taoísmo: Ello es que el espíritu y la materia están intrínsecamente unidos, de modo que las acciones del hombre sobre la naturaleza no provienen de afuera, sino son una evolución natural y suave. No hay una lucha entre el hombre y la naturaleza (el primer drama occidental) sino que todo fluye naturalmente. Quizás los japoneses tienen razón al pensar que los occidentales nunca podremos entender su cultura ni las películas japonesas puras. Como dice el escritor norteamericano Alan Watts, en su libro "The Way of Zen" (El camino de Zen): "La dificultad para describir estas cosas a los oídos occidentales está en que la gente apurada no puede sentir".

LIDIA BALTRA



La acción sucede en 1944, en Birmania, cuando un grupo de tres mil hombres dirigidos por el brigadier general Frank Merrill (Jeff Chandler) decide vencer a las tropas japonesas en su base de Myitkyna.

EL ULTIMO FILM DE JEFF CHANDLER

Después de una penosa jornada de hambre, fatiga y enfermedad, llegan a la base aérea de Myitkyna, donde comienza la lucha con muchas pérdidas para los "merodeadores" de Merrill". Presa del cansancio, a Merrill le sobreviene un ataque al corazón, y cuando reabre sus ojos, despierta a una realidad brillante: han vencido. Un final feliz e irónico para el actor, que murió en la vida real.

ACABABA de regresar de las islas Filipinas, donde se filmaban los exteriores de "Merrill's Marauders" (Los merodeadores de Merrill), cuando una antigua dolencia en la espina dorsal lo obligó a recluirse en el Hospital Culver City, de California, el 13 de mayo de 1960. Un mes y cuatro días después, luego de tres operaciones, Jeff Chandler moría en el mismo hospital, por envenenamiento a la sangre, resultado de la última intervención quirúrgica. Les presentamos algunas escenas de la última película del actor, que desapareció a los 42 años de edad.

LAS PELICULAS DE CANNES

LAS PELICULAS PREM
EL FESTIVAL DE CA

Esta es Florence Carrez, la protagonista de "Le Procès de Jeanne D'Arc" ("El proceso a Juana de Arco"), la película de Robert Bresson que también mereció un premio especial del jurado y el de la Oficina Católica Internacional del Cine. Florence no es actriz profesional, al igual que todos los que intervienen en las películas de Bresson.

FUE UNA NOVEDAD pero no una sorpresa (al menos para los críticos) que "O Pagador de Promesas" ganara la Palma de Oro este año. Fue una novedad porque la anterior película filmada en Brasil que llamó la atención en Cannes en 1959 había sido en realidad de un francés ("Orfeo Negro", que dirigió Marcel Camus); ésta era la primera ciento por ciento brasileña. Después de haber visto "O pagador de promesas" en las exhibiciones durante el transcurso del Festival y de la calurosa acogida que tuvo, nadie puede haberse sorprendido de que se haya ganado el galardón.

"O pagador de promesas" relata la historia de un campesino muy religioso dentro de su fe primitiva que ve en su asno un santo. Le promete honrarlo llevando una cruz de madera a la iglesia de la ciudad. Pero allí se encuentra con que el párroco le impide la entrada al templo, hasta que la multitud lo ayuda y derriba la puerta con la misma cruz. La película fue presentada oficialmente por el Gobierno brasileño. Su director, Anselmo Duarte, la realizó en forma muy sencilla, pero altamente expresiva. Al notificársele el resultado de las deliberaciones del jurado (seis horas), el director expresó que ése era el momento más feliz de su vida. Las intérpretes Gloria Menezes y Norma Benguel, llorando, se sumaron a su alegría.

Se comprende perfectamente la alegría de estos noveles artistas al ganar con su primer film a directores como Bresson, Antonioni, Preminger, Buñuel y otros. De éstos, sólo Michael Caccannyannis, el director del film griego "Electra", manifestó públicamente su descontento por habérsele dado un premio "de consuelo" (mejor adaptación).

DRAMA ENTRE 4 PAREDES

En Cannes este año por primera vez no se dio premio a un actor ni a una actriz en particular, sino en forma colectiva a los principales intérpretes de "A Long Day's Journey Into the Night" (Largo viaje hacia la noche): Katharine Hepburn, Ralph Richardson, Jason Robards Jr. y Dean Stockwell. Y a Rita Tushingham y Murray Melvin por "A Taste of Honey". La primera dirigida por Sidney Lumet (que antes nos ofreció "Doce hombres en pugna") siguió fielmente la dramática obra autobiográfica de Eugene O'Neill, que ganó el Premio Pulitzer en 1956-57 y luego triunfó por meses en un teatro de Broadway. Es el drama de una familia que en el curso de un solo día va descubriendo sus miserias espirituales.

—¡Esta gente es tan triste, tan destruida, tan rota en su interior! —comentó Katharine Hepburn durante la filmación, y luego agregó, muy a su pesar—: Como nosotros, más o menos. Todos estamos destruidos por dentro. Lo que sucede es que unos fingen mejor que otros.

No es de extrañar que los actores realizaran una labor tan convincente, si como Katharine creían con tal fuerza los personajes que representaban. Al llevar la obra a la pantalla, Lumet no utilizó guión cinematográfico ni adaptación de ninguna especie. El film se hizo directamente de la obra teatral... ¡y ésta dura casi cuatro horas! Sin embargo se acortó en un comienzo en 20 páginas y Lumet planeó reducirla más aún, apresurando el ritmo de la acción. Aparte de unas pocas "tomas" de la fachada de la casa de la familia Tyrone —que en realidad es la familia del autor O'Neill— y de algunas escenas en el porche, toda la película transcurre en interiores.

—No creo que se pueda filmar esta obra de la manera convencional en que aprovecha la cualidad del cine para rodar escenas en exteriores —expresó Sidney Lumet—. Si se la hace correctamente, una película puede rodarse íntegramente dentro de cuatro paredes. Será cinemática (es decir, "se moverá") principalmente por la profundidad con que O'Neill ha hurgado en la psicología de cada personaje.

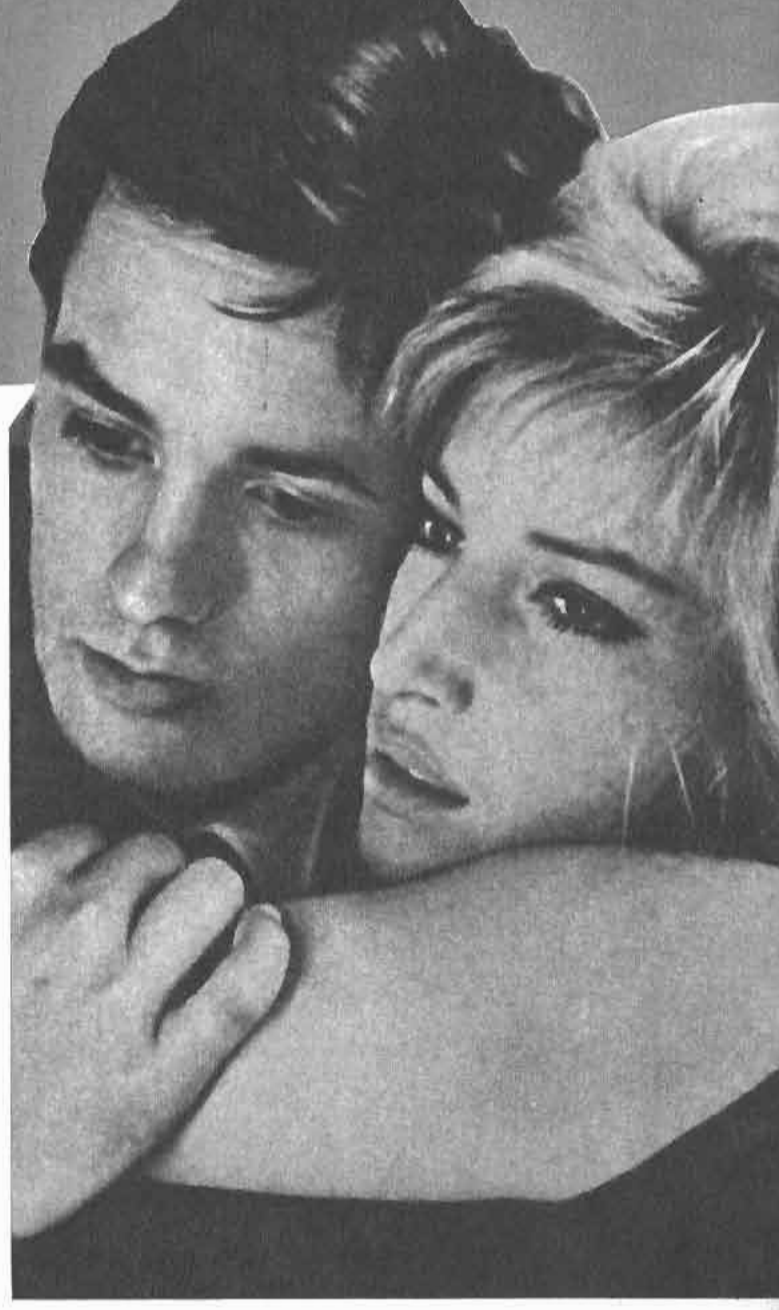
Y con mucha modestia, los realizadores de "A Long Day's Journey Into the Night" expresaron que su película llenaría una sentida necesidad: ser la obra que está entre lo puramente artístico y lo comercial.

EL TEMA TABU

"A Taste of Honey" (Sabor a miel), la película británica que dio a los desconocidos actores Rita Tushingham y Murray Melvin el premio de actuación —compartido con el equipo de la anterior—, ha sido considerada por los críticos

¿Reconocen a Marcello Mastroianni? Así aparece en "Divorzio all'italiana" ("Divorcio a la italiana"), la película de Pietro Germi que ganó el premio al mejor guión cinematográfico.

ADAS EN NNES 1962



Alain Delon y Monica Vitti forman la pareja romántica del último film de Michelángelo Antonioni, "L'Eclipse" ("El eclipse"), que ganó un premio especial del jurado.

POR CHARLES FORD, CORRESPONSAL EN FRANCIA

ingleses como lo mejor que ha producido hasta la fecha el cine de su país. Basada en la pieza teatral de la joven dramaturga Shelagh Delaney (quien la escribió a los 18 años y que en la actualidad tiene poco más de 20), "A Taste of Honey" es una profunda y difícil pieza en que una vez más vemos el problema de la desviación sexual. La protagonista, Jo, vive con su madre más preocupada de encontrar un nuevo marido que de su aproblemada hija adolescente. Se deja seducir por un marinero de color que parte dejándola encinta. Por fin, Jo encuentra un cariño verdadero en un homosexual que se queda a vivir con ella y la cuida en los momentos más difíciles del embarazo.

La película la dirigió Tony Richardson, a quien vimos recientemente su "Todo comienza en sábado" y que antes hizo "The Entertainer" (El animador). Los críticos ingleses consideran que la versión cinematográfica es superior a la obra tal como se presentó en Londres. En Estados Unidos la pieza se dio con gran éxito en un teatro de Broadway y según los críticos parece difícil que alguien pudiera superar la estupenda actuación de Joan Plowright (la joven esposa de Sir Laurence Olivier), en el papel de Jo, o Angela Landsbury en el papel de su madre. Sin embargo, Rita Tushingham y Murray Melvin, como Jo y su amigo, se llevaron las palmas en Cannes este año.

NUEVA JUANA DE ARCO

El jurado y la Oficina Católica Internacional del Cine (OCIC) otorgaron un premio especial a la más reciente película del director Robert Bresson, "Le procès de Jeanne D'Arc (El proceso de Juana de Arco). Este gran director, que ha hecho obras como "Diario de un cura de campo" y "Un condenado a muerte se ha escapado", trabaja poco, pero cada film suyo es de gran calidad. Desde la última guerra mundial hasta la fecha, ha realizado sólo seis películas.

"Le procès de Jeanne D'Arc" no se puede contar o resumir. Simplemente podemos decir que la película enfoca el proceso que se siguió a Juana de Arco desde su detención hasta su muerte, quemada en la plaza pública, cinco meses después. Durante todo este tiempo Juana fue injuriada, torturada, molestada por los soldados y jueces, pese a lo cual ella respondió a los más sabios doctores y teólogos de la época. El tema del film es la injusticia encarnada en una apariencia de justicia y la "sabia" razón luchando contra la inspiración y la iluminación.

Como acostumbra el director Bresson, en esta película tampoco trabajó con actores profesionales. De entre los 28 "actores" de "Le procès de Jeanne D'Arc" uno solo es comediante. Los demás son profesores, estudiantes, médicos, abogados, periodistas y hasta un astrólogo. La protagonista, Florence Carrez, es hija de un eminente hombre de ciencias francés que estudia su licenciatura en español.

EN LA BOLSA DE COMERCIO

La otra película que ganó un premio especial del jurado en Cannes fue "L'Eclipse" (El eclipse), la más reciente película del genial director italiano Michelángelo Antonioni. Como todas sus películas, ésta es difícil de contar porque no tiene un argumento tradicional, sino más bien un "tema" donde lo importante son los personajes y no lo que sucede. "L'Eclipse" nos presenta a una joven, Vittoria (Mónica Vitti), cuya madre burguesa —y jugadora en la Bolsa— se siente feliz al saber que es amante de un joven y ambicioso "colega" jugador también de la Bolsa, Paolo (Alain Delon), y que ha dejado a su antiguo novio, un intelectual izquierdista (Francisco Rabal). Vittoria y Paolo son muy diferentes, pero se aman. Ella, más sensitiva, siente más la diferencia con su novio que él, despreocupado, buen mozo y atractivo "play boy". Nuevamente tiene un pequeño papel en la película el actor-director alemán Bernhard Wicki (el amigo moribundo en "La noche").

Antonioni no filma en estudios sino en interiores verdaderos y en exteriores. Para las escenas de "L'eclipse" que transcurren en la Bolsa de Comercio de Roma consiguió permiso para filmar en el propio recinto y contrató a muchos empleados como "extras", pues resultaba muy difícil entrenar a otra gente en los manejos de la entidad.

Finalmente, la película que ganó el premio por el mejor guión fue "Divorzio all'italiana" (Divorcio a la italiana), dirigida por el actor-director Pietro Germi y con Marcello Mastroianni, Daniela Rocca y Stefania Sandrelli en los papeles protagónicos. La película es un reproche al gobierno italiano, que no admite el divorcio. Trata de un marido, Fernando (Marcello Mastroianni), que se enamora de Angela, la prima de su esposa. Se aman sin esperanza. El padre de la muchacha la envía a un internado, mientras Fernando se desespera buscando la manera de librarse de su mujer. Discurre por fin que el único delito que se comprende y perdona en la Italia sureña es el pasional. Con cualquier pretexto trae a la casa a un viejo enamorado de su esposa y consigue que nuevamente se enamoren. Está pronto a matar a su esposa en venganza de su honor, cuando la pareja huye y es la mujer del nuevo galán quien lo mata. Pero Fernando sale con la suya y para lavar su honor mata a su mujer. Vuelve al pueblo, que lo mira con el respeto debido a todo héroe romántico. En la casa lo espera Angela, la prima, y viven muy felices.

Estas fueron las películas que este año merecieron galardones en el XV Festival de Cannes. C. F.

MACK EL CUCHILLERO

(Mack the Knife)

Autores: Weill, Brecht, Blitzstein.

Int.: Louis Armstrong, Bobby Darin, Jorge Foster.

Oh the shark has pretty teeth, [dear
And he shows them pearly white
Just a jack-knife has MacHeath, [dear
And he keeps it out of sight
When the shark bites with his [teeth, dear
Scarlet billows start to spread
Fancy gloves dons old MacHeath, [dear
So there's not a trace of red
On the sidewalk Sunday morn- [ing
Lies a body oozing life
Someone sneaking round the [corner
Is that someone Mack the Knife?
From a tugboat by the river
A cement bag dropping down the [cement
That's for the weight
I'll bet you Mackie's back in town
Mr. Miller disappeared, dear
After drawing out all of his [cash
And MacHeath spends like a [sailor
Did our boy do something rush?
Socky Tawdry, Jenny Towler
Polly Peachum, Miss Lucy Brown
On the line forms on the right, [dear
Now that Mackie's back in town.

CATHERINA

Autor: Schuman y Bower.

Intérprete: Perry Como.

Catherina, ah, ah, ah
When we kiss,
Pretty miss, pretty miss
I'm in ecstasy
Catherina, Catherina
But when we kiss,
Pretty miss, pretty miss
Are you thinking of me?
Catherina
Ah, ahaha, ah, ahaha
Just how long is the list
Of the men you've kissed
Oh how happy my heart could [be
If I knew that you loved but me
Say it's true, say you do
Catherina.

Mr. Louis Armstrong
Capitol Records
Sunset & Vine
Hollywood,
California, U. S. A.

LOUIS ARMSTRONG TAMBIEN VINO AL MUNDIAL

POR DON DISCO

ENTRE LA pléyade de artistas que se han dado cita en nuestro país con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol se cuenta Louis Armstrong, el incomparable trompetista norteamericano. Esta vez Chile fue el único país sudamericano que Satchmo visitó, precisamente porque aquí se realiza el magno torneo deportivo que tiene puestos los ojos de los deportistas del mundo en este lejano rincón. Louis realizó dos presentaciones en Santiago y una en Valparaíso.

Desde hace varios años Satchmo es el embajador por excelencia de los programas de intercambio cultural auspiciados por la Casa Blanca. Hace poco más de un año, en medio de los disturbios en el Congo, los africanos pasearon en andas a Armstrong. Sus cargadores se pintaron con violeta y ocre en su honor, en medio de la pista del estadio de Leopoldville. Satchmo, risueño y halagado, saludaba y exclamaba:

—*Merci beaucoup, beaucoup* (muchas, muchas gracias).

Espontáneamente creó buena voluntad hacia el país que representaba. La radio de Moscú lo denunció como una "distracción capitalista" en medio de las batallas por la independencia congolesa. Cuando se le preguntó directamente si él trataba de conquistar al pueblo africano para Estados Unidos, Armstrong contestó:

—No como algo deliberado, pero si todo el mundo piensa que quiero congraciarlos con Estados Unidos, déjenlos y no se diga nada más al respecto. Yo no lo diría, porque sería mucha pretensión de mi parte. Pero miren a la gente en el aeropuerto, con bandas, tocando "El desfile de los santos" o "Mack, el cuchillero"... ¡Eso tiene que servir para algo bueno!

Y luego explicó que el cariño con que lo acogían los africanos era correspondido de su parte:

—Tengo ascendencia africana hasta la médula de los huesos —dijo—. Me gusta mucho el modo amistoso con que esta gente toma las cosas. Viví en igual forma en Nueva Orleans y ellos recibieron mi mensaje aquí. Tengo harta sangre africana por el lado de mi abuelita materna y por mi abuelito paterno.

Daniel Louis Armstrong nació en Nueva Orleans hace 62 años (los cumple el próximo 4 de julio), en el miserable barrio de Back O'Town, en James Alley, una calle obscura y con barro. La noche de su nacimiento, para las fiestas patrias norteamericanas, dos ebrios celebrantes del 4 de julio se dispararon y se mataron cerca de su casa. Por algo el área se llamaba "The Battlefield" (El campo de batalla). Louis aprendió a tocar trompeta a los 13 años, en una casa correccional para menores, donde fue enviado por disparar al aire en una noche de Año Nuevo.

Antes de ligarse definitivamente a la banda de King Oliver —su maestro—, Satchmo hizo los más variados trabajos para subsistir: niño de los mandados en una casa alegre; basurero; vendedor de periódicos y de bananas; lavó platos en un restaurante y rescató con otros amigos comida de los basureros de un restaurante; los limpiaban y los vendían a restaurantes de segunda categoría. Era aún un adolescente cuando una mujer lo acuchilló en el hombro porque se negó a acompañarla en sus correrías nocturnas.

—De niño lo vi "todo" —dice hoy Satchmo—. Siempre anduve con gente mayor, con vagabundos y vagabundas. Yo tenía conciencia de lo que hacía. Nadie está obligado a hacer algo malo. Si se hace algo malo, es porque uno lo ha querido. De otro modo, hay que irse a sanar a un hospital.

En ese tiempo, Louis visitaba asiduamente el local (honky-tonk) donde King Oliver tocaba trompeta, integrando la orquesta de "Kid" Ory. Oliver le enseñaba y a veces le permitía reemplazarlo en la orquesta. En 1922 Satchmo siguió a Oliver a Chicago, en calidad de segundo cornetista. Así grabó sus primeros discos. De ahí pasó como primer trompetista de la orquesta de "Ollie" Powers. Fue entonces cuando dejó de lado la corneta y se dedicó exclusivamente a la trompeta.

—Me enamoré de ese instrumento y él se enamoró de mí —dijo hace poco—. Cuando lo tomo, ahí se acaba todo. El mundo me comprende y me apoya; yo sólo me concentro en mi trompeta y en todo lo que significa. No pueden quitármela (dice, aludiendo a la canción "They Can't Take That Away From Me"). Aunque estuviera hundido en el lodo, aún tendría fuerza para soplar hacia arriba.

Satchmo estiró el brazo para acariciar, sin mirar, la trompeta, que yacía sobre una silla próxima.

—No quiero millones ni medallas de premios. Me siento igual que cuando tocaba en la Banda Tuxedo. Amo las notas y por eso trato de que salgan bien —agregó—. Son tantos los músicos que no pueden concentrarse en su instrumento, porque están pendientes de cuánta plata entra en boletería. Yo no tocaría más fuerte o más suave por el hecho de que hubiera uno o mil espectadores. Quizás tocaría más largo, pero en calidad, igual.

Hace unos años, cuando Satchmo se recuperaba de un breve ataque de neumonía, en Spoleto, Italia, y su representante artístico se reponía de otra dolencia en Nueva York, Louis le mandó el siguiente telegrama, en su característico vocabulario (lo que en Chile calificaríamos "de rotito").

"Como yo mismo, ese asunto de morir no resulta contigo ni conmigo. Eso es todo. Se nos puso aquí en esta tierra con un propósito humanitario. Por la felicidad de la gente de todo el mundo deberemos vivir más que Matusalem."

D. D.

2 PELICULAS CH

PARA PENSAR

"EL CUERPO Y LA SANGRE"

DIRECCION, Argumento y Guión: Padre Rafael Sánchez, S. J.
DIRECCION DE FOTOGRAFIA: Andrés Martorell.
CAMARA: René Kocher.
MUSICA: Juan Lemann.
MONTAJE: José Gallego.
MAQUILLAJE Y JEFE DE PRODUCCION: María A. Ugarte.
REPARTO: Mónica Sotomayor, Silvia Piñeiro, Mario Lorca, Eva Knobel, Nelly Meruane, Elena Moreno, Jorge Boudón.

Mónica Sotomayor, en una patética escena del film nacional realizado por el Instituto Fílmico de la Universidad Católica.

EN LOS primeros días del mes de julio próximo comenzará a exhibirse en un céntrico cine de Santiago el primer largometraje dramático, realizado por el Instituto Fílmico de la Universidad Católica de Chile.

Se trata de "El cuerpo y la sangre", que dirigió el Padre Rafael Sánchez, S. J., y su estreno oficial será la culminación de una labor iniciada hace más de cuatro años.

En el mes de febrero de 1958 el Padre Sánchez comenzó a elaborar el argumento que utilizaría en su película y, después de intensos preparativos empezó a escribir el guión técnico, en septiembre de 1959.

El paso siguiente lo constituyó la selección de los actores y sobre todo la búsqueda de la pequeña protagonista, que debía asumir uno muy importante, el papel de Rosita.

LA PRIMERA ETAPA

MARIA Angélica Ugarte, a cargo de la producción de la película, nos informó al respecto:

—Colocamos un aviso en un diario. Se presentaron más de 200 niñitas. Durante dos meses, descartamos a muchas hasta que finalmente quedó Mónica Sotomayor, una pequeña de 7 años de edad, quien resultó ser hija del camarógrafo Luis Sotomayor. Es excepcional; casi un milagro. Fue la única protagonista a la que no hubo que repetir las "tomas". Reía y se entristecía con gran facilidad.

En la película, Mónica Sotomayor es hija de Silvia Piñeiro y Mario Lorca. Otros niños, también seleccionados, figuran en el reparto: Inés Alonso, Andrés Grau, Miguel y Cecilia Correa y Pedro Pablo Cabrera. Este último, hijo de María Teresa Guzmán de Cabrera, secretaria de continuidad, tenía 3 meses de edad y por entonces vivía prácticamente en los Estudios Chile Films, donde se realizó la filmación de interiores.

—Para el papel del Párroco, personaje también de importancia, nos informa, se eligió al sacerdote jesuita belga Josse van der Rest. Era muy difícil preparar un actor para interpretar a un sacerdote. Pero el vicepárroco de la película está a cargo del recitador Esteban Pedraza, quien ahora hace cine en España.

El resto del elenco se integró con artistas del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica y del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

LA REALIZACION

LOS planes de producción y la escenografía estaban terminados en julio de 1960. Al mes siguiente, comenzó el rodaje en los Estudios Chile Films y en el templo de Vitacura. El montaje y los doblajes ocuparon más de cinco meses. En julio de 1961 el compositor Juan Lemann escribió la música, inspirada en los Salmos de Joseph Gelineau, S. J., y grabada por una orquesta dirigida por Agustín Cullel. El 18 de diciembre de 1961 se realizó una avant-première en el cine Windsor. Ahora, junto con anunciarse su exhibición, se lanzará un L. P. (editado en Odeón) con la música incidental de la película.

El Padre Sánchez define "El cuerpo y la sangre" como "el documento de un drama": es decir un documental sobre la Misa, pero como ésta es un drama aplicable a la vida diaria, en el film se muestra el drama de una familia, interpretado por Silvia Piñeiro, Mario Lorca y Mónica Sotomayor.

La finalidad didáctica del film exigió, según su realizador, un ritmo lento, ya que la acción debía suceder en el interior de las almas y su desarrollo evocar la actitud contemplativa del espíritu. Las secuencias más lentas del film responden a las partes en que la cámara rueda el Sacrificio de la Misa al ritmo normal de este acto.

LABOR ACTUAL

Preguntamos al Padre Sánchez sobre las posibilidades de hacer cine con temas no religiosos:

—No veo ninguna dificultad en trabajar en un cine de cualquier tipo siempre que tenga algo bueno y positivo. Hasta una película de bandidos puede ser realizada en función de esta idea.

Amplió la idea cuando le preguntamos qué le importaba más: hacer cine o cumplir su papel de sacerdote. Respondió:

—El apostolado cristiano no es una misión estrictamente religiosa (en el sentido restrictivo a lo clerical). Es más amplio y emana de la misma fuente de Dios, que es Bondad. Por lo tanto, haciendo cosas buenas en cualquier plano, se realiza una labor de apostolado.

El Padre Sánchez nos informó que tiene planes respecto a otro largometraje. Sin embargo, el Instituto Fílmico consideró en más de una oportunidad la posibilidad de filmar (en Cinemascope y en color) la comedia musical "La Pérgola de las Flores". El proyecto quedó de lado por razones económicas.

Actualmente, el Padre Sánchez se dedica a trabajos documentales en 16 mm. y a dirigir los cursos del Instituto Fílmico.

El Padre Rafael Sánchez, S. J., director de "El Cuerpo y la Sangre", cambia impresiones con la actriz Elena Moreno. El título del film (que para algunos ha "sonado a película policial"), se refiere a la entrega que hace Cristo al Padre, de su Cuerpo y Sangre, en las formas de Pan y Vino, en la ceremonia de la misa.

Andrés Martorell, director de fotografía, se prepara a trabajar, acompañado por María Teresa Guzmán, secretaria de continuidad.

Y PARA REIR

"UN CHILENO EN ESPAÑA"

DIRECCION Y GUION: José Bohr.
ARGUMENTO: Ricardo Montenegro.
DIRECCION DE FOTOGRAFIA: Jorge Morgado.
CAMARA: Leiva, Jiménez, Escobar y Douglas.
MAQUILLAJE: Emilio Sabaj.
MUSICA Y CANCIONES: José Bohr.
JEFE DE PRODUCCION: Adolfo Silva.
REPARTO: Manolo González, Rosario Llansol, Sergio Feito.

Manolo González aprende danza clásica: le enseñan Fernando Cortizo y Enrique Larraguibel, bailarines del BAM.

JOSE BOHR hizo sus maletas y emprendió viaje a Madrid.

En la capital hispana filmará las últimas escenas de "Un Chileno en España", la única película nacional de largo metraje rodada en Chile en lo que ha transcurrido del presente año.

Bohr puso fin a cuatro semanas de filmación en Santiago de Chile: durante el trabajo se afrontaron diversas peripecias. El mismo director se lastimó la mano derecha y tuvo comienzo de gangrena. De este modo, debió efectuar ciertas tomas en el Teatro Municipal bajo control médico.

Con gran entusiasmo, Bohr, que hace de productor y director a la vez, nos habla de su labor:

Manolo González enamora a Rosario Llansol, bailarina del BAM.

—He hallado un verdadero espíritu de colaboración en todos los sectores. En las primeras filmaciones, realizadas en el Club de la Unión y sus diversas dependencias, cooperaron hasta los socios. Todos aparecen como extras en la película. Por razones del argumento, debimos filmar en distintas partes: en la Bolsa de Comercio, Banco de Chile, el Teatro Municipal, el Palacio Cousiño, las calles de Santiago y los fundos cercanos.

HABLA BOHR

A PESAR de las dificultades económicas que siempre afronta la actividad cinematográfica en Chile, Bohr conserva su característico optimismo. Ha debido realizar muchas acrobacias para obtener el dinero que requiere la filmación. (Estima que el film costará más de 100 millones de pesos.)

—He gastado lo que obtuve con mi programa "El Bar de Bohr", que realicé a comienzos de año en la TV argentina —nos dijo—. Pero, en fin, espero que todo resulte como lo he planeado.

La película, que narra las andanzas de un nuevo rico, se basa en una idea de José Bohr, pero el libreto y los diálogos pertenecen a Ricardo Montenegro, el creador de los programas radiales "Radiotanda" y "El Profesor Cátedra". El humorista Manolo González, que tiene a su cargo el papel principal, aportó una larga colección de chistes. La música y las canciones son originales de Bohr. Una es la parodia de una conocida canción, y se titula: "Cuando vayas a Madrid, Manolo mío...".

En el reparto, además de Manolo González, figuran la joven bailarina Rosario Llansol (integrante del Ballet de Arte Moderno) y el cómico Sergio Feito (que forma parte del elenco revisteril del Bim-Bam-Bum). Ella es la modesta muchacha enamorada del "astro" y Feito es una especie de lacayo, que siempre acompaña a su patrón. En breves escenas aparecen también Juan Matteucci (Director de la Orquesta Filarmónica), un grupo de ballet, Pury Durante y Américo Vargas.

Para lograr la frenética acogida que se *necesitaba para admirar la presencia de* Manolo González en un palco del Teatro Municipal, Bohr, con su iluminador Jorge Morgado, recurrieron a un truco: fotografiaron con tres cámaras los entusiastas aplausos que el público chileno brindó a la actriz británica Vivien Leigh. Al parecer, la estrella no se sintió muy bien con este "robo".

Una importante casa comercial vistió a Manolo González para su trabajo en el film: le regaló tres ternos.

A ESPAÑA

BOHR nos informó que en España recibirá la colaboración de cineastas y artistas. El popular animador radial chileno Bobby Deglané figurará en el film.

Manolo González se dirigirá a España el 26 de junio próximo; el actor quiso quedarse en Chile para asistir al Campeonato Mundial de Fútbol.

Bohr espera estar de regreso en Chile el 1.º de septiembre, para iniciar el trabajo de laboratorio que se efectuará en Estudios Chile Films.

—Quiero agregar —indica Bohr— que esta película se inspiró hace años en una frase del escritor español José María Pemán, quien dijo: "Chile es un puñado de andaluces que ha perdido el barco para regresar a la patria".

—¿Y cómo definiría su película?

—*"Un Chileno en España" es un puente* de plata entre Chile y España, a través de una carcajada.

El nuevo rico (Manolo Gonzalez) cavila silenciosamente, mientras le contempla su servidor, Sergio Feito.

Una noche en el Teatro Municipal: Manolo González enseña dirección orquestal al maestro Juan Matteucci.

¿ES O NO BUEN ACT
WARREN BEATTY?

POR

Natalie Wood y Warren Beatty en la fotografía más reciente, durante una fiesta hollywoodense. La estrella se está divorciando de Robert Wagner, pero su nuevo enamorado parece reacio a dar el "sí" ante el Juez de Paz. (Se les puede escribir a ambos a Warner Bros, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, USA.)

LANZADO a la fama con gran fuerza publicitaria, Warren Beatty, hermano menor de Shirley MacLaine, fue astro popular antes de que se estrenara su primera película. Así, el muchacho inexperto fue mostrado ante el público en "Esplendor en la Hierba" —su primer film— como un actor conocido..., siendo que se trataba de su debut. Lógicamente, Beatty no pudo estar a la altura de un Marlon Brando o un Lawrence Olivier. No tiene la experiencia de ellos. Hasta ahora sólo posee personalidad, físico atractivo, y un estilo de actuación todavía no muy definido, pero que, indudablemente, promete. Por el momento, Warren Beatty lucha contra las comparaciones que los críticos hacen de su tipo y estilo; además, con el hecho de ser hermano de Shirley MacLaine, una de las indiscutidas mejores actrices de Hollywood. Hicimos algunas preguntas al apuesto novio de Natalie Wood, y aquí las consignamos:

1.—¿Le molesta o halaga que se diga que usted tiene "algo de James Dean y "bastante" de Marlon Brando?

BEATTY: —No, especialmente..., a pesar de que ambas comparaciones me honran. Creo ser distinto, porque pertenezco a una nueva generación de actores. A Dean no lo conocí, y a Brando lo admiro, especialmente como director. Incluso, me gustaría mucho que pudiera dirigirme alguna vez.

2.—¿Cómo y por qué se interesó tan tarde en la actuación, y de qué manera explica su triunfo fulminante?

BEATTY: —Pertenezco a un ambiente de teatro. Mi madre y mi abuela fueron profesoras de actuación en Richmond, Virginia, donde nací. Cuando mi hermana Shirley decidió probar también una carrera artística, decidí que ya era bastante para una familia, y deliberadamente me propuse ser un astro... del fútbol americano. Pero el teatro me atraía irremediablemente y casi con disimulo me fui acercando a la profesión. Primero fui secretario del Teatro Nacional, en Washington; después, tomé clases de dicción.

Warren Beatty.

y finalmente viajé a Nueva York, a inscribi
Stella Adler.

3. —Usted empezó a actuar en televisión.
BEATTY: —De todo tipo... Me interesab
bargo. Y participé en una docena de obras
naturalmente. Así el director Joshua Logan y
Inge se interesaron en mí y me llamaron, pa
roses" (Pérdida de las rosas), en Broadw
mantuvo apenas una semana en cartelera, p
bien de mí.

4. —¿Gracias a ello obtuvo el papel de "
BEATTY: —Elia Kazan me vio, me llam
una semana más tarde empecé a hacer el

5. —¿Trató Hollywood de cambiarlo?
BEATTY: —Sólo físicamente... En mi
un aspecto de adolescente de 17 años..., s

6. —¿Qué impresión tuvo al verse por pr
BEATTY: —Me había visto antes en te
era en colores y pantalla grande. Me agradó
mi personaje, a pesar de que ambos han s
general, prefiero que se hable de algo que
mal.

7. —Usted ha estado recientemente en
galán máximo europeo Alain Delon, y bajo
Mundo le gustaría trabajar?
BEATTY: —Vi a Delon en teatro en "Lás
con Romy Schneider. Lo encuentro dema
mezcla de Tyrone Power... con Kim Novak
do por François Truffaut, René Clement,
mar Bergman.

8. —¿Qué opina de su película "La pr
señora Stone", junto a Vivien Leigh?
BEATTY: —No la he visto todavía, pero
en el director José Quinteros. Me agradó el p
bilidad de trabajar al lado de la gran Vivien

9. —¿Se siente ya seguro de sí mismo co
BEATTY: —Cada vez me siento más segu
terminaré de aprender. En el terreno cine
sistemas, detalles que sólo se adquieren con
película, "All Fall Down" ("Todos Caen"), re
que las anteriores.

10. —Hasta ahora el cine lo ha mostrad
inquieto, víctima de eso que han llamado "
usted también así en su vida personal?
BEATTY: —Para responder bien a esa p
unos ocho días... Me considero un hombre tr
solitario. Tengo escasos amigos, y no me cr
matrimonio.

Así terminó la entrevista. Y sólo cabe
terminará, entonces, el noviazgo de Natalie W

*Shirley MacLaine, hermana mayor de Warren Beatty, aparece
tor y productor Robert Wise (ganador del "Oscar" por "Amo
Robert Mitchum. Bajo la dirección de Stevens la pareja film
en el balancín". (Se les puede escribir a United Artists, 729 S
York City, 19, USA.)*

OR

MADISON

ademia de

s hizo?
o, sin em-
pequeños,
o William
r "Loss of
racaso; se
hablaron

Hierba"?
prueba, y

ne dieron
tengo 25.
cine?
que ahora
ula como
tidos. En
se hable

opina del
del Viejo

una p...",
ozo; una
ser dirigi-
ni é Ing-

na de la

confianza
n la posi-

que nunca
ay trucos.
Mi última
l para mí

dolescente
tivir": ¿es

sitaria de
z un poco
n para el

¿en qué
n Beatty?
M. M.

l direc-
as), y a
te "Dos
ue, New

Warren Beatty y Vivien Leigh en "La primavera de la Sra. Stone". (A la actriz se le puede escribir a L.O.P. Ltd. 8 Hamilton Place Londres W. I., Inglaterra.)

LIBROS DE GRAN EXITO

LOS CRIMENES DE STALIN,

por León Trotsky.

Una obra que vuelve a tener actualidad, sobre todo porque es un formidable documento histórico confirmado por los hechos y un testimonio vivo de lo que constituyó el subsuelo ideológico-social y psicológico sobre el cual se construyó el Estado Comunista. Segunda edición, con un prólogo especial de Jaime Castillo V.

E° 3,00

EL IMPERIO SOCIALISTA DE LOS INCAS, por Louis Baudin.
Quinta edición, corregida y aumentada, del magnífico estudio que el catedrático de la Universidad de Dijón hizo acerca de la organización social y política del Imperio de los Incas. (Empastada.) E° 3,00

EL CASTILLO SOBRE LA ARENA, por Jan Valtin.
Crudo relato de la vida de nuestro tiempo, maravillosamente escrito por el autor de "La noche quedó atrás". Se destacan en sus páginas la crueldad de una Europa zarandeada por las pasiones políticas y la existencia inquieta, pero también miserable y tétrica, de los barrios pobres de Nueva York y otras ciudades americanas. (Tercera edición.) E° 3,00

LA NOCHE EN EL CAMINO, por Luis Durand.
Una de las más apasionadas novelas del autor de "Un amor" y de "Paisajes y gentes de Chile". En realidad, como resume un eminente crítico, "es la biografía de un matrimonio en cuya felicidad se interponen sombras, accidentes y novedades, que no bastan para torcer su rumbo". (Tercera edición.) E° 2,80

ANTOLOGIA DEL CUENTO HISPANOAMERICANO, por Ricardo Latcham.
Cuidadosa selección de cuentos, en la que el autor —eminente crítico— ha dado preferencia a las corrientes literarias más nuevas y a los autores más representativos de Hispanoamérica, aparecidos después de 1930. Va precedida de una biografía de cada autor y de una bibliografía actualizada de su producción. (Nueva edición.) E° 2,40

POEMA DE MIO CID.
Reproducción autorizada del texto establecido por don Ramón Menéndez Pidal, Presidente de la Real Academia Española. Paralelamente lleva la prosificación castellana moderna. Nuevo prólogo, notas, apéndices, adiciones a las notas y bibliografía —o sea, un estudio completo de esa inmortal obra— por Juan Loveluck, catedrático de la Universidad de Concepción. (Tercera edición corregida y aumentada.) E° 1,00

ATLAS HISTORICO DE CHILE, por Pedro Cunill Grau.
Una obra de consulta para la educación nacional, a la vez que para los estudiosos en historia y para los estudiantes de geografía. Constituye una verdadera integración entre estudios geográficos e históricos. Puede ser utilizado en los cursos primarios o superiores de la enseñanza. Excelentes mapas confeccionados por cartógrafos especializados. E° 1,60

RESUMEN DE LA HISTORIA DE CHILE de Francisco Encina, por Leopoldo Castedo.
Síntesis de la historia de Chile desde la época precolombina hasta 1891. A su amenidad e interés se agregan 1.705 ilustraciones, 25 láminas fuera de texto, 15 apéndices monográficos, una cronología general y detallados índices onomásticos y analíticos. Tres tomos empastados. (Nueva edición.) E° 36,00

NOVENO LIBRO DE CONDORITO, por Pepo.
Extraordinario derroche de ingenio, con nuevas aventuras de ese popular personaje chileno. E° 0,80

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Av. Santa María 076 - Casilla 84-D, Stgo.

En Perú Distribuidora de Revistas INCA, S. A.
AYACUCHO 154 - LIMA

CONTROL DE ESTRENOS

"ADUA Y SUS AMIGAS"

Más que regular

("Adua e le Compagne"), italiana, 1961. Director: Antonio Pietrangeli. Guión: Maccari, Scola, Pinelli y Pietrangeli. Fotografía (blanco y negro): Armando Nannuzzi. Música: Piero Riccioni. Intérpretes: Simone Signoret, Emmanuelle Riva, Sandra Milo, Gina Rovere, Marcello Mastroianni.

Las "compañeras de la noche" siempre dan pie a interesantes dramas o melodramas, y esta película —que oscila entre uno y otro género, por defectos de realización— no es una excepción. Cuatro mujeres de la vida galante se ven obligadas a cambiar de rumbo cuando una ley italiana clausura todos los burdeles. Dirigidas por la mayor, Adua (Simone Signoret), Marilina (Emmanuelle Riva), Milly (Gina Rovere) y Lolita (Sandra Milo) deciden instalar una hostería, pero por estar fichadas, sólo obtienen licencia municipal a nombre de un médico de buena reputación exterior ("Honrado profesional", lo llama Adua), quien exige un porcentaje en los negocios. Por circunstancias personales (una se enamora, otra decide vivir con su hijo, a la última le proponen matrimonio), las mujeres deciden regenerarse, pero son forzadas por el "patrón" a volver a su antigua profesión, más lucrativa para él.

El tema no es nuevo. La regeneración de una mujer de la vida había sido tratada ya, y más profundamente, por Federico Fellini en "Las Noches de Cabiria". Sigue siendo interesante, sin embargo.

La actuación en general es buena, destacando Mastroianni, que hizo mucho con el pequeño papel que se le encomendó. Lástima que los italianos —por su carácter nacional tan extrovertido— hicieron hablar mucho a Simone Signoret, artista que, como su compatriota Jeanne Moreau, dice mejor las cosas con su rostro que con palabras. Censura: Mayores de 21 años.

"REMOLINO"

Menos que regular

Mexicana. Director: Gilberto Gazcón. Argumento: Raúl de Anda. Productor: Raúl de Anda. Fotografía: Rosalío Solano. Música: Manuel Esperón. Reparto: Sonia Furió, María Duval, Luis Aguilar, Agustín de Anda, José Elías Moreno.

Una de las características del cine comercial mexicano es su acentuado sentimentalismo y la ingenuidad de sus temas: en este film, tales elementos se exageran con recursos francamente elementales. Una muchacha de la ciudad (Sonia Furió), que ha perdido a su madre, pasa a vivir en una moderna hacienda. Allí se le brinda una cálida acogida. Pero no pasan muchos minutos antes de que la humilde huérfana se transforme en una mujer ambiciosa y sensual: seduce al administrador (Luis Aguilar), luego al hijo del dueño (Agustín de Anda) y, finalmente, al propio dueño (J. E. Moreno). En realidad, hasta como melodrama es pobre. Sin embargo, la fotografía (en colores), es buena, y tiene atractivos aciertos de descripción en las escenas campestres, en tanto que una decena de canciones (muchas cosas se explican cantando) deleita a los amantes del repertorio popular mexicano. Censura: Mayores de 18 años.

ACEPTADA "LA NIÑA DE LOS OJOS DE ORO"

El Tribunal de Apelación, al que esta película de Jean-Gabriel Albicocco recurrió luego de ser rechazada por la Censura, la aprobó la semana pasada para "mayores de 21 años". Así tendremos oportunidad de conocer la primera película de Albicocco, joven director francés que llegará a Chile el próximo mes de agosto, para filmar en nuestro país su segundo film, "Le Rat de l'Amerique" ("El Ratón de América").

Y a propósito, desde hace algún tiempo estamos notando el desconcertante criterio de calificación de películas del actual cuerpo de censores. Más de un padre de familia se habrá extrañado, por ejemplo, de que una película tan difícil como la sueca "Fresas Salvajes", haya tenido la sorprendente calificación de "para mayores de 14 años". A la salida de la función era corriente escuchar a un adulto cuarentón que no había entendido el film. ¿Podría entenderlo un adolescente de 14 años?

Cuando hace unas semanas fuimos a ver "Jaque a la Locura", calificada para "mayores y menores", escuchamos cerca de nuestra butaca a un pequeño espectador, muy afligido, preguntando qué le iban a hacer "al caballero" (el protagonista), y su mamá, tratando inútilmente de tranquilizarlo. Indudablemente, esta película de espionaje, de torturas durante la guerra, no era en modo alguno aconsejable para un niño de 9 años, como el que vimos en la sala.

Y para qué decir nada de la facilidad con que la Censura otorga su calificación "para mayores de 21 años" a cualquier película en que aparezca un personje de dudosa moralidad, o en que se oigan palabras inconvenientes, aunque el contenido general sea positivo y presente problemas de la vida diaria o basados en la literatura universal: como en los casos de "Adua y sus Amigas" y "Cándido, o el Optimismo en el Siglo XX".

CRITICA DE TEATRO

"DIONISIO"

ESCENAS DE LA VIDA DE UN NIÑO, DE ALEJANDRO SIEVEKING

TEATRO DE ENSAYO U. CATOLICA
TEATRO CAMILO HENRIQUEZ

A esta crónica sobre la descomposición de la familia y su resultante, el abandono de los hijos, le faltó madurez y mayor conocimiento del ambiente en que ocurren los hechos. La historia entretiene, pero su denuncia carece de fuerza. Se advierte que con un trabajo más reposado la obra habría ganado en verdad. Está rica en posibilidades, con personajes esbozados, en los cuales no se ahondó lo suficiente, y junto a ellos, otros que simplemente no colaboran en la acción de la pieza. Ahí están el vendedor de claveles, el niño que es interrogado por la visitadora antes que Dionisio, y la mujer que se prueba una falda en casa de la abuela. Con todo, no aburre; al contrario, por momentos logra emocionar, y ello gracias al excelente trabajo de Maruja Cifuentes, Elena Moreno y Aníbal Reyna; si agregamos la extraordinaria simpatía de los niños Hugo San Martín, Alicia Coderch y José Patricio Vásquez, "El Chirola", el resultado es satisfactorio para el espectador poco exigente.

Alejandro Sieveking se está prodigando demasiado. Insistimos en que pudo ser una muy buena obra. Sólo faltó ordenar, trabajar los detalles. En vez de una sucesión de

Lucy Salgado (Hilda) y Aníbal Reyna (René) en "Dionisio", de Alejandro Sieveking.

escenas, faltó una estructura más maciza y una línea más definida en sus personajes. En el caso de René, no se adquiere evolución. En la primera parte es de una gran calidad humana, luego, sin que nada lo justifique, se despreocupa; es más, se insinúa que obligó a su madre a enviar a Dionisio a casa de su abuela. Tal comportamiento no corresponde a la simpatía que demuestra por los niños al comienzo. Las decisiones de Hilda, algunas reacciones de la abuela y del padre no resultan lógicas. La obra experimenta violentos saltos. Al espectador se le presentan hechos consumados.

La dirección de Eugenio Dittborn tampoco alcanzó el vigor necesario. Su realismo fue o muy pálido en ciertos instantes, o recargado en otros. El personaje de Mirella Véliz, por ejemplo, está exagerado, casi rozando la caricatura. Otro momento donde se hizo evidente su débil dirección es cuando Pancho cruza el escenario, jugando con un cortaplumas. El modo de hablar de este actor (Leonardo Martínez) revela que pertenece a un nivel social más elevado que el de su personaje. El contraste entre su vestuario y actitudes lo hace parecer afectado al hablar. Entre los méritos de Dittborn están un excelente ritmo y un buen rendimiento en los niños. Era muy difícil lograr homogeneidad entre ellos y los actores profesionales.

La escenografía de Bernardo Trumper, acertada al mostrar la casa de la familia. Muy elemental en la habitación de la abuela y en la oficina de la visitadora. Su experimento de proyecciones fotográficas no calzó en esta pieza realista. Destacó en la iluminación. Los momentos dramáticos fueron bien subrayados por las luces.

"LOS TRASPLANTADOS"

DE ALBERTO BLEST GANA, EN VERSION LIBRE DE MIGUEL FRANK

SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO
TEATRO MUNICIPAL

En "Los trasplantados" Blest Gana satiriza el arribismo social de los chilenos o sudamericanos que intentan —por todos los medios posibles— emparentarse con nobles arruinados. Es el caso de la familia Canalejas. Don Graciano quiere casar a su hija Mercedes con el príncipe Stephan, pero ésta ama a su compatriota, el chileno Patricio Fuentealba. Al serle imposible desobedecer, Mercedes se suicida. Blest Gana nos presenta, además, el animado París de fines de siglo y sus muchos personajes característicos. El ambiente que tan bien conoció y describió en su novela no logró, desgraciadamente, cobrar vida en el escenario. Miguel Frank no captó el espíritu de la novela, ni supo estructurar la trama para que tuviese validez teatral. Era, sin duda, un trabajo difícil. En los dos primeros actos se mantiene fiel al argumento de la novela, pero aburre. Su versión no ahondó en los personajes, y especialmente durante el primer acto abusó de innecesarios paseos. Los actores entraron y salieron sin tener la oportunidad de construir un personaje. Fue notorio el esfuerzo de algunos, pero el texto, demasiado débil, no les ofreció apoyo. Es posible que Miguel Frank esté consciente de estos defectos, pues en obras anteriores ha demostrado dominar la técnica teatral. Pero trasladar una novela al escenario, más aún con los innumerables personajes de "Los trasplantados", es tarea tanto o más difícil que escribir una obra original. Su gran pecado fue torcer la intención de Blest Gana, ofreciendo en el tercer acto un final feliz. Este acto le pertenece por entero, y es sólo aquí donde la obra adquiere acción teatral. Pero quiebra la unidad, al transformar una comedia de costumbres en una farsa grotesca.

Germán Becker, su director, debió encauzar un elenco de formación disímil, en una obra que desvía su línea. Hizo lo posible por darle ritmo. Sólo lo consiguió en el acto final. Su afán de experimentar lo llevó a marcar algunos movimientos que resultaron falsos, especialmente en las escenas que transcurren en la calle. No siempre destacó al personaje que llevaba la acción, y en ciertos pasajes, sólo por buscar un efecto novedoso, los actores dieron la espalda al público.

Sin agregar nada nuevo a trabajos ya conocidos, sobresalieron Jorge Alvarez, Fresia Astica, Jorge Quevedo y Victoria Duval. Alfredo Sauvelle fue el más deficiente del elenco. Tenso, inseguro y con escaso volumen de voz, no logró convencer en ningún momento. Fue un error confiarle un papel de tanta responsabilidad. Es posible que posea condiciones, pero necesita dominar sus nervios, familiarizarse con el público.

A la escenografía de Carlos Johnson le faltó ambiente. La iluminación demasiado fría tampoco ayudó a crear la atmósfera requerida. Hermosos los trajes de María Kluczynska; supo, además, ridiculizar el mal gusto de ciertos personajes.

"ANIMAS DE DIA CLARO"

PIEZA EN DOS ACTOS DE ALEJANDRO SIEVEKING

INST. DEL TEATRO U. DE CHILE
TEATRO ANTONIO VARAS

Un examen de dirección de Víctor Jara (alumno de la Escuela de Teatro) permitió a fines del año pasado conocer esta obra de Alejandro Sieveking ("ECRAN" 1615). Ahora, con algunos cambios en el reparto, se ofrece en funciones nocturnas del Antonio Varas. Cuenta una historia simple y tierna, que termina con el triunfo del amor. Uno de los personajes resume la idea central de la obra: "A la gente que muere sin lograr lo que más quería, el alma se le queda "pegá" en la tierra, y no puede descansar hasta que logra su deseo". Una de ellas (Bertina) anhela que la besen. Es una "Fea Durmiente" en espera del príncipe que la llevará al cielo. La obra convence y emociona. Sieveking, más que desarrollar una trama, se interesa por crear atmósfera. El éxito o el fracaso de sus obras depende en gran parte de la sensibilidad del director y sus actores. Su material demasiado frágil, pleno de matices, puede perderse si no es tratado con la delicadeza que precisa. En esta pieza vuelve a reunirse el mismo grupo de "parecido a la Felicidad". Nuevamente obtiene éxito. El conjunto actúa con cariño y entusiasmo. Se advierte que entre los actores existe una gran afinidad espiritual, y que juegan sus personajes experimentando verdadero goce.

Todo el reparto captó y transmitió con simpatía y sentimiento sus personajes. A Bélgica Castro le correspondió una de las "ánimas" mejor delineadas, y aprovechó al máximo las posibilidades de su papel. Se le vio fresca, tierna, espontánea. María Cánepa, Kerry Keller y Marés González revistieron de gran humanidad personajes apenas esbozados. Carmen Bunster tuvo momentos muy graciosos al cantar y cumplir su deseo. Dentro de su buen trabajo, un leve reparo. Sin quererlo, repite, a veces, ciertas entonaciones, ya empleadas en obras anteriores. El gran mérito de Lucho Barahona es la sobriedad. Su Eulogio convence, especialmente en la difícil escena en que descubre que Bertina es "ánima".

María Valle, Gonzalo Palta y Tennyson Ferrada interpretaron sus papeles con gran acierto.

La dirección no se hizo presente en ningún detalle. Los personajes se movieron y reaccionaron con increíble naturalidad.

Carmen Bunster, Bélgica Castro, Lucho Barahona, Gonzalo Palta, María Valle y Tennyson Ferrada en una escena de "Animas de día claro".

Sólo al recordar trabajos anteriores de estos actores se descubre que Víctor Jara cumplió una labor seria y profunda. Logró espontaneidad y una atmósfera de tierna poesía.

La escenografía es sencilla, a tono con la obra. Guillermo Núñez demuestra una vez más poseer la justa medida. Ambientó la pieza sin que sus elementos pesaran demasiado sobre el conjunto. La iluminación de Víctor Segura acentuó el clima sobrenatural y poético.

Y un último reparo. El telón debería caer después del "Hasta lueguito". En el momento final "cuando los árboles florecen", se hace demasiado evidente la mano del autor y del director, que la reforzó innecesariamente con juego de luces, rompiendo en parte la emoción y el encanto del instante anterior.

MARIO CRUZ.

ESE "ALGO"
PERSONAL
QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable,
algo que tiene ese suave encanto de
la tradición del viejo mundo..
algo que realza la personalidad del
hombre y de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS: CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA Y BRILLANTINA.

COMENTANDO LA

TELEVISION

● Según un acuerdo de las dos Universidades (Canal 13, Universidad Católica y Canal 9, U. de Chile) los próximos partidos del Mundial serán transmitidos de la siguiente manera: 6 y 7 de junio, Canal 9; 10 de junio (cuartos de final) y 13 de junio (semifinal), Canal 13; 16 de junio (semifinal), Canal 9; y 17 de junio (final), Canal 13. Fue una división salomónica entre las dos Universidades. Como la inauguración estuvo a cargo del Canal 9, la final le fue cedida al Canal 13. En nuestro próximo comentario analizaremos las transmisiones deportivas de las dos Ues.

● **Y ahora queremos darles una idea de cómo es un programa de televisión "por dentro". Nos referiremos en particular a "Primer plano", espacio periodístico de los días viernes.**

● Los estudios del Canal 9 están ubicados en el cuarto piso de la Escuela de Ingeniería (Beauchef N.º 850). Luego de ascender largas escaleras se llega a un pasillo, antesala del cuarto de control y del Estudio propiamente tal. Allí se pasean los artistas y los personajes invitados. Para una mayor nitidez en la imagen, artistas y legos deben maquillarse antes de enfrentar las cámaras de TV. Esta labor la realiza noche a noche Rosalía Soler. Y cuando un varón, un poco más tímido, quiere resistirse a la aplicación de pancake en el rostro le cuenta: "¡Viera usted cuando maquillo a los ministros, cómo se ríen!..."

● **"Primer plano" enfoca principalmente un tema, pero también da un resumen en fotos (extranjeras, de la U. P. I. y nacionales facilitadas por los diarios) de la semana noticiosa.**

● Entremos, entonces, a los estudios para ver realizar un "Primer plano". En la primera sala hay tres controles de video para las 3 cámaras que funcionan en el estudio: 2 movibles y la tercera para el tele-cine (películas o fotos). Detrás de ellos, en una tarima, están el director-productor de "Primer plano" y su ayudante, Raúl Aicardi y Fernando Reyes, respectivamente. El primero dirige el programa total, mirando al Estudio a través de un vidrio. Su ayudante va leyendo en voz baja el libreto para que el director pueda ir anticipando sus órdenes.

● **Dentro del Estudio, donde están los trastos de ambientación (sillón, sofá, piano, escritorio, biombos, flores, etc.), recibe por audífono las indicaciones de Aicardi la coordinadora Nora Masignotti. Jefe total de Estudios es José Manuel Cortez, quien da entrada y salida a la habitación a los distintos personajes que intervienen.**

● Las cámaras están a cargo de Fernando Valenzuela (ex fotógrafo de revista "Zig-Zag") y de Enrique Sepúlveda. El micrófono volante lo controla Enrique Bonilla. Los fotos del tele-cine las da vueltas Pedro Pavlovic, un muchacho tan alto, tan alto, que puede desplazarse por encima de sus compañeros sin molestar. El animador del programa es Patricio Bañados (locutor de Radio Presidente Balmaceda y empleado de una Agencia de Publicidad).

Así, dentro de un estudio pequeño, lleno de trastos de ambientación se desplazan siete técnicos, además de los artistas o entrevistados. Pero antes de que el programa salga al aire otras dos personas han coordinado todos los elementos necesarios, gente, películas, diapositivos: son Octavio Lomboy (hijo de Reynaldo Lomboy, escritor y director de Revista "Zig-Zag") y José Pérez Cartes (de "Ecran" y la U. de Chile).

● "Primer plano" dura en el aire entre quince minutos y media hora. Es el resultado de esfuerzo, trabajo de equipo, buena voluntad e imaginación. Lo que prima en toda esa "casa de locos" que es la televisión es el buen humor. ¡Lástima que los tele-espectadores no puedan escuchar los comentarios y "pullas" que se lanzan entre los técnicos, los animadores y los visitantes.

TELE-ESPECTADOR.

RAUL DEL VALLE EN CHILE

HACE VEINTICINCO años un actor chileno abandonó el país, dirigiéndose a Buenos Aires en busca de mejores horizontes para su carrera teatral.

Su nombre: Raúl del Valle, nacido en Santiago hace cincuenta y seis años.

Ahora ha vuelto a Chile por un mes. Lo encontramos en una calle de Santiago, y, de este modo, improvisamos la presente crónica.

—He trabajado sin descanso —nos dice—. En los años que vivo en Argentina he hecho cincuenta y seis películas.

SUS PRIMEROS afanes le condujeron al cine. Esto ocurría en 1926. El nos cuenta:

—Mi primera tentativa fue una película muda. Se titulaba "El Crisol de los Titanes", y se realizó en las salitreras del norte del país. La dirigió Hernán Astorga Ibáñez, que ahora es un serio ingeniero químico. Era una aventura, y yo encabezaba el elenco como protagonista.

Este modesto film tuvo el mérito de dar una línea interpretativa a Raúl del Valle: por primera vez hizo un papel recio, que después sería su principal característica en el cine argentino y chileno.

—Poco después hicimos otra película, "Una Lección de Amor". También era muda, pero con fondo musical.

En el año 1927, Raúl del Valle se dedicó al teatro. ("El cine era nada más que una aventura", repite.) Formó parte de la Compañía de Enrique Barrenechea. Luego hizo teatro en América Central y en el Perú. De vuelta a Chile, se incorporó a la Compañía de Esteban Serrador, que actuaba en el Teatro Carrera, después Lux.

En 1936, Raúl del Valle reunió unos cuantos pesos, y junto con su amigo Enrique Vico, un cineasta chileno, se encaminaron a Argentina.

Su alejamiento no fue total. Años después, cuando ya disfrutaba de sus éxitos en el cine argentino, Del Valle volvió a Chile, para intervenir en dos películas: "Un Hombre Cayó al Río" (dirección de Eugenio de Liguoro) y "Llampo de Sangre" (dirección de Enrique Vico). Hizo otra película chilena más, pero rodada en Buenos Aires, nos informa. Se tituló "Fedora" y la dirigió el realizador chileno Adelqui Millar.

Del Valle hizo teatro en Argentina y en 1939 participó en su primera película, "Ha Entrado un Ladrón" (dirigida por César Augusto Vatteone), en la que figuraban Tito Lusiardo y la chilena Emperatriz Carvajal.

Entre las películas más importantes para su carrera él mismo destaca: "Tierra del Fuego" (dirigida por Mario Soffici), con Pedro López Lagar, Alberto Closas y Sabina Olmos (Del Valle hacía allí el papel de un lobero chileno y se ganó con él el Premio al Mejor Actor de Reparto de 1947, de la Asociación de Cronistas Cinematográficos Argentinos) y "Las Aguas Bajan Turbias" (dirigida por Hugo del Carril), que le permitió conquistar el mismo premio anterior en 1951.

La última película de Raúl del Valle se titula "La Fusilación", dirigida por Catrano Catrani. Todavía está sin estrenar.

REPORTERO

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

CORREO DEL LECTOR:

■ Esta sección ha recibido la siguiente carta de un lector:

"Me atrae todo lo relacionado con la técnica de filmación y dirección de películas, ya que soy aficionado a filmar en 16 mm. documentales sobre los lugares que visito. Tengo unos trabajos sobre la flor del Rododendro, un canal de regadío de la zona, el rodeo y las festividades centenarias de Mulchén.

"Deseo superar los defectos que ellos tienen, y llegar a realizar cortos interesantes, que puedan exhibirse y sirvan para difusión cultural. Quisiera comunicarme, a través de "ECRAN", con otros aficionados al cine 16 mm. Ildefonso Romero González, Casilla 219, Mulchén."

■ Toda consulta sobre problemas de filmación la puede plantear a esta sección, ya que, con la asesoría del director del Instituto Fílmico, R. P. Rafael Sánchez, estaríamos en situación de responderlas.

La labor que usted realiza tiene gran importancia, pues al superar los defectos que señala, sus cortos podrían ser divulgados en la televisión de la Universidad de Chile, como ocurrió con el noticiario de Punta Arenas, del Centro de Cine Experimental Católico de esa ciudad.

CINE-CLUB

Nuevas exhibiciones sabatinas en la Biblioteca Nacional realizará el Cine-Club Universitario en el mes de junio. El 9 se proyectará y analizará "Vértigo", realizada en 1957 por Alfred Hitchcock. El sábado siguiente corresponderá ver "La Joven", del año 1960, de Luis Buñuel. El 23 está programado "El Cochero de la Muerte", film sueco de 1959, de Arne Mattson: y el 30, otro film sueco, esta vez de Ingmar Bergman, del año 1955, "Confesiones de Pecadores".

Las reuniones de los días miércoles estarán destinadas a sesiones de estudio sobre "El Cine Western", con exposiciones de Kerry Oñate (6 y 20 de junio); proyecciones del ciclo "Cine y Poesía" (13 y 27 de junio), y programación de documentales franceses seguidas de un foro libre.

CINETECA A ARICA

La Cineteca Universitaria se encuentra en Arica, del 1.º al 18 de junio, realizando exhibiciones en la plaza pública de 62 películas de su propio archivo y material de embajadas e institutos binacionales. El viaje se debió a la realización de la Primera Feria Internacional de Artes Plásticas, organizada por la Junta de Adelanto de Arica y el Departamento de Extensión Cultural de la U. de Chile. En el material cinematográfico se incluyen realizaciones de Albert Lamorisse, Alain Resnais, Bert Haanstra, Henry Grouel, Norman MacLaren, Jiri Trnka, Colin Low, Arne Sucksdorf, Joris Ivens y David José Kohon, entre otros.

Un cine-foro sobre el film "La Joven", de Luis Buñuel, realizará el Cine-Club Universitario en la Biblioteca Nacional.

MAS FACILES
Y BELLOS SUS PEINADOS

lavando su cabello con el Shampoo Sinalca, líquido, polvo, o crema, que lo deja más limpio, dócil y brillante.
El nuevo Sinalca Líquido de fórmula mejorada produce más sedosidad al cabello y es más concentrado y económico, porque el nuevo frasco contiene doble cantidad.
Proporciónese más belleza con menos tiempo y esfuerzo.

SHAMPOO
Sinalca

Carmen Ruiz y Los Carreras.

● **EL TUMBITO** se denomina el nuevo baile que comenzará a ser difundido dentro de poco: el baile (cuyos movimientos recuerdan los tumbos de un barco) debutará con dos temas grabados por RCA Victor: "Los tumbos del buquecito" y "Tumbito para dos".

● **SU CREADOR** es Cristián Galdó, seudónimo que oculta a un destacado compositor y director orquestal chileno (cuyo nombre verdadero permanece en secreto). Galdó nos dijo: "He inventado este baile para reaccionar frente a los excesos del rock. Ahora veremos qué pasa..."

● DESPUES de haber sido una entusiasta animadora del conjunto "Fiesta Linda", Carmen Ruiz encabeza otro grupo, Los Carreras, que integran Carlos Escobedo, Héctor Ruiz y Oscar Rojas. Anuncian pronto debut con nuevo repertorio popular.

● **SIN** descanso trabaja Dean Reed: realizó una exitosa gira al norte, con un show que incluía además a Arturo Millán y Carlos Monti, y ahora debutó en la comedia musical "El Profesor de Twist", en el Auditorio de Radio Cooperativa. Por otra parte, Giácomo Randinella, el astro italiano de Minería, se interesó por enviar a Dean a Italia.

● LOS CUNCUMEN están mejor que nunca: así nos dijo Rolando Alarcón, su principal animador, al desmentir los rumores de que el conjunto se disolvería. "Lo que pasa —nos agregó— es que Silvia Urbina y Juan Collado se retiraron, pero en su reemplazo han ingresado nuevos elementos. Hasta tenemos un "reserva".

● **ASIMISMO**, el Cuncumén, que hasta ahora había interpretado cantos y danzas de la zona central de Chile, está acometiendo por primera vez una nueva tarea: cultivar repertorio de todo el país. Con este material preparan su quinto LP.

● UN violento accidente automovilístico sufrió Jorge Romero, Firulete, humorista chileno, cuando se dirigía a cumplir un compromiso artístico en Rancagua: víctima de graves lesiones, Firulete se recuperaba lentamente al escribir estas líneas.

● **DIEGO BARROS ORTIZ**, ex comandante en Jefe de la FACH, poeta y actual director del Departamento del Pequeño Derecho de Autor, fue elegido presidente de la Corporación de Autores y Compositores de Chile (CODAYCO), por el período de 1962 a 1965. El elenco directivo es el siguiente: Vicente Bianchi (vicepresidente), Clara Solovera (secretaria), y María Pilar Larraín (tesorera), además de 5 directores.

● INTENSAMENTE están ensayando los Cuatro Duendes, con motivo de la gira internacional que deberán iniciar dentro de un mes y que abarcará Argentina, Perú, Ecuador y otros países.

● **LOS GUAINAS** debutaron en la Hostería Arica, de la ciudad nortina: cumplirán un contrato de 20 días.

● EN ARICA se presentará también César del Avila, intérprete del repertorio venezolano, que por cuarta vez recorre Chile. Hace poco.

APEQUENADOS EN EL CLUB DE LA UNION. Jacquetine Ghapiró y Jorge Reyes son estos bailarines de "El Pequén" e integrantes del Conjunto Criollo del Coro Polifónico de Concepción. Hace días visitaron a Santiago, en su primera gira artística al norte, bajo los auspicios del directorio del Club de la Unión. El Conjunto nació en julio de 1960, cuando la Sinfónica de Concepción cumplía veintiséis años.

la Universidad de Concepción auspició sus actuaciones en esa ciudad sureña y el Sello Victor le editó un álbum titulado "Bodas de Flores", porque en él (como nos dijo el cantor) "se realiza el casamiento de la orquídea, flor nacional de Venezuela, y el copihue, flor nacional de Chile".

REPORTERO

RADIO

GIACOMO RONDINELLA SE ENCONTRO CON DEAN REED

en Radio Minería, y de inmediato los dos cantantes se hicieron amigos. Rondinella (napolitano, 39 años, casado, un hijo) es intérprete del repertorio popular italiano desde los años en que estudiaba en la Academia Naval. "Al terminar la guerra —nos dice— no había trabajo y las cosas eran muy difíciles. Entonces me dediqué a cantar..." Debutó en una emisora de Roma en 1943, y desde entonces ha recorrido gran parte de Europa, Estados Unidos (donde ha dado conciertos de música ligera italiana en el Carnegie Hall), Canadá y América Latina. Esta es la primera vez que se presenta en Chile. Además es actor: ha figurado en más de 20 films, entre otros, "Carrousel Napolitano", con Sofía Loren y "Cuando baja el sol", con Abbe Lane (la más reciente). Es autor de 15 canciones, entre las que se han consagrado "Lavanderina" y "Serenata". Sus éxitos actuales son: "Como canta mi corazón", "Nuestro concierto" y "Amor romántico". Rondinella, que debe terminar sus actuaciones en estos días, se dirigirá después a Buenos Aires, y de allí a Canadá y los Estados Unidos.

EN EL AIRE

● **ANTES de fines de año habrá desaparecido definitivamente el nombre que hasta ahora han llevado Radios La Cooperativa Vitalicia.**

Se llamará nada más que "La Voz de Chile". La eliminación del antiguo nombre se está haciendo lentamente para acostumbrar a los auditores a la nueva denominación.

● **SIETE años de labor constante cumple hoy la audición infantil del Abuelito Carlos, que Mario Banderas dirige en Radio Panamericana (diario, 17.30 horas). El programa, fundado el 5 de junio de 1955 en Radio Prat, se transmitió después por Yungay y Corporación, emisora esta última donde estuvo más de tres años.**

● **CALIDOS aplausos conquistó la folklorista uruguaya Amalia de la Vega, con sus actuaciones en Minería. La artista interpretó, además del repertorio uruguayo, diversos temas chilenos ("Penas sobre el río claro", de Margot Loyola, "Manta de tres colores" y "Chile lindo", de Clara Solovera, etc.). La acompañaron los guitarristas chilenos Marcos Lorca y César Lucero. En el grabado, Clara Solovera le entrega un hermoso ramo de copihues.**

CRITICA RADIAL

Show continuado de Radio Portales

CB 118, Radio Portales. (21.15 a 22. 30 horas). Libretos: Arnoldo Lattes y Víctor Labarca. Dirección musical: Roberto Inglez. Animación: Jorge Agliatti, Sergio Silva, Yolanda Apablaza, Hugo Arteaga, Patricio Varela. *Control técnico: J. A.* Molina. Escuchado el sábado 26 de mayo.

Un ritmo ágil y la presentación de buenos números ha dado a este show un creciente interés entre los auditores. En la noche que lo escuchamos, había, además, una novedad: la actuación extraordinaria de lbs artistas del conjunto ruso Berioska, invitado al programa. El cuarteto Portales, dirigido por Inglez, y dos temas interpretados por Gloria Benavides, dieron la nota melódica, en tanto que los Huasos Andinos, con Gloria Rey —un buen conjunto profesional—, acometieron la parte folklórica. Una revelación la constituyó, sin duda, la presentación del conjunto folklórico chileno de Tito Livio, prácticamente desconocido hasta ahora. Ofreció cuatro números (el pequén, el cuando, el sombrerito, la cueca), con el evidente propósito de informar a los visitantes sobre los bailes nacionales. Musicalmente —la radio pudo reflejar esto— demostraron gran disciplina. Los últimos 30 minutos estuvieron a cargo de la orquesta del Berioska, dirigida por Alexei Iiihn, la soprano Liubov Ostrovskaia, el acordeonista Eugenio Kuznetsov y el coro de las bailarinas, en diversos números musicales bien logrados. Cierto efecto de emoción tuvo el mensaje que Valentina Voronina envió a su esposo, el futbolista Valeri Voronin (en Arica), mientras se transmitía el último "hit" soviético, "Noches de Moscú". La parte cómica, a cargo de Monicaco, resultó fría, y, por razones obvias, sólo pudo ser comprendida en parte por los 50 visitantes. RADIOLOGO.

Su amigo predilecto

TE REPITAME

PRESENTA TODOS LOS DIAS, A LAS 5 DE LA TARDE, DE LUNES A VIERNES, A LA COMPAÑIA DE ELBA GATICA EN

CINE EN SU HOGAR

POR RADIO SNA C.B. 57

CON LA VERSION RADIAL DE LOS PRINCIPALES ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

ESCUCHE LOS DOMINGOS LA OBRA COMPLETA, A LAS 10 DE LA NOCHE

rosita M. R.

¡ATENCION!

"ROSITA", la compañera de todos los hogares, recuerda a sus queridas lectoras que en sus páginas encontrarán siempre un magnífico material en hermosos colores que realzan su contenido:

—Los últimos dictados de la moda. Moldes y patrones de vestidos, abrigos, dos-piezas, faldas, blusas, etc.

—Hermosas labores muy fáciles de realizar. Cursos de bordados y macramé.

—Prácticos tejidos.

—Crónica de libros.

—Correo del corazón, "La carta que no se envía", poesías, novelas, horóscopo y concursos.

—Una sección muy útil y que ha tenido gran aceptación: "Cómo ganar dinero en casa".

—Y, además, un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

No olvide esta fecha!

15

15 DE JUNIO

Aparecerá el número extraordinario de

COCINA

de la revista

EVA

- Cientos de recetas escogidas que abarcan desde la hora del aperitivo hasta los postres.
- Infinidad de exquisitas recetas que la ayudarán a sobrellevar con agrado los distintos regímenes alimenticios.
- Consejos de gran utilidad para el hogar.
- Y, además, los temas habituales.

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR DONDE SU PROVEEDOR

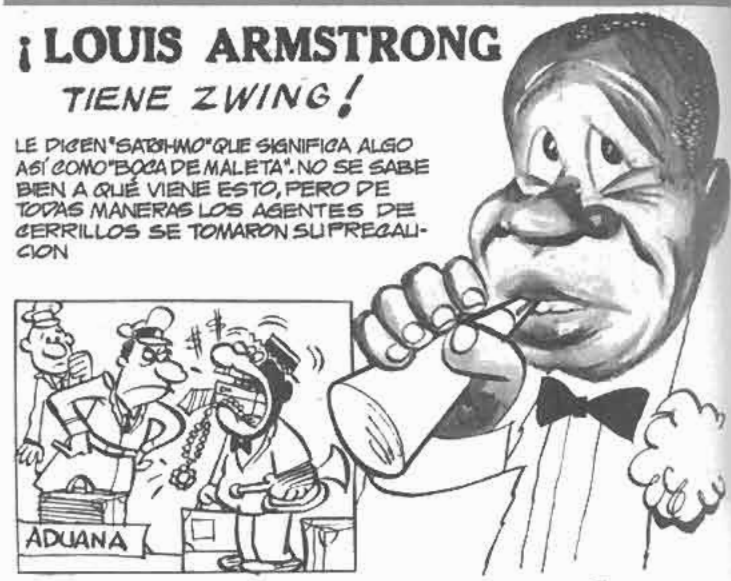
PRECIO E° 0,50

CINE - HUMOR

ALBERTO VIVANCO

¡LOUIS ARMSTRONG TIENE ZWING!

LE DICEN "SATCHMO" QUE SIGNIFICA ALGO ASÍ COMO "BOCA DE MALETA". NO SE SABE BIEN A QUÉ VIENE ESTO, PERO DE TODAS MANERAS LOS AGENTES DE CERRILLOS SE TOMARON SU PRECAUCION



SATCHMO ES AHORA HOMBRE ADINERADO, AUNQUE NUNCA OLVIDA... ¡LOS DUROS COMIENZOS DE SU CARRERA ARTÍSTICA!

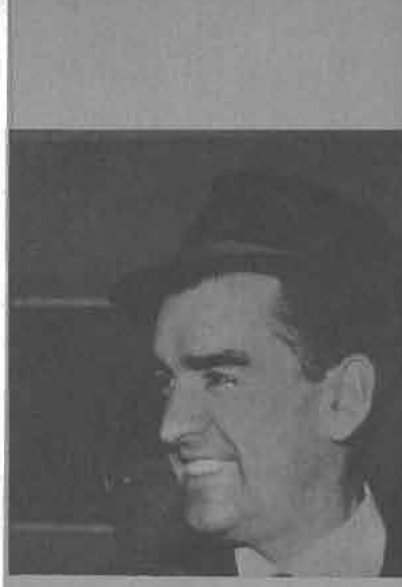
LOS OBSERVADORES POLÍTICOS ESTÁN DESCONCERTADOS CON ESTA NUEVA ACTITUD DEL PRESIDENTE KENNEDY: MANDARNOS MÚSICOS EN VEZ DE MISIONES ECONÓMICAS. ALGUNOS OPINAN QUE REEMPLAZARÁN A TODO EL PERSONAL DE LA EMBAJADA POR ARTISTAS. NO SERÍA NADA DE RARO QUE UN DÍA DE ESTOS VAYA A PRESENTAR SUS CREDENCIALES A LA MONEDA A MARILYN MONROE COMO EMBAJADORA Y ELVIS PRESLEY COMO AGREGADO CULTURAL.

Lucho Gatica.

Los Hermanos Silva reciben el Disco de Oro, otorgado por los cronistas peruanos, por su labor de difusión de la música peruana. Entrega el disco Juan Silva, gerente de Radio La Crónica.

Arturo Gatica y Esmeralda Roy.

Arturo Millán.



Raúl Matas.

GRAN TE NACIONAL

ASTROS CHILENOS DE LA RADIO Y LA CANCION CON LOS LECTORES DE "ECRAN"

DIEZ de nuestros lectores tendrán oportunidad de charlar con las más destacadas figuras chilenas de la radio y la canción: Raúl Matas, Lucho Gatica, Arturo Gatica, Arturo Millán y Los Cuatro Hermanos Silva.

Cumpliendo una etapa en su labor de difundir los valores artísticos más populares de Chile, nuestra revista ha organizado el GRAN TE NACIONAL, que se efectuará el viernes 8, a las 17 horas, en el edificio Zig-Zag.

Los artistas chilenos, que se han concentrado en el país con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol, han acudido a nuestro llamado con máxima gentileza.

Charlamos brevemente con Raúl Matas, conocida personalidad radial y famoso por su programa internacional "Discomanía". Cuando le preguntamos qué había de cierto sobre las publicaciones chilenas que afirmaron que tuvo problemas con las autoridades españolas, Matas nos dijo humorísticamente que todo se reducía a que un chiste que circulaba en España fue interpretado en Chile en forma demasiado literal. En todo caso, Matas quedó de informarnos más ampliamente del asunto y de sus otras actividades durante la reunión del té.

Los Hermanos Silva (Julio, Hugo, René y Lolita), que están realizando una amplia gira por diversos países latinoamericanos, deberán debutar el 11 de este mes en los shows de la Exposición de ASIVA en Valparaíso, donde permanecerán hasta el 8 de julio. Asimismo, grabarán diversos temas para el sello Victor. Posteriormente, regresarán a México, donde reside su madre y el esposo de Lolita, Augusto Monsalves.

Lucho Gatica llegó la semana pasada a Chile, acompañado de su esposa, la actriz Mapita Cortés y su hijo Lucho. El destacado "Rey del Bolero" no realizará actuaciones oficiales, ya que su viaje obedece al propósito de asistir al Mundial de Fútbol y saludar a sus amigos. También nos manifestó su deseo de entrevistarse con los lectores de "ECRAN", para dar a conocer sus más recientes actividades.

Arturo Gatica, que forma dúo con Esmeralda Roy, ha desarrollado una intensa labor desde que llegó a Chile: inauguró en Rancagua la boite Triana Music Hall y, en rápidos viajes a Santiago, grabó dos temas para el sello Fantasía (al cual pertenece ahora): "Y el poeta lloró" (rock lento), y "Libre estoy" (bolero), acompañado por la orquesta de Lee Ram. Próximamente grabará otros temas, junto a su esposa.

Arturo Millán, que realizaba una gira por el norte del país, integrando un show con Dean Reed y otros artistas, se encuentra actualmente en Antofagasta, cumpliendo un contrato. En todo caso, estará presente en el té con los lectores.

Y ahora una buena noticia: durante el té, los artistas invitados recibirán una sorpresa, que ha sido preparada por "ECRAN" y la selección de fútbol chilena para el Mundial. Y como se trata de una sorpresa, diremos de qué se trata sólo cuando los diez lectores se hayan reunido con los artistas. Publicamos aquí el último cupón.

CUPON: "TE PARA DIEZ DEL MUNDIAL"

Nombre: .....

Edad: ..... Dirección: .....

Ciudad: ..... Tel.: .....

Puede viajar: .....

Profesión .....

REVISTA "Ecran", CASILLA 84-D, SANTIAGO
Avda. Santa María 076, 3er. Piso

qué dice Malú Gatica?

Para actuar en cine y TV - y en toda ocasión especial - conviene usar el ENJUAGUE COLORANTE A LA CREMA, de ROUX, finísima tintura temporaria que matiza, da brillo y color al pelo.

Malú Gatica

JORGE ORELLANA

ENJUAGUE COLORANTE A LA CREMA ROUX M.R.

9 colores mezclables entre sí

¿Contenta con la estructura de su cabello?

Life-Tex

Soluciona los problemas del cabello.

LIFE TEX *da al cabello fino y poroso nueva fuerza y estabilidad.*

LIFE TEX *protege el cabello contra las influencias dañosas externas.*

LIFE TEX *mejora la estructura del cabello dañado por permanentes, aclarados o tinturas mal hechos.*

LIFE TEX, *especialmente eficaz antes de efectuar una permanente o tintura.*

PIDA LIFE TEX, en Salones de Belleza, Farmacias y Perfumerías.

Frasco de 100 cc.
E° 1.20

WELLA, cosmética capilar de fama mundial.

Trío Cha
norteame
Twistero

T. Ch. M.: Jóvenes, "gringos" y no cantan rock.

LA SEMANA pasada conocimos a unos muchachos norteamericanos en gira por America Latina, con canciones muy norteamericanas, y que están lejos de entrar en la calificación de rocanrol. A aquellos de nuestros lectores que conocen al Kingston Trío, por ejemplo, les será más fácil identificar el repertorio del Trío Chad Mitchell. Los muchachos no sólo cantan bien sino que son capaces de cantar ellos solos durante una hora ininterrumpida, sin que ningún espectador se mueva en la butaca. Los escuchamos el lunes 28 en el recital que ofrecieron en el Teatro Antonio Varas, con auspicios de la Universidad de Chile y de la Embajada de Estados Unidos.

Cantaron canciones rusas, israelíes, blues, negro spirituals y melodías de vaqueros. También unas canciones humorísticas, a las que el trío les saca gran partido, porque además de cantarlas, las "actúan". Así conocimos, por ejemplo, "The Unfortunate Man" ("El hombre desafortunado"), la historia de un joven que, afligido porque todos sus amigos se han casado, lleva al altar a una mujer mucho mayor que él..., para descubrir en la noche de bodas que su novia comienza a sacarse la peluca, la plancha de dientes, un ojo de vidrio, una pierna postiza...

El Trio Chad Mitchell se formó hace tres años en la Universidad Gonzaga, en el Estado de Washington. Ya tienen a su haber un concierto en el Carnegie Hall de Nueva York, junto a Harry Belafonte, y presentaciones en otros famosos locales de la ciudad de los rascacielos.

Chad Mitchell, 25 años, soltero; Mike Kubluk, 24 años, soltero, y Joe Frazier, 25 años (desilusión, niñas), casado, comenzaron su gira latinoamericana en febrero, en Ciudad de México. Procedentes de Lima, la semana pasada se presentaron en Santiago (teatro Antonio Varas y Estadio Maccabi), Concepción (Aula Magna Arzobispal y Gimnasio de Huachipato) y Valparaíso (Feria de ASIVA). De aquí partieron a Argentina, Paraguay y Santo Domingo. En total, 18 semanas de agotador viaje por toda la América morena.

Los muchachos grabaron en USA un LP titulado "Chad Mitchell Trio On Campus" ("El Trío Chad Mitchell en la Universidad"), y antes de salir dejaron otro listo para la venta: "Chad Mitchell Trio at the Bitter End". Por último, les contaremos que la esposa del único integrante del conjunto con media naranja también es artista. Juntos participaron en la comedia musi-

ENTRE ESTAS 2
CANCION

LA semana pasada se terminaron de oir las 318 canciones de autores chilenos inscritas en el Concurso auspiciado por el Diario "Las Ultimas Noticias" y radio Corporación (C. B. 114) que culminará con la entrega de los premios al término del Campeonato Mundial de Fútbol.

Las 20 canciones finalistas, que serán transmitidas en grandes programas estelares de radio Corporación, son las siguientes: "Bésame, amor", con el seudónimo de Nachín, rock-lento; "Tu amor y yo", de Pepa, beguine; "Cuando estoy junto a ti", de Koky, rock-lento; "Tonadita del viento", música de Flavio y letra de Alma; "Bajo la cruz del sur", de Waldemar, tonada-canción; "Iris en el sol"; "La parra vieja", de Maitén, tonada-canción; "Caminando vas", de Piscis; "Manta llorona", tonada; "Así se fue", de "9 de Abril"; "Virgen María del Cerro", de Javier, tonada; "Manchas de amor", "Negra Consentida"; "Cada noche contigo", de Guitarrero; "Toda la noche", de Jardinero"; "La carreta", tonada; "Decime pa' qué viniste", de Bío-Bío, tonada; "Amar soñando", de "Lirén", tonada; "Linda", de "Antares", fox-lento; "Tenías noche en el pelo", de "Toltén"; y "El pequenero", de "Noctámbulo-Viajero".

El Jurado escuchará estas veinte canciones en sus interpretaciones artísticas y sólo entonces decidirá cuáles serán las ganadoras de los vallosos premios disponibles. El Jurado que seleccionó los temas más arriba anotados estuvo presidido por Marina de Navasal, directora de "Ecran", e integrado por Nicolás Velasco, director de los diarios "Las Ultimas Noticias" y "La Segunda"; Salvador Fernández, gerente de radio Corporación; Diego Barros, Presidente del Pequeño Derecho de Autor; Daniel de la Vega, Premio Nacional de Literatura; Saúl San Martín, del sello Philips; Ed-

...itchell, folklore ...no en gira

PICK UP

...no salta de Perú a Ecuador

...A.: Ahora ...Ecuador.

cal "Redhead" ("Pelirroja"), en Broadway, y ahora ella tiene un papel de solista en la comedia musical de mayor éxito en Broadway en este momento, "How To Succeed In Business Without Really Trying" ("Cómo triunfar en los negocios sin siquiera intentarlo").

TEEN ALBERT EN ECUADOR

Hace algún tiempo, les presentamos en esta sección a un chileno rocanrolero, que durante siete meses se presentó con éxito en radio, TV y boites limeñas: Teen Albert. La buena suerte de nuestro joven compatriota persiste, y ahora se encuentra encabezando el show del Hotel "El Rondador", de Quito, Ecuador. Se los presenta como "The Twisters", y las estrellas son dos chilenos: Silvia Berríos y Teen Albert.

Teen se llama en realidad Alberto Ravest Silva. Tiene 20 años y estudió sus humanidades en el Instituto Nacional. En noviembre salió del país con la compañía "Candilejas". En Perú dejó varias grabaciones; entre las primeras están dos singles 45, en combinación con Silva Berríos: "Todo el mundo baila twist" y "El Twist", ambos en castellano, y el primero, compuesto por Silvia y Teen.

BUZON

La lectora Rosaura Miranda, de Santiago, quiere saber muchas, muchas cosas de Paul Anka. Si le contestamos sólo la primera pregunta no se enoja, ¿verdad? Bueno: La mamá de Paul murió el 11 de mayo de 1961. La dirección que usted tiene es la correcta. Sí, es cierto que Paul bautizó su sello grabador "Camy" en honor de su madre.

De Viña del Mar nos llegó la siguiente carta: "Yo, Ramón H. Tapia, repudio el twist y apoyo el rock. Campaña Juvenil de Admiradores de Elvis". Lacónico, pero efectivo, ¿no? Y a propósito de Elvis, la lectora Stella Ramos, de Molina, quiere saber si EP recibió el título de "coronel" en Estados Unidos. No, Stella. Su hermano perdió la apuesta. Creemos que la confusión viene de que el manager de Elvis es el famoso coronel Parker.

Hasta el martes.

DON DISCO.

...ESTA LA MEJOR ...HILENA

mundo Ortúzar, del sello Odeon, y Carlos Aracena, jefe de relaciones públicas de la Braden Copper Company. La decisión para escoger las ganadoras de entre las veinte canciones finalistas la tomará el mismo Jurado, con excepción de Marina de Navasal (que viaja a España y cuya presidencia del Jurado fue entregada a D. Daniel de la Vega) y la incorporación de Gustavo Becerra, Director del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

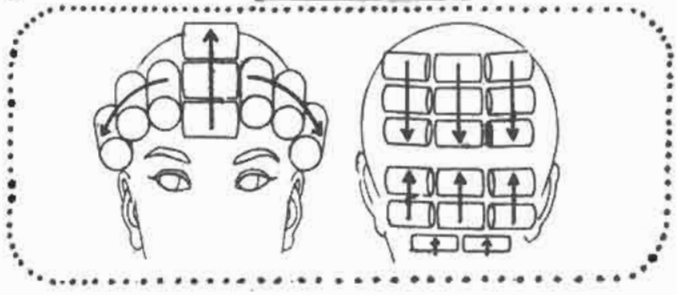
Hay valiosos premios: los dos primeros, cada uno consistente en quinientos escudos, serán para la canción chilena más linda (de cualquier género o estilo) donado por el diario "Las Ultimas Noticias", y la canción folklórica chilena más bella, donado por la Braden Copper Company. El diario "La Segunda" dará un premio de Cien Escudos a otra canción; el sello Odeon regalará 15 Albums L. P. (por valor de ciento cincuenta escudos) y otros 10 Albumes L. P. más (valor Setenta y Cinco mil Escudos). Philips hará una donación parecida y radio Corporación otorgará un diploma a las veinte canciones que aspirarán a los galardones.

La labor del Jurado fue difícil y larga, debido no sólo al abultado número de canciones inscritas, sino también al indiscutible mérito de muchas de ellas. Para escoger los veinte finalistas mencionados más arriba, de los que saldrán los triunfadores definitivos, fue necesario escuchar varias veces los temas que se iban preseleccionando. Este Concurso, como los anteriores realizados en nuestro país, demuestra la gran riqueza de imaginación y creación que existe entre nuestros compositores consagrados y también los noveles. Oportunamente informaremos del término de este certamen, cuando se revelará qué compositores se ocultan bajo los seudónimos que actualmente ostentan sus canciones.

HAGASE ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Velox



Como lograrlo:

1) *Hágase primero una permanente con el*

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2) *Ahora, péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más y... lucirá más.*

Pídalo - Pruébelo y ... convénzase.

En venta en Farmacias y Perfumerías.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trá-

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 1.º-VI-1962

PROFESOR MONMAR

LIBROS

DECLARACIONES DE AMOR.— El más selecto estilo de cartas para los enamorados. Un conjunto de ejemplos, inspirados en los eventos más comunes que sirvan de guía a quienes deben enfrentar el difícil problema que se plantea cuando es necesario decir por escrito verdades del corazón y no se da con las palabras correspondientes. Algunos modelos de respuestas a las declaraciones de amor. Diversos modelos de carta de amargura, de odio, de celos y enojo, etc. .... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO.— Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica sus causas y los medios de anular sus efectos, etc. ..... $ 1.000

MI SISTEMA.— Por J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud. Para tener una salud radiante, fuerza y vigor. Desarrollo de los músculos. Higiene de la respiración, etc. ..... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo, etc. ..... $ 1.000

EL ALMANAQUE DE LOS SUEÑOS.— Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. ¿Llegaré yo a la vejez? ¿Me veré enredado en pleitos? ¿Seré afortunado o desgraciado en el juego? ¿Saldré bien en la actual empresa? ¿Pasaré este año con más satisfacción que el pasado? ¿Será leal o traidor el amigo con quien cuento? ¿Aparecerán los bienes robados y será descubierto el ladrón? ¿Será este próximo casamiento próspero o desgraciado? ¿Me veré algún día libre de tantas desgracias? ¿Qué indica mi sueño, es bueno o mal agüero? ¿Sanará el enfermo? ¿Me corresponde y aprecia la persona a quien yo amo? ¿Qué oficio o profesión debo yo adoptar? Estas y muchas otras preguntas le responderá este libro por los signos del zodíaco, con enseñanzas completas para hacer pronósticos del carácter. Completado con explicación amplia de los sueños, etc. .... $ 1.500

CARTOMAGIA.— EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES. Los trucos más fáciles para lucirse en las fiestas, sea usted principiante o aficionado. No requieren de una especial habilidad manual, hasta practicarlos para obtener una fuente inagotable de sorpresas que le permitirá actuar en fiestas, reuniones, teatros, etc. ..... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES.— Completo manual para los novios ..... $ 1.000

PACTUM.— LA OBRA MAGISTRAL DE LA HECHICERIA ANTIGUA.— Contiene secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. Para evitar el daño. Para conseguir suerte en el juego. Para apresurar casamientos. Invocaciones mágicas para la noche de San Juan. Para llamar la suerte y librarse del mal, etc. ..... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION.— Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino. Hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ..... $ 3.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS.— Libro que no debe faltar en ningún hogar. Tratamientos para heridas y contusiones. Hemorragias. Quemaduras y congelaciones. Asfixia. Dolores. Fracturas. Envenenamientos. Mordeduras y picaduras. Diarreas. Calambres. Insomnio. Vértigos, etc. Procedimientos terapéuticos. Inyecciones. Sangrías. Ventosas. Cataplasmas. Cauterizaciones. Lavajes. Transfusiones, etc $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA.— Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, así también el número completo de la Lotería que se debe jugar para obtener ganancias. El que quiera hacer fortuna compre este libro. No se escribió nada semejante ni podrá escribirse nada mejor que esta maravillosa obra ..... $ 1.500

HIPNOTISMO.— Por el Dr. W. Fardwell. Estudio experimental de enegnetismo. Sugestión. Sonambulismo. Práctica de la Hipnosis, etc. ..... $ 1.500

LA MAGIA VERDE O AMOROSA.— Secretos mágicos para amar y ser amado ..... $ 1.500

MAGIA. TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS.— Por J. Ketzelmann. Lo más fácil y sensacional en trucos con elementos siempre al alcance de la mano, tales como anges, vasos, papeles, cigarrillos, monedas, fósforos, imanes, naipes, pañuelos, etc. La mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar la carcajada espontánea de los espectadores. Profusamente ilustrado ..... $ 1.000

CÓMO GANAR AMIGOS E INFLUIR SOBRE LAS PERSONAS.— Este libro le enseñará cómo puede usted adquirir esta rara cualidad, el don más precioso que puede poseer una persona ..... $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD.— Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Cómo vivir mejor y más feliz, tener más alegría y éxito. Sea más alegre y optimista, aumentando sus capacidades. Cómo librarse de los complejos. Cómo conocer su verdadera personalidad, etc. ..... $ 3.000

NERVIOS.— Dr. Vander. CURACION RADICAL DE SUS TRASTORNOS. Cómo curar: trastornos nerviosos, ideas perturbadoras, nervios inquietos. Carácter variable, poca memoria, falta de decisión, naturaleza pesimista, miedo, angustia, ansiedad, histeria y neurastenia. Cómo conseguir: carácter alegre y optimista, nervios sólidos, etc. Las virtudes de las plantas medicinales. La curación de la personalidad, etc. ..... $ 3.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alem. $ 4.000
~~MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana $ 3.000~~
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO .... $ 4.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL, O MEDALLITA DE LA SUERTE ..... $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal $ 5.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata .... $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata fina ..... $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial .... $ 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA.— Amor, fortuna, felicidad; todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo en la Baraja Mágica, como por Arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, hasta saber leer Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ..... $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar fecha de nacimiento completa. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

Se despachan reembolsos a provincia.

"PROFESOR MONMAR, M. R."
SALON DE VENTAS: A. PRAT 1619 - CASILLA 5111
CORREO N.º 3 - FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

CUANDO L
ERAN NIÑ

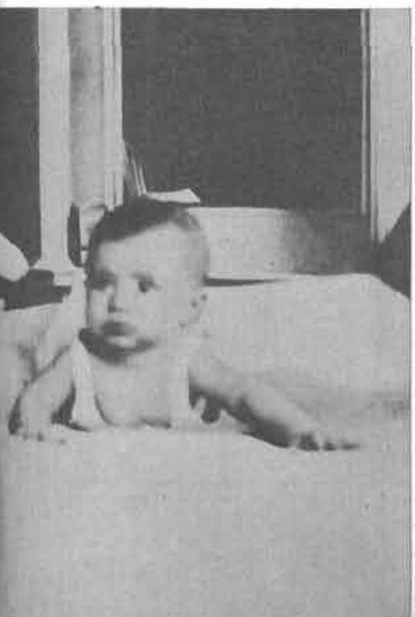
Este bebé, que apenas se sostiene en sus pies, es Dean Martin, famoso actor y cantante, cuando tenía dos años de edad y todavía se llamaba Dino Crocetti. Dean es hijo de un barbero de un pueblito de Ohio. Ha crecido hasta el metro ochenta, es muy buen mozo, elegante y excelente jugador de golf. Primero se dio a conocer como compañero del cómico Jerry Lewis, pero después afianzó su doble carrera de cantante y actor versátil. Recientemente lo vimos en Santiago en "Ada", junto a Susan Hayward, y "La Dama de la Madrugada", con Shirley MacLaine. Sus últimas películas "Who's Got the Action", con Lana Turner, y "Something's Got to Give", con Marilyn Monroe. (Escribirle a 20th Century Fox, 10201, W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

Este bebé pensativo es William Holden antes de cumplir un año de edad. Al revés de Charlton Heston, Holden llegó a la actuación por casualidad, luego de participar sin mayor entusiasmo en obras teatrales de su colegio. Ha sido primer galán de Hollywood durante muchos años, y entre sus últimas películas se incluyen "Espía por Mandato", donde hace el papel de Erick Erickson, famoso espía internacional de la Segunda Guerra Mundial, y "Le Lion", que filma en estos momentos. (Escribirle también a 20th Century Fox)

OS ASTROS OS...

Desde los cinco años de edad —cuando fue tomada esta fotografía— Charlton Heston demostró afición por las tablas. En esa oportunidad participó en una comedia de su colegio, llevándose muchos aplausos. Luego de ganar un Oscar en "Ben Hur", y de hacerse popular como Moisés, en "Los Diez Mandamientos", Heston se vistió de sacerdote para la comedia de guerra "The Pidgeon That Took Rome" ("La Paloma que Conquistó Roma"). Actualmente filma en Hawaii "Diamond Head". (Escribirle a Columbia Pictures, 1438, North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

Si algún admirador del cómico Jerry Lewis creyó que su corte de pelo era un truco humorístico, verá, conociendo al actor de pequeñito (foto de la izquierda), que siempre tuvo el cabello de la misma manera. Jerry hizo reir a todos sus compañeros de colegio con sus bromas y payasadas, de modo que al crecer pasó automáticamente a la actuación cómica. En 1956 Jerry se separó de su compañero Dean Martin y siguió haciendo reir, ahora por su cuenta. "De Golpe a Golpe" se llamó la primera película que protagonizó y dirigió el año pasado y, como le fue bien en esa aventura, planea continuar detrás y delante de la cámara en sus comedias futuras. Actualmente dirige y actúa en "It's Only Money" ("Sólo Dinero"). (Se le puede escribir a Paramount, Western Studios 5451, Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.)



CUTIS FRESCO,

es la belleza natural que la mujer desea y cada persona admira.

NIVEA

proporciona a la piel lo necesario para aumentar su juventud y belleza.

AMERICAN ASSOCIATES

¡Frescura y pulcritud el día entero!

Con ODO-RO-DO usted puede sentirse segura durante el día entero sin tener que preocuparse de su frescura y pulcritud. La protección que le brinda ODO-RO-DO es duradera, pues no es solamente un aroma sino que además es un desodorante efectivo que elimina la transpiración y las consiguientes molestias.

Elija entre ODO-RO-DO sólido y crema -son igualmente eficaces- pero elija siempre

ODO-RO-DO M.R.

62/4

CARTASCOPE

TIRON DE OREJAS A SONIA

"...no, no me gustó nadita la entrevista "paralela" a Sonia y Miriam. La encontré antipática, aunque reconozco que resultó interesante". GABRIEL CONTRERAS. SANTIAGO.

"...no me agradó la respuesta de Sonia a la pregunta "¿Si tuviera que matar 3 personas, etc." Diciendo que mataría a Elvis Presley. Siendo ella también cantante no le conviene expresarse de esa manera de un colega. Soy admiradora ferviente de E. P. y por eso lo defiendo". ELIANA BELMAR. VIÑA.

"...estamos superindignadas con la respuesta de Sonia a la pregunta que le hizo ECRAN (N.º 1633). Dice que encuentra detestable el rock y sin embargo aprendió a bailar twist que es más "colérico". Además afirma que aniquilaría a Elvis Presley y otros más. ¿Aceptan eso los lectores? Nosotras no". A. M.; R. I.; A. R.; E. R.; N. R.; C. P.; C. N. y G. P. COPIAPO.

■ Creo conveniente hacerles ver que algunas preguntas de ECRAN 1633 como también sus respuestas, estaban hechas en tono humorístico.

LOS 4 JINETES

"...quisiera conocer la opinión de ECRAN sobre el estreno de la segunda versión de "Los 4 jinetes del Apocalipsis". Casi siempre coincido con sus críticas. Opino que la película es falsa, rimbombante y de actuación deficiente". ROBERTO L. DENARD. PANAMA.

■ No la hemos criticado todavía pues no se ha estrenado en Chile.

LOS OJOS DE PAUL Y LA EDAD DE E. P.

"...lo conocí personalmente y encuentro que los ojos de Paul Anka, no son café, sino verde azul. Muy claros, por lo demás. Hubo una opinión distinta en ECRAN y quiero rectificarla". TREMMY CH. E. SANTIAGO.

"...¿me podría decir si los ojos del "churro" Paul Anka son verdes o azules? ¿Es cierto que viene a Chile?. MONICA ANANIAS. SANTIAGO.

"...en la sección "A sus órdenes" se le contestó a la señorita Mónica Ananías que Paul Anka tiene los ojos color café, pero en el número 1547 se dice que son azules. ¿En qué quedamos?" ADMIRADORA. RANCAGUA.

"...¿por qué en la sección "A sus órdenes" se dice que Elvis Presley tiene 27 años cuando nació el 8 de enero de 1936, lo que quiere decir que sólo tiene 26 años? CARNET 3281561. SANTIAGO.

■ Cuando una persona tiene los ojos café claro, a ratos parece que fueran azules; otras, verdes o grises. Creemos que P. A. tiene los ojos café claro. Ya los miraremos mejor cuando venga a Chile —si es que cumple su promesa— a fines de 1962. Hoy día Elvis Presley tiene 26 años, 3 meses y 7 días. Procuraremos que "A sus órdenes" sea, en el futuro, lo más exacta posible.

"BOQUETE" SIN SOLUCION

"...fui con mi hijo de 17 años a ver la película "El boquete" que ustedes recomendaron en su edición pasada y no entendí el final. Mi hijo, sí, y como yo quedaría en situación inferior ante él si lo reconociera, le ruego me explique cómo terminó la película. ¿Traicionó o no Gaspard a sus compañeros?" UN PADRE MADURO. SANTIAGO.

■ A riesgo de que otros lectores que no han visto el film se enojen, le responderé que sí. Aún entre criminales, la lealtad es apreciada y por ello el jefe del grupo dice "¡Pobre Gaspard"! Porque en el futuro tendrá que vivir con la vergüenza de su traición. ¿Y por qué no le preguntó a su hijo sobre la solución? Era una buena ocasión para ser simplemente camarada del muchacho.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 5-VI-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 15 de junio de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

"En una oportunidad anterior le pedí que publicara juntas a Alida Valli y Juliette Mayniel, a quienes encuentro notablemente parecidas, tanto en lo físico como en la manera de actuar. Me gusta más Alida Valli, eso sí". MARIA EUGENIA DE PIZARRO. OSORNO. La de la izquierda es Juliette Mayniel y la de la derecha Alida Valli, ambas tal como aparecen en el film "Ofelia", de Claude Chabrol, donde son (o serán al término de la historia) nuera y suegra, respectivamente. Estoy de acuerdo con usted en que Alida Valli (actualmente terminando de filmar en Buenos Aires "Homenaje a la Hora de la Siesta", para Torre Nilsson) es excelente actriz.

DIGALO CON MUSICA

"...aquí van otros títulos de canciones: el tema de Liz Taylor: "Escándalo"; la canción que Eddie Fisher le cantó a Richard Burton, "Puedes llevártela"; el tema que la esposa de Burton le canta a su marido: "Es mejor que regreses"; la canción más educativa: "No confíes en las mujeres"; la de los reclutas: "Diana"; la del río Lauca: "Río rebelde"; la más mentirosa: "Eres el único". J. DIAZ V. CARTAGENA.

¡AH, LA CENSURA!

"...no entiendo por qué le pusieron calificación "para mayores de 21 años" a "La usurpadora" mientras que a "Otra vez adiós" —que es amoral— la calificaron "para mayores de 18 años". ¿No se da cuenta la Censura sobre cuáles son las películas para mayores y cuáles para menores?" SONIA CORBALAN, VIÑA DEL MAR.

NUESTRA DIRECTORA A ESPAÑA

Hoy, martes 5, en avión Iberia partió a España Marina de Navasal invitada por Uniespaña a integrar el Jurado sobre películas de habla española en el Festival de San Sebastián y a recibir el premio "Juan Ramón Jiménez" otorgado a "Ecran". Nuestra directora enviará crónicas desde el Festival y posteriormente sobre las actividades cinematográficas españolas que reporteará en ese país. Permanecerá en España hasta comienzos de julio.

DESEAN CORRESPONDENCIA

GLADYS WU CHANG, Avd. Angamos 574-405-Jesús María, Lima (Perú): con jóvenes de 18 a 30 años, en inglés y castellano.

CARMEN GERONIMO, Chañarcillo 796, Copiapó (Chile): con señoritas y jóvenes mayores de 17 años.

ELSA ARENDS A., Casilla 4771, Manta (Ecuador): con jóvenes extranjeros de 15 a 17 años, en inglés y castellano.

LUIS F. (16), y EDWARD V. L. (17), Clasificador 3, Talca (Chile): con señoritas de 14 a 17 años, del país o del extranjero.

JAVIER BALLON SARMIENTO (17), Colón 735, Callao (Perú): con señoritas menores de 16 años.

ANGELICA VARAS (16), Camarote 40, Depto. 220, Sewell, Rancagua (Chile): con jóvenes y señoritas de 15 a 19 años.

A SUS ORDENES

UNA LECTORA, Arzobispo Fuenzalida 2564, Santiago.— Posee fotos de artistas de la nueva ola y desea cambiarlos por recortes de Brenda Lee.

L. V. E., Benavente 81, Ovalle (Chile).— Solicita la letra de "Corazón de madera", "Tímido", "Estúpido Cupido", "No llores más", "Dulces pequeñeces", "Te llamé", 'Mi chica y yo", "Sin ti", "Multiplicación" y "Killy Wacht".

MARIA ELENA VALENZUELA, Correo Traiguén (Chile).— Solicita fotos y recortes de Dean Reed.

R. O. F., Temuco.— Randolph Scott nació en Orange, Connecticut, el 23 de enero de 1909, mide 1,88 m., y pesa 85 kg.

HUGO PEREZ, Antártica 3260, El Salto, Santiago (Chile).— Solicita las canciones "El próximo beso', "Hombre solitario", "Por favor regresa a casa", "Sally, la larga", "Mándame algo de amor", "La vecinita", "Eso es bueno", "Por el río' "Carita de ángel", "Muchachos", "La búsqueda", "Amor no correspondido", "Mar de las desilusiones", 'Soy tu hombre" y "Enamorándome".

Descubierta en Paris... triunfadora en todo el mundo

ahora ya está en Chile!

LECHE de LANOLINA Sénart Paris

Despeja el encanto del rostro, haciéndolo resplandecer con nuevos fulgores de suavidad y belleza

La fórmula de la suavidad.
Desde las primeras aplicaciones de la Leche de Lanolina Sénart Ud. notará sus benéficos efectos sobre su cutis, pues, esta gran fórmula de belleza de los Laboratorios Sénart de Paris ha demostrado ser un eficaz purificador y suavizador de la piel

Delicada limpieza.
Contrarrestando los efectos desecadores del jabón, la Leche de Lanolina elimina delicadamente las células muertas, causa de la aspereza de la piel, devolviendo a ésta su oculta sedosidad

Lanolina tri-activada.
La Leche de Lanolina Sénart posee un gran poder de penetración en la epidermis, porque ha sido sobreactivada por la isolinina, la lecitina y la colesterina. Este efecto *hace irradiar salud y juventud al cutis*

Humedad natural.
La Leche de Lanolina tiene la propiedad de mantener en la epidermis un tenor de humedad natural del 65 o/o más o menos. Debido a esto, retarda el proceso implacable de la desecación progresiva de la piel

Dicen las Expertas:

«Las propiedades revitalizadoras de la Leche de Lanolina, ponen un nuevo fulgor en la epidermis»

«La Leche de Lanolina es absorbida con gran rapidez por la piel»

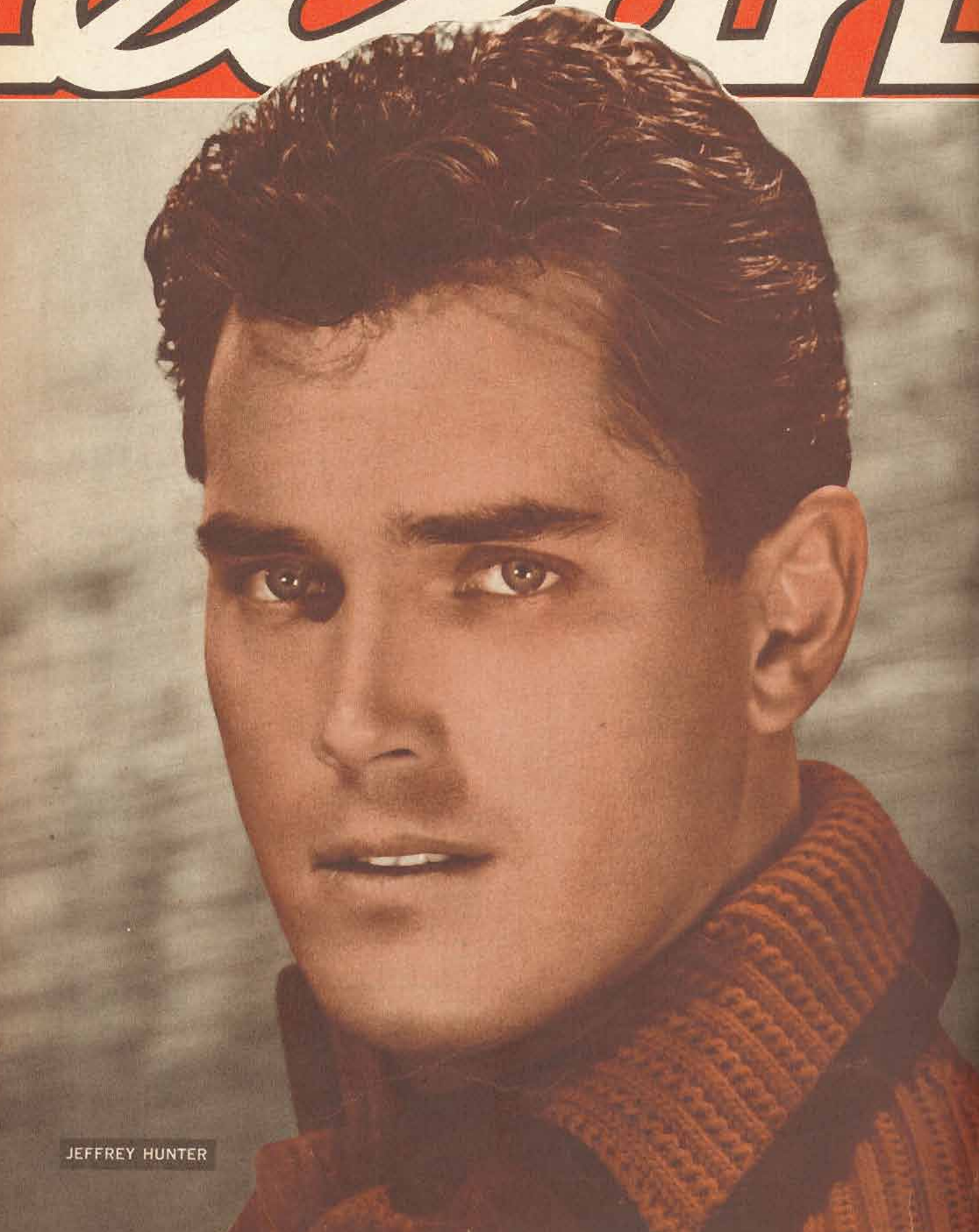
Las personas que tienen un cutis graso, pueden usar la LOCION SENART que hace desaparecer la irritación y el enrojecimiento, cerrando los poros dilatados y eliminando los puntos negros

Fabricado con licencia especial de los LABORATORIOS SÉNART, Paris, Francia, por ESTABLECIMIENTOS ARDITI y CORRY S.A.C., Santiago, Chile

Publicitas m.r.

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran



JEFFREY HUNTER

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1637

ecran

M. R.

Sarita Montiel

¿SON D
LOS NIÑ

Natalie Wood es la imagen de la desesperación en esta escena con Claudette Colbert del film "Mañana es vivir". Nat tenía 6 años de edad cuando la hizo. La estrella, el año pasado, al estampar sus manos en el cemento húmedo del Teatro Chino, de Hollywood, que sigue siendo el "espaldarazo" de la fama.

El primer papel de Natalie en el cine fue de extra: tenía cuatro años. Se "retiró" por dos años y regresó a los seis para filmar "Mañana es vivir". Desde entonces, no ha dejado de trabajar. Durante los años ingratos hizo TV y al volver al cine se había transformado en una hermosa muchacha. A los 17 años trabajó en "Rebelde sin causa", con James Dean, y así inició su carrera como actriz adulta. En la vida real su existencia parecía un torbellino de citas y compromisos y muchos la acusaron de ser muy voluble. Se casó con Robert Wagner en 1958 y dio con la puerta en las narices a todos los que quisieron entrometerse en su vida privada. Pero esa puerta se abrió nuevamente cuando se separó de Bob y empezó a salir con Warren Beatty. Aunque ella está visiblemente enamorada de Warren, sus amigos dicen que él no se casará con Natalie, por las mismas razones que no lo hizo con Joan Collins. Nat, a los 23 años, ha alcanzado la cúspide de la fama ¿Es feliz así? Los dólares y la fama siguen acumulándose, pero su vida sentimental no es tan promisoria. ¿Qué busca Natalie?

Actualmente filma "Gipsy" para la Warner Bros, junto a Rosalind Russell y Karl Malden.

Mickey Rooney a los doce años de
cuando era popular integrando la larga
sobre Andy Hardy. Una de las últimas p
las de Mickey Rooney fue "Muñequita
jo", donde interpretó a un japonés. M
Rooney, hijo de artistas, hizo su debut
cine a los once meses de edad. Traba
muchas películas. Después se retiró del
y empezó a conocer tiempos realmente
los. Trabajó en TV y ahora vuelve a la
talla. Se ha casado cinco veces; su prime
trimonio, con Ava Gardner, duró diez
De su segunda esposa, Betty Jane Rose

Shirley Temple en brazos del difunto
Rogers y junto a Janet Gaynor. Shirley
tó a los tres años de edad. Hoy día con
rectora de un programa de televisión
niños, Shirley Temple recibe la visi
Charlton Heston y de Claire Bloom.

La infancia de Shirley Temple fue mu
litaria, a pesar de su gran fama. Debu
el cine a los 3 años y medio y a los 6
un OSCAR. Acompañada constantemen
un guardia armado, no podía jugar com

A los tres años de edad (al centro) Judy Garland y sus hermanas mayores formaban un trío que se presentaba en teatros de pueblo bajo la dirección de la madre de las niñas. La de la izquierda es Susana y la de la derecha, Virginia. Judy Garland en su penúltima película "Juicio en Nuremberg", junto a Spencer Tracy.

Judy Garland (cuyo verdadero nombre es Francis Gumm) creció a la vista del público. Hizo su debut en el cine cantando "Jingle Bells", a los 3 años de edad; después vino la fama y junto con ella un trabajo intenso, que, junto con el estricto régimen alimenticio que se veía obligada a mantener para no subir de peso, le produjo una serie de crisis nerviosas. Se ha casado 3 veces: con David Rose (1941-45); con Vincente Minelli, director (1946-51); de este matrimonio nació Liza, que en la actualidad tiene 16 años. Su último matrimonio fue con el productor Sid Luft (1952), de quien tiene dos hijos: Lorna, de 6 años, y Joseph, de dos. La pareja estuvo separada durante un mes, en 1958. Su actuación más reciente en cine fue "Juicio en Nuremberg". Ahora hace en Londres "A Child is waiting" ("Un niño espera").

Diana Durbin fue la revelación en "Los tres diablillos" a la edad de 14 años. Después de intentar infructuosamente una carrera cinematográfica se fue a Francia donde se casó y se dedica a su hogar. Según noticias que llegan ocasionalmente de la exactriz y cantante, ha olvidado de toda pretensión artística e, incluso, está "entradita" en carnes.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

SGRACIADOS TODOS OS PRODIGIOS?

POR SHIRLEY PRINCE

tuvo dos hijos. Su tercer matonio fue con Martha Vickers 9), tuvieron un hijo, y en se divorciaron. Volvió a contraer vas nupcias, esta vez con la mo- Elaine Menchin, para divorse en 1959. Ese mismo año anunsu matrimonio secreto con Bara Thomason, la única esposa "de serie" que es más baja que él: ra esperan su tercer hijo. Roo- ha luchado incansablemente a encontrar una compensación u corta estatura y hacer olvidar úblico su imagen de actor-niño.

ás niños de su edad, porque grandes temían que se hiciera o. Su primer matrimonio con n Agar, a quien ella opacó su fama, terminó en divorcio. fue con su hija Linda Susan a vaii, a descansar y allí conoció a rles Black. Se casaron, y ahora rley vive preocupada de sus tres s, dando a su carrera —exclusiente en televisión— una imtancia secundaria.

Y el caso más comentado de todos: Elizabeth Taylor. Así era cuando debutó en "La cadena invisible", como hija del astro Nigel Bruce. Su trayectoria sentimental (y matrimonial) es conocida por todos. Actualmente está otra vez a punto de ser libre y termina de filmar "Cleopatra".

Cannes

Les presentamos a Anselmo Duarte, el joven director brasileño que realizó "O Pagador de Promessas" (El pagador de promesas), el film que conquistó la Palma de Oro en el XV Festival Internacional de Cannes. Anselmo Duarte comenzó como actor y en la foto lo vemos caracterizado para la película "No me digas adiós".

ANSELMO DUARTE,

EL BRASILEÑO CUYO PREMIO PROVOCO DESCONTENTO

LA SEMANA PASADA encontramos natural que el film brasileño "O Pagador de Promessas" se hubiera llevado la Palma de Oro del XV Festival de Cannes. Pero, en realidad, poco a poco surgieron reacciones de los eternos descontentos.

Para empezar, Hollywood, o los cineastas norteamericanos de la costa Oeste, prácticamente se han retirado de Cannes, porque no están de acuerdo con la forma en que se lleva el evento, ni con los premios. Por eso, "Largo Viaje Hacia la Noche" ("A Long Day's Journey Into Night") y "Advise and Consent" ("Consejo y Asentimiento", o "Tempestad en Washington", como la llaman en Francia) fueron seleccionadas y presentadas en el Festival por el Servicio Informativo de los Estados Unidos, y no por la directiva de la industria cinematográfica de Hollywood.

No es de extrañar entonces que el corresponsal de la revista "Hollywood Reporter" escribiera: "Pese a que como de costumbre los premios del jurado del Festival de Cannes no dejaron satisfecho a casi nadie, el equipo de "Long Day's Journey Into Night" barrió con el premio de actuación en conjunto".

De "O Pagador de Promessas", escribió: "... no había sido considerada un fuerte contendor, y su selección constituyó una sorpresa. Informaciones extraoficiales atribuían esta selección a una impasse en los jurados, que dieron 4 votos a "Long Day's Journey Into Night", y 4 al film griego "Electra", en tanto que la película brasileña recibió 2 votos. Como este empate no pudo ser resuelto, se dio una solución de compromiso: el film de Brasil."

Los franceses, por su parte, tampoco quedaron contentos con los resultados del Festival, ya que sólo "Le Procés de Jeanne d'Arc" ("Proceso a Juana de Arco") sacó la cara por Francia, y de una manera poco llamativa: el premio de la Oficina Católica Internacional del Cine (OCIC) no fue una sorpresa; y el premio del jurado, que además compartió con la película italiana "L'Eclisse", no se explicó suficientemente.

El crítico André Lafargue escribió en "Le Parisien": "Las palmas (de oro) estuvieron lejos de satisfacer a todos. Personalmente, las encontré mal repartidas en la medida en que contradijeron algunos de mis pronósticos, pero es bien evidente que hay otros participantes en el Festival con razones más poderosas para criticar.

"No hay nada que decir en cuanto a la elección de "O Pagador de Promessas", como Gran Premio. El film brasileño es extraño, interesante, novedoso, valiente y de una poesía muy particular. Se puede lamentar que hubiera sido preferido a "Electra", de Cacoyanis, pero no como para hacer escándalo..."

Luego aprovecha de criticar, a su vez, a los norteamericanos: "Los premios de actuación no fueron individuales..., lo que me parece una negación del oficio del actor. Lo terrible es que los intérpretes de "Long Day's Journay Into Night" (Katherine Hepburn, Ralph Richardson, Jason Robards, Jr., y Dean Stockwell) sean todos monstruos sagrados, comenzando por Katherine Hepburn."

El crítico de "Paris-Jour" es quizás más cáustico: "La presencia de François Truffaut en los "once" (del jurado) de Cannes no cambió nada. Quizás se haya conducido como un hombre de "avanzada" digno de ese nombre: lo que no impidió al jurado ofrecernos unas palmas demasiado largas, muy ostentosas y muy poco valientes. Al parecer, debían elegir entre complacer a todos o ponerse intransigentes. Y optaron por lo último..."

Quizás los únicos contentos con la Palma de Oro para "O Pagador de Promessas" fueron Anselmo Duarte, su director; los actores, el público brasileño y nosotros, los latinoamericanos; contentos de que un film que está más cerca de nosotros haya merecido un alto premio internacional.

EL CINE DEBE SER "LIMPIO Y ESTIMULANTE",

AFIRMA SUSAN HAYWARD A SHEILAH GRAHAM

—NUNCA VOLVERE a matar ni a emborracharme en el cine —me dice riendo la "nueva" Susan Hayward, que ganara un Oscar caracterizando a una asesina en "I Want to Live"—. Mis hijos son ya lo bastante grandes como para ver todas mis películas y no quiero que sus amigos les comenten: "Vi a tu mamá beoda el otro día... en una película". Deseo que mi carrera no les represente ningún problema personal.

Curiosa declaración es la de Susan, puesto que en la carrera de una actriz hay todo tipo de personajes: gratos e ingratos. Y generalmente son éstos últimos los que ganan premios. Los críticos del mundo entero fueron duros con la película "La Usurpadora", de Susan Hayward. Cuando se lo hago ver, reacciona con indignación:

—A mí me agradó —respondé—. Era un film limpio, elegante. Pero en esta época si no se incluyen en el argumento un incesto y unos cuantos crímenes violentos no hay crítico que alabe. Mi opinión es que gran parte del público desea entretenerse en el cine y no sufrir o escandalizarse. "La Usurpadora" es básicamente una historia de amor, simple y tal vez un poco "a la antigua", pero estoy segura de que el grueso del público gustó de ella. ¡Y la ropa que usé era simplemente maravillosa! Ross Hunter es el único productor de cine que sigue creyendo que el público desea ver belleza y lujo en la pantalla y no pobreza y andrajos. Además, trata a sus estrellas como tales. Y no sólo a mí, sino también a Lana Turner y a Doris Day. Mientras filmamos para él nos cubre de flores y al término del film generalmente nos regala el vestuario.

Hay otro punto sobre el que Susan también tiene una opinión definida y esto es: que un actor no debe mezclarse en política.

—Cuando me piden mi opinión sobre política digo que ése no es mi papel.

Como es natural, cuando dos mujeres conversan (aunque una sea estrella y la otra periodista) se llega al tema de los hijos y de su futuro. Susan prueba que el asunto le preocupa mucho:

—Estamos escogiendo la mejor universidad para mis dos hijos, y también una que no les quede tan lejos, para que nos puedan visitar los fines de semana. Uno de los dos niños quiere ser abogado... —concluye Susan con orgullo.

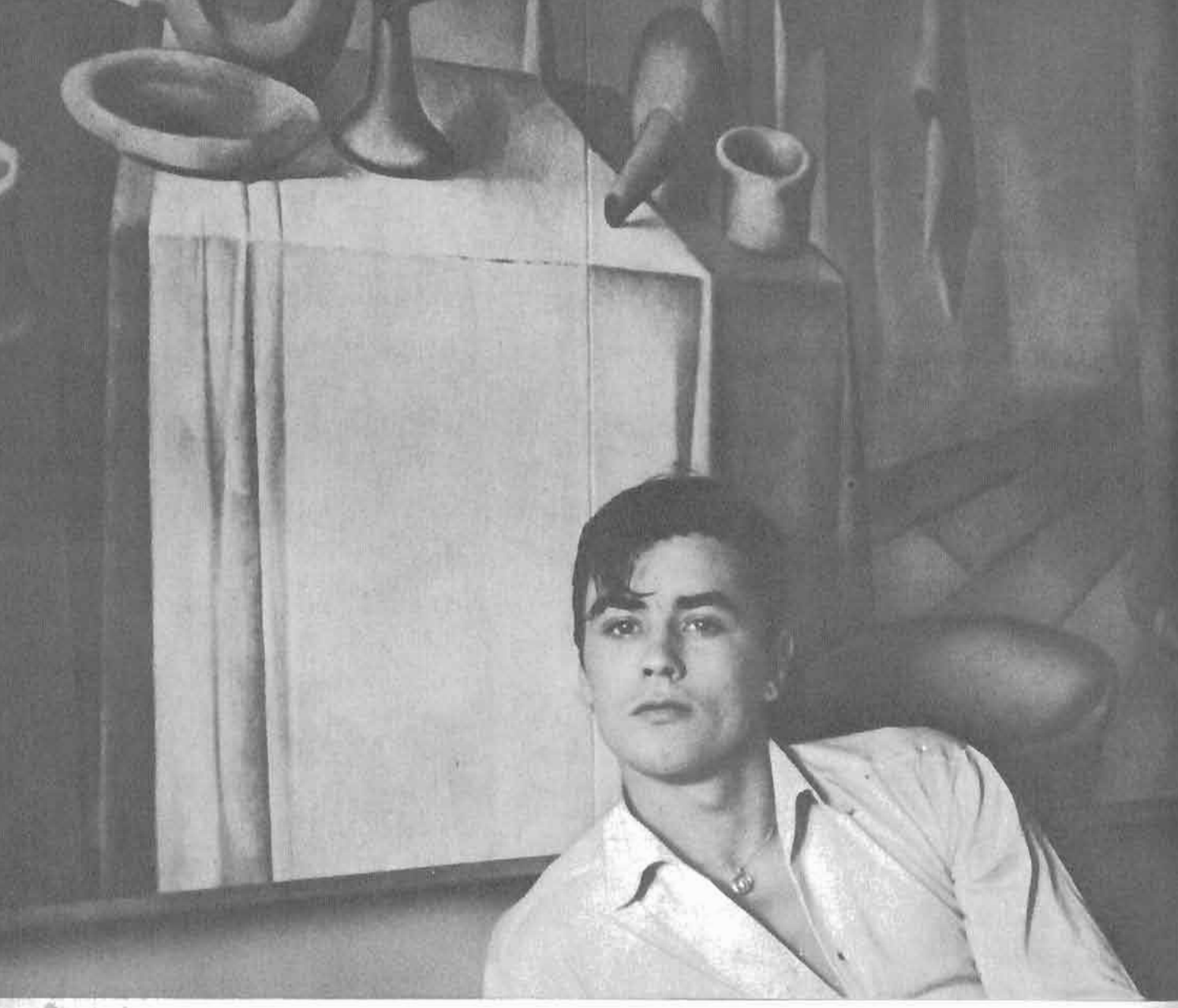
Como la estrella acaba de filmar tres películas una tras otra —"Ada", "La Usurpadora" y "I Thank a Fool" ("Agradezco a un Tonto")— planea descansar un año entero, ojalá viajando parte del tiempo por Europa.

Mientras filmaba, en Londres, "I Thank a Fool", se enteró de que su casa en Georgia fue robada por una banda. No se preocupó en exceso, comentando: "Nunca me han preocupado mucho las cosas. Espero solamente que los ladrones no hayan roto nada. Claro que cuando supe, posteriormente, que la policía había recuperado gran parte del botín me alegré mucho."

Susan Hayward está trabajando sin contrato con ningún estudio determinado y asegura que piensa seguir igual. Recordando a la antigua pelirroja de carácter explosivo y generalmente descontenta, tengo que felicitar a la "nueva" estrella: segura de sí misma, reposada y evidentemente feliz.

S. G.

A Susan Hayward se le puede escribir a Metro Goldwyn Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.



Alain Delon. Actualmente filma "Marco Polo" y "El Leopardo". Escribirle a Unifrance Film, 77 Champ Elysées, Paris, France.

ALAIN DELON VISTO ...ALAIN DELON

CRONICA ESCRITA

DETESTO las confidencias y tal vez por eso mis relaciones con la prensa han tenido altos y bajos. Es un ambiente que conozco bien, ya que tengo muchos amigos periodistas. Sin embargo, raramente concedo una entrevista y más raramente aún un reportaje fotográfico. Esto se me ha criticado en varias oportunidades, pero considero que un artista tiene dos caminos a elegir: o se dedica a la publicidad o trabaja seriamente. Los días no tienen más que 24 horas y es imposible cumplir con ambas cosas. Por otra parte, los periodistas jamás se han interesado por mi carrera, sino exclusivamente por mi vida privada, hasta tal punto que han intentado publicar un libro titulado "La vida y los amores de Alain Delon". Indudablemente, el interés de la prensa por mí se debe, y no me avergüenzo de reconocerlo, a poder comentar mi noviazgo con Romy Schneider. Todos quieren saber si estamos o no casados, si hemos peleado y cuándo nos reconciliaremos. Hay un interés por ambos que realmente asombra. Comprendo que debe desilusionar que un joven principiante, pues no soy más que eso, sólo ame a una mujer y no se exhiba cada semana con una conquista diferente. Creo, en cambio, que cada uno tiene derecho a construir su felicidad a su modo. Pero todos pretenden disponer de mi vida privada. Si por exigencias del Estudio debo salir a bailar con mi compañera de filmación, al día siguiente recibo miles de cartas en todos los tonos, amonestándome, aconsejándome, amenazándome o dándome órdenes precisas sobre mi línea de conducta. Sin duda, es emocionante comprobar que el público está atento, pero también es abusivo, pues han complicado la vida de Romy y la mía en forma increíble. Yo amo a mi novia por lo que ha sido, lo que es y lo que será, y habría preferido que nuestro idilio se hubiera mantenido como algo sagrado.

En cuanto a mi carrera, reconozco que lo que soy lo debo a algunos directores que confiaron en mí y cuyos consejos y lecciones me han sido inmensamente útiles. El primero fue Yves Allégret, que me dio un papel en "Quand la Femme s'en Mêle", y me hizo trabajar con ardor para pulir los defectos demasiado visibles de mi inexperiencia. En seguida, Luchino Vis-

conti (un creador eminente), que me "lanzó" en "Rocco y sus Hermanos". Por fin, René Clément, quien me eligió para interpretar "A Pleno Sol", film que imprimió a mi carrera el ritmo que yo deseaba. La experiencia que tuve en teatro con "Lástima que Seas una P..." ha sido extraordinaria. Sentir que todo el público de una sala retiene el aliento ante la emoción de lo que se está desarrollando en el escenario es una sensación embriagante. En teatro, el talento y el oficio son lo más importante. Yo he aprendido bastante, pero aún me queda mucho por delante. En cine, algunas deficiencias se pueden suplir con otros elementos. Esto no quiere decir que desprecie ese medio. Siento admiración por muchos actores de cine, aunque a cada uno por razones distintas. Raimu, en primer término, a quien vi tantas veces en "Les Inconnus Dans la Maison" ("Desconocidos en la Casa"), que puedo recitar de memoria todos sus parlamentos. Montgomery Clift es, entre los jóvenes, a quien más admiro. Nada de lo que él hace me deja indiferente, pues jamás me ha dado la impresión de ser un actor que está desempeñando un papel, sino que todo su ser palpita con cada uno de los personajes que interpreta. Henry Fonda, John Garfield y Oskar Werner, (de "Jules y Jim"), también me impresionan hondamente. En Francia, mis preferidos son Jean Gabin, Michel Simon, Jean Marais y Gérard Philipe, fallecido muy prematuramente. Entre las actrices, admiro a la cantante Edith Piaf, Simone Signoret y Anna Magnani, esta última por su naturalidad y sencillez. Mis compañeras soñadas de actuación son Jeanne Moreau, Audrey Hepburn, Annie Girardot y Anouk Aimée.

En cuanto a los actores, creo que deben volverse arcilla moldeable en manos del director, que, al fin y al cabo, es el único autor del film: no hay buenos actores en un film de mala calidad. Algunos de mis compañeros me han dicho que he tenido suerte al actuar bajo Visconti, Clément y Antonioni, pero debo reconocer que he hecho mucho de mi parte por favorecer esta suerte, rehusando todo lo que me hubiera podido alejar de ellos, para mantenerme libre y acudir a su llamado cuando me necesitaran.

Entre mis ambiciones para el futuro, está interpretar "L'etranger" ("El Extraño"), de Albert Camus. Camus y Gérard Philipe son de esos seres extraordinarios, cuyo destino meteórico me ha fascinado. Han guiado su carrera con seriedad, honestidad y felicidad. He recibido proposiciones para interpretar "Calígula", en TV. Esto, evidentemente significa asociar a Camus y Philipe y, por lo tanto, enfrentar mansamente una severa crítica.

En cuanto a mis gustos personales, adoro los perros. Tengo 9 y desafortunadamente, no puedo verlos tan seguido como quisiera. Me gustan especialmente los Dobermann por su extraordinaria belleza física, además de su fidelidad. Entre los seres humanos, prefiero a los que tienen "chispa" humorística, aunque yo no la poseo. Me gustan los chistes y los pocos que sé los cuento tantas veces, que ya mis amigos se ríen a fuerza de haberlos oído, no por la gracia que tengo.

ALAIN DELON.

"LO QUE MAS ADMIRO Y MAS QUIERO"

POR PROPIO ACTOR

"Luchino Visconti, que ha sido mi guía, tanto en mi carrera como en la vida. Trabajar con él es una experiencia inolvidable." (En el grabado Visconti da instrucciones a Alain y Annie Girardot para una escena de "Rocco y sus Hermanos".)

"Romy Schneider y Simone Signoret, las mujeres que más admiro. Simone ha dicho: "Romy es como yo era a los 20 años, pues hasta nuestra manera de pensar es idéntica"."

"Los perros son mis mejores amigos. ¡Mi casa es una perrera!"

"Audrey Hepburn puede enorgullecerse de su carrera irreprochable, de su vida privada ejemplar y su talento incomparable." (En la foto, Audrey aparece en una escena de "Muñequita de Lujo".)

"Gérard Philipe: como actor fue fascinante."

"Montgomery Clift, el actor que más me emociona. Nunca me ha dado la impresión de estar "interpretando" un papel." (La foto muestra a Monty en una escena cumbre de "Juicio en Nuremberg".)

El equipo de "The Chapman Report" filmando una escena de exteriores. Glynis Johns está sentada. El director es George Cukor.

Ray Danton consuela a la esposa infiel: Shelley Winters.

HOLLYWOOD FILMA UNA PELICULA PROHIBIDA: "THE CHAPMAN REPORT"

POR FRANCES SALES

HACE AÑOS, el norteamericano Dr. Kinsey se puso a investigar el comportamiento del hombre y la mujer norteamericanos, basándose en exhaustivas investigaciones. Un equipo de expertos recorrió casa por casa los Estados Unidos preguntando todo tipo de cosas. En seguida, esas respuestas fueron contabilizadas minuciosamente y finalmente el Dr. Kinsey escribió macizos tratados que describían al hombre y la mujer medio de su país. Allí se podía encontrar todo tipo de estadísticas, desde las físicas (estatura media, peso, edad en que se comienza a engordar, gustos, hobbies, desagrados), hasta mentales y sentimentales: número de matrimonios, felicidad e infelicidad en el matrimonio (y sus causas), etc. El año antepasado el escritor Irving Wallace vendió tres millones de ejemplares de una obra que tituló "The Chapman Report", y que se parece como una gota de agua a las investigaciones del doctor Kinsey (ya fallecido). El éxito de la novela se explica no por su calidad literaria, sino porque presenta en forma sensacionalista los estudios de varios tipos de mujeres: la fría, la ardiente, la insatisfecha, la infiel, etc. Cada caso está tratado en forma extensa y sin omitir detalles chocantes.

Cuando se anunció que el productor Richard Zanuck (hijo de Darryl) y el director George Cukor empezaban a filmar "The Chapman Report", los periodistas volaron al set. Allí se encontraron con la sorprendente noticia de que toda la película sería filmada "a puerta cerrada" y sólo se entregarían a la publicidad fotos autorizadas.

Conversamos con el director Cukor, quien nos dijo:

—Es la película más atrevida que dirijo en mi vida. El argumento —como todos saben— es explosivo, y realizarlo con sobriedad resulta difícil. Hace dos años que estamos trabajando en la adaptación. Al final decidimos mantenernos lo más apegados posible al libro...

Escoger el reparto representaba otro problema. A Jane Fonda se le dio el papel de una viuda insensible al amor; Shelley Winters es la infiel, que luego se arrepiente; Claire Bloom, la esposa de un rico coleccionista de arte que busca emociones en un "affaire" con un atleta; Glynis Johns, una mujer enferma que busca sensaciones.

A nuestra pregunta de por qué se ha insistido en filmar una obra que mantiene en guardia a la censura, Cukor explica:

—Aparte de la publicidad adelantada que lleva la película gracias al éxito del libro, creemos con Zanuck que el tema puede aportar algunas luces sobre el comportamiento sentimental de la mujer. Y cuanto más se sepa, mejor. En cuanto a roces con la censura, claro que los hemos tenido, y desde el momento mismo en que empezamos a adaptar el libro. Pero cuando explicamos la forma en que lo íbamos a filmar, convencimos a los censores de que dentro de un tono adulto, naturalmente, será de buen gusto.

—¿Y cuál es esa forma dada a la filmación? —insistimos.

Cukor se encoge de hombros, ríe y niega con la cabeza:

—Lo siento. La película se filma a puerta cerrada. No puedo dar más detalles.

F. S.

Este beso de Glynis Johns duró cuatro minutos originalmente. La censura exigió que se le redujera a 30 segundos.

Cine Francés

JEANNE MOREAU, "LA AMANTE RELIGIOSA"

Fecha de nacimiento: 23 de enero de 1928.
Lugar: París.
Estatura: 1.62 m.
Cabellos: castaños.
Estudios: Bachillerato, Conservatorio de Arte Dramático.
Estado civil: separada de Jean-Louis Richard. Un hijo, Jerome, de 12 años.
Actividad favorita: el cine.
Deporte favorito: ninguno.
Novelistas preferidos: Flaubert, Hemingway, Paveuse.
Autores dramáticos que más lee: Shakespeare, Brecht, Chejov.
Poetas predilectos: Apollinaire, Toulet, P. J. Jouve.
Pintores: Vermeer, Cranach y Klee.
Compositores preferidos: Mozart, Debussy, Miles Davis.
Sabio que más admira: Pasteur.
Instrumento musical preferido: violín.
Personaje histórico que más admira: María Estuardo.
Personaje legendario: Alicia en el país de las Maravillas.
Películas: "Homicidio", "El hombre que olvidó al mundo", "Dormitorio de señoritas", "Julietta", "No tocar la pasta", "La cama", "La reina Margot o Los amoríos de una reina", "La vida de un médico", "Gas-Oil", "El salario del miedo", "Hasta el último", "Las lobas", "Ascensor para el cadalso', "La deseada", "Los amantes", "Relaciones Peligrosas", "Diálogo de las carmelitas", "La noche", "Moderato Cantabile", "Ella, Jules et Jim", "Eva" y "The Trial" (en filmación).

La belleza de mujer madura de Jeanne Moreau y, principalmente, su talento artístico la han convertido en la primera figura femenina francesa, haciendo peligrar el trono de Simone Signoret. En la actualidad, Jeanne filma "The Trial" (El juicio) junto a Tony Perkins, dirigidos por Orson Welles, en Yugoslavia.

DESDE QUE "Los amantes" la llevó por primera vez al foco de atención mundial, hace cuatro años, Jeanne Moreau ha ido escalando la fama con paso seguro y firme: hizo cinco películas, cada cual mejor, tuvo un éxito teatral en París con "La Bonne Soupe" (La buena sopa) y rehusó repetidas ofertas para trabajar en Broadway y en Hollywood.

—La única película que he hecho sólo por dinero fue "Cinco mujeres marcadas", auspiciada por Hollywood —dice la atractiva francesa—. No sólo me afeitaron la cabeza para ese film, sino que la película fue mala. Me considero suficientemente castigada.

Los films que han consagrado a Jeanne Moreau fueron "Los amantes", "Relaciones peligrosas", "La noche" y "Moderato Cantabile". Hoy se la considera la primera actriz dramática de su generación en Francia.

—Antes de "Los amantes" hice 22 películas —cuenta Jeanne—. También una docena de obras en París, incluso "La gata sobre el tejado caliente" y "Pigmalión", que permaneció tres años en cartelera. Luego actué toda una temporada con el Teatro Nacional Popular, el más importante grupo teatral de repertorio en Francia, y trabajé durante cuatro años con la Comedia Francesa, después de lo cual me sentí como liberada de una prisión. Me pagaban buen sueldo, pero una de las cosas que más me gusta de mi actual situación como actriz es que puedo trabajar en lo que quiero.

Los planes que agradan a Jeanne en el presente son no solamente los que conciernen a los mejores directores, guionistas y actores europeos, sino los papeles que exigen más concentración y una actuación introvertida de la manera más cinemática y moderna. Porque Jeanne Moreau es especialista en sugerir las pasiones internas insospechadas bajo una aparente compostura externa, como en su memorable papel en "Los amantes", de una madre burguesa que abandona marido, hogar e hija sin una sombra de arrepentimiento, luego de una sorpresiva noche de amor.

—No, no es verdad que los públicos parisienses me describan como la Juana de Arco de tocador —sonríe Jeanne—, pero sí me llaman "la amante religiosa".

Para la inteligente Jeanne, el ideal de trabajo consiste en empezar con las discusiones del director y guionista desde los primeros momentos de gestación de un film, cuando éste comience a nacer de resultas de la creación y aporte de cada uno, incluso ella misma. Entre los que consideran en mucho las opiniones de Jeanne están los famosos directores de la "nouvelle vague", François Truffaut y Jean-Luc Godard. En reciprocidad, Jeanne ha aparecido como artista invitada en escenas de algunas de sus películas. Recientemente trabajó en "Ella, Jules et Jim", de Truffaut, película sobre un francés y un austríaco que se enamoran de una parisiense y ésta corresponde a ambos. Pero cuando el francés falta a una cita, la joven se casa con el austríaco, tienen hijos y vive en Austria durante la guerra. Posteriormente, con la aprobación de su esposo, vuelve al francés, pero fracasan en encontrar el amor que antes se tenían. Lo que más gustó a Jeanne fue el enfoque que Truffaut dio al film:

—En la película se cubre un período de veinte años —explica—, pero no usamos maquillaje ni ropa de época y los mismos sets no indican tiempo ni lugar en especial. En cambio nos concentramos en la significación interna, en las relaciones, actitudes y en la diferencia entre ilusión y realidad.

D. B.

LA PELICULA DE LA SEMANA

"HOMENAJE A LA HORA DE LA SIESTA"

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE ... GENTINA. (FOTOS: RUFINO CO...

GRAN interés despertó en los sectores cinematográficos la presencia de Alida Valli en Argentina.

La destacada actriz italiana, una de las primeras figuras del panorama artístico europeo, filmó, bajo la dirección de Leopoldo Torre Nillson, la película "Homenaje a la Hora de la Siesta". "ECRAN" se encaminó a los sets de Argentina Sono Film, donde se realizaba el rodaje, para entrevistar a la protagonista de "El Tercer Hombre" y "El Grito".

ALIDA VALLI es una interesante conjunción de belleza, cultura y elegancia. Lleva ya muchos años en el cine (comenzó a filmar a los 15) y ha viajado por todo el mundo. Tiene a su haber 62 películas, además de una docena de presentaciones en teatro y televisión. Habla en castellano con gran facilidad, lo que es poco frecuente en las estrellas europeas. Recordando su labor en el cine, nos dice:

—He filmado en Italia, España, Francia, Gran Bretaña y los Estados Unidos.

También nos informa que tenía un contrato por varios años en Hollywood, pero le puso fin para volver a su país natal, Italia, donde le esperan otros compromisos.

de tiempo a mis hijos (Carlo y Lorenzo, de 17 y 11 años de edad), que están en mi casa, en Roma.

ALGO SOBRE SU LABOR

LAS TRES últimas películas filmadas por Alida Valli son "El Desorden" —film del que se dice que va a dar mucho que hablar—, donde participa en uno de los episodios. (En los otros, hay figuras del prestigio de Curd Jurgens, Susan Strasberg, Louis Jourdan y Renato Salvatori); "Ofelia", dirigida por Claude Chabrol, y "La Hija del Torrente", donde contrastando con "El Desorden", todos los otros actores son nuevos.

La actriz estima que sus mejores películas son: "Piccolo Mondo Antico" (1940), "El Tercer Hombre" (1948), "El Diálogo de las Carmelitas" (1959) y "El Grito", de Michelangelo Antonioni. Esta última película, filmada en 1956, fue estrenada recién en Argentina, coincidiendo con la presencia de la protagonista en Buenos Aires.

Hablando de sus viajes, dice:

—He viajado mucho. De los países que conocí, me han

Argentina Sono Film, 1962: de izquierda a derecha, Leopoldo Torre Nillson, Alejandra Stewart, Paul Guers, Alida Valli y Violeta Antier en el set de "Homenaje a la Hora de la Siesta", coproducción entre Francia, Argentina y Brasil.

Dos entusiastas lectores de "Ecran": son los franceses Paul Guers y Maurice Sarfatti, que integran el internacional elenco de "Homenaje..."

"¡Uy! ¡Qué amargo es este mate!", comenta en español Alida Valli, mientras prueba el clásico mate argentino en el set de "Homenaje". La estrella promete volver a Sudamérica en un tiempo más y visitar Chile. La quedaremos esperando...

Le preguntamos de qué modo se incorporó al equipo de "Homenaje". Ella nos responde:

—Conocí a Torre Nillson en el Festival de Cannes, cuando presentó "La Mano en la Trampa". Fue entonces cuando oí hablar por primera vez de la próxima filmación de "Homenaje". Me gustó la idea y, seis meses después, recibí el libreto. Y aquí estoy...

Luego, nos da a conocer sus planes futuros:

—Se me han hecho ofrecimientos en diversos países. Actualmente estudio varios proyectos para filmar en Italia. Pero creo que deberé descansar un tiempo, pues en los últimos meses el trabajo me ha abrumado. He hecho siete películas en forma consecutiva. —Y agrega, sonriendo amablemente—: ...Además, quiero dedicarle un poco impresionado particularmente los Estados Unidos, por su técnica; España, por el afecto de su gente; Francia, por lo familiar que me resulta; México, por su espíritu, y Brasil, por su belleza. Lamento no tener tiempo para quedarme en Sudamérica un par de meses. Dentro de un año o dos, volveré a esta parte del mundo para conocer bien, país por país, toda América Latina. He oído maravillas del sur argenitno, de Chile, Perú, y otros países. Quiero llegar a conocerlos bien...

Entre sus aficiones, la estrella destaca la música y la lectura. De la primera, prefiere las obras de Bach y Mozart y el jazz moderno: Stan Kenton, Jerry Mulligan. En cuanto a la segunda, sus autores predilectos son los escritores italianos contemporáneos: Moravia, La Capua.

Cannes 1961: de izquierda a derecha, Alida Valli, Henri Colpi y Leopoldo Torre Nillson, director argentino. En esa ocasión se gestó la película "Homenaje...", que acaba de filmarse en Buenos Aires.

Hace un tiempo un grupo de misioneros protestantes fue asesinado por los indios de Ecuador. Ese tema, pero trasladado al Amazonas, sirvió de inspiración a Beatriz Guido para el guión de "Homenaje...". Aquí vemos, desde arriba, la preparación de la cena de las cuatro viudas de los misioneros muertos, a quienes se les hace el "Homenaje...".

—Entre los actores italianos, admiro a Marcello Mastroianni y Enrico María Salerno. Fuera de Italia, son muchos los buenos. Mejor no mencionar a nadie...

Corteses pero firmes llamados de Torre Nillson ponen fin a la entrevista.

"HOMENAJE"...

"HOMENAJE" es el resultado de la visita que Torre Nillson hizo a los Festivales de Cannes y Venecia. El director argentino conoció a los actores en esas ciudades. Allí también concretó la realización de su coproducción franco-brasileño-argentina.

La película —que en Francia han comenzado a denominar "Cuatro Mujeres para un Héroe"— se basa en un libro de la escritora Beatriz Guido, esposa de Torre Nillson, adaptado por André Barillé. Este último es también el productor francés. El reparto es internacional: Alida Valli, italiana; Alexandra Stewart, francesa; Paul Guers y Maurice Sarfatti, franceses; José Lewgoy y Glauci Rocha, brasileños, y Violeta Antier, argentina.

La historia del film se ubica en los confines de la selva amazónica, donde se reúnen las viudas de cuatro misioneros protestantes masacrados por los indios. Su objetivo es rendir un homenaje a sus esposos, pero repentinamente llegan un periodista y su fotógrafo con el propósito de informar sobre el acontecimiento.

Beatriz Guido nos explica: "Es un análisis del periodismo y del fanatismo religioso. El periodista descubre que algo raro ocurre, pues parece que sólo uno de los cuatro misioneros se había conducido digna y valientemente, y que una de las personas allí reunidas sabe de quién se trata".

Los exteriores del film se rodaron en una antigua casa de Río de Janeiro y los interiores en Buenos Aires.

El film debe estar ya terminado. Será estrenado tanto en Buenos Aires como en Europa, doblado al francés y al italiano.

Al despedirse, Alida Valli nos dice:

—Transmitales mis saludos a los lectores de "ECRAN" y mi deseo de volver pronto, para conocer Santiago, Viña del Mar y tantos otros lugares bellos de ese país .. Hasta pronto.

Torre Nillson, agrega:

—Ya tiene usted informaciones sobre la película para el público chileno... Ahora lo que falta es que la puedan ver... —haciendo referencia al hecho de que sus films no se estrenan al otro lado de los Andes.

M. S.

DREAM BABY

AUTORA: Cindy Walker.

INT.: Ray Orbison.

Sweet dream baby,
Sweet dream baby,
Sweet dream baby,
How long must I dream.
Dream baby got me dreamin' [sweet dreams
The whole day through
Dream baby got me dreamin' [sweet dreams
(night time too.
I love you and I'm dreamin' of [you
What am I to do
Dream baby make me stop my [dreamin'
You can make my dreams come [true

Sweet dream baby,
Sha la sha la
Sweet dream baby,
Sha la sha la
Sweet dream baby
Sha la sha la
How long must I dream.
Oh, sweet dream baby,
Sweet baby, ah hah hah
Sweet dream baby,
Swett baby, ah hah hah
Sweef dream baby,
Sweet baby, ah hah hah
How long must I dream.

AMAME TIERNAMENTE

Autor e Int.: Paul Anka.

Quiéreme muy fuerte, amor
quiéreme con las fuerzas
de un gran ciclón.
Quiéreme con tanto ardor
como siembra sus rayos
el mismo sol.
Piensa en mi con ilusión
como en un sueño azul
hecho realidad.
Quiéreme muy fuerte, amor.
como si fuera el fin
de la humanidad,
En tus brazos yo quiero estar
y poder así contemplar
desde cerca la cara de ángel,
que tienes tú,
y admirarte y llenarte los ojos, [amor, de luz
Quiéreme muy fuerte, amor
júrame que me estás adorando [asi
yo soy todo para ti,
porque soy elegido
de tu corazón.

OLGA GUILLOT PROMETE VISITARNOS

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE BUENOS AIRES

PROCEDENTE de Estados Unidos —con presentaciones en Los Angeles, Chicago, Nueva York y Miami durante más de seis semanas—, estuvo en Buenos Aires una de las figuras máximas del cancionero centroamericano: Olga Guillot, la popular intérprete de "Escándalo". La conocimos cuando volvía de un ensayo en Radio El Mundo, acompañada del director artístico de su compañía grabadora, José Rota, y del compositor argentino Ben Molar.

Olga nos contó que antes de viajar a Buenos Aires estuvo una semana en México, su actual residencia, para visitar a su esposo, Orlando Rodríguez, y a su hijita, Olga María, de dos años. Posteriormente, su esposo se le reunió en Buenos Aires; también es músico, integrante del cuarteto "Los Corsarios", que actualmente se presenta en el Canal 13.

Olga Guillot es la creadora de ese estilo tan particular para cantar que sólo puede definirse como "Estilo Olga Guillot". Le preguntamos sus opiniones sobre otras cantantes que lo practican. Al mencionarle a Fetiche, artista peruana de gran popularidad en la Argentina, de quien se dice que utiliza los mismos recursos que Olga, nuestra entrevistada nos contestó con un seco "La conozco", y luego agregó:

—Mira, chico: mi estilo es ahora conocido en casi toda América. Hay mucha gente que canta en la misma forma. La única diferencia es que yo lo hice dieciocho años antes.

Los compositores preferidos de Olga son José Antonio Méndez, Roberto Cantoral y "su consentido en todos los long-play" Gonzalo Curiel. La estrella ha grabado 16 discos LP y tiene en preparación uno nuevo, también arreglado por "su" maestro José Sabre Marroquín. En su último álbum, Olga cumplió sus deseos de que los arreglos fueran hechos por Joaquín Prieto, hermano de Antonio, para lo que su compañía grabadora debió esperar que Joaquín pudiera viajar a México ex profeso.

De Buenos Aires, Olga volvió a México, donde debe presentarse en la boite "Terraza Casino" en julio. A fines de año comenzará —como lo están haciendo ya muchos artistas latinoamericanos— una gira por Europa, principiando por España (se presentará en el "Pavilión", de Madrid) y luego en Francia, Italia y resto de Europa. Permanecerá seis meses en el Viejo Mundo.

Olga lamentó no tener tiempo para visitar otros países de la América del Sur, como Chile y Perú.

—¿Sabes? Lo que ocurre es que tengo muchos compromisos en México. A veces ni siquiera me explico cómo es que estoy en Buenos Aires teniendo tanto por hacer allá —declaró—. De todos modos quiero enviar a través de ECRAN un cariñoso saludo a todo el público chileno y tengan la seguridad de que iré por allí en la primera oportunidad propicia. ¡Hasta pronto! M. S.

Olga Guillot en Buenos Aires, saboreando una deliciosa "pizza".

Encuentro de dos generaciones:

POR DON DISCO

EL GRAN teatro Olympia, de París, presentó el otro día un espectáculo para jóvenes, adultos y viejos al juntar en un mismo escenario a dos de las más grandes figuras del disco (y últimamente de la pantalla) en Francia: el cantante melódico Charles Aznavour y el rocanrolero y "twistero" Johnny Halliday.

Lo curioso es que Charles y Johnny, aunque el primero dobla la edad del segundo, son muy amigos. Hace unas semanas, ECRAN (N.º 1.628) anunciaba que el famoso cantante francés —y protagonista de "Disparen sobre el pianista", "Un taxi para Tobrouk"— produciría una película para su amigo Johnny Halliday. El film se llama "Twist Parade" ("Desfile de twist"), y tendrá un impresionante reparto: además de Halliday, Robert Hossein, Jacques Charrier y Jean-Claude Brialy.

El "viejo", Charles Aznavour, es autor de 450 canciones; muchas veces millonario del disco, y cobra 5.000 francos por presentación, después de veinte años de vida artística. De su voz ronca, Charles saca efectos que sobrecogen a sus auditores. Sus canciones se pueden oír tarareadas en las calles. Todas son de éxito. Después se ha convertido en astro del cine al protagonizar "Disparen sobre el pianista", "Un taxi para Tobrouk" y "Horace 62". En septiembre vendrá a nuestro país a filmar su próxima película, "Le Rat de l'Amérique" ("El ratón de América"), junto a Marie Laforet.

En septiembre de 1960, sólo los menores de 15 años conocían los discos del "colérico" Johnny Halliday. Al año siguiente era la gran estrella del famoso Olympia, de París, cobrando 500 mil francos por presentación. Dos millones de "fans" compraban sus discos. Tres firmas de discos se disputan su nombre. Bajo su impulso, el rocanrol se convirtió, en Francia, en la imagen misma del escándalo y de la juventud descarriada. Las Ligas Familiares se pusieron en campaña contra él. Un diputado habló del asunto en el Parlamento. Se prohibió su entrada en Cannes y Halliday demandó al alcalde de Bayonne por haberle impedido cantar. Ese mismo día, en la aldea de Noyon, se le demandaba a él por *no* haber ido a cantar.

Y sin embargo, estas personalidades tan diferentes se presentaron hace unos meses en el famoso teatro Olympia para dar un recital juntos. Algo así como el encuentro entre Frank Sinatra y Elvis Presley en la televisión norteamericana hace unos años. La idea de esta presentación la dio la filmación en París de la película "Les Parisiennes" ("Las parisienses"), donde Johnny es uno de los astros y para la que Charles Aznavour compuso la música.

El público que llenaba la sala del Olympia estalló en aplausos cuando Halliday interpretó "Douce violence" (Dulce violencia), canción de Aznavour, en homenaje a su amigo y compañero. Posteriormente, los "fans" de Johnny aplaudieron a rabiar a Aznavour cuando interpretó "Il faut savoir" (Es preciso saber). El encuentro de dos generaciones terminó con éxito. Charles Aznavour y Johnny Halliday salieron esa noche del teatro victoriosos y más amigos que nunca, listos para continuar trabajando juntos en la película "Twist Parade".

JOHNNY HALLIDAY (19)

—El twist es muy entretenido —dice Charles—. Es un ritmo que en nuestros tiempos nadie puede ignorar. Permite la expresión de ciertos sentimientos exacerbados. Pero... yo no abandono la canción de amor.

D. D.

YAFFA YARKONI: DE SOLDADO A CANTANTE

Yaffa Yarkoni buscó humorísticamente esta pose: usa el sombrero y un libro de su esposo.

CUANDO Yaffa Yarkoni cumplía sus deberes militares en el Ejército israelí, cantó por primera vez frente a un público numeroso.

Hasta entonces, la morena y activa muchacha, nacida en Tel-Aviv, no había pensado siquiera en la posibilidad de llegar a ser una cantante de categoría internacional y que algunos años después le ofrecerían contratos muy bien pagados desde distintos países del mundo.

—Cantaba para hacer feliz a la gente, pero no creía que haría carrera como cantante —nos dice la artista—. La fama era para mí algo muy lejano.

Yaffa había ingresado al Ejército, de acuerdo con las normas vigentes en Israel, su recién fundado país. Como "soldado", tuvo que participar en la Guerra de Independencia contra los países árabes. Durante esas campañas, sus compañeros descubrieron que Yaffa tenía muchas cualidades artísticas.

—Y así fue como los soldados me hicieron cantar —confiesa.

LA ARTISTA

SIN EMBARGO, Yaffa había tenido ya algo que ver con la actividad artística: estudió danza, y, posteriormente, bailó en el Teatro de la Opera de la capital israelí. Su paso por el Ejército cambió su carrera: se dedicó al canto, aunque no ha abandonado totalmente la danza.

—En mis actuaciones trato siempre de coordinar números de canto y danza —nos dice.

Al retirarse de las filas, Yaffa inició una carrera que no se ha detenido hasta ahora y que culminó en 1960 con sus presentaciones en París, donde dio a conocer gran parte del repertorio folklórico y popular israelí, con favorable acogida de sus auditores franceses.

—He actuado en toda Europa, desde los países escandinavos hasta Italia —nos informa Yaffa—. Todavía debo cumplir allí otros compromisos en los próximos años.

Yaffa realizó su primera gira a América Latina, en 1961. En esa oportunidad se presentó durante tres días en Santiago, pero quedó tan entusiasmada con la acogida de nuestro público, que decidió volver. Ahora ha cumplido su promesa.

REPERTORIO CON CUECA

LA INTENSA labor de Yaffa puede apreciarse en el hecho de que ha grabado 65 álbumes en Israel y otros países. En Nueva York, grabó para Columbia y en París, para Philips.

Su repertorio no se limita a las canciones israelíes tradicionales y modernas; también interpreta temas de los países que visita. En su primera actuación en el Gimnasio Maccabi, Yaffa ofreció a los espectadores una canción chilena ("Mantelito blanco", de Nicanor Molinare) y una cueca.

Yaffa es casada con Shaike Yarkoni (quien la acompaña en sus giras), y es madre de tres hijos, que actualmente viven en Nueva York.

Cordial y sencilla, la cantante israelí nos manifestó su gran estimación por Chile. Este afecto ni siquiera fue aminorado cuando horas después de haber llegado a Santiago, recibió un ridículo y cobarde anónimo antisemita, que, además de las injurias, llevaba una cruz gamada.

El conjunto israelí actuando en el escenario de Radio Minería.

ARTISTAS DE ISRAEL

A YAFFA YARKONI le acompaña el conjunto denominado "Aviv Theatre of Dance and Folk Song", que dirige la joven coreógrafa Frances Alenikoff, e integran los bailarines Jo Chaly y Abraham Elber, el acordeonista y compositor Elie zer Adoram y el cómico Alexander Yahalom. El maestro Eugenio de Briganti tiene a su cargo la parte musical.

Frances Alenikoff y Jo Chaly nacieron en Nueva York y conservan su nacionalidad norteamericana. Cuando se trasladaron a Israel, hace cinco años, ya habían realizado una activa labor como bailarinas en diversas obras escénicas. La primera es casada con un rabino reformista (radicado en Nueva York), de quien tiene un hijo.

—En Israel organicé el conjunto —nos dice la directora—. El objetivo es difundir los bailes israelíes, de acuerdo a coreografías modernas.

Hace un año inició la actual gira: con su conjunto ha recorrido Canadá, los Estados Unidos y ahora América Latina.

—Existe en Israel un fuerte interés por el arte folklórico —nos indica—. Este arte se ha enriquecido con el aporte de los judíos, que han llegado desde diversos países del mundo a radicarse en Israel. Cada grupo ha traído, además de su tradición cultural, los elementos asimilados en los países en que vivían. De este modo, se ha originado una nueva forma de folklore. Además, se desarrolla un amplio trabajo coreográfico sobre la base de las danzas populares. Es lo que hago en mi conjunto...

Yaffa viaja siempre acompañada de su esposo, Shaike Yarkoni, quien, en cariñoso gesto, oculta su rostro.

Yaffa Yarkoni interpretando repertorio israelí e internacional.

LUCHO NAVARRO
HACE REIR A NUEVA YORK

Lucho Navarro, consagrado en Chile por sus actuaciones en boites, teatros, radios y filmets, cosecha éxitos importantes en los Estados Unidos.

"...ESTE CHILENO pat'e perro ha tenido bastante suerte..." Con esta frase, en una carta a Chile, un esforzado humorista chileno —que no sabe inglés— comienza a hablarnos de sus triunfos en los Estados Unidos.

Se trata de Lucho Navarro, quien a fines de 1961 se dirigió a Nueva York en busca de mejores posibilidades artísticas: una crónica aparecida en "The New York Times" (sábado 12 de mayo), en que se le dedican tres columnas y una foto, y dos entrevistas para "Life" y "Time", además de una activa labor en night-clubs y TV, confirman ahora sus éxitos.

Pero vamos por parte. El propio muchacho de Antofagasta se encarga de informarnos:

—Esta Babel de hierro, a la que jamás pensé llegar, me está recibiendo con los brazos abiertos. Todo ha sido tan rápido que ni siquiera se puede decir que es un sueño.

EN BUSCA DEL EXITO

NAVARRO inició sus actuaciones en los teatros del circuito latino de Nueva York y realizó un programa de TV. Sin embargo, tuvo que abandonar la ciudad de los rascacielos casi de inmediato: le esperaban varios contratos en el Canal 4, boite del Hotel Tamanaco de Caracas (Venezuela) y en el Hotel Flamboyán de Puerto Rico.

Tres meses después retornó a Nueva York para presentarse en el Teatro Puerto Rico junto a Amalia Mendoza y otras atracciones. Por entonces los cronistas comenzaban a llamarle "Un latino con cinco gargantas en vez de una...", y se interesaban por sus números. Lucho Navarro cumplió una prueba de fuego: realizó para ellos una demostración artística en el "Bitter End". Esto fue decisivo. De allí salió un magnífico contrato para actuar en el importante "Village Gate", del barrio bohemio neoyorquino.

MUCHOS RUIDOS

"EN REALIDAD, todo ha sido como un cuento de hadas —escribe Lucho Navarro—. De la noche a la mañana todo el panorama cambió..."

Pero ¿qué es lo que hace este humorista que no domina el inglés?

La cosa es sencilla: muchos recordarán la facilidad de Lucho Navarro para imitar los más diversos ruidos. Sobre todo, resultaba brillante su "reproducción" de los detalles de un cambio de guardia frente al Palacio de La Moneda. No se le escapaba nada, ni el ruido de los vehículos y otros sonidos callejeros que circundaban el acto. Pues bien: el humorista adaptó esta ceremonia a los actos militares que se realizan frente al Palacio de Buckingham con motivo del cumpleaños de la soberana británica. Aquí tampoco falta nada: ni el "God save the Queen" ni las marchas de los soldados.

El crítico Milton Esterow, que escribió sobre sus actuaciones en "The New York Times", dice que "Lucho Navarro es un hombre que posee un departamento de sonidos, cuyo único recurso es el micrófono y que trabaja con la fidelidad del sistema estereofónico".

Del "Village Gate", donde se presentó junto a Carmen Amaya y su troupe gitana, Lucho Navarro pasó a la TV. Fue contratado para el Canal 4 de la NBC, actuando en el programa "Tonight Show" con Dolores Hart, el veterano actor Pat O'Brien y otros artistas.

"Este modesto programita —nos comunica— iba de costa a costa y se trasmitía simultáneamente en 180 estaciones..."

Otro detalle: este programa, además de utilizar la imagen de blanco y negro, se trasmite en colores.

Actualmente Lucho Navarro se presenta en el "Village Gate" y se apresta a cumplir cuatro programas más en ese Canal.

Lucho Navarro está feliz; ahora le espera una vasta labor en Chicago y California.

¿Y EL INGLES?...

LUCHO incrementa su repertorio, principalmente, en materia de chistes, de acuerdo a sus progresos en el aprendizaje del inglés.

Su conocimiento del inglés parecía reducirse a "my dear friend". El mismo dice: "Con la base que uno trae del liceo el panorama se aclara un poco. No quiero decir con esto que ya domino el idioma del dramaturgo argentino que se hizo famoso en Inglaterra, el gran Che-Kaspeare. Nada de eso. Pero me defiendo como gato de espaldas..."

Al informarnos de sus entrevistas para "Time" y las dos ediciones de "Life" (en inglés y en castellano), Lucho Navarro cuenta:

"Mientras actuaba, los fotógrafos tomaban y tomaban fotos... En suma, los fotógrafos tomaron 80 fotos cada uno. En realidad, ahora me doy cuenta por qué salen tan buenas fotos en "Life". De 80 fotos, ¡cómo no van a salir dos buenas!"

Finalmente, nos confiesa que echa de menos a Manolo González, a Gabriel Araya, al Colo Colo, al barrio Macul, a la cueca y al vino chileno...

LA COLUMNA DE SHEILAH

● SAMMY DAVIS JR. quisiera que los productores dejaran de ofrecerle películas basadas en su vida. Dice: "No me importaría hacer un film basado en un matrimonio interracial, pero no sólo por sensacionalismo o por dinero".

● **LOS PADRES de Elizabeth Taylor han visitado a su hija en Roma. Están preocupados por lo que suceda cuando Richard Burton le diga a Elizabeth que no se puede divorciar de su esposa ni renunciar a sus hijas. Lo mejor sería que Elizabeth se cansara de la situación y tomara la iniciativa.**

● PETER SELLERS provoca sorpresas cuando actúa en una obra teatral. Siempre está pronto a cambiar el argumento y los diálogos frente al público. Una noche, durante una función de "Brouhaha", en Londres, Peter apareció en el escenario con una cámara, y mientras decía sus parlamentos ¡filmó todo el primer acto! Sí, el público estaba desconcertado, y para qué decir los demás actores.

● **EL productor Carl Foreman envió un guión de su próxima película, "The Victors" (Los victoriosos), a Frank Sinatra, para su consideración. El sería la séptima estrella de calibre en el film. Así se usa ahora: o una película está atestada de primeras figuras o se hace con actores desconocidos.**

● DE vuelta a la paz y normalidad está el idilio de Natalie Wood y Warren Beatty, pero hubo gran consternación cuando el agente de Warren no quiso que Natalie apareciera en el Festival de Cannes para acompañar la película "All Fall Down" (Todos caen), y el agente de Natalie pensó que sería de mal gusto que Warren apareciera en las entrevistas de la joven, ya que en medio del barullo alguien recordó que no están casados todavía. Yo creo que nunca se casarán. El divorcio de Natalie no terminará hasta dentro de un año y eso es demasiado tiempo para que una pareja en Hollywood permanezca enamorada.

● **¡QUE lástima que la linda Joan Collins siempre se enamore de hombres que no quieren casarse! En la actualidad, Anthony Newly y, antes de él, Warren Beatty.**

● **LOS agentes de Judy Garland, en Londres, están haciendo lo imposible por dejarla mal con los periodistas, al insistir en que nadie tenga acceso al set donde Judy filma "The Lonely Stage" (El escenario vacío). No puedo comprenderlo, ya que cuando Judy estaba en Hollywood filmando "A Child is Waiting" (Un niño espera) con Burt Lancaster, el set estaba completamente abierto y Judy parecía feliz de conversar con todo el mundo. Y viceversa.**

● LO primero que preguntaron a Burt Lancaster, cuando llegó a Roma para filmar "The Leopard" (El leopardo), fue: "¿Cuándo se divorciará Elizabeth Taylor de Eddie Fisher?" Su respuesta fue una mirada asesina. Por lo demás, Burt no lo sabía. ¡Debieron habérmelo preguntado a mí!

● **JOSE FERRER adora a Rosemary Clooney y a Yugoslavia, en ese orden. Aún José llama frecuentemente a Rosie por teléfono a California. Pero sus próximas películas, "Conspiracy of silence" (Conspiración de silencio) y "The Long Ships" (Los barcos largos), se rodarán en Yugoslavia.**

● SEGUN Ricardo Montalbán: "Una mujer bailando twist es como una mujer tocando cello". ¡Eso podría matar el entusiasmo por el baile en el sector femenino!

● **POR MAS que ha tratado, Cary Grant no ha podido borrar el "Te amo, Cary", que una admiradora escribió en un tapabarro de su hermoso Rolls-Royce en Londres.**

● RECUERDO bien el suicidio de Lupe Vélez. Ahora, Emilio Fernández, de las Producciones Azteca de México, está haciendo una versión cinematográfica de la vida de Lupe y ha contratado a la estrella brasileña Rosina Pagan para interpretarla.

La Academia de Artes y Ciencias de Televisión celebró su XIV entrega de Emmies c quetes simultáneos en Hollywood, Nueva York, Washington, Chicago, Phoenix, San more, con siete mil invitados. Los galardones se entregaron en Nueva York, Wa wood, según donde se encontraran los premiados. Se repartieron 52 estatuillas. En la vemos a Jack Webb y Barbara Stanwyck anunciando el premio "Los Defensores" dramático; en la segunda, Diane MacBaine, sorprendida a su llegada al Palladium

EN DEFENSA DE "CLEOPATRA"

En la reunión anual de la 20th Century-Fox, en Nueva York, su presidente, Spyros Skouras, debió pasar casi las tres horas que duró la sesión defendiendo la producción "Cleopatra" y a su estrella, Elizabeth Taylor, de los ataques de los 300 accionistas asistentes. Skouras dijo que se invertirían 30 millones de dólares en "Cleopatra", pero que la película produciría enormes ganancias. Los más cerrados y calurosos aplausos surgieron cuando el presidente dijo: "Antes de terminada la próxima semana se habrán filmado todas las escenas con Elizabeth Taylor".

AVISO DE MADRUGADA

El otro día Elizabeth Taylor llamó desde un restaurante de Roma a los estudios de Cinecittá a la una y cuarto de la madrugada para avisar que no podría ir a filmar a la mañana siguiente. Desde esa hora hasta las seis de la mañana, los empleados del estudio estuvieron llamando a los millares de extras para advertirles que no los necesitarían ese día. El director, Joseph Manckiewicz, los traslada a todos a Ischia este mes. En julio, a Egipto, para los últimos exteriores. En seguida, de vuelta a Roma, y después (¡no es broma!), será "Arrivederci, Roma" para siempre.

JEANNETTE MACDONALD RECIBIO DE SU ESPOSO, GENE RAYMOND, UN PRECIOSO JAGUAR PLATEADO PARA SUS BODAS DE PLATA.

LIBERTAD LAMARQUE FILMARA SU VIDA

Gran expectación ha causado el anuncio de que la estrella argentina residente en México, Libertad Lamarque, piensa protagonizar una película autobiográfica. Libertad se encuentra escribiendo ya su vida, secundada por su marido, el compositor Alfredo Malerba. Por cierto que en la película habrá, además de mucha acción y sentimiento, una gran cantidad de canciones, interpretadas por la "reina del tango". Malerba y señora serán también productores.

LA PARAMOUNT SOMETERA A PRUEBA A PAUL ANKA PARA EL PAPEL DEL HERMANO MENOR DE FRANK SINATRA EN "COME BLOW YOUR HORN" (VEN A TOCAR TU TROMPETA).

** Anthony Franciosa ha estado enseñando unos pocos trucos del "método" a Jim Hutton, para su actuación en "Period of Adjustment" ("Período de Ajuste").

** Christine Kaufmann, filmando ahora "Tunnel: 28", en Alemania, asistió a un festival de cine en Karlsruhe,

NOTICI

Escriben: SHEILAH
MIGUEL DE ZA

Fotografías exclusiva
M. de Zárra

Alemania Occidental, donde (equivalente al Oscar), como año. La acompañó Don Mu tuación.

BETTE DAVIS Y JOAN C TAS EL PROXIMO MES. EVER HAPPENED TO BAB cedió a Baby Jane?")

MUCHAS PELICU

La actriz griega Katina Pa por su papel en "Por Quié y a quien últimamente vim dre en "Rocco y sus Herm dos productores de Hollywoo tagonista de "Miss Harriet", nardos, de ascendencia griega de Grecia, en agosto. Este de cuatro películas en Grec

A VITTORIO GASSMAN RIGIR DOS OPERAS — DOR"— EN CATANIA.

** El director inglés Tony "Sabor a Miel" ganó premio producirá dos films que dist ricano: el primero es "Tom Henry Fielding. El dramatur el guión. Albert Finney lo p

Audrey ber firma "My Fair llevará a Londres. co, algun Richard B disputa ju Grant y

EN TRA roe se ha na de ("Algo se le pu ma. Mari ezuela y Cuhor

Esta beldad se llama Ann-Margret y, además de estrella de cine y..., de todo lo que ustedes ven, canta muy lindo. Los norteamericanos dicen que es la mejor importación que han recibido de Suecia, su país de origen. Es la protagonista de "State-Fair" ("Feria Estatal") y le pueden escribir a 20th Century-Fox Films, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.

OTRO FILM BRASILEÑO CONQUISTA APLAUSOS

En el transcurso del Festival de Cine Latinoamericano de Sestri Levante (antigua Margarita de Ligure), Italia, la película "A grande feria" (La gran feria), del brasileño Roberto Pires, conquistó la ovación de los espectadores. El festival comenzó el 1.º de junio y terminó el 8. Se presentó una retrospectiva de cine mexicano, con la mayoría de los films de Luis Buñuel. Al largometraje brasileño precedieron en la función dos documentales, también muy aplaudidos: "La Ciudad de la Playa", de Ferruccio Musitelli, uruguaya; y "Vuelva a Casa", de Ricardo Becher, argentina. Previa a la exhibición del film brasileño se realizó una mesa redonda sobre la situación de la industria cinematográfica de Brasil, en el mercado mundial actual. Anselmo Duarte, cuyo film, "El Pagador de Promesas", conquistó la Palma de Oro en Cannes, participó en la discusión, junto a los directores Glauder Rocha y Walter de Silveira.

JABON
rococó
M.R.

Suave espuma que acaricia...

La suave espuma de Jabón Rococó limpia acariciando. Premia a su cutis con su suave aroma floral, que pone la nota de distinción tan necesaria para agradar. Toda la suavidad y el aroma vivificante y delicado de las flores en JABON ROCOCO

"EL CID"

Muy buena

Norteamericana. 1961. Productor: Samuel Bronston. Director: Anthony Mann. Guión: Philip Yordan y Frederic Frank. Fotografía (colores): Robert Krasker. Música: Miklos Rozsa. Intérpretes: Charlton Heston, Sophia Loren, Raf Vallone, Genevieve Page, Massimo Serato.

Por primera vez se lleva al cine este personaje legendario de la historia española, D. Rodrigo Diaz de Vivar. Mezclando la riqueza de elementos técnicos y humanos con los exteriores auténticos de España; uniendo el sentido de cine-espectáculo-entretención que tan bien maneja Hollywood, a la asesoría de los historiadores y autoridades españolas, se logró un buen film espectacular, para todo espectador, que conserva la dignidad del tema y el personaje. El personaje daba, sin duda para un tratamiento aun más épico: una especie de Iván el Terrible, la unificación

Charlton Heston y Sophia Loren, en: "El Cid".

del país y la exaltación del sentido de la raza. "El Cid" de Anthony Mann no llega sin duda a las alturas de Eisenstein, si bien algunas escenas aisladas (la de los jóvenes monarcas disputando el trono detrás de la cámara mortuoria de su padre) tienen la fuerza de un drama medieval.

Dividiendo los méritos y defectos (los primeros son más), debemos destacar, aparte de lo ya dicho, la admirable fotografía en suave colorido, predominando los tonos café; el magnífico vestuario y ambientación; los grandes movimientos de masas vistos con un ángulo de belleza plástica, más que de acción: y la buena actuación Entre los defectos, dejarse llevar, precisamente, por lo externo. Hay actitudes del héroe que parecen excesivas: como hacer jurar al joven rey sobre la Biblia que es inocente de traición. En el terreno sentimental, la historia de amor entre Ximena y D. Rodrigo resulta un poco excesiva, pero siempre dentro de un marco de dignidad y belleza. En cuanto a la concesión final (el Cid muere en la película cuando sus hijas son todavía niñas) fue realizada bajo la autorización de los historiadores españoles que comprendieron que una mayor exactitud prolongaría innecesariamente el argumento. Censura: Mayores y menores.

OTROS ESTRENOS

EN LAS TRES ULTIMAS SEMANAS SE ESTRENARON 24 PELICULAS: 11 NORTEAMERICANAS, 6 MEXICANAS, 2 ITALIANAS, 3 INGLESAS, 1 ITALO-FRANCESA Y 1 JAPONESA.

Además de las que han sido criticadas en esta sección en nuestros dos números anteriores y en éste, se estrenaron:

—Una para mayores de 21: la norteamericana "Tierna es la noche".

—Cinco para mayores de 18: las norteamericanas "La dama de la madrugada", "Ada" y "Corazón rebelde"; la inglesa "Piccadilly, punto final; y la mexicana "Viva Villa, grito de muerte".

—Cuatro para mayores de 14: las mexicanas "Tres Romeos y una Julieta" y "En cada feria un amor"; la norteamericana "Las maravillas de Aladino"; y la italo-francesa, "Regreso a casa".

—Una para menores: la norteamericana "Blanca Nieves y los Tres Chiflados".

CONTROL DE ESTRENOS

"EL ULTIMO HEROE"

(The Outsider). Norteamericana. 1962. Director: Delbert Mann. Productor: Sy Bartlett. Guión: Stewart Stern, basado en la novela "El héroe de Iwo Jima", de Huie. Fotografía (blanco y negro): Joseph LaShelle. Música: Leonard Rosenman. Intérpretes: Tony Curtis, James Franciscus, Bruce Bennett.

Más que regular

Es de lamentar que esta película haya llegado a nuestro país con un falso final feliz que no tenía el trabajo original del director Delbert Mann. Para los que lo recuerden como el realizador que ganó aclamación crítica con "Marty" y "Despedida de soltero", este cambio en su obra se hará más insoportable.

La película se basa en la historia verídica de un joven indio pima, Ira Hayes, que se convirtió en un héroe a la fuerza en Iwo Jima en la última guerra mundial. La acción de la película comienza cuando Ira (Tony Curtis) sale de su subdesarrollada reducción indígena en Arizona para enrolarse en la Infantería de Marina. Molestado por el sargento instructor y discriminado por sus compañeros blancos, Ira por fin se hace amigo de uno de éstos, Sorensen (James Franciscus). Convertidos en "héroes" por casualidad, Sorensen muere tontamente cuando se los llama desde Washington para recorrer el país en una campaña para vender bonos de guerra. Amargado, Ira se da a la bebida y para en la cárcel. En el film original, muere sin jamás recuperarse. En la copia que vimos aquí, arrodillado frente al Monumento de los Héroes y llorando, promete regenerarse.

Aún sin el cambio final, de una u otra manera, el film se le escapó de las manos a Delbert Mann. El personaje de Ira está tratado con más sentimentalismo de lo deseado, pese a la buena interpretación de Tony Curtis. Realmente no conocemos a fondo al joven indio, ya que en las escenas iniciales, donde se lo muestra en un medio blanco hostil, la película tomó más tono de comedia, quedándose con la acción externa y no con lo que ésta producía en el alma solitaria de Ira. Por eso no parece muy justificado ni normal el cariño de Ira por su amigo blanco. En cambio sí tienen fuerzas las escenas del héroe que se rebela en las campañas por vender bonos de guerra, donde nuevamente el espíritu de crítica social de Mann surge limpiamente. *Censura: Mayores y menores.*

"A LA LUNA ME VOY"

(Man in the moon). Británica. 1960. Director: Basil Dearden. Guión: Michael Relph y Bryan Forbes. Fotografía: Harry Waxman. Música: Philip Green. Reparto: Kenneth More, Shirley Ann Field, Norman Bird, Michael Hordern, Charles Gray.

Más que regular

Un tema espacial, explotado discretamente por los argumentistas (Relph y Forbes), sirve de pretexto para elaborar una comedia ingeniosa y amena. Un equipo de sabios necesita un hombre que pueda servir de "conejillo de Indias" para un viaje preliminar a la Luna antes de enviar a sus astronautas. Lo encuentran en William Blood (Kenneth More), un hombre de extraordinario optimismo, que goza de una salud impecable y que basa su perfección en el hecho de que no ha sido "cazado" por ninguna mujer. Lo grave es que el improvisado astronauta se enamora de una hermosa artista de strip-tease (Shirley Ann Field) en vísperas del viaje espacial, lo que lógicamente cambia su concepto de las cosas.

Los guionistas recurren a menudo a situaciones fáciles, que nada aportan a la historia, en tanto muchos de los diálogos —hay exceso de ellos— no son divertidos. Sin embargo, las escenas de la partida y el vuelo de Blood resultan convincentes y hasta emocionantes. En todo caso, es Kenneth More, el recordado protagonista de "Geneviève", el que acapara el mayor interés por sus cualidades de buen comediante. Su habilidad interpretativa es quizás el principal mérito del film. Censura: Mayores de 18 años.

"LA FOSA Y EL PENDULO"

(The Pit and the Pendulum). Norteamericana. 1961. Productor y Director: Roger Corman. Guión: Richard Matheson, basado en el cuento de Edgar Allan Poe. Fotografía (colores): Floyd Crosby. Música: Les Baxter. Reparto: Vincent Price, John Kerr, Barbara Steele.

Regular

La adaptación de un cuento de horror de Poe, por el mismo equipo que realizara "La Pavorosa Casa de Usher", da como resultado una película en la que se combinan, junto al misterio del argumento, los elementos de suspenso y terror que puede aportar el cine.

La trama se desarrolla en España, en el siglo XVI. Un joven (John Kerr) llega a un castillo a investigar la muerte de su hermana, casada con el hijo de un inquisidor (Vincent Price). Los rostros impávidos y el diálogo lento, más una exhumación, un temporal, la obscuridad, aparatos de tortura, puertas que se abren, ruidos inexplicables, una lenta persecución son viejos trucos del cine de terror.

La fotografía tiene un feliz logro en dos racontos, visualización de la narración hecha por un personaje, en que se trabaja con un solo color, teniendo la cámara un desenfoque lateral premeditado, para dar la impresión de un borroso recuerdo. La actuación, cuando se la requiere inexpresiva, ayuda al suspenso; pero decae en los momentos en que se precisa mayor aporte interpretativo. Censura: Mayores de 18 años.

CINE 16 MM.

POR QUE "PASCUA" (Y CHILE) NO FUE AL FESTIVAL SESTRI LEVANTE

POR J. PEREZ CARTES

EL CABLE trajo la información de que en el Festival de Cine Latinoamericano de Sestri Levante (ex Santa Margarita Ligure) participaría la película chilena "Pascua", de Jorge di Lauro y Nieves Yankovic. La noticia llamó la atención, ya que el documental no había sido estrenado en Chile. Di Lauro y Nieves recibieron llamadas telefónicas de diversos diarios y revistas, los que les censurabán el hecho de enviar primero la película afuera. Sin embargo, la realidad es otra, bien distinta, y que refleja el estado de abandono en que se encuentra el cine chileno.

ALGO DE HISTORIA

En el verano de 1961, después de seis años de documentación sobre la isla de Pascua, el matrimonio de cinematografistas Di Lauro-Yankovic consideró que estaban en situación de iniciar la filmación. Ricardo Younis, el camarógrafo de "Deja que los perros ladren", haría la fotografía. Tres días antes de la partida señaló Younis que no viajaría. En consecuencia, Sergio Bravo debió reemplazarlo, tanto en 16 como en 35 mm.

"Andacollo", un documental realizado hace cuatro años, participó en 1960 en el Festival de Santa Margarita, y obtuvo un diploma de honor. Las autoridades del Festival comprometieron a Di Lauro para que participara nuevamente con su película sobre la isla de Pascua. Ciertos de que en estos días ya estaría totalmente terminada, aceptaron gustosos la invitación.

EN EL ROPERO

—Debido a que faltan los medios económicos para financiar su terminación, "Pascua" no está terminada y todo el material, 22.500 pies, está guardado en el closet de nuestra casa —señalaron a "ECRAN" Di Lauro y Nieves Yankovic— "Andacollo", que aparte del Diploma en Santa Margarita tiene, el Premio de los Críticos de Arte, no se ha podido vender, lo que es una vergüenza. Las autoridades del Gobierno, en particular, de la Dirección de Turismo del Ministerio de Relaciones Exteriores habían ofrecido comprar algunas copias para ayudar a terminar la película. Sin embargo, debido a largas tramitaciones, después de dos años aún no aparece el financiamiento.

"Es difícil hacer este tipo de cine —agregaron—. Uno pone todo su esfuerzo, con el propósito de mostrar lo realizado. Es como hacer pinturas y esculturas y después guardarlas, sin que nadie las vea.

Con gran amargura, Nieves expresó:

—Nadie se interesa porque es bueno, y aquí están acostumbrados a la tontería.

LA ISLA QUE ESPERA

"Pascua" es la primera película largo-metraje que se filma en colores sobre la lejana posesión chilena. La isla de Pascua tiene un interés mundial por sus riquezas de tipo arqueológico y artístico.

—Chile le debe un homenaje a la isla de Pascua. Es una empresa seria el realizar una película sobre ella, ya que se debe cuidar hasta el último detalle —dijo Di Lauro.

En la cinta se presentan las tablillas parlantes y un bastón con un alfabeto primitivo, joyas únicas en el mundo, que afortunadamente se encuentran en el Museo de Historia Natural. Como ingeniero de sonido, Di Lauro grabó un interesante documento con todas las canciones antiguas de la isla.

—Hemos tratado que la película sea auténtica. El material se ha mostrado a autoridades mundiales en la materia, quienes han dado su aprobación —agregó Nieves—. Greta Mostny, directora del Museo de Historia Natural, y también arqueóloga del Museo de Viena; Bill Malloy, arqueólogo norteamericano que estuvo un año en Pascua; Gonzalo Figueroa, arqueólogo de la Universidad de Chile; Luis Valdés Pereira, Director de Turismo, son algunos de los que ya han visto nuestro trabajo.

"Pascua" rinde un homenaje a la Marina chilena, en la figura del visionario Policarpo Toro, y a la Fuerza Aérea de Chile, en el coronel (R) Roberto Parragué, que en el "Manu Tara" unió la isla con el continente, anticipándose a la importancia que ella tiene como un aeropuerto internacional en medio del Pacífico.

Cerrando la entrevista, Nieves, con una sonrisa triste, terminó diciendo:

—Policarpo Toro trató, por 16 años, que Chile tomara la isla. Nosotros bien podemos esperar cinco años más...

Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's

Meg Wastergren, *joven y popular actriz sueca, excelente esposa y madre, es - por sobre todo - una mujer fascinante: ella usa siempre ANGEL FACE, de Pond's.*

Ud. lucirá más fascinante ... ¡por más tiempo!

con **Angel Face** de Pond's

moderno maquillaje compacto

Pida Angel Face en su nuevo estuche celeste o rosado; moderno, coqueto ¡y económico!

Lucirá mucho más fascinante, porque ANGEL FACE, de textura finísima, cubre mejor las imperfecciones del cutis, logrando un arreglo "acabado", realmente favorecedor.

Por mucho más tiempo, porque ANGEL FACE se mantiene impecable ¡por horas! No se empasta, no se agrieta, no perjudica la frescura del cutis y no requiere retoques.

RADIO

¿QUE NOMBRE PODEMOS DARLE A ESTA RADIO...?

Javier Miranda, director artístico de CB 76 Radio La Cooperativa Vitalicia, de Santiago, piensa y piensa, mientras los papeles con nombres vuelan sobre su cabeza. Resulta que la autoridad máxima decidió abandonar el tradicional nombre de la emisora. La solución la dio el subtítulo de la misma: "La voz de Chile para toda América". Pero reducido nada más que a "La Voz de Chile". La emisora, que buscó de este modo un nombre menos comercial, pertenece a la Compañía Chilena de Comunicaciones, S. A., poseedora además de otras siete radios: CA 127 "Norte", de Antofagasta; CB 63 "Presidente Prieto" y CB 73 "La Voz de Chile", de Valparaíso; CC 59 "Cóndor", de Concepción; CD 103 "Cooperativa", de Temuco; CD 63 "Sur", de Valdivia; y CD 101, "Llanquihue", de Puerto Montt. Hace un par de meses, "Cooperativa" de Valparaíso pasó a llamarse "La Voz de Chile" y pronto, "Cooperativa" de Temuco hará otro tanto. "Como se trata de radios muy antiguas —nos informó Miranda—, el cambio debe ser lento para ir acostumbrando a nuestros auditores..."

EN EL AIRE

• **EL CAMPEONATO** mundial de fútbol, que se está efectuando actualmente en Santiago de Chile, ha concentrado el interés de casi todas las emisoras en este acontecimiento deportivo.

• **HA HABIDO una verdadera competencia radial y un positivo derroche de recursos técnicos y humanos. Para cubrir el evento, varias emisoras adquirieron nuevos equipos y aumentaron las filas de sus reporteros y animadores. En otros casos, se suspendieron diversos programas para dar paso al auge de la información futbolística.**

• **EL DIA** de la inauguración del campeonato, 30 de mayo, la Dirección de Informaciones de la Presidencia estableció una cadena nacional de 14 a 15 horas, para describir el acto de apertura. Entre otras personalidades, habló el Presidente de la República.

• **AUNQUE EN ESTA** transmisión se logró reflejar gran parte de los detalles más característicos del suceso, la narración no fue la más adecuada: hubo un animador demasiado ampuloso y rutinario. Por allí, desde el Estadio Nacional, habló de "los colores multicolores" y otras cosas por el estilo, sin preocuparse mucho de la calidad de sus descripciones...

• **ALGO MAS** relacionado con el mundial. A raíz de ciertas informaciones negativas sobre nuestra realidad nacional remitidas a su patria por un periodista italiano, hubo una fuerte reacción en diversos informativos radiales. Es probable que el cronista extranjero, sin investigar hondo, haya caído en errores. Pero esto no justifica las frases exageradas que escuchamos en distintas emisoras, en los que pagaron justos por pecadores.

• **AL RESPECTO**, el propio gerente general de una importante emisora, al confirmar este hecho, nos comentó: "En realidad, los libretos han estado un poco violentos..."

• **JULIO MARTINEZ**, el popular relator y comentarista deportivo de Radio Agricultura, acertó con su propio "gol": está grabando para el sello Philips los "Momentos Estelares" del campeonato, dando a conocer en discos 45 los pormenores más importantes de cada encuentro.

CRITICA RADIAL

LA OPERA EN ANDRES BELLO

CB 64 Radio Andrés Bello. (Diario: 14 horas). Libreto: Ludmila Ibatulin. Animación: Oscar Fock.

Dentro de las 11 horas diarias de música selecta que transmite esta emisora, se destaca el espacio dedicado a la ópera, el único al parecer que transmite una obra completa cada día. Sabemos que un espacio como éste, cubierto en su casi totalidad por la música grabada, podría convertirse en un mero y fácil reflejo del disco. Sin embargo, en la programación lírica que todas las tardes entrega Andrés Bello se registran dos características que justifican este comentario: un libreto, en el que la síntesis se coordina con la claridad, expone el argumento de la obra de acuerdo al desarrollo de sus actos. Con igual sobriedad lo lee Oscar Fock. El otro aspecto reside en la excelente selección de las obras y la amplitud con que se presentan los más diversos títulos. Hay también un evidente interés por dar a conocer un repertorio internacional exclusivo; hemos escuchado obras de Paisiello, Rossini, Donizetti, Glinka, Gounod y otros autores. Resultaría interesante, eso sí, indicar en el libreto la oportunidad en que los protagonistas interpretan ciertas arias y episodios representativos de las obras, para ayudar al auditor corriente a una mejor comprensión de las mismas.

RADIOLOGO

¡No olvide esta fecha!

15

15 DE JUNIO

Aparecerá el número extraordinario de

COCINA

de la revista

EVA

• Cientos de recetas escogidas que abarcan desde la hora del aperitivo hasta los postres.

• Infinidad de exquisitas recetas que la ayudarán a sobrellevar con agrado los distintos regímenes alimenticios.

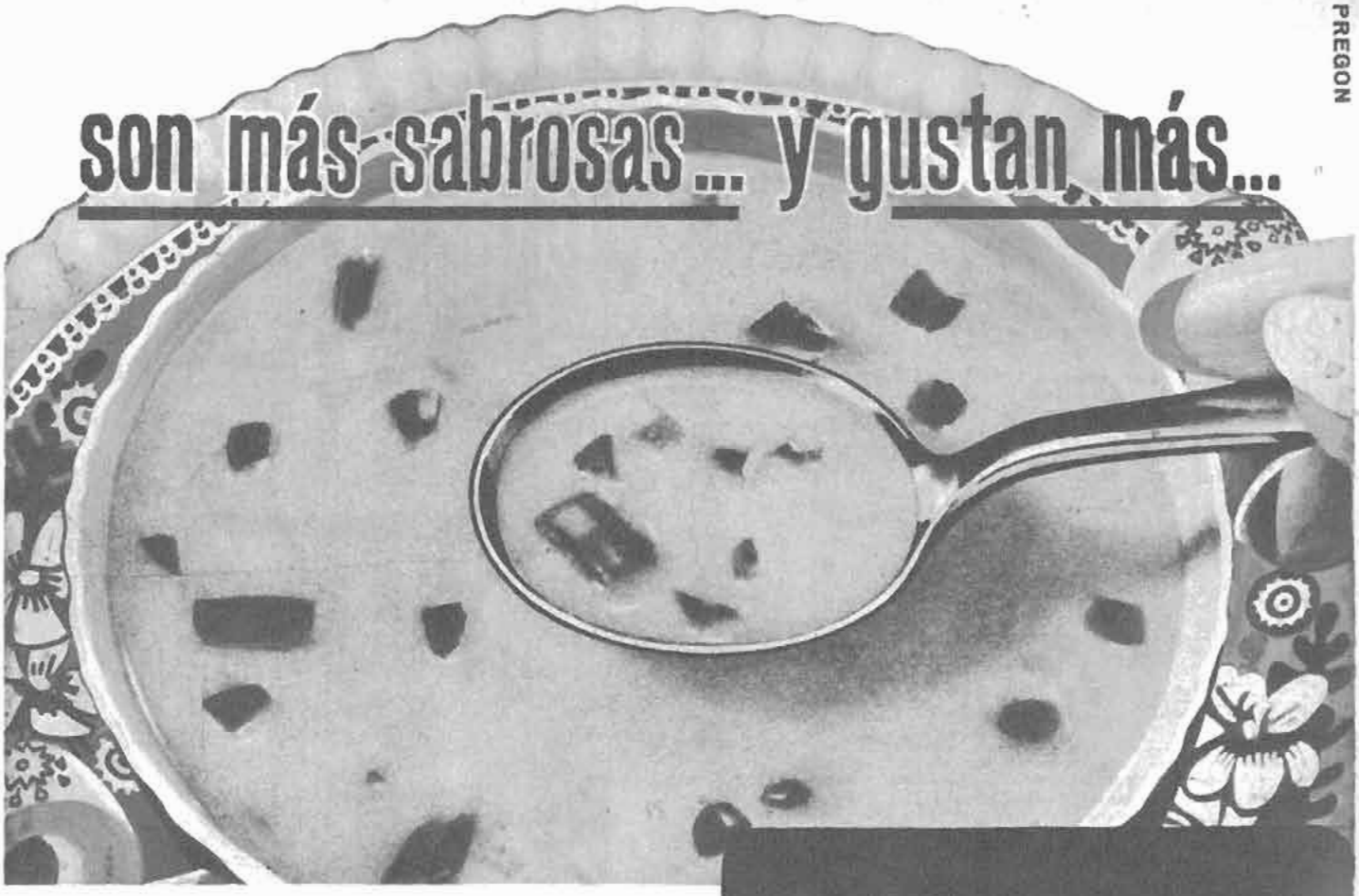
• Consejos de gran utilidad para el hogar.

• Y, además, los temas habituales.

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR DONDE SU PROVEEDOR

PRECIO E° 0,50

son más sabrosas... y gustan más...



SOPAS IPAL

M.R

alcanzan para 6 personas

se preparan en 6 minutos

SOPAS IPAL DE

pollo	oxtail
carne	arvejas
camarones	tomates
espárragos	porotos
callampas	lentejas

Y PARA EL ALMUERZO... IPAL

Y PARA LA COMIDA... IPAL

Escuche diariamente en Radios Agricultura, Magallanes, Pacífico, Portales y Santiago a las 9,30 horas el "Menú del dia IPAL"

CRITICA DE TEATRO

"MI TIA"

COMEDIA EN TRES ACTOS DE MIGUEL FRANK, BASADA EN LA NOVELA "AUNTIE MAME", DE PATRICK DENNIS

COMPAÑIA DE SILVIA PIÑEIRO

TEATRO MOZART

"MI TIA" se presenta como una comedia de Miguel Frank. Más justo sería hablar de una versión libre, en donde todo el trabajo de creación pertenece a Patrick Dennis, autor de "Auntie Mame". Frank se encargó de adaptarla a nuestro ambiente, pero no enriqueció los personajes. Gran parte de la eficacia cómica se perdió por esto. Habría sido mejor dejar la obra en su ambiente original. No basta nombrar personas, lugares o hechos que nos son familiares para crear una atmósfera de verosimilitud. Es necesario ahondar sutilmente en los personajes para que, a través de sus detalles y matices, convenzan al espectador.

La obra está escrita para el lucimiento de una actriz, y Silvia Piñeiro aprovecha la oportunidad. Como casi no existe un conflicto, el interés de la comedia reside en la simpatía y humanidad que los actores den a sus personajes. Aun para los papeles más secundarios se necesitan actores de gran oficio. El reparto es numeroso y Silvia Piñeiro no logró rodearse de un elenco homogéneo. Esto mismo tiene que haber hecho más difícil el trabajo de Hernán Letelier, su director.

Con todo, la pieza logra su objetivo: hacer reir. Y esto se consigue gracias a Silvia Piñeiro; ella levanta la versión de Miguel Frank. En esta oportunidad su "tía" no recuerda a personajes anteriores. En su trabajo hay simpatía, ternura y una gran espontaneidad. En esto reside justamente la gracia de Silvia Piñeiro: el espectador tiene la sensación de que se encuentra improvisando. Y, aunque se confabularon en contra del éxito actores principiantes, una escenografía de calidad, pero de poca eficacia teatral, y fallas de iluminación el día del estreno, la obra entretiene gracias a Silvia Piñeiro, y a la buena dirección de Hernán Letelier. Este último logró trabajos diferentes y convincentes en los pocos actores de reconocida capacidad que integraron el reparto. Destacaron Delfina Fuentes como Mamá Peta; Alberto Rodríguez, en un mozo, al cual era difícil dar más vida, y José Guixé, quien infundió tal gracia a su Dámaso Alerce, que justo es destacarlo junto a Silvia Piñeiro como puntales de la obra. Entre los debutantes, Naida Dávila es la única que actúa con seguridad y construye un personaje gracioso.

El vestuario de Sergio Zapata hizo brotar sinceras carcajadas. Ridiculizó vestidos y sombreros con gran acierto.

M. C.

Héctor Noguera, Mario Hugo Sepúlveda y Ramón Núñez en una escena de "Las Travesuras del Ordenanza Ortega".

"LAS TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA"

FARSA DE MOLIERE, EN ADAPTACION DE LUIS A. HEIREMANS

TEATRO DE ENSAYO DE LA U. CATOLICA

TEATRO CAMILO HENRIQUEZ

"SCAPIN" es una obra menor en la producción de Molière. Sólo intenta lograr la risa franca del espectador. La adaptación de Luis A. Heiremans está hecha con talento y conserva las mismas situaciones del original; sólo que ahora algunos personajes cantan.

La acción se desarrolla en el puerto de un país imaginario. Es allí donde el pícaro Ortega prodiga sus travesuras. La pieza es ingenua, y las argucias de que se vale este ordenanza han servido para animar infinidad de pícaros posteriores a "Scapin". Para que la obra interese al espectador, es necesario contar con actores de gran espontaneidad y un director imaginativo. Afortunadamente esto se da en "El Ordenanza". Hay gracia en los actores y el director trató por todos los medios posibles de enriquecer una pieza casi esquemática. Esta realización del Teatro de Ensayo se ve con agrado, y hace pasar un buen momento. La risa brota limpiamente de situaciones trabajadas con esmero. Fernando Colina —director, escenógrafo y diseñador de los trajes— prueba aquí su talento. Nos encontramos ante una farsa fluida, plena de intención. Los personajes bajo su mano no se transformaron en marionetas; conquistaron la simpatía del público por su humanidad. Si a esto se agrega que la obra fue trabajada con gran sentido del ritmo, movimientos adecuados y trajes de llamativo buen gusto, significa que estamos ante un espectáculo grato, y que merece el éxito.

Algunos reparos, que no opacan la buena impresión general: la gitana de Mónica Araya resultó falsa. A la inseguridad y nerviosismo de la actriz el día del estreno, se sumaron la risa demasiado prolongada y el exceso de vivacidad, que en forma demasiado externa se dio a este personaje. Aquí la culpa es también del director. Debió moderar la risa y aligerar movimientos. Reir sobre un escenario y convencer es tarea difícil; contagiar simpatía, mucho más. César Aguilera y Héctor Noguera dan la impresión de jugar con cierto desgano sus militares. En ambos hay ausencia de matices.

Mario Hugo Sepúlveda, encarnando al ordenanza Ortega, nos entretiene con un pícaro que tiene mucho de "roto diablo y navegao". Canta con gracia y actúa con desenfado. Logra su mejor momento en la escena del saco. Hace reir con buenos recursos. Destacaron, además, el alumno Ramón Núñez, quien mostró evidentes condiciones para la farsa, y Eduardo Naveda, que sigue probando ser un actor versátil. Su almirante fue enriquecido con innumerables detalles. Matilde Broders y Violeta Vidaurre crearon dos tipos graciosísimos. En la canción del "Cuchi-cuchi", pusieron gracia y picardía. La música de Miguel Letelier colaboró eficazmente en crear un clima de simpatía general.

MARIO CRUZ.

Para obtener una nueva frescura y lozanía en su cútis, aplique *CREMA NIVEA* en su rostro, cuello y hombros.

AMERICAN ASSOCIATES

maquillaje

'a la carte'

personalizado

CASTAÑAS
OJOS CASTAÑOS, VERDOSOS

BASE NEBLINA COSTA AZUL E° 1,98
ROUGE MEJILLAS DIAVOLO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA COSTA AZUL E° 1,70
SOMBRA OJOS LUMINOSO E° 0,90
DELINEADOR OJOS MARRON E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS VIOLETA E° 1,50
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL DIAVOLO E° 1,98

MORENAS
OJOS CASTAÑOS, NEGROS

BASE NEBLINA MAYA E° 1,80
ROUGE MEJILLAS MAYA E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA ROSA DE ORO E° 1,70
SOMBRA DE OJOS MAYA E° 0,90
DELINEADOR OJOS AZUL E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS NEGRO E° 1,50
LAPIZ CEJAS VIOLETA E° 1,65
DELINEADOR LABIOS ROSA DE ORO E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAYA E° 1,98

RUBIAS
OJOS AZULES, GRISES, VERD.

BASE NEBLINA NATURAL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS BOSFORO E° 0,70
SOMBRAS OJOS DIAVOLO E° 0,90
DELINEADOR DE OJOS PLATINO NACAR E° 2,48
LAPIZ CEJAS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICOS PESTAÑAS PLATINO NACAR E° 1,50
LAPIZ LABIAL BRISA E° 1,98

PELIRROJAS
OJOS VERDOSOS, CASTAÑOS

BASE NEBLINA SECRET E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS PALM SPRING E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA GRAN SOLEIL E° 1,70
SOMBRA OJOS DINARD E° 0,90
DELINEADOR OJOS DINARD E° 2,48
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS MARRON E° 1,50
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAÑANA E° 1,98

CANOSAS
OJOS NEGROS

BASE NEBLINA INVISIBLE E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS LUMINOSO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA BOSFORO E° 1,70
SOMBRAS DE OJOS -SECRET E° 0,90
DELINEADOR OJOS GRIS PARIS E° 2,48
LAPIZ DE OJOS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS GRIS PARIS E° 1,50
DELINEADOR LABIOS ROJO CALIFORNIA E° 2,48
LAPIZ LABIAL LUMINOSO E° 1,98

Abandone el maquillaje standard.

ARTEZ WESTERLEY ACONSEJA

como lograr un maquillaje deslumbrante, *distinguido* y natural, que rejuvenece. El maquillaje "A LA CARTE" con colores puros, diáfanos, modernos, *especialmente* creados para destacar su belleza y su personalidad. La elección del color es la base esencial de un maquillaje elegante y juvenil.

Elimine el peligro de un maquillaje negativo que afea, eligiendo Métodos y colores adecuados.

Artez Westerley

Representante exclusivo para Chile:

LABORATORIOS ARMANDO LARIOS

Lord Cochrane 166 - Fono 61932 Santiago

PICK UP

Margot Loyola y sus pascuenses

Dean Reed hace twistear a las chicas

"El rock del mundial", primero en mayo

LA FERIA DE ARTE POPULAR que organiza el Museo de Arte Moderno en el Parque Balmaceda se vio animada por un chilenísimo y exótico grupo folklórico: Margot Loyola y su Conjunto Pascuense. Con ellos y con el Conjunto Mapuche, Margot pensaba montar un espectáculo en el Municipal, pero por falta de recursos económicos debió postergar esta buena idea para otra ocasión. Entre tanto, se instaló los fines de semana en el Parque Balmaceda, en medio de loceras de Pomaire, Quinchamalí, tejidos de Doñihue y, por cierto, figuras talladas de la Isla de Pascua, stand atendido por algunos de estos cantantes.

Acaban de grabar un LP titulado "Isla de Pascua", en el que participan sólo algunos de los que ustedes ven en la foto. Margot nos contó que es muy difícil lograr reunir a los mismos cantantes todas las veces, porque los isleños no se han asimilado a nuestro modo de vida, sujeto a un reloj: para ellos el tiempo no existe (¡yo me voy a la "Isla de Pascua!). De manera que todas sus actuaciones son prácticamente improvisadas —incluso la grabación—, pero siempre salen bien. Tocan y cantan de oído a varias voces y bailan como los ángeles, especialmente Nicolás Parati, el moreno de barba, que danza con gracia felina. El otro día conocimos a cuatro de ellos: los hermanos Gabriel y Mario Tuki (de pie, derecha), José Pakomi, en primer plano, sentado, y Nicolás. El más "antiguo" ha estado cuatro años en el continente (como ellos llaman a nuestra larga y angosta faja), y el menos, cuatro meses. Cuando les preguntamos si en Isla de Pascua ellos eran artistas, contestaron riendo:

—No, ¡allá todo el mundo canta cuando se junta con un grupo de amigos!

(Insisto en que me voy a la Isla de Pascua.)

DEAN REED EN ESPAÑOL

Las chiquillas se mueren de gusto cuando ven aparecer en el escenario del Auditórium al profesor Frank Thomas. Las chiquillas que hay arriba del escenario y las de la platea. Luego se derriten cuando el profesor Thomas canta "All the Way" tomado de la mano de la Miss Verónica (Ana María Román). Y en el último acto, cuando canta "Sabor a mí" en castellano, ya es el acabose. Porque el profesor Frank Thomas, que canta y enseña twist a las alumnas de un colegio, es el simpático

D. R. y A. M. R.: romance entre profesores... de twist.

M. L. y P.: Isla de Pascua en Santiago.

y buen mozo cantante juvenil norteamericano Dean Reed.

Así debutó en "El Profesor de Twist", que su autor, Isidoro Basis Lawner, define como "Una comedia con canciones y bailes". Isidoro nos contó que la escribió en un día y se preparó en diez, luego de elegir siete chicas, de 17 a 22 años, de entre las 90 postulantes que se presentaron deseosas de trabajar con Dean. La única profesional es Ana María Román, actriz de radioteatro y teatro. Pero hay dos chicas que destacan con una buena interpretación cómica: Lilian Cohen y Cecilia Ríos. El autor de esta simpática comedia nos confidenció que piensa filmarla.

Dean Reed nos contó que está preparando un LP para seguir al 45 Single con "All the Way" y "El amor es la fuerza más poderosa", que grabó en su nuevo sello, Philips. Dean viene llegando de Lima, donde actuó durante dos semanas. El 23 de junio parte en una gira por Sao Paulo, Río de Janeiro, Caracas y Puerto Rico, con dos semanas de actuación en cada una de estas ciudades. ¡Buena suerte, Dean!

RANKING DE MAYO

Veamos cuáles son los resultados de este ranking que nuestro amigo y corresponsal de "Cash-Box", Carlos Santa Cruz, nos trajo para el mes de mayo:

1.º EL ROCK DEL MUNDIAL, por The Ramblers.
2.º AMULETO, por Elvis Presley.
3.º LINDA MUCHACHITA, por Connie Francis.
4.º CATHERINA, por Perry Como.
5.º QUIERO SABER, por Paul Anka.
6.º AMAME TIERNAMENTE, por Paul Anka.
7.º CUANDO, CUANDO, CUANDO, por Pat Boone, Tony Renis y Rafael Hidalgo.
8.º RIO REBELDE, por Lorenzo Valderrama.
9.º ANOCHE LLORE, por Brian Hyland.
10.º AMOR, VUELVE A MI, por Luz Eliana.

BUZON

El mismo día que recibimos carta de la lectora Carmen Sales, preguntando si se había formado algún club de admiradoras de Danny Chilean, nos escribieron del "Fan Club International Danny Chilean", que se fundó el 15 de marzo de este año. Las inscripciones se reciben en Nogales 823, primer piso, Los Leones, Santiago. Su presidenta es Adela Cofré.

La lectora Yolanda Sprovera, de Santiago, escribe sobre la canción ganadora del Oscar. Estima que "Moon River" es "una canción que denota delicadeza de espíritu inmensa. En cambio, la versión de "Pueblo Sin Compasión" es deprimente, y la voz del cantante es tan afeminada como ocurre con muchos cantantes norteamericanos y chilenos, no así con los europeos, voces viriles, fuertes". A esta amiga le gustó la versión de "Moon River", de Bambi. En nuestro próximo número hablaremos de esta joven y buena moza nueva estrellita de la canción.

Hasta el martes.

DON DISCO

1

El bello rostro de la Jovencita...

McCann-Erickson — Valpo.

...lo cuida CREMA MACKER con su nueva fórmula micro emulsionada lograda por un nuevo proceso y finamente perfumada.

Para cutis seco o grasoso, base ideal para el maquillaje.

Aprecie en el suyo el bello rostro de la jovencita con CREMA MACKER en su nueva fórmula.

5 tamaños a su elección.
Pida el económico tamaño Gigante y el más económico tamaño Supremo.

crema macker

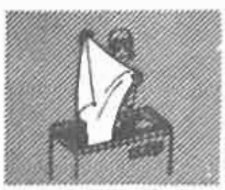
Producto de SOC. LABORATORIOS SANAX LTDA.
Casilla 1451 — Valparaíso

AMPLIA INFORMACION SOBRE EL "TE PARA DIEZ DEL MUNDIAL" —REALIZADO EL VIERNES 8— EL PROXIMO MARTES.

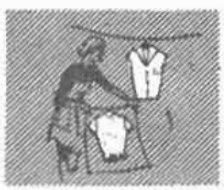
EN UNA PEQUEÑA CAJA... UN GRAN COMEDOR..!

¡Y todo de un blanco resplandeciente! Si, señora.. si este fuera su comedor de diario, también Ud. CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESA MANTELERIA y dejarla del MAS BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super fórmula" nueva, SUPER RINSO lava más con menos cantidad...y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y super activa en cualquier tipo de agua! Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! ¡La diferencia salta a la vista! SUPER RINSO LAVA MAS Y MAS BLANCO...Y LAVA DE TODO!

SUPER RINSO...LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves

Estampados y colores más vivos

Más ropa de trabajo y "super limpia"!

Más vajilla más limpia y radiante¡

Rinso tradicional, como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

JOVENES EN PRIMER PLANO

RAMON NUÑEZ

AL COMENTAR "Las travesuras del Ordenanza Ortega" la crítica destacó en forma elogiosa el trabajo de Ramón Núñez, alumno de la Academia del Teatro de Ensayo. En esta obra tuvo su gran oportunidad y la supo aprovechar. Su caso resulta aún más promisorio ya que nos encontramos ante un muchacho de gran vena cómica, y en nuestro medio los comediantes son escasos.

"ECRAN" conversó con Núñez, aprovechando los entreactos del "Ordenanza". Comparte camarín con actores ya consagrados, como Justo Ugarte y Eduardo Naveda. El muchacho cumplió recientemente los veinte años. Nació y aún vive en Melipilla. Debe, por lo tanto, levantarse a las seis de la mañana para no llegar atrasado a las clases de la Academia, pues la asistencia es factor muy importante en las eliminatorias.

Cursa tercer año de actuación, y sólo ahora su familia ha mostrado simpatía por su carrera. Su padre fue actor, y en 1930 ganó un diploma como el mejor galán aficionado de Chile. El premio le fue entregado por el entonces Presidente de la República, don Arturo Alessandri. Pero luego se "regeneró". Con su negativa trataba de evitar que su hijo siguiera una vida bohemia, más la poca estabilidad económica que ofrece el teatro.

—Pero lentamente lo he ido convenciendo de que ahora los actores son más serios y tienen más porvenir. Ahora viene con frecuencia al teatro y es el que más aplaude —comenta Núñez. Luego recuerda sus comienzos—: Era el recitador oficial del Colegio San Agustín. Todos los años aunque estuviese nublado recitaba "El sol del 21 de Mayo".

Después ingresó al Internado Barros Arana; allí lo vio actuar el escritor Jorge Inostrosa, quien le aconsejó que estudiara en una academia. Tan pronto dio el bachillerato se inscribió en el Teatro de Ensayo. En su elección pesó la gran admiración que siente por Silvia Piñeiro, actriz que entonces integraba la plana mayor del TEUC. De los cincuenta alumnos que dieron examen de admisión sólo quedan tres, Núñez entre ellos. En un comienzo le decepcionó la Academia. Pensó que comenzaría haciendo teatro de inmediato, pero durante más de medio año tuvo que seguir intensivos cursos de expresión corporal. Y fue justamente Fernando Colina, profesor de esta asignatura, quien le dio la oportunidad de actuar al incluirlo en el reparto de "El Ordenanza Ortega". Actualmente ensaya bajo la dirección de Rafael Benavente "El Baile", de Edgard Neville, obra que servirá de examen a su curso. En cuanto al futuro, espera quedar dentro de la planta estable del Teatro de Ensayo.

—Es mi mayor anhelo —nos dice finalmente.

Mario Cruz.

amón Vinay.

Chela Prieto.

Hilda Parra y Jacqueline.

REPORTEANDO

RAMON VINAY, el famoso tenor chileno, consagrado artísticamente por una vasta labor en la ópera, añadió un nuevo galardón a sus éxitos: el Premio Internacional "Harriet Cohen". Vinay, que recientemente se presentó en la temporada lírica del Covent Garden de Londres, obtuvo el premio como una forma de reconocimiento a sus sobresalientes méritos. Además de Vinay, fueron premiadas la cantante brasileña Magdalena Lebeis y la pianista argentina María Poriente.

LA OLA antiitaliana, surgida a raíz de ciertos incidentes ocurridos durante el actual torneo mundial de fútbol, ha tenido repercusiones ingratas en el sector artístico: Peppino di Capri, destacado cantante melódico italiano, que debía haber debutado el 7 de este mes en Waldorf y el 9 en Radio Minería, no vendrá. Su gira fue suspendida por las razones anteriormente citadas.

TAMPOCO vendrá el cantor mexicano Tito Guizar, que estaba anunciado para el 10 de este mes, en tanto que también hay dudas sobre la gira de Neil Sedaka. A la cantante francesa Vicki Autier la tendremos en Chile pasado mañana, jueves 14.

CHELA PRIETO, hermana de Antonio Prieto, pasó a Buenos Aires, donde cumplirá un importante contrato con la TV. Mientras nos entregaba un cordial saludo (como lo señala el grabado), Chela Prieto nos informó que estaba realizando una activa labor en México, donde, además, ha grabado varios éxitos para el sello Victor.

—HEMOS iniciado una activa labor —nos informó la compositora Marina Lara, que hace las veces de "vocero oficial" de la Corporación de Autores y Compositores de Chile (CODAYCO), que preside Diego Barros Ortiz. La entidad insistirá en la aplicación del reglamento que establece la ejecución de un 30 por ciento de música chilena en radios y espectáculos.

PERO hay más: la CODAYCO gestionará con los sellos grabadores las posibilidades de dar un mayor fomento a la música de autores nacionales y establecerá contactos directos con los compositores de todo el país. "Hay muchos elementos valiosos en provincias", nos dijo.

UN NUEVO tipo de espectáculo está preparando secretamente Raúl Malachowsky, director del conjunto "Chat Noir". Su actual revista en la pequeña sala Maru está contratada hasta que termine el Mundial de Fútbol. Después vendrá otro cosa...

MUY BIEN le ha ido a la juvenil cantante chilena Nadia Milton en sus actuaciones en Radio Carve y TV Canal 10, en Montevideo. Las crónicas señalan que ha recibido aplausos y elogios. Nadia nos escribió para contarnos lo simpáticos que son los uruguayos y que ya tiene contrato para Punta del Este para este verano.

EN LA FAMILIA Parra todos cantan: mientras Violeta Parra realiza una gira internacional, su hermana Hilda Parra, con su guitarra y sus canciones, está encabezando un show chileno en El Rosedal. Hilda Parra, que se dedica al canto desde que estaba en la escuela, ha integrado cuartetos, tríos y dúos con sus hermanos y hermanas. Con Violeta Parra formó un dúo durante siete años, grabando numerosos discos. Sin embargo, su joven hija María Elena se ha alejado del folklore: con el seudónimo de Jacqueline, "La muñeca del antifaz", se dedica al baile afrocubano y al twist.

REPORTERO

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS

desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!

EL
DESODORANTE
DE TODOS
LOS DIAS

COMENTANDO LA

TELEVISION

● Luego de anunciar que se repartirían amistosamente las transmisiones de los partidos del Mundial de Fútbol, desde el Estadio, tanto el Canal 9 de la U. de Chile, como el 13, de la U. Católica (en colaboración con la U. Técnica del Estado), han estado transmitiendo simultáneamente. Ello da una garantía a los dueños de televisores que, de ese modo, podían estar seguros de no perder ningún partido: si se caía la onda de un Canal, allí estaba el otro para reemplazarla. Afortunadamente, ello no ocurrió.

● **No es posible ver simultáneamente el partido por DOS canales y establecer comparación exacta, pero mirando a ratos una y otra transmisión es posible destacar méritos y defectos de ambas.**

● Como hemos venido haciendo hasta ahora, separaremos lo técnico de lo humano. En nitidez de imagen (claridad, estabilidad) la U. de Chile (Canal 9) supera a la Católica (Canal 13). En movimiento de cámara, *la segunda usó el sistema más efectivo* de mostrar las jugadas preferentemente desde lejos, dando una visión panorámica de la cancha y sólo acercándose a los jugadores en los momentos de peligro frente a los arcos. Ello permitía seguir bien la pelota y apreciar —desde arriba— los movimientos de los jugadores. La U. de Chile se mantuvo siempre más cerca de la cancha y muchas veces la pelota fue más veloz que la cámara y ésta la perdió de vista. Además, estando cerca de los jugadores no se aprecia el juego de conjunto e incluso, a veces, se ignora en qué punto de la cancha se está realizando el juego. (El único dato que el tele-espectador tiene para saber si la pelota se acerca o no a un arco, es la marcación de la cancha.)

● **La U. Católica usó también el clásico movimiento con teleobjetivo para transformar una panorámica en close-up; efecto que la U. de Chile no hizo nunca, tal vez por falta de lente apropiado.**

● En general, la visión que ambas universidades dieron de los partidos por televisión fue excelente. Permitió al tele-espectador seguir muy bien el juego, vibrar con la emoción de los avances y apreciar —tal vez mejor que los propios asistentes al Estadio— los "fouls", caídas, saltos del arquero, etc, tomados en close-up por las cámaras.

● **El defecto principal de las transmisiones no tiene nada que ver con el medio en sí, sino con la poca práctica en TV de los animadores y relatores. Si bien Hugo Tassara de la U. de Chile, tiene el tono de voz y el tipo de lenguaje apropiados, se empeñó en relatar el partido minuciosamente, jugada por jugada, como si el tele-espectador no lo estuviera viendo. Además, recurriendo a su técnica de "enseñar fútbol" al tele-espectador, muy interesante en el estudio, dio largos consejos mezclados al relato, dirigidos algunos de ellos a los propios jugadores, que, naturalmente, no lo estaban escuchando. Frases como: "No, Leonel. Por ahí no", a propósito de un tiro de Sánchez a un sector de la cancha, no tienen objeto e irritan al tele-espectador. Cuando Tassara no "relataba" o aconsejaba, Olivares intercalaba comentarios, de modo que se habría podido *seguir el partido* con los ojos cerrados... como si se tratara de una transmisión radial. Eso hay que corregirlo**

● La U. Católica con el relator Hernán Duval abusó menos del relato. Pero cuando arreciaba el juego brusco, el relator cayó en el defecto de los relatores deportivos radiales: calificar con fuertes adjetivos los "fouls" de los jugadores, la actuación del árbitro y las jugadas mismas. Relatar y opinar acaloradamente son dos cosas que los animadores de televisión NO deben hacer. La palabra tiene que servir a la imagen *aclarando sólo algunos aspectos.*

GLORIOSO
RESPLANDOR

Una cabellera plena
de vitalidad resplandece
con fulgores que subyugan...
Asegúrese este poderoso
atractivo personal,
usando en su tocador y
en su peinado VITAPOINTE,
un producto estudiado
especialmente para
el cuidado del cabello

Vitapointe
M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

CINE - HUMOR

Dean Reed

A DEAN REED LE GUSTA CHILE. SE QUEDÓ EN EL TEATRO AUDITORIUM EN UNA COMEDIA MUSICAL LLAMADA: "EL PROFESOR DE TWIST" OBRA PARA RETORCERSE DURANTE UNA HORA Y TANTO...

...LA OBRA, DEAN ES UN PROFESOR DE MÚSICA, RECIÉN IMPORTADO DE ...S.A. A UN COLEGIO DE SEÑORITAS... QUEDA LA CREMA. ¡HASTA LA PRO-...SORA SE ENAMORA DE ÉL!

...MO EN LA MITAD DE LA OBRA, DEAN SE BAILA UNA CUECA DE LO MAS ...RIADA. ES UNA SIMPÁTICA MEZCLA DE TWIST, ROCK, CONGA, DOMA ...POTROS, LUCHA LIBRE, TAUROMAQUIA Y CHA, CHA, CHA.

...TIENE VARIAS ESCENAS DE AMOR SUMAMENTE ENTERNECEDORAS. ...A MARÍA ROMAN ES LA PROFESORA QUE SE ENCARGA DE ENSEÑARLE ...AMOR EN CASTELLANO. EL OTRO SE DEFIENDE COMO PUEDE.

...Y SE ME OLVIDABA!... EN VARIAS OPORTUNIDADES, DEAN REED DETIE-...EL DIALOGO Y DICE: "LET GO! ¡TWIST!" Y DESDE EL ACOMODADOR PARA ...ELANTE TODOS SE PONEN A BAILAR TWIST COMO MALOS DE LA CABEZA. ...AHÍ EL TÍTULO DE LA OBRA.

Aprenda INGLES

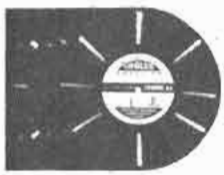
Extienda su Radio de Acción en

Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

- Industria y Comercio
- Turismo y Negocios
- Ciencias y Artes
- Cultura y Placer
- Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor.... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor.... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.

Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...

USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se habla Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO
Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!

NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!
No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

NATIONAL SCHOOLS
Ahumada 131, Santiago, Chile
Depto. SEL-19Y-62.

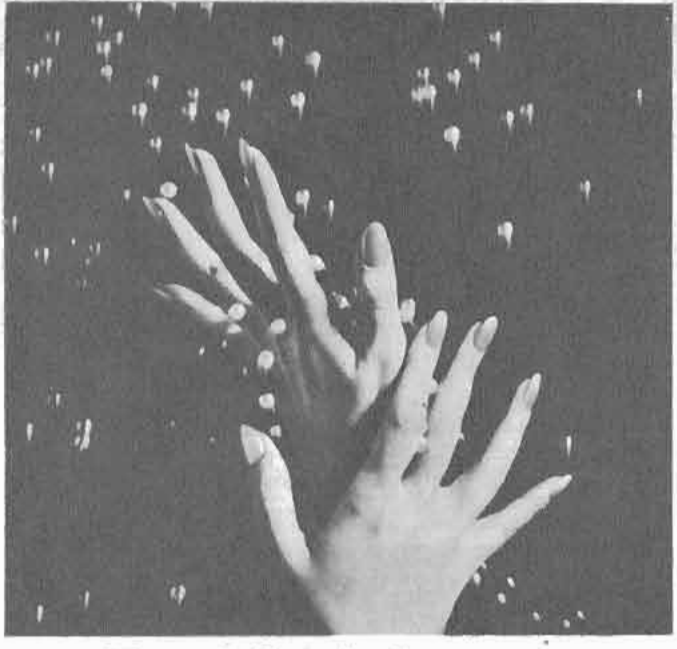
Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____
DIRECCION _____
CIUDAD _____ EDO. _____

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 8-VI-1962



Un centelleo de finas perlas para sus uñas...

sólo se lo ofrece ESMALTE NACAR CUTEX, el moderno barniz que fortalece las uñas débiles y quebradizas.
Al aplicarse CUTEX Ud. podrá lucir manos verdaderamente deslumbrantes...
Elija entre los tonos nacarados que van desde los tenues rosas, a los suaves corales y los rojos seductores, para que sus manos luzcan siempre hermosas.

CUTEX

62/4

1 LAXANTE

2 PURGANTE

BULGAROLAX M.R.

FORMULA: CASC. SAG. FENOIFT. ALOE

LABORATORIO CHILE, S. A.

CARTASCOPE

QUIERE APRENDER CINE

"...Siempre me ha gustado escribir y he pensado hacer películas y foto-novelas, por lo cual sería de sumo interés para mi saber cómo se hace una película o una foto-novela; la labor del director, guionista, fotógrafo, iluminador, cómo se eligen los artistas, la música de fondo, el financiamiento, etc." ERNESTO KRAMER, Las Condes, Santiago.

Le aconsejamos se dirija al Instituto Fílmico de la Universidad Católica, único establecimiento en nuestro país donde se dan clases de cine: Alameda B. O'Higgins 341, Santiago.

LA EDAD DE ANTONIO PRIETO

"...Se pregunta por la edad de Antonio Prieto, pues para disipar estas dudas le acompaño un certificado de nacimiento de este famoso cantante iquiqueño, cuyo verdadero nombre es Juan Antonio ESPINOZA Prieto. El certificado lo obtuve hace tiempo para desvirtuar una información de "La Nación" que decía había nacido en Antofagasta". MARIA TERESA PINTO, Oficina Victoria.

Gracias, amiga, por su cooperación. Esta lectora se tomó el trabajo de obtener una copia del certificado de nacimiento de Antonio Prieto, expedido en Iquique. El certificado establece que Juan Antonio Espinoza Prieto nació el 26 de mayo de 1926, hijo de don Alfredo Espinoza Ortega y de doña Sofía Prieto de Espinoza.

PIDE PELICULAS DE SARITA MONTIEL

"...¿Qué pasa aquí en Chile con las películas de Sarita Montiel, que las traen tarde, mal y nunca?... Yo creo que ya el público está un poco aburrido con tanta cantidad de películas de la Nueva Ola que con el pretexto del arte y de un mensaje al público, aburren horriblemente a un sector bastante grande de los asistentes (no por falta de cultura). Lo mismo pasa con los discos de Sarita Montiel. RCA Víctor tampoco los trae, por lo menos, los últimos". W. SILVA, Santiago.

Usted debe estar de plácemes con la portada de este número. Bueno, ahora le vamos a dar una buena noticia. En el almuerzo que el Embajador de España, don Tomás Suñer y Ferrer, ofreció a Marina de Navasal, con motivo de su viaje a España, San Sebastián, el diplomático nos dio esta primicia: en septiembre estará listo el nuevo Cine España en el Edificio España (Estado esquina Huérfanos), cuya inauguración tendrá lugar el 12 de octubre, Día de la Raza. Esta sala se dedicará casi exclusivamente a presentar películas españolas importantes, como "Calle Mayor" y "Calabuich", y naturalmente películas de Sarita Montiel.

LE GUSTO CINE-HUMOR

"...Aquí va mi modesta opinión sobre la sección Cine-Humor: con esta sección su revista pasa a ser la más completa en su género. Por eso vayan mis felicitaciones para usted y para el dibujante, señor Alberto Vivanco. MARGARITA BECERRA, La Cisterna.

NO ERA EN CHILLAN, SINO TALCA

"...La foto de una visita de Dean Reed a Chillán está equivocada, ya que esa foto fue tomada en la misma puerta de Radio Portales en Talca, porque en la misma foto se nota un cuadro en el cual Radio Portales pone las noticias más importantes del día y además hay personas que puedo reconocer a la vista y que soy amiga de ellas: Oscar Guzmán, periodista; Claudio Pinilla, publicista; Juan Miguel Concha, locutor de Radio Lircay..." BRENDA AGUILERA, Talca.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 12-VI-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 22 de junio de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

Un alegre almuerzo de despedida dieron sus colegas periodistas a nuestra directora, Marina de Navasal, con motivo de su viaje al Festival de San Sebastián, en calidad de jurado de películas de habla hispana. La nota artística la pusieron Sonia y Myriam y su madre, Cora Santa Cruz, que se adhirieron al almuerzo y luego deleitaron a las concurrentes con sus canciones. Posteriormente, el conjunto de guitarras de Carmen Cuevas y el Trío Paupalú sorprendieron con un "esquinazo". En la foto, al fondo, de blanco, vemos a Marina de Navasal. A su derecha, Cora Santa Cruz; al extremo izquierdo, Carmen Cuevas.

COMO SALE LA TV AL AIRE

"Somos un grupo de estudiantes y tenemos una duda respecto a la TV, que esperamos usted dé la solución. El problema es el siguiente: un profesor nos dijo que primero se filmaba como película y luego se desarrollaba, al cabo de media hora recién salía al aire. Nosotros decimos que salen directamente del escenario. ¿Quién tiene la razón?" VARIOS ESTUDIANTES, Antofagasta.

■ Ambos tienen la razón, aunque tal vez ustedes tengan más. En la TV de la Universidad de Chile, Canal 9, hay programas de Tele-cine en que se proyectan films, pero principalmente la programación es viva, es decir, la cámara enfoca a los comentaristas, actores, etc., en el mismo momento de salir al aire, desde los estudios de la TV en Santiago. En nuestro país aún no tenemos el video-tape, sistema por el cual se tele-filman los programas mucho antes de su salida al aire.

DESEAN CORRESPONDENCIA

JULIA LEYMONIC S., Leandro Gómez, Apto. 18, Libertad, Depto. San José (Uruguay): con estudiantes extranjeros de 15 a 18 años, para intercambiar discos, postales, banderines, libros, etc.

ARNOLDO FIGUEROA, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de 14 a 16 años, del país o del extranjero.

ALICIA ROMERO P., Avda. Central 960, Victoria (Chile): con jóvenes de 14 a 18 años.

RICARDO MEJIA C. (18), Calle La Paz 252-8, Callao (Perú): con lectoras de "ECRAN" de México, Costa Rica, España, Colombia y Venezuela, de 16 a 22 años.

ALEX y KURT JENSEN (16), Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): con señoritas de 15 a 17 años.

ALEJANDRO NARVAEZ, Prolongación Lucanos 350, Letra I, La Victoria, Lima (Perú): con señoritas de 14 a 18 años.

BEATRIZ BALMACEDA, ANA MARIA TAGLE y JUDITH COVARRUBIAS, José Ureta 848, Paradero 19, La Cisterna, Santiago (Chile): con jóvenes de 18 a 23 años.

HUMBERTO VARGAS, Carrera 38-A, 40A52, Medellín (Colombia); RUBEN BOLGERI, Casilla 609, Correo Central, Mar del Plata (Argentina); HERNAN FRANCO HENAO, Apartado Aéreo 3843, Medellín (Colombia); SERGIO DUDELZAK, Tucumán 574, Resistencia (Chaco), Argentina, y KELLY MORINAGA, Esperanzo 423-A, Miraflores, Lima (Perú), desean correspondencia con lectores de "ECRAN" de América Latina y España para intercambiar sellos postales, fotos de artistas, discos, banderines, revistas e ideas sobre música, literatura, cine, etc.

PEDRO ALONSO (18), ALBERTO ORTIZ (17), CARLOS HERRERA (18), RICARDO LOPEZ y FERNANDO CARVALLO (17), Internado Barros Arana, Santo Domingo 3535, Santiago (Chile): son señoritas de 14 a 18 años.

FRANCIA BULL, San Martín 1043, Iquique (Chile): con jóvenes chilenos de 17 a 19 años.

A SUS ORDENES

MARIA EUGENIA HERRERA, Talca.— El intérprete del personaje "Springer" del film "Héroes de la policía montada" es Burt Metcalfe.

M. CAVERLOTTI T., Santiago.— Raf Vallone nació el 17 de febrero de 1917 en Tropea, Calabria. Su nombre verdadero es Raffaele Vallone. En agosto de 1952 se casó con Elena Varzi. Tiene tres hijos: Eleonora, nacida en febrero de 1953, y Saverio y Arabella, nacidos en abril de 1955. Mide 1,75 m., pesa 75 kg., tiene los ojos grises y el pelo negro.

ANA DURAN, Bulnes 1411, casa 10, Santiago.— Solicita la letra de las canciones "Débiles son las mujeres", "Monadita", "Pequeña demonio", "Mírame", "Felices 16 años", "Las campanas de mi boda", "La tierra del amor", "María es el nombre" y "Sigue bailando".

GUILLERMO GRIJALBA NOGUERA, presidente-director del club "Unión Postal Americana", comunica que los que deseen hacerse socios de este club deben dirigirse a Apartado Postal 36, Managua, Nicaragua.

HERNAN ELGUETA E., O'Higgins 0523, Temuco.— Solicita la letra de las canciones "Caminando con mi amor", "Voy a golpear a tu puerta", "Multiplicación", "Inconquistable", "Ojitos de ángel", "Debo estar soñando", "Tan hondo" y "¿Por qué no me escribes?"

ZELMIA SANTOS, Montevideo, (Uruguay).— Ruth Leverick actuó en "Francisco" junto a Carlos Thompson, y en "Die Goldene Brücke" ("El puente dorado"), junto a Paul Hubschmid.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

Descubierta en París... triunfadora en todo el mundo

ahora ya está en Chile.

LECHE de LANOLINA Sénart Paris

Despeja el encanto del rostro, haciéndolo resplandecer con nuevos fulgores de suavidad y belleza

La fórmula de la suavidad.
Desde las primeras aplicaciones de la Leche de Lanolina Sénart Ud. notará sus benéficos efectos sobre su cutis, pues, esta gran fórmula de belleza de los Laboratorios Sénart de Paris ha demostrado ser un eficaz purificador y suavizador de la piel

Delicada limpieza.
Contrarrestando los efectos desecadores del jabón, la Leche de Lanolina elimina delicadamente las células muertas, causa de la aspereza de la piel, devolviendo a ésta su oculta sedosidad

Lanolina tri-activada.
La Leche de Lanolina Sénart posee un gran poder de penetración en la epidermis, porque ha sido sobreactivada por la isolinina, la lecitina y la colesterina. Este efecto hace irradiar salud y juventud al cutis

Humedad natural.
La Leche de Lanolina tiene la propiedad de mantener en la epidermis un tenor de humedad natural del 65 o/o más o menos. Debido a esto, retarda el proceso implacable de la desecación progresiva de la piel

Dicen las Expertas:

«Las propiedades revitalizadoras de la Leche de Lanolina, ponen un nuevo fulgor en la epidermis»

«La Leche de Lanolina es absorbida con gran rapidez por la piel»

Las personas que tienen un cutis graso, pueden usar la LOCION SENART que hace desaparecer la irritación y el enrojecimiento, cerrando los poros dilatados y eliminando los puntos negros

Publicitas m.r.

Fabricado con licencia especial de los LABORATORIOS SÉNART, Paris, Francia, por ESTABLECIMIENTOS ARDITI y CORRY S.A.C., Santiago, Chile

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

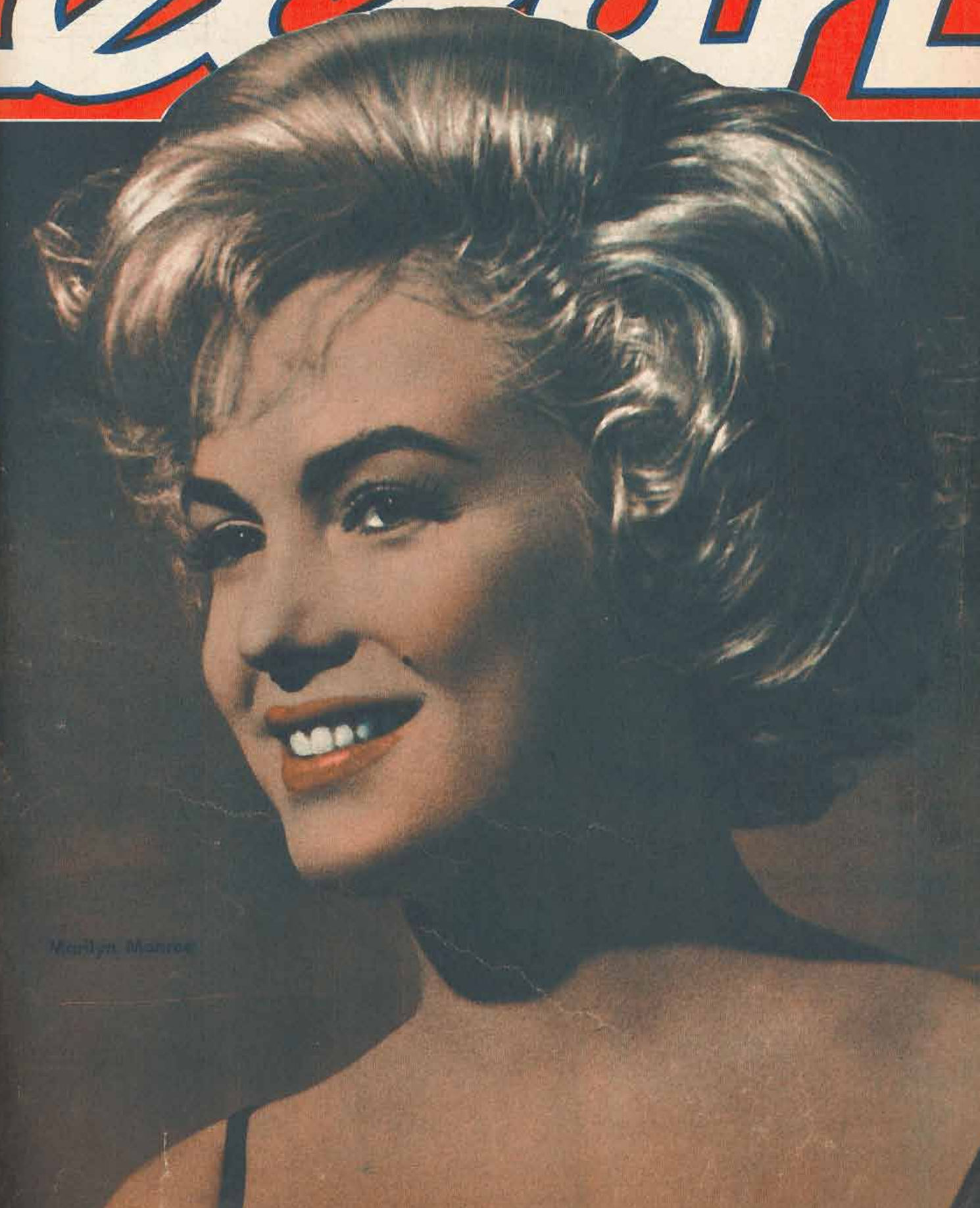
lectura

STUART WHITMAN

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1638

M. R.

ecran



Marilyn Monroe

LA COLUMNA DE SHEILAH

● LA 20th Century-Fox compró y sacó del mercado la película italiana "Los amores de Cleopatra", filmada hace un año. No era conveniente tener dos Cleopatras compitiendo por el favor del público, ¿no es cierto?

● ME GUSTARIA saber si ese bouquet de rosas con una tarjeta firmada simplemente "Elizabeth" que Eddie Fisher recibió en su noche de estreno en la boîte "Cocoanut Grove", de Los Angeles, le mandó su agente de prensa (de Eddie) para producir "noticia".

● ACTRICES del calibre de Bette Davis, Barbara Stanwyck y Helen Hayes se han mostrado interesadas por interpretar a la emperatriz de China en la película "55 Days at Peking" (55 días en Pekín). Como se filmará en Madrid por la compañía de Samuel Bronston, creo que Ava Gardner —que vive allá— querrá co-protagonizarla con Charlton Heston. Los 500 mil dólares que pagan por el papel son muy tentadores.

● MARLON Brando, quien nunca despilfarra su dinero, sacó 150 mil dólares para comprar una nueva casa. Se le ha visto saliendo con su esposa Movita. Se los vio, por ejemplo, en el restaurant "Wilshire Terace" hace dos semanas.

● FRANK Sinatra, en su gira por el mundo en pro de los niños desvalidos, lleva un "collar de esclavo" en el cuello, de platino, con la siguiente inscripción: "Soy un cantante norteamericano. Por favor, devuélvanme al Hotel Sands, Las Vegas".

● ZSA ZSA Gabor nuevamente encabeza la lista del modista Blackwell, de Hollywood, de las mujeres peor vestidas. Las otras son: Sophia Loren, Lucille Ball, Diana Dors, Connie Stevens, Marilyn Monroe, Jayne Mansfield, Kathy Nolan, Shirley MacLaine y Debbie Reynolds.

● ¿DEBERIAN casarse Tarzán y Jane? Después de 30 años que han vivido juntos en la selva, el productor Sy Weintraub opina que sería ridículo. Pero algunos admiradores de Tarzán insisten en que la situación se legalice.

● ANITA Ekberg informa que ha puesto en venta su casa en Roma para establecerse en forma permanente en Hollywood con Rod Taylor. Pero parece que algo ha andado mal con sus planes de matrimonio: Rod está saliendo con otras bellezas. Yo creo que este joven quiere sólo jugar al amor y no tiene intenciones de casarse con nadie.

● LOS MOTIVOS que tuvo Warren Beatty para negarse a dar examen para el papel de Presidente Kennedy en la película "PT 109": "No creo que se deba hacer una película sobre un Presidente cuando todavía está en el cargo." No creo el rumor que corrió según el cual Warren no quiso ir ■ Washington a conversar del papel porque habría dicho: "Que el Presidente venga a verme aquí a Hollywood." Warren no es tan excéntrico... todavía.

● EL PRODUCTOR Joe Pasternak me preguntó si me parecía que Elizabeth Taylor volvería a Eddie Fisher en el caso muy probable de que su idilio con Richard Burton no continúe luego que se termine la filmación de "Cleopatra". He sabido de cosas más extrañas que han pasado, pero ésta sería la más extraña. ¡Pero suceden cosas extrañas cuando una mujer se siente sola!

● UNA REVISTA femenina rechazó una serie de artículos sobre Richard Burton por considerarlo (a Richard) demasiado "sucio". Me pregunto: ¿Les parecería Elizabeth Taylor "sucia"? La biografía la escribió George Christy, quien reunió su material cuando Burton estaba en Broadway interpretando la comedia musical "Camelot". Esto fue justo antes de que partiera a Roma para hacer "Cleopatra". Cuando Christy le preguntó qué pensaba de su futura compañera de actuación, Burton le contestó: "Cuando me la presentaron hace unos años, me reí fuerte: nunca me había imaginado que existiera alguien tan hermosa." S.

MARILYN MONROE, OTRO DOLOR DE CABEZA PARA LA 20TH CENTURY-FOX

Los estudios 20th Century-Fox, están, decididamente, de mala suerte. Primero con Elizabeth Taylor, quien encareció enormemente la producción de "Cleopatra", y ahora Marilyn Monroe, que llegaba atrasada o faltaba al estudio donde filmaba, junto a Dean Martin, "Someting's Gotta Give" (Algo tiene que ceder). Como para sentar un precedente y en vista de que con Elizabeth Taylor poco se puede hacer para volverla a sus casillas, el estudio despidió a Marilyn Monroe el 8 de junio, y Lee Remick fue contratada para sucederla en el papel. Luego le entabló pleito por medio millón de dólares, alegando ausentismo durante el rodaje. La 20th Century-Fox dice haber perdido dos millones de dólares, ya que la película deberá filmarse de nuevo con Lee Remick. Para complicar aún más las cosas, Dean Martin se niega a trabajar en la película si Marilyn no es su compañera, ya que el nombre de la estrella —y no el de Lee Remick— ayudarían su carrera.

NANCY KWAN SE CASO... PERO NO CON SCHELL

El amor relámpago entre la estrellita eurasiana (nacionalizada norteamericana), Nancy Kwan y el hotelero austríaco Peter Pock, fue más grande que el que tuvo hasta hace poco con Maximilian Schell. El 7 de junio, Nancy casó en Londres con el austríaco, un año menor que ella (Nancy tiene 23 años). La pareja se conoció hace unos meses cerca de Innsbruck, durante la filmación de "The Main Attraction" ("La principal atracción"), donde Nancy comparte honores estelares con Pat Boone.

HONOR PARA RENE CLAIR. Vestido como lo exigen las circunstancias, el director francés René Clair, entró a la Academie Française (Academia Francesa), para ocupar el puesto del difunto escritor Fernand Gregh. El traje de honor fue diseñado por Pierre Cardin, modista parisiense.

LOS JUEGOS DEL AMOR: Elizabeth Taylor arregla la vestimenta de su compañero Richard Burton, en el set de "Cleopatra", interrumpiendo así un ensayo de una escena en que Burton se bate a espada. Eddie Fisher anunció en Hollywood que pediría el divorcio para que Elizabeth pudiera contraatacar sobre la base de crueldad mental.

NUEVO AMOR DE CHARLES AZNAVOUR

Al parecer, Andrea Parisy habría encontrado su gran amor en el cantante y actor francés Charles Aznavour. La pareja se conoció en Roma, donde Charles filma "Tempo di Roma" ("Tiempo de Roma") con Arletty. Entretanto, el mundo y Claude Carrol, quien hasta ahora había sido la amada de Aznavour, esperan en qué terminarán estos acontecimientos.

JOSEPH COTTEN VUELVE A ACTUAR EN UN TEATRO DE BROADWAY EN SEPTIEMBRE.

** Linda Darnell será la anfitriona de un programa de TV titulado "Folk Music Festival", donde se ofrecerán danzas y canciones folklóricas por los mejores intérpretes. Linda narrará la historia de cada uno.

EL PRODUCTOR WALTER WANGER, A QUIEN SE LE SUSPENDIO EL SUELDO EN "CLEOPATRA", NO PUEDE CONVENCER

FRANK SINATRA EN LONDRES. El cantante-actor, en gira mundial en pro de la infancia desvalida, sale de una peluquería usando una tenida muy inglesa. La chaqueta tiene una insignia con las iniciales "J. D.", que se refieren a "Jack Delaney", su marca de whisky favorita, una botella de este licor y unos palos de golf con seis pelotas. La insignia simboliza la habilidad de Sinatra para jugar golf..., y para beber whisky. En la segunda foto, lo vemos saludando a la Princesa Margarita en el Royal Festival Hall, el 2 de junio. El 4, Frank debía encontrarse actuando en Francia.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

AL PRESIDENTE NASSER DE QUE EL GUION EXIGE QUE LAS TROPAS EGIPCIAS SE BATAN EN RETIRADA EN EL FILM.

** George Schaefer, director de dos programas de TV, que ganaron Emmies "Macbeth" (con Judith Anderson y Maurice Evans) y "Victoria Regina", firmó contrato con la Paramount para realizar su primera película, aún sin título.

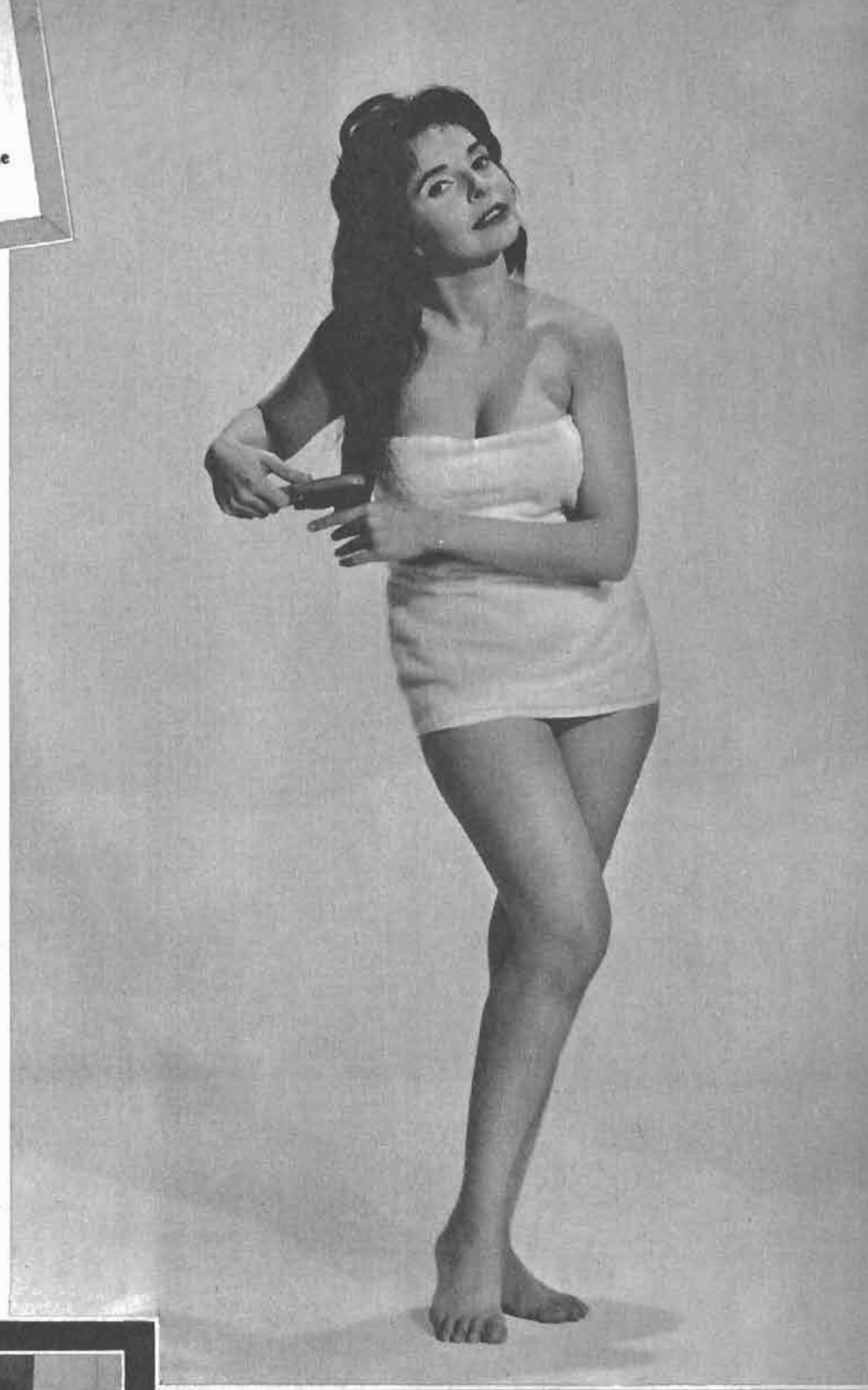
COMENZO FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

El sábado 9 se inauguró el X Festival Internacional de Cine en San Sebastián, España. Ocho países participan con 36 películas. Alemania: "Constanz", del director Tom Pevsner, y "Parallestrasse", de Ferdinand Khitti; Argentina: "Hombre de la Esquina Rosada", de René Mugica, y "La Fusilación", de Catrano Catrani; España: "El Sol en el Espejo", de Antonio F. Román; Estados Unidos: "Cape Fear", de J. Lee Thompson, y "Ana de los Milagros", de Arthur Penn; Francia: "La denonciation", de Jacques Doniol-Valcroze, y "Le Soleil Dans L'oeil"; Gran Bretaña: "All Night Long", de Basil Dearden, y "Waltz of the Toreadors", de Jon Guillermin; Italia: "L'isola di Arturo", de Damiano Damiani, y "Senilita", de Mauro Bolognini; México: "Pueblito", de Emilio Fernández. (N. de la R.: en nuestro próximo número, crónica exclusiva desde España, por Marina de Navasal.)

EL VIERNES 8 TERMINO EL FESTIVAL DE SESTRI LEVANTE, DE CINE LATINOAMERICANO, CON UNA FUNCION DE GALA, DONDE SE EXHIBIO "O PAGADOR DE PROMESSAS".

ELIZABETH SE VA A SUIZA

Elizabeth Taylor tenía que ir a Alejandría, Egipto, para las escenas finales de "Cleopatra", con Richard Burton. Pero se utilizará una doble para las escenas en plano largo, de modo que si Liz va a Egipto será por su propia voluntad. Entretanto, Elizabeth insiste en que no quiere casarse con Richard Burton, y que lo único que piensa hacer cuando termine "Cleopatra" es irse a vivir a su chalet en Suiza, para descansar con sus hijos. Por una terrible coincidencia, el chalet de Richard Burton queda más o menos cerca... Sin embargo, el próximo film de Richard, "Fear in the Chain" ("El miedo es la cadena"), tiene papeles masculinos solamente, y se rodará en Roma.



Esta encantadora morenita se llama Madlyn Rhue y hace su debut en el cine con "Escape from Zahrain" (Los fugitivos de Zahrain), junto a Yul Brynner. Antes tuvo un pequeño papel en "Majority of One", como hija de Rosalind Russell. Y antes, todavía, se consagró en la TV norteamericana. Tiene méritos, ¿verdad?

ISMAEL RODRIGUEZ PREPARA NUEVO FILM

El director que ganó el Festival de San Francisco con "Animas Trujano" prepara un nuevo film, "El hombre de papel". Ismael Rodríguez tuvo una larga sesión con los críticos, a quienes leyó el argumento de esta película. En los papeles protagónicos anunció a figuras de prestigio internacional. Ismael viajó a Europa, y seguramente no volverá decepcionado, ya que antes consiguió traer al famoso Toshiro Mifune, de Japón, para filmar en México. Rodríguez será jurado este año en el Festival checoslovaco de Karlovy-Vary, donde "Tlayucan" representará al cine mexicano.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

¡PIEDAD... PARA LOS MARIDOS DE LAS ESTRELLAS!

POR ALAIN MERCIER

ANTHONY ARMSTRONG - JONES, esposo de la Princesa Margarita, de Inglaterra, adorado por una parte del pueblo inglés y repudiado por otra, es el símbolo perfecto del marido que va siempre algunos pasos tras de su famosa esposa. En ciertos aspectos, en jerarquía diferente, por cierto, se parece a los "maridos de estrellas", en el sentido de que cada uno de éstos tiene que mantenerse a respetuosa distancia de la resplandeciente estrella que es su esposa. Ustedes habrán podido ver a este tipo de "marido sacrificado" tras de Gina Lollobrigida, Martine Carol, Marilyn Monroe, Elizabeth Taylor y tantas otras, llevando bolsos de viaje de cuero de cocodrilo, sonrientes algunos, pensativos otros y taciturnos los más. ¿Han elegido ellos su papel de acompañantes? ¿Hay que compadecerlos o admirarlos?

Se ha repetido cientos de veces que la vida de artista no está hecha para el matrimonio, pues la rivalidad profesional puede abrir profundos abismos, en muchos casos insalvables. El caso más reciente de matrimonio entre dos actores famosos es el de Annie Girardot y Renato Salvatori (contrajeron nupcias el 6 de enero recién pasado). Annie dice:

—Estoy probando suerte. No me importaría sacrificar mi carrera si es por amor.

Pero ¿qué pasará si es ella la que triunfa? Salvatori no parece ser del tipo dispuesto a sacrificarse. Pero, en fin, no queremos ser pájaros de mal agüero. Veamos otros casos.

ELLAS LES TRAJERON MALA SUERTE

Por ejemplo, la fugaz pareja B.B.-Jacques Charrier. Lanzado a la fama por "Los Tramposos" (actuó junto a Pascale Petit), Charrier iba con la sonrisa en los labios camino a la gloria. Fue suficiente que se uniera a Brigitte para que su estrella palideciera. El mismo dijo:

—Fui muy torpe al intentar casarme con la gloria.

¿Acaso Brigitte hubiera preferido un marido dócil y capaz de comprender sus caprichos y las tragedias a que está expuesta, precisamente por ser tan famosa?

Con muchas ganas ríe aquí el conde Mancinelli Scotti, marido de Elsa Martinelli. Pero la vida no les sonrió del mismo modo.

Otra fugaz pareja: Anita Ekberg y Anthony Steel. Tampoco fueron felices. Anita, todos lo saben, es un personaje mitad encanto y mitad sensacionalismo, de quien siempre se esperan las cosas más estrafalarias. Muy sagaz, comprendió, después de su experiencia profesional en Hollywood, que el único camino para conservar su fama internacional era mantener deslumbrado al público. El matrimonio sufrió las consecuencias, como es lógico suponer. Ella era la estrella (ya Fellini la había descubierto) y Tony debía seguir su estela, aplaudirla y poner sordina a su propia carrera. Si Anita resistió, aunque débilmente, las tentaciones de la vida romana, Anthony lo perdió todo; no fue más que un pobre marido que, por celos, sembraba riñas y escándalos a su paso. En cambio, para Anita, el camino estaba pavimentado de dólares, pero muy resbaladizo por el whisky y la amargura.

En la actualidad, el calificativo de "pobre marido" le cae como anillo al dedo a Eddie Fisher, a quien vemos en la foto junto a Elizabeth Taylor en el día en que ésta recibió su Oscar por "Una Venus en Visón". Pero ha habido muchos otros casos de maridos desgraciados en el amor.

Elsa Martinelli, por su parte, tuvo problemas con su noble marido: se casó en 1957 con el conde Mancinelli Scotti, y en 1958 nació Christine. Fue un breve encuentro conyugal, pues la familia de Elsa amenazaba crear graves problemas a la familia de su noble marido. Para completar el cuadro, antes de que el divorcio fuera definitivo, la dinámica Elsa hacía noticia con su bullado romance con el fotógrafo Willy Rizzo.

HASTA PARA UN INTELECTUAL

Arthur Miller se sintió profundamente arrepentido de haber pretendido dominar la caprichosa personalidad de Marilyn Monroe. No nos echemos tierra a los ojos y, dejando aparte toda discusión de talento y sex-appeal, debemos admitir que Marilyn tiene un carácter "emponzoñante". Esta bella creatura, el incumplimiento y el nerviosismo personificados, puso a prueba la sensibilidad del autor de "Los Inadaptados", quien la comprendió hasta que le fue posible, pero que vio su profesión amenazada por la absorbente Marilyn. Los amigos de Miller respiraron con tranquilidad cuando supieron que la pareja se divorciaba. Arthur perdió varios kilogramos de peso durante su matrimonio y todos esperan que los recupere al lado de la nueva señora Miller, la fotógrafo Ingeborg Mareth (se casaron en febrero de este año).

Un caso de fracaso matrimonial digno de mención es el de Jeanne Moreau y del hombre que después de años de separación aún es su afectuoso marido, Jean-Louis Richard. Jeanne no tiene otra preocupación que su hijo y su carrera. Richard dice:

—Jeanne es una creatura excepcional. Nosotros nos extrañamos mucho, pero dadas las circunstancias de su carácter, preferimos estar separados, siendo el día domingo, junto a nuestro hijo Jérome, nuestra única alegría.

Aquí tienen ustedes a un marido lúcido.

CON AMOR, SE PUEDE

Tal vez para ustedes, queridos lectores, esto les hará exclamar: ¡Qué mundo éste del cine, con tantos divorcios y dificultades matrimoniales! Sin embargo, no siempre es así:

Ingrid Bergman fue criticada por todo el mundo cuando se divorció de su marido Peter Lindstrom para casarse con el director italiano Rossellini. También se divorció de éste, pero ahora ha encontrado la felicidad al lado de su tercer marido, Lars Schmidt, que es también su empresario. Schmidt, discreto y complaciente, se queda en el lugar que le corresponde. Olivia de Havilland y Pierre Galante son un caso parecido: él es periodista y pertenece a una gran revista; su única preocupación es que su esposa y sus niños tengan todo lo que necesitan y desean. Su actitud es serena y para él no es

Por ejemplo, Jacques Charrier y Brigitte Bardot, que recién ahora anuncian su separación definitiva, en el divorcio. La foto corresponde a la recepción que la pareja ofreció a los periodistas en su villa de Saint-Tropez cuando se casaron.

problema ser el "señor Havilland". El amor que une a este matrimonio echa por tierra todos los prejuicios.

Danielle Darrieux y Georges Midis también llevan una vida que puede enfrentar los problemas que acarrea la popularidad de Danielle en el cine; viven en Dampierre (allí se educa el hijo adoptivo de este matrimonio), y Midis sabe que una estrella necesita el apoyo de su marido. Henri Coste, el marido de Mylène Demongeot, también ha comprendido cuál es su papel en la carrera de su esposa. Con sus fotos ha hecho resaltar la belleza de su mujer y la ha aconsejado como el mejor representante. Indudablemente, a él se debe el éxito del matrimonio.

El caso de Carlo Ponti y Sophia Loren es único, pues no todos los maridos pueden vanagloriarse de ser lo que Ponti en la vida de su esposa: en este matrimonio dos naturalezas excepcionales se unieron para equilibrarse. Ponti da el lugar de preferencia a su mujer, porque para él también hay satisfacciones de parte del público.

Hay también otros matrimonios que por razones profesionales han tenido serias dificultades, pero han podido salir adelante:

La pareja formada por Franco Interlenghi y Antonella Dualdi estuvo seriamente amenazada por el triunfo obtenido por la actriz en el film "Rojo y Negro". Se vio elevada al rango de vedette internacional y su esposo se sentía relegado a segundo plano. Pero aquí la vida les hizo una buena jugada: el film "Amor Prohibido", junto a Brigitte Bardot, dio a Franco grandes posibilidades, y Antonella, por su parte, trajo un niño al mundo que fue la bendición de ese hogar. Ahora ambos son productores de cine y un segundo hijo ha venido a consolidar su felicidad.

Pierre Galante, el periodista francés que se casó con Olivia de Havilland, ha sabido llevar bien su matrimonio con una estrella. En la fotografía lo vemos en el set de "La hija del embajador", junto al actor John Prosythe.

REACCIONAR A TIEMPO

Jean-Luc Godard, el director más original de los originales de la "nueva ola", es reacio a las inconstancias. Todo iba bien entre Anna Karina y él, quien a su vez se sentía muy consciente de su papel de esposo y director. Después del éxito obtenido por la actriz en "Une femme est une femme" ("Una mujer es una mujer"), Godard aceptó que ésta fuera a Córcega a filmar "Le soleil dans l'œil" ("El sol en los ojos"), con Jacques Perrin, bajo la dirección de Jacques Bourdon. Súbitamente se dio cuenta de lo que estaba ocurriendo: Anna se había enamorado de su compañero de filmación. Godard voló a Córcega para traer de vuelta a su mujer, pero ésta se negó, y algunos días después, en París, intentó poner fin a sus días. Luego de este triste episodio, se reconciliaron y Godard demostró que con un poco de energía puede hacer que su mujer reconozca sus errores.

Para Gina Lollobrigida, su esposo, Milko Skofic, es un protector. El nexo más importante en este matrimonio es Milko Jr. El doctor Skofic (dejó su profesión para ser su representante) sabía que Gina necesita de alguien que se preocupe de ella y de sus cuentas, y consciente de su deber, se le ve siempre sonriente a su lado. Las dificultades entre ambos han existido, como es de suponer, pero han sido superadas por el amor que les une. Un caso similar, aunque con distinto final, fue el de Eddie Fisher, quien, por estar al lado de Liz Taylor, abandonó su carrera como cantante. Por su culpa también, mientras estuvieron casados, Eddie vivió en continuo estado de alarma y angustia entre valijas, viajes en avión, desvanecimientos e intoxicaciones de la caprichosa Elizabeth. ¿Se arrepiente Eddie de haberse casado con ella? Habría que preguntárselo.

Mike Hargitay, marido de Jayne Mansfield, es otro caso típico del marido que jamás está separado ni diez centímetros de su mujer, ya sea para

Después de su bullado idilio con Roberto Rossellini, y de que el mundo se olvidó de sus problemas sentimentales, Ingrid Bergman encontró la felicidad al lado del productor Lars Schmidt, junto a quien la vemos en el aeropuerto de Estocolmo.

corregir algún defecto del maquillaje, para arreglar algún detalle de sus provocativas tenidas o para recibir a los periodistas y reporteros. Rita Hayworth aún busca el marido "cómodo" para su carrera. Greta Garbo ha quedado en *la historia del cine como el símbolo de* la mujer que adora su soledad y que no se resigna a aceptar la idea que un hombre pueda igualársele. Lo mismo parece suceder con Kim Novak, que aún no se decide a dejar su vida de soltera.

Sería injusto terminar sin nombrar a aquellas que fueron actrices y que renunciaron a sus respectivas carreras en aras de un amor: Kathryn Grant por Bing Crosby; las esposas de William Holden y Charlton Heston; Suzanne Cloutier por Peter Ustinov, y a Simone Signoret, que se confiesa feliz de su carrera, pero que renunciaría a ella por su marido, Yves Montand, si las circunstancias así lo exigieran.

Después de todo, esto es un consuelo para los "pobres maridos sacrificados".

A. M.

En una escena de "Ana de los milagros" vemos cómo Annie Sullivan (Anne Bancroft) debió luchar para "domar" a la infeliz niña ciega-sorda-muda, Helen Keller (Patty Duke). La obra, presentada el año pasado en Chile por la Compañía de Helen Hayes, acaba de ser llevada a la pantalla.

HELEN KELLER EN EL CINE

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR., CORRESPONSAL EN HOLLYWOOD

"ANA de los Milagros", película basada en la obra teatral "The Miracle Worker", nos ha presentado a un brillante director y a una excelente actriz, ambos desconocidos en Hollywood, pero famosos en Broadway. Me refiero a Arthur Penn y Anne Bancroft, que han llevado a la pantalla la historia de la infancia de la ciega-sorda-muda Helen Keller y su maestra, Annie Sulliman, que logró establecer contacto con la mente dormida de Helen Keller, y devolverle al mundo uno de sus más sabios cerebros.

El film, terminado recientemente, nos fue mostrado en privado, y hemos notado cómo Anne Bancroft, con tan sólo una buena película, se ha colocado en el peldaño más alto del estrellato, reeditando sus triunfos en la escena.

La actriz nos fue presentada personalmente por su director Arthur Penn, y la encontramos sencilla y simpática en extremo. Arthur Penn naturalmente está muy orgulloso de ella y de su triunfo.

—Decidimos contratar a la actriz y no a la estrella, seguros de que al final tendríamos a una verdadera estrella —nos dijo Arthur Penn.

La obra teatral, también dirigida por Arthur Penn, se mantuvo por un año de éxito constante en Broadway; Anne Bancroft fue su estrella en la escena. Patty Duke interpretaba a Helen Keller, y gracias a la insistencia de Arthur Penn, ambas interpretaron para el cine sus respectivos papeles.

ANNE BANCROFT

Anne Bancroft no es una "cara nueva" en Hollywood. Desde sus primeros años Anna María Kahano, su verdadero nombre, cantó, bailó y actuó. Frente a un grupo de obreros que trabajaban en una zanja, recibió sus primeros aplausos. Al terminar sus estudios, Anna se cambió el nombre por el de Anne Marno, y se dedicó a la televisión, pasando más o menos inadvertida.

En 1951 llegó a Hollywood, efectuando una prueba cinematográfica en uno de los estudios. Se le ofreció un contrato, ya que los ejecutivos estimaron que la joven parecía "prometer". Se la rebautizó con el nombre de Anne Bancroft, pero no llegó a hacerse famosa, ya que sus películas fueron casi todas mediocres. Anne, algo descorazonada, regresó a Nueva York.

En Broadway se preparaba "Two For the Seasaw" ("Dos en el Balancín"), y el productor, Fred Coe, junto con el director Arthur Penn, probaron a la joven para el papel principal de la obra. De la noche a la mañana logró convertirse en la estrella favorita de Broadway. Lo mismo ocurrió con la segunda obra presentada por Fred Coe y Arthur Penn: "The Miracle Worker".

El éxito de Anne Bancroft fue tan convincente, que cuando se pensó llevar "Ana de los Milagros" a la pantalla, el papel de Annie Sullivan no podía ser interpretado nada más que por ella.

EL DIRECTOR PENN

—Nueva York era el lugar indicado para realizar la versión cinematográfica de "Ana de los Milagros" —nos señaló su director Arthur Penn—. Me gustaría filmar en Hollywood, pero no preferentemente. Tendría que ser un tema demasiado local. Desgraciadamente para Hollywood, el verdadero arte está en Europa, y es en Nueva York, donde se hace sentir mucho más fuerte la influencia europea.

Más adelante, Penn nos señala que la excelente fotografía de la película es de otro desconocido de Hollywood, el fotógrafo cubano Ernesto Caparros.

—En Nueva York, Caparros se ha dedicado a la televisión, y es ésta su primera labor en el cine en Estados Unidos.

No fue necesaria la participación de un asesor técnico para la difícil tarea de interpretar las reacciones de una ciega. Dijo Penn:

—Anne es una verdadera enciclopedia en todo lo que se refiere a los ciegos. Ella instruyó a Patty Duke en el papel de Helen Keller. Anne pasó varios meses estudiando en un seminario para ciegos.

Anne conoció a Helen Keller, y nos refirió en qué circunstancias:

—Helen Keller cumplía 80 años cuando me la presentaron. Ella no logró ver la obra de teatro, que se representaba en ese entonces. Su compañera, Polly Thompson, que era sus ojos, estaba muy enferma, y murió poco después. Por ello, Helen no vio la obra nunca.

Si Helen Keller hubiera podido ver con sus propios ojos la labor de Anne Bancroft, habría visto en ella a su benefactora, Annie Sullivan, la que en vida obró el milagro de darle ojos al ciego, oídos al sordo y voz al mundo, con su amor y su fe.

M. de Z.

Después de la exhibición privada del film a la prensa hollywoodense, nuestro corresponsal sorprende con su cámara a Anne Bancroft, la estrella de "Ana de los milagros", junto a su director, Arthur Penn.

¿QUE PASA CON MARILYN?

POR BOB MARSHALL

Después de faltar al estudio "por enfermedad", Marilyn demoró más la filmación al volar a Nueva York para cantar en el Madison Square Garden, en la fiesta que varios artistas dieron al Presidente Kennedy con motivo de su cumpleaños, el 19 de mayo. En la foto, Marilyn aparece durante la fiesta, cantando, y lleva un traje muy ajustado y sin espalda. Dicen que luego de escucharla cantar el Presidente Kennedy dijo: "Ahora me puedo retirar de la política después de haber merecido que Miss Monroe me cantara el "Happy Birthday".

PARA LOS PRODUCTORES y directores cinematográficos, Marilyn Monroe es una segunda Elizabeth Taylor. La estrella es temperamental, y se da humos llegando atrasada al estudio en los días de filmación, o, simplemente, llamando por teléfono a última hora para avisar que no puede trabajar ese día.

En un tiempo, todos los estudios le ofrecían contratos y todos los directores habrían dado su brazo derecho por conseguirla para una película. Ahora nadie parece querer contratarla. Otto Preminger, que la dirigió en "Almas perdidas", junto a Robert Mitchum, dice:

—No la dirigiría otra vez ni por un millón de dólares. No por el aspecto artístico, sino porque es denigrante esperar interminablemente a alguien que llega atrasada o no llega, sin dar ninguna explicación.

Los capitalistas que respaldan las inversiones de las compañías cinematográficas y las compañías de seguros tiemblan cuando el nombre de Marilyn figura en algún reparto: Marilyn es un mal riesgo.

MARILYN ESTA SOLA

En cuanto a sus relaciones con la prensa, la actriz está dispuesta a cooperar, pero con una condición: ella tiene que dar la aprobación sobre el artículo, el título y las fotos. Y la lista de los fotógrafos con quienes ella acepta trabajar es muy reducida.

Al parecer, todo indica que Marilyn está decayendo. A los 35 años está filmando su papel número catorce. Sus películas ya no tienen el éxito de antes, ya no es tan popular, y su futuro en Hollywood no parece tan brillante. En cierto sentido, está como cuando empezó: sola, asustada por su futuro, sin contrato, sin marido, y con pocos amigos.

Marilyn Monroe acostumbraba a recibir 8.000 cartas a la semana y se necesitaban canastos especiales para acomodarlas. Ya no hay canastos para recibir la correspondencia de Marilyn, pues las 50 cartas que recibe semanalmente apenas llenan su casillero.

Todos se preguntan: ¿Qué está sucediendo con Marilyn?

Hasta hace muy poco tiempo, las salidas y entradas de cualquier lugar de "la bomba rubia" reunían a cientos de personas, entre admiradores y curiosos. Su última llegada desde Nueva York a Los Angeles pasó totalmente inadvertida, y sólo la vieron las personas que, por otra razón, estaban en el aeródromo. Nadie le pidió un autógrafo.

En una época no muy lejana, Marilyn vivía en un lujoso departamento del Hotel Bel Air, que le costaba 65 dólares diarios. Actualmente vive sola en un edificio de departamentos en el corazón de Hollywood, registrado bajo el nombre de Marjorie Stengel, su secretaria. El edificio tiene múltiples entradas y salidas, todas usadas por la actriz, muchas veces disfrazada "a la Garbo", totalmente vestida de negro y oculta tras enormes lentes obscuros.

Su rutina diaria comienza alrededor del mediodía, cuando su secretaria la pasa a buscar en un Ford blanco, para llevarla a su médico, visita que ahora se realiza todos los días, debido a su afección a la vesícula. Otras veces va de compras, al psiquíatra o a su abogado.

Come muy a menudo con Frank Sinatra o con Joe Di Maggio, en lugares frecuentados por gente de cine, y sus veladas, generalmente, terminan en casa de algún amigo. Su vida es tranquila, porque ella así lo ha querido, pero lo extraño es que incluso se ha reducido su círculo de amigos. Entre los más fieles está su maquillador, Whitey Snyder, quien cuenta que Marilyn le ha dicho varias veces: "Tú te encargarás de que me vea bien cuando me muera". Lo más notable ha sido el enfriamiento de su amistad con Paula Strasberg, esposa de Lee Strasberg, director del Actor's Studio, con quien era inseparable.

POSIBILIDAD DE "RETORNO"

Sin embargo, puede pensarse en un retorno, pues no todo le es tan negativo. Los pocos que han visto a Marilyn este último tiempo dicen que jamás la actriz estuvo mejor, que su figura y su aspecto son excelentes. Billy Wilder, que la dirigió en "Una Eva y dos Adanes", declaró una vez que ya estaba demasiado viejo y demasiado rico para dirigirla otra vez, pero ahora ha cambiado de opinión: "Estoy tentado de hacer otro film con ella. La idea de que Marilyn está pasando de moda es lo mismo que decir que el mármol ya no es tan apetecido, en circunstancias que hay cien escultores que están esperando la oportunidad para trabajarlo. Es una excelente intérprete; y como actriz cómica, no hay nadie mejor.

Y tienen razón. Marilyn empezó en un calendario, ha tenido que enfrentar graves problemas personales y la contrapropaganda de la prensa, pero puede realizar un "gran retorno". Mas cuando llegue ese momento, tendrá una gran labor ante sí: demostrar nuevamente que es una buena actriz.

B. M.

Marilyn Monroe —y todas las estrellas con su temperamento— está destrozando su carrera con su informalidad para trabajar. Si no fuera por sus condiciones como actriz su carrera ya estaría muerta.

Cine brasileño

ASI SE FILMA E

Una escena de "María 38", una de las mejores películas brasileñas de los últimos tiempos, con los actores Eliana, Augusto César y Roberto Duval.

Planeando la filmación de "Copacabana sin Retoque", el director Ismar Porto aparece con Angelo Antonio, el jefe de una pandilla de delincuentes juveniles que aparecerán en el film volcando un auto (el que figura en la foto).

CON la reciente Palma de Oro conquistada en Cannes por el film "El Pagador de Promesas", la cinematografía brasileña ha vuelto a surgir al primer plano de la actualidad.

En efecto, el imprevisto triunfo de la película de Anselmo Duarte ha venido a repetir las sorpresas brindadas años atrás por "O Cangaceiro" y "Orfeo Negro" (aunque éste último film era la realización del director francés Marcel Camus).

Y ha sido por este motivo también que, aprovechando mi actual viaje a Río de Janeiro, he decidido recoger los datos que dan forma a la presente crónica.

Es un joven y talentoso realizador brasileño, Ismar Porto, quien se encarga de informarme al respecto. Pero, antes creo necesario dar algunos antecedentes.

CINE CON CANGACEIROS

El cine brasileño tiene escasa difusión: ésta es la razón por la cual sus películas se exhiben sólo de tarde en tarde en Santiago de Chile, Buenos Aires y otras capitales latinoamericanas. Generalmente, estas películas están inspiradas en los "cangaceiros", es decir, los típicos pobladores del norte del país. El "cangaceiro" es un personaje decisivo en el cine brasileño y tiene para éste la misma importancia que el cowboy tiene para los western norteamericanos y los samurai para el grueso de la producción japonesa.

Las exhibiciones de películas brasileñas son tan esporádicas, que Brasil no es considerado, en general, como un país productor. Sin embargo, también en este sentido la realidad nos depara una sorpresa: en este país se filman más de 30 películas al año, casi tantas como en Argentina.

Ismar Porto, que ha intervenido como argumentista en 18 films, realiza actualmente su primera película, como director: "Copacabana Sin Retoque". Nos define así la actualidad del cine brasileño:

—Actualmente nuestra cinematografía está pasando por un período de gran crecimiento. Creo que pronto estaremos en condiciones de competir activamente con otros países. Nos hace falta todavía crear un elenco de primeras figuras, que puedan atraer con su nombre a todos los públicos. Trabajamos intensamente para lograr esta finalidad. En la actualidad, contamos con unos pocos artistas de fama internacional: Jardel Filho (que ha cumplido además una destacada labor en el cine argentino), Eliana (que tiene 35 films a su haber), Alberto Ruschel (que se consagró con "O Cangaceiro") y otros. Por esto, estamos buscando y probando figuras nuevas día y noche. En mi película "Copacabana Sin Retoque" empleo casi exclusivamente artistas que tienen poca trayectoria cinematográfica, pero, en cambio, han actuado mucho en televisión.

Este es Alberto Ruschel, el protagonista de "O Cangaceiro", de fama internacional. Ruschel es uno de los pocos actores brasileños conocidos en el extranjero.

N BRASIL

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE RIO DE JANEIRO

Therese Borja se presenta como una estrella de futuro. Tuvo un pequeño papel en "Pedro y Pablo", y ya está trabajando en otros films. Ha tenido experiencia como cantante y actriz también en Francia.

PRESENCIA DE RIO

Un artista inmóvil que aparece frecuentemente en las películas brasileñas es la ciudad de Río de Janeiro, que —según los directores— tiene infinitas posibilidades cinematográficas.

Carlos Hugo Christensen (director argentino, radicado en Brasil) es uno de los que más se ha interesado en mostrar las bellezas naturales de la ex capital brasileña. Su más reciente película, "Ese Río Que Yo Amo", es un gran éxito, tanto de crítica como de público. Agrupa cuatro historias distintas, que transcurren durante el Carnaval. Los cines que la exhibieron estuvieron repletos de espectadores durante varios meses.

Otra ayuda para el cine carioca es la creciente cantidad de películas extranjeras que se filman en Brasil: contribuyen a adiestrar a los actores brasileños y a mejorar la calidad de la producción local. Este es el caso de "Homenaje a la Hora de la Siesta", de Torre Nilsson; "La Sentencia", de Daniel Tynaire, y otras. Se filman muchas películas en Brasil, tanto por el aspecto económico (una película brasileña cuesta la mitad de una argentina), como por los artistas y escenarios, especialmente apropiados para los films en colores.

LOS ASPECTOS DESCONOCIDOS

No todo es color, sin embargo. Algunos productores independientes se inclinan por mostrar, con menores recursos técnicos pero con mayor vuelo artístico, aspectos desconocidos de la vida brasileña, muchos de éstos no muy halagüeños. "Copacabana Sin Retoque", por ejemplo, trata un problema social particularmente grave en esa famosa playa carioca: el de las pandillas jóvenes que quieren divertirse a toda costa.

—Copacabana es una Babel moderna. Reúne a todas las nacionalidades, con sus virtudes y defectos —explica Porto—. Ello se refleja especialmente en la juventud...

Para lograr el máximo de realismo en su película, Porto contrató a los integrantes de una de esas pandillas —la de la calle Miguel Couto— para ocupar varios de los papeles más importantes. Uno de éstos jóvenes se especializa en vuelcos de automóviles. Una vez volcó uno involuntariamente, y luego descubrió que podía repetir la experiencia y salir con vida. De allí que Porto se decidiera a incluir un vuelco en el film: la escena se captará con dos cámaras, una adentro y otra fuera del auto. Como se comprende, esto es un tanto peligroso, pero el equipo de filmación está dispuesto a correr el riesgo. Toda la película se filmará de noche, con material ultrarrápido, para obtener la mayor naturalidad posible.

—Nuestro propósito no es hacer un drama, sino sólo mostrar a Copacabana tal como es, y dejar que el espectador saque sus propias conclusiones —añade el director.

PROBLEMAS

De vez en cuando el cine brasileño produce una película de extraordinario éxito. El mejor ejemplo es "O Cangaceiro", que fuera exhibida en muchos países, y, recientemente, "La Muerte Comanda el Cangaco" y "Ese Río Que Yo Amo".

—Es probable que "Copacabana Sin Retoque" no sea un éxito de taquilla —nos indica Porto—, pero es una película valiente, que creo podrá ser apreciada en todas partes.

Tal es el panorama del cine brasileño actual. Como vemos, es mucho de lo que puede esperarse de sus directores y artistas. Su objetivo más importante es solucionar los problemas de distribución y publicidad (similares a los de la industria fílmica argentina). Cuando se superen tales problemas podremos ver muchas buenas películas producidas en esta tierra del eterno verano.

Jardel Filho, que aparece en esta escena de "Ese Río Que Yo Amo", junto a Odette Lara, es otro de los actores brasileños conocidos en el exterior, preferentemente, a través de sus trabajos en el cine argentino.

Charles Regnier, Rudolf Forster y Nadja Tiller en una escena de "Lulu".

¿QUIEN ES "LULU"?

Los Estudios de Viena donde se filma "Lulú" están transformados en una serie de ambientes de vodevil, allá por 1920. En el reparto de la película, además de Nadja, trabajan grandes figuras: Hildegarde Neff, O. E. Hasse, Mario Adorf. La pieza fue interpretada originalmente como ambientada en 1898. Ahora ha sido trasladada a la post-guerra del primer conflicto mundial, para que el público moderno la capte mejor. Además, el tono de la historia ha cambiado. En su estreno original se la consideró una "tragedia burlesca". Ahora se la califica de "melodrama irónico".

Lulú, la protagonista, es una mujer irresistible. Su presencia va destrozando hombres y mujeres, sin que ella sea mala, ni se proponga hacer daño. Es una de esas criaturas inconscientes de su atractivo y personalidad, que con toda inocencia, como una fuerza de la naturaleza, provoca desastres sin advertirlo. Según el director Ralph Thiele, Lulú es "una criatura que está más allá del bien y del mal". Difícil papel para Nadja Tiller, quien, sin embargo, se manifiesta encantada con la posibilidad de sacarlo adelante.

Nadja nació en Viena el 16 de marzo de 1929, y está feliz de volver a la ciudad que no sólo le dio la vida sino también la carrera. En el Teatro de Josefsstadt de Viena, Nadja debutó hace ya unos años y también en su ciudad natal ganó el título de "Miss Austria", debido a su personalísima belleza.

T. H.

Cine Alemán

NADJA TILLER: DE "ROSEMARIE" A "LULU"

POR THERESE HOHMAN, DESDE EUROPA

UNA DE LAS películas más serias y ambiciosas de Alemania en estos momentos, se filma en Am Rosenhugel, un Estudio de Viena. Se trata de "Lulú", versión cinematográfica de la obra dramática del escritor alemán Frank Wedekind, que dirige Ralph Thiele (el mismo de "Rosemarie entre los hombres").

"Lulú", el personaje central de esta pieza ambientada en Viena en 1920 le fue entregado a Nadja Tiller, la máxima estrella alemana actual. Nadja ha triunfado en Francia (en teatro, bajo la dirección de Duvivier); en Inglaterra ("Lo amargo y lo dulce"); y en Italia ("Alma negra", con Rossellini). Pero su carrera la cimentó primero en el cine alemán con numerosos films, entre otros "Rosemarie entre los hombres", que le hizo ganar el Premio Europa del Cine, y "Laberinto de Pasión", que le mereció el galardón de la mejor actriz del cine alemán en 1960. Ahora, con "Lulú", se espera que Nadja llegue a la cumbre de su actuación. El personaje a su cargo es difícil, como complicadas (y celebradas), son todas las obras de Wedekind. Uno de los protagonistas masculinos de "Lulú", el actor, director y escritor Charles Tegnier (yerno del dramaturgo, ya que está casado con la hija de Wedekind), dijo de "Lulú":

—Ahora que el público está acostumbrado a apreciar obras de Bertold Brecht, Durrematt, Sartre y Camus, puede entender también la pieza de Wedekind. Claro que mi suegro no plantea problemas ideológicos en sus piezas, sino humanos y usa un lenguaje terso y claro, fácil de captar por cualquiera. No por ello, sin embargo, "Lulú" es una pieza superficial ni mucho menos. Tanto la protagonista como el ambiente en que se desenvuelve dejan un trasfondo de filosofía y "mensaje" valiosos.

Nadja Tiller, Hildegarde Neff y O. E. Hasse en "Lulu". En el film Nadja canta y baila "Salomé", que nada tiene que ver con la danza bíblica de los siete velos. A los actores escribirles a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland.

DOS DEBUTANTES FEMENINAS: AGNES VARDA, CINEASTA; CORINNE MARCHAND, ACTRIZ

POR PAUL MORELLE, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN FRANCIA

Esta es Cléo, la joven cantante de cabaret, a quien se anuncia que morirá de cancer. Corinne Marchand tiene a su cargo el personaje. Por primera vez trabaja ante las cámaras. Antes posaba para revistas masculinas.

UN ACONTECIMIENTO, o al menos algo que se puede considerar como tal, acaba de trastornar el cielo actualmente tan calmado del cine francés: la aparición de "Cléo de 5 a 7", de Agnés Varda, conocida hasta ahora por ser la reportera gráfica oficial del Teatro Nacional Popular, de Jean Vilar, y la realizadora de "La Pointe Courte" ("La Punta Corta"), primer largo metraje que anticipaba las películas futuras de la "nouvelle vague", pero que tuvo la mala suerte de llegar muy temprano.

En "Cléo de 5 a 7", contrariamente a la "nouvelle vague" que frecuentemente se limita a individuos, ambientes y problemas muy particulares, Agnés Varda enfoca una obsesión, una situación, que se encuentra bastante generalizada en el mundo: el miedo al cáncer.

Cléo, joven cantante de cabaret, de aspecto sofisticado y de espíritu fútil, sabe repentinamente, debido a que su médico le efectúa un análisis, que está, o puede estar, enferma. La enfermedad más grave. Aquella que perdona raramente. Se encuentra poco menos que aterrada por esta revelación. Visita una cartomántica y las cartas no hacen más que confirmar la sombría predicción. Cléo pasa por las alternativas de la desesperanza, en que la tragedia de su situación la abruma, y por una superficialidad indiferente, en la que la vida sigue su curso. Cléo se prueba un nuevo sombrero. Ensaya una canción con sus músicos. Su adinerado amante la visita. Pero él no toma en serio las inquietudes de Cléo, a la que trata de muchachita caprichosa, como una "alegre chuchería sonora e inanimada".

UNA NUEVA LECCION DE AMOR EN UN PARQUE

Cléo termina por rebelarse. Se arranca su peluca de cantante, símbolo de su vida artificial. Y es con sus verdaderos cabellos, su verdadero rostro, que se encuentra sola en la calle, donde descubre al fin la verdadera vida de todos los días. Capta el valor, por fin, de ver a los demás, sus rostros, sus emociones. Visita a una amiga, modelo de pintores. Con ella se junta en un viejo automóvil. Va al cine. En una ida al Parque Montsouris se encuentra con un militar que anda franco, quien la entretiene con su conversación intelectual; después la interesa; después la emociona. Ese militar partirá a Argelia, donde continúa en esos momentos la guerra, y puede en breve morir. Por primera vez, Cléo tiene algo que compartir con alguien: ese miedo a la muerte. Por primera vez, comprende a alguien y ese alguien la comprende. Y cuando el médico, al que debe ver a las 7 de la tarde, le confirma en términos enredados que el análisis ha dado un resultado positivo y debe ponerse en tratamiento, largo y penoso, no tiene más miedo. Cléo no está ya sola ante la muerte.

Es esta película un maravilloso documental sobre París, tal cual se ve raramente en el cine, el París insólito y cotidiano de pequeños espectáculos en la calle: conversaciones de café, paseos en autobús o en taxi, cuchicheos en las calles, parques, atelieres de pintores, etc.

Es, en fin, una película que realiza esta ambición, a menudo rebuscada, raramente atendida, de hacer concordar exactamente el tiempo de la acción con el tiempo de la proyección. "Cléo de 5 a 7", como su título lo señala, nos presenta a Cléo de las 5 a las 7 de la tarde, sin que jamás ella desaparezca de la cámara. Y el film dura dos horas.

Una actriz prácticamente desconocida, que hace un tiempo aparecía en las revistas de desnudos, hace en esta ocasión su debut notable: Corinne Marchand. Acertó perfectamente al mostrar, sin muchas palabras, el paso lento y progresivo del estado de muñeca joven y superficial al de la mujer consciente, que asume su destino no con indiferencia sino con serenidad; el paso del estado de cosa al de ser humano.

Para darle realismo al film, Agnés Varda estudió a los pacientes de los hospitales por un largo tiempo.

Una encuesta en los cine-clubes ha escogido el film, con el 97 por ciento de los votos, para que participe (y participó) con el título de invitado en el Festival de Cannes, al cual "Los amantes de Teruel", de Raymond Rouleau, y con la actuación de Ludmilla Tchérina, llevará la representación oficial de Francia.

Agnes Varda, la pequeña francesa (derecha), es la única integrante femenina de la "nouvelle vague", acompañada en la foto por la actriz Corinne Marchand. Su primera película es ésta: "Cléo de 5 a 7", que fue invitada a Cannes. ...

LINDA MUCHACHITA

Autor: Javier Valdés.

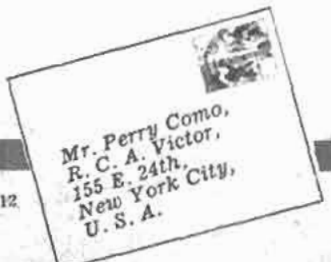
Intérprete: Connie Francis.

Linda muchachita, ah, ah,
linda muchachita, ya, ya,
linda muchachita, tú estás espe-
[rando,
siempre en su cariño,
y eso le gusta tanto como a un
[niño
jugar en un jardín.
Linda muchachita,
pide la luna, pide las estrellas,
pues todas ellas, linda mucha-
[chita,
las cogerá por ti.
Voy a preparar la aguja y el
[dedal,
porque tienes que coser
el vestido azul matrimonial
con el que te quiero ver.
Linda muchachita,
ven, que te espera a la luz del
[día,
para que hablen juntos de tu
[vida
y tu luna de miel.

MOON RIVER

Intérprete: Bambi.

Moon river
Wider than a mile
I'm crossing you in style
Some day.
Dream-maker
You won't, heart-breaker
Where ever you are going
I'm going your way.
Two drifters off to see the world
There's such a *lot of world*
To see
We are after the same
Reinbows and
Waiting round the bend
My huckleberry friend
Moon river and me.



PERRY CO
ENCONTRO EL
EN LA SENCILL

POR DON DISCO

LOS PUBLICOS no norteamericanos reciben con sorpresa algún nuevo éxito musical discómano de Perry Como, un cantante de la generación de Bing Crosby o Frank Sinatra, pero menos popular en el extranjero. La diferencia está en que éstos se mantuvieron muy conocidos en todo el mundo a través del cine cuando sus discos se apagaron (hablamos del Frank Sinatra de la época previa a su retorno con el film "De aquí a la eternidad"), en tanto que la carrera cinematográfica de Perry no prosperó más allá de 1948, fecha en que filmó "Mi vida es una canción", "If I'm Lucky" ("Si tengo suerte"). Perry Como debía ser un almibarado galán, en circunstancias que el cantante se sentía más a sus anchas en el papel de hombre corriente que en el de apuesto Adonis.

—Esta película no sólo me arruinará a mí, sino también al Estudio —dijo entonces, por la primera, "Something for the boys" ("Algo para los muchachos").

Y Perry anduvo cerca. La película no tuvo éxito, y para el cantante no fue más que una experiencia embarazosa. Para colmo de males, un día, Roselle, su esposa y él, decidieron llevar a su entonces pequeño hijito Ronnie (hoy está casado) a verla. Cuando se proyectaban las escenas de amor en que Perry era el galán, Ronnie, afligido, preguntó: "Mamá, ¿por qué el papá besa a esa mujer? ¿Por qué, mamá?" Y ni Roselle ni Perry pudieron explicarle.

Hoy día, Perry Como se ríe de esos tiempos y no quiere saber nada de Hollywood. Ya tiene suficiente éxito con su famoso programa en la televisión, que se transmite de costa a costa: "El show de Perry Como". Ha recibido muchas propuestas para volver a Hollywood, pero Perry contesta que tiene mucho que hacer en la TV y tiene razón. Las grandes estrellas de Hollywood aceptan encantadas aparecer en su programa (muy bien pagadas, por lo demás) y Perry goza contándoles, frente a las cámaras, lo mal que le fue a él en la Ciudad del Cine.

MR. SERENIDAD

Muchos animadores de shows por televisión, como Dinah Shore, Arthur Godfrey, Jack Paar, Ed Sullivan, comentan con admiración el estilo fácil de Perry Como en sus programas. Otra gran figura de la TV, Jack Benny, preguntó hace poco:

—¿Es cierto que Perry Como duerme minutos antes de salir al aire?

—Siempre —fue la respuesta.

En realidad, Perry duerme siesta entre el ensayo general y el show, que comienza una hora después. En cambio, la mayoría de las estrellas de la TV en ese lapso están con los nervios de punta aprendiéndose el libreto, agregando nuevos chistes y sacando otros y, en fin, convirtiéndose en un atado de nervios. El método de Perry tiene mejores resultados —¡pero pocos pueden seguirlo!—, ya que el público que sintoniza su show se encuentra con un reposado, tranquilo y natural anfitrión, siempre en tenida sport, presentando a rutilantes estrellas. Alguien dijo que su programa era como tomar un crucero por el Caribe: entretenido y bálsamo para los nervios.

El show de TV no es más que el reflejo de la personalidad de Perry Como. En su enorme casa en Sands Point, Long Island, siempre reina la tranquilidad. Rara vez hay grandes fiestas. Porque este sencillo hijo de un emigrante italiano nunca ha gustado de fiestas lujosas y nunca se ha enredado su nombre con el de alguna glamorosa estrella. Siempre ha sido fiel a su esposa Roselle.

—¿Sale mucho, Perry? —preguntaban recientemente a un vecino amigo suyo.

—Solamente a dos lugares: al estudio de TV, y los domingos, a misa —contestó.

LA RELIGION EN SU VIDA

Porque para Perry, buen católico, el domingo es un día sagrado que comienza con la misa de 11 (a la que no ha faltado en años) y prosigue todo el día exclusivamente con su familia. Tienen muchos amigos sacerdotes y Perry nunca concede entrevistas a la prensa en su casa para que no se explote su profunda religiosidad, manifestada exteriormente con una serie de obras de arte religiosas que tiene en su hogar.

La religiosidad de Perry se manifiesta también en su tolerancia y respeto por las creencias de los demás. Cierta vez que uno de sus amigos, el padre Bob Perella, asistía a uno de sus shows —lo que es muy frecuente, porque Perry hasta se confiesa allí—, Perry comenzó a cantar un himno protestante.

—¡Hasta Dios tiene un lugar en este show! —exclamó el padre Perella.

Luego Perry comenzó a cantar un himno hebreo, porque era la víspera de una fiesta religiosa israelí. Terminado este número, el padre Perella exclamó:

—Bueno, ¿y...? ¡Ahora nos toca a nosotros!

La tentación fue demasiado grande para los libretistas del programa, quienes improvisaron una intervención: enviaron un telegrama a Perry, ya frente a las cámaras, que decía: "¡Los mahometanos acaban de llamar y piden que se les dé igual cabida en el programa!"

Quizás a esto se deba en parte el que se encuentre parecidos entre Perry

MO
XITO
Z

Como y Bing Crosby. Ambos son católicos, ambos cantantes de la misma generación y... ambos calmados. Cierta vez se transmitió un programa de TV con Bing y Perry cantando las mismas canciones con pantalla dividida: la mitad con Crosby desde Hollywood, la otra con Como desde Nueva York. Era asombroso ver una verdadera competencia de relajación. ¡Cuál de los dos parecía más tranquilo y a sus anchas!

Este es el cantante de "Algo invisible me protege" y de "Catherina"; famoso pero sencillo. Por eso en su patria se le conoce como "Mr. Nice Guy", el "muchacho simpático" (pese a que Perry ya va camino a los 50 años).

D. D.

LINA ROSALES, ARTISTA ESPAÑOLA MULTIPLE

Trabaja en teatro y cine y graba operetas.

LO PRIMERO que hizo Lina Rosales al llegar a Santiago de Chile fue asistir a "Ejercicios para cinco dedos" de Peter Shaffer, que la Compañía de los Cuatro está representando en la sala Petit Rex y que ella interpretó en España. Le gustó mucho, como también "El abanderado". La actriz española que trabaja intensamente en la escena y el cine de su patria nos revela que el teatro chileno la ha impresionado bien. Ella hace teatro todos los años: recientemente fue la primera actriz del Teatro Nacional de Madrid durante dos temporadas.

LINA ROSALES (nacida en Madrid, soltera) se llama en realidad Beatriz Rosales.

—El nombre de Lina lo adopté cuando unos amigos me bautizaron así después de haber visto una película de Loretta Young titulada "Los hombres que la amaron". A mí me agradó porque era más breve y más artístico.

Lina Rosales cantando en Minería.

Respecto de su trabajo, se define así: "Hago un poco de todo, y creo que de este modo cumplo con mi público. Trabajo en teatro, en el cine y canto repertorio de operetas".

Como ha participado hasta ahora en 22 películas, nuestro interrogatorio se concentra en este tema:

—Estimo que mis películas más representativas son "Sierra Maldita", que ganó el Premio del Festival de San Sebastián en 1954. Fue dirigida por Antonio del Amo; "El Pasado te acusa" con Alberto Closas y Gino Cervi y "Culpables" con Jacques Sernas y Ana María Ferrero. Mi última película es "Canción de Cuna", basada en el libro de Gregorio Martínez Sierra y dirigida por José María Elorrieta. Fue filmada en 1961.

De inmediato, agrega:

—En España se hace toda clase de cine y, desde luego, yo he tenido también que intervenir en películas comerciales y corrientes...

—¿Qué papeles prefiere en el cine?

—Prefiero trabajar en películas dramáticas. Pero en cine hay que aceptar muchas veces papeles de cualquier tipo...

—¿Qué puede decirnos de la censura actual sobre el cine español?

—La censura ha evolucionado: ahora se da un poco más de facilidades para los realizadores. Se han hecho películas con sentido crítico. En otros aspectos, tenemos el caso de Alejandro Casona que ha vuelto a España. García Lorca ha sido repuesto sin muchas objeciones.

—¿Qué opina de las películas de Sarita Montiel?

—Tienen mucho colorido y son muy entretenidas...

—Y al margen de colorido y la amenidad, ¿qué piensa de Sarita Montiel?

—Canta muy bien los cuplés. Pero, es necesario reconocer que Lilian de Celis comenzó a cantar los cuplés mucho antes que Sarita. Lo que pasa es que Sarita fue la primera en llevarlos al cine. Nadie se esperaba el éxito mundial de "El último cuplé": así lo demuestra el hecho que Juan de Orduña haya vendido la película en un precio modesto sin pensar en las utilidades que iba a producir después.

—¿Qué le pareció "El Cid", de Anthony Mann?

—Me gustó como espectáculo, no como historia. Encuentro interesante el trabajo de Charlton Heston.

Sin embargo, los gustos de Lina Rosales son bastante personales, porque nos confesó que su director predilecto era Antonioni y que, por otra parte, le agradaría filmar en Hollywood.

—¿Espera filmar pronto?

—Sí. Poseo mi propio sello productor. Con él haré "Fortunata y Jacinta" de Benito Pérez Galdós en 1963. La dirigirá César Ardavín.

En Chile, donde se presentó en Radio Minería y la boite Waldorf, vio strip-tease por primera vez (en España no hay caso de verlo). Fue en el Tap Room y le agradó mucho como espectáculo artístico. Esta fue su primera gira a América Latina. En realidad, vino a Mar del Plata como representante española al Festival de Cine de esa ciudad argentina, pero como le ofrecieron buenos contratos se quedó a cumplir la actual temporada. De Chile se dirigió a Uruguay. Desde este país se encaminará a Puerto Rico y a Nueva York.

ASI SON LOS HNOS. FERREYRA

POR tercera vez se encuentran actuando en Chile los cuatro hermanos Ferreyra.

De acuerdo a sus compromisos artísticos, el juvenil conjunto popular colombiano debería estar realizando presentaciones en los Estados Unidos, pero el afecto por el fútbol pudo más en los cuatro muchachos que la oportunidad de ganar unos buenos dólares. De este modo, decidieron venir a Chile con nuevo repertorio tropical y el flamante ritmo de moda: el twist.

Los cuatro hermanos son Richard (18 años); Carlos (17); Alvaro (15), y Quico (9). Pero éstos no son todos. En Bogotá, donde residen, su madre se ha quedado con otros tres hemanitos: William (8 años); Edgar (7 años), y Diana (la única niña de la familia, de 5 años). Los integrantes del conjunto viajan acompañados de su padre.

Los Hermanos Ferreyra en un show.

—Nuestras giras abarcan casi todo el año —nos informan—. Sin embargo, nos arreglamos para pasar dos meses en casa, descansando y preparando nuevo material de canciones.

Los muchachos, todos nacidos en Ibagué, Departamento de Tolima, organizaron el cuarteto en 1956. Como ellos dicen, se formaron "por intuición". Cuando sospecharon que se les aplaudía demasiado, decidieron presentarse en la Feria del Café, que todos los años se realiza en la ciudad de Manizales. Les fue tan bien que conquistaron el primer premio como intérpretes folklóricos.

Una serie de presentaciones por las principales ciudades de Colombia les sirvió de plataforma para obtener contratos en el extranjero.

—Antes de partir, el Presidente Alberto Lleras Camargo nos otorgó el nombramiento de "Embajadores del Folklore Colombiano". De este modo, viajamos con pasaporte oficial.

La primera gira internacional les condujo a Ecuador, Perú, México, los Estados Unidos (donde actuaron en Miami y en el Show de Ed Sullivan, en Nueva York). A Chile llegaron por primera vez en 1958: se presentaron con números típicos colombianos en el Teatro Opera, conquistando sus primeros aplausos chilenos.

—Las giras también nos sirven para aumentar nuestro repertorio con las novedades del momento —nos dicen—. El twist, por ejemplo, lo aprendimos en los Estados Unidos. En nuestros programas, incluimos también una cueca: "Aló, aló...".

Los cuatro hermanos ejecutan diversos instrumentos: guitarra eléctrica, bongó, acordeón. Todos cantan. También hay dos autores en el grupo: Richard, que tiene más de 40 temas, y cuya guaracha "Tú no me quieres nada" fue un éxito en Argentina; y Alvaro, autor de 15 temas "coléricos", y que cultiva el twist ("El twist de los Ferreyra", "Twist del amor", etc.). Los hermanos Ferreyra graban para el sello Victor: uno de sus últimos LP se titula "Show Tropical con los Ferreyra".

Quico, el menor del grupo, ha hecho cine: interpretó el papel de un huerfanito en el film "Siempre estaré contigo", con Rosita Quintana, en México, en 1960.

Así son los hermanos Ferreyra, que actualmente se están presentando en los shows del Capri y el Pollo Dorado, y en Radio Yúngay. Su padre, orgullosamente, les define así:

—Creo que han adquirido calidad. La precocidad ha quedado atrás. Ahora hacen un trabajo artístico. Antes se les aplaudía porque eran niños. Ahora, porque son artistas...

HA VUELTO AIDA SALAS

AIDA SALAS ha puesto fin a una ausencia de cinco años.

Cuando abandonó Chile se vestía de huaso y cantaba tonadas y cuecas. Ahora ha vuelto con elegantes trajes de última moda y un repertorio internacional que abarca hasta temas en inglés.

—Hay que ampliar el repertorio en otros países y complacer las exigencias del público —nos dice en entrevista exclusiva—. Han pasado muchos años desde esos días en que, siendo todavía una niña, pretendía cantar en radio y me rechazaban porque era muy pequeña.

Aída Salas tuvo su primera oportunidad en 1948, cuando debutó en Radio Minería. Interpretó entonces "La violetera", pero posteriormente se dedicó intensamente al género folklórico y popular chileno.

—Fui la primera que estilizó el traje de huaso para cumplir actuaciones —nos dice—. Hasta entonces, las cantantes populares se vestían de campesinas o de cualquier cosa, pero no de huaso. En esos años adquirí una gran experiencia, porque debía animar mis actuaciones con el apoyo del público.

Así comenzó: se vestía de huaso para cantar tonadas.

HACIA EL EXITO

Las cosas resultaron bien para Aída Salas, porque en ese mismo año fue contratada para actuar en los espectáculos del Teatro Maipo, de Buenos Aires (Argentina). ("Estaba frente a dos posibilidades decisivas —nos dice—; el fracaso o el triunfo".) Su éxito fue indiscutible. Había sido llamada por un mes y se quedó seis meses. Allí comenzó también su evolución hacia otros géneros. Tenía que hacerlo, para abrirse camino. Al cancionero chileno agregó el repertorio español.

—Pasé a Radio El Mundo y después a Radio Belgrano —prosigue—. También participé en una película, "El Folklore de Sudamérica", que produjo la Metro.

Lo demás fue fácil: en 1950 se dirigió a Uruguay y a Brasil. En este país se presentó en el Casino de Santos. De allí pasó a Sao Paulo y Río de Janeiro.

—Como me iba tan bien en Brasil, me quedé cinco años en este país —nos informa—. Tenía un contrato por dos años para Radio Nacional de Río de Janeiro, lo que era un trato excepcional para una artista, y un compromiso para grabar canciones de todos los países de América Latina.

Su labor culminó en 1958, cuando los cronistas de espectáculos brasileños le entregaron el galardón de "La mejor cantante latina", junto a Lucho Gatica, que fue "el mejor cantante latino".

POR LATINOAMERICA

—Brasil fue para mí la sede, desde donde preparaba mis giras a otros países. A Chile viajé en 1956, para cumplir actuaciones en Radio Minería y en el Casino de Viña del Mar. Desde entonces, no volví a presentarme en escenarios de mi patria hasta ahora, que he vuelto a la misma emisora.

"Los artistas chilenos son más apreciados en el extranjero..."

Su táctica parece ésta: radicarse en el país que la trata bien. Y como Venezuela la favoreció con una buena acogida, se instaló en Caracas por más de dos años. De este modo, pudo repetir lo que antes había hecho en Brasil: viajar a los países vecinos. Realizó presentaciones en Puerto Rico, Curazao, Jamaica y Colombia. Grabó nuevos álbumes con canciones de los países que visitaba.

En Venezuela también encontró a Luis David Blue, hombre de negocios norteamericano. Le conoció en una fiesta y se casaron en 1961. Las bodas se celebraron en Michigan, y se instalaron en Akron, Estado de Ohio.

Aída Salas reside ahora en los Estados Unidos, país que es prácticamente la tercera etapa internacional de su carrera. Espera hacer aquí lo que hizo en Brasil y Venezuela. Recientemente realizó actuaciones en la TV de Boston y Cleveland. En el mes de septiembre próximo, actuará en un programa estelar de TV de la NBC de Nueva York.

Tal es la carrera de esta artista chilena. Permanecerá en Chile hasta el 6 de julio. El 1.º de agosto debe encontrarse en Madrid (España), donde la espera un importante contrato.

—He postergado, por diversas razones, mi viaje a España. Bobby Deglané, nuestro compatriota, me ha llamado varias veces. Ahora iré, porque me interesa iniciar contactos con respecto al cine. Volveré a América Latina a comienzos del próximo año: debo actuar en Brasil en enero de 1963.

Aída Salas interpretando un número venezolano en la TV de Caracas.

MAR RAMIREZ

GRANDES, GRANDES PELICULAS QUITAN PUBLICO A LA TELEVISION

PRIMER ARTICULO DE UNA SERIE SOBRE EL NUEVO HOLLYWOOD. POR JOSEPH BELL

LA INDUSTRIA cinematográfica norteamericana ofrece hoy día dos imágenes al mundo. Una es una oprimida, desamparada y extenuada creatura a la cual ha sido reducida, en una sola década, una de las más grandes industrias de América, con un flojo, dividido y confuso grupo de realizadores de segunda categoría que se comercializa en la televisión. La otra cara es la de una nueva y muy diferente industria que renace de las ruinas de la vieja, una industria de productores independientes que realizan grandes, GRANDES películas para las cuales el público ha accedido pagar precios más altos que el valor de la entrada a teatros vivos.

Los profundos y a veces dolorosos cambios de la industria cinematográfica pueden verse simplemente dando una vuelta por uno de los más grandes estudios de Hollywood.

Una caminata a través de la 20th Century-Fox hoy día es, por ejemplo, como hurgar entre los huesos y cenizas de un cadáver. Las calles del estudio están desiertas y quietas. Los edificios que en cierta ocasión estuvieron poblados por legiones de escritores, agentes de prensa y técnicos están a medio llenar en el interior y marchando a rueda de carreta en el exterior. Los amplios estudios de sonido están desocupados; las pocas series de televisión que se ruedan aquí parecen aún más irreverentes, como niños jugando con dados en los pasillos de una catedral.

"Ben-Hur" marcó el nuevo paso de la industria cinematográfica norteamericana, asolada por la llegada de la televisión en la década del 50. Con pantalla gigantesca, estereofonía, radiante color y larga duración, el nuevo cine de Hollywood se defendió de los millones de espectadores que le quitó la TV.

AVANCE DEL "ENEMIGO"

La única actividad real es la de los estruendosos y gruñentes bulldozers y removedores de tierra, que destruyen terrenos en la 20th Century-Fox; los entonces permanentes sitios de exteriores de películas, que millones de norteamericanos recordarán con afecto, desde las ciudades fronterizas del oeste a las mansiones sureñas, que se vieran en "La Pequeña Coronela", con Shirley Temple. Los terrenos de la 20th Century-Fox, antes uno de los más ocupados y prósperos de Hollywood, son ahora un cadáver marcado por las tumbas de las perforadoras de petróleo y los bulldozers. Hoy hay más dinero y seguridad en el petróleo y la especulación de la tierra que en la producción cinematográfica.

La "Century City" (la ciudad de la Century) proveerá casas y complejos establecimientos comerciales para miles de residentes de Los Angeles, tan pronto como los bulldozers destruyan esos exteriores de películas.

Este estado de cosas no es característico de la 20th Century-Fox. Es, tal vez, más obvio por la destrucción de gran parte del estudio. Pero la misma lasitud puede ser encontrada en la mayoría de los grandes estudios. El grado de actividad está dictado no por la industria cinematográfica, sino por la cantidad de trabajo para la televisión que se hace allí. El cine, que motivó la construcción de esta vasta fábrica de entretenimientos, es ahora nada más que un extraño en su propia casa.

LA "PRODUCCION FUGITIVA"

Hay dos grandes manifestaciones de este estado de cosas: 1) eso llamado "producción fugitiva", que ha alcanzado al 60 por ciento de las películas norteamericanas, producidas en los últimos dos años; y 2) el arribo de las grandes, GRANDES películas, que aparentemente están sustituyendo calidad por cantidad, en el esfuerzo más reciente de la industria cinematográfica por conquistar al público que busca entretenimiento.

La producción cinematográfica en el extranjero ha llegado al punto de suficiente gravedad, como para motivar una investigación en el Congreso norteamericano. Pero cuando el testimonio se fundamente, y se expresen verbalmente los pro y los contra, quedará tan obvio como antes de que comenzara la investigación que los realizadores de películas han marchado a filmar a otros países, simplemente porque el costo de producción es generalmente más bajo y por los beneficios de impuestos menores y subsidios atractivos.

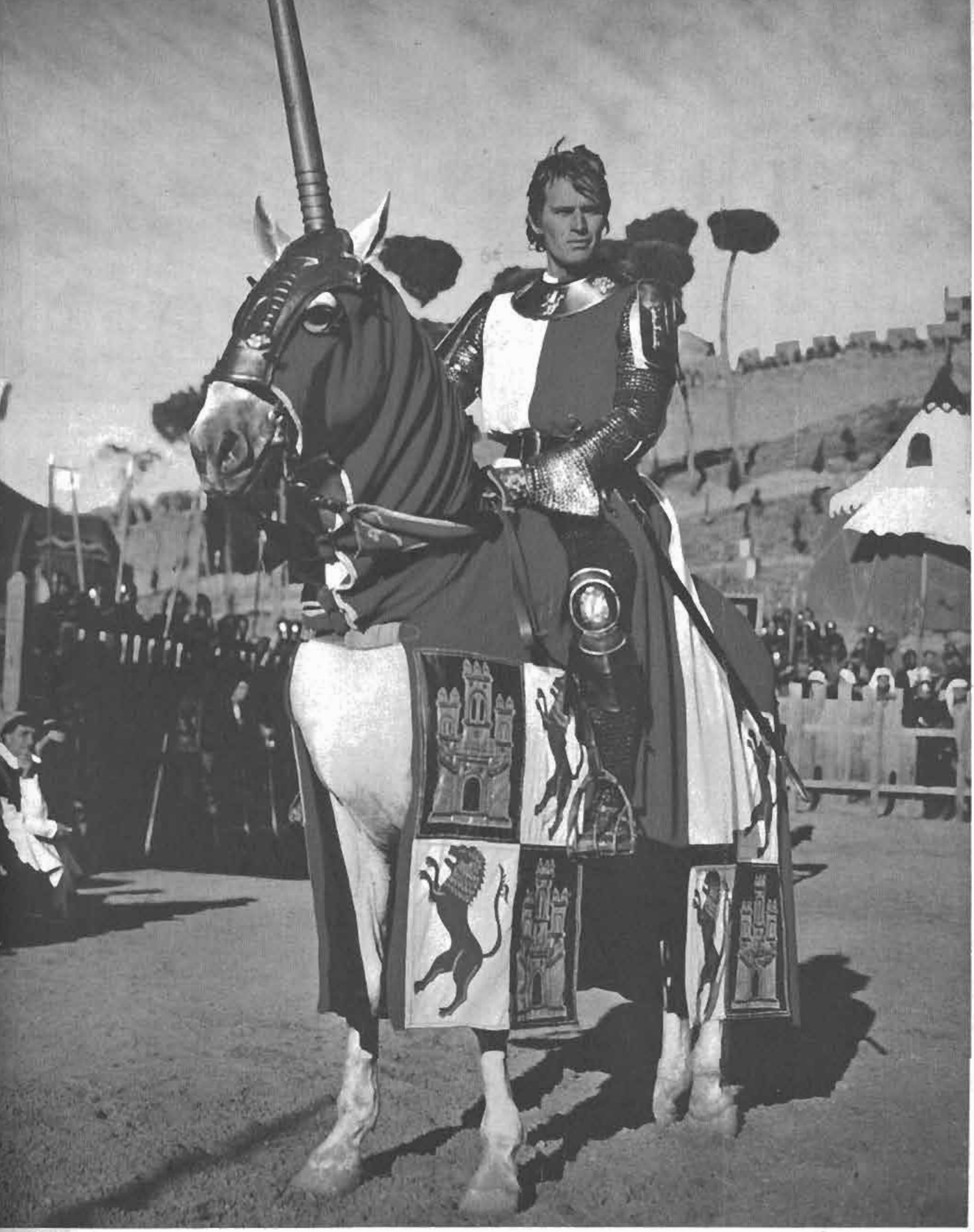
Dice Sam Jaffe, actual productor de "Damon and Pythias", en Roma:

—Había que escoger hacerla aquí o en ninguna parte. Hubiera costado algo así como dos millones de dólares hacer "Damon and Pythias" en Hollywood, situación inaceptable para los distribuidores. En Roma, yo puedo realizarla por menos de la mitad, y sin merma en la calidad.

CONTRAATAQUE CON ESPECTACULARES

Otros productores generalmente repiten este sentimiento, de una manera menos directa, tal vez. Otto Preminger dice:

—Es una falta de criterio decir que nosotros haremos todas las películas aquí. Es una manera de pensar anticuada. Debemos desarrollar un pensamiento global. Debemos pensar globalmente. Es lo que se precisa en cada campo hoy día. Hollywood es todavía un centro de cine, pese a dónde se realicen las películas. "Ben-Hur" se hizo en Roma, pero en todas partes del mundo es considerada como una película de Hollywood. Realicé "Advise and Consent" (Consejo y asentimiento) en Washington, pero es una película hollywwoodense. Hollywood solía ser sobreglamorizado. Esto no era realista. Hoy día está subestimado, pero es todavía una capital. Sólo las películas de Hollywood, donde quiera que sean hechas, son realmente internacionales. A pesar de ello, el éxodo desde Hollywood está causando agudos quebrantos para los realizadores de películas, y es esencialmente una solución negativa para los problemas de la industria. Si la producción extranjera fuera la única solución que se hubiera ofrecido, la industria estaría más dañada de



Charlton Heston ha sido el héroe de la mayor parte de estas películas. En la foto lo vemos caracterizado como Rodrigo Díaz de Vivar, "El Cid", la más reciente película de este tipo filmada en España. También ésta es la nueva característica de las películas de Hollywood: se filman en el extranjero, porque allí los costos resultan más bajos.

lo que aparece. Pero la gente de la industria del cine ha dado también una respuesta positiva en las grandes, GRANDES películas.

Estas son las películas que se han estado exhibiendo en las comunidades norteamericanas a precios que no se hubieran aceptado una década atrás: estereofónicas, tridimensionales, en colores reales, y largas, muy largas. Como "Ben-Hur", "Rey de Reyes", "El Cid" y las actualmente en filmación: "Cleopatra", "How the West Was Won", (Cómo se conquistó el Oeste) y otras.

J. B.

ESE "ALGO"
PERSONAL
QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

ATKINSONS

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realza la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva...

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS:
CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES
Y EXTRACTOS - BANDOLINA Y BRILLANTINA.

La afición tras la TV.

COMENTANDO LA

TELEVISION

FUE UNA semana de contrastes para la televisión universitaria. La Católica se limitó a transmitir el Campeonato Mundial de Fútbol (su programación regular aún no empieza), y lo hizo discretamente. Muy bien las cámaras, pero sin corregir los defectos ya señalados en los comentarios. El relator se entusiasma demasiado, se deja arrastrar por la emoción del encuentro y emite opiniones y críticas que no caben dentro de su labor específica. Los comentaristas siguen la técnica de radio. Quizás una cámara Polaroid que permitiera tener fotografías listas de las principales incidencias y exhibirlas junto con el comentario resolvería el problema. Por error, la semana pasada dijimos que el canal 13 trabajaba con la Universidad Técnica. Rectificamos.

En cuanto a la Universidad de Chile, estuvo dispareja. Bien en el fútbol, aunque pecando en menor grado por los mismos motivos de su fraterna competidora; mal en los estudios, donde imperó un desorden propio de un grupo de aficionados. A partir del miércoles suspendió sus transmisiones nocturnas. La decisión la tomó el departamento de programación artística ante la repetición de deficiencias técnicas producidas en el departamento técnico, en la Escuela de Ingeniería. Continuó la transmisión de los encuentros del Mundial con el equipo móvil instalado en el Estadio Nacional.

Los problemas de la televisión de la universidad estatal son consecuencia de la etapa de desarrollo en que se encuentra. No han tenido nunca sus dirigentes la intención de crear un cuadro de profesionales que le sirva de base, porque la profesionalización es ajena a su espíritu. Es lógico, entonces, que sus integrantes, tanto técnicos como intérpretes, cometan errores de aficionados. Se nota una excesiva improvisación en los programas, que no se ensayan previamente ni se controla su duración exacta.

El lunes, la TV universitaria salió, en un encomiable esfuerzo, a buscar un reportaje de la llegada de los futbolistas que regresaban triunfantes desde Arica, después de vencer a los soviéticos. No fue posible realizarlo, por fallas técnicas, y los espectadores pasaron varias horas mirando un amperímetro. El martes, la desorganización fue notoria. Una entrevistadora dejó en ridículo al Ministro de Educación, mostrándole un reloj de pulsera para indicarle que estaba excediéndose en el tiempo; la cámara enfocó a la animadora habitual cuando ésta no se encontraba preparada, con la consiguiente confusión; una película en mal estado se cortó y no pudo ser exhibida, interrumpiendo un programa que ya había sido anunciado y —lo que es peor— explicado.

Ya lo señalamos. Son defectos inherentes en la estructura y el espíritu de la TV universitaria, que quiere conservarse pura de todo profesionalismo. Pero la situación ha cambiado radicalmente. Hace un mes todavía era posible que esos lapsus fueran aceptados o aún que pasaran inadvertidos, porque el número de televisores en uso era muy reducido. Ahora, el Campeonato Mundial ha variado las cosas. Son miles los receptores que cada noche se encienden, y quienes han pagado elevadas sumas por ellos tienen derecho a exigir. Las universidades han cumplido muy bien en lo relativo a mostrar el fútbol, pero ya el torneo ha terminado y los televisores quedan.

TELEESPECTADOR

CONTROL DE ESTRENOS

"LOS AMORES DE SOLEDAD"

(SONATAS)

Producción: Unici S. A. y P. Barbachano. Española - mexicana. 1960. Dirección y guión: J. A. Bardem. Fotografía (colores): Cecilio Paniagua y G. Figueroa. Música: I. Maiztegui y R. Jaspe. Intérpretes: Francisco Rabal, Aurora Bautista, María Félix y Fernando Rey.

Regular

Si se quería encontrar un título más taquillero en nuestro país, pudo haberse buscado algo que tuviera relación con la película; algo así como "Los amores del marqués". Porque los únicos que tienen amores son éste (Francisco Rabal), su prima Concha (Aurora Bautista) y la Niña Chole (María Félix). No hay nadie que se llame "Soledad". El título original del film se debe en cambio a que ese buen cineasta español que es José Antonio Bardem se basó en las sonatas del novelista español Valle Inclán para hacer su película (¿o la de los productores?).

Ambientada a mediados del siglo pasado, la película se divide en dos partes: una en Galicia y la otra en México. Pero la personalidad del protagonista, el Marqués de Bradomín, sólo se comprende en la segunda mitad, pese a que en las primeras escenas él mismo se define como "feo, católico y sentimental". En las escenas en Galicia, lo vemos dejándose enamorar por su prima Concha y mezclándose con los revolucionarios, sin realmente tomar partido. El personaje sólo se aclara cuando lo vemos en México convertido en un cínico aristócrata que juega a las cartas.

¿Para qué sirvieron entonces las largas escenas amorosas de Galicia? Demasiado largas para demostrar la sentimentalidad del marqués. Su transformación en héroe en la segunda parte es más convincente. Parece que a Bardem le gustaron más también las secuencias en México, ya que vemos muchas escenas de gran belleza plástica y composición dramática, como la secuencia en la cárcel; pero también aquí se cae en escenas innecesarias (al parecer, las escenas de amor con María Félix debían competir con las de la española Aurora Bautista), como la presentación de la Niña Chole en la ceremonia religiosa indígena, tal vez mejor ubicada en un documental turístico. Censura: Mayores de 18 años.

"LOS TRES SARGENTOS"

(Sergeants 3) Norteamericana. 1961. Productor: Frank Sinatra. Director: John Sturges. Guión: W. R. Burnett. Fotografía (colores): Winton Hoch. Música: Billy May. Intérpretes: Frank Sinatra, Dean Martin, Peter Lawford, Sammy Davis, Jr., Joey Bishop, Ruta Lee.

Regular

Hay películas en que más que la mano del director se ve la del productor. En ésta, son los actores, encabezados por Frank Sinatra (quien resulta ser también el productor), los que dominan: un film de la productora Essex, de propiedad de Sinatra, para sus amigos del famoso "clan": Dean Martin, Peter Lawford, Sammy Davis, Jr. y Joey Bishop.

Se trata de una sátira de "Gunga Din", muy de acuerdo con la personalidad del clan. Da la impresión de que en lugar de trabajar los actores se divirtieron en grande. Y esto resultó beneficioso si consideramos solamente que la atracción de "Los tres sargentos" son Sinatra y su clan. Aquí se los puede ver a sus anchas riéndose de los "westerns" del personaje que quiere sentar cabeza dejando el trago, la juerga y el Ejército. Pero lo mismo pudieron hacer en un show en el Hotel Sands de Las Vegas o en un programa de televisión. Se descuidó el argumento y el director Sturges descansó dando amplia libertad a sus actores para mostrar sus interesantes personalidades. Por eso sólo los sketches en que el clan hace sus gracias entretienen realmente y hacen reir con ganas. En general, el film se arrastra penosamente.

Las breves apariciones de los hermanos Crosby como soldados no tienen ninguna justificación, excepto la amistad que une a Sinatra y Bing Crosby. Indudablemente el que mejor secunda a Sinatra es Dean Martin (mata indios con un puro en la boca y los asusta con fuegos artificiales); ambos se entienden con leves gestos de la cara o miradas. Lo que es más importante, el espectador participa de este mudo lenguaje. Censura: mayores de 14 años.

Dean Martin, Frank Sinatra y Peter Lawford en "Los Tres Sargentos".

"MALVALOCA"

Española. 1957. Director: Ramón Torrado. Guión: F. Naranjo y R. Narbona, adaptación de la obra teatral de los Hnos. Alvarez Quintero. Fotografía (blanco y negro): Alfredo Fraile. Intérpretes: Paquita Rico, Peter Damon, Emilio Segura.

Regular

Dos monjitas se empeñan en conseguir una nueva campana para su asilo de ancianos. Así comienza la versión cinematográfica de la obra teatral de los Hermanos Alvarez Quintero, que corresponde al teatro español de fines del siglo pasado y comienzos del presente.

Malvaloca (Paquita Rico) es la joven estrella de un cabaret sevillano, profesión muy mal mirada en esos tiempos. Muy pronto se enamora y abandona su antigua vida, ayudando a las monjas. En el drama pasional que se inicia juegan papel importante la incomprensión y la maldad hacia la protagonista, por su pasado. Paralelamente se desarrollan escenas humorísticas con un andaluz, tío de la bailarina, quien guarda mucho parecido con gente de nuestro pueblo. A crear ambiente también contribuyen el baile y canto, la belleza del pueblecito con sus calles estrechas y sus personajes característicos.

Como contrapartida, la dirección, actuación, fotografía y montaje son elementales. El diálogo abunda en demasía y a Paquita Rico poco se le entiende por la rapidez con que habla y los giros que emplea. Se habla mucho del problema del pasado de Malvaloca, pero el espectador apenas lo ha conocido. Otro lastre teatral es la entrada y salida de los personajes a través de puertas. En cambio el intento de suicidio de la protagonista revela una mayor riqueza cinematográfica: ausente el diálogo, imágenes de las calles desiertas y de mujeres cuchicheantes se superponen con rapidez sobre el atribulado rostro de la protagonista. Censura: Mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 1 INGLESA, 1 ESPAÑOLA Y 1 ESPAÑOLA-MEXICANA.

Además de las que aparecen criticadas, se estrenaron:

—Una para mayores de 18 años: la norteamericana "La luz en la plaza".

—Una para mayores de 14: la norteamericana "Los propagandistas".

—Una para menores, "El Cid", criticada en nuestro número anterior.

"ENIGMA ENTRE CENIZAS"

Más que regular

(Siege of Sidney Street). Británica. 1960. Producción, dirección, fotografía (blanco y negro) y compaginación: Robert S. Baker y Monty Berman. Guión: Jimmy Sangster y Alexander Baron. Música: Stanley Black. Reparto: Peter Wyngarde, Kieron Moore, Donald Sinden, Nicole Maurey, Angela Newman.

Los realizadores de este film basaron su argumento en hechos reales, ocurridos en el sórdido sector del East End londinense en 1911. Recurrieron a los archivos policiales y el guión fue elaborado con la colaboración de la policía. Esto es tan evidente en la realización que, en líneas generales, se obtiene, más que un drama de supenso (lo que parecía ser el propósito de Baker y Berman), una crónica policial.

El relato narra las violentas y peligrosas actividades de un grupo de anarquistas rusos, refugiados en Londres, quienes, para reunir fondos para su causa, cometen asaltos y no temen llegar hasta el crimen. Sin embargo, como no se señalan efectivamente los principios ni los objetivos que inspiran la acción de tales revolucionarios, éstos quedan reducidos a la simple categoría de fríos asesinos. Por otra parte, el hecho de enfatizar la acción condujo a postergar una más precisa definición psicológica y humana de los personajes. Estos resultan demasiado esquemáticos y, a veces, poco convincentes. En el afán de dar un acento realista al film, se muestran detalles como ese en que Winston Churchill, Ministro de Interior en esos años, aparece dirigiendo el asedio de los pistoleros.

La ambientación, sobre todo la descripción del sombrío East End (para aumentar la sordidez casi todas las escenas se desarrollan de noche), es el principal mérito del film, y es en este aspecto donde la cámara realiza su mejor trabajo. Censura: Mayores de 18 años de edad.

Crítica de Ballet

"La mesa verde"

Mantener un repertorio en forma digna es una de las máximas responsabilidades de una compañía de ballet profesional. El "Ballet Nacional Chileno", a 20 años de su fundación, ha dado pruebas de sus méritos en este sentido, entregando una reposición de "La Mesa Verde", en el Teatro Victoria, que conserva el estilo, fuerza y espíritu que le valieron en 1932 el Premio en el Concurso de los Archivos Internacionales de la Danza en París.

El "Ballet Nacional Chileno" es una resultante de las enseñanzas del gran maestro Kurt Jooss y en la versión de "La Mesa Verde" entregada el jueves, los bailarines que llenaban por primera vez algunos papeles lo hicieron con notable solvencia y claro dominio de los recursos usados por su creador.

Sus símbolos vistos en 1962 producen el mismo impacto y tienen un trágico sentido de actualidad, como lo tuvieron hace 30 años y su fórmula, elevada a sus máximas posibilidades, revive en toda su originalidad.

La Muerte, personaje central del ballet, y que en 1948 interpretara el propio Jooss en el Teatro Municipal, encontró en Patricio Bunster a uno de los buenos intérpretes del estilo que precisan estos ballets y a un buen bailarín de carácter. Robert Stuijf, correcto como el Abanderado, conseguirá mejor desempeño cuando sobrepase la etapa de simple ejecución. José María Uribe aporta al Acaparador su solvencia como ejecutante y su sinuosa figura física y moral consigue ser trasladada con validez.

María Elena Aránguiz es otra de las debutantes en el papel de la Muchacha, y su lirismo natural pone una nota peculiar en el hermoso símbolo creado por Jooss. Contrasta en forma dramática con los tonos graves y profundos de la Madre, personaje que por varios años ha estado en manos de Lola Botka, inimitable intérprete de los grandes papeles de esta clase de ballets. Joan Turner, algo imprecisa, confiere, sin embargo, fuerza y exaltación a la mujer, en tanto que Oscar Escauriaza anima con habilidad al Joven Soldado.

Esta reposición de "La Mesa Verde" prueba la calidad indiscutible de este clásico de la danza y da fe, además, de la disciplina, homogeneidad y alto nivel profesional que puede mostrar el Ballet Nacional Chileno. YOLANDA MONTECINOS

LIBROS DE GRAN EXITO

LOS CRIMENES DE STALIN,
por León Trotsky.

Una obra que vuelve a tener actualidad, sobre todo porque es un formidable documento histórico confirmado por los hechos y un testimonio vivo de lo que constituyó el subsuelo ideológico-social y psicológico sobre el cual se construyó el Estado Comunista. Segunda edición, con un prólogo especial de Jaime Castillo V.

E° 3,00

EL IMPERIO SOCIALISTA DE LOS INCAS, por Louis Baudin.
Quinta edición, corregida y aumentada, del magnífico estudio que el catedrático de la Universidad de Dijón hizo acerca de la organización social y política del Imperio de los Incas. (Empastado.) E° 3,00

EL CASTILLO SOBRE LA ARENA, por Jan Valtin.
Crudo relato de la vida de nuestro tiempo, maravillosamente escrita por el autor de "La noche quedó atrás". Se destacan en sus páginas la crueldad de una Europa zarandeada por las pasiones políticas y la existencia inquieta, pero también miserable y tétrica, de los barrios pobres de Nueva York y otras ciudades americanas. (Tercera edición.) E° 3,00

LA NOCHE EN EL CAMINO, por Luis Durand.
Una de las más apasionadas novelas del autor de "Un amor" y de "Paisajes y gentes de Chile". En realidad, como resume un eminente crítico, "es la biografía de un matrimonio en cuya felicidad se interponen sombras, accidentes y novedades, que no bastan para torcer su rumbo". (Tercera edición.) E° 2,80

ANTOLOGIA DEL CUENTO HISPANOAMERICANO, por Ricardo Latcham.
Cuidadosa selección de cuentos, en la que el autor —eminente crítico— ha dado preferencia a las corrientes literarias más nuevas y a los autores más representativos de Hispanoamérica, aparecidos después de 1930. Va precedida de una biografía de cada autor y de una bibliografía actualizada de su producción. (Nueva edición.) E° 2,40

POEMA DE MIO CID.
Reproducción autorizada del texto establecido por don Ramón Menéndez Pidal, Presidente de la Real Academia Española. Paralelamente lleva la prosificación castellana moderna. Nuevo prólogo, notas, apéndices, adiciones a las notas y bibliografía —o sea, un estudio completo de esa inmortal obra— por Juan Loveluck, catedrático de la Universidad de Concepción. (Tercera edición corregida y aumentada.) E° 1,00

ATLAS HISTORICO DE CHILE, por Pedro Cunill Grau.
Una obra de consulta para la educación nacional, a la vez que para los estudiosos en historia y para los estudiantes de geografía. Constituye una verdadera integración entre estudios geográficos e históricos. Puede ser utilizado en los cursos primarios o superiores de la enseñanza. Excelentes mapas confeccionados por cartógrafos especializados. E° 1,60

RESUMEN DE LA HISTORIA DE CHILE de Francisco Encina, por Leopoldo Castedo.
Síntesis de la historia de Chile desde la época precolombina hasta 1891. A su amenidad e interés se agregan 1.705 ilustraciones, 25 láminas fuera de texto, 15 apéndices monográficos, una cronología general y detallados índices onomásticos y analíticos. Tres tomos empastados. (Nueva edición.) E° 36,00

NOVENO LIBRO DE CONDORITO, por Pepo.
Extraordinario derroche de ingenio, con nuevas aventuras de ese popular personaje chileno. E° 0,80

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Av. Santa María 076 - Casilla 84-D, Stgo.

En Perú Distribuidora de Revistas INCA, S. A.
AYACUCHO 154 - LIMA

REUNION DE ESTRELLAS CHILENAS CON DIEZ LECTORES DE "ECRAN"

EN UN ambiente de gran cordialidad se realizó el "Té Para Diez del Mundial", organizado por revista "ECRAN", con artistas y figuras de radio chilenos, que asisten al actual Campeonato Mundial de Fútbol.

A las 17 horas del viernes 8 se dieron cita en la sede de la Editorial Zig-Zag los más populares cantantes chilenos: Lucho Gatica, 'El Rey del Bolero" y su esposa, la actriz Mapita Cortés; Arturo Gatica y su esposa, la cantante argentina Esmeralda Roy; Arturo Millán; Los Cuatro Hermanos Silva (Lolita, Julio, Hugo y René) y el destacado animador radial chileno Raúl Matas.

Diez lectores procedentes de todo el país y del Perú, que resultaron favorecidos en el sorteo, tuvieron la oportunidad de alternar y charlar durante dos horas con los artistas nacionales, a los que incluso reportearon con preguntas de diverso tipo, sobre las cuales ofrecemos en seguida una síntesis.

LOS LECTORES PREGUNTAN...

Durante el Té, los artistas invitados recibieron una sorpresa: cinco pequeñas pelotas de fútbol, con autógrafos de los jugadores del seleccionado nacional de fútbol, como un recuerdo del principal acontecimiento deportivo del momento. Como era de esperar, este gesto de nuestra revista y el equipo chileno de fútbol fue un motivo de entusiasmo y orgullo para los artistas, quienes se apresuraron a guardar sus "trofeos".

A continuación los lectores interrogaron a los artistas, mientras Ricardo García, de Radio Minería, y Nora de Silva, de Radio Prat, grababan el desarrollo del acto.

Edna Araos Mitre (21 años, de Santiago) preguntó a los Hermanos Silva, que tanto han viajado: "¿Chile es realmente conocido en otros países?"

—Sí, Chile es un país muy conocido en otras partes —respondió Hugo Silva—. Es conocido por sus méritos, por sus valores intelectuales. Figuras como Gabriela Mistral, Pablo Neruda y Claudio Arrau han llevado el nombre de Chile muy lejos...

Gustavo Thiele Livermoore (35 años, linógrafo, alemán, desde hace 4 años en Santiago) preguntó a Arturo Gatica: "¿Qué le pareció la música oriental, durante sus giras?"

—La música oriental tiene su propio atractivo —respondió Gatica—. La música árabe es preciosa. Su influencia es notoria en la música española. La música de los turcos, sin embargo, es latosa...

Lucho Gatica admira la pequeña pelota de fútbol autografiada por los jugadores chilenos. Le acompañan Julio Silva (de los hermanos Silva) y Mapita Cortés.

Carmen Coto (19 años. Secretaria. Del Callao, Perú, y de visita en Chile) interrogó a los Hermanos Silva: "¿Han pensado grabar temas peruanos?"

—Hemos tenido muchos contactos con los compositores peruanos —contestó Julio Silva—. Son todos muy cariñosos y nos han entregado temas que grabaremos próximamente.

—En el Perú nos fue otorgado el Disco de Oro por nuestra labor de difusión de la música peruana —agregó Lolita Silva—. Estamos muy agradecidos y seguiremos interpretando esa música...

("Las peruanas son unos soles", anotó, por su cuenta, Raúl Matas, piropeando a la lectora de Callao.)

Esmeralda Roy añadió otros elogiosos conceptos sobre el público peruano, para el cual ella y Arturo Gatica trabajaron hace poco en el Show Casino de la TV limeña.

("¡Viva el Perú y sereno...!", exclamó Matas.)

Herta Oyarzo (20 años. Secretaria. De Osorno) preguntó a Arturo Millán: "¿Cuál ha sido su mayor satisfacción?"

—En otras oportunidades he declarado que mis satisfacciones más grandes las he recibido fuera de mi país —informó Millán—. Mi triunfo en el Festival de Benidorm me deparó la máxima satisfacción de mi carrera.

José Cisternas Rojas (32 años. Empleado municipal. De Llay-Llay) lanzó otra pregunta a Millán: "¿Cuál es la mujer más hermosa, después de la chilena?"

—La chilena es hermosísima —respondió Millán—. Pero a su lado hay que colocar a la española y la mexicana...

("Yo soy portorriqueña", informó Mapita Cortés.)

La pregunta siguiente fue para Raúl Matas. Se la hizo la señora María Díaz de Rivera (dueña de casa. De Ovalle.): "¿Por qué le puso Discomanía a su programa?"

—Creo que fue un día que estaba en Radio Corporación: quise crear un diario con la actualidad musical grabada. El título me lo robé no sé de dónde...

Los artistas invitados: Hermanos Silva, Lucho Gatica y Mapita Cortés; Arturo Gatica y Esmeralda Roy; Arturo Millán y Raúl Matas aparecen junto a los diez lectores favorecidos en este Té Para Diez. Ellos son: Carmen Ubilla, Osvaldo Madariaga, Edna Delgado, Gustavo Thiele, Herta Oparzo, Julio González, María Cristina Ruiz y María Días de Rivera, de Santiago; Carmen Coto, lectora peruana de vacaciones en Valparaíso; y José Cisternas, de Llay-Llay. Los lectores recibieron de regalo diez L. P. ("Tangos del Recuerdo", de Lucho Gatica, con la Orquesta Típica de Miguel Caló), donados por el sello Odeon. Otros diez discos 45, de RCA Victor regalados por los Hermanos Silva, serán sorteados entre los lectores que concursaron.

Julio González Toro (estudiante. 20 años. De Santiago.) preguntó a Mapita Cortés: "¿Qué le gusta más: Chile o los chilenos?"...

—Los chilenos en plural, no. Un chileno, sí: éste (mostró a Lucho). Y también Chile —respondió Mapita.

María Cristina Ruiz (18 años. Estudiante. De Santiago.) interrogó a Lucho Gatica: "¿Cuáles han sido sus últimas actuaciones?"

—Mis últimas giras me llevaron a San Francisco, Nueva York y otras ciudades de los Estados Unidos. Mis más recientes actuaciones las efectué en el Teatro Puerto Rico, de Nueva York, y en el Tropicana, de Florida. Ahora me preparo para presentarme en el Estado de Texas.

Una escena del té: Lolita Silva, Arturo Millán, Raúl Matas, Hugo Silva y René Silva muestran sus pelotas de futbol autografiadas por el Seleccionado Chileno (la sorpresa prometida).

Osvaldo Madariaga (estudiante. 20 años. De Santiago: "Estoy tratando de estudiar electricidad", dijo) preguntó a Raúl Matas: "*¿Cómo encuentra el equipo chileno que participa en el Mundial?*"

—Opino que su actuación es brillante. Creo que tiene más posibilidades en Arica que en Santiago. (Aún no se efectuaba el encuentro con la Unión Soviética.) Pero con respecto al encuentro con Rusia, no pronostico nada, porque salí desacertado.

Carmen Ubilla (oficinista. 21 años. De Santiago.) preguntó a los Hermanos Silva: "¿Qué costumbres de los mexicanos les gustan más?"

—Su parecido con los chilenos —dijo Hugo Silva—. Por eso los mexicanos dicen que Lucho Gatica, además de cantar bien, parece mexicano.

LO QUE HARAN NUESTROS ARTISTAS

ARTURO MILLAN, que recientemente realizó una gira por el norte del país, nos informó que cumplirá su próxima labor artística en los shows de la Feria de ASIVA, en Valparaíso, y grabará un long play de música chilena por cuenta de RCA Victor de Argentina, el que será difundido en el extranjero. Posteriormente, Millán se dirigirá a Mendoza y Buenos Aires, ciudades donde le esperan otros compromisos.

—En el mes de septiembre próximo iré a España —nos declaró Millán—. Allí debo cumplir una serie de contratos.

RAUL MATAS se dirigirá a Madrid (España) después del Campeonato Mundial de Fútbol.

—Me quedaré tres días en Buenos Aires para finiquitar ciertos detalles relacionados con la difusión que Radio Belgrano realizará en toda Argentina de "Discomanía". El 26 de este mes estaré en Madrid para reasumir la dirección de mis programas radiales. También volveré a la TV.

LOS Cuatro Hermanos Silva se presentarán en la Feria de ASIVA durante 15 días. Después se dirigirán a México, donde deben debutar a mediados de julio.

—Tenemos contratos por cumplir en teatros, boites y radios —nos informaron.

LUCHO GATICA, acompañado de su esposa, Mapita Cortés, y de su hijo mayor, Lucho, se dirigirá después del 20 a Buenos Aires. La hija menor, María del Pilar, quedó en Ciudad de México.

—Deberé actuar en México, los Estados Unidos, Hawaii, Filipinas, Japón —nos dijo Lucho Gatica—. También me esperan compromisos en Madrid (España), donde debo estar el 1.º de septiembre. Después pasaré a Francia y a toda Europa.

ARTURO GATICA y Esmeralda Roy, junto al pianista chileno Jorge Astudillo, partirán después del Mundial a Caracas, donde deben presentarse en el "Show de las 12", del Canal 2 de Caracas, el 30 de julio. El 15 de agosto debutarán en Puerto Rico. Antes de partir cantarán en Radio Minería, y grabarán dos temas ("Del tiempo y mamá", y "Señora doña María") para el sello Fantasía.

Otro momento del acto realizado por "Ecran". En la mesa central aparecen, de izquierda a derecha: Esmeralda Roy, Julio Silva, Lucho Gatica, Mapita Cortés, Lidia Baltra (subdirectora de la Revista), Lolita Silva, Arturo Millán, Raúl Matas y Hugo Silva. Los lectores, en primer plano.

NUEVA Y EXCELENTE CREMA DE LIMPIEZA HINDS

Limpieza profunda para su cutis con la acción instantánea de la nueva Crema de Limpieza Hinds (celeste). La Crema de Limpieza Hinds penetra a fondo en la piel y saca a flote la suciedad y todos los rastros de maquillaje que obstruyen los poros, causa principal de los puntos negros. Esta excelente Crema de Limpieza Líquida contiene Hexaclorofeno, el moderno antiséptico que ayuda a evitar ciertas infecciones de la piel. Fácil de usar (se extiende fácilmente), la Crema de Limpieza Hinds, de exquisita textura, no reseca la piel ni es grasosa. Viene en envase transparente.

CREMA DE LIMPIEZA **Hinds** CELESTE

CONTIENE HEXACLOROFENE

OTRA MARAVILLOSA CREMA HINDS

LIMPIA A FONDO EL CUTIS

FRESCURA INIGUALABLE PARA SU CUTIS

DIRECTOR DEL CANAL 9 PROPONE:

TV comercial y no "Patrocinada"; TV universitaria "Pagada - Voluntaria"

POR LIDIA BALTRA.

RAUL AICARDI explicando sus ideas.

A SUGERENCIA de los propios teleespectadores, el Canal 9 de la Universidad de Chile, que dirige Raúl Aicardi, propondrá a su público una particular "TV-pagada-voluntaria", como solución para el financiamiento de este costoso medio de difusión.

En un breve informe que esta semana debe llegar a cada uno de los 15.000 o más dueños de aparatos de TV, el Director del Canal 9 propone la "subscripción de una especie de abono, que estableciera una cuota anual, semestral o mensual, con la cual la Universidad pudiera aumentar el fondo disponible para sus programas".

—En realidad, la idea partió de los teleespectadores —nos explica Raúl Aicardi—. En marzo hicimos una encuesta para averiguar qué horario de transmisiones era el más cómodo para el público (así llegamos al presente horario, que comienza a las 8 y media de la noche), y algunas de las encuestas traían unas observaciones proponiendo que los mismos teleespectadores contribuyeran con donaciones en dinero para ayudar nuestra labor.

Aicardi señala que no siendo la televisión universitaria de tipo comercial, debe buscar sus fuentes de ingreso para el financiamiento de los programas en la misma Universidad. A ésta le cuesta 3 mil escudos (cerca de 4 mil dólares) cada hora de programa, y se hacen dos diariamente, aun cuando los artistas que participan en ellos no reciben pago alguno. La Universidad invirtió este año 300 mil dólares en la compra de nuevos equipos móviles, con los que se transmitió la llegada del cardenal Silva Henríquez, desde Roma; el Mensaje Presidencial en el Congreso Nacional, y los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol, en Santiago.

Esta forma de ayudar al mantenimiento de la TV universitaria en nuestro país, dista mucho de parecerse al actual debate sobre la TV pagada en Estados Unidos.

—*Las donaciones serán totalmente voluntarias, del mismo* modo como la Universidad, en su carácter de organismo autónomo, puede recibir la ayuda de particulares —nos dice Aicardi—. Los teleespectadores pueden subscribirse con una cuota mensual de mil o diez mil pesos; pueden pagarla cada mes o el año entero; los que no quieran contribuir, simplemente no lo hacen. Pero hay un gran entusiasmo por ayudarnos monetariamente. Incluso algunas firmas comerciales que distribuyen receptores de TV nos han propuesto ayuda.

TV EN EL FUTURO

Desde que los receptores de televisión en nuestro país, de 500 que existían en noviembre de 1960, aumentaron a 15 mil o más, el jefe del Canal 9 se encuentra preocupado por lo que será la televisión chilena en el futuro cercano.

—Ha llegado el momento de establecer una reglamentación de programas que complementen el "Reglamento de Estaciones de Radiocomunicaciones" de 1958 —señala—. Debe hacerse uno que considere a la televisión como un elemento esencial de información y educación; no como un espectáculo, y que su sistema de financiamiento sea el comercial, y no el de patrocinio.

El sistema de patrocinio que Aicardi rechaza es el que se utilizó en la televisión norteamericana, que actualmente pasa por una gran crisis. Hasta ahora, en Estados Unidos los programas estuvieron dictados y dirigidos por un producto comercial, y el canal sólo era un medio para vender jabones a través de programas que en su gran mayoría son de baja calidad. La situación alcanzó su climax, cuando el año pasado el jefe de la Federal Communication Comission (Comisión de Comunicaciones Federales) se refirió a la televisión norteamericana como "un vasto campo de desperdicio".

—El sistema de televisión había hecho crisis por dos razones principales —comenta Raúl Aicardi—: una, la sumisión de las grandes empresas al resultado de las estadísticas sobre preferencias del público; y la otra, el sistema del patrocinio comercial de los programas. En ambos casos, la dirección de la transmisora no asumía las responsabilidades que requiere un sistema de utilidad pública como es la televisión.

EL EJEMPLO EUROPEO

Durante el tiempo que la BBC tuvo el monopolio de la televisión en Inglaterra, se educó al público inglés con programas culturales. Luego hubo problemas de financiamiento y se encontró la solución en la TV comercial, que es la que Aicardi sugiere que rija en nuestro país cuando la TV desborde los canales universitarios.

—En la televisión comercial los programas son creados y controlados por la estación —explica Aicardi—. El comerciante no tendrá ningún control sobre el programa. Sólo comprará un "tiempo-comercial" junto (antes o después) al programa que tenga mayor audiencia para la venta de su producto.

Los británicos crearon una Independent Television Authority (Autoridad de Televisión Independiente), y los contratantes y concesionarios de ondas de televisión, al afiliarse a la ITA, tenían la tranquilidad de que los avisadores y agencias de publicidad ocupaban sólo tres minutos por cada media hora de "tiempo-programa", y estos avisos en ningún momento podían inmiscuirse dentro del programa mismo.

—Así la televisión europea abre el campo para la participación del comercio anunciante, de las agencias de publicidad, y estimula una mejor producción de avisos comerciales —resume Aicardi.

—¿Qué papel tendría en esto la experiencia de las Universidades en nuestro país?

—*La televisión* debe tener un lenguaje propio, según las necesidades del consumidor local de sus imágenes —contesta—. Y este lenguaje sólo puede ser dado a través de las experiencias universitarias. Sería obligación, por ejemplo, haber servido un tiempo en los canales universitarios para ingresar en los futuros canales no universitarios.

ESPECTACULO ES SOLO UN MEDIO

Pero además de la defensa que para el espectador chileno sería que en nuestro país se siguiera el ejemplo europeo, Raúl Aicardi tiene otro consejo que dar:

—Deberían establecerse por reglamento los porcentajes de tiempo diario de transmisión para los programas vivos dentro o fuera del estudio; para la proyección de películas cinematográficas chilenas o extranjeras, y para los programas de servicio público. Porque para nosotros la televisión significa un medio poderoso de información y educación, que se vale del espectáculo para lograr sus fines.

Para compensar la confianza de sus teleespectadores al hacer donaciones a la TV, Aicardi no promete espectáculos que sólo entretengan, pero sí mayor número de programas de variedades y más información en el lugar de los hechos (como en el caso de los partidos de fútbol y llegada de personalidades), incluso movilizándose a provincias.

L. B.

La fiebre de la TV en Santiago, con motivo de las transmisiones del Mundial de Fútbol.

¿ qué dice Silvia Piñeiro ?

JORGE ORELLANA

En cada obra que represento tengo que cambiarme el color del pelo.

Mi gran recurso es el CHAMPU COLORANTE A LA CREMA, de ROUX, porque limpia y tiñe el pelo al mismo tiempo.

Este fino producto ROUX puede usarse con toda confianza !

Silvia Piñeiro

CHAMPU COLORANTE A LA CREMA ROUX

17 colores, atractivos, naturales.

UN TEATRO PARA EL ICTUS

DESDE hoy al mediodía —ocasión en que se inauguró y bendijo— Santiago cuenta con una nueva sala de teatro. Se trata de "La Comedia", ubicada en Merced 349, de propiedad de la Caja Bancaria, y arrendada por el ICTUS. Las funciones empezarán el viernes 29. El ICTUS ha concretado así su máxima aspiración: contar con una sala donde realizar en forma permanente sus funciones.

El teatro les fue entregado por E° 590 mensuales y el contrato fue firmado por tres años. Para el ICTUS, conseguir esta sala, fue un verdadero milagro. En un principio optaron al concurso, pero lo ganó Silvia Piñeiro. Decidieron entonces reacondicionar para teatro la sala de exposiciones Reifschneider; pero cuando todo estaba listo para iniciar los trabajos, su propietario desistió. Durante semanas buscaron en vano un local en el cual presentarse. Cuando ya empezaban a resignarse, Silvia Piñeiro anunció que no se movería del Mozart, donde la actriz y su público de El Golf se habían encariñado. El ICTUS aprovechó la ocasión, y ahora sí que obtuvieron "La Comedia".

Otro pasaje del ensayo: en la escena Roberto Parada, Eliana Vidal y Jaime Celedón.

Su amigo predilecto

TE REPITAME

PRESENTA TODOS LOS DIAS, A LAS 5 DE LA TARDE, DE LUNES A VIERNES, A LA COMPAÑIA DE ELBA GATICA EN

CINE EN SU HOGAR

POR RADIO SNA C.B. 57

CON LA VERSION RADIAL DE LOS PRINCIPALES ESTRENOS CINEMATOGRAFICOS

ESCUCHE LOS DOMINGOS LA OBRA COMPLETA, A LAS 10 DE LA NOCHE

Carla Cristi y Luis Poirot durante un ensayo de "El Velero en la Botella".

LEMA PARA ESPECTADORES

El teatro es uno de los más hermosos y cómodos de Santiago. Tiene capacidad para 192 espectadores. Butacas ubicadas con el sistema de plataforma escalonada aseguran una perfecta visibilidad. Un amplio y elegante foyer en dos planos hará más agradables los entreactos. En uno de sus rincones se instalará un bar y en otro se venderán libros y revistas de teatro.

En sus paredes se leen una cita del escritor norteamericano Walt Whitman y una declaración de principios del ICTUS. La primera dice: "¿Qué es un hombre en realidad? ¿Qué soy yo? ¿Qué sois vosotros? Cuanto escucheis aquí, quiero que os lo atribuyáis, porque si no, perdéis el tiempo escuchando mis palabras." Y la segunda, en sus párrafos principales: "Vivimos una época de profundas transformaciones. El teatro no está ajeno a dichos cambios. Hoy, de la voluntad de uno o dos hombres depende el destino de la humanidad... Las obras que aquí presentemos ahondarán en los problemas vivenciales del hombre, porque en la medida que nos reconozcamos podremos mejorarnos".

El ICTUS debutará con "El velero en la botella", del chileno Jorge Díaz.

—Su realización fue una experiencia apasionante —nos asegura Jaime Celedón, actor y miembro directivo del ICTUS—. Estoy seguro de que el público la captará en su esencia, experimentando el mismo goce espiritual que nosotros.

La obra contará con la dirección de Claudio Di Girólamo y escenografía de Fernando Castillo. En el reparto figuran Roberto Parada, Jeannette Trouvé, Jaime Celedón, Carla Cristi, Clara Mesías y dos jóvenes valores que por primera vez tienen papeles de tanta responsabilidad: Eliana Vidal, egresada de la Escuela de Teatro, y Luis Poirot, quien ha interpretado diferentes papeles en otros teatros independientes. Para todos ellos resultará además sumamente grato trabajar en "La Comedia", que cuenta con camarines decorados, con motivos diferentes cada uno, bien ubicados con relación al escenario y un completo sistema de iluminación moderno.

M. C.

MUSICA

CULLELL: HAY QUE FORMAR NUEVOS DIRECTORES

DESDE hace más de tres años, un joven violinista de la Orquesta Sinfónica ha estado al frente de esta agrupación, desarrollando una vasta labor musical y cultural: Agustín Cullell, quien no es director titular de la orquesta. Está cumpliendo una comisión especial, pero prácticamente realiza ese papel.

Cullell, nacido en Barcelona, pero radicado en Chile desde los 6 años, y nacionalizado chileno, inició sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música de Santiago. Por entonces formó un cuarteto de cuerdas que recorrió todo el país, y se presentó en Perú y Bolivia. Posteriormente, estudió dirección en España, con Ataúlfo Argenta (hasta la muerte de éste, en 1958); con Alceo Galliera, en Italia, y con Robert Fourestier, en Francia. En 1959 retornó al país, y se incorporó a la Sinfónica. Fue entonces cuando surgió la crisis más difícil que haya afectado a la agrupación. Cullell asumió entonces la dirección de una orquesta que trataba de permanecer unida, y que, sin apoyo económico y sin saber cuál sería su destino, realizó una activa temporada de conciertos populares.

—Como experiencia profesional —nos dice—, estos tres años tienen un positivo significado para mí: aunque un director haya estudiado intensamente y posea una gran capacidad teórica, hay un conocimiento que sólo puede darlo la práctica: junto a la experiencia técnico-musical, existe el aspecto de las relaciones humanas entre el director y la orquesta.

—Fundamentalmente —agrega—, el director tiene que identificarse con la psicología de la orquesta. De allí se explica que a veces haya directores que obtienen éxito con ciertas orquestas y con otras, no. En el mundo actual, se está superando la época de los directores "estrellas", de ese tipo de director que ejerce la conducción con cierto despotismo y de acuerdo a sus reacciones temperamentales. Ahora se busca un verdadero trabajo musical a través de una mayor comprensión humana entre el director y los ejecutantes.

En cuanto a la orquesta (97 músicos), Cullell nos explica que este año se adoptó una innovación: la temporada fue dividida en tres etapas (dirigidas sucesivamente por Walter Susskind, Georg Dudwig Jochum y Enrique Jordá), con espacio de 15 días entre cada una. Cullell dirigirá el concierto del 20 de julio próximo, de cuatro obras: "Concierto de Aranjuez", de J. Rodrigo; "Sensemayá", de S. Revueltas; "Alsino", de A. Leng; y "Concierto Grosso para piano y orquesta de cuerdas", de E. Bloch; las dos primeras, estrenos en Chile. Asimismo, deberá conducir la orquesta de los Festivales de Música Chilena (se realizan cada dos años), en la temporada de ballet, y en los conciertos al aire libre.

Cullell, que actualmente desempeña la cátedra de conjunto instrumental y música de cámara del Conservatorio Nacional, ha organizado, además, un Seminario de Dirección Orquestal, al que asisten 15 alumnos y ejecutantes, incluso tres mujeres. Es una experiencia que años atrás trató de realizar el maestro Armando Carvajal.

—El objetivo de este seminario, que durará seis meses —señala—, es abrir posibilidades en el aspecto de la dirección, y llegar a propugnar la creación de la cátedra respectiva en la educación musical chilena. La formación de nuevas agrupaciones orquestales es necesaria para preparar nuevos directores. Es una tarea difícil, pero tenemos fe en nuestros esfuerzos...

O. R.

JUNIO

13 SAN ANTONIO
21 SAN LUIS
24 SAN JUAN
25 SAN GUILLERMO
29 SAN PEDRO Y SAN PABLO

JULIO

15 SAN ENRIQUE
19 SAN VICENTE
25 SAN SANTIAGO
31 SAN IGNACIO

El hombre elegante prefiere

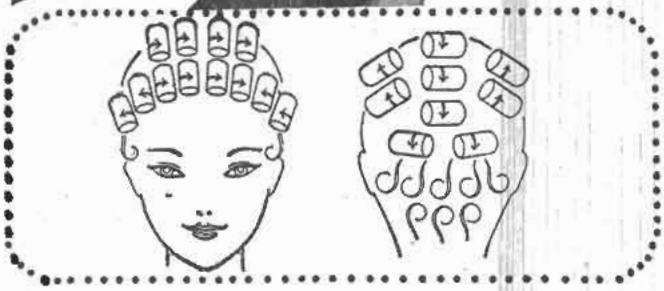
REGALOS

ADAM'S

HAGASE ESTE MARAVILLOSO

PEINADO

Velox



Como lograrlo:

1) Hágase primero una permanente con el

NUEVO LIQUIDO PERMANENTE

Triocel

Este Nuevo Líquido Permanente, con Lanolina y Aceites Acondicionadores, deja su cabello con ondas suaves y duraderas y está preparado especialmente para que su pelo quede apto para los peinados modernos.

2)Después péinese siguiendo las instrucciones de la figura y verá como su peinado durará más

Pídalo · Pruébelo y ...convénzase.

En venta en Peluquerías, Farmacias y Perfumerías

PICK UP

Bambi, la de la canción del "Oscar"

B: de modelo a cantante.

Sam Cooke hará una película; los 5 Latinos y los T. N. T. a Europa; Louis Prima encontró compañera

¿AQUIEN la encuentran parecida? Tiene un aire de Audrey Hepburn, ¿verdad? Pues es una juvenil cantante chilena que debutó en el mundo del disco precisamente con una canción que Audrey Hepburn canta en "Muñequita de Lujo": "Moon River", la canción ganadora del Oscar. En el mundo artístico se la conoce como Bambi, pero el nombre de esta muchacha es María Eugenia Hotheuer de Román. Porque Bambi está casada con Sergio Román, hermano del disc-jockey Jaime Román, y que también fue locutor en radios La Reina y Chilena.

En realidad, "de tanto estar en la miel, uno se pega", y fue así como Bambi se contagió y un día se encontró grabando una balada tan bonita como ésa. Pero su primera profesión fue la de modelo. Todavía la pueden encontrar en un desfile en el Hotel Crillon, Carrera o té-canastas importantes. Bambi nos contó que ser modelo es un don con el que se nace, y que todo lo artístico le gusta. Siempre le gustó cantar, por ejemplo, y casi siempre lo hacía en francés, con baladas como "Las hojas muertas" y "La vida color de rosa".

—Prefiero las baladas al rock and roll —nos contó—. Admiro cantantes estilo Julie London y Ella Fitzgerald.

Le preguntamos su opinión sobre Audrey Hepburn como cantante:

—No tiene una voz maravillosa, pero sí muy agradable. "Moon River" le quedaba muy bien a su personalidad.

POTPOURRI

BOBBY DARIN..

● **Tres días estuvo ausente del "Copacabana", la famosa boite neoyorquina, por consejos de su médico (debía recuperarse de excesivo cansancio). Al volver a terminar su temporada de tres semanas, firmó un contrato por tres años para igual período de actuaciones.**

● Se acabó la búsqueda de LOUIS PRIMA. Encontró una nueva "Keely Smith", por lo menos en lo que se refiere a lo artístico. Tanto los discos Capitol como el Hotel Sahara, de Las Vegas, ayudaron a Prima a encontrar la cantante para su dúo, y la encontraron en Gia Maione, que antes trabajaba como anfitriona en una cadena de restaurantes norteamericanos.

● **LES BROWN y PEPINO DE CAPRI fueron los artistas extranjeros que llamaron la atención del público argentino últimamente. Según los críticos, Les Brown presentó una banda de calidad, pero el público no lo supo apreciar. Para recibir al rocanrolero italiano (cuya venida a Chile se suspendió a última hora), la Odeon editó en Buenos Aires varios de sus discos, entre ellos, "Bailemos twist otra vez" (Let's Twist Again).**

● LOS CINCO LATINOS, los TNT y los TRES SUDAMERICANOS han confirmado viaje a Europa. LOS SANTOS todavía no deciden si ir al Festival de la Canción de Benidorm, España, o aceptar contrato para visitar Chile, Perú, Colombia y Venezuela.

● **FRANKIE LAINE sigue actuando con éxito en el hotel "Dunes", de Las Vegas. Ya se le contrató para volver al mismo local en enero... STEVE LAWRENCE debuta en una comedia musical a estrenarse en Rhode Island: nada menos que "Pal Joey", que en el cine interpretó Frank Sinatra ("Sus dos Cariños").**

● Un productor de cine compró los derechos para llevar a la pantalla "Get Johnny Canyon" ("Apresen a Johnny Canyon"), novela sobre un gangster que se convierte en cantante. El papel se lo darán a SAM COOKE, quien debutará así en el cine.

*** La lectora María R. de Medrano quiere saber qué piensan los demás lectores de Elvis Presley como actor. Ella estima que Elvis se demuestra un excelente actor dramático en "Corazón Rebelde". Comenta: "Se ve que Elvis ha cambiado mucho, tanto en físico como en su voz, más suave y romántica".

*** Una lectora de Iquique se confiesa gran admiradora del cantante argentino Roberto Yanés, y se lamenta de que no se editan más sus grabaciones en 45 single, ya que los LP del cantante resultan muy caros. Su sello tiene la palabra.

HASTA EL MARTES.

DON DISCO.

RADIO

ESTO ES TWIST: EL NUEVO BAILE

invade ahora el auditorio de Radio Corporación: el programa "Entrediscos", que anima el discjockey Jaime Román y el baterista Lucho Córdova, organiza un verdadero torneo de twist todos los domingos (18.05 horas), en el amplio escenario de esa emisora. La parte musical está a cargo de un trío encabezado por el pianista y arreglista René Calderón. Nuevos cantantes juveniles (con flamantes nombres en inglés), han debutado en este show. "Entrediscos" se transmite durante la semana a las 17.30 horas. En el grabado, las jóvenes parejas dan a conocer su dominio del twist, mientras Román dirige desde el fondo.

EN EL AIRE

● UNA FIESTA en grande anuncia el veterano animador radial Eduardo Grunnert con motivo del segundo aniversario del Club Juvenil ("Calducho") de Radio Portales: de este club —que tiene más de 5 mil socios registrados— han surgido muchos cantantes juveniles.

● **EN EL ACTO, que Grunnert espera celebrar en un teatro céntrico, se van a repartir hasta estatuillas de reconocimiento, que pasarán a constituir una tradición del club...**

● A LOS ESTADOS UNIDOS se dirigió el autor radioteatral Edmundo del Solar. "Voy a estudiar TV durante dos años", nos dijo. Su programa "Club de Radioteatro", que se transmite por Radio Minería (diario, 14,35 horas), quedó a cargo de Luis A. Rodríguez, en calidad de director y primer actor. Francisco Reynaud escribe actualmente los libretos. "Desde los Estados Unidos enviaré programas grabados y libretos para el radioteatro", nos informó Del Solar.

● **RICARDO GARCIA y Raúl Matas tienen ahora matinal y vermouth: "Discomanía" se transmite ahora, además del programa familiar de las 10 horas, a las 18,35 horas, con el adjetivo de "juvenil"; y los domingos, a las 19, como "bailable". García nos comunicó que piensa organizar concursos y repartir becas para estudiar televisión, inglés, mecánica, etc., entre sus auditores.**

● UNA "Revista Cinematográfica" inició Enrique Alarcón en Radio La Reina (diario, 17 horas). En este programa, dedicado a la información y el comentario de cine, participa como coanimadora María Adriana (Chichi) Laggiard.

● **JOAQUIN BLAYA BARRIOS, gerente comercial de Radio Santiago, de la capital, y gerente general de Radio Porteña, de Valparaíso, se dirigió a los Estados Unidos con el objeto de adquirir un nuevo equipo trasmisor de 10 kilowatts para la primera de dichas emisoras. Se espera que este equipo comience a operar en noviembre próximo.**

● JORGE BOUDON, actor del Instituto del Teatro, se trasladó, al frente de su programa "La farándula musical", de Radio Yungay, a Radio del Pacífico, donde reemplazó al "Hogar, dulce hogar", de Eduardo de Calixto (ahora en Radio Portales). A Boudón le acompañan Elena Moreno, Romilio Romo, Yoya Martínez, Alicia López, Andrés Rojas Murphy, Tennyson Ferrada, Héctor Santelices y otros actores.

● **"LA FARANDULA...", escrito por Boudón y Santelices y que cuenta con su propio conjunto musical, dirigido por Enrique Boudón, se transmite diariamente (13 a 14 horas).**

● UN CICLO dedicado a Giuseppe Verdi está realizando Jorge Dahms en el programa lírico dominical (22 horas) de Radio Santiago. En este espacio, hemos escuchado a menudo buenas grabaciones exclusivas.

● **MAS CAMBIOS en las emisoras: el disc-jockey Conrad Marfull que animaba "Radio-revista" en Radio Prat, se trasladó con su programa a Radio Panamericana y se llama "Disco-éxito juvenil" (diario, 16 hr.). Lo ayuda en la animación el disc-jockey Lucho Jara, que antes estaba en Radio del Pacífico. Los domingos, ambos animan "Bailando con la Panamericana". Por su parte, Jara tiene en Radio Bulnes la "Discoteca de éxitos" (de lunes a sábado a las 10,30 horas).**

CRITICA RADIAL

LA DESIDERIA, DISCJOCKEY

CB 76, Radio "La Voz de Chile". (Diario, a las 16.05 horas). Animación de Ana González (La Desideria). Programa escuchado el martes 12.

Utilizando un lenguaje corriente y llano, la popular actriz cómica chilena Ana González anima este espacio durante 25 minutos. La Desideria, como se le conoce comúnmente, es un personaje de gran popularidad en la actividad radial y teatral y tiene, indudablemente, una espontánea capacidad para improvisar frente al micrófono. En su programa habla con facilidad sobre los más diversos temas (el fútbol, los discos, etc.). Sin embargo, la gracia y el buen humor se desvirtúan cuando se carece de verdaderos pretextos sobre los cuales hablar y comentar. De aquí a la mera divagación hay un paso. En la tarde que la escuchamos, la artista no estaba en su mejor momento. Habló mucho, pero hizo reir poco. La repetición de ciertas frases vulgares ("Me contratan para decir estas leseras", "Estas leseras me las escuchan en todas partes", etc.), no es suficiente para producir un impacto divertido. Creemos que La Desideria —apoyada en un buen libreto— puede dar mucho más. Los discos, seleccionados con criterio irregular, colaboran apenas a los méritos del programa.

RADIOLOGO.

CUTIS FRESCO,

es la belleza natural que la mujer desea y cada persona admira.

NIVEA

proporciona a la piel lo necesario para aumentar su juventud y belleza.

AMERICAN ASSOCIATES ●

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS

desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!

EL
DESODORANTE
DE TODOS
LOS DIAS

TEATRO INDEPENDIENTE

Entusiasmo teatral a lo largo del país

■ Desde Antofagasta nos escribe Luis Soto Ramos, director del Teatro de Arte, de esa ciudad, para contarnos que "Señorita Charleston 1962", de Armando Mook, ha gustado "una barbaridad". La nueva versión tiene 16 números de canto y baile. A la pieza original se le han agregado cinco personajes, más las comparsas. En el montaje contaron con el auspicio del Departamentao de Extensión Cultural de la U. de Chile.

■ Ya empiezan los preparativos para el V Festival de Teatro Universitario. Los alumnos de la U. Federico Santa María, de Valparaíso, son quienes demuestran mayor entusiasmo. Esperan ser los dueños de casa. El grupo "Ariel", de Valparaíso, realiza presentaciones periódicas en la Sala-Teatro del Instituto Superior de Comercio (Condell 1546). Siguen dando a conocer "Dos y dos son cinco", de Isidora Aguirre... En Santiago, el Teatro de la Escuela de Medicina, que dirige Franklin Caicedo, se encuentra preparando su repertorio. Es posible que su próximo estreno sea "El amor de los cuatro coroneles", de Peter Ustinov... El Teatro de la Quinta continúa presentando "Tierra de Dios", de Elizaldo Rojas.

■ Han comenzado los ensayos de "El pilón", que también pertenece a Rojas... El grupo SIM, de Mademsa, se encuentra preparando su estreno más ambicioso: "La libra de carne", de Agustín Cuzzani. El numeroso reparto trabaja bajo la dirección de Héctor Duvauchelle, de la Compañía de Los Cuatro... En la Escuela Normal "José A. Núñez", la nueva directiva del Centro de alumnos ha prometido dar gran importancia al grupo de teatro. Su director, Iván Rojas, alumno de quinto año, cuenta con aproximadamente quince actores. Empezarán montando obras en un acto.

■ Jaime Silva, del Taller de Teatro Infantil, que se ha formado en el ITUCH, está dirigiendo un programa de cuentos que espera estrenar a mediados de julio. En la Escuela de Sicología de la U. Católica, Alberto Duarte mantiene un conjunto teatral, que el año pasado obtuvo merecidos aplausos en el Festival Universitario. Buscan la obra que nuevamente los haga triunfar... Se está formando un nuevo teatro independiente: "Los Jóvenes". Se propone dar a conocer nuevos dramaturgos, actores, directores y técnicos. Buscará su público entre los estudiantes secundarios y universitarios... En Linares, el grupo Santa Cecilia obtuvo gran éxito, con "El prestamista", de Fernando Josseau.

Jaime Vadell y Brisolia Herrera en una escena de "La niña madre", de Egon Wolff.

■ Y en Concepción, "La niña madre", de Egon Wolff, da grandes satisfacciones a los integrantes del Teatro Universitario. Desde "Población Esperanza" que el público no reaccionaba en forma tan entusiasta. Ensayan, además, "Entre gallos y medianoche", de Carlos Cariola, bajo la dirección de Pedro Sienna, quien viajó desde Santiago especialmente invitado por el TUC.

MARIO CRUZ.

PROFESOR MONMAR
LIBROS

DECLARACIONES DE AMOR— El más selecto estilo de cartas para los enamorados. Un conjunto de ejemplos, inspirados en los eventos más comunes que sirven de guía a quienes deben enfrentar el difícil problema que se plantea cuando es necesario decir por escrito verdades del corazón y no se da con las palabras correspondientes. Algunos modelos de respuestas a las declaraciones de amor. Diversos modelos de carta de amargura, de odio, de celos y enojo, etc. ... $ 1.000

EMBRUJAMIENTO.— Práctica del embrujamiento y contraembrujamiento. Contra hechizos y malas influencias. PARA HACERSE AMAR DE UNA PERSONA AUSENTE. Este libro demuestra científicamente la realidad del embrujamiento. Explica sus causas y los medios de anular sus efectos, etc. ... $ 1.000

MI SISTEMA.— Por J. P. Müller. 15 minutos de trabajo diario para la salud. Para tener una salud radiante, fuerza y vigor. Desarrollo de los músculos. Higiene de la respiración, etc. ... $ 1.000

LA TIMIDEZ VENCIDA.— Paul C. Jagot. Método para adquirir seguridad, firmeza y confianza en sí mismo, etc. ... $ 1.000

EL ALMANAQUE DE LOS SUEÑOS.— Responde a todas las preguntas que desee hacer sobre los acontecimientos de su vida. ¿Llegaré yo a la vejez? ¿Me veré arredado en pleitos? ¿Seré afortunado o desgraciado en el juego? ¿Saldré bien en la actual empresa? ¿Pasaré este año con más satisfacción que el pasado? ¿Será leal o traidor el amigo con quien cuento? ¿Aparecerán los bienes robados y será descubierto el ladrón? ¿Será este próximo casamiento próspero o desgraciado? ¿Me veré algún día libre de tantas desgracias? ¿Qué indica mi sueño, es bueno o mal agüero? ¿Sanará el enfermo? ¿Me corresponde y aprecia la persona a quien yo amo? ¿Qué oficio o profesión debo yo adoptar? Estas y muchas otras preguntas le responderá este libro por los signos del zodíaco, con enseñanzas completas para hacer pronósticos del carácter. Completado con explicación amplia de los sueños, etc. ... $ 1.500

CARTOMAGIA.— EL ARTE DE HACER MARAVILLAS CON UN MAZO DE NAIPES. Los trucos más fáciles para lucirse en las fiestas, sea usted principiante o aficionado. No requieren de una especial habilidad manual, hasta practicarlos para obtener una fuente inagotable de sorpresas que le permitirá actuar en fiestas, reuniones, teatros, etc. ... $ 1.000

PARA CONQUISTAR LAS MUJERES.— Completo manual para los novios ... $ 1.000

PACTUM— LA OBRA MAGISTRAL DE LA HECHICERIA ANTIGUA.— Contiene secretos para hacerse amar. Embrujamientos y desembrujamientos. Exorcismos. Secretos infernales. Un sinfín de secretos para ganar fortuna, éxito, amor, etc. Para evitar el daño. Para conseguir suerte en el juego. Para apresurar casamientos. Invocaciones mágicas para la noche de San Juan. Para llamar la suerte y librarse del mal, etc. ... $ 1.500

ESTREÑIMIENTO Y SU CURACION— Por el Dr. Vander. Curación radical del estreñimiento crónico por un tratamiento fácil y sencillo, sin uso de purgantes. Casos especiales de estreñimiento. Caída del intestino. Hemorroides, etc. Indicaciones para su tratamiento ... $ 3.000

TRATADO DE PRIMEROS AUXILIOS.— Libro que no debe faltar en ningún hogar. Tratamientos para heridas y contusiones. Hemorragias. Quemaduras y congelaciones. Asfixia. Dolores. Fracturas. Envenenamientos. Mordeduras y picaduras. Diarreas. Calambres. Insomnio. Vértigos, etc. Procedimientos terapéuticos. Inyecciones. Sangrías. Ventosas. Cataplasmas. Cauterizaciones. Lavajes. Transfusiones, etc $ 3.000

LA SIBILA ADIVINADORA DE LA LOTERIA.— Contiene el secreto de los sueños y su interpretación en los sucesos de la vida, así también el número completo de la Lotería que se debe jugar para obtener ganancias. El que quiera hacer fortuna compre este libro. No se escribió nada semejante ni podrá escribirse nada mejor que esta maravillosa obra ... $ 1.500

HIPNOTISMO.— Por el Dr. W. Fatdwell. Estudio experimental de magnetismo. Sugestión. Somnibulismo. Práctica de la Hipnosis, etc ... $ 1.500

LA MAGIA VERDE O AMOROSA.— Secretos mágicos para amar y ser amado ... $ 1.500

MAGIA, TRUCOS Y ENTRETENIMIENTOS.— Por J. Ketzelmann. Lo más fácil y sensacional en trucos con elementos siempre al alcance de la mano, tales como sogas, vasos, papeles, cigarrillos, monedas, fósforos, imanes, naipes, pañuelos, etc. La mayoría de ellos realmente asombrosos para quienes no están en el secreto y otros que han de motivar la carcajada espontánea de los espectadores. Profusamente ilustrado ... $ 1.000

COMO GANAR AMIGOS E INFLUIR SOBRE LAS PERSONAS.— Este libro le enseñará cómo puede usted adquirir esta rara cualidad, el don más precioso que puede poseer una persona ... $ 3.000

CARACTER Y PERSONALIDAD.— Dr. Vander. Nervios sanos y carácter fuerte. Cómo vivir mejor y más feliz, tener más alegría y éxito. Sea más alegre y optimista, aumentando sus capacidades. Cómo librarse de los complejos. Cómo conocer su verdadera personalidad, etc. ... $ 3.000

NERVIOS.— Dr. Vander. CURACION RADICAL DE SUS TRASTORNOS. Cómo cura: trastornos nerviosos, ideas perturbadoras, nervios inquietos. Carácter variable, poca memoria, falta de decisión, naturaleza pesimista, miedo, angustia, ansiedad, histeria y neurastenia. Cómo conseguir: carácter alegre y optimista, nervios sólidos, etc. Las virtudes de las plantas medicinales. La curación de la personalidad, etc. ... $ 3.000

JOYAS, SIMBOLOS DE LA SUERTE

MILAGROSA SANTA CRUZ DE CARAVACA, en plata alem. $ 4.000
MEDALLON VENUS, DIOSA DEL AMOR, en plata alemana $ 3.000
MEDALLON SIETE PODERES DE SAN JUDAS TADEO ... $ 4.000
MEDALLON TRIUNFO DEL SOL, O MEDALLITA DE LA SUERTE ... $ 3.000
LEGITIMA PIEDRA IMAN POLARIZADA, en cajita de metal $ 5.000
ANILLO SIMBOLICO "PROFESOR MONMAR", en plata ... $ 5.000
ANILLO DEL AMOR, en plata fina ... $ 5.000
PERFUME ZODIACAL M. AMOROSO, tamaño especial ... $ 5.000

BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA.— Amor, fortuna, felicidad, todo se consigue por medio de la Baraja Mágica. Conozca su suerte, presente y porvenir y la de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo en la Baraja Mágica, como por Arte de encantamiento. El significado está escrito en las cartas, basta saber leer. Matrimonios, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o BARAJA MAGICA ... $ 1.000

¡GRATIS! SOLICITE SU HOROSCOPO ASTROLOGICO COMPLETO Y CATALOGO DE JOYAS SIMBOLICAS. Para el horóscopo debe enviar fecha de nacimiento completa. Indispensable enviar $ 100 en estampillas de correo para su contestación.

Se despachan reembolsos a provincia.

"PROFESOR MONMAR, M. R."
SALON DE VENTAS: A. PRAT 1619 - CASILLA 5111
CORREO N.º 3 - FONO 54131
SANTIAGO DE CHILE

CINE - HUMOR por ALBERTO VIVANCO

ODO DEPENDE DEL COLOR DEL CRISTAL ON QUE SE MIRE...

"NO HAY MOROS EN LA COSTA", DIJO ANTHONY MANN Y SE LARGÓ A FIRMAR EL CID EN LA MISMA ESPAÑA.

MIÓ CID, TAL COMO ISTIÓ EN LA REALIDAD OMO LO VÉ EL LENTE ORTEAMERICANO...

FAMOSO DUELO CON L MORO, COMO FUE COMO SERÁ AL ESTI- O U.S.A.

MENA, TAL COMO LA NOCIERON SUS CON - EMPORANEOS Y COMO A VEREMOS EN EL CINE.

L CASTIZO AMOR QUE L DE VIVIR SENTÍA POR MENA COBRA NUEVA IDA Y REVELA FACETAS ESCONOCIDAS QUE NI L MISMO CID JAMÁS MAGINO...

maquillaje

'a la carte'

personalizado

CASTAÑAS
OJOS CASTAÑOS, VERDOSOS

BASE NEBLINA COSTA AZUL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS DIAVOLO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA COSTA AZUL E° 1,80
SOMBRA OJOS LUMINOSO E° 0,90
DELINEADOR OJOS MARRON E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS VIOLETA E° 1,50
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL DIAVOLO E° 1,98

MORENAS
OJOS CASTAÑOS, NEGROS

BASE NEBLINA MAYA E° 1,80
ROUGE MEJILLAS MAYA E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA ROSA DE ORO E° 1,70
SOMBRA DE OJOS MAYA E° 0,90
DELINEADOR OJOS AZUL E° 2,48
COSMETICO PESTAÑAS NEGRO E° 1,50
LAPIZ CEJAS VIOLETA E° 1,65
DELINEADOR LABIOS ROSA DE ORO E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAYA E° 1,98

RUBIAS
OJOS AZULES, GRISES, VERD.

BASE NEBLINA NATURAL E° 1,80
ROUGE MEJILLAS BOSFORO E° 0,70
SOMBRAS OJOS DIAVOLO E° 0,90
DELINEADOR DE OJOS PLATINO NACAR E° 2,48
LAPIZ CEJAS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICOS PESTAÑAS PLATINO NACAR E° 1,50
LAPIZ LABIAL BRISA E° 1,98

PELIRROJAS
OJOS VERDOSOS, CASTAÑOS

BASE NEBLINA SECRET E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS PALM SPRING E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA GRAN SOLEIL E° 1,70
SOMBRA OJOS DIAARD E° 0,90
DELINEADOR OJOS DINARD E° 2,48
LAPIZ CEJAS MARRON E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS MARRON E° 1,50
DELINEADOR LABIOS CASSIS E° 2,48
LAPIZ LABIAL MAÑANA E° 1,98

CANOSAS
OJOS NEGROS

BASE NEBLINA INVISIBLE E° 1,80
ROUGE DE MEJILLAS LUMINOSO E° 0,70
POLVO FACIAL G BELLEZA BOSFORO E° 1,70
SOMBRAS DE OJOS -SECRET E° 0,90
DELINEADOR OJOS GRIS PARIS E° 2,48
LAPIZ DE OJOS GRIS PARIS E° 1,65
COSMETICO PESTAÑAS GRIS PARIS E° 1,50
DELINEADOR LABIOS ROJO CALIFORNIA E° 2,48
LAPIZ LABIAL LUMINOSO E° 1,98

Abandone el maquillaje standard.

ARTEZ WESTERLEY ACONSEJA

como lograr un maquillaje deslumbrante, distinguido y natural, que rejuvenece. El maquillaje "A LA CARTE" con colores puros, diáfanos modernos, especialmente creados para destacar su belleza y su personalidad. La elección del color es la base esencial de un maquillaje elegante y juvenil.

Elimine el peligro de un maquillaje negativo que afea, eligiendo Métodos y colores adecuados.

Artez Westerley

Representante exclusivo para Chile:

LABORATORIOS ARMANDO LARIOS

Lord Cochrane 166 - Fono 61932 Santiago

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 15-VI-1962

CARTASCOPE

TE CON EL SELECCIONADO CHILENO

"...refiriéndome a los tés que ofrece continuamente esta revista con artistas chilenos, ¿por qué no hacen uno con el seleccionado chileno? UNA LECTORA. G. T., Cerrillos, Santiago.

"...Además, los felicito por el "Té del Mundial". Ojalá que vaya el seleccionado chileno a él. ¿No cree que sería magnífico? LUISA ORTIZ, Melipilla.

Es verdad que hoy día las estrellas máximas chilenas son los jugadores del seleccionado chileno. Pero como nuestra revista nada tiene que ver con deporte, mal podríamos organizar un té con ellos. Sin embargo, el seleccionado chileno participó en el "Té para Diez del Mundial" (ver información amplia en este número) al autografiar unas pequeñas pelotas de fútbol que regalamos a nuestros artistas chilenos invitados. Nuestra intención fue invitar a un representante del seleccionado para ese Té para Diez, pero, desafortunadamente, no pudimos ponernos en contacto con ellos, debido a su estricto régimen de reclutamiento durante esta dura temporada de juego. Pero, en cambio, en representación del deporte nacional asistió al té el cronista deportivo Hugo Sainz, gracias a quien conseguimos que los 22 jugadores chilenos autografiaran las pelotas.

DE BUEN HUMOR

"...Aplaudo el Rincón Cine-Humor, porque en estos días que tenemos el Campeonato Mundial de Fútbol, todos los ánimos están muy excitados, y he aquí a una magnífica revista, como "ECRAN", que satiriza el Mundial (en el número 1.635) con muy buen criterio. Felicitaciones al señor Vivanco por su magnífica labor". LUISA BRICEÑO, Santiago.

"...Los felicito a ustedes por la nueva sección "Cine-Humor", y espero que tenga mucho éxito". ROSA DEL POZO SILVA, Olmué.

"...Como todos los lectores, acepto la idea de poner humor en sus páginas. Le hacía mucha falta". SANDRA FOSTER PALMER, Puente Alto.

"...Me parece sencillamente genial el nuevo espacio dedicado al Cine-Humor". VIRGINIA NUÑEZ, Santiago.

"...Mis más fervientes votos para que la sección Cine-Humor siga en lo sucesivo deleitando no sólo a mí, sino a millares de lectores. Además, si otro lector no lo ha notado, en la página del Rincón Juvenil ("ECRAN" 1.635), dice que la contratapa está adornada con la foto de los Cuatro Hermanos Silva, cuando en realidad son Silvia Infantas y los Cóndores..." JULIO GONZALEZ, Santiago.

Gracias a todos por las felicitaciones. En cuanto a la foto a que se refiere este lector (y otros en varias cartas), el mismo "ECRAN" dice claramente, junto a la foto, que se trata de Silvia Infantas y los Cóndores. El error en el Rincón Juvenil se debe a que cuando se despachó ese artículo pensamos publicar una foto de los Hermanos Silva en la contratapa. Desafortunadamente, la foto no era muy buena, y decidimos cambiarla por otra de Silvia Infantas y Los Cóndores, ya que en las informaciones del "Té para Diez" del Mundial" ya venía fotografía de los Hermanos Silva.

FELICITACIONES AL ABUELITO CARLOS

...Por "ECRAN" me he impuesto del séptimo aniversario de la escuchada audición del Abuelito Carlos. La noticia me produjo honda satisfacción, en mi calidad de madre de tres pequeños, que, con nuestra anuencia, diariamente escuchan este instructivo programa por Radio Panamericana. Mis congratulaciones más sinceras a "Pelusita" y el "Abuelito Carlos". MERCEDES DE TORRES, San Bernardo.

rosita M. R.

¡ATENCION!

"ROSITA", la compañera de todos los hogares, recuerda a sus queridas lectoras que en sus páginas encontrarán siempre un magnífico material en hermosos colores que realzan su contenido:

—Los últimos dictados de la moda. Moldes y patrones de vestidos, abrigos, dos-piezas, faldas, blusas, etc.

—Hermosas labores muy fáciles de realizar. Cursos de bordados y macramé.

—Prácticos tejidos.

—Crónica de libros.

—Correo del corazón, "La carta que no se envía", poesías, novelas, horóscopo y concursos.

—Una sección muy útil y que ha tenido gran aceptación: "Cómo ganar dinero en casa".

—Y, además, un selecto y variado material que será del agrado de toda mujer.

No olvide de comprar "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff. SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga. Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45. Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 19-VI-1962

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 29 de junio de 1962.
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

MARCELLO MASTROIANNI Y LOUIS JOURDAN. "Desearía que colocaran dos fotos, de Marcello Mastroianni y Louis Jourdan, a quienes encuentro un ligero parecido". ENRIQUE PASTEN, San Bernardo. Efectivamente, se parecen, especialmente en el gesto de la boca, ¿no le parece? A Mastroianni pueden escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia; y a Jourdan a Screen Actors Guild, Sunset 7750, Hollywood, California, U. S. A.

ALBERTO MORAVIA Y CLAUDIA CARDINALE

"...Me extrañó leer la entrevista a Claudia Cardinale, que, según mi opinión, es de pésimo gusto. Está bien que sea una "artista de cine", las que no gozan de muy buena reputación, salvo unas cuantas, pero, al fin y al cabo son mujeres y merecen menos preguntas de esa clase. ¿O es que no eran indiscretas? M. A. C., Lima, Perú.

FELICITACIONES A LOS LUCHOS

"...Pasado mañana, 21 de junio, es San Luis. Por intermedio de "ECRAN" saludo a los más populares astros del disco, deseándoles muchas felicidades y éxito en su carrera artística a: Lucho Gatica, Luis Dimas, Luis Alberto Martínez, Luis Abanto Morales, Lucho Barrios, Lucho Navarro, Luis Aguilar, Luis Pérez Meza, Luisa Moreno, Lucho Oliva, Luis Borneu y Luis Rojas Müller. Un saludo cordial a todos los lectores que se llamen Luis o Luisa". OLGA VERA, Los Andes.

LECTORES FAVORECIDOS CON DISCOS

Los Hermanos Silva llegaron al "Té para diez del Mundial" con seis discos 45 grabados y autografiados por ellos, para obsequiar a los lectores que participaron en el concurso de junio y que no fueron seleccionados al té. Hecho el sorteo entre los lectores de provincia, resultaron favorecidos: Elena Corales, de Los Lagos; Luz Mónica Correa, de San Fernando; Marcia Holthener, de Puerto Varas; Luis Urquejo, de Valdivia; Alejandra Toledo, de Puerto Montt, y Pedro Ortega, de San Bernardo. Todos ellos recibirán su obsequio por correo. Del sorteo de otros veinte discos de los mismos intérpretes y de Arturo Millán, donados por la RCA Victor, informaremos el próximo martes.

NO LE GUSTA B. B. PREFIERE LIZ

"No estoy de acuerdo que la B. B. siga en la pantalla. Ojalá se hubiera retirado cuanto antes. Además de escandalosa, la considero una pésima actriz. Mucho más estupenda, y mil veces mejor actriz, es la bella Liz Taylor. Ojalá no se retire nunca mi actriz favorita". *JORGE LUIS, Santiago.*

A SUS ORDENES

IDES RODRIGUEZ SHAW, Ramallo 1969-Ap. 3, Montevideo, Uruguay.— Ofrece fotos en todo tamaño de distintos actores.

ALICIA PEREZ, Alta Gracia.— El hijo de María Félix se llama Enrique Alvarez y terminó recién sus estudios de Diplomacia.

WITTY HERSKOVIC, San Camilo 971, Santiago.— Solicita la letra de las canciones: "Josefina", "Te lo agradezco" y "Quiéreme mucho".

OSCAR ROQUE, Manuel Rodríguez 1436, San Vicente de Tagua-Tagua.— Vende colección de ECRAN, desde el número 1.386 hasta el 1.625.

DESEAN CORRESPONDENCIA

NANCY BEDREGAL, Jirón América 326, Interior "A", Porvenir, Lima (Perú): con jóvenes de 16 a 20 años.

MARIO CABAÑAS (17), Juan Antonio Ríos 304, Copiapó (Chile): con señoritas estudiantes de 15 a 17 años.

ELSA BEATRIZ GAMBETA (15), Bartolomé Mitre 3448-1.º A, Buenos Aires (Argentina): con jóvenes de 15 a 20 años.

ANGELICA H., Casilla 348, Osorno (Chile): con lectores y lectoras de 15 a 20 años.

EMILIA LUZ MARGA BERNAOLA, Las Margaritas 135, Lince, Lima (Perú): con jóvenes americanos mayores de 17 años.

MARCIA CAMPOS, 5 Sur 981, Talca (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 25 años.

Descubierta en París... triunfadora en todo el mundo
ahora ya está en Chile.

LECHE de LANOLINA Sénart Paris

Despoja el encanto del rostro, haciéndolo resplandecer con nuevos fulgores de suavidad y belleza

La fórmula de la suavidad.
Desde las primeras aplicaciones de la Leche de Lanolina Sénart Ud. notará sus benéficos efectos sobre su cutis, pues, esta gran fórmula de belleza de los Laboratorios Sénart de Paris ha demostrado ser un eficaz purificador y suavizador de la piel

Delicada limpieza.
Contrarrestando los efectos desecadores del jabón, la Leche de Lanolina elimina delicadamente las células muertas, causa de la aspereza de la piel, devolviendo a ésta su oculta sedosidad

Lanolina tri-activada.
La Leche de Lanolina Sénart posee un gran poder de penetración en la epidermis, porque ha sido sobreactivada por la *isolinina, la lecitina y la colesterina. Este efecto* hace irradiar salud y juventud al cutis

Humedad natural.
La Leche de Lanolina tiene la propiedad de mantener en la epidermis un tenor de humedad natural del 65 o/o más o menos. Debido a esto, retarda el proceso implacable de la desecación progresiva de la piel

Dicen las Expertas:

«Las propiedades revitalizadoras de la Leche de Lanolina, ponen un nuevo fulgor en la epidermis»

«La Leche de Lanolina es absorbida con gran rapidez por la piel»

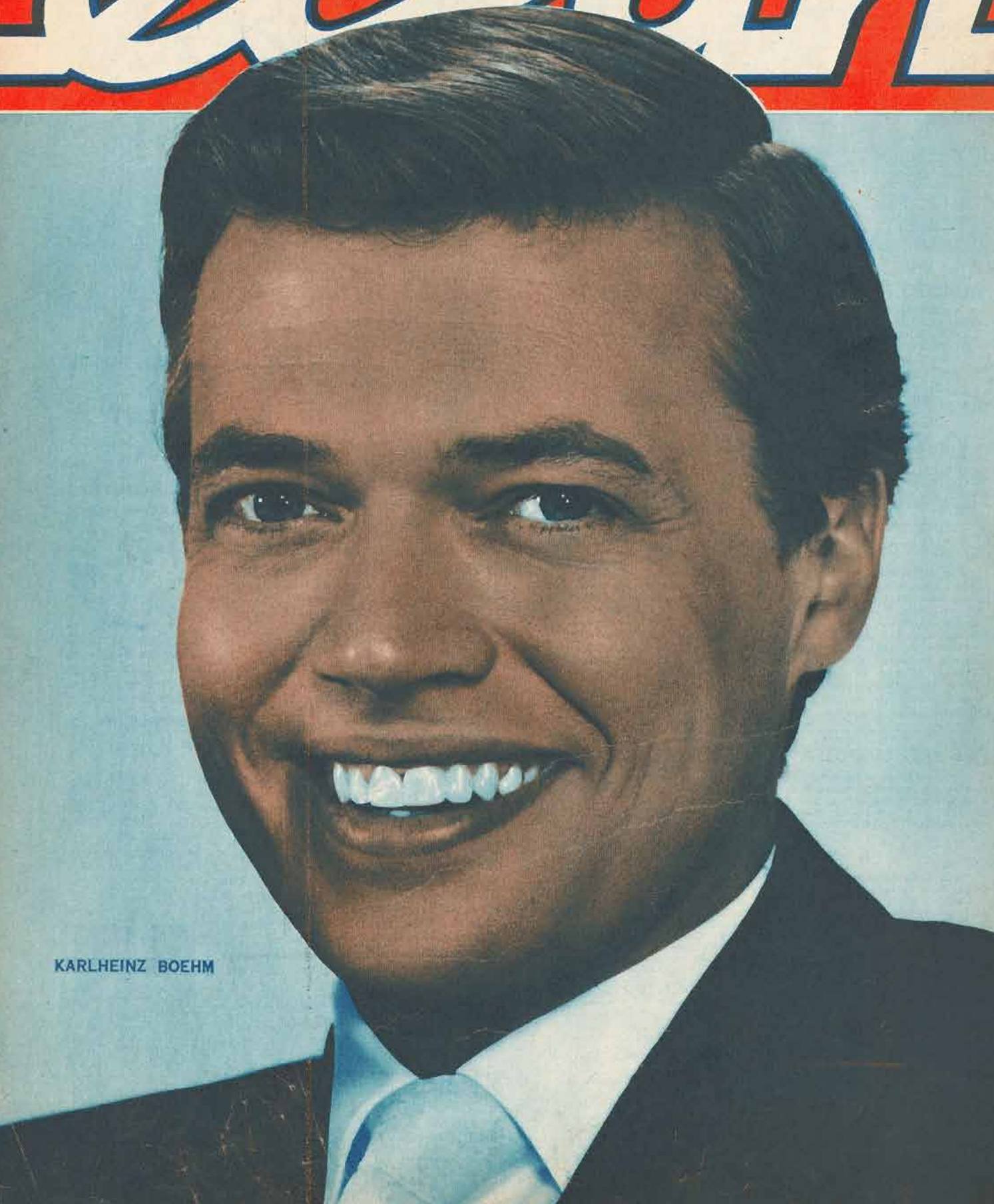
Las personas que tienen un cutis graso, pueden usar la LOCION SENART que hace desaparecer la irritación y el enrojecimiento, cerrando los poros dilatados y eliminando los puntos negros

Publicitas m.r.

Fabricado con licencia especial de los LABORATORIOS SÉNART, Paris, Francia, por ESTABLECIMIENTOS ARDITI y CORRY S.A.C., Santiago, Chile

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1,50 mex.

ecran



KARLHEINZ BOEHM

VISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1639

ecran

M. R.

Carmen Sevilla
Augusto Algueró

EN EL HOGAR DE UNA ESTRELLA

LA VIDA PRIVADA DE CARMEN SEVILLA

POR ANTONIO DE SANTIAGO, CORRESPONSAL DE "ECRAN" EN ESPAÑA

DESDE que Carmen Sevilla decidió casarse ha sido muy difícil para los cronistas obtener una entrevista con ella. Cuando no está fuera de Madrid, anda por la capital atareada, cumpliendo tareas familiares, dedicada a su trabajo artístico, o, finalmente, atendiendo al doble círculo de amigos que agrupan su esposo y ella.

Después de terminada la filmación de "El balcón de la luna" —última película de Carmen, con música de Augusto— los jóvenes esposos se marcharon a descansar a la finca que la estrella tiene en Alicante, a orillas del mar. En este tiempo, sus escapadas a Madrid han sido fugacísimas, y ahora se han marchado a Alemania para preparar un programa de TV, en el que serán interpretadas por los mejores cantantes de dicho país un total de 18 canciones compuestas por Augusto Algueró. Los hemos pillado, pues, casi con los pies en el estribo, como se dice vulgarmente.

LA NUEVA CASA

NO OBSTANTE, con la amabilidad característica de Carmen, y con la de su esposo, que también sabe ser complaciente con la prensa, hicieron un pequeño paréntesis en sus preparativos para poder mostrar su nueva casa a nuestros lectores y, simultáneamente, hablarnos de su vida de casados.

El hermoso domicilio de la famosa pareja está ubicado en una zona moderna y lujosa de la capital, frente al Estadio del Club de Fútbol Real Madrid. Ellos ocupan la planta 9.ª, amplia, con grandes terrazas adornadas de flores. Dice Carmen:

—Jaime me tiene que poner esto como un jardín, con mi ayuda, desde luego, porque cuidar flores es una distracción agradabilísima.

Jaime es el "valet". El servicio lo completan cocinera, lavandera y planchadora.

Tras cruzar el hall, en el que lucen una consola de estilo español y un arcón antiguo con un viejo códice encima, lo que llama más la atención, aún antes de traspasar el umbral, es la presentida magnificencia del gran salón y, más allá, el comedor, ambas piezas unidas y separadas a un tiempo por una pared curvada y cubierta totalmente por una pintura de tonos suaves, azules y grises, representando un sugestivo paisaje con grandes aves exóticas.

Sobresale en el gran salón el imponente friso de bajo relieve moderno de madera, que adorna la chimenea, y que representa en sus tallas, casi a tamaño natural, las cuatro estaciones del año.

La mesa del comedor es rectangular, de marquetería, acompañada por 8 sillones de color, de altísimo respaldo.

—En mantelerías —aclara la nueva ama de casa, abriendo algunos cajones— estamos de acuerdo con la moderna tendencia del llamado sistema americano, de mantelillos individuales, porque es muy práctico, aunque en ocasiones importantes no hay nada como un mantel grande, sobre todo si son tan luminosos y bonitos como estos que nos enviaron de Panamá.

—¿Te han costado mucho trabajo las preocupaciones del hogar?

—¡Oh, no! Yo creo que es curiosísimo para una muchacha que, como en mi caso, ha tenido los asuntos domésticos solucionados por vivir con la familia. A veces hago descubrimientos "sorprendentes", supongo que igual que una recién casada cualquiera que emprende con todo entusiasmo la organización de un hogar.

—¿De qué cosa te preocupas más?

—De ordenar el menú cada mañana, de repasar la ropa... ¡Ah! El día que toca planchar entro y salgo continuamente al cuarto de planchar hasta convencerme de que las camisas de Augusto quedan perfectas.

—En general, le gusta mucho estar en casa —aclara Augusto.

CANCIONES PARA CARMEN

EN UN RINCON del salón se halla el tocadiscos estereofónico, con numerosos altavoces ocultos en toda la casa, que per-

A la hora de salir a la calle, Carmen Sevilla y Augusto Algueró dan los últimos toques a su vestuario mirándose en los espejos del enorme closet dividido en dos partes: una sección "femenina" y otra "masculina".

Carmen Sevilla intenta dar una versión musical a las letanías de un viejo códice, ante la risa mal reprimida de su esposo.

miten escuchar los conciertos de los grandes maestros clásicos desde cualquier sitio.

—Carmen, pese a lo mucho que te gusta el hogar: ¿sentirías dejar el cine?

—Pues, sí. Yo prefiero desde luego estar al lado de mi marido y atendiendo la casa, pero creo que se puede alternar esto con el cine de vez en cuando. Afortunadamente, mi esposo no es muy autoritario en esta cuestión. No en balde es un artista inteligente y me comprende mejor. Por eso dentro de unos límites justos es flexible y ve bien que siga haciendo cine, aunque escogiendo mucho las películas.

—¿No le pareció de suficiente categoría "Fra Diávolo", y por eso la has rechazado?

—Bueno, es que el papel que me ofrecían es el de una señora... demasiado "belicosa", ¿entiendes? Y si antes no los aceptaba, ahora mucho menos lo haría.

(Esta película se ha empezado ya con Francisco Rabal y la italiana Moira Orfei de protagonistas.)

—¿Te dedica Augusto muchas canciones?

—Bastantes. De cuando éramos novios son: "Eres diferente", "Estando contigo", "Todo", "El pide" y "Mi buena estrella". Recién casados, estando en Buenos Aires filmando "El secreto de Mónica", Rafael de León me envió como regalo la letra de "Enamorada". Le gustó a mi marido, le puso música y la envió al Festival de Benidorm donde ganó el Primer Premio.

—¿Es verdad que prefieres que te llamen señora de Algueró, teniendo un nombre tan bonito y tan famoso como tienes?

—Pues, sí, me gusta que me llamen "señora de Algueró". Pero todavía me sigue llamando mucha gente Carmen Sevilla o Carmencita. Y es que es muy difícil borrar una costumbre.

No daba el tiempo para más. Dejamos, pues, a medias, la visita y la entrevista. Que en otra ocasión, sin estas premuras del viaje, los señores de Algueró nos concederán más ampliamente. Por eso no decimos "Adiós", sino "Hasta luego".

A. de S.

De vuelta en casa, después de una velada, la actriz española y su esposo buscan algo para comer en el refrigerador, mientras "Linda", la perra dálmata, espera paciente su parte.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,18 ($ 180)
AEREO NORTE E° 0,02

PARA COMPRENDER MEJOR "SIN ALIENTO"

EN el revolucionario film "Sin Aliento", primer largo metraje de Jean-Luc Godard, se dicen y hacen muchas cosas raras. ¿Por qué Patricia (Jean Seberg) lo delató? ¿Por qué Michel (Jean-Paul Belmondo) no se arrancó de la policía? ¿Por qué Michel dice a Patricia que es lo mismo ser bella que ser fea? Durante su conversación con el periodista norteamericano, Patricia expresa: "No sé si soy infeliz, porque soy libre, o si soy libre porque soy infeliz". En otro lugar del guión escrito por François Truffaut ("Los 400 Golpes", "Disparen sobre el pianista"), Patricia declara a Michel: "Quisiera que me amaras y que no me amaras".

La "nouvelle-vague" no sólo ha sido revolucionaria en la forma, sino también, y principalmente, en las historias que cuentan, o más bien, en los personajes. Porque si Godard, Truffaut y Chabrol —los tres realizadores de este film— hacen decir aparentes contrasentidos a sus personajes, no es por inadvertencia o por el deseo de provocar shock en el espectador. Están, por el contrario, diciendo todo lo que ellos piensan del mundo, de la vida, del universo. Según algunos críticos, como estas ideas pueden chocar, Godard ha elegido decirlas en tono ligero de comedia. Pero tal vez sea más acertado decir que ésta es la mejor manera que encontró para que los personajes expresen los pensamientos más serios sin pontificar ni aburrir. "Nadie antes que él había conseguido concretar lo que nos parece un lenguaje tan abstracto. De ahí nuestra sorpresa y nuestra risa" (Luc Moullet, en "Cahiers du Cinéma").

Los lectores que no hayan visto el film se extrañarán de conocer su simple argumento: Michel Poiccard, ladrón de autos y anarquista (no en el sentido político, sino de actitud general frente a la vida), mata al policía que lo persigue en una carretera y logra huir. En París se encuentra con su amiga norteamericana. Patricia Franccini, a quien ama y trata de convencer de que huya con él a Roma. La policía le sigue los pasos de cerca. Patricia lo denuncia y Michel se deja matar accidentalmente por los detectives. Este es el tema común para un film policial de mucho suspenso. En realidad, fue la idea original de Godard, gran admirador de las películas con Humphrey Bogart (como se ve en una escena en que Michel mira detenidamente una foto del fallecido actor norteamericano, en un afiche de la película que significativamente en francés se llamó "Más Duro Será el Fin"). Pero como los artistas no hacen sus obras en el breve lapso que dura la terminación de una en particular (4 semanas en el caso de "Sin Aliento"), sino toda su experiencia de una vida, la película conservó de un "thriller" sólo el argumento y la acción física. Ninguna película policial que se respete admitiría una secuencia tan lenta como aquélla en el departamento de Patricia. Godard se interesa más en los personajes que en la acción... Por algo antes que cineasta fue etnólogo (se tituló en la Sorbona), y su especialidad en los cortos metrajes y en "Sin Aliento" es desnudar psicológicamente a los personajes, tomando sus menores gestos o palabras. Porque, echando por la borda el clásico orden de que en el cine la imagen era más importante que la palabra (antes lo hizo Alain Resnais en "Hiroshima, Mi Amor"), Godard se expresa en el diálogo, o mejor, diálogo e imagen tienen igual importancia, como en las películas del italiano Michelangelo Antonioni.

Jean-Paul Belmondo y Jean Seberg en una escena de "Sin aliento", una película de contrasentidos aparentes y que se explican en el pensamiento de su autor, el director Jean-Luc Godard, quien acaba de filmar "Une femme est une femme", con su esposa, Anna Karina, Belmondo y Jean-Claude Brialy.

OTRO cambio en el cine clásico francés o de cualquier otro país occidental que nos ofrece Godard, responsable de la "lentitud" de algunas escenas, como la arriba anotada, es en la construcción dramática. Muchos críticos franceses le han reprochado a Godard que "Sin Aliento" no evolucionaba, salvo en las escenas finales, y aquí de manera bastante ligera. La razón está en que Godard, como Resnais y tal vez como Antonioni, no cree en la evolución dramática clásica en el cine. Para él la cámara es un espejo que se pasea a lo largo de un camino, "pero de pronto no hay más camino", dice.

Para sus compañeros de "Cahiers de Cinéma" —la revista especializada donde Godard escribió críticas cinematográficas con el seudónimo de Hans Lucas—, su mejor corto metraje es "Charlotte et son Jules" (1957): Charlotte baja del auto de su actual amado (Gérard Blain) para subir al departamento de su "ex", Jean-Paul Belmondo. Este la acoge con desconfianza, paternalismo, condescendencia y hasta le ruega que vuelva con él. Charlotte, que hasta ahora no había pronunciado una palabra, le dice: "Olvidé mi cepillo de dientes", y se va. Como en "Sin Aliento", estos héroes de Godard son a la vez admirativos, escépticos y desengañados en sus relaciones con las mujeres. Aquí hay mucho del pensamiento de Godard, quien piensa —como lo dijo claramente el escritor en la conferencia de prensa en el aeropuerto en "Sin Aliento"— que la vida moderna aleja al hombre de la mujer. Y esto lo amarga, porque "sólo en el amor se puede creer en nuestra época" (otra de las declaraciones del escritor). Para él, el amor es forma del erotismo, y el erotismo, una forma del amor.

¿A qué se deben estos aparentes contrasentidos de que están llenos los films de Jean-Luc Godard? En "Charlotte et son Jules", Belmondo dice a Charlotte: "No te quiero más, cuando te quiero". La explicación la dio el mismo Godard, a propósito de este film:

—Por el sólo hecho de que diga una frase, ya existe una ligazón con la que la precedió. Yo hago siempre lo contrario de lo que digo. Una vez que escribía: "Es un lindo día. El tren entra en la estación", me quedé dos horas pensando por qué no había podido escribir lo contrario: "El tren entra en la estación. Es un lindo día". En el cine es más cómodo. Al mismo tiempo hace un lindo día y el tren entra en la estación.

Godard no está loco ni nada que se le aproxime. Es un creador que sigue la lógica de su instinto. Para él, lo más importante no es lo que el hombre es y conoce, sino lo que **no** es y **no** conoce. Es el tema que comenzó a estudiar con su amigo Claude Chabrol, y a eso se debe la mano de Chabrol en "Sin Aliento" (productor), y el hecho de que Michel Poiccard, el ladrón de autos, use un pasaporte bajo el nombre de Laszlo Kovacs, el personaje de "Doble Vida", película de Chabrol.

DICEN que François Truffaut y Edouard Molinaro fueron los primeros en desear hacer "Sin Aliento". Pero que Godard se quedó con el tema..., porque NO le gustó. Quería hacer una película sobre la muerte y la obsesión de la muerte en un protagonista (el escritor declara en la entrevista que su mayor ambición es hacerse inmortal y luego morir), pero luego prefirió dejarse llevar por el instinto y seguir a sus personajes. Muchas veces no sabía por qué Michel o Patricia hacían tal o cual cosa hasta después de reflexionar un poco. El sentía que debían actuar así, y luego encontraba la explicación en el fondo de sí mismo. Godard nació en la religión protestante, pero actualmente se debate en una filosofía que en los tiempos de Platón se llamó sofista, y que sostuvieron principalmente Protágoras y Gorgias. Para ellos, el hombre es la medida de todas las cosas (divinización moderna del individuo); todo es verdad y nada es verdad; nada existe, dicen: si existiera algo, no podría conocerse, y si lo que existiera fuese conocido, no podría comunicarse a los demás.

Así se explican entonces las palabras de Michel ("es lo mismo ser fea que bonita") y de Patricia ("quisiera que me amaras y que no me amaras"). Patricia denuncia a Michel porque lo ama y porque le gustan las situaciones nuevas. Michel se entrega a la policía para no someterse a los acontecimientos y elegir él su situación. Para el crítico Luc Mollet, Michel y Patricia son producto del desorden de nuestros tiempos y de los perpetuos desarrollos y cambios morales y físicos absolutamente particulares de nuestra época. El film es un punto de vista sobre el desorden interior y exterior, y un esfuerzo por dominarlo "más o menos acabado. Si hubiera sido completamente acabado, el desorden no seguiría existiendo". En resumen, los que quieran entender bien las películas modernas, deben volver a sus libros de filosofía del liceo. L. B.

GEORGE PEPPARD

NO QUIERE REVELARNOS SU EDAD

"GEORGE PEPPARD vive en un bote, no quiere decir su edad y oculta a su familia de los fotógrafos y los reporteros..." Esto era lo que decía la prensa acerca del rubio actor. Pero la verdad la cuenta el propio George.

—No es cierto que vivo en un bote; allí paso mis momentos libres. Todo ser que trabaja necesita tener un lugar donde distraerse y olvidar sus preocupaciones: algunos practican deportes, otros escuchan música, etc. Yo me voy a mi bote a descansar. En cuanto a mi edad, ¿qué importa que tenga 17, 27 ó 37? Y, por último, no es que quiera ocultar a mi familia, sino que ellos sencillamente se quedan en su casa, el lugar donde son felices y al cual pertenecen. Por lo demás, quiero ser actor y no astro. Por lo tanto, dedico mi vida al trabajo serio y no a la publicidad.

"Mi infancia fue un período muy difícil para mis padres. Nací en plena época de depresión económica (en 1930) y mi padre, que era ingeniero y tenía una buena situación, de la noche a la mañana se vio en la ruina. Mis padres lo supieron sobrellevar con gran dignidad, pero para mí fue terrible. Me sentía insatisfecho en todas partes y nunca estaba seguro de saber lo que quería. Hice infinidad de cosas antes de iniciar el camino que me correspondía: quería ser atleta, as del volante, astro de fútbol (esto último lo logré, pero en el momento que el público del estadio me aclamaba sentí que no me importaba tanto como había imaginado), ingeniero, como mi padre; estuve en la Marina. Finalmente encontré mi cauce en el teatro. En el verano de 1954 me uní a un grupo teatral y fui hasta Ashland, Oregon, para actuar en un festival de obras shakesperianas. En el mismo grupo iba una hermosa muchacha de cabellos obscuros: Helen Davies.

"Mi experiencia con las chicas había sido casi nula hasta entonces, pues nunca me sentí muy cómodo con ellas. La verdad es que tenía mala suerte, pues siempre me entusiasmaba con alguna a quien le gustaba otro muchacho. Bueno, con Helen fue diferente. Como pertenecíamos al mismo grupo, nos veíamos muy a menudo y conversábamos mucho. Recuerdo que una noche, después de una actuación, empecé a contarle de mí y de mis gustos: que me gustaban los gatos de ojos verdes y que me desagradaba el atún. Helen contestó:

"—Jamás te prepararé atún en las comidas.

"Yo apunté:

"—Es una declaración —y ella se ruborizó. Inmediatamente le dije que la amaba y si se casaría conmigo.

"—Tendrás que renunciar a tu carrera artística —le dije—, y dedicarte a la casa.

"Ella aceptó y nos casamos 15 días después.

"Después de la boda, con 800 dólares en el bolsillo, nos fuimos a Nueva York, en donde yo me dedicaría a mi carrera. Arrendamos un lindo departamentito en un hermoso barrio y vivimos muy bien durante cuatro meses. Luego el dinero se acabó y debimos mudarnos a otro barrio, muy inferior por cierto, pero teníamos certeza que todo se solucionaría. Las cosas no fueron muy fáciles y tuve que realizar varios trabajos que nada tenían que ver con el teatro, pero que nos permitían vivir holgadamente. Por fin, en el verano de 1955, obtuve mi primer papel en "El rencoroso". Era un papel muy pequeño, pero era un comienzo. En 1956 trabajé en TV, y en 1957, aburrido de realizar papeles de adolescente, decidí no volver a aceptarlos. Como ya había nacido nuestro hijo mayor, tuve que volver a trabajar en oficios ajenos a mi carrera, pero en los tiempos libres, seguía las clases de actuación.

"En 1958, todo empezó a componerse. Obtuve un papel de mayor importancia en "La gloria de escribir con sangre", junto a Gregory Peck. Después de este film, volví a actuar en teatro, en una obra que no tuvo mayor éxito, pero a raíz de mi actuación en ella, me dieron un papel en la obra teatral "El placer de su compañía". Una "buscatalentos" de la M-G-M consideró que yo tenía apostura física y un "no sé qué" y me recomendó para actuar en el film "Herencia de la carne". En un comienzo me negué a aceptar el contrato exclusivo por 7 años que me ofrecían, pues me significaba abandonar el teatro y en cierto modo me sentía obligado moralmente con la compañía. Pero enviaron un delegado especial para decirme que no comenzarían la película hasta que se terminara de dar "El placer de su compañía", y que el contrato contemplaba dos películas por año sin exclusividad.

"En seguida filmé "Furia de juventud", junto a Leslie Caron, y después "Muñequita de lujo", con Audrey Hepburn.

Nuestro correo de las brujas nos informa que George tiene 33 años. Actualmente filma para la Metro "How the West Was Won" ("Cómo se conquistó el Oeste"). Escríbale a Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U. S. A.)

LA COLUMNA DE SHEILAH

● ¿QUE explicación hay para el hecho de que Marilyn Monroe, Elizabeth Taylor y Judy Garland, las primeras personalidades femeninas del mundo del cine, sean las más temperamentales y las menos seguras en cuanto a salud? Parece que Marilyn se enferma en cuanto ve una cámara. La historia de la salud de Elizabeth Taylor es demasiado conocida para repetirla. En cuanto a Judy, ahora está filmando "The Lonely Stage" (El escenario vacío)..., y eso es lo que es: un escenario solitario, ya que no se permite a nadie en el set. La explicación que se me dio es que la salud de Judy es precaria y no quieren correr riesgos. ¿Hay una conexión entre la fama y el quebrantamiento de la salud?

● SI MARILYN decide no volver a trabajar, quedará bien asegurada económicamente. Dos últimas películas no tuvieron éxito, pero ganó más de un millón de dólares con "Una Eva y dos Adanes".

● 27 CHICAS trabajan con Elvis Presley en "Girls, Girls, Girls" (Niñas, niñas, niñas). "Pero no estoy listo para casarme todavía", dice Elvis. Canta 13 canciones en la película.

● JOHNNY Mathis convidó a Barbara Gillohm, modelo de Los Angeles, como su invitada durante sus actuaciones en la Feria Mundial de Seattle en julio. Y ya que hablamos de estrellas juveniles: el cantante Bobby Rydell ha estado saliendo con la hermosa sueca Ann-Margret. Van a jugar a los bolos, al cine, a comer hot-dogs y a la playa. La vida puede ser simple en Hollywood.

● JANE FONDA estaba trabajando en un set de sonido (en "Period of Adjustmen"), y su padre, Henry Fonda, en uno contiguo ("How the West Was Won"). Pero no se saludaron. Aparentemente todavía existe frialdad entre ellos.

● AHORA que Tony Curtis venció su miedo a volar (mediante la hipnosis), Aaron Spelling, el marido de Carolyn Jones, hará otro tanto: tomará un avión por primera vez..., lo que ayudará la carrera de Carolyn. La actriz rechazó varias proposiciones de trabajo en Europa para no separarse por demasiado tiempo de su marido. Reunírsele vía barco resultaba muy largo.

● ROBERT Stack consideraba demasiado joven a Diane McBain (21 años) como su compañera en "The Caretakers" (Los cuidadores). Recuerdo cuando Deanna Durbin consideró a Bob demasiado joven para ella al asignárselo para un film. Por fin se convenció a Robert de que Diane se vería lo suficientemente madura sin maquillaje.

● ENCONTRE a Janet Leigh con una peluca castaña en el set de "Bye, Bye, Birdie" (Adiós, adiós, pajarito). La actriz piensa hacer una película en Francia y Suiza el próximo septiembre. Cuando le pregunté si vendería la casa de 18 habitaciones que compartía con Tony Curtis, me contestó un tanto triste: "No sé..."

● LA RESPUESTA de Leslie Caron a los productores es firme: "No viajo a ninguna parte. Puedo hacer películas y obras teatrales aquí en Londres." Tiene razón. Lo que rompió el matrimonio entre Janet Leigh y Tony Curtis fue el encontrarse separados durante mucho tiempo.

● *CUANDO sugerí a Eddie Fisher que debería escribir un libro con sus experiencias,* me contestó: "Voy a escribir un libro..., un largo libro." Pero Eddie es muy amable y dudo que cuente todo.

● STEPHEN Boyd es la razón por la cual Hope Lange se quedará en Europa un tiempo después de terminada "The Grand Duke and Mr. Pimm" (El gran duque y el Sr. Pimm), aun cuando ha salido mucho con Glenn Ford, su compañero en ese film.

● JULIET Prowse dijo, después de haber salido con Eddie Fisher: "Es una persona encantadora. No la había conocido hasta ahora." Cuando le pregunté cómo fue que salieron juntos, me contestó que Eddie la había llamado. Ya han paseado varias veces juntos. "Si continuamos, la gente dirá que nos vamos a casar", sonríe Juliet. Al parecer la estrellita sudafricana goza con las situaciones embarazosas. Riendo me contó que Eddie Fisher actuará una semana en Lake Tahoe, California, y a la siguiente vendrá ella al mismo lugar; cuando termine, Frank Sinatra ocupará el mismo escenario...

S.

JULIET Y EDDIE SE CONSUELAN. Juliet Prowse, la ex novia de Frank Sinatra, y Eddie Fisher, el esposo abandonado por Elizabeth Taylor, han salido juntos a menudo en la última semana, a partir de la noche de estreno de Eddie en la boite "Cocoanut Grove", de Los Angeles. Aquí se les sorprendió en un partido de béisbol en Los Angeles.

LANA TURNER FILMARA EN LA UNIVERSAL LA CUARTA VERSION CINEMATOGRAFICA DE "MADAME X".

**** Robert Preston, el astro de "The Music Man" en Broadway y en el cine, hizo famoso al pueblo de Mason, Estado de Iowa. Por este motivo, Mason lo recibirá como "hijo adoptivo" con todos los honores, cuando visite el lugar por primera vez en su vida para la premiere de gala del film.**

NO LA DEJARON VER SU PELICULA. Sue Lyon, estrellita de 15 años, que protagoniza el film "Lolita", lee un diario dando la espalda al teatro que exhibió su película en función de gala... y que no la dejó entrar porque "Lolita" tiene censura "para mayores de 18 años" en Estados Unidos.

JANET LEIGH PRESENTARA UNA DEMANDA DE DIVORCIO CONTRA SU MARIDO, TONY CURTIS, EN SANTA MONICA, CALIFORNIA.

ALAIN DELON FIRMA CONTRATO

El actor francés acaba de firmar un contrato para hacer cuatro películas para Seven Arts, en cuatro años. Alain dice que no le importa dónde se rueden. "Lo único que me interesa son los directores", dice. Entre los cineastas que lo dirigirán están: Ingmar Bergman, Luchino Visconti, John Huston, William Wyler y Fred Zinnemann. En la actualidad, Delon interpreta al sobrino de Burt Lancaster, en "The Leopard", film de Visconti.

EL DUQUE Y LA DUQUESA DE WINDSOR PIDIERON UNA FUNCION PRIVADA ESPECIAL DE LA PELICULA DE SU AMIGO CARY GRANT, "A TOUCH OF MINK" (Un toque de visón).

FRANK SINATRA CON LA REALEZA

Además de la Princesa Margarita de Gran Bretaña, otros nombres ilustres han estado presentes en las funciones de beneficio de Frank Sinatra en Europa: el Presidente y el Primer Ministro, en Italia; Grace Kelly y esposo más la Princesa Sofía de Grecia y su esposo, el Príncipe Juan Carlos de España (en viaje de luna de miel), asistieron a su show en Montecarlo. Artistas de calibre se han adherido también a su función. En Italia, Anna Magnani, Rossano Brazzi y Pier Angeli actuaron en la primera mitad del programa. En la segunda, Frankie actuó solo.

TRABAJO EXHAUSTIVO EN INDIA

El productor Sy Weintraub, que acaba de filmar "Tarzán Goes to India" (Tarzán va a la India), cuenta que todas las estrellas de cine hindúes trabajan en 22 películas... ¡simultáneamente! Sólo trabajan dos días para un productor de un film, de modo que las películas tardan a veces hasta diez años en ser terminadas. Una actriz tuvo dos bebés mientras hacía una película. "Comenzó como una ingenua y terminó como una matrona", comenta Weintraub, quien se siente feliz de haber hecho la suya en ocho semanas.

ISABEL SARLI, LA DESPAMPANANTE ARGENTINA, FILMARA PRONTO EN VENEZUELA.

FELLINI NO USA GUION

Para su película "Fellini 8½", con Marcello Mastroianni y Claudia Cardinale, el director Federico Fellini no se sirve de un guión. Cuando llega en la mañana al set de filmación, no sabe qué filmará en el día. Depende de los problemas que encuentre con sus actores.

**** Sammy Davis, Jr. quiere adoptar *un hijo como compañero de la nena* que tuvo con su esposa, May Britt. El cantante piensa que toda persona que cuente con medios económicos debería adoptar muchos niños. May está de acuerdo.**

** Tanta antipatía siente Sir Laurence por los reporteros y fotógrafos que el otro día compró en 1.500 libras esterlinas unos negativos de fotos que no le gustaron para ser publicadas.

**** Van Johnson, que se desmayaba de sólo saber que tenía que actuar frente a un público, ahora no hace otra cosa que actuar en shows y comedias musicales.**

POR RAZONES DE TRABAJO, ROCK HUDSON Y MARILYN MAXWELL NO SE VERAN MUCHO ESTE INVIERNO.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

** Alfred Hitchcock está buscando a la actriz que haga el papel que iba a interpretar Grace Kelly en "Marnie". La película no se filmará hasta el próximo año.

TONY CURTIS FILMARA EN PARIS

Tony Curtis hará la comedia "Monsieur Cognac", en París antes de protagonizar en Hollywood "Play boy" (Joven juerguero). La primera no trata de un señor que venda cognac, sino de un perro llamado así. No es seguro que Christina Kaufmann lo acompañe en esa película; todo depende de los otros compromisos de la joven austríaca.

ANNE BANCROFT Y PETER SELLERS LAUREADOS

La Concha de Oro Internacional de actuación del Festival de San Sebastián se la llevaron la norteamericana Anne Bancroft, por su trabajo en "Ana de los milagros", y el actor británico Peter Sellers, por "Waltz of the Toreadors" (Vals de los toreadores). Después de "L'isola di Artur" (La isla de Arturo), el film que conquistó el primer galardón, lo siguió "La denonciation" (La denuncia), del francés Jacques Doniol-Valcroze.

LA SUCESORA DE MARILYN. La actriz Lee Remick posa aquí junto al director George Cukor, comentando un diálogo muy divertido del guión de "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder). Lee comenzó así su reemplazo de Marilyn Monroe, quien fue despedida por el Estudio. Su sucesora comentó: "No sé si me da lástima o no. Creo que hace tiempo debió ser substituida. El cine en Hollywood está desmoronándose por esa clase de conducta (ausencias de Marilyn al set) que no se deben consentir de ahora en adelante."

Esta buena moza rubia es la compañera de Elvis Presley en "Girls, Girls, Girls" (Niñas, niñas, niñas), y antes, de Bobby Darin en "Callejón sin salida" y "La canción del olvido". ¡Quién fuera uno de estos muchachos!

DEAN MARTIN QUERELLADO POR ABANDONO DE TRABAJO

Firme en su decisión de sentar precedente para el futuro comportamiento de los actores, la 20th Century-Fox demandó a Dean Martin en 3 millones 339.000 dólares por daños y perjuicios a raíz de su abandono del set donde se filma "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder). Martin no quiso continuar actuando en ella por haberse despedido a Marilyn Monroe, cuya presencia considera podría ayudar su carrera, no así la de Lee Remick.

Nuestro corresponsal en Hollywood Miguel de Zárraga, aparece aquí en compañía de Lucille Ball, durante la fiesta que ésta organizó en los Estudios de la Warner (donde filma "Critic's Choice") con motivo del cumpleaños de su compañero de actuación, Bob Hope. La estrella cómica continuará haciendo su serie de TV, "I Love Lucy" (Amo a Lucy) con su ex marido, el cubano Desi Arnaz, pero éste ya no será su marido en la TV tampoco.

JANET LE
LA ABANDONA

POR MILDRED MADISON

para sentir que realmente vivían. Janet, como Tony, siempre había evitado cuidadosamente todas las separaciones, aun las breves. Algunos afirmaban en Hollywood que el viaje de Janet sola a Europa le daría la oportunidad de anunciar la separación y suministraría las causas.

TONY NO PENSABA MAS QUE EN PROTEGER A JANET

Un drama vino a trastornarlo todo: Janet se encontraba en el Cabo de las Antibes; sus padres habían tenido una violenta disputa en su casa en Estados Unidos. Uno de sus asociados descubrió una mañana al padre de Janet muerto sobre un diván. Había ingerido todo un tubo de somníferos, y después de ello se encontró una carta que no podía tener más que un sentido: el de una venganza desesperada con respecto a su esposa. Como Janet estaba ausente, fue Tony el que recibió la nueva. Estaba desesperado, y todo lo que quería era evitar proteger a Janet de un golpe demasiado brutal.

¿Significaba ello que la quería todavía? No se podría decir: ella era su mujer, la madre de sus dos hijas, y eso bastaría para explicar su conducta y su afán de protegerla. En un momento parecido, aun si ha habido quejas entre los esposos, éstas se olvidan. Al menos, momentáneamente. Puede haber sido el re-

El día de su matrimonio, 4 de junio de 1951, todo flotaba entre nubes, como sucede con todas las parejas recién casadas. Entonces, Janet había filmado 9 películas —entre ellas, la popular "Mujercitas"—; Tony sólo 4 y distaba mucho de poseer el respaldo que le dio como actor su papel en "Fuga en cadenas".

Cada vez se encuentra con mayor frecuencia en Hollywood a Janet Leigh junto a Arthur Loew Jr., el heredero de la famosa cadena de cines, que ha causado estragos entre las bellas vedettes del cine, y al que se vio durante un tiempo, en forma muy visible, con Elizabeth Taylor.

Para Janet, Arthur Loew es un viejo amigo: antes de casarse con Tony Curtis, había anunciado, en broma, su enlace con él. Pero en esa época él no era para ella más que un muchacho con el cual salía. ¿Ha llegado a ser algo más hoy?

SOLA CON SUS DOS HIJITAS

Eso es lo que se pregunta Hollywood, por el hecho de que Janet se encuentre sola ahora que su ruptura con Tony Curtis ha puesto fin a un casamiento que durara once años, y que todo el mundo consideraba como perfectamente dichoso. Vive sola en la actualidad, en su gran mansión de Beverly Hills, con las dos hijas que le dejara Tony: Kelly Lee, que tiene seis años, y Jaimie Lee, de 4 años. ¿Quiere Janet rehacer su vida, o bien vivirá con el recuerdo de un gran amor que ha vivido?

Cuando, hace unos meses, se hablaba de una posible separación entre Tony y ella, nadie la quería creer. Había partido sola a Europa con Jeanne Martin, la mujer de Dean, invitada por Joe Kennedy, padre del presidente de Estados Unidos. Muchas vedettes viajan sin la compañía de sus esposos, pero en lo que se refiere a Janet y Tony, sorprendió: tenían la costumbre de no separarse. Se sabía que ellos necesitaban estar uno junto al otro, cuerdo de la gentileza y el afecto con que Janet lo había consolado cuando su padre (el de Tony) había muerto. Esas son las cosas que cuentan entre los esposos, aun a veces más que el amor. El mismo le anunció a Janet, con el mayor miramiento posible, la triste noticia. Esta última llegó al Cabo de las Antibes, y Janet, al saber que Tony la llamaba, pensó que algo les había ocurrido a sus hijas. Le pareció sorprendente que Tony la llamara; era bien claro que no todo andaba bien entre ellos. La había dejado partir sola, pero si su amor no había terminado, ¿no era lo normal que la llamara por teléfono a través del Atlántico?

¿LA ULTIMA CHANCE?

Janet volvió inmediatamente a Estados Unidos. Tony la esperaba en el aeropuerto. Se arrojó en sus brazos, y él la consoló lo mejor que pudo. Era la prueba de que todos los rumores que habían corrido sobre un desentendimiento eran falsos. Pero las personas bien informadas replicaban: "¡Esperen a que el drama que ha golpeado a Janet se apacigüe, y verán. Es la tragedia familiar lo que los ha reconciliado momentáneamente". Un mes más tarde, una noticia pareció desmentir aquellas habladurías pesimistas: se anunciaba que Janet, Tony y sus dos hijas partían juntos a Argentina, donde él debía actuar en "Taras Bulba". Si partieron juntos, como en otras oportunidades, ¿no era porque el amor de antes duraba todavía?

IGH,
DA

¿Había comenzado ya a enfriarse el amor cuando se tomó esta foto? Observen la expresión aburrida de Tony Curtis mientras baila con su esposa Janet Leigh. En todo caso, las cosas andaban ya mal cuando la pareja viajó a Argentina este verano, donde Tony debía filmar "Taras Bulba" y enamorar a Christine Kaufmann.

En verdad, los pesimistas tenían, sin duda, razón, pero Janet y Tony intentaron una última experiencia de vida conyugal. Era Janet quien la deseaba. Ella había tenido muchas querellas y desacuerdos con Tony, como las han tenido todos los matrimonios, pero, a la inversa de lo que hacen tantas vedettes alocadas, no pensaba de inmediato en el divorcio. Esperaba que todo volviera a su cauce normal. En el amor, ella no había cometido más que una tontería: a los 15 años se fugó a Reno con Stanley Reames, compañero de estudios de 19 años, y se casaron. Esta unión no pudo durar más que dos años, y Janet juró que nunca más procedería atolondradamente. Cumplió su palabra, y la duración de su matrimonio con Tony constituía una prueba. En la época que se desposaron, todo el mundo estaba convencido de que no duraría. Eran demasiado distintos: Tony era un entusiasta; Janet, una joven reflexiva.

En 1953, dos años después de su matrimonio, Tony y Janet filmaron juntos "El gran Houdini". Para muchos observadores, Janet no sólo dio a Tony la seguridad que le faltaba, sino también un gran empuje a su carrera.

Y más, era de tal manera bella, que era objeto de todos los homenajes masculinos; Tony no era menos seductor, y, desde luego, sometido a todas las tentaciones.

TONY ERA CELOSO

Pero él la necesitaba. Tony era psicológicamente inestable, y fue gracias a Janet que logró ascender exitosamente, sin crisis. Extremadamente celoso, tenía verdaderas crisis de furor cuando alguien osaba pronunciar el nombre de alguna persona con quien Janet había sido vista antes de su matrimonio. El de Arthur Loew, por ejemplo. Hoy día, alguien habló delante de Tony, en el set donde filma "40 Pounds of Trouble", de la nueva "relación" de Arthur Loew y Janet. La reacción de Tony demuestra que ha cambiado totalmente, y que el amor no habita más en su corazón:

—Estoy demasiado ocupado en mi trabajo para interesarme en todo eso —respondió simplemente.

Lo que dio solidez a su matrimonio fue el común deseo de formar una familia y un hogar. En el caso de Tony, era una necesidad nacida de su frustración. Supo de una infancia miserable; siempre se había sentido rechazado, indeseable; había adquirido un terror pánico a la soledad, y esa fue la razón por la que no podía soportar estar separado, ni siquiera brevemente, de Janet; para él era ella la seguridad, el hogar, la protección, la confidente que lo reconfortaba cuando era necesario. Al lado de ella, olvidaba que había sido un muchachito llamado Bernie Schwartz, a quien nadie parecía querer.

UNA "PROVINCIANA" PARA QUIEN LA FAMILIA ES LO PRIMERO

Janet tenía el sentido natural de la familia. En el fondo de su corazón es todo lo contrario a una estrella. Un día se calificó de una verdadera "provinciana" con sueños de muchacha de provincia. Creo que me dijo la verdad. Para ella, la familia era lo primordial. Me acuerdo del día en que me recibió en su casa, de esto hace algunos años. Andaba en shorts en la cancha de tenis, y se veía hermosa, como adolescente.

—A partir de ahora —me dijo—, y es definitivo, rechazaré todo film que me aleje de Tony y mi familia. No deseo separar lo esencial de lo complementario. No importa si significa perder mi trabajo. Después de todo, soy la mujer de Tony Curtis. Si él trabaja y tiene éxito, es lo único que cuenta. Si sus películas le obligan a viajar, yo lo acompañaré.

Me habló largamente de su esposo, con una dulce ternura de esposa amante:

—En casa —agregó— Tony es muy servicial. Todas las profesionales se pueden poner en huelga, y, en nuestra casa, todo marchará igualmente bien: las cañerías y la electricidad. Tony las vigilaría. Prepara también pasteles para las pequeñas. Por cierto, su talento para realizar toda clase de oficios provoca también catástrofes. La semana pasada, me destruyó por entero mi licuadora.

Sí, Tony era el marido perfecto. ¿Cómo explicarse que todo haya terminado? No veo más que una explicación verídica. No creo, ni por un instante, que un idilio entre Tony y Christine Kaufmann, en Argentina, haya provocado la catástrofe. Es entre Janet y Tony que se ha producido todo. El ha tenido por largo tiempo necesidad de ella, pero quizás con la ayuda del éxito ha ganado más seguridad en sí mismo. Había llegado a ser el esposo demasiado perfecto de un matrimonio demasiado perfecto. Es, en cierto modo, la historia de la Callas, a la inversa: fue Meneghini quien hizo a esta última, y, una vez que fue formada y llegó a ser una gran cantante, capaz de valerse por sus propias alas, ella lo dejó. Janet ha hecho un poco el papel de Meneghini con Tony. No es más que una ingratitud hacia la parte contraria. Pero, simplemente, han llegado a ser otras personas.

PARA UN HOMBRE Y UNA MUJER QUE SE AMEN

No hay ninguna duda de que para Janet el golpe ha sido duro. Tony ocupaba un lugar importante en su vida, pero lo que la salva es el sentimiento profundo que siempre ha sentido por su hogar, y ese hogar ella lo conserva, con su casa y sus dos hijitas. Es la razón por la cual todavía puede recibir al visitante con una sonrisa. Me dijo un día:

—La cosa más importante en la vida, para la gente casada, es la de encontrar la dicha juntos. Pero, felizmente, para un hombre y una mujer que se quieren, no es tan difícil, aun en Hollywood.

Eso no es tan difícil... ¡Pobre Janet! ¿Permanecerá sola con sus hijas? Si piensa en rehacer un día su vida con un hombre, no será sino muy prudentemente, después de haber reflexionado a solas.

—Cuando era todavía una muchachita, padecía de algunos complejos. Me sentía molesta, nada más que por el hecho que un muchacho me tomara la mano —me confesó—. Me sentía confundida y muerta de vergüenza. Cuando uno de ellos me daba una cita, nunca me sentí a gusto.

Llegó al fin Tony. Pensó que era el hombre de su vida. Llegó a ser feliz con él durante más de diez años. Después vino el hundimiento de todos sus sueños. Para la tranquila Janet fue un duro despertar. Cuando pase el shock sentimental que ha soportado, ¿qué camino escogerá? A su edad, es imprevisible. Nadie podría encontrar la respuesta a esta pregunta. ¿Quién puede decir lo que hará una mujer de 36 años, que se encuentra sola en el día siguiente a un gran amor?

M. M.

Una entrada triunfal hacen al Palacio del Festival Emilio (El Indio) Fernández y la española Aurora Bautista, en la noche inaugural, luego de exhibirse la película de Fernández "Pueblito", concursante mexicana.

Maurice Ronet y Françoise Brion en una escena de la película "La Denonciation" ("La Denuncia"), de Jacques-Doniol Valcroze, una de las concursantes francesas a la Concha de Oro. Abajo, una escena de "La Fusilación", película argentina dirigida por Catrano Catrani, con Marcela López Rey, quien asistió al Festival (ver fotos en pág 21).

EN EL X FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

LA ENCRUCIJADA:

CINE MORAL O CINE DES

POR MARINA DE NAVASAL, DESDE SAN SEBASTIAN, ESPAÑA

UN FILM italiano, "L' Isola di Arturo" ("La Isla de Arturo"), del joven director Damiano Damiani, conquistó la Concha de Oro, el galardón máximo que otorga el Festival de San Sebastián. Producida por Carlo Ponti (el marido de Sophia Loren), esta película no tiene un reparto conocido: Key Meersman, Vanni de Maigret, Reginald Kersman y Luigi Giuliani. Los jurados hispanoamericanos concedimos la Perla del Cantábrico a "Pueblito", presentada por México y dirigida por Emilio ("El Indio") Fernández.

"La Fusilación", película argentina, conquistó el premio a la mejor dirección para su realizador, Catrano Catrani. Un actor mexicano, Fernando Soler ("Pueblito"), y una actriz argentina, Susana Campos ("El Hombre de la Esquina Rosada"), ganaron los premios de mejor actuación. El premio "Revelación Zully Moreno" se lo llevó también una actriz argentina: Yvonne Bastien, por su trabajo en la película española "El Sol en el Espejo". El film norteamericano "Ana de los Milagros" se llevó el premio de la Federación Internacional de Críticos de Cine.

Como corresponde a un Festival realizado en país de habla castellana, fue un film mexicano, "Pueblito", el que lo abrió, y uno argentino, "El hombre de la esquina rosada", el que lo cerró. Es decir, dos películas habladas en español. Sólo cuatro films hispanoamericanos compiten por la Perla del Cantábrico, el premio que yo ayudo —un poco— a discernir este año. Mis colegas en el Jurado son Gregorio Marañón (presidente del Jurado y del Instituto de Cultura Hispánica, hijo del gran médico); Eugenio Serrano, de Mé-

Alex Philips, Jr., esposo de Monna Bell, y la cantante chilena (izquierda a derecha), conversan con Marina de Navasal en el Hotel María Cristina, de San Sebastián. La entrevista a Monna y a su muy premiado marido (como fotógrafo de cine, por "Yanko") aparecerá en un próximo número. Participan de la conversación Angel Ibarra, distribuidor, y Antonio de Santiago, corresponsal de "ECRAN" en España.

xico, ex corresponsal de "ECRAN" en el país azteca y ganador del premio "Pío Baroja"; Daniel Tinayre, director argentino (casado con Myrtha Legrand); Miguel de Miguel, literato y enamorado del cine, y Antonio de Obregón, también del Instituto de Cultura Hispánica.

LOS PREMIOS

Conviene explicar un aspecto del Premio Perla del Cantábrico, que incluso yo misma tenía equivocado: este galardón se da ADEMAS del gran Premio del Festival, la Concha de Oro, y una película hispanoamericana podría llevarse ambos premios. En la práctica, nunca ha ocurrido así y según la gente del Festival, posiblemente tampoco acontez-

TRUCTIVO

ca en el futuro: pudiendo dejar contentas a dos cinematografías, premiando una película hispanoamericana con la Perla y a una europea o norteamericana con el Gran Premio, se da satisfacción a dos participantes distintos.

Según Daniel Tinayre, mi colega en el Jurado, no debiera existir el premio Perla del Cantábrico para que el cine de habla española compita mano a mano con el mundial y que gane el mejor. En Cannes, Francia, las cinematografías latinoamericanas y española han cosechado varias Palmas de Oro: este año el film brasileño "El Pagador de Promesas", y el año pasado el iberomexicano "Viridiana", de Buñuel.

BELLEZA DEL ESCENARIO

Las 14 películas se exhiben noche a noche en el elegante teatro Victoria Eugenia, construído en la "bella época" (pre Primera Guerra Mundial), y que tiene todo el esplendor barroco de entonces. Los frescos del techo reproducen a distintos personajes reales en actitudes familiares y los entendidos —yo no en este caso— los identifican. También de esa época es el famoso Casino de San Sebastián, actualmente convertido en Alcaldía, ya que el juego —al menos el legal— está prohibido en España. Todo este balneario nació y creció alrededor del Casino, lo que no quiere decir que no tenga méritos propios para merecer su fama.

San Sebastián es bellísimo como ciudad (con sectores antiguos y modernos) y como balneario. Hay abundante vegetación por todos lados y un sol brillante en un cielo ce-

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 20

FALLO EL PUBLICO, PERO LOS ASTROS LLEGARON

POR ANTONIO DE SANTIAGO, CORRESPONSAL EN ESPAÑA

LA MODIFICACION más interesante en el Festival de este año —el décimo ya— afecta a la fecha de su celebración. El adelantarlo un mes significa una experiencia importante para el futuro, obligada en parte por la coincidencia con el Festival de Moscú el año último, y por las dificultades lógicas —sobre todo en lo que se refiere a los alojamientos— que presentaba celebrarlo en julio, cuando el veraneo está en su apogeo, con la afluencia enorme de visitantes que abarrotan hoteles, pensiones y hasta casas particulares habilitadas al efecto. Además, a San Sebastián, ciudad veraniega, le interesa ampliar su temporada de atractivos turísticos. El único temor que había por este cambio de fechas dependía del posible mal comportamiento del tiempo, que en San Sebastián tiene fama de ser tan voluble como para hacerle salir a uno de casa con el más fresco atuendo, y al rato ponerle como una sopa, por amor y gracia de esa lluvia fina, constante y caladora que los vascos llaman "sirimiri".

Pero, hasta el presente, el tiempo no ha podido ser mejor. En los cuatro primeros días del Festival, el astro rey ha reinado desde su trono dorado, llenando de bañistas las hermosas playas y haciendo echar el "completo" en los hoteles y pensiones, como en los meses de plena canícula, los clásicos aquí de julio y agosto.

FALLA EL PUBLICO

Ahora bien, estos turistas no son los habituales: son extranjeros casi todos, modestos en su mayor parte, que vienen a pasar sus vacaciones en España, porque, además de que esto es bonito y "viste mucho" salir al extranjero, el costo de la vida es aquí, para ellos, baratísimo. Y lo que menos les importa es el cine. Por eso el Festival se resiente un poco de falta de público. Es el único aspecto negativo en el adelanto de su celebración.

Claro es que en los primeros días casi siempre ocurre esto, porque las estrellas internacionales, de gran arrastre popular, se retrasan en llegar.

Desde los primeros días, de los españoles, están Aurora Bautista, Laura Valenzuela —muy cambiada de cuando estuvo en Chile—, Yvonne Bastien —protagonista de la película que presentará España, "El sol en el espejo"—, y los destacados de la nueva hornada, Elga Liné, Nuria Torray, Julián Mateos, José Luis Pellicena y Angel del Pozo. Por México están presentes, asimismo, desde el principio, el Indio Fernández, Columba Domínguez, César del Campo, y la cantante Amalia Mendoza, "La Tariácuri", que con la colaboración del folklórico "Cuarteto Candilejas" están organizando unas animadas fiestas. La representación artística argentina cuenta con los galanes Alberto de Mendoza y Carlos Estrada, Anita Casares y la no menos bella Marcela López Rey, única protagonista femenina del film "La fusilación", presentado a concurso, aparte de numerosos y conocidos directores ya afincados en España.

Por los franceses están aquí, Robert Hossein, Jacques Nicaud y Jacques Perrin, y hoy se espera a Maurice Ronet, aunque el grueso de la delegación gala llegará, como de costumbre, el mismo día que presentan su película en el festival, es decir, el 14. Por cierto que Robert Hossein —el ex marido de la bellísima Marina Vlady— forma parte del jurado internacional, y ello le ha obligado a interrumpir su luna de miel con Caroline Eliascheff, con la que se ha casado el día 7, dos días antes del comienzo del Festival. Hossein goza ahora de una gran popularidad en España, que antes no tenía, pero que ha ganado de golpe y porrazo con el reciente estreno de "Madame Sans-Gêne", una película de enorme éxito en toda Europa, en la que Sofía Loren, como la lavandera que casi fue reina, y Hossein, como el sargento Lefévre, que la Revolución Francesa llevó a ser mariscal, realizan una memorable interpretación.

Los alemanes han traído dos estrellitas preciosas, que se constituyeron en atracción especial de los fotógrafos durante el desfile de carrozas de la gran Cabalgata de Pentecostés. Ellas son Brigitte Wentzel, rubia y vivaz actriz cómica, a la que llaman la June Allyson alemana, y Susanne von Rathony, morena y espigada estrella del teatro y la TV, que ahora se pasó al cine bajo los auspicios de su exigente papá, el director germano de origen húngaro Akos von Rathony, el famoso realizador de "La profesión de la señora Warren", según la obra de Bernard Shaw.

FLORES Y MUCHACHAS BONITAS

La Cabalgata de Pentecostés ha sido un espléndido regalo, que por el cambio de fecha del Festival nos hemos encontrado impensadamente; un desfile precioso de artísticas carrozas hispanas y francesas, que bajo nubes de serpentinas y confeti lucieron entre la algarabía de las bandas

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 20

NO ME PREGUNTEN POR BARBARA

(Please Don't Ask About Barbara)

Autores: Duchaman y Keller.

Int.: Bobby Vee.

I'm sure my friends will want [to know
About my girl and me
Well, please tell them you forgot [to ask
'Cause things just aren't like they [used to be
Please don't ask about Barbara
Don't ask me if she's found [somebody new
'Cause I would try to smile
But in a little while
My tears would show
And then you'd know it's true
Please don't ask about Barbara.
The hurt will bring the teardrops [to my eyes
Though I would pretend
That now she's just a friend
You'd look at me
And see right through the lies
Tears, tears, go away
Come again another day
How can I hide this pain I fell [inside
When I little teardrops give my [heart away
Don't you ever tell Barbara
I'd rather die than let her know
I'm cryin'
Let her run around
Until the day she's found
She needs me back again
But this I ask till then
Please don't ask about Barbara.

AMOR, VUELVE A MI

(Lover, Come Back to Me)

Autores: Rombert y Hammerstein II.

Int.: Luz Eliana.

The sky was blue and high [above
The moon was new and so was [love
This eager heart of mine was [singing
Lover, where can you be?
You came at last but not to stay
That day is passed, love gone [away
This aching heart of mine kept [singing
Lover, come back to me
I remember every little thing you [used to do
I get lonely
Ev'ry road I walk alone I walk-[ed with you
No wonder I am lonely
The sky is blue, the night is cold
The moon is new, but love is [old
And while I'm waiting here
This heart of mine is singing
Lover, come back to me.

ANDY RUSSELL ODIA LA CANCION QUE LO CONSAGRO...

POR MIGUEL SMIRNOFF, CORRESPONSAL EN B. AIRES

SI BIEN ES probable que en Chile no todos lo recuerden —aunque estuvo en Santiago hace cuatro años actuando en la "boite" del Hotel Carrera—, para la mayoría de los públicos de Latinoamérica el nombre de Andy Russell es sinónimo de "showman"..., y de primera calidad. Pese a su larga ausencia de Buenos Aires (también cuatro años), bastaron unos pocos programas de su nuevo show de TV para que la gente recordara aquellos famosos espectáculos que protagonizara en 1958, los primeros de jerarquía que presentara el entonces único canal de televisión.

La carrera de Andy Russell es una de las más prolongadas en el mundo del espectáculo: comenzó allá por 1942, como baterista..., y ahora, en 1962, sigue como cantante a toda marcha. Nacido en los Estados Unidos, de padres mexicanos, Andy tuvo un fulgurante estrellato en el país del Norte antes de volcarse al idioma castellano y establecer su base artística en México. Pero veamos, en orden, la musical biografía de este artista.

CODEANDOSE CON LOS "GRANDES"

La infancia de Andy Russell transcurrió en su ciudad natal, Los Angeles, en el Estado de California. Sus primeras actuaciones —a los 14 años— fueron como baterista de una orquesta en la que también actuaban Billy May y Pete Rugolo. Allí obtuvo sus primeras experiencias sobre la vida artística.

—La sensación de morirse de hambre es para un hombre la más inolvidable —comenta—, y en esas giras que hacíamos se presentaba muy a menudo. No la cambiaría por nada del mundo... ahora.

Su familia, por supuesto, no aprobaba esas correrías musicales, por lo que a los 15 años abandonó su hogar y se lanzó hacia la gran ciudad: Nueva York. Festejó su decimosexto cumpleaños tocando en Broadway. Una noche debió interpretar una pieza musical dificilísima, acompañando a una bailarina. En medio de cada ensayo, la bailarina se detenía exasperada y gritaba: "¡Ese baterista! ¡Por favor! ¿No puede tocar esto como se debe?" La música era española, por lo que no era extraño que Andy no la comprendiera. La bailarina se llamaba Carmen Amaya...

Andy trabajó también con la orquesta de Stan Kenton; luego, Paul Whiteman se llevó consigo al joven músico. Más tarde pasó a la radio, con un programa musical en la ABC de Nueva York, que daba la oportunidad a nuevos talentos y figuras jóvenes. Algunos de los artistas que actuaron junto a él fueron Peggy Lee, Kay Starr, el trío de Les Paul y otros que han sido y siguen siendo muy populares. En 1943 comenzó a grabar con éxito rotundo. De uno de los discos que presentó, "Bésame mucho", se vendieron un millón y medio de copias. Otro, "Amor, amor", también pasó el millón en poco tiempo. En total, Andy tiene siete Discos de Oro, por otros tantos éxitos que alcanzaron la mágica cifra.

Un día llegó la oferta de aparecer en un programa de radio donde acababan de despedir a un artista, pues la emisora no estaba de acuerdo con el estilo de ese cantante. Andy, en cambio, estuvo dos años actuando en ese programa. ¡Ah! El artista que habían echado era Frank Sinatra.

Muchos son los recuerdos de nuestro artista sobre esa época. En aquellos tiempos surgía una estrella llamada Fanny Rose. Dado que lo primero que hacen los artistas que aparecen con fuerza en los Estados Unidos es estudiar arte interpretativo para mejorar su presentación, pronto tuvo Fanny sus profesores, que la convirtieron en una nueva persona; le enseñaron a hablar, caminar, mover las manos y hasta a cantar. El cambio fue tan completo y perfecto, que incluso alcanzó al nombre: de allí en adelante Fanny se llamó Dinah Shore.

—Estas enseñanzas son muy importantes —aclara Andy—. En Sudamérica tenemos muchos artistas jóvenes que llegan al estrellato y no saben afrontarlo. No basta grabar un disco para convertirse en artista. A mí, por ejemplo, me llevó un año de duros esfuerzos el aprender a cantar y hacer otras cosas al mismo tiempo. Al principio, si movía las manos, dejaba de cantar. Para solucionarlo, mi profesora esparció una caja de cerillas por la habitación y me obligaba a levantarlas una por una sin dejar de cantar. Me costó mucho, pero al fin conseguí hacerlo.

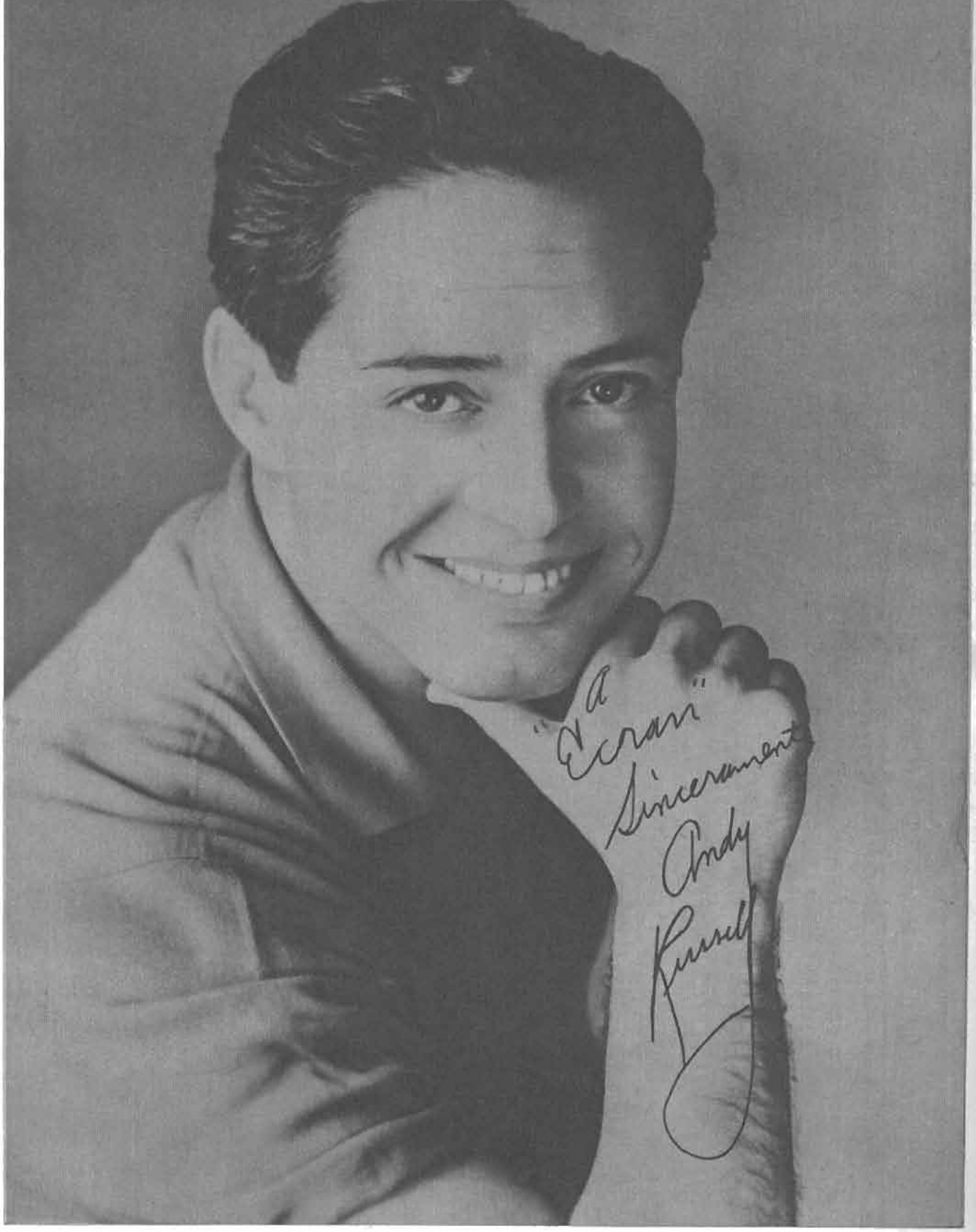
NECESITA TV PARA ACTUAR

Los proyectos de Andy son muchos y ambiciosos. Dado que es artista permanente de un programa de TV en México, "El Yate del Prado", no puede alejarse de allí por muchos meses. Sin embargo, cuando termine su ciclo en la capital argentina piensa viajar a España (dos meses), Alemania (otros dos) e Inglaterra (un mes). De allí, volverá a la tierra azteca o, si puede, visitará los Estados Unidos, "para ver qué es lo que están haciendo".

—Esto me lo enseñó Verdaguer —acota—; una vez me dijo que hay que ir cada cierto tiempo a Nueva York para renovar el repertorio. Allí siempre inventan algo nuevo.

Por el momento, Andy no tiene previsto viajar a Chile. Ello se debe a que su presentación es especialmente apta para TV, ya que incluye el ballet a cargo de la eficaz coreógrafa Constanza Hool, que lo secunda en todos los programas.

—En cuanto se pueda actuar en la TV chilena, allí estaremos —es la respuesta.



Uno de los factores que ayudan a su carrera, según Andy, es el haber sido músico antes de cantante.

—Es extraño, pero siempre hay un abismo entre el artista y los componentes de la orquesta que lo acompaña. Cuando éstos se enteran que el que canta estuvo una vez, como ellos, ante los atriles, el hielo se rompe de inmediato y aparece una sensación de simpatía que ayuda muchísimo.

En el terreno de los discos, hay otro hecho curioso: la canción que hizo inmensamente popular a Andy Russell en 1958 —y que aún hoy es solicitada dondequiera que aparezca— es "odiada a muerte" por el artista. En efecto: "Josefina" nunca le gustó a Andy, pese a lo cual a partir de su estreno se vio obligado a incluirla siempre en su repertorio. El paso de los años ha hecho olvidar un poco a "Josefina", para alivio del cantante, pero aún hoy no falta quien le recuerde este "capítulo negro" al jovial cantante. Tal vez en quince o veinte años más, se resigne a cantarla sin protestar...

M. S.

CARMELIA ALVES, LA REINA DEL BAION

Otra vez en Chile: Carmelia Alves volvió con sus canciones brasileñas.

HACE más de 20 años que Carmelia Alves recorre el mundo cantando baiones y sambas brasileños.

Brasileña, ciento por ciento, no pudo resistir la tentación de aceptar un contrato para actuar otra vez en Chile con el secreto propósito de animar a los jugadores brasileños en el campeonato mundial de fútbol. El triunfo de su equipo fue celebrado con una alegre fiesta en el Waldorf, donde ella es la figura estelar, y durante la cual Pelé y Didí cantaron a su manera y Vavá bailó descalzo.

Carmelia Alves se presentó con mucho éxito en Chile en octubre de 1961: gustó tanto en un mes de actuaciones, que prometió volver lo más pronto posible. Con su gira actual, cumplió su promesa.

La cantante brasileña hizo su primera aparición artística en un concurso radial de Río de Janeiro.

—Hice una apuesta, afirmando que obtendría el primer premio en el concurso nacional organizado por Radio Nacional para descubrir nuevas cantantes. Gané la apuesta y el primer premio.

Tuvo tal éxito que debió cumplir una larga temporada en Radio Nacional, una de las más importantes de Río de Janeiro, y como el público seguía reclamándola, la emisora decidió extenderle un contrato indefinido. De este modo, la artista se convirtió en una figura permanente de esa radio.

—En esos años estaban de moda las canciones de Carmen Miranda, y yo la admiraba y la imitaba, pero después, en 1949, surgió el baión y yo decidí entregarme de lleno al nuevo ritmo.

Fue con el baión que Carmelia Alves conquistó verdaderamente la fama: ella fue la primera en difundir "Cabeza hinchada", "Baión de dos", "Kalú" y otros títulos.

—Recorrí Brasil cantando el baión —nos dice—. Como se trataba de un ritmo del norte del país, cuyo origen se hallaba en antiguos ritmos de los cangaceiros, formé el conjunto que lleva el nombre de estos legendarios bandidos brasileños.

Carmelia Alves hizo también películas, pero ella misma confiesa que se trataba de "cosas demasiado típicas y corrientes, que más vale no mencionar".

En 1954, Carmelia realizó su primera gira al extranjero: fue contratada para actuar en Argentina. Desde entonces no ha interrumpido sus giras internacionales: en 1956 inició una temporada en Europa y dos años después en Africa (Angola, Mozambique, Africa del Sur, etc.). Aprovechó esta gira para investigar la relación de los ritmos africanos con el samba brasileño. En 1960 volvió a Europa: esta vez recorrió Suiza, Austria, Hungría, Polonia, Checoslovaquia, la Unión Soviética. Al año siguiente, vino a Chile por primera vez.

—Mi actual viaje a Chile se improvisó cuando trabajaba en el Show de Carlos Machado en el "Night and Day" de Río de Janeiro. Cuando me propusieron venir, acepté de inmediato.

Su repertorio es totalmente brasileño, pero no abarca todos los ritmos existentes en su país. Al respecto, nos dice:

—Como artista típica, creo que es primordial interpretar la música del país. El fuerte de mi repertorio lo constituyen sambas, baiones, carnavales y otros ritmos más o menos conocidos. Sin embargo, no interpreto otros ritmos por ser demasiado localistas.

Luego, agrega:

—Es lamentable que la música brasileña no reciba la difusión que le corresponde. Aquí no se conocen los cantantes y los temas que conquistan popularidad en mi patria. Todavía siguen tocando discos de Carmen Miranda. Nuestra música popular necesita ser conocida porque tiene un amplio desarrollo. Existe un fuerte movimiento de compositores que están creando mucha música: entre éstos, me agradan los temas de Norival Caymi, que se inspira en las playas y las tardes de Bahía. Entre los cantantes jóvenes, puedo citar a Sergio Murilho, un muchacho que todavía es estudiante, pero que está consagrándose día a día.

Carmelia Alves se presenta acompañada de su conjunto "Seus Cangaceiros", que integran Jimmy Laster (ritmo), José Menezes (guitarra) y Reisinho (batería). Laster es su esposo y representante. Cuando están en Brasil, Laster vuelve a su viejo oficio de cantante de temas norteamericanos. Pero cuando inician sus giras al exterior, deja de lado el inglés y se convierte en un inquieto animador brasileño.

Carmelia Alves, acompañada de uno de sus cangaceiros, Jimmy Laster (su esposo en la vida real), brinda por Chile.

"MAS QUE FRA CANTANTE INT DIJO VICKY AUTIER

CUANDO VICKY Autier era todavía una niña y toda su vida se concentraba en los problemas escolares, una fuerte atmósfera musical reinaba en su casa. La razón: su madre, Zizí Després, era una conocida cantante de ópera y acostumbraba a ensayar a toda hora.

Vicky escuchaba en silencio, sin pensar que más tarde llegaría a seguir el mismo camino de su madre, pero con otro repertorio, y que alcanzaría mucho más fama que ella. Vicky confiesa que, por entonces, le agradaba la música y que mostraba interés por todo cuanto tuviera valor artístico. Poco a poco, comenzó a mostrar una evidente predilección por la música popular: más que las arias de "Carmen" o "La Bohème", que cultivaba su madre, le atraían las viejas canciones que interpretaban sus vecinas o los cantantes callejeros.

—Pero con mi madre aprendí mucho —nos dice Vicky, en Santiago, donde vino contratada por Radio Minería y Waldorf—. Supe que la disciplina era lo principal para cantar bien y además, debido a sus contratos, tuve la oportunidad de viajar mucho, acompañándola en sus giras. Creo que desde entonces no he dejado de viajar...

"Maurice Chevalier es un padre de la canción para nosotros..."

COMIENZO CON OPERA...

VICKY nació en Niza. Estudió en el Conservatorio de París. También siguió cursos de ballet y teatro.

—Mi madre me hacía estudiar todo esto porque de este modo podría elegir después lo que más me gustara. A ella le interesaba mucho que desarrollara mis inquietudes artísticas. Tampoco me escapé de la ópera. Mi madre estimaba que yo podría continuar en esa actividad, que a ella le daba prestigio y dinero. Estudié ópera y aprendí varios papeles, entre ellos el de Mimí de "La Bohème". Sin embargo, no llegué a cantar ópera frente al público. Pero la enseñanza musical me sirvió posteriormente para mi carrera popular...

A todo esto, Vicky ya había debutado en una radio de París. Es ella la que nos informa:

—Mi primera actuación fue en un programa infantil. Tuve que interpretar a un perro. Mi trabajo se limitaba a decir: "guau, guau".

FIGURA INTERNACIONAL

En realidad, Vicky Autier no sabría decir cuándo comenzó profesionalmente y qué temas le dieron sus mejores éxitos: cantó desde que era estudiante y su repertorio fue y es el que ha consagrado a todos los cantantes franceses de su promoción.

Hay algo sí a lo que cree deber gran parte de su fama: su estilo personal, su capacidad para adaptar las canciones a sus propios sentimientos. Los cronistas franceses han señalado que siempre cabe esperar en ella un efecto inesperado. Ella define así su actitud frente a la canción francesa:

POR OMAR RAMIREZ

NCESA, SOY ERNACIONAL", EN SANTIAGO

—Prefiero las canciones sentimentales: sean alegres o tristes. A veces, me agrada cambiar su espíritu. Por ejemplo, "Milord", al contrario de Edith Piaf, la interpreto con un sentimiento de alegría.

La necesidad de ampliar su repertorio la condujo a incluir en él temas de otros países.

—Comencé por aprender temas italianos y españoles, por afinidad espiritual. Recuerde que nací en Niza, en la Riviera francesa, que es una región esencialmente latina.

Vicky, además de canciones tan famosas como "La vida color de rosa" o "El mar", interpreta ahora temas en italiano, español, portugués, inglés y griego, además de algunos títulos en alemán y ruso.

Al hablar de sus colegas francesas, Vicky dice:

—Hay muchas buenas cantantes en Francia, pero prefiero a las que han adquirido el dominio de un estilo, como Edith Piaf y Juliette Greco. Cuando se adquiere un estilo, es difícil ser imitada.

Su afecto por el repertorio internacional la ha llevado a superar la categoría de mera "cantante francesa". Por esto, frente a cierta crítica europea que la ha señalado como "poco francesa", ella explica:

—Más que una francesa, yo soy una cantante: como artista me debo a todo el mundo. La música es una cosa humana, superior a la nacionalidad. Reconozco que mi formación es básicamente francesa, pero aspiro a cantar todo lo que siento, sin consideraciones nacionales.

DUQUESAS, BOMBAS, TRIUNFOS

LA VIDA de Vicky Autier está repleta de experiencias importantes, pero ella recuerda especialmente la que tuvo hace 12 años con los Duques de Windsor.

—Cuando canté para ellos, la Duquesa de Windsor me ayudó mucho con sus consejos. Me hizo importantes indicaciones en materia de vestuario y me recomendó que no dejara el piano. He seguido sus consejos y me han ayudado mucho.

Y los siguió tan literalmente que, cuando viajó por primera vez a los Estados Unidos hace 8 años, Vicky comenzó sus presentaciones como pianista, y como tal obtuvo buen éxito. En cuanto al vestuario, el hecho de que Vicky haya venido a Chile con diez maletas grandes y pequeñas, lo explica todo. Es considerada como una de las cantantes francesas más elegantes.

"El piano me interesa tanto como las canciones..."

Vicky tiene además la habilidad de aprender en cada país las canciones que más gustan allí. En Brasil, recientemente, cantó temas brasileños. ("Me defendí al comienzo con una curiosa mezcla de portugués, español e italiano", nos dice.) En Grecia, les cantó a sus auditores "Los Niños del Pireo" ("Nunca en Domingo") en griego.

Vicky se ha presentado con éxito en diversos países de Europa, Africa y América; en Argelia, los terroristas hicieron estallar una bomba en el jardín del hotel donde ella actuaba, en 1958.

"No he hecho cine... Sólo he filmado para la TV."

"Lo primero que conocí en Chile fueron el pisco-sour y las aceitunas..."

—Sentí que todo temblaba —dice—, pero seguí cantando...

También recuerda con orgullo que fue la única cantante francesa invitada a cantar durante los actos del ascenso al poder del Presidente Kennedy.

—A los Estados Unidos voy todos los años. Cada gira dura 8 meses en ese país. En una oportunidad, cuando cantaba en el Hotel Saint-Régis, de Nueva York, tuve que reemplazar a Edith Piaf, que se enfermó cuando actuaba en el Waldorf Astoria. Me vi obligada a cumplir dobles actuaciones.

Su popularidad en Francia se puso a prueba cuando debutó en el "Olimpia" hace tres años: todos los diarios hablaron de su triunfo.

Otro aspecto que Vicky no olvida en su carrera es el de la música grabada: ha editado varios álbumes para el sello Capitol. Dos de éstos, "I Remember Paris" y "Vive París", se conocen en Chile.

En cuanto a su repertorio permanente, ella nos dice:

—Llevo siempre conmigo 73 canciones orquestadas y más de 150 sin orquestaciones, que interpreto acompañándome con el piano.

Esta es la bella muchacha que despreció al Adonis del cine, Maximilian Schell, luego de un largo noviazgo. Así de caprichoso fue su triunfo en el cine. Nancy se consagró en su primer film, "El mundo de Suzy Wong", al lado de un galán de primera plana, William Holden.

NANCY KWA

LA MUJER QUE DIO CALA

A MAXIMILIAN SCHELL

POR THERESE HOHMAN, DESDE

GRAN CONMOCION causó en los medios artísticos la noticia del matrimonio de Nancy Kwan con... Peter Pock, el austríaco hotelero que conoció mientras filmaba "The Main Attraction" ("La principal atracción"), junto a Pat Boone. Al fin y al cabo, todo el mundo la veía casada con Maximilian Schell, el buen mozo actor alemán ganador del Oscar este año. Desde hacía mucho tiempo Max la cortejaba asiduamente, o mejor dicho, todo lo asiduamente que le permitían sus compromisos artísticos. Recordemos que apenas recibió su Oscar, a la primera persona que llamó para confiarle su emoción fue a Nancy. ¿Quién es esta muchacha que así desdeñó a uno de los más cotizados galanes?

Ni una Gina, una Sophia o una Brigitte pueden vanagloriarse de haberse hecho famosas después de su primera película, como Nancy Kwan, la hermosa eurasiana (mezcla de inglés y chino), quien después de su debut en "El mundo de Suzy Wong", se hizo conocida en el mundo entero.

Nancy no fue descubierta en Hollywood, sino en su ciudad natal, Hongkong. El productor Ray Stark andaba buscando una actriz para el papel de Suzy Wong. Para Nancy no fue difícil conseguir una entrevista con Stark, pues su padre, arquitecto de gran prestigio, había diseñado el escenario para este film. Stark quedó gratamente impresionado con la belleza de la joven, y la envió a Estados Unidos, en donde la probarían. Pero un desengaño esperaba a Nancy en Hollywood: France Nuyen había sido elegida para interpretar el papel. Sin embargo, algunos días después, France enfermó y llamaron a Suzy para substituirla.

CUIDADO EN HOLLYWOOD

Cuando Nancy llegó a Hollywood, fue puesta en guardia en contra de Marlon Brando, dada la inclinación del actor por las mujeres de tipo exótico. Nancy sentía un poco de temor, puesto que para las eurasianas, es sumamente difícil soportar el asedio de un hombre, más aún en su caso, debido al inmenso atractivo que posee para el sexo opuesto. Nancy tiene las medidas perfectas: 85 cm. de busto, 52½ cm. de cintura y 85 cm. de caderas. Según confesión propia, estas medidas son justo lo que exigen en Inglaterra, muy abundantes para China y escasas para Italia.

Hollywood y todo el mundo están hechizados con Nancy, no sólo por su personalidad fascinante, su atractivo y su gran arrastre entre el público, sino que por su exquisita femineidad y su gran honradez profesional. Los productores están entusiasmadísimos con ella, y le han ofrecido actuar junto a astros como Frank Sinatra, Spencer Tracy, Marlon Brando y Cary Grant...

Nancy Kwan pertenece a una familia adinerada. En Hongkong, cuando era niña, estudiaba en el colegio de un convento, y pasaba sus vacaciones en Borneo, donde su padre tiene una magnífica propiedad. Además, estudiaba ballet junto con su hermanastra, Betty. A los 13 años, su padre la mandó a Inglaterra, y cuando terminó el colegio, Nancy ingresó a la escuela del Royal Ballet de Londres. Cuando Stark la descubrió, Nancy estaba de regreso en Hongkong, y pensaba instalar una academia de ballet.

CRECIO EN EL AMBIENTE

Para Nancy, el cine no era una actividad totalmente desconocida, pues un tío suyo era dueño de algunos estudios cinematográficos de Hongkong, además de poseer algunos cines allí y otros en Japón. Nancy, por lo tanto, visitaba muy a menudo a su tío y aprovechaba de ver la filmación de algunas películas.

Su madre es descendiente de inglés y escocés. Nancy posee todas las cualidades necesarias para actuar en comedias musicales: baila clásico y moderno, es buena actriz, y canta. Su última película "Flor de Loto" es un choque de dos generaciones: los jóvenes quieren vivir como los americanos y sus padres desean obligarlos a que se mantengan apegados a la tradición. La acción se desarrolla en San Francisco. Sus compañeros de filmación son: el dinámico James Shigeta y Miyoshi Umeki, actriz japonesa que ganara un Oscar secundario en 1957, por su actuación en "Sayonara".

—A veces —dice Nancy, cuando le pregunto qué se siente cuando se es tan famosa como ella— me cuesta creer que estoy viviendo la realidad. Más me parece estar viviendo un sueño. Debo reconocer, eso sí, que trabajé seriamente para conseguir esta ubicación en el mundo cinematográfico.

Mientras conversa, sus exóticos ojos brillan con extraordinaria vivacidad y candor, al mismo tiempo que se observa en ellos cierto misterio.

—Mi ambición más grande —dice N
fiadoramente— es seguir haciendo bue
ya sean comedias, dramas o films musi
Su talento, pienso, le permite incur
cualquier campo.

CONSEJOS DE BELLEZA

No puedo dejar de admirar el rost
ordinariamente terso de Nancy, y de p
dé algunos consejos sobre maquillaje
toras de "ECRAN":

—Las mujeres —confiesa Nancy— n
llamos para completar una tenida
siempre bien vestidas. Me he dedicado
var a los maquilladores de los estudios
tográficos, y me he dado cuenta de q
varios trucos para conseguir los efect
dos. El arte no es arte sin cierta técnic
ran los expertos, aunque no es necesar
Rembrandt o un Degas para dominar
los colores.

He aquí algunas sugestiones hechas
cy especialmente para las lectoras de "

Nancy Kwan puede sonreír satisfecha. Además de actuar, sabe bailar y cantar. Sus condiciones para el ballet moderno las demuestra ampliamente en su segundo film, "Flor de loto", donde su compañero es el nuevo galán de tipo corriente, James Shigeta.

AZAS

Nacida en Hongkong, la actriz se preparó con tiempo para afrontar el éxito artístico, estudiando danza en la Escuela del Royal Ballet de Londres. Se aprontaba a instalar una Academia de Ballet en su ciudad natal cuando la descubrieron para filmar en Hollywood. Actualmente trabaja junto a Pat Boone en "The Main Attraction" (La principal atracción).

—Primero, limpie su rostro con una crema y aplique en seguida una loción refrescante. Dése una crema base mientras el rostro está húmedo. El colorete requiere atención especial, ya que da brillo a la mirada: disuelva un poco de rouge para la cara en la palma de su mano, y aplíquelo de modo que el color empiece en el extremo exterior de los ojos; nunca debe quedar muy cerca de la nariz. El polvo facial hay que echarlo en abundancia, y una vez que éste haya sido absorbido por la crema base, sacar el exceso. Limpie sus pestañas con una escobillita antes de echarse rimmel y aplique éste sólo en las puntas de las pestañas, no desde la base. En seguida, arregle sus cejas, alisándolas con los dedos índice y pulgar de cada mano. Una vez listo esto, dedíquese a sus labios. Tal vez usted se conozca tan bien que puede pintarse a obscuras, pero antes de arriesgarse, es preferible que se pinte con bastante luz y con un pincel para asegurar la línea perfecta del contorno. Nada hay más desagradable que ver una boca mal pintada.

Si usted, querida lectora, aún duda de estos consejos, fíjese en la delicada belleza de Nancy, y no vacilará más.

T. H.

Ahora... CUTEX presenta el suave brillo de finas perlas...

con un sólo toque del sensacional ESMALTE NACAR CUTEX, que Ud. encontrará irresistible y tan de moda.
ESMALTE NACAR y una gama completa de tonos brillantes y duraderos, solo se los ofrece CUTEX, el esmalte que fortalece las uñas debiles y quebradizas al mismo tiempo que las embellece.

CUTEX M.R.

62/1

Televisión

FUTURO LEJANO Y CERCANO DE LA TV. CHILENA

UNA POLEMICA sobre el advenimiento de la TV. comercial, como respuesta a las necesidades del gran número de personas que con motivo del Mundial de Fútbol compraron un aparato de televisión, ha comenzado a inquietar a la prensa, radio y al Congreso Nacional. Es la opinión general que antes de que termine el año, la TV. comercial habrá llegado a nuestro país. El diputado demócrata-cristiano Alberto Jerez ha elaborado un reglamento de ocho artículos, que entrega la tuición de la TV. a las universidades; ordena las horas de transmisión, y permite una concesión breve de canales, que serán controlados por un organismo especial.

Entretanto, los dos canales universitarios se preparan para seguir televisando sus programas habituales. El Canal 13, de la Universidad Católica, aún no comienza su programación regular. El Canal 9, de la Universidad de Chile, después de cinco días de suspensión de programas para que se realizaran ajustes técnicos en sus estudios, volvió a su programación habitual. En el momento de entrar este número en prensa, el equipo móvil del Canal 9 se aprontaba a transmitir desde el teatro Gran Palace el concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por el conductor alemán invitado, George Ludwig Jochum.

Las experiencias de televisión educativa serán reiniciadas en breve bajo la dirección de Violeta Soto, profesora del Liceo Experimental Manuel de Salas. Se realizan gestiones para incorporar más colegios en estas experiencias —en la actualidad son cinco—, mediante dotación de receptores de TV. a los establecimientos educacionales. El equipo móvil, que hará posible la transmisión desde museos y laboratorios, será montado en un trailer.

La Universidad de Chile proyecta en breve aumentar su radio de acción. Es posible que sus ondas lleguen hasta Valparaíso. Actualmente las detienen los cerros cercanos a nuestro primer puerto. Hacia el sur, hasta ahora la recepción llega hasta Rancagua, pese a los cerros de Angostura de Paine.

Aparte de los programas vivos, se proyectan films seleccionados sobre la base de cuatro categorías: 1) Científicos o técnicos, que se refieren a la lucha del hombre por una vida mejor (serie "El Hombre y su Aventura"); 2) Serie de documentales de viaje; 3) Films sobre arquitectura, música, danza, artes plásticas, literatura, teatro o cine ("Siete Artes"); y 4) Serie de películas de animación o infantiles ("Mundo Infantil").

REPORTERO

CONTROL DE ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 12 PELICULAS: 6 NORTEAMERICANAS, 2 FRANCESAS, 2 INGLESAS, 1 MEXICANA Y 1 ITALO-FRANCESA.

Además de las que aparecen criticadas, se estrenaron:

—Cuatro para mayores de 18: la italofrancesa "Crimen en Montecarlo", la inglesa "Pieles, mujeres y ladrones", y las norteamericanas "El asesino secreto" y "El barón Sardonicus".

—Tres para mayores de 14: las norteamericanas "De Dunkerque a Hiroshima" y "Tamango", y la inglesa "Atraco a la moderna".

—Dos para menores: la norteamericana "El avión cohete X-15" y la francesa "El milagro de los lobos".

"LUZ EN LA PLAZA"

Buena

("Light in the Piazza"). Norteamericana, 1961. Productor: Arthur Freed. Director: Guy Green. Guión: Julius Epstein. Fotografía (colores): Otto Heller. Música: Mario Nascimbene. Intérpretes: Olivia de Havilland, Rossano Brazzi, Yvette Mimieux, George Hamilton, Barry Sullivan.

La novela "Luz en la Plaza", de Elizabeth Spencer, dio un excelente argumento para la película del mismo nombre, pero aunque el guión no aprovechó los recursos cinematográficos, el poco conocido director Guy Green le sacó buen partido.

Clara (Yvette Mimieux) es una hermosa joven de 26 años, a quien un accidente en la infancia dejó con mentalidad de 10 años. Su madre, Margaret (Olivia de Havilland), se ve en apuros para evitar que durante su visita a Florencia cunda el amor entre la joven y Fabrizio (George Hamilton), un muchacho italiano que no puede saber la tragedia de Clara, por la barrera del idioma. Pero cuando su mari-

George Hamilton y Yvette Mimieux en "Luz en la Plaza".

do Noel (Barry Sullivan) quiere internar en un asilo a la hija como única solución, la madre arregla por su cuenta el matrimonio de los jóvenes con Naccarelli (Rosano Brazzi), el padre de Fabrizio. La inteligente dirección de Green se nota en el que haya sugerido más que aclarado la extraña conducta de Naccarelli, dejando en la duda, por ejemplo, si éste supo o no, a través del pasaporte, la condición de Clara, y si realmente fue la edad de la chica lo que lo hizo desistir por un momento de la boda. Muy inteligente también fue sugerir (en el personaje del primo que "muere" en la cancha de fútbol) la anormalidad hereditaria de Fabrizio. Pero además se deja al espectador con un dilema: Olivia de Haviland dice, pensativamente, al final: "Estoy segura de haber hecho lo que debía", en circunstancias de que un matrimonio entre incapaces mentales no es válido ante la ley, al mismo tiempo que la disyuntiva moral de un amor filial mal orientado.

Yvette fue doblemente bien seleccionada para interpretar el papel: por su físico, que la hacía ver una mujer-niña inocente y pura a primera vista, y por su actuación tan adecuada (destacó en la escena de la risa histérica). La secundó bien George Hamilton. Para el papel de la madre sí que se necesitó una actriz de más carácter que Olivia de Havilland, quien se ve más como una mujer norteamericana madura y atractiva, que como madre atribulada; en cambio, Rossano Brazzi realizó bien su semienigmático personaje. Censura: Mayores de 18 años.

"FLOR DE LOTO"

Buena

("Flower Drum Song"). Norteamericana, 1961. Director: Henry Koster. Productor: Ross Hunter. Guión: Joseph Fields, basado en la comedia musical del mismo nombre, de Rogers y Hammerstein II. Fotografía (colores): Russell. Intépretes: Nancy Kwan, James Shigeta, Miyoshi Umeki, Juanita Hall.

El cine norteamericano está en su elemento cuando produce comedias musicales. Difícilmente otras cinematografías podrían competir con él. "Flor de Loto" se dio en un teatro de Broadway hace unos años, y según los críticos norteamericanos, la película supera a la obra presentada en las tablas. Aunque no hemos visto la obra original, es suficiente la versión cinematográfica para darse cuenta de que ésta es una de las buenas películas musicales realizadas últimamente, especialmente en cuanto a la presentación de números musicales.

La historia de amor se centra en dos parejas intercambiadas por disposición de los padres, y el desenredo final para que cada uno quede con su cada una. A esto se agrega un tema general de fondo: la vieja generación china en San Francisco, apegada a sus costumbres, y los jóvenes que defienden su deseo de asimilarse al país donde han nacido. El argumento se alarga innecesariamente (la película dura dos horas y diez minutos) al agregarle una tercera chica enamorada, Helen (Reiko Sato), al galán Wang Ta (James Shigeta), que ya tiene a Linda Low (Nancy Kwan), y Mei Li (Miyoshi Umeki). Pero ello da pie para uno de los más hermosos números musicales, la secuencia del sueño de Helen, con la canción "Love, Look Away". Destaca también el número de Nancy Kwan frente a unos espejos, "I Enjoy Being a Girl".

En las cintas musicales lo que importa son la música y los cuadros de baile; constituyen el fuerte de la película, con música de Hammerstein y Rodgers, e interpretación de Alfred Newman. La ambientación en San Francisco no podía ser más adecuada; contribuyeron en mucho, al comienzo, las hermosas acuarelas del artista chino Don Kingman, junto a los títulos de presentación. Censura: Mayores de 14 años.

"EL GRAN RIESGO"

Mala

("The Big Gamble"). Norteamericana, 1961. Productor: Darryl F. Zanuck. Director: Richard Fleischer. Guión: Irwin Shaw. Fotografía (colores): William Mellor. Música: Maurice Jarre. Intérpretes: Stephen Boyd, Juliette Greco, David Wayne.

Es difícil ver en esta deficiente película de aventuras la mano de los realizadores de "Compulsión", porque, aunque el género entre estas películas sea distinto, la seriedad de trabajo pudo haber sido la misma.

"El Gran Riesgo" casi no tiene argumento: una joven pareja (Stephen Boyd y Juliette Greco) parte al Africa a ganarse la vida con un camión de carga. Desde el desembarco en la costa africana, hasta su arribo al pueblo donde se establecerán, sufren una serie de peripecias. Algunos méritos técnicos, como el montaje durante las maniobras para virar el camión, y algunas buenas fotografías, se pierden con un argumento tan débil, y en los personajes tan inconsecuentes. Censura: Mayores y menores.

"AMOR DE BOLSILLO"

Menos que regular

("Amour de poche"). Francesa, 1961. Director: Pierre Kast. Guión: France Roche, basada en la novela de Waldemar Kaempfert. Fotografía (blanco y negro): Ghislain Cloquet. Música: Marc Lanjean. Intérpretes: Jean Marais, Geneviève Page, Agnes Laurent, Jean-Claude Brialy.

Director y guionista, que habían trabajado juntos antes en varios cortos metrajes—, se entusiasmaron con la novela de Waldemar Kaempfert, pero no le dieron un buen tratamiento.

Un apuesto biólogo e investigador (Jean Marais) encuentra un líquido para coagular la vida animal y humana, y lo utiliza para "jugar la pasada" a su celosa novia (Geneviève Page) con su alumna y asistente (Agnes Laurent): para que no los vean juntos, ésta toma el líquido y se transforma en una pequeña estatuilla, hasta que el peligro ha pasado.

La película fracasó porque no tuvo el clima que un tema así requería: el de un cuento de hadas. Por eso la escena que más resulta es aquella donde la niñita baña a sus muñecas (entre ellas, la estatuilla), y de pronto una se le transforma en una mujer de carne y hueso. Jean Marais se ve un hombre con los pies demasiado puestos en la tierra para dar la ilusión de que este argumento necesitaba comunicar fuertemente al espectador. La otra alternativa habría sido la comedia, pero nuevamente Marais no tiene vena de actor cómico. Censura: Mayores de 18 años.

"LAS RECIEN CASADAS"

Regular

Mexicana, 1961. Productor: Pedro A. Calderón. Director: José Díaz Morales. Argumento: J. M. Fernández. Guión: Alfredo Varela Jr. y Morales. Fotografía (blanco y negro): Raúl Martínez Solares. Intérpretes: Monna Bell, Luz María Aguilar, Olivia Michel.

La cantante chilena Monna Bell interpreta *en esta película a una de las recién casadas*, que enfrentan los problemas de la vida conyugal. Su marido, un oficinista, no ve con buenos ojos el nacimiento de una estrella de la canción. El director plantea que el éxito, el triunfo, el trabajo mismo, son atentatorios a la felicidad del hogar. El papel de la mujer sólo consiste en atender al hogar y ser una fiel servidora del marido. El taxista, confirmando esto, dice: "Haciéndome la comida, esperándome, no me importa ser pobre". El desarrollo de esta idea se hace con una trama un tanto pobre, cargando la mano en la debilidad de la mujer desenvolviéndose en el medio social.

Con una producción constante, el cine mexicano ha llegado a una habilidad en la fotografía e iluminación. Los actores todavía presentan rigidez; el más débil, el debutante galán ecuatoriano Augusto Benedico (el amigo de la joven adinerada). Monna Bell, en cambio, es la más vital y comunicativa; interpreta, en un excelente registro, varias de las canciones que han contribuido a su estrellato, entre ellas, "El telegrama". Censura: Mayores de 18 años.

LAS MEJORES BIOGRAFIAS DE LA EDITORIAL ZIG-ZAG

Grandezas y miserias del alma humana reveladas por excelentes biógrafos.

SE LLAMABA BOLIVAR, por Enrique Campos Menéndez.
Biografía novelada del Libertador, con el relato de sus amores, sus tristezas, sus glorias y sus triunfos. E° 2,00

WINSTON CHURCHILL LA EPOCA Y EL HOMBRE, por Virginia Cowles.
Es no sólo una apasionante biografía del gran estadista inglés sino también la pintura de su época, con todas las dramáticas alternativas de las dos guerras mundiales. Ilustrada con numerosas fotografías. E° 1,20

YO SOY TU, por Jorge Délano (Coke).
Una obra en la cual el genial artista cuenta su vida y su época, y donde se trasluce la doble personalidad del humorista —Jorge Délano— cuando escribe y del dibujante —Coke— cuando pinta sus monos. (Sexta edición con numerosas ilustraciones y empastada.) E° 2,50

LA VIDA DE SIR ARTHUR CONAN DOYLE, por John Dixon Carr.
Relato de la vida múltiple y fascinante del creador de Sherlock Holmes. A la veracidad histórica se unen el humorismo y la más genuina emoción novelesca. E° 0,90

O'HIGGINS, por Jaime Eyzaguirre.
Primer premio en el Concurso Nacional O'Higgins, convocado por el Gobierno de Chile. Cuarta edición prolijamente revisada por el autor. Portada a cuatro colores que reproduce el cuadro de época del pintor José Gil de Castro. E° 3,80

VICUÑA MACKENNA, VIDA Y TRABAJOS, por Eugenio Orrego Vicuña.
Una biografía ágil y documentada del gran escritor, historiador, estadista y caudillo de masas. (Tercera edición.) E° 0,80

DON ANDRES BELLO, por Eugenio Orrego Vicuña.
La vida y la obra del sabio venezolano, estudiadas con erudición y entrañable cariño. E° 0,70

FREIRE, por Manuel Reyno.
Biografía del gran soldado, heroe de la Independencia, que dio inmortales páginas de gloria a la historia de Chile. E° 0,45

ALBERTO BLEST GANA, por Raúl Silva Castro.
Uno de los libros señeros de la literatura biográfica de Chile. La vida y la obra del gran novelista, analizadas en forma completa. (Segunda edición.) E° 0,90

ISABEL, LA REINA, por Marion Crawford.
Biografía completa de la joven Reina de Gran Bretaña. Además, una buena historia de las reinas que le precedieron en el trono y un cuadro genealógico de los soberanos ingleses. E° 0,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Av. Santa María 076 - Casilla 84-D - Fono 391101, Santiago.

"Waltz of the Toreadors" ("Vals de los Toreadores") fue una de las películas con que concursó Gran Bretaña. En esta escena vemos a Peter Sellers, quien prometió visita al Festival, y a John Fraser (lo vimos como joven monarca en "El Cid").

LA ENCRUCIJADA: cine.

leste. Esto último es inesperado, según aseguran los habitantes de San Sebastián. "De los nueve días de Festival, cada año, llueve seis", me aseguraron. Y debe ser así porque las tiendas que más abundan en la ciudad son las de impermeables. En segundo lugar, las que venden boinas... vascas, naturalmente. En San Sebastián veranea todos los años (la temporada oficial comienza en julio) el Caudillo, que gusta salir a pescar en su yate. Los españoles, que tienen un humor desarrolladísimo, aseguran que la suerte que el Jefe del Estado tiene en la pesca todos los años... se

Falló el público...

VIENE DE LA PAGINA 11

de música sus ingeniosas alegorías construidas con flores y adornadas con ramilletes de atractivas muchachas, que también son flores... ¡y qué flores!, porque las donostiarras son sensacionales, como esas mujeres de Rancagua, a las que temían los futbolistas argentinos, y que el Mundial de Chile ha hecho famosas ya en todo el mundo.

Hablando de bellezas, hay que decir que la mexicana Columba Domínguez sigue llamando por doquier la atención. Cuando la presentaron en el escenario del Victoria Eugenia, antes de la proyección de "Pueblito", ella y el Indio aparecieron, cogiditos de la mano, con dulce y tímida sonrisa, propia de enamorados, que hicieron recordar el tiempo en que fueron feliz matrimonio, del que nació esa linda criatura de 11 ó 12 años, Jacarandá, que en "Pueblito", precisamente, aparece y destaca con su juvenil encanto.

NOTAS EMOTIVAS

El Indio está feliz.

—El año pasado —ha dicho al llegar— rindieron acá un homenaje a mi obra. Por eso he hecho esta película especialmente para San Sebastián, con el deseo de quedar bien con el Festival. Pero si no lo logro, el año que viene haré otra mejor, y así, sucesivamente, hasta que lo consiga plenamente.

Y luego, cuando le dijeron si iba a cruzar la frontera para jugar en el casino de Biarritz, exclamó:

—No pienso restarle ni una hora a mi estada en España.

Otra nota emotiva es que después de terminado el ciclo retrospectivo dedicado al veterano y fallecido Florián Rey, con la película "Nobleza baturra", filmada en 1935, un grupo de periodistas ha firmado una carta que ya ha salido para Madrid, solicitando la presencia en el Festival de la estrella del film, Imperio Argentina, para rendirle asimismo un homenaje especial.

En fin, por hoy vamos a terminar, porque es a partir de ahora cuando empezará lo más importante, y hemos de reservarnos para contarles las muchas cosas interesantes que sin duda surgirán. Ya tiene anunciada su llegada el cómico inglés Peter Sellers, partenaire de Sofía Loren en "La millonaria", y del cual nos dijo la estrella, cuando vino a España a hacer "El Cid", que es el actor más divertido en un rodaje. Ya están en Madrid, y llegarán aquí pasado mañana, Anne Bancroft y Paty Duke, para asistir a la presentación de "The miracle worker" ("El milagro de Ana Sullivan"). Se dice que arribará muy pronto Claudia Cardinale, y se espera ya al pleno de la representación española.

No falta más sino que el tiempo siga ayudando. Que "Lorenzo" y "Catalina" —como llaman por estos pagos al sol y a la luna, respectivamente, desde que una copla popular los bautizó con esos nombrecitos— sigan reinando sobre las demás "estrellas".

A. de S.

debe a que le ponen cerca del anzuelo peces amaestrados.

MANOS A LA OBRA

El Jurado que otorga el Premio Internacional está formado por Hermanns, de Alemania; Juan Muso Cabus, César Ardavín y José Luis Dibildos, de España; Robert Hossein (director y actor), de Francia; Gordon Gow, de Gran Bretaña, y Giovanni Grazzini, de Italia.

La primera película exhibida este año en idioma no español fue la norteamericana "Terror" (Cape Fear). Al día siguiente, los críticos españoles estuvieron de acuerdo en que era detestable, no por su realización (muy fluida y profesional, a cargo de J. Lee Thompson), sino por su contenido. "Es un cine negativo; repulsivo", fue el consenso planteando así de partida la posición general del cine español. Con-

VIENE DE LA PAGINA 11

siderando al cine un arma convincente de propaganda se le exige antes que nada que sea positivo en su tema y conclusiones. La Censura, por ello, ha dejado al público español sin ver joyas como "La dulce vida", "Hiroshima mi amor", "Sin aliento", que han resultado decisivas en la formación de los nuevos cinematografistas del mundo entero.

"El cine tiene una responsabilidad frente al público", se dijo en los discursos oficiales de apertura del X Festival y la misma actitud la mantienen la mayoría de los críticos a lo largo de España. Una posición parecida es la del director mexicano Emilio (El Indio) Fernández, quien declaró que le daban repugnancia las películas actuales que muestran lo sórdido y no lo positivo. Y por eso también en sus films y en particular en "Pueblito", que sirvió para inaugurar este Festival, se da un claro "mensaje", en este caso, contra el analfabetismo y el "caciquismo" en los pequeños pueblos aztecas.

LA CENSURA

Junto con el Festival se están desarrollando otras interesantes jornadas de cine: dos retrospectivas, una sobre películas del español Florián Rey, y otra sobre Greta Garbo. Y también un Congreso de Autores de Cine y Televisión que sacó algunas interesantes conclusiones generales; una de ellas, la obligación de los autores de luchar contra la censura impuesta a sus obras (no sólo la oficial de cada país, sino la autocensura tímida de los productores de cine que temen enemistarse con las autoridades).

En este Congreso de autores se discutió específicamente el caso del film italiano "Boccaccio 70", que se presentó en Cannes faltándole el episodio de Bolognini. Al averiguar qué había ocurrido se supo que el importador de la película para Estados Unidos, considerándola muy larga, pidió que se le suprimiera un episodio. El de Bolognini era el único que no tenía estrellas como intérpretes y, previa consulta con el director (e indemnización en dinero, según se afirma) se le cortó. Esta medida iba a adoptarse sólo para Estados Unidos, pero al inscribirse el film en Cannes, el importador norteamericano comprendió que su público iba a resentirse al saber que se le había suprimido un episodio y solicitó que la película, en definitiva, quedara sólo con tres: el de De Sica, con Sophia Loren; el de Visconti, con Romy Schneider, y el de Fellini, con Anita Ekberg.

Esta primera crónica general del Festival se complementa con las informaciones recogidas por Antonio de Santiago, corresponsal de "ECRAN" en España y también invitado al Festival. Hasta la próxima semana, entonces...

M. N.

En un cóctel de gala vemos, de izquierda a derecha, al productor norteamericano Benton Rey, de "Pueblito", a las estrellitas alemanas Susanne von Rathony y Brigitte Wentzel, al francés Robert Hossein con los brazos cruzados, y, tras él, a la argentina Marcela López Rey (de "La Fustiación") y al doctor Petersen, delegado de películas alemanas en España.

El Cuarteto Candilejas animó la inauguración del Festival, con canciones aztecas, y las fiestas de la delegación mexicana. En la foto vemos a Santiago del Río, relacionador público del cine mexicano en España, y al Cuarteto Candilejas, llegando al Palacio del Festival. La integrante femenina del conjunto vocal, Raquel, es hermana del locutor y animador radial chileno Alejandro Mitchel Talento. El Cuarteto Candilejas lleva un año y dos meses de actuaciones en España.

1 LAXANTE
2 PURGANTE

BULGAROLAX M.R.
FORMULA: CASC. SAG. FENOIFT. ALOE
LABORATORIO CHILE, S. A.

Descubierta en París... triunfadora en todo el mundo
ahora ya está en Chile.

LECHE de LANOLINA Sénart Paris

Despeja el encanto del rostro, haciéndolo resplandecer con nuevos fulgores de suavidad y belleza

La fórmula de la suavidad.
Desde las primeras aplicaciones de la Leche de Lanolina Sénart Ud. notará sus benéficos efectos sobre su cutis, pues, esta gran fórmula de belleza de los Laboratorios Sénart de Paris ha demostrado ser un eficaz purificador y suavizador de la piel

Delicada limpieza.
Contrarrestando los efectos desecadores del jabón, la Leche de Lanolina elimina delicadamente las células muertas, causa de la aspereza de la piel, devolviendo a ésta su oculta sedosidad

Lanolina tri-activada.
La Leche de Lanolina Sénart posee un gran poder de penetración en la epidermis, porque ha sido sobreactivada por la isolinina, la lecitina y la colesterina. Este efecto hace irradiar salud y juventud al cutis

Humedad natural.
La Leche de Lanolina tiene la propiedad de mantener en la epidermis un tenor de humedad natural del 65 o/o más o menos. Debido a esto, retarda el proceso implacable de la desecación progresiva de la piel

Dicen las Expertas:

«Las propiedades revitalizadoras de la Leche de Lanolina, ponen un nuevo fulgor en la epidermis»

«La Leche de Lanolina es absorbida con gran rapidez por la piel»

Publicitas m.r.

Las personas que tienen un cutis graso, pueden usar la LOCION SENART que hace desaparecer la irritación y el enrojecimiento, cerrando los poros dilatados y eliminando los puntos negros

Fabricado con licencia especial de los LABORATORIOS SÉNART, Paris, Francia, por ESTABLECIMIENTOS ARDITI y CORRY S.A.C., Santiago, Chile

"FABIOLO" EN SANTIAGO

JAIME DE MORA Y EL PLAY-BOY ARIS

DON JAIME DE MORA y Aragón es el nombre de un personaje de la nobleza española, pero es asimismo el de uno de los más discutidos play-boys europeos del momento.

A los 37 años de edad, Jimmy Aragón —como lo bautizaron durante una fiesta sus inquietos amigos de la Vía Veneto de Roma— se ha colocado en una posición privilegiada en materia de fama y polémica. No han faltado quienes le elogian como "artista" y también quienes le consideran sólo como un hombre que únicamente aspira a vivir bien.

Pero es el propio Jaime de Mora quien se encarga de definir las cosas en una animada entrevista, mientras se apresta a debutar en Radio Minería, emisora santiaguina que le contrató por 2.500 dólares por cuatro días de actuación.

ASI ES FABIOLO

De regular estatura, delgado, vestido impecablemente de negro, con una corbata del mismo color (la usa siempre), haciendo alarde de movimientos lentos y aristocráticos, Jaime de Mora confiesa que "es un mal actor, un peor cantor, pero un buen pianista".

—Pero, como soy sincero en mis presentaciones —agrega—, logro establecer contacto espiritual con el público, y éste, por lo tanto, queda complacido con lo que hago...

Ha sido tan grande su éxito en los últimos tres años que ya los cronistas europeos se preocupan de escribir leyendas alrededor de su personalidad. El, con todo desenfado, reconoce, sin embargo, que no todo lo que se escribe en este caso es cierto, "aunque a veces terminan por convencerme".

—Me han hecho creer, por ejemplo, que soy la "oveja negra" de mi familia...

Un encuentro con Jaime de Mora, nacido en Madrid el 29 de julio de 1925, tiene que sintetizarse, por la versatilidad del personaje, en un mero juego de preguntas y respuestas. He aquí las conclusiones:

—¿Se siente bien de que le llamen Fabiolo?

—Fue un cronista italiano a quien se le ocurrió bautizarme así... Confieso que al comienzo no me agradó, pero terminé por

"Sobre mí se dicen muchas cosas, pero no todas son ciertas."

"Creo que soy un buen pianista"

RAGON,
OCRATA

"Me psicoanalizo todos los días... Mi psiquíatra es Jaime de Mora."

acostumbrarme. Sin embargo, una vez abofeteé a un anunciador en Roma por llamarme Fabiolo, no porque me haya nombrado así, sino por el modo en que lo dijo.

"LA SUEGRA, UN PECADO"

—¿Cuántas veces se ha casado?

—Una vez. La primera esposa norteamericana que me achacan no existe. Mi única esposa fue la actriz mexicana Rosita Arenas, de la cual estoy divorciado.

—¿Qué hay de cierto en los rumores de que Rosita Arenas pagó las joyas que usted le regaló?...

—¡Nunca! Jamás ha ocurrido esto. Ella era una bella mujer, pero la suegra era un pecado mortal.

—Ahora viaja usted con una dama, ¿de quién se trata?

—Es mi novia, una mujer maravillosa y espléndida. Se llama Margit Olson. Es sueca. Creo que me casaré con ella. Si Dios quiere, será mi mujer.

—¿Qué opina de Tony Armstrong-Jones, el esposo de la Princesa Margarita?

—Eh.... es muy mono.

—¿Y de Margarita?

—Muy mona.

—¿Cuál cree usted que es el mayor defecto de la nobleza europea?

—El snobismo.

—¿Y cuál cree que es el personaje más ridículo de esta nobleza?

—Jaime de Mora.

NO ES VAGO

—¿Usted escribe canciones?

—Así dicen.

—¿Y dedicó un cha cha cha a su cuñado, el Rey de Bélgica?

—Eso dicen.

—¿Se ha comentado que usted es un vago profesional?

—Una persona, como yo, que es abogado, tiene 5 años de ingeniería, sabe 7 idiomas y estudia ruso y árabe, realiza una carrera de pianista y además es periodista, no puede ser un vago...

—A propósito ¿qué piensa de su hermana Fabiola como pianista?

—Un asco.

—¿Cómo define usted su espectáculo?

—¿Cuál?

—¿Qué papel hace en el film "El Juicio Universal"?

—El de un imbécil. Hago el papel de un embajador latino que debe emborracharse y vestirse de mujer. Bueno, yo me emborraché realmente con whisky y por eso me encontraron muy bien en la película...

—¿Qué piensa de Vittorio de Sica, el director de ese film?

—Que es un magnífico director.

—¿Qué piensa de los que no lo aplauden?

—Los odio.

—¿Cuáles son sus planes futuros?

—Hacer cine. Tengo compromisos para filmar otras películas. Y ganar mucho dinero. El único problema es que lo que gano con la mano derecha, lo gasto con la izquierda... O. R

También soy periodista: me firmo Viriolo cuando escribo mis artículos"...

"Me interesa la publicidad, pero no soy exhibicionista."

Para obtener una nueva frescura y lozanía en su cutis, aplique *CREMA NIVEA* en su rostro, cuello y hombros.

AMERICAN ASSOCIATES

UNA MARCA DE PRESTIGIO

NOS. 7 Y 8

FUJI INDUSTRIAL

546 AGUJAS

- IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer
- RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.
- PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones. Sincronizadas.
- SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.
- MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.

OVERLOCK

Lubricación automática. 4.500 puntadas por minuto. Arma, cose y termina un chaleco en sólo 5 minutos. Puntada invisible. Asistencia técnica permanente.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., Ltd.,

Rosa Eguiguren 813 - Tercer Piso (detrás de Almacenes París). Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

SUCURSALES: Valparaíso, Condell 1369
Talca, 2 Oriente 1170.

AGENCIAS:
Los Andes: Carrera 648.
Puerto Montt: Pérez Rosales 255.
Temuco: Manuel Rodríguez 1119.
Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
Valdivia: Chacabuco 8 3 (interior).
Concepción: 21 de Mayo 2634, Depto. 3 (Pob. Lorenzo Arenas N.º 2).

HOROSCOPO DE PARA JULIO DE

1. LESLIE CARON
   CHARLES LAUGHTON
4. GINA LOLLOBRIGIDA
6. JANET LEIGH
9. BOB HOPE
11. YUL BRYNNER
20. NATALIE WOOD
30. JACQUES SERNAS

ARIES (21 de marzo al 20 de abril)

PRIMERA DECENA: Relaciones variables con sus superiores. Compórtese con habilidad, sin prisas, porque su impaciencia corre el riesgo de entorpecer sus planes. Problemas con sus amigos.

SEGUNDA DECENA: Ningún problema en asuntos del corazón; el camino del éxito se ofrece sin obstáculos. En el trabajo, un descenso de sus energías pondrá en grave peligro sus actividades. Reaccione.

TERCERA DECENA: Haga el máximo de esfuerzo por organizar su vida sobre bases más seguras; no se conforme con la parte externa de las cosas y con el simple entusiasmo.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo)

PRIMERA DECENA: Las historias antiguas vuelven a la carga. Tendrá que justificar su conducta pasada y sufrirá, una vez más, por errores que ya creía olvidados.

SEGUNDA DECENA: Sus sentimientos sufrirán la influencia de sus familiares y de sus juicios, si usted habla demasiado abiertamente. Reduzca sus actividades exteriores.

TERCERA DECENA: Debe tomar serias decisiones con respecto a la salud. Probables novedades en el plano profesional. Se fortificará su voluntad, lo que hará padecer a sus adversarios.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio)

PRIMERA DECENA: Manténgase lejos de los revoltosos y de todos los espíritus complejos que pueden deformar su visión de las cosas. En amor, la independencia es lo menos indicado.

SEGUNDA DECENA: La experiencia adquirida le permitirá abordar nuevos asuntos y distinguirse de sus colegas. Alegrías, a pesar de los caprichos del corazón y del humor.

TERCERA DECENA: Vuelva a la carga con medios más convincentes, si sus razones no han sido atendidas. Las dudas dejarán campo abierto al fracaso, en el plano del amor.

CANCER (22 de junio al 23 de julio)

PRIMERA DECENA: Se verá muy popular. Las simpatías de quienes le rodean le mantendrán en forma y con optimismo. Cuídese de despertar la envidia o los celos de alguien.

SEGUNDA DECENA: Período fértil en promesas. Proyectos profesionales le permitirán enfrentar el futuro con mayor optimismo sobre bases sólidas.

TERCERA DECENA: Momento preciso para abordar con el ser amado los proyectos de unión. Satisfacciones para los amantes del arte. Oportunidad para tentar suerte en cualquier tipo de especulación.

LEO (24 de julio al 23 de agosto)

PRIMERA DECENA: Sea lúcida, su confianza en los puntos de vista de consejeros mal inspirados cobrará importancia para usted. Una vieja amistad corre el riesgo de desaparecer, si no reacciona.

SEGUNDA DECENA: Sus cualidades artísticas darán el máximo. Espere ser alabado y admirado, pero no juegue al incomprendido. En el plano sentimental, período tranquilo.

TERCERA DECENA: Período irritante en los primeros días, porque tendrá la impresión de ser incomprendido y criticado en forma injusta. No busque y espere la aprobación de su conciencia para actuar.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre)

PRIMERA DECENA: Afinidades del corazón y del espíritu se revelarán en forma inesperada. Oportunidades menos brillantes que pueden ser sobrepasadas con un esfuerzo considerable de voluntad.

SEGUNDA DECENA: No busque un éxito total e inmediato. Conformese con una progresión lenta pero menos sujeta a sacrificios violentos y renuncias. Pequeña decepción que deberá olvidar pronto.

TERCERA DECENA: Aclare y disipe toda divergencia con sus amigos, antes de elaborar proyectos futuros. En el plano amoroso, su reserva estimulará una pasión.

Leslie Caron.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre)

PRIMERA DECENA: No apele a compromisos dudosos con el pretexto de proteger una armonía o acuerdo; desconfíe de los espejismos que puede inspirarle un corazón romántico.

SEGUNDA DECENA: Las discusiones y los intercambios de puntos de vista pueden abrir su espíritu hacia nuevos problemas. Haga tabla rasa y olvide el pasado y prepárese para un porvenir sin sombras.

TERCERA DECENA: Las soluciones razonables terminarán por abrirse camino e imponerse sobre las simples sugestiones de su imaginación. A comienzos de mes, cambio favorable en una amistad.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre)

PRIMERA DECENA: Se sobrepondrá a las reticencias, pero la mala fe exigirá otros argumentos. Ofrecimiento interesante para los meses próximos.

SEGUNDA DECENA: Puede salir victorioso de una competencia en la cual pondrá en evidencia sus cualidades artísticas e intelectuales. Probable éxito en asuntos diplomáticos. Deberá sobrepasar algunos arrebatos de su imaginación.

TERCERA DECENA: Láncese sin pensarlo dos veces en empresas arriesgadas. Golpe teatral en el plano de los sentimientos. Lo que parecía imposible se realizará.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre)

PRIMERA DECENA: Utilice sus méritos en forma más lógica. Su falta de objetividad terminará por dañar seriamente sus intereses. Sea paciente, de este modo pondrá punto final a una situación antipática.

SEGUNDA DECENA: El fin de mes puede traer el fin de una amistad que hacía largo tiempo venía entorpeciéndole. Cuídese del nacimiento de una rivalidad.

TERCERA DECENA: Reaccione contra las críticas injustas. Los avances de una labor de equipo se imponen. En amor, precipitará los acontecimientos.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero)

PRIMERA DECENA: No conseguirá nada con la improvisación. Por el contrario, una actividad racional y bien dirigida logrará milagros. Sea calculador y esfuércese.

SEGUNDA DECENA: Dificultades financieras de reducida importancia. A pesar de lo previsto y planeado por usted sufrirá fracasos materiales. Tendrá alguna compensación en el plano amoroso.

TERCERA DECENA: Deberá resolver problemas delicados. Apele a consejeros seguros, si duda sobre las soluciones correctas. Desarrollo de un amor en detrimento de otro.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero)

PRIMERA DECENA: Incertidumbre en asuntos sentimentales. No preste oídos a los que desean agobiarle con opiniones. Pasado el mal momento, los acontecimientos se encargarán de devolverle la tranquilidad.

SEGUNDA DECENA: No se deje influir ni por las exageraciones ni por los obstáculos. Acepte toda competencia susceptible de conferirle más experiencia. Problemas familiares que deberá evitar por su salud mental.

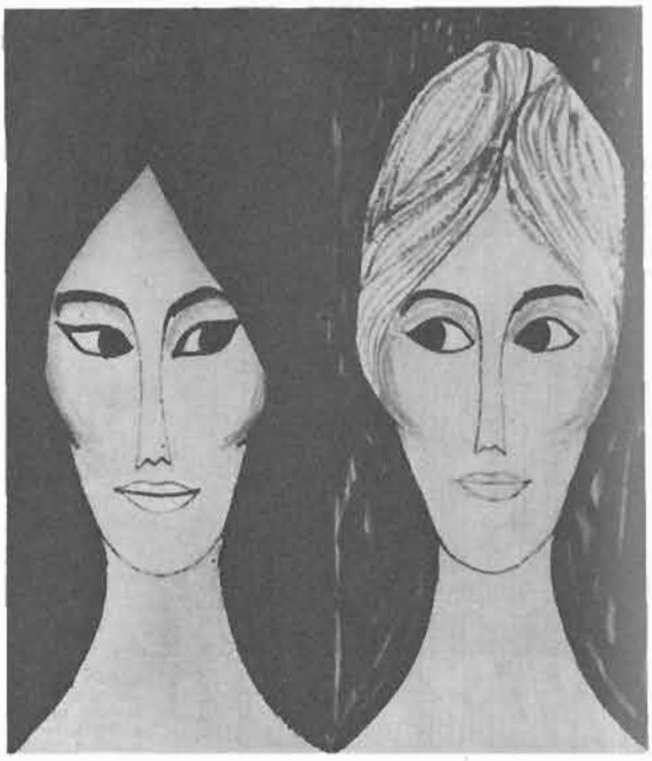
TERCERA DECENA: Ponga marcha atrás si cree que su orgullo le hará perder un amor. Los instantes de dudas no faltarán. Serán compensados por alegrías compartidas.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo)

PRIMERA DECENA: Segunda quincena muy agitada. Se arriesga a verse mezclado en querellas de terceros. Sea comprensivo con su pareja; la reciprocidad no se hará esperar demasiado.

SEGUNDA DECENA: Período feliz, será capaz de pasar por alto las tormentas y restablecer las amistades más inestables. Dé libre curso a su necesidad de fantasía.

TERCERA DECENA: Los hechos mismos la harán salir de la rutina cotidiana. Las alegrías de la segunda quincena enriquecerán su álbum de recuerdos.



LUZCA MAS BELLA QUE SUS AMIGAS Y COMPAÑERAS

Es muy natural que Ud. quiera lucir siempre mejor que las demás mujeres y disfrutar de la seguridad que proporciona una apariencia perfecta. Por eso, es muy natural que Ud. prefiera confiar a DOROTHY GRAY el cuidado del encanto de su piel. Siga los tres pasos que recomienda Dorothy Gray:

CUTIS SENSITIVO

Limpie en la mañana y en la noche con Cold Cream.
Estimule palmeando con Loción de Azahar.
Lubrique en la noche con Crema Suavizante.

CUTIS GRASOSO

Limpie con Crema de Limpieza.
Estimule con Loción Cutánea.
Lubrique con Crema Suavizante.

CUTIS SECO

Limpie en la mañana y en la noche con Cold Cream.
Estimule palmeando con Loción de Azahar.
Lubrique en la noche con Crema Mixtura Especial.

SON PRODUCTOS EXCLUSIVOS

DOROTHY GRAY M.R.

EN INVIERNO...
SU PIEL
SE VENTILA
MENOS

desodorante
DOLLY PEN

MODERNO!
PRACTICO!
ECONOMICO!

EL
DESODORANTE
DE TODOS
LOS DIAS

REPORTEANDO

● **FUE UNA** hermosa fiesta chilena la que la Federación Nacional de Coros, que preside Mario Baeza, realizó en el Gimnasio Maccabi para despedir a las delegaciones extranjeras que asistieron al Campeonato Mundial de Fútbol: más de 400 coristas, pertenecientes a diversas agrupaciones, se presentaron en el escenario, recibiendo nutridos y cálidos aplausos del público extranjero y chileno.

Mario Baeza en accion.

● **UNA OLA** de giras al extranjero comenzarán a realizar diversos conjuntos artísticos chilenos: Los Cuatro Duendes anuncian viaje a Mendoza para el 30 de este mes. Estarán 15 días en esa ciudad y volverán para dirigirse a Lima, iniciando una gira por distintos países latinoamericanos.

● **LOS FLAMINGOS**, el popular cuarteto cómico-musical, se apresta también a cumplir contratos internacionales: en el grupo se presentan novedades. Volvió a incorporarse el inquieto y bullicioso Armando Navarrete, quien se había alejado del conjunto meses atrás. Navarrete ocupa el lugar de Nana Román, la joven cantante que lo reemplazó durante su ausencia.

● **POR SU PARTE**, Carmen Ruiz, con su nuevo conjunto Los Carreras, debe iniciar esta semana sus actuaciones en Radio Libertador, la TV y la boite Refugio, de Mendoza (Argentina), donde estará 15 días. De allí volverá al Pollo Dorado.

● **OTROS QUE** hacen noticia son Los Caporales, el festivo dúo musical que integran Lucho Pinto Rojas y Lucho Arenas Araya: cumplieron una exitosa temporada en Radio Portales y ahora preparan sus maletas para partir a Buenos Aires, donde se presentarán en el Show de Antonio Prieto en la TV argentina. Con más de 60 canciones originales, Los Caporales esperan hacer reir a los argentinos. Ahora forman un trío, porque les acompaña Fernando Morello.

● **SIN embargo, estas giras tienen también sus dificultades oficiales: cada artista debe pagar 30 mil pesos por salir del país, y esto afecta su trabajo y sus entradas. Héctor Vega, de los Cuatro Duendes, nos decía: "Nosotros debemos pagar en total 120 mil pesos por ir a Mendoza y otros 120 mil por viajar a Lima. Esto significa que en un mes deberemos pagar 240 mil pesos, lo que es mucho para un artista..."**

● **FERMATA**, el nuevo sello grabador argentino, que dirige el autor Ben Molar, y que se ha caracterizado por su intensa difusión del twist, a través de los álbumes de Chubby Checker y Mayer Davis, está apareciendo en Chile: ya está en circulación, a cargo de la Victor, el L.P. de Chubby.

● **CUANDO** el Padre Cánepa, profesor del St. George College, bendijo el nuevo teatro La Comedia, donde se presenta el grupo ICTUS, Pepe Rojas, el conocido actor chileno, hizo el siguiente comentario: "Está muy bien que haya encontrado bonita la sala, pero debió haber bendecido también la boletería..." REPORTERO.

Lucho Pinto, con la máscara de un monstruo, asusta a Lucho Arenas, mientras preparan sus giras.

Cerca de él

con la
suave
caricia de

la Loción de Afeitar
de Lujo

El hombre
elegante prefiere
REGALOS

ADAM'S

RADIO

TODA ESTA MULTITUD INTERVIENE

en el programa "La farándula musical", que encabeza el actor cómico Jorge Boudon (miembro de la compañía del Instituto del Teatro), y que integran más de 20 actores, humoristas y músicos. Como su nombre lo indica, se trata de una verdadera farándula, cuyo objetivo es tomar la vida en broma. Junto a Boudon, están, entre otros, Elena Moreno, Yoya Martínez, Alicia López, Romilio Romo, Andrés Rojas Murphy, Tennyson Ferrada y Héctor Santelices. Los libretos pertenecen a Boudon y Santelices. Este programa, que Boudon ha definido como "un show radial", se inició hace más de un año en Radio Yungay. De allí pasó a Radio del Pacífico (diario, 13 horas), donde reemplazó al "Hogar, dulce hogar". La parte musical está a cargo de "La farándula estudiantil", que dirige Enrique Boudon (hermano de Jorge Boudon y trompetista de la Orquesta Filarmónica). La fotografía capta el momento final, frente a los auditores.

EN EL AIRE

● UNA fraternal despedida recibió Carlos Alberto Palma con motivo de su alejamiento voluntario de Radio Minería, en la que se destacó como animador durante muchos años. "Palmita" se desempeñará ahora en otras emisoras.

● **EL "Show de la Nueva Ola", que Camilo Fernández realiza en Radio Portales (domingos, 12 horas), pasará al disco. Fernández nos informó que el álbum registrará los nombres de todos los cantantes juveniles que participan en el show, además de Roberto Inglez, al frente de su cuarteto, que integran el propio Inglez (piano), Arturo Ravello (contrabajo), Flavio Tolosa (batería) y Pancho Cabrera (guitarra).**

● ENTRE los intérpretes figurarán Peter Rock, Alex Alexander, Rommy, Danny Chilean, Bob Bryan, Fresia Soto, Gloria Benavides y Dick Roberts.

● **RADIO Corporación quiere ahora saber la opinión directa del público: ha lanzado una circular en la que dice: "Esta emisora agradece las sugerencias y críticas constructivas que puedan hacer en beneficio de sus programas". Lo interesante del caso es que "la mejor sugerencia del mes será premiada con treinta escudos".**

● "SU DIARIO, señora", se denomina el programa que Raquel Küpper y Katia Bravo están animando diariamente, a las 17 horas, en Radio Santiago, sobre libretos de Oscar Carrasco.

● **UNA justa mención se merece Radio Universidad de Concepción, cuyo objetivo es "instruir entreteniendo". Esta emisora fue creada en 1959, a instancias del ex rector David Stitchkin. Dentro de una concepción esencialmente didáctica y cultural, su programación de 16 horas diarias se extiende sobre todos los aspectos de la música, el arte, el reportaje y la técnica.**

● UNA fuerte venta han tenido los discos 45 que Julio Martínez, relator deportivo de Radio Agricultura, grabó con los "Momentos Estelares" del reciente Campeonato Mundial de Fútbol.

● **NOS informamos de que Radio Minería lanzará un L.P. con la descripción del Mundial: se tratará de una historia grabada del gran acontecimiento internacional deportivo.**

● El domingo pasado se presentó en Radio Portales la canción ganadora sobre el tema: "Chile, Tercer Campeón Mundial", que Camilo Fernández y Jorge Agliatti organizaron al término de dicho campeonato en su programa "30 éxitos de la semana". Desde las 6 de la tarde hasta la medianoche, los radioescuchas tenían plazo para llevar una canción alusiva. Llegaron 273.

CRITICA RADIAL

COMENTARIOS

CB 69, Radio Santiago (Diario, a las 14 horas). Animación: Jorge Dahm. Programa escuchado el martes 19.

Previamente se anuncia que este programa está destinado a presentar comentarios sobre arte, música, cine, discos y noticias. Es decir, se trata de un espacio esencialmente culto, tarea bastante difícil en cualquier programación, y que no siempre logra superar los límites de la mera información didáctica. Sin embargo, Dahm, elemento experimentado en este tipo de labor, logra elaborar su material con un ameno criterio radial, y cumplir un trabajo convincente y agradable. En el programa que escuchamos difundió fragmentos del hermoso y poético libro de Rodín, "Las catedrales de Francia", secundado por un hábil montaje: un fondo sonoro a base de campanas y música de órgano contribuyó eficazmente a ambientar sus lecturas. Asimismo, y para cubrir los 30 minutos a su cargo, dio a conocer buenas versiones exclusivas de la música de Pier Luigi Palestrina: madrigales sobre textos del Petrarca. No obstante tales méritos, creemos que el programa acrecentaría su interés y su amenidad si —como se anuncia al comienzo— dedicara algunos minutos a otros aspectos de la actualidad artística en general.

RADIOLOGO.

El bello rostro de la Novia...

McCann-Erickson — Valpo.

...es el resultado de CREMA MACKER con su nueva fórmula micro emulsionada por un nuevo proceso y finamente perfumada. Además de ser una base ideal para el maquillaje, sirve para cutis seco o grasoso y evita las arrugas prematuras. Su rostro lucirá con la radiante belleza de la novia gracias a CREMA MACKER en su nueva fórmula.

5 tamaños a su elección.

Pida el económico tamaño Gigante y el más económico tamaño Supremo.

crema macker

Producto de SOC. LABORATORIOS SANAX LTDA.
Casilla 1451 — Valparaíso

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A., Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Directora: Marina de Navasal. Avenida Santa María 076 Santiago de Chile.

Fecha de impresión: 22-VI-1962

OTRO CINEASTA EXTRANJERO QUIERE FILMAR EN CHILE

"CHILE tiene todos los elementos para hacer cine" —dice Juan Berend, joven realizador argentino, quien fue ayudante de dirección de Lautaro Murúa en el film "Alias Gardelito".

Berend, que viajó a Santiago de Chile con motivo del reciente Torneo Mundial de Fútbol, aprovechó su estada para apreciar las posibilidades cinematográficas del país.

—Tuve mi primera oportunidad con Leopoldo Torres Ríos —nos dice—. Me inicié con él en 1954, trabajando como su ayudante en "Lo Que Pasó a Reynoso". Posteriormente, acrecenté mi aprendizaje desempeñándome en el mismo cargo en otras quince películas, incluso con Leopoldo Torre-Nilsson y Lautaro Murúa.

GANO "OSO DE PLATA"

Berend nació en Budapest (Hungría) y se radicó en Argentina hace diecisiete años. Está nacionalizado argentino. En este país desarrolló una intensa actividad en cine-clubes y cursos teóricos. Su filmografía agrupa actualmente tres títulos: dos corto metrajes, "Estadio" (1959) y "Diario" (1960), este último favorecido con un Oso de Plata en el Festival Cinematográfico Internacional de Berlín (1960); y un largo metraje, "Sombras en el Cielo" (1961), que será estrenado este año.

Este film, realizado sobre un libreto de Guillermo Fernández Jurado, Alberto Solly y el propio Berend, tiene por protagonistas, además de Elisa Christián Galvé y Enrique Fava, a un chileno, Rodolfo Onetto.

—La película —cuenta Berend— transcurre en el mundo del cine, mostrando las dramáticas alternativas que lo caracterizan. Onetto interpreta el papel de un productor. El actor chileno, que ha realizado una amplia labor en teatro, TV y cine, es un hombre versátil y capaz, que sabe desempeñarse tanto en trabajos cómicos como dramáticos. Espero traer mi película a Chile.

PROBLEMAS ARGENTINOS

Analizando la situación actual de los jóvenes realizadores argentinos, Berend nos señala que existen múltiples dificultades:

—Para obtener créditos debemos recurrir al Instituto de Cinematografía, cuya directiva ha estado siempre en manos de personas ajenas a la actividad cinematográfica. En el momento de solicitar el crédito, se nos piden el argumento, el guión y la ficha técnica del film a realizarse. Es una especie de precensura. Lo que les interesa, principalmente, es el tema y el nombre del libretista, así como el director y los actores. Creo que películas como "La Dolce Vita" y "La Aventura" no habrían obtenido su apoyo. Sin embargo, pese a todas las limitaciones, los jóvenes realizadores hemos podido abrir un camino en busca de nuevas expresiones.

Berend nos señala en seguida otro importante aspecto del problema: la exhibición. Al respecto, nos dice:

—Hay una evidente resistencia de los exhibidores para difundir las películas argentinas, aunque éstas hayan sido clasificadas en categoría A (que hace obligatoria su exhibición) por el Instituto Existe el caso de una película, "Los Héroes de Hoy", de Enrique Dawi, que espera sala desde hace dos años. "Sombras en el Cielo" fue clasificada en categoría A, pero ahora debo buscar exhibidor. Los exhibidores argentinos prefieren las películas extranjeras, aunque sean malas, porque les resultan más comerciales. De este modo, el cine argentino tiene que competir doblemente: tanto con las buenas películas extranjeras como contra las mediocres.

"Finalmente —agrega—, existe el asunto de los premios anuales que otorga el Instituto a la producción argentina, y en los cuales los realizadores depositan muchas esperanzas. Como sucede en estos casos, hay premios bien concedidos y otros no. Pero, a veces, se cometen verdaderas injusticias, como ocurrió con los dos films de Murúa ("Shunko" y "Alias Gardelito"), que recibieron el reconocimiento de la crítica, y no obtuvieron ningún premio.

Berend se refiere en forma positiva a su breve conocimiento de Chile:

Juan Berend, joven cineasta argentino, cuyo primer largo metraje, "Sombras en el Cielo", se estrenará este año en Buenos Aires. Antes ganó un premio en el Festival de Berlín por un corto metraje.

—Este país ofrece todas las posibilidades para filmar —nos dice—. En esta época, Santiago, con su tono gris, es una ciudad interesante desde un punto de vista cinematográfico. Hay una excelente literatura, que espera ser incorporada al cine. He leído dos libros de escritores jóvenes, "Gente de la Ciudad", de Jorge Edwards, y "La Captura", de Edesio Alvarado, que me han interesado mucho. Hablo de la ciudad, porque es éste el tema que conozco, y que me atrae para el cine. Yo soy hombre de ciudad...

O. R.

L. E.: Se aumenta la edad.

Luz Eliana prepara nuevos discos

RECORD DE VENTA PARA "ROCK DEL MUNDIAL"

PICK UP

AUNQUE muchos le encuentran voz de "vieja", en "Amor, vuelve a mí" y "Déjame llamarte querido", Luz Eliana, el nuevo éxito porteño en la canción juvenil, tiene sólo 19 años.

—En una entrevista que me hicieron por radio, dije que tenía 22 años, para molestar a una tía —nos contó, gozando con su travesura—. Ella me dijo una vez que por mi voz parecía una mujer de 30. Le contesté entonces que me aumentaría la edad..., pero no me atreví a llegar más allá de los 22.

Luz Eliana usa su verdadero nombre, saltándose los apellidos (Barraza Valenzuela). Como Jimmy Lane y Larry Wilson, es de Valparaíso, y se la descubrió en el programa "Calducho" de Radio Portales porteña, en marzo del año pasado. Cantó "Lulluby of Birdland" ("Arrullo de Birdland"), y se consagró de inmediato. Fue para el aniversario de la audición, a fines de 1961, que el productor y asesor artístico de la RCA Victor, Camilo Fernández, la escuchó por primera vez, y decidió hacerla grabar.

—La primera toma, aunque la hizo con "playback", ya estaba buena —comenta Camilo—. Ahora estamos preparando un nuevo disco 45 single y luego un long-play con acompañamiento al piano de Ronnie Knoller, el mejor pianista de jazz que hay en Chile, a mi juicio.

Podemos adelantarles que ese LP nos mostrará todas las facetas artísticas de Luz Eliana, quien además canta en francés (estudió en las Monjas Francesas de Valparaíso), y en portugués (aparte de Ella Fitzgerald, admira a la cantante brasileña Maiza; y entre los juveniles, a Brenda Lee). Ya ha estrenado "Las hojas muertas" y "Noche de mi amor" en sus actuaciones en radio. Y aunque Luz Eliana está en su elemento cantando temas jazzísticos, también cantará un bolero en español y unos sambas brasileños que se acercan al jazz. Todavía no se han elegido los temas del próximo LP, pero nos adelantan que serán canciones que gusten a la juventud, aunque no rock and roll extremo. En cuanto a otros planes, Luz Eliana (que estudió el primer año de inglés en el Pedagógico, y luego se retiró) nos dice:

—Pienso volver al Pedagógico y tomar también clases de pintura... Soy un poco bohemia. Afortunadamente, los horarios son compatibles. Ojalá también lo sean con mi carrera artística en el canto.

POTPOURRI

** Por lo menos, ya sabemos el título de la película que retrasó el viaje de CONNIE FRANCIS a Sudamérica: "Mountain Melody" ("Melodía de la montaña"), que debe de estarse filmando actualmente en los Alpes Suizos.

** IGOR STRAVINSKY se encuentra trabajando en una nueva pieza jazzística que será grabada por WOODY HERMAN. Hace varios años, Herman hizo un disco de mucho éxito llamado "Ebony Concerto" ("Concierto de ébano"), que Stravinsky le escribió especialmente.

** "El rock del Mundial" puede ser el disco más vendido en la historia de la industria fonográfica chilena. Antes de que comenzara el Mundial de Fútbol, se habían vendido los 3 mil ejemplares de la primera edición. Durante el Campeonato se reeditó varias veces...

Hasta el martes.

DON DISCO.

CINE - HUMOR

ALBERTO VIVANCO

MARILYN MONROE

¡ESTÁ SIN PEGA!

La pobre Marilyn fue despedida como un jornalero cualquiera. Claro es que se estaba portando sumamente mal. Quería hacerle la competencia a la Liz Taylor. Pero la 20th Century-Fox comprendió que la Marilyn estaba de capa caída y la despidió. Ella puso en seguida un aviso en el diario que decía: "Niña de buena presencia, hacendosa, busca urgentemente un trabajo más o menos honrado. No tiene pretensiones (de sueldo, por supuesto). Dicen que un viejo la quería contratar nada más que para que le rascara la espalda.

MARILYN, NIÑA DE MANO..

NO SE PORQUÉ ME PARECE QUE STA GUAGUA STÁ UN POCO RECIDITA !!

MARILYN, BOMBERO...

UNA MUJER TAN ARDIENTE COMO ELLA SE ENCONTRARÁ MUY A GUSTO...

ARILYN, ASCENSORISTA...

MARILYN, DEPENDIENTE...

LIQUIDACION

$1000

SIN PIE

CON FELICIDADES

NO, TODAVÍA NO SE SABE BIEN QUÉ VENDE... ¡PERO VENDE HARTO!

DISFRUTE TODA LA VIDA DE UNA FRESCURA JUVENIL

Mantenga la deliciosa frescura de después del baño, con la suave caricia de la Crema HINDS Blanca. La Crema HINDS Blanca con lanolina protege la suavidad de la piel y le ayuda a conservar el encanto de la juventud. Use Crema HINDS: es un sueño de frescura que Ud. puede y debe compartir con su piel.

CREMA HINDS BLANCA CON LANOLINA

CARTASCOPE

FELICITACIONES

"...Por intermedio de esta prestigiosa revista internacional, deseamos hacer llegar nuestras más sinceras felicitaciones a los señores relatores deportivos: Darío Verdugo y Sergio Silva, de Radio Cooperativa de Santiago... En cada partido de fútbol del Campeonato Mundial nos hicieron vibrar de emoción..." NELSON SILVA, ANDRES VITALIC, de Antofagasta.

FLORES PARA EL "RINCON JUVENIL"

"...Queremos decirle que aquí, entre la juventud limeña, la columna que ha alcanzado mayor popularidad ha sido "Rincón Juvenil", por las canciones nueva-oleras y las entrevistas que realiza a numerosos artistas que son de nuestro agrado". LECTORES DE "ECRAN", Lima, Perú.

■ Gracias, amigos. ¿Quedaron satisfechos? Hace unos pocos números colocamos no sólo fotografías, sino artículo sobre su favorito, Rod Taylor, junto a Anita Ekberg.

OPINIONES SOBRE CRITICAS DE CINE

"...Hay una cosa en que no estoy de acuerdo. Me refiero a la crítica que hacen en Control de Estrenos ("ECRAN" 1624) a la película "El pequeño coronel". Es cierto que el tema es demasiado infantil, y que su realizador eligió el camino más fácil. Lo que es incierto es que Joselito no tiene la voz firme (en la película) en las notas agudas... Interpreta magistralmente el "Ave María" de Gounod, y alcanza notas agudísimas. A mí me pareció inmejorable. Esperen a que pasen en Chile "Así era mi madre", en donde Joselito interpreta "Granada", y luego den su opinión". GLADYS ASCANIO (sin dirección).

"...Fui a ver "El Cid" con marcado recelo. Han sido tantos los fracasos de los norteamericanos al abordar temas históricos foráneos, que no me había hecho ilusiones... Al final estaba impresionado por una obra cinematográfica de extraordinaria calidad. El guión fue lo mejor... Charlton Heston, quien no me pareció merecer el Oscar por "Ben-Hur" (el mejor era Lawrence Harvey por "Almas en subasta"), sí que merecía, por lo menos una nominación que no tuvo. Tampoco la cinta. ¿Por qué? "El audaz" tuvo ciertas excelencias, pero no debió figurar. Sophia Loren no me pareció inapropiada como usted la llamó... No advertí en el reparto quién encarnó al rey Alfonso. Este joven salió airoso de un papel difícil... Aprovecho la ocasión para felicitar a todos los chilenos por la brillante actuación de su equipo en el Mundial de fútbol". ROBERTO DENARD, Panamá.

■ Los premios del Oscar no se han dado aún para 1962, año en que se estrenó "El Cid", de modo que mal podía figurar en los Oscar 1961. En cuanto al actor que interpretó al rey, se llama John Fraser, y en este mismo número de "ECRAN" puede verlo en una escena de su más reciente película. "Waltz of the Toreadors" ("Vals de los toreadores"), presentada en San Sebastián. Gracias por las felicitaciones.

CARTA DE ELVIS

"¿Qué significa esta pequeña misiva enviada por Elvis Presley? Le escribí a su casa particular en Memphis, el año 1960, y me contestó con una tarjeta de Navidad, en lugar de la fotografía que le mandé pedir; y ahora me manda esta misiva..." BERTA SALAZAR MUÑOZ, Talcahuano.

■ La misiva dice: "Querida Berta: Siento no poder complacer su pedido con una foto de Elvis. No tenemos ninguna en este momento. Sin embargo, si encuentro alguna, con mucho gusto se la enviaré. Sinceramente, la secretaría de Elvis".

Rosita

¡ATENCION!

la compañera de todos los hogares, se complace en anunciar la publicación de su

NUMERO EXTRAORDINARIO DEDICADO A TEJIDOS Y LABORES

que aparecerá el

MARTES 10 DE JULIO

"ROSITA" hace un esfuerzo por complacer a sus numerosas amigas, y publica en esta edición un conjunto hermoso y muy variado de tejidos y labores para todas las edades.

Además, las secciones que tanto agradan a nuestras lectoras: MODA, MOLDES, CURSOS DE TEJIDO A PALILLOS, COMO GANAR DINERO EN CASA, CRONICA DE LIBROS, CORREO DEL CORAZON, CUENTOS, POESIAS, y gran cantidad de material, que encantará a la mujer.

DOBLE NUMERO DE PAGINAS.

PORTADAS Y CUARTILLA A TODO COLOR.

NO OLVIDE COMPRAR "ROSITA"

Un máximo de material por un mínimo de precio.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Charles Ford; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Therese Hohmann; ITALIA: Fabrizio Dentice; MEXICO: Vásquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

Diagramador: Hugo Quiroga.

SUBSCRIPCIONES: Anual: E° 8,90; Semestral: E° 4,45.

Recargo por vía certificada: Anual: E° 2,60: semestral: E° 1,30.

EXTRANJERO: Un año, US$ 8,50. Recargo por vía certificada para América y España: US$ 4,20; para los demás países: US$ 42,00.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 26-VI-1962.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 6 de julio de 1962.

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 10.

Distribuidor exclusivo en Argentina: Sadye, México 625. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosko "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

¿Quién es el protagonista masculino de la película "La Rebelión de los Esclavos" y quién el personaje masculino que trabajó junto a John Wayne en el film "Los Comancheros"? Le ruego tenga la gentileza de colocar una fotografía de cada uno. IVAN CRUZAT y LUIS REYES, Concepción." R.: El primero (izquierda) es Lang Jeffries, y el segundo, Stuart Whitman.

CRONICA SOBRE MONICA VITTI

"...Somos un grupo de amigos que hemos escrito por separado para que publiquen fotos y algún reportaje sobre estas dos actrices: Mónica Vitti y Anouk Aimée. Esperamos que en esta oportunidad se realicen nuestros deseos". LECTORES de Valparaíso.

■ **Pronto los complaceremos con una amplia entrevista a Mónica Vitti, la excelente actriz de "La aventura" y "La noche". En cuanto a Anouk Aimée, tendrán que tener un poquito más de paciencia.**

DESEAN CORRESPONDENCIA

MIREYA, Rivera 159, Ciudad de Durazno (Uruguay): con jóvenes de ambos sexos, de 16 a 21 años.

CARLOS ORLANDO LUCERO, 11 avenida "A", N.º 3-48, Zona 1, Guatemala (Guatemala): con señoritas de 14 y 15 años.

MARIA BEATRIZ SEGOVIA, 1 Norte 1661, Departamento 105, Talca (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 17 a 21 años.

NILDA BAMBILL, Tiscornia 269, San Carlos de Bariloche (Argentina): con jóvenes universitarios de ambos sexos.

JORGE REYES, U. Santa María, Casilla 110-V, Valparaíso (Chile): con señoritas chilenas y extranjeras de 15 a 19 años.

JULIO CESAR BETANCOURT (17), B. Caribe-Calle 76 N.º 64, casa 28, Medellín (Colombia): con lectoras de ECRAN de 13 a 16 años.

OSCAR RUIZ VILCHES, José Leal 375, Lince, Lima (Perú): con señoritas de 16 a 20 años.

LUIS E. MENDOZA, Carrera 19 N.º 23-23, Apto. 201, Bogotá (Colombia); JORGE CODON, Nogoyá 4900-Depto. 11, Buenos Aires (Argentina); LINA ZUNINO, Centenario 196, Rancagua (Chile); CARMELA SUGA, Arnaldo Márquez 1238-"B", Jesús María-Lima (Perú) y SUSAN WERNER, Calle 5 entre 8 y 9, Villa Emilia, Barranqueras, Chaco, (Argentina): con lectores de ECRAN de América Latina y España, para intercambiar sellos postales, banderines, discos, libros e ideas sobre literatura, música, cine, etcétera.

A SUS ORDENES

FABIOLA COSTA, General Vidal 295, Breña, Lima (Perú).—Troy Donahue nació el 26 de enero de 1936. Su verdadero nombre es Merle Johnson Jr. Mide 1,92 m., pesa 85 Kg., tiene los ojos azules y el pelo rubio. ECRAN ha publicado a Troy en portada en el número 1.573 y en contratapa en el 1.620.

MYRIAM FALCONI, P. O. Box 605, Guayaquil, Ecuador.— A Francisco Rabal y Jorge Mistral puede escribirles a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

NIJON HAMUY, Correo Lampa.— Solicita la letra de "Ojalá", "La Paloma", "Eres todo para mí", "Las campanas de mi boda" y "Cimarrón".

ORFILIA ORMEÑO, Santiago.— A Carmen Sevilla escríbale a Uniespaña (la dirección aparece más arriba), y a Claudia Cardinale a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.

HE AQUI la lista de los 20 lectores premiados con más discos, donados gentilmente por el sello RCA Victor a los concursantes de nuestro "Té para diez del Mundial". Con discos de Arturo Millán: Sara Soto Aguilar, Santiago Rojas Baeza, Arturo Quezada y Mariflor García, de Santiago; Carlos Ortega, de Temuco; Josefina García, de Lautaro; Nelson Godoy, de Coquimbo; José Gallardo, de Los Andes; Catalina Espinoza, de Puerto Montt y María Andrade, de Purranque. Con discos de los Hermanos Silva: Raúl Guerra, Olga Espinoza y Ximena Alarcón, de Santiago; Vicente Salort, de Los Angeles; Sergio Salinas, de Ovalle; Andrés Hernández, de Rancagua; Fernando Cabrejos, de Coronel; María Mardones, de Lontué; Angélica Bórquez, de Ancud y Myrta Gallegos, de Mulchén. Los lectores de Santiago pueden pasar a retirar su premio a las oficinas de ECRAN (Av. Santa María 076, 3er. piso); los de provincia lo recibirán por correo.

Salve sus manos

DE LOS EFECTOS DEL TRABAJO

con Pielarmina

PETRIZZIO

LIMPIA
PROTEGE
SUAVIZA
EMBELLECE

Laboratorio Petrizzio S.A.

MARIN 388 -- SANTIAGO

Precio en Argentina: $ 10 m/n.
Precio en México: $ 1.50 mex.

ecran

MYLENE DEMONGEOT